

**THE BOOK OF
MORMON**

**MYANMAR – ENGLISH
PARALLEL EDITION**

Version 1, published April 2023. bencrowder.net/book-of-mormon-parallel-edition/

This parallel edition © 2023 Benjamin Crowder. All rights reserved. You have permission to print this document for your own use. For other uses, send requests to ben.crowder@gmail.com.

Text of the Book of Mormon © 2023 Intellectual Reserve, Inc. All rights reserved.

The text of this edition is licensed from The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints with the following disclaimer: *The Product offered by Benjamin Crowder is neither made, provided, approved, nor endorsed by, Intellectual Reserve, Inc. or The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints. Any content or opinions expressed, implied, or included in or with the Product offered by Benjamin Crowder are solely those of Benjamin Crowder and not those of Intellectual Reserve, Inc. or The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints.*

မော်မုန်ကျမ်း

နီပိုင်း၏ပုရပိုက်ပြားများမှ ကောက်နှုတ်၍
ပုရပိုက်ပြားများပေါ်တွင် မော်မုန်၏လက်ဖြင့်
ရေးထားသည့် မှတ်တမ်း။

သို့ဖြစ်၍၊ ထိုမှတ်တမ်းသည် နီပိုင်းလူမျိုးများနှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့အကြောင်း မှတ်တမ်းမှ အကျဉ်းချုပ်ဖြစ်၏။ ထိုအတူ ယုဒလူမျိုးနှင့် တပါးအမျိုးသားတို့ထံသို့လည်း ရေးထားခြင်းဖြစ်၏။ ပညတ်တော်အတိုင်း၊ ပရောဖက်ပြုဟောသောဝိညာဉ်နှင့် ဖျာဒိတ်တော်ဝိညာဉ်တို့အားဖြင့် ရေးထား၏။ ထိုပုရပိုက်ပြားများကို ရေးပြီး၊ ဖျက်ဆီးမခံရနိုင်စေခြင်းငှာ၊ တံဆိပ်ခတ်၍ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဝှက်ထား၏။ ထိုမှတ်တမ်းအကျဉ်းချုပ်မှာ ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးနှင့် တန်ခိုးတော်တို့အားဖြင့် ပေါ်ထွက်လာစေပြီး၊ အနက်ဖွင့်ပြခြင်းသို့ ရောက်ပေ၏။ မော်ရော်နိုင်၏လက်ဖြင့် တံဆိပ်ခတ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဝှက်ထားပြီး၊ ကာလအချိန်တန်သောအခါ၌၊ တပါးအမျိုးသားအားဖြင့်၊ ပေါ်ထွက်လာ စေခြင်းငှာဖြစ်၏။ ထိုပုရပိုက်ပြားများ၏ အနက် ဖွင့်ပြခြင်းမှာ ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးအားဖြင့် ဖြစ်ပေ၏။

ယာရက်လူမျိုးတို့၏မှတ်တမ်းဖြစ်သည့် သောကျမ်းမှ ကောက်နှုတ်ထားသော အကျဉ်းချုပ်လည်း ပါဝင်၏။ ထိုလူမျိုးတို့သည်ကား ကောင်းကင်သို့ ရောက်ခြင်းငှာ၊ ရဲတိုက်တိုက်တည်ဆောက်လျက်ရှိကြစဉ်တွင်၊ လူတို့၏ဘာသာစကားကို ကိုယ်တော်ရှင်က ရှုပ်ထွေးစေတော်မူသည့်အချိန်၌ ကွဲပြားပြန့်ကျဲစေခြင်းခံရကြသည့် လူမျိုးများဖြစ်၏။ ထိုအကျဉ်းချုပ်သည်ကား၊ ထိုအရေလအမျိုးသားတို့၏ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့အား သူတို့ဘိုးဘေးတို့အတွက် ကြီးစွာသောအမှုများကို ကိုယ်တော်ရှင်ပြုတော်မူလေကြောင်းပြခြင်းငှာ၊ ထိုအတူ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ပဋိညာဉ်များကို သူတို့သိနိုင်ကြစေခြင်းငှာနှင့် ကာလအစဉ်အဆက်စွန့်ပစ်ခြင်းကို သူတို့မခံရကြောင်းသိစေခြင်းငှာပေတည်း။ ယေရှုသည်ကား၊ ခရစ်တော်၊ ထာဝရ ဘုရားသခင်၊ ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့ထံ သူကိုယ်တိုင် ထင်ရှားစွာပြတော်မူသောသူ ဖြစ်တော်မူကြောင်း၊ ယုဒလူမျိုးနှင့် တပါးအမျိုးသားတို့ကို နားသွင်းခြင်းငှာလည်း ဖြစ်၏။ ယခုအခါ၊ ထိုမှတ်တမ်း၌ အမှားများရှိလျှင်၊ ၎င်းတို့သည် လူသားတို့၏ အမှားအယွင်းများပေတည်း။ သို့ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်၏အမှုတော်များကို ပြစ် တင်ရှုတ်ချခြင်းမပြုကြနှင့်၊ သို့မှသာ ခရစ်တော်၏တရားပလ္လင်၌ သင်တို့ကို အပြစ် ကင်းစင်လျက်တွေ့ရှုနိုင်ပေမည်။

ဂျိုးဇက်စမစ်အငယ်အားဖြင့် ပုရပိုက်ပြားများမှ အင်္ဂလိပ်ဘာသာသို့ ဘာသာပြန် ဆိုခြင်းမူရင်း

The Book of Mormon

An Account Written by the
Hand of Mormon upon Plates
Taken from the Plates of Nephi

Wherefore, it is an abridgment of the record of the people of Nephi, and also of the Lamanites—Written to the Lamanites, who are a remnant of the house of Israel; and also to Jew and Gentile—Written by way of commandment, and also by the spirit of prophecy and of revelation—Written and sealed up, and hid up unto the Lord, that they might not be destroyed—To come forth by the gift and power of God unto the interpretation thereof—Sealed by the hand of Moroni, and hid up unto the Lord, to come forth in due time by way of the Gentile—The interpretation thereof by the gift of God.

An abridgment taken from the Book of Ether also, which is a record of the people of Jared, who were scattered at the time the Lord confounded the language of the people, when they were building a tower to get to heaven—Which is to show unto the remnant of the house of Israel what great things the Lord hath done for their fathers; and that they may know the covenants of the Lord, that they are not cast off forever—And also to the convincing of the Jew and Gentile that JESUS is the CHRIST, the ETERNAL GOD, manifesting himself unto all nations—And now, if there are faults they are the mistakes of men; wherefore, condemn not the things of God, that ye may be found spotless at the judgment-seat of Christ.

TRANSLATED BY JOSEPH SMITH, JUN.

သက်သေသုံးဦး၏သက်သေခံချက်

The Testimony of Three Witnesses

ကျွန်ုပ်တို့သည် ဤမှတ်တမ်းများပါဝင်သည့် ပုရပိုက်ပြားတို့ကို ခမည်းတော် ဘုရားသခင်နှင့် ကိုယ်တော်ရှင်ယေရှုခရစ်တော်၏ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် မြင်ကြကြောင်း ဤကျမ်းရောက်ရှိလာမည့် ခပ်သိမ်းသောပြည်သား၊ အမျိုးစု၊ အသီးသီး တာသာစကားကိုပြောသူနှင့် လူမျိုးတို့သိမှတ်ကြလော့။ ထိုမှတ်တမ်းမှာ၊ နီပိုင်း လူမျိုးများ၊ ထို့အတူ လာမန်အမျိုးသားများနှင့် သူတို့၏အစ်ကိုများ၊ ထို့အတူ ပြောလေပြီးဖြစ်သည့်ရဲတိုက်မှလာကြသူ ယာရက်လူမျိုးတို့အကြောင်း မှတ်တမ်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုပုရပိုက်ပြားများကို ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးနှင့်တန်ခိုးတော်တို့ အားဖြင့် တာသာပြန်ထားကြောင်းကိုလည်း ကျွန်ုပ်တို့သိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏အသံက ကျွန်ုပ်တို့ကို ဟောကြားခဲ့ပေပြီ။ သို့ဖြစ်၍၊ ဤကျမ်းမှန်ကန်ကြောင်းကို ကျွန်ုပ်တို့ ဇနီးအမှန်သိကြပါ၏။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ပုရပိုက်ပြားများပေါ်ရှိ ရေးထွင်း ထားခြင်းများအား မြင်ရလေသည်ကိုလည်းကောင်း၊ ထိုအရာတို့ကို လူသားအားဖြင့် မဟုတ်ဘဲ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့အား ပြတော်မူလေသည်ကို လည်းကောင်း သက်သေခံကြပါ၏။ ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်တစ်ပါးသည် ကောင်းကင်ဘုံမှ ဆင်းလာပြီး၊ ယူဆောင်လာ၍၊ ကျွန်ုပ်တို့မျက်စိရှေ့မှာထားသဖြင့်၊ ထိုပုရပိုက်ပြားများကိုလည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့အပေါ်ရှိ ရေးထွင်းထားခြင်းများကို လည်းကောင်း ကျွန်ုပ်တို့ကြည့်ရှု၍၊ မြင်ရကြောင်းကို တည်ကြည်လေးနက်သောစကားများဖြင့် ပြောကြားပါ၏။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ခမည်းတော်ဘုရားသခင်နှင့် ကျွန်ုပ်တို့၏ကိုယ်တော်ရှင်ယေရှုခရစ်တော်၏ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်၊ ဤအရာများမှန်ကန်သည်ကို ကြည့်မြင်၍ သက်သေခံကြောင်းကိုလည်း သိကြပါ၏။ ထိုအရာသည် ကျွန်ုပ်တို့၏အမြင်၌ အံ့ဩဖွယ်ကောင်း၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ထိုအကြောင်းကို ကျွန်ုပ်တို့ သက်သေခံရမည့်အကြောင်း ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံက ကျွန်ုပ်တို့ကို မိန့်မှာခဲ့ပါသည်။ သို့ဖြစ်၍၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို နာခံဖို့ရာ ဤအရာတို့ အကြောင်းကို သက်သေခံကြပါ၏။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ခရစ်တော်ကို သစ္စာရှိကြလျှင်၊ ကျွန်ုပ်တို့၏အဝတ်တန်ဆာများကို လူသားခပ်သိမ်းတို့၏အသွေးဖြင့်တင်းစင် စေကြပါမည်။ ခရစ်တော်၏တရားပလ္လင်ရှေ့၌လည်း အပြစ်ကင်းစင်လျက်တွေ့ရမည် ဖြစ်၍၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ သူနှင့်အတူ အစဉ်ထာဝရနေထိုင်ရမည်ကို သိကြပါသည်။ ဘုရားသခင်တစ်ပါးတည်းဖြစ်သည့် ခမည်းတော်၊ သားတော်နှင့် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ဘုန်းကြီးတော်မူပါစေ။ အာမင်။

Be it known unto all nations, kindreds, tongues, and people, unto whom this work shall come: That we, through the grace of God the Father, and our Lord Jesus Christ, have seen the plates which contain this record, which is a record of the people of Nephi, and also of the Lamanites, their brethren, and also of the people of Jared, who came from the tower of which hath been spoken. And we also know that they have been translated by the gift and power of God, for his voice hath declared it unto us; wherefore we know of a surety that the work is true. And we also testify that we have seen the engravings which are upon the plates; and they have been shown unto us by the power of God, and not of man. And we declare with words of soberness, that an angel of God came down from heaven, and he brought and laid before our eyes, that we beheld and saw the plates, and the engravings thereon; and we know that it is by the grace of God the Father, and our Lord Jesus Christ, that we beheld and bear record that these things are true. And it is marvelous in our eyes. Nevertheless, the voice of the Lord commanded us that we should bear record of it; wherefore, to be obedient unto the commandments of God, we bear testimony of these things. And we know that if we are faithful in Christ, we shall rid our garments of the blood of all men, and be found spotless before the judgment-seat of Christ, and shall dwell with him eternally in the heavens. And the honor be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost, which is one God. Amen.

အော်လီဗာ ကောင်ဒရီ
ဒေးဗစ်ဝှစ်တဗာ
မာတင်ဟဲရစ်

OLIVER COWDERY
DAVID WHITMER
MARTIN HARRIS

သက်သေရှစ်ဦး၏သက်သေခံချက်

ဤကျမ်းကို ဘာသာပြန်ဆိုသူ ဂျိုးဇက်စမစ်အငယ်သည် ရွှေအသွင်သဏ္ဍာန်ရှိသည့် ဆိုလေပြီးသော ပုရပိုက်ပြားများကို ကျွန်ုပ်တို့ကို ပြလေကြောင်း ဤကျမ်းရောက် ရှိလာမည့် ခပ်သိမ်းသောပြည်သား၊ အမျိုးစု၊ အသီးသီးဘာသာစကားကိုပြောသူနှင့် လူမျိုးတို့သိမှတ်ကြလော့။ အထက်ဖော်ပြပါ စမစ်ဘာသာပြန်လေသမျှသော ပုရပိုက်ချပ်တို့ကို ကျွန်ုပ်တို့၏လက်ဖြင့် ကိုင်တွယ်ခဲ့ကြ၏။ ထိုပုရပိုက်ချပ်ပေါ်ရှိ ရေးထွင်းခြင်းတို့ကိုလည်း ကျွန်ုပ်တို့မြင်ခဲ့ကြ၏။ ထိုအရာအားလုံးတို့သည် ရှေးလက်ရာနှင့် အနုစိတ်လက်ရာတို့၏အသွင်သဏ္ဍာန်ရှိကြ၏။ အထက်ဖော်ပြပါ စမစ်က ကျွန်ုပ်တို့ကို ပြလေကြောင်း တည်ကြည်လေးနက်သောစကားများဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့သက်သေခံကြပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် မချွတ်ကြည့်လျက်၊ အထက်ဖော်ပြပါ ဂျိုးဇက်စမစ်၌ ကျွန်ုပ်တို့ပြောလေသည့် ပုရပိုက်ပြားများ ရှိကြောင်းကိုလည်း ကေန်အမှန်သိကြပါ၏။ ကျွန်ုပ်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့ မြင်လေကြောင်းကို လောကသို့ သက်သေခံဖို့ရာ ကျွန်ုပ်တို့၏အမည်များကို လောကသို့ ကြေညာပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့သည် မုသားပြောခြင်းမရှိပါ။ ထိုအမှုကို ဘုရားသခင် သက်သေခံလျက်ရှိပါ၏။

ခရစ်ရှန်ဝှစ်တမာ
ဂျေကုတ်ဝှစ်တမာ
ပီတာဝှစ်တမာအငယ်
ဂျွန်ဝှစ်တမာ
ဟိုင်ရမ်ပေ့ဂျ်
ဂျိုးဇက်စမစ်အကြီး
ဟီရမ်စမစ်
ဆင်မြူရယ်လ် အိပ်ချ်စမစ်

The Testimony of Eight Witnesses

Be it known unto all nations, kindreds, tongues, and people, unto whom this work shall come: That Joseph Smith, Jun., the translator of this work, has shown unto us the plates of which hath been spoken, which have the appearance of gold; and as many of the leaves as the said Smith has translated we did handle with our hands; and we also saw the engravings thereon, all of which has the appearance of ancient work, and of curious workmanship. And this we bear record with words of soberness, that the said Smith has shown unto us, for we have seen and hefted, and know of a surety that the said Smith has got the plates of which we have spoken. And we give our names unto the world, to witness unto the world that which we have seen. And we lie not, God bearing witness of it.

CHRISTIAN WHITMER
JACOB WHITMER
PETER WHITMER, JUN.
JOHN WHITMER
HIRAM PAGE
JOSEPH SMITH, SEN.
HYRUM SMITH
SAMUEL H. SMITH

နိပိုင်းပထမကျမ်း

သူ၏အုပ်စိုးခြင်းနှင့် အမှုတော်ဆောင်ခြင်း

လေဟိ၊ သူ၏ဇနီး စာရိယနှင့် (အကြီးဆုံးမှစ၍) လာမန်၊ လေဗွေလ၊ ရှမ်နှင့် နိပိုင်းဟု ခေါ်သော သူ၏သားလေးယောက်တို့၏မှတ်တမ်း။ လေဟိသည် လူတို့အား သူတို့၏ ခုစရိုက်များအကြောင်းကို ပရောဖက်ပြု၍ဟောသောကြောင့်၊ သူ့အသက်ကို ဖျက်ဆီးရန် ကြိုးစားကြသဖြင့်၊ သူ့ကို ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ထွက်ခွာသွားစေရန် ကိုယ်တော်ရှင်သတ်ပေးတော်မူ၏။ သူသည် သူ့မိသားစုနှင့် တောရိုင်းထဲသို့ သုံးရက်ကြာ ခရီးသွား၏။ နိပိုင်းသည် ယုဒလူမျိုးတို့၏မှတ်တမ်းများကို ရယူခြင်းမှာ သူ့အစကိုတို့ ခေါ်၍ ယေရုရှလင်နယ်မြေသို့ ပြန်သွား၏။ သူတို့၏ဒုက္ခဝေဒနာ ခံစားရခြင်းများအကြောင်း မှတ်တမ်း။ သူတို့သည် ဣဂျစ်မေလ၏သမီးများနှင့် အိမ်ထောင်ဖက်ပြုကြ၏။ သူတို့သည် မိမိတို့မိသားစုများကို ခေါ်ဆောင်၍၊ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားကြ၏။ တောရိုင်းထဲ၌ သူတို့၏ ဒုက္ခဝေဒနာ ခံစားရခြင်းများနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခများ။ သူတို့၏ ခရီးလမ်းကြောင်းများ။ သူတို့သည် သမုဒ္ဒရာသို့ ရောက်ကြ၏။ နိပိုင်း၏အစ်ကိုတို့က သူ့ကို ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်ကြ၏။ သူသည် ချေပ၍ သင်္ဘောကို တည်ဆောက်၏။ သူတို့သည် ထိုနေရာ၏အမည်ကို အလျှံပယ်ဟု ခေါ်ကြ၏။ သူတို့သည် သမုဒ္ဒရာကိုဖြတ်၍၊ ကတိတော်မြေသို့ သွားခြင်းနှင့် စသည့်အကြောင်းများ။ ဤအရာသည်ကား၊ နိပိုင်း၏ မှတ်တမ်း အတိုင်းဖြစ်၏။ သို့မဟုတ်၊ တစ်နည်းအားဖြင့်၊ ဤမှတ်တမ်းကို ငါနိပိုင်းရေး၏။

၁ နိပိုင်း ၁

- ၁ ငါနိပိုင်းကို ယဉ်ကျေးသောမိဘတို့မှ ဇွေးဖွား၍၊ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် ငါ့အဘ၏ ခပ်သိမ်းသော အသိပညာ၌ သွန်သင်ခြင်းကို အတော်အသင့်ခံရ၏။ ငါ၏အသက်တာ၌ ဆင်းရဲဒုက္ခများစွာနှင့်လည်း ကြုံတွေ့ရ၏။ သို့သော်လည်း၊ ငါ၏အသက်တာတစ် လျှောက်လုံး၌ ကိုယ်တော်ရှင်၏အလွန်နှစ်သက်တော်မူခြင်းကို ခံရ၏။ အထူးသဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏ကောင်းမြတ်ခြင်းနှင့် နက်နဲသောအရာတို့အကြောင်း ကြီးစွာသော အသိပညာ ရှိ၍၊ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် ငါ၏အသက်တာ၌ လုပ်ဆောင်မှုများအကြောင်း မှတ်တမ်းတစ်ခုကို ပြုစု၏။
- ၂ အထူးသဖြင့်၊ ယုဒလူမျိုးတို့၏အသိပညာများနှင့် အဲဂျစ်လူမျိုးတို့၏ ဘာသာစကားများပါဝင်သော ငါ့အဘ၏ဘာသာစကားဖြင့် မှတ်တမ်းတစ်ခုကို ငါပြုစု၏။
- ၃ ငါပြုစုသောမှတ်တမ်းမှန်ကန်ကြောင်းကိုလည်း ငါသိ၏။ ထိုမှတ်တမ်းကို ငါ့လက်ဖြင့် ပြုစု၏။ ထိုမှတ်တမ်းကို ငါ့အသိပညာအတိုင်းလည်း ပြုစု၏။

The First Book of Nephi

His Reign and Ministry

An account of Lehi and his wife Sariah, and his four sons, being called, (beginning at the eldest) Laman, Lemuel, Sam, and Nephi. The Lord warns Lehi to depart out of the land of Jerusalem, because he prophesieth unto the people concerning their iniquity and they seek to destroy his life. He taketh three days' journey into the wilderness with his family. Nephi taketh his brethren and returneth to the land of Jerusalem after the record of the Jews. The account of their sufferings. They take the daughters of Ishmael to wife. They take their families and depart into the wilderness. Their sufferings and afflictions in the wilderness. The course of their travels. They come to the large waters. Nephi's brethren rebel against him. He confoundeth them, and buildeth a ship. They call the name of the place Bountiful. They cross the large waters into the promised land, and so forth. This is according to the account of Nephi; or in other words, I, Nephi, wrote this record.

1 Nephi 1

I, Nephi, having been born of goodly parents, therefore I was taught somewhat in all the learning of my father; and having seen many afflictions in the course of my days, nevertheless, having been highly favored of the Lord in all my days; yea, having had a great knowledge of the goodness and the mysteries of God, therefore I make a record of my proceedings in my days.

Yea, I make a record in the language of my father, which consists of the learning of the Jews and the language of the Egyptians.

And I know that the record which I make is true; and I make it with mine own hand; and I make it according to my knowledge.

၄ အကြောင်းမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယုဒရှင်ဘုရင်ဇေဒကီးနန်းစံခြင်း ပထမနှစ်အစတွင်၊ (ငါ့အဘ လေဟိသည် သူ့အသက်တာတစ်လျှောက်လုံး ယေရုရှလင် ဌ နေထိုင်ခဲ့လေ၏) ထိုတစ်နှစ်တည်းတွင် များစွာသောပရောဖက်တို့သည် လူတို့အား၊ နောင်တရကြရမည်၊ သို့မဟုတ်လျှင်၊ ယေရုရှလင်မြို့ကြီး ဖျက်ဆီးခံရမည့်အကြောင်း၊ ပရောဖက်ပြု၍ဟောလျက် ရောက်လာကြ၏။

၅ သို့ဖြစ်၍၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏အဘ လေဟိသည် ထွက်သွားပြီး၊ ကိုယ် တော်ရှင်ထံသို့ အမှန်စင်စစ်၊ စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ဖြင့်ပင် သူ့လူမျိုးတို့၏ကိုယ်စား ဆု တောင်း၏။

၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ သူဆုတောင်းနေ စဉ်တွင် မီးတန်းတစ်ခုကျလာပြီး၊ သူ့ရှေ့ရှိကျောက်တုံးပေါ်တွင် တည်၏။ သူသည် များစွာသောအရာတို့ကိုလည်း မြင်ရ၊ ကြားရ၏။ မြင်ရ၊ ကြားရသောအရာများကြောင့် လည်း သူသည် တုန်လှုပ်၍၊ လွန်စွာတုန်၏။

၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ယေရုရှလင်ရှိ သူ့နေအိမ်သို့ ပြန် လာ၏။ သူသည် ဝိညာဉ်တော်နှင့် သူမြင်ခဲ့ရလေသောအရာတို့ဖြင့် မွန်းလျက်ရှိသော ကြောင့်၊ သူ့ကိုယ်သူ အိပ်ရာပေါ်သို့ ပစ်လှဲ၏။

၈ ထိုကဲ့သို့ ဝိညာဉ်တော်နှင့် မွန်းလျက်ရှိစဉ်တွင်၊ သူသည် ရူပါရုံအားဖြင့် သယ်ဆောင် သွားခံရလျက်၊ ကောင်းကင်ပွင့်သည်ကိုပင်မြင်၍၊ သူတွေးတောမိသည်ကား၊ ဘုရားသခင်သည် သူ၏ပလ္လင်တော်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူလျက် မရေမတွက်နိုင်သော ကောင်းကင်တမန်အစုအဝေးတို့က သူတို့၏ဘုရားသခင်အား ဝန်းရံ၍ ချီးမွမ်း၊ ထော မနာသီချင်းဆိုနေသည်ကို သူမြင်ရ၏။

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ဘုရားတစ်ပါး ကောင်းကင် အလယ်မှ ဆင်းသက်လာသည်ကို မြင်ရ၏။ ထိုသူ၏တောက်ပခြင်းမှာ၊ မွန်းတည့်နေ ထက် ပို၍တောက်ပသည်ကိုလည်း သူသတိပြုမိ၏။

၁၀ ထိုသူ၏နောက်မှ လိုက်လာကြသည့် အခြားတစ်ဆယ့်နှစ်ပါးကိုလည်း သူမြင်ရပြီး၊ ထိုသူတို့၏တောက်ပခြင်းမှာ၊ မိုးမျက်နှာကြက်၌ရှိသော ကြယ်များထက် သာလွန်၏။

၁၁ ထိုသူတို့သည်လည်း ဆင်းလာကြ၍၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ သွားလာကြ၏။ ပထမဦးဆုံးသောသူသည် ငါ့အဘ၏ရှေ့သို့ လာ၍ရပ်ပြီး၊ စာအုပ်တစ်အုပ်ကို ပေး၍ ဖတ်ရမည့်အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ဖတ်နေစဉ်တွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စုံ၏။

For it came to pass in the commencement of the first year of the reign of Zedekiah, king of Judah, (my father, Lehi, having dwelt at Jerusalem in all his days); and in that same year there came many prophets, prophesying unto the people that they must repent, or the great city Jerusalem must be destroyed.

Wherefore it came to pass that my father, Lehi, as he went forth prayed unto the Lord, yea, even with all his heart, in behalf of his people.

And it came to pass as he prayed unto the Lord, there came a pillar of fire and dwelt upon a rock before him; and he saw and heard much; and because of the things which he saw and heard he did quake and tremble exceedingly.

And it came to pass that he returned to his own house at Jerusalem; and he cast himself upon his bed, being overcome with the Spirit and the things which he had seen.

And being thus overcome with the Spirit, he was carried away in a vision, even that he saw the heavens open, and he thought he saw God sitting upon his throne, surrounded with numberless concourses of angels in the attitude of singing and praising their God.

And it came to pass that he saw One descending out of the midst of heaven, and he beheld that his luster was above that of the sun at noon-day.

And he also saw twelve others following him, and their brightness did exceed that of the stars in the firmament.

And they came down and went forth upon the face of the earth; and the first came and stood before my father, and gave unto him a book, and bade him that he should read.

And it came to pass that as he read, he was filled with the Spirit of the Lord.

၁၃ သူသည်လည်း ဖတ်၍ ယေရုရှလင်မြို့သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သင်၏စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို မြင်ရလေပြီတကား ဟု ဆို၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ များစွာသောအရာတို့ကို ငါ၏အဘသည် ယေရုရှလင်မြို့နှင့်စပ် လျဉ်း၍၊ ဖတ်ရာ၌—ထိုမြို့နှင့် မြို့၌နေထိုင်သောသူတို့ ဖျက်ဆီးခံရကြလိမ့်မည်ဖြစ် ကြောင်း၊ များစွာသောသူတို့ ဓားဘေးဖြင့်၊ ပျက်စီးကြလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် များစွာ သောသူတို့ ဗာဗုလုံမြို့သို့ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ပြီး သယ်ဆောင်သွားခံရကြလိမ့်မည်ဖြစ် ကြောင်းတို့ပါရှိ၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ့အဘသည် ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ် ကောင်းသောအရာများစွာကို ဖတ်ရ၊ မြင်ရလျှင်၊ များစွာသောအရာတို့ကို ကိုယ်တော် ရှင်ထံသို့ တစ်ကြွေးသည်ကား၊ ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသည်မှာ ကိုယ်တော်ပြု ပြင်စီရင်တော်မူသောအမှုများဖြစ်ပါ၏။ အို ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်အနန္တတန်ခိုး ရှင်၊ ကိုယ်တော်၏ပလ္လင်တော်သည် ကောင်းကင်၌ မြင့်မားလှပါ၏။ ကိုယ်တော်၏တန် ခိုးတော်၊ ကောင်းမြတ်ခြင်းနှင့် ကရုဏာတော်တို့သည်လည်း မြေကြီးပေါ်၌နေထိုင်သူ ခပ်သိမ်းတို့အပေါ်သို့ သက်ရောက်တော်မူ၏။ ထို့အတူ၊ ကိုယ်တော်သည် ကရုဏာကြီး တော်မူသောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ထံသို့လာကြသောသူများကို ပျက်စီးရစေခြင်းငှာ အခွင့်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်ပါ။

၁၅ ဤကဲ့သို့သောအလေ့အထမှာလည်း ငါ၏အဘက သူ၏ဘုရားသခင်အား ချီးမွမ်း ရာ တာသာစကားဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူမြင်ခဲ့ရလေသောအရာများ၊ အထူးသ ဖြင့်၊ သူ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ပြတော်မူခဲ့လေသောအရာများကြောင့်၊ သူ၏စိတ်ဝိညာဉ် သည် ရွတ်လန်းဝမ်းမြောက်၍၊ သူ့စိတ်နှလုံးတစ်ခုလုံး ပြည့်စုံ၏။

၁၆ ယခုမူကား၊ ငါနိမိတ်သည် ငါ့အဘရေးလေသောအရာများအကြောင်း၊ ပြည့်စုံသော မှတ်တမ်းတစ်ခုကို မပြုစု။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့အဘသည် ရှုပါရုံများနှင့် အိပ်မက် များ၌ သူမြင်ရသောအရာများစွာတို့ကို ရေးလေ၏။ သူ၏သားသမီးများသို့ သူ ပရောဖက်ပြု၍ဟောပြီး ဆိုသည့် အရာများစွာတို့ကိုလည်း ရေးလေ၏။ ထိုအရာတို့ အကြောင်းပြည့်စုံသောမှတ်တမ်းကို ငါပြုစုလိမ့်မည်မဟုတ်။

၁၇ သို့ရာတွင်၊ ငါ့အသက်တာ၌ လုပ်ဆောင်မှုများအကြောင်း မှတ်တမ်းကို ငါပြုစုမည်။ ရှုလော့၊ ငါ့အဘ၏မှတ်တမ်းအကျဉ်းချုပ်ကို ငါ့လက်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ပုရပိုက် ပြားများပေါ်၌ ငါပြုစု၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ့အဘ၏မှတ်တမ်းကို အကျဉ်းချုပ်ပြီးမှ၊ ငါ့ အသက်တာအကြောင်း မှတ်တမ်းကို ငါပြုစုမည်။

၁၈ ထိုကြောင့်၊ သင်တို့သိစေခြင်းငှာ ငါအလိုရှိသည်မှာ၊ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအရာ အလွန်များစွာကို၊ အထူးသဖြင့် ယေရုရှလင်မြို့ပျက်စီးခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါ့အဘ လေဟိကို ကိုယ်တော်ရှင် ပြတော်မူခဲ့လေပြီးနောက်၊ ရှုလော့၊ သူသည်လည်း လူတို့ထံ ထွက်သွား၍ သူမြင်ရကြားရသော အရာများနှင့်စပ်လျဉ်းပြီး၊ ပရောဖက်ပြု၍ဟော လျက် တစ်ကြော်စပြုကြောင်းပေတည်း။

And he read, saying: Wo, wo, unto Jerusalem, for I have seen thine abominations! Yea, and many things did my father read concerning Jerusalem—that it should be destroyed, and the inhabitants thereof; many should perish by the sword, and many should be carried away captive into Babylon.

And it came to pass that when my father had read and seen many great and marvelous things, he did exclaim many things unto the Lord; such as: Great and marvelous are thy works, O Lord God Almighty! Thy throne is high in the heavens, and thy power, and goodness, and mercy are over all the inhabitants of the earth; and, because thou art merciful, thou wilt not suffer those who come unto thee that they shall perish!

And after this manner was the language of my father in the praising of his God; for his soul did rejoice, and his whole heart was filled, because of the things which he had seen, yea, which the Lord had shown unto him.

And now I, Nephi, do not make a full account of the things which my father hath written, for he hath written many things which he saw in visions and in dreams; and he also hath written many things which he prophesied and spake unto his children, of which I shall not make a full account.

But I shall make an account of my proceedings in my days. Behold, I make an abridgment of the record of my father, upon plates which I have made with mine own hands; wherefore, after I have abridged the record of my father then will I make an account of mine own life.

Therefore, I would that ye should know, that after the Lord had shown so many marvelous things unto my father, Lehi, yea, concerning the destruction of Jerusalem, behold he went forth among the people, and began to prophesy and to declare unto them concerning the things which he had both seen and heard.

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယုဒလူမျိုးတို့သည် မိမိတို့အကြောင်း သူ
သက်သေခံသောအရာများကြောင့်၊ သူ့ကို ပြက်ရယ်ပြုကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူ
သည် ထိုသူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို အမှန်ပင်သက်သေခံ
၏။ ထို့အတူ သူသည် မြင်ရ၊ ကြားရသော အရာများနှင့် ထိုစာအုပ်ထဲ၌ဖတ်ရသော
အရာများက၊ မေရှိယ ကြွလာတော်မူခြင်းအကြောင်းနှင့် လောကကို ရွေးနှုတ်ခြင်း
အကြောင်းတို့ကိုလည်း ရှင်းလင်းထင်ရှားစွာပြကြောင်းကို သက်သေခံ၏။

၂၀ ယုဒလူမျိုးတို့သည်လည်း ဤအရာတို့ကို ကြားရသောအခါ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့နှင့်
ထုတ်လေခဲ့၊ ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်လေခဲ့၊ ကွပ်မျက်လေခဲ့ကြသော ရှေးပရောဖက်များကို
ပြုသကဲ့သို့ပင် သူ့ကို အမျက်ထွက်ကြ၏။ သူ့အသက်ကို နှုတ်ယူခြင်းငှာလည်း ကြီး
စားအားထုတ်ကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ နူးညံ့သော
ကရုဏာတော်တို့သည် သူ့ရွေးကောက်ထားသော သူခပ်သိမ်းတို့အပေါ်၌ ရှိတော်မူ၍၊
သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် လွတ်မြောက်နိုင်သောစွမ်းအား ရရှိသည့်တိုင်အောင်ပင်
သူတို့ကို အားကြီးစေတော်မူကြောင်း သင်တို့ကို ငါနိမိတ်ပြမည်။

And it came to pass that the Jews did mock him be-
cause of the things which he testified of them; for he
truly testified of their wickedness and their abomina-
tions; and he testified that the things which he saw
and heard, and also the things which he read in the
book, manifested plainly of the coming of a Messiah,
and also the redemption of the world.

And when the Jews heard these things they were
angry with him; yea, even as with the prophets of
old, whom they had cast out, and stoned, and slain;
and they also sought his life, that they might take it
away. But behold, I, Nephi, will show unto you that
the tender mercies of the Lord are over all those
whom he hath chosen, because of their faith, to
make them mighty even unto the power of deliver-
ance.

၁ နိပိုင်း ၂

- ၁ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ၏အဘကို မြွတ်ဆိုတော်မူ၍ ၊ အထူးသဖြင့်၊ အိပ်မက်အားဖြင့်ပင် မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ အသင်လေဟိသည် ပြုလေသော အမှုများကြောင့် မင်္ဂလာရှိ၏။ သင်သည် သစ္စာရှိ၍ ငါမိန့်တော်မူသည့်အရာ တို့ကို ဤလူမျိုးတို့အား ဟောကြားသောကြောင့်လည်း ရှုလော့၊ သူတို့သည် သင်၏ အသက်ကို နှုတ်ယူရန် ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါအဘအား၊ သူ့မိသားစုကို ခေါ်ဆောင်၍၊ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားရမည့်အကြောင်း အိပ်မက်အားဖြင့်ပင် မိန့်တော်မူ၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို နာခံ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွား၏။ သူ၏အိမ်၊ ထို့အတူ သူ၏အမွေခံရာပြေ၊ ထို့အတူ သူ၏ရွှေ၊ ထို့အတူ သူ၏ငွေနှင့် သူ၏ အဖိုးထိုက်သော အရာများကို ချန်ထားလျက်၊ သူ၏မိသားစု၊ ရိက္ခာများနှင့် တဲများ မှတစ်ပါး၊ အဘယ်အရာကိုမျှမယူဘဲ၊ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွား၏။
- ၅ သူသည် ဧဒုံပင်လယ်ကမ်းအနီးနယ်နိမိတ်နားသို့ ဆင်းလာ၏။ ဧဒုံပင်လယ်နှင့် ပို၍ နီးသော နယ်နိမိတ်အရပ်တွင် တောရိုင်းထဲ၌ သူခရီးသွား၏။ ငါ၏အမိစာရိယ၊ လာမန်၊ လေဗွေနှင့် ရှမ် တည်းဟူသော ငါ၏အစ်ကိုကြီးများ ပါဝင်သည့် သူ့မိသားစုနှင့် တောရိုင်းထဲ၌ ခရီးသွား၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် တောရိုင်းထဲ၌ သုံးရက်ကြာ ခရီးသွားလေပြီမှ၊ ရေစီးရာမြစ်တူးရှိ ချိုင့်ဝှမ်းထဲ၌ သူ၏တဲကို ဆောက်၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ကျောက်ယဇ်ပလ္လင်ကိုတည်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်အား ပူဇော်သတ္တုပြုလျက်၊ ငါတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်အား ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်း၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် မြစ်၏အမည်ကို လာမန်ဟုခေါ်၏ ။ ၎င်းသည် ဧဒုံပင်လယ် အတွင်းသို့ စီးဆင်း၏။ ချိုင့်ဝှမ်းသည်လည်း မြစ်ဝအနီး နယ်နိမိတ်အရပ်၌ရှိ၏။
- ၉ ငါ၏အဘသည် မြစ်ရေများ ဧဒုံပင်လယ်သို့ စီးဆင်းသည်ကို မြင်သောအခါ၊ လာမန်အား၊ အို သင်သည် ဤမြစ်ကဲ့သို့ဖြစ်ပါစေ၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းဝပ်သိမ်းတို့၏စမ်းရေတွင်းသို့ အစဉ်မပြတ် စီးဝင်နေလော့ဟုဆို၏။

1 Nephi 2

For behold, it came to pass that the Lord spake unto my father, yea, even in a dream, and said unto him: Blessed art thou Lehi, because of the things which thou hast done; and because thou hast been faithful and declared unto this people the things which I commanded thee, behold, they seek to take away thy life.

And it came to pass that the Lord commanded my father, even in a dream, that he should take his family and depart into the wilderness.

And it came to pass that he was obedient unto the word of the Lord, wherefore he did as the Lord commanded him.

And it came to pass that he departed into the wilderness. And he left his house, and the land of his inheritance, and his gold, and his silver, and his precious things, and took nothing with him, save it were his family, and provisions, and tents, and departed into the wilderness.

And he came down by the borders near the shore of the Red Sea; and he traveled in the wilderness in the borders which are nearer the Red Sea; and he did travel in the wilderness with his family, which consisted of my mother, Sariah, and my elder brothers, who were Laman, Lemuel, and Sam.

And it came to pass that when he had traveled three days in the wilderness, he pitched his tent in a valley by the side of a river of water.

And it came to pass that he built an altar of stones, and made an offering unto the Lord, and gave thanks unto the Lord our God.

And it came to pass that he called the name of the river, Laman, and it emptied into the Red Sea; and the valley was in the borders near the mouth thereof.

And when my father saw that the waters of the river emptied into the fountain of the Red Sea, he spake unto Laman, saying: O that thou mightest be like unto this river, continually running into the fountain of all righteousness!

၁၀ လေမွေ့လကိုလည်း၊ အို သင်သည် ဤချိုင့်ဝှမ်းကဲ့သို့ဖြစ်ပါစေ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌၊ ခိုင်မာလျက်၊ မြဲမြံပြီး မတိမ်းယိမ်းဘဲရှိလော့ဟု ဆို၏။

၁၁ ယခုတွင်၊ ဤအမှုကို သူပြောခြင်းမှာ၊ လာမန်နှင့် လေမွေ့လတို့၏ လည်ပင်းခိုင်မာခြင်းကြောင့်ပင်တည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် များစွာသောအရာတို့၌ ၊ သူတို့၏အဘကို ဆန့်ကျင်သည်။ အပြစ်တင်ကြ၏။ သူသည် ရူပါရုံရသုတစ်ယောက်ဖြစ်၍၊ သူတို့၏အမွေခံရာမြေ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ရွှေ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ငွေနှင့် သူတို့၏အဖိုးထိုက်သောအရာများကို စွန့်ခွာစေရန်၊ တောရိုင်းထဲ၌ ပျက်စီးစေရန် သူတို့ကို ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ဆောင်လေပြီ။ ဤကဲ့သို့ သူပြုခြင်းသည်လည်း သူ့စိတ်နှလုံး၏မိုက်မဲသော စိတ်ကူးအကြံအစည်များကြောင့်ပင်တည်းဟု သူတို့ဆိုကြ၏။

၁၂ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လာမန်နှင့် လေမွေ့လတို့သည် အစ်ကိုအကြီးဆုံးဖြစ်လျက် သူတို့၏ အဘကို ဆန့်ကျင်၍ ညည်းညူ အပြစ်တင်ကြ၏။ သူတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူလေသည့် ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်များကို မသိကြသောကြောင့်လည်း ညည်းညူအပြစ်တင်ကြ၏။

၁၃ ပရောဖက်တို့၏စကားများအတိုင်း ယေရုရှလင်မြို့ကြီး ပျက်ဆီးခံရနိုင်သည်ကိုလည်း သူတို့မယုံကြည်ကြ။ ငါ့အဘ၏အသက်ကို နှုတ်ယူရန် ကြိုးစားအားထုတ်ကြသည့် ယေရုရှလင်၌ ရှိလေသော ယုဒလူမျိုးများကဲ့သို့ပင် ဖြစ်ကြ၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏အဘသည် ဝိညာဉ်တော်နှင့်ပြည့်စုံလျက် လေမွေ့လချိုင့်ဝှမ်း၌ သူ့ရှေ့မှာ သူတို့တုန်လှုပ်သည့်တိုင်အောင်၊ အာဏာနှင့်ပြော၏။ သူတို့ကို အရှက်ရစေသောကြောင့်လည်း သူ့ကို ဆန့်ကျင်၍ပြောခွံ့ကြ။ သို့ဖြစ်၍၊ သူခိုင်းသည့်အတိုင်း ပြုကြ၏။

၁၅ ငါ့အဘသည်လည်း တံတစ်လုံးထဲ၌ နေထိုင်၏။

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီမိုင်းသည် အသက်အလွန်ငယ်သော်လည်း အရပ်အမောင်းကောင်းပြီး၊ ဘုရားသခင်၏နက်နဲသောအရာတို့အကြောင်းကို သိခြင်းမှာ ကြီးစွာသောအလိုဆန္ဒလည်းရှိ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်၏။ ရှုဦးလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း ငါ့ကို အကြည့်အရှုကြွတော်မူ၍၊ ငါ့စိတ်နှလုံးကို ပျော့ပျောင်းစေတော်မူသဖြင့်၊ ငါ့အဘပြောထားသည့် စကားမှန်သမျှကို ငါယုံကြည်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည် ငါ၏အစ်ကိုများကဲ့သို့ သူ့ကို ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်ခြင်းမရှိ။

၁၇ ကိုယ်တော်ရှင်က သူ၏သန်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ဖြင့် ငါ့ကို ထင်ရှားစွာပြတော်မူသည့်အရာများကိုလည်း ငါသည် ရှမ်းကို ဖော်ပြ၍ပြောဆို၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏စကားများကို သူယုံကြည်၏။

၁၈ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ လာမန်နှင့် လေမွေ့လတို့သည် ငါ၏စကားများကို စေ့စွဲနားမထောင်လိုကြ။ သူတို့စိတ်နှလုံး၏မကျောခြင်းကြောင့်၊ ငါသည် ဝမ်းနည်းပူဆွေးလျက်၊ သူတို့အတွက် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်၏။

And he also spake unto Lemuel: O that thou mightest be like unto this valley, firm and steadfast, and immovable in keeping the commandments of the Lord!

Now this he spake because of the stiffneckedness of Laman and Lemuel; for behold they did murmur in many things against their father, because he was a visionary man, and had led them out of the land of Jerusalem, to leave the land of their inheritance, and their gold, and their silver, and their precious things, to perish in the wilderness. And this they said he had done because of the foolish imaginations of his heart.

And thus Laman and Lemuel, being the eldest, did murmur against their father. And they did murmur because they knew not the dealings of that God who had created them.

Neither did they believe that Jerusalem, that great city, could be destroyed according to the words of the prophets. And they were like unto the Jews who were at Jerusalem, who sought to take away the life of my father.

And it came to pass that my father did speak unto them in the valley of Lemuel, with power, being filled with the Spirit, until their frames did shake before him. And he did confound them, that they durst not utter against him; wherefore, they did as he commanded them.

And my father dwelt in a tent.

And it came to pass that I, Nephi, being exceedingly young, nevertheless being large in stature, and also having great desires to know of the mysteries of God, wherefore, I did cry unto the Lord; and behold he did visit me, and did soften my heart that I did believe all the words which had been spoken by my father; wherefore, I did not rebel against him like unto my brothers.

And I spake unto Sam, making known unto him the things which the Lord had manifested unto me by his Holy Spirit. And it came to pass that he believed in my words.

But, behold, Laman and Lemuel would not hearken unto my words; and being grieved because of the hardness of their hearts I cried unto the Lord for them.

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်မြတ်ဆို၍၊ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ အသင်နိဗိုင်းသည် ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် မဝံ့လာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် စိတ်နှလုံးနှိမ့်ချခြင်းနှင့် ငါ့ကို လုံ့လဝီရိယထက်သန်စွာရှာလေပြီ။

၂၀ သင်သည် ငါ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းသမျှ၊ အောင်မြင်လိမ့်မည်။ တတိတော်မြေသို့လည်း၊ အထူးသဖြင့်၊ သင့်အတွက် ငါပြင်ဆင်ထားသည့်ပြည်၊ အထူးသဖြင့်၊ အခြားသောပြည်များအားလုံးထက် အမြတ်ဆုံးဖြစ်သည့်ပြည်သို့ပင် မို့ဆောင်ခံရလိမ့်မည်။

၂၁ သင်၏အစ်ကိုတို့သည်လည်း သင့်ကို ဆန်ကျင်ပုန်ကန်ကြသမျှ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်းခံရကြလိမ့်မည်။

၂၂ သင်သည်လည်း ငါ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းသမျှ၊ သင်၏အစ်ကိုတို့အပေါ် အုပ်စိုးသူနှင့် ဆရာဖြစ်ရလိမ့်မည်။

၂၃ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ့ကို သူတို့ဆန်ကျင်ပုန်ကန်သောထိုကာလ၌ သူတို့ကို ပြင်းထန်သောကျိန်ခြင်းဖြင့်ပင် ငါကျိန်တော်မူမည်။ သင်၏အမျိုးအနွယ်တို့သည်လည်း ငါ့ကို ဆန်ကျင်ပုန်ကန်ခြင်းမရှိကြလျှင်၊ ထိုသူတို့အစိုးရသောအခွင့်ကို ရကြမည်မဟုတ်။

၂၄ အကယ်၍၊ ငါ့ကို ဆန်ကျင်ပုန်ကန်ကြလျှင်လည်း၊ ထိုသူတို့သည် သင်၏အမျိုးအနွယ်များအဖို့ ငါ့ကို သတိရကြစေခြင်းငှာ၊ နှိုးဆော်ရာ ကျာဉ်တော်ဖြစ်လိမ့်မည်။

And it came to pass that the Lord spake unto me, saying: Blessed art thou, Nephi, because of thy faith, for thou hast sought me diligently, with lowliness of heart.

And inasmuch as ye shall keep my commandments, ye shall prosper, and shall be led to a land of promise; yea, even a land which I have prepared for you; yea, a land which is choice above all other lands.

And inasmuch as thy brethren shall rebel against thee, they shall be cut off from the presence of the Lord.

And inasmuch as thou shalt keep my commandments, thou shalt be made a ruler and a teacher over thy brethren.

For behold, in that day that they shall rebel against me, I will curse them even with a sore curse, and they shall have no power over thy seed except they shall rebel against me also.

And if it so be that they rebel against me, they shall be a scourge unto thy seed, to stir them up in the ways of remembrance.

၁ နီပိုင်း ၃

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီပိုင်းသည် ကိုယ်တော်ရှင်နှင့်စကားပြော နေရာမှ ငါအဘ၏ထံသို့ ပြန်လာ၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် အိမ် မက်တစ်ခုမက်၏။ သင်နှင့်သင်၏အစ်ကိုတို့ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သွားရမည့် အကြောင်း၊ ထိုအိမ်မက်ထဲ၌ ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။
- ၃ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ လာမနိ၌ ယုဒလူမျိုးတို့၏မှတ်တမ်းနှင့်ငါတို့ဘေးတို့၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်မှတ်တမ်းလည်းရှိ၏။ ၎င်းတို့ကို ကြေးပုရိုက်ပြားများပေါ်တွင် ရေး ထွင်းထား၏။
- ၄ သို့ဖြစ်၍၊ သင်နှင့်သင်အစ်ကိုတို့ လာမနိ၏အိမ်သို့သွား၍၊ မှတ်တမ်းများကို ရယူပြီး ၊ ဤနေရာတော်ရိုင်းထဲသို့ ဆောင်ယူလာခဲ့ရမည်ဖြစ်ကြောင်း ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်မိန့် တော်မူလေပြီ။
- ၅ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်၏အစ်ကိုတို့လည်း သူတို့ထံမှ ငါတောင်းဆိုသည့်အရာ မှာ ခက်ခဲသည့်အရာဖြစ်သည်ဟုဆို၍ ညီးညူအပြစ်တင်ကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ သည် သူတို့ထံမှ တောင်းဆိုသည်မဟုတ်ဘဲ၊ ထိုအရာမှာ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ပညတ်တော် တစ်ခုဖြစ်၏။
- ၆ ထို့ကြောင့်၊ သွားလော့၊ ငါ့သား။ သင်သည် ညည်းညူအပြစ်တင်ခြင်း မရှိသော ကြောင့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ နှစ်သက်တော်မူခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီပိုင်းက ငါ၏အဘကို ပြောသည်မှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူလေသည့်အရာများကို အကျွန်ုပ်သွား၍ ဆောင်ရွက်ပါမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူမိန့်တော်မူသည့်အရာကို လူသားတို့ ပြီး မြောက်နိုင်စေခြင်းငှာ၊ သူတို့အတွက်၊ နည်းလမ်းတစ်ခုကို ပြင်ဆင်ပေးတော်မူခြင်းမှ တစ်ပါး၊ ပညတ်တော်များ ပေးသည်မဟုတ်ကြောင်းကို အကျွန်ုပ်သိပါ၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏အဘသည် ဤစကားများကို ကြား လျှင် အလွန်ဝမ်းသာ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ကောင်းချီးပေး ထားတော်မူခြင်းကို ခံရလေကြောင်း သူသိ၏။
- ၉ ငါနီပိုင်းနှင့်ငါ၏အစ်ကိုတို့သည်လည်း ယေရုရှလင်နယ်မြေသို့တက်သွားခြင်းငှာ ငါ တို့၏ဘဝများကို သူဆောင်လျက်၊ တောရိုင်းထဲ၌ ခရီးသွားကြ၏။
- ၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ယေရုရှလင်နယ်မြေအထိ သွား ကြပြီးနောက်၊ ငါနှင့်ငါ၏အစ်ကိုတို့သည် အချင်းချင်းတိုင်ပင်နှီးနှောကြ၏။
- ၁၁ လာမနိ၏အိမ်ထဲသို့ ငါတို့အထံမှ အဘယ့်သူသွားရမည်ကို—ငါတို့စာရေးတံမဲချကြ ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမနိ၌ စာရေးတံမဲကျ၏။ လာမနိ သည်လည်း လာမနိ၏အိမ်ထဲသို့ဝင်၍၊ အိမ်ထဲ၌ လာမနိထိုင်လျက်ရှိစဉ်တွင် သူနှင့် စကားပြော၏။

1 Nephi 3

And it came to pass that I, Nephi, returned from speaking with the Lord, to the tent of my father.

And it came to pass that he spake unto me, saying: Behold I have dreamed a dream, in the which the Lord hath commanded me that thou and thy brethren shall return to Jerusalem.

For behold, Laban hath the record of the Jews and also a genealogy of my forefathers, and they are engraven upon plates of brass.

Wherefore, the Lord hath commanded me that thou and thy brothers should go unto the house of Laban, and seek the records, and bring them down hither into the wilderness.

And now, behold thy brothers murmur, saying it is a hard thing which I have required of them; but behold I have not required it of them, but it is a commandment of the Lord.

Therefore go, my son, and thou shalt be favored of the Lord, because thou hast not murmured.

And it came to pass that I, Nephi, said unto my father: I will go and do the things which the Lord hath commanded, for I know that the Lord giveth no commandments unto the children of men, save he shall prepare a way for them that they may accomplish the thing which he commandeth them.

And it came to pass that when my father had heard these words he was exceedingly glad, for he knew that I had been blessed of the Lord.

And I, Nephi, and my brethren took our journey in the wilderness, with our tents, to go up to the land of Jerusalem.

And it came to pass that when we had gone up to the land of Jerusalem, I and my brethren did consult one with another.

And we cast lots—who of us should go in unto the house of Laban. And it came to pass that the lot fell upon Laman; and Laman went in unto the house of Laban, and he talked with him as he sat in his house.

- ၁၂ ကြေးပုရိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထွင်းထားသည့်မှတ်တမ်းများတည်းဟူသော ငါ့အဘ၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်မှတ်တမ်းပါဝင်သည့်မှတ်တမ်းများကိုလည်း လာဗန်ထံ သူတောင်းဆို၏။
- ၁၃ ရှုဦးလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာဗန်သည် အမျက်ထွက်၍ သူ့ကို မျက်မှောက်မှ နှင်ထုတ်၏။ မှတ်တမ်းများကို ရယူစေရန်လည်း အခွင့်မပေး။ သို့ဖြစ်၍ ရှုလော့၊ သင်သည် ဓားပြတစ်ဦးဖြစ်၍ သင့်ကို ငါတွင်မျက်မည်ဟု ဆို၏။
- ၁၄ သို့ရာတွင်၊ လာဗန်သည် သူ့မျက်မှောက်မှ ထွက်ပြေးပြီး၊ လာဗန်ပြုသော အမှုများကို ငါတို့အား ပြောပြ၏။ ငါတို့သည်လည်း အလွန်ဝမ်းနည်းစပြုလျက်၊ ငါ၏အစ်ကိုတို့သည် တောရိုင်းထဲရှိ ငါ့အဘထံသို့ ပြန်သွားတော့မည်ပြုကြ၏။
- ၁၅ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့ကို ငါဆိုလေသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင် အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ ငါတို့လည်း အသက်ရှင်သည့်အတိုင်း၊ ငါတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူလေသည့်အမှုကို မပြီးမြောက်မီ တောရိုင်းထဲရှိ ငါတို့အဘထံသို့ ဆင်းသွားမည်မဟုတ်။
- ၁၆ သို့ဖြစ်၍၊ ငါတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌ သစ္စာရှိကြကုန်အံ့။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် ငါတို့အဘ၏အမွေခံရာမြေသို့ ဆင်းသွားကြကုန်အံ့။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူသည် ဧ၅၊ ငွေနှင့်ခပ်သိမ်းသောစည်းစိမ်ဥစ္စာများကို ချန်ထားရစ်၏။ ခပ်သိမ်းသောဤအမှုများကို သူပြုသည်မှာလည်း ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကြောင့် ဖြစ်၏။
- ၁၇ အကြောင်းမူကား၊ လူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့် ယေရုရှလင်မြို့ ဖျက်ဆီးခံရမည်ကို သူသိ၏။
- ၁၈ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ပရောဖက်တို့၏စကားများကို ငြင်းပယ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏အဘသည် ထိုပြည်မှ ထွက်ပြေးစေဖို့ မိန့်တော်မူခြင်း ခံရလေပြီးနောက်၊ ထိုပြည်၌ နေမည်ဆိုလျှင်၊ ရှုလော့၊ သူလည်း ပျက်စီးပေမည်။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုပြည်မှ သူထွက်ပြေးဖို့ လိုအပ်၏။
- ၁၉ ရှုဦးလော့၊ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ဉာဏ်ပညာတော်အတိုင်း၊ ဤမှတ်တမ်းများကို ရယူရမည်မှာ၊ ငါတို့၏သားမြေးတို့အတွက် ငါတို့ဘိုးဘေးတို့၏ဘာသာစကားကို ငါတို့ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်နိုင်စေကြောင်း၊
- ၂၀ ထို့အတူ၊ သန့်ရှင်းသောပရောဖက်ခပ်သိမ်းတို့၏ နှုတ်အားဖြင့် ဟောပြောထားလေသည့် နှုတ်ကပတ်တော်များကိုလည်း သူတို့အတွက် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်နိုင်စေကြောင်းတို့ပေတည်း။ ကမ္ဘာဦးကတည်းက ယခုမျက်မှောက်ကာလထိတိုင်အောင်ပင် ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်နှင့် တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ထိုနှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို ပရောဖက်တို့ထံ ပေးအပ်ထားတော်မူလေ၏။
- ၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ငါ၏အစ်ကိုတို့အား၊ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌ သစ္စာရှိနိုင်ကြမည့်အကြောင်း၊ ဤကဲ့သို့သော စကားဖြင့် ဖျောင်းဖျော်၏။

And he desired of Laban the records which were engraven upon the plates of brass, which contained the genealogy of my father.

And behold, it came to pass that Laban was angry, and thrust him out from his presence; and he would not that he should have the records. Wherefore, he said unto him: Behold thou art a robber, and I will slay thee.

But Laman fled out of his presence, and told the things which Laban had done, unto us. And we began to be exceedingly sorrowful, and my brethren were about to return unto my father in the wilderness.

But behold I said unto them that: As the Lord liveth, and as we live, we will not go down unto our father in the wilderness until we have accomplished the thing which the Lord hath commanded us.

Wherefore, let us be faithful in keeping the commandments of the Lord; therefore let us go down to the land of our father's inheritance, for behold he left gold and silver, and all manner of riches. And all this he hath done because of the commandments of the Lord.

For he knew that Jerusalem must be destroyed, because of the wickedness of the people.

For behold, they have rejected the words of the prophets. Wherefore, if my father should dwell in the land after he hath been commanded to flee out of the land, behold, he would also perish. Wherefore, it must needs be that he flee out of the land.

And behold, it is wisdom in God that we should obtain these records, that we may preserve unto our children the language of our fathers;

And also that we may preserve unto them the words which have been spoken by the mouth of all the holy prophets, which have been delivered unto them by the Spirit and power of God, since the world began, even down unto this present time.

And it came to pass that after this manner of language did I persuade my brethren, that they might be faithful in keeping the commandments of God.

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏အမွေခံရာမြေသို့ ဆင်းသွား၍၊ ငါတို့၏ရွှေ၊ ငါတို့၏ငွေနှင့်ငါတို့၏အဖိုးထိုက်သောအရာများကိုအတူတကွ စုဆောင်းကြ၏။

And it came to pass that we went down to the land of our inheritance, and we did gather together our gold, and our silver, and our precious things.

၂၃ ငါတို့သည် ထိုအရာများကို အတူတကွစုဆောင်းကြလေပြီးနောက်၊ လာမန်၏အိမ်သို့ တစ်ဖန်တက်သွားကြ၏။

And after we had gathered these things together, we went up again unto the house of Laban.

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် လာမန်ထံသို့ သွား၏။ ကြေးပုရိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထွင်းထားသည့် မှတ်တမ်းများကိုလည်း ငါတို့အား ပေးပါမည့်အကြောင်း တောင်းဆို၏။ ထိုမှတ်တမ်းများအတွက် ငါတို့၏ရွှေ၊ ငါတို့၏ငွေနှင့် ငါတို့၏ အဖိုးထိုက်သည့်အရာမှန်သမျှကို သူ့အား ငါတို့ပေးကြမည်ဖြစ်၏။

And it came to pass that we went in unto Laban, and desired him that he would give unto us the records which were engraven upon the plates of brass, for which we would give unto him our gold, and our silver, and all our precious things.

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်သည် ငါတို့၏ ဥစ္စာပစ္စည်းများကို မြင်လျှင်၊ အလွန်များပြားလှစေရာ၊ တပ်မက်သဖြင့်၊ ငါတို့ကို နှင်ထုတ်ပြီး၊ ငါတို့၏ ဥစ္စာပစ္စည်းများကို ရယူနိုင်ခြင်းငှာ၊ ငါတို့ကို ကွပ်မျက်ရန် သူ၏ကျွန်ုပ်တို့ကို စေလွှတ်၏။

And it came to pass that when Laban saw our property, and that it was exceedingly great, he did lust after it, insomuch that he thrust us out, and sent his servants to slay us, that he might obtain our property.

၂၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည်လည်း လာမန်၏ကျွန်ုပ်တို့ရှေ့မှ ထွက်ပြေး၍၊ ငါတို့၏ဥစ္စာပစ္စည်းများကို နောက်၌ ချွန်ထားရစ်စေရန် အနိုင်ပြုခံရပြီး၊ ထိုအရာများမှာ လာမန်၏လက်ထဲသို့ ကျရောက်သွား၏။

And it came to pass that we did flee before the servants of Laban, and we were obliged to leave behind our property, and it fell into the hands of Laban.

၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် တောရိုင်းထဲသို့ထွက်ပြေးသွား၍၊ လာမန်၏ ကျွန်ုပ်တို့က မမီတော့။ ငါတို့သည်လည်း ငါတို့ကိုယ်ငါတို့ ကျောက်ဂူထဲ၌ ပုန်းကွယ်ကြ၏။

And it came to pass that we fled into the wilderness, and the servants of Laban did not overtake us, and we hid ourselves in the cavity of a rock.

၂၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်သည် ငါနှင့်ငါ၏အဘကိုလည်း အမျက်ထွက်၏။ ထို့အတူ၊ လေမုလသည်လည်း အမျက်ထွက်၏။ အကြောင်းမူကား ၊ သူသည် လာမန်၏ကားများကို ဓမ္မစွာဆွဲဆောင်၏။ သို့ဖြစ်၍ လာမန်နှင့် လေမုလတို့သည် သူတို့၏ညီငယ်များ ဖြစ်ကြသည့် ငါတို့အား ကြမ်းတမ်းသော စကားများစွာဆို၍ တုတ်နှင့်ပင် ပြင်းစွာရိုက်ကြ၏။

And it came to pass that Laman was angry with me, and also with my father; and also was Lemuel, for he hearkened unto the words of Laman. Wherefore Laman and Lemuel did speak many hard words unto us, their younger brothers, and they did smite us even with a rod.

၂၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့က ငါတို့ကို တုတ်နှင့်ပြင်းစွာရိုက်ကြသဖြင့်၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကောင်းကင်တမန်သည် သူတို့ရှေ့၌ လာ၍ရပ်လျက် ၊ မြွက်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏ညီငယ်ကို အဘယ်ကြောင့် တုတ်နှင့်ပြင်းစွာရိုက်ကြသနည်း။ သူ့ကို သင်တို့အပေါ် အုပ်စိုးသူဖြစ်စေရန် ကိုယ်တော်ရှင် ရွေးကောက်ထားတော်မူကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ ဤအမှုသည် သင်တို့၏ ဒုစရိုက်များ ကြောင့်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်းကောင်း သိခြင်းမရှိကြသလော။ ရှုလော့၊ ယေရုရှလင် အထိ တစ်ဖန်သွားကြလော့။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် လာမန်ကို သင်တို့၏လက်သို့ အပ်တော်မူလိမ့်မည်ဟုဆို၏။

And it came to pass as they smote us with a rod, behold, an angel of the Lord came and stood before them, and he spake unto them, saying: Why do ye smite your younger brother with a rod? Know ye not that the Lord hath chosen him to be a ruler over you, and this because of your iniquities? Behold ye shall go up to Jerusalem again, and the Lord will deliver Laban into your hands.

၃၀ ကောင်းကင်တမန်သည်လည်း ငါတို့ကို မြွက်ဆိုပြီးနောက်၊ ထွက်ခွာသွား၏။

And after the angel had spoken unto us, he departed.

၃၁ ကောင်းကင်တမန် ထွက်ခွာသွားလေပြီနောက်၊ လာမန်နှင့်လေဓမ္မလတို့ကလည်း တစ်ဖန် ညည်းညူအပြစ်တင်စပြုသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် လာမန်ကို ငါတို့လက် သို့ အပ်တော်မူမည်ဆိုသည်မှာ အဘယ်သို့အားဖြင့် ဖြစ်နိုင်မည်နည်း။ ရှုလော့၊ သူသည် အားကြီးသောသူဖြစ်၍ အယောက်ငါးဆယ်ကို စီရင်နိုင်၏။ အမှန်စင်စစ်၊ အယောက် ငါးဆယ်ကိုပင် ကွပ်မျက်နိုင်၏။ သို့ဖြစ်လျှင်၊ အဘယ်ကြောင့် ငါတို့ကို မကွပ်မျက်နိုင် ဘဲနေမည်နည်းဟု ဆိုကြလေသတည်း။

And after the angel had departed, Laman and Lemuel again began to murmur, saying: How is it possible that the Lord will deliver Laban into our hands? Behold, he is a mighty man, and he can command fifty, yea, even he can slay fifty; then why not us?

၁ နိဗိုင်း ၄

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ငါ၏အစ်ကိုတို့ကို ဆို၍ပြောလေသည်ကား၊ ငါတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ တစ်ဖန်တက်သွားကြကုန်အံ့။ ငါတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌လည်း သစ္စာရှိကြကုန်အံ့။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် မြေကြီးပေါ်၌ရှိသူခပ်သိမ်းတို့ထက်သာ၍ တန်ခိုးကြီး၏။ သို့ဖြစ်လျှင်၊ လာဗန်နှင့် သူ၏အယောက်ငါးဆယ်ထက်၊ အမှန်စင်စစ်၊ သူ၏အယောက်အထောင်အသောင်းတို့ထက်ပင်၊ အဘယ်ကြောင့် သာ၍တန်ခိုးမကြီးဘဲရှိမည်နည်း။
- ၂ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သွားကြကုန်အံ့။ ငါတို့သည် မောရှေကဲ့သို့ ခွန်အားနှင့်ပြည့်စုံကြကုန်အံ့။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ဧဒံပင်လယ်ရေများကို၊ အမှန်ပင်ဆို၍ တစ်ဖက်တစ်ချက်ကွဲသဖြင့်၊ ငါတို့၏တိုးဘေးတို့သည် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းမှထွက်လာပြီး၊ ခြောက်သွေ့သောမြေပေါ်၌ ဖြတ်သွားကြ၏။ ဖာရောဘုရင်၏တပ်များသည်လည်း နောက်မှလိုက်၍၊ ဧဒံပင်လယ်ရေသို့ နှစ်မြှုပ်ကြလေ၏။
- ၃ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအရာ မှန်ကန်ကြောင်းကို သင်တို့သိကြ၏။ သင်တို့ကို ကောင်းကင်တမန်မြွက်ဆိုလေသည်ကိုလည်း သင်တို့သိကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့ယုံမှားသံသယဖြစ်နိုင်ကြသလော။ ငါတို့သွားကြကုန်အံ့။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါတို့၏တိုးဘေးများကိုကဲ့သို့ပင်၊ ငါတို့ကို ကယ်လွှတ်ရန်၊ ထို့အတူ အဲဂုတ္တုလူမျိုးများကိုကဲ့သို့ပင် လာဗန်ကို ဖျက်ဆီးရန် တတ်နိုင်တော်မူ၏။
- ၄ ယခုတွင်၊ ဤစကားများကို ငါပြောလေပြီးလျှင်၊ သူတို့သည် အမျက်ထွက်နေကြသေးလျက်၊ ဆက်၍ညည်းညူအပြစ်တင်မြဲရှိကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် ယေရုရှလင်တံတိုင်း၏အပြင်သို့ ရောက်သည်အထိ ငါနှင့်လိုက်လာခဲ့ကြ၏။
- ၅ ထိုအချိန်ကား၊ ညအချိန်ဖြစ်လေ၏။ ငါသည်လည်း သူတို့ကို တံတိုင်းအပြင်၌ ပုန်းကွယ်စေ၏။ သူတို့ ပုန်းကွယ်ကြလေပြီးမှ၊ ငါနိဗိုင်းသည် မြို့တွင်းသို့ တိတ်တဆိတ်ဝင်ရောက်၍၊ လာဗန်၏အိမ်ဆီသို့ သွား၏။
- ၆ ငါသည် ပြုရမည့်အမှုများကို ကြိုတင်၍သိနှင့်ခြင်းမရှိဘဲ၊ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဆောင်သွား ခံရ၏။
- ၇ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ငါသည်ထွက်သွား၍၊ လာဗန်၏အိမ်အနီးသို့ရောက်သောအခါ၊ လူတစ်ယောက်ကိုမြင်၏။ ထိုသူသည် ငါ၏ရှေ့ မြေကြီးသို့ လဲကျ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် စပျစ်ရည်နှင့်ယစ်မှုး၏။
- ၈ ငါသည်လည်း သူ့ဆီသို့ ရောက်သောအခါ၊ ထိုသူမှာ လာဗန်ဖြစ်ကြောင်း တွေ့ရှိ၏။
- ၉ ငါသည် သူ၏ဓားကိုမြင်၍၊ ဓားအိမ်မှ ဆွဲထုတ်၏။ ဓားရိုးမှာ ရွှေစင်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားပြီး၊ အလွန်လက်ရာမြောက်၏။ ဓားသွားမှာလည်း၊ အဖိုးအထိုက်ဆုံး သံမဏိဖြစ်ကြောင်း ငါမြင်တွေ့၏။

1 Nephi 4

And it came to pass that I spake unto my brethren, saying: Let us go up again unto Jerusalem, and let us be faithful in keeping the commandments of the Lord; for behold he is mightier than all the earth, then why not mightier than Laban and his fifty, yea, or even than his tens of thousands?

Therefore let us go up; let us be strong like unto Moses; for he truly spake unto the waters of the Red Sea and they divided hither and thither, and our fathers came through, out of captivity, on dry ground, and the armies of Pharaoh did follow and were drowned in the waters of the Red Sea.

Now behold ye know that this is true; and ye also know that an angel hath spoken unto you; wherefore can ye doubt? Let us go up; the Lord is able to deliver us, even as our fathers, and to destroy Laban, even as the Egyptians.

Now when I had spoken these words, they were yet wroth, and did still continue to murmur; nevertheless they did follow me up until we came without the walls of Jerusalem.

And it was by night; and I caused that they should hide themselves without the walls. And after they had hid themselves, I, Nephi, crept into the city and went forth towards the house of Laban.

And I was led by the Spirit, not knowing beforehand the things which I should do.

Nevertheless I went forth, and as I came near unto the house of Laban I beheld a man, and he had fallen to the earth before me, for he was drunken with wine.

And when I came to him I found that it was Laban.

And I beheld his sword, and I drew it forth from the sheath thereof; and the hilt thereof was of pure gold, and the workmanship thereof was exceedingly fine, and I saw that the blade thereof was of the most precious steel.

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် လာဗန်ကို သတ်ရမည့်အကြောင်း၊
ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် အတင်းစေခိုင်း ခံရ၏။ သို့ရာတွင်၊ အတယ်အချိန်ကမျှ၊ လူ့အ
သွေးကို ငါမသွန်းလောင်းစဖူးဟု ငါ့စိတ်နှလုံးထဲ၌ တွေးမိ၏။ ငါသည် တွန့်ဆုတ်ပြီး၊
သူ့ကို မကွပ်မျက်လို။

And it came to pass that I was constrained by the Spirit that I should kill Laban; but I said in my heart: Never at any time have I shed the blood of man. And I shrunk and would that I might not slay him.

၁၁ ဝိညာဉ်တော်ကလည်း ငါ့ကို တစ်ဖန်မြှောက်ဆိုသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သူ့ကို သင့်လက်ထဲ
သို့ ကိုယ်တော်ရှင်ပေးအပ်တော်မူလေပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ့အသက်ကို နှုတ်ယူရန် သူ
ကြိုးစားအားထုတ်သည်ကိုလည်း ငါသိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏
ပညတ်တော်များကိုလည်း စေ့စေ့နားမထောင်လို။ ငါတို့၏ဥစ္စာပစ္စည်းများကိုလည်း
သိမ်းယူသွား၏။

And the Spirit said unto me again: Behold the Lord hath delivered him into thy hands. Yea, and I also knew that he had sought to take away mine own life; yea, and he would not hearken unto the commandments of the Lord; and he also had taken away our property.

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဝိညာဉ်တော်က ငါ့ကို တစ်ဖန်မြှောက်ဆိုလေ
သည်ကား၊ သူ့ကို ကွပ်မျက်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ သူ့ကို သင့်လက်ထဲသို့ ကိုယ်
တော်ရှင်ပေးအပ်တော်မူလေပြီ။

And it came to pass that the Spirit said unto me again: Slay him, for the Lord hath delivered him into thy hands;

၁၃ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏ပြောဆိုမတ်သော အကြံအစည်တော်များကို အမှန်
ဖြစ်လာစေခြင်းငှာ၊ ဆိုးညစ်သောသူတို့ကို ကွပ်မျက်တော်မူ၏။ တိုင်းပြည်တစ်ခုလုံး
ယုံကြည်မှု လျော့ပါးဆုတ်ယုတ်လာ၍ပျက်စီးခြင်းထက် လူတစ်ယောက်ပျက်စီးရ
ခြင်းက သာ၍ကောင်းပေ၏။

Behold the Lord slayeth the wicked to bring forth his righteous purposes. It is better that one man should perish than that a nation should dwindle and perish in unbelief.

၁၄ ယခုမူကား၊ ငါနိမိတ်သည် ဤစကားများကို ကြားရသောအခါ၊ သင်၏အမျိုးအနွယ်
တို့သည် ငါ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြသမျှ၊ ကတိတော်မြေ၌ အောင်မြင်ကြ
လိမ့်မည်ဟုဆို၍ တောရိုင်းထဲ၌ ငါ့ကို မိန့်တော်မူသော ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်
တော်များကို အောက်မေ့မော့၏။

And now, when I, Nephi, had heard these words, I remembered the words of the Lord which he spake unto me in the wilderness, saying that: Inasmuch as thy seed shall keep my commandments, they shall prosper in the land of promise.

၁၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၌ ပညတ်တရားမရှိလျှင်၊ မောရှေ၏ပညတ်တရားအတိုင်း ကိုယ်
တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို သူတို့မစောင့်ထိန်းနိုင်ကြကြောင်းကိုလည်း ငါစဉ်းစား
မိ၏။

Yea, and I also thought that they could not keep the commandments of the Lord according to the law of Moses, save they should have the law.

၁၆ ထိုပညတ်တရားကို ကြေးပုရရိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထွင်းထားသည်ကိုလည်း ငါသိ
၏။

And I also knew that the law was engraven upon the plates of brass.

၁၇ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏မိန့်တော်မူချက်များအတိုင်း—ထိုမှတ်တမ်းများကို ငါ
ရယူနိုင်ဖို့ဟူသော ဤအကြောင်းကြောင့်၊ လာဗန်ကို ငါ၏လက်ထဲသို့ ပေးအပ်တော်မူ
ကြောင်း ငါသိ၏။

And again, I knew that the Lord had delivered Laban into my hands for this cause—that I might obtain the records according to his commandments.

၁၈ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် ဝိညာဉ်တော်၏အသံကို နာခံ၍၊ လာဗန်ကို ဦးခေါင်းဆံပင်မှဆွဲ
လျက် သူ့ဦးခေါင်းကို သူ့ကိုယ်တိုင်၏စားနှင့်ခုတ်ဖြတ်၏။

Therefore I did obey the voice of the Spirit, and took Laban by the hair of the head, and I smote off his head with his own sword.

၁၉ ငါသည် သူ့ဦးခေါင်းကို သူ့ကိုယ်တိုင်၏စားနှင့်ခုတ်ဖြတ်လေပြီးနောက်၊ လာဗန်၏
အဝတ်တန်ဆာများကိုယူ၍ အမှန်စင်စစ်၊ အလုံးစုံတို့ကိုပင်၊ ငါ့ကိုယ်ပေါ်တွင်၊ ဝတ်ဆင်
၍၊ သူ၏ချပ်ဝတ်တန်ဆာကို ငါ့ခါး၌စည်း၏။

And after I had smitten off his head with his own sword, I took the garments of Laban and put them upon mine own body; yea, even every whit; and I did gird on his armor about my loins.

၂၀ ဝါသည်လည်း ဤသို့ပြုလေပြီးနောက်၊ လာဗန်၏ဘဏ္ဍာတိုက်ဆီသို့ ထွက်သွား၏။ လာဗန်၏ဘဏ္ဍာတိုက်ဆီသို့သွားစဉ်တွင်၊ ရှုလော့၊ ဘဏ္ဍာတိုက်သောများကို ကိုင်သည့် လာဗန်၏ကျွန်ကို ငါမြင်၏။ သူ့ကိုလည်း ငါနှင့်အတူ ဘဏ္ဍာတိုက်ထဲသို့ လိုက်ရမည့် အကြောင်း၊ လာဗန်၏အသံဖြင့် ငါအမိန့်ပေး၏။

And after I had done this, I went forth unto the treasury of Laban. And as I went forth towards the treasury of Laban, behold, I saw the servant of Laban who had the keys of the treasury. And I commanded him in the voice of Laban, that he should go with me into the treasury.

၂၁ သူသည်လည်း ငါ့ကို သူ၏သခင်လာဗန်ဟု ထင်မှတ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ အဝတ် တန်ဆာများနှင့် ငါ့ခါး၌စည်းထားသောစားကိုလည်း သူမြင်၏။

And he supposed me to be his master, Laban, for he beheld the garments and also the sword girded about my loins.

၂၂ သူ၏သခင်လာဗန်နှင့် ယဒလူမျိုး အကြီးအကဲတို့ ညဉ့်အချိန်၌ အပြင်ထွက်၍ တွေ့ ဆုံလေ့ရှိကြောင်းကို သိသောကြောင့် သူတို့အကြောင်းကိုလည်း ငါ့ကို သူပြောပြ၏။

And he spake unto me concerning the elders of the Jews, he knowing that his master, Laban, had been out by night among them.

၂၃ ဝါသည်လည်း လာဗန်ဖြစ်လေသကဲ့သို့ သူ့ကို ပြောဆို၏။

And I spake unto him as if it had been Laban.

၂၄ ကြေးပုရဂိုက်ပြားများပေါ်ရှိ ရေးထွင်းထားခြင်းများကို တံတိုင်းအပြင်ရှိ ငါ့အစ်ကို ကြီးများဆီသို့ သယ်ဆောင်သွားရန် ကြံရွယ်ကြောင်းကိုလည်း သူ့ကို ငါပြော၏။

And I also spake unto him that I should carry the engravings, which were upon the plates of brass, to my elder brethren, who were without the walls.

၂၅ ငါ့နောက်သို့ သူလိုက်လာရမည့်အကြောင်းကိုလည်း သူ့ကို ငါအမိန့်ပေး၏။

And I also bade him that he should follow me.

၂၆ သူကလည်း ဝါသည် အသင်းတော်၏အစ်ကိုများအကြောင်းကို ပြောသည်ဟု လည်းကောင်း၊ ငါ့ကိုလည်း ငါကွပ်မျက်လေသည့် လာဗန်အမှန်ဖြစ်သည်ဟုလည်း ကောင်း ထင်မှတ်နေ၏။ သို့ဖြစ်၍ ငါ့နောက်သို့ သူလိုက်လာ၏။

And he, supposing that I spake of the brethren of the church, and that I was truly that Laban whom I had slain, wherefore he did follow me.

၂၇ တံတိုင်းအပြင်ရှိ ငါ၏အစ်ကိုတို့ဆီသို့ ငါသွားစဉ်တွင်၊ သူသည် ယဒလူမျိုးအကြီး အကဲတို့အကြောင်းကိုလည်း ငါ့ကို အကြိမ်များစွာပြောပြ၏။

And he spake unto me many times concerning the elders of the Jews, as I went forth unto my brethren, who were without the walls.

၂၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာဗန်သည် ငါ့ကိုမြင်လျှင်၊ လွန်စွာ ကြောက်လန့်၏။ လေဓမ္မနှင့်ရှစ်တို့လည်း ကြောက်လန့်ကြ၏။ သူတို့သည်လည်း ငါ ၏မျက်မှောက်ရှေ့မှ ထွက်ပြေးကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ကို လာဗန်ဟုလည်း ကောင်း၊ ငါ့ကို သူကွပ်မျက်ပြီးသဖြင့်၊ သူတို့အသက်ကို နှုတ်ယူရန်လည်း ကြိုးစားအား ထုတ်လေပြီဟုလည်းကောင်း သူတို့ထင်မှတ်ကြ၏။

And it came to pass that when Laman saw me he was exceedingly frightened, and also Lemuel and Sam. And they fled from before my presence; for they supposed it was Laban, and that he had slain me and had sought to take away their lives also.

၂၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ကို ငါလိုက်၍ခေါ်သဖြင့်၊ ငါ့အသံကို သူတို့ကြားကြ၏။ သို့ဖြစ်၍ သူတို့သည် ငါ့မျက်မှောက်မှ ထွက်ပြေးခြင်းကို ရပ်တန့်ကြ ၏။

And it came to pass that I called after them, and they did hear me; wherefore they did cease to flee from my presence.

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာဗန်၏ကျွန်သည် ငါ၏အစ်ကိုတို့ကိုမြင် လျှင်၊ တုန်စပြုလျက်၊ ငါ့ရှေ့မှ ထွက်ပြေး၍ ယေရုရှလင်မြို့သို့ ပြန်သွားတော့မည်ပြု လေ၏။

And it came to pass that when the servant of Laban beheld my brethren he began to tremble, and was about to flee from before me and return to the city of Jerusalem.

၃၁ ယခုမူကား၊ ငါ နီဖိုင်းသည် အရပ်အမောင်းကောင်းသောသူဖြစ်ပြီး၊ ကိုယ်တော်ရှင် ၏ ခွန်အားများစွာကိုလည်း ရရှိလျက်၊ ထိုကြောင့်၊ ဝါသည် လာဗန်၏ကျွန်ကို ထွက်မ ပြေးနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ဖမ်းဆီးပြီး ဆွဲထား၏။

And now I, Nephi, being a man large in stature, and also having received much strength of the Lord, therefore I did seize upon the servant of Laban, and held him, that he should not flee.

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် သူနှင့် စကားဆိုသည်ကား၊ ငါ၏ စကားများကို သူ့စွေစွန်းထောင်မည်ဆိုလျှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်အသက်ရှင်တော်မူသည့် အတိုင်း၊ ငါလည်း အသက်ရှင်သည့်အတိုင်း၊ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ ငါတို့၏စကားများကို သူ စွေစွန်းထောင်မည်ဆိုလျှင်၊ သူ့အသက်ကို ငါတို့ချမ်းသာပေးမည့်အကြောင်းပေ တည်း။

၃၃ ထို့အတူ၊ ငါသည် သူ့ကို ကျိန်ဆိုခြင်းနှင့်ပင် ပြောလေသည်မှာ၊ သူသည် ငါတို့နှင့် တောရိုင်းထဲသို့ ဆင်းသွားမည်ဆိုလျှင်၊ ကြောက်ရန်မလိုကြောင်းနှင့် ငါတို့ကဲ့သို့ လွတ် လပ်သောသူတစ်ယောက် ဖြစ်လိမ့်မည့်အကြောင်းပေတည်း။

၃၄ ထို့အတူ၊ သူ့ကို ငါပြောလေသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါတို့အား ဤအမှုကို လုပ်ဆောင်ရန် ကော်မိန့်တော်မူလေ၏။ ငါတို့သည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌ လုံ့လဝီရိယမရှိဘဲနေကြမည်လော။ ထို့ကြောင့်၊ သင်သည် ငါ့အဘဆီသို့၊ တောရိုင်းထဲသို့ ဆင်းသွားမည်ဆိုလျှင် ငါတို့နှင့်အတူ နေစရာ ကိုရလိမ့်မည်။

၃၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဇော်ရမ်သည်လည်း ငါပြောသောစကား များကြောင့် ရဲရင့်ခြင်းသို့ ရောက်၏။ ယခုတွင်၊ ဇော်ရမ်ကား၊ ကျွန်၏နာမည်ဖြစ်ပြီး၊ သူသည် ငါတို့အဘဆီသို့၊ တောရိုင်းထဲသို့ ဆင်းသွားပါမည့်အကြောင်း ကတိပေး၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ထိုအချိန်မှစ၍၊ ငါတို့နှင့်အတူနေပါမည့်အကြောင်း၊ ငါတို့ထံ ကျိန်ဆိုခြင်းကိုလည်း ပြု၏။

၃၆ ယခုတွင်၊ တောရိုင်းထဲသို့ ငါတို့ ပြေးသည့်အကြောင်းကို ယုဒလူမျိုးတို့ မသိနိုင်ကြ စေခြင်းငှာဟူသော ဤအကြောင်းရင်းကြောင့်၊ ငါတို့သည် သူ့ကို ငါတို့နှင့်အတူနေစေ လိုသည်မှာ၊ ငါတို့ကို သူတို့လိုက်၍မဖျက်ဆီးစေခြင်းငှာပေတည်း။

၃၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဇော်ရမ်က ငါတို့နှင့် ကျိန်ဆိုခြင်းကိုပြုလေ ပြီးနောက်၊ သူနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါတို့၏စိုးရိမ်မှုများလည်း ရပ်တန့်သွား၏။

၃၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည်လည်း လာမန်၏ကျွန်နှင့် ကြေး ပုရပိုက်ပြားများကိုယူလျက်၊ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားပြီး၊ ငါတို့အဘ၏ထံဆီသို့ ခရီးသွားကြ၏။

And it came to pass that I spake with him, that if he would hearken unto my words, as the Lord liveth, and as I live, even so that if he would hearken unto our words, we would spare his life.

And I spake unto him, even with an oath, that he need not fear; that he should be a free man like unto us if he would go down in the wilderness with us.

And I also spake unto him, saying: Surely the Lord hath commanded us to do this thing; and shall we not be diligent in keeping the commandments of the Lord? Therefore, if thou wilt go down into the wilderness to my father thou shalt have place with us.

And it came to pass that Zoram did take courage at the words which I spake. Now Zoram was the name of the servant; and he promised that he would go down into the wilderness unto our father. Yea, and he also made an oath unto us that he would tarry with us from that time forth.

Now we were desirous that he should tarry with us for this cause, that the Jews might not know concerning our flight into the wilderness, lest they should pursue us and destroy us.

And it came to pass that when Zoram had made an oath unto us, our fears did cease concerning him.

And it came to pass that we took the plates of brass and the servant of Laban, and departed into the wilderness, and journeyed unto the tent of our father.

၁ နိပိုင်း ၅

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏အဘဆီသို့၊ တောရိုင်းထဲသို့ ဆင်းလာကြလေပြီးနောက်၊ ရှုလော့၊ သူသည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်ပြည့်စုံ၏။ ငါ၏အမိ စာရိယသည်လည်း အလွန်ဝမ်းသာ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူမသည် ငါတို့ကြောင့် အမှန်ပင် ငိုကြွေး မြည်တမ်းခဲ့ရလေပြီ။
- ၂ တောရိုင်းထဲ၌ ငါတို့ပျက်စီးလေပြီဟု သူမထင်မှတ်လေ၏။ သူမသည် ငါ့အဘကိုလည်း ရူပါရုံရသူဟုပြောလျက်၊ အပြစ်တင်မြည်တမ်း၍ ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သင်သည် ငါတို့ကို ငါတို့၏အမွေခံရာမြေမှဆောင်ခဲ့သဖြင့်၊ ငါ့သားများလည်းမရှိကြတော့။ ငါတို့သည်လည်း တောရိုင်းထဲ၌ ပျက်စီးကြ၏။
- ၃ ဤကဲ့သို့သောစကားဖြင့်၊ ငါ၏အမိသည် ငါ့အဘကို အပြစ်တင်မြည်တမ်းလေ၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်ခဲ့လေသောအခါ၊ ငါ၏အဘကလည်း သူမကို ဆို၍ ပြောလေသည်ကား၊ ငါသည် ရူပါရုံရသူဖြစ်ကြောင်း သိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ဘုရားသခင်၏အရှုတော်များကို ရူပါရုံအားဖြင့် မမြင်ခဲ့ရလေလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ကောင်းမြတ်ခြင်းကို သိခဲ့ရလိမ့်မည်မဟုတ်ဘဲ ယေရုရှလင်မြို့၌ နေခဲ့လေသဖြင့်၊ ငါ၏အမိကိုတို့နှင့်အတူပျက်စီးရလေမည်။
- ၅ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ကတိတော်မြေကို ရရှိလေပြီ။ ထိုအရာများ၌ ငါ့ရှင်လန်းဝမ်းမြောက်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ့သားများကို လာဗန်၏လက်မှ ကိုယ်တော်ရှင်ကယ်လွှတ်တော်မူပြီး၊ တောရိုင်းထဲရှိငါတို့ထံ တစ်ဖန်ဆောင်ယူတော်မူလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သိ၏။
- ၆ ငါတို့သည် ယုဒလူမျိုးတို့၏မှတ်တမ်းကို ရယူခြင်းငှာ ယေရုရှလင်နယ်မြေအထိ တောရိုင်းထဲ၌ ခရီးသွားစဉ်တွင်၊ ငါ၏အဘလေဟိသည်လည်း ငါတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ငါ၏အမိစာရိယကို ဤကဲ့သို့သောစကားဖြင့် နှစ်သိမ့်စေ၏။
- ၇ ငါ့အဘ၏တံသို့ ငါတို့ပြန်လာခဲ့ကြလေသောအခါ၊ ရှုလော့၊ သူတို့၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည် ပြည့်စုံ၍ ငါ၏အမိသည် သက်သာခြင်းသို့ရောက်၏။
- ၈ သူမကလည်း ဆိုလေသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ့ခင်ပွန်းကို တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ပြေးသွားရန်၊ မိန့်တော်မူလေကြောင်း၊ ယခုပင် ငါကေန်အမှန်သိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ့သားများကို ကိုယ်တော်ရှင်ကကွယ်ပေးတော်မူ၍၊ လာဗန်၏လက်မှ ကယ်လွှတ်ပေးတော်မူလျက်၊ သူတို့အား ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူလေသည့် အမှုကို ပြီးမြောက်နိုင်စေမည့်အစွမ်းသတ္တိကို ပေးတော်မူကြောင်း ငါကေန်အမှန်သိ၏ဟု ပြော၏။ ဤကဲ့သို့သောစကားဖြင့်၊ သူမကပြော၏။
- ၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် လွန်စွာရှင်လန်းဝမ်းမြောက်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်အား ယဇ်နှင့် မီးရှို့ရာဂုဏ်ထူးများ ပူဇော်ပြီး၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ကို ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းကြ၏။

1 Nephi 5

And it came to pass that after we had come down into the wilderness unto our father, behold, he was filled with joy, and also my mother, Sariah, was exceedingly glad, for she truly had mourned because of us.

For she had supposed that we had perished in the wilderness; and she also had complained against my father, telling him that he was a visionary man; saying: Behold thou hast led us forth from the land of our inheritance, and my sons are no more, and we perish in the wilderness.

And after this manner of language had my mother complained against my father.

And it had come to pass that my father spake unto her, saying: I know that I am a visionary man; for if I had not seen the things of God in a vision I should not have known the goodness of God, but had tarried at Jerusalem, and had perished with my brethren.

But behold, I have obtained a land of promise, in the which things I do rejoice; yea, and I know that the Lord will deliver my sons out of the hands of Laban, and bring them down again unto us in the wilderness.

And after this manner of language did my father, Lehi, comfort my mother, Sariah, concerning us, while we journeyed in the wilderness up to the land of Jerusalem, to obtain the record of the Jews.

And when we had returned to the tent of my father, behold their joy was full, and my mother was comforted.

And she spake, saying: Now I know of a surety that the Lord hath commanded my husband to flee into the wilderness; yea, and I also know of a surety that the Lord hath protected my sons, and delivered them out of the hands of Laban, and given them power whereby they could accomplish the thing which the Lord hath commanded them. And after this manner of language did she speak.

And it came to pass that they did rejoice exceedingly, and did offer sacrifice and burnt offerings unto the Lord; and they gave thanks unto the God of Israel.

၁၀ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်ကို ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းကြလေပြီး နောက်၊ ငါ၏အဘလေဟိသည် ကြေးပုရိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထွင်းထားသည့် မှတ်တမ်းများကိုယူပြီး၊ ရှေးဆုံးမှစ၍ စေ့စေ့ဖတ်ရှု၏။

၁၁ ကမ္ဘာကို ဖန်ဆင်းတော်မူခြင်းအကြောင်းနှင့် ငါတို့၏ပထမဦးဆုံးသောမိဘများဖြစ်သည့် အာဒံနှင့် ဝေတို့အကြောင်းကို ဖော်ပြသည့် မောရှေကျမ်း၊ ငါးကျမ်း၊ ထိုမှတ်တမ်းများ၌ ပါဝင်ကြောင်းကို သူမြင်တွေ့၏။

၁၂ ရှေးဦးစွာမှစ၍၊ ယုဒရှင်ဘုရင်ဇေဒက် နန်းစံခြင်းအစအထိပင် ယုဒလူမျိုးတို့၏ မှတ်တမ်းလည်း ပါဝင်၏။

၁၃ ရှေးဦးစွာမှစ၍၊ ဇေဒက်နန်းစံခြင်း အစအထိပင် သန့်ရှင်းသောပရောဖက်တို့၏ ပရောဖက်ပြုဟောချက်များလည်း ပါဝင်၏။ ယေရမိ၏နှုတ်ဖြင့် ဟောသည့် ပရောဖက်ပြုဟောချက်များစွာတို့လည်း ပါဝင်၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏အဘလေဟိသည် သူတို့ဘေးတို့၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်မှတ်တမ်းကိုလည်း ကြေးပုရိုက်ပြားများပေါ်၌ တွေ့၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် ယောသပ်၊ အထူးသဖြင့်၊ ယာကုပ်၏သားဖြစ်သူ၊ အဲဒုတ္တပြည်သို့ အရောင်းခံရသူ၊ သူ၏အဘ ယာကုပ်နှင့် အိမ်သူအိမ်သားအားလုံးတို့ကို ဝတ်ခွတ်ခေါင်းပါးခြင်းဘေးကြောင့် ပျက်စီးခြင်းမှ ကာကွယ်စောင့်မနိုင်စေခြင်းမှာ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်ဖြင့်၊ ကာကွယ်စောင့်မထားခြင်း ခံရသော ထိုယောသပ်၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်ကြောင်းကို ငါတို့သိကြ၏။

၁၅ သူတို့သည် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းမှလည်းကောင်း၊ အဲဒုတ္တပြည်မှလည်းကောင်း နှုတ်ဆောင်ခံရသည်မှာလည်း သူတို့ကို ကာကွယ်စောင့်မတော်မူသည့် ထိုမပြောင်းမလဲသောဘုရားသခင်အားဖြင့်ပေတည်း။

၁၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါ၏အဘလေဟိသည် သူတို့ဘေးတို့၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်မှတ်တမ်းကို ရှာဖွေတွေ့ရှိ၏။ လာမန်သည်လည်း ယောသပ်၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူနှင့် သူ၏ဘိုးဘေးတို့သည် မှတ်တမ်းများကို ရေးမှတ်ကြ၏။

၁၇ ယခုမူကား၊ ငါ၏အဘသည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို မြင်လျှင်၊ ဝိညာဉ်တော်နှင့်ပြည့်စုံ၍၊ သူ့အမျိုးအနွယ်များအကြောင်းကို ပရောဖက်ပြု၍ဟောစပြုလေသည်ကား—

၁၈ ဤကြေးပုရိုက်ပြားများသည် သူ၏အမျိုးအနွယ်များဖြစ်သည့် ခပ်သိမ်းသောပြည်သား၊ အမျိုးစု၊ အသီးသီးဘာသာစကားကိုပြောသူနှင့် လူမျိုးတို့ထံ ကူးသွားလိမ့်မည်ဟု ဖြစ်လေသတည်း။

၁၉ သို့ဖြစ်၍၊ ဤကြေးပုရိုက်ပြားများသည် အဘယ်တော့မျှ ပျက်စီးလိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်းနှင့် အချိန်ကြာလာသည်နှင့်အမျှ နောက်ထပ်၍ မှေးမှိန်သွားလိမ့်မည်မဟုတ်တော့ကြောင်း သူဆို၏။ သူ့အမျိုးအနွယ်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ အရာများစွာတို့ကိုလည်း သူပရောဖက်ပြု၍ဟော၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနှင့်ငါ၏အဘသည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေသော ပညတ်တော်များကို ဤမျှအထိ စောင့်ထိန်း၏။

And after they had given thanks unto the God of Israel, my father, Lehi, took the records which were engraven upon the plates of brass, and he did search them from the beginning.

And he beheld that they did contain the five books of Moses, which gave an account of the creation of the world, and also of Adam and Eve, who were our first parents;

And also a record of the Jews from the beginning, even down to the commencement of the reign of Zedekiah, king of Judah;

And also the prophecies of the holy prophets, from the beginning, even down to the commencement of the reign of Zedekiah; and also many prophecies which have been spoken by the mouth of Jeremiah.

And it came to pass that my father, Lehi, also found upon the plates of brass a genealogy of his fathers; wherefore he knew that he was a descendant of Joseph; yea, even that Joseph who was the son of Jacob, who was sold into Egypt, and who was preserved by the hand of the Lord, that he might preserve his father, Jacob, and all his household from perishing with famine.

And they were also led out of captivity and out of the land of Egypt, by that same God who had preserved them.

And thus my father, Lehi, did discover the genealogy of his fathers. And Laban also was a descendant of Joseph, wherefore he and his fathers had kept the records.

And now when my father saw all these things, he was filled with the Spirit, and began to prophesy concerning his seed—

That these plates of brass should go forth unto all nations, kindreds, tongues, and people who were of his seed.

Wherefore, he said that these plates of brass should never perish; neither should they be dimmed any more by time. And he prophesied many things concerning his seed.

And it came to pass that thus far I and my father had kept the commandments wherewith the Lord had commanded us.

၂၁ ငါတို့သည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေသည့် မှတ်တမ်းများကိုရယူပြီး၊ ဧ
စေ့ဖတ်ရှုလျက်၊ နှစ်လိုဖွယ်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း တွေ့ရှိ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ ငါတို့
အတွက် ကြီးစွာပင်အဖိုးထိုက်သဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို ငါတို့၏
သားမြေးတို့အတွက် ငါတို့ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်နိုင်၏။

၂၂ သို့ဖြစ်၍၊ ကတိတော်မြေဆီသို့ တောရိုင်းထဲ၌ ငါတို့ခရီးသွားကြစဉ်တွင် ထိုမှတ်
တမ်းများကို ငါတို့နှင့်အတူ သယ်ဆောင်ခြင်းသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဉာဏ်ပညာ
တော်အတိုင်းပေတည်း။

And we had obtained the records which the Lord had commanded us, and searched them and found that they were desirable; yea, even of great worth unto us, insomuch that we could preserve the commandments of the Lord unto our children.

Wherefore, it was wisdom in the Lord that we should carry them with us, as we journeyed in the wilderness towards the land of promise.

၁ နိမိတ် ၆

- ၁ ယခုမူကား၊ ငါနိမိတ်သည် ငါ့ဘိုးဘေးတို့၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်မှတ်တမ်းကို ငါ့မှတ်တမ်း၏ ဤအခန်းတွင် မဖော်ပြ။ ငါရေးနေသော ဤပုရပိုက်ပြားများပေါ်တွင်၊ နောင်တစ်စုံတစ်ခုသော အချိန်၌လည်း ဖော်ပြလိမ့်မည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့အဘ သိမ်းဆည်းထားသော မှတ်တမ်း၌ ဖော်ပြထားလေပြီ။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည် ထိုစာရင်းကို ဤကျမ်း၌ မရေးတော့။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် ယောသပ်၏အမျိုးအနွယ်များ ဖြစ်ကြောင်းပြောရန် ငါ့အတွက်လိုလောက်ပေပြီ။
- ၃ ငါ့အဘ၏ခပ်သိမ်းသော အမှုများအကြောင်း ပြည့်စုံသောမှတ်တမ်းကို ရေးရန် အထူးဂရုပြုခြင်းသည်လည်း ငါ့အတွက် အရေးမကြီး။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ဘုရားသခင်၏အမှုတော်များအကြောင်းကို ရေးနိုင်ခြင်းငှာ နေရာကို အလိုရှိ၍၊ ထိုအရာများကို ဤပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ မရေးနိုင်။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ရည်ရွယ်ချက်အပြည့်အစုံမှာ၊ ငါသည် လူသားတို့ကို အာဖြတ်၏ဘုရားသခင်၊ ဣဇာက်၏ဘုရားသခင်၊ ယာကုပ်၏ဘုရားသခင် ထံသို့လာကြစေရန် ဖျောင်းဖျံနိုင်၍ ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်စေခြင်းပင်တည်း။
- ၅ သို့ဖြစ်၍၊ လောကီသားတို့နှစ်သက်စေသော အရာများကို ငါမရေးဘဲ ဘုရားသခင်နှင့် လောကီသားမဟုတ်သောသူများ နှစ်သက်စေသော အရာများကို ရေး၏။
- ၆ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏အမျိုးအနွယ်တို့အား ဤပုရပိုက်ပြားများကို လူသားတို့အတွက် အစိုးမထိုက်သော အရာများနှင့် မပြည့်ရမည့်အကြောင်း ငါမိန့်မှာမည်။

1 Nephi 6

And now I, Nephi, do not give the genealogy of my fathers in this part of my record; neither at any time shall I give it after upon these plates which I am writing; for it is given in the record which has been kept by my father; wherefore, I do not write it in this work.

For it sufficeth me to say that we are descendants of Joseph.

And it mattereth not to me that I am particular to give a full account of all the things of my father, for they cannot be written upon these plates, for I desire the room that I may write of the things of God.

For the fulness of mine intent is that I may persuade men to come unto the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob, and be saved.

Wherefore, the things which are pleasing unto the world I do not write, but the things which are pleasing unto God and unto those who are not of the world.

Wherefore, I shall give commandment unto my seed, that they shall not occupy these plates with things which are not of worth unto the children of men.

၁ နီပိုင်း ၇

- ၁ ယခုကား၊ သင်တို့သိနိုင်စေကြောင်း ငါအလိုရှိသည်မှာ၊ ငါ၏အဘလေဟိသည် သူ့အမျိုးအနွယ်များအကြောင်း ပရောဖက်ပြု၍ဟောခြင်းကို လက်စသတ်ပြီးနောက်၊ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်က သူ့ကို တစ်ဖန်မြတ်ဆို၍ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ လေဟိအဖို့ သူ့မိသားစုတစ်စုတည်း တောရိုင်းထဲသို့ ခေါ်ဆောင်သွားရမည်မှာ မသင့်လျော်။ သို့ရာတွင်၊ သူ၏သားများသည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်အဖို့ ကတိတော်မြေ၌ အမျိုးမပြတ်ဆက်ခွယ်နိုင်စေခြင်းမှာ သမီးကညာတို့ကို အိမ်ထောင်ဖက်ပြုရမည့်အကြောင်းပေတည်း။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်က သူ့ကို မိန့်တော်မူသည်မှာ ငါနီပိုင်းနှင့် ငါ၏အစ်ကိုတို့၊ ယေရုရှလင်နယ်မြေသို့ တစ်ဖန်ပြန်သွား၍၊ ဣဂျမေလနှင့် သူ၏မိသားစုကို တောရိုင်းထဲသို့ ဆောင်ယူလာရမည့်အကြောင်းပေတည်း။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီပိုင်းသည်လည်း ငါ၏အစ်ကိုတို့နှင့် ယေရုရှလင်အထိသွားခြင်းမှာ တောရိုင်းထဲသို့ တစ်ဖန်ထွက်သွား၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ဣဂျမေလ၏အိမ်သို့တက်သွား၍၊ ဣဂျမေလ၏စိတ်၌ မျက်နှာကြေသည်မှာ သူ့အား ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်များကို ပြောပြသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဣဂျမေလနှင့် သူ၏အိမ်သို့အိမ်သားတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ပျော့ပျောင်းစေတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် ငါတို့အဘ၏တံဆိပ်သို့ ငါတို့နှင့်အတူ တောရိုင်းထဲသို့ ခရီးသွားကြ၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တောရိုင်းထဲ၌ ငါတို့ခရီးသွားစဉ်တွင်၊ ရှုလော့ လာမန်၊ လေဗွေလ၊ ဣဂျမေလ၏သမီးနှစ်ယောက်၊ ဣဂျမေလ၏သားနှစ်ယောက်နှင့် သူတို့၏မိသားစုတို့သည် ငါတို့ကို ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်ကြ၏။ အထူးသဖြင့်၊ ငါနီပိုင်း၊ ရှမ်၊ သူတို့၏အဘ ဣဂျမေလ၊ ထို့အတူ၊ သူ့ဇနီးနှင့်သူ၏အခြားသောသမီးသုံးယောက်ကို ဆန့်ကျင်ကြ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသို့ပုန်ကန်ရာ၌ သူတို့သည် ယေရုရှလင်နယ်မြေသို့ ပြန်သွားလိုကြလေ၏။
- ၈ ယခုကား၊ ငါနီပိုင်းသည် သူတို့စိတ်နှလုံး၏မာကျောခြင်းကြောင့် ဝမ်းနည်းပူဆွေးလျက်၊ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ကို အထူးသဖြင့်၊ လာမန်နှင့်လေဗွေလတို့ကိုပင် ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ငါ၏အစ်ကိုကြီးများဖြစ်လျက်၊ သင်တို့၏ညီငယ်ငါက သင်တို့ကို ပြောပြရ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့အတွက် ပုံသက်သေပြရဖို့လိုအပ်ကြလျက်၊ သင်တို့စိတ်နှလုံးက အဘယ်သို့အားဖြင့်၊ အလွန်မာကျောလေကြ၊ သင်တို့၏စိတ်၌ အလွန်အသိစိတ်ကွယ်လေကြသနည်း။
- ၉ သင်တို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို စေ့စေ့နားမထောင်မဘဲနေကြလေသည်ကား၊ အဘယ်သို့နည်း။
- ၁၀ သင်တို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ကောင်းကင်တမန်အား မြင်ခဲ့ရသည်ကို မေ့ကြလေသည်ကား၊ အဘယ်သို့နည်း။

1 Nephi 7

And now I would that ye might know, that after my father, Lehi, had made an end of prophesying concerning his seed, it came to pass that the Lord spake unto him again, saying that it was not meet for him, Lehi, that he should take his family into the wilderness alone; but that his sons should take daughters to wife, that they might raise up seed unto the Lord in the land of promise.

And it came to pass that the Lord commanded him that I, Nephi, and my brethren, should again return unto the land of Jerusalem, and bring down Ishmael and his family into the wilderness.

And it came to pass that I, Nephi, did again, with my brethren, go forth into the wilderness to go up to Jerusalem.

And it came to pass that we went up unto the house of Ishmael, and we did gain favor in the sight of Ishmael, insomuch that we did speak unto him the words of the Lord.

And it came to pass that the Lord did soften the heart of Ishmael, and also his household, insomuch that they took their journey with us down into the wilderness to the tent of our father.

And it came to pass that as we journeyed in the wilderness, behold Laman and Lemuel, and two of the daughters of Ishmael, and the two sons of Ishmael and their families, did rebel against us; yea, against me, Nephi, and Sam, and their father, Ishmael, and his wife, and his three other daughters.

And it came to pass in the which rebellion, they were desirous to return unto the land of Jerusalem.

And now I, Nephi, being grieved for the hardness of their hearts, therefore I spake unto them, saying, yea, even unto Laman and unto Lemuel: Behold ye are mine elder brethren, and how is it that ye are so hard in your hearts, and so blind in your minds, that ye have need that I, your younger brother, should speak unto you, yea, and set an example for you?

How is it that ye have not hearkened unto the word of the Lord?

How is it that ye have forgotten that ye have seen an angel of the Lord?

၁၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့ကို လာဖန်၏လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူ၍၊ မှတ်တမ်းများကို ငါတို့ ရယူရာ၌လည်း ကြီးစွာသောအမှုများကို ကိုယ်တော်ရှင်ပြုထားတော်မူကြောင်း သင်တို့ မေ့ကြလေသည်ကား။ အဘယ်သို့နည်း။

၁၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် လူသားတို့သို့ ယုံကြည်မှုပြုကြလျှင်၊ သူတို့ အတွက် ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို သူ၏အလိုတော်အတိုင်းပြုရန် တတ်နိုင်တော်မူ သည့်အကြောင်း သင်တို့မေ့ကြလေသည်ကား။ အဘယ်သို့နည်း။ သို့ဖြစ်၍ ငါတို့သည် သူတို့ သစ္စာရှိကြကုန်အံ့။

၁၃ ငါတို့သည် သူတို့သစ္စာရှိကြလျှင်၊ ကတိတော်မြေကို ရရှိကြလိမ့်မည်။ ယေရုရှလင်မြို့ ပျက်စီးခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် တစ်စုံတစ်ခု သော အနာဂတ်ကာလတွင် ပြီးပြည့်စုံစေလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း သင်တို့သိကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည့် ယေရုရှလင်မြို့ပျက်စီးခြင်းနှင့်စပ် လျဉ်းသည့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ပြီးပြည့်စုံစေရပေမည်။

၁၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် သူတို့အားပွဲပြင်ဆုံး မသည်ကို မကြာမြင့်မီ ရပ်တန့်တော်မူတော့မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့ သည် ပရောဖက်များကို ငြင်းပယ်ကြပြီး၊ ယေရမိကို ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားကြ၏။ သူတို့သည် ငါ့အဘ၏ အသက်ကို နှုတ်ယူရန် ကြိုးစားအားထုတ်ကြသည်မှာ၊ သူတို့ ထို ပြည်မှ နှင်ထုတ်ကြသည်အထိပင်တည်း။

၁၅ ယခုတွင်၊ ရှုလော့ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ သင်တို့သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ပြန်သွား ကြလျှင်၊ သူတို့နှင့်အတူ ပျက်စီးကြလိမ့်မည်။ ယခုမူကား၊ သင်တို့၌ ရွေးချယ်ခွင့်ရှိ လျှင်၊ ထိုမြေသို့တက်သွားလော့။ သင်တို့သွားလျှင်၊ ပျက်စီးလိမ့်မည်အကြောင်း သင် တို့ကို ငါပြောသည့် စကားများကိုလည်း အောက်မေ့ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ဤ သို့ပြောစေကြောင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်က ငါ့ကို အတင်းစေခိုင်းတော်မူ၏ ။

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနိမိတ်သည် ဤစကားများကို ငါ၏အစ် ကိုတို့အား ပြီးလေသောအခါ၊ သူတို့သည် ငါ့ကို အမျက်ထွက်ကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ငါ့ကို ဖမ်းဆီးကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့ ၊ သူတို့သည် လွန်စွာအမျက်ထွက်၍၊ ငါ့ကို ကြိုးများနှင့် ချည်နှောင်ကြ၏။ အကြောင်း မူကား၊ သူတို့သည် ငါ့ကို တောရိုင်းထဲ၌ တောသားရဲများကိုက်စားခံရစေရန် ချန်ထားခဲ့ ပြီး၊ ငါ့အသက်ကို နှုတ်ယူရန် ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။

၁၇ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ အို ကိုယ် တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်အပေါ်၌ရှိသော အကျွန်ုပ်၏ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်း၊ ကိုယ်တော် သည် အကျွန်ုပ်ကို အကျွန်ုပ်အစ်ကိုတို့၏လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူပါ။ အထူးသဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်ကို ချည်နှောင်ထားသည့် ဤကြိုးများကို ဖြတ်နိုင်စေခြင်းငှာ ခွန်အားကိုပင် ပေးသနားတော်မူပါဟု လျှောက်လျက် ဆုတောင်း၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ဤစကားများကို ပြောပြီးလေ သောအခါ၊ ရှုလော့၊ ငါ့လက်နှင့် ခြေတို့မှ ကြိုးများပြေ၍ ငါသည် ငါ့အစ်ကိုတို့၏ရှေ့၌ ရပ်ပြီး၊ တစ်ဖန်ပြောပြန်၏။

Yea, and how is it that ye have forgotten what great things the Lord hath done for us, in delivering us out of the hands of Laban, and also that we should obtain the record?

Yea, and how is it that ye have forgotten that the Lord is able to do all things according to his will, for the children of men, if it so be that they exercise faith in him? Wherefore, let us be faithful to him.

And if it so be that we are faithful to him, we shall obtain the land of promise; and ye shall know at some future period that the word of the Lord shall be fulfilled concerning the destruction of Jerusalem; for all things which the Lord hath spoken concerning the destruction of Jerusalem must be fulfilled.

For behold, the Spirit of the Lord ceaseth soon to strive with them; for behold, they have rejected the prophets, and Jeremiah have they cast into prison. And they have sought to take away the life of my father, insomuch that they have driven him out of the land.

Now behold, I say unto you that if ye will return unto Jerusalem ye shall also perish with them. And now, if ye have choice, go up to the land, and remember the words which I speak unto you, that if ye go ye will also perish; for thus the Spirit of the Lord constraineth me that I should speak.

And it came to pass that when I, Nephi, had spoken these words unto my brethren, they were angry with me. And it came to pass that they did lay their hands upon me, for behold, they were exceedingly wroth, and they did bind me with cords, for they sought to take away my life, that they might leave me in the wilderness to be devoured by wild beasts.

But it came to pass that I prayed unto the Lord, saying: O Lord, according to my faith which is in thee, wilt thou deliver me from the hands of my brethren; yea, even give me strength that I may burst these bands with which I am bound.

And it came to pass that when I had said these words, behold, the bands were loosed from off my hands and feet, and I stood before my brethren, and I spake unto them again.

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ငါ့ကို တစ်ဖန်အမျက်ထွက်၍၊
ဖမ်းဆီးခြင်းငှာ ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဣရှုမေလ၏သမီးများ
ထဲမှတစ်ယောက်က၊ ထိုမှတစ်ပါး သူမ၏အမိနှင့် ဣရှုမေလ၏သားများထဲမှတစ်
ယောက်က ငါ၏အစ်ကိုတို့ကို တောင်းပန်ကြသဖြင့်၊ သူတို့၏စိတ်နှလုံး ပျော့ပျောင်း
လာ၏။ ငါ့အသက်ကို နှုတ်ယူရန် ကြိုးစားအားထုတ်ခြင်းမှလည်း ရပ်တန့်ကြ၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့်
ဝမ်းနည်းကြပြီး၊ ငါ့ကို ဆန့်ကျင်၍ပြုလေသော အမှုအတွက် သူတို့ကို ငါ့ခွင့်လွှတ်ပါ
မည့်အကြောင်း ငါ့ရှေ့၌ ဦးညွတ်၍တောင်းပန်ကြ၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် သူတို့ပြုလေသည့်
ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ချွင်းချက်မရှိ ခွင့်လွှတ်၏။ သူတို့သည်လည်း
ခွင့်လွှတ်ခြင်းအတွက် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဆုတောင်းရ
ကြမည့်အကြောင်း၊ ငါတိုက်တွန်း၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့
ဆုတောင်းကြ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဆုတောင်းခြင်းအမှုကို သူတို့ပြုကြလေပြီး
နောက်၊ ငါတို့သည် ငါတို့အဘ၏တံဆိပ်သို့တစ်ဖန် ခရီးဆက်ကြ၏။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ငါတို့အဘ၏တံဆိပ် ဆင်းလာကြ
၏။ ငါ၊ ငါ့အစ်ကိုများနှင့် ဣရှုမေလ၏အိမ်သူအိမ်သားအားလုံးတို့သည် ငါ့အဘ၏တံ
ဆိပ် ဆင်းလာကြပြီးနောက်၊ သူတို့သည် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်အား
ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းကြ၏။ ယစ်နှင့် မီးရှို့ရာပူဇော်သတ္တုများကိုလည်း သူ့အား ပူ
ဇော်ကြ၏။

And it came to pass that they were angry with me again, and sought to lay hands upon me; but behold, one of the daughters of Ishmael, yea, and also her mother, and one of the sons of Ishmael, did plead with my brethren, insomuch that they did soften their hearts; and they did cease striving to take away my life.

And it came to pass that they were sorrowful, because of their wickedness, insomuch that they did bow down before me, and did plead with me that I would forgive them of the thing that they had done against me.

And it came to pass that I did frankly forgive them all that they had done, and I did exhort them that they would pray unto the Lord their God for forgiveness. And it came to pass that they did so. And after they had done praying unto the Lord we did again travel on our journey towards the tent of our father.

And it came to pass that we did come down unto the tent of our father. And after I and my brethren and all the house of Ishmael had come down unto the tent of my father, they did give thanks unto the Lord their God; and they did offer sacrifice and burnt offerings unto him.

၁ နိပိုင်း ၈

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် မျိုးစေ့အမျိုးမျိုး၊ စပါးအမျိုးမျိုးနှင့် သစ်သီးအစေ့အမျိုးမျိုးကို အတူတကွစုဆောင်းကြ၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏အဘသည် တောရိုင်းထဲ၌ တည်းခို၍ နေစဉ်တွင် ငါတို့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် အိပ်မက်တစ်ခုမက်၏။ သို့မဟုတ်၊ တစ်နည်းအားဖြင့်၊ ငါသည် ရူပါရုံတစ်ခုကို မြင်ရ၏။
- ၃ ရှုဦးလော့၊ ငါမြင်ရလေသောအရာများကြောင့်၊ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်၌ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်း ရှိသည်မှာ၊ နိပိုင်းနှင့်ရှမ်းတို့ကြောင့်လည်းဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့နှင့်သူတို့၏အမျိုးအနွယ်များစွာတို့လည်း ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်းကို ထင်မှတ်စရာအကြောင်း ငါမြင်ရ၏။
- ၄ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ လာမန်နှင့်လေဗွလ၊ ငါသည် သင်တို့ကြောင့် လွန်စွာစိုးရိမ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏အိပ်မက်ထဲ၌ မှောင်မိုက်၍ ချောက်ချားဖွယ်ကောင်းသော တောရိုင်းတစ်ခုကို ငါမြင်ရသည်ဟု ထင်မိ၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် လူတစ်ယောက်ကို မြင်၏။ ထိုသူသည် အဖြူရောင်ဝတ်လုံကို ဝတ်ဆင်ထားပြီး၊ ငါ့ရှေ့၌ လာ၍ရပ်၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ငါ့ကို မြှောက်ဆိုပြီး၊ သူ့နောက်သို့ လိုက်လာရန် အမိန့်ပေး၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် သူ့နောက်သို့ လိုက်စဉ်တွင် မှောင်မိုက်၍ ချောက်ချားဖွယ် ကောင်းသော လူဆိတ်ညံ့ရာလွင်ပြင်အရပ်၌ ရောက်နေကြောင်း ငါ့ကိုယ်ငါ သတိပြုမိ၏။
- ၈ ငါသည် အမှောင်ထဲ၌ နာရီပေါင်းများစွာကြာအောင် ခရီးသွားလေပြီးမှ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏နူးညံ့သောကရုဏာတော်များစွာတို့အတိုင်း၊ ငါ့ကို ကရုဏာထားတော်မူပါမည့်အကြောင်း၊ သူ့ထံသို့ ဆုတောင်းစပြုခဲ့၏။
- ၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဆုတောင်းလေပြီးနောက်၊ ကြီးမားကျယ်ပြန့်သော လယ်ကွင်းပြင်ကို တွေ့မြင်၏။
- ၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူကို ပျော်ရွှင်စေ၍ နှစ်လိုဖွယ်ကောင်းသော အသီးရှိသည့် သစ်ပင်တစ်ပင်ကို ငါမြင်၏။
- ၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ထွက်သွား၍ ထိုအပင်၏အသီးကို သုံးဆောင်၏။ ထိုအသီးမှာ ယခင်က ငါမြည်းစမ်းဖူးသမျှအားလုံးထက် အချိုဆုံးဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း ငါသိမြင်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အပင်၏အသီးမှာ၊ အဖြူရောင်ဖြစ်၍၊ ငါမြင်ဖူးသမျှသော အဖြူအားလုံးထက် သာလွန်သည်ကိုလည်း ငါသိမြင်၏။
- ၁၂ ထိုအပင်၏အသီးကို ငါသုံးဆောင်စဉ်တွင်၊ ထိုအသီးသည် ငါ့ဝိညာဉ်ကို အလွန်ကြီးစွာသော ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြည့်စေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ့မိသားစုကိုလည်း ထိုအသီးကို သုံးဆောင်စေလိုသောစိတ် ငါ့၌ ဖြစ်ပေါ်စေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအသီးမှာ အခြားအသီးအားလုံးထက် နှစ်လိုဖွယ်ဖြစ်ကြောင်း ငါသိ၏။

1 Nephi 8

And it came to pass that we had gathered together all manner of seeds of every kind, both of grain of every kind, and also of the seeds of fruit of every kind.

And it came to pass that while my father tarried in the wilderness he spake unto us, saying: Behold, I have dreamed a dream; or, in other words, I have seen a vision.

And behold, because of the thing which I have seen, I have reason to rejoice in the Lord because of Nephi and also of Sam; for I have reason to suppose that they, and also many of their seed, will be saved.

But behold, Laman and Lemuel, I fear exceedingly because of you; for behold, methought I saw in my dream, a dark and dreary wilderness.

And it came to pass that I saw a man, and he was dressed in a white robe; and he came and stood before me.

And it came to pass that he spake unto me, and bade me follow him.

And it came to pass that as I followed him I beheld myself that I was in a dark and dreary waste.

And after I had traveled for the space of many hours in darkness, I began to pray unto the Lord that he would have mercy on me, according to the multitude of his tender mercies.

And it came to pass after I had prayed unto the Lord I beheld a large and spacious field.

And it came to pass that I beheld a tree, whose fruit was desirable to make one happy.

And it came to pass that I did go forth and partake of the fruit thereof; and I beheld that it was most sweet, above all that I ever before tasted. Yea, and I beheld that the fruit thereof was white, to exceed all the whiteness that I had ever seen.

And as I partook of the fruit thereof it filled my soul with exceedingly great joy; wherefore, I began to be desirous that my family should partake of it also; for I knew that it was desirable above all other fruit.

၁၃ ငါသည် ငါ့မိသားစုကိုလည်း တွေ့ကောင်းတွေ့ခွင့်ရှိခြင်းမှာ အရပ်ရပ်သို့ မျှော်ကြည့်ရာ ရေစီးရာမြစ်တစ်မြစ်ကို မြင်တွေ့၏။ ထိုမြစ်သည် ငါသုံးဆောင်နေသောအသီးကို သီးသည့် အပင်၏ အနီးတစ်လျှောက်တွင် စီးဆင်း၏။

And as I cast my eyes round about, that perhaps I might discover my family also, I beheld a river of water; and it ran along, and it was near the tree of which I was partaking the fruit.

၁၄ ငါသည်လည်း ထိုမြစ်အဘယ်အရပ်မှ စ၍စီးဆင်းသည်ကို တွေ့ရှိခြင်းမှာ ကြည့်ရှုရာ အနည်းငယ်ဝေးရာ၌ ထိုမြစ်၏မြစ်ဖျားကို တွေ့မြင်၏။ ထိုမြစ်ဖျားတွင် သင်၏အမိ စာရိယ၊ ရှမ်းနှင့်နီဖိုင်းတို့ကို ငါမြင်၏။ သူတို့သည် အဘယ်အရပ်သို့သွားရမုန်း သိခြင်း မရှိသကဲ့သို့ ရပ်လျက်ရှိ၏။

And I looked to behold from whence it came; and I saw the head thereof a little way off; and at the head thereof I beheld your mother Sariah, and Sam, and Nephi; and they stood as if they knew not whither they should go.

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် သူတို့ကို လက်ယပ်ပြီးခေါ်၏။ ငါ့ထံသို့ သူတို့လာပြီး၊ အခြားအသီးအားလုံးထက် နှစ်လိုဖွယ်ဖြစ်သော ထိုအသီးကို သုံးဆောင်ကြမည့်အကြောင်း ကျယ်သောအသံနှင့် ငါဆို၏။

And it came to pass that I beckoned unto them; and I also did say unto them with a loud voice that they should come unto me, and partake of the fruit, which was desirable above all other fruit.

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ငါ့ထံသို့ လာပြီး၊ အသီးကို လည်း သုံးဆောင်ကြ၏။

And it came to pass that they did come unto me and partake of the fruit also.

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် လာမန်နှင့် လေဓမ္မလတို့ကိုလည်း အသီးကို လာ၍ သုံးဆောင်ကြစေခြင်းမှာ အလိုရှိ၏။ သို့ဖြစ်၍ ငါသည် သူတို့ကို တွေ့မြင်ကောင်းတွေ့မြင်နိုင်ခြင်းမှာ မြစ်ဖျားဆီသို့ မျှော်ကြည့်၏။

And it came to pass that I was desirous that Laman and Lemuel should come and partake of the fruit also; wherefore, I cast mine eyes towards the head of the river, that perhaps I might see them.

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် သူတို့ကို တွေ့မြင်၏။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် ငါ့ထံသို့မလာလို၊ အသီးကိုလည်း မသုံးဆောင်လိုကြ။

And it came to pass that I saw them, but they would not come unto me and partake of the fruit.

၁၉ ငါသည် သံတန်းတစ်ခုကိုလည်း တွေ့မြင်၏။ ထိုသံတန်းသည် မြစ်ကမ်းတစ်လျှောက်၌ အပြိုင်ရှိပြီး၊ ငါရပ်နေရာ အပင်ဆီသို့ သွယ်တန်း၏။

And I beheld a rod of iron, and it extended along the bank of the river, and led to the tree by which I stood.

၂၀ ငါရပ်နေသည့် အပင်အထိ သံတန်းနှင့်အပြိုင်သွယ်တန်းသော ကျပ်တည်းကျဉ်း မြောင်းသည့် လမ်းတစ်လမ်းကိုလည်း ငါမြင်၏။ ထိုလမ်းသည် မြစ်ဖျား၏အနီးမှ တစ်ဆင့် ကမ္ဘာမြေကြီးပမာ ကြီးမားကျယ်ပြန့်သော လယ်ကွင်းပြင်ဆီသို့လည်း သွယ်တန်း၏။

And I also beheld a strait and narrow path, which came along by the rod of iron, even to the tree by which I stood; and it also led by the head of the fountain, unto a large and spacious field, as if it had been a world.

၂၁ ငါသည် မရေမတွက်နိုင်သော လူအစုအဝေးတို့ကိုလည်းမြင်၏။ ထိုသူတို့အထဲမှ များစွာသောသူတို့သည် ငါရပ်နေသော အပင်ဆီသို့ သွယ်တန်းသည့် လမ်းသို့ ရောက်ရှိခြင်းမှာ ရှေ့သို့ဆက်၍ကြီးစား အားထုတ်လျက်ရှိကြ၏။

And I saw numberless concourses of people, many of whom were pressing forward, that they might obtain the path which led unto the tree by which I stood.

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထွက်လာကြပြီး၊ အပင်ဆီသို့ သွယ်တန်းသော လမ်း၌ စ၍လျှောက်ကြ၏။

And it came to pass that they did come forth, and commence in the path which led to the tree.

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမှောင်ထုဖြစ်ပေါ်လာ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ အလွန်ကြီးစွာသော အမှောင်ထုပင်ဖြစ်၍၊ လမ်း၌ စ၍လျှောက်ကြလေပြီးသောသူတို့ လမ်းပျောက်ကြ၊ မျက်စိလည်၍ ပျောက်ဆုံးကြသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။

And it came to pass that there arose a mist of darkness; yea, even an exceedingly great mist of darkness, insomuch that they who had commenced in the path did lose their way, that they wandered off and were lost.

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် အခြားသောသူများ ရှေ့သို့ဆက်၍ ကြိုးစားအားထုတ်နေကြသည်ကို မြင်တွေ့၏။ သူတို့သည်လည်း ရှေ့သို့ထွက်လာ၍ သံတန်း၏ အဖျားကို ဖမ်းကိုင်၍၊ အပင်၏ အသီးကို သုံးဆောင်ကြသည်အထိပင် သံတန်းကို တင်းကျပ်စွာဆုပ်ကိုင်လျက်၊ အမှောင်ထုကိုဖြတ်၍၊ ရှေ့သို့ဆက်ပြီးကြိုး စား အားထုတ်ကြ၏။

၂၅ သူတို့သည်လည်း အပင်၏အသီးကို သုံးဆောင်ကြလေပြီနောက်၊ ရှက်ကြောက်သ ကဲ့သို့ဖြစ်၍ အရပ်ရပ်သို့ မျှော်ကြည့်ကြ၏။

၂၆ ငါသည်လည်း အရပ်ရပ်သို့ မျှော်ကြည့်ရာ ရေစီးရာမြစ်၏အခြားတစ်ဖက်ကမ်း ပေါ် ဌ် ကြီးမားကျယ်ဝန်းသော အဆောက်အအုံတစ်ခုကို မြင်၏။ ၎င်းသည် မြေကြီး အထက်မြင့်သောနေရာ၊ လေထဲ၌ တည်နေသကဲ့သို့ရှိ၏။

၂၇ ထိုအရာသည် ယောက်ျား၊ မိန်းမ၊ အသက်ကြီးသူ၊ အသက်ငယ်သူတို့နှင့်ပြည့်လျက် ရှိ၏။ ထိုသူတို့၏ ဝတ်ဆင်ပုံတန်ဖန်မှာ အလွန်လှပ၏။ သူတို့သည် အသီးကို လာ၍ သုံးဆောင်နေကြသောသူတို့ကို လက်ညှိုးထိုး၍ ကဲ့ရဲ့နေကြ၏။

၂၈ သူတို့သည် အသီးကိုမြည်းစမ်းခဲ့ကြလေပြီနောက်၊ မိမိတို့ကို ပြက်ရယ်ပြုနေကြ သော သူများကြောင့် ရှက်ကြောက်၍၊ တားမြစ်ထားသော လမ်းများသို့ ရွေ့လျော့ ဖောက်ပြန်၍ ပျောက်ဆုံးကြ၏။

၂၉ ယခုကတည်း၊ ငါနီဖိုင်းသည် ငါ့အဘ၏စကား အလုံးစုံတို့ကို မပြော။

၃၀ သို့ရာတွင်၊ ရေးရာ၌ အကျဉ်းချုပ်၍ဆိုရလျှင်၊ ရှုလော့၊ သူသည် အခြားလူအစု အဝေးတို့ ရှေ့သို့ဆက်၍ကြိုးစားအားထုတ်သည်ကို မြင်၏။ သူတို့သည်လည်း ထွက် လာ၍၊ သံတန်း၏အဖျားကို ဖမ်းကိုင်ကြ၏။ သူတို့သည် သံတန်းကို အစဉ်မပြတ် ခိုင် မြဲစွာကိုင်ထားလျက် ထွက်လာ၍ လဲကျပြီး၊ အပင်၏အသီးကို သုံးဆောင်ကြသည် အထိ လုံ့လစိုက်လျက် ရှေ့သို့ဆက်၍ကြိုးစား အားထုတ်ကြ၏။

၃၁ အခြားလူအစုအဝေးတို့ကြိုးမားကျယ်ဝန်းသော အဆောက်အအုံဆီသို့ သွားသည့် လမ်းကို စမ်းတဝါးဝါး ရှာနေကြသည်ကိုလည်း သူမြင်၏။

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ များစွာသောသူတို့သည် မြစ်ရေနက်၌ နစ် မြုပ်၍၊ များစွာတို့သည် အကျွမ်းမဝင်သောလမ်းများ၌ မျက်စိလည်လျက် သူမြင်ကွင်း မှ ပျောက်ဆုံးကြ၏။

၃၃ မြောက်မြားလှသည်ကား၊ ထူးဆန်းသော အဆောက်အအုံအတွင်းသို့ ဝင်သွားသည့် လူအစုအဝေး ဖြစ်၏။ သူတို့သည် ထိုအဆောက်အအုံအတွင်းသို့ ဝင်သွားကြပြီး နောက်၊ ငါ့ဆီသို့ ထို့အတူ အသီးကို သုံးဆောင်နေကြသောသူများဆီသို့လည်း ပြက် ရယ်ပြုသော လက်ညှိုးဖြင့်ထိုးကြ၏။ သို့ရာတွင် ငါတို့သည် ထိုသူတို့ကို ပမာဏပြုခြင်း မရှိကြ။

၃၄ ငါ့အဘ၏ဤစကားများသည်ကား၊ ထိုသူတို့ကို ပမာဏပြုကြသူမှန်သမျှသည် ရွေ့ လျော့ဖောက်ပြန်လေ၏ဟု ဖြစ်သတည်း။

And it came to pass that I beheld others pressing forward, and they came forth and caught hold of the end of the rod of iron; and they did press forward through the mist of darkness, clinging to the rod of iron, even until they did come forth and partake of the fruit of the tree.

And after they had partaken of the fruit of the tree they did cast their eyes about as if they were ashamed.

And I also cast my eyes round about, and beheld, on the other side of the river of water, a great and spacious building; and it stood as it were in the air, high above the earth.

And it was filled with people, both old and young, both male and female; and their manner of dress was exceedingly fine; and they were in the attitude of mocking and pointing their fingers towards those who had come at and were partaking of the fruit.

And after they had tasted of the fruit they were ashamed, because of those that were scoffing at them; and they fell away into forbidden paths and were lost.

And now I, Nephi, do not speak all the words of my father.

But, to be short in writing, behold, he saw other multitudes pressing forward; and they came and caught hold of the end of the rod of iron; and they did press their way forward, continually holding fast to the rod of iron, until they came forth and fell down and partook of the fruit of the tree.

And he also saw other multitudes feeling their way towards that great and spacious building.

And it came to pass that many were drowned in the depths of the fountain; and many were lost from his view, wandering in strange roads.

And great was the multitude that did enter into that strange building. And after they did enter into that building they did point the finger of scorn at me and those that were partaking of the fruit also; but we heeded them not.

These are the words of my father: For as many as heeded them, had fallen away.

၃၅ လာမန်နှင့် လေမ္မလတို့သည်လည်း အသီးကိုမသုံးဆောင်ကြဟု ငါ့အဘကဆို၏။

And Laman and Lemuel partook not of the fruit, said my father.

၃၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ့အဘသည် သူ့အိပ်မက် သို့မဟုတ်၊ ရူပါရုံ တို့အကြောင်း များစွာသော စကားအလုံးစုံတို့ကို ပြောခဲ့လေပြီးနောက်၊ ရူပါရုံ၌ သူမြင် ရသောအရာများကြောင့် လာမန်နှင့် လေမ္မလတို့အတွက် လွန်စွာစိုးရိမ်ကြောင်း၊ ငါတို့ ကို ပြောပြ၏။ အထူးသဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏မျက်မှောက်မှ သူတို့စွန့်ပစ်ခံရမည်ကို သူစိုးရိမ်၏။

And it came to pass after my father had spoken all the words of his dream or vision, which were many, he said unto us, because of these things which he saw in a vision, he exceedingly feared for Laman and Lemuel; yea, he feared lest they should be cast off from the presence of the Lord.

၃၇ သူ၏စကားများကို သူတို့ဧည့်သည်အဖွဲ့အကြောင်းနှင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်က သူတို့ကို ကရုဏာ ကြီးကောင်းကြီးတော်မူ၍၊ နှင်မထုတ်စေမည့်အကြောင်း၊ ကြင်နာသ နားတတ်သော မိဘတစ်ဦး၏စိတ်ခံစားမှုအလုံးစုံဖြင့် သူတို့တိုက်တွန်း၏။ ထိုမှတစ် ပါး၊ ငါ့အဘသည် သူတို့ကို ဟောပြော၏။

And he did exhort them then with all the feeling of a tender parent, that they would hearken to his words, that perhaps the Lord would be merciful to them, and not cast them off; yea, my father did preach unto them.

၃၈ သူတို့ကို ဟောပြောလျက်၊ များစွာသောအရာတို့ကိုလည်း ပရောဖက်ပြု၍ သူဟော လေပြီးနောက်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြရန် သူတို့ကို ပြော ဆို၏။ ထို့နောက်တွင်၊ သူတို့အား ဟောပြောခြင်းကို ရပ်တန့်၏။

And after he had preached unto them, and also prophesied unto them of many things, he bade them to keep the commandments of the Lord; and he did cease speaking unto them.

၁ နီပိုင်း ၉

- ၁ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ငါ၏အဘမြင်ခဲ့၊ ကြားခဲ့၊ ပြောခဲ့သည်မှာ လေဓမ္မလချိုငှိဝမ်းရှိ တဲ၌ သူနေထိုင်စဉ်၌ ဖြစ်ပြီး၊ ဤပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ မရေးနိုင်အောင် ဝိဇ္ဇာအလွန် များသောအရာများလည်း ရှိ၏။
- ၂ သခုမူကား၊ ငါသည် ဤပုရပိုက်ပြားများအကြောင်းကို ပြောရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ထို အရာတို့သည် ငါ့လူမျိုးတို့သမိုင်းကြောင်း၏ ပြည့်စုံသောမှတ်တမ်းကိုပြုရာ ပုရပိုက် ပြားများမဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့လူမျိုးတို့အကြောင်း ပြည့်စုံသောမှတ်တမ်းကို ပြုရာပုရပိုက်ပြားများကို နီပိုင်း အမည်ဖြင့်ပေး၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ၎င်းတို့ကို ငါ ကိုယ်တိုင်၏အမည်အတိုင်း နီပိုင်း၏ပုရပိုက်ပြားများဟု ခေါ်၏။ ဤပုရပိုက်ပြားများ ကိုလည်း နီပိုင်း၏ပုရပိုက်ပြားများဟု ခေါ်ကြ၏။
- ၃ သို့သော်လည်း၊ ငါ့လူမျိုးတို့၏ အမှုတော်ဆောင်ခြင်းအကြောင်း၊ ရေးထွင်းထား သော မှတ်တမ်းတစ်ခုရှိရမည်ဟူသော အထူးကြံရွယ်ချက်အတွက် ဤပုရပိုက်ပြားများ ကို ငါပြုလုပ်ရမည့်အကြောင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံမှ ပညတ်တော်ကို ငါလက်ခံရရှိလေ၏ ။
- ၄ အခြားပုရပိုက်ပြားများပေါ်တွင်၊ ရေးထွင်းရမည်မှာ ရှင်ဘုရင်တို့၏ နန်းစံခြင်း၊ ငါ့ လူမျိုးတို့၏ စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့်ရန်တွေ့ခြင်းများအကြောင်းမှတ်တမ်း ပေတည်း။ သို့ဖြစ်၍၊ ဤပုရပိုက်ပြားများသည်ကား၊ အမှုတော်ဆောင်ခြင်းအကြောင်း အများစု အတွက်ဖြစ်၍၊ အခြားပုရပိုက်ပြားများမှာ ရှင်ဘုရင်တို့၏နန်းစံခြင်း၊ ထို့အတူ ငါ့လူ မျိုးတို့၏စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့်ရန်တွေ့ခြင်းတို့အကြောင်း အများစုအတွက်ဖြစ်၏။
- ၅ သို့ဖြစ်၍၊ ငါမသိသောအကြံအစည်ဖြစ်သည့် သူ့ ခွဲရှိသောဉာဏ်ပညာရှိသည့် အကြံ အစည်တော်အတွက် ဤပုရပိုက်ပြားများကို ပြုလုပ်ရန် ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ လေပြီ။
- ၆ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ရှေးဦးစွာကတည်းက ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သိ တော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ လူသားတို့၌ သူ၏ ခပ်သိမ်းသောအမှုတော်များကို ပြီးမြောက် စေခြင်းငှာ၊ နည်းလမ်းတစ်ခုကို သူပြင်ဆင်ပေးတော်မူခဲ့၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှု လော့၊ သူ၏ခပ်သိမ်းသော နှုတ်ကပတ်တော်များကို ပြီးပြည့်စုံစေရန်၊ သူ့၌ တန်ခိုး တော်အလုံးစုံ ရှိတော်မူ၏။ ဤမျှအထိပေတည်း။ အာမင်။

1 Nephi 9

And all these things did my father see, and hear, and speak, as he dwelt in a tent, in the valley of Lemuel, and also a great many more things, which cannot be written upon these plates.

And now, as I have spoken concerning these plates, behold they are not the plates upon which I make a full account of the history of my people; for the plates upon which I make a full account of my people I have given the name of Nephi; wherefore, they are called the plates of Nephi, after mine own name; and these plates also are called the plates of Nephi.

Nevertheless, I have received a commandment of the Lord that I should make these plates, for the special purpose that there should be an account engraven of the ministry of my people.

Upon the other plates should be engraven an account of the reign of the kings, and the wars and contentions of my people; wherefore these plates are for the more part of the ministry; and the other plates are for the more part of the reign of the kings and the wars and contentions of my people.

Wherefore, the Lord hath commanded me to make these plates for a wise purpose in him, which purpose I know not.

But the Lord knoweth all things from the beginning; wherefore, he prepareth a way to accomplish all his works among the children of men; for behold, he hath all power unto the fulfilling of all his words. And thus it is. Amen.

- ၁ ယခုကား၊ ငါနိပိုင်းသည် ငါ၏လုပ်ဆောင်မှုများ၊ ငါ၏အုပ်စိုးခြင်းနှင့် အမှုတော် ဆောင်ခြင်းတို့အကြောင်းကို ဤပြုရိုက်ပြားများပေါ်၌ ဆက်၍ရေး၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏မှတ်တမ်းကို ဆက်၍ရေးရန် ငါ့အဘနှင့်၊ ထို့အတူ ငါ့အစ်ကိုတို့နှင့်လည်း ဆိုင်သော အရာများကို ငါအတော်အသင့် ပြောပြရပေမည်။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏အဘသည် သူ့အိပ်မက်အကြောင်း စကားများပြောဆိုခြင်းနှင့် အလုံးစုံသောလင်္ကာကို ပြုကြစေရန် သူတို့အား တိုက်တွန်းခြင်းတို့ကိုလည်း လက်စသတ်ခဲ့လေပြီနောက်၊ ယခုလူမျိုးတို့၏အကြောင်းကို ပြောပြ၏—
- ၃ သူတို့နှင့် ယေရုရှလင်မြို့ကြီးပင် ဖျက်ဆီးခံရလေပြီနောက်၊ များစွာသောသူတို့သည် ဗာဗုလုံမြို့သို့ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ပြီးသယ်ဆောင်သွား ခံရ၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ကာလအချိန်တန်သောအခါ၌၊ သူတို့တစ်ဖန် ပြန်လာရာ၊ အထူးသဖြင့်၊ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းမှပင် ပြန်၍ထုတ်ယူ ခံကြလိမ့်မည်။ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းမှ ပြန်၍ထုတ်ယူ ခံရပြီးမှ၊ သူတို့၏ အမွေခံရာမြေကို တစ်ဖန်ပြန်၍ ပိုင်ဆိုင်ကြလိမ့်မည်။
- ၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ့အဘ ယေရုရှလင်မြို့ကို စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန်မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ရာပင်ကြာလျှင် ပရောဖက်တစ်ပါး— အမှန်စင်စစ် မေရှိယတစ်ပါး၊ သို့မဟုတ်၊ တစ်နည်းအားဖြင့် လောက၏ကယ်တင်ရှင်တစ်ပါးကို ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်က ယခုလူမျိုးတို့၌ ပေါ်ထွန်းစေတော်မူလိမ့်မည်။
- ၅ သူသည် မိမိပြောလေသော ဤမေရှိယ သို့မဟုတ်၊ လောက၏ ဤရွေးနှုတ်ရှင်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤအရာတို့အကြောင်းကို သက်သေခံလေသည့် အလွန်များသော ပရောဖက်တို့ အကြောင်းကိုလည်း ပြောပြ၏။
- ၆ သို့ဖြစ်၍၊ ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့သည် ပျောက်ဆုံး၍ ကျရှုံးရာအခြေအနေ၌ ရှိလျက်၊ ဤရွေးနှုတ်ရှင်ကို အားမကိုးလျှင်၊ ထိုအခြေအနေ၌ အစဉ်အမြဲရှိကြပေလိမ့်မည်။
- ၇ ကိုယ်တော်ရှင်၏လမ်းကို ပြင်ဆင်ရန် မေရှိယမတိုင်မီလာမည့် ပရောဖက်တစ်ပါး အကြောင်းကိုလည်း သူပြော၏—
- ၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် တောရိုင်းထဲသို့ပင်သွား၍ တစ်ကြိမ်မည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏လမ်းကို သင်တို့ပြင်ဆင်ကြလော့၊ သူ၏လမ်းခရီးတော်တို့ကို ပြောစေကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့မသိသောသူသည် သင်တို့၌ ရပ်လျက်ရှိ၏။ သူသည် ငါ့ထက်ပို၍ တတ်စွမ်းနိုင်၏။ ထိုသူ၏ခြေနှင်းတော်ကြီးကိုမျှ၊ ဖြည့်ခြင်းငှာ ငါမထိုက်တန်ဟုဖြစ်၏။ များစွာတို့ကို ငါ့အဘပြောသည်မှာလည်း ဤအရာအကြောင်းပေတည်း။
- ၉ ထိုသူသည် ယော်ဒန်မြစ်တစ်ဖက် ဗေသဗရရွာ၌ ဗတ္တိဇိပေးလိမ့်မည်ဟု ငါ့အဘကဆို၏။ သူသည်ရေဖြင့်ဗတ္တိဇိပေးလိမ့်မည်။ အမှန်စင်စစ်၊ မေရှိယကို ရေဖြင့်ဗတ္တိဇိပေးလိမ့်မည်ဟုလည်း သူဆို၏။

And now I, Nephi, proceed to give an account upon these plates of my proceedings, and my reign and ministry; wherefore, to proceed with mine account, I must speak somewhat of the things of my father, and also of my brethren.

For behold, it came to pass after my father had made an end of speaking the words of his dream, and also of exhorting them to all diligence, he spake unto them concerning the Jews—

That after they should be destroyed, even that great city Jerusalem, and many be carried away captive into Babylon, according to the own due time of the Lord, they should return again, yea, even be brought back out of captivity; and after they should be brought back out of captivity they should possess again the land of their inheritance.

Yea, even six hundred years from the time that my father left Jerusalem, a prophet would the Lord God raise up among the Jews—even a Messiah, or, in other words, a Savior of the world.

And he also spake concerning the prophets, how great a number had testified of these things, concerning this Messiah, of whom he had spoken, or this Redeemer of the world.

Wherefore, all mankind were in a lost and in a fallen state, and ever would be save they should rely on this Redeemer.

And he spake also concerning a prophet who should come before the Messiah, to prepare the way of the Lord—

Yea, even he should go forth and cry in the wilderness: Prepare ye the way of the Lord, and make his paths straight; for there standeth one among you whom ye know not; and he is mightier than I, whose shoe's latchet I am not worthy to unloose. And much spake my father concerning this thing.

And my father said he should baptize in Bethabara, beyond Jordan; and he also said he should baptize with water; even that he should baptize the Messiah with water.

၁၀ သူသည် မေရှိယကို ရေဖြင့် ဗတ္တိဇိပေးလေပြီးနောက်၊ လောကီသားတို့၏အပြစ်များကို ယူဆောင်သွားမည့် ဘုရားသခင်၏သို့သော်လည်း ဗတ္တိဇိပေးကြောင်း အသိအမှတ်ပြု၍၊ သက်သေခံလိမ့်မည်။

And after he had baptized the Messiah with water, he should behold and bear record that he had baptized the Lamb of God, who should take away the sins of the world.

၁၁ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ့အဘသည် ဤစကားများကို ပြောခဲ့လေပြီးနောက် ငါ၏အစ်ကိုတို့ကို ယုဒလူမျိုးများ၌ ဟောပြောရမည့် ဧဝံဂေလိတရားတော်အကြောင်းနှင့် ယုဒလူမျိုးတို့ ယုံကြည်မှုလျော့ပါးဆုတ်ယုတ်လာသည့် အကြောင်းတို့ကိုလည်း ပြော၏။ ကြွလာတော်မူမည့် မေရှိယကို သူတို့ကွပ်မျက်လေပြီးနောက်၊ သူသည်လည်း ကွပ်မျက်ခံရလေပြီးနောက်၊ သေခြင်းမှတစ်ဆင့်တော်မူလိမ့်မည်။ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် တပါးအမျိုးသားများသို့ သူကိုယ်တိုင် ထင်ရှားစွာပြတော်မူလိမ့်မည်။

And it came to pass after my father had spoken these words he spake unto my brethren concerning the gospel which should be preached among the Jews, and also concerning the dwindling of the Jews in unbelief. And after they had slain the Messiah, who should come, and after he had been slain he should rise from the dead, and should make himself manifest, by the Holy Ghost, unto the Gentiles.

၁၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ အမှန်စင်စစ် ငါ့အဘသည် တပါးအမျိုးသားတို့အကြောင်းနှင့် အခက်အလက်များကျိုးပဲ့၍၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်၌ ကွဲပြားပြန့်ကျဲလိမ့်မည့် သံလွင်ပင်နှင့် ပမာပြုရမည့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အကြောင်းကိုလည်း များစွာပြော၏။

Yea, even my father spake much concerning the Gentiles, and also concerning the house of Israel, that they should be compared like unto an olive tree, whose branches should be broken off and should be scattered upon all the face of the earth.

၁၃ သို့ဖြစ်၍၊ ငါတို့သည် မြေကြီးမျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်၌ ကွဲပြားပြန့်ကျဲလိမ့်မည်ဟူသော ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ပြီးပြည့်စုံသည့်တိုင်အောင် ကတိတော်မြေသို့ တညီတညွတ်တည်း ပို့ဆောင်ခံရစေရန် လိုအပ်ကြောင်း သူပြော၏။

Wherefore, he said it must needs be that we should be led with one accord into the land of promise, unto the fulfilling of the word of the Lord, that we should be scattered upon all the face of the earth.

၁၄ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ကွဲပြားပြန့်ကျဲကြပြီးနောက်၊ တစ်ဖန် အတူတကွဝေးလျက်၊ နောက်ဆုံး၌ တပါးအမျိုးသားတို့သည် ဧဝံဂေလိတရားတော်အပြည့်အစုံကို ရရှိကြလေပြီးနောက်၊ သံလွင်ပင်၏ပကတိအခက်များ သို့မဟုတ် ဣသရေလအမျိုးသားတို့မှ ကျန်ကြွင်းသောသူများကို အကိုင်ဆက်၍စိုက်ကြ၊ သို့မဟုတ် မှန်သော မေရှိယ၊ သူတို့၏ကိုယ်တော်ရှင်နှင့် သူတို့၏ ရွေးနှုတ်ရှင်အကြောင်း အသိပညာသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။

And after the house of Israel should be scattered they should be gathered together again; or, in fine, after the Gentiles had received the fulness of the Gospel, the natural branches of the olive tree, or the remnants of the house of Israel, should be grafted in, or come to the knowledge of the true Messiah, their Lord and their Redeemer.

၁၅ ဤကဲ့သို့သောစကားဖြင့် ငါ၏အဘသည် ငါ့အစ်ကိုတို့ကို ပရောဖက်ပြု၍ဟောလျက်ဆိုရာ၊ ဤကျမ်းတွင် ငါမရေးသည့် ဝိဒ္ဓါများလှစွာသော အရာများလည်းပါဝင်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့အနေဖြင့် ထိုအရာများထဲမှ ရေးရန်သင့်လျော်သမျှကို ငါ၏အခြားသောကျမ်း၌ ရေးလေပြီ။

And after this manner of language did my father prophesy and speak unto my brethren, and also many more things which I do not write in this book; for I have written as many of them as were expedient for me in mine other book.

၁၆ ငါပြောလေသည့် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ ဖြစ်ခဲ့သည်မှာ၊ လေဓမ္မလချိုငှာမီးရှိတံ၌ ငါ၏အဘနေထိုင်စဉ်ကဖြစ်လေသတည်း။

And all these things, of which I have spoken, were done as my father dwelt in a tent, in the valley of Lemuel.

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာ၍ ငါ၊ နီဖိုင်းသည် ငါ့အဘ ရူဝါရုံ၌မြင်သောအရာများနှင့် ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် သူရရှိလေသည့် တန်ခိုးဖြစ်သော သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ တန်ခိုးအားဖြင့် သူပြောသည့်အရာများနှင့်လည်း စပ်လျဉ်းသော စကားအလုံးစုံကို ကြားလေပြီးနောက်—ဘုရားသခင်၏သားတော်သည် ကြွလာတော်မူမည့်မေရှိယဖြစ်၏— ငါ၊ နီဖိုင်း အလိုရှိသည်မှာ၊ ရှေးလွန်လေပြီးသောကာလများကဲ့သို့ လူသားများသို့ ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင် ထင်ရှားစွာပြတော်မူမည့် ကာလ၌၊ သူ့ကို လုံ့လဝီရိယထက်သန်စွာ ရှာလေသောသူများသို့ ပေးတော်မူသည့် သူ့ထံမှဆုကျေးဇူးဖြစ်သော သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ တန်ခိုးအားဖြင့် ဤအရာများကို မြင်နိုင်၊ ကြားနိုင်၊ သိနိုင်ခြင်းတို့ပင်တည်း။

၁၈ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် မနေ့၊ ယနေ့နှင့် ကာလအစဉ်အဆက် မပြောင်းမလဲရှိတော်မူ၏။ နည်းလမ်းကိုလည်း ကမ္ဘာတည်ကတည်းက ပြင်ဆင်ထားတော်မူလေပြီးဖြစ်ရကား၊ ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ လူသားတို့သည် နောင်တရလျက်၊ သူ့ထံသို့လာကြရမည်။

၁၉ အကြောင်းမူကား၊ လုံ့လဝီရိယထက်သန်စွာရှာသောသူသည် တွေ့လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏နက်နဲသောအရာများကို ရှေးလွန်လေပြီးသောကာလများကဲ့သို့ သူ့ကာလများ၌လည်းကောင်း၊ လာမည့်ကာလများမှာကဲ့သို့ ရှေးလွန်လေပြီးသောကာလများ၌လည်းကောင်း သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးအားဖြင့် ထိုသူတို့ကို ဖွင့်ပြတော်မူပေလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍ ကိုယ်တော်ရှင်၏လမ်းတော်သည် ထာဝရတည်မြဲသောတရားစက်ဝန်းတစ်ခုဖြစ်၏။

၂၀ ထို့ကြောင့်၊ အို အချင်းလူ၊ သင်သည် သင်၏ကျင့်ကြံမှုအမျှတို့အတွက် တရားစီရင်ခြင်းသို့ ဆောင်ယူခံရမည်ကို အောက်မေ့လော့။

၂၁ သို့ဖြစ်၍၊ သင်သည် အစမ်းသပ်ခံကာလများ၌ ဆိုးညစ်စွာပြုမူရန် ကြိုးစားအားထုတ်လျှင်၊ သင့်ကို ဘုရားသခင်၏တရားပလ္လင်ရှေ့၌ မစင်ကြယ်ကြောင်းတွေ့ရ၍၊ မစင်ကြယ်သောအရာသည် ဘုရားသခင်နှင့် အတူမနေထိုင်နိုင်။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်သည် ကာလအစဉ်အဆက် စွန့်ပစ်ခံရမည်။

၂၂ ဤအရာများကို ငါပြောရမည့်အကြောင်း သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်က အခွင့်အာဏာပေးတော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ငြင်းဆိုခြင်းမရှိနှင့်။

And it came to pass after I, Nephi, having heard all the words of my father, concerning the things which he saw in a vision, and also the things which he spake by the power of the Holy Ghost, which power he received by faith on the Son of God—and the Son of God was the Messiah who should come—I, Nephi, was desirous also that I might see, and hear, and know of these things, by the power of the Holy Ghost, which is the gift of God unto all those who diligently seek him, as well in times of old as in the time that he should manifest himself unto the children of men.

For he is the same yesterday, today, and forever; and the way is prepared for all men from the foundation of the world, if it so be that they repent and come unto him.

For he that diligently seeketh shall find; and the mysteries of God shall be unfolded unto them, by the power of the Holy Ghost, as well in these times as in times of old, and as well in times of old as in times to come; wherefore, the course of the Lord is one eternal round.

Therefore remember, O man, for all thy doings thou shalt be brought into judgment.

Wherefore, if ye have sought to do wickedly in the days of your probation, then ye are found unclean before the judgment-seat of God; and no unclean thing can dwell with God; wherefore, ye must be cast off forever.

And the Holy Ghost giveth authority that I should speak these things, and deny them not.

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာ၍၊ ငါသည် ငါ့အဘမြင်ခဲ့ရလေသောအရာများကို သိလိုပြီးနောက်၊ ငါ့အား ထိုအရာတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ဖော်ပြရန် တတ်နိုင်တော်မူကြောင်းကို ယုံကြည်လျက် ငါ၏စိတ်နှလုံး၌၊ မှတ်ကျုံး၍စဉ်းစားဆင်ခြင်စဉ်တွင်၊ အထူးသဖြင့်၊ ငါယခင်တစ်ခါမျှမမြင်ဖူး၊ ငါယခင်တစ်ခါမျှခြေမချဖူးလေသော အလွန်မြင့်သည့် တောင်တစ်တောင်သို့ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဆောင်ယူတော်မူခြင်းကို ခံရ၏။
- ၂ ဝိညာဉ်တော်ကလည်း ရှုလော့၊ သင်သည် အဘယ်အရာကို အလိုရှိသနည်းဟု ငါ့ကို မြွက်ဆို၏။
- ၃ ငါကလည်း အကျွန်ုပ်အဘမြင်ခဲ့သည့်အရာများကို အကျွန်ုပ်မြင်လိုပါသည်ဟု လျှောက်၏။
- ၄ ဝိညာဉ်တော်ကလည်း သင်၏အဘပြောလေသည့်အပင်အား မြင်ခဲ့သည်ကို သင်ယုံကြည်သလောဟု ငါ့ကို မြွက်ဆို၏။
- ၅ ငါကလည်း ဟုတ်တဲ့၊ အကျွန်ုပ်အဘ၏စကားမှန်သမျှကို အကျွန်ုပ်ယုံကြည်ကြောင်း ကိုယ်တော်သိပါ၏ဟု လျှောက်၏။
- ၆ ငါသည် ဤစကားများကို လျှောက်လေပြီးနောက်တွင်၊ ဝိညာဉ်တော်က ကျယ်သော အသံနှင့် မြွက်ဆိုသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၊ အမြင့်ဆုံးသောဘုရားသခင်အား ဟောရှုထူးဖြစ်စေသတည်း။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် မြေကြီးတစ်ခုလုံးကို အစိုးရတော်မူသော၊ အကယ်စင်စစ်၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့ထက် မြင့်မြတ်တော်မူသော ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ အသင်နိပိုင်းသည် အမြင့်ဆုံးသောဘုရားသခင်၏ သားတော်ကို ယုံကြည်သောကြောင့်၊ မင်္ဂလာရှိ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်သည် အလိုရှိလေသော အရာများကို မြင်ရလိမ့်မည်။
- ၇ ရှုဦးလော့၊ သင်၏အဘမြည်းစမ်းခဲ့သောအသီးကို သီးသည့်အပင်ကို သင်မြင်လျက်၊ ကောင်းကင်မှ လူတစ်ယောက်ဆင်းသက်လာနေသည်ကိုလည်း သင်မြင်၍၊ သူ့ကို ကြည့်မြင်ပြီးနောက်၊ ဤအရာများကို နိမိတ်လက္ခဏာအဖြစ် သင့်အား ပေးလိမ့်မည်။ သူ့ကို ကြည့်မြင်လေပြီးနောက်၊ ထိုသူကား၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို သင်သက်သေခံလိမ့်မည်။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကြည့်ရှုလော့ဟု ဝိညာဉ်တော်က ငါ့ကို မြွက်ဆို၍၊ ငါကြည့်ရှုလျှင် အပင်တစ်ပင်ကိုမြင်၏။ ထိုအပင်သည် ငါ့အဘမြင်ခဲ့လေသော အပင်နှင့် တူ၏။ ထိုအပင်၏တင့်တယ်မှုမှာ၊ အလွန်အမင်းဖြစ်၍၊ အမှန်စင်စစ် တင့်တယ်မှုခပ်သိမ်းတို့ထက် သာလွန်၍၊ ထိုအပင်၏ဖြူစင်ခြင်းကား၊ ပြန့်ကျဲနေသောနှင်းပွင့်၏ဖြူစင်ခြင်းထက်ပင် သာလွန်၏။
- ၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် အပင်ကိုမြင်ခဲ့လေပြီးနောက်၊ အားလုံးထက်အဖိုးထိုက်သောအပင်ကို အကျွန်ုပ်အား ကိုယ်တော်ပြတော်မူလေသည်ကို အကျွန်ုပ်မြင်ပါ၏ဟု ဝိညာဉ်တော်ကို လျှောက်၏။
- ၁၀ သူကလည်း အဘယ်အရာကို သင်အလိုရှိသနည်းဟု ငါ့ကို မြွက်ဆို၏။

For it came to pass after I had desired to know the things that my father had seen, and believing that the Lord was able to make them known unto me, as I sat pondering in mine heart I was caught away in the Spirit of the Lord, yea, into an exceedingly high mountain, which I never had before seen, and upon which I never had before set my foot.

And the Spirit said unto me: Behold, what desirest thou?

And I said: I desire to behold the things which my father saw.

And the Spirit said unto me: Believest thou that thy father saw the tree of which he hath spoken?

And I said: Yea, thou knowest that I believe all the words of my father.

And when I had spoken these words, the Spirit cried with a loud voice, saying: Hosanna to the Lord, the most high God; for he is God over all the earth, yea, even above all. And blessed art thou, Nephi, because thou believest in the Son of the most high God; wherefore, thou shalt behold the things which thou hast desired.

And behold this thing shall be given unto thee for a sign, that after thou hast beheld the tree which bore the fruit which thy father tasted, thou shalt also behold a man descending out of heaven, and him shall ye witness; and after ye have witnessed him ye shall bear record that it is the Son of God.

And it came to pass that the Spirit said unto me: Look! And I looked and beheld a tree; and it was like unto the tree which my father had seen; and the beauty thereof was far beyond, yea, exceeding of all beauty; and the whiteness thereof did exceed the whiteness of the driven snow.

And it came to pass after I had seen the tree, I said unto the Spirit: I behold thou hast shown unto me the tree which is precious above all.

And he said unto me: What desirest thou?

၁၁ ဝါကလည်း ထိုအပင်၏အနက်ပွင့်ပြခြင်းကို သိလိုပါ၏ဟု သူ့အား လျှောက်
၏—အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သူ့အား လူတစ်ယောက်ပြောသကဲ့သို့ပြော၏။ သူ
သည် လူ၏ပုံသဏ္ဍာန်အားဖြင့်ရှိသည်ကို ငါမြင်ရ၏။ သို့သော်လည်း၊ ထိုသူမှာ ကိုယ်
တော်ရှင်၏ပညာဉ်တော်ဖြစ်မှန်း ငါသိ၏။ သူကလည်း လူသည် တခြားတစ်ယောက်
နှင့်ပြောသကဲ့သို့ ငါ့ကို မြင်ဆို၏။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကြည့်ရှုလော့ဟု ငါ့ကို သူမြင်ဆို၏။ ငါ
သည်လည်း သူ့ကို ကြည့်ရှုရမည်ဟု ထင်မှတ်၍ကြည့်ရှုရာ သူ့ကို မြင်ရခြင်းမရှိ။
အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ငါ့မျက်မှောက်ရှေ့မှ ထွက်သွားနှင့်လေပြီ။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည်လည်း ကြည့်ရှုရာ၊ ယေရုရှလင်မြို့
ကြီးနှင့် အခြားမြို့များကို မြင်၏။ ငါသည် နာဇရက်မြို့ကို မြင်၏။ နာဇရက်မြို့ထဲ၌ အပျို
ကညာကိုလည်း မြင်၏။ သူမသည် အလွန်ချောဖောပြီး အသားဖြူ၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ ကောင်းကင်ပွင့်သည်ကို ငါမြင်၏။
ကောင်းကင်တမန်တစ်ပါးဆင်းလာပြီး၊ ငါ့ရှေ့၌ရပ်လျက်၊ နိဂုံးဝင်း၊ သင်သည် အဘယ်
အရာကို မြင်သနည်းဟု ငါ့ကို မေး၏။

၁၅ ဝါကလည်း အဆင်းအလှဆုံးနှင့် အခြားအပျိုကညာအားလုံးတို့ထက် ချောဖော
သော အပျိုကညာကိုမြင်၏ဟု သူ့ကို ပြော၏။

၁၆ သူကလည်း သင်သည် ဘုရားသခင်၏ ကိုယ့်ကိုယ်ကို နှိမ့်ချတော်မူခြင်းကို သိသ
လော့ဟု ငါ့ကို မေး၏။

၁၇ သူ၏သားသမီးများကို သူချစ်တော်မူကြောင်း အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ သို့သော်လည်း
ကျွန်ုပ်သည် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့၏အနက်ကို မသိပါဟု ငါပြော၏။

၁၈ သူကလည်း ရှုလော့၊ သင်မြင်သည့်အပျိုကညာသည် ဘုရားသခင်သားတော်၏
လူဇာတိမယ်တော်ဖြစ်သည်ဟု ငါ့ကို မြင်ဆို၏။

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူမသည် ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် သယ်
ဆောင်သွားခံရသည်ကို ငါမြင်၏။ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် သယ်ဆောင်သွားသည်ကို သူ
မခံရလေပြီမှ၊ ကာလအတန်ကြာပြီးနောက် ကောင်းကင်တမန်က ကြည့်ရှုလော့ဟု ငါ့
ကို မြင်ဆို၏။

၂၀ ဝါသည်လည်း ကြည့်ရှုလျှင်၊ အပျိုကညာအား သူမလက်ထဲ၌ ကလေးငယ်ကိုချီ
လျက် တစ်ဖန်မြင်ရ၏။

၂၁ ကောင်းကင်တမန်ကလည်း ငါ့ကို မြင်ဆိုသည်မှာ၊ ဘုရားသခင်၏သိုးသငယ်၊ ထိုမှ
တစ်ပါး အမှန်စင်စစ် ထာဝရအဘ၏သားတော်ကို ရှုလော့။ သင့်အဘမြင်သော အပင်
၏အနက်ကို သင်သိသလော့ဟု မေး၏။

၂၂ ဝါကလည်း သိပါ၏။ ထိုအရာကား၊ လူသားတို့၏စိတ်နှလုံးသို့ အလိုလိုယိုစိမ့်ပျံ့နှံ့
သည့် ဘုရားသခင်၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာတော်ဖြစ်ပါ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုအရာသည် ခပ်
သိမ်းသောအရာတို့ထက် နှစ်လိုဖွယ်အကောင်းဆုံးဖြစ်ပါ၏ဟုဆို၍ သူ့ကို ပြော၏။

၂၃ သူကလည်း ဟုတ်ပေ၏။ စိတ်ဝိညာဉ်အတွက် ဝမ်းမြောက်စရာအကောင်းဆုံးပေ
တည်းဟု ငါ့ကို မြင်ဆို၏။

And I said unto him: To know the interpretation thereof—for I spake unto him as a man speaketh; for I beheld that he was in the form of a man; yet nevertheless, I knew that it was the Spirit of the Lord; and he spake unto me as a man speaketh with another.

And it came to pass that he said unto me: Look! And I looked as if to look upon him, and I saw him not; for he had gone from before my presence.

And it came to pass that I looked and beheld the great city of Jerusalem, and also other cities. And I beheld the city of Nazareth; and in the city of Nazareth I beheld a virgin, and she was exceedingly fair and white.

And it came to pass that I saw the heavens open; and an angel came down and stood before me; and he said unto me: Nephi, what beholdest thou?

And I said unto him: A virgin, most beautiful and fair above all other virgins.

And he said unto me: Knowest thou the condescension of God?

And I said unto him: I know that he loveth his children; nevertheless, I do not know the meaning of all things.

And he said unto me: Behold, the virgin whom thou seest is the mother of the Son of God, after the manner of the flesh.

And it came to pass that I beheld that she was carried away in the Spirit; and after she had been carried away in the Spirit for the space of a time the angel spake unto me, saying: Look!

And I looked and beheld the virgin again, bearing a child in her arms.

And the angel said unto me: Behold the Lamb of God, yea, even the Son of the Eternal Father! Knowest thou the meaning of the tree which thy father saw?

And I answered him, saying: Yea, it is the love of God, which sheddeth itself abroad in the hearts of the children of men; wherefore, it is the most desirable above all things.

And he spake unto me, saying: Yea, and the most joyous to the soul.

၂၄ သူသည် ဤစကားများကို ပြောလေပြီးနောက်၊ ကြည့်ရှုလော့ဟု ငါ့ကို မြှောက်ဆို၏။ ငါသည်လည်း ကြည့်ရှုလေရာ ဘုရားသခင်၏သားတော်အား လူသားတို့၌ လှည့်လည်၍ သွားနေတော်မူသည်ကို မြင်၏။ များစွာသောသူတို့ သူ၏ခြေတော်ရင်း၌ ပျပ်ဝပ်လျက် ကိုးကွယ်ကြသည်ကိုလည်း ငါတွေ့မြင်၏။

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဘုရားသခင်ချစ်ခြင်းမေတ္တာတော်၏ အမှတ်လက္ခဏာတော်တစ်ခုဖြစ်သည့် ရေများရှိရာ၊ အသက်စမ်းရေတွင်း သို့မဟုတ် အသက်ပင်ဆီသို့ တန်းသည့် ငါ့အတတ်မြင်ခဲ့ရလေသည့် သံတန်းသည် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဖြစ်ကြောင်း ငါနားလည်၏။ အသက်ပင်သည် ဘုရားသခင်ချစ်ခြင်း မေတ္တာတော်၏ အမှတ်လက္ခဏာတော်တစ်ခု ဖြစ်သည်ကိုလည်း ငါနားလည်၏။

၂၆ ကောင်းကင်တမန်ကလည်း ဘုရားသခင်၏ ကိုယ့်ကိုယ်ကို နှိမ့်ချတော်မူခြင်းကို ကြည့်ရှု၍ သိမြင်နားလည်လော့ဟု ငါ့ကို တစ်ဖန် မြှောက်ဆို၏။

၂၇ ငါသည်လည်း ကြည့်ရှုရာ၊ ငါ့အတတ်မြင်ခဲ့လေသည့်သူတည်းဟူသော လောက၏ ရွေးနှုတ်ရှင်ကို မြင်၏။ သူ့ရှေ့၌ လမ်းကို ပြင်ဆင်မည့် ပရောဖက်ကိုလည်း ငါမြင်၏ ။ ဘုရားသခင်၏သိုးသဝယ်သည်လည်း သွား၍၊ သူ့အားဖြင့် ဗဟိုစံခံ၏။ သူဗဟိုစံခံ လေပြီးနောက်၊ ကောင်းကင်ပွင့်သည်ကို ငါမြင်၍၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ကောင်းကင်တံမှ ဆင်းလာပြီး၊ ချိုးငှက်အသွင်ဖြင့် သူ့အပေါ်၌ နားတော်မူ၏။

၂၈ သူသည် တန်ခိုးတော်အရှိန်နှင့် ကြီးစွာသောဘုန်းတော်ကို ဆောင်လျက်၊ လူတို့ထံသို့ သွား၍၊ အမှုတော်ဆောင်လျက်ရှိသည်ကို ငါမြင်၏။ လူအစုအဝေးတို့သည်လည်း ကြားနာခြင်းငှာ အတူတကွ စုဝေးကြလေ၏။ ထိုသူတို့ထံမှ သူ့ကို နှင်ထုတ်ကြသည်ကို လည်း ငါမြင်၏။

၂၉ သူ့နောက်မှလိုက်လာနေသည့် အခြားတစ်ဆယ့်နှစ်ပါးကိုလည်း ငါမြင်၏။ ဤသို့ အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ငါ့မျက်မှောက်ရှေ့မှ ဝိညာဉ်တော်အား ဖြင့် သယ်ဆောင်သွားခံရကြ၏။ ငါသည်လည်း သူတို့ကို မြင်ရခြင်းမရှိတော့။

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကောင်းကင်တမန်က ကြည့်ရှုလော့ဟု ငါ့ကို တစ်ဖန်မြှောက်ဆို၍ ပြောပြန်၏။ ငါသည်လည်း ကြည့်ရှုသဖြင့်၊ ကောင်းကင်တစ် ဖန်ပွင့်သည်ကို မြင်၍၊ လူသားများသို့ ကောင်းကင်တမန်များ ဆင်းသက်လာသည်ကို လည်းမြင်၏။ လူတို့ကိုလည်း သူတို့အမှုတော်ဆောင်ကြ၏။

၃၁ သူကလည်း ကြည့်ရှုလော့ဟု ငါ့ကို တစ်ဖန်မြှောက်ဆို၍ ပြော၏။ ငါသည်လည်း ကြည့် ရှု၍ ဘုရားသခင်၏သိုးသဝယ်အား လူသားတို့၌ လှည့်လည်၍ သွားနေတော်မူသည်ကို မြင်၏။ ဖျားနာသောသူများနှင့် ရောဂါအမျိုးမျိုး၊ နတ်ဆိုးများ၊ ညစ်ညူးသောနတ် များတို့ဖြင့် ဒုက္ခရောက်လေသည့်သူများ၏ လူအစုအဝေးတို့ကိုလည်း ငါမြင်၏။ ကောင်းကင်တမန်ကလည်း မြှောက်ဆို၍ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ငါ့အား ပြတော်မူ၏။ သူတို့အား ဘုရားသခင်သိုးသဝယ်၏ တန်ခိုးတော်အားဖြင့် အနာငြိမ်းစေတော်မူ၏။ နတ်ဆိုးများနှင့် ညစ်ညူးသောနတ်တို့သည်လည်း နှင်ထုတ်ခံရလေ၏။

And after he had said these words, he said unto me: Look! And I looked, and I beheld the Son of God going forth among the children of men; and I saw many fall down at his feet and worship him.

And it came to pass that I beheld that the rod of iron, which my father had seen, was the word of God, which led to the fountain of living waters, or to the tree of life; which waters are a representation of the love of God; and I also beheld that the tree of life was a representation of the love of God.

And the angel said unto me again: Look and behold the condescension of God!

And I looked and beheld the Redeemer of the world, of whom my father had spoken; and I also beheld the prophet who should prepare the way before him. And the Lamb of God went forth and was baptized of him; and after he was baptized, I beheld the heavens open, and the Holy Ghost come down out of heaven and abide upon him in the form of a dove.

And I beheld that he went forth ministering unto the people, in power and great glory; and the multitudes were gathered together to hear him; and I beheld that they cast him out from among them.

And I also beheld twelve others following him. And it came to pass that they were carried away in the Spirit from before my face, and I saw them not.

And it came to pass that the angel spake unto me again, saying: Look! And I looked, and I beheld the heavens open again, and I saw angels descending upon the children of men; and they did minister unto them.

And he spake unto me again, saying: Look! And I looked, and I beheld the Lamb of God going forth among the children of men. And I beheld multitudes of people who were sick, and who were afflicted with all manner of diseases, and with devils and unclean spirits; and the angel spake and showed all these things unto me. And they were healed by the power of the Lamb of God; and the devils and the unclean spirits were cast out.

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကောင်းကင်တမန်က ကြည့်ရှုလော့ဟု ငါ့ကို တစ်ဖန်ဆိုမြှောက်ဆို၏။ ငါသည်လည်း လူတို့ဖမ်းလာကြသည့် ဘုရားသခင်၏သိုးသယ်ကို ကြည့်ရှု၍ မြင်၏။ အထူးသဖြင့်၊ ထာဝရတည်မြဲသောဘုရားသခင်၏ သားတော်သည် လောက၏ပြစ်တင်ရှုတ်ချခြင်းခံရတော်မူလေသည်ကို ငါမြင်ပြီး သက်သေခံ၏။

၃၃ လောကီသားတို့၏အပြစ်များအတွက် သူ့ကို လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်၌ မြှောက်၍ ကွပ်မျက်ခံရတော်မူသည်ကိုလည်း ငါနိမိတ်မြင်၏။

၃၄ သူ့ကို ကွပ်မျက်လေပြီးနောက်၊ သိုးသယ်၏တမန်တော်များကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ကြခြင်းငှာ၊ မြေကြီးပေါ်၌နေထိုင်သောလူအစုအဝေးတို့ အတူတကွစုဝေးကြသည်ကို ငါမြင်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ ကောင်းကင်တမန်အားဖြင့် ခေါ်သွင်းသည်ကို ခံရလေ၏။

၃၅ မြေကြီးပေါ်၌နေထိုင်သောလူအစုအဝေး အတူတကွစုဝေးကြ၏။ ထိုသူတို့သည် ငါ့အဘမြင်သည့် အဆောက်အအုံနှင့်တူသော ကြီးမားကျယ်ဝန်းသည့် အဆောက်အအုံအတွင်း၌ ရှိကြသည်ကို ငါမြင်၏။ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကောင်းကင်တမန်ကလည်း ငါ့ကို တစ်ဖန် မြှောက်ဆိုသည်ကား၊ လောကီသားတို့နှင့် သူတို့၏ ဉာဏ်ပညာကို ကြည့်ရှုလော့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သိုးသယ်၏ တမန်တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ခြင်းငှာ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ အတူတကွစုဝေးကြသည်ကို ကြည့်ရှုလော့ဟု ဆို၏။

၃၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကြီးမားကျယ်ဝန်းသော အဆောက်အအုံသည်ကား၊ လောကီသားတို့၏ မာနဖြစ်လေသည်ကို ငါမြင်ပြီး၊ သက်သေခံ၏။ ထိုအရာသည် ပြုလဲ၍၊ ပြုလဲခြင်းမှာ၊ အလွန်ကြီးမားလှ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကောင်းကင်တမန်ကလည်း ငါ့ကို တစ်ဖန်မြှောက်ဆိုသည်ကား၊ သိုးသယ်၏ တမန်တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်မည့် ခပ်သိမ်းသောပြည်သား၊ အမျိုးစု၊ အသီးသီးဘာသာစကားကိုပြောသူနှင့် လူမျိုးတို့သည် ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဖျက်ဆီးခံရကြလိမ့်မည်ဟု ဖြစ်လေသတည်း။

And it came to pass that the angel spake unto me again, saying: Look! And I looked and beheld the Lamb of God, that he was taken by the people; yea, the Son of the everlasting God was judged of the world; and I saw and bear record.

And I, Nephi, saw that he was lifted up upon the cross and slain for the sins of the world.

And after he was slain I saw the multitudes of the earth, that they were gathered together to fight against the apostles of the Lamb; for thus were the twelve called by the angel of the Lord.

And the multitude of the earth was gathered together; and I beheld that they were in a large and spacious building, like unto the building which my father saw. And the angel of the Lord spake unto me again, saying: Behold the world and the wisdom thereof; yea, behold the house of Israel hath gathered together to fight against the twelve apostles of the Lamb.

And it came to pass that I saw and bear record, that the great and spacious building was the pride of the world; and it fell, and the fall thereof was exceedingly great. And the angel of the Lord spake unto me again, saying: Thus shall be the destruction of all nations, kindreds, tongues, and people, that shall fight against the twelve apostles of the Lamb.

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သင်၏အမျိုးအနွယ်တို့နှင့် သင့်အစ်ကိုတို့၏ အမျိုးအနွယ်တို့ကို ကြည့်ရှု၍ မြင်လော့ဟု ကောင်းကင်တမန်က ငါ့ကို မြက်ဆို၏။ ငါ သည်လည်း ကြည့်ရှု၍ ကတိတော်မြေတို့ မြင်၏။ လူအစုအဝေးတို့၊ အမှန်စင်စစ်၊ အရေအတွက်အားဖြင့် သမုဒ္ဒရာသလုံးတမျှပင်များပြားလှသော သူတို့ကိုလည်း မြင်၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တစ်ဖက်နှင့်တစ်ဖက် စစ်တိုက်ခြင်းမှာ အတူတကွစုဝေးကြသော လူအစုအဝေးတို့ကို ငါမြင်၏။ စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် စစ်တိုက်ခြင်းအကြောင်း သတင်းစကားများ၊ ငါ၏လူမျိုးတို့၌ လက်နက်ဖြင့် ကြီးစွာသော သိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခြင်းများကိုလည်း မြင်၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤပြည်၌ စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် ရန်တွေ့ခြင်းများဖြင့် များစွာသော မျိုးဆက်တို့ကွယ်လွန်သွားကြသည်ကို ငါမြင်၏။ အမှန်စင်စစ်၊ ငါမရေတွက်လေသည့် များစွာသောမြို့များကိုပင် မြင်၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကတိတော်မြေ၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ အမှောင်ထုကို ငါမြင်၏။ ငါသည် လှုပ်စီးလက်ခြင်းကို မြင်၍ ခိုးချုန်းခြင်း၊ မြေကြီးလှုပ်ခြင်းနှင့် အမျိုးမျိုးသော အုတ်အုတ်ကျက်ကျက်အသံဖလံတို့ကို ကြား၏။ မြေကြီး၊ ကျောက်များနှင့် ၎င်းတို့ကွဲသည်ကို ငါမြင်၏။ တောင်များ အစိတ်စိတ်အပိုင်းပိုင်းဖြိုကျသည်ကို ငါမြင်၏။ မြေကြီးပေါ်ရှိလွင်ပြင်များနှင့် ၎င်းတို့ ကွဲပြတ်သည်ကို ငါမြင်၏။ များစွာသောမြို့များနှင့် ၎င်းတို့ နစ်မြုပ်သည်ကို ငါမြင်၍ မြို့များစွာတို့စီးလောင်သည်ကိုလည်းကောင်း၊ မြေကြီးလှုပ်ခြင်းကြောင့် မြို့များစွာ မြေပေါ်သို့ဖြိုကျသည်ကိုလည်းကောင်း ငါမြင်၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ဤအရာတို့ကို မြင်ပြီးနောက် မြေကြီးမျက်နှာပြင်မှ အမှောင်ထုကွယ်ပျောက်သွားသည်ကို မြင်၏။ ရူဠီးလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ကြီးစွာသောကြောက်မက်ဖွယ် တရားစီရင်တော်မူခြင်းများကြောင့် လဲကျမသွားလေသည့် လူအစုအဝေးတို့ကိုလည်း ငါမြင်၏။
- ၆ ကောင်းကင်ပွင့်သည်ကို ငါမြင်၏။ ဘုရားသခင်၏သိုးသငယ်သည်လည်း ကောင်းကင်တံမှ ဆင်းသက်လျက်ရှိ၏။ ဆင်းလာတော်မူပြီး၊ ထိုသူတို့ကို ကိုယ်ထင်ပြုတော်မူ၏။
- ၇ အခြားတစ်ဆယ့်နှစ်ပါးအပေါ်သို့ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် သက်ဆင်းတော်မူသည်ကိုလည်း ငါမြင်ပြီး၊ သက်သေခံ၏။ သူတို့သည်ကား၊ ဘုရားသခင်အားဖြင့် ခန့်ထားတော်မူပြီး၊ ရွေးကောက်ထားတော်မူသောသူများလည်းဖြစ်၏။
- ၈ ကောင်းကင်တမန်ကလည်း ငါ့အား သင်၏ အမျိုးအနွယ်များကို အမှုတော်ဆောင်ရန် ရွေးကောက်ထားခံရသည့် သိုးသငယ်၏ တပည့်တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးကို ကြည့်ရှုဆင်ခြင်လော့ဟု မြက်ဆို၏။

And it came to pass that the angel said unto me: Look, and behold thy seed, and also the seed of thy brethren. And I looked and beheld the land of promise; and I beheld multitudes of people, yea, even as it were in number as many as the sand of the sea.

And it came to pass that I beheld multitudes gathered together to battle, one against the other; and I beheld wars, and rumors of wars, and great slaughters with the sword among my people.

And it came to pass that I beheld many generations pass away, after the manner of wars and contentions in the land; and I beheld many cities, yea, even that I did not number them.

And it came to pass that I saw a mist of darkness on the face of the land of promise; and I saw lightnings, and I heard thunderings, and earthquakes, and all manner of tumultuous noises; and I saw the earth and the rocks, that they rent; and I saw mountains tumbling into pieces; and I saw the plains of the earth, that they were broken up; and I saw many cities that they were sunk; and I saw many that they were burned with fire; and I saw many that did tumble to the earth, because of the quaking thereof.

And it came to pass after I saw these things, I saw the vapor of darkness, that it passed from off the face of the earth; and behold, I saw multitudes who had not fallen because of the great and terrible judgments of the Lord.

And I saw the heavens open, and the Lamb of God descending out of heaven; and he came down and showed himself unto them.

And I also saw and bear record that the Holy Ghost fell upon twelve others; and they were ordained of God, and chosen.

And the angel spake unto me, saying: Behold the twelve disciples of the Lamb, who are chosen to minister unto thy seed.

၉ ထို့အတူ၊ ငါ့ကို မြှောက်ဆိုသည်ကား၊ သိုးသငယ်၏ တမန်တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးကို သင်အောက်မေ့သလော။ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ဆယ့်နှစ်စုကို တရားစီရင်မည့်သူများဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်၏အမျိုးအနွယ်များထံမှ အမှုတော်ဆောင် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးသည် ထိုသူတို့အားဖြင့် တရားစီရင်ခံရလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်ကြ၏။

၁၀ သင်မြင်သည့် အမှုတော်ဆောင်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးတို့သည် သင်၏အမျိုးအနွယ်ကို တရားစီရင်ကြလိမ့်မည်။ ရှုဦးလော့၊ ထိုသူတို့သည် အစဉ်အမြဲမြေပြင်မတ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်၏သိုးသငယ်ကို သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် သူတို့၏အဝတ်တန်ဆာများကို သူ၏အသွေးတော်အားဖြင့် ဖြူစင်စေ၏။

၁၁ ကြည့်ရှုလော့ဟု ငါ့ကို ကောင်းကင်တမန်မြှောက်ဆို၏။ ငါသည်လည်း ကြည့်ရှုရာ မျိုးဆက်သုံးဆက်တိုင် ဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိလျက်၊ ကွယ်လွန်သွားကြသည်ကိုမြင်၏။ ထိုသူတို့၏အဝတ်တန်ဆာများသည် ဘုရားသခင်၏သိုးသငယ်ကဲ့သို့ပင် ဖြူစင်ကြ၏။ ထို့အတူ၊ ကောင်းကင်တမန်က ငါ့ကို မြှောက်ဆိုသည်ကား၊ ဤသူတို့ကို သိုးသငယ်၏ အသွေးတော်အားဖြင့် ဖြူစင်စေသည်မှာသူတို့ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် ဝေတည်း။

၁၂ ဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိလျက်၊ ကွယ်လွန်သွားလေသူများဖြစ်သည့် လေးခုမြောက်သော မျိုးဆက်မှ များစွာသောသူတို့ကိုလည်း ငါနိမိတ်မြင်၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မြေကြီးပေါ်၌ နေထိုင်သောလူအစုအဝေးတို့ အတူတကွစုဝေးကြသည်ကို ငါမြင်၏။

၁၄ သင်၏အမျိုးအနွယ်များနှင့် သင့်အစ်ကိုတို့၏အမျိုးအနွယ်များကိုလည်း ကြည့်ရှုဆင်ခြင်လော့ဟု ကောင်းကင်တမန်က ငါ့ကို မြှောက်ဆို၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည်လည်း ကြည့်ရှုရာ၊ ငါ့အမျိုးအနွယ်၏လူမျိုးတို့၊ ငါ့အစ်ကိုတို့၏အမျိုးအနွယ်များနှင့် ဆန့်ကျင်၍ လူအစုအဝေးလိုက် အတူတကွစုဝေးကြသည်ကို မြင်၏။ သူတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းမှာ အတူတကွစုဝေးကြ၏။

၁၆ ကောင်းကင်တမန်ကလည်း ငါ့ကို မြှောက်ဆိုသည်ကား၊ သင့်အဘမြင်လေသည့် ညစ်ညမ်းသောရေရှိရာ၊ အထူးသဖြင့် သူပြောသည့်ထိုဖြစ်ကို ကြည့်ရှုဆင်ခြင်လော့။ ထိုဖြစ်၏အနက်မှာ ငရဲ၏အနက်တမျှဖြစ်၏။

၁၇ ထိုအမှောင်ထုတို့သည်ကား၊ လူသားတို့၏မျက်စိကိုကွယ်စေ၊ စိတ်နှလုံးကိုမာကျောစေလျက်၊ သူတို့ကို ပျက်စီး၍ ပျောက်ဆုံးကြစေခြင်းငှာ၊ ကျယ်ဝန်းသည့်လမ်းများထဲသို့ လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားသည့် နတ်ဆိုး၏သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်းများပေတည်း။

၁၈ သင့်အဘမြင်လေသော ကြီးမားကျယ်ဝန်းသည့် အဆောက်အအုံသည်ကား၊ လူသားတို့၏ အချည်းနှီးတွေးဆခြင်းများနှင့်မာနဖြစ်၏။ အလွန်နက်လှသည့် ကြောက်မက်ဖွယ်ရာချောက်ကြီးသည် ထိုသူတို့အား အထူးသဖြင့်၊ ထာဝရဘုရားသခင်၏ ဖြောင့်မှန်သောနှုတ်ကပတ်တော်နှင့်လည်းကောင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်က ကမ္ဘာဦးမှစ၍၊ ဤအချိန်ထိ၊ ထို့အတူ၊ ဤအချိန်ယခုမှစ၍၊ ကာလအစဉ်အဆက် သက်သေခံတော်မူသည့် ဘုရားသခင်၏သိုးသငယ်ဖြစ်သည့်မေရှိယနှင့်လည်းကောင်း၊ ဝိုင်းခြားထား၏။

And he said unto me: Thou rememberest the twelve apostles of the Lamb? Behold they are they who shall judge the twelve tribes of Israel; wherefore, the twelve ministers of thy seed shall be judged of them; for ye are of the house of Israel.

And these twelve ministers whom thou beholdest shall judge thy seed. And, behold, they are righteous forever; for because of their faith in the Lamb of God their garments are made white in his blood.

And the angel said unto me: Look! And I looked, and beheld three generations pass away in righteousness; and their garments were white even like unto the Lamb of God. And the angel said unto me: These are made white in the blood of the Lamb, because of their faith in him.

And I, Nephi, also saw many of the fourth generation who passed away in righteousness.

And it came to pass that I saw the multitudes of the earth gathered together.

And the angel said unto me: Behold thy seed, and also the seed of thy brethren.

And it came to pass that I looked and beheld the people of my seed gathered together in multitudes against the seed of my brethren; and they were gathered together to battle.

And the angel spake unto me, saying: Behold the fountain of filthy water which thy father saw; yea, even the river of which he spake; and the depths thereof are the depths of hell.

And the mists of darkness are the temptations of the devil, which blindeth the eyes, and hardeneth the hearts of the children of men, and leadeth them away into broad roads, that they perish and are lost.

And the large and spacious building, which thy father saw, is vain imaginations and the pride of the children of men. And a great and a terrible gulf divideth them; yea, even the word of the justice of the Eternal God, and the Messiah who is the Lamb of God, of whom the Holy Ghost beareth record, from the beginning of the world until this time, and from this time henceforth and forever.

၁၉ ကောင်းကင်တမန်က ဤစကားများကို ပြောစဉ်တွင်၊ ငါသည် ကြည့်ရှု၍ ငါ့အစ်ကို တို့၏အမျိုးအနွယ်များ ငါ၏အမျိုးအနွယ်များကို ဆန့်ကျင်ရန်တွေ့ကြသည်ကို မြင်ရ သည်မှာ ကောင်းကင်တမန်၏စကားအတိုင်းပင်ဖြစ်၏။ ငါ့အမျိုးအနွယ်များ၏မာန နှင့် နတ်ဆိုး၏သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်းများကြောင့်၊ ငါ့အစ်ကိုတို့၏အမျိုးအနွယ် များ ငါ့အမျိုးအနွယ်၏လူမျိုးတို့ကို အနိုင်ရကြသည်ကို ငါမြင်၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည်လည်း ကြည့်ရှု၍ ငါ့အစ်ကိုများ ၏အမျိုးအနွယ်လူမျိုးတို့ ငါ့အမျိုးအနွယ်တို့အား အနိုင်ရကြလေသည်ကို မြင်၏။ သူ တို့သည်လည်း ထိုပြည် ၏မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် လူအစုအဝေးလိုက်ထွက်သွားကြ၏။

၂၁ ထို့အတူ၊ ငါသည် သူတို့ လူအစုအဝေးလိုက် အတူတကွစုဝေးကြသည်ကို မြင်၏။ သူတို့၌ရှိသော စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် စစ်တိုက်ခြင်းအကြောင်းသတင်းစကားများကို လည်း မြင်၏။ စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် စစ်တိုက်ခြင်းအကြောင်းသတင်းစကားများရှိ လျက် များစွာသောမျိုးဆက်များ ကွယ်လွန်သွားကြသည်ကိုလည်း မြင်၏။

၂၂ ထိုသူတို့ယုံကြည်မှု လျော့ပါးဆုတ်ယုတ်လာလိမ့်မည်ကို ကြည့်ရှုလော့ဟုလည်း ကောင်းကင်တမန်က ငါ့ကို မြှောက်ဆို၏။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ယုံကြည်မှု လျော့ပါးဆုတ်ယုတ် လာခဲ့ကြလေပြီးနောက် အသားမည်းပြီး ရွံရှာမုန်းတီးစရာကောင်းသော၊ ပျင်းရိခြင်း၊ အမျိုးမျိုးသောစက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများနှင့်ပြည့်သည့် သစ်သမီးသောလူများ ဖြစ် လာကြသည်ကို ငါသိမြင်၏။

And while the angel spake these words, I beheld and saw that the seed of my brethren did contend against my seed, according to the word of the angel; and because of the pride of my seed, and the temptations of the devil, I beheld that the seed of my brethren did overpower the people of my seed.

And it came to pass that I beheld, and saw the people of the seed of my brethren that they had overcome my seed; and they went forth in multitudes upon the face of the land.

And I saw them gathered together in multitudes; and I saw wars and rumors of wars among them; and in wars and rumors of wars I saw many generations pass away.

And the angel said unto me: Behold these shall dwindle in unbelief.

And it came to pass that I beheld, after they had dwindled in unbelief they became a dark, and loathsome, and a filthy people, full of idleness and all manner of abominations.

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကောင်းကင်တမန်က ကြည့်ရှုလော့ဟု ငါ့ကို မြက်ဆိုလျှင်၊ ငါသည်လည်း ကြည့်ရှုရာ များစွာသောလူမျိုးများနှင့် နိုင်ငံများကို မြင်၏။
- ၂ ကောင်းကင်တမန်က ငါ့ကို သင်သည် အဘယ်အရာကို မြင်သနည်းဟု မေး၏။ ငါ ကလည်း များစွာသောလူမျိုးများနှင့် နိုင်ငံများကို အကျွန်ုပ်မြင်ပါ၏ဟု ဖြေ၏။
- ၃ သူကလည်း ဤအရာတို့သည် တပါးအမျိုးသားတို့၏ လူမျိုးများနှင့် နိုင်ငံများဖြစ် ကြ၏ဟု ငါ့ကို မြက်ဆို၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တပါးအမျိုးသားတို့၏ လူမျိုးများ၌ အသင်းတော်ကြီးတစ်ခု တည်ထောင်ခြင်းကို ငါမြင်၏။
- ၅ ကောင်းကင်တမန်က ငါ့ကို မြက်ဆိုသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင်၏သန်ရှင်းသူ များကို ကွပ်မျက်သည်။ အထူးသဖြင့် သူတို့ကို နှိပ်စက်ညှဉ်းပန်း၍ ချည်နှောင်လျက် သံထမ်းပိုးကို ထမ်းစေ၍ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းသို့ ဆောင်ယူသွားသည့်၊ အခြားသော အသင်းတော်များအားလုံးထက် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အကောင်းဆုံးဖြစ်သည့် အသင်း တော်တစ်ခု တည်ထောင်ခြင်းကို ကြည့်ရှုဆင်ခြင်လော့။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤစက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသည့် အသင်းတော်ကြီးကို ငါမြင်၏။ နတ်ဆိုးသည်ကား ထိုအသင်းတော်ကို တည်ထောင်သူ ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း ငါသိမြင်၏။
- ၇ ငါသည် ရွှေ၊ ငွေ၊ ဝဲ၊ ကတ္တီပါနီ၊ ပိတ်ချောနှင့် အမျိုးမျိုးသောအဖိုးထိုက်သည့် အဝတ်တန်ဆာများကိုလည်း မြင်၏။ များစွာသောပြည့်တန်ဆာတို့ကိုလည်း ငါမြင်၏။
- ၈ ကောင်းကင်တမန်က ငါ့ကို မြက်ဆိုလေသည်ကား၊ ကြည့်ရှုဆင်ခြင်လော့၊ ရွှေ၊ ငွေ၊ ဝဲ၊ ကတ္တီပါနီ၊ ပိတ်ချော၊ အဖိုးထိုက်သည့် အဝတ်တန်ဆာများနှင့် ပြည့်တန်ဆာတို့သည် ဤစက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသည့် အသင်းတော်ကြီး၏ အလိုဆန္ဒများပေတည်း။
- ၉ လောက၏ ချီးမွမ်းခြင်းအတွက်လည်း သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏သန်ရှင်းသူများ ကို ဖျက်ဆီး၍၊ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းသို့ ဆောင်ယူသွားကြ၏။
- ၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည်လည်း ကြည့်ရှုရာ၊ များစွာသောရေတို့ကို မြင်၏။ ၎င်းတို့က တပါးအမျိုးသားများနှင့် ငါ့အစ်ကိုတို့၏ အမျိုးအနွယ်များကို ပိုင်းခြားထား၏။
- ၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကောင်းကင်တမန်က ရှုလော့၊ ဘုရားသခင် ၏အမျက်တော်သည် သင့်အစ်ကိုတို့၏အမျိုးအနွယ်များအပေါ်၌ တည်နေသည်ဟု ငါ့ ကို မြက်ဆို၏။

And it came to pass that the angel spake unto me, saying: Look! And I looked and beheld many nations and kingdoms.

And the angel said unto me: What beholdest thou? And I said: I behold many nations and kingdoms.

And he said unto me: These are the nations and kingdoms of the Gentiles.

And it came to pass that I saw among the nations of the Gentiles the formation of a great church.

And the angel said unto me: Behold the formation of a church which is most abominable above all other churches, which slayeth the saints of God, yea, and tortureth them and bindeth them down, and yoketh them with a yoke of iron, and bringeth them down into captivity.

And it came to pass that I beheld this great and abominable church; and I saw the devil that he was the founder of it.

And I also saw gold, and silver, and silks, and scarlets, and fine-twined linen, and all manner of precious clothing; and I saw many harlots.

And the angel spake unto me, saying: Behold the gold, and the silver, and the silks, and the scarlets, and the fine-twined linen, and the precious clothing, and the harlots, are the desires of this great and abominable church.

And also for the praise of the world do they destroy the saints of God, and bring them down into captivity.

And it came to pass that I looked and beheld many waters; and they divided the Gentiles from the seed of my brethren.

And it came to pass that the angel said unto me: Behold the wrath of God is upon the seed of thy brethren.

၁၂ ငါသည်လည်း ကြည့်ရှု၍ ငါ့ညီအစ်ကိုတို့၏ အမျိုးအနွယ်များနှင့် များစွာသောရေတို့အားဖြင့် ခွဲခြားခံရသော လူတစ်ဦးကို တပီးအမျိုးသားတို့၌ မြင်၏။ ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော် ဆင်းလာတော်မူ၍ ထိုလူအပေါ်၌ အရှိန်ဩဇာသက် ရောက်တော်မူသည်ကို ငါမြင်၏။ ထိုသူသည် များစွာသောရေတို့ကိုဖြတ်၍ ကတိတော် မြေရှိ ငါ့အစ်ကိုတို့၏ အမျိုးအနွယ်များထံသို့ပင် ထွက်သွား၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်က အခြား သောတပီးအမျိုးသားတို့အပေါ်တွင်၊ အရှိန်ဩဇာသက်ရောက်တော်မူ၍ သူတို့သည် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းမှထွက်မြောက်လျက်၊ များစွာသောရေတို့ကို ဖြတ်၍ သွားကြ လေသည်ကို ငါမြင်၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် တပီးအမျိုးသား အစုအဝေးများ စွာတို့ကို ကတိတော်မြေပေါ်၌ မြင်ရ၏။ ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်မှာ ငါ့အစ်ကိုတို့ ၏ အမျိုးအနွယ်များအပေါ်၌ တည်လျက်ရှိသည်ကိုလည်း ငါမြင်၏။ သူတို့သည် လည်း တပီးအမျိုးသားများ၏ရှေ့၌ ကွဲပြားပြန့်ကျဲလျက် တိုက်ခိုက်ခံရ၏။

၁၅ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် တပီးအမျိုးသားတို့အပေါ်၌ ရှိသည်ကိုလည်း ငါမြင်၏။ သူတို့သည်လည်း အောင်မြင်၍ သူတို့၏အမွေခံရာအဖြစ် ထိုမြေကိုရရှိကြ ၏။ သူတို့သည် ငါ၏အမျိုးအနွယ်များ ကွပ်မျက်မခံရမီကဲ့သို့ပင် အသားဖြူလျက်၊ အလွန်ချောမောကြသည်ကိုလည်း ငါမြင်၏။

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီပိုင်း မြင်ရသည်ကား၊ ဖမ်းဆီးချုပ် နှောင်ခြင်းမှ ထွက်မြောက်ကြသော တပီးမျိုးသားများ ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့၌ သူတို့ ကိုယ်သူတို့ နှိမ့်ချကြကြောင်းပေတည်း။ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဘုန်းတန်ခိုးတော်သည် လည်း သူတို့နှင့်အတူရှိလေ၏။

၁၇ မူရင်းတပီးအမျိုးသားတို့သည် သမုဒ္ဒရာများပေါ်၌၊ ထို့အတူ မြေပေါ်၌လည်း ၎င်း တို့နှင့် ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်ရန် အတူတကွ စုဝေးကြသည်ကို ငါမြင်၏။

၁၈ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော် ထိုသူတို့နှင့် အတူရှိတော်မူသည်ကိုလည်းကောင်း၊ ထို သူတို့ကို ဆန့်ကျင်စစ်တိုက်ဖို့ အတူတကွစုဝေးကြသူခပ်သိမ်းတို့အပေါ်၌ ဘုရားသခင် ၏အမျက်တော် တည်တော်မူသည်ကိုလည်းကောင်း ငါမြင်၏။

၁၉ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းမှ ထွက်မြောက်ကြလေသောတပီးအမျိုးသားတို့သည် အခြားခပ်သိမ်းသော ပြည်သားတို့၏လက်မှ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ကယ်လွတ်ခံရကြသည်ကိုလည်း ငါနီပိုင်းမြင်၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီပိုင်းမြင်ရသည်ကား၊ ထိုပြည်၌ သူ တို့အောင်မြင်ကြကြောင်းပေတည်း။ ငါသည် စာအုပ်ကိုလည်းမြင်ရပြီ။ ထိုစာအုပ်ကို သူတို့၌ သယ်ဆောင်သွားကြ၏။

၂၁ ထိုစာအုပ်၏အနက်ကို သင်သိသလောဟု ကောင်းကင်တမန်က ငါ့ကို မေး၏။

၂၂ အကျွန်ုပ်မသိပါဟု သူ့ကို ငါဖြေ၏။

And I looked and beheld a man among the Gentiles, who was separated from the seed of my brethren by the many waters; and I beheld the Spirit of God, that it came down and wrought upon the man; and he went forth upon the many waters, even unto the seed of my brethren, who were in the promised land.

And it came to pass that I beheld the Spirit of God, that it wrought upon other Gentiles; and they went forth out of captivity, upon the many waters.

And it came to pass that I beheld many multitudes of the Gentiles upon the land of promise; and I beheld the wrath of God, that it was upon the seed of my brethren; and they were scattered before the Gentiles and were smitten.

And I beheld the Spirit of the Lord, that it was upon the Gentiles, and they did prosper and obtain the land for their inheritance; and I beheld that they were white, and exceedingly fair and beautiful, like unto my people before they were slain.

And it came to pass that I, Nephi, beheld that the Gentiles who had gone forth out of captivity did humble themselves before the Lord; and the power of the Lord was with them.

And I beheld that their mother Gentiles were gathered together upon the waters, and upon the land also, to battle against them.

And I beheld that the power of God was with them, and also that the wrath of God was upon all those that were gathered together against them to battle.

And I, Nephi, beheld that the Gentiles that had gone out of captivity were delivered by the power of God out of the hands of all other nations.

And it came to pass that I, Nephi, beheld that they did prosper in the land; and I beheld a book, and it was carried forth among them.

And the angel said unto me: Knowest thou the meaning of the book?

And I said unto him: I know not.

၂၃ သူကလည်း ထိုအရာသည် ယုဒလူမျိုးတစ်ဦး၏နှုတ်မှထွက်လေသည်ကို ရှုမြင်လော့
ဟု မြက်ဆို၏။ ဝါနီဖိုင်းသည်လည်း ရှုမြင်၏။ ဝါ့ကို မြက်ဆိုသည်ကား၊ သင်ရှုမြင်
သောစာအုပ်သည် ဣသရေလအမျိုးသားများသို့ ပြုလေသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏
ပဋိညာဉ်များပါဝင်သည့် ယုဒလူမျိုးတို့၏မှတ်တမ်းတစ်ခုဖြစ်၏။ ထိုမှတ်တမ်း၌ သန့်
ရှင်းသောပရောဖက်တို့၏ ပရောဖက်ပြုဟောချက်များစွာလည်း ပါဝင်၏။ ထိုမှတ်
တမ်းသည် အလွန်မများလှခြင်းမှတစ်ပါး၊ ကြေးပုရပိုက်ပြားများပေါ်ရှိရေးထွင်းထား
ခြင်းများကဲ့သို့သော မှတ်တမ်းတစ်ခုဖြစ်၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ထိုမှတ်တမ်းများ
တွင် ဣသရေလအမျိုးသားများထံ ပြုလေသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပဋိညာဉ်များ ပါဝင်
၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုမှတ်တမ်းများသည် တပါးအမျိုးသားတို့အတွက် ကြီးစွာအဖိုးထိုက်
၏ဟု မိန့်တော်မူ၏။

၂၄ ထို့အတူ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကောင်းကင်တမန်က ဝါ့ကို မြက်ဆိုသည်ကား၊ သင်သည်
ယုဒလူမျိုးတစ်ဦး၏နှုတ်မှထွက်သော ကျမ်းကို မြင်လေပြီ။ ထိုကျမ်း ယုဒလူမျိုးတစ်
ဦး၏နှုတ်မှထွက်စဉ်တွင် တမန်တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးတို့က သက်သေခံသည့် ကိုယ်
တော်ရှင်၏စေလိတရားတော်အပြည့်အစုံ ပါဝင်၏။ သူတို့ကလည်း ဘုရားသခင်
၏သိုးသငယ်၌ရှိသည့်အမှန်တရားအတိုင်း၊ သက်သေခံကြ၏။

၂၅ သို့ဖြစ်၍၊ ဤအရာတို့သည် ဘုရားသခင်၌ရှိတော်မူသည့် သမ္မာတရားအတိုင်း၊ ယုဒ
လူမျိုးများထံမှ တပါးအမျိုးသားများဆီသို့ အစစ်အမှန်အဖြစ် ထွက်သွားကြ၏။

၂၆ ထိုအရာတို့သည် သိုးသငယ်၏ တမန်တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးတို့အားဖြင့် ယုဒလူမျိုး
များထံမှ တပါးအမျိုးသားများဆီသို့ ရွှေ့လျားသွားပြီးနောက်၊ အခြားသောအသင်း
တော်များအားလုံးထက် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အကောင်းဆုံးဖြစ်သည့် ထိုစက်ဆုပ်ရွံရှာ
ဖွယ်ကောင်းသည့် အသင်းတော်ကြီးတည်ထောင်ခြင်းကို သင်မြင်၏။ အကြောင်းမူ
ကား၊ သူတို့သည် သိုးသငယ်၏ စေလိတရားတော်မှ ရှင်းလင်းပြီး၊ အဖိုးအထိုက်
ဆုံးဖြစ်သည့် အစိတ်အပိုင်းများစွာတို့ကို ပယ်ဖျောက်ကြလေပြီ။ ကိုယ်တော်ရှင်၏
ပဋိညာဉ်များစွာတို့ကိုလည်း သူတို့ပယ်ဖျောက်ကြ၏။

၂၇ ခပ်သိမ်းသော ဤအမှုများကို သူတို့ပြုခြင်းမှာ ကိုယ်တော်ရှင်၏ မှန်သောလမ်း
စဉ်များကို ဖောက်လှန်နိုင်ခြင်းငှာ၊ လူသားတို့၏မျက်စိကို ကွယ်စေနိုင်ခြင်းငှာနှင့် စိတ်
နှလုံးကို မာကျောစေနိုင်ခြင်းငှာဖြစ်၏။

၂၈ သို့ဖြစ်၍၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသည့် အသင်းတော်ကြီးအားဖြင့် ထိုကျမ်းရွှေ့
လျားသွားလေပြီးနောက်၊ ဘုရားသခင်သိုးသငယ်၏ကျမ်းဖြစ်သည့် ကျမ်းမှ ရှင်း
လင်းပြီး အဖိုးထိုက်သည့် အရာများစွာတို့ကို ပယ်ဖျောက်ထားကြောင်း သင်မြင်၏။

And he said: Behold it proceedeth out of the
mouth of a Jew. And I, Nephi, beheld it; and he said
unto me: The book that thou beholdest is a record of
the Jews, which contains the covenants of the Lord,
which he hath made unto the house of Israel; and it
also containeth many of the prophecies of the holy
prophets; and it is a record like unto the engravings
which are upon the plates of brass, save there are not
so many; nevertheless, they contain the covenants of
the Lord, which he hath made unto the house of
Israel; wherefore, they are of great worth unto the
Gentiles.

And the angel of the Lord said unto me: Thou hast
beheld that the book proceeded forth from the
mouth of a Jew; and when it proceeded forth from
the mouth of a Jew it contained the fulness of the
gospel of the Lord, of whom the twelve apostles bear
record; and they bear record according to the truth
which is in the Lamb of God.

Wherefore, these things go forth from the Jews in
purity unto the Gentiles, according to the truth
which is in God.

And after they go forth by the hand of the twelve
apostles of the Lamb, from the Jews unto the
Gentiles, thou seest the formation of that great and
abominable church, which is most abominable
above all other churches; for behold, they have taken
away from the gospel of the Lamb many parts which
are plain and most precious; and also many
covenants of the Lord have they taken away.

And all this have they done that they might pervert
the right ways of the Lord, that they might blind the
eyes and harden the hearts of the children of men.

Wherefore, thou seest that after the book hath
gone forth through the hands of the great and abom-
inable church, that there are many plain and pre-
cious things taken away from the book, which is the
book of the Lamb of God.

ဤရှင်းလင်းပြီး အဖိုးထိုက်သည့်အရာများကို ပယ်ဖျောက်ပြီးနောက်၊ ထိုကျမ်းသည် တပါးအမျိုးသားတို့၏ ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးများဆီသို့ ရွှေ့လျားသွား၏။ ထိုကျမ်းသည် တပါးအမျိုးသားတို့၏ ခပ်သိမ်းသော လူမျိုးများဆီသို့ အထူးသဖြင့်၊ သင်မြင်လေသည့် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းမှ ထွက်မြောက်ကြသော တပါးအမျိုးသားများနှင့် များစွာသောရေတို့ကို ဖြတ်၍ပင် ရွှေ့လျားသွားပြီးနောက်—ဘုရားသခင်၏ သိုးသငယ်၌ရှိသည့် ရှင်းလင်းတော်မူခြင်းအတိုင်း လူသားတို့အတွက် နားလည်ရန် ရှင်းလင်းသည့် အရာများတည်းဟူသော၊ ထိုကျမ်းမှ ပယ်ဖျောက်ထားလေပြီးသည့် ရှင်လင်းပြီး အဖိုးထိုက်သည့် အရာများစွာတို့ကြောင့်လည်းကောင်း—သိုးသငယ်၏ ဧဝံဂေလိတရားတော်မှ ပယ်ဖျောက်ထားသည့် ဤအရာများကြောင့်လည်းကောင်း၊ အလွန်များစွာသောသူတို့ ထိမိ၍လဲလေရကား၊ အထူးသဖြင့်၊ ထိုသူတို့အပေါ်၌ စာတန်ကြီးစွာသောတန်ခိုးရှိကြောင်း သင်မြင်၏။

၃၀ သို့သော်လည်း၊ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းမှ ထွက်မြောက်ကြပြီး၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်က သင်၏အဘအား၊ သူ၏အမျိုးအနွယ်တို့ သူတို့၏အဓွမ့်ရာမြေအဖြစ် ရရှိကြစေခြင်းမှာ ပဋိညာဉ်ပြုထားလေသည့်ပြည်တည်းဟူသော၊ အခြားသောပြည်များအားလုံးထက် အမြတ်ဆုံးဖြစ်သည့် ပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ အခြားသောလူမျိုးခပ်သိမ်းတို့ထက် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ချီးမြှောက်ခံထားရလေသူတပါးအမျိုးသားတို့ကို သင်သိနားလည်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သင့်အစ်ကိုတို့ကြား၌ရှိသော သင့်အမျိုးအနွယ်များနှင့် သွေးနှောထားသူများကို တပါးအမျိုးသားတို့ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးကြမည်ကို ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင် အခွင့်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်ကြောင်း သင်သိမြင်၏။

၃၁ သင့်အစ်ကိုတို့၏အမျိုးအနွယ်များကို တပါးအမျိုးသားတို့ဖျက်ဆီးမည်ကိုလည်း သူအခွင့်ပေးတော်မူလိမ့်မည်မဟုတ်။

၃၂ တည်ထောင်ခြင်းကို သင်မြင်လေပြီးဖြစ်သည့် ထိုစက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသည့် အသင်းတော်မှ ထိမ်ဝှက်ထားသော ရှင်းလင်းပြီး အဖိုးအထိုက်ဆုံးဖြစ်သည့် သိုးသငယ်၏ဧဝံဂေလိတရားတော်မှ အစိတ်အပိုင်းများကြောင့်၊ တပါးအမျိုးသားတို့ ကျရောက်လျက်ရှိသည့်၊ သင်မြင်သည့် အသိစိတ်ကွယ်ခြင်း၏ အလွန်ဆိုးရွားသောအခြေအနေ၌ ကာလအစဉ်အဆက် ရှိနေမည်ကိုလည်း ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်အခွင့်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်။

၃၃ သို့ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်၏သိုးသငယ် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့ကို ကြီးစွာသောတရားစီရင်တော်မူခြင်းနှင့် ဆုံးမခြင်းအားဖြင့်၊ တပါးအမျိုးသားတို့ကို ငါကရုဏာကြီးတော်မူမည်ဟု ဖြစ်လေသတည်း။

And after these plain and precious things were taken away it goeth forth unto all the nations of the Gentiles; and after it goeth forth unto all the nations of the Gentiles, yea, even across the many waters which thou hast seen with the Gentiles which have gone forth out of captivity, thou seest—because of the many plain and precious things which have been taken out of the book, which were plain unto the understanding of the children of men, according to the plainness which is in the Lamb of God—because of these things which are taken away out of the gospel of the Lamb, an exceedingly great many do stumble, yea, insomuch that Satan hath great power over them.

Nevertheless, thou beholdest that the Gentiles who have gone forth out of captivity, and have been lifted up by the power of God above all other nations, upon the face of the land which is choice above all other lands, which is the land that the Lord God hath covenanted with thy father that his seed should have for the land of their inheritance; wherefore, thou seest that the Lord God will not suffer that the Gentiles will utterly destroy the mixture of thy seed, which are among thy brethren.

Neither will he suffer that the Gentiles shall destroy the seed of thy brethren.

Neither will the Lord God suffer that the Gentiles shall forever remain in that awful state of blindness, which thou beholdest they are in, because of the plain and most precious parts of the gospel of the Lamb which have been kept back by that abominable church, whose formation thou hast seen.

Wherefore saith the Lamb of God: I will be merciful unto the Gentiles, unto the visiting of the remnant of the house of Israel in great judgment.

၃၄

ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကောင်းကင်တမန်က ငါ့
ကို မြက်ဆို၍မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင်၏သို့သဝယ်မိန့်တော်မူသည်
ကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့ကို ငါသည်ဆုံးမလေပြီး
နောက်—ငါပြောသည့် ဤကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည် သင့်အတစ်အမျိုးအနွယ်ဖြစ်
၏—သို့ဖြစ်၍ ငါသည် သူတို့ကို တရားစီရင်တော်မူခြင်းနှင့်ဆုံးမလေ၍၊ တပါးအမျိုး
သားတို့၏လက်ဖြင့် ဒုက္ခရောက်စေပြီးနောက်၊ တပါးအမျိုးသားတို့သည်လည်း ပြည့်
တန်ဆာတို့၏ အမိဖြစ်သော စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသည့် ထိုအသင်းတော်က ထိမ်
ဝှက်ထားသော၊ သိုးသဝယ်၏ဝေဝေလိတရားတော်မှ ရှင်းလင်းပြီး အဖိုးထိုက်ဆုံးဖြစ်
သည့်အစိတ်အပိုင်းများကြောင့် လွန်စွာထိခိုက်လုံခြုံပြီးနောက်၊ သိုးသဝယ်မိန့်တော်မူ
လေသည်မှာ—ထိုကာလ၌ ငါသည် တပါးအမျိုးသားတို့ကို ကရုဏာကြီးတော်မူသဖြင့်၊
ရှင်းလင်း၍ အဖိုးထိုက်လိမ့်မည့် ငါ၏ဝေဝေလိတရားတော်မြောက်မြားစွာတို့ကို ငါ၏
တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ဖော်ပြမည်ဟု သိုးသဝယ်မိန့်တော်မူ၏။

၃၅

အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သိုးသဝယ်မိန့်တော်မူလေသည်ကား ရှင်းလင်းပြီး အဖိုး
ထိုက်လိမ့်မည်ဖြစ်သော ငါအရှင်တော်ဆောင်မည့် များစွာသောအရာများကို သင့်အမျိုး
အနွယ်တို့ ရေးကြစေခြင်းငှာ၊ သူတို့ကို ငါကိုယ်တိုင် ထင်ရှားစွာပြတော်မူမည်။ သင်၏
အမျိုးအနွယ်တို့နှင့် သင့်ညီအစ်ကိုတို့၏ အမျိုးအနွယ်တို့ဖျက်ဆီးခံရကြ၍ ယုံကြည်မှု
လျော့ပါးဆုတ်ယုတ်လာကြပြီးနောက်၊ ရှုလော့၊ ဤအရာတို့ကို သိုးသဝယ်၏ဆုကျေး
ဇူးနှင့် တန်ခိုးတော်အားဖြင့်၊ တပါးအမျိုးသားများဆီသို့ ရောက်ရှိစေရန် ဝှက်ထားလိမ့်
မည်။

၃၆

ငါ၏ကျောက်နှင့် ငါ၏ကယ်တင်ခြင်းဖြစ်သည့် ငါ၏ဝေဝေလိတရားတော်ကို ထိုအ
ရာတို့၌ ရေးထားလိမ့်မည်ဟု သိုးသဝယ်မိန့်တော်မူ၏။

၃၇

မင်္ဂလာရှိသောသူတို့သည်ကား၊ ထိုကာလ၌ ငါ၏အိမ်အနက်ကိုထူထောင်ရန် ကြိုးစား
သောသူတို့ ပေတည်း။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် သန်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ဆု
ကျေးဇူးနှင့် တန်ခိုးကို ရရှိကြလိမ့်မည်။ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် အဆုံးတိုင်အောင်တည်
ကြည်လျှင်၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌၊ ချီးမြှောက်ခံရကြလိမ့်မည်။ သိုးသဝယ်၏ ထာဝရ
တည်မြဲသော နိုင်ငံတော်၌လည်း၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ ငြိမ်းချမ်း
ခြင်း၊ အမှန်စင်စစ်၊ ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်စရာသတင်းကို ပြောကြားသောသူမှန်သ
မျှသည် တောင်ပေါ်မှာ၊ အလွန်တင့်တယ်လှစွာတကား။

၃၈

ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ့အစ်ကိုတို့၏အမျိုးအနွယ်များ၏ ကျန်
ကြွင်းသောသူများကို ငါမြင်၏။ ထို့အတူ၊ ယုဒလူမျိုး၏နှုတ်မှထွက်လေသည့်
ဘုရားသခင်သိုးသဝယ်၏ကျမ်းကိုလည်း ငါမြင်၏။ ထိုကျမ်းသည် တပါးအမျိုးသား
တို့ထံမှ ငါ့အစ်ကိုတို့၏အမျိုးအနွယ်များ၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများဆီသို့ ရောက်ရှိလာ
၏။

And it came to pass that the angel of the Lord
spake unto me, saying: Behold, saith the Lamb of
God, after I have visited the remnant of the house of
Israel—and this remnant of whom I speak is the seed
of thy father—wherefore, after I have visited them in
judgment, and smitten them by the hand of the
Gentiles, and after the Gentiles do stumble exceed-
ingly, because of the most plain and precious parts of
the gospel of the Lamb which have been kept back
by that abominable church, which is the mother of
harlots, saith the Lamb—I will be merciful unto the
Gentiles in that day, insomuch that I will bring forth
unto them, in mine own power, much of my gospel,
which shall be plain and precious, saith the Lamb.

For, behold, saith the Lamb: I will manifest myself
unto thy seed, that they shall write many things
which I shall minister unto them, which shall be
plain and precious; and after thy seed shall be de-
stroyed, and dwindle in unbelief, and also the seed of
thy brethren, behold, these things shall be hid up, to
come forth unto the Gentiles, by the gift and power
of the Lamb.

And in them shall be written my gospel, saith the
Lamb, and my rock and my salvation.

And blessed are they who shall seek to bring forth
my Zion at that day, for they shall have the gift and
the power of the Holy Ghost; and if they endure unto
the end they shall be lifted up at the last day, and
shall be saved in the everlasting kingdom of the
Lamb; and whoso shall publish peace, yea, tidings of
great joy, how beautiful upon the mountains shall
they be.

And it came to pass that I beheld the remnant of
the seed of my brethren, and also the book of the
Lamb of God, which had proceeded forth from the
mouth of the Jew, that it came forth from the
Gentiles unto the remnant of the seed of my
brethren.

၃၉ ထိုကျမ်း သူတို့ထံ ထွက်ပေါ်လာပြီးနောက်၊ ပရောဖက်များနှင့် သိုးသင်္ဃာတစ်ဖန် တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးတို့၏မှတ်တမ်းများ ဟုတ်မှန်ကြောင်း မြေကြီးမျက်နှာပြင်တစ်ခု လုံးပေါ်၌ ကွဲပြားပြန့်ကျဲလျက်ရှိသောယုဒလူမျိုးများအပါဝင် တပါးအမျိုးသားများနှင့် ငါ့အစ်ကိုတို့၏အမျိုးအနွယ်များ၏ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့ကို နားသွင်း၍ တပါးအမျိုး သားတို့ထံမှ သူတို့ဆီသို့ သိုးသင်္ဃာတစ်ဖန်တော်အားဖြင့် ပေါ်ထွက်လာသည့် အခြား ကျမ်းများကို ငါမြင်၏။

၄၀ ကောင်းကင်တမန်ကလည်း ငါ့ကို မြွက်ဆီလေသည်ကား၊ တပါးအမျိုးသားတို့၌ သင်မြင်လေသော ဤနောက်ဆုံးမှတ်တမ်းများက သိုးသင်္ဃာတစ်ဖန်တော်တစ်ဆယ့် နှစ်ပါးတို့၏ ပထမကျမ်းမှန်ကန်ခြင်းကို အတည်ပြုပြီး၊ ၎င်းတို့မှ ပယ်ဖျက်ထား သော ရှင်းလင်းပြီး အစိုးထိုက်သည့် အရာများကို ဖော်ပြလိမ့်မည်။ ခပ်သိမ်းသော အ မျိုးစု၊ အသီးသီးသောဘာသာစကားကိုပြောသူ၊ လူမျိုးတို့အား ဘုရားသခင်၏သိုး သင်္ဃာတစ်ဖန်တော်အားဖြင့် လောက၏ကယ်တင်ရှင် ဖြစ်တော်မူကြောင်း ကိုလည်းကောင်း၊ လူသားအားလုံးတို့ သူ့ထံသို့ လာရကြမည့်အကြောင်းနှင့် သို့မဟုတ် လျှင်၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ဖရောကနိုင်ကြောင်းကိုလည်းကောင်း ဖော်ပြလိမ့်မည်။

၄၁ ထိုကျမ်းများသည် သိုးသင်္ဃာတစ်ဖန်တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးတို့၏မှတ်တမ်း များနှင့် သိုးသင်္ဃာတစ်ဖန်တော်တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးတို့၏မှတ်တမ်းများတွင်လည်း ဖော် ပြတော်မူလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုကျမ်းနှစ်ကျမ်းစလုံးသည် တစ်လုံးတစ်ဝတ်တည်း တည် ပေလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ မြေကြီးတစ်ခုလုံးပေါ်တွင် ဘုရားသခင်တစ်ပါး တည်းနှင့် သိုးထိန်းတစ်ပါးတည်း ရှိလေ၏။

၄၂ ခပ်သိမ်းသောပြည်သားများ၊ ယုဒလူမျိုးများနှင့် တပါးအမျိုးသားနှစ်ပါးစလုံးသို့ သူကိုယ်တိုင် ထင်ရှားစွာပြတော်မူမည့် အချိန်ကျရောက်လာပေ၏။ သူသည် ယုဒလူ မျိုးများနှင့် တပါးအမျိုးသားများသို့ သူကိုယ်တိုင် ထင်ရှားစွာပြတော်မူပြီးနောက်၊ တ ပါးအမျိုးသားများနှင့် ယုဒလူမျိုးများသို့ သူကိုယ်တိုင် ထင်ရှားစွာပြတော်မူလိမ့်မည် ဖြစ်၍၊ နောက်ကျသောသူတို့သည် အရင်ကျကြလိမ့်မည်။ အရင်ကျသောသူတို့သည် နောက်ကျကြလိမ့်မည်။

And after it had come forth unto them I beheld other books, which came forth by the power of the Lamb, from the Gentiles unto them, unto the con- vincing of the Gentiles and the remnant of the seed of my brethren, and also the Jews who were scat- tered upon all the face of the earth, that the records of the prophets and of the twelve apostles of the Lamb are true.

And the angel spake unto me, saying: These last records, which thou hast seen among the Gentiles, shall establish the truth of the first, which are of the twelve apostles of the Lamb, and shall make known the plain and precious things which have been taken away from them; and shall make known to all kin- dreds, tongues, and people, that the Lamb of God is the Son of the Eternal Father, and the Savior of the world; and that all men must come unto him, or they cannot be saved.

And they must come according to the words which shall be established by the mouth of the Lamb; and the words of the Lamb shall be made known in the records of thy seed, as well as in the records of the twelve apostles of the Lamb; wherefore they both shall be established in one; for there is one God and one Shepherd over all the earth.

And the time cometh that he shall manifest him- self unto all nations, both unto the Jews and also unto the Gentiles; and after he has manifested him- self unto the Jews and also unto the Gentiles, then he shall manifest himself unto the Gentiles and also unto the Jews, and the last shall be first, and the first shall be last.

၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တပါးအမျိုးသားတို့သည် ဘုရားသခင်၏သိုးသငယ်က သူတို့၏ ထိခိုက်လဲစရာတိုးများကို ဖယ်ရှားတော်မူခြင်းငှာ သူတို့ထံသို့ နှုတ်ကပတ်တော်၊ ဘုန်းတန်ခိုးတော်တို့ဖြင့် ဧကန်အမှန် ကိုယ်တိုင်ထင်ရှားစွာပြတော်မူသောကာလ၌ သူတို့ စေ့စေ့နားထောင် ကြလျှင်—

၂ ထို့အတူ၊ ဘုရားသခင်၏သိုးသငယ်ကို ဆန့်ကျင်၍ သူတို့စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေခြင်းမရှိကြလျှင်၊ သင့်အဘ၏အမျိုးအနွယ်များ၌ ရေတွက်ခံရကြလိမ့်မည်။ အထူးသဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုးသားများ၌လည်း ရေတွက်ခံရလိမ့်မည်။ ကတိတော်မြေပေါ်၌၊ ကာလအစဉ်အဆက်တောင်းချီးခံစားရသော လူမျိုးများလည်း ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းသို့ ဆောင်ယူသွားမခံရကြတော့လတ္တံ့။ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည်လည်း ရောထွေးမခံရကြတော့လတ္တံ့။

၃ နတ်ဆိုးက လူသားတို့၏စိတ်ဝိညာဉ်များကို ငရဲသို့ လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားခြင်းငှာ သူနှင့် သူ၏သားသမီးများ တည်ထောင်ထားသည့် ထိုစက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသည့် အသင်းတော်ကြီးက သူတို့အတွက် တူးထားလေသော ထိုတွင်းကြီး— အထူးသဖြင့်၊ လူသားတို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းအတွက် တူးထားလေသောထိုတွင်းကြီး၌ ၎င်းကို တူးခဲ့သည့်သူများ ရှင်းရှင်းပျက်စီး၍၊ ပြည့်လျှံလျက်ရှိလိမ့်မည်ဟု ဘုရားသခင်၏သိုးသငယ်မိန့်တော်မူလေ၏။ စိတ်ဝိညာဉ်၏ပျက်စီးခြင်းမဟုတ်၊ ထိုအဆိုးမရှိသည့် ငရဲသို့ ပစ်ချခြင်းသာဖြစ်၏။

၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့ ဤသို့ဖြစ်ခြင်းသည် နတ်ဆိုး၏ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းအတိုင်း၊ ထို့အတူ၊ ရှေ့တော်၌ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုကို ပြုမည့်သူအားလုံးအပေါ် သက်ရောက်စေသည့် ဘုရားသခင်၏တရားတော်မူခြင်းအတိုင်း ဖြစ်လေသတည်း။

၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကောင်းကင်တမန်ကလည်း ဝါနီပိုင်းကို မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ တပါးအမျိုးသားတို့သည် နောင်တရကြလျှင်၊ ကောင်းသောအကျိုးခံရလိမ့်မည်ကို သင်သိမြင်လေပြီ။ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ထံ ပြုသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ ပဋိညာဉ်များအကြောင်းကိုလည်း သင်သိ၏။ ထို့အတူ၊ နောင်တရခြင်းမရှိသူမှန်သမျှ ပျက်စီးရမည်ကိုလည်း အသင်ကြားပြီးလေပြီ။

၆ ထို့ကြောင့်၊ တပါးအမျိုးသားတို့သည် ဘုရားသခင်၏သိုးသငယ်ကို ဆန့်ကျင်၍၊ သူတို့စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေလျှင်၊ အမတ်လာရှိကြ၏။

၇ အကြောင်းမူကား၊ အချိန်ကျရောက်လာ၍၊ ဘုရားသခင်၏သိုးသငယ်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဝါသည် လူသားတို့၌ ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအမှု၊ ထာဝရတည်မြဲမည့်အမှု၊ တစ်ဖက်တွင်— သူတို့အား ငြိမ်းချမ်းခြင်းနှင့် အသက်ထာဝရရှင်ရာသို့ နားသွင်းခြင်းငှာ၊ သို့မဟုတ် အခြားတစ်ဖက်တွင်၊ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းသို့ ဆောင်ယူသွားခြင်းခံရလျက်၊ သူတို့စိတ်နှလုံး၏မာကျောခြင်းနှင့် သူတို့၏အသိစိတ်ကွယ်ခြင်းသို့ ရောက်၍၊ ဝါဟောလေပြီးသည့် နတ်ဆိုး၏ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းအတိုင်း၊ ဇာတိပကတိနှင့် ဝိညာဉ်ပကတိ နှစ်ခုလုံး၌ ပျက်စီးစေဖို့ စွန့်လွှတ်သည့်တိုင် အောင် ပြုတော်မူမည်ဖြစ်ကြောင်းပေတည်း။

And it shall come to pass, that if the Gentiles shall hearken unto the Lamb of God in that day that he shall manifest himself unto them in word, and also in power, in very deed, unto the taking away of their stumbling blocks—

And harden not their hearts against the Lamb of God, they shall be numbered among the seed of thy father; yea, they shall be numbered among the house of Israel; and they shall be a blessed people upon the promised land forever; they shall be no more brought down into captivity; and the house of Israel shall no more be confounded.

And that great pit, which hath been digged for them by that great and abominable church, which was founded by the devil and his children, that he might lead away the souls of men down to hell—yea, that great pit which hath been digged for the destruction of men shall be filled by those who digged it, unto their utter destruction, saith the Lamb of God; not the destruction of the soul, save it be the casting of it into that hell which hath no end.

For behold, this is according to the captivity of the devil, and also according to the justice of God, upon all those who will work wickedness and abomination before him.

And it came to pass that the angel spake unto me, Nephi, saying: Thou hast beheld that if the Gentiles repent it shall be well with them; and thou also knowest concerning the covenants of the Lord unto the house of Israel; and thou also hast heard that whoso repenteth not must perish.

Therefore, wo be unto the Gentiles if it so be that they harden their hearts against the Lamb of God.

For the time cometh, saith the Lamb of God, that I will work a great and a marvelous work among the children of men; a work which shall be everlasting, either on the one hand or on the other—either to the convincing of them unto peace and life eternal, or unto the deliverance of them to the hardness of their hearts and the blindness of their minds unto their being brought down into captivity, and also into destruction, both temporally and spiritually, according to the captivity of the devil, of which I have spoken.

၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကောင်းကင်တမန်က ဤစကားများကို မြက်ဆိုလေပြီ။ ဣသရေလအမျိုးသားများထံ ပြုတော်မူသည့် ခမည်းတော်၏ ပဋိညာဉ်များကို သင်အောက်မေ့သလောဟု ငါ့ကို မေးလျှင်၊ ဟုတ်ကဲ့ဟု ငါဖြေ၏။

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ့ကို မြက်ဆိုလေသည်ကား၊ တည်ဆောင် သူမှာ နတ်ဆိုးဖြစ်သည့်၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့၏အမိတည်းဟူသော ထိုစက်ဆုပ်ရွံ ရှာဖွယ်ကောင်းသည့် အသင်းတော်ကြီးကို ကြည့်ရှု၍ မြင်လော့။

၁၀ ထို့အတူ၊ ငါ့ကို မြက်ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ အသင်းတော်နှစ်ပါးတည်းသာလျှင် ရှိ၏။ တစ်ပါးသည်ကား၊ ဘုရားသခင်သို့သဝယ်၏အသင်းတော်ဖြစ်ပြီး၊ အခြားတစ် ပါးမှာ နတ်ဆိုး၏အသင်းတော်ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်သို့သဝယ်၏ အသင်း ဝင်မဟုတ်သူမှန်သမျှသည် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့၏အမိဖြစ်သည့် ထိုအသင်းတော် ကြီး၏အသင်းဝင်များဖြစ်ကြ၏။ ထိုအသင်းတော်သည် မြေကြီးတစ်ခုလုံး၏ပြည့် တန်ဆာလည်းဖြစ်၏ဟု ဆိုလေသတည်း။

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည်လည်း ကြည့်ရှုရာ၊ မြေကြီးတစ်ခု လုံး၏ပြည့်တန်ဆာကို မြင်၏။ သူမသည် များစွာသောရေတို့ပေါ်၌ ထိုင်၏။ သူမသည် မြေကြီးတစ်ခုလုံးပေါ်ရှိ ခပ်သိမ်းသောပြည်သား၊ အမျိုးစု၊ အသီးသီးသောဘာသာ စကားကိုပြောသူနှင့် လူမျိုးတို့အပေါ် အစိုးရခြင်းရှိလေ၏။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဘုရားသခင်သို့သဝယ်၏အသင်းတော်ကို ငါမြင်၏။ များစွာသောရေတို့ပေါ်၌ ထိုင်သောပြည့်တန်ဆာ၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက် ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကြောင့် ထိုအသင်း၏ အသင်းဝင်အရေအတွက်မှာ နည်းပါး လေ၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသူများဖြစ်လေသည့် သို့သ ဝယ်၏အသင်းတော်ကိုလည်း မြေကြီးမျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်၌ ရှိလေသည်ကို ငါ မြင်တွေ့၏။ ငါမြင်တွေ့သည့် ပြည့်တန်ဆာကြီး၏ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့်၊ မြေကြီးမျက် နှာပြင်ပေါ်တွင်၊ သူတို့၏အုပ်ချုပ်ခံဒေသမှာ နည်းပါးလေ၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့၏အမိကြီးသည် ဘုရားသခင်၏သို့သဝယ်ကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ခြင်းမှာ မြေကြီးမျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံး ပေါ်တွင် တပါးအမျိုးသားတို့၏ ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့၌ လူအစုအဝေးတို့အား အတူ တကွ စုဝေးစေသည်ကို ငါမြင်၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနိမိတ် မြင်ရသည်ကား၊ ဘုရားသခင်သို့ သဝယ်၏ တန်ခိုးတော်သည် သို့သဝယ်၏အသင်းတော်မှ သန့်ရှင်းသူများနှင့် မြေ ကြီးမျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်၌ ကွဲပြားပြန့်ကျဲလျက်ရှိကြသော ကိုယ်တော်ရှင်၏ ပဋိညာဉ်ခံလူမျိုးတို့အပေါ်သို့ သက်ရောက်တော်မူကြောင်းပေတည်း။ သူတို့သည် မြောင့်မတ်ခြင်းနှင့်လည်းကောင်း၊ ကြီးစွာသောဘုန်းတော်ရှိသည့် ဘုရားသခင်၏တန် ခိုးတော်နှင့်လည်းကောင်း စွဲကိုင်ထားကြ၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် စစ်တိုက်ခြင်းအ ကြောင်းသတင်းစကားများကို မြေကြီးပေါ်ရှိ၊ ခပ်သိမ်းသောပြည်သားများနှင့် အမျိုးစု တို့၌ ဖြစ်စေကြောင်း၊ ထိုစက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသည့်အသင်းတော်ကြီးအပေါ်သို့ ဘုရားသခင်၏အမျက်တော် သွန်းလောင်းတော်မူသည်ကို ငါမြင်၏။

And it came to pass that when the angel had spoken these words, he said unto me: Rememberest thou the covenants of the Father unto the house of Israel? I said unto him, Yea.

And it came to pass that he said unto me: Look, and behold that great and abominable church, which is the mother of abominations, whose founder is the devil.

And he said unto me: Behold there are save two churches only; the one is the church of the Lamb of God, and the other is the church of the devil; wherefore, whoso belongeth not to the church of the Lamb of God belongeth to that great church, which is the mother of abominations; and she is the whore of all the earth.

And it came to pass that I looked and beheld the whore of all the earth, and she sat upon many waters; and she had dominion over all the earth, among all nations, kindreds, tongues, and people.

And it came to pass that I beheld the church of the Lamb of God, and its numbers were few, because of the wickedness and abominations of the whore who sat upon many waters; nevertheless, I beheld that the church of the Lamb, who were the saints of God, were also upon all the face of the earth; and their dominions upon the face of the earth were small, because of the wickedness of the great whore whom I saw.

And it came to pass that I beheld that the great mother of abominations did gather together multitudes upon the face of all the earth, among all the nations of the Gentiles, to fight against the Lamb of God.

And it came to pass that I, Nephi, beheld the power of the Lamb of God, that it descended upon the saints of the church of the Lamb, and upon the covenant people of the Lord, who were scattered upon all the face of the earth; and they were armed with righteousness and with the power of God in great glory.

And it came to pass that I beheld that the wrath of God was poured out upon that great and abominable church, insomuch that there were wars and rumors of wars among all the nations and kindreds of the earth.

၁၆ စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် စစ်တိုက်ခြင်းအကြောင်းသတင်းစကားများသည် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့၏အမိနှင့်ဆိုင်သည့် ခပ်သိမ်းသောပြည်သားတို့၌ အစပြုလာသောကြောင့် ကောင်းကင်တမန်က ငါ့ကို မြှောက်ဆိုလေသည်ကား။ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင်၏အမုတ်တော်သည် ပြည့်တန်ဆာတို့၏ အမိအပေါ်တွင်တည်လျက်ရှိ၏။ ရှုဦးလော့၊ သင်သည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို မြင်၏။

၁၇ တည်ထောင်သူမှာ နတ်ဆိုးဖြစ်လေသည်။ မြေကြီးတစ်ခုလုံး၏ စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသည့် အသင်းတော်ကြီးတည်းဟူသော ပြည့်တန်ဆာတို့၏အမိအပေါ်သို့ ဘုရားသခင်၏အမုတ်တော်သွန်းလောင်းတော်မူသည့် ကာလကျရောက်လာသောအခါ ၊ ထိုကာလ၌ ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်သည့် သူ့လူမျိုးများထံ ပြုတော်မူခဲ့လေသော သူ၏ပဋိညာဉ်များ ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းအတွက် နည်းလမ်းကို ပြင်ဆင်ရာတွင် ခမည်းတော်၏အမှုတော် အစပြုတော်မူလိမ့်မည်ဟု မြှောက်ဆို၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ ကောင်းကင်တမန်က ကြည့်ရှုလော့ဟု ငါ့ကို မြှောက်ဆိုလျှင်၊

၁၉ ဝါသည်လည်း ကြည့်ရှု၍ လူတစ်ယောက်ကို မြင်၏။ ထိုသူသည် အဖြူရောင်ဝတ်လုံကို ဝတ်ဆင်ထား၏။

၂၀ ကောင်းကင်တမန်က ငါ့ကို မြှောက်ဆိုလေသည်ကား၊ သိုးသငယ်၏တမန်တော် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးတို့အထဲမှ တစ်ပါးကို ကြည့်ရှုဆင်ခြင်လော့။

၂၁ ရှုလော့၊ သူသည် ဤအရာတို့မှ ကြွင်းသောအရာများ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဖြစ်ပြီးလေသော အရာများစွာတို့ကိုလည်း မြင်၍ ရေးလိမ့်မည်။

၂၂ ကမ္ဘာကုန်ခြင်းအကြောင်းကိုလည်း ရေးလိမ့်မည်။

၂၃ သို့ဖြစ်၍ သူရေးလိမ့်မည့်အရာများသည် မြောင့်မတ်မှန်ကန်၏။ ရှုဦးလော့၊ ထိုအရာတို့ကို ယုဒလူမျိုး၏ နှုတ်မှထွက်သည့်ကျမ်းတည်းဟူသော သင်မြင်သည့်ကျမ်းတွင် ရေးထား၏။ ယုဒလူမျိုး၏နှုတ်မှ ထိုအရာတို့ထွက်သည့်အချိန်တွင် သို့မဟုတ်၊ ထိုကျမ်း ယုဒလူမျိုး၏နှုတ်မှထွက်သည့်အချိန်တွင်၊ ရေးထားသောအရာများသည် ရှင်းလင်းစင်ကြယ်၍ အဖိုးအထိုက်ဆုံးဖြစ်ပြီး၊ လူသားအပေါင်းတို့အဖို့ နားလည်ခြင်းအတွက် လွယ်ကူ၏။

၂၄ ရှုဦးလော့၊ သိုးသငယ်၏ဤတမန်တော်က ရေးမည့်အရာများသည်ကား သင်မြင်ရလေသည့် အရာများစွာတို့ပင်တည်း။ ရှုဦးလော့၊ ကျန်ကြွင်းသည့်အရာများကိုလည်း သင်မြင်ရလိမ့်မည်။

၂၅ သို့ရာတွင်၊ သင်သည် နောင်ကာလ၌ သင်မြင်ရမည့်အရာများကို မရေးရ။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် ဘုရားသခင်သိုးသငယ်၏တမန်တော်အား ထိုအရာတို့ကို ရေးစေခြင်းငှာ၊ ခန့်ထားတော်မူလေပြီ။

၂၆ ရှိလေပြီးသည့် အခြားသောသူများကိုလည်း အရာခပ်သိမ်းတို့ကို သူပြုလေပြီးဖြစ်ရာ၊ ထိုအရာတို့ကို သူတို့ရေးလေပြီ။ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကာလအချိန်တန်သောအခါ၌၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ထံသို့ သိုးသငယ်၌ရှိသည့် အမှန်တရားအတိုင်း၊ အစစ်အမှန်ပေါ်ထွက်လာစေခြင်းငှာ ထိုအရာတို့ကို တံဆိပ်ခတ်ထား၏။

And as there began to be wars and rumors of wars among all the nations which belonged to the mother of abominations, the angel spake unto me, saying: Behold, the wrath of God is upon the mother of harlots; and behold, thou seest all these things—

And when the day cometh that the wrath of God is poured out upon the mother of harlots, which is the great and abominable church of all the earth, whose founder is the devil, then, at that day, the work of the Father shall commence, in preparing the way for the fulfilling of his covenants, which he hath made to his people who are of the house of Israel.

And it came to pass that the angel spake unto me, saying: Look!

And I looked and beheld a man, and he was dressed in a white robe.

And the angel said unto me: Behold one of the twelve apostles of the Lamb.

Behold, he shall see and write the remainder of these things; yea, and also many things which have been.

And he shall also write concerning the end of the world.

Wherefore, the things which he shall write are just and true; and behold they are written in the book which thou beheld proceeding out of the mouth of the Jew; and at the time they proceeded out of the mouth of the Jew, or, at the time the book proceeded out of the mouth of the Jew, the things which were written were plain and pure, and most precious and easy to the understanding of all men.

And behold, the things which this apostle of the Lamb shall write are many things which thou hast seen; and behold, the remainder shalt thou see.

But the things which thou shalt see hereafter thou shalt not write; for the Lord God hath ordained the apostle of the Lamb of God that he should write them.

And also others who have been, to them hath he shown all things, and they have written them; and they are sealed up to come forth in their purity, according to the truth which is in the Lamb, in the own due time of the Lord, unto the house of Israel.

၂၇ ကောင်းကင်တမန်၏စကားအရ သိုးသငယ်၏ထိုတမန်တော်အမည်မှာ၊ ယောဟန် ဖြစ်သည်ကို ငါနိမိတ်ကြား၍ သက်သေခံ၏။

၂၈ ရှုဦးလော့၊ ငါနိမိတ်သည် မြင်ရ၊ ကြားရသည့်အရာများမှ ကျန်ကြွင်းသည်များကို ရေးခြင်းမှ တားမြစ်ခံရ၏။ သို့ဖြစ်၍ ငါရေးလေသည့်အရာများမှာ၊ ငါ့အဖို့လိုလောက် ပေပြီ။ မြင်ရသည့် အရာများ၏ အနည်းငယ်သော အစိတ်အပိုင်းကိုသာ ငါရေးလေ၏ ။

၂၉ ငါ့အဘမြင်ခဲ့သည့်အရာများကို ငါမြင်ကြောင်းနှင့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ကောင်းကင် တမန်က ထိုအရာတို့ကို ငါ့အား ဖော်ပြခဲ့ကြောင်း ငါသက်သေခံ၏။

၃၀ ယခုမူကား၊ ငါသည် ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် သယ်ဆောင်သွားခံရစဉ်၌ မြင်ခဲ့သည့်အ ရာများအကြောင်း ပြောဆိုခြင်းကို လက်ခံသတ်၏။ ငါမြင်ခဲ့သည့်အရာများအားလုံး ကို ရေးမထားသော်ငြားလည်း ငါရေးလေသည့်အရာများမှာ မှန်ကန်၏။ ဤမျှအထိ ပေတည်း။ အာမင်။

And I, Nephi, heard and bear record, that the name of the apostle of the Lamb was John, according to the word of the angel.

And behold, I, Nephi, am forbidden that I should write the remainder of the things which I saw and heard; wherefore the things which I have written sufficeth me; and I have written but a small part of the things which I saw.

And I bear record that I saw the things which my father saw, and the angel of the Lord did make them known unto me.

And now I make an end of speaking concerning the things which I saw while I was carried away in the Spirit; and if all the things which I saw are not written, the things which I have written are true. And thus it is. Amen.

၁ နိမိတ် ၁၅

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနိမိတ်သည်လည်း ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် သယ်ဆောင်သွားခံရ၍ ဤအရာဝပ်သိမ်းတို့ကို မြင်ရလေပြီ။ ငါ့အဘ၏တံသို့ ပြန်လာခဲ့၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနိမိတ်သည် ငါ၏အစ်ကိုတို့ကို မြင်၏။ သူတို့အား ငါ့အဘပြောခဲ့လေသောအရာများအကြောင်းကို သူတို့အချင်းချင်းငြင်းခုံနေကြ၏။
- ၃ အကြောင်းမူကား၊ လူသားအနေဖြင့် ကိုယ်တော်ရှင်ထံ မေးလျှောက်သည်မှတစ်ပါး၊ နားလည်ရရန် ခက်ခဲသည့် ကြီးစွာသောအမှုများစွာကို သူတို့အား သူ့အမှန်ဆို၏။ သူတို့သည်လည်း စိတ်နှလုံးမာကျောလျက်ရှိလေရကား၊ ထို့ကြောင့် ကိုယ်တော်ရှင်ကို မှီခိုအားကိုးအပ်လျက်နှင့် မမှီခိုအားမကိုးကြ။
- ၄ ယခုမူကား၊ ငါနိမိတ်သည် သူတို့စိတ်နှလုံး၏မာကျောခြင်းကြောင့်လည်းကောင်း၊ ထို့အတူ ငါမြင်ခဲ့ရလေသောအရာများကြောင့်လည်းကောင်း၊ လူသားတို့၏ကြီးစွာသော ဆိုးညစ်ခြင်းများကြောင့် ထိုအရာတို့ရှောင်လွှဲမရဘဲဖြစ်လာရမည်ကို သိသောကြောင့်လည်းကောင်း ဝမ်းနည်းပူဆွေး၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏ဆင်းရဲဒုက္ခများကြောင့် ငါစိတ်ညှိုးငယ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့လူမျိုးတို့၏ပျက်စီးခြင်းကြောင့် ငါ၏ဆင်းရဲဒုက္ခများမှာ အားလုံးထက်ကြီးမားလှ၏ဟု ငါထင်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ကျရှုံးခြင်းကို ငါမြင်ခဲ့ရလေပြီ။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည်လည်း ခွန်အားရရှိလာခဲ့လေပြီ။ နောက်၊ ငါ့အစ်ကိုတို့၏ငြင်းခုံခြင်းအကြောင်းရင်းကို သိလို၍ သူတို့ကို ဆို၏။
- ၇ သူတို့ကလည်း ရှုလော့၊ သံလွင်ဝင်၏ပကတိအခက်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ထို့အတူ၊ တပါးအမျိုးသားတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါတို့အဘပြောလေသည့် စကားများကို ငါတို့နားမလည်နိုင်ကြဟု ဆိုကြ၏။
- ၈ ငါကလည်း သင်တို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံ မေးလျှောက်ကြသလောဟု သူတို့ကိုမေးလျှင်၊
- ၉ ငါတို့ မမေးလျှောက်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ထိုကဲ့သို့သောအရာကို ငါတို့အား ဖော်ပြမည်မဟုတ်ဟု ငါတို့ သူတို့ပြော၏။
- ၁၀ ရှုလော့၊ သူတို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို သင်တို့မစောင့်ထိန်းကြသည်မှာ၊ အဘယ်သို့နည်း။ သင်တို့စိတ်နှလုံး၏မာကျောခြင်းကြောင့် သင်တို့ပျက်စီးကြမည်မှာ၊ အဘယ်သို့နည်း။
- ၁၁ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေသည့်အရာများကို သင်တို့သတိမရကြသလော— သင်တို့သည် စိတ်နှလုံးကို မမာကျောစေဘဲ၊ ငါ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌ လုံ့လဝီရိယရှိပြီ။ ရရှိလိမ့်မည်ဟုယုံကြည်လျက်၊ ငါထံသို့ ယုံကြည်ခြင်းနှင့်တောင်းလျှင်၊ ဤအရာများကို သင်တို့အား ကေနိအမှန်ဖော်ပြလိမ့်မည်။

1 Nephi 15

And it came to pass that after I, Nephi, had been carried away in the Spirit, and seen all these things, I returned to the tent of my father.

And it came to pass that I beheld my brethren, and they were disputing one with another concerning the things which my father had spoken unto them.

For he truly spake many great things unto them, which were hard to be understood, save a man should inquire of the Lord; and they being hard in their hearts, therefore they did not look unto the Lord as they ought.

And now I, Nephi, was grieved because of the hardness of their hearts, and also, because of the things which I had seen, and knew they must unavoidably come to pass because of the great wickedness of the children of men.

And it came to pass that I was overcome because of my afflictions, for I considered that mine afflictions were great above all, because of the destruction of my people, for I had beheld their fall.

And it came to pass that after I had received strength I spake unto my brethren, desiring to know of them the cause of their disputations.

And they said: Behold, we cannot understand the words which our father hath spoken concerning the natural branches of the olive tree, and also concerning the Gentiles.

And I said unto them: Have ye inquired of the Lord?

And they said unto me: We have not; for the Lord maketh no such thing known unto us.

Behold, I said unto them: How is it that ye do not keep the commandments of the Lord? How is it that ye will perish, because of the hardness of your hearts?

Do ye not remember the things which the Lord hath said?—If ye will not harden your hearts, and ask me in faith, believing that ye shall receive, with diligence in keeping my commandments, surely these things shall be made known unto you.

၁၂ ရှုလော့၊ သင့်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ငါတို့အဘ၌ရှိသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ဦးညာဉ် တော်အားဖြင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို သံလွင်ပင်နှင့်ပမာပြုလေ၏။ ရှုဦးလော့၊ ငါတို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ထံမှ ကွဲထွက်လာကြလေသည်မဟုတ်သလော။ ငါတို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏အနွယ် မဟုတ်ကြသလော။

၁၃ ယခုမူကား၊ တပါးအမျိုးသားအပေါင်းတို့အားဖြင့်၊ ပကတိအခက်များကို အကိုင်ဆောင်ပြီးစိုက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ငါတို့အဘက တွေးမြင်သည့်အရာမှာ ငါတို့၏အမျိုးအနွယ်များ ယုံကြည်မှုလျော့ပါးဆုတ်ယုတ်လာမည့်အချိန် နောက်ပိုင်းကာလများတွင်၊ အထူးသဖြင့်၊ နှစ်ပေါင်းများစွာကြာသောအခါ၊ လူသားတို့ထံ မေရှိယကိုယ်ထင်ရှားစွာ ပြတော်မူ၍၊ မျိုးဆက်များစွာကြာပြီးနောက်၊ မေရှိယ၏ဝေလိတရားတော်အပြည့်အစုံသည် တပါးအမျိုးသားများဆီသို့ရောက်ရှိလာ၍ တပါးအမျိုးသားများထံမှ ငါတို့အမျိုးအနွယ်များ၏ကျန်ကြွင်းသောသူများဆီသို့ရောက်ရှိလာ၏—

၁၄ ထိုကာလတွင်၊ ငါတို့အမျိုးအနွယ်များ၏ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည်လည်း ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏အနွယ်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပဋိညာဉ်ခံလူမျိုးများဖြစ်ကြောင်းကို သိကြလိမ့်မည်။ ထို့နောက်တွင်၊ သူတို့သိလိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ သူတို့၏ဘိုးဘေးတို့အကြောင်း အသိပညာသို့ ထို့အတူ၊ သူတို့၏ ရွေးနှုတ်ရှင်အားဖြင့် သူတို့၏အဘတို့ကို အမှုတော်ဆောင်ခဲ့သည့် ဝေလိတရားတော်အကြောင်း အသိပညာသို့လည်း ရောက်ကြလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ ရွေးနှုတ်ရှင်နှင့် သူ၏ဩဝါဒအချက်များအကြောင်း အသိပညာသို့ ရောက်ကြမည်ဖြစ်၍၊ သူထံသို့လာတတ်ကြပြီး၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်ကြလိမ့်မည်။

၁၅ ထိုကာလ၌၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ကျောက်နှင့် မိမိတို့၏ကယ်တင်ခြင်းဖြစ်သည့် ထာဝရတည်မြဲသောဘုရားသခင်အား ချီးမွမ်း၍၊ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက် ခြင်းမရှိဘဲနေကြလိမ့်မည်လော။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ၎င်းကာလ၌ မှန်သောစပျစ်နွယ်ပင်မှ ခွန်အားနှင့် အားဖြည့်ခြင်းကို သူတို့မရရှိဘဲနေကြလိမ့်မည်လော။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်၏မှန်သောသိုးစုသို့ သူတို့မလာရောက်ဘဲနေကြလိမ့်မည်လော။

၁၆ ရှုလော့၊ သင့်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဟုတ်ပေ၏။ သူတို့ကို ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ တစ်ဖန် အောက်မေ့တော်မူလိမ့်မည်။ သူတို့သည် သံလွင်ပင်၏ပကတိအခက်များ ဖြစ်လျက်၊ မှန်သောသံလွင်ပင်သို့ အကိုင်ဆောင်၍ အစိုက်ခံကြလိမ့်မည်။

၁၇ ဤအရာသည်ကား ငါ့အဘတွေးမြင်သောအရာပေတည်း။ တပါးအမျိုးသားတို့အားဖြင့် သူတို့ကွဲပြားပြန့်ကျဲသည့်အချိန်မတိုင်ခင်အထိ ထိုအချင်းအရာဖြစ်လာမည်မဟုတ်ကြောင်းကိုလည်း သူတို့တွေးမြင်၏။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ခိုးတော်ကို တပါးအမျိုးသားတို့ထံ ပြတော်မူခြင်းငှာ ထိုအချင်းအရာကို တပါးအမျိုးသားတို့အားဖြင့် ပြတော်မူလိမ့်မည်ကိုလည်း သူတို့တွေးမြင်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ယုဒလူမျိုးများ သို့မဟုတ် ဣသရေလအမျိုးသားများ၏ငြင်းပယ်ခြင်းကို သူခံရလိမ့်မည်။

Behold, I say unto you, that the house of Israel was compared unto an olive tree, by the Spirit of the Lord which was in our father; and behold are we not broken off from the house of Israel, and are we not a branch of the house of Israel?

And now, the thing which our father meaneth concerning the grafting in of the natural branches through the fulness of the Gentiles, is, that in the latter days, when our seed shall have dwindled in unbelief, yea, for the space of many years, and many generations after the Messiah shall be manifested in body unto the children of men, then shall the fulness of the gospel of the Messiah come unto the Gentiles, and from the Gentiles unto the remnant of our seed—

And at that day shall the remnant of our seed know that they are of the house of Israel, and that they are the covenant people of the Lord; and then shall they know and come to the knowledge of their forefathers, and also to the knowledge of the gospel of their Redeemer, which was ministered unto their fathers by him; wherefore, they shall come to the knowledge of their Redeemer and the very points of his doctrine, that they may know how to come unto him and be saved.

And then at that day will they not rejoice and give praise unto their everlasting God, their rock and their salvation? Yea, at that day, will they not receive the strength and nourishment from the true vine? Yea, will they not come unto the true fold of God?

Behold, I say unto you, Yea; they shall be remembered again among the house of Israel; they shall be grafted in, being a natural branch of the olive tree, into the true olive tree.

And this is what our father meaneth; and he meaneth that it will not come to pass until after they are scattered by the Gentiles; and he meaneth that it shall come by way of the Gentiles, that the Lord may show his power unto the Gentiles, for the very cause that he shall be rejected of the Jews, or of the house of Israel.

- ၁၈ သို့ဖြစ်၍၊ ငါတို့အဘသည် ငါတို့အမျိုးအနွယ်အကြောင်းတစ်ခုတည်းကိုသာလျှင် ပြောဆိုလေသည်မဟုတ်ဘဲ နောက်ပိုင်းကာလများ၌ပြည့်စုံလိမ့်မည်ဖြစ်သည့် ပဋိညာဉ်ကို ညွှန်းဆိုလျက်၊ ဣသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့အကြောင်းကိုလည်း ပြောဆို၏။ ငါတို့၏အဘအဖြစ်ထံ ကိုယ်တော်ရှင်ပြုတော်မူသည့် ထိုပဋိညာဉ်သည် ကား၊ သင်၏အမျိုးအနွယ်အားဖြင့် မြေကြီးပေါ်ရှိ အမျိုးစုအပေါင်းတို့ ကောင်းချီး ခံစား ရကြလိမ့်မည်ဟု ဖြစ်သတည်း။
- ၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီပိုင်းသည် သူတို့အား ဤအရာများအကြောင်းကို များစွာပြောဆို၏။ အထူးသဖြင့်၊ နောက်ပိုင်းကာလများ၌ ယုဒလူမျိုးများ သို့ပြန်လည်အပ်နှင်းခြင်းအကြောင်းကို သူတို့အား ငါပြောဆို၏။
- ၂၀ ယုဒလူမျိုးများ သို့မဟုတ် ဣသရေလအမျိုးသားများသို့ ပြန်လည်အပ်နှင်းခြင်းအကြောင်းကို ပြောလေသူဟောယဇာဓိကားများကိုလည်း သူတို့ကို ငါပြန်လည်၍ပြောပြ၏။ သူတို့သည်လည်း ပြန်လည်အပ်နှင်းခံရပြီးနောက်၊ ရောဇထွေး မခံရကြတော့လတ္တံ့၊ တစ်ဖန်ကွဲပြားပြန်ကျစေခြင်းလည်း မခံရကြလတ္တံ့။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ငါ့အစ်ကိုတို့အား များစွာသောစကားများကို ပြောသဖြင့်၊ သူတို့သည် စိတ်ပြေ၍ ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့၌ သူတို့ကိုယ်သူတို့နိမ့်ချကြ၏။
- ၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ကလည်း ငါတို့အဘ အိပ်မက်၌မြင်ခဲ့သည့် ဤအရာကား၊ အဘယ်သို့ဆိုလိုသနည်း။ သူမြင်ခဲ့သည့်အပင်ကား၊ အဘယ်သို့ဆိုလိုသနည်းဟု ငါ့ကို တစ်ဖန်ဆို၍ မေးကြ၏။
- ၂၂ ထိုအရာသည်ကား၊ အသက်ပင်၏အမှတ်လက္ခဏာဖြစ်သည်ဟု သူတို့ကို ငါဖြေ၏။
- ၂၃ အပင်ဆီသို့ သွယ်တန်းသည့်အရာတည်းဟူသော ငါတို့အဘမြင်သည့်သံတန်းကား၊ အဘယ်သို့နည်းဟု ငါ့ကို သူတို့မေးလျှင်၊
- ၂၄ ထိုအရာသည် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ဖြစ်၏။ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို စေ့စေ့နားထောင်၍၊ ခိုင်မြဲစွာကိုင်ဆောင်ထားသူမှန်သမျှသည် အဘယ်တော့မျှ ပျက်စီးကြမည်မဟုတ်။ သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်းများနှင့် မာရ်နတ်၏မီးစက်လက်နက်တို့ကလည်း သူတို့ကို ပျက်စီးခြင်းသို့ လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားရန်၊ အသိစိတ်ကွယ်ခြင်းသို့ ရောက်စေသည့်တိုင်အောင် အနိုင်ရနိုင်ကြလိမ့်မည်မဟုတ်ဟု သူတို့ကို ငါဖြေ၏။
- ၂၅ သို့ဖြစ်၍၊ ငါနီပိုင်းသည် သူတို့အား ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ပမာဏပြုကြရန် တိုက်တွန်း၏။ အမှန်စင်စစ်၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို သူတို့ ပမာဏပြုလိုကြစေကြောင်းနှင့် သူ၏ပညတ်တော်များကို အရာရာ၌ အစဉ်မပြတ် စောင့်ထိန်းကြရန် သတိရကြစေကြောင်း ငါ့စိတ်ဝိညာဉ်၏စွမ်းအားရှိသမျှ၊ ငါ့မှာရှိသည့်စွမ်းရည်ရှိသမျှနှင့် သူတို့ကို တိုက်တွန်း၏။
- ၂၆ ငါတို့အဘ မြင်သည့် ရေစီးရာဖြစ်သည်ကား အဘယ်သို့နည်းဟု ငါ့ကို သူတို့မေးလျှင်၊
- ၂၇ ငါ့အဘ မြင်လေသည့် ရေသည်ကား၊ အညစ်အကြေးပေတည်း။ သူ၏စိတ်သည် အခြားအရာတို့နှင့် လွန်စွာပြည့်နေ၍ ရေ၏အညစ်အကြေးကို သူမမြင်ဟု ငါဖြေ၏။

Wherefore, our father hath not spoken of our seed alone, but also of all the house of Israel, pointing to the covenant which should be fulfilled in the latter days; which covenant the Lord made to our father Abraham, saying: In thy seed shall all the kindreds of the earth be blessed.

And it came to pass that I, Nephi, spake much unto them concerning these things; yea, I spake unto them concerning the restoration of the Jews in the latter days.

And I did rehearse unto them the words of Isaiah, who spake concerning the restoration of the Jews, or of the house of Israel; and after they were restored they should no more be confounded, neither should they be scattered again. And it came to pass that I did speak many words unto my brethren, that they were pacified and did humble themselves before the Lord.

And it came to pass that they did speak unto me again, saying: What meaneth this thing which our father saw in a dream? What meaneth the tree which he saw?

And I said unto them: It was a representation of the tree of life.

And they said unto me: What meaneth the rod of iron which our father saw, that led to the tree?

And I said unto them that it was the word of God; and whoso would hearken unto the word of God, and would hold fast unto it, they would never perish; neither could the temptations and the fiery darts of the adversary overpower them unto blindness, to lead them away to destruction.

Wherefore, I, Nephi, did exhort them to give heed unto the word of the Lord; yea, I did exhort them with all the energies of my soul, and with all the faculty which I possessed, that they would give heed to the word of God and remember to keep his commandments always in all things.

And they said unto me: What meaneth the river of water which our father saw?

And I said unto them that the water which my father saw was filthiness; and so much was his mind swallowed up in other things that he beheld not the filthiness of the water.

၂၈ ကြောက်ရွံ့ဖွယ်ကောင်းသောချောက်ကြီးတစ်ခုသည် ဆိုးညစ်သောသူတို့ကို အသက်ပင်နှင့် ထို့အတူ ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသူတို့နှင့်ခွဲခြားထားကြောင်းကိုလည်း သူတို့ကို ငါဆို၏။

And I said unto them that it was an awful gulf, which separated the wicked from the tree of life, and also from the saints of God.

၂၉ ထိုအရာကားသည်ကား၊ ကြောက်ရွံ့ဖွယ်ကောင်းသောငရဲ၏ အမှတ်လက္ခဏာဖြစ်ကြောင်း၊ ကောင်းကင်တမန်က ငါ့ကို မြှောက်ဆိုသည့်အရာ၊ ဆိုးညစ်သောသူတို့အတွက် ပြင်ဆင်ထားလေသောအရာဖြစ်ကြောင်း သူတို့ကို ငါဆို၏။

And I said unto them that it was a representation of that awful hell, which the angel said unto me was prepared for the wicked.

၃၀ ဘုရားသခင်၏တရားတော်မူခြင်းသည် ဆိုးညစ်သောသူနှင့် ဖြောင့်မတ်သောသူကို ခွဲခြားထားသည်ကိုလည်း ငါတို့အတုမြင်၏။ ထိုတရားတော်မူခြင်း၏ အရောင်ထွန်းလင်းတောက်ပမှုမှာ၊ ဘုရားသခင်ထံသို့ အဆုံးမရှိဘဲ၊ ကာလအစဉ်အဆက်အမြဲ တက်သည့် မီးလျှံနှင့်တူကြောင်း သူတို့ကို ငါဆို၏။

And I said unto them that our father also saw that the justice of God did also divide the wicked from the righteous; and the brightness thereof was like unto the brightness of a flaming fire, which ascendeth up unto God forever and ever, and hath no end.

၃၁ ဤအရာသည် အစမ်းသင်ခံကာလများ၌ ကိုယ်ခန္ဓာ၏စိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်ခြင်းကို ပုံဆောင်သလော။ သို့မဟုတ်၊ ဇာတိပကတိကိုယ်ခန္ဓာသေပြီးမှ၊ စိတ်ဝိညာဉ်၏ နောက်ဆုံးဖြစ်ဟန်ကို ပုံဆောင်သလော။ သို့မဟုတ်၊ ဇာတိပကတိနှင့်ဆိုင်သော အရာများအကြောင်းကို ဖော်ပြသလောဟု ငါ့ကို သူတို့မေးကြ၏။

And they said unto me: Doth this thing mean the torment of the body in the days of probation, or doth it mean the final state of the soul after the death of the temporal body, or doth it speak of the things which are temporal?

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ထိုအရာသည် ဇာတိပကတိနှင့် ဝိညာဉ်ပကတိ နှစ်ခုလုံးနှင့်ဆိုင်သောအရာတို့၏အမှတ်လက္ခဏာ ဖြစ်လေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏အကျင့်အတိုင်း၊ အထူးအားဖြင့်၊ သူတို့၏အစမ်းသင်ခံကာလများ၌၊ ဇာတိပကတိကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့်၊ ကျင့်လေသော အကျင့်များအတိုင်း တရားစီရင်ခံရကြမည့် ကာလသည် ကျရောက်လာလိမ့်မည်။

And it came to pass that I said unto them that it was a representation of things both temporal and spiritual; for the day should come that they must be judged of their works, yea, even the works which were done by the temporal body in their days of probation.

၃၃ သို့ဖြစ်၍၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သည့် ဝိညာဉ်ပကတိအရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ သူတို့သည် သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်း၌သေလျှင်၊ စွန့်ပစ်ခြင်းကိုလည်း ခံရကြမည်။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် သူတို့၏အကျင့်များအတိုင်း တရားစီရင်ခံရစေရန်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ရပ်ရန် ဆောင်ယူခံရကြမည်။ သူတို့၏အကျင့်များသည် အညစ်အကြေးဖြစ်လေလျှင်၊ သူတို့ညစ်ညမ်းကြမည်။ သူတို့သည် ညစ်ညမ်းကြလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ မနေထိုင်နိုင်ကြ။ အကယ်၍ နေထိုင်ခွင့်ပြုလျှင် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည်လည်း ညစ်ညမ်းရပေမည်ဟု ဖြစ်လေသတည်း။

Wherefore, if they should die in their wickedness they must be cast off also, as to the things which are spiritual, which are pertaining to righteousness; wherefore, they must be brought to stand before God, to be judged of their works; and if their works have been filthiness they must needs be filthy; and if they be filthy it must needs be that they cannot dwell in the kingdom of God; if so, the kingdom of God must be filthy also.

၃၄ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် မညစ်ညမ်း၍ အဘယ်မစင်ကြယ်သောအရာမျှ၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သို့ မဝင်ရောက်နိုင်။ သို့ဖြစ်၍ ညစ်ညမ်းသောအရာအတွက် အညစ်အကြေး၏နေရာကို ပြင်ဆင်ထားရပေမည်။

But behold, I say unto you, the kingdom of God is not filthy, and there cannot any unclean thing enter into the kingdom of God; wherefore there must needs be a place of filthiness prepared for that which is filthy.

၃၅ ပြင်ဆင်ထားသောနေရာတစ်ခု၊ အမှန်စင်စစ်၊ ငါပြောလေသည့် ထိုကြောက်ရွံ့ဖွယ်ကောင်းသောငရဲပင်ရှိ၏။ နတ်ဆိုးသည် ထိုငရဲကို ပြင်ဆင်သူဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ လူသားတို့၏ စိတ်ဝိညာဉ်များ၏နောက်ဆုံးဖြစ်ဟန်မှာ၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ နေထိုင်ရန်၊ သို့မဟုတ် ငါပြောလေသောထိုတရားတော်မူခြင်းကြောင့် နှင်ထုတ်ခံရရန်ရှိ၏။

And there is a place prepared, yea, even that awful hell of which I have spoken, and the devil is the preparator of it; wherefore the final state of the souls of men is to dwell in the kingdom of God, or to be cast out because of that justice of which I have spoken.

။

၃၆ သို့ဖြစ်၍၊ ဆိုးညစ်သောသူများသည် ဖြောင့်မတ်သောသူများထံမှလည်းကောင်း၊ အသီးကား၊ အဖိုးအထိုက်ဆုံးနှင့် အခြားအသီးများအားလုံးထက် နှစ်လိုဖွယ်အကောင်းဆုံးဖြစ်သည့်အထက်ပင်ထံမှလည်းကောင်း ငြင်းပယ်ခံရကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အသီးသည် ဘုရားသခင်၏ခပ်သိမ်းသောဆုကျေးဇူးတို့အထဲ၌ အကြီးမြတ်ဆုံးဖြစ်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါသည် ငါ၏အစ်ကိုတို့ကို ပြော၏။ အာမင်။

Wherefore, the wicked are rejected from the righteous, and also from that tree of life, whose fruit is most precious and most desirable above all other fruits; yea, and it is the greatest of all the gifts of God. And thus I spake unto my brethren. Amen.

၁ နိပိုင်း ၁၆

- ၁ ယခုကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနိပိုင်းသည် ငါ့အစ်ကိုတို့အား ပြောဆိုခြင်းကို လက်စသတ်ခွဲလေပြီးနောက်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ငါ့အား သင်သည် ငါတို့ခံနိုင်သည် ထက်ပို၍၊ ခက်ခဲသောအရာများကို ဟောကြားသည်ဟု ဆိုကြ၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဆိုးညစ်သော သူတို့ကို ဆန့်ကျင်၍၊ ခက်ခဲသောအရာများကို သမ္မတရားအတိုင်း ငါပြောကြောင်း ငါ သိ၏။ ငါသည် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို အပြစ်တင်စေလျက်၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ချီးမြှောက်တော်မူခြင်းခံကြမည့်အကြောင်းကို သက်သေခံ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ အပြစ် ရောက်သောသူတို့သည် သမ္မတရားကို ခက်ထန်သည်ဟု မှတ်ယူကြ၏။ အကြောင်းမူ ကား၊ ထိုတရားသည် သူတို့အား အလယ်မဟုတ် ထိ၏ဟု ငါဆို၏။
- ၃ ယခုကား၊ ငါ၏အစ်ကိုတို့ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ဖြောင့်မတ်စွာကျင့်နိုင် ခြင်းမှာ၊ ဖြောင့်မတ်၍၊ သမ္မတရားကို စေ့စေ့နားထောင်ရန် လိုလိုလားလားရှိကြ၊ ထို့အတူ ပမာဏပြုကြလျှင်၊ သမ္မတရားကြောင့် ညည်းညူအပြစ်တင်လိုကြမည်မ ဟုတ်၊ သင်သည် ငါတို့နှင့်ဆန့်ကျင်၍၊ ခက်ခဲသောအရာများကို ပြောသည်ဟု ဆိုကြ လိမ့်မည်လည်းမဟုတ်။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနိပိုင်းသည် ငါ၏အစ်ကိုတို့အား ကိုယ် တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရန် လုံ့လဝီရိယရှိသမျှနှင့်တိုက်တွန်း၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့၌ သူတို့ ကိုယ်သူတို့ နှိမ့်ချကြသဖြင့်၊ သူတို့အတွက် ငါ၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ကြီးစွာသော မျှော် လင့်ခြင်းရှိသည်မှာ၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းလမ်းကြောင်းများသို့ သူတို့လိုက်လိုကြမည့်အ ကြောင်းပေတည်း။
- ၆ ယခုကား၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ပြောခဲ့၊ ဖြစ်ခဲ့လေသည်မှာ ငါ့အဘသည် လေပွလဟု သူခေါ်လေသည့်ချိုင့်ဝှမ်းရှိတံ၌ နေထိုင်စဉ်ကဖြစ်၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနိပိုင်းသည် ဣရှုမေလ၏သမီးများထဲမှ တစ်ယောက်နှင့် အိမ်ထောင်ဖက်ပြု၏။ ငါ၏အစ်ကိုတို့သည်လည်း ဣရှုမေလ၏သမီး တို့နှင့် အိမ်ထောင်ဖက်ပြုကြ၏။ ဇော်ရမ်းသည်လည်း ဣရှုမေလ၏သမီးအကြီးဆုံးနှင့် အိမ်ထောင်ဖက်ပြု၏။
- ၈ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါ့အဘသည် သူ့အား ပေးထားလေသည့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ပညတ်တော်မှန်သမျှကို ပြီးပြည့်စုံစေ၏။ ငါနိပိုင်းသည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်၏ ကောင်းချီးပေးထားတော်မူခြင်းကို လွန်စွာခံစားရ၏။
- ၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ညဉ့်အခါ၌ ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံသည် ငါ့ အဘကို မြက်ဆို၍ နက်ဖြန်နေ့၌ တောရိုင်းထဲသို့ ခရီးသွားရလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း မိန့် တော်မူ၏။

1 Nephi 16

And now it came to pass that after I, Nephi, had made an end of speaking to my brethren, behold they said unto me: Thou hast declared unto us hard things, more than we are able to bear.

And it came to pass that I said unto them that I knew that I had spoken hard things against the wicked, according to the truth; and the righteous have I justified, and testified that they should be lifted up at the last day; wherefore, the guilty taketh the truth to be hard, for it cutteth them to the very center.

And now my brethren, if ye were righteous and were willing to hearken to the truth, and give heed unto it, that ye might walk uprightly before God, then ye would not murmur because of the truth, and say: Thou speakest hard things against us.

And it came to pass that I, Nephi, did exhort my brethren, with all diligence, to keep the commandments of the Lord.

And it came to pass that they did humble themselves before the Lord; insomuch that I had joy and great hopes of them, that they would walk in the paths of righteousness.

Now, all these things were said and done as my father dwelt in a tent in the valley which he called Lemuel.

And it came to pass that I, Nephi, took one of the daughters of Ishmael to wife; and also, my brethren took of the daughters of Ishmael to wife; and also Zoram took the eldest daughter of Ishmael to wife.

And thus my father had fulfilled all the commandments of the Lord which had been given unto him. And also, I, Nephi, had been blessed of the Lord exceedingly.

And it came to pass that the voice of the Lord spake unto my father by night, and commanded him that on the morrow he should take his journey into the wilderness.

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ့အဘသည် နံနက်ခင်း၌ ထ၍ တဲတံခါး ဆီသို့သွားလျှင်၊ အနစ်တဲလက်ရာဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော လုံးဝန်းသည့် အလုံးကို မြေကြီးပေါ်၌ မြင်ရ၍ ကြီးစွာအံ့ဩ၏။ ထိုအရာကို သန့်စင်သောကြေးနှင့် ပြုလုပ်ထား၏။ ထိုအလုံးအတွင်း၌ ဝင်ရိုးနှစ်ချောင်းရှိ၏။ တောရိုင်းထဲသို့ ငါတို့သွားရမည့်အရပ်ကို ဝင်ရိုးတစ်ချောင်းက ညွှန်ပြ၏။

And it came to pass that as my father arose in the morning, and went forth to the tent door, to his great astonishment he beheld upon the ground a round ball of curious workmanship; and it was of fine brass. And within the ball were two spindles; and the one pointed the way whither we should go into the wilderness.

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် တောရိုင်းထဲသို့ သယ်ဆောင်သွားရမည့် ပစ္စည်းမှန်သမျှနှင့် ငါတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ပေးတော်မူခဲ့လေသည့်ရိက္ခာများမှ အကြွင်းအကျန်အားလုံးကို အတုတကစုဆောင်းကြ၏။ ငါတို့သည် မျိုးစေ့အမျိုးမျိုးကိုလည်း တောရိုင်းထဲသို့ သယ်ဆောင်သွားခြင်းငှာ ယူခဲ့ကြ၏။

And it came to pass that we did gather together whatsoever things we should carry into the wilderness, and all the remainder of our provisions which the Lord had given unto us; and we did take seed of every kind that we might carry into the wilderness.

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏တဲများကိုယူ၍ လာမန်မြစ်ကိုဖြတ်၍ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားကြ၏။

And it came to pass that we did take our tents and depart into the wilderness, across the river Laman.

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် အရှေ့တောင်အရပ်နှင့် တောင်အရပ်ကြားနီးပါးသို့ လေးရက်ကြာအောင်ခရီးသွား၍၊ ငါတို့၏တဲများကို တစ်ဖန်ဆောက်ကြ၏။ ထိုနေရာ၏အမည်ကိုလည်း ရှဇာဟု ငါတို့ခေါ်ကြ၏။

And it came to pass that we traveled for the space of four days, nearly a south-southeast direction, and we did pitch our tents again; and we did call the name of the place Shazer.

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏လေးများနှင့်မြားများကိုယူပြီး၊ ငါတို့မိသားစုများအတွက် စားစရာအကောင်ကို သတ်ခြင်းငှာ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်သွားကြ၏။ ငါတို့မိသားစုများအတွက် စားစရာအကောင်ကို သတ်ခဲ့လေပြီးမှ၊ ငါတို့မိသားစုများရှိရာ၊ တောရိုင်းထဲရှိ ရှဇာအရပ်သို့ တစ်ဖန်ပြန်လာကြ၏။ ငါတို့သည် ဧဒံပင်လယ်အနီးနယ်နိမိတ်အရပ်ရှိ တောရိုင်း၏အစာရေစာအပေါများဆုံးအရပ်များ၌နေပြီး၊ ယခင်ဦးတည်ရာအတိုင်းလိုက်၍ တောရိုင်းထဲသို့ တစ်ဖန်ထွက်သွားကြ၏။

And it came to pass that we did take our bows and our arrows, and go forth into the wilderness to slay food for our families; and after we had slain food for our families we did return again to our families in the wilderness, to the place of Shazer. And we did go forth again in the wilderness, following the same direction, keeping in the most fertile parts of the wilderness, which were in the borders near the Red Sea.

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် လမ်းတစ်လျှောက်၌ ငါတို့၏လေးများ၊ ငါတို့၏မြားများ၊ ငါတို့၏ကျောက်ခဲများ၊ ငါတို့၏လောက်လွဲများဖြင့် စားစရာအကောင်ကို သတ်၍ ရက်ပေါင်းများစွာကြာအောင် ခရီးသွားကြ၏။

And it came to pass that we did travel for the space of many days, slaying food by the way, with our bows and our arrows and our stones and our slings.

၁၆ တောရိုင်းထဲရှိ အစာရေစာပို၍ပေါများရာအရပ်အတွင်းသို့ ငါတို့ကို ပို့ဆောင်သည့် အလုံး၌ပြသော လမ်းညွှန်ရာသို့လည်း လိုက်ကြ၏။

And we did follow the directions of the ball, which led us in the more fertile parts of the wilderness.

၁၇ ရက်ပေါင်းများစွာကြာအောင်ခရီးသွားလေပြီးနောက် တစ်ဖန် အနားယူနိုင်ခြင်းငှာနှင့် ငါတို့မိသားစုများအတွက် စားစရာရရှိနိုင်ခြင်းငှာ ငါတို့၏တဲများကို ရက်ပေါင်းများစွာကြာအောင် ဆောက်ကြ၏။

And after we had traveled for the space of many days, we did pitch our tents for the space of a time, that we might again rest ourselves and obtain food for our families.

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနိဖိုင်းသည် စားစရာအကောင်ကို သတ်ခြင်းငှာ ထွက်သွားရာ၊ ရှုလော့၊ သန့်စင်သောသံမဏိဖြင့်ပြုလုပ်ထားသည့် ငါ၏လေးကျိုး၏။ ငါ၏လေးကျိုးပြီးနောက်၊ ရှုလော့၊ ငါ၏လေးဆုံးရှုံးခြင်းကြောင့် ငါ၏အစ်ကိုတို့သည် ငါ့ကို အမုတ်ထွက်ကြ၏။ အကြောင်းမူထား၊ ငါတို့သည် စားစရာကို မရရှိကြ။

And it came to pass that as I, Nephi, went forth to slay food, behold, I did break my bow, which was made of fine steel; and after I did break my bow, behold, my brethren were angry with me because of the loss of my bow, for we did obtain no food.

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် စားစရာမရှိဘဲ မိသားစုဆီသို့ ပြန်လာကြ၏။ သူတို့သည်လည်း ခရီးသွားခြင်းကြောင့် အလွန်ပင်ပန်းပြီး၊ စားစရာမ ရှိသဖြင့်၊ ဝေဒနာများစွာခံရကြ၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်၊ လေဓမ္မလနှင့် ဣရှမေလ၏သား တို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ သူတို့၏ဒုက္ခဝေဒနာခံစားရခြင်းများနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခများ ကြောင့် လွန်စွာညည်းညူအပြစ်တင်စပြုကြ၏။ ထို့အတူ၊ ငါ့အဘသည်လည်း သူ၏ ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်ရှင်ကို ဆန့်ကျင်၍ ညည်းညူအပြစ်တင်စပြု၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်ကို ဆန့်ကျင်၍ ညည်းညူအပြစ်တင်ကြသည်အထိပင် အလွန်ဝမ်းနည်းကြ၏။

၂၁ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီဖိုင်းသည် ငါ၏လေးဆိုးရှုံးခြင်းနှင့် သူတို့ ၏လေးများ ရုန်းကန်အားမရှိသောကြောင့်၊ ငါ့အစ်ကိုတို့နှင့်အတူ ဒုက္ခတွေ့၍၊ အလွန် ခက်ခဲစပြုရာ၊ အထူးသဖြင့်၊ ငါတို့သည် စားစရာကို မရရှိနိုင်ကြ။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏အစ်ကိုတို့ကို ငါနီဖိုင်းများစွာပြောဆို သည်မှာ၊ သူတို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်အား ဆန့်ကျင်အပြစ်တင်ကြသည်အထိ ပင်၊ သူတို့စိတ်နှလုံးကို တစ်ဖန်မာကျောစေကြသောကြောင့်ပေတည်း။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီဖိုင်းသည် သစ်သားဖြင့် လေးကိုလည်း ကောင်း၊ ပြောသောသစ်သားချောင်းဖြင့် မြားကိုလည်းကောင်း ပြုလုပ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည် လေး၊ မြား၊ လောက်လွှနှင့် ကျောက်ခဲများကို ငါ့ကိုယ်၌ခွဲကိုင်၏။ ထို့အတူ၊ စားစရာရရှိခြင်းမှာ အဘယ်အရာပင်သို့ တွက်ပုံသွားရမည်နည်းဟု ငါ့အဘကို မေး၏။

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံ မေးလျှောက်၏ ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ငါ၏စကားများကြောင့်၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ နှိမ့်ချလေ ၏။ များစွာသောအရာတို့ကို ငါ့စိတ်ဝိညာဉ်၏စွမ်းအားနှင့် သူတို့ကို ငါပြော၏။

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံသည် ငါ့အဘထံသို့ ရောက်လာ၏။ သူ၏ကိုယ်တော်ရှင်ကို ဆန့်ကျင်ညည်းညူအပြစ်တင်ခြင်းကြောင့်၊ ဆုံးမခြင်းကို သူအမှန်ပင်ခံရလေသည်မှာ၊ နက်လှစွာသောဝမ်းနည်းခြင်းထဲသို့ ဆွဲချခံ ရသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။

၂၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံက သူ့အား အလုံး ပေါ်ကို ကြည့်လော့၊ ရေးထားသောအရာများကိုလည်း ကြည့်ရှုလော့ဟု မြက်ဆို၏။

၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏အဘသည် အလုံးပေါ်၌ရေးထား သော အရာများကို မြင်လျှင်၊ ကြောက်ရွံ့၍လွန်စွာတုန်၏။ ငါ၏အစ်ကိုများ၊ ဣရှမေလ၏သားများနှင့် ငါတို့၏ဇနီးတို့သည်လည်း ထိုနည်းတူဖြစ်ကြ၏။

၂၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီဖိုင်းမြင်ရသည်ကား၊ အလုံးအတွင်းရှိ လမ်းညွှန်လက်တံများမှာ ၎င်းတို့အပေါ်ထားသည့် ငါတို့၏ယုံကြည်ခြင်း၊ လုံ့လဝီရိယ နှင့် ပမာဏပြုခြင်းတို့အတိုင်း လှုပ်ရှားကြကြောင်းဖြစ်၏။

And it came to pass that we did return without food to our families, and being much fatigued, because of their journeying, they did suffer much for the want of food.

And it came to pass that Laman and Lemuel and the sons of Ishmael did begin to murmur exceedingly, because of their sufferings and afflictions in the wilderness; and also my father began to murmur against the Lord his God; yea, and they were all exceedingly sorrowful, even that they did murmur against the Lord.

Now it came to pass that I, Nephi, having been afflicted with my brethren because of the loss of my bow, and their bows having lost their springs, it began to be exceedingly difficult, yea, insomuch that we could obtain no food.

And it came to pass that I, Nephi, did speak much unto my brethren, because they had hardened their hearts again, even unto complaining against the Lord their God.

And it came to pass that I, Nephi, did make out of wood a bow, and out of a straight stick, an arrow; wherefore, I did arm myself with a bow and an arrow, with a sling and with stones. And I said unto my father: Whither shall I go to obtain food?

And it came to pass that he did inquire of the Lord, for they had humbled themselves because of my words; for I did say many things unto them in the energy of my soul.

And it came to pass that the voice of the Lord came unto my father; and he was truly chastened because of his murmuring against the Lord, insomuch that he was brought down into the depths of sorrow.

And it came to pass that the voice of the Lord said unto him: Look upon the ball, and behold the things which are written.

And it came to pass that when my father beheld the things which were written upon the ball, he did fear and tremble exceedingly, and also my brethren and the sons of Ishmael and our wives.

And it came to pass that I, Nephi, beheld the pointers which were in the ball, that they did work according to the faith and diligence and heed which we did give unto them.

၂၉ ကိုယ်တော်ရှင်၏လမ်းစဉ်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ နားလည်ခြင်းကို ငါတို့အား ပေးသည့် ဖတ်ရှုရန်ရှင်းလင်းသော အသစ်ဖြစ်သည့် စာကိုလည်း ၎င်းတို့အပေါ်မှာ ရေးထား၏။ ရေးထားလေ၍ ၎င်းအပေါ်ထားသည့် ငါတို့၏ယုံကြည်ခြင်းနှင့် လုံ့လဝီရိယအတိုင်း၊ အချိန်နှင့်အမျှ ပြောင်းလဲ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ၊ သေးငယ်သောအရာတို့အားဖြင့် ကိုယ်တော်ရှင်သည် ကြီးစွာသောအမှုတို့ကို ဖြစ်စေနိုင်တော်မူကြောင်းပေတည်း။

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနိမိတ်သည် အလုံးပေါ်၌ဖော်ပြထားသည့် လမ်းညွှန်ချက်များအတိုင်း၊ တောင်ထိပ်သို့ တက်သွား၏။

၃၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် တောသားရဲများကို သတ်၍ ငါတို့မိသားစုများအတွက် စားစရာကို ရရှိ၏။

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် သတ်လေသောသားရဲကို သယ်ဆောင်လျက်၊ ငါတို့၏တံသို့ ပြန်လာ၏။ ယခုမူကား၊ ငါသည် စားစရာရခဲ့လေသည်ကို သူတို့မြင်သောအခါ၊ သူတို့၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းမှာ၊ အလွန်ကြီးပေစွတကား။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့၌ သူတို့ကိုယ်သူတို့ နှိမ့်ချပြီး၊ သူ့အား ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းကြ၏။

၃၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် အစပြုလေသည့် လမ်းကြောင်းနှင့် ထပ်တူနီးပါးအတိုင်း သွား၍ တစ်ဖန်ခရီးသွားကြ၏။ ရက်ပေါင်းများစွာကြာအောင် ခရီးသွားလေပြီးနောက်၊ ကာလအတန်ကြာတည်းခိုနိုင်ခြင်းမှာ ငါတို့၏တံများကို တစ်ဖန်ဆောက်ကြ၏။

၃၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဣဂျစ်မေလသေ၍ နာဟမ်ဟု ခေါ်လေသော အရပ်၌ သင်္ဂြိုဟ်ခံလေ၏။

၃၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဣဂျစ်မေလ၏သမီးတို့သည် သူတို့၏အဘကို ဆုံးရှုံးခြင်းကြောင့်လည်းကောင်း၊ တောရိုင်းထဲ၌ သူတို့၏ဆင်းရဲဒုက္ခများကြောင့်လည်းကောင်း၊ လွန်စွာငိုကြွေးမြည်တမ်းကြ၏။ သူတို့ကို ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ခေါ်ဆောင်လေသောကြောင့်လည်း ငါ၏အဘကို ဆန့်ကျင်၍ ညည်းညူအပြစ်တင်ကြလေသည်ကား၊ ငါတို့အဘသေပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ ကြာရှည်စွာအရပ်ရပ်သို့လည်၍၊ ဆင်းရဲဒုက္ခ၊ အစာငတ်ခြင်း၊ ရေငတ်ခြင်းနှင့် ပင်ပန်းခြင်းတို့ကို များစွာခံစားရကြလေပြီ။ အလုံးစုံသော ဤဒုက္ခဝေဒနာခံစားရခြင်းတို့ပြီးမှ တောရိုင်းထဲ၌ ငါတို့ဝတ်စွတ်၍ ပျက်စီးရကြမည်ဟု ဆိုကြ၏။

၃၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် သူတို့သည် ငါ့အဘကိုဆန့်ကျင်၍၊ ထို့အတူ ငါ့ကိုလည်းဆန့်ကျင်၍ ညည်းညူအပြစ်တင်ကြ၏။ ယေရုရှလင်မြို့သို့လည်း တစ်ဖန်ပြန်သွားလိုကြ၏။

၃၇ လာမန်ကလည်း လေမေလနှင့် ဣဂျစ်မေလ၏သားတို့ကို ပြောလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့၏အဘကိုလည်းကောင်း၊ အစ်ကိုကြီးများအပေါ်အုပ်စိုးသူနှင့် ဆရာအဖြစ် မှတ်ယူထားလေသည့် ငါတို့၏ညီနိမိတ်ကိုလည်းကောင်း ငါတို့တွင်ပျက်ကြကုန်အံ့။

And there was also written upon them a new writing, which was plain to be read, which did give us understanding concerning the ways of the Lord; and it was written and changed from time to time, according to the faith and diligence which we gave unto it. And thus we see that by small means the Lord can bring about great things.

And it came to pass that I, Nephi, did go forth up into the top of the mountain, according to the directions which were given upon the ball.

And it came to pass that I did slay wild beasts, inasmuch that I did obtain food for our families.

And it came to pass that I did return to our tents, bearing the beasts which I had slain; and now when they beheld that I had obtained food, how great was their joy! And it came to pass that they did humble themselves before the Lord, and did give thanks unto him.

And it came to pass that we did again take our journey, traveling nearly the same course as in the beginning; and after we had traveled for the space of many days we did pitch our tents again, that we might tarry for the space of a time.

And it came to pass that Ishmael died, and was buried in the place which was called Nahom.

And it came to pass that the daughters of Ishmael did mourn exceedingly, because of the loss of their father, and because of their afflictions in the wilderness; and they did murmur against my father, because he had brought them out of the land of Jerusalem, saying: Our father is dead; yea, and we have wandered much in the wilderness, and we have suffered much affliction, hunger, thirst, and fatigue; and after all these sufferings we must perish in the wilderness with hunger.

And thus they did murmur against my father, and also against me; and they were desirous to return again to Jerusalem.

And Laman said unto Lemuel and also unto the sons of Ishmael: Behold, let us slay our father, and also our brother Nephi, who has taken it upon him to be our ruler and our teacher, who are his elder brethren.

၃၈ ယခုတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူနှင့် စကားဆို၍၊ ကောင်းကင်တမန်များက သူ့ကို အမှုတော်ဆောင်ကြလေသည်ဟုလည်း သူဆို၏။ သို့ရာတွင် ရှုလော့၊ ငါတို့ကို သူ မုသားပြောကြောင်း ငါတို့သိကြ၏။ ငါတို့အား ဤအရာတို့ကို သူပြော၏။ ထို့အတူ၊ သူ သည် ငါတို့၏မျက်လုံးများကို လှည့်စားနိုင်ခြင်းငှာ ငါတို့ကို အကျွမ်းမဝင်သည့်တော ရိုင်းထဲသို့ လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်ကောင်းခေါ်ဆောင်သွားနိုင်လိမ့်မည်ဟု စဉ်းစားလျက်၊ များစွာသောအရာတို့ကို သူ၏စဉ်းလဲသောဝရိယာယ်များဖြင့် ပြု၏။ ငါတို့ကို လှည့်ဖြား ခေါ်ဆောင်သွားပြီးမှ သူ၏အလိုဆန္ဒအတိုင်း ငါတို့ကိုစီရင်နိုင်ခြင်းငှာ သူ့ကိုယ်သူ ရှင် ဘုရင်တစ်ပါးနှင့် ငါတို့အပေါ်အုပ်စိုးသူတစ်ယောက်အဖြစ် ပြုမည့်အကြောင်း စဉ်းစား ၏။ ဤကဲ့သို့အားဖြင့် ငါ၏အစ်ကိုလာမန်သည် သူတို့၏စိတ်နှလုံးကို အမျက်ထွက်စေ ခြင်းငှာ နှိုးဆော်၏။

၃၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါတို့နှင့်အတူရှိတော်မူ လျက်၊ အထူးသဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံရောက်လာပြီး၊ သူတို့အား များစွာသော စကားတို့ကို မြက်ဆိုတော်မူလျက်၊ လွန်စွာဆုံးမတော်မူ၏။ သူတို့သည်လည်း ကိုယ် တော်ရှင်၏အသံအားဖြင့် ဆုံးမခံကြလေပြီးနောက်၊ သူတို့အမျက်စိတ်ကို လွှဲ၍၊ သူ တို့၏အပြစ်များမှ နောင်တရသဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်က ငါတို့အား စားစရာဖြင့် ကောင်း ချီးပေးတော်မူ၍၊ ငါတို့မလျက်စီးကြ။

Now, he says that the Lord has talked with him, and also that angels have ministered unto him. But behold, we know that he lies unto us; and he tells us these things, and he worketh many things by his cunning arts, that he may deceive our eyes, thinking, perhaps, that he may lead us away into some strange wilderness; and after he has led us away, he has thought to make himself a king and a ruler over us, that he may do with us according to his will and pleasure. And after this manner did my brother Laman stir up their hearts to anger.

And it came to pass that the Lord was with us, yea, even the voice of the Lord came and did speak many words unto them, and did chasten them exceedingly; and after they were chastened by the voice of the Lord they did turn away their anger, and did repent of their sins, insomuch that the Lord did bless us again with food, that we did not perish.

၁ နီပိုင်း ၁၇

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည်လည်း တောရိုင်းထဲ၌ တစ်ဖန် ခရီးသွားကြ၏။ ထိုအချိန်မှစ၍ အရှေ့အရပ်နီးပါးသို့ဦးတည်လျက် ခရီးသွားကြ၏။ တောရိုင်းထဲ၌ များစွာသောဆင်းရဲဒုက္ခကိုလည်း ဖြတ်ကျော်၍ ခရီးသွားကြ၏။ ငါတို့၏မိန်းမများသည်လည်း တောရိုင်းထဲ၌ ကလေးများမွေးဖွားကြ၏။
- ၂ ကိုယ်တော်ရှင်၏ထိုမျှလောက်ကြီးစွာသောကောင်းချီးမင်္ဂလာများသည် ငါတို့အပေါ်မှာ ရှိလေသဖြင့်၊ ငါတို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ အသားစိမ်းများကိုစား၍ အသက်ရှင်စဉ်တွင် ငါတို့၏မိန်းမများမှာ မိမိတို့၏ကလေးများကို နို့ရည်များစွာတိုက်ကျွေးလျက်၊ အမျိုးသားများကဲ့သို့ပင် အားကြီးကြ၏။ သူတို့သည် ခရီးသွားခြင်းကိုလည်း ညည်းညူအပြစ်တင်ခြင်းများမရှိဘဲ သည်းခံစပြုကြ၏။
- ၃ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များ ပြီးပြည့်စုံစေရမည့်အကြောင်းပေတည်း။ လူသားတို့သည်လည်း ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြလျှင်၊ သူတို့ကို ကျွေးမွေးပြီး၊ ခွန်အားဖြည့်ပေး၍၊ မိန့်တော်မူလေသည့်အရာကို သူတို့ပြီးမြောက်နိုင်စေမည့်နည်းလမ်းများကိုလည်း ပေးသနားတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ တောရိုင်းထဲ၌ ငါတို့တည်းခိုနေစဉ်တွင်၊ ငါတို့အတွက်နည်းလမ်းများကို သူပေးသနားတော်မူ၏။
- ၄ ငါတို့သည်လည်း နှစ်ပေါင်းများစွာ၊ အထူးသဖြင့် ရှစ်နှစ်မျှပင်ကြာအောင် တောရိုင်းထဲ၌ တည်းခိုကြ၏။
- ၅ များစွာသောအသီးများနှင့် တောပျားရည်များကြောင့်လည်း အလှူပယ်ဟု ငါတို့ခေါ်လေသည့်အရပ်သို့ ရောက်လာကြ၏။ ငါတို့မပျက်စီးနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ ဤအရာပင်သိမ်းတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ပြင်ဆင်ထားတော်မူလေပြီ။ များစွာသောရေတို့ဟု အနက်ရသည့် ဣရေရန်တို့ဟု ငါတို့ခေါ်လေသည့် ပင်လယ်ကိုလည်း ငါတို့မြင်၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ပင်လယ်ကမ်းနား၌ ငါတို့၏တံများကို ဆောက်ကြ၏။ ငါတို့သည် များစွာသော အထူးသဖြင့်၊ အလွန်များလှ၍ ၎င်းတို့အားလုံးကို ရေးပင်မရေနိုင်သည့် များစွာသောဆင်းရဲဒုက္ခများနှင့် များစွာသောအခက်အခဲများကို ခံစားရသော်ငြားလည်း ပင်လယ်ကမ်းနားသို့ရောက်သောအခါ လွန်စွာရှင်လန်းဝမ်းမြောက်ကြ၏။ ငါတို့သည် များစွာသောအသီးများကြောင့် ထိုအရပ်ကို အလှူပယ်ဟု ခေါ်ကြ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီပိုင်းသည် အလှူပယ်ပြည်တွင် ရက်ပေါင်းများစွာကြာအောင် ရှိနေခဲ့လေပြီးနောက် ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံသည် ငါ့ထံသို့ ရောက်လာ၍၊ ထလော့၊ တောင်ပေါ်သို့ သင်သွားလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည်လည်း ထ၍ တောင်ပေါ်သို့တက်သွားပြီး၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံ တောင်းလျှောက်၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်က ငါ့ကို မြှတ်ဆို၍ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ သင်၏လူမျိုးတို့ကို ဤသမုဒ္ဒရာကို ဖြတ်၍ ငါဆောင်တော်မူခြင်းငှာ သင့်ကို ငါဖော်ပြတော်မူမည့်နည်းလမ်းအတိုင်း သင်တော်တစ်စီးကို တည်ဆောက်ရမည်။

1 Nephi 17

And it came to pass that we did again take our journey in the wilderness; and we did travel nearly eastward from that time forth. And we did travel and wade through much affliction in the wilderness; and our women did bear children in the wilderness.

And so great were the blessings of the Lord upon us, that while we did live upon raw meat in the wilderness, our women did give plenty of suck for their children, and were strong, yea, even like unto the men; and they began to bear their journeyings without murmurings.

And thus we see that the commandments of God must be fulfilled. And if it so be that the children of men keep the commandments of God he doth nourish them, and strengthen them, and provide means whereby they can accomplish the thing which he has commanded them; wherefore, he did provide means for us while we did sojourn in the wilderness.

And we did sojourn for the space of many years, yea, even eight years in the wilderness.

And we did come to the land which we called Bountiful, because of its much fruit and also wild honey; and all these things were prepared of the Lord that we might not perish. And we beheld the sea, which we called Irreantum, which, being interpreted, is many waters.

And it came to pass that we did pitch our tents by the seashore; and notwithstanding we had suffered many afflictions and much difficulty, yea, even so much that we cannot write them all, we were exceedingly rejoiced when we came to the seashore; and we called the place Bountiful, because of its much fruit.

And it came to pass that after I, Nephi, had been in the land of Bountiful for the space of many days, the voice of the Lord came unto me, saying: Arise, and get thee into the mountain. And it came to pass that I arose and went up into the mountain, and cried unto the Lord.

And it came to pass that the Lord spake unto me, saying: Thou shalt construct a ship, after the manner which I shall show thee, that I may carry thy people across these waters.

- ၉ ဝါကလည်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ဖော်ပြတော်မူလေသည့် အတိုင်း သင်တော်ကို တည်ဆောက်ခြင်းမှာ ကိရိယာများပြုလုပ်နိုင်ရန် ကျိုချက်ရမည့် သတ္တုရိုင်းကို ရှာဖွေတွေ့ရှိနိုင်ခြင်းမှာ အဘယ်အရပ်သို့ သွားရပါမည်နည်းဟု မေး လျှောက်၏။
- ၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိရိယာများပြုလုပ်နိုင်ရန် သတ္တုရိုင်းများ ရှာဖွေတွေ့ရှိခြင်းမှာ အဘယ်အရပ်သို့သွားရမည့်အကြောင်း ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်မိန့် တော်မူ၏။
- ၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီဖိုင်းသည် မီးမှုတ်ရန် ဖိုကို သားရဲ၏ သားရေများဖြင့် ပြုလုပ်၏။ ငါသည် မီးမှုတ်နိုင်မည့်ဖိုကို ပြုလုပ်ပြီးနောက်၊ မီးမွှေးရန် ကျောက်ခဲနှစ်လုံးကို အချင်းချင်းပြင်းစွာရိုက်ခတ်၏။
- ၁၂ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် တောရိုင်းထဲ၌ ငါတို့ခရီးသွားစဉ်တွင် မီး များစွာပြုရန် ယခုတိုင်အောင် အခွင့်မပေးပေ။ ငါသည် သင်တို့၏စားစရာကို အရသာ ရှိလာစေမည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့မချက်ရဟု မိန့်တော်မူ၏။
- ၁၃ ငါသည် တောရိုင်းထဲ၌ သင်တို့၏ အလင်းလည်း ဖြစ်တော်မူမည်။ သင်တို့သည် ငါ ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြလျှင်၊ သင်တို့ရှေ့၌လမ်းကို လည်းပြင်ဆင်တော် မူမည်။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် ငါ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြသမျှ ကတိ တော်မြေဆီသို့ ခေါ်ဆောင်ခံရမည်။ ငါအားဖြင့် ခေါ်ဆောင်ခံရသည်ကိုလည်း သင်တို့ သိကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
- ၁၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည် ကတိတော်မြေသို့ ရောက်ရှိကြလေပြီးနောက်၊ ငါကိုယ်တော်ရှင်သည် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူသည်ကို လည်းကောင်း၊ ငါကိုယ်တော်ရှင်သည် သင်တို့ကို ဖျက်စီးခြင်းမှ ကယ်လွှတ်တော်မူခဲ့ သည်ကိုလည်းကောင်း၊ အထူးသဖြင့်၊ သင်တို့ကို ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ငါခေါ်ဆောင် တော်မူခဲ့သည်ကိုလည်းကောင်း သင်တို့သိကြလိမ့်မည်။
- ၁၅ သို့ဖြစ်၍၊ ငါနီဖိုင်းသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရန် အလွန်ကြိုးစား၏။ ငါ၏အစ်ကိုတို့ကိုလည်း သစ္စာရှိကြ၊ လုံ့လဝီရိယရှိကြစေရန် တိုက် တွန်း၏။
- ၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ကျောက်မှကျိုချက်၍ရရှိသော သတ္တုရိုင်းဖြင့် ကိရိယာများပြုလုပ်၏။
- ၁၇ ငါသင်တော်တည်ဆောက်တော့မည်ပြုသည်ကို ငါ၏အစ်ကိုတို့မြင်လျှင်၊ ငါ့ကိုဆန့် ကျင်၍ ညည်းညူအပြစ်တင်စပြုကြသည်ကား၊ ငါတို့သည် လူမိုက်ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် သင်တော်တည်ဆောက်နိုင်မည်ဟု ထင်မှတ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၊ သူသည် ဤကြီးစွာသောရေတို့ကို ဖြတ်ကူးနိုင်မည်ဟုလည်း ထင်မှတ်၏ဟု ဆိုကြ၏ ။
- ၁၈ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် ငါ၏အစ်ကိုတို့သည် ငါ့ကို ဆန့်ကျင်အပြစ်တင်လျက်၊ ငါသင်တော် တည်ဆောက်နိုင်ကြောင်းကိုလည်း မယုံကြည်၍ အလုပ်မလုပ်လိုကြ။ ငါ့ကို ကိုယ်တော် ရှင်သွန်သင်တော်မူလေကြောင်းကိုလည်း မယုံကြည်ကြ။

And I said: Lord, whither shall I go that I may find ore to molten, that I may make tools to construct the ship after the manner which thou hast shown unto me?

And it came to pass that the Lord told me whither I should go to find ore, that I might make tools.

And it came to pass that I, Nephi, did make a bellows wherewith to blow the fire, of the skins of beasts; and after I had made a bellows, that I might have wherewith to blow the fire, I did smite two stones together that I might make fire.

For the Lord had not hitherto suffered that we should make much fire, as we journeyed in the wilderness; for he said: I will make thy food become sweet, that ye cook it not;

And I will also be your light in the wilderness; and I will prepare the way before you, if it so be that ye shall keep my commandments; wherefore, inasmuch as ye shall keep my commandments ye shall be led towards the promised land; and ye shall know that it is by me that ye are led.

Yea, and the Lord said also that: After ye have arrived in the promised land, ye shall know that I, the Lord, am God; and that I, the Lord, did deliver you from destruction; yea, that I did bring you out of the land of Jerusalem.

Wherefore, I, Nephi, did strive to keep the commandments of the Lord, and I did exhort my brethren to faithfulness and diligence.

And it came to pass that I did make tools of the ore which I did molten out of the rock.

And when my brethren saw that I was about to build a ship, they began to murmur against me, saying: Our brother is a fool, for he thinketh that he can build a ship; yea, and he also thinketh that he can cross these great waters.

And thus my brethren did complain against me, and were desirous that they might not labor, for they did not believe that I could build a ship; neither would they believe that I was instructed of the Lord.

၁၉ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီပိုင်းသည် သူတို့စိတ်နှလုံး၏မာကျောခြင်းကြောင့်၊ အလွန်ဝမ်းနည်း၏။ ယခုမူကား၊ သူတို့သည် ငါဝမ်းနည်းစပြုသည်ကို မြင်ကြလျှင်၊ သူတို့စိတ်နှလုံး၌ ဝမ်းသာလျက်၊ ငါ၏ဝမ်းနည်းခြင်းကြောင့် သူတို့ရှင်လန်းဝမ်းမြောက်၍ ဆိုကြလေသည်ကား၊ သင်သင်တော်မတည်ဆောက်နိုင်ကြောင်း ငါတို့သိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ဝေဖန်ပိုင်းခြားနိုင်စွမ်းမရှိကြောင်း ငါတို့သိကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်သည် ဤမျှလောက်ကြီးစွာသောအမှုကို မပြီးမြောက်နိုင်။

၂၀ ထို့အတူ၊ သင်သည် စိတ်နှလုံး၏ခိုက်မဲသောစိတ်ကူးအကြံအစည်များအားဖြင့် လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားခံရသော ငါတို့၏အဘကဲ့သို့ပင်ဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ငါတို့ကို ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ဆောင်လေ၍၊ ငါတို့သည် ဤနှစ်ပေါင်းများစွာကြာအောင်၊ တောရိုင်းထဲ၌ အရပ်ရပ်သို့လည်ရလေပြီ။ ငါတို့၏မိန်းမများသည်လည်း ပင်ပန်းကြီးစွာ အလုပ်လုပ်၍ ပဋိသန္ဓေတည်ရကြ၏။ သူတို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ ကလေးများ မွေးဖွားကြပြီ။ သေခြင်းမှတစ်ပါး အလုံးစုံသောအရာတို့ကို ခံစားရကြ၏။ သူတို့ယေရုရှလင်မြို့မှထွက်ခင် သေခွဲရလေလျှင်၊ ဤဆင်းရဲဒုက္ခများကို ခံစားရခြင်းထက် သာ၍ကောင်းပေလိမ့်မည်။

၂၁ ရှုလော့၊ ဤနှစ်ပေါင်းများစွာ တောရိုင်းထဲ၌ ငါတို့ဒုက္ခခံစားရချိန်တွင်၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏ဥစ္စာပစ္စည်းများနှင့် ငါတို့၏အမွေခံရာမြေ၌ပျော်ရွှင်နိုင်ခဲ့ကြပေမည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့သည် ပျော်ရွှင်လျက်ရှိနိုင်ခဲ့ကြပေမည်။

၂၂ ယေရုရှလင်နယ်မြေ၌ရှိသောလူများသည် ဖြောင့်မတ်သောလူမျိုးများဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း ငါတို့ သိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ထုံးဥပဒေသများ၊ စီရင်တော်မူပုံများနှင့် သူ၏ခပ်သိမ်းသောပညတ်တော်များကို မောရှေ၏ပညတ်တော်အတိုင်း စောင့်ထိန်းကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် ဖြောင့်မတ်သောလူမျိုးများဖြစ်ကြောင်း ငါတို့သိကြ၏။ ငါတို့၏အဘသည် သူတို့ကို ပြစ်တင်ရှုတ်ချ၏။ ငါတို့သည် သူ့စကားများကို စွေစွနားထောင်လိုကြသောကြောင့်လည်း သူသည် ငါတို့ကို ဝေးရာသို့ ခေါ်ဆောင်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့၏ညီသည်လည်း သူကဲ့သို့ပင်ဖြစ်၏။ ဤကဲ့သို့သောစကားဖြင့်၊ ငါ၏အစ်ကိုတို့သည် ငါတို့ကို ဆန့်ကျင်၍၊ ညည်းညူအပြစ်တင်ကြ၏။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီပိုင်းကသူတို့ကို ဆို၍ပြောလေသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်သည့် ငါတို့၏ဘိုးဘေးတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်များကို စွေစွနားမထောင်ကြဘဲနှင့် အဲဒုတ္တုလူတို့၏လက်မှ ခေါ်ဆောင်သွားခံခဲ့ရသည်ဟု သင်တို့ယုံကြည်ကြသလော။

၂၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်က မောရှေအား သူတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့ ခေါ်ထုတ်ရမည့်အကြောင်း မိန့်တော်မမူခဲ့လော့နှင့် သူတို့သည်ကျွန်ုပ်တို့ ခေါ်ထုတ်ခံခဲ့ရသည်ဟု သင်တို့ထင်မှတ်ကြသလော။

၂၅ ယခုမူကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် ကျွန်ုပ်တို့ ရှိခဲ့ကြလေကြောင်း သင်တို့သိကြ၏။ သူတို့သည် ထမ်းဖို့လေးလံသည့် အလုပ်များ ထမ်းရွက်ရသည်ကိုလည်း သင်တို့သိကြပြီ။ သို့ဖြစ်၍၊ ကျွန်ုပ်တို့ ခေါ်ဆောင်ခံရမည်မှာ သူတို့အတွက် ကောင်းမြတ်သောအရာဖြစ်ရမည်ကို သင်တို့သိကြ၏။

And now it came to pass that I, Nephi, was exceedingly sorrowful because of the hardness of their hearts; and now when they saw that I began to be sorrowful they were glad in their hearts, insomuch that they did rejoice over me, saying: We knew that ye could not construct a ship, for we knew that ye were lacking in judgment; wherefore, thou canst not accomplish so great a work.

And thou art like unto our father, led away by the foolish imaginations of his heart; yea, he hath led us out of the land of Jerusalem, and we have wandered in the wilderness for these many years; and our women have toiled, being big with child; and they have borne children in the wilderness and suffered all things, save it were death; and it would have been better that they had died before they came out of Jerusalem than to have suffered these afflictions.

Behold, these many years we have suffered in the wilderness, which time we might have enjoyed our possessions and the land of our inheritance; yea, and we might have been happy.

And we know that the people who were in the land of Jerusalem were a righteous people; for they kept the statutes and judgments of the Lord, and all his commandments, according to the law of Moses; wherefore, we know that they are a righteous people; and our father hath judged them, and hath led us away because we would hearken unto his words; yea, and our brother is like unto him. And after this manner of language did my brethren murmur and complain against us.

And it came to pass that I, Nephi, spake unto them, saying: Do ye believe that our fathers, who were the children of Israel, would have been led away out of the hands of the Egyptians if they had not hearkened unto the words of the Lord?

Yea, do ye suppose that they would have been led out of bondage, if the Lord had not commanded Moses that he should lead them out of bondage?

Now ye know that the children of Israel were in bondage; and ye know that they were laden with tasks, which were grievous to be borne; wherefore, ye know that it must needs be a good thing for them, that they should be brought out of bondage.

၂၆ ယခုမူကား၊ မောရှေသည် ထိုကြီးစွာသောအမှုကို ဆောင်ရွက်စေရန် ကိုယ်တော်ရှင်၏မိန့်တော်မူခြင်းခံရကြောင်း သင်တို့သိကြ၏။ သူ၏စကားအားဖြင့် ဧဒီပင်လယ်ရေများသည် တစ်ဖက်တစ်ချက်ကွဲ၍ မြောက်သွေသောမြေပေါ်၌ သူတို့လျှောက်သွားကြလေကြောင်းကိုလည်း သင်တို့သိကြ၏။

၂၇ သို့ရာတွင်၊ ဖာရောဘုရင်၏တပ်များဖြစ်သည့် အဲဂုတ္တုလူများသည် ဧဒီပင်လယ်၌ နစ်မြုပ်လေကြောင်း သင်တို့သိကြ၏။

၂၈ တောရိုင်းထဲ၌ သူတို့ကို မနွဖြင့် ကျွေးမွေးသည်ကိုလည်း သင်တို့သိကြ၏။

၂၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ မောရှေသည် သူ့ဦးနှောက်ဖြင့် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်အတိုင်း စကားဆို၍၊ ကြွသရေလအမျိုးသားများ ရေငတ်ပြေစေခြင်းငှာ၊ ကျောက်ကို ရိုက်သဖြင့်၊ ရေထွက်လာသည်ကိုလည်း သင်တို့သိကြ၏။

၃၀ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်၊ သူတို့၏ရွေးနှုတ်ရှင်သည် သူတို့ရှေ့မှကြွတော်မူ၍ နေ့အချိန်၌ လမ်းပြခြင်း၊ ညဉ့်အချိန်၌ အလင်းပေးခြင်းနှင့် လူသားများ လက်ခံရရှိရန် သင့်လျော်သည့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ပြုတော်မူခြင်းတို့ဖြင့် ခေါ်ဆောင်သော်ငြားလည်း သူတို့သည် ကိုယ့်စိတ်နှလုံးကိုမာကျောစေပြီး၊ အသိစိတ်ကို ကွယ်စေလျက်၊ မောရှေကို ဆန့်ကျင်၍၊ မှန်ကန်သည့် အသက်ရှင်တော်မူသောဘုရားသခင်ကိုလည်း ဆန့်ကျင်၍ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုကြ၏။

၃၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၏ကတိတော်အတိုင်း၊ ထိုသူတို့ကို ဖျက်ဆီး၏။ သူ၏ကတိတော်အတိုင်း၊ ထိုသူတို့ကို ခေါ်ဆောင်၏။ သူ၏ကတိတော်အတိုင်း၊ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို ထိုသူတို့အတွက် ပြုတော်မူ၏။ သူ၏ကတိတော်အားဖြင့်မှ တစ်ပါး၊ ပြုထားတော်မူသောအရာ တစ်စုံတစ်ခုမျှမရှိ။

၃၂ ယော့အန်မြစ်ကို သူတို့ဖြတ်ကူးကြလေပြီးနောက်၊ ထိုပြည်သားများကို မောင်းထုတ်နိုင်ကြစေသည့်တိုင်အောင်၊ အမှန်စင်စစ်၊ ကွဲပြားပြန့်ကျဲ၍ ဖျက်စီးကြစေသည့်တိုင်အောင်လည်း သူတို့ကို အားကြီးစေတော်မူ၏။

၃၃ ယခုမူကား၊ ငါတို့၏ဘိုးဘေးတို့အားဖြင့် နှင်ထုတ်ခံရလေသူ၊ ကတိတော်မြေ၌ရှိလေသူ ဤပြည်သားတို့သည် မြောင့်မတ်ကြသည်ဟု သင်တို့ထင်မှတ်ကြသလော။ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။

၃၄ အကယ်၍၊ ထိုသူတို့မြောင့်မတ်ကြလေလျှင်၊ ငါတို့၏ဘိုးဘေးတို့သည် သူတို့ထက်သာ၍ မြတ်ကြလိမ့်မည်ဟု သင်တို့ထင်မှတ်ကြသလော။ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။

၃၅ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ခပ်သိမ်းသော လူတို့ကို အညီအမျှ မှတ်တော်မူ၏။ မြောင့်မတ်သောသူသည် ဘုရားသခင်၏ နှစ်သက်တော်မူခြင်းကို ခံရ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤလူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တိုင်းကို ငြင်းပယ်ခဲ့ကြလေပြီး၊ ဒုစရိုက်၌ရင့်မှည့်ကြလေ၏။ ဘုရားသခင်၏အဖျက်တော်အပြည့်အစုံသည်လည်း သူတို့အပေါ်၌ ကျရောက်လေ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့တစ်ဖက်၌ မြေကို ကျိန်၍၊ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့အဖို့ ကောင်းချီးပေးတော်မူ၏။ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့ပျက်စီးစေခြင်းငှာ တစ်ဖက်၌ မြေကို ကျိန်တော်မူပြီး၊ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့ရယူနိုင်စွမ်းရှိစေခြင်းငှာ မြေကို ကောင်းချီးပေးတော်မူ၏။

Now ye know that Moses was commanded of the Lord to do that great work; and ye know that by his word the waters of the Red Sea were divided hither and thither, and they passed through on dry ground.

But ye know that the Egyptians were drowned in the Red Sea, who were the armies of Pharaoh.

And ye also know that they were fed with manna in the wilderness.

Yea, and ye also know that Moses, by his word according to the power of God which was in him, smote the rock, and there came forth water, that the children of Israel might quench their thirst.

And notwithstanding they being led, the Lord their God, their Redeemer, going before them, leading them by day and giving light unto them by night, and doing all things for them which were expedient for man to receive, they hardened their hearts and blinded their minds, and reviled against Moses and against the true and living God.

And it came to pass that according to his word he did destroy them; and according to his word he did lead them; and according to his word he did do all things for them; and there was not any thing done save it were by his word.

And after they had crossed the river Jordan he did make them mighty unto the driving out of the children of the land, yea, unto the scattering them to destruction.

And now, do ye suppose that the children of this land, who were in the land of promise, who were driven out by our fathers, do ye suppose that they were righteous? Behold, I say unto you, Nay.

Do ye suppose that our fathers would have been more choice than they if they had been righteous? I say unto you, Nay.

Behold, the Lord esteemeth all flesh in one; he that is righteous is favored of God. But behold, this people had rejected every word of God, and they were ripe in iniquity; and the fulness of the wrath of God was upon them; and the Lord did curse the land against them, and bless it unto our fathers; yea, he did curse it against them unto their destruction, and he did bless it unto our fathers unto their obtaining power over it.

၃၆ ရှုလော့၊ နေထိုင်ကြစေခြင်းငှာ မြေကြီးကို ကိုယ်တော်ရှင်ဖန်ဆင်းတော်မူလေ၏။ ထိုမြေကြီးကို အမွေခံစေခြင်းငှာ သူ၏သားသမီးများကိုလည်း ဖန်ဆင်းတော်မူလေ၏။

၃၇ မြောင့်မတ်သောလူမျိုးတို့ကိုလည်း ပေါ်ထွန်းလာစေပြီး၊ ဆိုးညစ်သောလူမျိုးတို့ကို ဖျက်ဆီးတော်မူ၏။

၃၈ ထို့နောက်၊ သူသည် မြောင့်မတ်သောသူများကို အဖိုးထိုက်သည့်ပြည်များသို့ ခေါ်ဆောင်တော်မူပြီး၊ ဆိုးညစ်သောသူများကို ဖျက်ဆီးလျက်၊ သူတို့အတွက် ထိုပြည်ကို ကျိန်တော်မူ၏။

၃၉ သူသည် ကောင်းကင်အမြင့်၌ အုပ်စိုးတော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုကောင်းကင်သည် သူ၏ပလ္လင်တော်ဖြစ်၏။ ဤမြေကြီးသည်ကား၊ သူ၏ခြေတင်ရာရှိဖြစ်သတည်း။

၄၀ သူတို့၏ကိုးကွယ်ရာဘုရားသခင်အရာ၌ သူ့ကို ထားရှိကြမည့်သူများကို ချစ်တော်မူ၏။ ရှုလော့၊ ငါတို့၏ဘိုးဘေးတို့ကို ချစ်တော်မူပြီး၊ သူတို့နှင့် အထူးသဖြင့် အာဗြဟံ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်တို့နှင့်ပင် ပဋိညာဉ်ပြုတော်မူခဲ့၏။ သူသည် ပြုခဲ့လေသည့် ပဋိညာဉ်များကိုလည်း အောက်မေ့တော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ဝေးရာသို့ခေါ်ဆောင်တော်မူလေသတည်း။

၄၁ တောရိုင်းထဲ၌လည်း သူတို့ကို အပြစ်ဒဏ်ဖြင့် ဆုံးမပဲ့ပြင်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် သင်တို့ကဲ့သို့ပင် စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေကြ၏။ သူတို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့် သူတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်က ဆုံးမပဲ့ပြင်၏။ ပျံတတ်သောမီးမြွေများကို သူတို့၌ လွှတ်တော်မူ၏။ အကိုက်ခံရပြီးနောက် သူတို့အနားပျောက်ကြစေခြင်းငှာ နည်းလမ်းကို သူပြင်ဆင်ထားတော်မူ၏။ သူတို့ဆောင်ရွက်ရမည့်အလုပ်မှာ မျှော်ကြည့်ရန် ဖြစ်၏။ ထိုနည်းလမ်း၏ရိုးရှင်းခြင်းနှင့် လွယ်ကူခြင်းကြောင့် ပျက်စီးသူများစွာရှိလေ၏။

၄၂ သူတို့သည် စိတ်နှလုံးကို အချိန်နှင့်အမျှ မာကျောစေလျက်၊ မောရှေကိုဆန့်ကျင်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ကိုလည်း ဆန့်ကျင်၍ ကဲ့ရဲ့ ပြောဆိုကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် ကတိတော်မြေထဲသို့ အတုမရှိသောတန်ခိုးတော်အားဖြင့် ခေါ်ဆောင်ခံရကြောင်း သင်တို့သိ၏။

၄၃ ယခုမူကား၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့၏နောက်၌ သူတို့သည် အထူးသဖြင့်၊ ရင့်မှည့်လှနီးပါးအထိ ဆိုးညစ်လာသည့်အချိန် ကျရောက်လာ၏။ ဤကာလ၌၊ သူတို့ဖျက်ဆီးခံရကြတော့မည်ဟုလည်း ငါထင်မိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းသို့ ခေါ်ဆောင်သွားခံရမည့်သူ အနည်းငယ်မှတစ်ပါး၊ သူတို့ဖျက်ဆီးခံရမည့်အချိန်သည် ဧကန်အမှန်ကျရောက်လာမည်ဖြစ်ကြောင်း ငါသိ၏။

၄၄ သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ၏အဘကို တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားရမည့်အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။ သုဒလူမျိုးတို့ကလည်း သူ့အသက်ကို နှုတ်ယူရန် ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည်လည်း သူ့အသက်ကို နှုတ်ယူရန် ကြိုးစားအားထုတ်ကြလေပြီ။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် သူတို့ကဲ့သို့ပင် သင်တို့စိတ်နှလုံး၌ လူ့အသက်ကိုသတ်သောသူများ ဖြစ်ကြ၏။

Behold, the Lord hath created the earth that it should be inhabited; and he hath created his children that they should possess it.

And he raiseth up a righteous nation, and destroyeth the nations of the wicked.

And he leadeth away the righteous into precious lands, and the wicked he destroyeth, and curseth the land unto them for their sakes.

He ruleth high in the heavens, for it is his throne, and this earth is his footstool.

And he loveth those who will have him to be their God. Behold, he loved our fathers, and he covenanted with them, yea, even Abraham, Isaac, and Jacob; and he remembered the covenants which he had made; wherefore, he did bring them out of the land of Egypt.

And he did straiten them in the wilderness with his rod; for they hardened their hearts, even as ye have; and the Lord straitened them because of their iniquity. He sent fiery flying serpents among them; and after they were bitten he prepared a way that they might be healed; and the labor which they had to perform was to look; and because of the simplicity of the way, or the easiness of it, there were many who perished.

And they did harden their hearts from time to time, and they did revile against Moses, and also against God; nevertheless, ye know that they were led forth by his matchless power into the land of promise.

And now, after all these things, the time has come that they have become wicked, yea, nearly unto ripeness; and I know not but they are at this day about to be destroyed; for I know that the day must surely come that they must be destroyed, save a few only, who shall be led away into captivity.

Wherefore, the Lord commanded my father that he should depart into the wilderness; and the Jews also sought to take away his life; yea, and ye also have sought to take away his life; wherefore, ye are murderers in your hearts and ye are like unto them.

၄၅ သင်တို့သည် ဒုစရိုက်ကိုပြုရန် လျင်မြန်ကြသော်လည်း သင်တို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ် တော်ရှင်ကို အောက်မေ့ရန် နှေးကွေးကြ၏။ သင်တို့သည် ကောင်းကင်တမန်ကို မြင် လေပြီ။ သူသည် သင်တို့ကို မြှောက်ဆို၏။ အမှန်စင်စစ်၊ သူ့အသံကို အချိန်နှင့်အမျှ သင် တို့ကြားနာကြလေပြီ။ သူသည် သင်တို့ကို ဖြည်းဖြည်းသောအသံဖြင့်မြှောက်ဆိုတော်မူ၏ ။ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် ခံစားတတ်စွမ်းမရှိတော့၍၊ သူ၏စကားများကို မခံစားနိုင် ကြ။ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် သင်တို့အား မြေကြီးကို အစိတ်စိတ်ကွဲသကဲ့သို့တုန်လှုပ်စေ သည့် မိုးချုန်းသံကဲ့သို့ မြှောက်ဆိုလေ၏။

၄၆ သူ၏အနန္တတန်ခိုးရှိသော နှုတ်ကပတ်တော်၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် သူသည် မြေ ကြီးကို ကွယ်ပျောက်သွားစေနိုင်ကြောင်းကိုလည်း သင်တို့သိကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ သည် သူ့နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့် ကြမ်းတမ်းသောနေရာများကို ချောမွေ့စေပြီး၊ ချောမွေ့သောနေရာများကို ကွဲပြတ်စေနိုင်တော်မူကြောင်း သင်တို့သိကြ၏။ အို၊ ထိုသို့ ဆိုလျှင်၊ သင်တို့သည် စိတ်နှလုံး၌ အဘယ်ကြောင့်၊ အလွန်မာကျောနိုင်ကြလေသနည်း ။

၄၇ ရှုလော့၊ သင်တို့ကြောင့် ငါ၏စိတ်ပိညာဉ်သည် ပြင်းစွာသောဝေဒနာနှင့် ကွဲကြေ၍၊ ငါ၏စိတ်နှလုံးက နာကျင်၏။ သင်တို့ ကာလအစဉ်အဆက်စွန့်ပစ်ခံရကြမည်ကို ငါစိုး ရိမ့်၏။ ရှုလော့၊ ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာ၌ အင်အားမရှိနိုင်အောင်ပင် ငါသည် ဘုရားသခင်၏ ပိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်လျက်ရှိ၏။

၄၈ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤစကားများကို ငါပြောလေပြီးနောက်၊ သူ တို့သည် ငါ့ကို အမျက်ထွက်၍ ပင်လယ်ရေနက်ထဲသို့ ပစ်ချလိုကြ၏။ သူတို့က ငါ့ကို ဖမ်းဆီးရန် ရှေ့တိုးလာကြစဉ်တွင် သူတို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ အနန္တတန်ခိုးရှင် ဘုရားသခင်၏နာမတော်အားဖြင့် သင်တို့ကို ငါအမိန့်ပေး၏။ ငါ့ကို မထိကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာကို ဝါးဖျိုထားသည်အထိပင် ငါသည် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်နှင့် ပြည့်စုံ၏။ ငါ့ကို ဖမ်းဆီးမည့်သူမှန်သမျှသည်လည်း ကျူပင်ခြောက် ကဲ့သို့ပင် ညှိုးနွမ်းပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်လိမ့်မည်။ ထိုသူသည် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုး တော်ရှေ့၌ တာမျှမဟုတ်သကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ထိုသူကို ဒဏ်ခတ်တော်မူလိမ့်မည်။

၄၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနိမိတ်က သူတို့ကို ပြောဆိုသည်ကား၊ သူ တို့သည် မိမိတို့အဘတစ်ဖက်၌ ညည်းညူအပြစ်တင်ခြင်း မရှိသင့်တော့ကြောင်း၊ ငါ့ကို သူတို့ကူ၍ အလုပ်လုပ်ခြင်းကိုလည်း မငြင်းသင့်ကြကြောင်းပေတည်း။ အကြောင်းမူ ကား၊ သင်တို့တည်ဆောက်ရမည့်အကြောင်း ငါ့ကို ဘုရားသခင်မိန့်ထားတော်မူလေပြီ ။

၅၀ သူတို့ကို ငါပြောလေသည်ကား၊ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို ဆောင်ရွက်စေရန် ငါ့ကို ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူလေလျှင်၊ ထိုအရာတို့ကို ငါဆောင်ရွက်နိုင်၏။ ဤရေကို သင် မြေကြီးဖြစ်လော့ဟု ဆိုရမည့်အကြောင်း ငါ့ကို မိန့်တော်မူလျှင်၊ မြေကြီးဖြစ်လိမ့်မည်။ ထိုသို့ ငါဆိုလျှင်၊ ဖြစ်လာလိမ့်မည်။

၅၁ ယခုမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ထိုကဲ့သို့ကြီးစွာသော တန်ခိုးတော်ရှိ၍၊ အလွန် များစွာသော အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုများကို လူသားတို့၌ ပြုပြင်စီရင်ထားတော်မူ လေလျှင်၊ ငါသင်တို့တည်ဆောက်ရစေမည့်အကြောင်း၊ အဘယ်သို့အားဖြင့် မသွန် သင်နိုင်ဘဲရှိမည်နည်း။

Ye are swift to do iniquity but slow to remember the Lord your God. Ye have seen an angel, and he spake unto you; yea, ye have heard his voice from time to time; and he hath spoken unto you in a still small voice, but ye were past feeling, that ye could not feel his words; wherefore, he has spoken unto you like unto the voice of thunder, which did cause the earth to shake as if it were to divide asunder.

And ye also know that by the power of his almighty word he can cause the earth that it shall pass away; yea, and ye know that by his word he can cause the rough places to be made smooth, and smooth places shall be broken up. O, then, why is it, that ye can be so hard in your hearts?

Behold, my soul is rent with anguish because of you, and my heart is pained; I fear lest ye shall be cast off forever. Behold, I am full of the Spirit of God, insomuch that my frame has no strength.

And now it came to pass that when I had spoken these words they were angry with me, and were desirous to throw me into the depths of the sea; and as they came forth to lay their hands upon me I spake unto them, saying: In the name of the Almighty God, I command you that ye touch me not, for I am filled with the power of God, even unto the consuming of my flesh; and whoso shall lay his hands upon me shall wither even as a dried reed; and he shall be as naught before the power of God, for God shall smite him.

And it came to pass that I, Nephi, said unto them that they should murmur no more against their father; neither should they withhold their labor from me, for God had commanded me that I should build a ship.

And I said unto them: If God had commanded me to do all things I could do them. If he should command me that I should say unto this water, be thou earth, it should be earth; and if I should say it, it would be done.

And now, if the Lord has such great power, and has wrought so many miracles among the children of men, how is it that he cannot instruct me, that I should build a ship?

၅၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနိပိုင်းသည် ငါ၏အစ်ကိုတို့အား၊ များစွာ
သောအရာတို့ကို ပြောဆိုသဖြင့်၊ သူတို့သည် အရှက်ရ၍၊ ငါ့ကို ရန်မတွေ့နိုင်ကြ။ ငါ့ကို
ဖမ်းလည်းမဖမ်းဆီးခဲ့ကြ။ ရက်ပေါင်းများစွာကြာအောင်ပင်၊ ငါ့ကို လက်ချောင်းများ
နှင့်လည်း မထိဝံ့ကြ။ ယခုမူကား၊ သူတို့သည် ငါ့ရှေ့၌ ညှိုးနွမ်းပျက်စီးကြမည်ကို
ကြောက်ရွံ့သဖြင့်၊ ဤအမှုကို မပြုခဲ့ကြ။ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်မှာ ဤမျှအထိ၊
တန်ခိုးတော်နှင့်ပြည့်စုံတော်မူ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့အပေါ် အရှိန်ပြုစာသက်
ရောက်တော်မူလေ၏။

၅၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊
သင်၏လက်ကို သင့်အစ်ကိုတို့ဆီသို့ တစ်ဖန်ဆန့်လော့။ သူတို့သည် သင်၏ရှေ့၌ မညှိုး
နွမ်းမပျက်စီးရ။ သို့ရာတွင်၊ ငါသည် သူတို့ကို တုန်လှုပ်စေမည်ဟု ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်
တော်မူ၏။ ဤအရာကို ငါပြုတော်မူသည်ကား၊ ငါသည် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်
တော်ရှင်ဖြစ်တော်မူကြောင်း သူတို့သိနိုင်ကြစေမည့်အကြောင်းပေတည်း။

၅၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ငါ့အစ်ကိုတို့ဆီသို့ လက်ကို ဆန့်၍၊
သူတို့သည် ငါ့ရှေ့၌ မညှိုးနွမ်းမပျက်စီးကြ။ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိန့်တော်မူ
ခဲ့လေသည့် စကားအတိုင်းပင် သူတို့ကို တုန်လှုပ်စေ၏။

၅၅ ယခုမူကား၊ သူတို့ဆိုလေသည်မှာ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သင်နှင့်အတူရှိတော်မူသည်
ကို ငါတို့ဧကန်အမှန်သိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏တန်ခိုးတော်က ငါတို့
ကို တုန်လှုပ်စေကြောင်း ငါတို့ သိကြ၏ဟုဆို၍ သူတို့သည် ငါ၏ရှေ့၌ ပျပ်ဝပ်လျက်၊
ငါ့ကို ကိုးကွယ်တော့မည်ပြုကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့ကို ငါအခွင့်ပေးလို၍ ဆိုသည်
ကား၊ ငါသည် သင်တို့၏ညီ၊ အမှန်စင်စစ်၊ သင်တို့၏ညီငယ်ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့
၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်အား ကိုးကွယ်၍၊ သင်တို့၏ ကိုယ်တော်ရှင်ပေးတော်မူ
သောပြည်၌ သင်တို့အသက် တာရှည်မည့်အကြောင်း၊ သင်တို့၏အမိနှင့် အဘကို ရို
သေစွာပြုကြလော့ဟု ဖြစ်လေသတည်း။

And it came to pass that I, Nephi, said many things
unto my brethren, insomuch that they were con-
founded and could not contend against me; neither
durst they lay their hands upon me nor touch me
with their fingers, even for the space of many days.
Now they durst not do this lest they should wither
before me, so powerful was the Spirit of God; and
thus it had wrought upon them.

And it came to pass that the Lord said unto me:
Stretch forth thine hand again unto thy brethren,
and they shall not wither before thee, but I will
shock them, saith the Lord, and this will I do, that
they may know that I am the Lord their God.

And it came to pass that I stretched forth my hand
unto my brethren, and they did not wither before
me; but the Lord did shake them, even according to
the word which he had spoken.

And now, they said: We know of a surety that the
Lord is with thee, for we know that it is the power of
the Lord that has shaken us. And they fell down be-
fore me, and were about to worship me, but I would
not suffer them, saying: I am thy brother, yea, even
thy younger brother; wherefore, worship the Lord
thy God, and honor thy father and thy mother, that
thy days may be long in the land which the Lord thy
God shall give thee.

၁ နိပိုင်း ၁၈

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်အား ကိုးကွယ်၍၊ ငါနှင့်အတူ ထွက်သွားကြ၏။ ငါတို့သည် သစ်သားများကို အနုစိတ်လက်ရာဖြင့် ပြုလုပ်ကြ၏။ သစ်သားများနှင့် သင်္ဘောကို အဘယ်သို့ပြုလုပ်ရမည်ကိုလည်း ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ့ကို အချိန်နှင့်အမျှ ပြတော်မူ၏။
- ၂ ယခုမူကား၊ ငါနိပိုင်းသည် လူတို့လေ့လာထားသောနည်းဖြင့် သစ်သားများကိုမလုပ်၊ သင်္ဘောကိုလည်း လူတို့၏နည်းဖြင့် မတည်ဆောက်ဘဲ၊ ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ပြတော်မူလေသည့် နည်းအတိုင်း တည်ဆောက်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ လူတို့၏နည်းအတိုင်း မဟုတ်။
- ၃ ငါနိပိုင်းသည် တောင်ပေါ်သို့လည်း အကြိမ်ကြိမ်သွား၍ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ အကြိမ်ကြိမ်ဆုတောင်း၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ကြီးစွာသောအရာများကို ငါ့အား ပြတော်မူ၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏စကားအတိုင်း သင်္ဘောတည်ဆောက်ပြီးမှ၊ ကောင်းမွန်၍၊ အလွန်လက်ရာမြောက်သည်ကို ငါ၏အစ်ကိုတို့ မြင်တွေ့ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ရှေ့၌ သူတို့ကိုယ်သူတို့ တစ်ဖန်နိမ့်ချကြ၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံသည် ငါ၏အဘထံသို့ ရောက်လာသည်မှာ ငါတို့ထံ၌ သင်္ဘောအတွင်းသို့ ဆင်းသွားရမည့်အကြောင်းပေတည်း။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နက်ဖြန်နေ့တွင်၊ ငါတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူထားလေသည့်အတိုင်း၊ တောရိုင်းထဲမှ များစွာသော အသီးများနှင့် အသားများ၊ မြောက်မြားစွာသောပျားရည်များ၊ ရိက္ခာများ၊ ခပ်သိမ်းသောအရာများကို ပြင်ဆင်ကြလေပြီးနောက်၊ ငါတို့၏ခပ်သိမ်းသောပစ္စည်းများ၊ ငါတို့၏မျိုးစေ့များ၊ အယောက်တိုင်း မိမိအသက်အရွယ်အလိုက်၊ ငါတို့ယူဆောင်လာခဲ့သမျှသော အရာများနှင့်အတူ သင်္ဘောအတွင်းသို့ ဆင်းသွားကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါတို့အားလုံးသည် ငါတို့၏ဇနီးများ၊ ငါတို့၏သားသမီးများနှင့်အတူ သင်္ဘောအတွင်းသို့ ဆင်းသွားကြ၏။
- ၇ ယခုမူကား၊ ငါ၏အဘသည် တောရိုင်းထဲ၌ သားနှစ်ယောက်ကို ဖွားမြင်စေ၏။ အကြီးကို ယာကုပ်၊ အငယ်ကို ယောသပ်ဟု ခေါ်၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့အားလုံးသည် သင်္ဘောအတွင်းသို့ ဆင်းသွားကြ၏။ မိန့်မှာထားတော်မူခဲ့လေသည့်အတိုင်း ငါတို့၏ရိက္ခာများနှင့် ပစ္စည်းများကို ငါတို့နှင့် အတူယူဆောင်ခဲ့ကြလေပြီးနောက် ပင်လယ်ကို ကူး၍ လေအားဖြင့် ကတိတော်မြေဆီသို့ တွန်းပို့ခံရကြလေ၏။

1 Nephi 18

And it came to pass that they did worship the Lord, and did go forth with me; and we did work timbers of curious workmanship. And the Lord did show me from time to time after what manner I should work the timbers of the ship.

Now I, Nephi, did not work the timbers after the manner which was learned by men, neither did I build the ship after the manner of men; but I did build it after the manner which the Lord had shown unto me; wherefore, it was not after the manner of men.

And I, Nephi, did go into the mount oft, and I did pray oft unto the Lord; wherefore the Lord showed unto me great things.

And it came to pass that after I had finished the ship, according to the word of the Lord, my brethren beheld that it was good, and that the workmanship thereof was exceedingly fine; wherefore, they did humble themselves again before the Lord.

And it came to pass that the voice of the Lord came unto my father, that we should arise and go down into the ship.

And it came to pass that on the morrow, after we had prepared all things, much fruits and meat from the wilderness, and honey in abundance, and provisions according to that which the Lord had commanded us, we did go down into the ship, with all our loading and our seeds, and whatsoever thing we had brought with us, every one according to his age; wherefore, we did all go down into the ship, with our wives and our children.

And now, my father had begat two sons in the wilderness; the elder was called Jacob and the younger Joseph.

And it came to pass after we had all gone down into the ship, and had taken with us our provisions and things which had been commanded us, we did put forth into the sea and were driven forth before the wind towards the promised land.

၉ ငါတို့သည် လေအားဖြင့် ရက်ပေါင်းများစွာကြာအောင် ရွေ့လျားကြပြီးနောက်၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုများ၊ ဣဂ္ဂမေလ၏သားများနှင့် သူတို့၏နီးများသည်လည်း ပျော်မွေ့ပြု၍ ကြာ၊ ဆိုကြပြီး၊ ရိုင်းခိုင်းမှုများစွာနှင့် ပြောစပြုခဲ့ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် အဘယ်တန်ခိုးအားဖြင့် ထိုနေရာသို့ ဆောင်ယူခံခဲ့ရလေသည်ကိုပင် မွေကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် အလွန်ရိုင်းခိုင်းသည်အထိ တဝင်မြင့်ကြလေ၏။

၁၀ ငါနီဖိုင်းသည်လည်း ငါတို့၏ဒုစရိုက်များကြောင့် ငါတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်အမုက်ထွက်တော်မူ၍၊ ဒဏ်ခတ်ပြီး၊ ပင်လယ်ရေနက်ထဲ၌ ဝါးမျိုခံရကြမည်ကို လွန်စွာကြောက်ရွံ့စပြု၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါနီဖိုင်းသည် သူတို့ကို အလွန်တည်ကြည်လေးနက်စွာပြောစပြု၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ငါ့ကို အမုက်ထွက်၍၊ ငါတို့၏ညီငယ်ကို ငါတို့အပေါ် အုပ်စိုးသူတစ်ယောက်ဖြစ်စေကြောင်း ငါတို့အလိုမရှိဟုဆိုကြ၏။

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်နှင့် လေမွေလတို့သည် ငါ့ကို ဖမ်းဆီး၍၊ ကြီးများနှင့် ချည်နှောင်လျက်၊ အလွန်ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်မှုဖြင့် ပြုမူခဲ့ကြ၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ကိုယ်တော်ရှင်က ထိုသို့ အခွင့်ပေးတော်မူခဲ့သည်မှာ၊ ဆိုးညစ်သောသူများနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ မိန့်တော်မူခဲ့လေသော သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းသို့တိုင်အောင် သူ၏တန်ခိုးတော်ကို ပြတော်မူနိုင်ခြင်းငှာပေတည်း။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ငါ့ကို ချည်နှောင်ခဲ့လေသဖြင့်၊ ငါသည် မရွေးလျားနိုင်ခဲ့။ ကိုယ်တော်ရှင်ပြင်ဆင်ထားတော်မူခဲ့လေသည့် လမ်းညွှန်လုံးသည် လှုပ်ရှားမှုရပ်တန့်၏။

၁၃ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် သင်္ဘောကို အဘယ်အရပ်သို့ ဦးတည်ရမှန်း သိခြင်းမရှိကြတော့ဘဲ ပြင်းထန်သောမုန်တိုင်း၊ အမှန်စင်စစ်၊ ကြီးစွာသော ကြောက်မက်ဖွယ်ခိုင်းသက်မုန်တိုင်း ဖြစ်ပေါ်လာ၍ ငါတို့သည် ရေပေါ်၌ သုံးရက်ကြာအောင် နောက်ကို ပြန်၍ လွင့်ပါသွားကြ၏။ သူတို့သည် ပင်လယ်ထဲ၌ နှစ်မြှုပ်မည်ကိုလည်း လွန်စွာကြောက်လန့်စပြုကြ၏။ သို့သော်လည်း ငါ့ကို လွှတ်မပေးကြ။

၁၄ ငါတို့ နောက်ကို ပြန်၍ လွင့်ပါသည့် လေးရက်မြောက်သောနေ့၌ မိုးသက်မုန်တိုင်းသည် အလွန်ပြင်းထန်စပြု၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ပင်လယ်ရေနက်ထဲ၌ ဝါးမျိုခံရကြတော့မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။ ငါတို့သည် ရေပေါ်၌ လေးရက်ကြာအောင် နောက်ကို ပြန်၍ လွင့်ပါသွားကြလေပြီးနောက်၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့သည် ဘုရားသခင်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းများ သူတို့အပေါ်ကျရောက်လေသည်ကိုလည်းကောင်း၊ သူတို့၏ ဒုစရိုက်များမှ နောင်တမကြေလျှင်၊ ပျက်စီးရကြမည်ကိုလည်းကောင်း သိမြင်စပြုကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ့ထံသို့လာပြီး ငါ၏လက်ထောက်ဝတ်မှ ကြိုးများကို ဖြေလွှတ်ပေးကြ၏။ ရှုဦးလော့၊ ထိုနေရာတို့၌ လွန်စွာရောင်ရမ်း၏။ ငါ၏ခြေချင်းဝတ်များသည်လည်း များစွာ ရောင်ရမ်းလျက်၊ အလွန်နာကျင်လှသည်မှာ ထိုနေရာများမှဝတ်တည်း။

And after we had been driven forth before the wind for the space of many days, behold, my brethren and the sons of Ishmael and also their wives began to make themselves merry, insomuch that they began to dance, and to sing, and to speak with much rudeness, yea, even that they did forget by what power they had been brought thither; yea, they were lifted up unto exceeding rudeness.

And I, Nephi, began to fear exceedingly lest the Lord should be angry with us, and smite us because of our iniquity, that we should be swallowed up in the depths of the sea; wherefore, I, Nephi, began to speak to them with much soberness; but behold they were angry with me, saying: We will not that our younger brother shall be a ruler over us.

And it came to pass that Laman and Lemuel did take me and bind me with cords, and they did treat me with much harshness; nevertheless, the Lord did suffer it that he might show forth his power, unto the fulfilling of his word which he had spoken concerning the wicked.

And it came to pass that after they had bound me insomuch that I could not move, the compass, which had been prepared of the Lord, did cease to work.

Wherefore, they knew not whither they should steer the ship, insomuch that there arose a great storm, yea, a great and terrible tempest, and we were driven back upon the waters for the space of three days; and they began to be frightened exceedingly lest they should be drowned in the sea; nevertheless they did not loose me.

And on the fourth day, which we had been driven back, the tempest began to be exceedingly sore.

And it came to pass that we were about to be swallowed up in the depths of the sea. And after we had been driven back upon the waters for the space of four days, my brethren began to see that the judgments of God were upon them, and that they must perish save that they should repent of their iniquities; wherefore, they came unto me, and loosed the bands which were upon my wrists, and behold they had swollen exceedingly; and also mine ankles were much swollen, and great was the soreness thereof.

၁၆ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ငါသည် ငါ၏ဘုရားသခင်ကို နှိမ့်အားကိုးလျက်၊ သူ့ကို တစ်နေ့လုံး ချီးမွမ်း၏။ ငါ၏ဆင်းရဲဒုက္ခများကြောင့် ကိုယ်တော်ရှင်ကို ဆန့်ကျင်ပြီး ညည်းညူအပြစ်တင်ခြင်းမပြု။

၁၇ ယခုမူကား ငါ၏အဘလေဟိသည် သူတို့နှင့် ဣရှမေလ၏သားတို့အား များစွာသော အရာတို့ကို ပြောခဲ့လေ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ငါ့အတွက်ပြောမည့်သူမှန်သမျှကို ဆန့်ကျင်၍၊ များစွာသောခြိမ်းခြောက်ခြင်းတို့ဖြင့် ပြင်းစွာပြောဆိုခဲ့ကြ၏။ ငါ၏မိဘတို့သည်လည်း အသက်အရွယ်ကြီးရင့်၍၊ သားသမီးများကြောင့် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းများစွာ ခံစားရလျက် လူမမာအိပ်ရာထက်၌ပင် လဲကျကြ၏။

၁၈ သူတို့၏ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်း၊ ဝမ်းနည်းခြင်းများစွာနှင့် ငါ့ညီအစ်ကိုတို့၏ဒုစရိုက်တို့ကြောင့် သူတို့သည် ဤအချိန်၌ သူတို့၏ဘုရားသခင်နှင့်တွေ့စေရန် ခေါ်သွားခံရခါနီးကဲ့သို့ပင် ဖြစ်ကြလေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ အဖြူအနက်ရောသောဆံပင်များ မြေမှုန့်သို့ ကျရစေတော့မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်လေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ရေများစွာသောက်သုံးသည့် ဝမ်းနည်းစွာ အဝစ်ခံရခါနီးကဲ့သို့ပင် ဖြစ်လေ၏။

၁၉ ယာကုပ်နှင့် ယောသပ်တို့သည်လည်း ဝယ်ရွယ်၍ ပြုစုစောင့်ရှောက်မှုများစွာလိုအပ်လျက်၊ သူတို့အမိ၏ဆင်းရဲဒုက္ခများကြောင့် ဝမ်းနည်းပူဆွေးကြ၏။ မျက်ရည်များနှင့် အတူ ဆုတောင်းခြင်းများနှင့်ရှိလေသော ငါ၏ဇနီးနှင့် ငါ၏သားသမီးတို့သည်လည်း ငါ့အစ်ကိုများ ငါ့ကို ဖြေလွှတ်ပေးစေကြောင်း သူတို့၏စိတ်နှလုံးကို မပျော့ပျောင်းစေနိုင်ခဲ့ကြ။

၂၀ သူတို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းဖြင့် ခြိမ်းခြောက်သည့် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်မှတစ်ပါး သူတို့စိတ်နှလုံးကို ပျော့ပျောင်းစေနိုင်သည့်အရာ၊ အဘယ်အရာမျှမရှိ။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် ပင်လယ်ရေကန်ထဲ၌ ဝါးမျိုးရံတော့မည်ကဲ့သို့ဖြစ်သည်ကို သတိပြုမိကြသောအခါ၊ ပြုခဲ့လေသောအမှုများမှ နောင်တရ၍ ငါ့ကို ဖြေလွှတ်ပေးကြ၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ့ကို သူတို့ဖြေလွှတ်ပေးကြပြီးနောက်၊ ရှုလော့၊ ငါသည်လည်း လမ်းညွှန်လုံးကိုယူလျှင်၊ ၎င်းသည် ငါ့အလိုရှိသည့်အတိုင်း လှုပ်ရှား၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဆုတောင်း၏။ ငါ ဆုတောင်းလေပြီးနောက် လေနှင့်မုန်တိုင်းလည်းခံ၍ ကြီးစွာသော ငြိမ်သက်ခြင်းရှိလေ၏။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ့နိမ့်ငယ်သည် သင်္ဘောကို ပဲ့ကိုင်ပြီး၊ ကတိတော်မြေဆီသို့ ငါတို့တစ်ဖန်ရွက်လွှင့်ခဲ့ကြ၏။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ရက်ပေါင်းများစွာကြာအောင်၊ ရွက်လွှင့်ခဲ့ကြပြီးနောက်၊ ကတိတော်မြေသို့ ရောက်ကြ၏။ ငါတို့သည် ထိုမြေပေါ်သို့ သွား၍၊ ငါတို့၏တံများကို ဆောက်ကြ၏။ ငါတို့သည် ထိုမြေကို ကတိတော်မြေဟု ခေါ်ကြ၏။

Nevertheless, I did look unto my God, and I did praise him all the day long; and I did not murmur against the Lord because of mine afflictions.

Now my father, Lehi, had said many things unto them, and also unto the sons of Ishmael; but, behold, they did breathe out much threatenings against any one that should speak for me; and my parents being stricken in years, and having suffered much grief because of their children, they were brought down, yea, even upon their sick-beds.

Because of their grief and much sorrow, and the iniquity of my brethren, they were brought near even to be carried out of this time to meet their God; yea, their grey hairs were about to be brought down to lie low in the dust; yea, even they were near to be cast with sorrow into a watery grave.

And Jacob and Joseph also, being young, having need of much nourishment, were grieved because of the afflictions of their mother; and also my wife with her tears and prayers, and also my children, did not soften the hearts of my brethren that they would loose me.

And there was nothing save it were the power of God, which threatened them with destruction, could soften their hearts; wherefore, when they saw that they were about to be swallowed up in the depths of the sea they repented of the thing which they had done, insomuch that they loosed me.

And it came to pass after they had loosed me, behold, I took the compass, and it did work whither I desired it. And it came to pass that I prayed unto the Lord; and after I had prayed the winds did cease, and the storm did cease, and there was a great calm.

And it came to pass that I, Nephi, did guide the ship, that we sailed again towards the promised land.

And it came to pass that after we had sailed for the space of many days we did arrive at the promised land; and we went forth upon the land, and did pitch our tents; and we did call it the promised land.

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် မြေကြီးကို ထွန်ယက်စပြုပြီး၊ မျိုးစေ့များကို စ၍စိုက်ပျိုးကြ၏။ အထူးသဖြင့်၊ ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ငါတို့ယူဆောင်လာသည့် မျိုးစေ့အားလုံးကို မြေကြီးထဲသို့ မြုပ်ကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မျိုးစေ့တို့အပင်ပေါက်ပြီး၊ လွန်စွာဖွံ့ဖြိုးကြ၏။ သို့ဖြစ်၍ ငါတို့သည် ကောင်းချီးမြှောက်ခြားစွာ ခံစားရကြ၏။

၂၅ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ ငါတို့သည် ကတိတော်မြေပေါ်၌ တောရိုင်းထဲသို့ခရီးသွားစဉ်တွင် လူတို့အတွက် အသုံးပြုစရာဖြစ်သည့် တောထဲရှိသားရဲအမျိုးမျိုး၊ နွားမနှင့်နွားထီး၊ မြည်းနှင့်မြင်း၊ ဆိတ်နှင့်တောဆိတ်၊ အမျိုးမျိုးသော တောတိရစ္ဆာန်တို့ကို ရှာဖွေတွေ့ရှိကြ၏။ အမျိုးမျိုးသောသတ္တုရိုင်း၊ ရွှေ၊ ငွေနှင့်ကြေးနီတို့ကိုလည်း ရှာဖွေတွေ့ရှိကြ၏။

And it came to pass that we did begin to till the earth, and we began to plant seeds; yea, we did put all our seeds into the earth, which we had brought from the land of Jerusalem. And it came to pass that they did grow exceedingly; wherefore, we were blessed in abundance.

And it came to pass that we did find upon the land of promise, as we journeyed in the wilderness, that there were beasts in the forests of every kind, both the cow and the ox, and the ass and the horse, and the goat and the wild goat, and all manner of wild animals, which were for the use of men. And we did find all manner of ore, both of gold, and of silver, and of copper.

၁ နီပိုင်း ၁၉

၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်က ငါ့ကို မိန့်တော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍ ငါသည် သတ္တုရိုင်းပြားများကို ပြုလုပ်ခဲ့သည်မှာ ၎င်းတို့အပေါ်တွင် ငါ၏လူမျိုးတို့ အကြောင်း မှတ်တမ်းကို ရေးထွင်းနိုင်ခြင်းငှာဖြစ်၏။ ငါပြုလုပ်လေပြီးသော ပုရပိုက်ပြားများပေါ်တွင် ငါ့အဘ၏မှတ်တမ်း၊ ထို့အတူ တောရိုင်းထဲ၌ ငါတို့၏ခရီးသွားခြင်းများနှင့်ငါ့အဘ၏ ပရောဖက်ပြုဟောချက်များကို ငါရေးထွင်းခဲ့၏။ ငါ့ကိုယ်တိုင်၏ ပရောဖက်ပြုဟောချက်များစွာတို့ကိုလည်း ၎င်းတို့အပေါ်တွင် ငါရေးထွင်းလေပြီ။

၂ ငါသည် ၎င်းတို့ကို ပြုလုပ်ချိန်၌ ဤပုရပိုက်ပြားများပြုလုပ်ဖို့ ကိုယ်တော်ရှင်၏ မိန့်တော်မူခြင်းခံရမည်ကို သိခြင်းမရှိခဲ့။ သို့ဖြစ်၍ ငါ့အဘ၏မှတ်တမ်းများ၊ သူတို့ဘေးတို့၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်မှတ်တမ်းနှင့် တောရိုင်းထဲ၌ ငါတို့၏လုပ်ဆောင်မှုများအားလုံးမှ အများစုကို ငါပြောလေသည့် ထိုပထမပုရပိုက်ပြားများပေါ်တွင် ရေးထွင်းထား၏။ သို့ဖြစ်၍ ဤပုရပိုက်ပြားများကို ငါပြုလုပ်ခင်က ဖြစ်ပျက်ခဲ့သောအရာများကို ပထမပုရပိုက်ပြားများပေါ်တွင် အမှန်ပင်၊ ပိုပြီးအသေးစိတ် ဖော်ပြထား၏။

၃ ပညတ်တော်အတိုင်း၊ ဤပုရပိုက်ပြားများကို ငါပြုလုပ်ခဲ့လေပြီးနောက်၊ ငါနီပိုင်းသည် အမှုတော်ဆောင်ခြင်းနှင့် ပရောဖက်ပြုဟောချက်များ၊ ထိုအရာတို့မှ ပို၍ရှင်းလင်းပြီး အဖိုးထိုက်သည့် အစိတ်အပိုင်းများကို ဤပုရပိုက်ပြားများအပေါ်၌ ရေးရမည်ဟူသော ပညတ်တော်ကို လက်ခံရရှိ၏။ ရေးထားသောအရာများကိုလည်း ထိုမြေကိုပိုင်ဆိုင်မည့် ငါ့လူမျိုးများသို့ သွန်သင်ခြင်းအတွက်နှင့် ထို့အတူ ကိုယ်တော်ရှင် သိမှတ်တော်မူသည့် ဉာဏ်ပညာရှိသော အခြားကြံရွယ်ချက်များ အတွက်လည်း သိမ်းဆည်းထားရပေမည်။

၄ သို့ဖြစ်၍ ငါနီပိုင်းသည် ငါ့လူမျိုးတို့၏ စစ်တိုက်ခြင်းများ၊ ရန်တွေ့ခြင်းများ၊ ပျက်စီးခြင်းများအကြောင်းဝါရှိသည့် သို့မဟုတ် သာ၍အသေးစိတ်သောအကြောင်းဝါရှိသည့် မှတ်တမ်းတစ်ခုကို အခြားပုရပိုက်ပြားများပေါ်တွင် ပြုစု၏။ ဤသို့ ပြုစုလျက်၊ ငါသေသွားပြီးနောက်၊ ငါ့လူမျိုးတို့ပြုရမည့်အရာကိုလည်းကောင်း၊ ဤပုရပိုက်ပြားများကို ကိုယ်တော်ရှင်ထံမှ နောက်ထပ်ပညတ်တော်များရရှိသည့်တိုင်အောင် မျိုးဆက်တစ်ခုမှတစ်ဆင့်တစ်ခုသို့ သို့မဟုတ် ပရောဖက်တစ်ပါးမှ တခြားတစ်ပါးသို့ လက်ဆင့်ကမ်း၍ ပေးသွားရမည်ကိုလည်းကောင်း ငါမှာကြား၏။

၅ ငါ၏ဤပုရပိုက်ပြားများပြုလုပ်ခြင်းအကြောင်းမှတ်တမ်းကို နောင်ကာလမှ ရေးဦးမည်။ ထို့နောက်တွင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ပြောလေသည့်အတိုင်း ဆက်၍ရေး၏။ ဤသို့ပြုသည်မှာ၊ ပို၍သန့်ရှင်းမွန်မြတ်သောအရာများကို ငါ့လူမျိုးတို့၏အသိပညာအတွက် သိမ်းဆည်းထားနိုင်ခြင်းငှာ ဖြစ်၏။

1 Nephi 19

And it came to pass that the Lord commanded me, wherefore I did make plates of ore that I might engraven upon them the record of my people. And upon the plates which I made I did engraven the record of my father, and also our journeyings in the wilderness, and the prophecies of my father; and also many of mine own prophecies have I engraven upon them.

And I knew not at the time when I made them that I should be commanded of the Lord to make these plates; wherefore, the record of my father, and the genealogy of his fathers, and the more part of all our proceedings in the wilderness are engraven upon those first plates of which I have spoken; wherefore, the things which transpired before I made these plates are, of a truth, more particularly made mention upon the first plates.

And after I had made these plates by way of commandment, I, Nephi, received a commandment that the ministry and the prophecies, the more plain and precious parts of them, should be written upon these plates; and that the things which were written should be kept for the instruction of my people, who should possess the land, and also for other wise purposes, which purposes are known unto the Lord.

Wherefore, I, Nephi, did make a record upon the other plates, which gives an account, or which gives a greater account of the wars and contentions and destructions of my people. And this have I done, and commanded my people what they should do after I was gone; and that these plates should be handed down from one generation to another, or from one prophet to another, until further commandments of the Lord.

And an account of my making these plates shall be given hereafter; and then, behold, I proceed according to that which I have spoken; and this I do that the more sacred things may be kept for the knowledge of my people.

၆ သို့သော်လည်း၊ သန့်ရှင်းဖွဲ့စည်းခြင်းသည် ငါထင်မှတ်သောအရာမှတစ်ပါး၊ အဘယ်အရာကိုမျှ ပုရပိုက်ပြားများပေါ်တွင် ငါမရေး။ ယခုမူကား၊ ငါသည် အမှားအယွင်းပြုမိလျှင်၊ ရှေးယခင်က သူတို့ အမှားအယွင်းပြုခဲ့သည်ပင်ဖြစ်စေ၊ ငါသည် အခြားသောသူများကြောင့် ကိုယ့်ကိုယ်ကို အပြစ်တင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်လိုမည်မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ လူဇာတိအတိုင်း ငါ့အဖေအား နည်းချက်ကြောင့်၊ ငါသည် ကိုယ့်ကိုယ်ကို အပြစ်တင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်လို၏။

၇ အကြောင်းမူကား၊ အချို့သောသူတို့က ကိုယ်ခန္ဓာနှင့်စိတ်ဝိညာဉ်နှစ်ခုလုံးအတွက် ကြီးစွာအမှိုးထိုက်သည်ဟု ထင်မှတ်သောအရာတို့ကို အခြားသူများက အလေးမထားဘဲ လျစ်လျူရှုလျက် သူတို့ခြေဖြင့်နှင်းကြ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ မှန်သောဘုရားသခင်ကိုပင် လူတို့က သူတို့ခြေဖြင့်နှင်းကြ၏။ သူတို့ခြေဖြင့်နှင်းကြသည်ဟု ငါဆို၏။ သို့ရာတွင်၊ တစ်နည်းအားဖြင့် ငါပြောလိုသည်ကား—သူတို့ အလေးမထားဘဲ လျစ်လျူရှုပြီး၊ သူ၏သွန်သင်တော်မူသည့် အသံတော်ကို စေ့စေ့နားမထောင်ကြ။

၈ ရှုဦးလော့၊ ငါတို့အဘ ယေရှုလင်ကို စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန်မှစ၍ နှစ်ပေါင်းမြောက်ရာကြာပြီးနောက်၊ ကောင်းကင်တမန်၏စကားများအတိုင်း သူကြွလာတော်မူ၏။

၉ လောကသည် မိမိတို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့်၊ သူတို့ တန်ဖိုးမရှိသောအရာအဖြစ် ပြစ်တင်ရှုတ်ချကြလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍ သူတို့ကရိုက်ပတ်၍ သူခံစား၏။ သူတို့က တိုက်ခိုက်၍ သူခံစား၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့က တံတွေးဖြင့်ထွေးသည်ကိုလည်း လူသားတို့အပေါ် သူ၏ချစ်သောကြင်နာခြင်းနှင့် စိတ်ရှည်တော်မူခြင်းတို့ကြောင့် သူခံစား၏။

၁၀ အဲဒုတ္တုပြည်၌ ကျွန်ုပ်တို့ရာမှ ဆောင်ခြင်းခံခဲ့ရ၊ ထို့အတူ တောရိုင်းထဲတွင်လည်း သူ့အားဖြင့် ကာကွယ်စောင့်မခြင်းခံခဲ့ရသူများတည်းဟူသော ငါတို့ဘိုးဘေးတို့၏ ဘုရားသခင်၊ အထူးသဖြင့်၊ အာဗြဟံ၏ဘုရားသခင်၊ ဣဇာက်၏ဘုရားသခင်၊ ယာကုပ်၏ဘုရားသခင်သည် ဇေနော့၏စကားအတိုင်း မြှောက်ထားခံရတော်မူခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ နေရုံ၏စကားအတိုင်း လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ကွပ်မျက်ခံရတော်မူခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ပင်လယ်တစ်ဖက် တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံအရပ်တို့၌ နေထိုင်ကြမည့်သူတို့အား ပြတော်မူသည့်၊ အထူးသဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်ကြလေသူတို့အား သူ၏သေခြင်းကိုပြတော်မူသည့် နိမိတ်လက္ခဏာဖြစ်လိမ့်မည့် ဇေနုတ်ပြောလေသည့် မှောင်မိုက်ခြင်း သုံးရက်အကြောင်းဖြစ်လေသည့် သူ၏စကားအတိုင်း သင်္ချိုင်းတွင်းထဲမှာ ထားစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ကောင်းကင်တမန်၏စကားများအတိုင်း လူသားတစ်ယောက်အဖြစ် ဆိုးညစ်သောသူများ၏လက်သို့ မိမိကိုယ်ကို စွန့်လွှတ်ပေးအပ်တော်မူ၏။

၁၁ ပုရောဖက်ဟောလေသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် ထိုကာလ၌ ခပ်သိမ်းသော ဣသရေလအမျိုးသားများသို့၊ အချို့သောသူများကို သူတို့၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့် သူတို့၏ ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်သည့်တိုင်အောင် သူ၏အသံတော်နှင့်လည်းကောင်း၊ အခြားသောသူများသို့ သူ၏တန်ခိုးတော်မှ မိုးချန်းခြင်း၊ လျှပ်စီးလက်ခြင်းတို့နှင့်အတူ မိုးသက်မှန်တိုင်း၊ မီးလျှံ၊ မီးခိုး၊ အမှောင်ထု၊ မြေကြီးအက်ကျခြင်းနှင့် တောင်များအားမြင့်တက်စေခြင်းတို့ဖြင့်လည်းကောင်း၊ ဧကန်အမှန် အကြည့်အရှုကြွတော်မူလိမ့်မည်။

Nevertheless, I do not write anything upon plates save it be that I think it be sacred. And now, if I do err, even did they err of old; not that I would excuse myself because of other men, but because of the weakness which is in me, according to the flesh, I would excuse myself.

For the things which some men esteem to be of great worth, both to the body and soul, others set at naught and trample under their feet. Yea, even the very God of Israel do men trample under their feet; I say, trample under their feet but I would speak in other words—they set him at naught, and hearken not to the voice of his counsels.

And behold he cometh, according to the words of the angel, in six hundred years from the time my father left Jerusalem.

And the world, because of their iniquity, shall judge him to be a thing of naught; wherefore they scourge him, and he suffereth it; and they smite him, and he suffereth it. Yea, they spit upon him, and he suffereth it, because of his loving kindness and his long-suffering towards the children of men.

And the God of our fathers, who were led out of Egypt, out of bondage, and also were preserved in the wilderness by him, yea, the God of Abraham, and of Isaac, and the God of Jacob, yieldeth himself, according to the words of the angel, as a man, into the hands of wicked men, to be lifted up, according to the words of Zenock, and to be crucified, according to the words of Neum, and to be buried in a sepulchre, according to the words of Zenos, which he spake concerning the three days of darkness, which should be a sign given of his death unto those who should inhabit the isles of the sea, more especially given unto those who are of the house of Israel.

For thus spake the prophet: The Lord God surely shall visit all the house of Israel at that day, some with his voice, because of their righteousness, unto their great joy and salvation, and others with the thunderings and the lightnings of his power, by tempest, by fire, and by smoke, and vapor of darkness, and by the opening of the earth, and by mountains which shall be carried up.

၁၂ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ ဧကန်အမှန်ဖြစ်လာရမည်ဟုလည်း ပရောဖက်ဇေနတ်က ဟော၏။ မြေကြီးထဲမှကျောက်များ ပေါက်ကွဲရမည်။ မြေကြီးက ညည်းတွားခြင်းကြောင့်၊ ပင်လယ်တစ်ဖက် တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံအရပ်တို့၏ များစွာသောရှင်ဘုရင်တို့သည် လောကဓာတ်၏ဘုရားသခင် ဒုက္ခဝေဒနာခံစားတော်မူလေပြီတကားဟု ဟစ်ကြွေးစေဖို့ ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော် အရှိန်ကြွတက်တော်မူသည်ကို ခံရကြလိမ့်မည်။

၁၃ ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိကြသောသူများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပရောဖက်ဟောလေသည်ကား၊ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်အား လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ကွပ်မျက်ခြင်း၊ သူတို့စိတ်နှလုံးကို လှည့်၍၊ နိမိတ်လက္ခဏာများ၊ အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်အမှုများ၊ ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်နှင့် ဘုန်းတော်တို့ကို ငြင်းပယ်ကြလေသောကြောင့် လူခပ်သိမ်းတို့၏ ဒုက္ခပေးခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။

၁၄ ပရောဖက်ကဟောလေသည်ကား၊ သူတို့သည် မိမိတို့စိတ်နှလုံးကို လှည့်၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားကို မထီမဲ့မြင်ပြုကြသောကြောင့်၊ ဓာတ်ကိုယ်ခန္ဓာဖြင့် အရပ်ရပ်သို့လှည့်၍ ပျက်စီးကြပြီး ပုံခိုင်းကဲ့ရဲ့ ရာဖြစ်လာကြ၍၊ ခပ်သိမ်းသော ပြည်သားတို့၌ မုန်းတီးခံရကြပေမည်။

၁၅ သို့သော်လည်း၊ ထိုကာလကျရောက်လာသောအခါ၊ ပရောဖက်ဟောလေသည်ကား၊ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားတစ်ဖက်၌ သူတို့စိတ်နှလုံးကို လမ်းမလွဲကြတော့။ ထိုနောက်တွင်၊ သူတို့ဘိုးဘေးများထံ ပြုထားတော်မူခဲ့လေသော ပဋိညာဉ်များကို သူအောက်မေ့တော်မူလိမ့်မည်။

၁၆ ထို့နောက်တွင်၊ ပင်လယ်တစ်ဖက် တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံအရပ်သားတို့ကို အောက်မေ့တော်မူလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်သည့် လူခပ်သိမ်းတို့ကို မြေကြီးလေးမျက်နှာမှ ငါပြန်လည်စုစည်းမည်ဟု ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူလေသည်ကား ပရောဖက်ဇေနတ်၏စကားများအတိုင်းပင်တည်း။

၁၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ မြေကြီးပေါ်ရှိခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ကယ်တင်ခြင်းကို သိမြင်ကြလိမ့်မည်။ ပြည်သား၊ အမျိုးစု၊ အသီးသီးဘာသာစကားကိုပြောသူနှင့် လူမျိုးမှန်သမျှ ကောင်းချီးခံစားရကြလိမ့်မည်ဟု ပရောဖက်က ဟော၏။

၁၈ ငါနိမိတ်သည် ဤအရာများကို ငါ၏လူမျိုးများသို့ ရေးလေသည်မှာ၊ သူတို့၏ရွေးနှုတ်ရှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်အား သူတို့အောက်မေ့ကြစေမည့်အကြောင်း ဖျောင်းဖျူကောင်းဖျောင်းဖျူနိုင်စေခြင်းငှာပေတည်း။

၁၉ သို့ဖြစ်၍၊ ခပ်သိမ်းသောဣသရေလအမျိုးသားများသို့ ငါဟောပြောသည်ကား၊ ဤအရာတို့ကို သူတို့ရရှိကြစေခြင်းငှာပေတည်း။

၂၀ ရှုလော့၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ရှိသောသူများအတွက် ငါ၏အရိုးဆစ်ခပ်သိမ်းတို့ အားနည်းသည့်တိုင်အောင်ပင် စိတ်အားကြီးစွာအလုပ်လုပ်နေခြင်းက ငါ့ကို မောပန်းစေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့အကြောင်းကို ရှေးပရောဖက်များကိုကဲ့သို့ပင် ငါ့ကို ဖော်ပြရန် ကရုဏာကြီးတော်မူခဲ့ လေလျှင်၊ ငါသည်လည်း ပျက်စီးရပေလိမ့်မည်။

And all these things must surely come, saith the prophet Zenos. And the rocks of the earth must rend; and because of the groanings of the earth, many of the kings of the isles of the sea shall be wrought upon by the Spirit of God, to exclaim: The God of nature suffers.

And as for those who are at Jerusalem, saith the prophet, they shall be scourged by all people, because they crucify the God of Israel, and turn their hearts aside, rejecting signs and wonders, and the power and glory of the God of Israel.

And because they turn their hearts aside, saith the prophet, and have despised the Holy One of Israel, they shall wander in the flesh, and perish, and become a hiss and a byword, and be hated among all nations.

Nevertheless, when that day cometh, saith the prophet, that they no more turn aside their hearts against the Holy One of Israel, then will he remember the covenants which he made to their fathers.

Yea, then will he remember the isles of the sea; yea, and all the people who are of the house of Israel, will I gather in, saith the Lord, according to the words of the prophet Zenos, from the four quarters of the earth.

Yea, and all the earth shall see the salvation of the Lord, saith the prophet; every nation, kindred, tongue and people shall be blessed.

And I, Nephi, have written these things unto my people, that perhaps I might persuade them that they would remember the Lord their Redeemer.

Wherefore, I speak unto all the house of Israel, if it so be that they should obtain these things.

For behold, I have workings in the spirit, which doth weary me even that all my joints are weak, for those who are at Jerusalem; for had not the Lord been merciful, to show unto me concerning them, even as he had prophets of old, I should have perished also.

၂၁ ထိုသူတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသည့်ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ရှေးပရောဖက်တို့အား သူ
ကော်မန်အမှန် ဖော်ပြတော်မူခဲ့၏။ ပရောဖက်များစွာတို့အား ငါတို့အကြောင်းကိုလည်း
သူဖော်ပြတော်မူခဲ့၏။ သို့ဖြစ်၍ ထိုအရာတို့ကို ကြေးပုရပိုက်ပြားများပေါ်တွင် ရေး
ထားသောကြောင့် ငါတို့သည် ထိုသူတို့အကြောင်းကို သိရန်လိုအပ်၏။

၂၂ ယခုတွင်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနိမိတ်သည် ဤအရာများကို ငါညီအစ်ကိုတို့
အား သွန်သင်ပေး၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အခြားအရပ်များရှိ
ရှေးလူတို့၌ ကိုယ်တော်ရှင်၏အမှုတော်များအကြောင်းကို သူတို့သိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊
ကြေးပုရပိုက်ပြားများပေါ်တွင် ရေးထွင်းထားသည့် များစွာသောအရာများကို သူတို့
အား ငါဖတ်ပြ၏။

၂၃ မောရှေကျမ်းများ၌ ရေးထားသောအရာများစွာတို့ကိုလည်း သူတို့ကို ငါဖတ်ပြ၏။
သို့ရာတွင်၊ သူတို့၏ရွေးနှုတ်ရှင် ကိုယ်တော်ရှင်ကို ယုံကြည်ကြစေရန် သူတို့ကို ငါပို၍
ပြည့်စုံစွာဖျောင်းဖျန့်ခြင်းငှာ၊ ပရောဖက်ဟောရှာယရေးထားသည်ကို ငါဖတ်ပြ၏။
အကြောင်းမူကား၊ ခပ်သိမ်းသောကျမ်းစာများကို ငါတို့အတွက် ငါကျင့်သုံးသည်မှာ၊ ငါ
တို့၏အကျိုးနှင့် သင်ယူခြင်းအတွက်ဖြစ်စေကြောင်းပင်တည်း။

၂၄ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ ကျန်ကြွင်းသောသူ
များဖြစ်ကြသော၊ ကွဲကွာခဲ့လေသည့်သူတစ်စုဖြစ်သော သင်တို့သည် ပရောဖက်၏
စကားများကို ကြားနာကြလော့။ ခပ်သိမ်းသောဣသရေလအမျိုးသားများသို့ ရေး
ထားလေသော ပရောဖက်၏စကားများကို သင်တို့ကြားနာကြလော့။ သင်တို့ ကွဲကွာခဲ့
လေရာမှ သင်တို့၏ညီအစ်ကိုများကဲ့သို့ပင် မျှော်လင့်ခြင်းရှိနိုင်ကြစေကြောင်း ထို
စကားများကို သင်တို့ကိုယ်တိုင်အတွက် ကျင့်သုံးကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ဤကဲ့
သို့ပင် ပရောဖက်က ရေးထားလေသည်။

And he surely did show unto the prophets of old
all things concerning them; and also he did show
unto many concerning us; wherefore, it must needs
be that we know concerning them for they are writ-
ten upon the plates of brass.

Now it came to pass that I, Nephi, did teach my
brethren these things; and it came to pass that I did
read many things to them, which were engraven
upon the plates of brass, that they might know con-
cerning the doings of the Lord in other lands, among
people of old.

And I did read many things unto them which were
written in the books of Moses; but that I might more
fully persuade them to believe in the Lord their
Redeemer I did read unto them that which was writ-
ten by the prophet Isaiah; for I did liken all scrip-
tures unto us, that it might be for our profit and
learning.

Wherefore I spake unto them, saying: Hear ye the
words of the prophet, ye who are a remnant of the
house of Israel, a branch who have been broken off;
hear ye the words of the prophet, which were written
unto all the house of Israel, and liken them unto
yourselves, that ye may have hope as well as your
brethren from whom ye have been broken off; for
after this manner has the prophet written.

၁ နိမိတ် ၂၀

- ၁ အို ယာကုပ်အမျိုးသားတို့၊ ဣသရေလအမျိုးဟု အခေါ်ခံရသောသူတို့၊ ယုဒရေမှ သို့မဟုတ် ဗတ္တိဇံရေမှထွက်လာသောသူတို့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏နာမတော်ကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုသောသူတို့၊ ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းသောသူတို့၊ သို့သော်လည်း သစ္စာနှင့်မဟုတ်၊ ပြောနှင့်မတ်ခြင်းနှင့်လည်းမဟုတ်ဘဲ ကျိန်ဆိုသောသူတို့၊ ဤအမှုကို ဓမ္မစွာဆုံးထောင်၍ ကြားနာကြလော့။
- ၂ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ သူတို့သည် မိမိတို့ကိုယ်ကို သန်ရှင်းသောမြို့၌ နေကြသူများဟု ခေါ်ကြသော်လည်း ကောင်းကင်မိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်ဖြစ်သည့် ဣသရေလအမျိုး၏ဘုရားသခင်ကို မမှီခိုကြ။ ကောင်းကင်မိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်ဟူသည့်ကား သူ၏နာမတော်ဖြစ်၏။
- ၃ ရှုလော့၊ ဖြစ်ဖူးသောအရာတို့ကို ရှေးဦးစွာကတည်းက သင်တို့ကို ငါဟောကြားလေပြီ။ ထိုအရာတို့သည် ငါနှုတ်မှထွက်ပြီး၊ ငါဖော်ပြ၏။ ငါသည် ထိုအရာတို့ကို ချက်ချင်းဖော်ပြ၏။
- ၄ သင်သည် ခေါင်းမာလျက်၊ သင်၏လည်ပင်းသည် သံချောင်းဖြစ်၍ သင်၏နဖူးကား၊ ကြေးဝါ ဖြစ်သည်ကို ငါသိသောကြောင့်၊ ထိုအရာကို ငါပြုတော်မူ၏။
- ၅ ထို့အတူ၊ ရှေးဦးစွာကတည်းကပင်၊ သင့်ကို ငါဟောလေပြီ။ ထိုအမှုမဖြစ်မီ သင့်ကို ငါဖော်ပြပြီ။ ငါ၏ရုပ်တုသည် ဤအမှုကိုပြုပြီ၊ ငါထုသောရုပ်တု၊ ငါသွန်းသောရုပ်တုသည် ဤအမှုကိုစီရင်ပြီဟု—သင်ပြောမည်ကို စိုးရိမ်ကြောင့်ကြသောကြောင့် ထိုအမှုများကို ငါဖော်ပြပြီ။
- ၆ သင်သည် ဤအမှုအလုံးစုံတို့ကို မြင်ရ၊ ကြားရလေပြီ။ ထိုအရာများကို သင်မပြောကြားဘဲနေမည်လော။ ထို့အတူ၊ ယခုမှစ၍ အမှန်စင်စစ်၊ အသစ်သောအရာ၊ ဝှက်ထားသောအရာများကို ငါဖော်ပြလေပြီ။ ထိုအရာများကို သင်မသိ။
- ၇ ထိုအရာများကို ယခုပင်ဖန်ဆင်း၏၊ ရှေးဦးစွာကတည်းက ဖန်ဆင်းသည်မဟုတ်၊ ထိုအရာများကို သင်မကြားဖူးခင်ကာလ၌ပင် သင့်အား ဟောကြားထားလေသည်မှာ—ရှုလော့၊ ထိုအရာများကို ငါသိလေ၏ဟု သင်မပြောနိုင်စေခြင်းငှာပေတည်း။
- ၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်သည် မကြားစဖူး၊ သင်သည် မသိစဖူး။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်၏နားသည် ယခင်ကမပွင့်၊ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် အလွန်သစ္စာပျက်လိမ့်မည်။ အမိဝမ်းထဲမှစ၍ လွန်ကျူးသောသူဟူ၍ အခေါ်ခံရလေသည်ကိုလည်း ငါသိ၏။
- ၉ သို့သော်လည်း၊ သင့်ကိုမပယ်မဖြတ်ခြင်းငှာ၊ ငါသည် ကိုယ့်နာမအတွက် ကိုယ့်အမျက်ကို ချုပ်တည်းမည်။ ကိုယ်ဝှက်အသရေအတွက် သင့်ကို ငါသည်ခံမည်။
- ၁၀ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည်သင့်ကို စစ်ခဲ့ပြီ။ ငါသည် ဆင်းရဲဒုက္ခစီးပြင်းမိ၍ သင့်ကို ရွေးကောက်ခဲ့ပြီ။
- ၁၁ ကိုယ့်အတွက်၊ အကယ်စင်စစ် ကိုယ့်အတွက် ဤအရာကို ငါပြုခဲ့မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏နာမတော်အား ညစ်ညူးစေခြင်းကို ငါအခွင့်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်။ ငါ၏ဘုန်းတော်ကို တခြားသူအား ငါပေးမည်မဟုတ်။

1 Nephi 20

Hearken and hear this, O house of Jacob, who are called by the name of Israel, and are come forth out of the waters of Judah, or out of the waters of baptism, who swear by the name of the Lord, and make mention of the God of Israel, yet they swear not in truth nor in righteousness.

Nevertheless, they call themselves of the holy city, but they do not stay themselves upon the God of Israel, who is the Lord of Hosts; yea, the Lord of Hosts is his name.

Behold, I have declared the former things from the beginning; and they went forth out of my mouth, and I showed them. I did show them suddenly.

And I did it because I knew that thou art obstinate, and thy neck is an iron sinew, and thy brow brass;

And I have even from the beginning declared to thee; before it came to pass I showed them thee; and I showed them for fear lest thou shouldst say—Mine idol hath done them, and my graven image, and my molten image hath commanded them.

Thou hast seen and heard all this; and will ye not declare them? And that I have showed thee new things from this time, even hidden things, and thou didst not know them.

They are created now, and not from the beginning, even before the day when thou heardest them not they were declared unto thee, lest thou shouldst say—Behold I knew them.

Yea, and thou heardest not; yea, thou knewest not; yea, from that time thine ear was not opened; for I knew that thou wouldst deal very treacherously, and wast called a transgressor from the womb.

Nevertheless, for my name's sake will I defer mine anger, and for my praise will I refrain from thee, that I cut thee not off.

For, behold, I have refined thee, I have chosen thee in the furnace of affliction.

For mine own sake, yea, for mine own sake will I do this, for I will not suffer my name to be polluted, and I will not give my glory unto another.

၁၂ အို ယာကုပ်၊ ငါခေါ်သောဣသရေလ၊ ငါ့ကိုစေ့စွာဆောင်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ထိုသူဖြစ်၏။ ငါသည် အဦးဆုံးသောသူ၊ နောက်ဆုံးသောသူလည်းဖြစ်၏။

၁၃ ငါ့လက်သည်လည်း မြေကြီးအုတ်မြစ်ကို ချခဲ့လေပြီ။ ငါ့လက်ယာလက်သည် ကောင်းကင်ကို ကြက်လေပြီ။ ငါခေါ်၍ သူတို့အတူတကွပေါ်လာကြ၏။

၁၄ ရှိသမျှသောသင်တို့၊ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့စည်းဝေး၍ကြားနာကြလော့၊ ဤအမှုအရာများကို သူတို့တွင် အဘယ်သူသည် ရှေးမဆွကထိုသူတို့အား ဟောကြားနှင့်သနည်း။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ထိုသူကိုချစ်တော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ထိုသူတို့အားဖြင့်ဟောကြားလေသည့် သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ပြီးပြည့်စုံစေလိမ့်မည်။ သူသည် ဗာဗုလုံမြို့၌ အလိုတော်ကိုပြည့်စုံစေမည်။ သူ၏လက်သည်လည်း ခါလဒဲလူတို့အပေါ်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။

၁၅ ငါကိုယ်တော်ရှင်အမိန့်တော်ရှိပြီ။ အကယ်စင်စစ် ဟောပြောစေခြင်းငှာ သူတို့ငါခေါ်ပြီ။ သူတို့ ငါဆောင်ယူတော်မူခဲ့ပြီ။ သူသွားသောလမ်း၌ အောင်မြင်ရလိမ့်မည်ဟုလည်း ကိုယ်တော်ရှင်အမိန့်တော်မူလေ၏။

၁၆ ငါ့ထံသို့ ချဉ်းကပ်ကြလော့။ ရှေးဦးစွာကတည်းက ငါသည် တိတ်ဆိတ်စွာမဟော။ အမှုဖြစ်စကားလက်တည်းက ဟောလျက် ငါမိန့်တော်မူခဲ့လေ၏။ ကိုယ်တော်ရှင် ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏ပညာတော်သည်လည်း ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူ၏။

၁၇ ထို့အတူ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၊ သင်၏ရွေးနှုတ်ရှင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန်ရှင်းတော်မူသောဘုရား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် သူ့ကိုစေလွှတ်တော်မူလေပြီ။ သင်၏အကျိုးနှင့်ယှဉ်သောအရာကို သွန်သင်သူ၊ သင်သွားရမည့်လမ်းဖြင့် ပို့ဆောင်သူ သင်၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်သည် ထိုအမှုကို ပြုတော်မူလေပြီ။

၁၈ အို သင်သည် ငါ၏ပညာတော်များကို စေ့စွာဆောင်ပါစေသော—သို့ပြုလျှင်၊ သင်၏ငြိမ်းချမ်းခြင်းသည် မြစ်ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ သင်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းသည် ပင်လယ်လှိုင်းတံပိုးကဲ့သို့လည်းကောင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။

၁၉ သင်၏အမျိုးအနွယ်သည် သဲလုံးကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ သင်၏သားမြေးတို့သည် ပင်လယ်ကျောက်စရစ်ကဲ့သို့လည်းကောင်း ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ သင်၏နာမသည် ငါ့ရှေးနာမပြတ်၊ မပျက်စီးရ။

၂၀ ဗာဗုလုံမြို့ထဲကထွက်ကြလော့။ ရွှင်လန်းစွာသီချင်းသံနှင့် ခါလဒဲလူတို့နေရာမှ ပြေးကြလော့။ ဤသတင်းစကားကို မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် ပြန်ပြောမြွက်ဆို၍ အသံကိုလွှင့်ကြလော့။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ့ကျွန်ယာကုပ်ကို ရွေးနှုတ်တော်မူပြီဟု ပြောဆိုကြလော့။

၂၁ သူတို့သည် ရေမဝတ်ကြ။ ထိုသူတို့အား သဲကန္တာရကို ဖြတ်၍၊ သူဆောင်သွားတော်မူ၏။ သူတို့အပို့ ကျောက်ထဲကရေကို စီးထွက်စေတော်မူ၏။ ကျောက်ကိုလည်း ခွဲတော်မူသဖြင့်၊ ရေသည် ပန်းထွက်လေ၏။

၂၂ ဤအရာအားလုံးနှင့် ပို၍ကြီးမြတ်သည့်အရာကို ပြုလေတော်မူသော်ငြားလည်း ဆိုးညစ်သောသူတို့၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းမရှိဟု ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။

Hearken unto me, O Jacob, and Israel my called, for I am he; I am the first, and I am also the last.

Mine hand hath also laid the foundation of the earth, and my right hand hath spanned the heavens. I call unto them and they stand up together.

All ye, assemble yourselves, and hear; who among them hath declared these things unto them? The Lord hath loved him; yea, and he will fulfil his word which he hath declared by them; and he will do his pleasure on Babylon, and his arm shall come upon the Chaldeans.

Also, saith the Lord; I the Lord, yea, I have spoken; yea, I have called him to declare, I have brought him, and he shall make his way prosperous.

Come ye near unto me; I have not spoken in secret; from the beginning, from the time that it was declared have I spoken; and the Lord God, and his Spirit, hath sent me.

And thus saith the Lord, thy Redeemer, the Holy One of Israel; I have sent him, the Lord thy God who teacheth thee to profit, who leadeth thee by the way thou shouldst go, hath done it.

O that thou hadst hearkened to my commandments—then had thy peace been as a river, and thy righteousness as the waves of the sea.

Thy seed also had been as the sand; the offspring of thy bowels like the gravel thereof; his name should not have been cut off nor destroyed from before me.

Go ye forth of Babylon, flee ye from the Chaldeans, with a voice of singing declare ye, tell this, utter to the end of the earth; say ye: The Lord hath redeemed his servant Jacob.

And they thirsted not; he led them through the deserts; he caused the waters to flow out of the rock for them; he clave the rock also and the waters gushed out.

And notwithstanding he hath done all this, and greater also, there is no peace, saith the Lord, unto the wicked.

၁ နိပိုင်း ၂၁

၁ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ဧစ္စရေးနားထောင်ကြလော့၊ အို လူ့သရေလအမျိုးသားတို့၊ ငါ၏လူမျိုးတို့ မှ သင်းအုပ်တို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းများကြောင့် ကွဲကွာ၍၊ နှင်ထုတ်ခံရကြသော သင်တို့ အားလုံး၊ အထူးသဖြင့်၊ ငါ၏လူမျိုးတို့မှ ကွဲကွာ၍ အရပ်ရပ်သို့ပြေးပြန်တုံ့သည် သင်တို့အားလုံး၊ အို လူ့သရေလအမျိုးသားတို့။ တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံအရပ်တို့၊ ငါ့စကား ကို နားထောင်ကြလော့၊ ဝေးစွာသောလူမျိုးတို့၊ ဧစ္စရေးနားထောင်ကြလော့၊ ငါ့ဗားစက ပင် ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ့ကိုခေါ်၏။ အမိဝမ်းထဲမှစ၍၊ ငါ၏နာမကို မှတ်တော်မူ၏။

၂ ငါ့နှုတ်ကို ထက်သောစားကဲ့သို့ ဖြစ်စေ၍၊ လက်တော်အရိပ်၌ သူသည် ငါ့ကို ဖုံးထား တော်မူ၏။ ငါ့ကို ဦးသစ်သော မြားတံလည်းဖြစ်စေ၍၊ သူ၏မြားတောင့်ထဲမှာ ဝှက် ထားတော်မူ၏။

၃ အိုလူ့သရေလ၊ သင်သည် ငါ၏ကျွန်ဖြစ်၏။ သင့်အားဖြင့် ငါ့တုန်းတော်သည် ထင် ရှားလိမ့်မည်ဟု ငါ့ကို မိန့်တော်မူပြီ။

၄ ငါကလည်း၊ အချည်းနှီး ငါအလုပ်လုပ်ရပြီ။ အကျိုးမရှိ၊ အချည်းနှီးသက်သက် ငါ့ ခွန်အားကုန်ရပြီ။ ငါ့ကို တရားစီရင်ခြင်းသည် ကိုယ်တော်ရှင်၌ ဧကန်အမှန်ရှိ၏။ ငါ့ အမှုသည်လည်း ငါ၏ဘုရားသခင်၌ရှိသည်ဟု ဆို၏။

၅ ယခုကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်မှာ—ငါသည် ယာကုပ်အမျိုးကို အထံ တော်သို့ တစ်ဖန်ဆောင်ရသော ကျွန်ဖြစ်စေမည့်အကြောင်း၊ ငါ့ကို အမိဝမ်းထဲမှစ၍ ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏—လူ့သရေလအမျိုးသည် အထံတော်၌စုဝေးစေခြင်းကို မခံရ သေးသော်လည်း၊ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့တော်၌ အသရေထင်ရှား၍၊ ငါ၏ ဘုရားသခင်သည် ငါ၏ခွန်အား ဖြစ်လိမ့်မည်ဟူသော အကြောင်းပေတည်း။

၆ သင်သည် ယာကုပ်၏မျိုးနွယ်စုတို့ကို ချီးမြှောက်ခြင်း၊ ကာကွယ်စောင့်မခြင်းကို ခံ ထားရသောလူ့သရေလအမျိုးတို့ကို ပြန်လည်ဆောင်ယူခြင်းအလို့ငှာ ငါ၏ကျွန်ဖြစ်ရ ခြင်းသည် သာမညအမှုဖြစ်၏။ ထိုအမှုမက၊ သင်သည် မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင်၊ ငါ၏ ကယ်တင်ခြင်းကို ပြုစီမံသောမှာ၊ သင့်ကို တပါးအမျိုးသားတို့အတွက် အလင်းဖြစ်စေ ရန် ငါခန့်ထားသည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

၇ ကိုယ်တော်ရှင်၊ လူ့သရေလအမျိုး၏ ခြွေးနှုတ်ရှင်၊ သူ၏သန်ရှင်သောဘုရားက လူ များမထိမ့်မြင်ပြုသော၊ ပြည်သားတို့ရှိရာသော၊ မင်းထံ၌ကျွန်ခံရသောသူအား မိန့်တော် မူသည်ကား၊ သစ္စာရှိတော်မူသောကိုယ်တော်ရှင်ကြောင့် ရှင်ဘုရင်တို့သည် မြင်၍ထကြ လိမ့်မည်။ မင်းသားတို့သည်လည်း ကိုးကွယ်ကြလိမ့်မည်။

၈ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ နှစ်သက်ဖွယ်သောအချိန်၌၊ သင့်စကားကို ငါ ကြားတော်မူပြီ။ အို ပင်လယ်တစ်ဖက် တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံအရပ်သားတို့၊ ကယ်တင်ရာ ကာလ၌ သင့်ကို ငါမစေပြီ။ သင့်ကို ငါကာကွယ်စောင့်မခြင်းလည်း၊ လူတို့အတွက် ပဋိညာဉ် ပြုစရာအဖို့၊ မြေကြီးကို ပြုပြင်ရန်၊ ဆိတ်ညံ့သောအမွေခံရာအရပ်တို့ကို အမွေရရှိစေ ရန်၊ ငါ၏ကျွန်ကို သင့်အား ပေး၏။

1 Nephi 21

And again: Hearken, O ye house of Israel, all ye that are broken off and are driven out because of the wickedness of the pastors of my people; yea, all ye that are broken off, that are scattered abroad, who are of my people, O house of Israel. Listen, O isles, unto me, and hearken ye people from far; the Lord hath called me from the womb; from the bowels of my mother hath he made mention of my name.

And he hath made my mouth like a sharp sword; in the shadow of his hand hath he hid me, and made me a polished shaft; in his quiver hath he hid me;

And said unto me: Thou art my servant, O Israel, in whom I will be glorified.

Then I said, I have labored in vain, I have spent my strength for naught and in vain; surely my judgment is with the Lord, and my work with my God.

And now, saith the Lord—that formed me from the womb that I should be his servant, to bring Jacob again to him—though Israel be not gathered, yet shall I be glorious in the eyes of the Lord, and my God shall be my strength.

And he said: It is a light thing that thou shouldst be my servant to raise up the tribes of Jacob, and to restore the preserved of Israel. I will also give thee for a light to the Gentiles, that thou mayest be my salvation unto the ends of the earth.

Thus saith the Lord, the Redeemer of Israel, his Holy One, to him whom man despiseth, to him whom the nations abhorreth, to servant of rulers: Kings shall see and arise, princes also shall worship, because of the Lord that is faithful.

Thus saith the Lord: In an acceptable time have I heard thee, O isles of the sea, and in a day of salvation have I helped thee; and I will preserve thee, and give thee my servant for a covenant of the people, to establish the earth, to cause to inherit the desolate heritages;

၉ ထွက်ကြလော့ဟု အကျဉ်းသားတို့အားလည်းကောင်း၊ ပေါ်လာကြလော့ဟု မှောင်
 မိုက်ထဲမှာ ထိုင်ကြသောသူတို့အားလည်းကောင်း သင်ပြောနိုင်၏။ ထိုသူတို့သည် လမ်း
 ခရီးတို့အနားမှာ စားရ၍၊ သူတို့၏ကျက်စားရာတို့သည် မြင့်သောနေရာ ခပ်သိမ်းတို့၌
 ရှိကြလိမ့်မည်။

၁၀ သူတို့သည် အစာမဝတ်၊ ရေမဝတ်ရ။ အပူကိုလည်းမခံရကြ။ နေရောင်ခြည်မထိရ။
 အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ကို ကရုဏာထားသော သူသည် သူတို့ကို ပို့ဆောင်၍ စမ်းရေ
 တွင်းအနားသို့ လမ်းပြလိမ့်မည်။

၁၁ ငါ၏တောင်ရှိသမျှတို့ကို သွားရာလမ်း ဖြစ်စေမည်။ ငါ၏လမ်းမများကိုလည်း ငါ
 မြှင့်မည်။

၁၂ ထို့နောက်၊ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ ရှုလော့။ ဤသူတို့သည် ဝေးသောအရပ်မှ
 လာကြလိမ့်မည်။ ကြည့်ဦးလော့၊ ဤသူတို့သည် မြောက်မျက်နှာနှင့် အနောက်မျက်နှာမှ
 လည်းကောင်း၊ ဤသူတို့သည် သိန်မိပြည်မှလည်းကောင်း လာကြလိမ့်မည်။

၁၃ အို ကောင်းကင်တို့၊ သီချင်းဆိုကြလော့။ အို မြေကြီး၊ ရွှင်လန်းအားရလော့။
 အကြောင်းမူကား၊ အရှေ့မျက်နှာမှာရှိသော သူတို့၏ခြေတို့သည် ရပ်တည်ကြလိမ့်မည်
 ။ အို တောင်များတို့၊ သီချင်းဆိုသံနှင့် ကြွေးကြော်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့
 သည် ဒဏ်ခတ်မခံရကြတော့လှတံ့။ ။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိလူမျိုးတို့ကို နှစ်သိမ့်စေ
 တော်မူ၏။ ဆင်းရဲခံရသောမိမိလူတို့ကို ကရုဏာလည်းထားတော်မူ၏။

၁၄ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဇိအုန်က ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ့ကို စွန့်ပစ်တော်မူပြီ။ ကိုယ်တော်
 ရှင်သည် ငါ့ကို မေ့တော်မူလေပြီ—ဟုဆိုသော်လည်း သူမေ့ခြင်းမရှိလေကြောင်းပြ
 တော်မူလိမ့်မည်။

၁၅ အကြောင်းမူကား၊ မိန်းမသည် မိမိဖွားသောသားကို မသနားသည့်တိုင်အောင်၊ မိမိနို့
 စို့သူငယ်ကို မေ့နိုင်သလော၊ အကယ်၍ သူတို့မေ့သော်လည်း၊ သင့်ကို ငါမမေ့၊ အို
 ဣသရေလအမျိုးသားတို့။

၁၆ ရှုလော့၊ ငါသည် ကိုယ့်လက်ဝါး၌ သင့်ကို စာထိုးပြီ။ သင်၏တံတိုင်းသည် ငါ့ရှေ့မှာ
 အစဉ်မပြတ်ရှိ၏။

၁၇ သင်၏သားသမီးတို့သည် သင့်ကိုဖျက်ဆီးသောသူတို့နှင့်ဆန့်ကျင်၍ အလျင်အမြန်
 ပြုကြလိမ့်မည်။ သင့်ကို လုယူဖျက်ဆီးသူတို့သည် သင့်ထံမှ ထွက်သွားကြလိမ့်မည်။

၁၈ အရပ်ရပ်သို့ မျှော်ကြည့်လော့။ ဤသူခပ်သိမ်းတို့သည် သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ
 စုဝေး၍ သင့်ထံသို့ လာကြလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါအသက်
 ရှင်သည်ဖြစ်၍၊ သင်သည် တင့်တယ်သောအဝတ်ကို ဝတ်သကဲ့သို့ ဤသူခပ်သိမ်းတို့ကို
 ဝတ်လိမ့်မည်။ သတို့သမီး ကဲ့သို့ပင် တန်ဆာဆင်လိမ့်မည်။

၁၉ သင်၌ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းသော အရပ်များ၊ ထို့အတူ ပျက်စီးသောပြည်သည် နေသူ
 များကြောင့် ယခုမှာပင် အလွန်ကျဉ်းလိမ့်မည်။ သင့်ကို ဝါးမျိုးသောသူတို့သည်လည်း
 ဝေးကြလိမ့်မည်။

That thou mayest say to the prisoners: Go forth; to them that sit in darkness: Show yourselves. They shall feed in the ways, and their pastures shall be in all high places.

They shall not hunger nor thirst, neither shall the heat nor the sun smite them; for he that hath mercy on them shall lead them, even by the springs of water shall he guide them.

And I will make all my mountains a way, and my highways shall be exalted.

And then, O house of Israel, behold, these shall come from far; and lo, these from the north and from the west; and these from the land of Sinim.

Sing, O heavens; and be joyful, O earth; for the feet of those who are in the east shall be established; and break forth into singing, O mountains; for they shall be smitten no more; for the Lord hath comforted his people, and will have mercy upon his afflicted.

But, behold, Zion hath said: The Lord hath forsaken me, and my Lord hath forgotten me—but he will show that he hath not.

For can a woman forget her sucking child, that she should not have compassion on the son of her womb? Yea, they may forget, yet will I not forget thee, O house of Israel.

Behold, I have graven thee upon the palms of my hands; thy walls are continually before me.

Thy children shall make haste against thy destroyers; and they that made thee waste shall go forth of thee.

Lift up thine eyes round about and behold; all these gather themselves together, and they shall come to thee. And as I live, saith the Lord, thou shalt surely clothe thee with them all, as with an ornament, and bind them on even as a bride.

For thy waste and thy desolate places, and the land of thy destruction, shall even now be too narrow by reason of the inhabitants; and they that swallowed thee up shall be far away.

၂၀ သင်၏သားဦးများ ဆုံးရှုံးပြီးမှ၊ သင်တစ်ဖန် ရပြန်လိမ့်မည်သားတို့က၊ ငါ့အတွက် နေရာသည် အလွန်ကျပ်တည်းပါ၏။ နေရာအရပ်ကို ပေးပါဟု သင့်ကို တစ်ဖန် တောင်းကြလိမ့်မည်။

၂၁ သင်ကလည်း၊ ဤသူတို့ကို ငါ့အတွက် အဘယ်သူဖွားမြင်စေသနည်း။ ငါသည် သား ဆုံးသောသူ၊ ဆိတ်ညံ့လျက်နေရသောသူ၊ အကျဉ်းသား၊ အရပ်ရပ်သို့လည်ရသောသူ ဖြစ်၍၊ ဤသူတို့ကို အဘယ်သူ မွေးစားသနည်း။ ရှုလော့၊ ငါသည် တစ်ယောက်တည်း နေရသူဖြစ်၍၊ ဤသူတို့သည် အဘယ်မှာရှိကြလေသနည်းဟု သင့်စိတ်နှလုံးထဲ၌ တွေး လိမ့်မည်။

၂၂ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူလေသည်မှာ၊ ရှုလော့၊ ငါသည် တပိုးအမျိုး သားတို့အား လက်ကိုချီ၍ လူမျိုးတို့အား အလံကိုထူသဖြင့်၊ သူတို့သည် သင်၏သား များကို လက်နှင့်တွေ့၍၊ သင်၏သမီးများကို ပန်းပေါ်မှာထမ်း၍ ဆောင်ခဲ့ကြလိမ့်မည်။

၂၃ ရှင်ဘုရင်တို့သည် သင်တို့၏ ကျွေးဖခင်များ၊ မိဖုရားတို့သည် သင်တို့၏ ကျွေးမွေး စောင့်ရှောက်သောမိခင်များ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ သူတို့သည် သင့်ရှေ့မှာ ဦးညွှတ်လျှပ်ဝပ် ၍၊ သင်၏ခြေမှ ဖြေဖုန်းကို လျက်ကြလိမ့်မည်။ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်ဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ကို စောင့်မျှော်သောသူတို့သည် ရှက်ကြောက် ခြင်း မရှိကြ။

၂၄ အကြောင်းမူကား၊ လူယူရာဥစ္စာကို အားကြီးသောသူ၏လက်မှ ယူရမည်လော၊ တရားသော အကျဉ်းသားများကို လွှတ်ပေးရမည်လော။

၂၅ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အကယ်စင်စစ် အားကြီးသောသူ သိမ်းသွားသော အကျဉ်းသားတို့ကို နှုတ်ယူရလိမ့်မည်။ ကြောက်မက်ဖွယ်သောသူ လူယူရာဥစ္စာကို လွှတ်ပေးရလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်နှင့်ရန်တွေ့သောသူကို ငါသည်ရန်တွေ့၍၊ သင်၏သားသမီးများကို ကယ်တင်မည်။

၂၆ သင့်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်သောသူတို့ကို သူတို့ကိုယ်တိုင်၏အသားနှင့် ငါကျွေးမည်။ ချိုသောစပျစ်ရည်နှင့် ယစ်မူးသကဲ့သို့၊ သူတို့ကိုယ်တိုင်၏အသွေးနှင့် သူတို့ယစ်မူးရကြ လိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ့ကိုယ်တော်ရှင်သည် သင်၏ကယ်တင်ရှင်၊ သင်၏ရွေးနှုတ်ရှင်၊ ယာကုပ်အမျိုး၏ တန်ခိုးကြီးသောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ခပ်သိမ်းသောလူတို့သိကြ လိမ့်မည်။

The children whom thou shalt have, after thou hast lost the first, shall again in thine ears say: The place is too strait for me; give place to me that I may dwell.

Then shalt thou say in thine heart: Who hath begotten me these, seeing I have lost my children, and am desolate, a captive, and removing to and fro? And who hath brought up these? Behold, I was left alone; these, where have they been?

Thus saith the Lord God: Behold, I will lift up mine hand to the Gentiles, and set up my standard to the people; and they shall bring thy sons in their arms, and thy daughters shall be carried upon their shoulders.

And kings shall be thy nursing fathers, and their queens thy nursing mothers; they shall bow down to thee with their face towards the earth, and lick up the dust of thy feet; and thou shalt know that I am the Lord; for they shall not be ashamed that wait for me.

For shall the prey be taken from the mighty, or the lawful captives delivered?

But thus saith the Lord, even the captives of the mighty shall be taken away, and the prey of the terrible shall be delivered; for I will contend with him that contendeth with thee, and I will save thy children.

And I will feed them that oppress thee with their own flesh; they shall be drunken with their own blood as with sweet wine; and all flesh shall know that I, the Lord, am thy Savior and thy Redeemer, the Mighty One of Jacob.

၁ နိမိတ် ၂၂

၁ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနိမိတ်သည် ကြေးပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထွင်းထားသည့် ဤအရာတို့ကို ဖတ်ပြီးနောက်၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့သည် ငါ့ထံလာ၍ ဆိုကြသည်မှာ၊ သင်ဖတ်လေသည့်အရာများကား အဘယ်သို့ဆိုလိုသနည်း။ ရှုလော့၊ လူဇာတိအတိုင်းမဟုတ်၊ ဝိညာဉ်အတိုင်း ဖြစ်လာလိမ့်မည် ဝိညာဉ်ပကတိအရာများအတိုင်း ထိုအရာတို့ကို နားလည်နိုင်လိမ့်မည်လောဟု မေးကြ၏။

၂ ငါနိမိတ်ကလည်း သူတို့ကို ပြောလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ဝိညာဉ်တော်၏အသံအားဖြင့် ပရောဖက်အား ထိုအရာတို့ကို ထင်ရှားစွာပြုလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ လူသားတို့အပေါ် လူဇာတိအတိုင်းကျရောက်လာမည့်အရာခပ်သိမ်းတို့ကို ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ပရောဖက်တို့အား ဖော်ပြထား၏။

၃ သို့ဖြစ်၍၊ ငါဖတ်လေသည့်အရာတို့မှာ ဇာတိပကတိ၊ ဝိညာဉ်ပကတိနှစ်ခုလုံးတို့နှင့် စပ်ဆိုင်သည့်အရာများ ဖြစ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့သည် အဘယ်ကာလဟုမသိရသောအချိန်တွင် မြေကြီးမျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်နှင့် ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့၌လည်း ကွဲပြားပြန့်ကျဲကြမည့် လက္ခဏာရှိကြ၏။

၄ ရှုဦးလော့၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ ရှိကြသောသူတို့၏ အသိပညာမှ ကွယ်ပျောက်နှင့်ကြလေပြီးသော သူများစွာရှိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ခပ်သိမ်းသောမျိုးနွယ်စုတို့မှ အများစုသည် ခေါ်ဆောင်သွား ခံရလေ၍၊ ပင်လယ်တစ်ဖက် တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံအရပ်တို့၌ အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားပြန့်ကျဲကြ၏။ သူတို့ခေါ်ဆောင်သွားခံရသည်ကို ငါတို့သိရသည်မှ တစ်ပါး၊ အဘယ်အရပ်သို့ဟူသည်ကိုကား၊ အဘယ်သူမျှမသိ။

၅ သူတို့ခေါ်ဆောင်သွား ခံရသောကြောင့်၊ သူတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍လည်းကောင်း၊ ဣသရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းတော်မူသောတရားကြောင့် နောင်ကာလ၌၊ ကွဲပြားပြန့်ကျဲလျက်၊ ရောထွေးကြလတ္တံ့သော သူခပ်သိမ်းတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍လည်းကောင်း၊ ဤအရာတို့ကို ပရောဖက်ပြု၍ဟောထားလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ဆန့်ကျင်၍၊ သူတို့၏စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေကြလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌ ကွဲပြားပြန့်ကျဲ၍၊ ခပ်သိမ်းသောလူတို့၏မုန်းခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။

၆ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ သူတို့ကို တပါးအမျိုးသားတို့က မွေးစားကြပြီးနောက်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် တပါးအမျိုးသားတို့အား သူ၏လက်ကိုချီ၍ အလံကိုထူပေမည်။ သူတို့၏သားသမီးများကို လက်နှင့်ပွေ၍၊ သမီးများကို ပန်းပေါ်မှာထမ်း၍၊ ဆောင်လာကြလိမ့်မည်။ ရှုလော့၊ ပြောလေပြီးသောဤအရာတို့သည်ကား၊ ဇတိပကတိအရာတို့ပေတည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာတို့သည် ငါတို့တိုးတော်တို့နှင့်ပြုခဲ့လေသော ကိုယ်တော်ရှင်၏ပဋိညာဉ်များဖြစ်ကြ၏။ ထိုအမှုသည် နောင်လာမည့်ကာလ၌၊ ငါတို့နှင့်အတူ ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်သည့် ခပ်သိမ်းသော ငါတို့၏ ညီအစ်ကိုတို့နှင့်လည်း စပ်ဆိုင်၏။

1 Nephi 22

And now it came to pass that after I, Nephi, had read these things which were engraven upon the plates of brass, my brethren came unto me and said unto me: What meaneth these things which ye have read? Behold, are they to be understood according to things which are spiritual, which shall come to pass according to the spirit and not the flesh?

And I, Nephi, said unto them: Behold they were manifest unto the prophet by the voice of the Spirit; for by the Spirit are all things made known unto the prophets, which shall come upon the children of men according to the flesh.

Wherefore, the things of which I have read are things pertaining to things both temporal and spiritual; for it appears that the house of Israel, sooner or later, will be scattered upon all the face of the earth, and also among all nations.

And behold, there are many who are already lost from the knowledge of those who are at Jerusalem. Yea, the more part of all the tribes have been led away; and they are scattered to and fro upon the isles of the sea; and whither they are none of us knoweth, save that we know that they have been led away.

And since they have been led away, these things have been prophesied concerning them, and also concerning all those who shall hereafter be scattered and be confounded, because of the Holy One of Israel; for against him will they harden their hearts; wherefore, they shall be scattered among all nations and shall be hated of all men.

Nevertheless, after they shall be nursed by the Gentiles, and the Lord has lifted up his hand upon the Gentiles and set them up for a standard, and their children have been carried in their arms, and their daughters have been carried upon their shoulders, behold these things of which are spoken are temporal; for thus are the covenants of the Lord with our fathers; and it meaneth us in the days to come, and also all our brethren who are of the house of Israel.

၇ ဆိုလိုသည်ကား၊ ခပ်သိမ်းသောလူ့သရေလအမျိုးသားတို့ ကွဲပြားပြန့်ကျဲ၍ ရောထွေးကြလေပြီနောက်၌၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်က တပါးအမျိုးသားတို့၌ အထူးသဖြင့်၊ ဤပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ပင် အားကြီးသည့် လူမျိုးကို ပေါ်ထွန်းစေမည့် အချိန်၌ ထိုကာလကျရောက်လာ၏။ ထိုသူတို့အားဖြင့်လည်း၊ ငါတို့၏အမျိုးအနွယ်တို့ ကွဲပြားပြန့်ကျဲကြလိမ့်မည်။

၈ ငါတို့၏အမျိုးအနွယ်တို့ ကွဲပြားပြန့်ကျဲကြပြီးနောက်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် တပါးအမျိုးသားတို့၌ ငါတို့၏အမျိုးအနွယ်များအတွက် ကြီးစွာအဖိုးထိုက်လိမ့်မည့် အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသော အမှုကို ဆက်၍ပြုတော်မူလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့ကို တပါးအမျိုးသားတို့အားဖြင့်ကျွေးမွေးခံရခြင်းနှင့်လည်းကောင်း၊ လက်နှင့်ဝှေ့လျက်ပခုံးပေါ်မှာထမ်း၍၊ ဆောင်လာခံရခြင်းနှင့်လည်းကောင်း ပမာပြုခြင်းဖြစ်၏။

၉ ထိုအမှုသည် တပါးအမျိုးသားတို့အတွက်လည်း အဖိုးထိုက်လိမ့်မည်။ တပါးအမျိုးသားတို့အတွက်သာမဟုတ်ဘဲ ခပ်သိမ်းသောလူ့သရေလအမျိုးသားတို့ အတွက်လည်း ဖြစ်၍၊ သင်၏အမျိုးအနွယ်အားဖြင့်၊ မြေကြီးပေါ်ရှိ အမျိုးစုခပ်သိမ်းတို့ ကောင်းချီးခံစားရကြလိမ့်မည်ဟု အာဗြဟံထံ ပြုတော်မူခဲ့သည့် ကောင်းကင်တံ့ရှင်အဘ၏ ပဋိညာဉ်များကို ဖော်ပြတော်မူသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။

၁၀ သူ၏လက်တော်ကို ပြည်သားတို့၏ရှေ့၌ ဖွင့်ပြတော်မူခြင်းမရှိလျှင်၊ မြေကြီးပေါ်ရှိ အမျိုးစုခပ်သိမ်းတို့၊ ကောင်းချီးခံစားရနိုင်ကြောင်း၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုများတည်းဟူသော သင်တို့သိစေခြင်းငှာ ငါအလိုရှိ၏။

၁၁ သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် သူ၏ပဋိညာဉ်များနှင့် သူ၏စိတ်ဝင်လီတရားတော်ကို လူ့သရေလအမျိုးသားများထံ ရောက်စေရာ၌ လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့ရှေ့၌ မိမိလက်တော်ကို ဖွင့်ပြတော်မူလိမ့်မည်။

၁၂ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့ကို ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းမှ တစ်ဖန်ထုတ်ဆောင်တော်မူလိမ့်မည်။ သူတို့၏အမွေခံရာမြေသို့ သူတို့အတူတကွစုဝေးကြလိမ့်မည်။ မြေးယုတ်ခြင်းနှင့် မှောင်မိုက်ခြင်းမှ ထုတ်ဆောင်ခြင်းကိုလည်း ခံရကြလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့၏ကယ်တင်ရှင်၊ သူတို့၏ရွေးနှုတ်ရှင်နှင့် လူ့သရေလအမျိုး၏ တန်ခိုးကြီးသော ဘုရားဖြစ်ကြောင်း သူတို့သိကြလိမ့်မည်။

၁၃ မြေကြီးတစ်ခုလုံး၏ပြည့်တန်ဆာဖြစ်သော စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသည့် အသင်းတော်ကြီး၏အသွေးသည် သူတို့ဦးခေါင်းပေါ်ပြန်ကျလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ကိုယ့်အချင်းချင်း စစ်တိုက်၍၊ သူတို့လက်မှစားသည် သူတို့ဦးခေါင်းပေါ်ကျ၍ ၊ သူတို့ကိုယ်တိုင်၏အသွေးဖြင့် သူတို့ယစ်မှူးရကြလိမ့်မည်။

၁၄ အို လူ့သရေလအမျိုးသားတို့၊ သင်တို့ကိုဆန့်ကျင်၍၊ စစ်တိုက်သောလူမျိုးမှန်သမျှသည် တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး တိုက်ခိုက်လိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ရှင်၏လူတို့ကို ထောင်ချောက်ဆင်၍ဖမ်းခြင်းငှာ တူးလေသောတွင်းသို့ ကျလိမ့်မည်။ ဇီအုန်မြို့ကို ဆန့်ကျင်၍တိုက်ခိုက်သူခပ်သိမ်းတို့သည် ဖျက်ဆီးခံရလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ရှင်၏ မှန်သောလမ်းစဉ်များကို မှောက်လှန်သော ထိုပြည့်တန်ဆာကြီး၊ အထူးသဖြင့်၊ ထိုစက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသည့် အသင်းတော်ကြီးသည် မြေမှုန်သို့ ပြိုကျလိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ ကြီးမားလှသည်ကား၊ ထိုအသင်း၏ကျဆုံးခြင်းပေတည်း။

And it meaneth that the time cometh that after all the house of Israel have been scattered and con-founded, that the Lord God will raise up a mighty nation among the Gentiles, yea, even upon the face of this land; and by them shall our seed be scattered.

And after our seed is scattered the Lord God will proceed to do a marvelous work among the Gentiles, which shall be of great worth unto our seed; wherefore, it is likened unto their being nourished by the Gentiles and being carried in their arms and upon their shoulders.

And it shall also be of worth unto the Gentiles; and not only unto the Gentiles but unto all the house of Israel, unto the making known of the covenants of the Father of heaven unto Abraham, saying: In thy seed shall all the kindreds of the earth be blessed.

And I would, my brethren, that ye should know that all the kindreds of the earth cannot be blessed unless he shall make bare his arm in the eyes of the nations.

Wherefore, the Lord God will proceed to make bare his arm in the eyes of all the nations, in bringing about his covenants and his gospel unto those who are of the house of Israel.

Wherefore, he will bring them again out of captivity, and they shall be gathered together to the lands of their inheritance; and they shall be brought out of obscurity and out of darkness; and they shall know that the Lord is their Savior and their Redeemer, the Mighty One of Israel.

And the blood of that great and abominable church, which is the whore of all the earth, shall turn upon their own heads; for they shall war among themselves, and the sword of their own hands shall fall upon their own heads, and they shall be drunken with their own blood.

And every nation which shall war against thee, O house of Israel, shall be turned one against another, and they shall fall into the pit which they digged to ensnare the people of the Lord. And all that fight against Zion shall be destroyed, and that great whore, who hath perverted the right ways of the Lord, yea, that great and abominable church, shall tumble to the dust and great shall be the fall of it.

၁၅ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ပရောဖက်ကဟောလေသည်မှာ၊ လူသားတို့၏စိတ်နှလုံးကို စာတန်အစိုးရခြင်း မရှိတော့မည့် အချိန်သည် အလျင်အမြန် ကျရောက်လာမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ခပ်သိမ်းသောမာနကြီးသူတို့နှင့် ဆိုးညစ်စွာပြုသောသူတို့ရိုးပြတ်ကဲ့သို့ဖြစ်လိမ့်မည်နဲ့ မကြာမြင့်မီကျရောက်လာမည်။ သူတို့လောင်မြိုက်ခံရမည့်နေ့သည်လည်း ကျရောက်လာလိမ့်မည်။

၁၆ ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့အပေါ်ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်အပြည့်အစုံကို သွန်းလောင်းတော်မူမည့်အချိန်သည် မကြာမြင့်မီကျရောက်လာလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့အား ဆိုးညစ်သောသူတို့ဖျက်ဆီးမည်ကို သူအခွင့်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်။

၁၇ သို့ဖြစ်၍ သူ၏အမျက်တော်အပြည့်အစုံကျရောက်လာမည်ဆိုလျှင်ပင်၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို သူ၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့်၊ ကာကွယ်စောင့်မတ်လှလိမ့်မည်။ သူတို့၏ရန်သူများကို မီးလျှံဖြင့်ဖျက်ဆီးသည့်တိုင်၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် ကာကွယ်စောင့်မ ခံရကြလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ မီးလျှံဖြင့်ပင်ဖြစ်သော်လည်း သူတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်ကြလိမ့်မည်ဟု ပရောဖက်ကဟောသောကြောင့်၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် ကြောက်ရန်မလို။

၁၈ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဤအရာများ မကြာမြင့်မီဖြစ်လာရမည်။ အထူးသဖြင့်၊ သွေး၊ မီးလျှံနှင့် မီးခိုးထုတို့ပေါ်လာလိမ့်မည်။ ဤမြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားတစ်ဖက်၌ စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေကြလျှင်၊ ထိုအမှုသည် လူသားတို့အပေါ် လူဇာတိအတိုင်း ကျရောက်လာမည်။

၁၉ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် ပျက်စီးကြလိမ့်မည်မဟုတ်။ ဇိအုန်ကို ဆန့်ကျင်၍တိုက်ခိုက်သူခပ်သိမ်းတို့ ပယ်ရှင်းခံရကြမည့်အချိန်သည် ဧကန်အမှန်ကျရောက်လာမည်။

၂၀ ငါနှင့်တူသောပရောဖက်တစ်ပါးကို သင်တို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်က သင်တို့အဖို့ ပေါ်ထွန်းစေတော်မူလိမ့်မည်။ သင်တို့အား သူဟောသမျှခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သင်တို့ကြားနာရမည်။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ ထိုပရောဖက်ကို မကြားနာသောသူခပ်သိမ်းတို့သည် လူမျိုးတို့မှ ပယ်ရှင်းခံရကြလိမ့်မည်ဟုဆိုသော မောရှေ၏စကားများကို ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းငှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏လူမျိုးတို့အတွက် နည်းလမ်းကို ဧကန်အမှန် ပြင်ဆင်တော်မူလိမ့်မည်။

၂၁ ယခုမူကား၊ မောရှေဆိုလေသော ထိုပရောဖက်သည် ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားဖြစ်လေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းဖြင့် သူတရားစီရင်လိမ့်မည်ဟု သင်တို့ကို ငါနိဗိုင်းဟောပြော၏။

၂၂ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် ကြောက်ရန်မလို၊ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မရှုံးနိမ့်ရသောသူများဖြစ်ကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာ၌ ရှိကြလေသောသူများတွင် တည်ထောင်လေသည့် နိုင်ငံဖြစ်သော၊ လူသားတို့၌ တည်ဆောက်မည့် နတ်ဆိုး၏ နိုင်ငံရှိ၏—

For behold, saith the prophet, the time cometh speedily that Satan shall have no more power over the hearts of the children of men; for the day soon cometh that all the proud and they who do wickedly shall be as stubble; and the day cometh that they must be burned.

For the time soon cometh that the fulness of the wrath of God shall be poured out upon all the children of men; for he will not suffer that the wicked shall destroy the righteous.

Wherefore, he will preserve the righteous by his power, even if it so be that the fulness of his wrath must come, and the righteous be preserved, even unto the destruction of their enemies by fire. Wherefore, the righteous need not fear; for thus saith the prophet, they shall be saved, even if it so be as by fire.

Behold, my brethren, I say unto you, that these things must shortly come; yea, even blood, and fire, and vapor of smoke must come; and it must needs be upon the face of this earth; and it cometh unto men according to the flesh if it so be that they will harden their hearts against the Holy One of Israel.

For behold, the righteous shall not perish; for the time surely must come that all they who fight against Zion shall be cut off.

And the Lord will surely prepare a way for his people, unto the fulfilling of the words of Moses, which he spake, saying: A prophet shall the Lord your God raise up unto you, like unto me; him shall ye hear in all things whatsoever he shall say unto you. And it shall come to pass that all those who will not hear that prophet shall be cut off from among the people.

And now I, Nephi, declare unto you, that this prophet of whom Moses spake was the Holy One of Israel; wherefore, he shall execute judgment in righteousness.

And the righteous need not fear, for they are those who shall not be confounded. But it is the kingdom of the devil, which shall be built up among the children of men, which kingdom is established among them which are in the flesh—

၂၃ အကြောင်းမူကား၊ အကျိုးအမြတ်ရခြင်းငှာ၊ တည်ထောင်သောအသင်းတော်များ၊ လူတို့အပေါ်အစိုးရခြင်းငှာ၊ တည်ထောင်သောသူများ၊ လောကအမြင်၌ ကျော်ကြား လာလျက်၊ ဇာတိပကတိ တပ်မက်ခြင်းနှင့် လောကအရာများကို ရှာ၍၊ အမျိုးမျိုးသော ဒုစရိုက်များကို ပြုခြင်းငှာ၊ တည်ထောင်သောသူများ၏အချိန်သည် အလျင်အမြန် ကျ ရောက်လာလိမ့်မည်။ အမှန်စင်စစ်၊ အချုပ်အားဖြင့် နတ်ဆိုး၏နိုင်ငံနှင့် ဆိုင်သောသူ များသည်ကား ကြောက်ရွံ့ကြ၊ တုန်၍ တုန်လှုပ်ရမည့်သူများပေတည်း။ သူတို့သည် မြေမှုန့်သို့ နှိမ့်ချခံရမည့်သူများ ဖြစ်ကြ၏။ သူတို့သည် ရိုးပြတ်ကံသို့ လောင်မြိုက်ခံရ မည့်သူများဖြစ်ကြ၏။ ဤအရာသည်ကား၊ ပရောဖက်၏စကားများအတိုင်းပေတည်း ။

၂၄ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် တင်းကုပ်မှ နွားသဝယ်များကဲ့သို့၊ ဆောင်တော်မူခံရ မည့်အချိန်အလျင်အမြန်ကျရောက်လာပြီး၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန်ရှင်းတော်မူ သောဘုရားသည် အစိုးရခြင်း၊ အာနတော်၊ တန်ခိုးတော်အရှိန်နှင့် ကြီးစွာသောဘုန်း တော်တို့ဖြင့် အုပ်စိုးတော်မူမည်။

၂၅ သူသည် မိမိ၏သားသမီးများကို မြေကြီးလေးမျက်နှာမှ စုဝေး၍ သူ၏သိုးများကို ရေတွက်တော်မူ၏။ ထိုသူတို့သည် သူ့ကိုသိကြ၏။ သိုးခြံတစ်ခုနှင့် သိုးထိန်းတစ်ပါး တည်း ရှိလိမ့်မည်။ သူ၏သိုးများကို သူကျွေးမွေးလိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ သူ့၌ ကျက်စားရာ ကို သူတို့တွေ့ကြလိမ့်မည်။

၂၆ သူ့လူမျိုးတို့၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့် စာတန်၌ တန်ခိုးမရှိ။ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် နှစ် ပေါင်းများစွာကြာအောင် လွတ်နိုင်လိမ့်မည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ဣသရေလ အမျိုး၏သန်ရှင်းတော်မူသောဘုရားအုပ်စိုး၍၊ သူတို့သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်း၌ နေကြ သောကြောင့် သူသည် လူတို့၏စိတ်နှလုံးအပေါ်အစိုးရခြင်းမရှိ။

၂၇ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့သည် လူဇာတိအတိုင်း ဖြစ်လာရမည်ဟု သင်တို့ကို ငါနိမ့်ငိုဆို၏။

၂၈ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့ ခပ်သိမ်းသောပြည်သား၊ အမျိုးစု၊ အသီးသီးဘာသာစကားကို ပြောသူနှင့် လူမျိုးတို့သည် နောင်တရမည်ဆိုလျှင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန်ရှင်းတော် မူသောဘုရားအားဖြင့် လုံခြုံစွာနေထိုင်ရလိမ့်မည်။

၂၉ ယခုမူကား၊ ငါနိမ့်ငိုသည် လက်စသတ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာတို့နှင့်စပ် လျဉ်း၍ ငါနောက်ထပ်မပြောခွံ။

၃၀ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ကြေးပုရိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထားသောအရာများ အမှန်ဖြစ်သည်ကို သင်တို့ဆင်ခြင်ကြစေရန် ငါအလို၏။ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော် များကို လူသားနာခံရမည့်အကြောင်း ထိုအရာတို့က သက်သေခံ၏။

၃၀ သို့ဖြစ်၍၊ ငါနှင့် ငါ၏အဘတို့သည်သာလျှင် ထိုအရာတို့ကို သက်သေခံ၍၊ သွန်သင် ပေးလေသောသူများ ဖြစ်ကြသည်ဟု သင်တို့မထင်မှတ်ကြနှင့်။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် ပညတ်တော်များကို နာခံပြီး၊ အဆုံးတိုင်အောင် တည်ကြည်ကြမည်ဆိုလျှင်၊ နောက် ဆုံးသောနေ့၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြပေလိမ့်မည်။ ဤမျှအထိပေတည်း။ အာမင်။

For the time speedily shall come that all churches which are built up to get gain, and all those who are built up to get power over the flesh, and those who are built up to become popular in the eyes of the world, and those who seek the lusts of the flesh and the things of the world, and to do all manner of iniquity; yea, in fine, all those who belong to the kingdom of the devil are they who need fear, and tremble, and quake; they are those who must be brought low in the dust; they are those who must be consumed as stubble; and this is according to the words of the prophet.

And the time cometh speedily that the righteous must be led up as calves of the stall, and the Holy One of Israel must reign in dominion, and might, and power, and great glory.

And he gathereth his children from the four quarters of the earth; and he numbereth his sheep, and they know him; and there shall be one fold and one shepherd; and he shall feed his sheep, and in him they shall find pasture.

And because of the righteousness of his people, Satan has no power; wherefore, he cannot be loosed for the space of many years; for he hath no power over the hearts of the people, for they dwell in righteousness, and the Holy One of Israel reigneth.

And now behold, I, Nephi, say unto you that all these things must come according to the flesh.

But, behold, all nations, kindreds, tongues, and people shall dwell safely in the Holy One of Israel if it so be that they will repent.

And now I, Nephi, make an end; for I durst not speak further as yet concerning these things.

Wherefore, my brethren, I would that ye should consider that the things which have been written upon the plates of brass are true; and they testify that a man must be obedient to the commandments of God.

Wherefore, ye need not suppose that I and my father are the only ones that have testified, and also taught them. Wherefore, if ye shall be obedient to the commandments, and endure to the end, ye shall be saved at the last day. And thus it is. Amen.

နိပိုင်းဒုတိယကျမ်း

လေဟိသေခြင်းအကြောင်း မှတ်တမ်း။ နိပိုင်း၏အစ်ကိုတို့က သူ့ကို ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်ကြ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် နိပိုင်းကို တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားရန် သတိပေးတော်မူ၏။ တောရိုင်းထဲ၌ သူ၏ခရီးသွားခြင်းနှင့် စသည့်အကြောင်းအရာများ။

၂ နိပိုင်း ၁

- ၁ ယခုကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနိပိုင်းသည် ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့အား သွန်သင်ခြင်းကို လက်စသတ်လေပြီးနောက်၊ ငါတို့အဘလေဟိသည် သူတို့အား၊ များစွာသော အရာတို့ကိုလည်း ပြောပြ၏။ ထို့အတူ သူတို့ကို ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ဆောင်ယူရာ၌ ကြီးစွာသောအမှုများကို သူတို့အတွက် ကိုယ်တော်ရှင်ပြုတော်မူလေကြောင်း ပြန်၍ ပြောပြ၏။
- ၂ သမုဒ္ဒရာပေါ်၌၊ သူတို့၏ ပုန်ကန်ခြင်းအကြောင်းနှင့် သူတို့အသက်ကို ချမ်းသာပေးရာ၌ ထားတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ကရုဏာတော်တို့ကြောင့်၊ ပင်လယ်ထဲ၌ ဝါးမျိုးခံရလေကြောင်းကိုလည်း ပြောပြ၏။
- ၃ သူတို့ရရှိသော ကတိတော်မြေအကြောင်း— ငါတို့ကို ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ထွက်ပြေးကြစေခြင်းမှာ သတိပေးတော်မူရာ၌ ကိုယ်တော်ရှင်အဘယ်မျှ ကရုဏာကြီးတော်မူလေကြောင်းတို့ကိုလည်း ပြောပြ၏။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူဆိုလေသည်ကား၊ ငါသည် ရူပါရုံတစ်ခုကို မြင်ရ၏။ ယေရုရှလင်မြို့ ဖျက်ဆီးခံရကြောင်းကို ထိုရူပါရုံအားဖြင့် ငါသိ၏။ ငါတို့သည်လည်း ယေရုရှလင်မြို့၌ ဆက်၍နေခဲ့လျှင်၊ ပျက်စီးကြလေမည်။
- ၅ သို့ရာတွင်၊ သူဆိုသည်ကား၊ ငါတို့၌ ဆင်းရဲဒုက္ခများရှိသော်ငြားလည်း၊ အခြားသော ပြည်များအားလုံးထက် အမြတ်ဆုံးဖြစ်သည့်ပြင်၊ ငါ့အမျိုးအနွယ်တို့အဖွဲ့ခံရာအဖို့ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်က ငါနှင့်ပဋိညာဉ်ပြုထားတော်မူလေသည့်ပြင်ဖြစ်သည့် ကတိတော်မြေကို ငါတို့ရရှိကြလေပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဤပြည်ကို ငါ့ထံ၊ ထို့အတူ ငါ၏သားမြေးတို့ထံ ပဋိညာဉ်ပြု၍ကာလအစဉ်အဆက် ပေးထားတော်မူလေ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်အားဖြင့်၊ အခြားသောတိုင်းပြည်များမှ ဆောင်တော်မူခြင်း ခံရမည့်သူခပ်သိမ်းတို့အတွက်လည်းဖြစ်၏။
- ၆ သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်အားဖြင့် ဆောင်တော်မူခြင်းကို မခံရလျှင်၊ အဘယ်သူမျှ ဤပြည်ထဲသို့ ဝင်လာရလိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်း၊ ငါ့အထံ၌ရှိတော်မူသည့် ပညာဉ်တော်၏ပြင်ခြင်းတို့အတိုင်း ငါလေဟိပရောဖက်ပြု၍ဟော၏။

The Second Book of Nephi

An account of the death of Lehi. Nephi's brethren rebel against him. The Lord warns Nephi to depart into the wilderness. His journeyings in the wilderness, and so forth.

2 Nephi 1

And now it came to pass that after I, Nephi, had made an end of teaching my brethren, our father, Lehi, also spake many things unto them, and rehearsed unto them, how great things the Lord had done for them in bringing them out of the land of Jerusalem.

And he spake unto them concerning their rebellions upon the waters, and the mercies of God in sparing their lives, that they were not swallowed up in the sea.

And he also spake unto them concerning the land of promise, which they had obtained—how merciful the Lord had been in warning us that we should flee out of the land of Jerusalem.

For, behold, said he, I have seen a vision, in which I know that Jerusalem is destroyed; and had we remained in Jerusalem we should also have perished.

But, said he, notwithstanding our afflictions, we have obtained a land of promise, a land which is choice above all other lands; a land which the Lord God hath covenanted with me should be a land for the inheritance of my seed. Yea, the Lord hath covenanted this land unto me, and to my children forever, and also all those who should be led out of other countries by the hand of the Lord.

Wherefore, I, Lehi, prophesy according to the workings of the Spirit which is in me, that there shall none come into this land save they shall be brought by the hand of the Lord.

၇ သို့ဖြစ်၍၊ သူဆောင်ယူတော်မူလာမည့်သူအတွက် ဤပြည်ကို ရည်စူးထားတော်မူ၏။
။ ထိုသူတို့သည် သူပေးထားတော်မူလေသည့် ပညတ်တော်အတိုင်း သူ့ကို အစေခံကြ
လျှင်၊ ထိုပြည်သည် သူတို့အတွက် လွတ်လပ်ရာပြည်ဖြစ်လိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့
သည် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းသို့ အဘယ်တော့မျှ ဆောင်ယူသွားခံရလိမ့်မည်မဟုတ်။
အဘယ်၍ ခံရလျှင်လည်း၊ ဒုစရိုက်ကြောင့်ဖြစ်လိမ့်မည်။ ဒုစရိုက်များပြားလျှင်ကား၊
ကျိန်ခြင်းသည် ထိုပြည်၌ သူတို့အတွက် ဖြစ်လိမ့်မည်။ သို့ရာတွင်၊ ဖြောင့်မတ်သောသူ
တို့အတွက်မူကား၊ ကာလအစဉ်အဆက် ကောင်းချီးခံစားရမည့်ပြည် ဖြစ်လိမ့်မည်။

၈ ရှဦးလော့၊ ဤအချိန်တွင်၊ ထိုပြည်ကို အခြားသောလူမျိုးတို့၏အသိပညာမှ၊ ကွယ်
ထားခြင်းသည်ကား၊ ဉာဏ်ပညာရှိခြင်းပင်တည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သို့မ
ဟုတ်လျှင်၊ ထိုပြည်ကို များစွာသောလူမျိုးတို့နေရာအနှံ့ဝင်ရောက်၍ အမွေခံရာနေရာ
မရှိဘဲဖြစ်လိမ့်မည်။

၉ သို့ဖြစ်၍၊ ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ဝေးရာသို့ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင် ဆောင်ယူ
တော်မူမည့်သူတို့သည် သူ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းလေသမျှ၊ ဤပြည်၏
မျက်နှာပြင်ပေါ်၌၊ အောင်မြင်ကြလိမ့်မည်။ ထို့အတူ၊ ဤပြည်ကို သူတို့ကိုယ်တိုင်အဖို့
ပိုင်ဆိုင်နိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သူတို့ကို အခြားသောလူမျိုးခပ်သိမ်းတို့ သိကျွမ်းစေခြင်းမှ၊
ကွယ်ထားခံရလိမ့်မည်ဟူသော ကတိတော်ကို ငါလေတိရရှိလေပြီ။ ထိုသူတို့သည် သူ
၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြလျှင်၊ ဤပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌၊ ကောင်းချီးခံ
စားရကြလိမ့်မည်။ နှောင့်ယှက်မည့်သူ သို့မဟုတ်၊ သူတို့၏အမွေခံရာမြေကို သိမ်းယူ
သွားမည့်သူ အဘယ်သူမျှရှိလိမ့်မည်မဟုတ်။ သူတို့သည် ကာလအစဉ်အဆက်လုံခြုံစွာ
နေထိုင်ရလိမ့်မည်။

၁၀ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်မှ အလွန်ကြီးစွာသော
ကောင်းချီးခံလာများကို ရရှိကြလေပြီးနောက်ယုံကြည်မှုလျော့ပါးဆုတ်ယုတ်လာ
သောအချိန် ကျရောက်လာသောအခါ—မြေကြီးနှင့် ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့အား ဖန်
ဆင်းတော်မူသည့် အကြောင်း အသိပညာရှိလျက်၊ ကမ္ဘာကို ဖန်ဆင်းတော်မူသည်မှစ၍
ကိုယ်တော်ရှင်၏ ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအမှုတို့ကို သိနေလျက်၊ ယုံကြည်
ခြင်းအားဖြင့်၊ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို ပြုလုပ်ကြစေခြင်းငှာ ပေးထားတော်မူလေ
သောအစွမ်းသတ္တိ ရှိနေလျက်၊ ရှေးဦးစွာကတည်းက၊ ခပ်သိမ်းသောပညတ်တော်များ
ရှိနေလျက်၊ သူ၏အတိုင်းမသိသော ကောင်းမြတ်ခြင်းအားဖြင့် ဤအဖိုးထိုက်သည့်
ကတိတော်မြေသို့ ဆောင်ယူခံရလျက်ပင်—ရှုလော့၊ ထိုသူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး
၏သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားတည်းဟူသော မှန်သောမေရှိယ၊ သူတို့၏ရွေးနှုတ်ရှင်
နှင့် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကို ငြင်းပယ်ကြမည့်နေ့ ကျရောက်လာလေလျှင်၊ တရားမျှ
တတော်မူသောကိုယ်တော်၏ တရားစီရင်တော်မူခြင်းများသည် ထိုသူတို့အပေါ် ကျ
ရောက်လိမ့်မည်ဟု ငါဆို၏။

၁၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် အခြားသောလူမျိုးတို့ကို သူတို့ထံသို့ ဆောင်ယူတော်မူလာပြီး
တန်ခိုးကိုပေးလိမ့်မည်။ သူတို့ပိုင်ဆိုင်သောမြေများကိုလည်း သိမ်းယူသွားတော်မူလိမ့်
မည်။ သူတို့ကို ကွဲပြားပြန့်ကျဲစေပြီး၊ ဒဏ်ခတ်သည်ကိုလည်း ခံရစေလိမ့်မည်။

Wherefore, this land is consecrated unto him whom he shall bring. And if it so be that they shall serve him according to the commandments which he hath given, it shall be a land of liberty unto them; wherefore, they shall never be brought down into captivity; if so, it shall be because of iniquity; for if iniquity shall abound cursed shall be the land for their sakes, but unto the righteous it shall be blessed forever.

And behold, it is wisdom that this land should be kept as yet from the knowledge of other nations; for behold, many nations would overrun the land, that there would be no place for an inheritance.

Wherefore, I, Lehi, have obtained a promise, that inasmuch as those whom the Lord God shall bring out of the land of Jerusalem shall keep his commandments, they shall prosper upon the face of this land; and they shall be kept from all other nations, that they may possess this land unto themselves. And if it so be that they shall keep his commandments they shall be blessed upon the face of this land, and there shall be none to molest them, nor to take away the land of their inheritance; and they shall dwell safely forever.

But behold, when the time cometh that they shall dwindle in unbelief, after they have received so great blessings from the hand of the Lord—having a knowledge of the creation of the earth, and all men, knowing the great and marvelous works of the Lord from the creation of the world; having power given them to do all things by faith; having all the commandments from the beginning, and having been brought by his infinite goodness into this precious land of promise—behold, I say, if the day shall come that they will reject the Holy One of Israel, the true Messiah, their Redeemer and their God, behold, the judgments of him that is just shall rest upon them.

Yea, he will bring other nations unto them, and he will give unto them power, and he will take away from them the lands of their possessions, and he will cause them to be scattered and smitten.

၁၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ မျိုးဆက်တစ်ခုမှ တခြားတစ်ခုသို့ ဆင့်ကူးသွား၍ အသွေးသွန်း
လောင်းခြင်းများနှင့် ကြီးစွာသောကြည့်ရှုစီရင်တော်မူခြင်းများသည် ထိုသူတို့၌ ဖြစ်
လာပေလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ့သားတို့၊ ငါသည် သင်တို့ သတိရစေရန် အလိုရှိ၏။
အမှန်စင်စစ်၊ ငါသည် သင်တို့အား ငါ၏စကားများကို ဧစ္စေ့နားထောင်စေရန် အလိုရှိ
၏။

၁၃ အို အသင်တို့ နိုးကြပါစေသော၊ ကြီးသောအိပ်ခြင်းမှ နိုး၍ အမှန်စင်စစ်၊ ငါ၏
အိပ်ခြင်းမှပင် နိုးကြပါစေသော။ သင်တို့ကို ချည်နှောင်ထားသည့် ကြောက်ရွံ့ဖွယ်
ကောင်းသောသံကြီးများကို ခါချလိုက်ကြလော့၊ ၎င်းတို့သည်ကား လူသားတို့ကို ချည်
နှောင်သည့် သံကြီးများဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍ သူတို့သည် ဝမ်းနည်းပူဆွေးမှုနှင့် အမင်္ဂလာ
တို့၏ ထာဝရချောက်သို့ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ပြီး သယ်ဆောင်သွားခံရကြ၏။

၁၄ နိုးလော့၊ မြေမှုန့်မှထလော့၊ အေးစက်တိတ်ဆိတ်သည့် သင်္ချိုင်းတွင်း၌ မကြာမြင့်မီ
ခြေ၊ လက်တို့ကို သင်တို့မြှုပ်ရတော့မည့် တုန်လှုပ်နေသောမိဘ၏ စကားများကို ကြား
နာကြလော့၊ ထိုနေရာမှ အဘယ်ခရီးသည်မျှ ပြန်မလာနိုင်။ နောက်ထပ် ရက်အနည်း
ငယ်၌ မြေကြီးပေါ်မှာ နေထိုင်သူပင်သိမ်းတို့၏ သွားရာလမ်းကို ငါသွားရမည်။

၁၅ သို့ရာတွင် ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို ငရဲမှ ရွေးနှုတ်တော်မူ
လေပြီ။ ငါသည် သူ၏ ဘုန်းတော်ကို မြင်ရ၏။ သူ၏ချစ်ခြင်းလက်များဖြင့် အစဉ်
ထာဝရ ပွေ့ထားတော်မူခြင်းကိုလည်း ခံရ၏။

၁၆ ကိုယ်တော်ရှင်၏အိမ်ထဲသို့ များစွာသွားနှင့် စီရင်တော်မူချက်များကို သင်တို့ကျင့်စောင့်
ရန် သတိရစေကြောင်း ငါအလိုရှိ၏။ ရှုလော့၊ ဤအရာမှာ၊ ရှေးဦးစွာကတည်းက ငါ
စိတ်ဝိညာဉ်၏ စိုးရိမ်ပူပန်မှုပေတည်း။

၁၇ ငါ့စိတ်နှလုံးသည် အချိန်နှင့်အမျှ၊ ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် ဝန်လေး၍ နေခဲ့ရလေပြီ။
အကြောင်းမူကား၊ ငါစိုးရိမ်လေသည်မှာ၊ သင်တို့စိတ်နှလုံး၏မာကျောခြင်းကြောင့်၊
သင်တို့အပေါ် သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင် အမျက်တော်အပြည့်အစုံဖြင့်၊ ကြွ
ရောက်တော်မူလာ၍ ပယ်ရှင်းခြင်းနှင့် ဖျက်ဆီးခြင်းကို ကာလအစဉ်အဆက် သင်တို့ခံ
ရမည့်အကြောင်း၊

၁၈ သို့မဟုတ်၊ ကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာသည် သင်တို့အပေါ်သို့ မျိုးဆက်များစွာကြာအောင်
ကျရောက်လာမည့်အကြောင်း၊ စားတေး၊ ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းဘေးနှင့် အမှန်းခံရ
ခြင်းတို့အားဖြင့် ဆုံးမ ခံရ၍၊ နတ်ဆိုး၏အလိုနှင့် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းတို့အတိုင်း၊
ခေါ်ဆောင်သွားသည်ကို သင်တို့ခံရမည့်အကြောင်းတို့ပေတည်း။

၁၉ အို ငါ့သားတို့၊ ဤအရာများ သင်တို့အပေါ်သို့ မကျရောက်ပါစေနှင့်၊ သို့ရာတွင်၊ သင်
တို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်နှစ်သက်တော်မူသော၊ ရွေးကောက်တော်မူထိုက်သည့် လူမျိုး
များဖြစ်ကြပါစေ။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူ၏အလိုတော်သည် ပြည့်စုံလိမ့်မည်။
အကြောင်းမူကား၊ သူ၏လမ်းခရီးတော်တို့သည် ကာလအစဉ်အဆက် ပြောခွင့်မတ်
တော်မူပေ၏။

၂၀ ထို့အတူ၊ သူမိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည် ငါ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်
ထိန်းကြသမျှ၊ ထိုပြည်၌ အောင်မြင်ကြလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင်၊ ငါ၏ပညတ်တော်များကို
မစောင့်ထိန်းကြသမျှ၊ ငါ၏မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်းခံရကြလိမ့်မည်။

Yea, as one generation passeth to another there shall be bloodsheds, and great visitations among them; wherefore, my sons, I would that ye would remember; yea, I would that ye would hearken unto my words.

O that ye would awake; awake from a deep sleep, yea, even from the sleep of hell, and shake off the awful chains by which ye are bound, which are the chains which bind the children of men, that they are carried away captive down to the eternal gulf of misery and woe.

Awake! and arise from the dust, and hear the words of a trembling parent, whose limbs ye must soon lay down in the cold and silent grave, from whence no traveler can return; a few more days and I go the way of all the earth.

But behold, the Lord hath redeemed my soul from hell; I have beheld his glory, and I am encircled about eternally in the arms of his love.

And I desire that ye should remember to observe the statutes and the judgments of the Lord; behold, this hath been the anxiety of my soul from the beginning.

My heart hath been weighed down with sorrow from time to time, for I have feared, lest for the hardness of your hearts the Lord your God should come out in the fulness of his wrath upon you, that ye be cut off and destroyed forever;

Or, that a cursing should come upon you for the space of many generations; and ye are visited by sword, and by famine, and are hated, and are led according to the will and captivity of the devil.

O my sons, that these things might not come upon you, but that ye might be a choice and a favored people of the Lord. But behold, his will be done; for his ways are righteousness forever.

And he hath said that: Inasmuch as ye shall keep my commandments ye shall prosper in the land; but inasmuch as ye will not keep my commandments ye shall be cut off from my presence.

၂၀ ယခုမှကား၊ ငါ၏ဗိညာဉ်သည် သင်တို့အားဖြင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိနိုင်၍၊ ငါ၏စိတ် နှလုံးသည် သင်တို့ကြောင့် ဤလောကကို ဝမ်းသာခြင်းနှင့် ချန်ထားနိုင်စေ၍၊ ငါသည် သင်တို့အားဖြင့် ပူဆွေးခြင်း၊ ဝမ်းနည်းခြင်းတို့နှင့်အတူ အချမခံရနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ငါ့သားတို့၊ မြေမှုန့်မှ ထကြလော့၊ ရင့်ကျက်သူများဖြစ်ကြလော့၊ နှလုံးသားတစ်ခု၌ စိတ်တစ်ခုကို သန္နိဋ္ဌာန်ချကြလော့။ အရာရာ၌ စည်းလုံးကြရမည်မှာ၊ ဖမ်းဆီးချုပ် နောင်ခြင်းထဲသို့ သင်တို့ဆင်းမလာနိုင်ကြစေကြောင်း၊

၂၂ ပြင်းထန်သောကျိန်ခြင်းအမိလ္လာဖြင့်၊ သင်တို့အကျိန်မခံရကြစေကြောင်းနှင့် ပျက် စီးခြင်း၊ အမှန်စင်စစ်၊ ဗိညာဉ်နှင့် ကိုယ်ခန္ဓာနှစ်ခုလုံး၏ အစဉ်ထာဝရပျက်စီးခြင်းသို့ တိုင်အောင်၊ တရားတော်မူသောဘုရားသခင်၏ မကျေမနပ်ဖြစ်ခြင်းကိုလည်း သင်တို့ မခံရကြစေကြောင်းတို့ပေတည်း။

၂၃ ငါ့သားတို့ နိုးကြလော့၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းချုပ်ဝတ်တန်ဆာကို ဝတ်ဆင်ကြလော့။ သင် တို့ကို ချည်နှောင်ထားသောသံကြိုးများကို ခါချပြီး၊ မြှေးယှက်ခြင်းမှ ထွက်၍၊ မြေမှုန့်မှ ထကြလော့။

၂၄ ရူပါရုံများအသရေထင်ရှားလျက်၊ ငါတို့ယေရှုလင်ကို စွန့်ခွာချိန်မှစ၍၊ ပညတ် တော်များကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်လေသော၊ ကတိတော်မြေထဲသို့ ငါတို့ကို ဆောင် ယူရာတွင် ဘုရားသခင်၏လက်တော်၌ တန်ဆာတစ်ခုဖြစ်လေသော သင်တို့၏ညီကို ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်ခြင်း မပြုကြတော့နှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သူ့ကြောင့်မဟုတ်လျှင်၊ ငါ တို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ ဝတ်မွတ်မှုကြောင့် ပျက်စီးရကြပေမည်။ သို့သော်လည်း သင် တို့သည် သူ့အသက်ကို နှုတ်ယူရန် ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် သင်တို့ကြောင့် ဝမ်းနည်းခြင်းများစွာ ခံစားရလေပြီ။

၂၅ သူတစ်ဖန်ဒုက္ခဝေဒနာခံစားရမည်ကို စိုးရိမ်၍၊ သင်တို့ကြောင့် ငါသည်လွန်စွာ ကြောက်ရွံ့ပြီး၊ တုန်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့အပေါ် တန်ခိုးနှင့် အခွင့် အာဏာကို ရရှိခြင်းငှာ သူကြိုးစားအားထုတ်သည်ဟု သင်တို့စွပ်စွဲကြလေပြီ။ သို့ရာ တွင်၊ သင်တို့အပေါ် အစိုးရခြင်းနှင့် အခွင့်အာဏာကို ရရှိခြင်းငှာ သူကြိုးစား အားထုတ်သည်မဟုတ်ဘဲ ဘုရားသခင်၏တုန်းတော်ကို ထင်ရှားစေခြင်းငှာနှင့် သင်တို့ ၏ထာဝရကောင်းကျိုးအတွက် ကြိုးစားအားထုတ်ကြောင်း ငါသိ၏။

၂၆ သူသည် သင်တို့အား ပွင့်လင်းစွာပြောလေသောကြောင့်၊ သင်တို့ညည်းညူအပြစ် တင်ကြ၏။ သူ ပြင်းထန်လေပြီဟု သင်တို့ဆို၏။ သင်တို့ကို သူအမျက်ထွက်လေပြီဟု သင်တို့ဆို၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူ၏ပြင်းထန်ခြင်းသည်ကား၊ သူ့အထံ၌ရှိသော ဘုရားသခင်နှုတ်ကပတ်တော်တန်ခိုး၏ပြင်းထန်ခြင်းပေတည်း။ ထို့အတူ အမျက်ဟု သင်တို့ခေါ်သည့်အရာကား၊ သင်တို့၏ဒုစရိုက်များအကြောင်း၊ ရဲရင့်စွာဖြင့် ထင်ရှားစွာ ပြလျက်ရှိသော၊ ဘုရားသခင်၌ ရှိတော်မူသည့်အတိုင်း သူမချုပ်တည်းနိုင်သည့် အမှန် တရားဖြစ်၏။

၂၇ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော် သူနှင့်အတူရှိရမည်မှာ လိုအပ်ပေ၏။ သူ၏စေခိုင်း ခြင်းကိုပင် သင်တို့နာခံရမည်။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ထိုအရာသည်ကား၊ သူမဟုတ်လေ ဘဲ သူ့၌ရှိလေသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ဗိညာဉ်တော်ဖြစ်လေ၍၊ စကားပြောစေခြင်းငှာ သူ၏နှုတ်ကို ပွင့်စေတော်မူသဖြင့် သူမပိတ်နိုင်ခဲ့။

And now that my soul might have joy in you, and that my heart might leave this world with gladness because of you, that I might not be brought down with grief and sorrow to the grave, arise from the dust, my sons, and be men, and be determined in one mind and in one heart, united in all things, that ye may not come down into captivity;

That ye may not be cursed with a sore cursing; and also, that ye may not incur the displeasure of a just God upon you, unto the destruction, yea, the eternal destruction of both soul and body.

Awake, my sons; put on the armor of righteous-ness. Shake off the chains with which ye are bound, and come forth out of obscurity, and arise from the dust.

Rebel no more against your brother, whose views have been glorious, and who hath kept the com-mandments from the time that we left Jerusalem; and who hath been an instrument in the hands of God, in bringing us forth into the land of promise; for were it not for him, we must have perished with hunger in the wilderness; nevertheless, ye sought to take away his life; yea, and he hath suffered much sorrow because of you.

And I exceedingly fear and tremble because of you, lest he shall suffer again; for behold, ye have ac-cused him that he sought power and authority over you; but I know that he hath not sought for power nor authority over you, but he hath sought the glory of God, and your own eternal welfare.

And ye have murmured because he hath been plain unto you. Ye say that he hath used sharpness; ye say that he hath been angry with you; but behold, his sharpness was the sharpness of the power of the word of God, which was in him; and that which ye call anger was the truth, according to that which is in God, which he could not restrain, manifesting boldly concerning your iniquities.

And it must needs be that the power of God must be with him, even unto his commanding you that ye must obey. But behold, it was not he, but it was the Spirit of the Lord which was in him, which opened his mouth to utterance that he could not shut it.

၂၈ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ လာမန်၊ ထို့အတူ လေဓမ္မလနှင့် ရှမ်း၊ ထို့အတူ ဣဂျမေလ၏ သားများ ဖြစ်ကြလေသော ငါ့သားတို့၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် နိဗိုင်း၏ကားကို စေ့စေ့နားထောင်ကြမည်ဆိုလျှင်၊ မပျက်စီးရ။ သူ့ကို စေ့စေ့နားထောင်ကြမည်ဆိုလျှင် ၊ ကောင်းချီးမင်္ဂလာ၊ အမှန်စင်စစ်၊ ငါ၏ပထမကောင်းချီးမင်္ဂလာကိုပင် သင်တို့အား ငါပေးမည်။

၂၉ သို့ရာတွင်၊ သူ့ကို စေ့စေ့နားမထောင်ကြလျှင်၊ ငါ၏ ပထမကောင်းချီးမင်္ဂလာ၊ အမှန် စင်စစ်၊ ငါ၏ကောင်းချီးမင်္ဂလာကိုပင် ငါနှုတ်ယူ၍၊ ထိုမင်္ဂလာသည် သူ့အပေါ်ရောက် လိမ့်မည်။

၃၀ ယခုမူကား၊ ဇော်ရမ်း၊ သင့်ကို ငါပြောမည်၊ ရှုလော့၊ သင်သည် လာမန်၏ကျွန်ဖြစ်၏။ သို့သော်လည်း၊ သင်သည် ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ဆောင်ယူ ခံခဲ့ရပြီး၊ ငါ့သားနိဗိုင်း အတွက် ကာလအစဉ်အဆက် စစ်မှန်သော အဆွေခင်ပွန်းဖြစ်ကြောင်း ငါသိ၏။

၃၁ သို့ဖြစ်၍၊ သင်သည် သစ္စာရှိလေသောကြောင့် သင်၏အမျိုးအနွယ်တို့သည် သူ၏ အမျိုးအနွယ်တို့နှင့်အတူ ဤပြည်၏ မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ စည်းစိမ်ကြွယ်ဝစွာဖြင့် ကြာ ရှည်စွာနေ၍ ကောင်းချီး ခံစားရ လိမ့်မည်။ ထို့အတူ သူတို့၏ စည်းစိမ်ကို သူတို့၏ ဒုစရိုက်မှတစ်ပါး အဘယ်အရာကမျှ ဤပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ကာလအစဉ်အဆက် ဘေးရောက်စေခြင်း သို့မဟုတ်၊ နှောင့်ယှက်ခြင်းမရှိရ။

၃၂ သို့ဖြစ်၍၊ သင်သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းလျှင်၊ ကိုယ် တော်ရှင်သည် ဤပြည်ကို ငါ့သား၏အမျိုးအနွယ်တို့နှင့်အတူ သင့်အမျိုးအနွယ်တို့၏ လုံခြုံမှုအတွက် သန့်ရှင်းမွန်မြတ် စေတော်မူလိမ့်မည်။

And now my son, Laman, and also Lemuel and Sam, and also my sons who are the sons of Ishmael, behold, if ye will hearken unto the voice of Nephi ye shall not perish. And if ye will hearken unto him I leave unto you a blessing, yea, even my first blessing.

But if ye will not hearken unto him I take away my first blessing, yea, even my blessing, and it shall rest upon him.

And now, Zoram, I speak unto you: Behold, thou art the servant of Laban; nevertheless, thou hast been brought out of the land of Jerusalem, and I know that thou art a true friend unto my son, Nephi, forever.

Wherefore, because thou hast been faithful thy seed shall be blessed with his seed, that they dwell in prosperity long upon the face of this land; and nothing, save it shall be iniquity among them, shall harm or disturb their prosperity upon the face of this land forever.

Wherefore, if ye shall keep the commandments of the Lord, the Lord hath consecrated this land for the security of thy seed with the seed of my son.

၂ နီပိုင်း ၂

- ၁ ယခုကား၊ ယာကုပ် သင့်ကိုပြောမည်။ သင်သည်ကား တောရိုင်းထဲ၌ ငါ၏ အတိ ဒုက္ခကာလများမှ ငါ့သားဦးဖြစ်၏။ ရှုဦးလော့၊ သင့်အစ်ကိုများ၏ခက်ထန်ကြမ်းတမ်းမှုကြောင့် သင်ကလေးဘဝ၌ ဆင်းရဲဒုက္ခများနှင့် ဝမ်းနည်းခြင်းများစွာတို့ကို ခံစားရလေပြီ။
- ၂ သို့သော်လည်း၊ ယာကုပ်၊ တောရိုင်းထဲမှ ငါ့သားဦး၊ သင်သည် ဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ်ခြင်းကို သိ၏။ သူသည် သင်၏ဆင်းရဲဒုက္ခများကို သင်၏အကျိုးအတွက် သန့်ရှင်းမွန်မြတ်စေတော်မူလိမ့်မည်။
- ၃ သို့ဖြစ်၍၊ သင်၏ဝိညာဉ်သည် ကောင်းချီးခံစားရလိမ့်မည်။ သင်၏အစ်ကိုနီပိုင်းနှင့် လုံ့ရှုစွာနေထိုင်ပြီး၊ သင်၏ဘဝကို သင့်ဘုရားသခင်၏ အမှုကို ဆောင်ခြင်း၌ ကုန်လွန်စေလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်၏ရွေးနှုတ်ရှင်၏ ပြောဆိုခြင်းကြောင့်၊ သင်ရွေးနှုတ်ခံရကြောင်း ငါသိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အချိန်ကာလပြည့်စုံခြင်းသို့ ရောက်သောအခါ၊ လူသားများအဖို့ ကယ်တင်ခြင်းကို ဆောင်ယူခြင်းငှာ၊ သူကြွလာသည်ကို သင်သိမြင်ပြီးလေပြီ။
- ၄ သင်သည် ငယ်ရွယ်စဉ်၌ သူ၏ဘုန်းတော်ကို သိမြင်လေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် သူအမှုဆောင်တော်မူမည့် သူများကဲ့သို့ပင် ကောင်းချီးခံစားရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဝိညာဉ်တော်သည် မနေ့၊ ယနေ့၊ ကာလအစဉ်အဆက် မပြောင်းမလဲရှိတော်မူ၏။ နည်းလမ်းကို လူသားကျရှုံးခြင်းမှစ၍၊ ပြင်ဆင်ထားလျက်၊ ကယ်တင်ခြင်းမှာ အခမဲ့ဖြစ်လေ၏။
- ၅ အကောင်းနှင့် အဆိုးကို ခွဲခြား၍သိစေခြင်းငှာ လူသားတို့အား လိုလုံလောက်လောက် သွန်သင်ထားပေ၏။ လူသားများသို့ ပညတ်တရားကို ပေးထား၏။ ပညတ်တရားအားဖြင့် အဘယ်သူမျှ၊ အပြစ်ကင်းစေခြင်းသို့မရောက်၊ သို့မဟုတ်၊ ပညတ်တရားအားဖြင့် လူသားတို့သည် ပယ်ရှင်း ခံရကြ၏။ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့သည် ဇာတိပကတိပညတ်တရားအားဖြင့် ပယ်ရှင်း ခံရကြလေ၏။ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် ဝိညာဉ်ပကတိပညတ်တရားအားဖြင့်လည်း ကောင်းရာမှပျက်စီး၍ ကာလအစဉ်အဆက် ဝမ်းနည်းပူဆွေးစရာများ ဖြစ်လာကြ၏။
- ၆ သို့ဖြစ်၍၊ ရွေးနှုတ်ခြင်းသည်ကား၊ သန့်ရှင်းသောမေရှိယကိုယ်၌နှင့် မေရှိယအားဖြင့် ဖြစ်ပေါ်လာပေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ကျေးဇူးတော်၊ သမ္မာတရားတို့နှင့် ပြည့်စုံ၏။
- ၇ ရှုလော့၊ ကျိုးပွဲသောနှလုံးသားနှင့် ကြေကွဲသောစိတ်ရှိသူ ခပ်သိမ်းအတွက်သော်လည်းကောင်း၊ ပညတ်တရား၏အလိုသို့ မပြည့်စုံစေနိုင်သော အခြားသူများအတွက်သော်လည်းကောင်း၊ ပညတ်တရား၏အလိုသို့ပြည့်စုံစေခြင်းငှာ၊ အပြစ်အတွက် သူ့ကိုယ်ကို ယခင်အဖြစ် ပူဇော်တော်မူလိမ့်မည်။

2 Nephi 2

And now, Jacob, I speak unto you: Thou art my first-born in the days of my tribulation in the wilderness. And behold, in thy childhood thou hast suffered afflictions and much sorrow, because of the rudeness of thy brethren.

Nevertheless, Jacob, my firstborn in the wilderness, thou knowest the greatness of God; and he shall consecrate thine afflictions for thy gain.

Wherefore, thy soul shall be blessed, and thou shalt dwell safely with thy brother, Nephi; and thy days shall be spent in the service of thy God. Wherefore, I know that thou art redeemed, because of the righteousness of thy Redeemer; for thou hast beheld that in the fulness of time he cometh to bring salvation unto men.

And thou hast beheld in thy youth his glory; wherefore, thou art blessed even as they unto whom he shall minister in the flesh; for the Spirit is the same, yesterday, today, and forever. And the way is prepared from the fall of man, and salvation is free.

And men are instructed sufficiently that they know good from evil. And the law is given unto men. And by the law no flesh is justified; or, by the law men are cut off. Yea, by the temporal law they were cut off; and also, by the spiritual law they perish from that which is good, and become miserable forever.

Wherefore, redemption cometh in and through the Holy Messiah; for he is full of grace and truth.

Behold, he offereth himself a sacrifice for sin, to answer the ends of the law, unto all those who have a broken heart and a contrite spirit; and unto none else can the ends of the law be answered.

၈ သို့ဖြစ်၍၊ ပထမဦးဆုံးထမြောက်သောသူဖြစ်၍၊ သေသူတို့၏ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေခြင်းငှာ၊ လူ့ဇာတိအတိုင်း သူ၏အသက်ကိုခွန့်၍၊ ဝိညာဉ်တော်၏ တန်ခိုးအားဖြင့်၊ တစ်ဖန်ပြန်၍ ယူတော်မူသည့် သန့်ရှင်းသောမေရှိယ၏ ကောင်းမှုများ ၊ ကရုဏာတော်နှင့် ကျေးဇူးတော်တို့အားဖြင့် မှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်၌၊ အဘယ်သူမျှ မနေနိုင်သည်ကို သိကြစေကြောင်း၊ မြေကြီးပေါ်မှာနေထိုင်သူတို့အား ဤအရာတို့ကို ဖော်ပြခြင်းသည်ကား၊ အလွန်အရေးကြီးလှပေစွာတကား။

၉ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် လူသားအားလုံးတို့အတွက် တောင်းပန်မည်ဖြစ်သကဲ့သို့၊ ဘုရားသခင်အဖို့ အဦးသီးသောအသီး ဖြစ်ပေ၏။ ထို့အတူ၊ သူ့ကို ယုံကြည်သောသူတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြပေလိမ့်မည်။

၁၀ ခပ်သိမ်းသောသူတို့အတွက် တောင်းပန်ခြင်းကြောင့်၊ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့သည် ဘုရားသခင်ထံသို့ လာကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူ့၌ရှိသော သမ္မာတရားနှင့် သန့်ရှင်းတော်မူခြင်းတို့အတိုင်း တရားစီရင်တော်မူခြင်းကို ခံရစေရန် သူ၏မျက်မှောက်တော်၌ ရပ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ အပြစ်ဖြေခြင်းမခံလာ၏ အလိုသို့ ပြည့်စုံစေခြင်းငှာ ဆက်စပ်လျက်ရှိသော ဖျော်ရွှင်ခြင်း၏ ဆန့်ကျင်ဘက်၌ ဆက်စပ်လျက်ရှိသည့် အပြစ်ဒဏ်၊ ထိုဆက်စပ်လျက်ရှိသည့် အပြစ်ဒဏ်သည်ကား၊ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားပေးထားတော်မူလေသည့် ပညတ်တရား၏အလိုပေတည်း -

၁၁ အကြောင်းမူကား၊ အရာရာ၌ ဆန့်ကျင်ဘက် ရှိရပေမည်။ ထိုသို့မဟုတ်လျှင်၊ တောရိုင်းထဲမှ ငါ၏သားဦး၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်လိမ့်မည်မဟုတ်။ ဆိုးညစ်ခြင်းကိုလည်း ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်လိမ့်မည်မဟုတ်။ သန့်ရှင်းခြင်းနှင့် ဝမ်းနည်းမှုဆွေးမှုတို့ကိုလည်း ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်လိမ့်မည်မဟုတ်။ အကောင်းနှင့် အဆိုးတို့ကိုလည်း ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်လိမ့်မည်မဟုတ်။ သို့ဖြစ်၍၊ အရာခပ်သိမ်းတို့၌ တူညီသောအချက်တစ်ခု ရှိရပေမည်။ သို့ဖြစ်၍၊ တစ်မျိုးတည်းသာဖြစ်လျှင်၊ အသက်ရှင်ခြင်းနှင့် သေခြင်း၊ ပုပ်ပျက်ခြင်းနှင့် မပုပ်ပျက်ခြင်း၊ ဖျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ဝမ်းနည်းမှုဆွေးခြင်း၊ အာရုံမခံစားခြင်းနှင့် အာရုံမခံစားနိုင်ခြင်းတို့ မရှိလေ၍၊ ပုံသေအဖြစ် ဆက်၍ တည်ရှိရပေမည်။

၁၂ သို့ဖြစ်၍၊ တန်ဖိုးမရှိသောအရာကို ဖန်ဆင်းထားလေသကဲ့သို့ ဖြစ်ပေမည်။ သို့ဖြစ်၍၊ ဖန်ဆင်းတော်မူခြင်း၏ရည်ရွယ်ချက်ကား၊ အကြံအစည်မရှိဘဲဖြစ်ခဲ့လိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ ဤအရာက ဘုရားသခင်၏ဉာဏ်ပညာနှင့် သူ၏ထာဝရအကြံအစည်တော်များ၊ ထို့အတူ၊ ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်၊ ကရုဏာတော်နှင့် တရားတော်မူခြင်းတို့ကို လည်း ဖျက်ဆီးပေလိမ့်မည်။

Wherefore, how great the importance to make these things known unto the inhabitants of the earth, that they may know that there is no flesh that can dwell in the presence of God, save it be through the merits, and mercy, and grace of the Holy Messiah, who layeth down his life according to the flesh, and taketh it again by the power of the Spirit, that he may bring to pass the resurrection of the dead, being the first that should rise.

Wherefore, he is the firstfruits unto God, inasmuch as he shall make intercession for all the children of men; and they that believe in him shall be saved.

And because of the intercession for all, all men come unto God; wherefore, they stand in the presence of him, to be judged of him according to the truth and holiness which is in him. Wherefore, the ends of the law which the Holy One hath given, unto the inflicting of the punishment which is affixed, which punishment that is affixed is in opposition to that of the happiness which is affixed, to answer the ends of the atonement -

For it must needs be, that there is an opposition in all things. If not so, my firstborn in the wilderness, righteousness could not be brought to pass, neither wickedness, neither holiness nor misery, neither good nor bad. Wherefore, all things must needs be a compound in one; wherefore, if it should be one body it must needs remain as dead, having no life neither death, nor corruption nor incorruption, happiness nor misery, neither sense nor insensibility.

Wherefore, it must needs have been created for a thing of naught; wherefore there would have been no purpose in the end of its creation. Wherefore, this thing must needs destroy the wisdom of God and his eternal purposes, and also the power, and the mercy, and the justice of God.

၁၃ ပညတ်တရားမရှိဟု သင်တို့ဆိုကြလျှင်၊ အပြစ်တရားမရှိဟုလည်း သင်တို့ဆိုကြလိမ့်မည်။ အပြစ်တရားမရှိဟု သင်တို့ဆိုကြလျှင်၊ ပြောင့်မတ်ခြင်းမရှိဟုလည်း သင်တို့ဆိုကြလိမ့်မည်။ ပြောင့်မတ်ခြင်းမရှိလျှင်၊ ပျော်ရွှင်ခြင်းမရှိ။ ထို့အတူ၊ ပြောင့်မတ်ခြင်းနှင့်ပျော်ရွှင်ခြင်းမရှိလျှင်၊ အပြစ်ဒဏ်နှင့် ဝမ်းနည်းပူဆွေးမှုမရှိ။ ထို့အတူ၊ ဤအရာများမရှိလျှင်၊ ဘုရားသခင်မရှိ။ ထို့အတူ၊ ဘုရားသခင်မရှိလျှင်၊ ငါတို့နှင့်မြေကြီးလည်း မရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ ပြုစရာနှင့် အပြစ်အရာများကို ဖန်ဆင်းတော်မူခြင်း ရှိနိုင်မည်မဟုတ်။ သို့ဖြစ်၍၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ ကွယ်ပျောက်သွားရပေမည်။

၁၄ ယခုမူကား၊ ငါ့သားတို့၊ သင်တို့၏အကျိုးနှင့် သင်ယူခြင်းအတွက် ဤအရာများကို သင်တို့အား ငါပြောမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်ရှိတော်မူ၍၊ ကောင်းကင်၊ မြေကြီး နှစ်ခုလုံးနှင့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သူဖန်ဆင်းတော်မူလေ၍၊ ၎င်းတို့၌ရှိသည့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် ပြုစရာဖြစ်သောအရာများနှင့် အပြစ်ဖြစ်သောအရာ နှစ်မျိုးစလုံး ဖြစ်ကြလေ၏။

၁၅ လူသား၏အဆုံး၌ သူ၏ထာဝရအကြံအစည်တော်ကို ပြီးမြောက်စေခြင်းငှာ၊ ငါတို့၏ပထမဦးဆုံးသောမိဘများ၊ တောသားရဲများနှင့် မိုးကောင်းကင်ငှက်၊ အချုပ်အားဖြင့် ဖန်ဆင်းထားသည့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သူဖန်ဆင်းတော်မူလေပြီးမှ၊ တစ်ခုမှာ ချိုပြီး၊ အခြားတစ်ခုမှာ ခါးလေသည့်၊ အသက်ပင်နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်၌ တားမြစ်ထားသောအသီးရှိသကဲ့သို့ပင် ဆန့်ကျင်ဘက်တစ်ခု ရှိရပေမည်။

၁၆ သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် လူသားအား ကိုယ်တိုင်ပြုမူနိုင်စေကြောင်း အခွင့်ပေးထားတော်မူခဲ့၏။ သို့ဖြစ်၍၊ လူသားသည် တစ်ခုသို့မဟုတ် အခြားတစ်ခု၏ သွေးဆောင်သည်ကို မခံရလျှင်၊ ကိုယ်တိုင်ပြုမူနိုင်။

၁၇ ငါ၊ လေဟိသည်လည်း၊ ငါ မတ်ရှုရသည့်အရာများအတိုင်း၊ ရေးထားသည့်အတိုင်း ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်တစ်ပါး ကောင်းကင်ဘုံမှ ကျလေသည်ကို ယုံကြည်ရပေမည်။ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ဆိုးသောအရာကို ရှာလေသောကြောင့်၊ နတ်ဆိုးတစ်ပါးဖြစ်လာ၏။

၁၈ သူသည် ကောင်းကင်ဘုံမှ ကျသောကြောင့်၊ ကာလအခဉ်အဆက် ဝမ်းနည်းပူဆွေးစရာ ဖြစ်လာ၍၊ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့၏ ဝမ်းနည်းပူဆွေးမှုကိုလည်း ရှာ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူ၊ အတူးသဖြင့် ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့၏အဘဖြစ်သူ၊ နတ်ဆိုးဖြစ်သူ၊ ရှေးမြေဟောင်းသည် စေတနာ တားမြစ်ထားသောအသီးကို သုံးဆောင်လော့၊ သင်တို့မသေရ၊ သို့ရာတွင် အကောင်းနှင့်အဆိုးကို သိ၍၊ ဘုရားသခင်ကဲ့သို့ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ဆို၏။

၁၉ အာဒံနှင့် ဧဝတို့သည်လည်း တားမြစ်ထားသောအသီးကို သုံးဆောင်ကြလေပြီးနောက်၊ မြေကြီးကို တွန်ယက်စေရန် ဒေဒင်ဥယျာဉ်မှ နှင်ထုတ်ခံရကြလေ၏။

၂၀ သူတို့သည်လည်း သားသမီးများ၊ အမှန်စင်စစ်၊ မြေကြီးတစ်ခုလုံး၏ မိသားစုကိုပင် ဖွားမြင်ကြလေ၏။

And if ye shall say there is no law, ye shall also say there is no sin. If ye shall say there is no sin, ye shall also say there is no righteousness. And if there be no righteousness there be no happiness. And if there be no righteousness nor happiness there be no punishment nor misery. And if these things are not there is no God. And if there is no God we are not, neither the earth; for there could have been no creation of things, neither to act nor to be acted upon; wherefore, all things must have vanished away.

And now, my sons, I speak unto you these things for your profit and learning; for there is a God, and he hath created all things, both the heavens and the earth, and all things that in them are, both things to act and things to be acted upon.

And to bring about his eternal purposes in the end of man, after he had created our first parents, and the beasts of the field and the fowls of the air, and in fine, all things which are created, it must needs be that there was an opposition; even the forbidden fruit in opposition to the tree of life; the one being sweet and the other bitter.

Wherefore, the Lord God gave unto man that he should act for himself. Wherefore, man could not act for himself save it should be that he was enticed by the one or the other.

And I, Lehi, according to the things which I have read, must needs suppose that an angel of God, according to that which is written, had fallen from heaven; wherefore, he became a devil, having sought that which was evil before God.

And because he had fallen from heaven, and had become miserable forever, he sought also the misery of all mankind. Wherefore, he said unto Eve, yea, even that old serpent, who is the devil, who is the father of all lies, wherefore he said: Partake of the forbidden fruit, and ye shall not die, but ye shall be as God, knowing good and evil.

And after Adam and Eve had partaken of the forbidden fruit they were driven out of the garden of Eden, to till the earth.

And they have brought forth children; yea, even the family of all the earth.

၂၁ လူသားတို့အတိကိုယ်ခန္ဓာ၌ရှိကြစဉ်တွင် နောင်တရနိုင်ကြစေကြောင်း၊ ဘုရားသခင်၏အလိုတော်အတိုင်း၊ သူတို့၏အသက်တာကို ရှည်စေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့၏နေရာမှာ၊ အစမ်းသပ်ခံခြင်း၏နေရာ ဖြစ်လာလျက်၊ လူသားများသို့ ပေးထားတော်မူလေသော၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များအတိုင်း၊ သူတို့၏အချိန်ကိုလည်း ရှည်စေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့ နောင်တရကြမည့်အကြောင်း၊ သူမိန့်မှာခွဲ၏။ သူတို့သည် မိမိတို့မိဘများ၏ လွန်ကျူးခြင်းကြောင့် ပျောက်ဆုံးလေသည်ကို ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့အား သူပြတော်မူခဲ့၏။

၂၂ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ အာဒံသည် မလွန်ကျူးခဲ့လေလျှင်၊ ကျန်းခွဲလိမ့်မည်မဟုတ်ဘဲ ဒေဥယျာဉ်၌ ဆက်၍ ရှိနေလိမ့်မည်။ ဖန်ဆင်းထားတော်မူလေသည့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည်လည်း ဖန်ဆင်းထားပြီးနောက် ရှိနေခဲ့သော အခြေအနေ၌ ဆက်၍ ရှိနေရပေမည်။ ထိုအရာတို့သည် ကာလအစဉ်အဆက် ဆက်၍ရှိနေရပေမည်။ အဆုံးလည်းမရှိရ။

၂၃ သူတို့၌ သားသမီးရှိလိမ့်မည်မဟုတ်။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် အပြစ်မရှိသောအခြေအနေ၌ ဆက်၍ ရှိလေပြီ။ ဝမ်းမြောက်ခြင်း မရှိလေကြ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဝမ်းနည်းမှုဆွေးခြင်းကို မသိကြ။ မကောင်းသည့်အရာကို မပြုလေကြ။ အကြောင်းမူကား သူတို့သည် အပြစ်ကို မသိကြ။

၂၄ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သိတော်မူသည့်သူ၏ဉာဏ်ပညာတော်အတိုင်း ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ပြုထားတော်မူလေ၏။

၂၅ လူသားများဖြစ်တည်နိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ အာဒံလဲကျ၏။ လူသားများသည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိနိုင်ကြစေကြောင်း ဖြစ်တည်ကြ၏။

၂၆ အချိန်ကာလပြည့်စုံခြင်းသို့ ရောက်သောအခါ၊ မေရှိယသည် လူသားတို့ကို ကျန်းခြင်းမှ ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်းငှာ ကြွလာတော်မူ၏။ သူတို့သည် ကျန်းခြင်းမှ ရွေးနှုတ်ခံရကြသောကြောင့်၊ အကောင်းနှင့် အဆိုးကို ခွဲခြား၍သိကြပြီ။ ဘုရားသခင်ပေးထားတော်မူလေသည့် ပညတ်တော်များအတိုင်း၊ ထိုကြီးစွာသောနောက်ဆုံးနေ့၌ ဥပဒေအားဖြင့် အပြစ်ဒဏ်ပေးခြင်းမှတစ်ပါး၊ မိမိတို့ကိုယ်တိုင်အတွက် ပြုမူကြစေခြင်းငှာနှင့် အပြုမူခံမဖြစ်ကြစေခြင်းငှာ ကာလအစဉ်အဆက် လွတ်လပ်လာကြ၏။

၂၇ သို့ဖြစ်၍၊ လူသားတို့သည် လူအတိအတိုင်း လွတ်လပ်ကြ၏။ လူသားအဖို့ မရှိမဖြစ်လိုအပ်သည့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကိုလည်း ပေးထားတော်မူလေ၏။ သူတို့သည် လူသားခပ်သိမ်းတို့၏ ကြီးမြတ်တော်မူသည့် စေ့စပ်ရှင်အားဖြင့် လွတ်လပ်ခြင်းနှင့် ထာဝရအသက်ကိုရွေးချယ်ရန် သို့မဟုတ်၊ နတ်ဆိုး၏ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းတန်ခိုးအတိုင်း ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းနှင့်သေခြင်းကိုရွေးချယ်ရန် လွတ်လပ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့ကို သူကိုယ်တိုင်ကဲ့သို့ ဝမ်းနည်းမှုဆွေးဖွယ်ဖြစ်နိုင်စေခြင်းငှာ ကြီးစားအားထုတ်၏။

၂၈ ယခုမူကား၊ ငါ့သားတို့၊ ငါအလိုရှိသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ထိုကြီးမြတ်တော်မူသည့် စေ့စပ်ရှင်ကို မျှော်ကိုး၍၊ သူ၏ကြီးမြတ်တော်မူသော ပညတ်တော်များကို လိုက်နာလျက်၊ သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်များအပေါ်၌ သစ္စာရှိ၍၊ သူ၏သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ အလိုတော်အတိုင်း ထာဝရအသက်ကို ရွေးချယ်ကြစေခြင်းငှာနှင့်၊

And the days of the children of men were prolonged, according to the will of God, that they might repent while in the flesh; wherefore, their state became a state of probation, and their time was lengthened, according to the commandments which the Lord God gave unto the children of men. For he gave commandment that all men must repent; for he showed unto all men that they were lost, because of the transgression of their parents.

And now, behold, if Adam had not transgressed he would not have fallen, but he would have remained in the garden of Eden. And all things which were created must have remained in the same state in which they were after they were created; and they must have remained forever, and had no end.

And they would have had no children; wherefore they would have remained in a state of innocence, having no joy, for they knew no misery; doing no good, for they knew no sin.

But behold, all things have been done in the wisdom of him who knoweth all things.

Adam fell that men might be; and men are, that they might have joy.

And the Messiah cometh in the fulness of time, that he may redeem the children of men from the fall. And because that they are redeemed from the fall they have become free forever, knowing good from evil; to act for themselves and not to be acted upon, save it be by the punishment of the law at the great and last day, according to the commandments which God hath given.

Wherefore, men are free according to the flesh; and all things are given them which are expedient unto man. And they are free to choose liberty and eternal life, through the great Mediator of all men, or to choose captivity and death, according to the captivity and power of the devil; for he seeketh that all men might be miserable like unto himself.

And now, my sons, I would that ye should look to the great Mediator, and hearken unto his great commandments; and be faithful unto his words, and choose eternal life, according to the will of his Holy Spirit;

၂၉ နတ်ဆိုးအဖို့ သူ၏နိုင်ငံ၌ သင်တို့အပေါ်အုပ်စိုးနိုင်ခြင်းငှာ၊ သင်တို့ကို ငရဲသို့တိုင်း
အောင် ဆွဲချခြင်းငှာ သူ၏ဝိညာဉ်အား ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းတန်ခိုးကိုပေးသော လူ
ဇာတိ၏အလိုနှင့် ၎င်း၌ရှိသည့် မကောင်းမှုအတိုင်း ထာဝရသေခြင်းကို မရွေးချယ်ကြ
စေခြင်းငှာပေတည်း။

၃၀ ငါသည် ဤစကားအနည်းငယ်ကို သင်တို့အားလုံးကို၊ ငါ့သားများကို ငါ၏အခမ်း
သပ်ခံချိန်နောက်ဆုံးသောကာလ၌ ပြောလေပြီ။ ငါသည် ကောင်းသောအပိုင်းကို
ရွေးကောက်ထား၏၊ ပရောဖက်၏စကားများအတိုင်းပေတည်း။ သင်တို့စိတ်ဝိညာဉ်
၏ ထာဝရတည်မြဲသောကောင်းကျိုးအတွက်မှတစ်ပါး၊ ငါ့၌ အခြား အဘယ်ရည်ရွယ်
ချက်မျှမရှိ။ အာမင်။

And not choose eternal death, according to the will of the flesh and the evil which is therein, which giveth the spirit of the devil power to captivate, to bring you down to hell, that he may reign over you in his own kingdom.

I have spoken these few words unto you all, my sons, in the last days of my probation; and I have chosen the good part, according to the words of the prophet. And I have none other object save it be the everlasting welfare of your souls. Amen.

၂ နီပိုင်း ၃

- ၁ ယခုကား၊ ငါ၏သားနှောင်းယောသပ်၊ သင့်ကို ငါဆို၏။ သင်သည် ငါဆင်းရဲဒုက္ခခံစားရာ တောရိုင်းထဲ၌ ဖွားမြင်ခံရ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ ငါ၏ဝမ်းနှည်းမှုအကြီးမားဆုံးသော ကာလ၌ သင်၏အမိသည် သင့်ကို ဖွားမြင်ခဲ့၏။
- ၂ သင်သည် ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းမည်ဆိုလျှင်၊ သင်၏လုံခြုံမှုအတွက် သင်၏ညီအစ်ကိုများနှင့်အတူ သင်၏အမွေခံရာနှင့် သင့်အမျိုးအနွယ်များ၏အမွေခံရာအဖြစ် အဖိုးအထိုက်ဆုံးပြည်ဖြစ်သည့် ဤပြည်ကိုလည်း သင့်အတွက် ကိုယ်တော်ရှင်ကာလအစဉ်အဆက် ရည်စူးတော်မူပါစေ။
- ၃ ယခုကား၊ ငါဆင်းရဲဒုက္ခခံစားရာတောရိုင်းထဲမှ ဆောင်ယူခဲ့လေသော ငါ၏သားနှောင်းယောသပ်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သင့်ကို ကာလအစဉ်အဆက် ကောင်းချီးပေးတော်မူပါစေ။ အကြောင်းမူကား၊ သင်၏အမျိုးအနွယ်သည် ရှင်းရှင်း ဖျက်ဆီးမခံရ။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်သည် ငါ့ရင်သွေးဖြစ်၏။ ငါသည်လည်း အဲဒုတ္တုပြည်သို့ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်၍ ဆောင်ယူခံရသည့် ယောသပ်၏ အမျိုးအနွယ်ဖြစ်၏။ ယောသပ်ထံ ပြုတော်မူခဲ့သည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ ပဋိညာဉ်တို့သည်လည်း ကြီးမြတ်တော်မူလေ၏။
- ၅ သို့ဖြစ်၍၊ ယောသပ်သည် ငါတို့၏နေ့ရက်များကို အမှန်ပင်မြင်၏။ ကွဲကွာသည့် လူတစ်စုဖြစ်သော်လည်း ထိုသူတို့ကို မှောင်မိုက်မှ အလင်းသို့၊ တန်ခိုးကို ပေးသောပညာဉ်တော်အားဖြင့်၊ နောက်ပိုင်းကာလများ၌ ထိုသူတို့ထံ မေရှိယထင်ရှားစွာပြတော်မူလိမ့်မည်ဟူသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပဋိညာဉ်များအတိုင်း၊ အောက်မွေနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သူ၏ရင်သွေးမှ ဣသရေလအမျိုးသားများအတွက် မေရှိယကိုမဟုတ်သော်လည်း၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတစ်စုကို ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်က ပေါ်ထွန်းစေလိမ့်မည်ဆိုသော ကိုယ်တော်ရှင်၏ကတိတော်ကို သူရရှိ၏—အမှန်စင်စစ်၊ ဖိုးကွယ်ထားသော မှောင်မိုက်နှင့် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းမှ လွတ်လပ်ခွင့်သို့ ဆောင်ယူနိုင်သည့်တိုင် အောင်ပေတည်း။
- ၆ အကြောင်းမူကား၊ မြင်သောသူတစ်ဦးကို ငါ၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင် ပေါ်ထွန်းစေတော်မူ၍၊ ထိုသူသည် ရွေးကောက်တော်မူထိုက်သည့် ငါ၏ရင်သွေးအဖို့ ရွေးကောက်တော်မူထိုက်သည့် မြင်သောသူဖြစ်လိမ့်မည်ဟုဆို၍ ယောသပ်သည် အမှန်ပင်သက်သေခံ၏။
- ၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယောသပ်ကအမှန်ပင်ဆိုသည်မှာ၊ ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ရွေးကောက်တော်မူထိုက်သည့် မြင်သောသူတစ်ဦးကို သင်၏ရင်သွေးမှ ငါပေါ်ထွန်းစေတော်မူမည်။ သူသည်လည်း သင်၏ရင်သွေး၌ အလွန်အလေးအမြတ်ထား ခံရပေလိမ့်မည်။ သူသည် မိမိ၏ညီအစ်ကိုများဖြစ်သည့် သင်၏ရင်သွေးအတွက် ၊ သင်၏ဘိုးဘေးတို့နှင့် ငါပြုထားတော်မူလေသည့် ပဋိညာဉ်အကြောင်း အသိပညာသို့ ထိုသူတို့ကို ဆောင်ယူသည်အထိပင်၊ သူတို့အတွက် ကြီးစွာအဖိုးထိုက်သည့် အမှုကို ပြုစေမည့်အကြောင်း၊ ငါမိန့်မှာမည်။

2 Nephi 3

And now I speak unto you, Joseph, my last-born. Thou wast born in the wilderness of mine afflictions; yea, in the days of my greatest sorrow did thy mother bear thee.

And may the Lord consecrate also unto thee this land, which is a most precious land, for thine inheritance and the inheritance of thy seed with thy brethren, for thy security forever, if it so be that ye shall keep the commandments of the Holy One of Israel.

And now, Joseph, my last-born, whom I have brought out of the wilderness of mine afflictions, may the Lord bless thee forever, for thy seed shall not utterly be destroyed.

For behold, thou art the fruit of my loins; and I am a descendant of Joseph who was carried captive into Egypt. And great were the covenants of the Lord which he made unto Joseph.

Wherefore, Joseph truly saw our day. And he obtained a promise of the Lord, that out of the fruit of his loins the Lord God would raise up a righteous branch unto the house of Israel; not the Messiah, but a branch which was to be broken off, nevertheless, to be remembered in the covenants of the Lord that the Messiah should be made manifest unto them in the latter days, in the spirit of power, unto the bringing of them out of darkness unto light—yea, out of hidden darkness and out of captivity unto freedom.

For Joseph truly testified, saying: A seer shall the Lord my God raise up, who shall be a choice seer unto the fruit of my loins.

Yea, Joseph truly said: Thus saith the Lord unto me: A choice seer will I raise up out of the fruit of thy loins; and he shall be esteemed highly among the fruit of thy loins. And unto him will I give commandment that he shall do a work for the fruit of thy loins, his brethren, which shall be of great worth unto them, even to the bringing of them to the knowledge of the covenants which I have made with thy fathers.

၈ သူ့ကို ငါမိန့်တော်မူမည့် အမှုမှတစ်ပါး၊ အခြားအမှုကို မပြုစေမည့် အကြောင်းပညတ်တော်ကို သူ့အား ဝါပေးမည်။ ငါသည် သူ့ကို ငါ၏အမြင်၌ ကြီးမြတ်စေမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ငါ၏အမှုတော်ကို လုပ်ဆောင်လိမ့်မည်။

၉ ငါ၏လူမျိုးတို့ကို ကယ်လွှတ်ရန်၊ သင်တို့အတွက် ဝေါထွန်းစေလိမ့်မည်ဟု ငါမိန့်တော်မူလေသည့် မောရှေကဲ့သို့ သူသည် ကြီးမြတ်လိမ့်မည်။ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့။

၁၀ သင်၏လူမျိုးတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ကယ်လွှတ်ရန် မောရှေကို ငါဝေါထွန်းစေမည်။

၁၁ သို့ရာတွင်၊ မြင်သောသူတစ်ဦးကို သင်၏ ရင်သွေးမှ ငါဝေါထွန်းစေမည်။ သင့်ရင်သွေး၏ အမျိုးအနွယ်များသို့ ငါ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဖော်ပြရန် သူ့အား တန်ခိုးကိုလည်း ဝါပေးတော်မူမည်—ငါ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဖော်ပြစေခြင်းသို့သာ လျှင်မဟုတ်။ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်မှာ၊ သူတို့၌ ထွက်သွားနှင့်လေပြီဖြစ်သော ငါ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို နားသွင်းစေသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။

၁၂ သို့ဖြစ်၍၊ သင်၏ရင်သွေးက ရေးလိမ့်မည်။ ယုဒ၏ရင်သွေးကလည်း ရေးလိမ့်မည်။ သင့်ရင်သွေးရေးမည့်အရာနှင့် ယုဒ၏ရင်သွေးရေးမည့်အရာတို့သည်လည်း မှားယွင်းသောဩဝါဒတို့ကို ချေပစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ရန်တွေခြင်းများကို ရပ်တန့်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သင်၏ရင်သွေး၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို တည်ဆောက်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ နောက်ပိုင်းကာလများ၌ သူတို့တိုးတော်မူကြောင်း အသိပညာသို့ ထို့အတူ ငါ၏ပဋိညာဉ်များအကြောင်း အသိပညာသို့လည်း သူတို့ကို ဆောင်ယူခြင်းငှာလည်းကောင်း အတူတကွပေါင်းစည်းလိမ့်မည်ဟု ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။

၁၃ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ ခပ်သိမ်းသောငါ၏လူမျိုးတို့၌ ငါ၏အမှုတော်ကို အစပြုမည့် ထိုကာလ၌ သင်တို့ထံ ပြန်လည်ပေးအပ်သည့်တိုင်အောင်၊ အားနည်းချက်ရှိရာမှ ထိုသူကို အားကြီးစေလိမ့်မည်ဟု ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်၊ ယောသပ်က ပရောဖက်ပြုဟော၍ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ထိုမြင်သောသူကို ကိုယ်တော်ရှင်ကောင်းချီးပေးတော်မူလိမ့်မည်။ သူ့ကို ဖျက်ဆီးရန်ကြိုးစားသောသူတို့သည် ရှုံးနိမ့်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ရင်သွေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကိုယ်တော်ရှင်ထံမှ ငါရရှိထားလေသည့် ဤကတိတော်ကို ပြီးပြည့်စုံစေလိမ့်မည်။ ရှုလော့၊ ဤကတိတော်၏ ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းအကြောင်းကို ငါစိတ်ချ၏။

၁၅ သူ့အမည်ကို ငါနည်းတူ ခေါ်ကြလိမ့်မည်။ ထိုအမည်သည် သူ့အဘ၏အမည်အတိုင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ ထို့အတူ၊ သူသည် ငါကဲ့သို့ပင်ဖြစ်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူ၏လက်ဖြင့် ကိုယ်တော်ရှင်ဖော်ပြတော်မူမည့်အရာသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ငါ၏လူမျိုးတို့ကို ကယ်တင်ခြင်းသို့ ဆောင်ယူမည့်အရာပေတည်း။

၁၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယောသပ်က ပရောဖက်ပြု၍ဟောလေသည်ကား၊ မောရှေ၏ကတိကို ငါစိတ်ချသကဲ့သို့ပင် ဤအရာကို ငါစိတ်ချ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်၏အမျိုးအနွယ်များကို ကာလအစဉ်အဆက် ငါကာကွယ်စောင့်မမည်ဟု ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ့ကို မိန့်တော်မူလေပြီ။

And I will give unto him a commandment that he shall do none other work, save the work which I shall command him. And I will make him great in mine eyes; for he shall do my work.

And he shall be great like unto Moses, whom I have said I would raise up unto you, to deliver my people, O house of Israel.

And Moses will I raise up, to deliver thy people out of the land of Egypt.

But a seer will I raise up out of the fruit of thy loins; and unto him will I give power to bring forth my word unto the seed of thy loins—and not to the bringing forth my word only, saith the Lord, but to the convincing them of my word, which shall have already gone forth among them.

Wherefore, the fruit of thy loins shall write; and the fruit of the loins of Judah shall write; and that which shall be written by the fruit of thy loins, and also that which shall be written by the fruit of the loins of Judah, shall grow together, unto the confounding of false doctrines and laying down of contentions, and establishing peace among the fruit of thy loins, and bringing them to the knowledge of their fathers in the latter days, and also to the knowledge of my covenants, saith the Lord.

And out of weakness he shall be made strong, in that day when my work shall commence among all my people, unto the restoring thee, O house of Israel, saith the Lord.

And thus prophesied Joseph, saying: Behold, that seer will the Lord bless; and they that seek to destroy him shall be confounded; for this promise, which I have obtained of the Lord, of the fruit of my loins, shall be fulfilled. Behold, I am sure of the fulfilling of this promise;

And his name shall be called after me; and it shall be after the name of his father. And he shall be like unto me; for the thing, which the Lord shall bring forth by his hand, by the power of the Lord shall bring my people unto salvation.

Yea, thus prophesied Joseph: I am sure of this thing, even as I am sure of the promise of Moses; for the Lord hath said unto me, I will preserve thy seed forever.

၁၇ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ မောရှေကို ငါပေါ်ထွန်းစေမည်။ လှံတံအားဖြင့် သူ့အား တန်ခိုးကို ငါပေး၍၊ စီရင်ရေးခြင်းကို သူ့အား ပေးမည်။ သို့ရာတွင်၊ ငါသည် သူ၏လျှာကို မလွတ်စေသဖြင့်၊ သူသည် စကားများစွာမပြောရ။ အကြောင်းမူကား၊ စကားပြောခြင်း၌ သူ့ကို အားကြီးစေမည်မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ ငါ့ပညတ်ကို ငါ့လက်၏လက်ချောင်းဖြင့် သူ့အဖို့ရေး၍၊ သူ့အတွက် စကားပြောသူတစ်ယောက်ကို ငါခန့်ထားတော်မူမည်။

၁၈ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူပြန်လေသည်ကား၊ သင့်ရင်သွေးအတွက် ငါပေါ်ထွန်းစေတော်မူမည်။ စကားပြောသူတစ်ယောက်ကိုလည်း သူ့အတွက် ငါခန့်ထားတော်မူမည်။ ထို့အတူ၊ ငါသည် ရှုလော့၊ သင့်ရင်သွေး၏စာကို ရေးစေမည့်အကြောင်း၊ သူနှင့် သင့်ရင်သွေးကို အခွင့်ပေးတော်မူမည်။ သင့်ရင်သွေး၏ စကားပြောသူသည်လည်း ထိုအရာကို ဟောပြောလိမ့်မည်။

၁၉ သူရေးမည့် စကားများသည်ကား၊ ငါ၏ဉာဏ်ပညာတော်အတိုင်း ကောင်းမွန်၍ သင့်ရင်သွေးသို့ ရောက်မည့် စကားများပေတည်း။ ထိုအရာသည်ကား၊ သင့်ရင်သွေးသည် သူတို့ထံ မြေမှုန့်ထဲမှနေ၍ တောင်းလျှောက်လေသကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို ငါသိ၏။

၂၀ သူတို့သည်လည်း အထူးသဖြင့်၊ မိမိတို့နောက်၊ မျိုးဆက်ပေါင်းများစွာတို့ ကွယ်လွန်ကြလေပြီးသော်မှပင်၊ မြေမှုန့်ထဲမှတစ်ကြိမ်၍၊ နောင်တရခြင်းကိုပင် မိမိတို့ညီအစ်ကိုများထံ၊ တောင်းဆိုကြလိမ့်မည်။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ အကယ်စင်စစ်၊ သူတို့စကားများ၏ ရိုးရှင်းခြင်းအတိုင်း သူတို့၏တောင်းဆိုသံများ ထွက်ပေါ်လာလိမ့်မည်။

၂၁ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် သူတို့စကားများသည် သင့်ရင်သွေးများဖြစ်သော သူတို့၏ညီအစ်ကိုများသို့ ငါ၏နှုတ်မှ ထွက်တော်မူလိမ့်မည်။ သူတို့၏စကားအရာ၌အားနည်းချက်ကို သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် အားကြီးစေအောင် ငါပြုတော်မူမည်ကား။ သင့်ဘိုးဘေးတို့ထံ ငါပြုလေသည့် ငါ၏ပဋိညာဉ်ကို အောက်မေ့ခြင်းသို့တိုင်အောင်ပေတည်း။

၂၂ ယခုမူကား၊ ရှုလော့ ငါ့သားယောသပ်၊ ဤကဲ့သို့အားဖြင့် ငါ၏ရှေးဘိုးဘေးတို့က ပရောဖက်ပြု၍ဟောခဲ့ပေ၏။

၂၃ သို့ဖြစ်၍၊ ဤပဋိညာဉ်ကြောင့် သင်သည် ကောင်းချီးခံစားရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်၏အမျိုးအနွယ်တို့သည် ထိုစာအုပ်မှစကားများကို ဓွေစေ့နားထောင်မည်ဖြစ်၍ ဖျက်ဆီးမခံရကြ။

၂၄ ထူသရေလအမျိုးသားများနှင့် သင့်ညီအစ်ကိုများ၏အမျိုးအနွယ်များသို့ များစွာသော ပြန်လည်အပ်နှင်းခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေခြင်းအထိ၊ အလွန်ကြီးသောယုံကြည်ခြင်းနှင့် ကြီးစွာသောအံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်အမှုတို့ကို ပြုခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ဘုရားသခင်၏အမြင်၌ ကြီးစွာသောအရာတို့ကိုပြုခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ဘုရားသခင်၏လက်တော်၌ တန်ဆာတစ်ခုဖြစ်လျက်၊ စကားအရာနှင့် အကျင့်အရာ နှစ်ခုစလုံး၌၊ များစွာသောကောင်းမြတ်ခြင်းကို ပြုမည့် ပေါ်ထွက်လာသော အားကြီးသူသည် ထိုသူတို့၌ ရှိလိမ့်မည်။

And the Lord hath said: I will raise up a Moses; and I will give power unto him in a rod; and I will give judgment unto him in writing. Yet I will not loose his tongue, that he shall speak much, for I will not make him mighty in speaking. But I will write unto him my law, by the finger of mine own hand; and I will make a spokesman for him.

And the Lord said unto me also: I will raise up unto the fruit of thy loins; and I will make for him a spokesman. And I, behold, I will give unto him that he shall write the writing of the fruit of thy loins, unto the fruit of thy loins; and the spokesman of thy loins shall declare it.

And the words which he shall write shall be the words which are expedient in my wisdom should go forth unto the fruit of thy loins. And it shall be as if the fruit of thy loins had cried unto them from the dust; for I know their faith.

And they shall cry from the dust; yea, even repentance unto their brethren, even after many generations have gone by them. And it shall come to pass that their cry shall go, even according to the simplicity of their words.

Because of their faith their words shall proceed forth out of my mouth unto their brethren who are the fruit of thy loins; and the weakness of their words will I make strong in their faith, unto the remembering of my covenant which I made unto thy fathers.

And now, behold, my son Joseph, after this manner did my father of old prophesy.

Wherefore, because of this covenant thou art blessed; for thy seed shall not be destroyed, for they shall hearken unto the words of the book.

And there shall rise up one mighty among them, who shall do much good, both in word and in deed, being an instrument in the hands of God, with exceeding faith, to work mighty wonders, and do that thing which is great in the sight of God, unto the bringing to pass much restoration unto the house of Israel, and unto the seed of thy brethren.

၂၅ ယခုကား၊ ယောသပ်၊ သင်သည် မင်္ဂလာရှိ၏။ ရှုလော့၊ သင်သည် အသက်ငယ်၏။
သို့ဖြစ်၍၊ သင်၏အစ်ကိုနိမိတ်၏စကားများကို ဧည့်သည်တော်တို့ထံသို့ ပြောလေ
သည့် စကားများအတိုင်းပင် သင့်အဖို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ သင်၏ သေအံ့ဆဲအဘ၏
စကားများကို သတိရလော့။ အာမင်။

And now, blessed art thou, Joseph. Behold, thou
art little; wherefore hearken unto the words of thy
brother, Nephi, and it shall be done unto thee even
according to the words which I have spoken.
Remember the words of thy dying father. Amen.

၂ နီဖိုင်း ၄

- ၁ ယခုမူကား၊ ငါ၊ နီဖိုင်းသည်၊ အဲဒုတ္တုပြည်သို့ ဆောင်ယူခံခဲ့ရသော ယောသပ်နှင့်စပ် လျဉ်း၍၊ ငါ့အဘပြောလေသည့် ပရောဖက်ပြုဟောချက်များအကြောင်းကို ပြော၏။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူသည် သူ၏အမျိုးအနွယ်ခပ်သိမ်းတို့အကြောင်းကို အမှန်ပင်ပရောဖက်ပြု၍ဟောခဲ့၏။ သူရေးခဲ့သော ပရောဖက်ပြုဟောချက်များထက် ပို၍ အရေးကြီးသည့်အရာ မရှိ။ သူသည် ငါတို့နှင့် ငါတို့၏အနာဂတ်မျိုးဆက်များ အကြောင်း ပရောဖက်ပြု၍ဟောခဲ့၏။ ထိုစကားများကို ကြေးပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထား၏။
- ၃ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ့အဘသည် ယောသပ်၏ ပရောဖက်ပြုဟောချက်များအကြောင်း ပြော ဆိုခြင်းကို လက်စသတ်ခဲ့လေပြီမှ၊ လာမန်၏သားသမီးများ၊ မိမိ၏သားများနှင့် မိမိ၏သမီးများကိုခေါ်၍၊ ပြောလေသည်မှာ၊ ရှုလော့၊ ငါ့သားဦး၏သားသမီးများဖြစ် သော ငါ့သားများနှင့် ငါ့သမီးများတို့၊ ငါ၏စကားများကို သင်တို့နားညောင်းကြ စေကြောင်း ငါအလိုရှိ၏။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ငါ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြသမျှ၊ ထိုပြည်၌ အောင်မြင်ကြလိမ့်မည်။ ငါ၏ ပညတ်တော်များကို မစောင့်ထိန်းကြသမျှ၊ ငါ၏မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်းခံရကြလိမ့် မည်။
- ၅ သို့ရာတွင်၊ ငါ့သားများနှင့် ငါ့သမီးများတို့၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့အပေါ်ကောင်း ချီးမင်္ဂလာကို မပေးရလျှင်၊ ငါ့သမီးတို့နှင့်သို့ ဆင်းမသွားနိုင်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှု လော့၊ သင်တို့သည် သွားရမည့် လမ်းအတိုင်း ပြုစုပျိုးထောင်ခံရလျှင်၊ ထိုလမ်းမှ စွန့် ခွာမသွားမည်ကို ငါသိ၏။
- ၆ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့အကျိန်ခံရလျှင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ထိုကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာကို သင် တို့ထံမှယူ၍၊ သင်တို့မိဘများ၏ ဦးခေါင်းပေါ်သို့ ကျရောက်စေခြင်းငှာ သင်တို့ အပေါ်၌ ငါ၏ကောင်းချီးမင်္ဂလာကို ပေး၏။
- ၇ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏ကောင်းချီးမင်္ဂလာကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ ပျက်စီးရစေကြောင်း အခွင့်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်။ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် သင်တို့နှင့် သင်တို့၏အမျိုးအနွယ်တို့ကို ကာလအစဉ်အဆက် ကရုဏာကြီးတော်မူလိမ့်မည်။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏အဘသည် လာမန်၏သားများနှင့် သမီးများတို့အား ပြောဆိုခြင်းကို လက်စသတ်ခဲ့လေပြီမှ၊ လေဓမ္မလ၏သားများနှင့် သမီးများတို့ကို သူ့ရှေ့သို့ ခေါ်ဆောင်စေ၏။
- ၉ ထို့နောက်၊ သူတို့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ငါ့ဒုတိယသား၏ သားများနှင့်သမီး များဖြစ်ကြသော ငါ့သားများနှင့် သမီးများတို့၊ ရှုလော့၊ လာမန်၏သားများနှင့် သမီးများတို့အား ပေးခဲ့သည့်နှင့်တူသော ကောင်းချီးမင်္ဂလာကို သင်တို့အား ငါပေး၏ ။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးမခံရ။ ထိုပြင်၊ နောက်ဆုံး၌ သင်တို့၏အမျိုး အနွယ်များ ကောင်းချီးခံစားရလိမ့်မည်။

2 Nephi 4

And now, I, Nephi, speak concerning the prophecies of which my father hath spoken, concerning Joseph, who was carried into Egypt.

For behold, he truly prophesied concerning all his seed. And the prophecies which he wrote, there are not many greater. And he prophesied concerning us, and our future generations; and they are written upon the plates of brass.

Wherefore, after my father had made an end of speaking concerning the prophecies of Joseph, he called the children of Laman, his sons, and his daughters, and said unto them: Behold, my sons, and my daughters, who are the sons and the daughters of my firstborn, I would that ye should give ear unto my words.

For the Lord God hath said that: Inasmuch as ye shall keep my commandments ye shall prosper in the land; and inasmuch as ye will not keep my commandments ye shall be cut off from my presence.

But behold, my sons and my daughters, I cannot go down to my grave save I should leave a blessing upon you; for behold, I know that if ye are brought up in the way ye should go ye will not depart from it.

Wherefore, if ye are cursed, behold, I leave my blessing upon you, that the cursing may be taken from you and be answered upon the heads of your parents.

Wherefore, because of my blessing the Lord God will not suffer that ye shall perish; wherefore, he will be merciful unto you and unto your seed forever.

And it came to pass that after my father had made an end of speaking to the sons and daughters of Laman, he caused the sons and daughters of Lemuel to be brought before him.

And he spake unto them, saying: Behold, my sons and my daughters, who are the sons and the daughters of my second son; behold I leave unto you the same blessing which I left unto the sons and daughters of Laman; wherefore, thou shalt not utterly be destroyed; but in the end thy seed shall be blessed.

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏အဘသည် သူတို့အား ပြောဆိုခြင်းကို လက်စသတ်လေပြီးလျှင်၊ ရှုလော့၊ ဣရှုမေလ၏သားများနှင့် အထူးသဖြင့် သူ၏အိမ် သူအိမ်သားခပ်သိမ်းတို့ကိုပင် ပြောလေ၏။

၁၁ သူတို့အား ပြောဆိုခြင်းကို လက်စသတ်လေပြီးမှ၊ ရှမ်းကို ပြောလေသည်ကား၊ သင် နှင့် သင်၏အမျိုးအနွယ်တို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် သင် ၏ညီနီမိုင်းကဲ့သို့ပင် ဤပြည်ကို အမွေခံရလိမ့်မည်။ သင်၏အမျိုးအနွယ်တို့သည် သူ ၏အမျိုးအနွယ်တို့နှင့်အတူ ရေတွက်ခံရလိမ့်မည်။ သင်သည်လည်း သင်၏ညီကဲ့သို့ ပင်ဖြစ်၍၊ သင်၏အမျိုးအနွယ်သည် သူ၏အမျိုးအနွယ် ကဲ့သို့ပင်ဖြစ်လိမ့်မည်။ သင် ၏အသက်တာတစ်လျှောက်လုံး၌လည်း ကောင်းချီးခံစားရလိမ့်မည်။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏အဘလတ်သည် သူ၏နလုံး၏ခံ စားချက်နှင့် သူ့ကိုယ်ထံ၌ရှိသော ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်အတိုင်း သူ၏အိမ်သူ အိမ်သားခပ်သိမ်းတို့ကို ပြောပြလေပြီးနောက်၊ အိုမင်းလာ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန် တန်လာသောအခါ၊ သူသေ၍၊ သင်္ဂြိုဟ်ခံ၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသေပြီးနောက်၊ နေ့များစွာမကြာမီ၌၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဆုံးမခြင်းများကြောင့်၊ လာမန်၊ လေဓမ္မလနှင့် ဣရှုမေလ၏သားတို့ သည် ငါ့ကို အမှတ်ထွက်ကြ၏။

၁၄ အကြောင်းမူကား၊ ငါနီမိုင်းသည် သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း ပြောရန် အတင်း စေခိုင်းခံရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သူတို့အား များစွာသောအရာတို့ကို ပြော လေပြီ။ ငါ့အဘကလည်း သူမသေမီက ပြောခဲ့၏။ ထိုပြောခဲ့သောစကားများ၏ အများစုကို ငါ၏အခြားပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထား၏။ အကြောင်းမူကား၊ သမိုင်းကြောင်းပို၍များသောအပိုင်းကို ငါ၏အခြားပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထား ၏။

၁၅ ၎င်းတို့အပေါ်၌၊ ငါဝိညာဉ်၏အမှုအရာများကို ငါရေး၏။ ကြေးပုရပိုက်ပြားများပေါ် ၌ ရေးထွင်းထားသည့် များစွာသောကျမ်းစာများလည်းရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ ဝိညာဉ်သည် ကျမ်းစာများ၌ ဓမ္မလျော်၏။ ငါ့စိတ်နှလုံးကလည်း ၎င်းတို့ကို မှတ်ကျိုး၍ စဉ်းစားဆင်ခြင်၏။ ငါ့သားမြေးတို့၏ သင်ယူခြင်းနှင့်အကျိုးအတွက် ၎င်းတို့ကို ရေး ၏။

၁၆ ရှုလော့၊ ငါ့ဝိညာဉ်သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏အမှုအရာတို့၌ ဓမ္မလျော်၏။ ငါ့စိတ်နှလုံး ကလည်း ငါ့မြင်ရ၊ ကြားရလေသောအရာများကို အစဉ်မပြတ် မှတ်ကျိုး၍စဉ်းစားဆင် ခြင်၏။

၁၇ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအမှု များကို ငါ့ကို ပြော၍ သူ၏ကြီးစွာသော ကောင်းမြတ်ခြင်းရှိသော်ငြားလည်း၊ အို ငါ သည် ပူဆွေးသောကများလှသူပါတကားဟု ငါ့စိတ်နှလုံးက ယစ်ကြွေး၏။ ထိုမှတစ် ပါး၊ ငါ၏လူဇာတိသဘောကြောင့်၊ ငါ့စိတ်နှလုံးက ဝမ်းနည်း၏။ ငါ၏ဒုစရိုက်များ ကြောင့် ငါ့ဝိညာဉ်က ဝမ်းနည်းပူဆွေး၏။

၁၈ ငါ့ကို အလွန်လွယ်ကူစွာအကွဲပေးသော သွေးဆောင်ပြားယောင်းခြင်းများနှင့် အပြစ် များကြောင့်၊ ငါသည် ပတ်လည်ပိုင်းထားခံရ၏။

And it came to pass that when my father had made an end of speaking unto them, behold, he spake unto the sons of Ishmael, yea, and even all his household.

And after he had made an end of speaking unto them, he spake unto Sam, saying: Blessed art thou, and thy seed; for thou shalt inherit the land like unto thy brother Nephi. And thy seed shall be numbered with his seed; and thou shalt be even like unto thy brother, and thy seed like unto his seed; and thou shalt be blessed in all thy days.

And it came to pass after my father, Lehi, had spoken unto all his household, according to the feelings of his heart and the Spirit of the Lord which was in him, he waxed old. And it came to pass that he died, and was buried.

And it came to pass that not many days after his death, Laman and Lemuel and the sons of Ishmael were angry with me because of the admonitions of the Lord.

For I, Nephi, was constrained to speak unto them, according to his word; for I had spoken many things unto them, and also my father, before his death; many of which sayings are written upon mine other plates; for a more history part are written upon mine other plates.

And upon these I write the things of my soul, and many of the scriptures which are engraven upon the plates of brass. For my soul delighteth in the scrip- tures, and my heart pondereth them, and writeth them for the learning and the profit of my children.

Behold, my soul delighteth in the things of the Lord; and my heart pondereth continually upon the things which I have seen and heard.

Nevertheless, notwithstanding the great goodness of the Lord, in showing me his great and marvelous works, my heart exclaimeth: O wretched man that I am! Yea, my heart sorroweth because of my flesh; my soul grieveth because of mine iniquities.

I am encompassed about, because of the tempta- tions and the sins which do so easily beset me.

၁၉ ငါသည်ရှင်လန်းဝမ်းမြောက်လိုသောအခါ၌၊ ငါ၏အပြစ်များကြောင့် ငါ့စိတ်နှလုံးက
ညည်းတွား၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ငါ့ကိုးစားပြီးလေပြီဖြစ်သည့်သူကို သိ၏။

၂၀ ငါ၏ဘုရားသခင်သည် ငါ၏အထောက်အပံ့ဖြစ်လေပြီ။ သူသည် ငါ့ကို တောရိုင်းထဲ
၌ ငါ၏ဆင်းရဲဒုက္ခများတစ်လျှောက်၌ ဆောင်တော်မူလေပြီ။ မဟာသမုဒ္ဒရာရေများ
ပေါ်၌လည်း ငါ့ကို ကာကွယ်စောင့်မိတော်မူလေပြီ။

၂၁ ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာကို ငါ့မျိုးထားသည်အထိပင်၊ ငါ့ကို သူ၏ချစ်ခြင်းနှင့် ပြည့်စေတော်မူ
လေပြီ။

၂၂ သူသည် ငါ၏ရန်သူများကို ငါ၏ရှေ့ ခွဲတုန်လှုပ်စေသည့်တိုင်အောင် အရှက်ရစေ
တော်မူလေပြီ။

၂၃ ရှုလော့၊ နေ့အချိန်၌ ငါ၏တောင်းလျှောက်ခြင်းကို ကြား၍၊ ညအချိန်၌ ရူပါရုံတို့
အားဖြင့် ငါ့အား အသိပညာကို ပေးတော်မူခဲ့လေပြီ။

၂၄ နေ့အချိန်တွင် ငါသည်သူ့ရှေ့၌ အားကြီးသောဆုတောင်းခြင်းဖြင့် ရဲရင့်လာလေပြီ။
ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ့အသံကို အထက်သို့ ငါတက်စေလေပြီ။ ကောင်းကင်တမန်များလည်း၊
ဆင်းလာ၍ ငါ့ကို အမှုတော်ဆောင်ကြ၏။

၂၅ သူ့ပိုင်ညာဉ်တော်၏အတောင်များပေါ်၌ ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာကို တင်၍၊ အလွန်မြင့်သည့်
တောင်များပေါ်သို့ သယ်ဆောင်သွားတော်မူလေပြီ။ ငါ့မျက်လုံးများကလည်း၊ ကြီးစွာ
သောအရာများ၊ အမှန်စင်စစ်၊ လူသားအတွက် အလွန်ကြီးစွာသောအရာများကိုပင်
မြင်ရ၏။ ထို့ကြောင့် ငါသည် ၎င်းတို့ကို မရေးသင့်ကြောင်း မိန့်တော်မူခံရလေ၏။

၂၆ အို ဤသို့ဖြစ်ကာ ငါသည် အလွန်ကြီးစွာသောအရာများကို မြင်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်
သည် လူသားများသို့ သူ၏ကိုယ်ကိုယ်ကို နှိမ့်ချတော်မူခြင်းဖြင့်၊ အလွန်များစွာသော
ကရုဏာတော်ဖြင့် အကြည့်အရှုကြွရောက်လျှင်၊ ငါ၏ဆင်းရဲဒုက္ခများကြောင့်၊ အဘယ်
အတွက် ငါ့စိတ်နှလုံးကငိုကြွေး၍၊ ငါ့ပိုင်ညာဉ်က ဝမ်းနည်းခြင်းချိင့်ဝှမ်းမှာနေ၍၊ ငါ့
အသားကို ဆွေးမြေ့စေ၍၊ ငါ့ခွန်အားကို လျော့စေရမည်နည်း။

၂၇ ငါ၏လူဇာတိသဘောကြောင့်၊ အပြစ်ကို အဘယ့်အတွက် ငါအရှုံးပေးရမည်နည်း။
ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ဖျက်ဆီး၍၊ ငါ့ပိုင်ညာဉ်ကို ဒုက္ခပေးစေရန်၊ မာရ်
နတ်အား ငါ့စိတ်နှလုံး၌ နေရာရစေကြောင်း၊ သွေးဆောင်ပြားယောင်းခြင်းများကို
အဘယ့်အတွက် ငါလမ်းဖွင့်ပေးရမည်နည်း။ ငါ့ရန်သူကြောင့်၊ အဘယ့်အတွက် ငါ
အမျက်ထွက်ရမည်နည်း။

၂၈ နိုးလော့၊ ငါ့ပိုင်ညာဉ်။ အပြစ်ကြောင့် စိတ်ဓာတ်ကျခြင်း မရှိတော့နှင့်။ အို ငါ၏စိတ်
နှလုံး၊ ရှင်လန်းဝမ်းမြောက်လော့။ ငါ့ပိုင်ညာဉ်၏ရန်သူအတွက် နေရာ မပေးတော့နှင့်။

၂၉ ငါ၏ရန်သူများကြောင့် နောက်တစ်ဖန် အမျက်မထွက်နှင့်။ ငါ၏ ဆင်းရဲဒုက္ခများ
ကြောင့် ငါ၏ခွန်အားကို မလျော့စေနှင့်။

၃၀ အို ငါ၏စိတ်နှလုံး၊ ရှင်လန်းဝမ်းမြောက်လော့။ ကိုယ်တော်ရှင်ထံ တောင်းလျှောက်
၍၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို ကာလအစဉ်အဆက် ချီးမွမ်းပါ
မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အကျွန်ုပ်၏ပိုင်ညာဉ်သည် အကျွန်ုပ်၏ ကယ်တင်ခြင်း၏ကျောက်
နှင့် အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်၌ ရှင်လန်းဝမ်းမြောက်ပါမည်ဟု ဆိုလော့။

And when I desire to rejoice, my heart groaneth
because of my sins; nevertheless, I know in whom I
have trusted.

My God hath been my support; he hath led me
through mine afflictions in the wilderness; and he
hath preserved me upon the waters of the great deep.

He hath filled me with his love, even unto the con-
suming of my flesh.

He hath confounded mine enemies, unto the caus-
ing of them to quake before me.

Behold, he hath heard my cry by day, and he hath
given me knowledge by visions in the night-time.

And by day have I waxed bold in mighty prayer
before him; yea, my voice have I sent up on high;
and angels came down and ministered unto me.

And upon the wings of his Spirit hath my body
been carried away upon exceedingly high moun-
tains. And mine eyes have beheld great things, yea,
even too great for man; therefore I was bidden that I
should not write them.

O then, if I have seen so great things, if the Lord in
his condescension unto the children of men hath vis-
ited men in so much mercy, why should my heart
weep and my soul linger in the valley of sorrow, and
my flesh waste away, and my strength slacken, be-
cause of mine afflictions?

And why should I yield to sin, because of my flesh?
Yea, why should I give way to temptations, that the
evil one have place in my heart to destroy my peace
and afflict my soul? Why am I angry because of mine
enemy?

Awake, my soul! No longer droop in sin. Rejoice,
O my heart, and give place no more for the enemy of
my soul.

Do not anger again because of mine enemies. Do
not slacken my strength because of mine afflictions.

Rejoice, O my heart, and cry unto the Lord, and
say: O Lord, I will praise thee forever; yea, my soul
will rejoice in thee, my God, and the rock of my sal-
vation.

၃၀ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ဘိညာဉ်ကို ရွေးနှုတ်လိမ့်မည်လော။ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို အကျွန်ုပ်ရန်သူများ၏လက်မှ၊ ကယ်လွှတ်ပေးလိမ့်မည်လော။ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို အပြစ်ဖြစ်ပေါ်လာသောအခါ၌ တုန်လှုပ်စေလိမ့်မည်လော။

၃၂ အကျွန်ုပ်နှလုံးသားသည် ကျိုးပဲ့၍၊ အကျွန်ုပ်၏စိတ် ကြေကွဲသောကြောင့်၊ ငရဲ၏ တံခါးတို့သည် အကျွန်ုပ်ရှေ့၌ အစဉ်မပြတ် ပိတ်နေပါစေ။ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ နိမ့်သောချိုင့်ဝှမ်း၏လမ်းကြောင်းသို့ အကျွန်ုပ်လိုက်နိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ညီညာသောလမ်းမ၌ အကျွန်ုပ်မလွဲမသွေရှိနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း အကျွန်ုပ်ရှေ့၌ ကိုယ်တော်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းတံခါးတို့ကို ပိတ်မထားပါနှင့်။

၃၃ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းဝတ်ရုံတော်ဖြင့် အကျွန်ုပ်၏ပတ်လည်မှာ ရစ်ပတ်တော်မူပါ။ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ အကျွန်ုပ်ရန်သူတို့၏ရှေ့၌ အကျွန်ုပ်ထွက်မြောက်ရာလမ်းကို ပြင်ဆင်တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်ရှေ့၌ အကျွန်ုပ်၏လမ်းကြောင်းကို ဖြောင့်စေတော်မူပါ။ ကျွန်ုပ်၏လမ်း၌ ထိမိ၍လဲစရာတုံးကို ချမထားပါနှင့်—သို့ရာတွင်၊ အကျွန်ုပ်ရှေ့၌ အကျွန်ုပ်၏လမ်းကို ရှင်းလင်းပေးတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်၏လမ်းကို ဆီးကာမထားပါနှင့်။ သို့ရာတွင်၊ အကျွန်ုပ်ရန်သူတို့၏ လမ်းများကို ဆီးကာထားတော်မူပါ။

၃၄ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို ကိုးစားလျက်အစဉ်အမြဲ ကိုးစားပါမည်။ အကျွန်ုပ်သည် လူ၏လက်ရုံးကို မကိုးစားပါ။ အကြောင်းမူကား၊ လူ၏လက်ရုံးကို ကိုးစားသောသူသည် ကျိန်ခြင်းကို ခံရကြောင်း အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လူကိုကိုးစား၍၊ လူ၏လက်ရုံးကို အမှီပြုသောသူသည် ကျိန်ခြင်းကို ခံရ၏။

၃၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်သည် တောင်းသောသူအား စေတနာစိတ်နှင့်ပေးမည်ကို အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အကျွန်ုပ်သည် လွဲမှားစွာမတောင်းလျှင်၊ အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်သည် အကျွန်ုပ်အား ပေးတော်မူလိမ့်မည်။ ထို့ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ထံသို့ ကြွေးကြော်ပါမည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အကျွန်ုပ်၏ဖြောင့်မတ်ခြင်း ကျောက်၊ အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်ထံသို့ တောင်းလျှောက်ပါမည်။ ရှုတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်၏အသံသည် အကျွန်ုပ်၏ထာဝရတည်မြဲသောဘုရားသခင်နှင့် အကျွန်ုပ်၏ကျောက်၊ ကိုယ်တော်ထံသို့ ကာလအစဉ်အဆက် မြင့်တက်၍လာပါမည်။ အာမင်။

O Lord, wilt thou redeem my soul? Wilt thou deliver me out of the hands of mine enemies? Wilt thou make me that I may shake at the appearance of sin?

May the gates of hell be shut continually before me, because that my heart is broken and my spirit is contrite! O Lord, wilt thou not shut the gates of thy righteousness before me, that I may walk in the path of the low valley, that I may be strict in the plain road!

O Lord, wilt thou encircle me around in the robe of thy righteousness! O Lord, wilt thou make a way for mine escape before mine enemies! Wilt thou make my path straight before me! Wilt thou not place a stumbling block in my way—but that thou wouldst clear my way before me, and hedge not up my way, but the ways of mine enemy.

O Lord, I have trusted in thee, and I will trust in thee forever. I will not put my trust in the arm of flesh; for I know that cursed is he that putteth his trust in the arm of flesh. Yea, cursed is he that putteth his trust in man or maketh flesh his arm.

Yea, I know that God will give liberally to him that asketh. Yea, my God will give me, if I ask not amiss; therefore I will lift up my voice unto thee; yea, I will cry unto thee, my God, the rock of my righteousness. Behold, my voice shall forever ascend up unto thee, my rock and mine everlasting God. Amen.

၂ နီပိုင်း ၅

- ၁ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီပိုင်းသည် ငါ၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ များစွာတောင်းလျှောက်သည်မှာ ငါ့အစ်ကိုတို့၏အမျက်ကြောင့်ပေတည်း။
- ၂ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ့အသက်ကို နှုတ်ယူရန် သူတို့ကြိုးစားအားထုတ်ကြလေသည် အထိ၊ ငါ့ကိုဆန့်ကျင်သည့် သူတို့၏အမျက်တိုးပွား၍လာ၏။
- ၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ငါ့ကိုဆန့်ကျင်၍ ညည်းညူအပြစ်တင်ကြသည်ကား၊ ငါတို့ ဧည့်သည်သည် ငါတို့အပေါ်အုပ်စိုးရန် စဉ်းစား၏။ သူ့ကြောင့်၊ ငါတို့ဒုက္ခအမြောက် အမြား ကြလေပြီ။ သို့ဖြစ်၍ သူ၏စကားများကြောင့် ငါတို့သည် နောက်ထပ်၍ ဒုက္ခ မရောက်ကြစေခြင်းငှာ၊ သူ့ကို ယခု ကွပ်မျက်ကြကုန်အံ့။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူ့အား ငါတို့ကို အုပ်စိုးသူအဖြစ် ငါတို့ခွင့်မပြု။ ဤလူများကိုအုပ်စိုးခြင်းသည်ကား၊ အစ်ကိုကြီးများဖြစ်သော ငါတို့နှင့်ဆိုင်သည့်အရာဖြစ်သည်ဟုဆိုကြ၏။
- ၄ ယခုတွင်၊ သူတို့ ငါ့ကို ဆန့်ကျင်ညည်းညူအပြစ်တင်သည့် ခပ်သိမ်းသော စကားတို့ ကို ဤပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ငါမရေး။ သို့ရာတွင်၊ ငါ့အသက်ကို သူတို့နှုတ်ယူရန် ကြိုး စားအားထုတ်ကြကြောင်းပြောရန် ငါ့အတွက် လုံလောက်ပေပြီ။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီပိုင်းသည် ငါနှင့်အတူလိုက်လိုသူ ခပ်သိမ်းနှင့်အတူ၊ သူတို့ထံမှ ထွက်ခွာ၍ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ပြေးသွားရမည့် အကြောင်း ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်သတိပေးတော်မူလေ၏။
- ၆ သို့ဖြစ်၍၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီပိုင်းသည် ငါ၏မိသားစု၊ ဇော်ရမ်နှင့်သူ၏ မိသားစု၊ ငါ၏အစ်ကိုကြီးရှမ်းနှင့်သူ၏မိသားစု၊ ငါ၏ညီငယ်များဖြစ်ကြသော ယာကုပ် နှင့်ယောသပ်၊ ညီအစ်မများအပါအဝင် ငါနှင့်အတူလိုက်လိုသူခပ်သိမ်းတို့ကို ခေါ်ယူခဲ့ ၏။ ငါနှင့်အတူလိုက်လိုသူခပ်သိမ်းတို့သည် ဘုရားသခင်၏ သတိပေးခြင်းများနှင့် များစိတ်တော်များကို ယုံကြည်သူများဖြစ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုသူတို့သည် ငါ၏စကား များကို စေ့စေ့နားထောင်ကြ၏။
- ၇ ငါတို့သည်လည်း ငါတို့၏တံများနှင့် နိုင်သမျှသောအရာတို့ကို ယူဆောင်၍ ရက် ပေါင်းများစွာကြာအောင် တောရိုင်းထဲ၌ ခရီးသွားကြ၏။ ငါတို့သည် ရက်ပေါင်းများ စွာကြာအောင် ခရီးသွားကြလေပြီးနောက်၊ ငါတို့တံများကို ဆောက်ကြ၏။
- ၈ ငါ၏လူများက ထိုနေရာ၏အမည်ကို နီပိုင်းဟု ခေါ်လိုကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါတို့သည် ထိုနေရာကို နီပိုင်းဟု ခေါ်ကြ၏။
- ၉ ငါနှင့်အတူရှိသည့် ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် သူတို့ကိုယ်သူတို့ နီပိုင်းလူမျိုးများဟု ခေါ်ဆိုရန် ဆုံးဖြတ်ကြ၏။
- ၁၀ ငါတို့သည် အရာရာ၌ ကိုယ်တော်ရှင်၏စီရင်တော်မူချက်များ၊ ထုံးဥပဒေသများနှင့် ပညတ်တော်များကို မော့ရှုစာပညတ်တရားအတိုင်း စောင့်ထိန်းရန် အားထုတ်ကြ၏။

2 Nephi 5

Behold, it came to pass that I, Nephi, did cry much unto the Lord my God, because of the anger of my brethren.

But behold, their anger did increase against me, insomuch that they did seek to take away my life.

Yea, they did murmur against me, saying: Our younger brother thinks to rule over us; and we have had much trial because of him; wherefore, now let us slay him, that we may not be afflicted more because of his words. For behold, we will not have him to be our ruler; for it belongs unto us, who are the elder brethren, to rule over this people.

Now I do not write upon these plates all the words which they murmured against me. But it sufficeth me to say, that they did seek to take away my life.

And it came to pass that the Lord did warn me, that I, Nephi, should depart from them and flee into the wilderness, and all those who would go with me.

Wherefore, it came to pass that I, Nephi, did take my family, and also Zoram and his family, and Sam, mine elder brother and his family, and Jacob and Joseph, my younger brethren, and also my sisters, and all those who would go with me. And all those who would go with me were those who believed in the warnings and the revelations of God; wherefore, they did hearken unto my words.

And we did take our tents and whatsoever things were possible for us, and did journey in the wilderness for the space of many days. And after we had journeyed for the space of many days we did pitch our tents.

And my people would that we should call the name of the place Nephi; wherefore, we did call it Nephi.

And all those who were with me did take upon them to call themselves the people of Nephi.

And we did observe to keep the judgments, and the statutes, and the commandments of the Lord in all things, according to the law of Moses.

၁၁ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါတို့နှင့်အတူရှိတော်မူလေ၏။ ငါတို့သည်လည်း လွန်စွာ အောင်မြင်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့စိုက်ပျိုး၍၊ တစ်ဖန်မြောက်မြားစွာ ရိတ် သိမ်းရ၏။ သိုးစု၊ နွားစုတို့နှင့် အမျိုးမျိုးသောတိရစ္ဆာန်တို့ကိုလည်း မွေးမြူစပြုကြ၏။ ။

၁၂ ငါနီဖိုင်းသည်လည်း ကြေးပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထွင်းထားသည့် မှတ်တမ်း များ၊ ထိုအတူ ရေးထားသည့်အတိုင်းငါအဘအတွက် ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်ဖြင့် ပြင်ဆင်ထားတော်မူသောအလုံး၊ သို့မဟုတ် လမ်းညွှန်လုံးကိုလည်း ယူဆောင်လာခဲ့၏။ ။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ထိုပြည်၌ လွန်စွာအောင်မြင်၍၊ ပွားများစပြုခဲ့ကြ၏။

၁၄ ငါနီဖိုင်းသည်လည်း လာမန်၏စားကိုယူခဲ့ပြီး ၎င်းနှင့် ပုံစံတူသောစားများစွာတို့ကို ပြုလုပ်ခဲ့လေ၏။ လာမန်အမျိုးသားများဟု ယခုအချိန်၌ ခေါ်တွင်လေသည့် လူမျိုးတို့ အဘယ်နည်းဖြင့်မဆို ငါတို့ကို လာ၍မတိုက်ခိုက်မဖျက်ဆီးစေခြင်းငှာပေတည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ငါနှင့် ငါ၏သားသမီးများ၊ ထို့အတူ၊ ငါ၏လူများဟု ခေါ်လေသော သူတို့အပေါ်၌ရှိသော သူတို့၏အမုန်းတရားကို ငါသိ၏။

၁၅ ငါသည်လည်း၊ ငါ၏လူမျိုးတို့အား အဆောက်အအုံများတည်ဆောက်ခြင်းနှင့် ကြီးစွာအမြောက်အမြားရှိသော သစ်သား၊ သံ၊ ကြေးနီ၊ ကြေးဝါ၊ သံမဏိ၊ ရွှေ၊ ငွေ၊ အဖိုးတန်သတ္တုရိုင်းတို့ဖြင့် ပြုလုပ်ရသည့် အလုံးစုံသော အတတ်ပညာတို့ကို သွန်သင် ပေးခဲ့၏။

၁၆ ငါနီဖိုင်းသည် ဗိမာန်တော်တစ်ခု တည်ဆောက်၏။ ငါသည် ထိုဗိမာန်တော်ကို အဖိုး ထိုက်သည့်အရာ အလွန်များစွာနှင့် ဆောက်လုပ်မထားလေသည်မှတစ်ပါး၊ ရှောလမုန် ၏ဗိမာန်တော်အတိုင်း တည်ဆောက်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဤပြည်၌ ထိုအရာတို့ကို မတွေ့နိုင်။ သို့ဖြစ်၍၊ ရှောလမုန်၏ ဗိမာန်တော်နှင့်ထပ်တူအောင် မတည်ဆောက်နိုင်။ သို့ရာတွင်၊ တည်ဆောက်ပုံမှာ ရှောလမုန်၏ ဗိမာန်တော်ကဲ့သို့ပင်ဖြစ်၍၊ အလွန်လက် ရာမြောက်၏။

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီဖိုင်းသည် ငါ၏လူတို့ကို လုံ့လဝီရိယရှိ စေ၏။ ထို့အတူ သူတို့၏လက်များဖြင့် အလုပ်လုပ်စေ၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ငါ့ကို သူတို့၏ရှင်ဘုရင် ဖြစ်စေ လိုကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ငါနီဖိုင်းသည် သူတို့၌ ရှင်ဘုရင်မရှိစေလိုပေ။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ် စေ၊ ငါ့ကိုယ်စွမ်းရှိသည့်အတိုင်း၊ သူတို့အတွက် ဆောင်ရွက်ပေး၏။

၁၉ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် သူတို့၏အုပ်စိုးသူနှင့် ဆရာဖြစ်လိမ့်မည်ဟူသော ငါ၏အစ်ကို များအပေါ်၌ သူတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ဟောလေသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော် များ ပြီးပြည့်စုံလေပြီ။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ့အသက်ကို သူတို့နှုတ်ယူရန် ကြိုးစားအားထုတ်ကြ သည့်အချိန်အထိ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များအတိုင်း ငါသည် သူတို့၏အုပ်စိုး သူနှင့်ဆရာ ဖြစ်လေ၏။

And the Lord was with us; and we did prosper exceedingly; for we did sow seed, and we did reap again in abundance. And we began to raise flocks, and herds, and animals of every kind.

And I, Nephi, had also brought the records which were engraven upon the plates of brass; and also the ball, or compass, which was prepared for my father by the hand of the Lord, according to that which is written.

And it came to pass that we began to prosper exceedingly, and to multiply in the land.

And I, Nephi, did take the sword of Laban, and after the manner of it did make many swords, lest by any means the people who were now called Lamanites should come upon us and destroy us; for I knew their hatred towards me and my children and those who were called my people.

And I did teach my people to build buildings, and to work in all manner of wood, and of iron, and of copper, and of brass, and of steel, and of gold, and of silver, and of precious ores, which were in great abundance.

And I, Nephi, did build a temple; and I did construct it after the manner of the temple of Solomon save it were not built of so many precious things; for they were not to be found upon the land, wherefore, it could not be built like unto Solomon's temple. But the manner of the construction was like unto the temple of Solomon; and the workmanship thereof was exceedingly fine.

And it came to pass that I, Nephi, did cause my people to be industrious, and to labor with their hands.

And it came to pass that they would that I should be their king. But I, Nephi, was desirous that they should have no king; nevertheless, I did for them according to that which was in my power.

And behold, the words of the Lord had been fulfilled unto my brethren, which he spake concerning them, that I should be their ruler and their teacher. Wherefore, I had been their ruler and their teacher, according to the commandments of the Lord, until the time they sought to take away my life.

၂၀ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် သင်၏စကားများကို စေ့စေ့နားမထောင်သမျှ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်းခံရမည်ဟုဆို၍၊ ငါ့ကို မိန့်တော်မူလေသော ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်သည်ကား၊ ပြီးပြည့်စုံလေပြီ။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် မျက်မှောက်တော်မှ ပယ်ရှင်းခံရကြလေ၏။

၂၁ ထို့အတူ၊ သူတို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့်၊ ကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာကို အမှန်စင်စစ်၊ ပြင်းထန်သောကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာကို သူတို့အပေါ်သို့ ကျရောက်စေတော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် သူ့တို့ဆန့်ကျင်၍ သူတို့စိတ်နှလုံးကို မီးကျောက်ကဲ့သို့ဖြစ်လာသည်အထိ ဗာကျောစေကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် အသားဖြူ၍၊ အလွန်ချောမော၍ နှစ်သက်ဖွယ်ဖြစ်ကြသောကြောင့် ငါ၏လူမျိုးတို့အဖို့ ခွဲမက်စရာမဖြစ်နိုင်ကြစေခြင်းငှာ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် သူတို့အပေါ်၌ နက်မှောင်သောအရေပြားကို ရောက်လာစေ၏။

၂၂ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ သူတို့၏ဒုစရိုက်များမှ နောင်တမရကြလျှင်၊ ငါသည် သူတို့ကို သင်၏လူများအဖို့ ခွဲရှာမုန်းတီးဖွယ်ရာဖြစ်စေမည်။

၂၃ ကျိန်ခြင်းသည် သူတို့၏အမျိုးအနွယ်နှင့်သွေးစပ်ရောနှောသောသူ၏အမျိုးအနွယ်ပေါ်သို့ ကျရောက်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် တူသောကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာဖြင့်ပင် အကျိန်ခံရလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ရှင်မြွက်ဆို၍၊ ထိုအမှု ဖြစ်လေ၏။

၂၄ သူတို့အပေါ်၌ကျရောက်ခဲ့သော ကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာကြောင့်လည်း၊ သူတို့သည် မကောင်းသောအကြံ၊ ဉာဏ်များခြင်းတို့နှင့်ပြည့်သည့် ပျင်းရိသူများဖြစ်လာပြီး တောရိုင်းထဲ၌ အသားစားသားရဲများကို လိုက်လံဖမ်းဆီးကြ၏။

၂၅ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်ကလည်း ငါ့ကို မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ထိုသူတို့သည် သင်၏အမျိုးအနွယ်များအတွက်၊ ငါ့ကို သတိရကြစေခြင်းငှာ၊ နှိုးဆော်ရာ ကျာပွတ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ ငါ့ကို သတိမရကြ၊ ငါ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို စေ့စေ့နားမထောင်ကြလျှင်၊ ပျက်စီးသည့်တိုင်အောင် ထိုသူတို့က ဒုက္ခပေးကြလိမ့်မည်။

၂၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနီမိုင်းသည် ယာကုပ်နှင့်ယောသပ်အား ငါ့လူမျိုးတို့၏ပြည်၌ ယင်ပုရောဟိတ်များနှင့် ဆရာများ ဖြစ်စေခြင်းငှာ ခန့်ထား၏။

၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ပျော်ပျော်ရွှင်ရွှင် နေထိုင်ခဲ့ကြ၏။

၂၈ ငါတို့ ယေရုရှလင်ကို စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန်မှစ၍ နှစ်သုံးဆယ် ကြာခဲ့ပေပြီ။

၂၉ ငါနီမိုင်းသည်လည်း၊ ငါပြုလုပ်သော ပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ငါ့လူမျိုးတို့အကြောင်းမှတ်တမ်းများကို ဤမျှအထိရေးမှတ်လေပြီ။

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်က ငါ့ကို မိန့်တော်မူသည်မှာ၊ အခြားပုရပိုက်ပြားများကို ပြုလုပ်လော့။ ငါ့အမြင်၌ကောင်းမြတ်သော အရာများစွာတို့ကို သင့်လူမျိုးတို့၏အကျိုးအတွက် ထိုပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထွင်းရမည်။

Wherefore, the word of the Lord was fulfilled which he spake unto me, saying that: Inasmuch as they will not hearken unto thy words they shall be cut off from the presence of the Lord. And behold, they were cut off from his presence.

And he had caused the cursing to come upon them, yea, even a sore cursing, because of their iniquity. For behold, they had hardened their hearts against him, that they had become like unto a flint; wherefore, as they were white, and exceedingly fair and delightsome, that they might not be enticing unto my people the Lord God did cause a skin of blackness to come upon them.

And thus saith the Lord God: I will cause that they shall be loathsome unto thy people, save they shall repent of their iniquities.

And cursed shall be the seed of him that mixeth with their seed; for they shall be cursed even with the same cursing. And the Lord spake it, and it was done.

And because of their cursing which was upon them they did become an idle people, full of mischief and subtlety, and did seek in the wilderness for beasts of prey.

And the Lord God said unto me: They shall be a scourge unto thy seed, to stir them up in remembrance of me; and inasmuch as they will not remember me, and hearken unto my words, they shall scourge them even unto destruction.

And it came to pass that I, Nephi, did consecrate Jacob and Joseph, that they should be priests and teachers over the land of my people.

And it came to pass that we lived after the manner of happiness.

And thirty years had passed away from the time we left Jerusalem.

And I, Nephi, had kept the records upon my plates, which I had made, of my people thus far.

And it came to pass that the Lord God said unto me: Make other plates; and thou shalt engraven many things upon them which are good in my sight, for the profit of thy people.

၃၁ သို့ဖြစ်၍၊ ငါနိမိတ်သည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို နာခံရန် ဤအရာများကို ရေးထွင်းရမည့် ပုရပိုက်ပြားများကို သွား၍ပြုလုပ်၏။

၃၂ ငါသည် ဘုရားသခင်နှစ်သက်စေသောအရာများကို ရေးထွင်း၏။ ငါ၏လူမျိုးတို့သည်လည်း ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်များကို နှစ်သက်ကြလျှင်၊ ဤပုရပိုက်ပြားများပေါ်ရှိ ငါ၏ရေးထွင်းခြင်းများကို နှစ်သက်ကြပေမည်။

၃၃ ငါ၏လူမျိုးတို့သည် မိမိတို့သမိုင်းကြောင်း၏ ပို၍အသေးစိတ်သောအပိုင်းကို သိလိုကြလျှင်၊ ငါ၏အခြားပုရပိုက်ပြားများကို စေ့စေ့ဖတ်ရှုရမည်။

၃၄ ငါတို့၏အိမ်အိမ်များနှင့် စစ်တိုက်ခြင်းများ၊ ရန်တွေ့ခြင်းများ ရှိနေလျက်၊ နှစ်ပေါင်းလေးဆယ် ကြာခဲ့လေပြီဟု ပြောရန် ငါ့အဖို့လုံလောက်ပေပြီ။

Wherefore, I, Nephi, to be obedient to the commandments of the Lord, went and made these plates upon which I have engraven these things.

And I engraven that which is pleasing unto God. And if my people are pleased with the things of God they will be pleased with mine engravings which are upon these plates.

And if my people desire to know the more particular part of the history of my people they must search mine other plates.

And it sufficeth me to say that forty years had passed away, and we had already had wars and contentions with our brethren.

၂ နီဖိုင်း ၆

၁ နီဖိုင်းလူမျိုးများသို့ပြောသော နီဖိုင်း၏ညီ၊ ယာကုပ်၏စကားများမူကား။

၂ ရှုလော့၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ငါယာကုပ်ကို ဘုရားသခင်ခေါ်သွင်းတော်မူ၍၊ သူ၏သန့်ရှင်းသောအသင်းအတိုင်း ခန့်အပ်ထားခြင်းကို ခံရလျက်၊ ရှင်ဘုရင်တစ်ပါး၊ သို့မဟုတ် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်သူတစ်ယောက်ကဲ့သို့ သင်တို့ကြည့်ညှိလေးစား၍၊ တေးလွတ်ခြင်းအတွက် သင်တို့အားကိုးရသော၊ ငါ့အစ်ကိုနီဖိုင်းအားဖြင့် ခန့်ထားခံခဲ့ရ၏။ ရှုလော့၊ အလွန်များစွာသောအရာတို့ကို သင်တို့အား ငါပြောလေကြောင်း သင်တို့သိကြ၏။

၃ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ငါသည် သင်တို့စိတ်ဝိညာဉ်၏ကောင်းကျိုးကို လိုလားသည့်အတွက် တစ်ဖန်ပြောဦးမည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့အတွက် ငါ၏စိုးရိမ်ပူပန်မှုမှာ ကြီးမား၍ အစဉ်အမြဲရှိ နေခဲ့လေသည်ကိုလည်း သင်တို့ကိုယ်တိုင် သိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သင်တို့ကို လုံ့လဝီရိယရှိသမျှနှင့် တိုက်တွန်းခဲ့၏။ ငါ့အဘ၏စကားများကိုလည်း သင်တို့ကို သွန်သင်ပေးခဲ့၏။ ကမ္ဘာကို ဖန်ဆင်းတော်မူခြင်းမှစ၍ ရေးထားသည့် အရာခပ်သိမ်းတို့အကြောင်းကိုလည်း သင်တို့ကို ငါပြောပြီးလေပြီ။

၄ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ဖြစ်လျက်ရှိသောအရာများနှင့် ဖြစ်လတ္တံ့သောအရာများအကြောင်း သင်တို့ကို ငါပြောလို၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ဟေရှာယ၏စကားများကို ငါဟောပြောမည်။ ထိုအရာတို့သည်ကား၊ ငါ၏အစ်ကိုက သင်တို့အား ငါပြောပြစေကြောင်း အလိုရှိသည့် စကားများပေတည်း။ သင်တို့သင်ယူ၍ ဘုရားသခင်၏နာမတော်အား ချီးမွမ်းနိုင်စေကြောင်း၊ သင်တို့အတွက် ငါဟောပြော၏။

၅ ယခုမူကား၊ ငါဟောပြောမည့်စကားများမှာ ဟေရှာယဟောလေသည့် ခပ်သိမ်းသော ဣသရေလအမျိုးသားတို့အကြောင်း ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုအရာတို့သည် သင်တို့နှင့် သက်ဆိုင်နိုင်ပေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားများ ဖြစ်ကြ၏။ သင်တို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားများ ဖြစ်ကြသောကြောင့်၊ ဟေရှာယဟောလေသည့် အရာတည်းဟူသော၊ သင်တို့နှင့်သက်ဆိုင်နိုင်သည့် အရာများစွာရှိ၏။

၆ ယခုတွင်၊ ဤစကားများမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေသည်မှာ၊ ရှုလော့၊ ငါသည် တပိုးအမျိုးသားတို့ကို လက်ကိုချီ၍၊ လူမျိုးတို့အား အလံကိုထူသဖြင့် သူတို့သည် သင်တို့၏သားများကို လက်နှင့်ပွေ၍၊ သင်တို့၏သမီးများကို ပန်းပေါ်မှာ ထမ်း၍ ဆောင်ခဲ့ကြလိမ့်မည်။

၇ ရှင်ဘုရင်တို့သည် သင်တို့၏ကျွေးဖခင်များ၊ မိဖုရားတို့သည် သင်တို့၏ကျွေးမွေးစောင့်ရှောက်သောမိခင်များ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ သူတို့သည် သင့်ရှေ့၌ ဦးညွတ်ပျပ်ဝပ်၍၊ သင်၏ခြေမှ ဖြေမှုန့်ကို လျက်ကြလိမ့်မည်။ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်ဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ကိုစောင့်ရှောက်သောသူတို့သည် ရှက်ကြောက်ရမည်မဟုတ်။

2 Nephi 6

The words of Jacob, the brother of Nephi, which he spake unto the people of Nephi:

Behold, my beloved brethren, I, Jacob, having been called of God, and ordained after the manner of his holy order, and having been consecrated by my brother Nephi, unto whom ye look as a king or a protector, and on whom ye depend for safety, behold ye know that I have spoken unto you exceedingly many things.

Nevertheless, I speak unto you again; for I am desirous for the welfare of your souls. Yea, mine anxiety is great for you; and ye yourselves know that it ever has been. For I have exhorted you with all diligence; and I have taught you the words of my father; and I have spoken unto you concerning all things which are written, from the creation of the world.

And now, behold, I would speak unto you concerning things which are, and which are to come; wherefore, I will read you the words of Isaiah. And they are the words which my brother has desired that I should speak unto you. And I speak unto you for your sakes, that ye may learn and glorify the name of your God.

And now, the words which I shall read are they which Isaiah spake concerning all the house of Israel; wherefore, they may be likened unto you, for ye are of the house of Israel. And there are many things which have been spoken by Isaiah which may be likened unto you, because ye are of the house of Israel.

And now, these are the words: Thus saith the Lord God: Behold, I will lift up mine hand to the Gentiles, and set up my standard to the people; and they shall bring thy sons in their arms, and thy daughters shall be carried upon their shoulders.

And kings shall be thy nursing fathers, and their queens thy nursing mothers; they shall bow down to thee with their faces towards the earth, and lick up the dust of thy feet; and thou shalt know that I am the Lord; for they shall not be ashamed that wait for me.

၈ ယခုမူကား၊ ဤစကားများအကြောင်းကို ငါယာကုပ်အတော်အသင့်ပြောပြလို၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့စွန့်ခွာလာခဲ့သော ယေရုရှလင်မြို့၌ ရှိလေသောသူတို့ကို ကွပ်မျက်၍၊ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ပြီးသယ်ဆောင်သွား ခံရကြောင်း ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ပြတော်မူလေ၏။

၉ သို့သော်လည်း၊ သူတို့တစ်ဖန်ပြန်လာမည့်အကြောင်း ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ပြတော်မူလေ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏သန်ရှင်းတော်မူသောဘုရားသည် သူကိုယ်တိုင်၊ ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် ထိုသူတို့ထံ ထင်ရှားစွာပြလာလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း ငါ့ကို ပြတော်မူလေ၏။ သူကိုယ်တိုင်ထင်ရှားစွာပြပြီးနောက်၊ ငါ့ကို ပြောသည့် ကောင်းကင်တမန်၏ စကားများအတိုင်း ထိုသူတို့သည် သူ့ကို ရိုက်ပုတ်၍၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်၌ ကွပ်မျက်ကြလိမ့်မည်။

၁၀ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုး၏သန်ရှင်းတော်မူသောဘုရားအား ဆန့်ကျင်၍၊ သူတို့စိတ်နှလုံးကို ဗာကျောစေ၍၊ သူတို့၏လည်ပင်းကို ခိုင်မာစေကြလေပြီးနောက်၊ ရှုလော့ ၊ ဣသရေလအမျိုး၏သန်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းများသည် သူတို့အပေါ်ကျရောက်လာလိမ့်မည်။ တိုက်ခိုက်ခြင်းနှင့် ဒုက္ခပေးခြင်းကို သူတို့ခံရကြမည့်ကာလသည်လည်း ကျရောက်လာ၏။

၁၁ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် အရပ်ရပ်သို့ နှင်ထုတ် ခံရကြပြီးနောက်၊ ကောင်းကင်တမန်က မြွက်ဆိုလေသည်ကား၊ များစွာသောသူတို့သည် ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာ၌ ဒုက္ခပေးခံရမည်ဖြစ်သော်လည်း၊ ပျက်စီးစေရန် အခွင့်ပေးမခံရလတ္တံ့။ သစ္စာရှိသောသူတို့၏ ဆုတောင်းခြင်းများကြောင့် ပေတည်းဟု ဆို၏။ သူတို့သည် အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားပြန် ကျခံရ၊ ထိုအတူ တိုက်ခိုက်ခံရ၊ ထိုတူ မုန်းတီးခံရကြလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို ကရုဏာကြီးတော်မူမည်ဖြစ်၍၊ သူတို့၏ရွေးနှုတ်ရှင်အကြောင်း အသိပညာသို့ ရောက်ကြသောအခါ၊ သူတို့၏အမွေခံရာပြည်သို့ တစ်ဖန် အတူတကွစုဝေး ခံရကြလိမ့်မည်။

၁၂ ပရောဖက်ရေးထားလေသော တပါးအမျိုးသားတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် နောင်တရ၍ ဇိအုန်ကိုဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ခြင်း မရှိဘဲ၊ သူတို့ကိုယ်ကို ထိုစက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသည့် အသင်းတော်ကြီးနှင့် ပူးပေါင်းခြင်းမရှိကြလျှင်၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် သူ၏သားသမီးများထံ ပြုထားသော ပဋိညာဉ်များကို ပြီးပြည့်စုံစေလိမ့်မည်။ ဤအကြောင်းကြောင့်၊ ပရောဖက်က ရေးထားခဲ့လေ၏။

၁၃ သို့ဖြစ်၍၊ ဇိအုန်နှင့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပဋိညာဉ်ခံလူမျိုးတို့ကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ကြသောသူတို့သည် ပဋိညာဉ်ခံလူမျိုးတို့၏ခြေမှ မြေမှုန့်ကိုလျက်ကြလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ရှင်၏လူမျိုးတို့မူကား ရှက်ကြောက်ရလိမ့်မည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏လူမျိုးတို့သည် သူ့ကိုမျှော်လင့်သောသူများဖြစ်ကြ၏။ သူတို့သည် မေရှိယာကြွလာတော်မူခြင်းကိုလည်း စောင့်မျှော်လျက်ရှိကြ၏။

And now I, Jacob, would speak somewhat concerning these words. For behold, the Lord has shown me that those who were at Jerusalem, from whence we came, have been slain and carried away captive.

Nevertheless, the Lord has shown unto me that they should return again. And he also has shown unto me that the Lord God, the Holy One of Israel, should manifest himself unto them in the flesh; and after he should manifest himself they should scourge him and crucify him, according to the words of the angel who spake it unto me.

And after they have hardened their hearts and stiffened their necks against the Holy One of Israel, behold, the judgments of the Holy One of Israel shall come upon them. And the day cometh that they shall be smitten and afflicted.

Wherefore, after they are driven to and fro, for thus saith the angel, many shall be afflicted in the flesh, and shall not be suffered to perish, because of the prayers of the faithful; they shall be scattered, and smitten, and hated; nevertheless, the Lord will be merciful unto them, that when they shall come to the knowledge of their Redeemer, they shall be gathered together again to the lands of their inheritance.

And blessed are the Gentiles, they of whom the prophet has written; for behold, if it so be that they shall repent and fight not against Zion, and do not unite themselves to that great and abominable church, they shall be saved; for the Lord God will fulfil his covenants which he has made unto his children; and for this cause the prophet has written these things.

Wherefore, they that fight against Zion and the covenant people of the Lord shall lick up the dust of their feet; and the people of the Lord shall not be ashamed. For the people of the Lord are they who wait for him; for they still wait for the coming of the Messiah.

၁၄ ရှုဦးလော့၊ ပရောဖက်၏စကားများအတိုင်း၊ မေရှိယသည် သူတို့အား ကယ်ယူရန်၊ သူကိုယ်တိုင် ဒုတိယအကြိမ် တစ်ဖန်ကြွလာတော်မူမည်။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့၏ရန်သူများကို ဖျက်ဆီးသည်အထိ တန်ခိုးတော်အရှိန်နှင့် ကြီးစွာသောတုန်းတော်ကို ဆောင်လျက်၊ သူတို့ထံ သူကိုယ်တိုင် ထင်ရှားစွာပြတော်မူမည်။ သူ့ကို သူတို့ယုံကြည်မည့်အချိန်၌ ထိုကာလကျရောက်လာ၏။ သူ့ကိုယုံကြည်သူ၊ အဘယ်သူကိုမျှ၊ ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်မဟုတ်။

၁၅ သူ့ကို မယုံကြည်သောသူတို့သည် မီးဖြင့်လည်းကောင်း၊ မိုးသက်မှန်တိုင်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ မြေကြီးလှုပ်ခြင်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းတို့ဖြင့်လည်းကောင်း၊ ကာလနာဘေးဖြင့်လည်းကောင်း၊ ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းဘေးဖြင့်လည်းကောင်း ဖျက်ဆီးခံရကြလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဘုရားသခင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သူတို့သိကြလိမ့်မည်။

၁၆ အကြောင်းမူကား၊ လူယူရာဥစ္စာကို အားကြီးသောသူ၏လက်မှ ယူရမည်လော၊ တရားသော အကျဉ်းသားကို လွတ်ပေးရမည်လော။

၁၇ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အကယ်စင်စစ် အားကြီးသောသူ သိမ်းသွားသော အကျဉ်းသားတို့ကို နှုတ်ယူရလိမ့်မည်။ ကြောက်မက်ဖွယ်သောသူ လူယူရာဥစ္စာကို လွတ်ပေးရလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ တန်ခိုးကြီးသော ဘုရားသခင်သည် သူ၏ပဋိညာဉ်ခံလူမျိုးတို့ကို ကယ်လွတ်တော်မူလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်နှင့်ရန်တွေ့သောသူကို ငါရန်တွေ့၍—

၁၈ သင့်ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်သောသူတို့ကို သူတို့ကိုယ်တိုင်၏အသားနှင့် ငါကျွေးမည်။ ချိုသောစပျစ်ရည်နှင့် ယစ်မူးသကဲ့သို့၊ သူတို့ကိုယ်တိုင်၏အသွေးနှင့် သူတို့ယစ်မူးရကြလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါကိုယ်တော်ရှင်သည် သင်၏ကယ်တင်ရှင်၊ သင်၏ရွေးနှုတ်ရှင်၊ ယာကုပ်အမျိုး၏တန်ခိုးကြီးသောဘုရားဖြစ်ကြောင်းကို ခပ်သိမ်းသောလူတို့ သိကြလိမ့်မည်။

And behold, according to the words of the prophet, the Messiah will set himself again the second time to recover them; wherefore, he will manifest himself unto them in power and great glory, unto the destruction of their enemies, when that day cometh when they shall believe in him; and none will he destroy that believe in him.

And they that believe not in him shall be destroyed, both by fire, and by tempest, and by earthquakes, and by bloodsheds, and by pestilence, and by famine. And they shall know that the Lord is God, the Holy One of Israel.

For shall the prey be taken from the mighty, or the lawful captive delivered?

But thus saith the Lord: Even the captives of the mighty shall be taken away, and the prey of the terrible shall be delivered; for the Mighty God shall deliver his covenant people. For thus saith the Lord: I will contend with them that contendeth with thee—

And I will feed them that oppress thee, with their own flesh; and they shall be drunken with their own blood as with sweet wine; and all flesh shall know that I the Lord am thy Savior and thy Redeemer, the Mighty One of Jacob.

၂ နီပိုင်း ၇

- ၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် သင့်ကိုကွာ၍၊ ကာလအစဉ် အဆက် ခွန့်ပစ်လေပြီလော။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်မှာ၊ သင်တို့အမိ၏ဖြတ်စာသည် အဘယ်မှာရှိသနည်း။ အဘယ်သူထံသို့ သင့်ကို ငါကွာပေး၍၊ သို့မဟုတ်၊ အဘယ်မည်သော ငါ၏အကြွေးရှင်ထံ၌ သင့်ကို ငါရောင်းသနည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူထံ၌ သင့်ကို ငါရောင်းသနည်း။ ရှုလော့၊ သင်တို့၏ဒုစရိုက်များ အတွက် သင်တို့သည် ကိုယ်ကိုရောင်း၍၊ သင်တို့၏လွန်ကျူးခြင်းများအတွက် သင်တို့၏အမိသည် အကွာခံရလေပြီ။
- ၂ သို့ဖြစ်၍၊ ငါလာသောအခါ အဘယ်သူမျှမရှိ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါခေါ်သောအခါ ထူးသောသူ တစ်ယောက်မျှမရှိလေပြီ။ အို လူ့သရေလအမျိုးသားတို့၊ ငါ၏လက်သည် မရွေးနှုတ်နိုင်အောင်ပင် တိုလေသလော။ သို့မဟုတ်၊ ငါ၌ ကယ်လွတ်ရန် တန်ခိုးမရှိသလော။ ရှုလော့၊ ငါ၏ဆုံးမခြင်းဖြင့်၊ ပင်လယ်ရေကို ခန်းခြောက်စေ၏။ ငါသည် သူတို့၏မြစ်များကို တောရိုင်းဖြစ်စေ၍၊ ရေများခန်းခြောက်သောကြောင့်၊ ၎င်းတို့၏ငါးများကို ခေ၏။ ငါးတို့သည်လည်း ရေငတ်၍သေကြ၏။
- ၃ ငါသည် ကောင်းကင်ကို နက်မှောင်ခြင်းဖြင့် ဝတ်ဆင်၍ လျှော်တေအဝတ်ကို ၎င်း၏ရှိထည် ဖြစ်စေ၏။
- ၄ အို လူ့သရေလအမျိုးသားတို့၊ သင်တို့အား သင့်တော်သောအချိန်၌ အဘယ်သို့ ငါစကားပြောရမည်ကို သိရစေကြောင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်က စာတတ်၏နှုတ်သတ္တိကို ငါ့အား ပေးတော်မူပြီ။ သင်တို့ မောပန်းကြသောအခါ၊ သူသည် နံနက်အစဉ် အတိုင်း နှိုးတော်မူ၏။ စာတတ်တဲ့သို့ ကြားနာစေမည့်အကြောင်း၊ ငါ့နားကို သူနှိုးတော်မူ၏။
- ၅ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် ငါ့နားကို ဖွင့်တော်မူ၍၊ ငါသည် ပုန်ကန်ခြင်းမရှိ။ နောက်သို့လည်း လှည့်၍မသွား။
- ၆ ရိုက်သောသူတို့အား၊ ငါ့ကျောက်လည်းကောင်း၊ ဆံပင်ကို နှုတ်သောသူတို့အား၊ ငါ့ပါးကိုလည်းကောင်း ငါအပ်၏။ အရှက်ခွဲခြင်းနှင့် တံတွေးထွေးခြင်းမှ ငါ့မျက်နှာကို ငါမလွှဲ။
- ၇ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို စောင့်မတော်မူလိမ့်မည်။ ထို့ကြောင့်၊ ငါမရှုံးနိမ့်ရ။ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် မျက်နှာကို မီးကျောက်တဲ့သို့ ထားလျက်၊ ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ မရောက်ရကြောင်းကို သိ၏။
- ၈ ထို့အတူ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် အနီး၌ရှိ၍၊ ငါ့ကို အပြစ်ကင်းစေတော်မူ၏။ အဘယ်သူသည် ငါနှင့်ရန်တွေ့မည်နည်း။ ငါတို့ အတူတကွ ရင်ဆိုင်ကြကုန်အံ့။ အဘယ်သူသည် ငါ၏ရန်သူဖြစ်သနည်း။ ထိုသူကို ငါ့အနီးသို့ ချဉ်းကပ်ပါစေ၊ ငါ့နှုတ်တော်၏ခွန်အားဖြင့် သူ့ကို ဒဏ်ခတ်မည်။
- ၉ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို စောင့်မတော်မူမည်။ ငါ့ကို အပြစ်တင်သည့် ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည်၊ ရှုလော့၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် အဝတ်တန်ဆာတဲ့သို့ ဟောင်းနွမ်းခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ ပိုးတို့က သူတို့ကို ကိုက်စားလိမ့်မည်။

2 Nephi 7

Yea, for thus saith the Lord: Have I put thee away, or have I cast thee off forever? For thus saith the Lord: Where is the bill of your mother's divorcement? To whom have I put thee away, or to which of my creditors have I sold you? Yea, to whom have I sold you? Behold, for your iniquities have ye sold yourselves, and for your transgressions is your mother put away.

Wherefore, when I came, there was no man; when I called, yea, there was none to answer. O house of Israel, is my hand shortened at all that it cannot redeem, or have I no power to deliver? Behold, at my rebuke I dry up the sea, I make their rivers a wilderness and their fish to stink because the waters are dried up, and they die because of thirst.

I clothe the heavens with blackness, and I make sackcloth their covering.

The Lord God hath given me the tongue of the learned, that I should know how to speak a word in season unto thee, O house of Israel. When ye are weary he waketh morning by morning. He waketh mine ear to hear as the learned.

The Lord God hath opened mine ear, and I was not rebellious, neither turned away back.

I gave my back to the smiter, and my cheeks to them that plucked off the hair. I hid not my face from shame and spitting.

For the Lord God will help me, therefore shall I not be confounded. Therefore have I set my face like a flint, and I know that I shall not be ashamed.

And the Lord is near, and he justifieth me. Who will contend with me? Let us stand together. Who is mine adversary? Let him come near me, and I will smite him with the strength of my mouth.

For the Lord God will help me. And all they who shall condemn me, behold, all they shall wax old as a garment, and the moth shall eat them up.

၁၀ သင်တို့၌ ကိုယ်တော်ရှင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူ၊ သူ့ကျွန်၏အသံကို နာခံသောသူ၊ မှောင်မိုက်၌လျှောက်၍ အလင်းမရှိသောသူကား၊ အဘယ်သူနည်း။

၁၁ ရှုလော့၊ မီးကိုညှိ၍၊ မိမိတို့ကိုယ်ကို မီးပွားများနှင့် ဝန်းရံစေသည့် ခပ်သိမ်းသောသင်တို့၊ သင်တို့မီး၏အလင်းသို့လည်းကောင်း၊ သင်တို့ညှိသောမီး ပွားများသို့လည်းကောင်း၊ လိုက်ကြလော့။ ဤအရာသည်ကား၊ ငါ့လက်တော်မှရ မည့်—သင်တို့ဝမ်းနည်း၍ လဲလျောင်းရမည့်အဖြစ်ပေတည်း။

Who is among you that feareth the Lord, that obeyeth the voice of his servant, that walketh in darkness and hath no light?

Behold all ye that kindle fire, that compass yourselves about with sparks, walk in the light of your fire and in the sparks which ye have kindled. This shall ye have of mine hand—ye shall lie down in sorrow.

၂ နိပိုင်း ၈

- ၁ ပြောမတ်ခြင်းတရားသို့လိုက်သောသူတို့၊ ငါ့စကားကို စေ့စေ့နားထောင်ကြလော့။ သင်တို့ကို ခုတ်ယူရာကျောက်နှင့် တူးယူရာ တွင်းဝကို တွေးရှုဆင်ခြင်ကြလော့။
- ၂ သင်တို့၏အဘအာဖြဟံနှင့် သင်တို့ကိုဖွားသောသူစာရာတို့ကို တွေးရှုဆင်ခြင်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သူတစ်ယောက်တည်းကိုခေါ်၍၊ ကောင်းချီးပေးတော်မူခဲ့၏။
- ၃ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဇီအုန်မြို့ကို ချမ်းသာပေးတော်မူမည်။ သူ၏ ခပ်သိမ်းသော ဆိတ်ညံ့ရာအရပ်တို့ကို ချမ်းသာပေးမည်။ သူ၏တောရိုင်းကို ဒေဒ် အရပ်ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ သူ၏လွင်ပြင်ကို ကိုယ်တော်ရှင်၏ဥယျာဉ်ကဲ့သို့လည်း ကောင်း ဖြစ်စေတော်မူလိမ့်မည်။ ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ဝမ်းသာခြင်း၊ ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းခြင်း၊ သီချင်းဆိုခြင်းတို့ကို ထိုမြို့၌ တွေ့ရလိမ့်မည်။
- ၄ ငါ၏လူမျိုးတို့၊ ငါ့ကို စေ့စေ့နားထောင်ကြလော့။ အို ငါ၏လူစုတို့၊ ငါ့ကို နားညောင်း ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ထံမှ တရားထွက်၍၊ ငါ၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းကို လူတို့အတွက် အလင်းအဖြစ်တည်စေရန် ငါပြုတော်မူမည်။
- ၅ ငါ၏ပြောမတ်ခြင်းသည် အနီး၌ရှိ၏။ ငါ၏ကယ်တင်ခြင်းသည် ထွက်သွားပြီ။ ငါ့ လက်ရုံးသည် လူတို့ကို တရားစီရင်လိမ့်မည်။ တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံသားတို့သည် ငါ့ကို မျှော်လင့်၍၊ ငါ့လက်ရုံးကို ကိုးစားကြလိမ့်မည်။
- ၆ ကောင်းကင်ကို မျှော်၍ကြည့်ကြလော့။ အောက်အရပ်ရှိ မြေကြီးကိုလည်း ကြည့်ကြ လော့။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်သည် မီးခိုးကဲ့သို့ ကွယ်ပျောက်၍၊ မြေကြီး သည် အဝတ်တန်ဆာကဲ့သို့ ဟောင်းနွမ်းလိမ့်မည်။ ၎င်းအပေါ်၌ နေထိုင်ကြသူတို့သည် ထိုကဲ့သို့ပင် သေလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင်၊ ငါ၏ကယ်တင်ခြင်းသည် ကာလအစဉ်အဆက် တည်လိမ့်မည်။ ငါ၏ပြောမတ်ခြင်းသည်လည်း ပပျောက်ခြင်း မရှိရာ။
- ၇ ပြောမတ်ခြင်းကိုသိ၍၊ ငါ့တရားကို စိတ်နှလုံး၌ ငါရေးလေသည့် လူမျိုးတည်းဟူ သော သင်တို့၊ ငါ့စကားကို စေ့စေ့နားထောင်ကြလော့။ လူတို့၏အပြစ်တင်ခြင်းကို မ ခိုးရိမ်ကြနှင့်။ သူတို့၏ကဲ့ရဲ့ ပြောဆိုခြင်းကို မကြောက်ကြနှင့်။
- ၈ အကြောင်းမူကား၊ ပိုးဖလံတို့သည် သူတို့ကို အဝတ်တန်ဆာသဖွယ် ကိုက်စားကြလိမ့် မည်။ ပိုးလောက်တို့သည်လည်း သူတို့ကို သိုးမွေးသဖွယ် ကိုက်စားကြလိမ့်မည်။ သို့ရာ တွင်၊ ငါ၏ပြောမတ်ခြင်းမူကား၊ ကာလအစဉ်အဆက်ဖြစ်၍၊ ငါ၏ ကယ်တင်ခြင်း သည်လည်း လူမျိုးအစဉ်အဆက် တည်လိမ့်မည်။
- ၉ အို ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်ရုံးတော်၊ နိုးတော်မူပါ။ နိုးတော်မူပါ။ ခွန်အားကို ယူတော်မူ ပါ။ ရှေးကာလများ၌ကဲ့သို့ နိုးတော်မူပါ။ ရာခပ်ကို ခုတ်ဖြတ်၍ နဂါးကို နာစေသောသူ ကား၊ ကိုယ်တော်ပင် မဟုတ်လော။
- ၁၀ ပင်လယ်၊ မဟာသမုဒ္ဒရာရေတို့ကို ခန်းခြောက်စေ၍၊ ပင်လယ်ရေနက်ကို ရွေးယူခံရ သူတို့သွားစရာလမ်းဖြစ်စေသောသူကား၊ ကိုယ်တော်ပင် မဟုတ်လော။

2 Nephi 8

Hearken unto me, ye that follow after righteousness. Look unto the rock from whence ye are hewn, and to the hole of the pit from whence ye are digged.

Look unto Abraham, your father, and unto Sarah, she that bare you; for I called him alone, and blessed him.

For the Lord shall comfort Zion, he will comfort all her waste places; and he will make her wilderness like Eden, and her desert like the garden of the Lord. Joy and gladness shall be found therein, thanksgiving and the voice of melody.

Hearken unto me, my people; and give ear unto me, O my nation; for a law shall proceed from me, and I will make my judgment to rest for a light for the people.

My righteousness is near; my salvation is gone forth, and mine arm shall judge the people. The isles shall wait upon me, and on mine arm shall they trust.

Lift up your eyes to the heavens, and look upon the earth beneath; for the heavens shall vanish away like smoke, and the earth shall wax old like a garment; and they that dwell therein shall die in like manner. But my salvation shall be forever, and my righteousness shall not be abolished.

Hearken unto me, ye that know righteousness, the people in whose heart I have written my law, fear ye not the reproach of men, neither be ye afraid of their revilings.

For the moth shall eat them up like a garment, and the worm shall eat them like wool. But my righteousness shall be forever, and my salvation from generation to generation.

Awake, awake! Put on strength, O arm of the Lord; awake as in the ancient days. Art thou not he that hath cut Rahab, and wounded the dragon?

Art thou not he who hath dried the sea, the waters of the great deep; that hath made the depths of the sea a way for the ransomed to pass over?

၁၁ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ရွေးနှုတ်ထားတော်မူသောသူတို့သည် ပြန်လာ၍သီချင်းဆိုလျက်၊ ဇိအုန်မြို့သို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ ထာဝရတည်မြဲသောဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် သန့်ရှင်းခြင်းတို့သည်လည်း သူတို့၏ဦးခေါင်းပေါ်မှာ ရှိကြလိမ့်မည်။ ထို့အတူ ဝမ်းသာခြင်းနှင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို သူတို့ရရှိကြလိမ့်မည်။ ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းသည် ထွက်ပြေးသွားရလိမ့်မည်။

၁၂ ငါသည်ကား ထိုသူဖြစ်၏။ အကယ်စင်စစ်၊ ငါသည် သင်တို့ကို နှစ်သိမ့်စေသောသူဖြစ်၏။ ရှုလော့၊ သေရသောလူသားကိုလည်းကောင်း၊ မြက်ပင်ကဲ့သို့ ဖြစ်ထွ်သောလူသားကိုလည်းကောင်း၊ သင်ကြောက်ရမည်အကြောင်း၊ သင်သည် အဘယ်သူဖြစ်လေသနည်း။

၁၃ ကောင်းကင်ကို ကြက်တော်မူထသော၊ မြေကြီးအုတ်မြစ်ကိုလည်း ချတော်မူသော၊ သင့်ကိုဖန်ဆင်းတော်မူသော ကိုယ်တော်ရှင်ကို သင်သည်မေ့လျော့၍၊ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်သောသူသည် ဖျက်ဆီးလုပြီဖြစ်သကဲ့သို့ သူ၏ဒေါသအမျက်ကို နေ့တိုင်းအစဉ်မပြတ် ကြောက်ရမည့်အကြောင်း၊ အဘယ်သို့သောသဘောရှိသနည်း။ ယခုမှာ၊ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်သောသူ၏ ဒေါသအမျက်သည် အဘယ်မှာရှိသနည်း။

၁၄ အကျဉ်းသားအဖြစ် ပြည်နှင့်ဒဏ်ခံရသောသူသည် လွတ်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ မြေအောက်ခန်းထဲမှာ မသေစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူ၏အစာ မပြတ်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း လျင်မြန်စွာပြု၏။

၁၅ သို့ရာတွင်၊ ငါသည် လှိုင်းတံပိုးကို ဟုန်းစေသော သင်၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ဖြစ်၏။ ငါ၏နာမတော်ကား၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်ပေတည်း။

၁၆ ကောင်းကင်ကိုဆောက်၍၊ မြေကြီးအုတ်မြစ်ကို တည်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ရှုလော့၊ သင်သည် ငါ၏လူမျိုးဖြစ်၏ဟု ဇိအုန်မြို့ကို ပြောစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ငါ့စကားကို သင်၏နှုတ်ထဲမှာထား၍၊ ငါ့လက်၏အရိပ်နှင့် သင့်ကို ငါမိုးပြီ။

၁၇ ကိုယ်တော်ရှင်လက်နှင့်ပေးတော်မူသည့် သူ့အမျက်တော်ဖလားကို သောက်သော အိုယေရုရှလင်မြို့ နိုးလော့၊ နိုးလော့၊ ထလော့—သင်သည် တုန်လှုပ်စေသောဖလားမှ အနည်အဖတ်ကို အကုန်သောက်ခဲ့ပြီ—

၁၈ ထို့အတူ၊ သူမ ဖွားမြင်လေသည့် ခပ်သိမ်းသောသားတို့၌၊ သူမကို လမ်းပြသောသူတစ်ယောက်မျှမရှိ။ သူမ ဓမ္မစားသည့် ခပ်သိမ်းသော သားတို့၌လည်း၊ သူမကို လက်မှဆွဲသောသူ တစ်ယောက်မျှမရှိ။

၁၉ လူဆိတ်ညံ့ခြင်းနှင့် ဖျက်ဆီးခြင်းဘေး၊ ဝတ်မှုတ်ခေါင်းပါးခြင်းနှင့် ဓားဘေး—တည်းဟူသော ဤသားနှစ်ပါးတို့သည် သင့်အပေါ်မှာ ရောက်လာသည်ဖြစ်၍၊ သင့်အတွက် အဘယ်သူသည် ဝမ်းနည်းလိမ့်မည်နည်း—အဘယ်သူအားဖြင့် သင့်ကို ငါချမ်းသာပေးသနည်း။

၂၀ ဤနှစ်ပါးမှတစ်ပါး၊ သင်၏သားတို့သည် မိန်းမောတွေ့ဝေကြ၏။ ကျော့ကွင်း၌ ဖမ်းမိသောခိုင်ကဲ့သို့၊ သူတို့သည် ခပ်သိမ်းသောလမ်းဝှားအိပ်၍၊ သူတို့၌ ကိုယ်တော်ရှင်၏ အမျက်ထွက်တော်မူခြင်း၊ သင့်ဘုရားသခင်၏ ဆုံးမတော်မူခြင်းနှင့် ပြည့်ကြ၏။

၂၁ ထို့ကြောင့်၊ ဒုက္ခပေးခြင်းကိုခံရ၍၊ စပျစ်ရည်နှင့်မဟုတ်ဘဲ ယစ်မှုေးသောအသင်၊ ဤအရာကို ယခု နားထောင်လော့။

Therefore, the redeemed of the Lord shall return, and come with singing unto Zion; and everlasting joy and holiness shall be upon their heads; and they shall obtain gladness and joy; sorrow and mourning shall flee away.

I am he; yea, I am he that comforteth you. Behold, who art thou, that thou shouldst be afraid of man, who shall die, and of the son of man, who shall be made like unto grass?

And forgettest the Lord thy maker, that hath stretched forth the heavens, and laid the foundations of the earth, and hast feared continually every day, because of the fury of the oppressor, as if he were ready to destroy? And where is the fury of the oppressor?

The captive exile hasteneth, that he may be loosed, and that he should not die in the pit, nor that his bread should fail.

But I am the Lord thy God, whose waves roared; the Lord of Hosts is my name.

And I have put my words in thy mouth, and have covered thee in the shadow of mine hand, that I may plant the heavens and lay the foundations of the earth, and say unto Zion: Behold, thou art my people.

Awake, awake, stand up, O Jerusalem, which hast drunk at the hand of the Lord the cup of his fury—thou hast drunken the dregs of the cup of trembling wrung out—

And none to guide her among all the sons she hath brought forth; neither that taketh her by the hand, of all the sons she hath brought up.

These two sons are come unto thee, who shall be sorry for thee—thy desolation and destruction, and the famine and the sword—and by whom shall I comfort thee?

Thy sons have fainted, save these two; they lie at the head of all the streets; as a wild bull in a net, they are full of the fury of the Lord, the rebuke of thy God.

Therefore hear now this, thou afflicted, and drunken, and not with wine:

၂၂ သင်၏ကိုယ်တော်ရှင်၊ သင်၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိလူတို့၏အမှုကို စောင့်တော်မူ၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ရှုလော့၊ တုန်လှုပ်စေသောဖလား၊ ငါ့အမျက် တော်ဖလား၏ အနည်အဖတ်ကို သင်၏လက်မှ ငါ့ရုပ်၍၊ သင်သည် ထိုအရာကို နောက် တစ်ဖန် မသောက်ရတော့လတ္တံ့။

၂၃ သို့ရာတွင်၊ သင့်ကို ဒုက္ခပေးသည့်သူတို့၏လက်၌ ထိုဖလားကို ငါထားတော်မူမည်။ ငါတို့ကျော်သွားနိုင်စေခြင်းငှာ ဦးညွတ်ပျပ်ဝပ်လော့ဟု ထိုသူတို့က သင့်ဗိညာဉ်ကို ဆို ကြလေပြီ—သင်သည်လည်း ခရီးသွားသောသူတို့ရှေ့မှာ သင်၏ကိုယ်ကို မြေကဲ့သို့ လည်းကောင်း၊ လမ်းကဲ့သို့လည်းကောင်း လဲလျောင်းလေပြီ။

၂၄ အို ဇိအုန်မြို့၊ နိုးလော့၊ နိုးလော့၊ သင်၏ခွန်အားကိုဝတ်ဆင်လော့။ အို သန်ရှင်းသော မြို့တည်းဟူသော ယေရုရှလင်မြို့၊ သင်၏တင့်တယ်သောအဝတ်တန်ဆာတို့ကို ဝတ်ဆင် လော့။ အကြောင်းမူကား၊ အပြေးလှမ်းမခံသောသူနှင့် ညစ်ညူးသောသူတို့သည် ယခုမှစ၍ သင့်အထဲသို့ မဝင်ရကြတော့။

၂၅ အို ယေရုရှလင်မြို့၊ သင့်ကိုယ်ကို မြေမှုန့်မှ ခါလိုက်လော့။ ထ၍ ထိုင်လော့။ အို ဖမ်း ဆီးချုပ်နှောင်ခံရသော ဇိအုန်သတို့သမီး၊ သင်၏လည်ကြိုးတို့မှ သင့်ကိုယ်ကို ဖြေ လွတ်လော့။

Thus saith thy Lord, the Lord and thy God plead-
eth the cause of his people; behold, I have taken out
of thine hand the cup of trembling, the dregs of the
cup of my fury; thou shalt no more drink it again.

But I will put it into the hand of them that afflict
thee; who have said to thy soul: Bow down, that we
may go over—and thou hast laid thy body as the
ground and as the street to them that went over.

Awake, awake, put on thy strength, O Zion; put on
thy beautiful garments, O Jerusalem, the holy city;
for henceforth there shall no more come into thee
the uncircumcised and the unclean.

Shake thyself from the dust; arise, sit down, O
Jerusalem; loose thyself from the bands of thy neck,
O captive daughter of Zion.

၂ နီပိုင်း ၉

- ၁ ယခုကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ဤအရာတို့ကို ငါဟောပြောလေ၍၊ ခပ်သိမ်းသော ကြွသရေလအမျိုးသားတို့နှင့် ပဋိညာဉ်ပြုတော်မူလေသည့် ကိုယ်တော် ရှင်၏ ပဋိညာဉ်များအကြောင်းကို သင်တို့သိနိုင်ကြစေခြင်းမှာ—
- ၂ သူသည် ယုဒလူမျိုးတို့အား၊ သူတို့အမွေခံရာမြေသို့ ပြန်ရစေမည့်အချိန်၊ သူတို့၏ ခပ်သိမ်းသောကတိတော်မြေတို့ကို တည်ထောင်ရစေမည့် အချိန်တည်းဟူသော၊ ဘုရားသခင်၏ မှန်သော အသင်းတော်နှင့် သိုးစုသို့ သူတို့ပြန်လည်ဆောင်ယူခံရကြမည့် အချိန်ကျရောက်လာသည့် တိုင်အောင်၊ မိမိ၏သန့်ရှင်းသော ပရောဖက်တို့၏ နှုတ်အားဖြင့် ရှေးဦးစွာကတည်းကပင်၊ လူမျိုးအစဉ်အဆက် ဟောပြောတော်မူလေကြောင်းပေတည်း။
- ၃ ရှုလော့၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့၏သားမြေးတို့အပေါ် ကိုယ်တော် ရှင်ဘုရားသခင်ပေးတော်မူမည့် ကောင်းချီးမင်္ဂလာများကြောင့်၊ သင်တို့ရှင်လန်းဝမ်းမြောက်၍၊ ဦးခေါင်းကို အစဉ်အမြဲမော့နိုင်စေကြောင်း၊ ဤအရာများကို သင်တို့အား ငါပြော၏။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ ဖြစ်လာမည့်အရာများအကြောင်းကို သိရန်၊ သင်တို့မှ များစွာ သောသူတို့လွန်စွာ ရှာဖွေကြသည်ကို ငါသိ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါတို့အသားဆွေးမြေ့၍၊ သေရကြမည်ကို သင်တို့သိကြောင်း ငါသိ၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ငါတို့၏ကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် ဘုရားသခင်ကို ငါတို့မြင်ရကြလိမ့်မည်။
- ၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့လာခဲ့ကြသည့် ယေရုရှလင်မှလူများသို့ သူကိုယ်တိုင် ကိုယ်ထင်ပြမည့်အကြောင်း သင်တို့သိကြသည်ကို ငါသိ၏။ ထိုအမှု သူတို့၌ ဖြစ်ရမည်မှာ မရှိမဖြစ် လိုအပ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကြီးမြတ်သည့် ဖန်ဆင်းရှင်သည် ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့ကို သူ၏ဩဇာခံများ ဖြစ်လာကြစေခြင်းငှာ၊ သူ့ကိုယ်ကို ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာ၌ရှိသော လူသား၏ ဩဇာခံဖြစ်လာစေရန် အခွင့်ပေးတော်မူ၍၊ ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့အတွက် အသေခံတော်မူ၏။
- ၆ အကြောင်းမူကား၊ သေခြင်းသည် ခပ်သိမ်းသောလူသားများသို့ ရောက်လာသောကြောင့်၊ ကြီးမြတ်တော်မူသည့် ဖန်ဆင်းရှင်၏ တရုဏာကြီးတော်မူသော အစီအစဉ်ကို ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းငှာ၊ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းတန်ခိုး ရှိရမည်ဖြစ်၍၊ ကျရှုံးခြင်းကြောင့် လူသားများသို့ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို ပေးရမည်။ လွန်ကျူးခြင်းကြောင့် ကျရှုံးခြင်းသည်လည်း ရောက်လာ၏။ လူသားသည် ကျရှုံးလာသောကြောင့်၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်းခံရကြ၏။
- ၇ သို့ဖြစ်၍၊ အတိုင်းမသိသော အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာ ရှိရပေမည်—အတိုင်းမသိသော အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာ မရှိလျှင်၊ ဤပုပ်ပျက်ခြင်းကို မပုပ်ပျက်ခြင်းနှင့် မရှိနိုင်။ သို့ဖြစ်၍၊ လူသားသို့ ကျရောက်သည့် ပထမတရားစီရင်တော်မူခြင်းသည် အဆုံးမရှိသည့် ကာလတိုင်အောင် ဆက်၍တည်ရှိနေရမည်။ ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ ဤကိုယ်ခန္ဓာသည် မထမြောက်ရတော့စေကြောင်း၊ လဲလျောင်း၍ ပုပ်ပျက်၍၊ အမိမြေကြီးသို့ ပြိုကျပျက်စီးရပေမည်။

2 Nephi 9

And now, my beloved brethren, I have read these things that ye might know concerning the covenants of the Lord that he has covenanted with all the house of Israel—

That he has spoken unto the Jews, by the mouth of his holy prophets, even from the beginning down, from generation to generation, until the time comes that they shall be restored to the true church and fold of God; when they shall be gathered home to the lands of their inheritance, and shall be established in all their lands of promise.

Behold, my beloved brethren, I speak unto you these things that ye may rejoice, and lift up your heads forever, because of the blessings which the Lord God shall bestow upon your children.

For I know that ye have searched much, many of you, to know of things to come; wherefore I know that ye know that our flesh must waste away and die; nevertheless, in our bodies we shall see God.

Yea, I know that ye know that in the body he shall show himself unto those at Jerusalem, from whence we came; for it is expedient that it should be among them; for it behooveth the great Creator that he suffereth himself to become subject unto man in the flesh, and die for all men, that all men might become subject unto him.

For as death hath passed upon all men, to fulfil the merciful plan of the great Creator, there must needs be a power of resurrection, and the resurrection must needs come unto man by reason of the fall; and the fall came by reason of transgression; and because man became fallen they were cut off from the presence of the Lord.

Wherefore, it must needs be an infinite atonement—save it should be an infinite atonement this corruption could not put on incorruption. Wherefore, the first judgment which came upon man must needs have remained to an endless duration. And if so, this flesh must have laid down to rot and to crumble to its mother earth, to rise no more.

၈ အို ဘုရားသခင်၏ဉာဏ်ပညာတော်၊ သူ၏ ကရုဏာတော်နှင့် ကျေးဇူးတော်တို့။ ရှုလော့၊ ကိုယ်ခန္ဓာသည် မထမြောက်ရတော့လျှင်၊ ငါတို့၏ဝိညာဉ်များသည် ထာဝရဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်ရှေ့မှ လဲကျသူ၊ မထမြောက်ရတော့သည့် နတ်ဆိုးဖြစ်လာခဲ့သူ ကောင်းကင်တမန်၏ဩဇာခံ ဖြစ်လာကြပေမည်။

၉ ငါတို့၏ဝိညာဉ်များသည်လည်း သူကဲ့သို့ဖြစ်လာကြမည်။ ငါတို့သည်လည်း နတ်ဆိုးများဖြစ်လာကြမည်။ ငါတို့ဘုရားသခင်၏မျက်မှောက်တော်မှ ပိတ်ပင်ခြင်းကို ခံရရန်နှင့် မုသားတို့၏အဘနှင့်အတူ သူကဲ့သို့ ဝမ်းနည်းပူဆွေးမှု၌ ဆက်၍တည်ရှိစေရန်၊ နတ်ဆိုးအဖို့ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့၏ပထမဦးဆုံးသောမိဘများကို လှည့်ဖြားသည့် သူတို့ကဲ့သို့ အလင်း၏ ကောင်းကင်တမန်ဖြစ်ယောင်ဆောင်၍၊ လူ့အသက်သတ်သည့် လျှို့ဝှက်ဝိုက်များနှင့် လျှို့ဝှက်သောမှောင်မိုက်ခြင်းအမှုအမျိုးမျိုးသို့ လူသားတို့ကို နှိုးဆော်သည့် ထိုသူအဖို့ ကောင်းကင်တမန်များ ဖြစ်လာကြပေမည်။

၁၀ အို ဤကြောက်ရွံ့ဖွယ်ကောင်းသော ဘီလူး၏ချုပ်ကိုင်ခြင်း၊ အထူးသဖြင့် ထိုဘီလူး၊ ကိုယ်ခန္ဓာ၏ သေခြင်းနှင့် ဝိညာဉ်၏သေခြင်းဟုလည်း ငါခေါ်သည့် သေခြင်းနှင့် ငရဲမှ ငါတို့၏လွတ်မြောက်ခြင်း အတွက် နည်းလမ်းကို ပြင်ဆင်ပေးသူ ငါတို့ဘုရားသခင်၏ ကောင်းမြတ်တော်မူခြင်းမှာ ကြီးလှပေစွာတကား။

၁၁ ငါတို့၏ဘုရားသခင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၏ ကယ်လွတ်တော်မူသည့် နည်းလမ်းတော်ကြောင့်၊ ဇာတိပကတိဖြစ်သော၊ ငါပြောထားလေသည့် ဤသေခြင်းသည် ၎င်း၏သေခြင်းကို လွတ်ပေးလိမ့်မည်။ ထိုသေခြင်းကား၊ သင်္ချိုင်းတွင်း ဖြစ်၏။

၁၂ ဝိညာဉ်ပကတိသေခြင်းဖြစ်သော၊ ငါပြောထားလေသည့် ဤသေခြင်းသည် ၎င်း၏သေခြင်းကို လွတ်ပေးလိမ့်မည်။ ထိုဝိညာဉ်ပကတိသေခြင်းကား၊ ငရဲဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သေခြင်းနှင့် ငရဲတို့သည် မိမိတို့၏သေခြင်းကို လွတ်ပေးရကြမည်ဖြစ်၍၊ ငရဲသည် မိမိ၏ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်သော ဝိညာဉ်များကို လွတ်ပေးရမည်။ သင်္ချိုင်းတွင်းသည် မိမိဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်သော ကိုယ်ခန္ဓာတို့ကို လွတ်ပေးရမည်။ လူတို့၏ကိုယ်ခန္ဓာများနှင့် ဝိညာဉ်များသည် တစ်ခုနှင့်တစ်ခု ပြန်လည်ပေါင်းစည်းကြပေလိမ့်မည်။ ထိုအမှုမှာ၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၏ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းတန်ခိုးအားဖြင့် ဖြစ်လေသတည်း။

၁၃ အို ငါတို့ဘုရားသခင်၏ အစီအစဉ်မှာ ကြီးမြတ်လှပေစွာတကား။ အကြောင်းမူကား၊ အခြားတစ်ဖက်တွင် ဘုရားသခင်၏အတိသုခတို့သည် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ ဝိညာဉ်များကို လွတ်ပေးရမည်ဖြစ်၍၊ သင်္ချိုင်းတွင်းသည် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာကို လွတ်ပေးရမည်။ ဝိညာဉ်နှင့် ကိုယ်ခန္ဓာသည်လည်း မိမိကိုယ်တိုင်သို့ တစ်ဖန်ပြန်လည်ပေါင်းစည်း၍၊ ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့သည် မပုပ်ပျက်တတ်ခြင်းနှင့် သေခြင်းမရှိသောအဖြစ်သို့ ရောက်လာကြ၍၊ ထိုအချိန်၌ ငါတို့၏အသိပညာသည်၊ စုံလင်ရာသို့ရောက်ရမည်မှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာ၌ ရှိသော ငါတို့ကဲ့သို့ စုံလင်သောအသိပညာရှိ၍၊ အသက်ရှင်သောသူများ ဖြစ်ကြလေ၏။

O the wisdom of God, his mercy and grace! For behold, if the flesh should rise no more our spirits must become subject to that angel who fell from before the presence of the Eternal God, and became the devil, to rise no more.

And our spirits must have become like unto him, and we become devils, angels to a devil, to be shut out from the presence of our God, and to remain with the father of lies, in misery, like unto himself; yea, to that being who beguiled our first parents, who transformeth himself nigh unto an angel of light, and stirreth up the children of men unto secret combinations of murder and all manner of secret works of darkness.

O how great the goodness of our God, who prepareth a way for our escape from the grasp of this awful monster; yea, that monster, death and hell, which I call the death of the body, and also the death of the spirit.

And because of the way of deliverance of our God, the Holy One of Israel, this death, of which I have spoken, which is the temporal, shall deliver up its dead; which death is the grave.

And this death of which I have spoken, which is the spiritual death, shall deliver up its dead; which spiritual death is hell; wherefore, death and hell must deliver up their dead, and hell must deliver up its captive spirits, and the grave must deliver up its captive bodies, and the bodies and the spirits of men will be restored one to the other; and it is by the power of the resurrection of the Holy One of Israel.

O how great the plan of our God! For on the other hand, the paradise of God must deliver up the spirits of the righteous, and the grave deliver up the body of the righteous; and the spirit and the body is restored to itself again, and all men become incorruptible, and immortal, and they are living souls, having a perfect knowledge like unto us in the flesh, save it be that our knowledge shall be perfect.

၁၄ သို့ဖြစ်၍၊ ငါတို့၏အလုံးစုံသောအပြစ်ရောက်ခြင်း၊ ငါတို့၏မသန့်ရှင်းခြင်းနှင့် ငါတို့၏အဝတ်အချည်းအစည်းရှိခြင်းတို့အကြောင်းကို သိသည့် စုံလင်သောအသိပညာ ငါတို့မှာရှိကြလိမ့်မည်။ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် မိမိတို့ပျော်မွေ့ခြင်းနှင့် မိမိတို့၏ဖြောင့်မတ်ခြင်း အကြောင်းကိုသိသည့် စုံလင်သောအသိပညာရှိကြလိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ စင်ကြယ်ခြင်းဖြင့်၊ အထူးသဖြင့်၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းဝတ်ရုံဖြင့်ပင် ဝတ်ဆင်ကြလိမ့်မည်။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့သည် ဤပထမသေခြင်းမှ အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ပြောင်းလဲလေလျှင်၊ သေခြင်းမရှိသောသူများဖြစ်လာကြသောကြောင့်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၏တရားပလ္လင်ရှေ့သို့ ရောက်ရှိလာကြလိမ့်မည်။ ထို့နောက်တွင်းကား၊ တရားစီရင်ခြင်းကျရောက်လာပြီးနောက်၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းတော်မူသော တရားစီရင်ခြင်းအတိုင်း တရားစီရင်ခံရကြမည်။

၁၆ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် ဖြောင့်မတ်လျက်ရှိနေကြလိမ့်မည်။ ညစ်ညမ်းသောသူတို့သည် ညစ်ညမ်းလျက်ရှိနေကြလိမ့်မည်ဟူသော မပျက်စီးနိုင်သည့် သူ၏ထာဝရနှုတ်ကပတ်တော်ကို ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေသောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်အမှန်အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ဆက်ဆက်ဖြစ်လေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ညစ်ညမ်းသောသူတို့သည်ကား၊ နတ်ဆိုးနှင့် သူ၏ကောင်းကင်တမန်များဖြစ်ကြ၍၊ သူတို့အတွက် ပြင်ဆင်ထားသည့် ထာဝရတည်မြဲသောမီးထဲသို့ သွားကြလိမ့်မည်။ သူတို့၏စိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်ခြင်းမှာ၊ ကာလအစဉ်အဆက်၊ အမြဲတက်သည့်မီးလျှံတို့၏ ကန့်နှင့်ရောသောမီးအိုင်ကဲ့သို့ဖြစ်၍ အဆုံးမရှိ။

၁၇ အို ငါတို့ဘုရားသခင်၏ ကြီးမြတ်တော်မူခြင်းနှင့် တရားမျှတတော်မူခြင်းသည် ကြီးလှပေစွာတကား။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်များအတိုင်း ပြုတော်မူ၏။ ထိုနှုတ်ကပတ်တော်တို့သည်လည်း သူ၏နှုတ်မှ ထွက်သွား၍၊ သူ၏ပညတ်တရားကို ပြီးပြည့်စုံစေရပေမည်။

၁၈ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဖြောင့်မတ်သောသူများ၊ ဣသရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၏ သန့်ရှင်းသူများ၊ ဣသရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားကို ယုံကြည်လေသူများ၊ လောက၏ ညည်းဆန်ခပ်စက်မှုများကို သည်းခံ၍၊ ၎င်း၏အရှက်ခွဲခြင်းကို ဝရမပြုလေသူများ၊ သူတို့သည် ကမ္ဘာတည်ကတည်းက မိမိတို့အတွက်ပြင်ဆင်ထားလေသော ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို အမွေခံရကြလိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ သူတို့၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းမှာ၊ ကာလအစဉ်အဆက် ပြည့်စုံလိမ့်မည်။

၁၉ အို ငါတို့၏ဘုရားသခင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၏ ကရုဏာတော်သည် ကြီးမြတ်လှပေစွာတကား။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် မိမိ၏သန့်ရှင်းသူတို့ကို ထိုကြောက်ရွံ့ဖွယ်ကောင်းသော ဘီလူးဖြစ်သည့်နတ်ဆိုး၊ သေခြင်း၊ ငရဲနှင့် အဆိုးမရှိသည့် စိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်ခြင်းတည်းဟူသော ကန့်နှင့်ရောသည့် မီးအိုင်တို့မှ ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။

၂၀ အို ငါတို့ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းတော်မူခြင်းသည် ကြီးမြတ်လှပေစွာတကား။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သိတော်မူ၍၊ သူမသိသည့်အရာတစ်စုံတစ်ခုမျှမရှိ။

Wherefore, we shall have a perfect knowledge of all our guilt, and our uncleanness, and our nakedness; and the righteous shall have a perfect knowledge of their enjoyment, and their righteousness, being clothed with purity, yea, even with the robe of righteousness.

And it shall come to pass that when all men shall have passed from this first death unto life, insomuch as they have become immortal, they must appear before the judgment-seat of the Holy One of Israel; and then cometh the judgment, and then must they be judged according to the holy judgment of God.

And assuredly, as the Lord liveth, for the Lord God hath spoken it, and it is his eternal word, which cannot pass away, that they who are righteous shall be righteous still, and they who are filthy shall be filthy still; wherefore, they who are filthy are the devil and his angels; and they shall go away into everlasting fire, prepared for them; and their torment is as a lake of fire and brimstone, whose flame ascendeth up forever and ever and has no end.

O the greatness and the justice of our God! For he executeth all his words, and they have gone forth out of his mouth, and his law must be fulfilled.

But, behold, the righteous, the saints of the Holy One of Israel, they who have believed in the Holy One of Israel, they who have endured the crosses of the world, and despised the shame of it, they shall inherit the kingdom of God, which was prepared for them from the foundation of the world, and their joy shall be full forever.

O the greatness of the mercy of our God, the Holy One of Israel! For he delivereth his saints from that awful monster the devil, and death, and hell, and that lake of fire and brimstone, which is endless torment.

O how great the holiness of our God! For he knoweth all things, and there is not anything save he knows it.

၂၁ သူသည် ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့အား သူ၏အသံတော်ကို စေ့စေ့နားထောင်ကြ မည်ဆိုလျှင်၊ ကယ်တင်နိုင်ခြင်းငှာ၊ လောကထဲသို့ ကြွလာတော်မူ၏။ အကြောင်း မူကား၊ ရှုလော့၊ သူသည် ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့၏နာကျင်မှုများ၊ အထူးသဖြင့်၊ အာဒံ၏မိသားစုနှင့် ဆိုင်သောသူ၊ လူသတ္တဝါမှန်သမျှ၊ ယောက်ျား၊ မိန်းမနှင့်ကလေး များတို့၏ နာကျင်မှုများကို ခံစားတော်မူ၏။

၂၂ ဤသို့ သူခံစားသည်မှာ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့ ၌ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်း ဖြစ်လာ စေခြင်းငှာ၊ ကြီးမြတ်သော တရားစီရင်ရာနေ့၌၊ သူ၏ရှေ့ ၌ ခပ်သိမ်းသောသူတို့ကို ရပ်ကြစေခြင်းငှာ ပေတည်း။

၂၃ သူသည် ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့အား၊ ဣသရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းသောဘုရား ကို စုံလင်သောယုံကြည်ခြင်းရှိ၍၊ နောင်တရ၍ သူ၏နာမတော်၌ ဗဟိုခံခံရမည့် အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက်နိုင်ကြ။

၂၄ သူတို့သည် နောင်တမရ၊ ထို့အတူ သူ၏နာမတော်ကို မယုံကြည်၊ ထို့အတူ သူ၏နာမ တော်၌ ဗဟိုခံမခံ၊ ထို့အတူ အဆုံးတိုင်အောင် မတည်ကြည်လျှင်၊ အပြစ်စီရင် ခံရကြ မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်း တော်မူသောဘုရားသည် ထိုသို့ ဟောတော်မူလေ၏။

၂၅ သို့ဖြစ်၍၊ ပညတ်တရားကို သူပြုထားတော်မူလေ၏။ ပညတ်တရား ပေးမထားသော နေရာ၌ အပြစ်ဒဏ်မရှိ။ ထို့အတူ၊ အပြစ်ဒဏ်မရှိသောနေရာ၌ ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းမရှိ ။ ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းမရှိသောနေရာ၌ အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာကြောင့် ဣသရေလ အမျိုး၏သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၏ ကရုဏာတော်တို့သည် သူတို့အပေါ်အကျိုးပြု သက်ရောက်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် သူ၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ကယ်လွတ် ခံရကြ၏။

၂၆ အကြောင်းမူကား၊ ပညတ်တရား ပေးမထားလေသူများအတွက် အပြစ်ဖြေခြင်း မင်္ဂလာက သူ၏တရားတော်မူခြင်း၏လိုအပ်ချက်များကို ပြီးပြည့်စေသဖြင့်၊ သူတို့သည် ထိုကြောက်ရွံ့ဖွယ်ကောင်းသော ဘီလူး၊ သေခြင်း၊ ငရဲ၊ နတ်ဆိုးနှင့် အဆုံး မရှိသည့် စိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်ခြင်းတည်းဟူသော ကန့်ရှင်ရောသောမီးအိုင်တို့မှ ကယ်လွတ် ခံရကြ၏။ ထို့အတူ ဣသရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားဖြစ် သည့် သူတို့အား အသက်ရှူခြင်းကို ပေးတော်မူသည့် ဘုရားသခင်ထံသို့ ပြန်လည် ဆောင်ယူ ခံရကြ၏။

၂၇ သို့ရာတွင်၊ ပြုထားတော်မူသောပညတ်တရား၊ အမှန်စင်စစ်၊ ငါတို့မှာကဲ့သို့ ဘုရားသခင်၏အလုံးစုံသော ပညတ်တော်များရှိ၍၊ ထိုပညတ်တို့ကို လွန်ကျူး၍၊ မိမိ အစမ်းသပ်ခံကာလ၏နေ့ရက်များကို ပြုနိုးတီးသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အလွန်ဆိုးရွားသည်မှာ ထိုသူ၏အခြေအနေဖြစ်၏။

၂၈ အို ဗာရနတ်၏ စဉ်းလဲလှသော အစီအစဉ်၊ အို လူသား၏ စိတ်ကြီးဝင်ခြင်း၊ ချည့် နှံ့ခြင်းနှင့် မိုက်မဲခြင်းတို့၊ သူတို့သည် အကြားအမြင်များသောအခါ ဉာဏ်ပညာရှိကြပြီ ဟု တွေး၍၊ ဘုရားသခင်၏သွန်သင်တော်မူခြင်းကို စေ့စေ့နားမထောင်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ မိမိတို့ကိုယ်တိုင်အားဖြင့် သိသည်ဟု ထင်၍၊ ဂရုမပြုဘဲနေကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့၏ ဉာဏ်ပညာသည် မိုက်မဲခြင်းဖြစ်၍၊ သူတို့ကို အကျိုးပြုခြင်းမရှိ။ ထို့အတူ သူတို့သည် ပျက်စီးကြလိမ့်မည်။

And he cometh into the world that he may save all men if they will hearken unto his voice; for behold, he suffereth the pains of all men, yea, the pains of every living creature, both men, women, and children, who belong to the family of Adam.

And he suffereth this that the resurrection might pass upon all men, that all might stand before him at the great and judgment day.

And he commandeth all men that they must repent, and be baptized in his name, having perfect faith in the Holy One of Israel, or they cannot be saved in the kingdom of God.

And if they will not repent and believe in his name, and be baptized in his name, and endure to the end, they must be damned; for the Lord God, the Holy One of Israel, has spoken it.

Wherefore, he has given a law; and where there is no law given there is no punishment; and where there is no punishment there is no condemnation; and where there is no condemnation the mercies of the Holy One of Israel have claim upon them, because of the atonement; for they are delivered by the power of him.

For the atonement satisfieth the demands of his justice upon all those who have not the law given to them, that they are delivered from that awful monster, death and hell, and the devil, and the lake of fire and brimstone, which is endless torment; and they are restored to that God who gave them breath, which is the Holy One of Israel.

But wo unto him that has the law given, yea, that has all the commandments of God, like unto us, and that transgresseth them, and that wasteth the days of his probation, for awful is his state!

O that cunning plan of the evil one! O the vainness, and the frailties, and the foolishness of men! When they are learned they think they are wise, and they hearken not unto the counsel of God, for they set it aside, supposing they know of themselves, wherefore, their wisdom is foolishness and it profiteth them not. And they shall perish.

- ၂၉ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏သွန်သင်တော်မူခြင်းများကို ဧဇ္ဇနားထောင်ကြလျှင်၊ အကြားအမြင်များခြင်းသည်ကား၊ ကောင်းမြတ်၏။
- ၃၀ သို့ရာတွင်၊ လောကအရာတို့၌ ကြွယ်ဝလေသည့် ကြွယ်ဝသောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ကြွယ်ဝသောကြောင့်၊ ဆင်းရဲသားများကို မထိခွဲခြင်ပြု၍၊ သိမ်မွေ့အောက်ကျိသောသူတို့ကို ကဲ့ရဲ့ ညှဉ်းဆဲ၍၊ သူတို့၏စိတ်နှလုံးသည် သူတို့၏ဘဏ္ဍာများအပေါ်၌ ရှိလေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့၏ဘဏ္ဍာသည် သူတို့၏ဘုရားဖြစ်၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့၏ဘဏ္ဍာများသည်လည်း သူတို့နှင့်အတူ ပျက်စီးလိမ့်မည်။
- ၃၁ နားမထောင်မည့် နားပင်းသောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ပျက်စီးကြလိမ့်မည်။
- ၃၂ မကြည့်မည့် မျက်စိမမြင်သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည်လည်း ပျက်စီးကြလိမ့်မည်။
- ၃၃ စိတ်နှလုံးအားဖြင့်အရေပြားလှီးခြင်းကို မခံသောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ဒုခရိုက်များအကြောင်း အသိပညာက နောက်ဆုံးသောနေ့၌ သူတို့ကို ဒဏ်ခတ်လိမ့်မည်။
- ၃၄ မုသားပြောသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် ငရဲသို့တိုင် အောင်ပစ်ချခံရလိမ့်မည်။
- ၃၅ လူ့အသက်ကို တမင်သက်သက်၊ သတ်သောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် သေရလိမ့်မည်။
- ၃၆ မတရားသောမေထုန်အမှုများကို ကျူးလွန်သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ငရဲသို့ ပစ်ချ ခံရကြလိမ့်မည်။
- ၃၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရုပ်တုများကို ကိုးကွယ်သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ခပ်သိမ်းသော နတ်ဆိုးတို့၏နတ်ဆိုးမင်းသည် ထိုအရာတို့၌ မွေ့လျော်၏။
- ၃၈ အချုပ်အားဖြင့်၊ မိမိတို့၏အပြစ်များ၌ သေသည့် သူခပ်သိမ်းတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်ထံသို့ ပြန်လာကြလိမ့်မည်။ သူ၏မျက်နှာတော်ကို မြင်ကြသော်လည်း၊ သူတို့၏ အပြစ်များ၌ ဆက်၍တည်ရှိနေကြ၏။
- ၃၉ အို ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ထိုသန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားသခင်ကိုဆန့်ကျင်၍၊ လွန်ကျူးခြင်း၌ အလွန်ဆိုးရွားခြင်းနှင့် ထိုစဉ်းလဲသောနတ်ဆိုး၏ သွေးဆောင်ခြင်းများသို့ အလျှော့ပေးခြင်း၏ အလွန်ဆိုးရွားခြင်းကိုလည်း အောက်မွေ့ကြလော့။ လောကီဆိုင်ရာစိတ်သဘောသည် သေခြင်းဖြစ်၍၊ ဝိညာဉ်ပကတိစိတ်သဘောသည် အသက်ထာဝရရှင်ရာဖြစ်ကြောင်းကို သတိရကြလော့။

But to be learned is good if they hearken unto the counsels of God.

But wo unto the rich, who are rich as to the things of the world. For because they are rich they despise the poor, and they persecute the meek, and their hearts are upon their treasures; wherefore, their treasure is their god. And behold, their treasure shall perish with them also.

And wo unto the deaf that will not hear; for they shall perish.

Wo unto the blind that will not see; for they shall perish also.

Wo unto the uncircumcised of heart, for a knowledge of their iniquities shall smite them at the last day.

Wo unto the liar, for he shall be thrust down to hell.

Wo unto the murderer who deliberately killeth, for he shall die.

Wo unto them who commit whoredoms, for they shall be thrust down to hell.

Yea, wo unto those that worship idols, for the devil of all devils delighteth in them.

And, in fine, wo unto all those who die in their sins; for they shall return to God, and behold his face, and remain in their sins.

O, my beloved brethren, remember the awfulness in transgressing against that Holy God, and also the awfulness of yielding to the enticings of that cunning one. Remember, to be carnally-minded is death, and to be spiritually-minded is life eternal.

၄၀ အို ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ငါ၏စကားများကို နားညောင်းကြလော့။
ဣသရေလအမျိုး၏သန်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၏ကြီးမြတ်တော်မူခြင်းကို အောက်
မေ့ကြလော့။ ငါသည် သင်တို့ကို ဆန့်ကျင်၍၊ ခက်ခဲသောအရာများကို ပြောလေပြီဟု
မဆိုကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ထိုသို့ဆိုကြလျှင်၊ သမ္မာတရားကို ဆန့်
ကျင်တဲ့ရဲ့ ပြောဆိုကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့၏ ဖန်ဆင်းရှင်၏ နှုတ်က
ပတ်တော်များကို ငါပြောလေပြီ။ သမ္မာတရားနှုတ်ကပတ်တော်များသည်
ခပ်သိမ်းသော မသန်ရှင်းခြင်းတို့နှင့်ဆန့်ကျင်၍ ခက်ခဲကြောင်းကို ငါသိ၏။ သို့ရာတွင်၊
ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် သမ္မာတရားကို ချစ်သောကြောင့်၊ ထိုအရာတို့ကို
ကြောက်ခြင်းမရှိ၍၊ မတုန်လှုပ်ကြ။

၄၁ အို ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့ ကိုယ်တော်ရှင်၊ သန်ရှင်းတော်မူ
သောဘုရားထံသို့ လာကြလော့။ သူ၏လမ်းခရီးတော်တို့ ဖြောင့်မတ်တော်မူကြသည်ကို
သတိရကြလော့။ ရှုလော့၊ လူသားအတွက် လမ်းသည်ကျဉ်းမြောင်းသော်လည်း၊ သူ
ရှေ့၌ ဖြောင့်သောလမ်းကြောင်းမှာရှိ၍၊ တံခါးရှူးသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုး၏
သန်ရှင်းတော်မူသောဘုရားဖြစ်၏။ သူသည်အဘယ်အစေခံကိုမျှ မခန့်ထား။ ထိုတံခါး
မှတစ်ပါး၊ အခြားအဘယ်လမ်းမျှမရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်
ဟူသည်ကား၊ သူ၏နာမတော်ဖြစ်သောကြောင့်၊ သူ့ကို မလှည့်စားနိုင်။

၄၂ ခေါက်သောသူမှန်သမျှကို သူဖွင့်ပေးတော်မူလိမ့်မည်။ မိမိတို့၏အကြားအမြင်
များခြင်း၊ မိမိတို့၏ဉာဏ်ပညာနှင့် မိမိတို့၏စည်းစိမ်ဥစ္စာများကြောင့်၊ ဗာနထောင်
လွှားသော သူများဖြစ်သည့် ဉာဏ်ပညာရှိသူ၊ စာတတ်သူနှင့် ကြွယ်ဝသောသူ—အမှန်
စင်စစ်၊ ထိုသူတို့သည်ကား၊ သူဝရမြေပေသောသူများဖြစ်ကြ၏။ ဤအရာတို့ကို စွန့်
ပစ်ခြင်း၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ မိမိတို့ကိုယ်ကို လူမိုက်များဟုမှတ်ယူခြင်း၊ နက်လှစွာသော
နိမ့်ချခြင်းဖြင့် ဆင်းလားခြင်းတို့ မရှိကြလျှင်၊ ထိုသူတို့အတွက် သူဖွင့်ပေးတော်မူလိမ့်
မည်မဟုတ်။

၄၃ သို့ရာတွင်၊ ဉာဏ်ပညာရှိသူနှင့် ပညာတတ်တို့၏အရာများ—အထူးသဖြင့်၊ သန်ရှင်း
သူတို့အတွက် ပြင်ဆင်ထားသော ထိုပျော်ရွှင်မှုကို သူတို့ထံမှ ကာလအခဉ်အဆက်
ကွယ်ဝှက်၍ထားလေ၏။

၄၄ အို ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ငါ၏စကားများကို သတိရကြလော့။ ရှုလော့၊
ငါသည် ငါ၏အဝတ်တန်ဆာများကိုချွတ်၍၊ သင်တို့ရှေ့၌ ခါလိုက်၏။ ငါ၏ ကယ်
တင်ခြင်း၏ဘုရားသခင်သည် အလုံးစုံတို့ကို စစ်ဆေးတော်မူသည့် မျက်လုံးတော်ဖြင့်၊
ငါ့ကိုကြည့်ရှုတော်မူမည့်အကြောင်း၊ ငါဆုတောင်း၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ခပ်သိမ်းသောလူတို့
သူတို့၏အမှုများကို တရားစီရင်ခံရကြမည့်အချိန်၌၊ ငါသည် သင်တို့၏ဒုစရိုက်များကို
ငါ့ဗိညာဉ်မှ ခါလိုက်သည်ကိုလည်းကောင်း၊ ငါသည် သူ၏ရှေ့၌ အသရေရှိစွာရပ်၍၊
သင်တို့၏အသွေးနှင့် ကင်းစင်သည်ကိုလည်းကောင်း ဣသရေလအမျိုး၏
ဘုရားသခင်သက်သေခံတော်မူလေသည်ကို နောက်ဆုံးသောနေ့၌ သင်တို့သိကြလိမ့်
မည်။

၄၅ အို ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့၏အပြစ်များကို ကျောခိုင်းကြလော့။
သင့်တို့ကို ခိုင်မြဲစွာချည်နှောင်လိုသောသူ၏ သံကြိုးတို့ကို ခါချလိုက်ကြလော့။ သင်တို့
ကယ်တင်ခြင်း၏ကျောက်ဖြစ်သူ ထိုဘုရားသခင်ထံသို့ လာကြလော့။

O, my beloved brethren, give ear to my words.
Remember the greatness of the Holy One of Israel.
Do not say that I have spoken hard things against
you; for if ye do, ye will revile against the truth; for I
have spoken the words of your Maker. I know that
the words of truth are hard against all uncleanness;
but the righteous fear them not, for they love the
truth and are not shaken.

O then, my beloved brethren, come unto the Lord,
the Holy One. Remember that his paths are right-
eous. Behold, the way for man is narrow, but it lieth
in a straight course before him, and the keeper of the
gate is the Holy One of Israel; and he employeth no
servant there; and there is none other way save it be
by the gate; for he cannot be deceived, for the Lord
God is his name.

And whoso knocketh, to him will he open; and the
wise, and the learned, and they that are rich, who are
puffed up because of their learning, and their wis-
dom, and their riches—yea, they are they whom he
despiset; and save they shall cast these things away,
and consider themselves fools before God, and come
down in the depths of humility, he will not open
unto them.

But the things of the wise and the prudent shall be
hid from them forever—yea, that happiness which is
prepared for the saints.

O, my beloved brethren, remember my words.
Behold, I take off my garments, and I shake them be-
fore you; I pray the God of my salvation that he view
me with his all-searching eye; wherefore, ye shall
know at the last day, when all men shall be judged of
their works, that the God of Israel did witness that I
shook your iniquities from my soul, and that I stand
with brightness before him, and am rid of your
blood.

O, my beloved brethren, turn away from your
sins; shake off the chains of him that would bind you
fast; come unto that God who is the rock of your sal-
vation.

၄၆ တရားမျှတတော်မူခြင်းကို ဖြောင့်မတ်သောသူများသို့ ပေးတော်မူမည့် ထိုအသရေ ထင်ရှားသောနေ့၊ တရားစီရင်တော်မူရာနေ့အတွက် သင်တို့၏စိတ်ဝိညာဉ်များကို ပြင်ဆင်ကြလော့။ သင်တို့သည် ကြောက်ရွံ့ဖွယ်ကောင်းသောအကြောက်တရားနှင့် တွန့်ဆုတ်မသွားနိုင်စေခြင်းငှာ၊ သင်တို့၏ အလွန်ဆိုးရွားသော အပြစ်ရောက်ခြင်းကို စုံလင်စွာမအောက်မေ့နိုင်စေခြင်းငှာနှင့် ကိုယ်တော်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းတို့သည် သန့်ရှင်းတော်မူ၏၊ သန့်ရှင်းတော်မူ၏၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်အနန္တတန်ခိုးရှင်—သို့ရာတွင်၊ အကျွန်ုပ်၏အပြစ်ရောက်ခြင်းကို အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ ကိုယ်တော်၏ ပညတ်တရားကို အကျွန်ုပ်လွန်ကျူး၍၊ အကျွန်ုပ်၏လွန်ကျူးခြင်းတို့သည် အကျွန်ုပ်၏အမှုများဖြစ်ပါ၏။ နတ်ဆိုးသည်လည်း အကျွန်ုပ်ကို ရရှိသဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်သည် သူ၏အလွန်ဆိုးရွားသော ဝမ်းနည်းပူဆွေးမှုများ၏ သားကောင်ဖြစ်ရပြီဟု တစ်ကြွေးရန် အတင်းစေခိုင်း မခံရစေခြင်းငှာပေတည်း။

၄၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ဤအရာများ၏ ကြောက်ရွံ့ဖွယ်ကောင်းသော အဖြစ်မှန်ကို သင်တို့အား ငါနှိုးပေးရမည်မှာ၊ မရှိမဖြစ်လိုအပ်သည့်အရာဖြစ်သလော။ သင်တို့၏စိတ်များ စင်ကြယ်လျှင်၊ သင်တို့၏စိတ်ဝိညာဉ်တို့ကို ငါညှဉ်းပန်းရမည်လော။ သင်တို့သည် အပြစ်မှကင်းလျှင်၊ သမ္မာတရား၏ပွင့်လင်းခြင်းအတိုင်း သင်တို့အပေါ်၌ ငါပွင့်လင်းရမည်လော။

၄၈ ရှုလော့၊ သင်တို့သန့်ရှင်းကြလေလျှင်၊ သန့်ရှင်းခြင်းအကြောင်းကို သင်တို့အား ငါပြောပေမည်။ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့မသန့်ရှင်းကြ၍၊ ငါ့ကို ဆရာတယောက်အဖြစ်မှတ်ယူကြလေသဖြင့်၊ အပြစ်၏အကျိုးဆက်များကို သင်တို့အား ငါသွန်သင်ပေးရမည်မှာ မရှိမဖြစ်လိုအပ်သည့်အရာ ဖြစ်ပေမည်။

၄၉ ရှုလော့၊ ငါ့စိတ်ဝိညာဉ်သည် အပြစ်ကို စက်ဆုပ်၍၊ ငါ့စိတ်နှလုံးက ဖြောင့်မတ်ခြင်း၌ မွေ့လျော်၏။ ငါသည် ငါ့ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသောနာမတော်ကို ချီးမွမ်းမည်။

၅၀ လာကြလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ရေငတ်သူမှန်သမျှတို့ ရေရှိရာသို့လာကြလော့။ ငွေမရှိသောသူ၊ လာဝယ်၍၊ စားလော့။ အထူးသဖြင့်၊ စပုစပ်ရည်နှင့် နို့ကို ငွေမပေးဘဲ အဖိုးအခမပေးဘဲလာ၍ ဝယ်လော့။

၅၁ သို့ဖြစ်၍၊ အဖိုးမထိုက်သည့်အရာအဖို့ ငွေကိုလည်းကောင်း၊ အမွတ်မပြေနိုင်သော အရာအဖို့ သင့်လုပ်အားကိုလည်းကောင်း မသုံးလေနှင့်။ ငါ့ကို လုံ့လဝီရိယထက်သန်စွာ ချေခွဲနှာ့ထောင်၍၊ ငါပြောသောစကားများကို သတိရ၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားထံသို့လာ၍၊ မပျက်စီး၊ မပုပ်ပျက်နိုင်သည့်အရာကို ပွဲခံပျော်မွေ့၍၊ သင့်စိတ်ဝိညာဉ်ကို ကောင်းသည့်အစာများစွာတို့၌ မွေ့လျော်စေလော့။

၅၂ ရှုလော့၊ ငါ၏ ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်များကို သတိရကြလော့။ နေ့အချိန်၌ သူထံသို့ အစဉ်မပြတ် ဆုတောင်းကြလော့။ ည၌ အချိန်၌ သူ၏သန့်ရှင်းသောနာမတော်ကို ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းကြလော့။ သင်တို့၏ စိတ်နှလုံးကို ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်စေကြလော့။

Prepare your souls for that glorious day when justice shall be administered unto the righteous, even the day of judgment, that ye may not shrink with awful fear; that ye may not remember your awful guilt in perfectness, and be constrained to exclaim: Holy, holy are thy judgments, O Lord God Almighty—but I know my guilt; I transgressed thy law, and my transgressions are mine; and the devil hath obtained me, that I am a prey to his awful misery.

But behold, my brethren, is it expedient that I should awake you to an awful reality of these things? Would I harrow up your souls if your minds were pure? Would I be plain unto you according to the plainness of the truth if ye were freed from sin?

Behold, if ye were holy I would speak unto you of holiness; but as ye are not holy, and ye look upon me as a teacher, it must needs be expedient that I teach you the consequences of sin.

Behold, my soul abhorreth sin, and my heart delighteth in righteousness; and I will praise the holy name of my God.

Come, my brethren, every one that thirsteth, come ye to the waters; and he that hath no money, come buy and eat; yea, come buy wine and milk without money and without price.

Wherefore, do not spend money for that which is of no worth, nor your labor for that which cannot satisfy. Hearken diligently unto me, and remember the words which I have spoken; and come unto the Holy One of Israel, and feast upon that which perisheth not, neither can be corrupted, and let your soul delight in fatness.

Behold, my beloved brethren, remember the words of your God; pray unto him continually by day, and give thanks unto his holy name by night. Let your hearts rejoice.

၅၃ ရှဦးလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပဋိညာဉ်များသည် ကြီးမြတ်တော်မူလှပေစွတကား။
လူသားများသို့ သူ၏ကိုယ့်ကိုယ်ကို နှိမ့်ချတော်မူခြင်းများကလည်း ကြီးမြတ်လှပေစွ
တကား။ သူ၏ကြီးမြတ်တော်မူခြင်း၊ သူ၏ကျေးဇူးတော်နှင့် ကရုဏာတော်တို့ကြောင့်
ငါတို့၏အမျိုးအနွယ်တို့သည် လူဇာတိအတိုင်း ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးမခံကြဘဲ၊ သူကာ
ကွယ်စောင့်မတော်မူမည့် အကြောင်း ကတိထား တော်မူ၏။ အနာဂတ်မျိုးဆက်တို့၌
လည်း ထိုသူတို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အဖို့ ဖြောင့်မတ်သောသူတစ်စု ဖြစ်လာ
ပေလိမ့်မည်။

၅၄ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ကို ငါထပ်၍ပြောလို၏။ သို့ရာတွင်၊ နက်ဖြန်
နေ့၌ ငါ့စကားများမှ ကျန်ကြွင်းသည်တို့ကို သင်တို့အား ငါတောကြားဦးမည်။ အာမင်။

And behold how great the covenants of the Lord,
and how great his condescensions unto the children
of men; and because of his greatness, and his grace
and mercy, he has promised unto us that our seed
shall not utterly be destroyed, according to the flesh,
but that he would preserve them; and in future gen-
erations they shall become a righteous branch unto
the house of Israel.

And now, my brethren, I would speak unto you
more; but on the morrow I will declare unto you the
remainder of my words. Amen.

- ၁ ယခုကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ငါယာကုပ်သည် ပြောလေပြီသည့် ဤ
ပြောခဲ့မတ်သောသူတစ်စု အကြောင်းကို သင်တို့အား တစ်ဖန်ပြောဦးမည်။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့ရရှိလေပြီသော ကတိတော်များသည်ကား၊ ငါတို့
ထံသို့ လူဇာတိအတိုင်း ဖြစ်လေသည့် ကတိတော်များဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ မယုံကြည်မှု
ကြောင့်၊ လူဇာတိ၌ ငါတို့၏သားမြေးတို့ပျက်စီးကြလိမ့်မည်ကို ငါ့အားပြထားတော်မူခဲ့
လေပြီ။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ဘုရားသခင်သည် များစွာသောသူတို့အပေါ်
ကရုဏာကြီးတော်မူမည်ဖြစ်၍၊ ငါတို့၏သားမြေးတို့သည် သူတို့၏ ခွေးနှုတ်ရှင်
အကြောင်း မှန်သောအသိပညာ ပေးမည့်အရာကို ရရှိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ ပြန်လည်
ဆောင်ယူ ခံရကြလိမ့်မည်။
- ၃ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့ကို ငါပြောသကဲ့သို့ပင် ခရစ်တော်ရှိရမည်မှာ မဖြစ်မနေလိုအပ်
၏—အကြောင်းမူကား၊ ဤအရာမှာ၊ သူ၏နာမတော်ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု မနေ့ကညဉ့်
အချိန်၌ ကောင်းကင်တမန်သည် ငါ့ကို မြက်ဆိုခဲ့၏—ယုဒလူမျိုးများ၌၊ လောက၏ ဝိ
၅ ချိန်ညစ်သည့် အစုဖြစ်သော ထိုသူတို့၌ ကြွရောက်လာတော်မူလိမ့်မည်။ သူတို့သည်
လည်း သူ့ကို လက်ဝါးကပ်တိုင်၌ ကွပ်မျက်ကြလိမ့်မည်—အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့၏
ဘုရားသခင်အတွက် ထိုကဲ့သို့ ဖြစ်ရလေ၏။ ကိုယ့်ဘုရားသခင်ကို လက်ဝါးကပ်တိုင်၌
ကွပ်မျက်မည့် အခြားလူမျိုး မြေကြီးပေါ်တွင် မရှိ။
- ၆ အကြောင်းမူကား၊ ကြီးစွာသော အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုတို့ကို၊ အခြားသောလူ
မျိုးတို့၌ ပြုပြင်စီရင်ထားလျှင်၊ ထိုသူတို့သည် နောင်တရ၍၊ သူ့ကို သူတို့၏ဘုရားသခင်
ဖြစ်တော်မူကြောင်း သိကြလိမ့်မည်။
- ၇ သို့ရာတွင်၊ တာသာရေးဖြင့်ကိုယ်ကျိုးရှာခြင်းများနှင့် ဒုစရိုက်များကြောင့်၊
ယေရုရှလင်၌ ရှိသူများသည် သူတို့လည်းပင်းများကို ခိုင်မာစေကြသဖြင့်၊ သူသည်
လက်ဝါးကပ်တိုင်၌ ကွပ်မျက်ခံရ၏။
- ၈ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့၏ဒုစရိုက်များကြောင့်၊ ဖျက်ဆီးခြင်းများ၊ ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်း
ဘေးများ၊ ကာလနာဘေးများနှင့် အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းအမှုတို့သည် သူတို့အပေါ်
ကျရောက်လာလိမ့်မည်။ ဖျက်ဆီးမခံရသောသူတို့သည်လည်း ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့
၉ ၌ ကွဲပြားပြန့်ကျဲကြလိမ့်မည်။
- ၁၀ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ငါသည်
ခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်း၊ ငါ့ကို သူတို့ယုံကြည်မည့်ကာလ ကျရောက်လာသောအခါ၊ သူ
တို့သည် မြေကြီးပေါ်၌ သူတို့၏အမွေခံရာမြေသို့ ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာ၌ ပြန်လည်ဆောင်ယူ
ခံရလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း၊ သူတို့ဘိုးဘေးတို့နှင့် ငါပဋိညာဉ်ပြုထားလေပြီ။
- ၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ကြာမြင့်လှပြီ
ဖြစ်သော ကွဲပြားပျံ့လွင့်ခြင်းမှနေ၍၊ ပင်လယ်တစ်ဖက် တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံအရပ်တို့မှ
လည်းကောင်း၊ မြေကြီးလေးမျက်နှာမှလည်းကောင်း စုဝေးကြလိမ့်မည်။ သူတို့၏
အမွေခံရာမြေသို့ ဆောင်ယူရာတွင် တပါးအမျိုးသားတို့၏လူမျိုးတို့သည် ငါ့ရှေ့ ၌
အားကြီးကြပေလိမ့်မည်ဟု ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူ၏။

And now I, Jacob, speak unto you again, my beloved brethren, concerning this righteous branch of which I have spoken.

For behold, the promises which we have obtained are promises unto us according to the flesh; wherefore, as it has been shown unto me that many of our children shall perish in the flesh because of unbelief, nevertheless, God will be merciful unto many; and our children shall be restored, that they may come to that which will give them the true knowledge of their Redeemer.

Wherefore, as I said unto you, it must needs be expedient that Christ—for in the last night the angel spake unto me that this should be his name—should come among the Jews, among those who are the more wicked part of the world; and they shall crucify him—for thus it behooveth our God, and there is none other nation on earth that would crucify their God.

For should the mighty miracles be wrought among other nations they would repent, and know that he be their God.

But because of priestcrafts and iniquities, they at Jerusalem will stiffen their necks against him, that he be crucified.

Wherefore, because of their iniquities, destructions, famines, pestilences, and bloodshed shall come upon them; and they who shall not be destroyed shall be scattered among all nations.

But behold, thus saith the Lord God: When the day cometh that they shall believe in me, that I am Christ, then have I covenanted with their fathers that they shall be restored in the flesh, upon the earth, unto the lands of their inheritance.

And it shall come to pass that they shall be gathered in from their long dispersion, from the isles of the sea, and from the four parts of the earth; and the nations of the Gentiles shall be great in the eyes of me, saith God, in carrying them forth to the lands of their inheritance.

၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ တပါးအမျိုးသားတို့၏ရှင်ဘုရင်တို့သည် သူတို့၏ ကျွေးဖခင်များဖြစ် လိမ့်မည်။ သူတို့၏ မိဖုရားများသည်လည်း ကျွေးမွေးစောင့်ရှောက်သော မိခင်များ ဖြစ်လာကြလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ တပါးအမျိုးသားတို့အတွက် ကိုယ်တော်ရှင်၏ ကတိ တော်များသည် ကြီးမြတ်လှ၏။ သူမိန့်တော်မူထားလေသောကြောင့် အဘယ်သူငြင်းခုံ နိုင်သနည်း။

၁၀ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ဤပြည်သည် သင်၏ အမွေခံရာပြည်ဖြစ်လိမ့်မည်။ တပါးအမျိုးသားတို့သည်လည်း ထိုပြည်ပေါ်၌ ကောင်း ချီးခံစားရကြလိမ့်မည်။

၁၁ ဤပြည်သည် တပါးအမျိုးသားတို့အဖို့ လွတ်လပ်ရာပြည် ဖြစ်လိမ့်မည်။ ထိုပြည် တွင် တပါးအမျိုးသားတို့ကို အစိုးရသောရှင်ဘုရင်များလည်း ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်။

၁၂ ဝါသည် ဤပြည်ကို ခပ်သိမ်းသော အခြားသောလူမျိုးတို့တစ်ဖက်၌ အင်အား ခိုင်မာ စေတော်မူမည်။

၁၃ ဇိအုန်ကို ဆန့်ကျင်၍၊ တိုက်ခိုက်သောသူသည် ပျက်စီးလိမ့်မည်ဟု ဘုရားသခင်မိန့် တော်မူ၏။

၁၄ ဝါ့ကိုဆန့်ကျင်ပြီး ရှင်ဘုရင်ကို တင်မြှောက်သောသူသည် ပျက်စီးလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဝါ့ကိုယ်တော်ရှင်သည် ကောင်းကင်ဘုံ၏ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်၍၊ သူတို့၏ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်တော်မူမည်။ ဝါ၏နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို ကြားနာသူတို့အဖို့ ကာလအခင့် အဆက် အလင်းဖြစ်တော်မူမည်။

၁၅ သို့ဖြစ်၍၊ ဤအကြောင်းကြောင့်၊ သူတို့ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာ၌ ရှိစဉ်တွင် ငါစီရင်တော်မူ မည်ဟု လူသားတို့ထံ ပြုထားလေသော ဝါ၏ပဋိညာဉ်များကို ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းငှာ၊ ဝါ သည် လျှို့ဝှက်သော မှောင်မိုက်ခြင်းအမှုများ၊ လူ့အသက်ကိုသတ်ခြင်းအမှုများနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို ဖျက်ဆီးရပေမည်။

၁၆ သို့ဖြစ်၍၊ ဇိအုန်ကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်သောသူ၊ ယုဒလူမျိုးနှင့် တပါးအမျိုးသား နှစ် မျိုးစလုံး၊ ကျွန်ုပ်နှင့် လူလွတ် နှစ်မျိုးစလုံး၊ ယောက်ျားနှင့် မိန်းမ နှစ်မျိုးစလုံးတို့သည် ပျက်စီးကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မြေကြီးတစ်ခုလုံး၏ ပြည့်တန် ဆာဖြစ်ကြ၏။ ဝါ့ဘက်၌မရှိသော သူတို့သည် ဝါ့ကို ဆန့်ကျင်ကြလေ၏ဟု ဝါတို့၏ ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ၏။

၁၇ အကြောင်းမူကား၊ ဝါသည် လူသားတို့အား၊ သူတို့ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာ၌ရှိစဉ်တွင်၊ သူတို့ အတွက် လုပ်ဆောင်တော်မူမည်ဟု ပြုထားတော်မူသော ဝါ၏ကတိတော်များကို ပြီး ပြည့်စုံစေတော်မူမည်—

၁၈ သို့ဖြစ်၍၊ ဝါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ဝါတို့၏ ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူသည် ကား၊ ဝါသည် သင်၏အမျိုးအနွယ်တို့ကို တပါးအမျိုးသားတို့၏လက်ဖြင့် ဒုက္ခပေး မည်။ သို့သော်လည်း ဝါသည်တပါးအမျိုးသားတို့ကို သူတို့အတွက် ဖခင်တစ်ဦးကဲ့သို့ ဖြစ်စေကြောင်း၊ စိတ်နှလုံးကို ပျော့ပျောင်းစေတော်မူမည်။ သို့ဖြစ်၍၊ တပါးအမျိုး သားတို့သည် ကောင်းချီးခံစားရပြီး၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၌ ရေတွက်ခံရကြလိမ့် မည်။

Yea, the kings of the Gentiles shall be nursing fa-
thers unto them, and their queens shall become
nursing mothers; wherefore, the promises of the
Lord are great unto the Gentiles, for he hath spoken
it, and who can dispute?

But behold, this land, said God, shall be a land of
thine inheritance, and the Gentiles shall be blessed
upon the land.

And this land shall be a land of liberty unto the
Gentiles, and there shall be no kings upon the land,
who shall raise up unto the Gentiles.

And I will fortify this land against all other na-
tions.

And he that fighteth against Zion shall perish,
saith God.

For he that raiseth up a king against me shall per-
ish, for I, the Lord, the king of heaven, will be their
king, and I will be a light unto them forever, that
hear my words.

Wherefore, for this cause, that my covenants may
be fulfilled which I have made unto the children of
men, that I will do unto them while they are in the
flesh, I must needs destroy the secret works of dark-
ness, and of murders, and of abominations.

Wherefore, he that fighteth against Zion, both Jew
and Gentile, both bond and free, both male and fe-
male, shall perish; for they are they who are the
whore of all the earth; for they who are not for me
are against me, saith our God.

For I will fulfil my promises which I have made
unto the children of men, that I will do unto them
while they are in the flesh—

Wherefore, my beloved brethren, thus saith our
God: I will afflict thy seed by the hand of the
Gentiles; nevertheless, I will soften the hearts of the
Gentiles; that they shall be like unto a father to them;
wherefore, the Gentiles shall be blessed and num-
bered among the house of Israel.

၁၉ သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည် ဤပြည်ကို သင်၏အမျိုးအနွယ်များနှင့် သင်၏အမျိုးအနွယ်များ၌ ရေတွက်ခံရမည့်သူတို့အတွက် သူတို့၏အမွေခံရာပြည်အဖြစ်၊ ကာလအစဉ်အစဉ်အဆက် သန့်ရှင်းမွန်မြတ်စေတော်မူမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုပြည်သည် အခြားသောပြည်များအားလုံးထက် အမြတ်ဆုံးပြည်ဖြစ်သည်ဟု ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို မိန့်တော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည် ထိုပြည်၌နေသည့် ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့ကို ငါ့အား ကိုးကွယ်စေမည်ဟု ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ၏။

၂၀ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ဤအရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ထိုမျှကြီးစွာသောအသိပညာကို ငါတို့၏ကရုဏာကြီးတော်မူသောဘုရားသခင် ပေးထားတော်မူလေကြောင်း သိမှတ်ကြလျက်၊ ငါတို့သည် သူ့ကို အောက်မေ့၍၊ ငါတို့၏အပြစ်များကို ပယ်ရှား၍၊ ဦးခေါင်းကို ဝိုက်စိုက်မည့်ဘဲ နေကြကုန်အံ့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် စွန့်ပစ်တော်မူခြင်း မခံရကြ။ သို့သော်လည်း၊ ငါတို့၏ အမွေခံရာမြေမှ နှင်ထုတ်ခံရလေပြီ။ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ပင်လယ်ကို ငါတို့၏လမ်းကြောင်းဖြစ်စေတော်မူလေသဖြင့်၊ ငါတို့သည် ပို၍ကောင်းမွန်သောမြေသို့ ပို့ဆောင်ခံရ၍၊ ပင်လယ်တစ်ဖက် တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံအရပ်၌ ရှိကြ၏။

၂၁ သို့ရာတွင်၊ ကြီးမြတ်တော်မူသည်ကား၊ ပင်လယ်တစ်ဖက် တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံအရပ်တို့၌ ရှိကြသောသူတို့အပေါ် ကိုယ်တော်ရှင်ပေးထားသော ကတိတော်များပေတည်း။ သို့ဖြစ်၍၊ တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံအရပ်တို့ဟု ဆိုလေသောကြောင့်၊ ဤအရာထက်ပို၍ရှိရမည်ဖြစ်၍၊ ၎င်းတို့၌ ငါတို့၏ ညီအစ်ကိုများသည်လည်း နေထိုင်ကြပေမည်။

၂၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် သူ၏စိတ်အလိုဆန္ဒအတိုင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ထံမှ အချိန်နှင့်အမျှ ခေါ်ဆောင်တော်မူခဲ့လေပြီ။ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ကွဲကွာသွားခဲ့လေသူမှန်သမျှကို အောက်မေ့တော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် ငါတို့ကိုလည်း အောက်မေ့တော်မူ၏။

၂၃ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့၏စိတ်နှလုံးကို ရွှင်လန်းစေလော့။ ထာဝရတည်မြဲသောသေခြင်း၏ လမ်းကိုဖြစ်စေ၊ ထာဝရအသက်၏လမ်းကိုဖြစ်စေ—သင်တို့ကိုယ်တိုင် ရွေးချယ်ခြင်းမှာ လွတ်လပ်မှုရှိသည်ကိုလည်း သတိရကြလော့။

၂၄ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ နှုတ်ဆုံးနှင့် လူဇာတိတို့၏အလိုသို့ မဟုတ်ဘဲ ဘုရားသခင်၏အလိုတော်သို့ မိတ်သဟာယဖွဲ့ကြလော့။ ထို့အတူ၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်ထံသို့ မိတ်သဟာယဖွဲ့ကြလေပြီးနောက်၊ ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်၌နှင့် ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်သာလျှင်၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလေကြောင်းကို သတိရကြလော့။

၂၅ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ ထာဝရနိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ရောက်ခွင့်ရနိုင်စေကြောင်းနှင့် သူ့ကို ကျေးဇူးတော်၏မြင့်မြတ်ခြင်းအားဖြင့်၊ ချီးမွမ်းနိုင်ကြစေကြောင်း၊ ဘုရားသခင်သည် ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းတန်ခိုးတော်အားဖြင့်၊ သင်တို့ကို သေခြင်းမှလည်းကောင်း၊ အပြစ်မြေခြင်းမင်္ဂလာတန်ခိုးတော်အားဖြင့် ထာဝရတည်မြဲသောသေခြင်းမှလည်းကောင်း ချီမြှောက်တော်မူပါစေ။ အာမင်။

Wherefore, I will consecrate this land unto thy seed, and them who shall be numbered among thy seed, forever, for the land of their inheritance; for it is a choice land, saith God unto me, above all other lands, wherefore I will have all men that dwell thereon that they shall worship me, saith God.

And now, my beloved brethren, seeing that our merciful God has given us so great knowledge concerning these things, let us remember him, and lay aside our sins, and not hang down our heads, for we are not cast off; nevertheless, we have been driven out of the land of our inheritance; but we have been led to a better land, for the Lord has made the sea our path, and we are upon an isle of the sea.

But great are the promises of the Lord unto them who are upon the isles of the sea; wherefore as it says isles, there must needs be more than this, and they are inhabited also by our brethren.

For behold, the Lord God has led away from time to time from the house of Israel, according to his will and pleasure. And now behold, the Lord remembereth all them who have been broken off, wherefore he remembereth us also.

Therefore, cheer up your hearts, and remember that ye are free to act for yourselves—to choose the way of everlasting death or the way of eternal life.

Wherefore, my beloved brethren, reconcile yourselves to the will of God, and not to the will of the devil and the flesh; and remember, after ye are reconciled unto God, that it is only in and through the grace of God that ye are saved.

Wherefore, may God raise you from death by the power of the resurrection, and also from everlasting death by the power of the atonement, that ye may be received into the eternal kingdom of God, that ye may praise him through grace divine. Amen.

- ၁ ယခုမူကား၊ ယာကုပ်သည် ပို၍များစွာသောအရာတို့ကို ထိုအချိန်က ငါ၏လူမျိုးတို့အား ပြောပြလေ၏။ သို့သော်လည်း ဤအရာတို့ကိုသာ ငါရေးစေ၏။ အကြောင်းမူကား ငါရေးလေသည့်အရာတို့မှာ ငါ့အဖို့ လုံလောက်၏။
- ၂ ယခုမူကား၊ ငါ၊ နီပိုင်းသည် ဟေရှာယ၏ စကားများမှ များစွာတို့ကို ရေး၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏ညီညာဉ်သည် သူ၏စကားများ၌ ဓမ္မလျော်၏။ ငါသည် သူ၏ စကားများကို ငါ၏လူမျိုးတို့အဖို့ ကျင့်သုံးမည်။ ထိုစကားများကို ငါ၏ခပ်သိမ်းသော သားမြေးတို့ထံသို့လည်း လွှတ်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ငါ၏ရွေးနှုတ်ရှင်ကို ငါမြင်လေသကဲ့သို့ပင် အမှန်မြင်ခဲ့၏။
- ၃ ထို့အတူ၊ ငါ၏ညီယာကုပ်ကလည်း ငါမြင်လေသကဲ့သို့ သူ့ကိုမြင်လေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့စကားများကို ငါ၏သားမြေးတို့ထံ ငါပေးလွှတ်မည်မှာ၊ ငါ၏စကားများမှန်ကန်ကြောင်း၊ သူတို့ထံ အတည်ပြုခြင်းငှာပေတည်း။ သို့ဖြစ်၍၊ သုံးဦးသောသူတို့၏ စကားများအားဖြင့် ငါ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို တည်စေလိမ့်မည်ဟု ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ၏။ သို့သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်သည် သာ၍များသောသက်သေတို့ကို စေလွှတ်၍၊ သူ၏ ခပ်သိမ်းသောနှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို အတည်ပြု၏။
- ၄ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီညာဉ်သည် ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူခြင်းဟူသည့်အမှန်တရားကို ငါ၏လူမျိုးများသို့ သက်သေပြရာ၌ ဓမ္မလျော်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဤရည်ရွယ်ချက်အတွက် မောရှေ၏ပညတ်တရားများကို ပေးထားတော်မူခဲ့လေ၏။ ကမ္ဘာဦးမှစ၍ လူသားများသို့၊ ဘုရားသခင်ပေးထားတော်မူလေသည့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် သူ၏အမှတ်လက္ခဏာကိုပြုခြင်း ဖြစ်၏။
- ၅ ထို့အတူ၊ ငါ၏ညီညာဉ်သည် ငါတို့၏တိုးတေးများထံ ပြုထားတော်မူခဲ့လေသော၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပဋိညာဉ်များ၌လည်း ဓမ္မလျော်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏ညီညာဉ်သည် သေခြင်းမှ ကယ်လွှတ်တော်မူသော ကြီးမြတ်သည့် ထာဝရအစီအစဉ်ရှိ သူ၏ကျေးဇူးတော်၌လည်းကောင်း၊ သူ၏တရားမျှတတော်မူခြင်း၌လည်းကောင်း၊ သူ၏တန်ခိုးတော်နှင့် ကရုဏာတော်၌လည်းကောင်း ဓမ္မလျော်၏။
- ၆ ငါ၏ညီညာဉ်သည် ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူခြင်းမရှိလျှင်၊ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့ ပျက်စီးကြမည့်အကြောင်း ငါ၏လူမျိုးတို့ထံ သက်သေပြခြင်း၌လည်း ဓမ္မလျော်၏။
- ၇ အကြောင်းမူကား၊ ခရစ်တော်မရှိလျှင်၊ ဘုရားသခင်မရှိ။ ထို့အတူ၊ ဘုရားသခင်မရှိလျှင်၊ ဖန်ဆင်းတော်မူခြင်းလည်း ရှိနိုင်ခဲ့လေမည်မဟုတ်၍၊ ငါတို့သည်လည်း ရှိကြမည်မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ ဘုရားသခင်ရှိတော်မူ၏။ သူသည် ခရစ်တော်ဖြစ်၍၊ သူ၏အချိန်ကာလပြည့်စုံသောအခါ၌ ကြွလာတော်မူ၏။
- ၈ ယခုမူကား၊ ငါသည် ဟေရှာယ၏စကားများမှ အချို့ကို ရေး၏။ ဤစကားများကို ဖတ်ရှုကြသော ငါ၏လူမျိုးမှန်သမျှတို့သည် စိတ်နှလုံး၌လည်းအားရပြီး၊ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့အတွက်ရှင်လန်းဝမ်းမြောက်ကြစေကြောင်းပေတည်း။ ယခုတွင်၊ ဤစကားများကို သင်တို့အတွက်နှင့် ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့အတွက် သင်တို့ကျင့်သုံးနိုင်ကြပေ၏။

And now, Jacob spake many more things to my people at that time; nevertheless only these things have I caused to be written, for the things which I have written sufficeth me.

And now I, Nephi, write more of the words of Isaiah, for my soul delighteth in his words. For I will liken his words unto my people, and I will send them forth unto all my children, for he verily saw my Redeemer, even as I have seen him.

And my brother, Jacob, also has seen him as I have seen him; wherefore, I will send their words forth unto my children to prove unto them that my words are true. Wherefore, by the words of three, God hath said, I will establish my word. Nevertheless, God sendeth more witnesses, and he proveth all his words.

Behold, my soul delighteth in proving unto my people the truth of the coming of Christ; for, for this end hath the law of Moses been given; and all things which have been given of God from the beginning of the world, unto man, are the typifying of him.

And also my soul delighteth in the covenants of the Lord which he hath made to our fathers; yea, my soul delighteth in his grace, and in his justice, and power, and mercy in the great and eternal plan of deliverance from death.

And my soul delighteth in proving unto my people that save Christ should come all men must perish.

For if there be no Christ there be no God; and if there be no God we are not, for there could have been no creation. But there is a God, and he is Christ, and he cometh in the fulness of his own time.

And now I write some of the words of Isaiah, that whoso of my people shall see these words may lift up their hearts and rejoice for all men. Now these are the words, and ye may liken them unto you and unto all men.

၂နိဗိုင်း ၁၂

- ၁ ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့အကြောင်းကို အာမုတ်၏သားတေရှာယမြင်ရသော ဗျာဒိတ်တော်အချက်ဟူမူကား၊
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ နောက်ဆုံးသောကာလ၌ ကိုယ်တော် ရှင့်အိမ်တော်၏တောင်ကို တောင်တို့၏ထိပ်ပေါ်မှာတည်၍၊ တောင်ငယ်တို့၏ အထက်၌ ချီးမြှောက်သောအခါ၊ ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့သည် ထိုတောင်သို့ ရွေ့လျား ကြလိမ့်မည်။
- ၃ များစွာသောလူတို့ကလည်း၊ လာကြလော့။ ကိုယ်တော်ရှင်၏တောင်တော်၊ ယာကုပ် အမျိုး၏ဘုရားသခင်၏အိမ်တော်သို့ တက်သွားကြကုန်အံ့။ သူသည် မိမိတရားလမ်း တော်တို့ကို ငါတို့အား သွန်သင်တော်မူ၍၊ ငါတို့သည် သူ၏လမ်းကြောင်းများသို့ လိုက် ကြမည်ဟု သွား၍ ပြောဆိုကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ပညတ်တရားတော်သည် ဇိအုန်တောင်မှလည်းကောင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏နုတ်ကပတ်တော်သည် ယေရုရှလင်မြို့ မှလည်းကောင်း ပေါ်ထွက်လိမ့်မည်။
- ၄ သူသည် လူမျိုးတို့တွင် တရားစီရင်၍၊ များစွာသောလူတို့ကို ဆုံးမတော်မူလိမ့်မည်။ သူတို့သည်လည်း မိမိတို့၏စားလက်နက်များကို ထွန်သွားဖြစ်စေခြင်းငှာလည်း ကောင်း၊ မိမိတို့လုံများကို တံစဉ်ဖြစ်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း ထုလုပ်ကြလိမ့်မည်— တစ်ပြည်ကို တစ်ပြည်ဆန့်ကျင်၍ စားကိုမြှောက်ကြလိမ့်မည်မဟုတ်၊ စစ်အတတ်ကို လည်း နောက်ထပ် သင်ကြလိမ့်မည်မဟုတ်။
- ၅ အို ယာကုပ်အမျိုးသားတို့၊ သင်တို့လာကြ၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အလင်းတော်သို့ လိုက်ကြကုန်အံ့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လာကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ရှိသမျှ အယောက်တိုင်းသည် မိမိ၏ဆိုးညစ်သောလမ်းများသို့ လမ်းလွဲကြလေပြီ။
- ၆ ထို့ကြောင့်၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ သူတို့သည် အရှေ့ပြည်မှ အတတ်နှင့် ကြွယ်ဝ၍၊ ဖိလိစ္စတိုလူတို့ကဲ့သို့၊ အနာဂတ္တိဆရာတို့ကို ဧဇဇနားထောင်၍၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ သူတစ်ပါးတို့၌ နှစ်သက်ကြသောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်သည် ယာကုပ်အမျိုးသားတည်း ဟူသော ကိုယ်တော်၏လူတို့ကို ခွန့်ပစ်တော်မူပြီ။
- ၇ သူတို့ပြည်သည်လည်း ရွှေ၊ ငွေနှင့်ကြွယ်ဝ၍၊ ဥစ္စာပစ္စည်း အတိုင်းမသိများ၏။ သူ တို့ပြည်သည် မြင်းနှင့်လည်း ကြွယ်ဝ၍၊ မြင်းရထား အတိုင်းမသိများ၏။
- ၈ သူတို့ပြည်သည် ရုပ်တုဆင်းတုနှင့်လည်း ကြွယ်ဝ၏။ သူတို့လက်နှင့်လုပ်သောအရာ၊ သူတို့လက်ချောင်းများနှင့်ပြုလုပ်သောအရာကိုပင် သူတို့ကိုးကွယ်ကြသည်တကား။
- ၉ သာမန်လူသည် ဦးညွတ်ပုပ်ဝပ်ခြင်းမရှိ။ မြတ်သောလူသည်လည်း မိမိကိုယ်ကို နိမ့်ချခြင်းမရှိ။ ထို့ကြောင့်၊ သူ့ကို ခွင့်လွှတ်ခြင်းမရှိ။
- ၁၀ အို အသင် ဆိုးညစ်သောသူတို့၊ ကိုယ်တော်ရှင်ကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့် သူ့အာနုဘော် ၏ဘုန်းတော်တို့က သင့်ကို ဒဏ်ခတ်တော်မူလိမ့်မည်ဖြစ်သောကြောင့် ကျောက်ထဲသို့ ဝင်လော့။ မြေမှုန့်၌ ပုန်း၍နေလော့။

2 Nephi 12

The word that Isaiah, the son of Amoz, saw concern- ing Judah and Jerusalem:

And it shall come to pass in the last days, when the mountain of the Lord's house shall be established in the top of the mountains, and shall be exalted above the hills, and all nations shall flow unto it.

And many people shall go and say, Come ye, and let us go up to the mountain of the Lord, to the house of the God of Jacob; and he will teach us of his ways, and we will walk in his paths; for out of Zion shall go forth the law, and the word of the Lord from Jerusalem.

And he shall judge among the nations, and shall rebuke many people: and they shall beat their swords into plow-shares, and their spears into pruning-hooks—nation shall not lift up sword against nation, neither shall they learn war any more.

O house of Jacob, come ye and let us walk in the light of the Lord; yea, come, for ye have all gone astray, every one to his wicked ways.

Therefore, O Lord, thou hast forsaken thy people, the house of Jacob, because they be replenished from the east, and hearken unto soothsayers like the Philistines, and they please themselves in the chil- dren of strangers.

Their land also is full of silver and gold, neither is there any end of their treasures; their land is also full of horses, neither is there any end of their chariots.

Their land is also full of idols; they worship the work of their own hands, that which their own fin- gers have made.

And the mean man boweth not down, and the great man humbleth himself not, therefore, forgive him not.

O ye wicked ones, enter into the rock, and hide thee in the dust, for the fear of the Lord and the glory of his majesty shall smite thee.

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လလတ္တံ့သောအခါ၊ ထိုကာလ၌ လူတို့၏မော်သောမျက်နှာကို နှိမ်ရမည်။ လူတို့၏စိတ်မြင့်သောသဘောကိုလည်း ရှုတ်ချရမည်။ ကိုယ်တော်ရှင်တစ်ပါးတည်းသာ ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်တော်မူလိမ့်မည်။

၁၂ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်၏နေ့သည် ခပ်သိမ်းသောပြည်သားတို့ထံ၊ အမှန်စင်စစ်၊ အယောက်တိုင်းထံ၊ အထူးသဖြင့်၊ မာနကြီးသောသူနှင့် မော်ကြွားသောသူထံသို့လည်းကောင်း၊ ဘဝင်မြင့်သောသူမှန်သမျှထံသို့လည်းကောင်း မကြာမြင့်မီတွင် ကျရောက်လာမည်။ ထိုသူသည် နှိမ်ချခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။

၁၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏နေ့ကျရောက်လာ လိမ့်မည်တား၊ လေဖန်န အာရစ် ပင်တို့မြင့်တက်၍ ဘဝင်မြင့်ကြသောကြောင့် ထိုအပင်ရှိသမျှထံသို့လည်းကောင်း၊ မာရှန်သပိတ်ပင်ရှိသမျှထံသို့လည်းကောင်း၊

၁၄ မြင့်သောတောင်ရှိသမျှထံသို့လည်းကောင်း၊ တောင်ကုန်းရှိသမျှထံသို့လည်းကောင်း ၊ ဘဝင်မြင့်ကြသည့် ပြည်ရှိသမျှထံသို့လည်းကောင်း၊ လူမျိုးရှိသမျှထံသို့လည်းကောင်း၊

၁၅ မြင့်သောရဲတိုက်ရှိသမျှထံသို့လည်းကောင်း၊ ခိုင်ခံ့သောတံတိုင်းရှိသမျှထံသို့လည်းကောင်း၊

၁၆ ပင်လယ်၌ရှိသောသင်္ဘောခပ်သိမ်းတို့ထံသို့လည်းကောင်း၊ တာရှုသင်္ဘောခပ်သိမ်းတို့ထံသို့လည်းကောင်း၊ နှစ်သက်ဖွယ်သော ရှုခင်းအလုံးစုံတို့ထံသို့လည်းကောင်း ကျရောက်လာလိမ့်မည်။

၁၇ ထိုကာလ၌ လူတို့၏မာနကို ရှုတ်ချ၍၊ လူတို့၏စိတ်မြင့်သောသဘောကို နှိမ်ရမည်။ ကိုယ်တော်ရှင်တစ်ပါးတည်းသာ ချီးမြှောက်ခြင်းသို့ ရောက်တော်မူလိမ့်မည်။

၁၈ ရုပ်တုဆင်းတုတို့ကိုလည်း သူရှင်းရှင်းဖြိုဖျက်လိမ့်မည်။

၁၉ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မြေကြီးကို ချောက်လှန့်အံ့သောငှာ၊ ထတော်မူသောအခါ၊ သူ့ကို ကြောက်ခြင်းအရှိန်က သူတို့အပေါ်ကျရောက်လာ၍၊ သူ့အာနုဘော်၏တုန်းတော်အရှိန်က သူတို့ကို ဒဏ်ခတ်လိမ့်မည်ဖြစ်သောကြောင့် သူတို့သည်လည်း ကျောက်တွင်း၊ မြေတွင်းထဲသို့ ဝင်ကြလိမ့်မည်။

၂၀ ထိုကာလ၌ လူသည် မိမိကိုးကွယ်ခြင်းငှာ၊ မိမိလုပ်ထားသော ငွေဆင်းတုရုပ်တုများနှင့် ရွှေဆင်းတုရုပ်တုများကို ပွေးများ၊ လင်းနီများ၌ ပစ်ထားကြလိမ့်မည်။

၂၁ မြေကြီးကို ချောက်လှန့်အံ့သောငှာ ကိုယ်တော်ရှင်ထတော်မူသောအခါ၊ သူ့ကို ကြောက်ခြင်းအရှိန်သည် သူတို့အပေါ်ကျရောက်လာ၍၊ သူ့အာနုဘော်၏တုန်းတော်အရှိန်က သူတို့ကို ဒဏ်ခတ်တော်မူလိမ့်မည်ဖြစ်သောကြောင့်၊ ကျောက်တွင်းထဲသို့လည်းကောင်း၊ ကြမ်းတမ်းသည့်ကျောက်များပေါ်သို့လည်းကောင်း ပြေးဝင်ကြလိမ့်မည်။

၂၂ နှာခေါင်းနှင့်အသက်ရှုတတ်သောလူသားကို မကိုးစားကြနှင့်။ ထိုသို့သောသူကို အဘယ်သို့ ပမာဏပြုစရာ ရှိသနည်း။

And it shall come to pass that the lofty looks of man shall be humbled, and the haughtiness of men shall be bowed down, and the Lord alone shall be exalted in that day.

For the day of the Lord of Hosts soon cometh upon all nations, yea, upon every one; yea, upon the proud and lofty, and upon every one who is lifted up, and he shall be brought low.

Yea, and the day of the Lord shall come upon all the cedars of Lebanon, for they are high and lifted up; and upon all the oaks of Bashan;

And upon all the high mountains, and upon all the hills, and upon all the nations which are lifted up, and upon every people;

And upon every high tower, and upon every fenced wall;

And upon all the ships of the sea, and upon all the ships of Tarshish, and upon all pleasant pictures.

And the loftiness of man shall be bowed down, and the haughtiness of men shall be made low; and the Lord alone shall be exalted in that day.

And the idols he shall utterly abolish.

And they shall go into the holes of the rocks, and into the caves of the earth, for the fear of the Lord shall come upon them and the glory of his majesty shall smite them, when he ariseth to shake terribly the earth.

In that day a man shall cast his idols of silver, and his idols of gold, which he hath made for himself to worship, to the moles and to the bats;

To go into the clefts of the rocks, and into the tops of the ragged rocks, for the fear of the Lord shall come upon them and the majesty of his glory shall smite them, when he ariseth to shake terribly the earth.

Cease ye from man, whose breath is in his nostrils; for wherein is he to be accounted of?

- ၁ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်သည် မုန့်အထောက်အပင်ရှိသမျှနှင့် ရေအထောက်အပင်ရှိသမျှမှစ၍၊ အစာရေစာ အထောက်အပင်ကို ယေရုရှလင်မြို့နှင့်ယုဒပြည်မှ ဖယ်ရှားတော်မူ၏။
- ၂ အားကြီးသောသူ၊ စစ်တိုက်သောသူ၊ တရားသူကြီး၊ ပရောဖက်၊ ပညာတတ်၊ အသက်ကြီးသူ၊
- ၃ ငါးဆယ်စုတပ်မှူး၊ ဂုဏ်သရေရှိသူ၊ တိုင်ပင်ဖက်၊ လက်သတ္တိရှိသောသူ၊ နှုတ်သတ္တိရှိသောသူတို့ကို ပယ်ရှားတော်မူ၏။
- ၄ ငါသည် သူငယ်တို့ကို ထိုသူတို့အဖို့ မင်းသားများဖြစ်စေ၍၊ ကလေးငယ်တို့သည် သူတို့ကို အုပ်စိုးကြလိမ့်မည်။
- ၅ လူတို့သည် တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက်၊ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူတစ်ယောက်ကို တစ်ယောက် ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ကြလိမ့်မည်။ သူငယ်သည် အသက်ကြီးသူကို ကိုယ်တိုင် မာန်ကြီးစွာ ဆန့်ကျင်၍လည်းကောင်း၊ လူယုတ်သည် ဂုဏ်သရေရှိသူကို ဆန့်ကျင်၍ လည်းကောင်း ပြုမူကြလိမ့်မည်။
- ၆ လူသည် ပေါက်ဘော်ချင်း ညီအစ်ကိုကို တိုင်ဆွဲ၍ သင်၌ အဝတ်ရှိသေး၏။ သင်သည် အကျွန်ုပ်တို့အပေါ်၌ အုပ်စိုးသူဖြစ်ပါစေ။ ဤပြုပျက်ရာကိုလည်း သင်၏လက် အောက်သို့ မကျရောက်ပါစေနှင့်ဟု ဆိုလျှင်—
- ၇ သူကလည်း၊ ငါသည် ပြုပြင်နိုင်သောသူမဟုတ်။ ငါ့အိမ်၌ မုန့်လည်းမရှိ၊ အဝတ်လည်းမရှိ။ ငါ့ကို လူတို့အပေါ်မှာ အုပ်စိုးသူအဖြစ် မပြုပါနှင့်ဟု ဆို၍ ထိုကလေး၌ အတည့်အလင်းပြောဆိုလိမ့်မည်။
- ၈ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏စကားများနှင့် သူတို့၏အကျင့်များသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ ဘုန်းတော်မျက်စိတို့ကို ဆန့်ကျင်တက်ပြုကြခြင်းငှာ၊ သူ၏အလိုတော်နှင့်မညီဘဲ ရှိကြလေသောကြောင့်၊ ယေရုရှလင်မြို့ပြုလဲ၍၊ ယုဒပြည်လည်းကျရှုံး၏။
- ၉ သူတို့မျက်နှာထားသည် သူတို့တစ်ဖက်၌ သက်သေခံ၏။ သောဒိုမြို့သားကဲ့သို့ပင်ဖြစ်စေကြောင်း၊ မိမိတို့၏အပြစ်ကို ထင်ရှားစွာပြု၍၊ သူတို့သည် ထိုအရာကို မဂုဏ်နိုင်ကြ။ သူတို့၏ဝိညာဉ်များ၌ အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ မကောင်းသောအရာကို မိမိတို့ကိုယ်၌ ဆပ်ပေးကြပြီ။
- ၁၀ မြောင့်မတ်သောသူတို့သည် ကောင်းသောအကျိုးခံရကြ၏ဟု ထိုသူတို့ကို ပြောလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မိမိတို့အကျင့်များ၏အသီးကို စားရလိမ့်မည်။
- ၁၁ ဆိုးညစ်သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ပျက်စီးကြလိမ့်မည်။ သူတို့လက်၏ အကျိုးကျေးဇူးသည်လည်း သူတို့အပေါ်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။
- ၁၂ ထို့အတူ၊ ငါ၏လူမျိုးတို့အတွက်၊ သူငယ်တို့သည် ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်သူများဖြစ်ကြ၏။ မိန်းမတို့သည်လည်း သူတို့အပေါ်အုပ်စိုးကြ၏။ အို ငါ၏လူမျိုးတို့၊ သင်တို့အား လမ်းပြသောသူတို့သည် သင်တို့ကို လမ်းလွဲစေကြ၍ သင်တို့ သွားသောလမ်းခရီးကို လည်းမျက်ကြ၏။

For behold, the Lord, the Lord of Hosts, doth take away from Jerusalem, and from Judah, the stay and the staff, the whole staff of bread, and the whole stay of water—

The mighty man, and the man of war, the judge, and the prophet, and the prudent, and the ancient;

The captain of fifty, and the honorable man, and the counselor, and the cunning artificer, and the eloquent orator.

And I will give children unto them to be their princes, and babes shall rule over them.

And the people shall be oppressed, every one by another, and every one by his neighbor; the child shall behave himself proudly against the ancient, and the base against the honorable.

When a man shall take hold of his brother of the house of his father, and shall say: Thou hast clothing, be thou our ruler, and let not this ruin come under thy hand—

In that day shall he swear, saying: I will not be a healer; for in my house there is neither bread nor clothing; make me not a ruler of the people.

For Jerusalem is ruined, and Judah is fallen, because their tongues and their doings have been against the Lord, to provoke the eyes of his glory.

The show of their countenance doth witness against them, and doth declare their sin to be even as Sodom, and they cannot hide it. Wo unto their souls, for they have rewarded evil unto themselves!

Say unto the righteous that it is well with them; for they shall eat the fruit of their doings.

Wo unto the wicked, for they shall perish; for the reward of their hands shall be upon them!

And my people, children are their oppressors, and women rule over them. O my people, they who lead thee cause thee to err and destroy the way of thy paths.

၁၃ ကိုယ်တော်ရှင်သည် အမှုကို စောင့်ရန် ထတော်မူ၏။ လူတို့မျိုးတို့ကို တရား
စီရင်ရန်လည်း အားထုတ်တော်မူ၏။

၁၄ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိလူမျိုးတို့တွင် အသက်ကြီးသူတို့ကိုလည်းကောင်း၊ မင်း
သားတို့ကိုလည်းကောင်း စတင်၍ တရားစီရင်လိမ့်မည်။ သင်တို့သည် စပျစ်ဥယျာဉ်နှင့်
ဆင်းရဲသားတို့ထံမှ လုယူရာဥစ္စာကို သင်တို့အိမ်များ၌ စားပစ်ကြလေပြီ။

၁၅ သင်တို့သည်ကား၊ အဘယ်သို့နည်း။ သင်တို့သည် ငါ၏လူမျိုးတို့ကို နှိပ်စက်ကြပြီ။
ဆင်းရဲသားတို့၏မျက်နှာကို ကြိတ်ကြပြီဟု ကောင်းကင်မိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်
ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူလေ၏။

၁၆ တစ်ဖန်၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဇိအုန်သတို့သမီးတို့သည် စိတ်မြင့်၍၊
မိမိလည်ပင်းကို ပြလျက်၊ မျက်စိလော်လည်လျက်၊ မိမိတို့၏ခြေတို့မှ အသံမြည်စေ
လျက်၊ စိပ်စိပ်လှမ်းသွားတတ်ကြ၏။

၁၇ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဇိအုန်သတို့သမီးတို့၏ဦးခေါင်းကို ဝဲနာဖြင့် ဒဏ်
ခတ်တော်မူလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့၏လျှို့ဝှက်အပ်သောအင်္ဂါတို့ကို ဖွင့်ပြ
တော်မူလိမ့်မည်။

၁၈ ထိုကာလ၌ ကိုယ်တော်ရှင်ဖယ်ရှားတော်မူမည့်အရာများကား၊ သူတို့၏ပြောင်လက်
သောအသံမြည်သည့်တန်ဆာများ၊ ဇာဦးထုပ်၊ လခြမ်းရုပ်လည်ဆွဲ၊

၁၉ ဆွဲကြိုး၊ လက်ကောက်၊ လည်ဝတ်၊

၂၀ ဦးထုပ်၊ ခြေထောက်၏တန်ဆာများ၊ ခေါင်းပေါင်း၊ နံ့သာတူး၊ နားသန်သီး၊

၂၁ လက်စွပ်၊ နာဆွဲ၊

၂၂ လဲလှယ်၍ဝတ်နိုင်သော အဝတ်စုံ၊ တပက်၊ ခေါင်းရိုး၊ ဆံထိုး၊

၂၃ လွယ်မှန်၊ အတွင်းအင်္ကျီ၊ ဦးရစ်၊ မျက်နှာဖုံးတို့ကို ပယ်ရှင်းတော်မူမည်။

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ မွှေးသောအနံ့အရာ၌ ပုပ်စပ်သော
အနံ့၊ ခါးစည်းအရာ၌ ခါးကြိုး၊ ကျစ်သောဆံပင်အရာ၌ ခေါင်းတုံးခြင်း၊ ရင်စည်းတန်
ဆာအရာ၌ လျှော်တေကြိုး၊ လှသောအဆင်းအရာ၌ သံပုထိုးချက်ရာဖြစ်ရပေမည်။

၂၅ သင်၏လူတို့သည် စားဘေးဖြင့်လည်းကောင်း၊ သင်၏သူရဲတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်း
၌လည်းကောင်း ကျဆုံးကြလိမ့်မည်။

၂၆ သူမ၏တံခါးတို့သည် ငိုကြွေးမြည်တမ်း၍၊ သူမသည် ဆိတ်ညံ့လျက်၊ မြေမှာ ထိုင်ရ
လိမ့်မည်။

The Lord standeth up to plead, and standeth to
judge the people.

The Lord will enter into judgment with the an-
cients of his people and the princes thereof; for ye
have eaten up the vineyard and the spoil of the poor
in your houses.

What mean ye? Ye beat my people to pieces, and
grind the faces of the poor, saith the Lord God of
Hosts.

Moreover, the Lord saith: Because the daughters
of Zion are haughty, and walk with stretched-forth
necks and wanton eyes, walking and mincing as they
go, and making a tinkling with their feet—

Therefore the Lord will smite with a scab the
crown of the head of the daughters of Zion, and the
Lord will discover their secret parts.

In that day the Lord will take away the bravery of
their tinkling ornaments, and cauls, and round tires
like the moon;

The chains and the bracelets, and the mufflers;

The bonnets, and the ornaments of the legs, and
the headbands, and the tablets, and the ear-rings;

The rings, and nose jewels;

The changeable suits of apparel, and the mantles,
and the wimples, and the crisping-pins;

The glasses, and the fine linen, and hoods, and the
veils.

And it shall come to pass, instead of sweet smell
there shall be stink; and instead of a girdle, a rent;
and instead of well set hair, baldness; and instead of
a stomacher, a girding of sackcloth; burning instead
of beauty.

Thy men shall fall by the sword and thy mighty in
the war.

And her gates shall lament and mourn; and she
shall be desolate, and shall sit upon the ground.

- ၁ ထိုကာလ၌ မိန်းမခုနစ်ယောက်တို့သည် ယောက်ျားတစ်ယောက်ကို ကိုင်ဆွဲ၍၊ ကျွန်မတို့သည် ကိုယ့်မိန်းမကို စားပါမည်။ ကိုယ့်အဝတ်ကိုလည်း ဝတ်ပါမည်။ ကျွန်မတို့ကို သင်၏ နာမဖြင့်အခေါ်ခံရခြင်းသာရှိစေ၍၊ ကျွန်မတို့၏ရှက်ကြောက်ခြင်းကို ဖယ်ရှားပါဟု ဆိုကြလိမ့်မည်။
- ၂ ထိုကာလ၌ ကိုယ်တော်ရှင်၏အညွန့်သည် တင့်တယ်၍၊ ဘုန်းအသရေပွင့်လန်းလိမ့်မည်။ လွတ်သောလူသရေအမျိုးတို့အဖို့၊ မြေအသီးအနှံသည် ကောင်းမြတ်လျောက်ပတ်လိမ့်မည်။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ဇိအုန်တောင်မှာ ကျန်ကြွင်း၍၊ ယေရုရှလင်မြို့၌နေရစ်သောသူတည်းဟူသော၊ ယေရုရှလင်မြို့ရှိ အသက်ရှင်သောသူတို့တွင် စာရင်းဝင်သမျှသောသူတို့သည် သန့်ရှင်းခြင်း ရှိကြလိမ့်မည်—
- ၄ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဇိအုန်သတို့သမီးတို့၏အညစ်အကြေးကို ဆေးကြောပြီးလေလျှင်၊ တရားစီရင်သောသောဝိညာဉ်၊ လောင်မြိုက်သောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်၊ ယေရုရှလင်မြို့၏အသွေးကို မြို့ထဲက ပယ်ရှားတော်မူလိမ့်မည်။
- ၅ ထို့အတူ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဇိအုန်တောင်မှာရှိသမျှသောအိမ်များနှင့်၊ စည်းဝေးရာပရိတ်သတ်များအပေါ်တွင်၊ နေ့အချိန်၌ မိုးတိမ်နှင့်မီးခိုးကိုလည်းကောင်း၊ ည၌အချိန်၌ မီးလျှံအလင်းကိုလည်းကောင်း ဖန်ဆင်းတော်မူ၍၊ ဇိအုန်၏ ဘုန်းအသရေအလုံးစုံတို့ကို ကာကွယ်တော်မူလိမ့်မည်။
- ၆ နေ့အချိန်၌လည်း နေပူကို ကွယ်ကာသောတံ၊ မုန်တိုင်းမှလည်းကောင်း၊ မိုးရေမှလည်းကောင်း လျှို့ဝှက်သောခိုလှုံရာအရပ်နှင့် အကွယ်အကာ ဖြစ်လိမ့်မည်။

And in that day, seven women shall take hold of one man, saying: We will eat our own bread, and wear our own apparel; only let us be called by thy name to take away our reproach.

In that day shall the branch of the Lord be beautiful and glorious; the fruit of the earth excellent and comely to them that are escaped of Israel.

And it shall come to pass, they that are left in Zion and remain in Jerusalem shall be called holy, every one that is written among the living in Jerusalem—

When the Lord shall have washed away the filth of the daughters of Zion, and shall have purged the blood of Jerusalem from the midst thereof by the spirit of judgment and by the spirit of burning.

And the Lord will create upon every dwelling-place of mount Zion, and upon her assemblies, a cloud and smoke by day and the shining of a flaming fire by night; for upon all the glory of Zion shall be a defence.

And there shall be a tabernacle for a shadow in the daytime from the heat, and for a place of refuge, and a covert from storm and from rain.

- ၁ ထို့နောက်တွင်၊ ငါ၏အလွန်ချစ်ရာသခင်၏စပျစ်ဥယျာဉ်တော်ကို အကြောင်းပြု၍၊ မေတ္တာသီချင်းကို သူ့အတွက် ဆိုပေအံ့။ မြေကောင်းသောတောင်ပေါ်မှာ ငါ ၏အလွန်ချစ်ရာသခင်၏ စပျစ်ဥယျာဉ်တော်တစ်ခုရှိ၏။
- ၂ သူသည် ထိုဥယျာဉ်ကို ကာကွယ်၍၊ ထိုနေရာမှ ကျောက်ခဲတို့ကို ရှင်းလင်းပြီးမှ၊ အကောင်းဆုံးသောစပျစ်ခွယ်ပင်တို့ကို စိုက်ပျိုးတော်မူ၏။ အလယ်၌ လင်းစင်ကို လည်းဆောင်၍၊ ထိုအရပ်၌ စပျစ်သီးနယ်ရာကျင်းကိုလည်း တူးတော်မူ၏။ စပျစ်သီး ကို သီးလိမ့်မည်ဟု သူမျှော်လင့်သည်ရှိသော်၊ ဖောရှသီးကို သီးလေ၏။
- ၃ ယခုမူကား၊ အို ယုဒပြည်သူ၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့၊ ငါနှင့် ငါ့စပျစ်ဥယျာဉ်အမှုကို စီရင်ကြပါလော့။
- ၄ ငါ့စပျစ်ဥယျာဉ်၌ ငါပြုနိုင်ခဲ့လျက်၊ မပြုသေးသောအရာ တစ်စုံတစ်ခုရှိသလော။ သို့ ဖြစ်၍၊ စပျစ်သီးကိုသီးမည်ဟု ငါမျှော်လင့်သည်ရှိသော်၊ ဖောရှသီးကို သီးလေ၏။
- ၅ ယခုမူကား၊ ငါ့စပျစ်ဥယျာဉ်၌ ငါပြုမည့်အမှုကို သင်တို့အား ငါဖော်ပြမည်—ထို ဥယျာဉ်၏ စောင်ရန်းကို ငါဖယ်ရှားသဖြင့်၊ သူတစ်ပါးတို့သည် ဥယျာဉ်ကို စားကြလိမ့် မည်။ ထိုဥယျာဉ်တံတိုင်းကို ငါဖြိုချသဖြင့်၊ နင်းချေခံရလိမ့်မည်။
- ၆ ထို့အတူ၊ ငါသည် ဥယျာဉ်ကို ဖျက်ဆီးမည်။ သုတ်သင်ခြင်းမခံရ။ တူးဆွခြင်းလည်း မခံရ။ သို့ရာတွင်၊ ဆူးပင်အမျိုးမျိုး ပေါက်ကြလိမ့်မည်။ ထိုဥယျာဉ်ပေါ်မှာ မိုးရွာ စေခြင်းငှာလည်း မိုးတိမ်ကို ငါပညတ်မည်။
- ၇ ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်၏စပျစ်ဥယျာဉ်ကား၊ ဣသရေလအမျိုးသား ဖြစ်၏။ သူ၏နှစ်သက်တော်မူသောပျိုးပင်ကား ယူဒလူတည်း။ သူသည် တရား စီရင်ခြင်းကို မျှော်လင့်သည်ရှိသော်၊ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းအရာ၌လည်း ငိုကြွေးခြင်းကိုလည်းကောင်း တွေ့မြင်တော်မူ၏။
- ၈ မိမိတို့သည် မြေ၏အလယ်၌ တစ်စုတည်းနေရာကျစေခြင်းငှာ၊ လပ်သောအရပ် မရှိ နိုင်စေသည့်တိုင်အောင်၊ အိမ်တစ်ဆောင်နှင့် တစ်ဆောင်ကိုလည်းကောင်း၊ လယ်တစ် ကွက်နှင့် တစ်ကွက်ကိုလည်းကောင်း ဆက်တတ်သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။
- ၉ ငါ၏နားအပါး၌ ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အကယ် စင်စစ်၊ များစွာသော အိမ်တို့သည် လူဆိတ်ညံ့ရာဖြစ်ကြ၍၊ ကြီးကျယ်တင့်တယ်သောမြို့ အများတို့သည် နေသောသူမရှိဘဲဖြစ်ကြလိမ့်မည်။
- ၁၀ အကြောင်းမူကား၊ စပျစ်ဥယျာဉ်တစ်ပယ်သည် စပျစ်ရည် တစ်ဗတ်ကိုမျှသာဖြစ်စေ မည်။ မျိုးစေ့ကိုလည်း ကြံသောအခါ၊ ဆယ်ဖို့တွင် တစ်ဖို့ကိုမျှသာ ရကြလိမ့်မည်။
- ၁၁ သေရည်သေရက်ကို လိုက်၍ရှာအံ့သောငှာ၊ နံနက်စောစောထလျက်၊ ညဉ့်တိုင် အောင်ဆက်သောကြ၍၊ စပျစ်ရည်နှင့် ယစ်မူးသောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။

And then will I sing to my well-beloved a song of my beloved, touching his vineyard. My well-beloved hath a vineyard in a very fruitful hill.

And he fenced it, and gathered out the stones thereof, and planted it with the choicest vine, and built a tower in the midst of it, and also made a wine-press therein; and he looked that it should bring forth grapes, and it brought forth wild grapes.

And now, O inhabitants of Jerusalem, and men of Judah, judge, I pray you, betwixt me and my vineyard.

What could have been done more to my vineyard that I have not done in it? Wherefore, when I looked that it should bring forth grapes it brought forth wild grapes.

And now go to; I will tell you what I will do to my vineyard—I will take away the hedge thereof, and it shall be eaten up; and I will break down the wall thereof, and it shall be trodden down;

And I will lay it waste; it shall not be pruned nor digged; but there shall come up briars and thorns; I will also command the clouds that they rain no rain upon it.

For the vineyard of the Lord of Hosts is the house of Israel, and the men of Judah his pleasant plant; and he looked for judgment, and behold, oppression; for righteousness, but behold, a cry.

Wo unto them that join house to house, till there can be no place, that they may be placed alone in the midst of the earth!

In mine ears, said the Lord of Hosts, of a truth many houses shall be desolate, and great and fair cities without inhabitant.

Yea, ten acres of vineyard shall yield one bath, and the seed of a homer shall yield an ephah.

Wo unto them that rise up early in the morning, that they may follow strong drink, that continue until night, and wine inflame them!

၁၂ သူတို့၏ပွင့် နှောင်း၊ တယော၊ ပတ်သော၊ ပုလွေ၊ စပျစ်ရည် ပါတတ်၏။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏အမှုတော်ကိုကား၊ ပမာဏမပြုကြ။ လက်တော်နှင့် ပြုပြင် တော်မူရာကိုလည်း မရိပ်မိကြ။

၁၃ ထို့ကြောင့်၊ ငါ၏လူတို့သည် အသိပညာမရှိသောကြောင့်၊ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းကို ခံရကြ၏။ သူတို့၏ဂုဏ်သရေရှိသူတို့သည် မွတ်သိပ်၍သေကြ၏။ သူတို့၏ လူအစုအဝေးသည် ရေငတ်ခြင်းဝေဒနာကို ခံစားရလျက်ရှိကြ၏။

၁၄ ထို့ကြောင့်၊ ငရဲသည် မိမိနေရာကို ကျယ်စေ၍၊ မိမိနှုတ်ကို အတိုင်းအဆမရှိဘဲ ဖွင့် တာသဖြင့်၊ သူတို့၏ ဂုဏ်အသရေ၊ လူအစုအဝေး၊ အသံဖလံပြုခြင်းတို့နှင့်အတူ၊ ရွှင် လန်းဝမ်းမြောက်သောသူသည် ဆင်းမြုပ်ရ၏။

၁၅ သာမန်လူလည်း ဦးနှိုးချခြင်း၊ အားကြီးသောသူလည်း နှိမ့်ချခြင်းခံရ၍၊ မာနကြီး သောသူတို့၏မျက်နှာလည်း နှိမ့်ချရ၏။

၁၆ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်သည် တရားစီရင်ခြင်းအားဖြင့်၊ ချီးမြှောက်ခြင်း သို့ ရောက်တော်မူလိမ့်မည်။ သန့်ရှင်းတော်မူသော ဘုရားသခင်သည် မြောင့်မတ်ခြင်း အားဖြင့်၊ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်းရှိတော်မူလိမ့်မည်။

၁၇ ထိုအခါ၊ သိုးသငယ်တို့သည် မိမိတို့ ထုံးစံအတိုင်း ကျက်စားကြလိမ့်မည်။ နှု အောင်ကျွေးသည့်အကောင်တို့ ကျက်စားဖူးသည့် ဆိတ်ညံ့ရာအရပ်၌လည်း သူတစ်စိမ်း တို့စားကြလိမ့်မည်။

၁၈ ဒုစရိုက်ကို အချည်းနှီးကြီးဖြင့်ဆွဲသောသူ၊ လှည်းကြီးဖြင့်ဆွဲသကဲ့သို့ အပြစ်တို့ ဆွဲ ငင်သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။

၁၉ သူ၏အမှုကို ငါတို့မြင်ရမည်အကြောင်း၊ အလျင်အမြန်ပြု၍ နှိုးဆော်တော်မူပါစေ။ ငါတို့ သိမြင်ရမည့်အကြောင်း၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၏ အကြံတော်သည် အနီးသို့ချဉ်း၍၊ ပြည့်စုံပါစေဟု သူတို့ကလည်း ဆိုတတ်ကြ၏။

၂၀ အဆိုးကို အကောင်း၊ အကောင်းကို အဆိုးဟု ခေါ်တတ်သောသူ၊ အလင်းအရာ၌ အမိုက်၊ အမိုက်အရာ၌ အလင်းကိုလည်းကောင်း၊ အချိုအရာ၌ အခါ၊ အခါအရာ၌ အချိုကိုလည်းကောင်း မှတ်ယူတတ်သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။

၂၁ ဉာဏ်ပညာရှိသည်ဟု ကိုယ့်ကိုယ်ကိုထင်သောသူ၊ ပညာတတ်ဟု ကိုယ့်ကိုယ်ကိုထင် သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။

၂၂ စပျစ်ရည်ကို သောက်ခြင်းအမှု၌ အားကြီးသောသူ၊ သေရည်သေရက်ကို ရော စပ်ခြင်းအမှု၌၊ အားကြီးသောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။

၂၃ ထိုသူတို့သည် တရားကိုစားခြင်းငှာ၊ ဆိုးညစ်သောသူကို အပြစ်ကင်းစေ၍၊ မြောင့် မတ်သောသူ၏ မြောင့်မတ်ခြင်းကို ဖယ်ရှား၏။

၂၄ ထို့ကြောင့်၊ စီးလျှံသည် ရိုးပြတ်ကို လောင်ကျွမ်းလျက်၊ စီးတောက်သည် ဖွဲကိုကျွမ်း စေသည်နည်းတူ၊ သူတို့၏အမြစ်သည် ဆွေးမြေ့လျက်၊ သူတို့၏အပွင့်များသည် လည်း မြေမှုန့်ကဲ့သို့ လွန်တက်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်၏ တရားတော်ကို စွန့်ပယ်ကြပြီ။ ဣသရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်း တော်မူသောဘုရား၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို မထိခွဲခြင်ပြုကြပြီ။

And the harp, and the viol, the tabret, and pipe, and wine are in their feasts; but they regard not the work of the Lord, neither consider the operation of his hands.

Therefore, my people are gone into captivity, because they have no knowledge; and their honorable men are famished, and their multitude dried up with thirst.

Therefore, hell hath enlarged herself, and opened her mouth without measure; and their glory, and their multitude, and their pomp, and he that rejoiceth, shall descend into it.

And the mean man shall be brought down, and the mighty man shall be humbled, and the eyes of the lofty shall be humbled.

But the Lord of Hosts shall be exalted in judgment, and God that is holy shall be sanctified in righteousness.

Then shall the lambs feed after their manner, and the waste places of the fat ones shall strangers eat.

Wo unto them that draw iniquity with cords of vanity, and sin as it were with a cart rope;

That say: Let him make speed, hasten his work, that we may see it; and let the counsel of the Holy One of Israel draw nigh and come, that we may know it.

Wo unto them that call evil good, and good evil, that put darkness for light, and light for darkness, that put bitter for sweet, and sweet for bitter!

Wo unto the wise in their own eyes and prudent in their own sight!

Wo unto the mighty to drink wine, and men of strength to mingle strong drink;

Who justify the wicked for reward, and take away the righteousness of the righteous from him!

Therefore, as the fire devoureth the stubble, and the flame consumeth the chaff, their root shall be rottenness, and their blossoms shall go up as dust; because they have cast away the law of the Lord of Hosts, and despised the word of the Holy One of Israel.

၂၅ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိလူမျိုးတို့ကို အမျက်ထွက်လျက်၊ သူတို့၌ မိမိ လက်တော်ကိုဆန့်၍ ဒဏ်ခတ်တော်မူသဖြင့်၊ တောင်များ တုန်၍၊ သူတို့၏အသေ ကောင်တို့သည် လမ်းများ၌ စုတ်ကွဲလျက်ရှိကြ၏။ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကြောင့်၊ သူ၏ အမျက်တော်သည် မငြိမ်းသော်လည်း၊ လက်တော်သည် ဆန့်လျက်ရှိသေး၏။

၂၆ သူသည် ဝေးသောအရပ်မှာနေသောပြည်သားတို့အဖို့ အလံကိုလည်းထူ၍၊ မြေကြီး စွန်းသားတို့ကို နှိုးဆော်တော်မူသဖြင့်၊ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် အလျင်အမြန်လာကြ လိမ့်မည်။ သူတို့၌ ဓမာဝန်းသူမရှိ။ ထိမိ၍လဲသောသူလည်းမရှိ။

၂၇ အဘယ်သူမျှ မငိုက်မြည်းရ၊ အိပ်လည်းမအိပ်ရ။ သူတို့ခါးစည်းလည်း မပြေ။ သူတို့ ခြေခင်းကြိုးလည်းမကွဲတ်။

၂၈ သူတို့၏ခြားတို့သည် ထက်ကြလိမ့်မည်။ သူတို့၏လေးတို့သည်လည်း တင်လျက်ရှိ ကြ၏။ သူတို့၏မြင်းခွာတို့သည် မီးကျောက်ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ရထားဘီးတို့သည် လည်း လေပွေကဲ့သို့လည်းကောင်း ထင်မှတ်ရ၏။ သူတို့အသံဖလံသည် ခြင်္သေ့ ဟောက်သံနှင့်တူ၏။

၂၉ သူတို့သည် ခြင်္သေ့ပျိုကဲ့သို့ ဟောက်ကြလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ဟောက် လျက် သားကောင်ကို ဖမ်း၍၊ အနှောင့်အယှက်ကင်းစွာ သယ်ဆောင်သွားကြလိမ့်မည်။ အဘယ်သူမျှ မကယ်မလွှတ်ရ။

၃၀ ထိုကာလ၌၊ သူတို့တစ်ဖက်တွင် သမုဒ္ဒရာအသံဖလံကဲ့သို့ ဟုန်းဟုန်းမြည်ကြလိမ့် မည်။ ထိုပြည်ကို သူတို့ ကြည့်ရှုလျှင်လည်း၊ ရှုလော့၊ မှောင်မိုက်နှင့် ဝမ်းနည်းခြင်းကို မြင်ရ၍၊ ကောင်းကင်အလင်းသည်လည်း မှောင်မိုက်လိမ့်သတည်း။

Therefore, is the anger of the Lord kindled against his people, and he hath stretched forth his hand against them, and hath smitten them; and the hills did tremble, and their carcasses were torn in the midst of the streets. For all this his anger is not turned away, but his hand is stretched out still.

And he will lift up an ensign to the nations from far, and will hiss unto them from the end of the earth; and behold, they shall come with speed swiftly; none shall be weary nor stumble among them.

None shall slumber nor sleep; neither shall the girdle of their loins be loosed, nor the latchet of their shoes be broken;

Whose arrows shall be sharp, and all their bows bent, and their horses' hoofs shall be counted like flint, and their wheels like a whirlwind, their roaring like a lion.

They shall roar like young lions; yea, they shall roar, and lay hold of the prey, and shall carry away safe, and none shall deliver.

And in that day they shall roar against them like the roaring of the sea; and if they look unto the land, behold, darkness and sorrow, and the light is darkened in the heavens thereof.

- ၁ ဩဇာမင်းကြီး အနိစ္စရောက်သောနှစ်တွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် အလွန်မြင့်မြတ်သော ပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်တော်မူသည်ကို ငါမြင်၏။ အဝတ်တော်တန်ဆာ၏အောက်ပိုင်းသည် မိမိတော်ကို ဖြည့်လေ၏။
- ၂ ကောင်းကင်တမန် သရုပ်တို့သည် ပလ္လင်တော်အထက်၌ ရပ်နေကြ၏။ သူတို့တစ်ဦးချင်းစီ၌ အတောင်ခြောက်ခုရှိ၍ အတောင်နှစ်ခုဖြင့် မျက်နှာကို ဖုံးလျက်၊ အတောင်နှစ်ခုဖြင့် ခြေတို့ကိုဖုံးလျက်၊ အတောင်နှစ်ခုဖြင့် ယုံတတ်၏။
- ၃ သူတို့ကလည်း ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်သည် သန့်ရှင်းတော်မူ၏။ သန့်ရှင်းတော်မူ၏။ သန့်ရှင်းတော်မူ၏။ မြေကြီးတစ်ခုလုံးသည် ဘုန်းတော်နှင့် ပြည့်လေ၏ဟု တစ်ပါးကိုတစ်ပါး တစ်ကြွေး၍ မြွတ်ဆိုကြ၏။
- ၄ ကြွေးကြော်သောသူ၏အသံကြောင့်၊ တံခါးတိုင်တို့သည်လည်း လှုပ်ရှား၍ အိမ်သည် မီးခိုးနှင့် ပြည့်လေ၏။
- ၅ ငါ ကလည်း၊ ငါ၌ အမင်္ဂလာရှိ၏။ ငါ အကျိုးလျက်စီးရပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ညစ်ညူးသောနှုတ်ခမ်းရှိလျက်၊ ညစ်ညူးသောနှုတ်ခမ်းရှိသောလူမျိုးတို့အလယ်၌ နေလျက်နှင့်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်တည်းဟူသောရှင်တရားကို ကိုယ့်မျက်စိနှင့် မြင်လေပြီတကားဟု ဆို၏။
- ၆ ထိုအခါ ကောင်းကင်တမန် သရုပ်တစ်ပါးသည် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်က မီးညှပ်ဖြင့်ယူခဲ့သော အပူရှိန်ပြင်းသည့် မီးခဲတစ်ခဲကို လက်နှင့်ကိုင်လျက်၊ ငါရှိရာသို့ပို့လာ၍၊
- ၇ ငါနှုတ်ပေါ်၌တင်လျက်၊ ဤမီးခဲသည် သင်၏နှုတ်ခမ်းကိုထိပြီ။ သင်၏နှုတ်ခမ်းကိုသုတ်သင်ပြီ။ သင်၏အပြစ်လည်း ပြေရှင်းပြီဟု ဆို၏။
- ၈ အဘယ်သူကို ငါစေလွှတ်ရမည်နည်း။ ငါတို့အဖို့ အဘယ်သူသွားမည်နည်းဟု မေးတော်မူသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံတော်ကိုလည်း ငါကြား၍ အကျွန်ုပ်ရှိပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့ စေလွှတ်တော်မူပါဟု ငါလျှောက်၏။
- ၉ သူကလည်းမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤလူမျိုးရှိရာသို့သွား၍၊ ပြောလော့—သင်တို့အသေအချာ ကြားနာကြလော့။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် နားလည်ခြင်းမရှိကြ။ သင်တို့အသေအချာ ကြည့်ကြဟု ပြောလော့။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် မြင်ခြင်းမရှိကြ။
- ၁၀ သူတို့၏မျက်စိဖြင့်မမြင်ကြစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူတို့၏နားဖြင့် မကြားကြစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူတို့၏စိတ်နှလုံးကို မှိတ်စေလော့။ သူတို့၏နားကိုလည်း ထိုင်းစေလော့။ သူတို့၏မျက်စိကိုလည်း မိတ်စေလော့။ ထို့နောက်တွင်၊ သူတို့အကျင့် ပြောင်းလဲစေ၍၊ အနာကင်းစေလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။
- ၁၁ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ အဘယ်မျှကာလပတ်လုံး ကြာပါလိမ့်မည်နည်းဟု ငါမေးလျှောက်ပြန်လျှင်၊ သူမိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ မြို့တို့၌ နေထိုင်သူမရှိ၊ အိမ်တို့၌ လူမရှိအောင် ဖျက်ဆီးခြင်းသို့ရောက်သဖြင့်၊ တစ်ပြည်လုံးသည် ရှင်းရှင်းလူဆိတ်ညံ့ရာဖြစ်သည်တိုင်အောင်လည်းကောင်း၊

In the year that king Uzziah died, I saw also the Lord sitting upon a throne, high and lifted up, and his train filled the temple.

Above it stood the seraphim; each one had six wings; with twain he covered his face, and with twain he covered his feet, and with twain he did fly.

And one cried unto another, and said: Holy, holy, holy, is the Lord of Hosts; the whole earth is full of his glory.

And the posts of the door moved at the voice of him that cried, and the house was filled with smoke.

Then said I: Wo is unto me! for I am undone; because I am a man of unclean lips; and I dwell in the midst of a people of unclean lips; for mine eyes have seen the King, the Lord of Hosts.

Then flew one of the seraphim unto me, having a live coal in his hand, which he had taken with the tongs from off the altar;

And he laid it upon my mouth, and said: Lo, this has touched thy lips; and thine iniquity is taken away, and thy sin purged.

Also I heard the voice of the Lord, saying: Whom shall I send, and who will go for us? Then I said: Here am I; send me.

And he said: Go and tell this people—Hear ye indeed, but they understood not; and see ye indeed, but they perceived not.

Make the heart of this people fat, and make their ears heavy, and shut their eyes—lest they see with their eyes, and hear with their ears, and understand with their heart, and be converted and be healed.

Then said I: Lord, how long? And he said: Until the cities be wasted without inhabitant, and the houses without man, and the land be utterly desolate;

၁၂ ကိုယ်တော်ရှင်သည် လူတို့ကို ဝေးသောအရပ်သို့ ပြောင်းစေတော်မူသည့် တိုင်
အောင်လည်းကောင်း၊ ထိုကာလသည် ကြာလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား ပြည်အလယ်၌
ကြီးစွာသော စွန့်ပစ်ခြင်းရှိလိမ့်မည်။

၁၃ ဆယ်ဖို့တွင် တစ်ဖို့ကြွင်းသေးသော်လည်း၊ သူတို့သည် ပြန်လာလိမ့်မည်။
ဖျက်ဆီးသည်ကိုလည်း ခံရလိမ့်မည်။ ထင်းရှူးပင်နှင့်သပိတ်ပင်တို့သည် မိမိတို့၏
အရွက်များကြော့သောအခါ၊ သစ်တောသည် ကြွင်းသကဲ့သို့၊ သန့်ရှင်းသောအမျိုးအနွယ်
သည် ထိုပြည်၌ အတတ်ဖြစ်လိမ့်မည်။

And the Lord have removed men far away, for
there shall be a great forsaking in the midst of the
land.

But yet there shall be a tenth, and they shall re-
turn, and shall be eaten, as a teil tree, and as an oak
whose substance is in them when they cast their
leaves; so the holy seed shall be the substance
thereof.

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာ၍၊ ယုဒရှင်ဘုရင် ဩဇိသားဖြစ်သော၊ ယောသ်၏သား အာခတ် လက်ထက်၌၊ ရှုရိရှင်ဘုရင် ရေဇိန်နှင့်၊ ရေမလိ၏သား ဣသရေလအမျိုး၏ ရှင်ဘုရင်ပေကာတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ကို တိုက်ခြင်းငှာ ချီလာကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ အနိုင်မရနိုင်ကြ။
- ၂ ရှုရိပြည်ကား၊ ဖေရိမ်ပြည်ကို အမှီပြုသည်ဟု ဆို၍ ဒါရိဒ်အမျိုးကို ပြောခဲ့၏။ တော၌ သစ်ပင်တို့သည် လေကြောင့်လှုပ်ရှားသကဲ့သို့ သူ၏စိတ်နှလုံးနှင့် သူ့လူမျိုးတို့၏ စိတ်နှလုံးသည် တုန်လှုပ်ကြ၏။
- ၃ ထိုအခါ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဟောရှာယကို မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည် သင်၏ သား ရှာယာရှပ်နှင့်အတူသွား၍၊ ခဝါသည်၏လယ်နားမှာ လျှောက်သောလမ်းမ၊ အထက်ရေကန်ပြန်ဝ၌ အာခတ်ကို ကြိုဆို၍တွေ့လျှင်၊
- ၄ သူ့ကို ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သတိပြု၍ငြိမ်သက်စွာနေလော့။ မီးခိုးထွက်သောဤထင်းစ နှစ်ခုတည်းဟူသော ရှုရိမင်းရေဇိန်နှင့် ရေမလိ၏သားတို့၏ ပြင်းစွာသောအမျက် ကြောင့် မစိုးရိမ်နှင့်။ စိတ်မပျက်နှင့်။
- ၅ ရှုရိပြည်၊ ဖေရိမ်ပြည်နှင့် ရေမလိ၏သားတို့က သင့်တစ်ဖက်၌ မကောင်းသောအကြံ ကိုကြံကြလေ၍၊ ဆိုကြသည်ကား၊
- ၆ ငါတို့သည် ယုဒပြည်သို့သွား၍ နှောင့်ယှက်ကြကုန်အံ့။ ငါတို့အတွက် ထိုအရပ်ကို တိုက်ဖျက်၍၊ ပြည်အလယ်မှာ၊ အထူးသဖြင့်၊ တဗလ၏သားကို မင်းအရာ၌ ခန့်ထား ကြကုန်အံ့။
- ၇ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ထိုအကြံမတည်ရ၊ ထိုသို့မဖြစ် ရ။
- ၈ ရှုရိပြည်၏ခေါင်းကား၊ ဒမာသက်မြို့၊ ဒမာသက်မြို့၏ခေါင်းကား ရေဇိန်ဖြစ်ရ၏။ ခြောက်ဆယ်ငါးနှစ်အတွင်းတွင်၊ ဖေရိမ်ပြည်သည် ကျိုးပဲ့၍ ၎င်း၌ လူတစ်ယောက်မျှ မရှိဘဲဖြစ်လိမ့်မည်။
- ၉ ဖေရိမ်ပြည်၏ခေါင်းကား၊ ရှမာရမြို့၊ ရှမာရမြို့၏ခေါင်းကား၊ ရေမလိ၏သား ဖြစ်ရ ၏။ သင်တို့သည် မယုံလျှင်၊ ကေန်အမှန်ပင် မတည်ကြ။
- ၁၀ တစ်ဖန်၊ ကိုယ်တော်ရှင်က အာခတ်ကို မြွက်ဆို၍၊ မိန့်တော်မူပြန်သည်ကား၊
- ၁၁ သင်သည် သင်၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံမှ နိမိတ်လက္ခဏာကိုတောင်းလော့။ နက်သောအရပ်များ၌ဖြစ်စေ၊ မြင့်သောအထက်အရပ်များ၌ဖြစ်စေ တောင်းလော့။
- ၁၂ သို့ရာတွင်၊ အာခတ်က အကျွန်ုပ်တောင်းပါ။ ကိုယ်တော်ရှင်ကို မစုံစမ်းပါဟု ဆို၏။
- ၁၃ ထိုအခါ၊ သူပြောလေသည်ကား၊ အို ဒါရိဒ်အမျိုးတို့၊ ကြားနာကြလော့။ လူကို ငြီးငွေ့ စေခြင်းမှာ သင်တို့အဖို့ သေးငယ်သောအရာဖြစ်သလော၊ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် ငါ ၏ဘုရားသခင်ကိုလည်း ငြီးငွေ့စေကြမည်လော။

And it came to pass in the days of Ahaz the son of Jotham, the son of Uzziah, king of Judah, that Rezin, king of Syria, and Pekah the son of Remaliah, king of Israel, went up toward Jerusalem to war against it, but could not prevail against it.

And it was told the house of David, saying: Syria is confederate with Ephraim. And his heart was moved, and the heart of his people, as the trees of the wood are moved with the wind.

Then said the Lord unto Isaiah: Go forth now to meet Ahaz, thou and Shearjashub thy son, at the end of the conduit of the upper pool in the highway of the fuller's field;

And say unto him: Take heed, and be quiet; fear not, neither be faint-hearted for the two tails of these smoking firebrands, for the fierce anger of Rezin with Syria, and of the son of Remaliah.

Because Syria, Ephraim, and the son of Remaliah, have taken evil counsel against thee, saying:

Let us go up against Judah and vex it, and let us make a breach therein for us, and set a king in the midst of it, yea, the son of Tabeal.

Thus saith the Lord God: It shall not stand, neither shall it come to pass.

For the head of Syria is Damascus, and the head of Damascus, Rezin; and within threescore and five years shall Ephraim be broken that it be not a people.

And the head of Ephraim is Samaria, and the head of Samaria is Remaliah's son. If ye will not believe surely ye shall not be established.

Moreover, the Lord spake again unto Ahaz, saying:

Ask thee a sign of the Lord thy God; ask it either in the depths, or in the heights above.

But Ahaz said: I will not ask, neither will I tempt the Lord.

And he said: Hear ye now, O house of David; is it a small thing for you to weary men, but will ye weary my God also?

- ၁၄ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် နိမိတ်လက္ခဏာကို သင်တို့အား သူကိုယ်တိုင်ပေး
တော်မူမည်—ရှုလော့၊ အပျိုကညာသည် ပဋိသန္ဓေစွဲယူ၍ သားယောက်ျားကို ဖွားမြင်
လတ္တံ့။ ထိုသားကို ဧမာန္ဒေလအမည်ဖြင့် မှည့်ရလတ္တံ့။
- ၁၅ ထိုသူသည် မကောင်းသောအရာကို ပယ်၍၊ ကောင်းသောအရာကို ရွေးယူတတ်ခြင်း
ငှာ၊ ထောပတ်နှင့် ပျားရည်ကို စားလိမ့်မည်။
- ၁၆ ထိုသူငယ်သည် မကောင်းသောအရာကို ပယ်၍၊ ကောင်းသောအရာကိုမရွေးမယူ
တတ်မီ၊ သင်ရွံရှာသောပြည်ကို ရှင်ဘုရင်နှစ်ဦးစလုံးမှ စွန့်ပစ်လိမ့်မည်။
- ၁၇ ဧဖရိမ်အမျိုးသည် ယုဒအမျိုးနှင့်ကွာသောနေ့မှစ၍၊ မဖြစ်ဖူးသောနေ့ရက်ကာလ၌
ကိုယ်တော်ရှင်သည် သင်၏အပေါ်၌လည်းကောင်း၊ သင်၏လူမျိုးအပေါ်၌လည်း
ကောင်း၊ သင့်အဘ၏အမျိုးအပေါ်၌လည်းကောင်း အာရှုရိရှင်ဘုရင်ကို ရောက်စေ
တော်မူလိမ့်မည်။
- ၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ထိုကာလ၌ ကိုယ်တော်ရှင်သည်
အဲဂုတ္တုပြည်၏ အဝေးဆုံးအရပ်မှာရှိသော ယင်ကောင်ကိုလည်းကောင်း၊ အာရှုရိပြည်
၌ရှိသောပျားကောင်ကိုလည်းကောင်း နှိုးဆော်တော်မူလိမ့်မည်။
- ၁၉ ၎င်းတို့သည်လည်း လာ၍ လူဆိတ်ညီသောချိုင့်ဝှမ်းထဲ၌လည်းကောင်း၊ ကျောက်
တွင်းများထဲ၌လည်းကောင်း၊ ဆူးပင်အမျိုးမျိုးပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ချုံပုတ်အမျိုး
မျိုးအပေါ်၌လည်းကောင်း အကုန်အစင် နားကြလိမ့်မည်။
- ၂၀ ထိုတစ်နေ့တည်းတွင်၊ အာရှုရိရှင်ဘုရင်ထံမှ ငှားသည့်သင်တုန်းတည်းဟူသော၊ မြစ်
တစ်ဖက်၌နေသောသူတို့အားဖြင့် ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဆံပင်နှင့် ခြေမွေးကို ရိတ်တော်
မူမည်။ မုတ်ဆိတ်ကိုလည်း ပယ်ရှင်းတော်မူမည်။
- ၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ထိုကာလ၌ လူသည် နွားမတလေး
တစ်ကောင်နှင့် သိုးနှစ်ကောင်ကို မွေးစားလိမ့်မည်။
- ၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ၎င်းတို့မှ မြောက်မြားစွာသောနို့ထွက်
သဖြင့်၊ သူသည် ထောပတ်ကိုစားရ၏။ ပြည်၌ကျန်ကြွင်းသမျှသောသူတို့သည် ထော
ပတ်နှင့်ပျားရည်ကို စားကြလိမ့်မည်။
- ၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ထိုကာလ၌ ငွေတစ်ထောင်အဖိုး
ထိုက်သော စပျစ်နွယ်ပင်တစ်ထောင်ရှိလေသည့် နေရာတိုင်းသည် ဆူးပင်အမျိုးမျိုး
သက်သက်ဖြစ်ရလိမ့်မည်။
- ၂၄ ထိုပြည်တစ်ခုလုံး၌ ဆူးပင်အမျိုးမျိုးဖြစ်လာကြသောကြောင့်၊ လူတို့သည် လေးနှင့်
မြားကို ဆောင်လျက်၊ ထိုအရပ်သို့ သွားကြလိမ့်မည်။
- ၂၅ ဆူးပင်အမျိုးမျိုးကို ကြောက်ရွံ့၍၊ ပေါက်တူးနှင့်တူးဆွရာ တောင်ယာရှိသမျှတို့ထံ
အဘယ်သူမျှ မချဉ်းဝံ့သဖြင့်၊ ထိုပြည်သည်လည်း နွားလွတ်၍ ကျက်စားရာအတွက်နှင့်
သိုးဆိတ်တို့နှင့်ချေရာ ဖြစ်ရလိမ့်မည်ဟု ဟောလေ၏။

Therefore, the Lord himself shall give you a sign—
Behold, a virgin shall conceive, and shall bear a son,
and shall call his name Immanuel.

Butter and honey shall he eat, that he may know to
refuse the evil and to choose the good.

For before the child shall know to refuse the evil
and choose the good, the land that thou abhorrest
shall be forsaken of both her kings.

The Lord shall bring upon thee, and upon thy peo-
ple, and upon thy father's house, days that have not
come from the day that Ephraim departed from
Judah, the king of Assyria.

And it shall come to pass in that day that the Lord
shall hiss for the fly that is in the uttermost part of
Egypt, and for the bee that is in the land of Assyria.

And they shall come, and shall rest all of them in
the desolate valleys, and in the holes of the rocks,
and upon all thorns, and upon all bushes.

In the same day shall the Lord shave with a razor
that is hired, by them beyond the river, by the king of
Assyria, the head, and the hair of the feet; and it shall
also consume the beard.

And it shall come to pass in that day, a man shall
nourish a young cow and two sheep;

And it shall come to pass, for the abundance of
milk they shall give he shall eat butter; for butter and
honey shall every one eat that is left in the land.

And it shall come to pass in that day, every place
shall be, where there were a thousand vines at a
thousand silverlings, which shall be for briers and
thorns.

With arrows and with bows shall men come
thither, because all the land shall become briers and
thorns.

And all hills that shall be digged with the mattock,
there shall not come thither the fear of briers and
thorns; but it shall be for the sending forth of oxen,
and the treading of lesser cattle.

၂ နီပိုင်း ၁၈

- ၁ တစ်ဖန် ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်က၊ သင်သည် ကြီးသောစက္ကူလိပ်ကိုယူပြီး လျှင်၊ မဟေရရှာလလဟာရှုဖတ်ဟူသော စာလုံးကို လူသုံးသည့် ကညစ်မြင့်ရေးလော့ ဟု ငါ့ကို မိန့်တော်မူ၏။
- ၂ ထိုအခါ၊ သက်သေခံစေခြင်းအလိုငှာ၊ သစ္စာရှိသော သက်သေ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဥရိယနှင့် ယေရုခိမာသား ဇာခိရိတို့ကို ငါခေါ်ထား၏။
- ၃ ထိုနောက်မှ ငါသည် ပရောဖက်မကို ချဉ်းသဖြင့်၊ သူမသည် ပဋိသန္ဓေယူ၍၊ သားကို ဖွားမြင်လေ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း ငါ့ကို မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ထိုသားကို မဟေရရှာလလဟာရှုဖတ် ဟူသောအမည်ဖြင့် မှည့်လော့။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဒဿက်မြို့၏စည်းစိမ်ဥစ္စာနှင့် ရှုမာရိမြို့၌လူကံ သောဥစ္စာကို အာရှုရိရှင်ဘုရင်အားဖြင့် သိမ်းသွားခြင်းမတိုင်မီတွင် ထိုသူငယ်သည် ငါ ၏အမိ၊ ငါ၏အဘဟု ခေါ်တတ်လိမ့်မည်မဟုတ်။
- ၅ တစ်ဖန် ကိုယ်တော်ရှင်က ငါ့ကို မြွက်ဆို၍၊ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊
- ၆ ဤလူမျိုးသည် ဖြည်းညှင်းစွာစီးသောရှိလောင်ချောင်းကိုငြင်းပယ်၍၊ ရေခဲနီနှင့် ရေမလိ၏သားတို့၌ ခွင်လန်းဝမ်းမြောက်ကြသောကြောင့်၊
- ၇ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် အလုံးအရင်းပါသော အာရှုရိရှင်ဘုရင် တည်းဟူသော၊ ခွန်အားကြီး၍၊ များသောမြစ်ရေနှင့်၊ သူတို့ကို လွှမ်းမိုးစေတော်မူသ ဖြင့်၊ ထိုမြစ်သည် မိမိချောင်းများကိုလွှမ်းမိုး၍၊ မိမိကမ်းများကို လျှံစေလိမ့်မည်။
- ၈ ထို့အတူ၊ သူသည် ယုဒပြည်ကို ချင်းနင်းလွှမ်းမိုးပြန်သွား၍၊ လည်ပင်းတိုင်အောင် ရောက်လိမ့်မည်။ သူ၏အတောင်တို့ကိုလည်း ဖြန့်သဖြင့်၊ ကိုယ်တော်၏မြေတစ်ပြင် လုံးကို ပြည့်စေလိမ့်မည်။ အို ဧဗာဒန္ဒလဟု မိန့်တော်မူ၏။
- ၉ အချင်းလူများတို့၊ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ သင်းဖွဲ့ကြလော့။ သင်တို့သည် အစိတ်စိတ် အပိုင်းပိုင်း ဖြိုကွဲကြလိမ့်မည်။ ဝေးသောပြည်သားခပ်သိမ်းတို့ နားညောင်းကြလော့။ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ ကြိုတင်ပြင်ဆင်ကြလော့။ သင်တို့သည် အစိတ်စိတ်အပိုင်းပိုင်း ဖြို ကွဲကြလိမ့်မည်။ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ ကြိုတင်ပြင်ဆင်ကြလော့။ သင်တို့သည် အစိတ် စိတ်အပိုင်းပိုင်း ဖြိုကွဲကြလိမ့်မည်။
- ၁၀ အတူတကွတိုင်ပင်ကြလော့။ အကျိုးမဲ့ဖြစ်လိမ့်မည်။ စကားကို ပြောကြလော့။ ပြော သည်အတိုင်း မတည်ရ။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ဘက်၌ ရှိတော်မူ ၏။
- ၁၁ ဤလူမျိုး၏လမ်းသို့ ငါမလိုက်ရမည့်အကြောင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် အားကြီး သောလက်ဖြင့်၊ ငါ့ကို သွန်သင်၍၊ မြွက်ဆိုတော်မူလေသည်ကား၊
- ၁၂ သင်းဖွဲ့ခြင်းဟု ဤလူမျိုးတို့ဆိုသမျှအတိုင်း၊ သင်တို့သည် သင်းဖွဲ့ခြင်းဟု မဆိုကြ နှင့်။ သူတို့ကြောက်တတ်သောအရာကို မကြောက်ကြနှင့်။ မထိတ်လန့်ကြနှင့်။

2 Nephi 18

Moreover, the word of the Lord said unto me: Take thee a great roll, and write in it with a man's pen, concerning Maher-shalal-hash-baz.

And I took unto me faithful witnesses to record, Uriah the priest, and Zechariah the son of Jeberechiah.

And I went unto the prophetess; and she conceived and bare a son. Then said the Lord to me: Call his name, Maher-shalal-hash-baz.

For behold, the child shall not have knowledge to cry, My father, and my mother, before the riches of Damascus and the spoil of Samaria shall be taken away before the king of Assyria.

The Lord spake also unto me again, saying:

Forasmuch as this people refuseth the waters of Shiloah that go softly, and rejoice in Rezin and Remaliah's son;

Now therefore, behold, the Lord bringeth up upon them the waters of the river, strong and many, even the king of Assyria and all his glory; and he shall come up over all his channels, and go over all his banks.

And he shall pass through Judah; he shall overflow and go over, he shall reach even to the neck; and the stretching out of his wings shall fill the breadth of thy land, O Immanuel.

Associate yourselves, O ye people, and ye shall be broken in pieces; and give ear all ye of far countries; gird yourselves, and ye shall be broken in pieces; gird yourselves, and ye shall be broken in pieces.

Take counsel together, and it shall come to naught; speak the word, and it shall not stand; for God is with us.

For the Lord spake thus to me with a strong hand, and instructed me that I should not walk in the way of this people, saying:

Say ye not, A confederacy, to all to whom this people shall say, A confederacy; neither fear ye their fear, nor be afraid.

၁၃ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်ကို ရိုသေကြလော့။ သူ့ကိုသာ ကြောက်ရွံ့ခြင်း၊ ထိတ်လန့်ခြင်းရှိကြလော့။

၁၄ ထိုသို့ပြုလျှင်၊ သူသည် ခိုလှုံရာ ဖြစ်တော်မူလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ ထိမိ၍လဲစရာကျောက်ခဲ၊ မှားယွင်းစရာကျောက်၊ ယေရုရှလင်မြို့သားတို့၌ ကျော့ကွင်းနှင့် ထောင်ချောက် ဖြစ်တော်မူလိမ့်မည်။

၁၅ သူတို့၌ များစွာသောသူတို့သည်လည်း ထိမိ၍လဲကျ၍ တိမ်းလဲကျိုးပဲ့ခြင်း၊ ကျော့မိဖမ်းဆီးခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။

၁၆ ငါ့တပည့်တို့တွင်၊ သက်သေခံချက်ကို ထုပ်ထား၍၊ ဥပဒေကို တံဆိပ်ခတ်လော့။

၁၇ ယာကုပ်အမျိုးသားတို့ထံမှ မိမိမျက်နှာတော်ကို ကွယ်ထားတော်မူသော ကိုယ်တော်ရှင်ကို ငါစောင့်ဆိုင်း၍၊ သူ့ကို ငါမျှော်လင့်မည်။

၁၈ ရှုလော့၊ ငါနှင့်အတူ ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ပေးတော်မူသောသူငယ်တို့သည် ဇိအုန်တောင်ပေါ်မှာ ကိန်းဝပ်တော်မူသော ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်ထံတော်က၊ ဣသရေလအမျိုး၌ နိမိတ်လက္ခဏာနှင့် အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်အမှုများ အတွက်ဖြစ်လေ၏။

၁၉ နတ်ဝင်သောသူကိုလည်းကောင်း၊ တိုးတိုးပြော၍ မန္တန်သရဇ္ဈာယ်တတ်သော စုန်းတို့၌လည်းကောင်း ဆည်းကပ်ကြလော့ဟု သင်တို့ကို ဆိုလျှင်မူကား—အသက်ရှင်သောသူသည် သေသူထံမှ ကြားနာခြင်းငှာ၊ လူတို့သည် မိမိတို့၏ဘုရားသခင်၌ မဆည်းကပ်အပ်သလော။

၂၀ တရားတော်ကိုလည်းကောင်း၊ သက်သေခံတော်မူချက်ကိုလည်းကောင်း နားထောင်ကြလော့။ ဤစကားအတိုင်း သူတို့မပြောကြလျှင်၊ သူတို့၌ အလင်း မရှိသောကြောင့် ဖြစ်၏။

၂၁ သူတို့သည် နှောင့်ယှက်ခြင်းနှင့် မွတ်သိပ်ခြင်းကိုခံလျက်၊ ခက်ခဲစွာ ဖြတ်သန်းသွားရကြလိမ့်မည်။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ သူတို့သည် မွတ်သိပ်သောအချိန်တွင် ကိုယ့်ကိုယ်ကို ခိုးရိန်ပူဝန်၍၊ မိမိတို့၏ရှင်ဘုရင်နှင့် မိမိတို့၏ဘုရားသခင်ကို ကျိန်ဆဲ၍၊ အထက်သို့မျှော်ကြည့်ကြလိမ့်မည်။

၂၂ သူတို့သည် မြေကြီးကိုကြည့်လျှင်၊ ဒုက္ခဆင်းရဲ၊ မှောင်မိုက်၊ ပြင်းစွာသောဝေဒနာအမှောင်တို့နှင့်တွေ့၍၊ မှောင်မိုက်သို့ နှင်ထုတ်ခံရကြလိမ့်မည်။

Sanctify the Lord of Hosts himself, and let him be your fear, and let him be your dread.

And he shall be for a sanctuary; but for a stone of stumbling, and for a rock of offense to both the houses of Israel, for a gin and a snare to the inhabitants of Jerusalem.

And many among them shall stumble and fall, and be broken, and be snared, and be taken.

Bind up the testimony, seal the law among my disciples.

And I will wait upon the Lord, that hideth his face from the house of Jacob, and I will look for him.

Behold, I and the children whom the Lord hath given me are for signs and for wonders in Israel from the Lord of Hosts, which dwelleth in Mount Zion.

And when they shall say unto you: Seek unto them that have familiar spirits, and unto wizards that peep and mutter—should not a people seek unto their God for the living to hear from the dead?

To the law and to the testimony; and if they speak not according to this word, it is because there is no light in them.

And they shall pass through it hardly bestead and hungry; and it shall come to pass that when they shall be hungry, they shall fret themselves, and curse their king and their God, and look upward.

And they shall look unto the earth and behold trouble, and darkness, dimness of anguish, and shall be driven to darkness.

၂ နီပိုင်း ၁၉

- ၁ သို့သော်လည်း၊ ဝေဒနာအမှောင်သည် ထိုပြည်ခံရသောဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းလောက် ကြီးမားလိမ့်မည်မဟုတ်။ ဇာဗုလုန်ခရိုင်နှင့် နဿလိခရိုင်ကို အစက ညင်သာစွာ ဒုက္ခပေးတော်မူခဲ့သော်လည်း၊ နောက်တစ်ဖန်တွင် ဧဒုံပင်လယ်နားလျှောက်သောလမ်း၊ ယော်ဒန်မြစ်တစ်ဖက် တပါးအမျိုးသားနေရာ ဝါလီလဲပြည်ကို ပြင်းပြင်းထန်ထန် ဒုက္ခပေးတော်မူခဲ့၏။
- ၂ မှောင်မှိုက်၌လျှောက်သောလူတို့သည် ကြီးစွာသောအလင်းကို မြင်ရ၍၊ သေခြင်းအရိပ်၏နိုင်ငံတွင် နေသောလူတို့၌ အလင်းတောက်ပလျက်ရှိ၏။
- ၃ ကိုယ်တော်သည် ပြည်သားတို့ကို များပြားစေ၍၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို တိုးပွားစေတော်မူ၏—ရိတ်သိမ်းရသောကြောင့် ဝမ်းမြောက်သကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ လူတို့လူယူသောဥစ္စာကို ဝေသောအခါ၌ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်သကဲ့သို့လည်းကောင်း ကိုယ်တော်၏ရှေ့၌ သူတို့ဝမ်းမြောက်ကြပါ၏။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်သည် သူထမ်းရသောထမ်းပိုး၊ သူပန်း၌ခံရသော တုတ်ကိုလည်းကောင်း၊ သူ့ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်သောသူ၏လှံတံကိုလည်းကောင်း ချိုးတော်မူလေပြီ။
- ၅ အကြောင်းမူကား၊ စစ်သူရဲတို့၏တိုက်ပွဲမှန်သမျှသည် ကျယ်လောင်သောအသံနှင့် ဖရိုဖရဲဖြစ်၍၊ အဝတ်တန်ဆာတို့သည် အသွေးနှင့်လူး၏။ သို့ရာတွင်၊ ဤအမှုသည် လောင်မြိုက်ခြင်းနှင့် မီးစာ ဖြစ်ရလိမ့်မည်။
- ၆ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့အဖို့ သူငယ်ကို ဖွားမြင်၏။ ငါတို့အား သားကိုပေးတော်မူ၏။ အာဏာစက်သည် သူ၏ပန်းပေါ်မှာ ရှိလိမ့်မည်။ နာမတော်ကား၊ အံ့ဩဖွယ်၊ တိုင်ပင်ဖက်၊ တန်ခိုးကြီးသောဘုရားသခင်၊ ထာဝရတည်မြဲသောခမည်းတော်၊ ငြိမ်းချမ်းခြင်း၏အရှင်ဟု အခေါ်ခံတော်မူလိမ့်မည်။
- ၇ အာဏာစက်တိုးတက်ခြင်းနှင့် ငြိမ်းချမ်းခြင်းသည် အဆုံးမရှိဖြစ်သည်ကား၊ ဒါဝိဒ်၏ရာဇပလ္လင်ပေါ်နှင့်သူ၏နိုင်ငံတော်အပေါ်၌ စီရင်ခြင်းငှာနှင့် ယခုမှစ၍၊ ကာလအစဉ်အဆက်ပင်၊ တရားစီရင်ခြင်းနှင့် ပြောဆိုမတ်စွာစီရင်၍ တည်ထောင်ခြင်းငှာပေတည်း။ ကောင်းကင်မိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်၏ အားကြီးသောအလိုတော်က ဤအမှုကို ပြီးစီးစေတော်မူလိမ့်မည်။
- ၈ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ယာကုပ်အမျိုးသို့လွှတ်၍၊ ဣသရေလအမျိုးအပေါ်မှာ သက်ရောက်စေတော်မူ၏။
- ၉ မာနကြီးမားထောင်လွှားသောရှမာရိမြို့သားများမှစ၍၊ ဖေရိမ်လူခပ်သိမ်းတို့ သိကြလိမ့်မည်ကား၊
- ၁၀ အုတ်ရိုးပြိုသော်လည်း၊ ဆစ်သောကျောက်နှင့် ငါတို့တည်ပြန်မည်။ သမန်းပင်များကို ခုတ်လှဲသော်လည်း၊ ၎င်းတို့ကို အာရပ်ပင်များနှင့် အစားထိုးမည်။
- ၁၁ ထိုကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည်လည်း၊ ရေဇိန်၏ရန်သူတို့ကို သူ့တစ်ဖက်၌ ချီးမြှောက်၍၊ သူ၏ရန်သူတို့ကို အတူတကွ ပူးပေါင်းစေတော်မူသဖြင့်၊

2 Nephi 19

Nevertheless, the dimness shall not be such as was in her vexation, when at first he lightly afflicted the land of Zebulun, and the land of Naphtali, and afterwards did more grievously afflict by the way of the Red Sea beyond Jordan in Galilee of the nations.

The people that walked in darkness have seen a great light; they that dwell in the land of the shadow of death, upon them hath the light shined.

Thou hast multiplied the nation, and increased the joy—they joy before thee according to the joy in harvest, and as men rejoice when they divide the spoil.

For thou hast broken the yoke of his burden, and the staff of his shoulder, the rod of his oppressor.

For every battle of the warrior is with confused noise, and garments rolled in blood; but this shall be with burning and fuel of fire.

For unto us a child is born, unto us a son is given; and the government shall be upon his shoulder; and his name shall be called, Wonderful, Counselor, The Mighty God, The Everlasting Father, The Prince of Peace.

Of the increase of government and peace there is no end, upon the throne of David, and upon his kingdom to order it, and to establish it with judgment and with justice from henceforth, even forever. The zeal of the Lord of Hosts will perform this.

The Lord sent his word unto Jacob and it hath lighted upon Israel.

And all the people shall know, even Ephraim and the inhabitants of Samaria, that say in the pride and stoutness of heart:

The bricks are fallen down, but we will build with hewn stones; the sycamores are cut down, but we will change them into cedars.

Therefore the Lord shall set up the adversaries of Rezin against him, and join his enemies together;

- ၁၂ ရှေ့ ခြံကားရှိရီလူ၊ နောက်ခြံကားဖလိတ္တီလူတို့သည် ဝါးစပ်ဟူ၍ ဣသရေလအမျိုး
ကို ကိုက်စားကြလိမ့်မည်။ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကြောင့်၊ သူ၏အမျက်တော်သည် မ
ငြိမ်းသော်လည်း၊ လက်တော်သည် ဆန့်လျက်ရှိသေး၏။
- ၁၃ ဤလူမျိုးသည် ဒဏ်ခတ်တော်မူသောသူထံသို့ လှည့်ခြင်းမရှိ၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေ
ကိုယ်တော်ရှင်ကိုလည်း မရှာကြ။
- ၁၄ ထို့ကြောင့် ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဣသရေလအမျိုးမှ ဦးခေါင်းနှင့် အမြီးကိုလည်း
ကောင်း၊ ခွန်ပလွန်လက်နှင့် ကိုင်းပင်ကိုလည်းကောင်း၊ တစ်နေ့တည်းတွင် ခုတ်ဖြတ်
တော်မူလိမ့်မည်။
- ၁၅ ဦးခေါင်းကား၊ အသက်ကြီးသောသူတည်း။ အမြီးကား၊ မုသားသွန်သင်သော
ပရောဖက်တည်း။
- ၁၆ အကြောင်းမူကား၊ ဤလူမျိုး၏အကြီးအကဲတို့က သူတို့ကို လမ်းလွဲစေခြင်းငှာပြု
ကြ၍၊ ထိုသူတို့၏နောက်သို့ လိုက်ကြသောသူတို့သည်လည်း ဖျက်ဆီးခံရကြ၏။
- ၁၇ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့၌ ရှိသော လူပျိုတို့ကို ဝမ်းမြောက်ခြင်းမရှိ။
အဘမရှိသောသူငယ်နှင့် မုဆိုးမတို့ကိုလည်း ကရုဏာမထား။ အကြောင်းမူကား၊ သူ
တို့ရှိသမျှသည် သူတော်ကောင်း ယောင်ဆောင်သောသူနှင့် မကောင်းမှုပြုသောသူ
ဖြစ်၍၊ နှုတ်ရှိသမျှသည် မိုက်မဲသောစကားကို ပြောတတ်ကြ၏။ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့
ကြောင့်၊ သူ၏အမျက်တော်သည် မငြိမ်းသော်လည်း၊ လက်တော်သည် ဆန့်လျက်ရှိ
သေး၏။
- ၁၈ အကြောင်းမူကား၊ ဆိုးညစ်ခြင်းသည် မီးကဲ့သို့လောင်မြိုက်တတ်၏။ ဆူးပင်အမျိုး
မျိုးကို တွမ်းစေမည်။ တောအုပ်ကိုလည်း မီးရှို့သဖြင့်၊ သူတို့သည် မီးခိုးတက်ကဲ့သို့
တက်ကြလိမ့်မည်။
- ၁၉ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်၏ အမျက်တော်ကြောင့်၊ မြေသည်မှောင်မိုက်၍၊
လူများတို့သည် မီးစာကဲ့သို့ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ အဘယ်သူမျှ မိမိညီအစ်ကိုကို ချမ်းသာ
ပေးလိမ့်မည်မဟုတ်။
- ၂၀ လက်ယာဘက်၌ ဆွဲကိုင်သော်လည်း၊ ငတ်မွတ်လိမ့်မည်။ လက်ဝဲဘက်၌ ကိုက်စား
သော်လည်း မဝရ။ လူတိုင်းသည် ကိုယ့်အသားကို ကိုက်စားရလိမ့်မည်—
- ၂၁ မနာရှေ့အမျိုးသည် ဖေရိမ်အမျိုးကိုလည်းကောင်း၊ ဖေရိမ်အမျိုးသည် မနာရှေ့
အမျိုးကိုလည်းကောင်း ရန်ပြုကြလိမ့်မည်။ ထိုနှစ်မျိုးတို့သည် ယုဒအမျိုးကို အတူတ
ကွ ရန်ပြုကြလိမ့်မည်။ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကြောင့်၊ သူ၏အမျက်တော်သည်မငြိမ်း
သော်လည်း၊ လက်တော်သည် ဆန့်လျက်ရှိသေး၏။

The Syrians before and the Philistines behind;
and they shall devour Israel with open mouth. For all
this his anger is not turned away, but his hand is
stretched out still.

For the people turneth not unto him that smiteth
them, neither do they seek the Lord of Hosts.

Therefore will the Lord cut off from Israel head
and tail, branch and rush in one day.

The ancient, he is the head; and the prophet that
teacheth lies, he is the tail.

For the leaders of this people cause them to err;
and they that are led of them are destroyed.

Therefore the Lord shall have no joy in their
young men, neither shall have mercy on their father-
less and widows; for every one of them is a hypocrite
and an evildoer, and every mouth speaketh folly. For
all this his anger is not turned away, but his hand is
stretched out still.

For wickedness burneth as the fire; it shall devour
the briars and thorns, and shall kindle in the thickets
of the forests, and they shall mount up like the lifting
up of smoke.

Through the wrath of the Lord of Hosts is the land
darkened, and the people shall be as the fuel of the
fire; no man shall spare his brother.

And he shall snatch on the right hand and be hun-
gry; and he shall eat on the left hand and they shall
not be satisfied; they shall eat every man the flesh of
his own arm—

Manasseh, Ephraim; and Ephraim, Manasseh;
they together shall be against Judah. For all this his
anger is not turned away, but his hand is stretched
out still.

၂ နီပိုင်း ၂၀

- ၁ မတရားသောစီရင်ချက်ကို စီရင်သူ၊ ပြင်းထန်သောမှတ်ချက်ကို မှတ်သားသောစာရေး တို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြလေသည်။
- ၂ ချီတွဲသောသူတို့အဖို့ မှန်သောတရားစီရင်ခြင်းမှ သွေဖည်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ငါ ၏လူမျိုး၌ ဆင်းရဲသားတို့၏အခွင့်အရေးကို ဖယ်ရှားခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ မုဆိုးမ တို့ကို မိမိတို့၏ သားကောင်ဖြစ်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ အတမရှိသောသူငယ်တို့၏ ဥစ္စာကို လုယူခြင်းငှာလည်းကောင်း ပြုကြသောကြောင့်ပင်တည်း။
- ၃ သင်တို့သည် ငါကြည့်ရှုစီရင်ရာကာလ၌၊ ထိုအတူ အဝေးကရောက်လတ္တံ့သော ဖျက်ဆီးခြင်း၌ အဘယ်သို့ပြုကြလိမ့်မည်နည်း။ အကူအညီရအံ့သောငှာ၊ အဘယ်သူ ထံသို့ ပြေးကြလိမ့်မည်နည်း။ သင်တို့၏ စည်းစိမ်ဥစ္စာကို အဘယ်မှာ ချန်ထားကြလိမ့် မည်နည်း။
- ၄ ငါ့အကူအညီကိုမရဘဲနှင့် သူတို့သည် ချုပ်ထားလျက်ရှိသောသူတို့အောက်မှာ ဦးညွတ်ပျပ်ဝပ်ရကြလိမ့်မည်။ ကွပ်မျက်ခံရသောသူတို့အောက်မှာ လဲကျရကြလိမ့်မည် ။ ဤအရာပင်သိမ်းတို့ကြောင့်၊ သူ၏အမျက်တော်သည် မငြိမ်းသော်လည်း၊ လက် တော်သည် ဆန့်လျက်ရှိသေး၏။
- ၅ အို အာရှရီလူ၊ ငါ့အမျက်၏လှံတံ၊ သူတို့ကိုင်သောတောင်ဝှေးသည် သူတို့၏ဒေါသ ဖြစ်၏။
- ၆ သူတော်ကောင်းယောင်ဆောင်သောလူမျိုးရှိရာသို့ သူ့ကို ငါစေလွှတ်မည်။ ငါ့အမျက် ခံရာလူစုကို လုယူဖျက်ဆီး၍၊ လမ်း၌ ခြံ့တိုက်သို့ သူတို့ကို နင်းချေစေခြင်းငှာ သူ့ကို ငါ တာဝန်ပေးမည်။
- ၇ သို့သော်လည်း၊ သူသည် ထိုသို့မရည်ရွယ်၊ သူ၏စိတ်နှလုံးကလည်း ထိုသို့မတွေး။ သို့ရာတွင်၊ သူ၏စိတ်နှလုံး၌၊ အနင်းငယ်သမဟုတ်သည့် လူမျိုးတို့ကို ဖျက်ဆီး၍၊ ပယ်ရှင်းခြင်းငှာ အလိုရှိ၏။
- ၈ သူဆိုလေသည်ကား၊ ငါ၏မူးမတ်တို့သည် မင်းကြီးများ ဖြစ်ကြသည်မဟုတ်လော။
- ၉ ကာလနော်မြို့သည် ခါခေမိတ်မြို့ကဲ့သို့ဖြစ်သည်မဟုတ်လော။ ဟာမတ်မြို့သည် အာပဒ်မြို့ကဲ့သို့ဖြစ်သည်မဟုတ်လော။ ရှမာရိမြို့သည် ဒမာသက်မြို့ကဲ့သို့ဖြစ်သည်မ ဟုတ်လော။
- ၁၀ ရှမာရိရုပ်တုနှင့် ယေရုရှလင်ရုပ်တုထက် သာ၍မြတ်သောရုပ်တုဆင်းတုကို ကိုးကွယ် သော နိုင်ငံများကို ငါတည်ထောင်လေသကဲ့သို့လည်းကောင်း၊
- ၁၁ ရှမာရိမြို့နှင့် သူ့ရုပ်တုတို့ကို ငါပြုသကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ယေရုရှလင်မြို့နှင့် သူ့ရုပ်တု တို့ကို ငါပြုမည်မဟုတ်လောဟု ဆိုတတ်၏။
- ၁၂ သို့ဖြစ်၍၊ အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဇိအုန်တောင်ပေါ်နှင့် ၊ ယေရုရှလင်မြို့အပေါ်၌ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်တော်မူပြီးမှ၊ အာရှရီရှင်တုရင်၏ မာနထောင်လွှားသောစိတ်နှလုံး၏အကျိုးနှင့် မော်သောမျက်နှာနှင့်စော်ကားခြင်းကို ငါ အပြစ်ဒဏ်ပေးတော်မူမည်။

2 Nephi 20

Wo unto them that decree unrighteous decrees, and that write grievousness which they have prescribed;

To turn away the needy from judgment, and to take away the right from the poor of my people, that widows may be their prey, and that they may rob the fatherless!

And what will ye do in the day of visitation, and in the desolation which shall come from far? to whom will ye flee for help? and where will ye leave your glory?

Without me they shall bow down under the prisoners, and they shall fall under the slain. For all this his anger is not turned away, but his hand is stretched out still.

O Assyrian, the rod of mine anger, and the staff in their hand is their indignation.

I will send him against a hypocritical nation, and against the people of my wrath will I give him a charge to take the spoil, and to take the prey, and to tread them down like the mire of the streets.

Howbeit he meaneth not so, neither doth his heart think so; but in his heart it is to destroy and cut off nations not a few.

For he saith: Are not my princes altogether kings? Is not Calno as Carchemish? Is not Hamath as Arpad? Is not Samaria as Damascus?

As my hand hath founded the kingdoms of the idols, and whose graven images did excel them of Jerusalem and of Samaria;

Shall I not, as I have done unto Samaria and her idols, so do to Jerusalem and to her idols?

Wherefore it shall come to pass that when the Lord hath performed his whole work upon Mount Zion and upon Jerusalem, I will punish the fruit of the stout heart of the king of Assyria, and the glory of his high looks.

၁၃ အကြောင်းမူကား၊ သူဆိုလေသည်မှာ၊ ငါသည် ပညာတတ်မြစ်သောကြောင့်၊ ကိုယ့်လက်ရုံးသတ္တိနှင့် ကိုယ့်ဉာဏ်ပညာအားဖြင့်၊ ဤအရာတို့ကို ပြုလုပ်ခဲ့ပြီးလေပြီ။ လူမျိုးတို့၏ နယ်နိမိတ်တို့ကို ငါရွှေ့ပြီ။ သူတို့၏ဘဏ္ဍာကို လုယူပြီ။ နေထိုင်သူတို့ကို သူရဲတဲ့သို့ အောင်နိုင်ပြီ။

၁၄ ငါ့လက်သည် ငှက်သိုက်ကိုတွေ့သကဲ့သို့၊ လူတို့၏စည်းစိမ်ဥစ္စာများကို တွေ့ပြီ။ ခွန့်ပစ်သောငှက်ဥတို့ကို သိမ်းယူသကဲ့သို့၊ မြေကြီးတန်ဆာရှိသမျှတို့ကို ငါသိမ်းယူပြီ။ အဘယ်သူမျှ အတောင်ကိုမလှုပ်။ နှုတ်သီးကိုမဖွင့်။ မမြည်မတွန်ဟုဆို၏။

၁၅ တုတ်သည် ကိုင်သောသူကို လှုပ်သကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ တောင်ဝှေးသည် သစ်သားမဟုတ်လေသည့်ပမာ၊ ကိုယ်တိုင် ချီကြွသကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ပုဆိန်သည် ခုတ်တတ်သောသူကို စော်ကားရမည်လော။ လွှသည် တိုက်တတ်သောသူကို ရန်ပြု၍ထောင်လွှားရမည်လော။

၁၆ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်သည် ထိုသူ၏ ဆူဝသောသူတို့၌၊ ပိန်ကျခြင်းကို သွင်းပေးတော်မူမည်။ ထိုသူ၏ဘုန်းတော် အောက်၌လည်း မီးလောင်မြိုက်သကဲ့သို့ လောင်မြိုက်စေခြင်းငှာ၊ ရှို့တော်မူမည်။

၁၇ ဣသရေလအမျိုး၏အလင်းသည် မီးဖြစ်လိမ့်မည်။ သူ၏သန့်ရှင်းသောဘုရားသည် မီးလျှံဖြစ်တော်မူမည်။ တစ်နေ့ချင်းတွင်၊ သူ၏ ဆူးပင်အမျိုးမျိုးတို့ကို လောင်မြိုက်စေမည်ဖြစ်၍၊ ကျွမ်းစေတော်မူမည်။

၁၈ တော၏ဘုန်းကိုလည်းကောင်း၊ အသီးအနှံထွက်သောလယ်၏ဘုန်းကိုလည်းကောင်း၊ သူ၏ဝိညာဉ်၊ ကိုယ်ခန္ဓာနှင့်တကွ ကုန်စေတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် အလံတိုင်လဲသကဲ့သို့ အားလျော့လိမ့်မည်။

၁၉ ကြွင်းသောတောပင်တို့ကို သူဝယ်သည် စာရင်းယူနိုင်အောင်၊ အနည်းငယ်မျှသာ ဖြစ်လိမ့်မည်။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ထိုကာလ၌၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများနှင့် ယာကုပ်အမျိုးသားတို့အထဲမှ ဘေးလွတ်သောသူတို့သည် မိမိတို့ကို ညှဉ်းဆဲသောသူကို မကိုးစားကြတော့လတ္တံ့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၌သာ အမှန်ကိုးစားကြလိမ့်မည်။

၂၁ ကျန်ကြွင်းသောသူ၊ အထူးသဖြင့်၊ ယာကုပ်အမျိုး၏ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည် တန်ခိုးကြီးတော်မူသောဘုရားသခင်ထံသို့ ပြန်လာကြလိမ့်မည်။

၂၂ အကြောင်းမူကား၊ သင်၏လူမျိုးဣသရေလအမျိုးတို့သည် သမုဒ္ဒရာသဲလုံးတမျှ များသော်လည်း၊ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သာလျှင်၊ ပြန်လာကြလိမ့်မည်။ စီရင်ဆုံးဖြတ်သော သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းသည် မြောင့်မတ်ခြင်းဖြင့် လွှမ်းမိုးရလိမ့်မည်။

၂၃ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် မြေတစ်ပြင်လုံး၌ စီရင်ဆုံးဖြတ်သော သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းကို ပြုတော်မူလိမ့်မည်။

၂၄ ထို့ကြောင့်၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ အို မိအုန်မြို့၌နေသော ငါ၏လူမျိုးတို့၊ အာရှရိလူကို မကြောက်နှင့်။ သူသည် သင့်ကို တုတ်နှင့်ရိုက်လိမ့်မည်။ အဲဝတ္တုလူကို ပြုသည်နည်းတူ သူ၏လှံတံကို သင့်အပေါ်မှာ မိုးလိမ့်မည်။

For he saith: By the strength of my hand and by my wisdom I have done these things; for I am prudent; and I have moved the borders of the people, and have robbed their treasures, and I have put down the inhabitants like a valiant man;

And my hand hath found as a nest the riches of the people; and as one gathereth eggs that are left have I gathered all the earth; and there was none that moved the wing, or opened the mouth, or peeped.

Shall the ax boast itself against him that heweth therewith? Shall the saw magnify itself against him that shaketh it? As if the rod should shake itself against them that lift it up, or as if the staff should lift up itself as if it were no wood!

Therefore shall the Lord, the Lord of Hosts, send among his fat ones, leanness; and under his glory he shall kindle a burning like the burning of a fire.

And the light of Israel shall be for a fire, and his Holy One for a flame, and shall burn and shall devour his thorns and his briars in one day;

And shall consume the glory of his forest, and of his fruitful field, both soul and body; and they shall be as when a standard-bearer fainteth.

And the rest of the trees of his forest shall be few, that a child may write them.

And it shall come to pass in that day, that the remnant of Israel, and such as are escaped of the house of Jacob, shall no more again stay upon him that smote them, but shall stay upon the Lord, the Holy One of Israel, in truth.

The remnant shall return, yea, even the remnant of Jacob, unto the mighty God.

For though thy people Israel be as the sand of the sea, yet a remnant of them shall return; the consumption decreed shall overflow with righteousness.

For the Lord God of Hosts shall make a consumption, even determined in all the land.

Therefore, thus saith the Lord God of Hosts: O my people that dwellest in Zion, be not afraid of the Assyrian; he shall smite thee with a rod, and shall lift up his staff against thee, after the manner of Egypt.

၂၅ သို့သော်လည်း၊ ခဏကြာပြီးမှ သူတို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့ရောက်သောအားဖြင့်၊
ဒေါသသည်ငြိမ်း၍၊ ငါ့အမျက်လည်းပြေလိမ့်မည်။

၂၆ ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်သည် ဩရုဘကျောက်နားမှာ မိချန်အမျိုးသား
တို့ကို ဒဏ်ခတ်သကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ပင်လယ်ကို လှံတံတော်နှင့် မိုးသကဲ့သို့လည်း
ကောင်း၊ ထိုသူအဖို့ ဘေးဥပဒ်ကို ပြင်ဆင်၍၊ အဲဒုတ္တုလက်ထက်၌ကဲ့သို့၊ လှံတံတော်ကို
တစ်ဖန် ချီတော်မူမည်။

၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ထိုကာလ၌ သူ၏ဝန်ကို သင်၏ပန်း
ပေါက်လည်းကောင်း၊ သူ၏ထမ်းပိုးကို သင်၏လည်ပင်းပေါက်လည်းကောင်း ချရ၏
။ ဆီလိမ်းခြင်းကြောင့် ထမ်းပိုး ပျက်စီးရ၏။

၂၈ သူသည် အာရပ်မြို့သို့ ရောက်လေပြီ။ သူသည် မိဂရန်မြို့တိုင်အောင် လွန်သွားပြီ။
မိတ်မတ်မြို့၌ သူ၏လှည်းများကို ချထားလေပြီ။

၂၉ သူတို့သည် ချိုင့်ဝှမ်းကို လွန်ကြပြီ။ သူတို့သည် ဝေဖမြို့၌ စခန်းချကြပြီ။ ရာမတ်မြို့
သည် ကြောက်လန့်လျက်ရှိ၏။ ရှောလုနေရာ ဝိဗာမြို့သည် ပြေး၏။

၃၀ အို ဝလိမ်မြို့သမီး၊ ကြွေးကြော်လော့။ လဲရှုမြို့သို့တိုင် ကြားစေလော့။ အို ဆင်းရဲ
သော အာနသုတ်မြို့။

၃၁ မာဒမေနမြို့သည် ပြောင်းသွားပြီ။ ဝေဖမြို့သားတို့သည် ထွက်ပြေးခြင်းမှာ စုဝေး
ကြ၏။

၃၂ ထိုနေ့တွင် သူသည် နောဘမြို့၌ နေပြီးမှ ဇိအုန်သတို့သမီး၏တောင်တည်းဟူသော
ယေရုရှလင်တောင်ကို ရွယ်၍၊ မိမိလက်ကို လှုပ်လိမ့်မည်။

၃၃ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်သည် ကြောက်မက်ဖွယ်
သော အခြင်းအရာနှင့် သစ်ပင်အထွဋ်ကို ခုတ်ဖြတ်တော်မူမည်။ အရပ်မြင့်သောအခက်
တို့ကို ခုတ်လှဲ၍၊ ကြီးမားသောအခက်တို့ကို နှိမ့်ချတော်မူမည်။

၃၄ တောအုပ်ကို သံလက်နက်နှင့် ခုတ်ပယ်တော်မူ၍၊ လေဖန်တောသည် တန်ခိုးကြီး
သောသူ၏လက်အားဖြင့်၊ လဲလျက်နေလိမ့်မည်။

For yet a very little while, and the indignation shall cease, and mine anger in their destruction.

And the Lord of Hosts shall stir up a scourge for him according to the slaughter of Midian at the rock of Oreb; and as his rod was upon the sea so shall he lift it up after the manner of Egypt.

And it shall come to pass in that day that his burden shall be taken away from off thy shoulder, and his yoke from off thy neck, and the yoke shall be destroyed because of the anointing.

He is come to Aiath, he is passed to Migron; at Michmash he hath laid up his carriages.

They are gone over the passage; they have taken up their lodging at Geba; Ramath is afraid; Gibeah of Saul is fled.

Lift up the voice, O daughter of Gallim; cause it to be heard unto Laish, O poor Anathoth.

Madmenah is removed; the inhabitants of Gebim gather themselves to flee.

As yet shall he remain at Nob that day; he shall shake his hand against the mount of the daughter of Zion, the hill of Jerusalem.

Behold, the Lord, the Lord of Hosts shall lop the bough with terror; and the high ones of stature shall be hewn down; and the haughty shall be humbled.

And he shall cut down the thickets of the forests with iron, and Lebanon shall fall by a mighty one.

၂ နီပိုင်း ၂၁

- ၁ ယေရှဲအမျိုးအစုတို့၌ အတက်ပေါက်လိမ့်မည်။ သူ၏အမြစ်မှ အတိုင်းထွက်လိမ့်မည်။
- ၂ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်တည်းဟူသော ဉာဏ်ပညာနှင့် နားလည်ခြင်းဝိညာဉ်၊ အကြံဉာဏ်နှင့် အစွမ်းသတ္တိဝိညာဉ်၊ ကိုယ်တော်ရှင်အကြောင်း အသိပညာနှင့် ကြောက်ရွံ့ခြင်းဝိညာဉ်သည် ထိုသူ့အပေါ်မှာ ကိန်းဝပ်တော်မူလိမ့်မည်။
- ၃ ထိုသူကို ကိုယ်တော်ရှင်အား ကြောက်ရွံ့ခြင်း၌ နိုးကြားသောနားလည်ခြင်းကို ရှိစေလိမ့်မည်။ ထိုသူသည် မိမိမျက်စိမြင်သည်အတိုင်း တရားမစီရင်။ မိမိနားကြားသည် အတိုင်း အပြစ်တင်ဆုံးမခြင်းလည်းမရှိ။
- ၄ သို့ရာတွင်၊ သူသည် ဆင်းရဲသားတို့၏အမှုကို ပြောဆိုမတ်ခြင်းတရားနှင့် စီရင်၍၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသိမ်မွေ့အောက်ကျိုသောသူတို့အတွက်၊ ပြောဆိုမတ်စွာ အပြစ်တင်ဆုံးမလိမ့်မည်။ မြေကြီးကို သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်လှံတံနှင့် ဒဏ်ခတ်၍၊ ဆိုးညစ်သောသူကို သူ၏နှုတ်တော်မှထွက်သက်နှင့် ကွပ်မျက်လိမ့်မည်။
- ၅ မြောင့်မတ်ခြင်းတရားသည် သူ၏ခါးပန်း၊ သစ္စာရှိခြင်းသည် သူ၏ခါးစည်း ဖြစ်လိမ့်မည်။
- ၆ တောခွေးသည် သိုးသငယ်နှင့် အတူနေလိမ့်မည်။ ကျားသစ်သည်လည်း ဆိတ်သငယ်နှင့် အတူအိပ်လိမ့်မည်။ နွားသငယ်၊ ခြင်္သေ့သငယ်နှင့် ဆူအောင်ကျွေးသော အကောင်တို့သည် အတူသွားလာကြ၍၊ ကလေးသူငယ်သည် သူတို့ကို ပို့ဆောင်လိမ့်မည်။
- ၇ နွားမနှင့် ဝံမသည် အတူကျက်စား၍၊ သူတို့သားငယ်များသည် အတူအိပ်ကြလိမ့်မည်။ ခြင်္သေ့သည်လည်း နွားကဲ့သို့ မြက်ခြောက်ကို စားလိမ့်မည်။
- ၈ နို့စို့သူငယ်သည်လည်း မြေဆီတွင်းပေါ်မှာ ကစားလိမ့်မည်။ နို့ကွာသောသူငယ်သည်လည်း မြေဟောက်တွင်း၌ မိမိလက်ကို သွင်းလိမ့်မည်။
- ၉ သူတို့သည် ငါ၏သန့်ရှင်းသော တောင်တစ်ပြင်လုံး၌ ညှဉ်းဆဲခြင်း၊ ဖျက်ဆီးခြင်းကို မပြုရကြ။ အကြောင်းမူကား၊ ပင်လယ်ကို ရေလွှမ်းမိုးသကဲ့သို့၊ မြေကြီးသည် ကိုယ်တော်ရှင်အကြောင်း အသိပညာနှင့် ပြည့်စုံလိမ့်မည်။
- ၁၀ ထိုကာလ၌ ယေရှဲ၏အမြစ်သည်ပေါက်၍၊ လူများအဖို့ ထူသောအလံ ဖြစ်လိမ့်မည်။ ၎င်း၌ တပါးအမျိုးသားတို့သည် ဆည်းကပ်ကြလိမ့်မည်။ သူ၏ ကိန်းဝပ်တော်မူရာ အရပ်သည်လည်း ဘုန်းကြီးလိမ့်မည်။
- ၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ထိုကာလ၌ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ့လူမျိုးတို့၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများကို အာရှုရိပြည်၊ အဲဒုတ္တပြည်၊ ပါသရပြည်၊ ကုရှပြည်၊ ဇလံပြည်၊ ရှိနာပြည်၊ ဟာမတ်ပြည်၊ ပင်လယ်တစ်ဖက်၌ရှိသော တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံတို့မှ ကယ်ယူခြင်းငှာ၊ လက်တော်ကို ဒုတိယအကြိမ် တစ်ဖန်ဆန့်တော်မူလိမ့်မည်။

2 Nephi 21

And there shall come forth a rod out of the stem of Jesse, and a branch shall grow out of his roots.

And the Spirit of the Lord shall rest upon him, the spirit of wisdom and understanding, the spirit of counsel and might, the spirit of knowledge and of the fear of the Lord;

And shall make him of quick understanding in the fear of the Lord; and he shall not judge after the sight of his eyes, neither reprove after the hearing of his ears.

But with righteousness shall he judge the poor, and reprove with equity for the meek of the earth; and he shall smite the earth with the rod of his mouth, and with the breath of his lips shall he slay the wicked.

And righteousness shall be the girdle of his loins, and faithfulness the girdle of his reins.

The wolf also shall dwell with the lamb, and the leopard shall lie down with the kid, and the calf and the young lion and fatling together; and a little child shall lead them.

And the cow and the bear shall feed; their young ones shall lie down together; and the lion shall eat straw like the ox.

And the sucking child shall play on the hole of the asp, and the weaned child shall put his hand on the cockatrice's den.

They shall not hurt nor destroy in all my holy mountain, for the earth shall be full of the knowledge of the Lord, as the waters cover the sea.

And in that day there shall be a root of Jesse, which shall stand for an ensign of the people; to it shall the Gentiles seek; and his rest shall be glorious.

And it shall come to pass in that day that the Lord shall set his hand again the second time to recover the remnant of his people which shall be left, from Assyria, and from Egypt, and from Pathros, and from Cush, and from Elam, and from Shinar, and from Hamath, and from the islands of the sea.

၁၂ သူသည် ပြည်သားတို့အဖို့ အလံကို ထူတော်မူသဖြင့်၊ နှင်ထုတ်ခံရသော ဣသရေလ အမျိုးတို့နှင့်၊ အရပ်ရပ်ကွဲပြားသော ယုဒအမျိုးတို့ကို မြေကြီးလေးမျက်နှာတို့မှ ခေါ်၍ အတူတကွ စည်းဝေးစေတော်မူလိမ့်မည်။

၁၃ ဖေရိမ်အမျိုး၏ ဂြူရုသောစိတ်လည်း ငြိမ်းလိမ့်မည်။ ယုဒအမျိုးသားတို့၏ ရန်သူ တို့ကိုလည်း ပယ်ရှင်းလိမ့်မည်။ ဖေရိမ်အမျိုးသည် ယုဒအမျိုးကို မဂြူရု။ ယုဒ အမျိုးသည်လည်း ဖေရိမ်အမျိုးကို မနှောင့်ယှက်ရ။

၁၄ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် ဖိလိစ္စတိုလူတို့ကို ပရုံးထက်မှ အနောက်ဘက်ဆီသို့ လိုက်၍ တိုက်ကြလိမ့်မည်။ သူတို့သည် အရှေ့ပြည်သားတို့၏ဥစ္စာကို အတုလုယူကြလိမ့်မည်။ သူတို့သည် ဧဒုံအမျိုးနှင့် မောဘအမျိုးကိုလည်း လုပ်ကြံကြလိမ့်မည်။ အမ္မုန်အမျိုး သားတို့သည် သူတို့ကို နှစ်ကြံလိမ့်မည်။

၁၅ ကိုယ်တော်ရှင်သည်လည်း အဲဒုတ္တုပင်လယ်၏လျှာကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးတော်မူမည် ။ သူသည် မိမိ၏ပြင်းစွာသောလေတော်အားဖြင့် လက်တော်ကို မြစ်ပေါ်မှာ လှုပ်၍၊ ချောင်းခုန်သွယ်ဖြစ်စေခြင်းငှာ၊ ရိုက်ခတ်တော်မူသဖြင့်၊ လူတို့ခြေနှင်းစီးလျက်၊ မစို ဘဲ ကျော်သွားစေလိမ့်မည်။

၁၆ ဣသရေလသည် အဲဒုတ္တုပြည်မှ ထွက်သွားသောအခါ၌ ဖြစ်သကဲ့သို့၊ ကိုယ်တော်၏ ကျန်ကြွင်းသောလူမျိုးတို့အတွက် အာရှုရိပြည်မှသွားရာလမ်းမ ဖြစ်ရလိမ့်မည်။

And he shall set up an ensign for the nations, and shall assemble the outcasts of Israel, and gather together the dispersed of Judah from the four corners of the earth.

The envy of Ephraim also shall depart, and the adversaries of Judah shall be cut off; Ephraim shall not envy Judah, and Judah shall not vex Ephraim.

But they shall fly upon the shoulders of the Philistines towards the west; they shall spoil them of the east together; they shall lay their hand upon Edom and Moab; and the children of Ammon shall obey them.

And the Lord shall utterly destroy the tongue of the Egyptian sea; and with his mighty wind he shall shake his hand over the river, and shall smite it in the seven streams, and make men go over dry shod.

And there shall be a highway for the remnant of his people which shall be left, from Assyria, like as it was to Israel in the day that he came up out of the land of Egypt.

၂ နီပိုင်း ၂၂

- ၁ ထိုကာလ၌ သင်မြက်ဆိုရမည်ကား၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ကို ချီးမွမ်းပါမည်။ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို အမျက်ထွက်တော်မူသော်လည်း၊ ကိုယ်တော်၏အမျက်တော် ငြိမ်း၍၊ အကျွန်ုပ်ကို နှစ်သိမ့်စေတော်မူ၏။
- ၂ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင်သည် ငါ၏ ကယ်တင်ရာဖြစ်တော်မူ၏။ ငါသည် ကိုးစား၍ ကြောက်လန့်မည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ယေဟောဝါသည် ငါ၏ ခွန်အားနှင့် ငါ၏သီချင်းဆိုရာဖြစ်၍၊ ငါ၏ကယ်တင်ရာလည်း ဖြစ်၍လာလေပြီ။
- ၃ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ကယ်တင်ခြင်းစမ်းရေတွင်းတို့မှ၊ ရေတို့ ဝမ်းမြောက်သော စိတ်နှင့် ခပ်ရကြလိမ့်မည်။
- ၄ ထိုကာလ၌ သင်တို့ပြောရမည်မှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်ကို ချီးမွမ်းကြလော့။ သူ၏နာမတော်ကို ပဋ္ဌနာပြုကြလော့။ အမှုတော်တို့ကို လူတို့၌ ဖော်ပြကြလော့။ သူ၏နာမတော် မြင့်မြတ်သည့်အကြောင်းကို ဖော်ပြကြလော့။
- ၅ ကိုယ်တော်ရှင်ကို ချီးမွမ်းသီချင်းဆိုကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ထူးဆန်းသော အမှုများကို ပြုတော်မူပြီ။ ဤအမှုတော်သည် မြေတစ်ပြင်လုံး၌ ထင်ရှားတော်မူ၏။
- ၆ ဇိအုန့်၌နေထိုင်ကြသူသင်တို့၊ အော်ဟစ်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ကြီးမြတ်တော်မူသည်မှာ သင်တို့အလယ်၌ရှိသော ဣသရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းတော်မူသော ဘုရားဖြစ်၏ဟု မြက်ဆိုရလိမ့်မည်။

2 Nephi 22

And in that day thou shalt say: O Lord, I will praise thee; though thou wast angry with me thine anger is turned away, and thou comfortedst me.

Behold, God is my salvation; I will trust, and not be afraid; for the Lord JEHOVAH is my strength and my song; he also has become my salvation.

Therefore, with joy shall ye draw water out of the wells of salvation.

And in that day shall ye say: Praise the Lord, call upon his name, declare his doings among the people, make mention that his name is exalted.

Sing unto the Lord; for he hath done excellent things; this is known in all the earth.

Cry out and shout, thou inhabitant of Zion; for great is the Holy One of Israel in the midst of thee.

၂ နီပိုင်း ၂၃

- ၁ အာမုတ်၏သား ဟောရှာယခံရသော ဗာဗုလုန်မြို့၏ကြီးမားဆိုးသတင်းစကားဟူမူကား။
- ၂ သင်တို့သည် မြင့်သောတောင်ပေါ်မှာ အလံကိုတူကြ။ ကျယ်သောအသံနှင့် သူတို့ကို အော်ဟစ်ကြ။ ဆွေကြီးမျိုးကြီးတို့နေရာတံခါးများကို သူတို့ဝင်နိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ လက်ကို လှုပ်ကြစေ။
- ၃ ငါသန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေထားသောသူတို့ကို ငါမှာထားပြီ။ ငါ၏တန်ခိုးကြီးသောသူတို့ကိုလည်း ငါခေါ်ထားလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏မြင့်မြတ်ခြင်း၌ ချွင်လန်းဝမ်းမြောက်သောသူတို့အပေါ်၌ ငါ၏အမျက်တော်သည် မရှိ။
- ၄ တောင်တို့အပေါ်မှာ လူအစုအဝေး၏ အသံဗလံသည် များစွာသောလူတို့၏ အသံဗလံကဲ့သို့၊ ပြည်သားတို့၏ နိုင်ငံတို့မှ အုတ်အုတ်ကျက်ကျက်သော အသံဗလံသည် အတူတကွစုဝေး၍၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်သည် စစ်တိုက်ခြင်းငှာ၊ ဗိုလ်ခြေတို့ကို စီရင်ခင်းကျင်းတော်မူ၏။
- ၅ သူတို့သည် အထူးသဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်နှင့် သူ၏ဒေါသလက်နက်တို့သည် တစ်ပြည်လုံးကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ ဝေးသောတိုင်းပြည်၊ ကောင်းကင်စွန်းမှ လာကြ၏။
- ၆ ကိုယ်တော်ရှင်၏နေ့သည် နီးသောကြောင့်၊ ညည်းတွားမြည်တမ်းကြလော့။ အနန္တတန်ခိုးရှင်ထံမှ ဖျက်ဆီးခြင်းတေးကဲ့သို့ လာလိမ့်မည်။
- ၇ ထို့ကြောင့်၊ ရှိသမျှသောလက်တို့သည် ကျကြလိမ့်မည်။ လူခပ်သိမ်းတို့သည် စိတ်ပျက်၍၊
- ၈ သူတို့သည် ကြောက်လန့်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ ပြင်းထန်စွာနာကျင်ခြင်းနှင့် ဝေဒနာအမျိုးမျိုးတို့သည် သူတို့အပေါ်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။ တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် အံ့အားသင့်ခြင်းဖြင့် ကြည့်ရှုကြသဖြင့်၊ သူတို့ဖျက်နာသည် မီးလျှံအဆင်းရှိလိမ့်မည်။
- ၉ ရှုလော့၊ ထိုပြည်ကို လူဆိတ်ညံ့စေခြင်းငှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ကြမ်းကြုတ်သောနေ့သည် ပြင်းစွာသော အမျက်ထွက်၍ ကျရောက်လာလိမ့်မည်။ သူသည် အပြစ်ရှိသောပြည်သူပြည်သားတို့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။
- ၁၀ ကောင်းကင်ကြယ်နက္ခတ်တို့သည် မိမိတို့၏အလင်းကိုမပေး။ နေသည်လည်း ထွက်လာသောအခါ မှောင်မိုက်လာလျက်၊ လသည်လည်း မိမိအလင်းကို မတောက်ပစေဘဲရှိလိမ့်မည်။
- ၁၁ ထိုလောကီနိုင်ငံကို မကောင်းမှုအတွက်လည်းကောင်း၊ ဆိုးညစ်သောသူများကို သူတို့၏ဒုစရိုက်အတွက်လည်းကောင်း ငါအပြစ်ဒဏ်ပေးတော်မူမည်။ ငါသည် ဗာနကြီးသောသူတို့၏ထောင်လွှားခြင်းကို ရပ်တန့်စေ၍၊ ကြမ်းကြုတ်သောသူတို့၏ စိတ်ဖြင့် သောသဘောကို နှိမ့်ချမည်။
- ၁၂ လူသည် ရွှေစင်ထက် အဖိုးထိုက်မည်အကြောင်း၊ လူသည် ဩဗိရရွှေချောင်းထက်ပင် အဖိုးထိုက်မည်အကြောင်း ငါပြုမည်။

2 Nephi 23

The burden of Babylon, which Isaiah the son of Amoz did see.

Lift ye up a banner upon the high mountain, exalt the voice unto them, shake the hand, that they may go into the gates of the nobles.

I have commanded my sanctified ones, I have also called my mighty ones, for mine anger is not upon them that rejoice in my highness.

The noise of the multitude in the mountains like as of a great people, a tumultuous noise of the kingdoms of nations gathered together, the Lord of Hosts mustereth the hosts of the battle.

They come from a far country, from the end of heaven, yea, the Lord, and the weapons of his indignation, to destroy the whole land.

Howl ye, for the day of the Lord is at hand; it shall come as a destruction from the Almighty.

Therefore shall all hands be faint, every man's heart shall melt;

And they shall be afraid; pangs and sorrows shall take hold of them; they shall be amazed one at another; their faces shall be as flames.

Behold, the day of the Lord cometh, cruel both with wrath and fierce anger, to lay the land desolate; and he shall destroy the sinners thereof out of it.

For the stars of heaven and the constellations thereof shall not give their light; the sun shall be darkened in his going forth, and the moon shall not cause her light to shine.

And I will punish the world for evil, and the wicked for their iniquity; I will cause the arrogancy of the proud to cease, and will lay down the haughtiness of the terrible.

I will make a man more precious than fine gold; even a man than the golden wedge of Ophir.

- ၁၃ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် ကောင်းကင်ကို လှုပ်မည်။ ကောင်းကင်ဖိုလ်မြေကိုယ်တော်ရှင်၏ အမျက်တော်ကြောင့်၊ ထို့အတူ သူ၏ပြင်းစွာသောအမျက် ထွက်ရာနေ့၌ မြေကြီးသည်လည်း မိမိနေရာမှ ရွေ့ရလိမ့်မည်။
- ၁၄ ပြည်သားတို့သည် ကြောက်၍ပြေးသောဒရယ်မ၊ ထိန်းသိမ်းသူမရှိသောသိုးကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊ လူတိုင်း မိမိအမျိုးသားချင်းတို့ကို မျက်နှာပြု၍၊ အသီးသီးမိမိနေရင်းပြည်သို့ ပြေးကြလိမ့်မည်။
- ၁၅ ဗာနကြီးသောသူမှန်သမျှသည် ထုတ်ချင်းဖောက်အထိုးခံရလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဆိုးညစ်သောသူတို့နှင့် ပေါင်းဖော်သောသူမှန်သမျှသည်လည်း စားဘေးဖြင့် ကျဆုံးလိမ့်မည်။
- ၁၆ သူတို့၏သားသမီးများကို သူတို့မျက်မှောက်၌ ဆောင့်ဖွပ်လိမ့်မည်။ သူတို့၏အိမ်များကို ဖျက်ဆီး၍၊ သူတို့၏ဇနီးများကို အခွေပြုကြလိမ့်မည်။
- ၁၇ ရှုလော့၊ ငွေနှင့် ရွှေကို ပမာဏမပြုသော၊ ထိုအရာတို့၌ ဖွေလျှော်ခြင်းလည်းမရှိသော မေဒီလူများကို သူတို့တစ်ဖက်၌ ငါနှိုးဆော်မည်။
- ၁၈ သူတို့သည် လူပျိုတို့ကို လေးနှင့် ပြင်းစွာရိုက်ခတ်ကြလိမ့်မည်။ ကလေးတို့ကို မသနားကြ။ သူတို့မျက်စိသည် သူငယ်တို့ကို ချမ်းသာမပေး။
- ၁၉ နိုင်ငံတို့၏အထွဋ်၊ ခါလဒဲအမျိုးသားတို့၏ ဘုန်းအသရေဖြစ်သော ဗာဗုလုန်မြို့သည် သောဒိုမြို့နှင့် ဂေါဗောရမြို့ကို ဘုရားသခင်ဖျက်ဆီးတော်မူစဉ်ကကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။
- ၂၀ ထိုမြို့၌ နောင်အဘယ်တော့မျှနေထိုင်သူမရှိ၊ လူမျိုးအစဉ်အဆက် အဘယ်သူမျှမနေရ။ ထိုအရပ်၌ အာရပ်လူသည် တဲကိုလည်း မဆောက်ရ။ ထိုအရပ်၌ သိုးထိန်းတို့သည် သိုးခြံကို မလုပ်ကြ။
- ၂၁ သဲကန္တာရမှတောသားရဲတို့သည် ထိုအရပ်၌ အိပ်ကြလိမ့်မည်။ သူတို့၏အိမ်တို့သည် ဝမ်းနည်းဖွယ် မြည်တတ်သောတိရစ္ဆာန်များနှင့် အပြည့်ရှိကြလိမ့်မည်။ ထိုအရပ်၌ ဇီးကွက်ငှက်တို့လည်း နေရာကျ၍၊ ဆိတ်ထီးတို့လည်း ကခုန်ကြလိမ့်မည်။
- ၂၂ ကျွန်းပေါ်မှတောသားရဲတို့သည်လည်း လူဆိတ်ညံ့ရာအိမ်များ၌လည်းကောင်း၊ နဂါးတို့သည်လည်း ခမ်းနားသောနန်းတော်များ၌လည်းကောင်း အော်ကြ၊ မြည်ကြလိမ့်မည်။ ထိုမြို့၏ကာလသည်ကား၊ နီးလှပြီ။ ထိုမြို့၏အသက်တာမရှည်ရ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ထိုမြို့ကို အလျင်အမြန် ဖျက်ဆီးမည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏ လူမျိုးတို့ကို ငါကရကာကြီးတော်မူမည် ဖြစ်သော်လည်း ဆိုးညစ်သောသူတို့သည် ဖျက်စီးရကြလိမ့်မည်။

Therefore, I will shake the heavens, and the earth shall remove out of her place, in the wrath of the Lord of Hosts, and in the day of his fierce anger.

And it shall be as the chased roe, and as a sheep that no man taketh up; and they shall every man turn to his own people, and flee every one into his own land.

Every one that is proud shall be thrust through; yea, and every one that is joined to the wicked shall fall by the sword.

Their children also shall be dashed to pieces before their eyes; their houses shall be spoiled and their wives ravished.

Behold, I will stir up the Medes against them, which shall not regard silver and gold, nor shall they delight in it.

Their bows shall also dash the young men to pieces; and they shall have no pity on the fruit of the womb; their eyes shall not spare children.

And Babylon, the glory of kingdoms, the beauty of the Chaldees' excellency, shall be as when God overthrew Sodom and Gomorrah.

It shall never be inhabited, neither shall it be dwelt in from generation to generation: neither shall the Arabian pitch tent there; neither shall the shepherds make their fold there.

But wild beasts of the desert shall lie there; and their houses shall be full of doleful creatures; and owls shall dwell there, and satyrs shall dance there.

And the wild beasts of the islands shall cry in their desolate houses, and dragons in their pleasant palaces; and her time is near to come, and her day shall not be prolonged. For I will destroy her speedily; yea, for I will be merciful unto my people, but the wicked shall perish.

- ၁ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ယာကုပ်အမျိုးကို ကရုဏာထား၍၊ ဣသရေလ အမျိုးကို တစ်ဖန်ရွေးကောက်သဖြင့်၊ သူတို့ကို နေရင်းပြည်၌ နေရာချတော်မူလိမ့်မည် ။ သူတစ်စိမ်းတို့သည် သူတို့နှင့် ပေါင်းဖော်၍၊ ယာကုပ်အမျိုးသားတို့၌ ဆည်းကပ်ကြ လိမ့်မည်။
- ၂ တပါးအမျိုးသားတို့သည် သူတို့ကို ခေါ်ပြီး၊ သူတို့၏ နေရပ်သို့၊ အထူးသဖြင့်၊ ဝေးသောအရပ်မှနေ၍၊ မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် ဆောင်ယူကြလိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ကတိတော်မြေများသို့ ပြန်လာကြလိမ့်မည်။ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ထိုမြေတို့ကို ပိုင်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပြည်တော်သည်၊ ကျွန်ုပ်နှင့် ကျွန်ုပ်တို့ကို ဖြည့်ဆီးပေးလိမ့်မည်။ သူတို့သည် ယခင်က မိမိတို့ကို ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်သွားဖူးသောသူတို့ကို တစ်ဖန်ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ကြလိမ့်မည်။ သူတို့သည် မိမိတို့ကို ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ဖူးသောသူတို့ကိုလည်း အုပ်စိုးကြလိမ့်မည်။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ထိုကာလ၌၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သင့်ကို သင်၏ဝမ်းနည်းခြင်းမှလည်းကောင်း၊ သင်၏စိုးရိမ်ခြင်းမှလည်းကောင်း၊ အစေခံစေ၍ ဆင်းရဲစွာ ကျွန်ုပ်ခံခြင်းထဲမှလည်းကောင်း ချမ်းသာခွင့် ပေးတော်မူလိမ့်မည်။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ထိုကာလ၌၊ သင်သည် ဗာဗုလုံန် ရှင်ဘုရင်ကို ရည်ဆောင်၍၊ ပုံစကားကို ဤသို့မြွက်ဆိုလိမ့်မည်။ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်သောသူသည် ဆုံးလေပြီတကား။ ရွှေမြို့တော်သည် ဆုံးလေပြီတကား ။
- ၅ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဆိုးညစ်သောသူတို့၏ တောင်တော်ကိုလည်းကောင်း၊ အစိုးရသောသူတို့၏ ရာဇဝတ်ကိုလည်းကောင်း ချိုးတော်မူပြီ။
- ၆ လူတို့ကို အမျက်ထွက်၍ အဆက်မပြတ်ရိုက်သောသူ၊ လူမျိုးတို့ကို ဒေါသဖြင့် အုပ်စိုးသောသူသည် ညှဉ်းဆဲခြင်းကိုခံရ၍၊ အဘယ်သူမျှ မဆီးတားပေ။
- ၇ မြေကြီးတစ်ခုလုံးသည် ငြိမ်ဝပ်ချမ်းသာခြင်းရှိ၏။ သူတို့သည် သီချင်းဆိုသံနှင့် ကြွေးကြော်ကြ၏။
- ၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ ထင်းရှူးပင်နှင့် လေဖန်အာရပ်ပင်တို့ကလည်း၊ သင်လဲကျပြီး သည်နောက်၊ ငါတို့ကို ခုတ်လှဲသောသူသည် မတက်မလာရဟု သင့်ကို ရည်ဆောင်၍ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ကြ၏။
- ၉ အောက်အရပ် ဝရဲနိုင်ငံသည် သင်ရောက်လာသောအခါ၌၊ သင့်ကို ကြိုဆိုအံ့သောငှာ လှုပ်လေ၏။ သင်၏သားများဖြစ်သော၊ အမှန်စင်စစ်၊ လောကီမင်းခပ်သိမ်းတို့ကို သင့်အတွက်ကြောင့် နှိုးဆော်လေ၏။ အတိုင်းတိုင်းအပြည်ပြည်မှ ခပ်သိမ်းသော ရှင်ဘုရင်တို့ကို သူတို့၏ရာဇပလ္လင်တို့မှ ထစေ၏။
- ၁၀ ထိုသူခပ်သိမ်းတို့က သင်သည်လည်း ငါတို့ကဲ့သို့ အားနည်း၍လေပြီလော။ သင်သည် ငါတို့နှင့်တူ၍လာပါလေသလောဟု ဆို၍ ပြောကြ၏။

For the Lord will have mercy on Jacob, and will yet choose Israel, and set them in their own land; and the strangers shall be joined with them, and they shall cleave to the house of Jacob.

And the people shall take them and bring them to their place; yea, from far unto the ends of the earth; and they shall return to their lands of promise. And the house of Israel shall possess them, and the land of the Lord shall be for servants and handmaids; and they shall take them captives unto whom they were captives; and they shall rule over their oppressors.

And it shall come to pass in that day that the Lord shall give thee rest, from thy sorrow, and from thy fear, and from the hard bondage wherein thou wast made to serve.

And it shall come to pass in that day, that thou shalt take up this proverb against the king of Babylon, and say: How hath the oppressor ceased, the golden city ceased!

The Lord hath broken the staff of the wicked, the scepters of the rulers.

He who smote the people in wrath with a continual stroke, he that ruled the nations in anger, is persecuted, and none hindereth.

The whole earth is at rest, and is quiet; they break forth into singing.

Yea, the fir trees rejoice at thee, and also the cedars of Lebanon, saying: Since thou art laid down no feller is come up against us.

Hell from beneath is moved for thee to meet thee at thy coming; it stirreth up the dead for thee, even all the chief ones of the earth; it hath raised up from their thrones all the kings of the nations.

All they shall speak and say unto thee: Art thou also become weak as we? Art thou become like unto us?

၁၁ သင်၏တုန်းအသရေကို သင်ချိုင်းတွင်းသို့ ဆွဲချလေပြီ။ သင်၏တူရိယာမျိုး အသံဖလံတို့ကို မကြားရလေပြီတကား။ သင့်အောက်၌ ပိုးလောက်များကို ခင်းလျက်၊ သင့်အပေါ်၌ ပိုးလောက်များကို ရှိလျက်ရှိပါသည်တကား။

၁၂ အို လူစီဖာ၊ နံနက်သား။ သင်သည် ကောင်းကင်တံမှ ကျလေပြီတကား။ အပြည်ပြည်တို့ကို နှိပ်စက်သောသင်သည်။ မြေတိုင်အောင်ခုတ်လှဲ ခံရလေပြီတကား။

၁၃ အကြောင်းမူကား။ သင်၏စိတ်နှလုံး၌ တွေးလေသည်မှာ၊ ကောင်းကင်တံသို့ ငါတက်မည်။ ဘုရားသခင်၏ကြယ်တို့အပေါ်မှာ ငါ့ပလ္လင်ကို ငါချီးမြှောက်မည်။ မြောက်မျက်နှာဘက် စည်းဝေးရာတောင်ပေါ်မှာ ငါထိုင်မည်။

၁၄ မိုးတိမ်ထိပ်ပေါ်သို့ ငါတက်မည်။ အမြင့်ဆုံးသောဘုရားကဲ့သို့ ငါနေမည်။

၁၅ သို့သော်လည်း၊ သင်သည် ဝရဲနိုင်ငံ အနက်ဆုံးသောတွင်းထဲသို့ ဆွဲချခံရလေပြီ။

၁၆ သင့်ကိုမြင်သောသူတို့သည် ဧဇရေကြည့်ရှု၍ ဆင်ခြင်ပြီးလျှင်၊ ဆိုကြလိမ့်မည်ကား။ မြေကြီးကို တုန်ခါစေ၍၊ နိုင်ငံများကို လှုပ်ယမ်းသောသူကား။ ဤလူလော။

၁၇ ထို့အတူ၊ လောကီနိုင်ငံကို တောရိုင်းကဲ့သို့ ဖြစ်စေ၍၊ မြို့များကို ဖျက်ဆီးလျက်၊ မိမိ၏အကျဉ်းသားများကို အကျဉ်းထောင်မှ လွှတ်၍မပေးသောသူကား။ ဤလူလော။

၁၈ အပြည်ပြည်မှ ခပ်သိမ်းသော ရှင်ဘုရင်တို့သည်၊ အထူးသဖြင့်၊ ခပ်သိမ်းသော သင်တို့သည် အယောက်တိုင်း မိမိသင်္ချိုင်းဂူ၌ ဘုန်းအသရေနှင့် အိပ်ကြ၏။

၁၉ သင့်ကိုမူကား။ ရွံရှာဖွယ်သောသစ်ခက်ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ဓားဖြင့် ထုတ်ချင်းဖောက်ထိုး၍ ကွပ်မျက်ခံရသောသူတို့နှင့် ကျောက်စုတွင်းထဲသို့ ကျသောသူများ၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများကဲ့သို့လည်းကောင်း ခြေဖြင့် နင်းချေခံရသော အသေကောင်သဖွယ် သင်၏သင်္ချိုင်းတွင်းထဲက ထုတ်ပစ်ရ၏။

၂၀ သင်သည် ထိုသူတို့နှင့်ရောနှော၍ သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကိုခံရ။ အကြောင်းမူကား။ သင်သည် မိမိပြည်ကို ဖျက်ဆီး၍၊ မိမိလူမျိုးတို့ကို ကွပ်မျက်လေပြီ။ မကောင်းမှု ပြုသောသူတို့၏အမျိုးအနွယ်သည် ဂုဏ်အသရေအလျှင်းမရှိရဘဲဖြစ်လိမ့်မည်။

၂၁ သူ၏သားသမီးတို့သည် မထ၊ မြေကြီးကိုမပိုင်ဆိုင်၊ မြေမျက်နှာပြင်ကို မြို့များနှင့် နေရာမယူနိုင်မည်အကြောင်း၊ ဘိုးဘေးတို့၏ဒုစရိုက်များကြောင့်၊ ကွပ်မျက်ခြင်းကို ပြင်ကြလော့။

၂၂ အကြောင်းမူကား။ ကောင်းကင်မိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်မှာ၊ ငါသည် သူတို့တစ်ဖက်၌ထ၍ ဗာဗုလုန်မြို့၏နာမနှင့်၊ ကျန်ကြွင်းသောသူကိုလည်းကောင်း၊ သားကိုလည်းကောင်း၊ တူကိုလည်းကောင်း ပယ်ဖြတ်မည်ဟု ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူ၏။

၂၃ တစ်ဖန်လည်း၊ ငါသည် ထိုမြို့ကို ဖျိုင်းဖျားနေရာ၊ ရွံ့ဖွတ်များရှိရာအရပ်ဖြစ်စေမည်။ ဖျက်ဆီးခြင်းတိမြတ်စည်းဖြင့် လှည်းမည်ဟု ကောင်းကင်မိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူ၏။

Thy pomp is brought down to the grave; the noise of thy viols is not heard; the worm is spread under thee, and the worms cover thee.

How art thou fallen from heaven, O Lucifer, son of the morning! Art thou cut down to the ground, which did weaken the nations!

For thou hast said in thy heart: I will ascend into heaven, I will exalt my throne above the stars of God; I will sit also upon the mount of the congregation, in the sides of the north;

I will ascend above the heights of the clouds; I will be like the Most High.

Yet thou shalt be brought down to hell, to the sides of the pit.

They that see thee shall narrowly look upon thee, and shall consider thee, and shall say: Is this the man that made the earth to tremble, that did shake kingdoms?

And made the world as a wilderness, and destroyed the cities thereof, and opened not the house of his prisoners?

All the kings of the nations, yea, all of them, lie in glory, every one of them in his own house.

But thou art cast out of thy grave like an abominable branch, and the remnant of those that are slain, thrust through with a sword, that go down to the stones of the pit; as a carcass trodden under feet.

Thou shalt not be joined with them in burial, because thou hast destroyed thy land and slain thy people; the seed of evil-doers shall never be renowned.

Prepare slaughter for his children for the iniquities of their fathers, that they do not rise, nor possess the land, nor fill the face of the world with cities.

For I will rise up against them, saith the Lord of Hosts, and cut off from Babylon the name, and remnant, and son, and nephew, saith the Lord.

I will also make it a possession for the bitter, and pools of water; and I will sweep it with the besom of destruction, saith the Lord of Hosts.

၂၄ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်သည် ကျိန်ဆို၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါကြံ
စည်သည်အတိုင်း၊ ဧကန်အမှန်ဖြစ်၍၊ ငါစီရင်လေသည့်အတိုင်း၊ တည်ရလိမ့်မည်—

၂၅ အာရှရီလူကို ငါ၏မြေပေါ်သို့ ဆောင်ယူ၍၊ ငါ၏တောင်ရိုးပေါ်မှာ သူ့ကိုခြေဖြင့်
နင်းချေမည်။ ထို့နောက်၊ သူ၏ထမ်းပိုင်းကို သူတစ်ပါးအပေါ်ကရွှေ့၍၊ သူတို့ပခုံးပေါ်မှာ
တင်သော သူ၏ဝန်ကို ချရသောအခွင့်ရှိလိမ့်မည်။

၂၆ ဤအရာသည်ကား၊ မြေကြီးတစ်ခုလုံးတွင် ကြံစည်တော်မူသော အကြံအစည်
ဖြစ်၏။ ဤအရာသည်ကား၊ ခပ်သိမ်းသောပြည်သားတို့အပေါ်မှာ ဆန့်တော်မူသော
လက်တော်ဖြစ်၏။

၂၇ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်ကြံစည်တော်မူလေ၍၊ အဘယ်သူ ဖျက်လိမ့်
မည်နည်း။ သူ၏လက်တော်ကို ဆန့်တော်မူ၍၊ အဘယ်သူလှန်လိမ့်မည်နည်း။

၂၈ အာခတ်မင်းကြီး အနိစ္စရောက်သောနှစ်တွင်၊ ခံရသောကြမ္မာဆိုးသတင်းစကား
ဟူမူကား။

၂၉ ဖိလိစ္စတိုင်ပြည်လုံးတို့၊ သင်တို့ကိုရိုက်သောတုတ်ကျိုးသည်ကိုထောက်၍၊
ဝမ်းမမြောက်ကြနှင့်။ ထိုမြေအမျိုးထဲက မြေတောက်ပေါက်လိမ့်မည်။ သူ၏အန္တယ်
သည်လည်း ပျံတတ်သောမီးမြေဖြစ်လိမ့်မည်။

၃၀ ဆင်းရဲသားတို့၏သားဦးတို့သည် စားရကြလိမ့်မည်။ ချိုတွဲသောသူတို့သည်
ဘေးလွတ်လျက် အိပ်ရကြလိမ့်မည်။ ငါသည် သင်၏အမြစ်ကို ဝတ်မွတ်
ခေါင်းပါးခြင်းဘေးအားဖြင့်သတ်၍၊ သင်၏ကျန်ကြွင်းသောသူတို့လည်း ထိုဘေးက
ကွပ်မျက်လိမ့်မည်။

၃၁ အိုတံခါး၊ ညည်းတွားမြည်တမ်းလော့။ အို ဂြို၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းလော့။ ဖိလိစ္စတိုင်
တစ်ပြည်လုံး၊ သင်သည် ပြိုတွဲလျက်ရှိ၏။ မြောက်မျက်နှာမှ မီးခိုးထွက်လာ၏။
မိမိအချိန်ကျသောအခါ အဘယ်သူမျှ၊ တစ်ဦးတည်းနေရလိမ့်မည် မဟုတ်။

၃၂ တပြည်တနိုင်ငံတို့မှရောက်လာသော သံတမန်တို့အား အဘယ်သို့ ပြန်ပြောရ
မည်နည်းဟူမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဗီအုန်မြို့ကို တည်ထောင်တော်မူသည်ဖြစ်၍၊
သူ့လူမျိုးတို့၏ဆင်းရဲသားတို့သည် ထိုမြို့ကို ကိုးစားကြ၏။

The Lord of Hosts hath sworn, saying: Surely as I
have thought, so shall it come to pass; and as I have
purposed, so shall it stand—

That I will bring the Assyrian in my land, and
upon my mountains tread him under foot; then shall
his yoke depart from off them, and his burden depart
from off their shoulders.

This is the purpose that is purposed upon the
whole earth; and this is the hand that is stretched out
upon all nations.

For the Lord of Hosts hath purposed, and who
shall disannul? And his hand is stretched out, and
who shall turn it back?

In the year that king Ahaz died was this burden.

Rejoice not thou, whole Palestina, because the rod
of him that smote thee is broken; for out of the ser-
pent's root shall come forth a cockatrice, and his
fruit shall be a fiery flying serpent.

And the firstborn of the poor shall feed, and the
needy shall lie down in safety; and I will kill thy root
with famine, and he shall slay thy remnant.

Howl, O gate; cry, O city; thou, whole Palestina,
art dissolved; for there shall come from the north a
smoke, and none shall be alone in his appointed
times.

What shall then answer the messengers of the na-
tions? That the Lord hath founded Zion, and the
poor of his people shall trust in it.

၂ နီပိုင်း ၂၅

- ၁ ယခုကား၊ ငါနီပိုင်းသည် ဟောရှာယ၏နှုတ်မှ ဟောထားလေသည့်၊ ငါရေးလေသော စကားများအကြောင်းကို အတော်အသင့်ပြောပြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဟောရှာယသည် ငါ၏လူမျိုးမှ များစွာသောသူတို့နားလည်ရန် ခက်ခဲသည့် အရာများ စွာတို့ကို ဟော၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ယုဒအမျိုးတို့၌ ပရောဖက်ပြု၍ ဟောခြင်းနည်းလမ်းကို သိခြင်းမရှိကြ။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ ငါနီပိုင်းသည် သူတို့အား ယုဒလူမျိုးတို့၏ထုံးစံနှင့် စပ်လျဉ်းသောအရာ များစွာတို့ကို သွန်သင်ပေးလေခဲ့။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ အမှုများမှာ မှောင်မိုက်ခြင်းအမှုများဖြစ်၍၊ အကျင့်များသည် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ် အကျင့်များ ဖြစ်ကြ၏။
- ၃ သို့ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းများသည် သူတော်လေသော နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း၊ လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့အပေါ် ကျရောက်လာမည့်အကြောင်း သူတို့သိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ ငါ၏လူမျိုးတို့ထံ၊ ငါရေးသည့် ဤအရာများကို နောင် ကာလ၌ ရရှိမည့်သူတို့ထံ ငါရေး၏။
- ၄ သို့ဖြစ်၍၊ စေ့စေ့နားထောင်ကြလော့၊ အို လှူသရေလအမျိုးသားများဖြစ်သော ငါ၏ လူမျိုးတို့၊ ငါ၏စကားများကို နားညောင်းကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ဟောရှာယ၏ စကားများသည် သင်တို့အဖို့ မရှင်းလင်းသော်လည်း၊ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ ပရောဖက်ပြုဟောသောဝိညာဉ်နှင့် ပြည့်စုံသောသူများအဖို့ ရှင်းလင်း၏။ သို့ရာတွင်၊ ငါ့အထံ၌ရှိသောဝိညာဉ်အတိုင်း ပရောဖက်ပြုဟောချက်ကို သင်တို့အား ငါပေး၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏အဘနှင့် ယေရုရှလင်မြို့မှ ထွက်လာခဲ့သည့်အချိန်ကတည်းက ငါနှင့် အတူရှိထားလေသော ရှင်းလင်းခြင်းအတိုင်း၊ ငါသည် ပရောဖက်ပြု၍ ဟောမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ဝိညာဉ်သည် ငါ၏လူမျိုးတို့ အဖို့ ရှင်းလင်းခြင်း၌ မွေ့လျော်၏။ သူတို့ သင်ယူနိုင်ကြစေခြင်းငှာပေတည်း။
- ၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏ဝိညာဉ်သည် ဟောရှာယ၏စကားများ၌ မွေ့လျော်၏။ အကြောင်း မူကား၊ ငါသည် ယေရုရှလင်မြို့မှ ထွက်လာခဲ့၍၊ ငါ့မျက်လုံးတို့က ယုဒလူမျိုးတို့၏ အမှုများကို မြင်ခဲ့လေလျက်၊ ပရောဖက်တို့၏စကားများကို ယုဒလူမျိုးတို့နားလည်ကြ သည်ကို ငါသိ၏။ ယုဒလူမျိုးတို့အမှုများ၏ ထုံးစံအတိုင်း သွန်သင်ပေးသည်ကို မခံရလျှင်၊ ယုဒလူမျိုးများသို့ပြောထားလေသောစကားများကို သူတို့ကဲ့သို့ နားလည်သောသူ အခြားအဘယ်သူမျှမရှိ။
- ၆ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါနီပိုင်းသည် ငါ၏သားမြေးတို့အား ယုဒလူမျိုးတို့၏ ထုံးစံ အတိုင်း မသွန်သင်ပေးလေခဲ့။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါကိုယ်တိုင် ယေရုရှလင်မြို့၌ နေခဲ့လေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည် ထိုနယ်မြေပတ်ဝန်းကျင်ဒေသအကြောင်းကို သိ၏။ ယုဒလူမျိုးတို့နှင့် ငါ၏သားမြေးများသို့ ဟောရှာယပြောလေသည့် အရာအားလုံးတို့ အတိုင်း ကျရောက်လာမည့်ဖြစ်သော ဘုရားသခင်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်း ငါ၏သားမြေးတို့ကို ငါဖော်ပြလေပြီ။ ထိုအရာတို့ကို ငါရေး၏။

2 Nephi 25

Now I, Nephi, do speak somewhat concerning the words which I have written, which have been spoken by the mouth of Isaiah. For behold, Isaiah spake many things which were hard for many of my people to understand; for they know not concerning the manner of prophesying among the Jews.

For I, Nephi, have not taught them many things concerning the manner of the Jews; for their works were works of darkness, and their doings were doings of abominations.

Wherefore, I write unto my people, unto all those that shall receive hereafter these things which I write, that they may know the judgments of God, that they come upon all nations, according to the word which he hath spoken.

Wherefore, hearken, O my people, which are of the house of Israel, and give ear unto my words; for because the words of Isaiah are not plain unto you, nevertheless they are plain unto all those that are filled with the spirit of prophecy. But I give unto you a prophecy, according to the spirit which is in me; wherefore I shall prophesy according to the plainness which hath been with me from the time that I came out from Jerusalem with my father; for behold, my soul delighteth in plainness unto my people, that they may learn.

Yea, and my soul delighteth in the words of Isaiah, for I came out from Jerusalem, and mine eyes hath beheld the things of the Jews, and I know that the Jews do understand the things of the prophets, and there is none other people that understand the things which were spoken unto the Jews like unto them, save it be that they are taught after the manner of the things of the Jews.

But behold, I, Nephi, have not taught my children after the manner of the Jews; but behold, I, of myself, have dwelt at Jerusalem, wherefore I know concerning the regions round about; and I have made mention unto my children concerning the judgments of God, which hath come to pass among the Jews, unto my children, according to all that which Isaiah hath spoken, and I do not write them.

၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ အဘယ်သူမျှ မတိမ်းမှားနိုင်သည့် ငါ၏ရှင်းလင်းခြင်းအတိုင်း၊ ငါ့ကိုယ်တိုင်၏ပရောဖက်ပြုဟောချက်ကို ငါဆက်၍ဟော၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ဟေရှာယ၏ပရောဖက်ပြုဟောချက်များ ပြီးပြည့်စုံစေမည့်ကာလတွင်၊ ထိုအရာတို့ ဖြစ်၍လာသောအခါ၊ လူသားတို့အားအမှန်သိကြလိမ့်မည်။

၈ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုအရာတို့သည် လူသားတို့အဖို့ အဖိုးထိုက်တန်လေရကား၊ အဖိုးမထိုက်ဟု ထင်မှတ်သောသူကို ငါသေချာစွာပြောလျက်၊ ထိုစကားများကို ငါ၏ လူမျိုးတို့အတွက် သီးသန့်ထားပေမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာတို့သည် နောက်ဆုံးသောကာလ၌၊ သူတို့အဖို့ ကြီးစွာအဖိုးထိုက်လိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်းကို ငါသိ၏။ ထိုနေ့၌၊ ပရောဖက်ပြုဟောချက်တို့ကို နားလည်ကြမည်ဖြစ်သော ကြောင့်ပေတည်း။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့၏ကောင်းကျိုးအတွက် ငါရေးလေပြီ။

၉ ဒုစရိုက်ကြောင့် ယုဒလူမျိုးတို့၌ မျိုးဆက်တစ်ခု ဖျက်ဆီးခံခဲ့ရ၍၊ ထိုကဲ့သို့ပင် သူတို့သည် မိမိတို့၏ဒုစရိုက်များအတိုင်း လူမျိုးအစဉ်အဆက် ဖျက်ဆီးခံရကြလေပြီ ။ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပရောဖက်များက ထိုအမှုကို သူတို့အား ကြိုတင်၍ဟောမထား လေလျှင်၊ သူတို့အထဲမှ အဘယ်သူမျှ ဖျက်ဆီးခံခဲ့ရ လေမည်မဟုတ်။

၁၀ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ့အဘ ယေရုရှလင်မြို့ကို စွန့်ခွာပြီးလျှင်ပြီးချင်း၊ သူတို့အပေါ် ကျရောက်လာမည့် ဖျက်ဆီးခြင်းအကြောင်းကို ပြောထားလေပြီ။ သို့သော်လည်း သူတို့သည် စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေကြ၏။ မာယုလုန်မြို့သို့ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ပြီး သယ်ဆောင်သွားခံရလေသူများမှတစ်ပါး၊ ငါ၏ပရောဖက်ပြုဟောချက်အတိုင်း သူတို့ဖျက်ဆီးခံရကြလေ၏။

၁၁ ယခုမူကား၊ ဤအမှုကို ငါပြောသည်မှာ ငါ့အထံ၌ရှိသော ဝိညာဉ်ကြောင့်ဖြစ်၏။ သူတို့သည် အဝေးသို့ သယ်ဆောင်သွားခံရလေသော်ငြားလည်း၊ တစ်ဖန်ပြန်လာ၍ ယေရုရှလင်နယ်မြေကို ပိုင်ဆိုင်လိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့၏အမွေခံရာမြေသို့ တစ်ဖန် ပြန်လည်ဆောင်ယူခံရကြလိမ့်မည်။

၁၂ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့၌ စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် စစ်တိုက်ခြင်းအကြောင်းသတင် စကားများ ရှိကြလိမ့်မည်။ ခမည်းတော်၏တစ်ပါးတည်းသောသားတော်၊ အမှန်စင်စစ် ၊ ကောင်းတင်နှင့် မြေကြီး၏ခမည်းတော်ကပင် သူကိုယ်တိုင် ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် သူတို့ကို ထင်ရှားစွာပြတော်မူမည့် ထိုကာလကျရောက်လာသောအခါ၊ ရှုလော့၊ သူတို့၏ ဒုစရိုက်များ၊ သူတို့စိတ်နှလုံးမာကျောခြင်းနှင့် သူတို့၏လည်ပင်း ခိုင်မာခြင်းတို့ကြောင့် သူတို့ ငြင်းပယ်ကြလိမ့်မည်။

၁၃ ရှုလော့၊ သူတို့ လက်ဝါးကပ်တိုင်၌ ကွပ်မျက်ကြလိမ့်မည်။ သင်္ချိုင်းတွင်းထဲ၌ သူတို့ သုံးရက်ကြာအောင်ချထားပြီးနောက်တွင်၊ အနာကိုပျောက်စေသောအတောင်တို့ဖြင့်၊ သေခြင်းမှ ထမြောက်တော်မူလိမ့်မည်။ သူ၏နာမတော်ကို ယုံကြည်မည့်သူခပ်သိမ်းတို့သည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏ဝိညာဉ်သည် သူ့အကြောင်းကို ပရောဖက် ပြု၍ဟောရန် ဓမ္မလျှောက်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သူ၏နေ့ရက်ကို မြင်လေ၍၊ ငါ၏စိတ်နှလုံးက သူ၏သန့်ရှင်းသောနာမတော်ကို ချီးမွမ်း၏။

But behold, I proceed with mine own prophecy, according to my plainness; in the which I know that no man can err; nevertheless, in the days that the prophecies of Isaiah shall be fulfilled men shall know of a surety, at the times when they shall come to pass.

Wherefore, they are of worth unto the children of men, and he that supposeth that they are not, unto them will I speak particularly, and confine the words unto mine own people; for I know that they shall be of great worth unto them in the last days; for in that day shall they understand them; wherefore, for their good have I written them.

And as one generation hath been destroyed among the Jews because of iniquity, even so have they been destroyed from generation to generation according to their iniquities; and never hath any of them been destroyed save it were foretold them by the prophets of the Lord.

Wherefore, it hath been told them concerning the destruction which should come upon them, immediately after my father left Jerusalem; nevertheless, they hardened their hearts; and according to my prophecy they have been destroyed, save it be those which are carried away captive into Babylon.

And now this I speak because of the spirit which is in me. And notwithstanding they have been carried away they shall return again, and possess the land of Jerusalem; wherefore, they shall be restored again to the land of their inheritance.

But, behold, they shall have wars, and rumors of wars; and when the day cometh that the Only Begotten of the Father, yea, even the Father of heaven and of earth, shall manifest himself unto them in the flesh, behold, they will reject him, because of their iniquities, and the hardness of their hearts, and the stiffness of their necks.

Behold, they will crucify him; and after he is laid in a sepulchre for the space of three days he shall rise from the dead, with healing in his wings; and all those who shall believe on his name shall be saved in the kingdom of God. Wherefore, my soul delighteth to prophesy concerning him, for I have seen his day, and my heart doth magnify his holy name.

၁၄ ရှုဦးလော့၊ အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ မေရှိယသည် သေခြင်းမှ ထပြောက်
တော်မူလေ၍၊ သူ၏လူမျိုးတို့ထံ၊ သူ၏နာမတော်ကို ယုံကြည်မည့်သူမှန်သမျှတို့ထံ
သူကိုယ်တိုင် ထင်ရှားစွာပြလေပြီးနောက်၊ ရှုလော့၊ ယေရုရှလင်မြို့သည်
တစ်ဖန်ဖျက်ဆီးခံရ လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်နှင့် သူ့အသင်းတော်၏
လူမျိုးတို့ကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။

၁၅ သို့ဖြစ်၍၊ ယုဒလူမျိုးတို့သည် ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့၌ ကွဲပြားပြန်ကျကြ
ပေလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဗာပုလုန်မြို့သည်လည်း ဖျက်ဆီးခံရလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊
ယုဒလူမျိုးတို့သည် အခြားသောလူမျိုးတို့အားဖြင့် ကွဲပြားပြန်ကျကြလိမ့်မည်။

၁၆ သူတို့ကွဲပြားပြန်ကျကြပြီးနောက်၊ မျိုးဆက်များစွာကြာအောင်၊ အမှန်စင်စစ်၊
ခရစ်တော်၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်နှင့် လူသားခပ်သိမ်းတို့အဖို့
အတိုင်းမသိဖြစ်သော အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာတို့ကို ယုံကြည်ကြစေရန် ဖျောင်းဖျ
ခံရကြသည်အထိ လူမျိုးအစဉ်အဆက်ကြာအောင်ပင်၊ အခြားသောလူမျိုးတို့အားဖြင့်၊
ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်က သူတို့ကို ဒဏ်ခတ်တော်မူလေ၏—သူတို့သည်
ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်၍၊ စင်ကြယ်သောစိတ်နှလုံး၊ သန့်ရှင်းသောလက်တို့နှင့်
သူ၏နာမတော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ကို ကိုးကွယ်လျက်၊ နောက်ထပ်ခြား
မေရှိယကို မမျှော်လင့်တော့သောနေ့ ကျရောက်လာပြီးနောက်၊ ထိုအချိန်တွင်၊ ဤအရာ
တို့ကို သူတို့မဖြစ်မနေယုံကြည်ရမည့်ကာလသည် ကျရောက်လာလိမ့်မည်။

၁၇ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိလူမျိုးတို့ကို ပျောက်ဆုံး၍ ကျရှုံးရာအခြေအနေမှ ပြန်လည်
ဆောင်ယူတော်မူခြင်းငှာ၊ လက်တော်ကို ဒုတိယအကြိမ် တစ်ဖန်ဆန့်တော်မူလိမ့်မည်။
သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် လူသားတို့၌ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအမှုနှင့် အံ့မခန်းချီးမွမ်း
ဖွယ်အမှုကို ဆက်၍ ပြုတော်မူလိမ့်မည်။

၁၈ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် မိမိနှုတ်ကပတ်တော်ကို ဖော်ပြတော်မူလိမ့်မည်။
နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ထိုနှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့် သူတို့ကို တရာစီရင်
တော်မူမည်ကား၊ သူတို့၏ ငြင်းပယ်ခြင်းကို ခံရလေသည့် မှန်သောမေရှိယအကြောင်း
သူတို့ကို နားသွင်းရန်ဟူသော ကြံရွယ်ချက်အတွက်နှင့် မေရှိယတစ်ပါးကြွလာ
တော်မူသည်ကို သူတို့နောက်ထပ်မျှော်လင့်ကြရန်မလိုတော့ကြောင်း နားသွင်းခြင်းငှာ
သူတို့အား ထိုနှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို ဖော်ပြတော်မူလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊
လူတို့ကို လှည့်စားမည့် အယောင်ဆောင်သော မေရှိယမှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူမျှ
ကြွလာလိမ့်မည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ပရောဖက်များဟောထားလေသော
မေရှိယတစ်ပါးတည်းသာလျှင်ရှိ၍၊ ထိုမေရှိယသည်ကား၊ ယုဒလူမျိုးတို့၏
ငြင်းပယ်ခြင်း ကိုခံရမည့်သူဖြစ်၏။

၁၉ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့အဘယေရုရှလင်ကို စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန်မှစ၍၊ နှစ်ပေါင်း
ခြောက်ရာကြာလျှင်၊ ပရောဖက်တို့၏စကားများအတိုင်း၊ မေရှိယကြွလာ
တော်မူပေမည်။ ထို့အတူ၊ ပရောဖက်တို့၏စကားများနှင့် ဘုရားသခင်ကောင်းကင်
တမန်၏စကားအတိုင်း၊ သူ၏နာမသည်ကား၊ ယေရှုခရစ်တော်၊ ဘုရားသခင်၏
သားတော်ဟု ဖြစ်လိမ့်မည်။

And behold it shall come to pass that after the
Messiah hath risen from the dead, and hath mani-
fested himself unto his people, unto as many as will
believe on his name, behold, Jerusalem shall be de-
stroyed again; for wo unto them that fight against
God and the people of his church.

Wherefore, the Jews shall be scattered among all
nations; yea, and also Babylon shall be destroyed;
wherefore, the Jews shall be scattered by other na-
tions.

And after they have been scattered, and the Lord
God hath scourged them by other nations for the
space of many generations, yea, even down from
generation to generation until they shall be per-
suaded to believe in Christ, the Son of God, and the
atonement, which is infinite for all mankind—and
when that day shall come that they shall believe in
Christ, and worship the Father in his name, with
pure hearts and clean hands, and look not forward
any more for another Messiah, then, at that time, the
day will come that it must needs be expedient that
they should believe these things.

And the Lord will set his hand again the second
time to restore his people from their lost and fallen
state. Wherefore, he will proceed to do a marvelous
work and a wonder among the children of men.

Wherefore, he shall bring forth his words unto
them, which words shall judge them at the last day,
for they shall be given them for the purpose of con-
vincing them of the true Messiah, who was rejected
by them; and unto the convincing of them that they
need not look forward any more for a Messiah to
come, for there should not any come, save it should
be a false Messiah which should deceive the people;
for there is save one Messiah spoken of by the
prophets, and that Messiah is he who should be re-
jected of the Jews.

For according to the words of the prophets, the
Messiah cometh in six hundred years from the time
that my father left Jerusalem; and according to the
words of the prophets, and also the word of the angel
of God, his name shall be Jesus Christ, the Son of
God.

၂၀ ယခုကတား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့တိမ်းမှားခြင်း မရှိနိုင်ကြစေကြောင်း၊ ငါရှင်လင်းစွာ ပြောလေပြီ။ ထို့အတူ၊ ဣသရေလအမျိုးတို့ကို အဲဒုတ္တုပြည်မှ ဆောင်တော်မူခဲ့၍၊ လူမျိုးတို့ အဆိပ်ရှိသောမြေအကိုက်ခံရ၍၊ သူတို့ရှေ့၌ မြောက်ထားသော ထိုမြေအရပ်ကို မျှော်ကြည့်ကြလျှင်၊ အနာငြိမ်းစေကြောင်း မောရှေအား တန်ခိုးကို ပေးခဲ့တော်မူသော၊ ထို့အတူ ကျောက်ကိုရိုက်၍ ရေထွက်လာစေကြောင်း သူ့အား တန်ခိုးကိုလည်း ပေးတော်မူခဲ့သော ကိုယ်တော်ရှင် ဘုရားသခင် အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဤအရာတို့ အမှန်ဖြစ်လေသည့်အတိုင်းနှင့် ကိုယ်တော်ရှင် ဘုရားသခင်အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ ငါပြောထားလေသည့် ဤယေရှုခရစ်တော်မှတစ်ပါး၊ လူသား ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင်ကြောင်း၊ ပေးထားသည့်အခြားနာမ ကောင်းကင်အောက်၌ မရှိ။

၂၁ သို့ဖြစ်၍၊ ဤအကြောင်းကြောင့်ပင်၊ ငါရေးသည့် အရာတို့ကို ထိန်းသိမ်း၍၊ ကာကွယ်စောင့်မလျက်၊ ငါ၏အမျိုးအနွယ်များသို့ လူမျိုးအစဉ်အဆက် လက်ဆင့် ကမ်း၍ပေးသွားရမည်ဟု ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်ကတိထားတော်မူလေသည်မှာ၊ ယောသပ်၏အမျိုးအနွယ်တို့သည် ဤမြေကြီးတည်သမျှကာလပတ်လုံး၊ အဘယ်တော့မျှ လျက်စီးလိမ့်မည်မဟုတ်ဟူသော ထိုကတိတော်ကို ပြီးပြည့်စုံ စေခြင်းငှာပေတည်း။

၂၂ သို့ဖြစ်၍၊ ဤအရာတို့သည် ဤမြေကြီး တည်ရှိသမျှကာလပတ်လုံး၊ လူမျိုး အစဉ်အဆက် လက်ဆင့်ကမ်းသွား ပေလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ စိတ်အလိုဆန္ဒ အတိုင်း ရောက်ရှိသွားလိမ့်မည်။ ပိုင်ဆိုင်မည့် ပြည်သားတို့သည်လည်း ရေးထားသောစကားများအတိုင်း ထိုအရာတို့အားဖြင့် တရားစီရင်ခံရကြလိမ့်မည်။

၂၃ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏သားမြေးများ၊ ထို့အတူ ငါတို့၏ ညီအစ်ကိုများကိုလည်း၊ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ရန်နှင့် ဘုရားသခင်ထံသို့ မိတ်သဟာယဖွဲ့ကြစေကြောင်း၊ ဖျောင်းဖျံခြင်းငှာ ရေးရန် လုံ့လစီရိယ ထက်သန်စွာအလုပ်လုပ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် စွမ်းအားရှိသမျှ ဆောင်ရွက်ကြပြီးမှ၊ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်ရသည်ကို သိကြ၏။

၂၄ ထို့အတူ၊ ငါတို့သည် ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ကြသော်ငြားလည်း၊ မောရှေ၏ ပညတ်တရားကို စောင့်ထိန်း၍၊ ပညတ်တရားပြီးပြည့်စုံစေသည့်တိုင်အောင်၊ မြဲမြံခြင်းနှင့် ခရစ်တော်ကို မျှော်လင့်ကြ၏။

၂၅ အကြောင်းမူကား၊ ဤရည်ရွယ်ချက်အတွက် ပညတ်တရားကို ပေးထားတော်မူလေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ပညတ်တရားသည် ငါတို့အတွက် အသေဖြစ် လာ၍၊ ငါတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်၊ ခရစ်တော်အားဖြင့် အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ ငါတို့သည် ပညတ်တော်များကြောင့် ပညတ်တရားကို စောင့်ထိန်းကြ၏။

And now, my brethren, I have spoken plainly that ye cannot err. And as the Lord God liveth that brought Israel up out of the land of Egypt, and gave unto Moses power that he should heal the nations after they had been bitten by the poisonous serpents, if they would cast their eyes unto the serpent which he did raise up before them, and also gave him power that he should smite the rock and the water should come forth; yea, behold I say unto you, that as these things are true, and as the Lord God liveth, there is none other name given under heaven save it be this Jesus Christ, of which I have spoken, whereby man can be saved.

Wherefore, for this cause hath the Lord God promised unto me that these things which I write shall be kept and preserved, and handed down unto my seed, from generation to generation, that the promise may be fulfilled unto Joseph, that his seed should never perish as long as the earth should stand.

Wherefore, these things shall go from generation to generation as long as the earth shall stand; and they shall go according to the will and pleasure of God; and the nations who shall possess them shall be judged of them according to the words which are written.

For we labor diligently to write, to persuade our children, and also our brethren, to believe in Christ, and to be reconciled to God; for we know that it is by grace that we are saved, after all we can do.

And, notwithstanding we believe in Christ, we keep the law of Moses, and look forward with steadfastness unto Christ, until the law shall be fulfilled.

For, for this end was the law given; wherefore the law hath become dead unto us, and we are made alive in Christ because of our faith; yet we keep the law because of the commandments.

၂၆ ထို့အတူ ငါတို့သည် ခရစ်တော်အကြောင်းကို ပြောကြား၏။ ခရစ်တော်၌ ရွတ်လမ်း ဝမ်းမြောက်ကြ၏။ ခရစ်တော်အကြောင်းကို ဟောပြောကြ၏။ ခရစ်တော်အကြောင်းကို ပရောဖက်ပြု၍ ဟောကြား၏။ ထို့အတူ ငါတို့၏ပရောဖက်ပြု ဟောချက်များအတိုင်း ရေးကြ၏။ ငါတို့၏ သားမြေးများ သူတို့၏အပြစ်များမှ လွတ်ခြင်းအတွက် အဘယ်အရင်းအမြစ်ကို မှီခိုနိုင်မည်အကြောင်း သိနိုင်ကြစေခြင်း ငှာပေတည်း။

၂၇ သို့ဖြစ်၍ ငါတို့၏သားမြေးတို့ ပညတ်တရား၏အသေဖြစ်ခြင်းကို သိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ ပညတ်တရားအကြောင်းကို ငါတို့ပြောကြား၏။ ထို့အတူ သူတို့သည် ပညတ်တရား၏အသေဖြစ်ခြင်းကို သိခြင်းအားဖြင့်၊ ခရစ်တော်၌ရှိသော ထိုအသက်ရှင်ခြင်းကို မျှော်လင့်၍၊ အဘယ်ရည်ရွယ်ချက်အတွက် ပညတ်တရားကို ပေးထားတော်မူခဲ့လေကြောင်းကို သိကြ၏။ ထို့အတူ၊ ပညတ်တရားကို ခရစ်တော်၌ ပြီးပြည့်စုံစေပြီးနောက်၊ ပညတ်တရားရပ်စဲသွားသောအခါ သူ့ကိုဆန့်ကျင်၍ ကိုယ့်စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေရန် လိုအပ်ခြင်းမရှိကြတော့။

၂၈ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏လူမျိုးတို့၊ သင်တို့သည် လည်ပင်းခိုင်မာသော လူမျိုးများ ဖြစ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့အထင်အမြင်မမှားနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ ငါသည်သင်တို့ကို ရှင်းလင်းစွာ ပြောထားလေပြီ။ ထို့အတူ၊ ငါပြောထားလေသောစကားများသည် သင်တို့တစ်ဖက်၌ သက်သေအဖြစ် ရပ်တည်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ လူတစ်စုံတစ်ဦးအား မှန်သောနည်းလမ်းကို သွန်သင်ပေးရာ၌၊ ထိုစကားများမှာ လုံလောက်၏။ မှန်သောနည်းလမ်းသည်ကား၊ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ရန်နှင့် သူ့ကို ငြင်းဆိုခြင်းမပြုရန်ပေတည်း။ သူ့ကို ငြင်းဆိုခြင်းအားဖြင့် သင်တို့သည် ပရောဖက်များနှင့် ပညတ်တရားတို့ကိုလည်း ငြင်းဆိုကြ၏။

၂၉ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ မှန်သောလမ်းခရီးသည်ကား၊ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ရန်နှင့် သူ့ကိုငြင်းဆိုခြင်းမပြုရန်ပေတည်း။ ထို့အတူ၊ ခရစ်တော်သည် ထူထောင်ရန်အမျိုးမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားဖြစ်တော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် သူ၏ရှေ့မှာ ဦးညွတ်ယှပ်ဝပ်၍၊ သင်တို့၏ အစွမ်းသတ္တိ၊ စိတ်နှင့် ခွန်အားရှိသမျှဖြင့်၊ ထို့အတူ သင်တို့၏စိတ်ပိညာဉ်တစ်ခုလုံးဖြင့် သူ့ကို ကိုးကွယ်ကြမည်။ သင်တို့သည် ဤသို့ပြုကြလျှင်၊ အလျှင်းနှင့်ထုတ်မခံကြ။

၃၀ ထို့အတူ၊ လိုအပ်လေသည့် အတိုင်း၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ စီရင်တော်မူခြင်းများနှင့် တိသိက်မင်္ဂလာများကို မောရှေသို့ ပေးထားတော်မူသော ပညတ်တရားပြီးပြည့်စုံစေသည့် တိုင်အောင် စောင့်ထိန်းကြမည်။

And we talk of Christ, we rejoice in Christ, we preach of Christ, we prophesy of Christ, and we write according to our prophecies, that our children may know to what source they may look for a remission of their sins.

Wherefore, we speak concerning the law that our children may know the deadness of the law; and they, by knowing the deadness of the law, may look forward unto that life which is in Christ, and know for what end the law was given. And after the law is fulfilled in Christ, that they need not harden their hearts against him when the law ought to be done away.

And now behold, my people, ye are a stiffnecked people; wherefore, I have spoken plainly unto you, that ye cannot misunderstand. And the words which I have spoken shall stand as a testimony against you; for they are sufficient to teach any man the right way; for the right way is to believe in Christ and deny him not; for by denying him ye also deny the prophets and the law.

And now behold, I say unto you that the right way is to believe in Christ, and deny him not; and Christ is the Holy One of Israel; wherefore ye must bow down before him, and worship him with all your might, mind, and strength, and your whole soul; and if ye do this ye shall in nowise be cast out.

And, inasmuch as it shall be expedient, ye must keep the performances and ordinances of God until the law shall be fulfilled which was given unto Moses.

၂ နီဖိုင်း ၂၆

- ၁ ခရစ်တော်သည်လည်း သေခြင်းမှ ထမြောက်လေပြီးနောက်၊ သင်တို့၊ ငါ၏သား မြေးများနှင့် ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့ထံ ကိုယ်ထင်ပြုတော်မူလိမ့်မည်။ သင်တို့ကို သူပြောမည့် နှုတ်ကပတ်တော်များသည်ကား၊ သင်တို့ဆောင်ရွက်ရမည့် ပညတ်တရားဖြစ်ပေလိမ့်မည်။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ မျိုးဆက်များစွာ ကွယ်လွန် သွားကြ လိမ့်မည်။ ငါ၏လူမျိုးတို့၌လည်း ကြီးစွာသောစစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် ရန်တွေ့ခြင်းများ ရှိကြလိမ့်မည်။
- ၃ မေရှိယကြွလာတော်မူပြီးနောက်၊ သူ၏မွေးဖွားခြင်း၊ သေခြင်းနှင့် ရှင်ပြန် ထမြောက်ခြင်းတို့၏ နိမိတ်လက္ခဏာများကိုလည်း ငါ၏လူမျိုးများသို့ ပေးထား တော်မူလိမ့်မည်။ ထို့အတူ၊ ကြီးစွာသောကြောက်မက်ဖွယ်ထိုကာလသည် ဆိုးညစ်သော သူတို့ထံ ရောက်ရှိလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ပျက်စီးကြလိမ့်မည်။ သူတို့သည် ပရောဖက်များနှင့် သန့်ရှင်းသူများကို နှင်ထုတ်ကြ၊ ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ကြ၊ ကွပ်မျက်ကြသောကြောင့် ပျက်စီးကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့တစ်ဖက်၌ သန့်ရှင်းသူတို့ အသွေး၏ တောင်းလျှောက်သံသည် မြေကြီးမှနေ၍၊ ဘုရားသခင်ထံသို့ မြင့်တက် လိမ့်မည်။
- ၄ သို့ဖြစ်၍၊ မာနကြီးသောသူနှင့် ဆိုးညစ်စွာပြုသောသူခပ်သိမ်းတို့ကို ထိုကာလ ကျရောက်သောအခါ လောင်မြိုက်စေလိမ့်မည်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ရိုးပြတ်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။
- ၅ ထို့အတူ၊ ပရောဖက်များနှင့် သန့်ရှင်းသူများကို သတ်ကြသောသူတို့ကို မြေကြီးနက်နဲရာက ဝါးမျိုလိမ့်မည်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၍ ၊ တောင်များက သူတို့ကိုဖုံးလိမ့်မည်။ လေပွေကသူတို့ကို အဝေးသို့ သယ်ဆောင် သွားလိမ့်မည်။ အဆောက်အအုံများသည် သူတို့အပေါ်သို့ လဲကျ၍၊ သူတို့ကို အစိတ်စိတ်ကွဲအောင်ချေမှုန်း၍၊ အမှုန်ဖြစ်အောင် ကြိတ်လိမ့်မည်။
- ၆ မိုးချန်းခြင်း၊ လျှပ်စီးလက်ခြင်း၊ မြေကြီးလှုပ်ခြင်းနှင့် ခပ်သိမ်းသော ဖျက်ဆီးခြင်း အမျိုးမျိုးတို့ဖြင့်လည်း ဆုံးမခံရကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ အမျက်တော်မီးသည် သူတို့တစ်ဖက်၌ ထွက်လိမ့်မည်။ သူတို့သည်လည်း ရိုးပြတ်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ ကျရောက်လာသော ထိုကာလကလည်း သူတို့ကို လောင်မြိုက်လိမ့်မည်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။
- ၇ အို ငါ၏လူမျိုးတို့အထဲမှ ကွပ်မျက်ခံရသူများ ဆုံးရှုံးခြင်းကြောင့်နာကျင်ခြင်းနှင့် ငါ့ဝိညာဉ်၏ပြင်းစွာသောဝေဒနာတို့က ကြီးလှပေစွာ၊ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့နီဖိုင်းသည် ထိုအရာကို မြင်လေ၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏မျက်မှောက်ရှေ့၌၊ ငါ့ကို ဝါးမျိုလုနီးပါး ဖြစ်လေ၏။ သို့ရာတွင်၊ ငါ၏ဘုရားသခင်ထံသို့ ကိုယ်တော်၏အမှုတော်တို့သည် တရားမျှတတော်မူပါပေ၏ဟု ငါဟစ်ကြွေးရမည်။

2 Nephi 26

And after Christ shall have risen from the dead he shall show himself unto you, my children, and my beloved brethren; and the words which he shall speak unto you shall be the law which ye shall do.

For behold, I say unto you that I have beheld that many generations shall pass away, and there shall be great wars and contentions among my people.

And after the Messiah shall come there shall be signs given unto my people of his birth, and also of his death and resurrection; and great and terrible shall that day be unto the wicked, for they shall perish; and they perish because they cast out the prophets, and the saints, and stone them, and slay them; wherefore the cry of the blood of the saints shall ascend up to God from the ground against them.

Wherefore, all those who are proud, and that do wickedly, the day that cometh shall burn them up, saith the Lord of Hosts, for they shall be as stubble.

And they that kill the prophets, and the saints, the depths of the earth shall swallow them up, saith the Lord of Hosts; and mountains shall cover them, and whirlwinds shall carry them away, and buildings shall fall upon them and crush them to pieces and grind them to powder.

And they shall be visited with thunderings, and lightnings, and earthquakes, and all manner of destructions, for the fire of the anger of the Lord shall be kindled against them, and they shall be as stubble, and the day that cometh shall consume them, saith the Lord of Hosts.

O the pain, and the anguish of my soul for the loss of the slain of my people! For I, Nephi, have seen it, and it well nigh consumeth me before the presence of the Lord; but I must cry unto my God: Thy ways are just.

- ၈ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ အလုံးစုံသောညဉ်းဆဲခြင်းများ ရှိသော်ငြားလည်း၊
ပရောဖက်တို့၏စကားများကို စေ့စေ့နားထောင်လျက်၊ သူတို့ကိုဖျက်ဆီးခြင်းလည်း
မရှိဘဲ၊ ပေးထားတော်မူသော နိမိတ်လက္ခဏာများကို ကြိုတင်ရှောင်မှန်းလျက်၊
ခရစ်တော်ကို မြဲမြံခြင်းဖြင့် ရှောင်လင့်ကြသည့် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည်ကား
—ရှုလော့၊ ထိုသူတို့သည် မပျက်စီးမည့်သူများဖြစ်၏။
- ၉ သို့ရာတွင်၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း၏သားတော်သည် သူတို့၌ ပေါ်လာတော်မူမည်။ သူတို့ကို
အနာငြိမ်းစေလိမ့်မည်၊ မျှော်ဆက်သုံးဆက်ကွယ်လွန်သွားသည့်တိုင်အောင် သူနှင့်အတူ
ငြိမ်းချမ်းခြင်း၌ ရှိကြလိမ့်မည်။ လေးဆက်မြောက်သောမျိုးဆက်မှ များစွာတို့
သည်လည်း ဖြောင့်မတ်ခြင်းရှိလျက် ကွယ်လွန် သွားကြလိမ့်မည်။
- ၁၀ ဤအရာများ ဖြစ်ပျက်ပြီးလေသောအခါ၊ မြန်ဆန်သောဖျက်ဆီးခြင်းသည် ငါ၏
လူမျိုးများသို့ ကျရောက်လာ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏ဝိညာဉ်က
နာကျင်သော်လည်း ထိုအမှုကို ငါမြင်ရလေပြီ။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုအမှုဖြစ်လာလိမ့်မည်ကို
ငါသိ၏။ သူတို့သည် မိမိတို့ကိုယ်ကို အကျိုးမရှိသောအရာအတွက် ရောင်းကြ၏။
အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏မာနနှင့် မိုက်မဲခြင်းတို့၏ အကျိုးကျေးဇူးအတွက်
ဖျက်ဆီးခြင်းကို ရိတ်သိမ်းရကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် နတ်ဆိုးကို
အရှုံးပေးသောကြောင့်၊ အလင်းထက် မှောင်မိုက်ခြင်းအမှုများကို ရွေးချယ်ကြ၏။
ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ငရဲသို့ ဆင်းသွားရကြမည်။
- ၁၁ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် လူသားကို
အစဉ်အမြဲမပွဲပြင်မဆုံးမ၊ ဝိညာဉ်တော်က လူသားကို ပွဲပြင်ဆုံးမခြင်း ရပ်တန့်
တော်မူပြီးနောက်၊ မြန်ဆန်သောဖျက်ဆီးခြင်း ကျရောက်လာ၍၊ ဤအမှုက ငါ၏
ဝိညာဉ်ကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးစေ၏။
- ၁၂ ထိုကဲ့သို့ပင် ယေရှုသည် ခရစ်တော်အမှန်ဖြစ်ကြောင်း၊ ယုဒလူမျိုးတို့ကို
နားသွင်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါပြောလျှင်၊ တပါးအမျိုးသားတို့သည်လည်း နားသွင်း
ခံရမည်မှာ၊ ယေရှုသည် ခရစ်တော်၊ ထာဝရဘုရားသခင်ဖြစ်ကြောင်းနှင့်၊
- ၁၃ ထိုအတူ သူ့ကိုယုံကြည်သူမှန်သမျှတို့ထံ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ တန်ခိုး
အားဖြင့် သူ့ကိုယ်တိုင်ထင်ရှားစွာပြု၍၊ အမှန်စင်စစ်၊ ပြည်သား၊ အမျိုးစု၊ အသီးသီး
တာဝာစကားကိုပြောသူနှင့် လူမျိုးမှန်သမျှထံ ကြီးစွာသော အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်
အမှုများ၊ နိမိတ်လက္ခဏာများနှင့် အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်အမှုများကို လူသားတို့၌
သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်း ပြုတော်မူလျက်ရှိသည့်အကြောင်းပေတည်း။
- ၁၄ သို့ရာတွင် ရှုလော့၊ ဤအရာတို့ကို လူသားတို့အား ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင် ဖော်ပြ
တော်မူမည့် ကာလများနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ထိုနောက်ဆုံးသောကာလအကြောင်းကို
သင်တို့အား ငါပရောဖက်ပြု၍တော်မူ၏။

But behold, the righteous that hearken unto the words of the prophets, and destroy them not, but look forward unto Christ with steadfastness for the signs which are given, notwithstanding all persecution—behold, they are they which shall not perish.

But the Son of Righteousness shall appear unto them; and he shall heal them, and they shall have peace with him, until three generations shall have passed away, and many of the fourth generation shall have passed away in righteousness.

And when these things have passed away a speedy destruction cometh unto my people; for, notwithstanding the pains of my soul, I have seen it; wherefore, I know that it shall come to pass; and they sell themselves for naught; for, for the reward of their pride and their foolishness they shall reap destruction; for because they yield unto the devil and choose works of darkness rather than light, therefore they must go down to hell.

For the Spirit of the Lord will not always strive with man. And when the Spirit ceaseth to strive with man then cometh speedy destruction, and this grieveth my soul.

And as I spake concerning the convincing of the Jews, that Jesus is the very Christ, it must needs be that the Gentiles be convinced also that Jesus is the Christ, the Eternal God;

And that he manifesteth himself unto all those who believe in him, by the power of the Holy Ghost; yea, unto every nation, kindred, tongue, and people, working mighty miracles, signs, and wonders, among the children of men according to their faith.

But behold, I prophesy unto you concerning the last days; concerning the days when the Lord God shall bring these things forth unto the children of men.

၁၅ ဝါ၏အမျိုးအနွယ်များနှင့် ငါ့ညီအစ်ကိုများ၏အမျိုးအနွယ်တို့သည် ယုံကြည်မှု လျော့ပါး ဆုတ်ယုတ်လာကြလိမ့်မည်။ တပါးအမျိုးသားတို့၏နှိပ်စက်ခြင်းကို လည်းခံရကြလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် သူတို့၏ ပတ်ဝန်းကျင်၌ တပ်စခန်းချလိမ့်မည်။ သူတို့တစ်ဖက်၌ မြေရိုးနှင့်ဝိုင်းထားလိမ့်မည်။ သူတို့တစ်ဖက်၌ ခံတပ်များကိုလည်း တည်ဆောက်လိမ့်မည်။ သူတို့သည် မြေမှုန့်သို့ နှိမ့်ချခံရ၍ သူတို့မရှိကြတော့သည့်နောက်၌ပင်လျှင်၊ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏စကားများကို ရေးထားတော်မူလိမ့်မည်။ သစ္စာရှိသောသူတို့၏ ဆုတောင်းခြင်းများကို ဖြေကြားလိမ့်မည်။ ယုံကြည်မှုလျော့ပါး ဆုတ်ယုတ် လာလေသောသူမှန်သမျှသည်လည်း အမေ့မခံရကြ။

၁၆ အကြောင်းမူကား၊ ဖျက်ဆီးခံရသည့်သူတို့သည် မြေထဲက ပြောကြလိမ့်မည်။ သူတို့၏စကားသည် မြေမှုန့်ထဲက ထွက်လာ၍၊ သူတို့၏အသံသည် နတ်ဝင်သူ ပြောသည့်အသံကဲ့သို့ဖြစ်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်က နတ်ဝင်သူအား သူတို့အကြောင်းကို မြေထဲကထွက်သကဲ့သို့ပင် အသံသေးနှင့်တိုးတိုး ပြောနိုင်စေကြောင်း တန်ခိုးကို ပေးတော်မူ၍၊ သူတို့၏စကားသည် မြေမှုန့်ထဲမှ အသံသေးနှင့် တိုးတိုး ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။

၁၇ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေသည်မှာ၊ သူတို့သည် မိမိတို့၌ ဖြစ်လာမည့်အရာများကို ရေး၍၊ စာအုပ်တစ်အုပ်တွင် တံဆိပ်ခတ်ထား မည်ဖြစ်ရာ၊ ယုံကြည်မှုလျော့ပါးဆုတ်ယုတ်လာလေသောသူတို့သည် ထိုအရာတို့ကို ရရှိလိမ့်မည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏အမှုတော်တို့ကို ဖျက်ဆီးရန် ကြိုးစားကြ၏။

၁၈ သို့ဖြစ်၍၊ ဖျက်ဆီးခံရလေပြီးသောသူတို့ကဲ့သို့ပင်၊ အလျင်အမြန်ဖျက်ဆီး ခံရကြလေ၏။ သူတို့၏ကြောက်မက်ဖွယ်သောလူအစုအဝေးသည် လွင့်သွားသော ဖွဲ့ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်—ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ လေသည်မှာ၊ အလျင်တဆောချက်ချင်း အမှုရောက်လိမ့်မည်—

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ယုံကြည်မှုလျော့ပါး ဆုတ်ယုတ် လာလေသောသူတို့သည် တပါးအမျိုးသားတို့၏လက်ဖြင့် နှိပ်စက်ခံရကြလိမ့်မည်။

၂၀ တပါးအမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့၏မာနမျက်လုံးများဖြင့် ဘဝင်မြင့်လျက်ရှိကြ၍၊ သူတို့၏ထိမိ၍လဲစရာတိုး၏ကြီးမားခြင်းကြောင့် ထိမိ၍လဲကြလေပြီး၊ အသင်းတော်များစွာကို တည်ထောင်ကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်နှင့် အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်ရာများကို မထိမိမြင်ပြကြ၏။ သူတို့၏ကိုယ်ပိုင်ဉာဏ်ပညာနှင့် ကိုယ်ပိုင်အတတ်ပညာဖြင့်ဟောပြောခြင်းကို ချီးမွမ်း ထောပနာပြု၍ အကျိုးအမြတ်ကိုရနိုင်ကြပြီး၊ ဆင်းရဲသားတို့၏မျက်နှာကို အောက်ခံပြု၍ ကြိတ်ကြ၏။

၂၁ ထို့အတူ၊ ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်းများ၊ ရန်တွေ့ခြင်းများနှင့် ရန်ငြိုးထားခြင်းကို ဖြစ်စေသည့် အသင်းတော်များစွာကို တည်ထောင်ထား၏။

After my seed and the seed of my brethren shall have dwindled in unbelief, and shall have been smitten by the Gentiles; yea, after the Lord God shall have camped against them round about, and shall have laid siege against them with a mount, and raised forts against them; and after they shall have been brought down low in the dust, even that they are not, yet the words of the righteous shall be written, and the prayers of the faithful shall be heard, and all those who have dwindled in unbelief shall not be forgotten.

For those who shall be destroyed shall speak unto them out of the ground, and their speech shall be low out of the dust, and their voice shall be as one that hath a familiar spirit; for the Lord God will give unto him power, that he may whisper concerning them, even as it were out of the ground; and their speech shall whisper out of the dust.

For thus saith the Lord God: They shall write the things which shall be done among them, and they shall be written and sealed up in a book, and those who have dwindled in unbelief shall not have them, for they seek to destroy the things of God.

Wherefore, as those who have been destroyed have been destroyed speedily; and the multitude of their terrible ones shall be as chaff that passeth away—yea, thus saith the Lord God: It shall be at an instant, suddenly—

And it shall come to pass, that those who have dwindled in unbelief shall be smitten by the hand of the Gentiles.

And the Gentiles are lifted up in the pride of their eyes, and have stumbled, because of the greatness of their stumbling block, that they have built up many churches; nevertheless, they put down the power and miracles of God, and preach up unto themselves their own wisdom and their own learning, that they may get gain and grind upon the face of the poor.

And there are many churches built up which cause envyings, and strifes, and malice.

၂၂ ထို့အတူ၊ နတ်ဆိုး၏ငိုက်များအတိုင်း၊ ရှေးလွန်လေပြီးသောကာလများက ကဲ့သို့ပင်၊ လျှို့ဝှက်ငိုက်များလည်းရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ နတ်ဆိုးသည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို တည်ထောင်သူဖြစ်လေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လူအသက်ကို သတ်ခြင်းနှင့် မှောင်မိုက်ခြင်းအမှုများကို တည်ထောင်သူ ဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ၏ ခိုင်မာသောကြိုးများဖြင့် ထိုသူတို့ကို အစဉ်အမြဲချည်နှောင်သည့်တိုင်အောင်၊ လည်ပင်း၌ ပျော့ပျောင်းသောကြိုးဖြင့် ဆွဲ၍ခေါ်သွား၏။

၂၃ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသော ညီအစ်ကိုတို့၊ ကိုယ်တော်ရှင် ဘုရားသခင်သည် မှောင်မိုက်၌ အလုပ်လုပ်တော်မူခြင်းမရှိဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။

၂၄ လောကသားတို့၏အကျိုးအတွက်မှတစ်ပါး၊ အဘယ်အရာကိုမျှ သူပြုတော်မမူ။ အကြောင်းမူကား၊ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့ကို သူထံသို့ ဆွဲ၍ခေါ်နိုင်ခြင်းငှာ၊ သူ၏ အသက်ကိုစွန့်တော်မူ၍ပင်၊ လောကသားတို့ကို ချစ်တော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူ၏ ကယ်တင်ခြင်းကို မခံယူစေကြောင်း၊ အဘယ်သူ့ကိုမျှ မိန့်တော်မမူ။

၂၅ ရှုလော့၊ ငါ့ထံမှ ထွက်ခွာသွားလော့ဟုဆို၍ အဘယ်သူ့ကို သူအော်ဟစ်သနည်း။ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ သို့ရာတွင်၊ သူမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ခပ်သိမ်းသောအသင် မြေကြီးစွန်းသားတို့၊ ငါ့ထံသို့လာ၍၊ နို့နှင့် ပျားရည်တို့ကို ငွေမပေးဘဲ၊ အပိုးအခမပေးဘဲ လာ၍ဝယ်ကြလော့။

၂၆ ရှုလော့၊ တရားစရပ်များမှ သို့မဟုတ် ကိုးကွယ်ရာအိမ်များမှ ထွက်ခွာသွားရမည်ဟု အဘယ်သူ့ကို သူမိန့်တော်မူဖူးလေသနည်း။ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။

၂၇ သူ၏ကယ်တင်ခြင်းကို သူတို့မခံယူစေကြောင်း၊ တစ်စုံတစ်ဦးကို သူမိန့်တော်မူလေ သလော။ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ သို့ရာတွင်၊ သူသည် ထိုအရာကို ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့အတွက် အခမဲ့ ပေးထားတော်မူခဲ့လေပြီ။ သူ၏လူမျိုးတို့အား ၊ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့ကို နောင်တရခြင်းသို့ ဖျောင်းဖျာစေကြောင်းကိုလည်း မိန့်တော်မူလေ၏။

၂၈ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏ကောင်းမြတ်ခြင်းကို မခံယူရစေကြောင်း တစ်စုံတစ်ဦးကို မိန့်တော်မူလေသလော။ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ သို့ရာတွင်၊ ခပ်သိမ်းသောလူသား တို့၌ တစ်ဦးသည် အခြားတစ်ဦးကဲ့သို့ အထူးအခွင့် အရေးရှိ၍၊ အဘယ်သူမျှတားမြစ်မခံရ။

၂၉ ဘာသာရေးဖြင့် ကိုယ်ကျိုးရှာခြင်းများ မရှိရမည့်အကြောင်း သူမိန့်တော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဘာသာရေးဖြင့်ကိုယ်ကျိုးရှာခြင်းဟူသည်ကား၊ လူတို့သည် အကျိုးအမြတ်နှင့် လောက၏ချီးမွမ်းခြင်းကို ရရှိခြင်းငှာ၊ ဟောပြောကြ၏။ မိမိတို့ကိုယ်ကို လောက၏အလင်းအဖြစ် တည်ထောင်ကြ၏။ သို့ရာတွင် ဇီဝနိမိတ်၏ကောင်းကျိုးကိုကား ရှာဖွေခြင်းမရှိကြ။

၃၀ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဤအမှုတို့ကို တားမြစ်ထားတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ လူသားအားလုံးတို့၌ မေတ္တာ၊ ချစ်ခြင်းဖြစ်သောမေတ္တာရှိကြစေကြောင်း ပညတ်တော်ကို ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်ပေးထားတော်မူလေပြီ။ သူတို့သည် မေတ္တာ မရှိလျှင်၊ အချည်းနှီး သက်သက်ဖြစ်လေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့၌ မေတ္တာရှိလျှင်၊ ဇီဝနိမိတ်၌ အလုပ်လုပ်သောသူကို ပျက်စီးစေရန် အခွင့်ပေးကြမည်မဟုတ်။

And there are also secret combinations, even as in times of old, according to the combinations of the devil, for he is the founder of all these things; yea, the founder of murder, and works of darkness; yea, and he leadeth them by the neck with a flaxen cord, until he bindeth them with his strong cords forever.

For behold, my beloved brethren, I say unto you that the Lord God worketh not in darkness.

He doeth not anything save it be for the benefit of the world; for he loveth the world, even that he layeth down his own life that he may draw all men unto him. Wherefore, he commandeth none that they shall not partake of his salvation.

Behold, doth he cry unto any, saying: Depart from me? Behold, I say unto you, Nay; but he saith: Come unto me all ye ends of the earth, buy milk and honey, without money and without price.

Behold, hath he commanded any that they should depart out of the synagogues, or out of the houses of worship? Behold, I say unto you, Nay.

Hath he commanded any that they should not partake of his salvation? Behold I say unto you, Nay; but he hath given it free for all men; and he hath commanded his people that they should persuade all men to repentance.

Behold, hath the Lord commanded any that they should not partake of his goodness? Behold I say unto you, Nay; but all men are privileged the one like unto the other, and none are forbidden.

He commandeth that there shall be no priestcrafts; for, behold, priestcrafts are that men preach and set themselves up for a light unto the world, that they may get gain and praise of the world; but they seek not the welfare of Zion.

Behold, the Lord hath forbidden this thing; wherefore, the Lord God hath given a commandment that all men should have charity, which charity is love. And except they should have charity they were nothing. Wherefore, if they should have charity they would not suffer the laborer in Zion to perish.

၃၀ သို့ရာတွင် ဇိအုန်မြို့၌ အလုပ်လုပ်သောသူတို့သည် ဇိအုန်မြို့အဖို့ အလုပ်လုပ်ကြ၏။
အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ငွေရဖို့ အလုပ်လုပ်ကြလျှင်၊ ပျက်စီးကြလိမ့်မည်။

၃၂ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် လူသားတို့အား လူအသက်ကိုမသတ်
ရစေကြောင်း၊ မုသားမပြောရစေကြောင်း၊ သူ့ဥစ္စာကို မခိုးရစေကြောင်း၊ သူတို့၏
ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်၏ နာမတော်ကို အချင်းနှိုးမမြှောက်ဆိုရစေကြောင်း၊
ပြုစုသောစိတ်မရှိရစေကြောင်း၊ ရန်ငြိုးထားခြင်းမရှိရစေကြောင်း၊ အချင်းချင်း
ရန်မတွေ့ရစေကြောင်း၊ မတရားသောမထုန်အမှုများကို မကျူးလွန်ရစေကြောင်း၊
ဤအမှုတို့မှ အဘယ်အရာကိုမျှ သူတို့ မပြုရစေကြောင်းကိုလည်း ပညတ်
ထားတော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအမှုတို့ကို ပြုသူမှန်သမျှသည် ပျက်စီးလိမ့်မည်။

၃၃ အကြောင်းမူကား၊ ဤဒုစရိုက်များ၌ အဘယ်တစ်ခုမျှ ကိုယ်တော်ရှင်ထံမှလာ
သည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် လူသားတို့၌ ကောင်းမြတ်သောအရာကို
ပြုတော်မူ၏။ ထို့အတူ သူသည် လူသားတို့အဖို့ ရှင်းလင်းသောအရာမှတစ်ပါး၊
အဘယ်အရာကိုမျှမပြု။ ခပ်သိမ်းသောသူတို့ကို သူ့ထံသို့လာ၍ သူ၏ကောင်းမြတ်
ခြင်းကို ခံယူကြရန် ဖိတ်ခေါ်တော်မူ၏။ သူ့ထံသို့လာသည့် မည်းသောသူနှင့်
ဖြူသောသူ၊ ကျွန်နှင့်လူလွတ်၊ ယောက်ျားနှင့် မိန်းမ အဘယ်သူကိုမျှမငြင်း။ သူသည်
သာသနာပလူတို့ကိုလည်း အောက်မေ့တော်မူ၏။ ယုဒလူမျိုးနှင့် တပါးအမျိုးသား
နှစ်မျိုးစလုံးနှင့် ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် ဘုရားသခင်အဖို့ အတူတူပင်ဖြစ်၏။

But the laborer in Zion shall labor for Zion; for if
they labor for money they shall perish.

And again, the Lord God hath commanded that
men should not murder; that they should not lie;
that they should not steal; that they should not take
the name of the Lord their God in vain; that they
should not envy; that they should not have malice;
that they should not contend one with another; that
they should not commit whoredoms; and that they
should do none of these things; for whoso doeth
them shall perish.

For none of these iniquities come of the Lord; for
he doeth that which is good among the children of
men; and he doeth nothing save it be plain unto the
children of men; and he inviteth them all to come
unto him and partake of his goodness; and he deni-
eth none that come unto him, black and white, bond
and free, male and female; and he remembereth the
heathen; and all are alike unto God, both Jew and
Gentile.

- ၁ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ နောက်ဆုံးသောကာလ၌ သို့မဟုတ် တပါးအမျိုးသားတို့၏ ကာလ၌—ရှုလော့၊ တပါးအမျိုးသားတို့၏ ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးများနှင့် ယုဒ လူမျိုးများ၊ ဤပြည်သို့ လာကြမည့်သူများ၊ အခြားသောပြည်များ၊ အမှန်စင်စစ်၊ မြေကြီးပေါ်၌ရှိသောပြည်ခပ်သိမ်းတို့၌ ရှိကြမည့်သူများတို့သည်လည်း၊ ရှုလော့၊ ဒုစရိုက်၊ အမျိုးမျိုးသော စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့ဖြင့် ယစ်မူးကြလိမ့်မည်—
- ၂ ထိုနေ့ကျရောက်လာသောအခါ၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို မိုးမျှော်ခြင်းနှင့်၊ မြေကြီးလှုပ်ခြင်းနှင့်၊ ကြီးစွာသောအသံဖလံနှင့်၊ မုန်တိုင်းနှင့်၊ မိုးသက်မုန်တိုင်းနှင့်၊ လောင်တတ်သောမီးနှင့် အပြစ်ပေးတော်မူလိမ့်မည်။
- ၃ ဇိအုန်ကို ဆန့်ကျင်၍၊ တိုက်ခိုက်ကြသောသူခပ်သိမ်းနှင့်၊ ညှဉ်းဆဲကြသော သူတို့သည် ညဉ့်ရှုပါရုံ၏ အိပ်မက်ကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ အထူးသဖြင့်၊ အိပ်မက် မက်သည့် မွတ်သိပ်သောသူကဲ့သို့ပင်၊ ရှုဦးလော့၊ စားရသော်လည်း၊ နီးသောအခါ အမွတ်အသိပ်မပြေသကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ အိပ်မက်မက်သည့် ရေငတ်သောသူကဲ့သို့၊ ရှုဦးလော့၊ သောက်ရသော်လည်း၊ နီးသောအခါ၊ ရှုဦးလော့၊ နွမ်းနယ်လျက်၊ တောင့်တလျက်ရှိသကဲ့သို့လည်းကောင်း သူတို့အဖို့ဖြစ်လိမ့်မည်။ ဇိအုန်တောင်ကို စစ်တိုက်သော ပြည်သားတို့၏ လူအစုအဝေးသည်လည်း ထိုကဲ့သို့ပင်ဖြစ်ရလိမ့်မည်။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဒုစရိုက်ကိုပြုသည့် ခပ်သိမ်းသောသင်တို့သည် ဖင့်နွံ၍ မိုင်တွေ့ကြလော့။ ကျယ်လောင်စွာ ငိုကြွေး၍ တောင်းလျှောက်ကြလော့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် စပျစ်ရည်ကြောင့်မဟုတ်ဘဲ ယစ်မူးရကြလိမ့်မည်။ သင်တို့သည် သေရည် သေရက်ကြောင့်မဟုတ်ဘဲ တိမ်းယိမ်းကြလိမ့်မည်။
- ၅ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ကြီးသောအိပ်ခြင်းကို သင်တို့၌ သွင်းတော်မူလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် မိမိတို့၏မျက်စိကို ပိတ်၍၊ ပရောဖက်တို့ကို ငြင်းပယ်ကြလေပြီ။ သင်တို့၏ အုပ်စိုးသူများနှင့် မြင်သော သူများကို သူဖိုးလွှမ်းတော်မူလေသည်မှာလည်း သင်တို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့်ဖြစ်၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ထံသို့၊ သတင်းစကားများပါဝင်သည့် စာအုပ်တစ်အုပ်ကို ဖော်ပြတော်မူလိမ့်မည် ။ ထိုအရာတို့သည်ကား၊ သေသွားလေပြီးသောသူတို့၏သတင်းစကားများ ဖြစ်လိမ့်မည်။
- ၇ ရှုဦးလော့၊ ထိုစာအုပ်ကို တံဆိပ်ခတ်ထားတော်မူလိမ့်မည်ဖြစ်၍ ထိုစာအုပ်ထဲ၌ ကမ္ဘာဦးမှစ၍ ကမ္ဘာကုန်ဆုံးခြင်းအထိဖြစ်သော ဘုရားသခင်ထံမှ ဖျာဒိတ်တော် ပါရှိလိမ့်မည်။
- ၈ သို့ဖြစ်၍၊ တံဆိပ်ခတ်၍ထားသောအရာများကြောင့်၊ လူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများ၏ကာလ၌ ထိုတံဆိပ်ခတ်ထားသောအရာများကို ပေးအပ်လိမ့်မည် မဟုတ်။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုကျမ်းကို ဆိုင်းငံ့ထားလိမ့်မည်။

But, behold, in the last days, or in the days of the Gentiles—yea, behold all the nations of the Gentiles and also the Jews, both those who shall come upon this land and those who shall be upon other lands, yea, even upon all the lands of the earth, behold, they will be drunken with iniquity and all manner of abominations—

And when that day shall come they shall be visited of the Lord of Hosts, with thunder and with earthquake, and with a great noise, and with storm, and with tempest, and with the flame of devouring fire.

And all the nations that fight against Zion, and that distress her, shall be as a dream of a night vision; yea, it shall be unto them, even as unto a hungry man which dreameth, and behold he eateth but he awaketh and his soul is empty; or like unto a thirsty man which dreameth, and behold he drinketh but he awaketh and behold he is faint, and his soul hath appetite; yea, even so shall the multitude of all the nations be that fight against Mount Zion.

For behold, all ye that doeth iniquity, stay yourselves and wonder, for ye shall cry out, and cry; yea, ye shall be drunken but not with wine, ye shall stagger but not with strong drink.

For behold, the Lord hath poured out upon you the spirit of deep sleep. For behold, ye have closed your eyes, and ye have rejected the prophets; and your rulers, and the seers hath he covered because of your iniquity.

And it shall come to pass that the Lord God shall bring forth unto you the words of a book, and they shall be the words of them which have slumbered.

And behold the book shall be sealed; and in the book shall be a revelation from God, from the beginning of the world to the ending thereof.

Wherefore, because of the things which are sealed up, the things which are sealed shall not be delivered in the day of the wickedness and abominations of the people. Wherefore the book shall be kept from them.

၉ သို့ရာတွင်၊ ထိုကျမ်းကို လူတစ်ဦးထံသို့ ပေးအပ်တော်မူလိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ မြေမှုန့်၌ သေကြလေပြီးသောသူတို့၏စကားများဖြစ်သည့် ထိုကျမ်းမှ စကားများကို သူတပေးအပ်လိမ့်မည်။ ထို့အတူ သူသည် ထိုစကားများကို တခြားသူတစ်ဦးသို့ ပေးအပ်လိမ့်မည်။

၁၀ သို့ရာတွင်၊ တံဆိပ်ခတ်ထားသောစကားများကို သူပေးအပ်လိမ့်မည်မဟုတ်။ ထိုကျမ်းကိုလည်း သူပေးအပ်လိမ့်မည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုကျမ်းကို ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်အားဖြင့် တံဆိပ်ခတ်ထားလိမ့်မည်။ တံဆိပ်ခတ်ထားလေသော ဗျာဒိတ်တော်ကိုလည်း ထွက်ပေါ်လာနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ကာလအချိန်တန်သည့်တိုင်အောင်၊ ထိုကျမ်းထဲ၌ သို့ထားလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာတို့သည် ကမ္ဘာတည်ကတည်းက၊ ကမ္ဘာကုန်ဆုံးသည်အထိဖြစ်သည့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ဖော်ပြကြ၏။

၁၁ တံဆိပ်ခတ်ထားသော ထိုကျမ်း၏ စကားများကို အိမ်မိုးပေါ်မှာ ဖတ်ကြားရမည့်နေ့ ကျရောက်လာပေမည်။ ထိုအရာတို့ကို ခရစ်တော်၏တန်ခိုးအားဖြင့် ဖတ်ကြားရလိမ့်မည်။ လူသားတို့၌ ဖြစ်ဖူးလေသော၊ ထို့အတူ ကမ္ဘာကုန်ဆုံးသည်တိုင်အောင်ဝင် ဖြစ်လိမ့်မည့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို လူသားတို့ထံ ဖော်ပြတော်မူလိမ့်မည်။

၁၂ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုကျမ်းကို ငါပြောထားလေသည့်သူအား ပေးအပ်သည့်ကာလ၌၊ လောကအမြင်မှ ကွယ်ရှက်ထားလိမ့်မည်ကား၊ ပေးအပ်ခံရမည့်သူအပြင် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့်၊ ထိုကျမ်းကိုမြင်ရမည့် သက်သေခံခွဲတို့မှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူမျှ မမြင်ရစေခြင်းငှာဖြစ်၏။ သူတို့သည်လည်း ထိုကျမ်းနှင့် ထိုကျမ်း၌ ပါဝင်သောအရာတို့၏ အမှန်တရားကို သက်သေခံကြလိမ့်မည်။

၁၃ ထို့အတူ၊ ဘုရားသခင်၏အလိုတော်အတိုင်း၊ သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်အကြောင်းကို လူသားတို့ထံ သက်သေခံရန် အနည်းငယ်သောသူတို့မှတစ်ပါး၊ ကြည့်ရှုရမည့်သူ အခြားအဘယ်သူမျှ မရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ သစ္စာရှိသောသူတို့၏ စကားများကို သေရာမှပြောသကဲ့သို့ ပြောလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူလေပြီ။

၁၄ သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်များကျမ်းကို ဆက်၍ ဖော်ပြလိမ့်မည်။ ထို့အတူ၊ သူသည် ကောင်းမြတ်သည်ဟု မှတ်ယူသည့် သက်သေမှန်သမျှတို့အားဖြင့် သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို တည်စေတော်မူလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ပြင်းပယ်သောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။

၁၅ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်က ထိုကျမ်းကို ပေးအပ်တော်မူမည့် သူအား မိန့်တော်မူလိမ့်မည်ကား၊ တံဆိပ်ခတ်ထားသည့် ဤစကားများကို ခံယူပြီး၊ တခြားသောသူကို ပေးအပ်ရမည်မှာ၊ ထိုသူက ဤအရာကို ဖတ်ပါ။ သင့်ကို ငါတောင်းပန်၏ဟု ဆို၍ စာတတ်သောသူအား ထိုအရာတို့ကို ပြန်စေကြောင်း ဖြစ်၏။ စာတတ်သောသူတလည်း ထိုကျမ်းကို ဤနေရာသို့ယူခဲ့ပါ။ ငါဖတ်မည်ဟု ဆိုလိမ့်မည်။

။

But the book shall be delivered unto a man, and he shall deliver the words of the book, which are the words of those who have slumbered in the dust, and he shall deliver these words unto another;

But the words which are sealed he shall not deliver, neither shall he deliver the book. For the book shall be sealed by the power of God, and the revelation which was sealed shall be kept in the book until the own due time of the Lord, that they may come forth; for behold, they reveal all things from the foundation of the world unto the end thereof.

And the day cometh that the words of the book which were sealed shall be read upon the house tops; and they shall be read by the power of Christ; and all things shall be revealed unto the children of men which ever have been among the children of men, and which ever will be even unto the end of the earth.

Wherefore, at that day when the book shall be delivered unto the man of whom I have spoken, the book shall be hid from the eyes of the world, that the eyes of none shall behold it save it be that three witnesses shall behold it, by the power of God, besides him to whom the book shall be delivered; and they shall testify to the truth of the book and the things therein.

And there is none other which shall view it, save it be a few according to the will of God, to bear testimony of his word unto the children of men; for the Lord God hath said that the words of the faithful should speak as if it were from the dead.

Wherefore, the Lord God will proceed to bring forth the words of the book; and in the mouth of as many witnesses as seemeth him good will he establish his word; and wo be unto him that rejecteth the word of God!

But behold, it shall come to pass that the Lord God shall say unto him to whom he shall deliver the book: Take these words which are not sealed and deliver them to another, that he may show them unto the learned, saying: Read this, I pray thee. And the learned shall say: Bring hither the book, and I will read them.

၁၆ ယခုကတည်း၊ လောက၏ ချီးမွမ်းမှုအတွက်နှင့် အကျိုးအမြတ်ရခြင်းငှာ သူတို့သည် ဤအရာကိုပြောကြမည်ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်၏ဘုန်းတော်ထင်ရှားဖို့အတွက် မဟုတ်။

၁၇ ထိုလူကလည်း၊ တံဆိပ်ခတ်ထားသောကြောင့် ထိုကျမ်းကို ငါမယူလာနိုင်ပါဟု ပြောလိမ့်မည်။

၁၈ ထို့နောက်တွင် စာတတ်သောသူက ထိုကျမ်းကို ငါမဖတ်နိုင်ဟု ပြောလိမ့်မည်။

၁၉ သို့ဖြစ်၍ အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် ထိုကျမ်းနှင့် ထိုကျမ်း၌ပါရှိသော နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို စာမတတ်သောသူအား တစ်ဖန်ပေးအပ်တော်မူလိမ့်မည်။ စာမတတ်သောသူကလည်း အကျွန်ုပ်သည် စာမတတ်ပါဟု ဆိုလိမ့်မည်။

၂၀ ထို့နောက်တွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်က မိန့်တော်မူလိမ့်မည်မှာ၊ စာတတ်သော သူတို့သည် ထိုစာများကို မဖတ်ရ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ထိုစာများကို ငြင်းပယ်ကြလေပြီ။ ငါ၏အမှုကိုပြုရန် ငါတတ်နိုင်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သင့်ကို ငါပေးမည့် စကားများကို သင်ဖတ်ရမည်။

၂၁ တံဆိပ်ခတ်ထားသောအရာတို့ကို မထိနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ထို အရာတို့ကို ငါ၏ကာလအချိန်တန်သောအခါ၌ ဖော်ပြတော်မူမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏အမှုကို ပြုရန်ငါတတ်နိုင်ကြောင်း လူသားတို့ကို ပြတော်မူမည်။

၂၂ သို့ဖြစ်၍၊ သင်သည် ငါမိန့်တော်မူထားလေသော နှုတ်ကပတ်တော်များကို ဖတ်လေ၍၊ ငါကတိပေးထားလေသော သက်သေများရရှိပြီးနောက်၊ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို လူသားတို့ထံ ဖော်ပြရန် သင့်လျော်မည်ဟု ငါ၏ကိုယ်ပိုင်ဉာဏ်ပညာတော် အတိုင်း ဆင်ခြင်မိသည့် အချိန်တိုင်အောင်၊ သင်မဖတ်ရသေးသော နှုတ်ကပတ်တော်များကို ငါထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ထားနိုင်စေခြင်းငှာ၊ သင်သည် ထိုကျမ်းကို တစ်ဖန်တံဆိပ်ခတ်၍၊ ငါ့အဖို့ ကွယ်ဝှက်ထားရလိမ့်မည်။

၂၃ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်၏။ ထို့အတူ၊ ငါသည် အလွန် တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုတို့၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်၍၊ ငါသည် မနေ့၊ ယနေ့နှင့် ကာလအစဉ် အဆက် မပြောင်းမလဲ ရှိတော်မူကြောင်း လောကကို ပြတော်မူမည်။ ငါသည် လူသားတို့၌ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်းမှတစ်ပါး၊ ပြုတော်မူခြင်းမရှိ။

၂၄ ထိုမှတစ်ဖန်၊ အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ ပေးအပ်တော်မူလိမ့်မည့် နှုတ်ကပတ် တော်များကို ဖတ်မည့်သူအား ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလိမ့်မည့်အရာများကား၊

၂၅ ဤလူမျိုးသည် နှုတ်နှင့် ငါ့ထံသို့ ချဉ်းကပ်၍၊ နှုတ်ခမ်းနှင့် ငါ့ကို ရိုသေကြ၏။ သူတို့၏စိတ်နှလုံးကိုမူကား ငါနှင့်ဝေးရာသို့ ဖယ်ထားကြလေပြီ။ လူတို့စီရင်သော ပညတ်တို့ကို အမှီပြု၍၊ ငါ့ကို ကြောက်ရွံ့ကြ၏။

၂၆ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် ဤလူမျိုးတို့၌ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအမှု၊ အထူးသဖြင့် အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအမှုနှင့် အံ့ဩဖွယ်ချီးမွမ်းဖွယ်အမှုတို့ကို ဆက်၍ပြုတော်မူ ဦးမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဉာဏ်ပညာရှိသူနှင့် စာတတ်သောသူတို့၏ ဉာဏ်ပညာသည် ပျက်စီးမည်ဖြစ်၍၊ ပညာတတ်၏ နားလည်ခြင်းသည်လည်း ကွယ်ပျောက်လိမ့်မည်။

And now, because of the glory of the world and to get gain will they say this, and not for the glory of God.

And the man shall say: I cannot bring the book, for it is sealed.

Then shall the learned say: I cannot read it.

Wherefore it shall come to pass, that the Lord God will deliver again the book and the words thereof to him that is not learned; and the man that is not learned shall say: I am not learned.

Then shall the Lord God say unto him: The learned shall not read them, for they have rejected them, and I am able to do mine own work; wherefore thou shalt read the words which I shall give unto thee.

Touch not the things which are sealed, for I will bring them forth in mine own due time; for I will show unto the children of men that I am able to do mine own work.

Wherefore, when thou hast read the words which I have commanded thee, and obtained the witnesses which I have promised unto thee, then shalt thou seal up the book again, and hide it up unto me, that I may preserve the words which thou hast not read, until I shall see fit in mine own wisdom to reveal all things unto the children of men.

For behold, I am God; and I am a God of miracles; and I will show unto the world that I am the same yesterday, today, and forever; and I work not among the children of men save it be according to their faith.

And again it shall come to pass that the Lord shall say unto him that shall read the words that shall be delivered him:

Forasmuch as this people draw near unto me with their mouth, and with their lips do honor me, but have removed their hearts far from me, and their fear towards me is taught by the precepts of men—

Therefore, I will proceed to do a marvelous work among this people, yea, a marvelous work and a wonder, for the wisdom of their wise and learned shall perish, and the understanding of their prudent shall be hid.

၂၇ ထို့အတူ၊ မိမိတို့၏အကြံကို ကိုယ်တော်ရှင်ထံမှ ကွယ်ဝှက်ခြင်းငှာ၊ နက်နဲစွာ ကြိုးစားသောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ သူတို့၏အမှုများသည်လည်း မှောင်မိုက်ထဲမှာ ရှိကြလျက်၊ ငါတို့ကို အဘယ်သူမြင်သနည်း။ ငါတို့ကို အဘယ်သူ သိသနည်းဟု ပြောဆိုတတ်ကြ၏။ အရာရာတို့၌ သင်၏မှောက်လှန်ခြင်းကို အိုးထိန်းသမား၏မြေကဲ့သို့ ကေန်အမှန် မှတ်ရလိမ့်မည်ဟုလည်း သူတို့က ပြောဆိုကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့၏ခပ်သိမ်းသော အမှုများကို ငါ့သိကြောင်း သူတို့အား ပြမည်ဟု ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လုပ်အပ်သောအရာသည် လုပ်တတ်သောသူကို ရည်မှတ်၍၊ ဤသူသည် ငါ့ကိုမလုပ်ဟု ဆိုရမည်လော။ ဖန်ဆင်းအပ်သောအရာသည် ဖန်ဆင်း တတ်သောသူကို ရည်မှတ်၍၊ ဤသူ၌ နားလည်ခြင်းမရှိဟု ဆိုရမည်လော။

၂၈ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ လေဗနန်တောင်ကို ဝပြောသောလယ်ပြင်အဖြစ်သို့ ပြောင်းလဲ၍၊ ဝပြောသော လယ်ပြင်ကို တောကဲ့သို့ မှတ်ယူရမည့်အချိန် အလွန်နီးပြီဖြစ်ကြောင်း လူသားတို့ကို ငါပြတော်မူမည်။

၂၉ ထိုကာလ၌ နားပင်းသောသူတို့သည် ထိုကျမ်းမှ စကားများကို ကြားကြလိမ့်မည်။ မျက်စိကန်းသောသူတို့သည်လည်း မြေးယုက်ခြင်း၊ မှောင်မိုက်ခြင်းနှင့်ကင်း၍ မြင်ကြ လိမ့်မည်။

၃၀ ထို့အတူ၊ သိမ်မွေ့အောက်ကျိုသောသူတို့သည်လည်း တိုးပွား၍ သူတို့၏ ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၌ရှိ၍၊ လူတို့၌ ဆင်းရဲသားတို့သည် ဣသရေလ အမျိုး၏သန်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၌ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ကြလိမ့်မည်။

၃၁ ကိုယ်တော်ရှင်အမှန်အသက်ရှင်တော်မူသည်အတိုင်း၊ သူတို့မြင်ကြလိမ့်မည့် အရာများကား၊ ကြောက်မက်ဖွယ်သောသူသည် စွမ်းအားမဲ့ဖြစ်ရခြင်း၊ ဆဲရေးသော သူသည် လောင်မြိုက်ခံရခြင်း၊ ဒုစရိုက်ကိုပြုခြင်းငှာချောင်းမြောင်းသည့်သူခပ်သိမ်းတို့ ပယ်ရှင်းခံရခြင်း။

၃၂ ထို့အတူ၊ လူကို စကားအတွက် တရားခွဲသောသူများ၊ တံခါးဝမှာအပြစ်တင်ဆုံးမ သူကို ကျွေးမိစေခြင်းငှာ ပြုသောသူများနှင့် ဖြောင့်မတ်သောသူကို တန်ဖိုးမရှိသော အရာအဖြစ် မထီမဲ့မြင်ပြုကြသောသူများတို့ပေတည်း။

၃၃ ထို့ကြောင့်၊ အာဗြဟံအမျိုးကို ရွေးနှုတ်သော ကိုယ်တော်ရှင်သည်၊ ယာကုပ်အမျိုးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ယာကုပ်အမျိုးသည် ယခုတွင်၊ ရှက်ကြောက်ခြင်း၊ ဖြူရော်လာခြင်းလည်း မရှိရ။

၃၄ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် ငါ၏ လက်နှင့်လုပ်သောအရာဖြစ်သည့်၊ သူ၏ သားမြေးတို့ကို မြင်လျှင်၊ ငါ၏နာမတော်ကို ရိုသေကြလိမ့်မည်။ ယာကုပ်အမျိုး၏ သန်ရှင်းတော်မူသောဘုရားကို ရိုသေ၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ကြလိမ့်မည်။

၃၅ စိတ်သဘောဖောက်ပြန်သောသူတို့သည်လည်း နားလည်ခြင်းသို့ရောက်၍၊ ညည်းညူအပြစ်တင်သောသူတို့သည်၊ ဩဝါဒကို နာယူကြလိမ့်မည်။

And wo unto them that seek deep to hide their counsel from the Lord! And their works are in the dark; and they say: Who seeth us, and who knoweth us? And they also say: Surely, your turning of things upside down shall be esteemed as the potter's clay. But behold, I will show unto them, saith the Lord of Hosts, that I know all their works. For shall the work say of him that made it, he made me not? Or shall the thing framed say of him that framed it, he had no understanding?

But behold, saith the Lord of Hosts: I will show unto the children of men that it is yet a very little while and Lebanon shall be turned into a fruitful field; and the fruitful field shall be esteemed as a forest.

And in that day shall the deaf hear the words of the book, and the eyes of the blind shall see out of obscurity and out of darkness.

And the meek also shall increase, and their joy shall be in the Lord, and the poor among men shall rejoice in the Holy One of Israel.

For assuredly as the Lord liveth they shall see that the terrible one is brought to naught, and the scorner is consumed, and all that watch for iniquity are cut off;

And they that make a man an offender for a word, and lay a snare for him that reproveth in the gate, and turn aside the just for a thing of naught.

Therefore, thus saith the Lord, who redeemed Abraham, concerning the house of Jacob: Jacob shall not now be ashamed, neither shall his face now wax pale.

But when he seeth his children, the work of my hands, in the midst of him, they shall sanctify my name, and sanctify the Holy One of Jacob, and shall fear the God of Israel.

They also that erred in spirit shall come to understanding, and they that murmured shall learn doctrine.

၂ နီပိုင်း ၂၈

- ၁ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ဝိညာဉ်တော်က ငါ့ကို အတင်းစေခိုင်းသည့် အတိုင်း သင်တို့ကို ငါပြောလေပြီ။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုအရာတို့ကန်အမှန် ဖြစ်လာရမည်ကို ငါသိ၏။
- ၂ ထိုကျမ်း၌ ရေးလိမ့်မည့်အရာများသည် လူသားတို့အတွက်၊ အထူးအားဖြင့် ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများဖြစ်သည့် ငါ၏အမျိုးအနွယ်များ အတွက် ကြီးစွာ အဖိုးထိုက်လိမ့်မည်။
- ၃ အကြောင်းမူကား၊ အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ထိုကာလ၌ တည်ထောင်ကြသော အသင်းတော်များသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ဘုန်းတော်ထင်ရှားစေဖို့ မဟုတ်၍၊ အသင်းတော်တစ်ခုက အခြားအသင်းတော် တစ်ခုကို ပြောဆိုလိမ့်မည်မှာ၊ ရှုလော့၊ ငါ၊ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏အသင်းတော် ဖြစ်၏။ အခြားသော အသင်းတော်များကလည်းပြောဆိုကြမည်မှာ၊ ငါ၊ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏အသင်းတော်ဖြစ်၏။ အသင်းတော်တည်ထောင်သူတိုင်းက ထိုကဲ့သို့ ဆိုကြသော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဘုန်းတော်ထင်ရှားစေဖို့ မဟုတ်ကြ—
- ၄ ထိုအသင်းတော်တို့သည်လည်း အချင်းချင်း ရန်တွေ့ကြလိမ့်မည်။ ၎င်းတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များသည်လည်း အချင်းချင်းရန်တွေ့ကြလိမ့်မည်။ မိမိတို့၏အသိ ပညာဖြင့် သွန်သင်ပေးကြလိမ့်မည်။ ဟောပြောခြင်းအခွင့်ကိုပေးသည့် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကိုလည်း ငြင်းဆိုကြလိမ့်မည်။
- ၅ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းတော်မူသော ဘုရား၏ တန်ခိုးတော်ကို ငြင်းဆို၍၊ လူတို့ကို ပြောဆိုကြသည်ကား၊ ငါတို့ကို စေ့စေ့နားထောင်ကြလော့။ ငါတို့၏ပညတ်ကို ကြားနာကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ယခုကာလတွင် ဘုရားသခင်မရှိ။ ကိုယ်တော်ရှင်၊ ရွေးနှုတ်ရှင်သည် သူ၏ အမှုတော်ကို ပြုထားတော်မူလေ၍၊ လူသားတို့အား၊ သူ၏တန်ခိုးတော်ကိုလည်း ပေးအပ်ထားတော်မူလေပြီ။
- ၆ ရှုလော့၊ ငါ၏ပညတ်ကို သင်တို့စေ့စေ့နားထောင်ကြလော့။ အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ် အမှုကို ကိုယ်တော်ရှင်၏ လက်တော်အားဖြင့် ပြုပြင်စီရင်ထားပြီဟု အခြားသူတို့ ဆိုကြလျှင် မယုံကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ဤကာလတွင်၊ သူသည် အလွန်တရာ အံ့ဩဖွယ်အမှုတို့၏ ဘုရားသခင်မဟုတ်။ သူ၏အမှုကို သူဆောင်ရွက် တော်မူပြီးလေပြီ။
- ၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ များစွာသောသူတို့က၊ စားလော့၊ သောက်လော့၊ ပျော်မွေ့လော့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် နက်ဖြန်နေ့၌ သေပြီးနောက်၊ ကောင်းသောအကျိုးခံရ လိမ့်မည်ဟု ဆိုကြလိမ့်မည်။

2 Nephi 28

And now, behold, my brethren, I have spoken unto you, according as the Spirit hath constrained me; wherefore, I know that they must surely come to pass.

And the things which shall be written out of the book shall be of great worth unto the children of men, and especially unto our seed, which is a remnant of the house of Israel.

For it shall come to pass in that day that the churches which are built up, and not unto the Lord, when the one shall say unto the other: Behold, I, I am the Lord's; and the others shall say: I, I am the Lord's; and thus shall every one say that hath built up churches, and not unto the Lord—

And they shall contend one with another; and their priests shall contend one with another, and they shall teach with their learning, and deny the Holy Ghost, which giveth utterance.

And they deny the power of God, the Holy One of Israel; and they say unto the people: Hearken unto us, and hear ye our precept; for behold there is no God today, for the Lord and the Redeemer hath done his work, and he hath given his power unto men;

Behold, hearken ye unto my precept; if they shall say there is a miracle wrought by the hand of the Lord, believe it not; for this day he is not a God of miracles; he hath done his work.

Yea, and there shall be many which shall say: Eat, drink, and be merry, for tomorrow we die; and it shall be well with us.

၈ အခြားလူများစွာတို့ကလည်း ပြောဆိုကြမည်ကား၊ စားလော့၊ သောက်လော့၊ ပျော်မွေ့ကြလော့။ သို့သော်လည်း ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့ကြလော့—အပြစ် အနည်းငယ်ကျူးလွန်ရာ၌ သူကအပြစ်ကင်းစေတော်မူလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ မုသား အနည်းငယ်ပြောလော့။ စကားကျွံလေသူအပေါ် အခွင့်ကောင်းယူကြလော့။ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူအဖို့ ကျင်းကိုတူးကြလော့။ ဤသို့ပြုခြင်းအားဖြင့် ထိခိုက်မှု မရှိ၍ ဤအရာပင်သိမ်းတို့ကို ပြုကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ နက်ဖြန်နေ့၌ ငါတို့ သေကြ၏။ ငါတို့အပြစ်ရောက်လျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ရိုက်ချက် အနည်းငယ်ဖြင့်သာ ရိုက်တော်မူ၍၊ နောက်ဆုံးတွင် ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။

၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ မှားယွင်း၍ အချည်းနှီးဖြစ်သော မိုက်ခဲသည့် သြဝါဒများကို ဤကဲ့သို့ အားဖြင့် သွန်သင်ပေးသူများစွာရှိလိမ့်မည်။ သူတို့စိတ်နှလုံး၌ မာနထောင်လွှားလျက်၊ သူတို့၏အကြံများကို ကိုယ်တော်ရှင်ထံမှ ကွယ်ဝှက်ခြင်းငှာ နက်နဲစွာ ကြိုးစား ကြလိမ့်မည်။ သူတို့၏အမှုများသည်လည်း မှောင်မိုက်၍ ရှိကြလိမ့်မည်။

၁၀ ထို့အတူ၊ သန့်ရှင်းသူတို့၏အသွေးက ထိုသူတို့တစ်ဖက်၌၊ မြေကြီးမှနေ၍ ဖမ်းကြွေးလိမ့်မည်။

၁၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့အားလုံး လမ်းလွဲကြလေပြီ။ သူတို့သည် ဖောက်ပြန် လာကြလေပြီ။

၁၂ မာနကြောင့်လည်းကောင်း၊ မှားယွင်းသောဆရာများနှင့် မှားယွင်းသော သြဝါဒများကြောင့်လည်းကောင်း သူတို့၏အသင်းတော်များသည် ဖောက်ပြန် လာကြလေ၍၊ သူတို့၏အသင်းတော်များသည် တဝင်မြင့်ကြလေ၏။ မာနကြောင့် သူတို့မာနထောင်လွှားကြ၏။

၁၃ သူတို့သည် မိမိတို့၏တင့်တယ်သောဝတ်ပြုရာဌာနတို့ကြောင့် ဆင်းရဲသားတို့ကို လုယူကြ၏။ သူတို့သည် မိမိတို့၏တင့်တယ်သော အဝတ်တန်ဆာကြောင့် ဆင်းရဲ သားတို့ကို လုယူကြ၏။ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏မာန၌ မာနထောင်လွှားကြသော ကြောင့် သိမ်မွေ့အောက်ကျိုးသောသူနှင့် စိတ်နှလုံးနိမ့်ချသောသူတို့ကို ညှဉ်းဆဲကြ၏။

၁၄ သူတို့သည် လည်ပင်းခိုင်မာ၍၊ ဖောက်မာကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ မာန၊ ဆိုးညစ်ခြင်း၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများနှင့် မတရားသောမေထုန်အမှုများတို့ကြောင့်၊ ခရစ်တော်၏ နိမ့်ချသောတပည့်တော်အနည်းငယ်တို့မှတစ်ပါး၊ သူတို့အားလုံးသည် လမ်းလွဲကြလေပြီ။ သို့ရာတွင်၊ ထိုတပည့်တော်တို့သည်လည်း လူတို့၏ပညတ်ကို သင်ယူခဲ့ရလေကား၊ ကြိမ်ဖန်များစွာ အမှားအယွင်းကို ပြုကြစေကြောင်း သွေးဆောင် ခံရကြလေ၏။

၁၅ အို မိမိမာနစိတ်နှလုံးဖြင့်၊ မာနထောင်လွှားကြသော၊ ဉာဏ်ပညာရှိသူများ၊ စာတတ်သောသူများနှင့် ကြွယ်ဝသောသူများ၊ ထို့အတူ၊ မှားယွင်းသောသြဝါဒတို့ကို ဟောပြောကြသူခပ်သိမ်း၊ မတရားသောမေထုန်အမှုများကို ကျူးလွန်ကြသူ ခပ်သိမ်းနှင့် ကိုယ်တော်ရှင်၏မှန်သောတရားလမ်းတော်တို့ကို မှောက်လှန်ကြသော သူများတို့သည် အမင်္ဂလာ၊ အမင်္ဂလာ၊ အမင်္ဂလာရှိကြ၏ဟု ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင် အနန္တတန်ခိုးရှင်မိန့်တော်မူလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဝရဲသို့တိုင်အောင် ပစ်ချခံရကြလိမ့်မည်။

And there shall also be many which shall say: Eat, drink, and be merry; nevertheless, fear God—he will justify in committing a little sin; yea, lie a little, take the advantage of one because of his words, dig a pit for thy neighbor; there is no harm in this; and do all these things, for tomorrow we die; and if it so be that we are guilty, God will beat us with a few stripes, and at last we shall be saved in the kingdom of God.

Yea, and there shall be many which shall teach after this manner, false and vain and foolish doctrines, and shall be puffed up in their hearts, and shall seek deep to hide their counsels from the Lord; and their works shall be in the dark.

And the blood of the saints shall cry from the ground against them.

Yea, they have all gone out of the way; they have become corrupted.

Because of pride, and because of false teachers, and false doctrine, their churches have become corrupted, and their churches are lifted up; because of pride they are puffed up.

They rob the poor because of their fine sanctuaries; they rob the poor because of their fine clothing; and they persecute the meek and the poor in heart, because in their pride they are puffed up.

They wear stiff necks and high heads; yea, and because of pride, and wickedness, and abominations, and whoredoms, they have all gone astray save it be a few, who are the humble followers of Christ; nevertheless, they are led, that in many instances they do err because they are taught by the precepts of men.

O the wise, and the learned, and the rich, that are puffed up in the pride of their hearts, and all those who preach false doctrines, and all those who commit whoredoms, and pervert the right way of the Lord, wo, wo, wo be unto them, saith the Lord God Almighty, for they shall be thrust down to hell!

၁၆ ပြောမတ်သောသူကို တန်ဖိုးမရှိသောအရာအဖြစ် မထိခွဲမြင်ပြု၍
ကောင်းမြတ်သောအရာကို ဆန့်ကျင်ကဲ့ရဲ့ပြောဆို၍၊ ထိုအရာသည် အဖိုးမတန်ဟု
ပြောကြသောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ မြေကြီးပေါ်မှာနေထိုင်
သူတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်အလျင်အမြန်ဆုံးမတော်မူမည့်နေ့သည် ကျရောက်
လာလိမ့်မည်။ ထိုနေ့တွင်၊ ဒုစရိုက်၌ လုံးလုံးရင့်မှည့်ကြသောသူတို့သည် ပျက်စီး
ကြလိမ့်မည်။

၁၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ မြေကြီးပေါ်မှာနေထိုင်သူတို့သည် မိမိတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့်
စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများမှ နောင်တရကြလျှင်၊ ဖျက်ဆီးခံရကြလိမ့်မည်မဟုတ်ဟု
ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေ၏။

၁၈ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ မြေကြီးတပုလုံး၏ ပြည့်တန်ဆာဖြစ်သော ထိုစက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်
ကောင်းသည့်အသင်းတော်ကြီးသည် မြေကြီးသို့ ပြိုကျရမည်ဖြစ်၍၊ ကြီးမား
လှသည်ကား၊ ထိုအသင်းတော်ကြီး၏ ကျရှုံးခြင်းဖြစ်၏။

၁၉ နတ်ဆိုး၏နိုင်ငံသည် တုန်လှုပ်၍၊ သူနှင့်ဆိုင်သောသူတို့ကို နောင်တရခြင်းသို့
နှိုးဆော်ရမည်၊ သို့မဟုတ်လျှင်၊ နတ်ဆိုးသည် ထိုသူတို့ကို သူ၏ထာဝရတည်မြဲသော
သံကြိုးဖြင့် ချုပ်ကိုင်လိမ့်မည်။ သူတို့သည်လည်း၊ အပျက်ထွက်ကြစေကြောင်း
နှိုးဆော်ခံရ၍၊ ပျက်စီးကြ၏။

၂၀ အကြောင်းမူကား၊ ထိုကာလ၌ သူသည် လူသားတို့၏စိတ်နှလုံးကို လှုပ်ရှား
ထကြွစေလျက်၊ ကောင်းမြတ်သောအရာကို ဆန့်ကျင်၍ အပျက်ထွက်စေကြောင်း
သူတို့ကို နှိုးဆော်လိမ့်မည်။

၂၁ ထို့အတူ၊ အခြားသောသူတို့ကိုလည်း သူစိတ်ပြေစေလျက်၊
လောကီဆိုင်ရာလုံခြုံရာသို့ လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွား၍၊ ထိုသူတို့ဆိုမည်ကား၊ ဇိအုန်မြို့
၌ အားလုံးကောင်းပါ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဇိအုန်မြို့သည် အောင်မြင်၍ အားလုံး
ကောင်းပါ၏—ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နတ်ဆိုးသည် သူတို့၏စိတ်ပိညာဉ်ကို
လိမ်လည်လှည့်ဖြား၍၊ သူတို့ကို ငရဲသို့ သတ်ကြီးစွာလှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွား၏။

၂၂ ရှုဦးလော့၊ အခြားသောသူတို့ကိုလည်း မြှောက်ပင့်ပြောဆို၍ သွေးဆောင်လျက်၊ ငရဲ
မရှိကြောင်းပြောဆို၏။ ဝါသည် နတ်ဆိုးမဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ အဘယ်နတ်ဆိုး
မျှမရှိဟုလည်း သူတို့ကို ဆို၏—ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လွတ်မြောက်ခြင်းမရှိရာ သူ၏
ကြောက်ရွံ့ဖွယ်ကောင်းသော သံကြိုးတို့ဖြင့် သူတို့ကို ချုပ်ကိုင်သည်အထိ သူတို့နား၌
အသံသေးနှင့် တိုးတိုးပြော၏။

၂၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် သေခြင်းနှင့် ငရဲ၏ချုပ်ကိုင်သည်ကို ခံရ၏။ သေခြင်း၊
ငရဲ၊ နတ်ဆိုးနှင့် ၎င်းတို့၏ဖမ်းဆီးထားခြင်းကို ခံရလေသူခပ်သိမ်းတို့သည်
ဘုရားသခင်၏ပလ္လင်တော်ရှေ့၌ ရပ်ရမည်ဖြစ်၍၊ မိမိတို့၏အကျင့်အတိုင်း
တရားစီရင်ခြင်းကို ခံရလျက်၊ ထိုနေရာမှတစ်ဆင့် မိမိတို့အတွက် ပြင်ဆင်ထားသော
နေရာ၊ အကယ်စင်စစ်၊ အဆုံးမရှိသည့် စိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်ခြင်း
တည်းဟူသော ကန်နှင့်ရောသောမီးအိုင်သို့ သွားရကြမည်။

၂၄ ထို့ကြောင့်၊ ဇိအုန်မြို့၌ ငြိမ်သက်ချမ်းသာစွာနေသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။

၂၅ အားလုံး ကောင်းပါ၏ဟု ဟစ်ကြွေးသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။

Wo unto them that turn aside the just for a thing
of naught and revile against that which is good, and
say that it is of no worth! For the day shall come that
the Lord God will speedily visit the inhabitants of the
earth; and in that day that they are fully ripe in iniquity they shall perish.

But behold, if the inhabitants of the earth shall repent of their wickedness and abominations they shall not be destroyed, saith the Lord of Hosts.

But behold, that great and abominable church, the whore of all the earth, must tumble to the earth, and great must be the fall thereof.

For the kingdom of the devil must shake, and they which belong to it must needs be stirred up unto repentance, or the devil will grasp them with his everlasting chains, and they be stirred up to anger, and perish;

For behold, at that day shall he rage in the hearts of the children of men, and stir them up to anger against that which is good.

And others will he pacify, and lull them away into carnal security, that they will say: All is well in Zion; yea, Zion prospereth, all is well—and thus the devil cheateth their souls, and leadeth them away carefully down to hell.

And behold, others he flattereth away, and telleth them there is no hell; and he saith unto them: I am no devil, for there is none—and thus he whispereth in their ears, until he grasps them with his awful chains, from whence there is no deliverance.

Yea, they are grasped with death, and hell; and death, and hell, and the devil, and all that have been seized therewith must stand before the throne of God, and be judged according to their works, from whence they must go into the place prepared for them, even a lake of fire and brimstone, which is endless torment.

Therefore, wo be unto him that is at ease in Zion!

Wo be unto him that crieth: All is well!

၂၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ လူတို့၏ပညတ်များကို စေ့စေ့နားထောင်၍၊ ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ဆုကျေးဇူးကို ငြင်းဆိုသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။

၂၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့ ရရှိကြပြီးပြီဖြစ်၍၊ မလိုအပ်တော့ဟု ဆိုသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။

၂၈ ထို့အတူ၊ အချုပ်အားဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏ သမ္မာတရားကြောင့် တုန်၍ အမျက်ထွက်ကြသောသူခပ်သိမ်းတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကျောက်ပေါ်၌ တည်ဆောက်ထားသောသူသည် ထိုတရားကို ဝမ်းသာခြင်းနှင့် လက်ခံရရှိ၏။ သဲအုတ်မြစ်ပေါ်၌ တည်ဆောက်ထားသောသူသည် လဲကျမည်ကို ကြောက်ရွံ့၍ တုန်၏။

၂၉ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ရရှိလေ၍၊ လုံလောက်စွာရှိပြီဖြစ် သဖြင့် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို နောက်ထပ်မလိုအပ်တော့ဟု ဆိုသော သူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။

၃၀ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ငါသည် လူသားတို့အား ပညတ်တစ်ခုပြီးတစ်ခု၊ နည်းတစ်ခုပြီးတစ်ခု၊ သည်ဘက်မှာအနည်းငယ်၊ ဟိုဘက်မှာအနည်းငယ် ပေးတော်မူမည်။ ငါ၏ ပညတ်များကို စေ့စေ့နားထောင်၍၊ ငါ၏အကြံကို ကြားနာသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဉာဏ်ပညာကို သင်ယူကြလိမ့်မည်။ ရရှိတတ်သောသူအား ငါထပ်၍ပေးတော်မူမည်။ ငါတို့မှာလုံလောက်စွာရှိ၏ဟု ပြောမည့်သူတို့ထံမှ၊ ရှိသည့်အရာကိုပင် သိမ်းယူသွားလိမ့်မည်။

၃၁ ကျိန်ခြင်းခံရသောသူသည်ကား၊ လူကိုတိုးစား၍ လူ၏လက်ရုံးကို အမှီပြုသော၊ သို့တည်းမဟုတ်၊ လူတို့၏ပညတ်များသည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုး အားဖြင့် ပေးထားတော်မူလေခြင်းမဟုတ်လျှင်၊ ထိုသူတို့၏ပညတ်များကို စေ့စေ့နားထောင်မည့်သူ ဖြစ်၏။

၃၂ တပါးအမျိုးသားတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏ဟု ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေ ကိုယ်တော်ရှင် ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏လက်တော်ကို သူတို့ ထံနေ့တိုင်းမပြတ် ဆန့်သော်ငြားလည်း၊ သူတို့သည် ငါ့ကို ငြင်းဆိုကြလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း သူတို့သည် နောင်တရလျက်၊ ငါ့ထံသို့လာကြလျှင်၊ သူတို့ကို ငါကရုဏာကြီးတော်မူမည်ဟု ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏လက်တော်သည် တစ်နေ့လုံးဆန့်တန်းလျက်ရှိ၏ဟု ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူလေသည်။

Yea, wo be unto him that hearkeneth unto the precepts of men, and denieth the power of God, and the gift of the Holy Ghost!

Yea, wo be unto him that saith: We have received, and we need no more!

And in fine, wo unto all those who tremble, and are angry because of the truth of God! For behold, he that is built upon the rock receiveth it with gladness; and he that is built upon a sandy foundation trembleth lest he shall fall.

Wo be unto him that shall say: We have received the word of God, and we need no more of the word of God, for we have enough!

For behold, thus saith the Lord God: I will give unto the children of men line upon line, precept upon precept, here a little and there a little; and blessed are those who hearken unto my precepts, and lend an ear unto my counsel, for they shall learn wisdom; for unto him that receiveth I will give more; and from them that shall say, We have enough, from them shall be taken away even that which they have.

Cursed is he that putteth his trust in man, or maketh flesh his arm, or shall hearken unto the precepts of men, save their precepts shall be given by the power of the Holy Ghost.

Wo be unto the Gentiles, saith the Lord God of Hosts! For notwithstanding I shall lengthen out mine arm unto them from day to day, they will deny me; nevertheless, I will be merciful unto them, saith the Lord God, if they will repent and come unto me; for mine arm is lengthened out all the day long, saith the Lord God of Hosts.

- ၁ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ များစွာသောသူတို့ ရှိကြလိမ့်မည်ကား—ထိုကာလတွင်၊ ငါသည် သူတို့၌အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအမှုကို ဆက်၍ပြုမည်မှာ၊ လူသားတို့ထံ ပြုထားလေသော ငါ၏ပဋိညာဉ်များကို ငါအောက်မေ့ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်သော ငါ၏လူမျိုးတို့ကို ကယ်ယူရန် ငါ၏လက်တော်ကို ဒုတိယအကြိမ် တစ်ဖန်ဆန့်တော်မူခြင်းငှာလည်းကောင်း၊
- ၂ သင်တို့၏အမျိုးအနွယ်များကို ငါအောက်မေ့တော်မူမည့်အကြောင်း၊ သင်တို့၏ အမျိုးအနွယ်တို့၏ စကားများသည်ကား ငါ၏နှုတ်မှထွက်၍ သင်တို့၏အမျိုး အနွယ်တို့ထံသို့ ရောက်မည့်အကြောင်း၊ ငါ၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဣသရေလ အမျိုးသားများဖြစ်ကြသော ငါ၏လူမျိုးတို့အတွက် အလံအဖြစ်ရှိလျက်၊ မြေကြီးစွန်း တိုင်အောင် အလျင်အမြန်သွားမည့်အကြောင်း ပေးထားလေပြီးသော ကတိတော်များကို ငါအောက်မေ့ခြင်းငှာလည်းကောင်း ပြုတော်မူမည်။
- ၃ ထို့အတူ၊ ငါ၏နှုတ်ကပတ်တော်များသည် အလျင်အမြန်သွားလိမ့်မည် ဖြစ်သောကြောင့်—တဝါးအမျိုးသားများစွာတို့က သမ္မာကျမ်းတစ်ကျမ်း၊ သမ္မာကျမ်း တစ်ကျမ်း၊ ငါတို့မှာ သမ္မာကျမ်းတစ်ကျမ်းရှိလေပြီဖြစ်၍၊ နောက်ထပ် သမ္မာကျမ်း မရှိနိုင်တော့ပြီဟု ဆိုကြလိမ့်မည်။
- ၄ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ အို လူမိုက်တို့၊ သူတို့၌ သမ္မာကျမ်းရှိလိမ့်မည်။ ထိုကျမ်းသည် ငါ၏ရှေးကာလမှ ပဋိညာဉ်ခံလူမျိုးများ ဖြစ်ကြသော ယုဒလူမျိုးတို့၏နှုတ်မှထွက်လိမ့်မည်။ သူတို့သည် ယုဒလူမျိုးတို့ထံမှ လက်ခံရရှိသော သမ္မာကျမ်းအတွက် အဘယ်သို့ ကျေးဇူးတင်ကြသနည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ တဝါးအမျိုးသားတို့က အဘယ်သို့ရည်ရွယ်သနည်း။ တဝါး အမျိုးသားတို့ထံ ကယ်တင်ခြင်းကို ရောက်စေတော်မူရာတွင်၊ ငါ့အဖို့ ယုဒလူမျိုးတို့၏ အခက်အခဲများ၊ အလုပ်များ၊ နာကျင်မှုများနှင့် လုံ့လဝီရိယတို့ကို သူတို့အောက်မေ့ကြ သလော။
- ၅ အို အသင်တဝါးအမျိုးသားတို့၊ ငါ၏ရှေးကာလမှ ပဋိညာဉ်ခံလူမျိုးများ ဖြစ်ကြသော ယုဒလူမျိုးတို့ကို သင်တို့အောက်မေ့ကြလေသလော။ မဟုတ်ကြ။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့ကို ကျိန်ကြလေပြီ။ သူတို့ကို မုန်းတီး၍၊ ကယ်ယူခြင်းငှာလည်း ကြိုးစားအားထုတ်ခြင်းမရှိကြ။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို သင်တို့၏ဦးခေါင်းပေါ်သို့ ပြန်လည်ရောက်ရှိစေမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ၏လူမျိုးတို့ကို မမေ့။
- ၆ သမ္မာကျမ်းတစ်ကျမ်း၊ ငါတို့မှာ သမ္မာကျမ်းတစ်ကျမ်း ရရှိပြီးလေပြီဖြစ်၍၊ အို သမ္မာကျမ်းကို မလိုတော့ပြီ။ ယုဒလူမျိုးတို့အားဖြင့်မှတစ်ပါး၊ သမ္မာကျမ်းကို သင်တို့ ရရှိကြပြီးပြီလောဟု ဆိုမည့် အသင်လူမိုက်။

But behold, there shall be many—at that day when I shall proceed to do a marvelous work among them, that I may remember my covenants which I have made unto the children of men, that I may set my hand again the second time to recover my people, which are of the house of Israel;

And also, that I may remember the promises which I have made unto thee, Nephi, and also unto thy father, that I would remember your seed; and that the words of your seed should proceed forth out of my mouth unto your seed; and my words shall hiss forth unto the ends of the earth, for a standard unto my people, which are of the house of Israel;

And because my words shall hiss forth—many of the Gentiles shall say: A Bible! A Bible! We have got a Bible, and there cannot be any more Bible.

But thus saith the Lord God: O fools, they shall have a Bible; and it shall proceed forth from the Jews, mine ancient covenant people. And what thank they the Jews for the Bible which they receive from them? Yea, what do the Gentiles mean? Do they remember the travails, and the labors, and the pains of the Jews, and their diligence unto me, in bringing forth salvation unto the Gentiles?

O ye Gentiles, have ye remembered the Jews, mine ancient covenant people? Nay; but ye have cursed them, and have hated them, and have not sought to recover them. But behold, I will return all these things upon your own heads; for I the Lord have not forgotten my people.

Thou fool, that shall say: A Bible, we have got a Bible, and we need no more Bible. Have ye obtained a Bible save it were by the Jews?

၇ သင်သည် တစ်မျိုးထက်ပိုသောလူမျိုးတို့ရှိကြလေသည်ကို သိခြင်းမရှိသလော။ သင်သည် ငါ၊ သင်၏ ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်ရှင် ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူလေသည်ကိုလည်းကောင်း၊ ပင်လယ်တစ်ဖက် တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံ အရပ်သားတို့ကို အောက်မေ့တော်မူသည်ကိုလည်းကောင်း၊ အထက်ကောင်းကင်၌ လည်းကောင်း၊ အောက်အရပ်မြေကြီး၌ လည်းကောင်း အုပ်စိုးတော်မူ၍၊ ငါ၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို လူသားတို့ထံ၊ အမှန်စင်စစ်၊ မြေကြီးပေါ်ရှိ ခပ်သိမ်းသော ပြည်သားတို့ထံ ဖော်ပြသည်ကိုလည်းကောင်း သိခြင်းမရှိသလော။

၈ သင်သည် ငါ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ပို၍လက်ခံရရှိမည်ဖြစ်သောကြောင့်၊ အဘယ် အတွက် ညည်းညူအပြစ်တင်သနည်း။ သင်သည် လူမျိုးနှစ်မျိုး၏သက်သေခံချက် သည်ကား၊ ငါသည် ဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူကြောင်း သင့်ထံသို့ သက်သေဖြစ် ကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ လူမျိုးတစ်မျိုးကို တခြားတစ်မျိုးကဲ့သို့ပင် အောက်မေ့ တော်မူသည်ကိုလည်းကောင်း သိခြင်းမရှိသလော။ သို့ဖြစ်၍ ငါသည် တူညီသော နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို လူမျိုးတစ်မျိုးအား၊ တခြားတစ်မျိုးကိုကဲ့သို့ပင် ဟောတော်မူ၏ ။ လူမျိုးနှစ်မျိုးတို့ အတူလာသောအခါ၊ ထိုလူမျိုးနှစ်မျိုးတို့၏ သက်သေခံချက် သည်လည်း အတူလာလိမ့်မည်။

၉ ထို့အတူ၊ ငါသည် မနေ့၊ ယနေ့နှင့် ကာလအစဉ်အဆက် မပြောင်းမလဲရှိ တော်မူကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ ငါ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ငါ့ဆန္ဒအတိုင်း ဟောတော်မူကြောင်းကိုလည်းကောင်း များစွာသောသူတို့အား ပြခြင်းငှာ ဤအမှုကို ပြုတော်မူ၏။ ငါသည် နှုတ်ကပတ်တော်တစ်ခုကို ဟောပြီးလေ၍၊ တခြားတစ်ခုကို မဟောနိုင်ဟု သင်မထင်မှတ်နှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏အမှုတော်သည် ပြီးဆုံးခြင်း မရှိသေး။ လူသား၏အဆုံးဖြစ်သည့်အချိန်တိုင်အောင်လည်း ပြီးဆုံးလိမ့်မည်မဟုတ်။ ထိုအချိန်မှစ၍၊ နောင်ကာလအစဉ်အဆက်တွင်လည်း ပြီးဆုံးလိမ့်မည်မဟုတ်။

၁၀ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့၌ သမ္မာကျမ်းတစ်ကျမ်းရှိသောကြောင့်၊ ငါ၏နှုတ်ကပတ်တော် အလုံးစုံတို့ ထိုကျမ်း၌ ပါရှိသည်ဟု မထင်မှတ်နှင့်။ နောက်ထပ်၍ ရေးစေရန် ငါမပြု လေတော့ပြီဟုလည်း မထင်မှတ်နှင့်။

၁၁ အကြောင်းမူကား၊ အရှေ့အရပ်၊ အနောက်အရပ်၊ မြောက်အရပ်၊ တောင်အရပ်နှင့် ပင်လယ်တစ်ဖက်ရှိ တစ်ကျွန်းတစ်နိုင်ငံတို့မှ ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့အား ငါဟောသည့် နှုတ်ကပတ်တော်များကို ရေးရမည့် အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရေးမည့် ကျမ်းများနှင့်အညီ၊ ငါသည် လောကကို၊ လူတိုင်းကို သူတို့၏ အကျင့်အတိုင်း၊ ရေးထားလေသည့် အတိုင်း တရားစီရင်တော်မူမည်။

၁၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ယုဒအမျိုးသားတို့အား ဟောကြား၍ သူတို့ရေး လိမ့်မည်။ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကိုလည်း ဟောကြား၍ သူတို့ရေးလိမ့်မည်။ ဆောင်သွားတော်မူလေသည့် လူ့သရေလအမျိုးသားတို့၏ အခြားသော မျိုးနွယ်စုတို့ကိုလည်း ဟောကြား၍ သူတို့ရေးလိမ့်မည်။ မြေကြီးပေါ်ရှိ ခပ်သိမ်းသော ပြည်သားတို့ကိုလည်း ဟောကြား၍ သူတို့ရေးလိမ့်မည်။

Know ye not that there are more nations than one? Know ye not that I, the Lord your God, have created all men, and that I remember those who are upon the isles of the sea; and that I rule in the heavens above and in the earth beneath; and I bring forth my word unto the children of men, yea, even upon all the nations of the earth?

Wherefore murmur ye, because that ye shall receive more of my word? Know ye not that the testimony of two nations is a witness unto you that I am God, that I remember one nation like unto another? Wherefore, I speak the same words unto one nation like unto another. And when the two nations shall run together the testimony of the two nations shall run together also.

And I do this that I may prove unto many that I am the same yesterday, today, and forever; and that I speak forth my words according to mine own pleasure. And because that I have spoken one word ye need not suppose that I cannot speak another; for my work is not yet finished; neither shall it be until the end of man, neither from that time henceforth and forever.

Wherefore, because that ye have a Bible ye need not suppose that it contains all my words; neither need ye suppose that I have not caused more to be written.

For I command all men, both in the east and in the west, and in the north, and in the south, and in the islands of the sea, that they shall write the words which I speak unto them; for out of the books which shall be written I will judge the world, every man according to their works, according to that which is written.

For behold, I shall speak unto the Jews and they shall write it; and I shall also speak unto the Nephites and they shall write it; and I shall also speak unto the other tribes of the house of Israel, which I have led away, and they shall write it; and I shall also speak unto all nations of the earth and they shall write it.

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ယုဒလူတို့သည် နိမိတ်အမျိုးသားတို့၏ စကားများကို ရရှိကြလိမ့်မည်။ နိမိတ်အမျိုးသားတို့သည်လည်း ယုဒလူတို့၏စကားများကို ရရှိကြလိမ့်မည်။ ထို့အတူ၊ နိမိတ်အမျိုးသားများနှင့် ယုဒလူတို့သည် ပျောက်ဆုံးသော ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတို့၏စကားများကို ရရှိကြလိမ့်မည်။ ။ ပျောက်ဆုံးသော ဣသရေလမျိုးနွယ်စုတို့သည်လည်း၊ နိမိတ်အမျိုးသားများနှင့် ယုဒလူတို့၏စကားများကို ရရှိကြလိမ့်မည်။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်သည့် ငါ၏လူမျိုးတို့သည် မိမိတို့ပိုင်ဆိုင်သည့်မြေသို့ ပြန်လာကြလိမ့်မည်။ ငါ၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည်လည်း တစ်စုတစ်ပေါင်းတည်းရှိလိမ့်မည်။ ထို့အတူ၊ ငါ၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကိုဆန့်ကျင်၍လည်းကောင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်သည့် ငါ၏လူမျိုးတို့ကို ဆန့်ကျင်၍လည်းကောင်း တိုက်ခိုက်ကြသောသူတို့ကို ငါသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူကြောင်းနှင့် သူ၏အမျိုးအနွယ်တို့ကို ကာလအစဉ်အဆက် ငါအောက်မေ့တော်မူမည်ဟု အာဗြဟံနှင့် ပဋိညာဉ်ပြုတော်မူခဲ့ကြောင်းတို့ကို ပြတော်မူမည်။

And it shall come to pass that the Jews shall have the words of the Nephites, and the Nephites shall have the words of the Jews; and the Nephites and the Jews shall have the words of the lost tribes of Israel; and the lost tribes of Israel shall have the words of the Nephites and the Jews.

And it shall come to pass that my people, which are of the house of Israel, shall be gathered home unto the lands of their possessions; and my word also shall be gathered in one. And I will show unto them that fight against my word and against my people, who are of the house of Israel, that I am God, and that I covenanted with Abraham that I would remember his seed forever.

၂ နီဖိုင်း ၃၀

- ၁ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ကို ငါပြောလိုသည်မှာ၊ သင်တို့သည် တပါးအမျိုးသားတို့ထက်ပို၍ ပြောမိတ်သည်ဟု ထင်မှတ်ကြစေကြောင်း ငါအခွင့်မပေး။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို မစောင့်ထိန်းလျှင်၊ အားလုံးပျက်စီးခြင်းသို့ အမှန်ရောက်ကြလိမ့်မည်။ ပြောထားပြီးလေသော စကားများကြောင့်လည်း၊ တပါးအမျိုးသားတို့ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးခံရကြ၏ဟု သင်တို့ထင်မှတ်ကြနှင့်။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ နောင်တရမည့် တပါးအမျိုးသားမှန်သမျှတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပဋိညာဉ်ခံလူမျိုးများဖြစ်ကြ၏။ ထို့အတူ၊ နောင်တရမည့် ယုဒလူမှန်သမျှတို့သည် နှင်ထုတ်ခံရကြမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် နောင်တရကြ၍၊ ဣသရေလအမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားဖြစ်သည့် မိမိ၏သားတော်ကို ယုံကြည်ကြသောသူတို့နှင့်မှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူနှင့်မျှ ပဋိညာဉ်မပြု။
- ၃ ယခုကား၊ ငါသည် ယုဒလူမျိုးတို့နှင့် တပါးအမျိုးသားတို့အကြောင်း အတော်အသင့် နောက်ထပ်ပရောဖက်ပြု၍ ဟောလို၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါပြောလေပြီးသောကျမ်း ပေါ်ထွက်လာလိမ့်မည်။ တပါးအမျိုးသားတို့အဖို့ ရေးထား၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်အဖို့ တံဆိပ်ခတ်ပြီးနောက်တွင် ရေးထားလေသော နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို ယုံကြည်မည့်သူ များစွာရှိလိမ့်မည်။ ထိုသူတို့သည်လည်း နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို ငါတို့အမျိုးအနွယ်များ၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများဆီသို့ ဆောင်ယူသွားကြလိမ့်မည်။
- ၄ ထို့နောက်တွင်၊ ငါတို့အမျိုးအနွယ်များ၏ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည်လည်း ငါတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ယေရုရှလင်မြို့မှ ငါတို့အဘယ်သို့အားဖြင့် ထွက်လာခဲ့ကြောင်း၊ ထို့အတူ သူတို့သည် ယုဒလူမျိုးတို့၏အမျိုးအနွယ်များ ဖြစ်ကြကြောင်းတို့ကို သိကြလိမ့်မည်။
- ၅ ခရစ်တော်၏ခံဝေလိတရားတော်ကိုလည်း သူတို့၌ ဟောကြားလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍ ၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ဘိုးဘေးတို့အကြောင်း အသိပညာနှင့် မိမိတို့၏ဘိုးဘေးတို့၌ ရှိခဲ့လေသည့် အသိပညာတည်းဟူသောခရစ်တော် အကြောင်း အသိပညာသို့လည်း ပြန်လည်ဆောင်ယူခံရကြလိမ့်မည်။
- ၆ ထို့နောက်တွင်၊ သူတို့သည် ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအမှုမှာ သူတို့အတွက် ဘုရားသခင်၏လက်တော်မှ ကောင်းချီးမင်္ဂလာတစ်ခုဖြစ်ကြောင်းကို သိကြလိမ့်မည်။ သူတို့၏မျက်လုံးမှ မှောင်မိုက်ခြင်းအကြေးသည်လည်း ကွာကျစပြုလိမ့်မည်။ သူတို့၌ များစွာသော မျိုးဆက်တို့သည်လည်း စင်ကြယ်သော၊ နှစ်သက်ဖွယ်သောလူမျိုးများဖြစ်လာဘဲ ကွယ်လွန်မသွားရ။

2 Nephi 30

And now behold, my beloved brethren, I would speak unto you; for I, Nephi, would not suffer that ye should suppose that ye are more righteous than the Gentiles shall be. For behold, except ye shall keep the commandments of God ye shall all likewise perish; and because of the words which have been spoken ye need not suppose that the Gentiles are utterly destroyed.

For behold, I say unto you that as many of the Gentiles as will repent are the covenant people of the Lord; and as many of the Jews as will not repent shall be cast off; for the Lord covenanteth with none save it be with them that repent and believe in his Son, who is the Holy One of Israel.

And now, I would prophesy somewhat more concerning the Jews and the Gentiles. For after the book of which I have spoken shall come forth, and be written unto the Gentiles, and sealed up again unto the Lord, there shall be many which shall believe the words which are written; and they shall carry them forth unto the remnant of our seed.

And then shall the remnant of our seed know concerning us, how that we came out from Jerusalem, and that they are descendants of the Jews.

And the gospel of Jesus Christ shall be declared among them; wherefore, they shall be restored unto the knowledge of their fathers, and also to the knowledge of Jesus Christ, which was had among their fathers.

And then shall they rejoice; for they shall know that it is a blessing unto them from the hand of God; and their scales of darkness shall begin to fall from their eyes; and many generations shall not pass away among them, save they shall be a pure and a delightful people.

၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ ကွဲပြားပြန်ကျသည့် ယုဒလူမျိုးတို့ သည်လည်း ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်စပြုကြလိမ့်မည်။ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် စုဝေးစပြုကြလိမ့်မည်။ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်မည့်သူမှန်သမျှသည်လည်း နှစ်သက်ဖွယ်လူမျိုးများဖြစ်လာကြလိမ့်မည်။

၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် မြေကြီးပေါ်ရှိမိလူမျိုးများသို့ ပြန်လည်အပ်နှင်းခြင်းကို ပြီးမြောက်စေခြင်းငှာ၊ ခပ်သိမ်းသောပြည်သား၊ အမျိုးစု၊ အသီးသီးဘာသာစကားကိုပြောသူနှင့် လူမျိုးတို့၌ သူ၏အမှုတော်ကို အစပြုတော်မူလိမ့်မည်။

၉ ထို့အတူ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် ဆင်းရဲသားတို့၏အမှုကို ပြောမတ်ခြင်း တရားအတိုင်း စီရင်၍၊ မြေကြီးပေါ်ရှိသိမ်မွေ့အောက်ကျိုဋ္ဌာသူတို့အတွက် ပြောမတ်စွာ အပြစ်တင်ဆုံးမ လိမ့်မည်။ မြေကြီးကို သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်လှိုက်နှင့် ဒဏ်ခတ်၍၊ ဆိုးညစ်သောသူကို သူ၏နှုတ်တော်မှထွက်သက်နှင့် ကွပ်မျက်လိမ့်မည်။

၁၀ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် လူမျိုးတို့၌ ကြီးစွာသော ကွဲပြားခြင်းကို ဖြစ်စေမည့်အချိန် အလျင်အမြန်ကျရောက်လာသောအခါ၊ ဆိုးညစ်သောသူတို့ကို ဖျက်ဆီး၍၊ သူ၏လူမျိုးတို့ကို ချမ်းသာပေးတော်မူမည်။ ထိုသို့ ဆိုလျှင်၊ သူသည် ဆိုးညစ်သောသူများကို မီးဘေးဖြင့်ပင် ဖျက်ဆီးရပေမည်။

၁၁ မြောင့်မတ်ခြင်းတရားသည် သူ၏ခါးပန်း၊ သစ္စာရှိခြင်းသည် သူ၏ခါးစည်း ဖြစ်လိမ့်မည်။

၁၂ ထို့နောက်တွင်ကား၊ တောခွေးသည် သိုးသငယ်နှင့် အတူနေလိမ့်မည်။ ကျားသစ်သည် ဆိတ်သငယ်နှင့် အတူအိပ်လိမ့်မည်။ နွားသငယ်၊ ခြင်္သေ့သငယ်၊ ဆူအောင်ကျွေးသောအကောင်တို့သည် အတူသွားလာကြ၍၊ ကလေးသူငယ်သည် သူတို့ကို ပို့ဆောင်လိမ့်မည်။

၁၃ နွားမနှင့် ဝံမသည် အတူကျက်စား၍၊ သူတို့၏သားငယ်များသည် အတူအိပ်ကြ လိမ့်မည်။ ခြင်္သေ့သည်လည်း နွားကဲ့သို့ မြက်ကို စားလိမ့်မည်။

၁၄ နို့စို့သူငယ်သည်လည်း မြေဆိုးတွင်းပေါ်မှာ ကစားလိမ့်မည်။ နို့ကွာသောသူငယ် သည်လည်း မြေတောက်တွင်းဝ၌ မိမိလက်ကို သွင်းလိမ့်မည်။

၁၅ သူတို့သည် ငါ၏သန့်ရှင်းသော တောင်တစ်ပြင်လုံး၌ အချင်းချင်းညှဉ်းဆဲခြင်း၊ ဖျက်ဆီးခြင်းကို မပြုရကြ။ အကြောင်းမူကား၊ ပင်လယ်ရေသည် မိမိနေရာကို လွှမ်းမိုး သကဲ့သို့၊ မြေကြီးသည် ကိုယ်တော်ရှင်အကြောင်း အသိပညာနှင့် ပြည့်စုံလိမ့်မည်။

၁၆ သို့ဖြစ်၍၊ ခပ်သိမ်းသောပြည်သားတို့၏ အမှုများကို ဖော်ပြလိမ့်မည်။ အထူးသဖြင့် ၊ ခပ်သိမ်းသောအမှုတို့ကို လူသားတို့ထံ ဖော်ပြလိမ့်မည်။

၁၇ လျှို့ဝှက်သောအရာမရှိဘဲ ဖော်ပြလိမ့်မည်။ မှောင်မိုက်ခြင်းအမှုမရှိဘဲ အလင်း၌ ထင်ရှားစွာပြလိမ့်မည်။ မြေကြီးပေါ်၌ တံဆိပ်ခတ်ထားသောအရာ မရှိဘဲ ဖြေလွှတ် လိမ့်မည်။

And it shall come to pass that the Jews which are scattered also shall begin to believe in Christ; and they shall begin to gather in upon the face of the land; and as many as shall believe in Christ shall also become a delightsome people.

And it shall come to pass that the Lord God shall commence his work among all nations, kindreds, tongues, and people, to bring about the restoration of his people upon the earth.

And with righteousness shall the Lord God judge the poor, and reprove with equity for the meek of the earth. And he shall smite the earth with the rod of his mouth; and with the breath of his lips shall he slay the wicked.

For the time speedily cometh that the Lord God shall cause a great division among the people, and the wicked will he destroy; and he will spare his people, yea, even if it so be that he must destroy the wicked by fire.

And righteousness shall be the girdle of his loins, and faithfulness the girdle of his reins.

And then shall the wolf dwell with the lamb; and the leopard shall lie down with the kid, and the calf, and the young lion, and the fatling, together; and a little child shall lead them.

And the cow and the bear shall feed; their young ones shall lie down together; and the lion shall eat straw like the ox.

And the sucking child shall play on the hole of the asp, and the weaned child shall put his hand on the cockatrice's den.

They shall not hurt nor destroy in all my holy mountain; for the earth shall be full of the knowledge of the Lord as the waters cover the sea.

Wherefore, the things of all nations shall be made known; yea, all things shall be made known unto the children of men.

There is nothing which is secret save it shall be revealed; there is no work of darkness save it shall be made manifest in the light; and there is nothing which is sealed upon the earth save it shall be loosed.

၁၈ သို့ဖြစ်၍၊ လူသားတို့အား ဖော်ပြထားပြီးလေသည့် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို ထိုကာလ၌၊
ဖော်ပြလိမ့်မည်။ စာတန်သည်လည်း လူသားတို့၏စိတ်နှလုံးကို အချိန်ကြာမြင့်စွာ
အစိုးရခြင်း မရှိစေတော့လတ္တံ့။ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊
ငါ၏စကားများကို ငါလက်စသတ်၏။

Wherefore, all things which have been revealed
unto the children of men shall at that day be re-
vealed; and Satan shall have power over the hearts of
the children of men no more, for a long time. And
now, my beloved brethren, I make an end of my say-
ings.

- ၁ ယခုကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ငါနီဖိုင်းသည် သင်တို့အား ပရောဖက်ပြု၍ဟောခြင်းကို လက်ခံသတ်၏။ ထို့အတူ၊ ဧကန်အမှန်ဖြစ်လာမည့် အရာများတည်းဟူသော ငါသိသည့် အရာအနည်းငယ်တို့မှတစ်ပါး ငါမရေးနိုင်။ ငါ့ညီ ယာကုပ်၏စကားတို့မှ အနည်းငယ်ကိုမှတစ်ပါး ငါမရေးနိုင်။
- ၂ သို့ဖြစ်၍၊ ခရစ်တော်၏ဩဝါဒအကြောင်း ငါပြောရမည့် စကားအနည်းငယ်တို့ မှတစ်ပါး၊ ငါရေးလေသည့်အရာများမှာ၊ ငါ့အဖို့ လုံလောက်ပေပြီ။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏ ပရောဖက်ပြုဟောခြင်း၏ရှင်းလင်းခြင်းအတိုင်း သင်တို့ကို ရှင်လင်းစွာ ဟောပြောမည်။
- ၃ အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏ဗိညာဉ်သည် ရှင်းလင်းခြင်း၌ ဓမ္မလျော်၏။ ဤကဲ့သို့ အားဖြင့် ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် လူသားတို့၌ အမှုတော်ကို ပြုတော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် နားလည်ခြင်းအလင်းကို ပေးတော်မူ၏။ သူသည် လူသားတို့နားလည်နိုင်ကြစေကြောင်း၊ သူတို့၏ တာသာစကားအတိုင်း ဟောတော်မူ၏။
- ၄ သို့ဖြစ်၍၊ လောကီသားတို့၏အပြစ်များကို ယူဆောင်သွားမည့် ဘုရားသခင်၏ သိုးသင်္ဃန်းကို ဗတ္တိဇံပေးမည့်သူ၊ ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ပြုတော်မူခဲ့သည့်သူတည်း ဟူသော ထိုပရောဖက်အကြောင်းကို သင်တို့သတိရစေကြောင်း ငါအလိုရှိ၏။
- ၅ ယခုကား၊ ဘုရားသခင်၏သိုးသင်္ဃန်းသည် သန့်ရှင်းတော်မူလျက်ပင်၊ အလုံးစုံသောဖြောင့်မတ်ခြင်းတို့ ပြီးပြည့်စုံစေကြောင်း၊ ရေဖြင့်ဗတ္တိဇံခံရဖို့ လိုအပ်မည်ဆိုလျှင်၊ အို ဗသန့်ရှင်းလျက်ရှိသော ငါတို့သည်ကား၊ အထူးသဖြင့် ရေဖြင့် ပင်ဗတ္တိဇံခံရဖို့ အဘယ်မျှအထိ သာ၍လိုအပ်လေမည်နည်း။
- ၆ ယခုကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ဘုရားသခင်၏သိုးသင်္ဃန်းသည် ရေဖြင့် ဗတ္တိဇံခံခြင်းအားဖြင့်၊ အလုံးစုံသောဖြောင့်မတ်ခြင်းကို အဘယ်ကဲ့သို့ ပြီးပြည့်စုံစေခဲ့သနည်းဟု သင်တို့ကို ငါမေးလို၏။
- ၇ သင်တို့သည် သူသန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း သိခြင်းမရှိကြသလော။ သို့ရာတွင်၊ သူသည် သန့်ရှင်းတော်မူသော်ငြားလည်း၊ ခမည်းတော်၏မျက်မှောက်၌ လူဇာတိ အတိုင်း သူ့ကိုယ်သူ နှိမ့်ချတော်မူကြောင်း လူသားတို့ကို ပြတော်မူ၍၊ သူ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းခြင်းအားဖြင့် နာခံတော်မူမည် ဖြစ်ကြောင်း ခမည်းတော်ထံသို့ သက်သေခံတော်မူ၏။
- ၈ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် ရေဖြင့်ဗတ္တိဇံခံတော်မူပြီးနောက်၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ရှိုးငှက်အသွင်ဖြင့် သူ့အပေါ်သို့ ဆင်းသက်တော်မူ၏။
- ၉ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ဝင်ကြမည့် လမ်းခရီးတော်၏ကျပ်တည်းခြင်းနှင့် တံခါး၏ ကျဉ်းမြောင်းခြင်းကို ထိုအမှုက လူသားတို့ကို ပြ၍၊ သူတို့ရှေ့၌ ပုံသင်သောအဖြစ် သူပြတော်မူ၏။

And now I, Nephi, make an end of my prophesying unto you, my beloved brethren. And I cannot write but a few things, which I know must surely come to pass; neither can I write but a few of the words of my brother Jacob.

Wherefore, the things which I have written sufficeth me, save it be a few words which I must speak concerning the doctrine of Christ; wherefore, I shall speak unto you plainly, according to the plainness of my prophesying.

For my soul delighteth in plainness; for after this manner doth the Lord God work among the children of men. For the Lord God giveth light unto the understanding; for he speaketh unto men according to their language, unto their understanding.

Wherefore, I would that ye should remember that I have spoken unto you concerning that prophet which the Lord showed unto me, that should baptize the Lamb of God, which should take away the sins of the world.

And now, if the Lamb of God, he being holy, should have need to be baptized by water, to fulfil all righteousness, O then, how much more need have we, being unholy, to be baptized, yea, even by water!

And now, I would ask of you, my beloved brethren, wherein the Lamb of God did fulfil all righteousness in being baptized by water?

Know ye not that he was holy? But notwithstanding he being holy, he showeth unto the children of men that, according to the flesh he humbleth himself before the Father, and witnesseth unto the Father that he would be obedient unto him in keeping his commandments.

Wherefore, after he was baptized with water the Holy Ghost descended upon him in the form of a dove.

And again, it showeth unto the children of men the straitness of the path, and the narrowness of the gate, by which they should enter, he having set the example before them.

၁၀ သင်မူကား ငါ့နောက်သို့ လိုက်လော့ဟုလည်း လူသားတို့ကို မိန့်တော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့သည် ခမည်းတော်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရန် လိုလိုလားလားမရှိလျှင်၊ ယေရှုနောက်သို့ လိုက်နိုင်ကြမည်လော။

၁၁ ခမည်းတော်ကလည်း၊ သင်တို့နောင်တရကြလော့၊ သင်တို့နောင်တရကြလော့၊ ပြီးလျှင်၊ ငါ့ချစ်သား၏နာမတော်၌ ဗဟိုခံခံကြလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။

၁၂ ထို့အတူ၊ သားတော်၏အသံသည် ငါ့ထံသို့ရောက်၍ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ငါ၏ နာမတော်၌ ဗဟိုခံခံသောသူအား ခမည်းတော်သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ငါ့အား ပေးသကဲ့သို့ပင်၊ ပေးတော်မူလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ့နောက်သို့ လိုက်၍၊ ငါပြုသည်ကို သင်တို့မြင်ရလေသည့်အမှုတို့အတိုင်း ပြုကြလော့။

၁၃ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသော ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် စိတ်နှလုံးမှ အကြွင်းမဲ့ ဆက်ကပ်ခြင်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ သူတော်ကောင်းယောင် ဆောင်ခြင်းနှင့် လှည့်စားခြင်းတို့ကို မပြုကြဘဲ စစ်မှန်သောရည်ရွယ်ချက်ဖြင့်၊ သင်တို့၏အပြစ်များမှ နောင်တရလျက်၊ ဗဟိုခံခံ၍—အထူးသဖြင့် သူ၏ နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း၊ သင်တို့၏ကိုယ်တော်ရှင်နှင့် သင်တို့၏ကယ်တင်ရှင်၏ နောက်၊ ရေထဲသို့ဆင်း၍ လိုက်သွားခြင်းအားဖြင့်၊ သင်တို့အပေါ်၌ ခရစ်တော်၏ နာမတော်ကို ခံယူရန် လိုလိုလားလားရှိကြောင်း၊ ခမည်းတော်ထံသို့ သက်သေ ခံကြလျက်၊ သားတော်၏နောက်သို့ လိုက်ကြလေလျှင်၊ ရှုလော့၊ ထို့နောက်တွင်၊ သင်တို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို လက်ခံရရှိ၍၊ အထူးသဖြင့်၊ ထို့နောက်တွင် ၊ မီးဖြင့်လည်းကောင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ဖြင့်လည်းကောင်း ဗဟိုခံခံ ရောက်၍၊ ထို့နောက်တွင်ကား၊ သင်တို့သည် ကောင်းကင်တမန်၏ နှုတ်သတ္တိအားဖြင့် ပြောနိုင်ကြသဖြင့်၊ ဣသရေလအမျိုး၏သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားထံသို့ ဖာစကြွေး၍၊ ချီးမွမ်းကြမည့်အကြောင်း ငါသိ၏။

၁၄ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သားတော်၏အသံက ငါ့ထံသို့ လာ၍ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ သင်သည် သင်၏အပြစ်များမှ နောင်တရ၍၊ ရေ၌ဗဟိုခံခံခြင်းအားဖြင့်၊ ငါ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရန် လိုလိုလားလားရှိကြောင်း ခမည်းတော်ထံသို့ သက်သေခံပြီးလေ၍၊ မီးဖြင့်လည်းကောင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ဖြင့်လည်းကောင်း ဗဟိုခံခံ ကို ရရှိပြီးလေ၍၊ အသစ်ဖြစ်သော နှုတ်သတ္တိနှင့်၊ အထူးအားဖြင့်၊ ကောင်းကင် တမန်တို့၏နှုတ်သတ္တိနှင့်ပင် ပြောနိုင်လေပြီးနောက်၊ ငါ့ကို ငြင်းဆိုလျှင်၊ သင့်အတွက်မူကား၊ ငါ့ကို မသိလေခဲ့လျှင်၊ သာ၍ကောင်း၏။

၁၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါအလွန်ချစ်တော်မူသောသူ၏ နှုတ်ကပတ်တော်တို့သည် မှန်ကန်ပြီး သစ္စာရှိ၏။ အဆုံးတိုင်အောင်တည်ကြည်သော ထိုသူသည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူလေသည့် ခမည်းတော်၏အသံကိုလည်း ငါကြားခဲ့၏။

၁၆ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ လူသားသည် အသက်ရှင်တော်မူသောဘုရားသခင်သားတော်၏ ဝံသက်သေနောက်သို့လိုက်ရာ၌၊ အဆုံးတိုင်အောင်တည်ကြည်ခြင်း မရှိလျှင်၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက်နိုင်ကြောင်းကို ငါသိ၏။

And he said unto the children of men: Follow thou me. Wherefore, my beloved brethren, can we follow Jesus save we shall be willing to keep the commandments of the Father?

And the Father said: Repent ye, repent ye, and be baptized in the name of my Beloved Son.

And also, the voice of the Son came unto me, saying: He that is baptized in my name, to him will the Father give the Holy Ghost, like unto me; wherefore, follow me, and do the things which ye have seen me do.

Wherefore, my beloved brethren, I know that if ye shall follow the Son, with full purpose of heart, acting no hypocrisy and no deception before God, but with real intent, repenting of your sins, witnessing unto the Father that ye are willing to take upon you the name of Christ, by baptism—yea, by following your Lord and your Savior down into the water, according to his word, behold, then shall ye receive the Holy Ghost; yea, then cometh the baptism of fire and of the Holy Ghost; and then can ye speak with the tongue of angels, and shout praises unto the Holy One of Israel.

But, behold, my beloved brethren, thus came the voice of the Son unto me, saying: After ye have repented of your sins, and witnessed unto the Father that ye are willing to keep my commandments, by the baptism of water, and have received the baptism of fire and of the Holy Ghost, and can speak with a new tongue, yea, even with the tongue of angels, and after this should deny me, it would have been better for you that ye had not known me.

And I heard a voice from the Father, saying: Yea, the words of my Beloved are true and faithful. He that endureth to the end, the same shall be saved.

And now, my beloved brethren, I know by this that unless a man shall endure to the end, in following the example of the Son of the living God, he cannot be saved.

၁၇ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့၏ကိုယ်တော်ရှင်နှင့် သင်တို့၏ ရွေးနှုတ်ရှင်ပြုတော်မူမည့်၊
ငါမြင်လေကြောင်း သင်တို့အား ငါပြောထားလေသည့် အမှုတို့အတိုင်း ပြုကြလော့။
အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ဝင်ရမည့် တံခါးကို သိနိုင်ကြစေခြင်းမှာဟူသည့်
ဤအကြောင်းကြောင့်၊ ထိုအမှုတို့ကို ငါ့အား ပြထားတော်မူလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊
သင်တို့ဝင်ရမည့်တံခါးမှာ၊ နောင်တရခြင်းနှင့် ရေဖြင့် ဗဟိုခံခြင်းဖြစ်၏။
ထို့နောက်တွင်၊ မီးဖြင့်လည်းကောင်း သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ဖြင့်လည်းကောင်း၊
သင်တို့၏အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းသို့ ရောက်၏။

၁၈ ထို့နောက်တွင်ကား၊ သင်တို့သည် ထာဝရအသက်ဆီသို့ ပို့ဆောင်သည့်
ကျပ်တည်းကျဉ်းမြောင်းသည့်လမ်း၌ ရှိကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည်
ထိုတံခါးဖြင့် ဝင်ကြလေပြီ။ သင်တို့သည် ခမည်းတော်နှင့် သားတော်တို့၏
ပညတ်တော်များအတိုင်း ပြုကြလေပြီ။ ထိုလမ်းဖြင့် သင်တို့ဝင်ကြလျှင်၊
ရရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း သူပြုထားတော်မူလေသည့် ကတိတော်ကို ပြီးပြည့်စုံစေသည့်
တိုင်အောင် ခမည်းတော်နှင့် သားတော်တို့အကြောင်းကို သက်သေခံသည့်
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကိုလည်း သင်တို့လက်ခံရရှိကြလေပြီ။

၁၉ ယခုကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ဤကျပ်တည်းကျဉ်းမြောင်းသည့်
လမ်းထဲသို့ သင်တို့ရောက်ကြပြီးနောက်၊ အလုံးစုံတို့ကို ဆောင်ရွက်ပြီးလေပြီလောဟု
သင်တို့ကို ငါမေးလို၏။ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု ငါဆို၏။ အကြောင်းမူကား၊
သင်တို့သည် ခရစ်တော်၏နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့် သူ့ကို မတုန်လှုပ်သော
ယုံကြည်ခြင်းနှင့်၊ ကယ်တင်ရန် တန်ခိုးကြီးသောသူ၏ ကောင်းမှုများကို လုံးလုံးခို
လှုံခြင်းမှတစ်ပါး၊ ဤမျှအထိ မရောက်ရှိကြသေး။

၂၀ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည် စုံလင်သောမျှော်လင့်ခြင်းရောင်ခြည်နှင့်အတူ
ဘုရားသခင်နှင့် ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့ကို ချစ်ခြင်းရှိလျက်၊ ခရစ်တော်၌
မြဲမြံခြင်းနှင့် ရှေ့သို့ဆက်၍ ကြိုးစားအားထုတ်ရမည်။ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည်
ရှေ့သို့ဆက်၍ ကြိုးစားအားထုတ်၍၊ ခရစ်တော်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ပွဲခံ
ပျော်ရွှင်လျက်၊ အဆုံးတိုင်အောင်တည်ကြည်မည်ဆိုလျှင်၊ ရှုလော့၊ ခမည်းတော်
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည် ထာဝရအသက်ကို ရကြလိမ့်မည်။

၂၁ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ဤအရာသည်ကား၊
လမ်းတော်ဖြစ်၏။ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ လူသားကယ်တင်ခြင်းသို့
ရောက်နိုင်သော အခြားလမ်း သို့မဟုတ်၊ အခြားနာမ ကောင်းကင်အောက်တွင်
မပေါ်မရှိ။ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ ဤအရာမှာ ခရစ်တော်၏ဩဝါဒ၊ အဆုံးမရှိသည့်
တစ်ပါးတည်းသောဘုရားသခင်ဖြစ်သည့် ခမည်းတော်၏၊ ထို့အတူ၊ သားတော်၏၊
ထို့အတူ၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ တစ်ခုတည်းသော မှန်ကန်သည့်ဩဝါဒ
လည်းဖြစ်၏။ အာမင်။

Wherefore, do the things which I have told you I have seen that your Lord and your Redeemer should do; for, for this cause have they been shown unto me, that ye might know the gate by which ye should enter. For the gate by which ye should enter is repentance and baptism by water; and then cometh a remission of your sins by fire and by the Holy Ghost.

And then are ye in this strait and narrow path which leads to eternal life; yea, ye have entered in by the gate; ye have done according to the commandments of the Father and the Son; and ye have received the Holy Ghost, which witnesses of the Father and the Son, unto the fulfilling of the promise which he hath made, that if ye entered in by the way ye should receive.

And now, my beloved brethren, after ye have gotten into this strait and narrow path, I would ask if all is done? Behold, I say unto you, Nay; for ye have not come thus far save it were by the word of Christ with unshaken faith in him, relying wholly upon the merits of him who is mighty to save.

Wherefore, ye must press forward with a steadfastness in Christ, having a perfect brightness of hope, and a love of God and of all men. Wherefore, if ye shall press forward, feasting upon the word of Christ, and endure to the end, behold, thus saith the Father: Ye shall have eternal life.

And now, behold, my beloved brethren, this is the way; and there is none other way nor name given under heaven whereby man can be saved in the kingdom of God. And now, behold, this is the doctrine of Christ, and the only and true doctrine of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost, which is one God, without end. Amen.

၂ နီဖိုင်း ၃၂

- ၁ ယခုမှကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ထိုလမ်းဖြင့် သင်တို့ဝင်ကြလေပြီးနောက်၊ ပြုရမည့်အကြောင်းကို၊ သင်တို့စိတ်နှလုံး၌ အတော်အသင့်မှတ်ကျုံး၍ စဉ်းစားဆင်ခြင်ကြသည်ဟု ငါတွေ့မိ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ဤအရာတို့ကို သင်တို့စိတ်နှလုံး၌ အတယ်ကြောင့် မှတ်ကျုံး၍ စဉ်းစားဆင်ခြင်ကြသနည်း။
- ၂ သင်တို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို လက်ခံရရှိကြလေပြီးနောက်၊ ကောင်းကင်တမန်တို့၏နှုတ်သတ္တိနှင့် ပြောဆိုနိုင်မည့်အကြောင်း၊ ငါပြောခဲ့သည်ကို သတိမရကြသလော။ ယခုမှကား၊ သင်တို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် မှတစ်ပါး၊ ကောင်းကင်တမန်တို့၏နှုတ်သတ္တိနှင့် အတယ်သို့အားဖြင့် ပြောနိုင်ကြမည်နည်း။
- ၃ ကောင်းကင်တမန်တို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးအားဖြင့်ပြောကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် ခရစ်တော်၏နှုတ်ကပတ်တော်များကို ဟောပြောကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ခရစ်တော်၏နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို ပွဲခံပျော်မြူးကြလော့ဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ခရစ်တော်၏နှုတ်ကပတ်တော်တို့က သင်တို့ပြုရမည့်အရာမှန်သမျှကို ပြောပြလိမ့်မည်။
- ၄ သို့ဖြစ်၍၊ ယခုတွင်၊ ဤစကားများကို ငါပြောလေပြီးနောက်၊ သင်တို့နားမလည်နိုင်ကြလျှင်၊ သင်တို့မမေးမလျှောက်ကြသောကြောင့်၊ မခေါက်ကြသောကြောင့် ဖြစ်လိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် အလင်းသို့ ဆောင်ယူမခံရဘဲ၊ မှောင်မိုက်၌ ပျက်စီးရကြမည်။
- ၅ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါတစ်ဖန်ဆိုသည်မှာ၊ ထိုလမ်းဖြင့်ဝင်၍၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို သင်တို့လက်ခံရရှိလျှင်၊ သင်တို့ပြုရမည့်အရာမှန်သမျှကို ပြတော်မူလိမ့်မည်။
- ၆ ရှုလော့၊ ဤအရာသည်ကား ခရစ်တော်၏ဩဝါဒဖြစ်၍၊ သင်တို့ထံ သူကိုယ်တိုင် ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် ထင်ရှားစွာပြတော်မူပြီးသည့်တိုင်အောင် ဩဝါဒမရှိတော့လတ္တံ့။ သင်တို့ထံ သူကိုယ်တိုင် ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် ထင်ရှားစွာ ပြတော်မူသောအခါတွင်လည်း၊ သူပြောမည့်အရာများကို လုပ်ဆောင်ရန် အားထုတ်ရကြမည်။
- ၇ ယခုမှကား၊ ငါနီဖိုင်းသည် နောက်ထပ်၍ မပြောနိုင်တော့။ ဝိညာဉ်တော်က ငါ၏ ပြောဆိုခြင်းကို ရပ်တန့်စေ၍၊ လူသားတို့၏ မယုံကြည်မှု၊ ဆိုးညစ်ခြင်း၊ အသိတရားမဲ့ခြင်းနှင့် လည်ပင်းခိုင်မာခြင်းတို့ကြောင့်၊ ငါသည် ငိုကြွေးမြည်တမ်းနိုင်ရုံသာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ထံသို့ ရှင်လင်းနိုင်သမျှ ရှင်းလင်းသောစကားဖြင့်ပင် ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြစဉ်ကအသိပညာကို မရှာကြ၊ ကြီးစွာသောအသိပညာကိုလည်း နားမလည်ကြ။

2 Nephi 32

And now, behold, my beloved brethren, I suppose that ye ponder somewhat in your hearts concerning that which ye should do after ye have entered in by the way. But, behold, why do ye ponder these things in your hearts?

Do ye not remember that I said unto you that after ye had received the Holy Ghost ye could speak with the tongue of angels? And now, how could ye speak with the tongue of angels save it were by the Holy Ghost?

Angels speak by the power of the Holy Ghost; wherefore, they speak the words of Christ. Wherefore, I said unto you, feast upon the words of Christ; for behold, the words of Christ will tell you all things what ye should do.

Wherefore, now after I have spoken these words, if ye cannot understand them it will be because ye ask not, neither do ye knock; wherefore, ye are not brought into the light, but must perish in the dark.

For behold, again I say unto you that if ye will enter in by the way, and receive the Holy Ghost, it will show unto you all things what ye should do.

Behold, this is the doctrine of Christ, and there will be no more doctrine given until after he shall manifest himself unto you in the flesh. And when he shall manifest himself unto you in the flesh, the things which he shall say unto you shall ye observe to do.

And now I, Nephi, cannot say more; the Spirit stoppeth mine utterance, and I am left to mourn because of the unbelief, and the wickedness, and the ignorance, and the stiffneckedness of men; for they will not search knowledge, nor understand great knowledge, when it is given unto them in plainness, even as plain as word can be.

၈ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့စိတ်နှလုံး၌၊ မှတ်ကျိုး၍ စဉ်းစားဆင်ခြင်လျက်ရှိသေးသည်ကို ငါသိမြင်၏။ ဤအရာအကြောင်းကို ပြောရမည်မှာ၊ ငါ့ကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးစေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် လူသားကို ဆုတောင်းရန် သွန်သင်ပေးသည့် ဝိညာဉ်တော်ကို ဓမ္မစွာနားထောင်လိုကြလျှင်၊ ဆုတောင်းရမည်ကို သိကြလိမ့်မည်။ မကောင်းသော ဝိညာဉ်သည် လူသားကို ဆုတောင်းရန် သွန်သင်ခြင်းမရှိ၊ ဆုမတောင်းရမည်ကိုသာ သွန်သင်၏။

၉ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် အစဉ်အမြဲ ဆုတောင်းရမည်။ အားလည်းမလျော့ရ။ သင်တို့၏ အမှုဆောင်ရွက်ခြင်းသည် သင်တို့ စိတ်ဝိညာဉ်၏ကောင်းကျိုးအတွက် ဖြစ်စေကြောင်း အမှုဆောင်ရွက်ခြင်းကို သူရည်စူးတော်မူမည့်အကြောင်း၊ ခမည်းတော်ထံသို့ ခရစ်တော်၏နာမတော်အားဖြင့် ရှေးဦးစွာ ဆုမတောင်းလျှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်အဖို့ အဘယ်အရာကိုမျှ သင်တို့ မဆောင်ရွက်ရ။

And now, my beloved brethren, I perceive that ye ponder still in your hearts; and it grieveth me that I must speak concerning this thing. For if ye would hearken unto the Spirit which teacheth a man to pray, ye would know that ye must pray; for the evil spirit teacheth not a man to pray, but teacheth him that he must not pray.

But behold, I say unto you that ye must pray always, and not faint; that ye must not perform any thing unto the Lord save in the first place ye shall pray unto the Father in the name of Christ, that he will consecrate thy performance unto thee, that thy performance may be for the welfare of thy soul.

- ၁ ယခုမူကား၊ ငါနီဖိုင်းသည် ငါ၏လူမျိုးတို့၌ သွန်သင်ပေးလေသည့် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို မရေးနိုင်။ ငါသည် ဟောပြောခြင်းကဲ့သို့ ရေးခြင်း၌ အားကြီး လှသည်လည်းမဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ လူသားသည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ တန်ခိုးအားဖြင့် ဟောပြောသောအခါ၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးက ထိုစကားကို လူသားတို့၏စိတ်နှလုံးသို့ ပို့ဆောင်တော်မူ၏။
- ၂ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ များစွာသောသူတို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ဆန့်ကျင်၍၊ စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေကြသဖြင့်၊ သူတို့အထဲ၌ တည်စရာနေရာမရှိ။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် ရေးထားသည့်အရာများစွာတို့ကို စွန့်ပစ်ပြီး တန်ဖိုးမရှိသော အရာများအဖြစ် ထင်မှတ်ကြ၏။
- ၃ သို့ရာတွင်၊ ငါနီဖိုင်းသည် ရေးလေပြီးသမျှကို ရေးလေ၍၊ ကြီးစွာ အဖိုးထိုက်သည်ဟု မှတ်ယူ၏။ အထူးသဖြင့်၊ ငါ၏လူမျိုးတို့အတွက်ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သူတို့အတွက် နေ့အချိန်၌ အစဉ်မပြတ်ဆုတောင်း၍၊ သူတို့ကြောင့် ငါ၏မျက်လုံးများက ညဉ့်အချိန်၌ ခေါင်းအုံးကို စိုရွှဲစေပြီး၊ ငါ၏ ဘုရားသခင်ထံသို့ ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် တောင်းလျှောက်၍၊ တောင်းလျှောက်ခြင်းကို သူကြားတော်မူမည့်အကြောင်း ငါသိ၏။
- ၄ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် ငါ၏ဆုတောင်းခြင်းများကို ငါ၏လူမျိုးတို့အကျိုး အတွက် ရည်စူးတော်မူမည့်အကြောင်းကိုလည်း ငါသိ၏။ ထို့အတူ၊ ငါအားနည်းစွာ ရေးလေသော စကားများကို သူတို့အဖို့ အားကြီးစေတော်မူလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုစကားသည် သူတို့အား ကောင်းမြတ် သည်ကို ပြုကြစေခြင်းငှာ ဖျောင်းဖျ၏။ သူတို့တိုးတိုးအကြောင်း သူတို့ကို ဖော်ပြ၏။ ယေရှုအကြောင်းကို ပြောပြ၍၊ အသက်တာဝရရှင်ရာဖြစ်သည့် သူ့ကိုယုံကြည်ခြင်းနှင့်အဆုံးတိုင်အောင် တည်ကြည်ခြင်းသို့ သူတို့ကို ဖျောင်းဖျ၏။
- ၅ ထိုစကားသည် သမ္မာတရား၏ ရှင်လင်းခြင်းအတိုင်း၊ အပြစ်ကိုဆန့်ကျင်၍ ဖြင်းထန်စွာပြော၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါရေးလေသည့် စကားများကို နတ်ဆိုးဝိညာဉ်၏ လူ မှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူမျှ အမျက်ထွက်လိမ့်မည်မဟုတ်။
- ၆ ငါသည် ရှင်းလင်းခြင်း၌ ဂုဏ်ယူဝမ်းမြောက်၏။ ငါသည် သမ္မာတရား၌ ဂုဏ်ယူ ဝမ်းမြောက်၏။ ငါသည် ငါ၏ယေရှု၌ ဂုဏ်ယူဝမ်းမြောက်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ငါ၏ဝိညာဉ်ကို ဝရံ ရွေးနှုတ်တော်မူလေပြီ။
- ၇ ငါ၌ ငါ၏လူမျိုးတို့အတွက် မေတ္တာ၊ ထိုအတူ ခရစ်တော်ကိုကြီးစွာသော ယုံကြည်ခြင်းတို့ရှိသည်မှာ၊ များစွာသော ဝိညာဉ်တို့ကို သူ၏တရားပလ္လင်တော်၌ အပြစ်ကင်းစင်လျက် ငါတွေ့ရ စေခြင်းငှာ ဖြစ်၏။
- ၈ ငါ၌ ယုဒလူမျိုးတို့အတွက် မေတ္တာရှိ၏—သူတို့သည်ကား၊ ငါလာခဲ့ရာအရပ်မှ လူများဖြစ်ကြသည်ဟု ငါ ဆင်ခြင်မိသောကြောင့် ယုဒလူမျိုးဟု ငါဆို၏။

And now I, Nephi, cannot write all the things which were taught among my people; neither am I mighty in writing, like unto speaking; for when a man speaketh by the power of the Holy Ghost the power of the Holy Ghost carrieth it unto the hearts of the children of men.

But behold, there are many that harden their hearts against the Holy Spirit, that it hath no place in them; wherefore, they cast many things away which are written and esteem them as things of naught.

But I, Nephi, have written what I have written, and I esteem it as of great worth, and especially unto my people. For I pray continually for them by day, and mine eyes water my pillow by night, because of them; and I cry unto my God in faith, and I know that he will hear my cry.

And I know that the Lord God will consecrate my prayers for the gain of my people. And the words which I have written in weakness will be made strong unto them; for it persuadeth them to do good; it maketh known unto them of their fathers; and it speaketh of Jesus, and persuadeth them to believe in him, and to endure to the end, which is life eternal.

And it speaketh harshly against sin, according to the plainness of the truth; wherefore, no man will be angry at the words which I have written save he shall be of the spirit of the devil.

I glory in plainness; I glory in truth; I glory in my Jesus, for he hath redeemed my soul from hell.

I have charity for my people, and great faith in Christ that I shall meet many souls spotless at his judgment-seat.

I have charity for the Jew—I say Jew, because I mean them from whence I came.

- ၉ ငါ့၌ တပါးအမျိုးသားတို့အတွက်လည်း မေတ္တာရှိ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ခရစ်တော်ထံသို့ မိတ်သဟာယဖွဲ့ခြင်း၊ ထို့အတူ ကျဉ်းမြောင်းသည့် တံခါးထဲသို့ဝင်ခြင်း၊ ထို့အတူ အသက်ရှင်ရာသို့ ပို့ဆောင်သည့် ကျပ်တည်းသော လမ်းကြောင်းသို့ လိုက်ခြင်း၊ ထိုလမ်းထဲတွင် အစမ်းသပ်ခံကာလ၏ အဆုံး တိုင်အောင် ဆက်၍နေခြင်းတို့မရှိကြလျှင်၊ သူတို့အထဲမှ အဘယ်သူ့အတွက်မျှ ငါမမျှော်လင့်နိုင်။
- ၁၀ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသော ညီအစ်ကိုတို့၊ ထို့အတူ၊ ယုဒလူမျိုးတို့နှင့် ခပ်သိမ်းသော အသင် မြေကြီးစွန်းသားတို့ ဤစကားများကို စေ့စေ့နားထောင်၍၊ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ကြလော့။ သင်တို့သည် ဤစကားများကို မယုံကြည်လျှင်လည်း၊ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ကြလော့။ သင်တို့သည် ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်လျှင်၊ ဤစကားများကိုလည်း ယုံကြည်ကြပေမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုစကားများသည် ခရစ်တော်၏နှုတ်ကပတ်တော်များဖြစ်၍၊ ငါ့ကို ဖော်ပြထားတော်မူ၏။ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့ကောင်းမြတ်သည်ကို ပြုရမည့်အကြောင်း ထိုစကားများက သွန်သင်၏။
- ၁၁ ထိုစကားများသည် ခရစ်တော်၏နှုတ်ကပတ်တော်များ ဟုတ်မဟုတ် သင်တို့ ဆုံးဖြတ်ကြလော့— အကြောင်းမူကား၊ ထိုစကားများမှာ သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်များ ဖြစ်ကြောင်းကို နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ခရစ်တော်သည် တန်ခိုးတော်အရှိန်နှင့် ကြီးစွာသောဘုန်းတော်တို့ဖြင့် သင်တို့ကို ပြတော်မူလိမ့်မည်။ သင်တို့နှင့် ငါသည်လည်း သူ၏တရားစီရင်ရာတိုင်ရှေ့၌ မျက်နှာချင်းဆိုင်၍ ရပ်ကြလိမ့်မည်။ ငါ့၌ အားနည်းချက်ရှိသော်ငြားလည်း၊ ဤအရာများကို ရေးစေခြင်းငှာ ငါ့ကို သူမိန့်တော်မူ ထားလေကြောင်း သင်တို့သိကြလိမ့်မည်။
- ၁၂ ထိုကြီးစွာသောနောက်ဆုံးနေ့၌၊ အားလုံးမဟုတ်ကြလျှင်လည်း ငါတို့မှ များစွာသော သူတို့သည် သူ၏နိုင်ငံတော်၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင်စေကြောင်း၊ ငါသည် ခမည်းတော်ထံသို့ ခရစ်တော်၏နာမတော်အားဖြင့် ဆုတောင်း၏။
- ၁၃ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်သည့် ခပ်သိမ်းသော သူတို့၊ ခပ်သိမ်းသော အသင်မြေကြီးစွန်းသားတို့၊ ငါသည် တစ်ယောက်သောသူ မြေမှုန့်မှနေ၍ ဟစ်ကြွေးနေသကဲ့သို့ သင်တို့ကို ဆို၏။ ထိုကြီးစွာသောနေ့ ကျရောက်လာသည်တိုင်အောင် မင်္ဂလာရှိကြပါစေ။
- ၁၄ ဘုရားသခင်၏ကောင်းမြတ်ခြင်းကို မခံယူ၊ ယုဒလူမျိုးတို့၏စကားများ၊ ထို့အတူ ငါ၏စကားများ၊ ထို့အတူ ဘုရားခင်သိုးသင်၏နှုတ်ကပတ်တော်မှ ထွက်တော်မူမည့် နှုတ်ကပတ်တော်များကို ပမာဏမပြုသောသင်တို့၊ ရှုလော့၊ သင်တို့၌ ထာဝရ တည်မြဲသောမင်္ဂလာရှိကြပါစေဟု ငါနှုတ်ဆက်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဤစကားများက နောက်ဆုံးသောနေ့၌ သင်တို့ကို ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်လိမ့်မည်။
- ၁၅ အကြောင်းမူကား၊ မြေကြီးပေါ်၌ ငါစည်းနှောင်သည့်အရာကို တရားစီရင် ရာတိုင်တွင် သင်တို့တစ်ဖက်၌ အစစ်ခံရလိမ့်မည်။ ထိုကဲ့သို့ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်မှာ တော်မူခဲ့လေ၍ ငါနာခံရပေမည်။ အာမင်။

I also have charity for the Gentiles. But behold, for none of these can I hope except they shall be reconciled unto Christ, and enter into the narrow gate, and walk in the strait path which leads to life, and continue in the path until the end of the day of probation.

And now, my beloved brethren, and also Jew, and all ye ends of the earth, hearken unto these words and believe in Christ; and if ye believe not in these words believe in Christ. And if ye shall believe in Christ ye will believe in these words, for they are the words of Christ, and he hath given them unto me; and they teach all men that they should do good.

And if they are not the words of Christ, judge ye—for Christ will show unto you, with power and great glory, that they are his words, at the last day; and you and I shall stand face to face before his bar; and ye shall know that I have been commanded of him to write these things, notwithstanding my weakness.

And I pray the Father in the name of Christ that many of us, if not all, may be saved in his kingdom at that great and last day.

And now, my beloved brethren, all those who are of the house of Israel, and all ye ends of the earth, I speak unto you as the voice of one crying from the dust: Farewell until that great day shall come.

And you that will not partake of the goodness of God, and respect the words of the Jews, and also my words, and the words which shall proceed forth out of the mouth of the Lamb of God, behold, I bid you an everlasting farewell, for these words shall condemn you at the last day.

For what I seal on earth, shall be brought against you at the judgment bar; for thus hath the Lord commanded me, and I must obey. Amen.

နီဖိုင်း၏ညီ

ယာကုပ်ကျမ်း

ညီအစ်ကိုတို့အား ဟောပြောသည့် သူ၏စကားများ။ သူသည် ခရစ်တော်၏ဩဝါဒကို ဖျက်ဆီးရန် ကြိုးစားသူကို ချေပ၏။ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့၏ သမိုင်းကြောင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် စကားအနည်းငယ်။

ယာကုပ် ၁

- ၁ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လေဟိယေရုရှလင်ကို စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန်မှစ၍ ငါးဆယ်ငါးနှစ် ကြာခဲ့ပေပြီ။ သို့ဖြစ်၍ ရေးထွင်းထားသည့် ပုရပိုက်ပြားအငယ်တို့နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် မိန့်မှာချက်ကို နီဖိုင်းသည် ငါယာကုပ်အား ပေးခဲ့၏။
- ၂ အဖိုးအထိုက်ဆုံးဟု ငါထင်သည့်အရာတို့မှ အနည်းငယ်တို့ကို ဤပုရပိုက်ပြားများ ပေါ်တွင် ရေးရမည့်အကြောင်းနှင့် နီဖိုင်းလူမျိုးများဟုခေါ်သည့် ဤလူမျိုးတို့၏ သမိုင်းကြောင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ အကျဉ်းချုပ်မျှသာ ရေးရမည့်အကြောင်း မိန့်မှာချက်ကိုလည်း ငါယာကုပ်အား ပေး၏။
- ၃ အကြောင်းမူကား၊ သူဆိုသည်မှာ၊ သူ့လူမျိုးတို့၏ သမိုင်းကြောင်းကို သူ၏အခြား ပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထွင်းရမည့်အကြောင်းနှင့် ဤပုရပိုက်ပြားများကို ငါထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်၍၊ ငါ၏အမျိုးအနွယ်များသို့ လူမျိုးအစဉ်အဆက် လက်ဆင့်ကမ်းပေးသွားရမည့်အကြောင်းပေတည်း။
- ၄ သန့်ရှင်းခွန်မြတ်သောဟောပြောခြင်း၊ သို့မဟုတ်၊ ကြီးမြတ်သော ဖျာဒိတ်တော်၊ သို့မဟုတ် ပရောဖက်ပြု၍ဟောခြင်းတို့ ရှိလေလျှင်၊ အရေးအကြီးဆုံးအချက်များကို ငါသည် ခရစ်တော်ကို အကြောင်းပြု၍၊ ငါတို့လူမျိုးများ၏အကျိုးအတွက် ဤပုရပိုက် ပြားများပေါ်တွင် ရေးထွင်း၍၊ ဖြစ်နိုင်သမျှကိုလည်း ၎င်းတို့အပေါ်၌ ရေးရမည့် အကြောင်းလည်း ဖြစ်၏။
- ၅ အကြောင်းမူကား၊ ယုံကြည်ခြင်းနှင့် ကြီးစွာသောစိုးရိမ်ပူပန်မှုတို့ကြောင့်၊ ငါတို့၏ လူမျိုးများနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ သူတို့၌အဘယ်သို့သောအရာများ ဖြစ်လာလိမ့်မည်ကို ငါတို့အား အမှန်ပင် ထင်ရှားစွာပြထားတော်မူလေ၏။
- ၆ ငါတို့၌ ဖျာဒိတ်တော်များစွာနှင့် ပရောဖက်ပြုဟောချက်ဝိညာဉ်များစွာတို့လည်းရှိ၏ ။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါတို့သည် ခရစ်တော်နှင့် တည်ထောင်တော်မူမည့် သူ၏နိုင်ငံတော် အကြောင်းကို သိကြ၏။

The Book of Jacob

the Brother of Nephi

The words of his preaching unto his brethren. He confoundeth a man who seeketh to overthrow the doctrine of Christ. A few words concerning the history of the people of Nephi.

Jacob 1

For behold, it came to pass that fifty and five years had passed away from the time that Lehi left Jerusalem; wherefore, Nephi gave me, Jacob, a commandment concerning the small plates, upon which these things are engraven.

And he gave me, Jacob, a commandment that I should write upon these plates a few of the things which I considered to be most precious; that I should not touch, save it were lightly, concerning the history of this people which are called the people of Nephi.

For he said that the history of his people should be engraven upon his other plates, and that I should preserve these plates and hand them down unto my seed, from generation to generation.

And if there were preaching which was sacred, or revelation which was great, or prophesying, that I should engraven the heads of them upon these plates, and touch upon them as much as it were possible, for Christ's sake, and for the sake of our people.

For because of faith and great anxiety, it truly had been made manifest unto us concerning our people, what things should happen unto them.

And we also had many revelations, and the spirit of much prophecy; wherefore, we knew of Christ and his kingdom, which should come.

၇ သို့ဖြစ်၍ ငါတို့၏လူမျိုးတို့၌ ငါတို့လုံ့လဝီရိယထက်သန်စွာ အလုပ်လုပ်ကြသည်မှာ၊ သူတို့အား ခရစ်တော်ထံသို့လာ၍၊ ဘုရားသခင်၏ ကောင်းမြတ်ခြင်းကို ခံယူကြစေရန် ဖျောင်းဖျံနိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူ၏ချမ်းသာခြင်းထံသို့ ဝင်နိုင်စေခြင်းငှာ လည်းကောင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ တောရိုင်းထဲ၌ရှိစဉ်တွင် ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍၊ စုံစမ်းခြင်းကာလ၌ ရှိသကဲ့သို့ သူတို့မဝင်နိုင်စေကြောင်း၊ သူ၏အမျက်တော်ဖြင့် ကျိန်ဆိုခြင်းကို မခံရကြစေခြင်းငှာပေတည်း။

၈ သို့ဖြစ်၍ ဘုရားသခင်ထံသို့ ငါတို့ဆုတောင်းကြသည်မှာ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့ ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်ခြင်း၊ အမျက်တော်ထွက်စေရန် နှိုးဆော်ခြင်းတို့ မရှိစေကြောင်း ဖျောင်းဖျံနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သို့ရာတွင်၊ လူသားခပ်သိမ်းတို့ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်လိုပြီး၊ သူ၏သေခြင်းကို ဆင်ခြင်လျက်၊ သူ၏လက်ဝါး ကပ်တိုင်ကိုခံယူ၍၊ လောက၏ကဲ့ရဲ့ခြင်းကို သည်းခံနိုင်စေခြင်းငှာပေတည်း။ သို့ဖြစ်၍ ငါယာကုပ်သည် ငါ၏အစ်ကိုနီဖိုင်း၏ မိန့်မှာချက်ကို ပြီးပြည့်စုံ စေခြင်းငှာ ထိုအရာကို ငါ့အပေါ်၌ ခံယူ၏။

၉ ယခုတွင်၊ နီဖိုင်းသည် အိုမင်းစပြုလာပြီဖြစ်၍၊ မကြာမြင့်မီ သေရတော့မည့် အကြောင်းကို သိလေ၏။ သို့ဖြစ်၍ သူသည် ရှင်ဘုရင်တို့၏ နန်းစံခြင်းများအတိုင်း လူတစ်ဦးကို သူ့လူမျိုးတို့အပေါ် ရှင်ဘုရင်နှင့် အုပ်စိုးသူအဖြစ် ဆီလိမ်း၍ ယခု အချိန်တွင် ခန့်အပ်လေ၏။

၁၀ လူတို့သည် နီဖိုင်းကို သူတို့အတွက် ကြီးမြတ်သော ကာကွယ်စောင့်ရှောက်သူ ဖြစ်လေသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ သူတို့ကို ကာကွယ်ရာ၌ လာမန်၏ဓားကို ကျင်လည်စွာအသုံးပြုလေသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ သူတို့၏ကောင်းကျိုးအတွက် သူ့ဘဝတစ်လျှောက်လုံး အလုပ်လုပ်လေသောကြောင့်လည်းကောင်း လွန်စွာ ချစ်ကြ၏။

၁၁ သို့ဖြစ်၍ လူတို့သည် သူ၏အမည်ကို အောက်မေ့ခြင်းဖြင့်သတိရစေရန် အလို ရှိကြ၏။ သူ၏နေရာ၌ နန်းစံသူမှန်သမျှကို ရှင်ဘုရင်တို့၏ နန်းစံခြင်းအတိုင်း ဒုတိယ နီဖိုင်း၊ တတိယနီဖိုင်း စသည်ဖြင့် လူတို့ခေါ်ကြလေ၏။ သူတို့၏အမည်များ အဘယ်သို့ဖြစ်စေကာမူ လူတို့က ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်ခေါ်ကြလေ၏။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းသေ၏။

၁၃ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသား မဟုတ်သောလူများသည် နီဖိုင်းအမျိုးသားများ ဖြစ်လေ၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ သူတို့ကို နီဖိုင်းအမျိုးသားများ၊ ယာကုပ်အမျိုး သားများ၊ ယောသပ်အမျိုးသားများ၊ ဇော်ရမ်အမျိုးသားများ၊ လာမန်အမျိုးသားများ၊ လေမ္မလအမျိုးသားများနှင့် ဣရှုမေလအမျိုးသားများဟု ခေါ်ကြလေ၏။

၁၄ သို့ရာတွင်၊ ငါယာကုပ်သည် နောင်ကာလ၌ သူတို့ကို ဤအမည်များအားဖြင့် ခွဲခြားမည်မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့ကို ဖျက်ဆီးရန်ကြိုးစားသောသူများကို လာမန်အမျိုးသားများဟု ခေါ်မည်။ နီဖိုင်းကို ခင်မင်သောသူများကို ရှင်ဘုရင်တို့၏ နန်းစံခြင်းအတိုင်း နီဖိုင်းအမျိုးသားများ သို့မဟုတ်၊ နီဖိုင်းလူမျိုးများဟု ခေါ်မည်။

Wherefore we labored diligently among our people, that we might persuade them to come unto Christ, and partake of the goodness of God, that they might enter into his rest, lest by any means he should swear in his wrath they should not enter in, as in the provocation in the days of temptation while the children of Israel were in the wilderness.

Wherefore, we would to God that we could persuade all men not to rebel against God, to provoke him to anger, but that all men would believe in Christ, and view his death, and suffer his cross and bear the shame of the world; wherefore, I, Jacob, take it upon me to fulfil the commandment of my brother Nephi.

Now Nephi began to be old, and he saw that he must soon die; wherefore, he anointed a man to be a king and a ruler over his people now, according to the reigns of the kings.

The people having loved Nephi exceedingly, he having been a great protector for them, having wielded the sword of Laban in their defence, and having labored in all his days for their welfare—

Wherefore, the people were desirous to retain in remembrance his name. And whoso should reign in his stead were called by the people, second Nephi, third Nephi, and so forth, according to the reigns of the kings; and thus they were called by the people, let them be of whatever name they would.

And it came to pass that Nephi died.

Now the people which were not Lamanites were Nephites; nevertheless, they were called Nephites, Jacobites, Josephites, Zoramites, Lamanites, Lemuelites, and Ishmaelites.

But I, Jacob, shall not hereafter distinguish them by these names, but I shall call them Lamanites that seek to destroy the people of Nephi, and those who are friendly to Nephi I shall call Nephites, or the people of Nephi, according to the reigns of the kings.

၁၅ ယခုမှတော့၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့သည် ဒုတိယမြောက်ရှင်ဘုရင်၏ နန်းစံခြင်းအောက်၌ သူတို့၏စိတ်နှလုံး မာကျောစပြုလာ၍၊ ဇနီးများစွာနှင့် မယားငယ်တို့ကို အလိုရှိကြသော ရှေးက ဒါဝိဒ်နှင့် သူ၏သားရှောလမုန်ကဲ့သို့ စသည့် ဆိုးညစ်သော အကျင့်များအားဖြင့် မိမိတို့ကိုယ်ကို အတော်အသင့်အလိုလိုက်လာကြ၏။

၁၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် များစွာသောရွှေနှင့် ငွေတို့ကိုလည်း ရှာဖွေစပြု၍၊ မာနဖြင့် အတော်အသင့် ဘဝင်မြင့်စပြုကြ၏။

၁၇ သို့ဖြစ်၍၊ ငါယာကုပ်သည် ငါ၏အမှုတော်ကို ကိုယ်တော်ရှင်ထံမှ ပထမဦးဆုံး ခံယူပြီးနောက်၊ သူတို့အား ဖိစာန်တော်ထံ၌ သွန်သင်ပေးစဉ်တွင် ဤစကားများကို ဟောပြောခဲ့၏။

၁၈ အကြောင်းမူကား၊ ငါယာကုပ်နှင့် ငါ၏ညီယောသပ်တို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ဆရာများအဖြစ် နိမိတ်၏လက်အားဖြင့် ခန့်ထားခံရလေ၏။

၁၉ ငါတို့သည်လည်း၊ တာဝန်ကို ငါတို့ကိုယ်ပေါ်မှာ ခံယူလျက်၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်တပတ်တော်ကို လူတို့အား လုံ့လဝီရိယရှိသမျှနှင့် သွန်သင်မပေးလျှင်၊ လူတို့၏ အပြစ်များအတွက် ငါတို့၏ဦးခေါင်းပေါ်မှာ တာဝန်ရှိသည်ဟုခံယူလျက်၊ ကိုယ်တော်ရှင်အဖို့ ငါတို့၏အမှုအရာကို တိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါတို့၏ အခွမ်းသတ္တိရှိသမျှနှင့် အလုပ်လုပ်ခြင်းအားဖြင့်၊ သူတို့၏အသွေးသည် ငါတို့၏ အဝတ်တန်ဆာများကို မစွန်းနိုင်။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ သူတို့၏အသွေးက ငါတို့၏ အဝတ်တန်ဆာများကို စွန်းသဖြင့်၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ငါတို့ကို အပြစ်ကင်းစင်လျက် မတွေ့ရ။

And now it came to pass that the people of Nephi, under the reign of the second king, began to grow hard in their hearts, and indulge themselves somewhat in wicked practices, such as like unto David of old desiring many wives and concubines, and also Solomon, his son.

Yea, and they also began to search much gold and silver, and began to be lifted up somewhat in pride.

Wherefore I, Jacob, gave unto them these words as I taught them in the temple, having first obtained mine errand from the Lord.

For I, Jacob, and my brother Joseph had been consecrated priests and teachers of this people, by the hand of Nephi.

And we did magnify our office unto the Lord, taking upon us the responsibility, answering the sins of the people upon our own heads if we did not teach them the word of God with all diligence; wherefore, by laboring with our might their blood might not come upon our garments; otherwise their blood would come upon our garments, and we would not be found spotless at the last day.

ယာကုပ် ၂

- ၁ နိမိတ်သေပြီးနောက်၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့အား နိမိတ်၏ညီယာကုပ်က ပြောသော စကားများသည်ကား၊
- ၂ ယခုတွင်၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ငါယာကုပ်သည် ဘုရားသခင်ထံရှိသည့် ငါ၏တာဝန်အတိုင်း၊ ငါ၏အမှုအရာကို တည်ကြည်လေးနက်စွာ တိုးမြှင့်ဆောင်ရွက် နိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ငါ၏အဝတ်တန်ဆာများကိုလည်း သင်တို့၏အပြစ်များမှ ကင်းစင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို သင်တို့အား ဟောကြားနိုင်ခြင်းငှာ ဤနေ့တွင် ဖိမာန်တော်ထံသို့ တက်လာ၏။
- ၃ ငါသည် ယခုတိုင်အောင်ပင် ငါ၏အမှုတော်ဆောင်တာဝန်အမှုအရာ၌ လုံ့လပီရိယရှိလေသည်ကို သင်တို့ကိုယ်တိုင်လည်းသိကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ဤအချိန်၌၊ ငါသည် သင်တို့စိတ်ဝိညာဉ်၏ ကောင်းကျိုးအတွက်၊ ယခုတိုင်အောင်ရှိလေပြီး သည်ထက် သာ၍များစွာသော ဆန္ဒနှင့်စိုးရိမ်ပူပန်မှုတို့ဖြင့် ဝန်လေးပေ၏။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ယခုအချိန်ထိပင်၊ သင်တို့သည် ငါပေးလေသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို နာခံကြလေပြီ။
- ၅ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ့စကားကို သင်တို့စေ့စွာနားထောင်ကြလော့။ ငါ့အဖို့ အလွန် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်၊ အမှန်စင်စစ်၊ ဘုရားသခင်အဖို့လည်း စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အဖြစ် ထင်ရှားသည့် အပြစ်ကို လုပ်ခြင်းငှာ၊ အစပြုလျက်ရှိကြသော သင်တို့၏ အတွေးများ အကြောင်းကို၊ ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီး၏ အလုံးစုံသော တန်ခိုးနှင့်ပြည့်စုံ တော်မူသည့် ဖန်ဆင်းရှင်၏ အကူအညီဖြင့် ငါပြောနိုင်ကြောင်းကိုလည်း သိကြလော့။
- ၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့စိတ်နှလုံး၏ ဆိုးညစ်ခြင်းအကြောင်း သင်တို့ကို ငါသက် သေခံရခြင်းက ငါ၏ဝိညာဉ်ကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးစေ၍၊ ငါ့ကိုဖန်ဆင်းတော်မူသော အရှင်၏မျက်မှောက်ရှေ့၌ ငါ့ကို အရှက်တရားနှင့် တွန့်ဆုတ်စေ၏။
- ၇ ဘုရားသခင်အား နှစ်သက်စေသည့် အရာတည်းဟူသော ဘုရားသခင်ရှေ့၌ အလွန် နူးညံ့သော၊ ကာမအပြစ်ကင်းစင်သော၊ သိမ်မွေ့သော စိတ်ခံစားချက်များရှိလေသူ သင်တို့အဖို့များနှင့် သင်တို့သားသမီးများရှေ့၌ သင်တို့အကြောင်းကို အလွန် ရဲရင့်သောစကားများဖြင့် ပြောရခြင်းကလည်း ငါ့ကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးစေ၏။
- ၈ ဘုရားသခင်၏ နှစ်သက်စရာကောင်းသော၊ နှုတ်ကပတ်တော်၊ အမှန်စင်စစ်၊ နာလျက်ရှိသော ဝိညာဉ်ကို အနာကင်းစေသည့် နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြားနာခြင်းငှာ၊ ဤနေရာသို့ သူတို့လာကြလေသည်ဟုလည်း ငါထင်မှတ်၏။
- ၉ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့၏ဒဏ်ရာများကို ငြိမ်းစေ၍ နှစ်သိမ့်စေမည့်အစား၊ ဒဏ်ရာရ လေပြီးသောသူတို့၏ ဒဏ်ရာကို ပို၍ကြီးစေကြောင်းနှင့် ဒဏ်ရာမရသေးသော သူတို့ကို ဘုရားသခင်၏ နှစ်သက်ဖွယ်ကောင်းသည့် နှုတ်ကပတ်တော်အား ပွဲခံ ပျော်ရွှင်ခြင်းရှိစေမည့်အစား၊ သူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို သံလျက်နှင့် ခွင်း၍၊ သိမ်မွေ့သောစိတ်ကို ဒဏ်ရာရစေကြောင်း၊ သင်တို့၏ပြစ်မှုများအတိုင်း သင်တို့ကို ဆုံးမရန်၊ ဘုရားသခင်ထံမှ ငါရရှိထားလေပြီးသော တင်းကျပ်သည့် ပညတ်တော်ကြောင့် အတင်းစေခိုင်းရသည်မှာ ငါ၏ဝိညာဉ်ကို ဝန်လေးစေ၏။

Jacob 2

The words which Jacob, the brother of Nephi, spake unto the people of Nephi, after the death of Nephi:

Now, my beloved brethren, I, Jacob, according to the responsibility which I am under to God, to magnify mine office with soberness, and that I might rid my garments of your sins, I come up into the temple this day that I might declare unto you the word of God.

And ye yourselves know that I have hitherto been diligent in the office of my calling; but I this day am weighed down with much more desire and anxiety for the welfare of your souls than I have hitherto been.

For behold, as yet, ye have been obedient unto the word of the Lord, which I have given unto you.

But behold, hearken ye unto me, and know that by the help of the all-powerful Creator of heaven and earth I can tell you concerning your thoughts, how that ye are beginning to labor in sin, which sin appeareth very abominable unto me, yea, and abominable unto God.

Yea, it grieveth my soul and causeth me to shrink with shame before the presence of my Maker, that I must testify unto you concerning the wickedness of your hearts.

And also it grieveth me that I must use so much boldness of speech concerning you, before your wives and your children, many of whose feelings are exceedingly tender and chaste and delicate before God, which thing is pleasing unto God;

And it supposeth me that they have come up hither to hear the pleasing word of God, yea, the word which healeth the wounded soul.

Wherefore, it burdeneth my soul that I should be constrained, because of the strict commandment which I have received from God, to admonish you according to your crimes, to enlarge the wounds of those who are already wounded, instead of consoling and healing their wounds; and those who have not been wounded, instead of feasting upon the pleasing word of God have daggers placed to pierce their souls and wound their delicate minds.

- ၁၀ သို့ရာတွင်၊ အမှုကြီးမားသောကြားလည်း၊ ငါသည် ဘုရားသခင်၏ တင်းကျပ်သော မိန့်မှာချက်များ အတိုင်း ပြုရမည်။ သင်တို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ် အမှုများအကြောင်းကို စိတ်နှလုံးစင်ကြယ်သောသူများနှင့် နှလုံးသားကျိုးပဲ့သော သူတို့၏ မျက်မှောက်၌၊ ထို့အတူ အနန္တတန်ခိုးရှင်ဘုရားသခင်၏ ရူးရှုသော မျက်လုံးတော်၏ လျှပ်တစ်ပြက်အကြည့်အောက်၌ ပြောရမည်။
- ၁၁ သို့ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်နှုတ်ကပတ်တော်၏ ရှင်းလင်းခြင်းအတိုင်း သမ္မတတရားကို သင်တို့အား ငါပြောပြရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံ ငါမေးလျှောက်သောအခါ၊ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ငါ့ထံသို့ ရောက်လာပြီး၊ မိန့်တော်မူ လေသည်မှာ၊ ယာကုပ်၊ သင်သည် နက်ဖြန်နေ့တွင် ဖိမာန်တော်သို့ တက်၍၊ သင့်ကို ငါပေးတော်မူမည့် နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဤလူမျိုးတို့အား ဟောကြားလော့။
- ၁၂ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ဤအရာသည်ကား၊ သင်တို့နှင့် သင်တို့၏ အမျိုးအနွယ်များအတွက်ဖြစ်သော ကတိတော်မြေဖြစ်သည့် အမြောက်မြားဆုံး ပေါများရာ ဤပြည်၌ များစွာသောသင်တို့သည် ရွှေ၊ ငွေနှင့် အမျိုးမျိုးသောအဖိုးတန် သတ္တုရိုင်းတို့ကို ရှာဖွေစွမ်းကြလေကြောင်း သင်တို့ကို ငါဟောကြားသည့် စကား ပေတည်း။
- ၁၃ စောင့်ရှောက်ခြင်းလက်တော်ကလည်း သင်တို့ကို အနှစ်သက်ဆုံး ပြုံးတော်မူ လေသဖြင့် စည်းစိမ်ဥစ္စာများစွာကို သင်တို့ရရှိကြလေပြီ။ သင်တို့မှ အချို့သော သူများသည် သင်တို့၏ညီအစ်ကိုများထက် သာ၍မြောက်မြားစွာရရှိသောကြောင့်၊ သင်တို့သည် မိမိမာန်စိတ်နှလုံးဖြင့် ဘဝင်မြင့်လျက်၊ သင်တို့အဝတ်၏ တန်ဖိုး ကြီးခြင်းကြောင့် လည်ပင်းခိုင်မာ၍၊ မောက်မာလျက်၊ သင်တို့ ညီအစ်ကိုများထက်သာ၍၊ မြင့်မြတ်သည်ဟု ထင်မှတ်သောကြောင့်၊ သူတို့ကို ညည်းဆဲကြ၏။
- ၁၄ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ဘုရားသခင်သည် ဤအမှု၌ သင်တို့ကို အပြစ်ကင်း စေတော်မူသည်ဟု သင်တို့ ထင်မှတ်ကြသလော့။ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့ကို သူပြစ်ဒဏ်ချမှတ်၍ သင်တို့သည် ဤအမှုတို့၌ ဆက်၍ ပြုမြဲပြုကြလျှင်၊ သူ၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းသည် သင်တို့ အပေါ်အလျင်အမြန်ကျရောက်လာပေမည်။
- ၁၅ သူသည် မျက်လုံးတော်မှ လျှပ်တစ်ပြက်အကြည့်တစ်ချက်ဖြင့်၊ သင်တို့ကို မြေမှုန့်သို့ တိုင် ဒဏ်ခတ်တော်မူနိုင်၍၊ သင်တို့ကို ရူးရှုနိုင်ကြောင်း ပြတော်မူပါစေသော်။
- ၁၆ သူသည် သင်တို့ကို ဤဒုစရိုက်နှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့မှ ပယ်ရှားပါစေသော်။ ထို့အတူ၊ သင်တို့သည် သူ၏အမိန့်တော်စကားကို နားထောင်ကြလော့။ သင်တို့၏ ဤမာန်စိတ်နှလုံးကို သင်တို့၏ စိတ်ဝိညာဉ်များအား မဖျက်ဆီးစေနှင့်။
- ၁၇ သင်တို့၏ ညီအစ်ကိုများကို သင်တို့ကိုယ်တိုင်သို့ ထင်မှတ်၍ အားလုံးကို ခင်မင်လျက်၊ သူတို့ကို သင်တို့ကဲ့သို့ ကြွယ်ဝကြစေခြင်းငှာ၊ သင်တို့၏ ဥစ္စာတို့ကို ရက်ရောခြင်းရှိကြလော့။
- ၁၈ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် စည်းစိမ်ဥစ္စာကိုမရှာမီ၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို ရှာကြလော့။

But, notwithstanding the greatness of the task, I must do according to the strict commands of God, and tell you concerning your wickedness and abominations, in the presence of the pure in heart, and the broken heart, and under the glance of the piercing eye of the Almighty God.

Wherefore, I must tell you the truth according to the plainness of the word of God. For behold, as I inquired of the Lord, thus came the word unto me, saying: Jacob, get thou up into the temple on the morrow, and declare the word which I shall give thee unto this people.

And now behold, my brethren, this is the word which I declare unto you, that many of you have begun to search for gold, and for silver, and for all manner of precious ores, in the which this land, which is a land of promise unto you and to your seed, doth abound most plentifully.

And the hand of providence hath smiled upon you most pleasingly, that you have obtained many riches; and because some of you have obtained more abundantly than that of your brethren ye are lifted up in the pride of your hearts, and wear stiff necks and high heads because of the costliness of your apparel, and persecute your brethren because ye suppose that ye are better than they.

And now, my brethren, do ye suppose that God justifieth you in this thing? Behold, I say unto you, Nay. But he condemneth you, and if ye persist in these things his judgments must speedily come unto you.

O that he would show you that he can pierce you, and with one glance of his eye he can smite you to the dust!

O that he would rid you from this iniquity and abomination. And, O that ye would listen unto the word of his commands, and let not this pride of your hearts destroy your souls!

Think of your brethren like unto yourselves, and be familiar with all and free with your substance, that they may be rich like unto you.

But before ye seek for riches, seek ye for the kingdom of God.

၁၉ သင်တို့သည် ခရစ်တော်အားဖြင့်၊ မှော်လင့်ခြင်းရှိကြလေပြီ၊ ရှာကြလျှင်၊
စည်းစိမ်ဥစ္စာကို ရရှိကြလိမ့်မည်။ သင်တို့သည် ကောင်းမြတ်သည်ကို ပြုကြခြင်းငှာ—
အဝတ်မရှိသောသူတို့အား ဝတ်စရာကို ပေးခြင်းငှာ၊ ထို့အတူ ဖွတ်သိပ်သောသူတို့အား
အစာကျွေးခြင်းငှာ၊ ထို့အတူ အကျဉ်းသားတို့ကို လွတ်စေခြင်းငှာ၊ ထို့အတူ
ဖျားနာသူများနှင့် ဒုက္ခရောက်သူများတို့အား အကူအမ ထောက်ပံ့ပေးကမ်းခြင်းငှာ
စသည့်ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ထိုအရာတို့ကို ရှာကြမည်။

၂၀ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါသည် သင်တို့အား မာနအကြောင်းကို
ပြောပြီးလေပြီ။ ကိုယ်နှင့် စပ်ဆိုင်သောသူကို ဒုက္ခရောက်စေသူ၊ သင်တို့ကို
ဘုရားသခင်ပေးထားတော်မူလေသော အရာများအတွက် သင်တို့စိတ်နှလုံး၌ မာနကြီး
ကြသောကြောင့်၊ ညှဉ်းဆဲကြသောသင်တို့သည် ထိုမာနအကြောင်းကို အဘယ်သို့
ပြောကြမည်နည်း။

၂၁ ထိုကဲ့သို့သော အရာများသည် စပ်သိမ်းသော လူတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သောသူအဖို့
စက်ဆုပ် ရွံရှာဖွယ်ဖြစ်သည်ဟု သင်တို့မထင်မှတ်ကြသလော။ သူ၏အမြင်၌
လူတစ်ဦးသည် အခြားတစ်ဦးကဲ့သို့ပင် အဖိုးထိုက်ပေ၏။ စပ်သိမ်းသော လူတို့
သည်လည်း မြေမှုန့်မှ မြစ်လှေကြ၍၊ သူ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်း၍၊ သူတို့
ကာလအစဉ်အဆက် ချီးမွမ်းကြစေကြောင်းဟူသည့် တူညီသောရည်ရွယ်ချက်အတွက်
၊ သူတို့ကို ဖန်ဆင်းထားတော်မူလေပြီ။

၂၂ ယခုမူကား၊ ငါသည် သင်တို့အား ဤမာနအကြောင်း ပြောဆိုခြင်းကို လက်
စသတ်၏။ သာ၍ဆိုးရွားသည့် ပြစ်မှုအကြောင်း သင်တို့ကို မပြောရလျှင်၊
ငါ့စိတ်နှလုံးသည် သင်တို့ကြောင့် လွန်စွာရှင်လန်းဝမ်းမြောက်လိမ့်မည်။

၂၃ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့၏သာ၍ဆိုးရွားသော ပြစ်မှုများကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တော်က ငါ့ကို ဝန်လေးစေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်
မိန့်တော်မူလေသည်မှာ၊ ဤလူမျိုးတို့သည် ဒုစရိုက်၌ တဖြည်းဖြည်းတိုးပွားစပြုကြ၏။
ကျမ်းစာများကို နားလည်ခြင်း မရှိကြ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မတရားသော
မေထုန်ကို ပြုရာတွင် ဒါဗိဒ်နှင့် သူ၏သားရှောလမုန်တို့အကြောင်း ရေးထားသော
အရာများကြောင့် သူတို့ကိုယ်သူတို့ အပြစ်လွတ်စေခြင်းငှာ ကြိုးစားကြ၏။

၂၄ ရှုလော့၊ ဒါဗိဒ်နှင့် ရှောလမုန်တို့၌ များစွာသောဇနီးများနှင့် မယားငယ်များ အမှန်ရှိ
လေခြင်းသည်ကား၊ ငါ့ရှေ့၌ စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်သောအရာဖြစ်၏ဟု ကိုယ်တော်ရှင်
မိန့်တော်မူ၏။

၂၅ သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် ယောသပ်၏ရင်သွေးမှ
ပြောဆိုမတ်သောသူတစ်စုကို ငါ့အဖို့ ပေါ်ထွန်းနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ဤလူမျိုးကို
ငါ့လက်ရုံး၏ တန်ခိုးတော်အားဖြင့်၊ ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ဆောင်တော်မူလေပြီ။

၂၆ သို့ဖြစ်၍၊ ရှေးကလူများကဲ့သို့၊ ဤလူမျိုးတို့ ပြုကြမည်ကို ငါကိုယ်တော်ရှင်
ဘုရားသခင် အခွင့်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်။

၂၇ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါ့ကိုကြားနာ၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို
စေ့စေ့နားထောင်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့အထံမှ အဘယ်သူမျှ ဇနီး
တစ်ယောက်ထက်ပို၍ မယူရ။ မယားငယ်များလည်း မရှိစေရ။

And after ye have obtained a hope in Christ ye shall obtain riches, if ye seek them; and ye will seek them for the intent to do good—to clothe the naked, and to feed the hungry, and to liberate the captive, and administer relief to the sick and the afflicted.

And now, my brethren, I have spoken unto you concerning pride; and those of you which have afflicted your neighbor, and persecuted him because ye were proud in your hearts, of the things which God hath given you, what say ye of it?

Do ye not suppose that such things are abominable unto him who created all flesh? And the one being is as precious in his sight as the other. And all flesh is of the dust; and for the selfsame end hath he created them, that they should keep his commandments and glorify him forever.

And now I make an end of speaking unto you concerning this pride. And were it not that I must speak unto you concerning a grosser crime, my heart would rejoice exceedingly because of you.

But the word of God burdens me because of your grosser crimes. For behold, thus saith the Lord: This people begin to wax in iniquity; they understand not the scriptures, for they seek to excuse themselves in committing whoredoms, because of the things which were written concerning David, and Solomon his son.

Behold, David and Solomon truly had many wives and concubines, which thing was abominable before me, saith the Lord.

Wherefore, thus saith the Lord, I have led this people forth out of the land of Jerusalem, by the power of mine arm, that I might raise up unto me a righteous branch from the fruit of the loins of Joseph.

Wherefore, I the Lord God will not suffer that this people shall do like unto them of old.

Wherefore, my brethren, hear me, and hearken to the word of the Lord: For there shall not any man among you have save it be one wife; and concubines he shall have none;

၂၈ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် မိန်းမတို့၏ ကာမအပြစ် ကင်းစင်ခြင်းကို နှစ်သက်တော်မူ၏။ မတရားသောမေထုန်အမှုတို့သည်ကား၊ ငါ့ရှေ့၌ စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုဖြစ်၏ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။

၂၉ သို့ဖြစ်၍၊ ဤလူမျိုးတို့သည် ငါ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရမည်။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ ဤပြည်သည် သူတို့ကြောင့်၊ ကျိန်ခြင်းခံရမည်ဟု ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။

၃၀ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့အဖို့ အမျိုးမပြတ်ဆက်နွယ်စေတော်မူလျှင်၊ ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူသည်မှာ၊ ငါ၏လူမျိုးတို့ကို မိန့်တော်မူမည်။ သူတို့ သည်လည်း ဤမိန့်မှာချက်တို့ကို ဧဇ္ဇောနားထောင်ကြလိမ့်မည်။

၃၁ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ မိမိတို့ခင်ပွန်းများ၏ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ် အမှုများကြောင့်၊ ယေရုရှလင်နယ်မြေ၊ ထိုမှတစ်ပါး ငါ့လူမျိုးတို့၏ ခပ်သိမ်းသော ပြည်တို့မှ ငါ့လူမျိုးတို့၏ သမီးများ၏ ဝမ်းနည်းခြင်းကို ငါ့ကိုယ်တော်ရှင်မြင်တော်မူ၍ ၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကိုလည်း ကြားတော်မူ၏။

၃၂ ထို့အတူ၊ ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ဆောင်တော်မူလေသော ဤလူမျိုးတို့၏ ချောမောသော သမီးတို့၏ငိုကြွေးသံကို ငါ့လူမျိုးတို့၏ ယောက်ျားတို့တစ်ဖက်၌ ငါ့ထံသို့တက်လာ စေရန် အခွင့်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူ၏။

၃၃ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သူတို့ကို ပြင်းထန်သောကျိန်ခြင်းနှင့် ဖျက်ဆီးသည့် တိုင်အောင် မဆုံးမလျှင်၊ သူတို့သည် ငါ့လူမျိုးတို့၏သမီးများကို နူးညံ့ခြင်းကြောင့်၊ အကျဉ်းသားအဖြစ်ဖမ်းဆီး၍ ဆောင်သွားကြလိမ့်မည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ရှေးကလူများကဲ့သို့ မတရားသောမေထုန်အမှုများကို ကျူးလွန်ကြမည် မဟုတ်ဟု ကောင်းကင်ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေ၏။

၃၄ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ဤပညတ်တော်များကို ငါတို့အဘ လေဟိအား ပေးထားတော်မူခဲ့လေကြောင်း သင်တို့သိကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် ထိုအရာတို့ကို သိလျက်၊ မပြုသင့်သည့်ဤအရာတို့ကို ပြုကြသောကြောင့် ကြီးစွာသော ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလေပြီ။

၃၅ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ငါတို့၏ညီအစ်ကိုများဖြစ်သော လာမန်အမျိုးသားများထက် သာ၍ကြီးသောခုစိုက်များကို ပြုကြလေပြီတကား။ သင်တို့၏ ဆိုးသောပုံသက် သေများကြောင့် သင်တို့၏နူးညံ့သော ဇနီးတို့၏နှလုံးသားကို ကြေကွဲစေ၍၊ သင်တို့ သားသမီးများ၏ စိတ်ချယုံကြည်ခြင်းကို ဆုံးရှုံးကြ၏။ သင်တို့တစ်ဖက်၌ သူတို့ နှလုံးသား၏ငိုရှိုက်ခြင်းများသည်လည်း ဘုရားသခင်ထံသို့ မြင့်တက်ကြ၏။ ထို့အတူ၊ သင်တို့တစ်ဖက်၌၊ ဆင်းလာသည့် ဘုရားသခင်နှုတ်ကပတ်တော်၏ တင်းကျပ် ပြင်းထန်ခြင်းကြောင့်၊ များစွာသောစိတ်နှလုံးတို့သည် နက်လှစွာသောဒဏ်ရာနှင့် ရူးရှု၍ ညှိုးငယ်ကြ၏။

For I, the Lord God, delight in the chastity of women. And whoredoms are an abomination before me; thus saith the Lord of Hosts.

Wherefore, this people shall keep my commandments, saith the Lord of Hosts, or cursed be the land for their sakes.

For if I will, saith the Lord of Hosts, raise up seed unto me, I will command my people; otherwise they shall hearken unto these things.

For behold, I, the Lord, have seen the sorrow, and heard the mourning of the daughters of my people in the land of Jerusalem, yea, and in all the lands of my people, because of the wickedness and abominations of their husbands.

And I will not suffer, saith the Lord of Hosts, that the cries of the fair daughters of this people, which I have led out of the land of Jerusalem, shall come up unto me against the men of my people, saith the Lord of Hosts.

For they shall not lead away captive the daughters of my people because of their tenderness, save I shall visit them with a sore curse, even unto destruction; for they shall not commit whoredoms, like unto them of old, saith the Lord of Hosts.

And now behold, my brethren, ye know that these commandments were given to our father, Lehi; wherefore, ye have known them before; and ye have come unto great condemnation; for ye have done these things which ye ought not to have done.

Behold, ye have done greater iniquities than the Lamanites, our brethren. Ye have broken the hearts of your tender wives, and lost the confidence of your children, because of your bad examples before them; and the sobbings of their hearts ascend up to God against you. And because of the strictness of the word of God, which cometh down against you, many hearts died, pierced with deep wounds.

ယာကုပ် ၃

- ၁ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ စိတ်နှလုံးစင်ကြယ်သောသင်တို့ကို ငါယာကုပ်ပြောလို၏။ ဘုရားသခင်ကို ခိုင်မြဲသောစိတ်နှင့် ဖိုခိုအားကိုးလျက်၊ ကြီးသောယုံကြည်ခြင်းနှင့် သူ့ကို ဆုတောင်းလော့။ သူသည် သင်ဆင်းရဲဒုက္ခရောက်သောအခါ သက်သာစေ တော်မူလိမ့်မည်။ သင်၏အမှုကိုလည်း စောင့်တော်မူ၍၊ သင့်ကို ဖျက်ဆီးရန် ကြိုးစားသောသူတို့ကို ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်တော်မူလိမ့်မည်။
- ၂ အို စိတ်နှလုံးစင်ကြယ်သည့် ခပ်သိမ်းသောသင်တို့၊ ဦးခေါင်းကိုမော့၍၊ ဘုရားသခင်၏ နှစ်သက်စရာကောင်းသော နှုတ်ကပတ်တော်ကို လက်ခံရယူလျက်၊ သူ၏ချစ်ခြင်းကို ပွဲခံပျော်ရွှေကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့၏စိတ် ကာလ အစဉ်အဆက်ခိုင်မြဲလျှင်၊ အခွင့်ရနိုင်၏။
- ၃ သို့ရာတွင်၊ ဤကာလတွင် ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ညစ်ညမ်းသောသူများတည်းဟူသော စိတ်နှလုံးမစင်ကြယ်သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာ၊ အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် နောင်တမရကြလျှင်၊ သင်တို့ကြောင့် ထိုပြည်သည် အကျိန်ခံရ၍၊ သင်တို့လို မညစ်ညမ်းမည့် လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း ပြင်းထန်သောကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာဖြင့် အကျိန်ခံရလျက်၊ သင်တို့ကို ဖျက်စီးသည့် တိုင်အောင်ပင် ဒုက္ခပေးကြလိမ့်မည်။
- ၄ ထို့အတူ၊ သင်တို့နောင်တမရကြလျှင်၊ သင်တို့၏အမွေခံရာပြည်ကို သူတို့ ပိုင်ဆိုင်မည့် အချိန်သည် အလျင်အမြန်ကျရောက်လာ၍၊ ကိုယ်တော်ရှင် ဘုရားသခင်သည် ပြောမတ်သောသူများကို သင်တို့အထဲမှ ခေါ်ဆောင်တော်မူ လိမ့်မည်။
- ၅ ရှုလော့၊ သူတို့၏အညစ်အကြေးနှင့် သူတို့အရော့များပေါ်တွင် ကျခွဲလေသော ကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာကြောင့် သင်တို့မုန်းတီးသည့် သင်တို့၏ညီအစ်ကိုလာမန် အမျိုးသားတို့သည် သင်တို့ထက်သာ၍ ပြောမတ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဇနီး တစ်ယောက်တည်းသာ ယူရမည်။ မယားငယ်များ မယူရ၊ သူတို့၌ မတရားသော မေထုန်အမှုကို မပြုရဟူသည့်—ငါတို့အဘအား ပေးထားတော်မူခဲ့သော ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်ကို သူတို့မမေ့လေကြ။
- ၆ ယခုမူကား၊ ဤပညတ်တော်ကို စောင့်ထိန်းရန် သူတို့အားထုတ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ဤပညတ်တော်ကို စောင့်ထိန်းရာတွင် နာခံလိုက်နာခြင်းကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင် ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို မဖျက်ဆီးလတ္တံ့။ သို့ရာတွင် ကရုဏာကြီးတော်မူလတ္တံ့။ တစ်နေ့သော အချိန်၌၊ သူတို့သည်လည်း ကောင်းချီးခံစားရသော လူမျိုးများ ဖြစ်လာလတ္တံ့။
- ၇ ရှုလော့၊ သူတို့၏ခင်ပွန်းတို့သည် သူတို့၏ဇနီးများကို ချစ်လျက်၊ သူတို့၏ ဇနီးများသည် သူတို့၏ခင်ပွန်းတို့ကို ချစ်ကြ၏။ ထို့အတူ၊ သူတို့၏ခင်ပွန်းများနှင့် သူတို့၏ဇနီးများသည် သူတို့၏သားသမီးများကို ချစ်ကြ၏။ သင်တို့ဆီသို့ သူတို့၏ မယုံကြည်မှုနှင့် မုန်းတီးမှုသည်ကား၊ သူတို့ဘိုးဘေးတို့၏ ဒုစရိုက်များကြောင့်ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့၏ ကြီးမြတ်တော်မူသည့် ဖန်ဆင်းရှင်၏အမြင်၌ သင်တို့သည် သူတို့ထက် အဘယ်မျှ၊ သာ၍ ကောင်းမြတ်ကြသနည်း။

Jacob 3

But behold, I, Jacob, would speak unto you that are pure in heart. Look unto God with firmness of mind, and pray unto him with exceeding faith, and he will console you in your afflictions, and he will plead your cause, and send down justice upon those who seek your destruction.

O all ye that are pure in heart, lift up your heads and receive the pleasing word of God, and feast upon his love; for ye may, if your minds are firm, forever.

But, wo, wo, unto you that are not pure in heart, that are filthy this day before God; for except ye repent the land is cursed for your sakes; and the Lamanites, which are not filthy like unto you, nevertheless they are cursed with a sore cursing, shall scourge you even unto destruction.

And the time speedily cometh, that except ye repent they shall possess the land of your inheritance, and the Lord God will lead away the righteous out from among you.

Behold, the Lamanites your brethren, whom ye hate because of their filthiness and the cursing which hath come upon their skins, are more righteous than you; for they have not forgotten the commandment of the Lord, which was given unto our father—that they should have save it were one wife, and concubines they should have none, and there should not be whoredoms committed among them.

And now, this commandment they observe to keep; wherefore, because of this observance, in keeping this commandment, the Lord God will not destroy them, but will be merciful unto them; and one day they shall become a blessed people.

Behold, their husbands love their wives, and their wives love their husbands; and their husbands and their wives love their children; and their unbelief and their hatred towards you is because of the iniquity of their fathers; wherefore, how much better are you than they, in the sight of your great Creator?

၈ အို ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် အပြစ်များမှ နောင်တမရလျှင်၊ သူတို့နှင့်အတူ ဘုရားသခင်၏ပလ္လင်တော်ရှေ့သို့ ဆောင်ယူခံရသောအခါ သူတို့အသားသည် သင်တို့ ထက်သာ၍ဖြူမည်ကို ငါစိုးရိမ်၏။

၉ သို့ဖြစ်၍ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ဖြစ်သည့် ပညတ်တော်တစ်ခုကို ငါသည် သင်တို့အား ပေး၏။ သူတို့၏အသားမည်းခြင်းကြောင့်၊ သူတို့ကို သင်တို့ ကဲ့ရဲ့ပြော ဆိုခြင်းမရှိရတော့ကြောင်း၊ သူတို့၏အညစ်အကြေးကြောင့် သူတို့ကို သင်တို့ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုခြင်းကိုလည်း မပြုရစေကြောင်း ပေတည်း။ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် သင်တို့ကိုယ်တိုင်၏ အညစ်အကြေးကို အောက်မေ့၍၊ သူတို့၏ အညစ်အကြေးမှာ သူတို့ဘိုးဘေးတို့ကြောင့်ဖြစ်သည်ကို သတိရကြရမည်။

၁၀ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏သားသမီးတို့အား၊ သူတို့ရှေ့၌ သင်တို့ ပြုလေသော ပုံသက်သေကြောင့်၊ သူတို့စိတ်နှလုံးကို အဘယ်သို့ ဝမ်းနည်းပူဆွေးစေ လေကြောင်း အောက်မေ့ရမည်။ သင်တို့၏အညစ်အကြေးကြောင့်၊ သင်တို့၏ သားသမီးများကို ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်နိုင်စေကြောင်းနှင့် နောက်ဆုံးသောနေ့၌ သူတို့၏အပြစ်များ သင်တို့ဦးခေါင်းပေါ်သို့ စုပုံမည်ကိုလည်း သတိရကြလော့။

၁၁ အို ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါ၏စကားများကို စေ့စေ့နားထောင်ကြလော့။ သင်တို့ ဝိညာဉ်၏စွမ်းရည်ကို လှုပ်ရှားထကြွစေကြလော့။ သင်တို့သည် သေခြင်း၏ အိပ်ပျော်ခြင်းမှ နိုးစေခြင်းငှာ၊ သင်တို့ကိုယ်ကို လှုပ်ကြလော့။ ဒုတိယသေခြင်း ဖြစ်သည့် ကန်နှင့်ရောသောမီးအိုင်သို့ ပစ်ချခြင်းခံရဖို့ နတ်ဆိုး၏ ကောင်းကင် တမန်များ ဖြစ်မလာနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ ငရဲ၏ဘေးတို့မှလည်း လွတ်စေကြလော့။

၁၂ ယခုမူကား၊ ငါယာကုပ်သည် သာ၍များစွာသောအရာတို့ကို နိမိတ်လူမျိုးတို့အား ပြောရာတွင် မတရားသောမေထုန်၊ ကိလေသာလွန်ကျူးခြင်းနှင့် အပြစ်မှန်သမျှတို့မှ သတိပေးလျက် ထိုအရာတို့၏ အလွန်ဆိုးရွားသောအကျိုးဆက်တို့ကို ပြောပြ လျက်ရှိ၏။

၁၃ ထို့အတူ၊ ယခုအချိန်၌ မြောက်မြားစွာပြုဖြစ်သည့် ဤလူမျိုးတို့၏ လုပ်ဆောင်မှုများမှ အနည်းငယ်ကိုမျှ ဤပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ မရေးနိုင်။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့၏လုပ်ဆောင်မှုများမှ များစွာတို့နှင့် သူတို့၏စိတ်ကြီးခြင်းများ၊ သူတို့၏ ရန်တွေ့ခြင်းများနှင့် သူတို့ဘုရင်များ၏ နန်းစံခြင်းအကြောင်းများကို သာ၍များသော ပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထား၏။

၁၄ ဤပုရပိုက်ပြားများကို ယာကုပ်၏ပုရပိုက်ပြားများဟု ခေါ်၏။ နိမိတ်၏လက်ဖြင့် ပြုလုပ်ထားလေ၏။ ငါသည်လည်း ဤစကားများ ပြောဆိုခြင်းကို လက်စသတ်၏။

O my brethren, I fear that unless ye shall repent of your sins that their skins will be whiter than yours, when ye shall be brought with them before the throne of God.

Wherefore, a commandment I give unto you, which is the word of God, that ye revile no more against them because of the darkness of their skins; neither shall ye revile against them because of their filthiness; but ye shall remember your own filthiness, and remember that their filthiness came because of their fathers.

Wherefore, ye shall remember your children, how that ye have grieved their hearts because of the example that ye have set before them; and also, remember that ye may, because of your filthiness, bring your children unto destruction, and their sins be heaped upon your heads at the last day.

O my brethren, hearken unto my words; arouse the faculties of your souls; shake yourselves that ye may awake from the slumber of death; and loose yourselves from the pains of hell that ye may not become angels to the devil, to be cast into that lake of fire and brimstone which is the second death.

And now I, Jacob, spake many more things unto the people of Nephi, warning them against fornication and lasciviousness, and every kind of sin, telling them the awful consequences of them.

And a hundredth part of the proceedings of this people, which now began to be numerous, cannot be written upon these plates; but many of their proceedings are written upon the larger plates, and their wars, and their contentions, and the reigns of their kings.

These plates are called the plates of Jacob, and they were made by the hand of Nephi. And I make an end of speaking these words.

ယာကုပ် ၄

- ၁ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ ငါယာကုပ်သည် ငါ၏လူမျိုးတို့ကို စကားအားဖြင့် အမှုတော်ဆောင်၍ (ပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ငါတို့၏စကားများကို ရေးထွင်းခြင်း၏ ခက်ခဲမှုကြောင့်၊ ငါ့စကားများ၏ အနည်းငယ်ကိုသာ ငါရေးနိုင်၏) ပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ငါတို့ရေးထားသည့် အရာများ ဆက်၍တည်ရှိရမည်ကိုလည်း ငါတို့သိကြ၏။
- ၂ သို့ရာတွင်၊ ပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထားသော အရာများမှတစ်ပါး၊ အဘယ်အရာပေါ်၌မဆို၊ ငါတို့ရေးထားလေသမျှတို့သည် ပျက်စီး၍ ကွယ်ပျောက်သွားရမည်။ သို့ရာတွင်၊ ငါတို့၏သားမြေးတို့နှင့် ငါတို့၏ညီအစ်ကိုများသို့လည်း ငါတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် သို့မဟုတ်၊ သူတို့၏ဘိုးဘေးတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အသိပညာ၏ ပမာဏ အနည်းငယ်ကို ပေးလိမ့်မည့် စကားအနည်းငယ်ကို ဤပုရပိုက်ပြားများ ပေါ်၌ ငါတို့ရေးနိုင်ကြ၏။
- ၃ ယခုတွင်၊ ဤအရာတို့၌ ငါတို့ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ကြ၏။ ထို့အတူ၊ ငါတို့၏ ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုများနှင့် ငါတို့၏သားမြေးတို့သည် သူတို့၏ပထမဦးဆုံးသော မိဘများအကြောင်းကို ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့်မဟုတ်၊ မရှိသေမလေးစားခြင်းနှင့်လည်းမဟုတ်ဘဲ ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် သင်ယူနိုင်ကြစေကြောင်း၊ ထိုအရာတို့ကို ကျေးဇူးသိတတ်သောစိတ်နှလုံးနှင့် လက်ခံရရှိ၍၊ ဖတ်ကြမည်ကို ငါတို့မျှော်လင့်လျက် ၊ လုံ့လဝီရိယထက်သန်စွာ အလုပ်လုပ်ကြ၏။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် ခရစ်တော်အကြောင်းကိုသိ၍၊ သူကြွလာတော်မမူခင် နှစ်ရာပေါင်းများစွာကပင် သူ၏ဘုန်းတော်အား မျှော်လင့်ခြင်းရှိနေခဲ့လေလျက်၊ ငါတို့ကိုယ်တိုင်သာလျှင်မဟုတ်ဘဲ၊ ငါတို့၏ရှေ့က သန့်ရှင်းသည့် ပရောဖက်ခပ်သိမ်းတို့သည်လည်း သူ၏ဘုန်းတော်အား မျှော်လင့်ခြင်းရှိနေခဲ့လေသည်ကို သူတို့သိနိုင်ကြစေကြောင်းဟူသည့် ဤရည်ရွယ်ချက်အတွက် ဤအရာတို့ကို ရေးထားလေ၏။
- ၅ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်၍ သူ၏နာမတော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ကို ကိုးကွယ်ကြ၏။ ငါတို့သည်လည်း သူ၏နာမတော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ကို ကိုးကွယ်ကြ၏။ ငါတို့၏ဝိညာဉ်များကို သူ့ဆီသို့ ညွှန်ပြသောကြောင့် ဤရည်ရွယ်ချက်အတွက်၊ ငါတို့သည် မောရှေ၏ပညတ်တရားကို စောင့်ထိန်းလျက်၊ တောရိုင်းထဲ၌ အာဗြဟံကို ဘုရားသခင်၏အမိန့်တော်တို့အား နာခံစေကြောင်း ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏တစ်ပါးတည်းသောသားတော်တို့ကို ပုံဆောင်ခြင်းဖြစ်သည့် သားကွဲဇာတ်ကို ပူဇော်ခြင်းအား ပမာဏပြုတော်မူသကဲ့သို့ပင် ဤအကြောင်းကြောင့် ငါတို့ကို ဖြောင့်မတ်သည်ဟု မှတ်ယူ၏။
- ၆ သို့ဖြစ်၍၊ ငါတို့သည် ပရောဖက်များကို ရှာဖွေ၍၊ များစွာသောဖုဒ်တော်များနှင့် ပရောဖက်ပြုဟောသောဝိညာဉ်တို့ကို ရရှိကြ၏။ ဤသက်သေခပ်သိမ်းတို့ ရှိခြင်းကြောင့်လည်း၊ ငါတို့သည် မျှော်လင့်ခြင်းရှိလျက်၊ ယေရှု၏နာမတော်အားဖြင့် အမှန်ပင်အမိန့်ပေးနိုင်၍၊ ဤသစ်ပင်များ၊ သို့မဟုတ် တောင်များ၊ သို့မဟုတ် ပင်လယ် လှိုင်းတံပိုးတို့ကပင် ငါတို့ကို နာခံကြစေသည့်တိုင်အောင်၊ ငါတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းသည် တုန်လှုပ်ခြင်းမရှိရာသို့ ရောက်လာ၏။

Jacob 4

Now behold, it came to pass that I, Jacob, having ministered much unto my people in word, (and I cannot write but a little of my words, because of the difficulty of engraving our words upon plates) and we know that the things which we write upon plates must remain;

But whatsoever things we write upon anything save it be upon plates must perish and vanish away; but we can write a few words upon plates, which will give our children, and also our beloved brethren, a small degree of knowledge concerning us, or concerning their fathers—

Now in this thing we do rejoice; and we labor diligently to engraven these words upon plates, hoping that our beloved brethren and our children will receive them with thankful hearts, and look upon them that they may learn with joy and not with sorrow, neither with contempt, concerning their first parents.

For, for this intent have we written these things, that they may know that we knew of Christ, and we had a hope of his glory many hundred years before his coming; and not only we ourselves had a hope of his glory, but also all the holy prophets which were before us.

Behold, they believed in Christ and worshiped the Father in his name, and also we worship the Father in his name. And for this intent we keep the law of Moses, it pointing our souls to him; and for this cause it is sanctified unto us for righteousness, even as it was accounted unto Abraham in the wilderness to be obedient unto the commands of God in offering up his son Isaac, which is a similitude of God and his Only Begotten Son.

Wherefore, we search the prophets, and we have many revelations and the spirit of prophecy; and having all these witnesses we obtain a hope, and our faith becometh unshaken, insomuch that we truly can command in the name of Jesus and the very trees obey us, or the mountains, or the waves of the sea.

၇ သို့သော်လည်း၊ သူ၏ကျေးဇူးတော်နှင့် လူသားများသို့ သူ၏ကြီးမြတ်သော ကိုယ့်ကိုယ်ကိုးနိမ့်ချတော်မူခြင်းအားဖြင့်၊ ဤအရာတို့ကိုပြုရန် ငါတို့၌ အစွမ်းသတ္တိရ ရှိသည်ကို သိနိုင်ကြစေကြောင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အား ငါတို့၏ အားနည်းချက်များကို ပြတော်မူ၏။

၈ ရှုလော့၊ ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသည်မှာ ကိုယ်တော်ရှင်၏အမှုများဖြစ်၏။ သူ၏နက်နဲခြင်းသည် စဉ်းစားဆင်ခြင်၍မရနိုင်အောင် နက်လှပေစွာတကား။ သူ၏ တရားလမ်းတော်တို့ကို လူသားသည် တွေ့ရှိခြင်းမှာလည်း တတ်နိုင်မည်မဟုတ်ပေ။ ဖော်ပြထားတော်မူခြင်းမရှိလေလျှင်၊ သူ၏တရားလမ်းတော်တို့ကို အဘယ်သူမျှမသိ။ သို့ဖြစ်၍၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ ဘုရားသခင်၏ဗျာဒိတ်တော်တို့ကို မထိမ့်မြင်မပြုကြလေနှင့်။

၉ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူ့နှုတ်ကပတ်တော်တန်ခိုးအားဖြင့် ဖန်ဆင်း တော်မူခဲ့သော မြေကြီး မျက်နှာပြင်ပေါ်သို့၊ သူ့နှုတ်ကပတ်တော်တန်ခိုးအားဖြင့် လူသားရောက်လာခဲ့၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်သည် ဟောနိုင်တော်မူ၍၊ ကမ္ဘာ မြေကြီးဖြစ်လာလျက်၊ ဟောတော်မူ၍ လူသားကို ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏။ အို ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ မြေကြီးကို သို့မဟုတ်၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်ရှိသူ၏လက်နှင့် ဖန်ဆင်း ထားတော်မူသောအရာကို သူ၏စိတ်အလိုဆန္ဒအတိုင်း၊ အဘယ်ကြောင့်၊ အမိန့်မပေးနိုင်ဘဲ ရှိရမည်နည်း။

၁၀ သို့ဖြစ်၍၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ ကိုယ်တော်ရှင်ကို အကြံပေးရန် ကြိုးစားခြင်း မရှိနှင့်။ သို့ရာတွင်၊ သူ့ထံမှ အကြံကို ယူကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူ၏ ခပ်သိမ်းသော အမှုတော်တို့ကို ဉာဏ်ပညာ၊ တရားတော်မူခြင်း၊ ကြီးစွာသော ကရုဏာတော်တို့ဖြင့် အကြံပေးတော်မူကြောင်း သင်တို့ကိုယ်တိုင် သိကြ၏။

၁၁ သို့ဖြစ်၍၊ ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သူ၏တစ်ပါးတည်းသော သားတော်ဖြစ်သည့် ခရစ်တော်၏အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာအားဖြင့် သူ့ထံသို့ မိတ်သဟာယဖွဲ့ကြလော့။ သင်တို့သည် ခရစ်တော်၌ရှိတော်မူသော ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းတန်ခိုးတော်အတိုင်း ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို ရရှိနိုင်ကြ၏။ သင်တို့သည် ယုံကြည်ခြင်းရှိလျက်၊ ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် သူကိုယ်တိုင်ထင်ရှားစွာပြ တော်မူမီတွင် သူ၏ဘုန်းတော်၌ ခိုင်မြဲသောမျှော်လင့်ချက်ကို ရရှိကြသောကြောင့် ခရစ်တော်၏အဦးသီးများအဖြစ် ဘုရားသခင်ထံသို့ ဆက်ကပ်ကြလော့။

၁၂ ယခုမူကား၊ ချစ်လှစွာသောသူတို့၊ ဤအရာတို့အား ငါပြောသည်ကို အံ့ဩခြင်း မရှိကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏စုံလင်သော အသိပညာကိုရရှိစေ၍၊ ရှင်ပြန် ထမြောက်ခြင်းနှင့် ကျရောက်လာမည့် လောက အကြောင်း အသိပညာကိုလည်း ရရှိလျက်၊ ခရစ်တော်၏ အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာအကြောင်းကို အဘယ့်ကြောင့်၊ မပြောဘဲ ရှိကြမည်နည်း။

Nevertheless, the Lord God showeth us our weakness that we may know that it is by his grace, and his great condescensions unto the children of men, that we have power to do these things.

Behold, great and marvelous are the works of the Lord. How unsearchable are the depths of the mysteries of him; and it is impossible that man should find out all his ways. And no man knoweth of his ways save it be revealed unto him; wherefore, brethren, despise not the revelations of God.

For behold, by the power of his word man came upon the face of the earth, which earth was created by the power of his word. Wherefore, if God being able to speak and the world was, and to speak and man was created, O then, why not able to command the earth, or the workmanship of his hands upon the face of it, according to his will and pleasure?

Wherefore, brethren, seek not to counsel the Lord, but to take counsel from his hand. For behold, ye yourselves know that he counseleth in wisdom, and in justice, and in great mercy, over all his works.

Wherefore, beloved brethren, be reconciled unto him through the atonement of Christ, his Only Begotten Son, and ye may obtain a resurrection, according to the power of the resurrection which is in Christ, and be presented as the first-fruits of Christ unto God, having faith, and obtained a good hope of glory in him before he manifesteth himself in the flesh.

And now, beloved, marvel not that I tell you these things; for why not speak of the atonement of Christ, and attain to a perfect knowledge of him, as to attain to the knowledge of a resurrection and the world to come?

၁၃ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ လူသားတို့ နားလည်ကြစေခြင်းငှာ၊ ပရောဖက်ပြု၍
ဟောသူအား ပရောဖက်ပြု၍ ဟောပါလေစေ။ အကြောင်းမူကား၊ ဝိညာဉ်တော်သည်
သမ္မာတရားကို ဟော၍၊ မုသားဟောခြင်းမရှိ။ သို့ဖြစ်၍၊ အမှုအရာတို့အမှန်ရှိကြသည့်
အတိုင်းနှင့် အမှုအရာတို့အမှန်ဖြစ်လာမည့်အတိုင်း ဟောတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါတို့
ဝိညာဉ်များ၏ကယ်တင်ခြင်းအတွက် ဤအရာတို့ကို ငါတို့အား ရှင်းလင်းစွာဖြင့်
ထင်ရှားစွာပြတော်မူ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအရာတို့၌ ငါတို့သာလျှင်
သက်သေများမဟုတ်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ထိုအရာတို့ကို
ရှေးပရောဖက်တို့ကိုလည်း ဟောတော်မူ၏။

၁၄ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ယုဒလူမျိုးတို့သည် လည်ပင်းခိုင်မာသော လူမျိုးများဖြစ်ကြ၏။
သူတို့သည် ရှင်လင်းသော နှုတ်ကပတ်တော်များကို မထီမဲ့မြင်ပြု၍၊ ပရောဖက်တို့ကို
သတ်လျက်၊ နားမလည်နိုင်သည့် အရာများကို ရှာကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ပန်းတုံးတိုင်ကို
လွန်၍ကြည့်ခြင်းအားဖြင့် ရောက်လာခဲ့သည့် သူတို့၏အသိစိတ်ကွယ်ခြင်းကြောင့်
ကျရှုံးကြရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် သူ၏ရှင်လင်းခြင်းကို
ထိုသူတို့ထံမှ ပယ်ရှင်းလေ၍၊ သူတို့အလိုရှိကြသောကြောင့်၊ နားမလည်နိုင်သည့်
အရာများစွာတို့ကို ပေးအပ်တော်မူလေ၏။ သူတို့အလိုရှိသောကြောင့်လည်း၊ ထိမိ၍
လဲစေကြောင်း၊ ထိုအမှုကို ဘုရားသခင်ပြုတော်မူလေ၏။

၁၅ ယခုမူကား၊ ငါယာကုပ်သည် ပရောဖက်ပြု၍ ဟောခြင်းသို့ ဝိညာဉ်တော်၏ ဝိုင်းဆောင်
တော်မူခြင်းကို ခံရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ယုဒလူမျိုးတို့သည် ထိမိ၍လဲခြင်းအားဖြင့်
ခိုင်မာသောအုတ်မြစ်အဖြစ်ထား၍ တည်ဆောက်ရမည့် ကျောက်ကို ငြင်းပယ်
ကြလိမ့်မည့်အကြောင်း၊ ငါ့အထံ၌ရှိသော ဝိညာဉ်တော်၏ပြုပြင်ခြင်းတို့အားဖြင့်
ငါသိမြင်၏။

၁၆ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ကျမ်းစာများအတိုင်း၊ ဤကျောက်သည် ယုဒလူမျိုးတို့
တည်ဆောက်နိုင်ရာ ကြီးမြတ်သော၊ နောက်ဆုံးဖြစ်သော၊ တစ်ခုတည်းသောမြေသည့်
အုတ်မြစ်ဖြစ်လာလိမ့်မည်။

၁၇ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောသူတို့၊ မြဲမြံသောအုတ်မြစ်ကို ငြင်းပယ်ကြလေပြီးမှ
၊ တိုက်ထောင့်အထွဋ်အဖျားသို့ ရောက်နိုင်စေကြောင်း၊ ထိုအုတ်မြစ်အပေါ်၌
တည်ဆောက်နိုင်ပြန်သည်ဟူသော ဤအရာတို့သည်ကား၊ အဘယ်သို့အားဖြင့် ဖြစ်နိုင်
မည်နည်း။

၁၈ ရှုလော့၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသော ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါသည် ဤနက်နဲသောအရာကို
သင်တို့အား ဖွင့်ပြမည်။ ငါမပြုလျှင်၊ ဝိညာဉ်တော်၌ ငါ၏ခိုင်မြဲခြင်းသည်
အဘယ်နည်းဖြင့်မဆို တုန်လှုပ်၍၊ သင်တို့အတွက် ငါ၏အလွန်စိုးရိမ်ပူပန်မှုကြောင့်
ထိမိ၍လဲ၏။

Behold, my brethren, he that prophesieth, let him
prophesy to the understanding of men; for the Spirit
speaketh the truth and lieth not. Wherefore, it
speaketh of things as they really are, and of things as
they really will be; wherefore, these things are mani-
fested unto us plainly, for the salvation of our souls.
But behold, we are not witnesses alone in these
things; for God also spake them unto prophets of
old.

But behold, the Jews were a stiffnecked people;
and they despised the words of plainness, and killed
the prophets, and sought for things that they could
not understand. Wherefore, because of their blind-
ness, which blindness came by looking beyond the
mark, they must needs fall; for God hath taken away
his plainness from them, and delivered unto them
many things which they cannot understand, because
they desired it. And because they desired it God hath
done it, that they may stumble.

And now I, Jacob, am led on by the Spirit unto
prophesying; for I perceive by the workings of the
Spirit which is in me, that by the stumbling of the
Jews they will reject the stone upon which they
might build and have safe foundation.

But behold, according to the scriptures, this stone
shall become the great, and the last, and the only
sure foundation, upon which the Jews can build.

And now, my beloved, how is it possible that
these, after having rejected the sure foundation, can
ever build upon it, that it may become the head of
their corner?

Behold, my beloved brethren, I will unfold this
mystery unto you; if I do not, by any means, get
shaken from my firmness in the Spirit, and stumble
because of my over anxiety for you.

ယာကုပ် ၅

- ၁ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ပရောဖက်ဇေနတ်၏စကားများအား ဖတ်ရသည်ကို သင်တို့ သတိရကြသလော။ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို သူဆို၍ပြောလေသည်ကား ၊
- ၂ စေ့စွာနားထောင်ကြလော့၊ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည့် ငါ၏စကားများကို ကြားနာကြလော့။
- ၃ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ အို ဣသရေလ အမျိုးသားတို့၊ လူတစ်ဦးယူ၍သူ့ ဥယျာဉ်၌ ပြုစုပျိုးထောင်သည့် ယဉ်သော သံလွင်ပင်နှင့် သင်တို့ကို ငါပေးပြုမည်။ ထိုအပင်သည် ကြီးထွား၍ ရင့်ရော်လျက် ပုပ်ပျက်စပြု၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်သည် သွား၍ သူ၏ သံလွင်ပင် ပုပ်ပျက်စပြုသည်ကို မြင်၍ ပြောလေသည်ကား၊ နုနယ်သောအတက် ထွက်ကောင်းထွက်စိမ့်ခြင်းငှာ၊ ထို့အပင်ကို ငါသုတ်သင်၍၊ ပတ်လည်၌တူးဆွလျက်၊ ပြုစုပျိုးထောင်မည်။ ပျက်စီးခြင်းမရှိရ။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၏စကားအတိုင်း ထိုအပင်ကို သုတ်သင်၍၊ ပတ်လည်၌ တူးဆွလျက် ပြုစုပျိုးထောင်၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရက်ပေါင်းများစွာကြာပြီးနောက်၊ ထိုအပင်မှ သေးငယ်နုနယ်သော အတက်အနည်းငယ် အတော်အသင့်ထွက်လာ သော်လည်း ပင်စည်ထိပ်ပိုင်းမှာ ပျက်စီးစပြု၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်သည် ထိုအပင်ကိုမြင်၍ သူ၏ ကျွန်ကို ဆိုသည်ကား၊ ဤအပင်ကို ငါဆုံးရှုံးခြင်းက ငါ့ကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးစေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ရိုင်းသောသံလွင်ပင်မှ အခက်တို့ကို သွား၍ ရှုပြီး ငါ့ဆီသို့ ယူလာလော့။ ညှိုးနွမ်းစပြုနေသော ပင်စည်အခက်တို့ကို ငါတို့ရှုမြင်မည်။ ၎င်းတို့ကို လောင်မြိုက် စေကြောင်း စီးထဲသို့ ငါတို့ပစ်ကြမည်။
- ၈ ရှုဦးလော့၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်က ဆိုသည်မှာ၊ ငါသည် ဤနုနယ်သောအခက်တို့ကို ယူသွားပြီး၊ ငါအလိုရှိသည့် အဘယ်နေရာ၌ဖြစ်စေ အကိုင်းဆက်၍စိုက်မည်။ ဤ အပင်၏အမြစ်သည် ပျက်စီးလျှင်လည်း အရေးမကြီး၊ ငါသည် ထိုအပင်၏အသီးကို ငါ့အတွက် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည် ဤနုနယ်သော အခက်များကိုယူ၍ ငါအလိုရှိသည့် အဘယ်နေရာ၌ဖြစ်စေ အကိုင်းဆက်၍စိုက်မည်။
- ၉ သင်သည် ရိုင်းသောသံလွင်ပင်၏အခက်တို့ကို ယူလျက်၊ ယဉ်သောအပင်၏နေရာ၌ အကိုင်းဆက်၍ စိုက်လော့။ ငါသည် ရူးဖြတ်ခဲ့လေသော ဤအခက်တို့ကို စီးထဲသို့ပစ်၍ လောင်မြိုက်စေမည်ကား။ ငါ့ဥယျာဉ်မြေကို ဝန်မလေးစေခြင်းငှာပေတည်း။

Jacob 5

Behold, my brethren, do ye not remember to have read the words of the prophet Zenos, which he spake unto the house of Israel, saying:

Hearken, O ye house of Israel, and hear the words of me, a prophet of the Lord.

For behold, thus saith the Lord, I will liken thee, O house of Israel, like unto a tame olive tree, which a man took and nourished in his vineyard; and it grew, and waxed old, and began to decay.

And it came to pass that the master of the vineyard went forth, and he saw that his olive tree began to decay; and he said: I will prune it, and dig about it, and nourish it, that perhaps it may shoot forth young and tender branches, and it perish not.

And it came to pass that he pruned it, and digged about it, and nourished it according to his word.

And it came to pass that after many days it began to put forth somewhat a little, young and tender branches; but behold, the main top thereof began to perish.

And it came to pass that the master of the vineyard saw it, and he said unto his servant: It grieveth me that I should lose this tree; wherefore, go and pluck the branches from a wild olive tree, and bring them hither unto me; and we will pluck off those main branches which are beginning to wither away, and we will cast them into the fire that they may be burned.

And behold, saith the Lord of the vineyard, I take away many of these young and tender branches, and I will graft them whithersoever I will; and it mattereth not that if it so be that the root of this tree will perish, I may preserve the fruit thereof unto myself; wherefore, I will take these young and tender branches, and I will graft them whithersoever I will.

Take thou the branches of the wild olive tree, and graft them in, in the stead thereof; and these which I have plucked off I will cast into the fire and burn them, that they may not cumber the ground of my vineyard.

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်၏ကျွန်သည် ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်၏စကားအတိုင်း ပြု၍ ရိုင်းသောသံလွင်ပင်၏အခက်တို့ကို အကိုင်ဆက်၍ ခိုက်၏။

And it came to pass that the servant of the Lord of the vineyard did according to the word of the Lord of the vineyard, and grafted in the branches of the wild olive tree.

၁၁ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်ကလည်း၊ ထိုအပင်ကို ပတ်လည်၌ တူးဆွစေ၊ သုတ်သင်စေ၊ ပြုစုပျိုးထောင်စေလျက် ကျွန်ုပ်တို့ ဆိုသည်ကား၊ ဤအပင်ကို ဆုံးရှုံးခြင်းက ငါ့ကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးစေ၏။ သို့ဖြစ်၍ ငါသည် ထိုအပင်၏အမြစ်တို့ပျက်စီးစေခြင်းငှာ ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ကောင်း စောင့်ရှောက်နိုင်စေကြောင်းနှင့် ငါ့အဖို့ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်နိုင်စေကြောင်း ဤအမှုကို ပြုလေပြီ။

And the Lord of the vineyard caused that it should be digged about, and pruned, and nourished, saying unto his servant: It grieveth me that I should lose this tree; wherefore, that perhaps I might preserve the roots thereof that they perish not, that I might preserve them unto myself, I have done this thing.

၁၂ သို့ဖြစ်၍ သင့်လမ်းသင်သွားလော့။ ငါ၏စကားများအတိုင်း၊ အပင်ကို ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်၍ ပြုစုပျိုးထောင်လော့။

Wherefore, go thy way; watch the tree, and nourish it, according to my words.

၁၃ ဤအခက်တို့ကိုလည်း ငါသည် ငါ့ဥယျာဉ်၏ အနိမ့်ဆုံးအပိုင်းတွင်ထား၍၊ ငါ့အလိုရှိသည့် အဘယ်နေရာ၌ဖြစ်စေ သင့်အတွက် အရေးမကြီး။ ထိုသို့ပြုသည်ကား၊ ငါ့အဖို့ အပင်၏ပတ်ဝန်းကျင်များကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်နိုင်စေခြင်းငှာနှင့်၊ အသီးမသီးသည့်ရာသီအတွက် ငါ့အဖို့ ထိုအပင်၏အသီးကို ထိုထားနိုင်ခြင်းငှာလည်း ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဤအပင်နှင့် အပင်၏အသီးကို ဆုံးရှုံးခြင်းက ငါ့ကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးစေ၏။

And these will I place in the nethermost part of my vineyard, whithersoever I will, it mattereth not unto thee; and I do it that I may preserve unto myself the natural branches of the tree; and also, that I may lay up fruit thereof against the season, unto myself; for it grieveth me that I should lose this tree and the fruit thereof.

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်သည် သူ့လမ်းသူသွား၍၊ ယဉ်သောသံလွင်ပင်၏ပတ်ဝန်းကျင်များကို ဥယျာဉ်၏အနိမ့်ဆုံးအပိုင်း၌ သူ၏စိတ်အလိုဆန္ဒအတိုင်း၊ အချို့တို့ တစ်နေရာ၊ အချို့တို့ တခြားတစ်နေရာတွင် ဝှက်ထားလေ၏။

And it came to pass that the Lord of the vineyard went his way, and hid the natural branches of the tame olive tree in the nethermost parts of the vineyard, some in one and some in another, according to his will and pleasure.

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အချိန်များစွာကုန်လွန်၍ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်သည် မိမိကျွန်ကို လာလော့။ ငါတို့သည် ဥယျာဉ်ထဲ၌ အလုပ်လုပ်ကြခြင်းငှာ၊ ဥယျာဉ်ထဲသို့ ဆင်းသွားကြကုန်အံ့ဟု ဆိုလေ၏။

And it came to pass that a long time passed away, and the Lord of the vineyard said unto his servant: Come, let us go down into the vineyard, that we may labor in the vineyard.

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်နှင့် ကျွန်တို့သည်လည်း အလုပ်လုပ်ရန် ဥယျာဉ်ထဲသို့ဆင်းသွားကြ၏။ ထိုကျွန်ကလည်း သူ၏သခင်ကို ရှုပါ။ ဤအရပ်မှာကြည့်၍ အပင်ကို မြင်စမ်းပါဦးဟု ဆိုလေ၏။

And it came to pass that the Lord of the vineyard, and also the servant, went down into the vineyard to labor. And it came to pass that the servant said unto his master: Behold, look here; behold the tree.

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်သည် ကြည့်ရှုလျှင်၊ ရိုင်းသောသံလွင်ပင်တို့ကို အကိုင်ဆက်၍ ခိုက်ထားသည့် အပင်ကို မြင်၏။ ထိုအပင်သည် ကြီးထွား၍ အသီးသီးစပြုလေ၏။ ထိုအမှုကောင်းမြတ်သည်ကိုလည်း မြင်၏။ အပင်၏အသီးသည်လည်း ပတ်ဝန်းကျင်အသီးကဲ့သို့ ဖြစ်လေ၏။

And it came to pass that the Lord of the vineyard looked and beheld the tree in the which the wild olive branches had been grafted; and it had sprung forth and begun to bear fruit. And he beheld that it was good; and the fruit thereof was like unto the natural fruit.

၁၈ ကျွန်ုပ်ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ရိုင်းသောအပင်၏အခက်တို့သည် အပင်၏ အမြစ်ကို ခွန်အားများစွာဖြစ်ထွန်းစေခြင်းငှာ၊ အပင်၏အမြစ်မှ မြေဩဇာကို ထိန်းသိမ်းထားလေ၏။ အပင်၏အမြစ်မှ ခွန်အားများစွာကြောင့်လည်း ရိုင်းသော အခက်တို့သည် ယဉ်သောအသီးကို သီးလေ၏။ ယခုတွင်၊ ငါတို့သည် ဤအခက်တို့ကို အကိုင်းဆက်၍ မစိုက်ခဲ့လေလျှင်၊ ထိုအပင်ပျက်စီးခဲ့လေမည်။ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ထိုအပင်မှ သီးလေသည့် များစွာသောအသီးကို သိုထားမည်။ အသီးမသီးသည့်ရာသီအတွက်လည်း ငါကိုယ်တိုင်အဖို့ ထိုအပင်၏အသီးကို သိုထားမည်။

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်က ကျွန်ုပ်ကို ဆိုလေသည်ကား၊ လာလော့၊ ငါတို့သည် ဥယျာဉ်၏ အနိမ့်ဆုံးအပိုင်းသို့ သွား၍၊ အသီးမသီးသည့်ရာသီအတွက် ငါ့ကိုယ်တိုင်အဖို့ ထိုအပင်၏အသီးကို သိုထား နိုင်ခြင်းငှာ၊ အပင်၏ပတ်ဝန်းကျင်မှ အသီးများစွာသီးမသီးကိုလည်း ကြည့်ကြကုန်အံ့။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ပတ်ဝန်းကျင်အခက်များအား သခင် ရက်ထားလေသောနေရာသို့ သွားပြီး၊ သူ၏ကျွန်အား ဤအရာတို့ကို ကြည့်ရှု လော့ဟုဆို၍၊ ကျွန်ုပ်သည်လည်း ပထမအပင်မှ အသီးများစွာသီးသည်ကို မြင်လျှင်၊ ကောင်းမွန်သည်ကိုလည်း သတိပြုမိ၏။ ကျွန်ုပ်ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ငါ့ကိုယ်တိုင်အဖို့ အသီးကို ထိန်းဆည်းထားနိုင်ခြင်းငှာ၊ ထိုအပင်၏အသီးအချို့ကိုယူ၍၊ အသီး မသီးသည့် ရာသီအတွက် သိုထားလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤမျှအချိန် ကြာမြင့်စွာ ငါသည် ထိုအပင်ကို ပြုစုပျိုးထောင်ခဲ့လေ၍၊ အသီးများစွာ သီးခဲ့လေပြီဟုဆို၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကျွန်ုပ်သည် သူ၏သခင်အား၊ ကိုယ်တော်သည် အဘယ်ကြောင့် ဤနေရာသို့လာ၍၊ ဤအပင် သို့မဟုတ်၊ အပင်၏ ဤအခက်ကို စိုက်သနည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ထိုနေရာသည် ကိုယ်တော်၏ ဥယျာဉ်မြေတစ်ခုလုံးတွင် အညံ့ဆုံးနေရာ ဖြစ်၏ဟု ဆို၏။

၂၂ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်ကလည်း ဆိုလေသည်ကား၊ ငါ့ကိုအကြံပေးနှင့်။ ထိုနေရာသည် မြေကြီး၏ မြေဩဇာညံ့သောနေရာဖြစ်သည်ကို ငါသိ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုအပင်ကို ဤမျှအချိန်ကြာမြင့်စွာ ပြုစုပျိုးထောင်ခဲ့လေပြီဟု သင့်ကိုငါဆို၏။ ထိုအပင်မှ အသီးများစွာသီးသည်ကိုလည်း သင်မြင်လေပြီ။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်က သူ၏ကျွန်ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ဤနေရာကို ကြည့်ဦးလော့၊ အပင်၏ တခြားသောအခက်ကိုလည်း ဝါစိုက်ခဲ့လေသည်ကို ရှုလော့။ မြေကြီး၏ဤနေရာသည် ပထမနေရာထက် မြေဩဇာသာ၍ညံ့သည်ကိုလည်း သင်သိ၏။ သို့ရာတွင်၊ အပင်ကို ရှုလော့။ ငါသည် ဤမျှ အချိန်ကြာမြင့်စွာ ပြုစုပျိုးထောင်ခဲ့လေ၍၊ ထိုအပင်မှ အသီးများစွာသီးလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ ငါ့ကိုယ်တိုင်အဖို့ ထိန်းဆည်းထားနိုင်ခြင်းငှာ၊ အသီးကိုစု၍၊ အသီး မသီးသည့်ရာသီအတွက် သိုထားလော့။

And he said unto the servant: Behold, the branches of the wild tree have taken hold of the moisture of the root thereof, that the root thereof hath brought forth much strength; and because of the much strength of the root thereof the wild branches have brought forth tame fruit. Now, if we had not grafted in these branches, the tree thereof would have perished. And now, behold, I shall lay up much fruit, which the tree thereof hath brought forth; and the fruit thereof I shall lay up against the season, unto mine own self.

And it came to pass that the Lord of the vineyard said unto the servant: Come, let us go to the nethermost part of the vineyard, and behold if the natural branches of the tree have not brought forth much fruit also, that I may lay up of the fruit thereof against the season, unto mine own self.

And it came to pass that they went forth whither the master had hid the natural branches of the tree, and he said unto the servant: Behold these; and he beheld the first that it had brought forth much fruit; and he beheld also that it was good. And he said unto the servant: Take of the fruit thereof, and lay it up against the season, that I may preserve it unto mine own self; for behold, said he, this long time have I nourished it, and it hath brought forth much fruit.

And it came to pass that the servant said unto his master: How comest thou hither to plant this tree, or this branch of the tree? For behold, it was the poorest spot in all the land of thy vineyard.

And the Lord of the vineyard said unto him: Counsel me not; I knew that it was a poor spot of ground; wherefore, I said unto thee, I have nourished it this long time, and thou beholdest that it hath brought forth much fruit.

And it came to pass that the Lord of the vineyard said unto his servant: Look hither; behold I have planted another branch of the tree also; and thou knowest that this spot of ground was poorer than the first. But, behold the tree. I have nourished it this long time, and it hath brought forth much fruit; therefore, gather it, and lay it up against the season, that I may preserve it unto mine own self.

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်က မိမိကျွန်အား တစ်ဖန် ဆိုလေသည်ကား၊ ဤနေရာကိုကြည့်၍၊ ငါစိုက်ခဲ့လေသည့် တခြားသော အခက်ကိုလည်း ရှုဦးလော့။ ထိုအခက်ကိုလည်း ငါပြုစုပျိုးထောင်ခဲ့လေ၍၊ အသီးသီး လေသည်ကို ရှုလော့။

၂၅ ကျွန်ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ဤနေရာကို ကြည့်၍ နောက်ဆုံးသောအခက်ကို ကြည့်လော့။ ရှုလော့၊ ဤအခက်ကို မြေကြီး၏ မြေဩဇာကောင်းသောနေရာတွင် ငါစိုက်၍၊ ဤမျှအချိန်ကြာမြင့်စွာ ပြုစုပျိုးထောင်ခဲ့လေ၍၊ အပင်၏ တစ်နေရာ တည်းကသာလျှင်၊ ယဉ်သောအသီးကို သီးလေပြီ။ အပင်၏အခြားသောနေရာကား၊ ရိုင်းသောအသီးကို သီးလေပြီ။ ရှုလော့၊ ငါသည် ဤအပင်ကို အခြားသော အပင်များကိုကဲ့သို့ပင် ပြုစုပျိုးထောင်ခဲ့လေ၏။

၂၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်သည် ကျွန်အား ကောင်းသောအသီးမသီးသည့်အခက်များကို ရှုမြတ်၍ မီးထဲသို့ ပစ်လိုက်လော့ ဟုဆို၏။

၂၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ထိုကျွန်က ဆိုလေသည်ကား၊ ကိုယ်တော်အဖို့ ကောင်းသော အသီးကို သီးကောင်းသီးစိမ့်သောဌာနလည်းကောင်း၊ အသီးမသီးသည့်ရာသီအတွက် အသီးကို ကိုယ်တော်သိုထားနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ငါတို့သည် ထိုအပင်ကို သုတ်သင်၍၊ ပတ်လည်၌ တူးဆွပြီး၊ အနည်းငယ် အချိန်ပို၍ ပြုစုပျိုးထောင်ကြကုန်အံ့ ။

၂၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်နှင့် ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်၏ ကျွန်တို့သည် ဥယျာဉ်ထဲမှ ခပ်သိမ်းသောအသီးတို့ကို ပြုစုပျိုးထောင်ကြ၏။

၂၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကြာမြင့်သောအချိန်ကုန်လွန်သွား၍၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်က မိမိကျွန်ကို ဆိုလေသည်ကား၊ လာလော့၊ ငါတို့သည် ဥယျာဉ်ထဲ၌ တစ်ဖန်အလုပ်လုပ်ကြခြင်းငှာ၊ ဥယျာဉ်ထဲသို့ ဆင်းသွားကြကုန်အံ့။ အကြောင်းမူကား၊ အချိန်သည် နီးကပ်လာ၍၊ မကြာမြင့်မီ ပြီးဆုံးခြင်းသို့ ရောက်တော့မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ အသီးမသီးသည့် ရာသီအတွက် ငါကိုယ်တိုင်အဖို့ အသီးကို သိုထားရမည်။

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်နှင့် ထိုကျွန်တို့သည် ဥယျာဉ် ထဲသို့ ဆင်းသွား၍၊ ပကတိအခက်များကျိုးပဲ့လျက်၊ ရိုင်းသောအခက်များကို အကိုင်း ဆက်၍ စိုက်ထားနှင့်ပြီးလေသော အပင်ဆီသို့ ရောက်လာခဲ့ကြ၏။ အမျိုးမျိုးသော အသီးတို့အားဖြင့်အပင်ကို ဝန်လေးစေသည်ကိုလည်း မြင်ကြ၏။

၃၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်သည် အမျိုးမျိုးသော အသီးတို့ကို အရေအတွက်အလိုက် မြည်းစမ်းကြည့်၏။ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်က ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ဤမျှအချိန်ကြာမြင့်စွာ ဤအပင်ကို ငါတို့ပြုစု ပျိုးထောင်လေ၍၊ အသီးမသီးသည့်ရာသီအတွက် ငါ့အဖို့ များစွာသောအသီးကို သိုထားလေပြီ။

And it came to pass that the Lord of the vineyard said again unto his servant: Look hither, and behold another branch also, which I have planted; behold that I have nourished it also, and it hath brought forth fruit.

And he said unto the servant: Look hither and behold the last. Behold, this have I planted in a good spot of ground; and I have nourished it this long time, and only a part of the tree hath brought forth tame fruit, and the other part of the tree hath brought forth wild fruit; behold, I have nourished this tree like unto the others.

And it came to pass that the Lord of the vineyard said unto the servant: Pluck off the branches that have not brought forth good fruit, and cast them into the fire.

But behold, the servant said unto him: Let us prune it, and dig about it, and nourish it a little longer, that perhaps it may bring forth good fruit unto thee, that thou canst lay it up against the season.

And it came to pass that the Lord of the vineyard and the servant of the Lord of the vineyard did nourish all the fruit of the vineyard.

And it came to pass that a long time had passed away, and the Lord of the vineyard said unto his servant: Come, let us go down into the vineyard, that we may labor again in the vineyard. For behold, the time draweth near, and the end soon cometh; wherefore, I must lay up fruit against the season, unto mine own self.

And it came to pass that the Lord of the vineyard and the servant went down into the vineyard; and they came to the tree whose natural branches had been broken off, and the wild branches had been grafted in; and behold all sorts of fruit did cumber the tree.

And it came to pass that the Lord of the vineyard did taste of the fruit, every sort according to its number. And the Lord of the vineyard said: Behold, this long time have we nourished this tree, and I have laid up unto myself against the season much fruit.

၃၂ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအကြိမ်တွင်၊ အသီးများစွာသီးသော်လည်း ကောင်းသော အသီး တစ်လုံးမျှမရှိ။ ရှုဦးလော့၊ ငါတို့ အလွန်အလုပ်လုပ်သော်ငြားလည်း၊ အမျိုးမျိုးသော အသီးတို့သည် မကောင်း၍၊ ငါ့အဖို့ ဘာမျှအကျိုးမရှိ။ ယခုတွင်၊ ဤအပင်ကို ဆုံးရှုံးရသည်မှာ၊ ငါ့ကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးစေ၏။

၃၃ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်ကလည်း ကျွန်ုပ်တို့ ဆိုလေသည်ကား၊ ငါ့ကိုယ်တိုင်အဖို့ ထိုအပင်၏ ကောင်းသောအသီးကို ငါတစ်ဖန်ပြန်၍ ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်နိုင်စေခြင်းငှာ၊ ငါတို့ အဘယ်အရာကို ပြုကြ မည်နည်း။

၃၄ ထိုကျွန်ကလည်း မိမိသခင်ကို ပြောသည်မှာ၊ ရှုလော့၊ သင်သည် ရိုင်းသော သံလွင်ပင်၏ အခက်တို့ကို အကိုင်ဆက်၍ စိုက်ခဲ့လေသောကြောင့်၊ အမြစ်များကို မြေဩဇာကျွေး၍ အပင်တို့အသက်ရှင်သဖြင့်၊ မပျက်စီးလေကြ။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုအပင်တို့ ကောင်းလျက်ရှိသေးသည်ကို သင်မြင်၏။

၃၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်က မိမိကျွန်ုပ်တို့ ဆိုလေသည်ကား၊ ထိုအပင်သည် ငါ့အတွက် ဘာမျှအကျိုးမရှိ၊ မကောင်းသော အသီးကို သီးနေသမျှ၊ ထိုအပင်၏အမြစ်တို့သည်လည်း ငါ့အတွက် ဘာမျှအကျိုးမရှိ။

၃၆ သို့သော်လည်း၊ အမြစ်တို့ကောင်းမြတ်သည်ကို ငါသိ၍၊ ငါ့ကြီးစွယ်ချက်အတွက် ထိုအပင်တို့ကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ထားလေပြီ။ ထိုအပင်တို့၏ ခွန်အားများစွာ ကြောင့်လည်း ရိုင်းသောအခက်များမှ ကောင်းသောအသီးကို ယခင်ကသီးခဲ့လေပြီ။

၃၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ရိုင်းသောအခက်တို့သည် ကြီးထွားလေ၍၊ ထိုအပင်၏အမြစ်တို့ အတွက် အလွန်များလွန်းလှလေပြီ။ ရိုင်းသောအခက်တို့သည် ထိုအပင်၏အမြစ်တို့ကို ပျံ့နှံ့လွှမ်းမိုးသောကြောင့်လည်း မကောင်းသောအသီးကို များစွာသီးလေပြီ။ မကောင်းသောအသီးကို အလွန်များစွာသောသီးသောကြောင့်လည်း ထိုအပင်ပျက်စီး စပြုသည်ကို သင်မြင်၏။ ငါတို့သည် ထိုအပင်ကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ခြင်းငှာ၊ တစ်စုံတစ်ခုကို မပြုလျှင်၊ ထိုအပင်သည် မကြာမြင့်မီ ရင့်ရော်လာလိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ မီးထဲသို့ ပစ်လိုက်သည်ကို ခံရနိုင်ပေ၏။

၃၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်သည် သူ၏ကျွန်ုပ်တို့ ဆိုလေသည်ကား၊ ငါတို့သည် ဥယျာဉ်၏အနိမ့်ဆုံးအပိုင်းသို့ ဆင်းသွား၍၊ ပကတိ အခက်တို့မှ မကောင်းသောအသီးကိုလည်း သီးမသီးကြည့်ကြကုန်အံ့။

၃၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ဥယျာဉ်၏ အနိမ့်ဆုံးအပိုင်းသို့ ဆင်းသွားကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ပကတိအခက်တို့၏ အထူး သဖြင့်၊ ပထမအခက်၊ ဒုတိယအခက်နှင့် နောက်ဆုံးအခက်တို့၏ အသီးသည်လည်း ပုပ်ပျက်လာလေသည်ကို သူတို့မြင်၏။ ထိုခပ်သိမ်းသောအသီးများ ပုပ်ပျက် လာလေ၏။

၄၀ ပကတိအခက်၏ နောက်ဆုံးဖြစ်သည့်ရိုင်းသောအသီးသည်လည်း၊ ကောင်းသော အသီးကိုသီးရာ အပင်၏အခက်ကို ညှိုးနွမ်းသွား၍ သေသည့်တိုင်အောင်ပင် လွှမ်းမိုး လေ၏။

But behold, this time it hath brought forth much fruit, and there is none of it which is good. And behold, there are all kinds of bad fruit; and it profiteth me nothing, notwithstanding all our labor; and now it grieveth me that I should lose this tree.

And the Lord of the vineyard said unto the servant: What shall we do unto the tree, that I may preserve again good fruit thereof unto mine own self?

And the servant said unto his master: Behold, because thou didst graft in the branches of the wild olive tree they have nourished the roots, that they are alive and they have not perished; wherefore thou beholdest that they are yet good.

And it came to pass that the Lord of the vineyard said unto his servant: The tree profiteth me nothing, and the roots thereof profit me nothing so long as it shall bring forth evil fruit.

Nevertheless, I know that the roots are good, and for mine own purpose I have preserved them; and because of their much strength they have hitherto brought forth, from the wild branches, good fruit.

But behold, the wild branches have grown and have overrun the roots thereof; and because that the wild branches have overcome the roots thereof it hath brought forth much evil fruit; and because that it hath brought forth so much evil fruit thou beholdest that it beginneth to perish; and it will soon become ripened, that it may be cast into the fire, except we should do something for it to preserve it.

And it came to pass that the Lord of the vineyard said unto his servant: Let us go down into the nethermost parts of the vineyard, and behold if the natural branches have also brought forth evil fruit.

And it came to pass that they went down into the nethermost parts of the vineyard. And it came to pass that they beheld that the fruit of the natural branches had become corrupt also; yea, the first and the second and also the last; and they had all become corrupt.

And the wild fruit of the last had overcome that part of the tree which brought forth good fruit, even that the branch had withered away and died.

၄၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်သည် ငိုကြွေး၍ ထွန်ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ငါ၏ဥယျာဉ်အတွက် အဘယ်အရာကို ငါသာ၍ ပြုနိုင်ခဲ့ လေမည်နည်း။

၄၂ ရှုလော့၊ ဤအခက်တို့မှတစ်ပါး၊ ဥယျာဉ်မှ အသီးအားလုံး ပုပ်ပျက်၍လာကြ လေကြောင်း ငါသိ၏။ ယခုကား၊ ယခင်က ကောင်းသောအသီးကို သီးလေသည့် ဤအခက်တို့သည်လည်း ပုပ်ပျက်၍ လာကြလေပြီ။ ယခုကား၊ ငါ၏ဥယျာဉ်ထဲမှ ခပ်သိမ်းသောအပင်တို့သည် ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့ ပစ်ချခံရရန်မှတစ်ပါး၊ အသုံးမဝင် ဖြစ်ကြလေပြီ။

၄၃ ရှုဦးလော့၊ မြေကြီး၏မြေဩဇာကောင်းသောနေရာ၊ အမှန်စင်စစ်၊ ငါ့အတွက် ငါ့ ဥယျာဉ်မြေ၏ အခြားသောနေရာများထက် အကောင်းဆုံးဖြစ်သော နေရာမှာ ငါ့စိုက်ခဲ့ လေသည့်၊ ညှိုးနွမ်းသွားသည့်၊ ဤနောက်ဆုံးသောအခက်တို့ကို ရှုလော့။

၄၄ မြေကြီး၏ ဤနေရာကို ဝန်လေးစေသည့် အပင်ကိုလည်း ငါခုတ်ချသည်မှာ၊ ထိုနေရာ၌ ဤအပင်ကို စိုက်နိုင်ခြင်းငှာဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သင်သိ၏။

၄၅ ထိုအပင်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းမှ ကောင်းသောအသီးကို သီး၍၊ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းမှ ရိုင်းသောအသီးကို သီးကြောင်းကိုလည်း သင်မြင်၏။ ထိုအပင်၏အခက်တို့ကို ငါမရူးဘဲ၊ မီးထဲသို့လည်း မပစ်လိုက်သောကြောင့်၊ ရှုလော့၊ ထိုအခက်တို့သည် ကောင်းသောအခက်ကို လွှမ်းမိုး၍ ညှိုးနွမ်းသွားစေလေပြီ။

၄၆ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ဥယျာဉ်ကို ငါတို့အလုံးစုံသောဝရုစိုက်ခြင်း ရှိလေ သော်ငြားလည်း၊ ဥယျာဉ်ရှိအပင်တို့မှာ၊ ပုပ်ပျက်လာခဲ့သဖြင့် ကောင်းသောအသီးကို မသီးကြ။ အသီးမသီးသည့်ရာသီအတွက် ငါ့ကိုယ်တိုင်အဖို့ ထိုအပင်၏အသီးကို သိုထားရန်၊ ထိုအခက်တို့ကို သိမ်းဆည်းထားရန်လည်း ငါ့မျှော်လင့်၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ထိုအခက်တို့သည် ရိုင်းသောသံလွင်ပင်ကဲ့သို့၊ ဖြစ်လာပြီ။ တန်ဖိုးမရှိသဖြင့်၊ ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့ ပစ်ချခံရရန်သာရှိပေ၏။ ထိုအခက်တို့ကို ဆုံးရှုံးခြင်းက ငါ့ကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးစေ၏။

၄၇ သို့ရာတွင်၊ ငါ၏ဥယျာဉ်ထဲ၌ အဘယ်အရာကို ငါသာ၍ ပြုနိုင်ခဲ့လေမည်နည်း။ ငါ၏ လက်ကို လျှော့ထား၍ ပြုစုပျိုးထောင်ခြင်းမရှိဘဲနေခဲ့လေသလော။ မဟုတ်ပေ၊ ငါသည် ထိုအပင်ကို ပြုစုပျိုးထောင်၍၊ ပတ်လည်၌တူးဆွလျက်၊ သုတ်သင်လျက် တိရစ္ဆာန်တို့၏ချေးကို ဖို့လေ၏။ ငါ၏လက်ကို တစ်နေ့လုံးနီးပါးဆန့်၍၊ ပြီးဆုံး ချိန်ရောက်လုနီးလာခဲ့၏။ ငါ့ဥယျာဉ်ထဲမှ အပင်အားလုံးကို ခုတ်လှဲပြီး၊ လောင်မြိုက်စေရန် မီးထဲသို့ပစ်လိုက်ရမည်မှာ၊ ငါ့ကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးစေ၏။ အဘယ်သူသည် ငါ၏ဥယျာဉ်ကို ပုပ်ပျက်စေလေသနည်း။

And it came to pass that the Lord of the vineyard wept, and said unto the servant: What could I have done more for my vineyard?

Behold, I knew that all the fruit of the vineyard, save it were these, had become corrupted. And now these which have once brought forth good fruit have also become corrupted; and now all the trees of my vineyard are good for nothing save it be to be hewn down and cast into the fire.

And behold this last, whose branch hath withered away, I did plant in a good spot of ground; yea, even that which was choice unto me above all other parts of the land of my vineyard.

And thou beheldest that I also cut down that which cumbered this spot of ground, that I might plant this tree in the stead thereof.

And thou beheldest that a part thereof brought forth good fruit, and a part thereof brought forth wild fruit; and because I plucked not the branches thereof and cast them into the fire, behold, they have overcome the good branch that it hath withered away.

And now, behold, notwithstanding all the care which we have taken of my vineyard, the trees thereof have become corrupted, that they bring forth no good fruit; and these I had hoped to preserve, to have laid up fruit thereof against the season, unto mine own self. But, behold, they have become like unto the wild olive tree, and they are of no worth but to be hewn down and cast into the fire; and it grieveth me that I should lose them.

But what could I have done more in my vineyard? Have I slackened mine hand, that I have not nourished it? Nay, I have nourished it, and I have digged about it, and I have pruned it, and I have dunged it; and I have stretched forth mine hand almost all the day long, and the end draweth nigh. And it grieveth me that I should hew down all the trees of my vineyard, and cast them into the fire that they should be burned. Who is it that has corrupted my vineyard?

၄၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကျွန်က မိမိသခင်ကို ပြောလေသည်ကား၊ အပင်၏ ကောင်းသောအမြစ်တို့ကို လွှမ်းမိုးလေသည်မှာ—ကိုယ်တော်၏ ဥယျာဉ်၏ အလွန်မြင့်ခြင်းပင် မဟုတ်သလော။ ထို့အတူ၊ အခက်တို့သည် အပင်၏အမြစ်တို့ကို လွှမ်းမိုးခြင်းကြောင့်၊ ရှုလော့၊ အပင်၏အမြစ်တို့၏အင်အားထက် လျင်မြန်စွာ ကြီးထွား၍၊ အခက်များကိုယ်တိုင် အားကြီးလာခဲ့ကြလေ၏။ ရှုလော့၊ အကျွန်ုပ် ဆိုသည်မှာ၊ ဤအရာသည်ကား၊ ကိုယ်တော်၏ဥယျာဉ်ထဲမှ အပင်တို့ ပုပ်ပျက် လာလေခြင်း၏ အကြောင်းရင်းမဟုတ်သလော။

၄၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်က ထိုကျွန်ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ထိုအပင်တို့မှ ငါ့ဥယျာဉ်မြေကြီးကို ဝန်မလေးစေကြောင်း၊ ငါတို့သည် သွား၍ ဥယျာဉ်ထဲမှ အပင်တို့ကို ခုတ်လှဲပြီး၊ မီးထဲသို့ ပစ်လိုက်ကြကုန်အံ့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတတ်နိုင်သမျှကို ပြုပြီးလေပြီ။ ငါ၏ဥယျာဉ်အတွက် အဘယ် အရာကို ငါသာ၍ ပြုနိုင်ခဲ့လေမည်နည်း။

၅၀ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ အနည်းငယ်ကြာအောင် စောင့်ပါဦးဟု ထိုကျွန်က ဥယျာဉ် ပိုင်ရှင်ကို ဆို၏။

၅၁ ပိုင်ရှင်ကလည်း၊ ဟုတ်ပြီ၊ ငါ့ဥယျာဉ်ထဲမှ အပင်ကို ဆုံးရှုံးရခြင်းမှာ၊ ငါ့ကို ဝမ်းနည်း ပူဆွေးစေသောကြောင့်၊ အနည်းငယ်ကြာအောင် စောင့်မည်ဟု ဆို၏။

၅၂ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ့ဥယျာဉ်၏အနိမ့်ဆုံးအပိုင်း၌ ငါ့ခိုက်ထားခဲ့လေသော ဤအခက်တို့မှ အခက်အချို့ကို ယူ၍၊ ၎င်းတို့လာခဲ့ရာ အပင်သို့ အကိုင်းဆက်၍စိုက်ကြကုန်အံ့။ အခါးဆုံးအသီးရှိသည့် အပင်မှအခက်တို့ကိုလည်း ရူး၍ ထိုနေရာတွင် အပင်၏ ပကတိအခက်တို့ကို အကိုင်းဆက်၍စိုက်ကြကုန်အံ့။

၅၃ ထို့အတူ၊ ဤအမှုကို ငါပြုမည်ကား၊ အပင်ကို မပျက်စီးစေခြင်းငှာနှင့်၊ ထိုအပင်၏ အမြစ်ကို ငါ့ကြံ့ခွယ်ချက်အတွက် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ကောင်းစောင့် ရှောက်နိုင်ခြင်းငှာပေတည်း။

၅၄ ရှုဦးလော့၊ ငါအလိုရှိရာအဘယ်နေရာမှာမဆိုစိုက်ခဲ့သည့်အပင်၊ ပကတိ အခက်များရှိသည့် ထိုအပင်၏အမြစ်တို့သည် ရှင်လျက်ရှိကြသေး၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည် ၎င်းတို့ကိုလည်း ငါ့ကြံ့ခွယ်ချက်အတွက် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက် နိုင်စေခြင်းငှာ၊ ဤအပင်၏ အချို့သောအခက်တို့ကို ယူ၍ ထိုအခက်တို့၌ အကိုင်း ဆက်၍ စိုက်မည်။ အထူးသဖြင့်၊ ငါ့ကိုယ်တိုင်အတွက် အမြစ်တို့ကိုလည်း ထိန်းသိမ်း စောင့်ရှောက်နိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ လုံလုံလောက်လောက် အားကြီးကြသော အချိန်မှာ ငါ့အတွက် ကောင်းသောအသီးကို သီးကောင်းသီးစိမ့်စေခြင်း ငှာလည်းကောင်း၊ ငါ့ဥယျာဉ်၏အသီးကို ချိုးစွမ်းနိုင်သည့်တိုက်အောင် ငါသည် သူတို့ မိခင်အပင်၏အခက်တို့ကို ထိုအခက်တို့၌ အကိုင်းဆက်၍စိုက်မည်။

၅၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ရိုင်းလာသော ပကတိအပင်မှ ယူ၍၊ ပကတိအပင်များသို့ အကိုင်းဆက်၍ စိုက်ကြလေ၏။ ထိုအပင်တို့သည်လည်း ရိုင်းလာကြလေ၏။

၅၆ သူတို့သည် ရိုင်းလာလေသော ပကတိအပင်များမှလည်း ယူ၍၊ ထိုအပင်တို့၏ မိခင်အပင်သို့ အကိုင်းဆက်၍စိုက်ကြ၏။

And it came to pass that the servant said unto his master: Is it not the loftiness of thy vineyard—have not the branches thereof overcome the roots which are good? And because the branches have overcome the roots thereof, behold they grew faster than the strength of the roots, taking strength unto themselves. Behold, I say, is not this the cause that the trees of thy vineyard have become corrupted?

And it came to pass that the Lord of the vineyard said unto the servant: Let us go to and hew down the trees of the vineyard and cast them into the fire, that they shall not cumber the ground of my vineyard, for I have done all. What could I have done more for my vineyard?

But, behold, the servant said unto the Lord of the vineyard: Spare it a little longer.

And the Lord said: Yea, I will spare it a little longer, for it grieveth me that I should lose the trees of my vineyard.

Wherefore, let us take of the branches of these which I have planted in the nethermost parts of my vineyard, and let us graft them into the tree from whence they came; and let us pluck from the tree those branches whose fruit is most bitter, and graft in the natural branches of the tree in the stead thereof.

And this will I do that the tree may not perish, that, perhaps, I may preserve unto myself the roots thereof for mine own purpose.

And, behold, the roots of the natural branches of the tree which I planted whithersoever I would are yet alive; wherefore, that I may preserve them also for mine own purpose, I will take of the branches of this tree, and I will graft them in unto them. Yea, I will graft in unto them the branches of their mother tree, that I may preserve the roots also unto mine own self, that when they shall be sufficiently strong perhaps they may bring forth good fruit unto me, and I may yet have glory in the fruit of my vineyard.

And it came to pass that they took from the natural tree which had become wild, and grafted in unto the natural trees, which also had become wild.

And they also took of the natural trees which had become wild, and grafted into their mother tree.

၅၇ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်ကလည်း ထိုကျွန်ကို ဆိုလေသည်ကား၊ အခါဆုံးသောအခက်တို့ မှတစ်ပါး၊ အပင်မှ ရိုင်းသောအခက်တို့ကို မရှားနှင့်။ သင်သည် ထိုအပင်တို့၌လည်း ငါပြောထားလေသည့်အတိုင်း အကိုင်းဆက်၍ စိုက်ရမည်။

၅၈ ငါတို့သည် ဥယျာဉ်ထဲမှ အပင်တို့ကို တစ်ဖန်ပြုစုပျိုးထောင်၍ ထိုအပင်၏အခက်တို့ ကိုလည်း သုတ်သင်ရှင်လင်းကြမည်။ ဖျက်ဆီး၍ မီးထဲသို့ ပစ်ရမည့်အခက်များ တည်းဟူသော ရင့်ရော်နေသည့်အခက်တို့ကို ထိုအပင်တို့ထဲမှ ငါတို့ရှားကြမည်။

၅၉ ဤအမှုကို ငါပြုခြင်းသည်ကား၊ ထိုအပင်မှ အမြစ်တို့ကို ကောင်းမွန်ခြင်းကြောင့်၊ အားကြီးကောင်းကြီးနိုင်စေကြောင်းနှင့် အခက်များပြောင်းလဲခြင်းကြောင့်၊ ကောင်းခြင်းက မကောင်းခြင်းကို လွှမ်းမိုးနိုင်စေကြောင်းပေတည်း။

၆၀ ငါသည် ပကတိအခက်များနှင့် ထိုအပင်၏အမြစ်တို့ကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက် ထားသောကြောင့်၊ ပကတိအခက်တို့ကို ၎င်းတို့၏မိခင်အပင်သို့ တစ်ဖန် အကိုင်း ဆက်၍စိုက်ပြီး၊ ငါ့ဥယျာဉ်ထဲမှ အပင်တို့ ကောင်းသောအသီးကို တစ်ဖန် သီးကောင်း သီးနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ငါ့ဥယျာဉ်ထဲမှအပင်၏အသီး၌ တစ်ဖန် ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၍၊ ငါသည် အဦးသီး၏အမြစ်နှင့် အခက်တို့ကို ထိန်းသိမ်း စောင့်ရှောက်ထား၍၊ လွန်စွာရှင်လန်းဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိကောင်းရှိနိုင်စေခြင်း ငှာလည်းကောင်း၊ သူတို့မိခင်အပင်၏အမြစ်တို့ကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ထား၏—

၆၁ သို့ဖြစ်၍ ကောင်းမြတ်လျက်၊ အခြားသောအသီးအားလုံးထက် အဖိုးအထိုက်ဆုံး ဖြစ်သည့် ပကတိအသီးကို တစ်ဖန်သီးစေကြောင်း ငါတို့သည် ဥယျာဉ်ထဲ၌၊ ငါတို့၏ အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှနှင့် လုံ့လဝီရိယထက်သန်စွာအလုပ်လုပ်နိုင်ကြစေခြင်း ငှာလည်းကောင်း၊ နည်းလမ်းကို ပြင်ဆင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ကျွန်ုပ်တို့ကို သွား၍ ခေါ်လော့။

၆၂ သို့ဖြစ်၍ ငါတို့သည်သွား၍၊ ဤနောက်ဆုံးအကြိမ်တွင်၊ အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှနှင့် အလုပ်လုပ်ကြကုန်အံ့။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ပြီးဆုံးချိန်သည် ရောက်လုနီးပေပြီ ။ ယခုအကြိမ်သည်လည်း၊ ငါ၏ဥယျာဉ်ကို သုတ်သင်ရမည့် နောက်ဆုံးအကြိမ်ဖြစ်၏။

၆၃ အခက်တို့ကို အကိုင်းဆက်၍စိုက်လော့။ နောက်ဆုံးသောအခက်မှ အစပြု၍ ပထမဦးဆုံးဖြစ်လျက် ပထမဦးဆုံးတို့ကို နောက်ဆုံးဖြစ်စေ၍ အပင်တို့ကို အကြီးနှင့် အငယ်၊ ပထမဦးဆုံးနှင့် နောက်ဆုံး၊ နောက်ဆုံးနှင့် ပထမဦးဆုံး အပင်အားလုံးကို နောက်ဆုံးအကြိမ်အဖြစ် တစ်ကြိမ်တည်း တစ်ဖန်ပြုစုပျိုးထောင်ရစေခြင်းငှာ ပတ်လည်၌တူးဆွလော့။

၆၄ သို့ဖြစ်၍ နောက်ဆုံးအဖြစ်၊ ထိုအပင်အပင်တို့ပတ်လည်၌ နောက်တစ်ကြိမ်ထပ်ပြီး တူးဆွ၍၊ သုတ်သင်ရှင်လင်းလျက်၊ တိရစ္ဆာန်တို့၏ချေးကိုဖို့လော့။ အကြောင်းမူကား၊ ပြီးဆုံးချိန်ရောက်လုနီးလာပေပြီ။ ဤနောက်ဆုံးသော အကိုင်းဆက်အခက်များ ကြီးထွား၍၊ ပကတိအသီးကိုသီးကြလျှင်၊ ကြီးထွားနိုင်စေခြင်းငှာ နည်းလမ်းကို သင် ပြင်ဆင်ရာရောက်လိမ့်မည်။

And the Lord of the vineyard said unto the servant: Pluck not the wild branches from the trees, save it be those which are most bitter; and in them ye shall graft according to that which I have said.

And we will nourish again the trees of the vineyard, and we will trim up the branches thereof; and we will pluck from the trees those branches which are ripened, that must perish, and cast them into the fire.

And this I do that, perhaps, the roots thereof may take strength because of their goodness; and because of the change of the branches, that the good may overcome the evil.

And because that I have preserved the natural branches and the roots thereof, and that I have grafted in the natural branches again into their mother tree, and have preserved the roots of their mother tree, that, perhaps, the trees of my vineyard may bring forth again good fruit; and that I may have joy again in the fruit of my vineyard, and, perhaps, that I may rejoice exceedingly that I have preserved the roots and the branches of the first fruit—

Wherefore, go to, and call servants, that we may labor diligently with our might in the vineyard, that we may prepare the way, that I may bring forth again the natural fruit, which natural fruit is good and the most precious above all other fruit.

Wherefore, let us go to and labor with our might this last time, for behold the end draweth nigh, and this is for the last time that I shall prune my vineyard.

Graft in the branches; begin at the last that they may be first, and that the first may be last, and dig about the trees, both old and young, the first and the last; and the last and the first, that all may be nourished once again for the last time.

Wherefore, dig about them, and prune them, and dung them once more, for the last time, for the end draweth nigh. And if it be so that these last grafts shall grow, and bring forth the natural fruit, then shall ye prepare the way for them, that they may grow.

၆၅ ထို့အတူ၊ ၎င်းတို့ကြီးထွားကြစဉ်တွင်၊ သင်သည် ခါးသောအသီးကို သီးသည့် အခက်များအား ကောင်းမြတ်သည့်အခက်များ၏ အင်အားနှင့် အရွယ်အလိုက် ပယ်ရှင်းရမည်။ အကိုင်ဆက်၍ စိုက်ထားသည့်အပင်မှ အကိုင်ဆက်အခက်များ အတွက် အမြစ်များ အားကြီးလွန်းသဖြင့်၊ ထိုအပင်မှ အကိုင်ဆက်အခက်များ ပျက်စီး၍ ငါ့ဥယျာဉ်ထဲမှ အပင်များကို ငါဆုံးရှုံးရမည် စိုးသောကြောင့်၊ ထိုအပင်မှ မကောင်းသောအခက်များအားလုံးကို တစ်ကြိမ်တည်းပယ်ရှင်းနှင့်။

၆၆ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ဥယျာဉ်ထဲမှ အပင်များကို ဆုံးရှုံးခြင်းက ငါ့ကို ဝမ်းနည်း ပူဆွေးစေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ကောင်းသောအခက်က မကောင်းသောအခက်ကို လွှမ်းမိုးသည့်တိုင်အောင်၊ အမြစ်နှင့် အထက်ပိုင်းတို့ကို အင်အားညီမျှစေလျက်၊ မကောင်းသောအခက်ကို ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့ ပစ်ချ ခံရစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ထိုအခက်တို့က ငါ့ဥယျာဉ်မြေကြီးကို ဝန်မလေးစေခြင်းငှာလည်းကောင်း ကောင်းသောအခက်များ ကြီးထွားသည်နှင့်အမျှ မကောင်းသောအခက်များကို ပယ်ရှင်းရလိမ့်မည်။ ထိုသို့အားဖြင့်၊ ငါ့ဥယျာဉ်မှ မကောင်းသောအခက်ကို ငါ ပယ်ရှားမည်။

၆၇ ပကတိအပင်၏အခက်များကိုလည်း ပကတိအပင်သို့ ငါတစ်ဖန်အကိုင်ဆက်၍ စိုက်မည်။

၆၈ ပကတိအပင်၏အခက်များကိုလည်း အပင်၏ပကတိအခက်များသို့ ငါအကိုင်ဆက်၍စိုက်မည်။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါသည် ထိုအပင်တို့ကို တစ်ဖန်ပေါင်းစည်းစေ၍၊ ပကတိအသီးကို သီးလျက် တစ်စုတစ်စည်းတည်း ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။

၆၉ မကောင်းသောအရာတို့ကိုလည်း အမှန်စင်စစ်၊ ငါ့ဥယျာဉ်မြေရှိသမျှမှ ပစ်လိုက်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ဤတစ်ကြိမ်တည်းသာလျှင်၊ ငါ့ဥယျာဉ်ကို သုတ်သင်ရှင်းလင်းမည်။

၇၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်သည် မိမိကျွန်ကို စေလွှတ်ခဲ့၏။ ထိုကျွန်ကလည်း သွား၍ သခင်မိန့်မှာသည့်အတိုင်း ပြုလျက်၊ အခြား ကျွန်များကို ခေါ်ဆောင်ခဲ့၏။ ထိုသူတို့မှာ အနည်းငယ်သာဖြစ်၏။

၇၁ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်ကလည်း သူတို့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ငါ့ဥယျာဉ်ထဲသို့သွား၍၊ သင်တို့၏ အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှနှင့် အလုပ်လုပ်ကြလော့။ ရှုလော့၊ ယခုအကြိမ်သည် ငါ့ဥယျာဉ်ကို ပြုစုပျိုးထောင်သည့် နောက်ဆုံးအကြိမ်ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ပြီးဆုံးခြင်းသည် နီးကပ်လာ၍၊ အသီးမသီးသည့်ရာသီ အလျင်အမြန်ကျရောက် လာပေပြီ။ သင်တို့သည်လည်း ငါနှင့်အတူ သင်တို့၏ အစွမ်းရှိသမျှနှင့် အလုပ်လုပ်ကြလျှင်၊ မကြာမြင့်မီ ကျရောက်လာမည့် နောက်တစ်ချိန်အဖို့ ငါကိုယ်တိုင် အတွက် သိုထားမည့်အသီး၌ ဝမ်းမြောက်ကြလိမ့်မည်။

၇၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုကျွန်တို့သည် သွား၍ မိမိတို့အစွမ်းသတ္တိ ရှိသမျှနှင့် အလုပ်လုပ်ကြ၏။ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်သည်လည်း သူတို့နှင့်အတူ အလုပ်လုပ်၏။ သူတို့သည် အရာရာ၌ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်၏ မိန့်မှာချက်များကိုလည်း နာခံကြ၏။

And as they begin to grow ye shall clear away the branches which bring forth bitter fruit, according to the strength of the good and the size thereof; and ye shall not clear away the bad thereof all at once, lest the roots thereof should be too strong for the graft, and the graft thereof shall perish, and I lose the trees of my vineyard.

For it grieveth me that I should lose the trees of my vineyard; wherefore ye shall clear away the bad according as the good shall grow, that the root and the top may be equal in strength, until the good shall overcome the bad, and the bad be hewn down and cast into the fire, that they cumber not the ground of my vineyard; and thus will I sweep away the bad out of my vineyard.

And the branches of the natural tree will I graft in again into the natural tree;

And the branches of the natural tree will I graft into the natural branches of the tree; and thus will I bring them together again, that they shall bring forth the natural fruit, and they shall be one.

And the bad shall be cast away, yea, even out of all the land of my vineyard; for behold, only this once will I prune my vineyard.

And it came to pass that the Lord of the vineyard sent his servant; and the servant went and did as the Lord had commanded him, and brought other servants; and they were few.

And the Lord of the vineyard said unto them: Go to, and labor in the vineyard, with your might. For behold, this is the last time that I shall nourish my vineyard; for the end is nigh at hand, and the season speedily cometh; and if ye labor with your might with me ye shall have joy in the fruit which I shall lay up unto myself against the time which will soon come.

And it came to pass that the servants did go and labor with their might; and the Lord of the vineyard labored also with them; and they did obey the commandments of the Lord of the vineyard in all things.

၇၃ ဥယျာဉ်ထဲ၌ ပကတိအသီး တစ်ဖန်ရှိစပြုလာလျက်၊ ပကတိအခက်တို့သည် လွန်စွာ ကြီးထွားပြီး ပွားများစပြုလေ၏။ ရိုင်းသောအခက်တို့ကိုလည်း ရူးဖြတ်၍ ပစ်လိုက် စပြုလျက်၊ သူတို့သည် ထိုအပင်တို့၏အမြစ်နှင့် အထက်ပိုင်းတို့ကို အပင်၏ အားအတိုင်း၊ အညီအမျှထိန်းသိမ်းထားလေ၏။

၇၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် သူတို့သည် ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်၏ မိန့်မှာချက်များအတိုင်း၊ မကောင်းသောအရာများကို ဥယျာဉ်အပြင်သို့ ပစ်လိုက်သည့်တိုင်အောင်ပင်၊ လုံ့လဝီရိယရှိသမျှနှင့် အလုပ်လုပ်ကြ၏။ သခင်သည်လည်း မိမိအတွက် ထိန်းသိမ်း စောင့်ရှောက်ထားသဖြင့် အပင်တို့သည် ပကတိအသီးကို တစ်ဖန်သီးလာ၏။ အပင်တို့သည် တစ်ခုတည်းကဲ့သို့ဖြစ်လာ၏။ အသီးတို့သည်လည်း တူညီကြ၏။ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်သည် ရှေးဦးစွာကတည်းက သူ့အတွက် အဖိုးအထိုက်ဆုံးဖြစ်သည့် ပကတိအသီးကို သူ့အတွက် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ထားလေ၏။

၇၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဥယျာဉ်ပိုင်ရှင်သည် မိမိအသီး ကောင်းမြတ်၍၊ ဥယျာဉ်မှာ မပုပ်ပျက်တော့သည်ကို မြင်သောအချိန်တွင် ကျွန်တို့ကို ခေါ်၍ ပြောလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ဤနောက်ဆုံးအကြိမ်တွင်၊ ငါတို့သည် ငါ့ဥယျာဉ်ကို ပြုစုပျိုးထောင်ကြလေပြီ။ ငါ့အလိုအတိုင်း ပြုထားလေသည်ကိုလည်း သင်တို့မြင်ကြ၏။ ငါသည် ပကတိအသီးကိုလည်း ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ထားလေပြီ ။ ထိုအသီးသည် ရှေးဦးစွာကကဲ့သို့ပင် ကောင်းမြတ်လေ၏။ သင်တို့သည်လည်း မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ငါ့ဥယျာဉ်ထဲ၌ ငါနှင့်အတူ အလုပ် လုပ်ကြရာတွင် လုံ့လဝီရိယရှိ၍ ငါ၏မိန့်မှာချက်တို့ကို စောင့်ထိန်းလျက်၊ ငါ့အတွက် ပကတိအသီးကို တစ်ဖန်သီးစေ၍၊ ငါ့ဥယျာဉ်သည် မပုပ်ပျက်တော့၊ မကောင်းသော အရာကို ပစ်လိုက်ပေပြီ။ ရှုလော့၊ ငါ့ဥယျာဉ်မှ အသီးကြောင့်၊ သင်တို့သည် ငါနှင့်အတူ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြလိမ့်မည်။

၇၆ ရှုလော့၊ အလျင်အမြန်ကျရောက်လာမည့် အသီးမသီးသည့်ရာသီအတွက် ငါကိုယ်တိုင်အဖို့ ငါ့ဥယျာဉ်မှအသီးကို အချိန်ကြာမြင့်စွာ ငါလိုထားမည်။ နောက်ဆုံး အကြိမ်အဖြစ်လည်း ငါ့ဥယျာဉ်ကို သုတ်သင်ရှင်လင်း၍၊ အပင်ပတ်လည်၌ တူးဆွလျက်၊ တိရစ္ဆာန်တို့၏ချေးကို ဖို့၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါပြောထားလေသည့်အတိုင်း၊ အသီးကို ငါကိုယ်တိုင်အတွက် အချိန်ကြာမြင့်စွာ သိုထားမည်။

၇၇ ငါ့ဥယျာဉ်ထဲသို့ မကောင်းသောအသီးတစ်ဖန်ရောက်လာသောအခါ၌လည်း ငါသည် ကောင်းသောအရာနှင့် မကောင်းသောအရာတို့ကို စုဝေးစေလျက်၊ ကောင်းသော အရာကို ငါ့အတွက် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်၍၊ မကောင်းသောအရာကို ၎င်း၏ နေရာသို့ ပစ်လိုက်မည်။ ထို့နောက်တွင်၊ ရာသီချိန် ကုန်ဆုံးခြင်းသို့ ရောက်လာ၍ ငါ့ဥယျာဉ်ကို မီးနှင့်လောင်မြိုက်စေမည်။

And there began to be the natural fruit again in the vineyard; and the natural branches began to grow and thrive exceedingly; and the wild branches began to be plucked off and to be cast away; and they did keep the root and the top thereof equal, according to the strength thereof.

And thus they labored, with all diligence, according to the commandments of the Lord of the vineyard, even until the bad had been cast away out of the vineyard, and the Lord had preserved unto himself that the trees had become again the natural fruit; and they became like unto one body; and the fruits were equal; and the Lord of the vineyard had preserved unto himself the natural fruit, which was most precious unto him from the beginning.

And it came to pass that when the Lord of the vineyard saw that his fruit was good, and that his vineyard was no more corrupt, he called up his servants, and said unto them: Behold, for this last time have we nourished my vineyard; and thou beholdest that I have done according to my will; and I have preserved the natural fruit, that it is good, even like as it was in the beginning. And blessed art thou; for because ye have been diligent in laboring with me in my vineyard, and have kept my commandments, and have brought unto me again the natural fruit, that my vineyard is no more corrupted, and the bad is cast away, behold ye shall have joy with me because of the fruit of my vineyard.

For behold, for a long time will I lay up of the fruit of my vineyard unto mine own self against the season, which speedily cometh; and for the last time have I nourished my vineyard, and pruned it, and dug about it, and dunged it; wherefore I will lay up unto mine own self of the fruit, for a long time, according to that which I have spoken.

And when the time cometh that evil fruit shall again come into my vineyard, then will I cause the good and the bad to be gathered; and the good will I preserve unto myself, and the bad will I cast away into its own place. And then cometh the season and the end; and my vineyard will I cause to be burned with fire.

ယာကုပ် ၆

- ၁ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါသည် ပရောဖက်ပြု၍ဟောမည်ဟု သင်တို့ကို ဆို၍၊ ရှုလော့၊ ဤအရာသည် ငါ၏ပရောဖက်ပြုဟောချက်ဖြစ်၏— ဤပရောဖက် ဇေနတ်က ဣသရေလအမျိုးသားတို့အကြောင်းကို ဟောသည့် အရာများ တည်းဟူသော သူတို့ကို ယဉ်သောသံလွင်ပင်နှင့် ပမာပြုခဲ့ခြင်းသည် ဧကန်အမှန် ဖြစ်လာရမည်။
- ၂ ထို့အတူ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏တပည့်တော်တို့သည် သူ၏ဥယျာဉ်ကို ပြုစုပျိုးထောင်၍၊ သုတ်သင်ရှင်လင်းကြခြင်းငှာ၊ သူ၏တန်ခိုးတော်နှင့် သွားကြမည့် အချိန်သည်ကား၊ သူ၏လူမျိုးတို့ကို ကယ်ယူခြင်းငှာ၊ လက်တော်ကို ဒုတိယအကြိမ်တစ်ဖန် ဆန့်တော်မူမည့်နေ့ရက်၊ အမှန်စင်စစ်၊ နောက်ဆုံးအကြိမ်ပင် ဖြစ်သည့် နေ့ရက်ပေတည်း။ ထို့နောက် မကြာမြင့်မီ၊ ပြီးဆုံးခြင်း ရောက်လာ၏။
- ၃ သူ၏ဥယျာဉ်ထဲ၌ လုံ့လဝီရိယထက်သန်စွာအလုပ်လုပ်ကြသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြပေစွတကား။ မိမိတို့၏နေရာသို့ နှင်ထုတ်ခံရမည့်သူတို့သည် ကျိန်ခြင်းကို ခံရကြလေပြီတကား။ ကမ္ဘာမြေကြီးသည်လည်း မီးနှင့်လောင်မြိုက်လိမ့်မည်။
- ၄ ငါတို့၏ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ကရုဏာကြီးတော်မူလှ ပေစွတကား။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အရင်းအဖျားနှစ်ခုစလုံးကို အောက်မေ့တော်မူ၏။ လက်တော်ကိုလည်း သူတို့ထံသို့ တစ်နေ့လုံးဆန့်တော်မူ၏။ သူတို့သည်လည်း လည်ပင်းခိုင်မာ၍ ငြင်းဆန်တတ်သောလူမျိုး ဖြစ်ကြ၏။ သို့ရာတွင် ၊ မိမိတို့စိတ်နှလုံးကို မမာကျောစေသူမှန်သမျှသည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။
- ၅ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသော ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် နောင်တရလျက်၊ စိတ်နှလုံးမှ အကြွင်းမဲ့ဆက်ကပ်ခြင်းဖြင့်လာ၍၊ ဘုရားသခင်သည် သင်တို့၌ ခွဲမြဲခြင်း ရှိသကဲ့သို့၊ သင်တို့သည် သူ၌ ခွဲမြဲခြင်းရှိကြစေကြောင်း၊ တည်ကြည်လေးနက်သော စကားများဖြင့် သင်တို့ကို ငါတို့လျှိုးတောင်းပန်၏။ နေ့အလင်း၌ သူ၏ကရုဏာ တော်လက်ရုံးကို သင်တို့ထံ ဆန့်တော်မူစဉ်တွင်လည်း၊ သင်တို့စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေခြင်း မရှိကြစေနှင့်။
- ၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယနေ့တွင်၊ သင်တို့သည် သူ၏အသံကို ကြားနာ၍၊ သင်တို့၏စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေခြင်း မရှိလျှင်၊ အဘယ်အတွက် သေရမည်နည်း။
- ၇ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းမြတ်တော်မူသော နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့်၊ တစ်နေ့လုံး အားဖြည့်ခံရလေပြီမှ၊ မကောင်းသော အသီးကို သီးသဖြင့်၊ ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့ ပစ်ချခံရမည်လော။

Jacob 6

And now, behold, my brethren, as I said unto you that I would prophesy, behold, this is my prophecy— that the things which this prophet Zenos spake, concerning the house of Israel, in the which he likened them unto a tame olive tree, must surely come to pass.

And the day that he shall set his hand again the second time to recover his people, is the day, yea, even the last time, that the servants of the Lord shall go forth in his power, to nourish and prune his vineyard; and after that the end soon cometh.

And how blessed are they who have labored diligently in his vineyard; and how cursed are they who shall be cast out into their own place! And the world shall be burned with fire.

And how merciful is our God unto us, for he remembereth the house of Israel, both roots and branches; and he stretches forth his hands unto them all the day long; and they are a stiffnecked and a gainsaying people; but as many as will not harden their hearts shall be saved in the kingdom of God.

Wherefore, my beloved brethren, I beseech of you in words of soberness that ye would repent, and come with full purpose of heart, and cleave unto God as he cleaveth unto you. And while his arm of mercy is extended towards you in the light of the day, harden not your hearts.

Yea, today, if ye will hear his voice, harden not your hearts; for why will ye die?

For behold, after ye have been nourished by the good word of God all the day long, will ye bring forth evil fruit, that ye must be hewn down and cast into the fire?

၈ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ဤစကားများကို ငြင်းပယ်ကြမည်လော။ သင်တို့သည် ပရောဖက်တို့၏ စကားများကို ငြင်းပယ်ကြမည်လော။ ထို့အတူ၊ သူ၏အကြောင်းကို များစွာသောသူတို့က ဟောထားလေပြီမှ၊ ခရစ်တော်အကြောင်းကို ပြောထားလေသည့် ခပ်သိမ်းသောစကားများကို သင်တို့ငြင်းပယ်၍၊ ခရစ်တော်၏ ကောင်းမြတ်တော်မူသော နှုတ်ကပတ်တော်နှင့် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ဆုကျေးဇူးတို့ကို ငြင်းဆို၍၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏အရှိန်ကို ငြိမ်းစေလျက်၊ သင်တို့အတွက် ချထားတော်မူလေသော ကြီးမြတ်သည့် ခွေးနှုတ်ခြင်းအစီအစဉ်ကို ပြတ်ရယ်ပြုကြမည်လော။

၉ သင်တို့သည် ဤအရာတို့ကို ပြုကြလျှင်၊ ခရစ်တော်၌ရှိသည့် ခွေးနှုတ်ခြင်းနှင့် ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းတန်ခိုးတော်က သင်တို့ကို ဘုရားသခင်၏ တရားစီးရင်တော်မူ ရာတိုင်ရှေ့၌၊ အရှက်တရား၊ အလွန်ဆိုးရွားသော အပြစ်ရောက်ခြင်းတို့နှင့် ရပ်ကြစေခြင်းငှာ ဆောင်ယူတော်မူလိမ့်မည်ကို သိခြင်းမရှိကြသလော။

၁၀ ထို့အတူ၊ တရားတော်မူခြင်းကို ငြင်းဆန်၍ မရနိုင်သောကြောင့်၊ တရားတော်မူခြင်း တန်ခိုးအတိုင်း၊ မငြိမ်းနိုင်သောမီးလျှံများနှင့် ကာလအစဉ်အဆက် အမြဲတက်သည့် မီးခိုး၏ အဆိုးမရှိသည့် စိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်ခြင်း တည်းဟူသော ကန့်ရှင် ရောသောမီးအိုင်၊ ထိုကန့်ရှင်ရောသောမီးအိုင်ထဲသို့ သင်တို့သွားရမည်။

၁၁ အို ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် နောင်တရ၍၊ ကျပ်တည်းသော တံခါးမှဝင်လျက်၊ ထာဝရအသက်ကို ရရှိကြသည်တိုင်အောင် ကျဉ်းမြောင်းသည့် လမ်း၌ ဆက်၍ရှိနေကြလော့။

၁၂ အို ဉာဏ်ပညာရှိကြလော့၊ ငါသည် အဘယ်အရာကို ထပ်၍ပြောနိုင်ဦးမည်နည်း။

၁၃ နောက်ဆုံးအနေဖြင့်၊ ဆိုးညစ်သောသူတို့ကို အလွန်ဆိုးရွားသော ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့် အကြောက်တရားတို့ဖြင့် ဒဏ်ခတ်တော်မူသည့် ဘုရားသခင်၏ နှစ်သက်စရာကောင်းသော တရားစီရင်တော်မူရာတိုင်ရှေ့၌ သင်တို့ကို တွေ့ရသည့် အချိန်တိုင်အောင် မင်္ဂလာရှိကြပါစေဟု သင်တို့ကို ငါနှုတ်ဆက်၏။ အာမင်။

Behold, will ye reject these words? Will ye reject the words of the prophets; and will ye reject all the words which have been spoken concerning Christ, after so many have spoken concerning him; and deny the good word of Christ, and the power of God, and the gift of the Holy Ghost, and quench the Holy Spirit, and make a mock of the great plan of redemption, which hath been laid for you?

Know ye not that if ye will do these things, that the power of the redemption and the resurrection, which is in Christ, will bring you to stand with shame and awful guilt before the bar of God?

And according to the power of justice, for justice cannot be denied, ye must go away into that lake of fire and brimstone, whose flames are unquenchable, and whose smoke ascendeth up forever and ever, which lake of fire and brimstone is endless torment.

O then, my beloved brethren, repent ye, and enter in at the strait gate, and continue in the way which is narrow, until ye shall obtain eternal life.

O be wise; what can I say more?

Finally, I bid you farewell, until I shall meet you before the pleasing bar of God, which bar striketh the wicked with awful dread and fear. Amen.

ယာကုပ် ၇

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နှစ်အချို့ကုန်လွန်လေပြီးနောက်၊ နိမိတ်
လူမျိုးများထဲ၌၊ ရှေ့ရင်ဟု အမည်တွင်သောသူတစ်ဦး ဝေါင်ဝါက်လာခဲ့၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသူသည် လူတို့၌ ဟောပြောခြင်းငှာ၊
ထို့အတူ ခရစ်တော်ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်း သူတို့အားဟောကြားခြင်းငှာ အစပြု၏။
လူတို့အား မြောက်ပိုင်းသည့်အရာ များစွာတို့ကိုလည်း ဟောပြော၏။ ဤအမှုကို
သူပြုသည်မှာလည်း၊ ခရစ်တော်၏ဩဝါဒကို ဖျက်ဆီးနိုင်ခြင်းငှာပေတည်း။
- ၃ လူတို့၏စိတ်နှလုံးကို လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားခြင်းငှာလည်း လုံ့လဝီရိယ
ထက်သန်စွာ အလုပ်လုပ်၍၊ စိတ်နှလုံးများစွာတို့ကို လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွား၏။
ကြွလာတော်မူမည့်ခရစ်တော်ကို ငါယာကုပ်ယုံကြည်ခြင်းရှိကြောင်းကိုလည်း သူသိ၍၊
ငါ့ထံသို့လာနိုင်ခြင်းငှာ အခွင့်ကို များစွာရှာ၏။
- ၄ သူသည် ပညာလည်းတတ်၍ လူတို့၏ဘာသာစကားအကြောင်း စုံလင်သော အ
သိပညာ ရှိလေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် နတ်ဆိုး၏တန်ခိုးအတိုင်း၊ များစွာသော
မြောက်ပိုင်းနှင့် စကားအရာ၌ များစွာသော အခွမ်းသတ္တိတို့ကို သုံးနိုင်လေ၏။
- ၅ ဤအရာတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ငါမြင်ခဲ့ရလေသည့် ဗျာဒိတ်တော်များစွာနှင့်
များစွာသောအရာတို့ရှိသော်ငြားလည်း သူသည် ငါ၏ယုံကြည်ခြင်းကို တုန်လှုပ်စေရန်
မျှော်လင့်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ကောင်းကင်တမန်တို့ကို အမှန်ပင်မြင်ခဲ့ရ
လေ၏။ သူတို့သည်လည်း ငါ့ကို အမှုတော်ဆောင်ကြ၏။ အမှန်ပင်စကားအားဖြင့်
ငါ့ကို မြှောက်ဆိုတော်မူလျက်ရှိသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံကိုလည်း အချိန်နှင့်အမျှ
ငါကြားရလေပြီ။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ့ကို မတုန်လှုပ်စေနိုင်။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ငါ့ထံသို့လာ၍ ဤသို့ဆိုလျက်
ပြောလေသည်ကား၊ ညီအစ်ကိုယာကုပ်၊ ငါသည် သင်နှင့် စကားပြောခြင်းငှာ အခွင့်ကို
များစွာရှာလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ဧဝံဂေလိတရားတော် သို့မဟုတ်
ခရစ်တော်၏ဩဝါဒဟု သင်ခေါ်သည့်အရာကို ဟောပြောလျက် အရပ်ရပ်သို့
များစွာသွားလာကြောင်းကို ငါကြား၍၊ သိလည်းသိ၏။
- ၇ သင်သည် ဤလူမျိုးတို့မှ များစွာသောသူတို့ကို လမ်းလွဲသို့ လှည့်ဖြား
ခေါ်ဆောင်သွား၍၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ မှန်သောတရားလမ်းတော်တို့ကို
မှောက်လှန်လျက်၊ မှန်သောတရားလမ်း ဖြစ်သည့် မောရှေ၏ ပညတ်တရားကို
စောင့်ထိန်းခြင်းမရှိကြ။ မောရှေ၏ ပညတ်တရားကိုလည်း သင်ပြောသည့်
နှစ်ရာပေါင်းများစွာကြာမှ ရောက်လာမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အား ကိုးကွယ်ခြင်းသို့ ပြောင်းလဲ
ပစ်၏။ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤအရာသည် ဘုရားကို ပြစ်မှားသည့်အပြစ်ဖြစ်သည်ဟု
သင့်ကို ငါရှေ့ရင်ဟောကြား၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုကဲ့သို့သော အရာများကို
အဘယ်သူမျှမသိ။ ဖြစ်လာမည့် အရာတို့အကြောင်းကိုလည်း မပြောနိုင်။ ဤကဲ့သို့
အားဖြင့် ရှေ့ရင်သည် ငါ့ကို ဆန့်ကျင်၍ရန်တွေ့၏။
- ၈ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် သူမိညာဉ်တော်ကို ငါမိညာဉ်
ထံသို့ သွန်းလောင်းတော်မူသည်ကား ထိုသူ၏စကားခပ်သိမ်းတို့ကို ငါချေပသည့်
တိုင်အောင်ပင်တည်း။

Jacob 7

And now it came to pass after some years had passed away, there came a man among the people of Nephi, whose name was Sherem.

And it came to pass that he began to preach among the people, and to declare unto them that there should be no Christ. And he preached many things which were flattering unto the people; and this he did that he might overthrow the doctrine of Christ.

And he labored diligently that he might lead away the hearts of the people, insomuch that he did lead away many hearts; and he knowing that I, Jacob, had faith in Christ who should come, he sought much opportunity that he might come unto me.

And he was learned, that he had a perfect knowledge of the language of the people; wherefore, he could use much flattery, and much power of speech, according to the power of the devil.

And he had hope to shake me from the faith, notwithstanding the many revelations and the many things which I had seen concerning these things; for I truly had seen angels, and they had ministered unto me. And also, I had heard the voice of the Lord speaking unto me in very word, from time to time; wherefore, I could not be shaken.

And it came to pass that he came unto me, and on this wise did he speak unto me, saying: Brother Jacob, I have sought much opportunity that I might speak unto you; for I have heard and also know that thou goest about much, preaching that which ye call the gospel, or the doctrine of Christ.

And ye have led away much of this people that they pervert the right way of God, and keep not the law of Moses which is the right way; and convert the law of Moses into the worship of a being which ye say shall come many hundred years hence. And now behold, I, Sherem, declare unto you that this is blasphemy; for no man knoweth of such things; for he cannot tell of things to come. And after this manner did Sherem contend against me.

But behold, the Lord God poured in his Spirit into my soul, insomuch that I did confound him in all his words.

၉ ဝါကလည်း သင်သည် ကြွလာတော်မူမည့် ခရစ်တော်အား ငြင်းပယ်သလောဟု မေးရာ၊ ခရစ်တော်ရှိလျှင်၊ ငါသည် သူ့ကို မငြင်းဆို။ သို့ရာတွင်၊ ခရစ်တော်မရှိကြောင်း ငါသိ၏။ ရှိလည်းမရှိခဲ့၊ ရှိလိမ့်မည်လည်းမဟုတ်ဟု သူပြော၏။

၁၀ သင်သည် ကျမ်းစာတို့ကို ယုံကြည်သလောဟု ငါမေးလျှင်၊ ဟုတ်ကဲ့ဟု သူပြော၏။

၁၁ ဝါကလည်း သူ့ကို ဆိုသည်ကား၊ ထိုသို့ဖြစ်လျှင်၊ သင်သည် ထိုကျမ်းစာတို့ကို နားမလည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုကျမ်းစာတို့သည် ခရစ်တော်အကြောင်းကို အမှန်ပင်သက်သေခံ၏။ ရှုလော့၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဤခရစ်တော်၏ အကြောင်းကို ပြောလေသည်မှတစ်ပါး၊ အဘယ်ပရောဖက်ကမျှ မရေး၊ ပရောဖက်ပြု၍လည်းမဟော။

၁၂ ဤအရာသည်ကား၊ အလုံးစုံတို့မဟုတ်သေး—ထိုအမှုကို ငါ့အား ထင်ရှားစွာပြထား တော်မူလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ကြားလေခဲ့၊ မြင်လေခဲ့ပြီ။ ထိုအမှုကို သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးအားဖြင့်လည်း၊ ငါ့ကို ထင်ရှားစွာပြထား တော်မူလေပြီ။ သို့ဖြစ်၍၊ အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာကို ပြုခဲ့ခြင်းမရှိလျှင်၊ ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့ပျောက်ဆုံးကြမည်ကို ငါသိ၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သင်များစွာသိရသည့် ဤသန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးအားဖြင့် နိမိတ်လက္ခဏာကို ငါ့အား ပြလော့ဟု သူဆို၏။

၁၄ ငါဆိုသည်ကား၊ သင်သိသည့်အရာကို အမှန်ဖြစ်ကြောင်း သင့်အား နိမိတ် လက္ခဏာကိုပြရန်၊ ဘုရားသခင်ကို ငါအဘယ်ကြောင့် စုံစမ်းရမည်နည်း။ သင်သည် နတ်ဆိုး၏လူဖြစ်သောကြောင့်၊ ထိုအရာကို ငြင်းဆိုလျက်ရှိလိမ့်ဦးမည်။ အဘယ်သို့ ပင်ဖြစ်စေ၊ ငါအလိုရှိသည်အတိုင်း ဖြစ်မည်မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ ဘုရားသခင်က သင့်ကို ဒဏ်ခတ်တော်မူလျှင်၊ သူသည် ကောင်းကင်တို့နှင့် မြေကြီးနှစ်ခုစလုံး၌ တန်ခိုး ရှိတော်မူကြောင်းနှင့် ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူမည့်အကြောင်း၊ ထိုအရာက သင့် အတွက် နိမိတ်လက္ခဏာဖြစ်ပါစေ။ ထို့အတူ၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်အလို ရှိသည်အတိုင်း ဖြစ်ပါစေ၊ အကျွန်ုပ်အလိုရှိသည်အတိုင်း မဖြစ်ပါစေနှင့်။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါယာကုပ်က ဤစကားများကို ပြောလေသောအချိန်တွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏တန်ခိုးတော်သည် သူ့ထံသို့ ကျရောက်လေရာ မြေကြီးသို့ သူလဲကျသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ့ကို ရက်ပေါင်းများစွာကြာအောင် ပြုစုကျွေးမွေးရ၏။

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့ကို သူဆိုလေသည်မှာ၊ နက်ဖြန်နေ့၌ အတူတကွ စုဝေးကြလော့၊ အကြောင်းမူကား၊ ငါသေရတော့မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည် မသေမီ၊ လူတို့ကို စကားပြောလို၏။

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နောက်တနေ့တွင် လူအစုအဝေးသည် အတူတကွစုဝေးလေ၏။ သူသည်လည်း ရှင်းလင်းစွာပြော၍၊ ထိုသူတို့အား သူသွန်သင်ပေးခဲ့လေသည့်အရာများကို ငြင်းပယ်၏။ ခရစ်တော်၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ တန်ခိုး၊ ထို့အတူ၊ ကောင်းကင်တမန်များအမှုတော်ဆောင်ခြင်းတို့ကို ဝန်ခံ၏။

And I said unto him: Deniest thou the Christ who shall come? And he said: If there should be a Christ, I would not deny him; but I know that there is no Christ, neither has been, nor ever will be.

And I said unto him: Believest thou the scriptures? And he said, Yea.

And I said unto him: Then ye do not understand them; for they truly testify of Christ. Behold, I say unto you that none of the prophets have written, nor prophesied, save they have spoken concerning this Christ.

And this is not all—it has been made manifest unto me, for I have heard and seen; and it also has been made manifest unto me by the power of the Holy Ghost; wherefore, I know if there should be no atonement made all mankind must be lost.

And it came to pass that he said unto me: Show me a sign by this power of the Holy Ghost, in the which ye know so much.

And I said unto him: What am I that I should tempt God to show unto thee a sign in the thing which thou knowest to be true? Yet thou wilt deny it, because thou art of the devil. Nevertheless, not my will be done; but if God shall smite thee, let that be a sign unto thee that he has power, both in heaven and in earth; and also, that Christ shall come. And thy will, O Lord, be done, and not mine.

And it came to pass that when I, Jacob, had spoken these words, the power of the Lord came upon him, insomuch that he fell to the earth. And it came to pass that he was nourished for the space of many days.

And it came to pass that he said unto the people: Gather together on the morrow, for I shall die; wherefore, I desire to speak unto the people before I shall die.

And it came to pass that on the morrow the multitude were gathered together; and he spake plainly unto them and denied the things which he had taught them, and confessed the Christ, and the power of the Holy Ghost, and the ministering of angels.

၁၈ နတ်ဆိုး၏တန်ခိုးအားဖြင့် လှည့်စားထားခြင်းကို သူခံခဲ့ရလေကြောင်းကိုလည်း ရှင်လင်းစွာပြောပြ၏။ ငရဲအကြောင်း၊ ထာဝရဖြစ်တည်ခြင်းအကြောင်းနှင့် ထာဝရ ဖြစ်ဒဏ်ပေးတော်မူခြင်းအကြောင်းတို့ကိုလည်း ပြောပြ၏။

၁၉ ထို့အတူ၊ သူပြောသည်မှာ၊ ငါသည် ခွင့်မလွှတ်နိုင်သောအပြစ်ကို ကျူးလွန်မိပြီဟု ခိုးရိမ်မိလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ဘုရားသခင်ကို မုသားပြောလေပြီ။ ခရစ်တော်အား ငြင်းဆို၍၊ ကျမ်းစာများကို ယုံကြည်သည်ဟုလည်း ပြောခဲ့၏။ ထိုကျမ်းစာတို့သည် သူ့အကြောင်းကို အမှန်ပင် သက်သေခံ၏။ ငါသည် ဘုရားသခင်ကို ထိုကဲ့သို့၊ မုသားပြောသောကြောင့်လည်း၊ ငါ၏အမှု အလွန်ဆိုး ရွားမည်ကို ကြီးစွာခိုးရိမ်၏။ သို့ရာတွင်၊ ငါသည် ဘုရားသခင်ထံသို့ ဝန်ခံပါ၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ဤစကားများကို ပြောလေပြီးလျှင်၊ မပြောနိုင်တော့၊ အသက်ချုပ်၍သေ၏။

၂၁ လူအစုအဝေးတို့သည် သူအသက်ချုပ်ခါနီး၌ ဤအရာတို့ကို သူပြောကြောင်း မြင်ကြလျှင်၊ လွန်စွာအံ့ဩကြ၏။ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်သည် သူတို့အပေါ် ကျရောက်လာသဖြင့် သူတို့သည် မိန်းမောတွေဝေ၍ မြေကြီးသို့လဲကျကြ၏။

၂၂ ယခုတွင်၊ ဤအမှုသည် ငါယာကုပ်ကို နှစ်သက်စေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ထိုအမှုကို ကောင်းကင်တံ၌ရှိတော်မူသော ငါ့အဘထံမှ တောင်းခံလေပြီ။ သူသည် ငါ၏တောင်းလျှောက်ခြင်းကို ကြားတော်မူ၍၊ ငါ၏ဆုတောင်းခြင်းကို ဖြေတော်မူ၏။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဘုရားသခင်၏ငြိမ်းချမ်းခြင်းနှင့် ချစ်ခြင်းသည် လူတို့၌ တစ်ဖန်ပြန်လည်ရောက်ရှိ၏။ သူတို့သည်လည်း ကျမ်းစာများကို စေ့စေ့ဖတ်၍၊ ဤဆိုးညစ်သောသူ၏စကားများကို စေ့စေ့နားမထောင်ကြတော့။

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့အား သစ္စာ တရားအကြောင်း အသိပညာသို့ ပြန်လည်ခေါ်ဆောင်၍၊ ပြန်လည်ရောက်ရှိစေခြင်းငှာ ၊ များစွာသောအစီအစဉ်တို့ကို ကြံစည်လေ၏။ သို့ရာတွင်၊ ထိုအမှုခပ်သိမ်းတို့သည် အချည်းနှီးဖြစ်လေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် အသွေး သွန်းလောင်းခြင်းတို့၌ ဓမ္မလျော်၍ သူတို့၏ညီအစ်ကို ငါတို့အပေါ်၌ ထာဝရ မုန်းတီးခြင်းကို ထားရှိကြလေပြီ။ သူတို့၏လက်နက်များအစွမ်းဖြင့် ငါတို့ကို အစဉ်မပြတ်ဖျက်ဆီးခြင်းငှာလည်း ကြိုးစားအားထုတ်ခဲ့ကြ၏။

၂၅ သို့ဖြစ်၍၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့သည် ထိုသူတို့တစ်ဖက်တွင် မိမိတို့ကယ်တင်ခြင်း၏ ကျောက်နှင့် ဘုရားသခင်အား ကိုးစားလျက်၊ လက်နက်များ၊ ထို့အတူ အစွမ်းသတ္တိ ရှိသမျှတို့နှင့် အင်အားခိုင်မာစေခဲ့ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် ရန်သူတို့ကို ယခုကာလတိုင်အောင် အနိုင်ရသူများ ဖြစ်လာခဲ့ကြ၏။

And he spake plainly unto them, that he had been deceived by the power of the devil. And he spake of hell, and of eternity, and of eternal punishment.

And he said: I fear lest I have committed the unpardonable sin, for I have lied unto God; for I denied the Christ, and said that I believed the scriptures; and they truly testify of him. And because I have thus lied unto God I greatly fear lest my case shall be awful; but I confess unto God.

And it came to pass that when he had said these words he could say no more, and he gave up the ghost.

And when the multitude had witnessed that he spake these things as he was about to give up the ghost, they were astonished exceedingly; insomuch that the power of God came down upon them, and they were overcome that they fell to the earth.

Now, this thing was pleasing unto me, Jacob, for I had requested it of my Father who was in heaven; for he had heard my cry and answered my prayer.

And it came to pass that peace and the love of God was restored again among the people; and they searched the scriptures, and hearkened no more to the words of this wicked man.

And it came to pass that many means were devised to reclaim and restore the Lamanites to the knowledge of the truth; but it all was vain, for they delighted in wars and bloodshed, and they had an eternal hatred against us, their brethren. And they sought by the power of their arms to destroy us continually.

Wherefore, the people of Nephi did fortify against them with their arms, and with all their might, trusting in the God and rock of their salvation; wherefore, they became as yet, conquerors of their enemies.

၂၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါယာကုပ်သည် အိုမင်းစပြုလာ၏။ ဤလူမျိုးတို့၏မှတ်တမ်းကိုလည်း နိမိတ်၏အခြားပုရပိုက်ပြားများပေါ်တွင် ရေးထား၏။ သို့ဖြစ်၍ ငါ၏ အသိပညာအစွမ်းရှိသမျှအတိုင်း၊ ရေးလေပြီဟုဟော ပြောခြင်းအားဖြင့်လည်းကောင်း၊ ငါတို့သည် အဖော်မဲ့၍၊ စိတ်အားထက်သန်သော လူမျိုး၊ အရပ်ရပ်သို့လှည့်သောသူများဖြစ်လျက်၊ ယေရုရှလင်မြို့မှ နှင်ထုတ်ခံရလျက်၊ တောရိုင်းထဲတွင်၊ ခုက္ခဆင်းရဲခြင်း၌ မွေးလျက်၊ စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် ရန်တွေ့ခြင်းများကိုဖြစ်စေသည့် ငါတို့အစစ်ကိုများ၏ မုန်းတီးခြင်းကို ခံရလေလျက် ၊ အချိန်သည် ငါတို့နှင့်အတူ ကုန်လွန်၍ ငါတို့၏အသက်တာသည်လည်း ငါတို့အဖို့ အိပ်မက်မက်သကဲ့သို့ ဖြစ်လေပြီဟု ပြောဆိုခြင်းအားဖြင့်လည်းကောင်း ဤမှတ်တမ်းကို ငါလက်စသတ်၏။ သို့ဖြစ်၍ ငါတို့၏ဘဝတစ်လျှောက်လုံး ငိုကြွေးမြည်တမ်းခဲ့ရကြ၏။

၂၇ ငါယာကုပ်သည် မကြာမြင့်မီတွင် ငါ၏သင်္ချိုင်းတွင်းသို့ ဆင်းသွားရတော့မည် ကိုလည်း သိမြင်၏။ သို့ဖြစ်၍ ငါ့သားဇနတ်အား ဤပုရပိုက်ပြားများကို ယူလော့ ဟုဆို၏။ ငါ၏အစ်ကိုနီမိတ် မိန့်မှာခွဲသည့်အရာတို့ကိုလည်း ပြောပြလျှင်၊ မိန့်မှာချက်များကို နာခံပါမည်ဟု သူကတိပေး၏။ ငါသည် အနည်းငယ်မျှသော ရေးခြင်းဖြစ်သည့် ဤပုရပိုက်ပြားပေါ်၌ ငါ၏ရေးခြင်းကိုလည်း လက် စသတ်တော့မည်။ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့မှ များစွာသောသူတို့သည်လည်း ဤစကားများကို ဖတ်လိမ့်မည်ဟု မျှော်လင့်လျက်၊ ဖတ်သူကို မင်္ဂလာရှိပါစေဟု ငါနှုတ်ဆက်၏။ ညီအစ်ကိုတို့၊ လိမ္မာရစ်ကြလော့။

And it came to pass that I, Jacob, began to be old; and the record of this people being kept on the other plates of Nephi, wherefore, I conclude this record, declaring that I have written according to the best of my knowledge, by saying that the time passed away with us, and also our lives passed away like as it were unto us a dream, we being a lonesome and a solemn people, wanderers, cast out from Jerusalem, born in tribulation, in a wilderness, and hated of our brethren, which caused wars and contentions; wherefore, we did mourn out our days.

And I, Jacob, saw that I must soon go down to my grave; wherefore, I said unto my son Enos: Take these plates. And I told him the things which my brother Nephi had commanded me, and he promised obedience unto the commands. And I make an end of my writing upon these plates, which writing has been small; and to the reader I bid farewell, hoping that many of my brethren may read my words. Brethren, adieu.

နေတ်ကျမ်း

The Book of Enos

- ၁ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနေတ်သည် ငါ၏အဘကို ပြောဆိုမတ်သူတစ်ဦး ဖြစ်ကြောင်း သိ၏—အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ ဆုံးမသွန်သင် တော်မူခြင်းအတိုင်း၊ သူ၏ဘာသာစကားဖြင့် ငါ့ကို သွန်သင်ပေးခဲ့၏—ထိုအမှု အတွက် ငါ့ဘုရားသခင်၏နာမတော်သည် မင်္ဂလာရှိပါစေတည်း—
- ၂ ငါ၏အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းကို မရရှိမီတွင်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ပြင်ဆိုင်တိုက်လှန် ခဲ့ရလေခြင်းကိုလည်း သင်တို့ကို ငါပြောပြမည်။
- ၃ ရှုလော့၊ ငါသည် တောထဲရှိ သားရဲတို့ကို လိုက်ရှာခြင်းငှာ သွား၏။ ထာဝရ အသက်နှင့် သန့်ရှင်းသူတို့၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်း ငါ့အဘပြော၍ အကြိမ်ကြိမ် ကြားခဲ့ပြီးလေသော စကားများသည်လည်း ငါ့စိတ်နှလုံးထဲသို့ နက်စွာနှစ်ဝင်၏။
- ၄ ထို့အတူ၊ ငါ့ပိညာဉ်သည် ဓွတ်သိပ်၏။ ငါ့ကိုဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင်၏ရှေ့တွင် ရူးထောက်၍၊ ငါ့ပိညာဉ်အတွက်၊ အားကြီးသောဆုတောင်းခြင်းနှင့် ပဌနာပြုခြင်းတို့ဖြင့်၊ ငါတောင်းလျှောက်ခဲ့၏။ သူ့ထံသို့ တစ်နေ့လုံး တောင်းလျှောက်ခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ညဉ့်အချိန် ကျရောက်လာသောအခါ၊ ငါ၏ အသံကို မြင့်တက်စေ၍၊ ကောင်းကင်ဘုံသို့ရောက်၏။
- ၅ အသံသည် ငါ့ထံသို့ ရောက်လာပြီး၊ နေတ်၊ သင်၏အပြစ်များကို ခွင့်လွှတ်သဖြင့်၊ သင်သည် ကောင်းချီးခံစားရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
- ၆ ငါနေတ်သိလည်း ဘုရားသခင်မုသားမပြောကြောင်းကိုသိ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏ အပြစ်ရောက်ခြင်းကို ပယ်ရှားလေပြီ။
- ၇ ကိုယ်တော်ရှင်၊ ထိုအမှုသည် အဘယ်သို့အားဖြင့်၊ ဖြစ်သွားပါသနည်းဟု ငါလျှောက်၏။
- ၈ ငါ့ကို မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ယခင်က သင်မကြားဖူး၊ မမြင်ဖူးခဲ့လေသော ခရစ်တော် ကို သင်၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်ပေတည်း။ ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာအားဖြင့် သူကိုယ်တိုင် ထင်ရှားစွာပြတော်မူမီတွင် နှစ်ပေါင်းများစွာလည်း ကုန်လွန်ပေပြီ။ သို့ဖြစ်၍၊ သွားလော့၊ သင်၏ယုံကြည်ခြင်းက သင့်ကို ချမ်းသာစေပြီဟုဆို၏။
- ၉ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ဤစကားများကို ကြားလျှင်၊ ငါ၏ ညီအစ်ကို၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ကောင်းကျိုးအတွက် အလိုရှိစပြု၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့အတွက်၊ ဘုရားသခင်ထံသို့ ငါ၏စိတ်ပိညာဉ်တစ်ခုလုံးကို သွန်းလောင်း၍ ဆုတောင်း၏။

Behold, it came to pass that I, Enos, knowing my father that he was a just man—for he taught me in his language, and also in the nurture and admonition of the Lord—and blessed be the name of my God for it—

And I will tell you of the wrestle which I had before God, before I received a remission of my sins.

Behold, I went to hunt beasts in the forests; and the words which I had often heard my father speak concerning eternal life, and the joy of the saints, sunk deep into my heart.

And my soul hungered; and I kneeled down before my Maker, and I cried unto him in mighty prayer and supplication for mine own soul; and all the day long did I cry unto him; yea, and when the night came I did still raise my voice high that it reached the heavens.

And there came a voice unto me, saying: Enos, thy sins are forgiven thee, and thou shalt be blessed.

And I, Enos, knew that God could not lie; wherefore, my guilt was swept away.

And I said: Lord, how is it done?

And he said unto me: Because of thy faith in Christ, whom thou hast never before heard nor seen. And many years pass away before he shall manifest himself in the flesh; wherefore, go to, thy faith hath made thee whole.

Now, it came to pass that when I had heard these words I began to feel a desire for the welfare of my brethren, the Nephites; wherefore, I did pour out my whole soul unto God for them.

- ၁၀ ငါသည် စိတ်ဝိညာဉ်၌ ထိုကဲ့သို့ ရုန်းကန်လျက်ရှိစဉ်တွင်၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ အသံသည် ငါ့စိတ်ထဲသို့ တစ်ဖန်ရောက်လာ၍၊ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် သင်၏ ညီအစ်ကိုတို့အား ငါ၏ပညတ်တော်များကို သူတို့စောင့်ထိန်းရာ၌ လုံ့လဝီရိယရှိသည့် အတိုင်း သက်ရောက်စေတော်မူမည်။ သူတို့အဖို့ ဤပြည်ကို ပေးတော်မူ၍၊ သန့်ရှင်းသောပြည်လည်းဖြစ်၏။ ဒုစရိုက်အကြောင်းကြောင့်မှတစ်ပါး၊ ထိုပြည်ပေါ်၌ ကျိန်ခြင်းကိုပြုတော်မူ။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါမိန့်တော်မူလေသည့်အတိုင်း သင်၏ ညီအစ်ကိုများသို့ သက်ရောက်စေတော်မူမည်။ သူတို့၏လွန်ကျူးခြင်းတို့ကိုလည်း ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့်အတူ သူတို့၏ဦးခေါင်းပေါ်ကျစေတော်မူမည်။
- ၁၁ ငါနေတ်သည်လည်း ဤစကားများကို ကြားလေပြီးနောက်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ကို ငါ၏ ယုံကြည်ခြင်းသည် တုန်လှုပ်ခြင်းမရှိရာသို့ ရောက်စေ၏။ ငါ့ညီအစ်ကို၊ လာမန် အမျိုးသားတို့အတွက်လည်း သူ့ထံသို့ အလွန်ကြာရှည်သည့် ရုန်းကန်မှုများဖြင့် ဆုတောင်း၏။
- ၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် လုံ့လဝီရိယရှိသမျှနှင့် ဆုတောင်း၍၊ အလုပ်လုပ်လေပြီးနောက်၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်၏ ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်၊ သင်၏အလိုဆန္ဒများအတိုင်း သင့်အား ငါပေးမည်။
- ၁၃ ယခုကုသော၊ ရှုလော့၊ သူ့ထံမှ ငါအလိုရှိသည့်ဆန္ဒမှာ—ငါ၏လူမျိုး၊ နီဖိုင်း အမျိုးသားတို့သည် လွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ လဲကျ၍၊ အဘယ်နည်းဖြင့်မဆို ဖျက်ဆီးခံရပြီး၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ ဖျက်ဆီးခံရစေကြောင်းနှင့် ကိုယ်တော်ရှင် ဘုရားသခင်သည် ငါ၏လူမျိုးနီဖိုင်းအမျိုးသားတို့အကြောင်း မှတ်တမ်းကို ထိန်းသိမ်း စောင့်ရှောက်တော်မူမည့် အကြောင်းပေးတည်း။ ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ သူ၏သန့်ရှင်းသော လက်ရုံး၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့်ပင်၊ အချို့သောအနာဂတ်ကာလ၌ လာမန် အမျိုးသားတို့ထံသို့ ဖော်ပြခံရပြီး၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ဆောင်ယူခြင်းကို သူတို့ ခံရကောင်း ခံရနိုင်ပေ၏—
- ၁၄ အကြောင်းမူကား၊ ယခုအချိန်တွင် သူတို့ကို မှန်ကန်သည့် ယုံကြည်ခြင်းသို့ ပြန်လည် ရောက်ရှိစေခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ငါတို့၏ရုန်းကန်ခြင်းများသည် အချည်းနှီး ဖြစ်လေ၏။ သူတို့ကလည်း ဖြစ်နိုင်လျှင်၊ ငါတို့နှင့် ငါတို့၏မှတ်တမ်းများ၊ ငါတို့ ဘိုးဘေးတို့၏နည်းဥပဒေများကိုလည်း ဖျက်ဆီး ကြမည့်အကြောင်း၊ အမျက်ဖြင့် ကျိန်ဆို၏။
- ၁၅ သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် ငါတို့၏မှတ်တမ်းများကို ထိန်းသိမ်း စောင့်ရှောက်နိုင်ကြောင်း ငါသိ၍၊ သူ့ထံသို့ အစဉ်မပြတ်တောင်းလျှောက်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ရရှိလိမ့်မည်ဟုယုံကြည်လျက်၊ ခရစ်တော်၏ နာမတော်အားဖြင့် ယုံကြည်ခြင်းနှင့်တောင်းဆိုလျှင်၊ သင်တောင်းဆိုသမျှသော အရာကို ရရှိလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူလေပြီ။
- ၁၆ ငါသည် ယုံကြည်ခြင်းရှိ၍၊ မှတ်တမ်းများကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်တော်မူပါမည့် အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်၏။ သူကလည်း သူ၏ကာလ အချိန်တန်သောအခါ၌ ထိုအရာတို့ကို လာမန်အမျိုးသားတို့ထံ ဖော်ပြတော်မူမည့် အကြောင်း ငါနှင့်ပဋိညာဉ်ပြုတော်မူခဲ့၏။

And while I was thus struggling in the spirit, behold, the voice of the Lord came into my mind again, saying: I will visit thy brethren according to their diligence in keeping my commandments. I have given unto them this land, and it is a holy land; and I curse it not save it be for the cause of iniquity; wherefore, I will visit thy brethren according as I have said; and their transgressions will I bring down with sorrow upon their own heads.

And after I, Enos, had heard these words, my faith began to be unshaken in the Lord; and I prayed unto him with many long strugglings for my brethren, the Lamanites.

And it came to pass that after I had prayed and labored with all diligence, the Lord said unto me: I will grant unto thee according to thy desires, because of thy faith.

And now behold, this was the desire which I desired of him—that if it should so be, that my people, the Nephites, should fall into transgression, and by any means be destroyed, and the Lamanites should not be destroyed, that the Lord God would preserve a record of my people, the Nephites; even if it so be by the power of his holy arm, that it might be brought forth at some future day unto the Lamanites, that, perhaps, they might be brought unto salvation—

For at the present our strugglings were vain in restoring them to the true faith. And they swore in their wrath that, if it were possible, they would destroy our records and us, and also all the traditions of our fathers.

Wherefore, I knowing that the Lord God was able to preserve our records, I cried unto him continually, for he had said unto me: Whatsoever thing ye shall ask in faith, believing that ye shall receive in the name of Christ, ye shall receive it.

And I had faith, and I did cry unto God that he would preserve the records; and he covenanted with me that he would bring them forth unto the Lamanites in his own due time.

၁၇ သူပြုတော်မူခဲ့လေသည့် ပဋိညာဉ်အတိုင်း ထိုအမှု ဖြစ်လိမ့်မည်ကိုလည်း ငါနေတ် သိ၏။ သို့ဖြစ်၍ ငါ၏စိတ်ပိညာဉ်သည် ချမ်းသာရ၏။

၁၈ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း ငါ့ကို မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်၏ဘိုးဘေးတို့ကလည်း ငါ့ထံမှ ဤအရာကို တောင်းဆိုခဲ့လေ၏။ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းသည် သင်၏ယုံကြည်ခြင်းကဲ့သို့ပင်ဖြစ်၏။

၁၉ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါနေတ်သည် ဖြစ်လာမည့် အရာများ အကြောင်းကို ပရောဖက်ပြု၍ဟောလျက်၊ ငါကြားလေခဲ့၊ မြင်လေခဲ့သည့်အရာများ၏ အကြောင်းကို သက်သေခံလျက် နိမိတ်လူမျိုးတို့၌ အရပ်ရပ်သို့ သွားလာခဲ့၏။

၂၀ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဘုရားသခင်ကို မှန်ကန်သည့်ယုံကြည်ခြင်းဆီသို့ ပြန်လည် ရောက်ရှိကြစေရန်၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့လုံ့လစီရိယထက်သန်စွာ ကြိုးစားကြသည်ကိုလည်း ငါသက်သေခံ၏။ သို့ရာတွင်၊ ငါတို့၏အလုပ်များသည် အချည်းနှီးဖြစ်လေပြီ။ သူတို့၏မုန်းတီးမှုမှာ၊ စိတ်ဗွဲလျက်၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ဆိုးသောပကတိအားဖြင့် ပို့ဆောင်ခြင်းကိုခံရသဖြင့်၊ ရိုင်းစိုင်း၍ ရက်စက်လာလျက်၊ ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းနှင့် အညစ်အကြေးတို့ဖြင့်ပြည့်သော၊ လူ့အသက်ကို သတ်တတ်သော လူမျိုးများ ဖြစ်လာကြ၏။ အသားစားသားရဲများကို စားသုံးလျက်ရှိကြ၏။ တဲများတွင် နေထိုင်လျက်၊ မိမိတို့ခါး၌ တိုသောသားရေခါးပန်းကိုစည်း၍ ဆံပင်ကို ရိတ်လျက်၊ တောရိုင်းထဲ၌ အရပ်ရပ်သို့ သွားလာလျက်ရှိကြ၏။ လေးအတတ်၊ စားကောက် အတတ်နှင့် ပုဆိန်အတတ်တို့၌လည်း ကျွမ်းကျင်ကြ၏။ သူတို့မှ များစွာသော သူတို့သည် အသားစိမ်းမှတစ်ပါး၊ အဘယ်အရာကိုမျှ မစားကြ။ သူတို့သည် ငါတို့ကို ဖျက်ဆီးရန်လည်း အစဉ်မပြတ်ကြိုးစားလျက်ရှိကြ၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့သည် မြေကြီးကို ထွန်ယက်၍၊ အမျိုးမျိုးသောစပါး၊ ထို့အတူ အသီး၊ ထို့အတူ ခွားစု၊ ထို့အတူ အမျိုးမျိုးသောတိရစ္ဆာန်မှန်သမျှ၊ ထို့အတူ ဆိတ်များ၊ ထို့အတူ တောဆိတ်များ၊ ထို့အတူ များစွာသောမြင်းတို့ကိုလည်း မွေးစားခဲ့ကြ၏။

၂၂ ငါတို့၌ အလွန်များစွာသော ပရောဖက်တို့လည်း ရှိကြ၏။ လူမျိုးတို့သည်လည်း လည်ပင်းခိုင်မာသော လူမျိုးများဖြစ်ကြပြီး၊ နားလည်ရန် ခက်ကြ၏။

၂၃ ထို့အတူ၊ အလွန်ရက်စက်ကြမ်းတူခြင်း၊ စစ်တိုက်ခြင်းများအကြောင်း ဟောပြောခြင်းနှင့် ပရောဖက်ပြု၍ဟောခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်းများ၊ ပျက်စီးခြင်းများ၊ သေခြင်းအကြောင်းနှင့် ထာဝရကာလအပိုင်းအခြားအကြောင်း သူတို့ကို အစဉ်မပြတ် သတိပေးခြင်း၊ ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်တော်မူခြင်းများနှင့် တန်ခိုးတော်၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့—ကိုယ်တော်ရှင်ကို ကြောက်ရွံ့ခြင်း၌ ရှိနေကြစေခြင်းမှာ သူတို့ကို အစဉ်မပြတ်နှိုးဆော်နေခြင်းတို့မှတစ်ပါး အဘယ်အရာမျှမရှိ။ ငါဆိုသည်ကား ၊ ဤအရာများ၊ ထို့အတူ သူတို့ကို ပျက်စီးခြင်းသို့ လျင်မြန်စွာဆင်းသွားခြင်းမှ တားမြစ်မည့် အလွန်ကြီးစွာသော ပွင့်လင်းခြင်းရှိသည့် ဟောပြောခြင်းတို့မှတစ်ပါး၊ အဘယ်အရာမျှမရှိ။ ဤကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့အကြောင်းကို ငါရေး၏။

And I, Enos, knew it would be according to the covenant which he had made; wherefore my soul did rest.

And the Lord said unto me: Thy fathers have also required of me this thing; and it shall be done unto them according to their faith; for their faith was like unto thine.

And now it came to pass that I, Enos, went about among the people of Nephi, prophesying of things to come, and testifying of the things which I had heard and seen.

And I bear record that the people of Nephi did seek diligently to restore the Lamanites unto the true faith in God. But our labors were vain; their hatred was fixed, and they were led by their evil nature that they became wild, and ferocious, and a blood-thirsty people, full of idolatry and filthiness; feeding upon beasts of prey; dwelling in tents, and wandering about in the wilderness with a short skin girdle about their loins and their heads shaven; and their skill was in the bow, and in the cimeter, and the ax. And many of them did eat nothing save it was raw meat; and they were continually seeking to destroy us.

And it came to pass that the people of Nephi did till the land, and raise all manner of grain, and of fruit, and flocks of herds, and flocks of all manner of cattle of every kind, and goats, and wild goats, and also many horses.

And there were exceedingly many prophets among us. And the people were a stiffnecked people, hard to understand.

And there was nothing save it was exceeding harshness, preaching and prophesying of wars, and contentions, and destructions, and continually reminding them of death, and the duration of eternity, and the judgments and the power of God, and all these things—stirring them up continually to keep them in the fear of the Lord. I say there was nothing short of these things, and exceedingly great plainness of speech, would keep them from going down speedily to destruction. And after this manner do I write concerning them.

၂၄ ငါ၏အသက်တာတွင်၊ နိပိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့ကြား
 စစ်တိုက်ခြင်းများကိုလည်း မြင်ခဲ့၏။

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် အိုမင်းစပြုလာ၍၊ ငါတို့အဘ
 ယေရုရှလင်မြို့ကို စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန်မှစ၍၊ တစ်ရာ့ခုနစ်ဆယ့်ကိုးနှစ် ကုန်လွန်ခဲ့လေပြီ
 ။

၂၆ ငါသည် မကြာမြင့်မီ၊ ငါ့သင်္ချိုင်းတွင်းသို့ ဆင်းသွားရတော့မည်ကိုလည်း သိမြင်၍၊
 ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်အရှိန်ဩဇာသက်ရောက်တော်မူခြင်းကို ခံထားရလျက်၊
 ဤလူမျိုးများသို့ ဟောပြော၍ ပရောဖက်ပြုဟောလျက်၊ ခရစ်တော်၌ရှိသော
 အမှန်တရားအတိုင်း နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောကြားရမည်။ ငါ၏ဘဝ
 တစ်လျှောက်လုံးတွင်လည်း ဟောကြား၍၊ လောက၏အရာများထက်ပင်
 နှုတ်ကပတ်တော်၌ သာ၍ရှင်လန်းဝမ်းမြောက်လေပြီ။

၂၇ ငါ၏ရွေးနှုတ်ရှင်နှင့် အတူနေရသည့် ငါ၏နားရာနေရာသို့ မကြာမြင့်မီ ငါသွားရ
 တော့မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူ့၌ ငါနားရမည်ကို သိ၏။ ငါ၏ သေခြင်းရှိသော
 ကိုယ်သည် သေခြင်းမရှိရာသို့ ဝင်စားရသောအချိန်ကာလ၌ ငါသည်လည်း ရှင်လန်း
 ဝမ်းမြောက်၍၊ သူ့ရှေ့၌ ရပ်ရလိမ့်မည်။ ထို့နောက်တွင်၊ ငါသည် ပျော်စွာဖြင့် သူ၏
 မျက်နှာတော်ကို တွေ့မြင်ရလိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ ငါ့ကို မိန့်တော်မူမည်ကား၊ ကောင်းချီး
 မင်္ဂလာကို ခံရသောအသင်၊ ငါ့ထံသို့ လာလော့၊ ငါ့အဘ၏ နေရာအခန်းများ၌ သင်တို့
 အတွက် နေရာအရပ်ကို ပြင်ဆင်ထား၏ဟုဖြစ်လေသတည်း။ အာမင်။

And I saw wars between the Nephites and
 Lamanites in the course of my days.

And it came to pass that I began to be old, and an
 hundred and seventy and nine years had passed
 away from the time that our father Lehi left
 Jerusalem.

And I saw that I must soon go down to my grave,
 having been wrought upon by the power of God that
 I must preach and prophesy unto this people, and
 declare the word according to the truth which is in
 Christ. And I have declared it in all my days, and
 have rejoiced in it above that of the world.

And I soon go to the place of my rest, which is
 with my Redeemer; for I know that in him I shall
 rest. And I rejoice in the day when my mortal shall
 put on immortality, and shall stand before him; then
 shall I see his face with pleasure, and he will say unto
 me: Come unto me, ye blessed, there is a place pre-
 pared for you in the mansions of my Father. Amen.

ယာရုမ်ကျမ်း

The Book of Jarom

- ၁ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါယာရုမ်သည် ငါတို့၏ဆွေစဉ်မျိုးဆက်မှတ်တမ်းကို သိမ်းဆည်းထားနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ငါ့အဘဇနတ်၏မိန့်မှာချက်အတိုင်း၊ စကားအနည်းငယ်ကို ရေး၏။
- ၂ ဤပုရပိုက်ပြားများသည်၊ သေးငယ်သောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ဤအရာတို့ကို ငါတို့ညီအစ်ကိုလာမန်အမျိုးသားများ၏အကျိုးအတွက် ရည်မှန်း၍ ရေးထားသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ သို့ဖြစ်၍၊ အနည်းငယ်ကိုသာ ငါရေးရန်လိုအပ်၏။ သို့ရာတွင်၊ ငါ၏ပရောဖက်ပြု၍ဟောခြင်းအမှုများအကြောင်းကို မရေး။ ငါ၏ ဖျာဒိတ်များအကြောင်းကိုလည်း မရေး။ ငါ၏တိုးတော်တို့ ရေးလေသည်ထက် အဘယ်အရာကို ငါပို၍ရေးနိုင်ခဲ့မည်နည်း။ ကယ်တင်ခြင်းအစီအစဉ်ကို သူတို့ဖော်ပြခြင်း မရှိလေသလော။ ဟုတ်ပေ၏ဟု သင့်ကို ငါဆို၏။ ဤအရာသည်၊ ငါ့အတွက် လုံလောက်ပေပြီ။
- ၃ ရှုလော့၊ သူတို့စိတ်နှလုံး၏မာကျောခြင်းကြောင့်လည်းကောင်း၊ သူတို့၏ နားပင်းခြင်းကြောင့်လည်းကောင်း၊ သူတို့၏အသိစိတ်ကွယ်ခြင်းကြောင့်လည်းကောင်း၊ သူတို့၏လည်ပင်းခိုင်မာခြင်းကြောင့်လည်းကောင်း၊ ဤလူမျိုးတို့၌ များစွာပြုရမည်မှာ မဖြစ်မနေ လိုအပ်၏။ သို့သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို အလွန်တရုဏာကြီးတော်မူ၍ ထိုပြည်၏ မျက်နှာပြင်မှ ပယ်ရှားပစ်တော်မူသေး။
- ၄ ဖျာဒိတ်များစွာရရှိသူများ ငါတို့၌ အမြောက်အမြားရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့အားလုံး လည်ပင်းမခိုင်မာကြ၏။ လည်ပင်းမခိုင်မာဘဲ ယုံကြည်ခြင်းရှိသူ မှန်သမျှတို့သည် လူသားတို့အား သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်း၊ ထင်ရှားစွာ ပြတော်မူသည့် သန့်ရှင်းသောပိညာဉ်တော်နှင့် ဆက်ဆံခြင်းရှိကြ၏။
- ၅ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ နှစ်ပေါင်းနှစ်ရာ ကုန်လွန်ပြီးလေ၍၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့သည် ထိုပြည်၌ အားကြီးလာခဲ့ကြလေ၏။ သူတို့သည် မောရှေ၏ပညတ်တရားကို စောင့်ထိန်းရန်နှင့် ကိုယ်တော်ရှင်အတွက်၊ ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေခြင်းငှာ စောင့်ထိန်းရန် အားထုတ်ကြ၏။ ရှုတ်ချခြင်းမရှိကြ။ ဘုရားကို ကဲ့ရဲ့ ခြင်းလည်း မရှိကြ။ ထိုပြည်၏ဥပဒေတို့မှာလည်း အလွန်တင်းကျပ်လှ၏။
- ၆ သူတို့နှင့်အတူ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်မှ များစွာ ပေါ်၌ ကွဲပြားပြန့်ကျဲကြ၏။ ထိုသူတို့သည် နီဖိုင်းအမျိုးသားများထက် အလွန် ပိုများကြ၏။ လူ့အသက်သတ်ခြင်းကို နှစ်သက်ကြပြီး၊ သားရဲတို့၏အသွေးကို သောက်လိုကြ၏။

Now behold, I, Jarom, write a few words according to the commandment of my father, Enos, that our genealogy may be kept.

And as these plates are small, and as these things are written for the intent of the benefit of our brethren the Lamanites, wherefore, it must needs be that I write a little; but I shall not write the things of my prophesying, nor of my revelations. For what could I write more than my fathers have written? For have not they revealed the plan of salvation? I say unto you, Yea; and this sufficeth me.

Behold, it is expedient that much should be done among this people, because of the hardness of their hearts, and the deafness of their ears, and the blindness of their minds, and the stiffness of their necks; nevertheless, God is exceedingly merciful unto them, and has not as yet swept them off from the face of the land.

And there are many among us who have many revelations, for they are not all stiffnecked. And as many as are not stiffnecked and have faith, have communion with the Holy Spirit, which maketh manifest unto the children of men, according to their faith.

And now, behold, two hundred years had passed away, and the people of Nephi had waxed strong in the land. They observed to keep the law of Moses and the sabbath day holy unto the Lord. And they profaned not; neither did they blaspheme. And the laws of the land were exceedingly strict.

And they were scattered upon much of the face of the land, and the Lamanites also. And they were exceedingly more numerous than were they of the Nephites; and they loved murder and would drink the blood of beasts.

၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသူတို့သည် ငါတို့နိမိတ်အမျိုးသားများကို ဆန့်ကျင်၍ အကြိမ်များစွာ စစ်တိုက်ကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ငါတို့၏ရှင်ဘုရင်များနှင့် အကြီးအကဲတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်ကို ယုံကြည်ရာ၌ အားကြီးသောသူများဖြစ်၍၊ လူမျိုးတို့အား ကိုယ်တော်ရှင်၏လမ်းစဉ်များကို သွန်သင်ပေးကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဆီးတား၍ ငါတို့ပြည်၏အပြင်သို့ ပယ်ရှားလျက် ငါတို့၏မြို့များ သို့မဟုတ် ငါတို့၏အမွေခံရာအရပ်မှန်သမျှကို အင်အားခိုင်မာစွာပြုစေခဲ့ကြ၏။

၈ ငါတို့သည် လွန်စွာပွားများ၍၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ပျံ့နှံ့လျက်၊ ရွှေ၊ ငွေ၊ အစိုးထိုက်သောအရာများ၊ တင့်တယ်သောသစ်သားလက်ရာ၊ အဆောက်အအုံများ၊ စက်ယန္တရား၊ သံ၊ ကြေးနီ၊ ကြေးဝါ၊ သံမဏိတို့ဖြင့် အလွန်ကြွယ်ဝလာ၍၊ မြေကြီးကို ထွန်ယက်ရန် အမျိုးမျိုးသောကိရိယာမှန်သမျှကို ပြုလုပ်လျက်၊ စစ်တိုက်ရာလက်နက်များ—အထူးသဖြင့်၊ ချွန်ထက်သောမြား၊ မြားတောင့်၊ လှံယဉ်၊ လှံတိုနှင့် စစ်တိုက်ခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်းမှန်သမျှတို့ကို ပြုလုပ်ကြလေ၏။

၉ လာမန်အမျိုးသားများနှင့် တိုက်ရန်၊ ထိုကဲ့သို့၊ ပြင်ဆင်ထားသောကြောင့်၊ သူတို့သည် ငါတို့တစ်ဖက်၌ အောင်မြင်ခြင်းမရှိကြ။ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် ငါ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြသမျှ၊ ထိုပြည်၌ အောင်မြင်ကြလိမ့်မည်ဟု ငါတို့၏တိုးဘေးတို့အား မိန့်တော်မူလေသော ကိုယ်တော်ရှင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကား၊ ပြည့်စုံခဲ့၏။

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပရောဖက်တို့က နိမိတ်အမျိုးတို့ကို၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း၊ ခြိမ်းခြောက်ကြလေသည်ကား၊ သူတို့သည် ပညတ်တော်များကို မစောင့်ထိန်းဘဲ၊ လွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ လဲကျလေလျှင်၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်မှ ဖျက်ဆီးခံရလိမ့်မည်ဟု ဖြစ်သတည်း။

၁၁ သို့ဖြစ်၍၊ လူမျိုးတို့အား လုံ့လဝီရိယ ရှိကြစေခြင်းငှာ၊ ပရောဖက်များ၊ ယဇ်ပရောဖက်များနှင့် ဆရာတို့သည် အလုံးစုံသော စိတ်ရှည်ခြင်းနှင့် တိုက်တွန်းလျက်၊ ရည်ဆောင်၍ ပေးထားတော်မူခဲ့လေသော မောရှေ၏ ပညတ်တော်ကို သွန်သင်ပေးလျက်၊ မေရှိယကို မျှော်လင့်၍၊ သူကြွလာတော်မူလေပြီးသကဲ့သို့ သူတို့ ယုံကြည်ကြစေခြင်းငှာ ဖျောင်းဖျာလျက်၊ လုံ့လဝီရိယ ထက်သန်စွာအလုပ်လုပ်ကြ၏။ ဤကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့ကို သွန်သင်၏။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသို့ပြုခြင်းအားဖြင့် သူတို့ကို ပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ဖျက်ဆီးခံရခြင်းမှ တားဆီးကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏စိတ်နှလုံးကို နှုတ်ကပတ်တော်နှင့် မွေနှောက်၍၊ နောင်တရခြင်းသို့ အစဉ်မပြတ်နိုးဆော်လျက်ရှိလေ၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နှစ်ပေါင်းနှစ်ရာသုံးဆယ့်ရှစ်နှစ် ကုန်လွန်ခဲ့လေပြီ—ကာလများစွာကြာအောင် စစ်တိုက်ခြင်းများ၊ ရန်တွေ့ခြင်းများ၊ ငြင်းခုံခြင်းများဖြင့်ရှိလေသတည်း။

And it came to pass that they came many times against us, the Nephites, to battle. But our kings and our leaders were mighty men in the faith of the Lord; and they taught the people the ways of the Lord; wherefore, we withstood the Lamanites and swept them away out of our lands, and began to fortify our cities, or whatsoever place of our inheritance.

And we multiplied exceedingly, and spread upon the face of the land, and became exceedingly rich in gold, and in silver, and in precious things, and in fine workmanship of wood, in buildings, and in machinery, and also in iron and copper, and brass and steel, making all manner of tools of every kind to till the ground, and weapons of war—yea, the sharp pointed arrow, and the quiver, and the dart, and the javelin, and all preparations for war.

And thus being prepared to meet the Lamanites, they did not prosper against us. But the word of the Lord was verified, which he spake unto our fathers, saying that: Inasmuch as ye will keep my commandments ye shall prosper in the land.

And it came to pass that the prophets of the Lord did threaten the people of Nephi, according to the word of God, that if they did not keep the commandments, but should fall into transgression, they should be destroyed from off the face of the land.

Wherefore, the prophets, and the priests, and the teachers, did labor diligently, exhorting with all long-suffering the people to diligence; teaching the law of Moses, and the intent for which it was given; persuading them to look forward unto the Messiah, and believe in him to come as though he already was. And after this manner did they teach them.

And it came to pass that by so doing they kept them from being destroyed upon the face of the land; for they did prick their hearts with the word, continually stirring them up unto repentance.

And it came to pass that two hundred and thirty and eight years had passed away—after the manner of wars, and contentions, and dissensions, for the space of much of the time.

- ၁၄ ဝါယာရမ်သည်လည်း နောက်ထပ်၍ မရေးတော့။ အကြောင်းမူကား၊
ပုရပိုက်ပြားများမှာ၊ သေးငယ်၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည်
နိမိုင်း၏အခြားပုရပိုက်ပြားများကို ကိုးကားနိုင်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊
ထိုပုရပိုက်ပြားတို့အပေါ်၌ ငါတို့စစ်တိုက်ခြင်းများ၏မှတ်တမ်းများကို ရှင်ဘုရင်တို့၏
စာများအတိုင်း ရေးထွင်းထား၏။ သို့မဟုတ်၊ ထိုမှတ်တမ်းများကို ရေးထားစေ၏။
- ၁၅ ဝါသည်လည်း ထိုပုရပိုက်ပြားများကို ငါတို့တိုးတေးတို့၏မှာထားချက်များအတိုင်း
သိမ်းဆည်းထားနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ငါ့သားဩမနီလက်သို့ ပေးအပ်၏။

And I, Jarom, do not write more, for the plates are small. But behold, my brethren, ye can go to the other plates of Nephi; for behold, upon them the records of our wars are engraven, according to the writings of the kings, or those which they caused to be written.

And I deliver these plates into the hands of my son Omni, that they may be kept according to the commandments of my fathers.

ဩမန်ကျမ်း

The Book of Omni

- ၁ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါဩမန်သည် ငါတို့၏ဆွေစဉ်မျိုး ဆက်မှတ်တမ်းကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ခြင်းငှာ၊ ဤပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ အတော် အသင့်ရေးရမည့်အကြောင်း၊ ငါ့အဘယာရုမ်၏အကြောင်းကို ခံရလျက်—
- ၂ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏အသက်တာတွင်၊ ငါ၏လူမျိုးနီပိုင်းအမျိုးသားတို့ကို သူတို့ရန်သူ လာမန်အမျိုးသားတို့၏လက်ထဲသို့ ကျရောက်ခြင်းမှ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ခြင်းငှာ၊ ငါသည် စားဖြင့်၊ များစွာတိုက်ခိုက်ခဲ့ကြောင်းကို သင်တို့သိစေလို၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါကိုယ်တိုင်သည်ကား၊ ဆိုးညစ်သောသူတစ်ယောက်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ထုံးဥပဒေများနှင့် ပညတ်တော်များကို ပြုသင့်သည့်အတိုင်း၊ မစောင့်ထိန်းလေခဲ့။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နှစ်ပေါင်းနှစ်ရာနှစ်ဆယ်ခြောက်နှစ် ကုန်လွန်လေပြီ၊ ငါတို့၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကာလများစွာရှိ၏။ ထို့အတူ၊ ငါတို့၌ ပြင်းထန်သောစစ်တိုက်ခြင်းနှင့် အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းကာလများစွာရှိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အချုပ်အားဖြင့်၊ နှစ်ပေါင်း နှစ်ရာရှစ်ဆယ်နှစ်နှစ် ကုန်လွန်လေ၍၊ ငါသည် ငါတို့ဘေးတို့၏မိန့်မှာချက်များအတိုင်း၊ ဤပုရပိုက်ပြားများကို သိမ်းဆည်း ထားလေပြီ၊ ငါ့သားအာမရန်ထံ အပ်နှင်း၏။ ထို့အတူ၊ ငါ လက်စသတ်၏။
- ၄ ယခုမူကား၊ ငါအာမရန်သည် ရေးသမျှအနည်းငယ်သောအရာတို့ကို ငါ့အဘ၏ ကျမ်းတွင် ရေး၏။
- ၅ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နှစ်ပေါင်း သုံးရာနှစ်ဆယ် ကုန်လွန်လေ၍၊ နီပိုင်း အမျိုးသားတို့မှ ပို၍ဆိုးညစ်သောအစုသည် ဖျက်ဆီးခံရလေ၏။
- ၆ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ဆောင်တော်မူခဲ့လေပြီ၊ နောက်၊ သူတို့ရန်သူများ၏လက်ထဲသို့ ကျရောက်ခြင်းမှ ထိန်းသိမ်း၍ ကာကွယ် စောင့်မတော်မူလျက်၊ အခွင့်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်သောကြောင့်၊ အကယ်စင်စစ် သင်တို့သည် ငါ၏ပညတ်တော်များကို မစောင့်ထိန်းသမျှ၊ ထိုပြည်၌ အောင်မြင် လိမ့်မည် မဟုတ်ဟုဆို၍၊ ငါတို့ဘေးတို့အားမိန့်တော်မူခဲ့သည့် နှုတ်ကပတ်တော်များ ပြည့်စုံစေခြင်းကိုလည်း အခွင့်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်။
- ၇ သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို ကြီးစွာသောတရားစီရင်တော်မူခြင်းနှင့် ဆုံးမတော်မူ၏။ သို့သော်လည်း ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို မပျက်စီးစေခြင်းငှာ၊ ချမ်းသာပေးတော်မူ၍၊ သူတို့ရန်သူများ၏လက်မှ ကယ်လွတ်တော်မူ၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ပုရပိုက်ပြားများကို ငါ့ညီ ခေမိတ်သို့ ပေးအပ်၏။

Behold, it came to pass that I, Omni, being commanded by my father, Jarom, that I should write somewhat upon these plates, to preserve our genealogy—

Wherefore, in my days, I would that ye should know that I fought much with the sword to preserve my people, the Nephites, from falling into the hands of their enemies, the Lamanites. But behold, I of myself am a wicked man, and I have not kept the statutes and the commandments of the Lord as I ought to have done.

And it came to pass that two hundred and seventy and six years had passed away, and we had many seasons of peace; and we had many seasons of serious war and bloodshed. Yea, and in fine, two hundred and eighty and two years had passed away, and I had kept these plates according to the commandments of my fathers; and I conferred them upon my son Amaron. And I make an end.

And now I, Amaron, write the things whatsoever I write, which are few, in the book of my father.

Behold, it came to pass that three hundred and twenty years had passed away, and the more wicked part of the Nephites were destroyed.

For the Lord would not suffer, after he had led them out of the land of Jerusalem and kept and preserved them from falling into the hands of their enemies, yea, he would not suffer that the words should not be verified, which he spake unto our fathers, saying that: Inasmuch as ye will not keep my commandments ye shall not prosper in the land.

Wherefore, the Lord did visit them in great judgment; nevertheless, he did spare the righteous that they should not perish, but did deliver them out of the hands of their enemies.

And it came to pass that I did deliver the plates unto my brother Chemish.

၉ ယခုတွင်၊ ငါခေမိတ်သည်၊ ရေးသည့် အနည်းငယ်သောအရာတို့ကို ငါ့အစ်ကိုနှင့် အတူ တစ်ကျမ်းတည်းတွင် ရေး၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူရေးသည့် နောက်ဆုံးစာကို သူ့လက်နှင့်ရေးသည်ကို ငါမြင်၏။ ပုရပိုက်ပြားတို့ကို ငါ့ထံသို့ ပေးအပ်စဉ်တွင် ထိုအရာကို ရေးလေ၏။ ဤကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သည် မှတ်တမ်းများကို ဆက်တိုက် ရေးမှတ်ကြသည်ကား၊ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့၏ မိန့်မှာချက်များကြောင့်ပေတည်း။ ထို့အတူ၊ ငါလက်စသတ်၏။

၁၀ ရှုလော့၊ ငါအဘိနုဒမ်သည် ခေမိတ်၏သားဖြစ်၏။ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသော အခါ၊ ငါသည် ငါ၏လူမျိုးနီပိုင်းအမျိုးသားများနှင့် လာမန်အမျိုးသားများကြား၌ များစွာသောစစ်ကိုက်ခြင်းနှင့် ရန်တွေ့ခြင်းကို မြင်၍၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ကာကွယ်ရာ၌ လာမန်အမျိုးသားများစွာ၏အသက်ကို ငါကိုယ်တိုင်၏ဓားဖြင့် နှုတ်ယူလေ၏။

၁၁ ရှုဦးလော့၊ ဤလူမျိုးတို့၏မှတ်တမ်းများကို မျိုးဆက်အလိုက် ပိုင်ဆိုင်ခဲ့ကြသည့် ရှင်ဘုရင်တို့၏ပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထွင်းထား၍၊ ရေးထားသည်များမှတစ်ပါး၊ အဘယ်ဗျာဒိတ်တော်ကိုမျှ ငါမသိ၊ ပရောဖက်ပြုဟောချက်ကိုလည်း ငါမသိ။ သို့ဖြစ်၍၊ လုံလောက်သောအရာကို ရေးထား၏။ ထို့အတူ၊ ငါလက်စသတ်၏။

၁၂ ရှုလော့၊ ငါသည် အဘိနုဒမ်၏သားအာမလေခီဖြစ်၏။ ရှုလော့၊ ဧရဟင်မလပြည်ကို မင်းပြုသည့် မောဇိယအကြောင်း သင်တို့ကို ငါအတော်အသင့်ပြောပြမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူ့ကို နီပိုင်းပြည်မှ ထွက်ပြေးရမည့်အကြောင်း ကိုယ်တော်ရှင်သတိပေးတော်မူ၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံကို ဓမ္မစွာနားထောင် လိုသူမှန်သမျှသည်လည်း သူနှင့်အတူ ထိုပြည်မှ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွား ရလိမ့်မည်—

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေသည့်အတိုင်း သူပြု၏။ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံကို ဓမ္မစွာနားထောင်လိုသူမှန်သမျှနှင့် ထိုပြည်မှ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားကြ၏။ များစွာသောဟောပြောခြင်းများနှင့် ပရောဖက်ပြု၍ဟောခြင်းများဖြင့် ဆောင်သွား ခံရကြ၏။ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ဖြင့် အစဉ်မြတ်ဆုံးမတော်မူသည်ကိုလည်း ခံရကြ၏။ တောရိုင်းကို ဖြတ်၍ ဧရဟင်မလဟုခေါ်သည့် ပြည်ထဲသို့ ဆင်းလာသည့်တိုင်အောင် လက်ရုံးတော်၏တန်ခိုးအားဖြင့် ပို့ဆောင်တော်မူသည်ကိုလည်း ခံရကြ၏။

၁၄ သူတို့သည် ဧရဟင်မလလူမျိုးဟုခေါ်သည့် လူမျိုးကိုလည်း တွေ့ကြ၏။ ယခုတွင်၊ ဧရဟင်မလလူမျိုးတို့၌ ကြီးစွာသောရှင်လန်းဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိလေ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သုဒလူမျိုးတို့၏မှတ်တမ်းပါသည့် ကြေးပုရပိုက်ပြားများနှင့်အတူ မောဇိယ၏လူမျိုးတို့ကို ဓမ္မစွာတော်မူသောကြောင့်၊ ဧရဟင်မလသည်လည်း လွန်စွာရှင်လန်းဝမ်းမြောက်၏။

၁၅ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုဒရှင်ဘုရင်ဇေဒေကီ ဗာဗုလုနိမြို့သို့ ဖမ်းဆီး ချုပ်နှောင်ပြီး၊ သယ်ဆောင်သွားခံရသည့်အချိန်က၊ ဧရဟင်မလလူမျိုးတို့ ယေရုရှလင်မှထွက် လာခဲ့ကြသည့်အကြောင်းကို မောဇိယတွေ့ရှိ၏။

Now I, Chemish, write what few things I write, in the same book with my brother; for behold, I saw the last which he wrote, that he wrote it with his own hand; and he wrote it in the day that he delivered them unto me. And after this manner we keep the records, for it is according to the commandments of our fathers. And I make an end.

Behold, I, Abinadom, am the son of Chemish. Behold, it came to pass that I saw much war and contention between my people, the Nephites, and the Lamanites; and I, with my own sword, have taken the lives of many of the Lamanites in the defence of my brethren.

And behold, the record of this people is engraven upon plates which is had by the kings, according to the generations; and I know of no revelation save that which has been written, neither prophecy; wherefore, that which is sufficient is written. And I make an end.

Behold, I am Amaleki, the son of Abinadom. Behold, I will speak unto you somewhat concerning Mosiah, who was made king over the land of Zarahemla; for behold, he being warned of the Lord that he should flee out of the land of Nephi, and as many as would hearken unto the voice of the Lord should also depart out of the land with him, into the wilderness—

And it came to pass that he did according as the Lord had commanded him. And they departed out of the land into the wilderness, as many as would hearken unto the voice of the Lord; and they were led by many preachings and prophesyings. And they were admonished continually by the word of God; and they were led by the power of his arm, through the wilderness until they came down into the land which is called the land of Zarahemla.

And they discovered a people, who were called the people of Zarahemla. Now, there was great rejoicing among the people of Zarahemla; and also Zarahemla did rejoice exceedingly, because the Lord had sent the people of Mosiah with the plates of brass which contained the record of the Jews.

Behold, it came to pass that Mosiah discovered that the people of Zarahemla came out from Jerusalem at the time that Zedekiah, king of Judah, was carried away captive into Babylon.

၁၆ သူတို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ ခရီးသွား၍ မိမိတို့ကို မောဇိယတွေ့ရှိခဲ့ရာအရပ်တည်း ဟူသော ပြည်ထဲသို့ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်အားဖြင့် ကြီးစွာသောရေတို့ကို ဖြတ်၍ ၊ ဆောင်ယူခံရလေ၏။ ထိုအချိန်မှစ၍လည်း ယင်းအရပ်တွင်နေထိုင်ကြလေ၏။

၁၇ မောဇိယတွေ့ရှိသည့်အချိန်တွင် သူတို့သည် အလွန်များပြားလာကြလေပြီ။ သို့သော်လည်း သူတို့၌ စစ်တိုက်ခြင်းများစွာနှင့် ပြင်းထန်သောရန်တွေ့ခြင်းများ ရှိလေ၍ အချိန်နှင့်အမျှ ဓားဘေးဖြင့် ကျဆုံးကြ၏။ သူတို့၏ ဘာသာစကား သည်လည်း ပျက်စီးလေပြီ။ မှတ်တမ်းများကိုလည်း သူတို့နှင့်အတူ မယူဆောင်ခဲ့ကြ။ သူတို့၏ဖန်ဆင်းရှင် ရှိတော်မူခြင်းကိုလည်း ပြင်းပယ်ကြ၏။ မောဇိယနှင့် မောဇိယ၏ လူမျိုးတို့ကလည်း သူတို့ကို နားမလည်နိုင်ကြ။

၁၈ သို့ရာတွင် အချိန်တန်လာသောအခါ မောဇိယသည် သူတို့အား မိမိဘာသာစကားဖြင့် သွန်သင်ပေးသည်ကို ခံယူစေ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန် လာသောအခါ သူတို့သည် မောဇိယ၏ဘာသာစကားဖြင့် သွန်သင်ပေးသည်ကို ခံရလေပြီးနောက် ဧရဟင်မလသည် မိမိတို့ဘေးတို့၏ ဆွေစဉ်မျိုးဆက်မှတ်တမ်းကို အမှတ်ရှိသည်အတိုင်း ပေးခဲ့၏။ ထိုအရာတို့ကို ရေးထားသော်လည်း ဤပုရပိုက်ပြားများ၌ မဟုတ်။

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ ဧရဟင်မလနှင့် မောဇိယ၏ လူမျိုးတို့သည် အတူတကွ ပေါင်းစည်းခဲ့ကြ၏။ မောဇိယသည်လည်း သူတို့၏ ရှင်ဘုရင်အဖြစ်ခန့်အပ်သည်ကို ခံရ၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ မောဇိယ၏လက်ထက်တွင် ရေးထွင်း ထားခြင်းများ ပါရှိသည့် ကြီးမားသောကျောက်တုံးကို သူ့ထံသို့ ယူဆောင်လာကြ၏။ သူသည်လည်း ထိုရေးထွင်းခြင်းများကို ဘုရားသခင်၏ဆုကျေးဇူးနှင့် တန်ခိုးတော်တို့ အားဖြင့် အနက်ဖွင့်ပြခဲ့၏။

၂၁ ထိုအရာတို့၌ ကော်ရန္တူမာဟုခေါ်သူတစ်ဦးနှင့် သူ့လူမျိုးတို့အထဲမှ ကွပ်မျက် ခံရသူများအကြောင်း မှတ်တမ်းတစ်ခု ပါဝင်၏။ ကော်ရန္တူမာကို ဧရဟင်မလ လူမျိုးတို့က တွေ့ရှိကြ၏။ ကိုးလကြာအောင် သူတို့နှင့် အတူနေထိုင်၏။

၂၂ သူတို့ဘေးတို့အကြောင်း စကားအနည်းငယ်ကိုလည်း ထိုမှတ်တမ်းကဖော်ပြ၏။ သူ၏ပထမဦးဆုံးသောမိဘတို့သည် ထိုလူမျိုးတို့၏ဘာသာစကားကို ကိုယ်တော်ရှင် ရှုပ်ထွေးစေတော်မူသည့် အချိန်၌ ရဲတိုက်မှ ထွက်လာကြ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ပြင်းစွာစီရင်တော်မူခြင်းသည် သူ၏ပြောင့်မတ်သောစီရင်တော်မူခြင်းများအတိုင်း သူတို့အပေါ်ကျရောက်၍ သူတို့၏အရိုးများ ထိုပြည်၏မြောက်အရပ်၌ ပျံ့ကျ လျက်ရှိ၏။

၂၃ ရှုလော့၊ ငါအာမလေခိကို မောဇိယ၏လက်ထက်၌ မွေးဖွားခဲ့၏။ သူသေသည်ကို ငါမြင်ခဲ့လေပြီ။ သူ့အား ဗယ်မိနိသည် သူ့နေရာတွင် နန်းစံ၏။

And they journeyed in the wilderness, and were brought by the hand of the Lord across the great waters, into the land where Mosiah discovered them; and they had dwelt there from that time forth.

And at the time that Mosiah discovered them, they had become exceedingly numerous. Nevertheless, they had had many wars and serious contentions, and had fallen by the sword from time to time; and their language had become corrupted; and they had brought no records with them; and they denied the being of their Creator; and Mosiah, nor the people of Mosiah, could understand them.

But it came to pass that Mosiah caused that they should be taught in his language. And it came to pass that after they were taught in the language of Mosiah, Zarahemla gave a genealogy of his fathers, according to his memory; and they are written, but not in these plates.

And it came to pass that the people of Zarahemla, and of Mosiah, did unite together; and Mosiah was appointed to be their king.

And it came to pass in the days of Mosiah, there was a large stone brought unto him with engravings on it; and he did interpret the engravings by the gift and power of God.

And they gave an account of one Coriantumr, and the slain of his people. And Coriantumr was discovered by the people of Zarahemla; and he dwelt with them for the space of nine moons.

It also spake a few words concerning his fathers. And his first parents came out from the tower, at the time the Lord confounded the language of the people; and the severity of the Lord fell upon them according to his judgments, which are just; and their bones lay scattered in the land northward.

Behold, I, Amaleki, was born in the days of Mosiah; and I have lived to see his death; and Benjamin, his son, reigneth in his stead.

၂၄ ရှုဦးလော့၊ ဗယ်မင်မင်းကြီးလက်ထက်တွင်၊ နီမိုင်းအမျိုးသားများနှင့် လာမန် အမျိုးသားများကြား၌ ပြင်းထန်သောစစ်တိုက်ခြင်းနှင့် အသွေး သွန်းလောင်းခြင်းများစွာကို ငါမြင်ခဲ့ရလေပြီ။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ နီမိုင်း အမျိုးသားများသည် သူတို့အပေါ်တွင် အခွင့်သာခြင်းကိုရရှိကြ၏။ အထူးသဖြင့်၊ ဗယ်မိန်မင်းကြီးက သူတို့ကို ဧရဟင်မလပြည်မှ နှင်ထုတ်သည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် အိုမင်းစပြုလာ၏။ အမျိုးအနွယ် လည်းမရှိ၍ ဗယ်မိန်မင်းကြီးမှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အမြင်၌ ဖြောင့်မတ်သော သူဖြစ်သည်ကို သိသောကြောင့်လည်း၊ သို့ဖြစ်၍၊ လူခပ်သိမ်းတို့ကို တုရားသခင်၊ ဣသရေလအမျိုး၏သန်ရှင်တော်မူသောတုရားထံသို့ လာကြစေရန်၊ ထို့အတူ ပရောဖက်ပြု၍ဟောခြင်းကို၊ ထို့အတူ ဖျာဒိတ်တော်များကို၊ ထို့အတူ ကောင်းကင် တမန်များအမှုတော်ဆောင်ခြင်းကို၊ ထို့အတူ အခြားသောဘာသာစကားများဖြင့် ပြောခြင်းဆုကျေးဇူးကို၊ ထို့အတူ ဘာသာစကားများကို အနက်ဖွင့်ခြင်းဆုကျေးဇူးကို၊ ထို့အတူ ကောင်းမြတ်သောအရာဝိသိမ်းတို့ကို ယုံကြည်ကြစေရန် တိုက်တွန်းလျက် ဤပုရပိုက်ပြားများကို သူ့ထံသို့ ပေးအပ်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံမှ လာသည်မဟုတ်လျှင်၊ အဘယ်အရာမျှ ကောင်းမြတ်ခြင်းမရှိ။ ဆိုးသော အရာသည်ကား၊ နတ်ဆိုးထံမှ လာ၏။

၂၆ ယခုကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် ဣသရေလအမျိုး၏ သန်ရှင်တော်မူသောတုရားဖြစ်သည့် ခရစ်တော်ထံသို့ လာ၍၊ သူ၏ကယ်တင်ခြင်းနှင့် သူ၏ရွေးနှုတ်ခြင်းတန်ခိုးကို ခံယူကြစေကြောင်း ငါအလိုရှိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ့ထံသို့ လာ၍ သင်တို့၏စိတ်ဝိညာဉ်တစ်ခုလုံးကို ပူဇော်သတ္တာအဖြစ် ပူဇော်၍၊ အစာ ရှောင်ခြင်းနှင့် ဆုတောင်းခြင်းတို့ကို ဆက်၍ပြုကြလျက်၊ အဆုံးတိုင်အောင် တည်ကြည်ကြလော့။ ထို့အတူ၊ ကိုယ်တော်ရှင် အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ သင်တို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။

၂၇ ယခုကား၊ နီမိုင်းပြည်သို့ ပြန်သွားခြင်းမှာ တောရိုင်းထဲသို့ သွားသူအချို့ အကြောင်းကို ငါအတော်အသင့်ပြောလို၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏အမွေခံရာ မြေကို ပိုင်ဆိုင်လိုသည့်သူများစွာ ရှိ၏။

၂၈ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် တောရိုင်းထဲသို့ သွားခဲ့ကြ၏။ သူတို့၏အကြီးအကဲသည် သန်ဗာ၍ အားကြီးလျက်၊ လည်ပင်းခိုင်မာသောသူဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့၌ ရန်တွေ့ခြင်းကို ဖြစ်စေ၏။ အယောက်ငါးဆယ်မှတစ်ပါး၊ တောရိုင်းထဲ၌ အားလုံး ကွပ်မျက်ခံရ၏။ သူတို့သည်လည်း ဧရဟင်မလပြည်သို့ တစ်ဖန်ပြန်လာခဲ့ကြ၏။

၂၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် အခြားသောသူတို့ကိုလည်း များစွာ ခေါ်ဆောင်၍ တောရိုင်းထဲသို့ တစ်ဖန်ခရီးသွားကြပြန်၏။

၃၀ ငါအာမလေခိ၌ သူတို့နှင့်လိုက်ပါသွားသော ညီတစ်ယောက်ရှိ၏။ ထိုအချိန်မှစ၍ သူတို့အကြောင်းကို ငါမသိလေတော့။ ငါ့သမီးတို့တွင်းသို့ ငါလဲလျောင်းတော့မည်။ ဤပုရပိုက်ပြားတို့မှာ ပြည့်လျက်ရှိ၏။ ငါ၏ဟောပြောခြင်းကိုလည်း လက်စသတ်၏။

And behold, I have seen, in the days of king Benjamin, a serious war and much bloodshed between the Nephites and the Lamanites. But behold, the Nephites did obtain much advantage over them; yea, insomuch that king Benjamin did drive them out of the land of Zarahemla.

And it came to pass that I began to be old; and, having no seed, and knowing king Benjamin to be a just man before the Lord, wherefore, I shall deliver up these plates unto him, exhorting all men to come unto God, the Holy One of Israel, and believe in prophesying, and in revelations, and in the ministering of angels, and in the gift of speaking with tongues, and in the gift of interpreting languages, and in all things which are good; for there is nothing which is good save it comes from the Lord: and that which is evil cometh from the devil.

And now, my beloved brethren, I would that ye should come unto Christ, who is the Holy One of Israel, and partake of his salvation, and the power of his redemption. Yea, come unto him, and offer your whole souls as an offering unto him, and continue in fasting and praying, and endure to the end; and as the Lord liveth ye will be saved.

And now I would speak somewhat concerning a certain number who went up into the wilderness to return to the land of Nephi; for there was a large number who were desirous to possess the land of their inheritance.

Wherefore, they went up into the wilderness. And their leader being a strong and mighty man, and a stiffnecked man, wherefore he caused a contention among them; and they were all slain, save fifty, in the wilderness, and they returned again to the land of Zarahemla.

And it came to pass that they also took others to a considerable number, and took their journey again into the wilderness.

And I, Amaleki, had a brother, who also went with them; and I have not since known concerning them. And I am about to lie down in my grave; and these plates are full. And I make an end of my speaking.

မော်မုန်၏စကားများ

- ၁ ယခုမူကား၊ ငါမော်မုန်သည် ပြုလုပ်ရှိသောမှတ်တမ်းကို ငါ့သားမော်ရော်နိုင်း လက်ထဲသို့ ပေးအပ်တော့မည်။ ရှုလော့၊ ငါ၏လူမျိုးနီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ အားလုံး နီးပါးပျက်စီးခြင်းကို ငါ့ရှုမြင်ခဲ့ရလေပြီ။
- ၂ ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူပြီးနောက်၊ နှစ်ရာပေါင်းများစွာကြာသောအခါတွင် ငါသည် ဤမှတ်တမ်းများကို ငါ့သားလက်သို့ ပေးအပ်၏။ ငါ့လူမျိုးတို့၏ ပျက်စီးခြင်း အလုံးစုံကိုလည်း သူ့ရှုမြင်လိမ့်မည်ဟု ငါထင်မှတ်၏။ သို့ရာတွင်၊ ထိုအရာတို့ အကြောင်း အတော်အသင့်ကိုလည်းကောင်း၊ အချို့သောကာလတွင် သူတို့ကို အကျိုး ပြုကောင်းပြုနိုင်စေကြောင်း ခရစ်တော်အကြောင်းအတော်အသင့်ကိုလည်းကောင်း သူရေးနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ဘုရားသခင်သည် ထိုအရာတို့ကို တေးအန္တရာယ်မှ လွတ်မြောက်ခွင့်ပေးတော်မူပါစေ။
- ၃ ယခုမူကား၊ ငါရေးလေသောအရာ၏အကြောင်းကို ငါအတော်အသင့်ပြော၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဗယ်မိန်မင်းကြီးနန်းစံသည်အထိ၊ နီဖိုင်း၏ပုရပိုက်ပြားများမှ အကျဉ်းချုပ်ကို ငါပြုလေပြီ။ ထိုမင်းကြီးအကြောင်းကို အာမလေခိပြော၏။ ငါ့လက်သို့ အပ်ထားလေသော မှတ်တမ်းများ၌ ငါ့ရှာဖွေစစ်ဆေးရာ၊ ယာကုပ်မှစ၍ ဗယ်မိန်မင်းကြီးနန်းစံသည်အထိ ပရောဖက်တို့အကြောင်းဤမှတ်တမ်းငယ်နှင့် နီဖိုင်း၏စကားများစွာတို့လည်းပါရှိသည့် ဤပုရပိုက်ပြားများကို တွေ့ရ၏။
- ၄ ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူမည့်အကြောင်း ပရောဖက်ပြုဟောချက်များကြောင့်၊ ဤပုရပိုက်ပြားများပေါ်ရှိအရာများသည် ငါ့ကို နှစ်သက်စေလျက်ရှိ၏။ ငါ၏ တိုးတေးတို့ကလည်း ထိုအရာများမှ များစွာတို့ ပြီးပြည့်စုံစေလေသည်ကို သိကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့အကြောင်းကို ဤကာလအထိ ပရောဖက်ပြု၍ဟောထားလေသမျှ ပြီးပြည့်စုံစေလေသည်ကိုလည်းကောင်း၊ ဤကာလနောက်၌ လာမည့်အရာများ ကေနအမှန်ဖြစ်လာရမည်ကိုလည်းကောင်း ငါသိ၏—
- ၅ သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည် နီဖိုင်း၏ပုရပိုက်ပြားများမှ ကောက်နှုတ်မည့် ငါ့မှတ်တမ်း၏ နိဂုံးပိုင်းဖြစ်သည့် အရာတို့အကြောင်းကို အဆုံးသတ်ခြင်းငှာ၊ ဤကြောင်းအရာတို့ကို ရွေးချယ်၏။ ငါ့လူမျိုးတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အရာအနည်းငယ်ကိုမျှ ငါရေးနိုင်။
- ၆ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ဤပရောဖက်ပြု၍ဟောခြင်းများနှင့် များစိတ်တော်များ ပါရှိသော ဤပုရပိုက်ပြားတို့ကိုယူ၍၊ ငါ့မှတ်တမ်း၏နိဂုံးပိုင်းမှာ ထားရှိမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုပုရပိုက်ပြားတို့သည် ငါ့အတွက် အမြတ်ဆုံးဖြစ်၏။ ငါ့ညီအစ်ကိုတို့အတွက် အမြတ်ဆုံးဖြစ်မည်ကိုလည်း ငါသိ၏။

The Words of Mormon

And now I, Mormon, being about to deliver up the record which I have been making into the hands of my son Moroni, behold I have witnessed almost all the destruction of my people, the Nephites.

And it is many hundred years after the coming of Christ that I deliver these records into the hands of my son; and it supposeth me that he will witness the entire destruction of my people. But may God grant that he may survive them, that he may write somewhat concerning them, and somewhat concerning Christ, that perhaps some day it may profit them.

And now, I speak somewhat concerning that which I have written; for after I had made an abridgment from the plates of Nephi, down to the reign of this king Benjamin, of whom Amaleki spake, I searched among the records which had been delivered into my hands, and I found these plates, which contained this small account of the prophets, from Jacob down to the reign of this king Benjamin, and also many of the words of Nephi.

And the things which are upon these plates pleasing me, because of the prophecies of the coming of Christ; and my fathers knowing that many of them have been fulfilled; yea, and I also know that as many things as have been prophesied concerning us down to this day have been fulfilled, and as many as go beyond this day must surely come to pass—

Wherefore, I chose these things, to finish my record upon them, which remainder of my record I shall take from the plates of Nephi; and I cannot write the hundredth part of the things of my people.

But behold, I shall take these plates, which contain these prophesyings and revelations, and put them with the remainder of my record, for they are choice unto me; and I know they will be choice unto my brethren.

- ၇ ဝါသည်လည်း ဤအရာကို ဉာဏ်ပညာရှိသည့် အကြံအစည်အတွက် ပြု၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဝါအထံ၌ရှိသော ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညာဉာဏ်ပြုပြင်ခြင်းတို့ အတိုင်း၊ ဝါကို တိုးတိုးမြှောက်ဆိုတော်မူ၏။ ယခုမူကား၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ဝါမသိ။ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဖြစ်လာမည့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သိတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူ၏အလိုတော်အတိုင်းဆောင်ရွက်စေခြင်းငှာ ဝါကို ပြုတော်မူ၏။
- ၈ ဘုရားသခင်ထံသို့ ဝါ၏ဆုတောင်းခြင်းသည်လည်း ဝါ၏ညီအစ်ကိုတို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၊ အကယ်စင်စစ်၊ ခရစ်တော်၏ ရွေးနှုတ်ခြင်းအကြောင်း အသိပညာသို့ နောက်ထပ်တစ်ဖန် ရောက်နိုင်ကြစေမည့် အကြောင်းနှင့်၊ နှစ်သက်ဖွယ်လူမျိုးများ နောက်ထပ်တစ်ဖန် ဖြစ်လာနိုင်စေမည့် အကြောင်းတို့ပေတည်း။
- ၉ ယခုမူကား၊ ဝါမော်မန်သည် နီပိုင်း၏ပုရပိုက်ပြားများမှ ကောက်နှုတ်သော ဝါ၏ မှတ်တမ်းကို အဆုံးသတ်ခြင်းငှာ ဆက်၍ပြု၏။ ဘုရားသခင်ပေးထားတော်မူခဲ့သော အသိပညာနှင့် နားလည်ခြင်းတို့အတိုင်း ဝါပြု၏။
- ၁၀ သို့ဖြစ်၍၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမလေခိက ဤပုရပိုက်ပြားများကို ဗယ်မိန် မင်းကြီးလက်ထံသို့ ပေးအပ်လျှင် ဗယ်မိန်မင်းကြီးကယူ၍၊ သူ့လက်ထက် ထိတိုင်အောင်၊ လူမျိုးအစဉ်အဆက်၊ ရှင်ဘုရင်တို့မှ လက်ဆင့်ကမ်း၍ပေးထား လေသော မှတ်တမ်းများပါရှိသည့် အခြားပုရပိုက်ပြားများနှင့်အတူထား၏။
- ၁၁ ဗယ်မိန်မင်းကြီးမှစ၍၊ ဝါလက်ထံသို့ ကျရောက်လေသည့်တိုင်အောင် ထိုမှတ်တမ်းများကို လူမျိုးအစဉ်အဆက် လက်ဆင့်ကမ်း၍ပေးခဲ့၏။ ဤအချိန်ယခုမှ စ၍၊ ထိုမှတ်တမ်းများကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရာ၌ ရှိနိုင်စေမည့်အကြောင်း ဘုရားသခင်ထံ ဝါမော်မန်ဆုတောင်း၏။ ၎င်းတို့ ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက် ခံရလိမ့်ကိုလည်း ဝါသိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထားလေသည့် ကြီးစွာသောအရာများရှိ၏။ ထိုအရာတို့အတိုင်း ဝါ၏ လူမျိုးများနှင့် သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့သည် ထိုကြီးစွာသော နောက်ဆုံးနေ့၌ တရားစီရင် ခံရမည်မှာ ရေးထားသည့် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်းဖြစ်၏။
- ၁၂ ယခုမူကား၊ ဤဗယ်မိန်မင်းကြီးအကြောင်းတွင်—သူ့လူမျိုးတို့၌ ရန်တွေ့ခြင်း အတော်အသင့်ရှိ၏။
- ၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏တပ်များသည် သူ၏လူမျိုးတို့ကို စစ်တိုက်ကြခြင်းငှာ၊ နီပိုင်းပြည်မှ ဆင်းလာကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဗယ်မိန်မင်းကြီးသည် မိမိတပ်များကို အတူတကွစုစည်း၍၊ ထိုသူတို့ကို ဆီးတား၏။ သူ၏လက်ရုံးခွန်အားဖြင့်၊ လာမန်၏အားဖြင့် တိုက်ခိုက်၏။

And I do this for a wise purpose; for thus it whispereth me, according to the workings of the Spirit of the Lord which is in me. And now, I do not know all things; but the Lord knoweth all things which are to come; wherefore, he worketh in me to do according to his will.

And my prayer to God is concerning my brethren, that they may once again come to the knowledge of God, yea, the redemption of Christ; that they may once again be a delightful people.

And now I, Mormon, proceed to finish out my record, which I take from the plates of Nephi; and I make it according to the knowledge and the understanding which God has given me.

Wherefore, it came to pass that after Amaleki had delivered up these plates into the hands of king Benjamin, he took them and put them with the other plates, which contained records which had been handed down by the kings, from generation to generation until the days of king Benjamin.

And they were handed down from king Benjamin, from generation to generation until they have fallen into my hands. And I, Mormon, pray to God that they may be preserved from this time henceforth. And I know that they will be preserved; for there are great things written upon them, out of which my people and their brethren shall be judged at the great and last day, according to the word of God which is written.

And now, concerning this king Benjamin—he had somewhat of contentions among his own people.

And it came to pass also that the armies of the Lamanites came down out of the land of Nephi, to battle against his people. But behold, king Benjamin gathered together his armies, and he did stand against them; and he did fight with the strength of his own arm, with the sword of Laban.

၁၄ သူတို့သည် ထောင်ပေါင်းများစွာသော လာမန်အမျိုးသားတို့ကို တွပ်မျက်လေသည့် တိုင်အောင် ကိုယ်တော်ရှင်၏ ခွန်အားဖြင့်၊ သူတို့ရန်သူများကို တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို သူတို့အမွေခံရာမြေ ခပ်သိမ်းတို့၏ အပြင်သို့ နှင်ထုတ်လေသည့်တိုင်အောင် တိုက်ခိုက်ခဲ့ကြ၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ခရစ်တော်အယောင်ဆောင်သော သူများ ပေါ်လာကြလေပြီးနောက်၊ သူတို့သည် နှုတ်ကို အပိတ်ခံရလေပြီး၊ သူတို့၏ ပြစ်မှုများ အတိုင်း၊ အပြစ်ဒဏ်ပေး ခံရကြလေ၏။

၁၆ လူမျိုးတို့၌ မိစ္ဆာပရောဖက်များ၊ မိစ္ဆာဟောပြောသူများနှင့် ဆရာများလည်း ပေါ်လာ၍၊ ဤလူခပ်သိမ်းတို့သည် သူတို့၏ ပြစ်မှုများအတိုင်း အပြစ်ဒဏ်ပေးခံရ လေပြီးနောက်၊ လာမန်အမျိုးသားများသို့ ရန်တွေ့ခြင်းများစွာနှင့် ငြင်းခုံခြင်းများစွာ ရှိလေပြီးနောက်၊ ရှုလော့၊ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဗယ်မိန် မင်းကြီးသည် သူ့လူမျိုးတို့အထံ၌ ရှိသည့် သန်ရှင်းသောပရောဖက်တို့၏ အကူအညီဖြင့်—

၁၇ ရှုလော့၊ ဗယ်မိန်မင်းကြီးသည် သန်ရှင်းသောသူတစ်ဦးဖြစ်၍၊ သူ၏လူမျိုးတို့ အပေါ်၌ ဖြောင့်မတ်ခြင်းဖြင့် အုပ်စိုးခဲ့၏။ ထိုပြည်၌ သန်ရှင်းသောသူများစွာတို့လည်း ရှိလေပြီး၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာတို့ဖြင့် ဟောပြောခဲ့ကြ၏။ လူမျိုးတို့၏ လည်ပင်းခိုင်းမာခြင်းကြောင့်လည်း အလွန်ပြင်း ထန်စွာ ဟောပြောခဲ့ကြ၏—

၁၈ သို့ဖြစ်၍၊ ဤလူတို့၏အကူအညီဖြင့် ဗယ်မိန်မင်းကြီးသည် ပရောဖက်တို့နှင့်အတူ သူ့ကိုယ်ခန္ဓာ၏အစွမ်းသတ္တိရှိသဖြင့်၊ စိတ်ဝိညာဉ်တစ်ခုလုံး၏စွမ်းရည်တို့ဖြင့် အလုပ်လုပ်ခြင်းအားဖြင့်၊ ထိုပြည်၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို နောက်တစ်ကြိမ် ထပ်၍ တည်ဆောက်၏။

And in the strength of the Lord they did contend against their enemies, until they had slain many thousands of the Lamanites. And it came to pass that they did contend against the Lamanites until they had driven them out of all the lands of their inheritance.

And it came to pass that after there had been false Christs, and their mouths had been shut, and they punished according to their crimes;

And after there had been false prophets, and false preachers and teachers among the people, and all these having been punished according to their crimes; and after there having been much contention and many dissensions away unto the Lamanites, behold, it came to pass that king Benjamin, with the assistance of the holy prophets who were among his people—

For behold, king Benjamin was a holy man, and he did reign over his people in righteousness; and there were many holy men in the land, and they did speak the word of God with power and with authority; and they did use much sharpness because of the stiffneckedness of the people—

Wherefore, with the help of these, king Benjamin, by laboring with all the might of his body and the faculty of his whole soul, and also the prophets, did once more establish peace in the land.

မောဇီယကျမ်း

The Book of Mosiah

မောဇီယ ၁

Mosiah 1

- ၁ ယခုမူကား၊ ဧရဟင်မလပြည်တစ်ခုလုံးရှိ၊ ဗယ်မိန်မင်းကြီးနှင့် ဆိုင်သောလူမျိုး အပေါင်းတို့၌တိုက်ခိုက်ခြင်း မရှိတော့၍၊ ဗယ်မိန်မင်းကြီးသည် သူ့ဘဝ၏ ကျန်ကြွင်းချိန် တစ်လျှောက်လုံး၌ အဆက်မပြတ်ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ရရှိလေ၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ့၌သားသုံးယောက်ရှိ၏။ သူတို့ အမည်များကို မောဇီယ၊ ဟေလောရုံနှင့် ဟေလမန်ဟုမှည့်၏။ သူတို့အား မိမိ တိုးတေးတို့၏ ခပ်သိမ်းသောဘာသာစကားကို သင်ယူစေသည်မှာ၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် ဉာဏ်ကောင်းသောသူများဖြစ်လာနိုင်ကြစေကြောင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်ဖြင့် ပေးအပ်တော်မူသည့်အရာတည်းဟူသော၊ သူတို့တိုးတေးတို့၏နှုတ်ဖြင့်ဟောသည့် ပရောဖက်ပြုဟောချက်များအကြောင်းကို သိနိုင်ကြစေကြောင်းတို့ပင်တည်း။
- ၃ ကြေးပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထွင်းထားသော မှတ်တမ်းများ အကြောင်းကိုလည်း သူတို့ကို သွန်သင်ပေး၍ ဆိုလေသည်ကား၊ ငါ့သားတို့၊ ဤမှတ်တမ်းများနှင့် ဤပညတ်တော်များပါရှိသော ဤပုရပိုက်ပြားများ မရှိခဲ့လေလျှင် ယခုမျက်မှောက်ကာလ၌ပင်၊ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏နက်နဲသောအရာတို့ကို မသိကြဘဲနှင့် အသိတရားမဲ့ခြင်း၌ ဆက်၍ရှိနေရမည်ကို သင်တို့သတိရကြစေရန် ငါ အလိုရှိ၏။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ ဤပုရပိုက်ပြားများ၏အကူအညီမရှိလေလျှင်၊ ငါတို့အဘ လေဟိသည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို သူ၏သားသမီးတို့အား သွန်သင်ပေးရန် အောက်မေ့နိုင်ခဲ့ခြင်း ဖြစ်နိုင်လေမည်မဟုတ်။ သူသည် အဲဒုတ္တုလူမျိုးတို့၏ ဘာသာစကားကို သင်ယူခဲ့ရသဖြင့် ရေးထွင်းထားခြင်းများကို ဖတ်နိုင်၍၊ ထိုအရာများကို သူ၏သားသမီးတို့အား သွန်သင်ပေး၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည်လည်း မိမိတို့သားသမီးများကို သွန်သင်ပေးနိုင်ခဲ့၍၊ ယခုမျက်မှောက်ကာလအထိတိုင်အောင်ပင် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို ပြီးပြည့်စုံလျက်ရှိကြ၏။
- ၅ ငါ့သားတို့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ငါတို့ဖတ်နိုင်၍ ဘုရားသခင်၏နက်နဲ တော်မူခြင်းတို့ကို နားလည်၍၊ သူ၏ပညတ်တော်တို့ကို ငါတို့မျက်မှောက်၌ အစဉ်အမြဲ ရှိနိုင်စေခြင်းငှာ၊ လက်တော်ဖြင့်ထိန်းသိမ်း၍ ကာကွယ်စောင့်မထားခဲ့သည့် ဤအရာတို့မရှိလျှင်၊ ငါတို့တိုးတေးတို့သည်ပင် ယုံကြည်မှုလျော့ပါး ဆုတ်ယုတ် လာခဲ့လေမည်။ ထို့အတူ သူတို့တိုးတေးတို့၏မမှန်သော နည်းဥပဒေများ ကြောင့်၊ ဤအရာတို့ အကြောင်း တစ်စုံတစ်ခုမျှမသိကြသော သို့မဟုတ်၊ သွန်သင်သော အခါ၌ပင် မယုံကြည်ကြသော ငါတို့ညီအစ်ကိုလာမန်အမျိုးသားများကဲ့သို့ ငါတို့ ဖြစ်ခဲ့ပေမည်။

And now there was no more contention in all the land of Zarahemla, among all the people who belonged to king Benjamin, so that king Benjamin had continual peace all the remainder of his days.

And it came to pass that he had three sons; and he called their names Mosiah, and Helorum, and Helaman. And he caused that they should be taught in all the language of his fathers, that thereby they might become men of understanding; and that they might know concerning the prophecies which had been spoken by the mouths of their fathers, which were delivered them by the hand of the Lord.

And he also taught them concerning the records which were engraven on the plates of brass, saying: My sons, I would that ye should remember that were it not for these plates, which contain these records and these commandments, we must have suffered in ignorance, even at this present time, not knowing the mysteries of God.

For it were not possible that our father, Lehi, could have remembered all these things, to have taught them to his children, except it were for the help of these plates; for he having been taught in the language of the Egyptians therefore he could read these engravings, and teach them to his children, that thereby they could teach them to their children, and so fulfilling the commandments of God, even down to this present time.

I say unto you, my sons, were it not for these things, which have been kept and preserved by the hand of God, that we might read and understand of his mysteries, and have his commandments always before our eyes, that even our fathers would have dwindled in unbelief, and we should have been like unto our brethren, the Lamanites, who know nothing concerning these things, or even do not believe them when they are taught them, because of the traditions of their fathers, which are not correct.

၆ ဆို ငါ့သားတို့၊ ဤအဆိုအမိန့်များ မှန်ကန်၍၊ ဤမှတ်တမ်းများသည်လည်း မှန်ကန်ကြောင်းကို သင်တို့ သတိရကြစေရန် ငါအလိုရှိ၏။ ရှုဦးလော့၊ ငါတို့ တိုးဘေးတို့ ယေရုရှလင်ကို စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန်မှစ၍ ယခုတိုင်အောင်ရှိသည့် သူတို့၏ မှတ်တမ်းများနှင့် အဆိုအမိန့်များပါရှိသည့် နိမိတ်အင်္ဂါပုရပိုက်ပြားများသည်လည်း မှန်ကန်ကြ၏။ ငါတို့မျက်မှောက်၌ ရှိလေသောကြောင့်၊ ထိုပုရပိုက်ပြားများ၏ ကေန အမှန်ဖြစ်ခြင်းကို သိနိုင်ကြပေ၏။

၇ ယခုမူကား၊ ငါ့သားတို့၊ သင်တို့သည် ထိုအရာတို့ကို လုံ့လဝီရိယထက်သန်စွာ စေ့စေ့ ဖတ်ရှု၍၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ အကျိုးရှိနိုင်ကြောင်းကို သတိရကြစေရန် ငါအလိုရှိ၏။ ငါတို့၏တိုးဘေးတို့ထံ ကိုယ်တော်ရှင်ပြုထားတော်မူခဲ့သည့် ကတိတော်များအတိုင်း ထိုပြည်၌ သင်တို့အောင်မြင်နိုင်ကြစေကြောင်း၊ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြစေရန်လည်း ငါအလိုရှိ၏။

၈ ဤကျမ်း၌ ရေးမထားသည့် သာဓုများစွာသောအရာများကိုလည်း ဗယံမိန် မင်းကြီးသည် မိမိသားတို့ကို သွန်သင်၏။

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဗယံမိန်မင်းကြီးသည် သူ့သားတို့အား သွန်သင်ပေးခြင်းကို လက်စသတ်ပြီးနောက်၊ အိုမင်းလာ၍ မြေကြီးပေါ်မှာ နေထိုင်သူ ခပ်သိမ်းတို့၏သွားရာလမ်းသို့ အလွန်မကြာမြင့်မီ သွားရတော့မည်ကို သိမြင်၏။ ထို့ကြောင့်၊ နိုင်ငံကို သူ့သားများမှ တစ်ဦးထံအပ်နှင်းခြင်းမှာ သင့်လျော်သည်ဟု စဉ်းစား၏။

၁၀ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် မောဇိယကို ရှေ့သို့ ခေါ်ခွဲစေ၍၊ ပြောဆိုသောစကားများ မူကား၊ ငါ့သား၊ သင်သည် ဤပြည်တစ်လျှောက်လုံးရှိ ဤလူမျိုးများ၊ သို့မဟုတ် ဤပြည်၌ နေကြသော ဧရလင်မလလူမျိုးများနှင့် မောဇိယ၏ လူမျိုးများ၌ ကြေညာခြင်းကိုပြု၍၊ ထိုကြေညာခြင်းအားဖြင့် အတူတကွဝေးကြစေရန် ငါအလို ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင် ပေးထားတော်မူခဲ့သော ဤလူမျိုးတို့အပေါ်၌ သင်သည် ရှင်ဘုရင်နှင့် အုပ်စိုးသူဖြစ်ကြောင်းကို နက်ဖြန်နေ့တွင် ဤလူမျိုးတို့အား ငါ့နှုတ်ဖြင့်ကြေညာမည်။

၁၁ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ငါသည် ဤလူမျိုးတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင် ယေရုရှလင် နယ်မြေမှ ဆောင်တော်မူလေသည့်လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့နှင့် ခွဲခြားသိနိုင်စေရန် အမည် ပေးမည်။ ဤသို့ပြုခြင်းသည်ကား၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌ လုံ့လဝီရိယရှိသော လူမျိုးများဖြစ်လေသောကြောင့်ပင်တည်း။

၁၂ လွန်ကျူးခြင်းကြောင့်မှတစ်ပါး၊ ဘယ်သောအခါမျှ ပယ်ဖျောက်မခံရမည့်အမည် ကိုလည်း သူတို့ကို ငါပေး၏။

O my sons, I would that ye should remember that these sayings are true, and also that these records are true. And behold, also the plates of Nephi, which contain the records and the sayings of our fathers from the time they left Jerusalem until now, and they are true; and we can know of their surety because we have them before our eyes.

And now, my sons, I would that ye should remember to search them diligently, that ye may profit thereby; and I would that ye should keep the commandments of God, that ye may prosper in the land according to the promises which the Lord made unto our fathers.

And many more things did king Benjamin teach his sons, which are not written in this book.

And it came to pass that after king Benjamin had made an end of teaching his sons, that he waxed old, and he saw that he must very soon go the way of all the earth; therefore, he thought it expedient that he should confer the kingdom upon one of his sons.

Therefore, he had Mosiah brought before him; and these are the words which he spake unto him, saying: My son, I would that ye should make a proclamation throughout all this land among all this people, or the people of Zarahemla, and the people of Mosiah who dwell in the land, that thereby they may be gathered together; for on the morrow I shall proclaim unto this my people out of mine own mouth that thou art a king and a ruler over this people, whom the Lord our God hath given us.

And moreover, I shall give this people a name, that thereby they may be distinguished above all the people which the Lord God hath brought out of the land of Jerusalem; and this I do because they have been a diligent people in keeping the commandments of the Lord.

And I give unto them a name that never shall be blotted out, except it be through transgression.

၁၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင့်ကို ငါတစ်ဖန်ဆိုသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်အလွန်နှစ်သက်
တော်မူသည့် ဤလူမျိုးတို့သည် လွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ လဲကျ၍ ဆိုးညစ်လျက်၊
သူ့သားမယားအား ပြစ်မှားသော လူမျိုးများဖြစ်လာကြလျှင်၊ သူတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်
လက်လွှတ်၍၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် သူတို့ညီအစ်ကိုများကဲ့သို့
အားနည်းလာကြ၏။ သူသည်လည်း ယခင်က ငါတို့ဘိုးဘေးတို့ကို ကာကွယ်
စောင့်မတော်မူလေသကဲ့သို့၊ သူ၏အတုမရှိ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောတန်ခိုးတော်ဖြင့်၊
သူတို့ကို ကာကွယ်စောင့်မပမည် မဟုတ်တော့။

၁၄ ငါဆိုသည်ကား၊ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့ကို ကာကွယ်စောင့်မတော်မူရာ၌ သူသည်
လက်တော်ကို မဆန့်လေလျှင်၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏လက်သို့ ကျရောက်
ရမည်ဖြစ်၍၊ သူတို့၏ မုန်းတီးခြင်းခံရသူများ ဖြစ်လာရမည်။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဗယ်မိန်မင်းကြီးသည် သူ့သားအား
ဤဟောပြောခြင်းတို့ကို လက်စသတ်ပြီးနောက်၊ နိုင်ငံ၏အမှုအမျိုးမျိုးတို့နှင့်
စပ်လျဉ်း၍ တာဝန်ပေး၏။

၁၆ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ကြေးပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထွင်းထားသောမှတ်တမ်းများ၊
ထို့အတူ နီပိုင်း၏ပုရပိုက်ပြားများ၊ ထို့အတူ လာမန်၏စာ၊ ထို့အတူ ကိုယ်တော်ရှင်
အပေါ်ထားသည့် ငါတို့ဘိုးဘေးတို့၏ပမာဏပြုခြင်းနှင့် လုံ့လဝီရိယတို့အတိုင်း သူတို့
အယောက်တိုင်းကို လမ်းပြနိုင်ခြင်းငှာ၊ လက်တော်ဖြင့် ပြင်ဆင်ထားတော်မူခဲ့သည့်
အရာတည်းဟူသော၊ တောရိုင်းတစ်လျှောက် လမ်းပြခဲ့သည့် အလုံး သို့မဟုတ်
လမ်းညွှန်သည့်အရာတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍လည်း သူ့ကိုတာဝန်ပေးခဲ့၏။

၁၇ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် သစ္စာမရှိသောအခါ၊ မအောင်မြင်ကြ၊ လမ်းခရီး၌လည်း
ရှေ့သို့မတိုးနိုင်ဘဲ၊ နောက်ကို ပြန်၍ ရောက်၍၊ သူတို့အပေါ်၌ ဘုရားသခင်၏
မကျေမနပ်ဖြစ်ခြင်းကို ခံရကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏တာဝန်ကို အောက်မေ့စေရန်
နှိုးဆော်ခြင်းငှာ ဝတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းဘေး၊ ပြင်းထန်သောဆင်းရဲဒုက္ခများနှင့်
ဒဏ်ခတ်တော်မူခြင်းကိုလည်း ခံရကြ၏။

၁၈ ယခုကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မောဇီယသည် သူ့အဘမိန့်မှာသည့်အတိုင်း
သွား၍ပြု၏။ ရေဟင်မလပြည်ရှိ လူမျိုးစပ်သိမ်းတို့ကို ကြေညာ၍၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်
သူ့အဘဟောပြောမည့် စကားများကို ကြားနာခြင်းငှာ၊ ဖိမာန်တော်သို့ တက်၍သွားရန်
သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွဝေးကြ၏။

Yea, and moreover I say unto you, that if this
highly favored people of the Lord should fall into
transgression, and become a wicked and an adulter-
ous people, that the Lord will deliver them up, that
thereby they become weak like unto their brethren;
and he will no more preserve them by his matchless
and marvelous power, as he has hitherto preserved
our fathers.

For I say unto you, that if he had not extended his
arm in the preservation of our fathers they must have
fallen into the hands of the Lamanites, and become
victims to their hatred.

And it came to pass that after king Benjamin had
made an end of these sayings to his son, that he gave
him charge concerning all the affairs of the kingdom.

And moreover, he also gave him charge concern-
ing the records which were engraven on the plates of
brass; and also the plates of Nephi; and also, the
sword of Laban, and the ball or director, which led
our fathers through the wilderness, which was pre-
pared by the hand of the Lord that thereby they
might be led, every one according to the heed and
diligence which they gave unto him.

Therefore, as they were unfaithful they did not
prosper nor progress in their journey, but were
driven back, and incurred the displeasure of God
upon them; and therefore they were smitten with
famine and sore afflictions, to stir them up in re-
membrance of their duty.

And now, it came to pass that Mosiah went and did
as his father had commanded him, and proclaimed
unto all the people who were in the land of
Zarahemla that thereby they might gather them-
selves together, to go up to the temple to hear the
words which his father should speak unto them.

မောဇိယ ၂

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မောဇိယက သူ့အဘမိန့်မှာသည့်အတိုင်း ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌ ကြေညာခြင်းကို ပြုလေပြီးနောက်၊ လူမျိုးတို့သည် ဗယ်မိန့်မင်းကြီးဟောပြောမည့် စကားများကို ကြားနာခြင်းငှာ၊ ဗိမာန်တော်သို့ တက်၍ သွားနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ စုဝေးကြ၏။
- ၂ များစွာသောသူတို့ရှိလေ၍၊ ထိုကဲ့သို့ပင် အလွန်များလှသဖြင့် မရေတွက်နိုင်ခဲ့။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် လွန်စွာဌားများ၍၊ ထိုပြည်၌ အမြောက်အမြားဖြစ်လာကြ၏။
- ၃ သူတို့၏သိုးစုများမှ အဦးဖွားသောသားတို့ကိုလည်း ယူလာကြသည်ကား၊ မောရှေ၏ပညတ်တရားအတိုင်း ယဇ်နှင့် မီးရှို့ရာပူဇော်သက္ကာများပူဇော်နိုင်ကြစေကြောင်း၊
- ၄ ထို့အတူ၊ သူတို့ကို ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ဆောင်ယူတော်မူခဲ့လေသောသူ၊ သူတို့ရန်သူများ၏လက်မှ ကယ်လွှတ်ပေးတော်မူခဲ့လေသောသူ၊ ဖြောင့်မတ်သောသူများကို သူတို့၏ဆရာများအဖြစ်လည်းကောင်း၊ ဖြောင့်မတ်သူတစ်ဦးကို သူတို့၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ်လည်းကောင်း၊ ခန့်အပ်ထားတော်မူခဲ့လေသောသူတည်းဟူသော သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းကြစေကြောင်းပင်တည်း။ ထိုရှင်ဘုရင်သည် ဧရဟင်မလပြည်၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို တည်ဆောက်ခဲ့လေပြီ။ သူတို့ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်၍ ဘုရားသခင်နှင့် ခပ်သိမ်းသောလူတို့ကို ချစ်ခြင်းဖြင့် ပြည့်ဝနိုင်စေကြောင်း၊ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြရန် သွန်သင်ပေးခဲ့လေသောသူလည်းဖြစ်၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ဗိမာန်တော်ရှိရာသို့လာ၍၊ ပတ်ဝန်းကျင်၌ သူတို့၏တဲများကို ဆောက်ကြ၏။ လူတိုင်း ကိုယ့်မိသားစုအလိုက် ကိုယ့်ဇနီး၊ ကိုယ့်သားများ၊ ကိုယ့်သမီးများနှင့် အကြီးဆုံးမှ အငယ်ဆုံးအထိ သူတို့၏သားများနှင့် သူတို့၏သမီးများတို့ဖြင့် မိသားစုတိုင်းကို တစ်စုနှင့်တစ်စု သီးခြားစီထားကြ၏။
- ၆ သူတို့သည် ဗိမာန်တော်၏ပတ်ဝန်းကျင်၌ သူတို့၏တဲများကို ဆောက်၍၊ လူတိုင်းကိုယ့်တဲ၌ ဗိမာန်တော်တက်သို့ မျက်နှာမူသော တံခါးရှိလျက်၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ တဲများ၌နေ၍ ဗယ်မိန့်မင်းကြီးဟောပြောမည့်စကားများကို ကြားနာနိုင်ကြ၏။
- ၇ လူအစုအဝေးမှာ အလွန်ကြီးမားသဖြင့် ဗယ်မိန့်မင်းကြီးသည် သူတို့အားလုံးကို ဗိမာန်တော်နံရံများအတွင်း၌ မသွန်သင်နိုင်ခဲ့။ ထို့ကြောင့်၊ လင့်စင်တစ်ခုကို တည်ဆောက်စေ၍၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူ၏လူမျိုးတို့သည် သူဟောပြောမည့်စကားများကို ကြားနာနိုင်ကြ၏။

Mosiah 2

And it came to pass that after Mosiah had done as his father had commanded him, and had made a proclamation throughout all the land, that the people gathered themselves together throughout all the land, that they might go up to the temple to hear the words which king Benjamin should speak unto them.

And there were a great number, even so many that they did not number them; for they had multiplied exceedingly and waxed great in the land.

And they also took of the firstlings of their flocks, that they might offer sacrifice and burnt offerings according to the law of Moses;

And also that they might give thanks to the Lord their God, who had brought them out of the land of Jerusalem, and who had delivered them out of the hands of their enemies, and had appointed just men to be their teachers, and also a just man to be their king, who had established peace in the land of Zarahemla, and who had taught them to keep the commandments of God, that they might rejoice and be filled with love towards God and all men.

And it came to pass that when they came up to the temple, they pitched their tents round about, every man according to his family, consisting of his wife, and his sons, and his daughters, and their sons, and their daughters, from the eldest down to the youngest, every family being separate one from another.

And they pitched their tents round about the temple, every man having his tent with the door thereof towards the temple, that thereby they might remain in their tents and hear the words which king Benjamin should speak unto them;

For the multitude being so great that king Benjamin could not teach them all within the walls of the temple, therefore he caused a tower to be erected, that thereby his people might hear the words which he should speak unto them.

၈ ဤသို့အားဖြင့်ချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် လင်းစင်မှနေ၍ မိမိ၏လူမျိုးတို့အား ဟောပြောစပြုခဲ့၏။ လူအစုအဝေး၏ကြီးမားလှခြင်းကြောင့်၊ သူတို့အားလုံးမှ သူ့အသံကို မကြားနိုင်ကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူ့အသံကို ကြားနိုင်ရာအရပ်၌ မရှိသော သူတို့အားလည်း သူ့စကားများကို ရရှိနိုင်ကြစေကြောင်း၊ ဟောပြောသည့် စကားများကို ရေး၍ ထိုသူတို့ထံ ပို့လွှတ်စေ၏။

၉ သူဟောပြော၍၊ ရေးစေခဲ့သောစကားများသည်ကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ဤနေ့တွင် ၊ ငါဟောပြောမည့်စကားများကို ကြားနိုင်ကြသော သင်တို့အားလုံး သင်တို့ကိုယ်သင်တို့အတူတကွစည်းဝေးကြလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ ဤနေရာကို လာပြီး ငါဟောပြောမည့်စကားများကို မထီမဲ့မြင်ပြုကြစေရန် သင်တို့ကို ငါမမိန့်မှာ လေခဲ့။ သို့ရာတွင် ငါ့ကို စေ့စေ့နားထောင်၍၊ ကြားနာနိုင်ကြရန် နားကို ခွင့်လျက်၊ နားလည်နိုင်ကြစေရန် သင်တို့စိတ်နှလုံးကို ဖွင့်လျက်၊ ဘုရားသခင်၏ နတ်နဲသော အရာတို့ကို သင်တို့၏ မြင်ကွင်း၌ ဖွင့်ပြရစေခြင်းငှာ သင်တို့၏ စိတ်ကိုဖွင့်ကြလော့။

၁၀ ငါ့ကို ကြောက်ရွံ့စေကြောင်း၊ သို့မဟုတ်၊ ငါကိုယ်တိုင်အား သေခြင်းရှိသော လူသားထက်ပို၍ ကြီးမြတ်သောသူဖြစ်သည်ဟု ထင်စေကြောင်း သင်တို့ကို ဤနေရာသို့ လာကြရန် မမိန့်မှာလေခဲ့။

၁၁ သို့ရာတွင်၊ ငါသည်လည်း သင်တို့လိုသို့ပင် ကိုယ်ခန္ဓာနှင့် စိတ်၌ အမျိုးမျိုးသော အနာရောဂါဝေဒနာများ ဖြစ်လေ့ရှိ၏။ သို့သော်လည်း၊ ငါသည် ဤလူမျိုးတို့၏ ရွေးကောက်ခြင်းကို ခံရ၏။ ငါ့အဘအားဖြင့်လည်း ခန့်ထားခံရ၏။ ဤလူမျိုးတို့ အပေါ်၌၊ အုပ်စိုးသူနှင့် ရှင်ဘုရင်တစ်ပါးအဖြစ် ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်အားဖြင့် အခွင့်ပေးတော်မူခြင်းကိုလည်း ခံခဲ့ရ၏။ ငါ့အား ကိုယ်တော်ရှင် ပေးထားတော်မူလေသော အစွမ်းသတ္တိ၊ စိတ်နှင့် ခွန်အားရှိသမျှဖြင့် သင်တို့ကို အစေခံခြင်းငှာ၊ သူ၏အတုမရှိသော တန်ခိုးတော်အားဖြင့်ထိန်းသိမ်း၍ ကာကွယ် စောင့်မထားတော်မူခြင်းကိုလည်း ခံခဲ့ရလေပြီ။

၁၂ ငါဆိုသည်ကား၊ ငါ၏ဘဝကို သင်တို့၏ အမှုကို ဆောင်ခြင်း၌ အသုံးပြုရန် ယခု ကာလတိုင်အောင်ပင်၊ အခွင့်ပေးထားသည်ကို ခံရ၍၊ သင်တို့ထံမှ ရွှေကိုသော် လည်းကောင်း၊ ငွေကိုသော်လည်းကောင်း၊ စည်းစိမ်ဥစ္စာတစ်စုံတစ်ခုကိုသော် လည်းကောင်း ရရှိရန်ကြိုးစားအားထုတ်ခြင်းမရှိခဲ့။

၁၃ ငါသည် သင်တို့ကို မြေတွင်းလှောင်အိမ်ထဲ၌ လှောင်ထားခြင်းကိုသော် လည်းကောင်း၊ သင်တို့ တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ကျွန်ုပ်ပြုခြင်းကိုသော်လည်းကောင်း၊ လူ့အသက်သတ်ခြင်းကိုသော်လည်းကောင်း၊ လူယက်ခြင်းကိုသော်လည်းကောင်း၊ ခိုးယူခြင်းကိုသော်လည်းကောင်း၊ သူ့သားမယားအားပြစ်မှားခြင်းကို ကျူးလွန်ခြင်းကို သော်လည်းကောင်း အခွင့်မပေးခဲ့။ ငါသည် သင်တို့ကို တစ်စုံ တစ်ခုသော ဆိုးညစ်ခြင်းကိုပင် ကျူးလွန်ရန် အခွင့်မပေးဘဲ၊ အရာရာ၌ သင်တို့ကို မိန့်တော်မူလေသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြစေရန် သွန်သင်ပေးလေပြီ—

And it came to pass that he began to speak to his people from the tower; and they could not all hear his words because of the greatness of the multitude; therefore he caused that the words which he spake should be written and sent forth among those that were not under the sound of his voice, that they might also receive his words.

And these are the words which he spake and caused to be written, saying: My brethren, all ye that have assembled yourselves together, you that can hear my words which I shall speak unto you this day; for I have not commanded you to come up hither to trifle with the words which I shall speak, but that you should hearken unto me, and open your ears that ye may hear, and your hearts that ye may understand, and your minds that the mysteries of God may be unfolded to your view.

I have not commanded you to come up hither that ye should fear me, or that ye should think that I of myself am more than a mortal man.

But I am like as yourselves, subject to all manner of infirmities in body and mind; yet I have been chosen by this people, and consecrated by my father, and was suffered by the hand of the Lord that I should be a ruler and a king over this people; and have been kept and preserved by his matchless power, to serve you with all the might, mind and strength which the Lord hath granted unto me.

I say unto you that as I have been suffered to spend my days in your service, even up to this time, and have not sought gold nor silver nor any manner of riches of you;

Neither have I suffered that ye should be confined in dungeons, nor that ye should make slaves one of another, nor that ye should murder, or plunder, or steal, or commit adultery; nor even have I suffered that ye should commit any manner of wickedness, and have taught you that ye should keep the commandments of the Lord, in all things which he hath commanded you—

- ၁၄ ဝါသည် သင်တို့ကို အစေခံနိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သင်တို့ကို အခွန်များနှင့် ဝန်မလေးကြစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ထမ်းဖို့လေးလံသည့် အဘယ်အရာကိုမျှ သင်တို့အပေါ် မကျရောက်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း ငါကိုယ်တိုင်သည်ပင်လျှင်၊ ဝါလက်ဖြင့် အလုပ်လုပ်လေပြီ—ဝါပြောလေသည့် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ အတွက်လည်း ဤနေ့တွင် သင်တို့ကိုယ်တိုင် အသိသက်သေများဖြစ်ကြ၏။
- ၁၅ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ဝါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ဝါသည် ဝါကြားနိုင်ရန်၊ ဤအရာတို့ကို ပြုလေသည်မဟုတ်၊ သင်တို့ကို စွပ်စွဲရန် ဤအရာတို့ကို ပြောသည်လည်း မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ ဝါသည် ဤနေ့တွင် ဘုရားသခင်ရှေ့၌ အသိစိတ်သန့်သန့်နှင့် ဖြေကြားနိုင်ကြောင်းကို သင်တို့သိကြစေရန်၊ ဤအရာတို့ကို သင်တို့အား ပြောပြ၏။
- ၁၆ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဝါသည် သင်တို့၏အမှုကို ဆောင်ခြင်း၌ ဝါ၏ တဝကို သုံး၍၊ ဝါကြားရန် အလိုမရှိကြောင်း သင်တို့ကို ပြောခဲ့၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဝါသည် အကယ်စင်စစ်ဘုရားသခင်၏အမှုကို ဆောင်ခြင်း၌ ရှိလေပြီ။
- ၁၇ ရှုဦးလော့၊ သင်တို့သည် ဉာဏ်ပညာကို သင်ယူကြစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သင်တို့၏အပေါင်းအဖော်များ၏ အမှုကို ဆောင်ခြင်း၌ ရှိသောအခါ၊ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်၏ အမှုကို ဆောင်ခြင်း၌ အမှန် ရှိကြောင်းကို သင်ယူကြစေခြင်း ငှာလည်းကောင်း ဤအရာများကို သင်တို့အား ငါပြောပြ၏။
- ၁၈ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ငါ့ကို သင်တို့၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ခန့်အပ်ထားကြလေပြီ။ သင်တို့၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ခန့်အပ်ခံရသည့်ဝါသည် သင်တို့ကို အစေခံရန် အလုပ်လုပ်လျှင်၊ သင်တို့သည် တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် အစေခံရန် အလုပ် မလုပ်သင့်ကြလေသလော။
- ၁၉ ရှုဦးလော့၊ သင်တို့၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ်ခန့်အပ်ခံရသည့်သူတည်းဟူသော၊ သင်တို့၏ အမှုကို ဆောင်ခြင်း၌ ကိုယ့်နေ့ရက်များကိုအသုံးပြုလေ၍၊ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ ဘုရားသခင်၏ အမှုကို ဆောင်ခြင်း၌ ရှိလေသောဝါသည် သင်တို့ထံမှ ကျေးဇူးတင်ခြင်း တစ်စုံတစ်ခုကို ခံယူထိုက်လျှင်၊ အို သင်တို့သည် သင်တို့၏ ကောင်းကင်ဘုံရှင် ရှင်ဘုရင်အား ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းသင့်လှပေစွာတကား။
- ၂၀ ဝါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူလေပြီး၊ ထိန်းသိမ်း၍ ကာကွယ်စောင့်မတော်မူလျက်၊ ရှင်လန်းဝမ်းမြောက်စေ၍ အချင်းချင်း ငြိမ်းချမ်းစွာနေနိုင်စေရန် အခွင့်ပေးတော်မူလေသည့် ထိုဘုရားသခင်အား သင်တို့၏ စိတ်ဝိညာဉ်တစ်ခုလုံးမှာ ရှိနိုင်စွမ်းသည့် ခပ်သိမ်းသောကျေးဇူးနှင့် ချီးမွမ်းခြင်းတို့ကို သင်တို့ဆပ်ပေးကြလျှင်—
- ၂၁ ဝါဆိုသည်ကား၊ ရှေးဦးစွာမှစ၍ သင်တို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူလေပြီး၊ သင်တို့အလို အတိုင်း အသက်ရှင်၍ လှုပ်ရှားပြုမူနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ရှုရာအသက်ကို ပေးတော်မူခြင်း အားဖြင့်လည်းကောင်း၊ အချိန်တိုင်း၌ပင်သင်တို့ကို ထောက်မခြင်းအားဖြင့် လည်းကောင်း နေ့တိုင်းမပြတ် ကာကွယ်စောင့်မတော်မူလျက်ရှိသောသူကို အစေခံကြလျှင်—ငါဆိုသည်ကား၊ အလုံးစုံသောစိတ်ဝိညာဉ်တစ်ခုလုံးဖြင့် သူ့ကို အစေခံကြသော်လည်း သင်တို့သည် အသုံးမရသော အစေအပါးများဖြစ်ကြလိမ့်မည်။

And even I, myself, have labored with mine own hands that I might serve you, and that ye should not be laden with taxes, and that there should nothing come upon you which was grievous to be borne—and of all these things which I have spoken, ye yourselves are witnesses this day.

Yet, my brethren, I have not done these things that I might boast, neither do I tell these things that thereby I might accuse you; but I tell you these things that ye may know that I can answer a clear conscience before God this day.

Behold, I say unto you that because I said unto you that I had spent my days in your service, I do not desire to boast, for I have only been in the service of God.

And behold, I tell you these things that ye may learn wisdom; that ye may learn that when ye are in the service of your fellow beings ye are only in the service of your God.

Behold, ye have called me your king; and if I, whom ye call your king, do labor to serve you, then ought not ye to labor to serve one another?

And behold also, if I, whom ye call your king, who has spent his days in your service, and yet has been in the service of God, do merit any thanks from you, O how you ought to thank your heavenly King!

I say unto you, my brethren, that if you should render all the thanks and praise which your whole soul has power to possess, to that God who has created you, and has kept and preserved you, and has caused that ye should rejoice, and has granted that ye should live in peace one with another—

I say unto you that if ye should serve him who has created you from the beginning, and is preserving you from day to day, by lending you breath, that ye may live and move and do according to your own will, and even supporting you from one moment to another—I say, if ye should serve him with all your whole souls yet ye would be unprofitable servants.

၂၂ ရှုဦးလော့၊ သင်တို့ထံမှ သူအလိုရှိတော်မူသည့် အလုံးစုံသောအရာသည်ကား၊ သူ၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြရန်ပင်တည်း။ သင်တို့သည် သူ၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြလျှင်၊ ထိုပြည်၌ အောင်မြင်ကြလိမ့်မည်ဟုလည်း ကတိထားတော်မူလေပြီ။ သူသည် မိန့်တော်မူလေသည့်အရာမှ အဘယ်သောအခါမျှ မသွေဖည်။ ထို့ကြောင့်၊ သူ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြလျှင်၊ သင်တို့ကို ကောင်းချီးပေး၍ အောင်မြင်စေတော်မူမည်။

၂၃ ယခုမူကား၊ ရှေးဦးစွာ၌၊ သင်တို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူလေပြီ။ သင်တို့၏ အသက်ကို ပေးသနားတော်မူ၍၊ ထိုအရာအတွက် သင်တို့သည် သူ့ထံသို့ ပေးဆပ်စရာရှိကြ၏။

၂၄ ဒုတိယအနေဖြင့်၊ သူမိန့်တော်မူလေသည့်အတိုင်း၊ သင်တို့ပြုစေရန် အလိုရှိ တော်မူ၏။ ထိုအမှုအတွက်၊ သင်တို့ပြုကြလျှင်၊ သင်တို့ကို ချက်ချင်းကောင်းချီး ပေးတော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့ကို အဖိုးအခပေးတော်မူလေ၏။ သင်တို့သည် သူ့ထံသို့ ကာလအစဉ်အဆက်၊ ပေးဆပ်စရာ ရှိမြဲရှိလျက်နေပေဦးမည်။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့၌ ဝါကြားစရာ အဘယ်အရာရှိသနည်း။

၂၅ ယခုမူကား၊ သင်တို့ကိုယ်တိုင်၏အကြောင်း တစ်စုံတစ်ခုကို ပြောနိုင်ကြသလောဟု ဝါမေး၏။ မပြောနိုင်ဟု သင်တို့ကို ဝါဖြေ၏။ သင်တို့သည် မြေမှုန့်ကဲ့သို့ပင်ဖြစ် သည်ဟုလည်း မဆိုနိုင်ကြ။ သို့သော်လည်း သင်တို့ကို မြေမှုန့်ဖြင့် ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့၏ ။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ထိုမြေမှုန့်သည် သင့်တို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည့်သူနှင့် ဆိုင်သောအရာဖြစ်၏။

၂၆ ဝါသည်လည်း အကယ်စင်စစ်၊ သင်တို့၏ရှင်ဘုရင်ဟု သင်တို့ခေါ်သည့် ဝါသည် သင်တို့ကိုယ်တိုင်ထက်သာ၍ ကောင်းမြတ်သည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ဝါသည်လည်း မြေမှုန့်မှ ဖြစ်၏။ ဝါသည် အိုမင်း၍၊ ဤသေခြင်းရှိသော ကိုယ်ခန္ဓာကို ၎င်း၏အမိမြေကြီးသို့ ပေးအပ်တော့မည်ကို သင်တို့ ရှုကြလော့။

၂၇ ထို့ကြောင့်၊ ဝါသည်သင်တို့ကို အစေခံခဲ့လေပြီဟု ပြောခဲ့သည့်အတိုင်း၊ ဘုရားသခင် ရှေ့၌ အသိစိတ်သန့်သန့်နှင့် လျှောက်လှမ်းလျက်၊ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ ဤအချိန်၌ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ အတူတကွ စည်းဝေးစေလေသည်မှာ၊ အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်စေခြင်းငှာ၊ ထိုအတူ၊ သင်တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါ့ကို သူမိန့်တော်မူလေသည့် အရာများအတွက်၊ ဘုရားသခင်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းကိုခံရစေရန် ရပ်သောအခါ ငါ့အပေါ် သင်တို့၏အသွေး မကျရောက်ရစေခြင်းငှာပေတည်း။

၂၈ သင်တို့ကို ဝါဆိုသည်ကား၊ ဝါသည် သင်တို့၏အသွေးသွင်းသွင်းတော့မည့်၊ ဤအချိန်၌ ငါ၏ အဝတ်တန်ဆာများကို သင်တို့၏အသွေးနှင့် ကင်းစင်စေခြင်းငှာ လည်းကောင်း၊ ငြိမ်းချမ်းစွာ ဆင်း၍သွားနိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ အတူတကွ စည်းဝေးစေလေပြီ။ သေခြင်းမရှိသောငါ၏ ဝိညာဉ်သည်လည်း တရားတော်မူသည့် ဘုရားသခင်အား ချီးမွမ်းသီချင်းဆိုရာ၌ အထက်မှာရှိသည့် ဓမ္မတေးသံစုံကျူးအဖွဲ့နှင့် ပူးပေါင်းနိုင်ပေမည်။

၂၉ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်တို့ကို ဝါဆိုသည်ကား၊ ဝါသည် သင်တို့၏ဆရာ သော်လည်းကောင်း၊ သင်တို့၏ရှင်ဘုရင်သော်လည်းကောင်း မဟုတ်တော့ကြောင်းကို ကြေညာနိုင်ခြင်းငှာ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ အတူတကွ စည်းဝေးစေလေပြီ။

And behold, all that he requires of you is to keep his commandments; and he has promised you that if ye would keep his commandments ye should prosper in the land; and he never doth vary from that which he hath said; therefore, if ye do keep his commandments he doth bless you and prosper you.

And now, in the first place, he hath created you, and granted unto you your lives, for which ye are indebted unto him.

And secondly, he doth require that ye should do as he hath commanded you; for which if ye do, he doth immediately bless you; and therefore he hath paid you. And ye are still indebted unto him, and are, and will be, forever and ever; therefore, of what have ye to boast?

And now I ask, can ye say aught of yourselves? I answer you, Nay. Ye cannot say that ye are even as much as the dust of the earth; yet ye were created of the dust of the earth; but behold, it belongeth to him who created you.

And I, even I, whom ye call your king, am no better than ye yourselves are; for I am also of the dust. And ye behold that I am old, and am about to yield up this mortal frame to its mother earth.

Therefore, as I said unto you that I had served you, walking with a clear conscience before God, even so I at this time have caused that ye should assemble yourselves together, that I might be found blameless, and that your blood should not come upon me, when I shall stand to be judged of God of the things whereof he hath commanded me concerning you.

I say unto you that I have caused that ye should assemble yourselves together that I might rid my garments of your blood, at this period of time when I am about to go down to my grave, that I might go down in peace, and my immortal spirit may join the choirs above in singing the praises of a just God.

And moreover, I say unto you that I have caused that ye should assemble yourselves together, that I might declare unto you that I can no longer be your teacher, nor your king;

၃၀ အကြောင်းမူကား၊ ဤအချိန်၌ပင်၊ သင်တို့ကို ဟောပြောခြင်းမှာ ကြီးစားစဉ်၌၊ ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာတစ်ခုလုံးသည် လွန်စွာတုန်၏။ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင် ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို ထောက်မ၍၊ သင်တို့ကို ငါ့ဟောပြောစေမည့်အကြောင်း အခွင့်ပေးတော်မူလျက်၊ ငါ့သားစောဇိယသည်ကား သင်တို့အပေါ်အုပ်စိုးသူနှင့် ရှင်ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်ကြောင်း၊ ဤနေ့တွင်၊ သင်တို့အား ကြေညာရမည်ကိုလည်း ငါ့ကို မိန့်မှာတော်မူလေပြီ။

၃၁ ယခုမူကား၊ ငါ့ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် ယခုတိုင်အောင်ပြုလေပြီးသကဲ့သို့ ပြုကြစေခြင်းမှာ ငါ့အလိုရှိ၏။ သင်တို့သည် ငါ၏မိန့်မှာချက်များ၊ ထို့အတူ၊ ငါ့အဘ၏ မိန့်မှာချက်များကိုလည်း စောင့်ထိန်း၍၊ အောင်မြင်ကြလေပြီ။ သင်တို့ရန်သူများ၏ လက်ထဲသို့ ကျရောက်ခြင်းမှ တားမြစ်ခံရလျက်၊ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ ငါ့သား၏ မိန့်မှာချက်များ၊ သို့မဟုတ်၊ သူ့အားဖြင့် သင်တို့ကို ပေးအပ် တော်မူမည့်၊ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြလျှင်၊ ထိုပြည်၌ အောင်မြင်၍၊ သင်တို့၏ရန်သူတို့သည်လည်း သင်တို့အပေါ် အစိုးရခြင်း ရှိမည်မဟုတ်။

၃၂ သို့ရာတွင်၊ အို ငါ၏လူမျိုးတို့၊ သင်တို့၌ ရန်တွေ့ခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်လာ၍၊ သင်တို့သည် ငါ့အဘ ဖောဇိယပြောထားသည့် မကောင်းသောဝိညာဉ်အား နာခံလိုကြမည်ကို သတိပြုကြလော့။

၃၃ ရှုလော့၊ ထိုဝိညာဉ်ကို နာခံလိုသည့်သူအပေါ်၌ အမင်္ဂလာသက်ရောက်စေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် နာခံလို၍၊ မိမိအပြစ်များ၌ ဆက်၍ရှိပြီး၊ သေလျှင်၊ ကိုယ်ဝိညာဉ်သို့ အပြစ်ဒဏ်ရောက်ခြင်းကို သောက်၏။ မိမိအသိပညာနှင့် ဆန့်ကျင်၍ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်ကို လွန်ကျူးလျက်၊ အဖိုးအခအဖြစ် ထာဝရ တည်မြဲသောအပြစ်ဒဏ်ကို ရရှိ၏။

၃၄ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဤအရာများအကြောင်းကို သွန်သင်မခံရလေသည့် သင်တို့၏ကလေးသူငယ်များမှတစ်ပါး၊ သင်တို့၏ကောင်းကင်ဘုံရှင်အဘထံသို့၊ သင်တို့နှင့် သင်တို့မှာရှိသမျှတို့ကို ဆပ်ပေးရန် အစဉ်ထာဝရပေးဆပ်စရာရှိသူများ ဖြစ်ကြောင်း မသိလေသောသူ၊ ငါတို့အဘလေဟိ ယေရုရှလင်ကို စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန် အထိတိုင်အောင်ပင်၊ သန့်ရှင်းသောပရောဖက်တို့က ဟောပြောထားလေသည့် ပရောဖက်ပြုဟောချက်များပါရှိသော မှတ်တမ်းများအကြောင်းကိုလည်း သွန်သင် မခံရလေသောသူ တစ်စုံတစ်ယောက်မျှ သင်တို့၌မရှိကြ။

၃၅ ယခုတိုင်အောင် ငါတို့တိုးတိုးတိုးပြောထားလေသောအရာခပ်သိမ်းတို့ကိုလည်း သွန်သင်မခံရကြ။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည့်အရာကိုလည်း ဟောပြောကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ မှတ်တမ်းများသည် တိကျမှန်ကန်၏။

For even at this time, my whole frame doth tremble exceedingly while attempting to speak unto you; but the Lord God doth support me, and hath suffered me that I should speak unto you, and hath commanded me that I should declare unto you this day, that my son Mosiah is a king and a ruler over you.

And now, my brethren, I would that ye should do as ye have hitherto done. As ye have kept my commandments, and also the commandments of my father, and have prospered, and have been kept from falling into the hands of your enemies, even so if ye shall keep the commandments of my son, or the commandments of God which shall be delivered unto you by him, ye shall prosper in the land, and your enemies shall have no power over you.

But, O my people, beware lest there shall arise contentions among you, and ye list to obey the evil spirit, which was spoken of by my father Mosiah.

For behold, there is a wo pronounced upon him who listeth to obey that spirit; for if he listeth to obey him, and remaineth and dieth in his sins, the same drinketh damnation to his own soul; for he receiveth for his wages an everlasting punishment, having transgressed the law of God contrary to his own knowledge.

I say unto you, that there are not any among you, except it be your little children that have not been taught concerning these things, but what knoweth that ye are eternally indebted to your heavenly Father, to render to him all that you have and are; and also have been taught concerning the records which contain the prophecies which have been spoken by the holy prophets, even down to the time our father, Lehi, left Jerusalem;

And also, all that has been spoken by our fathers until now. And behold, also, they spake that which was commanded them of the Lord; therefore, they are just and true.

၃၆ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဤအရာဝင်သိမ်းတို့ကို သိလေကြ၊ သွန်သင်ခြင်းကိုလည်းခံကြလေပြီနောက်၊ ဟောပြောထားလေသည်နှင့် ဆန့်ကျင်လျက် လွန်ကျူးကြလျှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်ထံမှ သင်တို့ကိုယ် သင်တို့ နှုတ်ယူကြသဖြင့်၊ ထိုဝိညာဉ်တော်သည် သင်တို့ကောင်းချီးခံစားရနိုင်၊ အောင်မြင်နိုင်၊ ကာကွယ်စောင့်မခြင်းခံရနိုင်စေကြောင်း၊ ဉာဏ်ပညာ၏ လမ်းခရီးတို့၌ လမ်းပြရန် သင်တို့အထံ၌ နေရာမရှိနိုင်—

၃၇ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဤအမှုကိုပြုသောသူသည် ဘုရားသခင်ကိုဆန့်ကျင်၍၊ ထင်ရှားစွာ ပုန်ကန်မှုပြုသောသူကဲ့သို့ပင်ဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် မကောင်းသော ဝိညာဉ်ကို နာခံလို၍၊ အလုံးစုံသောပြောငဲ့မတ်ခြင်း၏ ရန်သူဖြစ်လာ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်အဖို့ ထိုသူအထံ၌ နေရာမရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် မသန့်ရှင်းသော ဖိမာန်တော်၌ နေထိုင်ခြင်းမရှိ။

၃၈ ထို့ကြောင့်၊ ၎င်းလူသည် နောင်တရခြင်းမရှိဘဲ၊ ဘုရားသခင်၏ ရန်သူ အဖြစ်ဆက်၍ရှိပြီးနောက် သေလျက်၊ မြင့်မြတ်ခြင်း၏လိုအပ်ချက်များက သူ၏ သေခြင်းမရှိသောဝိညာဉ်ကို ကိုယ်အပြစ်ရောက်ခြင်းအကြောင်း အားကြီးသည့် အသိသို့ နှိုးဆော်၏။ ထိုအမှုက သူ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်၏ မျက်မှောက်မှ တွန့်ဆုတ် သွားစေလျက်၊ အပြစ်ရောက်ခြင်း၊ နာကျင်မှု၊ ထို့အတူ၊ ကာလအခဏအဆက် အမြဲ တက်သည့် မငြိမ်းနိုင်သောမီးလျှံကဲ့သို့သော ပြင်းစွာသောဝေဒနာတို့နှင့် သူ၏ရင်ကို ပြည့်စေ၏။

၃၉ ယခုမူကား၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ကရုဏာတော်သည် ထိုသူအပေါ်သို့ မသက်ရောက်။ ထို့ကြောင့်၊ သူ၏နောက်ဆုံးကြမ္မာဆိုးသည် အဘယ်တော့မျှအဆုံး မရှိသည့် စိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်ခြင်းအဖြစ် တည်ရှိ၏။

၄၀ အို ခပ်သိမ်းသော အသင်အသက်ကြီးသူတို့၊ အသင်လူပျိုတို့၊ ထို့အတူ ငါ၏ စကားများကို နားလည်နိုင်ကြသည့် အသင်ကလေးသူငယ်များတို့၊ ငါသည် ရှင်းလင်းစွာ ဟောပြောလေ၍၊ သင်တို့နားလည်နိုင်ကြ၏။ လွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ လဲကျလေသောသူများ၏ အလွန်ဆိုးရွားသော အခြေအနေကို သင်တို့အောက်မေ့ သတိပြုကြစေခြင်းငှာ၊ ငါဆုတောင်း၏။

၄၁ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းသောသူတို့၏ ကောင်းချီးခံစား၍၊ ပျော်ရွှင်သောအခြေအနေကိုလည်း သင်တို့ဆင်ခြင်ကြ စေကြောင်း ငါအလိုရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် အရာရာ၌ ဇာတိပကတိနှင့် ဝိညာဉ်ပကတိနှစ်ခုလုံးတွင် ကောင်းချီးခံစားရကြ၏။ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် အဆုံးတိုင်အောင် ဆက်၍သစ္စာရှိလျှင်၊ ကောင်းကင်ဘုံထဲသို့ ဝင်ခွင့်ရ၍၊ ထိုသို့အားဖြင့်၊ အဘယ်တော့မျှအဆုံးမရှိသော ပျော်ရွှင်ခြင်းအခြေအနေ၌ ဘုရားသခင်နှင့် အတူနေထိုင်နိုင်ကြ၏။ အို ဤအရာတို့မှန်ကန်ကြောင်းကို သတိရကြလော့၊ သတိရကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအမှုကို ကိုယ်တော်ရှင် ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေပြီ။

And now, I say unto you, my brethren, that after ye have known and have been taught all these things, if ye should transgress and go contrary to that which has been spoken, that ye do withdraw yourselves from the Spirit of the Lord, that it may have no place in you to guide you in wisdom's paths that ye may be blessed, prospered, and preserved—

I say unto you, that the man that doeth this, the same cometh out in open rebellion against God; therefore he listeth to obey the evil spirit, and becometh an enemy to all righteousness; therefore, the Lord has no place in him, for he dwelleth not in unholy temples.

Therefore if that man repenteth not, and remaineth and dieth an enemy to God, the demands of divine justice do awaken his immortal soul to a lively sense of his own guilt, which doth cause him to shrink from the presence of the Lord, and doth fill his breast with guilt, and pain, and anguish, which is like an unquenchable fire, whose flame ascendeth up forever and ever.

And now I say unto you, that mercy hath no claim on that man; therefore his final doom is to endure a never-ending torment.

O, all ye old men, and also ye young men, and you little children who can understand my words, for I have spoken plainly unto you that ye might understand, I pray that ye should awake to a remembrance of the awful situation of those that have fallen into transgression.

And moreover, I would desire that ye should consider on the blessed and happy state of those that keep the commandments of God. For behold, they are blessed in all things, both temporal and spiritual; and if they hold out faithful to the end they are received into heaven, that thereby they may dwell with God in a state of never-ending happiness. O remember, remember that these things are true; for the Lord God hath spoken it.

မောဇိယ ၃

- ၁ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သတိပြုကြစေကြောင်း ငါအလိုရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ညီ သင်တို့ကို ထပ်၍ပြောစရာ အတော်အသင့်ရှိ၏။ ရှုလော့၊ ဖြစ်လာမည့်အရာနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ သင်တို့ကို ပြောစရာများရှိ၏။
- ၂ သင်တို့ကိုငါပြောမည့် အရာများကိုလည်း ဘုရားသခင်ထံမှ ကောင်းကင်တမန် အားဖြင့်၊ ငါ့ထံသို့ ဖော်ပြထား၏။ နိုးလော့ဟု ငါ့ကို မြွက်ဆို၍၊ နိုးလျှင် ငါ့ရှေ့ ခြံ သူရပ်သည်ကို မြင်ရ၏။
- ၃ ငါ့ကို မြွက်ဆိုသည်ကား၊ နိုးလော့၊ ငါပြောမည့်စကားများကို ကြားနာလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်း၏ ဝမ်းသာစရာသတင်းကို သင့်အား ဟောကြားခြင်းငှာ ငါလာ၏။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သင်၏ဆုတောင်းခြင်းများကို ကြားတော်မူ၍၊ သင်၏ပြောဆိုခြင်းကို တရားစီရင်တော်မူ၏။ သင်ရှင်လန်း ဝမ်းမြောက်နိုင်စေခြင်းငှာ ဟောကြားစေရန်လည်း ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူလေပြီ။ သင်၏ လူမျိုးတို့ကို သင်ဟောကြား၍၊ သူတို့ကိုလည်း ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံ စေခြင်းငှာပေတည်း။
- ၅ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ အချိန်ကာလကျရောက်လာ၍၊ အလွန်မဝေးသောအခါ၌ ၊ ထာဝကာလတစ်ခုလုံးမှ ထာဝကာလတစ်ခုလုံးသို့ တိုင်အောင်ရှိလေပြီ။ ယခုလည်းရှိ၍ အုပ်စိုးတော်မူလေသည့် ကိုတော်ရှင်အနန္တတန်ခိုးရှင်သည် ကောင်းကင်ဘုံမှနေ၍၊ လူသားတို့၌ ဆင်းလာတော်မူပြီ။ မြေဖြင့်ပြုသော တဲကိုယ်ခန္ဓာ၌နေလျက်၊ ဖျားနာသူများကို အနာကင်းစေခြင်း၊ သေသူများကို ထမြောက်စေခြင်း၊ မြေစွမ်းသောသူတို့ကို လှမ်းသွားစေခြင်း၊ မျက်စိကန်းသော သူတို့ကို မျက်စိအမြင်ရရှိစေခြင်း၊ နားပင်းသောသူတို့ကို နားကြားရစေခြင်း၊ ရောဂါ အမျိုးမျိုးတို့ကို ပျောက်စေခြင်းစသည့် ကြီးစွာသောအလွန်တရားအံ့ဩဖွယ် အမှုများကို ပြုတော်မူလျက်၊ တန်ခိုးတော်နှင့် လူသားတို့၌ သွားလာလိမ့်မည်။
- ၆ လူသားတို့၏စိတ်နှလုံး၌ နေထိုင်လျက်ရှိသော နတ်ဆိုးများ သို့မဟုတ် မကောင်းသောဝိညာဉ်များကိုလည်း နှင်ထုတ်တော်မူလိမ့်မည်။
- ၇ ကြည့်ဦးလော့။ သူသည် စုံစမ်းခြင်းများနှင့် ကိုယ်ခန္ဓာ၏နာကျင်မှု၊ အစာငတ်ခြင်း၊ ရေငတ်ခြင်းနှင့် ပင်ပန်းခြင်းတို့ကို သေခြင်းသို့ရောက်သည့်တိုင်အောင်မှတစ်ပါး၊ လူသားခံစားနိုင်သည်ထက်ပင် ခံစားတော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ချွေးပေါက်မှန်သမျှမှ သွေးများထွက်၏။ ပြင်းစွာသောစိတ်ဆင်းရဲမှု အလွန် ကြီးမားလှသည်မှာ သူ့လူမျိုးတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ် အမှုတို့ကြောင့်ပင်တည်း။
- ၈ သူ့ကိုလည်း ယေရှုခရစ်တော်၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်၊ ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီး၏အဘ၊ ရှေးဦးစွာကတည်းက၊ အရာခပ်သိမ်းတို့၏ ဖန်ဆင်းရှင် ဟုခေါ်လိမ့်မည်။ သူ၏မယ်တော်ကိုလည်း ဗာရိဟု ခေါ်လိမ့်မည်။

Mosiah 3

And again my brethren, I would call your attention, for I have somewhat more to speak unto you; for behold, I have things to tell you concerning that which is to come.

And the things which I shall tell you are made known unto me by an angel from God. And he said unto me: Awake; and I awoke, and behold he stood before me.

And he said unto me: Awake, and hear the words which I shall tell thee; for behold, I am come to declare unto you the glad tidings of great joy.

For the Lord hath heard thy prayers, and hath judged of thy righteousness, and hath sent me to declare unto thee that thou mayest rejoice; and that thou mayest declare unto thy people, that they may also be filled with joy.

For behold, the time cometh, and is not far distant, that with power, the Lord Omnipotent who reigneth, who was, and is from all eternity to all eternity, shall come down from heaven among the children of men, and shall dwell in a tabernacle of clay, and shall go forth amongst men, working mighty miracles, such as healing the sick, raising the dead, causing the lame to walk, the blind to receive their sight, and the deaf to hear, and curing all manner of diseases.

And he shall cast out devils, or the evil spirits which dwell in the hearts of the children of men.

And lo, he shall suffer temptations, and pain of body, hunger, thirst, and fatigue, even more than man can suffer, except it be unto death; for behold, blood cometh from every pore, so great shall be his anguish for the wickedness and the abominations of his people.

And he shall be called Jesus Christ, the Son of God, the Father of heaven and earth, the Creator of all things from the beginning; and his mother shall be called Mary.

- ၉ ကြည့်ဦးလော့၊ သူ၏နာမတော်၌ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်ပင်၊ လူသားများသို့ ကယ်တင်ခြင်းရောက်ရှိစေခြင်းငှာ သူ၏လူမျိုးတို့ထံသို့ ကြွလာတော်မူ၏။ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ နောက်၌ပင် သူတို့သည် သူ့ကို လူသားဟုထင်မှတ်၍၊ နတ်ဆိုးစွဲသောသူပါတကာမဟု ဆိုလျက်၊ ရိုက်ပတ်ကြပြီး၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်၌ ကွပ်မျက်ကြလိမ့်မည်။
- ၁၀ သူသည်လည်း သုံးရက်မြောက်သောနေ့၌ သေရာမှ ထမြောက်တော်မူလိမ့်မည်။ ရှုဦးလော့၊ သူသည် လောကကို တရားစီရင်ခြင်းငှာ၊ ရပ်တော်မူ၏။ ရှုဦးလော့၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ပြုသည်မှာ မြောင့်မတ်သောတရားစီရင်ခြင်းကို လူသားတို့ အပေါ် ကျရောက်စေခြင်းငှာပေတည်း။
- ၁၁ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ အာဒံ၏လွန်ကျူးမှုကြောင့် ကျရှုံးလေသောသူများ၊ မိမိတို့နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် တရားသခင်၏အလိုတော်ကို မသိဘဲသေသူများ၊ သို့မဟုတ် မသိဘဲနှင့် ပြစ်မှားသောသူတို့၏အပြစ်များအတွက် သူ၏အသွေးတော်က အပြစ် ဖြေတော်မူ၏။
- ၁၂ သို့ရာတွင်၊ တရားသခင်ကို သိလျက်နှင့်ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောသူသည် အမင်္ဂလာ၊ အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ နောင်တရခြင်းနှင့် ကိုယ်တော်ရှင်သေရစေရစ်တော် အပေါ်ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ကယ်တင်ခြင်းသည် ဤသို့သောသူအဘယ် သူ့ဆီသို့မျှ မရောက်နိုင်။
- ၁၃ ဤအရာတို့ကို၊ အမျိုးစု၊ ပြည်သား၊ အသီးသီးဘာသာစကားကိုပြောသူ မှန်သမျှတို့ထံ ဟောကြားစေခြင်းငှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်တရားသခင်သည် သူ၏ သန့်ရှင်းသောပရောဖတ်များကို ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့ထံ စေလွှတ်တော်မူလေပြီ။ ထိုသို့အားဖြင့်၊ ခရစ်တော်ကြွလာလိမ့်မည်ဟု ယုံကြည်သူမှန်သမျှသည် သူတို့၏ အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းကိုရရှိ၍၊ သူတို့၌ သူကြွလာတော်မူနှင့်လေပြီးသကဲ့သို့ပင် အလွန်ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းဖြင့်လည်း ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ကြ၏။
- ၁၄ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ကိုယ်တော်ရှင်တရားသခင်သည် မိမိလူမျိုးတို့ လည်ပင်း ခိုင်မာသည်ကို သိတော်မူ၍၊ သူတို့အဖို့ ပညတ်တရား၊ မောရှေ၏ပညတ်တရားတို့ပင် စီရင်ပေးတော်မူ၏။
- ၁၅ သူ၏ကြွလာတော်မူခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် များစွာသောနိမိတ်လက္ခဏာများ၊ အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်အမှုများ၊ သင်္ကေတများနှင့် ပုံပမာတို့ကိုလည်း သူတို့ကို ပြတော်မူ၏။ သန့်ရှင်းသောပရောဖတ်တို့ကလည်း၊ သူ၏ကြွလာတော်မူခြင်း အကြောင်းကို ဟောပြောကြ၏။ သို့သော်လည်း သူတို့သည် စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေလျက်၊ သူ့အသွေးတော်ဖြင့် အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာအားဖြင့်မှတစ်ပါး၊ မောရှေ၏ပညတ်တရားမှာ တစ်စုံတစ်ရာမျှအကျိုးမရှိကြောင်းကို နားလည်ခြင်း မရှိကြ။
- ၁၆ ကလေးသူငယ်များသည် အပြစ်ပြု၍ ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက်နိုင်ဟုထင်စရာရှိ၏ ။ သို့ရာတွင်၊ ငါဆိုသည်ကား၊ သူတို့သည် ကောင်းချီးခံစားရကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ အာဒံကဲ့သို့ သို့မဟုတ် အလိုအလျောက် သူတို့ကျရှုံး၍၊ ထိုကဲ့သို့ပင် ခရစ်တော်၏အသွေးတော်က သူတို့၏အပြစ်များအတွက် အပြစ်ဖြေတော်မူ၏။

And lo, he cometh unto his own, that salvation might come unto the children of men even through faith on his name; and even after all this they shall consider him a man, and say that he hath a devil, and shall scourge him, and shall crucify him.

And he shall rise the third day from the dead; and behold, he standeth to judge the world; and behold, all these things are done that a righteous judgment might come upon the children of men.

For behold, and also his blood atoneth for the sins of those who have fallen by the transgression of Adam, who have died not knowing the will of God concerning them, or who have ignorantly sinned.

But wo, wo unto him who knoweth that he rebel- leth against God! For salvation cometh to none such except it be through repentance and faith on the Lord Jesus Christ.

And the Lord God hath sent his holy prophets among all the children of men, to declare these things to every kindred, nation, and tongue, that thereby whosoever should believe that Christ should come, the same might receive remission of their sins, and rejoice with exceedingly great joy, even as though he had already come among them.

Yet the Lord God saw that his people were a stiff-necked people, and he appointed unto them a law, even the law of Moses.

And many signs, and wonders, and types, and shadows showed he unto them, concerning his coming; and also holy prophets spake unto them concerning his coming; and yet they hardened their hearts, and understood not that the law of Moses availeth nothing except it were through the atone- ment of his blood.

And even if it were possible that little children could sin they could not be saved; but I say unto you they are blessed; for behold, as in Adam, or by na- ture, they fall, even so the blood of Christ atoneth for their sins.

၁၇ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင့်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ခရစ်တော်၊ ကိုယ်တော်ရှင် အနန္တတန်ခိုးရှင်၏နာမတော်၌နှင့် နာမတော်အားဖြင့်မှတစ်ပါး၊ လူသားတို့ထံ ကယ်တင်ခြင်းကို ရောက်နိုင်စေသည့်၊ အခြားနာမတော်လည်းကောင်း၊ အခြားလမ်းတစ်စုံတစ်ခုသော်လည်းကောင်း၊ နည်းလမ်းသော်လည်းကောင်း မရှိလတ္တံ့။

၁၈ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူသည် တရားစီရင်တော်မူ၏၊ သူ၏တရား စီရင်ခြင်းသည် တရားမျှတ၏။ ကလေးဘဝ၌ သေသော ကလေးငယ်သည် ပျက်စီးခြင်းမရှိရ။ သို့ရာတွင်၊ လူသားတို့သည် မိမိတို့ကိုယ်ကို နှိမ့်ချလျက်၊ ကလေးသူငယ်များကဲ့သို့ဖြစ်လာပြီး၊ ကယ်တင်ခြင်းသည် ခရစ်တော်၊ ကိုယ်တော်ရှင် အနန္တတန်ခိုးရှင်၏ အပြစ်ဖြေရာအသွေးတော်၌နှင့် အသွေးတော်အားဖြင့် ရှိလေ့၊ ရှိလျက်၊ ရှိလိမ့်မည်ဟု ယုံကြည်ခြင်းမရှိကြလျှင်၊ သူတို့ကိုယ်တိုင်၏ဝိညာဉ်သို့ အပြစ်ဒဏ်ရောက်ခြင်းကို သောက်ကြ၏။

၁၉ အကြောင်းမူကား၊ ဇာတိပကတိလူသည် ဘုရားသခင်၏ ရန်သူဖြစ်၏၊ အာဒံ၏ ကျရှုံးခြင်းမှ စ၍ ဖြစ်လေပြီ၊ သူသည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ သွေးဆောင် တော်မူခြင်းကို ဝန်ခံခြင်း၊ ထို့အတူ ဇာတိပကတိလူ၏ ကိုယ်ကို ချွတ်ပယ်ပြီး၊ ခရစ်တော်ကိုယ်တော်ရှင်၏ အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာအားဖြင့် သန့်ရှင်းသူတစ်ယောက် ဖြစ်လာခြင်း၊ ထို့အတူ ကျိုးနွံသော၊ သိမ်မွေ့အောက်ကျိုးသော၊ နှိမ့်ချသော၊ သည်းခံ တတ်သော၊ ချစ်ခြင်းနှင့်ပြည့်ဝသော ကလေးငယ်တစ်ယောက်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာခြင်း၊ သူ့အပေါ် ချမှတ်ရန် သင့်လျော်သည်ဟု ကိုယ်တော်ရှင်ဆင်ခြင်တော်မူသော အရာ မှန်သမျှကိုလည်း ကလေးငယ်တစ်ဦး မိမိအဘကို လိုက်နာသကဲ့သို့ပင်၊ လိုက်နာရန် လိုလိုလားလားရှိခြင်းတို့ မရှိလျှင်၊ ကာလအစဉ်အဆက်အမြဲဖြစ်လိမ့်မည်။

၂၀ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင့်တို့ ငါဆိုသည်ကား၊ ပြည်သား၊ အမျိုးစု၊ အသီးသီး တာသာစကားကိုပြောသူနှင့် လူမျိုးမှန်သမျှ၌ ကယ်တင်ရှင်အကြောင်း အသိပညာ ပျံ့နှံ့သည့်အချိန် ကျရောက်လာလိမ့်မည်။

၂၁ ရှုဦးလော့၊ ထိုအချိန်ကျရောက်လာသောအခါ၊ နောင်တရခြင်းနှင့် ကိုယ်တော်ရှင် ဘုရားသခင်အနန္တတန်ခိုးရှင်၏ နာမတော်အပေါ် ယုံကြည်ခြင်းမရှိလျှင်၊ ကလေးသူငယ်များမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ အဘယ်သူမျှ အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်လိမ့်မည်မဟုတ်။

၂၂ သင်သည် သင်၏လူမျိုးတို့ကို သင်၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူလေသည့်အရာတို့ကို သွန်သင်ပေးလေပြီးသည့် ဤအချိန်၌ပင်၊ သင့်ကို ငါပြောထားလေသော စကားများအတိုင်းမှတစ်ပါး၊ သူတို့ကို ဘုရားသခင်၏အမြင်၌ အပြစ်တင်ခွင့်နှင့်ကင်းလွတ်ခြင်း မရှိကြတော့။

၂၃ ယခုမူကား၊ ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေသည့် နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို ငါဖောပြောပြီးလေပြီ။

၂၄ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ တရားစီရင်တော်မူရာနေ့၌ ထိုအရာတို့သည် ဤလူမျိုးတို့တစ်ဖက်တွင် ထင်ရှားသောသက်သေအဖြစ် ရှိလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍ လူသားတိုင်းသည် ကောင်းသည်ဖြစ်စေ၊ ဆိုးသည်ဖြစ်စေ မိမိအကျင့်များအတိုင်း တရားစီရင်ခံရလိမ့်မည်။

And moreover, I say unto you, that there shall be no other name given nor any other way nor means whereby salvation can come unto the children of men, only in and through the name of Christ, the Lord Omnipotent.

For behold he judgeth, and his judgment is just; and the infant perisheth not that dieth in his infancy; but men drink damnation to their own souls except they humble themselves and become as little children, and believe that salvation was, and is, and is to come, in and through the atoning blood of Christ, the Lord Omnipotent.

For the natural man is an enemy to God, and has been from the fall of Adam, and will be, forever and ever, unless he yields to the enticings of the Holy Spirit, and putteth off the natural man and becometh a saint through the atonement of Christ the Lord, and becometh as a child, submissive, meek, humble, patient, full of love, willing to submit to all things which the Lord seeth fit to inflict upon him, even as a child doth submit to his father.

And moreover, I say unto you, that the time shall come when the knowledge of a Savior shall spread throughout every nation, kindred, tongue, and people.

And behold, when that time cometh, none shall be found blameless before God, except it be little children, only through repentance and faith on the name of the Lord God Omnipotent.

And even at this time, when thou shalt have taught thy people the things which the Lord thy God hath commanded thee, even then are they found no more blameless in the sight of God, only according to the words which I have spoken unto thee.

And now I have spoken the words which the Lord God hath commanded me.

And thus saith the Lord: They shall stand as a bright testimony against this people, at the judgment day; whereof they shall be judged, every man according to his works, whether they be good, or whether they be evil.

၂၅ သူတို့သည် ဆိုးလျှင်၊ သူတို့ကိုယ်တိုင်၏အပြစ်ရောက်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ် အမှုများ၏ အလွန်ဆိုးရွားသောအဖြစ်ကို မှတ်မိ၍နေကြ၏။ ထိုအဖြစ်က၊ သူတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်၏မျက်မှောက်မှ ပြန်လမ်းမရှိနိုင်တော့သည့် ဝမ်းနည်းပူဆွေးမှုနှင့် အဆုံးမရှိသည့် စိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်ခြင်းတို့၏ အခြေအနေသို့ရောက်စေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့ကိုယ်တိုင်၏ညီညာသည့် အပြစ်ဒဏ်ရောက်ခြင်းကို သောက်ကြလေပြီ။

၂၆ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်ဖလားကို သောက်ကြလေပြီ။ ထိုအမှုသည်ကား၊ အာဒံသည် တားမြစ်ထားသောအသီးကို သုံးဆောင်ခြင်းကြောင့် ကျရှုံးရသည်ဟု တရားတော်မူခြင်းက ငြင်းဆိုနိုင်ခြင်းထက်၊ သူတို့အတွက် မငြင်းဆိုနိုင်သောအမှုဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ ကရုဏာတော်သည် သူတို့အပေါ်၌ အဘယ်သောအခါမျှ သက်ရောက်ခြင်းမရှိနိုင်တော့။

၂၇ သူတို့၏ စိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်ခြင်းသည်လည်း၊ မငြိမ်းနိုင်သော မီးလျှံများနှင့် ကာလအစဉ်အဆက်အမြဲတက်သည့် မီးခိုးတို့၏ ကန့်နှင့်ရောသော မီးအိုင်ကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ ထိုကဲ့သို့ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ့ကို မိန့်တော်မူလေ၏။ အာမင်။

And if they be evil they are consigned to an awful view of their own guilt and abominations, which doth cause them to shrink from the presence of the Lord into a state of misery and endless torment, from whence they can no more return; therefore they have drunk damnation to their own souls.

Therefore, they have drunk out of the cup of the wrath of God, which justice could no more deny unto them than it could deny that Adam should fall because of his partaking of the forbidden fruit; therefore, mercy could have claim on them no more forever.

And their torment is as a lake of fire and brimstone, whose flames are unquenchable, and whose smoke ascendeth up forever and ever. Thus hath the Lord commanded me. Amen.

မောဇီယ ၄

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဗယ်မိန်မင်းကြီးသည် သူ့အား ကိုယ်တော်ရှင်၏ကောင်းကင်တမန်မြတ်ဆိုထားလေသောစကားများပြောဆိုခြင်းကို လက်စသတ်၍၊ လူ့အစုအဝေးကို မျှော်ကြည့်လျှင်၊ ထိုသူတို့မြေကြီးသို့ လဲကျ ကြသည်ကို မြင်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းသည် သူတို့ အပေါ် ကျရောက်လေ၏။
- ၂ သူတို့သည်လည်း မြေမှုန့်ထက်ပင် နိမ့်ကျသော၊ လောကီဆိုင်ရာအခြေအနေ၌ ရှိကြောင်း သူတို့ကိုယ်သူတို့ ဆင်ခြင်မိကြလေ၏။ သူတို့တစ်သံတည်းဖြင့် ကျယ်လောင်စွာအော်၍ တစ်ကြွေးကြသည့်ကား၊ အို ကရုဏာထားတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်တို့၏ အပြစ်များမှ ခွင့်လွှတ်ခြင်းကိုရရှိနိုင်စေခြင်းငှာနှင့် အကျွန်ုပ်တို့၏ စိတ်နှလုံးကို စင်ကြယ်နိုင်စေခြင်းငှာ၊ ခရစ်တော်၏ အပြစ်ဖြေရာ အသွေးတော်နှင့် ဖုန်းတော်မူပါ။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီး၊ ထို့အတူ၊ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သောသူ၊ လူသားတို့၌ ဆင်းလာတော်မူမည့်သူ၊ ဘုရားသခင်၏ သားတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်ကို အကျွန်ုပ်တို့ ယုံကြည်ပါ၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ဤစကားများကို ပြောလေပြီးနောက်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဗိညာဉ်တော်သည် သူတို့အပေါ်ကျရောက်လာ၏ ။ သူတို့သည်လည်း ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်ပြည့်စုံပြီး၊ သူတို့၏အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းကို ရရှိကြ၏။ သူတို့ကို ဗယ်မိန်မင်းကြီးပြောထားလေသော စကားများအတိုင်း ကြွလာတော်မူမည့် ယေရှုခရစ်တော်၌ ထားရှိလေသည့် ကြီးစွာသော ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် ငြိမ်းချမ်းသောအသိစိတ်ရှိကြ၏။
- ၄ ဗယ်မိန်မင်းကြီးသည်လည်း မိမိနှုတ်ကို တစ်ဖန်ဖွင့်၍၊ ဟောပြော စပြုလေသည်ကား၊ ငါ၏ အဆွေခင်ပွန်းများနှင့် ငါ၏ညီအစ်ကိုများ၊ ငါ၏အမျိုးစုနှင့် ငါ၏လူမျိုးတို့၊ သင်တို့သည် ငါဟောပြောမည့် ကျန်ကြွင်းသေးသောစကားများကို ကြားနာ၍၊ နားလည်နိုင်စေခြင်းငှာ သတိမူကြစေရန် ငါတစ်ဖန်အလိုရှိ၏။
- ၅ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤအချိန်၌ ဘုရားသခင်၏ကောင်းမြတ်ခြင်းကို သိခြင်းက သင်တို့၏အရေးမပါခြင်း၊ သင်တို့၏မထိုက်တန်ခြင်းနှင့် ကျရှုံးသည့်အခြေ အနေတို့၏ အသိသို့ နှိုးဆော်လေလျှင်—
- ၆ ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ ကောင်းမြတ်ခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ သူ၏အတုမရှိသောတန်ခိုးတော်ကိုလည်းကောင်း၊ သူ၏ဉာဏ်ပညာတော်ကိုလည်းကောင်း၊ သူ၏သည်းခံတော်မူခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ လူသားတို့အပေါ် သူ၏စိတ်ရှည်တော်မူခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ ထို့အတူ၊ ကမ္ဘာတည် ကတည်းက ပြင်ဆင်ထားတော်မူလေသော အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာ၊ ထိုမင်္ဂလာအားဖြင့် ၊ ကိုယ်တော်ရှင်ကို ကိုးစား၍၊ သူ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌ လုံ့လဝီရိယ ရှိလျက်၊ ထိုသူ၏ဘဝ၊ ငါဆိုလိုသည်ကား၊ သေခြင်းရှိသော ဤကိုယ်ခန္ဓာ၏ဘဝအဆုံး တိုင်အောင်ပင်၊ ဆက်၍ယုံကြည်မည့်သူထံသို့ ကယ်တင်ခြင်း ရောက်ရှိနိုင်ကြောင်းကို သိခြင်းသို့ ရောက်ကြလေလျှင်—

Mosiah 4

And now, it came to pass that when king Benjamin had made an end of speaking the words which had been delivered unto him by the angel of the Lord, that he cast his eyes round about on the multitude, and behold they had fallen to the earth, for the fear of the Lord had come upon them.

And they had viewed themselves in their own carnal state, even less than the dust of the earth. And they all cried aloud with one voice, saying: O have mercy, and apply the atoning blood of Christ that we may receive forgiveness of our sins, and our hearts may be purified; for we believe in Jesus Christ, the Son of God, who created heaven and earth, and all things; who shall come down among the children of men.

And it came to pass that after they had spoken these words the Spirit of the Lord came upon them, and they were filled with joy, having received a remission of their sins, and having peace of conscience, because of the exceeding faith which they had in Jesus Christ who should come, according to the words which king Benjamin had spoken unto them.

And king Benjamin again opened his mouth and began to speak unto them, saying: My friends and my brethren, my kindred and my people, I would again call your attention, that ye may hear and understand the remainder of my words which I shall speak unto you.

For behold, if the knowledge of the goodness of God at this time has awakened you to a sense of your nothingness, and your worthless and fallen state—

I say unto you, if ye have come to a knowledge of the goodness of God, and his matchless power, and his wisdom, and his patience, and his long-suffering towards the children of men; and also, the atonement which has been prepared from the foundation of the world, that thereby salvation might come to him that should put his trust in the Lord, and should be diligent in keeping his commandments, and continue in the faith even unto the end of his life, I mean the life of the mortal body—

- ၇ ဝါဆိုသည်ကား၊ အာဒံ၏ကျွမ်းခြင်းကာလမှစ၍၊ ရှိသမျှသောသူများ၊ ယခု ရှိကြသူများ ကမ္ဘာကုန်သည့်တိုင်အောင်ပင် ရှိလိမ့်မည့်သူမှန်သမျှတို့ပင်ဖြစ်သည့် လူသားအားလုံးတို့ အတွက် ကမ္ဘာတည် ကတည်းက ပြင်ဆင်ထားခဲ့လေသော အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာအားဖြင့်၊ ကယ်တင်ခြင်းကို ရရှိသည့်သူမှာ ဤလူဖြစ်၏။
- ၈ ဤအရာမှာ၊ ကယ်တင်ခြင်း ရောက်လာရာ နည်းလမ်းဖြစ်၏။ ဝါဟောပြော ထားလေသည့် ဤနည်းလမ်းမှတစ်ပါး အခြားကယ်တင်ခြင်း မရှိ။ သင်တို့ကို ဝါပြောပြထားလေသော အခြေအနေများမှတစ်ပါး လူသားကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင်ရာ အဘယ်အခြေအနေမျှမရှိ။
- ၉ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ကြလော့၊ သူရှိတော်မူပြီး၊ ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီး နှစ်ခုလုံး၌ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည်ကို ယုံကြည်ကြလော့။ သူတို့ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးနှစ်ခုလုံး၌ အလုံးစုံသောဉာဏ်ပညာနှင့် အလုံးစုံသော တန်ခိုးတို့ ရှိတော်မူသည်ကို ယုံကြည်လော့။ ကိုယ်တော်ရှင် နားလည်နိုင်တော်မူသည့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို လူသား နားမလည်ကြောင်း ယုံကြည် ကြလော့။
- ၁၀ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏အပြစ်များမှ နောင်တရပြီး၊ ထိုအရာတို့ကို စွန့်ခွာရမည့်အကြောင်း ယုံကြည်ကြလော့။ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ နိမ့်ချကြလော့။ သင်တို့ကို သူခွင့်လွှတ်တော်မူမည့်အကြောင်း ရိုးသားသော စိတ်နှလုံးဖြင့် တောင်းကြလော့။ ယခုမူကား၊ သင်တို့သည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ယုံကြည်လျှင်၊ ပြုကြလော့။
- ၁၁ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ဘုန်းတော်ကို သိခြင်းသို့ ရောက်ကြလျှင်၊ သို့မဟုတ်၊ သင်တို့သည် သူ၏ကောင်းမြတ်တော်မူခြင်းကို သိလေ၍၊ သူ၏ချစ်ခြင်းကို တွေ့ကြုံလေသဖြင့်၊ ထိုကဲ့သို့၊ အလွန်ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ဖြစ်စေမည့် သင်တို့၏အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းကို ရရှိကြလေပြီဟု ယခင်က ဝါပြောထားလေသည့် အတိုင်း၊ သင်တို့ကို ဝါဆို၏။ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ကြီးမြတ် တော်မူခြင်းနှင့်၊ သင်တို့ကိုယ်တိုင်၏ အရေးပေါ်ခြင်း၊ မထိုက်တန်သော အသင်လူ သတ္တဝါတို့ထံ သူ၏ကောင်းမြတ်တော်မူခြင်းနှင့် စိတ်ရှည်တော်မူခြင်းတို့ကို အောက်မေ့ကြခြင်းဖြင့် အစဉ်အမြဲ သတိရစေရန် ဝါအလိုရှိ၏။ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ နက်လှစွာနိမ့်ချခြင်းဖြင့်ပင် နိမ့်ချ၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏နာမတော်အား နေ့စဉ် ပဌနာပြုလျက်၊ ကောင်းကင်တမန်တို့၏နတ်မှ မြက်ဆိုထားခဲ့သည့် ကြွလာတော်မူမည့် သူကို ယုံကြည်ခြင်း၌ မြဲမြံစွာရပ်လျက်နေကြလော့။
- ၁၂ ရှုဦးလော့၊ ဝါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဤအရာများကို ပြုကြလျှင်၊ အစဉ်၌ လန်းဝမ်းမြောက်၍၊ ဘုရားသခင်၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာတော်ဖြင့်ပြည့်လျက်၊ သင်တို့၏ အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းကို အစဉ်အမြဲထိန်းသိမ်းထားကြ၏။ သင်တို့ကို ဖန်ဆင်း တော်မူခဲ့သည့်သူ၏ဘုန်းတော်အကြောင်းကို သိခြင်းပညာ သို့မဟုတ်၊ ဖြောင့်မတ် မှန်ကန်သည့်သူ၏ အကြောင်းကို သိခြင်းပညာ၌ တိုးပွားကြလိမ့်မည်။
- ၁၃ သင်တို့သည် တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် ထိခိုက်စေလိုစိတ်လည်း မရှိကြ၊ ငြိမ်းချမ်းစွာနေလိုစိတ်နှင့် လူသားမှန်သမျှတို့အား ရသင့်သည်အတိုင်း ဆပ်ပေး လိုစိတ်သာ ရှိကြလေ၏။

I say, that this is the man who receiveth salvation, through the atonement which was prepared from the foundation of the world for all mankind, which ever were since the fall of Adam, or who are, or who ever shall be, even unto the end of the world.

And this is the means whereby salvation cometh. And there is none other salvation save this which hath been spoken of; neither are there any conditions whereby man can be saved except the conditions which I have told you.

Believe in God; believe that he is, and that he created all things, both in heaven and in earth; believe that he has all wisdom, and all power, both in heaven and in earth; believe that man doth not comprehend all the things which the Lord can comprehend.

And again, believe that ye must repent of your sins and forsake them, and humble yourselves before God; and ask in sincerity of heart that he would forgive you; and now, if you believe all these things see that ye do them.

And again I say unto you as I have said before, that as ye have come to the knowledge of the glory of God, or if ye have known of his goodness and have tasted of his love, and have received a remission of your sins, which causeth such exceedingly great joy in your souls, even so I would that ye should remember, and always retain in remembrance, the greatness of God, and your own nothingness, and his goodness and long-suffering towards you, unworthy creatures, and humble yourselves even in the depths of humility, calling on the name of the Lord daily, and standing steadfastly in the faith of that which is to come, which was spoken by the mouth of the angel.

And behold, I say unto you that if ye do this ye shall always rejoice, and be filled with the love of God, and always retain a remission of your sins; and ye shall grow in the knowledge of the glory of him that created you, or in the knowledge of that which is just and true.

And ye will not have a mind to injure one another, but to live peaceably, and to render to every man according to that which is his due.

၁၄ သင်တို့၏ သားသမီးများကိုလည်း ဗွတ်သိပ်စေခြင်း၊ သို့မဟုတ် အဝတ်မရှိခြင်းကို အခွင့်ပေးကြမည်မဟုတ်။ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တရားများကို လွန်ကျူးစေခြင်း၊ ထို့အတူ အချင်းချင်းတိုက်ခိုက်၍ ရန်ရှာခြင်း၊ ထို့အတူ အပြစ်တို့၏သခင်ဖြစ်သူ သို့မဟုတ်၊ ငါတို့တိုးတေးတို့ ပြောထားလေသည့် မကောင်းသောဝိညာဉ်ဖြစ်သူ၊ အလုံးစုံသောပြောငဲ့မတ်ခြင်းတို့၏ရန်သူဖြစ်သော နတ်ဆိုးကို အစေခံခြင်းကိုလည်း အခွင့်ပေးကြမည်မဟုတ်။

၁၅ သို့ရာတွင်၊ သမ္မတရားနှင့် တည်ကြည်လေးနက်ခြင်းတို့၏လမ်းများသို့လိုက်ကြ စေခြင်းငှာ သူတို့ကို သွန်သင်ပေးကြလိမ့်မည်။ တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် ချစ်ကြရန်နှင့် တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် အစေခံကြရန် သွန်သင်ပေးကြလိမ့်မည်။

၁၆ သင်တို့ကိုယ်တိုင်သည်လည်း သင်တို့၏မစေခြင်းကို လိုအပ်လျက်ရှိသူတို့ကို မစကြလိမ့်မည်။ လိုအပ်လျက်ရှိသူတို့အား သင်တို့၏ဥစ္စာကို ပေးကြလိမ့်မည်။ သင့်တို့ထံသို့ တောင်းသည့်သူတောင်းစား၏ အသနားခံခြင်းကို အချည်းနှီးဖြစ်စေရန် အခွင့်ပေးမည်မဟုတ်။ သူ့ကိုပျက်စီးစေရန် မောင်းထုတ်ကြမည်လည်း မဟုတ်။

၁၇ သင်တို့ပြောကောင်းပြောမည်မှာ၊ ထိုလူသည် မိမိဝမ်းနည်းပူဆွေးမှုကို မိမိကိုယ်တိုင် အားဖြင့် ဖြစ်စေလေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါ့လက်ကို ရုပ်သိမ်း၍၊ ငါ၏စားစရာအချို့ကို သူ့အား မပေး၊ သူ့ဒုက္ခဒဏ်အခမ်းစားရစေရန်၊ ငါ့ဥစ္စာအချို့ကို ပျက်စီးခြင်း ပေးလိမ့်မည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏အပြစ်ဒဏ်များသည် တရားမျှတ၏—

၁၈ သို့ရာတွင်၊ ငါဆိုသည်ကား၊ အို အချင်းလူ၊ ဤသို့ပြုသူမှန်သမျှတို့သည် နောင်တရရန် ကြီးစွာသောအကြောင်း ရှိ၏။ သူသည် ပြုလေသည့်အရာမှ နောင်တမရလျှင်၊ ကာလအစဉ်အဆက် ပျက်စီး၍၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ နေရာမရှိ။

၁၉ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့အားလုံးသည် သူတောင်းစားများ မဟုတ်ကြလေသလော။ ငါတို့အားလုံးသည် ငါတို့မှာရှိသည့် ခပ်သိမ်းသော ဥစ္စာများ အတွက်သော်လည်းကောင်း၊ စားစရာနှင့် အဝတ် နှစ်ခုလုံးအတွက် သော်လည်းကောင်း၊ ရွှေအတွက်သော်လည်းကောင်း၊ ငွေအတွက်သော်လည်းကောင်း ၊ ငါတို့မှာရှိသည့် အမျိုးမျိုးသော စည်းစိမ်ဥစ္စာများအတွက်သော်လည်းကောင်း တစ်ပါးတည်းသော ကိုယ်တော်၊ အကယ်စင်စစ်၊ ဘုရားသခင်ကို အားကိုးရ ကြလေသည် မဟုတ်လော။

၂၀ ရှုဦးလော့၊ ဤအချိန်၌ပင်၊ သင်တို့သည် သူ၏နာမတော်အား ပဋိပညာပြုလျက်၊ သင်တို့၏အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းကို တောင်းခံနေကြ၏။ သူသည်လည်း သင်တို့ တောင်းခံသည်ကို အချည်းနှီးဖြစ်စေခြင်းငှာ အခွင့်ပေးတော်မူသလော။ မဟုတ်ပေ။ သူ၏ဝိညာဉ်တော်ကို သင်တို့အပေါ်သွန်းလောင်း၍၊ သင်တို့စိတ်နှလုံးကို ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်ပြည့်စုံစေပြီး၊ သင်တို့၏နှုတ်ကိုပိတ်စေသဖြင့် စကား မပြောနိုင်ကြဘဲ၊ သင်တို့၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းမှာ၊ အလွန်ကြီး၏။

And ye will not suffer your children that they go hungry, or naked; neither will ye suffer that they transgress the laws of God, and fight and quarrel one with another, and serve the devil, who is the master of sin, or who is the evil spirit which hath been spoken of by our fathers, he being an enemy to all righteousness.

But ye will teach them to walk in the ways of truth and soberness; ye will teach them to love one another, and to serve one another.

And also, ye yourselves will succor those that stand in need of your succor; ye will administer of your substance unto him that standeth in need; and ye will not suffer that the beggar putteth up his petition to you in vain, and turn him out to perish.

Perhaps thou shalt say: The man has brought upon himself his misery; therefore I will stay my hand, and will not give unto him of my food, nor impart unto him of my substance that he may not suffer, for his punishments are just—

But I say unto you, O man, whosoever doeth this the same hath great cause to repent; and except he repenteth of that which he hath done he perisheth forever, and hath no interest in the kingdom of God.

For behold, are we not all beggars? Do we not all depend upon the same Being, even God, for all the substance which we have, for both food and raiment, and for gold, and for silver, and for all the riches which we have of every kind?

And behold, even at this time, ye have been calling on his name, and begging for a remission of your sins. And has he suffered that ye have begged in vain? Nay; he has poured out his Spirit upon you, and has caused that your hearts should be filled with joy, and has caused that your mouths should be stopped that ye could not find utterance, so exceedingly great was your joy.

၂၀ ယခုကုတီး၊ သင်တို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူလေသောသူ၊ သင်တို့၏ အသက်အတွက် သော်လည်းကောင်း၊ သင်တို့နှင့် သင်တို့မှာရှိသမျှသော အရာခပ်သိမ်းတို့အတွက် သော်လည်းကောင်း အားကိုးရလေသည့်သူတည်းဟူသော ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ ရရှိလိုမိမည်ဟု ယုံကြည်လျက်၊ ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် တောင်းသမျှဖြောင့်မှန်သည့်အရာကို ပေးတော်မူလေလျှင်၊ ဒို ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ သင်တို့၌ရှိသည့် ဥစ္စာများကို တစ်ယောက်ကို တစ်ယောက် မျှ၍ပေးသင့်ပေစွတကား။

၂၂ ပျက်စီးခြင်းမရှိစေခြင်းငှာ၊ သင်တို့၏ဥစ္စာကို အသနားခံသည့်သူကို သင်တို့ တရားစီရင်၍၊ အပြစ်တင်ကြလျှင်၊ သင်တို့မပိုင်၊ သင်တို့၏ ဘဝကို ပိုင်သည့်သူတည်းဟူသော ဘုရားသခင်သာပိုင်သည့် သင်တို့၏ဥစ္စာကို မပေးဘဲဆိုင်းနှင့် ထားခြင်းအတွက်၊ သင်တို့ကို ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းသည်ကား၊ ပို၍ပင်တရားမျှ တပေလိမ့်မည်တကား။ သို့သော်လည်း၊ သင်တို့သည် အသနားခံခြင်းမရှိကြ။ ပြုထားလေသောအရာမှလည်း နောင်တမရကြ။

၂၃ ငါဆိုသည်ကား၊ ထိုသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏ဥစ္စာသည် သူနှင့်အတူ ပျက်စီးလိမ့်မည်။ ယခုကုတီး၊ ဤလောကနှင့်စပ်ဆိုင်သည့် အရာတို့၌ ကြွယ်ဝသောသူတို့အား ဤအရာတို့ကို ငါပြော၏။

၂၄ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ငါသည် ဆင်းရဲသားတို့ကို ဆိုသည်မှာ၊ မရှိသော်လည်း လိုလောက်၍ နေ့တိုင်းမပြတ် အသက်ရှင်ကျန်ရစ်သော အသင်တို့၊ ငါဆိုလိုသည်ကား၊ သင်တို့မှာ မရှိသောကြောင့် သူတောင်းစားကိုပေးရန် ငြင်းဆိုသောသင်တို့၊ ငါသည် မရှိသော ကြောင့်မပေး၊ သို့ရာတွင် ငါမှာရှိလေလျှင်၊ ပေးပေလိမ့်မည်ဟု သင်တို့၏စိတ်နှလုံး၌ စဉ်းစားကြစေရန် ငါအလိုရှိ၏။

၂၅ ယခုကုတီး၊ သင်တို့သည် စိတ်နှလုံး၌ ဤသို့စဉ်းစားကြလျှင်၊ ဆက်၍အပြစ်ကင်း၏ ။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ သင်တို့သည် ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခံရ၍၊ ပြစ်ဒဏ်သည်ကား၊ မရရှိလေသည့်အရာကို တပ်မက်သော စိတ်ရှိသောကြောင့်သာဖြစ်၏။

၂၆ ယခုကုတီး၊ သင်တို့ကို ငါပြောလေပြီးသည့်အရာများကြောင့်—ဆိုလိုသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်ရှေ့၌ အပြစ်ကင်းစွာလျှောက်လှမ်းနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သင်တို့၏အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းကို နေ့တိုင်းမပြတ် ထိန်းသိမ်းထားစေခြင်း အတွက်—လူအသီးသီးတို့သည် မိမိတို့မှာရှိသည့်အတိုင်း၊ ဇွတ်သိပ်သူတို့ကို ကျွေးမွေးခြင်း၊ အဝတ်မရှိသောသူတို့အား အဝတ်ပေးခြင်း၊ ဖျားနာသောသူတို့အား အကြည့်အရှုသွား၍၊ လိုအပ်ချက်ရှိသည်အတိုင်း၊ ဝိညာဉ်ပကတိနှင့် ဇာတိပကတိ နှစ်ခုလုံးတို့၌ အကူအပေး ပေးခြင်း စသည်ဖြင့်၊ သင်တို့၏ဥစ္စာများကို ဆင်းရဲသားတို့အား မျှ၍ပေးရမည်ကို ငါအလိုရှိ၏။

၂၇ ထို့အတူ၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ဉာဏ်ပညာနှင့် အစီအစဉ်တကျပြုရမည့် အကြောင်း သတိပြုလော့။ အကြောင်းမူကား၊ လူသည် ခွန်အားရှိသည်ထက် ပို၍ လျှင်မြန်စွာပြေးရန် မရှိမဖြစ်မလိုအပ်။ ထိုမှတစ်ဖန်၊ လုံ့လဝီရိယရှိရမည်မှာ၊ မဖြစ် မနေလိုအပ်၏။ ထိုသို့ပြုခြင်းအားဖြင့်၊ ဆုကို ရနိုင်၏။ ထို့ကြောင့်၊ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို အစီအစဉ်တကျပြုရပေမည်။

And now, if God, who has created you, on whom you are dependent for your lives and for all that ye have and are, doth grant unto you whatsoever ye ask that is right, in faith, believing that ye shall receive, O then, how ye ought to impart of the substance that ye have one to another.

And if ye judge the man who putteth up his petition to you for your substance that he perish not, and condemn him, how much more just will be your condemnation for withholding your substance, which doth not belong to you but to God, to whom also your life belongeth; and yet ye put up no petition, nor repent of the thing which thou hast done.

I say unto you, wo be unto that man, for his substance shall perish with him; and now, I say these things unto those who are rich as pertaining to the things of this world.

And again, I say unto the poor, ye who have not and yet have sufficient, that ye remain from day to day; I mean all you who deny the beggar, because ye have not; I would that ye say in your hearts that: I give not because I have not, but if I had I would give.

And now, if ye say this in your hearts ye remain guiltless, otherwise ye are condemned; and your condemnation is just for ye covet that which ye have not received.

And now, for the sake of these things which I have spoken unto you—that is, for the sake of retaining a remission of your sins from day to day, that ye may walk guiltless before God—I would that ye should impart of your substance to the poor, every man according to that which he hath, such as feeding the hungry, clothing the naked, visiting the sick and administering to their relief, both spiritually and temporally, according to their wants.

And see that all these things are done in wisdom and order; for it is not requisite that a man should run faster than he has strength. And again, it is expedient that he should be diligent, that thereby he might win the prize; therefore, all things must be done in order.

၂၈ သင်တို့၌ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူထံမှ ချေးငှားယူသူမှန်သမျှသည်
ချေးငှားယူသည့်အရာကို သဘောတူထားသည့်အတိုင်း ပြန်ပေးရမည့်အကြောင်း
သင်တို့သတိရကြစေရန် ငါအလိုရှိ၏။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ သင်သည် အပြစ်ကျူးလွန်၏။
ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကိုလည်း အပြစ်ကို ကျူးလွန်တောင်းကျူးလွန်စေလိမ့်မည်။

၂၉ နောက်ဆုံးအနေဖြင့်၊ သင်တို့အပြစ်ကျူးလွန်နိုင်သည့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို
ငါမပြောပြနိုင်။ အကြောင်းမူကား၊ အထူးထူးအပြားပြားသောလမ်းများနှင့်
နည်းလမ်းများရှိ၏။ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ အလွန်များသဖြင့် ၎င်းတို့ကို ငါမရေတွက်နိုင်။

၃၀ သို့ရာတွင်၊ ဤမျှအထိ သင်တို့ကို ငါပြောပြနိုင်သည်မှာ၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏ကိုယ်
၊ ထို့အတူ သင်တို့၏အတွေးများ၊ ထို့အတူ သင်တို့၏စကားများ၊ သင်တို့၏
အကျင့်များကို သတိမပြုကြ၊ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကိုလည်း
မကျင့်စောင့်ကြဘဲ၊ သင်တို့ကြားနာပြီးလေသည့် ငါတို့၏ကိုယ်တော်ရှင်
ကြွလာတော်မူခြင်းအကြောင်းကို ဘဝအဆုံးတိုင်အောင်ပင် ဆက်၍မယုံကြည်ကြလျှင်
၊ ပျက်စီးရပေမည်။ ယခုမူကား၊ အို အချင်းလူ၊ သတိရလော့။ ပျက်စီးခြင်းမရှိစေနှင့်။

And I would that ye should remember, that
whosoever among you borroweth of his neighbor
should return the thing that he borroweth, according
as he doth agree, or else thou shalt commit sin; and
perhaps thou shalt cause thy neighbor to commit sin
also.

And finally, I cannot tell you all the things
whereby ye may commit sin; for there are divers
ways and means, even so many that I cannot number
them.

But this much I can tell you, that if ye do not watch
yourselves, and your thoughts, and your words, and
your deeds, and observe the commandments of God,
and continue in the faith of what ye have heard con-
cerning the coming of our Lord, even unto the end of
your lives, ye must perish. And now, O man, remem-
ber, and perish not.

မောဇီးယ ၅

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဗယ်မိန်မင်းကြီးသည် မိမိလူမျိုးတို့အား ထိုသို့ ဟောပြောလေပြီးလျှင်၊ ဟောပြောလေပြီးသောစကားများကို သူတို့ယုံကြည်ခြင်းရှိမရှိ သိလို၍ သူတို့ထံ စေလွှတ်ခဲ့၏။
- ၂ သူတို့ကလည်း တစ်သံတည်းဖြင့် အော်ဟစ်၍၊ ဆိုကြသည်ကား၊ ဟုတ်ကဲ့။ အကျွန်ုပ်တို့အား အသင်ဟောပြောလေသည့် စကားမှန်သမျှကို အကျွန်ုပ်တို့ ယုံကြည်ပါ၏။ ၎င်းတို့၏ကေနာအမှန်ဖြစ်ခြင်းနှင့် သမ္မာတရားကိုလည်း အကျွန်ုပ်တို့ သိပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့၌ သို့မဟုတ် အကျွန်ုပ်တို့စိတ်နှလုံး၌ ကြီးစွာသော ပြောင်းလဲခြင်းကို ပြုပြင်စီရင်တော်မူသည့် ကိုယ်တော်ရှင်အနန္တတန်ခိုးရှင်၏ ဝိညာဉ်တော်ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် မကောင်းမှုကို ပြုရန်စိတ်ညွတ်ခြင်းမရှိတော့၊ ကောင်းမှုကိုသာ အစဉ်မပြတ်ပြုလိုကြပါ၏။
- ၃ အကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်တိုင်သည် ဘုရားသခင်၏အတိုင်းမသိသောကောင်းမြတ်ခြင်းနှင့် သူ့ဝိညာဉ်တော်၏ ထင်ရှားစွာပြတော်မူခြင်းတို့အားဖြင့်၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ အကြောင်းကို ပရောဖတ်ပြု၍ ဟောနိုင်ရန်အလိုရှိအပ်သော၊ ဖြစ်လာမည့်အရာတို့ အကြောင်း၊ အရေးပါသည့်အမြင်များကိုလည်း ရရှိကြပါ၏။
- ၄ အကျွန်ုပ်တို့၏မင်းကြီးဟောပြောသည့်အရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အကျွန်ုပ်တို့ ထားရှိသော ယုံကြည်ခြင်းက ဤကြီးစွာသောအသိပညာသို့ ဆောင်၍၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ထိုကဲ့သို့ အလွန်ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းဖြင့် ရွှင်လန်း ဝမ်းမြောက်နိုင်ကြပါ၏။
- ၅ အကျွန်ုပ်တို့သည် ဘုရားသခင်၏အလိုတော်ကို ဆောင်ဖို့ သူနှင့်ပဋိညာဉ်ပြုရန်၊ အရာရာ၌ သူမိန့်တော်မူမည့်ပညတ်တော်တို့ကိုလည်း အကျွန်ုပ်တို့ဘဝ၏ ကျန်ကြွင်းချိန်တစ်လျှောက်လုံးနာခံရန် လိုလိုလားလားရှိကြသည်မှာ ကောင်းကင်တမန်မြွက်ဆိုထားလေသကဲ့သို့ အဘယ်တော့မျှ အဆုံးမရှိသည့် စိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်ခြင်းကို အကျွန်ုပ်တို့ကိုယ်တိုင်အပေါ်မရောက်နိုင် စေခြင်းငှာ၊ ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်ဖလားကို မသောက်ရနိုင်စေခြင်းငှာဖြစ်ပါ၏။
- ၆ ယခုမူကား၊ ဤအရာတို့မှာ သူတို့ထံမှ ဗယ်မိန်မင်းကြီး အလိုရှိသော စကားများဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူဆိုလေသည်ကား၊ သင်တို့သည် ငါအလိုရှိသော စကားများကို ပြောကြလေပြီ။ သင်တို့ပြုလေသောပဋိညာဉ်သည်လည်း ဖြောင့်မတ်သောပဋိညာဉ်ဖြစ်၏။
- ၇ ယခုမူကား၊ သင်တို့ပြုထားလေသောပဋိညာဉ်ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ခရစ်တော်၏ သားသမီးများ၊ သူ၏သားများနှင့် သူ၏သမီးများဟု အခေါ်ခံရလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူသည် ဤနေ့၌၊ သင်တို့ကို ဝိညာဉ်ပကတိအားဖြင့်၊ ဖွားစေတော်မူပြီ။ သူ၏နာမတော်၌ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်၊ သင်တို့၏စိတ်နှလုံး ပြောင်းလဲကြပြီဟု သင်တို့ဆိုကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့ကို သူ့အားဖြင့်၊ ဖြစ်ဖွားစေ၍၊ သူ၏သားများနှင့် သူ၏သမီးများ ဖြစ်လာကြလေပြီ။

Mosiah 5

And now, it came to pass that when king Benjamin had thus spoken to his people, he sent among them, desiring to know of his people if they believed the words which he had spoken unto them.

And they all cried with one voice, saying: Yea, we believe all the words which thou hast spoken unto us; and also, we know of their surety and truth, because of the Spirit of the Lord Omnipotent, which has wrought a mighty change in us, or in our hearts, that we have no more disposition to do evil, but to do good continually.

And we, ourselves, also, through the infinite goodness of God, and the manifestations of his Spirit, have great views of that which is to come; and were it expedient, we could prophesy of all things.

And it is the faith which we have had on the things which our king has spoken unto us that has brought us to this great knowledge, whereby we do rejoice with such exceedingly great joy.

And we are willing to enter into a covenant with our God to do his will, and to be obedient to his commandments in all things that he shall command us, all the remainder of our days, that we may not bring upon ourselves a never-ending torment, as has been spoken by the angel, that we may not drink out of the cup of the wrath of God.

And now, these are the words which king Benjamin desired of them; and therefore he said unto them: Ye have spoken the words that I desired; and the covenant which ye have made is a righteous covenant.

And now, because of the covenant which ye have made ye shall be called the children of Christ, his sons, and his daughters; for behold, this day he hath spiritually begotten you; for ye say that your hearts are changed through faith on his name; therefore, ye are born of him and have become his sons and his daughters.

၈ ဤနာမအောက်၌ သင်တို့ကို လွတ်လပ်စေပြီဖြစ်၍၊ သင်တို့ကို လွတ်လပ်နိုင်စေရာ အခြားနာမ မရှိ။ ကယ်တင်ခြင်းရောက်လာစေသည့် ပေးထားသောအခြားနာမ မရှိ။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့ဘဝ၏ အဆုံးတိုင်အောင်နာမံမည်အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်နှင့် ပဋိညာဉ်ပြုထားလေသည့် သင်တို့အားလုံးသည် သင်တို့အပေါ်၌ ခရစ်တော်၏ နာမတော်ကို ခံယူစေရန် ငါအလိုရှိ၏။

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ဤအရာကို ပြုသောသူမှန်သမျှတို့ကို ဘုရားသခင်၏လက်ယာတော်ဘက်၌ တွေ့ရလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် အခေါ်ခံရသည့်အမည်ကို သိလိမ့်မည်။ ခရစ်တော်၏နာမတော်အားဖြင့် အခေါ် ခံရလိမ့်မည်။

၁၀ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ကိုယ်ပေါ်၌ ခရစ်တော်၏နာမတော်ကို ခံယူခြင်းမရှိကြသောသူမှန်သမျှသည် အခြားသောနာမအချို့အားဖြင့် အခေါ်ခံရမည်။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် မိမိကိုယ်ကို ဘုရားသခင်၏လက်ဝဲတော်ဘက်၌ တွေ့ရ၏။

၁၁ ဤအရာသည်ကား၊ လွန်ကျူးခြင်းကြောင့်မှတစ်ပါး၊ အဘယ်သောအခါမျှ၊ ပယ်ဖျောက် ခံရမည်မဟုတ်သည့်အမည်၊ သင်တို့ကို ငါပေးမည်ဟု ပြောခဲ့သောအမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ သင်တို့သတိရကြစေခြင်းငှာလည်း ငါအလိုရှိ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့ မလွန်ကျူးကြစေခြင်းငှာ၊ ထိုနာမကို သင်တို့၏စိတ်နှလုံးမှ ပယ်ဖျောက် မခံရစေခြင်းငှာ သတိပြုကြလော့။

၁၂ ငါဆိုသည်ကား၊ ရေးထားလေသောအမည်ကို သင်တို့စိတ်နှလုံး၌ အစဉ်အမြဲ သတိရစေရန် အောက်မေ့ကြစေခြင်းငှာ ငါအလိုရှိ၏။ ထိုသို့အားဖြင့် သင်တို့ကို ဘုရားသခင်၏လက်ဝဲတော်ဘက်၌ မတွေ့ရဘဲ၊ သင်တို့သည် မိမိကို ခေါ်မည့်အသံ၊ ထို့အတူ၊ သူခေါ်မည့်အမည်ကိုလည်း ကြား၍၊ သိကြ၏။

၁၃ အကြောင်းမူကား၊ လူသည် မိမိအစေမခံသောသခင်၊ ထို့အတူ မိမိအဖို့ သူတစ်ပါး ဖြစ်သောသူနှင့် မိမိစိတ်နှလုံး၏အတွေးများနှင့် အကြံအစည်များမှ ဝေးသောသူကို အဘယ်သို့အားဖြင့် သိမည်နည်း။

၁၄ ထိုမှတစ်ဖန်၊ လူသည် ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူပိုင်သည့် ဖြည်းကို ယူ၍ ထိန်းသိမ်း ထားမည်လော။ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ သူ၏သိုးစုများ၌ ထိုမြည်းအား အစာကျွေးခြင်းကိုပင် အခွင့်ပေးမည်မဟုတ်ဘဲ၊ အဝေးသို့မောင်းထုတ်၍၊ နှင်ထုတ် ပေးမည်။ ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် အခေါ်ခံရသည့်နာမကို သိခြင်းမရှိလျှင်၊ ထို ကဲ့သို့ပင် ဖြစ်လိမ့်မည်။

And under this head ye are made free, and there is no other head whereby ye can be made free. There is no other name given whereby salvation cometh; therefore, I would that ye should take upon you the name of Christ, all you that have entered into the covenant with God that ye should be obedient unto the end of your lives.

And it shall come to pass that whosoever doeth this shall be found at the right hand of God, for he shall know the name by which he is called; for he shall be called by the name of Christ.

And now it shall come to pass, that whosoever shall not take upon him the name of Christ must be called by some other name; therefore, he findeth himself on the left hand of God.

And I would that ye should remember also, that this is the name that I said I should give unto you that never should be blotted out, except it be through transgression; therefore, take heed that ye do not transgress, that the name be not blotted out of your hearts.

I say unto you, I would that ye should remember to retain the name written always in your hearts, that ye are not found on the left hand of God, but that ye hear and know the voice by which ye shall be called, and also, the name by which he shall call you.

For how knoweth a man the master whom he has not served, and who is a stranger unto him, and is far from the thoughts and intents of his heart?

And again, doth a man take an ass which belongeth to his neighbor, and keep him? I say unto you, Nay; he will not even suffer that he shall feed among his flocks, but will drive him away, and cast him out. I say unto you, that even so shall it be among you if ye know not the name by which ye are called.

၁၅ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့မြဲမြံပြီး မတိမ်းယိမ်းဘဲရှိလျက်၊ ကောင်းမြတ်သော အမှုတို့နှင့် အစဉ်အမြဲကြွယ်ဝလျက် ရှိကြစေခြင်းငှာ ငါအလိုရှိ၏။ ခရစ်တော်၊ ကိုယ်တော်ရှင် ဘုရားသခင်အနန္တတန်ခိုးရှင်က သင်တို့ကို သူ၏လူများအဖြစ် တံဆိပ်ခတ်စေကြောင်း ၊ ကောင်းကင်ဘုံသို့ သင်တို့ဆောင်ယူခံရကြစေကြောင်းနှင့် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးရှိ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့၏ ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင်၊ အရာအားလုံးတို့ထက် မြင့်မြတ် တော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ဉာဏ်ပညာအားဖြင့်လည်းကောင်း၊ တန်ခိုးတော် အားဖြင့်လည်းကောင်း၊ တရားမျှတတော်မူခြင်း အားဖြင့် လည်းကောင်း၊ ကရုဏာတော်အားဖြင့် လည်းကောင်း၊ ထာဝရတည်မြဲသောကယ်တင်ခြင်းနှင့် ထာဝရ အသက်ကို သင်တို့ရရှိစေကြောင်းပေတည်း။ အာမင်။

Therefore, I would that ye should be steadfast and immovable, always abounding in good works, that Christ, the Lord God Omnipotent, may seal you his, that you may be brought to heaven, that ye may have everlasting salvation and eternal life, through the wisdom, and power, and justice, and mercy of him who created all things, in heaven and in earth, who is God above all. Amen.

မောဇိယ ၆

- ၁ ယခုမူကား၊ ဗယ်မိနမင်းကြီးသည် လူမျိုးတို့အား ဟောပြောခြင်းကို အဆုံးသတ်ပြီးနောက်၊ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရန် ဘုရားသခင်နှင့် ပဋိညာဉ်ပြုသူခပ်သိမ်းတို့၏ အမည်များကို မှတ်တမ်းယူခြင်းသည် သင့်လျော်ပေ၏ဟု ဆင်ခြင်၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကလေးသူငယ်များမှတစ်ပါး၊ ပဋိညာဉ်ပြု၍ မိမိတို့အပေါ်၌ ခရစ်တော်၏နာမတော်အား မခံယူသောသူ တစ်ဦးမျှ မရှိချေ။
- ၃ ထိုမှတစ်ဖန်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဗယ်မိနမင်းကြီးသည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို လက်စသတ်ပြီး၊ မိမိသားမောဇိယကို မိမိလူမျိုးတို့အပေါ် ရှင်ဘုရင်နှင့် အုပ်စိုးသူအဖြစ် ခန့်ထား၏။ ထို့အတူ နိုင်ငံနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို မှုထား၏။ လူမျိုးတို့အား သင်ကြားပေးစေရန် ယဇ်ပုရောဟိတ်များကိုလည်း ခန့်အပ်ထား၍၊ ထိုသို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို ကြားနာ၍ သိနိုင်ကြပြီး၊ သူတို့ပြုထားလေသည့် ကျိန်ဆိုခြင်းကို အောက်မေ့ရန် နှိုးဆော်စေခြင်းငှာ၊ ခန့်ထားပြီးနောက်တွင်၊ လူအစုအဝေးကို ပြန်ခွင့်ပေး၍၊ လူတိုင်းသည်လည်း မိမိတို့မိသားစုအလိုက် မိမိတို့ အိမ်သို့ ပြန်ကြ၏။
- ၄ မောဇိယသည်လည်း သူ့အဘ၏နေရာ၌ နန်းစံစပြု၏။ သူသည် အသက် သုံးဆယ်တွင် နန်းစံစပြု၍ လေဟိယေရုရှလင်ကို စွန့်ခွာခဲ့သည်မှ လေးရာ ခုနစ်ဆယ်ခြောက်နှစ်ခန့် ကြာသောအချိန်တွင်ဖြစ်လေ၏။
- ၅ ဗယ်မိနမင်းကြီးသည်လည်း သုံးနှစ်ဆက်၍နေပြီး၊ သေ၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မောဇိယမင်းကြီးသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ လမ်းစဉ်များသို့လိုက်၍၊ စီရင်တော်မူချက်များနှင့် ထုံးဥပဒေများကို ကျင့်စောင့်၏။ ထို့အတူ မိန့်တော်မူသမျှ၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့၌ သူ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်း၏။
- ၇ မောဇိယမင်းကြီးသည် မိမိလူမျိုးတို့အား မြေကြီးကို ထွန်ယက်စေ၏။ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့၌ သူ့အဘပြုခဲ့လေသည့်အတိုင်း ပြုနိုင်စေကြောင်း၊ သူကိုယ်တိုင် မြေကြီးကိုထွန်ယက်၍ ထိုသို့အားဖြင့်၊ သူ့လူမျိုးတို့ကို ဝန်လေးခြင်းမဖြစ်နိုင်စေခဲ့။ သူ၏ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့ ၌လည်း သုံးနှစ်ကာလ တစ်လျှောက်လုံး တိုက်ခိုက်ခြင်းမရှိခဲ့ချေ။

Mosiah 6

And now, king Benjamin thought it was expedient, after having finished speaking to the people, that he should take the names of all those who had entered into a covenant with God to keep his commandments.

And it came to pass that there was not one soul, except it were little children, but who had entered into the covenant and had taken upon them the name of Christ.

And again, it came to pass that when king Benjamin had made an end of all these things, and had consecrated his son Mosiah to be a ruler and a king over his people, and had given him all the charges concerning the kingdom, and also had appointed priests to teach the people, that thereby they might hear and know the commandments of God, and to stir them up in remembrance of the oath which they had made, he dismissed the multitude, and they returned, every one, according to their families, to their own houses.

And Mosiah began to reign in his father's stead. And he began to reign in the thirtieth year of his age, making in the whole, about four hundred and seventy-six years from the time that Lehi left Jerusalem.

And king Benjamin lived three years and he died.

And it came to pass that king Mosiah did walk in the ways of the Lord, and did observe his judgments and his statutes, and did keep his commandments in all things whatsoever he commanded him.

And king Mosiah did cause his people that they should till the earth. And he also, himself, did till the earth, that thereby he might not become burdensome to his people, that he might do according to that which his father had done in all things. And there was no contention among all his people for the space of three years.

မောဇိယ ၇

၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မောဇိယမင်းကြီးသည် သုံးနှစ်ကြာအောင် အဆက်မပြတ်ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ရရှိလေပြီးနောက်၊ လေဟိ-နီဖိုင်းပြည် သို့မဟုတ်၊ လေဟိ-နီဖိုင်းမြို့၌ နေခြင်းမှာ ထွက်သွားကြသောလူမျိုးတို့အကြောင်းကို သိလိုလေ၏။ ။ အကြောင်းမူကား၊ ဇရဟင်မလပြည်ကို ထိုသူတို့စွန့်ခွာသည့်အချိန်မှစ၍၊ ထိုသူတို့ ထံမှ အဘယ်အရာကိုမျှ သူ၏လူမျိုးတို့မကြားရ။ ထို့ကြောင့်၊ သူ၏လူမျိုးတို့သည် နောင်ယုတ်ခြင်းများဖြင့် သူ့ကို ငြီးငွေ့စေ၏။

၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မောဇိယမင်းကြီးသည် မိမိတို့၏သန်မြန် သူများထံမှ တစ်ဆယ်ခြောက်ယောက်ကို သူတို့ညီအစ်ကိုတို့အကြောင်းကို စုံစမ်းစေခြင်းမှာ လေဟိ-နီဖိုင်းပြည်သို့ တက်သွားခွင့်ပေး၏။

၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် နက်ဖြန်နေ၌ သွားရန် အစပြုလျက်၊ အမွန်ဟုခေါ်သည့် သန်မာပြီးအားကြီးသူ၊ ဇရဟင်မလ၏အမျိုး အနွယ်ဖြစ်သူတစ်ဦးလည်း အတူရှိ၏။ ထိုသူသည် သူတို့၏အကြီးအကဲလည်းဖြစ်၏။ ။

၄ ယခုမူကား၊ သူတို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ လေဟိ-နီဖိုင်းပြည်သို့ တက်သွားသည့် လမ်းကြောင်းကို သိခြင်းမရှိကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ ရက်ပေါင်းများစွာ အရပ်ရပ်သို့လည်ခဲ့ကြ၏။ ရက်လေးဆယ်ကြာအောင်ပင် အရပ်ရပ်သို့လည်ခဲ့ကြ၏။

၅ သူတို့သည် ရက်လေးဆယ်ကြာအောင် အရပ်ရပ်သို့ လည်ခဲ့ကြ လေပြီးနောက်၊ ရှိလှမိပြည်၏မြောက်အရပ်၌ရှိသည့် တောင်ကုန်းသို့ ရောက်၍၊ ထိုနေရာ၌ သူတို့၏ တဲများကို ဆောက်ကြ၏။

၆ အမွန်သည်လည်း မိမိညီအစ်ကိုသုံးယောက်ကို ခေါ်ယူခဲ့၏။ သူတို့အမည်များမှာ၊ အာမလေခိ၊ ဟေလင်နှင့် ဟေမတို့ဖြစ်၏။ သူတို့သည်လည်း နီဖိုင်းပြည်ထဲသို့ ဆင်းသွားကြ၏။

၇ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် နီဖိုင်းပြည်နှင့် ရှိလှမိပြည်၌ရှိကြသော လူမျိုးတို့၏ ရှင်ဘုရင်ကို တွေ့ကြ၏။ သူတို့သည် ရှင်ဘုရင်၏ကိုယ်စီတော်များအားဖြင့် ဝိုင်းရံ ဆောင်ယူသွားခံရ၏။ ချည်နှောင်၍၊ ထောင်ထဲ၌လှောင်ထားသည်ကိုလည်း ခံရကြ၏။

၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထောင်ထဲ၌ နှစ်ရက်ကြာပြီးနောက်၊ သူတို့ကို ရှင်ဘုရင်၏ရှေ့သို့ ဆောင်ခဲ့ကြ၏။ ကြီးများပြေ၍၊ သူတို့သည်လည်း ရှင်ဘုရင်ရှေ့၌ ရပ်၍၊ သူတို့ကို မေးမည့် မေးခွန်းများကို ဖြေရန် အခွင့်ရကြ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ အမိန့်ပေးသည်ကို ခံရကြ၏။

၉ သူတို့ကိုဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ငါလင်မဟိသည် လူမျိုးတို့၏မိဆန္ဒဖြင့် ခန့်အပ်ထားသော၊ သူတို့တိုးတော်၏ပြည်ဖြစ်သည့် ဤပြည်ကို အမွေခံခြင်းမှာ ဇရဟင်မလပြည်မှ ထွက်လာခဲ့သော ဇနိမိ၏သားဖြစ်သူ၊ နောဇာ၏သား ဖြစ်၏။

Mosiah 7

And now, it came to pass that after king Mosiah had had continual peace for the space of three years, he was desirous to know concerning the people who went up to dwell in the land of Lehi-Nephi, or in the city of Lehi-Nephi; for his people had heard nothing from them from the time they left the land of Zarahemla; therefore, they wearied him with their teasings.

And it came to pass that king Mosiah granted that sixteen of their strong men might go up to the land of Lehi-Nephi, to inquire concerning their brethren.

And it came to pass that on the morrow they started to go up, having with them one Ammon, he being a strong and mighty man, and a descendant of Zarahemla; and he was also their leader.

And now, they knew not the course they should travel in the wilderness to go up to the land of Lehi-Nephi; therefore they wandered many days in the wilderness, even forty days did they wander.

And when they had wandered forty days they came to a hill, which is north of the land of Shilom, and there they pitched their tents.

And Ammon took three of his brethren, and their names were Amaleki, Helem, and Hem, and they went down into the land of Nephi.

And behold, they met the king of the people who were in the land of Nephi, and in the land of Shilom; and they were surrounded by the king's guard, and were taken, and were bound, and were committed to prison.

And it came to pass when they had been in prison two days they were again brought before the king, and their bands were loosed; and they stood before the king, and were permitted, or rather commanded, that they should answer the questions which he should ask them.

And he said unto them: Behold, I am Limhi, the son of Noah, who was the son of Zeniff, who came up out of the land of Zarahemla to inherit this land, which was the land of their fathers, who was made a king by the voice of the people.

- ၁၀ ယခုမူကား၊ ငါ့ကိုယ်တိုင်သည် ကိုယ်ရံတော်များနှင့် မြို့အပြင်၌ ရှိစဉ်တွင်၊ မြို့တံတိုင်းအနီးသို့ သင်တို့ရဲရင့်စွာလာကြလေသည်။ ငါသိလိုသော အကြောင်းရင်းကား၊ အဘယ်နည်း။
- ၁၁ ယခုမူကား၊ ဤအကြောင်းကြောင့်၊ သင်တို့ကို ကာကွယ်စောင့်မရန် ငါအခွင့်ပေးသည်မှာ သင်တို့ကို သိရှိရန်စုံစမ်းနိုင်ခြင်းငှာဖြစ်၏။ ထိုသို့မဟုတ်လျှင်၊ ငါသည် သင်တို့ကို ငါ၏ကိုယ်ရံတော်များအားဖြင့် သတ်စေလိမ့်မည်။ သင်တို့စကားပြောရန် အခွင့်ရကြပေပြီ။
- ၁၂ ယခုမူကား၊ အမွန်သည် စကားပြောရန် အခွင့်ရသည်ကို သိမြင်သောအခါ၊ သွား၍ ရှင်ဘုရင်ရှေ့၌ ဦးညွတ်၏။ တစ်ဖန်မော့၍ လျှောက်ထားသည်ကား၊ အို မင်းကြီး၊ အကျွန်ုပ်သည် အသက်ရှင်နေသေးလျက်ရှိပြီ။ လျှောက်ထားရန် အခွင့်ရသဖြင့်၊ ဤနေ့တွင် ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ကျေးဇူးတော်ကို အလွန် ချီးမွမ်းပါ၏။ အကျွန်ုပ်သည် ရဲရင့်စွာ လျှောက်ထားရန်ကိုလည်း ကြိုးစားအားထုတ်ပါမည်။
- ၁၃ အကြောင်းမူကား၊ အသင်သည် အကျွန်ုပ်ကို သိလေခဲ့လျှင်၊ အကျွန်ုပ်ကို ဤကြီးများဖြင့်ချည်လျက်ရှိရန် အခွင့်ပေးမည်မဟုတ်ကြောင်း အကျွန်ုပ်စိတ်ချပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အကျွန်ုပ်အမွန်၊ ဧရဟင်မလ၏အမျိုးအနွယ်သည် ဧရဟင်မလပြည်မှ ထွက်လာခဲ့လေသည်မှာ၊ ဇနိဖ်ထိုပြည်မှ ခေါ်ဆောင်ခဲ့လေသည့် အကျွန်ုပ်၏ညီအစ်ကိုတို့အကြောင်းကို စုံစမ်းခြင်းငှာ ဖြစ်ပါ၏။
- ၁၄ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လင်မတို့သည် အမွန်၏စကားများကို ကြားပြီးနောက်၊ အလွန်ဝမ်းသာ၍ ဆိုလေသည်ကား၊ ဧရဟင်မလပြည်၌ ရှိလေသော ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့အသက်ရှင်လျက်ရှိကြသေးကြောင်း၊ ယခုတွင် ငါတို့အမှန်သိ၏။ ယခုမူကား၊ ငါသည် ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်မည်။ နတ်ဖြစ်နေ့တွင်၊ ငါ၏ လူမျိုးတို့ကိုလည်း ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်စေမည်။
- ၁၅ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ ကျွန်ပြုခြင်း၌ ရှိကြ၍၊ ထမ်းဆောင်ရန်လေးလံသည့် အခွန်များကို ထမ်းဆောင်ကြ၏။ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့၏ညီအစ်ကိုတို့သည် ငါတို့ကို ကျွန်ပြုခံရခြင်းမှ၊ သို့မဟုတ်၊ ငါတို့ ရန်သူများ၏လက်မှ ကယ်လွတ်ကြမည်ဖြစ်၍၊ ငါတို့သည် သူတို့၏ကျွန်များ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ကျွန်များ ဖြစ်ရခြင်းမှာ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ရှင်ဘုရင်ကို အခွန်ပေးရခြင်းထက် သာ၍ ကောင်းမြတ်ပေ၏။
- ၁၆ ယခုမူကား၊ လင်မတို့မင်းကြီးသည် သူ၏ကိုယ်ရံတော်များကို အမွန်နှင့် သူ၏ ညီအစ်ကိုတို့အား မချည်နှောင်စေတော့၊ ရှိလှမပြည်၏ မြောက်အရပ်ရှိတောင် ကုန်သို့သာ သွားစေ၍၊ သူတို့၏ညီအစ်ကိုများကို မြို့တွင်းသို့ ခေါ်ဆောင်ခဲ့စေ၏။ ထိုသို့အားဖြင့် စားနိုင်သောက်နိုင်၍၊ သူတို့၏ ခရီးသွားခြင်း အလုပ်များမှ သူတို့ကိုယ်ကို နားစေကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် များစွာသောအရာတို့ကို ခံစားရကြလေပြီ။ အစာငတ်မွတ်ခြင်း၊ ရေငတ်ခြင်းနှင့် ပင်ပန်းခြင်းကို ခံစား ရကြလေပြီ။

And now, I desire to know the cause whereby ye were so bold as to come near the walls of the city, when I, myself, was with my guards without the gate?

And now, for this cause have I suffered that ye should be preserved, that I might inquire of you, or else I should have caused that my guards should have put you to death. Ye are permitted to speak.

And now, when Ammon saw that he was permitted to speak, he went forth and bowed himself before the king; and rising again he said: O king, I am very thankful before God this day that I am yet alive, and am permitted to speak; and I will endeavor to speak with boldness;

For I am assured that if ye had known me ye would not have suffered that I should have worn these bands. For I am Ammon, and am a descendant of Zarahemla, and have come up out of the land of Zarahemla to inquire concerning our brethren, whom Zeniff brought up out of that land.

And now, it came to pass that after Limhi had heard the words of Ammon, he was exceedingly glad, and said: Now, I know of a surety that my brethren who were in the land of Zarahemla are yet alive. And now, I will rejoice; and on the morrow I will cause that my people shall rejoice also.

For behold, we are in bondage to the Lamanites, and are taxed with a tax which is grievous to be borne. And now, behold, our brethren will deliver us out of our bondage, or out of the hands of the Lamanites, and we will be their slaves; for it is better that we be slaves to the Nephites than to pay tribute to the king of the Lamanites.

And now, king Limhi commanded his guards that they should no more bind Ammon nor his brethren, but caused that they should go to the hill which was north of Shilom, and bring their brethren into the city, that thereby they might eat, and drink, and rest themselves from the labors of their journey; for they had suffered many things; they had suffered hunger, thirst, and fatigue.

၁၇ ယခုကတော့ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နက်ဖြန်နေ့တွင်၊ လင်မတိမင်းကြီးသည် မိမိလူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌ ကြေညာခြင်းကိုပြု၍၊ ထိုသို့ပြုခြင်းအားဖြင့်၊ သူတို့ကို ဟောပြောမည့် စကားများကို ကြားနာနိုင်ကြစေခြင်းငှာ ဖိမာန်တော်သို့ သူတို့ကိုယ် သူတို့ အတူတကွ စုဝေးစေ၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွစုဝေးကြလျှင်၊ သူက ဤသို့ဆို၏။ အိုအသင်၊ ငါ၏လူမျိုးတို့၊ သင်တို့၏ဦးခေါင်းကိုမော့၍၊ သက်သာခြင်းရှိကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ အချည်းနှီးသက်သက် ဖြစ်လေသည့် ငါတို့၏ရုန်းကန်ခြင်းများစွာ ရှိသော်ငြားလည်း၊ ငါတို့ရန်သူများ၏ ဩဇာခံမဟုတ်တော့မည့်အချိန်သည် နီးကပ်လာပေပြီ၊ သို့မဟုတ် အလွန်မဝေးတော့။ သို့သော်လည်း၊ ထိရောက်သောရုန်းကန်ခြင်းကို ပြုရန်ရှိသေးကြောင်း၊ ငါယုံကြည်၏။

၁၉ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့၏ဦးခေါင်းကိုမော့ကြလော့၊ ထို့အတူ ရွှင်လန်း ဝမ်းမြောက်ကြလော့၊ ဘုရားသခင်ကို၊ အာမြတ်၏ဘုရားသခင်၊ ဣဇာက်၏ ဘုရားသခင်၊ ယာကုပ်၏ဘုရားသခင်ဖြစ်သော ထိုဘုရားသခင်ကို၊ ထို့အတူ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို အဲဒုတ္တုပြည်မှ ဆောင်ခဲ့လေ၍၊ ဧဒုံပင်လယ်ကို ဖြတ်ရာ၌၊ ခြောက်သွေ့သောမြေပေါ်မှာ လျှောက်စေခဲ့ပြီး၊ တောရိုင်းထဲ၌ မယုတ်စီးနိုင်ကြ စေကြောင်း၊ မန္တုဖြင့် ကျွေးမွေး၍၊ သူတို့အတွက် ပို၍များစွာသောအရာတို့ကို ပြုတော်မူခဲ့လေသည့် ထိုဘုရားသခင်ကို သင်တို့ကိုးစားကြလော့။

၂၀ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ထိုမပြောင်းမလဲသောဘုရားသခင်သည် ငါတို့ဘိုးဘေးတို့ကို ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ဆောင်တော်မူလေပြီ။ သူ၏လူမျိုးတို့ကို ယခုတိုင်အောင် ထိန်းသိမ်း၍ ကာကွယ်စောင့်မတော်မူလေ၏။ ရှုဦးလော့၊ ငါတို့၏ဒုစရိုက်များနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကြောင့်၊ သူသည် ငါတို့ကို ကျွန်ပြုခြင်းသို့ ဆောင်ယူလေ၏။

၂၁ ဤနေ့တွင်၊ သင်တို့အားလုံး အသိသက်သေများဖြစ်ကြသည်မှာ၊ ဝေဒနိမ်သည် ဘိုးဘေးတို့၏ပြည်ကို အမွေခံရန် အလွန်အမင်းစိတ်အားကြီးသောကြောင့်၊ ဤလူမျိုးတို့အပေါ်အုပ်စိုးသည့် ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ပြုလေသည့်အကြောင်းပင်တည်း။ ထို့ကြောင့်၊ ဝေဒနိမ်မင်းကြီးနှင့် သဘောတူ၍၊ ထိုပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ပိုင်း သို့မဟုတ် လေဟိ-နီပိုင်းမြို့ကိုပင် ဝေးအပ်၍၊ ရှိလှမ်းမြို့နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ပြည်ကို ဝေးသည့် လာမန်မင်းကြီး၏စဉ်းလဲခြင်းနှင့်၊ ပရိယာယ်တို့၏လှည့်စားခြင်းကို ခံရလေ၏—

၂၂ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို သူပြုသည်ကား၊ ဤလူမျိုးတို့ကို ဩဇာခံဖြစ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် ၊ ကျွန်ပြုခြင်းထဲသို့ ဆောင်ယူခြင်းဟူသည့် တစ်ခုတည်းသော အကြံအစည်အတွက် ဖြစ်၏။ ရှုဦးလော့၊ ဤအချိန်တွင်၊ ငါတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ရှင်ဘုရင်အား၊ ငါတို့၏ပြောင်းဖူး၊ ငါတို့၏မုယာ၊ ငါတို့၏အမျိုးမျိုးသော စပါးတို့၏ပမာဏတစ်ဝက်ကိုလည်းကောင်း၊ ငါတို့၏သိုးစုနှင့် ငါတို့၏နွားစုတို့၏ တိုးပွားခြင်းမှတစ်ဝက်ကိုလည်းကောင်း၊ အခွန်ပေးဆက်ရကြ၏။ ထို့အတူ၊ ငါတို့မှာ ရှိသည့် သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်သည့်အရာခပ်သိမ်းတို့၏ တစ်ဝက်ကို ပင်သော်လည်းကောင်း၊ ငါတို့၏အသက်တာများကိုသော်လည်းကောင်း လာမန် အမျိုးသားတို့၏ ရှင်ဘုရင်က တောင်းဆို၏။

And now, it came to pass on the morrow that king Limhi sent a proclamation among all his people, that thereby they might gather themselves together to the temple, to hear the words which he should speak unto them.

And it came to pass that when they had gathered themselves together that he spake unto them in this wise, saying: O ye, my people, lift up your heads and be comforted; for behold, the time is at hand, or is not far distant, when we shall no longer be in subjection to our enemies, notwithstanding our many strugglings, which have been in vain; yet I trust there remaineth an effectual struggle to be made.

Therefore, lift up your heads, and rejoice, and put your trust in God, in that God who was the God of Abraham, and Isaac, and Jacob; and also, that God who brought the children of Israel out of the land of Egypt, and caused that they should walk through the Red Sea on dry ground, and fed them with manna that they might not perish in the wilderness; and many more things did he do for them.

And again, that same God has brought our fathers out of the land of Jerusalem, and has kept and preserved his people even until now; and behold, it is because of our iniquities and abominations that he has brought us into bondage.

And ye all are witnesses this day, that Zeniff, who was made king over this people, he being overzealous to inherit the land of his fathers, therefore being deceived by the cunning and craftiness of king Laman, who having entered into a treaty with king Zeniff, and having yielded up into his hands the possessions of a part of the land, or even the city of Lehi-Nephi, and the city of Shilom; and the land round about—

And all this he did, for the sole purpose of bringing this people into subjection or into bondage. And behold, we at this time do pay tribute to the king of the Lamanites, to the amount of one half of our corn, and our barley, and even all our grain of every kind, and one half of the increase of our flocks and our herds; and even one half of all we have or possess the king of the Lamanites doth exact of us, or our lives.

၂၃ ယခုမူကား၊ ဤအရာသည် ထမ်းရန် မလေးလံသလော။ ငါတို့၏ဤဆင်းရဲ ခုဒ္ဒသည် မကြီးလေသလော။ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါတို့ငိုကြွေးမြည်တမ်းစရာ အကြောင်းမှာ ကြီးပေစွတကား။

၂၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ကြီးလှသည်မှာ ငါတို့မှာရှိသည့် ငိုကြွေး မြည်တမ်းစရာအကြောင်းများဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့ ညီအစ်ကိုများစွာတို့သည် ကွပ်မျက်ခံရ၍၊ သူတို့၏အသွေးကို အချင်းနီး သွန်ရကြလေပြီ။ အားလုံးသည်လည်း ဒုစရိုက်ကြောင့်ဖြစ်လေ၏။

၂၅ အကြောင်းမူကား၊ ဤလူမျိုးတို့သည် လွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ မလဲကျလျှင်၊ ဤကြီးစွာသော မကောင်းမှု၊ သူတို့အပေါ်ကျရောက်သည်ကို ကိုယ်တော်ရှင်အခွင့် ပေးတော်မူခဲ့လိမ့်မည်မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် သူ၏ နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို စေ့စေ့နားမထောင်လိုကြ။ သူတို့၌ ရန်တွေ့ခြင်းများသာ ဖြစ်ပေါ်လာလေသည်မှာ အချင်းချင်း များစွာအသွေးသွန်းလောင်းကြသည် အထိပင်တည်း။

၂၆ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပရောဖတ်တစ်ပါးကို၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို သူတို့အား ပြောပြပြီး၊ ဖြစ်လာမည့် များစွာသောအရာများအကြောင်း၊ အထူးသဖြင့်၊ ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူခြင်း အကြောင်းကိုပင် ပရောဖတ်ပြု၍ဟောသည့် ဘုရားသခင်ရွေးကောက် ထားတော်မူသောလူကို ကွပ်မျက်ကြလေပြီ။

၂၇ ခရစ်တော်သည် ဘုရားသခင်၊ အရာခပ်သိမ်းတို့၏အဘဖြစ်သည်ဟုလည်း သူတို့ကို ဆိုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ သူ့အပေါ်၌ လူသား၏ပုံသဏ္ဍာန်ကိုခံယူ၍၊ ရှေးဦးစွာက လူသားကို ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည့်ပုံသဏ္ဍာန်အတိုင်းဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ဆိုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ သို့မဟုတ်၊ တစ်နည်းအားဖြင့်၊ လူသားကို ဘုရားသခင်၏ပုံသဏ္ဍာန်အတိုင်း ဖန်ဆင်းထားတော်မူ၍၊ ဘုရားသခင်သည် လူသားတို့၌ ဆင်းလာတော်မူပြီး၊ သူ့အပေါ်၌ အသားနှင့် အသွေးကို ခံယူ၍၊ မြေကြီး မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ သွားတော်မူလိမ့်မည်ဟု ဆိုသောကြောင့်လည်းကောင်း -

၂၈ ယခုမူကား၊ ဤသို့ဆိုသောကြောင့် သူတို့ကအသေသတ်ကြ၏။ ထို့အတူ၊ ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်ကို သူတို့အပေါ်ကျရောက်စေသည့် နောက်ထပ်များစွာသောအရာတို့ကို သူတို့ပြုကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ကျွန်ုပ်တို့အဖို့ သူတို့ ရှိကြသည်ကိုလည်းကောင်း၊ သူတို့ကို ပြင်းထန်သောဆင်းရဲဒုက္ခများနှင့် ဒဏ်ခတ်သည်ကိုလည်းကောင်း အဘယ်သူ အံ့ဩသနည်း။

၂၉ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ၏လူမျိုးတို့ကို သူတို့လွန်ကျူးခြင်းကာလ၌ ငါမစမည်မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့အောင်မြင်ခြင်း မရှိစေခြင်းငှာ၊ သူတို့၏လမ်းများကို ဆီးကာမည်။ သူတို့၏အကျင့်များသည်လည်း သူတို့ရှေ့၌ ထိမိ၍လဲစရာတိုးအဖြစ် ရှိလိမ့်မည်။

၃၀ ထိုမှတစ်ဖန်၊ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ၏လူမျိုးတို့သည် အညစ်အကြေးကို စိုက်လျှင်၊ လေပွေထံ၌ အဖျင်းကို ရိတ်သိမ်းရကြမည်။ အကျိုးရလဒ်ကား၊ အဆိပ် ဖြစ်၏။

And now, is not this grievous to be borne? And is not this, our affliction, great? Now behold, how great reason we have to mourn.

Yea, I say unto you, great are the reasons which we have to mourn; for behold how many of our brethren have been slain, and their blood has been spilt in vain, and all because of iniquity.

For if this people had not fallen into transgression the Lord would not have suffered that this great evil should come upon them. But behold, they would not hearken unto his words; but there arose contentions among them, even so much that they did shed blood among themselves.

And a prophet of the Lord have they slain; yea, a chosen man of God, who told them of their wickedness and abominations, and prophesied of many things which are to come, yea, even the coming of Christ.

And because he said unto them that Christ was the God, the Father of all things, and said that he should take upon him the image of man, and it should be the image after which man was created in the beginning; or in other words, he said that man was created after the image of God, and that God should come down among the children of men, and take upon him flesh and blood, and go forth upon the face of the earth—

And now, because he said this, they did put him to death; and many more things did they do which brought down the wrath of God upon them. Therefore, who wondereth that they are in bondage, and that they are smitten with sore afflictions?

For behold, the Lord hath said: I will not succor my people in the day of their transgression; but I will hedge up their ways that they prosper not; and their doings shall be as a stumbling block before them.

And again, he saith: If my people shall sow filthiness they shall reap the chaff thereof in the whirlwind; and the effect thereof is poison.

၃၁ ထိုမှတစ်ဖန်၊ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ၏လူမျိုးတို့သည် အညစ်အကြေးကို ခိုက်လျှင်၊ ချက်ချင်းဖြစ်သောဖျက်ဆီးခြင်းကို ဆောင်လာသည့် အရှေ့လေကို ရိတ်သိမ်းရလိမ့်မည်။

၃၂ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကတိတော်ကို ပြီးပြည့်စုံစေပြီ။ သင်တို့ သည်လည်း ဒဏ်ခတ်ခံရ၍၊ ဒုက္ခရောက်ကြ၏။

၃၃ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် စိတ်နှလုံးမှ အကြွင်းမဲ့ဆက်ကပ်ခြင်းဖြင့် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြန်လာကြပြီး၊ သူ့ကို ကိုးစား၍၊ လုံ့လပီရိယစိတ်ရှိသမျှနှင့် အစေခံကြလျှင်၊ ဤအမှုကိုပြုကြလျှင်၊ သင်တို့ကို ကျွန်ုပ်တို့ သူ၏စိတ်အလိုဆန္ဒ အတိုင်း ကယ်လွှတ်တော်မူလိမ့်မည်။

And again he saith: If my people shall sow filthiness they shall reap the east wind, which bringeth immediate destruction.

And now, behold, the promise of the Lord is fulfilled, and ye are smitten and afflicted.

But if ye will turn to the Lord with full purpose of heart, and put your trust in him, and serve him with all diligence of mind, if ye do this, he will, according to his own will and pleasure, deliver you out of bondage.

မောဇိယ ၈

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လင်မဟိမင်းကြီးသည် သူ၏လူမျိုးတို့အား ပြောဆိုခြင်းကို လက်စသတ်လေပြီးနောက်၊ များစွာသောအရာတို့ကို ဟောပြောသဖြင့်၊ ထိုအရာတို့မှ အနည်းငယ်တို့ကိုသာလျှင်၊ ဤကျမ်း၌ ငါရေးထား၏။ သူသည် မိမိလူမျိုးတို့အား၊ ဇရုဗာဗဲလ်ပြည်ရှိ သူတို့အစစ်ကိုများနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အရာ ခပ်သိမ်းတို့ကို ပြောပြ၏။
- ၂ သူသည် အမွန်ကိုလည်း လူအစုအဝေး၏ရှေ့၌ ရပ်စေ၍၊ ဇနိပ်ထိုပြည်မှ ထွက်သွားသည့်အချိန်မှစ၍ သူကိုယ်တိုင် ထိုပြည်မှထွက်ခဲ့သည့်အချိန်ထိ တစ်လျှောက်လုံး၊ သူတို့၏အစစ်ကိုများ၌ ဖြစ်ပျက်ခဲ့လေသည်များကို ပြောပြစေ၏။
- ၃ အမွန်သည် ဗယ်မိန်မင်းကြီးထိုသူတို့ကို သွန်သင်ခဲ့သည့် နောက်ဆုံးသော စကားများကိုလည်း ပြောပြခဲ့ပြီး၊ ထိုစကားများကို လင်မဟိမင်းကြီး၏လူမျိုးတို့အား ရှင်းပြခဲ့သည်မှာ၊ သူပြောသည့် စကားခပ်သိမ်းတို့ကို သူတို့နားလည်နိုင်ကြစေခြင်းမှာ ပေတည်း။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤအရာခပ်သိမ်းကို သူပြုလေပြီးနောက်၊ လင်မဟိမင်းကြီးသည် လူအစုအဝေးကို ပြန်ခွင့်ပေး၍၊ လူတိုင်းကို ကိုယ့်အိမ်ကိုယ် ပြန်စေခဲ့၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် မိမိတို့ ဇရုဗာဗဲလ်ပြည်ကို စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန်မှစ၍၊ သူ၏လူမျိုးတို့အကြောင်း မှတ်တမ်းများပါရှိသော ပုရပိုက်ပြားများကို၊ အမွန်ဖတ်နိုင်စေခြင်းမှာ ရှေ့သို့ သူလာစေ၏။
- ၆ ယခုတွင်၊ မှတ်တမ်းကို အမွန်ဖတ်၍ ပြီးလျှင်ပြီးချင်း၊ ဘာသာစကားများကို အနက်ဖွင့်နိုင်ခြင်းရှိမရှိ မင်းကြီးက မေးလျှင်၊ အမွန်က သူမဖွင့်နိုင်ကြောင်း ပြော၏။
- ၇ မင်းကြီးကလည်း သူ့ကို ဆိုသည်ကား၊ ငါ့လူမျိုးတို့၏ဆင်းရဲဒုက္ခများကြောင့်၊ ငါသည် ဝမ်းနည်းပူဆွေးလျက်၊ ငါ၏လူလေးဆယ့်သုံးယောက်ကို တောရိုင်းထဲသို့ ခရီးသွားစေသည်မှာ၊ ထိုသို့အားဖြင့်၊ ဇရုဗာဗဲလ်ပြည်ကို သူတို့တွေ့ရှိကြ စေခြင်းမှာနှင့်၊ ငါတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့မှ ကယ်လွှတ်ရန် ငါတို့အစစ်ကိုများထံ တောင်းဆိုနိုင်စေခြင်းမှာပေတည်း။
- ၈ သူတို့သည်လည်း တောရိုင်းထဲ၌ ရက်ပေါင်းများစွာကြာအောင် ပျောက်ဆုံးကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် လုံ့လစီရိယရှိ၍၊ ချောင်း၊ များစွာသောရေများရှိသည့် ပြည်၌ ခရီးသွားခဲ့ကြလေပြီးနောက်၊ လူသေနှင့် သားရဲအသေတို့၏ အရိုးများနှင့် ဖုံးလွှမ်းထားသည့်၊ ထို့အတူ၊ အမျိုးမျိုးသော အဆောက်အအုံတို့၏ ပြုပျက်ရာများနှင့်လည်း ဖုံးလွှမ်းထားသည့်ပြည်ကို ရှာဖွေတွေ့ရှိလေပြီးနောက်၊ ဣသရေလအမျိုး၏ဖိုလ်ခြေတို့ကဲ့သို့ပင်၊ အမြောက်အမြားရှိလှသော လူမျိုးတို့ နေထိုင်ခဲ့လေသည့်ပြည်ကို ရှာဖွေတွေ့ရှိလေပြီးနောက်၊ ဇရုဗာဗဲလ်ပြည်ကို တွေ့ခြင်း မရှိဘဲ ဤပြည်သို့ ပြန်လာခဲ့ကြ၏။

Mosiah 8

And it came to pass that after king Limhi had made an end of speaking to his people, for he spake many things unto them and only a few of them have I written in this book, he told his people all the things concerning their brethren who were in the land of Zarahemla.

And he caused that Ammon should stand up before the multitude, and rehearse unto them all that had happened unto their brethren from the time that Zeniff went up out of the land even until the time that he himself came up out of the land.

And he also rehearsed unto them the last words which king Benjamin had taught them, and explained them to the people of king Limhi, so that they might understand all the words which he spake.

And it came to pass that after he had done all this, that king Limhi dismissed the multitude, and caused that they should return every one unto his own house.

And it came to pass that he caused that the plates which contained the record of his people from the time that they left the land of Zarahemla, should be brought before Ammon, that he might read them.

Now, as soon as Ammon had read the record, the king inquired of him to know if he could interpret languages, and Ammon told him that he could not.

And the king said unto him: Being grieved for the afflictions of my people, I caused that forty and three of my people should take a journey into the wilderness, that thereby they might find the land of Zarahemla, that we might appeal unto our brethren to deliver us out of bondage.

And they were lost in the wilderness for the space of many days, yet they were diligent, and found not the land of Zarahemla but returned to this land, having traveled in a land among many waters, having discovered a land which was covered with bones of men, and of beasts, and was also covered with ruins of buildings of every kind, having discovered a land which had been peopled with a people who were as numerous as the hosts of Israel.

၉ သူတို့ပြောလေသည့်အရာများမှန်ကန်သည့်အကြောင်း၊ သက်သေခံအဖြစ်၊ ရေးထွင်းခြင်းများနှင့် ပြည့်သောပုရပိုက်ပြား နှစ်ဆယ်လေးပြားကို ယူဆောင်လာကြလေ၏။ ထိုပုရပိုက်ပြားများသည် ရွှေစင်ဖြစ်၏။

၁၀ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် ကြီးမားသော ရင်အုပ်တန်ဆာများကိုလည်း ယူဆောင်လာကြလေ၏။ ထိုအရာတို့သည် ကြေးနီ၊ ကြေးဝါများဖြစ်၍၊ စုံလင်စွာ ကောင်းမွန်၏။

၁၁ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သူတို့သည် ဓားများကိုယူဆောင်လာခဲ့ကြ၏။ ဓားရိုးသည် ပျက်စီး၍၊ ဓားသွားမှာ သံချေးလှိုက်စားလျက်ရှိ၏။ ပုရပိုက်ပြားများပေါ်ရှိ ထိုဘာသာစကား၊ သို့မဟုတ်၊ ရေးထွင်းခြင်းများကို အနက်ဖွင့်နိုင်သောသူ တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှလည်း၊ ဤပြည်၌မရှိ။ ထို့ကြောင့်၊ သင် ဘာသာပြန်နိုင်သလောဟု ငါမေး၏။

၁၂ သင့်ကို ငါတစ်ဖန်ဆိုသည်မှာ၊ ဘာသာပြန်နိုင်သောသူ တစ်စုံတစ်ဦးကို သင်သိသလော။ အကြောင်းမူကား၊ ဤမှတ်တမ်းများကို ငါတို့၏ဘာသာစကားသို့ ဘာသာပြန်စေရန် ငါအလိုရှိ၏။ ဤမှတ်တမ်းများသည် ၎င်းတို့ဖြစ်လာရာအရပ်မှ ဖျက်ဆီးခံရလေသူ ကျန်ကြွင်းသောလူမျိုးတို့အကြောင်း သိခြင်းကို ပေးကောင်းပေးပေလိမ့်မည်။ သို့မဟုတ်၊ ဖျက်ဆီးခံရလေသည့် ထပ်တူထပ်မျှဖြစ်သော ဤလူမျိုးတို့အကြောင်းသိခြင်းကို ပေးကောင်းပေးပေလိမ့်မည်။ သူတို့ ပျက်စီးခြင်း၏အကြောင်းရင်းကိုလည်း ငါသိလို၏။

၁၃ ယခုတွင်၊ အမွန်ဆိုသည်ကား၊ အို အရှင်မင်းကြီး၊ ထိုမှတ်တမ်းများကို ဘာသာပြန်နိုင်သည့် သူတစ်ဦးကို အကျွန်ုပ်အမှန်ပြောနိုင်ပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှေးကျသော မှတ်တမ်းအားလုံးတို့ကို ကြည့်၍ ဘာသာပြန်နိုင်သည့်အရာတစ်ခု ထိုသူ၌ ရှိ၏။ ထိုအရာသည်ကား၊ ဘုရားသခင်ထံမှ ဆုကျေးဇူးတစ်ခုဖြစ်၏။ ထိုအရာတို့ကို အနက်ဖွင့်သောအရာများဟုခေါ်၍၊ မိန့်မှာထားခြင်းခံရသောသူမှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူမျှ ထိုအရာတို့၏အတွင်းကို မကြည့်နိုင်သည်ကား၊ မကြည့်သင့်သော အရာကို ကြည့်၍၊ ပျက်စီးမည်ကို စိုးရိမ်သောကြောင့်ဖြစ်၏။ ထိုအရာတို့၏ အတွင်းကို ကြည့်ရှုရန် မိန့်မှာထားတော်မူခြင်းခံရသူမှန်သမျှကို မြင်သောသူဟုခေါ်၏။

၁၄ ရှုဦးလော့၊ ဧရဟင်မလပြည်ရှိလူမျိုးတို့၏ရှင်ဘုရင်သည်ကား၊ ဤအရာတို့ကိုပြုရန် မိန့်မှာ ခံရသည့်သူဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်ထံမှ ဤအလွန်ကြီးမြတ်သည့် ဆုကျေးဇူးရရှိသူ ဖြစ်၏။

၁၅ မြင်သောသူသည် ပရောဖက်ထက်သာ၍ကြီးမြတ်ကြောင်း မင်းကြီးဆို၏။

၁၆ အမွန်ဆိုသည်ကား၊ မြင်သောသူသည် ဗျာဒိတ်ဟောသူဖြစ်၍၊ ပရောဖက်လည်း ဖြစ်၏။ အဘယ်သူမျှ မရရှိနိုင်သော ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်ကို မပိုင်ဆိုင်လျှင်၊ သာ၍ကြီးမြတ်သောဆုကျေးဇူးကို အဘယ်သူမျှမရရှိနိုင်။ သို့သော်လည်း၊ လူသားသည် ဘုရားသခင်ထံမှ ပေးထားသည့် ကြီးစွာသောတန်ခိုးကို ရရှိနိုင်၏။

And for a testimony that the things that they had said are true they have brought twenty-four plates which are filled with engravings, and they are of pure gold.

And behold, also, they have brought breastplates, which are large, and they are of brass and of copper, and are perfectly sound.

And again, they have brought swords, the hilts thereof have perished, and the blades thereof were cankered with rust; and there is no one in the land that is able to interpret the language or the engravings that are on the plates. Therefore I said unto thee: Canst thou translate?

And I say unto thee again: Knowest thou of any one that can translate? For I am desirous that these records should be translated into our language; for, perhaps, they will give us a knowledge of a remnant of the people who have been destroyed, from whence these records came; or, perhaps, they will give us a knowledge of this very people who have been destroyed; and I am desirous to know the cause of their destruction.

Now Ammon said unto him: I can assuredly tell thee, O king, of a man that can translate the records; for he has wherewith that he can look, and translate all records that are of ancient date; and it is a gift from God. And the things are called interpreters, and no man can look in them except he be commanded, lest he should look for that he ought not and he should perish. And whosoever is commanded to look in them, the same is called seer.

And behold, the king of the people who are in the land of Zarahemla is the man that is commanded to do these things, and who has this high gift from God.

And the king said that a seer is greater than a prophet.

And Ammon said that a seer is a revelator and a prophet also; and a gift which is greater can no man have, except he should possess the power of God, which no man can; yet a man may have great power given him from God.

၁၇ သို့ရာတွင်၊ မြင်သောသူသည် အတိတ်မှအရာများနှင့် ဖြစ်လာမည့်အရာတို့ကိုလည်း သိနိုင်ပြီး၊ ၎င်းတို့အားဖြင့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ဖော်ပြလိမ့်မည်။ သို့မဟုတ်၊ လျှို့ဝှက်သောအရာများကို ထင်ရှားစွာပြလိမ့်မည်။ ၎င်းတို့အားဖြင့် ဖော်ပြလိမ့်မည်။ ၎င်းတို့အားဖြင့် မသိသောအရာများကို ၎င်းတို့အားဖြင့် ဖော်ပြလိမ့်မည်။ ၎င်းတို့အားဖြင့် မသိသောအရာများကို ၎င်းတို့အားဖြင့် ဖော်ပြလိမ့်မည်။

၁၈ ဘုရားသခင်သည် ထိုကဲ့သို့ နည်းလမ်းကို ပေးသနားတော်မူ၍၊ လူသားသည် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်၊ ကြီးစွာသောအလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုများကို ပြုနိုင်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် သူ၏အပေါင်းအဖော်များအတွက် ကြီးစွာအကျိုးပြုသူ ဖြစ်လာ၏။

၁၉ ယခုမူကား၊ အမွန်သည် ဤစကားများ ပြောဆိုခြင်းကို လက်စသတ်လေပြီးလျှင်၊ မင်းကြီးသည် လွန်စွာရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်၍၊ ဘုရားသခင်ကို ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်း၍ ဆိုလေသည်ကား၊ ဤဗုရိုက်ပြားများတွင်၊ ကြီးစွာသောနက်နဲခြင်းပါရှိသည်ကို ယုံမှားသံသယမဖြစ်။ လူသားများသို့ ထိုကဲ့သို့သော နက်နဲခြင်းများကို ဖွင့်ပြခြင်းဟူသည့် ကြံရွယ်ချက်အတွက် ဤအနက်ဖွင့်သော အရာများကို ပြင်ဆင်ထားကြောင်း ယုံမှားသံသယမဖြစ်။

၂၀ အို ကိုယ်တော်ရှင်၏အမှုတော်တို့သည်ကား၊ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းပေစွတကား၊ သူသည် မိမိလူမျိုးတို့ကို အဘယ်မျှကြာအောင် သည်းခံမည်နည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လူသားတို့၏ နားလည်ခြင်းသည်ကား၊ မမြင်ကြ၍၊ ပိတ်ဆီးနေခြင်းရှိလှပေစွတကား၊ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဉာဏ်ပညာကို မရှာကြ၊ သူတို့အပေါ် ဉာဏ်ပညာ၏ အုပ်စိုးမှုကိုလည်း အလိုမရှိကြ။

၂၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် သိုးထိန်းထံမှ၊ ထွက်ပြေးသော သိုရိုင်းစုကဲ့သို့ဖြစ်ကြ၏။ ကွဲပြားပြန့်ကျဲပြီး၊ နှင်ထုတ်ခံရကြ၏၊ တောသားရဲတို့၏ကိုက်စားခြင်းကိုလည်း ခံရကြ၏။

But a seer can know of things which are past, and also of things which are to come, and by them shall all things be revealed, or, rather, shall secret things be made manifest, and hidden things shall come to light, and things which are not known shall be made known by them, and also things shall be made known by them which otherwise could not be known.

Thus God has provided a means that man, through faith, might work mighty miracles; therefore he becometh a great benefit to his fellow beings.

And now, when Ammon had made an end of speaking these words the king rejoiced exceedingly, and gave thanks to God, saying: Doubtless a great mystery is contained within these plates, and these interpreters were doubtless prepared for the purpose of unfolding all such mysteries to the children of men.

O how marvelous are the works of the Lord, and how long doth he suffer with his people; yea, and how blind and impenetrable are the understandings of the children of men; for they will not seek wisdom, neither do they desire that she should rule over them!

Yea, they are as a wild flock which fleeth from the shepherd, and scattereth, and are driven, and are devoured by the beasts of the forest.

ဇေနိမ်၏မှတ်တမ်း— ဧရဟင်မလပြည်ကို စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန်မှစ၍၊
လာမန်အမျိုးသားတို့၏လက်မှ ကယ်လွတ်ခံရသည့်အချိန်အထိ သူ့လူမျိုးတို့
အကြောင်းမှတ်တမ်း။

*THE RECORD OF ZENIFF—An account of his people,
from the time they left the land of Zarahemla until the
time that they were delivered out of the hands of the
Lamanites.*

မောဇိယ ၉

Mosiah 9

- ၁ ငါဇေနိမ်သည် နိပိုင်းအမျိုးသားတို့၏ ဘာသာစကားကို သင်ယူခဲ့လေ၏။ နိပိုင်းပြည် အကြောင်း သို့မဟုတ် ငါတို့ဘိုးဘေးတို့၏ ဝထမဦးဆုံးအဓမ္မခံရာပြည် အကြောင်းကိုလည်း သိလေ၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏အင်အားစုကို စူးစမ်းစေခြင်းငှာနှင့်၊ ငါတို့တပ်က သူတို့ကိုသွား၍ ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ၊ သူတို့အထံသို့ သူလျှို့အဖြစ် စေလွှတ်ခြင်းကို ခံရလေ၏— သို့ရာတွင်၊ သူတို့၌ကောင်းမြတ်သော အရာကို ငါမြင်ရပြီလျှင်၊ သူတို့ဖျက်ဆီးခံရစေကြောင်း ငါအလိုရှိ၏။
- ၂ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် တောရိုင်းထဲ၌ ငါ၏ညီအစ်ကိုများနှင့် ငြင်းခုံခဲ့၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့၏ခေါင်းဆောင်ကို ထိုသူတို့နှင့် သဘောတူညီမှုပြုစေကြောင်း ငါအလိုရှိ၏။ သို့ရာတွင်၊ သူသည် ခက်ထန်ကြမ်းကြုတ်သောသူ၊ သွေးဆာသော သူဖြစ်သောကြောင့် ငါ့ကိုသတ်ရန် အမိန့်ပေး၏။ သို့ရာတွင်၊ အသွေး သွန်းလောင်းခြင်းများစွာဖြင့်၊ ငါ့ကို ကယ်နှုတ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့တပ်မှ ပို၍များသောသူများ ပျက်စီးကြသည်အထိ တောရိုင်းထဲတွင်၊ ဖခင်အချင်းချင်း၊ ညီအစ်ကိုအချင်းချင်း တိုက်ခိုက်ကြ၏။ ငါတို့ဘက်မှ အသက်ချမ်းသာရခဲ့ကြသော သူတို့သည် ထိုအဖြစ်အပျက်များကို မိမိတို့၏ဇနီးများနှင့် သားသမီးများအား ပြန်လည် ပြောပြကြခြင်းငှာ၊ ဧရဟင်မလပြည်သို့ ပြန်လာခဲ့ကြ၏။
- ၃ သို့သော်လည်း၊ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့၏အဓမ္မခံရာမြေကို ပိုင်ဆိုင်ရန် ငါအလွန်အမင်း စိတ်အားကြီးသောကြောင့်၊ ထိုပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းငှာ၊ သွားလိုကြသူတို့ကို ရနိုင်သမျှ စုဆောင်း၍၊ ထိုပြည်သို့တက်သွားကြခြင်းငှာ၊ တောရိုင်းထဲသို့ တစ်ဖန်စ၍ ခရီးသွားကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ငါတို့သည် ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းဘေးနှင့် ပြင်းထန်သောဆင်းရဲဒုက္ခများတို့ဖြင့် ဒဏ်ခတ်တော်မူခြင်းကို ခံရကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို အောက်မေ့ရန် နှေးကွေးကြ၏။
- ၄ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ တောရိုင်းထဲ၌ နေ့ပေါင်းများစွာ အရပ်ရပ်သို့ လည်ကြပြီးနောက်၊ ငါတို့၏ညီအစ်ကိုများ တွပ်မျက်ခံရသည့်နေရာတွင် ငါတို့၏ တံများကို ငါတို့ဆောက်ကြ၏။ ထိုနေရာသည် ငါတို့ဘိုးဘေးတို့၏ပြည်အနီး၌ ရှိလေ၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ရှင်ဘုရင်၏သဘောထားကို သိနိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ငါ၏လူများနှင့်သွား၍ ထိုပြည်ကို ငြိမ်းချမ်းစွာ ပိုင်ဆိုင်နိုင်ခြင်းရှိမရှိကို သိနိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း ငါ၏လူလေးယောက်နှင့်အတူ မြို့တွင်းသို့တစ်ဖန်ဝင်၍၊ ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ဝင်ကြ၏။

I, Zeniff, having been taught in all the language of the Nephites, and having had a knowledge of the land of Nephi, or of the land of our fathers' first inheritance, and having been sent as a spy among the Lamanites that I might spy out their forces, that our army might come upon them and destroy them—but when I saw that which was good among them I was desirous that they should not be destroyed.

Therefore, I contended with my brethren in the wilderness, for I would that our ruler should make a treaty with them; but he being an austere and a blood-thirsty man commanded that I should be slain; but I was rescued by the shedding of much blood; for father fought against father, and brother against brother, until the greater number of our army was destroyed in the wilderness; and we returned, those of us that were spared, to the land of Zarahemla, to relate that tale to their wives and their children.

And yet, I being over-zealous to inherit the land of our fathers, collected as many as were desirous to go up to possess the land, and started again on our journey into the wilderness to go up to the land; but we were smitten with famine and sore afflictions; for we were slow to remember the Lord our God.

Nevertheless, after many days' wandering in the wilderness we pitched our tents in the place where our brethren were slain, which was near to the land of our fathers.

And it came to pass that I went again with four of my men into the city, in unto the king, that I might know of the disposition of the king, and that I might know if I might go in with my people and possess the land in peace.

၆ ဝါသည်လည်း ရှင်ဘုရင်ထံသို့ ဝင်၍ လေဟိ-နီပိုင်းပြည်နှင့် ရှိလုပ်ပြည်ကို ဝါပိုင်ဆိုင်နိုင်ခြင်းမှာ သူသည် ဝါနှင့် ဝဋ်ညာဉ်ပြု၏။

၇ သူသည် မိမိလူမျိုးတို့အား ထိုပြည်မှ ထွက်ခွာသွားကြမည်ကိုလည်း အမိန့်ပေး၍ ဝါနှင့် ဝါ၏လူမျိုးတို့သည် ဝိုင်ဆိုင်ကြခြင်းမှာ ထိုပြည်အတွင်းသို့ ဝင်ကြ၏။

၈ ထို့အတူ ဝါတို့သည် အဆောက်အအုံများကို တည်ဆောက်ရန်နှင့် မြို့တံတိုင်းများကို အထူးသဖြင့်၊ လေဟိ-နီပိုင်းမြို့နှင့် ရှိလုပ်မြို့တို့၏တံတိုင်းများကိုပင် ပြုပြင်စေပြုခဲ့ကြ၏။

၉ ဝါတို့သည် မြေကြီးကိုထွန်ယက်၍ အထူးသဖြင့်၊ အမျိုးမျိုးသောအခွေ၊ ပြောင်းဖူး၊ ဂျုံစပါး၊ မုယောတို့၏ အခွေများ၊ နေယ၊ ရှေ့ရမ်နှင့် အမျိုးမျိုးသောအသီးတို့၏ အခွေများနှင့် စိုက်ပျိုးစေပြုကြပြီး၊ ထိုပြည်၌ ဖွားများ၍ အောင်မြင်စေပြုကြ၏။

၁၀ ယခုတွင်၊ လာမန်မင်းကြီးက ဝါ၏လူမျိုးတို့ကို ကျွန်ပြုခြင်းသို့ ဆောင်ယူရန်၊ ဝါတို့ ဝိုင်ဆိုင်နိုင်ရန် ထိုပြည်ကို ပေးခဲ့ခြင်းသည်ကား၊ သူ၏စဉ်းလဲမှုနှင့် ဝရိယာယုံဖြစ် လေ၏။

၁၁ ထို့ကြောင့်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဝါတို့သည် ထိုပြည်၌ တစ်ဆယ်နှစ်နှစ် ကြာအောင် နေကြလေပြီ။ လာမန်မင်းကြီးသည် စိတ်မချနိုင်စေပြုလာ၏။ အဘယ်နည်းဖြစ်ဖြစ်စေ၊ ထိုပြည်၌ ဝါ၏လူမျိုးတို့အင်အားကြီးလာပြီ။ အနိုင်မရနိုင် တော့မည်ကို စိုးရိမ်၍၊ သူတို့ကို ကျွန်ပြုခြင်းသို့ ဆောင်ယူကြ၏။

၁၂ ယခုတွင်၊ သူတို့သည်ကား၊ ပျင်းရိ၍ ရုပ်တုကိုးကွယ်ကြသောသူများ ဖြစ်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ဝါတို့လက်၏အလုပ်ဖြင့်၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ စည်းစိမ် ယစ်မှုးနိုင်ကြခြင်းမှာလည်းကောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဝါတို့၏လယ်မှ သိုးစုများဖြင့် သူတို့ကိုယ်သူတို့ ပွဲခံကြခြင်းမှာလည်းကောင်း ဝါတို့ကို ကျွန်ပြုခြင်းသို့ ဆောင်ယူ လိုကြ၏။

၁၃ ထို့ကြောင့်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်မင်းကြီးသည် သူ့လူမျိုးတို့ကို ဝါ၏ လူမျိုးတို့နှင့် တိုက်ခိုက်ကြစေခြင်းမှာ၊ နှိုးဆော်စေပြုလေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် ရန်တွေ့ခြင်းများ ထိုပြည်တွင် အစပြုလေ၏။

၁၄ အကြောင်းမူကား၊ နီပိုင်းပြည်၌၊ ဝါ၏လက်ထက် တစ်ဆယ်သုံးနှစ်မြောက်တွင်၊ ရှိလုပ်ပြည်၏တောင်ပိုင်း၌ ဝါ၏လူမျိုးတို့သည် သိုးစုများကို အစာကျွေး၊ ရေထိုက်၍၊ မိမိတို့မြေကို ထွန်ယက်နေကြစဉ်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ မြောက်မြားလှသော မိုလ်ခြေတို့က လာရောက် တိုက်ခိုက်၍ ကွပ်မျက်ပြီး၊ သူတို့၏သိုးစုများနှင့် သူတို့၏ လယ်မှ ပြောင်းဖူးများကို ယူဆောင်သွားကြလေ၏။

၁၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ ထွက်ပြေးကြ၏။ အမိ မခံရသောသူခပ်သိမ်းသည် နီပိုင်းမြို့အထိပင်ရောက်၍ အကာအကွယ်အတွက် ငါ့ထံ တောင်းခံကြ၏။

And I went in unto the king, and he covenanted with me that I might possess the land of Lehi-Nephi, and the land of Shilom.

And he also commanded that his people should depart out of the land, and I and my people went into the land that we might possess it.

And we began to build buildings, and to repair the walls of the city, yea, even the walls of the city of Lehi-Nephi, and the city of Shilom.

And we began to till the ground, yea, even with all manner of seeds, with seeds of corn, and of wheat, and of barley, and with neas, and with sheum, and with seeds of all manner of fruits; and we did begin to multiply and prosper in the land.

Now it was the cunning and the craftiness of king Laman, to bring my people into bondage, that he yielded up the land that we might possess it.

Therefore it came to pass, that after we had dwelt in the land for the space of twelve years that king Laman began to grow uneasy, lest by any means my people should wax strong in the land, and that they could not overpower them and bring them into bondage.

Now they were a lazy and an idolatrous people; therefore they were desirous to bring us into bondage, that they might glut themselves with the labors of our hands; yea, that they might feast themselves upon the flocks of our fields.

Therefore it came to pass that king Laman began to stir up his people that they should contend with my people; therefore there began to be wars and contentions in the land.

For, in the thirteenth year of my reign in the land of Nephi, away on the south of the land of Shilom, when my people were watering and feeding their flocks, and tilling their lands, a numerous host of Lamanites came upon them and began to slay them, and to take off their flocks, and the corn of their fields.

Yea, and it came to pass that they fled, all that were not overtaken, even into the city of Nephi, and did call upon me for protection.

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် သူတို့ကို လေးများနှင့်၊ ထို့အတူ
မြားများနှင့်၊ ဓားများနှင့်၊ ထို့အတူ ဓားကောက်များနှင့်၊ ထို့အတူ တင်းပုတ်များနှင့်၊
ထို့အတူ လောက်လွဲများနှင့်၊ ထို့အတူ ငါတို့ဉာဏ်ရှာ၍လုပ်နိုင်သမျှ အမျိုးမျိုးသော
လက်နက်များနှင့် စွဲကိုင်စေလျက်၊ ငါနှင့် ငါ၏လူမျိုးတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို
စစ်တိုက်ခြင်းငှာ သွားခဲ့ကြ၏။

၁၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ခွန်အားဖြင့်၊ ငါတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို
စစ်တိုက်ရန် သွားကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့ရန်သူများ၏လက်မှ ငါတို့ကို
ကယ်လွှတ်ပေးတော်မူစေကြောင်း၊ ငါနှင့် ငါ၏လူမျိုးတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့
စိတ်အားထက်သန်စွာတောင်းလျှောက်ကြ၏။ ငါတို့အိုးဘေးတို့၏
လွတ်မြောက်ခြင်းကို အောက်မေ့ရန် နှိုဆော်ခြင်းကို ငါတို့ခံရကြ၏။

၁၈ ဘုရားသခင်သည်လည်း ငါတို့၏တောင်းလျှောက်ခြင်းများကို ကြားတော်မူ၍၊
ငါတို့၏ ဆုတောင်းခြင်းများကို ဖြေကြားတော်မူ၏။ ငါတို့သည်လည်း သူ၏
တန်ခိုးတော်အားဖြင့်၊ သွားခဲ့ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို
ဆန့်ကျင်ခဲ့ကြပြီး၊ တစ်နေ့နှင့်တစ်ညတွင်၊ သုံးထောင်နှင့် လေးဆယ်သုံးယောက်ကို
ကွပ်မျက်ခဲ့ကြ၏။ ငါတို့သည် သူတို့ကို ငါတို့ပြည်၏ အပြင်သို့ နှင်ထုတ်သည့်
တိုင်အောင်ပင် ကွပ်မျက်ခဲ့ကြ၏။

၁၉ ငါတို့ယ်တိုင်သည်လည်း ငါ၏လက်ဖြင့် သူတို့၏အသေကောင်များကို
သင်္ဂြိုဟ်ရာတွင် ကူညီခဲ့၏။ ရှဦးလော့၊ ငါတို့၏အိမ်ကို နှစ်ရာခုနစ်ဆယ်ကိုးယောက်
ကွပ်မျက်ခံရ၍ ငါတို့ကြီးစွာဝမ်းနည်းပြီး၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခဲ့ကြလေ၏။

And it came to pass that I did arm them with bows,
and with arrows, with swords, and with cimeters,
and with clubs, and with slings, and with all manner
of weapons which we could invent, and I and my
people did go forth against the Lamanites to battle.

Yea, in the strength of the Lord did we go forth to
battle against the Lamanites; for I and my people did
cry mightily to the Lord that he would deliver us out
of the hands of our enemies, for we were awakened
to a remembrance of the deliverance of our fathers.

And God did hear our cries and did answer our
prayers; and we did go forth in his might; yea, we did
go forth against the Lamanites, and in one day and a
night we did slay three thousand and forty-three; we
did slay them even until we had driven them out of
our land.

And I, myself, with mine own hands, did help to
bury their dead. And behold, to our great sorrow and
lamentation, two hundred and seventy-nine of our
brethren were slain.

၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် နိုင်ငံကို တစ်ဖန်တည်ထောင်စပြု၍ ၊ ထိုပြည်ကို ငြိမ်းချမ်းစွာ တစ်ဖန်ပိုင်ဆိုင်စပြုကြ၏။ ငါသည် စစ်တိုက်ရာလက်နက် အမျိုးမျိုးကို ပြုလုပ်စေ၍၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါ၏လူမျိုးတို့ကို လာမန်အမျိုးသားတို့ စစ်တိုက်ခြင်းငှာ တစ်ဖန်လာကြသောအခါ၊ ငါ၏လူမျိုးတို့အတွက် ငါ၌ လက်နက်များ ရှိနိုင်မည်ဖြစ်၏။

And it came to pass that we again began to establish the kingdom and we again began to possess the land in peace. And I caused that there should be weapons of war made of every kind, that thereby I might have weapons for my people against the time the Lamanites should come up again to war against my people.

၂ လာမန်အမျိုးသားတို့ ငါတို့ကို တစ်ဖန်အမှတ်တမဲ့ မတိုက်ခိုက်၊ မဖျက်ဆီးနိုင် ကြစေခြင်းငှာ၊ ထိုပြည်တစ်ဝိုက်တွင် အစောင့်များကို ငါချထား၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် ငါ၏လူမျိုးတို့နှင့် ငါ၏သိုးစုတို့ကို ငါစောင့်၍၊ ငါတို့ရန်သူများ၏လက်ထဲသို့ ကျရောက်ခြင်းမှ ကာကွယ်ထိန်းသိမ်း၏။

And I set guards round about the land, that the Lamanites might not come upon us again unawares and destroy us; and thus I did guard my people and my flocks, and keep them from falling into the hands of our enemies.

၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ငါတို့ဘိုးဘေးတို့၏ပြည်ကို နှစ်ပေါင်းများစွာကြာအောင်၊ အထူးသဖြင့် နှစ်ဆယ်နှစ်နှစ်ကြာအောင် အမွေခံလေ၏ ။

And it came to pass that we did inherit the land of our fathers for many years, yea, for the space of twenty and two years.

၄ ယောက်ျားတို့အား မြေကြီးကို တွန့်ယက်၍၊ အမျိုးမျိုးသောစပါးနှင့် အမျိုးမျိုးသော အသီးမှန်သမျှတို့ကို စိုက်ပျိုးစေ၏။

And I did cause that the men should till the ground, and raise all manner of grain and all manner of fruit of every kind.

၅ မိန်းမတို့ကိုလည်း ချည်ဝင်ခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ အလုပ်လုပ်ကိုင်ခြင်းကို လည်းကောင်း၊ အမျိုးမျိုးသော ပိတ်ချောပြုလုပ်ခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ ငါတို့အဝတ် မရှိခြင်းကို အဝတ်တန်ဆာဆင်ခြင်းငှာ၊ အဝတ်တန်ဆာအမျိုးမျိုး ပြုလုပ်ခြင်းကို လည်းကောင်း ပြုစေ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်လည်း ငါတို့သည် ထိုပြည်၌၊ အောင်မြင်ကြ၏—ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သည် ထိုပြည်၌ နှစ်ပေါင်းနှစ်ဆယ် ကြာအောင်၊ အဆက်မပြတ် ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ရရှိကြ၏။

And I did cause that the women should spin, and toil, and work, and work all manner of fine linen, yea, and cloth of every kind, that we might clothe our nakedness; and thus we did prosper in the land— thus we did have continual peace in the land for the space of twenty and two years.

၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်မင်းကြီးသေ၍၊ သူ၏နေရာ၌၊ သူ၏သားနန်းစံစပြု၏။ ငါ၏လူမျိုးတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ ပုန်ကန်ထကြွရန် သူ့လူမျိုးတို့ကို နှိုးဆော်စပြု၏။ ထို့ကြောင့် သူတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်းနှင့် ငါ၏လူမျိုးတို့ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှာ အစပြုကြလေ၏။

And it came to pass that king Laman died, and his son began to reign in his stead. And he began to stir his people up in rebellion against my people; therefore they began to prepare for war, and to come up to battle against my people.

၇ သို့ရာတွင်၊ ငါသည် သူတို့တစ်ဖက်၌ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုကိုပြု၍၊ ငါ၏လူမျိုးတို့ကို သူတို့လာ၍မတိုက်ခိုက်မဖျက်ဆီးနိုင်စေခြင်းငှာ၊ သူတို့၏ပြင်ဆင်ခြင်းများကို ရှာဖွေတွေ့ရှိနိုင်စေခြင်းငှာ ငါ၏လူမျိုးများကို ရှေ့မလုန်ပြည်တစ်လျှောက်သို့ စေလွှတ် ထားလေ၏။

But I had sent my spies out round about the land of Shemlon, that I might discover their preparations, that I might guard against them, that they might not come upon my people and destroy them.

၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် လေးများနှင့်၊ ထို့အတူ မြားများနှင့်၊ ထို့အတူ ဓားများနှင့်၊ ထို့အတူ ဓားကောက်များနှင့်၊ ထို့အတူ ကျောက်ခဲများနှင့်၊ ထို့အတူ လောက်လွဲများနှင့် ခွဲကိုင်ထားသည့်လူများပါဝင်သည့် သူတို့၏အမြောက်အမြားသော ဗိုလ်ခြေတို့ဖြင့်၊ ရှိလှမ်ပြည်၏မြောက်ပိုင်းသို့ တက်လာခဲ့ကြ၏။ သူတို့သည် ဆံပင်ကိုလည်းခိုတ်ထား၍၊ ခေါင်းတုံးပြောင်လေ၏။ သူတို့၏ခါး၌လည်း သားရေခါးပန်းကို စည်းထားကြ၏။

And it came to pass that they came up upon the north of the land of Shilom, with their numerous hosts, men armed with bows, and with arrows, and with swords, and with cimeters, and with stones, and with slings; and they had their heads shaved that they were naked; and they were girded with a leathern girdle about their loins.

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ငါ့လူမျိုးတို့၏ မိန်းမများနှင့် ကလေးများကို တောရိုင်းထဲ၌ ပုန်းကွယ်၍နေကြစေ၏။ လက်နက်ခွဲကိုင်နိုင်သည့် ငါ၏လူကြီးခပ်သိမ်းနှင့် လက်နက်ကိုင်နိုင်စွမ်းရှိသော ငါ၏လူပျိုခပ်သိမ်းတို့ကိုလည်း လာမန်အမျိုးသားတို့ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှာ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွစုဝေးစေ၏။ သူတို့အဆင့်အလိုက် လူတိုင်းကို သူ့အသက်အရွယ်အတိုင်း နေရာချပေးထား၏။

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို စစ်တိုက်ရန် ထွက်ကြ၏။ ငါသည်၊ အမှန်စင်စစ်၊ အသက်ကြီးသောငါသည်လည်း လာမန်အမျိုးသားတို့ကို စစ်တိုက်ရန် ထွက်၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသော အခါ၊ ငါတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ ခွန်အားဖြင့် စစ်တိုက်ခြင်းငှာ ထွက်ကြ၏။

၁၁ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်အကြောင်းကို သော်လည်းကောင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ခွန်အားကိုသော်လည်းကောင်း အဘယ် အရာကိုမျှမသိကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏ကိုယ်ပိုင်ခွန်အားကို အားကိုးကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် လူသားတို့၏အင်အားအရာ၌၊ ခွန်အားကြီးသော လူမျိုးများ ဖြစ်ကြ၏။

၁၂ သူတို့သည် ရိုင်းခိုင်းပြီး၊ ရက်စက်၍ သွေးဆာသောလူမျိုးများ ဖြစ်ကြ၏။ သူတို့ ဘိုးဘေးတို့၏ နည်းဥပဒေသကို ယုံကြည်လျက်ရှိကြ၏။ ဤအမှုမှာ—မိမိတို့ ဘိုးဘေးတို့၏ဒုစရိုက်များကြောင့်၊ ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ နှင်ထုတ်ခံရပြီး၊ တောရိုင်းထဲ၌ မိမိတို့အိမ်များ၏ပြစ်မှားခြင်းကို ခံရ၍၊ ပင်လယ်ကိုဖြတ်ကူးစဉ်၌ လည်း ပြစ်မှားခြင်းကို ခံရသည်ဟု ယုံကြည်နေကြ၏။

၁၃ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သူတို့သည် ပင်လယ်ကို ဖြတ်ကူးကြပြီးနောက်၊ သူတို့၏ ပထမဦးဆုံး အမွေခံရာမြေ၌ရှိစဉ်မှာလည်း ပြစ်မှားခံရ၏ဟု ယုံကြည်ကြ၏။ ခပ်သိမ်းသော ဤအရာတို့သည်ကား၊ နိပိုင်းသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌ ပို၍သစ္စာရှိသောကြောင့်ဖြစ်၏—ထို့ကြောင့်၊ သူသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏နှစ်သက်တော်မှုခြင်းကို ခံရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏ဆုတောင်းခြင်းများကို ကြား၍ မြေကြားတော်မူ၏။ တောရိုင်းထဲ၌လည်း၊ သူတို့၏လမ်းခရီးကို ဦးဆောင်၏။

၁၄ သူ၏ညီအစ်ကိုတို့က သူ့ကို အမျက်ထွက်ကြလေသည်ကား၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ အမှုတော်များကို နားလည်ခြင်းမရှိကြသောကြောင့်ဖြစ်၏။ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်ကို ဆန့်ကျင်၍ သူတို့စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေသောကြောင့်၊ ပင်လယ်ပေါ်၌လည်း သူ့ကို အမျက်ထွက်ကြ၏။

၁၅ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ကတိတော်မြေသို့ သူတို့ရောက်ရှိလေသောအခါတွင်၊ လူမျိုးတို့အား အုပ်စိုးခြင်းအခွင့်ကို သူတို့လက်မှ ယူသွားလေသည်ဟု ထင်မှတ်ကြသောကြောင့်၊ သူ့ကို အမျက်ထွက်ပြီး သတ်ရန်ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။

And it came to pass that I caused that the women and children of my people should be hid in the wilderness; and I also caused that all my old men that could bear arms, and also all my young men that were able to bear arms, should gather themselves together to go to battle against the Lamanites; and I did place them in their ranks, every man according to his age.

And it came to pass that we did go up to battle against the Lamanites; and I, even I, in my old age, did go up to battle against the Lamanites. And it came to pass that we did go up in the strength of the Lord to battle.

Now, the Lamanites knew nothing concerning the Lord, nor the strength of the Lord, therefore they depended upon their own strength. Yet they were a strong people, as to the strength of men.

They were a wild, and ferocious, and a blood-thirsty people, believing in the tradition of their fathers, which is this—Believing that they were driven out of the land of Jerusalem because of the iniquities of their fathers, and that they were wronged in the wilderness by their brethren, and they were also wronged while crossing the sea;

And again, that they were wronged while in the land of their first inheritance, after they had crossed the sea, and all this because that Nephi was more faithful in keeping the commandments of the Lord—therefore he was favored of the Lord, for the Lord heard his prayers and answered them, and he took the lead of their journey in the wilderness.

And his brethren were wroth with him because they understood not the dealings of the Lord; they were also wroth with him upon the waters because they hardened their hearts against the Lord.

And again, they were wroth with him when they had arrived in the promised land, because they said that he had taken the ruling of the people out of their hands; and they sought to kill him.

၁၆ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ သူသည် တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားပြီး၊ ကြေးပုရိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထွင်းထားသော မှတ်တမ်းများကို ယူသွားသောကြောင့်လည်း သူ့ကို အပျက်ထွက်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာတို့ကို သူလူယူသွားသည်ဟု သူတို့ထင်မှတ်ကြ၏။

၁၇ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် မိမိတို့သားမြေးတို့အား၊ နိဗိုင်း၏သားမြေးတို့ကို မုန်းတီးရမည့်အကြောင်း၊ အသက်ကို သတ်ရမည့်အကြောင်း၊ ခိုးယူ လုယက်ရမည့် အကြောင်း၊ ဖျက်ဆီးရန် ပြုနိုင်သမျှပြုရမည့်အကြောင်းတို့ကို သွန်သင်ပေးကြလေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၌ နိဗိုင်း၏သားမြေးတို့ကို ထာဝရမုန်းတီးခြင်းရှိလေ၏။

၁၈ ဤအကြောင်းကြောင့်သာလျှင်၊ လာမန်မင်းကြီးသည် သူ၏စဉ်းလဲခြင်း၊ လှည့်ဖြားသောဝရိယာ၊ သူ၏နှစ်လိုဖွယ်သောကတိများအားဖြင့်၊ ငါ့ကို လှည့်စား၍ ငါသည် ငါ၏လူမျိုးတို့ကို ဤပြည်သို့ ခေါ်ဆောင်ခဲ့လေသဖြင့်၊ သူတို့ဖျက်ဆီးနိုင် စေဖို့ရာ ဖြစ်ခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့သည် ထိုပြည်၌ နှစ်ပေါင်းများစွာကြာအောင် ဤအမှုများကို ခံစားရကြလေ၏။

၁၉ ယခုမူကား၊ ငါနေနိဗိုသည် လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ငါ၏လူမျိုးတို့အား ပြောပြပြီးနောက်၊ သူတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်အား ကိုးစား၍၊ သူတို့၏အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှနှင့် စစ်တိုက် သွားကြစေခြင်းငှာ လှုံ့ဆော်၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် သူတို့နှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင်၍ တိုက်ခိုက်ကြ၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ကို ငါတို့ပြည်၏အပြင်သို့ ငါတို့ တစ်ဖန်နှင်ထုတ်ကြ၏။ သူတို့ကို ကြီးစွာသောသိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခြင်းဖြင့်လည်း တွပ်မျက်ရာ၊ မရေတွက်နိုင်အောင်ပင် အလွန်များလှ၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့နေရင်းပြည်သို့၊ ငါတို့တစ်ဖန် ပြန်လာကြ၍၊ ငါ၏လူမျိုးတို့သည် မိမိတို့၏သိုးစုများကို ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်ရန်၊ မိမိတို့မြေကြီးကို ထွန်ယက်ရန် တစ်ဖန် အစပြုကြ၏။

၂၂ ယခုမူကား၊ ငါသည် အိုမင်းလာ၍၊ ငါ၏နိုင်ငံကို ငါ့သားများထံမှ တစ်ယောက်ကို အပ်နှင်း၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါမပြောတော့။ ကိုယ်တော်ရှင်သည်လည်း ငါ၏လူမျိုးတို့ကို ကောင်းချီးပေးတော်မူပါစေ။ အာမင်။

And again, they were wroth with him because he departed into the wilderness as the Lord had commanded him, and took the records which were engraven on the plates of brass, for they said that he robbed them.

And thus they have taught their children that they should hate them, and that they should murder them, and that they should rob and plunder them, and do all they could to destroy them; therefore they have an eternal hatred towards the children of Nephi.

For this very cause has king Laman, by his cunning, and lying craftiness, and his fair promises, deceived me, that I have brought this my people up into this land, that they may destroy them; yea, and we have suffered these many years in the land.

And now I, Zeniff, after having told all these things unto my people concerning the Lamanites, I did stimulate them to go to battle with their might, putting their trust in the Lord; therefore, we did contend with them, face to face.

And it came to pass that we did drive them again out of our land; and we slew them with a great slaughter, even so many that we did not number them.

And it came to pass that we returned again to our own land, and my people again began to tend their flocks, and to till their ground.

And now I, being old, did confer the kingdom upon one of my sons; therefore, I say no more. And may the Lord bless my people. Amen.

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဇေနိမ်သည် နိုင်ငံကို သူ၏သားများထဲမှ နှော့တော် အပ်နှင်းခဲ့၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူ၏နေရာ၌ နှော့သည် နန်းစံစံပြု၏။ သူ့အဘ၏လမ်းများသို့ မလိုက်ပေ။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ နှော့သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို မစောင့်ထိန်းချေ။ သူ၏စိတ်နှလုံး၏အလိုသို့သာ လိုက်၏။ များစွာသောဇနီးများနှင့် မယားငယ်များလည်းရှိ၏။ သူ၏လူမျိုးတို့ကိုလည်း အပြစ်ကျူးလွန်စေ၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အမြင်၌ စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ဖြစ်သောအရာကို ပြု၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် မတရားသောမေထုန်အမှုများနှင့် အမျိုးမျိုးသော ဆိုးညစ်ခြင်းများကို ကျူးလွန်ကြ၏။
- ၃ သူသည် သူတို့ပိုင်ဆိုင်သမျှ၏ ငါးဖို့တစ်ဖို့၊ သူတို့ရွှေ၏ငါးဖို့တစ်ဖို့နှင့် သူတို့ငွေ၏ ငါးဖို့တစ်ဖို့၊ ထို့အတူ သူတို့ဇိမ်ဖုံနှင့် သူတို့ကြေးနီ၏ ငါးဖို့တစ်ဖို့၊ ထို့အတူ သူတို့ ကြေးဝါနှင့် သူတို့သံ၏ ငါးဖို့တစ်ဖို့၊ ထို့အတူ သူတို့ဆူအောင်ကြေးသော အကောင်များ၏ ငါးဖို့တစ်ဖို့၊ ထို့အတူ သူတို့စပါးမှန်သမျှ၏ ငါးဖို့တစ်ဖို့ကို အခွန် အဖြစ် ကောက်ခံ၏။
- ၄ ခပ်သိမ်းသောဤအရာတို့ကို သူယူခဲ့သည်မှာ သူ့ကိုယ်တိုင်၊ ထို့အတူ၊ သူ၏ ဇနီးများနှင့် သူ၏မယားငယ်များ၊ ထို့အတူ သူ၏ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၏ဇနီးများနှင့် သူတို့၏ မယားငယ်များကိုလည်း ထောက်မခြင်းဖြင့်ဖြစ်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူသည် နိုင်ငံ၏ အမှုအမျိုးမျိုးတို့ကို ပြောင်းလဲပစ်လေ၏။
- ၅ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် အဘခန့်ထားခဲ့လေသည့် ယဇ်ပုရောဟိတ် ခပ်သိမ်းတို့ကို ပယ်ရှားပြီး၊ ထိုသူတို့၏နေရာ၌ မိမိမာနစိတ်နှလုံးဖြင့်ဘဝင်မြင့်သည့် လူသစ်တို့ကို ခန့်ထား၏။
- ၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည်ပျင်းရိခြင်း၌လည်းကောင်း၊ ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်း၌ လည်းကောင်း၊ မတရားသောမေထုန်အမှုတို့၌လည်းကောင်း၊ နှော့မင်းကြီးသူ၏ လူမျိုးတို့အပေါ်ကောက်သော အခွန်များအားဖြင့်၊ ထောက်မခြင်းကို ခံကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ဒုစရိုက်ကို ထောက်မရန် လွန်စွာအလုပ်လုပ်ကြ၏။
- ၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည်လည်း မင်းကြီးနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၏ အချည်းနှီး၊ မြှောက်ပင့်သောစကားများအားဖြင့် လှည့်စားခံရသောကြောင့်၊ ရုပ်တုကိုးကွယ်သော သူများ ဖြစ်လာကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့အား မြှောက်ပင့်သောအရာများကို ပြောကြ၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နှော့မင်းကြီးသည် တင့်တယ်၍၊ ကျယ်ဝန်းသည့် အဆောက်အအုံများစွာကို တည်ဆောက်၏။ သစ်သား၊ အဖိုးထိုက်သည့်အရာအမျိုးမျိုး၊ ရွှေ၊ ငွေ၊ သံ၊ ကြေးဝါ၊ ဇိမ်ဖုံနှင့် ကြေးနီတို့၏ တင့်တယ်သောလက်ရာများဖြင့် တန်ဆာဆင်၏။

And now it came to pass that Zeniff conferred the kingdom upon Noah, one of his sons; therefore Noah began to reign in his stead; and he did not walk in the ways of his father.

For behold, he did not keep the commandments of God, but he did walk after the desires of his own heart. And he had many wives and concubines. And he did cause his people to commit sin, and do that which was abominable in the sight of the Lord. Yea, and they did commit whoredoms and all manner of wickedness.

And he laid a tax of one fifth part of all they possessed, a fifth part of their gold and of their silver, and a fifth part of their ziff, and of their copper, and of their brass and their iron; and a fifth part of their fatlings; and also a fifth part of all their grain.

And all this did he take to support himself, and his wives and his concubines; and also his priests, and their wives and their concubines; thus he had changed the affairs of the kingdom.

For he put down all the priests that had been consecrated by his father, and consecrated new ones in their stead, such as were lifted up in the pride of their hearts.

Yea, and thus they were supported in their laziness, and in their idolatry, and in their whoredoms, by the taxes which king Noah had put upon his people; thus did the people labor exceedingly to support iniquity.

Yea, and they also became idolatrous, because they were deceived by the vain and flattering words of the king and priests; for they did speak flattering things unto them.

And it came to pass that king Noah built many elegant and spacious buildings; and he ornamented them with fine work of wood, and of all manner of precious things, of gold, and of silver, and of iron, and of brass, and of ziff, and of copper;

၉ သူ့အတွက် ကျယ်ဝန်းသောနန်းတော်၊ ထိုနန်းတော်၏အလယ်၌ ပလ္လင်ကိုလည်း တည်ဆောက်၍၊ ထိုအရာဝပ်သိမ်းတို့သည်၊ တင့်တယ်သောသစ်သားဖြစ်ပြီး၊ ရွှေနှင့်ငွေ ၊ ထို့အတူ အဖိုးထိုက်သောအရာများဖြင့် တန်ဆာဆင်ထား၏။

၁၀ သူ၏အလုပ်သမားတို့ကိုလည်း တင့်တယ်သောသစ်သား၊ ကြေးနီနှင့် ကြေးဝါတို့၏ တင့်တယ်သောလက်ရာအမျိုးမျိုးတို့ကို ဖိမာန်တော်နိရုံများအတွင်း၌ ပြုလုပ်စေ၏။

၁၁ အခြားထိုင်ခုံများအားလုံးအထက်တွင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများအတွက် ရွှေ ထားသည့် ထိုင်ခုံများကို ရွှေစင်ဖြင့်၊ တန်ဆာဆင်၏။ သူ၏လူများကို မုသားနှင့် အချင်းနီးစကားများ ပြောရာ၌ သူတို့ကိုယ်နှင့် သူတို့လက်ကို တင်နိုင်ခြင်းစေရာ၊ ရင်ပတ်အထိမြင့်သောလက်ရန်းခုံကိုလည်း ထိုင်ခုံများရှေ့၌ တည်ဆောက်စေ၏။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ဖိမာန်တော်အနီး၌ လင့်စင်တစ်ခု၊ အထူးသဖြင့်၊ အလွန်မြင့်၍၊ ထိုနေရာထိပ်၌ရပ်၍၊ ရှိလှမ်ပြည်နှင့် လာမန် အမျိုးသားတို့ကပိုင်သည့် ရှေ့မလုန်ပြည်ကိုလည်း အထက်မှကြည့်နိုင်သည့် အလွန် မြင့်သောလင့်စင်တစ်ခုကို တည်ဆောက်၏။ ပတ်ဝန်းကျင်ရှိပြည်ဝပ်သိမ်းတို့ အပေါ်ကိုပင် ကြည့်နိုင်လေ၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှိလှမ်ပြည်၌ အဆောက်အအုံများစွာတို့ကို တည်ဆောက်စေ၏။ နီဖိုင်း၏သားမြေးတို့ထိုပြည်မှ ထွက်ပြေးခဲ့စဉ်က၊ မှီခိုရာ နေရာဖြစ်ခဲ့လေသည့် ရှိလှမ်ပြည်၏မြောက်အရပ်တောင်ကုန်းပေါ်တွင်လည်း ရဲတိုက်ကြီးတစ်ခုကို တည်ဆောက်စေ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူ၏လူမျိုးတို့ကို အခွန် ကောက်ခံခြင်းမှ ရရှိသည့် စည်းစိမ်ဥစ္စာများနှင့် ပြုလေ၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် စိတ်နှလုံးကို သူ့စည်းစိမ်ဥစ္စာများ အပေါ်၌ ထား၍၊ သူ၏ဇနီးများ၊ မယားငယ်များနှင့် နေ၍၊ ကာမဂုဏ်လွန်ကျူးခြင်း အားဖြင့် သူ့အချိန်ကို ဖြုန်းတီး၏။ သူ၏ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်လည်း၊ ထိုကဲ့သို့ပင် ပြည့်တန်ဆာတို့နှင့် သူတို့အချိန်ကို ဖြုန်းတီးကြ၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌၊ စပျစ်ဥယျာဉ်များကို စိုက်၏။ စပျစ်သီးနှယ်ရာကျင်းကိုတည်ဆောက်၍၊ စပျစ်ရည် အမြောက်အမြားပြုလုပ်၏။ ထိုကြောင့်၊ သူသည် စပျစ်ရည်သောက်ကြူးသောသူ ဖြစ်လာ၏။ သူ၏လူမျိုးတို့သည်လည်း ထိုကဲ့သို့ပင်ဖြစ်လာကြ၏။

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၏လူမျိုး အနည်းငယ်တို့သည် သူတို့ လယ်ကွင်းထဲ၌၊ သူတို့သိုးစုများကို ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်နေစဉ်၊ လာမန် အမျိုးသားတို့က သူတို့ကို ကွပ်မျက်ခြင်းငှာ၊ တိုက်ခိုက်စပြုကြ၏။

၁၇ နောဇမင်းကြီးကလည်း သူတို့ကို နှင်ထုတ်ခြင်းငှာ၊ ထိုပြည်တစ်ဝိုက်သို့ တင်းစောင့် တပ်များ စေလွှတ်၏။ သို့ရာတွင်၊ အလုံအလောက် မစေလွှတ်သဖြင့်၊ လာမန် အမျိုးသားတို့က သူတို့ကို တိုက်ခိုက်ပြီး၊ သတ်၍၊ များစွာသောသိုးစုတို့ကို ထိုပြည်၏ အပြင်သို့ စောင့်ထုတ်ကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့ကို ဖျက်ဆီးရန်၊ ထို့အတူ သူတို့အပေါ် မုန်းတီးခြင်းကို ကျင့်သုံးရန် အစပြုခဲ့ကြ၏။

And he also built him a spacious palace, and a throne in the midst thereof, all of which was of fine wood and was ornamented with gold and silver and with precious things.

And he also caused that his workmen should work all manner of fine work within the walls of the temple, of fine wood, and of copper, and of brass.

And the seats which were set apart for the high priests, which were above all the other seats, he did ornament with pure gold; and he caused a breast-work to be built before them, that they might rest their bodies and their arms upon while they should speak lying and vain words to his people.

And it came to pass that he built a tower near the temple; yea, a very high tower, even so high that he could stand upon the top thereof and overlook the land of Shilom, and also the land of Shemlon, which was possessed by the Lamanites; and he could even look over all the land round about.

And it came to pass that he caused many buildings to be built in the land Shilom; and he caused a great tower to be built on the hill north of the land Shilom, which had been a resort for the children of Nephi at the time they fled out of the land; and thus he did do with the riches which he obtained by the taxation of his people.

And it came to pass that he placed his heart upon his riches, and he spent his time in riotous living with his wives and his concubines; and so did also his priests spend their time with harlots.

And it came to pass that he planted vineyards round about in the land; and he built wine-presses, and made wine in abundance; and therefore he became a wine-bibber, and also his people.

And it came to pass that the Lamanites began to come in upon his people, upon small numbers, and to slay them in their fields, and while they were tending their flocks.

And king Noah sent guards round about the land to keep them off; but he did not send a sufficient number, and the Lamanites came upon them and killed them, and drove many of their flocks out of the land; thus the Lamanites began to destroy them, and to exercise their hatred upon them.

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နောဧမင်းကြီးသည် ထိုသူတို့၏တစ်ဖက်၌ တပ်များကိုစေလွှတ်၏။ ထိုသူတို့လည်း ပြန်၍မောင်းထုတ်ခံရ၊ သို့မဟုတ် တပ်များက ထိုသူတို့ကို အချိန်အနည်းငယ်ကြာ ပြန်၍မောင်းထုတ်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ မင်းကြီး၏ လူတို့သည် မိမိတို့ပြန်၍ရသည့် လူယူရာဥစ္စာများနှင့် ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်လျက် ပြန်လာကြ၏။

And it came to pass that king Noah sent his armies against them, and they were driven back, or they drove them back for a time; therefore, they returned rejoicing in their spoil.

၁၉ ယခုမူကား၊ ဤကြီးစွာသောအောင်နိုင်ခြင်းကြောင့်၊ သူတို့သည် မိမိမာန စိတ်နှလုံးဖြင့် တဝင်မြင့်ကြ၏။ သူတို့အယောက်ဝါးဆယ်သည် တောင်ပေါင်း များစွာသော လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဆီးတားနိုင်ကြကြောင်းဆို၍၊ မိမိတို့ ခွန်အား၌ ဝါကြားကြ၏။ ထိုသို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ဝါကြားကြ၊ လူ့အသက်ကိုသတ်ခြင်းနှင့် မိမိတို့အစိတ်များကို အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းတို့၌ မွေ့လျော်ကြ၏။ ဤအမှုသည်ကား၊ သူတို့၏ရှင်ဘုရင်နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့် ပေတည်း။

And now, because of this great victory they were lifted up in the pride of their hearts; they did boast in their own strength, saying that their fifty could stand against thousands of the Lamanites; and thus they did boast, and did delight in blood, and the shedding of the blood of their brethren, and this because of the wickedness of their king and priests.

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၌ အတိန်ဒိဟုအမည်ရှိသော သူတစ်ဦးရှိ၏။ သူတို့ထံသွားပြီး၊ ပရောဖက်ပြု၍ဟောစပြု၍ ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ထိုကဲ့သို့ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်မှာ၊ ထိုကဲ့သို့ ငါ့ကို မြှောက်ဆို၍ မိန့်မှာ ထားတော်မူသည်ကား၊ ဤလူမျိုးတို့ထံ သွား၍၊ ပြောလော့၊ ထိုကဲ့သို့ ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူသည်ကား—ဤလူမျိုးတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သူတို့၏ စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းများ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ မတရားသောမေထုန်အမှုများကို မြင်တော်မူလေပြီ။ သူတို့ နောင်တမရလျှင်၊ ငါသည် အမျက်ထွက်၍ ဆုံးမတော်မူမည်။

And it came to pass that there was a man among them whose name was Abinadi; and he went forth among them, and began to prophesy, saying: Behold, thus saith the Lord, and thus hath he commanded me, saying, Go forth, and say unto this people, thus saith the Lord—Wo be unto this people, for I have seen their abominations, and their wickedness, and their whoredoms; and except they repent I will visit them in mine anger.

၂၁ သူတို့သည် နောင်တမရ၍ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြန်မလာကြလျှင်၊ သူတို့ရန်သူများလက်သို့ ငါပေးအပ်တော်မူမည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကျွန်ုပ်ပြုခြင်းသို့လည်း ဆောင်ယူ ခံရလိမ့်မည်။ သူတို့ရန်သူများ၏လက်ဖြင့် ညည်းဆဲသည်ကိုလည်း ခံရကြလိမ့်မည်။

And except they repent and turn to the Lord their God, behold, I will deliver them into the hands of their enemies; yea, and they shall be brought into bondage; and they shall be afflicted by the hand of their enemies.

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ငါသည်ကား၊ သူတို့၏ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်ရှင်ဖြစ်တော်မူကြောင်းနှင့် ငါ့လူမျိုးတို့၏ဒုစရိုက်များကို ဆုံးမလျက်၊ အပြစ်ရှိသည်ဟုယုံလွယ်သောဘုရားသခင် ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို သူတို့သိကြ လိမ့်မည်။

And it shall come to pass that they shall know that I am the Lord their God, and am a jealous God, visiting the iniquities of my people.

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ဤလူမျိုးတို့သည် နောင်တမရ၍ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြန်မလာလျှင် ကျွန်ုပ်ပြုခြင်းသို့ ဆောင်ယူခံရ လိမ့်မည်။ အနန္တတန်ခိုးရှင်ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်မှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူတမျှ သူတို့ကို ကယ်လွှတ်လိမ့်မည်မဟုတ်။

And it shall come to pass that except this people repent and turn unto the Lord their God, they shall be brought into bondage; and none shall deliver them, except it be the Lord the Almighty God.

၂၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ငါ့ထံသို့ သူတို့ တောင်းလျှောက်လျှင်၊ ငါသည် သူတို့၏တောင်းလျှောက်ခြင်းများကို ကြားရန် နှေးကွေးမည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ရန်သူများ၏နှိပ်စက်ခြင်းကို သူတို့ခံရမည့် အကြောင်း ငါအခွင့်ပေးမည်။

Yea, and it shall come to pass that when they shall cry unto me I will be slow to hear their cries; yea, and I will suffer them that they be smitten by their enemies.

၂၅ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် လျှော်တေအဝတ်ကိုဝတ်၍၊ ပြာနှင့်လူး၍၊ နောင်တရပြီ။ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ စိတ်အားထက်သန်စွာတောင်းလျှောက်ခြင်း မရှိလျှင်၊ ငါသည် သူတို့၏ဆုတောင်းခြင်းများကို ကြားလိမ့်မည်မဟုတ်။ သူတို့၏ ဆင်းရဲဒုက္ခများမှလည်း ကယ်လွှတ်တော်မူလိမ့်မည်မဟုတ်ဟုဖြစ်လေသည်။ ထိုကဲ့သို့ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိန့်တော်မူ၍ ငါ့ကို မှာထားတော်မူလေပြီ။

၂၆ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အဘိနဒိက ဤစကားများကို ပြောလေလျှင်၊ သူတို့သည် အမျက်ထွက်၍၊ သူ့အသက်ကို နှုတ်ယူရန် ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ့ကို ထိုသူတို့၏လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။

၂၇ ယခုတွင်၊ နောမင်းကြီးသည် လူတို့အားအဘိနဒိဟောပြောလေသောစကားများကို ကြားလျှင်၊ အမျက်ထွက်၍ ဆိုလေသည်ကား၊ ငါနှင့် ငါ၏လူမျိုးတို့ကို တရားစီရင်သည့် အဘိနဒိဆိုသူကား၊ အဘယ်သူနည်း။ ငါ၏လူမျိုးများသို့ ထိုမျှ ကြီးစွာသောဆင်းရဲဒုက္ခကို ဖြစ်စေမည့် ကိုယ်တော်ရှင်ဆိုသူကား၊ အဘယ်သူနည်း။

၂၈ အဘိနဒိကို ဤနေရာသို့ ဆောင်ယူလာရန် သင်တို့ကို ငါအမိန့်ပေး၏။ သူ့ကို ငါ ကွပ်မျက်နိုင်ခြင်းငှာပင်တည်း။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ငါ၏လူမျိုးတို့ကို အချင်းချင်းအမျက်ထွက်စေ၍၊ ငါ၏လူမျိုးတို့၌ ရန်တွေ့ခြင်းများကို ဖြစ်ပေါ်စေခြင်းငှာ နှိုးဆော်ရန် ဤစကားများကို ပြောလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် သူ့ကို ကွပ်မျက်မည်။

၂၉ ယခုတွင်၊ လူမျိုးတို့၏မျက်စိများကွယ်ကြလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် အဘိနဒိ၏စကားများနှင့်ဆန့်ကျင်၍၊ သူတို့စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေကြ၏။ ထိုအချိန်မှစ၍၊ သူ့ကိုဖမ်းဆီးရန် ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။ နောမင်းကြီးသည်လည်း ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဆန့်ကျင်ပြီး၊ စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေ၍၊ သူ၏ဆိုးသောအမှုများမှ နောင်တမရ။

And except they repent in sackcloth and ashes, and cry mightily to the Lord their God, I will not hear their prayers, neither will I deliver them out of their afflictions; and thus saith the Lord, and thus hath he commanded me.

Now it came to pass that when Abinadi had spoken these words unto them they were wroth with him, and sought to take away his life; but the Lord delivered him out of their hands.

Now when king Noah had heard of the words which Abinadi had spoken unto the people, he was also wroth; and he said: Who is Abinadi, that I and my people should be judged of him, or who is the Lord, that shall bring upon my people such great affliction?

I command you to bring Abinadi hither, that I may slay him, for he has said these things that he might stir up my people to anger one with another, and to raise contentions among my people; therefore I will slay him.

Now the eyes of the people were blinded; therefore they hardened their hearts against the words of Abinadi, and they sought from that time forward to take him. And king Noah hardened his heart against the word of the Lord, and he did not repent of his evil doings.

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အဘိနဒိသည် ငြားနားသောအယောင်ကို ဆောင်၍၊ ထိုသူတို့အထဲသို့ လာသဖြင့်၊ သူတို့ သိခြင်းမရှိကြ။ သူတို့၌ ပရောဖက်ပြု၍ ဟောပြောလေသည်မှာ၊ ထိုကဲ့သို့ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ့ကို မိန့်တော်မူလေသည်ကား — အဘိနဒိ၊ ငါ၏လူမျိုးတို့ထံသို့ သွား၍၊ ဤအမှုကို ပရောဖက်ပြု၍ဟောပြောလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ငါ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဆန့်ကျင်၍၊ သူတို့ စိတ်နှလုံးကို ဖာကျောစေကြလေပြီ။ သူတို့၏ ဆိုးသောအမှုများမှ နောင်တရခြင်း မရှိကြ။ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် သူတို့ကို အမျက်ထွက်၍၊ ဆိုးမတော်မူမည်။ အမှန်စင်စစ်၊ ငါ၏ပြင်းစွာသောအမျက်ဖြင့်၊ သူတို့၏ဒုစရိုက်များနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို ဆိုးမတော်မူမည်။
- ၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤမျိုးဆက်သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်က ငါ့ကို မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်၏လက်ကိုဆန့်၍၊ ပရောဖက်ပြု၍ဟောကြားလော့။ ဆိုရမည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်မှာ၊ အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ ဤမျိုးဆက်သည် သူတို့ဒုစရိုက်များကြောင့် ကျွန်ုပ်ပြုခြင်းသို့ ဆောင်ယူခံရလိမ့်မည်။ ပါးကိုလည်း အရိုက်ခံရလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လူတို့၏မောင်းထုတ်ခြင်းကိုခံရ၍၊ ကွပ်မျက်ခံရလိမ့်မည်။ မိုးကောင်းကင်မှလင်းတများ၊ ခွေးများနှင့် တောသားရဲတို့ သည်လည်း သူတို့အသားကို ကိုက်စားကြလိမ့်မည်။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ နောဇမင်းကြီး၏အသက်တာသည် ပူလှသော မီးပြင်းဖိုထဲက အဝတ်တန်ဆာတစ်ခုမျှလောက်သာ အဖိုးထိုက်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်ဖြစ်တော်မူကြောင်း သူသိလိမ့်မည်။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ ငါသည် ဤလူမျိုးတို့ကို ပြင်းထန်သော ဆင်းရဲဒုက္ခများ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းဘေးနှင့် ကာလ နာဘေးတို့ဖြင့် ဒဏ်ခတ်တော်မူမည်။ ထို့အတူ၊ သူတို့ကို တစ်နေ့လုံး ညည်းတွား မြည်တမ်းနေစေမည်။
- ၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ကျောပေါ်၌ ဝန်ကိုချည်နှောင်ထားစေမည်။ သူတို့သည်လည်း စကားမပြောနိုင်သောမြည်းကဲ့သို့ ရှေ့မှာထား၍၊ မောင်းနှင်ခံရလိမ့်မည်။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ သူတို့၌ မိုးသီးကိုကျစေ၍၊ ထိခိုက်လိမ့်မည်။ အရှေ့လေအားဖြင့် တိုက်ခိုက်ခြင်းကိုလည်း သူတို့ခံရလိမ့်မည်။ ပိုးမွှားများသည်လည်း သူတို့ပြည်ကို နှောင့်ယှက်၍၊ သူတို့စပါးများကို ကိုက်စား ကြလိမ့်မည်။
- ၇ သူတို့သည် ကြီးစွာသောကာလနာဘေးဖြင့် ဒဏ်ခတ်ခံရလိမ့်မည်— ထို့အတူ၊ ခပ်သိမ်းသောဤအရာတို့ကို ငါပြုမည်ကား၊ သူတို့၏ဒုစရိုက်များနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ် အမှုများကြောင့်ပေတည်း။

And it came to pass that after the space of two years that Abinadi came among them in disguise, that they knew him not, and began to prophesy among them, saying: Thus has the Lord commanded me, saying — Abinadi, go and prophesy unto this my people, for they have hardened their hearts against my words; they have repented not of their evil doings; therefore, I will visit them in my anger, yea, in my fierce anger will I visit them in their iniquities and abominations.

Yea, wo be unto this generation! And the Lord said unto me: Stretch forth thy hand and prophesy, saying: Thus saith the Lord, it shall come to pass that this generation, because of their iniquities, shall be brought into bondage, and shall be smitten on the cheek; yea, and shall be driven by men, and shall be slain; and the vultures of the air, and the dogs, yea, and the wild beasts, shall devour their flesh.

And it shall come to pass that the life of king Noah shall be valued even as a garment in a hot furnace; for he shall know that I am the Lord.

And it shall come to pass that I will smite this my people with sore afflictions, yea, with famine and with pestilence; and I will cause that they shall howl all the day long.

Yea, and I will cause that they shall have burdens lashed upon their backs; and they shall be driven before like a dumb ass.

And it shall come to pass that I will send forth hail among them, and it shall smite them; and they shall also be smitten with the east wind; and insects shall pester their land also, and devour their grain.

And they shall be smitten with a great pestilence— and all this will I do because of their iniquities and abominations.

- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ သူတို့နှောင့်တမရလျှင်၊ ငါသည် သူတို့ကို မြေကြီးမျက်နှာပြင်မှ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးတော်မူမည်။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့ နောက်၌ မှတ်တမ်းတစ်ခုကို သူတို့ချန်ထားလိမ့်မည်။ ပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်မည့် အခြားသောလူမျိုးတို့ အတွက် ထိုအရာတို့ကို ငါထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ထားမည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤအရာကို ငါပြုဦးမည်မှာ၊ ဤလူတို့၏စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို အခြားသောလူမျိုးတို့အား ဖော်ပြနိုင်ခြင်းငှာပေတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ များစွာသော အရာတို့ကိုလည်း အဘိနဒိက ဤလူတို့ကို ဆန့်ကျင်ပြီး ပရောဖက်ပြု၍ဟော၏။
- ၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် အဘိနဒိကို အဖျက်ထွက်၍၊ ဆောင်ယူသွားကြပြီး၊ မင်းကြီး၏ရှေ့၌ ချည်နှောင်ထား၍၊ မင်းကြီးကို လျှောက်ကြ လေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်၏လူတို့နှင့်စပ်လျဉ်းပြီး၊ မကောင်းသောအရာကို ပရောဖက်ပြု၍ဟောလျက်၊ သူတို့ကို ဘုရားသခင်ဖျက်ဆီးတော်မူမည့်အကြောင်း ပြောသည့်သူကို ကိုယ်တော်ရှေ့သို့ အကျွန်ုပ်တို့ဆောင်ယူခဲ့ပါပြီ။
- ၁၀ သူသည် ကိုယ်တော်၏ဘဝနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ မကောင်းသောအရာကိုလည်း ပရောဖက်ပြု၍ဟော၏။ ကိုယ်တော်၏ဘဝသည် မီးပြင်းဖိုထဲက အဝတ်တန်ဆာ တစ်ခုကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်ကိုလည်း ပြော၏။
- ၁၁ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ကိုယ်တော်သည် စပါးပင်ကဲ့သို့၊ သားရဲတို့အထက်မှပြေးသွားခြင်းကို ခံရသည့်လယ်ကွင်းထဲမှ စပါးပင်အခြောက်ကဲ့သို့ပင် ခြေဖြင့်နင်းချေခံရမည်ဟုလည်း သူဆို၏။
- ၁၂ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ကိုယ်တော်သည် လေတိုက်လျှင်၊ ဆူးပင်၏လုံးလုံးရင့်ရော်သော အပွင့်များ မြေမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ လွင့်ပါသွားသကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု သူဆို၏။ ထိုအရာကို ကိုယ်တော်ရှင်ပြောလေသယောင် သူဟန်ဆောင်၏။ ကိုယ်တော်နှောင့်တမရလျှင်၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ ကိုယ်တော်အပေါ်ကျရောက်လာ၍၊ ဤအမှုသည်ကား၊ ကိုယ်တော်၏ဒုစရိုက်များကြောင့်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သူဆို၏။
- ၁၃ ယခုကုသော၊ အို အရှင်မင်းကြီး၊ ကိုယ်တော်သည် အဘယ်ကြီးစွာသော မကောင်းမှုကို ပြုလေ၍၊ သို့မဟုတ်၊ ကိုယ်တော်၏လူတို့သည် အဘယ်ကြီးစွာသော အပြစ်များကို ကျူးလွန်၍၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ ပြစ်ဒဏ် ချမှတ်တော်မူခြင်းကို ခံရကြ၊ သို့မဟုတ်၊ ဤလူ၏ ပြစ်တင်ရှုတ်ချခြင်းကို ခံရကြ မည်နည်း။
- ၁၄ ယခုကုသော၊ အို အရှင်မင်းကြီး၊ ရှုလော့၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် အပြစ်ကင်းပါ၏။ အရှင် မင်းကြီးသည်လည်း အပြစ်မပြုလေခဲ့။ ထို့ကြောင့်၊ ဤလူသည် ကိုယ်တော် အကြောင်းကို မုသားပြော၍ အချည်းနှီးပရောဖက်ပြု၍ ဟောလေပြီ။
- ၁၅ ရှုဦးလော့၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် အားကြီး၍၊ ကျွန်ုပ်ပြုခြင်းထဲသို့ မရောက်ရ၊ သို့မဟုတ်၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ ရန်သူများအားဖြင့်၊ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင် မခံရ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်သည် ထိုပြည်၌၊ အောင်မြင်လေပြီ။ ထပ်၍လည်း အောင်မြင်ပေဦးမည်။
- ၁၆ ရှုလော့၊ သည်မှာ ထိုလူရောက်ပါပြီ။ အကျွန်ုပ်တို့သည် သူ့ကို ကိုယ်တော်လက်သို့ အပ်ပါ၏။ ကိုယ်တော်ကောင်းမြတ်သည်ဟု မှတ်ယူသည့်အတိုင်း ပြုနိုင်ပါ၏။

And it shall come to pass that except they repent I will utterly destroy them from off the face of the earth; yet they shall leave a record behind them, and I will preserve them for other nations which shall possess the land; yea, even this will I do that I may discover the abominations of this people to other nations. And many things did Abinadi prophesy against this people.

And it came to pass that they were angry with him; and they took him and carried him bound before the king, and said unto the king: Behold, we have brought a man before thee who has prophesied evil concerning thy people, and saith that God will destroy them.

And he also prophesieth evil concerning thy life, and saith that thy life shall be as a garment in a furnace of fire.

And again, he saith that thou shalt be as a stalk, even as a dry stalk of the field, which is run over by the beasts and trodden under foot.

And again, he saith thou shalt be as the blossoms of a thistle, which, when it is fully ripe, if the wind bloweth, it is driven forth upon the face of the land. And he pretendeth the Lord hath spoken it. And he saith all this shall come upon thee except thou repent, and this because of thine iniquities.

And now, O king, what great evil hast thou done, or what great sins have thy people committed, that we should be condemned of God or judged of this man?

And now, O king, behold, we are guiltless, and thou, O king, hast not sinned; therefore, this man has lied concerning you, and he has prophesied in vain.

And behold, we are strong, we shall not come into bondage, or be taken captive by our enemies; yea, and thou hast prospered in the land, and thou shalt also prosper.

Behold, here is the man, we deliver him into thy hands; thou mayest do with him as seemeth thee good.

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နောဧဝင်းကြီးသည် အဘိနဒိကို ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားစေ၏။ သူ့ကို အဘယ်ကဲ့သို့ ပြုရမည့်အကြောင်း တိုင်ပင်နိုင်ခြင်းငှာ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အား သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ စုဝေးရမည့်အကြောင်းကိုလည်း အမိန့်ပေး၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်တို့က ငါတို့ သူ့ကို မေးမြန်းနိုင်ရန်၊ ဤနေရာသို့ ဆောင်ယူခဲ့လော့ဟု မင်းကြီးကို ဆိုလျှင်၊ သူတို့ရှေ့သို့ ဆောင်ယူခဲ့စေရန် မင်းကြီးက အမိန့်ပေး၏။

၁၉ သူတို့သည် အဘိနဒိအား သူ့ကိုယ်ကို ဆန့်ကျင်ယုံမှားသံသယခြင်းရှိစေခြင်းငှာ၊ ထိုနည်းအားဖြင့် စွပ်စွဲကြခြင်းငှာ မေးမြန်းစပြုကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ သူသည် ရဲရင့်စွာ ဖြေ၏။ သူတို့၏မေးခွန်းမှန်သမျှကိုလည်း ငြင်းဆို၍၊ သူတို့အမှန်ပင် အံ့ဩကြလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏မေးခွန်းမှန်သမျှကို ငြင်းဆို၏။ သူတို့၏စကားမှန်သမျှကိုလည်း ချေပ၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသူတို့အထဲမှတစ်ဦးက သူ့ကို ဆင့်ဆို လေသည်မှာ၊ ရေးထားသောစကားများ၊ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့သွန်သင်ခဲ့သော စကားများသည် အဘယ်သို့ဆိုလိုသနည်း၊ ထိုစကားများသည်ကား၊

၂၁ ဝမ်းမြောက်စရာသတင်းကို ဆောင်ယူလာသောသူ၊ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ပြောကြားသောသူ၊ ကောင်းမြတ်ခြင်း၏ ဝမ်းမြောက်စရာသတင်းကို ဆောင်ယူ လာသောသူ၊ ကယ်တင်ခြင်းကို ပြောကြားသောသူ၊ သင်၏ဘုရားသခင် ခိုးစံတော်မူ၏ဟု ဇီအုန်မြို့ကို ပြောသောသူ၏ ခြေတို့သည်ကား၊ တောင်ပေါ်မှာ အလွန် တင့်တယ်လှပေစွာတကား။

၂၂ သင်၏ကင်းစောင့်တို့သည် ကြွေးကြော်ကြ၍၊ တညီတညွတ်တည်းသောအသံဖြင့်၊ သီဆိုကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်က ဇီအုန်မြို့ကို ပြန်လည်တည်ရှိ စေတော်မူသောအခါ သူတို့သည် ကိုယ်တိုင်မြင်ရလိမ့်မည်။

၂၃ ဝမ်းမြောက်စွာ ကြွေးကြော်ကြလော့၊ အတူတကွ သီချင်းဆိုကြလော့၊ ယေရုရှလင်ရှိ ပြုပျက်ရာအရပ်တို့၊ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိလူမျိုးတို့ကို နှစ်သိမ့် စေတော်မူလေပြီ၊ ယေရုရှလင်ကို ရွေးနှုတ်တော်မူလေပြီ။

၂၄ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏သန့်ရှင်းသောလက်တော်ကို ခပ်သိမ်းသော ပြည်သားတို့ ရှေ့၌ ဖွင့်ပြထားတော်မူ၏။ မြေကြီးစွန်းသားခပ်သိမ်းတို့သည်လည်း ငါတို့ ဘုရားသခင်၏ ကယ်တင်ခြင်းကို မြင်ရလိမ့်မည်။

၂၅ ယခုမူကား၊ အဘိနဒိက သူတို့ကို ဆိုလေသည်မှာ၊ အသင်ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ဤလူတို့ကို သွန်သင်ပေးခြင်းငှာနှင့် ပရောဖက်ပြု၍ဟောခြင်းငှာလည်း နားလည်ခြင်းငှာ ဟန်ဆောင်ကြသော်လည်း၊ ဤအရာများအဘယ်သို့ ဆိုလိုသည်ကို ဝါထံမှ သိလိုကြသလော။

၂၆ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏လမ်းစဉ်များကို မှောက်လှန်ကြသော ကြောင့် သင်တို့သည် အမိလ်လာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ဤအရာများကို နားလည်ကြသော်လည်း သွန်သင်မပေးလေကြ။ ထိုကြောင့်၊ သင်တို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏လမ်းစဉ်များကို မှောက်လှန်ကြလေပြီ။

And it came to pass that king Noah caused that Abinadi should be cast into prison; and he com-
manded that the priests should gather themselves to-
gether that he might hold a council with them what
he should do with him.

And it came to pass that they said unto the king:
Bring him hither that we may question him; and the
king commanded that he should be brought before
them.

And they began to question him, that they might
cross him, that thereby they might have wherewith
to accuse him; but he answered them boldly, and
withstood all their questions, yea, to their astonish-
ment; for he did withstand them in all their ques-
tions, and did confound them in all their words.

And it came to pass that one of them said unto
him: What meaneth the words which are written,
and which have been taught by our fathers, saying:

How beautiful upon the mountains are the feet of
him that bringeth good tidings; that publisheth
peace; that bringeth good tidings of good; that pub-
lisheth salvation; that saith unto Zion, Thy God
reigneth;

Thy watchmen shall lift up the voice; with the
voice together shall they sing; for they shall see eye
to eye when the Lord shall bring again Zion;

Break forth into joy; sing together ye waste places
of Jerusalem; for the Lord hath comforted his peo-
ple, he hath redeemed Jerusalem;

The Lord hath made bare his holy arm in the eyes
of all the nations, and all the ends of the earth shall
see the salvation of our God?

And now Abinadi said unto them: Are you priests,
and pretend to teach this people, and to understand
the spirit of prophesying, and yet desire to know of
me what these things mean?

I say unto you, wo be unto you for perverting the
ways of the Lord! For if ye understand these things
ye have not taught them; therefore, ye have per-
verted the ways of the Lord.

၂၇ သင်တို့သည် သင်တို့၏စိတ်နှလုံးကို နားလည်ခြင်းသို့ မပေးဆပ်ကြ။ ထို့ကြောင့်၊ ဉာဏ်ပညာမရှိလေကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ဤလူတို့အား အဘယ်အရာကို သွန်သင်ကြသနည်း။

၂၈ သူတို့ကလည်း၊ ငါတို့သည် မောရှေ၏ပညတ်တရားကို သွန်သင်၏ဟု ဆိုကြ၏။

၂၉ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သူဆိုလေသည်ကား၊ သင်တို့သည် မောရှေ၏ပညတ်တရားကို သွင်သင်ပေးကြလျှင်၊ အဘယ်ကြောင့် ထိုပညတ်တရားကို မစောင့်ထိန်းကြသနည်း။ သင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် သင်တို့စိတ်နှလုံးကို စည်းစိမ်ဥစ္စာများအပေါ်၌ ထားကြလေသနည်း။ သင်တို့သည် အဘယ်ကြောင့် မတရားသောမေထုန်အမှုများကို ကျူးလွန်၍၊ ပြည့်တန်ဆာများနှင့် သင်တို့၏အင်အားကို ဖြုန်းတီး၍၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤလူတို့ကို အပြစ်ကျူးလွန်စေကြသနည်း။ သို့ဖြစ်၍၊ ဤလူတို့တစ်ဖက်၌ ကြီးစွာသောမကောင်းမှုကိုပင် ပရောဖက်ပြုဟောစေခြင်းငှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်က ငါ့ကို စေလွှတ်ခဲ့ပေပြီ။

၃၀ သင်တို့သည် ငါသမ္မာတရားကို ပြောကြောင်း သိခြင်းမရှိကြသလော။ ဟုတ်ပေ၏။ သင်တို့သည် ငါသမ္မာတရားကို ပြောကြောင်း သိကြ၏။ သင်တို့သည် ဘုရားသခင် ရှေ့၌ တုန်လိမ့်မည်။

၃၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ သင်တို့၏ရုစရိုက်များကြောင့် ဒဏ်ခတ်တော်မူခြင်းကို ခံရကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် မောရှေ၏ ပညတ်တရားကို သွန်သင်ပေးကြောင်း ပြောကြလေပြီ။ မောရှေ၏ပညတ်တရားနှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်း အဘယ်အရာကို သင်တို့သိသနည်း။ ကယ်တင်ခြင်းသည် မောရှေ၏ပညတ်တရားအားဖြင့် ရောက်လာသလော။ အဘယ်အရာကို သင်တို့ ပြောသနည်း။

၃၂ ကယ်တင်ခြင်းသည် မောရှေ၏ပညတ်တရားအားဖြင့် ရောက်လာကြောင်း သူတို့ ဖြေ၏။

၃၃ သို့ရာတွင်၊ ယခုမူကား၊ အဘိနဒိဆိုသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြလျှင်၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြမည်ကို ငါသိ၏။ အထူးသဖြင့်၊ သိနာတောင်ပေါ်၌ မောရှေအား ကိုယ်တော်ရှင်ဟောတော်မူခဲ့သည့် ပညတ်တော်တို့ကို သင်တို့စောင့်ထိန်းကြလျှင်၊ မိန့်တော်မူလေသည်မှာ၊

၃၄ ငါသည်ကား၊ သင့်ကို အဲဒုတ္တုပြည်မှဝေးရာသို့၊ ကျွန်ုပ်တို့မှဝေးရာသို့ ဆောင်ယူတော်မူခဲ့လေသော သင်၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ဖြစ်၏။

၃၅ သင်သည် ငါမှတစ်ပါး အခြားသောဘုရားသခင်ကို မကိုးကွယ်နှင့်။

၃၆ အထက်ကောင်းကင်၌လည်းကောင်း၊ အောက်အရပ်မြေကြီးပေါ်၌လည်းကောင်း ရှိသောအရာနှင့် ပုံသဏ္ဍာန်တူအောင် ရုပ်တုဆင်းတုကို ကိုယ့်အဖို့ မလုပ်နှင့်။

၃၇ ယခုတွင်၊ အဘိနဒိက ဆိုလေသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ပြုလေကြပြီလော။ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ သင်တို့မပြုလေကြ။ ဤလူတို့အား ခပ်သိမ်းသော ဤအရာတို့ကို ပြုစေခြင်းငှာ သင်တို့သွန်သင်ပေးလေကြပြီလော။ မဟုတ်ပေဟု ငါဆို၏။ သင်တို့မသွန်သင်လေကြ။

Ye have not applied your hearts to understanding; therefore, ye have not been wise. Therefore, what teach ye this people?

And they said: We teach the law of Moses.

And again he said unto them: If ye teach the law of Moses why do ye not keep it? Why do ye set your hearts upon riches? Why do ye commit whoredoms and spend your strength with harlots, yea, and cause this people to commit sin, that the Lord has cause to send me to prophesy against this people, yea, even a great evil against this people?

Know ye not that I speak the truth? Yea, ye know that I speak the truth; and you ought to tremble before God.

And it shall come to pass that ye shall be smitten for your iniquities, for ye have said that ye teach the law of Moses. And what know ye concerning the law of Moses? Doth salvation come by the law of Moses? What say ye?

And they answered and said that salvation did come by the law of Moses.

But now Abinadi said unto them: I know if ye keep the commandments of God ye shall be saved; yea, if ye keep the commandments which the Lord delivered unto Moses in the mount of Sinai, saying:

I am the Lord thy God, who hath brought thee out of the land of Egypt, out of the house of bondage.

Thou shalt have no other God before me.

Thou shalt not make unto thee any graven image, or any likeness of any thing in heaven above, or things which are in the earth beneath.

Now Abinadi said unto them, Have ye done all this? I say unto you, Nay, ye have not. And have ye taught this people that they should do all these things? I say unto you, Nay, ye have not.

- ၁ ယခုမူကား၊ မင်းကြီးသည် ဤစကားများကို ကြားလေလျှင် သူ့ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို ဆိုသည်ကား၊ ဤသူကို ခေါ်သွား၍၊ ကွပ်မျက်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် သူနှင့် အဘယ်သို့ စပ်ဆိုင်သနည်း။ သူသည် ရူး၏ဟုဆိုလျှင်၊
- ၂ သူတို့သည်လည်း ရှေ့သို့တိုး၍ သူ့ကို ဖမ်းဆီးရန် ကြိုးစားကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ သူဆီးတား၍၊ ဆိုလေသည်ကား၊
- ၃ ငါ့ကိုမထိကြနှင့်၊ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ ငါ့ကို ဖမ်းဆီးလျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို ဒဏ်ခတ်တော်မူလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ရှင်စေလွှတ်၍၊ ဟောပြောစေလိုသော သတင်းစကားကိုလည်း ငါမဟောပြောရသေး။ ငါပြောပြဖို့ သင်တို့တောင်းဆိုသည့် အရာကိုလည်း မပြောပြရသေး။ ထို့ကြောင့်၊ ဤအချိန်၌ ငါပျက်စီးရစေကြောင်းကို ဘုရားသခင်အခွင့်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်။
- ၄ သို့ရာတွင်၊ ငါ့ကို ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေသည့် မိန့်မှာချက်များကို ငါပြီးပြည့်စုံ စေရမည်။ သင်တို့အား သမ္မာတရားကို ငါပြောပြလေသောကြောင့်လည်း သင်တို့သည် ငါ့ကို အမျက်ထွက်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ငါသည် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောလေသောကြောင့်၊ သင်တို့သည် ငါ့ကို အရူးဟု ရှုတ်ချကြ၏။
- ၅ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အဘိနဒိက ဤစကားများကို ပြောလေ ပြီးနောက်တွင် နှော့မင်းကြီး၏လူတို့က မဖမ်းဆီးငြိကြ။ အကြောင်းမူကား ကိုယ်တော်ရှင်၏ဦးတော်သည် သူ့အပေါ်၌ တည်လေ၏။ သူ၏ မျက်နှာသည်လည်း အလွန်တောက်ပသည်မှာ သိနာတောင်ပေါ်၌ မောရှေ ကိုယ်တော်ရှင်နှင့် စကားပြောစဉ်ကကဲ့သို့ပင်ဖြစ်လေ၏။
- ၆ သူသည်လည်း ဘုရားသခင်ထံမှ တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာတို့အားဖြင့် ဟောပြော၍၊ စကားကို ဆက်၍ ဆိုလေသည်ကား၊
- ၇ ငါ့ကို ကွပ်မျက်ရန် သင်တို့၌ အစွမ်းသတ္တိမရှိကြောင်း သင်တို့သိကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါ၏အမှာစကားကို အဆုံးသတ်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါသည် သင်တို့၏ဒုစရိုက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ အမှန်ကို ပြောပြသောကြောင့်၊ ထိုအချင်းအရာက သင်တို့၏စိတ်နှလုံးကို ထိခိုက်ကြောင်း ငါသိမြင်၏။
- ၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏စကားများက သင်တို့ကို အံ့မခန်းချီးမွမ်းပွယ်ဖြစ်ခြင်း၊ အံ့အား သင့်ခြင်းနှင့် အမျက်တို့ဖြင့် ပြည့်စေ၏။
- ၉ သို့ရာတွင်၊ ငါ၏အမှာစကားကို ငါအဆုံးသတ်မည်။ ထို့နောက်တွင်ကား၊ အဘယ် အရပ်သို့ ငါသွားသည်ဖြစ်စေ အရေးမကြီး။ ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ ငါသည်ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်၏။
- ၁၀ သို့ရာတွင်၊ ငါသည် ဤမျှအထိသင်တို့ကို ပြောပြပြီးနောက်၊ ငါ့ကို သင်တို့ပြုသည့် အရာသည် ဖြစ်လာမည့်အရာတို့၏ သင်္ကေတနှင့်အရိပ်အဖြစ် ရှိလိမ့်မည်။

And now when the king had heard these words, he said unto his priests: Away with this fellow, and slay him; for what have we to do with him, for he is mad.

And they stood forth and attempted to lay their hands on him; but he withstood them, and said unto them:

Touch me not, for God shall smite you if ye lay your hands upon me, for I have not delivered the message which the Lord sent me to deliver; neither have I told you that which ye requested that I should tell; therefore, God will not suffer that I shall be destroyed at this time.

But I must fulfil the commandments wherewith God has commanded me; and because I have told you the truth ye are angry with me. And again, because I have spoken the word of God ye have judged me that I am mad.

Now it came to pass after Abinadi had spoken these words that the people of king Noah durst not lay their hands on him, for the Spirit of the Lord was upon him; and his face shone with exceeding luster, even as Moses' did while in the mount of Sinai, while speaking with the Lord.

And he spake with power and authority from God; and he continued his words, saying:

Ye see that ye have not power to slay me, therefore I finish my message. Yea, and I perceive that it cuts you to your hearts because I tell you the truth concerning your iniquities.

Yea, and my words fill you with wonder and amazement, and with anger.

But I finish my message; and then it matters not whither I go, if it so be that I am saved.

But this much I tell you, what you do with me, after this, shall be as a type and a shadow of things which are to come.

၁၁ ယခုမူကား၊ ငါသည် သင်တို့အား ဘုရားသခင်၏ ကျန်ကြွင်းသော ပညတ်တော်များကို ဖတ်၍ပြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာတို့ကို သင်တို့စိတ်နှလုံးထဲ၌ မှတ်သားထားခြင်းမရှိကြောင်း ငါသိမြင်၏။ သင်တို့ဘဝ၏အများဆုံးသော ကာလ၌ ဒုစရိုက်ကို သင်ယူ၍၊ သွန်သင်ပေးလေကြောင်း ငါသိမြင်၏။

၁၂ ယခုမူကား၊ အထက်ကောင်းကင်၌လည်းကောင်း၊ အောက်အရပ်မြေကြီးပေါ်၌လည်းကောင်း၊ မြေကြီးအောက်ရေထဲ၌လည်းကောင်း ရှိသည့် ရုပ်တုဆင်းတု တစ်ခုကိုမျှ၊ သို့မဟုတ်၊ အရာတို့၏ပုံသဏ္ဍာန်တူတစ်ခုကိုမျှ၊ ကိုယ်အဖို့ မလုပ်နှင့်တူ သင်တို့အား ငါပြောသည်ကို သတိရကြလော့။

၁၃ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်သည် ထိုအရာတို့ကို ဦးမညွတ်မပျပ်ဝပ်နှင့်။ ထိုအရာတို့ကို အစေမခံနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်၏ဘုရားသခင်ငါကိုယ်တော်ရှင်သည် အပြစ်ရှိသည်ဟု ယုံလွယ်သောဘုရားသခင်ဖြစ်၏။ ငါ့ကို မုန်းသောသူတို့၏ မျိုးဆက်များကို တတိယနှင့် စတုတ္ထမျိုးဆက်တိုင်အောင်၊ အဘတို့၏ဒုစရိုက်များကို သားတို့၌ ဆပ်ပေးစီရင်လျက်။

၁၄ ငါ့ကိုချစ်၍၊ ငါ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြသူတို့၏ အထောင်အသောင်းတိုင်အောင် ကရုဏာတော်ကို ပြုလျက်ရှိ၏။

၁၅ သင်သည် သင်၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်၏နာမတော်ကို အချည်းနှီး မမြွက်ဆိုနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏နာမတော်အား အချည်းနှီးမြွက်ဆိုသောသူကို အပြစ်ကင်းသည်ဟု ကိုယ်တော်ရှင် မှတ်တော်မမူ။

၁၆ ဥပုသ်နေ့ကို သန့်ရှင်းစေခြင်းငှာ၊ ထိုနေ့ရက်ကို အောက်မေ့လော့။

၁၇ သင်သည် ခြောက်ရက်ပတ်လုံး၊ သင်၏အလုပ်အားလုံးကို လုပ်လော့။

၁၈ သို့ရာတွင်၊ သတ္တမနေ့၊ သင်၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်၏ဥပုသ်နေ့၌၊ သင်မှစ၍၊ သင်၏သား၊ သင်၏သမီး၊ သင်၏ကျွန်ယောက်ျား၊ သင်၏ကျွန်မိန်းမ၊ သင်၏ တိရစ္ဆာန်၊ သင်၏တံခါးအတွင်း၌နေသောသူတစ်စုံတစ်ခုတို့သည် အလုပ်မလုပ်ရ။

၁၉ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီး၊ ထို့အတူ၊ သမုဒ္ဒရာ အရပ်ရပ်ရှိသမျှတို့ကို ခြောက်ရက်တွင်ဖန်ဆင်း၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဥပုသ်နေ့ကို ကောင်းချီးပေး၍၊ သန့်ရှင်းစေတော်မူ၏။

၂၀ သင်၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ပေးသနားတော်မူသောပြည်၌ သင်၏အသက် တာရှည်မည်အကြောင်း၊ သင်၏အမိနှင့် အဘကို ရိုသေစွာပြုလော့။

၂၁ သင်သည် လူအသက်ကို မသတ်ရ။

၂၂ သင်သည် သူ့သားမယားအား ပြစ်မှားခြင်းကို မကျူးလွန်ရ။ သင်သည် မခိုးရ။

၂၃ သင်သည် ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူတစ်ဖက်၌ မမှန်သောသက်သေကို မခံရ။

၂၄ သင်သည် ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူ၏အိမ်ကို တပ်မက်သောစိတ်မရှိစေရ။ ကိုယ်နှင့် စပ်ဆိုင်သောသူ၏ဇနီး၊ သူ၏ကျွန်ယောက်ျား၊ သူ၏ကျွန်မိန်းမ၊ သူ၏နွား၊ သူ၏ မြည်းမှစ၍၊ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူ၏ ဥစ္စာတစ်စုံတစ်ခုကိုမျှ တပ်မက်သောစိတ် မရှိစေရ။

And now I read unto you the remainder of the commandments of God, for I perceive that they are not written in your hearts; I perceive that ye have studied and taught iniquity the most part of your lives.

And now, ye remember that I said unto you: Thou shalt not make unto thee any graven image, or any likeness of things which are in heaven above, or which are in the earth beneath, or which are in the water under the earth.

And again: Thou shalt not bow down thyself unto them, nor serve them; for I the Lord thy God am a jealous God, visiting the iniquities of the fathers upon the children, unto the third and fourth generations of them that hate me;

And showing mercy unto thousands of them that love me and keep my commandments.

Thou shalt not take the name of the Lord thy God in vain; for the Lord will not hold him guiltless that taketh his name in vain.

Remember the sabbath day, to keep it holy. Six days shalt thou labor, and do all thy work;

But the seventh day, the sabbath of the Lord thy God, thou shalt not do any work, thou, nor thy son, nor thy daughter, thy man-servant, nor thy maid-servant, nor thy cattle, nor thy stranger that is within thy gates;

For in six days the Lord made heaven and earth, and the sea, and all that in them is; wherefore the Lord blessed the sabbath day, and hallowed it.

Honor thy father and thy mother, that thy days may be long upon the land which the Lord thy God giveth thee.

Thou shalt not kill.

Thou shalt not commit adultery. Thou shalt not steal.

Thou shalt not bear false witness against thy neighbor.

Thou shalt not covet thy neighbor's house, thou shalt not covet thy neighbor's wife, nor his man-servant, nor his maid-servant, nor his ox, nor his ass, nor anything that is thy neighbor's.

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အဘိနဒိသည် ဤဟောပြောခြင်းများကို လက်စသတ်ပြီးနောက်၊ ထိုသူတို့ကို ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဤလူတို့အား ဤပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရန် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို လုပ်ဆောင်ရန် အားထုတ်ရမည့်အကြောင်း သွန်သင်ပေးပြီးလေပြီလော။

၂၆ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သွန်သင်ပေးပြီး လေလျှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ့ကို ဤလူမျိုးတို့နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် မကောင်းသော အရာကို လာပြီ။ ပရောဖက်ပြု၍ဟောစေလိမ့်မည် မဟုတ်။

၂၇ ယခုမူကား၊ ကယ်တင်ခြင်းသည် မောရှေ၏ပညတ်တရားအားဖြင့် ရောက်လာကြောင်း သင်တို့ပြောကြလေပြီ။ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် မောရှေ၏ပညတ်တရားကို စောင့်ထိန်းရန် လိုအပ်လျက်ရှိသေး၏။ သို့ရာတွင်၊ မောရှေ၏ပညတ်တရားကို စောင့်ထိန်းရန် မလိုအပ်တော့မည့် အချိန် ကျရောက် လာလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း သင်တို့ကို ငါဆို၏။

၂၈ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ကယ်တင်ခြင်းသည် ပညတ်တရား တစ်ခုတည်းအားဖြင့် ရောက်လာသည်မဟုတ်။ ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင် မိမိလူများတို့၏ အပြစ်နှင့်ဒုစရိုက်များအတွက် ပြုတော်မူမည့် အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာကြောင့် မဟုတ် လေလျှင်၊ မောရှေ၏ပညတ်တရားရှိသော်ငြားလည်း၊ သူတို့သည် ရှောင်လွှဲ၍မရနိုင်ဘဲ ပျက်စီးရမည်။

၂၉ ယခုမူကား၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ပညတ်တရား၊ အမှန်စင်စစ်၊ အလွန်တင်းကျပ်သောပညတ်တရားကို ပြုထားရန် လိုအပ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် လည်ပင်းခိုင်မာသောလူမျိုးဖြစ်၍၊ ဒုစရိုက်ကိုပြုရန် လျင်မြန်၍၊ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို အောက်မေ့ရန် နှေးကွေးကြ၏။

၃၀ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ကို ပညတ်တရား၊ အထူးသဖြင့်၊ စီရင်တော်မူခြင်းများနှင့် တိသိက်မင်္ဂလာများ၏ပညတ်တရား၊ ဘုရားသခင်နှင့် သူထံသို့ပြုရမည့် မိမိတို့၏တာဝန်ကို အောက်မေ့လျက်ရှိကြစေရန် နေ့တိုင်းမပြတ်၊ တင်းကျပ်စွာ ကျင့်စောင့်ကြရမည့်ပညတ်တရားကို ပေးထား၏။

၃၁ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့သည် ဖြစ်လာမည့် အရာတို့၏သင်္ကေတများပေတည်း။

၃၂ ယခုမူကား၊ သူတို့သည် ပညတ်တရားကို နားလည်ကြသလော။ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ သူတို့အားလုံးသည် ပညတ်တရားကို နားမလည်ကြ။ ဤအမှု သည်ကား၊ သူတို့စိတ်နှလုံး၏မာကျောခြင်းကြောင့်ပေတည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်၏ရွေးနှုတ်ခြင်းအားဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ အဘယ်သူမျှ မရောက်နိုင်ကြောင်း၊ သူတို့နားလည်ခြင်းမရှိကြ။

၃၃ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ မေရှိယ ကြွလာတော်မူခြင်းအကြောင်းနှင့် ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတို့ကို ရွေးနှုတ်တော်မူမည့်အကြောင်း သူတို့ကို မောရှေ ပရောဖက်ပြု၍ မဟောလေသလော။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကမ္ဘာဦးကတည်းက ပရောဖက်ပြု၍ ဟောလေသည့် ခပ်သိမ်းသောပရောဖက်တို့သည်—ဤအရာများအကြောင်းကို ပို၍ သို့မဟုတ် လျော့၍ မဟောပြောလေသလော။

And it came to pass that after Abinadi had made an end of these sayings that he said unto them: Have ye taught this people that they should observe to do all these things for to keep these commandments?

I say unto you, Nay; for if ye had, the Lord would not have caused me to come forth and to prophesy evil concerning this people.

And now ye have said that salvation cometh by the law of Moses. I say unto you that it is expedient that ye should keep the law of Moses as yet; but I say unto you, that the time shall come when it shall no more be expedient to keep the law of Moses.

And moreover, I say unto you, that salvation doth not come by the law alone; and were it not for the atonement, which God himself shall make for the sins and iniquities of his people, that they must unavoidably perish, notwithstanding the law of Moses.

And now I say unto you that it was expedient that there should be a law given to the children of Israel, yea, even a very strict law; for they were a stiffnecked people, quick to do iniquity, and slow to remember the Lord their God;

Therefore there was a law given them, yea, a law of performances and of ordinances, a law which they were to observe strictly from day to day, to keep them in remembrance of God and their duty towards him.

But behold, I say unto you, that all these things were types of things to come.

And now, did they understand the law? I say unto you, Nay, they did not all understand the law; and this because of the hardness of their hearts; for they understood not that there could not any man be saved except it were through the redemption of God.

For behold, did not Moses prophesy unto them concerning the coming of the Messiah, and that God should redeem his people? Yea, and even all the prophets who have prophesied ever since the world began—have they not spoken more or less concerning these things?

၃၄ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင်သည် လူသားတို့၌ ဆင်းလာတော်မူပြီး၊ မိမိအပေါ်၌ လူသား၏ပုံသဏ္ဍာန်ကိုခံယူ၍၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ကြီးစွာသောတန်ခိုးဖြင့် သွားတော်မူကြောင်းကို သူတို့မဟောပြောလေသလော။

၃၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် သေသူတို့၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေမည့် အကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ သူကိုယ်တိုင် ညှဉ်းပန်းနှိပ်ခတ်ခြင်းနှင့် ညှဉ်းဆဲခြင်း ခံရမည့်အကြောင်းကိုလည်းကောင်း သူတို့မဟောပြောလေသလော။

Have they not said that God himself should come down among the children of men, and take upon him the form of man, and go forth in mighty power upon the face of the earth?

Yea, and have they not said also that he should bring to pass the resurrection of the dead, and that he, himself, should be oppressed and afflicted?

- ၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့ဟောပြောသော သတင်းစကားကို အဘယ်သူယုံသနည်း။ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်ရုံးတော်ကို အဘယ်သူအား ဖော်ပြသနည်းဟု ဟောရှာယကပင် မဟောလေသလော။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် အညွန့်ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ခြောက်သွေ့သော မြေ၌ ပေါက်သော အမြစ်ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ ရှေ့တော်၌ အောင်မြင်၏။ သူ့တွင် ပမာဏ ပြုစရာ အဆင်းလှခြင်းမရှိ။ သူ့ကို ငါတို့မြင်ရသောအခါ၊ နှစ်လိုဖွယ်သော တင့်တယ်ခြင်း မရှိ။
- ၃ သူသည် လူသားတို့၏ မထီမဲ့မြင်ပြုခြင်းနှင့် ငြင်းပယ်ခြင်းကိုခံရ၏။ ဝမ်းနည်းခြင်းများရှိသောလူဖြစ်၍၊ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းနှင့် ကျွမ်းဝင်၏။ ငါတို့သည် သူ့ကို မျက်နှာလွှဲသကဲ့သို့၊ သူသည် မထီမဲ့မြင်ပြုခြင်းကိုခံရလျက်၊ ငါတို့သည် သူ့ကို ရိုသေခြင်းမရှိကြ။
- ၄ သူသည် ငါတို့၏ ဝမ်းနည်းပူဆွေးမှုများကို ကေန်အမှန်ခံယူ၍၊ ငါတို့၏ ဝမ်းနည်းခြင်းများကို ဆောင်ယူသွားခဲ့လေ၏။ သူ့အား ဆုံးမတော်မူခြင်းကို လည်းကောင်း၊ ဘုရားသခင်၏ ဒဏ်ခတ်တော်မူခြင်းကိုလည်းကောင်း ခံရပြီး၊ ညှဉ်းဆဲခြင်းခံရ၏ဟု ငါတို့ထင်မှတ်ကြ၏။
- ၅ သို့ရာတွင်၊ ငါတို့၏လွန်ကျူးခြင်းများကြောင့်၊ သူသည် နာခဲ့၏။ ငါတို့၏ဒုစရိုက် များကြောင့်၊ သူဒဏ်ရာရခဲ့၏။ ငါတို့၏ငြိမ်းချမ်းခြင်းချမ်းသာကိုဖြစ်စေသော ဆုံးမခြင်းသည် သူ့အပေါ်သို့ရောက်၍၊ သူခံရသောဒဏ်ချက်အားဖြင့် ငါတို့သည် အနာ ပျောက်လျက်ရှိကြ၏။
- ၆ ငါတို့ရှိသမျှသည် သိုးကဲ့သို့လမ်းလွဲလျက်၊ ကိုယ်လမ်းသို့ အသီးအသီးလိုက်သွား ကြသည်ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ခပ်သိမ်းသောငါတို့၏ ဒုစရိုက်များကို သူ့အပေါ်၌ တင်တော်မူ၏။
- ၇ သူသည် ညှဉ်းပန်းနှိပ်ခတ်ခံရ၏။ ထို့အတူ ညှဉ်းဆဲခံရ၍၊ နှုတ်ကို မဖွင့်ဘဲနေ၏။ အသေသတ်ခြင်းငှာ ဆောင်သွားသော သိုးသဝယ်ကဲ့သို့ သူ့ကိုဆောင်သွား၍၊ သိုးသည် မိမိအမွှေးညှပ်သောသူရှေ့မှာ မပြည်ဘဲနေသကဲ့သို့၊ သူသည် နှုတ်ကို မဖွင့်ဘဲနေ၏။
- ၈ သူ့ကို ထောင်မှလည်းကောင်း၊ တရားစီရင်ရာမှလည်းကောင်း ထုတ်သွားကြ၏။ အသက်ရှင်သောသူတို့၏နေရာမှ သူ့ကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းသည်ဖြစ်၍၊ သူ၏ မျိုးဆက်ကို အဘယ်သူ ပြည့်စုံမည်နည်း။ ငါ့လူမျိုးတို့၏ လွန်ကျူးခြင်းများကြောင့်၊ ဒဏ်ခတ်တော်မူခြင်းကို သူခံလေ၏။
- ၉ သူသည် မကောင်းမှုကို မပြု၊ သူ၏နှုတ်၌ မုသားတစ်စုံတစ်ခုမျှ မရှိသော်လည်း၊ သေသောအခါ၌ ဆိုးညစ်သောသူ၊ သူဌေးတို့နှင့်အတူ မြေမြှုပ်ခြင်းကို ခံ၏။
- ၁၀ သို့သော်လည်း သူ့ကိုအနာတရဖြစ်စေခြင်းက ကိုယ်တော်ရှင်ကို နှစ်သက်စေ၍၊ သူ့ကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးစေ၏။ သူသည် အပြစ်အတွက် သူ၏အသက်ကို ပူဇော်သက္ကာ အဖြစ်ပြုပြီး၊ သူ၏အမျိုးအနွယ်ကို မြင်ရလိမ့်မည်။ သူ၏အသက်တော်လည်း ရှည်လိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ရှင်၏ အကြံတော်သည်လည်း၊ သူ၏လက်၌ အောင်မြင်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။

Yea, even doth not Isaiah say: Who hath believed our report, and to whom is the arm of the Lord revealed?

For he shall grow up before him as a tender plant, and as a root out of dry ground; he hath no form nor comeliness; and when we shall see him there is no beauty that we should desire him.

He is despised and rejected of men; a man of sorrows, and acquainted with grief; and we hid as it were our faces from him; he was despised, and we esteemed him not.

Surely he has borne our griefs, and carried our sorrows; yet we did esteem him stricken, smitten of God, and afflicted.

But he was wounded for our transgressions, he was bruised for our iniquities; the chastisement of our peace was upon him; and with his stripes we are healed.

All we, like sheep, have gone astray; we have turned every one to his own way; and the Lord hath laid on him the iniquities of us all.

He was oppressed, and he was afflicted, yet he opened not his mouth; he is brought as a lamb to the slaughter, and as a sheep before her shearers is dumb so he opened not his mouth.

He was taken from prison and from judgment; and who shall declare his generation? For he was cut off out of the land of the living; for the transgressions of my people was he stricken.

And he made his grave with the wicked, and with the rich in his death; because he had done no evil, neither was any deceit in his mouth.

Yet it pleased the Lord to bruise him; he hath put him to grief; when thou shalt make his soul an offering for sin he shall see his seed, he shall prolong his days, and the pleasure of the Lord shall prosper in his hand.

- ၁၁ သူသည် မိမိစိတ်ဝိညာဉ်ခံရသော ဝေဒနာကို မြင်၍ ကျေနပ်လိမ့်မည်။ ငါ၏
 ပြောဆိုမတ်သောကျွန်ုပ်သည် မိမိအသိပညာအားဖြင့်၊ များစွာသောသူတို့ကို အပြစ်
 ကင်းစေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့၏ဒုစရိုက်များကို သူခံယူပေလိမ့်မည်။
- ၁၂ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် သူ၏အဖို့ကို အားကြီးသောသူတို့နှင့် ခွဲဝေမည်။ သူသည်
 လည်း မိမိလက်ရဉ္စာကို အစွမ်းသတ္တိရှိသောသူတို့နှင့် ခွဲဝေလိမ့်မည်။ သူသည်
 မိမိအသက်ကို သေခြင်း၌ သွန်းသောကြောင့်၊ လွန်ကျူးသောသူတို့နှင့် ရေတွက်
 ဝင်ခြင်းသို့ ရောက်၏။ ထို့အတူ၊ သူသည် များစွာသောသူတို့၏အပြစ်များကို ခံယူ၍
 လွန်ကျူးသောသူတို့အတွက် တောင်းပန်၏။

He shall see the travail of his soul, and shall be satisfied; by his knowledge shall my righteous servant justify many; for he shall bear their iniquities.

Therefore will I divide him a portion with the great, and he shall divide the spoil with the strong; because he hath poured out his soul unto death; and he was numbered with the transgressors; and he bore the sins of many, and made intercession for the transgressors.

မောဇိယ ၁၅

- ၁ ယခုမူကား၊ အဘိနဒိက ဆိုလေသည်မှာ၊ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင် လူသားတို့၌ ဆင်းလာတော်မူပြီး၊ သူ၏လူမျိုးတို့ကို ရွေးနှုတ်တော်မူမည်ဖြစ်ကြောင်း သင်တို့ နားလည်စေရန် ငါအလိုရှိ၏။
- ၂ ထို့အတူ၊ သူသည် ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာ၌ နေထိုင်သောကြောင့် ဘုရားသခင်၏ သားတော်ဟု အခေါ်ခံရလိမ့်မည်။ ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာကိုလည်း ခမည်းတော်၏ အလိုတော်သို့ ဩဇာခံဖြစ်စေသောကြောင့် ခမည်းတော်နှင့် သားတော်ဖြစ်တော်မူ၏—
- ၃ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ပဋိသန္ဓေခွဲယူသောကြောင့်၊ ခမည်းတော် ဖြစ်လျက်၊ ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာကြောင့်၊ သားတော်ဖြစ်၍၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် သူသည် ခမည်းတော်နှင့် သားတော် ဖြစ်လာပေ၏—
- ၄ သူတို့သည်လည်း တစ်ပါးတည်းသောဘုရားသခင်၊ အထူးသဖြင့်၊ ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီး၏ ထာဝရအဘ အမှန်ဖြစ်တော်မူ၏။
- ၅ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာသည် ဝိညာဉ်တော်၏ဩဇာခံ၊ သို့မဟုတ်၊ သားတော်သည် ခမည်းတော်၏ဩဇာခံ ဖြစ်လာပြီး၊ တစ်ပါးတည်းသောဘုရားသခင် ဖြစ်လျက်၊ သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်းကို ကြံ့ကြံ့ခံ၍၊ သွေးဆောင် ဖြားယောင်းခြင်းကို အရှုံးမပေး၊ သို့ရာတွင် မိမိလူမျိုးတို့၏ပြက်ရယ်ပြုခြင်း၊ ရိုက်ပုတ်ခြင်း၊ နှင်ထုတ်ခြင်းနှင့် ပစ်ပယ်ခြင်းတို့ခံရဖို့ သူ့ကိုယ်ကို အခွင့်ပေးတော်မူ၏။
- ၆ ဤအရာခပ်သိမ်း၏နောက်တွင်၊ လူသားတို့၌ ကြီးစွာသော အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ် အမှုများစွာတို့ကို ပြုတော်မူပြီးနောက်၊ သူ့ကို ခေါ်ဆောင်သွားလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဟေရှာယကဟောခဲ့သကဲ့သို့ပင်၊ သိုးသည် အမွေးညှပ်သောသူရှေ့မှာ မမြည်ဘဲ နေသကဲ့သို့၊ သူသည် နှုတ်ကိုမဖွင့်ဘဲနေ၏။
- ၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ထိုကဲ့သို့ပင် ခေါ်ဆောင်ခံလျက်၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်မှာ ကွပ်မျက်ခံရ၊ အသတ်ခံရသဖြင့်၊ ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာသည် သေခြင်း၏ဩဇာခံပင် ဖြစ်လာ၍၊ သားတော်၏အလိုတော်သည် ခမည်းတော်၏အလိုတော်အားဖြင့် လွှမ်းမိုး ခံရလိမ့်မည်။
- ၈ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဘုရားသခင်သည် သေခြင်း၏ကြိုးများကို ဖြတ်၏။ သေခြင်း အပေါ်၌ အောင်နိုင်ခြင်းကိုရရှိ၍၊ သားတော်အား လူသားတို့အတွက် တောင်းပန်ခြင်း ပြုတော်မူရန် တန်ခိုးကို ပေးတော်မူ၏—
- ၉ ကောင်းကင်ဘုံသို့တက်သွားတော်မူလျက်၊ ကရုဏာတော်ဝမ်း ရှိတော်မူလျက်၊ လူသားတို့အပေါ်သနားတော်မူခြင်းနှင့်လည်း ပြည့်တော်မူလျက်၊ သူတို့နှင့် တရားတော်မူခြင်းအကြားတွင်ရပ်လျက်၊ သေခြင်း၏ ကြိုးများကို ဖြတ်တော်မူလျက်၊ သူတို့၏ ဒုစရိုက်နှင့် သူတို့၏ လွန်ကျူးခြင်းများကို သူ့ကိုယ်ပေါ်၌ ခံယူတော်မူ၏။ သူတို့ကို ရွေးနှုတ်တော်မူလျက်၊ တရားတော်မူခြင်း၏ လိုအပ်ချက်များကို ပြီးပြည့်စေ၏။

Mosiah 15

And now Abinadi said unto them: I would that ye should understand that God himself shall come down among the children of men, and shall redeem his people.

And because he dwelleth in flesh he shall be called the Son of God, and having subjected the flesh to the will of the Father, being the Father and the Son—

The Father, because he was conceived by the power of God; and the Son, because of the flesh; thus becoming the Father and Son—

And they are one God, yea, the very Eternal Father of heaven and of earth.

And thus the flesh becoming subject to the Spirit, or the Son to the Father, being one God, suffereth temptation, and yieldeth not to the temptation, but suffereth himself to be mocked, and scourged, and cast out, and disowned by his people.

And after all this, after working many mighty miracles among the children of men, he shall be led, yea, even as Isaiah said, as a sheep before the shearer is dumb, so he opened not his mouth.

Yea, even so he shall be led, crucified, and slain, the flesh becoming subject even unto death, the will of the Son being swallowed up in the will of the Father.

And thus God breaketh the bands of death, having gained the victory over death; giving the Son power to make intercession for the children of men—

Having ascended into heaven, having the bowels of mercy; being filled with compassion towards the children of men; standing betwixt them and justice; having broken the bands of death, taken upon himself their iniquity and their transgressions, having redeemed them, and satisfied the demands of justice.

၁၀ ယခုမူကား၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ သူ၏မျိုးဆက်ကို အဘယ်သူ ပြည့်စုံမည်နည်း။ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ အပြစ်အတွက် သူ၏အသက်ကို ပူဇော်သက္ကာ အဖြစ်ပြုလေပြီးမှ၊ သူ၏အမျိုးအနွယ်ကို သူမြင်ရလိမ့်မည်။ ယခုမူကား၊ သင်တို့သည် အဘယ်အရာကို ပြောကြသနည်း။ ထို့အတူ၊ အဘယ်သူသည် သူ၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ် လိမ့်မည်နည်း။

၁၁ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ပရောဖက်၊ အထူးသဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင် ကြွလာ တော်မူမည့်အကြောင်း ပရောဖက်ပြု၍၊ ဟောလေသည့် သန့်ရှင်းသော ပရောဖက် ခပ်သိမ်းတို့၏ စကားများကို ကြားနာလေသည့်သူမှန်သမျှတို့သည်လည်းကောင်း— သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သူတို့၏စကားများကို ဧည့်ခံဆောင်၍၊ သူ၏ လူမျိုးတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ရွေးနှုတ်တော်မူလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း ယုံကြည်သဖြင့်၊ မိမိတို့၏အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းအတွက် ထိုနေ့ကို မျှော်လင့်ကြသောသူ ခပ်သိမ်းတို့ သည်လည်းကောင်း၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဤသူတို့သည် သူ၏အမျိုးအနွယ် သို့မဟုတ်၊ ဘုရားသခင်နိုင်ငံတော်၏အမွေကို ခံသောသူများ ဖြစ်ကြ၏။

၁၂ အကြောင်းမူကား၊ ဤသူတို့မှာ သူခံယူခဲ့သည့်အပြစ်များရှိသောသူများဖြစ်၏။ ဤသူတို့မှာ လွန်ကျူးခြင်းများမှ ရွေးနှုတ်ခြင်းငှာ၊ သူသေ၍ပေးခဲ့လေသောသူများ ဖြစ်၏။ ယခုမူကား၊ သူတို့သည် သူ၏အမျိုးအနွယ် မဟုတ်ကြသလော။

၁၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ ပရောဖက်ပြု၍ဟောခြင်းငှာ၊ မိမိနှုတ်ကိုဖွင့်ကြသောသူတိုင်း၊ လွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ မလဲကျလေသောသူ၊ ငါဆိုလိုသည်ကား၊ ကမ္ဘာဦးကတည်းက ရှိခဲ့ကြလေသည့် သန့်ရှင်းသောပရောဖက်ခပ်သိမ်းတို့သည် သူ၏အမျိုးအနွယ်မဟုတ် ကြသလော။ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သူတို့သည် သူ၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်၏။

၁၄ ဤသူတို့သည်ကား၊ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ပြောကြားသောသူ၊ ကောင်းမြတ်ခြင်း၏ ဝမ်းမြောက်စရာသတင်းကို ပြောကြားသောသူ၊ ကယ်တင်ခြင်းကို ပြောကြားသောသူ၊ ထို့အတူ၊ သင်၏ဘုရားသခင်စိုးစံတော်မူ၏ဟု ဇိအုန်မြို့ကို ဆိုသောသူများပေတည်း။

၁၅ အို သူတို့၏ခြေတို့သည်လည်း တောင်ပေါ်မှာ အလွန်တင့်တယ်လှပေစွတကား။

၁၆ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ပြောကြားလျက်ရှိနေသေးသောသူတို့၏ခြေတို့ သည်ကား၊ တောင်ပေါ်မှာ အလွန်တင့်တယ်လှပေစွတကား။

၁၇ ထိုမှတစ်ဖန်၊ နောင်ကာလ၌၊ အမှန်စစ်စစ်၊ ဤအချိန်ယခုမှစ၍၊ ကာလ အစဉ်အဆက် ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ပြောကြားမည့်သူတို့၏ ခြေတို့သည်ကား၊ တောင်ပေါ်မှာ အလွန်တင့်တယ်လှပေစွတကား။

၁၈ ရှုဦးလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဤအရာသည် အလုံးစုံမဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ အို ဝမ်းမြောက်စရာသတင်းကို ဆောင်ယူလာသောသူ၊ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို တည်ထောင်သူ၊ အထူးသဖြင့်၊ မိမိလူတို့ကို ရွေးနှုတ် တော်မူလေသည့် ကိုယ်တော်ရှင်ပင်ဖြစ်သည့်သူ၊ အထူးသဖြင့်၊ မိမိလူတို့အား ကယ်တင်ခြင်းကို ပေးလေသည့် ထိုသူ၏ခြေတို့သည်ကား၊ တောင်ပေါ်မှာ အလွန် တင့်တယ်လှပေစွတကား။

And now I say unto you, who shall declare his generation? Behold, I say unto you, that when his soul has been made an offering for sin he shall see his seed. And now what say ye? And who shall be his seed?

Behold I say unto you, that whosoever has heard the words of the prophets, yea, all the holy prophets who have prophesied concerning the coming of the Lord—I say unto you, that all those who have hearkened unto their words, and believed that the Lord would redeem his people, and have looked forward to that day for a remission of their sins, I say unto you, that these are his seed, or they are the heirs of the kingdom of God.

For these are they whose sins he has borne; these are they for whom he has died, to redeem them from their transgressions. And now, are they not his seed?

Yea, and are not the prophets, every one that has opened his mouth to prophesy, that has not fallen into transgression, I mean all the holy prophets ever since the world began? I say unto you that they are his seed.

And these are they who have published peace, who have brought good tidings of good, who have published salvation; and said unto Zion: Thy God reigneth!

And O how beautiful upon the mountains were their feet!

And again, how beautiful upon the mountains are the feet of those that are still publishing peace!

And again, how beautiful upon the mountains are the feet of those who shall hereafter publish peace, yea, from this time henceforth and forever!

And behold, I say unto you, this is not all. For O how beautiful upon the mountains are the feet of him that bringeth good tidings, that is the founder of peace, yea, even the Lord, who has redeemed his people; yea, him who has granted salvation unto his people;

၁၉ အကြောင်းမူကား၊ ကမ္ဘာတည်ကတည်းက ပြင်ဆင်ထားတော်မူခဲ့သည့် သူ၏လူတို့ အတွက် ဖြူထားတော်မူခဲ့လေသော ရွေးနှုတ်ခြင်းကြောင့်မဟုတ်လျှင်၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဤအရာကြောင့် မဟုတ်လျှင်၊ ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့ပျက်စီး ရပေမည်။

၂၀ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သေခြင်း၏ကြီးများပြတ်လိမ့်မည်။ သားတော်သည်လည်း အုပ်စိုး၍ သေခြင်းကို အစိုးရတော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် သေသူတို့၏ရှင်ပြန် ထမြောက်ခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေ၏။

၂၁ ထို့အတူ၊ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်း၊ ပထမရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းပင်ဖြစ်ပေါ် လာလိမ့်မည်။ အထူးသဖြင့်၊ လွန်လေပြီးသောသူများ၊ ယခုလက်ရှိသူများနှင့် နောင်ဖြစ်လာမည့်သူများတို့၏ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းသည်ပင် ခရစ်တော်၏ရှင်ပြန် ထမြောက်ခြင်းသို့တိုင်အောင်ပင် ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည်—အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ထိုသို့ အခေါ်ခံရလိမ့်မည်။

၂၂ ယခုမူကား၊ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်း၌၊ ခပ်သိမ်းသောပရောဖက်များ၊ ထို့အတူ သူတို့၏စကားများကို ယုံကြည်သည့် ခပ်သိမ်းသောသူများ၊ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းသည့် ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် ပထမရှင်ပြန် ထမြောက်ခြင်း၌ ထွက်လာကြလိမ့်မည်။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ပထမရှင်ပြန် ထမြောက်သူများ ဖြစ်ကြ၏။

၂၃ သူတို့ကို ရွေးနှုတ်တော်မူလေသည့် ဘုရားသခင်နှင့် နေထိုင်ကြစေခြင်းမှာ ထမြောက်စေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သေခြင်း၏ကြီးများကို ဖြတ်တော်မူလေသည့် ခရစ်တော်အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ထာဝရအသက်ကို ရရှိကြလေပြီ။

၂၄ ဤသူတို့သည်ကား၊ ပထမရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို ဝင်စားသောသူများဖြစ်၏။ ဤသူတို့သည်ကား၊ ကယ်တင်ခြင်းကို ဟောပြောထားခြင်းမရှိ၍၊ အသိတရားမဲ့လျက် ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူမီ သေမည့်သူများဖြစ်ကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဤသူတို့အား ပြန်လည်အပ်နှင်းခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေ၏။ သူတို့သည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်၏ ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်းကြောင့်၊ ပထမရှင်ပြန် ထမြောက်ခြင်းကို ဝင်စားကြ၊ သို့မဟုတ်၊ ထာဝရအသက်ကို ရရှိကြ၏။

၂၅ ထို့အတူ၊ ကလေးသူငယ်တို့သည်လည်း ထာဝရအသက်ကို ရရှိကြ၏။

၂၆ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် တုန်ရမည်ဖြစ်သောကြောင့်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ကြောက်ရွံ့၍ တုန်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ဆန့်ကျင် ပုန်ကန်၍ သူတို့၏အပြစ်၌ သေသောသူ၊ အထူးသဖြင့်၊ ကမ္ဘာဦးကတည်းက သူတို့၏ အပြစ်များ၌ ပျက်စီးလေသောသူ၊ ဘုရားသခင်ကို တမင်ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်သောသူ၊ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို သိလေပြီး မစောင့်ထိန်းလိုသူ ခပ်သိမ်းတို့မှ၊ အမှန်စင်စစ် ထိုကဲ့သို့သောသူအဘယ်သူကိုမျှ၊ ရွေးနှုတ်ခြင်းမရှိ။ ဤသူတို့သည်ကား၊ ပထမရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို မဝင်စားသူများဖြစ်ကြ၏။

For were it not for the redemption which he hath made for his people, which was prepared from the foundation of the world, I say unto you, were it not for this, all mankind must have perished.

But behold, the bands of death shall be broken, and the Son reigneth, and hath power over the dead; therefore, he bringeth to pass the resurrection of the dead.

And there cometh a resurrection, even a first resurrection; yea, even a resurrection of those that have been, and who are, and who shall be, even until the resurrection of Christ—for so shall he be called.

And now, the resurrection of all the prophets, and all those that have believed in their words, or all those that have kept the commandments of God, shall come forth in the first resurrection; therefore, they are the first resurrection.

They are raised to dwell with God who has redeemed them; thus they have eternal life through Christ, who has broken the bands of death.

And these are those who have part in the first resurrection; and these are they that have died before Christ came, in their ignorance, not having salvation declared unto them. And thus the Lord bringeth about the restoration of these; and they have a part in the first resurrection, or have eternal life, being redeemed by the Lord.

And little children also have eternal life.

But behold, and fear, and tremble before God, for ye ought to tremble; for the Lord redeemeth none such that rebel against him and die in their sins; yea, even all those that have perished in their sins ever since the world began, that have wilfully rebelled against God, that have known the commandments of God, and would not keep them; these are they that have no part in the first resurrection.

၂၇ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့မတုန်သင့်ကြသလော။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ထိုကဲ့သို့သောသူကို ရွေးနှုတ်ခြင်းမရှိသောကြောင့်၊ ကယ်တင်ခြင်းသည် ထိုကဲ့သို့သောသူထံသို့ မရောက်ရှိ။ အထူးသဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည်လည်း ထိုကဲ့သို့သောသူကို ရွေးနှုတ်တော်မူနိုင်ခြင်းမရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် သူ့ကိုယ်သူ မငြင်းဆိုနိုင်။ ထိုသူသည် တရားတော်မူခြင်း၏ အကျိုးပြုသက်ရောက်မှု ရှိသောအခါ မငြင်းဆိုနိုင်သောကြောင့်ပေတည်း။

၂၈ ယခုမူကား၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ပြည်သား၊ အမျိုးစု၊ အသီးသီး တာသာစကားကိုပြောသူနှင့် လူမျိုးမှန်သမျှထံ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကယ်တင်ခြင်းကို ဟောကြားမည့်အချိန်သည် ကျရောက်လာလိမ့်မည်။

၂၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်၊ သင်၏ကင်းစောင့်တို့သည် ကြွေးကြော်ကြ၍၊ တညီ တညွတ်တည်းသောအသံဖြင့်၊ သီဆိုကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်က ဇိနုန်မြို့ကို ပြန်လည်တည်ရှိစေတော်မူသောအခါ၊ သူတို့သည် ကိုယ်တိုင်မြင်ရလိမ့်မည် ။

၃၀ ဝမ်းမြောက်စွာ ကြွေးကြော်ကြလော့၊ အတူတကွသီချင်းဆိုကြလော့၊ ယေရုရှလင်ရှိ ပြိုပျက်ရာအရပ်တို့။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိလူမျိုးတို့ကို နှစ်သိမ့်စေတော်မူလေပြီ၊ ယေရုရှလင်ကို ရွေးနှုတ်တော်မူလေပြီ။

၃၁ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏သန်ရှင်းသောလက်တော်ကို၊ ခပ်သိမ်းသော ပြည်သားတို့ ရှေ့၌၊ ဖွင့်ပြထားတော်မူ၏။ မြေကြီးစွန်းသား ခပ်သိမ်းတို့သည်လည်း ငါတို့ ဘုရားသခင်၏ ကယ်တင်ခြင်းကို မြင်ရလိမ့်မည်။

Therefore ought ye not to tremble? For salvation cometh to none such; for the Lord hath redeemed none such; yea, neither can the Lord redeem such; for he cannot deny himself; for he cannot deny justice when it has its claim.

And now I say unto you that the time shall come that the salvation of the Lord shall be declared to every nation, kindred, tongue, and people.

Yea, Lord, thy watchmen shall lift up their voice; with the voice together shall they sing; for they shall see eye to eye, when the Lord shall bring again Zion.

Break forth into joy, sing together, ye waste places of Jerusalem; for the Lord hath comforted his people, he hath redeemed Jerusalem.

The Lord hath made bare his holy arm in the eyes of all the nations; and all the ends of the earth shall see the salvation of our God.

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အတိန်ဒီသည် ဤစကားများကို ပြောလေပြီးနောက်၊ လက်ကို ဆန့်၍ပြောလေသည်ကား၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကယ်တင်ခြင်းကို သိမြင်လာသည့်အချိန်သည် ကျရောက် လာလိမ့်မည်။ ပြည်သား၊ အမျိုးစု၊ အသီးသီးတာသစကားကိုပြောသူနှင့် လူမျိုး မှန်သမျှသည် ကိုယ်တိုင်မြင်ကြသောအခါ၊ ဘုရားသခင်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းများ တရားမျှတတော်မူကြောင်းကို သူ့ရှေ့၌ ဝန်ခံကြလိမ့်မည်။
- ၂ ထို့နောက်တွင်၊ ဆိုးညစ်သောသူတို့သည် နှင်ထုတ်ခံရ၍၊ ညည်းတွားမြည်တမ်းစရာ၊ ငိုကြွေးစရာ၊ ငိုကြွေးတမ်းတစရာနှင့် အံသွားခဲကြိတ်စရာ အကြောင်းရှိလိမ့်မည်။ ဤသို့ဖြစ်ရသည်မှာ၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံကို ဓမ္မစေ့ နားမထောင်လိုကြသောကြောင့်ဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်းမရှိ။
- ၃ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ကာမဂုဏ်သဘောနှင့် နတ်ဆိုးကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ နတ်ဆိုးက သူတို့အပေါ်အစိုးရလေ၏။ အထူးသဖြင့်၊ ထိုရှေးမြေဟောင်းကပင် ငါတို့၏ပထမဦးဆုံးသော မိဘများကို လှည့်ဖြားခြင်းသည်ကား၊ သူတို့ကျရှုံးခြင်း၏ အကြောင်းရင်းဖြစ်ပြီး၊ ၎င်းမှာ ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့ အဆိုးနှင့်အကောင်းကို ခွဲခြား၍သိလျက်၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ နတ်ဆိုး၏ဩဇာကို ခံလျက်၊ ကာမဂုဏ်သဘော၊ ရာဂစိတ်ဖြင့်စွဲလန်းခြင်း၊ နတ်ဆိုးကဲ့သို့ဖြစ်လာကြခြင်းတို့၏ အကြောင်းရင်း ဖြစ်လေ၏။
- ၄ ထို့ကြောင့်၊ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့သည် ပျောက်ဆုံးကြ၏။ ရှဦးလော့၊ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတို့ကို ပျောက်ဆုံး၍ကျရှုံးရာအခြေအနေမှ ရွေးနှုတ်ခြင်း မရှိလေလျှင်၊ သူတို့သည် အတောမသတ်ပျောက်ဆုံးလျက် ရှိပေလိမ့်မည်။
- ၅ သို့ရာတွင်၊ မိမိကိုယ်တိုင်၏လောကီဆိုင်ရာသဘော၌ ဆက်၍ရှိမြဲရှိလျက်၊ အပြစ်၏ အကျင့်များနှင့် ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်လျက် ပုန်ကန်ခြင်းကို ဆက်၍ပြုလုပ်သော သူသည် မိမိကျရှုံးရာအခြေအနေ၌ ဆက်၍တည်ရှိပြီး၊ မိမိအပေါ်၌ နတ်ဆိုးအလုံးစုံသောအစိုးရခြင်း ရှိလေကြောင်းကို သတိရလော့။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် ဘုရားသခင်၏ရန်သူဖြစ်လျက်၊ ရွေးနှုတ်ခြင်းပြုမထားလေသကဲ့သို့ဖြစ်၏။ ထို့အတူ နတ်ဆိုးသည်လည်း ဘုရားသခင်၏ရန်သူဖြစ်၏။
- ၆ ယခုမူကား၊ ခရစ်တော်သည် လောကထဲသို့ ကြွလာတော်မူလေခြင်းမရှိလျှင်၊ ဖြစ်လာမည့်အရာများအကြောင်း ပြောခြင်းသည်ကား၊ ထိုအရာများ ဖြစ်နှင့်လေပြီးသကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊ ရွေးနှုတ်ခြင်း မရှိနိုင်လေခဲ့။
- ၇ ခရစ်တော်သည် သေခြင်းမှ မထမြောက်၊ သို့မဟုတ် သေခြင်း၏ကြိုးများကို မဖြတ်၍၊ သင်္ချိုင်းမှ အောင်နိုင်ခြင်းမရှိ၊ သေခြင်းသည်လည်း နာကျင်မှုမရှိလျှင်၊ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်း ရှိနိုင်ခဲ့မည်မဟုတ်။
- ၈ သို့ရာတွင်၊ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းရှိ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်္ချိုင်းသည် အောင်နိုင်ခြင်း မရှိ၊ သေခြင်း၏နာကျင်မှုကိုလည်း ခရစ်တော်အားဖြင့် ကျော်လွှား၏။

And now, it came to pass that after Abinadi had spoken these words he stretched forth his hand and said: The time shall come when all shall see the salvation of the Lord; when every nation, kindred, tongue, and people shall see eye to eye and shall confess before God that his judgments are just.

And then shall the wicked be cast out, and they shall have cause to howl, and weep, and wail, and gnash their teeth; and this because they would not hearken unto the voice of the Lord; therefore the Lord redeemeth them not.

For they are carnal and devilish, and the devil has power over them; yea, even that old serpent that did beguile our first parents, which was the cause of their fall; which was the cause of all mankind becoming carnal, sensual, devilish, knowing evil from good, subjecting themselves to the devil.

Thus all mankind were lost; and behold, they would have been endlessly lost were it not that God redeemed his people from their lost and fallen state.

But remember that he that persists in his own carnal nature, and goes on in the ways of sin and rebellion against God, remaineth in his fallen state and the devil hath all power over him. Therefore he is as though there was no redemption made, being an enemy to God; and also is the devil an enemy to God.

And now if Christ had not come into the world, speaking of things to come as though they had already come, there could have been no redemption.

And if Christ had not risen from the dead, or have broken the bands of death that the grave should have no victory, and that death should have no sting, there could have been no resurrection.

But there is a resurrection, therefore the grave hath no victory, and the sting of death is swallowed up in Christ.

၉ သူသည် လောက၏ အလင်းနှင့် အသက်၊ အထူးသဖြင့် အဆုံးမရှိသော၊ အဘယ်တော့မျှ မှောင်မိုက်စေနိုင်ခြင်းမရှိသော အလင်းဖြစ်၏။ အထူးသဖြင့်၊ အဆုံးမရှိသည့်အသက်လည်းဖြစ်သဖြင့်၊ သေခြင်း မရှိနိုင်တော့။

၁၀ ဤသေခြင်းရှိသောကိုယ်သည် သေခြင်းမရှိရာကိုရှိ၍ ဤပုပ်ပျက်ခြင်းသည် မပုပ်ပျက်ခြင်းကိုရှိသဖြင့်၊ သူတို့သည် ကောင်းသည်ဖြစ်စေ၊ ဆိုးသည်ဖြစ်စေ မိမိတို့ အကျင့်များအတိုင်း၊ တရားစီရင်ခံရစေရန်၊ ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်တော်မူရာတိုင်ရှေ့၌ရပ်ရန် ဆောင်ယူခံရလိမ့်မည်ကား—

၁၁ ထိုအမှုများသည် ကောင်းမြတ်လျှင်၊ အဆုံးမရှိသော အသက်နှင့် ပျော်ရွှင်ခြင်းတို့၏ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းသို့ လည်းကောင်း၊ ဆိုးလျှင်၊ သူတို့ကို အုပ်စိုးလေသည့် နတ်ဆိုးသို့ လွှဲအပ်သည်ကို ခံရသော အပြစ်ဒဏ်ရောက်ခြင်းဖြစ်သည့် အဆုံးမရှိသော အပြစ်ဒဏ်ရောက်ခြင်း၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းသို့ လည်းကောင်း—

၁၂ သူတို့ကိုယ်တိုင်၏ကာမဂုဏ်သဘော အလိုဆန္ဒများအတိုင်း လိုက်သွားလျက် ရှိကြ၏။ သူတို့ထံသို့ ကရုဏာတော်လက်ရုံးတို့ကို ဆန့်တော်မူစဉ်တွင်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်ကို ပဋိပက္ခမပြုလေကြ။ အကြောင်းမူကား၊ ကရုဏာတော်လက်ရုံးတို့ကို သူတို့ထံသို့ ဆန့်တော်မူလည်းလက်မခံကြ။ သူတို့၏ဒုစရိုက်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သတိပေးခံရသော်လည်း ထိုအမှုများမှ စွန့်ခွာမသွားကြ။ နောင်တရရန် မိန့်တော်မူခြင်း ခံရသော်လည်း နောင်တမရလိုကြ။

၁၃ ယခုမူကား၊ သင်တို့တုန့်၍ သင်တို့၏အပြစ်များမှ နောင်တရလျက်၊ ခရစ်တော်၌နှင့် ခရစ်တော်အားဖြင့်သာလျှင်၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင်သည်ကို သတိမရသင့် သလော။

၁၄ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် မောရှေ၏ပညတ်တရားကို သွန်သင်ပေးကြလျှင်၊ ထိုအရာသည် ဖြစ်လာမည့်အရာတို့၏ အရိပ်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သွန်သင် ပေးကြလော့—

၁၅ ရွေးနှုတ်ခြင်းသည် ထာဝရအဘအမှန်ဖြစ်တော်မူသည့် ခရစ်တော်ကိုယ်တော်ရှင် အားဖြင့် ကျရောက်လာကြောင်း၊ သူတို့ကို သွန်သင်ပေးကြလော့။ အာမင်။

He is the light and the life of the world; yea, a light that is endless, that can never be darkened; yea, and also a life which is endless, that there can be no more death.

Even this mortal shall put on immortality, and this corruption shall put on incorruption, and shall be brought to stand before the bar of God, to be judged of him according to their works whether they be good or whether they be evil—

If they be good, to the resurrection of endless life and happiness; and if they be evil, to the resurrection of endless damnation, being delivered up to the devil, who hath subjected them, which is damnation—

Having gone according to their own carnal wills and desires; having never called upon the Lord while the arms of mercy were extended towards them; for the arms of mercy were extended towards them, and they would not; they being warned of their iniquities and yet they would not depart from them; and they were commanded to repent and yet they would not repent.

And now, ought ye not to tremble and repent of your sins, and remember that only in and through Christ ye can be saved?

Therefore, if ye teach the law of Moses, also teach that it is a shadow of those things which are to come—

Teach them that redemption cometh through Christ the Lord, who is the very Eternal Father. Amen.

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အဘိနဒိ ဤဟောပြောခြင်းများကို ပြီးဆုံးသောအခါ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ သူ့ကို ဖမ်းဆီးရမည့်အကြောင်းနှင့် အသေ သတ်ခံစေရမည့်အကြောင်း မင်းကြီးအမိန့်ပေး၏။
- ၂ သို့ရာတွင်၊ သူတို့၌ အယ်လမာအမည်ရှိသောသူတစ်ဦးရှိ၏။ ထိုသူသည်လည်း နိပိုင်း၏ အမျိုးအနွယ်တစ်ဦး ဖြစ်၏။ လူပျိုတစ်ဦးလည်း ဖြစ်၏။ သူတို့တစ်ဖက်၌ အဘိနဒိ သက်သေခံခဲ့လေသော ဒုစရိုက်ကိုသိသောကြောင့် အဘိနဒိပြောလေသော စကားများကိုလည်း ယုံကြည်၏။ ထိုကြောင့်၊ သူသည် မင်းကြီးအား အဘိနဒိကို အမျက်မထွက်မည့်အကြောင်း၊ ငြိမ်းချမ်းစွာ ထွက်ခွာသွားနိုင်စေခြင်းငှာ၊ အခွင့်ပေးပါမည့်အကြောင်းကိုသာ တောင်းပန်စပြု၏။
- ၃ သို့ရာတွင်၊ မင်းကြီးသည် သာ၍အမျက်ထွက်လျက်၊ အယ်လမာကို သူတို့အထဲမှ နှင်ထုတ်စေ၍၊ ကွပ်မျက်စေခြင်းငှာ မိမိကျွန်ုပ်တို့ကို သူ့နောက်သို့လွှတ်၏။
- ၄ သို့ရာတွင်၊ သူတို့ရှေ့မှထွက်ပြေးပြီး၊ ပုန်းကွယ်သဖြင့် သူ့ကို တွေ့မြင်ခြင်းမရှိကြ။ သူသည် ရက်ပေါင်းများစွာပုန်းအောင်းနေစဉ်တွင် အဘိနဒိဟောခဲ့လေသည့် စကားခပ်သိမ်းတို့ကိုလည်း ရေးခဲ့၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မင်းကြီးသည် သူ၏ကိုယ်ရံတော်များကို အဘိနဒိအား ဝိုင်း၍ဖမ်းဆီးစေ၏။ ထိုသူတို့သည်လည်း သူ့ကို ချည်နှောင်၍ ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားကြ၏။
- ၆ သုံးရက်လွန်လေပြီးမှ၊ သူ၏ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့်တိုင်ပင်ပြီးလျှင်၊ သူ့ရှေ့သို့ တစ်ဖန်ခေါ်ဆောင်စေ၏။
- ၇ သူဆိုလေသည်ကား၊ အဘိနဒိ၊ သင့်အား စွပ်စွဲချက်ကို ငါတို့တွေ့ရှိသဖြင့် သင်သည် သေခြင်းနှင့်ထိုက်တန်၏။
- ၈ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင် လူသားတို့၌ ဆင်းလာတော်မူမည့် အကြောင်း သင်ပြော၏။ ယခုမူကား၊ ငါနှင့် ငါ၏လူတို့အကြောင်း မကောင်းသောအရာကို ပြောသည့် ခပ်သိမ်းသောစကားများကို သင်ပြန်၍ မရုပ်သိမ်းလျှင်၊ ဤအကြောင်းကြောင့် သင်အသေသတ် ခံရလိမ့်မည်။
- ၉ ယခုတွင်၊ အဘိနဒိက သူ့ကို ပြောလေသည်ကား၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ဤလူတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သင်တို့ကို ငါပြောထားလေသည့်စကားများကို ငါသည်ပြန်၍ ရုပ်သိမ်းမည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုစကားများသည် အမှန်ဖြစ်၏။ ထိုအရာတို့ကန်အမှန်ဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိနိုင်စေခြင်းငှာလည်း၊ ငါ့ကိုယ်တိုင်အား သင်တို့လက်သို့ ကျရောက်စေရန် ငါအခွင့်ပေးလေပြီ။

And now it came to pass that when Abinadi had finished these sayings, that the king commanded that the priests should take him and cause that he should be put to death.

But there was one among them whose name was Alma, he also being a descendant of Nephi. And he was a young man, and he believed the words which Abinadi had spoken, for he knew concerning the iniquity which Abinadi had testified against them; therefore he began to plead with the king that he would not be angry with Abinadi, but suffer that he might depart in peace.

But the king was more wroth, and caused that Alma should be cast out from among them, and sent his servants after him that they might slay him.

But he fled from before them and hid himself that they found him not. And he being concealed for many days did write all the words which Abinadi had spoken.

And it came to pass that the king caused that his guards should surround Abinadi and take him; and they bound him and cast him into prison.

And after three days, having counseled with his priests, he caused that he should again be brought before him.

And he said unto him: Abinadi, we have found an accusation against thee, and thou art worthy of death.

For thou hast said that God himself should come down among the children of men; and now, for this cause thou shalt be put to death unless thou wilt recall all the words which thou hast spoken evil concerning me and my people.

Now Abinadi said unto him: I say unto you, I will not recall the words which I have spoken unto you concerning this people, for they are true; and that ye may know of their surety I have suffered myself that I have fallen into your hands.

- ၁၀ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါသည် သေသည့်တိုင်အောင်ပင် ဒုက္ခခံစားမည်။ ငါ၏စကားများကို ပြန်၍ ရုပ်သိမ်းမည်မဟုတ်။ ထိုစကားများသည် သင်တို့တစ်ဖက်၌ သက်သေအဖြစ် ရှိလိမ့်မည်။ သင်တို့သည် ငါ့ကိုကွပ်မျက်လျှင်၊ အပြစ်မရှိသောသူ၏ အသွေးကို သွန်းလောင်း၍၊ နောက်ဆုံးသောနေ့တွင် ဤအမှုသည်လည်း သင်တို့တစ်ဖက်၌ သက်သေအဖြစ်ရှိလိမ့်မည်။
- ၁၁ ယခုမူကား၊ နောဧမင်းကြီးသည် သူ့ကို လွှတ်ပေးတော့မည်ပြု၏။ အကြောင်းမူကား ၊ သူ၏စကားများကို ကြောက်ရွံ့၏။ ဘုရားသခင်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းများ သူ့အပေါ်ကျရောက်လာမည်ကိုလည်း ကြောက်ရွံ့၏။
- ၁၂ သို့ရာတွင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် သူ့တစ်ဖက်၌ ကြွေးကြော်သဖြင့်၊ သူသည် မင်းကြီးကို မထီမဲ့မြင်ပြုဝါ၏ဟု ဆိုလျက် စွပ်စွဲစပြုလေ၏။ ထိုကြောင့်၊ မင်းကြီးသည် သူ့ကို အမျက်ထွက်၍၊ ကွပ်မျက်ခံရစေခြင်းငှာ ပေးအပ်လေ၏။
- ၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ့ကို ဖမ်းဆီး၍ ချည်နှောင်လျက်၊ ထင်းစည်းနှင့် အမှန်စင်စစ်၊ သေသည့်တိုင်အောင်ပင် ရိုက်ပတ်ကြ၏။
- ၁၄ ယခုမူကား၊ မီးလျှံများ သူ့ကို အပူလောင်စပြုသောအခါ၊ သူတို့ကို ဆို၍ တစ်ကြွေး လေသည်ကား၊
- ၁၅ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ငါ့ကိုပြုလေသကဲ့သို့ပင်၊ သင်တို့၏အမျိုးအနွယ်တို့ကလည်း၊ များစွာသောသူတို့ကို ငါဒုက္ခဝေဒနာခံစားရသည့် နာကျင်မှုတို့၊ အကယ်စင်စစ် မီးဘေးဖြင့်သေခြင်း၏ နာကျင်မှုဒုက္ခဝေဒနာကို ခံစားစေလိမ့်မည်။ ဤအမှုသည်ကား၊ သူတို့သည် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်၏ ကယ်တင်ခြင်းကို ယုံကြည်ကြသောကြောင့်ဖြစ်၏။
- ၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏ ဒုစရိုက်များကြောင့်၊ ခပ်သိမ်းသောရောဂါအမျိုးမျိုးတို့နှင့် ဒုက္ခရောက်ကြပေလိမ့်မည် ။
- ၁၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် အဘက်ဘက်မှ အရိုက်ခံရ၍၊ ရက်စက်သော သားရဲများ၏မောင်းထုတ်ခြင်းကို ခံရသောသိုးရိုင်းစုကဲ့သို့ပင်၊ မောင်းထုတ်ခံရသဖြင့်၊ အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားပြန်ကျကြလိမ့်မည်။
- ၁၈ ထိုကာလ၌၊ သင်တို့သည် လိုက်၍အဖမ်းခံရသဖြင့်၊ သင်တို့ရန်သူများ၏လက်ဖြင့် ဖမ်းဆီးသွားခြင်းကို ခံရလျက် ငါဒုက္ခဝေဒနာခံစားသကဲ့သို့ မီးဘေးဖြင့်သေခြင်း၏ နာကျင်မှုများကို ခံစားရလိမ့်မည်။
- ၁၉ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတို့ကို ဖျက်ဆီးသည့်သူတို့အပေါ် အပြစ်ဒဏ်ကို စီရင်တော်မူ၏။ အို ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်၏အသက်ပိညာဉ်ကို လက်ခံတော်မူပါ။
- ၂၀ ယခုမူကား၊ အဘိနဒိသည် ဤစကားများကို ပြော၍ပြီးလျှင်၊ လဲကျ၍ မီးဘေးဖြင့် သေခြင်းကို ခံစားရ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို မငြင်းဆိုလိုသောကြောင့်၊ သူ့စကားများ၏အမှန်တရားကို သူ၏သေခြင်းဖြင့် သက်သေပြုလျက် အသေသတ် ခံ၏။

Yea, and I will suffer even until death, and I will not recall my words, and they shall stand as a testimony against you. And if ye slay me ye will shed innocent blood, and this shall also stand as a testimony against you at the last day.

And now king Noah was about to release him, for he feared his word; for he feared that the judgments of God would come upon him.

But the priests lifted up their voices against him, and began to accuse him, saying: He has reviled the king. Therefore the king was stirred up in anger against him, and he delivered him up that he might be slain.

And it came to pass that they took him and bound him, and scourged his skin with faggots, yea, even unto death.

And now when the flames began to scorch him, he cried unto them, saying:

Behold, even as ye have done unto me, so shall it come to pass that thy seed shall cause that many shall suffer the pains that I do suffer, even the pains of death by fire; and this because they believe in the salvation of the Lord their God.

And it will come to pass that ye shall be afflicted with all manner of diseases because of your iniquities.

Yea, and ye shall be smitten on every hand, and shall be driven and scattered to and fro, even as a wild flock is driven by wild and ferocious beasts.

And in that day ye shall be hunted, and ye shall be taken by the hand of your enemies, and then ye shall suffer, as I suffer, the pains of death by fire.

Thus God executeth vengeance upon those that destroy his people. O God, receive my soul.

And now, when Abinadi had said these words, he fell, having suffered death by fire; yea, having been put to death because he would not deny the commandments of God, having sealed the truth of his words by his death.

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နောဇမင်းကြီး၏ကျွန်များထံမှ ထွက်ပြေး ခဲ့လေသော အယ်လမာသည် မိမိအပြစ်များနှင့် ဒုစရိုက်များမှ နောင်တရသဖြင့်၊ လူများကြားသို့ တိတ်ဆိတ်စွာသွား၍ အဘိနဒိ၏စကားများကို သွန်သင်ပေးစပြု လေသည်ကား—
- ၂ အထူးသဖြင့်၊ ဖြစ်လာမည့်အရာများအကြောင်း၊ ထို့အတူ သေသူတို့၏ ရှင်ပြန် ထမြောက်ခြင်းအကြောင်း၊ ခရစ်တော်၏တန်ခိုးတော် ဒုက္ခဝေဒနာခံစားခြင်းများနှင့် သေခြင်း၊ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းနှင့် ကောင်းကင်ဘုံသို့ တက်၍ သွားတော်မူခြင်းတို့ အားဖြင့်ဖြစ်ပေါ်စေမည့် လူတို့အားရွေးနှုတ်ခြင်းအကြောင်းတို့ပေတည်း။
- ၃ သူ၏စကားကို ကြားနာလိုသူမှန်သမျှတို့အား သူသွန်သင်ပေး၏။ ထိုအမှုကို မင်းကြီးသိခြင်းသို့ မရောက်နိုင်စေခြင်းငှာ၊ သူတို့ကို တိတ်ဆိတ်စွာသွန်သင်ပေး၏။ များစွာသောသူတို့ကလည်း သူ၏စကားများကို ယုံကြည်ကြ၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ့ကို ယုံကြည်သူမှန်သမျှသည် ထိုပြည်၏ နယ်နိမိတ်တွင် ကာလများစွာအားဖြင့်၊ သို့မဟုတ် ရာသီများစွာတို့၌ တောထွားရဲတို့ ထကြွလေသော၊ မင်းကြီးထံမှ အမည်ရရှိထားသည့် မော်မုန်ဟု ခေါ်သောအရပ်သို့ သွားကြ၏။
- ၅ ယခုတွင်၊ မော်မုန်အရပ်၌ စင်ကြယ်သော စမ်းရေတွင်းရှိ၏။ အယ်လမာသည် ထိုနေရာသို့ သွား၍ ရေနွေးနိုးရာ၌ သစ်ပင်ငယ်တို့၏တောအုပ်ရှိရာ၊ ထိုအရပ်တွင် နေ့အချိန်၌ မင်းကြီး၏ရှာဖွေခြင်းမှ ပုန်းရှောင်နေ၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ့ကို ယုံကြည်သောသူမှန်သမျှသည် သူ၏ စကားများကို ကြားနာခြင်းငှာ၊ ထိုနေရာသို့ သွားကြ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နေ့များစွာကြာပြီးနောက်တွင်၊ အတော်များသောသူတို့သည် အယ်လမာ၏စကားများကို ကြားနာခြင်းငှာ၊ မော်မုန် အရပ်၌ အတူတကွ စုဝေးကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ၏စကားကို ယုံကြည်သူ ခပ်သိမ်းတို့သည် သူ့ကို ကြားနာခြင်းငှာ၊ အတူတကွ စုဝေးကြ၏။ သူကလည်း သွန်သင်၍ နောင်တရခြင်း၊ ရွေးနှုတ်ခြင်းနှင့် ကိုယ်တော်ရှင်အပေါ်၌ ယုံကြည်ခြင်းတို့ကို ဟောပြော၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသူတို့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ဤအရပ်တွင်၊ မော်မုန်ရေများရှိကြ၏။ (ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် ခေါ်ကြ၏) ယခုမူကား၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏သုံးစုထံသို့ ဝင်၍ သူ၏လူမျိုးဟု အခေါ်ခံရရန် အလို ရှိလျက်၊ တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက်၏ဝန်များကို ပေါ့စေခြင်းငှာ၊ ထမ်းဆောင်ရန် လိုလားကြသဖြင့်၊

And now, it came to pass that Alma, who had fled from the servants of king Noah, repented of his sins and iniquities, and went about privately among the people, and began to teach the words of Abinadi—

Yea, concerning that which was to come, and also concerning the resurrection of the dead, and the redemption of the people, which was to be brought to pass through the power, and sufferings, and death of Christ, and his resurrection and ascension into heaven.

And as many as would hear his word he did teach. And he taught them privately, that it might not come to the knowledge of the king. And many did believe his words.

And it came to pass that as many as did believe him did go forth to a place which was called Mormon, having received its name from the king, being in the borders of the land having been infested, by times or at seasons, by wild beasts.

Now, there was in Mormon a fountain of pure water, and Alma resorted thither, there being near the water a thicket of small trees, where he did hide himself in the daytime from the searches of the king.

And it came to pass that as many as believed him went thither to hear his words.

And it came to pass after many days there were a goodly number gathered together at the place of Mormon, to hear the words of Alma. Yea, all were gathered together that believed on his word, to hear him. And he did teach them, and did preach unto them repentance, and redemption, and faith on the Lord.

And it came to pass that he said unto them: Behold, here are the waters of Mormon (for thus were they called) and now, as ye are desirous to come into the fold of God, and to be called his people, and are willing to bear one another's burdens, that they may be light;

၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငိုကြွေးမည်တမ်းသူတို့နှင့်အတူ ငိုကြွေးပြည်တမ်းရန် လိုလိုလားလား ရှိကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ နှစ်သိမ့်ခြင်းကို လိုအပ်လျက်ရှိသူတို့ကို နှစ်သိမ့်ပြီး၊ ခပ်သိမ်းသော ကာလတို့၌လည်းကောင်း၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့၌လည်းကောင်း၊ သင်တို့ရှိကြမည့် ခပ်သိမ်းသောအရပ်တို့၌လည်းကောင်း၊ သေခြင်းသို့တိုင်အောင်ပင် ဘုရားသခင်၏ သက်သေများအဖြစ် ရပ်တည်လျက်ရှိသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်အားဖြင့်၊ ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်းကို ခံလျက်၊ ပထမရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်း၌ ရှိသူများနှင့်အတူ ရေတွက်ခံရစေခြင်းငှာဖြစ်၍၊ ထာဝရအသက်ကို ရရှိနိုင်ကြစေခြင်းငှာပေတည်း—

၁၀ ယခုမူကား၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ဤအရာသည် သင်တို့စိတ်နှလုံး၏အလိုဆန္ဒ ဖြစ်လျှင်၊ သူ၏ဝိညာဉ်တော်ကို သင်တို့အပေါ်သို့ သာ၍မြောက်မြားစွာ သွန်းလောင်းစေကြောင်း၊ သင်တို့သည် သူ့ကို အစေခံ၍ သူ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းလျက်၊ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ပြုလျက်သူ၏ရှေ့၌ သက်သေအဖြစ် ကိုယ်တော်ရှင်၏နာမတော်၌ ဗဟိုခံစိုက် ဆန့်ကျင်သလော။

၁၁ ယခုမူကား၊ လူတို့သည် ဤစကားများကို ကြားနာပြီးလေလျှင်၊ ဝမ်းမြောက်သောကြောင့် လက်ခုပ်တီး၍၊ ဤအရာသည်ကား၊ ငါတို့စိတ်နှလုံး၏ အလိုဆန္ဒပေတည်းဟု ဟစ်ကြွေးကြ၏။

၁၂ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် ပထမဦးဆုံးဖြစ်သူ၊ ဟေလမ်ကိုခေါ်သွားပြီး ရေထဲ၌ရပ်၍၊ ခို ကိုယ်တော်ရှင်၊ သူသည် ဤအမှုတော်ကို စိတ်နှလုံး သန့်ရှင်းစွာပြုနိုင်စေကြောင်း၊ ကိုယ်တော်၏ဝိညာဉ်တော်ကို ကိုယ်တော်၏ ကျွန်အပေါ်သို့ သွန်းလောင်းတော်မူပါဟု ဆိုလျက် ဟစ်ကြွေးလေ၏။

၁၃ ဤစကားများကို ပြော၍ပြီးလျှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် သူ့အပေါ်သို့ သက်ရောက်၍၊ သူဆိုသည်မှာ၊ ဟေလမ်၊ ငါသည် အနန္တတန်ခိုးရှင်ဘုရားသခင်ထံမှ အခွင့်အာဏာကိုရရှိသဖြင့်၊ သေခြင်းရှိသောကိုယ်ခန္ဓာ၏သေသည့်တိုင်အောင် သူ့ကို အစေခံခြင်းငှာ သင်ပဋိညာဉ်ပြုလေသည့် သက်သေအဖြစ် သင့်ကို ဗဟိုခံပေး၏။ သင့်အပေါ်သို့ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်ကိုလည်း သွန်းလောင်းတော်မူပါစေ။ ကမ္ဘာတည်ကတည်းက သူပြင်ဆင်ထားတော်မူခဲ့လေသည့် ခရစ်တော်၏ရွေးနှုတ်ခြင်း အားဖြင့်၊ သင့်အား ထာဝရအသက်ကိုလည်း သူပေးတော်မူပါစေ။

၁၄ အယ်လမာသည် ဤစကားများကို ပြောလေပြီးနောက်၊ အယ်လမာနှင့် ဟေလမ်နှစ်ဦးစလုံးတို့သည် ရေထဲ၌ နှစ်မြှုပ်ကြ၏။ ထို့နောက်၊ သူတို့သည် ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စုံလျက်၊ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်လျက် ရေထဲမှထွက်လာပြီး ထကြ၏။

၁၅ ထိုမှတစ်ဖန်၊ အယ်လမာသည် နောက်တစ်ဦးကို ခေါ်၍ ရေထဲသို့ ဒုတိယအကြိမ် သွားပြီး၊ သူကိုယ်တိုင်ရေထဲ၌ တစ်ဖန်နှစ်မြှုပ်သည်မှတစ်ပါး၊ ထိုသူကို ပထမတစ်ဦး အတိုင်း ဗဟိုခံပေး၏။

Yea, and are willing to mourn with those that mourn; yea, and comfort those that stand in need of comfort, and to stand as witnesses of God at all times and in all things, and in all places that ye may be in, even until death, that ye may be redeemed of God, and be numbered with those of the first resurrection, that ye may have eternal life—

Now I say unto you, if this be the desire of your hearts, what have you against being baptized in the name of the Lord, as a witness before him that ye have entered into a covenant with him, that ye will serve him and keep his commandments, that he may pour out his Spirit more abundantly upon you?

And now when the people had heard these words, they clapped their hands for joy, and exclaimed: This is the desire of our hearts.

And now it came to pass that Alma took Helam, he being one of the first, and went and stood forth in the water, and cried, saying: O Lord, pour out thy Spirit upon thy servant, that he may do this work with holiness of heart.

And when he had said these words, the Spirit of the Lord was upon him, and he said: Helam, I baptize thee, having authority from the Almighty God, as a testimony that ye have entered into a covenant to serve him until you are dead as to the mortal body; and may the Spirit of the Lord be poured out upon you; and may he grant unto you eternal life, through the redemption of Christ, whom he has prepared from the foundation of the world.

And after Alma had said these words, both Alma and Helam were buried in the water; and they arose and came forth out of the water rejoicing, being filled with the Spirit.

And again, Alma took another, and went forth a second time into the water, and baptized him according to the first, only he did not bury himself again in the water.

၁၆ မော်မုန်အရပ်သို့ သွားသူမှန်သမျှကို ဤကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့စိတ်ပေး၏။ သူတို့သည်ကာ၊ အရေအတွက်အားဖြင့် နှစ်ရာလေးဦးဖြစ်၏။ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့သည် မော်မုန်ရေများ၌ ဗဟိုခံခံပြီး၊ ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်နှင့် ပြည့်စုံကြ၏။

၁၇ ထိုအချိန်မှစ၍၊ သူတို့ကိုလည်း ဘုရားသခင်၏အသင်းတော် သို့မဟုတ်၊ ခရစ်တော်၏အသင်းတော်ဟု ခေါ်ကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာတို့အားဖြင့် ဗဟိုခံခံခဲ့ကြသောသူမှန်သမျှကို သူ၏အသင်းတော်သို့ ဝင်စေ၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် ဘုရားသခင်ထံမှ အခွင့်အာဏာကို ရရှိထားသောကြောင့်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို ခန့်ထား၏။ သူတို့ကို ဟောပြောစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူတို့ကို ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နှင့် စပ်ဆိုင်သည့်အရာများအကြောင်း သွန်သင်ပေးစေခြင်းငှာလည်းကောင်း သူတို့၏ အထောက်အပံ့ဆောင်ရွက်ပေးအတွက် ယဇ်ပုရောဟိတ်တစ်ဦးကိုပင် ခန့်ထား၏။

၁၉ သူတို့သည် မိမိသွန်သင်ပေးခဲ့သည့်အရာများနှင့် သန့်ရှင်းသောဝေပေးဖက်တို့၏ နှုတ်မှ ဟောထားခဲ့သောအရာတို့မှတစ်ပါး၊ အဘယ်အရာကိုမျှ သွန်သင်မပေးရ စေကြောင်း သူမိန့်မှာ၏။

၂၀ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် နောင်တရခြင်းနှင့် မိမိလူတို့ကို ရွေးနှုတ်တော်မူလေသည့် ကိုယ်တော်ရှင်အပေါ်ယုံကြည်ခြင်းတို့မှတစ်ပါး၊ အဘယ်အရာကိုမျှ မဟောပြောရစေ ကြောင်းကိုပင် သူမိန့်မှာ၏။

၂၁ ထို့အတူ၊ သူတို့အား၊ အချင်းချင်း ရန်တွေ့ခြင်းမရှိရမည့်အကြောင်း၊ သူတို့ စိတ်နှလုံးကို ညီညွတ်ခြင်းနှင့် တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက်ချစ်ခြင်း၌ အတူတကွ ထုံးဖွဲ့လျက်၊ ယုံကြည်ခြင်းတစ်ခုနှင့် ဗဟိုခံတစ်ခု ရှိလျက်၊ တညီတညွတ်တည်း မျှော်လင့်ရမည့်အကြောင်းကိုသာ သူမိန့်မှာ၏။

၂၂ ထို့သို့အားဖြင့်၊ ဟောပြောစေခြင်းငှာ သူတို့ကို မိန့်မှာ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏သားသမီးများ ဖြစ်လာကြ၏။

၂၃ ဥပုသ်နေ့ကို ရိုသေစွာပြု၍ သန့်ရှင်းစေပြီး၊ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်အား နေ့တိုင်း ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းရမည်ကိုလည်း သူမိန့်မှာ၏။

၂၄ သူခန့်ထားလေသော ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် မိမိတို့အထောက်အပံ့အတွက် မိမိတို့ လက်ဖြင့် အလုပ်လုပ်ရမည်ကိုလည်း သူမိန့်မှာ၏။

၂၅ လူတို့အား သွန်သင်ပေးကြခြင်းငှာနှင့် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်အား ကိုးကွယ်ကြခြင်းငှာ၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ စုဝေးကြရန် သီတင်းပတ်တိုင်းတွင် ရွေးထားသောနေ့တစ်နေ့ရှိ၏။ သူတို့တတ်နိုင်သမျှ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အကြိမ်ကြိမ် အတူတကွ စည်းဝေးကြခြင်းငှာလည်းဖြစ်၏။

And after this manner he did baptize every one that went forth to the place of Mormon; and they were in number about two hundred and four souls; yea, and they were baptized in the waters of Mormon, and were filled with the grace of God.

And they were called the church of God, or the church of Christ, from that time forward. And it came to pass that whosoever was baptized by the power and authority of God was added to his church.

And it came to pass that Alma, having authority from God, ordained priests; even one priest to every fifty of their number did he ordain to preach unto them, and to teach them concerning the things pertaining to the kingdom of God.

And he commanded them that they should teach nothing save it were the things which he had taught, and which had been spoken by the mouth of the holy prophets.

Yea, even he commanded them that they should preach nothing save it were repentance and faith on the Lord, who had redeemed his people.

And he commanded them that there should be no contention one with another, but that they should look forward with one eye, having one faith and one baptism, having their hearts knit together in unity and in love one towards another.

And thus he commanded them to preach. And thus they became the children of God.

And he commanded them that they should observe the sabbath day, and keep it holy, and also every day they should give thanks to the Lord their God.

And he also commanded them that the priests whom he had ordained should labor with their own hands for their support.

And there was one day in every week that was set apart that they should gather themselves together to teach the people, and to worship the Lord their God, and also, as often as it was in their power, to assemble themselves together.

၂၆ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် မိမိတို့၏အထောက်အပံ့အတွက်၊ လူတို့ကို မဖိုခိုရ။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့၏အလုပ်လုပ်ခြင်းအတွက်၊ ဘုရားသခင်ထံမှ ကျေးဇူးတော်ကို လက်ခံရရှိကြသည်မှာ၊ ဘုရားသခင်၏အကြောင်းကို သိခြင်းရှိလျက်၊ ဝိညာဉ်တော်၌ အားကြီးလာနိုင်ကြစေကြောင်း၊ ဘုရားသခင်ထံမှတန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာတို့အားဖြင့် သွန်သင်ပေးနိုင်စေကြောင်းပင်တည်း။

၂၇ ထိုမှတစ်ဖန်၊ အသင်းတော်မှလူတိုင်းသည် မိမိတို့ဥစ္စာကို မိမိမှာရှိသည့်အတိုင်း မျှ၍ ပေးရမည်ကိုလည်း အယ်လမာမိန့်မှာခွဲ၏။ သာ၍မြောက်မြားစွာရှိလျှင်၊ သာ၍ မြောက်မြားစွာ မျှ၍ပေးရမည်။ အနည်းငယ်သာရှိသောသူထံမှ အနည်းငယ်ကို လိုအပ်၏။ မရှိသည့်သူကို ပေးရမည်။

၂၈ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်ထံသို့ မိမိတို့၏လွတ်လပ်သောစိတ်နှင့် ကောင်းမြတ်သောအလိုဆန္ဒအတိုင်း မိမိတို့၏ဥစ္စာကို လိုအပ်လျက်ရှိသော ယဇ်ပုရောဟိတ်များ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ချို့တဲ့သောသူမှန်သမျှနှင့် အဝတ်မရှိသော သူတို့အား မျှ၍ပေးရမည်။

၂၉ ဘုရားသခင်၏မိန့်မှာထားတော်မူခြင်းကို ခံရလျက်၊ ဤအရာကို သူတို့အား ပြော၏ ။ သူတို့သည်လည်း၊ မိမိတို့၏လိုအပ်ချက်များနှင့် အလိုရှိသောအရာများအတိုင်း၊ ဇာတိပတ်တန်နှင့် ဝိညာဉ်ပတ်တန်ခံရလုံးတို့၌ တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် မျှ၍ ပေးလျက်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ပြောဖတ်စွာကျင့်ကြ၏။

၃၀ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤအမှုခပ်သိမ်းတို့ကို မော်မုန်၌၊ အထူး သဖြင့်၊ မော်မုန်ရေများ၏ဘေးနား၌၊ မော်မုန်ရေများအနီးရှိတော၌၊ ထိုမှတစ်ပါး မော်မုန်အရပ်၊ မော်မုန်ရေများ၌၊ မော်မုန်တော၌ ပြုလေ၍၊ မိမိတို့၏ ရွေးနှုတ်ရှင်ကို သိခြင်းသို့ ရောက်သည့်သူတို့၏မျက်စိ၌ သူတို့သည် အလွန်တင့်တယ်လှစေတကား။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် အလွန်မင်္ဂလာရှိကြပေစွတကား။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ ချီးမွမ်းခြင်းငှာ၊ ကာလအစဉ်အဆက် သီချင်းဆိုကြလိမ့်မည်။

၃၁ ဤအမှုတို့ကို မင်းကြီးသိခြင်းသို့ မရောက်နိုင်စေခြင်းငှာ၊ ထိုပြည်၏နယ်နိမိတ်၌ ပြုခဲ့လေ၏။

၃၂ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မင်းကြီးသည် ထိုလူတို့၌လှုပ်ရှားမှုကို တွေ့ရှိသောကြောင့်၊ စောင့်ကြည့်စေခြင်းငှာ မိမိကျွန်များကို စေလွှတ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြားနာရန် သူတို့ကိုယ်သူတို့အတူတကွ စည်းဝေးသောနေ့တွင်၊ မင်းကြီးသည် ထိုအမှုများကို တွေ့ရှိလေ၏။

၃၃ ယခုမူကား၊ လူများ သူ့ကို ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်စေခြင်းငှာ အယ်လမာနိုးဆော် နေကြောင်း၊ မင်းကြီးဆို၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ကို ဖျက်ဆီးစေခြင်းငှာ သူ့တပ်များကို စေလွှတ်၏။

၃၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာနှင့် ကိုယ်တော်ရှင်၏လူတို့သည် မင်းကြီး၏တပ် လာနေကြောင်းကို သတင်းရရှိကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏တဲများနှင့် သူတို့၏မိသားစုများကို ဆောင်ယူလျက် တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားကြ၏။

And the priests were not to depend upon the people for their support; but for their labor they were to receive the grace of God, that they might wax strong in the Spirit, having the knowledge of God, that they might teach with power and authority from God.

And again Alma commanded that the people of the church should impart of their substance, every one according to that which he had; if he have more abundantly he should impart more abundantly; and of him that had but little, but little should be required; and to him that had not should be given.

And thus they should impart of their substance of their own free will and good desires towards God, and to those priests that stood in need, yea, and to every needy, naked soul.

And this he said unto them, having been commanded of God; and they did walk uprightly before God, imparting to one another both temporally and spiritually according to their needs and their wants.

And now it came to pass that all this was done in Mormon, yea, by the waters of Mormon, in the forest that was near the waters of Mormon; yea, the place of Mormon, the waters of Mormon, the forest of Mormon, how beautiful are they to the eyes of them who there came to the knowledge of their Redeemer; yea, and how blessed are they, for they shall sing to his praise forever.

And these things were done in the borders of the land, that they might not come to the knowledge of the king.

But behold, it came to pass that the king, having discovered a movement among the people, sent his servants to watch them. Therefore on the day that they were assembling themselves together to hear the word of the Lord they were discovered unto the king.

And now the king said that Alma was stirring up the people to rebellion against him; therefore he sent his army to destroy them.

And it came to pass that Alma and the people of the Lord were apprised of the coming of the king's army; therefore they took their tents and their families and departed into the wilderness.

၃၅ သူတို့သည်လည်း အရေအတွက်အားဖြင့် လေးရာငါးဆယ်ဦးခန့် ဖြစ်လေ၏။

And they were in number about four hundred and fifty souls.

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မင်းကြီး၏တပ်သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ လူတို့ကို ရှာဖွေရာ၌ အချည်းနှီးဖြစ်လျက် ပြန်လာ၏။
- ၂ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ မင်းကြီး၏အင်အားစုသည် လျော့နည်း၍ အနည်းငယ်သာ ကျန်ရှိပြီး၊ ကျန်ကြွင်းသောလူများ၌လည်း ကွဲပြားစပြုလေ၏။
- ၃ အနည်းစုသည် မင်းကြီးကိုဆန့်ကျင်၍ ခြိမ်းခြောက်ခြင်းဖြင့် ပြင်းစွာပြောဆိုသဖြင့် သူတို့၌ ကြီးစွာသောတိုက်ခိုက်ခြင်း အစပြုလေ၏။
- ၄ ယခုမူကား၊ သူတို့၌ ဝိဒေါင်အမည်ရှိသူတစ်ဦးရှိ၍၊ သူသည် အားကြီးသောသူဖြစ်၏။ မင်းကြီး၏ရန်သူလည်းဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် ဓားကိုဆွဲ၍ မင်းကြီးကို ကွပ်မျက်မည့်အကြောင်း၊ အမျက်ထွက်၍ ကျိန်ဆို၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် မင်းကြီးကိုတိုက်၏။ မင်းကြီး သည်လည်း မိမိအား ထိုသူနိုင်တော့မည်ကို သိမြင်လျှင်၊ ထွက်ပြေး၍ မိမိ၏အနီး ရှိလင့်စင်ပေါ်သို့ တက်၏။
- ၆ ဝိဒေါင်သည်လည်း နောက်တလိုက်၍၊ မင်းကြီးကို ကွပ်မျက်ရန် လင့်စင်ပေါ်သို့ တက်တော့မည် အပြုတွင်၊ မင်းကြီးသည် ရှေ့မလှန်ပြည်ရှိရာအရပ်သို့ မျှော်ကြည့်လျှင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ တပ်မှာ ထိုပြည်၏ နယ်နိမိတ်အတွင်း၌ရှိလေသည်ကို မြင်၏ ။
- ၇ ယခုမူကား၊ မင်းကြီးသည် သူ့စိတ်ဝိညာဉ်၏ ပြင်းစွာသောဝေဒနာဖြင့်၊ ဝိဒေါင်၊ ငါ့ကို ချမ်းသာပေးပါ။ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ငါတို့ကို တိုက်ခိုက်လာ၍၊ ငါတို့ကို ဖျက်ဆီးကြလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏လူတို့ကို ဖျက်ဆီးကြလိမ့်မည်ဟု ဆို၏။
- ၈ ယခုမူကား၊ မင်းကြီးသည် သူ့အသက်အတွက် ပူပန်သလောက် သူ့လူများအတွက် လွန်စွာပူပန်ခြင်းမဟုတ်။ သို့သော်လည်း၊ ဝိဒေါင်သည် သူ့အသက်ကို ချမ်းသာပေး၏ ။
- ၉ မင်းကြီးကလည်း သူ၏လူတို့အား လာမန်အမျိုးသားတို့ရှေ့မှ ထွက်ပြေးသွားရန် အမိန့်ပေး၍၊ သူကိုယ်တိုင်လည်း ထိုသူတို့ရှေ့မှ သွား၏။ သူတို့သည် မိမိတို့ မိန်းမများနှင့် သားသမီးများနှင့်အတူ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ပြေးသွားကြ၏။
- ၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ထိုသူတို့ကို လိုက်၍ အနိုင်ရလျက် ကွပ်မျက်စပြုကြ၏။
- ၁၁ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယောက်ျားစပ်သိမ်းတို့သည် မိမိတို့ဇနီးများနှင့် မိမိတို့သားသမီးများကို ချန်ထား၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ရှေ့မှ ထွက်ပြေးရမည့် အကြောင်း၊ မင်းကြီးအမိန့်ပေး၏။
- ၁၂ ယခုတွင်၊ များစွာသောသူတို့မှာ ချန်မထားလိုဘဲ၊ သူတို့နှင့် ဆက်နေပြီး ပျက်စီးခြင်းက ပို၍အလိုရှိကြ၏။ ကြွင်းသောသူတို့သည်ကား၊ မိမိတို့၏ဇနီးများနှင့် သားသမီးများကို ချန်ထား၍ ထွက်ပြေးကြ၏။

And it came to pass that the army of the king returned, having searched in vain for the people of the Lord.

And now behold, the forces of the king were small, having been reduced, and there began to be a division among the remainder of the people.

And the lesser part began to breathe out threatenings against the king, and there began to be a great contention among them.

And now there was a man among them whose name was Gideon, and he being a strong man and an enemy to the king, therefore he drew his sword, and swore in his wrath that he would slay the king.

And it came to pass that he fought with the king; and when the king saw that he was about to overpower him, he fled and ran and got upon the tower which was near the temple.

And Gideon pursued after him and was about to get upon the tower to slay the king, and the king cast his eyes round about towards the land of Shemlon, and behold, the army of the Lamanites were within the borders of the land.

And now the king cried out in the anguish of his soul, saying: Gideon, spare me, for the Lamanites are upon us, and they will destroy us; yea, they will destroy my people.

And now the king was not so much concerned about his people as he was about his own life; nevertheless, Gideon did spare his life.

And the king commanded the people that they should flee before the Lamanites, and he himself did go before them, and they did flee into the wilderness, with their women and their children.

And it came to pass that the Lamanites did pursue them, and did overtake them, and began to slay them.

Now it came to pass that the king commanded them that all the men should leave their wives and their children, and flee before the Lamanites.

Now there were many that would not leave them, but had rather stay and perish with them. And the rest left their wives and their children and fled.

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဇနီးများ၊ သားသမီးများနှင့် နေရစ်ခဲ့ကြသောသူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားများ သူတို့ကို မကွပ်မျက်စေခြင်းငှာ မိမိတို့၏ ချောမောသောသမီးများကို ရှေ့သို့ထွက်၍တောင်းပန်စေ၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့ မိန်းမများ၏အလှနှင့် ဆွဲဆောင်ခြင်းခံရ၍၊ သူတို့ကို သနားကြလေ၏။

၁၅ ထို့ကြောင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ထိုသူတို့ကို အသက်ချမ်းသာပေး၏။ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်သွားပြီး၊ နိမိတ်ပြည်သို့ ပြန်၍ ခေါ်ဆောင်၏။ နောမင်းကြီးကို လာမန်အမျိုးသားတို့၏လက်သို့ သူတို့ပေးအပ်ပါမည်။ သူတို့၏ဥစ္စာပစ္စည်းများ၊ သူတို့ ပိုင်ဆိုင်သမျှ၏ တစ်ဝက်၊ သူတို့၏ရွှေ၊ သူတို့၏ငွေနှင့် သူတို့၏ အဖိုးထိုက်သည့်အရာ မှန်သမျှ၏တစ်ဝက်ကို ပေးအပ်ပါမည်။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ ရှင်ဘုရင်ကို နှစ်စဉ်နှစ်တိုင်း အခွန်ပေးရမည်ဟူသော ပြဌာန်းချက်များနှင့် ထိုပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်ရန် သူတို့ကို အခွင့်ပေး၏။

၁၆ ယခုကုကာ၊ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်သွားခြင်းခံရလေသောသူများထဲတွင်၊ မင်းကြီး၏ သားများထဲမှ တစ်ဦးရှိလေ၏။ ထိုသူ၏အမည်မှာ လင်မဟိဖြစ်၏။

၁၇ ယခုကုကာ၊ လင်မဟိသည် သူ့အဘကို မပျက်စီးစေလိုပေ။ သို့သော်လည်း၊ လင်မဟိသည် သူကိုယ်တိုင် ဖြောင့်မတ်သောသူတစ်ယောက်ဖြစ်၍ သူ့အဘ၏ ခုစရိုက်များကို မသိဘဲမရှိ။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဂိခေါင်သည် မင်းကြီးအပါအဝင် သူနှင့် အတူရှိလေသူများကို ရှာဖွေခြင်းငှာ လူများကို တောရိုင်းထဲသို့ တိတ်ဆိတ်စွာ စေလွှတ်၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မင်းကြီးနှင့် သူ၏ ယင်ပုရောဟိတ်များမှတစ်ပါး၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့ကို တောရိုင်းထဲ၌ တွေ့ကြ၏။

၁၉ ယခုတွင်၊ သူတို့စိတ်နှလုံး၌ ကျန်ဆိုကြသည်ကား၊ သူတို့သည် နိမိတ်ပြည်သို့ပြန်သွား ကြမည်။ သူတို့ဇနီးများနှင့် သားသမီးများ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့နှင့်အတူနေရစ်သောသူများ ကွပ်မျက်ခံရလျှင်၊ လက်တုံ့ပြန်ခြင်းငှာ ကြိုးစား၍ ထိုသူတို့နှင့်အတူပျက်စီးကြမည်ဟု ဖြစ်လေသတည်း။

၂၀ မင်းကြီးကလည်း၊ သူတို့ကို ပြန်မသွားရန် အမိန့်ပေး၏။ သူတို့သည်လည်း မင်းကြီးကို အမျက်ထွက်၍ မီးဘေးဖြင့်သေသည့်တိုင်အောင်ပင် ခံစားစေ၏။

၂၁ သူတို့သည် ယင်ပုရောဟိတ်များကိုလည်း ဖမ်း၍ သတ်တော့မည်ပြုသဖြင့်၊ သူတို့ရှေ့မှ ထွက်ပြေးကြလေ၏။

And it came to pass that those who tarried with their wives and their children caused that their fair daughters should stand forth and plead with the Lamanites that they would not slay them.

And it came to pass that the Lamanites had compassion on them, for they were charmed with the beauty of their women.

Therefore the Lamanites did spare their lives, and took them captives and carried them back to the land of Nephi, and granted unto them that they might possess the land, under the conditions that they would deliver up king Noah into the hands of the Lamanites, and deliver up their property, even one half of all they possessed, one half of their gold, and their silver, and all their precious things, and thus they should pay tribute to the king of the Lamanites from year to year.

And now there was one of the sons of the king among those that were taken captive, whose name was Limhi.

And now Limhi was desirous that his father should not be destroyed; nevertheless, Limhi was not ignorant of the iniquities of his father, he himself being a just man.

And it came to pass that Gideon sent men into the wilderness secretly, to search for the king and those that were with him. And it came to pass that they met the people in the wilderness, all save the king and his priests.

Now they had sworn in their hearts that they would return to the land of Nephi, and if their wives and their children were slain, and also those that had tarried with them, that they would seek revenge, and also perish with them.

And the king commanded them that they should not return; and they were angry with the king, and caused that he should suffer, even unto death by fire.

And they were about to take the priests also and put them to death, and they fled before them.

- ၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် နီဖိုင်းပြည်သို့ ပြန်သွားကြတော့မည်ပြုလျှင်၊ ဝိဒေါင်၏လူများနှင့် တွေ့၏။ ဝိဒေါင်၏လူများကလည်း၊ သူတို့၏ဇနီးများနှင့် သားသမီးတို့၌ ဝေါပေါက်သမျှကိုလည်းကောင်း၊ လာမန်အမျိုးသားတို့အား သူတို့ပိုင်ဆိုင်သမျှ၏တစ်ဝက်ကို အခွန်ပေးခြင်းအားဖြင့်၊ သူတို့အား ထိုပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်နိုင်ရန် လာမန်အမျိုးသားတို့က အခွင့်ပေးလေကြောင်းကိုလည်းကောင်း ပြောပြကြ၏။
- ၂၃ လူတို့ကလည်း မိမိတို့သည် မင်းကြီးကို ကွပ်မျက်လေ၍ သူ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် မိမိတို့ထံမှ ပို၍ဝေးသောတောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ပြေးကြကြောင်းကို ဝိဒေါင်၏လူတို့အား ပြောပြကြ၏။
- ၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် တွေ့ဆုံပွဲပြီးဆုံးလေသည့် နောက်တွင်၊ နီဖိုင်းပြည်သို့ ပြန်သွားကြပြီး၊ မိမိတို့၏ဇနီးများနှင့် သားသမီးများ ကွပ်မျက်မခံရသောကြောင့်၊ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်လျက်၊ မင်းကြီးကို သူတို့ပြုလေသည့် အရာကို ဝိဒေါင်အား ပြောပြကြ၏။
- ၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးသည် မိမိလူများ သူတို့ကို မကွပ်မျက်မည့်အကြောင်း၊ ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြု၏။
- ၂၆ လင်မဟိသည်လည်း မင်းကြီး၏သားဖြစ်၍၊ လူတို့က နိုင်ငံကို သူ့အား အပ်နှင်းထားလေသောကြောင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးအား မိမိလူတို့သည် သူတို့ပိုင်ဆိုင်သမျှ၏ တစ်ဝက်တိုင် အခွန်ပေးမည့်အကြောင်း ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြု၏။
- ၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လင်မဟိသည် နိုင်ငံကို တည်ထောင်၍၊ သူ၏လူတို့၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို တည်ထောင်စပြု၏။
- ၂၈ လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးသည်လည်း လင်မဟိ၏လူတို့ကို ထိုပြည်၌ ထိန်းထားနိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာမသွားနိုင်စေခြင်း ငှာလည်းကောင်း၊ ထိုပြည်တစ်ဝိုက်၌ အစောင့်များချထား၍၊ မိမိအစောင့်တို့ကို နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ထံမှ ရရှိသည့် အခွန်များဖြင့် ထောက်မ၏။
- ၂၉ ယခုမူကား၊ လာမန်အမျိုးသားတို့မနှောင့်ယှက်သောကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ မကြိုးစားသောကြောင့်သော်လည်းကောင်း လင်မဟိမင်းကြီးသည် မိမိနိုင်ငံ၌ နှစ်နှစ်ကြာအောင် အဆက်မပြတ်ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ရရှိလေသတည်း။

And it came to pass that they were about to return to the land of Nephi, and they met the men of Gideon. And the men of Gideon told them of all that had happened to their wives and their children; and that the Lamanites had granted unto them that they might possess the land by paying a tribute to the Lamanites of one half of all they possessed.

And the people told the men of Gideon that they had slain the king, and his priests had fled from them farther into the wilderness.

And it came to pass that after they had ended the ceremony, that they returned to the land of Nephi, rejoicing, because their wives and their children were not slain; and they told Gideon what they had done to the king.

And it came to pass that the king of the Lamanites made an oath unto them, that his people should not slay them.

And also Limhi, being the son of the king, having the kingdom conferred upon him by the people, made oath unto the king of the Lamanites that his people should pay tribute unto him, even one half of all they possessed.

And it came to pass that Limhi began to establish the kingdom and to establish peace among his people.

And the king of the Lamanites set guards round about the land, that he might keep the people of Limhi in the land, that they might not depart into the wilderness; and he did support his guards out of the tribute which he did receive from the Nephites.

And now king Limhi did have continual peace in his kingdom for the space of two years, that the Lamanites did not molest them nor seek to destroy them.

မောဇိယ ၂၀

- ၁ ယခုတွင်၊ ရှေ့မလှန်၍ လာမန်အမျိုးသားတို့၏သမီးများ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ စုဝေးပြီး သီချင်းဆို၍၊ က၍ ပျော်ရွှေရာ နေရာတစ်ခုရှိ၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တစ်နေ့တွင် သူတို့မှ အနည်းငယ်သော သူတို့သည် သီချင်းဆို၍ကခြင်းငှာ အတူတကွစုဝေးကြ၏။
- ၃ ယခုမူကား၊ နှောမင်းကြီး၏ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် နီဖိုင်းမြို့သို့ ပြန်သွားရန် ရှက်ကြောက်ကြ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ကို လူတို့ကွပ်မျက်မည်ကို ကြောက်ရွံ့ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ဇနီးများနှင့် သားသမီးများထံသို့ မပြန်ခဲ့ကြ။
- ၄ သူတို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ တည်းခိုလျက်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏သမီးများကို တွေ့ရှိသဖြင့်၊ ချောင်းမြောင်း၍ ကြည့်ကြ၏။
- ၅ အနည်းငယ်သောသူတို့သာလျှင် ကရန်အတူတကွစုဝေးသောအခါ၊ သူတို့သည် ပုန်းကွယ်ရာမှ ထွက်လာပြီး တောရိုင်းထဲသို့ ဆောင်ယူသွားကြ၏။ အထူးသဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ သမီးနှစ်ဆယ်လေးယောက်ကို တောရိုင်းထဲသို့ ဆောင်ယူ သွားကြ၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့၏ သမီးများပျောက်နေသည်ကို သိလျှင်၊ လင်မယားတို့ကို အမျက်ထွက်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအမှုကို လင်မယားတို့လူများပြုသည်ဟု တွေးထင်ကြ၏။
- ၇ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏တပ်များကို စေလွှတ်၍၊ အမှန်စင်စစ်၊ မင်းကြီးကိုယ်တိုင်ပင် သူ၏လူများရှေ့မှသွား၍၊ လင်မယားတို့လူများကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ နီဖိုင်းပြည်သို့ တက်သွားကြ၏။
- ၈ ယခုမူကား၊ လင်မယားသည် လင့်စင်ဆီမှနေ၍ သူတို့ကို တွေ့ရှိလေ၏။ သူတို့၏ စစ်တိုက်ခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်းမှန်သမျှကိုပင် တွေ့ရှိခဲ့၏။ ထို့ကြောင့်၊ မိမိလူများကို အတူတကွစုဝေး၍၊ လယ်ကွင်းများနှင့် တောများထဲ၌ ထိုသူတို့ကို ချောင်းမြောင်း၍စောင့်ကြ၏။
- ၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ ရောက်လာလေလျှင်၊ လင်မယား၏လူတို့သည် စောင့်လျက်ရှိသည့်နေရာများမှ တိုက်ခိုက်စပြုပြီး၊ ကွပ်မျက် စပြုကြ၏။
- ၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ စစ်တိုက်ခြင်းသည် အလွန်ပြင်းထန်လာ၏ ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ခြင်္သေ့များသားကောင်ကို တိုက်ခိုက်သကဲ့သို့ တိုက်ခိုက်ကြ၏။

Mosiah 20

Now there was a place in Shemlon where the daughters of the Lamanites did gather themselves together to sing, and to dance, and to make themselves merry.

And it came to pass that there was one day a small number of them gathered together to sing and to dance.

And now the priests of king Noah, being ashamed to return to the city of Nephi, yea, and also fearing that the people would slay them, therefore they durst not return to their wives and their children.

And having tarried in the wilderness, and having discovered the daughters of the Lamanites, they laid and watched them;

And when there were but few of them gathered together to dance, they came forth out of their secret places and took them and carried them into the wilderness; yea, twenty and four of the daughters of the Lamanites they carried into the wilderness.

And it came to pass that when the Lamanites found that their daughters had been missing, they were angry with the people of Limhi, for they thought it was the people of Limhi.

Therefore they sent their armies forth; yea, even the king himself went before his people; and they went up to the land of Nephi to destroy the people of Limhi.

And now Limhi had discovered them from the tower, even all their preparations for war did he discover; therefore he gathered his people together, and laid wait for them in the fields and in the forests.

And it came to pass that when the Lamanites had come up, that the people of Limhi began to fall upon them from their waiting places, and began to slay them.

And it came to pass that the battle became exceedingly sore, for they fought like lions for their prey.

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လင်မဟိ၏လူတို့သည် လာမန် အမျိုးသားတို့ကို သူတို့ရှေ့မှနှင်ထုတ်စပြုကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် လာမန် အမျိုးသားတို့၏ တစ်ဝက်မျှပင် အမြောက်အမြားမရှိ။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် မိမိတို့ အသက်အတွက်၊ မိမိတို့ ဇနီးများအတွက်နှင့် မိမိတို့သားသမီးများအတွက် တိုက်ခိုက် ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ကြိုးပမ်းအားထုတ်၍၊ နဂါးများကဲ့သို့ တိုက်ခိုက်ကြ၏။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ မင်းကြီးကို ထိုသူတို့၏အသေကောင်များကြား၌ တွေ့ရှိကြ၏။ မသေ သေးသော်လည်း၊ ဒဏ်ရာရလျက်၊ မြေကြီးပေါ်၌ ကျန်ရစ်ခဲ့သည့်တိုင်အောင် သူ့လူမျိုးတို့၏ထွက်ပြေးခြင်းကား မြန်ဆန်လှ၏။

၁၃ သူ့ကို ခေါ်၍ဒဏ်ရာများကိုစည်းပြီးလျှင်၊ လင်မဟိ၏ရှေ့သို့ ဆောင်ယူခဲ့ပြီး ဆိုကြသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ဒီမှာ လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးဒဏ်ရာရ၍ အသေ ကောင်များကြား၌ လဲကျသဖြင့်၊ သူတို့ချန်ထားခဲ့လေပြီ။ ရှုဦးလော့၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် သူ့ကို သင့်ရှေ့သို့ ဆောင်ယူခဲ့လေပြီ။ ယခုမူကား၊ သူ့ကို အကျွန်ုပ်တို့ကွပ်မျက် ကြကုန်အံ့။

၁၄ သို့ရာတွင်၊ လင်မဟိက သင်တို့ သူ့ကို မကွပ်မျက်နှင့်၊ သူ့ကို ငါကြည့်နိုင်ရန် ဤအရပ်သို့သာ ဆောင်ယူခဲ့လော့ဟု ဆို၏။ သူတို့ကလည်း ဆောင်ယူခဲ့ကြ၏။ လင်မဟိကလည်း သူ့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ သင်တို့သည် ငါ၏လူတို့ကို အဘယ် အကြောင်းကြောင့် လာ၍ စစ်တိုက်ကြသနည်း။ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါပြုထားလေသော ကျိန်ဆိုခြင်းကို ငါ၏လူတို့မဖောက်ဖျက်လေကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ငါ၏ လူတို့နှင့် ပြုထားလေသောကျိန်ဆိုခြင်းကို အဘယ်ကြောင့် ဖောက်ဖျက်ရသနည်း။

၁၅ ယခုမူကား၊ မင်းကြီးကဆိုလေသည်မှာ၊ သင်၏လူတို့က ငါ့လူတို့၏သမီးများကို သယ်ဆောင်သွားခဲ့ကြသောကြောင့် ကျိန်ဆိုခြင်းကို ငါဖောက်ဖျက်၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် အမျက်ထွက်၍ ငါ၏လူတို့အား သင်၏လူတို့ကို လာ၍စစ်တိုက်စေ၏။

၁၆ ယခုမူကား၊ လင်မဟိသည် ဤအမှုအကြောင်းကို တစ်စုံတစ်ခုမျှမကြားလေခဲ့။ ထို့ကြောင့်၊ ငါ၏လူတို့၌ ငါရှာဖွေ၍၊ ဤအမှုကိုပြုသူ အဘယ်သူမဆို ပျက်စီးရမည်ဟု ဆို၏။ ထို့ကြောင့် သူသည် မိမိလူတို့၌ ရှာဖွေခြင်းကို ပြုစေ၏။

၁၇ ယခုတွင်၊ ဂိဒေါင်က ဤအရာတို့ကို ကြားလေလျှင်၊ သူသည် မင်းကြီး၏ ဗိုလ်ဖြစ်လျက် ရှေ့သို့ထွက်၍ ပြောလေသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်တောင်းပန် ပါ၏။ ရှောင်ကြဉ်တော်မူပါ။ ဤလူတို့၌ မရှာဖွေပါနှင့်။ ဤအမှုကို သူတို့၌ စွဲချက်တင် တော်မမူပါနှင့်။

၁၈ အကြောင်းမူကား၊ ဤလူတို့ဖျက်ဆီးရန်ကြိုးစားအားထုတ်ခဲ့ကြသည့် ကိုယ်တော်အဘ၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို ကိုယ်တော်မအောက်မေ့သလော။ သူတို့သည် တောရိုင်းထဲ၌မရှိသလော။ သူတို့သည်ကား၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ သမီးများကို ခိုးယူသွားလေသောသူများမဟုတ်သလော။

And it came to pass that the people of Limhi began to drive the Lamanites before them; yet they were not half so numerous as the Lamanites. But they fought for their lives, and for their wives, and for their children; therefore they exerted themselves and like dragons did they fight.

And it came to pass that they found the king of the Lamanites among the number of their dead; yet he was not dead, having been wounded and left upon the ground, so speedy was the flight of his people.

And they took him and bound up his wounds, and brought him before Limhi, and said: Behold, here is the king of the Lamanites; he having received a wound has fallen among their dead, and they have left him; and behold, we have brought him before you; and now let us slay him.

But Limhi said unto them: Ye shall not slay him, but bring him hither that I may see him. And they brought him. And Limhi said unto him: What cause have ye to come up to war against my people? Behold, my people have not broken the oath that I made unto you; therefore, why should ye break the oath which ye made unto my people?

And now the king said: I have broken the oath because thy people did carry away the daughters of my people; therefore, in my anger I did cause my people to come up to war against thy people.

And now Limhi had heard nothing concerning this matter; therefore he said: I will search among my people and whosoever has done this thing shall perish. Therefore he caused a search to be made among his people.

Now when Gideon had heard these things, he being the king's captain, he went forth and said unto the king: I pray thee forbear, and do not search this people, and lay not this thing to their charge.

For do ye not remember the priests of thy father, whom this people sought to destroy? And are they not in the wilderness? And are not they the ones who have stolen the daughters of the Lamanites?

၁၉ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ မင်းကြီးကိုလည်း ဤအရာတို့အကြောင်းကို ပြောပြပါလော့။
ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ သူ၏လူတို့အား အကျွန်ုပ်တို့ကို စိတ်ပြေနိုင်စေကြောင်း မိန့်မှာ
ပေလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို လာ၍တိုက်ခိုက်ရန်
ပြင်ဆင်လျက်ရှိနှင့်လေပြီ။ ရှုဦးလော့၊ အကျွန်ုပ်တို့မှာလည်း အင်အားများစွာမရှိပါ။

၂၀ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် မြောက်မြားစွာသောမိုလ်ခြေတို့နှင့် လာ၍၊ မင်းကြီးက
သူတို့အား အကျွန်ုပ်တို့ကို စိတ်ပြေစေရန်မပြုလျှင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ပျက်စီးရပေမည်။

၂၁ အကြောင်းမူကား၊ အကျွန်ုပ်တို့တစ်ဖက်၌ အဘိနဒိပရေဖက်ပြု၍ဟောခဲ့သော
စကားများ ပြီးပြည့်စုံစေပြီမဟုတ်သလော— ဤအမှုခပ်သိမ်းတို့သည်လည်း၊
အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်များကို စေ့စေ့နားမထောင်လိုကြ၊
ထို့အတူ အကျွန်ုပ်တို့၏ဒုစရိုက်များကို မစွန့်ပစ်လိုသောကြောင့် မဟုတ်သလော။

၂၂ ယခုမူကား၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် မင်းကြီးကို စိတ်ပြေစေ၍၊ သူနှင့်အကျွန်ုပ်တို့
ပြုခဲ့လေသည့် ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြီးပြည့်စုံစေကြကုန်အံ့။ အကြောင်းမူကား၊
အကျွန်ုပ်တို့ကျွန်ခံခြင်းက အကျွန်ုပ်တို့၏ အသက်များဆုံးရှုံးခြင်းထက် သာ၍
ကောင်းပေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် များစွာသော အသွေး
သွန်းလောင်းခြင်းတို့ကို ရပ်တန့်စေကြကုန်အံ့။

၂၃ ယခုမူကား၊ လင်မတိသည် မိမိအဘနှင့်၊ ထို့အတူ၊ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ပြေး
သွားသည့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို မင်းကြီး
အားပြောပြ၏။ သမီးတို့အား သယ်ဆောင်သွားခြင်းကိုလည်း ထိုသူတို့အား စွပ်စွဲ၏။

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မင်းကြီးသည် သူ၏လူတို့ကို စိတ်ပြေ၍၊
ဆိုသည်ကား၊ ငါတို့သည် ငါ၏လူတို့ကို တွေ့ခြင်းငှာ၊ လက်နက်များမပါဘဲ သွားကြ
ကုန်အံ့။ သင်၏လူတို့ကို ငါ၏လူတို့ကွပ်မျက်မည်မဟုတ်ကြောင်း၊ သင်တို့ကို
ကျိန်ဆိုခြင်းဖြင့် ငါကျိန်ဆို၏။

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် မင်းကြီးနှင့်လိုက်သွား၍၊
လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် တွေ့ခြင်းငှာ၊ လက်နက်များမပါဘဲသွားကြ၏။
ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့်
တွေ့ကြ၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးသည်လည်း၊ ထိုသူတို့ရှေ့၌ သူ့ကိုယ်တို့
ညွတ်၍ လင်မတိ၏လူတို့ကိုယ်စား တောင်းပန်၏။

၂၆ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း လင်မတိ၏လူတို့၌ လက်နက်များမပါသည်ကို
မြင်ကြသောအခါ သနားခြင်းရှိ၍၊ သူတို့အပေါ်စိတ်ပြေသဖြင့်၊ သူတို့မင်းကြီးနှင့်အတူ
သူတို့နေရင်းပြည်သို့ ငြိမ်းချမ်းစွာပြန်သွားကြ၏။

And now, behold, and tell the king of these things,
that he may tell his people that they may be pacified
towards us; for behold they are already preparing to
come against us; and behold also there are but few of
us.

And behold, they come with their numerous hosts;
and except the king doth pacify them towards us we
must perish.

For are not the words of Abinadi fulfilled, which
he prophesied against us—and all this because we
would not hearken unto the words of the Lord, and
turn from our iniquities?

And now let us pacify the king, and we fulfil the
oath which we have made unto him; for it is better
that we should be in bondage than that we should
lose our lives; therefore, let us put a stop to the shed-
ding of so much blood.

And now Limhi told the king all the things con-
cerning his father, and the priests that had fled into
the wilderness, and attributed the carrying away of
their daughters to them.

And it came to pass that the king was pacified to-
wards his people; and he said unto them: Let us go
forth to meet my people, without arms; and I swear
unto you with an oath that my people shall not slay
thy people.

And it came to pass that they followed the king,
and went forth without arms to meet the Lamanites.
And it came to pass that they did meet the Lamanites;
and the king of the Lamanites did bow himself down
before them, and did plead in behalf of the people of
Limhi.

And when the Lamanites saw the people of Limhi,
that they were without arms, they had compassion
on them and were pacified towards them, and re-
turned with their king in peace to their own land.

မောဇိယ ၂၁

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လင်မတို့နှင့် သူ၏လူတို့သည် နိမိတ်မြို့သို့ ပြန်လာ၍ ထိုပြည်၌ တစ်ဖန်ငြိမ်းချမ်းစွာနေစပြု၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရက်ပေါင်းများစွာကြာလေပြီးနောက်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် နိမိတ်မြို့သို့အမျိုးသားတို့ကို တစ်ဖန်အမျက်ထွက်စပြု၍၊ ထိုပြည် ပတ်ဝန်းကျင်၏နယ်နိမိတ်ထဲသို့ ဝင်စပြုခဲ့ကြ၏။
- ၃ ယခုမူကား၊ လင်မတို့သို့ မိမိတို့မင်းကြီး ပြုထားလေသော ကျိန်ဆိုခြင်းကြောင့် သူတို့ကို မတွင်ပျက်ခံရချေ။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့၏ ပါးကိုရိုက်ကြ၏။ ထို့အတူ သူတို့အပေါ် အခွင့်အာဏာကို ကျင့်သုံးကြ၏။ ထို့အတူ လေးသောဝန်များကို သူတို့၏ ကျောပေါ်တင်စပြုပြီး သူတို့ကို စကားမပြောနိုင်သောမြည်းကဲ့သို့ မောင်းနှင်ကြ၏—
- ၄ အမှန်စင်စစ်၊ အလုံးစုံသောဤအရာတို့ကို ပြုလေသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းငှာပေတည်း။
- ၅ ယခုမူကား၊ နိမိတ်မြို့သို့အမျိုးသားတို့၏ဆင်းရဲဒုက္ခများမှာ ကြီးမားလှပြီ။ လာမန် အမျိုးသားတို့က အရပ်ရပ်မှ ဝိုင်းထားသောကြောင့်၊ မိမိတို့ကိုယ်ကို သူတို့လက်မှ ကယ်လွတ်နိုင်ရာနည်းလမ်းမရှိ။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့သည် မိမိတို့၏ဆင်းရဲ ဒုက္ခများကြောင့်၊ မင်းကြီးကို ညည်းညူအပြစ်တင်စပြုကြ၏။ ထိုသူတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်ခြင်းငှာအလိုရှိစလည်းပြု၏။ မိမိတို့၏ အပြစ်တင်ခြင်းများဖြင့် မင်းကြီး ကိုလည်း ပြင်းစွာ ဒုက္ခပေးကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့အလိုအတိုင်းပြုရစေခြင်းငှာ သူအခွင့်ပေး၏။
- ၇ သူတို့သည်လည်း သူတို့ကိုယ်သူတို့တစ်ဖန်အတူတကွစုဝေး၍၊ မိမိတို့၏ချပ်ဝတ် တန်ဆာများကို ဝတ်ဆင်၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို မိမိတို့ပြည်မှနှင်ထုတ်ခြင်းငှာ သွား၍ တိုက်ခိုက်ကြ၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့ကိုနှိမ်နှင်း အောင်မြင်ကြ၏။ ထို့အတူ ပြန်၍မောင်းထုတ်ကြ၏။ သူတို့၏လူများစွာကိုလည်း ကွပ်မျက်ကြ၏။
- ၉ ယခုမူကား၊ လင်မတို့၏လူတို့၌ ကြီးစွာသော ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းနှင့် မြည်တမ်းခြင်း၊ မုဆိုးမသည် မိမိခင်ပွန်းအတွက် ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း၊ သားနှင့် သမီးသည် မိမိတို့အဘအတွက် ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း၊ ညီအစ်ကိုတို့သည် မိမိတို့ ညီအစ်ကိုများအတွက် ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းတို့ ရှိလေ၏။
- ၁၀ ယခုတွင်၊ ထိုပြည်၌ များစွာသောမုဆိုးမများရှိ၏။ သူတို့သည် မိမိတို့ကိုလာမန် အမျိုးသားတို့ လာ၍တိုက်ခိုက်မည်ကို ကြီးစွာစိုးရိမ်သောရိမ်ခြင်းကြောင့်၊ နေ့တိုင်းမပြတ် ပြင်းစွာ ငိုကြွေးကြ၏။

Mosiah 21

And it came to pass that Limhi and his people returned to the city of Nephi, and began to dwell in the land again in peace.

And it came to pass that after many days the Lamanites began again to be stirred up in anger against the Nephites, and they began to come into the borders of the land round about.

Now they durst not slay them, because of the oath which their king had made unto Limhi; but they would smite them on their cheeks, and exercise authority over them; and began to put heavy burdens upon their backs, and drive them as they would a dumb ass—

Yea, all this was done that the word of the Lord might be fulfilled.

And now the afflictions of the Nephites were great, and there was no way that they could deliver themselves out of their hands, for the Lamanites had surrounded them on every side.

And it came to pass that the people began to murmur with the king because of their afflictions; and they began to be desirous to go against them to battle. And they did afflict the king sorely with their complaints; therefore he granted unto them that they should do according to their desires.

And they gathered themselves together again, and put on their armor, and went forth against the Lamanites to drive them out of their land.

And it came to pass that the Lamanites did beat them, and drove them back, and slew many of them.

And now there was a great mourning and lamentation among the people of Limhi, the widow mourning for her husband, the son and the daughter mourning for their father, and the brothers for their brethren.

Now there were a great many widows in the land, and they did cry mightily from day to day, for a great fear of the Lamanites had come upon them.

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၏အဆက်မပြတ်ငိုကြွေးခြင်းများက ကျန်ကြွင်းသောလင်မယားတို့၏အား လာမန်အမျိုးသားတို့၏တစ်ဖက်၌ အမျက်ကို နှိုးဆော်သဖြင့်၊ စစ်တိုက်ခြင်းငှာ၊ တစ်ဖန်သွားကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် များစွာ ဆုံးရှုံးခြင်းကို ခံစားရလျက်၊ တစ်ဖန်ပြန်၍ မောင်းထုတ်ခံရလေ၏။

And it came to pass that their continual cries did stir up the remainder of the people of Limhi to anger against the Lamanites; and they went again to battle, but they were driven back again, suffering much loss.

၁၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် တတိယအကြိမ်ပင် တစ်ဖန်သွား၍၊ ယခင်နည်းတူ ခံစားရ၏။ ကွပ်မျက်မခံရသောသူတို့သည်လည်း နိပိုင်းမြို့သို့ တစ်ဖန်ပြန်လာကြ၏။

Yea, they went again even the third time, and suffered in the like manner; and those that were not slain returned again to the city of Nephi.

၁၃ သူတို့ကိုယ်သူတို့ မြေမှန်သို့တိုင်အောင်ပင် နှိမ့်ချကြ၏။ သူတို့ကိုယ်သူတို့ ကျွန်ုပ်တို့ရာထမ်းပိုး၏လွှမ်းမိုးခြင်းကိုခံလျက်၊ သူတို့ရန်သူများ၏အလိုဆန္ဒများအတိုင်း၊ ပြင်းစွာ အရှိက်ခံရစေရန်၊ အရပ်ရပ်သို့နှင်ထုတ်ခံရစေရန်နှင့် လေးသောဝန်ကို ထမ်းစေရန် သူတို့ကိုယ်သူတို့အခွင့်ပေးလျက်ရှိကြ၏။

And they did humble themselves even to the dust, subjecting themselves to the yoke of bondage, submitting themselves to be smitten, and to be driven to and fro, and burdened, according to the desires of their enemies.

၁၄ သူတို့ကိုယ်သူတို့ နက်လှစွာသောနှိမ့်ချခြင်းဖြင့်ပင် နှိမ့်ချ၍၊ ဘုရားသခင်ထံသို့ စိတ်အားထက်သန်စွာတောင်းလျှောက်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ဆင်းရဲဒုက္ခများမှ ကယ်လွှတ်တော်မူညီအကြောင်း၊ သူတို့၏ဘုရားသခင်ထံ တစ်နေ့လုံး တောင်းလျှောက်ကြ၏။

And they did humble themselves even in the depths of humility; and they did cry mightily to God; yea, even all the day long did they cry unto their God that he would deliver them out of their afflictions.

၁၅ ယခုမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့၏ဒုစရိုက်များကြောင့်၊ သူတို့၏ တောင်းလျှောက်ခြင်းကိုကြားရန် နှေးကွေးတော်မူ၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့၏တောင်းလျှောက်ခြင်းများကို ကြားတော်မူ၍၊ လာမန် အမျိုးသားတို့၏စိတ်နှလုံးကို ပျော့ပျောင်းစေတော်မူလျှင်၊ သူတို့၏ဝန်များကို ပေါ့စပြု စေ၏။ သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့ရာမှ ကယ်လွှတ်ရန် သင့်လျော်သည်ဟု မဆင်ခြင်ပေ။

And now the Lord was slow to hear their cry because of their iniquities; nevertheless the Lord did hear their cries, and began to soften the hearts of the Lamanites that they began to ease their burdens; yet the Lord did not see fit to deliver them out of bondage.

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထိုပြည်၌ တရွေ့ရွေ့ အောင်မြင်စပြုလာလျက်၊ ဆန်စပါး၊ သိုးစု၊ နွားစုတို့ကို သာ၍မြောက်မြားစွာ စိုက်ပျိုး မွေးမြူစပြုသဖြင့်၊ အစာဝတ်စွတ်ခြင်းကို မခံစားရပေ။

And it came to pass that they began to prosper by degrees in the land, and began to raise grain more abundantly, and flocks, and herds, that they did not suffer with hunger.

၁၇ ယခုတွင်၊ များစွာသောမိန်းမတို့၏အရေအတွက်သည် ယောက်ျားတို့ထက် ပို၍ များလေ၏။ ထိုကြောင့်၊ ယောက်ျားတိုင်းသည် မုဆိုးမများနှင့် သူတို့၏သားသမီးများ အစာဝတ်စွတ်ခြင်းကြောင့် မပျက်စီးစေခြင်းငှာ၊ ထောက်မရန် မျှ၍ပေးရမည်ဟု လင်မယားကြီးအမိန့်ပေး၏။ ဤအမှုကို သူတို့ပြုခြင်းသည်ကား၊ ကွပ်မျက် ခံရလေသောသူတို့၏အရေအတွက်များလှခြင်းကြောင့်ပေတည်း။

Now there was a great number of women, more than there was of men; therefore king Limhi commanded that every man should impart to the support of the widows and their children, that they might not perish with hunger; and this they did because of the greatness of their number that had been slain.

၁၈ ယခုတွင်၊ လင်မယားတို့သည် အုပ်စုတစ်ခုတည်းတွင် ဖြစ်နိုင်သမျှအတူတကွ ရှိလျက်၊ မိမိတို့၏ဆန်စပါးများနှင့် သိုးစုတို့ကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ကြ၏။

Now the people of Limhi kept together in a body as much as it was possible, and secured their grain and their flocks;

၁၉ မင်းကြီးကိုယ်တိုင်သည်ပင် မြို့တံတိုင်းအပြင်ဘက်၌ မိမိ၏ကိုယ်ရံတော်ကို သူနှင့် အတူ မခေါ်ခွဲရလျှင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏လက်အတွင်းသို့ တစ်နည်းနည်းဖြင့် ကျရောက်မည်ကို စိုးရိမ်၍ သူတို့ကိုယ်သူတို့ကြည်ခြင်းမရှိချေ။

And the king himself did not trust his person without the walls of the city, unless he took his guards with him, fearing that he might by some means fall into the hands of the Lamanites.

၂၀ လာမန်အမျိုးသားတို့၏သမီးများကို ခိုးယူသွားလေသူများဖြစ်သည့် တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ပြေးသွားခဲ့သည့်၊ ထို့အတူ၊ မိမိတို့အပေါ်ထိုကဲ့သို့ ကြီးစွာသော ဖျက်ဆီးခြင်းကိုကျရောက် စေခဲ့လေသည့် ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်များကို တစ်နည်းနည်းဖြင့် ဖမ်းဆီးနိုင်ခြင်းငှာ၊ မိမိလူတို့အား ပတ်ဝန်းကျင်ရှိပြည်ကို စောင့်ကြည့်စေခဲ့၏။

၂၁ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့ကို အပြစ်ဒဏ်ပေးနိုင်ကြခြင်းငှာ၊ ဖမ်းဆီးလိုကြ၏။ ထိုသူတို့က နီဖိုင်းပြည်ထဲသို့ ညဉ့်အချိန်၌ဝင်လာပြီး၊ သူတို့၏ဆန်စပါးများနှင့် သူတို့၏အမိုးထိုက်သည့် အရာများစွာတို့ကို သယ်ဆောင်သွားကြသောကြောင့်ဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ချောင်းမြောင်း၍ စောင့်ကြ၏။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုများ ထိုပြည်ထဲသို့ ဝင်လာကြသည့်အချိန်အထိတိုင်အောင်ပင်၊ လာမန်အမျိုးသားများနှင့် လင်မဟိ၏လူတို့ကြား၌နှောင့်ယှက်ခြင်း မရှိတော့ချေ။

၂၃ မင်းကြီးသည်လည်း မိမိ၏ကိုယ်ရံတော်နှင့်အတူ မြို့တံခါး၏အပြင်ဘက်၌ ရှိလေသောအခါ၊ အမွန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုများကို တွေ့ရှိ၏။ သူတို့ကို နှောစေ၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်များဟု ထင်မှတ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ကို ဖမ်းဆီး ချည်နှောင်၍၊ ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားစေ၏။ အကယ်၍၊ သူတို့သည် နှောစေ၍ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဟုတ်လေလျှင်၊ အသေသတ်ခံရစေမည်ဖြစ်၏။

၂၄ သို့ရာတွင်၊ သူတို့မဟုတ်လေဘဲ၊ သူ၏ညီအစ်ကိုများဖြစ်၍၊ ဧရဟင်မလပြည်မှ လာကြလေသည်ကို တွေ့ရသောအခါ၊ သူသည် အလွန်ကြီးစွာသော ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံ၏။

၂၅ ယခုတွင်၊ အမွန်မရောက်မီ၌ လင်မဟိမင်းကြီးသည် ဧရဟင်မလပြည်ကို ရှာဖွေခြင်းငှာ၊ အနည်းငယ်သောလူတို့ကို စေလွှတ်လေ၏။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် ထိုပြည်ကို မတွေ့ရှိနိုင်ကြဘဲ၊ တောရိုင်းထဲ၌ ပျောက်ဆုံးကြ၏။

၂၆ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် လူများနေထိုင်ခဲ့လေသည့်ပြည်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ အရိုး မြောက်များဖြင့် ဖုံးလွှမ်းထားသည့်ပြည်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ လူများနေထိုင်ခဲ့လေပြီး၊ ဖျက်ဆီးခံရလေသည့်ပြည်ကို တွေ့ရှိ၏။ သူတို့သည်လည်း ထိုပြည်ကို ဧရဟင်မလပြည်ဟု ထင်မှတ်၍ နီဖိုင်းပြည်သို့ ပြန်သွားလျက်၊ အမွန်မရောက်ခင် ရက်များစွာမတိုင်မီတွင် ထိုပြည်၏ နယ်နိမိတ်သို့ ရောက်ရှိကြ၏။

၂၇ သူတို့သည်လည်း မှတ်တမ်းတစ်ခု၊ သူတို့တွေ့ရှိလေသည့် အရိုးကျန်ခဲ့သောလူတို့၏ မှတ်တမ်းတစ်ခုကိုပင် သူတို့နှင့်အတူ ယူဆောင်ခဲ့ကြ၏။ ထိုမှတ်တမ်းကို သတ္တု ရိုင်းပြားများပေါ်၌ ရေးထွင်းထား၏။

၂၈ ယခုမူကား၊ မောဇိယမင်းကြီး၌ ဘုရားသခင်ထံမှ ဆုကျေးဇူးတစ်ခုရှိ၍၊ ထိုဆုကျေးဇူးအားဖြင့် ယင်းကဲ့သို့သောရေးထွင်းခြင်းများကို သူအနက်ဖွင့် နိုင်ကြောင်း အမွန်နှုတ်မြှက်၍ သိရသောအခါ လင်မဟိသည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် တစ်ဖန်ပြည့်စုံ၏။ အမွန်သည်လည်း ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်၏။

And he caused that his people should watch the land round about, that by some means they might take those priests that fled into the wilderness, who had stolen the daughters of the Lamanites, and that had caused such a great destruction to come upon them.

For they were desirous to take them that they might punish them; for they had come into the land of Nephi by night, and carried off their grain and many of their precious things; therefore they laid wait for them.

And it came to pass that there was no more disturbance between the Lamanites and the people of Limhi, even until the time that Ammon and his brethren came into the land.

And the king having been without the gates of the city with his guard, discovered Ammon and his brethren; and supposing them to be priests of Noah therefore he caused that they should be taken, and bound, and cast into prison. And had they been the priests of Noah he would have caused that they should be put to death.

But when he found that they were not, but that they were his brethren, and had come from the land of Zarahemla, he was filled with exceedingly great joy.

Now king Limhi had sent, previous to the coming of Ammon, a small number of men to search for the land of Zarahemla; but they could not find it, and they were lost in the wilderness.

Nevertheless, they did find a land which had been peopled; yea, a land which was covered with dry bones; yea, a land which had been peopled and which had been destroyed; and they, having supposed it to be the land of Zarahemla, returned to the land of Nephi, having arrived in the borders of the land not many days before the coming of Ammon.

And they brought a record with them, even a record of the people whose bones they had found; and it was engraven on plates of ore.

And now Limhi was again filled with joy on learning from the mouth of Ammon that king Mosiah had a gift from God, whereby he could interpret such engravings; yea, and Ammon also did rejoice.

၂၉

သို့သော်လည်း၊ သူတို့၏များစွာသောညီအစ်ကိုတို့ကွပ်မျက်ခံရလေသောကြောင့်၊ အမွန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့သည် ဝမ်းနည်းမှုနှင့်ပြည့်လေ၏။

၃၀

နောဗေဒင်ကြီးနှင့် သူ၏ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့က လူတို့ကို ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်၍ အလွန်များစွာသောအပြစ်များနှင့် ဒုစရိုက်များကို ကျူးလွန်စေသောကြောင့်လည်း ဖြစ်၏။ အဘိနဒိသေခြင်းကြောင့်လည်းကောင်း၊ ဘုရားသခင်၏ ခွန်အားနှင့် တန်ခိုးတော်၊ ထို့အတူ၊ အဘိနဒိပြောထားသော စကားများကို ယုံကြည်ခြင်းတို့အားဖြင့် ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်ကို တည်ထောင်သူ အယ်လမာနှင့်အတူ သွားသူများ ထွက်ခွာသွားခြင်းကြောင့်လည်းကောင်း သူတို့သည် ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြ၏။

၃၁

ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ အဘယ်အရပ်သို့ ထွက်ပြေးသွားကြသည်ကို သိခြင်း မရှိသောကြောင့်၊ ထွက်ခွာသွားခြင်းအတွက် ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြ၏။ ယခုတွင်၊ သူတို့နှင့် ဝမ်းဝန်းတသာ ပေါင်းစည်းကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို အစေခံ၍၊ သူ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းခြင်းငှာ၊ သူတို့ ကိုယ်တိုင် သူနှင့်ပဋိညာဉ်ပြုကြလေ၏။

၃၂

ယခုမူကား၊ အမွန်ရောက်ကတည်းက လင်မဟိမင်းကြီးနှင့်အတူ၊ သူ၏ လူများစွာတို့သည်လည်း ဘုရားသခင်ကို အစေခံ၍၊ သူ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြခြင်းငှာ သူနှင့် ပဋိညာဉ်ပြုကြလေ၏။

၃၃

ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လင်မဟိမင်းကြီးနှင့် သူ၏လူများမှ များစွာသော သူတို့သည် ဗတ္တိဇံခံရန် အလိုရှိကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ဘုရားသခင်ထံမှ အခွင့်အာဏာရရှိထားသူ တစ်ယောက်မျှ ထိုပြည်၌ မရှိ။ အမွန်သည်လည်း မိမိကိုယ်ကို မထိုက်တန်သောကျွန်ဟု ထင်မှတ်သောကြောင့်၊ ဤအမှုအား ပြုခြင်းကို ငြင်းဆို၏။

၃၄

ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် သူတို့ကိုယ်တိုင် အသင်းတော်တစ်ခုအဖြစ် မတည်ထောင်ဘဲ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပိညာဉ်တော်ကို မျှော်လင့်နေခဲ့ကြ၏။ ယခုတွင်၊ သူတို့သည် တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ပြေးသွားလေသော အယ်လမာနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုများကဲ့သို့ပင် ဖြစ်လာရန် အလိုရှိကြလေ၏။

၃၅

သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို သူတို့၏စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ဖြင့် အစေခံရန် လိုလိုလားလားရှိကြောင်း သက်သေနှင့် သက်သေခံချက်အဖြစ် ဗတ္တိဇံခံရန် အလို ရှိကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် အချိန်ဆွဲကြ၏။ သူတို့၏ဗတ္တိဇံအကြောင်း မှတ်တမ်းကိုလည်း နောင်ကာလမှ ရေးဦးမည်။

၃၆

ယခုမူကား၊ အမွန်နှင့် သူ၏လူများ၊ ထို့အတူ၊ လင်မဟိမင်းကြီးနှင့် သူ၏လူတို့၏ အလုံးစုံသောကြံစည်အားထုတ်ခြင်းသည်ကား၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ လာမန် အမျိုးသားတို့၏ လက်မှလည်းကောင်း၊ ကျွန်ုပ်တို့မှလည်းကောင်း ကယ်လွှတ်ခြင်း ငှာပေတည်း။

Yet Ammon and his brethren were filled with sorrow because so many of their brethren had been slain;

And also that king Noah and his priests had caused the people to commit so many sins and iniquities against God; and they also did mourn for the death of Abinadi; and also for the departure of Alma and the people that went with him, who had formed a church of God through the strength and power of God, and faith on the words which had been spoken by Abinadi.

Yea, they did mourn for their departure, for they knew not whither they had fled. Now they would have gladly joined with them, for they themselves had entered into a covenant with God to serve him and keep his commandments.

And now since the coming of Ammon, king Limhi had also entered into a covenant with God, and also many of his people, to serve him and keep his commandments.

And it came to pass that king Limhi and many of his people were desirous to be baptized; but there was none in the land that had authority from God. And Ammon declined doing this thing, considering himself an unworthy servant.

Therefore they did not at that time form themselves into a church, waiting upon the Spirit of the Lord. Now they were desirous to become even as Alma and his brethren, who had fled into the wilderness.

They were desirous to be baptized as a witness and a testimony that they were willing to serve God with all their hearts; nevertheless they did prolong the time; and an account of their baptism shall be given hereafter.

And now all the study of Ammon and his people, and king Limhi and his people, was to deliver themselves out of the hands of the Lamanites and from bondage.

၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်နှင့် လင်မဟိမင်းကြီးတို့သည် မိမိတို့ကိုယ်ကို ကျွန်ုပ်တို့မှ အဘယ်နည်းအားဖြင့်ကယ်လွတ်ရမည့်အကြောင်း လူတို့နှင့် တိုင်ပင်နှိုးနှောကြ၏။ အကယ်စင်စစ်၊ သူတို့သည် လူခပ်သိမ်းတို့ကို သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွစုဝေးစေ၏။ ဤအမှုကို သူတို့ပြုကြသည်မှာ၊ အမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လူတို့၏ ဆန္ဒကို ရယူခြင်းငှာဖြစ်၏။

And now it came to pass that Ammon and king Limhi began to consult with the people how they should deliver themselves out of bondage; and even they did cause that all the people should gather themselves together; and this they did that they might have the voice of the people concerning the matter.

၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် သူတို့၏မိန်းမများနှင့် ကလေးများ၊ သူတို့၏သိုးစုများ၊ သူတို့၏နွားစုများနှင့် သူတို့၏တံများကိုယူ၍ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားကြခြင်းမှတစ်ပါး၊ ကျွန်ုပ်တို့မှ သူတို့ကိုယ်ကို ကယ်လွတ်ရန် နည်းလမ်းကို ရှာ၍မတွေ့နိုင်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ လာမန် အမျိုးသားတို့မှာ အလွန်မြောက်မြားလှ၍၊ လင်မဟိမင်းလူများအတွက် ကျွန်ုပ်တို့မှ သူတို့ကိုယ်ကို စားလက်နက်ဖြင့် ကယ်လွတ်ခြင်းငှာ စဉ်းစားလျက် တိုက်ခိုက်ရန်မှာ မဖြစ်နိုင်ပေ။

And it came to pass that they could find no way to deliver themselves out of bondage, except it were to take their women and children, and their flocks, and their herds, and their tents, and depart into the wilderness; for the Lamanites being so numerous, it was impossible for the people of Limhi to contend with them, thinking to deliver themselves out of bondage by the sword.

၃ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဂိဒေါင်သည် မင်းကြီးရှေ့သို့ သွား၍ရပ်ပြီး ဆိုလေသည်ကား၊ အို အရှင်မင်းကြီး၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် အကျွန်ုပ်တို့၏ညီအစ်ကို လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် တိုက်ခိုက်နေသောအချိန်၌၊ ကိုယ်တော်သည် ယခုတိုင်အောင်၊ အကျွန်ုပ်၏စကားများကို အကြိမ်များစွာ စေ့စေ့နားထောင်တော်မူလေပြီ။

Now it came to pass that Gideon went forth and stood before the king, and said unto him: Now O king, thou hast hitherto hearkened unto my words many times when we have been contending with our brethren, the Lamanites.

၄ ယခုမူကား၊ အို အရှင်မင်းကြီး၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို အသုံးမရသောကျွန် အဖြစ် မတွေ့ရှိလျှင်၊ သို့မဟုတ်၊ ကိုယ်တော်သည် ယခုတိုင်အောင် အကျွန်ုပ်၏ စကားများကို တစ်စုံတစ်ခုသော ပဏာမအထိ နားထောင်တော်မူလေလျှင်၊ ၎င်းတို့သည် ကိုယ်တော်အတွက် အသုံးမရလေပြီ။ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ ဤအကြိမ်၌လည်း အကျွန်ုပ်၏စကားများကို ကိုယ်တော်နားထောင်တော်မူရန် အကျွန်ုပ်အလိုရှိပါ၏။ အကျွန်ုပ်သည်လည်း ကိုယ်တော်၏ကျွန်ဖြစ်ပါမည်။ ဤလူတို့ကိုလည်း ကျွန်ုပ်တို့မှ ကယ်လွတ်ပါမည်။

And now O king, if thou hast not found me to be an unprofitable servant, or if thou hast hitherto listened to my words in any degree, and they have been of service to thee, even so I desire that thou wouldst listen to my words at this time, and I will be thy servant and deliver this people out of bondage.

၅ မင်းကြီးကလည်း သူ့အား စကားပြောရန် အခွင့်ပေးတော်မူ၏။ ဂိဒေါင်က ဆိုလေသည်ကား၊

And the king granted unto him that he might speak. And Gideon said unto him:

၆ ထိုမြို့၏နောက်ဘက်ပိုင်း၊ နောက်ဘက်တံတိုင်းတစ်လျှောက်ရှိ၊ နောက်ဘက်လမ်းကို ကြည့်ရှုဆင်ခြင်ပါလော့။ လာမန်အမျိုးသားတို့၊ သို့မဟုတ် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ အစောင့်များသည် ညဉ့်အချိန်၌ ယစ်မူးကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ဤလူခပ်သိမ်းတို့ သူတို့၏ သိုးစုနှင့် နွားစုများကို အတူတကွစုဝေး၍၊ ညဉ့်အချိန်၌ တောရိုင်းထဲသို့ မောင်းနှင် သွားနိုင်ကြစေခြင်းငှာ သူတို့၌ ကြေညာခြင်းကို အကျွန်ုပ်တို့ ပြုကြကုန်အံ့။

Behold the back pass, through the back wall, on the back side of the city. The Lamanites, or the guards of the Lamanites, by night are drunken; therefore let us send a proclamation among all this people that they gather together their flocks and herds, that they may drive them into the wilderness by night.

၇ အကျွန်ုပ်သည်လည်း ကိုယ်တော်၏အမိန့်အတိုင်း သွား၍၊ နောက်ဆုံးသောအခွန် ဖြစ်သည့် စပျစ်ရည်ကို လာမန်အမျိုးသားတို့အား ပေးဆက်ပါမည်။ သူတို့သည်လည်း ယစ်မူးကြပါလိမ့်မည်။ သူတို့ယစ်မူး၍ အိပ်ပျော်နေသောအချိန်တွင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ သည်လည်း သူတို့တပ်စခန်း၏လက်ဝဲဘက်ရှိ၊ လျှို့ဝှက်လမ်းမှ လျှောက်၍သွားကြ ပါမည်။

And I will go according to thy command and pay the last tribute of wine to the Lamanites, and they will be drunken; and we will pass through the secret pass on the left of their camp when they are drunken and asleep.

၈ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် အကျွန်ုပ်တို့၏မိန်းမများနှင့် အကျွန်ုပ်တို့၏ သားသမီးများ၊ အကျွန်ုပ်တို့၏သိုးစုများ၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ခွားစုများနှင့် တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားကြပါမည်။ ထို့အတူ၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ရှိလှမပြည်တစ်ဝိုက်၌ ခရီးသွား ကြမည်။

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မင်းကြီးသည် ဂိဒေါင်၏စကားများကို စေ့စေ့နားထောင်၏။

၁၀ လင်မဟိမင်းကြီးသည် သူ၏လူတို့အား မိမိတို့၏သိုးစုများကို အတူတကွစုဝေး စေ၏။ အခွန်စပျစ်ရည်ကိုလည်း လာမန်အမျိုးသားတို့ထံပို့၏။ ပို၍များသော စပျစ်ရည်ကိုလည်း သူတို့ထံ လက်ဆောင်အဖြစ် ပို့၏။ သူတို့သည်လည်း မိမိတို့ထံ လင်မဟိမင်းကြီးပို့သော စပျစ်ရည်ကို လွတ်လပ်စွာသောက်ကြ၏။

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လင်မဟိမင်းကြီး၏လူတို့သည် မိမိတို့၏ သိုးစုများ၊ မိမိတို့၏ခွားစုများနှင့် ညဉ့်အချိန်၌ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားပြီး၊ တောရိုင်းထဲတွင် ရှိလှမပြည်တစ်ဝိုက်၌ ခရီးသွား၍၊ အမွန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုများ ကဦးဆောင်၍ သူတို့၏လမ်းကြောင်းကို ဇရဟင်မလပြည်ဘက်သို့ လှည့်ကြ၏။

၁၂ သူတို့သည် မိမိတို့သယ်ယူနိုင်သည့် မိမိတို့၏ခပ်သိမ်းသောရွှေ၊ ငွေနှင့် မိမိတို့၏ အဖိုးထိုက်သောအရာများ၊ ထို့အတူ မိမိတို့၏ရိက္ခာများကို မိမိတို့နှင့်အတူ တောရိုင်းထဲသို့ ယူဆောင်ခဲ့လေပြီ။ မိမိတို့လမ်းခရီးကို ဆက်၍သွားကြ၏။

၁၃ တောရိုင်းထဲ၌ ရက်ပေါင်းများစွာကြာခဲ့ပြီးနောက်၊ သူတို့သည် ဇရဟင်မလပြည်သို့ ရောက်၍၊ မောဇိယ၏လူများနှင့် ပေါင်းစည်းလျက် သူ၏ဩဇာခံများဖြစ်လာကြ၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မောဇိယသည် သူတို့ကို ဝမ်းမြောက်စွာ လက်ခံ၍၊ သူတို့၏မှတ်တမ်းများ၊ ထို့အတူ၊ လင်မဟိမင်း၏လူများတွေ့ရှိသော မှတ်တမ်းများကိုလည်း ရရှိခဲ့၏။

၁၅ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ညဉ့်အချိန်၌ လင်မဟိမင်း၏လူများထိုပြည်မှ ထွက်ခွာသွားသည်ကို လာမန်အမျိုးသားတို့တွေ့ရှိလျှင်၊ သူတို့ကို လိုက်စေခြင်းငှာ တပ်တစ်တပ်ကို စေလွှတ်ကြ၏။

၁၆ သူတို့ကို နှစ်ရက်ကြာအောင်လိုက်လေပြီးနောက်၊ ခြေရာကို မလိုက်နိုင်တော့။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ ပျောက်ဆုံးကြ၏။

Thus we will depart with our women and our children, our flocks, and our herds into the wilderness; and we will travel around the land of Shilom.

And it came to pass that the king hearkened unto the words of Gideon.

And king Limhi caused that his people should gather their flocks together; and he sent the tribute of wine to the Lamanites; and he also sent more wine, as a present unto them; and they did drink freely of the wine which king Limhi did send unto them.

And it came to pass that the people of king Limhi did depart by night into the wilderness with their flocks and their herds, and they went round about the land of Shilom in the wilderness, and bent their course towards the land of Zarahemla, being led by Ammon and his brethren.

And they had taken all their gold, and silver, and their precious things, which they could carry, and also their provisions with them, into the wilderness; and they pursued their journey.

And after being many days in the wilderness they arrived in the land of Zarahemla, and joined Mosiah's people, and became his subjects.

And it came to pass that Mosiah received them with joy; and he also received their records, and also the records which had been found by the people of Limhi.

And now it came to pass when the Lamanites had found that the people of Limhi had departed out of the land by night, that they sent an army into the wilderness to pursue them;

And after they had pursued them two days, they could no longer follow their tracks; therefore they were lost in the wilderness.

နောမင်းကြီး၏လူတို့အားဖြင့် တောရိုင်းထဲသို့ နှင်ထုတ် ခံခဲ့ရကြသော အယ်လမာနှင့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ လူတို့၏မှတ်တမ်း။

An account of Alma and the people of the Lord, who were driven into the wilderness by the people of King Noah.

မောဇီယ ၂၃

Mosiah 23

- ၁ ယခုတွင်၊ အယ်လမာသည် နောမင်းကြီး၏တပ်များ သူတို့ကိုလာ၍ တိုက်ခိုက်မည့် အကြောင်း ကိုယ်တော်ရှင်အားဖြင့် သတိပေးသည်ကို ခံရလေသောကြောင့်၊ သူ၏ လူများကို ဖော်ပြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏သိုးစုများကို အတူတကွစု၍၊ သူတို့၏ ဆန်စပါးများကို ယူပြီး နောမင်းကြီး၏တပ်များမလာမီ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာ သွားကြ၏။
- ၂ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း သူတို့ကို ခွန်အားဖြည့်ပေးတော်မူ၍၊ နောမင်းကြီး၏ လူတို့က သူတို့ကို ဖျက်ဆီးရန် လိုက်၍မိမိနိုင်ချေ။
- ၃ သူတို့သည်လည်း တောရိုင်းထဲသို့ ရှစ်ရက်ကြာခရီးဖြင့် ထွက်ပြေးကြ၏။
- ၄ သူတို့သည် ပြည်တစ်ပြည်သို့၊ အထူးသဖြင့်၊ အလွန်တင့်တယ်၍နှစ်သက် ဖွယ်သောပြည်၊ စင်ကြယ်သောရေများရှိရာပြည်သို့ပင် ရောက်ရှိကြ၏။
- ၅ သူတို့၏တံများကိုလည်း ဆောက်၍၊ မြေကြီးကို ထွန်ယက်စပြုပြီး၊ အဆောက် အအုံများကိုလည်း တည်ဆောက်စပြုကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် လုံ့လစီရိယ ရှိပြီး၊ လွန်စွာအလုပ်လုပ်ကြ၏။
- ၆ လူတို့ကလည်း အယ်လမာကို သူတို့၏ရှင်ဘုရင်ဖြစ်စေလိုကြ၏။ အကြောင်းမူကား ၊ သူ့လူမျိုးတို့၏ချစ်ခြင်းကို သူခံရလေ၏။
- ၇ သို့ရာတွင်၊ သူဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့၌ ရှင်ဘုရင်ရှိဖို့ မသင့်လျော်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေသည်မှာ၊ သင်တို့သည် တစ်ဦးကို တခြားတစ်ဦးထက် သာ၍ကောင်းမြတ်သည်ဟု မမှတ်ယူရ၊ သို့မဟုတ်၊ လူတစ်ဦးသည် မိမိကိုယ်ကို တခြားတစ်ဦးထက်သာ၍ကောင်းမြတ်သည်ဟု မထင်မှတ်ရဟုဖြစ်လေ သတည်း။ ထိုကြောင့်၊ သင်တို့၌ ရှင်ဘုရင်ရှိဖို့ရာမသင့်လျော်ကြောင်း ငါဆို၏။
- ၈ သို့သော်လည်း၊ အကယ်၍ သင်တို့၌ ဖြောင့်မတ်သောသူများ သင်တို့၏ ရှင်ဘုရင်များဖြစ်ခြင်းငှာအစဉ်အမြဲရှိဖို့ ဖြစ်နိုင်လျှင်၊ ရှင်ဘုရင်တစ်ပါးရှိခြင်းမှာ၊ သင်တို့အတွက် ကောင်း၏။
- ၉ သို့ရာတွင်၊ နောမင်းကြီးနှင့် သူ့ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၏ဒုစရိုက်ကို သတိရကြလော့။ ငါကိုယ်တိုင်သည်လည်း ထောင်ချောက်၌မိလေ၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အမြင်၌ စက်ဆုပ် ခွံရှာဖွယ်ဖြစ်သည့် အရာများစွာတို့ကို ဖြုခြင်းက ငါ့အား ပြင်းစွာသော နောင်တရခြင်းကို ဖြစ်စေ၏။
- ၁၀ သို့သော်လည်း၊ အတိဒုက္ခများစွာဖြစ်ပြီးနောက်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ၏တောင်း လျှောက်ခြင်းများကို ကြားတော်မူ၏။ ငါ၏ဆုတောင်းခြင်းများကို ဖြေကြားတော်မူ၍၊ အလွန်များစွာသောသင်တို့ကို၊ သူ၏သမ္မာတရားကိုသိခြင်းသို့ ရောက်စေရာ၌ ငါ့ကို သူ၏လက်တော်၌ တန်ဆာတစ်ခုဖြစ်စေတော်မူပြီ။

Now Alma, having been warned of the Lord that the armies of king Noah would come upon them, and having made it known to his people, therefore they gathered together their flocks, and took of their grain, and departed into the wilderness before the armies of king Noah.

And the Lord did strengthen them, that the people of king Noah could not overtake them to destroy them.

And they fled eight days' journey into the wilderness.

And they came to a land, yea, even a very beautiful and pleasant land, a land of pure water.

And they pitched their tents, and began to till the ground, and began to build buildings; yea, they were industrious, and did labor exceedingly.

And the people were desirous that Alma should be their king, for he was beloved by his people.

But he said unto them: Behold, it is not expedient that we should have a king; for thus saith the Lord: Ye shall not esteem one flesh above another, or one man shall not think himself above another; therefore I say unto you it is not expedient that ye should have a king.

Nevertheless, if it were possible that ye could always have just men to be your kings it would be well for you to have a king.

But remember the iniquity of king Noah and his priests; and I myself was caught in a snare, and did many things which were abominable in the sight of the Lord, which caused me sore repentance;

Nevertheless, after much tribulation, the Lord did hear my cries, and did answer my prayers, and has made me an instrument in his hands in bringing so many of you to a knowledge of his truth.

- ၁၁ သို့သော်လည်း၊ ဤအမှု၌ ငါ့ဂုဏ်မယူ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ငါ့ကိုယ်ကို ဂုဏ်ယူဖို့ မထိုက်တန်ပေ။
- ၁၂ ယခုမူကား၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ သင်တို့သည် နောဗေဒင်းကြီး၏ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းကို ခံရ၏။ ထို့အတူ သူနှင့် သူ၏ယဇ်ပုရောဟိတ်များတို့ထံ ကျွန်ုပ်ခံရ၏။ ထို့အတူ သူတို့အားဖြင့်၊ ဒုစရိုက်ထံသို့ ဆောင်ယူခံရ၏။ ထို့ကြောင့် သင်တို့သည် ဒုစရိုက်ကြီးများဖြင့် ချည်နှောင်ထားခံရ၏။
- ၁၃ ယခုမူကား၊ သင်တို့သည် ဤချည်နှောင်ခြင်းတို့မှ အထူးသဖြင့်၊ နောဗေဒင်းကြီးနှင့် သူ့လူတို့၏လက်မှ၊ ထို့အတူ၊ ဒုစရိုက်အနှောင်အဖွဲ့များမှလည်း ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ကယ်လွတ်ခံရကြ၍၊ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ သင်တို့ကို လွတ်လပ်စေခဲ့လေပြီဖြစ်သော ဤလွတ်လပ်ခြင်း၌ မြဲမြံစွာတည်၍၊ သင်တို့အပေါ်၌ ရှင်ဘုရင်တစ်ပါး အဖြစ် အတယ်သူတို့မျှ မကိုးစားစေခြင်းငှာ ငါအလိုရှိ၏။
- ၁၄ ထို့အတူ၊ အကြင်သူသည် ဘုရားသခင်၏လူမဟုတ်၊ သူ၏တရားလမ်းတို့၌ လျှောက်လျက်မရှိဘဲ၊ သူ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းလျက်မရှိလျှင် အဘယ်သူတို့မျှ သင်တို့၏ဆရာအဖြစ်နှင့် သင်တို့၏အမှုတော်ဆောင်အဖြစ် မကိုးစားကြနှင့်။
- ၁၅ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် အယ်လဗာသည် မိမိလူတို့အား လူတိုင်း ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သော သူကို ကိုယ်နှင့်အမျှ ချစ်ရမည်ကို လည်းကောင်း၊ သူတို့၌ ရန်တွေ့ခြင်းမရှိရမည်ကို လည်းကောင်း သွန်သင်ပေး၏။
- ၁၆ ယခုမူကား၊ အယ်လဗာသည် သူတို့၏အသင်းတော်ကို တည်ထောင်သူဖြစ်ပြီး၊ သူတို့၏ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်၏။
- ၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဟောပြောရန် သို့မဟုတ်၊ သွန်သင်ပေးရန် ဘုရားသခင်ထံမှ အခွင့်အာဏာကို သူ့အားဖြင့်မှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူမျှမရရှိကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏ခပ်သိမ်းသောယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် သူတို့၏ခပ်သိမ်းသော ဆရာများကို သူခန့်ထား၏။ ပြောဆိုမတ်သောသူများမဟုတ်လျှင်၊ အဘယ်သူမျှ ခန့်ထားမခံရကြ။
- ၁၈ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် မိမိတို့လူများကို ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်ပြီး၊ ပြောဆိုမတ်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သည့်အရာတို့နှင့် အားဖြည့်ပေးကြ၏။
- ၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထိုပြည်၌ လွန်စွာ အောင်မြင်စွာကြွကြော်၏။ ထိုပြည်ကို ဟောလမ်ဟု ခေါ်ဝေါ်ကြ၏။
- ၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ဟောလမ်ပြည်၌ ဖွားများလျက်၊ လွန်စွာအောင်မြင်ကြပြီး၊ ဟောလမ်မြို့ဟု သူတို့ခေါ်ဝေါ်သည့် မြို့တစ်မြို့ကို တည်ဆောက်ကြ၏။
- ၂၁ သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိလူတို့ကို ဆုံးမရန် သင့်လျော်သည်ဟု ဆင်ခြင်တော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏သည်းခံခြင်းနှင့် သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို စမ်းသပ်တော်မူ၏။

Nevertheless, in this I do not glory, for I am unworthy to glory of myself.

And now I say unto you, ye have been oppressed by king Noah, and have been in bondage to him and his priests, and have been brought into iniquity by them; therefore ye were bound with the bands of iniquity.

And now as ye have been delivered by the power of God out of these bonds; yea, even out of the hands of king Noah and his people, and also from the bonds of iniquity, even so I desire that ye should stand fast in this liberty wherewith ye have been made free, and that ye trust no man to be a king over you.

And also trust no one to be your teacher nor your minister, except he be a man of God, walking in his ways and keeping his commandments.

Thus did Alma teach his people, that every man should love his neighbor as himself, that there should be no contention among them.

And now, Alma was their high priest, he being the founder of their church.

And it came to pass that none received authority to preach or to teach except it were by him from God. Therefore he consecrated all their priests and all their teachers; and none were consecrated except they were just men.

Therefore they did watch over their people, and did nourish them with things pertaining to righteousness.

And it came to pass that they began to prosper exceedingly in the land; and they called the land Helam.

And it came to pass that they did multiply and prosper exceedingly in the land of Helam; and they built a city, which they called the city of Helam.

Nevertheless the Lord seeth fit to chasten his people; yea, he trieth their patience and their faith.

၂၂ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ—သူ့ကို ကိုးစားသူမှန်သမျှသည် နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ချီးမြှောက်တော်မူခြင်းခံရလိမ့်မည်။ အမှန်စင်စစ်၊ ထိုကဲ့သို့ဖြစ်လေသည်ကား၊ ဤလူမျိုးတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အမှုဖြစ်၏။

၂၃ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ကျွန်ုပ်ပြုခြင်းသို့ ဆောင်ယူခံရလေ၍၊ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်၊ အမှန်စင်စစ်၊ အမြတ်၏ဘုရားသခင်၊ ဣဇာက်၏ ဘုရားသခင်၊ ယာကုပ်၏ဘုရားသခင်မှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူကမျှ သူတို့ကို ကယ်လွှတ်နိုင်ခြင်းမရှိကြောင်း၊ သင်တို့ကို ငါပြမည်။

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ကို ကယ်လွှတ်တော်မူပြီး၊ သူ၏ ကြီးစွာသောတန်ခိုးကိုလည်း ပြတော်မူ၍၊ သူတို့၏ရှင်လန်းဝမ်းမြောက်ခြင်းမှာ၊ ကြီးမားလှ၏။

၂၅ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ဟေလမ်ပြည်၊ အထူးသဖြင့်၊ ဟေလမ်မြို့၌ရှိစဉ်တွင်၊ ပတ်ဝန်းကျင်ရှိမြေကို ထွန်ယက်ကြစဉ်၊ ရှုလော့ ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ တပ်တစ်တပ်သည် ထိုပြည်၏နယ်နိမိတ်၌ ရှိလေ၏။

၂၆ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာ၏ညီအစ်ကိုတို့သည် မိမိတို့၏ လယ်ကွင်းများမှ ထွက်ပြေး၍၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ ဟေလမ်မြို့၌ အတူတကွစုဝေးကြပြီး ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ ပေါ်ထွက်လာခြင်းကြောင့်၊ အလွန်ကြောက်လန့်ကြလေ၏။

၂၇ သို့ရာတွင်၊ အယ်လမာသည် သူတို့၌သွား၍ရပ်ပြီး၊ တိုက်တွန်းသည်ကား၊ သူတို့ကြောက်လန့်ရမည်မဟုတ်၊ သူတို့ကို ကယ်လွှတ်တော်မူသည့် သူတို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်အား အောက်မေ့မည့် အကြောင်းသာဖြစ်၏။

၂၈ ထို့ကြောင့်သူတို့သည် မိမိတို့ကြောက်စိတ်ကို ငြိမ်သက်စေကြပြီး၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံ တောင်းလျှောက်စပြုကြသည်မှာ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏စိတ်နှလုံးကို သူပျော့ ပျောင်းစေတော်မူ၍၊ မိမိတို့နှင့် မိမိတို့နီးများ၊ ထို့အတူ၊ မိမိတို့၏သားသမီးများကို ထိုသူတို့ချမ်းသာပေးစေမည့်အကြောင်းဖြစ်၏။

၂၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် လာမန် အမျိုးသားတို့၏စိတ်နှလုံးကို ပျော့ပျောင်းစေတော်မူ၏။ အယ်လမာနှင့် သူ၏ ညီအစ်ကိုတို့သည်လည်းထွက်၍၊ မိမိတို့ကိုယ်ကို သူတို့လက်သို့ ဝေးအပ်ကြ၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း ဟေလမ်ပြည်ကို သိမ်းယူကြ၏။

၃၀ ယခုတွင်၊ လင်မဟိမင်းကြီး၏လူတို့နောက်သို့ လိုက်ကြလေသော လာမန် အမျိုးသားတို့၏တပ်များသည် တောရိုင်းထဲ၌ ရက်ပေါင်းများစွာပျောက်ဆုံး ကြလေ၏။

၃၁ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည်လည်း၊ နောမင်းကြီး၏ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို အာမြူလုန်ဟုသူတို့ခေါ်သည့် အရပ်၌ တွေ့ရှိလေ၏။ သူတို့သည် အာမြူလုန်ပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်ရန်နှင့် မြေကြီးကို ထွန်ယက်ရန် အစပြုကြ၏။

၃၂ ယခုတွင် ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အကြီးအကဲ၏အမည်ကား၊ အာမြူလုန်ဖြစ်၏။

Nevertheless—whosoever putteth his trust in him the same shall be lifted up at the last day. Yea, and thus it was with this people.

For behold, I will show unto you that they were brought into bondage, and none could deliver them but the Lord their God, yea, even the God of Abraham and Isaac and of Jacob.

And it came to pass that he did deliver them, and he did show forth his mighty power unto them, and great were their rejoicings.

For behold, it came to pass that while they were in the land of Helam, yea, in the city of Helam, while tilling the land round about, behold an army of the Lamanites was in the borders of the land.

Now it came to pass that the brethren of Alma fled from their fields, and gathered themselves together in the city of Helam; and they were much frightened because of the appearance of the Lamanites.

But Alma went forth and stood among them, and exhorted them that they should not be frightened, but that they should remember the Lord their God and he would deliver them.

Therefore they hushed their fears, and began to cry unto the Lord that he would soften the hearts of the Lamanites, that they would spare them, and their wives, and their children.

And it came to pass that the Lord did soften the hearts of the Lamanites. And Alma and his brethren went forth and delivered themselves up into their hands; and the Lamanites took possession of the land of Helam.

Now the armies of the Lamanites, which had followed after the people of king Limhi, had been lost in the wilderness for many days.

And behold, they had found those priests of king Noah, in a place which they called Amulon; and they had begun to possess the land of Amulon and had begun to till the ground.

Now the name of the leader of those priests was Amulon.

၃၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမြူလုန်သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို တောင်းပန်၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏သမီးများဖြစ်သော မိမိတို့ဇနီးများကိုလည်း သူတို့အစ်ကိုများအား သူတို့ခင်ပွန်းများကို မဖျက်ဆီးကြစေမည့်အကြောင်း တောင်းပန်ရန် စေလွှတ်၏။

၃၄ လာမန်အမျိုးသားတို့ကလည်း အာမြူလုန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ကို သနား၍၊ သူတို့ ဇနီးများကြောင့် သူတို့ကို မဖျက်ဆီးကြ။

၃၅ အာမြူလုန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် ပေါင်းစည်းပြီး၊ အယ်လမာနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ပိုင်သည့် ဟေလမ်ပြည်ကို တွေ့ရှိသောအချိန်၌၊ သူတို့သည် နီဖိုင်းပြည်ကို ရှာဖွေခြင်းငှာ တောရိုင်းထဲ၌ ခရီးသွားလျက်ရှိခဲ့ကြ၏။

၃၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့သည် နီဖိုင်းပြည်သို့သွားရာလမ်းကို ပြမည်ဆိုလျှင်၊ သူတို့အသက်နှင့် သူတို့လွတ်လပ်ခြင်းကို ပေးမည်ဟု လာမန်အမျိုးသားတို့ ကတိပေးကြ၏။

၃၇ သို့ရာတွင်၊ နီဖိုင်းပြည်သို့သွားရာလမ်းကို အယ်လမာကပြလေပြီးသောအခါ၌၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့ကတိကို မစောင့်ထိန်းကြ။ အယ်လမာနှင့် သူ၏ ညီအစ်ကိုတို့ကို ဟေလမ်ပြည်တစ်ဝိုက်တွင် အစောင့်များချထားကြ၏။

၃၈ သူတို့မှ ကျန်ကြွင်းသောသူများသည်လည်း နီဖိုင်းပြည်သို့ သွားကြ၏။ သူတို့မှ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းသည် ဟေလမ်ပြည်သို့ပြန်သွား၍၊ ထိုပြည်ထဲ၌ ကျန်ခဲ့သော အစောင့်တို့၏ဇနီးများနှင့် ကလေးများကိုလည်း သူတို့နှင့်အတူဆောင်ယူသွားကြ၏။

၃၉ လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးကလည်း အာမြူလုန်အား ဟေလမ်ပြည်၌ရှိသော သူ၏လူတို့အပေါ် ရှင်ဘုရင်နှင့် အုပ်စိုးသူဖြစ်ရန် အခွင့်ပေးလေ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူသည် လာမန်အမျိုးသားတို့မင်းကြီး၏အလိုနှင့်ဆန့်ကျင်၍ အဘယ်အရာကိုမျှ ပြုနိုင်ခွင့် ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်။

And it came to pass that Amulon did plead with the Lamanites; and he also sent forth their wives, who were the daughters of the Lamanites, to plead with their brethren, that they should not destroy their husbands.

And the Lamanites had compassion on Amulon and his brethren, and did not destroy them, because of their wives.

And Amulon and his brethren did join the Lamanites, and they were traveling in the wilderness in search of the land of Nephi when they discovered the land of Helam, which was possessed by Alma and his brethren.

And it came to pass that the Lamanites promised unto Alma and his brethren, that if they would show them the way which led to the land of Nephi that they would grant unto them their lives and their liberty.

But after Alma had shown them the way that led to the land of Nephi the Lamanites would not keep their promise; but they set guards round about the land of Helam, over Alma and his brethren.

And the remainder of them went to the land of Nephi; and a part of them returned to the land of Helam, and also brought with them the wives and the children of the guards who had been left in the land.

And the king of the Lamanites had granted unto Amulon that he should be a king and a ruler over his people, who were in the land of Helam; nevertheless he should have no power to do anything contrary to the will of the king of the Lamanites.

၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာဖြူလုန်သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ မင်းကြီး၏ မျက်လုံးများ၌ နှစ်သက်ခြင်းကို ခံရ၏။ ထို့ကြောင့်၊ လာမန် အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးက သူနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့အား၊ မိမိလူတို့အပေါ်၌ အထူးသဖြင့်၊ ရှေ့မလုန်ပြည်၊ ရှိလုမ်ပြည်နှင့် အာဖြူလုန်ပြည်၌ရှိသော လူတို့အပေါ်၌ ဆရာများအဖြစ်ခန့်အပ်ထားခံရရန် အခွင့်ပေး၏။

And it came to pass that Amulon did gain favor in the eyes of the king of the Lamanites; therefore, the king of the Lamanites granted unto him and his brethren that they should be appointed teachers over his people, yea, even over the people who were in the land of Shemlon, and in the land of Shilom, and in the land of Amulon.

၂ အကြောင်းမူကား၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ဤပြည်ခပ်သိမ်းတို့ကို သိမ်းယူ သွားလေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးသည် ဤပြည်ခပ်သိမ်းတို့ အပေါ်၌ ရှင်ဘုရင်များကို ခန့်အပ်ထားလေ၏။

For the Lamanites had taken possession of all these lands; therefore, the king of the Lamanites had appointed kings over all these lands.

၃ ယခုမူကား၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးအမည်ကား၊ လာမန်ဖြစ်ပြီး၊ သူ့ အဘ၏အမည်အတိုင်း ခေါ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူ့ကို လာမန်မင်းကြီးဟု ခေါ်ကြ၏။ သူသည် လူမြောက်မြားစွာတို့အပေါ်၌ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်လေ၏။

And now the name of the king of the Lamanites was Laman, being called after the name of his father; and therefore he was called king Laman. And he was king over a numerous people.

၄ ထို့အတူ သူသည် မိမိလူတို့ပိုင်သောပြည်ရှိသမျှတွင်၊ အာဖြူလုန်၏ညီအစ်ကို များထံမှ ဆရာများခန့်အပ်ထား၍၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ လူခပ်သိမ်းတို့၌ နိမ့်ငိုင်း၏ဘာသာစကားကို သွန်သင်စပြုစေ၏။

And he appointed teachers of the brethren of Amulon in every land which was possessed by his people; and thus the language of Nephi began to be taught among all the people of the Lamanites.

၅ သူတို့သည်လည်း အချင်းချင်း ခင်မင်သောလူများ ဖြစ်ကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မသိကြ။ အာဖြူလုန်၏ညီအစ်ကိုတို့ကလည်း သူတို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အရာ တစ်စုံတစ်ခုကိုမျှ မသွန်သင်ကြ။ မောရှေ၏ ပညတ်တရားကို သော်လည်းကောင်း၊ အဘိနဒါ၏စကားများကို သော်လည်းကောင်း သူတို့ကို မသွန်သင်ကြ။

And they were a people friendly one with another; nevertheless they knew not God; neither did the brethren of Amulon teach them anything concerning the Lord their God, neither the law of Moses; nor did they teach them the words of Abinadi;

၆ သို့ရာတွင်၊ သူတို့အား တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက်ရေးစေခြင်းငှာ သူတို့၏ မှတ်တမ်းများကို ထိန်းသိမ်းရမည့်အကြောင်း၊ သွန်သင်ပေး၏။

But they taught them that they should keep their record, and that they might write one to another.

၇ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် စည်းစိမ်ဥစ္စာများ တိုးပွားစပြု၍၊ အချင်းချင်း ဖောက်ကားရောင်းဝယ်မှုကို အစပြု၍၊ ကြွယ်ဝလာသဖြင့်၊ လောကီဉာဏ်ပညာ၌ စဉ်းလဲ၍ ဉာဏ်ပညာရှိသောလူများ၊ ထို့အပြင်၊ မိမိတို့၏ညီအစ်ကိုများအတွင်း မှတစ်ပါး၊ အမျိုးမျိုးသောဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် လုယက်ခြင်းတို့၌ ဓမ္မလျော်၍၊ အလွန် စဉ်းလဲသောလူများ ဖြစ်စပြုလာ၏။

And thus the Lamanites began to increase in riches, and began to trade one with another and wax great, and began to be a cunning and a wise people, as to the wisdom of the world, yea, a very cunning people, delighting in all manner of wickedness and plunder, except it were among their own brethren.

၈ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာဖြူလုန်သည် အယ်လမာနှင့် သူ၏ ညီအစ်ကိုတို့အပေါ် အခွင့်အာဏာကို ကျင့်သုံးရန် အစပြု၏။ ထို့အတူ သူ့ကို ညှဉ်းဆဲရန် အစပြု၍၊ မိမိသားသမီးတို့ကိုလည်း၊ ထိုသူတို့၏သားသမီးတို့ကို ညှဉ်းဆဲ စေ၏။

And now it came to pass that Amulon began to exercise authority over Alma and his brethren, and began to persecute him, and cause that his children should persecute their children.

- ၉ အကြောင်းမူကား၊ အာဗြဲလုန်သည် အယ်လမာကို မင်းကြီး၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များထံမှ တစ်ယောက်ဖြစ်လေသည်ကိုလည်းကောင်း၊ အဘိနဒိ၏ စကားများကို ယုံကြည်၍၊ မင်းကြီးရှေ့မှ နှင်ထုတ်ခံရသူ ဖြစ်ကြောင်းကို လည်းကောင်း သိ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူ့ကို အမျက်ထွက်၏။ သူသည် လာမန်မင်းကြီး၏ ဩဇာခံဖြစ်သော်လည်း၊ သူတို့အပေါ် အခွင့်အာဏာကို ကျင့်သုံး၍၊ အလုပ်များပေး၍၊ သူတို့အပေါ် အလုပ်ကြီးကြပ်သူများခန့်ထား၏။
- ၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၏ဆင်းရဲဒုက္ခများမှာ၊ အလွန် ကြီးမားလှ၍၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်ထံ စိတ်အားထက်သန်စွာတောင်းလျှောက် စပြု၏။
- ၁၁ အာဗြဲလုန်ကလည်း သူတို့ကို တောင်းလျှောက်ခြင်းများမှ ရပ်ရန် အမိန့်ပေးခဲ့ပြီး၊ ဘုရားသခင်ထံပဋိပက္ခပြုလျက်တွေ့ရသူမှန်သမျှ အသေသတ်ခံရစေရန်၊ သူတို့အပေါ် စောင့်ကြည့်စေခြင်းမှာ အစောင့်များချထား၏။
- ၁၂ အယ်လမာနှင့် သူ၏လူတို့သည်လည်း သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံ အသံကို မမြှင့်ကြတော့ချေ။ သို့ရာတွင်၊ စိတ်နှလုံးကို သူထံသို့ သွန်းလောင်းကြ၏။ သူသည်လည်း ထိုသူတို့စိတ်နှလုံး၏ အတွေးအကြံများကို သိ၏။
- ၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံသည် သူတို့ဆင်းရဲ ဒုက္ခများဖြစ်နေချိန်၌ ရောက်လာပြီး၊ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ သင်တို့၏ဦးခေါင်းကို မော့၍၊ ကောင်းစွာစိတ်သက်သာခြင်းရှိလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ထံ သင်တို့ပြုထား လေသော ပဋိညာဉ်ကို ငါသိတော်မူ၏။ ထို့အတူ၊ ငါသည် ငါ၏လူမျိုးတို့နှင့် ပဋိညာဉ် ပြု၍၊ သူတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့မှ ကယ်လွှတ်တော်မူမည်။
- ၁၄ သင်တို့၏ပန်းဝေ၌ တင်ထားသော ဝန်များကိုလည်း ငါပေးတော်မူသဖြင့်၊ သင်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့ရှိစဉ်မှာပင်၊ ထိုဝန်များကျောပေါ်၌ ရှိသည်ဟုမခံစားရ။ ဤအမှုကို ငါပြုမည်ကား၊ သင်တို့သည် နောင်ကာလ၌ ငါ့အတွက် သက်သေအဖြစ် ရပ်တည်နိုင်ကြစေကြောင်းနှင့် ငါ၏လူမျိုးတို့ဆင်းရဲဒုက္ခရောက်နေချိန်၌ ငါကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင် အကြည့်အရှုကြွတော်မူသည်ကို သင်တို့ကန်အမှန် သိနိုင်ကြစေကြောင်းပင်တည်း။
- ၁၅ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ အပေါ်၌ တင်ထားသောဝန်များကို ပေးတော်မူ၏။ အထူးသဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို ခွန်အားဖြည့်ပေးတော်မူ၍၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ဝန်များကို လွယ်ကူစွာဖြင့် သယ်ဆောင်နိုင်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အလိုတော်အလုံးစုံတို့ကို သာယာသောစိတ်နှင့် သည်းခံခြင်းတို့ဖြင့် လိုက်နာကြ၏။
- ၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းနှင့် သည်းခံခြင်းသည် အလွန်ကြီးမားလှလေရကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံတော်သည် သူတို့ထံတစ်ဖန်ရောက်လာပြီး၊ ကောင်းစွာစိတ်သက်သာခြင်းရှိကြလော့၊ အကြောင်းမူကား၊ နက်ဖြန်နေ၍ ငါသည် သင်တို့ကို ကျွန်ုပ်တို့မှ ကယ်လွှတ်တော်မူ မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
- ၁၇ ထို့အတူ၊ အယ်လမာအား သင်သည် ဤလူတို့ရှေ့မှသွားလော့။ ငါသည်လည်း သင်နှင့်အတူသွား၍ ဤလူတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့မှ ကယ်လွှတ်တော်မူမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

For Amulon knew Alma, that he had been one of the king's priests, and that it was he that believed the words of Abinadi and was driven out before the king, and therefore he was wroth with him; for he was subject to king Laman, yet he exercised authority over them, and put tasks upon them, and put taskmasters over them.

And it came to pass that so great were their afflictions that they began to cry mightily to God.

And Amulon commanded them that they should stop their cries; and he put guards over them to watch them, that whosoever should be found calling upon God should be put to death.

And Alma and his people did not raise their voices to the Lord their God, but did pour out their hearts to him; and he did know the thoughts of their hearts.

And it came to pass that the voice of the Lord came to them in their afflictions, saying: Lift up your heads and be of good comfort, for I know of the covenant which ye have made unto me; and I will covenant with my people and deliver them out of bondage.

And I will also ease the burdens which are put upon your shoulders, that even you cannot feel them upon your backs, even while you are in bondage; and this will I do that ye may stand as witnesses for me hereafter, and that ye may know of a surety that I, the Lord God, do visit my people in their afflictions.

And now it came to pass that the burdens which were laid upon Alma and his brethren were made light; yea, the Lord did strengthen them that they could bear up their burdens with ease, and they did submit cheerfully and with patience to all the will of the Lord.

And it came to pass that so great was their faith and their patience that the voice of the Lord came unto them again, saying: Be of good comfort, for on the morrow I will deliver you out of bondage.

And he said unto Alma: Thou shalt go before this people, and I will go with thee and deliver this people out of bondage.

- ၁၈ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာနှင့် သူ၏လူတို့သည် ညဉ့်အချိန်၌ မိမိတို့၏သိုးစုများ၊ ထို့အတူ၊ မိမိတို့၏ဆန်စပါးများကို အတူတကွ စုဆောင်းကြ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ သိုးစုများကို တစ်ညလုံးပင် အတူတကွ စုဆောင်းလျက်ရှိကြ၏။
- ၁၉ နံနက်ခင်း၌၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် လာမန်အမျိုးသားတို့အပေါ်ကြီးသောအိပ်ခြင်းကို ရောက်စေတော်မူ၍၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏အလုပ်ကြီးကြပ်သူခပ်သိမ်းတို့သည် နှစ်ရှိုက်စွာအိပ်ပျော်နေကြ၏။
- ၂၀ အယ်လမာနှင့် သူ၏လူတို့သည်လည်း တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားကြ၏။ သူတို့သည် တစ်နေ့လုံး ခရီးသွားကြပြီးမှ ချိုင့်ဝှမ်းတစ်ခု၌ မိမိတို့တဲများကို ဆောက်၍၊ တောရိုင်းထဲ၌ သူတို့၏လမ်းကို အယ်လမာဦးဆောင်သောကြောင့်၊ ထိုချိုင့်ဝှမ်းကို အယ်လမာဟု ခေါ်ကြ၏။
- ၂၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ အယ်လမာချိုင့်ဝှမ်း၌ သူတို့သည် ဘုရားသခင်အား ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းကြသည်မှာ၊ သူတို့ကို ကရုဏာကြီးတော်မူ၍၊ ဝန်များကို ပေါ့လျက်၊ သူတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့က မှ ကယ်လွှတ်တော်မူခဲ့ လေသောကြောင့် ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရန် ချီလေပြီ။ သူတို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင် မှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူကမျှ သူတို့ကို မကယ်လွှတ်နိုင်ခဲ့။
- ၂၂ သူတို့သည် ဘုရားသခင်အား ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းကြ၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့၏ ယောက်ျားခပ်သိမ်း၊ သူတို့၏မိန်းမခပ်သိမ်းနှင့် သူတို့၏စကားပြောနိုင်သော သားသမီးခပ်သိမ်းတို့သည် သူတို့၏ဘုရားသခင်အား ချီးမွမ်းရာ၌ ကြွေးကြော်ကြ၏။
- ၂၃ ယခုမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်က အယ်လမာကို မိန့်တော်မူလေသည်မှာ၊ သင်အလျင် အမြန်ပြုလော့၊ သင်နှင့် ဤလူတို့ ဤပြည်မှ ထွက်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ လာမန် အမျိုးသားတို့နီးလာပြီ။ သင့်ကို လိုက်ကြပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ သင်သည် ဤပြည်မှ ထွက်လော့။ ငါသည်လည်း လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဤချိုင့်ဝှမ်း၌ ရပ်တန့်စေ၍ ဤလူတို့ကို ဆက်၍ မလိုက်ဘဲနေစေမည်။
- ၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ချိုင့်ဝှမ်းမှထွက်ခွာပြီ။ တောရိုင်းထဲသို့ ခရီးသွားကြ၏။
- ၂၅ သူတို့သည်လည်း တောရိုင်းထဲ၌ တစ်ဆယ်နှစ်ရက်ကြာလေပြီးနောက်၊ ရေဟင်မလပြည်သို့ ရောက်ကြ၏။ ဗောဓိယမင်းကြီးကလည်း သူတို့ကို ဝမ်းမြောက်စွာလက်ခံ၏။

Now it came to pass that Alma and his people in the night-time gathered their flocks together, and also of their grain; yea, even all the night-time were they gathering their flocks together.

And in the morning the Lord caused a deep sleep to come upon the Lamanites, yea, and all their task-masters were in a profound sleep.

And Alma and his people departed into the wilderness; and when they had traveled all day they pitched their tents in a valley, and they called the valley Alma, because he led their way in the wilderness.

Yea, and in the valley of Alma they poured out their thanks to God because he had been merciful unto them, and eased their burdens, and had delivered them out of bondage; for they were in bondage, and none could deliver them except it were the Lord their God.

And they gave thanks to God, yea, all their men and all their women and all their children that could speak lifted their voices in the praises of their God.

And now the Lord said unto Alma: Haste thee and get thou and this people out of this land, for the Lamanites have awakened and do pursue thee; therefore get thee out of this land, and I will stop the Lamanites in this valley that they come no further in pursuit of this people.

And it came to pass that they departed out of the valley, and took their journey into the wilderness.

And after they had been in the wilderness twelve days they arrived in the land of Zarahemla; and king Mosiah did also receive them with joy.

မောဇိယ ၂၅

- ၁ ယခုမူကား၊ မောဇိယမင်းကြီးသည် လူခပ်သိမ်းတို့ကို အတူတကွ စုဝေးစေ၏။
- ၂ ယခုတွင်၊ နီဖိုင်း၏သားမြေးများ၊ သို့မဟုတ် နီဖိုင်း၏အမျိုးအနွယ်များဖြစ်သည့် အလွန်များစွာသောသူတို့သည်ကား၊ မြူးလက်၏အမျိုးအနွယ်တစ်ဦးဖြစ်သူ ဧရဟင်မလ၏လူများ၊ တောရိုင်းထဲသို့ သူနှင့်အတူ လာခဲ့လေသည့်သူများလောက် အလွန်မများပေ။
- ၃ ထို့အတူ၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့နှင့် ဧရဟင်မလလူမျိုးတို့သည် လာမန်အမျိုးသားများ လောက် အလွန်မများပေ။ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့သည် တစ်ဝက်မျှပင် များပြားခြင်းမရှိ။
- ၄ ယခုမူကား၊ နီဖိုင်းလူမျိုးခပ်သိမ်းတို့နှင့် ဧရဟင်မလလူမျိုးခပ်သိမ်းတို့သည်လည်း အတူတကွ စည်းဝေးကြ၏။ သူတို့သည် အုပ်စုနှစ်ခုအဖြစ် အတူတကွ စုဝေးကြ၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မောဇိယသည် ဇေနိမ်၏မှတ်တမ်းများကို ဖတ်၍၊ မိမိလူတို့ကိုလည်း ဖတ်စေ၏။ အထူးသဖြင့်၊ သူသည် ဇေနိမ်၏လူတို့ ဧရဟင်မလပြည်ကို စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန်မှစ၍၊ တစ်ဖန်ပြန်လာသည့် အထိသူတို့ကြောင်းမှတ်တမ်းများကို ဖတ်၏။
- ၆ အယ်လ်မာနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ ဧရဟင်မလပြည်ကို စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန်မှစ၍၊ တစ်ဖန်ပြန်လာသည့်အချိန်အထိ သူတို့၏အလုံးစုံသော ဆင်းရဲဒုက္ခများ အကြောင်းမှတ်တမ်းကိုလည်းဖတ်၏။
- ၇ ယခုမူကား၊ မောဇိယသည် မှတ်တမ်းများဖတ်ခြင်းကို လက်စသတ်ပြီးလေလျှင်၊ ထိုပြည်၌နေရစ်သော သူ၏လူတို့သည် အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်ဖြစ်ခြင်း၊ အံ့အားသင့်ခြင်းတို့ဖြင့် စိတ်ထိခိုက်ကြ၏။
- ၈ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် အဘယ်သို့ စဉ်းစားရမှန်းမသိကြ။ ကျွန်ုပ်တို့ကား ကယ်လွတ်ခံရသူများကို မြင်ရသောအခါ၊ သူတို့သည် အလွန်ကြီးစွာသော ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံ၏။
- ၉ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ကွပ်မျက်ခြင်းခံရလေသော သူတို့ ညီအစ်ကိုတို့ အကြောင်း စဉ်းစားကြသောအခါ ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့်ပြည့်၍ ဝမ်းနည်းခြင်းမျက်ရည်များစွာပင်ကျလေ၏။
- ၁၀ ထိုမှတစ်ဖန်၊ အယ်လ်မာနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ကို လာမန်အမျိုးသားတို့၏ လက်မှ လည်းကောင်း၊ ကျွန်ုပ်တို့လည်းကောင်း ကယ်လွတ်တော်မူရာ၌ သူတို့သည် ကိုယ်တွေ့ဖြစ်သည့် ဘုရားသခင်၏ကောင်းမြတ်ခြင်းနှင့် သူ၏တန်ခိုးတော်တို့ အကြောင်း စဉ်းစားကြသောအခါ၊ ကြွေးကြော်၍၊ မိမိတို့၏ဘုရားသခင်ကို ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းကြ၏။

Mosiah 25

And now king Mosiah caused that all the people should be gathered together.

Now there were not so many of the children of Nephi, or so many of those who were descendants of Nephi, as there were of the people of Zarahemla, who was a descendant of Mulek, and those who came with him into the wilderness.

And there were not so many of the people of Nephi and of the people of Zarahemla as there were of the Lamanites; yea, they were not half so numerous.

And now all the people of Nephi were assembled together, and also all the people of Zarahemla, and they were gathered together in two bodies.

And it came to pass that Mosiah did read, and caused to be read, the records of Zeniff to his people; yea, he read the records of the people of Zeniff, from the time they left the land of Zarahemla until they returned again.

And he also read the account of Alma and his brethren, and all their afflictions, from the time they left the land of Zarahemla until the time they returned again.

And now, when Mosiah had made an end of reading the records, his people who tarried in the land were struck with wonder and amazement.

For they knew not what to think; for when they beheld those that had been delivered out of bondage they were filled with exceedingly great joy.

And again, when they thought of their brethren who had been slain by the Lamanites they were filled with sorrow, and even shed many tears of sorrow.

And again, when they thought of the immediate goodness of God, and his power in delivering Alma and his brethren out of the hands of the Lamanites and of bondage, they did raise their voices and give thanks to God.

၁၁ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ညီအစ်ကိုများဖြစ်သော လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် ထိုသူတို့၏အပြစ်များ၍ ညစ်ညူးသောအခြေအနေအကြောင်းကို စဉ်းစားမိသော အခါ၊ ထိုသူတို့စိတ်ဝိညာဉ်၏ကောင်းကျိုးအတွက် နာကျင်မှုနှင့် ပြင်းစွာသော ဝေဒနာတို့နှင့် ပြည့်လေ၏။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏သမီးများကို အိမ်ထောင်ဖက်ပြုလေသော အာဖြူလုန့်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့၏ သားသမီးများ ဖြစ်သောသူတို့သည်၊ သူတို့တိုးတိုးတိုးတိုးအပြုအမူကို မနှစ်သက်သဖြင့်၊ သူတို့ တိုးတိုးတိုးတိုးအမည်အားဖြင့် ဆက်၍အခေါ်ခံရန် အလိုမရှိကြတော့။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် နီဖိုင်း၏သားမြေးများဟု အခေါ်ခံရနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ နီဖိုင်း အမျိုးသားများဟုခေါ်သူများ၌ ရေတွက်ခံရနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း သူတို့ အပေါ်၌ နီဖိုင်း၏နာမကို ခံယူကြ၏။

၁၃ ယခုမူကား၊ ဧရဟင်မလ၏လူဝင်သိမ်းတို့သည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့်အတူ ရေတွက်ခံရ၍၊ ဤသို့ဖြစ်ရသည်မှာ၊ နိုင်ငံကို နီဖိုင်း၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သူများ မှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူ့ကိုမျှ၊ အပ်နှင်းလေသည်မဟုတ်သောကြောင့်ပင်တည်း။

၁၄ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မောဇိယသည် လူတို့ကို ပြောဆိုခြင်းနှင့် ဖတ်ခြင်းကို လက်စသတ်ပြီးလျှင်၊ အယ်လမာကိုလည်း လူတို့ကို ဟောပြောစေရန် အလိုရှိ၏။

၁၅ အယ်လမာသည်လည်း သူတို့ကို ဟောပြော၏။ ကြီးမားသောအုပ်စုများအဖြစ်၊ သူတို့အတူတကွစည်းဝေးကြသောအခါ၊ သူသည် အုပ်စုတစ်ခုမှ တခြားတစ်ခု သို့သွား၍၊ လူတို့အား နောင်တရခြင်းနှင့် ကိုယ်တော်ရှင်အပေါ်ယုံကြည်ခြင်းတို့ကို ဟောပြောလျက်ရှိ၏။

၁၆ သူသည် လင်မတို့၏လူများနှင့် မိမိညီအစ်ကိုများ၊ ကျွန်ုပ်တို့ကယ်လွတ်ခြင်းကို ခံရလေသောလူဝင်သိမ်းတို့အား၊ သူတို့ကို ကယ်လွတ်သောသူမှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင် ဖြစ်တော်မူသည်ကို သတိရကြရမည့်အကြောင်း တိုက်တွန်း၏။

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် လူတို့အား များစွာသော အရာများကို သွန်သင်ပေး၍၊ ပြောဆိုခြင်းကို လက်စသတ်လေပြီးနောက်၊ လင်မတို့ မင်းကြီးသည် ဗတ္တိဇံခံနိုင်ရန် အလိုရှိ၏။ သူ၏လူဝင်သိမ်းတို့သည်လည်း၊ ဗတ္တိဇံ ခံနိုင်ရန် အလိုရှိကြလေ၏။

၁၈ ထို့ကြောင့်၊ အယ်လမာသည် ရေထဲသို့သွား၍ သူတို့ကို ဗတ္တိဇံပေး၏။ အထူးသဖြင့်၊ သူသည် မော်ဒန်ရေများ၌ သူ၏ညီအစ်ကိုများကို ပြုခွဲစဉ်ကအတိုင်း သူတို့ကို ဗတ္တိဇံ ပေး၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူဗတ္တိဇံပေးခဲ့သောသူမှန်သမျှသည် ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်နှင့် ဆိုင်သောသူများ ဖြစ်၍၊ ဤသို့ဖြစ်ရသည်မှာ အယ်လမာ၏ စကားများအပေါ်၌ သူတို့၏ ယုံကြည်မှုကြောင့်ပင်တည်း။

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မောဇိယမင်းကြီးသည် အယ်လမာအား၊ ဧရဟင်မလပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌ အသင်းတော်များကို တည်ထောင်ရန် အခွင့် ပေး၏။ အသင်းတော်တိုင်း၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ဆရာများခန့်ထားနိုင်ခွင့်ကိုလည်း သူတို့ပေး၏။

And again, when they thought upon the Lamanites, who were their brethren, of their sinful and polluted state, they were filled with pain and anguish for the welfare of their souls.

And it came to pass that those who were the children of Amulon and his brethren, who had taken to wife the daughters of the Lamanites, were displeased with the conduct of their fathers, and they would no longer be called by the names of their fathers, therefore they took upon themselves the name of Nephi, that they might be called the children of Nephi and be numbered among those who were called Nephites.

And now all the people of Zarahemla were numbered with the Nephites, and this because the kingdom had been conferred upon none but those who were descendants of Nephi.

And now it came to pass that when Mosiah had made an end of speaking and reading to the people, he desired that Alma should also speak to the people.

And Alma did speak unto them, when they were assembled together in large bodies, and he went from one body to another, preaching unto the people repentance and faith on the Lord.

And he did exhort the people of Limhi and his brethren, all those that had been delivered out of bondage, that they should remember that it was the Lord that did deliver them.

And it came to pass that after Alma had taught the people many things, and had made an end of speaking to them, that king Limhi was desirous that he might be baptized; and all his people were desirous that they might be baptized also.

Therefore, Alma did go forth into the water and did baptize them; yea, he did baptize them after the manner he did his brethren in the waters of Mormon; yea, and as many as he did baptize did belong to the church of God; and this because of their belief on the words of Alma.

And it came to pass that king Mosiah granted unto Alma that he might establish churches throughout all the land of Zarahemla; and gave him power to ordain priests and teachers over every church.

၂၀ ယခုတွင်၊ ဤအမှုကို ပြုလေသည်မှာ၊ များစွာသောလူတို့ရှိ၍၊ သူတို့အားလုံးကို ဆရာတစ်ဦးတည်းဖြင့် အုပ်ချုပ်နိုင်ခြင်းမရှိသောကြောင့်ဖြစ်၏။ သူတို့အားလုံးသည် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို အစည်းအဝေးတစ်ခုတည်း၌ ကြားနာနိုင်ခြင်း လည်းမရှိ။

Now this was done because there were so many people that they could not all be governed by one teacher; neither could they all hear the word of God in one assembly;

၂၁ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ခြားနားသောအုပ်စုများ၌ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ စည်းဝေး၍၊ အသင်းတော်များဟု ခေါ်ကြ၏။ အသင်းတော်တိုင်းသည် ၎င်းတို့၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ၎င်းတို့၏ဆရာများရှိ၍၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တိုင်းသည် မိမိတို့ အယ်လမာ၏ နှုတ်မှဟောထားသည့်အတိုင်း နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောလျက် ရှိကြ၏။

Therefore they did assemble themselves together in different bodies, being called churches; every church having their priests and their teachers, and every priest preaching the word according as it was delivered to him by the mouth of Alma.

၂၂ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ များစွာသောအသင်းတော်များရှိသော်ငြားလည်း၊ ၎င်းတို့ အားလုံးသည် အသင်းတော်တစ်ခုတည်း၊ အထူးသဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်ပင်ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ခပ်သိမ်းသောအသင်းတော်တို့၌ နောင်တရခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ခြင်းတို့ မှတစ်ပါး၊ အဘယ်အရာကိုမျှ မဟောပြောကြ။

And thus, notwithstanding there being many churches they were all one church, yea, even the church of God; for there was nothing preached in all the churches except it were repentance and faith in God.

၂၃ ယခုမူကား၊ ဇရဟင်မလပြည်၌ အသင်းတော်ခုနစ်ခုရှိလေ၏။ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ခရစ်တော်၏သို့မဟုတ်၊ ဘုရားသခင်၏နာမတော်ကို မိမိတို့ အပေါ်၌ ခံယူရန် အလိုရှိသောသူမှန်သမျှသည် ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်များသို့ ဝင်ကြ၏။

And now there were seven churches in the land of Zarahemla. And it came to pass that whosoever were desirous to take upon them the name of Christ, or of God, they did join the churches of God;

၂၄ သူတို့ကိုလည်း ဘုရားသခင်၏လူမျိုးများဟု ခေါ်လေ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း သူ၏ဝိညာဉ်တော်ကို သူတို့အပေါ် သွန်းလောင်းတော်မူ၍၊ သူတို့သည် ကောင်းချီး ခံစားရ၍၊ ထိုပြည်၌ အောင်မြင်ကြ၏။

And they were called the people of God. And the Lord did pour out his Spirit upon them, and they were blessed, and prospered in the land.

မောဇိယ ၂၆

- ၁ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤလူတို့အား ဗယ်မိန်မင်းကြီးဟောပြောစဉ်က၊ ကလေးသူငယ်များဖြစ်၍၊ သူ၏စကားများစွာတို့ကို နားမလည်နိုင်ခဲ့သည့်သူတည်း ဟူသော ကြီးပြင်းလာသည့်မျိုးဆက်မှ များစွာတို့ရှိလေ၏။ သူတို့သည်လည်း သူတို့ တိုးတိုးတိုးတိုး၏ နည်းဥပဒေများကို မယုံကြည်ကြ။
- ၂ သေသူတို့၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းအကြောင်း ပြောထားသည့်အရာကို သူတို့ မယုံကြည်ကြ။ ခရစ်တော်၏ကြွလာတော်မူခြင်းအကြောင်းကိုလည်း မယုံကြည်ကြ။
- ၃ ယခုမူကား၊ သူတို့၏မယုံကြည်မှုကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို သူတို့ နားမလည်နိုင်ကြ။ သူတို့၏စိတ်နှလုံးသည်လည်း မာကျောလေ၏။
- ၄ သူတို့သည် ဗတ္တိဇိန်ရန်လည်း အလိုမရှိကြ။ အသင်းတော်သို့လည်း မဝင်လိုကြ။ သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်း တွဲပြားသောလူများဖြစ်၍၊ သူတို့၏ကာမဂုဏ်သဘောနှင့် အပြစ်များသောအခြေအနေ၌ပင် အစဉ်အမြဲဆက်၍ တည်ရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံ ဝဋ္ဌနာမပြု လိုကြ။
- ၅ ယခုမူကား၊ မောဇိယနန်းစံကာလ၌ သူတို့သည် ဘုရားသခင်လူမျိုးတို့၏တစ်ဝက်မျှ အမြောက်အမြားမရှိ။ သို့ရာတွင်၊ ညီအစ်ကိုများကြား၌ ငြင်းခုံခြင်းများကြောင့်၊ သူတို့ ပို၍ မြောက်မြားလာ၏။
- ၆ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် အသင်းတော်၌ရှိသည့် များစွာသောသူတို့ကို သူတို့၏ မြောက်ပင်သောစကားများဖြင့် လှည့်စား၍၊ များစွာသောအပြစ်တို့ကို ကျူးလွန်စေ၏ ။ ထို့ကြောင့်၊ အသင်းတော်၌ရှိသော၊ အပြစ်ကျူးလွန်သူများကို အသင်းတော်အားဖြင့် ဆုံးမရန် လိုအပ်လာ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်များရှေ့သို့ ဆောင်ယူခံရ၍၊ ဆရာများအားဖြင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်များထံ လှဲအပ်ခံရ၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့က သူတို့ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်သူ အယ်လမာရှေ့သို့ ဆောင်ယူကြ၏။
- ၈ ယခုတွင်၊ မောဇိယမင်းကြီးသည် အယ်လမာအား အသင်းတော်အပေါ်၌ အခွင့် အာဏာကို ပေးလေ၏။
- ၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် သူတို့အကြောင်းကို မသိ။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့တစ်ဖက်၌ သက်သေများစွာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ ဒုစရိုက်ကို လူတို့ ရပ်၍အမြောက်အမြား သက်သေခံကြ၏။
- ၁၀ ယခုတွင်၊ ထိုကဲ့သို့သောအရာတစ်ခုတစ်ခု အသင်းတော်၌ ယခင်က မရှိလေခဲ့ပေ။ ထို့ကြောင့်၊ အယ်လမာသည် စိတ်ညှိုးငယ်၍ သူတို့ကို မင်းကြီးရှေ့သို့ ဆောင်ယူစေ၏။

Mosiah 26

Now it came to pass that there were many of the rising generation that could not understand the words of king Benjamin, being little children at the time he spake unto his people; and they did not believe the tradition of their fathers.

They did not believe what had been said concerning the resurrection of the dead, neither did they believe concerning the coming of Christ.

And now because of their unbelief they could not understand the word of God; and their hearts were hardened.

And they would not be baptized; neither would they join the church. And they were a separate people as to their faith, and remained so ever after, even in their carnal and sinful state; for they would not call upon the Lord their God.

And now in the reign of Mosiah they were not half so numerous as the people of God; but because of the dissensions among the brethren they became more numerous.

For it came to pass that they did deceive many with their flattering words, who were in the church, and did cause them to commit many sins; therefore it became expedient that those who committed sin, that were in the church, should be admonished by the church.

And it came to pass that they were brought before the priests, and delivered up unto the priests by the teachers; and the priests brought them before Alma, who was the high priest.

Now king Mosiah had given Alma the authority over the church.

And it came to pass that Alma did not know concerning them; but there were many witnesses against them; yea, the people stood and testified of their iniquity in abundance.

Now there had not any such thing happened before in the church; therefore Alma was troubled in his spirit, and he caused that they should be brought before the king.

- ၁၁ ထို့အတူ၊ မင်းကြီးကို သူလျှောက်လေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့ညီအစ်ကိုများ ဧဝံသောသူတို့ကို ကိုယ်တော်ရှေ့သို့ အကျွန်ုပ်တို့ဆောင်ယူခဲ့လေပြီ။ သူတို့ကို အထူးထူးအပြားပြားသောခုခံစိုက်များ၌ ဖမ်းဆီးမိခဲ့ပါပြီ။ သူတို့ခုခံစိုက်များမှလည်း နောင်တမရကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ပြစ်မှုများအတိုင်း သူတို့ကို ကိုယ်တော်တရားစီရင် နိုင်စေရန် ကိုယ်တော်ရှေ့သို့ အကျွန်ုပ်တို့ဆောင်ယူခဲ့ပါပြီ။
- ၁၂ သို့ရာတွင်၊ မောစီယမင်းကြီးက အယ်လမာအား၊ ရှုလော့၊ ဝါသည် သူတို့ကို တရား မစီရင်။ ထိုကြောင့်၊ သူတို့ကို တရားစီရင်ခံရစေရန် သင့်လက်သို့အပ်နှံပါ၏ဟု ဆို၏။
- ၁၃ ယခုမူကား၊ အယ်လမာ၏စိတ်ဝိညာဉ်သည် တစ်ဖန်ညှိုးငယ်ပြန်သဖြင့်၊ ဤအမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သူအဘယ်သို့ပြုရမည်ကို ကိုယ်တော်ရှင်ထံသွား၍ မေးလျှောက်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ဘုရားသခင်၏အမြင်၌ အမှားပြုမိမည်ကို စိုးရိမ်၏။
- ၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် မိမိစိတ်ဝိညာဉ်တစ်ခုလုံးကို ဘုရားသခင်ထံ သွန်းလောင်းလေသဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံ သူ့ထံရောက်လာပြီး မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊
- ၁၅ အသင်အယ်လမာသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ မော်မုန်ရေများ၌ ဗတ္တိဇံခံသောသူတို့ သည်လည်း မင်္ဂလာရှိ၏။ သင်သည် ငါ့ကျွန်အဘိနဒ်၏စကားများကို ကြီးစွာသော ယုံကြည်ခြင်းတစ်ခုတည်းကြောင့် ကောင်းချီးခံစားရ၏။
- ၁၆ သူတို့သည်လည်း သင်ဟောပြောလေသည့်စကားများကို ကြီးစွာသော ယုံကြည်ခြင်း တစ်ခုတည်းကြောင့်၊ မင်္ဂလာရှိ၏။
- ၁၇ ထို့အတူ၊ သင်သည် ဤလူတို့၌ အသင်းတော်တစ်ခုကို တည်ထောင်သောကြောင့် မင်္ဂလာရှိ၏။ သူတို့ကိုလည်း တည်ထောင်၍၊ ငါ၏လူများ ဖြစ်လိမ့်မည်။
- ၁၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏နာမတော်ကို ခံယူရန် လိုလားလားရှိသော ဤလူတို့သည် မင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏နာမတော်အားဖြင့် သူတို့သည် အခေါ်ခံရလိမ့်မည်။ သူတို့သည်လည်း ငါ၏လူများဖြစ်၏။
- ၁၉ သင်သည် လွန်ကျူးသောသူ၏အကြောင်းကို ငါ့အား မေးလျှောက် လေသောကြောင့်၊ ကောင်းချီးခံစားရ၏။
- ၂၀ သင်သည် ငါ့ကျွန်ဖြစ်၏။ သင်သည် ထာဝရအသက်ကို ရမည့်အကြောင်းကိုလည်း ငါသည် သင်နှင့် ပဋိညာဉ်ပြု၏။ သင်သည် ငါ့ကို အစေခံ၍၊ ငါ၏နာမအားဖြင့် ထွက် သွား၍၊ ငါ၏သိုးတို့ကို အတူတကွ စုဝေးလိမ့်မည်။
- ၂၁ ငါ၏အသံကို ကြားနာသောသူသည် ငါ၏သိုးဖြစ်၍၊ အသင်းတော်ထံသို့ သူ့ကို သင်လက်ခံလိမ့်မည်။ ငါသည်လည်း သူ့ကို လက်ခံမည်။
- ၂၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤအရာသည် ငါ၏အသင်းတော်ဖြစ်၏။ ဗတ္တိဇံခံသူမှန် သမျှသည် နောင်တရခြင်းအလိုမှာ ဗတ္တိဇံခံလိမ့်မည်။ သင်လက်ခံမည့်သူမှန်သမျှသည် ငါ၏နာမတော်ကို ယုံကြည်လိမ့်မည်။ သူ့ကိုလည်း ငါလွတ်လပ်စွာခွင့်လွှတ်တော်မူမည်

And he said unto the king: Behold, here are many whom we have brought before thee, who are accused of their brethren; yea, and they have been taken in divers iniquities. And they do not repent of their iniquities; therefore we have brought them before thee, that thou mayest judge them according to their crimes.

But king Mosiah said unto Alma: Behold, I judge them not; therefore I deliver them into thy hands to be judged.

And now the spirit of Alma was again troubled; and he went and inquired of the Lord what he should do concerning this matter, for he feared that he should do wrong in the sight of God.

And it came to pass that after he had poured out his whole soul to God, the voice of the Lord came to him, saying:

Blessed art thou, Alma, and blessed are they who were baptized in the waters of Mormon. Thou art blessed because of thy exceeding faith in the words alone of my servant Abinadi.

And blessed are they because of their exceeding faith in the words alone which thou hast spoken unto them.

And blessed art thou because thou hast established a church among this people; and they shall be established, and they shall be my people.

Yea, blessed is this people who are willing to bear my name; for in my name shall they be called; and they are mine.

And because thou hast inquired of me concerning the transgressor, thou art blessed.

Thou art my servant; and I covenant with thee that thou shalt have eternal life; and thou shalt serve me and go forth in my name, and shalt gather together my sheep.

And he that will hear my voice shall be my sheep; and him shall ye receive into the church, and him will I also receive.

For behold, this is my church; whosoever is baptized shall be baptized unto repentance. And whomsoever ye receive shall believe in my name; and him will I freely forgive.

၂၃ အကြောင်းမူကား၊ လောကီသားတို့၏အပြစ်များကို ငါ့အပေါ်၌ ခံယူသူမှာ ငါဖြစ်၏။ သူတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူလေသောသူမှာ ငါဖြစ်၏။ အဆုံးတိုင်အောင် ယုံကြည်သော သူအား ငါ၏လက်ယာတော်ဘက်၌ နေရာတစ်နေရာပေးသူမှာလည်း ငါဖြစ်၏။

၂၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏နာမတော်အားဖြင့် သူတို့ကို ခေါ်လိမ့်မည်။ သူတို့ သည်လည်း ငါ့ကို သိလျှင်၊ ထွက်လာ၍ ငါ၏လက်ယာတော်ဘက်၌ နေရာတစ်နေရာ အစဉ်ထာဝရ ရရှိလိမ့်မည်။

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ ဒုတိယတံပိုးကို မှုတ်လျှင်၊ ငါ့ကို အဘယ်တုန်းကမျှ မသိသောသူတို့သည် ထွက်လာ၍ ငါ့ရှေ့၌ ရပ်လိမ့်မည်။

၂၆ ထို့နောက်တွင်၊ ငါသည် သူတို့၏တရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ဖြစ်တော်မူကြောင်းနှင့် သူတို့၏ရွေးနှုတ်ရှင်ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို သူတို့သိလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် ရွေးနှုတ်ခြင်းကို ခံလိုကြမည်မဟုတ်။

၂၇ ထို့နောက်တွင်၊ ငါသည် သူတို့ကိုဘယ်တုန်းကမျှမသိကြောင်း သူတို့ကို ဝန်ခံ၍၊ သူတို့သည် နတ်ဆိုးနှင့် သူ၏ကောင်းကင်တမန်များအတွက် ပြင်ဆင်ထားသည့် ထာဝရတည်မြဲသောစီးထဲသို့ ထွက်ခွာသွားလိမ့်မည်။

၂၈ ထို့ကြောင့်၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ငါ၏အသံကို မကြားနာသောသူကို၊ ငါ၏ အသင်းတော်ထဲသို့ သင်လက်မခံရ။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူကို နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ငါလက်ခံလိမ့်မည်မဟုတ်။

၂၉ ထို့ကြောင့်၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သွားလော့။ ငါ့ကိုဆန့်ကျင်၍ လွန်ကျူးသော သူမှန်သမျှကိုလည်း ထိုသူလွန်ကျူးလေသောအပြစ်များအတိုင်း သင်တရားစီရင် ရမည်။ အကယ်၍ ထိုသူသည် သူ့အပြစ်များကို သင်နှင့်ငါ့ရှေ့၌ ဝန်ခံ၍၊ စိတ်နှလုံး၏ ရိုးသားခြင်းဖြင့် နောင်တရလျှင်၊ ထိုသူကို ခွင့်လွှတ်လော့။ ငါသည်လည်း ထိုသူကို ခွင့်လွှတ်တော်မူမည်။

၃၀ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏လူတို့သည် အကြိမ်ကြိမ် နောင်တရသမျှ၊ ငါ့ကို ဆန့်ကျင်သည့် သူတို့၏လွန်ကျူးခြင်းများကို ငါခွင့်လွှတ်တော်မူမည်။

၃၁ သင်တို့သည် သင်တို့၏လွန်ကျူးခြင်းများကိုလည်း တစ်ယောက်ကို တစ်ယောက် ခွင့်လွှတ်ရမည်။ သင့်ကို ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူ၏ လွန်ကျူးခြင်းကို ခွင့်လွှတ်ခြင်းမရှိသောသူက သူ့နောင်တရသည်ဟုပြောလျှင်၊ ထိုသူသည် မိမိကိုယ်ကို ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ရာသို့ ရောက်စေ၏။

၃၂ ယခုတွင်၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သွားလော့။ မိမိ၏အပြစ်များမှ နောင်တမရသူ မှန်သမျှသည် ငါ၏လူများ၌ ရေတွက်ခံရလိမ့်မည်မဟုတ်။ ဤအရာတို့ကို ယခုအချိန်မှ စ၍ ကျင့်စောင့်ရပေမည်။

၃၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် ဤစကားများကို ကြားလေပြီးလျှင်၊ သတိရနိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ထိုအသင်းတော်၏လူတို့ကို တရားသခင်၏ ပညတ်တော်မူချက်အတိုင်း တရားစီရင်နိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း ထိုစကားများကို ရေးချ၏။

For it is I that taketh upon me the sins of the world; for it is I that hath created them; and it is I that granteth unto him that believeth unto the end a place at my right hand.

For behold, in my name are they called; and if they know me they shall come forth, and shall have a place eternally at my right hand.

And it shall come to pass that when the second trump shall sound then shall they that never knew me come forth and shall stand before me.

And then shall they know that I am the Lord their God, that I am their Redeemer; but they would not be redeemed.

And then I will confess unto them that I never knew them; and they shall depart into everlasting fire prepared for the devil and his angels.

Therefore I say unto you, that he that will not hear my voice, the same shall ye not receive into my church, for him I will not receive at the last day.

Therefore I say unto you, Go; and whosoever transgresseth against me, him shall ye judge according to the sins which he has committed; and if he confess his sins before thee and me, and repenteth in the sincerity of his heart, him shall ye forgive, and I will forgive him also.

Yea, and as often as my people repent will I forgive them their trespasses against me.

And ye shall also forgive one another your trespasses; for verily I say unto you, he that forgiveth not his neighbor's trespasses when he says that he repents, the same hath brought himself under condemnation.

Now I say unto you, Go; and whosoever will not repent of his sins the same shall not be numbered among my people; and this shall be observed from this time forward.

And it came to pass when Alma had heard these words he wrote them down that he might have them, and that he might judge the people of that church according to the commandments of God.

၃၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဒုစရိုက်၌ ဖမ်းဆီးမိလေသောသူများကို ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း အယ်လမာသည်သွား၍ တရားစီရင်၏။

၃၅ မိမိတို့အပြစ်များမှ နောင်တရ၍၊ ဝန်ခံသောသူမှန်သမျှကို အသင်းတော်၏လူများ၌ ရေတွက်၏။

၃၆ မိမိတို့အပြစ်များကို ဝန်ခံဘဲ၊ မိမိတို့ဒုစရိုက်များမှ နောင်တမရသောသူများသည် အသင်းတော်၏လူများ၌ ရေတွက်မခံရ။ သူတို့အမည်များသည်လည်း ဝယ်ဖျောက် ခံရလေ၏။

၃၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် အသင်းတော်၏ ခပ်သိမ်းသော အမှုများကို အုပ်ချုပ်၏။ သူတို့သည်လည်း ဘုရားသခင်ရှေ့၌ စေ့စေ့မြေမြေကျင့်ဆောင်လျက်၊ များစွာသောသူတို့ကို လက်ခံလျက်၊ များစွာသော သူတို့ကို ဗဟိုခံပေးလျက်၊ အသင်းတော်၏အမှုများ၌ တစ်ဖန် ငြိမ်းချမ်းခြင်းကိုရ၍၊ လွန်စွာအောင်မြင်ကြ၏။

၃၈ ယခုမူကား၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို အယ်လမာနှင့်၊ အသင်းတော်ရှိ အလုပ်လုပ်ကြသော သူ၏အပေါင်းအဖော်များ လုပ်ဆောင်ကြ၏။ အလုံးစုံသော လုံ့လဝီရိယဖြင့် ကျင့်ဆောင်လျက်၊ အရာရာ၌ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို သွန်သင်ပေးလျက်၊ အမျိုးမျိုးသော ဆင်းရဲဒုက္ခများကို ခံစားလျက်၊ ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်နှင့် မဆိုင်သောသူ ခပ်သိမ်းတို့၏ ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံရလျက်ရှိကြ၏။

၃၉ သူတို့သည် မိမိတို့ညီအစ်ကိုများကို ဆုံးမကြ၏။ သူတို့အယောက်တိုင်းသည် မိမိ အပြစ်များအတိုင်း၊ သို့မဟုတ်၊ မိမိကျူးလွန်လေသောအပြစ်များအတိုင်း၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့် ဆုံးမခံရလျက်၊ မြားမလပ်ဆုတောင်းရန်၊ ထို့အတူ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့၌ ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းရန် ဘုရားသခင်၏ မိန့်မှာ တော်မူခြင်းကို ခံရလေ၏။

And it came to pass that Alma went and judged those that had been taken in iniquity, according to the word of the Lord.

And whosoever repented of their sins and did confess them, them he did number among the people of the church;

And those that would not confess their sins and repent of their iniquity, the same were not numbered among the people of the church, and their names were blotted out.

And it came to pass that Alma did regulate all the affairs of the church; and they began again to have peace and to prosper exceedingly in the affairs of the church, walking circumspectly before God, receiving many, and baptizing many.

And now all these things did Alma and his fellow laborers do who were over the church, walking in all diligence, teaching the word of God in all things, suffering all manner of afflictions, being persecuted by all those who did not belong to the church of God.

And they did admonish their brethren; and they were also admonished, every one by the word of God, according to his sins, or to the sins which he had committed, being commanded of God to pray without ceasing, and to give thanks in all things.

မောဇိယ ၂၇

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မယုံကြည်သူများက အသင်းတော်ကို ထိခိုက်စေသော ညှဉ်းဆဲခြင်းများမှာ၊ အလွန်ကြီးမားလှ၏။ အသင်းတော်သည် ထိုအမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ မိမိတို့၏အကြီးအကဲများကို ညည်းညူအပြစ်တင်ပြ၏။ သူတို့သည် အယ်လမာကိုလည်း အပြစ်တင်၏။ အယ်လမာသည်လည်း၊ ထိုအကြောင်းကိုစွဲ၍ မောဇိယမင်းကြီးရှေ့သို့ တင်ပြ၏။ မောဇိယသည်လည်း မိမိ ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် တိုင်ပင်၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မောဇိယမင်းကြီးသည် အဘယ်မယုံကြည် သူမဆို၊ ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်နှင့် ဆိုင်သောသူအဘယ်သူကိုမျှ မညှဉ်းဆဲရန် ပတ်ဝန်းကျင်ပြည်တစ်လျှောက်သို့ ကြေညာချက်ကို ထုတ်ပြန်၏။
- ၃ ခပ်သိမ်းသောအသင်းတော်များ အနှံ့အပြား၌ တင်းကျပ်သောအမိန့်ရှိလေသည်မှာ လည်း၊ သူတို့၌ ညှဉ်းဆဲခြင်းများ မရှိရမည့်အကြောင်း၊ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့၌ ညီမျှခြင်းရှိရမည့်အကြောင်း၊
- ၄ သူတို့သည် မာနကိုသော်လည်းကောင်း၊ စိတ်မြင့်သောသဘောကို သော်လည်းကောင်း မိမိတို့၏ငြိမ်းချမ်းခြင်းအား နှောင့်ယှက်ခွင့်မပေးရမည့် အကြောင်း၊ လူသားတိုင်း မိမိတို့အထောက်အပံ့အတွက် မိမိတို့လက်ဖြင့် အလုပ် လုပ်လျက်၊ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကို မိမိကိုယ်ကဲ့သို့ မှတ်ယူရမည့်အကြောင်းဖြစ်၏ ။
- ၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ ခပ်သိမ်းသော ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ဆရာများသည် ဖျားနာခြင်း၌ရှိသော၊ သို့မဟုတ်၊ အလွန်ဆင်းရဲလျက်ရှိသော အခြေအနေများတွင် မှတစ်ပါး၊ မိမိတို့အထောက်အပံ့အတွက် မိမိတို့လက်ဖြင့် အလုပ်လုပ်ရမည်။ ဤအရာတို့ကို ပြုခြင်းအားဖြင့်လည်း၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ကျေးဇူးတော်နှင့် ကြွယ်ဝကြ၏။
- ၆ ထိုပြည်၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းများစွာ တစ်ဖန်ရှိပြန်၏။ လူတို့သည်လည်း အလွန် မြောက်မြားစွာပြု၍၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ အထူးသဖြင့်၊ မြောက်အရပ်နှင့် တောင် အရပ်တို့တွင်လည်းကောင်း၊ အရှေ့အရပ်နှင့် အနောက်အရပ်တို့တွင်လည်းကောင်း ထိုပြည်၏ခပ်သိမ်းသောအရပ်တို့၌ မြို့ကြီးများနှင့်၊ ရွာများတို့ကို တည်ဆောက်လျက်၊ အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားပြန့်ကျဲပြု၏။
- ၇ ကိုယ်တော်ရှင်သည်လည်း သူတို့ကို အကြည့်အရှုကြွတော်မူပြီး၊ အောင်မြင်စေလျက် သူတို့သည် အမြောက်အမြားကြွယ်ဝသည့် လူများဖြစ်လာကြ၏။
- ၈ ယခုတွင်၊ မောဇိယ၏သားများသည် မယုံကြည်သူများ၌ ရေတွက်ခံရ၏။ ထို့အတူ၊ အယ်လမာ၏သားများထံမှ တစ်ယောက်သည်လည်း သူ့အဘ၏အမည်အတိုင်းခေါ်၍ သူတို့၌ ရေတွက်ခံရ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူသည် အလွန်ဆိုးညစ်ပြီး၊ ရုပ်တု ကိုးကွယ်သောသူတစ်ဦး ဖြစ်လာ၏။ သူသည် စကားများစွာပြောတတ်သူလည်းဖြစ်၍၊ လူတို့ကို များစွာမြှောက်ပင့်၍ ပြော၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် လူများစွာတို့ကို သူ၏ ဒုစရိုက်များအတိုင်းပြုကြစေရန် ဦးဆောင်၏။

Mosiah 27

And now it came to pass that the persecutions which were inflicted on the church by the unbelievers became so great that the church began to murmur, and complain to their leaders concerning the matter; and they did complain to Alma. And Alma laid the case before their king, Mosiah. And Mosiah consulted with his priests.

And it came to pass that king Mosiah sent a proclamation throughout the land round about that there should not any unbeliever persecute any of those who belonged to the church of God.

And there was a strict command throughout all the churches that there should be no persecutions among them, that there should be an equality among all men;

That they should let no pride nor haughtiness disturb their peace; that every man should esteem his neighbor as himself, laboring with their own hands for their support.

Yea, and all their priests and teachers should labor with their own hands for their support, in all cases save it were in sickness, or in much want; and doing these things, they did abound in the grace of God.

And there began to be much peace again in the land; and the people began to be very numerous, and began to scatter abroad upon the face of the earth, yea, on the north and on the south, on the east and on the west, building large cities and villages in all quarters of the land.

And the Lord did visit them and prosper them, and they became a large and wealthy people.

Now the sons of Mosiah were numbered among the unbelievers; and also one of the sons of Alma was numbered among them, he being called Alma, after his father; nevertheless, he became a very wicked and an idolatrous man. And he was a man of many words, and did speak much flattery to the people; therefore he led many of the people to do after the manner of his iniquities.

၉ သူသည် ဘုရားသခင်၏အသင်းတော် အောင်မြင်ခြင်းအတွက် ကြီးစွာသော အဆီးအတားတစ်ခုလည်း ဖြစ်လာ၏။ လူတို့၏စိတ်နှလုံးကိုခိုးယူသွားလျက်၊ လူတို့၌ များစွာသော ငြင်းခုံခြင်းများကိုဖြစ်စေလျက်၊ ဘုရားသခင်၏ရန်သူအတွက်၊ ထိုသူတို့အပေါ် အစိုးရခြင်းကို ကျင့်သုံးစေရန် အခွင့်အရေးကို ပေးလျက်ရှိ၏။

၁၀ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်ကို ဖျက်ဆီးရန် အရပ်ရပ်သို့သွားစဉ်တွင်၊ အသင်းတော်ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှာနှင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ လူတို့အား၊ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များ သို့မဟုတ်၊ မင်းကြီးကိုပင် ဆန့်ကျင်၍၊ လမ်းလွဲသို့ဆောင်ခြင်းငှာကြိုးစားလျက်၊ မောဇိယ၏ သားများနှင့် အတူအရပ်ရပ်သို့ တိတ်ဆိတ်စွာသွားပြီး—

၁၁ သင်တို့အား ငါပြောခဲ့သည့်အတိုင်း၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်၍ ပုန်ကန်လျက်၊ အရပ်ရပ်သို့ သွားစဉ်တွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကောင်းကင်တမန်သည် သူတို့ထံသို့ ပေါ်လာ၏။ သူသည် မိုးတိမ်ထဲမှာ ရှိလေသည့်အလား၊ ဆင်းသက်တော်မူ၍၊ မိုးချုန်းသံကဲ့သို့ပင် မြွက်ဆိုခြင်းက၊ သူတို့ရပ်သည့်မြေကြီးကို တုန်လှုပ်စေ၏။

၁၂ သူတို့သည်လည်း အလွန်အံ့ဩ၍၊ မြေကြီးသို့ လဲကျကြ၏။ မိမိတို့ကို မြွက်ဆိုသည့် စကားများကိုလည်း နားလည်ခြင်းမရှိကြ။

၁၃ သို့သော်လည်း၊ သူတစ်ဖန်အော်တစ်ပြန်သည်ကား၊ အယ်လော၊ ထလော့၊ ရှေ့သို့ လာလော့၊ သင်သည် ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်ကို အတယ်ကြောင့် ညှဉ်းဆဲသနည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်မှာ၊ ဤအရာသည် ငါ၏ အသင်းတော်ဖြစ်၍ ငါတည်ထောင်မည်။ ငါ့လူမျိုးတို့၏လွန်ကျူးခြင်းမှတစ်ပါး၊ အတယ်အရာကမျှ ထိုအသင်းတော်ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်မဟုတ်။

၁၄ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ကောင်းကင်တမန်မြွက်ဆိုသည်ကား၊ ရှလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ့လူမျိုးတို့၏ဆုတောင်းခြင်းများနှင့် သင့်အဘတည်းဟူသော သူ့ကျွန်အယ်လော၏ ဆုတောင်းခြင်းများကိုလည်း ကြားတော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ သမ္မာတရားကို သိခြင်းသို့ သင်ဆောင်ယူခံရနိုင်စေခြင်းငှာ၊ များစွာသော ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် သူဆုတောင်းလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ သူ့ကျွန်တို့၏ဆုတောင်းခြင်းများသည် သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်း အဖြေရနိုင်ကြောင်းကို သင့်အား နားသွင်းခြင်းငှာဟူသည့် ဤကြံရွယ်ချက်အတွက် ငါလာလေပြီ။

၁၅ ယခုမူကား၊ ရှလော့၊ သင်သည် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်ကို သံသယ ဝင်နိုင်သလော။ အကြောင်းမူကား၊ ရှလော့၊ ငါ၏အသံသည် မြေကြီးကို မလှုပ်သလော။ ထို့အတူ၊ သင့်ရှေ့၌ ငါ့ကို မမြင်သလော။ ငါ့ကို ဘုရားသခင်ထံမှ စေလွှတ်တော်မူ၏။

And he became a great hinderment to the prosperity of the church of God; stealing away the hearts of the people; causing much dissension among the people; giving a chance for the enemy of God to exercise his power over them.

And now it came to pass that while he was going about to destroy the church of God, for he did go about secretly with the sons of Mosiah seeking to destroy the church, and to lead astray the people of the Lord, contrary to the commandments of God, or even the king—

And as I said unto you, as they were going about rebelling against God, behold, the angel of the Lord appeared unto them; and he descended as it were in a cloud; and he spake as it were with a voice of thunder, which caused the earth to shake upon which they stood;

And so great was their astonishment, that they fell to the earth, and understood not the words which he spake unto them.

Nevertheless he cried again, saying: Alma, arise and stand forth, for why persecutest thou the church of God? For the Lord hath said: This is my church, and I will establish it; and nothing shall overthrow it, save it is the transgression of my people.

And again, the angel said: Behold, the Lord hath heard the prayers of his people, and also the prayers of his servant, Alma, who is thy father; for he has prayed with much faith concerning thee that thou mightest be brought to the knowledge of the truth; therefore, for this purpose have I come to convince thee of the power and authority of God, that the prayers of his servants might be answered according to their faith.

And now behold, can ye dispute the power of God? For behold, doth not my voice shake the earth? And can ye not also behold me before you? And I am sent from God.

၁၆ ယခုတွင်၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သွားလော့၊ ဟေလမ်ပြည်နှင့် နီပိုင်းပြည်၌ သင့် ဘိုးတေးတို့ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခံရခြင်းကို အောက်မေ့လော့။ သူတို့အတွက် အဘယ်မျှ လောက်ကြီးစွာသော အမှုများကို သူပြုတော်မူလေကြောင်းကိုလည်း သတိရလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ကျွန်ုပ်တို့အား သူပြုတော်မူလေကြောင်းကိုလည်း သတိရလော့။ သင့်ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ အယ်လမာ၊ သင့်လမ်းသင်သွားလော့၊ အသင်းတော်ကို ဖျက်ဆီးရန် မကြိုးစားတော့နှင့်။ သူတို့ဆုတောင်းခြင်းများ၏အဖြေကို ရနိုင် စေခြင်းငှာ၊ သင်ကိုယ်တိုင် နှင်ထုတ်ခံရလိမ့်မည်ဖြစ်သော်လည်း ဤသို့ပြုလော့။

၁၇ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤအရာတို့သည်ကား၊ ကောင်းကင်တမန်က အယ်လမာကို ပြောခဲ့သော နောက်ဆုံးစကားများဖြစ်၏။ ထို့နောက် ထွက်ခွာသွား၏။

၁၈ ယခုမူကား၊ အယ်လမာနှင့် အတူရှိသောသူများသည် အလွန်အံ့ဩသောကြောင့်၊ မြေကြီးသို့ တစ်ဖန် လဲကျပြန်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ ကောင်းကင်တမန်ကို သူတို့မျက်စိဖြင့် မြင်လေ၏။ သူ၏အသံသည် မြေကြီးကို လှုပ် စေသော မိုးချုန်းသံကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ မြေကြီးကိုလှုပ်ယမ်းနိုင်ပြီး၊ အစိတ်စိတ်ကဲ့မတတ် တုန်စေသော ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်မှတစ်ပါး၊ အဘယ်အရာမျှ မရှိသည် ကိုလည်း သူတို့သိကြ၏။

၁၉ ယခုမူကား၊ အယ်လမာ၏အံ့ဩခြင်းမှာ အလွန်ကြီးမား၍ ဆွံ့အလာသဖြင့်၊ သူသည် နှုတ်ကို မဖွင့်နိုင်ချေ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အားနည်းလာ၍၊ သူ့လက်များကိုပင် မလှုပ်ရှား နိုင်ချေ။ ထို့ကြောင့်၊ သူနှင့်အတူရှိသူများအားဖြင့် ယူဆောင်သွားခံရပြီး၊ သူ့အဘရှေ့ ၌ ချထားသည့်တိုင်အောင် ဘာမျှမလုပ်နိုင်ဘဲနှင့် သယ်ဆောင်သွားခံရ၏။

၂၀ သူတို့၌ဖြစ်ပျက်လေသမျှကို သူ့အဘအား သူတို့ပြန်၍ပြောပြလျှင်၊ သူ့အဘသည် ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအမှုမှာ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော် ဖြစ်ကြောင်းကို သူသိ၏။

၂၁ သူ့သားအတွက်လည်းကောင်း၊ သူနှင့်အတူရှိလေသောသူများအတွက် လည်းကောင်း ကိုယ်တော်ရှင်ပြုတော်မူလေသောအရာတို့ကို သက်သေခံနိုင်စေခြင်းငှာ သူသည်လူအစုအဝေးကို အတုတကွစုဝေးစေ၏။

၂၂ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကိုလည်း သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတုတကွ စည်းဝေးစေ၏။ အယ်လမာမကားပြောနိုင်စေရန် နှုတ်ကို ဖွင့်တော်မူစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူ၏ မြေလက်တို့ အင်အားရရှိစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူတို့သည် အစာရှောင်ပြီး၊ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံ ဆုတောင်းစပြုကြ၏—ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် လူတို့၏မျက်စိပွင့်လင်း၍၊ ဘုရားသခင်၏ ကောင်းမြတ်တော်မူခြင်းနှင့် ဘုန်းတော်တို့ အကြောင်း မြင်၍ သိနိုင်စေကြောင်းပင်တည်း။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် နှစ်ရက်နှင့် နှစ်ညကြာအောင် အစာရှောင်၍ဆုတောင်းကြပြီးလေလျှင်၊ အယ်လမာ၏မြေနှင့်လက်များ အင်အား ရရှိ၏။ ထို့အတူ သူသည် ရပ်၍၊ သူတို့ကို ကောင်းစွာစိတ်သက်သာခြင်းရှိကြရန် ပြောပြ၍၊ စကားပြောစပြုခဲ့၏။

Now I say unto thee: Go, and remember the captivity of thy fathers in the land of Helam, and in the land of Nephi; and remember how great things he has done for them; for they were in bondage, and he has delivered them. And now I say unto thee, Alma, go thy way, and seek to destroy the church no more, that their prayers may be answered, and this even if thou wilt of thyself be cast off.

And now it came to pass that these were the last words which the angel spake unto Alma, and he departed.

And now Alma and those that were with him fell again to the earth, for great was their astonishment; for with their own eyes they had beheld an angel of the Lord; and his voice was as thunder, which shook the earth; and they knew that there was nothing save the power of God that could shake the earth and cause it to tremble as though it would part asunder.

And now the astonishment of Alma was so great that he became dumb, that he could not open his mouth; yea, and he became weak, even that he could not move his hands; therefore he was taken by those that were with him, and carried helpless, even until he was laid before his father.

And they rehearsed unto his father all that had happened unto them; and his father rejoiced, for he knew that it was the power of God.

And he caused that a multitude should be gathered together that they might witness what the Lord had done for his son, and also for those that were with him.

And he caused that the priests should assemble themselves together; and they began to fast, and to pray to the Lord their God that he would open the mouth of Alma, that he might speak, and also that his limbs might receive their strength—that the eyes of the people might be opened to see and know of the goodness and glory of God.

And it came to pass after they had fasted and prayed for the space of two days and two nights, the limbs of Alma received their strength, and he stood up and began to speak unto them, bidding them to be of good comfort:

၂၄ သူဆိုလေသည်မှာ၊ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ငါ၏အပြစ်များမှ နောင်တရလေပြီ၊
ကိုယ်တော်ရှင်၏ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်းကိုလည်း ခံရလေပြီ။ ရှုလော့၊ ငါသည်
ဝိညာဉ်တော် ဖြစ်ဖွားစေတော်မူသောသူဖြစ်၏။

၂၅ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း ငါ့ကို မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ခပ်သိမ်းသောလူသားများ၊
အထူးသဖြင့်၊ ယောက်ျားများနှင့် မိန်းမများ၊ ခပ်သိမ်းသောပြည်သား၊ အမျိုးစုံ၊
အသီးသီးဘာသာစကားကိုပြောသူနှင့် လူမျိုးတို့တစ်ဖန်မွေးခြင်းခံရမည်ကို
အံ့ဩခြင်းမရှိနှင့်။ အထူးသဖြင့်၊ ဘုရားသခင်ဖြစ်ဖွားစေတော်မူ၍၊
သူတို့၏လောကီဆိုင်ရာနှင့် ကျန်းမာရေးအခြေအနေမှ၊ ပြောမတ်ခြင်းအခြေအနေသို့
ပြောင်းလဲလျက်၊ ဘုရားသခင်အားဖြင့် ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်းကို ခံရလျက်၊ သူ၏
သားသမီးများဖြစ်လာလျက်ရှိကြ၏။

၂၆ ထို့ကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် အသစ်သောလူသတ္တဝါများ ဖြစ်လာကြ၏။
သူတို့သည် ဤအမှုကို မပြုလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို အလျှင်းအမွေမခံနိုင်ကြ
။

၂၇ သင့်ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ဤအမှုမဟုတ်လျှင်၊ သူတို့သည် စွန့်ပစ်ခံရမည်။
ငါသည်လည်း စွန့်ပစ်ခံရလေသောလက္ခဏာရှိသောကြောင့် ဤအရာကို သိ၏။

၂၈ သို့သော်လည်း၊ များစွာသောအတိဒုက္ခများကို ဖြတ်သန်းပြီးမှ၊ သေလုနီးပါး
နောင်တရသဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ့ကို ထာဝရတည်မြဲသောလောင်မြိုက်ခြင်းထဲမှ
ရုတ်တရက်ဆွဲယူရန် သင့်လျော်မည်ဟု ကရုဏာတော်ဖြင့် ဆင်ခြင်တော်မူလေသဖြင့်၊
ငါသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်ဖွားစေတော်မူသောသူဖြစ်၏။

၂၉ ငါ၏ဝိညာဉ်သည် ခါးစွာသောသည်းခြေနှင့် ဒုစရိုက်အနှောင်အဖွဲ့များမှ ရွေးနှုတ်
ခံထားရလေပြီ။ ငါသည် အမှောင်ခိုက်ဆုံးဖြစ်သည့် နက်ရှိုင်းလှသောချောက်ကြီးထဲ၌
ရှိခဲ့၏။ သို့ရာတွင်၊ ယခု၌ ငါသည် ဘုရားသခင်၏အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသော
အလင်းတော်ကို မြင်ပြီ။ ငါ၏ဝိညာဉ်သည် ထာဝရစိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်ခြင်းနှင့်
နှိပ်စက်ခံရ၏။ သို့ရာတွင်၊ ငါသည် ရုတ်တရက်ကယ်ယူ ခံရ၏။ ငါ၏
ဝိညာဉ်သည်လည်း မနာကျင်တော့။

၃၀ ငါ၏ရွေးနှုတ်ရှင်ကို ငါငြင်းပယ်ပြီး၊ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့ ပြောထားလေသည်ကို
ငြင်းဆို၏။ သို့ရာတွင်၊ သူကြွလာတော်မူပြီး၊ သူ၏ဖန်ဆင်းထားသည့် လူသတ္တဝါ
မှန်သမျှတို့ကို အောက်မေ့တော်မူသည့်အကြောင်း ယခု သူတို့ကြိုတင်၍မြင်နိုင်
စေကြောင်း၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့ထံ သူတို့ထံကို ထင်ရှားစွာပြတော်မူလိမ့်မည်။

၃၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ့ရှေ့၌ လူတိုင်းကူးထောက်ပြီး၊ နှုတ်ဖြင့် ဝန်ခံလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊
အကယ်စင်စစ်၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌၊ ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့ သူ့အားဖြင့်
တရားစီရင်ခံရစေရန် ရပ်ကြသောအခါ၊ သူသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို
ဝန်ခံကြလိမ့်မည်။ ထို့နောက်တွင်၊ လောက၌ ဘုရားမဲ့နေသောသူများက ထာဝရ
တည်မြဲသောအပြစ်ဒဏ်၏စီရင်ချက်မှာ၊ သူတို့အပေါ်တရားမျှတတော်မူကြောင်း ဝန်ခံ
ကြလိမ့်မည်။ သူတို့သည် အလုံးစုံတို့ကို စစ်ဆေးတော်မူသည့် သူ့မျက်လုံးတော်၏
လျှပ်တစ်ပြက်အကြည့်အောက်၌၊ တုန်လှုပ်၍ တုန်ပြီး၊ တွန့်ဆုတ်ကြလိမ့်မည်။

For, said he, I have repented of my sins, and have been redeemed of the Lord; behold I am born of the Spirit.

And the Lord said unto me: Marvel not that all mankind, yea, men and women, all nations, kindreds, tongues and people, must be born again; yea, born of God, changed from their carnal and fallen state, to a state of righteousness, being redeemed of God, becoming his sons and daughters;

And thus they become new creatures; and unless they do this, they can in nowise inherit the kingdom of God.

I say unto you, unless this be the case, they must be cast off; and this I know, because I was like to be cast off.

Nevertheless, after wading through much tribulation, repenting nigh unto death, the Lord in mercy hath seen fit to snatch me out of an everlasting burning, and I am born of God.

My soul hath been redeemed from the gall of bitterness and bonds of iniquity. I was in the darkest abyss; but now I behold the marvelous light of God. My soul was racked with eternal torment; but I am snatched, and my soul is pained no more.

I rejected my Redeemer, and denied that which had been spoken of by our fathers; but now that they may foresee that he will come, and that he remembereth every creature of his creating, he will make himself manifest unto all.

Yea, every knee shall bow, and every tongue confess before him. Yea, even at the last day, when all men shall stand to be judged of him, then shall they confess that he is God; then shall they confess, who live without God in the world, that the judgment of an everlasting punishment is just upon them; and they shall quake, and tremble, and shrink beneath the glance of his all-searching eye.

၃၂ ယခုမှကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာနှင့် သူတို့ထံကောင်းကင်တမန်
ရောက်လာသောအချိန်က အယ်လမာနှင့်အတူရှိကြသောသူတို့သည် ဤအချိန်မှစ၍၊
ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံးရှိပတ်ဝန်းကျင်သို့ ခရီးသွားလျက်၊ မိမိတို့ ဖြစ်လေ၊
ကြားလေသောအရာများကို လူခပ်သိမ်းတို့အား ပြောကြားလျက်၊ မယုံကြည်သူများ
အားဖြင့် ကြီးစွာညှဉ်းဆဲခြင်းကိုခံ၍၊ ထိုသူတို့အားဖြင့် ပြင်းစွာရိုက်ခြင်းကိုခံလျက်၊
အတိဒုက္ခများစွာဖြင့် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောလျက်ရှိကြ၏။

၃၃ သို့ရာတွင်၊ အားလုံးသောဤအမှုများရှိသော်ငြားလည်း၊ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို
ခိုင်ခံ့မြဲမြံစေလျက်၊ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ထိန်းရန်၊
စိတ်ရှည်ခြင်းနှင့် များစွာသောအခက်အခဲတို့ဖြင့် သူတို့ကိုတိုက်တွန်းလျက်၊
များစွာသောသက်သာစေခြင်းကို အသင်းတော်သို့ မျှ၍ပေးကြ၏။

၃၄ သူတို့အထဲမှ လေးဦးသည်ကား၊ မောဇိယ၏သားများဖြစ်၏။ သူတို့အမည်များမှာ၊
အမ္မုန်၊ အာရုန်၊ ဩမနာ၊ ဟိမနိတို့ ဖြစ်၏။ ဤအရာတို့မှာ၊ မောဇိယသားများ၏
အမည်များပေတည်း။

၃၅ သူတို့သည်လည်း၊ ဇရဟင်မလပြည်တစ်လျှောက်နှင့် မောဇိယမင်းကြီး၏အုပ်စိုး
မှုအောက်၌ ရှိသောသူခပ်သိမ်းတို့ကြား၊ ခရီးသွား၍၊ အသင်းတော်ကို သူတို့
ပြုလေသော ပျက်စီးမှုမှန်သမျှတို့မှ ပြုပြင်ခြင်းငှာ၊ ထက်သန်ပြင်းပြစွာကြီးစားလျက်၊
သူတို့၏ခပ်သိမ်းသောအပြစ်များကို ဝန်ခံလျက်၊ သူတို့မြင်ခဲ့ရလေသည့်
ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ပြောကြားလျက်၊ ပရောဖက်ပြုဟောချက်များနှင့်
ကျမ်းစာများကို ၎င်းတို့အား ကြားနာလိုသူမှန်သမျှတို့ကို ရှင်းပြလျက်ရှိကြ၏။

၃၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် များစွာသောသူတို့အား သမ္မာတရားကိုသိခြင်းသို့၊
အထူးသဖြင့်၊ သူတို့၏ရွေးနှုတ်ရှင်ကိုသိခြင်းသို့ ဆောင်ယူရာတွင် ဘုရားသခင်၏
လက်တော်၌ တန်ဆာများဖြစ်လေ၏။

၃၇ သူတို့သည်လည်း မင်္ဂလာရှိပေစွတကား။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည်
ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ပြောကြား၏။ ကောင်းမြတ်ခြင်း၏ဝမ်းမြောက်စရာသတင်းကို
ပြောကြား၏။ ကိုယ်တော်ရှင်အုပ်စိုးတော်မူကြောင်းကိုလည်း လူတို့အား ဟောကြား
လေသတည်း။

And now it came to pass that Alma began from this
time forward to teach the people, and those who
were with Alma at the time the angel appeared unto
them, traveling round about through all the land,
publishing to all the people the things which they
had heard and seen, and preaching the word of God
in much tribulation, being greatly persecuted by
those who were unbelievers, being smitten by many
of them.

But notwithstanding all this, they did impart
much consolation to the church, confirming their
faith, and exhorting them with long-suffering and
much travail to keep the commandments of God.

And four of them were the sons of Mosiah; and
their names were Ammon, and Aaron, and Omner,
and Himni; these were the names of the sons of
Mosiah.

And they traveled throughout all the land of
Zarahemla, and among all the people who were un-
der the reign of king Mosiah, zealously striving to re-
pair all the injuries which they had done to the
church, confessing all their sins, and publishing all
the things which they had seen, and explaining the
prophecies and the scriptures to all who desired to
hear them.

And thus they were instruments in the hands of
God in bringing many to the knowledge of the truth,
yea, to the knowledge of their Redeemer.

And how blessed are they! For they did publish
peace; they did publish good tidings of good; and
they did declare unto the people that the Lord
reigneth.

မောဇိယ ၂၈

- ၁ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မောဇိယ၏သားတို့သည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ပြုလေပြီးလျှင်၊ အနည်းငယ်သောသူတို့ကို သူတို့နှင့်အတူ ခေါ်၍၊ မိမိတို့၏ ခမည်းတော် မင်းကြီးထံသို့ ပြန်လာ၍၊ သူတို့ရွေးချယ်ထားလေသော သူများနှင့် နိမိတ် ပြည်သို့ တက်သွားခြင်းငှာ အခွင့်ပေးပါမည့်အကြောင်း တောင်းဆိုသည်မှာ၊ သူတို့သည် ကြားနာသောအရာတို့ကို ဟောပြောနိုင်လျက်၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို မိမိတို့ညီအစ်ကိုလာမန်အမျိုးသားတို့အား ဝေငှနိုင်လျက်—
- ၂ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်အကြောင်းကို သိခြင်းပညာသို့ သူတို့ကို ဆောင်ယူနိုင်စေ၍၊ သူတို့ဘိုးဘေးတို့၏ဒုစရိုက်များကို နားသွင်းကောင်းနားသွင်းနိုင် ကြစေကြောင်း၊ ထို့အတူ နိမိတ်အမျိုးသားတို့အပေါ်ထားသော သူတို့၏မုန်းခြင်းကို ပျောက်ကောင်းပျောက်နိုင်ကြစေကြောင်း၊ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်၌ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ကြစေခြင်းငှာ ဆောင်ယူခြင်းကိုလည်း သူတို့ခံရစေကြောင်း၊ သူတို့တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် ခင်မင်လာနိုင်ကြစေကြောင်း၊ သူတို့၏ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်ရှင်ပေးထားတော်မူလေသည့် ထိုပြည်တစ်ခုလုံး၌ ရန်တွေ့ခြင်းများ မရှိရတော့စေကြောင်းတို့ပင်တည်း။
- ၃ ယခုတွင်၊ သူတို့သည် လူတစ်စုံတစ်ဦးပျက်စီးရမည်ကို၊ အမှန်စင်စစ်၊ တစ်စုံ တစ်ဦးကို အဆုံးမရှိသည့် စိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်ခြင်း ခံစားရမည့်အဖြစ်က သူတို့ကို တုန်လှုပ်၍၊ တုန်စေသည့် အဆုံးစွန်သော အတွေ့ကိုပင်၊ မခံစားနိုင်သော ကြောင့်၊ ကယ်တင်ခြင်းအကြောင်းကို လူသတ္တဝါမှန်သမျှတို့ထံ ဟောကြားရန်အလို ရှိကြ၏။
- ၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် သူတို့အပေါ်၌ လွှမ်းမိုးမှု ရှိလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် အပြစ်ရှိသူများ၌ အလွန်အဆိုးရွား ဆုံးသူများဖြစ်၏။ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း သူ၏အတိုင်းမသိသောကရုဏာတော်ဖြင့် ထိုသူတို့ကို ချမ်းသာပေးရန် သင့်လျော်သည်ဟု ဆင်ခြင်တော်မူ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ဒုစရိုက်များကြောင့်၊ စိတ်ဝိညာဉ်၏ပြင်းစွာသောဝေဒနာကို များစွာခံစားကြ၏။ များစွာခံစားလျက်၊ ကာလအစဉ်အဆက် စွန့်ပစ်ခံရမည်ကို ကြောက်ရွံ့လျက်ရှိကြ၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် နိမိတ်ပြည်သို့တက်သွားနိုင် ကြခြင်းငှာ၊ သူတို့အဘကို တောင်းပန်၏။
- ၆ မောဇိယမင်းကြီးသည်လည်း မိမိသားတို့ကို လာမန်အမျိုးသားတို့၌ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောရန် သွားခွင့်ပြုသင့်မသင့် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသွား၍ မေးလျှောက်၏။
- ၇ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း၊ မောဇိယကို မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူတို့ကို သွားခွင့်ပြုလော့ ။ အကြောင်းမူကား၊ များစွာသောသူတို့သည် သူတို့၏စကားများကို ယုံကြည်၍ ထာဝရ အသက်ကို ရလိမ့်မည်။ ငါသည်လည်း သင်၏သားတို့ကို လာမန်အမျိုးသားတို့လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူမည်။

Mosiah 28

Now it came to pass that after the sons of Mosiah had done all these things, they took a small number with them and returned to their father, the king, and desired of him that he would grant unto them that they might, with these whom they had selected, go up to the land of Nephi that they might preach the things which they had heard, and that they might impart the word of God to their brethren, the Lamanites—

That perhaps they might bring them to the knowledge of the Lord their God, and convince them of the iniquity of their fathers; and that perhaps they might cure them of their hatred towards the Nephites, that they might also be brought to rejoice in the Lord their God, that they might become friendly to one another, and that there should be no more contentions in all the land which the Lord their God had given them.

Now they were desirous that salvation should be declared to every creature, for they could not bear that any human soul should perish; yea, even the very thoughts that any soul should endure endless torment did cause them to quake and tremble.

And thus did the Spirit of the Lord work upon them, for they were the very vilest of sinners. And the Lord saw fit in his infinite mercy to spare them; nevertheless they suffered much anguish of soul because of their iniquities, suffering much and fearing that they should be cast off forever.

And it came to pass that they did plead with their father many days that they might go up to the land of Nephi.

And king Mosiah went and inquired of the Lord if he should let his sons go up among the Lamanites to preach the word.

And the Lord said unto Mosiah: Let them go up, for many shall believe on their words, and they shall have eternal life; and I will deliver thy sons out of the hands of the Lamanites.

- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၏တောင်းဆိုချက်အတိုင်း သွား၍ ပြုနိုင်စေခြင်းငှာ မောဇိယအခွင့်ပေး၏။
- ၉ သူတို့သည်လည်း၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၌ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောရန် သွားခြင်းငှာ၊ တောရိုင်းထဲသို့ ခရီးသွား၏။ သူတို့၏လုပ်ဆောင်မှုများအကြောင်း မှတ်တမ်းကိုလည်း နောင်ကာလ၌ ငါရေးဦးမည်။
- ၁၀ ယခုတွင်၊ မောဇိယမင်းကြီး၌ နိုင်ငံကို အပ်နှင်းစရာ တစ်ဦးမျှမရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ နိုင်ငံကိုလက်ခံမည့်သူမှာ၊ မိမိသားတို့၌ တစ်စုံတစ်ယောက်မျှမရှိ။
- ၁၁ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် ကြေးပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ရေးထွင်းထားသော မှတ်တမ်းများကိုလည်းကောင်း၊ နီဖိုင်း၏ပုရပိုက်ပြားများကိုလည်းကောင်း၊ လင်မဟိ၏လူများတွေ့ရှိထားလေသည့်အရာများတည်းဟူသော လင်မဟိကိုယ်တိုင် သူထံသို့ပေးအပ်ခဲ့သည့် ရွှေပုရပိုက်ပြားများပေါ်ရှိမှတ်တမ်းများကို ဘာသာပြန်၍၊ ရေးထားစေခဲ့ပြီးနောက် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များအတိုင်း ထိန်းသိမ်း၍၊ ကာကွယ်စောင့်မထားခဲ့လေသည့် ခပ်သိမ်းသောအရာများကိုလည်းကောင်း ယူခဲ့လေ၏။
- ၁၂ သူ့လူမျိုးတို့၏ ကြီးစွာသောစိုးရိမ်ပူပန်မှုတို့ကြောင့်လည်း ဤသို့ သူပြု၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဖျက်ဆီးခံရလေသောလူတို့အကြောင်းကို အတိုင်း ထက်အလွန် သိလိုကြ၏။
- ၁၃ ယခုမူကား၊ ကွင်းနှစ်ခုပါရှိသည့်ကင်းထဲ၌ ထည့်ထားသော ကျောက်ခဲနှစ်လုံးကို အသုံးပြု၍ ထိုရွှေပုရပိုက်ပြားများကို သူဘာသာပြန်၏။
- ၁၄ ယခုတွင်၊ ဤအရာတို့ကို၊ ရှေးဦးစွာကတည်းက၊ ပြင်ဆင်ထား၏။ ဘာသာစကားများကို အနက်ဖွင့်ခြင်းဟူသော ကြံရွယ်ချက်အတွက်၊ လူမျိုးအစဉ်အဆက် လက်ဆင့်ကမ်း၍ပေးထားလေ၏။
- ၁၅ ၎င်းတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်အားဖြင့် ထိန်းသိမ်း၍ ကာကွယ်စောင့်မထားလေသည်မှာ၊ ထိုပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်မည့် လူသတ္တဝါမှန်သမျှတို့အား သူ့လူမျိုး၏ ခုစရိုက်များနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို ဖော်ပြခြင်းနိုင်ခြင်းငှာပေတည်း။
- ၁၆ ဤအရာများရှိသူမှန်သမျှကို၊ ရှေးလွန်လေပြီးသောကာလများကအတိုင်း၊ မြင်သောသူဟု ခေါ်၏။
- ၁၇ ယခုတွင်၊ မောဇိယသည် ဤမှတ်တမ်းများကို ဘာသာပြန်လေပြီးနောက်၊ ရှုလော့၊ သူတို့ ဖျက်ဆီးခံရသည့်အချိန်မှ နောက်ပြန်လျက် ကြီးစွာသောရဲတိုက်ကို ဆောက်သည့် အချိန်မှစ၍၊ လူတို့၏ဘာသာစကားကို ကိုယ်တော်ရှင်ရှုပ်ထွေးစေသည့် အချိန်တွင်၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင် တစ်ခုလုံးပေါ်၌ အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားပြန့်ကျဲသည့် ထိုမှတ်တမ်း၊ ထိုအချိန်မှနောက်ပြန်၍ အာဒံကို ဖန်ဆင်းတော်မူခြင်းအထိဖြစ်သည့် ဖျက်ဆီးခံရသောလူမျိုးတို့၏မှတ်တမ်းကို ထိုမှတ်တမ်းများကဖော်ပြ၏။

And it came to pass that Mosiah granted that they might go and do according to their request.

And they took their journey into the wilderness to go up to preach the word among the Lamanites; and I shall give an account of their proceedings hereafter.

Now king Mosiah had no one to confer the kingdom upon, for there was not any of his sons who would accept of the kingdom.

Therefore he took the records which were engraven on the plates of brass, and also the plates of Nephi, and all the things which he had kept and preserved according to the commandments of God, after having translated and caused to be written the records which were on the plates of gold which had been found by the people of Limhi, which were delivered to him by the hand of Limhi;

And this he did because of the great anxiety of his people; for they were desirous beyond measure to know concerning those people who had been destroyed.

And now he translated them by the means of those two stones which were fastened into the two rims of a bow.

Now these things were prepared from the beginning, and were handed down from generation to generation, for the purpose of interpreting languages;

And they have been kept and preserved by the hand of the Lord, that he should discover to every creature who should possess the land the iniquities and abominations of his people;

And whosoever has these things is called seer, after the manner of old times.

Now after Mosiah had finished translating these records, behold, it gave an account of the people who were destroyed, from the time that they were destroyed back to the building of the great tower, at the time the Lord confounded the language of the people and they were scattered abroad upon the face of all the earth, yea, and even from that time back until the creation of Adam.

၁၈ ယခုတွင်၊ ဤမှတ်တမ်းသည် မောဇိယ၏လူတို့ကို လွန်စွာငိုကြွေးမြည်တမ်းစေ၏။
ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် ပြည့်ကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့
ရှင်လန်းဝမ်းမြောက်သည့် များစွာသောအသိပညာကို ထိုအရာကပေး၏။

၁၉ ဤမှတ်တမ်းကို နောင်ကာလ၌ ရေးဦးမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊
ဤမှတ်တမ်း၌ ရေးထားသောအရာများကို ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့ သိကြစေကြောင်း
သည်ကား အရေးကြီး၏။

၂၀ ယခုမူကား၊ သင်တို့အား ငါပြောလေသကဲ့သို့ပင်၊ မောဇိယမင်းကြီးသည်
ဤအရာတို့ကို ပြုလေပြီးနောက်၊ ကြေးပုရပိုက်ပြားများနှင့် သူထိန်းသိမ်း
ထားလေသည့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ယူ၍၊ အယ်လမာ၏သားဖြစ်သောအယ်လမာ
ထံသို့ အပ်နှင်းခဲ့၏။ အထူးသဖြင့်၊ ခပ်သိမ်းသောမှတ်တမ်းများ၊ ထို့အတူ၊ အနက်
ဖွင့်သောအရာတို့ကို သူထံသို့ အပ်နှင်းလျက်၊ ထိုအရာတို့ကို သူထိန်းသိမ်းပြီး၊
ကာကွယ်စောင့်မိ၍၊ လူတို့၏မှတ်တမ်းကို ရေး၍ ထို့အတူ၊ လေဟိယေရုရှလင်ကို
စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန်မှစ၍၊ ထိုအရာတို့အား လက်ဆင့်ကမ်း၍ပေးထားလေသကဲ့သို့ပင်၊
မျိုးဆက်တစ်ခုမှ တခြားတစ်ခုသို့ လက်ဆင့်ကမ်း၍ပေးသွားရမည့်အကြောင်း
မိန့်မှာခဲ့လေသတည်း။

Now this account did cause the people of Mosiah to mourn exceedingly, yea, they were filled with sorrow; nevertheless it gave them much knowledge, in the which they did rejoice.

And this account shall be written hereafter; for behold, it is expedient that all people should know the things which are written in this account.

And now, as I said unto you, that after king Mosiah had done these things, he took the plates of brass, and all the things which he had kept, and conferred them upon Alma, who was the son of Alma; yea, all the records, and also the interpreters, and conferred them upon him, and commanded him that he should keep and preserve them, and also keep a record of the people, handing them down from one generation to another, even as they had been handed down from the time that Lehi left Jerusalem.

မောဇိယ ၂၉

- ၁ ယခုတွင် မောဇိယသည် ဤအရာကိုပြုလေပြီလျှင်၊ အဘယ်သူသည် သူတို့၏ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သင့်ကြောင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သူတို့ဆန္ဒကို သိလိုသဖြင့်၊ ထိုပြည် တစ်လျှောက်လုံးရှိ ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့၌ သတင်းလွှင့်၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့၏မိဆန္ဒပေါ်လာ၍ ဆိုလေသည်ကား ၊ ကိုယ်တော်၏သား အာရုန်ကို အကျွန်ုပ်တို့၏ရှင်ဘုရင်နှင့် အကျွန်ုပ်တို့၏အုပ်စိုးသူ ဖြစ်စေရန် အကျွန်ုပ်တို့အလိုရှိကြပါ၏။
- ၃ ယခုတွင်၊ အာရုန်သည် နီဖိုင်းပြည်သို့ တက်သွားခဲ့လေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ မင်းကြီးသည် နိုင်ငံကို သူထံသို့ မအပ်နှင်းနိုင်ပေ။ အာရုန်ကလည်း နိုင်ငံကို ခံယူလိမ့်မည်မဟုတ်။ မောဇိယ၏သားတို့မှလည်း နိုင်ငံကို ခံယူရန် အဘယ်သူမျှ လိုလိုလားလားမရှိကြ။
- ၄ ထို့ကြောင့်၊ မောဇိယမင်းကြီးသည် လူတို့၌ တစ်ဖန်သတင်းလွှင့်၏။ အထူးသဖြင့်၊ ရေးထားသောစကားကိုပင် လူတို့ထံ သူစေလွှတ်၏။ ရေးထားလေသော ဤစကားများသည်ကား၊
- ၅ ရှုလော့၊ အို အသင် ငါ၏လူများ သို့မဟုတ်၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုများဟုပင်၊ ငါမှတ် ယူသောကြောင့်၊ ဆင်ခြင်စေခြင်းငှာ သင်တို့အခေါ်ခံရသည့်အကြောင်းရင်းကို သင်တို့ ဆင်ခြင်စေရန် ငါအလိုရှိ၏—အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ရှင်ဘုရင်တစ်ပါး ရှိစေရန် အလိုရှိကြ၏။
- ၆ ယခုတွင်၊ သင်တို့အား ငါကြေညာသည်မှာ၊ နိုင်ငံကို မှန်ကန်စွာပိုင်ဆိုင်သည့်သူသည် ငြင်းပယ်၍၊ သူ့အပေါ်၌ နိုင်ငံကို ခံယူလိမ့်မည်မဟုတ်။
- ၇ ယခုမူကား၊ သူ၏နေရာ၌၊ တခြားသောသူကို ခန့်အပ်လျှင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့၌ ရန်တွေ့ခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်လာလိမ့်မည်ကို ငါစိုးရိမ်မိ၏။ နိုင်ငံကို ပိုင်ဆိုင်သည့် ငါ့သားသည် အမျက်ထွက်ကောင်း ထွက်လာပြီ။ ဤလူတို့မှ တစ်ချို့သောသူများကို သူ့နောက်သို့ သွေးဆောင်၍ခေါ်ဆောင်သွားမည့်အဖြစ်က အသွေး သွန်းလောင်းခြင်းများစွာနှင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ လမ်းစဉ်များကို မှောက်လှန်ခြင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ လူများစွာတို့၏အသက်ကို ဖျက်ဆီးခြင်း၏ အကြောင်းရင်းဖြစ်သည့် စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် ရန်တွေ့ခြင်းများကို သင်တို့၌ ဖြစ်စေလိမ့်မည်။
- ၈ ယခုတွင်၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ငါတို့သည် ဉာဏ်ပညာရှိ၍ ဤအရာတို့ကို ဆင်ခြင်ကြကုန်အံ့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့သားကို ဖျက်ဆီးရန် ငါတို့၌ အခွင့်အရေး မရှိ။ တခြားတစ်ယောက်ကို သူ့နေရာ၌ ခန့်အပ်ထားလျှင်လည်း၊ ထိုသူကို ဖျက်ဆီးရန် တစ်စုံတစ်ခုသောအခွင့်အရေး ငါတို့၌မရှိ။
- ၉ ငါ့သားသည် သူ၏မာန်နှင့် အချည်းနှီးသောအရာများဘက်သို့ တစ်ဖန်ပြန်လှည့်၍၊ သူပြောထားလေသည့်အရာများကို ပြန်ပြီးရုပ်သိမ်းလျက်၊ နိုင်ငံကိုပိုင်ရသော သူ့အခွင့် အရေးကို တောင်းဆိုမည်ဆိုလျှင်လည်း၊ ထိုအမှုက သူနှင့် ဤလူတို့ကိုလည်း၊ များစွာသောအပြစ်တို့ကို ကျူးလွန်စေလိမ့်မည်။

Mosiah 29

Now when Mosiah had done this he sent out throughout all the land, among all the people, desiring to know their will concerning who should be their king.

And it came to pass that the voice of the people came, saying: We are desirous that Aaron thy son should be our king and our ruler.

Now Aaron had gone up to the land of Nephi, therefore the king could not confer the kingdom upon him; neither would Aaron take upon him the kingdom; neither were any of the sons of Mosiah willing to take upon them the kingdom.

Therefore king Mosiah sent again among the people; yea, even a written word sent he among the people. And these were the words that were written, saying:

Behold, O ye my people, or my brethren, for I esteem you as such, I desire that ye should consider the cause which ye are called to consider—for ye are desirous to have a king.

Now I declare unto you that he to whom the kingdom doth rightly belong has declined, and will not take upon him the kingdom.

And now if there should be another appointed in his stead, behold I fear there would rise contentions among you. And who knoweth but what my son, to whom the kingdom doth belong, should turn to be angry and draw away a part of this people after him, which would cause wars and contentions among you, which would be the cause of shedding much blood and perverting the way of the Lord, yea, and destroy the souls of many people.

Now I say unto you let us be wise and consider these things, for we have no right to destroy my son, neither should we have any right to destroy another if he should be appointed in his stead.

And if my son should turn again to his pride and vain things he would recall the things which he had said, and claim his right to the kingdom, which would cause him and also this people to commit much sin.

- ၁၀ ယခုကား၊ ငါတို့သည် ဉာဏ်ပညာရှိ၍၊ ဤအရာများကို ပျော်လင့်၍၊ ဤလူတို့၏ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ဖြစ်စေမည့်အရာကို ပြုကြကုန်အံ့။
- ၁၁ ထို့ကြောင့်၊ ငါ့အသက်တာ၏ကျန်ကြွင်းချိန်၌ ငါသည်သင်တို့၏ ရှင်ဘုရင် ဖြစ်ပေမည်။ သို့သော်လည်း၊ ငါတို့၏ဥပဒေအတိုင်း၊ ဤလူတို့ကို တရားစီရင်စေရန် တရားသူကြီးများကို ငါတို့ခန့်အပ်ကြကုန်အံ့။ ငါတို့သည် ဤလူတို့၏အမှုများကို နည်းလမ်းအသစ်ဖြင့် စီစဉ်ကြမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဤလူတို့ကို တရားသခင်၏ ပညတ်တော်များအတိုင်း တရားစီရင်ကြမည့် ဉာဏ်ပညာရှိသောသူတို့ကို တရားသူကြီးများအဖြစ် ငါတို့ခန့်အပ်ကြမည်။
- ၁၂ ယခုတွင်၊ လူသည် လူအားဖြင့်တရားစီရင်ခံရသည်ထက် တရားသခင်အားဖြင့် တရားစီရင်ခံရသည်မှာ၊ သာ၍ ကောင်း၏။ အကြောင်းမူကား၊ တရားသခင်၏ တရားစီရင်တော်မူခြင်းများသည် အစဉ်အမြဲတရားမျှတ၏။ သို့ရာတွင် လူ၏တရား စီရင်ခြင်းများမှာ အစဉ်အမြဲတရားမမျှတ။
- ၁၃ ထို့ကြောင့်၊ တရားသခင်၏ပညတ်တရားတို့ကို တည်ထောင်၍၊ ဤလူတို့အား သူ၏ ပညတ်တော်များအတိုင်း တရားစီရင်မည့် မြေမတ်သောသူတို့ကို သင်တို့၏ ရှင်ဘုရင်များအဖြစ် သင်တို့၌ရှိနိုင်လျှင်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤလူတို့အတွက် ငါ၏အဘ ဗယ်မိန့်ပြုခဲ့သကဲ့သို့ပင် ပြုကြမည့် ယောက်ျားများ သင်တို့၏ရှင်ဘုရင်များဖြစ်စေရန် သင်တို့၌ ရှိနိုင်လျှင်—ငါဆိုသည်ကား၊ ဤကဲ့သို့သောအခြေအနေအစဉ်အမြဲရှိနိုင်လျှင် ၊ သင်တို့ကို အုပ်စိုးခြင်းမှာ၊ ရှင်ဘုရင်များအစဉ်အမြဲ ရှိစေရန်သင့်လျော်၏။
- ၁၄ တရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို သင်တို့အား သွန်သင်ပေးခြင်းမှာ၊ ထို့အတူ ပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို တည်ထောင်ခြင်းမှာ ငါကိုယ်တိုင်ပင်၊ ငါ၌ ရှိသည့် အလုံးစုံသောအစွမ်းသတ္တိနှင့် စွမ်းရည်တို့ဖြင့် အလုပ်လုပ်လေသည်မှာလည်း၊ စစ်တိုက်ခြင်းများ၊ ရန်တွေ့ခြင်းများ၊ ခိုးယူခြင်း၊ လုယက်ခြင်း၊ လူ့အသက်ကို သတ်ခြင်းနှင့် ဒုစရိုက်တစ်စုံတစ်ခုမျှ မရှိစေကြောင်းပင်တည်း။
- ၁၅ ဒုစရိုက်ကို ကျူးလွန်လေသူအဘယ်သူတို့မဆို၊ ကျူးလွန်လေသည့် ပြစ်မှုအတိုင်း၊ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့မှ ငါတို့ကို ပေးထားလေသော ဥပဒေအတိုင်း ထိုသူကို ငါအပြစ် ဒဏ်ပေးလေပြီ။
- ၁၆ ယခုတွင်၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ခပ်သိမ်းသောလူတို့သည် မမြောင့်မတ်သော ကြောင့်၊ သင်တို့အပေါ်အုပ်စိုးစေရန် ရှင်ဘုရင်တစ်ပါး သို့မဟုတ်၊ ရှင်ဘုရင်များ သင်တို့၌ရှိရမည်မှာ မသင့်လျော်ပေ။
- ၁၇ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဆိုးညစ်သော ရှင်ဘုရင်တစ်ပါးက ကျူးလွန်စေသော ဒုစရိုက်မှာ၊ ကြီးမားလှပေစွာကား။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဖျက်ဆီးခြင်းမှာ၊ ကြီးမားလှ ပေစွာကား။
- ၁၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ နောမင်းကြီး၊ သူ၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများ၊ ထို့အတူ၊ သူ့လူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို အောက်မေ့ ကြလော့။ သူတို့အပေါ်အဘယ်သို့သော ကြီးမားသည့်ဖျက်ဆီးခြင်း ကျရောက်လာခဲ့ လေသည်ကို ကြည့်ရှုဆင်ခြင်လော့။ ထို့အတူ၊ သူတို့၏ဒုစရိုက်များကြောင့်လည်း၊ သူတို့သည် ကျွန်ုပ်ပြုခြင်းသို့ ဆောင်ယူခံရကြ၏။

And now let us be wise and look forward to these things, and do that which will make for the peace of this people.

Therefore I will be your king the remainder of my days; nevertheless, let us appoint judges, to judge this people according to our law; and we will newly arrange the affairs of this people, for we will appoint wise men to be judges, that will judge this people according to the commandments of God.

Now it is better that a man should be judged of God than of man, for the judgments of God are always just, but the judgments of man are not always just.

Therefore, if it were possible that you could have just men to be your kings, who would establish the laws of God, and judge this people according to his commandments, yea, if ye could have men for your kings who would do even as my father Benjamin did for this people—I say unto you, if this could always be the case then it would be expedient that ye should always have kings to rule over you.

And even I myself have labored with all the power and faculties which I have possessed, to teach you the commandments of God, and to establish peace throughout the land, that there should be no wars nor contentions, no stealing, nor plundering, nor murdering, nor any manner of iniquity;

And whosoever has committed iniquity, him have I punished according to the crime which he has committed, according to the law which has been given to us by our fathers.

Now I say unto you, that because all men are not just it is not expedient that ye should have a king or kings to rule over you.

For behold, how much iniquity doth one wicked king cause to be committed, yea, and what great destruction!

Yea, remember king Noah, his wickedness and his abominations, and also the wickedness and abominations of his people. Behold what great destruction did come upon them; and also because of their iniquities they were brought into bondage.

၁၉ သူတို့၏ရိုးသားသော နောင်တခြင်းကြောင့်၊ အရာမှန်သမျှကို သိတော်မူသည့် သူတို့၏ဖန်ဆင်းရှင်၏ ကြားဝင်စေ့စပ်ပေးတော်မူခြင်းအားဖြင့် မတတ်လေလျှင်၊ သူတို့သည် ကျွန်ုပ်တို့ ယခုတိုင်အောင်၊ ရှောင်လွှဲ၍မရဘဲ ဆက်၍ရှိနေရပေမည်။

၂၀ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ရှေ့တော်၌ သူတို့ကိုယ်ကို နှိမ့်ချသောကြောင့် သူကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ သူ့ထံသို့ စိတ်အားထက်သန်စွာတောင်းလျှောက် ကြသောကြောင့်လည်း သူတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့မှ ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် လူသားတို့၌ ခပ်သိမ်းသောအခြေအနေများတွင်၊ သူ၏ တန်ခိုးတော်ဖြင့် ပြုတော်မူပြီး၊ သူ့ကို ကိုးစားသောသူများဆီသို့ ကရုဏာ လက်ရုံးတော်ကို ဆန့်လျက်ရှိ၏။

၂၁ ရှုဦးလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဆိုးယုတ်သောရှင်ဘုရင်ကို တိုက်ခိုက်ခြင်းများစွာနှင့် အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းများစွာတို့အားဖြင့်မှတစ်ပါး၊ နန်း မချနိုင်ကြ။

၂၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူ့၌ ဒုစရိုက်ပြုဘက်အဆွေခင်ပွန်းများရှိပြီး၊ သူ့အနီး၌ အစောင့်များချထား၏။ သူသည် သူ့အရင်က ဖြောင့်မတ်ခြင်းဖြင့် အုပ်စိုးခဲ့ကြသော သူတို့၏ ဥပဒေများကိုလည်း ပယ်ဖျက်၏။ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကိုလည်း ခြေဖြင့် နင်း၏။

၂၃ သူသည် ဥပဒေများ၊ အထူးသဖြင့်၊ သူကိုယ်တိုင်၏ဆိုးညစ်ခြင်းများအတိုင်းရှိသော ဥပဒေများကို ပြဋ္ဌာန်းသတ်မှတ်ပြီး၊ သူ၏လူများ၌ ထုတ်ပြန်၏။ သူ၏ဥပဒေများကို မနာခံသူမှန်သမျှကိုလည်း ပျက်စီးစေ၏။ သူ့ကို ဆန့်ကျင်၍ ပုန်ကန်သူမှန်သမျှကို၊ ဆန့်ကျင်၍၊ စစ်တိုက်ခြင်းငှာ သူ၏စစ်တပ်များကို စေလွှတ်လိမ့်မည်ဖြစ်ပြီး၊ တတ်နိုင်လျှင်၊ ထိုသူတို့ကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ မဖြောင့်မတ်သော ရှင်ဘုရင်သည် အလုံးစုံသောပြောဆိုမတ်ခြင်းလမ်းများကို မှောက်လှန်၏။

၂၄ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ထိုကဲ့သို့သော စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ် အမှုများ သင်တို့အပေါ်ကျရောက်ရမည်မှာ မသင့်လျော်ပေ။

၂၅ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့အား ငါတို့တိုးတော်ပေးထားလေသည့် ဥပဒေတည်းဟူသော၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်အားဖြင့် ပေးထားတော်မူခဲ့သော မှန်ကန်သည့် ဥပဒေတို့ အတိုင်း တရားစီရင်ခံရနိုင်ခြင်းငှာ၊ တရားသူကြီးများကို လူတို့၏မဲဆန္ဒအားဖြင့် သင်တို့ရွေးချယ်ကြလော့။

၂၆ ယခုတွင်၊ လူတို့၏မဲဆန္ဒက မှန်သောအရာနှင့် ဆန့်ကျင်သောအဘယ်အရာကိုမဆို အလိုရှိခြင်းမှာ၊ အစဉ်အလာမဟုတ်ပေ။ သို့ရာတွင်၊ လူနည်းစုအတွက်မူကား၊ မမှန်သောအရာကို အလိုရှိခြင်းမှာ၊ အစဉ်အလာဖြစ်၍နေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ဤအရာကို သင်တို့ကျင့်စောင့်လျက်၊ သင်တို့၏ဥပဒေအဖြစ်ပြုကြလော့—လူတို့၏မဲဆန္ဒအားဖြင့် သင်တို့၏အမှုအရေးကို စီရင်ခြင်းငှာပေတည်း။

And were it not for the interposition of their all-wise Creator, and this because of their sincere repentance, they must unavoidably remain in bondage until now.

But behold, he did deliver them because they did humble themselves before him; and because they cried mightily unto him he did deliver them out of bondage; and thus doth the Lord work with his power in all cases among the children of men, extending the arm of mercy towards them that put their trust in him.

And behold, now I say unto you, ye cannot dethrone an iniquitous king save it be through much contention, and the shedding of much blood.

For behold, he has his friends in iniquity, and he keepeth his guards about him; and he teareth up the laws of those who have reigned in righteousness before him; and he trampleth under his feet the commandments of God;

And he enacteth laws, and sendeth them forth among his people, yea, laws after the manner of his own wickedness; and whosoever doth not obey his laws he causeth to be destroyed; and whosoever doth rebel against him he will send his armies against them to war, and if he can he will destroy them; and thus an unrighteous king doth pervert the ways of all righteousness.

And now behold I say unto you, it is not expedient that such abominations should come upon you.

Therefore, choose you by the voice of this people, judges, that ye may be judged according to the laws which have been given you by our fathers, which are correct, and which were given them by the hand of the Lord.

Now it is not common that the voice of the people desireth anything contrary to that which is right; but it is common for the lesser part of the people to desire that which is not right; therefore this shall ye observe and make it your law—to do your business by the voice of the people.

၂၇ လူတို့၏မိဆန္ဒက ခုစရိုက်ကိုရွေးချယ်သည့်အချိန်ကျရောက်လာလျှင်၊ ထို့နောက်တွင်ကား၊ ဘုရားသခင်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းများ သင်တို့အပေါ် ကျရောက်လာမည့်အချိန်ဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယင်းနောက်တွင်၊ သူသည် ဤပြည်ကို ယခင်ကဆုံးမတော်မူလေသကဲ့သို့ပင်၊ ကြီးစွာသောဖျက်ဆီးခြင်းဖြင့်၊ သင်တို့ကို ဆုံးမ တော်မူလိမ့်မည့် အချိန်ဖြစ်၏။

၂၈ ယခုကား၊ သင်တို့၌ တရားသူကြီးများရှိ၍၊ ပေးထားလေခဲ့သော ဥပဒေအတိုင်း သင်တို့ကို တရားမစီရင်လျှင်၊ ထိုသူတို့ကို အထက်တရားသူကြီးအားဖြင့် တရားစီရင် ခံရစေရန် သင်တို့ပြုနိုင်၏။

၂၉ သင်တို့၏အထက်တရားသူကြီးများသည် ပြောမတ်သောစီရင်ချက်များကို မစီရင်ကြလျှင်၊ သင်တို့၏အောက်တရားသူကြီးအနည်းငယ်ကို အတူတကွစုဝေး စေရမည်။ ထိုသူတို့သည်လည်း သင်တို့၏အထက်တရားသူကြီးများကို လူတို့၏မိဆန္ဒ အတိုင်း တရားစီရင်ကြလိမ့်မည်။

၃၀ ကိုယ်တော်ရှင်ကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းဖြင့်၊ ဤအရာတို့ကို ပြုရန်ကိုလည်း သင်တို့ကို ငါမိန့်မှာ၏။ ဤအရာတို့ကိုပြုစေခြင်းငှာ သင်တို့ကို ငါမိန့်မှာသည်ကား၊ သင်တို့၌ ရှင်ဘုရင်မရှိစေကြောင်း၊ ဤလူတို့အပြစ်နှင့်ခုစရိုက်များကို ကျူးလွန်ကြလျှင်၊ ထို အပြစ်ခုစရိုက်များ သူတို့၏ဦးခေါင်းပေါ်သို့ ကျရောက်စေကြောင်းပင်တည်း။

၃၁ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ များစွာသောလူတို့၏ အပြစ်များသည်ကား၊ သူတို့ရှင်ဘုရင်များ၏ခုစရိုက်များကြောင့် ဖြစ်ရလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏ခုစရိုက်များသည် သူတို့ရှင်ဘုရင်များ၏ဦးခေါင်းပေါ်သို့ ကျရောက်လေ၏။

၃၂ ယခုကား၊ ငါသည် ဤမမျှတခြင်းကို ဤမြေထဲ၌၊ အထူးသဖြင့် ဤငါ၏လူတို့၌ မရှိတော့စေခြင်းငှာ အလိုရှိ၏။ သို့ရာတွင် ငါသည် ဤပြည်ကို လွတ်လပ်ရာပြည်ဖြစ်စေကြောင်း၊ ထို့အတူ ငါတို့ထိုပြည်၌နေထိုင်၍ အဓမ္မ ခံနိုင်စေခြင်းငှာ သင့်လျော်သည်ဟု ကိုယ်တော်ရှင်ဆင်ခြင်တော်မူသမျှကာလပတ်လုံး၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့၏သားစဉ်မြေးဆက်မှ တစ်စုံတစ်ဦး ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ဆက်၍တည်ရှိနေသမျှ၊ လူသားတိုင်းသည် မိမိအခွင့်အရေးများနှင့် အထူးအခွင့် အရေးများကို ညီမျှစွာခံစားနိုင်စေကြောင်း အလိုရှိ၏။

၃၃ ထို့အတူ၊ မောဇီယမင်းကြီးသည် သာ၍များစွာသောအရာတို့ကို သူတို့ထံ ရေးခဲ့ပြီး၊ ပြောမတ်သောမင်းကြီး၏ခပ်သိမ်းသော စုံစမ်းခံရခြင်းများနှင့် ဒုက္ခများ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏လူများအတွက် စိတ်ဝိညာဉ်၏ခပ်သိမ်းသောဝေဒနာများ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၏မင်းကြီးထံသို့ လူတို့၏အလုံးစုံသောညည်းညူအပြစ်တင်ခြင်း များကိုလည်း ဖွင့်ပြလျက်ရှိ၏။ ထိုအရာအားလုံးတို့ကိုလည်း သူတို့အား ရှင်းပြခဲ့၏။

၃၄ ဤအရာများ မဖြစ်အပ်ကြောင်းကိုလည်း သူပြောပြ၏။ သို့ရာတွင်၊ လူတိုင်း မိမိ တာဝန်ကို ဆောင်ရွက်နိုင်စေခြင်းငှာ ထိုတာဝန်သည် ခပ်သိမ်းသောလူတို့အပေါ်သို့ ကျရောက်ရပေမည်။

၃၅ မပြောမတ်သောရှင်ဘုရင်ကို သူတို့အပေါ် အုပ်စိုးစေရန် ထားရှိခြင်းအားဖြင့်၊ သူတို့ခံစားရမည့် ဆိုးကျိုးမှန်သမျှကိုလည်း ဖွင့်ပြခဲ့သည်မှာ။

And if the time comes that the voice of the people doth choose iniquity, then is the time that the judgments of God will come upon you; yea, then is the time he will visit you with great destruction even as he has hitherto visited this land.

And now if ye have judges, and they do not judge you according to the law which has been given, ye can cause that they may be judged of a higher judge.

If your higher judges do not judge righteous judgments, ye shall cause that a small number of your lower judges should be gathered together, and they shall judge your higher judges, according to the voice of the people.

And I command you to do these things in the fear of the Lord; and I command you to do these things, and that ye have no king; that if these people commit sins and iniquities they shall be answered upon their own heads.

For behold I say unto you, the sins of many people have been caused by the iniquities of their kings; therefore their iniquities are answered upon the heads of their kings.

And now I desire that this inequality should be no more in this land, especially among this my people; but I desire that this land be a land of liberty, and every man may enjoy his rights and privileges alike, so long as the Lord sees fit that we may live and inherit the land, yea, even as long as any of our posterity remains upon the face of the land.

And many more things did king Mosiah write unto them, unfolding unto them all the trials and troubles of a righteous king, yea, all the travails of soul for their people, and also all the murmurings of the people to their king; and he explained it all unto them.

And he told them that these things ought not to be; but that the burden should come upon all the people, that every man might bear his part.

And he also unfolded unto them all the disadvantages they labored under, by having an unrighteous king to rule over them;

၃၆ အထူးသဖြင့်၊ သူ၏ခပ်သိမ်းသော ဒုစရိုက်များနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများ၊ ခပ်သိမ်းသောစစ်တိုက်ခြင်းများ၊ ရန်တွေ့ခြင်းများ၊ အသွေးသွန်းလောင်းခြင်း၊ ခိုးယူခြင်း၊ လုယက်ခြင်း၊ မတရားသောမေထုန်အမှုများပြုခြင်း၊ အမျိုးမျိုးသော မရေတွက်နိုင်သည့် ဒုစရိုက်များဖြစ်၍—ဤအရာတို့ မဖြစ်အပ်ကြောင်းကို လည်းကောင်း၊ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို သူတို့အတည့်အလင်း ဆန့်ကျင် လေသည်ကိုလည်းကောင်း ပြောပြလျက်ရှိ၏။

၃၇ ယခုမူကား၊ မောဇိယမင်းကြီးက ဤအရာများကို လူတို့ထံသို့လွှတ်ပြီးနောက်တွင် သူ့ကားများ၏မှန်ကန်ခြင်းအကြောင်း နားသွင်းခြင်းကို သူတို့ခံရကြ၏။

၃၈ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ရှင်ဘုရင်ထားရှိလိုသော အလိုဆန္ဒများကို စွန့်လွှတ်၍၊ ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌ လူတိုင်းတူညီသောအခွင့်အလမ်း ရှိရန် အလွန်စိတ်ထက် သန်လာ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လူတိုင်းမိမိကိုယ်တိုင်၏ အပြစ်များအတွက် တာဝန်ယူရန် လိုလိုလားလားရှိခြင်းကို ပြကြ၏။

၃၉ ထို့ကြောင့်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် မိမိတို့ကို ပေးထားလေသော ဥပဒေအတိုင်း တရားစီရင်စေရန် အဘယ်သူ့ကို မိမိတို့၏တရားသူကြီးဖြစ် သင့်ကြောင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ဆန္ဒကိုထုတ်ဖော်ပြခြင်းငှာ၊ ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌ အုပ်စုများအဖြစ် သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွစည်းဝေးကြ၏။ မိမိတို့ကို ပေးထား လေသော လွတ်လပ်ခြင်းကြောင့်လည်း လွန်စွာခွင့်လန်းဝမ်းမြောက်ကြ၏။

၄၀ သူတို့သည် မောဇိယကို ချစ်အားကြီး၍လည်း လာကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ အခြားသောသူအားလုံးထက်ပို၍ ရိုသေကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အမြတ်ရရန်၊ အထူးသဖြင့်၊ စိတ်ဝိညာဉ်ကို ဖောက်ပြန်စေသောစီးပွားကို ရှာလျက်ရှိသည့် မတရား ဖိနှိပ်ညှဉ်းပန်းသူတစ်ဦးအဖြစ် သူတို့ မမှတ်ယူကြ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ထံမှ စည်းစိမ်ဥစ္စာများကို သူမတောင်းဆို၊ အသွေးသွန်းလောင်းခြင်း၌လည်း မမွေ့လျော်၊ သို့ရာတွင်၊ သူသည် ထိုပြည်၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို တည်ဆောက်ပြီး၊ သူ၏လူများကို အမျိုးမျိုးသောကျွန်ခံရာမှ လွတ်မြောက်စေခြင်းငှာ အခွင့်ပေးလေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူ့ကို အမှန်စင်စစ်၊ အတိုင်းထက်အလွန် လွန်စွာရိုသေကြ၏။

၄၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့အပေါ်အုပ်စိုးစေခြင်းငှာ သို့မဟုတ်၊ သူတို့ကို ဥပဒေအတိုင်း တရားစီရင်စေခြင်းငှာ တရားသူကြီးများကို သူတို့ခန့်အပ် ကြ၏။ ဤအမှုကို ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌ ပြုကြ၏။

၄၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် ပထမဦးဆုံးတရားသူ ကြီးချုပ်အဖြစ်ခန့်အပ်ခံရ၏။ သူ့အဘက သူ့အား ထိုအမှုအရာကို အပ်နှင်း ထားလေသောကြောင့်၊ သူသည် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းလည်းဖြစ်သဖြင့်၊ အသင်းတော်၏အမှုအမျိုးမျိုးတို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်း သူ့ကို တာဝန်ပေးထားလေ၏။

၄၃ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ လမ်းစဉ်များသို့ လိုက်၍၊ သူ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းလျက်၊ မြောင့်မတ်သောစီရင်ချက်များကို စီရင်၏။ ထိုပြည်တစ်လျှောက်၌လည်း၊ အဆက် မပြတ်ငြိမ်းချမ်းခြင်း ရှိလေ၏။

Yea, all his iniquities and abominations, and all the wars, and contentions, and bloodshed, and the stealing, and the plundering, and the committing of whoredoms, and all manner of iniquities which cannot be enumerated—telling them that these things ought not to be, that they were expressly repugnant to the commandments of God.

And now it came to pass, after king Mosiah had sent these things forth among the people they were convinced of the truth of his words.

Therefore they relinquished their desires for a king, and became exceedingly anxious that every man should have an equal chance throughout all the land; yea, and every man expressed a willingness to answer for his own sins.

Therefore, it came to pass that they assembled themselves together in bodies throughout the land, to cast in their voices concerning who should be their judges, to judge them according to the law which had been given them; and they were exceedingly rejoiced because of the liberty which had been granted unto them.

And they did wax strong in love towards Mosiah; yea, they did esteem him more than any other man; for they did not look upon him as a tyrant who was seeking for gain, yea, for that lucre which doth corrupt the soul; for he had not exacted riches of them, neither had he delighted in the shedding of blood; but he had established peace in the land, and he had granted unto his people that they should be delivered from all manner of bondage; therefore they did esteem him, yea, exceedingly, beyond measure.

And it came to pass that they did appoint judges to rule over them, or to judge them according to the law; and this they did throughout all the land.

And it came to pass that Alma was appointed to be the first chief judge, he being also the high priest, his father having conferred the office upon him, and having given him the charge concerning all the affairs of the church.

And now it came to pass that Alma did walk in the ways of the Lord, and he did keep his commandments, and he did judge righteous judgments; and there was continual peace through the land.

၄၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဧရဟင်မလပြည်တစ်လျှောက်လုံးတွင်၊ နိမိတ်အမျိုးသားများဟု
ခေါ်သော လူတို့၌ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း စတင်ခဲ့၏။ အယ်လမာသည်လည်း
ပထမဦးဆုံး တရားသူကြီးချုပ်ဖြစ်လေ၏။

၄၅ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၏အဘသည် ဘုရားသခင်၏
ပညတ်တော်များကို ပြီးပြည့်စုံစေရန် နေထိုင်လေပြီး၊ အသက်ရှစ်ဆယ်နှစ်ရှိသော
အခါ၊ သေ၏။

၄၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လေဟိ ယေရုရှလင်ကို စွန့်ခွာခဲ့ချိန်မှ
စုစုပေါင်း ငါးရာကိုးနှစ်ကြာလျှင်၊ ဖောဇိယသည်လည်း၊ နန်းစံနှစ်သုံးဆယ်သုံးနှစ်၊
အသက်ခြောက်ဆယ်သုံးနှစ်ရှိသောအခါ သေ၏။

၄၇ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့အပေါ် ရှင်ဘုရင်များနန်းစံခြင်း ပြီးဆုံးခဲ့၏။
ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့၏အသင်းတော်ကို တည်ထောင်သူအယ်လမာ၏ဘဝ ပြီးဆုံး
လေသတည်း။

And thus commenced the reign of the judges
throughout all the land of Zarahemla, among all the
people who were called the Nephites; and Alma was
the first and chief judge.

And now it came to pass that his father died, being
eighty and two years old, having lived to fulfil the
commandments of God.

And it came to pass that Mosiah died also, in the
thirty and third year of his reign, being sixty and
three years old; making in the whole, five hundred
and nine years from the time Lehi left Jerusalem.

And thus ended the reign of the kings over the
people of Nephi; and thus ended the days of Alma,
who was the founder of their church.

အယ်လမာ၏သား

The Book of Alma

အယ်လမာကျမ်း

the Son of Alma

အယ်လမာ၏သားဖြစ်သည့်၊ နီပိုင်းလူမျိုးတို့၌ ပထမဦးဆုံးနှင့် တရားသူကြီး ချုပ်ဖြစ်သည့်၊ အသင်းတော်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းလည်းဖြစ်သည့် အယ်လမာ၏ မှတ်တမ်း။ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း၊ လူတို့အကြား၊ စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် ရန်တွေ့ခြင်းများအကြောင်းမှတ်တမ်း။ ထို့အတူ၊ ပထမဦးဆုံးနှင့် တရားသူကြီးချုပ်ဖြစ်သူ အယ်လမာ၏မှတ်တမ်းအရ နီပိုင်းအမျိုးသားများနှင့် လာမန် အမျိုးသားများအကြား စစ်တိုက်ခြင်းအကြောင်းမှတ်တမ်း။

The account of Alma, who was the son of Alma, the first and chief judge over the people of Nephi, and also the high priest over the Church. An account of the reign of the judges, and the wars and contentions among the people. And also an account of a war between the Nephites and the Lamanites, according to the record of Alma, the first and chief judge.

အယ်လမာ ၁

Alma 1

- ၁ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီပိုင်းလူမျိုးတို့၌ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးသော ပထမနှစ်တွင်၊ ဖောဇိယမင်းကြီးသည် တရားသခင်ရှေ့၌ ပြောဆိုမတ်စွာကျင့်လျက်၊ ကောင်းသောစစ်ကို တိုက်လေပြီ။ သူ၏နေရာ၌နန်းစံစေရန် အဘယ်သူ့ကိုမျှ ချန်မထားဘဲ၊ မြေကြီးပေါ်၌ နေထိုင်သူအပင်သိမ်းတို့၏သွားရာလမ်းသို့ သွားလေ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူသည် ဥပဒေများကို တည်ထောင်၍၊ ၎င်းတို့သည် လူတို့၏အသိ အမှတ်ပြုခြင်းကို ခံရကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ဤအချိန်မှစ၍ သူပြုထားလေသော ဥပဒေများအတိုင်း နေထိုင်ရလေ၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားပလ္လင်၌ အယ်လမာအုပ်စိုးသည့် ပထမဦးဆုံးနှစ်တွင်၊ ခွန်အားများစွာကြောင့် ထင်ရှားလေသည့် ကြီးစွာသော လူတစ်ဦးကို တရားစီရင်ခံရစေရန် သူ့ရှေ့သို့ ခေါ်ဆောင်ခဲ့ကြ၏။
- ၃ ထိုသူသည် လူတို့၌ သွား၍၊ တရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ဟု သူခေါ်သည့် အရာကို ဟောပြောလျက်၊ အသင်းတော်ကို ဆန့်ကျင်လျက်ရှိ၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ်နှင့် ဆရာမှန်သမျှကျော်ကြားလာအပ်ကြောင်း၊ သူတို့လက်ဖြင့် အလုပ်မလုပ်အပ်ဘဲ၊ လူတို့၏ထောက်မပြင်း ခံရအပ်ကြောင်းကို လူတို့အား ဟောကြားလျက်ရှိ၏။
- ၄ ထို့အတူ၊ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ရမည့်အကြောင်း၊ ကြောက်ရန်မလို၊ တုန်ရန်လည်းမလိုကြောင်း၊ ဦးခေါင်းကို မော့လျက် ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်နိုင်ရမည့်အကြောင်းကိုသာ လူတို့အား သူသက်သေ ခံ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့ကို ဖန်ဆင်း တော်မူလေပြီ။ ထို့အတူ ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့ကို ရွေးနှုတ်တော်မူလေပြီ။ နောက်ဆုံး၌လည်း ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့ ထာဝရအသက်ကို ရကြလိမ့်မည်။

Now it came to pass that in the first year of the reign of the judges over the people of Nephi, from this time forward, king Mosiah having gone the way of all the earth, having warred a good warfare, walking uprightly before God, leaving none to reign in his stead; nevertheless he had established laws, and they were acknowledged by the people; therefore they were obliged to abide by the laws which he had made.

And it came to pass that in the first year of the reign of Alma in the judgment-seat, there was a man brought before him to be judged, a man who was large, and was noted for his much strength.

And he had gone about among the people, preaching to them that which he termed to be the word of God, bearing down against the church; declaring unto the people that every priest and teacher ought to become popular; and they ought not to labor with their hands, but that they ought to be supported by the people.

And he also testified unto the people that all mankind should be saved at the last day, and that they need not fear nor tremble, but that they might lift up their heads and rejoice; for the Lord had created all men, and had also redeemed all men; and, in the end, all men should have eternal life.

- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤအရာတို့ကို သူတို့အား အလွန်များစွာ သွန်သင်ပေး၍၊ များစွာသောသူ၊ အလွန်များစွာသောသူတို့ကပင် သူ၏စကားများကို ယုံကြည်ကြ၏။ သူ့ကို ထောက်မစပျံ့၍၊ ငွေကိုပေးကြ၏။
- ၆ သူသည်လည်း ဓာနစိတ်နှလုံးဖြင့်၊ ဘဝင်မြင့်စပြု၏။ အလွန်အဖိုးထိုက်သော အဝတ်ကိုဝတ်၍၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ၏ဟောပြောခြင်းအတိုင်း၊ အသင်းတော်တစ်ခုကို တည်ထောင်စတင်ပြု၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် မိမိစကားကို ယုံကြည်သော သူများအား ဟောပြောရန် သွားစဉ်၊ ဘုရားသခင်၏အသင်းတော် အသင်းဝင်ဖြစ်သူ လူတစ်ဦး၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့ဆရာများထဲမှ တစ်ဦးကိုပင် တွေ့၍၊ အသင်းတော်မှ လူများကို လှည့်ပြားခေါ်ဆောင်သွားခြင်းငှာ၊ ထိုသူနှင့် ပြင်းစွာပြင်းခုံစပြု၏။ သို့ရာတွင်၊ ထိုလူက ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ဖြင့် ဆုံးမလျက်၊ ပြန်လည်ချေပ ငြင်းဆို၏။
- ၈ ယခုတွင်၊ ထိုလူ၏အမည်မှာ ဂိဒေါင်ဖြစ်၏။ သူသည် လင်မတိ၏လူတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့မှ ကယ်လွှတ်ရာတွင် ဘုရားသခင်၏လက်တော်၌ တန်ဆာတစ်ခုဖြစ်ခဲ့သော သူပေတည်း။
- ၉ ယခုတွင်၊ ဂိဒေါင်က သူ့ကို ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ဖြင့် ငြင်းဆိုသော ကြောင့်၊ ဂိဒေါင်ကို အမျက်ထွက်၏။ ဓားကိုဆွဲ၍ ခုတ်စပြု၏။ ယခုတွင်၊ ဂိဒေါင်သည် အသက်အရွယ်များစွာကြီးရင့်နေပြီဖြစ်ရာ၊ ထို့ကြောင့်၊ တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ခံနိုင်ရည် မရှိ၍ ဓားဖြင့်ကွပ်မျက်ခံရလေ၏။
- ၁၀ ကွပ်မျက်သောလူကိုလည်း အသင်းတော်မှလူများက ဖမ်း၍၊ သူကျူးလွန်လေသော ပြစ်မှုများအတိုင်း၊ တရားစီရင်ခြင်းခံရစေရန် အယ်လမာ၏ရှေ့သို့ ခေါ်ဆောင်ကြ၏။
- ၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသူသည် အယ်လမာ၏ရှေ့၌ ရပ်၍၊ သူ့အဖို့ အလွန်ရဲရင့်စွာထုချေ၏။
- ၁၂ သို့ရာတွင်၊ အယ်လမာက သူ့ကို ဆိုလေသည်မှာ၊ ရှုလော့၊ ဤအမှုသည်ကား၊ ဘာသာ ရေးဖြင့်ကိုယ်ကျိုးရှာခြင်းကို ဤလူတို့၌ ပထမဦးဆုံးအကြိမ် စတင်ခြင်းဖြစ်၏။ ရှုဦးလော့၊ သင်သည် ဘာသာရေးဖြင့်ကိုယ်ကျိုးရှာခြင်းတစ်ခုတည်းကြောင့် အပြစ် ရောက်ခြင်းမဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ ထိုအမှုကို အားကောင်းစေရန် ဓားဖြင့် ကြိုးစား အားထုတ်လေပြီ။ ဤလူတို့၌ ဘာသာရေးဖြင့်ကိုယ်ကျိုးရှာခြင်းကို အားကောင်း စေခဲ့လျှင်၊ သူတို့၏အလုံးစုံပျက်စီးခြင်းကို ဖြစ်စေလိမ့်မည်။
- ၁၃ ထို့အတူ၊ သင်သည် ဖြောင့်မတ်သောလူ၊ အထူးသဖြင့်၊ ဤလူတို့၌ များစွာသောကောင်းမြတ်ခြင်း ပြုလေသောလူ၏အသွေးကို သွန်းလောင်းလေပြီ။ ငါတို့သည် သင့်ကို ချမ်းသာပေးလျှင်၊ သူ၏အသွေးက ငါတို့အပေါ်လက်တုံ့ပြန်ရန် ကျရောက်ပေးလိမ့်မည်။

And it came to pass that he did teach these things so much that many did believe on his words, even so many that they began to support him and give him money.

And he began to be lifted up in the pride of his heart, and to wear very costly apparel, yea, and even began to establish a church after the manner of his preaching.

And it came to pass as he was going, to preach to those who believed on his word, he met a man who belonged to the church of God, yea, even one of their teachers; and he began to contend with him sharply, that he might lead away the people of the church; but the man withstood him, admonishing him with the words of God.

Now the name of the man was Gideon; and it was he who was an instrument in the hands of God in delivering the people of Limhi out of bondage.

Now, because Gideon withstood him with the words of God he was wroth with Gideon, and drew his sword and began to smite him. Now Gideon being stricken with many years, therefore he was not able to withstand his blows, therefore he was slain by the sword.

And the man who slew him was taken by the people of the church, and was brought before Alma, to be judged according to the crimes which he had committed.

And it came to pass that he stood before Alma and pled for himself with much boldness.

But Alma said unto him: Behold, this is the first time that priestcraft has been introduced among this people. And behold, thou art not only guilty of priestcraft, but hast endeavored to enforce it by the sword; and were priestcraft to be enforced among this people it would prove their entire destruction.

And thou hast shed the blood of a righteous man, yea, a man who has done much good among this people; and were we to spare thee his blood would come upon us for vengeance.

၁၄ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့၏နောက်ဆုံးမင်းကြီးမောဇိယက ငါတို့အား ပေးထားလေသော ဥပဒေအတိုင်း သေဒဏ်ရမှတ်ခြင်းကို သင်ခံရမည်။ ဤလူတို့ကလည်း ထိုဥပဒေကို အသိအမှတ်ပြုထားလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ ဤလူတို့သည် ဥပဒေအတိုင်းနေထိုင်ရမည်။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ့ကို ဖမ်းဆီးကြ၏။ ထိုသူ၏အမည်မှာ နေယော ဖြစ်၏။ သူ့ကို မန်တီတောင်ထိပ်သို့ ခေါ်ဆောင်သွား၍၊ ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးကြား၌ လူတို့အား သူသွန်သင်ပေးခဲ့လေသောအရာများမှာ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဆန့်ကျင်ကြောင်း အတင်းပြု၍မဟုတ်ဘဲ၊ သူ့သဘောဖြင့် ထိုနေရာ၌ အသိအမှတ်ပြု၏။ ထိုနေရာ၌၊ သူသည် ရှက်ဖွယ်ကောင်းသောသေခြင်းကို ခံစားရလေ၏။

၁၆ သို့သော်လည်း၊ ဤအမှုက ထိုပြည်တစ်လျှောက်၌ ဘာသာရေးဖြင့်ကိုယ်ကျိုး ရှာခြင်း ပျံ့နှံ့မှုကို အဆုံးမသတ်ခဲ့ပေ။ အကြောင်းမူကား၊ လောက၏အချည်းနှီးသော အရာများကို ချစ်သည့်သူ များစွာရှိ၏။ ထိုသူတို့သည် ထွက်သွား၍၊ မှားယွင်းသော ဩဝါဒများကိုလည်း ဟောပြောလျက်ရှိကြ၏။ ဤအမှုကို သူတို့ပြုကြသည်မှာ၊ စည်းစိမ်ဥစ္စာနှင့် ဂုဏ်အသရေအတွက်ဖြစ်၏။

၁၇ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ သူတို့သည် ဥပဒေကို ကြောက်ရွံ့၍၊ အသိခံရလျှင်၊ မုသားကို မပြောဝံ့ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ မုသားပြောသူများသည် အပြစ်ဒဏ်ပေးခံရ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် မိမိတို့ယုံကြည်မှုအတိုင်း ဟောပြောသည်ဟု ဟန်ဆောင်ကြ၏။ ယခုတွင်၊ တစ်စုံတစ်ဦးကို ထိုသူ၏ယုံကြည်မှုအတွက် ဥပဒေက အစိုးမရနိုင်ချေ။

၁၈ သူတို့သည် ဥပဒေကို ကြောက်ရွံ့၍၊ မခိုးယူဝံ့ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုကဲ့သို့သော သူများသည် အပြစ်ဒဏ်ပေးခံရ၏။ လုလည်းမလုယူဝံ့၊ လူ့အသက်ကို လည်း မသတ်ဝံ့၊ အကြောင်းမူကား၊ လူ့အသက်ကို သတ်သောသူသည် သေခြင်းသို့ တိုင်အောင် အပြစ်ဒဏ်ပေးခံရ၏။

၁၉ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်နှင့်ဆိုင်၍ ကိုယ်ပေါ်၌ ခရစ်တော်၏နာမတော်အား ခံယူလေသောသူတို့ကို ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်နှင့် မဆိုင်သောသူမှန်သမျှတို့က ညှဉ်းဆဲစပြုကြ၏။

၂၀ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ကို ညှဉ်းဆဲ၍၊ အမျိုးမျိုးသောစကားများဖြင့် ဒုက္ခပေးကြ၏။ ဤသို့ပြုကြသည်ကား၊ သူတို့၏နှိမ့်ချခြင်းကြောင့်၊ သူတို့မျက်စိ၌ မာနကြီးကြသော ကြောင့်၊ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ငွေမယူဘဲ၊ အစိုး အခမယူဘဲ အချင်းချင်း ဝေငှကြသောကြောင့်ပေတည်း။

၂၁ ယခုတွင်၊ အသင်းတော်၏လူများ၌ အသင်းတော်နှင့်ဆိုင်သောသူ အဘယ်သူမျှ အသင်းတော်နှင့် မဆိုင်သောသူများကို စ၍မညှဉ်းဆဲရ၊ ထို့အတူ၊ မိမိတို့၌လည်း ညှဉ်းဆဲခြင်းမရှိရဟူသည့် တင်းကျပ်သော ဥပဒေတစ်ခု ရှိလေ၏။

၂၂ သို့သော်လည်း၊ သူတို့၌ မာနကြီးစပြုသောသူများစွာရှိလျက်၊ မိမိတို့ရန်သူများနှင့် တိုက်ခိုက်သည့်အထိပင် အမျက်ဖြင့်၊ ရန်တွေ့စပြုကြ၏။ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့သည် တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် လက်သီးဖြင့် ထိုးကြ၏။

Therefore thou art condemned to die, according to the law which has been given us by Mosiah, our last king; and it has been acknowledged by this people; therefore this people must abide by the law.

And it came to pass that they took him; and his name was Nehor; and they carried him upon the top of the hill Manti, and there he was caused, or rather did acknowledge, between the heavens and the earth, that what he had taught to the people was contrary to the word of God; and there he suffered an ignominious death.

Nevertheless, this did not put an end to the spreading of priestcraft through the land; for there were many who loved the vain things of the world, and they went forth preaching false doctrines; and this they did for the sake of riches and honor.

Nevertheless, they durst not lie, if it were known, for fear of the law, for liars were punished; therefore they pretended to preach according to their belief; and now the law could have no power on any man for his belief.

And they durst not steal, for fear of the law, for such were punished; neither durst they rob, nor murder, for he that murdered was punished unto death.

But it came to pass that whosoever did not belong to the church of God began to persecute those that did belong to the church of God, and had taken upon them the name of Christ.

Yea, they did persecute them, and afflict them with all manner of words, and this because of their humility; because they were not proud in their own eyes, and because they did impart the word of God, one with another, without money and without price.

Now there was a strict law among the people of the church, that there should not any man, belonging to the church, arise and persecute those that did not belong to the church, and that there should be no persecution among themselves.

Nevertheless, there were many among them who began to be proud, and began to contend warmly with their adversaries, even unto blows; yea, they would smite one another with their fists.

၂၃ ယခုတွင်၊ ဤအမှုသည်ကား အယ်လမာအုပ်စိုးသည့် ဒုတိယနှစ်တွင်ဖြစ်၍၊ အသင်းတော်သို့ များစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခများ၏ အကြောင်းရင်းဖြစ်လေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အသင်းတော်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် များစွာသော ဒုက္ခများ၏အကြောင်းရင်း ဖြစ်လေ၏။

၂၄ အကြောင်းမူကား၊ များစွာသောသူတို့၏စိတ်နှလုံးသည် မာကျော၏။ သူတို့ အမည်များပယ်ဖျောက်ခံရ၍၊ သူတို့ကို ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတို့၌ အောက်မေ့ခြင်း မရှိတော့။ များစွာသောသူတို့သည်လည်း သူတို့ကိုယ်သူတို့ ထိုသူတို့ထံမှ နှုတ်ထွက် ခဲ့ကြ၏။

၂၅ ယခုတွင်၊ ဤအရာသည်ကား၊ ယုံကြည်ခြင်း၌ မြဲမြံစွာတည်သောသူများအတွက် ကြီးစွာသော စုံစမ်းခြင်းဖြစ်၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌ မြဲမြံပြီး၊ မတိမ်းယိမ်းတံ့ရှိလျက် သူတို့အပေါ် ခုခံ၍လာသော ညှဉ်းဆဲခြင်းကို သည်းခံခြင်းဖြင့် ခံယူကြ၏။

၂၆ ထို့အတူ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို လူတို့အား ဝေငှခြင်းငှာ၊ သူတို့အလုပ်ကို စွန့်ပစ်သောအခါ၊ လူတို့သည်လည်း ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြားနာခြင်းငှာ မိမိတို့အလုပ်ကို စွန့်ပစ်ကြ၏။ ထို့အတူ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် သူတို့အား ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဝေငှခဲ့ လေပြီးသောအခါ၊ သူတို့အားလုံး မိမိတို့အလုပ်များသို့ လုံ့လဝီရိယထက်သန်စွာ တစ်ဖန်ပြန်လာကြ၏။ ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်လည်း၊ သူတို့ကိုယ်ကို သူ၏ကြားနာ သူများထက် သာလွန်သည်ဟု မမှတ်ယူ။ အကြောင်းမူကား၊ ဟောပြောသူသည် ကြားနာသူထက်သာ၍ မကောင်းမြတ်။ ဆရာသည်လည်း သင်ယူသူထက်သာ၍ မကောင်းမြတ်။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် အညီအမျှရှိ၍၊ လူတိုင်း မိမိခွန်အား ရှိသည့်အတိုင်း ခပ်သိမ်းသောအလုပ်များကို လုပ်ကြ၏။

၂၇ လူတိုင်းသည် မိမိမှာရှိသည့်အတိုင်း၊ မိမိတို့စွာကို ဆင်းရဲသားများ၊ ချို့တဲ့သော သူများ၊ ဖျားနာသူများနှင့် ဒုက္ခရောက်သူများသို့ မျှ၍ပေးကြ၏။ သူတို့သည် အဖိုး ထိုက်သောအဝတ်ကို မဝတ်ကြသော်လည်း သပ်ရပ်ပြီး အဆင်းလှ၏။

၂၈ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် အသင်းတော်၏အမှုများကို စီမံကြ၏။ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့်၊ သူတို့၌ ခပ်သိမ်းသောညှဉ်းဆဲခြင်းများရှိသော်ငြားလည်း၊ အဆက်မပြတ် ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို တစ်ဖန်ရရှိစေပြန်၏။

၂၉ ယခုမူကား၊ အသင်းတော်၏တည်ငြိမ်မြဲမြံခြင်းကြောင့်၊ သူတို့သည် မိမိတို့ အလို ရှိသည့်အရာမှန်သမျှ အလုံးစုံသောအရာအမြောက်အမြား—သိုးစုနှင့် နွားစုအမြောက် အမြား၊ ထို့အတူ၊ ဆူအောင်ကျွေးသည့်အကောင်အမျိုးမျိုး၊ ထို့အတူ၊ စပါး၊ ရွှေ၊ ငွေ၊ အဖိုးထိုက်သောအရာ အမြောက်အမြား၊ ထို့အတူ ဝဲ၊ ပိတ်ချော၊ ကောင်းမွန်သည့် ရိုးစင်းသောအဝတ်အမျိုးမျိုး အမြောက်အမြားရှိလျက် အလွန်ကြွယ်ဝစေပြန်ကြ၏။

Now this was in the second year of the reign of Alma, and it was a cause of much affliction to the church; yea, it was the cause of much trial with the church.

For the hearts of many were hardened, and their names were blotted out, that they were remembered no more among the people of God. And also many withdrew themselves from among them.

Now this was a great trial to those that did stand fast in the faith; nevertheless, they were steadfast and immovable in keeping the commandments of God, and they bore with patience the persecution which was heaped upon them.

And when the priests left their labor to impart the word of God unto the people, the people also left their labors to hear the word of God. And when the priest had imparted unto them the word of God they all returned again diligently unto their labors; and the priest, not esteeming himself above his hearers, for the preacher was no better than the hearer, neither was the teacher any better than the learner; and thus they were all equal, and they did all labor, every man according to his strength.

And they did impart of their substance, every man according to that which he had, to the poor, and the needy, and the sick, and the afflicted; and they did not wear costly apparel, yet they were neat and comely.

And thus they did establish the affairs of the church; and thus they began to have continual peace again, notwithstanding all their persecutions.

And now, because of the steadiness of the church they began to be exceedingly rich, having abundance of all things whatsoever they stood in need—an abundance of flocks and herds, and fatlings of every kind, and also abundance of grain, and of gold, and of silver, and of precious things, and abundance of silk and fine-twined linen, and all manner of good homely cloth.

၃၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့၏ အောင်မြင်သောအခြေအနေ၌၊ သူတို့သည် အဝတ် မရှိသောသူများကိုဖြစ်စေ၊ ဓွတ်သိပ်သောသူများကိုဖြစ်စေ၊ ရေငတ်သောသူများကို ဖြစ်စေ၊ ဖျားနာသောသူများကိုဖြစ်စေ၊ အကျွေးအမွေးမခံရလေသောသူများကို ဖြစ်စေ၊ အဘယ်တစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှ နှင်မထုတ်ကြ။ သူတို့စိတ်နှလုံးကိုလည်း စည်းစိမ်ဥစ္စာများအပေါ်၌ မထားကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် အသက်ကြီးသူနှင့် အသက်ငယ်သူနှစ်မျိုးစလုံး၊ ကျွန်နှင့် လူလွတ်နှစ်မျိုးစလုံး၊ ယောက်ျားနှင့်မိန်းမ နှစ်မျိုးစလုံး၊ အသင်းတော်အပြင်၌ဖြစ်စေ၊ အသင်းတော်အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ လူမျက်နှာကိုမထောက်ဘဲ၊ လိုအပ်လျက်ရှိသည်အတိုင်း ခပ်သိမ်းသောသူတို့အပေါ် စေတနာစိတ်ရှိကြလေ၏။

၃၁ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် အောင်မြင်၍၊ မိမိတို့အသင်းတော်နှင့် မဆိုင်သော သူများထက်သာ၍ အတိုင်းထက်အလွန်ကြွယ်ဝကြ၏။

၃၂ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏အသင်းတော်နှင့် မဆိုင်သောသူများသည် နတ်ဝိဇ္ဇာ အတတ်များ၌သော်လည်းကောင်း၊ ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်း သို့မဟုတ် ဖျင်းရိခြင်း၌ သော်လည်းကောင်း၊ အကျိုးမရှိစကားများခြင်း၌သော်လည်းကောင်း၊ အဖိုးထိုက်သော ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်းများနှင့် ရန်တွေ့ခြင်းများ၌သော်လည်းကောင်း၊ အဖိုးထိုက်သော အဝတ်ကို ဝတ်ခြင်း၊ သူတို့မာနမျက်လုံးများဖြင့်ဘဝင်မြင့်ခြင်း၊ ညှဉ်းဆဲခြင်း၊ မုသား ပြောခြင်း၊ ခိုးယူခြင်း၊ လုယူခြင်း၊ မတရားသောမေထုန်ကျူးလွန်ခြင်းနှင့် လူ့ အသက်ကိုသတ်ခြင်း၊ အမျိုးမျိုးသော ဆိုးညစ်ခြင်းတို့၌ သူတို့ကိုယ်ကို အလို လိုက်ကြ၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ လွန်ကျူးသူခပ်သိမ်းတို့အပေါ်ဥပဒေကို ဖြစ်နိုင်သမျှ သက်ရောက်စေ၏။

၃၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတိုင်းကိုယ်ပြုလေသည့်အတိုင်း ခံစား ရစေခြင်းငှာ၊ သူတို့အပေါ်၌ ဥပဒေကို ထိုကဲ့သို့ ကျင့်သုံးခြင်းအားဖြင့် သူတို့သည် သာ၍ငြိမ်သက်လာကြ၏။ အသိခံရလျှင် အဘယ်ဆိုးညစ်ခြင်းကိုမျှ မကျူးလွန်စွံ့ချေ။ ထို့ကြောင့်၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့၌ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းငါးနှစ်မြောက်သည်အထိ များစွာသောငြိမ်းချမ်းခြင်းရှိ၏။

And thus, in their prosperous circumstances, they did not send away any who were naked, or that were hungry, or that were athirst, or that were sick, or that had not been nourished; and they did not set their hearts upon riches; therefore they were liberal to all, both old and young, both bond and free, both male and female, whether out of the church or in the church, having no respect to persons as to those who stood in need.

And thus they did prosper and become far more wealthy than those who did not belong to their church.

For those who did not belong to their church did indulge themselves in sorceries, and in idolatry or idleness, and in babblings, and in envyings and strife; wearing costly apparel; being lifted up in the pride of their own eyes; persecuting, lying, thieving, robbing, committing whoredoms, and murdering, and all manner of wickedness; nevertheless, the law was put in force upon all those who did transgress it, inasmuch as it was possible.

And it came to pass that by thus exercising the law upon them, every man suffering according to that which he had done, they became more still, and durst not commit any wickedness if it were known; therefore, there was much peace among the people of Nephi until the fifth year of the reign of the judges.

အယ်လမာ ၂

၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့လက်ထက်ဝါးနစ်မြောက်အစတွင်၊ လူတို့၌ ငြင်းခုံငြင်း အစပြု၏။ အမ်လိဆိအမည်ရှိသော လူတစ်ဦးသည် အလွန် စဉ်းလဲပြီး၊ အထူးသဖြင့်၊ လောကီဉာဏ်ပညာ၌ ဉာဏ်ပညာရှိသောသူတစ်ဦးဖြစ်၍၊ ဝိဒေဝီတို့အားဖြင့်ကွပ်မျက်၍ ဥပဒေအတိုင်း သေဒဏ်ပေးခံရသောလူ၏အသင်းမှ ဖြစ်လျက်—

၂ ယခုတွင်၊ ဤအမ်လိဆိသည် မိမိ၏စဉ်းလဲငြင်းဖြင့် များစွာသောလူတို့ကို သူ့နောက်သို့ သွေးဆောင်ပြီးခေါ်ဆောင်သွား၍၊ အလွန်များသဖြင့် သူတို့အလွန် အားကြီးစပြု၏။ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် အမ်လိဆိကို လူတို့အပေါ်ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ခန့်ထားရန် ကြိုးစားစပြုကြ၏။

၃ ယခုတွင်၊ ဤအရာသည်ကာ၊ အသင်းတော်၏လူများသို့၊ ထို့အတူ၊ အမ်လိဆိ၏ ဖျောင်းဖျာငြင်းဖြင့် သွေးဆောင်၍ခေါ်ဆောင်သွားမခံရလေသူခပ်သိမ်းသို့ နှိုးဆော်ခြင်းလည်းဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ဥပဒေအရ ထိုကဲ့သို့သော အမှုများကို လူတို့၏မိဆန္ဒဖြင့် ခန့်ထားရမည့်အကြောင်း သူတို့သိကြ၏။

၄ ထို့ကြောင့်၊ အမ်လိဆိသည် လူတို့၏မိဆန္ဒကို ရရှိရန် ဖြစ်နိုင်လေလျှင်၊ သူသည် ဆိုးညစ်သောသူတစ်ဦးဖြစ်သဖြင့်၊ အသင်းတော်၌ ရှိသောသူတို့၏ အခွင့်အရေးများနှင့် အထူးအခွင့်အရေးများကို ဖယ်ရှားပေးလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာမှာ ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်ကို ပျက်ဆီးရန် သူ၏ ရည်ရွယ်ချက်ဖြစ်လေ၏။

၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတိုင်းသည် မိမိသဘောအတိုင်း၊ အမ်လိဆိကို နှစ်သက်၍ဖြစ်စေ၊ ဆန့်ကျင်၍ဖြစ်စေ များစွာသောငြင်းခုံငြင်းနှင့် အချင်းချင်းအံ့ဩသြသော ရန်တွေ့ခြင်းများရှိလျက်၊ သီးခြားသောအုပ်စုများအဖြစ် ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွစည်းဝေးကြ၏။

၆ သူတို့သည် ထိုအမှုနှင့်စပ်လျဉ်းပြီး၊ မိမိတို့ဆန္ဒကို ထုတ်ဖော်၍ပြခြင်းငှာ၊ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့်၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့အတူတကွ စည်းဝေးကြ၏။ ထိုအမှုများကို တရား သူကြီးတို့ရှေ့မှာ တင်ပြကြ၏။

၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့၏ဆန္ဒမှာ အမ်လိဆိနှင့် ဆန့်ကျင်လျက် ရှိရာ၊ သူသည် လူတို့အပေါ်ရှင်ဘုရင်အဖြစ်ခန့်ထားမခံရ။

၈ ယခုတွင်၊ ဤအမှုသည် သူ့ကို ဆန့်ကျင်သောသူတို့၏စိတ်နှလုံးကို လွန်စွာ ဝမ်းမြောက်စေ၏။ သို့ရာတွင်၊ အမ်လိဆိသည် သူ့ကိုထောက်ခံသောသူတို့အား သူ့ကို မထောက်ခံသောသူများတစ်ဖက်၌ အမျက်ထွက်စေခြင်းငှာ နှိုးဆော်၏။

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့အတူတကွစုဝေး၍၊ အမ်လိဆိအား သူတို့ရှင်ဘုရင်အဖြစ်ခန့်ထားကြ၏။

Alma 2

And it came to pass in the commencement of the fifth year of their reign there began to be a contention among the people; for a certain man, being called Amlici, he being a very cunning man, yea, a wise man as to the wisdom of the world, he being after the order of the man that slew Gideon by the sword, who was executed according to the law—

Now this Amlici had, by his cunning, drawn away much people after him; even so much that they began to be very powerful; and they began to endeavor to establish Amlici to be a king over the people.

Now this was alarming to the people of the church, and also to all those who had not been drawn away after the persuasions of Amlici; for they knew that according to their law that such things must be established by the voice of the people.

Therefore, if it were possible that Amlici should gain the voice of the people, he, being a wicked man, would deprive them of their rights and privileges of the church; for it was his intent to destroy the church of God.

And it came to pass that the people assembled themselves together throughout all the land, every man according to his mind, whether it were for or against Amlici, in separate bodies, having much dispute and wonderful contentions one with another.

And thus they did assemble themselves together to cast in their voices concerning the matter; and they were laid before the judges.

And it came to pass that the voice of the people came against Amlici, that he was not made king over the people.

Now this did cause much joy in the hearts of those who were against him; but Amlici did stir up those who were in his favor to anger against those who were not in his favor.

And it came to pass that they gathered themselves together, and did consecrate Amlici to be their king.

- ၁၀ ယခုတွင်၊ အမ်လိဆိသည် သူတို့အပေါ်၌ ရှင်ဘုရင်အဖြစ်ခန့်ထားခံရလေလျှင်၊ သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ လက်နက်စွဲကိုင်ရန် အမိန့်ပေး၏။ ဤသို့ပြုခြင်းသည်ကား၊ သူတို့ကို သူ၏ဩဇာခံဖြစ်နိုင်စေကြောင်းပင်တည်း။
- ၁၁ ယခုတွင်၊ အမ်လိဆိ၏လူတို့ကို အမ်လိဆိ၏အမည်အားဖြင့် ခွဲခြား၍၊ အမ်လိဆိအမျိုးသားများဟု ခေါ်၏။ ကျန်ကြွင်းသောသူများကို နီဖိုင်းအမျိုးသားများ သို့မဟုတ် ၊ ဘုရားသခင်၏လူမျိုးများဟု ခေါ်၏။
- ၁၂ ထို့ကြောင့်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏လူများသည် အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့၏ ရည်ရွယ်ချက်ကို သတိပြုမိသဖြင့်၊ ထိုသူတို့နှင့် ရင်ဆိုင်ရန် ပြင်ဆင်ကြ၏။ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့ကိုယ်၌ စားများနှင့်၊ ထို့အတူ စားကောက်များနှင့်၊ ထို့အတူ လေးများနှင့်၊ ထို့အတူ မြားများနှင့်၊ ထို့အတူ ကျောက်ခဲများနှင့်၊ ထို့အတူ လောက်လွဲများနှင့်၊ ထို့အတူ အမျိုးမျိုးသော စစ်တိုက်ရာလက်နက်မှန်သမျှနှင့် စွဲတိုင်စေကြ၏။
- ၁၃ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့လာသည့်အချိန်၌ ရင်ဆိုင်ခြင်းငှာ ပြင်ဆင်ကြ၏။ သူတို့အရေအတွက်အလိုက်၊ ခန့်အပ်ထားသော ဗိုလ်များ၊ ထို့အတူ ဗိုလ်မင်းများ၊ ထို့အတူ ဗိုလ်ချုပ်မင်းများရှိ၏။
- ၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမ်လိဆိသည် မိမိလူတို့အား အမျိုးမျိုးသောစစ်တိုက်ရာလက်နက်မှန်သမျှကို စွဲကိုင်စေ၏။ သူတို့ညီအစ်ကိုများနှင့် ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်ရာတွင် ဦးဆောင်စေရန် သူ၏လူများအပေါ် အုပ်ချုပ်သူများနှင့် ခေါင်းဆောင်များကိုလည်း ခန့်အပ်၏။
- ၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့သည် ဇရဟင်မလ ပြည်တစ်လျှောက်စီးဆင်းသည့် ဇိဒနိမြစ်၏အရှေ့အရပ်ရှိ၊ အာမနိဟူတောင်ပေါ်သို့ တက်လာလျက်၊ ထိုနေရာ၌ နီဖိုင်းအမျိုးသားများနှင့် စစ်တိုက်စပြုကြ၏။
- ၁၆ ယခုတွင်၊ အယ်လမာသည် နီဖိုင်းလူမျိုးတို့၏ တရားသူကြီးချုပ်နှင့် အုပ်ချုပ်သူဖြစ်၍၊ ထို့ကြောင့်၊ အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်ခြင်းငှာ၊ သူ့လူများနှင့်၊ အထူးသဖြင့်၊ သူ့ဗိုလ်များ၊ ဗိုလ်ချုပ်မင်းများနှင့် အမှန်စင်စစ်၊ သူ့တပ်ဦးမှနေ၍ တက်သွား၏။
- ၁၇ သူတို့သည်လည်း၊ ဇိဒနိ၏အရှေ့အရပ်ရှိ တောင်ကုန်းပေါ်၌ အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့ကို ကွပ်မျက်စပြု၏။ အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့သည်လည်း နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို ကြီးစွာသောအင်အားဖြင့် တိုက်ခိုက်၍၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့မှ များစွာတို့သည် အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့ရှေ့၌ ကျရှုံးကြ၏။
- ၁၈ သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို ခွန်အားဖြည့်ပေးတော်မူ၍၊ အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့ကို ကြီးစွာသော သိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခြင်းဖြင့် ကွပ်မျက်သဖြင့် သူတို့ရှေ့မှ ထွက်ပြေးစပြုကြ၏။

Now when Amlici was made king over them he commanded them that they should take up arms against their brethren; and this he did that he might subject them to him.

Now the people of Amlici were distinguished by the name of Amlici, being called Amlicites; and the remainder were called Nephites, or the people of God.

Therefore the people of the Nephites were aware of the intent of the Amlicites, and therefore they did prepare to meet them; yea, they did arm themselves with swords, and with cimeters, and with bows, and with arrows, and with stones, and with slings, and with all manner of weapons of war, of every kind.

And thus they were prepared to meet the Amlicites at the time of their coming. And there were appointed captains, and higher captains, and chief captains, according to their numbers.

And it came to pass that Amlici did arm his men with all manner of weapons of war of every kind; and he also appointed rulers and leaders over his people, to lead them to war against their brethren.

And it came to pass that the Amlicites came upon the hill Amnihu, which was east of the river Sidon, which ran by the land of Zarahemla, and there they began to make war with the Nephites.

Now Alma, being the chief judge and the governor of the people of Nephi, therefore he went up with his people, yea, with his captains, and chief captains, yea, at the head of his armies, against the Amlicites to battle.

And they began to slay the Amlicites upon the hill east of Sidon. And the Amlicites did contend with the Nephites with great strength, insomuch that many of the Nephites did fall before the Amlicites.

Nevertheless the Lord did strengthen the hand of the Nephites, that they slew the Amlicites with great slaughter, that they began to flee before them.

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် ထိုတစ်နေ့လုံး၊ အမ်လိဆိအမျိုးသားများကို လိုက်၍၊ များစွာသောသိမ်းရိုးသတ်ဖြတ်ခြင်းဖြင့် ကွပ်မျက်သဖြင့်၊ အမ်လိဆိအမျိုးသား တစ်သောင်းနှစ်ထောင်ငါးရာသုံးဆယ်နှစ်ဦး ကွပ်မျက်ခံရ၏။ နီဖိုင်းအမျိုးသား ခြောက်ထောင်ငါးရာခြောက်ဆယ်နှစ်ဦးလည်း ကွပ်မျက်ခံရ၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် အမ်လိဆိ အမျိုးသားများကိုလိုက်နိုင်တော့လျှင်၊ နေဟော၏ ဓားဖြင့်ကွပ်မျက်ခံရသည့် ဝါဒေါင်၏အမည်အတိုင်း ခေါ်သည့် ဝါဒေါင်ချိုင့်ဝှမ်း၌၊ သူ၏လူတို့အား သူတို့တဲများကိုဆောက်စေ၏။ ဤချိုင့်ဝှမ်း၌၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် သူတို့တဲများကို ညဉ့်အချိန်တွင် ဆောက်ကြ၏။

၂၁ အယ်လမာသည်လည်း အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့၏ ကျန်ကြွင်းသော သူများနောက်သို့ လိုက်စေရန် သူ့ပျိုများကို စေလွှတ်သည်မှာ ထိုသူတို့၏ အကြံအစည်များနှင့် ထိုသူတို့၏လျှို့ဝှက်အကြံအစည်များကို သိနိုင်ခြင်းငှာဖြစ်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့တစ်ဖက်၌ မိမိတို့ကို ကာကွယ်နိုင်၍၊ မိမိလူတို့အား ဖျက်ဆီး ခံရခြင်းမှ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်နိုင်ခြင်းငှာဖြစ်၏။

၂၂ ယခုတွင်၊ အမ်လိဆိအမျိုးသားများ၏တပ်စခန်းကို စောင့်ကြည့်စေခြင်းငှာ၊ စေလွှတ်ခံရသောသူများကား၊ ဇေရမ်၊ အာမနော်၊ မန်တီနှင့် လင်မဟာဟု ခေါ်သော သူများဖြစ်၏။ ဤသူတို့သည်ကား၊ အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့၏တပ်စခန်းကို စောင့်ကြည့်စေခြင်းငှာ၊ သူတို့လူများနှင့် ထွက်သွားသောသူများဖြစ်၏။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နက်ဖြန်နေ့၌၊ သူတို့သည် ကြီးစွာအံ့ဩ၍၊ များစွာ ကြောက်ရွံ့ခြင်းဖြင့်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏တပ်စခန်းသို့ ကြီးစွာသော လျင်မြန်ခြင်းဖြင့် ပြန်လာ၍ ဆိုလေသည်ကား၊

၂၄ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့၏ ရိက္ခာတပ်နောက်သို့ လိုက်သွား၍၊ ငါတို့ကို ကြီးစွာအံ့ဩစေသည်မှာ၊ နီဖိုင်းပြည်သို့သွားရာလမ်း၊ ဇေဟင်မလပြည် အထက်၊ မိနန်ပြည်၌ လာမန်အမျိုးသားတို့၏မြောက်မြားစွာသော ဗိုလ်ခြေတို့ကို ငါတို့ မြင်ခဲ့ရ၏။ ရှုဦးလော့၊ အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့သည် ထိုသူတို့နှင့် ပူးပေါင်းကြလေပြီ။

၂၅ ထိုပြည်၌ ငါတို့၏ညီအစ်ကိုတို့ကို တိုက်ခိုက်လျက်ရှိ၍၊ သူတို့၏သိုးစုများ၊ သူတို့၏ ဇနီးများ၊ သူတို့၏တလေးများနှင့်အတူ ရှေ့မှနေ၍ ငါတို့မြို့စီသို့ ထွက်ပြေးလာကြပြီ။ ငါတို့ အလျင်အမြန်မပြုလျှင်၊ ထိုသူတို့သည် ငါတို့မြို့၏ပိုင်ဆိုင်မှုများကို ရယူ၍၊ ငါတို့၏အဘများ၊ ငါတို့၏ဇနီးများနှင့် ငါတို့၏သားသမီးများသည်လည်း ကွပ်မျက် ခံရကြပေမည်။

၂၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့သည် သူတို့တဲများကို ယူပြီး၊ ဝါဒေါင်ချိုင့်ဝှမ်းမှနေ၍ သူတို့၏မြို့ဖြစ်သည့် ဇေဟင်မလမြို့သို့ ထွက်ခွာ သွားကြ၏။

And it came to pass that the Nephites did pursue the Amlicites all that day, and did slay them with much slaughter, insomuch that there were slain of the Amlicites twelve thousand five hundred thirty and two souls; and there were slain of the Nephites six thousand five hundred sixty and two souls.

And it came to pass that when Alma could pursue the Amlicites no longer he caused that his people should pitch their tents in the valley of Gideon, the valley being called after that Gideon who was slain by the hand of Nehor with the sword; and in this valley the Nephites did pitch their tents for the night.

And Alma sent spies to follow the remnant of the Amlicites, that he might know of their plans and their plots, whereby he might guard himself against them, that he might preserve his people from being destroyed.

Now those whom he had sent out to watch the camp of the Amlicites were called Zeram, and Amnor, and Manti, and Limher; these were they who went out with their men to watch the camp of the Amlicites.

And it came to pass that on the morrow they returned into the camp of the Nephites in great haste, being greatly astonished, and struck with much fear, saying:

Behold, we followed the camp of the Amlicites, and to our great astonishment, in the land of Minon, above the land of Zarahemla, in the course of the land of Nephi, we saw a numerous host of the Lamanites; and behold, the Amlicites have joined them;

And they are upon our brethren in that land; and they are fleeing before them with their flocks, and their wives, and their children, towards our city; and except we make haste they obtain possession of our city, and our fathers, and our wives, and our children be slain.

And it came to pass that the people of Nephi took their tents, and departed out of the valley of Gideon towards their city, which was the city of Zarahemla.

၂၇ ရှုဦးလော့၊ ဇိဒုန်မြစ်ကို သူတို့ဖြတ်ကူးကြစဉ်တွင်၊ သမုဒ္ဒရာသဲလုံးတမျှ မြောက်မြားလှသော လာမန်အမျိုးသားများနှင့် အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့က ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ လာရောက်တိုက်ခိုက်ကြ၏။

၂၈ သို့သော်လည်း၊ နီပိုင်းအမျိုးသားတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်အားဖြင့် ခွန်အားဖြည့်ပေးတော်မူခြင်းခံရလျက်၊ ရန်သူများလက်မှ သူတို့ကို ကယ်လွှတ်တော်မူမည့်အကြောင်း သူ့ထံသို့ စိတ်အားထက်သန်စွာဆုတောင်းကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်က သူတို့၏တောင်းလျှောက်ခြင်းများကို ကြားတော်မူ၍၊ ခွန်အားဖြည့်ပေးတော်မူသဖြင့် လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့သည် သူတို့ရှေ့၌ ကျဆုံးကြ၏။

၂၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် အမ်လိဆိနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင်၍ ဓားနှင့် တိုက်ခိုက်၏။ သူတို့သည် အချင်းချင်း ပြင်းထန်စွာ တိုက်ခိုက်ကြ၏။

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် ဘုရားသခင်၏လူဖြစ်၍၊ များစွာသောယုံကြည်မှုဖြင့် ကျင့်လည်စေလျက်၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ အကျွန်ုပ်သည် ဤလူတို့ကို ကယ်တင်၍၊ ကာကွယ်စောင့်မနိုင်စေကြောင်း၊ ကိုယ်တော်၏လက်၌ တန်ဆာတစ်ခုဖြစ်နိုင်စေခြင်းငှာ၊ ကရုဏာထားတော်မူ၍၊ အကျွန်ုပ်အသက်ကို ချမ်းသာပေးတော်မူပါဟုဆို၍ တောင်းလျှောက်၏။

၃၁ ယခုတွင်၊ အယ်လမာသည် ဤစကားများကို ပြောပြီးလေလျှင်၊ အမ်လိဆိနှင့် တစ်ဖန်တိုက်ခိုက်၏။ သူသည်လည်း ခွန်အားဖြည့်ခြင်းခံရသဖြင့် အမ်လိဆိကို ဓားဖြင့် ကွပ်မျက်၏။

၃၂ သူသည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးနှင့်လည်း တိုက်ခိုက်၏။ သို့ရာတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးသည် အယ်လမာရှေ့မှ နောက်ကိုပြန်၍ထွက်ပြေးပြီး၊ သူ၏ကိုယ်ရံတော်များကို အယ်လမာနှင့် တိုက်ခိုက်စေရန် စေလွှတ်၏။

၃၃ သို့ရာတွင်၊ အယ်လမာသည် သူ့ကိုယ်ရံတော်များနှင့်အတူ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ မင်းကြီး၏ကိုယ်ရံတော်များကို တိုက်ခိုက်ရာ ထိုသူတို့ကို ကွပ်မျက်၍၊ ပြန်လည် နှင်ထုတ်သည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။

၃၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူသည် မြေကြီးကို၊ အထူးအားဖြင့်၊ ဇိဒုန်မြစ်၏အနောက်ဘက် ကမ်းဝါးကို ရှင်းလင်း၏။ ကွပ်မျက်ခံရလေသည့် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာတို့ကို ဇိဒုန်မြစ်ရေထဲသို့ ပြစ်ချလျက်၊ ထို့ကဲ့သို့ပြုခြင်းအားဖြင့်၊ သူ၏လူတို့ ဖြတ်ကူးရန် နေရာရပြီး၊ ဇိဒုန်မြစ်၏အနောက်ဘက်ကမ်း၌ လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့ကို တိုက်ခိုက်နိုင်ခြင်းငှာဖြစ်၏။

၃၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဇိဒုန်မြစ်ကို သူတို့အားလုံး ဖြတ်ကူးပြီး လေလျှင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့သည် မရေတွက်နိုင်လောက်အောင် အလွန်မြောက်မြားလှသောငြားလည်း သူတို့ရှေ့မှ ထွက်ပြေး စပြုကြ၏။

And behold, as they were crossing the river Sidon, the Lamanites and the Amlicites, being as numerous almost, as it were, as the sands of the sea, came upon them to destroy them.

Nevertheless, the Nephites being strengthened by the hand of the Lord, having prayed mightily to him that he would deliver them out of the hands of their enemies, therefore the Lord did hear their cries, and did strengthen them, and the Lamanites and the Amlicites did fall before them.

And it came to pass that Alma fought with Amlici with the sword, face to face; and they did contend mightily, one with another.

And it came to pass that Alma, being a man of God, being exercised with much faith, cried, saying: O Lord, have mercy and spare my life, that I may be an instrument in thy hands to save and preserve this people.

Now when Alma had said these words he contended again with Amlici; and he was strengthened, insomuch that he slew Amlici with the sword.

And he also contended with the king of the Lamanites; but the king of the Lamanites fled back from before Alma and sent his guards to contend with Alma.

But Alma, with his guards, contended with the guards of the king of the Lamanites until he slew and drove them back.

And thus he cleared the ground, or rather the bank, which was on the west of the river Sidon, throwing the bodies of the Lamanites who had been slain into the waters of Sidon, that thereby his people might have room to cross and contend with the Lamanites and the Amlicites on the west side of the river Sidon.

And it came to pass that when they had all crossed the river Sidon that the Lamanites and the Amlicites began to flee before them, notwithstanding they were so numerous that they could not be numbered.

၃၆ သူတို့သည် နိမိတ်အမျိုးသားတို့ရှေ့မှထွက်ပြေး၍ ပြည်၏နယ်နိမိတ်ထက်သာ၍
ဝေးသော၊ အနောက်မြောက်အရပ်ရှိ တောရိုင်းဆီသို့ပြေးကြ၏။ နိမိတ်အမျိုးသားတို့
သည်လည်း သူတို့ကို အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှနှင့် လိုက်၍ ကွပ်မျက်ကြ၏။

၃၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် အရပ်ရပ်၌ ရင်ဆိုင်ရ၍၊ ကွပ်မျက်ခံရ၏။ အနောက်
အရပ်နှင့် မြောက်အရပ်တို့၌ ကွဲပြားပြန့်ကျဲသည့်တိုင်အောင်၊ ဟာမောင့်ဟုခေါ်သည့်
တောရိုင်းသို့ ရောက်လေသည့်တိုင်အောင် နှင်ထုတ်ခံရ၏။ ထိုအရပ်သည်ကား၊
ရိုင်းရိုင်းပြီး အလွန်ဆာလောင်မွတ်သိပ်သည့်သားရဲတို့ ထကြွသည့် တောရိုင်း၏
အစိတ်အပိုင်းလည်းဖြစ်လေ၏။

၃၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ များစွာသောသူတို့သည်
ဒဏ်ရာများကြောင့် တောရိုင်းထဲ၌ သေ၍၊ ထိုသားရဲများနှင့် မိုးကောင်းကင်မှ
လင်းတတို့၏ ကိုက်စားခြင်းကို ခံရလေ၏။ သူတို့၏ အရိုးများကိုလည်း၊ တွေ့ရပြီး၊
မြေကြီးပေါ်၌ စုပုံလျက်ရှိလေသတည်း။

And they fled before the Nephites towards the wilderness which was west and north, away beyond the borders of the land; and the Nephites did pursue them with their might, and did slay them.

Yea, they were met on every hand, and slain and driven, until they were scattered on the west, and on the north, until they had reached the wilderness, which was called Hermounts; and it was that part of the wilderness which was infested by wild and ravenous beasts.

And it came to pass that many died in the wilderness of their wounds, and were devoured by those beasts and also the vultures of the air; and their bones have been found, and have been heaped up on the earth.

အယ်လမာ ၃

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ စစ်တိုက်ရာလက်နက်များဖြင့် ကွပ်မျက်မခံရလေသော နိမိတ်အမျိုးသားတို့သည် ကွပ်မျက်ခံရလေသောသူများကို သင်္ဂြိုဟ်ပြီးနောက်—ယခုတွင်၊ သူတို့၏အရေအတွက်မှာ များလှခြင်းကြောင့်၊ ကွပ်မျက်ခံရသူများ၏အရေအတွက်ကို ရေတွက်မထားပေ—သူတို့သည် မိမိတို့အသေကောင်များကို သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းပြီးဆုံးလေပြီးနောက်၊ သူတို့အားလုံးသည် မိမိတို့ပြည်များ၊ မိမိတို့အိမ်များ၊ မိမိတို့ဇနီးများနှင့် မိမိတို့သားသမီးများထံသို့ ပြန်လာကြ၏။
- ၂ ယခုတွင်၊ များစွာသောမိန်းမများနှင့်၊ ကလေးများ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၏များစွာသော သိုးစုနှင့် နွားစုတို့သည် စားနှင့်ကွပ်မျက်ခံရလေ၏။ ထို့အတူ၊ သူတို့၏စပါးလယ်ကွင်းများသည်လည်း ဖျက်ဆီးခံရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် လူအလုံးအရင်း၏ခြေဖြင့်နှင်းချေခံရကြ၏။
- ၃ ယခုမူကား၊ ဇိဒန်မြစ်ကမ်းပေါ်၌ ကွပ်မျက်ခံရလေသည့် များစွာသောလားမန်အမျိုးသားတို့နှင့် အမ်လိဆီအမျိုးသားတို့သည် ဇိဒန်ရေများထဲသို့ ဝစ်ချခံရ၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့၏အရိုးများသည် ပင်လယ်ရေနက်၌ရှိပြီး၊ များစွာရှိ၏။
- ၄ အမ်လိဆီအမျိုးသားတို့ကို နိမိတ်အမျိုးသားတို့နှင့် ခွဲခြား၍ သိမြင်နိုင်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့နှစ်ဖွဲ့တွင် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ထုံးစံအတိုင်း သူတို့ကိုယ်သူတို့ အနီရောင်ဖြင့် အမှတ်အသားပြုထားကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့ဦးခေါင်းကို လာမန်အမျိုးသားတို့ကဲ့သို့ ရိတ်မထားကြ။
- ၅ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ဦးခေါင်းကို ရိတ်ထားပြီး၊ သူတို့ခါး၌ စည်းထားသောသားရေ ထို့အတူ၊ သူတို့၌ဝတ်ဆင်ထားသော သူတို့၏ချပ်ဝတ်တန်ဆာ၊ သူတို့၏လေးများ၊ သူတို့၏မြားများ၊ သူတို့၏ကျောက်ခဲများ၊ သူတို့၏လောက်လွဲများနှင့် စသည့်အရာများမှတစ်ပါး၊ သူတို့၌ အဝတ်ဝတ်ထားခြင်းမရှိကြ။
- ၆ လာမန်အမျိုးသားတို့၏အသားသည်လည်း၊ သူတို့ဘိုးဘေးတို့အပေါ်ပြုလေသော အမှတ်အသားအတိုင်း မည်းလေ၏။ ထိုအမှတ်အသားသည်ကား၊ သူတို့၏လွန်ကျူးခြင်းများနှင့် ပြောမတ်သန်ရှင်းသောသူများဖြစ်သည့် နိမိတ်၊ ယာကုပ်၊ ယောသပ်၊ ရှမ်းတို့ပင်သော သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ ပုန်ကန်ခြင်းတို့ကြောင့် သူတို့အပေါ်၌ ရှိလေသောကျိန်ခြင်းပေတည်း။
- ၇ သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့သည်လည်း သူတို့ကို ဖျက်ဆီးရန်ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။ ထို့ကြောင့် သူတို့သည် အကျိန်ခံရ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်ကလည်း ထိုသူတို့အပေါ်၌၊ အထူးသဖြင့်၊ လာမန်နှင့် လေဓမ္မလ၊ ထို့အတူ ဣရှုမေမလ၏သားများနှင့် ဣရှုမေမလမိန်းမတို့အပေါ်၌ အမှတ်အသားပြုထားတော်မူ၏။
- ၈ ဤအမှုကို ပြုလေသည်မှာ၊ သူတို့၏အမျိုးအနွယ်ကို သူတို့ညီအစ်ကိုတို့၏အမျိုးအနွယ်နှင့် ကွဲပြားနိုင်စေကြောင်း၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် သူ၏လူမျိုးတို့ကို ကာကွယ်စောင့်မနိုင်စေကြောင်း၊ သူတို့သွေးစပ်ရောနှောခြင်းမရှိနိုင်ဘဲ ဖျက်စီးခြင်းဖြစ်စေမည့် မမှန်သည့်နည်းဥပဒေများကို မယုံကြည်နိုင်ကြစေကြောင်းပင်တည်း။

Alma 3

And it came to pass that the Nephites who were not slain by the weapons of war, after having buried those who had been slain—now the number of the slain were not numbered, because of the greatness of their number—after they had finished burying their dead they all returned to their lands, and to their houses, and their wives, and their children.

Now many women and children had been slain with the sword, and also many of their flocks and their herds; and also many of their fields of grain were destroyed, for they were trodden down by the hosts of men.

And now as many of the Lamanites and the Amlicites who had been slain upon the bank of the river Sidon were cast into the waters of Sidon; and behold their bones are in the depths of the sea, and they are many.

And the Amlicites were distinguished from the Nephites, for they had marked themselves with red in their foreheads after the manner of the Lamanites; nevertheless they had not shorn their heads like unto the Lamanites.

Now the heads of the Lamanites were shorn; and they were naked, save it were skin which was girded about their loins, and also their armor, which was girded about them, and their bows, and their arrows, and their stones, and their slings, and so forth.

And the skins of the Lamanites were dark, according to the mark which was set upon their fathers, which was a curse upon them because of their transgression and their rebellion against their brethren, who consisted of Nephi, Jacob, and Joseph, and Sam, who were just and holy men.

And their brethren sought to destroy them, therefore they were cursed; and the Lord God set a mark upon them, yea, upon Laman and Lemuel, and also the sons of Ishmael, and Ishmaelitish women.

And this was done that their seed might be distinguished from the seed of their brethren, that thereby the Lord God might preserve his people, that they might not mix and believe in incorrect traditions which would prove their destruction.

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မိမိအမျိုးအနွယ်ကို လာမန် အမျိုးသားတို့နှင့် သွေးနှောသူအဘယ်သူမဆို၊ မိမိအမျိုးအနွယ်အပေါ်တူသော ကျိန်ခြင်းကို ကျရောက်စေ၏။

၁၀ ထို့ကြောင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့အားဖြင့်လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားခံရစေခြင်းငှာ မိမိကိုယ်ကို အခွင့်ပေးသူအဘယ်သူမဆို ထိုအသင်း၏အဖွဲ့ဝင်အဖြစ် အခေါ်ခံရ၍၊ ကိုယ်ပေါ်၌ အမှတ်တစ်ခု ထားရှိလေ၏။

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏နည်း ဥပဒေသများကို မယုံကြည်လို၊ ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ယူဆောင်လာခဲ့သော မှတ်တမ်းများ၊ ထို့အတူ၊ မိမိတို့ဘိုးဘေးတို့၏မှန်ကန်သည့် နည်းဥပဒေသများကိုသာ ယုံကြည်သူ၊ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို ယုံကြည်လျက်စောင့်ထိန်းသော သူမန်သမှုကို နိဗိုင်းအမျိုးသားများ၊ သို့မဟုတ် နိဗိုင်းလူမျိုးများဟု ထိုအချိန်မှစ၍ ခေါ်ကြ၏—

၁၂ သူတို့သည်ကား၊ မိမိလူတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ထို့အတူ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ လူတို့နှင့်လည်း စပ်လျဉ်း၍ မှန်ကန်သည့် မှတ်တမ်းများကို ရေးမှတ်သူများဖြစ်၏။

၁၃ ယခုတွင်၊ ငါတို့သည် အမိလိဆီလူတို့အကြောင်းကို တစ်ဖန်ဆက်ကြကုန်အံ့။ သူတို့ သည်လည်း ကိုယ်ပေါ်၌ အမှတ်ပေးထားလေ၏။ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့သည် မိမိတို့ ကိုယ်ပေါ်၌၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့၏နဖူးပေါ်၌ အနီရောင်အမှတ်ကိုပင် ပေးထားကြ၏။

၁၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ပြီးပြည့်စုံစေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ နိဗိုင်းအားသူမိန့်တော်မူသောစကားများမှာ၊ ရှုလော့၊ လာမန် အမျိုးသားတို့ကို ငါကျိန်တော်မူပြီ၊ သူတို့ကို ငါကရုဏာထားနိုင်စေကြောင်း၊ သူတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းများမှ ငါ့ထံသို့ နောင်တရပြန်မလာလျှင်၊ သူတို့နှင့် သူတို့၏အမျိုး အနွယ်များကို သင်နှင့်သင်၏အမျိုးအနွယ်တို့ထံမှ ဤအချိန်ယခုမှစ၍၊ ကာလအစဉ် အဆက်ခွဲခြားနိုင်ရန် သူတို့အပေါ်၌ ငါအမှတ်ပေးထားမည်။

၁၅ ထိုမှတစ်ဖန်၊ မိမိအမျိုးအနွယ်ကို သင်၏ညီအစ်ကိုတို့နှင့် သွေးနှောသည့်သူ အပေါ်မှာ ငါအမှတ်ပေးမည်။ ထိုသူတို့ကိုလည်း ကျိန်ခြင်းခံရစေခြင်းငှာဖြစ်၏။

၁၆ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်နှင့် သင်၏အမျိုးအနွယ်တို့ကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်သည့်သူအပေါ်၌ ငါအမှတ်ပေးမည်။

၁၇ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ငါဆိုသည်ကား၊ သင့်ထံမှထွက်ခွာသွားသောသူသည် သင်၏ အမျိုးအနွယ်ဟုအခေါ်ခံရတော့လတ္တံ့။ သင်နှင့် သင်၏အမျိုးအနွယ်ဟု အခေါ် ခံရမည့်သူအဘယ်သူကိုမဆို ငါသည် ယခုမှစ၍၊ ကာလအစဉ်အဆက် ကောင်းချီး ပေးမည်။ ဤအရာတို့သည်ကား၊ နိဗိုင်းနှင့် သူ၏အမျိုးအနွယ်များသို့ ပေးတော်မူ ခဲ့သည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ကတိတော်များပေတည်း။

၁၈ ယခုတွင်၊ အမိလိဆီအမျိုးသားတို့သည် သူတို့ကိုယ်သူတို့ နဖူးတွင် အမှတ်ပေး စပြုသောအချိန်၌၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်များကို ပြီးပြည့်စုံစေကြောင်း သိခြင်းမရှိ။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်၍ ထင်ရှားစွာပုန်ကန်ပြုကြလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့အပေါ်ကျိန်ခြင်းကျရောက်ရန် လိုအပ်ပေ၏။

And it came to pass that whosoever did mingle his seed with that of the Lamanites did bring the same curse upon his seed.

Therefore, whosoever suffered himself to be led away by the Lamanites was called under that head, and there was a mark set upon him.

And it came to pass that whosoever would not believe in the tradition of the Lamanites, but believed those records which were brought out of the land of Jerusalem, and also in the tradition of their fathers, which were correct, who believed in the commandments of God and kept them, were called the Nephites, or the people of Nephi, from that time forth—

And it is they who have kept the records which are true of their people, and also of the people of the Lamanites.

Now we will return again to the Amlicites, for they also had a mark set upon them; yea, they set the mark upon themselves, yea, even a mark of red upon their foreheads.

Thus the word of God is fulfilled, for these are the words which he said to Nephi: Behold, the Lamanites have I cursed, and I will set a mark on them that they and their seed may be separated from thee and thy seed, from this time henceforth and forever, except they repent of their wickedness and turn to me that I may have mercy upon them.

And again: I will set a mark upon him that mingleth his seed with thy brethren, that they may be cursed also.

And again: I will set a mark upon him that fighteth against thee and thy seed.

And again, I say he that departeth from thee shall no more be called thy seed; and I will bless thee, and whomsoever shall be called thy seed, henceforth and forever; and these were the promises of the Lord unto Nephi and to his seed.

Now the Amlicites knew not that they were fulfilling the words of God when they began to mark themselves in their foreheads; nevertheless they had come out in open rebellion against God; therefore it was expedient that the curse should fall upon them.

- ၁၉ ယခုတွင်၊ သူတို့ကိုယ်ပေါ်သူတို့ ကျိန်ခြင်း ကျရောက်စေခဲ့ကြသည်ကို သင်တို့ နားလည်စေခြင်းငှာ ငါအလိုရှိ၏။ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ ကျိန်ခြင်းကိုခံရသောလူတိုင်း မိမိကိုယ်ပေါ်သို့ ကိုယ်တိုင်၏ ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းကို ကျရောက်စေ၏။
- ၂၀ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဇရဟင်မလပြည်၌ လာမန်အမျိုးသားများနှင့် အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့အားဖြင့် တိုက်ခိုက်သော စစ်တိုက်ခြင်း၏နောက် များစွာသော ရက်များမကြာမီတွင်၊ ပထမတပ်က အမ်လိဆိအမျိုးသားတို့နှင့် တွေ့သည့်နေရာ၌၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏တခြားသောတပ်သည် နီဖိုင်းလူမျိုးများကို လာ၍တိုက်ခိုက် ကြ၏။
- ၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ကို မိမိတို့ပြည်မှ နှင်ထုတ်စေရန် တပ်တစ်တပ်ကို စေလွှတ်၏။
- ၂၂ ယခုတွင်၊ အယ်လမာသည် သူကိုယ်တိုင် ဒဏ်ရာနှင့်ဒုက္ခရောက်သောကြောင့်၊ ဤအချိန်တွင် လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့်ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်ရန် မသွား။
- ၂၃ သို့ရာတွင်၊ သူတို့တစ်ဖက်၌ မြောက်မြားစွာသောတပ်ကို စေလွှတ်၏။ သူတို့ သည်လည်း လာမန်အမျိုးသားများစွာတို့ကို သွား၍ကွပ်မျက်ပြီး၊ ကျန်ကြွင်းသော သူများကို မိမိတို့ပြည်၏နယ်နိမိတ်အပြင်သို့ နှင်ထုတ်ကြ၏။
- ၂၄ ထို့နောက်တွင်၊ သူတို့သည် တစ်ဖန်ပြန်လာ၍၊ ထိုပြည်၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို တည်ဆောက်စပြုလျက်၊ သူတို့ရန်သူများကြောင့် အချိန်အနည်းငယ်အထိ ဒုက္ခမတွေ့ တော့။
- ၂၅ ယခုတွင်၊ ဤအရာ ခပ်သိမ်းတို့ ပြီးလေပြီ။ အထူးသဖြင့်၊ ဤစစ်တိုက်ခြင်း ခပ်သိမ်းတို့နှင့် ရန်တွေ့ခြင်းများစတင်ခဲ့ပြီး၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းငါးနှစ် မြောက်တွင်၊ အဆုံးသတ်လေ၏။
- ၂၆ တစ်နှစ်အတွင်းတွင်၊ ထောင်ပေါင်းများစွာနှင့် သောင်းပေါင်းများစွာသော သူတို့သည်၊ သူတို့အကျင့်များ ကောင်းလေသည်ဖြစ်စေ၊ ဆိုးလေသည်ဖြစ်စေ၊ သူတို့၏အကျင့်များအတိုင်း၊ သူတို့၏ အကျိုးကျေးဇူးကို ရိတ်သိမ်းနိုင်ကြစေခြင်းငှာ လည်းကောင်း၊ ကောင်းသောဝိညာဉ်ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ်၊ ဆိုးသောအရာဖြစ်စေ သူတို့ နာခံလိုသည့် ဝိညာဉ်အတိုင်း၊ ထာဝရပျော်ရွှင်မှု သို့မဟုတ် ထာဝရဝမ်းနည်းမှုဆွေးမှုကို ရိတ်သိမ်းစေခြင်းငှာလည်းကောင်း ထာဝရလောကသို့အပို့ခံရ၏။
- ၂၇ အကြောင်းမူကား၊ လူတိုင်း မိမိနာခံလိုသည့်သူထံမှ အဖိုးအခကို ရရှိ၍၊ ဤအရာ သည်ကား၊ ပရောဖက်ပြုဟောသောဝိညာဉ်၏စကားအတိုင်း ဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သမ္မာ တရားအတိုင်းဖြစ်ပါစေ။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ငါးနှစ်မြောက်ပြီးဆုံး၏။

Now I would that ye should see that they brought upon themselves the curse; and even so doth every man that is cursed bring upon himself his own condemnation.

Now it came to pass that not many days after the battle which was fought in the land of Zarahemla, by the Lamanites and the Amlicites, that there was another army of the Lamanites came in upon the people of Nephi, in the same place where the first army met the Amlicites.

And it came to pass that there was an army sent to drive them out of their land.

Now Alma himself being afflicted with a wound did not go up to battle at this time against the Lamanites;

But he sent up a numerous army against them; and they went up and slew many of the Lamanites, and drove the remainder of them out of the borders of their land.

And then they returned again and began to establish peace in the land, being troubled no more for a time with their enemies.

Now all these things were done, yea, all these wars and contentions were commenced and ended in the fifth year of the reign of the judges.

And in one year were thousands and tens of thousands of souls sent to the eternal world, that they might reap their rewards according to their works, whether they were good or whether they were bad, to reap eternal happiness or eternal misery, according to the spirit which they listed to obey, whether it be a good spirit or a bad one.

For every man receiveth wages of him whom he listeth to obey, and this according to the words of the spirit of prophecy; therefore let it be according to the truth. And thus endeth the fifth year of the reign of the judges.

အယ်လမာ ၄

- ၁ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများ အုပ်စိုးခြင်း ဆဌမမြောက်နှစ်တွင်၊ ဇရဟင်မလပြည်၌ ရန်တွေ့ခြင်းများသော်လည်းကောင်း၊ စစ်တိုက်ခြင်းများသော်လည်းကောင်း မရှိချေ။
- ၂ သို့ရာတွင်၊ လူတို့သည် ဒုက္ခရောက်ကြ၊ အမှန်စင်စစ်၊ မိမိတို့အိမ်ကိုများ၊ ထို့အတူ၊ မိမိတို့သိုးစုများနှင့် နွားစုများ ဆုံးရှုံးခြင်းကြောင့်လည်းကောင်း၊ ထို့အတူ၊ လာမန် အမျိုးသားတို့အားဖြင့် ခြေဖြင့်နှင်းချေပြီး၊ ဖျက်ဆီးခံရသည့် မိမိတို့၏စပါးလယ်ကွင်းများ ဆုံးရှုံးခြင်းကြောင့်လည်းကောင်း ကြီးစွာဒုက္ခရောက်ကြ၏။
- ၃ သူတို့၏ဆင်းရဲဒုက္ခများမှာ အလွန်ကြီးမားလှ၍ လူတိုင်း ငိုကြွေးမြည်တမ်းရ၏။ ထိုအမှုသည်ကား၊ သူတို့၏ဆုံးညစ်ခြင်းနှင့် သူတို့၏စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကြောင့် ၊ သူတို့အပေါ်လွတ်တော်မူသည့် ဘုရားသခင်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းများဖြစ်သည်ဟု သူတို့ယုံကြည်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏တာဝန်ကို အောက်မေ့စေခြင်းငှာ သူတို့နှိုးဆော်ခံရ၏။
- ၄ သူတို့သည် အသင်းတော်ကိုလည်း ဝိ၍ပြည့်စုံစွာ တည်ထောင်စပြုကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ များစွာသောသူတို့သည် ဇိနန်ရေ၌ ဗတ္တိဇံခံ၍၊ ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်သို့ ဝင်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အဘအယ်လမာ၏လက်ဖြင့် အသင်းတော်၏လူတို့အပေါ် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ခန့်ထားခံရသူ အယ်လမာ၏ လက်ဖြင့် ဗတ္တိဇံခံကြ၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း သတ္တမမြောက်နှစ်တွင်၊ သုံးထောင်ငါးရာခန့်ရှိသောလူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ အသင်းတော်သို့ ကိုယ်တိုင်ပေါင်းစည်း၍ ဗတ္တိဇံခံကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း သတ္တမမြောက်နှစ်ပြီးဆုံး၏။ ထိုကာလ တစ်ခုလုံး၌လည်း အဆက်မပြတ်ငြိမ်းချမ်းခြင်းရှိလေ၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းအဌမမြောက်နှစ်တွင်၊ အသင်းတော်၏လူတို့သည် သူတို့၏အလွန်များသောစည်းစိမ်ဥစ္စာများ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ဖဲချောများ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ပိတ်ချောများကြောင့်လည်းကောင်း၊ ထို့အတူ သူတို့၏များစွာသောသိုးစုများနှင့် နွားစုများ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ရွှေနှင့် သူတို့၏ငွေ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ကြိုးစားအားထုတ်မှုကြောင့် ရရှိလေသည့် အမျိုးမျိုးသော အဖိုးထိုက်သည့်အရာများကြောင့်လည်းကောင်း မာနကြီးစပြုလာကြ၏။ သူတို့သည် အလွန်အဖိုးထိုက်သည့် အဝတ်များကို ဝတ်ဆင်စပြု၍၊ ဤအရာပင်သိမ်းတို့၌လည်း သူတို့၏မာနမျက်လုံးများဖြင့် တဝင်မြင်ကြ၏။
- ၇ ယခုတွင်၊ ဤအရာသည်ကား၊ အယ်လမာသို့၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ အသင်းတော်၌ ဆရာများ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် အသင်းလူကြီးများအဖြစ် အယ်လမာ ခန့်ထားသည့် များစွာသောလူများကို များစွာဆင်းရဲဒုက္ခရောက်စေခြင်း၏ အကြောင်းရင်းဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့မှ များစွာသောသူတို့သည် မိမိတို့မြင်သည့် ဆိုးညစ်ခြင်းများ မိမိတို့လူများကြား၌ အစပြုလေတော့မည်ဖြစ်သောကြောင့်၊ ပြင်းစွာဝမ်းနည်းပူဆွေကြ၏။

Alma 4

Now it came to pass in the sixth year of the reign of the judges over the people of Nephi, there were no contentions nor wars in the land of Zarahemla;

But the people were afflicted, yea, greatly afflicted for the loss of their brethren, and also for the loss of their flocks and herds, and also for the loss of their fields of grain, which were trodden under foot and destroyed by the Lamanites.

And so great were their afflictions that every soul had cause to mourn; and they believed that it was the judgments of God sent upon them because of their wickedness and their abominations; therefore they were awakened to a remembrance of their duty.

And they began to establish the church more fully; yea, and many were baptized in the waters of Sidon and were joined to the church of God; yea, they were baptized by the hand of Alma, who had been consecrated the high priest over the people of the church, by the hand of his father Alma.

And it came to pass in the seventh year of the reign of the judges there were about three thousand five hundred souls that united themselves to the church of God and were baptized. And thus ended the seventh year of the reign of the judges over the people of Nephi; and there was continual peace in all that time.

And it came to pass in the eighth year of the reign of the judges, that the people of the church began to wax proud, because of their exceeding riches, and their fine silks, and their fine-twined linen, and because of their many flocks and herds, and their gold and their silver, and all manner of precious things, which they had obtained by their industry; and in all these things were they lifted up in the pride of their eyes, for they began to wear very costly apparel.

Now this was the cause of much affliction to Alma, yea, and to many of the people whom Alma had consecrated to be teachers, and priests, and elders over the church; yea, many of them were sorely grieved for the wickedness which they saw had begun to be among their people.

၈ အကြောင်းမူတား၊ အသင်းတော်မှလူတို့ သူတို့၏မာနမျက်လုံးများဖြင့် တဝင် မြင့်ရန်နှင့် သူတို့စိတ်နှလုံးကို စည်းစိမ်ဥစ္စာနှင့် လောက၏အချည်းအနီးသော အရာများအပေါ်၌ ထားရန် အစပြု၍၊ တစ်ယောက်ကို တစ်ယောက် မထိမဲ့မြင်ပြုရန်အစ ပြုကြ၊ သူတို့စိတ်အလိုဆန္ဒအတိုင်း မယုံကြည်သူများကို ညှဉ်းဆဲစပြုကြသည်ကို ကြီးစွာသောဝမ်းနည်းမှုနှင့် သူတို့မြင်တွေ့ရ၏။

၉ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း၌ အဋ္ဌမမြောက်နှစ်တွင်၊ အသင်းတော်၏လူတို့၌ ကြီးစွာသောတိုက်ခိုက်ခြင်းများ၊ အထူးသဖြင့်၊ ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်းများ၊ ရန်တွေ့ခြင်းများ၊ ရန်ငြိုးထားခြင်းများ၊ ညှဉ်းဆဲခြင်းများ၊ ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်နှင့် မဆိုင်သောသူတို့၏ မာနထက်ပင် သာလွန်သောမာန ရှိစပြုကြ၏။

၁၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းအဋ္ဌမမြောက်နှစ် ပြီးဆုံး၏။ အသင်းတော်၏ဆိုးညစ်ခြင်းသည်လည်း အသင်းတော်နှင့် မဆိုင်သောသူများအတွက် ကြီးစွာသော ထိခိုက်လဲစရာတိုး ဖြစ်လေ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ အသင်းတော်သည် တိုးတက်မှု ကျဆုံးစပြု၏။

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နဝမမြောက်နှစ်အစတွင်၊ အယ်လမာသည် အသင်းတော်၏ဆိုးညစ်ခြင်းကိုသိမြင်၍၊ အသင်းတော်၏ပုံသက်သေမှာ၊ မယုံကြည်သူများကို ဒုစရိုက်တစ်ခုမှ တခြားတစ်ခုသို့ ပို့ဆောင်စပြုသည်ကိုလည်း သူသိမြင်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လူတို့၏ပျက်စီးခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေလျက်ရှိ၏။

၁၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ လူတို့၌ ကြီးစွာသောမမျှတခြင်း၊ အချို့သောသူများသည် မိမိတို့ မာနဖြင့် တဝင်မြင့်လျက်၊ အခြားသူတို့ကို မထိမဲ့မြင်ပြုလျက်၊ ချို့တဲ့သောသူနှင့် အဝတ် မရှိသောသူ၊ အစာဗွတ်သိပ်သောသူ၊ ရေငတ်သောသူနှင့် ဖျားနာ၍ ဒုက္ခရောက်သော သူတို့ကို ကျောခိုင်းလျက်ရှိသည်ကို သူသိမြင်၏။

၁၃ ယခုတွင်၊ ဤအမှုမှာ၊ လူတို့၌ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း၏ ကြီးစွာသော အကြောင်းရင်းဖြစ်ရသည်တား၊ အခြားသောသူတို့သည် ပရောဖက်ပြုဟောသော ဝိညာဉ်အတိုင်း ကြွလာတော်မူမည့် ခရစ်တော်ကိုအကြောင်းပြု၍၊ မိမိတို့၏ဥစ္စာများကို ဆင်းရဲသားများနှင့် ချို့တဲ့သောသူတို့အား မျှ၍ပေးခြင်း၊ ဗွတ်သိပ်သောသူတို့အား အစာကျွေးခြင်း၊ အမျိုးမျိုးသော ဆင်းရဲဒုက္ခဝေဒနာများခံစားခြင်း အစရှိသည်တို့ကို ပြု၍၊ သူတို့၏မစခြင်းကို လိုအပ်လျက်ရှိသောသူတို့အား မစလျက်၊ သူတို့ကိုယ်ကို နှိမ့်ချလျက်ရှိစဉ်တွင်၊

၁၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့၏အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းကို ထိန်းသိမ်းထားလျက်၊ ယေရှု ခရစ်တော်၏အလိုတော်နှင့် တန်ခိုးတော်အတိုင်း၊ သေသူတို့၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်း ရှိ၍၊ သေခြင်း၏ကြီးများမှ ကယ်လွတ်တော်မူခြင်းတို့ကြောင့်၊ ကြီးစွာသော ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြည့်လျက်၊ ထိုနေ့ကို မျှော်လင့်လျက်ရှိကြ၏။

For they saw and beheld with great sorrow that the people of the church began to be lifted up in the pride of their eyes, and to set their hearts upon riches and upon the vain things of the world, that they began to be scornful, one towards another, and they began to persecute those that did not believe according to their own will and pleasure.

And thus, in this eighth year of the reign of the judges, there began to be great contentions among the people of the church; yea, there were envyings, and strife, and malice, and persecutions, and pride, even to exceed the pride of those who did not belong to the church of God.

And thus ended the eighth year of the reign of the judges; and the wickedness of the church was a great stumbling-block to those who did not belong to the church; and thus the church began to fail in its progress.

And it came to pass in the commencement of the ninth year, Alma saw the wickedness of the church, and he saw also that the example of the church began to lead those who were unbelievers on from one piece of iniquity to another, thus bringing on the destruction of the people.

Yea, he saw great inequality among the people, some lifting themselves up with their pride, despising others, turning their backs upon the needy and the naked and those who were hungry, and those who were athirst, and those who were sick and afflicted.

Now this was a great cause for lamentations among the people, while others were abasing themselves, succoring those who stood in need of their succor, such as imparting their substance to the poor and the needy, feeding the hungry, and suffering all manner of afflictions, for Christ's sake, who should come according to the spirit of prophecy;

Looking forward to that day, thus retaining a remission of their sins; being filled with great joy because of the resurrection of the dead, according to the will and power and deliverance of Jesus Christ from the bands of death.

၁၅ ယခုမှတော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် ဘုရားသခင်၏နိဗ္ဗာန်သော တပည့်တော်များ၏ ဆင်းရဲဒုက္ခများနှင့်၊ သူတို့အပေါ်သို့ စုပုံခဲ့သည့် သူ့လူတို့မှ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့၏ ညှဉ်းဆဲခြင်းများကို မြင်လျက်၊ သူတို့၏ခပ်သိမ်းသော မမျှတခြင်းများကို မြင်လျက်၊ အလွန်ဝမ်းနည်းစပြု၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် သူ့ကိုစွန့်တော်မမူ။

၁၆ သူသည် အသင်းတော်၏အသင်းလူကြီးများမှ ဉာဏ်ပညာရှိသောသူတစ်ဦးကို လည်း ရွေးချယ်ပြီး၊ ပေးထားလေသောဥပဒေများအတိုင်း၊ ဥပဒေများကို ပြဋ္ဌာန်း သတ်မှတ်နိုင်ခွင့် ထိုသူ့ရှိနိုင်စေခြင်းငှာ လူတို့၏မိဆန္ဒအတိုင်း အခွင့်ပေးလျက်၊ လူတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် ပြစ်မှုများအတိုင်း သက်ရောက်စေ၏။

၁၇ ယခုတွင် ဤလူ၏အမည်ကား၊ နီပိုင်းဟဖြစ်ပြီး၊ တရားသူကြီးချုပ်အဖြစ် ခန့်အပ် ခံရ၏။ သူသည် လူတို့ကို တရားစီရင်ခြင်းငှာနှင့် အုပ်ချုပ်ခြင်းငှာ တရားပလ္လင်၌ ထိုင်၏။

၁၈ ယခုတွင်၊ အယ်လမာသည် အသင်းတော်အပေါ်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအမှုအရာကို ထိုသူအား မပေးဘဲ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအမှုအရာကို မိမိ၌ ထိန်းသိမ်းထား၏။ တရားပလ္လင်ကိုသာ နီပိုင်းဟသို့ ပေးအပ်၏။

၁၉ ဤအမှုကို သူပြုသည်မှာလည်း၊ သူ၏လူမျိုးတို့၌၊ သို့မဟုတ် နီပိုင်းလူမျိုးတို့၌ သူကိုယ်တိုင် သွားလာနိုင်စေကြောင်း၊ သူတို့၏တာဝန်ကို အောက်မေ့စေရန် နှိုးဆော်၍ ၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို သူတို့အား သူဟောပြောနိုင်စေကြောင်း၊ သူတို့ကို သူပြန်လည်တောင်းဆိုနိုင်ခြင်းငှာ၊ သူတို့တစ်ဖက်၌ စင်ကြယ်သောသက်သေခံချက် အားဖြင့် သက်သေခံခြင်းမှတစ်ပါး၊ အခြားနည်းလမ်းမရှိသည်ကို သိမြင်၍၊ သူ၏ လူတို့၌ ရှိသည့် ခပ်သိမ်းသောမာနနှင့် ပရိယာယ်၊ ခပ်သိမ်းသောရန်တွေ့ခြင်းများကို ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့် သူရပ်တန့်နိုင်စေကြောင်းတို့ပင်တည်း။

၂၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နီပိုင်းလူမျိုးတို့၌ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း နဝမမြောက် နှစ်စတင်ချိန်တွင်၊ အယ်လမာသည် တရားပလ္လင်ကို နီပိုင်းဟသို့ လွှဲအပ်၍၊ ဗျာဒိတ်တော်နှင့် ပရောဖက်ပြုချက်ဝိညာဉ်အတိုင်း၊ ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသော အသင်း၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအခွင့်အာဏာအတွက်၊ နှုတ်ကပတ်တော်ကို သက်သေခံခြင်းအတွက် သူ့ကိုယ်ကို လုံးလုံးဆက်ကပ်လေ၏။

And now it came to pass that Alma, having seen the afflictions of the humble followers of God, and the persecutions which were heaped upon them by the remainder of his people, and seeing all their inequality, began to be very sorrowful; nevertheless the Spirit of the Lord did not fail him.

And he selected a wise man who was among the elders of the church, and gave him power according to the voice of the people, that he might have power to enact laws according to the laws which had been given, and to put them in force according to the wickedness and the crimes of the people.

Now this man's name was Nephiah, and he was appointed chief judge; and he sat in the judgment-seat to judge and to govern the people.

Now Alma did not grant unto him the office of being high priest over the church, but he retained the office of high priest unto himself; but he delivered the judgment-seat unto Nephiah.

And this he did that he himself might go forth among his people, or among the people of Nephi, that he might preach the word of God unto them, to stir them up in remembrance of their duty, and that he might pull down, by the word of God, all the pride and craftiness and all the contentions which were among his people, seeing no way that he might reclaim them save it were in bearing down in pure testimony against them.

And thus in the commencement of the ninth year of the reign of the judges over the people of Nephi, Alma delivered up the judgment-seat to Nephiah, and confined himself wholly to the high priesthood of the holy order of God, to the testimony of the word, according to the spirit of revelation and prophecy.

ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသောအသင်းအတိုင်းဖြစ်သည့် ယဇ်ပုရောဟိတ်
မင်းအယ်လမာက ထိုပြည်တစ်လျှောက်ရှိလူတို့အား သူတို့၏မြို့များနှင့် ခြာများ၌
ဟောကြားခဲ့သော စကားများ။

*The words which Alma, the High Priest according to the
holy order of God, delivered to the people in their cities
and villages throughout the land.*

အယ်လမာ ၅

Alma 5

- ၁ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် ဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တော်ကို ပထမတွင် ဧရဟင်မလပြည်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမှတစ်ဆင့်
ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌လည်းကောင်း ဟောကြားစပြု၏။
- ၂ ဧရဟင်မလမြို့၌ တည်ထောင်လေသောအသင်းတော်ရှိလူတို့အား သူ၏ကိုယ်ပိုင်
မှတ်တမ်းအတိုင်း ဟောပြောခဲ့သည့် ဤစကားများမူကား၊
- ၃ ငါ၏အဘအယ်လမာသည် ငါအယ်လမာကို ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်၌
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအဖြစ်ခန့်ထားလေသည်မှာ၊ ဤအရာတို့ကို ပြုရန် တန်ခိုးနှင့်
အခွင့်အာဏာကို ဘုရားသခင်ထံမှ ရရှိသောကြောင့်ဖြစ်၏။ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆို
သည်ကား၊ နိမိတ်ပြည်၏နယ်နိမိတ်၌ရှိသော ထိုပြည်၊ အထူးသဖြင့်၊ မော်မုန်ပြည်ဟု
ခေါ်သောထိုပြည်၌၊ သူသည် အသင်းတော်ကို တည်ထောင်စပြု၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊
သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ကို မော်မုန်ရေများ၌ ဗတ္တိဇံပေး၏။
- ၄ ရှုဦးလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ကရုဏာတော်နှင့်
တန်ခိုးတော်အားဖြင့်၊ နောမေင်းကြီး၏လူများလက်မှ ကယ်လွှတ်ခံရကြ၏။
- ၅ ရှုဦးလော့၊ ထို့နောက်တွင်၊ သူတို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ လာမန်အမျိုးသားတို့၏
လက်ဖြင့် ကျွန်ုပ်ပြုခြင်းသို့ ဆောင်ယူခံရလေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့ကို
ငါဆိုသည်ကား၊ သူတို့သည် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်း၌ ရှိ၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည်
သူ့နှုတ်ကပတ်တော်၏တန်ခိုးဖြင့်၊ သူတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့မှ တစ်ဖန်ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။
ငါတို့သည်လည်း ဤပြည်ထဲသို့ဆောင်ခြင်းကို ခံရ၍၊ ဤပြည်တစ်လျှောက်၌လည်း
ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်ကို တည်ထောင်စပြုလေ၏။
- ၆ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကိုငါဆိုသည်မှာ၊ ဤအသင်းတော်နှင့် ဆိုင်သူများ
ဖြစ်သည့် ငါ၏ညီအစ်ကိုသင်တို့၊ သင်တို့တို့ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခံရခြင်းကို
အောက်မေ့ခြင်းဖြင့် သင်တို့လုံလုံလောက်လောက်သတိရလေသလော။ ထိုမှတစ်ပါး၊
သူတို့ထံသို့ သူ၏ကရုဏာတော်နှင့် စိတ်ရှည်တော်မူခြင်းတို့ကို အောက်မေ့ခြင်းဖြင့်
သင်တို့လုံလုံလောက်လောက်သတိရလေသလော။ တစ်ဖန်၊ သူတို့၏
စိတ်ဝိညာဉ်များကို ငရဲမှ ကယ်လွှတ်တော်မူလေသည်ကို အောက်မေ့ခြင်းဖြင့် သင်တို့
လုံလုံလောက်လောက် သတိရလေသလော။

Now it came to pass that Alma began to deliver the
word of God unto the people, first in the land of
Zarahemla, and from thence throughout all the land.

And these are the words which he spake to the
people in the church which was established in the
city of Zarahemla, according to his own record, say-
ing:

I, Alma, having been consecrated by my father,
Alma, to be a high priest over the church of God, he
having power and authority from God to do these
things, behold, I say unto you that he began to estab-
lish a church in the land which was in the borders of
Nephi; yea, the land which was called the land of
Mormon; yea, and he did baptize his brethren in the
waters of Mormon.

And behold, I say unto you, they were delivered
out of the hands of the people of king Noah, by the
mercy and power of God.

And behold, after that, they were brought into
bondage by the hands of the Lamanites in the
wilderness; yea, I say unto you, they were in captiv-
ity, and again the Lord did deliver them out of
bondage by the power of his word; and we were
brought into this land, and here we began to estab-
lish the church of God throughout this land also.

And now behold, I say unto you, my brethren, you
that belong to this church, have you sufficiently re-
tained in remembrance the captivity of your fathers?
Yea, and have you sufficiently retained in remem-
brance his mercy and long-suffering towards them?
And moreover, have ye sufficiently retained in re-
membrance that he has delivered their souls from
hell?

- ၇ ရှုလော့၊ သူတို့၏စိတ်နှလုံးကို သူပြောင်းလဲတော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ကို ကြီးသောအိပ်ခြင်းမှ နိုးတော်မူ၍၊ ဘုရားသခင်ထံသို့ နိုးထခဲ့ကြ၏။ ရှုလော့၊ သူတို့သည် မှောင်မိုက်ထဲ၌ ရှိလေ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့စိတ်ဝိညာဉ်များသည် ထာဝရတည်မြဲသော နှုတ်ကပတ်တော်၏အလင်းအားဖြင့်၊ အလင်းသို့ရောက်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် သေခြင်း၏ကြီးများ၊ ငရဲ၏သံကြီးများဖြင့် ရစ်ပတ်ထားခံရ၍ ထာဝရတည်မြဲသောပျက်စီးခြင်းက သူတို့ကို စောင့်နေ၏။
- ၈ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သူတို့ ဖျက်ဆီးခံရလေသလောဟု သင်တို့ကို ငါမေး၏။ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ သူတို့ မခံရလေကြ။
- ၉ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သေခြင်း၏ကြီးများ ပြတ်လေသလော၊ ထို့အတူ၊ သူတို့ကို ရစ်ပတ်ထားသော ငရဲ၏သံကြီးများ ပြတ်လေသလောဟု ငါမေး၏။ ဟုတ်ပေ၏။ ထိုအရာများပြုတ်၍၊ သူတို့၏စိတ်ဝိညာဉ် တိုးပွား၏။ သူတို့သည် ခွေးနှုတ်တော်မူသော ချစ်ခြင်းကို သိဆိုကြ၏ဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ သူတို့ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်သည်ကိုလည်း သင်တို့ကို ငါဆို၏။
- ၁၀ ယခုမူကား၊ အဘယ်သို့သောအခြေအနေတွင် ကယ်တင်ခြင်းသို့ သူတို့ရောက်ကြသနည်းဟု သင်တို့ကို ငါမေး၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အဘယ်သို့သော အခြေခံအကြောင်း ရင်းများ၌ ကယ်တင်ခြင်းကို သူတို့မျှော်လင့်ရန်ရှိကြသနည်း။ သေခြင်း၏ကြီးများမှာ၊ ထိုမှတစ်ပါး ငရဲ၏သံကြီးများမှလည်း သူတို့လွတ်ခြင်း၏အကြောင်းရင်းကား အဘယ်နည်း။
- ၁၁ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါပြောနိုင်၏—အဘိနဒီ၏နှုတ်မှ ဟောကြားခဲ့သော စကားများကို ငါ၏အဘအယ်လဗာ မယုံကြည်လေသလော။ သူသည် သန့်ရှင်းသော ပရောဖက်တစ်ပါး မဟုတ်လေသလော။ သူသည် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို မဟောသလော၊ ငါ၏အဘအယ်လဗာကလည်း ထိုနှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို မယုံကြည်လေသလော။
- ၁၂ ထို့အတူ၊ သူ၏ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်း၊ သူ၏စိတ်နှလုံး၌ ပြုပြင်စီရင်ထားသည့် ကြီးစွာသောပြောင်းလဲခြင်းရှိ၏။ ရှုလော့၊ ဤအရာအလုံးစုံ အမှန်ဖြစ်ကြောင်း သင်တို့ကို ငါဆို၏။
- ၁၃ ရှုဦးလော့၊ သူသည် နှုတ်ကပတ်တော်ကို သင်တို့တိုးတိုးအား ဟောပြော၍၊ သူတို့စိတ်နှလုံး၌ ကြီးစွာသောပြောင်းလဲခြင်းကိုလည်း ပြုပြင်စီရင်ထားသဖြင့်၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ နှိမ့်ချ၍၊ မှန်ကန်သည့် အသက်ရှင်တော်မူသောဘုရားသခင်ကို ကိုးစားကြ၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် အဆုံးတိုင်အောင် သစ္စာရှိကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။
- ၁၄ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါမေး၏။ အသင်းတော်မှ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ကို ဝိညာဉ်ပကတိ၌ ဘုရားသခင်ဖြစ်ဖွားစေတော်မူပြီးလေပြီလော။ သင်တို့ မျက်နှာထား၌ သူ၏ပုံသဏ္ဍာန်ကို လက်ခံရရှိပြီးလေပြီလော။ ဤကြီးစွာသော ပြောင်းလဲခြင်းကို သင်တို့စိတ်နှလုံး၌ တွေ့ကြုံပြီးလေပြီလော။

Behold, he changed their hearts; yea, he awakened them out of a deep sleep, and they awoke unto God. Behold, they were in the midst of darkness; nevertheless, their souls were illuminated by the light of the everlasting word; yea, they were encircled about by the bands of death, and the chains of hell, and an everlasting destruction did await them.

And now I ask of you, my brethren, were they destroyed? Behold, I say unto you, Nay, they were not.

And again I ask, were the bands of death broken, and the chains of hell which encircled them about, were they loosed? I say unto you, Yea, they were loosed, and their souls did expand, and they did sing redeeming love. And I say unto you that they are saved.

And now I ask of you on what conditions are they saved? Yea, what grounds had they to hope for salvation? What is the cause of their being loosed from the bands of death, yea, and also the chains of hell?

Behold, I can tell you—did not my father Alma believe in the words which were delivered by the mouth of Abinadi? And was he not a holy prophet? Did he not speak the words of God, and my father Alma believe them?

And according to his faith there was a mighty change wrought in his heart. Behold I say unto you that this is all true.

And behold, he preached the word unto your fathers, and a mighty change was also wrought in their hearts, and they humbled themselves and put their trust in the true and living God. And behold, they were faithful until the end; therefore they were saved.

And now behold, I ask of you, my brethren of the church, have ye spiritually been born of God? Have ye received his image in your countenances? Have ye experienced this mighty change in your hearts?

- ၁၅ သင်တို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည့်သူ၏ ရွေးနှုတ်ခြင်းကို သင်တို့ယုံကြည်မှုပြုကြသလော။ သင်တို့သည် သေခြင်းရှိသောကိလိန်ခန္ဓာ၌ ပြုပြီးလေသောအကျင့်များအတိုင်း တရားစီရင်ခံရစေရန် ဘုရားသခင်ရှေ့၌ရပ်ခြင်းငှာ၊ ဤသေခြင်းရှိသောကိလိန်ခန္ဓာသည် သေခြင်းမရှိရာ၌ ထမြောက်ခဲ့သည်ကိုလည်းကောင်း၊ ဤပုပ်ပျက်ခြင်းသည် မပုပ်ပျက်ခြင်း၌ ထမြောက်ခဲ့သည်ကိုလည်းကောင်း ယုံကြည်ခြင်းမျက်လုံးဖြင့်ကြည့်၍ မျှော်လင့်ကြသလော။
- ၁၆ ဝါဆိုသည်ကား၊ ထိုကာလ၌ သင်တို့ကို မိန့်တော်မူလေသည့် ကောင်းချီးမင်္ဂလာကို ခံရသောသင်တို့၊ ငါ့ထံသို့လာကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့။ သင်တို့၏ အကျင့်များသည် မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ဖြောင့်မတ်ခြင်းအကျင့်များ ဖြစ်လေ၏ ဟူသော ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံကို သင်တို့ကြားသည်ဟု သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ ထင်မြင်နိုင်ကြသလော။
- ၁၇ သို့မဟုတ်၊ သင်တို့သည် ထိုကာလ၌ ကိုယ်တော်ရှင်ကို မုသားပြောနိုင်၍ —ကိုယ်တော်ရှင်၊ အကျွန်ုပ်တို့၏အကျင့်များသည် မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ဖြောင့်မတ်ပါပြီဟု ဆိုသဖြင့်—သင်တို့ကို သူကယ်တင်လိမ့်မည်ဟု သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ ထင်မြင်ကြသလော။
- ၁၈ သို့မဟုတ်လျှင်၊ သင်တို့၏စိတ်ဝိညာဉ်၌ အပြစ်ရောက်ခြင်းနှင့် သံဝေဂတို့နှင့် ပြည့်၍ သင်တို့၏အပြစ်ရောက်ခြင်းခပ်သိမ်းကို အောက်မေ့ခြင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့၏ဆိုးညစ်ခြင်း ခပ်သိမ်းကို ခုံလင်စွာအောက်မေ့ခြင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို သင်တို့ဖီဆန်လေကြောင်း အောက်မေ့ခြင်းတို့ ရှိလျက် ဘုရားသခင်၏တရားခုံရုံးရှေ့သို့ ပို့ဆောင်သည်ဟု သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ ထင်မြင်နိုင်ကြသလော။
- ၁၉ သင်တို့ကို ဝါဆိုသည်ကား၊ ထိုကာလ၌ သင်တို့သည် စင်ကြယ်သောစိတ်နှလုံး၊ သန့်ရှင်းသောလက်တို့ဖြင့်၊ ဘုရားသခင်ကို မော့၍ကြည့်နိုင်ကြသလော။ သင်တို့ကို ဝါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့မျက်နှာထားပေါ်၌ ဘုရားသခင်၏ ဝံ့သဏ္ဍာန်ကို ရေးထွင်းထားခြင်းရှိလျက် မော့၍ကြည့်နိုင်ကြသလော။
- ၂၀ သင်တို့ကို ဝါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် သင်တို့ကိုယ်ကို နတ်ဆိုး၏ဩဇာခံများ ဖြစ်လာစေရန် အရှုံးပေးစဉ်၌၊ ကယ်တင်ခံရခြင်းကို စဉ်းစားနိုင်ကြသလော။
- ၂၁ သင်တို့ကို ဝါဆိုသည်ကား၊ ထိုကာလ၌ သင်တို့ကယ်တင်ခြင်းသို့မရောက်နိုင်သည်ကို သိကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ အဝတ်တန်ဆာများကို ပြုစင်အောင်လျှော် ဖွပ်မထားလျှင်၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ အဘယ်သူမျှမရောက်နိုင်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဝါဆိုတိုးတေးတို့ ပြောထားလေသည့်သူ၊ မိမိလူမျိုးတို့ကို အပြစ်များမှ ရွေးနှုတ်ခြင်းငှာ ကြွလာတော်မူမည့်သူ၏ အသွေးအားဖြင့်၊ အဝတ်တန်ဆာများကို ခပ်သိမ်းသောအစွန်းအထင်းတို့မှ သန့်စင်စေသည့်တိုင်အောင် စင်ကြယ်စေရမည်။
- ၂၂ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့၏အဝတ်တန်ဆာများသည် အသွေးနှင့် အမျိုးမျိုးသောအညစ်အကြေးတို့ဖြင့် စွန်းထင်းလျက် ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်တော်မူရာတိုင်ရှေ့၌ ရပ်ရမည်ဆိုလျှင်၊ သင်တို့မှ တစ်စုံတစ်ယောက်သည် အဘယ်သို့ ခံစားရမည်နည်းဟု သင်တို့ကို ဝါမေး၏။ ရှုလော့။ ဤအမှုတို့က သင်တို့တစ်ဖက်၌ အဘယ်အရာကို သက်သေခံလိမ့်မည်နည်း။

Do ye exercise faith in the redemption of him who created you? Do you look forward with an eye of faith, and view this mortal body raised in immortality, and this corruption raised in incorruption, to stand before God to be judged according to the deeds which have been done in the mortal body?

I say unto you, can you imagine to yourselves that ye hear the voice of the Lord, saying unto you, in that day: Come unto me ye blessed, for behold, your works have been the works of righteousness upon the face of the earth?

Or do ye imagine to yourselves that ye can lie unto the Lord in that day, and say—Lord, our works have been righteous works upon the face of the earth—and that he will save you?

Or otherwise, can ye imagine yourselves brought before the tribunal of God with your souls filled with guilt and remorse, having a remembrance of all your guilt, yea, a perfect remembrance of all your wickedness, yea, a remembrance that ye have set at defiance the commandments of God?

I say unto you, can ye look up to God at that day with a pure heart and clean hands? I say unto you, can you look up, having the image of God engraven upon your countenances?

I say unto you, can ye think of being saved when you have yielded yourselves to become subjects to the devil?

I say unto you, ye will know at that day that ye cannot be saved; for there can no man be saved except his garments are washed white; yea, his garments must be purified until they are cleansed from all stain, through the blood of him of whom it has been spoken by our fathers, who should come to redeem his people from their sins.

And now I ask of you, my brethren, how will any of you feel, if ye shall stand before the bar of God, having your garments stained with blood and all manner of filthiness? Behold, what will these things testify against you?

၂၃ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် လူ့အသက်ကို သတ်သောသူများဖြစ်ကြောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် အမျိုးမျိုးသော ဆိုးညစ်ခြင်းတို့ဖြင့် အပြစ်ရောက်ကြောင်းကို ထိုအမှုများက သက်သေခံလိမ့်မည် မဟုတ်လော။

၂၄ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ထိုကဲ့သို့သောသူတစ်ဦးသည် ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်၌ အာဗြဟံနှင့်အတူ၊ ဣဇာက်နှင့်အတူ၊ ယာကုပ်နှင့်အတူ၊ ထို့အတူ၊ အဝတ်တန်ဆာများသန့်စင်ပြီး အစွန်းအထင်းကင်းသည့်၊ စင်ကြယ်ပြီးဖြူစင်သည့် သန့်ရှင်းသောပရေဖက်ခပ်သိမ်းတို့နှင့်လည်း အတူ ထိုင်စရာနေရာကို ရရှိနိုင်သည်ဟု သင်တို့ထင်မြင်ကြသလော။

၂၅ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ သင်တို့သည် ငါတို့၏ဖန်ဆင်းရှင်ကို ရှေးဦးစွာ ကတည်းက မုသားပြောသူဖြစ်ခြင်း သို့မဟုတ် သူ့ကို ရှေးဦးစွာကတည်းက မုသား ပြောသူဖြစ်သည်ဟု ထင်မြင်စေခြင်းမရှိလျှင်၊ ထိုကဲ့သို့သောသူသည် ကောင်းကင် နိုင်ငံတော်၌ နေရာရနိုင်သည်ဟု မထင်မြင်နိုင်ကြ။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် နတ်ဆိုး၏ နိုင်ငံမှ သားသမီးများဖြစ်သောကြောင့်၊ နှင်ထုတ်ခံရလိမ့်မည်။

၂၆ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲခြင်းကို တွေ့ကြုံပြီးလေပြီဆိုလျှင်၊ ရွေးနှုတ်တော်မူသောချစ်ခြင်း သီချင်းကို သိဆိုရန်လည်း ခံစားမိလေပြီဆိုလျှင်၊ ယခုထိုသို့ ခံစားနိုင်ပြီလောဟု ငါမေး လို၏။

၂၇ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်ရှေ့၌ အပြစ်တင်ခွင့်နှင့်ကင်းလွတ်လျက် ကျင့်လေပြီလော။ ဤအချိန်၌ သေရန် ခေါ်တော်မူခြင်းခံရလျှင်၊ လုံလုံလောက်လောက်နှိမ့်ချလေပြီဟုလည်းကောင်း၊ မိမိလူမျိုးတို့ကို အပြစ်များမှ ရွေးနှုတ်ခြင်းက ကြွလာတော်မူမည့် ခရစ်တော်၏အသွေးတော်အားဖြင့်၊ သင်တို့၏ အဝတ်တန်ဆာများကို သန့်စင်ပြီး၊ ဖြူစင်စေပြီးလေပြီဟုလည်းကောင်း သင်တို့ စိတ်ထဲ၌ ဆိုနိုင်ကြပြီလော။

၂၈ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ဗာနကို ချွတ်ခွာခဲ့ပြီလော။ မဟုတ်လေလျှင်၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်ကိုတွေ့ရန် ပြင်ဆင်ပြီးသားမဟုတ်ဟု ငါဆို၏။ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် လျင်မြန်စွာ ပြင်ဆင်ရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် မကြာမြင့်မီ တည်လုနီးပြီဖြစ်၍၊ ထိုကဲ့သို့သောသူသည် ထာဝရအသက်ကို ရရှိမည် မဟုတ်။

၂၉ ရှုလော့၊ ငါဆိုသည်ကား၊ ပြုစုသောစိတ်ကို မချွတ်ခွာသူတစ်ဦး သင်တို့၌ ရှိသလော ။ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ထိုကဲ့သို့သောသူသည် ပြင်ဆင်မထားသောသူဖြစ်၏။ ထိုသူလျင်မြန်စွာ ပြင်ဆင်စေကြောင်း ငါအလိုရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အချိန် နာရီသည် ရောက်လုနီး၍၊ သူသည် ထိုကာလ ကျရောက်လာမည့်အချိန်ကို သိခြင်းမရှိ။ ထိုကဲ့သို့သောသူကို အပြစ်ကင်းလျက် မတွေ့ချ။

၃၀ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ မိမိညီအစ်ကိုကို ပြက်ရယ်ပြုသောသူ သို့မဟုတ်၊ သူ့အပေါ် ညှဉ်းဆဲခြင်းများစုစုံစေသူတစ်ဦး သင်တို့၌ ရှိသလော။

၃၁ ထိုကဲ့သို့သောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် ပြင်ဆင်မထား၊ အချိန်လည်း နီးကပ်လာပြီဖြစ်၍၊ နောင်တရမည်။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက်နိုင်။

Behold will they not testify that ye are murderers, yea, and also that ye are guilty of all manner of wickedness?

Behold, my brethren, do ye suppose that such an one can have a place to sit down in the kingdom of God, with Abraham, with Isaac, and with Jacob, and also all the holy prophets, whose garments are cleansed and are spotless, pure and white?

I say unto you, Nay; except ye make our Creator a liar from the beginning, or suppose that he is a liar from the beginning, ye cannot suppose that such can have place in the kingdom of heaven; but they shall be cast out for they are the children of the kingdom of the devil.

And now behold, I say unto you, my brethren, if ye have experienced a change of heart, and if ye have felt to sing the song of redeeming love, I would ask, can ye feel so now?

Have ye walked, keeping yourselves blameless before God? Could ye say, if ye were called to die at this time, within yourselves, that ye have been sufficiently humble? That your garments have been cleansed and made white through the blood of Christ, who will come to redeem his people from their sins?

Behold, are ye stripped of pride? I say unto you, if ye are not ye are not prepared to meet God. Behold ye must prepare quickly; for the kingdom of heaven is soon at hand, and such an one hath not eternal life.

Behold, I say, is there one among you who is not stripped of envy? I say unto you that such an one is not prepared; and I would that he should prepare quickly, for the hour is close at hand, and he knoweth not when the time shall come; for such an one is not found guiltless.

And again I say unto you, is there one among you that doth make a mock of his brother, or that heapeth upon him persecutions?

Wo unto such an one, for he is not prepared, and the time is at hand that he must repent or he cannot be saved!

၃၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဒုစရိုက်ကို ပြုသောသူခပ်သိမ်းတို့သည်ပင် အမတ်လာရှိ၏။ နောင်တရကြလော့။ နောင်တရကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအမှုကို ကိုယ်တော်ရှင် ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေပြီ။

၃၃ ရှုလော့၊ သူသည် ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့ထံသို့ ဖိတ်ခေါ်ခြင်းကို စေလွှတ်တော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကရုဏာတော်လက်ရုံးတို့သည် သူတို့ထံသို့ ဆန္ဒတန်းတော်မူလျက်ရှိ၏။ နောင်တရကြလော့၊ ငါသည်လည်း သင်တို့ကို လက်ခံတော်မူမည်ဟုလည်း မိန့်တော်မူ၏။

၃၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ့ထံသို့လာ၍ အသက်ပင်၏အသီးကို သင်တို့သုံးဆောင်ကြလော့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အသက်မုန့်နှင့် ရေကို လွတ်လပ်စွာ စားကြ၊ သောက်ကြလော့။

၃၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ့ထံသို့လာ၍ ဖြောင့်မတ်ခြင်းအကျင့်တို့ကို ဖြစ်ပေါ်စေကြလော့။ သင်တို့သည် ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့ပစ်ချ မခံရလတ္တံ့။ -

၃၆ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကောင်းသောအသီးကို သီးစေခြင်းမရှိသောသူမှန်သမျှ၊ သို့မဟုတ် ဖြောင့်မတ်ခြင်းအကျင့်ကို ပြုခြင်းမရှိသောသူမှန်သမျှ ငိုကြွေးတမ်းတ၍၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းရမည့် အချိန်သည် နီးကပ်လာပေပြီ။

၃၇ အို ဒုစရိုက်ကိုပြုသူသင်တို့၊ လောက၏အချဉ်းနီးသောအရာတို့၌ မာနထောင်လွှားသူသင်တို့၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်း၏လမ်းများကို သိရန်ဝန်ခံသော်လည်း၊ လမ်းလွဲကြလေသောသင်တို့၊ သိုးထိန်းမရှိသည့် သိုးများကဲ့သို့ပင်၊ သိုးထိန်းက သင်တို့ကို လိုက်ခေါ်၍၊ လိုက်ခေါ်နေလျက်ရှိသေးသော်ငြားလည်း သင်တို့သည် သူ့အသံကို စေ့စေ့နားမထောင်လိုကြပါတကား။

၃၈ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ကောင်းသောသိုးထိန်းသည် သင်တို့ကို ခေါ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ခရစ်တော်၏နာမတော်ဖြစ်သည့် သူကိုယ်တိုင်၏နာမတော်အားဖြင့် သင်တို့ကိုခေါ်၏။ သင်တို့သည် ထိုနာမအားဖြင့် သင့်တို့ကိုခေါ်သည့် ကောင်းသောသိုးထိန်း၏အသံကို စေ့စေ့နားမထောင်လျှင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ကောင်းသောသိုးထိန်း၏ သိုးများမဟုတ်ကြ။

၃၉ ယခုမူကား၊ သင်တို့သည် ကောင်းသောသိုးထိန်း၏ သိုးများမဟုတ်လျှင်၊ အဘယ်သိုးခြံမှ ဖြစ်ကြသနည်း။ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ နတ်ဆိုးသည် သင်တို့၏ သိုးထိန်းဖြစ်၍ သင်တို့သည် သူ၏သိုးခြံမှ ဖြစ်ကြ၏။ ယခုမူကား၊ အဘယ်သူသည် ဤအရာကို ငြင်းဆိုနိုင်သနည်း။ ရှုလော့၊ ဤအရာကို ငြင်းဆိုသူမှန်သမျှသည် မုသားပြောသူနှင့် နတ်ဆိုး၏သားဖြစ်သည်ဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။

၄၀ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ကောင်းမြတ်သောအရာမှန်သမျှသည် ဘုရားသခင်ထံမှ လာပြီ။ ဆိုးသောအရာမှန်သမျှသည် နတ်ဆိုးထံမှ လာ၏။

Yea, even wo unto all ye workers of iniquity; repent, repent, for the Lord God hath spoken it!

Behold, he sendeth an invitation unto all men, for the arms of mercy are extended towards them, and he saith: Repent, and I will receive you.

Yea, he saith: Come unto me and ye shall partake of the fruit of the tree of life; yea, ye shall eat and drink of the bread and the waters of life freely;

Yea, come unto me and bring forth works of righteousness, and ye shall not be hewn down and cast into the fire—

For behold, the time is at hand that whosoever bringeth forth not good fruit, or whosoever doeth not the works of righteousness, the same have cause to wail and mourn.

O ye workers of iniquity; ye that are puffed up in the vain things of the world, ye that have professed to have known the ways of righteousness nevertheless have gone astray, as sheep having no shepherd, notwithstanding a shepherd hath called after you and is still calling after you, but ye will not hearken unto his voice!

Behold, I say unto you, that the good shepherd doth call you; yea, and in his own name he doth call you, which is the name of Christ; and if ye will not hearken unto the voice of the good shepherd, to the name by which ye are called, behold, ye are not the sheep of the good shepherd.

And now if ye are not the sheep of the good shepherd, of what fold are ye? Behold, I say unto you, that the devil is your shepherd, and ye are of his fold; and now, who can deny this? Behold, I say unto you, whosoever denieth this is a liar and a child of the devil.

For I say unto you that whatsoever is good cometh from God, and whatsoever is evil cometh from the devil.

၄၁ ထို့ကြောင့်၊ လူသည် ကောင်းမြတ်သောအမှုများကို ပြုလျှင်၊ ကောင်းသော သိုးထိန်း၏အသံကို ဧဇ္ဇေဇ္ဇာနားထောင်၍၊ နောက်သို့ လိုက်၏။ သို့ရာတွင်၊ ဆိုးသော အမှုများကို ပြုသူမှန်သမျှသည် နတ်ဆိုး၏သားဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် နတ်ဆိုး၏အသံကို ဧဇ္ဇေဇ္ဇာနားထောင်၍ နောက်သို့ လိုက်၏။

၄၂ ဤအရာကို ပြုသူမှန်သမျှသည်လည်း သူ့ထံမှ မိမိအဖိုးအခကို ရရှိရမည်။ ထို့ကြောင့် ၊ သူသည် ကောင်းမြတ်သောအမှုခပ်သိမ်းတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အသေဖြစ်လျက်၊ သူ၏ အဖိုးအခအဖြစ် ပြောမတ်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သည့်အရာတို့၌ သေခြင်းကို ရရှိ၏။

၄၃ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါ့မိတ်ဖွဲ့ညာဉ်၏စွမ်းအားနှင့် ငါဟောပြောသော ကြောင့်၊ ငါ့ကို သင်တို့ကြားနာစေရန် ငါအလိုရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ မတ်မိုးမှားနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ငါသည် ရှင်းလင်းစွာပြော၍၊ သို့မဟုတ်၊ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များအတိုင်း ပြောလေပြီ။

၄၄ အကြောင်းမူကား၊ ခရစ်တော်ယေရှု၌ရှိသည့် ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသောအသင်း အတိုင်း ဤကဲ့သို့အားဖြင့်ဟောပြောစေခြင်းငှာ၊ ငါ့ကို ဆင့်ခေါ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဖြစ်လာမည့်အရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့ပြောထားလေသောအရာများကို ဤလူတို့ထံ ရပ်၍၊ သက်သေခံရန် ငါ့ကို မိန့်မှာ၏။

၄၅ ဤအရာသည်ကား၊ အလုံးစုံမဟုတ်။ ဤအရာတို့ကို ငါကိုယ်တိုင် သိသည်ဟု သင်တို့ မထင်မြင်သလော။ ရှုလော့၊ ငါပြောလေသည့်အရာများ မှန်ကန်သည်ကို ငါသိကြောင်း သင်တို့ကို သက်သေခံ၏။ ထိုအရာတို့ကန်အမှန်ဖြစ်ခြင်းကို ငါသိကြောင်း အဘယ်သို့အားဖြင့် သင်တို့ထင်မြင်သနည်း။

၄၆ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသောပိညာဉ်တော်အားဖြင့် ထိုအရာတို့ကို ငါ့အား ဖော်ပြထားတော်မူသည်ဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ ရှုလော့၊ ငါသည် ဤအရာတို့ကို ကိုယ်အလိုအလျောက် သိနိုင်ရန် ရက်ပေါင်းများစွာ အစာရှောင်၍ဆုတောင်းခဲ့လေပြီ။ ယခုမူကား၊ ထိုအရာတို့မှန်ကန်ကြောင်း ကိုယ်အလိုအလျောက်သိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် သူ၏သန့်ရှင်းသောပိညာဉ်တော် အားဖြင့် ထိုအရာတို့ကို ငါ့အား ထင်ရှားစွာပြထားတော်မူလေပြီ။ ဤအရာသည်ကား၊ ငါ့အထံ၌ရှိသော ဗျာဒိတ်တော်ပိညာဉ်လည်း ဖြစ်၏။

၄၇ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ငါတို့၏ဘိုးဘေးတို့ ပြောထားလေသော စကားများမှန်ကန်ကြောင်း၊ ဘုရားသခင်ပိညာဉ်တော်၏ ထင်ရှားစွာပြတော်မူခြင်း အားဖြင့်လည်း ငါ့အထံ၌ရှိသော ပရောဖက်ပြုဟောသောပိညာဉ်အတိုင်း၊ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ ငါ့ကို ဖော်ပြတော်မူလေပြီ။

Therefore, if a man bringeth forth good works he hearkeneth unto the voice of the good shepherd, and he doth follow him; but whosoever bringeth forth evil works, the same becometh a child of the devil, for he hearkeneth unto his voice, and doth follow him.

And whosoever doeth this must receive his wages of him; therefore, for his wages he receiveth death, as to things pertaining unto righteousness, being dead unto all good works.

And now, my brethren, I would that ye should hear me, for I speak in the energy of my soul; for behold, I have spoken unto you plainly that ye cannot err, or have spoken according to the commandments of God.

For I am called to speak after this manner, according to the holy order of God, which is in Christ Jesus; yea, I am commanded to stand and testify unto this people the things which have been spoken by our fathers concerning the things which are to come.

And this is not all. Do ye not suppose that I know of these things myself? Behold, I testify unto you that I do know that these things whereof I have spoken are true. And how do ye suppose that I know of their surety?

Behold, I say unto you they are made known unto me by the Holy Spirit of God. Behold, I have fasted and prayed many days that I might know these things of myself. And now I do know of myself that they are true; for the Lord God hath made them manifest unto me by his Holy Spirit; and this is the spirit of revelation which is in me.

And moreover, I say unto you that it has thus been revealed unto me, that the words which have been spoken by our fathers are true, even so according to the spirit of prophecy which is in me, which is also by the manifestation of the Spirit of God.

၄၈ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဖြစ်လာမည့်အရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ သင်တို့ကို ငါပြောမည့်အရာမှန်သမျှသည် မှန်ကန်ကြောင်း ကိုယ်အလိုအလျောက်သိ၏။ ထို့အတူ ၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ အထူးသဖြင့်၊ သားတော်၊ ခမည်းတော်၏တစ်ပါး တည်းသောသားတော်၊ ကျေးဇူးတော်၊ ကရုဏာတော်၊ သမ္မာတရားတို့နှင့် ပြည့်သည့် ယေရှုခရစ်တော် ကြွလာတော်မူလိမ့်မည်ကို ငါသိ၏။ ရှုဦးလော့၊ သူသည်ကား၊ လောကီသားတို့၏အပြစ်များ၊ အထူးသဖြင့်၊ သူ၏နာမတော်၌ မြဲမြံစွာယုံကြည်သော လူတိုင်း၏ အပြစ်များကို ယူဆောင်သွားသူလည်း ဖြစ်၏။

၄၉ ယခုမူကား၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ဤအရာသည်ကား၊ အမှန်စင်စစ်၊ ငါ၏ ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုများ၊ ထိုပြည်ထဲ၌ နေသူမှန်သမျှအား ဟောပြောခြင်းမှာ လည်းကောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ အသက်ကြီးသူနှင့်အသက်ငယ်သူနှစ်မျိုးစလုံး၊ ကျွန်ုပ်နှင့် လူလွတ်နှစ်မျိုးစလုံးတို့အား ဟောပြောခြင်းမှာလည်းကောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ လူကြီးနှင့် လူလတ်နှစ်မျိုးစလုံးနှင့် ကြီးပြင်းလာသောမျိုးဆက်တို့အား အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့သည် နောင်တရ၍ တစ်ဖန်မွေးခြင်းကိုခံရမည့်အကြောင်း၊ ဟောပြောခြင်းမှာ လည်းကောင်း ငါ့ကို ခေါ်သွင်းသော အသင်းပေတည်း။

၅၀ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဝိညာဉ်တော်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ နောင်တရကြလော့၊ ခပ်သိမ်းသော အသင်မြေကြီးစွန်းသားတို့၊ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် မကြာမြင့်မီတည်လုနီးပေပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်သည် သူ၏ ဘုန်းတော်ကို ဆောင်၍ သူ၏အစွမ်း၊ အာနုဘော်၊ တန်ခိုးတော်နှင့် အစိုးရတော်မူခြင်းတို့ကို ဆောင်၍ ကြွလာတော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသော ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ကိုငါဆိုသည်မှာ၊ ဝိညာဉ်တော်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ရှုလော့၊ မြေကြီးတစ်ခုလုံး၏ရှင်ဘုရင်၊ ထို့အတူ ကောင်းကင်ဘုံမှရှင်ဘုရင်၏ဘုန်းတော်သည် အလွန်မကြာမြင့်မီတွင်၊ ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့၌ တောက်ပတော်မူလိမ့်မည်။

၅၁ ထို့အတူ၊ ဝိညာဉ်တော်ကလည်း ငါ့ကို မိန့်တော်မူ၍၊ အမှန်စင်စစ် ကြီးစွာသော အသံဖြင့် ဟစ်တော်မူ၍ ဆိုလေသည်ကား၊ ထွက်သွားပြီ၊ ဤလူတို့ကို ဆိုရမည်မှာ — နောင်တရကြလော့၊ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် နောင်တမရလျှင်၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်ကို အလျှင်းအမွေမခံနိုင်။

၅၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ဝိညာဉ်တော်မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ပုဆိန်ကို အပင်၏အမြစ်၌ ချထားပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ ကောင်းသောအသီးကို မသီးသောအပင်မှန်သမျှသည် ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့ အမှန်စင်စစ်၊ သတ်၍မရနိုင်။ မငြိမ်းနိုင်သောမီးထဲသို့ပင် ပစ်ချခံရလိမ့်မည်။ ကြည့်ရှု၍ သတိရလော့၊ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားက ထိုအရာကို ဟောကြားတော်မူလေ၏။

၅၃ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဤဟောပြောခြင်းများကို ငြင်းဆိုနိုင်သလော။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် ဤအရာတို့ကို ပယ်ရှား၍၊ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားကို သင်တို့၏ခြေဖြင့် နင်းနိုင်ကြသလော။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏မာနစိတ်နုလုံးဖြင့် မာနထောင်လွှားနိုင်ကြသလော။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် အဖိုးထိုက်သော အဝတ်များကိုဝတ်ခြင်းနှင့် သင်တို့စိတ်နှလုံးကို လောက၏အချည်းနှီးသောအရာများ ဖြစ်သည့် သင်တို့၏စည်းစိမ်ဥစ္စာများအပေါ်မှာထားခြင်း၌ ဆက်၍မြဲမြံလျက်ရှိကြ ဦးမည်လော။

I say unto you, that I know of myself that whatsoever I shall say unto you, concerning that which is to come, is true; and I say unto you, that I know that Jesus Christ shall come, yea, the Son, the Only Begotten of the Father, full of grace, and mercy, and truth. And behold, it is he that cometh to take away the sins of the world, yea, the sins of every man who steadfastly believeth on his name.

And now I say unto you that this is the order after which I am called, yea, to preach unto my beloved brethren, yea, and every one that dwelleth in the land; yea, to preach unto all, both old and young, both bond and free; yea, I say unto you the aged, and also the middle aged, and the rising generation; yea, to cry unto them that they must repent and be born again.

Yea, thus saith the Spirit: Repent, all ye ends of the earth, for the kingdom of heaven is soon at hand; yea, the Son of God cometh in his glory, in his might, majesty, power, and dominion. Yea, my beloved brethren, I say unto you, that the Spirit saith: Behold the glory of the King of all the earth; and also the King of heaven shall very soon shine forth among all the children of men.

And also the Spirit saith unto me, yea, crieth unto me with a mighty voice, saying: Go forth and say unto this people—Repent, for except ye repent ye can in nowise inherit the kingdom of heaven.

And again I say unto you, the Spirit saith: Behold, the ax is laid at the root of the tree; therefore every tree that bringeth not forth good fruit shall be hewn down and cast into the fire, yea, a fire which cannot be consumed, even an unquenchable fire. Behold, and remember, the Holy One hath spoken it.

And now my beloved brethren, I say unto you, can ye withstand these sayings; yea, can ye lay aside these things, and trample the Holy One under your feet; yea, can ye be puffed up in the pride of your hearts; yea, will ye still persist in the wearing of costly apparel and setting your hearts upon the vain things of the world, upon your riches?

၅၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် တခြားတစ်ဦးထက် သာ၍ကောင်းမြတ်သည်ဟု ထင်မြင်ခြင်း၌ ဆက်၍ပြုပြုကြမည်လော။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့နှိမ့်ချ၍ ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသောအသင်းနောက်သို့လိုက်၍၊ ထိုနည်းအားဖြင့်၊ သန့်ရှင်းသောပိညာဉ်တော်ကြောင့် သန့်ရှင်း စင်ကြယ်စေခြင်း ရှိ၍၊ ဤအသင်းတော်ထံသို့ ရောက်ခဲ့ပြီး၊ နောင်တရခြင်းနှင့်ထိုက်တန်သည့် အကျင့်များ ပြုလုပ်ရှိသော သင်၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ညှဉ်းဆဲခြင်း၌ သင်တို့ဆက်၍ပြုပြု ကြမည်လော—

၅၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် ဆင်းရဲသားများနှင့် ချီတွဲသောသူတို့အား ကျောခိုင်းခြင်းနှင့်၊ သင်တို့၏ဥစ္စာကို ထိုသူတို့အား မပေးဘဲဆိုင်းငံ့ထားခြင်းတို့၌ ဆက်၍ပြုပြုကြမည်လော။

၅၆ နောက်ဆုံးအနေဖြင့်၊ သင်တို့၏ဆိုးညစ်ခြင်း၌ ဆက်၍ပြုပြုကြမည် ခပ်သိမ်းသောသင်တို့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ဤသူတို့သည်ကား၊ အလျင်အမြန် နောင်တမရလျှင်၊ ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့ ပစ်ချခံရမည့်သူများဖြစ်၏။

၅၇ ယခုမူကား၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ကောင်းသောသိုးထိန်း၏အသံနောက်သို့ လိုက်လိုသူ ခပ်သိမ်းသောသင်တို့၊ သင်တို့သည် ဆိုးညစ်သူများထံမှထွက်၍ အသီး အခြားနေလျက်၊ သူတို့၏ မစင်ကြယ်သောအရာတို့ကို မထိကြနှင့်။ ရှုဦးလော့၊ အမည်များ ပယ်ဖျောက်ခြင်းခံရ၍၊ ဆိုးညစ်သောသူတို့၏အမည်များသည် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၌ ရေတွက်မခံရသည်မှာ၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ပြီးပြည့်စုံနိုင်စေကြောင်းဖြစ်၍၊ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ဆိုးညစ်သောသူတို့၏ အမည်များသည် ငါ့လူမျိုးတို့၏အမည်များနှင့် မရောနှောရလတ္တံ့။

၅၈ အကြောင်းမူကား၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏အမည်များကို အသက်စာစောင်၌ ရေးထားမည်ဖြစ်၍၊ ထိုသူတို့အား ငါ၏လက်ယာဘက်၌ အမွေခံရာကို ပေးတော်မူမည်ဟု ဖြစ်လေသည်။ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် ဤအရာနှင့်ဆန့်ကျင်၍ အဘယ်ပြောစရာရှိသနည်း။ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် ထိုအရာနှင့်ဆန့်ကျင်၍ ပြောလျှင်၊ ထိုပြောခြင်းကား၊ အရေးမကြီး။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ပြီးပြည့်စုံရပေမည်။

၅၉ အကြောင်းမူကား၊ တောခွေးတို့ဝင်လာပြီး မိမိသိုးစုတို့ကို ကိုက်စားခြင်းမရှိ စေခြင်းငှာ များစွာသောသိုးများရှိသော်လည်း မကြည့်ရှုမစောင့်ရှောက်သည့် အဘယ်သို့သောသိုးထိန်း သင်တို့၌ ရှိသနည်း။ ရှုဦးလော့၊ သူ၏သိုးစုသို့ တောခွေး ဝင်လာလျှင်၊ သူမောင်းမထုတ်သလော။ မှန်ပေ၏။ နောက်ဆုံး၌၊ သူသည် တတ်နိုင်လျှင်၊ ထိုတောခွေးကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။

၆၀ ယခုမူကား၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ကောင်းသောသိုးထိန်းသည် သင်တို့ကို လိုက်၍ခေါ်၏။ သင်တို့သည်လည်း သူ၏အသံကို စေ့စေ့နားထောင်လျှင်၊ သူသည် သင်တို့ကို သူ၏သိုးခြံထဲသို့ သွင်း၍ သင်တို့သည် သူ၏သိုးများ ဖြစ်ကြ၏။ ထို့အတူ၊ သင်တို့ဖျက်ဆီးမခံရနိုင်စေခြင်းငှာ၊ အလွန်ဆာလောင်မွတ်သိပ်သော တောခွေးများကို သင်တို့၌ဝင်ရန် အခွင့်မပေးရမည့်အကြောင်း သင်တို့ကို သူမိန့်မှာ၏။

Yea, will ye persist in supposing that ye are better one than another; yea, will ye persist in the persecution of your brethren, who humble themselves and do walk after the holy order of God, wherewith they have been brought into this church, having been sanctified by the Holy Spirit, and they do bring forth works which are meet for repentance—

Yea, and will you persist in turning your backs upon the poor, and the needy, and in withholding your substance from them?

And finally, all ye that will persist in your wickedness, I say unto you that these are they who shall be hewn down and cast into the fire except they speedily repent.

And now I say unto you, all you that are desirous to follow the voice of the good shepherd, come ye out from the wicked, and be ye separate, and touch not their unclean things; and behold, their names shall be blotted out, that the names of the wicked shall not be numbered among the names of the righteous, that the word of God may be fulfilled, which saith: The names of the wicked shall not be mingled with the names of my people;

For the names of the righteous shall be written in the book of life, and unto them will I grant an inheritance at my right hand. And now, my brethren, what have ye to say against this? I say unto you, if ye speak against it, it matters not, for the word of God must be fulfilled.

For what shepherd is there among you having many sheep doth not watch over them, that the wolves enter not and devour his flock? And behold, if a wolf enter his flock doth he not drive him out? Yea, and at the last, if he can, he will destroy him.

And now I say unto you that the good shepherd doth call after you; and if you will hearken unto his voice he will bring you into his fold, and ye are his sheep; and he commandeth you that ye suffer no ravenous wolf to enter among you, that ye may not be destroyed.

၆၁ ယခုမှကား၊ ငါပြောထားလေသည့်စကားများကို သင်တို့လုပ်ဆောင်ရန်၊ အားထုတ်
ရမည့်အကြောင်း၊ ငါ့ကို မိန့်မှာတော်မူခဲ့သူ၏တာဝန်အတိုင်း ငါအယ်လမာ
မိန့်မှာ၏။

၆၂ အသင်းတော်နှင့် ဆိုင်သောသူ သင်တို့ကို ငါသည် မိန့်မှာခြင်းအားဖြင့်
ဟောပြောလျက်၊ အသင်းတော်နှင့် မဆိုင်သောသူတို့အား သင်တို့သည်လည်း
အသက်ပင်၏အသီးကို သုံးဆောင်သောသူများဖြစ်စေခြင်းငှာ၊ လာလော့၊
နောင်တရခြင်းအလို့ငှာ၊ ဗတ္တိဇီခံကြလော့ဟု ဆို၍ ဖိတ်ခေါ်ခြင်းအားဖြင့်၊ ငါဟော
ပြော၏။

And now I, Alma, do command you in the lan-
guage of him who hath commanded me, that ye ob-
serve to do the words which I have spoken unto you.

I speak by way of command unto you that belong
to the church; and unto those who do not belong
to the church I speak by way of invitation, saying:
Come and be baptized unto repentance, that ye also
may be partakers of the fruit of the tree of life.

အယ်လမာ ၆

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် ဇရဟင်မလမြို့၌ တည်ထောင်သည့် အသင်းတော်မှလူတို့အား ပြောဆိုခြင်းကို လက်စသတ်လေပြီးနောက်၊ အသင်းတော်ကို ဦးစီးခြင်းနှင့် ကြည့်ရှု စောင့်ရှောက်ခြင်းငှာ ဘုရားသခင်၏အသင်းအတိုင်း မိမိလက်ကိုတင်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် အသင်းလူကြီးများကို ခန့်ထား၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မိမိတို့အပြစ်များမှ နောင်တရသော၊ အသင်းတော်နှင့် မဆိုင်သော သူမှန်သမျှတို့သည် နောင်တရခြင်းအလို့ငှာ၊ ဗတ္တိဇီဝိ၍ အသင်းတော်ထဲသို့ လက်ခံသည်ကို ခံရ၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်လည်းအချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းများမှ နောင်တမရဘဲ၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ သူတို့ကိုယ်သူတို့ မနှိမ့်ချသော အသင်းတော်နှင့် ဆိုင်သောသူမှန်သမျှသည်—ငါဆိုလိုသည်ကား၊ မိမိမာနစိတ်နှလုံးဖြင့် ဘဝင်မြင့်သော သူတို့သည် ငြင်းပယ်ခံရ၍— အမည်များကို ပယ်ဖျောက်ခံရ၍ သူတို့အမည်များသည် ပြောမတ်သောသူတို့၏အမည်များ၌ ရေတွက်မခံရ။
- ၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဇရဟင်မလမြို့၌ အသင်းတော်၏ အသင်းကို သူတို့တည်ထောင် စပြုကြ၏။
- ၅ ယခုတွင်၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်သည် ခပ်သိမ်းသောသူတို့ကို စေတနာ စိတ်ရှိ၍၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြားနာရန် သူတို့ကိုယ်သူတို့အတူတကွ စည်းဝေးခြင်းအထူးအခွင့်အရေးမှ ဖယ်ရှားခြင်းကို အဘယ်သူမျှ မခံရကြောင်း သင်တို့နားလည်ကြစေရန် ငါအလိုရှိ၏။
- ၆ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ဘုရားသခင်၏သားသမီးတို့သည် သူတို့ကိုယ်သူတို့ အကြိမ်ကြိမ် အတူတကွစုဝေး၍၊ ဘုရားသခင်ကို သိခြင်းမရှိသောသူတို့၏စိတ်ဝိညာဉ် ကောင်းကျိုးအတွက် အစာရှောင်ခြင်းနှင့် အားကြီးသောဆုတောင်းခြင်းတို့ဖြင့် ပေါင်းဆုံရမည့်အကြောင်း မိန့်မှာခံရ၏။
- ၇ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် ဤစည်းရုံးတို့ကို ပြုပြီးလေလျှင်၊ ထိုသူတို့ထံမှ၊ အထူးသဖြင့်၊ ဇရဟင်မလမြို့၌ရှိသော အသင်းတော်မှ ထွက်ခွာသွားပြီး၊ ဇိဒန်မြစ်၏အရှေ့အရပ်ရှိ၊ ဝိဒေါင်ချိုင့်ဝှမ်းသို့သွား၍၊ နေဟော၏ လက်အားဖြင့်၊ ဓားနှင့်ကွပ်မျက်ခြင်းခံရလေသည့်လူ၏ အမည်အတိုင်းခေါ်သည့်၊ ဝိဒေါင်တုခေါ်သည့်ချိုင့်ဝှမ်း၌ ဝိဒေါင်မြို့ကို တည်ဆောက်လျက်ရှိ၏။

Alma 6

And now it came to pass that after Alma had made an end of speaking unto the people of the church, which was established in the city of Zarahemla, he ordained priests and elders, by laying on his hands according to the order of God, to preside and watch over the church.

And it came to pass that whosoever did not belong to the church who repented of their sins were baptized unto repentance, and were received into the church.

And it also came to pass that whosoever did belong to the church that did not repent of their wickedness and humble themselves before God—I mean those who were lifted up in the pride of their hearts—the same were rejected, and their names were blotted out, that their names were not numbered among those of the righteous.

And thus they began to establish the order of the church in the city of Zarahemla.

Now I would that ye should understand that the word of God was liberal unto all, that none were deprived of the privilege of assembling themselves together to hear the word of God.

Nevertheless the children of God were commanded that they should gather themselves together oft, and join in fasting and mighty prayer in behalf of the welfare of the souls of those who knew not God.

And now it came to pass that when Alma had made these regulations he departed from them, yea, from the church which was in the city of Zarahemla, and went over upon the east of the river Sidon, into the valley of Gideon, there having been a city built, which was called the city of Gideon, which was in the valley that was called Gideon, being called after the man who was slain by the hand of Nehor with the sword.

၈ ဂိဒေါင်ချိုင့်ဝှမ်း၌ တည်ထောင်ထားသော အသင်းတော်သို့ အယ်လဗာသည်လည်း
ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို မိမိတိုးတော်တို့ပြောထားလေသည့် စကား၏
မှန်ကန်ခြင်းအကြောင်း ဗျာဒိတ်အတိုင်းနှင့်၊ သူ၏လူမျိုးတို့ကို သူတို့၏အပြစ်များမှ
ရွေးနှုတ်ခြင်းငှာ ကြွလာတော်မူမည့် ဘုရားသခင်၏သားတော်ယေရှုခရစ်တော်၏
သက်သေခံချက်အတိုင်း သူ့၌ရှိသော ပရောဖက်ပြုဟောသောဝိညာဉ်နှင့် သူ့ကို
ခေါ်တော်မူသည့် သန့်ရှင်းသောအသင်းအတိုင်း ဟောကြားစပြု၏။ ဤမျှအထိ
ရေးထား၏။ အာမင်။

And Alma went and began to declare the word of
God unto the church which was established in the
valley of Gideon, according to the revelation of the
truth of the word which had been spoken by his fa-
thers, and according to the spirit of prophecy which
was in him, according to the testimony of Jesus
Christ, the Son of God, who should come to redeem
his people from their sins, and the holy order by
which he was called. And thus it is written. Amen.

သူ၏ကိုယ်ပိုင်မှတ်တမ်းအတိုင်း၊ ဝိဒေါင်ပြည်ရှိလူတို့အား ဟောပြောခဲ့သည့် အယ်လမာ၏ စကားများ။

The words of Alma which he delivered to the people in Gideon, according to his own record.

အယ်လမာ ၇

Alma 7

- ၁ ရှုလော့၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ထံသို့လာရန် ငါ့ကို အခွင့်ပေးထား၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် သင်တို့အား ငါ၏ဘာသာစကားဖြင့်၊ အမှန်စင်စစ်၊ ငါ၏ နှုတ်ထွက်စကားများဖြင့် ပထမဆုံးအကြိမ်ဟောပြောခြင်းဖြစ်၍၊ ငါ၏နှုတ်အားဖြင့် ဟောပြောရန်ကြိုးစား၏။ ငါသည် တရားပလ္လင်၌ လုံးလုံးရှိနေ၍၊ အမှုအရေးများစွာ ရှိနေ၍ သင်တို့ထံသို့ မလာနိုင်ခဲ့။
- ၂ ငါ၏နေရာ၌ အုပ်စိုးစေခြင်းငှာ တရားပလ္လင်ကို တခြားသူတစ်ဦးအား မပေးလေ့ရှိ။ ငါသည် သရဏ်အချိန်၌ပင် လာနိုင်ခဲ့မည်မဟုတ်။ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း သင်တို့ထံ ငါလာရမည့်အကြောင်း၊ များစွာသော ကရုဏာတော်ဖြင့် အခွင့်ပေးတော်မူ၏။
- ၃ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် ကြီးစွာသောမျှော်လင့်ခြင်းနှင့် များစွာသောအလိုဆန္ဒများ ရှိလာလေသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်ရှေ့၌ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့နှိမ့်ချလေ၍၊ သူ၏ကျေးဇူးတော်ကို ဆက်၍ပဋိပက္ခပြုလျက်ရှိလေသည်ကို ငါသိရစေကြောင်း၊ သင်တို့ကို သူ့ရှေ့၌ အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်လျက်ရှိသည်ကို ငါသိရစေကြောင်း၊ ဧရဟင်မလပြည်၌ ငါတို့၏ညီအစ်ကိုများရောက်ခဲ့သည့် အလွန်ဆိုးရွားသော အကျဉ်းအကျပ်၌ သင်တို့ မရောက်ရသည်ကို ငါသိရစေကြောင်းတို့ပင်တည်း။
- ၄ သို့ရာတွင်၊ သိစေခြင်းငှာ ငါ့ကို အခွင့်ပေးထားတော်မူ၍၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ကို သူ၏ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားလမ်း၌ တစ်ဖန်တည်စေကြောင်းသိခြင်း၏ အလွန် ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ငါ့အား ပေးထားတော်မူ၍ ဘုရားသခင်၏ နာမတော်သည် မင်္ဂလာရှိပါစေသတည်း။
- ၅ ထို့အတူ၊ ငါ့အထံရှိသည့် ဘုရားသခင်၏ဗိညာဉ်တော်အတိုင်း၊ ငါသည် သင်တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ လည်း ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြောင်းကို ယုံကြည်စိတ်ချ၏။ သို့သော်လည်း၊ ဧရဟင်မလရှိငါ၏ညီအစ်ကိုတို့အတွက် ငါ့၌ ရှိလေသည့် များစွာသော ဆင်းရဲ ဒုက္ခများနှင့် ဝမ်းနည်းမှုများကြောင့်၊ သင်တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါ၏ဝမ်းမြောက်ခြင်း ဖြစ်လာစေကြောင်းကို ငါအလိုမရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါ၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည် များစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခနှင့် ဝမ်းနည်းခြင်းတို့ကို ဖြတ်သန်း၍ ဖြစ်ပေါ်လာပေ၏။

Behold my beloved brethren, seeing that I have been permitted to come unto you, therefore I attempt to address you in my language; yea, by my own mouth, seeing that it is the first time that I have spoken unto you by the words of my mouth, I having been wholly confined to the judgment-seat, having had much business that I could not come unto you.

And even I could not have come now at this time were it not that the judgment-seat hath been given to another, to reign in my stead; and the Lord in much mercy hath granted that I should come unto you.

And behold, I have come having great hopes and much desire that I should find that ye had humbled yourselves before God, and that ye had continued in the supplicating of his grace, that I should find that ye were blameless before him, that I should find that ye were not in the awful dilemma that our brethren were in at Zarahemla.

But blessed be the name of God, that he hath given me to know, yea, hath given unto me the exceedingly great joy of knowing that they are established again in the way of his righteousness.

And I trust, according to the Spirit of God which is in me, that I shall also have joy over you; nevertheless I do not desire that my joy over you should come by the cause of so much afflictions and sorrow which I have had for the brethren at Zarahemla, for behold, my joy cometh over them after wading through much affliction and sorrow.

၆ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏ညီအစ်ကိုတို့ကဲ့သို့ အလွန်များစွာသော မယုံကြည်မှုများ၏ အခြေအနေနှင့် မရှိလေကြောင်း ငါယုံကြည်စိတ်ချ၏။ သင်တို့သည် သင်တို့၏မာနစိတ်နှလုံးဖြင့် ဘဝင်မမြင့်ကြောင်း ငါယုံကြည်စိတ်ချ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် စိတ်နှလုံးကို စည်းစိမ်ဥစ္စာများနှင့် လောက၏ အချဉ်နှိုးသောအရာများအပေါ်၌ မထားလေကြောင်း ငါယုံကြည်စိတ်ချ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် ရုပ်တုများကို မကိုးကွယ်၊ မှန်ကန်၍ အသက်ရှင်တော်မူသည့် ဘုရားသခင်တို့သာ ကိုးကွယ်ကြောင်း၊ ထို့အတူ၊ သင်တို့၏ အပြစ်များမှ လွတ်ခြင်း ရောက်လာမည့်အကြောင်း ထာဝရတည်မြဲသော ယုံကြည်ခြင်းနှင့် မျှော်လင့်ကြောင်း၊ ငါယုံကြည်စိတ်ချ၏။

၇ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဖြစ်လာမည့်အရာများစွာ ရှိ၏။ ရှုဦးလော့၊ ထိုအရာအားလုံးထက် သာ၍အရေးကြီးသောအရာတစ်ခုရှိ၏— အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ရွေးနှုတ်ရှင်သည် အသက်ရှင်၍ သူ၏လူမျိုးတို့၌ ကြွလာ တော်မူမည့် အချိန်ကာလမှာ အလွန်မဝေးတော့။

၈ ရှုလော့၊ သူ၏သေခြင်းရှိသော တဲကိုယ်ခန္ဓာ၌နေထိုင်ရာအချိန်၌ ငါတို့ထံသို့ သူ ကြွလာမည်ဟု ငါမဆို။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤအရာသည်ကား၊ ဖြစ်လာမည့် အခြေအနေဖြစ်သည်ဟု ဝိညာဉ်တော်က ငါ့ကို မိန့်တော်မူ။ ယခုတွင်၊ ဤအရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါမသိ။ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်းဖြစ်သည့် ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို ပြုတော်မူခြင်းမှာ တန်ခိုးရှိတော်မူကြောင်း ဤမျှအထိ ငါသိ၏။

၉ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဝိညာဉ်တော်က ငါ့ကို ဤမျှအထိဆို၍ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ဤလူတို့ကို ဆို၍တစ်ကြိမ်ရည်မှာ— အသင်တို့ နောင်တရ၍ ကိုယ်တော်ရှင်၏ လမ်းကို ပြင်ဆင်ကြလော့၊ သူ၏ဖြောင့်သောလမ်းကြောင်းများသို့ လိုက်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်တည်လုနီးပြီ။ ဘုရားသခင်၏သားတော် သည်လည်း ဖြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်သို့ ကြွလာတော်မူမည်။

၁၀ ရှုဦးလော့၊ သူ့ကို ငါတို့တိုးတေးတို့၏ပြည်ဖြစ်သည့် ယေရုရှလင်၌ မာရိမှ ဖွားမြင် လိမ့်မည်။ သူမသည် အပျိုကညာဖြစ်၍၊ အဖိုးထိုက်သည့် ရွေးကောက် ထားတော်မူသော တန်ဆာလည်းဖြစ်၍၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးအားဖြင့် လွှမ်းမိုးခံရလျက်၊ ပဋိသန္ဓေစွဲယူ၍၊ သားတော်တစ်ပါးကို၊ အမှန်စင်စစ်၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်ကိုပင် ဖွားမြင်မည့်သူဖြစ်၏။

၁၁ သူသည်လည်း နာကျင်မှုများ၊ ဆင်းရဲဒုက္ခများနှင့် စုံစမ်းခြင်းအမျိုးမျိုးကို ခံစားလျက် ထွက်သွားလိမ့်မည်။ ဤအရာသည်ကား၊ သူ့လူမျိုးတို့၏နာကျင်မှုများနှင့် ဖျားနာခြင်းတို့ကို သူ့အပေါ်၌ ခံယူလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူသော နှုတ်ကပတ်တော်ကို ငြီးပြည့်စုံစေခြင်းငှာပေတည်း။

၁၂ သူသည် မိမိလူမျိုးတို့ကို ချည်နှောင်သည့် သေခြင်း၏ကြီးများကို ဖြေလွှတ်နိုင် တော်မူခြင်းငှာ၊ သေခြင်းကိုလည်း သူ့အပေါ်၌ ခံယူတော်မူလိမ့်မည်။ လူ့ဇာတိအတိုင်း သူ၏ဝမ်းကို ကရုဏာတော်နှင့် ပြည့်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ မိမိလူမျိုးတို့ကို သူတို့၏အနာရောဂါဝေဒနာများအလျောက်၊ လူ့ဇာတိအတိုင်း အဘယ်သို့အားဖြင့် မစရမည်ကိုသိနိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူတို့၏အနာရောဂါဝေဒနာများကို သူ့အပေါ်၌ ခံယူတော်မူလိမ့်မည်။

But behold, I trust that ye are not in a state of so much unbelief as were your brethren; I trust that ye are not lifted up in the pride of your hearts; yea, I trust that ye have not set your hearts upon riches and the vain things of the world; yea, I trust that you do not worship idols, but that ye do worship the true and the living God, and that ye look forward for the remission of your sins, with an everlasting faith, which is to come.

For behold, I say unto you there be many things to come; and behold, there is one thing which is of more importance than they all—for behold, the time is not far distant that the Redeemer liveth and cometh among his people.

Behold, I do not say that he will come among us at the time of his dwelling in his mortal tabernacle; for behold, the Spirit hath not said unto me that this should be the case. Now as to this thing I do not know; but this much I do know, that the Lord God hath power to do all things which are according to his word.

But behold, the Spirit hath said this much unto me, saying: Cry unto this people, saying—Repent ye, and prepare the way of the Lord, and walk in his paths, which are straight; for behold, the kingdom of heaven is at hand, and the Son of God cometh upon the face of the earth.

And behold, he shall be born of Mary, at Jerusalem which is the land of our forefathers, she being a virgin, a precious and chosen vessel, who shall be overshadowed and conceive by the power of the Holy Ghost, and bring forth a son, yea, even the Son of God.

And he shall go forth, suffering pains and afflictions and temptations of every kind; and this that the word might be fulfilled which saith he will take upon him the pains and the sicknesses of his people.

And he will take upon him death, that he may loose the bands of death which bind his people; and he will take upon him their infirmities, that his bowels may be filled with mercy, according to the flesh, that he may know according to the flesh how to succor his people according to their infirmities.

၁၃ ယခုတွင်၊ ဝိညာဉ်တော်သည် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သိတော်မူ၏။
သို့သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်သည် သူ့လူမျိုးတို့၏အပြစ်များကို
သူ့အပေါ်၌ ခံယူနိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူ၏ကယ်လွတ်တော်မူခြင်း တန်ခိုးနှင့်
အညီ၊ သူတို့၏လွန်ကျူးခြင်းများကို ပယ်ဖျောက်နိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း
လူဇာတိအတိုင်း ဒုက္ခဝေဒနာခံစားတော်မူ၏။ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤအရာသည်ကား
၊ ငါ့အထံ၌ရှိသော သက်သေခံချက်ပေတည်း။

၁၄ ယခုတွင်၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် နောင်တရပြီး တစ်ဖန်
မွေးခြင်းကို ခံရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် တစ်ဖန်မွေးခြင်းကို မခံလျှင်၊
ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်ကို အမွေမခံနိုင်ကြဟု ဝိညာဉ်တော်မိန့်တော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊
သင်တို့ကို သင်တို့၏အပြစ်များမှ ဆေးကြောခြင်းငှာလည်းကောင်း၊
ကယ်တင်ခြင်းငှာနှင့် ခပ်သိမ်းသောမတရားမှုမှ သန့်စင်စေခြင်းငှာ တန်ခိုးကြီးသောသူ
၊ လောကီသားတို့၏အပြစ်များကို ယူဆောင်သွားမည့်သူတည်းဟူသော
ဘုရားသခင်၏သိုးသဝယ်အပေါ် သင်တို့ယုံကြည်ခြင်း ရှိနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း
လာကြလော့၊ နောင်တရခြင်းအလို့ငှာ၊ ဗဟိုခံခံကြလော့။

၁၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ လာကြလော့၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိနှင့်။
သင်တို့ကို လွယ်ကူစွာဒုက္ခပေးသော၊ သင်တို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းသို့တိုင်အောင်
ချည်နှောင်သော အပြစ်တိုင်းကို ပယ်ရှားကြလော့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လာချီပြုကြလော့၊
သင်တို့သည် သူ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းခြင်းငှာ၊ သင်တို့အပြစ်များမှ
နှောင်တရချီ၊ သူနှင့်ပဋိညာဉ်ပြုရန် လိုလိုလားလားရှိကြောင်း သင်တို့ဘုရားသခင်ထံသို့
ဖော်ပြကြလော့။ ဗဟိုခံခံရာရေထဲသို့ သွားခြင်းအားဖြင့်လည်း ထိုအမှုကို သူ့ထံသို့
ဤနေ့၌ သက်သေခံကြလော့။

၁၆ ဤအရာကိုပြု၍၊ ထိုအချိန်မှစ၍ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို
စောင့်ထိန်းသည့်သူအဘယ်သူပင်ဖြစ်စေ၊ ထိုသူသည် ထာဝရအသက်ကို ရလိမ့်မည်
ဖြစ်ကြောင်း၊ ငါ့အထံ၌ သက်သေခံသော သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏
သက်သေခံချက်အတိုင်း၊ သူ့အား ငါပြောသည်ကို သတိရလိမ့်မည်။ အမှန်စင်စစ်၊
သူ့အား ငါပြောထားလေသည်ကို သတိရလိမ့်မည်။

၁၇ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် ဤအရာတို့ကို
ယုံကြည်သလော။ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဟုတ်ပေ၏။ ထိုအရာတို့ကို
သင်တို့ယုံကြည်ကြောင်း၊ ငါသိ၏။ ထိုအရာတို့ကို သင်တို့ယုံကြည်ကြောင်း ငါသိရာ
နည်းလမ်းသည်ကား၊ ငါ့အထံ၌ရှိသောဝိညာဉ်တော်၏ ထင်ရှားစွာပြတော်မူခြင်း
အားဖြင့် ပေတည်း။ ယခုမူကား၊ ထိုအရာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အထူးသဖြင့်၊
ငါပြောထားလေသောအရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်း
အားကြီးသောကြောင့် ငါ၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းမှာ ကြီးမားလှ၏။

၁၈ အကြောင်းမူကား၊ ရှေးဦးစွာကတည်းက သင်တို့ကို ငါပြောထားသည့်အတိုင်း၊
သင်တို့၏ညီအစ်ကိုတို့ကဲ့သို့၊ ကျဉ်းကျပ်သောအခြေအနေ၌ သင်တို့မရှိရစေခြင်းငှာ
များစွာသောအလိုဆန္ဒ ဝါ၌ရှိ၏။ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ ငါ၏အလိုဆန္ဒများပြည့်လေကြောင်း
ငါတွေ့ရလေပြီ။

Now the Spirit knoweth all things; nevertheless the Son of God suffereth according to the flesh that he might take upon him the sins of his people, that he might blot out their transgressions according to the power of his deliverance; and now behold, this is the testimony which is in me.

Now I say unto you that ye must repent, and be born again; for the Spirit saith if ye are not born again ye cannot inherit the kingdom of heaven; therefore come and be baptized unto repentance, that ye may be washed from your sins, that ye may have faith on the Lamb of God, who taketh away the sins of the world, who is mighty to save and to cleanse from all unrighteousness.

Yea, I say unto you come and fear not, and lay aside every sin, which easily doth beset you, which doth bind you down to destruction, yea, come and go forth, and show unto your God that ye are willing to repent of your sins and enter into a covenant with him to keep his commandments, and witness it unto him this day by going into the waters of baptism.

And whosoever doeth this, and keepeth the commandments of God from thenceforth, the same will remember that I say unto him, yea, he will remember that I have said unto him, he shall have eternal life, according to the testimony of the Holy Spirit, which testifieth in me.

And now my beloved brethren, do you believe these things? Behold, I say unto you, yea, I know that ye believe them; and the way that I know that ye believe them is by the manifestation of the Spirit which is in me. And now because your faith is strong concerning that, yea, concerning the things which I have spoken, great is my joy.

For as I said unto you from the beginning, that I had much desire that ye were not in the state of dilemma like your brethren, even so I have found that my desires have been gratified.

၁၉ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းလမ်းများ၌ ရှိကြောင်း ငါမြင်ရပြီ။ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သို့ ပို့ဆောင်သည့် လမ်းများ၌ သင်တို့ရှိကြောင်း ငါမြင်ရပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် သူ၏လမ်းများကို ဖြောင့်စေကြောင်း ငါမြင်ရပြီ။

၂၀ သူ့နှုတ်ကပတ်တော်၏ သက်သေခံချက်အားဖြင့်၊ သင်တို့အား ဖော်ပြခဲ့လေ ကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ သူသည် ကောက်သောလမ်းကြောင်းများသို့ မလိုက်နိုင် ကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ သူမိန့်တော်မူလေသည့်အရာမှ မသွေဖည်ကြောင်းကို လည်းကောင်း၊ သူ့၌ လက်ယာမှ လက်ဝဲသို့ သို့မဟုတ်၊ မှန်သောအရာမှ မှားသော အရာသို့ ပြောင်းလဲခြင်းအရပ် မရှိကြောင်းကိုလည်းကောင်း ငါမြင်ရပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ သူ၏လမ်းတော်သည် ထာဝရတည်မြဲသော တရားစက်ဝန်းတစ်ခုဖြစ်၏။

၂၁ သူသည် မသန့်ရှင်းသော ဗိမာန်တော်တို့၌လည်း မနေထိုင်။ အညစ်အကြေး သို့မဟုတ်၊ အဘယ်မသန့်ရှင်းသောအရာကိုမျှလည်း ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ လက်ခံလိမ့်မည်မဟုတ်။ ထို့ကြောင့်၊ အချိန်ကာလကျရောက်လာမည်၊ အမှန်စင်စစ်၊ ထိုအရာသည် နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ဖြစ်လာ၍ ညစ်ညမ်းသောသူသည် မိမိ၏အညစ် အကြေး၌ ဆက်၍ရှိနေလိမ့်မည်ဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။

၂၂ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ဤအရာတို့ကို သင်တို့အား ငါဟော ပြောလေသည်ကား၊ ဘုရားသခင်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သင်တို့၏တာဝန်ကို သိခြင်းသို့ သင်တို့ကို ငါနှိုးဆော်နိုင်စေကြောင်း၊ သင်တို့သည် သူ့ရှေ့၌ အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် ကင်းလွတ်နိုင်ကြစေကြောင်း၊ ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသောအသင်းကို လက်ခံ ရရှိပြီးနောက်၊ ထိုအသင်းနောက်သို့ သင်တို့လိုက်နိုင်ကြစေကြောင်းပေတည်း။

၂၃ ယခုမူကား၊ ငါအလိုရှိသည်မှာ သင်တို့သည် နိမ့်ချရမည်။ ထို့အတူ၊ ကျိုးနွံ၍၊ နူးညံ့ သိမ်မွေ့ရမည်။ ဖျောင်းဖျာလွယ်ရမည်။ သည်းခံခြင်း၊ စိတ်ရှည်ခြင်းတို့ဖြင့် ပြည့်ရမည် ။ အရာရာ၌ တွန့်ဆင်စောင့်လျက်ရှိရမည်။ ခပ်သိမ်းသောကာလများ၌၊ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌ လုံ့လဝီရိယရှိနေရမည်။ ဇာတိပကတိနှင့် ဝိညာဉ်ပကတိနှစ်ခုလုံး၌ သင်တို့လိုအပ်လျက်ရှိသော အရာမှန်သမျှကို တောင်းလျှောက်နေရမည်။ သင်တို့လက်ခံရရှိသော အရာမှန်သမျှအတွက် ဘုရားသခင်အား အစဉ်အမြဲ ပြန်လည်၍ ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းနေရမည်။

၂၄ ထို့အတူ၊ သင်တို့၌ ယုံကြည်ခြင်း၊ မျှော်လင့်ခြင်းနှင့် မေတ္တာတို့ စေတနာအမှန် ရှိစေပြီးနောက်၊ သင်တို့သည် ကောင်းမြတ်သောအမှုများနှင့် အစဉ်အမြဲ ကြွယ်ဝ လိမ့်မည်။

၂၅ သင်တို့သည် အာပြီဟံ၊ တူဇာတ်၊ ယာကုပ်နှင့် ကမ္ဘာဦးကတည်းက ပေါ်ထွန်း လေသော သန့်ရှင်းသည့်ပရောဖက်များနှင့်အတူ၊ သူတို့၏အဝတ်တန်ဆာများ အစွန်း အထင်းကင်းသကဲ့သို့ပင်၊ သင်တို့၏အဝတ်တန်ဆာများသည် အစွန်းအထင်း ကင်းလျက်၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်၌ ထွက်မသွား ကြတော့ဘဲ၊ ထိုင်စေရန် နောက်ဆုံး၌ ဆောင်တော်မူခြင်းကို ခံရနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည်လည်း သင်တို့ကို ကောင်းချီးပေး၍၊ သင်တို့၏အဝတ်တန်ဆာများကို အစွန်းအထင်း ကင်းစေတော်မူလျက်ရှိပါစေ။

For I perceive that ye are in the paths of righteousness; I perceive that ye are in the path which leads to the kingdom of God; yea, I perceive that ye are making his paths straight.

I perceive that it has been made known unto you, by the testimony of his word, that he cannot walk in crooked paths; neither doth he vary from that which he hath said; neither hath he a shadow of turning from the right to the left, or from that which is right to that which is wrong; therefore, his course is one eternal round.

And he doth not dwell in unholy temples; neither can filthiness or anything which is unclean be received into the kingdom of God; therefore I say unto you the time shall come, yea, and it shall be at the last day, that he who is filthy shall remain in his filthiness.

And now my beloved brethren, I have said these things unto you that I might awaken you to a sense of your duty to God, that ye may walk blameless before him, that ye may walk after the holy order of God, after which ye have been received.

And now I would that ye should be humble, and be submissive and gentle; easy to be entreated; full of patience and long-suffering; being temperate in all things; being diligent in keeping the commandments of God at all times; asking for whatsoever things ye stand in need, both spiritual and temporal; always returning thanks unto God for whatsoever things ye do receive.

And see that ye have faith, hope, and charity, and then ye will always abound in good works.

And may the Lord bless you, and keep your garments spotless, that ye may at last be brought to sit down with Abraham, Isaac, and Jacob, and the holy prophets who have been ever since the world began, having your garments spotless even as their garments are spotless, in the kingdom of heaven to go no more out.

၂၆ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ငါ့အထံ၌သက်သေခံတော်မူသည့်
ဝိညာဉ်တော်အတိုင်း ဤစကားများကို သင်တို့အား ငါဟောပြောလေပြီ။ ငါ၏စကား
အပေါ် သင်တို့၏အလွန် လုံ့လစီရိယရှိခြင်းနှင့် ပဏာမပြုခြင်းတို့ကြောင့်၊ ငါ၏
စိတ်ဝိညာဉ်သည်လည်း လွန်စွာရှင်လန်းဝမ်းမြောက်၏။

၂၇ ယခုမူကား၊ ဘုရားသခင်၏ငြိမ်းချမ်းခြင်းသည် သင်တို့အပေါ်၌လည်းကောင်း၊
သင်တို့၏အိမ်နှင့် မြေပေါ်၌လည်းကောင်း၊ သင်တို့၏သိုးစုနှင့် ခွားစုတို့အပေါ်၌
လည်းကောင်း၊ သင်တို့ပိုင်ဆိုင်သမျှတို့အပေါ်၌လည်းကောင်း၊ သင်တို့၏မိန်းမများနှင့်
သားသမီးများ အပေါ်၌လည်းကောင်း သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းနှင့် ကောင်းမြတ်သော
အမှုများအတိုင်း ယခုအချိန်မှစ၍ ကာလအစဉ်အဆက် ကိန်းဝပ်တော်မူပါ
စေသတည်း။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါဟောပြောလေသတည်း။ အာမင်။

And now my beloved brethren, I have spoken these words unto you according to the Spirit which testifieth in me; and my soul doth exceedingly rejoice, because of the exceeding diligence and heed which ye have given unto my word.

And now, may the peace of God rest upon you, and upon your houses and lands, and upon your flocks and herds, and all that you possess, your women and your children, according to your faith and good works, from this time forth and forever. And thus I have spoken. Amen.

အယ်လမာ ၈

၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် မရေးနိုင်သည့် များစွာသော အရာများကို ရိခေါင်မြို့မှ လူတို့အား သွန်သင်ပေးပြီးနောက်၊ ဧရဟင်မလပြည်၌ ယခင်က သူပြုလေသည့်အတိုင်း အသင်းတော်၏ အသင်းကို တည်ထောင်လျက်၊ ရိခေါင်ပြည်မှ ပြန်လာခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူဆောင်ရွက်လေသောအလုပ်များမှ အနား ယူခြင်းငှာ၊ ဧရဟင်မလရှိသူ့အိမ်သို့ ပြန်လာခဲ့၏။

၂ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းနဝမ မြောက်နှစ် ပြီးဆုံးခဲ့၏။

၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိုင်းလူမျိုးတို့၌ တရားသူကြီးများ အုပ်စိုးခြင်း ဒဿမမြောက်နှစ်အစတွင်၊ အယ်လမာသည် ထိုနေရာမှထွက်ခွာသွားပြီး၊ တောရိုင်းနယ်နိမိတ်၏အနောက်အရပ်၊ ဇိဒန်မြစ်၏အနောက်ဘက်ရှိ မိလက်ပြည်သို့ ခရီးသွား၏။

၄ သူ့ကို ခေါ်တော်မူထားလေသည့် ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသောအသင်းအတိုင်း မိလက်ပြည်၌ လူတို့ကို သူသွန်သင်ပေးစပြု၏။ မိလက်ပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌ လူတို့ကို သွန်သင်ပေးစပြု၏။

၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့သည် တောရိုင်းဘက်ရှိ ထိုပြည်၏ နယ်နိမိတ်တစ်လျှောက်၌ သူ့ထံသို့ လာကြ၏။ ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌လည်း ဗတ္တိဇံ ခံကြ၏။

၆ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် မိလက်ပြည်၌ သူ၏အမှုပြီးဆုံးလေလျှင်၊ ထိုနေရာမှ ထွက်ခွာ၍၊ မိလက်ပြည်၏မြောက်အရပ်၌ သုံးရက်ကြာခရီးသွား၏။ အမွန်နိဟတု ခေါ်သည့်မြို့သို့ ရောက်လာ၏။

၇ ယခုတွင်၊ သူတို့၏ပြည်များကိုလည်းကောင်း၊ သူတို့၏မြို့များကိုလည်းကောင်း၊ သူတို့၏ရွာများကိုလည်းကောင်း၊ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့၏ရွာငယ်များကိုပင် ပထမ ဦးဆုံး ပိုင်ဆိုင်သည့်သူ၏နာမည်အတိုင်း ခေါ်ခြင်းသည်ကား၊ နိမိုင်းလူမျိုးတို့၏ထုံးစံ ဖြစ်၏။ အမွန်နိဟပြည်သည်လည်း ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် ဖြစ်လာခဲ့လေ၏။

၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် အမွန်နိဟမြို့သို့ ရောက်လေလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို သူတို့အား ဟောပြောစပြု၏။

၉ ယခုတွင်၊ စာတန်သည် အမွန်နိဟမြို့ရှိလူတို့၏စိတ်နှလုံးကို ကြီးစွာလွှမ်းမိုးခြင်း ရှိလေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် အယ်လမာ၏စကားများကို စေ့စေ့နားမ ထောင်လိုကြ။

Alma 8

And now it came to pass that Alma returned from the land of Gideon, after having taught the people of Gideon many things which cannot be written, having established the order of the church, according as he had before done in the land of Zarahemla, yea, he returned to his own house at Zarahemla to rest himself from the labors which he had performed.

And thus ended the ninth year of the reign of the judges over the people of Nephi.

And it came to pass in the commencement of the tenth year of the reign of the judges over the people of Nephi, that Alma departed from thence and took his journey over into the land of Melek, on the west of the river Sidon, on the west by the borders of the wilderness.

And he began to teach the people in the land of Melek according to the holy order of God, by which he had been called; and he began to teach the people throughout all the land of Melek.

And it came to pass that the people came to him throughout all the borders of the land which was by the wilderness side. And they were baptized throughout all the land;

So that when he had finished his work at Melek he departed thence, and traveled three days' journey on the north of the land of Melek; and he came to a city which was called Ammonihah.

Now it was the custom of the people of Nephi to call their lands, and their cities, and their villages, yea, even all their small villages, after the name of him who first possessed them; and thus it was with the land of Ammonihah.

And it came to pass that when Alma had come to the city of Ammonihah he began to preach the word of God unto them.

Now Satan had gotten great hold upon the hearts of the people of the city of Ammonihah; therefore they would not hearken unto the words of Alma.

- ၁၀ သို့သော်လည်း၊ အယ်လမာသည် ဘုရားသခင်ထံသို့ အားကြီးသော ဆုတောင်းခြင်းဖြင့် ရုန်းကန်လျက် စိတ်ဝိညာဉ်ဖြင့် အလွန်ကြီးစား၍ အလုပ်လုပ်ခဲ့သည်မှာ မြို့ထဲ၌ရှိသောလူတို့အပေါ်ဝိညာဉ်တော်ကို သွန်းလောင်းတော်မူစေကြောင်း၊ သူတို့အား နောင်တရခြင်းအလို့ငှာ၊ ဗတ္တိဇီပေးနိုင်စေခြင်းငှာ အခွင့်ပေးတော်မူစေကြောင်း ပင်တည်း။
- ၁၁ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် စိတ်နှလုံးကိုမာကျောစေ၍၊ ဆိုနေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သင်သည် အယ်လမာဖြစ်သည်ကို ငါတို့သိ၏။ သင်သည် ပြည်၏နေရာများစွာ၌ သင်၏နည်းဥပဒေအတိုင်း သင်တည်ထောင်လေသည့်အသင်းတော်၌ ယစ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်သည်ကိုလည်း ငါတို့သိ၏။ ငါတို့သည် သင်၏အသင်းတော်မှ မဟုတ်၍၊ ထိုကဲ့သို့ကိုမဲ့သည့် နည်းဥပဒေများကို ယုံကြည်ကြ။
- ၁၂ ယခုမူကား၊ ငါတို့သိကြသည်မှာ၊ ငါတို့သည် သင်၏အသင်းတော်မှ မဟုတ်သောကြောင့်၊ သင်သည် ငါတို့အပေါ် အစိုးရခြင်းမရှိကြောင်း ငါတို့သိ၏။ ထို့အတူ၊ သင်သည် တရားပလ္လင်ကို နိမ့်ငိုင်းဟုလှည့်လှဲအပ်ခဲ့လေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ သင်သည် ငါတို့အပေါ်၌ တရားသူကြီးချုပ်မဟုတ်။
- ၁၃ ယခုတွင်၊ လူတို့က ဤသို့ဆို၍၊ သူ၏စကားခပ်သိမ်းတို့ကို ငြင်းဆို၍၊ သူ့ကို ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုပြီး၊ တံတွေးဖြင့်ထွေး၍၊ သူတို့၏မြို့ပြင်သို့ နှင်ထုတ်စေကြသဖြင့်၊ သူသည် ထိုနေရာမှ ထွက်ခွာသွားပြီး အာရုန်ဟုခေါ်သောမြို့သို့ ခရီးသွား၏။
- ၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ထိုနေရာသို့ ခရီးသွားစဉ်တွင်၊ အမွန်နိဟမြို့ရှိသောလူတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့်၊ ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် ဝန်လေးလျက် ၊ များစွာသောအတိဒုက္ခများနှင့် စိတ်ဝိညာဉ်၏ပြင်းစွာသောဝေဒနာတို့ကို ဖြတ်သန်းလျက်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် ထိုကဲ့သို့၊ ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် ဝန်လေးလျက်ရှိစဉ်တွင်၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကောင်းကင် တမန်တစ်ပါးသို့ ပေါ်လာ၍ မြက်ဆိုလေသည်ကား၊
- ၁၅ အသင်အယ်လမာသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ ထိုကြောင့်၊ သင့်၌ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ရန် ကြီးစွာသောအကြောင်းရှိသဖြင့်၊ သင်၏ဦးခေါင်းကိုမော့၍၊ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌၊ သူ့ထံမှ ပထမဦးဆုံးသတင်းစကားကို လက်ခံရရှိသည့်အချိန် ကတည်းက သစ္စာရှိလေပြီ။ ရှုလော့၊ ငါသည်ကား၊ ထိုအရာကို သင့်ထံသို့ ဟောပြောခဲ့သောသူပေတည်း။
- ၁၆ ရှုဦးလော့၊ အမွန်နိဟမြို့သို့ သင်ပြန်လာပြီး၊ လူတို့အား တစ်ဖန်ဟောပြောရမည့် အကြောင်း၊ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့အား ဟောပြောရမည့်အကြောင်း သင့်ကို မိန့်မှာ စေခြင်းငှာ ငါ့အား စေလွှတ်တော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့နောင်တမရလျှင်၊ သူတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင် ဖျက်ဆီးတော်မူမည့်အကြောင်း ပြောကြားလော့။

Nevertheless Alma labored much in the spirit, wrestling with God in mighty prayer, that he would pour out his Spirit upon the people who were in the city; that he would also grant that he might baptize them unto repentance.

Nevertheless, they hardened their hearts, saying unto him: Behold, we know that thou art Alma; and we know that thou art high priest over the church which thou hast established in many parts of the land, according to your tradition; and we are not of thy church, and we do not believe in such foolish traditions.

And now we know that because we are not of thy church we know that thou hast no power over us; and thou hast delivered up the judgment-seat unto Nephiah; therefore thou art not the chief judge over us.

Now when the people had said this, and withstood all his words, and reviled him, and spit upon him, and caused that he should be cast out of their city, he departed thence and took his journey towards the city which was called Aaron.

And it came to pass that while he was journeying thither, being weighed down with sorrow, wading through much tribulation and anguish of soul, because of the wickedness of the people who were in the city of Ammonihah, it came to pass while Alma was thus weighed down with sorrow, behold an angel of the Lord appeared unto him, saying:

Blessed art thou, Alma; therefore, lift up thy head and rejoice, for thou hast great cause to rejoice; for thou hast been faithful in keeping the commandments of God from the time which thou receivedst thy first message from him. Behold, I am he that delivered it unto you.

And behold, I am sent to command thee that thou return to the city of Ammonihah, and preach again unto the people of the city; yea, preach unto them. Yea, say unto them, except they repent the Lord God will destroy them.

၁၇ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူ၏လူတို့အား ပေးထားတော်မူလေသည်
ထုံးဥပဒေသများ၊ စီရင်တော်မူချက်များနှင့် ပညတ်တော်များကို ဆန့်ကျင်ခြင်း
ဖြစ်သည့် (ကိုယ်တော်ရှင် ထိုကဲ့သို့မိန့်တော်မူလေ၍) သင့်လူမျိုးတို့၏
လွတ်လပ်ခြင်းကို ဖျက်ဆီးနိုင်ခြင်းငှာ သူတို့သည် ဤအချိန်၌ ကြံစည်အားထုတ်ကြ၏
။

၁၈ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ကောင်းကင်
တမန်ထံမှ သူ၏သတင်းစကားကို ရရှိလေပြီ။ အမ္မုန်နိဟပြည်သို့ အလျင်
အမြန် ပြန်လာခဲ့၏။ မြို့တွင်းသို့ တခြားလမ်းအားဖြင့်၊ အထူးသဖြင့်၊ အမ္မုန်နိဟမြို့၏
တောင်အရပ်ရှိလမ်းမှ ဝင်၏။

၁၉ သူသည် ထိုမြို့သို့ဝင်သောအခါ၌ အစာမွတ်သိပ်သူတစ်ဦးဖြစ်သဖြင့်၊ သင်သည်
ဘုရားသခင်၏ နှိမ့်ချသောကျွန်တစ်ဦးအား စားစရာတစ်စုံတစ်ခု ပေးမည်လောဟု
လူတစ်ဦးကို ဆို၏။

၂၀ ထိုလူကလည်း ဆိုလေသည်ကား၊ အကျွန်ုပ်သည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတစ်ဦးဖြစ်ပါ၏။
။ သင်သည် ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသော ပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း
အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်လက်ခံရရှိလိမ့်မည်ဟု ရူပါရုံ၌ ကောင်းကင်
တမန် မြက်ဆိုလေသူမှာ သင်ဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်နှင့်အတူ၊ အကျွန်ုပ်
အိမ်ထဲသို့ ဝင်ပါလော့။ အကျွန်ုပ်သည် သင့်အား အကျွန်ုပ်၏ စားစရာကို မျှ၍
ပေးပါမည်။ အသင်သည် အကျွန်ုပ်နှင့် အကျွန်ုပ်၏မိသားစုအတွက် ကောင်းချီး
မင်္ဂလာဖြစ်လိမ့်မည်ကိုလည်း အကျွန်ုပ်သိပါ၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုလူ၏အိမ်၌ သူ့ကိုလက်ခံခဲ့၏။ ထိုလူကို
အာမြူးလက်ဟု ခေါ်၏။ သူသည် မုန့်နှင့် အသားကို ယူလာ၍ အယ်လမာရှေ့၌ ထား
ပေး၏။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် မုန့်ကိုစား၍ ဝမ်းပြည့်၏
။ သူသည် အာမြူးလက်နှင့် အိမ်သားတို့ကိုလည်း ကောင်းချီးပေးပြီး၊
ဘုရားသခင်အား ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်း၏။

၂၃ သူသည်လည်း စားပြီး၍ ဝမ်းပြည့်လေလျှင်၊ အာမြူးလက်ကို ပြောလေသည်မှာ၊
ငါသည် အယ်လမာဖြစ်၏။ ထိုပြည်တစ်လျှောက်ရှိ ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်၌
ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းလည်းဖြစ်၏။

၂၄ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် ဤလူတို့၌ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဖျာဒိတ်တော်နှင့်
ပရောဖက်ပြုဟောချက်ပညာတို့အတိုင်း ဟောပြောစေရန် ခေါ်တွင်းခံရလေပြီ။
ငါသည် ဤပြည်၌ရှိသော်လည်း၊ သူတို့ကိုလက်မခံလို၊ နှင်၍သာထုတ်သဖြင့်၊
ဤပြည်ကို ကာလအစဉ်အဆက် ကျောခိုင်းတော့မည်ပြု၏။

၂၅ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါတစ်ဖန်ပြန်လှည့်၍၊ ဤလူတို့ကို ပရောဖက်ပြု၍ဟောရမည့်
အကြောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ဒုစရိုက်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သူတို့ကို ဆန့်ကျင်ပြီး၊
သက်သေခံရန် မိန့်မှာခံရလေပြီ။

၂၆ ယခုမူကား၊ အာမြူးလက်၊ သင်သည် ငါ့ကို လက်ခံ၍ကျွေးမွေးသောကြောင့်
ကောင်းချီးခံစားရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် နှေပေါင်းများစွာအစာ
ရှောင်ခဲ့သဖြင့် အစာမွတ်သိပ်သူတစ်ဦး ဖြစ်လေ၏။

For behold, they do study at this time that they may destroy the liberty of thy people, (for thus saith the Lord) which is contrary to the statutes, and judgments, and commandments which he has given unto his people.

Now it came to pass that after Alma had received his message from the angel of the Lord he returned speedily to the land of Ammonihah. And he entered the city by another way, yea, by the way which is on the south of the city of Ammonihah.

And as he entered the city he was an hungered, and he said to a man: Will ye give to an humble servant of God something to eat?

And the man said unto him: I am a Nephite, and I know that thou art a holy prophet of God, for thou art the man whom an angel said in a vision: Thou shalt receive. Therefore, go with me into my house and I will impart unto thee of my food; and I know that thou wilt be a blessing unto me and my house.

And it came to pass that the man received him into his house; and the man was called Amulek; and he brought forth bread and meat and set before Alma.

And it came to pass that Alma ate bread and was filled; and he blessed Amulek and his house, and he gave thanks unto God.

And after he had eaten and was filled he said unto Amulek: I am Alma, and am the high priest over the church of God throughout the land.

And behold, I have been called to preach the word of God among all this people, according to the spirit of revelation and prophecy; and I was in this land and they would not receive me, but they cast me out and I was about to set my back towards this land forever.

But behold, I have been commanded that I should turn again and prophesy unto this people, yea, and to testify against them concerning their iniquities.

And now, Amulek, because thou hast fed me and taken me in, thou art blessed; for I was an hungered, for I had fasted many days.

၂၇ အယ်လမာသည်လည်း လူတို့အား ဟောပြောခြင်းကို အစပြုမိတွင် အာမြူး
လက်နှင့် နေ့ပေါင်းများစွာ နေထိုင်၏။

၂၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့သည်လည်း သူတို့၏ဒုစရိုက်များ၌
သာ၍ဆိုးရွားလာ၏။

၂၉ နှုတ်ကပတ်တော်သည်လည်း အယ်လမာထံသို့ ရောက်လာ၍၊ မိန့်တော်မူလေ
သည်ကား၊ သွားလော့၊ ငါ့ကျွန်အာမြူးလက်ကို ဆိုလော့၊ ထွက်သွားပြီး၊ ဤလူတို့ကို
ပရောဖက်ပြု၍ဟောရမည်မှာ—သင်တို့နှောင်တရလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ
လေသည်ကား၊ သင်တို့နှောင်တရလျှင်၊ ငါသည် ဤလူတို့ကို အမျက်ထွက်၍
ဆုံးမတော်မူမည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏ပြင်းစွာသောအမျက်တော်ကို လွှဲသွားတော်မူမည်
မဟုတ်။

၃၀ အယ်လမာနှင့် အာမြူးလက်တို့သည်လည်း လူတို့၌၊ ဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တော်များကို ဟောကြားကြခြင်းငှာ၊ ထွက်သွားကြ၏။ သူတို့သည်
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့်လည်း ပြည့်၏။

၃၁ ထို့အတူ၊ မြေတွင်းလှောင်အိမ်ထဲ၌ လှောင်ထားမခံရနိုင်စေခြင်းငှာ၊ တန်ခိုးကို
သူတို့အား ပေးထားတော်မူလေ၏။ တစ်စုံတစ်ဦးက သူတို့ကို ကွပ်မျက်နိုင်ရန်လည်း
မမြဲနိုင်ချေ။ သို့သော်လည်း၊ ကြီးများဖြင့်ချည်နှောင်၍ ထောင်ထဲသို့ လှောင်သည်ကို
သူတို့မခံရချင်း၊ သူတို့၏တန်ခိုးကို အသုံးမပြုကြ။ ယခုတွင်၊ ဤအမှုကို ပြုခြင်းမှာ၊
ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိတန်ခိုးတော်ကို သူတို့၌ ပြတော်မူနိုင်ခြင်းငှာပေတည်း။

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထွက်သွား၍၊ သူတို့အား
ကိုယ်တော်ရှင်ပေးထားတော်မူလေသည့် ဝိညာဉ်နှင့် တန်ခိုးအတိုင်း လူတို့အား
ဟောပြောခြင်းငှာနှင့် ပရောဖက်ပြု၍ဟောခြင်းငှာ အစပြုကြ၏။

And Alma tarried many days with Amulek before
he began to preach unto the people.

And it came to pass that the people did wax more
gross in their iniquities.

And the word came to Alma, saying: Go; and also
say unto my servant Amulek, go forth and prophesy
unto this people, saying—Repent ye, for thus saith
the Lord, except ye repent I will visit this people in
mine anger; yea, and I will not turn my fierce anger
away.

And Alma went forth, and also Amulek, among
the people, to declare the words of God unto them;
and they were filled with the Holy Ghost.

And they had power given unto them, insomuch
that they could not be confined in dungeons; neither
was it possible that any man could slay them; never-
theless they did not exercise their power until they
were bound in bands and cast into prison. Now, this
was done that the Lord might show forth his power
in them.

And it came to pass that they went forth and began
to preach and to prophesy unto the people, accord-
ing to the spirit and power which the Lord had given
them.

အမွန်နိဟပြည်၌ရှိသောလူတို့အား ဟောကြားသည့် အယ်လမာ၏စကားများနှင့် ထို့အတူ အာမြူးလက်၏စကားများ။ သူတို့သည်လည်း ထောင်ထဲ၌လှောင်ထားခံရ၍ သူတို့အထဲ၌ရှိသည့် ဘုရားသခင်၏ အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောတန်ခိုးတော် အားဖြင့်၊ ကယ်လွှတ်တော်မူခြင်းကို ခံရလေ၏။ ဤအရာတို့သည်ကား၊ အယ်လမာ၏ မှတ်တမ်းအတိုင်း ဖြစ်ပေ၏။

The words of Alma, and also the words of Amulek, which were declared unto the people who were in the land of Ammonihah. And also they are cast into prison, and delivered by the miraculous power of God which was in them, according to the record of Alma.

အယ်လမာ ၉

Alma 9

- ၁ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ငါ၊ အယ်လမာသည်၊ အာမြူးလက်ကို ငါခေါ်၍ သွားပြီး၊ ဤလူများ သို့မဟုတ်၊ အမွန်နိဟမြို့၌ရှိသောလူတို့အား၊ တစ်ဖန်ဟောပြောရမည်ဟု ဘုရားသခင်၏မိန့်မှာတော်မူခြင်းကို ခံရလေသောကြောင့်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ကို ဟောပြောရန် အပ်ပြုလေလျှင်၊ ငါ့ကို သူတို့ရန်တွေ့ပြု၍ ဆိုလေသည်ကား။
- ၂ အသင်သည် အဘယ်သူနည်း။ မြေကြီးကွယ်ပျောက်သွားလိမ့်မည်ဟု လူတစ်ဦးက ငါတို့ကို ဟောပြောသော်လည်း၊ ငါတို့သည် ထိုသူ၏သက်သေခံချက်ကို ယုံကြည် လိမ့်မည်ဟု သင်ထင်မှတ်သလော။
- ၃ ယခုတွင်၊ သူတို့သည် ကိုယ်ပြောသည့်စကားကို နားလည်ခြင်းမရှိကြ။ အကြောင်းမူကား၊ မြေကြီးကွယ်ပျောက်သွားလိမ့်မည်ကို သူတို့သိခြင်းမရှိကြ။
- ၄ သူတို့တစ်ဖန်ပြောလေသည်ကား၊ တစ်နေ့တည်းတွင် ဤမြို့ကြီးဖျက်ဆီးခံရလိမ့် မည်ဟု သင်ပရောဖက်ပြု၍ဟောသော်လည်း၊ သင်၏စကားများကို ငါတို့ယုံကြည် လိမ့်မည်မဟုတ်။
- ၅ ယခုတွင်၊ ထိုကဲ့သို့အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအမှုများကို ဘုရားသခင်ပြုနိုင် တော်မူကြောင်း သူတို့သိခြင်းမရှိကြ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် စိတ်နှလုံး မာကျော၍၊ လည်ပင်းခိုင်မာသောလူများဖြစ်ကြ၏။
- ၆ ထိုကဲ့သို့သော ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအရာတို့၏အမှန်တရားကို သူတို့အား ဟောကြားစေရန် အခွင့်အာဏာကို ဤလူတို့၌ လူတစ်ဦးထက်ပိုပြီး မလွှဲအပ်သည့် ဘုရားသခင်သည်ကား၊ အဘယ်သူနည်းဟုလည်း သူတို့ဆိုလေ၏။
- ၇ သူတို့သည် ငါ့ကို ဖမ်းဆီးခြင်းငှာ ရှေ့တိုးလာကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့ မဖမ်းဆီးကြ။ ငါသည်လည်း သူတို့ကို ဟောကြားခြင်းငှာ၊ ရဲရင့်စွာရပ်၍၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ကို ရဲရင့်စွာ သက်သေခံ၍ ဆိုလေသည်ကား။
- ၈ ရှုလော့၊ အို အသင် ဆိုးညစ်ပြီး၊ ဖောက်ပြန်သောအမျိုးတို့၊ အသင်တို့သည် သင်တို့ တိုးတေးတို့၏ နည်းဥပဒေသများကို မွေကြလေပြီတကား။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်တို့ကို လျင်မြန်စွာ မွေကြလေပြီတကား။
- ၉ ငါတို့အဘလေဟိသည် ဘုရားသခင်၏လက်တော်အားဖြင့် ယေရုရှလင်မြို့မှ ဝေးရာသို့ ဆောင်ယူတော်မူခြင်းခံရလေကြောင်း သင်တို့မအောက်မေ့ကြသလော။ သူတို့အားလုံး သူ့အားဖြင့် တောရိုင်းတစ်လျှောက်ပို့ဆောင်တော်မူခြင်း ခံရလေကြောင်း သင်တို့မအောက်မေ့ကြသလော။

And again, I, Alma, having been commanded of God that I should take Amulek and go forth and preach again unto this people, or the people who were in the city of Ammonihah, it came to pass as I began to preach unto them, they began to contend with me, saying:

Who art thou? Suppose ye that we shall believe the testimony of one man, although he should preach unto us that the earth should pass away?

Now they understood not the words which they spake; for they knew not that the earth should pass away.

And they said also: We will not believe thy words if thou shouldst prophesy that this great city should be destroyed in one day.

Now they knew not that God could do such marvelous works, for they were a hard-hearted and a stiffnecked people.

And they said: Who is God, that sendeth no more authority than one man among this people, to declare unto them the truth of such great and marvelous things?

And they stood forth to lay their hands on me; but behold, they did not. And I stood with boldness to declare unto them, yea, I did boldly testify unto them, saying:

Behold, O ye wicked and perverse generation, how have ye forgotten the tradition of your fathers; yea, how soon ye have forgotten the commandments of God.

Do ye not remember that our father, Lehi, was brought out of Jerusalem by the hand of God? Do ye not remember that they were all led by him through the wilderness?

၁၀ ထို့အတူ၊ သူသည် ငါတို့ဘိုးဘေးတို့ကို သူတို့၏ရန်သူများလက်မှ အကြိမ်များစွာ ကယ်လွှတ်တော်မူခဲ့ပြီး၊ သူတို့ညီအစ်ကိုများ၏လက်ဖြင့် ဖျက်ဆီးခံရခြင်းမှပင် ကာကွယ်စောင့်မတော်မူခဲ့ကြောင်းကို သင်တို့အလွန်လျင်မြန်စွာမေ့ကြလေသလော။

၁၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ၏အတုမရှိသောတန်ခိုးတော်၊ သူ၏ကရုဏာတော်နှင့် သူ၏ စိတ်ရှည်တော်မူခြင်းတို့ ငါတို့ထံသို့ မရှိလေလျှင်၊ ငါတို့သည် ယခုအချိန်မတိုင်မီ ကြာမြင့်စွာကတည်းက မြေကြီးမျက်နှာပြင်မှ ပယ်ရှင်းခြင်းကို ရှောင်လွှဲ၍ မရနိုင်ဘဲ ခံရပြီးဖြစ်လေ၍ အဆုံးမရှိသည့်ဝမ်းနည်းပူဆွေးမှုနှင့် အမင်္ဂလာသို့ လွှဲအပ်ခြင်းကို ခံရကောင်း ခံရပြီးဖြစ်လေမည်။

၁၂ ရှုလော့၊ ယခုတွင် သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ နောင်တရစေခြင်းငှာ သင်တို့ကို သူမိန့်မှာတော်မူ၏။ သင်တို့သည်လည်း နောင်တမရလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ နိုင်ငံတော်ကို အလျှင်းအမွေမခံနိုင်ကြ။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအရာသည်ကား၊ အလုံးစုံမဟုတ်သေး—နောင်တရစေခြင်းငှာ သင်တို့ကို သူမိန့်မှာတော်မူလေပြီ။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ သင်တို့ကို မြေကြီးမျက်နှာပြင်မှ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးတော်မူလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့ကို အမျက်တော်ဖြင့် ဆုံးမ၍၊ သူ၏ပြင်းစွာသော အမျက်တော်သည် မငြိမ်းလတ္တံ့။

၁၃ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ငါ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းသမျှ ထိုပြည်၌ အောင်မြင်လိမ့်မည်ဟု ဆို၍ ငါတို့အဘလေဟိကို သူမိန့်တော်မူကြောင်း သင်တို့ သတိ မရသလော။ သင်တို့သည် ငါ၏ပညတ်တော်များကို မစောင့်ထိန်းသမျှ ကိုယ်တော်ရှင်၏မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်းခံရလိမ့်မည်ဟု တစ်ဖန်မိန့်တော်မူ၏။

၁၄ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို မစောင့်ထိန်းလေ၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်းခံရလေကြောင်း သင်တို့ သတိရစေရန် ငါအလိုရှိ၏။ ယခုတွင်၊ ဤအမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကိုယ်တော်ရှင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကား၊ ပြည့်စုံလေပြီဖြစ်ကြောင်း ငါတို့သိမြင်ရပြီ။ လာမန် အမျိုးသားတို့သည် ထိုပြည်၌ သူတို့၏လွန်ကျူးခြင်းများ အစပြုစဉ်ကတည်းက သူ၏ မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်းခံရကြလေပြီ။

၁၅ သို့သော်လည်း၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏အပြစ်များ၌ ဆက်၍ရှိနေကြလျှင်၊ တရားစီရင်တော်မူနေ၍၊ သူတို့အတွက်မူကား၊ သင်တို့အတွက် ထက် သာ၍သည်းခံနိုင်ဖွယ်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် နောင်တမရလျှင်၊ သူတို့ အတွက်မူကား၊ ယခုတဝ၌၊ သင်တို့အတွက်ထက်၊ သာ၍သည်းခံနိုင်လောက်ဖွယ် ဖြစ် ပေလိမ့်မည်။

၁၆ အကြောင်းမူကား၊ လာမန်အမျိုးသားများသို့ ပေးထားတော်မူသော ကတိတော် များစွာရှိ၏။ သူတို့ကို အသိတရားမဲ့ခြင်းအခြေအနေ၌ ဆက်၍တည်ရှိစေသည့် သူတို့ ဘိုးဘေးတို့၏ နည်းဥပဒေသများကြောင့်၊ ထိုအမှု ဖြစ်ရလေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို ကရုဏာကြီးတော်မူ၍၊ ထိုပြည်၌ သူတို့၏အသက်တာကို ရှည်စေတော်မူလိမ့်မည်။

And have ye forgotten so soon how many times he delivered our fathers out of the hands of their enemies, and preserved them from being destroyed, even by the hands of their own brethren?

Yea, and if it had not been for his matchless power, and his mercy, and his long-suffering towards us, we should unavoidably have been cut off from the face of the earth long before this period of time, and perhaps been consigned to a state of endless misery and woe.

Behold, now I say unto you that he commandeth you to repent; and except ye repent, ye can in nowise inherit the kingdom of God. But behold, this is not all—he has commanded you to repent, or he will utterly destroy you from off the face of the earth; yea, he will visit you in his anger, and in his fierce anger he will not turn away.

Behold, do ye not remember the words which he spake unto Lehi, saying that: Inasmuch as ye shall keep my commandments, ye shall prosper in the land? And again it is said that: Inasmuch as ye will not keep my commandments ye shall be cut off from the presence of the Lord.

Now I would that ye should remember, that inasmuch as the Lamanites have not kept the commandments of God, they have been cut off from the presence of the Lord. Now we see that the word of the Lord has been verified in this thing, and the Lamanites have been cut off from his presence, from the beginning of their transgressions in the land.

Nevertheless I say unto you, that it shall be more tolerable for them in the day of judgment than for you, if ye remain in your sins, yea, and even more tolerable for them in this life than for you, except ye repent.

For there are many promises which are extended to the Lamanites; for it is because of the traditions of their fathers that caused them to remain in their state of ignorance; therefore the Lord will be merciful unto them and prolong their existence in the land.

၁၇ အချို့သောအချိန်ကာလများတွင်၊ သူတို့သည် သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ယုံကြည်စေရန်နှင့် သူတို့တိုးတေးတို့၏နည်းဥပဒေများ၏မမှန်ခြင်းကို သိစေရန် ဆောင်ခြင်းခံရ၍၊ သူတို့မှ များစွာသောသူတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြပေလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏နာမတော်အား ပဋ္ဌနာပြုသောသူမှန်သမျှကို ကရုဏာကြီးတော်မူလိမ့်မည်။

၁၈ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်း၌ ဆွဲဆောင်၍ပြုပြုကြမည်ဆိုလျှင်၊ ထိုပြည်၌ သင်တို့၏အသက်တာရှည် လိမ့်မည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ကို တိုက်ခိုက်စေရန် လာမန် အမျိုးသားတို့ကို စေလွှတ်တော်မူလိမ့်မည်။ ထို့အတူ၊ သင်တို့သည် နောင်တရခြင်း မရှိလျှင်၊ သင်တို့မသိသည့်အချိန်၌ လာမန်အမျိုးသားတို့ရောက်လာ၍၊ ရှင်းရှင်း ဖျက်ဆီးခြင်းဖြင့် ဆုံးမခံရလိမ့်မည်။ ထိုအမှုသည်လည်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ပြင်းစွာသောအမျက်တော်အတိုင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။

၁၉ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏လူတို့ကို ဖျက်ဆီးရန် သင်တို့ကို သင်တို့၏ရုစရိုက်များ၌ ရှိနေကြစေခြင်းမှာ သူအခွင့်မပေးလတ္တံ့။ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ နိဗ္ဗိဒ်း လူမျိုးဟုခေါ်သည့် သူ၏လူတို့ကို လာမန်အမျိုးသားတို့ဖျက်ဆီးနိုင်စေခြင်းမှာ သူသ၍အခွင့်ပေးလိုသည်မှာ သူတို့သည် အပြစ်များနှင့် လွန်ကျူးခြင်းများထဲသို့ လဲကျနိုင်မည်ဆိုလျှင်၊ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်၏အကြောင်းကို သူတို့အား ပေးထားသည့် များစွာသောအလင်းနှင့် များစွာသောအသိပညာရှိနေကြပြီးနောက်မှ၊

၂၀ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤမျှအထိ ကိုယ်တော်ရှင်အလွန်နှစ်သက်တော်မူသောလူမျိုးများ ဖြစ်လေပြီးနောက်မှ၊ အမှန်စင်စစ်၊ အခြားသောပြည်သား၊ အမျိုးစု၊ အသီးသီး တာသာစကားကိုပြောသူ၊ သို့မဟုတ်၊ လူမျိုးမှန်သမျှထက် နှစ်သက်တော်မူခြင်းကို ခံထားရလေပြီးနောက်မှ၊ ဖြစ်လေပြီးသော၊ ဖြစ်လျက်ရှိသော၊ ဖြစ်လတ္တံ့သော အရာခပ်သိမ်းတို့ကို သူတို့၏ဆန္ဒ၊ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းနှင့် ဆုတောင်းခြင်းများ အတိုင်း ဖော်ပြထားလေပြီးနောက်မှ၊

၂၁ ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် အကြည့်အရှုကြွလာတော်မူခြင်းကို ခံရလျက်၊ ကောင်းကင်တမန်နှင့် စကားပြောလျက်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံအားဖြင့် ဟောတော်မူခြင်းကို ခံထားရလျက်၊ ထို့အတူ၊ ပရောဖက်ပြုဟောသောဝိညာဉ်နှင့်၊ ဗျာဒိတ်တော်ဝိညာဉ်ရှိလျက်၊ များစွာသောဆုကျေးဇူးများဖြစ်သည့်၊ အခြားသော တာသာစကားများဖြင့် ပြောခြင်းဆုကျေးဇူး၊ ဟောပြောခြင်းဆုကျေးဇူး၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ဆုကျေးဇူးနှင့် တာသာပြန်ခြင်းဆုကျေးဇူးတို့လည်း ရှိလျက်၊

And at some period of time they will be brought to believe in his word, and to know of the incorrectness of the traditions of their fathers; and many of them will be saved, for the Lord will be merciful unto all who call on his name.

But behold, I say unto you that if ye persist in your wickedness that your days shall not be prolonged in the land, for the Lamanites shall be sent upon you; and if ye repent not they shall come in a time when you know not, and ye shall be visited with utter destruction; and it shall be according to the fierce anger of the Lord.

For he will not suffer you that ye shall live in your iniquities, to destroy his people. I say unto you, Nay; he would rather suffer that the Lamanites might destroy all his people who are called the people of Nephi, if it were possible that they could fall into sins and transgressions, after having had so much light and so much knowledge given unto them of the Lord their God;

Yea, after having been such a highly favored people of the Lord; yea, after having been favored above every other nation, kindred, tongue, or people; after having had all things made known unto them, according to their desires, and their faith, and prayers, of that which has been, and which is, and which is to come;

Having been visited by the Spirit of God; having conversed with angels, and having been spoken unto by the voice of the Lord; and having the spirit of prophecy, and the spirit of revelation, and also many gifts, the gift of speaking with tongues, and the gift of preaching, and the gift of the Holy Ghost, and the gift of translation;

၂၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်အားဖြင့်၊ ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ဘုရားသခင် ကယ်လွှတ်တော်မူလေပြီးနောက်မှ၊ ငတ်ခွတ်ခေါင်းပါးခြင်းတော့၊ ဖျားနာခြင်းတော့နှင့် အမျိုးမျိုးသောရောဂါမှန်သမျှတို့မှ ကယ်တင်ခြင်းကို ခံရလျက်၊ သူတို့သည် ဖျက်ဆီးခြင်းကို မခံရစေကြောင်း အားကြီး၍လာခဲ့ပြီးနောက်မှ၊ ကျွန်ုပ်တို့ရာမှ တစ်ကြိမ်ပြီးတစ်ကြိမ်၊ ဆောင်ယူတော်မူခြင်းကို ခံရလျက်၊ ယခုတိုင်အောင် ထိန်းသိမ်း၍၊ ကာကွယ်စောင့်မတ်မှုခြင်းကို ခံရလေပြီးနောက်မှ ဖြစ်လေသတည်း။ သူတို့သည်လည်း၊ အမျိုးမျိုးသောအရာတို့ဖြင့် ကြွယ်ဝသည့်တိုင်အောင် အောင်မြင် ကြ၏—

၂၃ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်မှ များစွာသောကောင်းချီးမင်္ဂလာများကို ရရှိလေပြီးသောဤလူတို့သည် သူတို့၌ ရှိထားပြီးဖြစ်လေသည့် အလင်းနှင့် အသိပညာကို ဆန့်ကျင်ပြီး၊ လွန်ကျူးကြလျှင်၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဤကဲ့သို့သောအခြေအနေမျိုးဖြစ်လျှင်၊ လွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ သူတို့လဲကျလျှင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့အတွက်မူကား၊ ထိုသူတို့ အတွက်ထက် သာ၍ အတိုင်းထက်အလွန်သည်းခံနိုင်ဖွယ်ဖြစ်ပေလိမ့်မည်။

၂၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကတိတော်များကို လာမန် အမျိုးသားတို့အား ပေးထားလေ၏။ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့လွန်ကျူးကြလျှင်၊ သင်တို့ ထံသို့ပေးမည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် သူတို့ဆန့်ကျင်၍ ပုန်ကန်မည် ဆိုလျှင်၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်မှ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးခံရမည်ကို ကိုယ်တော်ရှင်အတည့် အလင်း ကတိပေးထား၍၊ ခိုင်မြဲစွာ စီရင်ဆုံးဖြတ်ထားခြင်း မရှိလေသလော။

၂၅ ယခုမူကား၊ ဖျက်ဆီးခြင်းကို သင်တို့မခံရစေခြင်းမှာဟူသော ဤအကြောင်းကြောင့် ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏ကောင်းကင်တမန်တို့ကို သူ၏များစွာသောလူထုထံသို့ အကြည့်အရှုကြွရောက်စေခြင်းမှာ၊ စေလွှတ်တော်မူ၍၊ သူတို့အား ဟောကြားလျက်၊ သူတို့က ဤလူထုသွားပြီးဆို၍ ဟစ်ကြော်ရမည်ကား၊ သင်တို့ နောင်တရကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် နီးကပ်လာပေပြီ။

၂၆ ယခုအချိန်မှစ၍၊ များစွာသောနေ့များကြာမီတွင်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏ သားတော်သည် မိမိဘုန်းတော်ကိုဆောင်၍ ကြွလာတော်မူလိမ့်မည်။ သူ၏ ဘုန်းတော်သည်ကား၊ ကျေးဇူးတော်၊ ဖြောင့်မှန်ခြင်း၊ သမ္မာတရားတို့နှင့်ပြည့်သည့်၊ သည်းခံခြင်း၊ ကရုဏာတော်၊ စိတ်ရှည်ခြင်းတို့နှင့်ပြည့်သည့် ဘုရားသခင်၏ တစ်ပါးတည်းသော သားတော်၏ ဘုန်းတော်ဖြစ်၍၊ သူ့လူမျိုးတို့၏ တောင်းလျှောက်ခြင်းကို နားညောင်းတော်မူရာ၌ လည်းကောင်း၊ သူတို့၏ ဆုတောင်းခြင်းများကို ဖြေကြားတော်မူရာ၌ လည်းကောင်း၊ လျင်မြန်၏။

၂၇ ရှုဦးလော့၊ သူ၏နာမတော်၌ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်၊ နောင်တရခြင်းအလို့ငှာ၊ ဗတ္တိဇံ ခံမည့်သူတို့ကို ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်းမှာ၊ သူကြွလာတော်မူ၏။

Yea, and after having been delivered of God out of the land of Jerusalem, by the hand of the Lord; having been saved from famine, and from sickness, and all manner of diseases of every kind; and they having waxed strong in battle, that they might not be destroyed; having been brought out of bondage time after time, and having been kept and preserved until now; and they have been prospered until they are rich in all manner of things—

And now behold I say unto you, that if this people, who have received so many blessings from the hand of the Lord, should transgress contrary to the light and knowledge which they do have, I say unto you that if this be the case, that if they should fall into transgression, it would be far more tolerable for the Lamanites than for them.

For behold, the promises of the Lord are extended to the Lamanites, but they are not unto you if ye transgress; for has not the Lord expressly promised and firmly decreed, that if ye will rebel against him that ye shall utterly be destroyed from off the face of the earth?

And now for this cause, that ye may not be destroyed, the Lord has sent his angel to visit many of his people, declaring unto them that they must go forth and cry mightily unto this people, saying: Repent ye, for the kingdom of heaven is nigh at hand;

And not many days hence the Son of God shall come in his glory; and his glory shall be the glory of the Only Begotten of the Father, full of grace, equity, and truth, full of patience, mercy, and long-suffering, quick to hear the cries of his people and to answer their prayers.

And behold, he cometh to redeem those who will be baptized unto repentance, through faith on his name.

၂၈ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏လမ်းကို ပြင်ဆင်ကြလော့၊ အကြောင်းမူကား၊
ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့သည် ရှိကြပြီးလေသည့်အတိုင်း၊ မိမိတို့အကျင့်များ၏
အကျိုးကျေးဇူးကို ရိတ်သိမ်းရမည့်အချိန်သည် နီးကပ်လာပေပြီ—ထိုသူတို့သည်
ဖြောင့်မတ်လျက်ရှိကြလေလျှင်၊ ယေရှုခရစ်တော်၏တန်ခိုးတော်နှင့်
ကယ်လွှတ်ခြင်းတို့အတိုင်း၊ မိမိတို့စိတ်ဗညာဉ်များ၏ ကယ်တင်ခြင်းကို ရိတ်သိမ်းရ
လိမ့်မည်။ ဆိုးလျက်ရှိလေလျှင်လည်း၊ နတ်ဆိုး၏တန်ခိုးနှင့် ဖမ်းဆီး
ချုပ်နှောင်ခြင်းတို့အတိုင်း၊ သူတို့ဗညာဉ်များ၏အပြစ်ဒဏ်ရောက်ခြင်းကို ရိတ်သိမ်း
ရလိမ့်မည်။

၂၉ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအရာသည်ကား၊ လူတို့ကို ဖမ်းကြော်လျက်ရှိသည့်
ကောင်းကင်တမန်၏အသံဖြစ်၏။

၃၀ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် ငါ၏ညီအစ်ကိုများ
ဖြစ်၍၊ ချစ်ခြင်းကို ခံသင့်လျက်၊ နောင်တရခြင်းနှင့်ထိုက်တန်သည့် အကျင့်တို့ကို
ဖြစ်စေသင့်သည်မှာ၊ သင်တို့စိတ်နှလုံးသည် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို
ဆန့်ကျင်၍ အလွန်မာကျောလေသောကြောင့်၊ ထို့အတူ သင်တို့သည် ပျောက်ဆုံးပြီး၊
ကျရှုံးသည့်လူများဖြစ်ကြသောကြောင့်ပေတည်း။

၃၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါအယ်လမာသည် ဤစကားများကို
ပြောလေပြီးလျှင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် စိတ်နှလုံးမာကျောပြီး၊ လည်ပင်းခိုင်မာသော
လူများဖြစ်ကြသည်ဟု ဆိုသောကြောင့် ငါ့ကို လူတို့အမျက်ထွက်ကြ၏။

၃၂ သူတို့သည် ပျောက်ဆုံးပြီး၊ ကျရှုံးသည့်လူများဖြစ်၏ဟု ငါဆိုသောကြောင့်လည်း
ငါ့ကို အမျက်ထွက်၍၊ ထောင်ထဲ၌လှောင်ထားခြင်းငှာ၊ ဖမ်းဆီးရန် ကြိုးစားအားထုတ်
ကြ၏။

၃၃ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုကာလ၌ ငါ့ကိုဖမ်းဆီး၍၊ ထောင်ထဲ၌
လှောင်ထားစေကြောင်း သူတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်အခွင့်ပေးတော်မမူခဲ့။

၃၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာဖြူးလက်သည်လည်းထွက် သွား၍
ရပ်ပြီး၊ သူတို့ကို ဟောပြောခြင်းငှာ အစပြု၏။ ယခုမူကား၊ အာဖြူးလက်၏
စကားများကို အလုံးစုံရေးထားခြင်းမဟုတ်။ သို့သော်လည်း၊ သူ့စကားများ၏
တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို ဤကျမ်း၌ ရေးထား၏။

Therefore, prepare ye the way of the Lord, for the
time is at hand that all men shall reap a reward of
their works, according to that which they have
been—if they have been righteous they shall reap the
salvation of their souls, according to the power and
deliverance of Jesus Christ; and if they have been
evil they shall reap the damnation of their souls, ac-
cording to the power and captivation of the devil.

Now behold, this is the voice of the angel, crying
unto the people.

And now, my beloved brethren, for ye are my
brethren, and ye ought to be beloved, and ye ought to
bring forth works which are meet for repentance,
seeing that your hearts have been grossly hardened
against the word of God, and seeing that ye are a lost
and a fallen people.

Now it came to pass that when I, Alma, had spo-
ken these words, behold, the people were wroth with
me because I said unto them that they were a hard-
hearted and a stiffnecked people.

And also because I said unto them that they were a
lost and a fallen people they were angry with me, and
sought to lay their hands upon me, that they might
cast me into prison.

But it came to pass that the Lord did not suffer
them that they should take me at that time and cast
me into prison.

And it came to pass that Amulek went and stood
forth, and began to preach unto them also. And now
the words of Amulek are not all written, nevertheless
a part of his words are written in this book.

အယ်လမာ ၁၀

- ၁ ယခုတွင်၊ အမွန်နိတပြည်၌ ရှိသောလူတို့ကို၊ အာမြူးလက်ဆို၍ ဟောပြောသည့် ဤစကားများမူကား၊
- ၂ ငါသည်ကား၊ အာမြူးလက်ဖြစ်၏။ ငါသည်ကား၊ အာမိနဒိ၊ ဘုရားသခင်၏ လက်ချောင်းတော်ဖြင့် ရေးထားသည့် မိမာန်တော်နံရံပေါ်ရှိစာများကို အနက်ဖွင့်သူ ထိုအာမိနဒိ၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သောဣဂျစ်မလ၏သားဖြစ်သူ ဝိဒေါန၏သားဖြစ်၏။
- ၃ ထို့အတူ၊ အာမိနဒိသည်ကား၊ ညီအစ်ကိုတို့အားဖြင့် အဲဒုတ္တုပြည်သို့ အရောင်း ခံရသည့် ယောသပ်၏သားဖြစ်သော၊ မနာရှေအမျိုးအနွယ်ဖြစ်သူ၊ ယေရုရှလင် နယ်မြေမှ ထွက်လာသူ လေတီ၏သားဖြစ်သော နီဖိုင်း၏အမျိုးအနွယ်တစ်ဦးဖြစ်၏။
- ၄ ရှုဦးလော့၊ ငါသည်ကား၊ ငါ့ကိုသိသောလူများ၌၊ မနည်းသေးသော အသ ရေထင်ရှားသည့် သူတစ်ဦးလည်းဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှုဦးလော့၊ ငါ၌ များစွာသော ဆွေမျိုးများနှင့် အဆွေခင်ပွန်းများလည်းရှိ၏။ ထို့အတူ၊ ငါ၏ကြီးစားအားထုတ်ခြင်း အားဖြင့်၊ စည်းစိမ်ဥစ္စာများစွာတို့ကိုလည်း ရရှိခဲ့လေပြီ။
- ၅ သို့သော်လည်း၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ရှိစေကာမူ၊ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ လမ်းစဉ်များ၊ သူ၏နက်နဲတော်မှုခြင်းနှင့် အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောတန်ခိုးတော်တို့ အကြောင်းကို အတယ်သောအခါကမျှ များစွာမသိလေခဲ့။ ငါဆိုသည်ကား၊ ဤအရာတို့၏အကြောင်းကို ငါအတယ်သောအခါကမျှ၊ များစွာမသိလေကြောင်းကို ဆို၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် အထင်မှားမိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သူ၏ နက်နဲတော်မှုခြင်းများနှင့် အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောတန်ခိုးတော်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤလူတို့၏ အသက်ကို ကာကွယ်စောင့်မတော်မှုခြင်းကိုပင် မြင်ပြီးလေပြီ။
- ၆ သို့သော်လည်း၊ ငါ့စိတ်နှလုံးကို ငါမာကျောစေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် အကြိမ်များစွာ အခေါ်ခံရပြီး၊ နားမထောင်လို။ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် ဤအရာများ အကြောင်းကို သိပေ၏။ သို့သော်လည်း ငါမသိလို။ ထိုကြောင့်၊ တရားသူကြီးများ အုပ်စိုးခြင်းဆယ်နှစ်မြောက်ဖြစ်သည့် ဤခုနှစ်လမြောက် လေးရက်နေ့ထိ တိုင်အောင်ပင် ငါ့စိတ်နှလုံး၌ ဆိုးညစ်ခြင်းဖြင့်၊ ဘုရားသခင်အား ဆန့်ကျင်၍ ပုန်ကန်ခြင်းကို ဆက်၍ပြု၏။

Alma 10

Now these are the words which Amulek preached unto the people who were in the land of Ammonihah, saying:

I am Amulek; I am the son of Giddonah, who was the son of Ishmael, who was a descendant of Aminadi; and it was that same Aminadi who interpreted the writing which was upon the wall of the temple, which was written by the finger of God.

And Aminadi was a descendant of Nephi, who was the son of Lehi, who came out of the land of Jerusalem, who was a descendant of Manasseh, who was the son of Joseph who was sold into Egypt by the hands of his brethren.

And behold, I am also a man of no small reputation among all those who know me; yea, and behold, I have many kindreds and friends, and I have also acquired much riches by the hand of my industry.

Nevertheless, after all this, I never have known much of the ways of the Lord, and his mysteries and marvelous power. I said I never had known much of these things; but behold, I mistake, for I have seen much of his mysteries and his marvelous power; yea, even in the preservation of the lives of this people.

Nevertheless, I did harden my heart, for I was called many times and I would not hear; therefore I knew concerning these things, yet I would not know; therefore I went on rebelling against God, in the wickedness of my heart, even until the fourth day of this seventh month, which is in the tenth year of the reign of the judges.

၇ ငါသည် အလွန်နီးစပ်ရာ ဆွေမျိုးတစ်ဦးကို တွေ့ရန် ခရီးသွားနေစဉ် ကိုယ်တော်ရှင်၏ကောင်းကင်တမန်တစ်ပါးပေါ်လာပြီး ငါ့ကို မြက်ဆိုလေသည်ကား၊ အာမြူးလက်၊ သင့်အိမ်သို့ ပြန်သွားလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပရောဖတ်တစ်ပါးကို၊ အထူးသဖြင့်၊ ဘုရားသခင်ရွေးကောက်ထားတော်မူသောလူဖြစ်သည့် သန့်ရှင်းသောသူကို ကျွေးမွေးရမည်။ အကြောင်းမူကား ၊ ဤလူကိုအခြေမရဘဲကြောင့်၊ ထိုသူသည် ရက်ပေါင်းများစွာ၊ အစာရှောင်လေသဖြင့် ၊ အစာမွတ်သိပ်သူတစ်ဦးဖြစ်၏။ သူ့ကို သင့်အိမ်မှာလက်ခံ၍၊ ကျွေးမွေးရမည်။ သူသည်လည်း သင်နှင့် သင်၏မိသားစုကို ကောင်းချီးပေးလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ကောင်းချီးမင်္ဂလာသည်လည်း သင်နှင့် သင်၏မိသားစုအပေါ်၌ ကိန်းဝပ်တော်မူပေလိမ့်မည်။

၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ကောင်းကင်တမန်၏အသံကို နားခံ၍ ငါ့အိမ်ဆီသို့ ပြန်လာခဲ့၏။ ထိုနေရာသို့သွားစဉ်တွင်၊ သင့်အိမ်၌ လက်ခံရမည်ဟု ကောင်းကင်တမန်မြက်ဆိုလေသောသူကို တွေ့၏—ရှုဦးလော့၊ ထိုသူသည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏အမှုတော်များအကြောင်း သင်တို့ကို ပြောနေလေသည့် ဤလူပင် ဖြစ်၏။

၉ ထိုသူသည် သန့်ရှင်းသောသူတစ်ဦးဖြစ်ကြောင်း၊ ကောင်းကင်တမန်က ငါ့ကို မြက်ဆို၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်မြက်ဆိုခဲ့သောကြောင့်၊ ထိုသူသည် သန့်ရှင်းသောသူတစ်ဦးဖြစ်ကြောင်း ငါသိ၏။

၁၀ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သူသက်သေခံလေသောအရာများမှန်ကန်ကြောင်း ငါသိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ ဤအရာတို့ကို ငါ့အား ထင်ရှားစွာပြောခြင်းငှာ၊ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ သူ၏ကောင်းကင်တမန်ကို စေလွှတ်တော်မူခဲ့၏။ ဤအမှုကို သူပြုလေသည်မှာ၊ ဤအယ်လဗာ ငါ့အိမ်၌ နေထိုင်စဉ်တွင်ဖြစ်၏။

၁၁ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူသည် ငါ၏မိသားစုကို ကောင်းချီးပေးလေ၏။ ငါနှင့် ငါ၏မိန်းမများ၊ ငါ၏သားသမီးများ၊ ငါ၏အဘနှင့် ဆွေမျိုးသားချင်းတို့ကိုလည်း ကောင်းချီးပေး၏။ အထူးသဖြင့်၊ ငါ၏ခပ်သိမ်းသော ဆွေမျိုးတို့ကိုပင် သူကောင်းချီးပေး၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကောင်းချီးမင်္ဂလာသည် သူမိန့်တော်မူသည့် အတိုင်း ငါတို့အပေါ်၌ ကိန်းဝပ်တော်မူလေ၏။

၁၂ ယခုမူကား၊ အာမြူးလက်က ဤစကားများကို ပြောလေပြီးလျှင်၊ လူတို့သည် သူတို့ စွပ်စွဲခံရသည့် အမှုများ၊ ထို့အတူ၊ ဖြစ်လာမည့်အရာတို့အကြောင်းကို သူတို့အထံရှိ ပရောဖက်ပြုဟောသောဝိညာဉ်အတိုင်း သက်သေခံသူ သက်သေတစ်ဦးထက်ပို၍ ရှိလေသည်ကို သိမြင်လျက်၊ အံ့ဩစပြုကြ၏။

As I was journeying to see a very near kindred, behold an angel of the Lord appeared unto me and said: Amulek, return to thine own house, for thou shalt feed a prophet of the Lord; yea, a holy man, who is a chosen man of God; for he has fasted many days because of the sins of this people, and he is an hungered, and thou shalt receive him into thy house and feed him, and he shall bless thee and thy house; and the blessing of the Lord shall rest upon thee and thy house.

And it came to pass that I obeyed the voice of the angel, and returned towards my house. And as I was going thither I found the man whom the angel said unto me: Thou shalt receive into thy house—and behold it was this same man who has been speaking unto you concerning the things of God.

And the angel said unto me he is a holy man; wherefore I know he is a holy man because it was said by an angel of God.

And again, I know that the things whereof he hath testified are true; for behold I say unto you, that as the Lord liveth, even so has he sent his angel to make these things manifest unto me; and this he has done while this Alma hath dwelt at my house.

For behold, he hath blessed mine house, he hath blessed me, and my women, and my children, and my father and my kinsfolk; yea, even all my kindred hath he blessed, and the blessing of the Lord hath rested upon us according to the words which he spake.

And now, when Amulek had spoken these words the people began to be astonished, seeing there was more than one witness who testified of the things whereof they were accused, and also of the things which were to come, according to the spirit of prophecy which was in them.

၁၃ သို့သော်လည်း၊ ပြစ်မှုဟု ထင်ရဟန်ရှိအောင်ပြုနိုင်သောအရာ၊ သို့မဟုတ် သူတို့ တစ်ဖက်ရှိသက်သေအတိုင်း၊ ဥပဒေနှင့်အညီတရားစီရင်ခြင်းခံရခြင်းမှာ လည်းကောင်း၊ သူတို့ ကွပ်မျက်ခံရနိုင်စေခြင်းမှာ၊ သို့မဟုတ် ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထား ခံရနိုင်စေခြင်းမှာလည်းကောင်း၊ စဉ်းလဲသောအစီအမံများအားဖြင့် သူတို့၏ စကားများကို အကွက်ဆင်ဖမ်း၍၊ သူတို့တစ်ဖက်၌ သက်သေရှာခြင်းမှာ သူတို့ကို မေးမြန်းရန် ကြံရွယ်သူအချို့ထံသို့ သူတို့၏ ခြံ့ကြံစေ၏။

၁၄ ယခုတွင်၊ သူတို့ကို ဖျက်ဆီးရန် ကြိုးစားအားထုတ်ကြသူတို့သည်ကား၊ ရှေ့နေများ ဖြစ်ကြပြီး၊ တရားသူကြီးများရှေ့၌ ထိုသူတို့၏အမှုစစ်ဆေးရာကာလတွင်၊ သို့မဟုတ် ၊ လူတို့၏ပြစ်မှုများကို စစ်ဆေးရာကာလတွင်၊ ဥပဒေကို စီမံဆောင်ရွက်စေခြင်းမှာ လူတို့ကားရမ်းထားသော သို့မဟုတ်၊ ခန့်အပ်ထားသောသူများဖြစ်ကြ၏။

၁၅ ယခုတွင်၊ ဤရှေ့နေတို့သည်ကား၊ လူတို့၏ပရိယာယ်ခပ်သိမ်းနှင့် စဉ်းလဲခြင်းတို့ကို သင်ယူထားကြ၏။ ဤသို့ပြုခြင်းမှာ သူတို့အလုပ်၌ စွမ်းဆောင်နိုင်ရန် ကျွမ်းကျင်နိုင် စေခြင်းမှာဖြစ်၏။

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် အာဖြူးလက်ကို မေးမြန်း စပြု၍၊ ထိုသို့ပြုခြင်းအားဖြင့်၊ သူ၏စကားများနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုနိုင်စေခြင်းမှာ၊ သို့မဟုတ်၊ သူပြောမည့်စကားများကို ရှေ့နောက်မညီနိုင်စေခြင်းမှာပေတည်း။

၁၇ ယခုတွင်၊ သူတို့အကြံအစည်များအကြောင်း အာဖြူးလက်သိနိုင်သည်ကို သူတို့ မသိကြ။ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့မေးမြန်းစပြု၍၊ သူတို့အကြံကို သိမြင်၍၊ ဆိုလေသည်ကား၊ အို အသင် ဆိုးညစ်ပြီ၊ ဖောက်ပြန်သောအမျိုးတို့၊ အသင် ရှေ့နေများနှင့် သူတော်ကောင်းယောင်ဆောင်သောသူတို့၊ သင်တို့သည် နတ်ဆိုး၏အုတ်မြစ်ကို ချလျက်ရှိကြပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသောသူများကို ဖမ်းခြင်းမှာ ကျေတောင်းနှင့် ထောင်ချောက်ကို ချလျက်ရှိကြပြီ။

၁၈ သင်တို့သည်၊ ဖြောင့်မတ်သောသူ၏လမ်းများကို မှောက်လှန်ရန် ကြံစည်လျက်ရှိပြီ။ ဤလူတို့ကို ရှင်းရှင်းပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်သည့်တိုင်အောင်ပင်၊ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော်ကို သင်တို့ဦးခေါင်းပေါ်သို့ ရောက်စေကြလေပြီ။

၁၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့၏နောက်ဆုံးသော ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည့် မောဇီယသည် နိုင်ငံကို လွှဲအပ်တော့မည်ပြုစဉ်က အပ်နှင်းရမည့်သူ တစ်ဦးမျှမရှိသောကြောင့်၊ ဤလူတို့ကို သူတို့မဲဆန္ဒအားဖြင့် အုပ်ချုပ်စေဟု ကောင်းစွာဆို၏—အမှန်စင်စစ်၊ ဤလူတို့၏ မဲဆန္ဒသည် ဒုစရိုက်ကိုရွေးချယ်သည့်အချိန်ကျရောက်လာလျှင်၊ ဆိုလိုသည်ကား၊ ဤလူတို့သည် လွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ လဲကျသည့်အချိန်ကျရောက်လာလျှင်၊ ဖျက်ဆီးခံရရန်အချိန်တန်ပြီဟု သူကောင်းစွာဆိုခဲ့၏။

၂၀ ယခုမူကား၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သင်တို့၏ဒုစရိုက်များကို ကောင်းစွာတရားစီရင်တော်မူ၏။ သူသည် ဤလူတို့ကို မိမိကောင်းကင်တမန်တို့၏ အသံအားဖြင့် ကောင်းစွာတရားကြော်သည်ကား၊ သင်တို့နှောင်တရကြလော့၊ နှောင်တရ ကြလော့၊ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်တည်လုနီးပြီ။

Nevertheless, there were some among them who thought to question them, that by their cunning devices they might catch them in their words, that they might find witness against them, that they might deliver them to their judges that they might be judged according to the law, and that they might be slain or cast into prison, according to the crime which they could make appear or witness against them.

Now it was those men who sought to destroy them, who were lawyers, who were hired or appointed by the people to administer the law at their times of trials, or at the trials of the crimes of the people before the judges.

Now these lawyers were learned in all the arts and cunning of the people; and this was to enable them that they might be skilful in their profession.

And it came to pass that they began to question Amulek, that thereby they might make him cross his words, or contradict the words which he should speak.

Now they knew not that Amulek could know of their designs. But it came to pass as they began to question him, he perceived their thoughts, and he said unto them: O ye wicked and perverse generation, ye lawyers and hypocrites, for ye are laying the foundations of the devil; for ye are laying traps and snares to catch the holy ones of God.

Ye are laying plans to pervert the ways of the righteous, and to bring down the wrath of God upon your heads, even to the utter destruction of this people.

Yea, well did Mosiah say, who was our last king, when he was about to deliver up the kingdom, having no one to confer it upon, causing that this people should be governed by their own voices—yea, well did he say that if the time should come that the voice of this people should choose iniquity, that is, if the time should come that this people should fall into transgression, they would be ripe for destruction.

And now I say unto you that well doth the Lord judge of your iniquities; well doth he cry unto this people, by the voice of his angels: Repent ye, repent, for the kingdom of heaven is at hand.

၂၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ၏ကောင်းကင်တမန်တို့၏အသံအားဖြင့် ကောင်းစွာတစ်ကြော်
သည်ကား၊ ငါသည် လက်ထဲ၌ ဖြောင့်မှန်ခြင်းနှင့် တရားမျှတခြင်းတို့ဖြင့် ငါ၏လူတို့၌
ဆင်းလာတော်မူမည်။

၂၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ယခုအချိန်၌ ထိုပြည်တွင် ရှိလေသော
ဖြောင့်မတ်သူတို့၏ဆုတောင်းခြင်းများကြောင့် မဟုတ်လေလျှင်၊ သင်တို့သည်
ယခုမှာပင်၊ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးခြင်းဖြင့် ဆုံးမခံရပေလိမ့်မည်။ ထိုအမှုသည် နောဇ
လက်ထက်က လူများကိုကဲ့သို့ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းအားဖြင့်မဟုတ်သော်လည်း၊ ငတ်မွတ်
ခေါင်းပါးခြင်းဘေး အားဖြင့်လည်းကောင်း၊ ကာလနာဘေးနှင့် ဓားဘေးတို့အားဖြင့်
လည်းကောင်း ဖြစ်ပေလိမ့်မည်။

၂၃ သို့ရာတွင်၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ ဆုတောင်းခြင်းများကြောင့်၊ သင်တို့သည်
ချမ်းသာရ၏။ ယခုတွင်၊ သင်တို့သည် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့ကို သင်တို့အထံမှ
နှင်ထုတ်လျှင်မူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိလက်တော်ကို မရပ်သိမ်းလတ္တံ့။
သို့ရာတွင်၊ သူ၏ ပြင်းစွာသောအမျက်တော်ဖြင့်၊ သင်တို့တစ်ဖက်၌ ကြွလာတော်မူ
လိမ့်မည်။ ထို့နောက်တွင်ကား၊ သင်တို့သည် ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းဘေးအားဖြင့်
လည်းကောင်း၊ ကာလနာဘေးအားဖြင့်လည်းကောင်း၊ ဓားဘေးအားဖြင့်
လည်းကောင်း ဒဏ်ခတ်တော်မူခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ သင်တို့နောင်တမရလျှင်၊ အချိန်
ကာလသည် မကြာမြင့်မီရောက်လုနီးပေပြီ။

၂၄ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့သည် အာမြူးလက်ကို သာ၍အမျက်
ထွက်ပြီး၊ တစ်အော်ကြလေသည်ကား၊ ဤလူသည် ငါတို့၏ဖြောင့်မတ်သော
ဥပဒေများနှင့် ငါတို့ရွေးချယ်ထားသည့် ငါတို့၏ဥပဒေများကို နေရာမှအရှေ့
ဆန့်ကျင်၍ ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုလေပြီ။

၂၅ သို့ရာတွင်၊ အာမြူးလက်သည် လက်ကို ဆန့်ပြီး၊ သူတို့ကို သာ၍ပြင်းထန်စွာ
အော်ဟစ်၍ဆိုလေသည်ကား၊ အို အသင် ဆိုးညစ်ပြီး၊ ဖောက်ပြန်သောအမျိုးတို့၊
စာတန်သည် သင်တို့စိတ်နှလုံးကို အဘယ်ကြောင့်၊ ကြီးစွာလွှမ်းမိုးခြင်းရှိလေပြီနည်း။
သင်တို့သည် သင်တို့ကိုယ်တိုင်ကို သူအား အဘယ်ကြောင့်၊ အရှုံးပေး၍၊ သင်တို့
မျက်စိများကို ကွယ်စေရန်၊ သင်တို့ကို သူအစိုးရနိုင်စေပြီး၊ အမှန်တရားရှိသည့်
အတိုင်းပြောထားလေသော ထိုစကားများကို နားမလည်နိုင်ဘဲရှိစေလိမ့်မည်နည်း။

၂၆ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့၏ဥပဒေကို ဆန့်ကျင်၍ သက်သေ
ခံလေသလော။ သင်တို့နားမလည်ကြ။ ငါသည် သင်တို့၏ဥပဒေကို ဆန့်ကျင်၍
ပြောလေပြီဟု သင်တို့ဆိုကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ငါသည် ထိုသို့မပြော၊ သင်တို့၏ဥပဒေကို
ထောက်မ၍သာပြောလေသဖြင့်၊ သင်တို့ကို ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းသို့ ရောက်စေပြီ။

၂၇ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဤလူတို့အား ဖျက်ဆီးခြင်း၏
အုတ်မြစ်ကို သင်တို့ရှေ့နေများနှင့် သင်တို့တရားသူကြီးများ၏မတရားမှုအားဖြင့်
တည်စမြဲလျက်ရှိပေပြီ။

၂၈ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမြူးလက်သည် ဤစကားများကို
ပြောလေပြီးလျှင်၊ လူတို့သည် သူတို့၏ဆန့်ကျင်အော်ဟစ်လေသည်ကား၊ ယခုတွင်၊
ဤလူသည် နတ်ဆိုး၏သားဖြစ်သည်ကို ငါတို့သိပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည်
ငါတို့ကို မုသားပြော၏။ ငါတို့၏ဥပဒေကို ဆန့်ကျင်၍ ပြောလေပြီ။ ယခုမူကား၊
သူဆန့်ကျင်၍မပြောလေကြောင်း ဆို၏။

Yea, well doth he cry, by the voice of his angels
that: I will come down among my people, with eq-
uity and justice in my hands.

Yea, and I say unto you that if it were not for the
prayers of the righteous, who are now in the land,
that ye would even now be visited with utter destruc-
tion; yet it would not be by flood, as were the people
in the days of Noah, but it would be by famine, and
by pestilence, and the sword.

But it is by the prayers of the righteous that ye are
spared; now therefore, if ye will cast out the right-
eous from among you then will not the Lord stay his
hand; but in his fierce anger he will come out against
you; then ye shall be smitten by famine, and by pesti-
lence, and by the sword; and the time is soon at hand
except ye repent.

And now it came to pass that the people were more
angry with Amulek, and they cried out, saying: This
man doth revile against our laws which are just, and
our wise lawyers whom we have selected.

But Amulek stretched forth his hand, and cried
the mightier unto them, saying: O ye wicked and
perverse generation, why hath Satan got such great
hold upon your hearts? Why will ye yield yourselves
unto him that he may have power over you, to blind
your eyes, that ye will not understand the words
which are spoken, according to their truth?

For behold, have I testified against your law? Ye do
not understand; ye say that I have spoken against
your law; but I have not, but I have spoken in favor
of your law, to your condemnation.

And now behold, I say unto you, that the founda-
tion of the destruction of this people is beginning to
be laid by the unrighteousness of your lawyers and
your judges.

And now it came to pass that when Amulek had
spoken these words the people cried out against him,
saying: Now we know that this man is a child of the
devil, for he hath lied unto us; for he hath spoken
against our law. And now he says that he has not spo-
ken against it.

၂၉ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သူသည် ငါတို့၏ရှေ့နေများနှင့် ငါတို့၏တရားသူကြီးများကို ဆန့်ကျင်၍ ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုလေပြီ။

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ့ကိုဆန့်ကျင်သည့် ဤအမှုများကို သူတို့ သတိကြရမည့်အကြောင်း၊ သူတို့၏စိတ်နှလုံးထဲသို့ ရှေ့နေတို့က သွင်းထားကြ၏။

၃၁ ထို့အတူ၊ သူတို့အထဲ၌ ဇေဇရမ်ဟုအမည်ရှိသော သူတစ်ဦးရှိလေ၏။ ယခုတွင်၊ သူသည်ကာ၊ အာမြူးလက်နှင့် အယ်လဗာတို့ကို စွပ်စွဲရာတွင် ရှေ့ဆုံးကဖြစ်၍၊ သူတို့၌ အကျွမ်းကျင်ဆုံးသောသူတို့မှ တစ်ဦးဖြစ်လျက်၊ လူတို့၌ ပြုစရာအမှုအရေး များစွာရှိလေ၏။

၃၂ ယခုတွင်၊ ဤရှေ့နေတို့၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ အကျိုးအမြတ်ရရန်ဖြစ်၏။ သူတို့အမှု ဆောင်သည့်အတိုင်း အကျိုးအမြတ်ကို ရရှိကြ၏။

And again, he has reviled against our lawyers, and our judges.

And it came to pass that the lawyers put it into their hearts that they should remember these things against him.

And there was one among them whose name was Zeetzrom. Now he was the foremost to accuse Amulek and Alma, he being one of the most expert among them, having much business to do among the people.

Now the object of these lawyers was to get gain; and they got gain according to their employ.

အယ်လမာ ၁၁

- ၁ ယခုတွင်၊ ဥပဒေတရားသူကြီး၊ သို့မဟုတ်၊ တရားသူကြီးများအဖြစ် ခန့်အပ်ခံရသော သူတိုင်း သူတို့ရှေ့သို့ တရားစီရင်ခံရစေရန် ဆောင်ယူခံခဲ့ရသောသူများကို တရားစီရင်ရန် အလုပ်လုပ်သည့် အချိန်အတိုင်း၊ အဖိုးအခကို ရရှိရမည်ဟု ဖောဇိယ၏ပညတ်တရား၌ ပါရှိ၏။
- ၂ ယခုတွင်၊ လူတစ်ဦးသည် တခြားသူတစ်ဦးကို ဆပ်ရန်ရှိခဲ့၍၊ သူသည် ဆပ်ရန်ရှိခဲ့သည့်အရာကို မပေးလျှင်၊ တရားသူကြီးထံသို့ တရားစွဲခံရ၏။ တရား သူကြီးကလည်း၊ အခွင့်အာဏာဖြင့်စီရင်၍၊ ထိုသူကို သူ့ရှေ့သို့ခေါ်ဆောင်ခံရ စေခြင်းငှာ အရာရှိတို့ကို စေလွှတ်ပြီး၊ ထိုသူကို ပညတ်တရားနှင့် ထိုလူတစ်ဖက်၌ ဆောင်ခဲ့သည့် သက်သေခံတို့အတိုင်း တရားစီရင်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ထိုသူသည် ဆပ်ရန်ရှိသည့်အရာကို ပေးစေရန်၊ သို့မဟုတ်၊ သူ့၌ရှိသည့်အရာကို ချွတ်ယူခံရစေရန်၊ သို့မဟုတ်၊ သူ့ခိုးစားပြုအဖြစ် လူတို့အထဲမှ နှင်ထုတ်ခံရစေရန် အနိုင်အထက် စီရင်ခံရ၏။
- ၃ တရားသူကြီးသည်လည်း၊ မိမိအချိန်ကာလအတိုင်း အဖိုးအခကို ရရှိ၏—တစ်နေ့ အတွက် ရွှေတစ်သေခိုင်၊ သို့မဟုတ်၊ ရွှေတစ်သေခိုင်နှင့် ညီမျှသော ငွေတစ်သေ နှစ်ဖြစ်၏။ ဤအရာသည်ကား၊ ပေးထားလေသော ဥပဒေအတိုင်းပေတည်း။
- ၄ ယခုတွင်၊ ဤအရာတို့သည်ကား၊ သူတို့၏ရွှေ၊ သူတို့၏ငွေအပိုင်းအစများ၏တန်ဖိုး အတိုင်း ဖြစ်သည့် ကွဲပြားသောအမည်များဖြစ်၏။ ဤအမည်များကို နိမိုင်း အမျိုးသားတို့က ပေးထားခဲ့၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ယေရုရှလင်၌ ရှိကြသော ယုဒလူမျိုးတို့၏ထုံးစံအတိုင်း မရေတွက်ကြ။ ယုဒလူမျိုးတို့၏ထုံးစံ အတိုင်း၊ တိုင်းထွာခြင်းလည်း မရှိကြ။ သူတို့၏ရေတွက်ခြင်းနှင့် အတိုင်းအထွာများကို မျိုးဆက်မှန်သမျှတို့၌ တရားသူကြီးတို့အုပ်စိုးခြင်းတိုင်အောင်၊ လူတို့၏စိတ်နှင့် အခြေအနေအလိုက် ပြောင်းလဲ၍သာ ဖောဇိယမင်းကြီးတည်ထောင်ထားလေ၏။
- ၅ ယခုတွင်၊ ရေတွက်ခြင်းသည်ကား—ရွှေတစ်သေခိုင်၊ ရွှေတစ်စေ့ရန်၊ ရွှေ တစ်ရှုမနှင့် ရွှေတစ်လင်မနတို့ ဖြစ်၏။
- ၆ ငွေတစ်သေခိုင်၊ ငွေတစ်အာမနော်၊ ငွေတစ်စေ့ရန်နှင့် ငွေတစ်ဩတ်တို့ဖြစ်၏။
- ၇ ငွေတစ်သေခိုင်သည် ရွှေတစ်သေခိုင်နှင့်သော်လည်းကောင်း၊ မုယောတစ်စေ့ အတိုင်းအထွာနှင့်သော်လည်းကောင်း၊ ထို့အတူ၊ ဆန်စပါးအမျိုးမျိုး၏တစ်စေ့သော အတိုင်းအထွာနှင့်သော်လည်းကောင်း ညီမျှ၏။
- ၈ ယခုတွင်၊ ရွှေတစ်စေ့ရန်၏ပမာဏသည်ကား၊ တစ်သေခိုင်၏နှစ်ဆသောတန်ဖိုး ဖြစ်၏။
- ၉ ရွှေတစ်ရှုမသည်ကား၊ တစ်စေ့ရန်၏နှစ်ဆသောတန်ဖိုးဖြစ်၏။
- ၁၀ ရွှေတစ်လင်မနသည်ကား ၎င်းတို့အားလုံးပေါင်း၏တန်ဖိုးဖြစ်၏။
- ၁၁ ငွေတစ်အာမနော်သည်ကား၊ နှစ်သေခိုင်နှင့်တူညီ၏။

Alma 11

Now it was in the law of Mosiah that every man who was a judge of the law, or those who were appointed to be judges, should receive wages according to the time which they labored to judge those who were brought before them to be judged.

Now if a man owed another, and he would not pay that which he did owe, he was complained of to the judge; and the judge executed authority, and sent forth officers that the man should be brought before him; and he judged the man according to the law and the evidences which were brought against him, and thus the man was compelled to pay that which he owed, or be stripped, or be cast out from among the people as a thief and a robber.

And the judge received for his wages according to his time—a senine of gold for a day, or a senum of silver, which is equal to a senine of gold; and this is according to the law which was given.

Now these are the names of the different pieces of their gold, and of their silver, according to their value. And the names are given by the Nephites, for they did not reckon after the manner of the Jews who were at Jerusalem; neither did they measure after the manner of the Jews; but they altered their reckoning and their measure, according to the minds and the circumstances of the people, in every generation, until the reign of the judges, they having been established by king Mosiah.

Now the reckoning is thus—a senine of gold, a seon of gold, a shum of gold, and a limnah of gold.

A senum of silver, an amnor of silver, an ezrom of silver, and an onti of silver.

A senum of silver was equal to a senine of gold, and either for a measure of barley, and also for a measure of every kind of grain.

Now the amount of a seon of gold was twice the value of a senine.

And a shum of gold was twice the value of a seon.

And a limnah of gold was the value of them all.

And an amnor of silver was as great as two senums.

၁၂ ငွေတစ်စေ့ရစ်သည် လေးသေနန်းနှင့် တူညီ၏။

၁၃ တစ်ဩတိကာ၊ ၎င်းတို့အားလုံးပေါင်းနှင့် တူညီ၏။

၁၄ ယခုတွင်၊ ဤအရာသည်ကား၊ သူတို့ရေတွက်ခြင်း၏ သာ၍သေးငယ်သောအရေ အတွက်တို့၏တန်ဖိုးဖြစ်၏—

၁၅ တစ်ရှိမလန်သည် တစ်သေနန်း၏တစ်ဝက်ဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ တစ်ရှိမလန် သည်ကား၊ မုယောတစ်စေ့အတိုင်းအထွာ၏ တစ်ဝက်ဖြစ်၏။

၁၆ တစ်ရှိမလမ်သည် တစ်ရှိမလန်၏တစ်ဝက်ဖြစ်၏။

၁၇ တစ်လေအာသည် တစ်ရှိမလမ်၏တစ်ဝက်ဖြစ်၏။

၁၈ ယခုတွင်၊ ဤအရာသည်ကား၊ ၎င်းတို့ရေတွက်ခြင်းအတိုင်းဖြစ်သောအရေအတွက် ပေတည်း။

၁၉ ယခုတွင်၊ ရွှေတစ်အိန္ဒြိန်သည် သုံးရှိမလန်နှင့်ညီမျှ၏။

၂၀ ယခုတွင်၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏အဖိုးအခကို မိမိတို့အမှုဆောင်သည့်အတိုင်း ရရှိကြ သောကြောင့်၊ ထိုအရာသည်ကား၊ အကျိုးအမြတ်ရရှိရန်ဟူသည့် တစ်ခုတည်းသော အကြံအစည်အတွက် ဖြစ်ပေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် လူတို့ကို ဝွဲလုပ်ခြင်း၊ အမျိုးမျိုးသောနှောင့်ယှက်ခြင်းများနှင့် ဆိုးညစ်ခြင်းတို့ကို နှိုးဆော်ခဲ့ကြသည်မှာ၊ အမှုများပို၍ ရရှိနိုင်ကြပေကြောင်း၊ သူတို့ရှေ့ ရောက်လာသော တရားစွဲချက်များ အတိုင်း၊ ငွေရရှိနိုင်ကြပေကြောင်းပင်တည်း။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် အယ်လဗာနှင့် အာမြူးလက်တို့ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍ လူတို့ကိုနှိုးဆော်ကြ၏။

၂၁ ဤဇေရုဗဲဗဲသည် အာမြူးလက်အား သင်တို့ကို ငါမေးမည့် မေးခွန်းအနည်းငယ်ကို သင်တို့ ဖြေကြားကြမည်လောဟုဆို၍ မေးမြန်းစပြု၏။ ယခုတွင်၊ ဇေရုဗဲဗဲသည်ကား၊ ကောင်းမြတ်သောအရာကို ဖျက်ဆီးနိုင်ခြင်းမှာ၊ နတ်ဆိုး၏အစီအမံများ၌ ကျွမ်းကျင်သောသူတစ်ဦးဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ အာမြူးလက်အား သင်တို့ထံ ငါတင် သွင်းမည့် မေးခွန်းများကို ဖြေကြားကြမည်လောဟု မေး၏။

၂၂ အာမြူးလက်ကလည်း၊ ငါ၏အထံ၌ရှိသော ကိုယ်တော်ရှင်၏ဘိညာဉ်တော်အတိုင်း ဆိုလျှင်၊ ဖြေကြားမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ဘိညာဉ်တော်နှင့် ဆန့်ကျင်သည့်အရာ အဘယ်အရာကို မျှပြောလိမ့်မည်မဟုတ်ဟု ဆို၏။ ဇေရုဗဲဗဲကလည်း၊ ရှုလော့၊ ဒီမှာ ငွေခြောက်ဩတိရှိ၏။ သင်သည် အထွဋ်အမြတ် ဖြစ်သောဘုရား ဖြစ်တည်ခြင်းကို ငြင်းဆိုမည်ဆိုလျှင်၊ ဤအရာခပ်သိမ်းကို သင့်အား ငါပေးမည်ဟု ဆို၏။

၂၃ ယခုတွင် အာမြူးလက်က ဆိုလေသည်ကား၊ ဧဝံ အသင် ငါ၏သား၊ သင်သည် ငါ့ကို အဘယ်ကြောင့် သွေးဆောင်ဖြားယောင်းသနည်း။ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် ထိုကဲ့သို့သော သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်းများကို အရှုံးမပေးကြောင်း သင်မသိလေ သလော။

၂၄ ဘုရားသခင်မရှိဟု သင်ယုံကြည်သလော။ မဟုတ်ပေဟု သင့်ကို ငါဆို၏။ သင်သည် ဘုရားသခင်ရှိတော်မူကြောင်းကို သိသော်လည်း၊ စီးပွားကို သူ့ထက်သာ၍ ချစ်၏။

And an ezrom of silver was as great as four senums.

And an onti was as great as them all.

Now this is the value of the lesser numbers of their reckoning—

A shiblon is half of a senum; therefore, a shiblon for half a measure of barley.

And a shiblum is a half of a shiblon.

And a leah is the half of a shiblum.

Now this is their number, according to their reckoning.

Now an antion of gold is equal to three shiblons.

Now, it was for the sole purpose to get gain, because they received their wages according to their employ, therefore, they did stir up the people to riotings, and all manner of disturbances and wickedness, that they might have more employ, that they might get money according to the suits which were brought before them; therefore they did stir up the people against Alma and Amulek.

And this Zeezrom began to question Amulek, saying: Will ye answer me a few questions which I shall ask you? Now Zeezrom was a man who was expert in the devices of the devil, that he might destroy that which was good; therefore, he said unto Amulek: Will ye answer the questions which I shall put unto you?

And Amulek said unto him: Yea, if it be according to the Spirit of the Lord, which is in me; for I shall say nothing which is contrary to the Spirit of the Lord. And Zeezrom said unto him: Behold, here are six onties of silver, and all these will I give thee if thou wilt deny the existence of a Supreme Being.

Now Amulek said: O thou child of hell, why tempt ye me? Knowest thou that the righteous yieldeth to no such temptations?

Believest thou that there is no God? I say unto you, Nay, thou knowest that there is a God, but thou lovest that lucre more than him.

၂၅ ယခုမူကား၊ သင်သည် ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ငါ့ကို မုသားပြောလေပြီ။ သင်က ငါ့ကို ဆိုလေသည်မှာ—ကြီးစွာအဖိုးထိုက်သည့် ဤမြောက်ဩတိကို ရှုလော့၊ သင့်ကို ငါပေးမည်—သို့သော်လည်း သင်၏စိတ်နှလုံး၌ကား၊ ၎င်းတို့ကို ငါထံမှ ထိန်းသိမ်းထားရန် စဉ်းစားလေပြီ။ သင်သည် ငါ့ကို ဖျက်ဆီးရန် အကြောင်း ရှာနိုင်ခြင်းငှာ၊ မှန်ကန်သည့် အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်အား ငါ့ငြင်းဆို စေကြောင်းသည်သာလျှင် သင်၏အလိုဆန္ဒဖြစ်၏။ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်သည် ဤကြီးစွာသော မကောင်းမှုအတွက် သင်၏အကျိုးကျေးဇူးကို ရလိမ့်မည်။

၂၆ ဇေဇရုမ်ကလည်း သင်သည် မှန်ကန်သည့် အသက်ရှင်တော်မူသောဘုရားသခင် ရှိတော်မူသည်ဟု ဆိုသလောဟု မေး၏။

၂၇ အာမြူးလက်ကလည်း ဟုတ်ပေ၏၊ မှန်ကန်သည့် အသက်ရှင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ရှိတော်မူ၏ဟု ဆို၏။

၂၈ ယခုတွင်၊ ဇေဇရုမ်က ဘုရားသခင်တစ်ပါးထက်ပို၍ရှိသလောဟု မေး၏။

၂၉ သူကလည်း မရှိဟု ဖြေ၏။

၃၀ ယခုတွင်၊ ဇေဇရုမ်က သင်သည် ဤအမှုတို့ကို အဘယ်သို့အားဖြင့် သိသနည်းဟု တစ်ဖန် မေး၏။

၃၁ ကောင်းကင်တမန်တစ်ပါးက ငါ့ကို ဖော်ပြခဲ့သည်ဟု သူကလည်း ဆို၏။

၃၂ ကြွလာတော်မူမည့်သူကား၊ အဘယ်သူနည်း။ ဘုရားသခင်၏သားတော် ဖြစ်သလောဟု ဇေဇရုမ်ကတစ်ဖန်မေးပြန်၏။

၃၃ သူကလည်း ဟုတ်ပေ၏ဟု ဆို၏။

၃၄ သူ၏လူတို့ကို သူတို့အပြစ်များ၌ သူကယ်တင်လိမ့်မည်လောဟု ဇေဇရုမ်က တစ်ဖန် ဆို၏။ အာမြူးလက်ကလည်း၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သူပြုတော်မူလိမ့်မည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ သူ့အတွက် ကိုယ့်စကားကို ဆန့်ကျင်ရန်မှာ မဖြစ်နိုင်ဟုဆို၍ဖြေ၏။

၃၅ ယခုတွင်၊ ဇေဇရုမ်က လူတို့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ဤအရာတို့ကို သင်တို့ သတိရ ရမည့်အကြောင်း ဝရပြုကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်တစ်ပါးတည်း သာလျှင် ရှိ၏ဟုသူဆိုပြီ။ ဘုရားသခင်၏သားတော်သည် ကြွလာတော်မူလိမ့်မည်၊ သို့ရာတွင်၊ သူ၏လူမျိုးတို့ကို ကယ်တင်လိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်း—ဘုရားသခင်ကို မိန့်မှာရန် သူ့၌ အခွင့်အာဏာရှိလေသကဲ့သို့ပင် ဆိုသေး၏။

၃၆ ယခုတွင်၊ အာမြူးလက်က သူ့ကို တစ်ဖန်ဆိုပြန်သည်ကား၊ ရှုလော့၊ သင်သည် မုသားပြောလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် မိမိလူတို့ကို သူတို့အပြစ်များ၌ ကယ်တင်တော်မူလိမ့်မည်မဟုတ်ဟု ငါဆိုသောကြောင့်၊ ဘုရားသခင်ကို မိန့်မှာရန် ငါ့၌ အခွင့်အာဏာ ရှိလေသကဲ့သို့ ငါပြောသည်ဟု သင်ဆို၏။

၃၇ ထို့အတူ၊ သင့်ကို ငါတစ်ဖန်ဆိုပြန်သည်ကား၊ သူတို့၏အပြစ်များ၌ သူတို့ကို သူမကယ်တင်နိုင်ပေ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သူ၏ရှုတ်ကပတ်တော်ကို မငြင်းဆိုနိုင်။ ထို့အတူ၊ မစင်ကြယ်သောအရာသည် ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်ကို အမွေ မခံနိုင်ကြောင်း သူမိန့်တော်မူလေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ကောင်းကင် နိုင်ငံတော်ကို အမွေမခံရလျှင်၊ အဘယ်သို့အားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင် မည်နည်း။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏အပြစ်များ၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက်နိုင်ကြ။

And now thou hast lied before God unto me. Thou saidst unto me—Behold these six onties, which are of great worth, I will give unto thee—when thou hadst it in thy heart to retain them from me; and it was only thy desire that I should deny the true and living God, that thou mightest have cause to destroy me. And now behold, for this great evil thou shalt have thy reward.

And Zeezrom said unto him: Thou sayest there is a true and living God?

And Amulek said: Yea, there is a true and living God.

Now Zeezrom said: Is there more than one God?

And he answered, No.

Now Zeezrom said unto him again: How knowest thou these things?

And he said: An angel hath made them known unto me.

And Zeezrom said again: Who is he that shall come? Is it the Son of God?

And he said unto him, Yea.

And Zeezrom said again: Shall he save his people in their sins? And Amulek answered and said unto him: I say unto you he shall not, for it is impossible for him to deny his word.

Now Zeezrom said unto the people: See that ye remember these things; for he said there is but one God; yet he saith that the Son of God shall come, but he shall not save his people—as though he had authority to command God.

Now Amulek saith again unto him: Behold thou hast lied, for thou sayest that I spake as though I had authority to command God because I said he shall not save his people in their sins.

And I say unto you again that he cannot save them in their sins; for I cannot deny his word, and he hath said that no unclean thing can inherit the kingdom of heaven; therefore, how can ye be saved, except ye inherit the kingdom of heaven? Therefore, ye cannot be saved in your sins.

၃၈ ထာဝရအဘအမှန်ဖြစ်တော်မူသည့် ဘုရားသခင်၏သားတော်လောဟု ယခုတွင်
 ဇေဇရမ်က တစ်ဖန်ဆိုပြန်၏။

၃၉ အာမြူးလက်ကလည်း ဆိုလေသည်ကား၊ ဟုတ်ပေ၏။ သူသည် ကောင်းကင်နှင့်
 မြေကြီး၊ ၎င်းတို့၌ရှိသော အရာမှန်သမျှတို့၏ ထာဝရအဘအမှန်ဖြစ်တော်မူ၏။
 သူသည် အစနှင့် အဆုံး၊ ပထမဦးဆုံးနှင့် နောက်ဆုံးသောသူ ဖြစ်တော်မူ၏။

၄၀ ထို့အတူ၊ သူသည် မိမိလူမျိုးတို့ကို ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်းငှာ၊ လောကထဲသို့ ကြွလာ
 တော်မူလိမ့်မည်။ သူ၏နာမတော်ကို ယုံကြည်သူတို့၏လွန်ကျူးခြင်းများကို
 သူ့အပေါ်၌ ခံယူတော်မူလိမ့်မည်။ ဤသူတို့သည်ကား၊ ထာဝရအသက်ကို ရရှိမည့်
 သူများဖြစ်၍၊ ကယ်တင်ခြင်းသည် အခြား အဘယ်သူ့ဆီကိုမျှ ရောက်မလာပေ။

၄၁ ထို့ကြောင့်၊ ဆိုးညစ်သောသူများသည် သေခြင်း၏ကြီးများမှ ဖြေလွတ်ခြင်းမှ
 တစ်ပါး၊ ရွေးနှုတ်ခြင်းကို ပြုထားခြင်းမရှိလေသကဲ့သို့ ဆက်၍တည်ရှိကြ၏။
 အကြောင်းမူကား၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့ သေခြင်းမှထမြောက်လျက်၊ ဘုရားသခင်
 ရှေ့၌ရပ်၍ သူတို့၏အကျင့်များအတိုင်း တရားစီရင်ခံရမည့်ကာလ ကျရောက်
 လာလိမ့်မည်။

၄၂ ယခုတွင်၊ ဇာတိပကတိသေခြင်းဟု ခေါ်သည့် သေခြင်းရှိ၏။ ခရစ်တော်၏
 သေခြင်းကလည်း ဤဇာတိပကတိသေခြင်း၏ကြီးများကို ဖြေလွတ်ပေးတော်မူ
 လိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် ဤဇာတိပကတိသေခြင်းမှ ထမြောက်
 ကြလိမ့်မည်။

၄၃ ဝိညာဉ်နှင့် ကိုယ်ခန္ဓာသည် ၎င်း၏စုံလင်သောပုံသဏ္ဍာန်ဖြင့် တစ်ဖန်ပြန်လည်၍
 ပေါင်းစည်းလိမ့်မည်။ ဤအချိန်၌ ယခုငါတို့ဖြစ်လေသကဲ့သို့ပင် ခြေလက်နှင့် အရိုး
 အဆစ်နှစ်မျိုးစလုံးသည် ၎င်း၏ပကတိကိုယ်သို့ ပြန်လည်ပေါင်းစည်းလိမ့်မည်။ ငါတို့
 သည်လည်း၊ ယခုငါတို့ သိသကဲ့သို့ပင် သိလျက်၊ ငါတို့၏ အပြစ်ရောက်ခြင်းခပ်သိမ်းကို
 ထင်ရှားစွာအောက်မေ့၍၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ရပ်ရန် ဆောင်ယူခံရလိမ့်မည်။

၄၄ ယခုတွင်၊ ဤပြန်လည်ပေါင်းစည်းခြင်းသည် အသက်ကြီးသူနှင့် အသက်ငယ်သူ
 နှစ်မျိုးစလုံး၊ ကျွန်ုပ်နှင့် လူလွတ်နှစ်မျိုးစလုံး၊ ယောက်ျားနှင့် မိန်းမနှစ်မျိုးစလုံး၊
 ဆိုးညစ်သောသူနှင့် မြောင့်မတ်သောသူနှစ်မျိုးစလုံး ခပ်သိမ်းသောသူများဆီသို့
 ရောက်လာလိမ့်မည်။ ထို့အတူ၊ သူတို့၏ဦးခေါင်းမှ ဆံချည်တစ်မျှင်မျှပင်
 မပျောက်ဆုံးရ။ အရာမှန်သမျှသည် ယခုအတိုင်း သို့မဟုတ်၊ ကိုယ်ခန္ဓာ၌ ရှိသည့်
 အတိုင်း၊ ၎င်း၏စုံလင်သောကိုယ်သို့ ပြန်လည်၍သာ ပေါင်းစည်းရလိမ့်မည်။
 သူတို့သည် ကောင်းသည်ဖြစ်စေ၊ ဆိုးသည်ဖြစ်စေ သူတို့၏အကျင့်များအတိုင်း တရား
 စီရင်ရန် တစ်ပါးတည်းသော ထာဝရဘုရားသခင်ဖြစ်သည့် သားတော်ခရစ်တော်၊
 ခမည်းတော်ဘုရားသခင်နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့၏ တရားစီရင်တော်မူ
 ရာတိုင်ရှေ့သို့ ဆောင်ယူ၍ ခွဲဆိုခံရလိမ့်မည်။

Now Zeezrom saith again unto him: Is the Son of
 God the very Eternal Father?

And Amulek said unto him: Yea, he is the very
 Eternal Father of heaven and of earth, and all things
 which in them are; he is the beginning and the end,
 the first and the last;

And he shall come into the world to redeem his
 people; and he shall take upon him the transgres-
 sions of those who believe on his name; and these
 are they that shall have eternal life, and salvation
 cometh to none else.

Therefore the wicked remain as though there had
 been no redemption made, except it be the loosing of
 the bands of death; for behold, the day cometh that
 all shall rise from the dead and stand before God,
 and be judged according to their works.

Now, there is a death which is called a temporal
 death; and the death of Christ shall loose the bands
 of this temporal death, that all shall be raised from
 this temporal death.

The spirit and the body shall be reunited again in
 its perfect form; both limb and joint shall be restored
 to its proper frame, even as we now are at this time;
 and we shall be brought to stand before God, know-
 ing even as we know now, and have a bright recollec-
 tion of all our guilt.

Now, this restoration shall come to all, both old
 and young, both bond and free, both male and fe-
 male, both the wicked and the righteous; and even
 there shall not so much as a hair of their heads be
 lost; but every thing shall be restored to its perfect
 frame, as it is now, or in the body, and shall be
 brought and be arraigned before the bar of Christ the
 Son, and God the Father, and the Holy Spirit, which
 is one Eternal God, to be judged according to their
 works, whether they be good or whether they be evil.

၄၅ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့အား သေခြင်းရှိသောကိုယ်ခန္ဓာ၏ သေခြင်း အကြောင်းနှင့် ထို့အတူ၊ သေခြင်းရှိသောကိုယ်ခန္ဓာ၏ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်း အကြောင်းတို့ကို ပြော၍ပြီးလေပြီ။ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဤသေခြင်းရှိသော ကိုယ်ခန္ဓာကို သေခြင်းမရှိသောကိုယ်ခန္ဓာသို့ ဆိုလိုသည်ကား၊ သေခြင်းမှ၊ ဝထမ သေခြင်းမှပင် အသက်ရှင်ရာသို့ ထမြောက်စေ၍၊ သူတို့ မသေနိုင်တော့။ သူတို့၏ ဝိညာဉ်သည် သူတို့၏ကိုယ်ခန္ဓာနှင့် ပေါင်းစပ်၍ အဘယ်တော့မျှ အခွဲမခံရ။ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့်၊ ပေါင်းစပ်ခြင်းတစ်ခုလုံးသည် ဝိညာဉ်ပကတိနှင့် သေခြင်းမရှိသောအဖြစ်သို့ ရောက်လာ၍၊ သူတို့သည် ပုပ်ပျက်ခြင်းကို မမြင်နိုင်တော့။

၄၆ ယခုတွင်၊ အာမြူးလက်က ဤစကားများကို ပြောပြီးလေလျှင်၊ လူတို့သည် အံ့ဩ စပြု၍၊ ဇေဇရမ်သည်လည်း တုန်စပြု၏။ ထို့ကဲ့သို့အားဖြင့်၊ အာမြူးလက်၏ စကားများ ပြီးဆုံး၍၊ သို့မဟုတ်၊ ဤအရာသည်ကား ငါရေးလေသမျှပေတည်း။

Now, behold, I have spoken unto you concerning the death of the mortal body, and also concerning the resurrection of the mortal body. I say unto you that this mortal body is raised to an immortal body, that is from death, even from the first death unto life, that they can die no more; their spirits uniting with their bodies, never to be divided; thus the whole becoming spiritual and immortal, that they can no more see corruption.

Now, when Amulek had finished these words the people began again to be astonished, and also Zeezrom began to tremble. And thus ended the words of Amulek, or this is all that I have written.

အယ်လမာ ၁၂

- ၁ ယခုတွင်၊ အယ်လမာသည် အာမြူးလက်၏စကားများက ဇေရုဗ်အား တိတ်ဆိတ်သွားစေသည်ကို သိမြင်လျက်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အာမြူးလက်ကို ဖျက်ဆီးခြင်းမှာ မုသားပြောခြင်းနှင့် လှည့်စားခြင်းတို့ပြုရာ၌တွေ့ရှိလေကြောင်း သူတွေ့၏။ ထိုသူ၏အပြစ်ရောက်ခြင်းအကြောင်းသိခြင်းကလွမ်းမိုးသဖြင့်၊ တုန်စပြုသည်ကိုလည်း သိမြင်လျက်၊ နှုတ်ကိုဖွင့်၍၊ ထိုသူကို ပြောဆိုခြင်းမှာ၊ ထို့အတူ အာမြူးလက်၏စကားများကို တည်စေခြင်းမှာ၊ ထို့အတူ အာမြူးလက်ပြုခဲ့ပြီးလေသည်ထက် အမှုတို့ကို ပို၍ရှင်းပြခြင်းမှာ၊ သို့မဟုတ် ကျမ်းစာများကို ပို၍ ဖွင့်ပြခြင်းမှာ အစပြု၏။
- ၂ ယခုတွင်၊ ဇေရုဗ်အား အယ်လမာဆိုသော စကားများကို ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ လူတို့ ကြားလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လူအစုအဝေးသည် ကြီးမားလှ၍၊ ဤနည်းအားဖြင့် သူဆိုလေသည်ကား၊
- ၃ ယခုတွင်၊ ဇေရုဗ်၊ သင်သည် သင်၏မုသားပြောခြင်းနှင့် ပရိယာယ်တို့၌ ဖမ်းဆီးခံရလေသည်ကို သိမြင်ပေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် လူကိုသာလျှင် မုသားပြောသည်မဟုတ်ဘဲ၊ ဘုရားသခင်ကိုလည်း မုသားပြောလေပြီ။ ရှုလော့၊ သင်၏ အတွေးအကြံဟူသမျှကို သူသိတော်မူ၍၊ သူ၏ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်၊ သင်၏ အတွေးအကြံများကို ငါတို့ထံသို့ ဖော်ပြတော်မူကြောင်း သင်သိမြင်ပေ၏။
- ၄ ထို့အတူ၊ ငါတို့ကို ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုစေခြင်းမှာနှင့်၊ နှင်ထုတ်စေခြင်းမှာ၊ ငါတို့ကို ဆန့်ကျင်တက်ပြုစေကြောင်း၊ ဤလူတို့အား မုသားပြော၍၊ လှည့်စားခြင်းအတွက်၊ နတ်ဆိုး၏ ဉာဏ်များခြင်းအတိုင်း၊ သင်၏အကြံအစည်သည် အလွန်ဉာဏ်များသော အကြံအစည်ဖြစ်ကြောင်း ငါတို့သိကြသည်ကိုလည်း သင်သိမြင်ပေပြီ—
- ၅ ယခုတွင်၊ ဤအရာသည်ကား၊ သင့်ရန်သူ၏အစီအစဉ်ဖြစ်၍၊ သူ၏တန်ခိုးကို သင့်အထံ၌ ပြလေပြီ။ ယခုတွင်၊ သင့်အား ငါဆိုသည့် အရာကို ခပ်သိမ်းသော သူတို့အား ငါဆိုကြောင်း သင်တို့သတိရစေရန် ငါအလိုရှိ၏။
- ၆ ရှုဦးလော့၊ သင်တို့အားလုံးကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ဤအရာသည်ကား၊ မာရ်နတ်က သင်တို့ကို သူ၏ဩဇာခံဖြစ်သို့ ဆောင်နိုင်ခြင်းမှာလည်းကောင်း၊ သူ၏ သံကြီးများဖြင့် ရစ်ပတ်နိုင်ခြင်းမှာလည်းကောင်း၊ သူ၏ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းတန်ခိုး အတိုင်း သံကြီးဖြင့် ချည်နှောင်၍ ထာဝရတည်မြဲသောပျက်စီးခြင်းသို့ ဆွဲချသွားနိုင်ခြင်းမှာလည်းကောင်း၊ ဤလူမျိုးတို့ကို ဖမ်းဆီးရန် ချထားလေသည့် သူ့ထောင်ချောက်ပေတည်း။
- ၇ ယခုတွင်၊ ဤစကားများကို အယ်လမာပြောလေပြီးလျှင်၊ ဇေရုဗ်သည် ပို၍လွန်စွာ တုန်စပြု၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်အကြောင်းကို အထပ်ထပ်နားသွင်းခံရ၏။ အယ်လမာနှင့် အာမြူးလက်တို့က သူ့အကြောင်းသိကြသည်ကိုလည်း သူနားသွင်းခံရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူ့စိတ်နှလုံး၏အတွေးများနှင့် အကြံအစည်များကို သူတို့သိကြကြောင်း နားသွင်းခံရသည်မှာ ပရေဖက်ပြုဟောသော ဝိညာဉ်အတိုင်း၊ ဤအမှုများကို သူတို့သိနိုင်ကြစေခြင်းမှာ၊ သူတို့အား တန်ခိုးကို ပေးထားတော်မူသောကြောင့်ပေတည်း။

Alma 12

Now Alma, seeing that the words of Amulek had silenced Zeezrom, for he beheld that Amulek had caught him in his lying and deceiving to destroy him, and seeing that he began to tremble under a consciousness of his guilt, he opened his mouth and began to speak unto him, and to establish the words of Amulek, and to explain things beyond, or to unfold the scriptures beyond that which Amulek had done.

Now the words that Alma spake unto Zeezrom were heard by the people round about; for the multitude was great, and he spake on this wise:

Now Zeezrom, seeing that thou hast been taken in thy lying and craftiness, for thou hast not lied unto men only but thou hast lied unto God; for behold, he knows all thy thoughts, and thou seest that thy thoughts are made known unto us by his Spirit;

And thou seest that we know that thy plan was a very subtle plan, as to the subtlety of the devil, for to lie and to deceive this people that thou mightest set them against us, to revile us and to cast us out—

Now this was a plan of thine adversary, and he hath exercised his power in thee. Now I would that ye should remember that what I say unto thee I say unto all.

And behold I say unto you all that this was a snare of the adversary, which he has laid to catch this people, that he might bring you into subjection unto him, that he might encircle you about with his chains, that he might chain you down to everlasting destruction, according to the power of his captivity.

Now when Alma had spoken these words, Zeezrom began to tremble more exceedingly, for he was convinced more and more of the power of God; and he was also convinced that Alma and Amulek had a knowledge of him, for he was convinced that they knew the thoughts and intents of his heart; for power was given unto them that they might know of these things according to the spirit of prophecy.

၈ ဇေဇရုမ်သည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်အကြောင်း သာ၍သိနိုင်ခြင်းငှာလည်း သူတို့ထံ လုံ့လပီရိယထက်သန်စွာပေးမြန်းစေပြု၏။ အာမြူးလက်ပြောထားလေသည် သေသူတို့၏ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ မြောင့်မတ်သောသူနှင့် မမြောင့်မတ်သောသူနှစ်မျိုးစလုံး၊ သေခြင်းမှ ထမြောက်လိမ့်မည့် ခပ်သိမ်းသော သူတို့သည် မိမိတို့အကျင့်များအတိုင်း တရားစီရင်ခံရစေရန်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ရပ်ရန် ဆောင်ယူ ခံရသည်ဆိုသည်ကား၊ အဘယ်သို့ ဆိုလိုသနည်းဟု အယ်လဗာကို မေး၏။

၉ ယခုတွင်၊ အယ်လဗာသည် ဤအရာတို့ကို ရှင်းပြစေပြုလျက်ဆိုလေသည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏နက်နဲသောအရာတို့ကို သိစေခြင်းငှာ၊ များစွာသောသူတို့ကို အခွင့် ပေးထားတော်မူ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူ့အပေါ်ထားသည့် ပမာဏပြုခြင်းနှင့် လုံ့လပီရိယတို့အတိုင်း၊ လူသားများသို့ အခွင့်ပေးတော်မူသည့် သူ့နှုတ်ကပတ်တော်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအတိုင်းသာ မဝေငှရဟူသော တင်းကျပ်သည့် မိန့်မှာချက်ဖြင့် ထား တော်မူ၏။

၁၀ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ့်စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေသောသူသည် နှုတ်ကပတ်တော်၏ သာ၍ နည်းသောအပိုင်းကို ရရှိလိမ့်မည်။ ကိုယ့်စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေသောသူအား နှုတ်ကပတ်တော်၏ သာ၍များသောအပိုင်းကို ပေးတော်မူ၏။ ဘုရားသခင်၏ နက်နဲသောအရာတို့ကို ပြည့်စုံစွာသိသည်အထိ၊ ပေးတော်မူသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း ။

၁၁ ကိုယ့်စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေသောသူတို့အား သူ၏နက်နဲသောအရာများ အကြောင်း၊ အဘယ်အရာကိုမျှ၊ မသိသည့်တိုင်အောင် နှုတ်ကပတ်တော်၏ သာ၍ နည်းသောအပိုင်းကိုသာ ပေးတော်မူ၏။ ထို့နောက်တွင်၊ သူတို့သည် နတ်ဆိုး၏ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းခံရပြီး၊ သူ့အလိုအတိုင်း ဖျက်ဆီးခြင်းသို့ ပို့ဆောင်ခြင်းခံရ၏။ ယခုတွင်၊ ဤအရာမှာ၊ ဝရသံကြီးများကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်၏။

၁၂ အာမြူးလက်ကလည်း သေခြင်း၊ ဤသေခြင်းရှိရာမှ သေခြင်းမရှိရာ အခြေအနေသို့ ထမြောက်ခြင်းနှင့် ငါတို့၏အကျင့်များအတိုင်း တရားစီရင်ခံရစေရန် ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်တော်မူရာတိုင်ရှေ့သို့ ဆောင်ယူခံရခြင်းတို့ အကြောင်းကို ရှင်းလင်းစွာပြောပြလေပြီ။

၁၃ ထို့နောက်တွင်၊ ငါတို့စိတ်နှလုံးမာကျောလေလျှင်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့အထဲ၌ ရှာ၍ မတွေ့နိုင်အောင် နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဆန့်ကျင်ဘက်ပြု၍၊ ငါတို့စိတ်နှလုံးကို မာကျော စေလေလျှင်၊ ငါတို့အခြေအနေသည် အလွန်ဆိုးရွားလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထို့နောက်တွင် ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းကို ငါတို့ခံရလိမ့်မည်။

၁၄ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့၏စကားများက ငါတို့ကို ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်လိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့ အကျင့်ခပ်သိမ်းက ငါတို့ကို ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်လိမ့်မည်။ ငါတို့ကို အပြစ်ကင်းစင်လျက် တွေ့ရှုလိမ့်မည်မဟုတ်။ ငါတို့၏အတွေးအကြံများကလည်း ငါတို့ကို ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်လိမ့်မည်။ ဤအလွန်ဆိုးရွားသောအခြေအနေ၌လည်း ငါတို့သည် ငါတို့၏ဘုရားသခင်ကို မော့၍ မကြည့်ဝံ့ကြ။ ငါတို့သည် သူ၏ မျက်မှောက်မှ ပုန်းကွယ်ခြင်းငှာ၊ တောင်များနှင့် ကျောက်များကို ငါတို့အပေါ်ကျစေရန် အမိန့်ပေးနိုင်လျှင်၊ အလွန်ဝမ်းသာကြလိမ့်မည်။

And Zeezrom began to inquire of them diligently, that he might know more concerning the kingdom of God. And he said unto Alma: What does this mean which Amulek hath spoken concerning the resurrection of the dead, that all shall rise from the dead, both the just and the unjust, and are brought to stand before God to be judged according to their works?

And now Alma began to expound these things unto him, saying: It is given unto many to know the mysteries of God; nevertheless they are laid under a strict command that they shall not impart only according to the portion of his word which he doth grant unto the children of men, according to the heed and diligence which they give unto him.

And therefore, he that will harden his heart, the same receiveth the lesser portion of the word; and he that will not harden his heart, to him is given the greater portion of the word, until it is given unto him to know the mysteries of God until he know them in full.

And they that will harden their hearts, to them is given the lesser portion of the word until they know nothing concerning his mysteries; and then they are taken captive by the devil, and led by his will down to destruction. Now this is what is meant by the chains of hell.

And Amulek hath spoken plainly concerning death, and being raised from this mortality to a state of immortality, and being brought before the bar of God, to be judged according to our works.

Then if our hearts have been hardened, yea, if we have hardened our hearts against the word, inso-much that it has not been found in us, then will our state be awful, for then we shall be condemned.

For our words will condemn us, yea, all our works will condemn us; we shall not be found spotless; and our thoughts will also condemn us; and in this awful state we shall not dare to look up to our God; and we would fain be glad if we could command the rocks and the mountains to fall upon us to hide us from his presence.

၁၅ သို့ရာတွင်၊ ဤအမှုမဖြစ်နိုင်။ ငါတို့သည် ထွက်လာ၍၊ သူ၏ ဘုန်းတော်၌၊ သူ၏ တန်ခိုးတော်၌၊ သူ၏ အစွမ်းသတ္တိတော်၌၊ သူ၏ အာနုတော်၌၊ သူ၏ အစိုးရတော်မူခြင်း၌ ရှေ့တော်မှာ ရပ်ရမည်။ သူ၏ ခပ်သိမ်းသောတရားစီရင်တော်မူခြင်းများသည် တရားမျှတတော်မူကြောင်း၊ သူ၏ခပ်သိမ်းသောအမှုတို့၌ သူတရားမျှတတော်မူကြောင်း၊ သူသည် လူသားတို့ကို ကရုဏာကြီးတော်မူကြောင်း၊ သူ၏ နာမတော်၌ ယုံကြည်၍၊ နောင်တရခြင်းနှင့် ထိုက်တန်သည့် အကျိုးကို ဖြစ်စေသူ မှန်သမျှကို ကယ်တင်ရန် အလုံးစုံသောတန်ခိုး သူ့၌ရှိကြောင်းတို့ကို ဝန်ခံရမည်ဖြစ်၍၊ ငါတို့အား ထာဝရတည်မြဲသော အရှက်ကို ရစေ၏။

၁၆ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ထို့နောက်တွင်၊ ဝိညာဉ်ပကတိသေခြင်းဖြစ်သည့် ဒုတိယသေခြင်းပင်ဖြစ်သောသေခြင်းရောက်လာ၏ဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ ထို့နောက်တွင်ကား၊ မိမိအဖြစ်၌သေသူအဘယ်သူမဆို ဇာတိပကတိသေခြင်းကဲ့သို့ပင်၊ ဝိညာဉ်ပကတိသည်လည်း သေလိမ့်မည် အချိန်ဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့် စပ်ဆိုင်သည့်အမှုများ၌ သေလိမ့်မည်ဖြစ်သတည်း။

၁၇ ထို့နောက်တွင်ကား၊ သူတို့၏စိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်ခြင်းတို့သည် ကာလအစဉ်အဆက်၊ အမြဲတက်နေသည့် မီးလျှံတို့၏ကန်နှင့်ရောသောမီးအိုင်ကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည် အချိန်ဖြစ်၏။ ထို့နောက်တွင်ကား၊ စာတန်က သူ့အလိုအတိုင်း သူတို့ကိုလွှမ်းမိုးလျက်၊ သူ၏တန်ခိုးနှင့် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းအတိုင်း၊ ထာဝရတည်မြဲသောပျက်စီးခြင်းသို့ သံကြိုးဖြင့်ဆွဲ၍ ချသွားခြင်းကို သူတို့ခံရမည့်အချိန်ဖြစ်၏။

၁၈ ထို့နောက်တွင်၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ရွေးနှုတ်ခြင်းကို ပြုမထားလေသကဲ့သို့ သူတို့၌ဖြစ်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏တရားတော်မူခြင်းအတိုင်း ရွေးနှုတ်ခြင်းကို မခံရနိုင်ကြ။ ဗုဒ္ဓပျက်ခြင်းမရှိတော့သောကြောင့်လည်း မသေနိုင်ကြ။

၁၉ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လဗာက ဤစကားများ ပြောဆိုခြင်းကို လက်ခံသတ်ပြီးလေလျှင်၊ လူတို့သည် သာ၍အံ့ဩစပြုကြ၏။

၂၀ သို့ရာတွင်၊ သူတို့၌ အုပ်စိုးသူအကြီးအကဲတစ်ဦးဖြစ်သူ အန္တီယောနသည် ရှေ့သို့ ထွက်လာ၍ သူ့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ လူသားသည် သေခြင်းမှ ထမြောက်၍၊ ဤသေခြင်းရှိသောအခြေအနေမှ သေခြင်းမရှိသောအခြေအနေသို့ ပြောင်းလဲသဖြင့်၊ ဝိညာဉ်သည် အဘယ်တော့မျှ မသေနိုင်တော့ဟု သင်ဆိုသည့် ဤအမှုကား အဘယ်သို့နည်း။

၂၁ ဘုရားသခင်သည် ခေရုဗိမတို့နှင့် မီးစက်လက်နက်ကို ဒေဒင်ဥယျာဉ်အရှေ့ဘက်၌ ထားတော်မူသည်မှာ၊ ငါတို့၏ ပထမဦးဆုံးသောမိဘများကို အသက်ပင်၏အသီးကို သုံးဆောင်၍၊ ကာလအစဉ်အဆက်အသက်ရှင်ရန် မဝင်ရောက်စေခြင်းငှာဟုဆိုသော ကျမ်းစာကား၊ အဘယ်သို့ ဆိုလိုသနည်း။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ၊ သူတို့ ကာလအစဉ်အဆက် အသက်ရှင်စေရန် ဖြစ်နိုင်သောအခွင့်အလမ်းမရှိကြောင်း ပေတည်း။

But this cannot be; we must come forth and stand before him in his glory, and in his power, and in his might, majesty, and dominion, and acknowledge to our everlasting shame that all his judgments are just; that he is just in all his works, and that he is merciful unto the children of men, and that he has all power to save every man that believeth on his name and bringeth forth fruit meet for repentance.

And now behold, I say unto you then cometh a death, even a second death, which is a spiritual death; then is a time that whosoever dieth in his sins, as to a temporal death, shall also die a spiritual death; yea, he shall die as to things pertaining unto righteousness.

Then is the time when their torments shall be as a lake of fire and brimstone, whose flame ascendeth up forever and ever; and then is the time that they shall be chained down to an everlasting destruction, according to the power and captivity of Satan, he having subjected them according to his will.

Then, I say unto you, they shall be as though there had been no redemption made; for they cannot be redeemed according to God's justice; and they cannot die, seeing there is no more corruption.

Now it came to pass that when Alma had made an end of speaking these words, the people began to be more astonished;

But there was one Antionah, who was a chief ruler among them, came forth and said unto him: What is this that thou hast said, that man should rise from the dead and be changed from this mortal to an immortal state, that the soul can never die?

What does the scripture mean, which saith that God placed cherubim and a flaming sword on the east of the garden of Eden, lest our first parents should enter and partake of the fruit of the tree of life, and live forever? And thus we see that there was no possible chance that they should live forever.

၂၂ ယခုတွင်၊ အယ်လမာဆိုလေသည်ကား၊ ဤအရာမှာ ငါရှင်းပြတော့မည့်အရာဖြစ်၏။ ယခုတွင်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်ကား၊ တားမြစ်ထားသောအသီးကို သုံးဆောင်ခြင်း အားဖြင့် အာဒံကျရှုံးသည်မှာ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်းဖြစ်ကြောင်း ပေတည်း။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ သူ၏ကျရှုံးခြင်းကြောင့်၊ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့ ပျောက်ဆုံး၍၊ ကျရှုံးသည့်လူများဖြစ်လာကြောင်းပေတည်း။

၂၃ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ အာဒံအတွက်၊ ထိုအချိန်က အသက်ပင်၏အသီးကို သုံးဆောင်ရ၍၊ သေခြင်းမရှိရန် ဖြစ်နိုင်လေလျှင်၊ နှုတ်ကပတ်တော်သည် အချည်းနှီးဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်ကို မုသားပြောသူ ဖြစ်စေခဲ့ လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်စားသုံးလျှင်၊ ကေနအမှန်သေရမည်ဟု မိန့်တော်မူ လေ၏။

၂၄ သေခြင်း၊ အထူးသဖြင့်၊ ဇာတိပကတိသေခြင်းဖြစ်သော၊ အမြူးလက်က ငါတို့အား ပြောထားလေသည့် သေခြင်းမှာ လူသားများသို့ ရောက်လာသည်ကိုလည်း ငါတို့သိမြင်ကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ လူသားအား နောင်တရနိုင်ရန် ကာလတစ်ခု ပေးထားလေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ဤအသက်တာသည်ကား၊ အစမ်းသင်ခံရာနေရာတစ်ခု၊ ဘုရားသခင်ကို တွေ့ခြင်းမှာ ပြင်ဆင်ရန်ကာလတစ်ခု၊ သေသူတို့၏ရှင်ပြန် ထမြောက်ခြင်းနောက်၌ဖြစ်သော ငါတို့ပြောထားလေသည့် အဆုံးမရှိသောအခြေ အနေအတွက် ပြင်ဆင်ရန်ကာလတစ်ခု ဖြစ်လာခဲ့၏။

၂၅ ယခုတွင်၊ ကမ္ဘာတည်ကတည်းက ချထားတော်မူခဲ့လေသော ခွေးနှုတ်ခြင်း အစီအစဉ်အတွက် မဟုတ်လေလျှင်၊ သေသူတို့၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်း ရှိနိုင် လေမည်မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ သေသူတို့၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေမည့် အကြောင်း၊ ပြောထားလေသည့်၊ ချထားတော်မူသော ခွေးနှုတ်ခြင်းအစီအစဉ် ရှိလေ၏။

၂၆ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့၏ပထမဦးဆုံးသောမိဘများသည် သွား၍ အသက်ပင်မှ အသီးကို သုံးဆောင်နိုင်ရန် ဖြစ်နိုင်မည်ဆိုလျှင်၊ ပြင်ဆင်ရာနေရာမရှိသဖြင့် သူတို့၌ ကာလအစဉ်အဆက် ဝမ်းနည်းပူဆွေးစရာဖြစ်လိမ့်မည်။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏ခွေးနှုတ်ခြင်းအစီအစဉ်သည်လည်း အထမမြောက်၍၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည် အချည်းနှီးဖြစ်၍၊ အကျိုးမရှိဖြစ်လိမ့်မည်။

၂၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ထိုကဲ့သို့ မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ လူသားတို့ သေရမည့်အကြောင်း စီရင်တော်မူနှင့်လေပြီ။ သေပြီးနောက်တွင်လည်း၊ သူတို့သည် တရားစီရင်တော်မူခြင်း ၊ ပြီးဆုံးခြင်းတည်းဟူသော၊ ငါတို့ပြောထားလေသည့် အလားတူ တရားစီရင် တော်မူခြင်းသို့ပင် လာကြမည်။

၂၈ လူသားထံသို့ ဤအရာများ ရောက်လာရမည့်အကြောင်း ဘုရားသခင်မှာ ထားတော်မူလေပြီးနောက်တွင်မူကား၊ ရှုလော့၊ ထို့နောက်တွင်၊ သူ့မှာထားတော်မူ လေသော အရာများအကြောင်း၊ လူသားသိရန် သင့်လျော်သည်ကို သူသိမြင်တော်မူ၏ ။

၂၉ ထို့ကြောင့်၊ လူသားတို့အား သူ၏ဘုန်းတော်ကို မြင်စေသူ ကောင်းကင်တမန်တို့ကို သူတို့နှင့် စကားပြောစေရန် စေလွှတ်တော်မူ၏။

Now Alma said unto him: This is the thing which I was about to explain. Now we see that Adam did fall by the partaking of the forbidden fruit, according to the word of God; and thus we see, that by his fall, all mankind became a lost and fallen people.

And now behold, I say unto you that if it had been possible for Adam to have partaken of the fruit of the tree of life at that time, there would have been no death, and the word would have been void, making God a liar, for he said: If thou eat thou shalt surely die.

And we see that death comes upon mankind, yea, the death which has been spoken of by Amulek, which is the temporal death; nevertheless there was a space granted unto man in which he might repent; therefore this life became a probationary state; a time to prepare to meet God; a time to prepare for that endless state which has been spoken of by us, which is after the resurrection of the dead.

Now, if it had not been for the plan of redemption, which was laid from the foundation of the world, there could have been no resurrection of the dead; but there was a plan of redemption laid, which shall bring to pass the resurrection of the dead, of which has been spoken.

And now behold, if it were possible that our first parents could have gone forth and partaken of the tree of life they would have been forever miserable, having no preparatory state; and thus the plan of redemption would have been frustrated, and the word of God would have been void, taking none effect.

But behold, it was not so; but it was appointed unto men that they must die; and after death, they must come to judgment, even that same judgment of which we have spoken, which is the end.

And after God had appointed that these things should come unto man, behold, then he saw that it was expedient that man should know concerning the things whereof he had appointed unto them;

Therefore he sent angels to converse with them, who caused men to behold of his glory.

၃၀ သူတို့သည်လည်း ထိုအချိန်မှစ၍ သူ၏နာမတော်ကို ပဋိပက္ခပြုခြင်းငှာအပြုကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ဘုရားသခင်သည် လူသားနှင့် စကားပြောတော်မူပြီး၊ ကမ္ဘာတည်ကတည်းက ပြင်ဆင်ထားတော်မူလေသည့် ရွေးနှုတ်ခြင်း အစီအစဉ်ကို သူတို့အား ဖော်ပြတော်မူ၏။ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်း၊ နောင်တရခြင်းနှင့် သူတို့၏ သန့်ရှင်းသောအကျင့်များအတိုင်း ဤအမှုကို သူတို့ထံဖော်ပြတော်မူ၏။

၃၁ သို့ဖြစ်၍ သူတို့အား မိန့်မှာခဲ့ပြီး၊ သူတို့သည် ဇာတိပကတိနှင့် စပ်ဆိုင်သော အရာတို့၌ ပထမပညတ်တော်တို့ကို ဦးစွာလွန်ကျူးလေသဖြင့်၊ ဘုရားများကဲ့သို့ ဖြစ်လေပြီး၊ အကောင်းနှင့် အဆိုးကို ခွဲခြား၍သိလျက်၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ ပြုမူရန်၊ သို့မဟုတ် မကောင်းမှုကို ပြုရန်ဖြစ်စေ၊ ကောင်းမှုကို ပြုရန်ဖြစ်စေ၊ သူတို့စိတ်အလိုဆန္ဒ အတိုင်း ပြုရန်အခြေအနေ၌ ရှိစေခဲ့လေပြီ—

၃၂ ထို့ကြောင့်၊ ဘုရားသခင်သည် သူတို့အား ရွေးနှုတ်ခြင်း အစီအစဉ်ကို ဖော်ပြ တော်မူလေပြီးနောက်၊ မကောင်းမှုကို သူတို့မပြုရမည့်အကြောင်း၊ ပညတ်တော်တို့ကို ပေးတော်မူ၍၊ ပြုလေလျှင်၊ ပြစ်ဒဏ်သည်ကား၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သည့် အမှုတို့၌ ထာဝရတည်မြဲသောသေခြင်းဖြစ်သည့် ဒုတိယသေခြင်းပေတည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုကဲ့သို့သော သူတို့အပေါ်၌ ရွေးနှုတ်ခြင်းအစီအစဉ် တန်ခိုး မသက်ရောက်နိုင်သည်မှာ၊ ဘုရားသခင်၏ အထွဋ်အမြတ်ဖြစ်သော ကောင်းမြတ်ခြင်း အတိုင်း၊ တရားသောအမှုတော်တို့ကို မဖျက်ဆီးနိုင်သောကြောင့်ပေတည်း။

၃၃ သို့ရာတွင်၊ ဘုရားသခင်သည် လူသားတို့ကို မိမိသားတော်၏ နာမတော်အားဖြင့် ခေါ်တော်မူ၍ (ဤအရာသည်ကား၊ ချထားတော်မူခဲ့သည့် ရွေးနှုတ်ခြင်း အစီအစဉ် ဖြစ်၏) မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ သင်တို့သည် နောင်တရ၍ စိတ်နှလုံးကို ဗာကျော စေခြင်းမရှိလျှင်၊ ထို့နောက်၌ ငါ၏တစ်ပါးတည်းသောသားတော်အားဖြင့် သင်တို့ကို ငါကရုဏာထားတော်မူမည်။

၃၄ ထို့ကြောင့်၊ နောင်တရ၍၊ မိမိစိတ်နှလုံးကို ဗာကျောစေခြင်းမရှိသော သူမန်သမျှသည် ငါ၏တစ်ပါးတည်းသော သားတော်အားဖြင့် မိမိအပြစ်များမှ လွတ်ခြင်းသို့တိုင်အောင် ကရုဏာတော်ကို ခံယူနိုင်ခွင့် ရှိပေလိမ့်မည်။ ထိုသူတို့သည် ငါ၏ ချမ်းသာထံသို့လည်း ဝင်ရလိမ့်မည်။

၃၅ ထို့အတူ၊ မိမိစိတ်နှလုံးကို ဗာကျောစေ၍ ဒုစရိုက်ကို ပြုမည့်သူမန်သမျှတို့အား၊ ရှုလော့၊ ထိုသူသည် ငါ၏ချမ်းသာထံသို့ မဝင်ရမည့်အကြောင်း၊ ငါ၏အမျက်တော်ဖြင့် ငါကျိန်ဆိုတော်မူ၏။

၃၆ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် စိတ်နှလုံးကို ဗာကျောစေလျှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ချမ်းသာထံသို့ မဝင်ရ။ ထို့ကြောင့်၊ ပထမနှိုးဆော်စဉ်ကကဲ့သို့ပင်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း၊ ပထမ ဦးဆုံးကဲ့သို့ပင် နောက်ဆုံးသော နှိုးဆော်ခြင်း၌လည်း သင်တို့စိတ်ဝိညာဉ်၏ ထာဝရ တည်မြဲသောပျက်စီးခြင်းသို့တိုင်အောင်၊ သင်တို့၏ဒုစရိုက်က သူ့ကို နှိုးဆော်သဖြင့် သူ၏အမျက်တော်ကို သင်တို့အပေါ်လွှတ်ချ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူ၏နှုတ်ကပတ်တော် အတိုင်း၊ ပထမဦးဆုံးကဲ့သို့ပင် နောက်ဆုံးသေခြင်းသို့တိုင်အောင်ပင်တည်း။

And they began from that time forth to call on his name; therefore God conversed with men, and made known unto them the plan of redemption, which had been prepared from the foundation of the world; and this he made known unto them according to their faith and repentance and their holy works.

Wherefore, he gave commandments unto men, they having first transgressed the first commandments as to things which were temporal, and becoming as gods, knowing good from evil, placing themselves in a state to act, or being placed in a state to act according to their wills and pleasures, whether to do evil or to do good—

Therefore God gave unto them commandments, after having made known unto them the plan of redemption, that they should not do evil, the penalty thereof being a second death, which was an everlasting death as to things pertaining unto righteousness; for on such the plan of redemption could have no power, for the works of justice could not be destroyed, according to the supreme goodness of God.

But God did call on men, in the name of his Son, (this being the plan of redemption which was laid) saying: If ye will repent, and harden not your hearts, then will I have mercy upon you, through mine Only Begotten Son;

Therefore, whosoever repenteth, and hardeneth not his heart, he shall have claim on mercy through mine Only Begotten Son, unto a remission of his sins; and these shall enter into my rest.

And whosoever will harden his heart and will do iniquity, behold, I swear in my wrath that he shall not enter into my rest.

And now, my brethren, behold I say unto you, that if ye will harden your hearts ye shall not enter into the rest of the Lord; therefore your iniquity provoketh him that he sendeth down his wrath upon you as in the first provocation, yea, according to his word in the last provocation as well as the first, to the everlasting destruction of your souls; therefore, according to his word, unto the last death, as well as the first.

ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ဤအမှုတို့ကို ငါတို့ မြင်၍ မှန်ကန်ကြောင်းကို
သိမြင်လျက်၊ ငါတို့အား သူပေးထားတော်မူလေသည့် ဤဒုတိယပညတ်တော်တို့၌၊
သူ၏အမျက်တော်ကို ငါတို့အပေါ် ဆွဲချရန် ငါတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို
နှိုးဆော်ခြင်းမရှိကြစေခြင်းငှာ၊ ငါတို့သည် နောင်တရ၍ ငါတို့စိတ်နှလုံးကို မာကျော
စေခြင်းမရှိဘဲနေကြကုန်အံ့။ သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း ပြင်ဆင်ထားတော်မူသော
ဘုရားသခင်၏ချမ်းသာထံသို့သာ ဝင်ကြကုန်အံ့။

And now, my brethren, seeing we know these things, and they are true, let us repent, and harden not our hearts, that we provoke not the Lord our God to pull down his wrath upon us in these his second commandments which he has given unto us; but let us enter into the rest of God, which is prepared according to his word.

အယ်လမာ ၁၃

- ၁ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်က သူ၏သားသမီးတို့အား ဤပညတ်တော်များကို ပေးသည့်ကာလဆီသို့ သင်တို့၏စိတ်ကို ငါပြည့်စုံလို၏။ ထို့အတူ၊ ဤအရာတို့ကို လူတို့အား သွန်သင်ပေးစေရန် ကိုယ်တော်ရှင် ဘုရားသခင်သည် မိမိသားတော်၏ အသင်းအတိုင်းဖြစ်သည့်၊ မိမိ၏သန့်ရှင်းသော အသင်းအတိုင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ခန့်အပ်တော်မူခဲ့သည်ကို သင်တို့အောက်မေ့ စေရန် ငါအလိုရှိ၏။
- ၂ နည်းလမ်းတစ်ခု၊ ထိုနည်းလမ်းအားဖြင့်၊ ရွေးနှုတ်ခြင်းအတွက် သူ၏ သားတော်အား အဘယ်သို့သောနည်းလမ်းအားဖြင့် လူတို့မှော်လင့်ရမည့်အကြောင်း သိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သူ့သားတော်၏အသင်းအတိုင်း၊ ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်များကို ခန့် ထားတော်မူလေ၏။
- ၃ ဤအရာသည်ကား၊ သူတို့ကို ခန့်အပ်ထားတော်မူခဲ့သည့် နည်းလမ်းလည်းဖြစ်၏— သူတို့၏အလွန်ကြီးစွာသောယုံကြည်ခြင်းနှင့် ကောင်းမြတ်သောအကျင့်များကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏ ကြိုတင်သိမြင်နိုင်သော ဉာဏ်တော်အတိုင်း၊ ကမ္ဘာတည်ကတည်းက ခေါ်သွင်းတော်မူလျက်၊ ပြင်ဆင်ထားတော်မူ၏။ ရှေးဦးစွာ၌ ကောင်းမှုကိုဖြစ်စေ၊ မကောင်းမှုကိုဖြစ်စေ ရွေးချယ်ရန် အခွင့်ပေးထားတော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ကောင်းမှုကို ရွေးချယ်လျက်၊ အလွန်ကြီးစွာယုံကြည်ခြင်းကို ပြုလျက်၊ သန့်ရှင်းသော အမှုတော်ဆောင်တာဝန်နှင့် အထူးသဖြင့်၊ ထိုကဲ့သို့သောသူများအတွက်၊ အသင့် ပြင်ဆင်ထားသောရွေးနှုတ်ခြင်းအတိုင်း၊ အတူပြင်ဆင်ထားတော်မူသည့် ထိုသန့်ရှင်းသောအမှုတော်ဆောင်တာဝန်နှင့် ခေါ်သွင်းတော်မူခြင်းကို ခံရ၏။
- ၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဤသန့်ရှင်းသောအမှုတော်ဆောင်တာဝန်သို့ ခေါ်သွင်း တော်မူခြင်းကို ခံရ၍၊ အခြားသောသူတို့သည် စိတ်နှလုံး၏မာကျောခြင်းနှင့်၊ အသိ စိတ်ကွယ်ခြင်းကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်ကို ငြင်းပယ်လျက်ရှိစဉ်တွင်၊ ဤအရာကြောင့်မဟုတ်လေလျှင်၊ သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့ကဲ့သို့ပင် ကြီးစွာသောအထူး အခွင့်အရေးများ ရရှိနိုင်ကြလေမည်။
- ၅ သို့မဟုတ်၊ အချုပ်အားဖြင့်၊ ရှေးဦးစွာ၌ သူတို့ညီအစ်ကိုများကဲ့သို့ပင်၊ တူညီသော အခြေအနေ၌ ရှိ၍၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ မိမိတို့စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေခြင်းမရှိ လိုသူများအတွက်၊ ဤသန့်ရှင်းသောအမှုတော်ဆောင်တာဝန်ကို ကမ္ဘာ တည်ကတည်းက ပြင်ဆင်ထားတော်မူခဲ့ပြီး၊ ပြင်ဆင်ထားတော်မူခဲ့သူ၊ တစ်ပါး တည်းသောသားတော်၏ အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာ၌နှင့် အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာအားဖြင့် ဖြစ်လျက်—
- ၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဤသန့်ရှင်းသောအမှုတော်ဆောင်တာဝန်ဖြင့် ခေါ်သွင်း တော်မူခြင်းကို ခံရလျက်၊ သူတို့ကိုလည်း၊ သူ၏ချမ်းသာထဲသို့ ဝင်နိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သူ၏ပညတ်တော်တို့ကို လူသားတို့အား သွန်သင်ပေးစေရန်၊ ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသောအသင်း၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအခွင့်အာဏာသို့ ခန့်ထားတော်မူ၏—

Alma 13

And again, my brethren, I would cite your minds forward to the time when the Lord God gave these commandments unto his children; and I would that ye should remember that the Lord God ordained priests, after his holy order, which was after the order of his Son, to teach these things unto the people.

And those priests were ordained after the order of his Son, in a manner that thereby the people might know in what manner to look forward to his Son for redemption.

And this is the manner after which they were ordained—being called and prepared from the foundation of the world according to the foreknowledge of God, on account of their exceeding faith and good works; in the first place being left to choose good or evil; therefore they having chosen good, and exercising exceedingly great faith, are called with a holy calling, yea, with that holy calling which was prepared with, and according to, a preparatory redemption for such.

And thus they have been called to this holy calling on account of their faith, while others would reject the Spirit of God on account of the hardness of their hearts and blindness of their minds, while, if it had not been for this they might have had as great privilege as their brethren.

Or in fine, in the first place they were on the same standing with their brethren; thus this holy calling being prepared from the foundation of the world for such as would not harden their hearts, being in and through the atonement of the Only Begotten Son, who was prepared—

And thus being called by this holy calling, and ordained unto the high priesthood of the holy order of God, to teach his commandments unto the children of men, that they also might enter into his rest—

၇ ဤယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအခွင့်အာဏာသည်ကား၊ ကမ္ဘာတည်ကတည်းကအသင်း ဖြစ်လေသည့် သားတော်၏အသင်းအတိုင်းဖြစ်လျက်၊ သို့မဟုတ် တစ်နည်းအားဖြင့်၊ အချိန်ကာလအစ အဆုံးမရှိဘဲဖြစ်လျက်၊ အရာခပ်သိမ်းတို့အကြောင်းကို သိသည့် သူ၏ကြိုတင်သိမြင်နိုင်သော ဉာဏ်တော်အတိုင်း၊ ထာဝရကာလမှ ထာဝရ ကာလတစ်ခုလုံးသို့တိုင်အောင် ပြင်ဆင်ထားတော်မူလျက်—

၈ ယခုတွင်၊ သူတို့သည် ဤကဲ့သို့အားဖြင့် ခန့်ထားတော်မူခြင်းကို ခံရ၏—အစအဆုံး မရှိသည့် အမှုတော်ဆောင်တာဝန်၊ ဘိသိက်မင်္ဂလာနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအခွင့် အာဏာတို့ဖြင့်၊ သန့်ရှင်းသောအမှုတော်ဆောင်တာဝန်နှင့် ခေါ်သွင်းတော်မူခြင်းကို ခံရလျက်၊ သန့်ရှင်းသောဘိသိက်မင်္ဂလာအားဖြင့် ခန့်ထားတော်မူခြင်းကို ခံရ၍၊ သန့်ရှင်းသောအသင်း၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအခွင့်အာဏာကို သူတို့အပေါ်၌ ခံယူကြ၏—

၉ ကျေးဇူးတော်၊ ဖြောင့်မန်ခြင်း၊ သစ္စာတရားတို့နှင့်ပြည့်သူ၊ အချိန်ကာလအစအဆုံး မရှိသောသူ၊ မမည်းတော်၏တစ်ပါးတည်းသောသားတော်၏အသင်းအတိုင်း၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ကာလအစဉ်အဆက် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ ဖြစ်လာကြ၏။ ဤမျှအထိပေတည်း။ အာမင်။

၁၀ ယခုတွင်၊ သန့်ရှင်းသောအသင်း သို့မဟုတ်၊ ဤယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအခွင့်အာဏာ အကြောင်း ငါဟောပြောသဖြင့်၊ ခန့်ထားတော်မူခြင်း ခံရလျက်၊ ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများ ဖြစ်လာသောသူများစွာရှိလေ၏။ ထိုသို့ဖြစ်ရသည်ကား၊ သူတို့၏ကြီးစွာသောယုံကြည်ခြင်း၊ နောင်တရခြင်း၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ သူတို့၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းတို့ကြောင့်ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် ပျက်စီးကြမည့်အစား၊ နောင်တရရန် ရွေးချယ်လျက်၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ကျင့်ကြ၏။

၁၁ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ဤသန့်ရှင်းသောအသင်းအတိုင်း ခေါ်သွင်းတော်မူခြင်းကို ခံရပြီး၊ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေ၍၊ သူတို့၏အဝတ်တန်ဆာများကို သိုးသငယ်၏ အသွေးတော်အားဖြင့် ပြုစင်အောင်လျှော်ဖွပ်၏။

၁၂ ယခုတွင်၊ သူတို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေတော်မူပြီးနောက်၊ သူတို့၏အဝတ်တန်ဆာများကို ပြုစင် စေလျက်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ စင်ကြယ်၍ အပြစ်ကင်းစင်လျက်၊ စက်ဆုပ် ရွံရှာခြင်းဖြင့်မှတစ်ပါး၊ အပြစ်ကို မစဉ်းစားနိုင်ကြ။ စင်ကြယ်စေ၍၊ သူတို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်၏ချမ်းသာထံသို့ ဝင်သူတို့သည်ကား၊ များစွာ၊ အလွန်များစွာရှိ၏။

၁၃ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည်လည်း ထိုချမ်းသာခြင်းထံသို့ ဝင်နိုင် စေခြင်းငှာ၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ နှိမ့်ချ၍၊ နောင်တရခြင်းနှင့် ထိုက်တန်သည့်အကျိုးကို ဖြစ်စေရန် ငါအလိုရှိ၏။

၁၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ့အပေါ်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအခွင့်အာဏာကို ကာလအစဉ် အဆက်ခံယူသူ၊ ငါပြောလေသည့် ဤတစ်ခုတည်းသောအသင်းအတိုင်း ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းတစ်ပါးလည်းဖြစ်သူ မေလခိဒေဒက်၏လက်ထက်က လူများကဲ့သို့ပင်၊ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ နှိမ့်ချကြလော့။

This high priesthood being after the order of his Son, which order was from the foundation of the world; or in other words, being without beginning of days or end of years, being prepared from eternity to all eternity, according to his foreknowledge of all things—

Now they were ordained after this manner—being called with a holy calling, and ordained with a holy ordinance, and taking upon them the high priesthood of the holy order, which calling, and ordinance, and high priesthood, is without beginning or end—

Thus they become high priests forever, after the order of the Son, the Only Begotten of the Father, who is without beginning of days or end of years, who is full of grace, equity, and truth. And thus it is. Amen.

Now, as I said concerning the holy order, or this high priesthood, there were many who were ordained and became high priests of God; and it was on account of their exceeding faith and repentance, and their righteousness before God, they choosing to repent and work righteousness rather than to perish;

Therefore they were called after this holy order, and were sanctified, and their garments were washed white through the blood of the Lamb.

Now they, after being sanctified by the Holy Ghost, having their garments made white, being pure and spotless before God, could not look upon sin save it were with abhorrence; and there were many, exceedingly great many, who were made pure and entered into the rest of the Lord their God.

And now, my brethren, I would that ye should humble yourselves before God, and bring forth fruit meet for repentance, that ye may also enter into that rest.

Yea, humble yourselves even as the people in the days of Melchizedek, who was also a high priest after this same order which I have spoken, who also took upon him the high priesthood forever.

၁၅ ဤမေလခိဇေဒက်သည်ကား၊ အာဖရိဟံက ဆယ်ဖို့တစ်ဖို့ကို ပေးသူ၊ အထူးသဖြင့်၊ ငါတို့၏အဘ အာဖရိဟံကပင် သူပိုင်ဆိုင်သမျှ၏ဆယ်ပုံတစ်ပုံဖြစ်သည့် ဆယ်ဖို့ တစ်ဖို့ကို ပေးရသူဖြစ်လေ၏။

၁၆ ယခုတွင်၊ ဤဘိသိက်မင်္ဂလာများကို ဤသို့အားဖြင့် ပေးထားတော်မူခဲ့သည်မှာ၊ သူ့အသင်း၏သင်္ကေတတစ်ခုဖြစ်၍ သို့မဟုတ်၊ သူ့အသင်းဖြစ်၍၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လူတို့သည် ဘုရားသခင်၏သားတော်အား မျှော်လင့်နိုင်ကြစေကြောင်း၊ ထို့အတူ၊ ဤအမှုသည်ကား၊ သူတို့၏အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းအတွက်၊ သူ့ကို မျှော်လင့်နိုင် ကြစေကြောင်း၊ သူတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်၏ချမ်းသာထံသို့ ဝင်နိုင်ကြစေကြောင်းတို့ ပင်တည်း။

၁၇ ယခုတွင်၊ ဤမေလခိဇေဒက်သည်ကား၊ ရှာလင်ပြည်အပေါ်၌ ရှင်ဘုရင်တစ်ပါး ဖြစ်၏။ သူ၏လူတို့သည် ဒုစရိုက်နှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့၌ အားကြီး၍ လာလေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့အားလုံးသည် လမ်းလွဲလေ၏။ သူတို့သည် အမျိုးမျိုးသော ဆိုးညစ်ခြင်းများဖြင့် ပြည့်လေ၏။

၁၈ သို့ရာတွင်၊ မေလခိဇေဒက်သည် ကြီးစွာသောယုံကြည်မှုပြုလျက်၊ ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသောအသင်းအတိုင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းအမှုအရာကို လက်ခံရရှိပြီး၊ သူ၏ လူတို့အား နောင်တရခြင်းကို ဟောပြော၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည်လည်း နောင်တရကြ၏။ မေလခိဇေဒက်သည်လည်း မိမိလက်ထက်တွင် ထိုပြည်၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို တည်ဆောက်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူ့ကို ငြိမ်းချမ်းခြင်း၏အရှင်ဟု ခေါ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ရှာလင်ပြည်၏ရှင်ဘုရင်ဖြစ်၍၊ သူ့အဘ၏ လွှမ်းမိုးမှုအောက်၌ နန်းစံ၏။

၁၉ ယခုတွင်၊ သူ့ရှေ့၌ များစွာသောသူတို့ရှိ၏။ သူ့နောက်၌လည်း များစွာသောသူတို့ ရှိ၏။ သို့ရာတွင်၊ အဘယ်သူမျှ သာ၍မကြီးမြတ်။ ထို့ကြောင့်၊ သူ့အကြောင်းကို သူတို့အထူးသဖြင့် ပို၍ ဖော်ပြလေ၏။

၂၀ ယခုတွင်၊ ငါသည် ထိုအမှုကို ပြောပြစရာမလို။ ငါပြောလေပြီးသည်ကား၊ လုံလောက်ပေပြီ။ ရှုလော့၊ သင်တို့ရှေ့၌ ကျမ်းစာများရှိ၏။ သင်တို့သည် ထိုကျမ်းစာများကို မှောက်လှန်လျှင်၊ ထိုအမှုသည်၊ သင်တို့ကိုယ်တိုင်၏ပျက်စီးခြင်း အတွက် ဖြစ်လိမ့်မည်။

၂၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် ဤစကားများကို သူတို့အား ပြောပြီးလေလျှင်၊ သူတို့ထံသို့ လက်ကို ဆန့်၍၊ ကြီးစွာသောအသံဖြင့် ဆို၍ အော်ဟစ်လေသည်ကား၊ ယခုအချိန်သည် နောင်တရဖို့အချိန်ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကယ်တင်ခြင်းကာလ ရောက်လုနီးပေပြီ။

၂၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံက ကောင်းကင်တမန်တို့၏နှုတ်အားဖြင့်၊ ထိုအရာကို ခပ်သိမ်းသောတိုင်းနိုင်ငံများသို့ ဟောကြား၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကြီးစွာသော ဝမ်းမြောက်ခြင်း၏ ဝမ်းသာစရာသတင်းကို သူတို့ရရှိစေခြင်းငှာ၊ ထိုအမှုကို ဟောကြား၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤဝမ်းသာစရာသတင်းများကို သူ၏လူမျိုးတို့၌ အထူးသဖြင့်၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားပြန့်ကျဲရသည့်သူများ ထံသို့ပင်၊ ဟစ်ကြော်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါတို့ထံ ထိုသတင်းများရောက်လာ၏။

And it was this same Melchizedek to whom Abraham paid tithes; yea, even our father Abraham paid tithes of one-tenth part of all he possessed.

Now these ordinances were given after this manner, that thereby the people might look forward on the Son of God, it being a type of his order, or it being his order, and this that they might look forward to him for a remission of their sins, that they might enter into the rest of the Lord.

Now this Melchizedek was a king over the land of Salem; and his people had waxed strong in iniquity and abomination; yea, they had all gone astray; they were full of all manner of wickedness;

But Melchizedek having exercised mighty faith, and received the office of the high priesthood according to the holy order of God, did preach repentance unto his people. And behold, they did repent; and Melchizedek did establish peace in the land in his days; therefore he was called the prince of peace, for he was the king of Salem; and he did reign under his father.

Now, there were many before him, and also there were many afterwards, but none were greater; therefore, of him they have more particularly made mention.

Now I need not rehearse the matter; what I have said may suffice. Behold, the scriptures are before you; if ye will wrest them it shall be to your own destruction.

And now it came to pass that when Alma had said these words unto them, he stretched forth his hand unto them and cried with a mighty voice, saying: Now is the time to repent, for the day of salvation draweth nigh;

Yea, and the voice of the Lord, by the mouth of angels, doth declare it unto all nations; yea, doth declare it, that they may have glad tidings of great joy; yea, and he doth sound these glad tidings among all his people, yea, even to them that are scattered abroad upon the face of the earth; wherefore they have come unto us.

၂၃ ထို့အတူ၊ ငါတို့နားလည်နိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ ရှင်းလင်းသောဝေါဟာရဖြင့်၊
ထိုသတင်းများကိုဖော်ပြ၍၊ ငါတို့မတိမ်းမှားကြ။ ဤအမှုသည်ကား၊ ထိုအကျွမ်း
မဝင်သောပြည်၌ ငါတို့သည် အရပ်ရပ်သို့လည်သောသူများ ဖြစ်နေခြင်းကြောင့်
ပေတည်း။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် ထိုမျှလောက်၊ အလွန်နှစ်သက်တော်မူခြင်းကိုခံရ၏
။ အကြောင်းမူကား၊ ဟောကြားထားသော ဤဝမ်းသာစရာသတင်းများသည် ငါတို့
ဥယျာဉ်၏အရပ်ရပ်၌ ရှိလေပြီ။

၂၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤအချိန်၌ ငါတို့၏ပြည်တွင် ကောင်းကင်
တမန်တို့သည် ထိုသတင်းကို များစွာသောသူတို့အား ဟောကြားလျက်ရှိ၏။ ဤအမှု
သည်ကား၊ သူ၏ဘုန်းတော်ကိုဆောင်၍ ကြွလာတော်မူသည့်အချိန်၌ လူသားတို့၏
စိတ်နှလုံးကို သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်အား လက်ခံကြစေရန် ပြင်ဆင်ခြင်းတည်းဟူသော
ကြံရွယ်ချက်အတွက်ဖြစ်၏။

၂၅ ယခုမူကား၊ ငါတို့သည် သူ၏ကြွရောက်တော်မူလာခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊
ကောင်းကင်တမန်တို့၏နှုတ်အားဖြင့် ဟောကြားထားတော်မူသည့် ရှင်လန်းအားရစရာ
သတင်းတို့ကို ကြားနာရန် စောင့်မျှော်၍သာနေကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အချိန်ကာလ
ကျရောက်လာမည်၊ အဘယ်မျှလျင်မြန်မည်ကို ငါတို့မသိကြ။ ထိုအမှုသည် ငါ၏
လက်ထက်၌ ဖြစ်နိုင်စေကြောင်း၊ ဘုရားသခင်ထံ ဆုတောင်း၏။ သို့ရာတွင်၊ ထိုအမှု
အဘယ်ကာလ၌ပင်ဖြစ်ပါစေ၊ ငါသည် ထိုအမှု၌ ရှင်လန်းဝမ်းမြောက်မည်။

၂၆ သူတို့၌ရှိသည့် ပရောဖက်ပြုဟောသောဝိညာဉ်အတိုင်းဖြစ်သည့်၊ သူနှင့်စပ်လျဉ်း၍
သူတို့ပြောထားလေသည့်အတိုင်း၊ ငါတို့တိုးတော်မူ၏စကားများကို ငြီးပြည့်စုံ
စေခြင်းငှာ၊ ထိုအမှုကိုလည်း၊ သူကြွလာတော်မူသည့်အချိန်တွင်၊ ကောင်းကင်
တမန်တို့၏နှုတ်အားဖြင့်၊ ပြောမတ်သန့်ရှင်းသူများသို့ ဖော်ပြတော်မူလိမ့်မည်။

၂၇ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါ့စိတ်နှလုံး၏ အနက်ရိုင်းဆုံးနေရာမှ၊ အမှန်စစ်စစ်
၊ ကြီးစွာသော စိုးရိမ်ပူပန်မှုနှင့် နာကျင်သည့်တိုင်အောင်ပင်တောင့်တသည်မှာ၊
သင်တို့သည် ငါ့စကားများကို စေ့စေ့နားထောင်၍၊ သင်တို့၏အပြစ်များကို စွန့်ခွာ၍၊
သင်တို့၏နောင်တရခြင်းကာလကို မဖင့် နှံ့ရမည့်အကြောင်း၊

၂၈ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့၌ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့နိမ့်ချ၍၊ သူ၏
သန့်ရှင်းသောနာမတော်ကို ပဌနာပြု၍၊ ခံနိုင်သည်ထက်ပို၍ စုံစမ်းမခံရနိုင်စေခြင်းငှာ၊
အစဉ်မပြတ်စောင့်ပိုး ဆုတောင်း၍၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်
အားဖြင့် ပို့ဆောင် ခံရ၍၊ နိမ့်ချသော၊ သိမ်မွေ့အောက်ကျိဉှော၊ ကျိုးနွံသော၊ သည်းခံ
တတ်သော၊ ချစ်ခြင်းမေတ္တာနှင့် အလုံးစုံသောစိတ်ရှည်ခြင်းတို့ဖြင့်ပြည့်ဝသောသူများ
ဖြစ်လာစေမည့်အကြောင်း၊

၂၉ ကိုယ်တော်ရှင်ကို ယုံကြည်ခြင်းရှိလျက်၊ ထာဝရအသက်ကို ရရှိလိမ့်မည်ဟူသော
မျှော်လင့်ခြင်းရှိလျက်၊ ဘုရားသခင်၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာတော်သည် သင်တို့စိတ်နှလုံး၌
အစဉ်အမြဲရှိလျက်၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ သင်တို့သည် ချီးမြှောက်တော်မူခြင်းခံရပြီး၊
သူ၏ချမ်းသာထံသို့ ဝင်နိုင်ကြစေမည့်အကြောင်းတို့ပေတည်း။

And they are made known unto us in plain terms,
that we may understand, that we cannot err; and this
because of our being wanderers in a strange land;
therefore, we are thus highly favored, for we have
these glad tidings declared unto us in all parts of our
vineyard.

For behold, angels are declaring it unto many at
this time in our land; and this is for the purpose of
preparing the hearts of the children of men to re-
ceive his word at the time of his coming in his glory.

And now we only wait to hear the joyful news de-
clared unto us by the mouth of angels, of his coming;
for the time cometh, we know not how soon. Would
to God that it might be in my day; but let it be sooner
or later, in it I will rejoice.

And it shall be made known unto just and holy
men, by the mouth of angels, at the time of his com-
ing, that the words of our fathers may be fulfilled, ac-
cording to that which they have spoken concerning
him, which was according to the spirit of prophecy
which was in them.

And now, my brethren, I wish from the inmost
part of my heart, yea, with great anxiety even unto
pain, that ye would hearken unto my words, and cast
off your sins, and not procrastinate the day of your
repentance;

But that ye would humble yourselves before the
Lord, and call on his holy name, and watch and pray
continually, that ye may not be tempted above that
which ye can bear, and thus be led by the Holy Spirit,
becoming humble, meek, submissive, patient, full of
love and all long-suffering;

Having faith on the Lord; having a hope that ye
shall receive eternal life; having the love of God al-
ways in your hearts, that ye may be lifted up at the
last day and enter into his rest.

၃၀ ထို့အတူ၊ အမျက်တော်ကို သင်တို့အပေါ်မရောက်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ငရဲ၏ သံကြိုးများဖြင့် ချည်နှောင်၍ခြင်းကို သင်တို့မခံရစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ဒုတိယ သေခြင်းကို သင်တို့မခံစားရစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သင်တို့အား နောင်တရခြင်းအခွင့်ကို ပေးတော်မူပါစေ။

၃၀ အယ်လမာသည် ဤကျမ်း၌ ရေးမထားသည့် ပို၍များစွာသော စကားများကိုလည်း လူတို့ကို ဟောပြော၏။

And may the Lord grant unto you repentance, that ye may not bring down his wrath upon you, that ye may not be bound down by the chains of hell, that ye may not suffer the second death.

And Alma spake many more words unto the people, which are not written in this book.

အယ်လမာ ၁၄

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် လူတို့အား ပြောဆိုခြင်းကို လက်စသတ်ပြီးနောက်တွင်၊ ၎င်းတို့အထဲမှ များစွာသောသူတို့သည် သူ၏စကားများကို ယုံကြည်၍၊ နောင်တရပြီး၊ ကျမ်းစာများကို စေ့စေ့ဖတ်စပြုကြ၏။
- ၂ သို့ရာတွင်၊ သူတို့မှ အများစုသည် အယ်လမာနှင့် အာမြူးလက်ကို ဖျက်ဆီးနိုင်ခြင်းမှာ အလိုရှိလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဇေဇရမ်ကို ပြောသည့် သူ့စကားများ၏ပွင့်လင်းခြင်းကြောင့်၊ အယ်လမာကို သူတို့အမျက်ထွက်ကြ၏။ ထို့အတူ၊ အာမြူးလက်သည် သူတို့ကို မုသားပြောလေကြောင်းနှင့် သူတို့၏ဥပဒေကို ဆန့်ကျင်၍လည်းကောင်း၊ သူတို့ရှေ့နေများနှင့် တရားသူကြီးများကို ဆန့်ကျင်၍ လည်းကောင်း ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုလေကြောင်းကိုလည်း သူတို့ဆို၏။
- ၃ သူတို့သည် အယ်လမာနှင့် အာမြူးလက်တို့ကိုလည်း အမျက်ထွက်ကြ၏။ သူတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းများတစ်ဖက်၌ အလွန်ပွင့်လင်းစွာ သက်သေခံလေသောကြောင့်လည်း လျှို့ဝှက်စွာသတ်ရန် ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။
- ၄ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ကို မသတ်ကြ။ ဖမ်းဆီးပြီး၊ ခိုင်မာသော ကြိုးများဖြင့်ချည်နှောင်၍ ထိုပြည်၏တရားသူကြီးချုပ်ရှေ့သို့ခေါ်ဆောင်ကြ၏။
- ၅ လူတို့သည်လည်း ထွက်လာပြီး သူတို့တစ်ဖက်၌ သက်သေခံကြသည်ကား—ထိုသူတို့သည် ထိုပြည်နှင့် ထိုပြည်၌ နေထိုင်သည့် လူပေသိမ်းတို့အတွက်ဖြစ်သည့် ဥပဒေ၊ သူတို့၏ ရှေ့နေများနှင့် တရားသူကြီးများတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ကဲ့ရဲ့ ပြောဆိုလေကြောင်း သက်သေခံလျက်ရှိကြ၏။ ဘုရားသခင်တစ်ပါးတည်းသာလျှင် ရှိကြောင်းနှင့်၊ သူ၏သားတော်ကို လူတို့ထံစေလွှတ်သော်လည်း၊ သူတို့ကို ကယ်တင် လိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်းကိုလည်း သက်သေခံလေ၏။ လူတို့သည် အယ်လမာနှင့် အာမြူးလက်တို့တစ်ဖက်၌ ထိုကဲ့သို့များစွာသောအရာများကို သက်သေခံကြ၏။ ယခုတွင်၊ ဤအမှုကို ထိုပြည်၏တရားသူကြီးချုပ်ရှေ့၌ ပြုလေ၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ပြောထားလေသောစကားများကြောင့်၊ ဇေဇရမ်အံ့ဩလေ၏။ သူ၏မုသားစကားများအားဖြင့်၊ လူတို့၌ သူဖြစ်စေခဲ့သည့် အသိစိတ်ကွယ်ခြင်းတို့အကြောင်းကိုလည်း သူသိ၏။ သူ့ကိုယ်တိုင်၏အပြစ် ရောက်ခြင်းကို သိခြင်းအားဖြင့် သူ၏ပိညာဉ်သည် ညှဉ်းပန်းခံရပြန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ငရဲ၏ဘေးတို့ဖြင့်၊ ရစ်ပတ်ခြင်းကိုလည်း ခံရပြန်၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် လူတို့အား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် အပြစ်ရောက်ပါပြီ။ ဤလူတို့သည် ဘုရားသခင်ရှေ့၌ အပြစ်ကင်းစင်ကြပါ၏ဟုဆို၍ ပာစကြော်စပြု၏။ ထိုအချိန်မှစ၍ သူတို့အတွက်ကိုလည်း တောင်းပန်စပြု၏။ သို့ရာတွင်၊ အသင်သည်လည်း နတ်ဆိုး၏လွှမ်းမိုးခြင်းကို ခံရလေပြီလောဟု သူတို့ လူတို့ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုကြ၏။ သူတို့ တံတွေးဖြင့်ထွေးပြီး၊ သူနှင့်အတူ၊ အယ်လမာနှင့် အာမြူးလက်တို့က ပြောထားလေသောစကားများကို ယုံကြည်သောသူများကိုလည်း၊ သူတို့အထဲမှ နှင်ထုတ်ကြ၏။ ထိုသူတို့ကို နှင်ထုတ်ပြီး၊ ကျောက်ခဲများဖြင့် ပစ်ခတ်ခြင်းမှာ လူများကို စေလွှတ်ကြ၏။

Alma 14

And it came to pass after he had made an end of speaking unto the people many of them did believe on his words, and began to repent, and to search the scriptures.

But the more part of them were desirous that they might destroy Alma and Amulek; for they were angry with Alma, because of the plainness of his words unto Zeezrom; and they also said that Amulek had lied unto them, and had reviled against their law and also against their lawyers and judges.

And they were also angry with Alma and Amulek; and because they had testified so plainly against their wickedness, they sought to put them away privily.

But it came to pass that they did not; but they took them and bound them with strong cords, and took them before the chief judge of the land.

And the people went forth and witnessed against them—testifying that they had reviled against the law, and their lawyers and judges of the land, and also of all the people that were in the land; and also testified that there was but one God, and that he should send his Son among the people, but he should not save them; and many such things did the people testify against Alma and Amulek. Now this was done before the chief judge of the land.

And it came to pass that Zeezrom was astonished at the words which had been spoken; and he also knew concerning the blindness of the minds, which he had caused among the people by his lying words; and his soul began to be harrowed up under a consciousness of his own guilt; yea, he began to be encircled about by the pains of hell.

And it came to pass that he began to cry unto the people, saying: Behold, I am guilty, and these men are spotless before God. And he began to plead for them from that time forth; but they reviled him, saying: Art thou also possessed with the devil? And they spit upon him, and cast him out from among them, and also all those who believed in the words which had been spoken by Alma and Amulek; and they cast them out, and sent men to cast stones at them.

၈ ထိုသူတို့၏ဝန်များနှင့် ကလေးများကို အတူတကွ ဆောင်ယူ၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ယုံကြည်သူ သို့မဟုတ် ယုံကြည်ရန် သွန်သင်ပေးခြင်းခံရသူ မှန်သမျှကို မီးထဲသို့ ပစ်ချစေ၏။ သန့်ရှင်းသည့်ကျမ်းစာများပါရှိသော သူတို့၏ မှတ်တမ်းများကိုလည်း ဆောင်ယူ၍ မီးလောင်မြိုက်၍ ပျက်စီးစေခြင်းငှာ၊ မီးထဲသို့ ပစ်ချကြ၏။

၉ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် အယ်လမာနှင့် အာမြူးလက်တို့ကို ခေါ်ဆောင်၍၊ မီးလောင်မြိုက်ခံရသောသူတို့၏ ပျက်စီးခြင်းကို ကြည့်မြင်နိုင်စေခြင်းငှာ အသက်စတေးခံရရာ နေရာသို့ သယ်ဆောင်သွားကြ၏။

၁၀ မီးထဲ၌ လောင်မြိုက်ခံရသည့် မိန်းမများနှင့် ကလေးများတို့၏နာကျင်မှုကို အာမြူးလက် မြင်ရသောအခါ၊ သူသည်လည်း နာကျင်၍ အယ်လမာကို ဆိုလေသည်ကား၊ ဤအလွန်ဆိုးရွားသော မြင်ကွင်းကို ငါတို့အဘယ်သို့အားဖြင့် ကြည့်မြင်နိုင်ကြမည်နည်း။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့အထံ၌ရှိသည့် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်ကို ပြု၍၊ သူတို့ကို မီးလျှံမှ ကယ်တင်ကြကုန်အံ့။

၁၁ သို့ရာတွင်၊ အယ်လမာက ဆိုလေသည်ကား၊ ငါ့လက်ကို မဆန့်ရမည့်အကြောင်း၊ ဝိညာဉ်တော်က ငါ့ကို အတင်းစေခိုင်း၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို ဘုန်းတော်ဖြင့်၊ သူ့ထံသို့ လက်ခံတော်မူ၍၊ ဤအမှုကို သူတို့ပြုနိုင်မည့်အကြောင်း၊ သို့မဟုတ် သူ၏အမျက်တော်ဖြင့် သူတို့အပေါ်စီရင်တော်မူမည့် တရားစီရင်တော်မူခြင်းများကို တရားမျှတနိုင်စေခြင်းငှာ၊ သူတို့ စိတ်နှလုံး၏မာကျောခြင်းအတိုင်း၊ ဤအမှုကို သူတို့ထံ လူကိုပြုနိုင်မည့်အကြောင်း သူအခွင့်ပေးတော်မူ၏။ အပြစ်မရှိသောသူတို့၏အသွေးသည်လည်း သူတို့တစ်ဖက်၌ သက်သေအဖြစ်ရှိလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ သူတို့တစ်ဖက်၌ ကြီးစွာအော်ဟစ်ကြလိမ့်မည်။

၁၂ ယခုတွင်၊ အာမြူးလက်က အယ်လမာကို ဆိုသည်မှာ၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ငါတို့ကိုလည်း လောင်မြိုက်စေကောင်း လောင်မြိုက်စေလိမ့်မည်။

၁၃ အယ်လမာကလည်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အလိုတော်အတိုင်း ဖြစ်ပါစေ။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါတို့၏အမှုသည် မပြီးဆုံးသေး။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ငါတို့ကို လောင်မြိုက်စေခြင်းမရှိဟု ဆို၏။

၁၄ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မီးထဲသို့ပြစ်ချခံရလေသောသူတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာများနှင့်၊ ထို့အတူ၊ သူတို့နှင့် အတူ ပစ်ချခံရသောမှတ်တမ်းများသည်လည်း လောင်မြိုက်လေလျှင်၊ ချည်နှောင်ခံရသည့် အယ်လမာနှင့် အာမြူးလက်တို့ရှေ့၌ ထိုပြည်၏တရားသူကြီးချုပ်သည် လာ၍ရပ်ပြီး၊ လက်ဖြင့် သူတို့ပါးကို ပြင်းစွာရိုက်၍ ဆိုလေသည်ကား၊ အဘယ်သို့ဖြစ်သည်ကို သင်တို့မြင်ရပြီးမှ၊ ဤလူတို့ကို ကန့်နှင့် ရောသော မီးအိုင်ထဲသို့ ပြစ်ချရမည့်အကြောင်း၊ သင်တို့တစ်ဖန် ဟောပြောကြဦးမည်လော။

And they brought their wives and children together, and whosoever believed or had been taught to believe in the word of God they caused that they should be cast into the fire; and they also brought forth their records which contained the holy scriptures, and cast them into the fire also, that they might be burned and destroyed by fire.

And it came to pass that they took Alma and Amulek, and carried them forth to the place of martyrdom, that they might witness the destruction of those who were consumed by fire.

And when Amulek saw the pains of the women and children who were consuming in the fire, he also was pained; and he said unto Alma: How can we witness this awful scene? Therefore let us stretch forth our hands, and exercise the power of God which is in us, and save them from the flames.

But Alma said unto him: The Spirit constraineth me that I must not stretch forth mine hand; for behold the Lord receiveth them up unto himself, in glory; and he doth suffer that they may do this thing, or that the people may do this thing unto them, according to the hardness of their hearts, that the judgments which he shall exercise upon them in his wrath may be just; and the blood of the innocent shall stand as a witness against them, yea, and cry mightily against them at the last day.

Now Amulek said unto Alma: Behold, perhaps they will burn us also.

And Alma said: Be it according to the will of the Lord. But, behold, our work is not finished; therefore they burn us not.

Now it came to pass that when the bodies of those who had been cast into the fire were consumed, and also the records which were cast in with them, the chief judge of the land came and stood before Alma and Amulek, as they were bound; and he smote them with his hand upon their cheeks, and said unto them: After what ye have seen, will ye preach again unto this people, that they shall be cast into a lake of fire and brimstone?

၁၅ ရှုလော့၊ မီးထဲသို့ ပစ်ချခံရသောသူတို့ကို ကယ်တင်ရန် သင်တို့၌ တန်ခိုးမရှိကြောင်း သင်တို့သိမြင်ကြပြီ။ သူတို့သည် သင်၏ယုံကြည်ခြင်းနှင့်တူသောသူများဖြစ်သော်လည်း တရားသခင်က သူတို့ကို မကယ်တင်။ တရားသူကြီးသည် သူတို့ပါးကို တစ်ဖန် ရိုက်ပြန်၍၊ သင်တို့ကိုယ်တိုင်အတွက် အဘယ်သို့ပြောမည်နည်းဟု မေးမြန်း၏။

၁၆ ယခုတွင်၊ ဤတရားသူကြီးသည်ကား၊ ဝိဒေါင်ကို တွပ်မျက်ခဲ့သည့် နေဟော၏ အသင်းနှင့် ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်းရှိလေ၏။

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာနှင့် အာမြူးလက်တို့သည် သူ့အား အဘယ်အရာကိုမျှ မဖြေကြ။ သူတို့ကို တစ်ဖန်ပြင်းစွာရိုက်ပြီးနောက်၊ ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားစေခြင်းငှာ အရာရှိတို့ထံသို့ အပ်နှံ၏။

၁၈ သူတို့ထောင်ထဲ၌လှောင်ထားခံရပြီး၊ သုံးရက်ကြာလေလျှင်၊ နေဟော၏ဘာသာကို ယုံကြည်သည့် များစွာသော ရှေ့နေများ၊ တရားသူကြီးများ၊ ယဇ်ပရောဟိတ်များ၊ ဆရာများရောက်လာကြ၏။ သူတို့ကိုတွေ့ရန် ထောင်ထဲသို့လာ၍၊ ကျမ်းစကားများစွာတို့အကြောင်းကို မေးမြန်းကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ အဘယ်အရာကိုမျှ မဖြေကြ။

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးသည် သူတို့ရှေ့၌ ရပ်၍ ဆိုလေသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဤလူတို့၏စကားများကို အဘယ်ကြောင့် မဖြေကြသနည်း။ သင်တို့ကို မီးလျှံထဲသို့ ပို့နိုင်ခွင့် ငါ၌ရှိကြောင်း သိခြင်း မရှိကြသလော။ စကားပြောရန်လည်း သူတို့ကို အမိန့်ပေး၏။ သို့ရာတွင် အဘယ် အရာကိုမျှ မဖြေကြ။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထွက်ခွာသွားပြီး၊ သူတို့ လမ်းသူတို့သွားကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ နက်ဖြန်နေ့၌ တစ်ဖန်ရောက်လာကြပြန်၏။ တရား သူကြီးကလည်း သူတို့၏ပါးကို တစ်ဖန်ပြင်းစွာရိုက်ပြန်၏။ များစွာသောသူတို့ သည်လည်း ရောက်လာပြီး၊ သူတို့ကို ပြင်းစွာရိုက်၍၊ ဆိုကြသည်ကား၊ သင်တို့သည် တစ်ဖန်ရပ်၍၊ ဤလူတို့ကို အပြစ်ရှာပြီး၊ ငါတို့၏ဥပဒေကို အပြစ်တင်ကြဦးမည်လော။ သင်တို့၌ ထိုကဲ့သို့ ကြီးစွာသောတန်ခိုး ရှိလျှင်၊ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့အဘယ့်ကြောင့် မကယ်လွှတ်ကြသနည်း။

၂၁ ထိုကဲ့သို့သောအရာများစွာတို့ကို သူတို့အား ဆို၍၊ သူတို့အပေါ်၌၊ အံသွားခဲ ကြိတ်လျက်၊ တံထွေးဖြင့်ထွေးလျက်၊ ဆိုကြလေသည်ကား၊ ငါတို့အပြစ်စီရင်ခံရသော အခါ၊ အဘယ်ပုံကဲ့သို့ ရှိပါလိမ့်မည်နည်း။

၂၂ ထိုကဲ့သို့သောအရာများစွာ၊ အမှန်စင်စစ်၊ ထိုကဲ့သို့သောအရာအမျိုးမျိုးဖြင့် သူတို့ကို ဆိုကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့ကို နေ့ပေါင်းများစွာ ပြက်ရယ်ပြုကြ၏။ သူတို့ကို ဥတ်သိပ်စေခြင်းငှာ၊ စားစရာကိုလည်းကောင်း၊ ရေငတ်စေခြင်းငှာ ရေကို လည်းကောင်း မပေးဘဲထားကြ၏။ သူတို့ထံမှ အဝတ်များကိုလည်း ယူ၍ အဝတ်မရှိ ဖြစ်လေ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် ခိုင်မာသောကြိုးများဖြင့် ချည်နှောင်ခြင်းကို လည်းကောင်း၊ ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားခြင်းကိုလည်းကောင်း ခံရကြ၏။

Behold, ye see that ye had not power to save those who had been cast into the fire; neither has God saved them because they were of thy faith. And the judge smote them again upon their cheeks, and asked: What say ye for yourselves?

Now this judge was after the order and faith of Nehor, who slew Gideon.

And it came to pass that Alma and Amulek answered him nothing; and he smote them again, and delivered them to the officers to be cast into prison.

And when they had been cast into prison three days, there came many lawyers, and judges, and priests, and teachers, who were of the profession of Nehor; and they came in unto the prison to see them, and they questioned them about many words; but they answered them nothing.

And it came to pass that the judge stood before them, and said: Why do ye not answer the words of this people? Know ye not that I have power to deliver you up unto the flames? And he commanded them to speak; but they answered nothing.

And it came to pass that they departed and went their ways, but came again on the morrow; and the judge also smote them again on their cheeks. And many came forth also, and smote them, saying: Will ye stand again and judge this people, and condemn our law? If ye have such great power why do ye not deliver yourselves?

And many such things did they say unto them, gnashing their teeth upon them, and spitting upon them, and saying: How shall we look when we are damned?

And many such things, yea, all manner of such things did they say unto them; and thus they did mock them for many days. And they did withhold food from them that they might hunger, and water that they might thirst; and they also did take from them their clothes that they were naked; and thus they were bound with strong cords, and confined in prison.

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာ၍ သူတို့သည် ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နေ့ပေါင်းများစွာ ခံစားရပြီးနောက် (နိဒိုင်းလူမျိုးတို့ကို တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းဒဿမနှစ်မြောက်၊ ဒဿမလ၊ တစ်ဆယ်နှစ်ရက်နေ့တွင် ဖြစ်၏) အမွန်နိဟပြည်၏တရားသူကြီးချုပ်၊ သူတို့၏များစွာသောဆရာများနှင့် သူတို့၏ ရှေ့နေတို့သည် အယ်လမာနှင့် အာမြူးလက်တို့အား ကြီးများဖြင့် ချည်နှောင်ထားရာထောင်ထဲသို့ သွားကြ၏။

၂၄ တရားသူကြီးချုပ်သည်လည်း ရှေ့၌ရပ်၍၊ သူတို့ကို တစ်ဖန်ပြင်းစွာရိုက်၍ ဆိုလေသည်ကား၊ သင်တို့၌ တရားသခင်၏တန်ခိုးရှိလျှင်၊ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ ဤချည်နှောင်ခြင်းများမှ ကယ်လွတ်ကြလော့။ ထို့နောက်မှ၊ သင်တို့၏စကားများ အတိုင်း၊ ဤလူတို့အား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဖျက်ဆီးမည်ကို ငါတို့ယုံကြည်ကြမည်။

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အားလုံးရှေ့သို့ထွက်၍ သူတို့ကို ပြင်းစွာ ရိုက်၍၊ နောက်ဆုံးသောသူအထိတိုင်အောင်ပင် တစ်ခုတည်းသောစကားကို ဆိုနေကြ၏။ နောက်ဆုံးသောသူ ဆိုပြီးလေသောအခါ၊ တရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်သည် အယ်လမာနှင့် အာမြူးလက်တို့အပေါ်သို့ ရောက်၍ သူတို့သည်လည်း ထလာပြီး၊ သူတို့ခြေပေါ်တွင် ရပ်ကြ၏။

၂၆ အယ်လမာကလည်း အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ဤကြီးစွာသောဆင်းရဲ ဒုက္ခများကို အဘယ်မျှကြာအောင် ခံစားရပါမည်နည်း။ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ခရစ်တော်၌ ရှိသော အကျွန်ုပ်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်း၊ ကယ်လွတ်ခြင်းသို့ ရောက်သည် တိုင်အောင်ပင် အကျွန်ုပ်တို့အား ခွန်အားကို ပေးသနားတော်မူပါဟုဆို၍ တောင်းလျှောက်၏။ သူတို့သည်လည်း မိမိတို့ကို ချည်နှောင်ထားသောကြီးများကို ဖြတ်၏။ လူတို့သည်လည်း ဤအမှုကို မြင်လျှင်၊ ထွက်ပြေးစပြုကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဖျက်ဆီးခြင်းကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းသည် ထိုသူတို့အပေါ် ရောက်လာ၏။

၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၏ကြောက်ရွံ့ခြင်းသည် အလွန် ကြီးမား၍ သူတို့သည် မြေကြီးသို့ လဲကျပြီး၊ ထောင်၏အပြင်တံခါးသို့ မရောက်ကြ။ မြေကြီးသည်လည်း ကြီးစွာလှုပ်၍၊ ထောင်နံရံများ နှစ်ခြမ်းကွဲ၍၊ မြေကြီးသို့ ပြိုလဲ၏။ အယ်လမာနှင့် အာမြူးလက်တို့ကို ပြင်းစွာရိုက်သည့် တရားသူကြီးချုပ်၊ ရှေ့နေများ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ဆရာများသည်လည်း ထိုပြိုလဲခြင်းအားဖြင့် ကွပ်မျက် ခံရလေ၏။

၂၈ အယ်လမာနှင့် အာမြူးလက်တို့သည်လည်း ထောင်၏အပြင်သို့ ထွက်လာ၏။ နာလည်းမနာကြ။ အကြောင်းမူကား၊ ခရစ်တော်၌ရှိသော သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်း အတိုင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့အား တန်ခိုးကို ပေးတော်မူလေ၏။ သူတို့သည် ထောင်အပြင်သို့ ချက်ချင်းထွက်လာကြ၏။ ချည်နှောင်ထားခြင်းများမှလည်း လွတ်ကြ၏။ ထောင်သည်လည်း မြေကြီးသို့ ပြိုလဲ၍၊ အယ်လမာနှင့် အာမြူးလက်တို့ မှတစ်ပါး၊ ထိုထောင်နံရံအတွင်း၌ ရှိသောသူမှန်သမျှ ကွပ်မျက်ခံရလေ၏။ သူတို့ သည်လည်း မြို့ထဲသို့ ချက်ချင်း ဝင်လာကြ၏။

And it came to pass after they had thus suffered for many days, (and it was on the twelfth day, in the tenth month, in the tenth year of the reign of the judges over the people of Nephi) that the chief judge over the land of Ammonihah and many of their teachers and their lawyers went in unto the prison where Alma and Amulek were bound with cords.

And the chief judge stood before them, and smote them again, and said unto them: If ye have the power of God deliver yourselves from these bands, and then we will believe that the Lord will destroy this people according to your words.

And it came to pass that they all went forth and smote them, saying the same words, even until the last; and when the last had spoken unto them the power of God was upon Alma and Amulek, and they rose and stood upon their feet.

And Alma cried, saying: How long shall we suffer these great afflictions, O Lord? O Lord, give us strength according to our faith which is in Christ, even unto deliverance. And they broke the cords with which they were bound; and when the people saw this, they began to flee, for the fear of destruction had come upon them.

And it came to pass that so great was their fear that they fell to the earth, and did not obtain the outer door of the prison; and the earth shook mightily, and the walls of the prison were rent in twain, so that they fell to the earth; and the chief judge, and the lawyers, and priests, and teachers, who smote upon Alma and Amulek, were slain by the fall thereof.

And Alma and Amulek came forth out of the prison, and they were not hurt; for the Lord had granted unto them power, according to their faith which was in Christ. And they straightway came forth out of the prison; and they were loosed from their bands; and the prison had fallen to the earth, and every soul within the walls thereof, save it were Alma and Amulek, was slain; and they straightway came forth into the city.

ယခုတွင်၊ လူတို့သည် ကြီးစွာသော အသံဖလံများကို ကြား၍၊ အကြောင်းရင်းကို သိခြင်းငှာ လူအစုအဝေးလိုက် အတူတကွ ပြေး၍လာကြ၏။ အယ်လဗာနှင့် အာမုလဲလက်တို့ ထောင်၏အပြင်သို့ ထွက်လာကြသည်ကိုလည်းကောင်း၊ ထိုထောင် နံရံများ မြေကြီးသို့ ပြိုလဲလေသည်ကိုလည်းကောင်း သူတို့မြင်ကြလေလျှင်၊ ရုတ်တရက် ကြီးစွာကြောက်ရွံ့၍၊ ဆိတ်သည် မိမိသားငယ်တို့နှင့်အတူ ငြိသော် နှစ်ကောင်ထံမှ ထွက်ပြေးသကဲ့သို့ပင် အယ်လဗာနှင့် အာမုလဲလက်တို့၏မျက်မှောက်မှ ထွက်ပြေးကြလေ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် အယ်လဗာနှင့် အာမုလဲလက်တို့၏မျက်မှောက်မှ ထွက်ပြေးကြလေသတည်း။

Now the people having heard a great noise came running together by multitudes to know the cause of it; and when they saw Alma and Amulek coming forth out of the prison, and the walls thereof had fallen to the earth, they were struck with great fear, and fled from the presence of Alma and Amulek even as a goat fleeth with her young from two lions; and thus they did flee from the presence of Alma and Amulek.

အယ်လမာ ၁၅

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာနှင့် အာဖြူးလက်သည် ထိုပြည်မှ ထွက်ခွာသွားစေရန် မိန့်မှာခံရ၍၊ ထွက်ခွာသွားပြီး၊ ဇိဒမ်ပြည်ထဲသို့ပင် ရောက်ကြ၏။ ရှဦးလော့၊ အယ်လမာ၏စကားများကို ယုံကြည်သောကြောင့်၊ နှင်ထုတ်ခံရ၊ ကျောက်ခဲနှင့်အပစ်ခံရသူ၊ အမွှာနိန်ဟုပြည်မှ ထွက်ခွာသွားသည့် လူခပ်သိမ်းတို့ကို ထိုနေရာ၌ တွေ့ကြ၏။
- ၂ ထိုသူတို့၏ဝန်းများနှင့် ကလေးများ၌ ဖြစ်ပျက်လေသည့်အရာမှန်သမျှ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့ကိုယ်တိုင်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ လည်းကောင်း၊ သူတို့၏လွတ်မြောက်နိုင်သော တန်ခိုးနှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်းကောင်း ပြန်လည်၍ ပြောပြကြ၏။
- ၃ ဇေဇရမ်သည်လည်း သူ၏ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့်၊ သူ့စိတ်၏ ကြီးစွာသော အတိဒုက္ခများကဖြစ်စေသည့် အပူပြင်းသော အဖျားရောဂါဖြင့် ဇိဒမ်၌ ဖျားနာ၍ လဲ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အယ်လမာနှင့် အာဖြူးလက်တို့ မရှိကြတော့ဟု ထင်မှတ်၏ ။ သူ၏ဒုစရိုက်များကြောင့်၊ သူတို့ကွပ်မျက်ခံရလေပြီဟုလည်း ထင်မှတ်၏။ ထို့အတူ၊ ဤကြီးစွာသောအပြစ်နှင့် သူ၏အခြားသောအပြစ်များစွာတို့က သူ့စိတ်ကို လွတ်မြောက်ခြင်းမရှိလေဘဲ အလွန်ဝမ်းနည်းပူဆွေးလာစေသည့်တိုင်အောင် ညှဉ်းပန်း၏။ ထို့ကြောင့် သူသည် လောင်ကျွမ်းသောအပူရှိန်နှင့် အလွန်ပြင်းစွာဖျား စပြု၏။
- ၄ ယခုတွင်၊ အယ်လမာနှင့် အာဖြူးလက်တို့ ဇိဒမ်ပြည်၌ရှိသည်ဟု သူကြားသောအခါ၊ စိတ်နှလုံးရဲရင့်ခြင်းသို့ ရောက်စပြု၏။ သူတို့ကို သူ့ထံသို့ လာစေလို၍၊ သတင်းစကားကို သူတို့ထံသို့ ချက်ချင်း စေလွှတ်၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည်လည်း မိမိတို့ထံစေလွှတ်သည့် သတင်းစကားကို နာခံလျက်၊ ချက်ချင်းသွား၍၊ အိမ်ထဲသို့ရောက်လျှင် ဇေဇရမ်ကို တွေ့၏။ အိပ်ရာထက်၌ ဖျားနာ၍၊ အပူပြင်းသော အဖျားရောဂါနှင့် အလွန် အားနည်းလျက်ရှိသည်ကိုလည်း တွေ့ကြ၏။ သူ၏စိတ်သည်လည်း၊ သူ့ဒုစရိုက်များကြောင့် အလွန်ဝမ်းနည်းပူဆွေး၏။ သူတို့ကို မြင်လျှင်၊ လက်ကို ဆန့်၏။ သူ့ကို အနာကင်းစေပေးမည့်အကြောင်းကိုလည်း သူတို့ကို တိုးလျှိုး တောင်းပန်၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် သူ့အား လက်ကိုဆွဲ၍ ဆိုသည်ကား၊ ကယ်တင်ခြင်းကို ရောက်စေသည့် ခရစ်တော်၏ တန်ခိုးတော်ကို သင် ယုံကြည်သလော။
- ၇ သူကလည်း ဟုတ်ကဲ့။ အသင် သွန်သင်ပေးလေသော စကားမှန်သမျှကို အကျွန်ုပ် ယုံကြည်ပါ၏ဟုဆို၍ ဖြေ၏။
- ၈ သင်သည် ခရစ်တော်၏ရွေးနှုတ်ခြင်း၌ ယုံကြည်လျှင်၊ အနာကင်းနိုင်၏ဟု အယ်လမာက ဆို၏။
- ၉ သူကလည်း၊ ဟုတ်ကဲ့။ အကျွန်ုပ်သည် သင်၏စကားများအတိုင်း ယုံကြည်ပါ၏ဟု ဆို၏။

Alma 15

And it came to pass that Alma and Amulek were commanded to depart out of that city; and they departed, and came out even into the land of Sidom; and behold, there they found all the people who had departed out of the land of Ammonihah, who had been cast out and stoned, because they believed in the words of Alma.

And they related unto them all that had happened unto their wives and children, and also concerning themselves, and of their power of deliverance.

And also Zeezrom lay sick at Sidom, with a burning fever, which was caused by the great tribulations of his mind on account of his wickedness, for he supposed that Alma and Amulek were no more; and he supposed that they had been slain because of his iniquity. And this great sin, and his many other sins, did harrow up his mind until it did become exceedingly sore, having no deliverance; therefore he began to be scorched with a burning heat.

Now, when he heard that Alma and Amulek were in the land of Sidom, his heart began to take courage; and he sent a message immediately unto them, desiring them to come unto him.

And it came to pass that they went immediately, obeying the message which he had sent unto them; and they went in unto the house unto Zeezrom; and they found him upon his bed, sick, being very low with a burning fever; and his mind also was exceedingly sore because of his iniquities; and when he saw them he stretched forth his hand, and besought them that they would heal him.

And it came to pass that Alma said unto him, taking him by the hand: Believest thou in the power of Christ unto salvation?

And he answered and said: Yea, I believe all the words that thou hast taught.

And Alma said: If thou believest in the redemption of Christ thou canst be healed.

And he said: Yea, I believe according to thy words.

၁၀ ထို့နောက်တွင်၊ အယ်လမာက ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်သည်မှာ အို အကျွန်ုပ်တို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်၊ ဤလူကို ကရုဏာထားတော်မူပါ။ ခရစ်တော်၌ရှိသော သူ၏ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်း သူ့ကို အနာကင်းစေတော်မူပါဟု ဆို၏။

And then Alma cried unto the Lord, saying: O Lord our God, have mercy on this man, and heal him according to his faith which is in Christ.

၁၁ အယ်လမာက ဤစကားများကို ပြောပြီးလေလျှင်၊ ဇေရုဗဲလ်သည် သူ့ခြေဖြင့် ထခုန်၍လှမ်းသွားစပြု၏။ ဤအမှုကို ပြုလေ၍၊ ခပ်သိမ်းသောလူတို့သည် ကြီးစွာ အံ့ဩလေ၏။ ဤအကြောင်းအရာသည်လည်း ဇိဒမ်ပြည်တစ်လျှောက်ပျံ့နှံ့သွား၏။

And when Alma had said these words, Zeezrom leaped upon his feet, and began to walk; and this was done to the great astonishment of all the people; and the knowledge of this went forth throughout all the land of Sidom.

၁၂ အယ်လမာသည်လည်း ဇေရုဗဲလ်ကို ကိုယ်တော်ရှင်ထံ ဗတ္တိဇီပေးရာ၊ သူသည် ထိုအချိန်မှစ၍ လူတို့ကို ဟောပြောစပြု၏။

And Alma baptized Zeezrom unto the Lord; and he began from that time forth to preach unto the people.

၁၃ အယ်လမာသည် ဇိဒမ်ပြည်၌ အသင်းတော်ကိုလည်း တည်ထောင်၍၊ ဗတ္တိဇီဇိရန် အလိုရှိသောသူမှန်သမျှကို ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဗတ္တိဇီပေးရန်၊ ယဇ်ပရောဟိတ်များနှင့် ဆရာများကို ခန့်ထား၏။

And Alma established a church in the land of Sidom, and consecrated priests and teachers in the land, to baptize unto the Lord whosoever were desirous to be baptized.

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသူတို့အလွန်များလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဇိဒမ်ပတ်ဝန်းကျင်ဒေသတစ်ခုလုံးမှ အစုအဖွဲ့လိုက် ဝင်လာ၍၊ ဗတ္တိဇီဇိကြလေ၏။

And it came to pass that they were many; for they did flock in from all the region round about Sidom, and were baptized.

၁၅ သို့ရာတွင်၊ အမွန်နိဟပြည်၌ရှိသော လူတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍မူကား၊ သူတို့သည် စိတ်နှလုံးမာကျောပြီး၊ လည်ပင်းခိုင်မာသောလူများအဖြစ် ဆက်၍ရှိလျက်နေသေး၏။ အယ်လမာနှင့် အာမ္မူးလက်တို့၏ တန်ခိုးမှန်သမျှကို နတ်ဆိုးထံမှလာသည်ဟု ယိုးစွပ်လျက်၊ သူတို့၏အပြစ်များမှလည်း နောင်တရခြင်းမရှိကြ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် နေဟော၏ဘာသာကို ယုံကြည်သူများဖြစ်၍၊ သူတို့၏အပြစ်များမှ နောင်တရခြင်းကို မယုံကြည်ကြ။

But as to the people that were in the land of Ammonihah, they yet remained a hard-hearted and a stiffnecked people; and they repented not of their sins, ascribing all the power of Alma and Amulek to the devil; for they were of the profession of Nehor, and did not believe in the repentance of their sins.

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာနှင့် အာမ္မူးလက်တွင်၊ အာမ္မူးလက်သည် ဘုရားသခင်၏နတ်ကပတ်တော်အတွက်၊ အမွန်နိဟပြည်၌ရှိသည့် သူ၏ရွှေ၊ ငွေနှင့် အဖိုးထိုက်သောအရာမှန်သမျှတို့ကို စွန့်ပစ်သဖြင့် ယခင်က သူ၏ မိတ်ဆွေဖြစ်ခဲ့ဖူးသူများနှင့် ထိုအတူ၊ သူ၏အဘနှင့် သူ့ဆွေမျိုးတို့၏ ငြင်းပယ်ခြင်းကို ခံရလျက်ရှိ၏။

And it came to pass that Alma and Amulek, Amulek having forsaken all his gold, and silver, and his precious things, which were in the land of Ammonihah, for the word of God, he being rejected by those who were once his friends and also by his father and his kindred;

၁၇ ထို့ကြောင့်၊ အယ်လမာသည် ဇိဒမ်၌ အသင်းတော်ကို တည်ထောင်လေ ပြီးနောက်တွင်၊ ကြီးစွာသောစစ်ဆေးခြင်းကို မြင်လျက်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ လူတို့သည် စာတန်ထံမှသော်လည်းကောင်း၊ သေခြင်းမှသော်လည်းကောင်း၊ ဖျက်ဆီးခြင်းမှသော်လည်းကောင်း၊ ကယ်လွတ်ခံရစေခြင်းငှာ၊ ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့၌ ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရန်၊ စောင့်လျက်၊ အစဉ်မပြတ်ဆုတောင်းလျက်၊ သူတို့၏ဝတ်ပြုရာ ဌာနများတွင်၊ မိမိဗာနစိတ်နှလုံးနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ စစ်ဆေးခံရသည်ကိုလည်းကောင်း၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ သူတို့ကိုယ်သူတို့ နှိမ့်ချစပြုသည်ကိုလည်းကောင်း၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွစည်းဝေးစပြုကြသည်ကိုလည်းကောင်း မြင်လျက်ရှိ၏။

Therefore, after Alma having established the church at Sidom, seeing a great check, yea, seeing that the people were checked as to the pride of their hearts, and began to humble themselves before God, and began to assemble themselves together at their sanctuaries to worship God before the altar, watching and praying continually, that they might be delivered from Satan, and from death, and from destruction—

၁၈ ယခုတွင်၊ ငါပြောလေသည့်အတိုင်း၊ အယ်လမာသည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို
မြင်လေပြီးသောကြောင့် အာမ္မူးလက်ကို ခေါ်၍၊ ဧရဟင်မလပြည်သို့ လာ၍
သူ့အိမ်သို့ ခေါ်ပြီး၊ သူ့အတိဒုက္ခရောက်နေချိန်၌ အကူအညီပေး၍ တိုယ်တော်ရှင်ကို
ယုံကြည်ခြင်း၌ ခွန်အားဖြည့်စေ၏။

၁၉ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း
ဒဿမမြောက်နှစ် ပြီးဆုံး၏။

Now as I said, Alma having seen all these things,
therefore he took Amulek and came over to the land
of Zarahemla, and took him to his own house, and
did administer unto him in his tribulations, and
strengthened him in the Lord.

And thus ended the tenth year of the reign of the
judges over the people of Nephi.

အယ်လမာ ၁၆

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီပိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများ အုပ်စိုးခြင်းတစ်ဆယ်တစ်နှစ်မြောက်၊ ဒုတိယလ၊ ငါးရက်နေ့တွင်၊ ဇရဟင်မလပြည်၌ များစွာသောငြိမ်းချမ်းခြင်းရှိပြီးနောက်၊ တစ်ဆယ်တစ်နှစ်မြောက်၊ ဒုတိယလ၊ ငါးရက်နေ့တိုင်အောင်ပင်၊ နှစ်အရေအတွက်အချို့ကြာအောင်၊ စစ်တိုက်ခြင်းများ သော်လည်းကောင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်းများသော်လည်းကောင်း မရှိရာမှ၊ ပြည် တစ်လျှောက်လုံးတွင် စစ်တိုက်ခြင်းသတင်းကို ကြားရ၏။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏တပ်များသည်၊ တောရိုင်း တက်၌ ထိုပြည်၏နယ်နိမိတ်ထဲသို့၊ အမွန်နိဟမြို့ထဲသို့ဝင်၍၊ လူတို့ကို ကွပ်မျက်ပြီး ၊ မြို့ကို ဖျက်ဆီးစပြု၏။
- ၃ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီပိုင်းအမျိုးသားတို့က သူတို့ကို နှင်ထုတ်ရန် လိုလောက်သောတပ်ကို မဖွဲ့စည်းနိုင်မီတွင်၊ သူတို့သည် အမွန်နိဟမြို့ထဲ၌ရှိကြသော လူများ၊ ထို့အတူ၊ နောဗြေညစ်၏နယ်နိမိတ်ပတ်ဝန်းကျင်မှ အချို့သောသူတို့ကိုလည်း ဖျက်ဆီး၍၊ အခြားသောသူတို့ကို တောရိုင်းထဲသို့ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ပြီး သယ်ဆောင် သွားကြ၏။
- ၄ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီပိုင်းအမျိုးသားတို့သည် တောရိုင်းထဲသို့ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ပြီး သယ်ဆောင်သွားခံရသူများကို ရယူလိုကြ၏။
- ၅ ထို့ကြောင့်၊ နီပိုင်းအမျိုးသားတို့၏တပ်များ၌ ဖိုလ်ချပ်မင်းအဖြစ် ခန့်အပ်ထား ခံရလေသောသူ၊ (သူ၏အမည်မှာ ဇော်ရမ်ဖြစ်ပြီး၊ သူ့တွင် လေဟိနှင့် အာဟ သားနှစ်ယောက် ရှိ၏)—ယခုတွင်၊ ဇော်ရမ်နှင့် သူ၏သားတို့က အယ်လမာကို အသင်းတော်၌ ယဇ်ပရောဟိတ်မင်းဖြစ်ကြောင်း သိ၍လည်းကောင်း၊ သူ့၌ ပရောဖက် ပြုဟောသောဝိညာဉ် ရှိလေကြောင်း ကြား၍လည်းကောင်း၊ ထို့ကြောင့်၊ သူ့ထံသို့ သွား၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့အားဖြင့် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ပြီး ခေါ်ဆောင် သွားခံရလေသည့် သူတို့၏ညီအစ်ကိုများကို ရှာဖွေရန် သူတို့ကို တောရိုင်းထဲ၌ အတယ် အရပ်သို့ ကိုယ်တော်ရှင်သွားစေတော်မူလိုသည်ကို သိရခြင်းငှာ သူ့ကို မေးကြ၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် ထိုအမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ကိုယ်တော်ရှင်ထံ မေးလျှောက်၏။ ထို့အတူ၊ အယ်လမာသည် ပြန်လာပြီး၊ သူတို့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် မန်တီပြည်၏နယ်နိမိတ် ထက်သာ၍ဝေးရာ အထက်ပိုင်းရှိ တောင်အရပ်တောရိုင်း၌ ဇိဒန်မြစ်ကို ဖြတ်ကူး လိမ့်မည်။ ရှုဦးလော့၊ သင်တို့သည် ဇိဒန်မြစ်၏အရှေ့ဘက် ထိုအရပ်၌ သူတို့ကို တွေ့လိမ့်မည်။ ထိုအရပ်၌ပင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့အားဖြင့် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ပြီး ခေါ်ဆောင်သွားခံရလေသည့် သင်တို့၏ညီအစ်ကိုတို့ကို သင်တို့ထံ ကိုယ်တော်ရှင် အပ်တော်မူလိမ့်မည်။

Alma 16

And it came to pass in the eleventh year of the reign of the judges over the people of Nephi, on the fifth day of the second month, there having been much peace in the land of Zarahemla, there having been no wars nor contentions for a certain number of years, even until the fifth day of the second month in the eleventh year, there was a cry of war heard throughout the land.

For behold, the armies of the Lamanites had come in upon the wilderness side, into the borders of the land, even into the city of Ammonihah, and began to slay the people and destroy the city.

And now it came to pass, before the Nephites could raise a sufficient army to drive them out of the land, they had destroyed the people who were in the city of Ammonihah, and also some around the borders of Noah, and taken others captive into the wilderness.

Now it came to pass that the Nephites were desirous to obtain those who had been carried away captive into the wilderness.

Therefore, he that had been appointed chief captain over the armies of the Nephites, (and his name was Zoram, and he had two sons, Lehi and Aha)—now Zoram and his two sons, knowing that Alma was high priest over the church, and having heard that he had the spirit of prophecy, therefore they went unto him and desired of him to know whither the Lord would that they should go into the wilderness in search of their brethren, who had been taken captive by the Lamanites.

And it came to pass that Alma inquired of the Lord concerning the matter. And Alma returned and said unto them: Behold, the Lamanites will cross the river Sidon in the south wilderness, away up beyond the borders of the land of Manti. And behold there shall ye meet them, on the east of the river Sidon, and there the Lord will deliver unto thee thy brethren who have been taken captive by the Lamanites.

၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဇော်ရမ်နှင့် သူ၏သားတို့သည် တပ်များနှင့် အတူ ဇီဒန်မြစ်ကို ဖြတ်ကူး၍ မန်တိုပြည်၏နယ်နိမိတ်ထက်သာ၍ဝေးသော ဇီဒန် မြစ်၏အရှေ့ဘက်ရှိ တောင်အရပ်တောရိုင်းထဲသို့ ချီတက်ကြ၏။

And it came to pass that Zoram and his sons crossed over the river Sidon, with their armies, and marched away beyond the borders of Manti into the south wilderness, which was on the east side of the river Sidon.

၈ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏တပ်များကို တွေ့ပြီးတိုက်ခိုက်၍၊ လာမန် အမျိုးသားတို့သည် ကွဲပြားပြန့်ကျဲ၍ တောရိုင်းထဲသို့ နှင်ထုတ်ခံရလေ၏။ သူတို့သည်လည်း လာမန်အမျိုးသားတို့အားဖြင့် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ပြီး ခေါ်ဆောင်သွား ခံရလေသည့် သူတို့၏ညီအစ်ကိုများကို ခေါ်ဆောင်ကြ၏။ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ပြီး ခေါ်ဆောင်သွားခံရသော သူတို့မှ တစ်ဦးမျှ မကျဆုံး။ သူတို့သည်လည်း သူတို့နေရင်းပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်စေရန် သူတို့ညီအစ်ကိုများအားဖြင့် ခေါ်ဆောင် ခံရကြ၏။

And they came upon the armies of the Lamanites, and the Lamanites were scattered and driven into the wilderness; and they took their brethren who had been taken captive by the Lamanites, and there was not one soul of them had been lost that were taken captive. And they were brought by their brethren to possess their own lands.

၉ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း တစ်ဆယ်တစ်နှစ်မြောက် ပြီးဆုံးခဲ့ပြီး၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ထိုပြည်မှ နှင်ထုတ်ခံရလေ၍၊ အမွှန်နိဟ ပြည်မှလူတို့သည်လည်း ဖျက်ဆီးခံရ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ အမွှန်နိဟိုက်အမျိုးသားတို့မှ အသက်ရှင်သူတိုင်း ဖျက်ဆီးခံရလေ၏။ ကြီးမားခြင်းကြောင့် တရားသခင် မဖျက်ဆီးနိုင်ဟု သူတို့ဆိုလေသည့် သူတို့၏မြို့ကြီးသည်လည်း ဖျက်ဆီး ခံရလေ၏။

And thus ended the eleventh year of the judges, the Lamanites having been driven out of the land, and the people of Ammonihah were destroyed; yea, every living soul of the Ammonihahites was destroyed, and also their great city, which they said God could not destroy, because of its greatness.

၁၀ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ တစ်နေ့တွင်၊ ထိုပြည် လူဆိတ်ညီ၏။ အသေကောင်တို့ကို ခွေးများနှင့် တောသားရဲတို့ ကိုက်စား၍ ရုပ်ပျက်ဆင်းပျက်ဖြစ်လေ၏။

But behold, in one day it was left desolate; and the carcasses were mangled by dogs and wild beasts of the wilderness.

၁၁ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ နေ့ပေါင်းများစွာကြာပြီးနောက်တွင်၊ သူတို့၏အသေ ကောင်တို့ကို မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ စုပုံ၍ တိမ်စွာမြှုပ်ထားလေ၏။ ယခုမှကား၊ ထိုအသေကောင်တို့၏အနံ့သည် အလွန်ပြင်းထန်သဖြင့် လူတို့သည် နှစ်ပေါင်းများစွာ ကြာအောင် အမွှန်နိဟပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်ရန် မဝင်ရောက်ခဲ့ကြ။ နေဟောလူဆိတ်ညီရာ အရပ်ဟုလည်း ခေါ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကွပ်မျက်ခံရလေသူများမှာ နေဟော၏ဘာသာကို ယုံကြည်သူများ ဖြစ်၏။ သူတို့၏ပြည်သည်လည်း၊ လူဆိတ်ညီရာအဖြစ် ဆက်၍တည်ရှိခဲ့၏။

Nevertheless, after many days their dead bodies were heaped up upon the face of the earth, and they were covered with a shallow covering. And now so great was the scent thereof that the people did not go in to possess the land of Ammonihah for many years. And it was called Desolation of Nehors; for they were of the profession of Nehor, who were slain; and their lands remained desolate.

၁၂ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း တစ်ဆယ်လေး နှစ်မြောက်သည့်တိုင်အောင်ပင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း နီဖိုင်း အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ တစ်ဖန်စစ်တိုက်ရန် မလာကြ။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နီဖိုင်း လူမျိုးတို့သည် ထိုပြည်တစ်ခုလုံး၌ သုံးနှစ်ကြာအောင် အဆက်မပြတ် ငြိမ်းချမ်းခြင်း ရှိ၏။

And the Lamanites did not come again to war against the Nephites until the fourteenth year of the reign of the judges over the people of Nephi. And thus for three years did the people of Nephi have continual peace in all the land.

၁၃ အယ်လမာနှင့် အာမြူးလက်တို့သည်လည်း၊ သွား၍ လူတို့အား သူတို့၏ ဗိမာန်တော်များထဲ၌လည်းကောင်း၊ သူတို့၏ ဝတ်ပြုရာဌာနများ အထဲ၌လည်းကောင်း၊ ထို့အတူ၊ ယုဒလူမျိုးတို့၏ထုံးစံအတိုင်း တည်ဆောက်ထားသည့် သူတို့၏ တရား ရေပ်များ အထဲ၌လည်းကောင်း နောင်တရခြင်းကို ဟောပြောလျက်ရှိကြ၏။

And Alma and Amulek went forth preaching repentance to the people in their temples, and in their sanctuaries, and also in their synagogues, which were built after the manner of the Jews.

၁၄ သူတို့၏စကားကို ကြားလိုသူမှန်သမျှတို့လည်း လူမျက်နှာကိုမငဲ့ဘဲ တရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို အစဉ်မပြတ်ဝေငှကြ၏။

And as many as would hear their words, unto them they did impart the word of God, without any respect of persons, continually.

၁၅ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ အယ်လမာနှင့် အာမြူးလက်တို့နှင့်အတူ၊ အမှုတော်အတွက် ရွေးကောက်ထားခံရသည့် များစွာသောသူတို့သည်လည်း ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောခြင်းငှာ သွားကြ၏။ အသင်းတော်၏ တည်ထောင်ခြင်း သည်လည်း ထိုပြည်တစ်လျှောက်၊ အလုံးစုံသောပတ်ဝန်းကျင်ဒေသ၊ နိမိုင်း အမျိုးသားတို့၏ လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌ ပျံ့နှံ့၍လာ၏။

၁၆ သူတို့၌ မမျှတခြင်းလည်းမရှိ။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏ဗိညာဉ်တော်ကို ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ် သွန်းလောင်းတော်မူသည်ကား၊ လူသားတို့၏ စိတ်ကို ပြင်ဆင်ခြင်းငှာ၊ သို့မဟုတ်၊ သူကြွလာတော်မူသည့်အချိန်မှာ သူတို့၌သွန်သင် ပေးမည့် နှုတ်ကပတ်တော်ကို ရရှိစေရန် သူတို့စိတ်နှလုံးကို ပြင်ဆင်ခြင်းငှာ—

၁၇ သူတို့သည် နှုတ်ကပတ်တော်ကိုဆန့်ကျင်၍ မမာကျောစေခြင်းငှာ၊ မယုံကြည်၍ ပျက်စီးသည့်တိုင်အောင် သူတို့ဆက်ပြီး မပြုနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သို့ရာတွင် သူတို့သည် နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဝမ်းမြောက်စွာလက်ခံပြီး၊ မှန်သော စပျစ်ခွံပင်သို့ အကိုင်း ဆက်၍စိုက်သည့်အခက်သဖွယ်ဖြစ်ကြစေခြင်းငှာ၊ သူတို့၏ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်ရှင်၏ချမ်းသာထံသို့ ဝင်နိုင်စေခြင်းငှာပေတည်း။

၁၈ ယခုတွင်၊ လူတို့ထံ ထွက်သွားသောထိုယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် အလုံးစုံသော မုသားပြောခြင်း၊ လှည့်စားခြင်း၊ ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်း၊ ရန်တွေ့ခြင်း၊ ရန်ငြိုးထားခြင်း၊ ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုခြင်း၊ ခိုးယူခြင်း၊ လုယူခြင်း၊ လုယက်ခြင်း၊ လူ့အသက်ကိုသတ်ခြင်း၊ သူ့သားမယားအား ပြစ်မှားခြင်းကို ကျူးလွန်ခြင်းတို့နှင့် အမျိုးမျိုးသော ကိလေသာ လွန်ကျူးခြင်းတို့ကို ဆန့်ကျင် ဟောပြော၍၊ ဤအမှုများမဖြစ်ကောင်းစေကြောင်း တစ်ကြော်လျက်—

၁၉ မကြာမြင့်မီဖြစ်လာရမည့်အမှုများ အကြောင်းကို ဟောပြောလျက်၊ အထူးသဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်ကြွလာတော်မူခြင်း၊ သူ၏ဒုက္ခဝေဒနာခံစားခြင်းနှင့် သေခြင်း၊ ထို့အတူ၊ သေသူတို့၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းအကြောင်းကို ဟောပြောလျက် ရှိကြ၏။

၂၀ များစွာသောလူတို့ကလည်း၊ ဘုရားသခင်၏သားတော် ကြွလာတော်မူမည့်နေရာနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မေးမြန်းကြ၏။ သူ၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းနောက်၌ သူတို့ထံပေါ် လာတော်မူလိမ့်မည့်အကြောင်း၊ သူတို့ သွန်သင်ခံရကြလေ၏။ ဤအမှုကို လူတို့သည် ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ဝမ်းသာခြင်းတို့ဖြင့် ကြားနာကြ၏။

၂၁ ယခုကား၊ အသင်းတော်ကို ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌ တည်ထောင်ကြလေ ပြီးနောက်—နတ်ဆိုးကို အောင်နိုင်၍၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို စင်ကြယ်သည့်အတိုင်း ထိုပြည်တစ်ခုလုံး၌ ဟောပြောလျက်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း မိမိကောင်းချီးမင်္ဂလာများကို လူတို့အပေါ် သွန်းလောင်းတော်မူလျက်ရှိပေ၏ —ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းတစ် ဆယ်လေးနှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

And thus did Alma and Amulek go forth, and also many more who had been chosen for the work, to preach the word throughout all the land. And the establishment of the church became general throughout the land, in all the region round about, among all the people of the Nephites.

And there was no inequality among them; the Lord did pour out his Spirit on all the face of the land to prepare the minds of the children of men, or to prepare their hearts to receive the word which should be taught among them at the time of his coming—

That they might not be hardened against the word, that they might not be unbelieving, and go on to destruction, but that they might receive the word with joy, and as a branch be grafted into the true vine, that they might enter into the rest of the Lord their God.

Now those priests who did go forth among the people did preach against all lyings, and deceivings, and envyings, and strifes, and malice, and revilings, and stealing, robbing, plundering, murdering, committing adultery, and all manner of lasciviousness, crying that these things ought not so to be—

Holding forth things which must shortly come; yea, holding forth the coming of the Son of God, his sufferings and death, and also the resurrection of the dead.

And many of the people did inquire concerning the place where the Son of God should come; and they were taught that he would appear unto them after his resurrection; and this the people did hear with great joy and gladness.

And now after the church had been established throughout all the land—having got the victory over the devil, and the word of God being preached in its purity in all the land, and the Lord pouring out his blessings upon the people—thus ended the fourteenth year of the reign of the judges over the people of Nephi.

ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်အတွက်၊ သူတို့၏ နိုင်ငံအပေါ်အုပ်စိုးခြင်းအခွင့် အရေးကို ငြင်းပယ်၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့အား ဟောပြောခြင်းမှာ နိမိတ်ပြည်သို့ သွားကြသည့် မောဇိယ၏သားတို့၏မှတ်တမ်း။ သူတို့၏ဒုက္ခဝေဒနာများနှင့် လွတ်မြောက်ခြင်း— အယ်လမာ၏မှတ်တမ်းအတိုင်းဖြစ်၏။

An account of the sons of Mosiah, who rejected their rights to the kingdom for the word of God, and went up to the land of Nephi to preach to the Lamanites; their sufferings and deliverance—according to the record of Alma.

အယ်လမာ ၁၇

Alma 17

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် ဂိဒေါင်ပြည်မှ တောင်အရပ် မန်တီပြည်သို့ ခရီးသွားစဉ်တွင်၊ ရှုလော့၊ ဇရဟင်မလပြည်သို့ ခရီးသွားနေကြသည့် မောဇိယ၏သားတို့ကို တွေ့၍ အံ့ဩလေ၏။
- ၂ ယခုတွင်၊ သူ့ထံသို့ ကောင်းကင်တမန် ပထမဦးဆုံး ပေါ်လာတော်မူစဉ်၌ မောဇိယ၏ ဤသားတို့သည် အယ်လမာနှင့် အတူရှိကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ အယ်လမာသည် မိမိညီအစ်ကိုတို့ကို တွေ့၍ လွန်စွာရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်၏။ ထို့အတူ၊ သူ၏ ဝမ်းမြောက်ခြင်းအပေါ်ထပ်လောင်းသည်ကား၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၌ သူ၏ ညီအစ်ကိုများ ဖြစ်လျက်ရှိခြင်းပင်တည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် သမ္မတတရားကို သိခြင်း၌ အားကြီးလာကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ကျိုးကြောင်းညီညွတ်စွာ နားလည်သူများဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို သိနိုင်ခြင်းမှာ၊ ကျမ်းစာများကို လုံ့လဝီရိယထက်သန်စွာ စေ့စေ့ဖတ်ကြ၏။
- ၃ သို့ရာတွင်၊ ဤအရာသည်ကား၊ အလုံးစုံတို့မဟုတ်သေး။ သူတို့သည် များစွာသော ဆုတောင်းခြင်းနှင့် အစာရှောင်ခြင်းသို့၊ သူတို့ကိုယ်ကို ဆက်ကပ်လေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၌ ပရောဖတ်ပြုဟောသောဝိညာဉ်နှင့် ဗျာဒိတ်တော်ဝိညာဉ်ရှိ၍ သွန်သင်ပေးသော အခါ၊ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာတို့ဖြင့် သွန်သင်ပေးကြ၏။
- ၄ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို လာမန်အမျိုးသားတို့၌ တစ်ဆယ်လေးနှစ်ကြာအောင် သွန်သင်ပေးလျက်၊ များစွာသောသူတို့အား သမ္မတတရားကိုသိခြင်းသို့ ဆောင်ယူရာ၌ လွန်စွာအောင်မြင်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ စကားများ၏ တန်ခိုးအားဖြင့် များစွာသောသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ယဇ်ပလ္လင်ရှေ့သို့ သူ၏နာမတော်ကို ပဋိပညာပြုကြစေခြင်းမှာ လည်းကောင်း၊ သူ့ရှေ့၌ အပြစ်များကို ဝန်ခံကြစေခြင်းမှာလည်းကောင်း ခေါ်ဆောင်ခံရလေ၏။
- ၅ ယခုတွင်၊ ဤအရာတို့သည်ကား၊ သူတို့၏ခရီးသွားခြင်း၌ ကြုံတွေ့ရသည့်အခြေ အနေများဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၌ ဆင်းရဲဒုက္ခများစွာရှိလေ၏။ သူတို့သည် အစာဝတ်ခြင်း၊ ရေငတ်ခြင်းနှင့် ပင်ပန်းခြင်း၊ ထို့အတူ ဝိညာဉ်ပကတိ၌လည်း များစွာ ရုန်းကန်ရခြင်း စသည်တို့ကို ကိုယ်ခန္ဓာနှင့် စိတ်နှစ်ခုလုံး၌ များစွာခံစားရ၏။
- ၆ ယခုတွင်၊ ဤအရာတို့သည်ကား၊ သူတို့၏ခရီးသွားခြင်းများပေတည်း။ တရားသူကြီးများ၏ပထမနှစ်၌၊ သူတို့အဘမောဇိယထံမှ ထွက်ခွာလျက်၊ သူတို့ထံ သူတို့အဘအပ်နှင်းလိုသည့်နိုင်ငံကို ငြင်းပယ်လျက်၊ ဤအမှုမှာလည်း လူတို့၏ အလို ဆန္ဒလည်းဖြစ်လေ၏။

And now it came to pass that as Alma was journeying from the land of Gideon southward, away to the land of Manti, behold, to his astonishment, he met with the sons of Mosiah journeying towards the land of Zarahemla.

Now these sons of Mosiah were with Alma at the time the angel first appeared unto him; therefore Alma did rejoice exceedingly to see his brethren; and what added more to his joy, they were still his brethren in the Lord; yea, and they had waxed strong in the knowledge of the truth; for they were men of a sound understanding and they had searched the scriptures diligently, that they might know the word of God.

But this is not all; they had given themselves to much prayer, and fasting; therefore they had the spirit of prophecy, and the spirit of revelation, and when they taught, they taught with power and authority of God.

And they had been teaching the word of God for the space of fourteen years among the Lamanites, having had much success in bringing many to the knowledge of the truth; yea, by the power of their words many were brought before the altar of God, to call on his name and confess their sins before him.

Now these are the circumstances which attended them in their journeyings, for they had many afflictions; they did suffer much, both in body and in mind, such as hunger, thirst and fatigue, and also much labor in the spirit.

Now these were their journeyings: Having taken leave of their father, Mosiah, in the first year of the judges; having refused the kingdom which their father was desirous to confer upon them, and also this was the minds of the people;

- ၇ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ သူတို့သည် ရေလင်းမလပြည်မှ ထွက်ခွာသွားပြီး၊ မိမိတို့၏ ဓားများ၊ ထိုးအင်္ကျီ မိမိတို့၏လှံများ၊ ထိုးအင်္ကျီ မိမိတို့၏လေးများ၊ ထိုးအင်္ကျီ မိမိတို့၏ မြားများ၊ ထိုးအင်္ကျီ မိမိတို့၏လောက်လွှဲများကို ယူဆောင်ကြ၏။ ဤသို့သူတို့ပြုခြင်းသည်ကား၊ တောရိုင်းထဲ၌ရှိစဉ် သူတို့ကိုယ်သူတို့ စားစရာ ထောက်ပံ့နိုင်ကြစေခြင်းငှာပေတည်း။
- ၈ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့အား ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောရန်၊ နိမိတ်ပြည်သို့တက်သွားခြင်းငှာ၊ သူတို့ ရွေးချယ်ထားလေသောသူများနှင့်အတူ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားကြ၏။
- ၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ နေ့ပေါင်းများစွာ ခရီးသွား၍များစွာအစာရှောင်လျက်၊ များစွာဆုတောင်းကြသည်ကား ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့နှင့် အတူသွား၍၊ သူတို့၌တည်စေခြင်းငှာ သူ၏ ဝိညာဉ်တော် တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို သူတို့အား ပေးတော်မူ၍၊ ဖြစ်နိုင်လျှင်၊ သူတို့၏ ညီအစ်ကို လာမန်အမျိုးသားတို့အား၊ သမ္မတရားကို သိခြင်းသို့၊ သူတို့ဘိုးဘေးတို့၏ မမှန်သောနည်းဥပဒေသများ၏ယိုယွင်းကျဆင်းခြင်းကို သိခြင်းသို့ ဆောင်ယူခြင်းငှာ သူတို့ကို ဘုရားသခင်၏လက်တော်၌ တန်ဆာတစ်ခုဖြစ်နိုင်စေကြောင်းပေတည်း။
- ၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိဝိညာဉ်တော်ဖြင့် သူတို့ကို အကြည့်အရှု ကြွတော်မူပြီး၊ သက်သာခြင်းရှိကြလော့ဟု မိန့်တော်မူလေ၏။ သူတို့သည်လည်း သက်သာရာရလေ၏။
- ၁၁ ထို့အတူ၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူပြန်လေသည်ကား၊ သင်၏ညီအစ်ကို၊ လာမန် အမျိုးသားတို့ထံ သွား၍၊ ငါ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို တည်စေကြလော့။ သို့သော်လည်း၊ သင်တို့သည် ဝါကြောင့် ပုံသက်သေကောင်းကို သူတို့အား ပြနိုင်ခြင်းငှာ၊ ဆင်းရဲ ခုက္ခများ၌ စိတ်ရှည်ခြင်းဖြင့် သည်းခံရမည်။ ငါသည်လည်း သင်တို့ကို ငါ၏ လက်တော်၌ တန်ဆာတစ်ခုဖြစ်စေ၍၊ များစွာသောသူတို့ကို ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်စေမည်။
- ၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မောဇိယ၏သားများ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့နှင့် အတူရှိကြလေသောသူများတို့၏စိတ်နှလုံးသည် လာမန်အမျိုးသားတို့ထံ သွား၍၊ သူတို့အား ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောရန် ရဲရင့်ကြ၏။
- ၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ပြည် နယ်နိမိတ်သို့ ရောက်လေလျှင်၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ သီးခြားစီ ခွဲ၍၊ သူတို့ရိတ်သိမ်းချိန် ပြီးဆုံးသောအခါ၌ တစ်ဖန်ပြန်၍တွေ့ရမည့်အကြောင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်ကို ကိုးစားလျက် တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ခွဲခွာခဲ့ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ ဆောင်ရွက်လေသည့်အမှု ကြီးမားလှလေသည်ကို သူတို့ယုံကြည်ကြ၏။

Nevertheless they departed out of the land of Zarahemla, and took their swords, and their spears, and their bows, and their arrows, and their slings; and this they did that they might provide food for themselves while in the wilderness.

And thus they departed into the wilderness with their numbers which they had selected, to go up to the land of Nephi, to preach the word of God unto the Lamanites.

And it came to pass that they journeyed many days in the wilderness, and they fasted much and prayed much that the Lord would grant unto them a portion of his Spirit to go with them, and abide with them, that they might be an instrument in the hands of God to bring, if it were possible, their brethren, the Lamanites, to the knowledge of the truth, to the knowledge of the baseness of the traditions of their fathers, which were not correct.

And it came to pass that the Lord did visit them with his Spirit, and said unto them: Be comforted. And they were comforted.

And the Lord said unto them also: Go forth among the Lamanites, thy brethren, and establish my word; yet ye shall be patient in long-suffering and afflictions, that ye may show forth good examples unto them in me, and I will make an instrument of thee in my hands unto the salvation of many souls.

And it came to pass that the hearts of the sons of Mosiah, and also those who were with them, took courage to go forth unto the Lamanites to declare unto them the word of God.

And it came to pass when they had arrived in the borders of the land of the Lamanites, that they separated themselves and departed one from another, trusting in the Lord that they should meet again at the close of their harvest; for they supposed that great was the work which they had undertaken.

၁၄ အမှန်ပင် ထိုအမှုမှာ ကြီးမားလှ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ရိုင်းခိုင်း မာကျော၍၊ ရက်စက်သောလူမျိုး၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့အား သတ်ခြင်း၊ လုယူခြင်းနှင့် လုယက်ခြင်းတို့၌ ဓမ္မလျော်သောလူမျိုးအား ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောခြင်းမှာ ဆောင်ရွက်ကြလေပြီ။ ထိုသူတို့၏စိတ်နှလုံးသည် စည်းစိမ်ဥစ္စာများ ၊ သို့မဟုတ် ရွှေနှင့် ငွေနှင့် အဖိုးထိုက်သည့် ကျောက်များ အပေါ်၌ ရှိသော်လည်း၊ ထိုအရာတို့အတွက် သူတို့လက်ဖြင့်အလုပ်မလုပ်ရစေခြင်းငှာ၊ လူ့အသက်ကို သတ်ခြင်းနှင့် လုယက်ခြင်းတို့ဖြင့် ရရှိခြင်းငှာ ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။

၁၅ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် အလွန်ပျင်းရိသောသူများဖြစ်ကြ၏။ သူတို့မှ များစွာသောသူတို့သည် ရပ်တုများကို ကိုးကွယ်၍၊ နောင်တရခြင်းအခွင့်များဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ကတိတော်များကို သူတို့ထံသို့ ပေးထားတော်မူသော်ငြားလည်း၊ သူတို့ဘိုးဘေးတို့၏ နည်းဥပဒေသများကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏ကျိန်ခြင်းသည် သူတို့ အပေါ်ကျရောက်ခဲ့လေပြီ။

၁၆ ထို့ကြောင့်၊ ဤအရာသည်ကား၊ မောဇီယ၏သားများသည် ထိုသူတို့ကို နောင်တရခြင်းသို့ ဆောင်ယူကောင်း ဆောင်ယူနိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ထိုသူတို့အား ရွေးနှုတ်ခြင်း အစီအစဉ်ကို သိကြစေရန် ဆောင်ယူကောင်း ဆောင်ယူနိုင် ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ခြင်း၏ အကြောင်းရင်းပေတည်း။

၁၇ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် တစ်ဦးနှင့် တစ်ဦး သီးခြားစီခွဲ၍၊ လူတိုင်း မိမိကို ပေးထား တော်မူလေသည့် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်နှင့် တန်ခိုးတော်အတိုင်း ထိုသူတို့ အထံသို့ တစ်ယောက်တည်း သွားခဲ့ကြ၏။

၁၈ ယခုတွင်၊ အမွန်သည် သူတို့အထံ၌ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်၍၊ သို့မဟုတ်၊ သူတို့ကို စီမံ ဆောင်ရွက်၍သာလျှင်၊ သူတို့၏အသီးသီးသော ရာထူးဌာနများအတိုင်း ကောင်းချီး ပေးပြီးနောက်၊ သူတို့ထံသို့ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဝေငှပြီးနောက်၊ သို့မဟုတ်၊ သူထွက်ခွာမသွားမီ သူတို့ကို စီမံဆောင်ရွက်ပြီးနောက်၊ သူတို့ထံမှ ထွက်ခွာ သွား၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ထိုပြည်တစ်လျှောက်၌၊ ကိုယ့်လမ်းခရီး အသီးသီးသို့ ထွက်ကြ၏။

၁၉ အမွန်သည်လည်း လာမန်အမျိုးသားများ ဖြစ်လာသော ဣဂျမေလအမျိုးသားတို့၏ အမည်အတိုင်း အမည်ပေးသည့် ဣဂျမေလပြည်သို့သွား၏။

၂၀ အမွန်သည်လည်း ဣဂျမေလပြည်ထံသို့ ဝင်စဉ်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့က သူတို့ လက်ထံသို့ ကျရောက်လာသူ နီဖိုင်းအမျိုးသားမှန်သမျှကို ချည်နှောင်ပြီး၊ ရှင်ဘုရင်၏ ရှေ့သို့ ဆောင်ယူသည့် သူတို့၏ထုံးစံအတိုင်း သူ့ကို ဖမ်းဆီး၍ ချည်နှောင်ကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ရှင်ဘုရင်ထံသို့၊ သူ၏စိတ်အလိုဆန္ဒအတိုင်း သူတို့ကို ကွပ်မျက်ရန် သို့မဟုတ်၊ သူတို့ကို ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်း၌ ထိန်းသိမ်းထားရန်၊ သို့မဟုတ်၊ သူတို့ကို ထောင်ထဲ၌ထားရန်၊ သို့မဟုတ်၊ သူတို့ကို သူ၏ပြည်မှ နှင်ထုတ်ရန် အပ်နှံကြ၏။

၂၁ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ အမွန်သည် ဣဂျမေလပြည်၏ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သူထံသို့ ဆောင်ယူ ခံရ၏။ ထိုသူ၏အမည်မှာ၊ လာမောနိဖြစ်၏။ ဣဂျမေလ၏အမျိုးအနွယ် တစ်ဦးလည်းဖြစ်၏။

And assuredly it was great, for they had undertaken to preach the word of God to a wild and a hardened and a ferocious people; a people who delighted in murdering the Nephites, and robbing and plundering them; and their hearts were set upon riches, or upon gold and silver, and precious stones; yet they sought to obtain these things by murdering and plundering, that they might not labor for them with their own hands.

Thus they were a very indolent people, many of whom did worship idols, and the curse of God had fallen upon them because of the traditions of their fathers; notwithstanding the promises of the Lord were extended unto them on the conditions of repentance.

Therefore, this was the cause for which the sons of Mosiah had undertaken the work, that perhaps they might bring them unto repentance; that perhaps they might bring them to know of the plan of redemption.

Therefore they separated themselves one from another, and went forth among them, every man alone, according to the word and power of God which was given unto him.

Now Ammon being the chief among them, or rather he did administer unto them, and he departed from them, after having blessed them according to their several stations, having imparted the word of God unto them, or administered unto them before his departure; and thus they took their several journeys throughout the land.

And Ammon went to the land of Ishmael, the land being called after the sons of Ishmael, who also became Lamanites.

And as Ammon entered the land of Ishmael, the Lamanites took him and bound him, as was their custom to bind all the Nephites who fell into their hands, and carry them before the king; and thus it was left to the pleasure of the king to slay them, or to retain them in captivity, or to cast them into prison, or to cast them out of his land, according to his will and pleasure.

And thus Ammon was carried before the king who was over the land of Ishmael; and his name was Lamoni; and he was a descendant of Ishmael.

၂၂ မင်းကြီးကလည်း၊ အမွန်ကို ထိုပြည်ရှိလာမန်အမျိုးသားတို့အထံ၌ သို့မဟုတ် သူ၏ လူတို့အထံ၌ နေထိုင်လိုစိတ်ရှိမရှိမေးမြန်း၏။

၂၃ အမွန်ကလည်း ဟုတ်ကဲ့၊ အကျွန်ုပ်သည် ဤလူတို့အထံ၌ အချိန်အနည်းငယ် နေထိုင်လိုပါ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အကျွန်ုပ်သေသည့်နေ့တိုင်အောင်၊ ဖြစ်ကောင်း ဖြစ်ပေမည်ဟု ဆို၏။

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမောနိမင်းကြီးသည် အမွန်ကို လွန်စွာ နှစ်သက်သဖြင့်၊ ကြီးများကို ပြောလွှတ်စေ၏။ အမွန်အား သူ၏သမီးတစ်ယောက်နှင့် အိမ်ထောင်ဖက်ပြုစေလို၏။

၂၅ သို့ရာတွင်၊ အမွန်က၊ မဟုတ်ပါ။ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏ကျွန်သား ဖြစ်ပါမည်ဟု ဆိုလေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ အမွန်သည် လာမောနိမင်းကြီးတစ်ယောက် ဖြစ်လာလေ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမောနိမင်းကြီး၏ထုံးစံအတိုင်း၊ လာမောနိမင်းသို့စုတို့ကို ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်စေရန် သူ့ကို အခြားသော ကျွန်များဆီသို့ စေလွှတ်၏။

၂၆ သူသည် မင်းကြီး၏ အမှုကို ဆောင်၍ သုံးရက်ကြာလေပြီးနောက်၊ လာမောနိမင်းကြီးက အမွန်ကို အတူ သူတို့၏သိုးစုများနှင့်တကွ သေဖုရေဟုခေါ်သော ရေရှိရာအရပ်သို့ သွားစေ၍၊ လာမောနိမင်းသားဝပ်သိမ်းတို့သည် သူတို့သိုးစုများကို ရေသောက်နိုင်စေခြင်းငှာ ဤအရပ်သို့ မောင်းနှင်၍—

၂၇ ထို့ကြောင့်၊ အမွန်နှင့် မင်းကြီး၏ကျွန်တို့သည် သူတို့၏သိုးစုများကို ရေရှိရာ အရပ်သို့ မောင်းနှင်စဉ်တွင်၊ ရှုလော့၊ သိုးစုများနှင့်အတူ ရေထိုက်ခြင်းငှာ ရောက်နှင့်သော လာမောနိမင်းသားအချို့သည် ရပ်၍ အမွန်နှင့် မင်းကြီးကျွန်တို့၏ သိုးစုများကို ကွဲပြားပြန်ကွဲစေကြ၏။ ကွဲပြားပြန်ကွဲစေသဖြင့်၊ သိုးစုတို့သည်လည်း အရပ်များစွာသို့ ထွက်ပြေးကြ၏။

၂၈ ယခုတွင်၊ မင်းကြီး၏ကျွန်တို့သည်ညူအပြစ်တင်စပြုလေသည်ကား၊ ယခုတွင်၊ ဤလူတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းအားဖြင့် သိုးစုတို့ကွဲပြားပြန်ကွဲသောကြောင့်၊ ငါတို့ ညီအစ်ကိုများကိုကဲ့သို့ပင် ငါတို့ကို မင်းကြီးကွပ်မျက်လိမ့်မည်ဟု ဆိုကြ၏။ ရှုလော့၊ ငါတို့၏သိုးစုများ ကွဲပြားပြန်ကွဲကြလေပြီဟုလည်း လွန်စွာငိုကြွေးစပြုကြ၏။

၂၉ ယခုတွင်၊ သူတို့သည် ကွပ်မျက်ခံရမည့်အဖြစ်ကြောင့် ငိုကြွေးကြ၏။ ယခုတွင်၊ အမွန်သည် ဤအမှုကိုမြင်ရသောအခါ၊ သူ့စိတ်နှလုံးသည် အထံ၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြည့်လေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူဆိုလေသည်မှာ၊ ငါ၏ ဤအပေါင်းအဖော်ကျွန်တို့၏စိတ်နှလုံးကို ရရှိနိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ငါ့စကားများကို ယုံကြည်စေရန် သူတို့ကို ဝိုင်းဆောင်နိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း ဤသိုးစုတို့ကို မင်းကြီးထံသို့ ပြန်လည်ရောက်ရှိစေခြင်းအားဖြင့်၊ ငါ၏ဤအပေါင်း အဖော်ကျွန်တို့အား၊ ငါ၏တန်ခိုး သို့မဟုတ်၊ ငါ့အထံ၌ရှိသောတန်ခိုးကို ငါပြမည်။

And the king inquired of Ammon if it were his desire to dwell in the land among the Lamanites, or among his people.

And Ammon said unto him: Yea, I desire to dwell among this people for a time; yea, and perhaps until the day I die.

And it came to pass that king Lamoni was much pleased with Ammon, and caused that his bands should be loosed; and he would that Ammon should take one of his daughters to wife.

But Ammon said unto him: Nay, but I will be thy servant. Therefore Ammon became a servant to king Lamoni. And it came to pass that he was set among other servants to watch the flocks of Lamoni, according to the custom of the Lamanites.

And after he had been in the service of the king three days, as he was with the Lamanitish servants going forth with their flocks to the place of water, which was called the water of Sebus, and all the Lamanites drive their flocks hither, that they may have water—

Therefore, as Ammon and the servants of the king were driving forth their flocks to this place of water, behold, a certain number of the Lamanites, who had been with their flocks to water, stood and scattered the flocks of Ammon and the servants of the king, and they scattered them insomuch that they fled many ways.

Now the servants of the king began to murmur, saying: Now the king will slay us, as he has our brethren because their flocks were scattered by the wickedness of these men. And they began to weep exceedingly, saying: Behold, our flocks are scattered already.

Now they wept because of the fear of being slain. Now when Ammon saw this his heart was swollen within him with joy; for, said he, I will show forth my power unto these my fellow-servants, or the power which is in me, in restoring these flocks unto the king, that I may win the hearts of these my fellow-servants, that I may lead them to believe in my words.

၃၀ ယခုမှတော့၊ ဤအရာတို့မှာ သူ၏အစီအစဉ်များဟု သူခေါ်သည့်သူတို့၏ဆင်းရဲ ခုက္ခများကို မြင်ရသောအချိန်၌ ဖြစ်လာသော အမွန်၏အတွေးများပင်တည်း။

And now, these were the thoughts of Ammon, when he saw the afflictions of those whom he termed to be his brethren.

၃၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် မိမိစကားများဖြင့် သူတို့ကို မြှောက်ပင့်၍ ပြောလေသည်ကား၊ ငါ၏အစီအစဉ်တို့၊ ရွှင်လန်းကြွလော့၊ သိုးစုများကိုလည်း ငါတို့သွား၍ ရှာကြကုန်အံ့။ ငါတို့သည် ၎င်းတို့ကို အတူတကွ စုဝေး၍၊ ရေရှိရာအရပ်သို့ ပြန်၍ ဆောင်ယူကြမည်။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ မင်းကြီးအဖို့၊ သိုးစုများကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်လျှင် ငါတို့ကို သူကွပ်မျက်လိမ့်မည်မဟုတ်ဟု ဆို၏။

And it came to pass that he flattered them by his words, saying: My brethren, be of good cheer and let us go in search of the flocks, and we will gather them together and bring them back unto the place of water; and thus we will preserve the flocks unto the king and he will not slay us.

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် သိုးစုများကို သွား၍ရှာဖွေပြီး၊ အမွန်၏နောက်သို့လိုက်၍၊ အလွန်လျင်မြန်ခြင်းဖြင့် တစ်ဟုန်တည်းပြေး၍၊ မင်းကြီး၏သိုးစုများ၏ရှေ့မှ ဦးဆောင်ခဲ့ပြီး၊ ရေရှိရာအရပ်သို့ တစ်ဖန် အတူတကွ စုဝေးကြပြန်၏။

And it came to pass that they went in search of the flocks, and they did follow Ammon, and they rushed forth with much swiftness and did head the flocks of the king, and did gather them together again to the place of water.

၃၃ ထိုလူတို့သည်လည်း သူတို့၏သိုးစုများကို ကွဲပြားပြန့်ကျဲစေခြင်းက တစ်ဖန်ရပ်ကြ ပြန်၏။ သို့ရာတွင်၊ သိုးစုများထွက်မပြေးနိုင်စေရန် ဝိုင်းပတ်ထားကြလော့။ ငါတို့၏ သိုးစုများကို ကွဲပြားပြန့်ကျဲစေသူတို့အား ငါသွား၍တိုက်ခိုက်မည်ဟု အမွန်က သူ၏ အစီအစဉ်တို့ကို ဆို၏။

And those men again stood to scatter their flocks; but Ammon said unto his brethren: Encircle the flocks round about that they flee not; and I go and contend with these men who do scatter our flocks.

၃၄ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် အမွန်မိန့်မှာသည့်အတိုင်း ပြုကြ၏။ သူသည်လည်း သွား၍ သေဗုရရှိရာအနားတွင် ရပ်နေသောသူများနှင့် တိုက်ခိုက်ခြင်းက ရပ်၏။ ထိုသူတို့သည် အရေအတွက်အားဖြင့် မနည်းလေကြ။

Therefore, they did as Ammon commanded them, and he went forth and stood to contend with those who stood by the waters of Sebus; and they were in number not a few.

၃၅ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် အမွန်ကို မကြောက်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့လူများမှ တစ်ဦးသောသူက သူတို့ ကွပ်မျက်နိုင်မည်ဟု သူတို့ထင်မှတ်ကြ၏။ ဖောဇိယ၏ သားတို့ကို သူတို့လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူမည့်အကြောင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်ကတိ ထားတော်မူသည်ကိုလည်း သူတို့သိခြင်းမရှိကြ။ ကိုယ်တော်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်း၍လည်း အဘယ်အရာကိုမျှ သူတို့မသိကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏အစီအစဉ်တို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်း၌ မွေ့လျော်ကြ၏။ ဤအကြောင်းကြောင့်လည်း သူတို့သည် မင်းကြီး၏သိုးစုများကို ကွဲပြားပြန့်ကျဲစေရန် ရပ်ကြ၏။

Therefore they did not fear Ammon, for they supposed that one of their men could slay him according to their pleasure, for they knew not that the Lord had promised Mosiah that he would deliver his sons out of their hands; neither did they know anything concerning the Lord; therefore they delighted in the destruction of their brethren; and for this cause they stood to scatter the flocks of the king.

၃၆ သို့ရာတွင်၊ အမွန်သည် ထွက်၍ရပ်ပြီး၊ သူ၏လောက်လွှဲကိုသုံး၍ သူတို့ကို ကျောက်ခဲများဖြင့် ပစ်စပြု၏။ အမှန်စင်စစ်၊ ကြီးစွာသောအင်အားဖြင့်၊ သူတို့ကို ကျောက်ခဲများဖြင့် ပစ်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့အထဲမှ အချို့ကို ကွပ်မျက်လျှင်၊ သူ့အင်အားကို သူတို့အံ့ဩစပြု၏။ သို့သော်လည်း သူတို့၏အစီအစဉ်များထဲမှ ကွပ်မျက် ခံရသူများကြောင့်၊ သူတို့အမျက်ထွက်ပြီး၊ တိုက်ခိုက်ခြင်းကို သူခံရမည့်အကြောင်း သန္နိဋ္ဌာန်ချကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏ကျောက်ခဲများဖြင့် သူတို့ မထိခိုက်နိုင်ကြောင်း သိမြင်ကြလျှင်၊ သူတို့ ကွပ်မျက်ခြင်းက တင်းပုတ်များဖြင့် ထွက်လာကြ၏။

But Ammon stood forth and began to cast stones at them with his sling; yea, with mighty power he did sling stones amongst them; and thus he slew a certain number of them insomuch that they began to be astonished at his power; nevertheless they were angry because of the slain of their brethren, and they were determined that he should fall; therefore, seeing that they could not hit him with their stones, they came forth with clubs to slay him.

၃၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ အမွန်ကို ပြင်းစွာရိုက်ခြင်းမှာ ကိုယ့်တင်းပုတ်ကို မြှောက်သော လူတိုင်းအား လက်ကို သူ့စားဖြင့် ခုတ်ဖြတ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူ့စားသွားနှင့် သူတို့လက်ကို ခုတ်ဖြတ်ခြင်းအားဖြင့် တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ခုခံသဖြင့်၊ သူတို့အံ့ဩ စပြုလျက်၊ သူ့ရှေ့မှ ထွက်ပြေးစပြုကြ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့သည်ကား အရေ အတွက်အားဖြင့်၊ မနည်းကြ။ သူသည်လည်း မိမိလက်ရုံး၏ခွန်အားဖြင့် ထိုသူတို့ကို ထွက်ပြေးစေ၏။

၃၈ ယခုတွင်၊ သူတို့အထဲမှ ခြောက်ဦးသည် လောက်လွဲထိမှန်၍ ကျဆုံး၏။ သို့ရာတွင်၊ စားကိုင်းထားသော သူတို့၏ခေါင်းဆောင်မှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူ့ကိုမျှ သူမကွပ်မျက်ပေ။ သူ့ကို ဆန့်ကျင်၍ မြှောက်သော လက်မှန်သမျှကို ခုတ်ဖြတ်ခဲ့ရာ၊ ထိုလက်များမှာ မနည်းလေကြ။

၃၉ သူတို့ကို ဝေးစွာနှင်ထုတ်ခဲ့လေပြီးလျှင်၊ သူပြန်လာ၏။ သူတို့၏သိုးစုများကို ရေတိုက်၍၊ မင်းကြီးပိုင်သည့် စားကျက်သို့ ပြန်၍မောင်းနှင်ခဲ့ပြီးနောက်တွင်၊ အမွန်၏စားဖြင့် ခုတ်ဖြတ်ခံရလေသည့်လက်များတည်းဟူသော၊ သူ့ကို ကွပ်မျက်ရန် ကြိုးစားအားထုတ်ခဲ့ကြသူတို့၏လက်များကို သယ်ဆောင်လျက် မင်းကြီးထံသို့ သူတို့ ဝင်ခဲ့ကြ၏။ ထိုသူတို့ပြုခဲ့လေသော အမှုများ၏ သက်သေခံအဖြစ် လက်များကို မင်းကြီးထံသို့ သယ်ဆောင်ခဲ့ကြ၏။

But behold, every man that lifted his club to smite Ammon, he smote off their arms with his sword; for he did withstand their blows by smiting their arms with the edge of his sword, insomuch that they began to be astonished, and began to flee before him; yea, and they were not few in number; and he caused them to flee by the strength of his arm.

Now six of them had fallen by the sling, but he slew none save it were their leader with his sword; and he smote off as many of their arms as were lifted against him, and they were not a few.

And when he had driven them afar off, he returned and they watered their flocks and returned them to the pasture of the king, and then went in unto the king, bearing the arms which had been smitten off by the sword of Ammon, of those who sought to slay him; and they were carried in unto the king for a testimony of the things which they had done.

အယ်လမာ ၁၈

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမောနိမင်းကြီးသည် သူ၏ကျွန်တို့ကို ထိုအမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သူတို့မြင်ရလေသည့်အရာခပ်သိမ်းတို့ကို ထွက်၍ရပ်ပြီး သက်သေခံစေ၏။
- ၂ သူတို့အားလုံးကလည်း မြင်ရလေသည့်အမှုများကို သက်သေခံပြီးလျှင်၊ သူ၏ သိုးစုများကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရာ၌ အမွန်၏သစ္စာရှိခြင်း၊ ထို့အတူ ကွပ်မျက်ရန်ကြိုးစားအားထုတ်သောသူတို့ကို ဆန့်ကျင်၍တိုက်ခိုက်ရာ၌ သူ၏ ကြီးစွာသော အင်အားအကြောင်းကို သိရလေလျှင်၊ လွန်စွာအံ့ဩ၍ ဆိုလေသည်ကား ၊ ဤသူသည် ကေနိအမှန်ပင် လူထက်သာလွန်သောသူဖြစ်၏။ ရှုလော့၊ ဤသူ သည်ကား၊ သူတို့၏ လူ့အသက်သတ်ခြင်းများကြောင့်၊ ဤလူတို့အပေါ် ထိုကဲ့သို့ ကြိုးစွာသော အပြစ်ဒဏ်ကို စေလွှတ်ခဲ့သူ ကြီးမြတ်သောဝိညာဉ်တော် မဟုတ်လေ သလော။
- ၃ သူတို့သည်လည်း၊ မင်းကြီးကို ဖြေ၍ဆိုလေသည်ကား၊ သူသည် ကြီးမြတ်သော ဝိညာဉ်တော် သို့မဟုတ်၊ လူတစ်ဦး ဟုတ်မဟုတ် အကျွန်ုပ်တို့သိခြင်းမရှိပါ။ သို့ရာတွင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ သိသမျှသည်ကား၊ သူ၏ကျွမ်းကျင်မှုနှင့် ကြီးစွာသောခွန်အားတို့ကြောင့်၊ သူ့ကို မင်းကြီး၏ရန်သူများ ကွပ်မျက်၍မရနိုင်။ အကျွန်ုပ်တို့နှင့်အတူ သူ့ရှိနေသမျှ၊ သူတို့သည် မင်းကြီး၏သိုးစုများကို ကွဲပြားပြန်ကျစေခြင်းလည်းမရှိနိုင်ကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည်ကား၊ မင်းကြီးအဖို့ အဆွေခင်ပွန်းဖြစ်ကြောင်း အကျွန်ုပ်တို့ သိပါ၏။ ယခုမူကား၊ အို မင်းကြီး၊ လူသားသည် ထိုကဲ့သို့ ကြီးစွာသောတန်ခိုး ရှိသည်ကို အကျွန်ုပ်တို့ မယုံကြည်ပါ။ အကြောင်းမူကား၊ သူ့ကို ကွပ်မျက်၍ မရနိုင်ကြောင်း အကျွန်ုပ်တို့ သိကြပါ၏။
- ၄ ယခုမူကား၊ မင်းကြီးသည် ဤစကားများကို ကြားလျှင်၊ သူတို့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ယခုတွင်၊ ထိုအရာသည်ကား၊ ကြီးမြတ်သောဝိညာဉ်တော်ဖြစ်သည်ကို ငါသိ၏။ သင်တို့၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ပြုခဲ့သကဲ့သို့ သင်တို့ကို ငါမကွတ်မျက်နိုင်စေမည့်အကြောင်း၊ ဤအချိန်၌၊ သင်တို့၏အသက်ကို ကာကွယ်စောင့်မခြင်းမှာ သူဆင်းလာတော်မူ၏။ ယခုတွင်၊ ဤသူသည်ကား၊ ငါတို့တိုးတေးတို့ပြောလေသည့် ကြီးမြတ်သော ဝိညာဉ်တော်ဖြစ်၏။
- ၅ ယခုတွင်၊ ဤအရာသည်ကား၊ ကြီးမြတ်သောဝိညာဉ်တော် ရှိလေကြောင်း၊ လာမောနိက သူ့အဘထံမှ ရရှိလေသည့် နည်းဥပဒေသဖြစ်လေ၏။ သူတို့သည် ကြီးမြတ်သောဝိညာဉ်တော်ကို ယုံကြည်ကြသော်ငြားလည်း၊ သူတို့ပြုခဲ့လေသမျှကို မှန်ကန်သည်ဟု ထင်မှတ်ကြ၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ လာမောနိသည် သူ၏ ကျွန်တို့ကို ကွပ်မျက်ခြင်း၌ သူ့အမှားအယွင်း ပြုခဲ့ပြီးလေပြီဖြစ်ကြောင်းကို ထိတ်လန့်ခြင်းဖြင့်၊ လွန်စွာကြောက်ရွံ့စပြု၏။
- ၆ အကြောင်းမူကား၊ ရေရှိရာအရပ်၌ သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့က သူတို့သိုးစုများကို ကွဲပြားပြန်ကျစေလေသောကြောင့်၊ ထိုသူတို့အထံမှ များစွာသောသူတို့ကို သူကွပ်မျက်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့၏သိုးစုများကို ကွဲပြားပြန်ကျ စေခဲ့သောကြောင့် ကွပ်မျက်ခံရလေ၏။

Alma 18

And it came to pass that king Lamoni caused that his servants should stand forth and testify to all the things which they had seen concerning the matter.

And when they had all testified to the things which they had seen, and he had learned of the faithfulness of Ammon in preserving his flocks, and also of his great power in contending against those who sought to slay him, he was astonished exceedingly, and said: Surely, this is more than a man. Behold, is not this the Great Spirit who doth send such great punishments upon this people, because of their murders?

And they answered the king, and said: Whether he be the Great Spirit or a man, we know not; but this much we do know, that he cannot be slain by the enemies of the king; neither can they scatter the king's flocks when he is with us, because of his expertness and great strength; therefore, we know that he is a friend to the king. And now, O king, we do not believe that a man has such great power, for we know he cannot be slain.

And now, when the king heard these words, he said unto them: Now I know that it is the Great Spirit; and he has come down at this time to preserve your lives, that I might not slay you as I did your brethren. Now this is the Great Spirit of whom our fathers have spoken.

Now this was the tradition of Lamoni, which he had received from his father, that there was a Great Spirit. Notwithstanding they believed in a Great Spirit, they supposed that whatsoever they did was right; nevertheless, Lamoni began to fear exceedingly, with fear lest he had done wrong in slaying his servants;

For he had slain many of them because their brethren had scattered their flocks at the place of water; and thus, because they had had their flocks scattered they were slain.

- ၇ ယခုတွင်၊ လူတို့၏ သိုးစုများကို ကွဲပြားပြန်ကျစေခြင်းငှာ သေဗုရေများ ရှိရာအရပ်၌ ရပ်ကြသည်မှာ၊ ဤလာမန်အမျိုးသားတို့၏အလေ့အကျင့်ဖြစ်၍၊ ထိုကဲ့သို့ပြုခြင်းအားဖြင့်၊ ကွဲပြားပြန်ကျသည့် အကောင်များစွာတို့ကို မိမိတို့နေရင်းပြည်သို့ မောင်းနှင်နိုင်ကြခြင်းငှာဖြစ်ပြီး၊ ထိုအမှုသည်၊ သူတို့၌ လူယက်ခြင်း အလေ့အကျင့်တစ်ခု ဖြစ်နေ၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမောနိမင်းကြီးသည် မိမိကျွန်ုပ်တို့အား၊ ထိုကဲ့သို့ ကြီးစွာသောတန်ခိုးရှိသည့် ဤလူသည်ကား အဘယ်မှာရှိလေသနည်းဟု မေးမြန်း၏။
- ၉ သူတို့ကလည်း ရှုလော့၊ သူသည် ကိုယ်တော်၏ မြင်းတို့ကို ကျွေးမွေးလျက် ရှိပါ၏ဟု ဆိုကြ၏။ ယခုတွင်၊ မင်းကြီးသည် သူ၏ကျွန်ုပ်တို့အား သူတို့သိုးစုများကို ရေ မတိုက်မိ၌၊ သူ၏မြင်းများနှင့် မြင်းရထားတို့ကို ပြင်ဆင်စေလျက်၊ သူ့ကို နီဖိုင်းပြည်သို့ ပို့ဆောင်ရမည့်အကြောင်း မိန့်မှာလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုပြည် တစ်ခုလုံးအပေါ်၌ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည့် လာမောနိ၏ခမည်းတော်က နီဖိုင်းပြည်၌ ကြီးစွာသော ပွဲခံခြင်းကို စီစဉ်ထားလေပြီ။
- ၁၀ ယခုတွင်၊ သူ၏မြင်းများနှင့် မြင်းရထားများကို အမွန်ပြင်ဆင်လျက်ရှိကြောင်း လာမောနိမင်းကြီးကြားလျှင်၊ အမွန်၏သစ္စာရှိခြင်းကြောင့်၊ သာ၍အံ့ဩလျက်၊ ဆိုလေသည်ကား၊ ငါ၏ကျွန်ုပ်သိမ်းမိသည့် ဤလူကဲ့သို့ သစ္စာရှိလေသောကျွန်ုပ်တစ်စုံ တစ်ဦးမျှ ဧကန်အမှန် မရှိဖူးလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ငါ၏မိန့်မှာချက် မှန်သမျှကိုပင် ဆောင်ရွက်ရန် အောက်မေ့လေပြီတကား။
- ၁၁ ယခုတွင်၊ ဤသူသည်ကား ကြီးမြတ်သောဝိညာဉ်တော်ဖြစ်သည်ကို ငါဧကန်အမှန် သိ၏။ သူ့ကိုလည်း ငါ့ထံသို့ ဝင်ရောက်လာစေရန် ငါအလိုရှိ၏။ သို့ရာတွင် ငါသည် မဝံ့မရဲ။
- ၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်သည် မင်းကြီးနှင့် သူ၏ကျွန်ုပ်တို့ အတွက် မြင်းများနှင့် မြင်းရထားများကို အသင့်ပြင်ဆင်၍ပြီးလေလျှင်၊ မင်းကြီးထံသို့ ဝင်၍၊ မင်းကြီး၏မျက်နှာထား ပြောင်းလဲသည်ကို မြင်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူ၏မျက်မှောက်မှ ထွက်၍ပြန်လှည့်တော့မည်ပြု၏။
- ၁၃ မင်းကြီး၏ကျွန်ုပ်တို့မှ တစ်ဦးကလည်း၊ သူတို့၏မင်းကြီးများတန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံသည်ဟု စဉ်းစားလျက်၊ တန်ခိုးနှင့်ပြည့်စုံသော သို့မဟုတ် ကြီးမြတ်သော မင်းကြီးဟု အနက်ဖွင့်သည့် ရာဇမန်နဟု သူ့ကို ဆို၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူ့အား ရာဇမန်န၊ မင်းကြီးက ကိုယ်တော်ကို ဆက်၍နေစေရန် အလိုရှိပါ၏ဟု ဆို၏။
- ၁၄ ထို့ကြောင့်၊ အမွန်သည် ကိုယ်ကို မင်းကြီးဘက်သို့လှည့်၍ အိုအရှင်မင်းကြီး၊ ကိုယ်တော်အတွက် အဘယ်အရာကို အကျွန်ုပ်ပြုရပါမည်နည်းဟု လျှောက်၏။ မင်းကြီးလည်း အဘယ်အရာကိုပြောရမှန်းမသိ၍ သူတို့၏အချိန်အတိုင်း တစ်နာရီမျှ ကြာအောင်၊ မဖြေဘဲနေ၏။
- ၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ထံမှ အဘယ် အရာကို အလိုရှိပါသနည်းဟု အမွန်တစ်ဖန်လျှောက်ပြန်၏။ သို့ရာတွင်၊ မင်းကြီးက သူ့ကို ဖြေခြင်းမရှိ။

Now it was the practice of these Lamanites to stand by the waters of Sebus to scatter the flocks of the people, that thereby they might drive away many that were scattered unto their own land, it being a practice of plunder among them.

And it came to pass that king Lamoni inquired of his servants, saying: Where is this man that has such great power?

And they said unto him: Behold, he is feeding thy horses. Now the king had commanded his servants, previous to the time of the watering of their flocks, that they should prepare his horses and chariots, and conduct him forth to the land of Nephi; for there had been a great feast appointed at the land of Nephi, by the father of Lamoni, who was king over all the land.

Now when king Lamoni heard that Ammon was preparing his horses and his chariots he was more astonished, because of the faithfulness of Ammon, saying: Surely there has not been any servant among all my servants that has been so faithful as this man; for even he doth remember all my commandments to execute them.

Now I surely know that this is the Great Spirit, and I would desire him that he come in unto me, but I durst not.

And it came to pass that when Ammon had made ready the horses and the chariots for the king and his servants, he went in unto the king, and he saw that the countenance of the king was changed; therefore he was about to return out of his presence.

And one of the king's servants said unto him, Rabbanah, which is, being interpreted, powerful or great king, considering their kings to be powerful; and thus he said unto him: Rabbanah, the king desireth thee to stay.

Therefore Ammon turned himself unto the king, and said unto him: What wilt thou that I should do for thee, O king? And the king answered him not for the space of an hour, according to their time, for he knew not what he should say unto him.

And it came to pass that Ammon said unto him again: What desirest thou of me? But the king answered him not.

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်သည် ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စုံလျက်၊ ထို့ကြောင့်၊ မင်းကြီး၏ အတွေးအကြံတို့ကို သိမြင်၏။ သူကဆိုလေသည်ကား၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်၏ကျွန်တို့နှင့် သိုးစုတို့ကို စောင့်မမျှ ၊ သူတို့၏ညီအစ်ကို ခုနစ်ယောက်ကို လောက်လွှဲနှင့်လည်းကောင်း၊ စားနှင့် လည်းကောင်း ကွပ်မျက်ခဲ့ပြီး၊ ကိုယ်တော်၏သိုးစုများနှင့် ကိုယ်တော်၏ကျွန်တို့ကို ကာကွယ်ခြင်းမှာ အခြားသူတို့၏ လက်များကို ခုတ်ဖြတ်ခဲ့သည့်အကြောင်း ကိုယ်တော် ကြားတော်မူလေသောကြောင့်လော။ ရှုလော့၊ ဤအမှုက ကိုယ်တော်၏ အံ့ဩခြင်းတို့ကို ဖြစ်စေသလော။

၁၇ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်ဆိုသည်မှာ ကိုယ်တော်၏အံ့ဩခြင်းတို့အလွန် ကြီးမားသည်မှာ၊ အဘယ်အကြောင်းကြောင့်နည်း။ ရှုလော့၊ အကျွန်ုပ်သည် လူသား တစ်ဦးဖြစ်ပြီး၊ ကိုယ်တော်၏ကျွန်ဖြစ်ပါ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်အလိုရှိလေသမျှ အရာတည်းဟူသော မြှောင့်မှန်သည့်အရာကို အကျွန်ုပ်ပြုပါမည်။

၁၈ ယခုတွင် မင်းကြီးသည် ဤစကားများကို ကြားလေလျှင်၊ သူ၏အတွေး အကြံများကို အမွန်ရိုင်းခြား၍သိမြင်နိုင်ခဲ့ကြောင်း၊ တွေ့ရသောကြောင့် တစ်ဖန်အံ့ဩ ပြန်၏။ သို့ရာတွင်၊ ဤသို့ဖြစ်သော်ငြားလည်း၊ လာမောနိမင်းကြီးသည် နှုတ်ကိုဖွင့်၍၊ အသင်သည် အဘယ်သူနည်း။ သင်သည် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သိသည့် ကြီးမြတ်သောဝိညာဉ်တော်ဖြစ်သလောဟု ဆို၏။

၁၉ အမွန်ကလည်း အကျွန်ုပ်မဟုတ်ပါဟု ဆို၍ ဖြေ၏။

၂၀ မင်းကြီးကလည်း ဆိုလေသည်ကား၊ သင်သည် အဘယ်သို့အားဖြင့် ဝါစိတ်နှလုံး၏ အတွေးအကြံများကို သိလေသနည်း။ သင်သည် ရဲဝံ့စွာပြောနိုင်၏။ ဤအရာတို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်း၊ ငါ့ကို ပြောပြလော့။ ထို့အတူ၊ သင်သည် အဘယ်တန်ခိုးအားဖြင့် ကွပ်မျက်ခဲ့သည်ကိုလည်းကောင်း၊ ငါ၏သိုးစုများကို ကွဲပြားပြန့်ကျဲစေသည့် ငါ၏ ညီအစ်ကိုတို့၏လက်များကို ခုတ်ဖြတ်ခဲ့သည်ကိုလည်းကောင်း ငါ့ကို ပြောပြလော့—

၂၁ ယခုကား၊ သင်သည် ဤအရာတို့အကြောင်း၊ ငါ့ကိုပြောပြမည်ဆိုလျှင်၊ သင်အလို ရှိသမျှ ငါပေးမည်။ လိုအပ်လေလျှင်၊ ငါသည် သင့်ကို ငါ့တပ်များဖြင့်လည်း ကာကွယ်မည်။ သို့ရာတွင်၊ သင်သည် သူတို့အားလုံးထက် သာ၍တန်ခိုးနှင့် ပြည့်စုံကြောင်း ငါသိ၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ငါ့ထံမှ သင်အလိုရှိသမျှကို သင့်အား ငါအခွင့်ပေးမည်။

၂၂ ယခုတွင်၊ အမွန်သည် ဉာဏ်ပညာရှိလျက်၊ အန္တရာယ်ကင်းလျက်ရှိသေး၍၊ လာမောနိအား၊ ဤအရာတို့ကို အဘယ်တန်ခိုးအားဖြင့် အကျွန်ုပ်ပြုကြောင်း ကိုယ်တော်ကို ပြောပြမည်ဆိုလျှင်၊ အကျွန်ုပ်၏စကားများကို ကိုယ်တော် စေ့စေ့နားထောင်မည်လော။ ဤအရာမှာ ကိုယ်တော်ထံမှ အကျွန်ုပ်အလိုရှိသောအရာ ဖြစ်ပါ၏။

၂၃ မင်းကြီးကလည်း၊ ဟုတ်ပေ၏။ ငါသည် သင်၏ခပ်သိမ်းသောစကားတို့ကို ယုံကြည်မည်ဟုဆို၍ ဖြေ၏။ ထိုသို့အားဖြင့် ပရိယာယ်နှင့် စည်းရုံးခံရ၏။

၂၄ အမွန်သည်လည်း ရဲရင့်စွာပြောပြ၍၊ ဘုရားသခင်ရှိတော်မူကြောင်း ကိုယ်တော် ယုံကြည်သလောဟုမေး၏။

And it came to pass that Ammon, being filled with the Spirit of God, therefore he perceived the thoughts of the king. And he said unto him: Is it because thou hast heard that I defended thy servants and thy flocks, and slew seven of their brethren with the sling and with the sword, and smote off the arms of others, in order to defend thy flocks and thy servants; behold, is it this that causeth thy marvelings?

I say unto you, what is it, that thy marvelings are so great? Behold, I am a man, and am thy servant; therefore, whatsoever thou desirest which is right, that will I do.

Now when the king had heard these words, he marveled again, for he beheld that Ammon could discern his thoughts; but notwithstanding this, king Lamoni did open his mouth, and said unto him: Who art thou? Art thou that Great Spirit, who knows all things?

Ammon answered and said unto him: I am not.

And the king said: How knowest thou the thoughts of my heart? Thou mayest speak boldly, and tell me concerning these things; and also tell me by what power ye slew and smote off the arms of my brethren that scattered my flocks—

And now, if thou wilt tell me concerning these things, whatsoever thou desirest I will give unto thee; and if it were needed, I would guard thee with my armies; but I know that thou art more powerful than all they; nevertheless, whatsoever thou desirest of me I will grant it unto thee.

Now Ammon being wise, yet harmless, he said unto Lamoni: Wilt thou hearken unto my words, if I tell thee by what power I do these things? And this is the thing that I desire of thee.

And the king answered him, and said: Yea, I will believe all thy words. And thus he was caught with guile.

And Ammon began to speak unto him with boldness, and said unto him: Believest thou that there is a God?

၂၅ သူကလည်း ထိုအရာကား၊ အဘယ်သို့ဆိုလို့ကြောင်း ငါမသိဟု ဆို၍ပြော၏။

၂၆ ထို့နောက်တွင်၊ အမွန်က ကြီးမြတ်သောဝိညာဉ်တော် ရှိကြောင်း ကိုယ်တော် ယုံကြည်သလောဟု မေး၏။

၂၇ သူကလည်း ဟုတ်ပေ၏ဟု ဆို၏။

၂၈ ဤသူသည်ကား၊ ဘုရားသခင်ဖြစ်၏ဟု အမွန်ဆို၏။ ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူသည့် ဤကြီးမြတ်သောဝိညာဉ်တော်က ကောင်းကင်ဘုံနှင့် မြေကြီး၌ရှိသည့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ဖန်ဆင်းထားတော်မူကြောင်း ကိုယ်တော်ယုံကြည် သလောဟုလည်း အမွန်က တစ်ဖန်မေး၏။

၂၉ ဟုတ်ပေ၏။ မြေကြီး၌ရှိသော ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သူဖန်ဆင်း ထားတော်မူကြောင်း ငါယုံကြည်၏။ သို့ရာတွင်၊ ကောင်းကင်ဘုံကို ငါမသိဟု သူပြော၏ ။

၃၀ ကောင်းကင်ဘုံသည်ကား၊ ဘုရားသခင်နှင့် သူ၏သန့်ရှင်းသော ကောင်းကင် တမန်များ နေထိုင်တော်မူရာ နေရာဖြစ်၏ဟု အမွန်ဆို၏။

၃၁ ထိုအရာသည် မြေကြီးအထက်၌ ရှိသလောဟု လာမောနိမင်းကြီးက မေး၏။

၃၂ ဟုတ်ပေ၏။ သူသည် ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့ကို ငွေ့ကြည့်တော်မူ၍ စိတ်နှလုံး၏ အတွေးများနှင့် အကြံအစည်မှန်သမျှကို သိတော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏ လက်တော်အားဖြင့် သူတို့အားလုံးကို ရှေးဦးစွာကတည်းက ဖန်ဆင်း ထားတော်မူခဲ့၏ဟု အမွန်ကဆို၏။

၃၃ သင်ပြောလေသည့် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ငါယုံကြည်ပါ၏။ သင့်ကို ဘုရားသခင်ထံမှ စေလွှတ်ထားလေသလောဟု လာမောနိမင်းကြီးက ဆို၏။

၃၄ အမွန်ဆိုလေသည်ကား၊ အကျွန်ုပ်သည် လူသားတစ်ဦးဖြစ်ပါ၏။ ရှေးဦးစွာ၌ လူသားကို ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်အတိုင်း ဖန်ဆင်းထားတော်မူ၏။ ဤလူတို့အား ဤအမှုတို့ကို သွန်သင်ပေး၍၊ ပြောစကားမှန်ကန်သည့် အသိပညာသို့ ဆောင်ခြင်းယူခံရကြနိုင်စေခြင်းမှာ အကျွန်ုပ်ကို သူ၏သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် အားဖြင့် ခေါ်သွင်းတော်မူ၏။

၃၅ ဘုရားသခင်အပေါ်၌ ရှိသော အကျွန်ုပ်၏ယုံကြည်ခြင်းနှင့် အလိုဆန္ဒများအတိုင်း၊ အကျွန်ုပ်အား အသိပညာနှင့် တန်ခိုးကိုလည်းပေးတော်မူသည့် ထိုဝိညာဉ်တော်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းသည် အကျွန်ုပ်အထံ၌ ကိန်းဝပ်တော်မူ၏။

၃၆ ယခုတွင်၊ အမွန်သည် ဤစကားများကို ပြောလေပြီးနောက်၊ ကမ္ဘာကို ဖန်ဆင်း တော်မူခြင်းနှင့် ထိုအတူ၊ အာဒံကို ဖန်ဆင်းတော်မူခြင်းမှလည်း အစပြု၍ လူသား၏ ကျရှုံးခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အရာမှန်သမျှကို ပြောပြခဲ့ပြီး၊ မိမိတို့၏အဘလေဟိ ယေရုရှလင်ကို စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန်ထိတိုင်အောင် ပရောဖက်တို့အားဖြင့် ဟောပြော ထားလေသည့် လူတို့၏ မှတ်တမ်းများနှင့် သန့်ရှင်းသောကျမ်းစာများကို ပြန်၍ ပြောပြလျက်၊ ရှေ့၌ပြော၏။

၃၇ သူတို့အား (အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာမှာ မင်းကြီးနှင့် သူ၏ကျွန်တို့အား ပြောခြင်း ဖြစ်၍) တောရိုင်းထဲ၌၊ မိမိတို့ဘေးများ၏ ခပ်သိမ်းသော ခရီးသွားခြင်းများနှင့် အစာဝတ်ခြင်းနှင့် ရေဝတ်ခြင်းတို့ဖြင့် သူတို့၏ခပ်သိမ်းသော ဝေဒနာခံစားရခြင်းများ ၊ သူတို့၏ အခက်အခဲများ စသည်တို့ကိုလည်း ပြန်၍ပြောပြ၏။

And he answered, and said unto him: I do not know what that meaneth.

And then Ammon said: Believest thou that there is a Great Spirit?

And he said, Yea.

And Ammon said: This is God. And Ammon said unto him again: Believest thou that this Great Spirit, who is God, created all things which are in heaven and in the earth?

And he said: Yea, I believe that he created all things which are in the earth; but I do not know the heavens.

And Ammon said unto him: The heavens is a place where God dwells and all his holy angels.

And king Lamoni said: Is it above the earth?

And Ammon said: Yea, and he looketh down upon all the children of men; and he knows all the thoughts and intents of the heart; for by his hand were they all created from the beginning.

And king Lamoni said: I believe all these things which thou hast spoken. Art thou sent from God?

Ammon said unto him: I am a man; and man in the beginning was created after the image of God, and I am called by his Holy Spirit to teach these things unto this people, that they may be brought to a knowledge of that which is just and true;

And a portion of that Spirit dwelleth in me, which giveth me knowledge, and also power according to my faith and desires which are in God.

Now when Ammon had said these words, he began at the creation of the world, and also the creation of Adam, and told him all the things concerning the fall of man, and rehearsed and laid before him the records and the holy scriptures of the people, which had been spoken by the prophets, even down to the time that their father, Lehi, left Jerusalem.

And he also rehearsed unto them (for it was unto the king and to his servants) all the journeyings of their fathers in the wilderness, and all their sufferings with hunger and thirst, and their travail, and so forth.

၃၈ လာမန်၊ လေပွလနှင့် ထွက်မလ၏သားတို့၏ ပုန်ကန်ခြင်းတို့ကိုလည်း သူတို့ကို ပြန်၍ပြောပြ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့၏ခပ်သိမ်းသော ပုန်ကန်ခြင်းတို့ကို ပြန်လည် ပြောပြ၏။ လေဟိ ယေရုရှလင်ကို စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန်မှစ၍ ဖျက်မှောက်ကာလအထိ တိုင်အောင်ဖြစ်သည့် ခပ်သိမ်းသောမှတ်တမ်းများနှင့် ကျမ်းစာများကိုလည်း သူတို့ကို ရှင်းပြ၏။

၃၉ သို့ရာတွင်၊ ဤအရာသည် အလုံးစုံမဟုတ်သေး။ အကြောင်းမူကား၊ ကမ္ဘာတည်ကတည်းက ပြင်ဆင်ထားတော်မူလေသော ရွေးနှုတ်ခြင်း အစီအစဉ်ကို သူ ရှင်းပြ၏။ ခရစ်တော် ကြွလာတော်မူခြင်း အကြောင်းကိုလည်း ဖော်ပြ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်၏ အမှုတော်မှန်သမျှကိုလည်း သူတို့ကို ဖော်ပြ၏။

၄၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ပြောပြီးနောက်၊ မင်းကြီးကို ရှင်းပြသဖြင့်၊ မင်းကြီးသည် သူ၏စကားမှန်သမျှကို ယုံကြည်၏။

၄၁ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်စပြု၍လည်း သူဆိုလေသည်ကား၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကရုဏာထားတော်မူပါ။ ကိုယ်တော်သည် နီဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ် ထားတော်မူသည့် ကိုယ်တော်၏ ဖြောက်မြားစွာသော ကရုဏာတော်တို့အတိုင်း၊ အကျွန်ုပ်နှင့် အကျွန်ုပ်၏ လူတို့အပေါ်ထားတော်မူပါ။

၄၂ ယခုမူကား၊ ဤသို့ပြောပြီးလေလျှင်၊ သူသည် မြေကြီးသို့ လဲကျ၍ သေသကဲ့သို့ ဖြစ်လေ၏။

၄၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၏ကျွန်တို့သည် သူ့ကိုသယ်ယူ၍ သူ၏ ဇနီးဆီသို့ သယ်ဆောင်ပြီး၊ အိပ်ရာပေါ်၌ ချထားကြ၏။ သူသည်လည်း၊ သေသကဲ့သို့ နှစ်ရက်နှင့် နှစ်ညကြာအောင် လဲ၍နေ၏။ သူ၏ဇနီး၊ သူ၏သားများနှင့် သူ၏ သမီးများတို့သည် သူ့ကို ဆုံးရှုံးရ၍ ကြီးစွာ မြည်တမ်းလျက်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ ထုံးစံအတိုင်း ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြ၏။

And he also rehearsed unto them concerning the rebellions of Laman and Lemuel, and the sons of Ishmael, yea, all their rebellions did he relate unto them; and he expounded unto them all the records and scriptures from the time that Lehi left Jerusalem down to the present time.

But this is not all; for he expounded unto them the plan of redemption, which was prepared from the foundation of the world; and he also made known unto them concerning the coming of Christ, and all the works of the Lord did he make known unto them.

And it came to pass that after he had said all these things, and expounded them to the king, that the king believed all his words.

And he began to cry unto the Lord, saying: O Lord, have mercy; according to thy abundant mercy which thou hast had upon the people of Nephi, have upon me, and my people.

And now, when he had said this, he fell unto the earth, as if he were dead.

And it came to pass that his servants took him and carried him in unto his wife, and laid him upon a bed; and he lay as if he were dead for the space of two days and two nights; and his wife, and his sons, and his daughters mourned over him, after the manner of the Lamanites, greatly lamenting his loss.

အယ်လမာ ၁၉

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နှစ်ရက်နှင့် နှစ်ညကြာပြီးနောက်၊ သူ၏ ကိုယ်ခန္ဓာကို သူတို့၏အသေကောင်များအား သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းဟူသော ရည်ရွယ်ချက် အတွက် ပြုထားလေသော သင်္ချိုင်းတွင်းထဲ၌ သူ့၍ ထားတော့မည်ကဲ့သို့ပြုကြလေ၏။
- ၂ သူ့တွင်၊ မိဖုရားသည် အမွန်၏ကျော်ကြားမှုအကြောင်းကို ကြား၏။ ထို့ကြောင့်၊ လူစေလွှတ်၍ သူ့ကို သူမထံသို့ ဝင်ရောက်ရမည့်အကြောင်း တောင်းဆို၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်သည် သူ့ကို မိန့်မှာသည့်အတိုင်း ပြုပြီး၊ မိဖုရားထံသို့ ဝင်၍ သူမအလိုရှိသည့် အဘယ်အမှုကို ပြုရမည့်အကြောင်း သိခြင်းမှာ တောင်းဆို၏။
- ၄ သူမကလည်း ဆိုလေသည်ကား၊ သင်သည် သန့်ရှင်းတော်မူသော ဘုရားသခင်၏ ဝပရာဖက်တစ်ပါး ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ သူ၏နာမတော်အားဖြင့် ကြီးစွာသောအမှုများစွာကို ပြုရန် သင့်၌ တန်ခိုးရှိကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ ဝါခင်ပွန်း၏ကျွန်တို့က ဝါ့ကို ဖော်ပြကြလေပြီ။
- ၅ ထို့ကြောင့်၊ ဤသို့ဆိုလျှင်၊ ဝါ၏ခင်ပွန်းကို သင်ဝင်၍ကြည့်စေရန် ဝါအလိုရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူ့ကို အိပ်ရာပေါ်ချထားသည်မှာ နှစ်ရက်နှင့် နှစ်ည ရှိလေပြီ။ သူမသေဟု အချို့သောသူတို့က ဆို၏။ သို့ရာတွင်၊ သူသေ၍၊ အပုပ်နံ့ထွက်သဖြင့် သင်ချိုင်းတွင်း၌ ထားသင့်ကြောင်း အခြားသောသူတို့က ဆို၏။ သို့ရာတွင်၊ ဝါ့အတွက်မူကား၊ ဝါ့အနေဖြင့်၊ သူသည် အပုပ်နံ့မထွက်။
- ၆ သူ့တွင်၊ ဤအမှုသည်ကား၊ အမွန်အလိုရှိသည့်အမှုဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ လာမောနိမင်းကြီးသည် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်အောက်၌ ရှိလေကြောင်း သူသိ၏။ မယုံကြည်ခြင်းကန့်လန့်ကာမှောင်မိုက်ကို သူ၏စိတ်မှ ဖယ်ရှား၍၊ အလင်း၊ သူ၏စိတ်ကို လင်းစေသည့်၊ ဘုရားသခင်ဘုန်းတော်၏အလင်းဖြစ်သည့်၊ သူ့ ကောင်းမြတ်ခြင်း၏ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအလင်းဖြစ်သည့်—အကယ်စင်စစ်၊ ဤအလင်းက ထိုကဲ့သို့သော ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို သူ၏ဝိညာဉ်ထံသို့ စီးဝင်စေလေ၍၊ မှောင်မိုက်ခြင်းတိမ်တိုက်ကို လွင့်ပြယ်စေလေကြောင်း၊ ထို့အတူ၊ ထာဝရတည်မြဲသော အသက်၏ အလင်းက သူ၏ဝိညာဉ်ထံ၌ လင်းစေကြောင်း သူသိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤအမှုက သူ၏ဇာတိပကတိကိုယ်ခန္ဓာကို လွှမ်းမိုး၍၊ ဘုရားသခင်အားဖြင့် သယ်ဆောင်သွားတော်မူခြင်းခံရကြောင်း သူသိ၏—
- ၇ ထို့ကြောင့်၊ သူ့ထံမှ မိဖုရားတောင်းဆိုသောအရာသည် သူ၏တစ်ခုတည်းသောအလို ဆန္ဒ ဖြစ်လေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူ့ကို မိဖုရားတောင်းဆိုသည့်အတိုင်း မင်းကြီးကို ကြည့်ခြင်းမှာ ဝင်၍၊ မင်းကြီးကို မြင်လျှင်၊ မသေကြောင်း သိ၏။
- ၈ သူမသေပါ။ သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်၌ အိပ်ပျော်လျက်ရှိ၍ နက်ဖြန်နေ၍ တစ်ဖန် ထလိမ့်မည်။ ထို့ကြောင့်၊ သူ့ကို သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းမပြုနှင့်ဟုလည်း မိဖုရားကို ဆို၏။

Alma 19

And it came to pass that after two days and two nights they were about to take his body and lay it in a sepulchre, which they had made for the purpose of burying their dead.

Now the queen having heard of the fame of Ammon, therefore she sent and desired that he should come in unto her.

And it came to pass that Ammon did as he was commanded, and went in unto the queen, and desired to know what she would that he should do.

And she said unto him: The servants of my husband have made it known unto me that thou art a prophet of a holy God, and that thou hast power to do many mighty works in his name;

Therefore, if this is the case, I would that ye should go in and see my husband, for he has been laid upon his bed for the space of two days and two nights; and some say that he is not dead, but others say that he is dead and that he stinketh, and that he ought to be placed in the sepulchre; but as for myself, to me he doth not stink.

Now, this was what Ammon desired, for he knew that king Lamoni was under the power of God; he knew that the dark veil of unbelief was being cast away from his mind, and the light which did light up his mind, which was the light of the glory of God, which was a marvelous light of his goodness—yea, this light had infused such joy into his soul, the cloud of darkness having been dispelled, and that the light of everlasting life was lit up in his soul, yea, he knew that this had overcome his natural frame, and he was carried away in God—

Therefore, what the queen desired of him was his only desire. Therefore, he went in to see the king according as the queen had desired him; and he saw the king, and he knew that he was not dead.

And he said unto the queen: He is not dead, but he sleepeth in God, and on the morrow he shall rise again; therefore bury him not.

၉ ဤအမှုကို သင်ယုံကြည်သလောဟု အမွန်ဆိုလျှင်၊ သင်၏စကားနှင့် ငါတို့ ကျွန်ုပ်တို့၏စကားမှတစ်ပါး ငါ့သက်သေမရှိ။ သို့သော်လည်း၊ သင်ပြောလေသည့် အတိုင်း ဖြစ်မည်ကို ငါယုံကြည်ပါ၏ဟု သူမဆို၏။

၁၀ အမွန်ကလည်း ဆိုလေသည်ကား၊ သင်၏ကြီးစွာသောယုံကြည်ခြင်းကြောင့် သင်သည် မင်္ဂလာရှိ၏။ ငါဆိုသည်မှာ၊ အချင်းမိန်းမ၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ လူများ၌ပင် ထိုမျှလောက် ကြီးစွာသောယုံကြည်ခြင်း မရှိဖူးလေပြီ။

၁၁ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူမသည် ထိုအချိန်မှစ၍၊ ထလိမ့်မည်ဟု အမွန်ပြောလေသည့် နက်ဖြန်နေ့ထိုအချိန်အထိပင် မိမိခင်ပွန်း၏အိပ်ရာကို စောင့်ကြည့်၏။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်၏စကားအတိုင်း သူထ၍၊ ထလျှင် ထချင်း လက်ကို ထိုမိန်းမဆီသို့ ဆန့်၍ဆိုသည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏နာမတော်သည် မင်္ဂလာရှိပါစေသတည်း။ သင်သည်လည်း မင်္ဂလာရှိ၏။

၁၃ သင်ကန်အမှန်အသက်ရှင်သည့်အတိုင်း၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ရွေးနှုတ်ရှင်ကို ငါမြင် လေပြီ။ သူသည် ကြွလာတော်မူ၍ မိန်းမတစ်ဦးမှ ဓမ္မဒွားလိမ့်မည်။ သူသည် မိမိနာမတော်ကို ယုံကြည်သည့်လူသားမှန်သမျှကို ရွေးနှုတ်တော်မူလိမ့်မည်ဟု ဖြစ်လေ သတည်း။ ယခုတွင်၊ သူသည် ဤစကားများကို ပြောပြီးလေလျှင်၊ သူ့စိတ်နှလုံးသည် ကိုယ်တွင်း၌ပြည့်၍၊ ဝမ်းမြောက်၍ တစ်ဖန် လဲပြန်လေ၏။ မိဖုရားသည်လည်း လဲကျ၍ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် မွန်းလျက်ရှိလေ၏။

၁၄ ယခုတွင်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၌၊ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏ လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌ များစွာသော ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းတို့၏အကြောင်းရင်း ဖြစ်လေသူ၊ သူ၏ညီအစ်ကို လာမန်အမျိုးသားတို့ အပေါ်သို့ သူတို့၏ဒုစရိုက်များနှင့် နည်းဥပဒေများကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော် သွန်းလောင်းတော်မူသည်ကို အမွန်သည် သူ၏ ဆုတောင်းခြင်းများအတိုင်း မြင်ရလျက်၊ ခူးကိုထောက်၍ ဘုရားသခင်အား၊ သူ၏ ညီအစ်ကိုတို့အဖို့ ပြုတော်မူခဲ့လေသည့် အရာအတွက်၊ ဆုတောင်းခြင်းနှင့် ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းတို့၌ သူ၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို သွန်းလောင်းစေပြီ။ သူသည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းဖြင့်လည်း မွန်းလေ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သုံးဦးသည် မြေကြီးသို့ လဲလေ၏။

၁၅ ယခုတွင်၊ မင်းကြီး၏ကျွန်တို့သည် ထိုသူတို့လဲကျလေသည်ကို မြင်ခဲ့ရလေလျှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းမှာ၊ သူတို့အပေါ်သို့လည်း ကျရောက် လေသောကြောင့်၊ သူတို့သည်လည်း ဘုရားသခင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်စပြုကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မင်းကြီးရှေ့၌ရပ်၍၊ အမွန်၏ကြီးစွာသောတန်ခိုး အကြောင်းကို သက်သေခံသောသူများ ဖြစ်လေ၏။

၁၆ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူမအဘ၏ အံ့ဖွယ်သောရူပါရုံကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ နှစ်ပေါင်းများစွာကြာအောင် ပြောင်းလဲခဲ့လေသည့် အဘိရှ အမည်ရှိ လာမန်အမျိုးမိန်းမတစ်ဦးမှတစ်ပါး၊ သူတို့အားလုံးသည် မြေကြီးသို့ လဲကျလေသည့်တိုင်အောင်ပင်၊ သူတို့၏အစွမ်းသတ္တိဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ နာမတော်ကို ပဌာနပြုကြ၏။

And Ammon said unto her: Believest thou this? And she said unto him: I have had no witness save thy word, and the word of our servants; nevertheless I believe that it shall be according as thou hast said.

And Ammon said unto her: Blessed art thou because of thy exceeding faith; I say unto thee, woman, there has not been such great faith among all the people of the Nephites.

And it came to pass that she watched over the bed of her husband, from that time even until that time on the morrow which Ammon had appointed that he should rise.

And it came to pass that he arose, according to the words of Ammon; and as he arose, he stretched forth his hand unto the woman, and said: Blessed be the name of God, and blessed art thou.

For as sure as thou livest, behold, I have seen my Redeemer; and he shall come forth, and be born of a woman, and he shall redeem all mankind who believe on his name. Now, when he had said these words, his heart was swollen within him, and he sunk again with joy; and the queen also sunk down, being overpowered by the Spirit.

Now Ammon seeing the Spirit of the Lord poured out according to his prayers upon the Lamanites, his brethren, who had been the cause of so much mourning among the Nephites, or among all the people of God because of their iniquities and their traditions, he fell upon his knees, and began to pour out his soul in prayer and thanksgiving to God for what he had done for his brethren; and he was also overpowered with joy; and thus they all three had sunk to the earth.

Now, when the servants of the king had seen that they had fallen, they also began to cry unto God, for the fear of the Lord had come upon them also, for it was they who had stood before the king and testified unto him concerning the great power of Ammon.

And it came to pass that they did call on the name of the Lord, in their might, even until they had all fallen to the earth, save it were one of the Lamanitish women, whose name was Abish, she having been converted unto the Lord for many years, on account of a remarkable vision of her father—

၁၇ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြောင်းလဲ၍၊ ထိုအမှုကို ဘယ်တုန်းကမျှ၊ မဖော်ပြလေရကား၊ ထို့ကြောင့်၊ လာမောနီ၏ ဝပ်သိမ်းသောကျွန်တို့၊ ထို့အတူ၊ သူမ၏ ကျွန်မ၊ မိဖုရား၊ မင်းကြီးနှင့် အမွန်တို့ မြေကြီးသို့လဲကျလေသည်ကို မြင်ရလျှင်၊ ထိုအမှုသည်၊ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်ဖြစ်သည်ကို သူမသိ၏။ လူတို့အား သူတို့၌ ဖြစ်ပျက်လေသည့်အရာကို ဖော်ပြခြင်းဟူသည့် ဤအခွင့်ကြောင့်၊ ဤမြင်ကွင်းကို မြင်ခြင်းအားဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်ကို သူတို့ယုံကြည်စေမည်ဟု တွေးမိသဖြင့်၊ ထို့ကြောင့်၊ သူမသည် ထိုအမှုကို လူတို့အား ဖော်ပြလျက် တစ်အိမ်မှ တစ်အိမ်သို့ အပြေးသွား၏။

၁၈ သူတို့သည်လည်း မင်းကြီး၏အိမ်သို့ သူတို့ကိုယ်သူတို့အတူတကွ စည်းဝေး စပြုကြ၏။ လူအစုအဝေး ရောက်လာပြီး၊ မင်းကြီး၊ မိဖုရားနှင့် ကျွန်တို့ မြေကြီးပေါ်၌ မှောက်၍၊ ထိုနေရာ၌ သူတို့အားလုံးသေလေသကဲ့သို့ လဲသည်ကို မြင်ရသဖြင့် အံ့ဩကြလေ၏။ အမွန်ကိုလည်း မြင်၏။ ရှုဦးလော့၊ သူသည် နိဗ္ဗိဒ်အမျိုးသား တစ်ဦးဖြစ်၏။

၁၉ ယခုကကား၊ လူတို့သည် သူတို့၌ ညည်းညူအပြစ်တင်စပြုကြ၏။ နိဗ္ဗိဒ် အမျိုးသားတို့ကို ထိုပြည်၌ ဆက်၍နေထိုင်ရန် အခွင့်ပေးသောကြောင့်၊ သူတို့အပေါ် သို့မဟုတ် မင်းကြီးနှင့် သူ၏မိသားစုအပေါ်ကြီးစွာသောမကောင်းမှု ကျရောက် လေကြောင်း အချို့သောသူတို့က ဆိုနေကြ၏။

၂၀ သို့ရာတွင်၊ အခြားသောသူတို့က သူတို့ကို ဆို၍အပြစ်တင်ကြသည်မှာ၊ မင်းကြီးသည် ဤမကောင်းမှုကို သူ၏မိသားစုဆီသို့ ဆောင်ခဲ့ပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် သေဖုရေရှိရာအရပ်၌ သူတို့သိုးစုများကို ကွဲပြားပြန်ကျစေခဲ့သော သူ၏ ကျွန်တို့ကို ကွပ်မျက်ခဲ့၏။

၂၁ သေဖုရေရှိရာအရပ်၌ ရှိ၍၊ မင်းကြီးပိုင်သောသိုးစုတို့ကို ကွဲပြားပြန်ကျစေခဲ့သော သူတို့၏ အပြစ်တင်ခြင်းကိုလည်း သူတို့ခံရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သေဖုရေရှိရာ အရပ်၌ မင်းကြီး၏သိုးစုများကို စောင့်မနေစဉ်တွင် သူတို့ညီအစ်ကိုများစွာတို့ကို ကွပ်မျက်ခဲ့သောကြောင့် အမွန်ကို အမျက်ထွက်ကြ၏။

၂၂ ယခုတွင်၊ အမွန်၏စားဖြင့် ကွပ်မျက်ခံခဲ့ရလေသူ၏ညီတစ်ဦးဖြစ်သူ၊ သူတို့အထဲမှ တစ်ဦးသောသူသည် အမွန်ကို လွန်စွာအမျက်ထွက်သဖြင့်၊ စားကိုဆွဲပြီး အမွန်ကို ခုတ်၍ ကွပ်မျက်ခြင်းငှာ ထွက်လာ၏။ ခုတ်ရန် စားကို မြှောက်စဉ်၊ ရှုလော့၊ ထိုသူသည် လဲကျပြီး သေ၏။

၂၃ ယခုတွင်၊ အမွန်ကို ကွပ်မျက်၍မရနိုင်ကြောင်း ဝါတို့သိမြင်ကြပေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏အဘမောဇိယအား ကိုယ်တော်ရှင်က၊ ဝါသည် သူ့ကို ချမ်းသာ ပေးတော်မူ၍၊ သင်၏ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်း သူ့၌ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူလေ၏ —ထို့ကြောင့်၊ မောဇိယသည် သူ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဆက်ကပ်၏။

Thus, having been converted to the Lord, and never having made it known, therefore, when she saw that all the servants of Lamoni had fallen to the earth, and also her mistress, the queen, and the king, and Ammon lay prostrate upon the earth, she knew that it was the power of God; and supposing that this opportunity, by making known unto the people what had happened among them, that by beholding this scene it would cause them to believe in the power of God, therefore she ran forth from house to house, making it known unto the people.

And they began to assemble themselves together unto the house of the king. And there came a multitude, and to their astonishment, they beheld the king, and the queen, and their servants prostrate upon the earth, and they all lay there as though they were dead; and they also saw Ammon, and behold, he was a Nephite.

And now the people began to murmur among themselves; some saying that it was a great evil that had come upon them, or upon the king and his house, because he had suffered that the Nephite should remain in the land.

But others rebuked them, saying: The king hath brought this evil upon his house, because he slew his servants who had had their flocks scattered at the waters of Sebus.

And they were also rebuked by those men who had stood at the waters of Sebus and scattered the flocks which belonged to the king, for they were angry with Ammon because of the number which he had slain of their brethren at the waters of Sebus, while defending the flocks of the king.

Now, one of them, whose brother had been slain with the sword of Ammon, being exceedingly angry with Ammon, drew his sword and went forth that he might let it fall upon Ammon, to slay him; and as he lifted the sword to smite him, behold, he fell dead.

Now we see that Ammon could not be slain, for the Lord had said unto Mosiah, his father: I will spare him, and it shall be unto him according to thy faith—therefore, Mosiah trusted him unto the Lord.

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်ကိုကွပ်မျက်ခြင်းငှာ စားကို မြှောက်သောသူ လဲကျပြီးသေသည်ကို လူအစုအဝေးတို့မြင်ကြလျှင်၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်းသည် သူတို့အားလုံးအပေါ်ကျရောက်လာ၍ သူတို့ သို့မဟုတ် လဲကျ လေသူတစ်စုံတစ်ဦးကို ထိရန် သူတို့လက်ကို မထုတ်ခဲ့ကြ။ ဤကြီးစွာသောတန်ခိုး၏ အကြောင်းရင်းကား၊ အဘယ်အရာ ဖြစ်နိုင်သည်၊ သို့မဟုတ်၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့မှာ အဘယ်သို့ ဆိုလိုနိုင်သည်ကို သူတို့တစ်ဖန်အံ့ဩကြ၏။

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်သည် ကြီးမြတ်သောဝိညာဉ်တော် ဖြစ်ကြောင်းဆိုလေသူများစွာ သူတို့၌ရှိ၏။ အခြားသောသူတို့ကလည်း၊ သူတို့ ကြီးမြတ်သောဝိညာဉ်တော်ကလေးတို့ကလေးကလေးကလေးကလေးကလေးကလေး ဆိုကြ၏။

၂၆ သို့ရာတွင်၊ အခြားသောသူတို့က သူတို့အားလုံးကို အပြစ်တင်၍၊ သူသည်ကား၊ မိမိတို့ကို စိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်စေရန် နိဗ္ဗိင်းအမျိုးသားတို့ထံမှ လွတ်လိုက်သော ဘီလူးဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြ၏။

၂၇ သူတို့၏ဒုစရိုက်များကြောင့်၊ သူတို့ကို ဒုက္ခပေးရန် ကြီးမြတ်သောဝိညာဉ်တော်က အမွန်ကို စေလွှတ်တော်မူခဲ့ကြောင်း၊ ထိုအရာသည်ကား၊ နိဗ္ဗိင်းအမျိုးသားတို့ကို အစဉ်အမြဲ ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်၍ မိမိတို့၏လက်မှ ကယ်လွှတ်ခဲ့ဖူးလေသည့် ကြီးမြတ်သောဝိညာဉ်တော်ဖြစ်ကြောင်းဆိုသူအချို့လည်း ရှိလေ၏။ ထိုအရာ သည်ကား၊ မိမိတို့၏ အလွန်များစွာသော ညီအစ်ကို၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဖျက်ဆီး ခဲ့လေသူ၊ ဤကြီးမြတ်သောဝိညာဉ်တော်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သူတို့ဆိုကြ၏။

၂၈ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့၌ ငြင်းခုံခြင်းသည် အလွန်ထင်ရှားစေပြ၏။ ထိုကဲ့သို့ သူတို့ ငြင်းခုံနေစဉ်တွင်၊ လူအစုအဝေးကို အတူတကွစုဝေးစေခဲ့သော ကျွန်ုပ်တို့မ သည်လည်း ရောက်လာပြီ။ လူအစုအဝေး၌ ရှိလေသည့် ငြင်းခုံခြင်းကို မြင်လျှင်၊ မျက်ရည်ကျသည်အထိပင် အလွန်ဝမ်းနည်းလေ၏။

၂၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူမသည် သွား၍ မိဖုရားကို မြေကြီးမှ ထူကောင်းထူနိုင်ခြင်းငှာ လက်ကို ဆွဲလျှင်၊ ထိလျှင်ထိချင်း ထ၍ခြေထောက်ဖြင့်ရပ်၍၊ ကျယ်သောအသံနှင့်၊ ဟစ်ကြွေးသည်ကား၊ အို ငါ့ကို ကြောက်ရွံ့ဖွယ်ကောင်းသောဝေရံမှ ကယ်တင်တော်မူသည့် ယေရှုသည် မင်္ဂလာရှိပါစေသတည်း။ အို ဘုရားသခင်သည် မင်္ဂလာရှိတော်မူပါစေသတည်း။ ဤလူတို့ကို ကရုဏာထားတော်မူပါဟု ဆို၏။

၃၀ သူမသည် ဤသို့ဆိုပြီးလေလျှင်၊ မိမိလက်ကို ဆုပ်ကိုင်၍ ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံလျက်၊ နားမလည်နိုင်သောစကားများစွာတို့ကို ပြော၏။ ဤသို့ပြုပြီးလျှင်၊ သူမသည် လာမောနိမင်းကြီးကို လက်မှ ဆွဲလျှင်၊ ရှုဦးလော့၊ သူသည် ထ၍ ခြေထောက်ဖြင့်ရပ်၏။

၃၀ သူသည်လည်း ရုတ်တရက်ထ၍၊ သူ၏လူများ၌ ငြင်းခုံခြင်းကို မြင်လျှင်၊ သွားပြီး သူတို့ကို ဆုံးမ၍၊ အမွန်၏နတ်မှ သူကြားနာခဲ့သောစကားများကို သူတို့အား သွန်သင် ပေးစေပြ၏။ သူ၏စကားများကို ကြားနာပြီးယုံကြည်သူမှန်သမျှသည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြောင်းလဲကြ၏။

And it came to pass that when the multitude beheld that the man had fallen dead, who lifted the sword to slay Ammon, fear came upon them all, and they durst not put forth their hands to touch him or any of those who had fallen; and they began to marvel again among themselves what could be the cause of this great power, or what all these things could mean.

And it came to pass that there were many among them who said that Ammon was the Great Spirit, and others said he was sent by the Great Spirit;

But others rebuked them all, saying that he was a monster, who had been sent from the Nephites to torment them.

And there were some who said that Ammon was sent by the Great Spirit to afflict them because of their iniquities; and that it was the Great Spirit that had always attended the Nephites, who had ever delivered them out of their hands; and they said that it was this Great Spirit who had destroyed so many of their brethren, the Lamanites.

And thus the contention began to be exceedingly sharp among them. And while they were thus contending, the woman servant who had caused the multitude to be gathered together came, and when she saw the contention which was among the multitude she was exceedingly sorrowful, even unto tears.

And it came to pass that she went and took the queen by the hand, that perhaps she might raise her from the ground; and as soon as she touched her hand she arose and stood upon her feet, and cried with a loud voice, saying: O blessed Jesus, who has saved me from an awful hell! O blessed God, have mercy on this people!

And when she had said this, she clasped her hands, being filled with joy, speaking many words which were not understood; and when she had done this, she took the king, Lamoni, by the hand, and behold he arose and stood upon his feet.

And he, immediately, seeing the contention among his people, went forth and began to rebuke them, and to teach them the words which he had heard from the mouth of Ammon; and as many as heard his words believed, and were converted unto the Lord.

၃၂ သို့ရာတွင်၊ သူတို့၌ သူ၏စကားကို မကြားနာလိုကြသောသူများစွာရှိ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် သူတို့လမ်းသူတို့သွားကြ၏။

But there were many among them who would not hear his words; therefore they went their way.

၃၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်သည် ထပြီးလျှင်၊ သူတို့အား အကူအညီပေး၍၊ လာမောန်၏ကျွန်တို့သည်လည်း ထိုသို့ ပြုကြ၏။ သူတို့အားလုံးသည် တူညီသောအရာကို လူတို့အား ဟောကြားသည်မှာလည်း—သူတို့စိတ်နှလုံးပြောင်းလဲ၍၊ မကောင်းမှုကိုပြုရန် အလိုဆန္ဒမရှိကြတော့ကြောင်းပေတည်း။

And it came to pass that when Ammon arose he also administered unto them, and also did all the servants of Lamoni; and they did all declare unto the people the selfsame thing—that their hearts had been changed; that they had no more desire to do evil.

၃၄ ရှုဦးလော့၊ များစွာသောသူတို့သည် ကောင်းကင်တမန်တို့ကို မြင်ခဲ့ရလေပြီ။ စကားပြောရကြောင်း၊ လူတို့ကို ဟောကြား၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ကောင်းကင်တမန်တို့သည် ဘုရားသခင်၏အမှုတော်များ အကြောင်းနှင့် သူ၏ဖြောင့်မတ်တော်မူခြင်းအကြောင်း သူတို့ကို မြတ်ဆိုကြ၏။

And behold, many did declare unto the people that they had seen angels and had conversed with them; and thus they had told them things of God, and of his righteousness.

၃၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၏စကားကို ယုံကြည်သောသူများစွာရှိလေ၏။ ယုံကြည်သူမှန်သမျှသည်လည်း ဗဟိုဦးခံကြ၏။ ထိုသူတို့သည်လည်း ဖြောင့်မတ်သောလူမျိုးများဖြစ်လာကြပြီ။ သူတို့၌ အသင်းတော်ကို တည်ထောင်ကြ၏။

And it came to pass that there were many that did believe in their words; and as many as did believe were baptized; and they became a righteous people, and they did establish a church among them.

၃၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အမှုတော်ကို လာမန်အမျိုးသားတို့၌ စတင်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိဦးညာဉ်တော်ကို သူတို့အပေါ်သွန်းလောင်းတော်မူရန် အစပြုတော်မူ၏။ နောင်တရ၍ သူ၏နာမတော်ကို ယုံကြည်မည့်သူမှန်သမျှ ထံသို့ သူ၏လက်တော်ကို ဆန့်တော်မူကြောင်းကိုလည်း ငါတို့မြင်ကြပေပြီ။

And thus the work of the Lord did commence among the Lamanites; thus the Lord did begin to pour out his Spirit upon them; and we see that his arm is extended to all people who will repent and believe on his name.

အယ်လမာ ၂၀

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထိုပြည်၌ အသင်းတော်တစ်ပါးကို တည်ထောင်လေပြီးလျှင်၊ လာမောနိမင်းကြီးသည် အမွန်ကို မိမိအဘထံ ပြန်ပြောင်းရာ သူနှင့်အတူ နိပိုင်းပြည်သို့ လိုက်ရန် တောင်းဆို၏။
- ၂ ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံကလည်း အမွန်ထံသို့ ရောက်လာ၍ မိန့်တော်မူ လေသည်ကား၊ သင်သည် နိပိုင်းပြည်သို့ တက်မသွားရ၊ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ မင်းကြီးသည် သင်၏အသက်ကို သတ်ရန်ကြိုးစားလိမ့်မည်။ မိဒေါနိပြည်သို့သာ သင် သွားလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်၏အစ်ကို အာရန်၊ ဂြူလော်ကီနှင့် အမွတ်တို့ သည်လည်း ထောင်ထဲ၌ ရှိကြ၏။
- ၃ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်သည် ဤအရာကိုကြားလျှင်၊ လာမောနိအား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏အစ်ကိုနှင့် ညီအစ်ကိုတို့သည် မိဒေါနိပြည်၌ ထောင်ထဲမှ ရှိ၍၊ သူတို့ကို ကယ်လွှတ်ရန် ငါသွားမည်ဟုဆို၏။
- ၄ ယခုတွင်၊ လာမောနိက၊ အမွန်ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ခွန်အားဖြင့်၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သင်ပြုနိုင်ကြောင်း ငါသိ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်နှင့်အတူ မိဒေါနိပြည်သို့ သွားမည်။ အကြောင်းမူကား၊ အန္တိရောမနောအမည်ရှိ၊ မိဒေါနိပြည်၏မင်းကြီးသည် ငါ၏အဆွေခင်ပွန်းတစ်ဦးဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် ထိုပြည်၏မင်းကြီးကို ချော့၍ပြောနိုင်ခြင်းမှာ မိဒေါနိပြည်သို့ သွားမည်။ သူသည်လည်း သင်၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ထောင်ထဲမှ ထုတ်ပေးလိမ့်မည်။ ယခုတွင်၊ သင်၏ညီအစ်ကိုတို့ ထောင်ထဲ၌ရှိလေကြောင်း၊ သင့်ကို အဘယ်သူပြောသနည်းဟု လာမောနိက ဆို၏။
- ၅ အမွန်ကလည်း ဆိုလေသည်ကား၊ ဘုရားသခင်မှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူမျှ ငါ့ကို မပြောလေပြီ။ ငါ့ကို သူမိန့်တော်မူသည်ကား— သင်၏ညီအစ်ကိုတို့ကို သွား၍ ကယ်လွှတ်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မိဒေါနိပြည်၌ထောင်ထဲမှ ရှိကြလေပြီ။
- ၆ ယခုတွင်၊ လာမောနိသည် ဤအရာကို ကြားလေလျှင်၊ ကျွန်တို့အား သူ၏ မြင်းများနှင့် မြင်းရထားတို့ကို အသင့်ပြင်ဆင်စေ၏။
- ၇ အမွန်ကိုလည်း၊ လာလော့၊ ငါသည် သင်နှင့်အတူ မိဒေါနိပြည်သို့ သွား၍၊ သင်၏ ညီအစ်ကိုတို့ကို ထောင်ထဲမှ ထုတ်ပေးရန် ထိုအရပ်၌ မင်းကြီးကို တောင်းပန်မည်ဟု ဆို၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်နှင့် လာမောနိတို့ ထိုအရပ်သို့ ခရီးသွားစဉ်တွင်၊ သူတို့သည် ထိုပြည်တစ်ခုလုံး၏မင်းကြီးဖြစ်သူ လာမောနိ၏ အဘကို တွေ့ကြ၏။
- ၉ ရှုဦးလော့၊ လာမောနိ၏အဘက သူ့အား၊ ငါ့သားတို့နှင့် ငါ၏လူတို့အတွက် ပွဲကို ဝါပြုရာ ထိုကြီးစွာသောနေ့၌ သင်သည် အဘယ်ကြောင့် ပွဲသို့မလာသနည်းဟု ဆို၏။

Alma 20

And it came to pass that when they had established a church in that land, that king Lamoni desired that Ammon should go with him to the land of Nephi, that he might show him unto his father.

And the voice of the Lord came to Ammon, saying: Thou shalt not go up to the land of Nephi, for behold, the king will seek thy life; but thou shalt go to the land of Middoni; for behold, thy brother Aaron, and also Muloki and Ammah are in prison.

Now it came to pass that when Ammon had heard this, he said unto Lamoni: Behold, my brother and brethren are in prison at Middoni, and I go that I may deliver them.

Now Lamoni said unto Ammon: I know, in the strength of the Lord thou canst do all things. But behold, I will go with thee to the land of Middoni; for the king of the land of Middoni, whose name is Antiomno, is a friend unto me; therefore I go to the land of Middoni, that I may flatter the king of the land, and he will cast thy brethren out of prison. Now Lamoni said unto him: Who told thee that thy brethren were in prison?

And Ammon said unto him: No one hath told me, save it be God; and he said unto me—Go and deliver thy brethren, for they are in prison in the land of Middoni.

Now when Lamoni had heard this he caused that his servants should make ready his horses and his chariots.

And he said unto Ammon: Come, I will go with thee down to the land of Middoni, and there I will plead with the king that he will cast thy brethren out of prison.

And it came to pass that as Ammon and Lamoni were journeying thither, they met the father of Lamoni, who was king over all the land.

And behold, the father of Lamoni said unto him: Why did ye not come to the feast on that great day when I made a feast unto my sons, and unto my people?

၁၀ မုသားပြောသူ၏အမျိုးအနွယ်မှ တစ်ဦးဖြစ်သည့် ဤနီဗိုင်းအမျိုးသားနှင့်အတူ၊
သင် အဘယ်အရပ်သို့ သွားမည်နည်းဟုလည်း ဆို၏။

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမောနိသည် သူ့ကို စိတ်ပျက်မည်
စိုးရိမ်သဖြင့် မိမိအဘယ်အရပ်သို့သွားမည့်အကြောင်း ပြောပြ၏။

၁၂ သူ၏နိုင်ငံ၌ နှောင့်နှေးရခြင်းအကြောင်းရင်းခပ်သိမ်းတို့ကြောင့်၊ သူ့အဘပြင်ဆင်
ထားလေသော ပွဲသို့ မသွားခွဲရကြောင်းကိုလည်း ပြောပြ၏။

၁၃ ယခုတွင်၊ လာမောနိက ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ပြန်၍ပြောပြပြီးလေလျှင်၊ ရှုလော့၊
သူ့အဘသည် အမျက်ထွက်၍၊ လာမောနိ၊ သင်သည် မုသားပြောသူ၏သားများ
ဖြစ်သော ဤနီဗိုင်းအမျိုးသားတို့ကို ကယ်လွှတ်ရန် အကြံရှိ၏။ ရှုလော့၊ သူသည်
ငါတို့၏တိုးတော်တို့ထံမှ လူယူ၏။ ယခုမူကား၊ သူ၏သားမြေးတို့သည်လည်း ငါတို့
ဥစ္စာပစ္စည်းများကို လူယူနိုင်ခြင်းငှာ၊ သူတို့၏စဉ်းလဲခြင်းနှင့် မုသားပြောခြင်းတို့ဖြင့်
ငါတို့ကို လှည့်စားနိုင်ခြင်းငှာ ငါတို့ထံလာကြလေပြီဟုဆိုလျှင် သူအံ့ဩလေ၏။

၁၄ ယခုတွင်၊ လာမောနိ၏အဘသည် သူ့အား အမွန်ကို ဓားဖြင့်ကွပ်မျက်ရမည့်
အကြောင်း အမိန့်ပေး၏။ မိဒေါနိပြည်သို့မသွားရမည့်အကြောင်း၊ သူနှင့်အတူ
ဣဂျစ်မလပြည်သို့သာ ပြန်သွားရမည့်အကြောင်း အမိန့်ပေး၏။

၁၅ သို့ရာတွင်၊ လာမောနိက ဆိုလေသည်ကား၊ အကျွန်ုပ်သည် အမွန်ကို ကွပ်မျက်မည်
မဟုတ်။ ဣဂျစ်မလပြည်သို့လည်း ပြန်သွားမည်မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ အကျွန်ုပ်သည်
အမွန်၏ညီအစ်ကိုတို့ကို လွတ်ပေးနိုင်ခြင်းငှာ မိဒေါနိပြည်သို့သွားမည်။
အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မှန်သောဘုရားသခင်၏ ပြောဆိုမတ်သောသူများနှင့်
သန့်ရှင်းသောပရောဖက်များဖြစ်ကြောင်း အကျွန်ုပ်သိ၏။

၁၆ ယခုတွင်၊ သူ၏အဘသည် ဤစကားများကိုကြားလျှင်၊ အမျက်ထွက်၍၊ သူ့ကို
မြေကြီးသို့လဲကျစေရန် ခုတ်ဖြတ်နိုင်ခြင်းငှာ ဓားကို ဆွဲ၏။

၁၇ သို့ရာတွင်၊ အမွန်က ရှေ့သို့ထွက်၍ ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သင်သည် သင်၏
သားကို မကွပ်မျက်ရ။ သို့သော်လည်း၊ သူသေရမည်ဆိုလျှင်၊ သင့်ထက်သာ၍
ကောင်းမြတ်ပေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူသည် သူ၏အပြစ်များမှ
နှောင့်တရပြီးလေပြီ။ သို့ရာတွင်၊ သင်သည် ယခုအချိန်၌ သင်၏အမျက်နှင့်၊
သေရမည်ဆိုလျှင်၊ သင်၏ပိညာဉ်သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက်နိုင်။

၁၈ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်ရှောင်ကြဉ်ရမည်မှာ မဖြစ်မနေလိုအပ်ပေ၏။ အကြောင်းမူကား၊
သင်၏သားကို ကွပ်မျက်လျှင်၊ သူသည် အပြစ်မရှိသောသူဖြစ်၍၊ လက်တုံ့ပြန်ခြင်းကို
သင့်အပေါ်သို့ ကျရောက်စေရန်၊ သူ၏အသွေးသည် မြေကြီးမှနေ၍ သူ၏
ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်လိမ့်မည်။ သင်သည်လည်း သင်၏
ပိညာဉ်ကို ဆုံးရှုံးကောင်း ဆုံးရှုံးလိမ့်မည်။

၁၉ ယခုတွင်၊ အမွန်က ဤစကားများကို ဆိုပြီးလေလျှင်၊ ငါ့သားကို ငါကွပ်မျက်လျှင်၊
အပြစ်မရှိသောသူ၏အသွေးကို သွန်းလောင်းကြောင်း၊ ငါသိ၏။ သူ့ကို ဖျက်ဆီးရန်
ကြိုးစားအားထုတ်သောသူမှာ သင်ဖြစ်သောကြောင့်ပင်တည်း။

And he also said: Whither art thou going with this
Nephite, who is one of the children of a liar?

And it came to pass that Lamoni rehearsed unto
him whither he was going, for he feared to offend
him.

And he also told him all the cause of his tarrying
in his own kingdom, that he did not go unto his fa-
ther to the feast which he had prepared.

And now when Lamoni had rehearsed unto him
all these things, behold, to his astonishment, his fa-
ther was angry with him, and said: Lamoni, thou art
going to deliver these Nephites, who are sons of a
liar. Behold, he robbed our fathers; and now his chil-
dren are also come amongst us that they may, by
their cunning and their lyings, deceive us, that they
again may rob us of our property.

Now the father of Lamoni commanded him that
he should slay Ammon with the sword. And he also
commanded him that he should not go to the land of
Middoni, but that he should return with him to the
land of Ishmael.

But Lamoni said unto him: I will not slay Ammon,
neither will I return to the land of Ishmael, but I go
to the land of Middoni that I may release the
brethren of Ammon, for I know that they are just
men and holy prophets of the true God.

Now when his father had heard these words, he
was angry with him, and he drew his sword that he
might smite him to the earth.

But Ammon stood forth and said unto him:
Behold, thou shalt not slay thy son; nevertheless, it
were better that he should fall than thee, for behold,
he has repented of his sins; but if thou shouldst fall
at this time, in thine anger, thy soul could not be
saved.

And again, it is expedient that thou shouldst for-
bear; for if thou shouldst slay thy son, he being an in-
nocent man, his blood would cry from the ground to
the Lord his God, for vengeance to come upon thee;
and perhaps thou wouldst lose thy soul.

Now when Ammon had said these words unto
him, he answered him, saying: I know that if I
should slay my son, that I should shed innocent
blood; for it is thou that hast sought to destroy him.

၂၀ အမွန်ကို ကွပ်မျက်ခြင်းမှာ သူ့လက်ကိုလည်း ဆန့်လေ၏။ သို့ရာတွင်၊ အမွန်သည် သူ၏တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ခံနိုင်ရည်ရှိ၍၊ လက်ကိုလည်းရိုက်ချသဖြင့်၊ အသုံးမပြုနိုင်ချေ။

၂၁ ယခုတွင်၊ မင်းကြီးသည် အမွန် သူ့ကို ကွပ်မျက်နိုင်ကြောင်း သိမြင်လျှင်၊ သူ့ အသက်ကို ချမ်းသာပေးပါမည့်အကြောင်း၊ အမွန်ကို တောင်းပန်စပြု၏။

၂၂ သို့ရာတွင်၊ အမွန်သည် မိမိစားကို မြှောက်၍၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့ ထောင်ထဲမှ အထုတ်ခံရနိုင်စေခြင်းမှာ ငါ့အား သင်အခွင့်ပေးလျှင်၊ သင့်ကို ငါ့ရတ်မည်ဟု ဆိုလေ၏။

၂၃ ယခုတွင်၊ မင်းကြီးသည် သူ့အသက်ဆုံးရှုံးရမည်ကို ကြောက်ရွံ့လျက်၊ သင်သည် ငါ့ကို ချမ်းသာပေးမည်ဆိုလျှင်၊ သင်တောင်းဆိုသမျှ၊ နိုင်ငံ၏တစ်ဝက်ကိုပင် ငါ ပေးမည်ဟု ဆို၏။

၂၄ ယခုတွင်၊ အမွန်သည် မင်းအိုကြီးအပေါ်၌ မိမိအလိုအတိုင်းပြုရန် အရှိန်ဩဇာသက် ရောက်လေသည်ကို သိမြင်လျှင်၊ ဆိုလေသည်ကား၊ သင်သည် အကျွန်ုပ်၏ ညီအစ်ကိုတို့ကို ထောင်ထဲမှ လွတ်နိုင်စေကြောင်း၊ ထို့အတူ၊ လာမောနီကိုလည်း သူ့နိုင်ငံကို ထိန်းသိမ်းထားနိုင်စေကြောင်း၊ အခွင့်ပေး၍၊ သူ့ကို မကျေမနပ်မဖြစ်၊ သူ့စဉ်းစားသမျှသောအမှုတို့၌ သူ့အလိုဆန္ဒများ အတိုင်းပြုနိုင်စေကြောင်း၊ အခွင့်ကိုသာပေးမည်ဆိုလျှင်၊ ထို့နောက်တွင်၊ ငါသည် သင့်ကို ချမ်းသာပေးမည်။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ သင့်ကို မြေကြီးသို့လဲကျစေရန် ငါ့ရတ်မည်။

၂၅ ယခုတွင်၊ အမွန်က ဤစကားများကို ပြောပြီးလေလျှင်၊ မင်းကြီးသည် အသက် ချမ်းသာရသောကြောင့် ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်စပြု၏။

၂၆ သူသည် အမွန်၌ သူ့ကိုဖျက်ဆီးရန် ဆန္ဒမရှိလေကြောင်းကိုလည်း သိမြင်၏။ ထို့အတူ သူ့သားနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ သူ့၌ရှိသည့် ကြီးစွာသောချစ်ခြင်းကို သိမြင်လေလျှင်၊ လွန်စွာအံ့ဩ၍ ဆိုလေသည်ကား၊ သင့်ညီအစ်ကိုတို့ကို ငါလွှတ်ပေးပြီး၊ ငါ့သား လာမောနီ သူ့နိုင်ငံကို ထိန်းသိမ်းထားစေကြောင်း အခွင့်ပေးရမည်ဟုသည်ကား သင်အလိုရှိလေသည့် ဤအကြောင်းအလုံးစုံဖြစ်လေသောကြောင့်၊ ငါ့သားကို ဤအချိန်မှစ၍ ကာလအစဉ်အဆက် သူ့နိုင်ငံကို ထိန်းသိမ်းထားနိုင်စေကြောင်း သင့်ကို ငါအခွင့်ပေးမည်။ ငါသည် သူ့ကို မအုပ်ချုပ်တော့လတ္တံ့။—

၂၇ ထို့အတူ၊ ငါသည် သင်၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ထောင်မှ လွတ်နိုင်စေကြောင်းကိုလည်း သင့်အား အခွင့်ပေး၍၊ သင့်နှင့် သင်၏ညီအစ်ကိုတို့သည် ငါ၏နိုင်ငံထဲ၌ ငါ့ထံသို့ လာနိုင်ပေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သင့်ကို တွေ့ရန် ကြီးစွာအလိုရှိ၏။ မင်းကြီးသည် သူ့ပြောလေသည့်စကားများ၊ ထို့အတူ သူ၏သားလာမောနီ ပြောထားလေသောစကားများ၌လည်း ကြီးစွာအံ့ဩလေ၏။ ထို့ကြောင့် သင်ယူရန် အလိုရှိလေ၏။

၂၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်နှင့် လာမောနီတို့သည် မိဒေါနီ ပြည်ဆီသို့ သူတို့၏လမ်းခရီးကို ဆက်၍သွားကြ၏။ လာမောနီသည်လည်း ထိုပြည်ရှိ မင်းကြီး၏မျက်လုံးများ၌ နှစ်သက်ခြင်း ခံရလေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ အမွန်၏ ညီအစ်ကိုတို့ကို ထောင်ထဲမှ ဆောင်ခဲ့လေ၏။

And he stretched forth his hand to slay Ammon. But Ammon withstood his blows, and also smote his arm that he could not use it.

Now when the king saw that Ammon could slay him, he began to plead with Ammon that he would spare his life.

But Ammon raised his sword, and said unto him: Behold, I will smite thee except thou wilt grant unto me that my brethren may be cast out of prison.

Now the king, fearing he should lose his life, said: If thou wilt spare me I will grant unto thee whatsoever thou wilt ask, even to half of the kingdom.

Now when Ammon saw that he had wrought upon the old king according to his desire, he said unto him: If thou wilt grant that my brethren may be cast out of prison, and also that Lamoni may retain his kingdom, and that ye be not displeased with him, but grant that he may do according to his own desires in whatsoever thing he thinketh, then will I spare thee; otherwise I will smite thee to the earth.

Now when Ammon had said these words, the king began to rejoice because of his life.

And when he saw that Ammon had no desire to destroy him, and when he also saw the great love he had for his son Lamoni, he was astonished exceedingly, and said: Because this is all that thou hast desired, that I would release thy brethren, and suffer that my son Lamoni should retain his kingdom, behold, I will grant unto you that my son may retain his kingdom from this time and forever; and I will govern him no more—

And I will also grant unto thee that thy brethren may be cast out of prison, and thou and thy brethren may come unto me, in my kingdom; for I shall greatly desire to see thee. For the king was greatly astonished at the words which he had spoken, and also at the words which had been spoken by his son Lamoni, therefore he was desirous to learn them.

And it came to pass that Ammon and Lamoni proceeded on their journey towards the land of Middoni. And Lamoni found favor in the eyes of the king of the land; therefore the brethren of Ammon were brought forth out of prison.

၂၉ အမွန်သည် သူတို့ကိုတွေ့သောအခါ၊ အလွန်ဝမ်းနည်းလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် အဝတ်မရှိ၍၊ ခိုင်မာသောကြိုးများဖြင့် ချည်နှောင်ခံရသောကြောင့် သူတို့၏အရေပြားများ လွန်စွာပွန်းပဲ့၏။ အစာဝတ်မွတ်ခြင်း၊ ရေဝတ်ခြင်းနှင့် အမျိုးမျိုးသော ဆင်းရဲဒုက္ခဝေဒနာတို့ကိုလည်း ခံစားရလေ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့၏ ဒုက္ခဝေဒနာခံစားရခြင်းတို့ကို သည်းခံကြ၏။

၃၀ ထိုကဲ့သို့ဖြစ်ခဲ့လေသည့်အတိုင်း၊ သာ၍မာကျောပြီး၊ သာ၍လည်ပင်းခိုင်မာသော သူများ၏ လက်ထဲသို့ ကျရောက်ရန်သည်ကား၊ ထိုသူတို့၏ကံကြမ္မာဖြစ်လေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏စကားများကို ဓမ္မစွာမထောင်လိုကြ။ သူတို့ကို နှင်ထုတ်၍၊ ပြင်းစွာရိုက်၍၊ မိဒေါနိပြည်သို့ ရောက်သည့်တိုင်အောင်ပင်၊ တစ်အိမ်မှတစ်အိမ်၊ တစ်နေရာမှ တစ်နေရာသို့ မောင်းနှင်ခဲ့ လေ၏။ ထိုအရပ်၌ သူတို့ကို ဖမ်းဆီး၍၊ ထောင်ထဲ၌လှောင်ထားပြီး၊ ခိုင်မာသောကြိုးများဖြင့် ချည်နှောင်၍ ရက်ပေါင်းများစွာ ကြာအောင် ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားခြင်းကို ခံရလေလျက်၊ လာမောနီနှင့် အမွန်တို့ အားဖြင့် ကယ်လွတ်ခြင်းကို ခံရလေ၏။

And when Ammon did meet them he was exceedingly sorrowful, for behold they were naked, and their skins were worn exceedingly because of being bound with strong cords. And they also had suffered hunger, thirst, and all kinds of afflictions; nevertheless they were patient in all their sufferings.

And, as it happened, it was their lot to have fallen into the hands of a more hardened and a more stiff-necked people; therefore they would not hearken unto their words, and they had cast them out, and had smitten them, and had driven them from house to house, and from place to place, even until they had arrived in the land of Middoni; and there they were taken and cast into prison, and bound with strong cords, and kept in prison for many days, and were delivered by Lamoni and Ammon.

လာမန်အမျိုးသားတို့ထံ၊ အာရုန်၊ မြူလော်ကီနှင့် သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့၏
ဟောပြောခြင်းအကြောင်း မှတ်တမ်း။

An account of the preaching of Aaron, and Muloki, and
their brethren, to the Lamanites.

အယ်လမာ ၂၁

Alma 21

၁ ယခုတွင်၊ အမွန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ပြည်၏နယ်နိမိတ်၌
သီးခြားစီခွဲကြပြီလျှင်၊ ရှုလော့၊ အာရုန်သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ ယေရုရှလင်ဟု
သူတို့တိုးဝေးတို့ဖွားရာပြည်အတိုင်း ခေါ်သည့် ထိုပြည်ဆီသို့ ခရီးသွား၏။ ထိုအရပ်
သည်ကား၊ မော်ရန်ပြည်နှင့် နယ်နိမိတ်ခြင်းထိပ်လျက်ရှိပြီ။ ဝေးရာအရပ်၌ရှိလေ၏။

Now when Ammon and his brethren separated themselves in the borders of the land of the Lamanites, behold Aaron took his journey towards the land which was called by the Lamanites, Jerusalem, calling it after the land of their fathers' nativity; and it was away joining the borders of Mormon.

၂ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားများ၊ အာမလက်လူများနှင့် အာမြူလန်လူမျိုးတို့သည်
ယေရုရှလင်ဟုခေါ်သည့် မြို့ကြီးကို တည်ဆောက်ကြလေ၏။

Now the Lamanites and the Amalekites and the people of Amulon had built a great city, which was called Jerusalem.

၃ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကိုယ်တိုင်သည် အပြည့်အဝမာကျောကြ၏။
သို့ရာတွင်၊ အာမလက်လူတို့နှင့် အာမြူလန်အမျိုးသားတို့သည် သာ၍မာကျောလျက်
ရှိကြသေး၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို၊ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့်
သူတို့၏စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ရာအမှုတို့၌ အားကြီး၍လာစေကြောင်း၊ သူတို့စိတ်နှလုံးကို
မာကျောစေကြ၏။

Now the Lamanites of themselves were sufficiently hardened, but the Amalekites and the Amulonites were still harder; therefore they did cause the Lamanites that they should harden their hearts, that they should wax strong in wickedness and their abominations.

၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာရုန်သည် ယေရုရှလင်မြို့သို့ လာခဲ့ပြီး၊
အာမလက်လူတို့ကို ပထမဦးဆုံး ဟောပြောစပြု၏။ သူတို့၏ တရားဇရပ်များ၌
သူဟောပြောစပြု၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် နေဟောနောက်လိုက်များ၏
အသင်းအတိုင်း တရားဇရပ်များကို တည်ဆောက်ကြ၏။ အာမလက်လူများနှင့်
အာမြူလန်အမျိုးသားတို့မှ များစွာသောသူတို့သည်လည်း နေဟော
နောက်လိုက်များ၏အသင်းအတိုင်း ရှိကြ၏။

And it came to pass that Aaron came to the city of Jerusalem, and first began to preach to the Amalekites. And he began to preach to them in their synagogues, for they had built synagogues after the order of the Nehors; for many of the Amalekites and the Amulonites were after the order of the Nehors.

၅ ထို့ကြောင့်၊ အာရုန်သည် လူတို့ကို ဟောပြောခြင်းငှာ သူတို့၏တရားဇရပ်များထဲမှ
တစ်ခုထဲသို့ ဝင်၍၊ ဟောပြောစဉ်တွင်၊ ရှုလော့၊ အာမလက်လူတစ်ဦး ထ၍လာပြီး၊
သူနှင့်ပြင်းခုံစပြု၍ ဆိုလေသည်ကား၊ သင်သက်သေခံလေသည့်အရာကား၊
အဘယ်နည်း။ သင်သည် ကောင်းကင်တမန်ကို မြင်လေသလော။ ကောင်းကင်
တမန်တို့သည် ငါတို့ထံသို့ အဘယ့်ကြောင့် ပေါ်မလာကြသနည်း။ ရှုလော့၊
ဤလူမျိုးတို့သည် သင်၏လူမျိုးတို့ကဲ့သို့ မကောင်းမြတ်သလော။

Therefore, as Aaron entered into one of their synagogues to preach unto the people, and as he was speaking unto them, behold there arose an Amalekite and began to contend with him, saying: What is that thou hast testified? Hast thou seen an angel? Why do not angels appear unto us? Behold are not this people as good as thy people?

၆ ငါတို့နောင်တမရလျှင်၊ ပျက်စီးရမည့်အကြောင်းကိုလည်း သင်ပြော၏။ ငါတို့
စိတ်နှလုံး၏ အတွေးများနှင့် အကြံအစည်များကို သင်အဘယ်သို့အားဖြင့် သိသနည်း။
။ ငါတို့၌ နောင်တရရန်အကြောင်းရှိသည်ကို သင်အဘယ်သို့အားဖြင့် သိသနည်း။
ငါတို့သည် ဖြောင့်မတ်သောလူမျိုးများ မဟုတ်ကြောင်း သင်အဘယ်သို့အားဖြင့်
သိသနည်း။ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် ဝတ်ပြုရာဌာနများကို ဆောက်ကြလေပြီ။ ငါတို့သည်
ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရန် ငါတို့ကိုယ်ငါတို့ အတူတကွ စည်းဝေးကြ၏။
ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့ကို ဘုရားသခင်ကယ်တင်တော်မူမည့်အကြောင်း ငါတို့
ယုံကြည်ကြ၏။

Thou also sayest, except we repent we shall perish. How knowest thou the thought and intent of our hearts? How knowest thou that we have cause to repent? How knowest thou that we are not a righteous people? Behold, we have built sanctuaries, and we do assemble ourselves together to worship God. We do believe that God will save all men.

- ၇ ယခုတွင်၊ အာရန်က ဆိုလေသည်မှာ လူသားတို့ကို၊ သူတို့၏အပြစ်များမှ ရွေးနှုတ် တော်မူခြင်းငှာ ဘုရားသခင်၏သားတော် ကြွလာတော်မူလိမ့်မည်ကို အသင်ယုံကြည် သလောဟု မေး၏။
- ၈ ထိုလူကလည်း ဆိုလေသည်ကား၊ ထိုကဲ့သို့သောအရာတစ်စုံတစ်ခုကို သင်သိသည့် အကြောင်း ငါတို့မယုံကြည်ကြ။ ဤမိန့်ခံသောနှင်းဥပဒေများကို ငါတို့ မယုံကြည်ကြ။ ဖြစ်လာမည့်အရာများအကြောင်း သင်သိသည်ကို ငါတို့မယုံကြည်ကြ။ သင်၏ဘိုးဘေးတို့၊ ထို့အတူ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့သည် ဖြစ်လာမည့်အရာများအကြောင်း၊ သူတို့ပြောခဲ့သည့်အရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သိလေသည်ကိုလည်း ငါတို့မယုံကြည်ကြ။
- ၉ ယခုတွင်၊ အာရန်ကသည် ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူမည့်အကြောင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ထို့အတူ၊ သေသူတို့၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ခရစ်တော်၏ သေခြင်းနှင့် ဒုက္ခဝေဒနာခံစားခြင်း၊ သူ့အသွေးတော်ဖြင့် အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာတို့ အားဖြင့်မှတစ်ပါး၊ လူသားတို့အတွက် ရွေးနှုတ်ခြင်း မရှိနိုင်ကြောင်း ထိုသူတို့အား ကျမ်းစာများကို ဖွင့်ပြစပြု၏။
- ၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤအရာတို့ကို သူရှင်းပြစပြုလျှင်၊ သူတို့သည် အမုက်ထွက်၍ သူ့ကို ပြက်ရယ်ပြုစပြုကြ၏။ သူပြောသည့် စကားများ ကိုလည်း ကြားနာလိုခြင်းမရှိကြ။
- ၁၁ ထို့ကြောင့်၊ သူ၏စကားများကို သူတို့ကြားနာလိုခြင်းမရှိကြောင်း သူသိမြင်လျှင်၊ သူတို့၏တရားဇရပ်မှ ထွက်ခွာသွားပြီး၊ အန္တိ-အန္တိဟုခေါ်သည့်ရွာသို့ လာသဖြင့်၊ ထိုအရပ်၌ မြူလော်ကိက သူတို့အား ဟောပြောလျက်ရှိသည်ကိုလည်းကောင်း၊ ထို့အတူ၊ အမွန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ကိုလည်းကောင်း တွေ့ရှိ၏။ သူတို့သည် နှုတ်ကပတ်တော်အကြောင်းကို များစွာသောသူတို့နှင့် ဆွေးနွေးကြ၏။
- ၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့သည် စိတ်နှလုံးကို ဖာကျောစေ လိုကြောင်း သူတို့သိမြင်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ထွက်ခွာသွားပြီး၊ မိဒေါနိ ပြည်ထဲသို့ လာကြ၏။ နှုတ်ကပတ်တော်ကိုလည်း များစွာသောသူတို့အား ဟောပြောလျက်၊ အနည်းငယ်သောသူတို့သည် သူတို့သွန်သင်ပေးသည့် စကားများကို ယုံကြည်ကြ၏။
- ၁၃ သို့သော်လည်း၊ အာရန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုအချို့တို့သည် ဖမ်းဆီးခြင်းနှင့် ထောင်ထဲ၌လှောင်ထားခြင်းကို ခံရပြီး၊ သူတို့မှ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည် မိဒေါနိ ပြည်မှ နေ၍ ပတ်ဝန်းကျင်ဒေသသို့ ထွက်ပြေး၏။
- ၁၄ ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားခံရလေသောသူတို့သည် ဒုက္ခများစွာခံစားရ၍၊ လာမောနိနှင့် အမွန်တို့၏လက်ဖြင့် ကယ်လွတ်ခံရပြီးမှ၊ ကျွေးမွေး၍ အဝတ်တန်ဆာ ဆင်သည်ကိုလည်း ခံရလေ၏။
- ၁၅ သူတို့သည်လည်း နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောကြားခြင်းငှာ တစ်ဖန်ထွက်သွား၍၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ပထမဦးဆုံးအကြိမ်အဖြစ် ထောင်ထဲမှ ကယ်လွတ်ခံရ၏။ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ဒုက္ခဝေဒနာခံစားရ၏။

Now Aaron said unto him: Believest thou that the Son of God shall come to redeem mankind from their sins?

And the man said unto him: We do not believe that thou knowest any such thing. We do not believe in these foolish traditions. We do not believe that thou knowest of things to come, neither do we believe that thy fathers and also that our fathers did know concerning the things which they spake, of that which is to come.

Now Aaron began to open the scriptures unto them concerning the coming of Christ, and also concerning the resurrection of the dead, and that there could be no redemption for mankind save it were through the death and sufferings of Christ, and the atonement of his blood.

And it came to pass as he began to expound these things unto them they were angry with him, and began to mock him; and they would not hear the words which he spake.

Therefore, when he saw that they would not hear his words, he departed out of their synagogue, and came over to a village which was called Ani-Anti, and there he found Muloki preaching the word unto them; and also Ammah and his brethren. And they contended with many about the word.

And it came to pass that they saw that the people would harden their hearts, therefore they departed and came over into the land of Middoni. And they did preach the word unto many, and few believed on the words which they taught.

Nevertheless, Aaron and a certain number of his brethren were taken and cast into prison, and the remainder of them fled out of the land of Middoni unto the regions round about.

And those who were cast into prison suffered many things, and they were delivered by the hand of Lamoni and Ammon, and they were fed and clothed.

And they went forth again to declare the word, and thus they were delivered for the first time out of prison; and thus they had suffered.

၁၆ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဆောင်သွား ခံရသည့် အရပ် မှန်သမျှသို့ ထွက်သွားကြပြီး၊ အာမလက်လူတို့၏တရားရပ်တိုင်း၌၊ သို့မဟုတ်၊ သူတို့ အခွင့်ရနိုင်သည့် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ အစည်းအဝေးတိုင်း၌ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောနေကြ၏။

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို ကောင်းချီး ပေးတော်မူစပြုသဖြင့် သူတို့သည် များစွာသောသူတို့အား သမ္မတရားကိုသိခြင်းသို့ ဆောင်ယူကြ၏။ အထူးသဖြင့်၊ ထိုသူတို့၏ များစွာသောအပြစ်များအကြောင်းနှင့် သူတို့တိုးတေးတို့၏နည်းဥပဒေသများ မမှန်ကြောင်းကို နားသွင်းကြ၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်နှင့် လာမောနီတို့သည် မိခေါ်ပြည်မှ သူတို့၏အမွေခံရာမြေဖြစ်သည့် ကွရှမေလပြည်သို့ ပြန်လာကြ၏။

၁၉ လာမောနီမင်းကြီးကလည်း အမွန်အား မိမိကိုအစေခံရန် သို့မဟုတ် သူ၏ကျွန် ဖြစ်စေရန် အခွင့်မပေးလိုပေ။

၂၀ သို့ရာတွင်၊ သူသည် ကွရှမေလပြည်၌ တရားရပ်များကို တည်ဆောက်စေ၏။ သူ၏လူတို့ သို့မဟုတ်၊ သူ့အုပ်စိုးခြင်းအောက်၌ရှိသောလူတို့ကိုလည်း သူတို့ကိုယ်သူတို့အတူတကွ စည်းဝေးစေ၏။

၂၁ ထိုသူတို့၌ သူရှင်လန်းဝမ်းမြောက်၍ များစွာသောအရာတို့ကိုလည်း သွန်သင်ပေး၏ ။ သူတို့သည် သူ၏အုပ်စိုးခြင်းအောက်၌ ရှိသောသူများဖြစ်လေကြောင်း၊ ထို့အတူ၊ လွတ်လပ်သောလူမျိုးများ ဖြစ်လေကြောင်း၊ သူ၏အဘက သူ့အား ကွရှမေလ ပြည်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိပြည် ခပ်သိမ်းတို့၌ရှိသော လူမျိုးတို့အပေါ်အုပ်စိုးရန် အခွင့် ပေးသောကြောင့်၊ မိမိအဘမင်းကြီး၏ ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းမှ သူတို့ကင်းဝေး လေကြောင်း သူဟောကြား၏။

၂၂ သူတို့သည် လာမောနီမင်းကြီး၏ အုပ်စိုးမှုအောက်ရှိပြည်အတွင်း၌ ရှိလေသမျှ၊ အဘယ်အရပ်၌ပင်ဖြစ်စေ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို သူတို့အလိုဆန္ဒများ အတိုင်း လွတ်လပ်စွာကိုးကွယ်ခွင့် ရှိနိုင်ကြောင်းကိုလည်း သူဟောကြား၏။

၂၃ အမွန်သည်လည်း လာမောနီမင်းကြီး၏လူတို့အား ဟောပြော၏။ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သည့်အရာမှန်သမျှကိုလည်း သွန်သင်ပေး၏။ သူတို့ကို လုံ့လဝီရိယရှိသမျှနှင့် နေ့စဉ်တိုက်တွန်း၏။ သူတို့သည်လည်း သူ၏ စကားကို ပမာဏပြု၍၊ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ထိန်းရာ၌ စိတ်အားကြီးကြလေသတည်း။

And they went forth whithersoever they were led by the Spirit of the Lord, preaching the word of God in every synagogue of the Amalekites, or in every assembly of the Lamanites where they could be admitted.

And it came to pass that the Lord began to bless them, insomuch that they brought many to the knowledge of the truth; yea, they did convince many of their sins, and of the traditions of their fathers, which were not correct.

And it came to pass that Ammon and Lamoni returned from the land of Middoni to the land of Ishmael, which was the land of their inheritance.

And king Lamoni would not suffer that Ammon should serve him, or be his servant.

But he caused that there should be synagogues built in the land of Ishmael; and he caused that his people, or the people who were under his reign, should assemble themselves together.

And he did rejoice over them, and he did teach them many things. And he did also declare unto them that they were a people who were under him, and that they were a free people, that they were free from the oppressions of the king, his father; for that his father had granted unto him that he might reign over the people who were in the land of Ishmael, and in all the land round about.

And he also declared unto them that they might have the liberty of worshipping the Lord their God according to their desires, in whatsoever place they were in, if it were in the land which was under the reign of king Lamoni.

And Ammon did preach unto the people of king Lamoni; and it came to pass that he did teach them all things concerning things pertaining to righteousness. And he did exhort them daily, with all diligence; and they gave heed unto his word, and they were zealous for keeping the commandments of God.

- ၁ ယခုတွင်၊ အမွန်က လာမောနီ၏လူမျိုးတို့ကို ထိုကဲ့သို့ အစဉ်မပြတ်သွန်သင်လျက် ရှိစဉ်တွင်၊ အာရုန်နှင့် သူ့ညီအစ်ကိုတို့အကြောင်း မှတ်တမ်းကို ငါတို့ပြန်စာကြမ်းမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် မိဒေါနီပြည်မှ ထွက်ခွာသွားခဲ့ပြီးနောက်၊ နီဖိုင်းပြည်သို့ အမှန်စင်စစ်၊ ဣရှမေလပြည်မှတစ်ပါး၊ ခပ်သိမ်းသောပြည်တို့အပေါ်၌ မင်းကြီး ဖြစ်သောသူ၏အိမ်သို့တိုင်အောင် ဆောင်သွား ခံရလေ၏။ ထိုမင်းကြီးသည်ကား၊ လာမောနီ၏အဘဖြစ်၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ့ညီအစ်ကိုတို့နှင့်အတူ မင်းကြီး၏ နန်းတော်ထဲသို့ ဝင်၍ တွေ့ပြီး၊ မင်းကြီးရှေ့၌ ဦးညွှတ်၍ ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုတော်မူပါ။ အို မင်းကြီး၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ထောင်ထဲမှ ကိုယ်တော်လွတ်ပေးသူ များတည်းဟူသော၊ အမွန်၏အစ်ကိုတို့ ဖြစ်ပါ၏။
- ၃ ယခုမူကား၊ အို မင်းကြီး၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့၏အသက်ကို ချမ်းသာ ပေးမည်ဆိုလျှင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်၏ကျွန်ုပ်များ ဖြစ်ကြပါမည်။ မင်းကြီး ဆိုလေသည်ကား၊ ထလော့၊ ငါသည် သင်တို့အသက်ကို ချမ်းသာပေးမည်။ သင်တို့အား ငါ၏ကျွန်ုပ်များဖြစ်ရန် အခွင့်ပေးမည်မဟုတ်။ သို့ရာတွင် သင်တို့ ငါ့ကို ကူညီထောက်ပံ့ရန် အမိအရတိုက်တွန်းမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့၏ညီအမွန်၏ စိတ်သဘောကောင်းမြတ်ခြင်းနှင့် သူ့စကားများ၏ကြီးမြတ်ခြင်းကြောင့် ငါအတော် အသင့်စိတ်ညှိုးငယ်ရလေပြီ။ သင်တို့နှင့်အတူ၊ မိဒေါနီပြည်မှ အဘယ်ကြောင့် သူထွက်၍မလာသည့်အကြောင်းရင်းကိုလည်း ငါသိလို၏။
- ၄ အာရုန်ကလည်း မင်းကြီးအား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်က သူ့ကို တခြားအရပ်သို့ ခေါ်တော်မူ၍၊ လာမောနီ၏လူမျိုးတို့ကို သွန်သင်ခြင်းမှာ ဣရှမေလ ပြည်သို့ သူသွားလေပြီဟု ဆို၏။
- ၅ ယခုတွင်၊ မင်းကြီးက သူတို့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ သင်တို့ပြောလေသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်အကြောင်းကား၊ အဘယ်နည်း။ ရှုလော့၊ ဤအရာ သည်ကား၊ ငါ့ကို စိတ်ညှိုးငယ်စေသောအရာပေတည်း။
- ၆ ထို့အတူ၊ အမွန်ဆိုလေသည့်—သင်နောင်တရလျှင်၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ သင် နောင်တမရလျှင်၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ စွန့်ပစ်ခံရလိမ့်မည်ဟု သည်ကား၊ အဘယ်နည်း။
- ၇ အာရုန်ကလည်း ဘုရားသခင်ရှိတော်မူသည်ကို အသင်ယုံကြည်သလောဟု ဆို၍ ဖြေ၏။ မင်းကြီးဆိုလေသည်ကား၊ ဘုရားသခင် ရှိတော်မူသည်ဟု အာမလက်လူတို့ ပြောသည်ကို ငါသိ၍၊ သူ့ကို ကိုးကွယ်ရန် သူတို့ကိုယ်သူတို့အတူတကွ စည်းဝေးနိုင် စေခြင်းမှာ ဝတ်ပြုရာဌာနများကို ဆောက်ရန် သူတို့ကို ငါအခွင့်ပေး၏။ ယခုမူကား၊ ဘုရားသခင်ရှိတော်မူသည်ဟု သင်ပြောလျှင်၊ ရှုလော့၊ ငါယုံကြည်မည်။
- ၈ ယခုမူကား၊ အာရုန်သည် ဤအရာကို ကြားလျှင်၊ စိတ်နှလုံးရွှင်လန်းဝမ်းမြောက် စပြုလျက်၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော် အမှန်အသက်ရှင်သည့်အတိုင်း၊ အို မင်းကြီး၊ ဘုရားသခင်ရှိတော်မူ၏ဟု ဆို၏။

Now, as Ammon was thus teaching the people of Lamoni continually, we will return to the account of Aaron and his brethren; for after he departed from the land of Middoni he was led by the Spirit to the land of Nephi, even to the house of the king which was over all the land save it were the land of Ishmael; and he was the father of Lamoni.

And it came to pass that he went in unto him into the king's palace, with his brethren, and bowed himself before the king, and said unto him: Behold, O king, we are the brethren of Ammon, whom thou hast delivered out of prison.

And now, O king, if thou wilt spare our lives, we will be thy servants. And the king said unto them: Arise, for I will grant unto you your lives, and I will not suffer that ye shall be my servants; but I will insist that ye shall administer unto me; for I have been somewhat troubled in mind because of the generosity and the greatness of the words of thy brother Ammon; and I desire to know the cause why he has not come up out of Middoni with thee.

And Aaron said unto the king: Behold, the Spirit of the Lord has called him another way; he has gone to the land of Ishmael, to teach the people of Lamoni.

Now the king said unto them: What is this that ye have said concerning the Spirit of the Lord? Behold, this is the thing which doth trouble me.

And also, what is this that Ammon said—If ye will repent ye shall be saved, and if ye will not repent, ye shall be cast off at the last day?

And Aaron answered him and said unto him: Believest thou that there is a God? And the king said: I know that the Amalekites say that there is a God, and I have granted unto them that they should build sanctuaries, that they may assemble themselves together to worship him. And if now thou sayest there is a God, behold I will believe.

And now when Aaron heard this, his heart began to rejoice, and he said: Behold, assuredly as thou livest, O king, there is a God.

၉ မင်းကြီးကလည်း ငါတို့ဘေးတို့ကို ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ဆောင်ယူခဲ့သည့် ကြီးမြတ်သောဝိညာဉ်တော်သည် ဘုရားသခင်ဖြစ်သလောဟု ဆို၏။

၁၀ အာရုန်ကလည်း၊ ဟုတ်ကဲ့၊ သူသည်ကား၊ ထိုကြီးမြတ်သောဝိညာဉ်တော်ဖြစ်၍၊ ကောင်းကင်တို့နှင့် မြေကြီးနှစ်ခုလုံး၌ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ ဤအမှုကို သင်ယုံကြည်သလောဟု ဆို၏။

၁၁ သူကလည်း ဟုတ်ပေ၏။ ကြီးမြတ်သောဝိညာဉ်တော်က ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူခဲ့သည်ကို ငါယုံကြည်၍၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းပြီး၊ သင်တို့ ငါ့ကို ပြောပြစေရန် ငါတောင်းဆို၏။ သင်တို့၏စကားများကိုလည်း ယုံကြည်မည်။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာရုန်သည် မိမိစကားများကို မင်းကြီး ယုံကြည်မည့်အကြောင်း သိလျှင်၊ အာဒံကို ဖန်ဆင်းတော်မူခြင်းမှအစပြု၍ မင်းကြီးအား ကျမ်းစာများကို ဖတ်၍ပြလျက်ရှိလေသည်ကား— ဘုရားသခင်သည် လူသားကို သူကိုယ်တိုင်၏ပုံသဏ္ဍာန်အတိုင်း အဘယ်သို့အားဖြင့် ဖန်ဆင်းတော်မူ၍၊ ဘုရားသခင်က ထိုလူကို ပညတ်တော်မူပေး ပေးတော်မူကြောင်းနှင့် လွန်ကျူးခြင်းကြောင့် လူသားကျရှုံးလေကြောင်းတို့ပေတည်း။

၁၃ ထို့အတူ၊ အာရုန်သည် ကျမ်းစာများကိုရှင်းပြ၍၊ အာဒံကို ဖန်ဆင်းတော်မူခြင်းမှစ၍ လူသား၏ ကျရှုံးခြင်း၊ သူတို့၏လောကီဆိုင်ရာအခြေအနေ၊ ထို့အတူ၊ ခရစ်တော်အားဖြင့်၊ သူ၏နာမတော်ကို ယုံကြည်မည့်သူမှန်သမျှအတွက် ကမ္ဘာတည်ကတည်းက ပြင်ဆင်ထားတော်မူလေသော ရွေးနှုတ်ခြင်း အစီအစဉ်ကိုလည်း ရှင်းလင်းဖော်ပြလေ၏။

၁၄ လူသားသည် ကျရှုံးလေသဖြင့်၊ အချို့သောအရာများကို သူကိုယ်တိုင်အားဖြင့် ခံယူထိုက်ခြင်း မရှိနိုင်။ သို့ရာတွင်၊ ယုံကြည်ခြင်း၊ နောင်တရခြင်းနှင့် အစရှိသည်တို့ အားဖြင့် ခရစ်တော်၏ဒုက္ခဝေဒနာခံစားခြင်းနှင့် သေခြင်းတို့က သူတို့၏အပြစ်များ အတွက် အပြစ်ဖြေပေးတော်မူ၏။ ထို့အတူ၊ ဘုန်းတော်အတွက်မျှော်လင့်ခြင်း အားဖြင့် သေခြင်း၏နာကျင်မှုကို ကျော်လွှားရစေခြင်းငှာ၊ သူသည် သေခြင်း၏ ကြီးများကို ဖြတ်သဖြင့် သင်္ချိုင်းသည် အောင်နိုင်ခြင်းရှိလိမ့်မည်မဟုတ်။ အာရုန်သည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကိုလည်း မင်းကြီးကို ရှင်းပြ၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာရုန်က ဤအရာတို့ကို ရှင်းပြလေ ပြီးနောက်၊ မင်းကြီးဆိုလေသည်ကား၊ ငါသည် သင်ပြောလေသည့် ထာဝရအသက်ကို ရနိုင်ခြင်းငှာ အဘယ်အရာကို ပြုရမည်နည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါသည် ဤဆိုးညစ်သော ဝိညာဉ်ကို ရင်မှ နှုတ်ပစ်၍ ဘုရားသခင်ဖြစ်ဖွားစေတော်မူလျက်၊ သူ၏ဝိညာဉ်တော်ကို လက်ခံရရှိနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံနိုင်စေခြင်းငှာ လည်းကောင်း၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ စွန့်ပစ်တော်မူခြင်းကို မခံရနိုင်စေခြင်းငှာ လည်းကောင်း အဘယ်အရာကို ပြုရမည်နည်း။ ရှုလော့၊ ငါသည် ဤကြီးစွာသော ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ရနိုင်ခြင်းငှာ ပိုင်ဆိုင်သမျှအရာအားလုံး၊ အမှန်စင်စစ်၊ ငါ၏ နိုင်ငံကို စွန့်ပစ်မည်ဟု ဆို၏။

And the king said: Is God that Great Spirit that brought our fathers out of the land of Jerusalem?

And Aaron said unto him: Yea, he is that Great Spirit, and he created all things both in heaven and in earth. Believest thou this?

And he said: Yea, I believe that the Great Spirit created all things, and I desire that ye should tell me concerning all these things, and I will believe thy words.

And it came to pass that when Aaron saw that the king would believe his words, he began from the creation of Adam, reading the scriptures unto the king— how God created man after his own image, and that God gave him commandments, and that because of transgression, man had fallen.

And Aaron did expound unto him the scriptures from the creation of Adam, laying the fall of man before him, and their carnal state and also the plan of redemption, which was prepared from the foundation of the world, through Christ, for all whosoever would believe on his name.

And since man had fallen he could not merit anything of himself; but the sufferings and death of Christ atone for their sins, through faith and repentance, and so forth; and that he breaketh the bands of death, that the grave shall have no victory, and that the sting of death should be swallowed up in the hopes of glory; and Aaron did expound all these things unto the king.

And it came to pass that after Aaron had expounded these things unto him, the king said: What shall I do that I may have this eternal life of which thou hast spoken? Yea, what shall I do that I may be born of God, having this wicked spirit rooted out of my breast, and receive his Spirit, that I may be filled with joy, that I may not be cast off at the last day? Behold, said he, I will give up all that I possess, yea, I will forsake my kingdom, that I may receive this great joy.

၁၆ သို့ရာတွင်၊ အာရုန်ဆိုလေသည်ကား၊ ကိုယ်တော်သည် ဤအရာကို အလိုရှိလျှင်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ဦးညွတ်ပျပ်ဝပ်မည်ဆိုလျှင်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်၏ ခပ်သိမ်းသောအပြစ်များမှ နောင်တရ၍ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ဦးညွတ်ပျပ်ဝပ်ပြီး၊ ရရှိလိမ့်မည်ဟု ယုံကြည်လျက် သူ၏နာမတော်ကို ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် ဝဋ္ဌနာပြုမည် ဆိုလျှင်၊ ထို့နောက်တွင် ကိုယ်တော်အလိုရှိသည့် မျှော်လင့်ခြင်းကို ရရှိပါလိမ့်မည်။

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာရုန်ကဤအရာတို့ကို ပြောပြီးလေလျှင်၊ မင်းကြီးသည် ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့၌ ခူးထောက်၍ ဦးညွတ်ပျပ်ဝပ်၏။ အမှန်စင်စစ်၊ သူ့ကိုယ်ကို မြဲကြီးပေါ်မှာမှောက်၍၊ ကြီးစွာတစ်ကြွေးလေသည်ကား၊

၁၈ အို ဘုရားသခင်၊ အာရုန်က ဘုရားသခင်ရှိတော်မူကြောင်းကို အကျွန်ုပ်အား ပြောပြ လေပြီ။ ဘုရားသခင်ရှိတော်မူ၍၊ ကိုယ်တော်သည် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူလျှင်၊ အကျွန်ုပ်အား ကိုယ်တော်ကိုယ်တိုင် ဖော်ပြတော်မူပါ။ ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ အကျွန်ုပ်သည်၊ သေခြင်းမှ တမြောက်၍၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင် စေခြင်းငှာ၊ ကိုယ်တော်ကိုယ်ရန် အကျွန်ုပ်၏ခပ်သိမ်းသောအပြစ်တို့ကို ခွန့်လွှတ် ပါမည်။ ယခုမူကား၊ မင်းကြီးသည် ဤစကားများကို ပြောပြီးလေလျှင်၊ ထိခိုက်ခံရ၍ သေသကဲ့သို့ ဖြစ်၏။

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၏ကျွန်တို့သည် ပြေးသွားကြပြီ။ မင်းကြီး၌ ဖြစ်ပျက်သမျှတို့ကို မိဖုရားအား ပြောပြ၏။ သူမသည်လည်း မင်းကြီးထံ ဝင်ရောက်၍၊ သူသေသကဲ့သို့ လဲ၍နေသည်ကိုလည်းကောင်း၊ ထို့အတူ၊ အာရုန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ကိုလည်း၊ သူလဲကျခြင်း၏ အကြောင်းရင်း ဖြစ်လေသကဲ့သို့ ရပ်လျက်ရှိကြသည်ကိုလည်းကောင်း မြင်လျှင်၊ သူတို့ကို အမျက်ထွက်၍ ဖမ်းဆီးပြီး ကွပ်မျက်ရမည့်အကြောင်း သူမ၏ကျွန်များ သို့မဟုတ် မင်းကြီး၏ကျွန်များကို အမိန့် ပေး၏။

၂၀ ယခုတွင်၊ ကျွန်တို့သည် မင်းကြီးလဲကျခြင်း၏ အကြောင်းရင်းကို သိမြင်ခဲ့ရလေ၏ ။ ထို့ကြောင့်၊ အာရုန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ကို မဖမ်းဆီး၍၊ မိဖုရားကို တောင်းပန် ကြသည်ကား၊ သူတို့အထဲမှ တစ်ယောက်သောသူသည် အကျွန်ုပ်တို့အားလုံးထက် သာ၍အားကြီးသည်ကို သိမြင်လျက်နှင့်၊ ဤလူတို့ကို အကျွန်ုပ်တို့ ကွပ်မျက်ရမည့် အကြောင်း၊ အဘယ့်ကြောင့် သင်အမိန့်ပေးသနည်း။ ထို့ကြောင့် သူတို့ရှေ့၌ ကျွန်ုပ်တို့ ကျရုံးလိမ့်မည်ဟု ဆိုကြ၏။

၂၁ ယခုတွင်၊ မိဖုရားသည် ကျွန်တို့၏ကြောက်ရွံ့ခြင်းကိုမြင်လျှင်၊ သူမအပေါ်၌ မကောင်းသောအရာအချို့ ကျရောက်လာမည်ကို လွန်စွာကြောက်ရွံ့ စပြု၏။ အာရုန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ကွပ်မျက်နိုင်ခြင်းငှာ လူတို့ကို သွား၍ခေါ်ရမည့်အကြောင်း သူမ၏ကျွန်တို့ကိုလည်း အမိန့်ပေး၏။

But Aaron said unto him: If thou desirest this thing, if thou wilt bow down before God, yea, if thou wilt repent of all thy sins, and will bow down before God, and call on his name in faith, believing that ye shall receive, then shalt thou receive the hope which thou desirest.

And it came to pass that when Aaron had said these words, the king did bow down before the Lord, upon his knees; yea, even he did prostrate himself upon the earth, and cried mightily, saying:

O God, Aaron hath told me that there is a God; and if there is a God, and if thou art God, wilt thou make thyself known unto me, and I will give away all my sins to know thee, and that I may be raised from the dead, and be saved at the last day. And now when the king had said these words, he was struck as if he were dead.

And it came to pass that his servants ran and told the queen all that had happened unto the king. And she came in unto the king; and when she saw him lay as if he were dead, and also Aaron and his brethren standing as though they had been the cause of his fall, she was angry with them, and commanded that her servants, or the servants of the king, should take them and slay them.

Now the servants had seen the cause of the king's fall, therefore they durst not lay their hands on Aaron and his brethren; and they pled with the queen saying: Why commandest thou that we should slay these men, when behold one of them is mightier than us all? Therefore we shall fall before them.

Now when the queen saw the fear of the servants she also began to fear exceedingly, lest there should some evil come upon her. And she commanded her servants that they should go and call the people, that they might slay Aaron and his brethren.

၂၂ ယခုတွင်၊ အာရုန်သည် မိဖုရား၏သန္နိဋ္ဌာန်ကို သိမြင်လျှင်၊ လူတို့စိတ်နှလုံး၏
မာကျောခြင်း ကိုလည်းသိ၍၊ လူအစုအဝေးတစ်ခု သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ
စည်းဝေးလာမည်ကိုလည်းကောင်း၊ ကြီးစွာသောရန်တွေ့ခြင်းနှင့် သူတို့၌
နှောင့်ယှက်ခြင်းတို့ ဖြစ်လာမည်ကိုလည်းကောင်း စိုးရိမ်လေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည်
မိမိလက်ကို ထုတ်လျက်၊ မင်းကြီးကို မြေကြီးမှထစေ၍၊ ရပ်လော့ဟု ဆိုလျှင်၊
အင်အားရှိ၍ ခြေပေါ်တွင်ရပ်၏။

၂၃ ယခုတွင်၊ ဤအမှုကို မိဖုရားနှင့် များစွာသောကျွန်တို့၏ မျက်မှောက်၌ ပြုလေ၏။
သူတို့သည်လည်း ထိုအမှုကို မြင်လျှင်၊ ကြီးစွာအံ့ဩ၍ ကြောက်ရွံ့စပြု၏။
မင်းကြီးကလည်း ထွက်၍ရပ်ပြီး၊ သူတို့ကို သွန်သင်စပြု၏။ သူသွန်သင်သဖြင့်၊ သူ၏
အိမ်သူအိမ်သားအားလုံး ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြောင်းလဲကြ၏။

၂၄ ယခုတွင်၊ မိဖုရား၏ မိန့်မှာချက်ကြောင့်၊ လူအစုအဝေးတစ်ခု အတူတကွ စုဝေး၍၊
အာရုန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ကြောင့်၊ သူတို့၌ ကြီးစွာသော ညည်းညူအပြစ်တင်ခြင်း
ရှိစပြု၏။

၂၅ သို့ရာတွင်၊ မင်းကြီးသည် သူတို့၌ ထွက်၍ရပ်ပြီး အကူအညီပေး၏။ သူတို့
သည်လည်း အာရုန်ကိုလည်းကောင်း၊ သူနှင့်အတူရှိကြသောသူတို့ကိုလည်းကောင်း
စိတ်ပြေလေ၏။

၂၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မင်းကြီးသည် လူတို့စိတ်ပြေသည်ကို
သိမြင်လျှင်၊ အာရုန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ကို လူအစုအဝေး၏အလယ်၌ ရပ်စေပြီး၊
နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောစေ၏။

၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မင်းကြီးသည် ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၊
ပင်လယ်အရှေ့ အရပ်မှ ပင်လယ်အနောက်အရပ်သို့ ပင်လယ်ကမ်းနားနယ်နိမိတ်နှင့်
ရေဟင်မလပြည်၏ မြောက်အရပ်၌ရှိသော၊ တောရိုင်း၏နယ်နိမိတ်ပတ်ဝန်းကျင်၌
လည်းကောင်း၊ မန်တီပြည်၏နယ်နိမိတ်တစ်လျှောက်၊ ဇိဒန်မြစ်ဖျား၌ လည်းကောင်း
တစ်ဆက်တည်းရှိသည့်၊ အရှေ့အရပ်မှ အနောက်အရပ်သို့ သွယ်တန်းလျက်ရှိသော
ကျဉ်းမြောင်းရှည်လျားသည့် တောရိုင်းအားဖြင့် ရေဟင်မလပြည်မှ ပိုင်းခြား
ထားသော အရှေ့အရပ်နှင့် အနောက်အရပ်တို့၌၊ ပင်လယ်အထိတိုင်အောင်ပင်၊ နယ်
နိမိတ်ခြားလျက်ရှိသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဒေသခပ်သိမ်းတို့၌ ရှိလေသောသူများ၊ သူ၏
ခပ်သိမ်းသောပြည်တို့၌ ရှိလေသူများဖြစ်သည့် သူ၏လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌
ကြေညာချက်ကို ထုတ်ပြန်၏—ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် နီဖိုင်း
အမျိုးသားတို့ကို ပိုင်းခြားထားလေ၏။

Now when Aaron saw the determination of the
queen, he, also knowing the hardness of the hearts
of the people, feared lest that a multitude should as-
semble themselves together, and there should be a
great contention and a disturbance among them;
therefore he put forth his hand and raised the king
from the earth, and said unto him: Stand. And he
stood upon his feet, receiving his strength.

Now this was done in the presence of the queen
and many of the servants. And when they saw it they
greatly marveled, and began to fear. And the king
stood forth, and began to minister unto them. And
he did minister unto them, insomuch that his whole
household were converted unto the Lord.

Now there was a multitude gathered together be-
cause of the commandment of the queen, and there
began to be great murmurings among them because
of Aaron and his brethren.

But the king stood forth among them and admin-
istered unto them. And they were pacified towards
Aaron and those who were with him.

And it came to pass that when the king saw that
the people were pacified, he caused that Aaron and
his brethren should stand forth in the midst of the
multitude, and that they should preach the word
unto them.

And it came to pass that the king sent a proclama-
tion throughout all the land, amongst all his people
who were in all his land, who were in all the regions
round about, which was bordering even to the sea,
on the east and on the west, and which was divided
from the land of Zarahemla by a narrow strip of
wilderness, which ran from the sea east even to the
sea west, and round about on the borders of the
seashore, and the borders of the wilderness which
was on the north by the land of Zarahemla, through
the borders of Manti, by the head of the river Sidon,
running from the east towards the west—and thus
were the Lamanites and the Nephites divided.

၂၈ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့မှ သာ၍ပျင်းရိသောသူအချို့တို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ ရှိ၍၊ တံများ၌ နေထိုင်ကြ၏။ သူတို့သည် နီဖိုင်းပြည်ထဲ၌ တောရိုင်းတစ်လျှောက် အနောက်အရပ်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဇရဟင်မလပြည်၏နောက်ဘက်တွင်၊ ပင်လယ် ကမ်းနားရှိ နယ်နိမိတ်တို့၌လည်းကောင်း၊ နီဖိုင်းပြည်၏အနောက်အရပ်၌၊ သူတို့ ဘိုးဘေးတို့၏ ပထမဦးဆုံး အမွေခံရာအရပ်၌လည်းကောင်း ပျံ့နှံ့လေ၏။ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့်၊ ပင်လယ်ကမ်းနားတစ်လျှောက် နယ်နိမိတ်ခြားလျက်ရှိ၏။

၂၉ ထို့အတူ၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့က နှင်ထုတ်ခဲ့လေရာအရပ်၊ ပင်လယ်ကမ်းနား၏ အရှေ့အရပ်၌လည်း များစွာသော လာမန်အမျိုးသားတို့ရှိကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ ဝိုင်းရံထားခြင်းကို ခံရလေတတ် ရှိလေ၏။ သို့သော်လည်း၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် တောရိုင်းဘက် ပတ်ဝန်း ကျင်တွင်၊ ဇိဒုန်မြစ်ဖျား၌၊ အရှေ့အရပ်မှ အနောက်အရပ်သို့ တောရိုင်းအနီး နယ်နိမိတ်ခြားလျက်ရှိသည့် မြောက်ပိုင်းအရပ်မှန်သမျှတို့ကို သိမ်းယူလေ၏။ သူတို့သည် မြောက်အရပ်၌၊ အလျှံပယ်ဟုခေါ်ရာအရပ်ထိပင် ရောက်လေ၏။

၃၀ ထိုအရပ်ကလည်း လူဆိတ်ညံ့ရာအရပ်ဟု သူတို့ခေါ်လေသည့် ပြည်၌ နယ်နိမိတ် ခြား၏။ ထိုပြည်မှာ၊ မြောက်ဘက်ဆီသို့ အလွန်ဝေးကွာလှသောကြောင့်၊ ဇရဟင်မလ လူမျိုးတို့ ရှာဖွေတွေ့ရှိခဲ့သည့် သူတို့၏ပထမဦးဆုံး ဆိုက်ရောက်ရာအရပ်ဖြစ်၍ ငါတို့ ပြောလေသည့် အရိုးများ၏ပိုင်ရှင် လူတို့နေထိုင်ခဲ့ပြီး၊ ဖျက်ဆီးခံရသောပြည်ထဲသို့ ထိုးထွက်၏။

၃၁ သူတို့သည်လည်း ထိုအရပ်မှနေ၍၊ တောင်အရပ်တောရိုင်းထဲသို့ တက်လာကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ မြောက်ဘက်လားရာအရပ်၌ရှိသောပြည်ကို လူဆိတ်ညံ့ရာအရပ်ဟု ခေါ်ပြီး၊ တောင်ဘက်လားရာအရပ်၌ရှိသောပြည်သည်ကား၊ အမျိုးမျိုးသော တောတိရစ္ဆာန်များနှင့်ပြည့်သဖြင့် အလျှံပယ်ဟု ခေါ်ကြ၏။ ထိုဒေသ၏ အစိတ် အပိုင်းတစ်ခုသည်ကား၊ ဓားစရာရှာခြင်းအတွက် မြောက်ဘက်လားရာအရပ်မှ ရွေ့လျောလာလေပြီ။

၃၂ ယခုကား၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတစ်ဦးအဖို့ အရှေ့မှ အနောက်ပင်လယ်သို့ အလျှံပယ်အရပ်နှင့် လူဆိတ်ညံ့ရာအရပ်တို့ကြား လမ်းတစ်လျှောက်တွင် တစ်ရက်နှင့် နေ့တစ်ဝက်ကြာအောင် ခရီးသွားရ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နီဖိုင်းပြည်နှင့် ဇရဟင်မလ ပြည်တို့သည် မြောက်ဘက်လားရာအရပ်နှင့် တောင်ဘက်လားရာအရပ်နှစ်ခုကြားတွင် ရှည်လျားကျဉ်းမြောင်းသော ကုန်းမြေရှိလျက် ရေပတ်လည်ပိုင်းလူမတတ်ရှိ၏။

၃၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် အရှေ့မှ အနောက်ပင်လယ်အထိပင် အလျှံပယ်ပြည်၌ နေထိုင်လေ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့အား မြောက်ဘက်လားရာအရပ်ကို နေရာအနှံ့မဝင်ရောက်နိုင်စေခြင်းငှာ၊ မြောက်အရပ်၌ ပိုင်ဆိုင်ခြင်း မရှိရတော့စေခြင်းငှာ မိမိတို့ဉာဏ်ပညာဖြင့်၊ မိမိတို့၏ အစောင့်များ၊ တပ်များနှင့် တောင်အရပ်၌ ညှပ်ချိတ်ထားလေ၏။

Now, the more idle part of the Lamanites lived in the wilderness, and dwelt in tents; and they were spread through the wilderness on the west, in the land of Nephi; yea, and also on the west of the land of Zarahemla, in the borders by the seashore, and on the west in the land of Nephi, in the place of their fathers' first inheritance, and thus bordering along by the seashore.

And also there were many Lamanites on the east by the seashore, whither the Nephites had driven them. And thus the Nephites were nearly surrounded by the Lamanites; nevertheless the Nephites had taken possession of all the northern parts of the land bordering on the wilderness, at the head of the river Sidon, from the east to the west, round about on the wilderness side; on the north, even until they came to the land which they called Bountiful.

And it bordered upon the land which they called Desolation, it being so far northward that it came into the land which had been peopled and been destroyed, of whose bones we have spoken, which was discovered by the people of Zarahemla, it being the place of their first landing.

And they came from there up into the south wilderness. Thus the land on the northward was called Desolation, and the land on the southward was called Bountiful, it being the wilderness which is filled with all manner of wild animals of every kind, a part of which had come from the land northward for food.

And now, it was only the distance of a day and a half's journey for a Nephite, on the line Bountiful and the land Desolation, from the east to the west sea; and thus the land of Nephi and the land of Zarahemla were nearly surrounded by water, there being a small neck of land between the land northward and the land southward.

And it came to pass that the Nephites had inhabited the land Bountiful, even from the east unto the west sea, and thus the Nephites in their wisdom, with their guards and their armies, had hemmed in the Lamanites on the south, that thereby they should have no more possession on the north, that they might not overrun the land northward.

၃၄ ထို့ကြောင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် နိပိုင်းပြည်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ တောရိုင်း
မှတစ်ပါး၊ ပိုင်ဆိုင်ရာ မရှိနိုင်တော့ချေ။ ယခုတွင်၊ နိပိုင်းအမျိုးသားတို့အဖို့၊ ဤသို့
ပြုသည်မှာ ဉာဏ်ပညာရှိရာရောက်လေ၏—လာမန်အမျိုးသားတို့မှာ သူတို့၏ရန်သူ
ဖြစ်လေရာ၊ အဘက်ဘက်မှ ဒုက္ခပေးခြင်းများကို သူတို့အခွင့်ပေးမည်မဟုတ်ပေ။
သူတို့အလိုဆန္ဒအတိုင်း ထွက်ပြေးရာတိုင်းပြည်တစ်ခု ရှိနိုင်စေခြင်းငှာလည်း ဖြစ်၏။

၃၅ ယခုတွင်၊ ငါသည် ဤအမှုကို ပြောလေပြီးနောက်၊ အမ္မုန်၊ အာရုန်၊ ဩမနာ၊
ဟိမန်နှင့် သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့အကြောင်း မှတ်တမ်းကို တစ်ဖန်ဆက်ပေအံ့။

Therefore the Lamanites could have no more pos-
sessions only in the land of Nephi, and the wilder-
ness round about. Now this was wisdom in the
Nephites—as the Lamanites were an enemy to them,
they would not suffer their afflictions on every hand,
and also that they might have a country whither they
might flee, according to their desires.

And now I, after having said this, return again to
the account of Ammon and Aaron, Omner and
Himni, and their brethren.

- ၁ ရှုလော့၊ ယခုတွင် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ မင်းကြီးသည် မိမိလူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌ အမွှန်ကိုဖြစ်စေ၊ အာရုန်ကိုဖြစ်စေ၊ ဩမနာကိုဖြစ်စေ၊ ဟိမန်ကိုဖြစ်စေ မပမ်းဆီးရမည့်အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို သွား၍ ဟောပြောမည့် သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့မှ အဘယ်သူ့ကိုမဆို၊ သူတို့အဘယ် နေရာ၌ ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ မိမိတို့ပြည်၏အဘယ်အရပ်၌ ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ မပမ်းဆီးရမည့် အကြောင်း၊ ကြေညာချက်ကို ထုတ်ပြန်၏။
- ၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ကို ချည်နှောင်ရန်၊ သို့မဟုတ် ထောင်ထဲ၌လှောင်ထားရန်၊ မပမ်းဆီးရမည့်အကြောင်း၊ သူတို့ကို တံတွေးဖြင့်ထွေးခြင်း၊ ပြင်းစွာရိုက်ခြင်း၊ မိမိတို့၏တရားစရပ်များမှနှင်ထုတ်ခြင်း၊ ရိုက်ပုတ်ခြင်း မပြုရမည့်အကြောင်း၊ သူတို့ကို ကျောက်ခဲနှင့် မပစ်ရမည့်အကြောင်း၊ သို့ရာတွင် မိမိတို့အိမ်များ၊ မိမိတို့ မိဖာန်တော်များနှင့် မိမိတို့ ဝတ်ပြုရာဌာနများသို့ လွတ်လပ်စွာဝင်ရောက်ခွင့် ရှိစေရမည့် အကြောင်း စီရင်ချက်ကို ထုတ်ပြန်၏။
- ၃ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် အလိုဆန္ဒရှိသည့်အတိုင်း သွား၍ ဟောပြောနိုင်ကြ၏ ။ အကြောင်းမူကား၊ မင်းကြီးနှင့် သူ၏အိမ်သူအိမ်သားခပ်သိမ်းတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြောင်းလဲကြလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ သူ၏လူမျိုးတို့ကို၊ သူတို့ တိုးတော်တို့၏ ဆိုးညစ်သောနည်းဥပဒေသများအကြောင်း နားသွင်းနိုင်စေခြင်းငှာ လည်းကောင်း၊ သူတို့အားလုံးသည် ညီအစ်ကိုများဖြစ်၍၊ လူ့အသက်ကို သတ်ခြင်း၊ လုယက်ခြင်း၊ ခိုးယူခြင်း၊ သူ့သားမယားအား ပြစ်မှားခြင်းကို ကျူးလွန်ခြင်း၊ တစ်စုံ တစ်ခုသော ဆိုးညစ်ခြင်းကိုကျူးလွန်ခြင်း မပြုသင့်ကြောင်း၊ သူတို့ကို နားသွင်းနိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို အဆီးအတား မရှိစေဘဲ၊ ထိုပြည်တစ်လျှောက်သို့ ရောက်နိုင်စေခြင်းငှာ၊ သူ၏ကြေညာချက်ကို ထိုပြည်တစ်လျှောက်ရှိ သူ၏လူမျိုးတို့ဆီသို့ ထုတ်ပြန်၏။
- ၄ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မင်းကြီး ဤကြေညာချက်ကို ထုတ်ပြန် ပြီးလေလျှင်၊ အာရုန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့သည် တစ်မြို့မှ တစ်မြို့၊ ကိုးကွယ်ရာ တစ်အိမ်မှ တခြားတစ်အိမ်သို့ သွား၍၊ ထိုပြည်တစ်လျှောက် လာမန်အမျိုးသားတို့၌၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောရန်နှင့် သွန်သင်ပေးရန် အသင်းတော်များကို တည်ထောင်၍၊ ယဗ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ဆရာများကို ခန့်ထားလျက်ရှိကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ကြီးစွာသောအောင်မြင်မှုရရှိ စပြု၏။
- ၅ ထို့အတူ၊ ထောင်ပေါင်းများစွာတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်အကြောင်းကို သိခြင်းပညာသို့ ဆောင်ခြင်းကို စံကြာ၊ အမှန်စင်စစ်၊ ထောင်ပေါင်းများစွာတို့သည် နိမိတ်အမျိုးသားတို့၏ နည်းဥပဒေသများကို ယုံကြည်စေရန် ဆောင်ခြင်းကို စံကြာ၏။ မျက်မှောက်ကာလအထိပင် လက်ဆင့်ကမ်း၍ ပေးလေသည့် မှတ်တမ်းများနှင့် ပရောဖက်ပြုဟောချက်များကိုလည်း သူတို့အား သွန်သင် ပေးလေ၏။

Behold, now it came to pass that the king of the Lamanites sent a proclamation among all his people, that they should not lay their hands on Ammon, or Aaron, or Omner, or Himni, nor either of their brethren who should go forth preaching the word of God, in whatsoever place they should be, in any part of their land.

Yea, he sent a decree among them, that they should not lay their hands on them to bind them, or to cast them into prison; neither should they spit upon them, nor smite them, nor cast them out of their synagogues, nor scourge them; neither should they cast stones at them, but that they should have free access to their houses, and also their temples, and their sanctuaries.

And thus they might go forth and preach the word according to their desires, for the king had been converted unto the Lord, and all his household; therefore he sent his proclamation throughout the land unto his people, that the word of God might have no obstruction, but that it might go forth throughout all the land, that his people might be convinced concerning the wicked traditions of their fathers, and that they might be convinced that they were all brethren, and that they ought not to murder, nor to plunder, nor to steal, nor to commit adultery, nor to commit any manner of wickedness.

And now it came to pass that when the king had sent forth this proclamation, that Aaron and his brethren went forth from city to city, and from one house of worship to another, establishing churches, and consecrating priests and teachers throughout the land among the Lamanites, to preach and to teach the word of God among them; and thus they began to have great success.

And thousands were brought to the knowledge of the Lord, yea, thousands were brought to believe in the traditions of the Nephites; and they were taught the records and prophecies which were handed down even to the present time.

၆ ကိုယ်တော်ရှင် ကေနအမှန် အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ များစွာသောသူတို့ ယုံကြည်ကြသကဲ့သို့၊ သို့မဟုတ် ဗျာဒိတ်တော်နှင့် ပရောဖက်ပြုဟောချက်ပညာ၌၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၌ အလွန်တရားအံ့ဩဖွယ်အမှုတို့ကို ပြုတော်မူလျက်ရှိသည့် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်တို့အတိုင်း၊ အမွှာနှင့် သူညီအစ်ကိုတို့၏ ဟောပြောခြင်း အားဖြင့်၊ များစွာသောသူတို့သည် သမ္မတများကို သိခြင်းသို့ ဆောင်ခြင်းခံရသကဲ့သို့ —ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင် အသက်ရှင်တော်မူသည့် အတိုင်း၊ သူတို့၏ ဟောပြောခြင်းများကို ယုံကြည်၍ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြောင်းလဲသည့် များစွာသော လာမန်အမျိုးသားတို့သည် အတယ်တော့မှ၊ မရွေ့လျော့ မဖောက်ပြန်ကြ။

၇ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ပြောငဲ့မတ်သောလူမျိုးများ ဖြစ်လာကြ၏။ သူတို့သည် မိမိတို့ပုန်ကန်ရာလက်နက်များကို ချပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်၍သော် လည်းကောင်း၊ မိမိတို့၏ညီအစ်ကိုတစ်ဦးကိုမျှလည်း ဆန့်ကျင်၍သော်လည်းကောင်း နောက်ထပ် တိုက်ခိုက်ခြင်းမရှိတော့။

၈ ယခုတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြောင်းလဲလေသောသူ ဤသူတို့သည်ကား၊

၉ ဣရှမေလပြည်၌ရှိလေသည့် လာမန်အမျိုးသားတို့၏လူများ၊

၁၀ ထို့အတူ၊ မိဒေါနိပြည်၌ရှိလေသည့် လာမန်အမျိုးသားတို့၏လူများ၊

၁၁ ထို့အတူ၊ နီပိုင်းမြို့၌ရှိလေသည့် လာမန်အမျိုးသားတို့၏လူများ၊

၁၂ ထို့အတူ၊ ရှိလှမ်ပြည်၌ရှိလေသူ၊ ရှေ့မလုန်ပြည်၌ရှိလေသူ၊ လေဗွေလမြို့၌ရှိလေသူ၊ ရှိမန်လုမ်မြို့၌ရှိလေသူ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ လူများဖြစ်လေ၏။

၁၃ ဤအရာတို့သည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြောင်းလဲလေသည့် လာမန် အမျိုးသားတို့၏ မြို့အမည်များ ဖြစ်၏။ ထို့အတူ၊ ဤသူတို့သည်ကား၊ သူတို့၏ ပုန်ကန်ရာလက်နက်များ၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့၏ ခပ်သိမ်းသောစစ်တိုက်ရာ လက်နက်များကို ချလေသူများပေတည်း။ သူတို့အားလုံးသည် လာမန်အမျိုးသားများ ဖြစ်လေ၏။

၁၄ တစ်ဦးတည်းသောသူမှတစ်ပါး၊ အာမလက်လူများသည်လည်းကောင်း၊ အာမြူလုန် အမျိုးသားတို့မှ တစ်ဦးမျှသော်လည်းကောင်း၊ မပြောင်းလဲပေ။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် မိမိတို့စိတ်နှလုံးကိုလည်းကောင်း၊ သူတို့နေထိုင်ရာ ပြည်၏ထိုအပိုင်း ရှိအရပ်မှန်သမျှ၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့၏ ခပ်သိမ်းသော ရွာများနှင့် သူတို့၏ ခပ်သိမ်းသောမြို့များမှ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ စိတ်နှလုံးကိုလည်းကောင်း ဖာကျော့ ဓေကြ၏။

၁၅ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ နောင်တရလျက်၊ သမ္မတများကို သိခြင်းသို့ ရောက်၍၊ ပြောင်းလဲလေရာ သူတို့မြို့များအားလုံးကို အမည်ပေးလေ၏။

And as sure as the Lord liveth, so sure as many as believed, or as many as were brought to the knowledge of the truth, through the preaching of Ammon and his brethren, according to the spirit of revelation and of prophecy, and the power of God working miracles in them—yea, I say unto you, as the Lord liveth, as many of the Lamanites as believed in their preaching, and were converted unto the Lord, never did fall away.

For they became a righteous people; they did lay down the weapons of their rebellion, that they did not fight against God any more, neither against any of their brethren.

Now, these are they who were converted unto the Lord:

The people of the Lamanites who were in the land of Ishmael;

And also of the people of the Lamanites who were in the land of Middoni;

And also of the people of the Lamanites who were in the city of Nephi;

And also of the people of the Lamanites who were in the land of Shilom, and who were in the land of Shemlon, and in the city of Lemuel, and in the city of Shimnilom.

And these are the names of the cities of the Lamanites which were converted unto the Lord; and these are they that laid down the weapons of their rebellion, yea, all their weapons of war; and they were all Lamanites.

And the Amalekites were not converted, save only one; neither were any of the Amulonites; but they did harden their hearts, and also the hearts of the Lamanites in that part of the land wheresoever they dwelt, yea, and all their villages and all their cities.

Therefore, we have named all the cities of the Lamanites in which they did repent and come to the knowledge of the truth, and were converted.

၁၆ ယခုပူဇော်အား၊ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မင်းကြီးနှင့် ပြောင်းလဲခဲ့သော သူတို့သည် သူတို့၌ အမည်တစ်ခုရှိနိုင်ခြင်းငှာ အလိုရှိကြ၏။ ထိုနည်းအားဖြင့်၊ သူတို့၏အမည်များနှင့် ခွဲခြားနိုင်ပေမည်။ ထို့ကြောင့်၊ မင်းကြီးသည် သူတို့ကို ခွဲခြားနိုင်စေခြင်းငှာ သူတို့အပေါ်မှာ ခံယူမည့် အမည်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အာရန်နှင့်အတူ၊ သူတို့၏ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့အထဲမှ များစွာတို့နှင့် တိုင်ပင်၏။

And now it came to pass that the king and those who were converted were desirous that they might have a name, that thereby they might be distinguished from their brethren; therefore the king consulted with Aaron and many of their priests, concerning the name that they should take upon them, that they might be distinguished.

၁၇ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် မိမိတို့အမည်ကို အန္တီနိုဖိုင်းလေဟိအမျိုးသားများဟု ခေါ်ကြ၏။ ဤအမည်ဖြင့် အခေါ်ခံ၍၊ လာမန် အမျိုးသားများဟု အခေါ်မခံရတော့။

And it came to pass that they called their names Anti-Nephi-Lehies; and they were called by this name and were no more called Lamanites.

၁၈ သူတို့သည် အလွန်လုံ့လဝီရိယရှိသော လူများဖြစ်စေပြု၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် နိဖိုင်းအမျိုးသားများနှင့် ခင်မင်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ခင်မင်ရင်းနှီးသော ဆက်ဆံရေးကို တည်စေပြု၍၊ ဘုရားသခင်၏ကျိန်ခြင်းသည်လည်း သူတို့အပေါ်၌ မရှိတော့။

And they began to be a very industrious people; yea, and they were friendly with the Nephites; therefore, they did open a correspondence with them, and the curse of God did no more follow them.

အယ်လမာ ၂၄

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမြူလုန်ပြည်နှင့် ဟေလမ်ပြည်၌ ရှိလေသောသူ၊ ယေရုရှလင်နယ်မြေ၊ အချုပ်အားဖြင့် ခပ်သိမ်းသော ပတ်ဝန်းကျင် ပြည်တို့၌ ရှိလေသောသူ၊ မပြောင်းလဲလေသဖြင့်၊ သူတို့အပေါ်၌ အန္တီနီဖိုင်းလေဟိ အမျိုးသားအမည်ကို မခံယူလေသူ အာမလက်လူများ၊ အာမြူလုန်အမျိုးသားများနှင့် လာမန်အမျိုးသားများတို့သည် အာမလက်လူများအားဖြင့်လည်းကောင်း၊ အာမြူလုန် အမျိုးသားများအားဖြင့်လည်းကောင်း၊ သူတို့ညီအစ်ကိုများကို ဆန့်ကျင်၍ အမျက် ထွက်စေရန် နှိုးဆော် ခံရလေ၏။
- ၂ သူတို့၏အမုန်းတရားသည်ကား၊ သူတို့၏ရှင်ဘုရင်ကို ဆန့်ကျင်၍ ပုန်ကန်စပြုသည် အထိတိုင်အောင်လည်းကောင်း၊ သူတို့၏ရှင်ဘုရင်အဖြစ် မရှိစေလိုသည့်တိုင်အောင် လည်းကောင်း၊ ပြောင်းလဲသူတစ်ဖက်၌ အလွန်ပြင်းထန်လာ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် အန္တီနီဖိုင်းလေဟိအမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ လက်နက်စွဲကိုင်ကြ၏။
- ၃ ယခုတွင် မင်းကြီးသည် နိုင်ငံကို သူ၏သားသို့ အပ်နှင်း၍၊ သူ့ကို အန္တီနီဖိုင်းလေဟိဟု အမည်ပေး၏။
- ၄ လာမန်အမျိုးသားတို့ ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတို့တစ်ဖက်၌ စစ်တိုက်ခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်းများအစပြုသည့် ထိုနှစ်၌ပင်၊ မင်းကြီးသေ၏။
- ၅ ယခုတွင်၊ သူတို့၏ ညီအစ်ကိုတို့ကို ဖျက်ဆီးရန် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ ပြင်ဆင်ခြင်းများကို အမွန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုများ၊ ထို့အတူ၊ သူနှင့်အတူ လာခဲ့လေသည့်သူများမြင်လျှင်၊ သူတို့သည် မိချွန်ပြည်သို့ ထွက်လာကြပြီး၊ ထိုအရပ်၌ အမွန်သည် သူ၏ညီအစ်ကိုအားလုံးကို တွေ့၏။ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ တစ်ဖက်တွင် မိမိတို့ကိုယ်ကို ကာကွယ်ရန် အဘယ်သို့ပြုရမည်ကို လာမန်နှင့်၊ ထို့အတူ၊ သူ့အစ်ကိုအန္တီနီဖိုင်းလေဟိနှင့်လည်း တိုင်ပင်နိုင်ခြင်းငှာ၊ ထိုအရပ်မှနေ၍၊ ဣရှမေလပြည်သို့ လာကြ၏။
- ၆ ယခုတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြောင်းလဲခဲ့လေသူခပ်သိမ်းတို့၌၊ သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ လက်နက်စွဲကိုင်မည့်သူ တစ်ယောက်မျှမရှိ။ မဟုတ်ပေ။ သူတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်းတစ်ခုခုကိုပင် မပြုလိုကြ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့မပြုရမည့်အကြောင်း၊ သူတို့မင်းကြီးက အမိန့်ပေးခဲ့၏။
- ၇ ယခုတွင်၊ ထိုအမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ လူတို့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ငါသည် ငါ၏ ဘုရားသခင်ကို ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်း၏။ ငါ၏ချစ်လှစွာသော လူမျိုးတို့၊ ငါတို့၏ ကြီးမြတ်တော်မူသော ဘုရားသခင်သည် ကောင်းမြတ်ခြင်းရှိတော်မူ၍၊ ငါတို့ကို ဟောပြောစေခြင်းငှာနှင့် ငါတို့၏ဆိုးညစ်သောဘိုးဘေးတို့၏ နည်းဥပဒေသများ အကြောင်း နားသွင်းစေခြင်းငှာ ငါတို့၏ဤညီအစ်ကို၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို ငါတို့ထံ စေလွှတ်တော်မူ၏။

Alma 24

And it came to pass that the Amalekites and the Amulonites and the Lamanites who were in the land of Amulon, and also in the land of Helam, and who were in the land of Jerusalem, and in fine, in all the land round about, who had not been converted and had not taken upon them the name of Anti-Nephi-Lehi, were stirred up by the Amalekites and by the Amulonites to anger against their brethren.

And their hatred became exceedingly sore against them, even insomuch that they began to rebel against their king, insomuch that they would not that he should be their king; therefore, they took up arms against the people of Anti-Nephi-Lehi.

Now the king conferred the kingdom upon his son, and he called his name Anti-Nephi-Lehi.

And the king died in that selfsame year that the Lamanites began to make preparations for war against the people of God.

Now when Ammon and his brethren and all those who had come up with him saw the preparations of the Lamanites to destroy their brethren, they came forth to the land of Midian, and there Ammon met all his brethren; and from thence they came to the land of Ishmael that they might hold a council with Lamoni and also with his brother Anti-Nephi-Lehi, what they should do to defend themselves against the Lamanites.

Now there was not one soul among all the people who had been converted unto the Lord that would take up arms against their brethren; nay, they would not even make any preparations for war; yea, and also their king commanded them that they should not.

Now, these are the words which he said unto the people concerning the matter: I thank my God, my beloved people, that our great God has in goodness sent these our brethren, the Nephites, unto us to preach unto us, and to convince us of the traditions of our wicked fathers.

၈ ရှုဦးလော့၊ ငါ၏ကြီးမြတ်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကို ငါကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်း၍ သူသည် ငါတို့၏စိတ်နှလုံးကို ပျော့ပျောင်းစေခြင်းငှာ၊ သူ၏ဗိညာဉ်တော်တစ်စိတ် တစ်ပိုင်းကို ငါတို့အား ပေးတော်မူသဖြင့်၊ ငါတို့သည် ဤညီအစ်ကိုနီနိုင်း အမျိုးသားတို့နှင့် ခင်မင်ရင်းနှီးသောဆက်ဆံရေးကို တည်ကြံလေပြီ။

၉ ရှုဦးလော့၊ ငါ၏ဘုရားသခင်ကိုလည်း ငါကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်း၍ ဤခင်မင်ရင်း နှီးသော ဆက်ဆံရေးကို တည်ခြင်းအားဖြင့် ငါတို့၏အပြစ်များအကြောင်းနှင့် ငါတို့ ကျူးလွန်လေသည့် လူ့အသက်ကိုသတ်ခြင်း များစွာတို့အကြောင်း နားသွင်းခြင်းကို ငါတို့ခံရလေပြီ။

၁၀ ထို့အတူ၊ ငါ၏ဘုရားသခင်ကိုလည်း၊ အမှန်စင်စစ်၊ ငါ၏ ကြီးမြတ်တော်မူသော ဘုရားသခင်ကို ငါကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းသည်ကား၊ ငါတို့အား ဤအမှုများမှ နောင်တရနိုင်စေကြောင်း သူအခွင့်ပေးတော်မူမည့်အကြောင်း၊ ငါတို့ ကျူးလွန်လေသည့် ထိုများစွာသောအပြစ်များနှင့် လူ့အသက်ကိုသတ်ခြင်းတို့မှလည်း ငါတို့ကို သူခွင့်လွှတ်လေ၍၊ အပြစ်ရောက်ခြင်းကို သူ့သားတော်၏ ကောင်းမှုများ အားဖြင့် ငါတို့စိတ်နှလုံးမှဖယ်ရှားတော်မူမည့်အကြောင်းပေတည်း။

၁၁ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ထိုအမှုသည်ကား၊ (ငါတို့သည် ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့၌ ပျောက်ဆုံးရာသို့ အရောက်ဆုံးသောသူများ ဖြစ်သောကြောင့်) ငါတို့ကျူးလွန်ပြီးလေသည့် ငါတို့၏ ခပ်သိမ်းသောအပြစ်များနှင့် လူ့အသက်သတ်ခြင်းများစွာတို့မှ နောင်တရခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့ကို ငါတို့ စိတ်နှလုံးမှ ဘုရားသခင်ဖယ်ရှားတော်မူစေခြင်းငှာလည်းကောင်း ငါတို့ပြုနိုင် သမျှသောအမှု ဖြစ်လေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအမှုမှာ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ပြည့်စုံစွာနောင်တရရန် ငါတို့ပြုနိုင်သမျှသောအမှုဖြစ်လေ၍၊ သူသည် ငါတို့၏အစွန်း အထင်းများကို ဖယ်ရှားတော်မူလိမ့်မည်—

၁၂ ယခုတွင်၊ ငါ၏အချစ်ဆုံးညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့၏အစွန်းအထင်းများကို ဘုရားသခင် ဖယ်ရှားတော်မူလေသဖြင့်၊ ငါတို့၏ဓားများ တောက်ပြောင်၍လာလေပြီ။ ထို့နောက်တွင်ကား၊ ငါတို့၏ဓားများကို ငါတို့ညီအစ်ကိုတို့၏အသွေးနှင့် မစွန်းထင်း စေကြတော့အံ့။

၁၃ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏၊ ငါတို့၏ ဓားများကို ငါတို့ညီအစ်ကိုတို့၏ အသွေးနှင့် မစွန်းထင်းစေခြင်းငှာ၊ ထိန်းသိမ်းထားကြကုန်အံ့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့၏ဓားများကို ငါတို့တစ်ဖန်စွန်းထင်းစေကြလျှင်၊ ငါတို့အပြစ်များ၏ အပြစ်မြေဖြိုခြင်းမင်္ဂလာအတွက် သွန်းလောင်းတော်မူမည့် ခရစ်တော်၏ အသွေးတော် အားဖြင့် တောက်ပြောင်အောင် မဆေးကြောနိုင်တော့။

၁၄ ထို့အတူ၊ ကြီးမြတ်တော်မူသော ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ကရုဏာထား တော်မူလေ၍၊ မပျက်စီးနိုင်ကြစေခြင်းငှာ ဤအမှုများကို ငါတို့အား ဖော်ပြ တော်မူလေပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ငါတို့၏သားသမီးများကို ချစ်သကဲ့သို့ ငါတို့၏ ဝိညာဉ်များကို ချစ်တော်မူသောကြောင့်၊ ဤအမှုများကို ငါတို့အား ကြိုတင်၍ဖော်ပြ တော်မူလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ ကယ်တင်ခြင်းအစီအစဉ်ကို အနာဂတ်မျိုးဆက်တို့ကိုကဲ့သို့ ငါတို့ကို ဖော်ပြတော်မူခြင်းငှာ၊ သူ၏ကရုဏာတော်၌ သူ၏ ကောင်းကင်တမန်တို့ အားဖြင့် ငါတို့ထံ အကြည့်အရှု ကြွတော်မူ၏။

And behold, I thank my great God that he has given us a portion of his Spirit to soften our hearts, that we have opened a correspondence with these brethren, the Nephites.

And behold, I also thank my God, that by opening this correspondence we have been convinced of our sins, and of the many murders which we have committed.

And I also thank my God, yea, my great God, that he hath granted unto us that we might repent of these things, and also that he hath forgiven us of those our many sins and murders which we have committed, and taken away the guilt from our hearts, through the merits of his Son.

And now behold, my brethren, since it has been all that we could do (as we were the most lost of all mankind) to repent of all our sins and the many murders which we have committed, and to get God to take them away from our hearts, for it was all we could do to repent sufficiently before God that he would take away our stain—

Now, my best beloved brethren, since God hath taken away our stains, and our swords have become bright, then let us stain our swords no more with the blood of our brethren.

Behold, I say unto you, Nay, let us retain our swords that they be not stained with the blood of our brethren; for perhaps, if we should stain our swords again they can no more be washed bright through the blood of the Son of our great God, which shall be shed for the atonement of our sins.

And the great God has had mercy on us, and made these things known unto us that we might not perish; yea, and he has made these things known unto us beforehand, because he loveth our souls as well as he loveth our children; therefore, in his mercy he doth visit us by his angels, that the plan of salvation might be made known unto us as well as unto future generations.

၁၅ အို၊ ငါတို့၏ဘုရားသခင်သည် ကရုဏာကြီးလှပေစွာတကား။ ယခုမူကား၊ ရှုလော့။ ငါတို့သည် အစွန်းအထင်းများကို ငါတို့ထံမှ ဖယ်ရှားလျက်၊ ငါတို့၏ဓားများကို တောက်ပြောင်စေခြင်းငှာ၊ တတ်နိုင်သမျှ ပြုလေသဖြင့်၊ သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ငါတို့ထံ ပေးတော်မူ၍၊ ငါတို့ကို သန့်ရှင်းစေတော်မူပြီးကတည်းက ငါတို့သည် ငါတို့၏ ဓားများကို ငါတို့ညီအစ်ကိုတို့၏ အသွေးဖြင့် မစွန်းထင်းစေခဲ့၍၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ၊ သို့မဟုတ်၊ တရားစီရင်ခံရစေရန်၊ သူ့ရှေ့၌ ရပ်ရန် ဆောင်ယူ ခံရမည့်နေ့၌ ငါတို့၏ဘုရားသခင်ထံသို့ သက်သေအဖြစ် ထိုဓားများကို ဆက်၍တောက်ပြောင် စေခြင်းငှာ၊ ဝှက်ထားကြတုန်အံ့။

၁၆ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့၏ညီအစ်ကိုတို့က ငါတို့ကို ဖျက်ဆီးဖို့ ကြိုးစားကြသော်လည်း၊ ရှုလော့၊ ငါတို့၏ဓားများကို ငါတို့ဝှက်ထားကြမည်။ အထူးသဖြင့်၊ ငါတို့သည် ထိုဓားများကို အဘယ်တော့မျှမသုံး၍၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ သက်သေအဖြစ် ဆက်၍တောက်ပနိုင်စေခြင်းငှာ၊ မြေကြီးထဲ၌ နက်စွာမြှုပ် ထားကြမည်။ ငါတို့၏ညီအစ်ကိုများက ငါတို့ကို ဖျက်ဆီးဖို့ ကြိုးစားကြလျှင်လည်း၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏ဘုရားသခင်ထံသို့ သွား၍ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ လိမ့်မည်။

၁၇ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မင်းကြီးသည် ဤစကားများကို လက်စသတ် ပြီးလေလျှင်၊ ခပ်သိမ်းသောလူတို့သည် အတူတကွ စည်းဝေးလေ၏။ လူ၏ အသွေးကို သွန်းလောင်းရာ၌ အသုံးပြုသည့် သူတို့၏ဓားများနှင့် ခပ်သိမ်းသော လက်နက်များကိုယူ၍၊ မြေကြီးထဲ၌ နက်စွာမြှုပ်ကြ၏။

၁၈ ထိုအတူ၊ ဤအမှုကို သူတို့ပြုခဲ့သည်ကား၊ လူ၏အသွေးကို သွန်းလောင်းခြင်း အတွက် လက်နက်ကို သူတို့အဘယ်တော့မျှ တစ်ဖန်အသုံးပြုတော့မည်မဟုတ်ကြောင်း၊ ဘုရားသခင်ထံသို့လည်းကောင်း၊ လူသားများထံသို့လည်းကောင်း၊ သူတို့အမြင်၌ သက်သေအဖြစ် ရှိလေသောကြောင့်ပင်တည်း။ ထိုအတူ၊ သူတို့သည် မိမိတို့ ညီအစ်ကိုများ၏ အသွေးကို သွန်းလောင်းမည့်အစား၊ မိမိတို့ကိုယ်တိုင်၏အသက်ကို စွန့်လွှတ်မည့်အကြောင်း၊ ညီအစ်ကိုထံမှ သိမ်းယူသွားမည့်အစား၊ ပေးကမ်းမည့် အကြောင်း၊ သူတို့အသက်တာကို ပျင်းရိခြင်းဖြင့် ဖြုန်းတီးမည့်အစား၊ မိမိတို့လက်ဖြင့် ကြိုးစား၍ အလုပ်လုပ်ကြမည့်အကြောင်း၊ အာမခံလျက်၊ ဘုရားသခင်နှင့် ပဋိညာဉ် ပြုလျက် ဤအမှုကို ပြုကြ၏။

၁၉ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ၊ ဤလာမန်အမျိုးသားတို့သည် သဗ္ဗာ တရားကို ယုံကြည်ပြီးသိရာသို့ ဆောင်ခြင်းကို ခံရ၍၊ ခိုင်မာသဖြင့်၊ အပြစ်ကို ကျူးလွန်မည့်အစား၊ သေခြင်းသို့တိုင်အောင်ပင် ခံစားလိုကြကြောင်းပေတည်း။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ၊ သူတို့သည် ငြိမ်းချမ်းခြင်းအတွက် လက်နက်များကို မြေမြှုပ်ကြ၊ သို့မဟုတ်၊ ငြိမ်းချမ်းခြင်းအတွက် စစ်တိုက်ရာ လက်နက်များကို မြေမြှုပ်ကြကြောင်းပေတည်း။

Oh, how merciful is our God! And now behold, since it has been as much as we could do to get our stains taken away from us, and our swords are made bright, let us hide them away that they may be kept bright, as a testimony to our God at the last day, or at the day that we shall be brought to stand before him to be judged, that we have not stained our swords in the blood of our brethren since he imparted his word unto us and has made us clean thereby.

And now, my brethren, if our brethren seek to destroy us, behold, we will hide away our swords, yea, even we will bury them deep in the earth, that they may be kept bright, as a testimony that we have never used them, at the last day; and if our brethren destroy us, behold, we shall go to our God and shall be saved.

And now it came to pass that when the king had made an end of these sayings, and all the people were assembled together, they took their swords, and all the weapons which were used for the shedding of man's blood, and they did bury them up deep in the earth.

And this they did, it being in their view a testimony to God, and also to men, that they never would use weapons again for the shedding of man's blood; and this they did, vouching and covenanting with God, that rather than shed the blood of their brethren they would give up their own lives; and rather than take away from a brother they would give unto him; and rather than spend their days in idleness they would labor abundantly with their hands.

And thus we see that, when these Lamanites were brought to believe and to know the truth, they were firm, and would suffer even unto death rather than commit sin; and thus we see that they buried their weapons of peace, or they buried the weapons of war, for peace.

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၏ညီအစ်ကို၊ လာမန် အမျိုးသားတို့သည် စစ်တိုက်ရာအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်းများကို ပြုခဲ့ကြပြီး၊ မင်းကြီးကို ဖျက်ဆီးခြင်းဟူသော ကြံရွယ်ချက်အတွက်လည်းကောင်း၊ သူ၏နေရာ၌ တခြားသူကို ခန့်အပ်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ အန္တိနိုင်းလေတီလူမျိုးတို့ကိုလည်း ထိုပြည်မှ ဖျက်ဆီးခြင်းငှာလည်းကောင်း နိမိတ်ပြည်သို့ တက်လာကြလေ၏။

၂၁ ယခုတွင်၊ လူတို့သည် မိမိတို့တစ်ဖက်၌ ထိုသူတို့လာနေကြသည်ကို မြင်ရလျှင်၊ ရင်ဆိုင်ရန် ထွက်လာပြီး၊ ထိုသူတို့ရှေ့၌ မိမိတို့ကိုယ်ကို မြေကြီးသို့ မှောက်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏နာမတော်ကို ပဋိပညာပြုခြင်းငှာ အစပြုကြ၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့က သူတို့ကို တိုက်ခိုက်ခြင်းငှာ အစပြု၍၊ ဓားနှင့် တွပ်မျက်ရန်အစပြုသောအချိန်တွင် ဤကဲ့သို့သော ကိုယ်နေဟန်ထားဖြင့် သူတို့ရှိလေ၏။

၂၂ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ခုခံခြင်းတစ်စုံတစ်ရာကို မတွေ့ရဘဲနှင့် သူတို့အထဲမှ တစ်ထောင်နှင့် ငါးဦးကို တွပ်မျက်ကြ၏။ သူတို့ကောင်းချီးခံစားရသည်ကိုလည်း ငါတို့ သိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်နှင့် အတူနေထိုင်ခြင်းငှာ သွားကြလေပြီ။

၂၃ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့ညီအစ်ကိုများ ဓားဘေးမှ ထွက်၍ မပြေး၊ လက်ယာဘက် သို့မဟုတ် လက်ဝဲဘက်သို့ မလွှဲမရှောင်ကြဘဲ၊ လှံချ၍ ပျက်စီးလျက်၊ ဓားဘေးအောက်၌ အမှန်ပျက်စီးကြလျက်ပင်၊ ဘုရားသခင်အား ချီးမွမ်းကြသည်ကို တွေ့မြင်ကြလျှင်—

၂၄ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ဤအမှုကို မြင်ကြသောအခါ၊ တွပ်မျက်ခြင်းကို ရှောင်ကြဉ်ကြ၏။ ဓားဘေးအောက်၌ ကျဆုံးလေသည့် မိမိတို့ ညီအစ်ကိုများအတွက် စိတ်နှလုံးဝမ်းနည်းသူ များစွာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ပြုလေသည့် အမှုများမှ နောင်တရကြ၏။

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၏ စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို ပစ်ချပြီး၊ တစ်ဖန်ပြန်၍ မယူလိုကြတော့။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မိမိတို့ ကျူးလွန်လေသည့် လူ့အသက်သတ်ခြင်းများကြောင့် နာကြည်းလေ၏။ တွပ်မျက်ရန် လက်ကိုမြှောက်လေသူတို့၏ ကရုဏာများ အပေါ်မှီခိုနေသည့် သူတို့ညီအစ်ကိုများ ကဲ့သို့ပင် ဆင်းလာကြ၏။

၂၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထို့နေ့တွင်၊ ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတို့ ပူးပေါင်းလေသည်ကား၊ တွပ်မျက်ခံရလေသူအရေအတွက်ထက်ပင် သာ၍များ၏။ တွပ်မျက်ခံရလေသူတို့သည် ဖြောင့်မတ်သောလူမျိုးများဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ သူတို့ ရောက်ကြသည်ကို ယုံမှားသံသယဖြစ်စရာအကြောင်း ငါတို့၌ မရှိ။

၂၇ ထို့အတူ၊ တွပ်မျက်ခံရသူတို့၌ ဆိုးညစ်သောသူတစ်ဦးမျှ မရှိ။ သို့ရာတွင်၊ သမ္မာ တရားကို သိခြင်းသို့ ဆောင်ခြင်းခံရသူများမှာ၊ တစ်ထောင်ထက်ပို၏။ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိလူမျိုးတို့ကို ကယ်တင်ခြင်း အတွက် များစွာသော နည်းလမ်းတို့ဖြင့် ပြုတော်မူကြောင်းပေတည်း။

And it came to pass that their brethren, the Lamanites, made preparations for war, and came up to the land of Nephi for the purpose of destroying the king, and to place another in his stead, and also of destroying the people of Anti-Nephi-Lehi out of the land.

Now when the people saw that they were coming against them they went out to meet them, and prostrated themselves before them to the earth, and began to call on the name of the Lord; and thus they were in this attitude when the Lamanites began to fall upon them, and began to slay them with the sword.

And thus without meeting any resistance, they did slay a thousand and five of them; and we know that they are blessed, for they have gone to dwell with their God.

Now when the Lamanites saw that their brethren would not flee from the sword, neither would they turn aside to the right hand or to the left, but that they would lie down and perish, and praised God even in the very act of perishing under the sword—

Now when the Lamanites saw this they did forbear from slaying them; and there were many whose hearts had swollen in them for those of their brethren who had fallen under the sword, for they repented of the things which they had done.

And it came to pass that they threw down their weapons of war, and they would not take them again, for they were stung for the murders which they had committed; and they came down even as their brethren, relying upon the mercies of those whose arms were lifted to slay them.

And it came to pass that the people of God were joined that day by more than the number who had been slain; and those who had been slain were righteous people, therefore we have no reason to doubt but what they were saved.

And there was not a wicked man slain among them; but there were more than a thousand brought to the knowledge of the truth; thus we see that the Lord worketh in many ways to the salvation of his people.

၂၈ ယခုတွင်၊ သူတို့ညီအစ်ကိုများမှ အလွန်များစွာသောသူတို့ကို ကွပ်မျက်သည့်လာမန် အမျိုးသားတို့၏ အများဆုံးသော အရေအတွက်သည်ကား၊ အာမလက်လူများနှင့်၊ အာမြုလုန်အမျိုးသားတို့ ဖြစ်၏။ သူတို့မှ အများဆုံးသောအရေအတွက်သည်ကား၊ နေဟောနောက်လိုက်များ၏အသင်းအတိုင်း ရှိကြ၏။

၂၉ ယခုတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏လူမျိုးတို့နှင့် ပူးပေါင်းသူတို့၌ အာမလက်လူ၊ သို့မဟုတ်၊ အာမြုလုန်အမျိုးသား၊ သို့မဟုတ်၊ နေဟော၏အသင်းအတိုင်းရှိလေသူ တစ်ဦးမျှ မရှိဘဲ၊ လာမန်နှင့် လေမေ့လတို့၏ အမျိုးအနွယ်အစစ်အမှန်များ ဖြစ်လေ၏။

၃၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့ရှင်းလင်းစွာ ပိုင်းခြား၍သိမြင်နိုင်ကြသည်မှာ၊ လူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ပညာဉ်တော်အားဖြင့်၊ အလင်းသို့ တစ်ခါရောက်၍၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့် စပ်ဆိုင်သည့် အရာတို့အကြောင်း ကြီးစွာသောအသိပညာကို ရရှိလေပြီ။ အပြစ်နှင့် လွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ ရွေ့လျော့ဖောက်ပြန်လျှင်၊ ပို၍မာကျောလာလျက်၊ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့်၊ သူတို့၏အခြေအနေသည် ဤအရာတို့ကို မသိဖူးလေသည်ထက်သာ၍ ဆိုးလာကြောင်းပေတည်း။

Now the greatest number of those of the Lamanites who slew so many of their brethren were Amalekites and Amulonites, the greatest number of whom were after the order of the Nehors.

Now, among those who joined the people of the Lord, there were none who were Amalekites or Amulonites, or who were of the order of Nehor, but they were actual descendants of Laman and Lemuel.

And thus we can plainly discern, that after a people have been once enlightened by the Spirit of God, and have had great knowledge of things pertaining to righteousness, and then have fallen away into sin and transgression, they become more hardened, and thus their state becomes worse than though they had never known these things.

အယ်လမာ ၂၅

- ၁ ရှဦးလော့၊ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုလာမန်အမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့ ညီအစ်ကိုများကို ကွပ်မျက်လေသောကြောင့် ပို၍အမျက်ထွက်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို လက်တုံ့ပြန်ရန် ကျန်ဆိုကြ၏။ ထိုအချိန်၌၊ အန္တီနီဖိုင်းလေဟိလူမျိုးတို့ကို ကွပ်မျက်ရန် အားမထုတ်ကြတော့။
- ၂ သို့ရာတွင်၊ သူတို့၏တပ်များကို ခေါ်၍ ဧရဟင်မလပြည်၏နယ်နိမိတ်ထဲသို့ သွားကြပြီး၊ အမွန်နိဟပြည်ထဲ၌ရှိသောလူမျိုးတို့ကို တိုက်ခိုက်ဖျက်ဆီးကြ၏။
- ၃ ထို့နောက်တွင်ကား၊ သူတို့သည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့် တိုက်ပွဲများစွာ ဖြစ်ကြလေပြီ။ နှင်ထုတ်ခြင်းနှင့် ကွပ်မျက်ခြင်းကို ခံရလေ၏။
- ၄ ကွပ်မျက်ခံရလေသောလာမန်အမျိုးသားများတွင်၊ နောဇ၏ယဇ်ပုရောဟိတ်များ ဖြစ်သော အာဖြူလုန်နှင့် သူညီအစ်ကိုတို့၏ အမျိုးအနွယ်အားလုံးနီးပါးဖြစ်လေပြီ။ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏လက်ဖြင့် ကွပ်မျက်ခံရလေ၏။
- ၅ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည်လည်း၊ အရှေ့တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ပြေးကြပြီ။ လာမန်အမျိုးသားတို့အပေါ်တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာကို အနိုင်အထက်သိမ်းယူ လေပြီ။ များစွာသောလာမန်အမျိုးသားတို့ကို သူတို့၏ယုံကြည်မှုကြောင့် မီးဘေးဖြင့် ပျက်စီးစေ၏။
- ၆ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့မှ များစွာသောသူတို့သည် များစွာသောဆုံးရှုံးမှုနှင့် အလွန် များစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခများကို ခံစားရလေပြီးနောက်၊ သူတို့ပြည်ထဲ၌ အာရန်နှင့် သူညီအစ်ကိုတို့ ဟောပြောသော စကားများကို အောက်မေ့စေရန် နှိုးဆော် ခံရပြန်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် မိမိတို့ဘိုးဘေးတို့၏ နည်းဥပဒေများကို မယုံကြည်ရန်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ကို ယုံကြည်ရန်နှင့် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့အား ကြီးစွာသောတန်ခိုးကို သူပေးတော်မူကြောင်း ယုံကြည်ရန် အစပြု၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့မှ များစွာသော သူတို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ ပြောင်းလဲကြ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာဖြူလုန်၏သားသမီးတို့မှ ကျန်ကြွင်းသောသူများဖြစ်သည့် ထိုအုပ်စုသူတို့ကို အမှန်စင်စစ်၊ ဤအမှုများကို ယုံကြည်သူခပ်သိမ်းတို့ကို အသေသတ်ခံရစေ၏။
- ၈ ယခုတွင်၊ ဤအသက်စတေးခြင်းက သူတို့၏များစွာသောညီအစ်ကိုတို့ကို အမျက် ထွက်စေကြောင်း နှိုးဆော်ခံရစေ၏။ ထို့အတူ၊ တောရိုင်းထဲ၌ တိုက်ခိုက်ခြင်းကို အစ ပြုကြ၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း အာဖြူလုန်နှင့် သူညီအစ်ကိုတို့၏ အမျိုး အနွယ်များကို လိုက်၍ရှာစပြုပြီး၊ ကွပ်မျက်စပြုကြ၏။ သူတို့သည်လည်း အရှေ့တော ရိုင်းထဲသို့ ထွက်ပြေးကြ၏။
- ၉ ရှဦးလော့၊ သူတို့သည် ဤကာလတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏လိုက်၍ရှာခြင်းကို ခံရ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ အဘိနဒိကို မီးဘေးဖြင့် သေခြင်းကို ခံစားစေသည့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၏ အမျိုးအနွယ်တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သူပြောခဲ့သည့် စကားများ ပြီးပြည့်စုံလေ၏။

Alma 25

And behold, now it came to pass that those Lamanites were more angry because they had slain their brethren; therefore they swore vengeance upon the Nephites; and they did no more attempt to slay the people of Anti-Nephi-Lehi at that time.

But they took their armies and went over into the borders of the land of Zarahemla, and fell upon the people who were in the land of Ammonihah and destroyed them.

And after that, they had many battles with the Nephites, in the which they were driven and slain.

And among the Lamanites who were slain were almost all the seed of Amulon and his brethren, who were the priests of Noah, and they were slain by the hands of the Nephites;

And the remainder, having fled into the east wilderness, and having usurped the power and authority over the Lamanites, caused that many of the Lamanites should perish by fire because of their belief—

For many of them, after having suffered much loss and so many afflictions, began to be stirred up in remembrance of the words which Aaron and his brethren had preached to them in their land; therefore they began to disbelieve the traditions of their fathers, and to believe in the Lord, and that he gave great power unto the Nephites; and thus there were many of them converted in the wilderness.

And it came to pass that those rulers who were the remnant of the children of Amulon caused that they should be put to death, yea, all those that believed in these things.

Now this martyrdom caused that many of their brethren should be stirred up to anger; and there began to be contention in the wilderness; and the Lamanites began to hunt the seed of Amulon and his brethren and began to slay them; and they fled into the east wilderness.

And behold they are hunted at this day by the Lamanites. Thus the words of Abinadi were brought to pass, which he said concerning the seed of the priests who caused that he should suffer death by fire.

- ၁၀ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ ငါ့ကို ပြုမည့် အရာသည်၊ ဖြစ်လာမည့်အရာတို့၏ သင်္ကေတဖြစ်ပေမည်ဟု သူဆိုလေပြီ။
- ၁၁ ယခုမူကား၊ အဘိနဒိသည် ဘုရားသခင်၌ သူ၏ယုံကြည်မှုကြောင့် မီးဘေးဖြင့် သေခြင်းကို ခံစားရသည့် ပထမဦးဆုံးသောသူ ဖြစ်၏။ ယခုတွင်၊ ဤအရာသည်ကား၊ များစွာသောသူတို့သည် သူခံစားရသည့်အတိုင်း၊ မီးဘေးဖြင့် သေခြင်းခံစားရ လိမ့်မည်ဟု သူဆိုလိုသည့်အရာပေတည်း။
- ၁၂ သူတို့၏အမျိုးအနွယ်တို့သည် သူနည်းတူ များစွာသောသူတို့ အသေ သတ်ခံရစေမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ သူတို့သည်ကား၊ သိုးထိန်းမရှိသော သိုးသည် တောသားရဲတို့အားဖြင့် နှင်ထုတ်၍ အသတ်ခံရသကဲ့သို့ပင်၊ အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားပြန့်ကျဲ၍ ကွပ်မျက်ခံရလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ နောဇော် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ကို သူဆိုခဲ့၏။ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤစကားများ မှန်ကန်ကြောင်းကို သက်သေပြပေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် လာမန် အမျိုးသားတို့အားဖြင့် နှင်ထုတ်ခံခဲ့ရ၊ လိုက်၍အရှာခံခဲ့ရ၊ ပြင်းစွာအရိုက်ခံခဲ့ရပေပြီ။
- ၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် နီဖိုင်း အမျိုးသားတို့ကို အနိုင်မရနိုင်ကြောင်း သိမြင်ကြသောအခါ၊ သူတို့နေရင်းပြည်သို့ တစ်ဖန်ပြန်လာကြ၏။ သူတို့မှ များစွာသောသူတို့သည် ဣရှုမေလပြည်နှင့် နီဖိုင်း ပြည်တို့၌ နေခြင်းငှာလာ၍၊ အန္တီနိုင်းလေဟိလူမျိုးများဖြစ်သည့် ဘုရားသခင်၏ လူမျိုးတို့နှင့် သူတို့ကိုယ်သူတို့ ပူးပေါင်းကြ၏။
- ၁၄ သူတို့၏ စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကိုလည်း သူတို့ညီအစ်ကိုများ ပြုလေသည့် အတိုင်း၊ မြေမြှုပ်ပြီး၊ ဖြောင့်မတ်သောလူမျိုးများအဖြစ် အစပြုကြ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်၏ လမ်းစဉ်များသို့ လိုက်၍၊ သူ၏ပညတ်တော်များနှင့် ထုံးဥပဒေများကို စောင့်ထိန်းရန် သူတို့အားထုတ်ကြ၏။
- ၁၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် မောရှေ၏ပညတ်တရားများကို စောင့်ထိန်းကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ မောရှေ၏ပညတ်တရားများကို သူတို့စောင့်ထိန်းရန် လိုအပ်လျက် ရှိသေးသည်မှာ၊ အလုံးစုံမပြီးပြည့်စုံလေသောကြောင့်ပေတည်း။ သို့ရာတွင်၊ မောရှေ၏ပညတ်တရား ရှိသော်ငြားလည်း၊ သူတို့သည် ခရစ်တော်၏ကြွလာ တော်မူခြင်းကို မျှော်လင့်ကြပြီး၊ မောရှေ၏ပညတ်တရားကို သူကြွလာတော်မူခြင်း၏ သင်္ကေတတစ်ခုဖြစ်ကြောင်း ဆင်ခြင်လျက်၊ သူတို့ထံဖော်ပြတော်မူမည့် အချိန်အထိ ထိုအပြင်ပိုင်းစီရင်တော်မူခြင်းများကို သူတို့ စောင့်ထိန်းရမည့်အကြောင်း ယုံကြည်လျက်ရှိကြ၏။
- ၁၆ ယခုတွင်၊ မောရှေ၏ပညတ်တရားအားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်း ဖြစ်လာနိုင်သည်ဟု သူတို့မထင်မှတ်ကြ။ သို့ရာတွင်၊ မောရှေ၏ပညတ်တရားသည် ခရစ်တော်ကို သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းအား ခွန်အားဖြည့်ပေးရန် ကူညီ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ဖြစ်လာမည့်အရာများအကြောင်း ဟောပြောတော်မူသည့် ပရောဖက်ပြုဟောသော ဝိညာဉ်ကို မှီခိုလျက်၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ထာဝရကယ်တင်ခြင်းသို့ မျှော်လင့်ခြင်းကို သတိရကြ၏။

For he said unto them: What ye shall do unto me shall be a type of things to come.

And now Abinadi was the first that suffered death by fire because of his belief in God; now this is what he meant, that many should suffer death by fire, according as he had suffered.

And he said unto the priests of Noah that their seed should cause many to be put to death, in the like manner as he was, and that they should be scattered abroad and slain, even as a sheep having no shepherd is driven and slain by wild beasts; and now behold, these words were verified, for they were driven by the Lamanites, and they were hunted, and they were smitten.

And it came to pass that when the Lamanites saw that they could not overpower the Nephites they returned again to their own land; and many of them came over to dwell in the land of Ishmael and the land of Nephi, and did join themselves to the people of God, who were the people of Anti-Nephi-Lehi.

And they did also bury their weapons of war, according as their brethren had, and they began to be a righteous people; and they did walk in the ways of the Lord, and did observe to keep his commandments and his statutes.

Yea, and they did keep the law of Moses; for it was expedient that they should keep the law of Moses as yet, for it was not all fulfilled. But notwithstanding the law of Moses, they did look forward to the coming of Christ, considering that the law of Moses was a type of his coming, and believing that they must keep those outward performances until the time that he should be revealed unto them.

Now they did not suppose that salvation came by the law of Moses; but the law of Moses did serve to strengthen their faith in Christ; and thus they did retain a hope through faith, unto eternal salvation, relying upon the spirit of prophecy, which spake of those things to come.

ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ အမ္မုန်၊ အာရုန်၊ ဩမနာ၊ ဟိမနိနှင့် သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့သည်
သူတို့ဆုတောင်းခြင်းများအတိုင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်ပေးတော်မူလေသည်ကို
လည်းကောင်း၊ သူတို့ထံသို့ အသေးစိတ်မှန်သမျှတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် သူ၏
စကားအား ပြည့်စုံစေခဲ့လေသည်ကိုလည်းကောင်း မြင်ရ၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၌
သူတို့ရရှိလေသည့် အောင်မြင်မှုကြောင့်၊ လွန်စွာရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ကြ၏။

And now behold, Ammon, and Aaron, and Omner,
and Himni, and their brethren did rejoice exceed-
ingly, for the success which they had had among the
Lamanites, seeing that the Lord had granted unto
them according to their prayers, and that he had also
verified his word unto them in every particular.

အယ်လမာ ၂၆

- ၁ ယခုမူကား၊ အမွန်က သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ဆိုလေသည့် စကားများမှာ၊ ငါ၏ အစ်ကိုများနှင့် ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ငါတို့ရွှင်လန်း ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိသည့် အကြောင်းသည်ကား၊ ကြီးမားလှပေစွတကား။ အကြောင်းမူကား၊ ဧရဟင်မလပြည်မှ ငါတို့စတင်ခဲ့သည့်အချိန်တွင်၊ ဘုရားသခင်သည် ထိုမျှလောက် ကြီးစွာသော ကောင်းချီးမင်္ဂလာတို့ကို ငါတို့အား ပေးတော်မူလေကြောင်း ငါတို့ထင်မှတ်နိုင်ခဲ့ခြင်းရှိလေသလော။
- ၂ ယခုမူကား၊ ငါတို့အပေါ် အဘယ်ကြီးစွာသော ကောင်းချီးမင်္ဂလာများကို ပေး တော်မူလေပြီနည်းဟု သင်တို့ကို ငါမေး၏။ သင်တို့ ပြောပြနိုင်ကြသလော။
- ၃ ရှုလော့၊ သင်တို့ကိုယ်စား ငါဖြေကြား၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့၏ညီအစ်ကို လာမန်အမျိုးသားတို့သည် မှောင်မိုက်၍၊ အမှန်စင်စစ်၊ အမှောင်မိုက်ဆုံးဖြစ်သည့် နက်ရှိုင်းလှသော ချောက်ကြီးထဲ၌ပင် ရှိခဲ့လေ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့မှ များစွာသောသူတို့ကို ဘုရားသခင်၏ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအလင်းတော်ကို မြင်စေခြင်းငှာ၊ ဆောင်လေပြီတကား။ ဤအရာသည်ကား၊ ဤကြီးစွာသော အမှုတော်ကို ပြီးမြောက်စေခြင်းငှာ၊ ငါတို့ကို ဘုရားသခင်၏လက်တော်၌ တန်ဆာများ အဖြစ် ပြုထားတော်မူခြင်းဟူသော၊ ငါတို့အပေါ်ပေးတော်မူလေသည့် ကောင်းချီး မင်္ဂလာပေတည်း။
- ၄ ရှုလော့၊ သူတို့မှ ထောင်ပေါင်းများစွာသောသူတို့သည် ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်၍၊ ဘုရားသခင်၏သိုးစုထဲသို့ ဆောင်ခြင်းကို ခံရလေပြီ။
- ၅ ရှုလော့၊ လယ်သည် မှည့်လေပြီ၊ သင်တို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် တံစဉ်ကိုရမ်း၍ အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှနှင့် ရိတ်၍၊ အမှန်စင်စစ်၊ တစ်နေ့လုံး အလုပ်လုပ်ကြ၏။ သင်တို့၏ကောက်လှိုင်းအရေအတွက်ကိုလည်း ရှုလော့။ ထိုကောက်လှိုင်းများကို ကျီထံသို့ စုသိမ်းမည်ဖြစ်၍ မလေလွင့်ချေ။
- ၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ ၎င်းတို့သည် နောက်ဆုံးသောနေ့၌၊ မှန်တိုင်းဖြင့် တိုက်ဖျက်မခံရ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လေပွဖြင့် ဋ္ဌေနှောက်မခံရ။ သို့ရာတွင်၊ မှန်တိုင်းလာသောအခါ၊ မိမိတို့ နေရာ၌ အတုတကွ စုဝေးကြလိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ မှန်တိုင်းက ၎င်းတို့ကို မထိုးဖောက်နိုင်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရန်သူသယ်ဆောင်လိုရာ အရပ်မှန်သမျှသို့ ပြင်းစွာသောလေဖြင့် မောင်းနှင်ခြင်းကိုလည်း မခံရ။
- ၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ၎င်းတို့သည် ရိတ်သိမ်းခြင်းကိုယ်တော်ရှင်၏လက်ထဲ၌ရှိသဖြင့်၊ သူပိုင်သောအရာများ ဖြစ်၏။ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ သူတို့ကို ချီးမြှောက် တော်မူလိမ့်မည်။
- ၈ ငါတို့ဘုရားသခင်၏နာမတော်သည် မင်္ဂလာရှိပါစေသတည်း။ ငါတို့သည် သူ့ကို ချီးမွမ်းခြင်းငှာ သီချင်းဆိုကြကုန်အံ့။ ငါတို့သည် သူ၏သန့်ရှင်းသောနာမတော်ကို ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းကြကုန်အံ့။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းကို ကာလအစဉ်အဆက် ကျင့်တော်မူ၏။

Alma 26

And now, these are the words of Ammon to his brethren, which say thus: My brothers and my brethren, behold I say unto you, how great reason have we to rejoice; for could we have supposed when we started from the land of Zarahemla that God would have granted unto us such great blessings?

And now, I ask, what great blessings has he bestowed upon us? Can ye tell?

Behold, I answer for you; for our brethren, the Lamanites, were in darkness, yea, even in the darkest abyss, but behold, how many of them are brought to behold the marvelous light of God! And this is the blessing which hath been bestowed upon us, that we have been made instruments in the hands of God to bring about this great work.

Behold, thousands of them do rejoice, and have been brought into the fold of God.

Behold, the field was ripe, and blessed are ye, for ye did thrust in the sickle, and did reap with your might, yea, all the day long did ye labor; and behold the number of your sheaves! And they shall be gathered into the garners, that they are not wasted.

Yea, they shall not be beaten down by the storm at the last day; yea, neither shall they be harrowed up by the whirlwinds; but when the storm cometh they shall be gathered together in their place, that the storm cannot penetrate to them; yea, neither shall they be driven with fierce winds whithersoever the enemy listeth to carry them.

But behold, they are in the hands of the Lord of the harvest, and they are his; and he will raise them up at the last day.

Blessed be the name of our God; let us sing to his praise, yea, let us give thanks to his holy name, for he doth work righteousness forever.

၉ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် ဧရဟင်မလပြည်မှ ထွက်လာခဲ့လေလျှင်၊ ငါတို့ကို အလွန်ချစ်လေသည့် ငါတို့၏ချစ်လှစွာသော ညီအစ်ကိုတို့သည် ငါတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ အမုန်းတရားနှင့် နှိပ်စက်လျက်ရှိပေဦးမည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်နှင့် သူတစ်ပါးများဖြစ်လေမည်။

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်ကျွမ်းကျင်မှုများကို ပြောပြီးလေလျှင်၊ အစ်ကိုအာရုန်က သူ့အား အမွန်၊ သင်၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည် သာလွန်သွားသဖြင့် ငါကြားခြင်းသို့ ရောက်မည်ကို ငါစိုးရိမ်၏ဟုဆို၍ ဆုံးမ၏။

၁၁ သို့ရာတွင်၊ အမွန်က ဆိုလေသည်ကား၊ ငါ၏ကိုယ်ပိုင်ခွန်အား သို့မဟုတ်၊ ငါ၏ ကိုယ်ပိုင်ဉာဏ်ပညာ၌ ငါမဝါကြား။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည် ပြည့်စုံ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ့စိတ်နှလုံးသည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြည့်လျှံ၍၊ ငါ၏ ဘုရားသခင်၌ ငါရှင်လန်းဝမ်းမြောက်မည်။

၁၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါသည် အချင်းနီးသက်သက်ဖြစ်သည်ကို သိ၏။ ကိုယ့်ခွန်အား အရာ၌ အားနည်း၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါကိုယ်တိုင်၏အကြောင်းကို ငါကြားမည်မဟုတ်။ သို့ရာတွင် ငါ့ဘုရားသခင်၏အကြောင်းကို ငါကြားမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏ခွန် အားဖြင့်၊ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို ငါပြုနိုင်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှုလော့၊ ဤပြည်၌ ကြီးစွာသော အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုများစွာတို့ကို ငါတို့ပြုနိုင်စီရင်ကြလေပြီ။ ထိုအမှုအတွက်၊ သူ၏နာမတော်ကို ငါတို့ကာလအစဉ်အဆက်ချီးမွမ်းကြမည်။

၁၃ ရှုလော့၊ အဘယ်မျှလောက်ထောင်ပေါင်းများစွာသော ငါတို့ညီအစ်ကိုတို့ကို ငရဲ၏ ဘေးတို့မှ သူကလွတ်စေတော်မူလေပြီနည်း။ ရွေးနှုတ်တော်မူသော ချစ်ခြင်းကို သိဆိုရန်လည်း သူတို့ကို ဆောင်၏။ ဤအမှုသည်ကား၊ ငါတို့၌ရှိသည့် သူ့ နှုတ်ကပတ်တော်၏ တန်ခိုးတော်ကြောင့်ဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့၌ရှိသည့် လန်း ဝမ်းမြောက်စရာ ကြီးစွာသောအကြောင်း မရှိသလော။

၁၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် အမြင့်ဆုံးသောဘုရားသခင်ဖြစ်၍၊ ငါတို့၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ငရဲ၏သံကြိုးများမှ လွတ်ပေးတော်မူလေသောကြောင့်၊ သူ့ကို ကာလအစဉ်အဆက် ချီးမွမ်းစရာအကြောင်း ငါတို့၌ရှိ၏။

၁၅ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ထာဝရတည်မြဲသောမှောင်ခိုက်နှင့် ဖျက်ဆီးခြင်းတို့ အားဖြင့် ဝိုင်းပတ်ထားခြင်းကို ခံရ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့ကို သူ၏ထာဝရ တည်မြဲသောအလင်းထဲသို့ ထိုမှတစ်ပါး၊ ထာဝရတည်မြဲသောကယ်တင်ခြင်းထဲသို့ သူဆောင်တော်မူလေပြီ။ သူ့ချစ်ခြင်းမေတ္တာတော်၏ အတုမရှိသောရက်ရောမှုဖြင့် ဝိုင်းပတ်ထားခြင်းကိုလည်း သူတို့ခံရ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ် ကောင်းသောအမှုကို ပြုခြင်းအတွက်၊ ငါတို့သည် သူ၏လက်တော်၌ တန်ဆာများ ဖြစ်ကြလေပြီ။

For if we had not come up out of the land of Zarahemla, these our dearly beloved brethren, who have so dearly beloved us, would still have been racked with hatred against us, yea, and they would also have been strangers to God.

And it came to pass that when Ammon had said these words, his brother Aaron rebuked him, saying: Ammon, I fear that thy joy doth carry thee away unto boasting.

But Ammon said unto him: I do not boast in my own strength, nor in my own wisdom; but behold, my joy is full, yea, my heart is brim with joy, and I will rejoice in my God.

Yea, I know that I am nothing; as to my strength I am weak; therefore I will not boast of myself, but I will boast of my God, for in his strength I can do all things; yea, behold, many mighty miracles we have wrought in this land, for which we will praise his name forever.

Behold, how many thousands of our brethren has he loosed from the pains of hell; and they are brought to sing redeeming love, and this because of the power of his word which is in us, therefore have we not great reason to rejoice?

Yea, we have reason to praise him forever, for he is the Most High God, and has loosed our brethren from the chains of hell.

Yea, they were encircled about with everlasting darkness and destruction; but behold, he has brought them into his everlasting light, yea, into everlasting salvation; and they are encircled about with the matchless bounty of his love; yea, and we have been instruments in his hands of doing this great and marvelous work.

၁၆ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့ ဂုဏ်ယူဝမ်းမြောက်ကြကုန်အံ့။ အထူးသဖြင့်၊ ငါတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၌ ဂုဏ်ယူဝမ်းမြောက်ကြမည်။ အထူးသဖြင့်၊ ငါတို့ရှင်လန်း ဝမ်းမြောက်ကြမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည် ပြည့်စုံ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏ဘုရားသခင်ကို ကာလအစဉ်အဆက် ချီးမွမ်းကြမည်။ ရှုလော့၊ အဘယ်သူသည် ကိုယ်တော်ရှင်၌ အလွန်များစွာ ဂုဏ်ယူဝမ်းမြောက် နိုင်သနည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူသည် သူ၏ကြီးစွာသောတန်ခိုး၊ သူ၏ ကရုဏာတော်နှင့် လူသားတို့အပေါ် သူ၏စိတ်ရှည်တော်မူခြင်းတို့ အကြောင်းကို အလွန်များစွာ ပြောနိုင်သနည်း။ ရှုလော့၊ ငါခံစားရသည့် အနည်းဆုံးသော အစိတ် အပိုင်းကိုပင် မဖော်ပြနိုင်ဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။

၁၇ ငါတို့၏ဘုရားသခင်သည် ငါတို့၏အလွန်ဆိုးရွားပြီး၊ အပြစ်များ၍ ညစ်ညူးသော အခြေအနေမှ ငါတို့ကို ရုတ်တရက်ဆွဲယူလောက်အောင် အလွန်ကရုဏာကြီးတော်မူခဲ့ လိမ့်မည်ဟု အဘယ်သူ ထင်မှတ်နိုင်ခဲ့လေသနည်း။

၁၈ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် သူ၏အသင်းတော်ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ၊ ဒေါသဖြင့်၊ ကြီးစွာသော ခြိမ်းခြောက်ခြင်းတို့နှင့်ပင် ထွက်သွားကြ၏။

၁၉ အို ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ သူသည် ငါတို့ကို ကြောက်ရွံ့ဖွယ်ကောင်းသော ဖျက်ဆီးခြင်းသို့ အဘယ်ကြောင့် မလွှဲအပ်သနည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ၏အပြစ်ပေးခြင်းစားကို ငါတို့ အပေါ်သို့ အဘယ်ကြောင့် မကျစေသနည်း။ ထာဝရစိတ်ပျက်ရာသို့လည်း ငါတို့ကို ပြစ်ဒဏ်မစီရင်သနည်း။

၂၀ အို၊ ငါ၏ ဝိညာဉ်၊ ထိုအတွေးကြောင့်၊ ထွက်သွားလှမတတ် ဖြစ်လေပြီ။ ရှုလော့၊ သူသည် မိမိတရားစီရင်တော်မူခြင်းကို ငါတို့အပေါ်ပြုတော်မမူ၊ သို့ရာတွင် သူ၏ ကြီးစွာသော ကရုဏာတော်ဖြင့် ငါတို့ကို သေခြင်းနှင့် ဝမ်းနည်းမှုဆွေးမှုတို့၏ ထာဝရ တည်မြဲသော ချောက်ပေါ်မှ ဖြတ်၍ ငါတို့၏ ဝိညာဉ်များကို ကယ်တင်ခြင်းသို့ပင် ဆောင်တော်မူလေ၏။

၂၁ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ဤအရာတို့ကို သိသည့် အဘယ်သို့သော ဇာတိပတ်တိလူ ရှိသနည်း။ နောင်တရသောသူမှတစ်ပါး၊ ဤအရာတို့ကို သိသောသူ တစ်ဦးမျှမရှိဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။

၂၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ နောင်တရ၍၊ ယုံကြည်မှုပြုသဖြင့်၊ ကောင်းမြတ်သော အမှုများကို ပြုပြီး ၊ မခြားမလပ်၊ အစဉ်မပြတ်ဆုတောင်းသောသူ— ထိုကဲ့သို့သောသူအား၊ ဘုရားသခင်၏နက်နဲသော အရာတို့ကို သိစေရန် အခွင့်ပေးတော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဖော်ပြဖူးခြင်းမရှိလေသော အရာတို့ကို ဖော်ပြစေရန် ထိုကဲ့သို့သောသူအား၊ အခွင့် ပေးတော်မူလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့၏ ဤညီအစ်ကိုတို့ကို နောင်တရခြင်းသို့ ဆောင်ယူခြင်းငှာ၊ ငါတို့အား အခွင့်ပေးထားတော်မူလေသကဲ့သို့ပင်၊ ထောင်ပေါင်း များစွာသောစိတ်ဝိညာဉ်တို့ကို နောင်တရခြင်းသို့ ဆောင်ယူခြင်းငှာ၊ ထိုကဲ့သို့သော သူအား အခွင့်ပေးတော်မူလိမ့်မည်။

၂၃ ယခုတွင်၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ငါတို့သည် ငါတို့ညီအစ်ကို လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဟောပြောရန် နိမိတ်ပြည့်သို့ တက်သွားကြ၏ဟု ဧရဟင်မလပြည့်ရှိ ငါတို့ ညီအစ်ကိုတို့ကို ဆိုကြစဉ်က၊ ငါတို့ကို သူတို့ပြက်ရယ်ပြု၍ ရယ်ကြသည်ကို သင်တို့ သတိရကြလော့။

Therefore, let us glory, yea, we will glory in the Lord; yea, we will rejoice, for our joy is full; yea, we will praise our God forever. Behold, who can glory too much in the Lord? Yea, who can say too much of his great power, and of his mercy, and of his long-suffering towards the children of men? Behold, I say unto you, I cannot say the smallest part which I feel.

Who could have supposed that our God would have been so merciful as to have snatched us from our awful, sinful, and polluted state?

Behold, we went forth even in wrath, with mighty threatenings to destroy his church.

Oh then, why did he not consign us to an awful destruction, yea, why did he not let the sword of his justice fall upon us, and doom us to eternal despair?

Oh, my soul, almost as it were, fleeth at the thought. Behold, he did not exercise his justice upon us, but in his great mercy hath brought us over that everlasting gulf of death and misery, even to the salvation of our souls.

And now behold, my brethren, what natural man is there that knoweth these things? I say unto you, there is none that knoweth these things, save it be the penitent.

Yea, he that repenteth and exerciseth faith, and bringeth forth good works, and prayeth continually without ceasing—unto such it is given to know the mysteries of God; yea, unto such it shall be given to reveal things which never have been revealed; yea, and it shall be given unto such to bring thousands of souls to repentance, even as it has been given unto us to bring these our brethren to repentance.

Now do ye remember, my brethren, that we said unto our brethren in the land of Zarahemla, we go up to the land of Nephi, to preach unto our brethren, the Lamanites, and they laughed us to scorn?

၂၄ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့က ငါတို့ကို ဆိုလေသည်မှာ၊ သင်တို့သည် လာမန် အမျိုးသားတို့ကို သမ္မတရားကို သိခြင်းသို့ ဆောင်ယူနိုင်မည်ဟု ထင်မှတ်ကြသလော။ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်ကား၊ အသွေးသွန်းလောင်းခြင်း၌ မွေ့လျော်သည့် စိတ်နှလုံးရှိသောသူ၊ အဆိုးရွားဆုံးဒုစရိုက်များဖြင့် ဘဝကို ဖြုန်းတီးလေသောသူ၊ ဘာသာလေ့များမှာ ရှေးဦးစွာကတည်းက လွန်ကျူးသူ၏ ဘာသာလေ့များ ဖြစ်လေသောသူ လည်ပင်းခိုင်မာသည့် လူမျိုးဖြစ်၍၊ သူတို့တိုးတိုးဘေးတို့၏နည်း ဥပဒေများမမှန်ကြောင်း သူတို့ကို၊ သင်တို့နားသွင်းနိုင်မည်ဟု ထင်မှတ်ကြသလော။ ယခုတွင်၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့ ဤအရာမှာ၊ သူတို့၏ဘာသာစကားဖြစ်ကြောင်း သင်တို့ သတိရကြလော့။

၂၅ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သူတို့ဆိုကြသည်ကား၊ ငါတို့ကို သူတို့ မချေမှုန်း၊ မဖျက်ဆီးစေခြင်းငှာ၊ သူတို့နှင့် သူတို့၏ဒုစရိုက်များကို ဤပြည်မှ ဖျက်ဆီးရန်၊ သူတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ ငါတို့ လက်နက်စွဲကိုင်ကြကုန်အံ့။

၂၆ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသော ညီအစ်ကိုတို့၊ တောရိုင်းထဲသို့ ငါတို့ လာခဲ့သည်မှာ ငါတို့ညီအစ်ကိုတို့ကို ဖျက်ဆီးရန်ဟူသော ရည်ရွယ်ချက်နှင့်မဟုတ်၊ သို့ရာတွင်၊ သူတို့မှ အချို့သော စိတ်ဝိညာဉ် အနည်းငယ်ကို ကယ်တင်ကောင်း ကယ်တင်နိုင်ခြင်းငှာဖြစ်၏။

၂၇ ယခုတွင်၊ ငါတို့သည် စိတ်ပျက်အားလျော့ပြီး၊ နောက်သို့လှည့်၍ ပြန်တော့မည် ဖြစ်စဉ်တွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါတို့ကို နှစ်သိမ့်စေတော်မူ၍ မိန့်တော်မူလေသည်ကား ၊ သင်၏ညီအစ်ကို လာမန်အမျိုးသားတို့ဆီသို့ သွား၍၊ သင်တို့၏ဆင်းရဲဒုက္ခများကို သည်းခံခြင်းနှင့် ခံယူကြလော့။ ငါသည် သင်တို့အား အောင်မြင်မှုကို ပေးမည်။

၂၈ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့လာလေပြီ၊ သူတို့၌ ပျံ့နှံ့ကြလေပြီ။ ငါတို့၏ ဒုက္ခဝေဒနာ ခံစားခြင်းတို့ကို သည်းခံ၍၊ ချို့တဲ့မှုတိုင်းကို ငါတို့ခံစားကြလေပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့သည် လောက၏ကရုဏာများကို မှီခိုလျက်—လောက၏ကရုဏာများကိုသာလျှင် မဟုတ်ဘဲ၊ ဘုရားသခင်၏ကရုဏာတော်တို့ကိုလည်း မှီခိုလျက်၊ တစ်ခါခါမှ တစ်ခါခါသို့ ခရီးသွားကြ၏။

၂၉ ငါတို့သည် သူတို့၏အိမ်များထဲသို့ ဝင်၍၊ သူတို့ကို သွန်သင်ပေးလေ၏။ သူတို့၏ လမ်းများထဲ၌လည်း သူတို့ကို သွန်သင်ပေးလေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့သည် သူတို့၏ တောင်များပေါ်၌လည်း သူတို့ကို သွန်သင်ပေးလေ၏။ ငါတို့သည် သူတို့၏ မိမိတော်များနှင့် သူတို့၏တရားဇရပ်များထဲသို့လည်း ဝင်၍ သူတို့ကို သွန်သင် ပေးလျက်၊ နှင်ထုတ်ခြင်း၊ ထို့အတူ ပြက်ရယ်ပြုခြင်း၊ ထို့အတူ တံတွေးဖြင့်ထွေးခြင်း၊ ထို့အတူ ပါးရိုက်ခြင်းတို့ကို ငါတို့ခံရလေ၏။ ထို့အတူ၊ ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ခြင်း၊ ထို့အတူ ၊ ဖမ်းဆီး၍ ခိုင်မာသောကြိုးများဖြင့် ချည်နှောင်ခြင်း၊ ထို့အတူ၊ ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားခြင်းတို့ကို ငါတို့ခံရလေ၏။ ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်နှင့် ဉာဏ် ပညာတို့အားဖြင့် တစ်ဖန်ကယ်လွှတ်တော်မူခြင်းကိုလည်း ငါတို့ခံရလေ၏။

၃၀ ငါတို့သည် အမျိုးမျိုးသော ဆင်းရဲဒုက္ခများကို ခံစားရလေပြီ။ ဤအမှုများ သည်ကား၊ ငါတို့သည် အချို့သောစိတ်ဝိညာဉ်ကို ကယ်တင်ခြင်းအတွက် နည်းလမ်းများ ဖြစ်ကောင်းဖြစ်နိုင်စေခြင်းငှာပေတည်း။ ထို့အတူ၊ ငါတို့သည် အချို့သောသူများကို ကယ်တင်ခြင်းအတွက် နည်းလမ်းများဖြစ်ကောင်း ဖြစ်နိုင် ခဲ့လေလျှင်၊ ငါတို့၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းပြည့်စုံလိမ့်မည်ဟု ထင်မှတ်ခဲ့ကြ၏။

For they said unto us: Do ye suppose that ye can bring the Lamanites to the knowledge of the truth? Do ye suppose that ye can convince the Lamanites of the incorrectness of the traditions of their fathers, as stiffnecked a people as they are; whose hearts delight in the shedding of blood; whose days have been spent in the grossest iniquity; whose ways have been the ways of a transgressor from the beginning? Now my brethren, ye remember that this was their language.

And moreover they did say: Let us take up arms against them, that we destroy them and their iniquity out of the land, lest they overrun us and destroy us.

But behold, my beloved brethren, we came into the wilderness not with the intent to destroy our brethren, but with the intent that perhaps we might save some few of their souls.

Now when our hearts were depressed, and we were about to turn back, behold, the Lord comforted us, and said: Go amongst thy brethren, the Lamanites, and bear with patience thine afflictions, and I will give unto you success.

And now behold, we have come, and been forth amongst them; and we have been patient in our sufferings, and we have suffered every privation; yea, we have traveled from house to house, relying upon the mercies of the world—not upon the mercies of the world alone but upon the mercies of God.

And we have entered into their houses and taught them, and we have taught them in their streets; yea, and we have taught them upon their hills; and we have also entered into their temples and their synagogues and taught them; and we have been cast out, and mocked, and spit upon, and smote upon our cheeks; and we have been stoned, and taken and bound with strong cords, and cast into prison; and through the power and wisdom of God we have been delivered again.

And we have suffered all manner of afflictions, and all this, that perhaps we might be the means of saving some soul; and we supposed that our joy would be full if perhaps we could be the means of saving some.

၃၁ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါတို့အလုပ်၏ အသီးအပွင့်ကို ငါတို့မြင်နိုင်ကြပေပြီ။
ထိုအရာတို့မှာ၊ အနည်းငယ်သာ ဖြစ်လေသလော။ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။
ထိုအရာတို့သည် များလှပေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏အစီအစဉ်များနှင့် ငါတို့ထံသို့
လည်း ထားရှိသည့် သူတို့၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာကြောင့် သူတို့၏ရိုးသားခြင်းကို ငါတို့
သက်သေခံနိုင်ပေ၏။

၃၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် သူတို့ရန်သူ၏အသက်ကို နှုတ်ယူရန်ထက်
သူတို့အသက်ကိုပို၍ စွန့်လွှတ်လိုကြလေ၏။ သူတို့ညီအစ်ကိုများသို့ ထားရှိသော
သူတို့၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာကြောင့် သူတို့၏စစ်တိုက်ရာ လက်နက်များကို မြေကြီးထဲ၌
နက်စွာ မြုပ်ကြလေပြီ။

၃၃ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ခပ်သိမ်းသောပြည်တို့၌ ထိုကဲ့သို့ ကြီးစွာသော ချစ်ခြင်း
ရှိဖူးလေသလောဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။
နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၌ပင် မရှိလေပြီ။

၃၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် သူတို့၏အစီအစဉ်တို့ကို ဆန့်ကျင်၍
လက်နက်စွဲတိုင်လိမ့်မည်။ သူတို့ကိုယ်သူတို့ ကွပ်မျက်ခံရရန် အခွင့်ပေးမည်မဟုတ်။
သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့မှ များစွာသောသူတို့ အသက်ပေးကြလေပြီတကား။ သူတို့၏
ချစ်ခြင်းကြောင့်လည်းကောင်း၊ အပြစ်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် သူတို့၏အမုန်း
တရားကြောင့်လည်းကောင်း သူတို့၏တရားသခင်ထံသို့ သူတို့သွားလေကြောင်း ငါတို့
သိပေ၏။

၃၅ ယခုတွင်၊ ငါတို့၌ ချွင်းလန်းဝမ်းမြောက်စရာ အကြောင်း မရှိလေသလော။
ဟုတ်ပေ၏ဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ ငါတို့ကဲ့သို့ ထိုမျှလောက်ကြီးစွာသော ချွင်းလန်း
ဝမ်းမြောက်စရာအကြောင်းရှိသူ ကမ္ဘာဦးကတည်းက မရှိဖူးလေပြီတကား။
ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည် ငါ၏တရားသခင်၌ ဝါကြားခြင်းသို့
တိုင်အောင်ပင် သာလွန်လေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သူ၌ အလုံးစုံသောတန်ခိုး၊
အလုံးစုံသောဉာဏ်ပညာနှင့် အလုံးစုံသောနားလည်ခြင်းတို့ ရှိတော်မူ၏။ သူသည်
အရာခပ်သိမ်းတို့ကို သိနားလည်တော်မူ၏။ နောင်တရ၍ သူ၏နာမတော်ကို
ယုံကြည်သောသူများအတွက် ကယ်တင်ခြင်းသို့တိုင်အောင်ပင် ကရုဏာ
ကြီးတော်မူသော တရားဖြစ်၏။

၃၆ ယခုတွင်၊ ဤအမှုသည် ဝါကြားခြင်းဖြစ်လျှင်၊ ငါသည် ထိုကဲ့သို့ပင် ဝါကြားမည်။
အကြောင်းမူကား၊ ဤအမှုသည် ငါ၏အသက်၊ ငါ၏အလင်း၊ ငါ၏ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊
ငါ၏ကယ်တင်ခြင်း၊ ထာဝရတည်မြဲသောအမင်္ဂလာမှ ငါ၏ရွေးနှုတ်ခြင်းပေတည်း။
ထိုမှတစ်ပါး၊ ဣသရေလသစ်ပင်၏ အခက်ဖြစ်၍ အကျွမ်းမဝင်သောပြည်၌ ၎င်း၏
ပင်စည်မှ ကွဲကွာခဲ့သည့် ဤလူမျိုးတို့ကို အောက်မေ့တော်မူသည့် တရားသခင်၏
နာမတော်သည် မင်္ဂလာရှိပါ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အကျွမ်းမဝင်သောပြည်၌ အရပ်ရပ်သို့
လည်သည့်ငါတို့ကို အောက်မေ့တော်မူလေသည့် တရားသခင်၏နာမတော်သည်
မင်္ဂလာရှိပါစေတည်းဟု ငါဆို၏။

Now behold, we can look forth and see the fruits
of our labors; and are they few? I say unto you, Nay,
they are many; yea, and we can witness of their sin-
cerity, because of their love towards their brethren
and also towards us.

For behold, they had rather sacrifice their lives
than even to take the life of their enemy; and they
have buried their weapons of war deep in the earth,
because of their love towards their brethren.

And now behold I say unto you, has there been so
great love in all the land? Behold, I say unto you,
Nay, there has not, even among the Nephites.

For behold, they would take up arms against their
brethren; they would not suffer themselves to be
slain. But behold how many of these have laid down
their lives; and we know that they have gone to their
God, because of their love and of their hatred to sin.

Now have we not reason to rejoice? Yea, I say unto
you, there never were men that had so great reason
to rejoice as we, since the world began; yea, and my
joy is carried away, even unto boasting in my God;
for he has all power, all wisdom, and all understand-
ing; he comprehendeth all things, and he is a merci-
ful Being, even unto salvation, to those who will re-
pent and believe on his name.

Now if this is boasting, even so will I boast; for
this is my life and my light, my joy and my salvation,
and my redemption from everlasting wo. Yea,
blessed is the name of my God, who has been mind-
ful of this people, who are a branch of the tree of
Israel, and has been lost from its body in a strange
land; yea, I say, blessed be the name of my God, who
has been mindful of us, wanderers in a strange land.

၃၇ ယခုတွင်၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ဘုရားသခင်သည် လူတိုင်းကို၊ သူတို့ အဘယ်ပြည်၌ ရှိသည်ဖြစ်စေ အောက်မေ့တော်မူကြောင်း ငါတို့သိမြင်ကြပေပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် မိမိလူမျိုးတို့ကို ရေတွက်တော်မူ၍ သူ၏ကရုဏာတော်ဝမ်းသည် မြေကြီး တစ်ခုလုံးအပေါ်၌ ရှိ၏။ ယခုတွင်၊ ဤအမှုသည်ကား ငါ၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ငါ၏ ကြီးစွာသော ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းပေတည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏ဘုရားသခင်ကို ငါကာလအစဉ်အဆက် ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းပေမည်။ အာမင်။

Now my brethren, we see that God is mindful of every people, whatsoever land they may be in; yea, he numbereth his people, and his bowels of mercy are over all the earth. Now this is my joy, and my great thanksgiving; yea, and I will give thanks unto my God forever. Amen.

အယ်လမာ ၂၇

- ၁ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်ခြင်းမှာ သွားစွဲလေသော လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ၊ များစွာသောရုန်းကန်မှုများ ပြီးလေသောနောက်တွင်၊ ဖျက်ဆီးရန် ကြိုးစားခြင်းမှာ အချည်းနှီးဖြစ်လေကြောင်း၊ တွေ့ရှိလေ၍ နိမိတ်ပြည်သို့ တစ်ဖန်ပြန်လာကြ၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမလက်လူတို့သည် သူတို့၏ဆိုးရိုးခြင်း များကြောင့်၊ လွန်စွာအမျက်ထွက်ကြ၏။ သူတို့သည် နိမိတ်အမျိုးသားတို့အပေါ် လက်တုံ့မပြန်နိုင်ကြောင်း သိမြင်ကြသောအခါ၊ လူတို့ကို သူတို့၏ညီအစ်ကို အန္တီနိုင်းလေဟိလူမျိုးတို့ တစ်ဖက်၌ အမျက်ထွက်စေခြင်းငှာ နှိုးဆော်ပြုကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ကို ဖျက်ဆီးရန် တစ်ဖန်အစပြုကြပြန်၏။
- ၃ ယခုတွင်၊ ဤလူတို့သည် သူတို့လက်နက်များကို စွဲကိုင်ရန် တစ်ဖန်ပြင်းပယ်လျက်၊ သူတို့ရန်သူများ၏အလိုဆန္ဒအတိုင်း ကွပ်မျက်ခံရစေခြင်းငှာ၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အခွင့်ပေးကြ၏။
- ၄ ယခုတွင်၊ အမွန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့သည် ဤပျက်စီးခြင်းအမှုကို သူတို့အလွန် ချစ်သော၊ ထို့အတူ သူတို့ကို အလွန်ချစ်သည့်သူများ၌ တွေ့မြင်ရလေလျှင်—ထာဝရ တည်မြဲသောပျက်စီးခြင်းမှ သူတို့ကို ကယ်တင်ရန် ဘုရားသခင်ထံမှ စေလွှတ်သော ကောင်းကင်တမန်များကဲ့သို့ ပြုစုခံရလေသဖြင့်—ထို့ကြောင့်၊ အမွန်နှင့် သူ၏ ညီအစ်ကိုတို့က ဤကြီးစွာသောပျက်စီးခြင်းအမှုကို တွေ့မြင်ရလေလျှင်၊ သနားခြင်း စိတ်ရှိ၍ မင်းကြီးကို ဆိုလေသည်မှာ။
- ၅ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ဤလူမျိုးတို့ကို အတူတကွစုဝေးကြကုန်အံ့။ အကျွန်ုပ်တို့သည် ဇရဟင်မလပြည်ရှိ အကျွန်ုပ်တို့ညီအစ်ကို နိမိတ်အမျိုးသားတို့ ရှိရာသို့ ဆင်းသွားကြကုန်အံ့။ ဖျက်ဆီးခံရစေခြင်းငှာ၊ အကျွန်ုပ်တို့ရန်သူများလက်မှ ထွက်ပြေးကြကုန်အံ့။
- ၆ သို့ရာတွင်၊ မင်းကြီးဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ ဝါတို့ပြုလေသည့် လူ့အသက်သတ်ခြင်းများစွာနှင့် အပြစ်များကြောင့်၊ ဝါတို့ကို သူတို့ ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။
- ၇ အမွန်ကလည်း အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံ သွား၍ မေးလျှောက်ပါမည်။ အကယ်၍၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို၊ အကျွန်ုပ်တို့ညီအစ်ကိုများဆီသို့ ဆင်းသွားလော့ဟု သူမိန့်တော်မူလျှင်၊ အသင်တို့သွားမည်လောဟု ဆို၏။
- ၈ မင်းကြီးကလည်း ဟုတ်ပေ၏။ အကယ်၍ ကိုယ်တော်ရှင်က ဝါတို့ကို သွားလော့ဟု ဆိုလျှင်၊ ဝါတို့ညီအစ်ကိုများဆီသို့ ဝါတို့ဆင်းသွားကြမည်။ သူတို့ကို ဆန့်ကျင်၍၊ ဝါတို့ ကျူးလွန်ခဲ့သည့် လူ့အသက်သတ်ခြင်းများစွာနှင့် အပြစ်များအတွက် ပေးလျှော် ပြီးသည့်တိုင်အောင်၊ ဝါတို့သည် သူတို့၏ကျွန်များ ဖြစ်ရလတ္တံ့ ဟု ဆို၏။

Alma 27

Now it came to pass that when those Lamanites who had gone to war against the Nephites had found, after their many struggles to destroy them, that it was in vain to seek their destruction, they returned again to the land of Nephi.

And it came to pass that the Amalekites, because of their loss, were exceedingly angry. And when they saw that they could not seek revenge from the Nephites, they began to stir up the people in anger against their brethren, the people of Anti-Nephi-Lehi; therefore they began again to destroy them.

Now this people again refused to take their arms, and they suffered themselves to be slain according to the desires of their enemies.

Now when Ammon and his brethren saw this work of destruction among those whom they so dearly beloved, and among those who had so dearly beloved them—for they were treated as though they were angels sent from God to save them from everlasting destruction—therefore, when Ammon and his brethren saw this great work of destruction, they were moved with compassion, and they said unto the king:

Let us gather together this people of the Lord, and let us go down to the land of Zarahemla to our brethren the Nephites, and flee out of the hands of our enemies, that we be not destroyed.

But the king said unto them: Behold, the Nephites will destroy us, because of the many murders and sins we have committed against them.

And Ammon said: I will go and inquire of the Lord, and if he say unto us, go down unto our brethren, will ye go?

And the king said unto him: Yea, if the Lord saith unto us go, we will go down unto our brethren, and we will be their slaves until we repair unto them the many murders and sins which we have committed against them.

၉ သို့ရာတွင်၊ အမွန်က ဆိုသည်မှာ၊ ထိုအမှုသည်၊ သူတို့၌ ကျွန်တစ်ဦးမျှမရှိရဟူသော အကျွန်ုပ်၏အဘတည်ထောင်ထားသည့် အကျွန်ုပ်တို့အစိတ်တို့၏ဥပဒေနှင့် ဆန့်ကျင်၏။ ထို့ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့ ဆင်းသွားပြီး၊ အကျွန်ုပ်တို့အစိတ်တို့၏ ကရုဏာများအပေါ်မှီခိုကြကုန်အံ့။

၁၀ သို့ရာတွင်၊ မင်းကြီးက ဆိုလေသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံ မေးလျှောက်လော့၊ အကယ်၍ ငါတို့ကို သွားလော့ဟု သူမိန့်တော်မူလျှင်၊ ငါတို့သွားမည်။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ ဤပြည်ထဲ၌ ငါတို့ပျက်စီးလိမ့်မည်။

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်က ကိုယ်တော်ရှင်ထံသွား၍ မေးလျှောက်သဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊

၁၂ ဤလူမျိုးတို့ မပျက်စီးစေခြင်းငှာ၊ သူတို့ကို ဤပြည်မှ ထွက်စေလော့။ အကြောင်းမူကား၊ လာမန်အမျိုးသားတို့အား သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ဆန့်ကျင်ပြီး၊ အမျက်ထွက်စေ၍၊ ကွပ်မျက်စေခြင်းငှာ နှိုးဆော်သည့် အာမလက်လူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို စာတန်သည် ကြီးစွာလွှမ်းမိုးလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ သင်သည် ဤပြည်မှ ထွက်လော့။ ဤလူမျိုးတို့သည်လည်း ယခုမျိုးဆက်၌ မင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ကို ငါကာကွယ်စောင့်မတော်မူမည်။

၁၃ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်သည် သူတို့ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေသည့် စကားမှန်သမျှကို မင်းကြီးထံသို့သွား၍ ပြောပြ၏။

၁၄ သူတို့သည်လည်း သူတို့၏လူမျိုးမှန်သမျှ၊ အထူးသဖြင့် ကိုယ်တော်ရှင်၏လူမျိုးမှန်သမျှကို အတူတကွ စုဝေး၍၊ သူတို့၏ သိုးစုများနှင့် နွားစုများကို အတူတကွ စုဝေး၍ ထိုပြည်မှ ထွက်ခွာကြ၏။ နီပိုင်းပြည်နှင့် ဧရဟင်မလပြည်ကို ပိုင်းခြားထားသည့် တောရိုင်းထဲသို့ ဝင်လာခဲ့ပြီး၊ ထိုပြည်၏ နယ်နိမိတ်အနီးသို့ ရောက်လာကြ၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်က ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ငါနှင့် ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့သည် ဧရဟင်မလပြည်ထဲသို့ သွားကြမည်။ သင်တို့သည် ငါတို့ပြန်လာသည့်တိုင်အောင် ဤနေရာမှာ နေကြပါ။ ငါတို့ညီအစ်ကိုများက သင်တို့ကို သူတို့ပြည်ထဲသို့ ဝင်ရောက်လာစေကြောင်း လိုလားခြင်း ရှိမရှိကိုလည်း သူတို့ စိတ်နှလုံးကို ငါတို့စုံစမ်းကြမည်။

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန် ထိုပြည်ထဲသို့ သွားစဉ်တွင်၊ သူနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့သည် အယ်လမာကို ယခင်ပြောထားလေသည့် နေရာ၌ တွေ့ကြ၏။ ရှုလော့၊ ဤအရာသည်ကား၊ ရွှင်လန်းအားရသော တွေ့ဆုံခြင်းပေတည်း။

၁၇ ယခုတွင်၊ အမွန်၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည်၊ အလွန်ကြီးမား၍ သူ၌ ပြည့်လျှံလျက်ပင် ရှိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ခွန်အားကုန်ခန်းသည့်တိုင်အောင်ပင် မိမိဘုရားသခင်၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းဖြင့် လွှမ်းမိုးခြင်းကို စိရလေ၍၊ မြေကြီးသို့ တစ်ဖန်လဲကျပြန်၏။

၁၈ ယခုတွင်၊ ဤအမှုမှာ၊ အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်း မဟုတ်လေသလော့။ ရှုလော့၊ ဤအမှုသည်ကား၊ အမှန်ပင်နောင်တရ၍၊ နှိမ့်ချပြီး ပျော်ရွှင်မှုကို ရှာသည့်သူတို့ မှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူမျှ မရရှိလေသည့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းပေတည်း။

But Ammon said unto him: It is against the law of our brethren, which was established by my father, that there should be any slaves among them; therefore let us go down and rely upon the mercies of our brethren.

But the king said unto him: Inquire of the Lord, and if he saith unto us go, we will go; otherwise we will perish in the land.

And it came to pass that Ammon went and inquired of the Lord, and the Lord said unto him:

Get this people out of this land, that they perish not; for Satan has great hold on the hearts of the Amalekites, who do stir up the Lamanites to anger against their brethren to slay them; therefore get thee out of this land; and blessed are this people in this generation, for I will preserve them.

And now it came to pass that Ammon went and told the king all the words which the Lord had said unto him.

And they gathered together all their people, yea, all the people of the Lord, and did gather together all their flocks and herds, and departed out of the land, and came into the wilderness which divided the land of Nephi from the land of Zarahemla, and came over near the borders of the land.

And it came to pass that Ammon said unto them: Behold, I and my brethren will go forth into the land of Zarahemla, and ye shall remain here until we return; and we will try the hearts of our brethren, whether they will that ye shall come into their land.

And it came to pass that as Ammon was going forth into the land, that he and his brethren met Alma, over in the place of which has been spoken; and behold, this was a joyful meeting.

Now the joy of Ammon was so great even that he was full; yea, he was swallowed up in the joy of his God, even to the exhausting of his strength; and he fell again to the earth.

Now was not this exceeding joy? Behold, this is joy which none receiveth save it be the truly penitent and humble seeker of happiness.

၁၉ ယခုတွင်၊ အယ်လမာ၏ညီအစ်ကိုများကို တွေ့ရာ၌ သူ၏ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ထို့အတူ အာရုန်၊ ဩမနာနှင့် ဟိမန်တို့၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည်ကား၊ အမှန်ပင် ကြီးမားလှ၏။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည် သူတို့၏ခွန်အားထက် သာလွန်ခြင်းမရှိ။

၂၀ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ရေဟင်မလပြည်သို့ပြန်၍ ပို့ဆောင်သည်မှာ၊ သူ၏အိမ်သို့ ရောက်သည့်တိုင်အောင် ပင်တည်း။ သူတို့သည် နိဗိုင်းပြည်တွင်၊ သူတို့၏ညီအစ်ကို လာမန်အမျိုးသားတို့၌ ဖြစ်ပျက်ခဲ့လေသမျှသောအရာတို့ကို တရားသူကြီးချုပ်ထံသို့လည်း သွား၍ ပြောပြ၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးချုပ်သည် အန္တီနိုင်းလေဟိ လူမျိုးများ ဖြစ်လေသော သူတို့ညီအစ်ကိုများကို ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုခြင်းနှင့်လုပ်ငန်း၍ လူတို့၏မိမိဆန္ဒကို တောင်းခံလျက်၊ ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံးသို့ ကြေညာချက်ကို ထုတ်ပြန်၏။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့၏မိမိဆန္ဒကို ရရှိ၍ ဆိုကြ လေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် ပင်လယ်၏အရှေ့အရပ်၌ ရှိသော၊ အလျှံပယ် ပြည်ကို ဆက်သည့်၊ အလျှံပယ်ပြည်၏တောင်ဘက်၌ရှိသည့် ယေရုရှလံပြည်ကို စွန့်လွှတ်မည်ဖြစ်၍၊ ဤယေရုရှလံပြည်သည်ကား၊ ငါတို့က ငါတို့၏ညီအစ်ကိုတို့အား အမွေခံရာအဖြစ် ပေးမည့်ပြည်ဖြစ်၏။

၂၃ ရှုဦးလော့၊ ငါတို့သည် ယေရုရှလံပြည်ရှိ ငါတို့ညီအစ်ကိုများကို ကာကွယ်နိုင်စေခြင်းငှာ၊ ယေရုရှလံပြည်နှင့် နိဗိုင်းပြည်ကြား၌၊ ငါတို့တပ်များကို ချထားမည်။ ငါတို့၏ညီအစ်ကိုတို့ အတွက် ဤသို့ပြုရသည်မှာ သူတို့အပြစ်ကျူးလွန်ရမည်ကို စိုးရိမ်၍၊ သူတို့၏ ညီအစ်ကိုတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ လက်နက်စွဲတိုင်မည်ကို ကြောက်ရွံ့သောကြောင့်ပေတည်း ။ ဤကြီးစွာသော ကြောက်ရွံ့ခြင်း ကျရောက်လာရသည်မှာ၊ သူတို့၏ လူ့အသက် သတ်ခြင်းများစွာနှင့် သူတို့၏အလွန်ဆိုးရွားသော ဆိုးညစ်ခြင်းတို့ကြောင့် သူတို့၌ ရှိလေသည့် ပြင်းစွာသောနောင်တရခြင်းကြောင့်ပင်တည်း။

၂၄ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤအမှုကို ငါတို့ညီအစ်ကိုများအတွက် ငါတို့ပြုမည်ကား၊ ယေရုရှလံပြည်ကို သူတို့အမွေခံနိုင်စေခြင်းငှာပေတည်း။ ငါတို့တပ်များကို ငါတို့ ထိန်းသိမ်းနိုင်စေခြင်းငှာ ငါတို့ကို ကူမရန် သူတို့၏ဥစ္စာမှ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို ငါတို့အား သူတို့ပေးရမည်ဟူသော ပြဌာန်းချက်ဖြင့် ငါတို့တပ်များဖြင့် သူတို့ကို သူတို့ ရန်သူများဘေးမှလည်း ကာကွယ်ကြမည်။

၂၅ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွှာန်သည် ဤအမှုကိုကြားလျှင်၊ အန္တီနိုင်းလေဟိလူမျိုးတို့ရှိရာ တောရိုင်းထဲသို့ အယ်လမာနှင့်အတူ ပြန်လာ၏။ သူတို့သည် ထိုနေရာ၌ သူတို့တပ်များကို ဆောက်လေပြီး၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ဖော်ပြ၏။ အယ်လမာသည် အမွှာန်၊ အာရုန်၊ မိမိညီအစ်ကိုတို့နှင့်အတူ သူ၏ ပြောင်းလဲခြင်းကိုလည်း သူတို့အား ပြန်လည်ပြောပြ၏။

Now the joy of Alma in meeting his brethren was truly great, and also the joy of Aaron, of Omner, and Himni; but behold their joy was not that to exceed their strength.

And now it came to pass that Alma conducted his brethren back to the land of Zarahemla; even to his own house. And they went and told the chief judge all the things that had happened unto them in the land of Nephi, among their brethren, the Lamanites.

And it came to pass that the chief judge sent a proclamation throughout all the land, desiring the voice of the people concerning the admitting their brethren, who were the people of Anti-Nephi-Lehi.

And it came to pass that the voice of the people came, saying: Behold, we will give up the land of Jershon, which is on the east by the sea, which joins the land Bountiful, which is on the south of the land Bountiful; and this land Jershon is the land which we will give unto our brethren for an inheritance.

And behold, we will set our armies between the land Jershon and the land Nephi, that we may protect our brethren in the land Jershon; and this we do for our brethren, on account of their fear to take up arms against their brethren lest they should commit sin; and this their great fear came because of their sore repentance which they had, on account of their many murders and their awful wickedness.

And now behold, this will we do unto our brethren, that they may inherit the land Jershon; and we will guard them from their enemies with our armies, on condition that they will give us a portion of their substance to assist us that we may maintain our armies.

Now, it came to pass that when Ammon had heard this, he returned to the people of Anti-Nephi-Lehi, and also Alma with him, into the wilderness, where they had pitched their tents, and made known unto them all these things. And Alma also related unto them his conversion, with Ammon and Aaron, and his brethren.

၂၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုအမှုသည် သူတို့၌ ကြီးစွာသော ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ဖြစ်စေ၏။ သူတို့သည် ယေရုရှလံပြည်ထဲသို့ ဆင်းသွားလျက်၊ ယေရုရှလံပြည်ကို သိမ်းယူကြ၏။ နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့က သူတို့ကို အမွန်လူမျိုးများဟု ခေါ်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ကို ထိုအချိန်မှစ၍၊ ထိုအမည်အားဖြင့် အစဉ်အဆက် ခွဲခြားကြ၏။

၂၇ သူတို့သည် နိဖိုင်းလူမျိုးတို့ကြား၌ ရှိလေပြီ။ ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်မှ လူတို့၌လည်း ရေတွက်ခံရ၏။ ထို့အတူ၊ ဘုရားသခင်အတွက်နှင့် လူသားများ အတွက်လည်း သူတို့၏ စိတ်အားကြီးမှုကြောင့် သူတို့ကို ခွဲခြား၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် အရာရာ၌ ပြည့်စုံစွာရိုးသားလျက်၊ ဖြောင့်မန်ကြလေ၏။ သူတို့သည် ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ခြင်း၌လည်း အဆုံးတိုင်အောင်ပင် ခိုင်မြဲကြလေ၏။

၂၈ သူတို့ညီအစ်ကိုများ၏ အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းကို အကြီးမားဆုံးသော စက်ဆုပ် ရှိရာခြင်းအဖြစ် သူတို့မှတ်ယူကြ၏။ သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ လက်နက် ခွဲကိုင်စေခြင်းငှာလည်း တစ်ခါမျှသွေးဆောင်၍မရနိုင်ခဲ့စေဖူး။ ခရစ်တော်နှင့် ရှင်ပြန် ထမြောက်ခြင်းအကြောင်း သူတို့၏မျှော်လင့်ခြင်းနှင့် နားလည်ခြင်းတို့ကြောင့် သူတို့သည် သေခြင်းကိုလည်း ကြောက်မက်စိတ်တစ်စုံတစ်ရာဖြင့်ပင် အဘယ်တုန်းကမျှ မမှတ်ယူကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့အတွက်မူကား၊ သေခြင်းကို ခရစ်တော်၏အောင်နိုင်ခြင်းအားဖြင့် ကျော်လွှား၏။

၂၉ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ကို ခုတ်ဖြတ်ရန် ဓားသို့မဟုတ်၊ ဓားကောက်ကို မယူမီ သူတို့ ညီအစ်ကိုတို့ စီရင်နိုင်သည့် အဆိုးရွားဆုံးသော၊ စိတ်ပျက်ဖွယ်နည်းဖြင့် သေခြင်းကို သူတို့ခံစားရလိမ့်မည်။

၃၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် စိတ်အားကြီးသည့် ချစ်လှစွာသောလူမျိုးများ၊ ကိုယ်တော်ရှင်အလွန်နှစ်သက်တော်မူသည့် လူမျိုးများဖြစ်လေသတည်း။

And it came to pass that it did cause great joy among them. And they went down into the land of Jershon, and took possession of the land of Jershon; and they were called by the Nephites the people of Ammon; therefore they were distinguished by that name ever after.

And they were among the people of Nephi, and also numbered among the people who were of the church of God. And they were also distinguished for their zeal towards God, and also towards men; for they were perfectly honest and upright in all things; and they were firm in the faith of Christ, even unto the end.

And they did look upon shedding the blood of their brethren with the greatest abhorrence; and they never could be prevailed upon to take up arms against their brethren; and they never did look upon death with any degree of terror, for their hope and views of Christ and the resurrection; therefore, death was swallowed up to them by the victory of Christ over it.

Therefore, they would suffer death in the most aggravating and distressing manner which could be inflicted by their brethren, before they would take the sword or cimeter to smite them.

And thus they were a zealous and beloved people, a highly favored people of the Lord.

အယ်လမာ ၂၈

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမွန်လူမျိုးတို့ကို ယေရုရှန်ပြည်ထဲ၌ တည်ထောင်၏။ အသင်းတော်တစ်ခုကိုလည်း ယေရုရှန်ပြည်ထဲ၌ တည်ထောင်၏။ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ တပ်များကို ယေရုရှန်ပြည်တစ်ဝိုက်၌ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဇရုဗင်မလ ပြည်တစ်ဝိုက် ခပ်သိမ်းသော နယ်နိမိတ်တို့၌ ချထားလေပြီနောက်၊ ရှုလော့၊ လာမန် အမျိုးသားတို့၏ တပ်များသည် သူတို့ညီအစ်ကိုများနောက် တောရိုင်းထဲသို့ လိုက်ခဲ့ ကြလေ၏။
- ၂ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ အံ့ဩတုန်လှုပ်ဖွယ်သော တိုက်ပွဲဖြစ်လေ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ လေတိယေရုရှန်ကို စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန်မှစ၍ ထိုပြည်ရှိ ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့၌ ထိုကဲ့သို့သောတိုက်ပွဲကို မတွေ့ကြုံစဖူးပေ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သောင်းပေါင်းများစွာသော လာမန်အမျိုးသားတို့ တွပ်မျက်ခံရလျက်၊ အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားပြန့်ကျဲကြလေ၏။
- ၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့၌ အံ့ဩတုန်လှုပ်ဖွယ်သော သိမ်းရိုး သတ်ဖြတ်ခြင်းလည်း ရှိလေ၏။ သို့သော်လည်း၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် မောင်းထုတ်ခံရသဖြင့်၊ ကွဲပြားပြန့်ကျဲကြ၏။ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့သည်လည်း မိမိတို့ ပြည်သို့ တစ်ဖန်ပြန်လာကြ၏။
- ၄ ယခုမူကား၊ နီဖိုင်းလူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌ ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံးတွင်၊ ကြီးစွာသော ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းနှင့် မြည်တမ်းခြင်းကို ကြားရသောကာလပေတည်း—
- ၅ အထူးသဖြင့်၊ မုဆိုးမများက မိမိတို့ခင်ပွန်းများအတွက် ငိုကြွေးမြည်တမ်းလျက် ရှိသည့် ငိုကြွေးသံ၊ ထို့အတူ၊ အဘတို့က မိမိတို့သားများအတွက် ငိုကြွေး မြည်တမ်းလျက်ရှိသည့်၊ သမီးက အစ်ကိုအတွက်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ညီအစ်ကိုက အဘ အတွက် ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ တွပ်မျက်ခံရလေသည့် သူတို့ဆွေမျိုးအတွက် ငိုကြွေး မြည်တမ်းလျက်ရှိသည့် ငိုကြွေးမြည်တမ်းသံကို သူတို့အားလုံး၌ ကြားရလေ၏။
- ၆ ယခုမူကား၊ ဤကာလသည် ဝမ်းနည်းဖွယ်ကောင်းသောကာလ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ တည်ကြည်လေးနက်ရာအချိန်၊ များစွာသော အစာရှောင်ရာနှင့်၊ ဆုတောင်းရာ အချိန် ဖြစ်လေ၏။
- ၇ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း တစ်ဆယ်ငါးနှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။
- ၈ ဤအရာသည်ကား၊ အမွန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုများ၊ နီဖိုင်းပြည်၌ သူတို့၏ခရီး သွားခြင်းများ၊ ထိုပြည်ထဲ၌ သူတို့၏ဒုက္ခဒေဝဒနာခံစားရခြင်းများ၊ သူတို့၏ဆင်းရဲ ဒုက္ခများ၊ သူတို့၏ နားမလည်နိုင်လောက်အောင်ရှိလှသော ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ ယေရုရှန် ပြည်၌ ညီအစ်ကိုတို့၏ လက်ခံခြင်းနှင့် ဘေးလွတ်ခြင်းတို့အကြောင်း မှတ်တမ်း ပေတည်း။ ယခုမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၊ ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့၏ ရွေးနှုတ်ရှင်သည် သူတို့၏စိတ်ဝိညာဉ်များကို ကာလအစဉ်အဆက် ကောင်းချီးပေးတော်မူပါစေ။

Alma 28

And now it came to pass that after the people of Ammon were established in the land of Jershon, and a church also established in the land of Jershon, and the armies of the Nephites were set round about the land of Jershon, yea, in all the borders round about the land of Zarahemla; behold the armies of the Lamanites had followed their brethren into the wilderness.

And thus there was a tremendous battle; yea, even such an one as never had been known among all the people in the land from the time Lehi left Jerusalem; yea, and tens of thousands of the Lamanites were slain and scattered abroad.

Yea, and also there was a tremendous slaughter among the people of Nephi; nevertheless, the Lamanites were driven and scattered, and the people of Nephi returned again to their land.

And now this was a time that there was a great mourning and lamentation heard throughout all the land, among all the people of Nephi—

Yea, the cry of widows mourning for their husbands, and also of fathers mourning for their sons, and the daughter for the brother, yea, the brother for the father; and thus the cry of mourning was heard among all of them, mourning for their kindred who had been slain.

And now surely this was a sorrowful day; yea, a time of solemnity, and a time of much fasting and prayer.

And thus endeth the fifteenth year of the reign of the judges over the people of Nephi;

And this is the account of Ammon and his brethren, their journeyings in the land of Nephi, their sufferings in the land, their sorrows, and their afflictions, and their incomprehensible joy, and the reception and safety of the brethren in the land of Jershon. And now may the Lord, the Redeemer of all men, bless their souls forever.

- ၉ ထို့အတူ၊ ဤအရာသည်ကား၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့၌ စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် ရန်တွေ့ခြင်းများ၊ ထို့အတူ၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့နှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့ကြား၌ ရှိလေသော စစ်တိုက်ခြင်းများအကြောင်း မှတ်တမ်းပေတည်း။ တရားသူကြီးများ အုပ်စိုးခြင်းတစ်ဆယ်ငါးနှစ်မြောက်သည်လည်း ပြီးဆုံး၏။
- ၁၀ ပထမဦးဆုံးနှစ်မှ တစ်ဆယ်ငါးနှစ်အတွင်း၊ ထောင်ပေါင်းများစွာသော အသက်များ ပျက်စီးခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေလေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယင်းကာလအတွင်း၊ အသွေး သွန်းလောင်းခြင်း၏ အလွန်ဆိုးရွားသောမြင်ကွင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေလေ၏။
- ၁၁ ထောင်ပေါင်းများစွာသောသူတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာများ မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ အစု အပုံလိုက် ပုပ်ပျက်လျက်ရှိစဉ်တွင်၊ ထောင်ပေါင်းများစွာသောသူတို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာတို့ကို မြေကြီးထဲသို့ ချကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ထောင်ပေါင်းများစွာသောသူတို့သည် မိမိတို့၏ ဆွေမျိုးများဆုံးရှုံးခြင်းကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကတိတော်အတိုင်း၊ အဆုံး မရှိသည့် အမင်္ဂလာအခြေအနေသို့ လွှဲအပ်ခံရလေသည့် ကြောက်ရွံ့စရာအကြောင်း ရှိလေသဖြင့်၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းလျက်ရှိကြ၏။
- ၁၂ ထောင်ပေါင်းများစွာသောအခြားသူတို့သည် မိမိတို့ဆွေမျိုးများ ဆုံးရှုံး ရခြင်းကြောင့်၊ အမှန်ပင်၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြသော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ကတိတော်အတိုင်း၊ အဘယ်တော့မျှ အဆုံးမရှိသော ပျော်ရွှင်ခြင်းအခြေအနေဖြင့် ဘုရားသခင်၏လက်ယာတော်ဘက်တွင် နေထိုင်ရန် ထိုသူတို့ ထမြောက်ရမည်ကို မျှော်လင့်ခြင်းနှင့် သိ၍ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ပြီး၊ ကျေနပ်အားရကြ၏။
- ၁၃ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ၊ လူတို့စိတ်နှလုံးကို ထောင်ချောက်ဆင်၍ ဖမ်းခြင်းမှာ ကြံစည်သည့် စဉ်းလဲသောအစီအစဉ်တို့အားဖြင့် ဖြစ်လာသည့် နတ်ဆိုး၏ တန်ခိုးနှင့်အတူ၊ အပြစ်နှင့် လွန်ကျူးခြင်းတို့ကြောင့်၊ လူသား၌ မမျှတခြင်း အဘယ်မျှ ကြီးမားလေကြောင်းပေတည်း။
- ၁၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဥယျာဉ်ထဲ၌၊ လုံ့လဝီရိယဖြင့် အလုပ်လုပ်စေရန် လူသားတို့ကို ကြီးစွာသော ခေါ်တော်မူခြင်းဖြစ်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ၊ ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် ထို့အတူ၊ ရွှင်လန်း ဝမ်းမြောက်ခြင်းအတွက်လည်း ကြီးစွာသောအကြောင်းရင်းပေတည်း။
—ဝမ်းနည်းခြင်းမှာ လူသားများ၌ သေခြင်းနှင့် ဖျက်ဆီးခြင်းကြောင့်ဖြစ်ပြီး၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည်ကား၊ အသက်ရှင်ရာသို့ရောက်ရာ ခရစ်တော်၏အလင်းကြောင့် ဖြစ်လေသတည်း။

And this is the account of the wars and contentions among the Nephites, and also the wars between the Nephites and the Lamanites; and the fifteenth year of the reign of the judges is ended.

And from the first year to the fifteenth has brought to pass the destruction of many thousand lives; yea, it has brought to pass an awful scene of bloodshed.

And the bodies of many thousands are laid low in the earth, while the bodies of many thousands are moldering in heaps upon the face of the earth; yea, and many thousands are mourning for the loss of their kindred, because they have reason to fear, according to the promises of the Lord, that they are consigned to a state of endless wo.

While many thousands of others truly mourn for the loss of their kindred, yet they rejoice and exult in the hope, and even know, according to the promises of the Lord, that they are raised to dwell at the right hand of God, in a state of never-ending happiness.

And thus we see how great the inequality of man is because of sin and transgression, and the power of the devil, which comes by the cunning plans which he hath devised to ensnare the hearts of men.

And thus we see the great call of diligence of men to labor in the vineyards of the Lord; and thus we see the great reason of sorrow, and also of rejoicing—sorrow because of death and destruction among men, and joy because of the light of Christ unto life.

အယ်လမာ ၂၉

- ၁ အို ငါ့ကို ကောင်းကင်တမန်ဖြစ်စေ၍၊ ငါ့စိတ်နှလုံးအလိုရှိသည်ကို ရပါစေသော။
ငါသည် ဘုရားသခင်၏ တံခွားတော်နှင့်၊ မြေကြီးကိုလှုပ်စေသောအသံနှင့် လူမျိုး
မှန်သမျှတို့အား နောင်တရခြင်းကို ဟစ်ကြော်လျက်၊ သွား၍ ပြောနိုင်ပါစေသော်။
- ၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါသည် စိတ်ဝိညာဉ်မှန်သမျှအား နောင်တရခြင်းနှင့် ရွေးနှုတ်ခြင်း
အစီအစဉ်ကို မိုးချုန်းသံနှင့်ကဲ့သို့ပင် ဟောကြားလိုသည်မှာ၊ သူတို့နောင်တရ၍၊
ငါတို့၏ဘုရားသခင်ထံသို့ လာကြစေခြင်းငှာ၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်၌
နောက်ထပ်ဝမ်းနည်းခြင်း မရှိနိုင်တော့စေခြင်းငှာပေတည်း။
- ၃ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် လူသားဖြစ်၍၊ ငါ၏အလိုအတိုင်း အပြစ်ကို ပြု၏။
အကြောင်းမူကား၊ ငါ့အဖို့ ကိုယ်တော်ရှင်ခန့်ခွဲတော်မူလေသည့် အရာများနှင့် ကျေနပ်
သင့်၏။
- ၄ ငါသည် တရားမှတော်မူသည့် ဘုရားသခင်၏ ခိုင်မာသောစီရင်ချက်များကို ငါ၏
အလိုဆန္ဒများဖြင့် မရွေးနှုတ်သင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သေခြင်းသို့ဖြစ်စေ၊ အသက်
ရှင်ရာသို့ဖြစ်စေ လူသားတို့အား သူတို့အလိုဆန္ဒအတိုင်း ဘုရားသခင်အခွင့်ပေး
တော်မူကြောင်း ငါသိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ်
ပျက်ဆီးခြင်းသို့ဖြစ်စေ၊ သူတို့ဆန္ဒများအတိုင်း၊ လူသားတို့ကို သူခန့်ခွဲတော်မူပြီး၊
အမှန်စင်စစ်၊ ပြောင်းလဲ၍မရနိုင်သော စီရင်ချက်များ စီရင်တော်မူကြောင်း ငါသိ၏။
- ၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ အကောင်းနှင့် အဆိုးသည် ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့အတွက်
ရှိလေသည်ကိုလည်း ငါသိ၏။ အကောင်းနှင့် အဆိုးကို ခွဲခြား၍ သိခြင်းမရှိသော
သူသည် အပြစ်တင်ခွင့်နှင့် တင်းလွတ်၏။ သို့ရာတွင်၊ အကောင်းနှင့် အဆိုးကို
သိသောသူအား၊ ထိုသူသည် အကောင်း သို့မဟုတ် အဆိုးကို အလိုရှိသည်ဖြစ်စေ၊
အသက်ရှင်ခြင်း သို့မဟုတ် သေခြင်းကို အလိုရှိသည်ဖြစ်စေ၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်း
သို့မဟုတ် သံဝေဂရသည့်အသိစိတ်ကို အလိုရှိသည်ဖြစ်စေ ထိုသူအား သူ၏အလိုဆန္ဒ
အတိုင်း ပေးထားတော်မူ၏။
- ၆ ယခုတွင်၊ ဤအမှုများကို ငါသိသဖြင့်၊ ငါသည် ထမ်းဆောင်ရန် ခေါ်သွင်းခံထားရ
လေသည့် အမှုထက် အဘယ့်ကြောင့်သာ၍ အလိုရှိအပ်သနည်း။
- ၇ ငါသည် မြေကြီးစွန်းသား ခပ်သိမ်းတို့အား ဟောပြောနိုင်ခြင်းငှာ၊ အဘယ့်ကြောင့်၊
ကောင်းကင်တမန်တစ်ပါး ဖြစ်လိုရမည်နည်း။
- ၈ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ခပ်သိမ်းသော နိုင်ငံတို့အား၊ သူ၏
နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဉာဏ်ပညာဖြင့် သွန်သင်ခြင်းငှာ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၌
ရှိရန်သင့်လျော်မည်ဟု ဆင်ခြင်တော်မူသမျှအား၊ သူတို့နိုင်ငံသားအချို့နှင့်
ဘာသာစကားကို အခွင့်ပေးတော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မြောင့်မတ်
မှန်ကန်သည့်အရာအတိုင်း ဉာဏ်ပညာဖြင့် အကြံပေးတော်မူသည်ကို ငါတို့
သိမြင်ကြ၏။

Alma 29

O that I were an angel, and could have the wish of mine heart, that I might go forth and speak with the trump of God, with a voice to shake the earth, and cry repentance unto every people!

Yea, I would declare unto every soul, as with the voice of thunder, repentance and the plan of redemption, that they should repent and come unto our God, that there might not be more sorrow upon all the face of the earth.

But behold, I am a man, and do sin in my wish; for I ought to be content with the things which the Lord hath allotted unto me.

I ought not to harrow up in my desires the firm decree of a just God, for I know that he granteth unto men according to their desire, whether it be unto death or unto life; yea, I know that he allotteth unto men, yea, decreeth unto them decrees which are unalterable, according to their wills, whether they be unto salvation or unto destruction.

Yea, and I know that good and evil have come before all men; he that knoweth not good from evil is blameless; but he that knoweth good and evil, to him it is given according to his desires, whether he desireth good or evil, life or death, joy or remorse of conscience.

Now, seeing that I know these things, why should I desire more than to perform the work to which I have been called?

Why should I desire that I were an angel, that I could speak unto all the ends of the earth?

For behold, the Lord doth grant unto all nations, of their own nation and tongue, to teach his word, yea, in wisdom, all that he seeth fit that they should have; therefore we see that the Lord doth counsel in wisdom, according to that which is just and true.

၉ ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေသည့်အရာကို ငါသိ၏။ ငါသည် ထိုအရာ၌ ဝါကြား၏။ ငါ့ကိုယ်တိုင်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါမဝါကြား။ သို့ရာတွင် ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူလေသည့်အရာ၌ ငါဝါကြား၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤအမှုသည်ကား၊ တစ်စုံ တစ်ခုသောစိတ်ဉာဏ်ကို နောင်တရခြင်းသို့ဆောင်ယူခြင်းငှာ၊ ငါသည် ဘုရားသခင်၏ လက်တော်၌ တန်ဆာတစ်ခုဖြစ်ကောင်းဖြစ်နိုင်စေကြောင်း၊ ငါ၏ ဂုဏ်ယူဝမ်းမြောက်ခြင်းပေတည်း။ ဤအမှုသည် ငါ၏ ဝမ်းမြောက်ခြင်းလည်း ဖြစ်၏။

၁၀ ရှုဦးလော့၊ ငါ၏ဖျားစွာသောညီအစ်ကိုတို့ အမှန်ပင်နောင်တရ၍၊ သူတို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ လာသည်ကို ငါမြင်ရပြီးနောက်၌၊ ငါ၏ဗိညာဉ်သည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံ၏။ ထို့နောက်တွင်ကား၊ ငါ့အတွက် ကိုယ်တော်ရှင် ပြုထား တော်မူလေသည့်အရာ၊ အမှန်စင်စစ်၊ ငါ၏ဆုတောင်းခြင်းကို သူကြားတော်မူလေ သည်ကိုပင် ငါအောက်မေ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယင်းနောက်တွင်ကား၊ ငါ့ဆီသို့ ဆန္ဒတော်မူသည့် သူ၏ ကရုဏာကြီးသော လက်ရုံးတော်ကို ငါအောက်မေ့၏။

၁၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခံရခြင်းကိုလည်း ငါအောက်မေ့၏ ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့အဖို့ ကိုယ်တော်ရှင်ကယ်လွှတ်တော်မူခဲ့သည်ကို ငါ ဧကန်အမှန်သိ၏။ ဤသို့အားဖြင့် သူ၏အသင်းတော်ကို တည်ထောင်၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်၊ အာဖရိကတိုက်ဘုရားသခင်၊ ဣဇာက်၏ဘုရားသခင်၊ ယာကုပ်၏ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့အဖို့ ကယ်လွှတ်တော်မူ၏။

၁၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခံရခြင်းကို ငါအစဉ်အမြဲ အောက်မေ့လေပြီ။ သူတို့ကို အဲဒုတ္တုလူတို့လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူခဲ့သည့် ထိုမပြောင်းမလဲသော ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့အဖို့ ကယ်လွှတ် တော်မူ၏။

၁၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ ထိုမပြောင်းမလဲသောဘုရားသခင်သည် မိမိအသင်းတော်ကို သူတို့၌ တည်ထောင်တော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤလူမျိုးတို့ထံသို့ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောစေခြင်းငှာ၊ ထိုမပြောင်းမလဲသောဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို သန့်ရှင်းသော အမှုတော်ဆောင်တာဝန်ဖြင့် ခေါ်ခွင့်တော်မူ၍၊ ငါ့အား များစွာသော အောင်မြင်မှုကို ပေးတော်မူလေပြီ။ ထိုအမှု၌ ငါ၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည် ပြည့်စုံ၏။

၁၄ သို့ရာတွင်၊ ငါ့ကိုယ်တိုင်၏အောင်မြင်မှုတစ်ခုတည်း၌ ဝမ်းမြောက်သည်မဟုတ်ဘဲ၊ နိမိတ်ပြည့်သို့ ရောက်သောငါ့ညီအစ်ကိုများ၏အောင်မြင်မှုကြောင့် ငါ၏ ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည် ပို၍ ပြည့်စုံ၏။

၁၅ ရှုလော့၊ သူတို့သည် လွန်စွာအလုပ်လုပ်သဖြင့်၊ များစွာသောအသီးကို သီးကြလေပြီ ။ သူတို့၏ အကျိုးကျေးဇူးမှာ ကြီးမားလှပေစွာတကား။

၁၆ ယခုတွင်၊ ငါ့ညီညီအစ်ကိုတို့၏ အောင်မြင်မှုအကြောင်းကို ငါတွေးမိသောအခါ၊ ငါ၏ဗိညာဉ်သည် ကိုယ်ခန္ဓာမှ ကွဲကွာခြင်းသို့တိုင်အောင်ပင် အသွင်ပြောင်း၍သွား၏။ ထိုကဲ့သို့ပင် ငါ၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည်လည်း ကြီးမားလှ၏။

I know that which the Lord hath commanded me, and I glory in it. I do not glory of myself, but I glory in that which the Lord hath commanded me; yea, and this is my glory, that perhaps I may be an instrument in the hands of God to bring some soul to repentance; and this is my joy.

And behold, when I see many of my brethren truly penitent, and coming to the Lord their God, then is my soul filled with joy; then do I remember what the Lord has done for me, yea, even that he hath heard my prayer; yea, then do I remember his merciful arm which he extended towards me.

Yea, and I also remember the captivity of my fathers; for I surely do know that the Lord did deliver them out of bondage, and by this did establish his church; yea, the Lord God, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob, did deliver them out of bondage.

Yea, I have always remembered the captivity of my fathers; and that same God who delivered them out of the hands of the Egyptians did deliver them out of bondage.

Yea, and that same God did establish his church among them; yea, and that same God hath called me by a holy calling, to preach the word unto this people, and hath given me much success, in the which my joy is full.

But I do not glory in my own success alone, but my joy is more full because of the success of my brethren, who have been up to the land of Nephi.

Behold, they have labored exceedingly, and have brought forth much fruit; and how great shall be their reward!

Now, when I think of the success of these my brethren my soul is carried away, even to the separation of it from the body, as it were, so great is my joy.

၁၇ ယခုမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ငါ၏ဤညီအစ်ကိုတို့ကို၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ ထိုင်နိုင်ကြစေမည့်အကြောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့အလုပ်၏ အသီးအပွင့် ဖြစ်လေသောသူ ခပ်သိမ်းတို့ အပြင်သို့ ထွက်မသွားကြတော့စေကြောင်း၊ သူတို့ ကာလ အစဉ်အဆက် ချီးမွမ်းနိုင်ကြစေမည့်အကြောင်းသာ အခွင့်ပေးတော်မူပါစေ။
ဘုရားသခင်သည် ငါပြောထားလေသော စကားများအတိုင်းပင် ထိုအမှုပြီးမြောက် စေမည့်အကြောင်းကိုလည်း အခွင့်ပေးတော်မူပါစေ။ အာမင်။

And now may God grant unto these, my brethren, that they may sit down in the kingdom of God; yea, and also all those who are the fruit of their labors that they may go no more out, but that they may praise him forever. And may God grant that it may be done according to my words, even as I have spoken. Amen.

အယ်လမာ ၃၀

- ၁ ရှုလော့၊ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုန်ပြည်၌ အမွန်အမျိုးသားတို့ကို တည်ထောင်လေပြီးနောက်တွင်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း ထိုပြည်မှ နှင်ထုတ်ခံရ၍၊ သူတို့၏အသေကောင်တို့ကိုလည်း ထိုပြည်မှလူတို့ သင်္ဂြိုဟ် ပြီးနောက်တွင်—
- ၂ ယခုတွင်၊ အရေအတွက်များလှခြင်းကြောင့် သူတို့၏အသေကောင်များကို ရေတွက်မထား။ နိမိတ်အမျိုးသားတို့၏ အသေကောင်များကိုလည်း ရေတွက်မထားပေ—သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၏အသေ ကောင်များကို သူတို့သင်္ဂြိုဟ်ပြီးနောက်တွင်၊ ထို့အတူ၊ အစာရှောင်ရာ၊ ငိုကြွေး မြည်တမ်းရာနှင့် ဆုတောင်းရာနေ့များနောက်တွင် (ထိုအမှုသည်ကား၊ နိမိတ် လူမျိုးတို့၌ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းတစ်ဆယ့်ခြောက်နှစ်မြောက်၌ ဖြစ်လေ၏။ ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌ အဆက်မပြတ်ငြိမ်းချမ်းခြင်းရှိစေပြန်၏။
- ၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ လူမျိုးတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရန် အားထုတ်ကြ၏။ သူတို့သည် မောရှေ၏ပညတ်တရားအတိုင်း ဘုရားသခင်၏ တိသိက်မင်္ဂလာများကို ကျင့်စောင့်ရာ၌ တင်းကျပ်စွာပြုကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မောရှေ၏ပညတ်တရားကို ပြီးပြည့်စုံစေသည်တိုင်အောင် စောင့်ထိန်းရန် သွန်သင်ခံရလေ၏။
- ၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီးများ အုပ်စိုးခြင်း တစ်ဆယ့် ခြောက်နှစ်မြောက် တစ်နှစ်လုံးတွင်၊ လူတို့၌ နှောင့်ယှက်ခြင်းမရှိခဲ့။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းတစ်ဆယ့် ခုနှစ် နှစ်မြောက်စတင်ချိန်တွင်၊ အဆက်မပြတ် ငြိမ်းချမ်းခြင်း ရှိလေ၏။
- ၆ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တစ်ဆယ့်ခုနှစ်နှစ်မြောက်နှစ်၏ နောက်ဆုံး ပိုင်းကာလတွင်၊ ဧဟင်မလပြည်ထဲသို့ လူတစ်ဦးရောက်လာပြီး၊ ထိုသူမှာ အန္တီခရစ် ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူခြင်းအကြောင်း၊ ပရောဖက်တို့ဟောပြောထားသည့် ပရောဖက်ပြုဟောချက်များကို ဆန့်ကျင်၍ လူတို့အား ဟောပြောစပြု၏။
- ၇ ယခုတွင်၊ လူသား၏ယုံကြည်မှုနှင့်ဆန့်ကျင်၍၊ ဥပဒေမရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ လူသားတို့ကို မတူညီသောအခြေအနေသို့ ရောက်စေသည့် ဥပဒေရှိရမည်ဆိုလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များနှင့် လုံးဝဆန့်ကျင်၏။
- ၈ ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ သင်တို့သည် အဘယ်သူ့ကို အစေခံမည်ကို ယနေ့ ရွေးကြလော့။
- ၉ ယခုတွင်၊ လူသားသည် ဘုရားသခင်ကို အစေခံရန် အလိုရှိလျှင်၊ ယင်းသည်ကား ထိုသူ၏ အထူးအခွင့်အရေးဖြစ်၏။ ပို၍တိတိကျကျဆိုရသော်၊ ထိုသူသည် ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်လျှင်၊ ယင်းသည်ကား၊ သူ့ကို အစေခံရန် ထိုသူ၏ အထူးအခွင့်အရေး ဖြစ်၏။ သို့ရာတွင်၊ သူ့ကိုမယုံကြည်လျှင်၊ ထိုသူကို အပြစ် ဒဏ်ပေးရန် ဥပဒေမရှိ။

Alma 30

Behold, now it came to pass that after the people of Ammon were established in the land of Jershon, yea, and also after the Lamanites were driven out of the land, and their dead were buried by the people of the land—

Now their dead were not numbered because of the greatness of their numbers; neither were the dead of the Nephites numbered—but it came to pass after they had buried their dead, and also after the days of fasting, and mourning, and prayer, (and it was in the sixteenth year of the reign of the judges over the people of Nephi) there began to be continual peace throughout all the land.

Yea, and the people did observe to keep the commandments of the Lord; and they were strict in observing the ordinances of God, according to the law of Moses; for they were taught to keep the law of Moses until it should be fulfilled.

And thus the people did have no disturbance in all the sixteenth year of the reign of the judges over the people of Nephi.

And it came to pass that in the commencement of the seventeenth year of the reign of the judges, there was continual peace.

But it came to pass in the latter end of the seven-teenth year, there came a man into the land of Zarahemla, and he was Anti-Christ, for he began to preach unto the people against the prophecies which had been spoken by the prophets, concerning the coming of Christ.

Now there was no law against a man's belief; for it was strictly contrary to the commands of God that there should be a law which should bring men on to unequal grounds.

For thus saith the scripture: Choose ye this day, whom ye will serve.

Now if a man desired to serve God, it was his privilege; or rather, if he believed in God it was his privilege to serve him; but if he did not believe in him there was no law to punish him.

- ၁၀ သို့ရာတွင်၊ ထိုသူသည် လူ့အသက်ကို သတ်လျှင်၊ သေခြင်းသို့တိုင် အပြစ်ဒဏ် ပေးခံရ၏။ လူယုလျှင်လည်း အပြစ်ဒဏ်ပေးခံရ၏။ ခိုးယူလျှင်လည်း အပြစ်ဒဏ် ပေးခံရ၏။ သူ့သားမယားအား ပြစ်မှားခြင်းကို ကျူးလွန်လျှင်လည်း အပြစ်ဒဏ် ပေးခံရ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ ဤခပ်သိမ်းသော ဆိုးညစ်ခြင်းတို့အတွက် သူတို့အပြစ်ဒဏ် ပေးခံရ၏။
- ၁၁ လူသားတို့သည် မိမိတို့ပြစ်မှုများအတိုင်း တရားစီရင်ခံရရန် ဥပဒေရှိ၏။ သို့သော်လည်း၊ လူသား၏ယုံကြည်ခြင်းနှင့် ဆန့်ကျင်၍ ဥပဒေမရှိ။ ထို့ကြောင့်၊ လူသားသည် မိမိပြုသော ပြစ်မှုများအတွက်သာ အပြစ်ဒဏ်ပေးခံရ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့သည် တူညီသောအခြေအနေ၌ ရှိကြ၏။
- ၁၂ ကော်ရိယောအမည်ရှိ ဤအန္တီခရစ် (ပညတ်တရားကလည်း သူ့အပေါ်လွှဲမိခြင်း မရှိနိုင်) သည် လူတို့အား၊ ခရစ်တော်မရှိမည့်အကြောင်းကို ဟောပြောစပြု၏။ သူက ဤသို့ဆိုလျက် ဟောပြောလေသည်ကား၊
- ၁၃ အို မိုက်မဲ၍ အချည်းအနှီးဖြစ်သောမျှော်လင့်ခြင်းဖြင့် ချုပ်ချယ်ခံရသည့် အသင်တို့၊ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ ထိုကဲ့သို့သော မိုက်မဲသည့်အရာများဖြင့် အဘယ့်ကြောင့် ဝန်လေး စေကြသနည်း။ ခရစ်တော်ကို အဘယ့်ကြောင့် သင်တို့မျှော်လင့်ကြသနည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ဖြစ်လာမည့်အရာ တစ်စုံတစ်ခုကို အဘယ်သူမျှမသိနိုင်။
- ၁၄ ရှုလော့၊ ပရောဖက်ပြုဟောချက်များဟု သင်တို့ခေါ်သည့်၊ သန့်ရှင်းသော ပရောဖက်တို့မှ လက်ဆင့်ကမ်း၍ပေးထားသည်ဟု သင်တို့ပြောသည့် ဤအရာတို့ သည်ကား၊ သင်တို့တိုးတော်မူ၏ မိုက်မဲသောနည်းဥပဒေများဖြစ်ပေ၏။
- ၁၅ ထိုအရာတို့၏ ကေနအမှန်ဖြစ်ခြင်းကို အဘယ်သို့အားဖြင့် သင်တို့သိကြသနည်း။ ရှုလော့၊ သင်တို့မမြင်ရသည့် အရာများအကြောင်းကို သင်တို့မသိနိုင်ကြ။ ထို့ကြောင့်၊ ခရစ်တော်ရှိလိမ့်မည်ကို သင်တို့မသိနိုင်ကြ။
- ၁၆ သင်တို့သည် မျှော်လင့်၍၊ သင်တို့၏အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းကို မြင်ရကြောင်း ပြောကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ယင်းသည်ကား၊ ထိန်းမနိုင်သိမ်းမရသောစိတ်၏ အကျိုးရလဒ်ဖြစ်၏။ ထို့အတူ၊ မမှန်ကန်သည့်အရာတို့အကြောင်း ယုံကြည်ခြင်းထဲသို့ ခေါ်ဆောင်သွားသည့် သင်တို့တိုးတော်မူ၏နည်းဥပဒေများကြောင့်၊ သင်တို့စိတ်၏ ဤရူးသွပ်ခြင်း ပေတည်း။
- ၁၇ သာ၍များပြားသည့် ထိုကဲ့သို့သောအရာတို့ကိုလည်း သူတို့ကိုဟောပြော၏။ လူသားတို့၏အပြစ်အတွက်၊ ပြုထားလေသော အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာမရှိနိုင်၊ သို့ရာတွင် လူသားတိုင်း ယခုတစ်ခု လူသတ္တဝါ၏ပြုမှုကျင့်ကြံပုံအတိုင်း တွေ့ကြုံရ၏။ ထို့ကြောင့်၊ လူသားတိုင်း ကိုယ့်အထံပါးအတိုင်း အောင်မြင်ကြောင်းနှင့် လူသားတိုင်း ကိုယ့်ခွန်အားအတိုင်း အနိုင်ရလျက်၊ လူသားပြုသမျှသောအရာသည် ပြစ်မှုမဟုတ်ကြောင်း ပြောပြလျက်ရှိ၏။
- ၁၈ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူသည် များစွာသောသူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင် သွားလျက်၊ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းများ၌ ဦးခေါင်းမော့စေလျက်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ များစွာသောမိန်းမများနှင့်၊ ထို့အတူ ယောက်ျားများကိုလည်း မတရားသောမထုန် အမှုများကို ကျူးလွန်ကြစေရန် လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားလျက်—လူသားသည် သေလျှင်၊ ဘဝပြီးဆုံးခြင်းဖြစ်သည်ဟု သူတို့ကို ဟောပြော၏။

But if he murdered he was punished unto death; and if he robbed he was also punished; and if he stole he was also punished; and if he committed adultery he was also punished; yea, for all this wickedness they were punished.

For there was a law that men should be judged according to their crimes. Nevertheless, there was no law against a man's belief; therefore, a man was punished only for the crimes which he had done; therefore all men were on equal grounds.

And this Anti-Christ, whose name was Korihor, (and the law could have no hold upon him) began to preach unto the people that there should be no Christ. And after this manner did he preach, saying:

O ye that are bound down under a foolish and a vain hope, why do ye yoke yourselves with such foolish things? Why do ye look for a Christ? For no man can know of anything which is to come.

Behold, these things which ye call prophecies, which ye say are handed down by holy prophets, behold, they are foolish traditions of your fathers.

How do ye know of their surety? Behold, ye cannot know of things which ye do not see; therefore ye cannot know that there shall be a Christ.

Ye look forward and say that ye see a remission of your sins. But behold, it is the effect of a frenzied mind; and this derangement of your minds comes because of the traditions of your fathers, which lead you away into a belief of things which are not so.

And many more such things did he say unto them, telling them that there could be no atonement made for the sins of men, but every man fared in this life according to the management of the creature; therefore every man prospered according to his genius, and that every man conquered according to his strength; and whatsoever a man did was no crime.

And thus he did preach unto them, leading away the hearts of many, causing them to lift up their heads in their wickedness, yea, leading away many women, and also men, to commit whoredoms—telling them that when a man was dead, that was the end thereof.

၁၉ ယခုတွင်၊ ဤလူသည် ယခင်က လာမန်လူမျိုးများဖြစ်လေသည့် အမွန်လူမျိုးတို့၌ ဤအရာများကို ဟောပြောခြင်းငှာ၊ ယေရှုန်ပြည်သို့လည်း သွားရောက်၏။

၂၀ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် နိပိုင်းအမျိုးသားတို့မှ များစွာသောသူတို့ထက် ပို၍ဉာဏ်ပညာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ ဖမ်းဆီး၍ ချည်နှောင်ပြီး၊ ထိုလူမျိုးတို့၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းဖြစ်လေသူအမွန်၏ရှေ့သို့ သူတို့ခေါ်ဆောင်ကြ၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသူတို့ ပြည်မှ နှင်ထုတ်စေ၏။ ထိုသူသည် ဝိဒေါင်ပြည်ထဲသို့ ဝင်၍ လူတို့ကိုလည်း ဟောပြောစပြု၏။ ဤနေရာ၌ သူသည် များစွာသောအောင်မြင်မှုမရ။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ဖမ်းဆီး၍ ချည်နှောင်ခံရပြီး၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းနှင့် ထိုပြည်ရှိတရားသူကြီးချုပ်ရှေ့သို့ ခေါ်ဆောင်ခံရ၏။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းက သူ့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ သင်သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏လမ်းစဉ်များကို အဘယ့်ကြောင့် မှောက်လှန်ခြင်းငှာ သွားလာသနည်း။ သင်သည် ဤလူမျိုးတို့၏ရှင်လန်း ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို နှောင့်ယှက်ခြင်းငှာ၊ ခရစ်တော်ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ဟု အဘယ့်ကြောင့် သွန်သင်သနည်း။ သင်သည် သန့်ရှင်းသောပရောဖက်တို့၏ ပရောဖက်ပြုဟောချက်ခပ်သိမ်းကို အဘယ့်ကြောင့် ဆန့်ကျင်၍ ဟောပြောသနည်း။

၂၃ ယခုတွင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်း၏အမည်ကား၊ ဝိဒေါနဖြစ်၏။ ကော်ရိဟောကလည်း သူ့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ဝါသည် သင့်တိုးတေးတို့၏ မိုက်မဲသောနည်းဥပဒေသများကို မသွန်သင်သောကြောင့်ပေတည်း။ ထို့အတူ၊ ဝါသည် ဤလူမျိုးတို့အပေါ် တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာကို အနိုင်အထက်သိမ်းယူခြင်းငှာ၊ ရှေး ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည်ထောင်သည့် မိုက်မဲသောဘိသိက်မင်္ဂလာများနှင့် စီရင်ခြင်းတို့ဖြင့် သူတို့ကိုယ်သူတို့ ချည်နှောင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူတို့ ဦးခေါင်းကို မမော့နိုင်စေခြင်းငှာ၊ သင်၏စကားများအတိုင်းသာ နှိမ့်ချစေဖို့ အသိ တရားကင်းမဲ့ရာ၌ ဆက်၍ထားခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူတို့ကို သွန်သင် မပေးသောကြောင့်ပေတည်း။

၂၄ ဤလူမျိုးသည် လွတ်လပ်သောလူမျိုးဖြစ်ကြောင်း၊ သင်တို့ဆိုကြ၏။ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ကျွန်ုပ်တို့ရရှိကြ၏ဟု ဝါဆို၏။ ထိုရှေးပရောဖက်ပြုဟောချက်များ မှန်ကန်ကြောင်းကို သင်တို့ဆိုကြ၏။ ရှုလော့၊ ထိုအရာတို့ မှန်ကန်ကြောင်း၊ သင်တို့ မသိကြဟု ဝါဆို၏။

၂၅ ဤလူမျိုးသည် မိဘ၏လွန်ကျူးခြင်းကြောင့် အပြစ်ရောက်ပြီး ကျရှုံးသောလူမျိုး ဖြစ်ကြောင်း သင်တို့ဆိုကြ၏။ ရှုလော့၊ သူငယ်သည် ၎င်း၏မိဘများကြောင့် အပြစ် မရောက်ဟု ဝါဆို၏။

၂၆ ထို့အတူ၊ ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူမည့်အကြောင်းကိုလည်း သင်တို့ဆိုကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ခရစ်တော်ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်း၊ သင်တို့ကို ဝါဆို၏။ သူသည် လောကီသားတို့၏အပြစ်များအတွက် ကွပ်မျက်ခံတော်မူကြောင်းကိုလည်း သင်တို့ ဆိုကြ၏။

Now this man went over to the land of Jershon also, to preach these things among the people of Ammon, who were once the people of the Lamanites.

But behold they were more wise than many of the Nephites; for they took him, and bound him, and carried him before Ammon, who was a high priest over that people.

And it came to pass that he caused that he should be carried out of the land. And he came over into the land of Gideon, and began to preach unto them also; and here he did not have much success, for he was taken and bound and carried before the high priest, and also the chief judge over the land.

And it came to pass that the high priest said unto him: Why do ye go about perverting the ways of the Lord? Why do ye teach this people that there shall be no Christ, to interrupt their rejoicings? Why do ye speak against all the prophecies of the holy prophets?

Now the high priest's name was Giddonah. And Korihor said unto him: Because I do not teach the foolish traditions of your fathers, and because I do not teach this people to bind themselves down under the foolish ordinances and performances which are laid down by ancient priests, to usurp power and authority over them, to keep them in ignorance, that they may not lift up their heads, but be brought down according to thy words.

Ye say that this people is a free people. Behold, I say they are in bondage. Ye say that those ancient prophecies are true. Behold, I say that ye do not know that they are true.

Ye say that this people is a guilty and a fallen people, because of the transgression of a parent. Behold, I say that a child is not guilty because of its parents.

And ye also say that Christ shall come. But behold, I say that ye do not know that there shall be a Christ. And ye say also that he shall be slain for the sins of the world—

၂၇ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သင်တို့သည် ဤလူမျိုးတို့ကို၊ သင်တို့ကိုယ်တိုင်၏ အလိုဆန္ဒများ အတိုင်း၊ သင်တို့တိုးတေးတို့၏ မိုက်မဲသောနည်းဥပဒေများနောက်သို့ လှည့်ဖြား ခေါ်ဆောင်သွားကြ၏။ ထို့အတူ၊ သင်တို့သည် သူတို့လက်၏အလုပ်ဖြင့် သင်တို့ ကိုယ်သင်တို့ အလွန်စည်းစိမ်ယစ်မှုန့်ကြခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူတို့ရဲရင့်စွာ မော့မြဲကြည့်ခွဲခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူတို့၏အခွင့်အရေးများနှင့် အထူးအခွင့် အရေးများကို သူတို့မခံစားခွဲခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့ ရှိလေသကဲ့သို့ပင် မိန့်ပိထားကြ၏။

၂၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ယဇ်ပုရောဟိတ်များကို စိတ်ပျက်စေမည်စိုးရိမ်ကြသဖြင့် သူတို့ကိုယ်တိုင်ဖြစ်သည့်အရာကို အသုံးမပြုခဲ့ကြ။ ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်တို့သည် သူတို့ အလိုဆန္ဒများအတိုင်း လူတို့ကို ဝန်လေးစေကြ၏။ အကယ်၍၊ သူတို့၏စကားများ အတိုင်း လူတို့မပြုကြလျှင်၊ ဘုရားသခင်ဟု သူတို့ဆိုသည့်—မသိသောဘုရား၊ မမြင်ဖူး ၊ မသိဖူး၊ မရှိခဲ့ဖူး၊ ရှိလိမ့်မည်လည်းမဟုတ်သည့် ဘုရားကို စိတ်ပျက်စေလိမ့်မည့် အကြောင်း ယုံကြည်ရာသို့ သူတို့နည်းဥပဒေများ၊ သူတို့အိပ်မက်များ၊ သူတို့ စိတ်ကူးများ၊ သူတို့ရှုပါရုံများနှင့် သူတို့၏ဟန်ဆောင်ထားသော နက်နဲရာတို့ အားဖြင့်လည်း လူတို့ကို ဆောင်ကြလေပြီ။

၂၉ ယခုတွင်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းနှင့် တရားသူကြီးချုပ်တို့သည် ထိုသူ့စိတ်နှလုံး၏ မာကျောခြင်းကို မြင်လျှင်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်ကိုပင် ဆန့်ကျင်၍ ကဲ့ရဲ့ ပြောဆိုမည်ကို မြင်လျှင်၊ ထိုသူ၏စကားများကို ပြန်ကြားခြင်းတစ်ခုမျှ မပြုလိုကြတော့ ။ ထိုသူ့အား ချည်နှောင်ခြင်းကိုသာ ခံစေ၏။ အရာရှိတို့၏လက်သို့ လွှဲပေး၍ အယ်လမာနှင့် ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌ အုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည့် တရားသူကြီးချုပ် ရှေ့သို့ ခေါ်ဆောင်နိုင်ခြင်းငှာ ဇရဟင်မလပြည်သို့ ပို့၏။

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် အယ်လမာနှင့် တရားသူကြီး ချုပ်ရှေ့သို့ ခေါ်ဆောင်ခံရပြီးလေလျှင်၊ ဂိဒေါင်ပြည်ထဲ၌ သူပြုခဲ့သည့် နည်းအတိုင်းပင် ဆက်၍ပြု၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ဘုရားကို ဆက်၍ကဲ့ရဲ့၏။

၃၁ သူသည် အယ်လမာ၏ရှေ့၌ ထ၍ မြည်တမ်းလျက်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ဆရာတို့သည် လူတို့၏လုပ်အားဖြင့် စည်းစိမ်ယစ်မှုန့်ခြင်းအတွက် သူတို့တိုးတေးတို့၏ မိုက်မဲသောနည်းဥပဒေများနောက်သို့ လူတို့ကို လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားသည်ဟု စွပ်စွဲလျက် ဆန့်ကျင်ကဲ့ရဲ့ ပြောဆို၏။

၃၂ ယခုတွင်၊ အယ်လမာက ဆိုလေသည်ကား၊ ဤလူတို့၏လုပ်အားအပေါ်မှာ ငါတို့ကိုယ်တို့ စည်းစိမ်ယစ်မှုန့်ကြသည်ကို သင်သိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ငါ၏လူမျိုးတို့အား ဟောကြားခြင်းငှာ ဤပြည်တစ်လျှောက်သို့ များစွာခရီးသွားရသော်ငြားလည်း၊ တရားသူကြီးများ အုပ်စိုးခြင်း စတင်သည်ကတည်းကပင် ယခုတိုင်အောင် ငါ၏အထောက်အမအတွက် ငါ့လက်ဖြင့် အလုပ်လုပ်လေ၏။

And thus ye lead away this people after the foolish traditions of your fathers, and according to your own desires; and ye keep them down, even as it were in bondage, that ye may glut yourselves with the labors of their hands, that they durst not look up with boldness, and that they durst not enjoy their rights and privileges.

Yea, they durst not make use of that which is their own lest they should offend their priests, who do yoke them according to their desires, and have brought them to believe, by their traditions and their dreams and their whims and their visions and their pretended mysteries, that they should, if they did not do according to their words, offend some unknown being, who they say is God—a being who never has been seen or known, who never was nor ever will be.

Now when the high priest and the chief judge saw the hardness of his heart, yea, when they saw that he would revile even against God, they would not make any reply to his words; but they caused that he should be bound; and they delivered him up into the hands of the officers, and sent him to the land of Zarahemla, that he might be brought before Alma, and the chief judge who was governor over all the land.

And it came to pass that when he was brought before Alma and the chief judge, he did go on in the same manner as he did in the land of Gideon; yea, he went on to blaspheme.

And he did rise up in great swelling words before Alma, and did revile against the priests and teachers, accusing them of leading away the people after the silly traditions of their fathers, for the sake of glutting on the labors of the people.

Now Alma said unto him: Thou knowest that we do not glut ourselves upon the labors of this people; for behold I have labored even from the commencement of the reign of the judges until now, with mine own hands for my support, notwithstanding my many travels round about the land to declare the word of God unto my people.

၃၃ အသင်းတော်၌ ငါဆောင်ရွက်လေသည့် အလုပ်များစွာရှိသော်ငြားလည်း၊ ငါ့အလုပ် အတွက် တစ်သေနိုင်ဖွယ်ပင် မရစေဖူး။ တရားပလ္လင်၌ အမှုထမ်းစဉ်မှတစ်ပါး၊ ငါ၏ ညီအစ်ကိုတို့တွင်လည်း တစ်ဦးမျှမရစေဖူးပေ။ ထိုသို့ဆိုရာတွင်လည်း၊ ငါတို့အချိန် အတွက် ဥပဒေအတိုင်းသာလျှင် ရရှိ၏။

၃၄ ယခုမူကား၊ အသင်းတော်၌ ငါတို့၏အလုပ်များအတွက် အဘယ်အရာကိုမျှ ငါတို့မရရှိလျှင်၊ ငါတို့ညီအစ်ကိုများ၏ဝမ်းမြောက်ခြင်း၌ ငါတို့ခွင့်လန်း ဝမ်းမြောက်နိုင်ခြင်းငှာ၊ သမ္မတတရားကို ဟောကြားရန်မှတစ်ပါး၊ အသင်းတော်၌ အလုပ်လုပ်၍ ငါတို့အတွက် အဘယ်အကျိုးရှိလေသနည်း။

၃၅ ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ ငါတို့ အကျိုးအမြတ်မရရှိသည်ကို သင်ကိုယ်တိုင်သိလျက်ရှိစဉ်၊ အကျိုးအမြတ်ရရန် ဤလူတို့အား၊ ငါတို့ဟောပြောသည်ဟု အဘယ်ကြောင့်၊ သင်ဆိုသနည်း။ ယခုမူကား၊ ဤလူတို့၏စိတ်နှလုံး၌ ထိုမျှလောက် ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ဖြစ်စေသည့်၊ ငါတို့လှည့်စားခြင်းကို သင်ယုံကြည်သလောဟုမေးလျှင်။

၃၆ ကော်ရိဟောကလည်း ဟုတ်ကဲ့ဟု ဖြေ၏။

၃၇ ထို့နောက်တွင်၊ ဘုရားသခင်ရှိတော်မူသည်ကို သင်ယုံကြည်သလောဟု အယ်လမာ မေးလျှင်၊

၃၈ မယုံကြည်ဟု သူဖြေ၏။

၃၉ ယခုတွင်၊ အယ်လမာက ဆိုသည်ကား၊ သင်သည် ဘုရားသခင်ရှိတော်မူသည်ကို တစ်ဖန် ငြင်းဆိုဦးမည်လော။ ထို့အတူ၊ ခရစ်တော်ကိုလည်း ငြင်းဆိုမည်လော။ ရှုလော့၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဘုရားသခင်ရှိတော်မူသည်ကိုလည်းကောင်း၊ ထို့အတူ၊ ခရစ်တော် ကြွလာတော်မူလိမ့်မည်ကိုလည်းကောင်း ငါသိ၏။

၄၀ ယခုမူကား၊ ဘုရားသခင်မရှိကြောင်း၊ သို့မဟုတ် ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူကြောင်း ၊ သင့်၌ အဘယ်သက်သေရှိသနည်း။ သင့်စကားမှတစ်ပါး၊ အဘယ်အရာမျှ မရှိဟု သင့်ကို ငါဆို၏။

၄၁ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအရာများ မှန်ကန်ကြောင်းကို သက်သေခံချက်အဖြစ် ငါ၌ အလုံးစုံသောအရာတို့ ရှိ၏။ ထိုအရာတို့ မှန်ကန်ကြောင်း၊ သင့်ထံသို့ သက်သေခံချက် အဖြစ်လည်း သင့်၌ အလုံးစုံသောအရာတို့ ရှိပေ၏။ ထိုအရာတို့ကို သင်ငြင်း ဆိုမည်လော။ သင်သည် ဤအရာတို့မှန်ကန်ကြောင်းကို ယုံကြည်သလော။

၄၂ ရှုလော့၊ သင်ယုံကြည်ကြောင်း ငါသိ၏။ သို့ရာတွင်၊ သင်သည် မုသားပြောသော ဝိညာဉ်ဖြင့်လွှမ်းမိုးခံရ၏။ ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်ကို သင်ငြင်းပယ်သဖြင့်၊ ထိုအရာသည် သင့်အထံ၌ နေရာမရှိ။ နတ်ဆိုးသည်သာ သင့်အပေါ် အစိုးရ၍၊ ဘုရားသခင်၏ သားသမီးတို့ကို ဖျက်ဆီးနိုင်ခြင်းငှာ၊ သင့်ကို ခေလိုရာစေပြီး၊ စဉ်းလဲသောအကြံအစည်များကို ပြုလေ၏။

၄၃ ယခုတွင်၊ ကော်ရိဟောက အယ်လမာကို ဆိုသည်ကား၊ ဘုရားသခင် ရှိတော်မူကြောင်းနားသွင်းသည်ကို ငါခံယူနိုင်ရန်၊ ငါ့အား နိမိတ်လက္ခဏာကို သင် ပြမည်ဆိုလျှင်၊ အထူးသဖြင့်၊ ငါ့၌ တန်ခိုးရှိကြောင်း ငါ့ကို ပြလော့။ ထို့နောက်တွင်ကား၊ သင့်စကားများမှန်ကန်ခြင်း အကြောင်း ငါနားသွင်းခံမည်။

And notwithstanding the many labors which I have performed in the church, I have never received so much as even one senine for my labor; neither has any of my brethren, save it were in the judgment-seat; and then we have received only according to law for our time.

And now, if we do not receive anything for our labors in the church, what doth it profit us to labor in the church save it were to declare the truth, that we may have rejoicings in the joy of our brethren?

Then why sayest thou that we preach unto this people to get gain, when thou, of thyself, knowest that we receive no gain? And now, believest thou that we deceive this people, that causes such joy in their hearts?

And Korihor answered him, Yea.

And then Alma said unto him: Believest thou that there is a God?

And he answered, Nay.

Now Alma said unto him: Will ye deny again that there is a God, and also deny the Christ? For behold, I say unto you, I know there is a God, and also that Christ shall come.

And now what evidence have ye that there is no God, or that Christ cometh not? I say unto you that ye have none, save it be your word only.

But, behold, I have all things as a testimony that these things are true; and ye also have all things as a testimony unto you that they are true; and will ye deny them? Believest thou that these things are true?

Behold, I know that thou believest, but thou art possessed with a lying spirit, and ye have put off the Spirit of God that it may have no place in you; but the devil has power over you, and he doth carry you about, working devices that he may destroy the children of God.

And now Korihor said unto Alma: If thou wilt show me a sign, that I may be convinced that there is a God, yea, show unto me that he hath power, and then will I be convinced of the truth of thy words.

၄၄ သို့ရာတွင်၊ အယ်လမာက ဆိုသည်ကား၊ သင့်၌ နိမိတ်လက္ခဏာများ၊ အလို အလောက်ရှိလေပြီ။ သင်သည် ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းမည်လော။ သင့်၌ ဤခပ်သိမ်းသော သင့်ညီအစ်ကိုတို့နှင့်၊ ထို့အတူ၊ သန့်ရှင်းသောပရောဖက် ခပ်သိမ်းတို့၏ သက်သေခံချက် ရှိလျက်ပင် ငါ့အား နိမိတ်လက္ခဏာကို ပြပါဟု သင်ဆိုမည်လော။ ကျမ်းစာများကို သင့်ရှေ့၌ ချထား၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင် ရှိတော်မူကြောင်းကို ခပ်သိမ်းသောအရာတို့က ရည်ညွှန်း၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ မြေကြီးနှင့် ၎င်း၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ရှိသမျှသောအရာတို့၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ၎င်း၏ရွေ့လျားရာလမ်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ၎င်းတို့၏ ပုံမှန်လမ်းကြောင်း၌ ရွေ့လျားသည့် ခပ်သိမ်းသော ဂြိုဟ်များတို့က အထွဋ်အမြတ်ဖြစ်သည့် ဖန်ဆင်းရှင် ရှိတော်မူကြောင်းကို သက်သေ ခံပေ၏။

၄၅ သင်သည် ဘုရားသခင်မရှိဟု ယူတို့ကို သက်သေခံလျက်၊ ဤလူတို့၏စိတ်နှလုံးကို လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားလျက်၊ အရပ်ရပ်သို့ သွားဦးမည်လော။ သင်သည် ဤသက်သေခပ်သိမ်းကို ဆန့်ကျင်၍၊ ငြင်းဆိုနေဦးမည်လောဟု မေးလျှင်၊ ယုတ်လည်း၊ ဟုတ်ပေ၏။ နိမိတ်လက္ခဏာကို ငါ့အား သင်တို့မပြလျှင်၊ ငါ ငြင်းဆိုမည်ဟု ဆို၏။

၄၆ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာက ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သင့်စိတ်နှလုံး၏မာကျောခြင်းကြောင့်၊ အထူးသဖြင့်၊ သင်၏စိတ်ဝိညာဉ် ဖျက်ဆီး ခံရစေကြောင်း သမ္မာတရားဝိညာဉ်ကို သင်ဆီးတားလိမ့်မည်ဖြစ်၍ ငါဝမ်းနည်း ပူဆွေး၏။

၄၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်၏မုသားပြောခြင်းနှင့် မြှောက်ပင့်သောစကားများအားဖြင့် များစွာသောစိတ်ဝိညာဉ်တို့ကို ဖျက်ဆီးရာသို့ဆောင်ရာလက်နက်ဖြစ်ရသည်ထက် သင်၏စိတ်ဝိညာဉ် ပျောက်ဆုံးခြင်းက၊ သာ၍ကောင်းပေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင် တစ်ဖန် ငြင်းဆိုဦးမည်ဆိုလျှင်၊ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင်ဒဏ်ခတ်တော်မူမည်ဖြစ်၍ သင် ဆွံ့အလာလိမ့်မည်။ သင်၏နှုတ်ကိုလည်း အဘယ်တော့မျှဖွင့်နိုင်တော့လတ္တံ့၊ ဤလူတို့ကို အဘယ်တော့မျှ မလှည့်စားရတော့လတ္တံ့။

၄၈ ယခုတွင်၊ ကော်ရိဟောက ဆိုသည်ကား၊ ဘုရားသခင်ဖြစ်တည်ခြင်းကို ငါမငြင်းဆို၊ သို့ရာတွင်၊ ဘုရားသခင်ရှိကြောင်း ငါမယုံကြည်။ ငါ့အား နိမိတ်လက္ခဏာကို သင် မပြလျှင်၊ ငါယုံကြည်လိမ့်မည်မဟုတ်။

၄၉ ယခုတွင်၊ အယ်လမာက ဆိုသည်ကား၊ နိမိတ်လက္ခဏာအဖြစ်၊ ဤအမှုကို သင့်အား ဝါပေး၍၊ သင်သည် ငါ၏စကားများအတိုင်း၊ ထိခိုက်ခံရပြီး ဆွံ့အသွားလိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏နာမတော်အားဖြင့် ငါဆိုသည်ကား၊ သင်သည် ထိခိုက်ခံရပြီး ဆွံ့အသွား လိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ စကားပြောနိုင်ခြင်း မရှိတော့လတ္တံ့။

၅၀ ယခုတွင်၊ အယ်လမာက ဤစကားများကို ပြောပြီးလေသောအခါ၊ ကော်ရိဟောသည် ထိခိုက်ခံရပြီး ဆွံ့အသွား၍၊ အယ်လမာ၏စကားများအတိုင်းပင်၊ စကားပြောနိုင်ခြင်းမရှိ။

But Alma said unto him: Thou hast had signs enough; will ye tempt your God? Will ye say, Show unto me a sign, when ye have the testimony of all these thy brethren, and also all the holy prophets? The scriptures are laid before thee, yea, and all things denote there is a God; yea, even the earth, and all things that are upon the face of it, yea, and its motion, yea, and also all the planets which move in their regular form do witness that there is a Supreme Creator.

And yet do ye go about, leading away the hearts of this people, testifying unto them there is no God? And yet will ye deny against all these witnesses? And he said: Yea, I will deny, except ye shall show me a sign.

And now it came to pass that Alma said unto him: Behold, I am grieved because of the hardness of your heart, yea, that ye will still resist the spirit of the truth, that thy soul may be destroyed.

But behold, it is better that thy soul should be lost than that thou shouldst be the means of bringing many souls down to destruction, by thy lying and by thy flattering words; therefore if thou shalt deny again, behold God shall smite thee, that thou shalt become dumb, that thou shalt never open thy mouth any more, that thou shalt not deceive this people any more.

Now Korihor said unto him: I do not deny the existence of a God, but I do not believe that there is a God; and I say also, that ye do not know that there is a God; and except ye show me a sign, I will not believe.

Now Alma said unto him: This will I give unto thee for a sign, that thou shalt be struck dumb, according to my words; and I say, that in the name of God, ye shall be struck dumb, that ye shall no more have utterance.

Now when Alma had said these words, Korihor was struck dumb, that he could not have utterance, according to the words of Alma.

၅၁ ယခုကတော့၊ တရားသူကြီးချုပ်သည် ဤအမှုကို ပြင်လျှင်၊ သူ့လက်ကိုထုတ်၍ ကော်ရိဟောကို ရေး၍ ပြသည်မှာ၊ သင်သည် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်အကြောင်း နားသွင်းခြင်းကို ခံပြီလော။ အယ်လမာအား အဘယ်သူထံ၌ သူ၏နိမိတ်လက္ခဏာကို ပြရစေရန် သင်အလိုရှိသနည်း။ သင့်အား နိမိတ်လက္ခဏာကို ပြရန် အခြားသူများကို သူ့အတွေးပေးစေကြောင်း၊ သင်အလိုရှိသလော။ ရှုလော့၊ သူသည် သင့်အား နိမိတ် လက္ခဏာကို ပြလေပြီ။ ယခုတွင်၊ သင်သည် ထပ်၍ခြင်းခိုဦးမည်လော။

၅၂ ကော်ရိဟောကလည်း သူ့လက်ကိုထုတ်ပြီး၊ ရေး၍ ပြလေသည်ကား၊ ငါသည် စကား မပြောနိုင်သဖြင့် ဆွံ့အသည်ကို သိ၏။ ထို့အတူ၊ ဤအမှုကို ငါ့အပေါ်သို့ ရောက်စေသည်မှာ၊ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်မှတစ်ပါး၊ အဘယ်အရာမျှ မရှိသည်ကိုလည်း ငါသိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်ရှိတော်မူလေသည်ကို ငါအစဉ် အမြဲသိပေ၏။

၅၃ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ နတ်ဆိုးသည် ငါ့ကို လှည့်စားလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ငါ့ထံသို့ ကောင်းကင်တမန်၏အသွင်ဖြင့် ပေါလာ၍ ဆိုလေသည်ကား၊ ဤလူတို့ကို သွား၍ ပြန်လည်ခေါ်ဆောင်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့အားလုံးသည် မသိသောဘုရားသခင်နောက်သို့ လမ်းလွဲကြလေပြီ။ ဘုရားသခင် မရှိဟုလည်း သူက ငါ့ကို ဆို၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါပြောရမည့်အရာကို ငါ့အား သူသွန်သင်၏။ ငါသည်လည်း သူ၏စကားများကို သွန်သင်ပေး၏။ ထိုအရာတို့သည်ကား၊ လောကီစိတ်ကို နှစ်သက် စေသောကြောင့် ငါသွန်သင်ပေး၏။ ငါသည် များစွာသော အောင်မြင်မှု ရရှိလေသည့် တိုင်အောင် ထိုအရာတို့ကို သွန်သင်ပေးသဖြင့်၊ ၎င်းတို့မှန်ကန်သည်ဟု ငါအမှန် ယုံကြည်၏။ ဤအကြောင်းကြောင့်၊ ငါသည် သမ္မာတရားကို တားဆီး၍၊ ဤကြီးစွာသော ကျိန်ခြင်းကို ငါ့အပေါ်သို့ ရောက်စေလောက်သည့် တိုင်အောင် ပင်တည်း။

၅၄ ယခုတွင်၊ ဤသို့ သူဆိုလေပြီးလျှင်၊ ကျိန်ခြင်းကို သူထံမှ ဖယ်ရှားခံရနိုင်စေခြင်းငှာ၊ အယ်လမာအား ဘုရားသခင်ထံသို့ ဆုတောင်းပေးပါမည့်အကြောင်း တိုးလျှိုးတောင်းပန်၏။

၅၅ သို့ရာတွင်၊ အယ်လမာက ဆိုလေသည်ကား၊ အကယ်၍၊ ဤကျိန်ခြင်းကို သင့်ထံမှ ဖယ်ရှားပေးလျှင်၊ သင်သည် ဤလူတို့၏စိတ်နှလုံးကို တစ်ဖန်လှည့်ပြားခေါ်ဆောင် သွားဦးမည်လော။ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အလိုတော်အတိုင်းပင် သင့်ထံသို့ ပြစ်လိမ့်မည်။

၅၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကျိန်ခြင်းကို ကော်ရိဟောထံမှ မဖယ်ရှားပေ။ သို့ရာတွင်၊ သူသည် နှင်ထုတ်ခံရသဖြင့်၊ စားစရာအတွက် တောင်းခံလျက် တစ်အိမ်မှတစ်အိမ်သို့ လှည့်လည်သွားလာ၏။

၅၇ ယခုတွင်၊ ကော်ရိဟောသို့ ဖြစ်ပျက်သည့်အရာ အကြောင်းကို ထိုပြည် တစ်လျှောက်လုံးသို့ ချက်ချင်း ပြောကြား၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကော်ရိဟော၏ စကားများကို ယုံကြည်လေသောသူတို့ကို၊ အလားတူ တရားစီရင်တော်မူခြင်းများ သူတို့အပေါ်မကျရောက်စေခြင်းငှာ၊ အလျင်အမြန်နောင်တရကြရမည့်အကြောင်း ကြေညာလျက်၊ ထိုပြည်ရှိလူခပ်သိမ်းတို့ထံသို့ ကြေညာချက်ကို တရားသူကြီးချုပ်က ထုတ်ပြန်၏။

And now when the chief judge saw this, he put forth his hand and wrote unto Korihor, saying: Art thou convinced of the power of God? In whom did ye desire that Alma should show forth his sign? Would ye that he should afflict others, to show unto thee a sign? Behold, he has showed unto you a sign; and now will ye dispute more?

And Korihor put forth his hand and wrote, saying: I know that I am dumb, for I cannot speak; and I know that nothing save it were the power of God could bring this upon me; yea, and I always knew that there was a God.

But behold, the devil hath deceived me; for he appeared unto me in the form of an angel, and said unto me: Go and reclaim this people, for they have all gone astray after an unknown God. And he said unto me: There is no God; yea, and he taught me that which I should say. And I have taught his words; and I taught them because they were pleasing unto the carnal mind; and I taught them, even until I had much success, insomuch that I verily believed that they were true; and for this cause I withstood the truth, even until I have brought this great curse upon me.

Now when he had said this, he besought that Alma should pray unto God, that the curse might be taken from him.

But Alma said unto him: If this curse should be taken from thee thou wouldst again lead away the hearts of this people; therefore, it shall be unto thee even as the Lord will.

And it came to pass that the curse was not taken off of Korihor; but he was cast out, and went about from house to house begging for his food.

Now the knowledge of what had happened unto Korihor was immediately published throughout all the land; yea, the proclamation was sent forth by the chief judge to all the people in the land, declaring unto those who had believed in the words of Korihor that they must speedily repent, lest the same judgments would come unto them.

၅၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရိယော၏ဆိုးညစ်ခြင်းအကြောင်း သူတို့အားလုံးကို နားသွင်း၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တစ်ဖန် ပြောင်းလဲကြ၏။ ကော်ရိယော၏ထုံးစံအတိုင်းဖြစ်သည့် ဒုစရိုက်ကို ဤအမှုတစ်ခုအဆိုး သတ်စေ၏။ ကော်ရိယောသည်လည်း မိမိအထောက်အမအတွက် စားစရာကို တောင်းခံလျက်၊ တစ်အိမ်မှ တစ်အိမ်သို့ လှည့်လည်သွားလာ၏။

၅၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် လူများကြားသို့ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ နှိမ့်ခြင်းအမျိုးသားတို့ထံမှ ခွဲထွက်လေပြီ။ ဇော်ရမ်ဟု အမည်ရှိသော လူ၏ဦးဆောင်ခြင်းကိုခံ၍ သူတို့ကိုယ်သူတို့ ဇော်ရမ်အမျိုးသားများဟု ခေါ်ကြလေ သူများကြားသို့ ထွက်သွား၏—သူသည် ထိုသူတို့အကြား၊ ထွက်သွားစဉ်တွင်၊ ရှုလော့၊ သေသည့်တိုင်အောင်ပင်၊ သူ့အပေါ်၌ပြေးသွား၍ နင်းချေသည်ကို ခံရလေ၏။

၆၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ ကိုယ်တော်ရှင်၏လမ်းစဉ်များကို မှောက် လှန်သောသူ၏နိဂုံးပေတည်း။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ နတ်ဆိုးသည် သူ့သားသမီးများကို နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ထောက်မမည်မဟုတ်၊ ငရဲသို့သာ အလျင်အမြန် ဆွဲချမည့်အကြောင်းပေတည်း။

And it came to pass that they were all convinced of the wickedness of Korihor; therefore they were all converted again unto the Lord; and this put an end to the iniquity after the manner of Korihor. And Korihor did go about from house to house, begging food for his support.

And it came to pass that as he went forth among the people, yea, among a people who had separated themselves from the Nephites and called themselves Zoramites, being led by a man whose name was Zoram—and as he went forth amongst them, behold, he was run upon and trodden down, even until he was dead.

And thus we see the end of him who perverteth the ways of the Lord; and thus we see that the devil will not support his children at the last day, but doth speedily drag them down to hell.

အယ်လမာ ၃၁

- ၁ ယခုတွင်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရိဟောသေပြီးနောက်၊ ဇော်ရမ် အမျိုးသားတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏လမ်းစဉ်များကို မှောက်လှန်နေသည်။ သူတို့၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်လေသူ ဇော်ရမ်သည်လည်း လူတို့၏စိတ်နှလုံးကို စကား မပြောနိုင်သည့် ရုပ်တုတို့အား ဦးညွှတ်ပျပ်ဝပ်စေရန် ပို့ဆောင်နေသည်ဟူသော သတင်းစကားကို ရရှိသည့် အယ်လမာသည်၊ လူတို့၏ ဒုစရိုက်ကြောင့်၊ သူ၏စိတ်နှလုံး တစ်ဖန် ဝမ်းနည်းစပြု၏။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာမှာ အယ်လမာအတွက်၊ မိမိလူတို့၌ ရှိသည့် ဒုစရိုက် အကြောင်းကို သိရခြင်းမှာ၊ ကြီးစွာသောဝမ်းနည်းခြင်း၏ အကြောင်းရင်းဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့ထံမှ ဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့ကွာခြားကြောင့် သူ၏စိတ်နှလုံးသည် အလွန်ဝမ်းနည်း၏။
- ၃ ယခုတွင်၊ ဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့သည် ဇရောင်မလပြည်၏ အရှေ့အရပ်၌ရှိသော၊ ပင်လယ်ကမ်းနား၌ နယ်နိမိတ်ပိုင်းခြားလှန်းပါးဖြစ်နေသော၊ ယေရှုန်ပြည်၏ တောင်ဘက်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် ပြည့်လျက်ရှိသည့် တောရိုင်းဖြစ်သော တောင်ဘက်တောရိုင်း၌ နယ်နိမိတ်ပိုင်းခြားနေသော အန္တိယောနုဟု သူတို့ခေါ်သည့် ပြည်၌ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ စုဝေးကြလေ၏။
- ၄ ယခုတွင်၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့သည် ဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့နှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့ ခင်မင်ရင်းနှီးသောဆက်ဆံရေး ရှိလာမည်ကိုလည်းကောင်း၊ ထိုအမှုမှာ နိမိတ် အမျိုးသားတို့ဘက်၌ ကြီးစွာသောဆုံးရှုံးခြင်း၏ အကြောင်း ဖြစ်လာမည်ကို လည်းကောင်း ကြီးစွာစိုးရိမ်ကြ၏။
- ၅ ယခုကုကား၊ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောခြင်းမှာ လူတို့အား ပြောဆိုမှန်သော အရာကို ပြုစေခြင်းငှာ၊ ပို့ဆောင်ရန် ကြီးစွာသော ဖြစ်နိုင်ခြေရှိလေ၏—ထိုမှတစ်ပါး၊ ထိုအမှုသည်ကား၊ လူတို့၏စိတ်အပေါ်၌၊ စားသို့မဟုတ်၊ သူတို့ထံသို့ ဖြစ်ပျက်လေသည့် အခြားအရာတစ်စုံတစ်ခုထက် သာ၍အားကြီးသော အကျိုးရလဒ် ရှိလေ၏—ထို့ကြောင့်၊ အယ်လမာသည် ဘုရားသခင်နှုတ်ကပတ်တော်၏ တန်ခိုးတော်ကို မိမိတို့စုံစမ်းရန် သင့်လျော်ပေ၏ဟု ဆင်ခြင်၏။
- ၆ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် အမွန်၊ အာရန်နှင့် ဩမနာတို့ကို ခေါ်ခဲ့၏။ ဟိမန်ကို ဇရောင်မလပြည်ရှိ အသင်းတော်၌ ချန်ထားခဲ့၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှေ့လူသုံးဦးနှင့်အတူ၊ မိလက်ပြည်၌ရှိသည့် အာမြူးလက်နှင့် ဇေဇရမ်ကိုလည်း သူနှင့်အတူ ခေါ်ခဲ့၏။ ထို့အတူ၊ သူ၏သားများမှ နှစ်ယောက်ကိုလည်း ခေါ်ခဲ့၏။
- ၇ ယခုတွင်၊ သူ၏သားများမှ အကြီးဆုံးကို သူနှင့်အတူ၊ ခေါ်သွားခြင်းမရှိခဲ့။ ထိုသူ၏ အမည်မှာ ဟေလမန်ဖြစ်၏။ သူနှင့်အတူ ခေါ်သွားခဲ့သောသူတို့၏အမည်များကား၊ ရှိဗလန်နှင့် ကော်ရန်တန်တို့ ဖြစ်၏။ ဤအရာတို့သည်ကား၊ ဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့ထံ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောခြင်းငှာ သူနှင့်အတူ သွားခဲ့သူတို့၏အမည်များ ပေတည်း။

Alma 31

Now it came to pass that after the end of Korihor, Alma having received tidings that the Zoramites were perverting the ways of the Lord, and that Zoram, who was their leader, was leading the hearts of the people to bow down to dumb idols, his heart again began to sicken because of the iniquity of the people.

For it was the cause of great sorrow to Alma to know of iniquity among his people; therefore his heart was exceedingly sorrowful because of the separation of the Zoramites from the Nephites.

Now the Zoramites had gathered themselves together in a land which they called Antionum, which was east of the land of Zarahemla, which lay nearly bordering upon the seashore, which was south of the land of Jershon, which also bordered upon the wilderness south, which wilderness was full of the Lamanites.

Now the Nephites greatly feared that the Zoramites would enter into a correspondence with the Lamanites, and that it would be the means of great loss on the part of the Nephites.

And now, as the preaching of the word had a great tendency to lead the people to do that which was just—yea, it had had more powerful effect upon the minds of the people than the sword, or anything else, which had happened unto them—therefore Alma thought it was expedient that they should try the virtue of the word of God.

Therefore he took Ammon, and Aaron, and Omner; and Himni he did leave in the church in Zarahemla; but the former three he took with him, and also Amulek and Zeezrom, who were at Melek; and he also took two of his sons.

Now the eldest of his sons he took not with him, and his name was Helaman; but the names of those whom he took with him were Shiblón and Coriantón; and these are the names of those who went with him among the Zoramites, to preach unto them the word.

၈ ယခုတွင်၊ ဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့သည်ကား၊ နိဗိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့်သဘော ကွဲလွဲသူများ ဖြစ်လေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၌ ဟောပြောထားလေသည့် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ရှိလေ၏။

၉ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် ကြီးစွာသော မှားယွင်းမှုများထဲသို့ လဲကျလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များနှင့်၊ ထုံးဥပဒေသများကို မော့ရှေ့၏ပညတ်တရားအတိုင်း စောင့်ထိန်းရန် အားထုတ်လိုခြင်း မရှိကြ။

၁၀ သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်းထဲသို့ မဝင်နိုင်စေခြင်းငှာ၊ ဘုရားသခင်ထံသို့ နေ့စဉ် ဆုတောင်းခြင်းနှင့် ပဋ္ဌာပြုခြင်းတို့၌ အဆက်မပြတ်ရှိနေစေရန် အသင်းတော်၏ စီရင်ခြင်းများကို ကျင့်စောင့်လိုခြင်းလည်း မရှိကြ။

၁၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ အချုပ်အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏လမ်းစဉ်များကို အလွန် ကြိမ်ဖန်များစွာ မှောက်လှန်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ဤအကြောင်းရင်းကြောင့်၊ အယ်လမာနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့သည် သူတို့အား နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောခြင်းငှာ၊ ထိုပြည်ထဲသို့ သွားကြ၏။

၁၂ ယခုတွင်၊ သူတို့သည် ထိုပြည်ထဲသို့ ရောက်လာလေလျှင်၊ ရှုလော့၊ ဇော်ရမ် အမျိုးသားတို့ တရားဇရပ်များ ဆောက်လေသည်ကိုလည်းကောင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ နေ့ဟု သူတို့ခေါ်သည့်၊ သီတင်းပတ်၏နေ့တစ်နေ့တွင် သူတို့ကိုယ်သူတို့အတူတကွ စုဝေးလျက်၊ အယ်လမာနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ မမြင်ဖူးလေသည့် နည်းမျိုးဖြင့် ကိုးကွယ်ကြသည်ကိုလည်းကောင်း တွေ့ရသဖြင့်၊ အံ့ဩကြ၏။

၁၃ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့တရားဇရပ်၏ အလယ်၌၊ တည်ဆောက်ထားသော နေရာ၊ ဦးခေါင်းအထက်မြင့်သည့် ရုပ်စရာနေရာတစ်ခုရှိလေ၏။ ထိုနေရာ၏ထိပ်မှာ လူတစ်ယောက်စာအတွက်သာဖြစ်၏။

၁၄ ထို့ကြောင့်၊ ကိုးကွယ်လိုသူမှန်သမျှသည် ထွက်လာရမည်၊ ထိုနေရာထိပ်၌ရပ်၍၊ မိမိလက်ကို ကောင်းကင်သို့ဆန့်လျက်၊ ကျယ်သောအသံနှင့် ဆို၍၊ တောင်းလျှောက် ရမည်ကား၊

၁၅ သန့်ရှင်းတော်မူသော၊ သန့်ရှင်းတော်မူသော ဘုရားသခင်။ ကိုယ်တော်သည် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို အကျွန်ုပ်တို့ ယုံကြည်ပါ၏။ ကိုယ်တော်သည် သန့်ရှင်းတော်မူကြောင်း၊ ထို့အတူ ကိုယ်တော်သည် ဝိညာဉ်ဖြစ်လေကြောင်း၊ ထို့အတူ ကိုယ်တော်သည် ဝိညာဉ်ဖြစ်ကြောင်း၊ ထို့အတူ ကိုယ်တော်သည် ကာလအစဉ်အဆက် ဝိညာဉ်ဖြစ်လိမ့်မည့်အကြောင်း အကျွန်ုပ်တို့ယုံကြည်ပါ၏။

၁၆ သန့်ရှင်းတော်မူသော ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ ညီအစ်ကိုများထံမှ ခွဲထုတ်တော်မူခဲ့ကြောင်း အကျွန်ုပ်တို့ ယုံကြည်ပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့၏ညီအစ်ကိုများထံသို့ သူတို့ဘိုးဘေးတို့၏ သူငယ်ဆန်ခြင်းအားဖြင့် လက်ဆင့်ကမ်းပေးခဲ့သည့် သူတို့၏နည်းဥပဒေသများကို အကျွန်ုပ်တို့ မယုံကြည်ကြပါ။ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို၊ ကိုယ်တော်၏သန့်ရှင်းသော သားသမီးများ ဖြစ်စေရန် ရွေးကောက်တော်မူခဲ့လေကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ ထို့အတူ၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့အား ခရစ်တော်ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်း ဖော်ပြတော်မူခဲ့လေသည်ကိုလည်းကောင်း အကျွန်ုပ်တို့ ယုံကြည်ပါ၏။

Now the Zoramites were dissenters from the Nephites; therefore they had had the word of God preached unto them.

But they had fallen into great errors, for they would not observe to keep the commandments of God, and his statutes, according to the law of Moses.

Neither would they observe the performances of the church, to continue in prayer and supplication to God daily, that they might not enter into temptation.

Yea, in fine, they did pervert the ways of the Lord in very many instances; therefore, for this cause, Alma and his brethren went into the land to preach the word unto them.

Now, when they had come into the land, behold, to their astonishment they found that the Zoramites had built synagogues, and that they did gather themselves together on one day of the week, which day they did call the day of the Lord; and they did worship after a manner which Alma and his brethren had never beheld;

For they had a place built up in the center of their synagogue, a place for standing, which was high above the head; and the top thereof would only admit one person.

Therefore, whosoever desired to worship must go forth and stand upon the top thereof, and stretch forth his hands towards heaven, and cry with a loud voice, saying:

Holy, holy God; we believe that thou art God, and we believe that thou art holy, and that thou wast a spirit, and that thou art a spirit, and that thou wilt be a spirit forever.

Holy God, we believe that thou hast separated us from our brethren; and we do not believe in the tradition of our brethren, which was handed down to them by the childishness of their fathers; but we believe that thou hast elected us to be thy holy children; and also thou hast made it known unto us that there shall be no Christ.

၁၇ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်တော်သည် မနေ့၊ ယနေ့နှင့် ကာလအစဉ်အဆက် မပြောင်းမလဲ ရှိတော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်တို့ပတ်ဝန်းကျင်၌ ရှိသမျှသောသူတို့ ကိုယ်တော်၏အမျက်တော် အားဖြင့် ငရဲသို့ပစ်ချခံရဖို့ ရွေးကောက်ခံရစဉ်မှာ၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ရစေခြင်းငှာ၊ ရွေးကောက်တော်မူလေပြီ။ အို ဘုရားသခင်၊ သန့်ရှင်းတော်မူခြင်းအတွက်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့ညီအစ်ကိုတို့၏ စိတ်နှလုံးကို အကျွန်ုပ်တို့၏ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်ထံမှ ဝေးစွာစွန့်ခွာစေခြင်းငှာ ပို့ဆောင်သည့်၊ သူတို့ကို ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် ချည်နှောင်သည့်၊ သူတို့၏မိတ်ဆွေသော နည်းဥပဒေသများနောက်သို့ လှည့်ပြား၍ ခေါ်ဆောင်သွားသည်ကို အကျွန်ုပ်တို့ မခံနိုင်စေခြင်းငှာ၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို ကိုယ်တော်ရွေးကောက်တော်မူလေသည့်အတွက်လည်း အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကို ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းပါ၏။

၁၈ ထိုမှတစ်ဖန်၊ အို ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ရွေးကောက်ခံရ၍၊ သန့်ရှင်းသော လူမျိုးဖြစ်သဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ကို ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းပါ၏။ အာမင်။

၁၉ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုများ၊ သူ၏ သားများသည် ဤဆုတောင်းခြင်းများကို ကြားရလေသောအခါ၊ အတိုင်းထက်အလွန် အံ့ဩလေ၏။

၂၀ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ လူတိုင်းထွက်လာပြီးလျှင်၊ ဤကူသော ဆုတောင်းခြင်းများဖြင့် ပူဇော်ကြ၏။

၂၁ ယခုတွင်၊ ထိုနေရာကို ရာမုတ်တစ်ဟု သူတို့ခေါ်ကြ၏။ သန့်ရှင်းသောစင်မြင့်ဟု အနက်ရ၏။

၂၂ ယခုတွင်၊ ဤစင်မြင့်မှနေ၍၊ လူတိုင်းသည် တူညီသောဆုတောင်းခြင်းဖြင့် ဘုရားသခင်ကို ပူဇော်ကြ၏။ သူ့အားဖြင့် ရွေးကောက်ခံရလေကြောင်း၊ သူတို့ကို သူတို့၏ညီအစ်ကိုများနောက်သို့ လှည့်ပြားမခေါ်ဆောင်ခဲ့ကြောင်း၊ သူတို့တစ်စုံ တစ်ခုမျှမသိသည့် ဖြစ်လာမည့်အရာတို့ကို ယုံကြည်စေရန် သူတို့စိတ်နှလုံးခိုးယူ မခံရကြောင်း သူတို့၏ဘုရားသခင်ကို ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းလျက်ရှိကြ၏။

၂၃ ယခုတွင်၊ လူခပ်သိမ်းတို့သည် ဤကဲ့သို့အားဖြင့် ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းကြလေ ပြီးနောက်၊ မိမိတို့နေအိမ်များသို့ ပြန်လာ၍၊ သူတို့၏ထုံးစံအတိုင်း ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းရန် သန့်ရှင်းသောစင်မြင့်သို့ သူတို့ကိုယ်သူတို့ တစ်ဖန် စည်းဝေးသည့် တိုင်အောင် သူတို့၏ဘုရားသခင်အကြောင်းကို ထပ်၍မပြောကြတော့။

၂၄ ယခုတွင်၊ အယ်လမာသည် ဤအမှုကို မြင်ရလျှင်၊ စိတ်နှလုံး ဝမ်းနည်း ပူဆွေးလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဆိုးညစ်၍၊ ဖောက်ပြန်သော လူမျိုး ဖြစ်လေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့စိတ်နှလုံးကို ငွေ၊ ငွေနှင့် အမျိုးမျိုးသော တင့်တယ်သည့် ပစ္စည်းများအပေါ်၌ ထားလေသည်ကို သူသိမြင်၏။

၂၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့စိတ်နှလုံးသည် ဗာနတရားဖြင့် ကြီးစွာသော ဝါကြားခြင်းသို့ တိုင်အောင် တဝင်မြင့်သည်ကိုလည်း သူတွေ့မြင်၏။

But thou art the same yesterday, today, and for- ever; and thou hast elected us that we shall be saved, whilst all around us are elected to be cast by thy wrath down to hell; for the which holiness, O God, we thank thee; and we also thank thee that thou hast elected us, that we may not be led away after the foolish traditions of our brethren, which doth bind them down to a belief of Christ, which doth lead their hearts to wander far from thee, our God.

And again we thank thee, O God, that we are a chosen and a holy people. Amen.

Now it came to pass that after Alma and his brethren and his sons had heard these prayers, they were astonished beyond all measure.

For behold, every man did go forth and offer up these same prayers.

Now the place was called by them Rameumptom, which, being interpreted, is the holy stand.

Now, from this stand they did offer up, every man, the selfsame prayer unto God, thanking their God that they were chosen of him, and that he did not lead them away after the tradition of their brethren, and that their hearts were not stolen away to believe in things to come, which they knew nothing about.

Now, after the people had all offered up thanks after this manner, they returned to their homes, never speaking of their God again until they had as- sembled themselves together again to the holy stand, to offer up thanks after their manner.

Now when Alma saw this his heart was grieved; for he saw that they were a wicked and a perverse people; yea, he saw that their hearts were set upon gold, and upon silver, and upon all manner of fine goods.

Yea, and he also saw that their hearts were lifted up unto great boasting, in their pride.

၂၆ သူသည်လည်း ကောင်းကင်ဘုံသို့ ကြွေးကြော်၍ တောင်းလျှောက်လေသည်ကား၊
အို အဘယ်မျှ၊ ကြာမြင့်ပါမည်နည်း၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် ကိုယ်တော်၏
ကျွန်တို့အား၊ လူသားတို့၌ ထိုမျှလောက်ဆိုးရွားသည့် ဆိုးညစ်ခြင်းကို မြင်တွေ့
စေခြင်းငှာ၊ ဤအောက်အရပ် ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာ၌ နေထိုင်စေရန် အခွင့်ပေးမည်လော။

၂၇ ရှုတော်မူပါ။ အို ဘုရားသခင်၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ထံသို့ တောင်းလျှောက်ကြပါ၏။
။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့စိတ်နှလုံးသည် မာနတရားနှင့် မွန်းလျက်ရှိပါ၏။ ရှုတော်မူပါ။
အို ဘုရားသခင်၊ သူတို့သည် လောက၏အချင်းနှီးသော အရာတို့နှင့် ကြီးစွာပင် မာန
ထောင်လွှားလျက်ရှိစဉ်မှာ၊ ကိုယ်တော်ထံသို့ သူတို့၏နှုတ်ဖြင့် တောင်းလျှောက်ကြပါ၏
။

၂၈ အို အကျွန်ုပ်၏ဘုရားသခင်၊ သူတို့၏ အဖိုးထိုက်သော အဝတ်၊ သူတို့၏
လက်စွပ်များ၊ သူတို့၏လက်ကောက်များ၊ သူတို့၏ရွှေတန်ဆာများ၊ တန်ဆာ
ဆင်ထားသည့် သူတို့၏ ခပ်သိမ်းသော အဖိုးထိုက်သည့် အရာများကို ရှုတော်မူပါ။
ရှုတော်မူပါဦး။ သူတို့စိတ်နှလုံးကို ထိုအရာတို့အပေါ်၌ ထားကြပါ၏။ သို့သော်လည်း၊
သူတို့သည် ကိုယ်တော်ထံသို့ တောင်းလျှောက်၍—အို ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်
ကိုယ်တော်ကို ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အခြားသောသူများ
ပျက်စီးမည့်အချိန်တွင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်၏ ရွေးကောက်သောလူမျိုး
ဖြစ်ပါ၏ဟု ဆိုကြပါပြီ။

၂၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ ခရစ်တော် ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်သည်ကို သူတို့အား ကိုယ်တော်ဖော်ပြ
တော်မူကြောင်းကိုလည်း ဆိုကြပါ၏။

၃၀ အို ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည် ထိုကဲ့သို့သော ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့်
သစ္စာမရှိခြင်းတို့ ဤလူမျိုးတို့၌ ရှိမည်အကြောင်း အဘယ်မျှကြာအောင် အခွင့်
ပေးတော်မူမည်နည်း။ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ချည့်နှုခြင်းကို
အကျွန်ုပ်သည်းခံနိုင်စေခြင်းငှာ အကျွန်ုပ်ကို ခွန်အားပေးတော်မူပါ။ အကြောင်းမူကား
၊ အကျွန်ုပ်သည် ချည့်နှုပါ၏။ ဤလူမျိုး၌ရှိသည့် ဆိုးညစ်ခြင်းက အကျွန်ုပ်၏
စိတ်ဝိညာဉ်ကို နာကျင်စေပါ၏။

၃၁ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ အကျွန်ုပ်စိတ်နှလုံးသည် အလွန်ဝမ်းနည်းပါ၏။
ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို ခရစ်တော်အားဖြင့် နှစ်သိမ့်စေတော်မူပါ။
အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ဤလူမျိုး၏ဒုစရိုက်ကြောင့် အကျွန်ုပ်အပေါ်သို့ ကျရောက်လာမည့်
ဤဆင်းရဲဒုက္ခများကို သည်းခံခြင်းဖြင့် အကျွန်ုပ်ခံစားနိုင်ရန် ခွန်အားရှိနိုင်ခြင်းငှာ၊
အကျွန်ုပ်ကို ကိုယ်တော်အခွင့်ပေးတော်မူပါ။

၃၂ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို နှစ်သိမ့်စေတော်မူပါ။
။ အကျွန်ုပ်ကိုလည်းကောင်း၊ အကျွန်ုပ်နှင့်အတူရှိကြသည့် အကျွန်ုပ်၏အပေါင်း
အဖော် အလုပ်လုပ်ကြသူများကိုလည်းကောင်း အောင်မြင်မှုကို ပေးတော်မူပါ
—အထူးသဖြင့်၊ အမ္မန်၊ အာရုန်၊ ဩမနာ၊ အာမြူးလက်၊ ဇေဇရုမ်နှင့် အကျွန်ုပ်၏သား
နှစ်ယောက်ကိုလည်းကောင်း—ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤခပ်သိမ်းသောသူတို့ကိုပင်
ကိုယ်တော်သည် နှစ်သိမ့်စေတော်မူပါ။ အို ကိုယ်တော်ရှင်။ ထိုမှတစ်ပါး၊
ကိုယ်တော်သည် ခရစ်တော်အားဖြင့် သူတို့၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို နှစ်သိမ့်စေတော်မူပါ။

And he lifted up his voice to heaven, and cried,
saying: O, how long, O Lord, wilt thou suffer that thy
servants shall dwell here below in the flesh, to be-
hold such gross wickedness among the children of
men?

Behold, O God, they cry unto thee, and yet their
hearts are swallowed up in their pride. Behold, O
God, they cry unto thee with their mouths, while
they are puffed up, even to greatness, with the vain
things of the world.

Behold, O my God, their costly apparel, and their
ringlets, and their bracelets, and their ornaments of
gold, and all their precious things which they are or-
namented with; and behold, their hearts are set upon
them, and yet they cry unto thee and say—We thank
thee, O God, for we are a chosen people unto thee,
while others shall perish.

Yea, and they say that thou hast made it known
unto them that there shall be no Christ.

O Lord God, how long wilt thou suffer that such
wickedness and infidelity shall be among this peo-
ple? O Lord, wilt thou give me strength, that I may
bear with mine infirmities. For I am infirm, and such
wickedness among this people doth pain my soul.

O Lord, my heart is exceedingly sorrowful; wilt
thou comfort my soul in Christ. O Lord, wilt thou
grant unto me that I may have strength, that I may
suffer with patience these afflictions which shall
come upon me, because of the iniquity of this peo-
ple.

O Lord, wilt thou comfort my soul, and give unto
me success, and also my fellow laborers who are with
me—yea, Ammon, and Aaron, and Omner, and also
Amulek and Zeezrom, and also my two sons—yea,
even all these wilt thou comfort, O Lord. Yea, wilt
thou comfort their souls in Christ.

၃၃ ဤလူမျိုး၏ဒုစရိုက်များကြောင့်၊ သူတို့အပေါ်ကျရောက်လာမည့် သူတို့၏ဆင်းရဲ ဒုက္ခများကို သူတို့ခံနိုင်ရည်ရှိနိုင်စေရန်၊ ခွန်အားရှိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သူတို့ကို ကိုယ်တော်အခွင့်ပေးတော်မူပါ။

၃၄ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ခရစ်တော်အားဖြင့် ထိုသူတို့ကို ကိုယ်တော်ထံသို့ တစ်ဖန်ဆောင်ယူရာ၌ အောင်မြင်မှုရနိုင်စေခြင်းငှာ၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို ကိုယ်တော်အခွင့်ပေးတော်မူပါ။

၃၅ ရှုတော်မူပါ။ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ထိုသူတို့၏စိတ်ဝိညာဉ်များသည် အဖိုး ထိုက်ကြပါ၏။ သူတို့မှ များစွာသောသူတို့သည် အကျွန်ုပ်တို့၏ ညီအစ်ကိုများဖြစ်ပါ၏ ။ ထို့ကြောင့်၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ဤအကျွန်ုပ်တို့၏ ညီအစ်ကိုများကို ကိုယ်တော်ထံသို့ တစ်ဖန် ဆောင်ယူနိုင်ခြင်းငှာ တန်ခိုးနှင့် ဉာဏ်ပညာကို အကျွန်ုပ်တို့အား ပေးတော်မူပါ။

၃၆ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လဗာသည် ဤစကားများကို ပြောပြီးလေလျှင်၊ သူ၏လက်ကို သူနှင့်အတူရှိလေသူခပ်သိမ်းတို့အပေါ် တင်လေ၏။ ရှုလော့၊ လက်ကို သူတို့အပေါ် တင်သောအချိန်တွင် သူတို့သည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ဖြင့် ပြည့်လေ၏။

၃၇ ထို့နောက်တွင်ကား၊ သူတို့သည်၊ သူတို့ကိုယ်တိုင်အတွက်၊ အဘယ်သို့ စားရမည်ကို သော်လည်းကောင်း၊ အဘယ်သို့ သောက်ရမည်ကိုသော်လည်းကောင်း၊ အဘယ်သို့ ဝတ်ရမည်ကိုသော်လည်းကောင်း စိုးရိမ်မနေကြဘဲ တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး သီးခြားစီ ခွဲကြ၏။

၃၈ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း သူတို့ကို အစာဝတ်ခြင်းမရှိစေကြောင်း၊ ရေမဝတ် ရစေကြောင်း၊ သူတို့အတွက် ပေးသနားတော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့အား ခရစ်တော်၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းဖြင့် လွမ်းမိုးခံရလေသည်မှတစ်ပါး၊ အဘယ်ဆင်းရဲဒုက္ခ မျိုးကိုမျှ မခံစားရစေခြင်းငှာ၊ ခွန်အားကိုလည်း ပေးတော်မူ၏။ ယခုတွင်၊ ဤအမှု သည်ကား၊ အယ်လဗာ၏ ဆုတောင်းခြင်းအတိုင်း ဖြစ်လေ၏။ ဤအမှုသည်ကား၊ သူသည် ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် ဆုတောင်းသောကြောင့်လည်း ဖြစ်လေသည်။

Wilt thou grant unto them that they may have strength, that they may bear their afflictions which shall come upon them because of the iniquities of this people.

O Lord, wilt thou grant unto us that we may have success in bringing them again unto thee in Christ.

Behold, O Lord, their souls are precious, and many of them are our brethren; therefore, give unto us, O Lord, power and wisdom that we may bring these, our brethren, again unto thee.

Now it came to pass that when Alma had said these words, that he clapped his hands upon all them who were with him. And behold, as he clapped his hands upon them, they were filled with the Holy Spirit.

And after that they did separate themselves one from another, taking no thought for themselves what they should eat, or what they should drink, or what they should put on.

And the Lord provided for them that they should hunger not, neither should they thirst; yea, and he also gave them strength, that they should suffer no manner of afflictions, save it were swallowed up in the joy of Christ. Now this was according to the prayer of Alma; and this because he prayed in faith.

အယ်လမာ ၃၂

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထွက်သွား၍၊ တရား
ဇရပ်များထဲသို့ ဝင်၍၊ အိမ်များထဲသို့လည်းဝင်၍၊ လူတို့အား ဘုရားသခင်၏
နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောစပြုကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏လမ်းများထဲ၌ပင်
နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောကြ၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသူတို့၌ များစွာအလုပ်လုပ်ကြ
ပြီးနောက်၊ ဆင်းရဲသားလူတန်းစားတို့၌ အောင်မြင်မှုရစပြုကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊
ရှုလော့၊ သူတို့အဝတ်များ၏ကြမ်းတမ်းခြင်းကြောင့် တရားဇရပ်များမှ နှင်ထုတ်
ခံရကြ၏—
- ၃ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် အညစ်အကြေးအဖြစ် မှတ်ယူခံရလျက်၊ ဘုရားသခင်ကို
ကိုးကွယ်ရန်၊ ထိုသူတို့၏တရားဇရပ်ထဲသို့ဝင်ရန် အခွင့်မရကြ။ ထိုကြောင့်၊ သူတို့သည်
ဆင်းရဲကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏အိမ်ကိုများက ချော်အဖြစ်မှတ်ယူသည်ကိုလည်း
ခံရ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် လောကအရာများ၌ ဆင်းရဲကြ၏။ စိတ်နှလုံးလည်း
နိမ့်ချကြ၏။
- ၄ ယခုတွင်၊ အယ်လမာသည် ဩန်ဒတောင်ကုန်းပေါ်၌ လူတို့အား သွန်သင်၍
ဟောပြောလျက်ရှိစဉ်၊ လောကအရာများ၌ သူတို့၏ဆင်းရဲနွမ်းပါးခြင်းကြောင့်၊
စိတ်နှလုံးနိမ့်ချသည့်၊ ငါတို့ပြောလေသည့်သူတို့၏ ကြီးစွာသော လူအစုအဝေးသည်
သူထံသို့ လာကြ၏။
- ၅ သူတို့သည် အယ်လမာထံသို့ လာ၏။ သူတို့အထဲ၌ အရေးပါသူက ဆိုလေသည်ကား
၊ ရှုလော့၊ ဤငါ၏အိမ်ကိုတို့သည် သူတို့၏ဆင်းရဲနွမ်းပါးခြင်းကြောင့်၊
လူခပ်သိမ်းတို့၏ မထိမ့်မြင်ပြုခြင်း၊ အထူးသဖြင့်၊ ငါတို့ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့၏ မထိမ့်
မြင်ပြုခြင်းကို ခံရသဖြင့် အဘယ်သို့ပြုရမည်နည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့၏
လက်ဖြင့် ကြီးစား၍အလုပ်လုပ် တည်ဆောက်ခဲ့လေသည့် ငါတို့၏တရားဇရပ်များမှ
ငါတို့ကို သူတို့နှင်ထုတ်ကြလေပြီ။ ငါတို့၏ အလွန်ဆင်းရဲနွမ်းပါးခြင်းကြောင့်လည်း
ငါတို့ကို နှင်ထုတ်လေပြီ။ ငါတို့၏ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ရန်လည်း ငါတို့မှာနေရာ
မရှိကြ။ ရှုဦးလော့၊ ငါတို့ အဘယ်သို့ ပြုရမည်နည်း။
- ၆ ယခုမူကား၊ အယ်လမာသည် ဤအမှုကိုကြားရလျှင်၊ ကိုယ်ကိုလှည့်၍၊ မျက်နှာကို
ထိုသူဆီသို့ တည့်တည့်မူလျက်၊ ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ကြည့်၏။
အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ဆင်းရဲဒုက္ခများက သူတို့ကို အမှန်ပင်နှိမ့်ချကြောင်းကို
လည်းကောင်း၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြားနာရန် ပြင်ဆင်ရာ၌ သူတို့
ရှိလေသည်ကိုလည်းကောင်း တွေ့မြင်၏။
- ၇ ထို့ကြောင့် သူသည် အခြားသောလူအစုအဝေးကို မပြောတော့။ သို့ရာတွင်
လက်ကိုဆန့်၍၊ သူမြင်သည့် သူများ၊ အမှန်ပင်နှင်ထုတ်တရသူများဆီသို့ ဟစ်ကြွေး၍
ဆိုလေသည်ကား၊
- ၈ သင်တို့သည် စိတ်နှလုံးနိမ့်ချကြောင်း ငါသိမြင်၏။ ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ သင်တို့သည်
မင်္ဂလာရှိ၏။

Alma 32

And it came to pass that they did go forth, and began to preach the word of God unto the people, entering into their synagogues, and into their houses; yea, and even they did preach the word in their streets.

And it came to pass that after much labor among them, they began to have success among the poor class of people; for behold, they were cast out of the synagogues because of the coarseness of their apparel—

Therefore they were not permitted to enter into their synagogues to worship God, being esteemed as filthiness; therefore they were poor; yea, they were esteemed by their brethren as dross; therefore they were poor as to things of the world; and also they were poor in heart.

Now, as Alma was teaching and speaking unto the people upon the hill Onidah, there came a great multitude unto him, who were those of whom we have been speaking, of whom were poor in heart, because of their poverty as to the things of the world.

And they came unto Alma; and the one who was the foremost among them said unto him: Behold, what shall these my brethren do, for they are despised of all men because of their poverty, yea, and more especially by our priests; for they have cast us out of our synagogues which we have labored abundantly to build with our own hands; and they have cast us out because of our exceeding poverty; and we have no place to worship our God; and behold, what shall we do?

And now when Alma heard this, he turned him about, his face immediately towards him, and he beheld with great joy; for he beheld that their afflictions had truly humbled them, and that they were in a preparation to hear the word.

Therefore he did say no more to the other multitude; but he stretched forth his hand, and cried unto those whom he beheld, who were truly penitent, and said unto them:

I behold that ye are lowly in heart; and if so, blessed are ye.

- ၉ ရှုလော့၊ သင်၏အစ်ကိုက ဆိုလေသည်မှာ၊ ငါတို့အဘယ်သို့ ပြုကြမည်နည်း—အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့၏တရားဇရပ်များမှ နှင်ထုတ်ခံရ၍ ငါတို့၏ဘုရားသခင်ကို ငါတို့မကိုးကွယ်နိုင်ကြ။
- ၁၀ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏တရားဇရပ်များထဲတွင် မှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်ကို မကိုးကွယ်နိုင်ဟု ထင်မှတ်ကြသလော။
- ၁၁ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ဘုရားသခင်ကို တစ်ပတ်တွင် တစ်ကြိမ်မျှသာ ကိုးကွယ်ရမည် မဟုတ်ကြောင်း၊ သင်တို့ထင်မှတ်ကြသလောဟု ငါမေးလို၏။
- ၁၂ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ သင်တို့သည် နိမ့်ချနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သင်တို့သည် ဉာဏ်ပညာကို သင်ယူနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း သင်တို့၏တရားဇရပ်များမှ နှင်ထုတ်ခံရသည်မှာ အကျိုးရှိပေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ဉာဏ်ပညာကို သင်ယူရန် လိုအပ်ပေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့၏အလွန်ဆင်းရဲ နွမ်းပါးမှုကြောင့် နှင်ထုတ်ခံရ၊ သင်တို့ညီအစ်ကိုတို့၏ မထိမ့်မြင်အပြုခံရသဖြင့်၊ စိတ်နှလုံးနိမ့်ချခြင်းသို့ ဆောင်ခြင်းကို ခံရပေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် နိမ့်ချခြင်းသို့ ဆောင်ခြင်းကို မလွှဲမရှောင်သာဘဲ ခံရကြ၏။
- ၁၃ ယခုမူကား၊ သင်တို့သည် နိမ့်ချစေရန် အနိုင်အထက်စီရင်ခံရသောကြောင့်၊ မင်္ဂလာ ရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လူသားသည် တစ်ခါတစ်ရံ နိမ့်ချစေရန် အနိုင်အထက် စီရင် ခံရလျှင်၊ နောင်တရခြင်းကို ရှာ၏။ ယခုမူကား၊ ဧကန်အမှန်နောင်တရသော သူမှန်သမျှသည် ကရုဏာတော်ကို ခံရလိမ့်မည်။ ထို့အတူ၊ ကရုဏာတော်ကို ခံရ၍ အဆုံးတိုင်အောင် တည်ကြည်သောသူသည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။
- ၁၄ ယခုမူကား၊ သင်တို့သည် နိမ့်ချစေရန် အနိုင်အထက်စီရင် ခံရသောကြောင့်၊ ကောင်းချီးခံစားရကြောင်း၊ သင်တို့ကို ငါပြောလေသကဲ့သို့ပင် နှုတ်ကပတ်တော်ကြောင့်၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အမှန်ပင်နိမ့်ချကြသောသူတို့သည် သာ၍ ကောင်းချီးခံစားရသည်ဟု သင်တို့ မထင်မှတ်ကြသလော။
- ၁၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ့ကိုယ်သူ အမှန်ပင်နိမ့်ချ၍၊ မိမိအပြစ်များမှ နောင်တရလျက်၊ အဆုံးတိုင်အောင်တည်ကြည်သော ထိုသူသည် ကောင်းချီးခံစားရလိမ့်မည်—အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့၏ အလွန်ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုကြောင့်၊ နိမ့်ချစေရန် အနိုင်အထက် စီရင် ခံရသူများထက် သာ၍မြောက်မြားစွာ ကောင်းချီးခံစားရ၏။
- ၁၆ ထို့ကြောင့်၊ နိမ့်ချစေရန် အနိုင်အထက်စီရင်ခံရခြင်းမရှိဘဲနှင့် သူတို့ကိုယ်သူတို့ နိမ့်ချသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ တစ်နည်းအားဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ယုံကြည်၍၊ စိတ်နှလုံးခေါင်းမာခြင်းမရှိဘဲ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ နှုတ်ကပတ်တော်ကိုသိစေခြင်းငှာ ဆောင်ယူခံရခြင်း၊ သို့မဟုတ်၊ သူတို့မယုံကြည်မီ သိစေခြင်းငှာ အနိုင်အထက်စီရင်ခံရခြင်းမရှိဘဲနှင့် ဗဟိုခံသောသူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။
- ၁၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်သည် ငါတို့အား ကောင်းကင်တုံ့ပြန်သော နိမိတ်လက္ခဏာကို ပြမည်ဆိုလျှင်၊ ငါတို့ဧကန်အမှန်သိလိမ့်မည်။ ထို့နောက်မှ၊ ငါတို့ယုံကြည်မည်ဟု ဆိုသောသူ များစွာရှိ၏။

Behold thy brother hath said, What shall we do?— for we are cast out of our synagogues, that we cannot worship our God.

Behold I say unto you, do ye suppose that ye cannot worship God save it be in your synagogues only?

And moreover, I would ask, do ye suppose that ye must not worship God only once in a week?

I say unto you, it is well that ye are cast out of your synagogues, that ye may be humble, and that ye may learn wisdom; for it is necessary that ye should learn wisdom; for it is because that ye are cast out, that ye are despised of your brethren because of your exceeding poverty, that ye are brought to a lowliness of heart; for ye are necessarily brought to be humble.

And now, because ye are compelled to be humble blessed are ye; for a man sometimes, if he is compelled to be humble, seeketh repentance; and now surely, whosoever repenteth shall find mercy; and he that findeth mercy and endureth to the end the same shall be saved.

And now, as I said unto you, that because ye were compelled to be humble ye were blessed, do ye not suppose that they are more blessed who truly humble themselves because of the word?

Yea, he that truly humbleth himself, and repenteth of his sins, and endureth to the end, the same shall be blessed—yea, much more blessed than they who are compelled to be humble because of their exceeding poverty.

Therefore, blessed are they who humble themselves without being compelled to be humble; or rather, in other words, blessed is he that believeth in the word of God, and is baptized without stubbornness of heart, yea, without being brought to know the word, or even compelled to know, before they will believe.

Yea, there are many who do say: If thou wilt show unto us a sign from heaven, then we shall know of a surety; then we shall believe.

၁၈ ယခုတွင်၊ ဤအရာသည် ယုံကြည်ခြင်းဖြစ်သလောဟု ငါမေး၏။ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ အကြောင်းမူကား၊ လူသားသည် အကြောင်းအရာ တစ်ခုကို သိလျှင်၊ ထိုအရာကို သိသောကြောင့် သူ့၌ ယုံကြည်ရန် အကြောင်းပြချက်မရှိ ။

၁၉ ယခုမူကား၊ ဘုရားသခင်၏အလိုတော်ကို သိ၍၊ ဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိသောသူသည် ယုံကြည်ရုံမျှ၊ သို့မဟုတ် ယုံကြည်ရန်အကြောင်းပြချက်မျှသာရှိပြီး၊ လွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ လဲကျသောသူထက် ကျိန်ခြင်းကို သာ၍များစွာ မခံရလေသလော ။

၂၀ ယခုတွင်၊ ဤအမှုကို သင်တို့ စီရင်ရမည်။ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ အခြားတစ်ဖက်တွင် ဖြစ်သကဲ့သို့ပင် ဤတစ်ဖက်၌ ဖြစ်၏။ ထို့အတူ၊ လူတိုင်းအဖို့ ကိုယ့်အကျင့်အတိုင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။

၂၁ ယခုမူကား၊ ယုံကြည်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါဆို၏—ယုံကြည်ခြင်းဆိုသည်မှာ၊ အမှု အရာတို့အကြောင်းကို စုံလင်သောအသိပညာရှိရန် မဟုတ်။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိမည်ဆိုလျှင်၊ မမြင်ရသည့်အရာ၊ မှန်ကန်သည့်အရာတို့အတွက် သင်တို့ မျှော်လင့်ကြ၏။

၂၂ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆို၍၊ ဘုရားသခင်သည် သူ၏နာမတော်ကို ယုံကြည်သည့်သူခပ်သိမ်းတို့ကို ကရုဏာကြီးတော်မူကြောင်း သင်တို့သတိရစေရန် ငါအလိုရှိ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ရှေးဦးစွာ၌၊ အမှန်စင်စစ်၊ သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်၌ပင် သင်တို့ယုံကြည်စေရန် သူအလိုရှိတော်မူ၏။

၂၃ ယခုမူကား၊ သူသည် မိမိနှုတ်ကပတ်တော်ကို ကောင်းကင်တမန်တို့အားဖြင့်၊ ယောက်ျားများသို့၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယောက်ျားများသာလျှင်မဟုတ်၊ မိန်းမများသို့လည်း ပေးတော်မူ၏။ ယခုတွင်၊ ဤအမှုသည်ကား၊ အလုံးစုံတို့ မဟုတ်။ ကလေးသူငယ်တို့၌ အကြိမ်များစွာပေးထားသော၊ စကားများရှိ၏။ ထိုစကားများသည် ဉာဏ်ပညာ ရှိသောသူများနှင့် စာတတ်သောသူများကို အရှက်ရစေ၏။

၂၄ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် ဆင်းရဲဒုက္ခရောက်၍ နှင်ထုတ်ခံရသောကြောင့် အဘယ်သို့ ပြုရမည်ကို ငါ့ထံမှသိလိုကြသဖြင့်—ယခုတွင် မှန်ကန်သည့်အရာအတိုင်းသာလျှင်၊ သင်တို့ကို ငါစီရင်လိုကြောင်း၊ သင်တို့ ထင်မှတ်စေရန် ငါအလိုမရှိ—

၂၅ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့အားလုံးသည် သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ နှိမ့်ချစေရန် အနိုင် အထက်စီရင်ခံထားရသည်ဟု ငါမဆိုလိုသည်မှာ၊ အဘယ်သို့သောအခြေအနေ၌ပင် ရှိနိုင်ခဲ့သော်ငြားလည်း သူတို့ကိုယ်သူတို့နှိမ့်ချလိုသူအချို့သင်တို့၌ရှိသည်ကို ငါအမှန် ယုံကြည်သောကြောင့်ပေတည်း။

၂၆ ယခုတွင်၊ ယုံကြည်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါဆိုသည်ကား—၎င်းသည် စုံလင်သော အသိပညာမဟုတ်—ငါ၏စကားများသည်လည်း ထိုကဲ့သို့ပင်တည်း။ ယုံကြည်ခြင်းသည် စုံလင်သောအသိပညာမဟုတ်သကဲ့သို့ပင်၊ သင်တို့သည် ရှေးဦးစွာ၌၊ ထိုအရာတို့၏ ဧကန်အမှန်ဖြစ်ခြင်းအကြောင်းကို စုံလင်စွာမသိနိုင်ကြ။

Now I ask, is this faith? Behold, I say unto you, Nay; for if a man knoweth a thing he hath no cause to believe, for he knoweth it.

And now, how much more cursed is he that knoweth the will of God and doeth it not, than he that only believeth, or only hath cause to believe, and falleth into transgression?

Now of this thing ye must judge. Behold, I say unto you, that it is on the one hand even as it is on the other; and it shall be unto every man according to his work.

And now as I said concerning faith—faith is not to have a perfect knowledge of things; therefore if ye have faith ye hope for things which are not seen, which are true.

And now, behold, I say unto you, and I would that ye should remember, that God is merciful unto all who believe on his name; therefore he desireth, in the first place, that ye should believe, yea, even on his word.

And now, he imparteth his word by angels unto men, yea, not only men but women also. Now this is not all; little children do have words given unto them many times, which confound the wise and the learned.

And now, my beloved brethren, as ye have desired to know of me what ye shall do because ye are afflicted and cast out—now I do not desire that ye should suppose that I mean to judge you only according to that which is true—

For I do not mean that ye all of you have been compelled to humble yourselves; for I verily believe that there are some among you who would humble themselves, let them be in whatsoever circumstances they might.

Now, as I said concerning faith—that it was not a perfect knowledge—even so it is with my words. Ye cannot know of their surety at first, unto perfection, any more than faith is a perfect knowledge.

၂၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ငါ၏စကားများကို စမ်းသပ်သည့်တိုင်အောင်ပင်၊ သင်တို့၏စွမ်းရည်ကို နှိုး၍ လှုပ်ရှားထကြွစေလျက်၊ အနည်းငယ်မျှသောယုံကြည်မှုကို ပြုကြမည်ဆိုလျှင်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် ယုံကြည်လိုခြင်းထက်မပိုနိုင်သော်လည်း ၊ ငါ့စကားများ၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအတွက် နေရာပေးနိုင်သောနည်းလမ်းဖြင့်၊ ယုံကြည်သည့်တိုင်အောင်ပင်၊ ထိုဆန္ဒကို သင်တို့အထံ၌ အလုပ်လုပ်စေလော့။

၂၈ ယခုတွင်၊ ငါတို့သည် နှုတ်ကပတ်တော်ကို မျိုးစေ့နှင့် ပမာပြုကြမည်။ ယခုတွင်၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏စိတ်နှလုံး၌ မျိုးစေ့ကိုစိုက်နိုင်ရန် နေရာပေးလျှင်၊ ရှုလော့၊ မှန်သောမျိုးစေ့ သို့မဟုတ်၊ ကောင်းသောမျိုးစေ့ဖြစ်လျှင်၊ သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်း အားဖြင့် မစွန့်ပစ်ဘဲ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်ကို မဆီးတားလျှင်၊ ရှုလော့၊ ထိုမျိုးစေ့သည် သင်တို့ရင်တွင်း၌ ကြီးထွားစပြုလိမ့်မည်။ ဤကြီးထွားခြင်း လှုပ်ရှားမှုကို သင်တို့ခံစားရသောအခါ၊ သင်တို့ကိုယ်တွင်း၌ ဆင်ခြင်စပြုမည်ကား —ဤအရာသည် ကောင်းသောမျိုးစေ့၊ သို့မဟုတ် နှုတ်ကပတ်တော်သည် ကောင်း မြတ်ရပေမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုမျိုးစေ့သည် ငါ၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို ကြီးထွား စပြုစေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏နားလည်ခြင်းကို အလင်းသို့ရောက်စပြုစေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ့အဖို့ နှစ်လိုဖွယ်ဖြစ်စပြုလေပြီ။

၂၉ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအမှုက သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို တိုးပွားစေသလော။ ဟုတ်ပေ၏ဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ သို့သော်လည်း၊ ထိုအရာသည် စုံလင်သော အသိပညာသို့တိုင်အောင် မကြီးထွား။

၃၀ သို့ရာတွင် ရှုလော့၊ မျိုးစေ့သည် ပွ၍ အပင်ပေါက်ပြီးလျှင်၊ ကြီးထွားစပြုသောအခါ၊ သင်တို့ဆင်ခြင်ရမည်ကား၊ မျိုးစေ့သည်ကောင်း၏။ အကြောင်းမူကား၊ ပွ၍ အပင် ပေါက်ပြီးလျှင် ကြီးထွားစပြု၏။ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤအမှုသည် သင်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ခွန်အားဖြည့်ပေးလေသလော။ ဟုတ်ပေ၏။ ထိုအမှုက သင်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ခွန်အားဖြည့်ပေး၏။ ဤအရာသည်ကား၊ ကောင်းသောမျိုးစေ့ ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ပွ၍ အပင်ပေါက်ပြီးလျှင်၊ ကြီးထွားစပြုပြီးဟု သင်တို့ ဆိုမည်ဖြစ်သောကြောင့်ပေတည်း။

၃၁ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤအရာသည် ကောင်းသောမျိုးစေ့ဖြစ်ကြောင်း သင်တို့ စိတ်ချသလော။ ဟုတ်ပေ၏ဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ အကြောင်းမူကား၊ မျိုးစေ့ တိုင်းသည် ၎င်းနှင့် တညီ တစ်သဏ္ဍာန်တည်း အသီးကို သီး၏။

၃၂ ထို့ကြောင့်၊ မျိုးစေ့သည် ကြီးထွားလျှင်၊ ကောင်း၏။ သို့ရာတွင်၊ ကြီးထွားခြင်း မရှိလျှင်၊ မကောင်း။ ထို့ကြောင့်၊ စွန့်ပစ်ခံရ၏။

၃၃ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် လက္ခဏာသက်သေကို စမ်းသပ်လေပြီးလျှင်၊ မျိုးစေ့ကို စိုက်သဖြင့်၊ ပွ၍ အပင်ပေါက်၏။ ကြီးထွားစလည်းပြုသဖြင့်၊ မျိုးစေ့ ကောင်းကြောင်း သိကြပေမည်။

But behold, if ye will awake and arouse your faculties, even to an experiment upon my words, and exercise a particle of faith, yea, even if ye can no more than desire to believe, let this desire work in you, even until ye believe in a manner that ye can give place for a portion of my words.

Now, we will compare the word unto a seed. Now, if ye give place, that a seed may be planted in your heart, behold, if it be a true seed, or a good seed, if ye do not cast it out by your unbelief, that ye will resist the Spirit of the Lord, behold, it will begin to swell within your breasts; and when you feel these swelling motions, ye will begin to say within yourselves—It must needs be that this is a good seed, or that the word is good, for it beginneth to enlarge my soul; yea, it beginneth to enlighten my understanding, yea, it beginneth to be delicious to me.

Now behold, would not this increase your faith? I say unto you, Yea; nevertheless it hath not grown up to a perfect knowledge.

But behold, as the seed swelleth, and sprouteth, and beginneth to grow, then you must needs say that the seed is good; for behold it swelleth, and sprouteth, and beginneth to grow. And now, behold, will not this strengthen your faith? Yea, it will strengthen your faith: for ye will say I know that this is a good seed; for behold it sprouteth and beginneth to grow.

And now, behold, are ye sure that this is a good seed? I say unto you, Yea; for every seed bringeth forth unto its own likeness.

Therefore, if a seed groweth it is good, but if it groweth not, behold it is not good, therefore it is cast away.

And now, behold, because ye have tried the experiment, and planted the seed, and it swelleth and sprouteth, and beginneth to grow, ye must needs know that the seed is good.

၃၄ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့၏အသိပညာသည် စုံလင်သလော။ ဟုတ်ပေ၏။
သင်တို့၏ အသိပညာသည် ထိုအရာ၌ စုံလင်၏။ သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းသည် အသက်
မဝင်။ ဤအမှုသည်ကား၊ သင်တို့သိသောကြောင့်ပေတည်း။ အကြောင်းမူကား၊
နှုတ်ကပတ်တော်က သင်တို့၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို ကြီးထွားစေလေကြောင်း သင်တို့
သိကြ၏။ နှုတ်ကပတ်တော်ပေါ်ပေါက်၍ သင်တို့၏နားလည်ခြင်းသည်လည်း
အလင်းသို့ရောက်စပြုလျက်၊ သင်တို့၏စိတ်က ပို၍နားလည်နိုင်ကြောင်းကိုလည်း
သင်တို့သိပေ၏။

၃၅ အို ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ ဤအမှုသည် အစစ်အမှန် မဟုတ်လေသလော။ ထိုအရာ
သည်ကား၊ အလင်းဖြစ်သောကြောင့်၊ ဟုတ်ပေ၏ဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ ပိုင်းခြား၍
သိမြင်နိုင်ခြင်းကြောင့်၊ အလင်းဖြစ်သောအရာမှန်သည် ကောင်းမြတ်၏။
ထို့ကြောင့်၊ ကောင်းမြတ်သည်ကို သင်တို့ သိရမည်။ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည်
ဤအလင်းကို တွေ့ကြုံလေပြီးနောက်၌ သင်တို့၏အသိပညာသည် စုံလင်လေသလော
။

၃၆ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းကိုလည်း သင်တို့
ပယ်ရှားရမည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ထိုမျိုးစေ့ကောင်းမကောင်းကို
သိရန် လက္ခဏာသက်သေကို စမ်းသပ်နိုင်ခြင်းငှာ၊ ထိုမျိုးစေ့ကို စိုက်ရန် ယုံကြည်မှု
ပြုရုံမျှသာ ရှိလေပြီတကား။

၃၇ ရှုဦးလော့၊ အပင်သည်လည်း ကြီးထွားစပြုသောအခါ၊ ငါတို့သည် ထိုအပင်ကို
အမြစ်စွဲ၍ ကြီးထွားလျက်၊ ငါတို့အတွက် အသီးသီးနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ကြီးစွာဂရုစိုက်၍
ပြုစုပျိုးထောင်ကြကုန်အံ့ဟု သင်တို့ဆိုလိမ့်မည်။ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည်
များစွာဂရုစိုက်၍ ပြုစုပျိုးထောင်ကြလျှင်၊ အပင်သည် အမြစ်စွဲ၍ ကြီးထွားလျက်၊
အသီးသီးပေလိမ့်မည်။

၃၈ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် အပင်ကို ဂရုမစိုက်၊ ပြုစုပျိုးထောင်ခြင်းအတွက်
မစဉ်းစားလျှင်၊ ရှုလော့၊ အမြစ်တစ်မြစ်မျှ မစွဲလတ္တံ့။ နေပူလာ၍ အပူလောင်သော
အခါ၊ အမြစ်မရှိသောကြောင့် သွီးနွမ်းသွားသဖြင့်၊ သင်တို့နှုတ်၍ပစ်ကြ၏။

၃၉ ယခုတွင်၊ ဤအမှုသည်ကား၊ မျိုးစေ့မကောင်းသောကြောင့် မဟုတ်။ ထိုအပင်မှ
အသီးသည်လည်း နှစ်လိုဖွယ်မဖြစ်လေသောကြောင့် မဟုတ်။ သင်တို့၏မြေသည်
မဖြစ်ထွန်းသောကြောင့်သာ ဖြစ်၏။ သင်တို့သည် အပင်ကို ပြုစု
ပျိုးထောင်လိုခြင်းလည်းမရှိကြ။ ထို့ကြောင့်၊ ထိုအပင်မှ အသီးကို မရရှိနိုင်ကြ။

၄၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သင်တို့သည် ထိုအပင်၏အသီးကို ယုံကြည်ခြင်းမျက်လုံးဖြင့်
ကြည့်၍၊ မျှော်လင့်လျက်၊ နှုတ်ကပတ်တော်ကို အားမပြည့်လျှင်၊ အသက်ပင်၏
အသီးကို အဘယ်တော့မျှ မရနိုင်ကြ။

၄၁ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် နှုတ်ကပတ်တော်ကို အားပြည့်၍၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သစ်ပင်ကို
ကြီးထွားစပြုသောအချိန်တွင်၊ ထိုအပင်၏အသီးကို မျှော်လင့်လျက်၊ ကြီးစွာသော
လုံ့လဝီရိယနှင့်ယုံကြည်ခြင်း၊ သည်းခံခြင်းတို့ဖြင့် ပြုစုပျိုးထောင်လျှင် အပင်မှ အမြစ်
ထွက်လိမ့်မည်။ ရှုဦးလော့၊ ထာဝရတည်မြဲသောအသက်သို့တိုင်အောင် ဖွံ့ဖြိုးသည့်
အပင်ဖြစ်လိမ့်မည်။

And now, behold, is your knowledge perfect? Yea, your knowledge is perfect in that thing, and your faith is dormant; and this because you know, for ye know that the word hath swelled your souls, and ye also know that it hath sprouted up, that your understanding doth begin to be enlightened, and your mind doth begin to expand.

O then, is not this real? I say unto you, Yea, because it is light; and whatsoever is light, is good, because it is discernible, therefore ye must know that it is good; and now behold, after ye have tasted this light is your knowledge perfect?

Behold I say unto you, Nay; neither must ye lay aside your faith, for ye have only exercised your faith to plant the seed that ye might try the experiment to know if the seed was good.

And behold, as the tree beginneth to grow, ye will say: Let us nourish it with great care, that it may get root, that it may grow up, and bring forth fruit unto us. And now behold, if ye nourish it with much care it will get root, and grow up, and bring forth fruit.

But if ye neglect the tree, and take no thought for its nourishment, behold it will not get any root; and when the heat of the sun cometh and scorcheth it, because it hath no root it withers away, and ye pluck it up and cast it out.

Now, this is not because the seed was not good, neither is it because the fruit thereof would not be desirable; but it is because your ground is barren, and ye will not nourish the tree, therefore ye cannot have the fruit thereof.

And thus, if ye will not nourish the word, looking forward with an eye of faith to the fruit thereof, ye can never pluck of the fruit of the tree of life.

But if ye will nourish the word, yea, nourish the tree as it beginneth to grow, by your faith with great diligence, and with patience, looking forward to the fruit thereof, it shall take root; and behold it shall be a tree springing up unto everlasting life.

၄၂ နှုတ်ကပတ်တော်ကို သင်တို့၌ အမြဲစွဲနိုင်စေကြောင်း၊ ၎င်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အားဖြည့်ခြင်း၌ သင်တို့၏လုံ့လဝီရိယ၊ သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းနှင့် သင်တို့၏ သည်းခံခြင်းတို့ကြောင့်၊ အဖိုးအထိုက်ဆုံးဖြစ်သော၊ ချိုသောအရာအားလုံးတို့ထက် သာ၍ချိုသော၊ ဖြူသည့်အရာအားလုံးတို့ထက် သာ၍ဖြူသော၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ စင်ကြယ်သောအရာအားလုံးထက် သာ၍စင်ကြယ်သောအသီးကို မကြာမီ ထိုအပင်မှ သင်တို့အားရလိမ့်မည်။ ထို့အတူ၊ သင်တို့သည် ဝသည့်တိုင်အောင်ပင် ဤအသီးကို ပွဲခံပျော်မွေ့သဖြင့်၊ ဗွတ်သိပ်ခြင်းမရှိကြ၊ ရေငတ်ခြင်းလည်းမရှိလတ္တံ့။

၄၃ ထို့နောက်တွင်၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် အပင်ကို သင်တို့အတွက် အသီးသီးစေရန် စောင့်နေစဉ်၌ရှိသည့် သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်း၊ သင်တို့၏လုံ့လဝီရိယ ၊ သည်းခံခြင်းနှင့် စိတ်ရှည်ခြင်းတို့၏ အကျိုးကျေးဇူးများကို ရိတ်သိမ်းရလိမ့်မည်။

And because of your diligence and your faith and your patience with the word in nourishing it, that it may take root in you, behold, by and by ye shall pluck the fruit thereof, which is most precious, which is sweet above all that is sweet, and which is white above all that is white, yea, and pure above all that is pure; and ye shall feast upon this fruit even until ye are filled, that ye hunger not, neither shall ye thirst.

Then, my brethren, ye shall reap the rewards of your faith, and your diligence, and patience, and long-suffering, waiting for the tree to bring forth fruit unto you.

အယ်လမာ ၃၃

- ၁ ယခုတွင်၊ အယ်လမာက ဤစကားများကို ပြောလေပြီ။ နောက်၊ သူတို့သည် ပြောထားသည့် ဤအသီးကို ရရှိနိုင်ခြင်းမှာ ဘုရားသခင်တစ်ပါးတည်းကို ယုံကြည်သင့်မသင့်ကိုသော်လည်းကောင်း၊ ထိုမျိုးစေ့ သို့မဟုတ်၊ သူတို့၏စိတ်နှလုံး၌ စိုက်ရမည်ဟု ပြောထားလေသော နှုတ်ကပတ်တော်ကို အဘယ်သို့အားဖြင့် စိုက်သင့်သည်ကိုသော်လည်းကောင်း၊ သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ကျင့်သုံးရန် အဘယ်နည်းအားဖြင့် အစပြုသင့်သည်ကိုသော်လည်းကောင်း သိလို၍ သူထံ သတင်း ပို့ကြ၏။
- ၂ အယ်လမာကလည်း ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့၏တရားဇရပ်များမှ နှင်ထုတ်ခံရသောကြောင့် သင်တို့၏ဘုရားသခင်ကို မကိုးကွယ်နိုင်ခဲ့ကြောင်း သင်တို့ ဆိုကြလေပြီ။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်ကို မကိုးကွယ်နိုင်ဟု ထင်မှတ်လျှင်၊ ကြီးစွာမှားယွင်းလေပြီ။ ကျမ်းစာများကို စေ့စေ့ဖတ်အပ်ပေ၏။ သင်တို့သည် ထိုကျမ်းစာများ သင်တို့ကို ဤသို့ သွန်သင်ပေးလေပြီဟု ထင်မှတ်လျှင်၊ ထိုကျမ်းစာများကို နားမလည်ကြ။
- ၃ သင်တို့သည် ဆုတောင်းခြင်း သို့မဟုတ် ကိုးကွယ်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရှေးပရောဖက်ဇေနုတ်ဆိုလေသည့်အရာအား ဖတ်ရသည်ကို သတိရသလော။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ သူဆိုလေသည်မှာ၊ အိုဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည် ကရုဏာကြီးတော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်သည် တောရိုင်းထဲ၌ ရှိစဉ်ကပင် ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ဆုတောင်းခြင်းကို ကြားတော်မူလေပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အကျွန်ုပ်၏ရန်သူ ဖြစ်လေသောသူတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အကျွန်ုပ်ဆုတောင်းသောအချိန်၌ ကိုယ်တော်သည် ကရုဏာကြီးတော်မူ၍ သူတို့ကို စိတ်ပြေစေတော်မူပါ၏။
- ၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ အို ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်၏လယ်ကွင်းထဲ၌ ကိုယ်တော်ထံသို့ တောင်း လျှောက်သောအခါတွင်လည်း ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို ကရုဏာကြီးတော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်၏ဆုတောင်းခြင်းဖြင့် ကိုယ်တော်ထံသို့ တောင်းလျှောက်သောအခါ၌လည်း ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို ကြားတော်မူ၏။
- ၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ အို ဘုရားသခင်၊ အကျွန်ုပ်အိမ်သို့ အကျွန်ုပ်သွားသောအခါ၌လည်း ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏ဆုတောင်းခြင်းကို ကြားတော်မူပါ၏။
- ၇ ထို့အတူ၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ အကျွန်ုပ်၏ဆိတ်ညံ့ရာအခန်းငယ်သို့ အကျွန်ုပ်သွား၍ ကိုယ်တော်ထံသို့ ဆုတောင်းသောအခါ၌လည်း ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို ကြားတော်မူပါ၏။
- ၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်၏ သားသမီးများက သူတို့သည် လူသားတို့အားဖြင့်မဟုတ် ၊ ကိုယ်တော်အားဖြင့် ကြားတော်မူစေခြင်းမှာ ကိုယ်တော်ထံသို့ တောင်းလျှောက်သော အခါ၊ ကိုယ်တော်သည် သူတို့ကို ကရုဏာကြီးတော်မူ၏။ ထို့အတူ သူတို့ကို ကိုယ်တော် ကြားတော်မူလိမ့်မည်။
- ၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ အို ဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို ကရုဏာကြီးတော်မူ၍ ကိုယ်တော်၏ပရိသတ်အလယ်၌ အကျွန်ုပ်၏တောင်းလျှောက်ခြင်းများကို ကြားတော်မူ၏။

Alma 33

Now after Alma had spoken these words, they sent forth unto him desiring to know whether they should believe in one God, that they might obtain this fruit of which he had spoken, or how they should plant the seed, or the word of which he had spoken, which he said must be planted in their hearts; or in what manner they should begin to exercise their faith.

And Alma said unto them: Behold, ye have said that ye could not worship your God because ye are cast out of your synagogues. But behold, I say unto you, if ye suppose that ye cannot worship God, ye do greatly err, and ye ought to search the scriptures; if ye suppose that they have taught you this, ye do not understand them.

Do ye remember to have read what Zenos, the prophet of old, has said concerning prayer or worship?

For he said: Thou art merciful, O God, for thou hast heard my prayer, even when I was in the wilderness; yea, thou wast merciful when I prayed concerning those who were mine enemies, and thou didst turn them to me.

Yea, O God, and thou wast merciful unto me when I did cry unto thee in my field; when I did cry unto thee in my prayer, and thou didst hear me.

And again, O God, when I did turn to my house thou didst hear me in my prayer.

And when I did turn unto my closet, O Lord, and prayed unto thee, thou didst hear me.

Yea, thou art merciful unto thy children when they cry unto thee, to be heard of thee and not of men, and thou wilt hear them.

Yea, O God, thou hast been merciful unto me, and heard my cries in the midst of thy congregations.

- ၁၀ ထိုမှတစ်ပါး၊ အကျွန်ုပ်သည် အကျွန်ုပ်ရန်သူတို့အားဖြင့် နှင်ထုတ်ခြင်းနှင့် မထိခွဲ
မြင်ပြုခြင်းကို ခံရလေသောအခါ၌လည်း အကျွန်ုပ်ကို ကိုယ်တော်ကြားတော်မူ၏။
ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၏တောင်းလျှောက်ခြင်းများကို
ကြားတော်မူခဲ့၏။ အကျွန်ုပ်၏ ရန်သူများကိုလည်း အမျက်ထွက်တော်မူသဖြင့်၊
ကိုယ်တော်၏အမျက်တော်ဖြင့် မြန်ဆန်သောဖျက်ဆီးခြင်းနှင့် ဆုံးမတော်မူပါ၏။
- ၁၁ ထို့အတူ၊ အကျွန်ုပ်၏ဆင်းရဲဒုက္ခများနှင့် အကျွန်ုပ်၏ရိုးသားခြင်းကြောင့်
အကျွန်ုပ်ကို ကိုယ်တော် ကြားတော်မူ၏။ ကိုယ်တော်၏သားတော်ကြောင့်၊
ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို ထိုမျှလောက် ကရုဏာကြီးတော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊
အကျွန်ုပ်၏ ခပ်သိမ်းသောဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းများ၌ ကိုယ်တော်ကို
တောင်းလျှောက်ပါမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်၌ အကျွန်ုပ်ဝမ်းမြောက်ပါ၏။
အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်သည် ကိုယ်တော်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းများကို
ကိုယ်တော်၏သားတော်ကြောင့် အကျွန်ုပ်ထံမှ လွှဲဖယ်တော်မူလေပြီ။
- ၁၂ ယခုမူကား၊ အယ်လဗာက သူတို့ကို ဆိုလေသည်မှာ၊ ရှေးကရှိခဲ့သူများ
ရေးထားလေသည့် ထိုကျမ်းစာများကို သင်တို့ ယုံကြည်သလော။
- ၁၃ ရှုလော့၊ သင်တို့ယုံကြည်လျှင်၊ ပရောဖက်ဇေနတ်ပြောလေသောအရာကို ယုံကြည်
ရပေမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူဆိုလေသည်မှာ၊ ကိုယ်တော်သည်
ကိုယ်တော်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းများကို ကိုယ်တော်၏သားတော်ကြောင့် လွှဲဖယ်
တော်မူလေပြီ။
- ၁၄ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ကျမ်းစာများကို သင်တို့ဖတ်လေခြင်းရှိမရှိ ငါ
မေးလို၏။ ဖတ်လေလျှင်၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို အဘယ်သို့
အားဖြင့် မယုံကြည်နိုင်သနည်း။
- ၁၅ အကြောင်းမူကား၊ ဤအရာတို့အကြောင်းကို ဇေနတ်တစ်ဦးတည်းက ပြောကြောင်း
ရေးမထား၊ ဇေနောကလည်း ဤအရာတို့အကြောင်းကို ပြော၏—
- ၁၆ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူက ဆိုလေသည်မှာ၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်၏
သားတော်ကြောင့် ဤလူတို့အား ကိုယ်တော်ပေးတော်မူလေသည့်
ကိုယ်တော်၏ကရုဏာတော်တို့ကို သူတို့နားလည်လိမ့်မည် မဟုတ်သောကြောင့်၊
သူတို့ကို ကိုယ်တော်အမျက်ထွက်တော်မူ၏။
- ၁၇ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ဒုတိယမြောက် ရှေးပရောဖက်က ဘုရားသခင်၏
သားတော်အကြောင်းကို သက်သေခံ၍၊ လူတို့သည် သူ၏စကားများကို နားလည်
လိုခြင်းမရှိသောကြောင့်၊ သူ့ကို သေသည့်တိုင်အောင် ကျောက်ခဲနှင့် ပစ်ကြ၏။
- ၁၈ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအရာသည်ကား အလုံးစုံတို့မဟုတ်။ ဤသူတို့သည်သာလျှင်၊
ဘုရားသခင်၏သားတော်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြောလေသောသူများမဟုတ်ကြ။
- ၁၉ ရှုလော့၊ သူ့အကြောင်းကို မောရှေက ပြောခဲ့၏။ အမှန်စင်စစ်၊ ကြည့်သူ
မှန်သမျှတို့ကို အသက်ရှင်နိုင်စေခြင်းငှာ တောရိုင်းထဲ၌ သင်္ကေတတစ်ခုကို
မြှောက်လေ၏။ များစွာသောသူတို့သည်လည်း ကြည့်၍ အသက်ရှင်ကြ၏။

Yea, and thou hast also heard me when I have been cast out and have been despised by mine enemies; yea, thou didst hear my cries, and wast angry with mine enemies, and thou didst visit them in thine anger with speedy destruction.

And thou didst hear me because of mine afflictions and my sincerity; and it is because of thy Son that thou hast been thus merciful unto me, therefore I will cry unto thee in all mine afflictions, for in thee is my joy; for thou hast turned thy judgments away from me, because of thy Son.

And now Alma said unto them: Do ye believe those scriptures which have been written by them of old?

Behold, if ye do, ye must believe what Zenos said; for, behold he said: Thou hast turned away thy judgments because of thy Son.

Now behold, my brethren, I would ask if ye have read the scriptures? If ye have, how can ye disbelieve on the Son of God?

For it is not written that Zenos alone spake of these things, but Zenock also spake of these things—

For behold, he said: Thou art angry, O Lord, with this people, because they will not understand thy mercies which thou hast bestowed upon them because of thy Son.

And now, my brethren, ye see that a second prophet of old has testified of the Son of God, and because the people would not understand his words they stoned him to death.

But behold, this is not all; these are not the only ones who have spoken concerning the Son of God.

Behold, he was spoken of by Moses; yea, and behold a type was raised up in the wilderness, that whosoever would look upon it might live. And many did look and live.

၂၀ သို့ရာတွင်၊ အနည်းငယ်သောသူတို့သည် ထိုအရာတို့၏အနက်ကို နားလည်ကြ၏။ ဤသို့ဖြစ်ရသည်မှာ၊ သူတို့စိတ်နှလုံး၏မာကျောခြင်းကြောင့်ပေတည်း။ သို့ရာတွင်၊ အလွန်မာကျော၍ မကြည့်လိုသောသူများစွာရှိ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ပျက်စီးကြ၏။ ယခုတွင်၊ သူတို့မကြည့်လိုသည့်အကြောင်းရင်းမှာ၊ ထိုအမှု သူတို့အား အနာကင်းစေမည်ကို မယုံကြည်သောကြောင့်ပေတည်း။

၂၁ အို ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် အနာကင်းစေခြင်းငှာ၊ သင်တို့၏မျက်လုံးနှင့် ကြည့်ရုံသက်သက်ဖြင့် အနာကင်းနိုင်မည်ဆိုလျှင်၊ လျင်မြန်စွာ မကြည့်လိုကြသလော။ သို့မဟုတ်၊ သင်တို့သည် မယုံကြည်ခြင်းဖြင့် သင်တို့စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေလျက်၊ ပျင်းရိသဖြင့် သင်တို့မျက်လုံးနှင့် မကြည့်လို၍ ပျက်စီးနိုင်သည်ကို သာ၍အလို ရှိကြသလော။

၂၂ ထိုသို့ရှိလျှင်၊ အမင်္ဂလာသည် သင်တို့အပေါ်ကျရောက်လာလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင်၊ ထိုသို့မရှိလျှင်၊ သင်တို့၏မျက်လုံးနှင့်ကြည့်၍ ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို ယုံကြည် စပြုရမည်မှာ၊ သူသည် မိမိလူမျိုးတို့ကို ရွေးနှုတ်ခြင်းငှာ၊ ကြွလာတော်မူမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ သူတို့၏အပြစ်များအတွက် အပြစ်ဖြေခြင်းငှာ၊ ဒုက္ခဝေဒနာခံစား၍ သေမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် သေရာမှ တစ်ဖန်ထမြောက်၍၊ ထိုအမှုက ရှင်ပြန် ထမြောက်ခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေသဖြင့်၊ လူသားခပ်သိမ်းတို့သည် သူတို့အကျင့်များ အတိုင်း တရားစီရင်ခံရစေရန် နောက်ဆုံးသော တရားစီရင်တော်မူရာနေ့၌ သူ့ရှေးမှာ ရပ်ရမည်ဖြစ်ကြောင်းတို့ပေတည်း။

၂၃ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့ သင်တို့သည် ဤနှုတ်ကပတ်တော်ကို သင်တို့ စိတ်နှလုံး၌မှိုက်သဖြင့်၊ ပွ၍လာသောအခါ၊ ထိုကဲ့သို့ပင် သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် အားဖြည့်စေရန် ငါအလိုရှိ၏။ ရှုဦးလော့၊ ထိုနှုတ်ကပတ်တော်သည် အပင်ဖြစ်လာ၍ သင်တို့၌ ထာဝရတည်မြဲသောအသက်သို့တိုင်အောင် ဖွံ့ဖြိုးပေမည်။ ထို့နောက်တွင်ကား၊ သူ့သားတော်၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းအားဖြင့် သင်တို့၏ဝန်များကို ပေါ့နိုင်စေကြောင်း၊ ဘုရားသခင်သည် သင်တို့ကို အခွင့်ပေးတော်မူပါစေ။ သင်တို့သည် ပြုလိုလျှင်၊ ဤခပ်သိမ်းသောအမှုကိုပင် ပြုနိုင်ကြပေ၏။ အာမင်။

But few understood the meaning of those things, and this because of the hardness of their hearts. But there were many who were so hardened that they would not look, therefore they perished. Now the reason they would not look is because they did not believe that it would heal them.

O my brethren, if ye could be healed by merely casting about your eyes that ye might be healed, would ye not behold quickly, or would ye rather harden your hearts in unbelief, and be slothful, that ye would not cast about your eyes, that ye might perish?

If so, wo shall come upon you; but if not so, then cast about your eyes and begin to believe in the Son of God, that he will come to redeem his people, and that he shall suffer and die to atone for their sins; and that he shall rise again from the dead, which shall bring to pass the resurrection, that all men shall stand before him, to be judged at the last and judgment day, according to their works.

And now, my brethren, I desire that ye shall plant this word in your hearts, and as it beginneth to swell even so nourish it by your faith. And behold, it will become a tree, springing up in you unto everlasting life. And then may God grant unto you that your burdens may be light, through the joy of his Son. And even all this can ye do if ye will. Amen.

အယ်လမာ ၃၄

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် သူတို့အား ဤစကားများကို ပြောလေပြီးမှ၊ မြေကြီးပေါ်ထိုင်လျှင်၊ အာမြူးလက်ကထ၍ဆိုလျက် သွန်သင် လေသည်ကား၊
- ၂ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်ကြောင်းကို ငါတို့က သင်တို့အား သွန်သင်ခဲ့သည့် ခရစ်တော်၏ ကြွလာတော်မူခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ပြောထားလေသည့် အရာများအကြောင်းကို သင်တို့မသိဘဲနေရမည်မှာ မဖြစ်နိုင်ဟု ငါတွေ့မိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့ထံမှ သင်တို့ကူးပြောင်းခြင်းမတိုင်မီ သင်တို့အား ဤအရာတို့ကို များစွာသွန်သင်ခဲ့သည်ကိုလည်း ငါသိ၏။
- ၃ ထို့အတူ၊ သင်တို့၏ဆင်းရဲဒုက္ခများကြောင့်၊ သင်တို့ အဘယ်သို့ပြုရမည်အကြောင်း၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသော ညီအစ်ကိုထံမှ ဖော်ပြသည်ကို သင်တို့အလိုရှိသဖြင့်၊ သင်တို့ စိတ်ကို ပြင်ဆင်ရန် သူအတော်အသင့် ပြောလေပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့ကို သူတိုက်တွန်းသည်ကား၊ ယုံကြည်ခြင်းရှိစေရန်နှင့် သည်းခံကြစေကြောင်း—
- ၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် နှုတ်ကပတ်တော်ကောင်းမြတ်ခြင်း၏ လက္ခဏာ သက်သေကို စမ်းသပ်ကြနိုင်စေခြင်းမှာ နှုတ်ကပတ်တော်ကို သင်တို့စိတ်နှလုံး၌ စိုက်စေသည့် တိုင်အောင် အလွန်များစွာသော ယုံကြည်ခြင်း ရှိကြစေကြောင်း ပင်တည်း။
- ၅ နှုတ်ကပတ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏သားတော်၌ ရှိမရှိ၊ သို့မဟုတ် ခရစ်တော် မရှိဘဲနေမည် ဟုတ်မဟုတ်ဟူသော သင်တို့၏စိတ်ထဲရှိ ကြီးစွာသောဖေးခွန်းကိုလည်း ငါတို့သိမြင်လေပြီ။
- ၆ ခရစ်တော်ရှိသည့် နှုတ်ကပတ်တော်သည် ကယ်တင်ခြင်းကို ဖြစ်စေကြောင်း၊ သင်တို့ကို ငါ၏ညီအစ်ကို ကြိမ်ဖန်များစွာသက်သေပြသည်ကိုလည်း သင်တို့သိကြ၏။
- ၇ ရွေးနှုတ်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်၏သားတော်အားဖြင့် ဖြစ်လာကြောင်းကို၊ ငါ၏ ညီအစ်ကိုသည် ဇေနုတ်၏ စကားများကိုလည်းကောင်း၊ ဇေနော့၏ စကားများကို လည်းကောင်း ကိုးကားပြ၏။ ဤအရာများ မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေပြခြင်းမှာ၊ မောရှေ၏စကားများကိုလည်း ရည်ညွှန်းကိုးကား၏။
- ၈ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤအရာများမှန်ကန်ကြောင်းကို သင်တို့ထံသို့ ငါကိုယ်တိုင် သက်သေခံမည်။ ရှုလော့၊ ငါဆိုသည်ကား၊ ခရစ်တော်သည် သူ့လူမျိုးတို့၏ လွန်ကျူးခြင်းများကို သူ့အပေါ်၌ ခံယူခြင်းမှာ၊ လူသားများသို့ ကြွလာ တော်မူလိမ့်မည်ကိုလည်းကောင်း၊ လောကီသားတို့၏အပြစ်များအတွက် အပြစ် ဖြေတော်မူလိမ့်မည်ကိုလည်းကောင်း ငါသိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအမှုကို ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေပြီ။

Alma 34

And now it came to pass that after Alma had spoken these words unto them he sat down upon the ground, and Amulek arose and began to teach them, saying:

My brethren, I think that it is impossible that ye should be ignorant of the things which have been spoken concerning the coming of Christ, who is taught by us to be the Son of God; yea, I know that these things were taught unto you bountifully before your dissension from among us.

And as ye have desired of my beloved brother that he should make known unto you what ye should do, because of your afflictions; and he hath spoken somewhat unto you to prepare your minds; yea, and he hath exhorted you unto faith and to patience—

Yea, even that ye would have so much faith as even to plant the word in your hearts, that ye may try the experiment of its goodness.

And we have beheld that the great question which is in your minds is whether the word be in the Son of God, or whether there shall be no Christ.

And ye also beheld that my brother has proved unto you, in many instances, that the word is in Christ unto salvation.

My brother has called upon the words of Zenos, that redemption cometh through the Son of God, and also upon the words of Zenock; and also he has appealed unto Moses, to prove that these things are true.

And now, behold, I will testify unto you of myself that these things are true. Behold, I say unto you, that I do know that Christ shall come among the children of men, to take upon him the transgressions of his people, and that he shall atone for the sins of the world; for the Lord God hath spoken it.

- ၉ အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာကို ပြုထားရန် လိုအပ်ပေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရ ဘုရားသခင်၏ ကြီးမြတ်သော အစီအစဉ်အရ၊ အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာကို ပြုထား ရပေမည်။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ လူသားခပ်သိမ်းတို့သည် ရှောင်လွှဲ၍မရဘဲ ပျက်စီး ရပေမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် မာကျောကြလေပြီ။ ပြုထားရန် လိုအပ်လေသည် အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာအားဖြင့်မဟုတ်လျှင်၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် ကျရှုံး၍ ပျောက်ဆုံးလျက်၊ ပျက်စီးရပေမည်။
- ၁၀ အကြောင်းမူကား၊ ကြီးမြတ်သော နောက်ဆုံးယဇ် ရှိရန်လိုအပ်ပေ၏။ အမှန်စင်စစ် ၊ လူသားယဇ်မဟုတ်။ သားရဲယဇ်လည်း မဟုတ်။ အဘယ်ငှက်၏ယဇ်မျှလည်း မဟုတ်ပေ။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာမှာ လူသား၏ယဇ်မဖြစ်လတ္တံ့။ အတိုင်းမသိသော ထာဝရယဇ်သာဖြစ်ရပေမည်။
- ၁၁ ယခုတွင်၊ တခြားသူတစ်ဦး၏ အပြစ်များအတွက် အပြစ်ဖြေမည့် မိမိကိုယ်တိုင်၏ အသွေးကို ယဇ်ပူဇော်နိုင်သူ တစ်စုံတစ်ဦးမျှမရှိ။ ယခုတွင်၊ အကြင်သူသည် လူ့အသက်ကို သတ်လျှင်၊ ရှုလော့၊ တရားမျှတသည့် ငါတို့၏ဥပဒေသည် ထိုသူ ညီအစ်ကို၏အသက်ကို နှုတ်ယူလိမ့်မည်လော။ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။
- ၁၂ သို့ရာတွင်၊ ဥပဒေသည် လူ့အသက်ကို သတ်သောသူ၏အသက်ကို လိုအပ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ လောကီသားတို့၏အပြစ်များအတွက် လိုလောက်မည့် အတိုင်းမသိသော အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာထက် သာ၍ငယ်သောအရာမရှိနိုင်။
- ၁၃ ထို့ကြောင့်၊ ကြီးမြတ်သော နောက်ဆုံးယဇ် ရှိရန်လိုအပ်ပေ၏။ ထိုနောက်တွင် အသွေးသွန်းလောင်းခြင်း၊ ရပ်တန့်ခြင်း ရှိလိမ့်မည်။ သို့မဟုတ် ရှိရန် လိုအပ်ပေလိမ့်မည်။ ထို့ကြောင့်၊ မောရှေ၏ပညတ်တရားကို ပြီးပြည့်စုံစေလိမ့်မည်။ အမှန်စင်စစ်၊ အငယ်ဆုံးသောစာလုံးနှင့် မိစ္ဆာမှန်သမျှတို့ကို ပြီးပြည့်စုံစေလိမ့်မည်။ အဘယ်အရာမျှလည်း ကွယ်ပျောက်မသွားလတ္တံ့။
- ၁၄ ထို့အတူ၊ ဤအရာသည်ကား၊ အလုံးစုံတို့က ထိုကြီးမြတ်သည့် နောက်ဆုံးယဇ်ကို ညွှန်းဆိုလျက်ရှိသည့် ပညတ်တရား၏အနက်တစ်ခုလုံးဖြစ်၏။ ထိုကြီးမြတ်သည့် နောက်ဆုံးသောယဇ်သည် ဘုရားသခင်၏သားတော်၊ အမှန်စင်စစ် အတိုင်းမသိသော ထာဝရယဇ်ဖြစ်လိမ့်မည်။
- ၁၅ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူသည် မိမိနာမတော်ကို ယုံကြည်မည့်သူမှန်သမျှထံသို့ ကယ်တင်ခြင်းကို ဆောင်ယူလာလိမ့်မည်။ ဤအမှုသည်ကား၊ အပြစ်ပေးခြင်းကို အနိုင်ရသည့် တရုဏာတော်ဝမ်းကို ဖြစ်စေခြင်းငှာနှင့်၊ လူသားများသို့ နောင်တရခြင်း အလိုငှာ၊ ယုံကြည်ခြင်းရှိနိုင်စေကြောင်း နည်းလမ်းများကို ဖြစ်စေခြင်းငှာဟူသော ဤနောက်ဆုံးယဇ်၏ ရည်ရွယ်ချက်ပေတည်း။
- ၁၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ကရုဏာတော်က အပြစ်ပေးခြင်း၏လိုအပ်ချက်များကို ပြီးပြည့်စေ၍၊ နောင်တရခြင်းအလိုငှာ၊ ယုံကြည်မှုပြုခြင်းမရှိသောသူသည် အပြစ်ပေးခြင်း ဥပဒေတစ်ခုလုံး၏ လိုအပ်ချက်များနှင့် ရင်ဆိုင်ရစဉ်မှာ၊ သူတို့ကို ဘေးလွတ်ရာလက်ဖြင့် ပွေထားတော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊ နောင်တရခြင်းအလိုငှာ၊ ယုံကြည်ခြင်းရှိသူထံသို့သာလျှင်၊ ခွေးနှုတ်ခြင်းအတွက် ကြီးမြတ်သော ထာဝရ အစီအစဉ်ကို ဖြစ်စေ၏။

For it is expedient that an atonement should be made; for according to the great plan of the Eternal God there must be an atonement made, or else all mankind must unavoidably perish; yea, all are hardened; yea, all are fallen and are lost, and must perish except it be through the atonement which it is expedient should be made.

For it is expedient that there should be a great and last sacrifice; yea, not a sacrifice of man, neither of beast, neither of any manner of fowl; for it shall not be a human sacrifice; but it must be an infinite and eternal sacrifice.

Now there is not any man that can sacrifice his own blood which will atone for the sins of another. Now, if a man murdereth, behold will our law, which is just, take the life of his brother? I say unto you, Nay.

But the law requireth the life of him who hath murdered; therefore there can be nothing which is short of an infinite atonement which will suffice for the sins of the world.

Therefore, it is expedient that there should be a great and last sacrifice, and then shall there be, or it is expedient there should be, a stop to the shedding of blood; then shall the law of Moses be fulfilled; yea, it shall be all fulfilled, every jot and tittle, and none shall have passed away.

And behold, this is the whole meaning of the law, every whit pointing to that great and last sacrifice; and that great and last sacrifice will be the Son of God, yea, infinite and eternal.

And thus he shall bring salvation to all those who shall believe on his name; this being the intent of this last sacrifice, to bring about the bowels of mercy, which overpowereth justice, and bringeth about means unto men that they may have faith unto repentance.

And thus mercy can satisfy the demands of justice, and encircles them in the arms of safety, while he that exercises no faith unto repentance is exposed to the whole law of the demands of justice; therefore only unto him that has faith unto repentance is brought about the great and eternal plan of redemption.

၁၇ ထို့ကြောင့်၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့ နောင်တရခြင်းအလို့ငှာ၊ သင်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကို ကျင့်သုံးရန် အပြုနိုင်စေကြောင်း၊ သူ၏သန့်ရှင်းသောနာမတော်အား ပဋ္ဌာနပြုရန် အစပြု၍၊ သင်တို့ကို ကရုဏာထားတော်မူမည့်အကြောင်း၊ သင်တို့ကို ဘုရားသခင် အခွင့်ပေးတော်မူပါစေ။

၁၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကရုဏာတော်အတွက်၊ သူ့ထံသို့ တောင်းလျှောက်လော့။
အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ကယ်တင်ခြင်းငှာ တန်ခိုးကြီး၏။

၁၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ နှိမ့်ချ၍၊ သူ့ထံသို့ ဆုတောင်းခြင်း၌ အဆက် မပြတ် ရှိကြလော့။

၂၀ သင်တို့၏လယ်ကွင်းထဲ၌ သင်တို့ရှိသောအခါ၊ သင်တို့၏သိုးစုများအတွက်၊ သူ့ထံသို့ တောင်းလျှောက်ကြလော့။

၂၁ သင်တို့၏အိမ်ထဲ၌ နံနက်၊ နေ့လည်၊ ညဦးတို့တွင် သင်တို့၏အိမ်သူအိမ်သား ခပ်သိမ်းတို့အတွက် သူ့ထံသို့ တောင်းလျှောက်ကြလော့။

၂၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့ရန်သူတို့၏ အင်အားတစ်ဖက်၌၊ သူ့ထံသို့ တောင်းလျှောက်ကြလော့။

၂၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ အလုံးစုံသောမြောင့်မတ်ခြင်း၏ရန်သူဖြစ်သည့် နတ်ဆိုးတစ်ဖက်၌ သူ့ထံသို့ တောင်းလျှောက်ကြလော့။

၂၄ သင်တို့၏လယ်ကွင်းထဲရှိ ကောက်ပဲသီးနှံတို့ဖြင့် အောင်မြင်နိုင်ကြစေခြင်းငှာ ထိုအသီးအနှံတို့ အတွက် သူ့ထံသို့ တောင်းလျှောက်ကြလော့။

၂၅ သင်တို့၏လယ်မှ သိုးစုများတိုးပွားနိုင်စေခြင်းငှာ တောင်းလျှောက်ကြလော့။

၂၆ သို့ရာတွင်၊ ဤအရာသည်ကား အလုံးစုံတို့ မဟုတ်။ သင်တို့၏ ဆိတ်ညံ့ရာ အခန်းငယ်၊ သင်တို့၏ လျှို့ဝှက်သောနေရာနှင့် သင်တို့၏တောရိုင်းထဲ၌ သင်တို့၏ စိတ်ဝိညာဉ်ကို သွန်းလောင်း၍ ဆုတောင်းရမည်။

၂၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ မတောင်းလျှောက်သော အခါ၌လည်း သင်တို့စိတ်နှလုံးကို ပြည့်ဝစေ၍၊ သင်တို့၏ကောင်းကျိုးနှင့် ထို့အတူ၊ သင်၏ပတ်ဝန်းကျင်၌ ရှိသောသူတို့၏ ကောင်းကျိုးအတွက် သူ့ထံသို့ ဆုတောင်းခြင်း၌ အစဉ်မပြတ်အာရုံပြုကြလော့။

၂၈ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ဤအရာသည်ကား၊ အလုံးစုံ ဖြစ်သည်ဟု သင်တို့မထင်မှတ်ကြစေကြောင်း ငါဆို၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ပြုလေပြီးနောက်၊ ချီတော့သောသူနှင့် အဝတ် မရှိသောသူတို့ကို ငြင်းပယ်၍၊ ဖျားနာသောသူနှင့် ဒုက္ခရောက်သောသူတို့ကို အကြည့် အရှုသွားခြင်းမရှိ၊ သင်တို့၌ ရှိကြသော်လည်း၊ လိုအပ်လျက်ရှိသောသူများအား သင်တို့၏ဥစ္စာတို့ကို မှု၍ပေးခြင်းမရှိလျှင်—သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့၏ဆုတောင်းခြင်းသည် အချည်းနှီးဖြစ်၏၊ သင်တို့၌ အကျိုးမရှိ။ သင်တို့ သည်လည်း ယုံကြည်ခြင်းကို ငြင်းဆိုသည့် သူတော်ကောင်းယောင်ဆောင်သော သူများကဲ့သို့ပင်တည်း။

၂၉ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ချစ်ခြင်းမေတ္တာရှိဖို့ မှတ်မထားလျှင် သန့်စင်အောင်ပြု လုပ်သူများက (ထိုအရာ အစိုးမတန်သောကြောင့်) စွန့်ပစ်လိုက်၍၊ လူတို့၏ ခြေအောက်၌ နင်းချေခံရသည့် ချက်ကဲ့သို့ပင်ဖြစ်၏။

Therefore may God grant unto you, my brethren, that ye may begin to exercise your faith unto repentance, that ye begin to call upon his holy name, that he would have mercy upon you;

Yea, cry unto him for mercy; for he is mighty to save.

Yea, humble yourselves, and continue in prayer unto him.

Cry unto him when ye are in your fields, yea, over all your flocks.

Cry unto him in your houses, yea, over all your household, both morning, mid-day, and evening.

Yea, cry unto him against the power of your enemies.

Yea, cry unto him against the devil, who is an enemy to all righteousness.

Cry unto him over the crops of your fields, that ye may prosper in them.

Cry over the flocks of your fields, that they may increase.

But this is not all; ye must pour out your souls in your closets, and your secret places, and in your wilderness.

Yea, and when you do not cry unto the Lord, let your hearts be full, drawn out in prayer unto him continually for your welfare, and also for the welfare of those who are around you.

And now behold, my beloved brethren, I say unto you, do not suppose that this is all; for after ye have done all these things, if ye turn away the needy, and the naked, and visit not the sick and afflicted, and impart of your substance, if ye have, to those who stand in need—I say unto you, if ye do not any of these things, behold, your prayer is vain, and availeth you nothing, and ye are as hypocrites who do deny the faith.

Therefore, if ye do not remember to be charitable, ye are as dross, which the refiners do cast out, (it being of no worth) and is trodden under foot of men.

၃၀ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် အလွန်များစွာသော သက်သေများ ရရှိလေပြီနော်။ ဤအရာတို့အကြောင်းကို သန့်ရှင်းသောကျမ်းစာများ သက်သေခံကြောင်း သိမြင်လျက်၊ ရှေ့သို့ထွက်လာ၍၊ နောင်တရခြင်း၏အကျိုးကို ဖြစ်စေရန် ငါအလိုရှိ၏။

၃၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် ရှေ့သို့ထွက်လာ၍၊ စိတ်နှလုံးကို နောက်ထပ်၍ မာကျော စေခြင်းမရှိစေကြောင်း ငါအလိုရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ယခုအချိန်သည်၊ သင်တို့ကယ်တင်ခြင်း၏ ကာလဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့နောင်တရ၍၊ စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေခြင်းမရှိလျှင်၊ ကြီးမြတ်သည့် ရွေးနှုတ်ခြင်း အစီအစဉ်ကို သင်တို့ထံသို့ ချက်ချင်းဖြစ်စေတော်မူလိမ့်မည်။

၃၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤဘဝသည်၊ လူသားအတွက် ဘုရားသခင်နှင့်တွေ့ရန် ပြင်ဆင်ရာ အချိန်ဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှုလော့၊ ဤဘဝကာလသည်၊ လူသားအတွက် မိမိတို့၏ အလုပ်များကို ဆောင်ရွက်ရာကာလပေတည်း။

၃၃ ယခုမူကား၊ ငါသည် သင်တို့ကို ယခင်ကပြောခဲ့သကဲ့သို့ပင်၊ သင်တို့၌ အလွန် များစွာသော သက်သေများရရှိလေသဖြင့်၊ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့၏နောင်တရခြင်း ကာလကို အဆုံးတိုင်အောင်၊ ဖင့်နွဲခြင်းမရှိရန် တိုးလျှိုးတောင်းပန်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရကာလအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်းငှာ၊ ငါတို့အား ပေးထားခဲ့သည့် ယခုဘဝကာလ၏နောက်၌၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် ယခုဘဝ၌ရှိစဉ်တွင်၊ ငါတို့၏အချိန်ကို တိုးတက်အောင်မပြုလျှင်၊ ထို့နောက်တွင်ကား၊ အလုပ် ဆောင်ရွက်နိုင်ခြင်းမရှိသော မှောင်မိုက်ခြင်း၏ညဉ့်အချိန် ကျရောက်လာ၏။

၃၄ သင်တို့သည် ထိုအလွန်ဆိုးရွားသော အကျပ်အတည်းသို့ဆောင်ခြင်းကို ခံရသော အချိန်ရောက်မှ ငါနောင်တရမည်ဟုလည်းကောင်း၊ ငါ၏ဘုရားသခင်ထံသို့ ငါ ပြန်လာမည်ဟုလည်းကောင်း မဆိုနိုင်ကြ။ မဟုတ်ပေ။ ဤသို့ မဆိုနိုင်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ ယခုဘဝမှ သင်တို့ ထွက်သွားသည့်အချိန်၌ သင်တို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာတို့ကို ပိုင်ဆိုင်သည့် ထိုတူသောဝိညာဉ်က၊ ထာဝရလောက၌ သင်တို့၏ ကိုယ်ခန္ဓာကို ထိုတူသောဝိညာဉ်က ပိုင်ဆိုင်ရန် တန်ခိုးရှိပေလိမ့်မည်။

၃၅ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့၏နောင်တရခြင်းကာလကို သေခြင်းသို့ တိုင်အောင်ပင် ဖင့်နွဲလေလျှင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် နတ်ဆိုးဝိညာဉ်၏ ဩဇာခံများ ဖြစ်လာ၍၊ သူသည် သင်တို့ကို သူ့၌ စည်းနှောင်လိမ့်မည်။ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်ကို သင်တို့အထဲမှ နှုတ်ယူ၍၊ သင်တို့၌ နေရာမရှိသဖြင့်၊ နတ်ဆိုးသည် သင်တို့အပေါ် အလုံးစုံသောအစိုးရခြင်း ရှိလေ၏။ ဤအမှုသည်ကား၊ ဆိုးညစ်သောသူတို့၏ နောက်ဆုံးဖြစ်ဟန်ပေတည်း။

၃၆ ဤအရာကို ငါသိသည်မှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မသန့်ရှင်းသောမိဇာန်များ၌ မနေထိုင်၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏စိတ်နှလုံး၌သာ နေထိုင်ကြောင်းကို မိန့်တော်မူလေသောကြောင့်ပေတည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် သူ၏နိုင်ငံတော်၌ ထိုင်ကြလိမ့်မည်။ ထွက်မသွားကြတော့။ သို့ရာတွင် သူတို့၏ အဝတ်တန်ဆာများကို သိုးသငယ်၏အသွေးတော်အားဖြင့် ဖြူစင်စေလိမ့်မည် ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သူမိန့်တော်မူလေ၏။

And now, my brethren, I would that, after ye have received so many witnesses, seeing that the holy scriptures testify of these things, ye come forth and bring fruit unto repentance.

Yea, I would that ye would come forth and harden not your hearts any longer; for behold, now is the time and the day of your salvation; and therefore, if ye will repent and harden not your hearts, immediately shall the great plan of redemption be brought about unto you.

For behold, this life is the time for men to prepare to meet God; yea, behold the day of this life is the day for men to perform their labors.

And now, as I said unto you before, as ye have had so many witnesses, therefore, I beseech of you that ye do not procrastinate the day of your repentance until the end; for after this day of life, which is given us to prepare for eternity, behold, if we do not improve our time while in this life, then cometh the night of darkness wherein there can be no labor performed.

Ye cannot say, when ye are brought to that awful crisis, that I will repent, that I will return to my God. Nay, ye cannot say this; for that same spirit which doth possess your bodies at the time that ye go out of this life, that same spirit will have power to possess your body in that eternal world.

For behold, if ye have procrastinated the day of your repentance even until death, behold, ye have become subjected to the spirit of the devil, and he doth seal you his; therefore, the Spirit of the Lord hath withdrawn from you, and hath no place in you, and the devil hath all power over you; and this is the final state of the wicked.

And this I know, because the Lord hath said he dwelleth not in unholy temples, but in the hearts of the righteous doth he dwell; yea, and he has also said that the righteous shall sit down in his kingdom, to go no more out; but their garments should be made white through the blood of the Lamb.

၃၇ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ငါအလိုရှိသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ဤအရာတို့ကို အောက်မေ့ရမည့်အကြောင်း၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ကြောက်ရွံ့သော စိတ်နှင့် သင်တို့၏ကယ်တင်ခြင်းအတွက် ကြိုးစားအားထုတ်ရမည့်အကြောင်းနှင့်၊ ခရစ်တော်၏ကြွလာတော်မူခြင်းကို မငြင်းဆိုရတော့မည့်အကြောင်း၊

၃၈ သင်တို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ဆန့်ကျင်၍ မတွန်းလှန်ကြတော့စေကြောင်း၊ လက်ခံရရှိ၍၊ သင်တို့အပေါ်၌ ခရစ်တော်၏ နာမတော်ကို ခံယူကြစေကြောင်း၊ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ မြေမှုန့်သို့တိုင် နှိမ့်ချ၍၊ သင်တို့ အဘယ်အရပ်၌ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ စိတ်ဝိညာဉ်ဖြင့်လည်းကောင်း၊ သမ္မာတရားဖြင့် လည်းကောင်း ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်ကြစေကြောင်း၊ သင်တို့အပေါ်၌ သူ ပေးတော်မူသည့် များစွာသော ကရုဏာတော်များနှင့် ကောင်းချီးမင်္ဂလာများအတွက်၊ ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းဖြင့် နေ့စဉ်အသက်ရှင်ကြစေကြောင်းတို့ ပင်တည်း။

၃၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် နတ်ဆိုး၏ သွေးဆောင် ဖြားယောင်းခြင်းများအားဖြင့်၊ လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားမခံရနိုင်၍၊ သင့်တို့ကို သူ အနိုင်မရနိုင်သဖြင့်၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ သူ၏ဩဇာခံများ ဖြစ်မလာစေရန် ဆုတောင်းခြင်းဖြင့် အစဉ်မပြတ် စောင့်ကြည့်စေကြောင်းကိုလည်း ငါတိုက်တွန်း၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူသည် သင်တို့ကို ကောင်းမြတ်သောအရာဖြင့် အကျိုး ကျေးဇူးကို မပေး။

၄၀ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ကို ငါတိုက်တွန်းလိုသည်မှာ၊ သည်းခံခြင်းရှိရန်နှင့် အမျိုးမျိုးသောဆင်းရဲဒုက္ခများကို သင်တို့သည်ခံနိုင် စေကြောင်း၊ သင်တို့၏ အလွန်ဆင်းရဲနွမ်းပါးခြင်းကြောင့် သင်တို့ကို နှင်ထုတ်ခဲ့ သူများကဲ့သို့ အပြစ်ရှိသူများ ဖြစ်မလာစေခြင်းငှာ၊ သူတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ ကဲ့ရဲ့ ပြောဆိုခြင်းမရှိစေကြောင်း၊

၄၁ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် သည်းခံခြင်းရှိ၍၊ တစ်နေ့သောအချိန်၌ သင်တို့၏ ခပ်သိမ်းသော ဆင်းရဲဒုက္ခများမှ အနားရလိမ့်မည်ဟူသော ခိုင်မာသည့် မျှော်လင့်ခြင်းဖြင့်၊ ထိုဆင်းရဲဒုက္ခများကို သည်းခံကြစေကြောင်းတို့ပင် ဖြစ်လေသတည်း။

And now, my beloved brethren, I desire that ye should remember these things, and that ye should work out your salvation with fear before God, and that ye should no more deny the coming of Christ;

That ye contend no more against the Holy Ghost, but that ye receive it, and take upon you the name of Christ; that ye humble yourselves even to the dust, and worship God, in whatsoever place ye may be in, in spirit and in truth; and that ye live in thanksgiving daily, for the many mercies and blessings which he doth bestow upon you.

Yea, and I also exhort you, my brethren, that ye be watchful unto prayer continually, that ye may not be led away by the temptations of the devil, that he may not overpower you, that ye may not become his subjects at the last day; for behold, he rewardeth you no good thing.

And now my beloved brethren, I would exhort you to have patience, and that ye bear with all manner of afflictions; that ye do not revile against those who do cast you out because of your exceeding poverty, lest ye become sinners like unto them;

But that ye have patience, and bear with those afflictions, with a firm hope that ye shall one day rest from all your afflictions.

အယ်လမာ ၃၅

၁ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမြူးလက် ဤစကားများကို လက်စသတ် ပြီးလေလျှင်၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ လူအစုအဝေးမှ ခွဲထွက်၍၊ ယေရုရှန်ပြည်ထဲသို့ လာကြ၏။

၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကြွင်းသောညီအစ်ကိုတို့သည်လည်း၊ ဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့အား နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောလေပြီးနောက်၊ ယေရုရှန်ပြည်ထဲသို့ လာကြ၏။

၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ပို၍အရေးပါသော ဇော်ရမ် အမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့အား ဟောပြောထားလေသည့် စကားများအကြောင်းကို အတူတကွ တိုင်ပင်နှိုးနှော၍၊ နှုတ်ကပတ်တော်ကြောင့် အမျက်ထွက်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ နှုတ်ကပတ်တော်က သူတို့၏အမှုကို ဖျက်ဆီး၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ထိုစကားများကို ဧစ္စနေနားမထောင်လိုကြ။

၄ သူတို့သည် သတင်းထုတ်ပြန်၍ ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံးရှိ လူအပ်သိမ်းတို့ကို အတူတကွစုဝေးကြ၏။ ဟောပြောထားလေသော စကားများအကြောင်းကိုလည်း သူတို့နှင့် တိုင်ပင်ကြ၏။

၅ ယခုတွင်၊ သူတို့၏အုပ်စိုးသူများ၊ သူတို့၏ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် သူတို့၏ ဆရာတို့က သူတို့၏အလိုဆန္ဒများအကြောင်းကို လူတို့အား သိခွင့်မပေးကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် လူတို့၏စိတ်ကို ဂျှိပွတ်စွာလေ့လာကြ၏။

၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူအပ်သိမ်းတို့၏စိတ်ကို သူတို့ လေ့လာ ပြီးနောက်၊ အယ်လမာနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ဟောပြောခဲ့လေသည့် စကားများကို ထောက်ခံသောသူတို့သည် ထိုပြည်မှ နှင်ထုတ်ခံရ၏။ သူတို့သည် များစွာရှိလေ၏။ ယေရုရှန်ပြည်ထဲသို့ လာခဲ့ကြ၏။

၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာနှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့သည် ထိုသူတို့ကို အမှုတော်ဆောင်ကြ၏။

၈ ယခုတွင်၊ ဇော်ရမ်လူမျိုးတို့သည် ယေရုရှန်ပြည်၌ရှိလေသည့် အမွန်လူမျိုးတို့ကို အမျက်ထွက်ကြ၏။ ဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့၏ အုပ်စိုးသူအကြီးအကဲသည် အလွန် ဆိုးညစ်သောသူဖြစ်လျက်၊ သူတို့ထံမှ အမွန်လူမျိုးတို့၏ပြည်ထဲသို့ လာသောသူ မှန်သမျှကို နှင်ထုတ်ရမည့်အကြောင်း တောင်းဆို၍ အမွန်လူမျိုးတို့ထံ သတင်း စေလွှတ်၏။

၉ သူတို့တစ်ဖက်တွင်လည်း များစွာသောခြိမ်းခြောက်ခြင်းများဖြင့် ပြင်းစွာပြောဆို၏ ။ ယခုမူကား၊ အမွန်လူမျိုးတို့သည် သူတို့၏စကားများကို မကြောက်ရွံ့ကြ။ ထို့ကြောင့် နှင်မထုတ်ကြ၊ သို့ရာတွင်၊ သူတို့ပြည်သို့ လာသည့် ဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့အထံမှ ဆင်းရဲသားအပ်သိမ်းတို့ကို လက်ခံ၍၊ ကျွေးမွေးလျက်၊ အဝတ်ကိုပေးလျက် သူတို့၏အမွေခံရာအဖြစ်မြေကို ပေးကြ၏။ သူတို့၏ လိုအပ်ချက်များအတိုင်း ကူညီထောက်မကြ၏။

Alma 35

Now it came to pass that after Amulek had made an end of these words, they withdrew themselves from the multitude and came over into the land of Jershon.

Yea, and the rest of the brethren, after they had preached the word unto the Zoramites, also came over into the land of Jershon.

And it came to pass that after the more popular part of the Zoramites had consulted together concerning the words which had been preached unto them, they were angry because of the word, for it did destroy their craft; therefore they would not hearken unto the words.

And they sent and gathered together throughout all the land all the people, and consulted with them concerning the words which had been spoken.

Now their rulers and their priests and their teachers did not let the people know concerning their desires; therefore they found out privily the minds of all the people.

And it came to pass that after they had found out the minds of all the people, those who were in favor of the words which had been spoken by Alma and his brethren were cast out of the land; and they were many; and they came over also into the land of Jershon.

And it came to pass that Alma and his brethren did minister unto them.

Now the people of the Zoramites were angry with the people of Ammon who were in Jershon, and the chief ruler of the Zoramites, being a very wicked man, sent over unto the people of Ammon desiring them that they should cast out of their land all those who came over from them into their land.

And he breathed out many threatenings against them. And now the people of Ammon did not fear their words; therefore they did not cast them out, but they did receive all the poor of the Zoramites that came over unto them; and they did nourish them, and did clothe them, and did give unto them lands for their inheritance; and they did administer unto them according to their wants.

၁၀ ယခုတွင်၊ ဤအမှုသည် အမွန်လူမျိုးတို့တစ်ဖက်၌ ဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့ကို အမုက် ထွက်စေရန် နှိုးဆော်သဖြင့်၊ ဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် ရောနှောလျက်၊ သူတို့ကိုလည်း အမွန်အမျိုးသားတို့တစ်ဖက်၌ အမုက်ထွက်စေရန် နှိုးဆော်စပြုကြ၏။

၁၁ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့နှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့သည် အမွန် လူမျိုးတို့နှင့် ဆန့်ကျင်၍၊ ထို့အတူ နီပိုင်းလူမျိုးတို့နှင့်လည်း ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်ခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်းကို အစပြုကြ၏။

၁၂ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နီပိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း တစ်ဆယ် ခုနှစ်နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

၁၃ အမွန်လူမျိုးတို့သည်လည်း ယေရှုန်ပြည်မှ ထွက်ခွာခဲ့ကြပြီး၊ မိလက်ပြည်ထဲသို့ လာ၍၊ နီပိုင်းအမျိုးသားတို့အား လာမန်အမျိုးသားတို့၏တပ်များ၊ ထို့အတူ၊ ဇော်ရမ် အမျိုးသားတို့၏ တပ်များနှင့် တိုက်ခိုက်နိုင်စေခြင်းငှာ သူတို့တပ်များအတွက် ယေရှုန် ပြည်ထဲ၌ နေရာပေးကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းတစ်ဆယ် ခုနှစ်နှစ်မြောက်တွင် လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် နီပိုင်းအမျိုးသားတို့ကြား၌ စစ်တိုက်ခြင်း စတင်ခဲ့၏။ သူတို့စစ်တိုက်ခြင်းများအကြောင်း မှတ်တမ်းကိုလည်း နောင်ကာလမှ ရေးဦးမည်။

၁၄ အယ်လမာ၊ အမွန်နှင့် သူတို့၏ညီအစ်ကိုများ၊ ထို့အတူ၊ အယ်လမာ၏ သား နှစ်ယောက်တို့သည်လည်း များစွာသောဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့ကို နောင်တရခြင်းသို့ ဆောင်ယူရာတွင်၊ ဘုရားသခင်၏လက်တော်၌ တန်ဆာများဖြစ်လျက်ရှိနေပြီးမှ၊ ဧရဟင်မလပြည်သို့ ပြန်သွားကြ၏။ နောင်တရခြင်းသို့ ဆောင်ယူခံရသူမှန်သမျှ သည်လည်း သူတို့ပြည်မှ နှင်ထုတ်ခံရ၏။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် ယေရှုန်ပြည်ထဲ၌ သူတို့၏အမွေခံရာအဖြစ် မြေများကို ရရှိလျက်၊ သူတို့ကိုယ်တိုင်၊ သူတို့၏နီးများနှင့် သားသမီးများ၊ ထို့အတူ သူတို့၏မြေများကို ကာကွယ်ခြင်းငှာ လက်နက်စွဲတိုင်ကြ၏။

၁၅ ယခုတွင်၊ အယ်လမာသည် သူ့လူမျိုးတို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့်၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့၌ ရှိလေသော စစ်တိုက်ခြင်းများ၊ အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းများနှင့် ရန်တွေ့ခြင်း များကြောင့် ဝမ်းနည်းပူဆွေးလျက်၊ ထို့အတူ၊ မြို့တိုင်းရှိ လူခပ်သိမ်းတို့၌ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောကြားလျက်၊ သို့မဟုတ် နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောကြားရန် စေလွှတ်တော်မူခြင်းကို ခံရလျက်၊ လူတို့စိတ်နှလုံး မာကျောစပြုလာကြောင်းနှင့် နှုတ်ကပတ်တော်၏တင်းကျပ်ခြင်းထန်ခြင်းကြောင့် စိတ်ပျက်စပြုကြောင်းတို့ကို သိမြင်လျက် သူ၏စိတ်နှလုံးသည် အလွန်ဝမ်းနည်း၏။

၁၆ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် မိမိသားတို့ကို၊ မြောင့်မတ်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သည့် အရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ သူတို့အယောက်စီတိုင်းကို အသီးအခြား မှာထားနိုင်ခြင်းငှာ၊ အတူတကွ စုဝေးစေ၏။ သူ၏ကိုယ်ပိုင်မှတ်တမ်းအတိုင်း သူတို့ကို မှာထားသည့် သူ၏မိန့်မှာချက် များအကြောင်း မှတ်တမ်းတစ်ခုသည်လည်း ငါတို့၌ရှိ၏။

Now this did stir up the Zoramites to anger against the people of Ammon, and they began to mix with the Lamanites and to stir them up also to anger against them.

And thus the Zoramites and the Lamanites began to make preparations for war against the people of Ammon, and also against the Nephites.

And thus ended the seventeenth year of the reign of the judges over the people of Nephi.

And the people of Ammon departed out of the land of Jershon, and came over into the land of Melek, and gave place in the land of Jershon for the armies of the Nephites, that they might contend with the armies of the Lamanites and the armies of the Zoramites; and thus commenced a war betwixt the Lamanites and the Nephites, in the eighteenth year of the reign of the judges; and an account shall be given of their wars hereafter.

And Alma, and Ammon, and their brethren, and also the two sons of Alma returned to the land of Zarahemla, after having been instruments in the hands of God of bringing many of the Zoramites to repentance; and as many as were brought to repentance were driven out of their land; but they have lands for their inheritance in the land of Jershon, and they have taken up arms to defend themselves, and their wives, and children, and their lands.

Now Alma, being grieved for the iniquity of his people, yea for the wars, and the bloodsheds, and the contentions which were among them; and having been to declare the word, or sent to declare the word, among all the people in every city; and seeing that the hearts of the people began to wax hard, and that they began to be offended because of the strictness of the word, his heart was exceedingly sorrowful.

Therefore, he caused that his sons should be gathered together, that he might give unto them every one his charge, separately, concerning the things pertaining unto righteousness. And we have an account of his commandments, which he gave unto them according to his own record.

အယ်လမာ ၃၆

Alma 36

- ၁ ငါ့သား၊ ငါ၏စကားများကို နားညောင်းလော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းသမျှ ထိုပြည်၌အောင်မြင်လိမ့်မည် ဖြစ်ကြောင်း သင့်အား ငါကိုးကွယ်အပ်၏။
- ၂ ငါတို့၏ဘိုးဘေးတို့ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခံရခြင်းအား သတိရခြင်းကို ငါ ပြုလေသကဲ့သို့ သင်ပြုစေရန် ငါအလိုရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ကျွန်ုပ်တို့ရဲ့ ရှိ၍၊ အာဗြဟံ၏ဘုရားသခင်၊ ဣဇာက်၏ဘုရားသခင်၊ ယာကုပ်၏ဘုရားသခင် မှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူကမျှ သူတို့ကို မကယ်လွှတ်နိုင်ခဲ့။ သူတို့ဆင်းရဲဒုက္ခရောက်စဉ်၌ ကေနအမှန် ကယ်လွှတ်တော်မူခဲ့၏။
- ၃ ယခုမူကား၊ အို ငါ့သား ဟေလမန်၊ ရှုလော့။ သင်သည် ငယ်ရွယ်နေချိန်၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါ၏စကားများကို ကြားနာ၍ ငါ့ထံမှ သင်ယူမည့်အကြောင်း သင့်ကို ငါတိုးလျှိုးတောင်းပန်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်ကို ကိုးစားသောသူမှန်သမျှ သူတို့၏စိမ်းမိခံရခြင်းများ၊ သူတို့၏ဒုက္ခများ၊ သူတို့၏ဆင်းရဲဒုက္ခများကျရောက်ချိန်၌ ထောက်မတော်မူခြင်းခံရ၍၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ချီးမြှောက်တော်မူခြင်း ခံရလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း ငါအမှန်သိ၏။
- ၄ သင်သည် ကိုယ်အလိုအလျောက် သိသည်ဟု ထင်မှတ်စေရန် ငါအလိုမရှိ—ဇာတိ ပကတိအားဖြင့်မဟုတ်၊ ဝိညာဉ်ပကတိအားဖြင့်သာသိ၏။ လောကီစိတ်အားဖြင့်မဟုတ် ၊ ဘုရားသခင်အားဖြင့်သာ သိ၏။
- ၅ ယခုတွင်၊ ရှုလော့။ ငါဆိုသည်ကား၊ ငါ့ကို ဘုရားသခင်ဖြစ်ဖွားစေတော်မူခြင်း မရှိလေလျှင်၊ ဤအရာတို့ကို သိရမည်မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ ဘုရားသခင် သိတော်မူလေပြီ။ ငါကိုယ်တိုင်၏ထိုက်တန်ခြင်း တစ်စုံတစ်ခုကြောင့်မဟုတ်။ သူ၏ သန့်ရှင်းသော ကောင်းကင်တမန်တို့၏နှုတ်အားဖြင့်၊ ဤအရာတို့ကို ငါ့အား ဖော်ပြ တော်မူခဲ့လေပြီ။
- ၆ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ၊ ဖောဇိယ၏သားများနှင့် သွားခဲ့၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့။ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ရပ်တန့်စေရန်၊ သူ၏သန့်ရှင်းသောကောင်းကင်တမန်ကို လမ်းတစ်လျှောက်၌ စေလွှတ်တော်မူခဲ့၏။
- ၇ ရှုဦးလော့။ သူသည် ငါတို့ကို မိုးချုန်းသံကဲ့သို့၊ မြက်ဆိုလေသဖြင့်၊ ငါတို့ ခြေအောက်ရှိ မြေကြီးတစ်ခုလုံးတုန်၏။ ငါတို့အားလုံးသည်လည်း မြေကြီးသို့ လဲကျခဲ့ကြ၏။ အကြောင်းမူကား ကိုယ်တော်ရှင်ကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းသည် ငါတို့အပေါ် ကျရောက်လာခဲ့၏။
- ၈ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့။ အသံက ငါ့ကို ထလော့ဟု မြက်ဆို၏။ ငါသည်လည်း ထ၍ ရပ်လျှင်၊ ကောင်းကင်တမန်ကို မြင်၏။
- ၉ သူကလည်း ငါ့ကို မြက်ဆိုသည်ကား၊ သင်သည် ကိုယ်တိုင် ဖျက်ဆီးခြင်း ခံလိုသော်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်ကို ဖျက်ဆီးရန် မကြိုးစားတော့နှင့်။

My son, give ear to my words; for I swear unto you, that inasmuch as ye shall keep the commandments of God ye shall prosper in the land.

I would that ye should do as I have done, in remembering the captivity of our fathers; for they were in bondage, and none could deliver them except it was the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob; and he surely did deliver them in their afflictions.

And now, O my son Helaman, behold, thou art in thy youth, and therefore, I beseech of thee that thou wilt hear my words and learn of me; for I do know that whosoever shall put their trust in God shall be supported in their trials, and their troubles, and their afflictions, and shall be lifted up at the last day.

And I would not that ye think that I know of myself—not of the temporal but of the spiritual, not of the carnal mind but of God.

Now, behold, I say unto you, if I had not been born of God I should not have known these things; but God has, by the mouth of his holy angel, made these things known unto me, not of any worthiness of myself;

For I went about with the sons of Mosiah, seeking to destroy the church of God; but behold, God sent his holy angel to stop us by the way.

And behold, he spake unto us, as it were the voice of thunder, and the whole earth did tremble beneath our feet; and we all fell to the earth, for the fear of the Lord came upon us.

But behold, the voice said unto me: Arise. And I arose and stood up, and beheld the angel.

And he said unto me: If thou wilt of thyself be destroyed, seek no more to destroy the church of God.

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် မြေကြီးသို့ လဲကျခဲ့၏။
သုံးရက်နှင့် သုံးညကြာအောင်ပင်၊ ငါ၏နှုတ်ကို မဖွင့်နိုင်ခဲ့။ ငါ၏ခြေလက်တို့ကိုလည်း
အသုံးမပြုနိုင်ခဲ့။

And it came to pass that I fell to the earth; and it
was for the space of three days and three nights that I
could not open my mouth, neither had I the use of
my limbs.

၁၁ ကောင်းကင်တမန်က ငါ့အား ထပ်၍ပြောသည့်အရာတို့ကိုလည်း ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့
ကြား၏။ သို့ရာတွင်၊ ထိုအရာတို့ကို ငါမကြား။ အကြောင်းမူကား—သင်သည်
ကိုယ်တိုင် ဖျက်ဆီးခြင်းကိုခံလိုသော်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်ကို
ဖျက်ဆီးရန် မကြိုးစားတော့နှင့်—ဟူသော စကားကို ငါကြားရသောအခါ၊ ငါသည်
ဖျက်ဆီးခံရကောင်းခံရနိုင်သည်ဟု စိုးရိမ်၍၊ ထိုမျှလောက်ကြီးစွာသော
ကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့် အံ့အားသင့်ခြင်းတို့ဖြင့် စိတ်ထိခိုက်၍၊ မြေကြီးသို့ လဲကျသဖြင့်၊
မကြားရတော့။

And the angel spake more things unto me, which
were heard by my brethren, but I did not hear them;
for when I heard the words—If thou wilt be de-
stroyed of thyself, seek no more to destroy the
church of God—I was struck with such great fear and
amazement lest perhaps I should be destroyed, that I
fell to the earth and I did hear no more.

၁၂ သို့ရာတွင်၊ ငါသည် ထာဝရစိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်ခြင်းဖြင့် နှိပ်စက်ခံရ၏။
အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏စိတ်ဝိညာဉ်သည် ငါ၏ခပ်သိမ်းသောအပြစ်တို့အားဖြင့်
အကြီးမားဆုံးသော ပမာဏအထိ ညှဉ်းပန်းခံရ၏။

But I was racked with eternal torment, for my soul
was harrowed up to the greatest degree and racked
with all my sins.

၁၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏ခပ်သိမ်းသောအပြစ်များနှင့် ဒုစရိုက်များကို ငါအောက်မေ့၏။
ထိုအမှုကြောင့်၊ ငါ၏အာဇာနည်တို့ဖြင့် စိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်ရ၏။
ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါသည် ငါ၏ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်၍ ပုန်ကန်ကြောင်းနှင့်
သူ၏သန်ရှင်သော ပညတ်တော်များကို မစောင့်ထိန်းကြောင်းကိုလည်း သိ၏။

Yea, I did remember all my sins and iniquities, for
which I was tormented with the pains of hell; yea, I
saw that I had rebelled against my God, and that I
had not kept his holy commandments.

၁၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါသည် သူ၏သားသမီးများစွာတို့ကို သတ်ခဲ့။ သို့မဟုတ်၊ သူတို့ကို
ပျက်စီးခြင်းသို့တိုင်အောင် လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အချုပ်
အားဖြင့်၊ ငါ၏ဒုစရိုက်တို့သည်ကား၊ အလွန်ကြီးမားလေပြီဖြစ်၍ ဘုရားသခင်၏
မျက်မှောက်သို့ ဝင်ရောက်ခြင်းဟူသည့် ငါ၏အဆုံးစွန်သော အတွေးက ငါ၏
စိတ်ဝိညာဉ်ကို ပြောမပြတ်အောင်ဖြစ်သော ထိတ်လန့်ခြင်းဖြင့် နှိပ်စက်၏။

Yea, and I had murdered many of his children, or
rather led them away unto destruction; yea, and in
fine so great had been my iniquities, that the very
thought of coming into the presence of my God did
rack my soul with inexpressible horror.

၁၅ အို ငါသည် ငါ၏အကျင့်များအတိုင်း တရားစီရင်ခံရစေရန် ဘုရားသခင်၏
မျက်မှောက်၌ ရပ်ရန် ပို့ဆောင် မခံနိုင်စေကြောင်း၊ နှင်ထုတ်ခံရပြီးလျှင်၊
စိတ်ဝိညာဉ်နှင့် ကိုယ်ခန္ဓာ နှစ်ခုစလုံးဆိတ်သုဉ်းပါစေဟု တွေးမိပြီ။

Oh, thought I, that I could be banished and be-
come extinct both soul and body, that I might not be
brought to stand in the presence of my God, to be
judged of my deeds.

၁၆ ယခုမူကား၊ ငါသည် အပြစ်စီရင်ခံရသော စိတ်ဝိညာဉ်၏နာကျင်မှုများနှင့်ကဲ့သို့ပင်
သုံးရက်နှင့် သုံးညကြာအောင် နှိပ်စက်ခံရ၏။

And now, for three days and for three nights was I
racked, even with the pains of a damned soul.

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏အပြစ်များစွာတို့ကို အမှတ်ရှိခြင်း
အားဖြင့် ငါညှဉ်းပန်းခံရသောအချိန်၌ ထိုကဲ့သို့သော စိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲ
ဖြစ်ခြင်းဖြင့် နှိပ်စက်ခံရစဉ်တွင် ရှုလော့၊ လောကီသားတို့၏အပြစ်များအတွက် အပြစ်
ဖြေခြင်းငှာ၊ ဘုရားသခင်၏သားတော် ယေရှုခရစ်တော်၏ ကြွလာတော်မူခြင်း
အကြောင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ လူတို့အား၊ ငါ့အဘ၏ပရောဖက်ပြု၍တော်ခြင်းကို
ကြားရသည်ကိုလည်း အောက်မေ့၏။

And it came to pass that as I was thus racked with
torment, while I was harrowed up by the memory of
my many sins, behold, I remembered also to have
heard my father prophesy unto the people concern-
ing the coming of one Jesus Christ, a Son of God, to
atone for the sins of the world.

၁၈ ယခုတွင်၊ ငါ၏စိတ်က ဤအတွေးအပေါ် အာရုံစိုက်မိသောအခါ၊ ငါ၏စိတ်နှလုံး၌
တောင်းလျှောက်သည်ကား၊ အို ဘုရားသခင်၏ သားတော်ယေရှု၊ ခါးစွာသော
သည်းခြေ၌ရှိ၍၊ သေခြင်း၏ ထာဝရတည်မြဲသောသံကြီးများဖြင့် ရစ်ပတ်
ထားခံရသည့် အကျွန်ုပ်ကို ကရုဏာထားတော်မူပါ။

Now, as my mind caught hold upon this thought, I
cried within my heart: O Jesus, thou Son of God,
have mercy on me, who am in the gall of bitterness,
and am encircled about by the everlasting chains of
death.

၁၉ ယခုကတော့၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ဤသို့တွေးမိပြီးနောက်၊ ငါ၏နာကျင်မှုများကို မအောက်မေ့နိုင်တော့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ့အပြစ်များကို အမှတ်ရှိခြင်းဖြင့် ညဉ့်ပန်း ခံရခြင်း မရှိတော့။

၂၀ အို ဝမ်းမြောက်ပေစွတကား၊ ငါမြင်ရသည့်အလင်းသည် အံ့ဩဖွယ် ကောင်းပေစွတကား၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏စိတ်ဝိညာဉ်သည် ငါ၏နာကျင်မှုနှင့် လွန်စွာ ပြည့်သကဲ့သို့ပင် ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံပေစွတကား။

၂၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ငါ့သား၊ ငါ၏နာကျင်မှုများကဲ့သို့ အလွန် ထူးကဲ၍၊ အလွန်ခါးလေသောအရာ တစ်စုံတစ်ခုမျှ မရှိနိုင်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင့်ကို ငါ တစ်ဖန်ဆိုသည်ကား၊ ငါ့သား၊ အခြား တစ်ဖက်တွင်၊ ငါ၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းကဲ့သို့ အလွန်ထူးကဲ၍၊ သာယာသောအရာ တစ်စုံတစ်ခုမျှ မရှိနိုင်။

၂၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့အဘလေဟိမြင်သကဲ့သို့ပင်၊ ဘုရားသခင်သည် သူ၏ ပလ္လင်တော်ပေါ်၌ ထိုင်တော်မူလျက်၊ မရေမတွက်နိုင်သော ကောင်းကင်တမန် အစုအဝေးတို့က သူတို့၏ဘုရားသခင်အား ဝန်းရံ၍ ချီးမွမ်း၊ ယောမနာ သီချင်းဆိုလျက်ရှိသည်ကို ငါမြင်ရသည်ဟု ထင်မိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏ စိတ်ဝိညာဉ်ကလည်း ထိုနေရာ၌ နေလို၏။

၂၃ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ၏မြေလက်တို့သည် တစ်ဖန်အင်အားရရှိ၍၊ ငါသည် မြေပေါ်မှာရပ်၍ ငါ့ကို ဘုရားသခင်ဖြစ်ဖွားစေတော်မူလေကြောင်း လူတို့အား ထင်ရှားစွာ ပြ၏။

၂၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယင်းအချိန်မှစ၍ ယခုအထိတိုင်အောင်ပင်၊ ငါသည် မရပ်မနားဘဲ အလုပ်လုပ်လေသည်ကား၊ လူတို့ကို နောင်တရခြင်းသို့ ဆောင်ယူနိုင်စေကြောင်း၊ ငါ တွေ့ကြုံခဲ့သည့် အလွန်ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ကြုံစေရန် သူတို့ကိုဆောင်ယူနိုင် စေကြောင်း၊ သူတို့ကိုလည်း ဘုရားသခင်ဖြစ်ဖွားစေတော်မူ၍ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်နိုင်ကြစေကြောင်းတို့ပေတည်း။

၂၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယခုကတော့၊ ရှုလော့၊ အို ငါ့သား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ့အား ငါ့လုပ်အား၏ အသီးအပွင့်၌ အလွန်ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ပေးတော်မူ၏။

၂၆ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ကို သူပေးတော်မူခဲ့သော နှုတ်ကပတ်တော်ကြောင့်၊ ရှုလော့၊ များစွာသောသူတို့ကို ဘုရားသခင်ဖြစ်ဖွားစေတော်မူလေပြီ။ ထို့အတူ၊ ငါတွေ့ကြုံလေသည့်အတိုင်း တွေ့ကြုံ၍၊ ငါမြင်လေသည့်အတိုင်း ကိုယ်တိုင် မြင်ရကြလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ငါပြောလေသည့် ဤအရာများအကြောင်းကို ငါသိသည့်အတိုင်း သိကြ၏။ ငါ့၌ ရှိသည့် အသိပညာသည်လည်း ဘုရားသခင်ထံမှ ဖြစ်လေသတည်း။

၂၇ ငါသည် စုံစမ်းခံရခြင်းများနှင့် ဒုက္ခအမျိုးမျိုးရှိစဉ်၌၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ အမျိုးမျိုးသော ဆင်းရဲဒုက္ခများရောက်စဉ်၌ ထောက်မတော်မူခြင်းကို ရလေပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို ထောင်ထဲမှလည်းကောင်း၊ အချည်အနှောင်များမှ လည်းကောင်း၊ သေခြင်းမှလည်းကောင်း ကယ်လွှတ်တော်မူလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သူ့ကို ကိုးစားသဖြင့်၊ ငါ့ကို ယခုတိုင်အောင် ကယ်လွှတ် တော်မူလိမ့်မည်။

And now, behold, when I thought this, I could remember my pains no more; yea, I was harrowed up by the memory of my sins no more.

And oh, what joy, and what marvelous light I did behold; yea, my soul was filled with joy as exceeding as was my pain!

Yea, I say unto you, my son, that there could be nothing so exquisite and so bitter as were my pains. Yea, and again I say unto you, my son, that on the other hand, there can be nothing so exquisite and sweet as was my joy.

Yea, methought I saw, even as our father Lehi saw, God sitting upon his throne, surrounded with numberless concourses of angels, in the attitude of singing and praising their God; yea, and my soul did long to be there.

But behold, my limbs did receive their strength again, and I stood upon my feet, and did manifest unto the people that I had been born of God.

Yea, and from that time even until now, I have labored without ceasing, that I might bring souls unto repentance; that I might bring them to taste of the exceeding joy of which I did taste; that they might also be born of God, and be filled with the Holy Ghost.

Yea, and now behold, O my son, the Lord doth give me exceedingly great joy in the fruit of my labors;

For because of the word which he has imparted unto me, behold, many have been born of God, and have tasted as I have tasted, and have seen eye to eye as I have seen; therefore they do know of these things of which I have spoken, as I do know; and the knowledge which I have is of God.

And I have been supported under trials and troubles of every kind, yea, and in all manner of afflictions; yea, God has delivered me from prison, and from bonds, and from death; yea, and I do put my trust in him, and he will still deliver me.

၂၈ ထို့အတူ၊ ငါ့ကို သူနှင့်အတူ ဘုန်းတော်၌ နေထိုင်စေခြင်းငှာ၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ချီးမြှောက်တော်မူလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါသည်လည်း သူ့ကို ကာလအစဉ်အဆက် ချီးမွမ်းမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ငါတို့ဘိုးဘေးတို့ကို အဲဂုတ္တုပြည်မှ ဆောင်တော်မူ၍၊ အဲဂုတ္တုလူတို့ကို ဧဒိပင်လယ်ထဲ၌ နှစ်မြုပ်ခဲ့၏။ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့ကို သူ၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ကတိတော်မြေထဲသို့လည်း ပို့ဆောင်တော်မူခဲ့၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့နှင့် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းတို့မှ အချိန်နှင့်အမျှ ကယ်လွှတ်တော်မူခဲ့၏။

၂၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ငါတို့ဘိုးဘေးတို့ကို ယေရုရှလင်နယ်မြေမှလည်း ဆောင်တော်မူခဲ့၏။ သူတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့နှင့် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းတို့မှလည်း သူ၏ ထာဝရတည်မြဲသော တန်ခိုးတော်အားဖြင့် မျက်မှောက်ကာလအထိပင်၊ အချိန်နှင့်အမျှ ကယ်လွှတ်တော်မူခဲ့၏။ ငါသည်လည်း သူတို့ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခံရခြင်းကို အောက်မေ့ခြင်းဖြင့် အစဉ်သတိရလေပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်သည် သူတို့ဖမ်းဆီး ချုပ်နှောင်ခံရခြင်းကို ငါ့သို့ပင် အောက်မေ့ခြင်းဖြင့် သတိရသင့်ပေ၏။

၃၀ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ့သား၊ ဤအရာသည်ကား၊ အလုံးစုံမဟုတ်။ အကြောင်းမူကား ၊ သင်သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းသမျှ ထိုပြည်၌ အောင်မြင်လိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်းကို ငါသိသကဲ့သို့ သိသင့်၏။ သင်သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို မစောင့်ထိန်းသမျှ သူ၏မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်းခံရ လိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သိသင့်၏။ ယခုတွင်၊ ဤအမှုသည်ကား၊ သူ၏ နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း ဖြစ်လေသတည်း။

And I know that he will raise me up at the last day, to dwell with him in glory; yea, and I will praise him forever, for he has brought our fathers out of Egypt, and he has swallowed up the Egyptians in the Red Sea; and he led them by his power into the promised land; yea, and he has delivered them out of bondage and captivity from time to time.

Yea, and he has also brought our fathers out of the land of Jerusalem; and he has also, by his everlasting power, delivered them out of bondage and captivity, from time to time even down to the present day; and I have always retained in remembrance their captivity; yea, and ye also ought to retain in remembrance, as I have done, their captivity.

But behold, my son, this is not all; for ye ought to know as I do know, that inasmuch as ye shall keep the commandments of God ye shall prosper in the land; and ye ought to know also, that inasmuch as ye will not keep the commandments of God ye shall be cut off from his presence. Now this is according to his word.

အယ်လမာ ၃၇

- ၁ ယခုမူကား၊ ငါ့သား ဟေလမန်၊ ငါ့ထံသို့ ယုံကြည်လွှဲအပ်ထားလေသည့် ထိုမှတ်တမ်းများကို ယူသွားရမည့်အကြောင်း သင့်ကို ငါဆို၏။
- ၂ သင်သည် နိမိတ်တော်ပြားများပေါ်၌ ငါပြုထားလေသည့်အတိုင်း၊ ဤလူမျိုးတို့ အကြောင်း မှတ်တမ်းရေး၍၊ ငါထားလေသကဲ့သို့ပင် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို သန့်ရှင်း ဓွန့်မြတ်စွာထားရမည့်အကြောင်းကိုလည်း ငါဆို၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဉာဏ်ပညာ ရှိသောအကြံအစည်တော်အတွက် ၎င်းတို့ကို သိမ်းဆည်းထား၏။
- ၃ ဤရေးထွင်းခြင်းများ ပါဝင်သည့် သန့်ရှင်းသောကျမ်းစာများအကြောင်း မှတ်တမ်းများ ပါရှိသည့်၊ ရှေးဦးစွာကတည်းကပင် ငါတို့ဘိုးဘေးတို့၏ ဆွေစဉ် မျိုးဆက်မှတ်တမ်းပါရှိသည့် ဤကြေးပုရပိုက်ပြားတို့သည်ကား—
- ၄ ရှုလော့၊ ထိုပုရပိုက်ပြားများကို ထိန်းသိမ်းပြီး၊ မျိုးဆက်တစ်ခုမှ တခြားတစ်ခုသို့ လက်ဆင့်ကမ်း၍ ပေးသွားရမည့်အကြောင်းနှင့်၊ ပြည်သား၊ အမျိုးစု၊ အသီးသီး တာသာစကားကိုပြောသူနှင့် လူမျိုးမှန်သမျှထံသို့ ထွက်သွား၍၊ ပါရှိသည့် နက်နဲသော အရာများအကြောင်းကို သူတို့သိရသည့်တိုင်အောင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော် အားဖြင့် ထိန်းသိမ်း၍ ကာကွယ်စောင့်မထားကြောင်းကို ငါတို့ဘိုးဘေးတို့က ပရောဖက်ပြု၍ ဟောပြောထား၏။
- ၅ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ထိုပုရပိုက်ပြားများကို သိမ်းဆည်းထားလျှင်၊ တောက်ပခြင်းကို ထိန်းသိမ်းထားရပေမည်။ ထိုမှတ်တမ်းပါး၊ တောက်ပခြင်းကို ထိန်းသိမ်းထားလိမ့်မည်။ ထိုမှတ်တမ်းပါး၊ သန့်ရှင်းသောစာများပါဝင်သည့် ခပ်သိမ်းသော ပုရပိုက်ပြားများသည်လည်း ဆက်၍တောက်ပခြင်း ရှိလိမ့်မည်။
- ၆ ယခုတွင်၊ ဤအမှုသည်ကား ငါ့၌ မိုက်မဲခြင်းဖြစ်သည်ဟု သင်ထင်မှတ်နိုင်ပေ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သေးငယ်၍ ရိုးရှင်းသောအမှုများ အားဖြင့်၊ ကြီးစွာသောအမှုများ ပြီးမြောက်၏။ သေးငယ်သောအရာများသည် ပညာ ရှိတို့ကို ကြိမ်ဖန်များစွာအရှက်ရစေ၏။
- ၇ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည်လည်း သူ၏ကြီးမြတ်တော်မူသည့် ထာဝရအကြံ အစည်တော်များကို ပြီးမြောက်ရန် နည်းများစွာတို့ဖြင့် ပြုတော်မူ၏။ ထို့အတူ၊ အလွန် သေးငယ်သောအရာတို့အားဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ပညာရှိတို့ကို အရှက်ရစေလျက်၊ များစွာသောသူတို့၏ ကယ်တင်ခြင်းကို ဖြစ်စေတော်မူ၏။
- ၈ ယခုမူကား၊ ဤအရာတို့ကို ယခုတိုင်အောင် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရမည်မှာ ဘုရားသခင်၏ ဉာဏ်ပညာတော်ဖြစ်လေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာတို့က ဤလူမျိုးတို့၏ မှတ်ဉာဏ်ကို ကြီးမားလာစေ၏။ ထိုမှတ်တမ်းပါး၊ များစွာသောသူတို့ကို သူတို့အပြုအမူများ၏ မှားယွင်းခြင်းကိုလည်း နားသွင်း၍၊ သူတို့၏စိတ်ဝိညာဉ်များ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်သည့်တိုင်အောင် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကို သိခြင်းသို့ ဆောင်ယူ၏။

Alma 37

And now, my son Helaman, I command you that ye take the records which have been entrusted with me;

And I also command you that ye keep a record of this people, according as I have done, upon the plates of Nephi, and keep all these things sacred which I have kept, even as I have kept them; for it is for a wise purpose that they are kept.

And these plates of brass, which contain these engravings, which have the records of the holy scriptures upon them, which have the genealogy of our forefathers, even from the beginning—

Behold, it has been prophesied by our fathers, that they should be kept and handed down from one generation to another, and be kept and preserved by the hand of the Lord until they should go forth unto every nation, kindred, tongue, and people, that they shall know of the mysteries contained thereon.

And now behold, if they are kept they must retain their brightness; yea, and they will retain their brightness; yea, and also shall all the plates which do contain that which is holy writ.

Now ye may suppose that this is foolishness in me; but behold I say unto you, that by small and simple things are great things brought to pass; and small means in many instances doth confound the wise.

And the Lord God doth work by means to bring about his great and eternal purposes; and by very small means the Lord doth confound the wise and bringeth about the salvation of many souls.

And now, it has hitherto been wisdom in God that these things should be preserved; for behold, they have enlarged the memory of this people, yea, and convinced many of the error of their ways, and brought them to the knowledge of their God unto the salvation of their souls.

၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဤပုဂ္ဂိုလ်ပြားများပေါ်၌ရှိသည့်၊
ဤမှတ်တမ်းများ၌ ပါဝင်သော အရာများ မရှိလေလျှင်၊ အမွန်နှင့် သူ၏
ညီအစ်ကိုတို့သည် ထောင်ပေါင်းများစွာသော လာမန်အမျိုးသားတို့ကို သူတို့
တိုးတော်တို့၏ မမှန်သည့်နည်းဥပဒေသများအကြောင်း နားသွင်းနိုင်ခဲ့ကြမည်မဟုတ်
။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤမှတ်တမ်းများနှင့် သူတို့၏စကားများက သူတို့ကို နောင်တရခြင်းသို့
ဆောင်ယူခဲ့၏။ ဆိုလိုသည်ကား၊ သူတို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်အကြောင်းကို
သိခြင်းပညာသို့ သူတို့ကို ဆောင်ယူခဲ့၏။ သူတို့၏ရွေးနှုတ်ရှင်ယေရှုခရစ်တော်၌
ရှင်လန်းဝမ်းမြောက်စေခြင်းငှာလည်းဖြစ်၏။

၁၀ ယခုမူကား၊ ထိုအရာတို့သည် ထောင်ပေါင်းများစွာသောသူတို့ကို၊ ထိုမှတစ်ပါး၊
ယခုတွင် အပြစ်နှင့် ဒုစရိုက်များ၌ စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေလျက်ရှိသည့် ငါတို့၏
လည်ပင်းခိုင်မာသောညီအစ်ကို နီပိုင်းအမျိုးသားထောင်ပေါင်းများစွာတို့ကို သူတို့၏
ရွေးနှုတ်ရှင်အား သိခြင်းသို့ ဆောင်ယူရာ တန်ဆာများဖြစ်ကောင်းဖြစ်မည်ကို
အဘယ်သူ မသိဘဲရှိမည်နည်း။

၁၁ ယခုတွင်၊ ဤနက်နဲသောအရာတို့ကို ငါ့အား ပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြထားသေး။
ထိုကြောင့်၊ ငါထပ်၍မပြော။

၁၂ ဘုရားသခင်သိမှတ်တော်မူသည့် ဉာဏ်ပညာအမြော်အမြင်ရှိသော ကြံ့ခယ်ချက်
အတွက် ထိုအရာတို့ကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ထား၏ဟု ငါဆိုလျှင်ပင် လုံလောက်
နိုင်ပေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် မိမိ၏ခပ်သိမ်းသော အမှုတော်များအပေါ်၊
ဉာဏ်ပညာဖြင့် အကြံပေးတော်မူ၍၊ သူ၏လမ်းခရီးတော်တို့သည် မြောင့်၍၊ သူ၏
လမ်းတော်သည် ထာဝရတည်မြဲသော တရားစက်ဝန်းတစ်ခုဖြစ်၏။

၁၃ အို ငါ့သား ဟေလမန်၊ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များ တင်းကျပ်လှသည်ကို
သတိရလော့၊ သတိရလော့။ သင်တို့သည် ငါ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းမည်
ဆိုလျှင်၊ ထိုပြည်၌ အောင်မြင်လိမ့်မည်ဟု သူမိန့်တော်မူ၏— သို့ရာတွင်၊ သင်သည်
သူ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းခြင်းမရှိလျှင်၊ သူ၏မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်း
ခံရလိမ့်မည်။

၁၄ ငါ့သား၊ ယခုမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် သန့်ရှင်းမွန်မြတ်သည့်၊ သန့်ရှင်းမွန်မြတ်စွာ
သူထိန်းသိမ်းထားလေသည့်၊ ထိုအတူ သူ၏တန်ခိုးတော်ကို အနာဂတ်မျိုးဆက်တို့အား
ပြနိုင်တော်မူခြင်းငှာ၊ သူ့၌ရှိသည့် ဉာဏ်ပညာအမြော်အမြင်ရှိသော ကြံ့ခယ်ချက်
အတွက်လည်း ထိန်းသိမ်း၍၊ ကာကွယ်စောင့်မတ်မှုမည့် ဤအရာတို့ကို သင့်အား၊
ယုံကြည်လွှဲအပ်ထားလေကြောင်း သတိရလော့။

၁၅ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သင့်ကို ပရောဖက်ပြုဟောသောပိညာဉ်ဖြင့်
ပြောပြသည်မှာ၊ သင်သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို လွန်ကျူးလျှင်၊ ရှုလော့
၊ သန့်ရှင်းမွန်မြတ်သောဤအရာတို့ကို ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်ဖြင့်၊ သင့်ထံမှ
ဖယ်ရှားတော်မူလိမ့်မည်။ သင့်ကို စာတန်ထံသို့လွှဲအပ်လိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ သူသည် သင့်ကို
လေတိုက်သောဖွဲ့သဖွယ် ဆန်တာနှင့်ချသကဲ့သို့ စစ်ယူနိုင်ပေ၏။

Yea, I say unto you, were it not for these things that these records do contain, which are on these plates, Ammon and his brethren could not have convinced so many thousands of the Lamanites of the incorrect tradition of their fathers; yea, these records and their words brought them unto repentance; that is, they brought them to the knowledge of the Lord their God, and to rejoice in Jesus Christ their Redeemer.

And who knoweth but what they will be the means of bringing many thousands of them, yea, and also many thousands of our stiffnecked brethren, the Nephites, who are now hardening their hearts in sin and iniquities, to the knowledge of their Redeemer?

Now these mysteries are not yet fully made known unto me; therefore I shall forbear.

And it may suffice if I only say they are preserved for a wise purpose, which purpose is known unto God; for he doth counsel in wisdom over all his works, and his paths are straight, and his course is one eternal round.

O remember, remember, my son Helaman, how strict are the commandments of God. And he said: If ye will keep my commandments ye shall prosper in the land—but if ye keep not his commandments ye shall be cut off from his presence.

And now remember, my son, that God has entrusted you with these things, which are sacred, which he has kept sacred, and also which he will keep and preserve for a wise purpose in him, that he may show forth his power unto future generations.

And now behold, I tell you by the spirit of prophecy, that if ye transgress the commandments of God, behold, these things which are sacred shall be taken away from you by the power of God, and ye shall be delivered up unto Satan, that he may sift you as chaff before the wind.

၁၆ သို့ရာတွင်၊ သင်သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်း၍၊ သန့်ရှင်းမွန်မြတ်သောဤအရာတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည့်အတိုင်း ပြုမည်ဆိုလျှင် (သင်သည် ထိုအရာတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သင်ပြုရမည့် အရာမှန်သမျှတို့အတွက် ကိုယ်တော်ရှင်ထံ တောင်းပန်ရမည်ဖြစ်သဖြင့်) ရှုလော့၊ မြေကြီး သို့မဟုတ် ငရဲ၏ တန်ခိုးသည် ထိုအရာတို့ကို သင့်ထံမှ ဖယ်ရှားနိုင်မည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် သူ၏ခပ်သိမ်းသော နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို ပြီးပြည့်စုံစေရန် တန်ခိုးကြီးတော်မူပေ၏။

၁၇ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် သင့်ထံသို့ ပြုတော်မူမည့် သူ၏ကတိတော်မှန်သမျှကို ပြီးပြည့်စုံစေတော်မူမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ငါတို့ဘိုးဘေးတို့ထံ ပြုတော်မူလေသည့် သူ၏ကတိတော်တို့ကို ပြီးပြည့်စုံစေတော်မူပြီးလေပြီ။

၁၈ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် မိမိတန်ခိုးတော်ကို အနာဂတ်မျိုးဆက်တို့အား ပြတော်မူနိုင်ခြင်းငှာ၊ သူ့၌ရှိသည့် ဉာဏ်ပညာအမြော်အမြင်ရှိသော ကြံရွယ်ချက်အတွက် ဤအရာတို့ကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်တော်မူလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း သူတို့ကို မိန့်တော်မူခဲ့၏။

၁၉ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သူပြီးပြည့်စုံစေတော်မူသည့် ကြံရွယ်ချက်တစ်ခုမှာ၊ ထောင်ပေါင်းများစွာသော လာမန်အမျိုးသားတို့ကို သမ္မတရားကိုသိခြင်းသို့ ပြန်လည်ခေါ်ဆောင်ခြင်းပင်ဖြစ်၏။ ထိုအရာတို့၌ သူ၏တန်ခိုးတော်ကိုလည်း ပြတော်မူလေပြီ။ ၊ အနာဂတ်မျိုးဆက်များသို့တိုင်အောင် ထိုအရာတို့၌ သူ၏တန်ခိုးတော်ကို ပြတော်မူလျက်ရှိသေး၏။ ထို့ကြောင့်၊ ဤအရာတို့ကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ထားရမည်။

၂၀ ထို့ကြောင့်၊ ငါ့သားဟောလမန်၊ သင်သည် ငါ၏စကားမှန်သမျှကို ပြီးပြည့်စုံစေရာ၌ လုံ့လဝီရိယရှိရမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ရေးထားသည့် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌ လုံ့လဝီရိယရှိရမည်ဖြစ်ကြောင်း ငါမှာကြား၏။

၂၁ ယခုမူကား၊ ထိုပုရပိုက်ပြားနှစ်ဆယ်လေးပြားနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ငါပြောပြမည်မှာ၊ လျှို့ဝှက်သောယုံကြည်ခြင်း၊ မှောင်မိုက်ခြင်းအမှုများ၊ သူတို့၏လျှို့ဝှက်သောအမှုများ သို့မဟုတ်၊ ဖျက်ဆီးခံရလေပြီးဖြစ်သည့် ထိုလူတို့၏လျှို့ဝှက်သောအမှုများကို ဤလူတို့အား ထင်ရှားစွာပြနိုင်ခြင်းငှာ၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့၏လူ့အသက်သတ်ခြင်းမှန်သမျှ၊ လူယူခြင်းနှင့် သူတို့၏လုယက်ခြင်း၊ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုမှန်သမျှကို ဤလူတို့အား ထင်ရှားစွာပြနိုင်ခြင်းငှာ၊ ထိုပုရပိုက်ပြားများကို သင်ထိန်းသိမ်းရမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤအနက်ဖွင့်သောအရာများကို သင်ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရမည်ဖြစ်ကြောင်းပေတည်း။

၂၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိလူမျိုးတို့ မှောင်မိုက်၏ အမှုများကို အထူးသဖြင့်၊ လျှို့ဝှက်သော လူ့အသက်သတ်ခြင်းများနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို စတင်၍ပြုကြောင်း သိမြင်တော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ နောင်တမရလျှင်၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်မှ ဖျက်ဆီးခံရမည်ကို ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူခဲ့၏။

But if ye keep the commandments of God, and do with these things which are sacred according to that which the Lord doth command you, (for you must appeal unto the Lord for all things whatsoever ye must do with them) behold, no power of earth or hell can take them from you, for God is powerful to the fulfilling of all his words.

For he will fulfil all his promises which he shall make unto you, for he has fulfilled his promises which he has made unto our fathers.

For he promised unto them that he would preserve these things for a wise purpose in him, that he might show forth his power unto future generations.

And now behold, one purpose hath he fulfilled, even to the restoration of many thousands of the Lamanites to the knowledge of the truth; and he hath shown forth his power in them, and he will also still show forth his power in them unto future generations; therefore they shall be preserved.

Therefore I command you, my son Helaman, that ye be diligent in fulfilling all my words, and that ye be diligent in keeping the commandments of God as they are written.

And now, I will speak unto you concerning those twenty-four plates, that ye keep them, that the mysteries and the works of darkness, and their secret works, or the secret works of those people who have been destroyed, may be made manifest unto this people; yea, all their murders, and robbings, and their plunderings, and all their wickedness and abominations, may be made manifest unto this people; yea, and that ye preserve these interpreters.

For behold, the Lord saw that his people began to work in darkness, yea, work secret murders and abominations; therefore the Lord said, if they did not repent they should be destroyed from off the face of the earth.

၂၃ ထို့အတူ၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ့ကို အစေခံသည့် ငါ၏ လူမျိုးတို့အား ဖော်ပြနိုင်တော်မူခြင်းငှာ၊ သူတို့ညီအစ်ကိုတို့၏အမှုများ၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့၏လျှို့ဝှက်သောအမှုများ၊ သူတို့၏မှောင်မိုက်ခြင်းအမှုများ၊ သူတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို သူတို့အား ဖော်ပြတော်မူနိုင်ခြင်းငှာ၊ ငါ့ ကျွန်ုပ်ငါးလေးအတွက်၊ မှောင်မိုက်၌ အလင်းကိုပြသည့် တောက်ပမည့် ကျောက်ကို ပြင်ဆင်တော်မူမည်။

၂၄ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းငှာ၊ ဤအနက်ဖွင့်သောအရာများကို ပြင်ဆင်ထားတော်မူခဲ့၏။ သူဆို၍ မိန့်တော်မူ လေသည်ကား၊

၂၅ ငါသည် သူတို့၏ခပ်သိမ်းသော လျှို့ဝှက်သည့်အမှုများနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ် အမှုများကို မှောင်မိုက်မှထုတ်ဆောင်ပြီး အလင်းသို့ ဖော်ပြတော်မူမည်။ သူတို့ နောင်တမရလျှင်၊ သူတို့ကို မြေကြီးမျက်နှာပြင်မှ ငါဖျက်ဆီးတော်မူမည်။ သူတို့၏ ခပ်သိမ်းသောလျှို့ဝှက်ခြင်းများနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို နောင်ကာလ၌ ထိုပြည်ကို ဝိုင်ဆိုင်မည့် လူမျိုးမှန်သမျှထံ အလင်းသို့ဆောင်ယူတော်မူမည်။

၂၆ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ သူတို့နောင်တမရကြောင်း ငါတို့သိမြင်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ဖျက်ဆီးခံ၏။ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်သည်လည်း ဤမျှအထိ ပြီးပြည့်စုံစေလေပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏လျှို့ဝှက်သော စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ် အမှုများကို မှောင်မိုက်ထဲမှ ထုတ်ဆောင်၍ ငါတို့ထံ ဖော်ပြတော်မူ၏။

၂၇ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ သင်သည် သူတို့၏ခပ်သိမ်းသောကျိန်ဆိုခြင်းများ၊ သူတို့၏ ပဋိညာဉ်များ၊ သူတို့၏လျှို့ဝှက်သောစက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများ၌ရှိသော သူတို့၏ သဘောတူညီချက်များကို ဟန့်တားရမည့်အကြောင်း ငါမှာကြား၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ ခပ်သိမ်းသောနိမိတ်လက္ခဏာများနှင့် သူတို့၏ အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ် အမှုများကိုလည်း သင်သည် ဤလူတို့ထံမှ တားဆီးရမည်။ ၎င်းတို့ကို သိခြင်းမရှိစေခြင်းငှာဖြစ်၏။ သူတို့ မှောင်မိုက်ထဲသို့ လဲကျတောင်းလဲကျ၍ ဖျက်ဆီး မခံရစေခြင်းငှာပေတည်း။

၂၈ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် လုံးလုံးရင့်မှည့်သောအခါ၊ မှောင်မိုက်ကို ကျင့်သောသူများအပေါ်သို့ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်အတိုင်း၊ ဖျက်ဆီးခြင်း ကျရောက်လာလိမ့်မည့်အကြောင်း ဤပြည်တစ်ခုလုံးအပေါ်၌ ကျိန်ဆိုခြင်းရှိ၏။ ထို့ကြောင့် ဤလူမျိုးတို့ ဖျက်ဆီးမခံရနိုင်စေကြောင်း ငါအလိုရှိ၏။

၂၉ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် သူတို့၏ကျိန်ဆိုခြင်းများနှင့် သူတို့ပဋိညာဉ်များ၏ လျှို့ဝှက်သော ဤအကြံအစည်များကို ဤလူတို့ထံမှ တားဆီး၍၊ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်း၊ သူတို့၏လူ့အသက်သတ်ခြင်းများနှင့် သူတို့၏စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကိုသာ ဖော်ပြရမည်။ ထိုကဲ့သို့သောဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများ၊ ထို့အတူ လူ့အသက်သတ်ခြင်းတို့ကို ရှိရာကြရန်ကိုလည်း သူတို့ကို သွန်သင်ရမည်။ ဤလူမျိုးတို့သည် သူ၏တို့ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၏လူ့အသက်သတ်ခြင်းများကြောင့် ဖျက်ဆီးခံရလေကြောင်းကိုလည်း သွန်သင် ရမည်။

And the Lord said: I will prepare unto my servant Gazelem, a stone, which shall shine forth in darkness unto light, that I may discover unto my people who serve me, that I may discover unto them the works of their brethren, yea, their secret works, their works of darkness, and their wickedness and abominations.

And now, my son, these interpreters were prepared that the word of God might be fulfilled, which he spake, saying:

I will bring forth out of darkness unto light all their secret works and their abominations; and except they repent I will destroy them from off the face of the earth; and I will bring to light all their secrets and abominations, unto every nation that shall hereafter possess the land.

And now, my son, we see that they did not repent; therefore they have been destroyed, and thus far the word of God has been fulfilled; yea, their secret abominations have been brought out of darkness and made known unto us.

And now, my son, I command you that ye retain all their oaths, and their covenants, and their agreements in their secret abominations; yea, and all their signs and their wonders ye shall keep from this people, that they know them not, lest peradventure they should fall into darkness also and be destroyed.

For behold, there is a curse upon all this land, that destruction shall come upon all those workers of darkness, according to the power of God, when they are fully ripe; therefore I desire that this people might not be destroyed.

Therefore ye shall keep these secret plans of their oaths and their covenants from this people, and only their wickedness and their murders and their abominations shall ye make known unto them; and ye shall teach them to abhor such wickedness and abominations and murders; and ye shall also teach them that these people were destroyed on account of their wickedness and abominations and their murders.

၃၀ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့၏ဒုစရိုက်များအကြောင်းကို ဟောပြောရန် သူတို့ထံလာသည့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ခပ်သိမ်းသောပရောဖတ်များကို သူတို့ သတ်ခဲ့ကြ၏။ သူတို့သတ်ခဲ့သူတို့၏အသွေးကလည်း လက်တို့ပြန်ခြင်းကို သူတို့ အသက်ကို သတ်သူများအပေါ် ကျရောက်စေရန် သူတို့၏ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် ဘုရားသခင်၏တရားစီရင် တော်မူခြင်းများသည် မှောင်မိုက်ကိုတျင့်သူများနှင့် လျှို့ဝှက်ဝိုင်းများအပေါ် ကျရောက်တော်မူ၏။

၃၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ မှောင်မိုက်ကိုတျင့်သော ထိုသူများနှင့် လျှို့ဝှက်ဝိုင်းများအတွက်၊ သူတို့လုံးလုံးမရင့်မှည့်မီ နောင်တမရလျှင်၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်သည့်တိုင်အောင် ကျိန်ခြင်းသည် ထိုပြည်သို့ ကာလအစဉ်အဆက်အမြဲ ကျရောက်လိမ့်မည်။

၃၂ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ သင့်အား ငါပြောလေသောစကားကို သတိရလော့။ ထို လျှို့ဝှက်သော အကြံအစည်များကို ဤလူများသို့ မအပ်နှံနှင့်။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့အား အပြစ်နှင့် ဒုစရိုက်များကို ဆန့်ကျင်၍ ထာဝရတည်မြဲသောမုန်းတီးခြင်းအား သွန်သင်လော့။

၃၃ သူတို့အား နောင်တရခြင်းနှင့် ကိုယ်တော်ရှင်ယေရှုခရစ်တော်၌ယုံကြည်ခြင်းကို ဟောပြောလော့။ သူတို့ကိုယ်သူတို့ နှိမ့်ချစေခြင်းငှာ၊ သိမ်မွေ့အောက်ကျို၍ စိတ်နှလုံး နှိမ့်ချစေခြင်းငှာ သွန်သင်လော့။ နတ်ဆိုး၏သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်းမှန်သမျှကို ကိုယ်တော်ရှင်ယေရှုခရစ်တော်၌ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် ဆီးတားရန် သွန်သင်လော့ ။

၃၄ ကောင်းမြတ်သောအမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဘယ်တော့မျှ မငြီးငွေ့ဘဲ၊ သိမ်မွေ့အောက်ကျို၍ စိတ်နှလုံးနှိမ့်ချစေခြင်းငှာ သွန်သင်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုကဲ့သို့သောသူတို့သည် မိမိတို့စိတ်ဝိညာဉ်၏ချမ်းသာခြင်းကို တွေ့ရှိလိမ့်မည်။

၃၅ အို သတိရလော့ ငါ့သား၊ သင်ငယ်ရွယ်စဉ်မှာ ဉာဏ်ပညာကို သင်ယူလော့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းခြင်းငှာ သင်ငယ်ရွယ် စဉ်မှာ သင်ယူလော့။

၃၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်၏ခပ်သိမ်းသောအထောက်အပံ့အတွက် ဘုရားသခင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်လော့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်၏အမှုမှန်သမျှကို ကိုယ်တော်ရှင်အတွက် ဖြစ်စေ၍၊ သင်အဘယ်အရပ်သို့ သွားသည်ဖြစ်စေ၊ ထိုအမှုကို ကိုယ်တော်ရှင်၌ ရှိစေလော့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်၏အတွေးမှန်သမျှကို ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ရှေးရှုလော့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင့်စိတ်နှလုံး၏ချစ်ခြင်းကို ကိုယ်တော်ရှင်အပေါ်၌ ကာလ အစဉ်အဆက် ထားရှိလော့။

၃၇ သင်၏အမှုမှန်သမျှ၌ ကိုယ်တော်ရှင်နှင့် တိုင်ပင်လော့။ သူသည် သင့်ကို ကောင်းမြတ်ရာသို့ ညွှန်ပြတော်မူလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်သည် ညဉ့်အချိန်၌ လဲလျောင်းသောအခါ ကိုယ်တော်ရှင်အဖို့ လဲလျောင်းလော့။ သင်အိပ်ပျော်ရာ၌ ကြည့်ရှုစောင့်ရှောက်တော်မူပေမည်။ နံနက်အချိန်၌ ထသောအခါတွင်လည်း သင်၏ စိတ်နှလုံးကို ဘုရားသခင်အား ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းနှင့် ပြည့်စေလော့။ ဤအရာတို့ကို ပြုလျှင်၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ချီးမြှောက်တော်မူခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။

For behold, they murdered all the prophets of the Lord who came among them to declare unto them concerning their iniquities; and the blood of those whom they murdered did cry unto the Lord their God for vengeance upon those who were their murderers; and thus the judgments of God did come upon these workers of darkness and secret combinations.

Yea, and cursed be the land forever and ever unto those workers of darkness and secret combinations, even unto destruction, except they repent before they are fully ripe.

And now, my son, remember the words which I have spoken unto you; trust not those secret plans unto this people, but teach them an everlasting hatred against sin and iniquity.

Preach unto them repentance, and faith on the Lord Jesus Christ; teach them to humble themselves and to be meek and lowly in heart; teach them to withstand every temptation of the devil, with their faith on the Lord Jesus Christ.

Teach them to never be weary of good works, but to be meek and lowly in heart; for such shall find rest to their souls.

O, remember, my son, and learn wisdom in thy youth; yea, learn in thy youth to keep the commandments of God.

Yea, and cry unto God for all thy support; yea, let all thy doings be unto the Lord, and whithersoever thou goest let it be in the Lord; yea, let all thy thoughts be directed unto the Lord; yea, let the affections of thy heart be placed upon the Lord forever.

Counsel with the Lord in all thy doings, and he will direct thee for good; yea, when thou liest down at night lie down unto the Lord, that he may watch over you in your sleep; and when thou risest in the morning let thy heart be full of thanks unto God; and if ye do these things, ye shall be lifted up at the last day.

၃၈ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ အလုံး သို့မဟုတ်၊ လမ်းညွှန်သည့်အရာဟု ငါတို့ဘိုးဘေးတို့
ခေါ်သည့်—သို့မဟုတ်၊ လမ်းညွှန်လုံးဟု အနက်ဖွင့်သည့်၊ လိယဟော်နာဟု ငါတို့
ဘိုးဘေးတို့ခေါ်သည့် အရာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါ့ညီ သင့်ကို ပြောစရာအတော်အသင့်ရှိ၏။
ထိုအရာကို ကိုယ်တော်ရှင်ပြင်ဆင်တော်မူ၏။

၃၉ ရှုဦးလော့၊ ထိုကဲ့သို့ အလွန်အနုစိတ်သောလက်ရာဖြင့် အတယ်သူမျှ မပြုလုပ်နိုင်။
ရှုဦးလော့၊ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့အား၊ တောရိုင်းထဲ၌ ခရီးသွားရမည့် လမ်းကြောင်းကို
ပြရန် ထိုအရာကို ပြင်ဆင်ထားတော်မူခဲ့၏။

၄၀ ထိုအရာကလည်း ဘုရားသခင်ကို သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်း သူတို့အတွက်
လှုပ်ရှား၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သွားရမည့်လမ်းကို ထိုင်ရိုးများ ညွှန်ပြစေရန်
ဘုရားသခင် ပြုနိုင်တော်မူကြောင်း သူတို့ယုံကြည်ခြင်းရှိလေ၍၊ ရှုလော့၊ ထိုအမှု
ဖြစ်ခဲ့လေပြီတကား။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၌ ဤအလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှု ရှိလေ၏။
အခြားသော အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှု များစွာတို့ကိုလည်း ဘုရားသခင်၏
တန်ခိုးတော်ဖြင့် နေ့တိုင်း ပြုပြင်စီရင်တော်မူခဲ့၏။

၄၁ သို့သော်လည်း၊ ထိုအလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုများကို သေးငယ်သောအရာတို့
အားဖြင့် ပြုလေသောကြောင့်၊ ထိုအရာက သူတို့အား အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသော
အမှုများကို ပြ၏။ သူတို့သည် ပျင်းရိ၍၊ ယုံကြည်ခြင်းနှင့် လုံ့လစီရိယကို ကျင့်သုံးရန်
မေ့လျော့ကြပြီဟော၏။ ထိုအံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအမှုများ ရပ်တန့်၍၊ သူတို့၏
လမ်းခရီး၌ ရှေ့သို့မတိုးနိုင်ကြ။

၄၂ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ တည်းခိုကြ၊ သို့မဟုတ်၊ မြောင့်သောလမ်းကို
မသွားကြသဖြင့်၊ သူတို့၏လွန်ကျူးခြင်းများကြောင့်၊ အစာဝတ်စွတ်ခြင်းနှင့်
ရေဝတ်ခြင်းတို့ဖြင့် ဒုက္ခရောက်လေ၏။

၄၃ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ ဤအရာတို့သည် ပုံပမာမရှိသည့်အရာများ မဟုတ်ကြောင်း
သင်နားလည်စေရန် ငါအလိုရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့သည်
ဤလမ်းညွှန်လုံးကို ပမာဏပြုရန် ပျင်းရိသောအခါ၊ (ယခုတွင် ဤအရာများသည်
ဇာတိပကတိနှင့်ဆိုင်သောအရာများဖြစ်၏) မအောင်မြင်ကြ။ ဝိညာဉ်ပကတိ
အရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍လည်း ထိုကဲ့သို့ပင်တည်း။

၄၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့အား ကတိတော်မြေသို့သွားရာ
မြောင့်သောလမ်းကြောင်းကို ညွှန်ပြလေမည့် လမ်းညွှန်လုံးကို ပမာဏပြုခဲ့
လေသကဲ့သို့ပင်၊ သင့်အား ထာဝရပျော်ရွှင်ချမ်းမြေ့ခြင်းသို့သွားရာ မြောင့်သော
လမ်းကြောင်းကို ညွှန်ပြမည့် ခရစ်တော်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ပမာဏပြုရန်
လွယ်ကူပေ၏။

၄၅ ယခုမူကား၊ ဤအမှု၌ သင်တော်တစ်ခုမရှိသလောဟု ငါဆို၏။ အကြောင်းမူကား၊
ဤလမ်းညွှန်သည့်အရာက ငါတို့ဘိုးဘေးတို့ကို ၎င်း၏လမ်းကြောင်းသို့ လိုက်ခြင်း
အားဖြင့်၊ ကတိတော်မြေသို့ ကေနအမှန်တိကျစွာ ပို့ဆောင်ခဲ့သကဲ့သို့ပင်၊ ခရစ်တော်၏
နှုတ်ကပတ်တော်လမ်းကြောင်းကို ငါတို့လိုက်လျှင်၊ ငါတို့ကို ဤဝမ်းနည်းခြင်း
ချိုင့်ဝှမ်းမှ ကျော်လွန်၍၊ အလွန်တရာပို၍ ကောင်းမြတ်သော ကတိတော်မြေထဲသို့
ပို့ဆောင်တော်မူလိမ့်မည်။

And now, my son, I have somewhat to say con-
cerning the thing which our fathers call a ball, or di-
rector—or our fathers called it Liahona, which is, be-
ing interpreted, a compass; and the Lord prepared it.

And behold, there cannot any man work after the
manner of so curious a workmanship. And behold, it
was prepared to show unto our fathers the course
which they should travel in the wilderness.

And it did work for them according to their faith
in God; therefore, if they had faith to believe that
God could cause that those spindles should point the
way they should go, behold, it was done; therefore
they had this miracle, and also many other miracles
wrought by the power of God, day by day.

Nevertheless, because those miracles were worked
by small means it did show unto them marvelous
works. They were slothful, and forgot to exercise
their faith and diligence and then those marvelous
works ceased, and they did not progress in their
journey;

Therefore, they tarried in the wilderness, or did
not travel a direct course, and were afflicted with
hunger and thirst, because of their transgressions.

And now, my son, I would that ye should under-
stand that these things are not without a shadow; for
as our fathers were slothful to give heed to this com-
pass (now these things were temporal) they did not
prosper; even so it is with things which are spiritual.

For behold, it is as easy to give heed to the word of
Christ, which will point to you a straight course to
eternal bliss, as it was for our fathers to give heed to
this compass, which would point unto them a
straight course to the promised land.

And now I say, is there not a type in this thing? For
just as surely as this director did bring our fathers, by
following its course, to the promised land, shall the
words of Christ, if we follow their course, carry us
beyond this vale of sorrow into a far better land of
promise.

၄၆ အို ငါ့သား၊ ထိုနည်းလမ်း၏ လွယ်ကူခြင်းကြောင့် ငါတို့မပျင်းစေနှင့်။ ငါတို့
တိုးတေးတို့အတွက် ထိုကဲ့သို့ ဖြစ်ခဲ့လေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ကြည့်လျှင်၊
အသက်ရှင်နိုင်ကြောင်း၊ သူတို့အတွက် ထိုကဲ့သို့ ပြင်ဆင်ထားတော်မူခဲ့၏။ ငါတို့နှင့်
စပ်လျဉ်း၍လည်း ထိုကဲ့သို့ပင်တည်း။ နည်းလမ်းကို ပြင်ဆင်ထား၍၊ ငါတို့
ကြည့်မည်ဆိုလျှင်၊ ကာလအစဉ်အဆက် အသက်ရှင်နိုင်ပေ၏။

၄၇ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ သင်သည် ဤသန့်ရှင်းမွန်မြတ်သောအရာတို့ကို ဂရုစိုက်ရမည့်
အကြောင်း သတိပြုလော့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်ကို မျှော်လင့်၍ အသက်ရှင်ရမည့်
အကြောင်း သတိပြုလော့။ ဤလူတို့ထံ သွား၍ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောလော့၊
ထို့အတူ သမ္မာသတိရှိလော့။ ငါ့သား၊ မင်္ဂလာရှိပါစေ။

O my son, do not let us be slothful because of the easiness of the way; for so was it with our fathers; for so was it prepared for them, that if they would look they might live; even so it is with us. The way is prepared, and if we will look we may live forever.

And now, my son, see that ye take care of these sacred things, yea, see that ye look to God and live. Go unto this people and declare the word, and be sober. My son, farewell.

အယ်လမာ ၃၈

Alma 38

- ၁ ငါ့သား၊ ငါ၏စကားများကို နားညောင်းလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ဟောလဒ်ကို ဆိုခဲ့သကဲ့သို့ပင်၊ သင့်ကို ဆိုသည်မှာ၊ သင်သည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းသမျှ ထိုပြည်၌အောင်မြင်လိမ့်မည်။ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို မစောင့်ထိန်းသမျှ သူ၏မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်းခံရလိမ့်မည်။
- ၂ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ သင်၏တည်ငြိမ်မြဲမြံခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်အပေါ်သစ္စာ ရှိခြင်းတို့ကြောင့်၊ ငါသည် သင့်၌ ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိမည့်အကြောင်း ယုံကြည်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ငယ်ရွယ်စဉ်ကပင် သင်၏ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်ရှင်ကို မျှော်လင့်ခြင်း စတင်ခဲ့လေပြီဖြစ်၍၊ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ သူ၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌ ဆက်၍ရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း ငါမျှော်လင့်၏။ အကြောင်းမူကား၊ အဆုံးတိုင်အောင် တည်ကြည်သူသည် ကောင်းချီးခံစားရ၏။
- ၃ ငါ့သား၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်၏သစ္စာရှိခြင်းနှင့် သင်၏လုံ့လဝီရိယရှိခြင်း၊ ဇော်ရမ်လူမျိုးတို့၌ သင်၏သည်းခံခြင်းနှင့် စိတ်ရှည်ခြင်းတို့ကြောင့် ငါသည် သင့်၌ ကြီးစွာသော ဝမ်းမြောက်ခြင်း ရှိနေပြီလေပြီ။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် အချည်အနှောင်များ၌ ရှိခဲ့ကြောင်း ငါသိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်သည် နှုတ်ကပတ်တော်ကြောင့်၊ ကျောက်ခဲနှင့် အဝစ်ခံခဲ့ရသည်ကိုလည်း သိ၏။ သင်သည် ကိုယ်တော်ရှင် သင်နှင့်အတူ ရှိတော်မူလေသောကြောင့်၊ ဤအရာပင်သိမ်းတို့ကို သည်းခံခြင်းဖြင့် ခံယူခဲ့၏။ ယခုမူကား၊ သင့်ကို ကိုယ်တော်ရှင်ကယ်လွှတ်တော်မူခဲ့ကြောင်း သင်သိပေ၏။
- ၅ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ ရှိဖလုန်၊ သင်သည် ဘုရားသခင်ကို ကိုးစားသမျှ၊ သင်၏စိမ်းခံခြင်းများ၊ သင်၏ဒုက္ခများနှင့် သင်၏ဆင်းရဲဒုက္ခများမှ ထိုကဲ့သို့ပင် များစွာ ကယ်လွှတ်ခံရမည်။ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ချီးမြှောက်တော်မူခြင်း ခံရမည် ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သတိရစေရန် ငါအလိုရှိ၏။
- ၆ ယခုတွင်၊ ငါ့သား၊ ငါသည် ဤအရာတို့ကို ကိုယ်အလိုအလျောက် သိသည်ဟု သင် ထင်မှတ်စေရန် အလိုမရှိ။ သို့ရာတွင်၊ ငါ့ကိုယ်ထံ၌ရှိသည့် ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်က ဤအရာတို့ကို ငါ့အား ဖော်ပြတော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်စွာစေတော်မူခြင်း မရှိလေလျှင်၊ ဤအရာတို့ကို သိရမည်မဟုတ်။
- ၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏ ကြီးစွာသော ကရုဏာတော်ဖြင့် သူ၏ ကောင်းကင်တမန်ကို စေလွှတ်တော်မူခဲ့သည်မှာ သူ၏လူမျိုးတို့၌ ဖျက်ဆီးခြင်း အမှုကို ငါရပ်တန့်ရမည့်အကြောင်း ငါ့ကို ဟောကြားစေခြင်းငှာဖြစ်၏။ ငါသည် ကောင်းကင်တမန်ကို မျက်နှာချင်းဆိုင်၍ မြင်ရ၏။ သူသည်လည်း ငါနှင့် စကား မြွက်ဆို၏။ သူ၏အသံသည်လည်း မိုးချုန်းသံကဲ့သို့ ဖြစ်၍၊ မြေကြီးတစ်ခုလုံးကို လှုပ်ခွဲ၏။

My son, give ear to my words, for I say unto you, even as I said unto Helaman, that inasmuch as ye shall keep the commandments of God ye shall prosper in the land; and inasmuch as ye will not keep the commandments of God ye shall be cut off from his presence.

And now, my son, I trust that I shall have great joy in you, because of your steadiness and your faithfulness unto God; for as you have commenced in your youth to look to the Lord your God, even so I hope that you will continue in keeping his commandments; for blessed is he that endureth to the end.

I say unto you, my son, that I have had great joy in thee already, because of thy faithfulness and thy diligence, and thy patience and thy long-suffering among the people of the Zoramites.

For I know that thou wast in bonds; yea, and I also know that thou wast stoned for the word's sake; and thou didst bear all these things with patience because the Lord was with thee; and now thou knowest that the Lord did deliver thee.

And now my son, Shiblon, I would that ye should remember, that as much as ye shall put your trust in God even so much ye shall be delivered out of your trials, and your troubles, and your afflictions, and ye shall be lifted up at the last day.

Now, my son, I would not that ye should think that I know these things of myself, but it is the Spirit of God which is in me which maketh these things known unto me; for if I had not been born of God I should not have known these things.

But behold, the Lord in his great mercy sent his angel to declare unto me that I must stop the work of destruction among his people; yea, and I have seen an angel face to face, and he spake with me, and his voice was as thunder, and it shook the whole earth.

၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ငါ့စိတ်ဝိညာဉ်၏ အခါးဆုံး ဖြစ်သည့် နာကျင်မှုနှင့် ပြင်းစွာသောဝေဒနာတို့ဖြင့် သုံးရက်နှင့် သုံးညတိုင်ရှိခဲ့၏။ ကိုယ်တော်ရှင်ယေရှုခရစ်တော်ထံသို့ ကရုဏာတော်ကို တောင်းလျှောက်ခြင်း မတိုင်မီ အထိ ငါ၏အပြစ်များမှ လွတ်ခြင်းကို မရရှိခဲ့ဖူး။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သူ့ထံသို့ တောင်းလျှောက်၍၊ ငါ၏စိတ်ဝိညာဉ် အတွက် ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို တွေ့ရှိ၏။

၉ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ သင်သည် ဉာဏ်ပညာကို သင်ယူနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ခရစ်တော်၌နှင့် ခရစ်တော်အားဖြင့်မှတစ်ပါး၊ လူသားကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင်ရာ၊ အခြားလမ်း သို့မဟုတ် နည်းလမ်းတစ်ခုမျှမရှိကြောင်းကို ငါ့ထံမှ သင်ယူနိုင် စေခြင်းငှာလည်းကောင်း ဤအရာကို ငါပြောပြလေပြီ။ ရှုလော့၊ သူသည် လောက၏ အသက်နှင့် အလင်းဖြစ်တော်မူ၏။ ရှုလော့ သူသည် သမ္မာတရားနှင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှုတ်ကပတ်တော်ဖြစ်၏။

၁၀ ယခုမူကား၊ သင်သည် နှုတ်ကပတ်တော်ကို သွန်သင်ပေးစပြုလေသည့်အတိုင်း၊ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ ဆက်၍သွန်သင်ပေးစေရန် ငါအလိုရှိ၏။ သင်သည် အရာရာ၌ လုံ့လဝီရိယရှိစေရန်နှင့် ဣန္ဒြေစောင့်စေရန်လည်း ငါအလိုရှိ၏။

၁၁ သင်သည် ဓာနတရားသို့ တဝင်မြင့်ခြင်းငှာ ဂရုပြုလော့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်သည် သင်၏ကိုယ်ပိုင်ဉာဏ်ပညာ၌လည်းကောင်း၊ သင်၏ကိုယ်ပိုင်ခွန်အားများစွာ အကြောင်းကိုလည်းကောင်း မဝါကြားခြင်းငှာ ဂရုပြုလော့။

၁၂ ရဲရင့်ခြင်းကို အသုံးပြုလော့။ သို့ရာတွင် အပေါ့စီးဖြင့် ဆက်ဆံသောစိတ်မရှိနှင့်။ သင်သည် ချစ်ခြင်းနှင့် ပြည့်စေခြင်းငှာ သင်၏ကိလေသာမှန်သမျှတို့ကို ချုပ်တည်းရမည့်အကြောင်း ဂရုပြုလော့။ သင်သည် ပျင်းရိခြင်းကို ရှောင်ကြဉ်ရမည့် အကြောင်း ဂရုပြုလော့။

၁၃ ဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့ဆုတောင်းသကဲ့သို့ ဆုမတောင်းနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် လူကြားစေရန်နှင့် သူတို့၏ဉာဏ်ပညာကို ချီးမွမ်းခံရစေရန် ဆုတောင်းကြောင်း သင် သိမြင်ထားလေပြီ။

၁၄ အို ဘုရားသခင် အကျွန်ုပ်တို့သည် အကျွန်ုပ်တို့၏ ညီအစ်ကိုများထက် သာ၍ ကောင်းမြတ်သောကြောင့် ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းပါ၏ဟု မဆိုနှင့်။ သို့ရာတွင်၊ အို ကိုယ်တော်ရှင် အကျွန်ုပ်၏မထိုက်တန်ခြင်းကို ခွင့်လွှတ် တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်ညီအစ်ကိုများကိုလည်း ကရုဏာတော်ဖြင့် အောက်မေ့ တော်မူပါဟုသာ ဆိုလော့—ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်၏မထိုက်တန်ခြင်းကို ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ခပ်သိမ်းသောကာလတို့၌ အသိအမှတ်ပြုလော့။

၁၅ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း သင်၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို ကောင်းချီးပေးတော်မူ၍၊ နောက်ဆုံးသောနေ့တွင်၊ သူ၏နိုင်ငံတော်ထဲ၌ ငြိမ်းချမ်းစွာထိုင်စေရန်၊ သင့်ကို လက်ခံ တော်မူပါစေ။ ယခုတွင်၊ ငါ့သား၊ ဤလူတို့ထံ သွား၍ နှုတ်ကပတ်တော်ကို သွန်သင်လော့။ သမ္မာသတိရှိလော့။ ငါ့သား၊ မင်္ဂလာရှိပါစေ။

And it came to pass that I was three days and three nights in the most bitter pain and anguish of soul; and never, until I did cry out unto the Lord Jesus Christ for mercy, did I receive a remission of my sins. But behold, I did cry unto him and I did find peace to my soul.

And now, my son, I have told you this that ye may learn wisdom, that ye may learn of me that there is no other way or means whereby man can be saved, only in and through Christ. Behold, he is the life and the light of the world. Behold, he is the word of truth and righteousness.

And now, as ye have begun to teach the word even so I would that ye should continue to teach; and I would that ye would be diligent and temperate in all things.

See that ye are not lifted up unto pride; yea, see that ye do not boast in your own wisdom, nor of your much strength.

Use boldness, but not overbearance; and also see that ye bridle all your passions, that ye may be filled with love; see that ye refrain from idleness.

Do not pray as the Zoramites do, for ye have seen that they pray to be heard of men, and to be praised for their wisdom.

Do not say: O God, I thank thee that we are better than our brethren; but rather say: O Lord, forgive my unworthiness, and remember my brethren in mercy—yea, acknowledge your unworthiness before God at all times.

And may the Lord bless your soul, and receive you at the last day into his kingdom, to sit down in peace. Now go, my son, and teach the word unto this people. Be sober. My son, farewell.

အယ်လမာ ၃၉

Alma 39

- ၁ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ သင်၏အစ်ကိုအား ငါပြောသောအရာထက် ငါ့၌ သင့်ကိုထပ်၍ ပြောစရာ အတော်အသင့်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်သည် သင့်အစ်ကို၏ တည်ငြိမ်မြဲမြံခြင်း၊ သူ၏သစ္စာရှိခြင်းနှင့် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌ သူ၏လုံ့လပီရိယရှိခြင်းတို့ကို ဝရုမပြုမိလေသလော။ ရှုလော့၊ သူသည် သင့်အတွက် ပုံသက်သေကောင်းအဖြစ် မပြုလေသလော။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ ဇော်ရမ်လူမျိုးတို့အထဲ၌ ငါ၏စကားများကို သင့်အစ်ကိုကဲ့သို့ သင်အလွန်များစွာ ပဏာမပြု။ ယခုတွင်၊ ဤအရာမှာ သင့်တစ်ဖက်၌ ငါပြောလိုသော အရာပေတည်း။ သင်သည် သင်၏ခွန်အားနှင့် သင်၏ဉာဏ်ပညာတို့၌ ဆက်၍ ဝါကြွား၏။
- ၃ ဤအရာသည်ကား အလုံးစုံ မဟုတ်၊ ငါ့သား။ သင်သည် ငါ့အဖို့ စိတ်ပူစရာကို ပြုခဲ့၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် အမှုတော်ဆောင်ခြင်းကို ကျောခိုင်း၍ လာမန် အမျိုးသားတို့၏ နယ်နိမိတ်အကြား၊ ဇိရုန်ပြည်ထဲသို့သွား၍၊ ပြည့်တန်ဆာလွှာသဖေလ နောက်သို့ လိုက်၏။
- ၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူမသည် များစွာသောသူတို့၏စိတ်နှလုံးကို ခိုးယူသွား၏။ သို့ရာတွင်၊ ငါ့သား၊ ဤအရာသည်ကား၊ သင့်အတွက် အကြောင်းပြချက်မဟုတ်။ သင့်ကို ယုံကြည် လွှဲအပ်ထားလေသည့် အမှုတော်ဆောင်ခြင်း၌ သင်ဆက်ကပ်သင့်လေပြီ။
- ၅ ငါ့သား၊ ဤအမှုများသည် ကိုယ်တော်ရှင်အမြင်၌ စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ဖြစ်ကြောင်း၊ အမှန်စင်စစ်၊ အပြစ်မရှိသောသူ၏အသွေးကို သွန်းလောင်းခြင်း သို့မဟုတ်၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ငြင်းဆိုခြင်းတို့မှတစ်ပါး၊ ခပ်သိမ်းသောအပြစ်တို့ထက် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အကောင်းဆုံး ဖြစ်ကြောင်း သင်မသိသလော။
- ၆ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်သည် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို သင့်အထဲ၌ တစ်ကြိမ်တစ်ကြိမ်လေးပြီးမှ သူ့ကို ငြင်းဆို၍၊ သူ့ကို ငြင်းဆိုကြောင်းကိုလည်း သိလျှင်၊ ရှုလော့၊ ဤအမှု သည်ကား၊ ခွင့်လွှတ်နိုင်သော အပြစ်ပေတည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်၏ အလင်းနှင့် အသိပညာကို ဆန့်ကျင်၍ လူ့အသက်ကိုသတ်သောသူ အဘယ်သူပင်ဖြစ်စေ၊ ထိုသူအတွက်လည်း ခွင့်လွှတ်ခြင်းကို ရရှိရန် မလွယ်ကူ။ ငါ့သား၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ထိုသူအတွက် ခွင့်လွှတ်ခြင်းတစ်ကြိမ်ရရှိရန် မလွယ်ကူပေ။
- ၇ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ သင်သည် အလွန်ကြီးစွာသောပြစ်မှုနှင့် အပြစ်မရောက်ခဲ့လေ ကြောင်း ဘုရားသခင်ကို ငါဆုတောင်း၏။ သင်၏ကောင်းကျိုးအတွက် မဟုတ်လေလျှင်၊ ငါသည် သင်၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို ညှဉ်းပန်းရန် သင်၏ပြစ်မှုများကို ဆက်၍မပြောလိုတော့။
- ၈ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်သည် သင်၏ပြစ်မှုများကို ဘုရားသခင်ထံမှ မကွယ်ဝှက်နိုင် ။ နောင်တမရလျှင်၊ ၎င်းတို့သည် နောက်ဆုံးသောနေ့တွင် သင့်တစ်ဖက်၌ သက်သေ အဖြစ် ရှိလိမ့်မည်။

And now, my son, I have somewhat more to say unto thee than what I said unto thy brother; for behold, have ye not observed the steadiness of thy brother, his faithfulness, and his diligence in keeping the commandments of God? Behold, has he not set a good example for thee?

For thou didst not give so much heed unto my words as did thy brother, among the people of the Zoramites. Now this is what I have against thee; thou didst go on unto boasting in thy strength and thy wisdom.

And this is not all, my son. Thou didst do that which was grievous unto me; for thou didst forsake the ministry, and did go over into the land of Siron among the borders of the Lamanites, after the harlot Isabel.

Yea, she did steal away the hearts of many; but this was no excuse for thee, my son. Thou shouldst have tended to the ministry wherewith thou wast entrusted.

Know ye not, my son, that these things are an abomination in the sight of the Lord; yea, most abominable above all sins save it be the shedding of innocent blood or denying the Holy Ghost?

For behold, if ye deny the Holy Ghost when it once has had place in you, and ye know that ye deny it, behold, this is a sin which is unpardonable; yea, and whosoever murdereth against the light and knowledge of God, it is not easy for him to obtain forgiveness; yea, I say unto you, my son, that it is not easy for him to obtain a forgiveness.

And now, my son, I would to God that ye had not been guilty of so great a crime. I would not dwell upon your crimes, to harrow up your soul, if it were not for your good.

But behold, ye cannot hide your crimes from God; and except ye repent they will stand as a testimony against you at the last day.

- ၉ ယခုတွင်၊ ငါ့သား၊ သင်သည် နောင်တရပြီးလျှင်၊ သင်၏အပြစ်များကို ခွန့်ပစ်၍၊ သင့်မျက်လုံး၏တပ်မက်မှုနောက်သို့ မလိုက်တော့နှင့်၊ ဤအရာဝင်သိမ်းတို့၌သာ သင့်ကိုယ်သင် ငြင်းဆန်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ဤသို့မပြုလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို အလျှင်းအမွေမခံနိုင်။ အို သတိရလော့၊ သင့်အပေါ်၌ ခံယူလော့၊ ဤအမှုများ၌ သင့်ကိုယ်သင် ငြင်းဆန်လော့။
- ၁၀ သင်၏ဆောင်ရွက်ရာအမှုများ၌လည်း သင်၏အစ်ကိုကြီးများနှင့် တိုင်ပင်၍ သင့်အပေါ်၌ ခံယူရန် ငါမှာကြား၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ငယ်ရွယ်၍ သင်၏ အစ်ကိုများအားဖြင့် ခွန်အားပြည့်ခြင်းကို လိုအပ်လျက်ရှိ၏။ သူတို့၏အကြံကိုလည်း ပမာဏပြုလော့။
- ၁၁ အချည်းနှီးဖြစ်သော သို့မဟုတ်၊ မိုက်မဲသော အရာတစ်စုံတစ်ခုအားဖြင့် သင့်ကိုယ်ကို လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားစေရန် အခွင့်ပေးခြင်း မပြုနှင့်။ သင့်စိတ်နှလုံးကို ထို ဆိုးညစ်သောပြည့်တန်ဆာများနောက်သို့ တစ်ဖန်လှည့်ဖြား၍ခေါ်ဆောင်သွား စေခြင်းငှာ၊ နတ်ဆိုးကို အခွင့်ပေးခြင်းမပြုနှင့်။ ရှုလော့၊ အို ငါ့သား၊ သင်သည် ဖော်ရမ်အမျိုးသားတို့အပေါ်၌ ကြီးစွာသောဒုစရိုက်ကို ဆောင်ယူခဲ့လေပြီတကား။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် သင်၏အပြုအမူများကို မြင်ပြီးနောက်၊ ငါ၏ စကားများကို မယုံကြည်လိုကြ။
- ၁၂ ယခုမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဗိညာဉ်တော်က ငါ့ကို မိန့်တော်မူလေသည်မှာ၊ ကောင်းမြတ်သည်ကို ပြုရန် သင်၏သားသမီးများကိုမှာကြားလော့၊ များစွာသော လူမျိုးတို့ကို ပျက်စီးခြင်းသို့ သူတို့လှည့်ဖြား၍ခေါ်ဆောင်မသွားစေခြင်းငှာပေတည်း။ ထို့ကြောင့်၊ ငါ့သား၊ ငါသည် ဘုရားသခင်ကို ကြောက်ရွံ့၏။ သင့်ကို မှာကြားသည်ကား၊ သင်၏ဒုစရိုက်များမှ ရှောင်ကြဉ်ရမည့်အကြောင်း။
- ၁၃ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ သင်၏စိတ်၊ အစွမ်းသတ္တိ၊ ခွန်အားရှိသမျှနှင့် ပြန်လာရမည့် အကြောင်း၊ စိတ်နှလုံးတို့ကို ဆိုးညစ်စွာပြုစေရန် လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားတော့နှင့်။ သူတို့ထံ ပြန်သွား၍သာ သင်၏အမှားများနှင့် သင်ပြုလေသည့် မတရားမှုများကို အသိ အမှတ်ပြုရမည့်အကြောင်း တို့ပေတည်း။
- ၁၄ စည်းစိမ်ဥစ္စာတို့ကိုသော်လည်းကောင်း၊ လောက၏အချမ်းအနီးသော အရာတို့ကို သော်လည်းကောင်း ရှာဖွေခြင်းမပြုနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်သည် ထိုအရာတို့ကို သင်နှင့်အတူ သယ်၍မသွားနိုင်။
- ၁၅ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ သင့်ကို၊ ခရစ်တော်၏ ကြွလာတော်မူခြင်းအကြောင်း ငါ အတော်အသင့်ပြောလို၏။ ရှုလော့၊ ငါဆိုသည်ကား၊ သူသည် လောကီသားတို့၏ အပြစ်များကို ယူဆောင်သွားရန် ကေန်အမှန် ကြွလာတော်မူမည့်သူပေတည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကယ်တင်ခြင်း၏ ဝမ်းသာစရာသတင်းကို သူ၏လူမျိုးတို့အား ဟောကြားရန် ကြွလာတော်မူ၏။
- ၁၆ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ ဤအမှုသည်ကား၊ ဤလူမျိုးတို့အား ဤဝမ်းသာစရာ သတင်းများကို ဟောကြား၍ သူတို့စိတ်ကိုပြင်ဆင်ခြင်းငှာ၊ အမှန်စစ်စစ်၊ ကယ်တင်ခြင်းကို သူတို့ထံသို့ ရောက်စေကြောင်း၊ သူကြွလာတော်မူသည့်အချိန်၌ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြားနာရန် သူတို့သားသမီးများ၏စိတ်ကို သူတို့ပြင်ဆင်နိုင် စေကြောင်း သင်အခေါ် ခံရလေသည့် အမှုတော်ဆောင်ခြင်းပေတည်း။

Now my son, I would that ye should repent and forsake your sins, and go no more after the lusts of your eyes, but cross yourself in all these things; for except ye do this ye can in nowise inherit the kingdom of God. Oh, remember, and take it upon you, and cross yourself in these things.

And I command you to take it upon you to counsel with your elder brothers in your undertakings; for behold, thou art in thy youth, and ye stand in need to be nourished by your brothers. And give heed to their counsel.

Suffer not yourself to be led away by any vain or foolish thing; suffer not the devil to lead away your heart again after those wicked harlots. Behold, O my son, how great iniquity ye brought upon the Zoramites; for when they saw your conduct they would not believe in my words.

And now the Spirit of the Lord doth say unto me: Command thy children to do good, lest they lead away the hearts of many people to destruction; therefore I command you, my son, in the fear of God, that ye refrain from your iniquities;

That ye turn to the Lord with all your mind, might, and strength; that ye lead away the hearts of no more to do wickedly; but rather return unto them, and acknowledge your faults and that wrong which ye have done.

Seek not after riches nor the vain things of this world; for behold, you cannot carry them with you.

And now, my son, I would say somewhat unto you concerning the coming of Christ. Behold, I say unto you, that it is he that surely shall come to take away the sins of the world; yea, he cometh to declare glad tidings of salvation unto his people.

And now, my son, this was the ministry unto which ye were called, to declare these glad tidings unto this people, to prepare their minds; or rather that salvation might come unto them, that they may prepare the minds of their children to hear the word at the time of his coming.

၁၇ ယခုမူကား၊ ငါသည် ဤအကြောင်းအရာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သင်၏စိတ်ကို အတော် အသင့်သက်သာစေမည်။ ရှုလော့၊ သင်သည်ဤအရာတို့ကို အဘယ့်ကြောင့် အလွန် ကြာမြင့်စွာသောအချိန်ကတည်းက ကြိုတင်၍သိထားရသည်ကို အံ့ဩ၏။ ရှုလော့၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဘုရားသခင်အတွက်၊ ယခုအချိန်၌ရှိသည့် စိတ်ဝိညာဉ် တစ်ခုသည် သူကြွလာတော်မူသည့်အချိန်၌ရှိမည့် စိတ်ဝိညာဉ်တစ်ခုကဲ့သို့ အစိုး မထိုက်သလော။

၁၈ ရွေးနှုတ်ခြင်းအစီအစဉ်ကို သူတို့သားမြေးများနည်းတူ၊ ဤလူမျိုးတို့အား ဖော်ပြရန် မလိုအပ်သလော။

၁၉ ကိုယ်တော်ရှင်အတွက် ယခုအချိန်၌ ငါတို့ထံသို့ ဝမ်းသာစရာသတင်းများကို ဟောကြားစေခြင်းငှာ သူ၏ကောင်းကင်တမန်ကို စေလွှတ်ရန် ငါတို့၏သားမြေးတို့ ထံစေလွှတ်သကဲ့သို့၊ သို့မဟုတ် သူကြွလာတော်မူသည့်အချိန်နောက်၌ စေလွှတ်သကဲ့သို့ မလွယ်ကူသလော။

And now I will ease your mind somewhat on this subject. Behold, you marvel why these things should be known so long beforehand. Behold, I say unto you, is not a soul at this time as precious unto God as a soul will be at the time of his coming?

Is it not as necessary that the plan of redemption should be made known unto this people as well as unto their children?

Is it not as easy at this time for the Lord to send his angel to declare these glad tidings unto us as unto our children, or as after the time of his coming?

အယ်လမာ ၄၀

- ၁ ယခုတွင်၊ ငါ့သား၊ သင့်ကို ငါထပ်၍ပြောလိုသောအရာ အတော်အသင့်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သေသူတို့၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သင်၏စိတ် ခိုးရိမ်သည်ကို ငါသိမြင်၏။
- ၂ ရှုလော့၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းမရှိ—သို့မဟုတ်၊ တစ်နည်း အားဖြင့်၊ ငါဆိုလိုသည်ကား၊ ဤသေခြင်းရှိသောအရာသည် သေခြင်းမရှိရာကို မရှိ။ ဤပုပ်ပျက်ခြင်းသည် မပုပ်ပျက်ခြင်းကို မရှိ—သည်မှာ ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူခြင်း မတိုင်မီအထိပင်တည်း။
- ၃ ရှုလော့၊ သူသည် သေသူတို့၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ့သား၊ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းသည် ယခုမဖြစ်သေး။ ယခုတွင်၊ နက်နဲသော အရာတစ်ခုကို သင့်အား ငါဖွင့်ပြမည်။ သို့သော်လည်း၊ တားဆီးထားသည့် နက်နဲသော အရာများစွာရှိသဖြင့်၊ ဘုရားသခင်ကိုယ်တိုင်မှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူမျှမသိ။ သို့ရာတွင်၊ ငါသိနိုင်ခြင်းငှာ၊ ဘုရားသခင်ထံ လုံ့လပီရိယထက်သန်စွာ မေးလျှောက်ထားလေသည့် အရာတစ်ခုကို သင့်အား ပြမည်—ထိုအရာသည်ကား၊ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်း အကြောင်းပေတည်း။
- ၄ ရှုလော့၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့ သေရာမှ ထွက်လာမည့် စီရင်တော်မူနှင့်သော အချိန် ကာလတစ်ခုရှိ၏။ ယခုတွင်၊ အဘယ်သောအခါ၌ ဤအချိန်ကာလကျရောက် လာမည်ကို အဘယ်သူမျှမသိ။ သို့ရာတွင်၊ စီရင်တော်မူနှင့်သောအချိန်ကာလကို ဘုရားသခင်သိတော်မူ၏။
- ၅ ယခုတွင်၊ လူသားတို့ သေရာမှ ထွက်လာမည့်အချိန်သည်ကား၊ ပထမအချိန်ဖြစ်စေ၊ ဒုတိယအချိန်ဖြစ်စေ၊ တတိယအချိန်ဖြစ်စေ အရေးမကြီး။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို သိတော်မူ၏။ ဤသို့ဖြစ်မည်ကို သိရန် ငါ့ အတွက် လုံလောက်ပေပြီ—ခပ်သိမ်းသောသူတို့ သေခြင်းမှ ထမြောက်လိမ့်မည့် စီရင်တော်မူနှင့်သော ကာလတစ်ခုရှိ၏။
- ၆ ယခုတွင်၊ သေခြင်းအချိန်ကာလနှင့် ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းအချိန်ကာလကြားတွင်၊ ကာလအပိုင်းအခြားတစ်ခု ရှိပေမည်။
- ၇ ယခုမူကား၊ ဤသေခြင်းအချိန်ကာလမှ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းအတွက် စီရင် တော်မူနှင့်သော အချိန်ကာလအထိ လူသားတို့၏စိတ်ဝိညာဉ်များ အဘယ်သို့ ဖြစ် လာလိမ့်မည်နည်းဟု ငါမေးလို၏။
- ၈ ယခုတွင်၊ လူသားတို့အတွက် ထမြောက်ရန်၊ တစ်ခုထက်ပိုသော အချိန်ကာလကို စီရင်တော်မူနှင့်လျှင်လည်း အရေးမကြီး။ အကြောင်းမူကား၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့မှာ တစ်ချိန်တည်း၌ မသေသဖြင့်၊ ဤအမှုသည် အရေးမကြီး။ ဘုရားသခင်အဖို့၊ အားလုံးသည်ကား၊ ကာလတစ်ရက်သာဖြစ်၏။ လူသားအနေဖြင့်သာလျှင် အချိန် ကာလကို တိုင်းထွာ၏။

Alma 40

Now my son, here is somewhat more I would say unto thee; for I perceive that thy mind is worried concerning the resurrection of the dead.

Behold, I say unto you, that there is no resurrection—or, I would say, in other words, that this mortal does not put on immortality, this corruption does not put on incorruption—until after the coming of Christ.

Behold, he bringeth to pass the resurrection of the dead. But behold, my son, the resurrection is not yet. Now, I unfold unto you a mystery; nevertheless, there are many mysteries which are kept, that no one knoweth them save God himself. But I show unto you one thing which I have inquired diligently of God that I might know—that is concerning the resurrection.

Behold, there is a time appointed that all shall come forth from the dead. Now when this time cometh no one knows; but God knoweth the time which is appointed.

Now, whether there shall be one time, or a second time, or a third time, that men shall come forth from the dead, it mattereth not; for God knoweth all these things; and it sufficeth me to know that this is the case—that there is a time appointed that all shall rise from the dead.

Now there must needs be a space betwixt the time of death and the time of the resurrection.

And now I would inquire what becometh of the souls of men from this time of death to the time appointed for the resurrection?

Now whether there is more than one time appointed for men to rise it mattereth not; for all do not die at once, and this mattereth not; all is as one day with God, and time only is measured unto men.

၉ ထို့ကြောင့်၊ လူသားတို့အတွက် သေခြင်းမှ ထမြောက်မည့် စီရင်တော်မူနှင့်သော အချိန်ကာလတစ်ခုရှိ၏။ သေခြင်းနှင့် ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းတို့၏ အချိန်ကာလ ကြား၌လည်း ကာလအပိုင်းအခြားတစ်ခုရှိ၏။ ယခုမူကား၊ ထိုအချိန်ကာလအပိုင်း အခြားနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ လူသားတို့၏စိတ်ဝိညာဉ်များ အဘယ်သို့ဖြစ်လာမည် ဟူသည်ကား၊ ငါသိရန် ကိုယ်တော်ရှင်ထံ လုံ့လဝီရိယထက်သန်စွာမေးလျှောက် ထားလေသောအရာပေတည်း။ ဤအရာမှာငါသိသည့်အရာ၏ အကြောင်းလည်း ဖြစ်၏။

၁၀ ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် ထမြောက်မည့် အချိန်ကာလသို့ ရောက်သောအခါတွင်၊ လူသားအတွက် စီရင်တော်မူနှင့်သော အချိန်ကာလမှန်သမျှကို ဘုရားသခင် သိတော်မူကြောင်း သိကြလိမ့်မည်။

၁၁ ယခုတွင်၊ သေခြင်းနှင့် ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းတို့ကြား၌ရှိသော ဝိညာဉ်တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍မူကား—ရှုလော့၊ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့၏ ဝိညာဉ်များသည် ဤသေခြင်းရှိသောကိုယ်ခန္ဓာမှ ထွက်ခွာသွားလျှင်သွားချင်း၊ အမှန်စင်စစ်၊ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့၏ဝိညာဉ်များသည် ကောင်းသည်ဖြစ်စေ၊ ဆိုးသည်ဖြစ်စေ ရှင်ရာအသက်ကိုပေးသည့် ထိုဘုရားသခင်ထံ မူလနေအိမ်သို့ ဆောင်ယူ ခံရမည့် အကြောင်း ကောင်းကင်တမန်အားဖြင့် ငါ့ကို ဖော်ပြတော်မူ၏။

၁၂ ထို့နောက်တွင်ကား၊ အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ မြောင့်မတ်သောသူတို့၏ ဝိညာဉ်များကို အတိသုခဘုံဟုခေါ်သည့် ပျော်ရွှင်ခြင်း၏နေရာ၊ ချမ်းသာခြင်း၏နေရာ ၊ သူတို့၏ ခပ်သိမ်းသော ဒုက္ခများ၊ ခပ်သိမ်းသောစိတ်ညှိုးငယ်ခြင်းနှင့် ဝမ်းနည်းခြင်းတို့မှ ချမ်းသာရလိမ့်မည့် ငြိမ်းချမ်းခြင်း၏နေရာထဲသို့ လက်ခံတော်မူ၏ ။

၁၃ ထို့နောက်တွင်ကား၊ အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ဆိုးညစ်သောသူတို့၏ အမှန်စင်စစ်၊ ဆိုးသောသူတို့၏ ဝိညာဉ်များသည်—ရှုလော့၊ သူတို့၌ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ဝိညာဉ်တော် တစ်ချို့တစ်ဝက်သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းသော် လည်းကောင်း မရှိကြ။ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ကောင်းသောအကျင့်အစား၊ ဆိုးသော အကျင့်ကို ရွေးချယ်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ နတ်ဆိုး၏ဝိညာဉ်သည် သူတို့အထဲသို့ဝင်၍၊ သူတို့၏ခန္ဓာအိမ်ကို သိမ်းယူသောကြောင့်—သူတို့သည် အပြင်အရပ် မှောင်မိုက်ထဲသို့ နှင်ထုတ်ခံရလိမ့်မည်။ ထိုအရပ်၌ ငိုကြွေးခြင်း၊ ထို့အတူ မြည်တမ်းခြင်း၊ ထို့အတူ အံသွားခဲကြိတ်ခြင်းတို့ ရှိလိမ့်မည်။ ဤသို့ဖြစ်ရသည်ကား၊ နတ်ဆိုး၏အလိုအားဖြင့် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ရာသို့ ပို့ဆောင်ခံရလျက်၊ သူတို့ကိုယ်တိုင်၏ ဒုစရိုက်ကြောင့်ပေတည်း။

၁၄ ယခုတွင်၊ ဤအရာသည်ကား၊ မှောင်မိုက်၌ရှိသည့် ဆိုးညစ်သောသူတို့၏ စိတ်ဝိညာဉ်များ၏အခြေအနေ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့အပေါ်သို့ ဘုရားသခင်၏ အမျက်တော် စီးကဲ့သို့သောဒေသကို မျှော်လင့်လျက်ရှိသည့် အလွန်ဆိုးရွားသော ကြောက်လန့်ဖွယ်အခြေအနေ ဖြစ်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် မြောင့်မတ်သော သူတို့ အတိသုခဘုံရှိသကဲ့သို့ပင်၊ သူတို့ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်း၏ အချိန်ကာလ တိုင်အောင်၊ ဤအခြေအနေ၌ ဆက်၍ရှိနေကြ၏။

Therefore, there is a time appointed unto men that they shall rise from the dead; and there is a space between the time of death and the resurrection. And now, concerning this space of time, what becometh of the souls of men is the thing which I have inquired diligently of the Lord to know; and this is the thing of which I do know.

And when the time cometh when all shall rise, then shall they know that God knoweth all the times which are appointed unto man.

Now, concerning the state of the soul between death and the resurrection—Behold, it has been made known unto me by an angel, that the spirits of all men, as soon as they are departed from this mortal body, yea, the spirits of all men, whether they be good or evil, are taken home to that God who gave them life.

And then shall it come to pass, that the spirits of those who are righteous are received into a state of happiness, which is called paradise, a state of rest, a state of peace, where they shall rest from all their troubles and from all care, and sorrow.

And then shall it come to pass, that the spirits of the wicked, yea, who are evil—for behold, they have no part nor portion of the Spirit of the Lord; for behold, they chose evil works rather than good; therefore the spirit of the devil did enter into them, and take possession of their house—and these shall be cast out into outer darkness; there shall be weeping, and wailing, and gnashing of teeth, and this because of their own iniquity, being led captive by the will of the devil.

Now this is the state of the souls of the wicked, yea, in darkness, and a state of awful, fearful looking for the fiery indignation of the wrath of God upon them; thus they remain in this state, as well as the righteous in paradise, until the time of their resurrection.

၁၅ ယခုတွင်၊ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းမတိုင်မီ၌ စိတ်ဝိညာဉ်၏ ဤပျော်ရွှင်ခြင်း အခြေအနေနှင့် ဤဝမ်းနည်းပူဆွေးမှုအခြေအနေတို့ကို ပထမရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းဟု နားလည်သူအချို့ရှိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဝိညာဉ်သို့မဟုတ် စိတ်ဝိညာဉ်ကို ထမြောက် စေခြင်းနှင့် ပျော်ရွှင်ခြင်း သို့မဟုတ် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းသို့ လွှဲအပ်ပေးခြင်းကို ဆိုခဲ့လေသောစကားများအတိုင်း၊ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းဟု ခေါ်နိုင်ကြောင်း ငါ လက်ခံ၏။

၁၆ ရှုဦးလော့၊ ပထမရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်း၊ သေခြင်းမှ ခရစ်တော်၏ရှင်ပြန် ထမြောက်ခြင်းသို့တိုင်အောင်၊ ရှိလေပြီးသူ၊ ယခုရှိသူ၊ နောင်ရှိလာမည့် သူအားလုံးတို့၏ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်း ရှိကြောင်းကိုလည်း တစ်ဖန်ဆိုထားလေပြီ။

၁၇ ယခုတွင်၊ ဤနည်းအားဖြင့် ဆိုထားလေသည့် ဤပထမရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို စိတ်ဝိညာဉ်တို့နှင့် ၎င်းတို့၏ ပျော်ရွှင်ခြင်းသို့မဟုတ် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းသို့ လွှဲအပ်ခြင်း၏ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းဖြစ်နိုင်သည်ဟု ငါတို့ မထင်မှတ်ကြ။ ဤသို့ ဆိုလိုသည်ဟု သင်မထင်မှတ်နိုင်။

၁၈ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ သို့ရာတွင်၊ အာဒံ၏လက်ထက်မှစ၍ ခရစ်တော်၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းအထိ၊ ရှိခဲ့ပြီးလေသောသူတို့၏ စိတ်ဝိညာဉ်နှင့် ကိုယ်ခန္ဓာပြန်လည်ပေါင်းစည်းခြင်းကို ဆိုလို၏။

၁၉ ယခုတွင်၊ ဆိုခဲ့လေသော ပြောမတ်သောသူများနှင့် ဆိုးညစ်သူများ၏ စိတ်ဝိညာဉ်များနှင့် ကိုယ်ခန္ဓာတို့သည်လည်း တစ်ချိန်တည်း၌ ပေါင်းစည်းလိမ့်မည်ဟု ငါမဆို။ ခပ်သိမ်းသောသူတို့ ထွက်လာကြောင်းကို ငါဆိုရန်လိုလောက်ပေပြီ။ သို့မဟုတ် ၊ တစ်နည်းအားဖြင့်၊ သူတို့၏ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းသည် ခရစ်တော်ရှင်ပြန် ထမြောက်ခြင်း၏နောက်မှ သေသောသူများ၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းမတိုင်မီတွင် ဖြစ် ပေါ်၏။

၂၀ ယခုတွင်၊ ငါ့သား၊ သူတို့၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းသည် ခရစ်တော်၏ရှင်ပြန် ထမြောက်ခြင်းအချိန်၌ ဖြစ်ပေါ်သည်ဟု ငါမဆို။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ပြောမတ်သော သူတို့၏ စိတ်ဝိညာဉ်နှင့် ကိုယ်ခန္ဓာတို့သည် ခရစ်တော်၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းနှင့် ကောင်းကင်ဘုံထဲသို့ သူတက်၍သွားတော်မူသောအခါ၌ ပြန်လည်ပေါင်းစည်း၏ ဟူသော ငါ့သဘောကို ပြောပြခြင်းဖြစ်၏။

၂၁ သို့ရာတွင်၊ ထိုအမှုသည် သူ၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းအချိန်၌ဖြစ်သည်ဟု လည်းကောင်း၊ သို့မဟုတ် ထို့နောက်၌ ဖြစ်ပေါ်သည်ဟုလည်းကောင်း ငါမဆို။ ကိုယ်ခန္ဓာ၏သေခြင်းနှင့် ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းတို့၏ကြား၌ ကာလအပိုင်းအခြား တစ်ခုရှိကြောင်းနှင့် သေသူများ ထွက်လာ၍၊ စိတ်ဝိညာဉ်နှင့် ကိုယ်ခန္ဓာတို့ ပြန်လည် ပေါင်းစည်းလျက်၊ သူတို့၏အကျင့်များအတိုင်း တရားစီရင်ခံရရန်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ရပ်ရန် ဆောင်ယူခံရမည်၊ ဘုရားသခင်အားဖြင့် စီရင်တော်မူနှင့်လေသောအချိန်ထိ တိုင်အောင်၊ စိတ်ဝိညာဉ်၏ ပျော်ရွှင်ခြင်း၌ သို့မဟုတ် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်း၌ အခြေ အနေတစ်ခုရှိကြောင်း ဤမျှအထိ ငါဆို၏။

၂၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤအမှုသည်ကား၊ ပရောဖတ်တို့၏နှုတ်ဖြင့် ဟောပြောလေပြီးသည့်အရာတို့၏ ပြန်လည်ဆောင်ယူခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေ၏။

Now, there are some that have understood that this state of happiness and this state of misery of the soul, before the resurrection, was a first resurrection. Yea, I admit it may be termed a resurrection, the raising of the spirit or the soul and their consignation to happiness or misery, according to the words which have been spoken.

And behold, again it hath been spoken, that there is a first resurrection, a resurrection of all those who have been, or who are, or who shall be, down to the resurrection of Christ from the dead.

Now, we do not suppose that this first resurrection, which is spoken of in this manner, can be the resurrection of the souls and their consignation to happiness or misery. Ye cannot suppose that this is what it meaneth.

Behold, I say unto you, Nay; but it meaneth the reuniting of the soul with the body, of those from the days of Adam down to the resurrection of Christ.

Now, whether the souls and the bodies of those of whom has been spoken shall all be reunited at once, the wicked as well as the righteous, I do not say; let it suffice, that I say that they all come forth; or in other words, their resurrection cometh to pass before the resurrection of those who die after the resurrection of Christ.

Now, my son, I do not say that their resurrection cometh at the resurrection of Christ; but behold, I give it as my opinion, that the souls and the bodies are reunited, of the righteous, at the resurrection of Christ, and his ascension into heaven.

But whether it be at his resurrection or after, I do not say; but this much I say, that there is a space between death and the resurrection of the body, and a state of the soul in happiness or in misery until the time which is appointed of God that the dead shall come forth, and be reunited, both soul and body, and be brought to stand before God, and be judged according to their works.

Yea, this bringeth about the restoration of those things of which has been spoken by the mouths of the prophets.

၂၃ စိတ်ဝိညာဉ်သည် ကိုယ်ခန္ဓာသို့၊ ထို့အတူ၊ ကိုယ်ခန္ဓာသည် စိတ်ဝိညာဉ်သို့ ပြန်လည် ပေါင်းစည်းလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ခြေလက်နှင့် အရိုးအဆစ်မှန်သမျှသည် မိမိ ကိုယ်ခန္ဓာသို့ ပြန်လည်ပေါင်းစည်းလိမ့်မည်။ အမှန်စင်စစ်၊ ဦးခေါင်းမှ ဆံချည် တစ်မျှင်မျှ မပျောက်ဆုံးရ။ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် မိမိတို့၏ ပကတိ၊ စုံလင်သော ကိုယ်သို့သာ ပြန်လည်ပေါင်းစည်းခံရလိမ့်မည်။

၂၄ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ ဤအရာသည်ကား၊ ပရောဖက်တို့၏နှုတ်က ဟောထား လေသည့် ပြန်လည်ဆောင်ယူခြင်းပေတည်း—

၂၅ ထိုအခါတွင်၊ မြောင့်မတ်သောသူတို့သည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ တောက် ပလိမ့်မည်။

၂၆ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ကြောက်ရွံ့ဖွယ်ကောင်းသော သေခြင်းသည် ဆိုးညစ်သော သူတို့အပေါ်သို့ ကျရောက်လာမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မြောင့်မတ်ခြင်းနှင့် ဆိုင်သောအရာတို့၌ သေ၏။ သူတို့သည် မစင်ကြယ်သဖြင့်၊ မစင်ကြယ်သော အရာသည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို အမွေမခံနိုင်။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည်နှင့်ထုတ် ခံရကြ၏။ သူတို့လုပ်အား၏ သို့မဟုတ် ဆိုးသောအရာဖြစ်သည့် သူတို့အကျင့်၏ အသီးအပွင့်ကို သုံးဆောင်ရန်လည်း လွှဲအပ်ခံရ၏။ သူတို့သည် ခါးသောဖလားမှ အနယ်အဖတ်ကိုလည်း သောက်ကြ၏။

The soul shall be restored to the body, and the body to the soul; yea, and every limb and joint shall be restored to its body; yea, even a hair of the head shall not be lost; but all things shall be restored to their proper and perfect frame.

And now, my son, this is the restoration of which has been spoken by the mouths of the prophets—

And then shall the righteous shine forth in the kingdom of God.

But behold, an awful death cometh upon the wicked; for they die as to things pertaining to things of righteousness; for they are unclean, and no unclean thing can inherit the kingdom of God; but they are cast out, and consigned to partake of the fruits of their labors or their works, which have been evil; and they drink the dregs of a bitter cup.

အယ်လမာ ၄၁

- ၁ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ ပြောထားလေသော ပြန်လည်ဆောင်ယူခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ သင့်ကိုပြောစရာ ငါ့မှာအတော်အသင့်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ အချို့သော သူတို့သည် ကျမ်းစာများကို မှောက်လှန်၍၊ ဤအမှုကြောင့်၊ ကြီးစွာလမ်းလွဲကြလေပြီ။ သင့်စိတ်သည်လည်း ဤအမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ စိုးရိမ်သည်ကို ငါသိမြင်၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ထိုအမှုကို သင့်အား ရှင်းပြမည်။
- ၂ ငါ့သား၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏တရားတော်မှုခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြန်လည်ဆောင်ယူခြင်းအစီအစဉ် မရှိမဖြစ်လိုအပ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် မိမိတို့သင့်လျော်ရာသို့ ပြန်လည်ဆောင်ယူခံရရန် မရှိမဖြစ် လိုအပ်၏။ ရှုလော့၊ လူသား၏စိတ်ဝိညာဉ်သည် မိမိကိုယ်ခန္ဓာသို့ ပြန်လည်ပေါင်းစည်း ရမည့်အကြောင်းနှင့် ကိုယ်ခန္ဓာ၏အစိတ်အပိုင်းမှန်သမျှသည် ကိုယ်ခန္ဓာသို့ ပြန်လည် ပေါင်းစည်းရမည့်အကြောင်း မရှိမဖြစ်လိုအပ်၍၊ ခရစ်တော်၏တန်ခိုးတော်နှင့်ရှင်ပြန် ထမြောက်ခြင်းတို့အတိုင်း တရားမျှတ၏။
- ၃ ထို့အတူ၊ ဘုရားသခင်၏ တရားတော်မှုခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ မရှိမဖြစ် လိုအပ်သည်ကား၊ လူသားတို့သည် မိမိတို့အကျင့်များအတိုင်း တရားစီရင်ခံရကြမည်။ ယခုဘဝ၌ သူတို့အကျင့်များကောင်းမြတ်လျှင်၊ ထို့အတူ၊ သူတို့စိတ်နှလုံး၏ အလို ဆန္ဒများ ကောင်းမြတ်လျှင်၊ သူတို့သည်လည်း နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ကောင်းမြတ်သည့်အရာသို့ ပြန်လည်ဆောင်ယူ ခံရလိမ့်မည်။
- ၄ သူတို့၏အကျင့်များ ဆိုးလျှင်၊ သူတို့သည် မကောင်းမှုအဖြစ် ပြန်လည်ဆောင်ယူ ခံရလိမ့်မည်။ ထို့ကြောင့်၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည် ၎င်းတို့၏သင့်လျော်ရာသို့၊ အရာမှန်သမျှ မိမိပကတိကိုယ်သို့ ပြန်လည်ဆောင်ယူခံရ၍—သေခြင်းရှိရာကို သေခြင်းမရှိရာသို့၊ ပုပ်ပျက်ခြင်းကို မပုပ်ပျက်ခြင်းသို့ ထမြောက်စေသဖြင့် —ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို အဖွဲ့ခံရန် အဆုံးမရှိသည့်ပျော်ရွှင်ခြင်းသို့၊ သို့မဟုတ် နတ်ဆိုး၏နိုင်ငံကို အဖွဲ့ခံရန် အဆုံးမရှိသည့်ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းသို့၊ တစ်ဖက်တွင် တစ်မျိုး၊ အခြားတစ်ဖက်တွင် အခြားတစ်မျိုး ထမြောက်စေလိမ့်မည်—
- ၅ တစ်ယောက်သောသူကို ပျော်ရွှင်ခြင်းအတွက်ရှိသည့် သူ၏အလိုဆန္ဒများအတိုင်း ပျော်ရွှင်ခြင်းသို့၊ သို့မဟုတ် ကောင်းမြတ်ခြင်းအတွက်ရှိသည့် သူ၏အလိုဆန္ဒများ အတိုင်း ကောင်းမြတ်ခြင်းသို့ ထမြောက်စေခဲ့၏။ ထို့အတူ၊ အခြားသောသူကို မကောင်းမှုအတွက်ရှိသည့် သူ၏အလိုဆန္ဒများအတိုင်း၊ မကောင်းမှုသို့ ထမြောက် စေခဲ့၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် တစ်နေ့လုံး မကောင်းမှုကိုပြုရန် အလို ရှိခဲ့ပြီးလျှင်၊ ညဉ့်အချိန်ကျရောက်လာသောအခါ၊ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ သူ၏မကောင်းကျိုးကို ရရှိလိမ့်မည်။
- ၆ အခြားတစ်ဖက်တွင်လည်း ထိုကဲ့သို့ပင်ဖြစ်၏။ သူသည် မိမိအပြစ်များမှ နောင်တရ၍၊ သူ့ဘဝ၏ အဆုံးတိုင်အောင် ပြောမတ်ခြင်းကို အလိုရှိလျှင်၊ ထိုကဲ့သို့ပင် ပြောမတ်ခြင်း အကျိုးကို ခံရလိမ့်မည်။

Alma 41

And now, my son, I have somewhat to say concern- ing the restoration of which has been spoken; for be- hold, some have wrested the scriptures, and have gone far astray because of this thing. And I perceive that thy mind has been worried also concerning this thing. But behold, I will explain it unto thee.

I say unto thee, my son, that the plan of restora- tion is requisite with the justice of God; for it is req- uisite that all things should be restored to their proper order. Behold, it is requisite and just, accord- ing to the power and resurrection of Christ, that the soul of man should be restored to its body, and that every part of the body should be restored to itself.

And it is requisite with the justice of God that men should be judged according to their works; and if their works were good in this life, and the desires of their hearts were good, that they should also, at the last day, be restored unto that which is good.

And if their works are evil they shall be restored unto them for evil. Therefore, all things shall be re- stored to their proper order, every thing to its natural frame—mortality raised to immortality, corruption to incorruption—raised to endless happiness to inherit the kingdom of God, or to endless misery to inherit the kingdom of the devil, the one on one hand, the other on the other—

The one raised to happiness according to his de- sires of happiness, or good according to his desires of good; and the other to evil according to his desires of evil; for as he has desired to do evil all the day long even so shall he have his reward of evil when the night cometh.

And so it is on the other hand. If he hath repented of his sins, and desired righteousness until the end of his days, even so he shall be rewarded unto right- eousness.

- ၇ ဤသူတို့သည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်း ခံရသူများဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤသူတို့သည်ကား၊ ထိုအဆုံးမရှိသော မှောင်မိုက်၏ညဉ့်မှ နှုတ်ယူ ခံရသောသူများ၊ ကယ်လွတ်ခံရသူများ ဖြစ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကောင်းမှုကိုပြုသည်ဖြစ်စေ၊ မကောင်းမှုကိုပြုသည်ဖြစ်စေ၊ သူတို့သည် သူတို့ ကိုယ်တိုင်၏ တရားသူကြီးများဖြစ်ကြ၏။
- ၈ ယခုတွင်၊ ဘုရားသခင်၏စီရင်ချက်များသည်ကား၊ ပြောင်းလဲ၍မရနိုင်သော အရာများဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ လမ်းခရီးကို ပြင်ဆင်ထားသဖြင့်၊ ထိုလမ်းခရီး၌ လျှောက်လိုသူ အဘယ်သူမဆို လျှောက်နိုင်ပြီးလျှင်၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင် စေရန်ဖြစ်၏။
- ၉ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ့သား၊ အပြစ်ကျူးလွန်ရန် ယခုတိုင်အောင် သင်စွန့်စားခဲ့ လေသော ဩဝါဒအချက်များနှင့် စပ်လျဉ်းပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်၍၊ နောက်ထပ် စွန့်စားခြင်းမပြုတော့နှင့်။
- ၁၀ ပြန်လည်ဆောင်ယူခြင်းအကြောင်း ပြောထားလေသောကြောင့်၊ သင်သည် အပြစ်မှ နေ၍ ပျော်ရွှင်ခြင်းသို့ ပြန်လည်ဆောင်ယူခံရလိမ့်မည်ဟု မထင်မှတ်နှင့်။ ရှုလော့၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဆိုးညစ်ခြင်းသည် အဘယ်သောအခါကမျှ ပျော်ရွှင်ခြင်း မဖြစ်ခဲ့စေရ။
- ၁၁ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ ပကတိအခြေအနေ၌ ရှိသော သို့မဟုတ်၊ ငါဆိုလိုသည့်၊ လောကီဆိုင်ရာအခြေအနေ၌ရှိသော လူသားခပ်သိမ်းတို့သည် ခါးစွာသောသည်းခြေ၌ လည်းကောင်း၊ ဒုစရိုက်အနှောင်အဖွဲ့တို့၌လည်းကောင်း ရှိကြ၏။ သူတို့သည် လောကထဲ၌ ဘုရားမဲ့နေသောသူများဖြစ်ကြ၏။ ဘုရားသခင်၏သဘောကိုလည်း ဆန့်ကျင်ကြလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ပျော်ရွှင်ခြင်း၏ သဘောနှင့် ဆန့်ကျင်ရာ၌ ရှိကြ၏။
- ၁၂ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ပြန်လည်ဆောင်ယူခြင်းဟူသောစကား၏အနက်မှာ ပကတိ အခြေအနေ၌ရှိသော အရာတစ်ခုကို ယူ၍၊ ထိုအရာ၏ ပကတိမဟုတ်သော အခြေ အနေ၌ထားရန်၊ သို့မဟုတ်၊ ထိုအရာ၏ ပကတိသဘောနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်သော အခြေအနေ၌ ထားရန် ဖြစ်သလော။
- ၁၃ အို ငါ့သား၊ ဤသို့မဟုတ်။ ပြန်လည်ဆောင်ယူခြင်းဟူသောစကား၏ အနက် သည်ကား၊ မကောင်းမှုအတွက် မကောင်းမှု၊ သို့မဟုတ် လောကီဆိုင်ရာအတွက် လောကီဆိုင်ရာ၊ သို့မဟုတ်၊ နတ်ဆိုးနှင့်ဆိုင်သောအရာအတွက် နတ်ဆိုးနှင့်ဆိုင်သော အရာ—ကောင်းမြတ်သောအရာအတွက် ကောင်းမြတ်ရာ၊ ပြောမတ်သောအရာ အတွက် ပြောမတ်ရာ၊ တရားမျှတသောအရာအတွက် တရားမျှတရာ၊ ကရုဏာကြီးသော အရာအတွက် ကရုဏာကြီးရာသို့ တစ်ဖန်ပြန်၍ ဆောင်ယူခြင်း သာဖြစ်၏။

These are they that are redeemed of the Lord; yea, these are they that are taken out, that are delivered from that endless night of darkness; and thus they stand or fall; for behold, they are their own judges, whether to do good or do evil.

Now, the decrees of God are unalterable; therefore, the way is prepared that whosoever will may walk therein and be saved.

And now behold, my son, do not risk one more offense against your God upon those points of doctrine, which ye have hitherto risked to commit sin.

Do not suppose, because it has been spoken concerning restoration, that ye shall be restored from sin to happiness. Behold, I say unto you, wickedness never was happiness.

And now, my son, all men that are in a state of nature, or I would say, in a carnal state, are in the gall of bitterness and in the bonds of iniquity; they are without God in the world, and they have gone contrary to the nature of God; therefore, they are in a state contrary to the nature of happiness.

And now behold, is the meaning of the word restoration to take a thing of a natural state and place it in an unnatural state, or to place it in a state opposite to its nature?

O, my son, this is not the case; but the meaning of the word restoration is to bring back again evil for evil, or carnal for carnal, or devilish for devilish—good for that which is good; righteous for that which is righteous; just for that which is just; merciful for that which is merciful.

၁၄ ထို့ကြောင့်၊ ငါ့သား၊ သင်သည် သင်၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ကရုဏာကြီးရမည့် အကြောင်း ဂရုပြုလော့။ တရားမျှတစွာ ဆက်ဆံလော့။ ဖြောင့်မတ်စွာတရားစီရင်၍၊ ကောင်းမြတ်သည်ကို အစဉ်မပြတ်ပြုလော့။ သင်သည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ပြုလျှင်၊ သင်၏အကျိုးကျေးဇူးကို လက်ခံရရှိလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင့်ထံသို့တစ်ဖန် ပြန်ပေးသည့် ကရုဏာကို ရရှိလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင့်ထံသို့ တစ်ဖန်ပြန်ပေးသည့် တရားမျှတခြင်းကို ရရှိလိမ့်မည်။ သင့်ထံသို့ တစ်ဖန်ပြန်ပေးသည့် ဖြောင့်မတ်သော စီရင်ချက်ကို ရရှိလိမ့်မည်။ ထို့အတူ၊ သင့်ထံသို့ ကောင်းမြတ်သောအကျိုးကျေးဇူး ပေးသည်ကို တစ်ဖန်ရရှိလိမ့်မည်။

၁၅ အကြောင်းမူကား၊ သင်လေ့လာသောအရာသည် သင့်ထံသို့ တစ်ဖန်ပြန်လာ၍၊ ပြန်လည်ဆောင်ယူခံရလိမ့်မည်။ ထို့ကြောင့်၊ ပြန်လည်ဆောင်ယူခြင်းဟူသောစကားက အပြစ်ရှိသူကို ပို၍ ပြည့်စုံစွာပြစ်ဒဏ်ချမှတ်၏။ အဘယ်နည်းနှင့်မျှ အပြစ် ကင်းစေမည်မဟုတ်။

Therefore, my son, see that you are merciful unto your brethren; deal justly, judge righteously, and do good continually; and if ye do all these things then shall ye receive your reward; yea, ye shall have mercy restored unto you again; ye shall have justice restored unto you again; ye shall have a righteous judgment restored unto you again; and ye shall have good rewarded unto you again.

For that which ye do send out shall return unto you again, and be restored; therefore, the word restoration more fully condemneth the sinner, and justifieth him not at all.

အယ်လမာ ၄၂

- ၁ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ သင်၏စိတ်ကို ခိုးရိမ်စေသည့်အရာ အတော်အသင့် ထပ်၍ ရှိသေးသည်ကို ငါသိမြင်၏။ ထိုအရာကို သင်နားမလည်နိုင်—ထိုအရာသည်ကား၊ အပြစ်ရှိသူအား အပြစ်ဒဏ်ကိုပေးရာ၌ ဘုရားသခင်၏ တရားတော်မူခြင်း အကြောင်းပေတည်း။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ဝမ်းနည်းပူဆွေးမှု အခြေအနေသို့ အပြစ်ရှိသူလွှဲအပ်ခံရမည်မှာ တရားမမျှတဟု ထင်မှတ်ရန် ကြိုးစား၏။
- ၂ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ့သား၊ ငါသည် ဤအမှုကို သင့်အား ရှင်းပြမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် ငါတို့၏ ပထမ ဦးဆုံးသောမိဘတို့အား သူတို့ကို နှုတ်ယူရာမြေကြီးကို ထွန်ယက်စေရန် ဒေင်ဥယျာဉ်မှ နှင်ထုတ်ပြီးနောက်—ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် လူသားကို ပယ်ရှား၏။ အသက်ပင်ကို စောင့်ရှောက်စေခြင်းငှာလည်း၊ ခေရုဗိမိန်နှင့် လမ်းမှန်သမျှကို လွှဲစေသည့် မီးစက် လက်နက်ကို ဒေင်ဥယျာဉ်အရှေ့ဘက်ခွန်း၌ ထားတော်မူ၏—
- ၃ ယခုတွင်၊ ငါတို့ သိမြင်ကြသည်မှာ၊ လူသားသည် အကောင်းနှင့် အဆိုးကိုသိ၍ ဘုရားသခင်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာခဲ့လေခြင်းပေတည်း။ ထို့အတူ၊ သူ့အား၊ လက်ကိုမထုတ်၊ အသက်ပင်၏ အသီးကိုလည်းမရူး၊ မစား၍၊ ကာလအစဉ်အဆက် အသက်မရှင် စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူ့အား ထိုအသီးကို မသုံးဆောင်ရစေခြင်းငှာ လည်းကောင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် ခေရုဗိမိန်နှင့် မီးစက်လက်နက်ကို ထားတော်မူ၏—
- ၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ လူသားအား နောင်တရရန် ကာလတစ်ခု၊ အမှန်စင်စစ်၊ အစမ်းသပ်ခံရာကာလတစ်ခု၊ နောင်တရ၍၊ ဘုရားသခင်ကို အစေခံရန် ကာလတစ်ခု ပေးထားတော်မူကြောင်းပေတည်း။
- ၅ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ အာဒံသည် မိမိလက်ကို ရုတ်တရက်ထုတ်၍ အသက်ပင်၏အသီးကို သုံးဆောင်ခဲ့လေလျှင်၊ ကာလအစဉ်အဆက် အသက်ရှင် လိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း၊ နောင်တရခြင်းအတွက် ကာလအပိုင်းအခြားမရှိလေ၍၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော် သည်လည်း အချည်းနှီးဖြစ်၍၊ ကြီးမြတ်တော်မူသည့် ကယ်တင်ခြင်းအစီအစဉ်လည်း အထမမြောက်ဘဲရှိလိမ့်မည်။
- ၆ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ လူသားကို သေစေရန် စီရင်တော်မူနှင့်လေပြီ—ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် အသက်ပင်မှ တားဆီးထားခံရသကဲ့သို့၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်မှ ပယ်ရှင်းခံရ၏—လူသားသည်လည်း ကာလအစဉ်အဆက် ပျောက်ဆုံးလာ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ကျရှုံးသောသူဖြစ်လာ၏။
- ၇ ယခုမူကား၊ ငါတို့၏ ပထမဦးဆုံးသောမိဘများသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ မျက်မှောက်မှ ဇာတိပကတိနှင့် ဝိညာဉ်ပကတိနှစ်ခုစလုံး၌ ပယ်ရှင်းခံရလေသည်ကို ဤအမှုအားဖြင့် သင်သိမြင်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ သူတို့သည် သူတို့ကိုယ်တိုင်၏အလိုဆန္ဒနောက်သို့ လိုက်စေရန် ဩဇာခံများဖြစ်လာခြင်းပေတည်း။

။

Alma 42

And now, my son, I perceive there is somewhat more which doth worry your mind, which ye cannot understand—which is concerning the justice of God in the punishment of the sinner; for ye do try to suppose that it is injustice that the sinner should be consigned to a state of misery.

Now behold, my son, I will explain this thing unto thee. For behold, after the Lord God sent our first parents forth from the garden of Eden, to till the ground, from whence they were taken—yea, he drew out the man, and he placed at the east end of the garden of Eden, cherubim, and a flaming sword which turned every way, to keep the tree of life—

Now, we see that the man had become as God, knowing good and evil; and lest he should put forth his hand, and take also of the tree of life, and eat and live forever, the Lord God placed cherubim and the flaming sword, that he should not partake of the fruit—

And thus we see, that there was a time granted unto man to repent, yea, a probationary time, a time to repent and serve God.

For behold, if Adam had put forth his hand immediately, and partaken of the tree of life, he would have lived forever, according to the word of God, having no space for repentance; yea, and also the word of God would have been void, and the great plan of salvation would have been frustrated.

But behold, it was appointed unto man to die—therefore, as they were cut off from the tree of life they should be cut off from the face of the earth—and man became lost forever, yea, they became fallen man.

And now, ye see by this that our first parents were cut off both temporally and spiritually from the presence of the Lord; and thus we see they became subjects to follow after their own will.

၈ ယခုတွင်ရှုလော့၊ လူသားသည် ဤဇာတိပကတိသေခြင်းမှ ကယ်ဆယ်ခံရရန် မလိုအပ်။ အကြောင်းမူကား၊ ကြီးမြတ်သည့် ယေရှုခရစ်တော်အစီအစဉ်ကို ထိုအမှုက ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်။

၉ ထို့ကြောင့်၊ စိတ်ဝိညာဉ်သည် အတယ်တော့မှ မသေနိုင်သဖြင့်၊ ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့၌၊ ကျရှုံးခြင်း၊ ဇာတိပကတိသေခြင်းနှင့်အတူ ဝိညာဉ်ပကတိ သေခြင်းကိုလည်း ဖြစ်ပေါ်စေလေ၏။ ဆိုလိုသည်မှာ၊ လူသားတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်းခံရ၍၊ ဤဝိညာဉ်ပကတိသေခြင်းမှ ကယ်ဆယ်ခံရရန် လိုအပ်ပေ၏။

၁၀ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် လောကီဆိုင်ရာ၊ ရာဂစိတ်ဖြင့်ခွဲလန်းခြင်းနှင့် နတ်ဆိုးကဲ့သို့ ဖြစ်ခြင်း အလိုအလျောက်ဖြစ်လာ၍ ဤအစမ်းသပ်ခံရာနေရာသည် သူတို့အတွက်၊ ပြင်ဆင်ရန်နေရာ ဖြစ်လာ၏။ ပြင်ဆင်ရာနေရာတစ်ခု ဖြစ်လာ၏။

၁၁ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ ရွေးနှုတ်ခြင်းအစီအစဉ် မရှိဘဲနှင့် (ထိုအစီအစဉ်ကို ပယ်ရှားလျက်) သူတို့သည် သေလျှင်သေချင်း၊ သူတို့၏စိတ်ဝိညာဉ်များသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်းခံရ၍ ဝမ်းနည်းပူဆွေးစရာဖြစ်ရမည့် အကြောင်းကို သတိရလော့။

၁၂ ယခုမူကား၊ လူသားကိုယ်တိုင်၏ မနာခံခြင်းကြောင့်၊ သူ့အပေါ်သို့ ကျရောက်စေသည့် ဤကျရှုံးရာအခြေအနေမှ၊ လူသားတို့ကို ကယ်ဆယ်ရန် နည်းလမ်း မရှိ။

၁၃ ထို့ကြောင့်၊ တရားတော်မူခြင်းအတိုင်း၊ ဤအစမ်းသပ်ခံရာနေရာ၊ အထူးသဖြင့်၊ ဤပြင်ဆင်ရာနေရာ၌ လူသားတို့နှောင်တရခြင်းအခွင့်များအားဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ရွေးနှုတ်ခြင်းအစီအစဉ်ကို အကျိုးပြုသက်ရောက်စေနိုင်တော်မူမည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ဤအခွင့်များအားဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ကရုဏာတော်သည် တရားသော အမှုတော်ကို မဖျက်ဆီးဘဲနှင့် အကျိုးမသက်ရောက်နိုင်။ ယခုတွင်၊ တရားသော အမှုတော်ကို မဖျက်ဆီးနိုင်။ အကယ်၍ဖျက်ဆီးလျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် ဘုရားသခင် အဖြစ်မှ ရပ်တန့်တော်မူလိမ့်မည်။

၁၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ ခပ်သိမ်းသောလူသားတို့သည် ကျရှုံး၍၊ အပြစ်ပေးခြင်း၏ချုပ်ကိုင်ခြင်း၌ ရှိလေပြီ။ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့ကို မျက်မှောက်တော်မှ ကာလအစဉ်အဆက် ပယ်ရှင်းခံရစေရန် လွှဲအပ်တော်မူသည့် ဘုရားသခင်၏အပြစ်ပေးခြင်း၌ ရှိလေကြောင်းပေတည်း။

၁၅ ယခုမူကား၊ အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာကို ပြုမထားလျှင်၊ ကရုဏာတော်အစီအစဉ်ကို မဖြစ်စေနိုင်။ ထို့ကြောင့်၊ ဘုရားသခင်သည် စုံလင်သော၊ တရားမျှတတော်မူသည့် ဘုရားသခင်နှင့် ကရုဏာကြီး တော်မူသော ဘုရားသခင်လည်း ဖြစ်နိုင်ခြင်းမှာ၊ ကရုဏာတော် အစီအစဉ်ကို ဖြစ်စေရန်နှင့် တရားတော်မူခြင်း၏ လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းရန်၊ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်တိုင်သည် လောကီသားတို့၏ အပြစ်များ အတွက် အပြစ်ဖြေတော်မူ၏။

Now behold, it was not expedient that man should be reclaimed from this temporal death, for that would destroy the great plan of happiness.

Therefore, as the soul could never die, and the fall had brought upon all mankind a spiritual death as well as a temporal, that is, they were cut off from the presence of the Lord, it was expedient that mankind should be reclaimed from this spiritual death.

Therefore, as they had become carnal, sensual, and devilish, by nature, this probationary state became a state for them to prepare; it became a preparatory state.

And now remember, my son, if it were not for the plan of redemption, (laying it aside) as soon as they were dead their souls were miserable, being cut off from the presence of the Lord.

And now, there was no means to reclaim men from this fallen state, which man had brought upon himself because of his own disobedience;

Therefore, according to justice, the plan of redemption could not be brought about, only on conditions of repentance of men in this probationary state, yea, this preparatory state; for except it were for these conditions, mercy could not take effect except it should destroy the work of justice. Now the work of justice could not be destroyed; if so, God would cease to be God.

And thus we see that all mankind were fallen, and they were in the grasp of justice; yea, the justice of God, which consigned them forever to be cut off from his presence.

And now, the plan of mercy could not be brought about except an atonement should be made; therefore God himself atoneth for the sins of the world, to bring about the plan of mercy, to appease the demands of justice, that God might be a perfect, just God, and a merciful God also.

၁၆ ယခုတွင်၊ စိတ်ဝိညာဉ်ဘဝကဲ့သို့ပင် ထာဝရဖြစ်သည့် ပျော်ရွှင်ခြင်းအစီအစဉ်ကို ဆန့်ကျင်၍ ဆက်စပ်လျက်ရှိသော၊ စိတ်ဝိညာဉ်ဘဝကဲ့သို့လည်း ထာဝရဖြစ်သည့် အပြစ်ဒဏ်မရှိလျှင်၊ နောင်တရခြင်းသည် လူသားတို့ထံ မရောက်နိုင်။

၁၇ ယခုတွင်၊ လူသားသည် အပြစ်ကျူးလွန်ခြင်းမရှိလျှင်၊ အဘယ်သို့အားဖြင့် နောင်တရနိုင်ခဲ့မည်နည်း။ ဥပဒေမရှိလျှင်၊ အဘယ်သို့အားဖြင့် အပြစ်ကျူးလွန်နိုင် ခဲ့မည်နည်း။ အပြစ်ဒဏ်မရှိလျှင်၊ အဘယ်သို့အားဖြင့် ဥပဒေရှိနိုင်ခဲ့မည်နည်း။

၁၈ ယခုတွင်၊ ဆက်စပ်လျက်ရှိသောအပြစ်ဒဏ်ရှိလေ၍၊ လူသားသို့ သံဝေဂရရာ အသိ စိတ်ကိုဆောင်သည့်တရားတည်းဟူသော၊ ပြုထားရာတရားမျှတသော ပညတ်တရား ရှိ၏။

၁၉ ယခုတွင်၊ ပြုထားသောဥပဒေမရှိလျှင်—လူသားသည် လူ့အသက်ကိုသတ်လျှင်၊ သူလည်း သေရလိမ့်မည်—လူ့အသက်ကိုသတ်၍၊ သူလည်းသေရမည့်အတွက် ကြောက်လန့်မည်လော။

၂၀ ထို့အတူ၊ အပြစ်၏တစ်ဖက်၌ ဥပဒေကိုလည်း ပြုထားခြင်းမရှိလျှင်၊ လူသားတို့သည် အပြစ်ကျူးလွန်ရန် ကြောက်လန့်မည်မဟုတ်။

၂၁ ပညတ်တရားကို ပေးမထားလျှင်၊ လူသားတို့ အပြစ်ကျူးလွန်လျှင်လည်း၊ တရား တော်မူခြင်း သို့မဟုတ်၊ ကရုဏာတော်သည် လူသတ္တဝါအပေါ်၌ သက်ရောက်ခြင်း ရှိခဲ့လိမ့်မည် မဟုတ်သောကြောင့်၊ အဘယ်သို့ ပြုနိုင်ခဲ့သနည်း။

၂၂ သို့ရာတွင်၊ ပြုထားသော ဥပဒေ၊ ထို့အတူ ဆက်စပ်လျက်ရှိသောအပြစ်ဒဏ်၊ ထို့အတူ အခွင့်ပေးထားသော နောင်တရခြင်းရှိပေ၏။ ထိုနောင်တရခြင်းကို ကရုဏာတော်က လက်ခံ၍ သက်ရောက်ခြင်းရှိပေ၏။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ တရားမျှတခြင်းက လူသတ္တဝါကို တောင်းဆို၍ ဥပဒေကို စီရင်သဖြင့်၊ ဥပဒေက အပြစ်ဒဏ်ချမှတ်၏။ ထိုသို့ မဟုတ်လေလျှင်၊ တရားမျှတသောအမှုတော်များ ပျက်စီးလိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်သည် ဘုရားသခင်အဖြစ်မှ ရပ်တန့်တော်မူလိမ့်မည်။

၂၃ သို့ရာတွင်၊ ဘုရားသခင်သည် ဘုရားသခင်အဖြစ်မှ ရပ်တန့်တော်မူခြင်းမရှိ။ ကရုဏာတော်သည်လည်း နောင်တရသောသူအပေါ် အကျိုးပြုသက်ရောက်၍၊ အပြစ် ဖြေခြင်းမင်္ဂလာကြောင့်၊ ကရုဏာတော်ရောက်လာ၏။ ထို့အတူ၊ အပြစ် ဖြေခြင်းမင်္ဂလာက သေသူတို့၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေ၏။ သေသူတို့၏ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကလည်း လူသားတို့ကို ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော်သို့ ပြန်၍ဆောင်ယူ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏အကျင့်များအတိုင်း၊ ပညတ်တရားနှင့် တရားတော်မူခြင်းတို့အတိုင်း တရားစီရင်ခံရစေရန် မျက်မှောက်တော်သို့ ပြန်လည်ဆောင်ယူခံရ၏။

၂၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ တရားတော်မူခြင်းက၊ သူ၏ခပ်သိမ်းသော လိုအပ်ချက်များကို ကျင့်သုံးလျက်၊ ကရုဏာတော်ကလည်း မိမိပိုင်ဆိုင်သမျှကို တောင်းဆို၍၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ အမှန်နောင်တရသောသူမှတစ်ပါး အဘယ်သူမျှ ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက်။

၂၅ သင်သည် ကရုဏာတော်က တရားတော်မူခြင်းကို ဖယ်ရှားနိုင်သည်ဟု အဘယ်သို့ အားဖြင့် ထင်မှတ်သနည်း။ မဟုတ်ပေ၊ အလျှင်းမဟုတ်ဟု သင့်ကို ငါဆို၏။ ထိုကဲ့သို့ ဖြစ်လေလျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် ဘုရားသခင်အဖြစ်မှ ရပ်တန့်တော်မူလိမ့်မည်။

Now, repentance could not come unto men except there were a punishment, which also was eternal as the life of the soul should be, affixed opposite to the plan of happiness, which was as eternal also as the life of the soul.

Now, how could a man repent except he should sin? How could he sin if there was no law? How could there be a law save there was a punishment?

Now, there was a punishment affixed, and a just law given, which brought remorse of conscience unto man.

Now, if there was no law given—if a man murdered he should die—would he be afraid he would die if he should murder?

And also, if there was no law given against sin men would not be afraid to sin.

And if there was no law given, if men sinned what could justice do, or mercy either, for they would have no claim upon the creature?

But there is a law given, and a punishment affixed, and a repentance granted; which repentance, mercy claimeth; otherwise, justice claimeth the creature and executeth the law, and the law inflicteth the punishment; if not so, the works of justice would be destroyed, and God would cease to be God.

But God ceaseth not to be God, and mercy claimeth the penitent, and mercy cometh because of the atonement; and the atonement bringeth to pass the resurrection of the dead; and the resurrection of the dead bringeth back men into the presence of God; and thus they are restored into his presence, to be judged according to their works, according to the law and justice.

For behold, justice exerciseth all his demands, and also mercy claimeth all which is her own; and thus, none but the truly penitent are saved.

What, do ye suppose that mercy can rob justice? I say unto you, Nay; not one whit. If so, God would cease to be God.

၂၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဘုရားသခင်သည် ကမ္ဘာတည်ကတည်းက ပြင်ဆင်ထားတော်မူလေသော သူ၏ကြီးမြတ်တော်မူသည့် ထာဝရအကြံအစည်တော်များကို ပြီးမြောက်စေတော်မူ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လူသားတို့၏ ကယ်တင်ခြင်းနှင့် ရွေးနှုတ်ခြင်း၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၏ ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဝမ်းနည်းမှုဆွေးမှု ဖြစ်ပေါ်လာ၏။

၂၇ ထို့ကြောင့်၊ အို ငါ့သား၊ လာလိုသူမှန်သမျှလာ၍၊ အသက်ရေကို လွတ်လပ်စွာ သုံးဆောင်နိုင်၏။ မလာလိုသူမှန်သမျှသည်လည်း လာရန် အနိုင်အထက်စီရင်မခံရ။ သို့ရာတွင်၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌၊ သူ၏အကျင့်များအတိုင်း သူ့ထံသို့ ပြန်လည်ပေးအပ်လိမ့်မည်။

၂၈ အကျင့်သူသည် မကောင်းမှုကို ပြုလို၏၊ မိမိဘဝ၌ နောင်တလည်းမရလျှင်၊ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင်သည် ပြန်လည်ဆောင်ယူခြင်းအတိုင်း မကောင်းမှုကို ထိုသူထံသို့ ပြုတော်မူလိမ့်မည်။

၂၉ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ ငါအလိုရှိသည်ကား၊ သင်သည် ဤအရာတို့က သင့်ကို စိတ်ညှိုးငယ်စေခြင်း မရှိစေတော့နှင့်၊ သင်၏အပြစ်များကသာ သင့်ကို စိတ်ညှိုးငယ်ပါလေစေ။ ထိုစိတ်ညှိုးငယ်ခြင်းအားဖြင့် သင့်ကို နောင်တရခြင်းသို့ ဆောင်ယူလိမ့်မည်။

၃၀ အို ငါ့သား၊ သင်သည် ဘုရားသခင်၏တရားတော်မူခြင်းအား မငြင်းဆိုတော့စေကြောင်း ငါအလိုရှိ၏။ ဘုရားသခင်၏တရားတော်မူခြင်းကို ငြင်းဆိုခြင်းအားဖြင့်၊ သင်၏အပြစ်များကြောင့်၊ အနည်းငယ်သောအမှု၌ပင် သင့်ကိုယ်ကို အပြစ်တင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်စေရန် အားမထုတ်နှင့်။ သို့ရာတွင်၊ သင်သည် ဘုရားသခင်၏တရားတော်မူခြင်း၊ သူ၏ကရုဏာတော်နှင့် သူ၏စိတ်ရှည်တော်မူခြင်းတို့အား သင်၏စိတ်နှလုံး၌ အကြွင်းမဲ့လွှမ်းမိုးခြင်း ရှိစေလော့။ သင့်ကို မြေမှုန့်သို့တိုင်အောင် နှိမ့်ချခြင်းသို့ ထိုအမှုက ပို့ဆောင်ပါလေစေ။

၃၁ ယခုမူကား၊ အို ငါ့သား၊ သင်သည် နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဤလူမျိုးတို့အား ဟောပြောစေရန် ဘုရားသခင်၏ ခေါ်သွင်းတော်မူခြင်းကို ခံရလျှင်ဖြစ်၏။ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ သင်သည် လူတို့ကို နောင်တရခြင်းသို့ ဆောင်ယူနိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူတို့အပေါ်ကြီးမြတ်သော ကရုဏာတော်အစီအစဉ် အကျိုးပြုသက်ရောက်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သင့်လမ်းသင်သွား၍ နှုတ်ကပတ်တော်ကို သစ္စာတရားနှင့် တည်ကြည်လေးနက်ခြင်းတို့ဖြင့် ဟောကြားလော့။

And thus God bringeth about his great and eternal purposes, which were prepared from the foundation of the world. And thus cometh about the salvation and the redemption of men, and also their destruction and misery.

Therefore, O my son, whosoever will come may come and partake of the waters of life freely; and whosoever will not come the same is not compelled to come; but in the last day it shall be restored unto him according to his deeds.

If he has desired to do evil, and has not repented in his days, behold, evil shall be done unto him, according to the restoration of God.

And now, my son, I desire that ye should let these things trouble you no more, and only let your sins trouble you, with that trouble which shall bring you down unto repentance.

O my son, I desire that ye should deny the justice of God no more. Do not endeavor to excuse yourself in the least point because of your sins, by denying the justice of God; but do you let the justice of God, and his mercy, and his long-suffering have full sway in your heart; and let it bring you down to the dust in humility.

And now, O my son, ye are called of God to preach the word unto this people. And now, my son, go thy way, declare the word with truth and soberness, that thou mayest bring souls unto repentance, that the great plan of mercy may have claim upon them. And may God grant unto you even according to my words. Amen.

အယ်လမာ ၄၃

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာ၏သားတို့သည် လူတို့၌ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောကြားခြင်းငှာ ထွက်သွားကြ၏။ အယ်လမာသည် သူကိုယ်တိုင်လည်း အနားမယူနိုင်ဘဲ ထွက်သွား၏။
- ၂ ယခုတွင်၊ နှုတ်ကပတ်တော်နှင့် သမ္မတရားကို ပရောဖက်ပြုဟောသောဝိညာဉ်နှင့် ဗျာဒိတ်တော်ဝိညာဉ်တို့အတိုင်း သူတို့ဟောပြောကြောင်းမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ ဟောပြောခြင်းအကြောင်းကို ငါတို့ မပြောတော့။ သူတို့သည်လည်း ခေါ်သွင်း တော်မူခြင်းကို သူတို့ခံကြသည့် ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသောအသင်းအတိုင်း ဟော ပြောကြ၏။
- ၃ ယခုမူကား၊ ငါသည် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းတစ်ဆယ်ရှစ်နှစ်မြောက်တွင် ဖြစ်ခဲ့သည့် နိမိတ်အမျိုးသားတို့နှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့အကြားရှိ စစ်တိုက်ခြင်းများ အကြောင်းမှတ်တမ်းကို ပြန်စမည်။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့သည် လာမန်အမျိုးသားများ ဖြစ်လာကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ တစ်ဆယ်ရှစ်နှစ်မြောက်စတင်သော အချိန်၌ နိမိတ်လူမျိုးတို့သည် သူတို့ကို လာမန်အမျိုးသားတို့ တိုက်ခိုက်ရန် လာကြသည်ကို မြင်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ စစ်တိုက်ခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ခဲ့ကြ၏။ အထူးသဖြင့်၊ ယေရုရှလံမြို့၌ သူတို့တပ်များကို အတူတကွ စုဝေး ခဲ့ကြ၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ထောင်ပေါင်း များစွာဖြင့် လာခဲ့ကြ၏။ ဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့၏ပြည်ဖြစ်သည့် အန္တီယောန် ပြည်ထံသို့လည်း လာခဲ့ကြ၏။ ဇေရုဗင်မနအမည်ရှိသောလူမှာ သူတို့၏အကြီးအကဲ ဖြစ်၏။
- ၆ ယခုမူကား၊ အာမလက်လူတို့သည် သူတို့ကိုယ်တိုင်အားဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားများ ထက်ပို၍ ဆိုးညစ်ကြ၏။ လူ့အသက်ကို သတ်လိုသောစိတ်ညွတ်သောသူများဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ ဇေရုဗင်မနသည် လာမန်အမျိုးသားတို့အပေါ်၌ မိုလ်ချုပ်မင်းတို့ကို ခန့်အပ်ထားလျက်၊ ထိုသူတို့အားလုံးသည်၊ အာမလက်လူများနှင့် ဇော်ရမ် အမျိုးသားများဖြစ်ကြ၏။
- ၇ ယခုတွင်၊ ဤသို့သူပြုခဲ့သည်မှာ၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့အပေါ်၌ သူတို့၏အမုန် တရားကို ဆက်၍တည်ရှိနိုင်စေလျက်၊ သူ၏အကြီးအစည်ပြီးမြောက်ခြင်းအောက်သို့ ဆောင်ယူနိုင်စေကြောင်းပေတည်း။
- ၈ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူ၏အကြီးအစည်များမှာ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို နိမိတ်အမျိုးသားများအား ဆန့်ကျင်၍ အမျက်ထွက်စေခြင်းငှာ၊ နှိုးဆော်ရန်ဖြစ်၏။ ဤသို့သူပြုခဲ့သည်မှာ၊ သူတို့အပေါ်၌ ကြီးစွာသောတန်ခိုးကို အနိုင်အထက်ရယူခြင်းငှာ ဖြစ်၏။ နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို ကျွန်ုပ်ပြုခြင်းသို့ ဆောင်ယူခြင်းအားဖြင့် အစိုးရ နိုင်ခြင်းငှာလည်းဖြစ်၏။

Alma 43

And now it came to pass that the sons of Alma did go forth among the people, to declare the word unto them. And Alma, also, himself, could not rest, and he also went forth.

Now we shall say no more concerning their preaching, except that they preached the word, and the truth, according to the spirit of prophecy and revelation; and they preached after the holy order of God by which they were called.

And now I return to an account of the wars between the Nephites and the Lamanites, in the eighteenth year of the reign of the judges.

For behold, it came to pass that the Zoramites became Lamanites; therefore, in the commencement of the eighteenth year the people of the Nephites saw that the Lamanites were coming upon them; therefore they made preparations for war; yea, they gathered together their armies in the land of Jershon.

And it came to pass that the Lamanites came with their thousands; and they came into the land of Antionum, which is the land of the Zoramites; and a man by the name of Zerahemnah was their leader.

And now, as the Amalekites were of a more wicked and murderous disposition than the Lamanites were, in and of themselves, therefore, Zerahemnah appointed chief captains over the Lamanites, and they were all Amalekites and Zoramites.

Now this he did that he might preserve their hatred towards the Nephites, that he might bring them into subjection to the accomplishment of his designs.

For behold, his designs were to stir up the Lamanites to anger against the Nephites; this he did that he might usurp great power over them, and also that he might gain power over the Nephites by bringing them into bondage.

၉ ယခုကတည်းက နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏အကြံအစည်မှာ၊ သူတို့၏မြေများ၊ သူတို့၏ အိမ်များ၊ သူတို့၏ဇနီးများနှင့် သူတို့၏သားသမီးများကို ထောက်မခိုင်ခြင်းငှာဖြစ်၏။ ထိုအရာတို့ကို သူတို့ရန်သူများ၏လက်မှ ကာကွယ်စောင့်မနိုင်စေကြောင်း၊ ဘုရားသခင်ကို သူတို့အလိုဆန္ဒအတိုင်း ကိုးကွယ် နိုင်စေကြောင်း အခွင့်အရေးများနှင့် အထူးအခွင့်အရေးများ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏လွတ်လပ်ခြင်းကိုလည်း ကာကွယ် စောင့်မနိုင်စေကြောင်းတို့ပင်တည်း။

၁၀ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏လက်ထဲသို့ ကျရောက်ရလျှင် ၊ မှန်ကန်ပြီး အသက်ရှင်တော်မူသည့်ဘုရားသခင်ကို၊ စိတ်ဝိညာဉ်ဖြင့်လည်းကောင်း၊ သမ္မာတရားဖြင့်လည်းကောင်း ဘုရားသခင်ကို ကိုးကွယ်မည့်သူ အဘယ်သူကိုမဆို လာမန်အမျိုးသားတို့ ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း သိကြ၏။

၁၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ အနီဖိုင်းလေဟိလူမျိုးများဖြစ်သည့်၊ အမွန်လူမျိုးများဟုခေါ်သည့် သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့သိရှိသော လာမန်အမျိုးသားတို့၏ လွန်ကဲသော အမုန်းတရားကိုလည်း သိ၏— သူတို့သည် လက်နက်မစွဲကိုင်လိုကြ၊ အကြောင်းမူကား ၊ ပဋိညာဉ်ပြုခဲ့ကြ၏။ မချိုးဖောက်လိုကြ—ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် လာမန် အမျိုးသားတို့၏လက်ထဲသို့ ကျရောက်ရလျှင်၊ ဖျက်ဆီးခံရကြလိမ့်မည်။

၁၂ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့လည်း ထိုသူတို့ဖျက်ဆီးခံရရန် အခွင့်မပေးလို၊ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏အမွေခံရာအဖြစ် မြေကို ပေးကြ၏။

၁၃ အမွန်လူမျိုးတို့ကလည်း သူတို့ဥစ္စာများမှ များသောအစုကို နီဖိုင်း အမျိုးသားတို့အား တပ်များကို ထောက်မခြင်းငှာ၊ ပေးကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတစ်မျိုးတည်းဖြင့်၊ လာမန်နှင့် လေမွေလတို့၏အမျိုးအနွယ်များ၊ ထို့အတူ ဣဂျရမေလ၏သားများ၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ထံမှ ခွဲထွက်ခဲ့သည့် အာမလက် လူစပ်သိမ်းနှင့် ဇော်ရမ်အမျိုးသားများ၊ နောဇ၏ယဇ်ဂရောဟိတ်တို့၏ အမျိုး အနွယ်များနှင့်ပေါင်းစပ်ထားသည့် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်ခုခံရန် အနိုင် အထက်စီရင် ခံရ၏။

၁၄ ယခုတွင်၊ ထိုအမျိုးအနွယ်တို့သည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့တမျှ များပြားလေ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် အသွေးသွန်းလောင်းသည့်တိုင်အောင်ပင် သူတို့ညီအစ်ကိုများနှင့် တိုက်ခိုက်စေရန် အနိုင်ပြုခံရ၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့တပ်များသည် အန္တီယောန်ပြည်၌ အတူတကွစုဝေးလေသဖြင့်၊ ရှုလော့၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ တပ်များသည်လည်း ယေရုရှလံပြည်ထဲ၌ သူတို့နှင့်တိုက်ရန် ပြင်ဆင်ကြ၏။

၁၆ ယခုတွင်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ခေါင်းဆောင်၊ သို့မဟုတ် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ အပေါ်၌ မိုလ်ချပ်မင်းအဖြစ် ခန့်အပ်ထားရသောသူ—ယခုတွင်၊ ထိုမိုလ်ချပ် မင်းသည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏တပ်စပ်သိမ်းကို ကွပ်ကဲအုပ်ချုပ်၏—သူ၏ အမည်မှာ မော်ရော်နိုင်းဖြစ်၏။

And now the design of the Nephites was to support their lands, and their houses, and their wives, and their children, that they might preserve them from the hands of their enemies; and also that they might preserve their rights and their privileges, yea, and also their liberty, that they might worship God according to their desires.

For they knew that if they should fall into the hands of the Lamanites, that whosoever should worship God in spirit and in truth, the true and the living God, the Lamanites would destroy.

Yea, and they also knew the extreme hatred of the Lamanites towards their brethren, who were the people of Anti-Nephi-Lehi, who were called the people of Ammon—and they would not take up arms, yea, they had entered into a covenant and they would not break it—therefore, if they should fall into the hands of the Lamanites they would be destroyed.

And the Nephites would not suffer that they should be destroyed; therefore they gave them lands for their inheritance.

And the people of Ammon did give unto the Nephites a large portion of their substance to support their armies; and thus the Nephites were compelled, alone, to withstand against the Lamanites, who were a compound of Laman and Lemuel, and the sons of Ishmael, and all those who had dissented from the Nephites, who were Amalekites and Zoramites, and the descendants of the priests of Noah.

Now those descendants were as numerous, nearly, as were the Nephites; and thus the Nephites were obliged to contend with their brethren, even unto bloodshed.

And it came to pass as the armies of the Lamanites had gathered together in the land of Antionum, behold, the armies of the Nephites were prepared to meet them in the land of Jershon.

Now, the leader of the Nephites, or the man who had been appointed to be the chief captain over the Nephites—now the chief captain took the command of all the armies of the Nephites—and his name was Moroni;

၁၇ မော်ရော်နိုင်းသည်လည်း သူတို့၏စစ်တိုက်ခြင်းအကာစက်ကို အလုံးစုံထွပ်ထွပ် အုပ်ချုပ်၏။ သူသည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏တပ်များအပေါ် ဖိုလ်ချုပ်မင်းအဖြစ် ခန့်အပ်ခံရစဉ်က အသက်နှစ်ဆယ်ငါးနှစ်မျှသာ ရှိသေး၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ယေရုရှန်၏နယ်နိမိတ်၌ တိုက်ခိုက်၍၊ သူ၏လူတို့သည်လည်း စားများဖြင့်၊ စားကောက်များနှင့် အမျိုးမျိုးသောစစ်တိုက်ရာလက်နက်များဖြင့် စွဲကိုင်ကြ၏။

၁၉ လာမန်အမျိုးသားတို့၏တပ်များသည်လည်း နီဖိုင်းလူမျိုးတို့ကိုမြင်ကြလျှင်၊ သို့မဟုတ်၊ မော်ရော်နိုင်းက သူ၏လူမျိုးတို့ကို ရင်အုပ်တန်ဆာများဖြင့်လည်းကောင်း၊ လက်မောင်းခိုင်းများဖြင့်လည်းကောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ဦးခေါင်းကို ကာကွယ်ရန် ခိုင်းများဖြင့်လည်းကောင်း၊ ထို့အတူ ထူသောအဝတ်များဖြင့် ဝတ်ဆင်ထား၍လည်းကောင်း ပြင်ဆင်ခဲ့လေသည်ကို မြင်ကြလျှင်—

၂၀ ယခုတွင်၊ ဇေရုဗင်မန်၏တပ်သည် ထိုကဲ့သို့သောအရာတစ်ခုခုဖြင့် ပြင်ဆင် မထား။ သူတို့၏စားများနှင့် သူတို့၏စားကောက်များ၊ သူတို့၏လေးများနှင့် သူတို့၏ မြားများ၊ သူတို့၏ကျောက်ခဲများနှင့် သူတို့၏လောက်လွဲများသာရှိလေ၏။ သူတို့၏ဦး ခေါင်းထားသည့် သားရေမှတစ်ပါး၊ အဝတ်လည်းမရှိ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ မော်ရော် နိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့် အာမလက်လူတို့တစ်ပါး၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် အဝတ်မရှိ။

၂၁ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် ရင်အုပ်တန်ဆာများဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ ခိုင်းများဖြင့် သော်လည်းကောင်း စွဲကိုင်ထားလေရကား—ထို့ကြောင့်၊ သူတို့အရေအတွက်မှာ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ထက် အလွန်များပြားသော်ငြားလည်း၊ နီဖိုင်းအမျိုးသား တပ်များကို သူတို့၏ချုပ်ဝတ်တန်ဆာများကြောင့်၊ လွန်စွာကြောက်လန့်ကြ၏။

၂၂ ရှုလော့၊ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ယေရုရှန်၏နယ်နိမိတ်၌ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကိုဆန့်ကျင်၍ မတိုက်ခိုက်ခံ့ကြ။ ထိုကြောင့်၊ အန္တိယောနီပြည်မှ နေ၍ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာလျက်၊ မန်တီပြည်ထဲသို့ဝင်၍ ထိုပြည်ကိုသိမ်းယူ နိုင်ခြင်းငှာ၊ တောရိုင်းတစ်ဝိုက်၊ ဇိဒန်မြစ်ဖျားနှင့်ဝေးရာတွင် ခရီးသွားကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မိမိတို့အဘယ်အရပ်သို့ သွားလေသည်ကို မော်ရော်နိုင်း၏တပ်များသိလိမ့်မည်ဟု မထင်မှတ်ကြ။

၂၃ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တောရိုင်းထဲသို့ သူတို့ထွက်ခွာသွားလျှင် သွားခြင်း၊ မော်ရော်နိုင်းသည် သူတို့၏ရိက္ခာတပ်ကို စောင့်ကြည့်စေခြင်းငှာ သူလျှို့များကို စေလွှတ်၏။ မော်ရော်နိုင်းသည် အယ်လမာ၏ ပရေဖတ် ပြုဟောချက်များကိုလည်း သိ၍၊ သူထံသို့ လူအချို့ကိုလွှတ်ပြီးလျှင်၊ နီဖိုင်း အမျိုးသားတို့၏တပ်များမှာ လာမန်အမျိုးသားတို့တစ်ဖက်၌ မိမိတို့ကိုယ်ကို ကာကွယ်ခြင်းငှာ အဘယ်အရပ်သို့ သွားရမည်ကို၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံ မေးလျှောက်ပါမည့်အကြောင်း တောင်းဆိုစေ၏။

And Moroni took all the command, and the government of their wars. And he was only twenty and five years old when he was appointed chief captain over the armies of the Nephites.

And it came to pass that he met the Lamanites in the borders of Jershon, and his people were armed with swords, and with cimeters, and all manner of weapons of war.

And when the armies of the Lamanites saw that the people of Nephi, or that Moroni, had prepared his people with breastplates and with arm-shields, yea, and also shields to defend their heads, and also they were dressed with thick clothing—

Now the army of Zerahemnah was not prepared with any such thing; they had only their swords and their cimeters, their bows and their arrows, their stones and their slings; and they were naked, save it were a skin which was girded about their loins; yea, all were naked, save it were the Zoramites and the Amalekites;

But they were not armed with breastplates, nor shields—therefore, they were exceedingly afraid of the armies of the Nephites because of their armor, notwithstanding their number being so much greater than the Nephites.

Behold, now it came to pass that they durst not come against the Nephites in the borders of Jershon; therefore they departed out of the land of Antionum into the wilderness, and took their journey round about in the wilderness, away by the head of the river Sidon, that they might come into the land of Manti and take possession of the land; for they did not suppose that the armies of Moroni would know whither they had gone.

But it came to pass, as soon as they had departed into the wilderness Moroni sent spies into the wilderness to watch their camp; and Moroni, also, knowing of the prophecies of Alma, sent certain men unto him, desiring him that he should inquire of the Lord whither the armies of the Nephites should go to defend themselves against the Lamanites.

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏စကားသည် အယ်လမာထံသို့ ရောက်လာ၍၊ အယ်လမာသည် မော်ရော့နင်း၏တမန်တို့အား၊ လာမန် အမျိုးသားတို့၏တပ်များ မန်တိုပြည်ထဲသို့ ဝင်ရောက်နိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ လူတို့၏ ဝိုင်းရံအားနည်းသောအပိုင်းကို တိုက်ခိုက်ခြင်းစတင်နိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း တောရိုင်းတစ်ဝိုက်၌ ချီတက်လာလျက်ရှိကြောင်းကို ပြောပြ၏။ ထိုတမန်တို့ကလည်း သွား၍၊ မော်ရော့နင်းအား သတင်းစကားကို ပြောကြ၏။

၂၅ ယခုတွင်၊ မော်ရော့နင်းသည် လာမန်အမျိုးသားတစ်ချို့က အဘယ်နည်းဖြင့်ဖြစ်စေ ထိုပြည်ထဲသို့ ဝင်ရောက်၍၊ မြို့ကိုသိမ်းယူမသွားစေခြင်းငှာ၊ မိမိတပ်အချို့ကို ယေရုရှန် ပြည်၌ ချန်ထားခဲ့ပြီးမှ၊ သူတပ်၏ကျန်ကြွင်းသောအစုကို ခေါ်ယူ၍၊ မန်တိုပြည်ထဲသို့ ချီတက်၏။

၂၆ သူသည် ပြည်၏ ထိုအရပ်မှ လူတို့ကိုလည်း လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်ကြခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူတို့မြေနှင့် သူတို့တိုင်းပြည်၊ သူတို့အခွင့်အရေးများနှင့် သူတို့၏လွတ်လပ်မှုကို ကာကွယ်ခြင်းငှာလည်းကောင်း သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ စုဝေးစေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် လာမန် အမျိုးသားတို့ လာကြမည့်အချိန်ကာလအတွက် ပြင်ဆင်ကြ၏။

၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော့နင်းသည် သူ၏တပ်ကို ဇိဒုန် မြစ်ကမ်း အနီး၌ရှိသည့်၊ တောရိုင်းထဲ၌ ဇိဒုန်မြစ်၏အနောက်ဘက်တွင်ရှိသည့် ချိုင့်ဝှမ်းတွင် ဝုန်းကွယ်စေ၏။

၂၈ ထို့အတူ၊ မော်ရော့နင်းသည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ရိက္ခာတပ် လာမည့်အချိန်ကို သိနိုင်ခြင်းငှာ၊ ပတ်ဝန်းကျင်၌ သူလျှို့ဝှက်ချထား၏။

၂၉ ယခုကား၊ မော်ရော့နင်းသည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ ကြံရွယ်ချက်၊ သူတို့ ညီအစ်ကိုများကိုဖျက်ဆီးရန်၊ သို့မဟုတ်၊ ထိုပြည်ပေါ်၌ သူတို့ကိုယ်တိုင်အတွက် နိုင်ငံကို တည်ထောင်နိုင်ခြင်းငှာ၊ သူတို့ကို အုပ်စိုး၍၊ ကျွန်ုပ်ပြုခြင်းသို့ ဆောင်ယူရန် ဟူသော ကြံရွယ်ချက်ကို သိသဖြင့်၊

၃၀ ထို့အတူ သူသည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ အလိုဆန္ဒမှာ သူတို့ပြည်၊ သူတို့ လွတ်လပ်ခြင်းနှင့် သူတို့အသင်းတော်ကို ကာကွယ်စောင့်မလိုခြင်းသာလျှင် ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သိ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ၎င်းတို့ကို ကာကွယ်ရခြင်းမှာ အပြစ်မရှိဟု တွေးမိ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူ၏သူလျှို့ဝှက်အားဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သွားမည့် လမ်းကို ရှာဖွေ၏။

၃၁ ထို့ကြောင့်၊ သူ၏တပ်ကို ဝိုင်းခြား၍၊ အချို့ကို ချိုင့်ဝှမ်းထဲသို့ ဆောင်ယူလျက် အရှေ့ဘက်နှင့် ရိဖလာတောင်ကုန်း၏ တောင်အရပ်၌ ဖုံးကွယ်ထား၏။

၃၂ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့ကိုလည်း အနောက်အရပ်ချိုင့်ဝှမ်း၊ ဇိဒုန်မြစ်၏အနောက် အရပ်နှင့် မန်တိုပြည်၏နယ်နိမိတ်ထဲသို့အထိ ဖုံးကွယ်ထား၏။

၃၃ ထိုကဲ့သို့ သူ၏တပ်များကို သူ့အလိုဆန္ဒအတိုင်း နေရာချပြီးမှ သူတို့နှင့် တိုက်ခိုက်ရန် ပြင်ဆင်၏။

And it came to pass that the word of the Lord came unto Alma, and Alma informed the messengers of Moroni, that the armies of the Lamanites were marching round about in the wilderness, that they might come over into the land of Manti, that they might commence an attack upon the weaker part of the people. And those messengers went and delivered the message unto Moroni.

Now Moroni, leaving a part of his army in the land of Jershon, lest by any means a part of the Lamanites should come into that land and take possession of the city, took the remaining part of his army and marched over into the land of Manti.

And he caused that all the people in that quarter of the land should gather themselves together to battle against the Lamanites, to defend their lands and their country, their rights and their liberties; therefore they were prepared against the time of the coming of the Lamanites.

And it came to pass that Moroni caused that his army should be secreted in the valley which was near the bank of the river Sidon, which was on the west of the river Sidon in the wilderness.

And Moroni placed spies round about, that he might know when the camp of the Lamanites should come.

And now, as Moroni knew the intention of the Lamanites, that it was their intention to destroy their brethren, or to subject them and bring them into bondage that they might establish a kingdom unto themselves over all the land;

And he also knowing that it was the only desire of the Nephites to preserve their lands, and their liberty, and their church, therefore he thought it no sin that he should defend them by stratagem; therefore, he found by his spies which course the Lamanites were to take.

Therefore, he divided his army and brought a part over into the valley, and concealed them on the east, and on the south of the hill Riplah;

And the remainder he concealed in the west valley, on the west of the river Sidon, and so down into the borders of the land Manti.

And thus having placed his army according to his desire, he was prepared to meet them.

၃၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် မော်ရောန်ဒ်၏တပ်အချို့ကိုဖုံးကွယ်ထားရာတောင်ကုန်း၏ မြောက်အရပ်သို့ တက်လာကြ၏။

၃၅ လာမန်အမျိုးသားတို့ ရိဖလာတောင်ကုန်းကို ဖြတ်ကျော်၍၊ ချိုင့်ဝှမ်းထဲသို့ ဝင်ပြီးလျှင်၊ ဇိဒန်မြစ်ကို ဖြတ်ကူးစပြုသောအခါ၊ တောင်ကုန်း၏တောင်အရပ်၌ ဖုံးကွယ်ထားသည့် တပ်ကို လေဟာအမည်ရှိသောသူအားဖြင့် ဦးဆောင်၏။ သူသည်လည်း မိမိတပ်ကို ဦးဆောင်၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို၊ အရှေ့အရပ်တွင် သူတို့၏နောက်ပိုင်း၌ ဝိုင်းပတ်ထား၏။

၃၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့၏ နောက်ပိုင်း၌ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ လာ၍တိုက်ခိုက်လျက်ရှိသည်ကို မြင်လျှင်၊ သူတို့ ကိုယ်ကို ပြန်လှည့်၍ လေဟာ၏တပ်နှင့် တိုက်ခိုက်စပြု၏။

၃၇ နှစ်ဖက်စလုံး၌လည်း အသေသတ်ခြင်းအမှုကို စတင်ကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ လာမန် အမျိုးသားတို့ဘက်၌ ပို၍ကြောက်မက်ဖွယ်ဖြစ်လေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ အဝတ်မရှိခြင်းက နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ ဓားများ၊ ဓားကောက်များဖြင့် ဓားချက် တိုင်းလိုလို၌ သေခြင်းကို ရောက်စေသည့် ပြင်းထန်သောတိုက်ခိုက်ခြင်းသို့ ဖွင့်လှစ် ထားလေ၏။

၃၈ အခြားတစ်ဖက်တွင်မူကား၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် ကိုယ်ခန္ဓာရှိအသက်ရှင်ရန် သာ၍အရေးကြီးသောအပိုင်းတို့ကို ကာကွယ်ထား၍၊ သို့မဟုတ်၊ ကိုယ်ခန္ဓာရှိ အသက်ရှင်ရန် သာ၍အရေးကြီးသောအပိုင်းတို့ကို လာမန်အမျိုးသားတို့၏ ဓားချက်များမှ၊ သူတို့ရင်အုပ်တန်ဆာများဖြင့်လည်းကောင်း၊ သူတို့လက်မောင်း ခိုင်းများဖြင့်လည်းကောင်း၊ သူတို့ဦးခေါင်းတန်ဆာများဖြင့်လည်းကောင်း ကာကွယ် ထားသောကြောင့်၊ သူတို့၏ဓားများအားဖြင့် သွေးလွန်၍၊ တစ်ခါတစ်ရံ၌သာ ကျရှုံး သူရှိ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၌ အသေ သတ်ခြင်းအမှုကို ဆက်၍ ပြုကြ၏။

၃၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့၌ ကြီးစွာသောပျက်စီးခြင်းကြောင့်၊ ဇိဒန်မြစ်ဆီသို့ ထွက်ပြေးစပြုသည်တိုင်အောင်ပင် ကြောက်လန့်လာကြ၏။

၄၀ သူတို့သည် လေဟာနှင့် သူ၏လူများတို့အားဖြင့် အလိုက်ခံရ၏။ လေဟာအားဖြင့် ဇိဒန်မြစ်ရေထဲသို့ မောင်းချသည်ကိုလည်း ခံရလျက်၊ ဇိဒန်မြစ်ရေကို ဖြတ်ကူးကြ၏။ လေဟာသည်လည်း မိမိတပ်များကို မဖြတ်ကူးစေခြင်းငှာ ဇိဒန်မြစ်ကမ်းပေါ်၌ ထိန်းသိမ်းထား၏။

၄၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဇိဒန်မြစ်၏အခြားတစ်ဖက်ကမ်းပေါ်၌ မော်ရောန်ဒ်နှင့်သူ၏တပ်များသည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ချိုင့်ဝှမ်းထဲ၌ ရင်ဆိုင်၊ တိုက်ခိုက်၍ ကွပ်မျက်စပြုကြ၏။

၄၂ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း သူတို့ရှေ့မှနေ၍ မန်တီပြည်ဆီသို့ တစ်ဖန် ထွက်ပြေးလျက် မော်ရောန်ဒ်၏တပ်များနှင့် တစ်ဖန်ရင်ဆိုင်ရပြန်၏။

And it came to pass that the Lamanites came up on the north of the hill, where a part of the army of Moroni was concealed.

And as the Lamanites had passed the hill Riplah, and came into the valley, and began to cross the river Sidon, the army which was concealed on the south of the hill, which was led by a man whose name was Lehi, and he led his army forth and encircled the Lamanites about on the east in their rear.

And it came to pass that the Lamanites, when they saw the Nephites coming upon them in their rear, turned them about and began to contend with the army of Lehi.

And the work of death commenced on both sides, but it was more dreadful on the part of the Lamanites, for their nakedness was exposed to the heavy blows of the Nephites with their swords and their cimeters, which brought death almost at every stroke.

While on the other hand, there was now and then a man fell among the Nephites, by their swords and the loss of blood, they being shielded from the more vital parts of the body, or the more vital parts of the body being shielded from the strokes of the Lamanites, by their breastplates, and their armshields, and their head-plates; and thus the Nephites did carry on the work of death among the Lamanites.

And it came to pass that the Lamanites became frightened, because of the great destruction among them, even until they began to flee towards the river Sidon.

And they were pursued by Lehi and his men; and they were driven by Lehi into the waters of Sidon, and they crossed the waters of Sidon. And Lehi retained his armies upon the bank of the river Sidon that they should not cross.

And it came to pass that Moroni and his army met the Lamanites in the valley, on the other side of the river Sidon, and began to fall upon them and to slay them.

And the Lamanites did flee again before them, towards the land of Manti; and they were met again by the armies of Moroni.

၄၃ ယခုတွင်၊ ဤအခြေအနေ၌၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ပြင်းထန်စွာ တိုက်ခိုက်ကြ၏။ အထူးသဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို အဘယ်သောအခါကမျှ၊ ထိုကဲ့သို့ အလွန်ကြီးစွာသောခွန်အားနှင့် ရဲရင့်ခြင်းတို့ဖြင့်တိုက်ခိုက်သည်ကို မတွေ့ရစေ။ မတွေ့ရ၊ ရှေးဦးစွာကတည်းကပင် မတွေ့ရ။

၄၄ သူတို့ဖိုလ်ချုပ်မင်းများနှင့် အကြီးအကဲများဖြစ်သူ၊ ဇော်ရမ်အမျိုးသားများနှင့် အာမလက်လူတို့အားဖြင့်လည်းကောင်း၊ သူတို့ဖိုလ်ချုပ်မင်း သို့မဟုတ်၊ သူတို့အကြီးအကဲမင်းနှင့် တပ်မှူးဖြစ်သူ ဇေရလင်မန်အားဖြင့်လည်းကောင်း၊ လမ်းပြလှုံဆော်ခံရ၍ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့သည် နဂါးများကဲ့သို့တိုက်ခိုက်သဖြင့် များစွာသောနိမိတ်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့လက်ဖြင့် ကွပ်မျက်ခံရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ ဦးခေါင်းတန်ဆာများစွာတို့ကို နှစ်ခြမ်းခွဲ၏။ သူတို့ရင်အုပ်တန်ဆာများကိုလည်း ထိုးဖောက်ကြ၏။ သူတို့လက်များကိုလည်း ခုတ်ဖြတ်ကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ပြင်းစွာသောအမျက်ဖြင့် တိုက်ခိုက်ကြ၏။

၄၅ သို့သော်လည်း၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့သည်ကား၊ ပို၍ကောင်းမြတ်သောအကြောင်းအားဖြင့် လမ်းပြလှုံဆော်ခံရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဘုရင်စနစ်အတွက် တိုက်ခိုက်မနေကြ၊ အာဏာအတွက်လည်းမဟုတ်၊ သူတို့နေအိမ်နှင့် သူတို့လွတ်လပ်မှု၊ သူတို့ဇနီးများနှင့် သူတို့သားသမီးများ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၏အလုံးစုံသောအရာများ၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့ကိုးကွယ်ရာထုံးစံများနှင့် သူတို့အသင်းတော်အတွက်သာ တိုက်ခိုက်နေကြ၏။

၄၆ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ဘုရားသခင်ထံသို့ ဆပ်ရမည့်တာဝန်ဖြစ်လေသည်ဟု တွေးမိသည့်အရာကို ပြုလျက်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၏ဘိုးဘေးတို့ကိုလည်း မိန့်တော်မူလေသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ပထမတိုက်ခိုက်ခြင်းအတွက်သော်လည်းကောင်း၊ ဒုတိယတိုက်ခိုက်ခြင်းအတွက်သော်လည်းကောင်း၊ အပြစ်ရောက်ရန် မရှိလေသမျှ၊ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ သင်တို့ရန်သူများ၏ လက်ဖြင့် ကွပ်မျက်ခံရရန် အခွင့်မပေးရ။

၄၇ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ သင်တို့သည် အသွေးသွန်းလောင်းသည့်တိုင်အောင်ပင် သင်တို့၏မိသားစုများကို ကာကွယ်ရမည်ဟု ဖြစ်လေသည်။ ထို့ကြောင့်၊ ဤအကြောင်းရင်းကြောင့်၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့ကိုယ်တိုင်နှင့် သူတို့မိသားစုများ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့မြေ၊ သူတို့တိုင်းပြည်၊ ထို့အတူ၊ သူတို့အခွင့်အရေးများ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့ဘာသာတရားကို ကာကွယ်ခြင်းငှာ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် တိုက်ခိုက်ကြ၏။

၄၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်ငံ၏လူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ ပြင်းထန်မှုနှင့် အမျက်ဒေါသတို့ကို မြင်လျှင်၊ တွန့်ဆုတ်၍ ထွက်ပြေးတော့မည်ပြုကြ၏။ မော်ရော်နိုင်ငံကလည်း၊ သူတို့၏ရည်ရွယ်ချက်ကို သိမြင်လျှင်၊ စကားစေလွှတ်၍၊ သူတို့စိတ်နှလုံးကို ဤအတွေးများ - အထူးသဖြင့်၊ သူတို့မြေ၊ သူတို့လွတ်လပ်ခြင်း၊ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့ကျွန်ုပ်တို့ရာမှလွတ်လပ်ခွင့်တို့အကြောင်း အတွေးများဖြင့် လမ်းပြလှုံဆော်ခွဲ၏။

Now in this case the Lamanites did fight exceedingly; yea, never had the Lamanites been known to fight with such exceedingly great strength and courage, no, not even from the beginning.

And they were inspired by the Zoramites and the Amalekites, who were their chief captains and leaders, and by Zerahemnah, who was their chief captain, or their chief leader and commander; yea, they did fight like dragons, and many of the Nephites were slain by their hands, yea, for they did smite in two many of their head-plates, and they did pierce many of their breastplates, and they did smite off many of their arms; and thus the Lamanites did smite in their fierce anger.

Nevertheless, the Nephites were inspired by a better cause, for they were not fighting for monarchy nor power but they were fighting for their homes and their liberties, their wives and their children, and their all, yea, for their rites of worship and their church.

And they were doing that which they felt was the duty which they owed to their God; for the Lord had said unto them, and also unto their fathers, that: Inasmuch as ye are not guilty of the first offense, neither the second, ye shall not suffer yourselves to be slain by the hands of your enemies.

And again, the Lord has said that: Ye shall defend your families even unto bloodshed. Therefore for this cause were the Nephites contending with the Lamanites, to defend themselves, and their families, and their lands, their country, and their rights, and their religion.

And it came to pass that when the men of Moroni saw the fierceness and the anger of the Lamanites, they were about to shrink and flee from them. And Moroni, perceiving their intent, sent forth and inspired their hearts with these thoughts—yea, the thoughts of their lands, their liberty, yea, their freedom from bondage.

၄၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ဘက်သို့ ပြန်လှည့်၍၊ သူတို့၏တရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ သူတို့၏လွတ်လပ်ခြင်းနှင့် သူတို့ကျွန်ုပ်တို့ရာမှလွတ်လပ်ခွင့်တို့အတွက် တစ်သံတည်းဖြင့် တောင်းလျှောက်ကြ၏။

၅၀ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို အင်အားဖြင့် ခုခံကြ၏။ ထိုတစ်ချိန်တည်း၌ပင် ၊ သူတို့လွတ်လပ်ခွင့်အတွက် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်၍၊ သူတို့ရှေ့မှ လာမန်အမျိုးသားတို့ထွက်ပြေးစပြုလျက်၊ ဇိဒန်မြစ်ရေသို့ ရောက်သည့်တိုင်အောင်ပင် ထွက်ပြေးကြ၏။

၅၁ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့မှာ ပို၍များပြား၏။ အမှန်စင်စစ်၊ နိပိုင်း အမျိုးသားတို့အရေအတွက်နှစ်ဆထက်ပင် ပို၍များ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် နှင်ထုတ်ခံရသဖြင့်၊ ဇိဒန်မြစ်ကမ်းပါးအနီး၊ ချိုင့်ဝှမ်းထဲ၌ အုပ်စုတစ်ခုအဖြစ်၊ အတူတကွ စုဝေးကြ၏။

၅၂ ထို့ကြောင့်၊ မော်ရော်နိုင်း၏တပ်များသည် သူတို့ကို ပတ်လည်ဝိုင်းထား၏။ အထူးသဖြင့်၊ မြစ်၏နှစ်ဖက်စလုံး၌ ဝိုင်းထားကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ အရှေ့ဘက်တွင် လေဟိ၏လူများ ရှိ၏။

၅၃ ထို့ကြောင့်၊ ဇေရဟင်မနသည် လေဟိ၏လူများကို ဇိဒန်မြစ်အရှေ့ဘက်တွင် လည်းကောင်း၊ မော်ရော်နိုင်း၏တပ်များကို ဇိဒန်မြစ်အနောက်ဘက်တွင် လည်းကောင်း မြင်ရလေလျှင်၊ သူတို့သည် နိပိုင်းအမျိုးသားတို့အားဖြင့် ဝိုင်းပတ် ထားခံရ၍ ကြောက်စိတ်ဖြင့် စိတ်ထိခိုက်ကြလေ၏။

၅၄ ယခုတွင်၊ မော်ရော်နိုင်းသည် ထိုသူတို့၏ ကြောက်ခြင်းကို မြင်လျှင်၊ အသွေး သွန်းလောင်းခြင်းကို ရပ်တန့်ရမည့်အကြောင်း မိမိလူတို့ကို အမိန့်ပေး၏။

And it came to pass that they turned upon the Lamanites, and they cried with one voice unto the Lord their God, for their liberty and their freedom from bondage.

And they began to stand against the Lamanites with power; and in that selfsame hour that they cried unto the Lord for their freedom, the Lamanites began to flee before them; and they fled even to the waters of Sidon.

Now, the Lamanites were more numerous, yea, by more than double the number of the Nephites; nevertheless, they were driven insomuch that they were gathered together in one body in the valley, upon the bank by the river Sidon.

Therefore the armies of Moroni encircled them about, yea, even on both sides of the river, for behold, on the east were the men of Lehi.

Therefore when Zerahemnah saw the men of Lehi on the east of the river Sidon, and the armies of Moroni on the west of the river Sidon, that they were encircled about by the Nephites, they were struck with terror.

Now Moroni, when he saw their terror, commanded his men that they should stop shedding their blood.

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရပ်တန့်၍၊ ထိုသူတို့ထံမှ အနည်းငယ် ဆုတ်ခွာ၏။ ဖော်ရော်နိုင်ငံကလည်း ဧရဟင်မနကို ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ဧရဟင်မန၊ ငါတို့သည် အသွေးသွန်းလောင်းသူများ မဖြစ်လိုကြ။ ငါတို့လက်၌ သင်တို့ရှိလေကြောင်း သင်တို့သိ၏။ သို့သော်လည်း ငါတို့သည် သင်တို့ကို ကွပ်မျက်ရန် အလိုမရှိကြ။
- ၂ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် အခွင့်အာဏာအတွက် သင်တို့၏အသွေးကိုသွန်းလောင်းရန် သင်တို့ကိုဆန့်ကျင် စစ်တိုက်ခြင်းငှာ၊ ထွက်မလာလေကြ။ အဘယ်သူတစ်ဦး တစ်ယောက်ကိုမျှ၊ ကျွန်ုပ်တို့ထံမှဖိုးသို့ ဆောင်ယူလိုခြင်းလည်းမရှိကြ။ သို့ရာတွင်၊ ဤအမှုမှာ၊ ငါတို့ကို သင်တို့တိုက်ခိုက်ရန်အကြောင်းရင်း အမှန်ဖြစ်ပေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး ၊ သင်တို့သည် ငါတို့၏ဘာသာတရားကြောင့်၊ ငါတို့ကို အမျက်ထွက်ကြ၏။
- ၃ သို့ရာတွင်၊ ယခုမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါတို့နှင့်အတူရှိတော်မူကြောင်းကို သင်တို့သိမှတ်၏။ သင်တို့ကို ငါတို့၏လက်ထဲသို့ သူပေးအပ် တော်မူခဲ့ကြောင်းကိုလည်း သင်တို့သိမှတ်၏။ ယခုမူကား၊ ငါတို့ကို ဤကဲ့သို့ပြုထား တော်မူသည်မှာ ငါတို့၏ဘာသာတရားနှင့်၊ ခရစ်တော်ကို ငါတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ကြောင်း၊ သင်တို့နားလည်စေရန် ငါအလိုရှိ၏။ ယခုမူကား၊ ငါတို့၏ ဤယုံကြည်ခြင်းကို သင်တို့မဖျက်ဆီးနိုင်ကြောင်း သိမြင်ကြပေပြီ။
- ၄ ယခုတွင်၊ ဤအရာသည် ဘုရားသခင်ကို မှန်ကန်သည့်ယုံကြည်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း သင်တို့သိမြင်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်အပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ငါတို့၏ယုံကြည်ခြင်းအပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ငါတို့၏ဘာသာတရားအပေါ်၌ လည်းကောင်း၊ သစ္စာရှိသမျှကာလပတ်လုံး၊ ငါတို့ကို သူထောက်မတော်မူလျက်၊ ထိန်းသိမ်း၍ ကာကွယ်စောင့်မတော်မူမည်ဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့သိမြင်ကြ၏။ ငါတို့သည် လွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ မလဲကျ၊ ငါတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို မငြင်းဆိုကြလျှင်၊ ဖျက်ဆီးခံရရန် အဘယ်တော့မျှ ကိုယ်တော်ရှင်အခွင့်ပေးမည်မဟုတ်။
- ၅ ယခုမူကား၊ ဧရဟင်မန၊ ငါတို့ကို သင်တို့အပေါ် အစိုးရစေကြောင်း ငါတို့၏ လက်များကို ခွန်အားဖြည့်ပေးတော်မူသည့် အလုံးစုံသောတန်ခိုးနှင့်ပြည့်စုံ တော်မူသော ထိုဘုရားသခင်၏နာမတော်အားဖြင့် သင့်ကို ငါအမိန့်ပေးသည်ကား၊ ငါတို့၏ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်၊ ငါတို့၏ဘာသာတရားအားဖြင့်၊ ထို့အတူ၊ ငါတို့၏ ကိုးကွယ်ရာထုံးစံများအားဖြင့်၊ ထို့အတူ၊ ငါတို့၏အသင်းတော်အားဖြင့်၊ ထို့အတူ၊ ငါတို့၏ဇနီးများနှင့် သားသမီးများအပေါ်၌ ငါတို့ဆပ်ရန်ရှိသည့် သန့်ရှင်းမွန်မြတ်သည့် အထောက်အမအားဖြင့်၊ ငါတို့ကို ငါတို့မြေနှင့် ငါတို့တိုင်းပြည်သို့ ချည်နှောင်ထားသည့် လွတ်လပ်ခြင်းအားဖြင့်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့၏ ခပ်သိမ်းသောပျော်ရွှင်ခြင်းတို့ကို ဆပ် ရန်ရှိသည့် ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းမွန်မြတ်သော နှုတ်ကပတ်တော်ကို ထိန်းသိမ်းခြင်း အားဖြင့်၊ ထို့အတူ၊ ငါတို့အပေါ်၌ အချစ်ဆုံးဖြစ်သောသူခပ်သိမ်းတို့အားဖြင့်—

And it came to pass that they did stop and withdrew a pace from them. And Moroni said unto Zerahemnah: Behold, Zerahemnah, that we do not desire to be men of blood. Ye know that ye are in our hands, yet we do not desire to slay you.

Behold, we have not come out to battle against you that we might shed your blood for power; neither do we desire to bring any one to the yoke of bondage. But this is the very cause for which ye have come against us; yea, and ye are angry with us because of our religion.

But now, ye behold that the Lord is with us; and ye behold that he has delivered you into our hands. And now I would that ye should understand that this is done unto us because of our religion and our faith in Christ. And now ye see that ye cannot destroy this our faith.

Now ye see that this is the true faith of God; yea, ye see that God will support, and keep, and preserve us, so long as we are faithful unto him, and unto our faith, and our religion; and never will the Lord suffer that we shall be destroyed except we should fall into transgression and deny our faith.

And now, Zerahemnah, I command you, in the name of that all-powerful God, who has strengthened our arms that we have gained power over you, by our faith, by our religion, and by our rites of worship, and by our church, and by the sacred support which we owe to our wives and our children, by that liberty which binds us to our lands and our country; yea, and also by the maintenance of the sacred word of God, to which we owe all our happiness; and by all that is most dear unto us—

- ၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤအရာသည်ကား၊ အလုံးစုံတို့မဟုတ်သေး။ အသက်ရှင်ရန်အတွက် သင်တို့မှာရှိသည့် ခပ်သိမ်းသော အလိုဆန္ဒများအားဖြင့်၊ ငါသည် သင့်ကို အမိန့်ပေး၍ သင်တို့သည် သင်တို့၏စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို ငါတို့ထံသို့ပေးအပ်လျှင်၊ ငါတို့သည် သင်တို့၏အသွေးကိုသွန်းလောင်းရန် ကြိုးစားမည်မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့ကိုယ့်လမ်းကို သွား၍၊ ငါတို့ကို စစ်တိုက်ရန်တစ်ဖန်ပြန်လာခြင်းမရှိလျှင်၊ သင်တို့အသက်ကို ချမ်းသာပေးမည်။
- ၇ ယခုမူကား၊ သင်တို့သည် ဤအမှုကို မပြုလျှင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ငါတို့လက်ထဲ၌ ရှိ၍၊ ငါ၏လူများကို ငါအမိန့်ပေးလျက်၊ သင်တို့ကို တိုက်ခိုက်လျှင်၊ သင်တို့ကိုယ်ခန္ဓာ၌ သေစေသည့် ဒဏ်ရာများရစေ၍ သင်တို့ဆိတ်သုဉ်းသွားပေမည်။ ထို့နောက်တွင်၊ ဤလူမျိုးတို့အပေါ်၌ အဘယ်သူ အစိုးရမည်ကို ငါတို့သိမြင်လိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူသည် ကျွန်ုပ်တို့အားသို့ ဆောင်ယူခံရမည်ကို ငါတို့သိမြင်လိမ့်မည်။
- ၈ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဇေရုဇလမ်သည် ဤစကားများကို ကြားလျှင်၊ ထွက်လာ၍ သူ၏စားနှင့် သူ၏စားကောက်၊ ထို့အတူ၊ သူ၏လေးတို့ကို မော်ရော့နိုင်ငံ၏လက်ထံသို့ ပေးအပ်လျက်၊ ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သည်မှာ ငါတို့၏စစ်တိုက်ရာလက်နက်များ ရှိပါ၏။ ငါတို့သည် ထိုလက်နက်များကို သင်တို့ထံ ပေးအပ်ကြမည်။ သို့ရာတွင်၊ ငါတို့နှင့် ငါတို့၏သားသမီးတို့ ဖောက်ဖျက် လိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း ငါတို့သိသည့် ကျိန်ဆိုခြင်းကို သင်တို့နှင့်ပြုရန်၊ ငါတို့ကိုယ်ငါတို့ အခွင့်ပေးမည်မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ ငါတို့၏စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို ယူပါ၊ ထို့အတူ ၊ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားနိုင်ရန် ငါတို့ကို အခွင့်ပေးပါလော့။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏စားများကို စွဲတိုင်လျက်၊ ပျက်စီးကြမည်။ သို့မဟုတ် အောင်နိုင်ကြမည်။
- ၉ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် သင်တို့နှင့်ယုံကြည်ခြင်းတူသောသူများ မဟုတ်ကြ။ ငါတို့ကို သင်တို့၏လက်ထံသို့ ပေးအပ်သူမှာ ဘုရားသခင်ဖြစ်သည်ဟု မယုံကြည်ကြ။ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့ကို ငါတို့၏စားဘေးမှ ကာကွယ်စောင့်မလေသည်မှာ သင်တို့၏ စဉ်းလဲခြင်းဖြစ်သည်ဟု ယုံကြည်၏။ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ကာကွယ် စောင့်မလေသည်မှာ သင်တို့၏ရင်အုပ်တန်ဆာများနှင့် ခိုင်းများဖြစ်၏။
- ၁၀ ယခုမူကား၊ ဇေရုဇလမ်က ဤစကားများ ပြောဆိုခြင်းကို လက်ခံသတ် ပြီးလေလျှင်၊ မော်ရော့နိုင်ငံသည် သူလက်ခံရရှိထားလေသည့် စားနှင့် စစ်တိုက်ရာ လက်နက်များကို ဇေရုဇလမ်သို့ ပြန်ပေး၍၊ ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် တိုက်လှန်ခြင်းကို အဆုံးသတ်ကြမည်။
- ၁၁ ယခုတွင်၊ ငါပြောလေပြီးသည့် စကားများကို ငါပြန်၍မရုပ်သိမ်းနိုင်။ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ ငါတို့ကို သင်တို့ ဆန့်ကျင်ပြီး စစ်တိုက်ရန် တစ်ဖန်ပြန်လာလိမ့်မည်မဟုတ်ဟုသော ကျိန်ဆိုခြင်းဖြင့်မထွက်ခွာလျှင်၊ ထွက်ခွာမသွားရ။ ယခုတွင်၊ ငါတို့လက်ထဲ၌ သင်တို့ရှိသဖြင့်၊ သင်တို့အသွေးကို မြေကြီးပေါ်သို့ ငါတို့သွန်းကြမည်။ သို့မဟုတ်၊ ငါအဆိုပြုလေသော ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို သင်တို့လိုက်နာရမည်။

Yea, and this is not all; I command you by all the desires which ye have for life, that ye deliver up your weapons of war unto us, and we will seek not your blood, but we will spare your lives, if ye will go your way and come not again to war against us.

And now, if ye do not this, behold, ye are in our hands, and I will command my men that they shall fall upon you, and inflict the wounds of death in your bodies, that ye may become extinct; and then we will see who shall have power over this people; yea, we will see who shall be brought into bondage.

And now it came to pass that when Zerahemnah had heard these sayings he came forth and delivered up his sword and his cimeter, and his bow into the hands of Moroni, and said unto him: Behold, here are our weapons of war; we will deliver them up unto you, but we will not suffer ourselves to take an oath unto you, which we know that we shall break, and also our children; but take our weapons of war, and suffer that we may depart into the wilderness; otherwise we will retain our swords, and we will perish or conquer.

Behold, we are not of your faith; we do not believe that it is God that has delivered us into your hands; but we believe that it is your cunning that has preserved you from our swords. Behold, it is your breastplates and your shields that have preserved you.

And now when Zerahemnah had made an end of speaking these words, Moroni returned the sword and the weapons of war, which he had received, unto Zerahemnah, saying: Behold, we will end the conflict.

Now I cannot recall the words which I have spoken, therefore as the Lord liveth, ye shall not depart except ye depart with an oath that ye will not return again against us to war. Now as ye are in our hands we will spill your blood upon the ground, or ye shall submit to the conditions which I have proposed.

၁၂ ယခုမူကား၊ မော်ရော်နိုင်းက ဤစကားများကို ပြောလျှင်၊ ဇေရဟင်မနသည် မော်ရော်နိုင်းကို အမျက်ထွက်၍၊ ဓားကို ခွဲကိုင်လျက်၊ မော်ရော်နိုင်းကို ကွပ်မျက်ခြင်းငှာ၊ တစ်ဟုန်တည်းထွက်လာ၏။ သို့ရာတွင်၊ သူ့ဓားကိုမြှောက်စဉ်၊ ရှုလော့၊ မော်ရော်နိုင်း၏စစ်သူရဲတို့မှ တစ်ဦးက မြေကြီးသို့ကျအောင်ပင် ခုတ်ချသဖြင့် ၊ ဓားရိုးနေရာမှ ပြတ်၍ကျ၏။ ထိုသူက ဇေရဟင်မနကိုလည်း တိုက်ခိုက်၍၊ ဦးသျှောင်ကို ဖြတ်သဖြင့် မြေကြီးသို့ကျ၏။ ဇေရဟင်မနသည်လည်း သူတို့ရှေ့မှ နေ၍ မိမိစစ်သူရဲများအလယ်သို့ ပြန်ဝင်၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဇေရဟင်မန၏ဦးသျှောင်ကို ခုတ်ဖြတ်ခဲ့သူ၏အနီး၌ ရပ်သောသူသည် ဦးသျှောင်ကို ဆံပင်မှကိုင်ပြီး၊ မြေကြီးမှ ယူ၍၊ မိမိဓားအဖျား၌ထားလျက်၊ သူတို့ထံသို့ ဆန်ထုတ်၍၊ ကျယ်သောအသံနှင့် ဆိုလေသည်ကား၊

၁၄ သင်တို့ခေါင်းဆောင်၏ ဦးသျှောင်ဖြစ်သည့် ဤဦးသျှောင်သည် မြေကြီးသို့ ကျလေသကဲ့သို့ပင်၊ သင်တို့သည်လည်း သင်တို့၏ စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို ငါတို့ထံသို့ ပေးအပ်၍၊ ငြိမ်းချမ်းခြင်းပဋိညာဉ်ဖြင့် ထွက်ခွာမသွားလျှင်၊ ထိုကဲ့သို့ မြေကြီးသို့ ကျလိမ့်မည်။

၁၅ ယခုတွင်၊ များစွာသောသူတို့သည် ဤစကားများကို ကြား၍၊ ဓားဖျား၌ရှိသည့် ဦးသျှောင်ကိုဖြင့်လျှင်၊ ရုတ်တရက်ကြောက်လန့်ကြ၏။ ထို့အတူ၊ များစွာသောသူတို့ ထွက်လာ၍၊ သူတို့စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို မော်ရော်နိုင်း၏ခြေရင်းသို့ ပစ်ချလျက် ၊ ငြိမ်းချမ်းခြင်းပဋိညာဉ်ကို ပြုကြ၏။ ပဋိညာဉ်ပြုသူမှန်သမျှတို့လည်း တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားရန် သူတို့အခွင့်ပေးကြ၏။

၁၆ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဇေရဟင်မနသည် လွန်စွာအမျက်ထွက်၍၊ ကျန်ကြွင်းသည့် မိမိစစ်သူရဲတို့ကို အမျက်ထွက်စေခြင်းငှာ၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်ပြီး၊ ဝိုဠ်အားကြီးစွာ တိုက်ခိုက်စေခြင်းငှာ နှိုးဆော်၏။

၁၇ ယခုမူကား၊ မော်ရော်နိုင်းသည်အမျက်ထွက်၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ ခေါင်းမာခြင်းကြောင့် ဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ကို တိုက်ခိုက်၍ ကွပ်မျက်ရမည့် အကြောင်း သူ၏လူတို့ကို အမိန့်ပေး၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသူတို့ကို ကွပ်မျက်စပြုကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လာမန်အမျိုးသားတို့လည်း သူတို့ ဓားများနှင့် သူတို့အစွမ်းရှိသမျှ တိုက်ခိုက်ကြ၏။

၁၈ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့၏အဝတ်မရှိသော အပြောနှင့် အကာမရှိသော ဦးခေါင်းတို့သည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ ထက်သောဓားများသို့ ဖွင့်လှစ် ပေးထားလေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ထိုးဖောက်ခြင်းနှင့် ပြင်းစွာ တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ခံရသဖြင့်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ဓားရှေ့မှာ အလွန်လျင်မြန်စွာ ကျဆုံးကြ၏။ မော်ရော်နိုင်း၏စစ်သူရဲ ကြိုတင်ပြောထားသကဲ့သို့ပင် သုတ်သင် ပယ်ရှင်းခြင်းကို ခံရစပြုကြ၏။

And now when Moroni had said these words, Zerahemnah retained his sword, and he was angry with Moroni, and he rushed forward that he might slay Moroni; but as he raised his sword, behold, one of Moroni's soldiers smote it even to the earth, and it broke by the hilt; and he also smote Zerahemnah that he took off his scalp and it fell to the earth. And Zerahemnah withdrew from before them into the midst of his soldiers.

And it came to pass that the soldier who stood by, who smote off the scalp of Zerahemnah, took up the scalp from off the ground by the hair, and laid it upon the point of his sword, and stretched it forth unto them, saying unto them with a loud voice:

Even as this scalp has fallen to the earth, which is the scalp of your chief, so shall ye fall to the earth except ye will deliver up your weapons of war and depart with a covenant of peace.

Now there were many, when they heard these words and saw the scalp which was upon the sword, that were struck with fear; and many came forth and threw down their weapons of war at the feet of Moroni, and entered into a covenant of peace. And as many as entered into a covenant they suffered to depart into the wilderness.

Now it came to pass that Zerahemnah was exceedingly wroth, and he did stir up the remainder of his soldiers to anger, to contend more powerfully against the Nephites.

And now Moroni was angry, because of the stubbornness of the Lamanites; therefore he commanded his people that they should fall upon them and slay them. And it came to pass that they began to slay them; yea, and the Lamanites did contend with their swords and their might.

But behold, their naked skins and their bare heads were exposed to the sharp swords of the Nephites; yea, behold they were pierced and smitten, yea, and did fall exceedingly fast before the swords of the Nephites; and they began to be swept down, even as the soldier of Moroni had prophesied.

၁၉ ယခုတွင်၊ ဧရောင်မနသည် သူတို့အားလုံး ဖျက်ဆီးခံရတော့မည်ကဲ့သို့ ဖြစ်သည်ကို မြင်ရလေသောအခါ၊ သူတို့မှ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့အသက်ကို ချမ်းသာပေးမည် ဆိုလျှင် သူနှင့် သူ၏လူတို့သည်လည်း ဆန့်ကျင်၍၊ စစ်တိုက်ရန် အဘယ်တော့မျှ လာမည်မဟုတ်ဟု ပဋိညာဉ်ပြုလိုကြောင်း ကတိပေးလျက်၊ မော်ရော်နိုင်ငံထံသို့ ကြီးစွာ တစ်ကြွေး၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် လူတို့၌ အသေ သတ်ခြင်းအမှုကို တစ်ဖန်ရပ်တန့်စေပြန်၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့ထံမှ စစ်တိုက်ရာ လက်နက်တို့ကိုလည်း သိမ်းယူ၏။ သူတို့သည်လည်း သူနှင့် ငြိမ်းချမ်းခြင်းပဋိညာဉ်ကို ပြုကြပြီးနောက်တွင် တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ခွာသွားရန် အခွင့်ပေးခံရ၏။

၂၁ ယခုတွင်၊ အရေအတွက်များလှခြင်းကြောင့်၊ သူတို့၏အသေကောင်များကို မရေတွက်ကြ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့အသေကောင်များ၏အရေအတွက်မှာ နိမိတ် အမျိုးသားတို့နှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့ နှစ်ဖက်စလုံး၌ အလွန်များ၏။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် မိမိတို့အသေကောင်များကို ဇိနန်မြစ်ရေထဲသို့ ပစ်ချရာ၊ မျောသွားလေ၍ ပင်လယ်ရေနက်၌ နစ်မြုပ်ကြ၏။

၂၃ နိမိတ်အမျိုးသားတို့၏ သို့မဟုတ်၊ မော်ရော်နိုင်ငံ၏တပ်များသည်လည်း ပြန်လာ၍၊ သူတို့အိမ်နှင့် သူတို့မြေသို့ လာကြ၏။

၂၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း တစ်ဆယ်ရှစ်နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ်၏ပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထားသော အယ်လမာ၏ မှတ်တမ်းသည်လည်း ပြီးဆုံး၏။

Now Zerahemnah, when he saw that they were all about to be destroyed, cried mightily unto Moroni, promising that he would covenant and also his people with them, if they would spare the remainder of their lives, that they never would come to war again against them.

And it came to pass that Moroni caused that the work of death should cease again among the people. And he took the weapons of war from the Lamanites; and after they had entered into a covenant with him of peace they were suffered to depart into the wilderness.

Now the number of their dead was not numbered because of the greatness of the number; yea, the number of their dead was exceedingly great, both on the Nephites and on the Lamanites.

And it came to pass that they did cast their dead into the waters of Sidon, and they have gone forth and are buried in the depths of the sea.

And the armies of the Nephites, or of Moroni, returned and came to their houses and their lands.

And thus ended the eighteenth year of the reign of the judges over the people of Nephi. And thus ended the record of Alma, which was written upon the plates of Nephi.

ဟေလမန်လက်ထက်၌ သိမ်းဆည်းထားခဲ့သည့် သူ၏မှတ်တမ်းများအတိုင်း၊
ဟေလမန်လက်ထက်၌ နိပိုင်းလူမျိုးများ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၏စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့်
ငြင်းခုံခြင်းများအကြောင်းမှတ်တမ်း။

*The account of the people of Nephi, and their wars and
dissensions, in the days of Helaman, according to the
record of Helaman, which he kept in his days.*

အယ်လမာ ၄၅

Alma 45

- ၁ ရှုလော့၊ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိပိုင်းလူမျိုးတို့သည် လွန်စွာရွှင်လန်း
ဝမ်းမြောက်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို သူတို့ရန်သူများ
လက်မှ တစ်ဖန်ကယ်လွှတ်တော်မူခဲ့၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် သူတို့၏ဘုရားသခင်
ကိုယ်တော်ရှင်အား ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ များစွာအစာရှောင်၍
ဆုတောင်းကြ၏။ ဘုရားသခင်အား အလွန်ကြီးစွာသော ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်လည်း
ကိုးကွယ်ကြ၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိပိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများ
အုပ်စိုးခြင်း တစ်ဆယ်ကိုးနှစ်မြောက်တွင်၊ အယ်လမာသည် သူ၏သား
ဟေလမန်ထံသို့လာ၍၊ ဆိုသည်မှာ သိမ်းဆည်းထားသည့် မှတ်တမ်းများအကြောင်း
သင့်ကို ငါပြောခဲ့သည့်စကားများကို သင်ယုံကြည်သလောဟုမေးလျှင်၊
- ၃ ဟေလမန်ကလည်း၊ ဟုတ်ကဲ့ အကျွန်ုပ်ယုံကြည်ပါ၏ဟုဖြေ၏။
- ၄ အယ်လမာကလည်း၊ သင်သည် ကြွလာတော်မူမည့် ယေရှုခရစ်တော်ကို
ယုံကြည်သလောဟု တစ်ဖန်မေး၏။
- ၅ သူကလည်း၊ ဟုတ်ကဲ့။ သင်ပြောလေသည့် စကားမှန်သမျှကို အကျွန်ုပ်
ယုံကြည်ပါ၏ဟု ဖြေ၏။
- ၆ အယ်လမာကလည်း၊ သင်သည် ငါ၏မိန့်မှာချက်များကို စောင့်ထိန်းမည်လောဟု
တစ်ဖန်မေး၏။
- ၇ သူကလည်း၊ ဟုတ်ကဲ့။ သင်၏မိန့်မှာချက်များကို အကျွန်ုပ်စိတ်နှလုံး အကြွင်းမဲ့ဖြင့်
စောင့်ထိန်းပါမည်ဟုဖြေ၏။
- ၈ ထို့နောက်တွင်၊ အယ်လမာက ဆိုလေသည်ကား၊ သင်သည် မင်္ဂလာရှိ၏။
ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း သင့်ကို ဤပြည်၌ အောင်မြင်စေလိုမိမည်။
- ၉ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင့်ကို ပရောဖက်ပြု၍ဟောစရာ ငါ့မှာအတော်အသင့်ရှိ၏။
သို့ရာတွင်၊ သင့်အား ငါပရောဖက်ပြု၍ဟောသည့်အရာကို မဖော်ပြရ။ ထိုမှတစ်ပါး၊
သင့်အား ငါပရောဖက်ပြု၍ဟောသည့်အရာသည် ဖော်ပြခံရမည်မဟုတ်၊ ပရောဖက်
ပြုဟောချက်ကို ပြီးပြည့်စုံစေသည့်အချိန်အထိတိုင်အောင်ပင်တည်း။ ထို့ကြောင့်၊
ငါပြောမည့်စကားများကို ရေးလော့။
- ၁၀ ဤစကားများသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ဤလူမျိုးပင်ဖြစ်သည့်၊ နိပိုင်းအမျိုးသားတို့သည်
သူတို့ထံ ယေရှုခရစ်တော်ကိုယ်တိုင် ထင်ရှားစွာပြတော်မူမည့် အချိန်မှ နှစ်ပေါင်း
လေးရာကြာသောအခါ၌၊ ယုံကြည်မှုလျော့ပါးဆုတ်ယုတ်လာမည်ကို ငါ့၌ရှိသည့်
ဗျာဒိတ်တော်ဝိညာဉ်အတိုင်း ငါသိမြင်၏။

Behold, now it came to pass that the people of Nephi
were exceedingly rejoiced, because the Lord had
again delivered them out of the hands of their ene-
mies; therefore they gave thanks unto the Lord their
God; yea, and they did fast much and pray much,
and they did worship God with exceedingly great
joy.

And it came to pass in the nineteenth year of the
reign of the judges over the people of Nephi, that
Alma came unto his son Helaman and said unto him:
Believest thou the words which I spake unto thee
concerning those records which have been kept?

And Helaman said unto him: Yea, I believe.

And Alma said again: Believest thou in Jesus
Christ, who shall come?

And he said: Yea, I believe all the words which
thou hast spoken.

And Alma said unto him again: Will ye keep my
commandments?

And he said: Yea, I will keep thy commandments
with all my heart.

Then Alma said unto him: Blessed art thou; and
the Lord shall prosper thee in this land.

But behold, I have somewhat to prophesy unto
thee; but what I prophesy unto thee ye shall not
make known; yea, what I prophesy unto thee shall
not be made known, even until the prophecy is ful-
filled; therefore write the words which I shall say.

And these are the words: Behold, I perceive that
this very people, the Nephites, according to the spirit
of revelation which is in me, in four hundred years
from the time that Jesus Christ shall manifest him-
self unto them, shall dwindle in unbelief.

- ၁၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယင်းအချိန်၌၊ သူတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် ကာလနာဘေး၊ အမှန်စင်စစ်၊ နိဗ္ဗိဒ်လူမျိုးတို့ ဆိတ်သုဉ်းသွားသည့်တိုင်အောင်ပင်၊ ငတ်မွတ်ခေါင်းပိုးခြင်းဘေးနှင့် အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းတို့ကို တွေ့ကြုံရလိမ့်မည်—
- ၁၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤအမှုသည်ကား၊ သူတို့ယုံကြည်မှုလျော့ပါးဆုတ်ယုတ်လာ၍၊ နောင်မိုက်ခြင်းအမှုများ၊ ကိလေသာလွန်ကျူးခြင်းနှင့် အမျိုးမျိုးသော ဒုစရိုက်များထဲသို့ လဲကျလိမ့်မည်ဖြစ်သောကြောင့်ပေတည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သူတို့သည် ထိုမျှလောက်ကြီးစွာသော အလင်းနှင့် အသိပညာကို ဆန့်ကျင်၍ အပြစ်ပြုလိမ့်မည်ဖြစ်သောကြောင့်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ထိုကာလမှစ၍၊ ဤကြီးစွာသောဒုစရိုက် မကျရောက်မီ၊ လေးဆက်မြောက်သော မျိုးဆက်အားလုံး ကွန်လွန်သွားလိမ့်မည်မဟုတ်။
- ၁၃ ထိုကြီးစွာသောနေ့ ကျရောက်လာသောအခါ၊ ရှုလော့၊ ယခုရှိလေသူများ၊ သို့မဟုတ် နိဗ္ဗိဒ်လူမျိုးတို့၌ ယခုရေတွက်ခြင်းကို ခံရသူတို့၏ အမျိုးအနွယ်တို့ နိဗ္ဗိဒ်လူမျိုးတို့၌ ရေတွက်မခံရတော့မည့် အချိန်ကာလသည် မကြာမြင့်မီ ကျရောက်လာပေမည်။
- ၁၄ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏တပည့်တော်များဟု အခေါ်ခံရမည့်သူ အနည်းငယ်တို့ မှတစ်ပါး၊ ကျန်ကြွင်းသောသူမှန်သမျှသည် ထိုကြီးစွာသောကြောက်မက်ဖွယ်နေ့၌၊ ဖျက်ဆီးမခံရ။ လာမန်အမျိုးသားတို့၌ ရေတွက်ခံရမည်၊ သူတို့ကဲ့သို့ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ သူတို့ကို ဆိတ်သုဉ်းသွားသည့်တိုင်အောင်ပင် လာမန်အမျိုးသားတို့က လိုက်လံမိမ့်မည်။ ယခုမူကား၊ ဒုစရိုက်ကြောင့်၊ ဤပရောဖက်ပြုဟောချက်သည် ပြီးပြည့်စုံလိမ့်မည်။
- ၁၅ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အယ်လမာသည် ဟောလမန်အား ဤအရာတို့ကို ပြောလေပြီးနောက်၊ သူနှင့် မိမိအခြားသော သားများကိုလည်း ကောင်းချီးပေး၏။ ပြောမတ်သောသူများအတွက် မြေကြီးကိုလည်း ကောင်းချီးပေး၏။
- ၁၆ သူပြောလေသည်မှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူလေသည်ကား ကျိန်ခြင်းသည် ဤပြည်၌ ရှိလိမ့်မည်။ အမှန်စင်စစ်၊ ဤပြည်သည် ဆိုးညစ်စွာပြုသည့် ပြည်သား၊ အမျိုးစု၊ အသီးသီးဘာသာစကားကိုပြောသူနှင့် လူမျိုးမှန်သမျှ၊ လုံးလုံးရင့်မှည့်သောအခါ၊ သူတို့အတွက် ပျက်စီးခြင်းသို့တိုင်အောင်ရှိလိမ့်မည်ဟု ဖြစ်လေသည်။ ငါပြောလေသကဲ့သို့ပင် ဖြစ်လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ဤအမှုမှာ၊ ထိုပြည်ပေါ်၌ရှိသည့် ဘုရားသခင်၏ကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာနှင့် ကောင်းချီးမင်္ဂလာများဖြစ်၏။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် အပြစ်တရားကို အနည်းဆုံးသောပာဏာဖြင့် အခွင့်ပေးခြင်းကိုပင် မစဉ်းစားနိုင်။
- ၁၇ ယခုမူကား၊ အယ်လမာသည် ဤစကားများကို ပြောခဲ့ပြီးလေလျှင်၊ အသင်းတော်ကို ၊ အထူးသဖြင့်၊ ထိုအချိန်မှစ၍၊ ယုံကြည်ခြင်း၌ မြဲမြံစွာတည်သော သူပင်သိမ်းတို့ကို ကောင်းချီးပေး၏။

Yea, and then shall they see wars and pestilences, yea, famines and bloodshed, even until the people of Nephi shall become extinct—

Yea, and this because they shall dwindle in unbelief and fall into the works of darkness, and lasciviousness, and all manner of iniquities; yea, I say unto you, that because they shall sin against so great light and knowledge, yea, I say unto you, that from that day, even the fourth generation shall not all pass away before this great iniquity shall come.

And when that great day cometh, behold, the time very soon cometh that those who are now, or the seed of those who are now numbered among the people of Nephi, shall no more be numbered among the people of Nephi.

But whosoever remaineth, and is not destroyed in that great and dreadful day, shall be numbered among the Lamanites, and shall become like unto them, all, save it be a few who shall be called the disciples of the Lord; and them shall the Lamanites pursue even until they shall become extinct. And now, because of iniquity, this prophecy shall be fulfilled.

And now it came to pass that after Alma had said these things to Helaman, he blessed him, and also his other sons; and he also blessed the earth for the righteous' sake.

And he said: Thus saith the Lord God—Cursed shall be the land, yea, this land, unto every nation, kindred, tongue, and people, unto destruction, which do wickedly, when they are fully ripe; and as I have said so shall it be; for this is the cursing and the blessing of God upon the land, for the Lord cannot look upon sin with the least degree of allowance.

And now, when Alma had said these words he blessed the church, yea, all those who should stand fast in the faith from that time henceforth.

၁၈ အယ်လမာသည်လည်း ဤအမှုကို ပြုပြီးလေလျှင်၊ မိလက်ပြည်ထဲသို့ သွားခြင်းငှာ၊ ရေဟင်မလပြည်မှ ထွက်ခွာ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ့ အကြောင်းကို မကြားရတော့။ သူ၏သေခြင်း၊ သို့မဟုတ် သင်္ဂြိုဟ်ခြင်း အကြောင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ ငါတို့သိရခြင်းမရှိ။

၁၉ ရှုလော့၊ ငါတို့သိရသည်မှာ၊ သူသည် ဖြောင့်မတ်သောသူတစ်ဦး ဖြစ်ကြောင်းပေတည်း။ သူသည် မောရှေကဲ့သို့ပင် ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဆောင်ယူခြင်းကို သို့မဟုတ် ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်ဖြင့် သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံရသည်ဟူသောတင်းစကားသည် အသင်းတော်ထဲ၌ ပျံ့နှံ့၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ကျမ်းစာလာသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မောရှေကို သူ့ထံသို့ ဆောင်ယူတော်မူခဲ့၏ ။ အယ်လမာကိုလည်း ဝိညာဉ်အားဖြင့် သူ့ထံ၌ လက်ခံသည်ဟု ငါတို့ထင်မှတ်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ဤအကြောင်းရင်းကြောင့်ပင်၊ ငါတို့သည် သူ၏သေခြင်းနှင့် သင်္ဂြိုဟ်ခြင်း အကြောင်း အဘယ်အရာကိုမျှ မသိကြ။

၂၀ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများ အုပ်စိုးခြင်း တစ်ဆယ်ကိုနှစ်မြောက်အစတွင်၊ ဟေလမန်သည် လူတို့၌ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောကြားခြင်းငှာ ထွက်သွား၏။

၂၁ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့်တိုက်သည့် သူတို့၏ စစ်တိုက်ခြင်းများ၊ လူတို့၌ ရှိလေသည့် သေးငယ်သည့် ငြင်းခုံခြင်းနှင့် နှောင့်ယှက်ခြင်းများစွာတို့ကြောင့်၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို သူတို့၌ ဟောကြားရမည်မှာ မရှိမဖြစ်လိုအပ်လာပေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ စည်းမျဉ်း တစ်ခုကိုလည်း အသင်းတော်တစ်ခုလုံး၌ တည်ထောင်ရပေမည်။

၂၂ ထို့ကြောင့်၊ ဟေလမန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့သည် အသင်းတော်ကို ထိုပြည် တစ်ခုလုံး၌၊ အထူးသဖြင့်၊ ထိုပြည်တစ်လျှောက်ရှိ၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့ပိုင်သည့် မြို့တိုင်း၌ တစ်ဖန်တည်ထောင်ခြင်းငှာ၊ ထွက်သွားကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသော အခါ၊ သူတို့သည် ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံးရှိ၊ ခပ်သိမ်းသောအသင်းတော်တို့၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ဆရာများကို ခန့်အပ်ထားကြ၏။

၂၃ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဟေလမန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့က အသင်းတော်များ၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ဆရာများကို ခန့်အပ်ထားလေ ပြီးနောက်တွင်၊ သူတို့ကြား၌ ငြင်းခုံခြင်းဖြစ်ပွားလာ၏။ သူတို့သည် ဟေလမန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့၏စကားကို ပမာဏမပြုလိုကြ။

၂၄ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် အလွန်ကြီးစွာသော စည်းစိမ်ဥစ္စာများကြောင့်၊ စိတ်နှလုံး၌ တဝင်မြင့်၍၊ မာနတရားတိုးပွား၏။ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တိုင်၏အမြင်၌ ကြွယ်ဝ လာလျက်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ဖြောင့်မတ်စွာကျင့်ရန် သူတို့စကားကို ပမာဏမပြုလိုကြ ။

And when Alma had done this he departed out of the land of Zarahemla, as if to go into the land of Melek. And it came to pass that he was never heard of more; as to his death or burial we know not of.

Behold, this we know, that he was a righteous man; and the saying went abroad in the church that he was taken up by the Spirit, or buried by the hand of the Lord, even as Moses. But behold, the scriptures saith the Lord took Moses unto himself; and we suppose that he has also received Alma in the spirit, unto himself; therefore, for this cause we know nothing concerning his death and burial.

And now it came to pass in the commencement of the nineteenth year of the reign of the judges over the people of Nephi, that Helaman went forth among the people to declare the word unto them.

For behold, because of their wars with the Lamanites and the many little dissensions and disturbances which had been among the people, it became expedient that the word of God should be declared among them, yea, and that a regulation should be made throughout the church.

Therefore, Helaman and his brethren went forth to establish the church again in all the land, yea, in every city throughout all the land which was possessed by the people of Nephi. And it came to pass that they did appoint priests and teachers throughout all the land, over all the churches.

And now it came to pass that after Helaman and his brethren had appointed priests and teachers over the churches that there arose a dissension among them, and they would not give heed to the words of Helaman and his brethren;

But they grew proud, being lifted up in their hearts, because of their exceedingly great riches; therefore they grew rich in their own eyes, and would not give heed to their words, to walk uprightly before God.

အယ်လမာ ၄၆

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဟောလမန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့၏ စကားများကို စေ့စေ့နားမထောင်လိုသူမှန်သမျှသည် မိမိတို့ညီအစ်ကိုများတစ်ဖက်၌ အတူတကွ စုဝေးကြ၏။
- ၂ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် လွန်စွာအမျက်ထွက်၍၊ ညီအစ်ကိုတို့ကို ကွပ်မျက်ရန် သန္နိဋ္ဌာန်ချကြ၏။
- ၃ ယခုတွင်၊ သူတို့ညီအစ်ကိုတို့ကိုဆန့်ကျင်၍ အမျက်ထွက်သောသူတို့၏ ခေါင်းဆောင်သည် ကြီးမား၍၊ အားကြီးသောသူတစ်ဦးဖြစ်၏။ သူ၏အမည်မှာ အာမလိခိယဖြစ်၏။
- ၄ အာမလိခိယသည်လည်း ရှင်ဘုရင်ဖြစ်ရန် အလိုရှိ၏။ အမျက်ထွက်သော ထိုလူတို့ကလည်း၊ သူ့ကို မိမိတို့၏ရှင်ဘုရင်ဖြစ်စေခြင်းငှာ အလိုရှိကြ၏။ သူတို့မှ သာ၍များသောသူတို့သည် အောက်တရားသူကြီးများ ဖြစ်၏။ အခွင့်အာဏာကို ရရှိခြင်းငှာလည်း ကြိုးစားအားထုတ်နေကြ၏။
- ၅ သူတို့သည် အာမလိခိယကို ထောက်မ၍၊ သူတို့၏ရှင်ဘုရင်ဖြစ်စေရန် တင်မြှောက်လျှင်၊ သူတို့အား လူတို့အပေါ် အုပ်စိုးသူများ ဖြစ်စေမည်ဟူသော သူ၏ မြှောက်ပင့်ခြင်းတို့ဖြင့် ပို့ဆောင်သည်ကိုလည်း ခံရလေပြီ။
- ၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ဟောလမန်နှင့် သူ့ညီအစ်ကိုတို့၏ဟောပြောခြင်းများ ရှိသော်ငြားလည်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ အသင်းတော်၌ ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းများဖြစ်၍၊ အသင်းတော်အပေါ်၌ သူတို့၏ အလွန်ကြီးစွာသော ဂရုစိုက်ခြင်းရှိသော်ငြားလည်း၊ အာမလိခိယအားဖြင့်၊ ကူးပြောင်းခြင်းသို့ လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားခံရကြ၏။
- ၇ အာမလိခိယ၏ မြှောက်ပင့်သောစကားများကို ယုံကြည်သူတို့လည်း အသင်းတော်ထဲ၌ များစွာရှိ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် အသင်းတော်မှပင် ခွဲထွက်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့၏အမှုအမျိုးမျိုးတို့သည်ကား၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ အပေါ်၌ သူတို့၏ ကြီးစွာသောအောင်နိုင်ခြင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်အားဖြင့် သူတို့၏လွတ်မြောက်မှုကြောင့် ရရှိလေသည့် သူတို့၏ကြီးစွာသော ရွှင်လန်း ဝမ်းမြောက်ခြင်းတို့ ရှိသော်ငြားလည်း၊ အလွန်မသေမချာမရေမရာနှင့် ဘေး အန္တရာယ်များလှ၏။
- ၈ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လူသားတို့သည် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို မေ့လျော့ရန် အဘယ်မျှလောက် လျင်မြန်သည်ကိုလည်းကောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဒုစရိုက်ကိုပြုရန်နှင့် ဗာရိနတ်အားဖြင့် လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွား ခံရစေရန် အဘယ်မျှ လောက် လျင်မြန်သည်ကိုလည်းကောင်း ငါတို့သိမြင်ကြ၏။
- ၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကြီးစွာသောဆိုးညစ်ခြင်းကို အလွန်ဆိုးညစ်သောသူတစ်ဦးက လူသားတို့၌ ဖြစ်ပေါ်စေရန် ပြုနိုင်ကြောင်းကိုလည်း ငါတို့သိမြင်ကြ၏။

Alma 46

And it came to pass that as many as would not hearken to the words of Helaman and his brethren were gathered together against their brethren.

And now behold, they were exceedingly wroth, in-somuch that they were determined to slay them.

Now the leader of those who were wroth against their brethren was a large and a strong man; and his name was Amalickiah.

And Amalickiah was desirous to be a king; and those people who were wroth were also desirous that he should be their king; and they were the greater part of them the lower judges of the land, and they were seeking for power.

And they had been led by the flatteries of Amalickiah, that if they would support him and establish him to be their king that he would make them rulers over the people.

Thus they were led away by Amalickiah to dissensions, notwithstanding the preaching of Helaman and his brethren, yea, notwithstanding their exceedingly great care over the church, for they were high priests over the church.

And there were many in the church who believed in the flattering words of Amalickiah, therefore they dissented even from the church; and thus were the affairs of the people of Nephi exceedingly precarious and dangerous, notwithstanding their great victory which they had had over the Lamanites, and their great rejoicings which they had had because of their deliverance by the hand of the Lord.

Thus we see how quick the children of men do forget the Lord their God, yea, how quick to do iniquity, and to be led away by the evil one.

Yea, and we also see the great wickedness one very wicked man can cause to take place among the children of men.

၁၀ ထိုမှတစ်ပါး၊ အာမလိခိယသည် စဉ်းလဲသောအစီအမံများရှိသူဖြစ်၏။ များစွာသော မြှောက်ပင့်သည့်စကားများကိုလည်း ပြောသူဖြစ်၍၊ များစွာသောလူတို့၏စိတ်နှလုံးကို ဆိုးညစ်စွာပြုကြစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်ကို ဖျက်ဆီးရန် ကြိုးစားကြစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူတို့အား ဘုရားသခင်ပေးထား တော်မူလေသည့် လွတ်လပ်ခြင်းအုတ်မြစ်သို့မဟုတ်၊ မြောင့်မတ်သောသူတို့အတွက် ထိုပြည်၏ မျက်နှာပြင်ပေါ်သို့ ဘုရားသခင်ပို့တော်မူလေသည့် ကောင်းချီးမင်္ဂလာကို ဖျက်ဆီးကြစေခြင်းငှာလည်းကောင်း လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားကြောင်းကို ငါတို့သိ မြင်ကြ၏။

၁၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိပိုင်းအမျိုးသားတပ်တို့၏ တပ်မှူးမင်း ဖြစ်လေသူ မော်ရော်နိုင်းသည် ဤကူးပြောင်းခြင်းကို ကြားရလေသောအခါ အာမလိခိယကို အမျက်ထွက်လေ၏။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် မိမိအင်္ကျီကို ဆွဲဆွတ်၏။ ထိုအင်္ကျီမှ တစ်စကိုယူ၍ အပေါ်တွင်—ငါတို့၏ဘုရားသခင်၊ ငါတို့၏ဘာသာတရား၊ ထို့အတူ ငါတို့၏လွတ်လပ်ခွင့်၊ ထို့အတူ ငါတို့၏ငြိမ်းချမ်းခြင်း၊ ငါတို့၏နီးများနှင့် ငါတို့ သားသမီးများ၏ အထိမ်းအမှတ်—ဟုရေး၍ တိုင်တစ်တိုင်၏အစွန်း၌ ချည်၏။

၁၃ သူ၏ဦးခေါင်းတန်ဆာ၊ သူ၏ရင်အုပ်တန်ဆာ၊ သူ၏ခိုင်းများ၌လည်း ချည်၍၊ သူ၏ချပ်ဝတ်တန်ဆာကို ခါး၌ စည်း၏။ အစွန်း၌ သူ၏ဆွဲဆွတ်ထားသောအင်္ကျီ ရှိလေသည့် တိုင်ကိုယူ၍ (သူသည်လည်း ထိုစာကို လွတ်လပ်ခြင်းကမ္ဘာဦးစာဟု ခေါ်၏) သူ့ကိုယ်ကို မြေကြီးသို့ ဦးညွှတ်၍ ထိုပြည်ကိုပိုင်ဆိုင်ရန် ခရစ်ယာန်တစ်စု ကျန် ရှိလေသမျှကာလအတွင်း၌ လွတ်လပ်ခြင်းကောင်းချီးမင်္ဂလာများ သူ့ညီအစ်ကိုများ အပေါ်ကျရောက်စေခြင်းငှာ၊ သူ၏ဘုရားသခင်ထံသို့ စိတ်အားထက်သန်စွာ ဆုတောင်း၏—

၁၄ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့မှာ ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်အသင်းဝင်များ၊ ခရစ်တော်၌ အမှန်ယုံကြည်သောသူအုပ်သိမ်းတို့ဖြစ်သည်ဟု အသင်းတော်နှင့် မဆိုင်သောသူတို့က ခေါ်သောသူများပေတည်း။

၁၅ ထို့အတူ၊ အသင်းတော်နှင့် ဆိုင်သောသူတို့သည် သစ္စာရှိကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ခရစ်တော်၌ အမှန်ယုံကြည်သည့် ထိုသူအုပ်သိမ်းတို့သည် သူတို့အပေါ်၌ ခရစ်တော်၏ နာမတော်ကို ဝမ်းပန်းတသာခံယူကြ သို့မဟုတ်၊ ကြွရောက်လာတော်မူမည့် ခရစ်တော်၌ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်၊ ခရစ်ယာန်ဟု အခေါ်ခံကြလေ၏။

၁၆ ထို့ကြောင့်၊ ယခုကာလတွင်၊ ခရစ်ယာန်တို့၏အမှုနှင့် ထိုပြည်၏လွတ်လပ်ခွင့်ကို ထောက်မခံရနိုင်စေခြင်းငှာ မော်ရော်နိုင်းဆုတောင်း၏။

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို ဘုရားသခင်ထံသို့ သွန်းလောင်းလေပြီးလျှင်၊ လူဆိတ်ညံ့ရာပြည်၏တောင်ဘက်အရပ်၌ရှိသည့် ပြည်ခပ်သိမ်းကို၊ အမှန်စင်စစ်၊ အချုပ်အားဖြင့်၊ တောင်ဘက်အရပ်နှင့် မြောက်ဘက် အရပ် နှစ်ဖက်စလုံး၌ရှိသည့်ပြည်ခပ်သိမ်းကို—ရွေးကောက်ထားသောပြည်နှင့် လွတ်လပ်ရာပြည်ဟု အမည်ပေး၏။

Yea, we see that Amalickiah, because he was a man of cunning device and a man of many flattering words, that he led away the hearts of many people to do wickedly; yea, and to seek to destroy the church of God, and to destroy the foundation of liberty which God had granted unto them, or which blessing God had sent upon the face of the land for the righteous' sake.

And now it came to pass that when Moroni, who was the chief commander of the armies of the Nephites, had heard of these dissensions, he was angry with Amalickiah.

And it came to pass that he rent his coat; and he took a piece thereof, and wrote upon it—In memory of our God, our religion, and freedom, and our peace, our wives, and our children—and he fastened it upon the end of a pole.

And he fastened on his head-plate, and his breast-plate, and his shields, and girded on his armor about his loins; and he took the pole, which had on the end thereof his rent coat, (and he called it the title of liberty) and he bowed himself to the earth, and he prayed mightily unto his God for the blessings of liberty to rest upon his brethren, so long as there should a band of Christians remain to possess the land—

For thus were all the true believers of Christ, who belonged to the church of God, called by those who did not belong to the church.

And those who did belong to the church were faithful; yea, all those who were true believers in Christ took upon them, gladly, the name of Christ, or Christians as they were called, because of their belief in Christ who should come.

And therefore, at this time, Moroni prayed that the cause of the Christians, and the freedom of the land might be favored.

And it came to pass that when he had poured out his soul to God, he named all the land which was south of the land Desolation, yea, and in fine, all the land, both on the north and on the south—A chosen land, and the land of liberty.

၁၈ ထို့အတူ ဆိုလေသည်ကား၊ ငါတို့အပေါ်၌ ခရစ်တော်၏ နာမတော်ကို ခံယူသောကြောင့်၊ မထိမဲ့မြင်ပြုခြင်းခံရသူ ငါတို့သည် နင်းချေခြင်းနှင့် ဖျက်ဆီးခြင်း ခံရရန်၊ ငါတို့ကိုယ်တိုင်၏ လွန်ကျူးခြင်းများအားဖြင့် ထိုအမှုကို ငါတို့အပေါ် ရောက်စေကြောင်း မပြုမချင်း ဘုရားသခင် အခွင့်မပေးလတ္တံ့။

၁၉ မော်ရော်နိုင်းသည်လည်း ဤစကားများကို ပြောပြီးလေလျှင်၊ ဆွဲဆုတ်ထားသည့် အစပေါ်၌ သူရေးထားလေသော စာများကို ခပ်သိမ်းသောသူတို့ မြင်နိုင်စေခြင်းငှာ၊ သူ၏ဆွဲဆုတ်ထားသောအဝတ်တန်ဆာအစကို လေထဲ၌ ဝှေ့ယမ်း၍ လူတို့ထံ ထွက် သွားပြီးလျှင်၊ ကျယ်သောအသံနှင့် ဆို၍ တစ်ကြွေးလေသည်ကား၊

၂၀ ရှုလော့၊ ဤပြည်ပေါ်၌ ဤကမ္ဘာ့စားကို ထိန်းသိမ်းလိုသူမှန်သမျှတို့အား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ခွန်အားဖြင့် ထွက်လာ၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင် သူတို့ကို ကောင်းချီးပေးတော်မူစေကြောင်း၊ သူတို့အခွင့်အရေးများနှင့် သူတို့သာသာတရားကို ထိန်းသိမ်းမည့်အကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုစေလော့။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်းက ဤစကားများကို ကြေညာလေပြီးလျှင်၊ ရှုလော့၊ လူတို့သည် သူတို့ချုပ်ဝတ်တန်ဆာများကို ခါး၌ စည်း၍ အတူတကွ ပြေးလျက်၊ လက္ခဏာသက်သေ သို့မဟုတ်၊ သူတို့၏ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်ရှင်ကို စွန့်ပစ်လိုမည်မဟုတ်ကြောင်း ပဋိညာဉ်အဖြစ် သူတို့ အဝတ်တန်ဆာများကို ဆွဲဆုတ်လျက် လာကြ၏။ သို့မဟုတ်၊ တစ်နည်းအားဖြင့်၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို လွန်ကျူးကြ သို့မဟုတ် လွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ လဲကျ၍၊ ခရစ်တော်၏နာမတော်ကို သူတို့အပေါ်မှာ ခံယူရန် ရှက်ကြောက်မည်ဆိုလျှင်၊ အဝတ်တန်ဆာများကို သူတို့ဆွဲဆုတ်ခဲ့လေသကဲ့သို့ပင် ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို ဆွဲဆုတ်လိမ့်မည်။

၂၂ ယခုတွင်၊ ဤအရာမှာ သူတို့ပြုခဲ့သည့် ပဋိညာဉ်ဖြစ်လေ၏။ သူတို့ အဝတ်တန်ဆာများကို မော်ရော်နိုင်း၏ခြေရင်းသို့ ပစ်၍ ဆိုကြလေသည်ကား၊ ငါတို့သည် လွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ လဲကျလျှင်၊ မြောက်ဘက်လားရာပြည်၌ ရှိသည့် ငါတို့ ညီအစ်ကိုများကဲ့သို့ပင် ဖျက်ဆီး ခံရမည့် အကြောင်း၊ ငါတို့ဘုရားသခင်နှင့် ပဋိညာဉ် ပြုကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့သည် လွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ လဲကျလျှင်၊ ခြေဖြင့်နင်းချေ ခံရရန် သင်၏ခြေရင်း၌ ငါတို့၏အဝတ်တန်ဆာများကို ငါတို့ ပစ်လေသကဲ့သို့ပင်၊ ငါတို့ကို ငါတို့ရန်သူများ၏ခြေရင်းသို့ သူပစ်တော်မူပါစေသတည်း။

၂၃ မော်ရော်နိုင်းက သူတို့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် ယာကုပ်အမျိုး အနွယ်၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့သည် ညီအစ်ကိုတို့ အားဖြင့် အင်္ကျီကို အစိတ်စိတ်အစွာဆွဲဆုတ်ခံရသူ ယောသပ်အမျိုးအနွယ်၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရန် သတိရကြကုန်အံ့။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ ငါတို့၏အဝတ်တန်ဆာများသည်လည်း ငါတို့၏ညီအစ်ကိုတို့အားဖြင့် ဆွဲဆုတ်ခံရ၊ ငါတို့သည်လည်း ထောင်ထဲ၌လှောင်ထားခံရ၊ သို့မဟုတ်၊ အရောင်းခံရ၊ သို့မဟုတ်၊ ကွပ်မျက်ခံရလိမ့်မည်။

And he said: Surely God shall not suffer that we, who are despised because we take upon us the name of Christ, shall be trodden down and destroyed, until we bring it upon us by our own transgressions.

And when Moroni had said these words, he went forth among the people, waving the rent part of his garment in the air, that all might see the writing which he had written upon the rent part, and crying with a loud voice, saying:

Behold, whosoever will maintain this title upon the land, let them come forth in the strength of the Lord, and enter into a covenant that they will maintain their rights, and their religion, that the Lord God may bless them.

And it came to pass that when Moroni had proclaimed these words, behold, the people came running together with their armor girded about their loins, rending their garments in token, or as a covenant, that they would not forsake the Lord their God; or, in other words, if they should transgress the commandments of God, or fall into transgression, and be ashamed to take upon them the name of Christ, the Lord should rend them even as they had rent their garments.

Now this was the covenant which they made, and they cast their garments at the feet of Moroni, saying: We covenant with our God, that we shall be destroyed, even as our brethren in the land northward, if we shall fall into transgression; yea, he may cast us at the feet of our enemies, even as we have cast our garments at thy feet to be trodden under foot, if we shall fall into transgression.

Moroni said unto them: Behold, we are a remnant of the seed of Jacob; yea, we are a remnant of the seed of Joseph, whose coat was rent by his brethren into many pieces; yea, and now behold, let us remember to keep the commandments of God, or our garments shall be rent by our brethren, and we be cast into prison, or be sold, or be slain.

၂၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့သည် ယောသပ်၏ကျန်ကြွင်းသောသူများအဖြစ်၊ ငါတို့၏ လွတ်လပ်ခြင်းကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ကြကုန်အံ့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့သည် ယာကုပ်မသေမီကပြောခဲ့သည့် စကားများကို သတိရကြကုန်အံ့။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ယောသပ်၏အင်္ကျီမှ ကျန်ကြွင်းသည့်အစတစ်စကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက် ထား၍၊ မဆွေးမြေ့လေသည်ကို သူမြင်၏။ သူဆိုလေသည်ကား—ငါ့သား၏ အဝတ်တန်ဆာမှ ဤအကျန်အကြွင်းကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ထားလေသကဲ့သို့ပင်၊ ထိုနည်းတူစွာ၊ ငါ့သားအမျိုးအနွယ်၏ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည်လည်း ဘုရားသခင်၏လက်တော်အားဖြင့် ကာကွယ်စောင့်မခံရလျက်၊ သူ့ထံသို့ ဆောင်ယူ ခံရလိမ့်မည်။ အခြားတစ်ဖက်၌၊ ယောသပ်အမျိုးအနွယ်၏ အကျန်အကြွင်းတို့သည် သူ့အဝတ်တန်ဆာမှ အကျန်အကြွင်းကဲ့သို့ပင် ပျက်စီးလိမ့်မည်။

၂၅ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအမှုက ငါ၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို ဝမ်းနည်းစေ၏။ သို့သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်ထံသို့ ဆောင်ယူခံရမည့် သူ့အမျိုးအနွယ်အချို့ကြောင့်၊ ငါ၏ စိတ်ဝိညာဉ်သည် ငါ့သား၌ ဝမ်းမြောက်၏။

၂၆ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအရာသည်ကား၊ ယာကုပ်၏ဘာသာစကားဖြစ်လေ၏။

၂၇ ယခုမူကား၊ ယောသပ်၏အဝတ်တန်ဆာကဲ့သို့ ပျက်စီးမည့် သူ့အမျိုးအနွယ်တို့မှ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည်ကား၊ ငါတို့ထံမှ ခွဲထွက်လေသူများဖြစ်ကောင်းဖြစ်မည်ကို အဘယ်သူသိသနည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့သည် ခရစ်တော်ကိုယုံကြည်ခြင်း၌ မြဲမြံစွာ မတည်ကြလျှင်၊ ထိုသူတို့သည်ကား၊ ငါတို့ကိုယ်တိုင်ပင် ဖြစ်ပေလိမ့်မည်။

၂၈ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် ဤစကားများကို ပြောပြီးလေလျှင်၊ ထွက်သွား၍၊ ငြင်းခုံခြင်းများရှိသည့် ထိုပြည်၏ပတ်ဝန်းကျင်သော ဒေသများသို့ သတင်းကိုလည်းထုတ်ပြန်၍၊ အာမလိခိယနှင့် အာမလိခိယ အမျိုးသားများဟု ခေါ်လေသူ ခွဲထွက်သွားလေသူများကို ဆန့်ကျင်ခြင်းငှာ၊ မိမိတို့ လွတ်လပ်ခြင်းအား ထိန်းသိမ်းကြသူပတ်ဝန်းကျင်တို့ကို အတူတကွ စုဝေး၏။

၂၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်ငံ၏လူတို့မှာ၊ အာမလိခိယ အမျိုးသားတို့ထက် ပို၍အမြောက်အမြားရှိလေသည်ကို အာမလိခိယမြင်လျှင်—သူ၏ လူတို့သည် သူတို့ဆောင်ရွက်လေသည့် အမှု၏တရားမျှတခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ယုံမှား သံသယဖြစ်လေသည်ကိုလည်း သူသိမြင်၏—ထို့ကြောင့်၊ သူသည် အကြံ မထမြောက်မည်ကို စိုးရိမ်လျက်၊ သူ၏လူများထံမှ လိုက်လံလိုသူတို့ကိုခေါ်၍ နိမိတ် ပြည်ထံသို့ ထွက်ခွာသွား၏။

၃၀ ယခုတွင်၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် လာမန်အမျိုးသားတို့၌ နောက်ထပ်၍ ခွန်အားရှိစေရန် မသင့်လျော်ကြောင်းကို ဆင်ခြင်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် အာမလိခိယ၏လူများကို ဟန့်တားရန်၊ သို့မဟုတ် သူတို့ကိုခေါ်၍ ပြန်လည်ဆောင်ယူပြီး၊ အာမလိခိယကို အသေ သတ်ရန် ဆင်ခြင်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် လာမန် အမျိုးသားတို့အား မိမိတို့ဆန့်ကျင်၍ အမျက်ထွက်စေကြောင်း နှိုးဆော်၍၊ မိမိတို့အား စစ်တိုက်စေမည်ကို သိ၏။ အာမလိခိယသည် သူ့အကြံအစည်များကို ပြီးပြည့်စေခြင်းငှာ၊ ဤသို့ပြုမည်ကိုလည်း သူသိ၏။

Yea, let us preserve our liberty as a remnant of Joseph; yea, let us remember the words of Jacob, before his death, for behold, he saw that a part of the remnant of the coat of Joseph was preserved and had not decayed. And he said—Even as this remnant of garment of my son hath been preserved, so shall a remnant of the seed of my son be preserved by the hand of God, and be taken unto himself, while the remainder of the seed of Joseph shall perish, even as the remnant of his garment.

Now behold, this giveth my soul sorrow; nevertheless, my soul hath joy in my son, because of that part of his seed which shall be taken unto God.

Now behold, this was the language of Jacob.

And now who knoweth but what the remnant of the seed of Joseph, which shall perish as his garment, are those who have dissented from us? Yea, and even it shall be ourselves if we do not stand fast in the faith of Christ.

And now it came to pass that when Moroni had said these words he went forth, and also sent forth in all the parts of the land where there were dissensions, and gathered together all the people who were desirous to maintain their liberty, to stand against Amalickiah and those who had dissented, who were called Amalickiahites.

And it came to pass that when Amalickiah saw that the people of Moroni were more numerous than the Amalickiahites—and he also saw that his people were doubtful concerning the justice of the cause in which they had undertaken—therefore, fearing that he should not gain the point, he took those of his people who would and departed into the land of Nephi.

Now Moroni thought it was not expedient that the Lamanites should have any more strength; therefore he thought to cut off the people of Amalickiah, or to take them and bring them back, and put Amalickiah to death; yea, for he knew that he would stir up the Lamanites to anger against them, and cause them to come to battle against them; and this he knew that Amalickiah would do that he might obtain his purposes.

၃၁ ထို့ကြောင့်၊ မော်ရော်နိုင်းသည် သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွစုဝေးလေသည်။ သူတို့ ကိုယ်တိုင်လက်နက်စွဲကိုင်၍၊ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ထိန်းသိမ်းခြင်းမှာ ပဋိညာဉ်ပြုသည့် သူ၏တပ်များကို ခေါ်ရမည်မှာ၊ သင့်လျော်ပေ၏ဟု ဆင်ခြင်၏—ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တောရိုင်းထဲရှိ အာမလိခိယ၏လမ်းကြောင်းကို ဟန့်တားခြင်းမှာ မိမိတပ်ကိုခေါ်၍ မိမိတပ်များနှင့် တောရိုင်းထဲသို့ ချီတက်၏။

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၏အလိုဆန္ဒအတိုင်း ပြု၏။ တောရိုင်းထဲသို့လည်း ချီတက်၍ အာမလိခိယ၏တပ်များကို ဟန့်တား၏။

၃၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမလိခိယသည် အရေအတွက် အနည်းငယ်သော သူ၏ လူတို့နှင့် ထွက်ပြေး၍၊ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့မှာ မော်ရော်နိုင်း၏ လက်ထဲသို့ လွှဲပေးခံရ ဖရဟင်မလပြည်ထဲသို့ ပြန်၍ ခေါ်ယူခံရ၏။

၃၄ ယခုတွင်၊ မော်ရော်နိုင်းသည် တရားသူကြီးချုပ်နှင့် လူတို့၏မိဆန္ဒအားဖြင့် ခန့်အပ် ခံရသောသူဖြစ်လေရကား၊ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ တပ်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သူ့အလိုအတိုင်း စီရင်ရန်နှင့် သူတို့အပေါ် အခွင့်အာဏာကိုကျင့်သုံးရန် အာဏာရှိ၏။

၃၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လွတ်လပ်သောအစိုးရကို သူတို့ ကာကွယ်နိုင်မည့်အကြောင်း၊ လွတ်လပ်ခွင့်အမှုကို ထောက်မရန် အာမလိခိယ အမျိုးသားတို့အထဲမှ ပဋိညာဉ်မပြုလိုသူမှန်သမျှကို အသေသတ်ခံရစေ၏။ လွတ်လပ်ခွင့်ပဋိညာဉ်ကို ငြင်းဆိုသူမှာ အနည်းငယ်သာရှိ၏။

၃၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် လွတ်လပ်ခြင်းကမ္ဘာဦးစားကို နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့ပိုင်သည့် ထိုပြည်တစ်ခုလုံးရှိ လင့်စင်တိုင်း၌ လွှင့်ထူ၏။ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့်၊ မော်ရော်နိုင်းသည် နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့၌ လွတ်လပ်ခြင်းအလံကို တည်ထောင်၏။

၃၇ သူတို့သည် ထိုပြည်၌ တစ်ဖန်ငြိမ်းချမ်းခြင်း ရှိစပြု၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းတစ်ဆယ်ကိုးနှစ်မြောက် ပြီးဆုံးလုနီးပါးအထိ ထိုပြည်၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ထိန်းသိမ်းကြ၏။

၃၈ ဟေလမန်နှင့် ယစ်ပုရောဟိတ်မင်းတို့သည်လည်း အသင်းတော်၌ ညီညွတ်မှုကို ထိန်းသိမ်းကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လေးနှစ်ကြာအောင်ပင်၊ အသင်းတော်၌၊ များစွာသော ငြိမ်းချမ်းခြင်းနှင့် ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။

၃၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၏စိတ်ပိညာဉ်ကို ကိုယ်တော်ရှင် ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့် ရွေးနှုတ်ခြင်း ခံရလေကြောင်းခိုင်မြဲစွာယုံကြည်လျက် သေသူများစွာရှိလေ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်လျက်၊ လောကထဲမှ ထွက်သွားကြ၏။

Therefore Moroni thought it was expedient that he should take his armies, who had gathered themselves together, and armed themselves, and entered into a covenant to keep the peace—and it came to pass that he took his army and marched out with his tents into the wilderness, to cut off the course of Amalickiah in the wilderness.

And it came to pass that he did according to his desires, and marched forth into the wilderness, and headed the armies of Amalickiah.

And it came to pass that Amalickiah fled with a small number of his men, and the remainder were delivered up into the hands of Moroni and were taken back into the land of Zarahemla.

Now, Moroni being a man who was appointed by the chief judges and the voice of the people, therefore he had power according to his will with the armies of the Nephites, to establish and to exercise authority over them.

And it came to pass that whomsoever of the Amalickiahites that would not enter into a covenant to support the cause of freedom, that they might maintain a free government, he caused to be put to death; and there were but few who denied the covenant of freedom.

And it came to pass also, that he caused the title of liberty to be hoisted upon every tower which was in all the land, which was possessed by the Nephites; and thus Moroni planted the standard of liberty among the Nephites.

And they began to have peace again in the land; and thus they did maintain peace in the land until nearly the end of the nineteenth year of the reign of the judges.

And Helaman and the high priests did also maintain order in the church; yea, even for the space of four years did they have much peace and rejoicing in the church.

And it came to pass that there were many who died, firmly believing that their souls were redeemed by the Lord Jesus Christ; thus they went out of the world rejoicing.

၄၀ ထိုပြည်၌ နှစ်ကာလ၏ အချို့သောရာသီများတွင် အကြိမ်ကြိမ်ဖြစ်လေသည့် အဖျား
ရောဂါဖြင့် သေသူအချို့လည်း ရှိလေ၏—သို့ရာတွင်၊ ရာသီဥတု၏ ပကတိ
သဘောကြောင့် လူသားတို့၌ ဖြစ်ရသောရောဂါများကို ပယ်ရှားခြင်းငှာ ဘုရားသခင်
ပြင်ဆင်ထားတော်မူသည့် အလွန်ကောင်းမွန်သော အပင်များနှင့် အမြစ်များကြောင့်
အဖျားရောဂါနှင့် သေသူမှာ အလွန်မများလှပေ—

၄၁ သို့ရာတွင်၊ အသက်ကြီး၍ သေသောသူများစွာရှိလေ၏။ ငါတို့ ယုံကြည်ရမည်
ဖြစ်သကဲ့သို့ပင် ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်လျက်သေသူတို့သည် သူ့၌ ပျော်ရွှင်ကြ၏။

And there were some who died with fevers, which
at some seasons of the year were very frequent in the
land—but not so much so with fevers, because of the
excellent qualities of the many plants and roots
which God had prepared to remove the cause of dis-
eases, to which men were subject by the nature of the
climate—

But there were many who died with old age; and
those who died in the faith of Christ are happy in
him, as we must needs suppose.

အယ်လမာ ၄၇

- ၁ ယခုတွင်၊ ငါတို့မှတ်တမ်း၌ အာမလိခိယနှင့် တောရိုင်းထဲသို့ အတူထွက်ပြေးလေသူတို့ အကြောင်းကို ငါတို့ပြန်ဆက်ကြမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူသည် သူနှင့်အတူ လိုက်သောသူများကို ခေါ်ယူ၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့အကြား၊ နိပိုင်းပြည်သို့ သွား၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့အား နိပိုင်းလူမျိုးတို့ကို ဆန့်ကျင်ပြီးအချက်ထွက်စေခြင်းငှာ၊ နှိုးဆော်သဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးသည် သူ၏ပြည်တစ်လျှောက်လုံးရှိ သူ၏လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌၊ သူတို့သည် နိပိုင်းအမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်ပြီး၊ စစ်တိုက် သွားခြင်းငှာ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ တစ်ဖန်စုဝေးရမည့်အကြောင်း ကြေညာချက်ကို ထုတ်ပြန်၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ထံ ထိုကြေညာချက်ထွက် သွားလေသောအခါ၊ လွန်စွာကြောက်လန့်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး မင်းကြီးအား စိတ်ဆိုး အောင်ပြုရမည်ကို ကြောက်ရွံ့ကြ၏။ သူတို့အသက် ဆုံးရှုံးမည်ကိုလည်းစိုးရိမ်ကြ၏။ နိပိုင်းအမျိုးသားတို့ကိုဆန့်ကျင်၍၊ စစ်တိုက်သွားရမည်ကိုလည်း စိုးရိမ်၏။ ဤသို့ အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် မပြုလိုကြ၊ သို့မဟုတ်၊ သူတို့အထဲမှ အများစုသည် မင်းကြီး၏အမိန့်များကို မနာခံလိုကြ။
- ၃ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မင်းကြီးသည် သူတို့၏မနာခံမှုများကြောင့် အမျက်ထွက်လေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ အာမလိခိယအား၊ သူ၏အမိန့်တို့ကိုနာခံလေသည့် သူ၏တပ်အချို့ကို အုပ်ချုပ်ကွပ်ကဲခွင့်ပေး၏။ ထွက်သွား၍၊ သူတို့ကို လက်နက်စွဲ ကိုင်စေရန် အနိုင်အထက်စီရင်ရမည့်အကြောင်းကိုလည်း အမိန့်ပေး၏။
- ၄ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ အာမလိခိယ၏အလိုဆန္ဒမှာ၊ မကောင်းမှုကိုပြုရန် အလွန် ဉာဏ်များသောသူဖြစ်လေရကား၊ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ မင်းကြီးကို နန်းချရန်၊ ထိုအကြံကို သူ့စိတ်နှလုံးထဲ၌ မှတ်ထား၏။
- ၅ ယခုမူကား၊ သူသည် မင်းကြီးကို ထောက်ခံသူ လာမန်အမျိုးသားတို့အထဲမှ အချို့ကို အုပ်ချုပ်ကွပ်ကဲခွင့်ရရှိလေ၏။ မနာခံသောသူတို့၏နှစ်သက်ခြင်းကိုလည်း ရရှိခြင်းငှာ ကြိုးစားအားထုတ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ ဩန်ဒဟုခေါ်သည့် နေရာဆီသို့ ထွက်သွား၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရပ်သို့ လာမန်အမျိုးသားခပ်သိမ်းတို့ ထွက်ပြေးလေပြီ။ သူတို့ သည်လည်း တပ်များလာသည်ကို တွေ့မြင်လျှင်၊ သူတို့ကို ဖျက်ဆီးရန် လာကြလေပြီဟု ထင်မှတ်၍ လက်နက်ကိုင်စွဲရာနေရာ ဩန်ဒသို့ ထွက်ပြေးကြ၏။
- ၆ သူတို့သည်လည်း နိပိုင်းအမျိုးသားတို့ကို တိုက်ခိုက်ရန် ဩဇာခံရလိုမည် မဟုတ်ဟူသော သန္နိဋ္ဌာန်ချသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်ကို သူတို့စိတ်ထဲ၌ စွဲထားလျက်၊ လူတစ်ဦးကို သူတို့အပေါ်၌ ရှင်ဘုရင်နှင့် ခေါင်းဆောင်အဖြစ် ခန့်အပ်ထား၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် စစ်တိုက်ရန် ပြင်ဆင်ခြင်းငှာ၊ အန္တိပဟုခေါ်သည့် တောင်ထိပ်၌၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ စုဝေးကြ၏။

Alma 47

Now we will return in our record to Amalickiah and those who had fled with him into the wilderness; for, behold, he had taken those who went with him, and went up in the land of Nephi among the Lamanites, and did stir up the Lamanites to anger against the people of Nephi, insomuch that the king of the Lamanites sent a proclamation throughout all his land, among all his people, that they should gather themselves together again to go to battle against the Nephites.

And it came to pass that when the proclamation had gone forth among them they were exceedingly afraid; yea, they feared to displease the king, and they also feared to go to battle against the Nephites lest they should lose their lives. And it came to pass that they would not, or the more part of them would not, obey the commandments of the king.

And now it came to pass that the king was wroth because of their disobedience; therefore he gave Amalickiah the command of that part of his army which was obedient unto his commands, and commanded him that he should go forth and compel them to arms.

Now behold, this was the desire of Amalickiah; for he being a very subtle man to do evil therefore he laid the plan in his heart to dethrone the king of the Lamanites.

And now he had got the command of those parts of the Lamanites who were in favor of the king; and he sought to gain favor of those who were not obedient; therefore he went forward to the place which was called Onidah, for thither had all the Lamanites fled; for they discovered the army coming, and, supposing that they were coming to destroy them, therefore they fled to Onidah, to the place of arms.

And they had appointed a man to be a king and a leader over them, being fixed in their minds with a determined resolution that they would not be subjected to go against the Nephites.

And it came to pass that they had gathered themselves together upon the top of the mount which was called Antipas, in preparation to battle.

- ၈ ယခုတွင်၊ သူတို့ကို မင်းကြီး၏အမိန့်များအတိုင်း စစ်တိုက်စေခြင်းမှာ အာမလိခိယ၏ကြံရွယ်ချက်မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူ့ကိုယ်ကို သူတို့၏ အုပ်ချုပ်သူအဖြစ်ထား၍၊ မင်းကြီးကိုနန်းချ၍၊ နိုင်ငံကို သိမ်းယူနိုင်ခြင်းငှာ၊ လာမန် အချိုးသားတပ်များ၏ နှစ်သက်ခြင်းကို ရရှိရန်မှာ၊ သူ၏ကြံရွယ်ချက်ဖြစ်၏။
- ၉ ရှုဦးလော့၊ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၏တပ်ကို၊ အန္တိပ တောင်အနီး၌ ရှိသော ချိုင့်ဝှမ်းထဲ၌ သူတို့၏တပ်များကို ဆောက်စေ၏။
- ၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ညဉ့်အချိန်သို့ ရောက်လာလေလျှင်၊ သူသည် အန္တိပတောင်သို့ လျှို့ဝှက်သောသံတမန်ကို စေလွှတ်၍၊ တောင်ပေါ်၌ ရှိသော သူတို့၏ခေါင်းဆောင်၊ လေဟောတိဟု အမည်ရှိသူကို စကားပြောလိုသောကြောင့်၊ တောင်ခြေသို့ ဆင်းလာပါမည့်အကြောင်း၊ တောင်းဆို၏။
- ၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လေဟောတိသည် ထိုသတင်းစကားကို လက်ခံရရှိလေလျှင်၊ တောင်ခြေသို့ ဆင်းမသွားစွာ၊ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသော အခါ၊ အာမလိခိယသည် သူ့ကို ဆင်းလာခွဲရန် တောင်းဆိုလျက်၊ ဒုတိယအကြိမ် တစ်ဖန်စေလွှတ်၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လေဟောတိကလည်း မဆင်းလို။ သူကလည်း တတိယအကြိမ်၊ တစ်ဖန်စေလွှတ်၏။
- ၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမလိခိယသည်လေဟောတိကို တောင်ပေါ်မှ ဆင်းလာခွဲရန် မဖျေခင်းပျက်ကြောင်း တွေ့ရလျှင်၊ လေဟောတိ၏ တပ်စခန်းနားသို့ ရောက်လုနီးသည်အထိ တောင်ပေါ်သို့ တက်၏။ လေဟောတိထံသို့လည်း သူ၏သတင်းစကားကို စတုတ္ထအကြိမ် တစ်ဖန်စေလွှတ်၍၊ သူ့ကို ဆင်းလာပါမည့်အကြောင်းနှင့်၊ သူနှင့်အတူ သူ့အစောင့်များကို ခေါ်လာပါမည့် အကြောင်း၊ တောင်းဆို၏။
- ၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လေဟောတိသည် အစောင့်များနှင့်အတူ အာမလိခိယထံသို့ ဆင်းလာလေလျှင်၊ အာမလိခိယသည်လည်း လေဟောတိကို တပ်များနှင့်အတူ၊ ညဉ့်အချိန်၌ဆင်းလာခွဲရန်၊ ထို့အတူ မင်းကြီးက သူ့ကို တွပ်ကဲ အုပ်ချုပ်ခွင့်ပေးထားသည့်၊ သူတို့တပ်စခန်းထဲမှ လူများကို ဝိုင်းထားရန် တောင်းဆို၏ ။ မိမိ (အာမလိခိယ) ကို တပ်တစ်ခုလုံး၏ ဒုတိယအကြီးအကဲအဖြစ်ခန့်မည်ဆိုလျှင်၊ သူတို့ကို လေဟောတိ၏လက်ထံသို့ ပေးအပ်မည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်းဆို၏။
- ၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လေဟောတိက သူ၏လူများနှင့်အတူ ဆင်းလာ၍၊ အာမလိခိယ၏လူများကို ဝိုင်းထားသဖြင့်၊ နေ့အာရုဏ်တက်ချိန်၌၊ မနီးမီတွင်၊ သူတို့သည် လေဟောတိတပ်များ၏ ဝိုင်းထားခြင်းကို ခံရလေ၏။
- ၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ဝိုင်းထားခံရလေသည်ကို မြင်ကြလျှင်၊ ဖျက်ဆီးမခံရနိုင်စေခြင်းငှာ သူတို့ညီအစ်ကိုများနှင့် ပူးပေါင်းရန် အခွင့် ပေးပါမည့်အကြောင်း၊ အာမလိခိယကို တောင်းပန်ကြ၏။ ယခုတွင်၊ ဤအရာသည်ကား၊ အာမလိခိယအလိုရှိသောအရာ အမှန်ဖြစ်၏။

Now it was not Amalickiah's intention to give them battle according to the commandments of the king; but behold, it was his intention to gain favor with the armies of the Lamanites, that he might place himself at their head and dethrone the king and take possession of the kingdom.

And behold, it came to pass that he caused his army to pitch their tents in the valley which was near the mount Antipas.

And it came to pass that when it was night he sent a secret embassy into the mount Antipas, desiring that the leader of those who were upon the mount, whose name was Lehonti, that he should come down to the foot of the mount, for he desired to speak with him.

And it came to pass that when Lehonti received the message he durst not go down to the foot of the mount. And it came to pass that Amalickiah sent again the second time, desiring him to come down. And it came to pass that Lehonti would not; and he sent again the third time.

And it came to pass that when Amalickiah found that he could not get Lehonti to come down off from the mount, he went up into the mount, nearly to Lehonti's camp; and he sent again the fourth time his message unto Lehonti, desiring that he would come down, and that he would bring his guards with him.

And it came to pass that when Lehonti had come down with his guards to Amalickiah, that Amalickiah desired him to come down with his army in the night-time, and surround those men in their camps over whom the king had given him command, and that he would deliver them up into Lehonti's hands, if he would make him (Amalickiah) a second leader over the whole army.

And it came to pass that Lehonti came down with his men and surrounded the men of Amalickiah, so that before they awoke at the dawn of day they were surrounded by the armies of Lehonti.

And it came to pass that when they saw that they were surrounded, they pled with Amalickiah that he would suffer them to fall in with their brethren, that they might not be destroyed. Now this was the very thing which Amalickiah desired.

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မင်းကြီး၏အမိန့်များကို ဆန့်ကျင်၍ သူ၏လူများကို ပေးအပ်၏။ ယခုတွင်၊ ဤအရာသည်ကား၊ အာမလိခိယသည် မင်းကြီးကို နန်းချခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် သူ့အကြံအစည်ကို ပြီးမြောက်နိုင် စေခြင်းငှာဟူသော သူ့အလိုရှိသည့်အရာပေတည်း။

၁၇ ယခုတွင်၊ သူတို့၏အကြီးအကဲမင်း အသတ်ခံရလျှင်၊ ဒုတိယအကြီးအကဲကို သူတို့၏အကြီးအကဲမင်းအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်မှာ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၌ရှိသည့် ထုံးစံ ဖြစ်၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမလိခိယသည် မိမိကျွန်များထံမှ တစ်ယောက်ကို၊ လေဟောတိအား၊ အဆိပ်ကို နည်းနည်းချင်း ကျွေးစေသဖြင့် သေ၏။

၁၉ ယခုတွင်၊ လေဟောတိသေပြီးမှ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် အာမလိခိယကို မိမိတို့၏ ခေါင်းဆောင်နှင့် တပ်မှူးမင်းအဖြစ် ခန့်အပ်ကြ၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမလိခိယသည် သူ၏တပ်များနှင့်အတူ၊ (သူ့အလိုဆန္ဒများကို ရရှိခဲ့လေသောကြောင့်) နီဖိုင်းပြည်သို့၊ မြို့တော်ဖြစ်လေသည့် နီဖိုင်းမြို့သို့ ချီတက်၏။

၂၁ မင်းကြီးသည်လည်း မိမိအစောင့်များနှင့်အတူ၊ သူ့ကို တွေ့ရန်ထွက်လာ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အာမလိခိယသည် မိမိအမိန့်များကို ပြီးပြည့်စုံစေခဲ့လေပြီဟု လည်းကောင်း၊ အာမလိခိယသည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကိုစစ်တိုက်သွားရန် အလွန် ကြီးစွာသောတပ်ကို အတူတကွ စုဆောင်းခဲ့လေပြီဟုလည်းကောင်း သူထင်မှတ်၏။

၂၂ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ မင်းကြီးက သူ့ကို တွေ့ရန် ထွက်လာသောအခါတွင်၊ အာမလိခိယသည် မိမိကျွန်တို့ကို မင်းကြီးနှင့်တွေ့ရန် စေလွှတ်၏။ သူတို့သည်လည်း ထွက်သွား၍၊ မင်းကြီး၏ကြီးမြတ်ခြင်းကြောင့်၊ ရှိခိုးသကဲ့သို့ ရှေး၌ ဦးညွှတ်ကြ၏။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မင်းကြီးသည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ထံမှ သူတို့ လက်ခံရယူသော ထုံးစံဖြစ်သည့် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ထုံးစံအတိုင်း ငြိမ်းချမ်းခြင်းလက္ခဏာသက်သေအဖြစ်၊ သူတို့ကို ဣခြင်းငှာ လက်ကို ထုတ်၏။

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ပထမဦးဆုံးသောသူကို မြေကြီးမှ ထုလျှင်၊ ရှုလော့၊ ထိုသူက မင်းကြီးအား နှလုံးကို ထိုး၍မြေကြီးသို့ လဲကျ၏။

၂၅ ယခုတွင်၊ မင်းကြီး၏ကျွန်များ ထွက်ပြေးသွားကြ၏။ အာမလိခိယ၏ ကျွန်များကလည်း အော်ဟစ်လေသည်ကား၊

၂၆ ရှုလော့၊ မင်းကြီး၏ကျွန်များက နှလုံးကို ထိုးသဖြင့်၊ မင်းကြီး ကျဆုံးလေပြီ။ သူတို့ ထွက်ပြေးကြလေပြီ။ ရှုလော့၊ လာ၍ကြည့်လှည့်ကြလော့။

And it came to pass that he delivered his men, contrary to the commands of the king. Now this was the thing that Amalickiah desired, that he might accomplish his designs in dethroning the king.

Now it was the custom among the Lamanites, if their chief leader was killed, to appoint the second leader to be their chief leader.

And it came to pass that Amalickiah caused that one of his servants should administer poison by degrees to Lehonti, that he died.

Now, when Lehonti was dead, the Lamanites appointed Amalickiah to be their leader and their chief commander.

And it came to pass that Amalickiah marched with his armies (for he had gained his desires) to the land of Nephi, to the city of Nephi, which was the chief city.

And the king came out to meet him with his guards, for he supposed that Amalickiah had fulfilled his commands, and that Amalickiah had gathered together so great an army to go against the Nephites to battle.

But behold, as the king came out to meet him Amalickiah caused that his servants should go forth to meet the king. And they went and bowed themselves before the king, as if to reverence him because of his greatness.

And it came to pass that the king put forth his hand to raise them, as was the custom with the Lamanites, as a token of peace, which custom they had taken from the Nephites.

And it came to pass that when he had raised the first from the ground, behold he stabbed the king to the heart; and he fell to the earth.

Now the servants of the king fled; and the servants of Amalickiah raised a cry, saying:

Behold, the servants of the king have stabbed him to the heart, and he has fallen and they have fled; behold, come and see.

၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမလိခိယသည် မိမိတပ်များကို ရှေ့သို့ ချီတက်၍ မင်းကြီး၌ အဘယ်သို့ဖြစ်လေသည်ကို ကြည့်ရမည့်အကြောင်း အမိန့် ပေး၏။ သူတို့သည်လည်း ထိုနေရာသို့ ရောက်၍ မင်းကြီးကို သွေးထဲ၌ လဲနေသည်ကို တွေ့လေလျှင်၊ အာမလိခိယသည် အမျက်ထွက်ယောင်ဆောင်၍ ဆိုလေသည်ကား၊ မင်းကြီးကိုချစ်သည့်သူ အဘယ်သူမဆို ထွက်၍ သူ၏ကျွန်များကို ကွပ်မျက်ခြင်းငှာ လိုက်ကြလော့ဟု ဆို၏။

၂၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မင်းကြီးကိုချစ်သောသူခပ်သိမ်းတို့သည် ဤစကားများကို ကြားရလျှင်၊ ထွက်လာ၍ မင်းကြီး၏ကျွန်များကို နောက်က လိုက်ကြ၏။

၂၉ ယခုတွင်၊ မင်းကြီး၏ကျွန်များသည် သူတို့နောက်က တပ်တစ်တပ်လိုက်လာနေ သည်ကို သိမြင်လျှင်၊ တစ်ဖန်ကြောက်လန့်သဖြင့်၊ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ပြေး သွားကြ၏။ ဧရာဝတီမြစ်ထဲသို့ လာ၍၊ အဗ္ဗန်လူမျိုးတို့နှင့် ပူးပေါင်းကြ၏။

၃၀ သူတို့ကို နောက်က လိုက်သည့် တပ်သည်လည်း အချည်းအနီး နောက်ကလိုက်၍ ပြန်လာ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ အာမလိခိယသည် သူ၏လှည့်စားခြင်းဖြင့် လူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ရရှိ၏။

၃၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နက်ဖြန်နေ့၌ သူ၏တပ်နှင့်အတူ နီပိုင်း ဖြို့ထံသို့ ဝင်၍၊ ဖြို့ကို သိမ်းယူ၏။

၃၂ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မိဖုရားသည် မင်းကြီးကွပ်မျက်ခံရသည့် အကြောင်းကို ကြားလေလျှင်—အာမလိခိယက သံတမန်တစ်ဦးကို မိဖုရားထံသို့ စေလွှတ်၍၊ မင်းကြီးသည် သူ့ကျွန်တို့အားဖြင့် ကွပ်မျက်ခံရသဖြင့်၊ မိမိတပ်နှင့်အတူ သူတို့ကို လိုက်ခဲ့သော်လည်း အချည်းအနီးဖြစ်လျက်၊ လွတ်မြောက်သွားလေကြောင်း သူမကို အကြောင်းကြားသဖြင့်—

၃၃ ထို့ကြောင့်၊ မိဖုရားသည် ဤသတင်းစကားကို ကြားရလျှင်၊ အာမလိခိယကို ဤမြို့ ရှိလူတို့အား ချမ်းသာပေးပါမည့်အကြောင်း တောင်းဆိုလျက် သတင်းပို့၏။ သူတို့လည်း မိမိထံ ဝင်ရောက်ရန် တောင်းဆို၏။ မင်းကြီးသေခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်သေခံစေရန် သက်သေများကို သူနှင့်အတူ ခေါ်ဆောင်လာရမည့် အကြောင်းကိုလည်း တောင်းဆို၏။

၃၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမလိခိယသည် မင်းကြီးကို ကွပ်မျက်သည့်ကျွန်၊ ထိုအတူ၊ သူနှင့်အတူရှိလေသူခပ်သိမ်းတို့ကို ခေါ်ယူ၍၊ မိဖုရား ထိုင်သည့်နေရာသို့ ဝင်ရောက်၏။ သူတို့အားလုံးကလည်း မင်းကြီးသည် သူတို့ယံတိုင်၏ကျွန်များအားဖြင့် ကွပ်မျက်ခြင်းခံရလေကြောင်း သူမကို သက်သေ ခံကြ၏။ ကျွန်များ ထွက်ပြေးလေပြီ၊ ဤအမှုက သူတို့တစ်ဖက်၌ သက်သေခံသည် မဟုတ်လော့ဟု ဆိုကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် မင်းကြီးသေခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မိဖုရားကို ကျေနပ်စေ၏။

And it came to pass that Amalickiah commanded that his armies should march forth and see what had happened to the king; and when they had come to the spot, and found the king lying in his gore, Amalickiah pretended to be wroth, and said: Whosoever loved the king, let him go forth, and pursue his servants that they may be slain.

And it came to pass that all they who loved the king, when they heard these words, came forth and pursued after the servants of the king.

Now when the servants of the king saw an army pursuing after them, they were frightened again, and fled into the wilderness, and came over into the land of Zarahemla and joined the people of Ammon.

And the army which pursued after them returned, having pursued after them in vain; and thus Amalickiah, by his fraud, gained the hearts of the people.

And it came to pass on the morrow he entered the city Nephi with his armies, and took possession of the city.

And now it came to pass that the queen, when she had heard that the king was slain—for Amalickiah had sent an embassy to the queen informing her that the king had been slain by his servants, that he had pursued them with his army, but it was in vain, and they had made their escape—

Therefore, when the queen had received this message she sent unto Amalickiah, desiring him that he would spare the people of the city; and she also desired him that he should come in unto her; and she also desired him that he should bring witnesses with him to testify concerning the death of the king.

And it came to pass that Amalickiah took the same servant that slew the king, and all them who were with him, and went in unto the queen, unto the place where she sat; and they all testified unto her that the king was slain by his own servants; and they said also: They have fled; does not this testify against them? And thus they satisfied the queen concerning the death of the king.

၃၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမလိခိယသည် မိဖုရား၏နှစ်သက်မှုကို ရရှိအောင်ကြိုးစားအားထုတ်၍၊ အိမ်ထောင်ဖက်ပြု၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူ၏ လှည့်စားခြင်းအားဖြင့်လည်းကောင်း၊ သူ၏ စဉ်းလဲသောကျွန်တို့၏အကူအညီအားဖြင့်လည်းကောင်း နိုင်ငံကို ရရှိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌၊ လာမန်အမျိုးသားများ၊ လေမ္ဗလအမျိုးသားများ၊ ဣရှမေလအမျိုးသားများ၊ နီဖိုင်း၏လက်ထက်မှစ၍၊ မျက်မှောက်ကာလအထိတိုင်အောင် နီဖိုင်းအမျိုးသား သဘောကွဲလွဲသူခပ်သိမ်းတို့ ဖွဲ့စည်းပါဝင်သည့် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌ မင်းကြီးအဖြစ် အသိအမှတ်ပြုခံရ၏။

၃၆ ယခုတွင်၊ ဤသဘောကွဲလွဲသူများသည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ထံမှ တူညီသော သွန်သင်ခြင်းနှင့် တူညီသောသတင်းအချက်အလက်တို့ကို ရရှိလေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်အကြောင်းကို တူညီသော အသိပညာဖြင့် သွန်သင် ခံရလေ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့ခွဲထွက်ပြီး များမကြာမီ၊ လာမန်အမျိုးသားများထက်၊ ပို၍ ဗာကျောကြ၊ နောင်တမရ၊ ပို၍ရိုင်းစိုင်း၊ ပို၍ဆိုးညစ်၊ ပို၍ကြမ်းတမ်းလာလျက် — လာမန်အမျိုးသားတို့၏ နည်းဥပဒေများကို ကျင့်သုံးလျက်၊ ပျင်းရိခြင်းနှင့် ကိလေသာလွန်ကျူးခြင်းကို အခွင့်ပေးလျက်ရှိကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ ဘုရားခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို လုံးဝမေ့လျော့လျက်ရှိသည်မှာ၊ ထူးဆန်းပေ၏။

And it came to pass that Amalickiah sought the favor of the queen, and took her unto him to wife; and thus by his fraud, and by the assistance of his cunning servants, he obtained the kingdom; yea, he was acknowledged king throughout all the land, among all the people of the Lamanites, who were composed of the Lamanites and the Lemuelites and the Ishmaelites, and all the dissenters of the Nephites, from the reign of Nephi down to the present time.

Now these dissenters, having the same instruction and the same information of the Nephites, yea, having been instructed in the same knowledge of the Lord, nevertheless, it is strange to relate, not long after their dissensions they became more hardened and impenitent, and more wild, wicked and ferocious than the Lamanites—drinking in with the traditions of the Lamanites; giving way to indolence, and all manner of lasciviousness; yea, entirely forgetting the Lord their God.

အယ်လမာ ၄၈

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမလိဒိယသည် နိုင်ငံကို ရလျှင်ရချင်း၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ စိတ်နှလုံးကို လမ်းပြလှုံ့ဆော်စေပြန်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်လျက်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို သူတို့၏လင်္ဒစင်များမှနေ၍ ဟောပြောစေရန် လူများကို ခန့်အပ်ထား၏။
- ၂ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူသည် နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍၊ သူတို့စိတ်နှလုံးကို လမ်းပြလှုံ့ဆော်သဖြင့်၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းတစ်ဆယ်ကိုးနှစ်မြောက်နှစ်၏ နောက်ဆုံးပိုင်းကာလ၌၊ သူ့အကြံအစည်ကို ဤမျှအထိ ပြီးမြောက်၍၊ အထူးသဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့အပေါ်မင်းပြု၍၊ ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ထိုပြည်ရှိ ခပ်သိမ်းသောလူမျိုး၊ နိမိတ်အမျိုးသားများ၊ ထို့အတူ လာမန်အမျိုးသားများ အပေါ်၌လည်း အုပ်စိုးရန် ကြိုးစားအားထုတ်၏။
- ၃ ထို့ကြောင့်၊ သူ၏အကြံအစည်ကို ပြီးမြောက်လေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေလျက်၊ သူတို့၏အသိစိတ်ကို ကွယ်စေလျက်၊ သူတို့ကို အမျက်ထွက်စေရန် နှိုးဆော်၍၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်ပြီး၊ စစ်တိုက်သွားရန် မြောက်မြားစွာသော ဗိုလ်ခြေတို့ကို အတူတကွ စုဝေး၏။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏လူတို့ အရေအတွက်များခြင်းကြောင့်၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို အနိုင်ရရန်နှင့် ကျွန်ုပ်ပြုခြင်းသို့ ဆောင်ယူရန် သန္တိဋ္ဌာန်ချ၏။
- ၅ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူသည် ဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့ကို၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့၏ အင်အား၊ သူတို့၏ဖိုရိုရာအရပ်များ၊ သူတို့မြို့များ၏ အားအနည်းဆုံးအပိုင်းတို့နှင့် အကျွမ်းဝင်ဆုံးဖြစ်လေသောကြောင့်၊ ဗိုလ်ချုပ်မင်းများအဖြစ်ခန့်အပ်ထား၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ကို သူတပ်များအပေါ် ဗိုလ်ချုပ်မင်းများအဖြစ် ခန့်အပ်ထား၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ရိက္ခာတပ်ကိုခေါ်၍၊ တောရိုင်းထဲ၌ ရေဟင်မလပြည်သို့ ချီတက်ကြ၏။
- ၇ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမလိဒိယသည် ထိုကဲ့သို့ လှည့်စားခြင်းနှင့် လှည့်ဖြားခြင်းတို့အားဖြင့် အာဏာကို ရယူလျက်ရှိစဉ်တွင်၊ အခြားတစ်ဖက်တွင် မော်ရောနိုင်းသည် လူတို့၏စိတ်ကို သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်အား သစ္စာရှိကြစေရန် ပြင်ဆင်လျက်ရှိလေ၏။
- ၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် နိမိတ်အမျိုးသားတို့၏တပ်များကို ခွန်အားပြည့်ပေးလျက်၊ သူတို့မြို့များတစ်ဝိုက်နှင့် သူတို့ပြည်၏နယ်နိမိတ်၌၊ အမှန်စင်စစ်၊ ထိုပြည် တစ်ဝိုက်လုံး၌တပ်များကို ဝိုင်းကာခြင်းငှာ၊ မြေကတုတ်များပြုလျက်၊ သူတို့ကို ဝိုင်းပတ်ခြင်းငှာလည်း ကျောက်တံတိုင်းများကိုတည်ဆောက်လျက်၊ ငယ်သော ခံတပ်များ သို့မဟုတ်၊ ဖိုရိုရာနေရာများကို ဆောက်စေ၏။

Alma 48

And now it came to pass that, as soon as Amalickiah had obtained the kingdom he began to inspire the hearts of the Lamanites against the people of Nephi; yea, he did appoint men to speak unto the Lamanites from their towers, against the Nephites.

And thus he did inspire their hearts against the Nephites, insomuch that in the latter end of the nineteenth year of the reign of the judges, he having accomplished his designs thus far, yea, having been made king over the Lamanites, he sought also to reign over all the land, yea, and all the people who were in the land, the Nephites as well as the Lamanites.

Therefore he had accomplished his design, for he had hardened the hearts of the Lamanites and blinded their minds, and stirred them up to anger, insomuch that he had gathered together a numerous host to go to battle against the Nephites.

For he was determined, because of the greatness of the number of his people, to overpower the Nephites and to bring them into bondage.

And thus he did appoint chief captains of the Zoramites, they being the most acquainted with the strength of the Nephites, and their places of resort, and the weakest parts of their cities; therefore he appointed them to be chief captains over his armies.

And it came to pass that they took their camp, and moved forth toward the land of Zarahemla in the wilderness.

Now it came to pass that while Amalickiah had thus been obtaining power by fraud and deceit, Moroni, on the other hand, had been preparing the minds of the people to be faithful unto the Lord their God.

Yea, he had been strengthening the armies of the Nephites, and erecting small forts, or places of resort; throwing up banks of earth round about to enclose his armies, and also building walls of stone to encircle them about, round about their cities and the borders of their lands; yea, all round about the land.

၉ သူတို့၏အားအနည်းဆုံး ခံတပ်နေရာများ၌ အရေအတွက်ပို၍များသော လူတို့ကို နေရာချထား၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူသည် နီမိုင်းအမျိုးသားတို့ ပိုင်ဆိုင်လေသည့် ပြည်ကို အင်အားခိုင်မာစေပြီး၊ ခွန်အားဖြည့်ပေး၏။

၁၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူသည် သူတို့၏လွတ်လပ်ခြင်း၊ သူတို့၏မြေများ၊ သူတို့၏ နန်းများ၊ သူတို့၏သားသမီးများနှင့် သူတို့၏ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ထောက်မရန် ပြင်ဆင်လျက်ရှိ၏။ သူတို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်အတွက် သူတို့အသက် ရှင်နိုင်ကြခြင်းငှာ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ရန်သူများခေါ်သည့် ခရစ်ယာန်တို့၏ အမှုကို သူတို့ ထိန်းသိမ်းနိုင်ခြင်းငှာပေတည်း။

၁၁ မော်ရော်နိုင်သည့်လည်း သန်မာ၍၊ အားကြီးသောသူတစ်ဦးဖြစ်၏။ သူသည် စုံလင်သောနားလည်ခြင်းရှိသူ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ အသွေးသွန်းလောင်းခြင်း၌ မမေ့လျော့သောသူတစ်ဦး၊ မိမိတိုင်းပြည်၏လွတ်လပ်ခြင်းနှင့် လွတ်လပ်မှု၊ ထို့အတူ၊ မိမိညီအစ်ကိုတို့ ကျွန်ုပ်တို့နှင့် ကျွန်ုပ်တို့မှ လွတ်လပ်ခြင်းနှင့် လွတ်လပ်ခွင့်တို့ကြောင့် ဝမ်းမြောက်သည့်စိတ်ဝိညာဉ်ရှိသူ တစ်ဦးဖြစ်၏။

၁၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူလူမျိုးတို့အပေါ်၌ ပေးတော်မူခဲ့သည့် များစွာသောအထူးအခွင့် အရေးများနှင့် ကောင်းချီးမင်္ဂလာများအတွက် သူ၏ ဘုရားသခင်ကို ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်းခြင်းဖြင့် ပြည့်သည့် စိတ်နှလုံးရှိသောသူတစ်ဦးဖြစ်၏။ သူလူမျိုးတို့၏ ကောင်းကျိုးနှင့် တေးလွတ်ခြင်းအတွက် လွန်စွာအလုပ်လုပ်သောသူတစ်ဦးဖြစ်၏။

၁၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ခြင်း၌ ခိုင်မြဲသူတစ်ဦးလည်းဖြစ်ပြီး၊ သူ၏လူမျိုး၊ သူ၏အခွင့်အရေးများ၊ သူ၏တိုင်းပြည်နှင့် သူ၏ဘာသာတရားအတွက် သူ့အသွေးခန်းသည့်တိုင်အောင်ပင် ကာကွယ်ရန် ကျိန်ဆိုခြင်းဖြင့် ကျိန်လေ၏။

၁၄ ယခုတွင်၊ နီမိုင်းအမျိုးသားတို့သည် သူတို့ရန်သူများတစ်ဖက်၌၊ လိုအပ်လေလျှင်၊ အသွေးသွန်းလောင်းသည့်တိုင်အောင်ပင် သူတို့ကိုယ်ကိုကာကွယ်စေရန် သွန်သင်ခံရလေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် အဘယ်တော့မျှ၊ မတိုက်ခိုက်ကြရန်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရန်သူကို ဆန့်ကျင်ရန်မှတစ်ပါး၊ သူတို့အသက်ကို ကာကွယ် စောင့်ရှောက်ရန်မှတစ်ပါး၊ ဓားကို အဘယ်တော့မျှ မခွံ့စေရန်ကိုလည်း သွန်သင် ခံရလေ၏။

၁၅ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းသည်ကား၊ ထိုကဲ့သို့ပြုခြင်းအားဖြင့်၊ ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ထိုပြည်၌ အောင်မြင်စေတော်မူလိမ့်မည်။ သို့မဟုတ်၊ တစ်နည်းအားဖြင့်၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌ သစ္စာရှိလျှင်၊ ထိုပြည်၌ သူတို့ကို အောင်မြင်စေတော်မူလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ဘေးအန္တရာယ်အလိုက် ထွက်ပြေးစေခြင်းငှာ၊ သို့မဟုတ် စစ်တိုက်ခြင်းအတွက်ပြင်ဆင်စေခြင်းငှာ သူတို့ကို သတိပေးတော်မူမည်။

And in their weakest fortifications he did place the greater number of men; and thus he did fortify and strengthen the land which was possessed by the Nephites.

And thus he was preparing to support their liberty, their lands, their wives, and their children, and their peace, and that they might live unto the Lord their God, and that they might maintain that which was called by their enemies the cause of Christians.

And Moroni was a strong and a mighty man; he was a man of a perfect understanding; yea, a man that did not delight in bloodshed; a man whose soul did joy in the liberty and the freedom of his country, and his brethren from bondage and slavery;

Yea, a man whose heart did swell with thanksgiving to his God, for the many privileges and blessings which he bestowed upon his people; a man who did labor exceedingly for the welfare and safety of his people.

Yea, and he was a man who was firm in the faith of Christ, and he had sworn with an oath to defend his people, his rights, and his country, and his religion, even to the loss of his blood.

Now the Nephites were taught to defend themselves against their enemies, even to the shedding of blood if it were necessary; yea, and they were also taught never to give an offense, yea, and never to raise the sword except it were against an enemy, except it were to preserve their lives.

And this was their faith, that by so doing God would prosper them in the land, or in other words, if they were faithful in keeping the commandments of God that he would prosper them in the land; yea, warn them to flee, or to prepare for war, according to their danger;

၁၆ သူတို့ရန်သူများတစ်ဖက်၌ သူတို့ကိုယ်ကို ကာကွယ်ရန် အဘယ်အရပ်သို့ သွားရမည်ကိုလည်း ဘုရားသခင်ပြတော်မူလိမ့်မည်။ ထိုသို့ပြုခြင်းအားဖြင့်၊ သူတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင် ကယ်လွှတ်တော်မူလိမ့်မည်။ ဤအရာမှာ၊ မော်ရော်နိုင်ငံ၏ ယုံကြည်ခြင်း ဖြစ်၏။ သူ့စိတ်နှလုံးသည် ထိုအမှု၌ ဝမ်းမြောက်သည်မှာ၊ အသွေး သွန်းလောင်းခြင်း၌ မဟုတ်။ ကောင်းမြတ်သည်ကို ပြုခြင်း၌၊ သူ၏လူမျိုးတို့ကို ကာကွယ်စောင့်မခြင်း၌၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ထိန်းခြင်း၌၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဒုစရိုက်ကို ဆီးတားရာ၌သာ ဖြစ်လေ၏။

၁၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ ရှိပြီးလေသော၊ ယခုရှိသော၊ နောင်တွင်ရှိလိမ့်မည်ဖြစ်သော လူသားခပ်သိမ်းတို့သည် မော်ရော်နိုင်ငံကဲ့သို့ ဖြစ်လေလျှင်၊ ရှုလော့၊ ငါ့ရဲ၏တန်ခိုးတို့သည် ကာလအစဉ်အဆက် တုန်လှုပ်လတ္တံ့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ နတ်ဆိုးသည် လူသားတို့၏စိတ်နှလုံးကို အတယ်တော့မျှ၊ အစိုးမရလတ္တံ့။ ။

၁၈ ရှုလော့၊ သူသည် မောဇီယ၏သား အမွန်ကဲ့သို့သောသူ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ မောဇီယ၏ အပြားသောသားများ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ အယ်လမာနှင့် သူ၏သားများကဲ့သို့သောသူလည်း ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့အားလုံးသည် ဘုရားသခင်၏လူများဖြစ်၏။

၁၉ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ဖောလမန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့သည် လူတို့အတွက်၊ မော်ရော်နိုင်ငံထက်သာ၍လေ့ပြုပြီးအသုံးဝင်သည် မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ရှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြော၍၊ သူတို့စကားများကို စေ့စေ့နားထောင်လိုသမျှသော လူခပ်သိမ်းတို့အား နောင်တရခြင်းအလို့ငှာ၊ ဗတ္တိဇီ ပေးကြ၏။

၂၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည်လည်း ထွက်သွား၏။ သူတို့၏စကားများကြောင့်၊ လူတို့သည် သူတို့ကိုယ်ကို နှိမ့်ချသဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အလွန်နှစ်သက် တော်မူခြင်းကို ခံရကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့အကြားရှိ စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် ရန်တွေ့ခြင်းများမှာ၊ အထူးသဖြင့်၊ လေးနှစ်ကြာအောင်ပင် လွတ်လပ်ကြ၏။

၂၁ သို့ရာတွင်၊ ငါပြောလေသကဲ့သို့ပင်၊ တစ်ဆယ်ကိုးနှစ်မြောက်၏ နောက်ဆုံးပိုင်း ကာလ၌၊ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်း ရှိသော်ငြားလည်း၊ သူတို့၏ညီအစ်ကို လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် တိုက်ခိုက်ရန် စိတ်မပါဘဲနှင့် အနိုင်အထက်စီရင်ခံရလေ၏။

၂၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ အချုပ်အစားဖြင့်၊ သူတို့၏များစွာသော တွန့်ဆုတ်ခြင်း ရှိသော်ငြားလည်း လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် သူတို့၏စစ်တိုက်ခြင်းများသည် နှစ်ပေါင်းများစွာကြာအောင် ရပ်တန့်မသွားခဲ့။

၂၃ ယခုတွင်၊ သူတို့သည် အသွေးသွန်းလောင်းခြင်း၌ မမွေ့လျော်သောကြောင့် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်ပြီး လက်နက်စွဲကိုင်ရမည်ကို ဝမ်းနည်းလေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤအမှုသည်ကား၊ အလုံးစုံတို့ မဟုတ်—သူတို့သည် အလွန်များစွာသော သူတို့ညီအစ်ကိုတို့ကို သူတို့၏ဘုရားသခင်နှင့်တွေ့ရန် ပြင်ဆင်ခြင်းမရှိဘဲနှင့် ထာဝရလောကထဲသို့ ပို့ရာ၌ လက်နက်များ ဖြစ်ရသောကြောင့် ဝမ်းနည်းလေ၏။

And also, that God would make it known unto them whither they should go to defend themselves against their enemies, and by so doing, the Lord would deliver them; and this was the faith of Moroni, and his heart did glory in it; not in the shedding of blood but in doing good, in preserving his people, yea, in keeping the commandments of God, yea, and resisting iniquity.

Yea, verily, verily I say unto you, if all men had been, and were, and ever would be, like unto Moroni, behold, the very powers of hell would have been shaken forever; yea, the devil would never have power over the hearts of the children of men.

Behold, he was a man like unto Ammon, the son of Mosiah, yea, and even the other sons of Mosiah, yea, and also Alma and his sons, for they were all men of God.

Now behold, Helaman and his brethren were no less serviceable unto the people than was Moroni; for they did preach the word of God, and they did baptize unto repentance all men whosoever would hearken unto their words.

And thus they went forth, and the people did humble themselves because of their words, inasmuch that they were highly favored of the Lord, and thus they were free from wars and contentions among themselves, yea, even for the space of four years.

But, as I have said, in the latter end of the nineteenth year, yea, notwithstanding their peace amongst themselves, they were compelled reluctantly to contend with their brethren, the Lamanites.

Yea, and in fine, their wars never did cease for the space of many years with the Lamanites, notwithstanding their much reluctance.

Now, they were sorry to take up arms against the Lamanites, because they did not delight in the shedding of blood; yea, and this was not all—they were sorry to be the means of sending so many of their brethren out of this world into an eternal world, unprepared to meet their God.

၂၄ သို့သော်လည်း၊ သူတို့၏ဝမ်းနိုးများနှင့် သူတို့သားသမီးများကို တစ်ချိန်က သူတို့၏ ညီအစ်ကိုများဖြစ်လေသူ၊ အမှန်စစ်စစ်၊ သူတို့အသင်းတော်မှ ခွဲထွက်သွားလေသော၊ သူတို့ကို ချန်ထား၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် ပူးပေါင်းခြင်းအားဖြင့် သူတို့ကို ဖျက်ဆီးရန် ထွက်သွားလေသောသူတို့၏ ခက်ထန်သော ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်ခြင်းတို့ အားဖြင့် သိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခြင်း ခံရစေကြောင်း၊ သူတို့အသက်ကို ခွန်စေရန် အခွင့် မပေးနိုင်ခဲ့ကြ။

၂၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းမည့်သူ တစ်စုံတစ်ဦးရှိနေသမျှ၊ သူတို့ညီအစ်ကိုများက နိဗ္ဗိဒ်အမျိုးသားတို့၏အသွေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်မည့်အကြောင်းကို သည်းမခံနိုင်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကတိတော်မှာ၊ သူတို့သည် သူ၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းမည်ဆိုလျှင်၊ ထိုပြည်၌ အောင်မြင်လိမ့်မည်ဟု ဖြစ်လေသတည်း။

Nevertheless, they could not suffer to lay down their lives, that their wives and their children should be massacred by the barbarous cruelty of those who were once their brethren, yea, and had dissented from their church, and had left them and had gone to destroy them by joining the Lamanites.

Yea, they could not bear that their brethren should rejoice over the blood of the Nephites, so long as there were any who should keep the commandments of God, for the promise of the Lord was, if they should keep his commandments they should prosper in the land.

အယ်လမာ ၄၉

၁ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တစ်ဆယ်ကိုးနှစ်မြောက်နှစ်၏၊ တစ်ဆယ်တစ်လ တစ်ဆယ်ရက်မြောက်နေ့တွင်၊ အမွန်နိဟပြည်ဆီသို့ လာမန်အမျိုးသားတို့၏တပ်များ ချဉ်းကပ်လာလေသည်ကို မြင်ရလေ၏။

၂ ရှုဦးလော့၊ မြို့ကို ပြန်လည်တည်ဆောက်လေ၏။ မော်ရော်နိုင်သည့်လည်း မြို့၏ နယ်နိမိတ်အနီး၌ တပ်တစ်တပ်ကို နေရာချထား၏။ သူတို့ကိုယ်ကို လာမန် အမျိုးသားတို့၏ မြားများနှင့် ကျောက်ခဲတို့မှ ကာကွယ်ခြင်းငှာ၊ ပတ်ပတ်လည်၌ မြေကြီးတို့ကို စုပုံလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ထိုသူတို့သည် ကျောက်ခဲများဖြင့်လည်းကောင်း၊ မြားတို့ဖြင့်လည်းကောင်း တိုက်ခိုက်ကြ၏။

၃ ရှုလော့၊ အမွန်နိဟမြို့ကို ပြန်လည်တည်ဆောက်လေကြောင်း ငါပြောပြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါဆိုသည်ကား၊ ထိုမြို့ကို တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းမျှသာ ပြန်လည်တည်ဆောက် ထားလေ၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ထိုမြို့ကို လူတို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့် တစ်ကြိမ် ဖျက်ဆီးခဲ့လေပြီဖြစ်၍၊ သူတို့အတွက် ဖမ်းဖို့လွယ်ကူသောသားကောင်တစ်ကောင် တစ်ဖန်ဖြစ်လာလိမ့်မည်ဟု ထင်မှတ်ကြ၏။

၄ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့၏စိတ်ပျက်ခြင်းမှာ အလွန်ကြီးမားလှလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ နိမိုင်းအမျိုးသားတို့က သူတို့ပတ်ပတ်လည်၌ အလွန် မြင့်သည့် မြေကြီးတာရိုးကို တူး၍တည်ဆောက်လေသဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ကျောက်ခဲများနှင့် မြားတို့ဖြင့် ထိရောက်အောင်မပစ်နိုင်ကြ။ သူတို့၏တံခါး ပေါက်နေရာမှတစ်ပါး၊ လာလည်းလောနိုင်ကြ။

၅ ယခုအကြိမ်တွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ဖိုလ်ချုပ်မင်းတို့သည် နိမိုင်း အမျိုးသားတို့၏ လုံခြုံရာနေရာတို့ကိုပြင်ဆင်သောဉာဏ်ပညာကြောင့် လွန်စွာ အံ့ဩလေ၏။

၆ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ခေါင်းဆောင်တို့သည် သူတို့အရေအတွက် များလှခြင်းကြောင့်၊ ထင်မှတ်လေသည်မှာ၊ အထူးသဖြင့်၊ ယခင်ကပြုလေသကဲ့သို့ပင်၊ လာ၍တိုက်ခိုက်ရန် အထူးအခွင့်အရေးရရှိလိမ့်မည်ဟု ထင်မှတ်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ကိုယ်ကို ခိုင်းများဖြင့်လည်းကောင်း၊ ရင်အုပ်တန်ဆာများဖြင့်လည်းကောင်း ပြင်ဆင်လေ၏။ ထို့အတူ၊ သူတို့ကိုယ်ကို သားရေအဝတ်တန်ဆာများ၊ အမှန်စင်စစ်၊ အဝတ်မရှိခြင်းကိုဖုံးခြင်းငှာ အလွန်ထူသောအဝတ်တန်ဆာများဖြင့်လည်း ပြင်ဆင်ကြ၏။

၇ ထိုကဲ့သို့ပြင်ဆင်ခဲ့ခြင်းရှိ၍ သူတို့ညီအစ်ကိုများကို လွယ်ကူစွာအနိုင်ရလျက်၊ ကျွန်ုပ်တို့ထမ်းပိုးဖြင့်လွှမ်းမိုးကြ၊ သို့မဟုတ်၊ သူတို့အလိုဆန္ဒအတိုင်း၊ ကွပ်မျက်လျက် သိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ရလိမ့်မည်ဟု ထင်မှတ်ကြ၏။

၈ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့အကြွင်းမဲ့ အံ့ဩသည်မှာ၊ လေဟိ၏သားမြေးတို့၌ မသိခဲ့ ရဖူးလေသည့် နည်းလမ်းဖြင့် သူတို့တစ်ဖက်တွင် ပြင်ဆင်လေခြင်းပေတည်း။ ယခုတွင်၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့တစ်ဖက်၌ မော်ရော်နိုင်၏ သွန်သင်ခြင်းများအတိုင်း စစ်တိုက်ရန် ပြင်ဆင်လေ၏။

Alma 49

And now it came to pass in the eleventh month of the nineteenth year, on the tenth day of the month, the armies of the Lamanites were seen approaching towards the land of Ammonihah.

And behold, the city had been rebuilt, and Moroni had stationed an army by the borders of the city, and they had cast up dirt round about to shield them from the arrows and the stones of the Lamanites; for behold, they fought with stones and with arrows.

Behold, I said that the city of Ammonihah had been rebuilt. I say unto you, yea, that it was in part rebuilt; and because the Lamanites had destroyed it once because of the iniquity of the people, they supposed that it would again become an easy prey for them.

But behold, how great was their disappointment; for behold, the Nephites had dug up a ridge of earth round about them, which was so high that the Lamanites could not cast their stones and their arrows at them that they might take effect, neither could they come upon them save it was by their place of entrance.

Now at this time the chief captains of the Lamanites were astonished exceedingly, because of the wisdom of the Nephites in preparing their places of security.

Now the leaders of the Lamanites had supposed, because of the greatness of their numbers, yea, they supposed that they should be privileged to come upon them as they had hitherto done; yea, and they had also prepared themselves with shields, and with breastplates; and they had also prepared themselves with garments of skins, yea, very thick garments to cover their nakedness.

And being thus prepared they supposed that they should easily overpower and subject their brethren to the yoke of bondage, or slay and massacre them according to their pleasure.

But behold, to their uttermost astonishment, they were prepared for them, in a manner which never had been known among the children of Lehi. Now they were prepared for the Lamanites, to battle after the manner of the instructions of Moroni.

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ စစ်တိုက်ခြင်းအတွက်သူတို့၏ပြင်ဆင်ရာ နည်းလမ်းကို လာမန်အမျိုးသားတို့ကသော်လည်းကောင်း၊ အာမလိခိယ အမျိုးသားတို့ကသော်လည်းကောင်း လွန်စွာအံ့ဩရ၏။

၁၀ ယခုတွင်၊ အာမလိခိယမင်းကြီးသည် သူ၏တပ်ဦးမှနေ၍ နီဖိုင်းပြည်မှ ဆင်းလာလေလျှင်၊ အမွန်နိဟမြို့တွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို၊ နီဖိုင်း အမျိုးသားတို့အား တိုက်ခိုက်ကောင်း၊ တိုက်ခိုက်စေလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူ့လူမျိုးတို့၏အသွေးကို ဝရစိုက်ခြင်းမရှိ။

၁၁ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ အာမလိခိယသည် တိုက်ပွဲသို့ သူကိုယ်တိုင် ဆင်းမလာပေ။ ရှုဦးလော့၊ သူ၏ဖိုလ်ချုပ်မင်းတို့သည် အမွန်နိဟမြို့တွင် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို မတိုက်ခိုက်ခဲ့ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၌ အမှုအမျိုးမျိုး၏ ပြုမှု ကျင့်ကြံပုံကို မော်ရော်နိုင်က ပြောင်းလဲလေသဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့၏ဆုတ်ခွာရာနေရာတို့၌ စိတ်ပျက်၍၊ လာမတိုက်ခိုက်နိုင်ကြ။

၁၂ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် တောရိုင်းထဲသို့ ဆုတ်ခွာကြ၏။ သူတို့၏ရိက္ခာတပ်ကိုခေါ်၍၊ နောဧပြည်ဆီသို့၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်ရန် သူတို့အတွက် ဒုတိယ အကောင်းဆုံးနေရာဖြစ်မည်ဟု ထင်မှတ်လျက်၊ ချီတက်ကြ၏။

၁၃ အကြောင်းမူကား၊ မော်ရော်နိုင်က အင်အားခိုင်မာစေခဲ့လေကြောင်း၊ သို့မဟုတ်၊ ထိုပြည်ပတ်ဝန်းကျင်တစ်ခုလုံးရှိမြို့တိုင်းအတွက် လုံခြုံရာခံတပ်များ တည်ဆောက်ခဲ့ လေကြောင်းကို သူတို့သိခြင်းမရှိ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ခိုင်မာသောသန္တိဌာန်ဖြင့် နောဧပြည်သို့ဆုတ်၍ ချီတက်ကြ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့၏ဖိုလ်ချုပ်မင်းတို့သည် ရှေ့သို့တက်လာ၍၊ ထိုမြို့မှလူတို့ကို ဖျက်ဆီးမည့်အကြောင်း ကျိန်ဆိုကြ၏။

၁၄ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့အံ့ဩသည်မှာ၊ ယခင်က အားနည်းသောနေရာ ဖြစ်ဖူးလေသည့် နောဧမြို့သည် ယခုတွင်၊ မော်ရော်နိုင်ကြောင့်၊ အားကြီး လာခြင်းပေတည်း။ အမှန်စင်စစ်၊ အမွန်နိဟမြို့၏အင်အားထက်ပင် သာလွန်လေ၏။

၁၅ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤအမှုမှာ မော်ရော်နိုင်၏ဉာဏ်ပညာ ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် အမွန်နိဟမြို့၌ ကြောက်လန့်ခဲ့လိမ့်မည့်အကြောင်းကို သူတို့မြင်ခဲ့လေ၏။ ထို့အတူ၊ နောဧမြို့သည်လည်း ယခင်က ထိုပြည်၏ အားအနည်းဆုံးသောအရပ် ဖြစ်ဖူးလေသောကြောင့်၊ ထိုအရပ်သို့ စစ်တိုက်ရန် သူတို့ ချီတက်လိမ့်မည်။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဤအမှုများသည် သူ၏အလိုဆန္ဒများအတိုင်း ဖြစ်လေ၏။

၁၆ ရှုဦးလော့၊ မော်ရော်နိုင်သည် လေဟိကို ထိုမြို့ရှိလူတို့အပေါ်မှာ ဖိုလ်ချုပ်မင်းအဖြစ် ခန့်အပ်ထားလေ၏။ ထိုသူသည်ကား၊ ဇိဒုန်မြစ်၏အရှေ့ဘက်ရှိချိုင့်ဝှမ်း၌ လာမန် အမျိုးသားတို့နှင့် တိုက်ခိုက်ခဲ့သောလေဟိပင်တည်း။

And it came to pass that the Lamanites, or the Amalickiahites, were exceedingly astonished at their manner of preparation for war.

Now, if king Amalickiah had come down out of the land of Nephi, at the head of his army, perhaps he would have caused the Lamanites to have attacked the Nephites at the city of Ammonihah; for behold, he did care not for the blood of his people.

But behold, Amalickiah did not come down himself to battle. And behold, his chief captains durst not attack the Nephites at the city of Ammonihah, for Moroni had altered the management of affairs among the Nephites, insomuch that the Lamanites were disappointed in their places of retreat and they could not come upon them.

Therefore they retreated into the wilderness, and took their camp and marched towards the land of Noah, supposing that to be the next best place for them to come against the Nephites.

For they knew not that Moroni had fortified, or had built forts of security, for every city in all the land round about; therefore, they marched forward to the land of Noah with a firm determination; yea, their chief captains came forward and took an oath that they would destroy the people of that city.

But behold, to their astonishment, the city of Noah, which had hitherto been a weak place, had now, by the means of Moroni, become strong, yea, even to exceed the strength of the city Ammonihah.

And now, behold, this was wisdom in Moroni; for he had supposed that they would be frightened at the city Ammonihah; and as the city of Noah had hitherto been the weakest part of the land, therefore they would march thither to battle; and thus it was according to his desires.

And behold, Moroni had appointed Lehi to be chief captain over the men of that city; and it was that same Lehi who fought with the Lamanites in the valley on the east of the river Sidon.

၁၇ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လေဟိက ထိုမြို့ကို ကွပ်ကဲ အုပ်ချုပ်သည်ကို လာမန်အမျိုးသားတို့ တွေ့ရှိလေသည်။ သူတို့တစ်ဖန်စိတ်ပျက်လေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် လေဟိကို လွန်စွာကြောက်ရွံ့၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့၏ဖိုလ်ချုပ်မင်းတို့သည် ထိုမြို့ကို တိုက်ခိုက်ရန် ကျန်ဆိုခြင်းဖြင့် ကျိန်ခဲ့ပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏တပ်များကို ခေါ်ဆောင်ခဲ့ကြ၏။

၁၈ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ စုပုံထားလေသောတစ်ရိုး၏မြင့်ခြင်းနှင့်၊ ပတ်လည်၌ တူးထားလေသောကျိုး၏အနက်ကြောင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် တံခါးပေါက်နေရာမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏လုံခြုံရာခံတပ်ထဲသို့ တံခါးပေါက်နေရာမှဝင်ခြင်းမှတစ်ပါး၊ အခြားအဘယ်လမ်းဖြင့်မျှ၊ မဝင်ရောက်နိုင်ကြ။

၁၉ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့သည် ခံတပ်သို့အခြားအဘယ်လမ်းဖြင့်မဆို ဝင်ပြီး တက်လာရန် အားထုတ်သောသူမှန်သမျှအပေါ်သို့ ကျောက်ခဲ၊ မြားတို့ဖြင့် ပစ်ခြင်းဖြင့် ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ ပြင်ဆင်ခဲ့လေ၏။

၂၀ သူတို့သည် ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့၏အားကြီးဆုံးသောသူများ ပါဝင်သည့် အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့သည် သူတို့၏စားများနှင့် သူတို့၏လောက်လွှဲတို့ဖြင့် ပြင်ဆင်လျက်၊ သူတို့၏လုံခြုံရာနေရာထဲသို့ တံခါးပေါက်နေရာမှ ဝင်လာရန် အားထုတ်သူမှန်သမျှကို တိုက်ချခြင်းငှာပြင်လေ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့တစ်ဖက်၌ သူတို့ကိုယ်ကို ကာကွယ်ရန် ပြင်ဆင်လေ၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ဖိုလ်ချုပ်တို့သည် တံခါးပေါက်နေရာရှေ့သို့ သူတို့တပ်များကို ဦးဆောင်၍၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို တိုက်ခိုက်ရန်၊ သူတို့၏လုံခြုံရာနေရာထဲသို့ ဝင်ရန် အစပြုကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ အချိန်နှင့်အမျှ ပြန်၍မောင်းထုတ်ခံရသဖြင့်၊ ကြီးစွာသောသိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခြင်းဖြင့် ကွပ်မျက် ခံရကြလေ၏။

၂၂ ယခုတွင်၊ သူတို့သည် ထိုလမ်းကြောင်းအားဖြင့် နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို အနိုင်မရနိုင်ကြောင်း၊ တွေ့ရှိလျှင်၊ သူတို့တပ်များအတွက် လမ်းကြောင်းရရှိနိုင်စေခြင်းငှာ လည်းကောင်း၊ တိုက်ခိုက်ရန် တူညီသောအခွင့်အလမ်း ရရှိနိုင်စေခြင်းငှာ လည်းကောင်း သူတို့၏မြေကတုတ်များကို တူးဖွဲ့စေပြု၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤသို့ ကြိုးစားအားထုတ်ရာတွင်၊ သူတို့ကို ပစ်လေသည့် ကျောက်ခဲများနှင့်၊ မြားတို့အားဖြင့် ပယ်ရှင်းခံရလေ၏။ မြေကတုတ်ကို ဖြိုချခြင်းအားဖြင့်၊ တွင်းများကို ဖွဲ့ခြင်းအစား၊ သူတို့၏အသေကောင်အချို့နှင့် ဒဏ်ရာရသောကိုယ်တို့ဖြင့် ပြည့်လေ၏။

၂၃ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့ရန်သူများကို လုံးဝအနိုင်ရလေ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့ဖိုလ်ချုပ်မင်းခပ်သိမ်းတို့ ကွပ်မျက်ခံရလေသည့်တိုင်အောင်ပင် နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို ဖျက်ဆီးရန် ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လာမန်အမျိုးသားတစ်ထောင်ကျော် အကွပ်မျက်ခံရလေ၏။ အခြားတစ်ဖက်တွင်မူကား၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့အထဲ၌ ကွပ်မျက်ခံရလေသူ တစ်ဦးမျှမရှိ။

And now behold it came to pass, that when the Lamanites had found that Lehi commanded the city they were again disappointed, for they feared Lehi exceedingly; nevertheless their chief captains had sworn with an oath to attack the city; therefore, they brought up their armies.

Now behold, the Lamanites could not get into their forts of security by any other way save by the entrance, because of the highness of the bank which had been thrown up, and the depth of the ditch which had been dug round about, save it were by the entrance.

And thus were the Nephites prepared to destroy all such as should attempt to climb up to enter the fort by any other way, by casting over stones and arrows at them.

Thus they were prepared, yea, a body of their strongest men, with their swords and their slings, to smite down all who should attempt to come into their place of security by the place of entrance; and thus were they prepared to defend themselves against the Lamanites.

And it came to pass that the captains of the Lamanites brought up their armies before the place of entrance, and began to contend with the Nephites, to get into their place of security; but behold, they were driven back from time to time, insomuch that they were slain with an immense slaughter.

Now when they found that they could not obtain power over the Nephites by the pass, they began to dig down their banks of earth that they might obtain a pass to their armies, that they might have an equal chance to fight; but behold, in these attempts they were swept off by the stones and arrows which were thrown at them; and instead of filling up their ditches by pulling down the banks of earth, they were filled up in a measure with their dead and wounded bodies.

Thus the Nephites had all power over their enemies; and thus the Lamanites did attempt to destroy the Nephites until their chief captains were all slain; yea, and more than a thousand of the Lamanites were slain; while, on the other hand, there was not a single soul of the Nephites which was slain.

၂၄ လမ်းကြောင်းကို ဖြတ်လာသော လာမန်အမျိုးသားတို့၏ ဖြားများဆီသို့ ရင်ဆိုင်လေသည်။ ဒဏ်ရာရလေသူ အယောက်ငါးဆယ်ခန့် ရှိလေ၏။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့ခိုင်းများ၊ သူတို့ရင်အုပ်တန်ဆာများ၊ သူတို့ဦးခေါင်းတန်ဆာများဖြင့် ကာကွယ်ထားလေသဖြင့်၊ သူတို့ဒဏ်ရာများမှာ သူတို့ခြေထောက်များ၌ ရရှိလျက်၊ ၎င်းတို့မှ များစွာတို့သည် အလွန်ပြင်းထန်၏။

၂၅ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့ ဗိုလ်ချုပ်မင်းခပ်သိမ်းတို့ ကွပ်မျက်ခံရလေသည်ကို တွေ့မြင်ရလေလျှင်၊ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ပြေးသွားကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၏ကြီးစွာသော ဆုံးရှုံးခြင်းအကြောင်းကို နိမိတ်အမျိုးသားဇာတိဖြစ်သူ၊ သူတို့ မင်းကြီး အာမလိခိယအား ပြောပြခြင်းငှာ၊ နိမိတ်ပြည်သို့ ပြန်လာကြ၏။

၂၆ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည်လည်း နိမိတ်အမျိုးသားတို့ အပေါ်၌ သူ့အလိုဆန္ဒမပြည့်လေသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ သူတို့ကို ကျွန်ုပ်တို့ ထမ်းပိုးသည့် လွှမ်းမိုးခြင်းမပြုရလေသောကြောင့်လည်းကောင်း သူ့လူများကို လွန်စွာ အမျက်ထွက်၏။

၂၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် လွန်စွာအမျက်ထွက်၍၊ ဘုရားသခင်ကို ကျိန်ဆဲ၏။ မော်ရော်နိုင်းကိုလည်း သူ့အသွေးကို သောက်မည့်အကြောင်း ကျိန်ဆိုခြင်းဖြင့် ကျိန်၏။ ။ ဤသို့ပြုသည်မှာ၊ မော်ရော်နိုင်းသည် သူ့လူမျိုးတို့ဘေးလွတ်ရာအတွက် ပြင်ဆင်ရာ၌ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းလေသောကြောင့်ပေတည်း။

၂၈ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အခြားတစ်ဖက်တွင်၊ နိမိတ် လူမျိုးတို့သည် သူတို့ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းကြ၏။ သူတို့ကို ရန်သူများလက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူရာ၌၊ သူ၏အတုမရှိသော တန်ခိုးတော်ကြောင့်ပေတည်း။

၂၉ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း တစ်ဆယ်ကိုးနှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

၃၀ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဟေလမန်၊ ရှိဗလုန်၊ ကော်ရန်တန်၊ အမွန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့ အားဖြင့်လည်းကောင်း၊ ဘုရားသခင်၏သန်ရှင်းသောအသင်းအားဖြင့် ခန့်ထားခံရလျက်၊ နောင်တရခြင်း အလို့ငှာ၊ ဗဟိုဦးခေါင်းလျက်၊ လူတို့၌ ဟောပြောစေခြင်းငှာ စေလွှတ်ခံရသောသူခပ်သိမ်းတို့အားဖြင့်လည်းကောင်း သူတို့ထံသို့ ဟောကြားလေသည့် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်အပေါ်ထားသည့် ပမာဏပြုခြင်းနှင့် လုံ့လဝီရိယတို့ကြောင့်၊ သူတို့၌ အဆက်မပြတ်ငြိမ်းချမ်းခြင်း ရှိလျက်၊ အသင်းတော်ထံ၌ အလွန်ကြီးစွာသော အောင်မြင်ခြင်းရှိလေသတည်း။

There were about fifty who were wounded, who had been exposed to the arrows of the Lamanites through the pass, but they were shielded by their shields, and their breastplates, and their head-plates, insomuch that their wounds were upon their legs, many of which were very severe.

And it came to pass, that when the Lamanites saw that their chief captains were all slain they fled into the wilderness. And it came to pass that they returned to the land of Nephi, to inform their king, Amalickiah, who was a Nephite by birth, concerning their great loss.

And it came to pass that he was exceedingly angry with his people, because he had not obtained his desire over the Nephites; he had not subjected them to the yoke of bondage.

Yea, he was exceedingly wroth, and he did curse God, and also Moroni, swearing with an oath that he would drink his blood; and this because Moroni had kept the commandments of God in preparing for the safety of his people.

And it came to pass, that on the other hand, the people of Nephi did thank the Lord their God, because of his matchless power in delivering them from the hands of their enemies.

And thus ended the nineteenth year of the reign of the judges over the people of Nephi.

Yea, and there was continual peace among them, and exceedingly great prosperity in the church because of their heed and diligence which they gave unto the word of God, which was declared unto them by Helaman, and Shiblon, and Corianton, and Ammon and his brethren, yea, and by all those who had been ordained by the holy order of God, being baptized unto repentance, and sent forth to preach among the people.

အယ်လမာ ၅၀

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် စစ်တိုက်ခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်းများ သို့မဟုတ်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ သူ၏လူမျိုးတို့ကို ကာကွယ်ရန် ပြုလုပ်ခြင်းကို မရပ်ချေ။ အကြောင်းမူကား၊ တရားသူကြီးများ အုပ်စိုးခြင်းနှစ်ဆယ်ပြည့်နှစ်မြောက်၏အစတွင် သူ၏တပ်များကို စတင်စေ၍၊ သူတို့ကို ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံးရှိ၊ နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့ပိုင်သည့် မြို့ခပ်သိမ်းတို့၏ ပတ်လည်၌ မြေကြီးကို တူး၍စုစုံခြင်း စတင်စေ၏။
- ၂ မြို့၏ပတ်လည်၌၊ ထိုမြေကြီးတစ်ရိုးများ၏ထိပ်၌လည်း၊ သစ်သားများ၊ အထူးသဖြင့်၊ သစ်သားတန်းတို့ကို လူတစ်ရပ်အမြင့်အထိ တည်ဆောက်စေ၏။
- ၃ ထိုသစ်သားတန်းများအပေါ်၌၊ ဝတ်ချွန်ဘောင်တို့ကိုလည်း ပတ်လည်တွင်ရှိသော သစ်သားတန်းများ၏အပေါ်၌ တည်ဆောက်စေ၏။ ၎င်းတို့သည် ခိုင်မာ၍၊ မြင့်မားလေ၏။
- ၄ ထိုဝတ်ချွန်တန်းများကို အပေါ်စီးမှမြင်ရသည့် လင့်စင်များတည်ဆောက်စေလျက်၊ ထိုလင့်စင်များပေါ်၌ လုံခြုံရာနေရာတို့ကိုတည်ဆောက်စေသဖြင့်၊ လာမန် အမျိုးသားတို့၏ကျောက်ခဲများနှင့် မြားများ သူတို့ကို မထိခိုက်နိုင်ကြ။
- ၅ သူတို့သည်လည်း ပြင်ဆင်ခဲ့လေသဖြင့်၊ ထိုနေရာ၏ထိပ်မှနေ၍ သူတို့အလိုနှင့် အင်အားရှိသမျှအတိုင်း၊ ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်၍၊ မြို့တံတိုင်းအနီးသို့ ချဉ်းကပ်ရန် ကြိုးစားမည့်သူကို တွပ်မျက်နိုင်ကြ၏။
- ၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် သူတို့ရန်သူများရောက်လာခြင်းကို ကြိုတင် မျှော်မှန်း၍ ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံးရှိ မြို့တိုင်း၏ပတ်လည်၌ အခိုင်အမာခန်းများကို ပြင်ဆင်၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် သူ၏တပ်များကို အရှေ့တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်သွားစေ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့သည်လည်း ထွက်သွား၍၊ အရှေ့တောရိုင်းထဲ၌ရှိလေသော လာမန်အမျိုးသားခပ်သိမ်းတို့ကို ဧရဟင်မလပြည်၏ တောင်ဘက်အရပ်၌ရှိသော၊ သူတို့နေရင်းပြည်ထဲသို့ မောင်းထုတ်ကြ၏။
- ၈ နိဖိုင်းပြည်သည်လည်း အရှေ့ပင်လယ်မှ အနောက်ပင်လယ်သို့ တစ်ဖြောင့်တည်း ရှိ၏။
- ၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် လာမန်အမျိုးသား ခပ်သိမ်းတို့ကို သူတို့ကိုယ်ပိုင်ပြည်၏ မြောက်အရပ်၌ရှိလေသည့် အရှေ့တောရိုင်းထဲမှ မောင်းထုတ်ပြီးလျှင်၊ ဧရဟင်မလပြည်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ပြည်တို့၌ နေထိုင်သူတို့အား၊ အရှေ့တောရိုင်းထဲသို့၊ ပင်လယ်ကမ်းနားရှိ နယ်နိမိတ်အထိပင် ထွက်သွားစေ၏။ ထိုပြည်ကိုလည်း ပိုင်ဆိုင်စေ၏။

Alma 50

And now it came to pass that Moroni did not stop making preparations for war, or to defend his people against the Lamanites; for he caused that his armies should commence in the commencement of the twentieth year of the reign of the judges, that they should commence in digging up heaps of earth round about all the cities, throughout all the land which was possessed by the Nephites.

And upon the top of these ridges of earth he caused that there should be timbers, yea, works of timbers built up to the height of a man, round about the cities.

And he caused that upon those works of timbers there should be a frame of pickets built upon the timbers round about; and they were strong and high.

And he caused towers to be erected that overlooked those works of pickets, and he caused places of security to be built upon those towers, that the stones and the arrows of the Lamanites could not hurt them.

And they were prepared that they could cast stones from the top thereof, according to their pleasure and their strength, and slay him who should attempt to approach near the walls of the city.

Thus Moroni did prepare strongholds against the coming of their enemies, round about every city in all the land.

And it came to pass that Moroni caused that his armies should go forth into the east wilderness; yea, and they went forth and drove all the Lamanites who were in the east wilderness into their own lands, which were south of the land of Zarahemla.

And the land of Nephi did run in a straight course from the east sea to the west.

And it came to pass that when Moroni had driven all the Lamanites out of the east wilderness, which was north of the lands of their own possessions, he caused that the inhabitants who were in the land of Zarahemla and in the land round about should go forth into the east wilderness, even to the borders by the seashore, and possess the land.

၁၀ တောင်အရပ်တွင်၊ သူတို့ပိုင်ဆိုင်ရာပြည်၏နယ်နိမိတ်၌ တပ်များကိုလည်း နေရာချ၍၊ သူတို့တပ်များနှင့် သူတို့လူများကို သူတို့ရန်သူများ၏လက်မှ ကာကွယ်နိုင် စေခြင်းငှာ၊ ခံတပ်များကို တည်ဆောက်စေ၏။

၁၁ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူသည် အရှေ့တောင်ရင်းထဲ၌ရှိသော၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ အနောက် အရပ်တွင်လည်းရှိသော၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏အိုင်အမာစခန်းများကို ပယ်ရှင်း၍၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားများနှင့် လာမန်အမျိုးသားများကြား၌ရှိသော၊ ဇရဟင်မလပြည်နှင့် နီဖိုင်းပြည်တို့ကြား၌ရှိသော၊ အနောက်ပင်လယ်မှ ဇိဒုန်မြစ်ပြားအနီးသို့ တန်းလျက် ရှိသော နယ်ခြားစည်းကို ခိုင်မာစေလျက်—နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် မြောက်ဘက် လားရာအရပ်၌ရှိသည့် ပြည်ခပ်သိမ်းတို့ကို၊ အမှန်စင်စစ်၊ အလှုံ့ပယ်ပြည်၏ မြောက်ဘက်လားရာအရပ်၌ရှိသည့် ပြည်ခပ်သိမ်းတို့ကိုပင် သူတို့အလိုအတိုင်း ပိုင်ဆိုင်ကြ၏။

၁၂ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် မိမိအမှုများက ဖြစ်ထွန်းစေခဲ့သည့် အကာ အကွယ်အာမခံချက်ကြောင့်၊ နေ့စဉ်တိုးပွားလျက်ရှိသည့် မိမိတပ်များအားဖြင့်၊ လာမန် အမျိုးသားတို့အား မိမိတို့ပိုင်ဆိုင်ရာပြည်များအပေါ် အစိုးရခြင်းမရှိရစေခြင်းငှာ၊ ထိုသူတို့၏အင်အားနှင့် အစိုးရခြင်းကို မိမိတို့ပိုင်ဆိုင်ရာပြည်မှ ပယ်ရှင်းရန် ကြိုးစား၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် မြို့၏ အုတ်မြစ်ကို စတင်၍၊ ထိုမြို့အမည်ကို မော်ရော်နိုင်ငံဟု ခေါ်၏။ ထိုမြို့သည် အရှေ့ ပင်လယ်အနီး၌ရှိလေ၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့ပိုင်ဆိုင်ရာ နယ်ခြားစည်းအနီး တောင်ဘက်၌ ရှိလေ၏။

၁၄ သူတို့သည် မော်ရော်နိုင်ငံနှင့် အာရုန်နယ်နိမိတ်တို့ကို ဆက်စပ်လျက်၊ မော်ရော်နိုင်ငံမြို့နှင့် အာရုန်မြို့ကြားတွင် မြို့တစ်မြို့အတွက် အုတ်မြစ်ကိုလည်း စတင်ပြီး၊ ထိုမြို့ သို့မဟုတ်၊ ထိုပြည်၏အမည်ကို နီဖိုင်းဟု ခေါ်၏။

၁၅ သူတို့သည် ထိုတစ်နှစ်တည်းတွင်၊ မြောက်အရပ်၌လည်း များစွာသောမြို့များကို တည်ဆောက်ခြင်းငှာ၊ စတင်၍၊ လေဟီဟု သူတို့ခေါ်သည့်၊ ပင်လယ်ကမ်းနား နယ်နိမိတ်တို့အနီး မြောက်အရပ်၌ရှိလေသည့် မြို့တစ်မြို့ကို အထူးနည်းလမ်းဖြင့် တည်ဆောက်၏။

၁၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နှစ်ဆယ်နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

၁၇ ဤအောင်မြင်သောအခြေအနေတို့၌၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့ရှိလေသည်မှာ၊ နီဖိုင်း လူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း နှစ်ဆယ်တစ်နှစ်မြောက်၏ အစ၌ ဖြစ်၏။

၁၈ သူတို့သည်လည်း လွန်စွာအောင်မြင်၍၊ အလွန်ကြွယ်ဝလာကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ပွားများ၍၊ ထိုပြည်၌ အင်အားကြီးလာကြ၏။

And he also placed armies on the south, in the borders of their possessions, and caused them to erect fortifications that they might secure their armies and their people from the hands of their enemies.

And thus he cut off all the strongholds of the Lamanites in the east wilderness, yea, and also on the west, fortifying the line between the Nephites and the Lamanites, between the land of Zarahemla and the land of Nephi, from the west sea, running by the head of the river Sidon—the Nephites possessing all the land northward, yea, even all the land which was northward of the land Bountiful, according to their pleasure.

Thus Moroni, with his armies, which did increase daily because of the assurance of protection which his works did bring forth unto them, did seek to cut off the strength and the power of the Lamanites from off the lands of their possessions, that they should have no power upon the lands of their possession.

And it came to pass that the Nephites began the foundation of a city, and they called the name of the city Moroni; and it was by the east sea; and it was on the south by the line of the possessions of the Lamanites.

And they also began a foundation for a city between the city of Moroni and the city of Aaron, joining the borders of Aaron and Moroni; and they called the name of the city, or the land, Nephiah.

And they also began in that same year to build many cities on the north, one in a particular manner which they called Lehi, which was in the north by the borders of the seashore.

And thus ended the twentieth year.

And in these prosperous circumstances were the people of Nephi in the commencement of the twenty and first year of the reign of the judges over the people of Nephi.

And they did prosper exceedingly, and they became exceedingly rich; yea, and they did multiply and wax strong in the land.

၁၉ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ခပ်သိမ်းသော အမှုတော်တို့သည် လူသားများသို့ သူ၏ခပ်သိမ်းသောနှုတ်ကပတ်တော်များကို ပြီးပြည့်စုံစေသည့်တိုင်အောင်၊ အဘယ်မျှလောက် ကရုဏာကြီး၍၊ တရား မျှတတော်မူကြောင်းပေတည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လေဟိကို သူမိန့်တော်မူသည့် သူ၏ နှုတ်ကပတ်တော်များ ယခုကာလ၌ပင် ပြည့်စုံပြီဖြစ်ကြောင်းကို ငါတို့ သိမြင်နိုင်ကြ၏။ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊

၂၀ သင်နှင့် သင်၏အမျိုးအနွယ်တို့သည် မင်္ဂလာရှိ၏။ သူတို့သည်လည်း ကောင်းချီးခံစားရကြလိမ့်မည်။ ငါ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းသမျှ၊ ထိုပြည်၌ အောင်မြင်ကြလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင်၊ သတိရလော့၊ သူတို့သည် ငါ၏ပညတ်တော်များကို မစောင့်ထိန်းသမျှ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်းခံရကြလိမ့်မည်။

၂၁ နီဖိုင်းလူမျိုးများသို့ ဤကတိတော်များ ပြည့်စုံလေပြီဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း ငါတို့ သိမြင်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့အပေါ်၌ သူတို့၏စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် သူတို့၏ပျက်စီးခြင်းတို့ကို ဖြစ်ပေါ်စေသည့် သူတို့၌ရှိလေသည့် သူတို့၏ ရန်ဖြစ်ခြင်းများနှင့် တိုက်ခိုက်ခြင်းများ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏လူ့အသက်ကို သတ်ခြင်းများ၊ သူတို့၏လူသက်ခြင်းများ၊ သူတို့၏ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းများ၊ သူတို့၏ မတရားသောမေထုန်အမှုများ၊ သူတို့၏စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများ ရှိလေပြီ။

၂၂ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌ သစ္စာရှိလေသောသူတို့သည် ခပ်သိမ်းသောကာလတို့၌ ကယ်လွတ်တော်မူခြင်း ခံရလျက်၊ အခြားတစ်ဖက်တွင်၊ ထောင်ပေါင်းများစွာသော ဆိုးညစ်သည့် ညီအစ်ကိုတို့သည် ကျွန်ုပ်တို့သို့ သို့မဟုတ်၊ စားဘေးဖြင့်ပျက်စီးစေရန်၊ သို့မဟုတ် ယုံကြည်မှုလျှော့ပါးဆုတ်ယုတ်လာစေရန် လွှဲအပ်ပေးခြင်းကို ခံရလေ၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် သွေးနှောကြ၏။

၂၃ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ နီဖိုင်းလက်ထက်ကတည်းက၊ မော်ရော်နိုင်လက်ထက်မှာထက်၊ အထူးသဖြင့်၊ ယခုကာလ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းနှစ်ဆယ်တစ် နှစ်မြောက်မှာထက် ပို၍ပျော်ရွှင်ရသော အချိန်ကာလ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့၌ မရှိဖူးလေပြီ။

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း နှစ်ဆယ်နှစ် နှစ်မြောက်သည်လည်းကောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ နှစ်ဆယ်သုံးနှစ်မြောက် သည်လည်းကောင်း ငြိမ်းချမ်းစွာပြီးဆုံး၏။

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း နှစ်ဆယ်လေးနှစ်မြောက်၏အစတွင်၊ လေဟိပြည်နှင့် လေဟိပြည်၏နယ်နိမိတ်တို့ဖြင့် ဆက်စပ်လျက်ရှိသည့် မော်ရန်တန်ပြည်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့၌ ဖြစ်ပွားခဲ့သော ငြင်းခုံခြင်းမရှိလေလျှင်၊ သူတို့၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းလည်းရှိလိမ့်မည်။ ထိုပြည်နှစ်ခုစလုံးသည် ပင်လယ်ကမ်းနားအနီး နယ်နိမိတ်တို့၌ ရှိလေ၏။

And thus we see how merciful and just are all the dealings of the Lord, to the fulfilling of all his words unto the children of men; yea, we can behold that his words are verified, even at this time, which he spake unto Lehi, saying:

Blessed art thou and thy children; and they shall be blessed, inasmuch as they shall keep my commandments they shall prosper in the land. But remember, inasmuch as they will not keep my commandments they shall be cut off from the presence of the Lord.

And we see that these promises have been verified to the people of Nephi; for it has been their quarrellings and their contentions, yea, their murderings, and their plunderings, their idolatry, their whoredoms, and their abominations, which were among themselves, which brought upon them their wars and their destructions.

And those who were faithful in keeping the commandments of the Lord were delivered at all times, whilst thousands of their wicked brethren have been consigned to bondage, or to perish by the sword, or to dwindle in unbelief, and mingle with the Lamanites.

But behold there never was a happier time among the people of Nephi, since the days of Nephi, than in the days of Moroni, yea, even at this time, in the twenty and first year of the reign of the judges.

And it came to pass that the twenty and second year of the reign of the judges also ended in peace; yea, and also the twenty and third year.

And it came to pass that in the commencement of the twenty and fourth year of the reign of the judges, there would also have been peace among the people of Nephi had it not been for a contention which took place among them concerning the land of Lehi, and the land of Morianton, which joined upon the borders of Lehi; both of which were on the borders by the seashore.

၂၆ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ မော်ရန်တန်ပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်သည့်လူတို့သည် လေဟိ ပြည်၏တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို တောင်းဆိုကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ကြား၌၊ အမျက် ပါသောငြင်းခုံခြင်းအစပြုသဖြင့်၊ မော်ရန်တန်လူမျိုးတို့သည် သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ လက်နက်စွဲကိုင်လျက်၊ ဓားဖြင့် ကွပ်မျက်ရန် သန္နိဋ္ဌာန်ချလေ၏။

၂၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ လေဟိပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်သည့်လူတို့သည် မော်ရော်နိုင်ငံ၏ တပ်စခန်းသို့ ထွက်ပြေး၍၊ သူ့ကို အကူအညီ တောင်းခံ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မှားယွင်းလေကြ။

၂၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရန်တန်ဟုအမည်ရှိသောသူ ဦးဆောင်သည့် မော်ရန်တန်လူမျိုးတို့သည် လေဟိလူမျိုးတို့ မော်ရော်နိုင်ငံ၏ တပ်စခန်းသို့ ထွက်ပြေးသည်ကို တွေ့ရှိလျှင်၊ သူတို့ကို မော်ရော်နိုင်ငံ၏တပ်လာ၍ ဖျက်ဆီးမည်ကို လွန်စွာကြောက်ရွံ့ကြ၏။

၂၉ ထို့ကြောင့်၊ မော်ရန်တန်သည် သူတို့ကို မြောက်ဘက်လားရာအရပ်၌ရှိလေသည့်၊ ကြီးစွာသောရေများဖြင့် ဝန်းရံထားသည့် ပြည်သို့ထွက်ပြေး၍၊ မြောက်ဘက်လားရာ အရပ်၌ရှိလေသောပြည်ကို သိမ်းယူရမည့်အကြောင်း သူတို့စိတ်နှလုံးထဲသို့ သွင်း ထား၏။

၃၀ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် ထိုအကြံအစည်ကို ဆောင်ရွက်လိုလေ၏။ (ထိုအမှုသည် မြည်တမ်းရခြင်း၏ အမှုတစ်ခု ဖြစ်လိမ့်မည်) သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ မော်ရန်တန်သည် စိတ်လှုပ်ရှားလွယ်သောသူဖြစ်သဖြင့်၊ ထို့ကြောင့်၊ သူ၏ကျွန်မဝယ်တစ်ယောက်ကို အမျက်ထွက်၍ ထိုးနှက်၍ လွန်စွာရိုက်၏။

၃၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူမသည် ထွက်ပြေး၏။ မော်ရော်နိုင်ငံ၏ တပ်စခန်းသို့ လာ၍၊ ထိုအမှုနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အရာမှန်သမျှကိုလည်းကောင်း၊ မြောက်ဘက်လားရာအရပ်သို့ ထွက်ပြေးဖို့ သူတို့၏ရည်ရွယ်ချက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ လည်းကောင်း မော်ရော်နိုင်ငံကို ပြောပြ၏။

၃၂ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ အလှူပယ်၊ သို့မဟုတ်၊ မော်ရော်နိုင်ငံပြည်၌ ရှိလေသောလူတို့က၊ သူတို့သည် မော်ရန်တန်၏စကားများကို ဓမ္မစေ့နားထောင်၍၊ သူ၏လူများနှင့် ပူးပေါင်းလျက်၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ပြည်၏ထိုအစိတ်အပိုင်းတို့၏ပိုင်ဆိုင်မှုကို သူ ရရှိမည့်အဖြစ်က၊ နှိပ်စားလူမျိုးတို့၌ ပြင်းထန်သောအကျိုးဆက်များ၏၊ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့၏လွတ်လပ်ခြင်းကို ဖျက်ဆီးခြင်းသို့ ပို့ဆောင်မည့်အကျိုးဆက်များ၏ အုတ်မြစ်ကိုချထားမည့်အကြောင်း စိုးရိမ်ကြ၏။

၃၃ ထို့ကြောင့်၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် မော်ရန်တန်၏လူများကို ဟန့်တားရန်နှင့် မြောက်ဘက်လားရာပြည်ထဲသို့ သူတို့၏ပြေးခြင်းကို ရပ်တန့်စေရန် သူ၏တပ် တစ်တပ်ကို ရိက္ခာတပ်နှင့်အတူ စေလွှတ်၏။

For behold, the people who possessed the land of Morianton did claim a part of the land of Lehi; therefore there began to be a warm contention between them, insomuch that the people of Morianton took up arms against their brethren, and they were determined by the sword to slay them.

But behold, the people who possessed the land of Lehi fled to the camp of Moroni, and appealed unto him for assistance; for behold they were not in the wrong.

And it came to pass that when the people of Morianton, who were led by a man whose name was Morianton, found that the people of Lehi had fled to the camp of Moroni, they were exceedingly fearful lest the army of Moroni should come upon them and destroy them.

Therefore, Morianton put it into their hearts that they should flee to the land which was northward, which was covered with large bodies of water, and take possession of the land which was northward.

And behold, they would have carried this plan into effect, (which would have been a cause to have been lamented) but behold, Morianton being a man of much passion, therefore he was angry with one of his maid servants, and he fell upon her and beat her much.

And it came to pass that she fled, and came over to the camp of Moroni, and told Moroni all things concerning the matter, and also concerning their intentions to flee into the land northward.

Now behold, the people who were in the land Bountiful, or rather Moroni, feared that they would hearken to the words of Morianton and unite with his people, and thus he would obtain possession of those parts of the land, which would lay a foundation for serious consequences among the people of Nephi, yea, which consequences would lead to the overthrow of their liberty.

Therefore Moroni sent an army, with their camp, to head the people of Morianton, to stop their flight into the land northward.

၃၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူဆိတ်ညံ့ရာပြည်၏နယ်နိမိတ်များသို့ သူတို့မရောက်မီအထိ၊ မဟန့်တားနိုင်ခဲ့ကြ။ ထိုနေရာတွင်၊ ပင်လယ်ဘေးမှ အမှန်စင်စစ်၊ အရှေ့ပင်လယ်နှင့် အနောက်ပင်လယ်တို့ဘေးမှ မြောက်ဘက်လားရာ ပြည်ထဲသို့သွားသည့် ကျဉ်းမြောင်းသော လမ်းအားဖြင့်၊ သူတို့ကို ဟန့်တားနိုင်ကြ၏။

၃၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်းစေလွတ်လေသည်၊ တေအန်ကမ်ဟုအမည်ရှိသောသူဦးဆောင်သည့်တပ်သည် မော်ရန်တန်၏လူများနှင့် ရင်ဆိုင်ကြ၏။ မော်ရန်တန်၏လူတို့သည် အလွန်ခေါင်းမာသဖြင့် (သူ၏ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် သူ၏မြှောက်ပင့်သော စကားများအားဖြင့် လမ်းပြလှုံ့ဆော် ခံရသောကြောင့်) သူတို့ကြား၌ တိုက်ပွဲစတင်၏။ ထိုတိုက်ပွဲ၌ တေအန်ကမ်သည် မော်ရန်တန်ကို ကွပ်မျက်၍၊ တပ်ကို အနိုင်ရလျက် သူတို့ကို ဖမ်းဆီးသိမ်းယူ၍၊ မော်ရော်နိုင်း၏တပ်စခန်းသို့ ပြန်လာ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း နှစ်ဆယ်လေးနှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

၃၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ မော်ရန်တန်လူမျိုးတို့သည် ပြန်၍ ခေါ်ဆောင်ခံရ၏။ ငြိမ်းချမ်းရေးကို စောင့်ထိန်းရန် သူတို့၏ပဋိညာဉ်ပြုခြင်းပြီးလျှင်၊ မော်ရန်တန်ပြည်သို့ ပြန်၍နေရာချထားခံရပြီး၊ သူတို့နှင့် လေဟီလူမျိုးတို့အကြား၌ စည်းလုံးခြင်း ဖြစ်ပေါ်၏။ သူတို့၏ပြည်များသို့လည်း ပြန်၍ နေရာချပေးသည်ကို သူတို့ခံရကြ၏။

၃၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့ထံသို့ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ပြန်လည်ထူထောင်သည့် ထိုတစ်နှစ်တည်းတွင်၊ ထိုနီဖိုင်းဟ၊ ဒုတိယတရားသူကြီး ချုပ်သေ၏။ သူသည် ဘုရားသခင်ရှေ့၌ စုံလင်သောတော်တည့်ဖြောင့်မတ်ခြင်းဖြင့် တရားပလ္လင်၌ ထမ်းဆောင်ခဲ့၏။

၃၈ သို့သော်လည်း၊ သူသည် ထိုမှတ်တမ်းများနှင့်အတူ၊ အယ်လမာနှင့် သူ၏ တိုးဘေးတို့က အသန့်ရှင်းအမွန်မြတ်ဆုံးအဖြစ် မှတ်ယူလေသည့်အရာတို့ကို သိမ်းယူရန် အယ်လမာကို ငြင်းဆို၏။ ထို့ကြောင့်၊ အယ်လမာသည် ထိုအရာတို့ကို မိမိသားဟောလမန်ထံသို့ အပ်နှင်း၏။

၃၉ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းဟ၏သားသည် သူ့အဘနေရာ၌ တရား ပလ္လင်၌ ထမ်းဆောင်ရန် ခန့်အပ်ခံရ၏။ အထူးသဖြင့်၊ သူသည် လူတို့အပေါ်တရား သူကြီးချုပ်နှင့် အုပ်ချုပ်သူအဖြစ်၊ ဖြောင့်မတ်စွာတရားစီရင်စေခြင်းငှာ၊ ထို့အတူ၊ လူတို့၏ငြိမ်းချမ်းခြင်းနှင့် လွတ်လပ်ခွင့်ကို ထိန်းသိမ်းစေခြင်းငှာ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်အား ကိုးကွယ်ရန် သူတို့၏သန့်ရှင်းမွန်မြတ်သော အထူး အခွင့်အရေးများကို ပေးစေခြင်းငှာ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ၏လက်ထက်တစ်လျှောက်လုံး၌ ဘုရားသခင်၏အရှုတော်တို့ကို ထောက်မ၍၊ ထိန်းသိမ်းစေခြင်းငှာနှင့်၊ ဆိုးညစ်သောသူတို့ကို သူတို့ပြစ်မှုအတိုင်း အပြစ်ပေးခြင်းသို့ ဆောင်စေခြင်းငှာ ကျိန်ဆိုခြင်းနှင့် သန့်ရှင်းမွန်မြတ်သော တိသိက်မင်္ဂလာတို့ဖြင့် ခန့်အပ်ထားခံရလေ၏။

၄၀ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ထိုသူ၏အမည်မှာ ပါဟောရန် ဖြစ်၏။ ပါဟောရန်သည် သူ့ အဘ၏ပလ္လင်၌ ထမ်းဆောင်၏။ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ် သူ၏အုပ်စိုးခြင်းကို နှစ်ဆယ်လေးနှစ်မြောက်ပြီးဆုံးချိန်၌ စတင်၏။

And it came to pass that they did not head them until they had come to the borders of the land Desolation; and there they did head them, by the narrow pass which led by the sea into the land northward, yea, by the sea, on the west and on the east.

And it came to pass that the army which was sent by Moroni, which was led by a man whose name was Teancum, did meet the people of Morianton; and so stubborn were the people of Morianton, (being inspired by his wickedness and his flattering words) that a battle commenced between them, in the which Teancum did slay Morianton and defeat his army, and took them prisoners, and returned to the camp of Moroni. And thus ended the twenty and fourth year of the reign of the judges over the people of Nephi.

And thus were the people of Morianton brought back. And upon their covenanting to keep the peace they were restored to the land of Morianton, and a union took place between them and the people of Lehi; and they were also restored to their lands.

And it came to pass that in the same year that the people of Nephi had peace restored unto them, that Nephiah, the second chief judge, died, having filled the judgment-seat with perfect uprightness before God.

Nevertheless, he had refused Alma to take possession of those records and those things which were esteemed by Alma and his fathers to be most sacred; therefore Alma had conferred them upon his son, Helaman.

Behold, it came to pass that the son of Nephiah was appointed to fill the judgment-seat, in the stead of his father; yea, he was appointed chief judge and governor over the people, with an oath and sacred ordinance to judge righteously, and to keep the peace and the freedom of the people, and to grant unto them their sacred privileges to worship the Lord their God, yea, to support and maintain the cause of God all his days, and to bring the wicked to justice according to their crime.

Now behold, his name was Pahoran. And Pahoran did fill the seat of his father, and did commence his reign in the end of the twenty and fourth year, over the people of Nephi.

အယ်လမာ ၅၁

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများ အုပ်စိုးခြင်း နှစ်ဆယ်ငါးနှစ်မြောက်အစတွင်၊ သူတို့သည် လေဟိလူမျိုးနှင့် ဖော်ရန်တန် လူမျိုးတို့ကြား၌ သူတို့ပြည်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ထူထောင်လျက်၊ နှစ်ဆယ်ငါးနှစ်မြောက်ကို ငြိမ်းချမ်းခြင်းဖြင့်စတင်၏။
- ၂ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် ထိုပြည်၌ အလုံးစုံသောငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ကြာရှည်စွာ မထိန်းသိမ်းပေ။ အကြောင်းမူကား၊ တရားသူကြီးချုပ်ပါဟောရန်နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ထိုလူတို့ကြား၌ ငြင်းခုံခြင်း အစပြု၏။ ရှုလော့၊ ဥပဒေ၏အချို့သောအချက်များကို ပြောင်းလဲလိုသူ တစ်ချို့ရှိ၏။
- ၃ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ပါဟောရန်သည် ဥပဒေကို မပြောင်းလဲလို၊ ပြောင်းလဲရန်လည်း အခွင့်မပေးလို။ ထို့ကြောင့်၊ ဥပဒေကို ပြောင်းလဲခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အသနား ခံခြင်းတို့နှင့်အတူ၊ မဲဆန္ဒအားဖြင့် ဖော်ပြသောသူတို့ကို စေ့စေ့နားမထောင်ချေ။
- ၄ ထို့ကြောင့်၊ ဥပဒေကို ပြောင်းလဲစေရန် အလိုရှိသောသူတို့သည် သူတို့ အမျက် ထွက်ပြီး၊ ထိုပြည်အပေါ် တရားသူကြီးချုပ် ဖြစ်စေရန် အလိုမရှိကြတော့။ ထို့ကြောင့် သူတို့၌ ထိုအမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အမျက်ပါသောငြင်းခုံခြင်း ဖြစ်ပေါ်လာ၏။ သို့ရာတွင်၊ အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းသို့ မရောက်။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ပါဟောရန်ကို တရားပလ္လင်မှ ဖယ်ရှားစေရန် အလိုရှိသောသူများကို ဘုရင့်လူများ ခေါ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် လွတ်လပ်သောအစိုးရကို ဖျက်ဆီးခြင်းနည်း အားဖြင့် ဥပဒေကို ပြောင်းလဲစေရန်နှင့် ထိုပြည်အပေါ်၌ ဘုရင်တစ်ပါးကို တင်မြှောက်ရန် အလိုရှိလေ၏။
- ၆ ထိုပြည်အပေါ်၌ ပါဟောရန်ကို တရားသူကြီးချုပ်အဖြစ် ဆက်၍ရှိစေရန် အလို ရှိသောသူများသည်လည်း မိမိတို့အပေါ်၌ လွတ်လပ်သူများဟူသောအမည်ကို ခံယူ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့၌ ကွဲပြားခြင်း ရှိလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လွတ်လပ် သူများသည် သူတို့၏အခွင့်အရေးများနှင့် သူတို့ဘာသာတရား၏အထူးအခွင့် အရေးများကို လွတ်လပ်သောအစိုးရအားဖြင့် ထိန်းသိမ်းမည်ဟု ကျိန်ဆိုကြ၏။ သို့မဟုတ်၊ ပဋိညာဉ်ပြုကြလေ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤအမှုအကြောင်း သူတို့၏ငြင်းခုံခြင်းကို လူတို့၏မဲဆန္ဒအားဖြင့် ဖြေရှင်း၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့၏ မဲဆန္ဒမှာ လွတ်လပ်သူများကို နှစ်သက်၍၊ တရားပလ္လင်ကို ပါဟောရန်ထိန်းသိမ်းထားခြင်းက ပါဟောရန်၏ညီအစ်ကိုများ၊ ထို့အတူ၊ လွတ်လပ်ခြင်းကို မြတ်နိုးသည့် များစွာသောလူများနှင့် ဘုရင့်လူများကို တိတ်ဆိတ် သွားစေသူတို့အား များစွာသော ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ဖြစ်စေလျက်၊ ထိုသူတို့ သည်လည်း မဆန့်ကျင်ဝံ့ကြ၊ လွတ်လပ်ခွင့်အမှုကို ထိန်းသိမ်းစေရန် အနိုင် ပြုခြင်းသာခံရလေ၏။

Alma 51

And now it came to pass in the commencement of the twenty and fifth year of the reign of the judges over the people of Nephi, they having established peace between the people of Lehi and the people of Morianton concerning their lands, and having commenced the twenty and fifth year in peace;

Nevertheless, they did not long maintain an entire peace in the land, for there began to be a contention among the people concerning the chief judge Pahoran; for behold, there were a part of the people who desired that a few particular points of the law should be altered.

But behold, Pahoran would not alter nor suffer the law to be altered; therefore, he did not hearken to those who had sent in their voices with their petitions concerning the altering of the law.

Therefore, those who were desirous that the law should be altered were angry with him, and desired that he should no longer be chief judge over the land; therefore there arose a warm dispute concerning the matter, but not unto bloodshed.

And it came to pass that those who were desirous that Pahoran should be dethroned from the judgment-seat were called king-men, for they were desirous that the law should be altered in a manner to overthrow the free government and to establish a king over the land.

And those who were desirous that Pahoran should remain chief judge over the land took upon them the name of freemen; and thus was the division among them, for the freemen had sworn or covenanted to maintain their rights and the privileges of their religion by a free government.

And it came to pass that this matter of their contention was settled by the voice of the people. And it came to pass that the voice of the people came in favor of the freemen, and Pahoran retained the judgment-seat, which caused much rejoicing among the brethren of Pahoran and also many of the people of liberty, who also put the king-men to silence, that they durst not oppose but were obliged to maintain the cause of freedom.

၈ ယခုတွင်၊ ဘုရင်တို့ကို နှစ်သက်လေသူတို့သည်ကား၊ မျိုးရိုးကြီးမြင့်သောသူများ ဖြစ်၍၊ ဘုရင်ဖြစ်ရန် ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။ ထို့အတူ၊ လူတို့အပေါ်တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာကို ရရှိရန်ကြိုးစားအားထုတ်သူများ၏ ထောက်ခံခြင်းကို သူတို့ ရရှိလေ၏။

၉ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ နီမိုင်းလူမျိုးတို့၌ ထိုကဲ့သို့သောငြင်းခုံခြင်းများရှိခြင်းကြောင့် ဤကာလမှာ၊ အလွန်အရေးကြီးသောအချိန်ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ အာမလိခိယသည် နီမိုင်းလူမျိုးတို့ကို ဆန့်ကျင်၍၊ လာမန်လူမျိုးတို့၏စိတ်နှလုံးကို တစ်ဖန်နှိုးဆော်လျက်၊ စစ်သူရဲတို့ကို မိမိပြည်၏ခပ်သိမ်းသောအရပ်တို့မှ အတူတကွ စုဝေးလျက်၊ လက်နက်များထောက်ခံ၍၊ စစ်တိုက်ခြင်းအတွက် လုံ့လဝီရိယရှိသမျှနှင့် ပြင်ဆင်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် မော်ရော်နိုင်ငံ၏အသွေးကို သောက်ရန် ကျိန်ဆို၏။

၁၀ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူပြုလေသည့် ကတိသည် အလောတကြီးပြုသောအရာ ဖြစ်ကြောင်းကို ငါတို့သိမြင်ကြလိမ့်မည်။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ သူသည် နီမိုင်း အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက် ခြင်းမှာ သူ့ကိုယ်သူနှင့် သူ့တပ်များကို ပြင်ဆင်၏။

၁၁ ယခုတွင်၊ နီမိုင်းအမျိုးသားတို့၏လက်အားဖြင့်၊ ကွပ်မျက်ခံရလေသည့် ထောင်ပေါင်းများစွာသောသူတို့ကြောင့်၊ သူ၏တပ်များသည် ယခင်က ရှိလေသလောက် အလွန်မကြီးမားချေ။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့၏ကြီးစွာသော ဆုံးရှုံးခြင်း ရှိသော်ငြားလည်း၊ အာမလိခိယသည် အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်ကောင်းအောင် ကြိုးစားသောတပ်ကို အတူတကွစုဝေးသဖြင့်၊ ဇရဟင်မလပြည်သို့ ဆင်းလာရန် ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိ။

၁၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ အာမလိခိယသည် သူကိုယ်တိုင် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ တပ်ဦးမှ နေ၍၊ ဆင်းလာ၏။ ထိုအမှုသည်ကား၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းနှစ်ဆယ်ဝါး နှစ်မြောက်၌ ဖြစ်လေ၏။ တရားသူကြီးချုပ် ဝါဟောရန်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အမှုများကို သူတို့ဖြေရှင်းရန်အပြုလေသည့် အချိန်လည်းဖြစ်၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဘုရင့်လူများဟုခေါ်သူတို့သည် လာမန် အမျိုးသားတို့ သူတို့ကို ဆန့်ကျင်၍စစ်တိုက်ရန် ဆင်းလာနေကြောင်းကို ကြားလျှင်၊ စိတ်နှလုံး၌ ဝမ်းသာကြ၏။ လက်နက်ခွဲကိုင်ရန်လည်း ငြင်းပယ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် တရားသူကြီးချုပ်နှင့် လွတ်လပ်ခြင်းကိုမြတ်နိုးသော လူတို့ကို အလွန်အမျက်ထွက်လေသဖြင့်၊ သူတို့တိုင်းပြည်ကို ကာကွယ်ရန် လက်နက် မစွဲကိုင်လိုကြ။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် ဤအမှုကိုမြင်လျှင်၊ ထို့အတူ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ ထိုပြည်၏နယ်နိမိတ်ထဲသို့ ဝင်လာကြသည်ကိုလည်း မြင်လျှင်၊ ကာကွယ်စောင့်မခြင်းမှာ၊ အလွန်များစွာသောလုံ့လဝီရိယနှင့် သူ့အလုပ်လုပ် ပေးသည့် ထိုလူတို့၏ ခေါင်းမာခြင်းကြောင့်၊ လွန်စွာအမျက်ထွက်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လွန်စွာအမျက်ထွက်၍၊ သူ၏စိတ်ပိညာဉ်သည် ထိုသူတို့တစ်ဖက်၌ အမျက်နှင့် ပြည့်လေ၏။

Now those who were in favor of kings were those of high birth, and they sought to be kings; and they were supported by those who sought power and authority over the people.

But behold, this was a critical time for such contentions to be among the people of Nephi; for behold, Amalickiah had again stirred up the hearts of the people of the Lamanites against the people of the Nephites, and he was gathering together soldiers from all parts of his land, and arming them, and preparing for war with all diligence; for he had sworn to drink the blood of Moroni.

But behold, we shall see that his promise which he made was rash; nevertheless, he did prepare himself and his armies to come to battle against the Nephites.

Now his armies were not so great as they had hitherto been, because of the many thousands who had been slain by the hand of the Nephites; but notwithstanding their great loss, Amalickiah had gathered together a wonderfully great army, insomuch that he feared not to come down to the land of Zarahemla.

Yea, even Amalickiah did himself come down, at the head of the Lamanites. And it was in the twenty and fifth year of the reign of the judges; and it was at the same time that they had begun to settle the affairs of their contentions concerning the chief judge, Pahoran.

And it came to pass that when the men who were called king-men had heard that the Lamanites were coming down to battle against them, they were glad in their hearts; and they refused to take up arms, for they were so wroth with the chief judge, and also with the people of liberty, that they would not take up arms to defend their country.

And it came to pass that when Moroni saw this, and also saw that the Lamanites were coming into the borders of the land, he was exceedingly wroth because of the stubbornness of those people whom he had labored with so much diligence to preserve; yea, he was exceedingly wroth; his soul was filled with anger against them.

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့၏မဲဆန္ဒနှင့် အသားခံခြင်းကို ထိုပြည်၏အုပ်ချုပ်သူ ဖတ်ပါမည့်အကြောင်းနှင့် သူ (မော်ရော်နိုင်း) အား၊ သူတို့ တိုင်းပြည်ကို ကာကွယ်ခြင်းမှာ၊ ထိုသဘောကွဲလွဲသူတို့ကို အနိုင်အထက်စီရင်ရန်၊ သို့မဟုတ်၊ သတ်ရန် အခွင့်ပေးပါမည့်အကြောင်း တောင်းဆိုလျက်ပို့လွှတ်၏။

၁၆ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအမှုမှာ လူတို့၌ ယင်းကဲ့သို့သော ရန်တွေ့ခြင်းများနှင့် ငြင်းခုံခြင်းများကို အဆုံးသတ်ခြင်းမှာ၊ သူ၏ပထမဦးဆုံးသော ဂရုစိုက်ခြင်းဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤအမှုမှာ၊ ယခင်က သူတို့၏အလုံးစုံသောပျက်စီးခြင်း၏ အကြောင်းရင်း ဖြစ်ပျက်လေပြီ။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့၏ မဲဆန္ဒအတိုင်း အခွင့်ရလေ၏။

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုဘုရင်လူများအား ဆန့်ကျင် တိုက်ခိုက်လျက်၊ ထိုသူတို့၏မာနတရားနှင့် မြင့်မြတ်ခြင်းကို ဖြိုချခြင်းမှာ၊ ထိုသူတို့ကို မြေကြီးသို့ ဆွဲချရန်၊ သို့မဟုတ်၊ ထိုသူတို့ လက်နက်စွဲကိုင်၍ လွတ်လပ်ခြင်းအမှုကို ထောက်မစေရမည့်အကြောင်း မော်ရော်နိုင်းသည် သူတပ်ကို အမိန့်ပေး၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တပ်များသည်လည်း သူတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ ချီတက်ကြ၏။ သူတို့၏မာနတရားနှင့် မြင့်မြတ်ခြင်းကို ဖြိုချသဖြင့်၊ မော်ရော်နိုင်း၏ လူများကို ဆန့်ကျင်၍တိုက်ခိုက်ရန်၊ စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို သူတို့မြှောက်သော အခါ ခုတ်ချ၍ မြေကြီးသို့ ဆွဲချခံရလေ၏။

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဓားဖြင့် ခုတ်ချခံရလေသည့် သဘော ကွဲလွဲသူ လေးထောင်ရှိလေ၏။ တိုက်ပွဲ၌ ကွပ်မျက်မခံရလေသူ၊ သူတို့၏ ခေါင်းဆောင်တို့သည်လည်း ဖမ်းဆီး၍၊ ထောင်ထဲ၌လှောင်ထားသည်ကို ခံရလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဤကာလ၌ သူတို့၏အမှုများကို စစ်ဆေးရာအတွက် အချိန်မရှိ။

၂၀ ထိုသဘောကွဲလွဲသူတို့မှ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည်လည်း ဓားဖြင့်မြေကြီးသို့ ခုတ်ချ ခံရမည့်အစား၊ လွတ်လပ်ခြင်းအလံသို့ အရှုံးပေးသဖြင့်၊ လွတ်လပ်ခြင်း ကမ္ဘာဦးစားကို သူတို့လင့်စင်များနှင့် သူတို့မြို့များ၌ လွှင့်ထူစေရန်၊ ထို့အတူ သူတို့၏ တိုင်းပြည်ကို ကာကွယ်ရာ၌ လက်နက်စွဲကိုင်စေရန် အနိုင်အထက်စီရင် ခံရလေ၏။

၂၁ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ မော်ရော်နိုင်းသည် ထိုဘုရင်လူများကို အဆုံးသတ်သဖြင့်၊ ဘုရင် လူများဟူသော အမည်ကို ခေါ်စရာ တစ်ခုမျှမရှိလေတော့။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူသည် မျိုးရိုးမြင့်မြတ်ခြင်းအခွင့်ကို တောင်းဆိုသောထိုလူတို့၏ ခေါင်းမာခြင်းနှင့် မာန တရားတို့ကို အဆုံးသတ်၏။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့ကိုယ်ကို သူတို့ညီအစ်ကိုများကဲ့သို့ နှိမ့်ချစေရန်နှင့် သူတို့ကျွန်ုပ်တို့လုပ်ခွင့်အတွက် ရဲရင့်စွာတိုက်ခိုက်စေရန် နှိမ့်ချခံရလေ၏။

And it came to pass that he sent a petition, with the voice of the people, unto the governor of the land, desiring that he should read it, and give him (Moroni) power to compel those dissenters to defend their country or to put them to death.

For it was his first care to put an end to such contentions and dissensions among the people; for behold, this had been hitherto a cause of all their destruction. And it came to pass that it was granted according to the voice of the people.

And it came to pass that Moroni commanded that his army should go against those king-men, to pull down their pride and their nobility and level them with the earth, or they should take up arms and support the cause of liberty.

And it came to pass that the armies did march forth against them; and they did pull down their pride and their nobility, insomuch that as they did lift their weapons of war to fight against the men of Moroni they were hewn down and leveled to the earth.

And it came to pass that there were four thousand of those dissenters who were hewn down by the sword; and those of their leaders who were not slain in battle were taken and cast into prison, for there was no time for their trials at this period.

And the remainder of those dissenters, rather than be smitten down to the earth by the sword, yielded to the standard of liberty, and were compelled to hoist the title of liberty upon their towers, and in their cities, and to take up arms in defence of their country.

And thus Moroni put an end to those king-men, that there were not any known by the appellation of king-men; and thus he put an end to the stubbornness and the pride of those people who professed the blood of nobility; but they were brought down to humble themselves like unto their brethren, and to fight valiantly for their freedom from bondage.

၂၂ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်းသည် သူ့လူမျိုးတို့၌ စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် ရန်တွေ့ခြင်းများကို ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့် ပယ်ရှင်း၍ သူတို့ကို ငြိမ်းချမ်းခြင်းနှင့် ယဉ်ကျေးမှုတို့အားဖြင့် လွှမ်းမိုးလျက်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်ခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ရန် စည်းရုံးခြင်းများကို ပြုလုပ်ကြံစဉ်တွင်၊ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ပင်လယ်ကမ်းနားအနီး နယ်နိမိတ်တို့၌ ရှိလေသည့် မော်ရော်နိုင်းပြည်ထဲသို့ ဝင်လာကြ၏။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်းမြို့၌ နီဖိုင်း အမျိုးသားတို့သည် လုံလုံလောက်လောက်အားမကြီးကြ။ ထို့ကြောင့်၊ အာမလိခိယက များစွာသောသူတို့ကို မောင်းထုတ်၍၊ ကွပ်မျက်လျက်ရှိ၏။ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန် လာသောအခါ၊ အာမလိခိယသည် ထိုမြို့ကို၊ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့၏ခပ်သိမ်းသော ခံတပ်များကို သိမ်းယူ၏။

၂၄ မော်ရော်နိုင်းမြို့၏အပြင်သို့ ထွက်ပြေးသောသူတို့သည်လည်း နီဖိုင်းဟူသော လာကြ၏။ ထို့အတူ၊ လေဟိမြို့မှလူတို့သည်လည်း သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ စုဝေးလျက်၊ ပြင်ဆင်ခြင်းများ ပြုလုပ်၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် စစ်တိုက်ရန် အဆင် သင့်ဖြစ်လေ၏။

၂၅ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမလိခိယသည် လာမန်အမျိုးသားတို့အား နီဖိုင်းဟူသော ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်သွားစေရန် အခွင့်မပေး၊ မြို့တိုင်း၌ ထိန်းသိမ်း ကာကွယ်စေရန် လူတို့ကို ချန်ထားလျက်၊ သူတို့ကို ပင်လယ်ကမ်းနားအနီး၌သာ နေစေ၏။

၂၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူသည် နီဖိုင်းဟူ၍၊ လေဟိမြို့၊ မော်ရန်တန်မြို့၊ ဩမနာမြို့၊ ဂိဒမြို့နှင့် မြူးလက်မြို့တို့ကို ဆက်၍ သိမ်းယူ၏။ ထိုခပ်သိမ်းသော မြို့များသည် ပင်လယ်ကမ်းနားအနီး အရှေ့အရပ် နယ်နိမိတ်တို့၌ ရှိလေ၏။

၂၇ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် လာမန်အမျိုးသားတို့သည် အာမလိခိယ၏စဉ်းလဲခြင်းအားဖြင့်၊ သူတို့၏မရေမတွက်နိုင်သောဗိုလ်ခြေတို့အားဖြင့် များစွာသောမြို့များကို ရရှိလေ၏။ ထိုမြို့အားလုံးကို မော်ရော်နိုင်း၏ခံတပ်များအတိုင်း ခိုင်ခိုင်ခံ့ခံ့ အင်အားခိုင်မာစေ၏။ ထိုမြို့အားလုံးသည် လာမန်အမျိုးသားတို့အတွက် အခိုင်အမာစခန်းများအဖြစ်ရှိ၏။

၂၈ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို သူတို့ရှေ့မှ မောင်းထုတ်လျက်၊ များစွာသောသူတို့ကို ကွပ်မျက်လျက်၊ အလှံပယ် ပြည်၏နယ်နိမိတ်သို့ ချီတက်၏။

၂၉ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် မော်ရန်တန်ကိုကွပ်မျက်လေသူ၊ သူနှင့်အတူထွက်ပြေးသည့် သူ့လူတို့ကို ဟန့်တားသည့်သူတည်းဟူသော တေအန်ကမ်နှင့် ရင်ဆိုင်ကြ၏။

၃၀ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမလိခိယကိုလည်း မြောက်မြားစွာ သောတပ်ဖြင့် အလှံပယ်ပြည်နှင့်အတူ၊ မြောက်ဘက်လားရာပြည်ကို သိမ်းယူနိုင်ခြင်းငှာ ချီတက်လျက်ရှိစဉ် ဟန့်တား၏။

Behold, it came to pass that while Moroni was thus breaking down the wars and contentions among his own people, and subjecting them to peace and civilization, and making regulations to prepare for war against the Lamanites, behold, the Lamanites had come into the land of Moroni, which was in the borders by the seashore.

And it came to pass that the Nephites were not sufficiently strong in the city of Moroni; therefore Amalickiah did drive them, slaying many. And it came to pass that Amalickiah took possession of the city, yea, possession of all their fortifications.

And those who fled out of the city of Moroni came to the city of Nephiah; and also the people of the city of Lehi gathered themselves together, and made preparations and were ready to receive the Lamanites to battle.

But it came to pass that Amalickiah would not suffer the Lamanites to go against the city of Nephiah to battle, but kept them down by the seashore, leaving men in every city to maintain and defend it.

And thus he went on, taking possession of many cities, the city of Nephiah, and the city of Lehi, and the city of Morianton, and the city of Omner, and the city of Gid, and the city of Mulek, all of which were on the east borders by the seashore.

And thus had the Lamanites obtained, by the cunning of Amalickiah, so many cities, by their numberless hosts, all of which were strongly fortified after the manner of the fortifications of Moroni; all of which afforded strongholds for the Lamanites.

And it came to pass that they marched to the borders of the land Bountiful, driving the Nephites before them and slaying many.

But it came to pass that they were met by Teancum, who had slain Morianton and had headed his people in his flight.

And it came to pass that he headed Amalickiah also, as he was marching forth with his numerous army that he might take possession of the land Bountiful, and also the land northward.

- ၃၁ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူသည် တေအန်ကမ်နှင့် သူ၏လူတို့အားဖြင့် ခုခံတိုက်ခိုက် ခံရ၍၊ စိတ်ပျက်ခြင်းနှင့် ရင်ဆိုင်ရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ကြီးစွာသော စစ်သူရဲများဖြစ်၏။ တေအန်ကမ်၏လူတိုင်းသည် ခွန်အားအရာနှင့် စစ်တိုက် ကျွမ်းကျင်မှု၌ လာမန်အမျိုးသားတို့ထက် သာလွန်သဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ အပေါ်၌ အခွင့်သာခြင်းကို ရကြ၏။
- ၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် တိုက်ခိုက်၍၊ မှောင်မိုက်သည် တိုင်အောင်ပင် ကွပ်မျက်ကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တေအန်ကမ်နှင့် သူ၏လူတို့သည် သူတို့၏တံများကို အလျှံပယ်ပြည်၏နယ်နိမိတ်တို့၌ ဆောက်ကြ၏။ အာမလိခိယကလည်း သူ၏တံများကို ပင်လယ်ကမ်းနားအနီး ကမ်းခြေ၌ ဆောက်၏။ ဤကဲ့သို့အားဖြင့် မောင်းထုတ်ခံရကြ၏။
- ၃၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ည၌အချိန်သို့ ရောက်လာခဲ့လေလျှင်၊ တေအန်ကမ်နှင့် သူ၏ကျွန်သည် ည၌အချိန်၌ တိတ်တဆိတ်အပြင်သို့ထွက်၍၊ အာမလိခိယ၏တပ်စခန်းထဲသို့ ဝင်ရောက်ကြ၏။ ရှုလော့၊ နေ့၏အပူနှင့် အလုပ် လုပ်ခြင်းတို့ကြောင့်ဖြစ်သည့် သူတို့၏များစွာသောပင်ပန်းခြင်းကြောင့်၊ အိပ်ပျော်ခြင်းက သူတို့ကိုလွှမ်းမိုးလေ၏။
- ၃၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တေအန်ကမ်သည် မင်းကြီး၏တံသို့ လျှို့ဝှက်စွာ တိတ်တဆိတ်ဝင်၍၊ လှံတိုဖြင့်မင်းကြီး၏နှလုံးကို ထိုး၏။ မင်းကြီးကို ရုတ်တရက် သေစေသဖြင့်၊ သူ့ကျွန်များကို မနှိုးခဲ့။
- ၃၅ သူသည်လည်း မိမိတပ်စခန်းသို့ လျှို့ဝှက်စွာ တစ်ဖန်ပြန်လာ၏။ ရှုဦးလော့၊ သူ၏ လူတို့ အိပ်ပျော်လျက်ရှိသဖြင့်၊ နှိုး၍၊ သူပြုခဲ့လေသမျှကို ပြောပြ၏။
- ၃၆ လာမန်အမျိုးသားတို့ နိုးလာပြီး မိမိတို့ကို လာ၍တိုက်ခိုက်ကြမည်ကို စိုးရိမ်သဖြင့်၊ သူ၏တပ်များကိုလည်း အသင့်ပြင်ထားစေ၏။
- ၃၇ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း နှစ်ဆယ်ငါး နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် အာမလိခိယ၏ဘဝ ပြီးဆုံး၏။

But behold he met with a disappointment by being repulsed by Teancum and his men, for they were great warriors; for every man of Teancum did exceed the Lamanites in their strength and in their skill of war, insomuch that they did gain advantage over the Lamanites.

And it came to pass that they did harass them, in-
somuch that they did slay them even until it was dark. And it came to pass that Teancum and his men did pitch their tents in the borders of the land Bountiful; and Amalickiah did pitch his tents in the borders on the beach by the seashore, and after this manner were they driven.

And it came to pass that when the night had come, Teancum and his servant stole forth and went out by night, and went into the camp of Amalickiah; and behold, sleep had overpowered them because of their much fatigue, which was caused by the labors and heat of the day.

And it came to pass that Teancum stole privily into the tent of the king, and put a javelin to his heart; and he did cause the death of the king immediately that he did not awake his servants.

And he returned again privily to his own camp, and behold, his men were asleep, and he awoke them and told them all the things that he had done.

And he caused that his armies should stand in readiness, lest the Lamanites had awakened and should come upon them.

And thus endeth the twenty and fifth year of the reign of the judges over the people of Nephi; and thus endeth the days of Amalickiah.

အယ်လမာ ၅၂

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများ အုပ်စိုးခြင်း နှစ်ဆယ်ခြောက်နှစ်မြောက်၌၊ ရှုလော့၊ ပထမဦးဆုံးလ၏ပထမဦးဆုံး နံနက်တွင် လာမန်အမျိုးသားတို့သည် နိုးသောအခါ၊ ရှုလော့၊ အာမလိခိယကို သူ၏ တံထဲ၌ သေသည်ကို တွေ့ရှိကြ၏။ ယင်းနေ့တွင် တေအန်ကမ်က သူတို့ကို စစ်တိုက်ရန် အဆင်သင့်ဖြစ်သည်ကိုလည်း သူတို့မြင်တွေ့ကြ၏။
- ၂ ယခုမူကား၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ဤအမှုကိုမြင်တွေ့လျှင်၊ ကြောက်လန့်လေ၏။ မြောက်ဘက်လားရာပြည်ထဲသို့ ချီတက်ခြင်းဟူသော သူတို့ အကြံအစည်ကို စွန့်လွှတ်၍၊ သူတို့၏တပ်ခပ်သိမ်းနှင့် မြူးလက်မြို့ထဲသို့ ဆုတ်ခွာ၍၊ သူတို့၏ခံတပ်များ၌ အကာအကွယ်ကို ရှာကြ၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမလိခိယ၏ညီသည် လူတို့အပေါ်၌ ရှင်ဘုရင်အဖြစ်ခန့်အပ်ထားခံရလေ၏။ သူ၏အမည်မှာ အမိမော်ရန်ဖြစ်၏။ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့် အာမလိခိယမင်းကြီး၏ညီ၊ အမိမော်ရန်မင်းကြီးသည် သူ၏နေရာ၌ နန်းစံစေရန် ခန့်အပ်ထားခံရ၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၏လူတို့သည် အသွေး သွန်းလောင်းခြင်းအားဖြင့် သူတို့သိမ်းယူလေသည့် ထိုမြို့များကို ထိန်းသိမ်းရမည့် အကြောင်း သူအမိန့်ပေး၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် များစွာသောအသွေးတို့ ဆုံးရှုံးလေသည်မှတစ်ပါး၊ အဘယ်မြို့ကိုမျှ မသိမ်းယူရလေခဲ့ချေ။
- ၅ ယခုမူကား၊ တေအန်ကမ်သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ သိမ်းယူလေသော မြို့များနှင့် ရယူလေသည့် ထိုပြည်၏အစိတ်အပိုင်းတို့ကို ထိန်းသိမ်းရန် သန္တိဌာန် ချကြလေကြောင်း သိမြင်၏။ သူတို့၏အရေအတွက် များပြားခြင်းကိုလည်း မြင်၍၊ တေအန်ကမ်သည် သူတို့၏ခံတပ်များအတွင်း၌ တိုက်ခိုက်ရန်ကြိုးစားခြင်းမှာ မသင့်လျော်ကြောင်း ဆင်ခြင်မိ၏။
- ၆ သို့ရာတွင်၊ သူသည် စစ်တိုက်ခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်းများ ပြုလုပ်နေသကဲ့သို့ မိမိလူများကို ပတ်ဝန်းကျင်ဒေသတို့၌ ချထား၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့တစ်ဖက်၌ သူ့ကိုယ်ကို ကာကွယ်ခြင်းငှာ၊ ပတ်လည်၌ တံတိုင်းများတည်ဆောက်ခြင်းနှင့် မှီခိုရာ နေရာများကို ပြင်ဆင်ခြင်းအားဖြင့်၊ အမှန်ပင်ပြင်ဆင်လျက်ရှိလေ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် မော်ရော်နိုင်း သူ၏တပ်ကို ခွန်အားဖြည့်ပေးခြင်းငှာ များစွာသောလူတို့ကို စေလွှတ်လေသည့်အချိန်အထိ၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ပြင်ဆင်ခြင်းကို ဆက်၍ပြု၏။
- ၈ မော်ရော်နိုင်းကလည်း သူ့လက်ထဲသို့ ကျရောက်ခဲ့သည့် စစ်အကျဉ်း သားခပ်သိမ်းတို့ကို ထိန်းသိမ်းထားရမည့်အကြောင်း သူထံသို့ အမိန့်ထုတ်ပြန်၏။ အကြောင်းမူကား၊ လာမန်အမျိုးသားတို့က များစွာသော စစ်အကျဉ်းသားတို့ကို သိမ်းယူသွားလေသကဲ့သို့၊ သူသည်လည်း ခပ်သိမ်းသောလာမန်အမျိုးသား စစ်အကျဉ်းသားတို့ကို လာမန်အမျိုးသားတို့ သိမ်းယူသွားလေသော သူများအတွက် ရွေးယူရာအဖြစ် ထိန်းသိမ်းထားရပေမည်။

Alma 52

And now, it came to pass in the twenty and sixth year of the reign of the judges over the people of Nephi, behold, when the Lamanites awoke on the first morning of the first month, behold, they found Amalickiah was dead in his own tent; and they also saw that Teancum was ready to give them battle on that day.

And now, when the Lamanites saw this they were affrighted; and they abandoned their design in marching into the land northward, and retreated with all their army into the city of Mulek, and sought protection in their fortifications.

And it came to pass that the brother of Amalickiah was appointed king over the people; and his name was Ammoron; thus king Ammoron, the brother of king Amalickiah, was appointed to reign in his stead.

And it came to pass that he did command that his people should maintain those cities, which they had taken by the shedding of blood; for they had not taken any cities save they had lost much blood.

And now, Teancum saw that the Lamanites were determined to maintain those cities which they had taken, and those parts of the land which they had obtained possession of; and also seeing the enormity of their number, Teancum thought it was not expedient that he should attempt to attack them in their forts.

But he kept his men round about, as if making preparations for war; yea, and truly he was preparing to defend himself against them, by casting up walls round about and preparing places of resort.

And it came to pass that he kept thus preparing for war until Moroni had sent a large number of men to strengthen his army.

And Moroni also sent orders unto him that he should retain all the prisoners who fell into his hands; for as the Lamanites had taken many prisoners, that he should retain all the prisoners of the Lamanites as a ransom for those whom the Lamanites had taken.

၉ အလျှံပယ်ပြည်ကို အင်အားခိုင်မာစေရမည့်အကြောင်းနှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့ နေရာရပြီး၊ သူတို့ကို အဘက်ဘက်မှတိုက်ခိုက်ရန် အခွင့်မရစေခြင်းငှာ၊ မြောက်ဘက် လားရာပြည်သို့ သွားသည့် ကျဉ်းမြောင်းသောလမ်းကို လုံခြုံစေရမည့် အကြောင်းကိုလည်း သူ့ထံသို့ အမိန့်ထုတ်ပြန်၏။

၁၀ ထို့အတူ၊ မော်ရော်နိုင်ငံက သူ့ထံသို့ စေလွှတ်၍ တောင်းဆိုလေသည်ကား၊ ပြည်၏ ထိုအရပ်ကို ထိန်းသိမ်းရာ၌ သစ္စာရှိပါမည့်အကြောင်း၊ မိမိတို့လက်မှ သိမ်းယူ သွားလေသည့် ထိုမြို့များကို ဥပါယ်တံမျဉ် သို့မဟုတ်၊ တစ်စုံတစ်ခုသောအခြားနည်း အားဖြင့်၊ တစ်ဖန် သိမ်းယူကောင်းသိမ်းယူနိုင်ခြင်းငှာ၊ ထိုအရပ်၌ လာမန် အမျိုးသားတို့ကို နှောင့်ယှက်တိုက်ခိုက်ရန် အခွင့်အရေးမှန်သမျှကို သူ့အစွမ်းရှိသမျှ ရှာဖွေပါမည့်အကြောင်းနှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့၏လက်ထဲသို့ မကျရောက်လေသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ဒေသရှိမြို့များကိုလည်း အင်အားခိုင်မာစေ၍၊ ခွန်အားဖြည့်ပေးပါမည့် အကြောင်းတို့ ဖြစ်လေသည်။

၁၁ ထို့အတူ၊ သူ့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ သင့်ထံသို့ ငါလာလို၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ အနောက်ပင်လယ်အနီး ထိုပြည်၏နယ်နိမိတ်တို့၌ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ငါတို့ကို တိုက်ခိုက်လျက်ရှိ၏။ ရှုလော့၊ ငါသည် သူတို့ကို တိုက်ခိုက်ရ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင့်ထံသို့ မလာနိုင်။

၁၂ ယခုတွင်၊ မင်းကြီး (အမ်မော်ရန်) သည် ဧရဟင်မလပြည်မှထွက်ခွာ၍ သူ့အစ်ကို၏ သေခြင်းကို မိဖုရားကို ဖော်ပြလျက်၊ အရေအတွက် များစွာသောလူတို့ကို အတူတကွ စုဝေး၍၊ အနောက်ပင်လယ်အနီး နယ်နိမိတ်အရပ်တို့၌ရှိသော နိဖိုင်း အမျိုးသားများဆီသို့ ချီတက်၏။

၁၃ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူသည် နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို နှောင့်ယှက်ရန်နှင့် သူတို့၏အင်အားစုတစ်ချို့ကို ပြည်၏ထိုအရပ်သို့ သွေးဆောင်၍ခေါ်သွားရန် ကြိုးစား အားထုတ်လျက်ရှိစဉ်တွင်၊ သူချန်ထားခဲ့သူတို့အား သူသိမ်းယူခဲ့သည့် မြို့များကို နေထိုင်အုပ်ချုပ်ရန်နှင့် အရှေ့ပင်လယ်အနီးနယ်နိမိတ်အရပ်တို့၌ နိဖိုင်း အမျိုးသားတို့ကို နှောင့်ယှက်၍၊ ပြည်များကို သူတို့တပ်များ၏အင်အားအတိုင်း သူတို့ အစွမ်းရှိသမျှဖြင့် သိမ်းယူရမည့်အကြောင်း အမိန့်ပေး၏။

၁၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့အပေါ် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း နှစ်ဆယ်ခြောက်နှစ်မြောက်၏ အဆုံးပိုင်းတွင် နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် ထိုဘေး အန္တရာယ်များလှသော အခြေအနေများ၌ ရှိလေ၏။

၁၅ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း နှစ်ဆယ်ခုနှစ်နှစ်မြောက်၌၊ တေအန်ကမ်သည် မော်ရော်နိုင်ငံ၏အမိန့်ဖြင့်— သူသည်ကား၊ ထိုပြည်၏တောင်ဘက်နှင့် အနောက်ဘက်နယ်နိမိတ်တို့ကို ကာကွယ်ရန် တပ်များကို တည်ထောင်လျက်၊ သူတို့ဆုံးရှုံးလေသည့် မြို့များကို ပြန်လည်သိမ်းယူရာ၌ တေအန်ကမ်ကို သူ၏လူတို့အားဖြင့် ကူညီနိုင်ခြင်းငှာ၊ အလျှံပယ်ပြည်ဆီသို့ ချီတက် စပြုလေသူဖြစ်၏—

And he also sent orders unto him that he should fortify the land Bountiful, and secure the narrow pass which led into the land northward, lest the Lamanites should obtain that point and should have power to harass them on every side.

And Moroni also sent unto him, desiring him that he would be faithful in maintaining that quarter of the land, and that he would seek every opportunity to scourge the Lamanites in that quarter, as much as was in his power, that perhaps he might take again by stratagem or some other way those cities which had been taken out of their hands; and that he also would fortify and strengthen the cities round about, which had not fallen into the hands of the Lamanites.

And he also said unto him, I would come unto you, but behold, the Lamanites are upon us in the borders of the land by the west sea; and behold, I go against them, therefore I cannot come unto you.

Now, the king (Ammoron) had departed out of the land of Zarahemla, and had made known unto the queen concerning the death of his brother, and had gathered together a large number of men, and had marched forth against the Nephites on the borders by the west sea.

And thus he was endeavoring to harass the Nephites, and to draw away a part of their forces to that part of the land, while he had commanded those whom he had left to possess the cities which he had taken, that they should also harass the Nephites on the borders by the east sea, and should take possession of their lands as much as it was in their power, according to the power of their armies.

And thus were the Nephites in those dangerous circumstances in the ending of the twenty and sixth year of the reign of the judges over the people of Nephi.

But behold, it came to pass in the twenty and seventh year of the reign of the judges, that Teancum, by the command of Moroni—who had established armies to protect the south and the west borders of the land, and had begun his march towards the land Bountiful, that he might assist Teancum with his men in retaking the cities which they had lost—

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တေအန်ကမ်သည် မြူးလက်မြို့ကို တိုက်ခိုက်ခြင်းပြုရန်နှင့် ဖြစ်နိုင်လျှင် ပြန်လည်သိမ်းယူရန် အမိန့်ကို ရရှိလေ၏။

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တေအန်ကမ်သည် မြူးလက်မြို့ကို တိုက်ခိုက်ခြင်းပြုရန်နှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ သူတပ်များဖြင့် ချီတက်ရန် ပြင်ဆင်ခြင်းပြု၏။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့ကို သူတို့၏ခံတပ်များထဲ၌ ရှိနေစဉ် အနိုင်ရနိုင်ရန်မှာ မဖြစ်နိုင်ကြောင်းကို သိမြင်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူ၏အကြံကို စွန့်လွှတ်၍၊ သူတပ်ကို အင်အားရရှိစေရန်၊ မော်ရော်နိုင်လားမည်ကို စောင့်ခြင်းမှာ အလျှံပယ်မြို့သို့ တစ်ဖန်ပြန်လာ၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများ အုပ်စိုးခြင်း နှစ်ဆယ်ခုနှစ်နှစ်မြောက်၏နောက်ဆုံးပိုင်းကာလ၌ မော်ရော်နိုင်သည် သူတပ်များနှင့်အတူ အလျှံပယ်မြို့သို့ ရောက်လာ၏။

၁၉ ထို့အတူ၊ နှစ်ဆယ်ခုနှစ်နှစ်မြောက်၏အစ၌၊ မော်ရော်နိုင်၊ တေအန်ကမ်နှင့် များစွာသောဗိုလ်ချုပ်မင်းတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းအတွက် တိုင်ပင်ကြလေ၏။ လာမန် အမျိုးသားတို့ ထွက်လာ၍ မိမိတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်စေခြင်းမှာ၊ မိမိတို့ပြုရမည့် အရာ၊ သို့မဟုတ်၊ ထိုသူတို့အပေါ် အခွင့်သာခြင်းကိုရ၍၊ မြူးလက်မြို့ကို တစ်ဖန် သိမ်းယူနိုင်ခြင်းမှာ၊ ထိုသူတို့၏အိုင်အာမာခခန်းအပြင်သို့ ထွက်လာစေရန် အချိန်မညီ နည်းလမ်းများဖြင့်သွေးဆောင်နိုင်မည့် အကြောင်းပေတည်း။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မြူးလက်မြို့ကို ကာကွယ်သည့် လာမန် အမျိုးသားတို့၏တပ်ထံသို့၊ ထိုသူတို့၏ခေါင်းဆောင် ယာကုပ်အမည်ရှိသောသူထံ သံတမန်တို့ကို စေလွှတ်၍၊ မြို့နှစ်မြို့ကြားရှိ လွင်ပြင်၌ တွေ့ရန် ထွက်လာပါမည့် အကြောင်း တောင်းဆိုကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဇော်ရမ်အမျိုးသားဖြစ်လေသော ယာကုပ်သည် လွင်ပြင်၌ သူတို့နှင့်တွေ့ရန်၊ သူ၏တပ်နှင့် ထွက်မလာလိုပေ။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်သည် သူတို့ကို မျှတသော နေရာ၌တွေ့ဆုံခြင်းအတွက် မှော်လင်ခြင်းမရှိ၍၊ ထို့ကြောင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို သူတို့၏အိုင်အာမာခခန်း၏အပြင်သို့ မျှား၍ခေါ်နိုင်ခြင်းမှာ အကြံအစည်တစ်ခုကို ဆုံးဖြတ်၏။

၂၂ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် တေအန်ကမ်ကို အနည်းငယ်သောလူတို့အား ခေါ်၍၊ ပင်လယ် ကမ်းနားအနီးသို့ ချီတက်၍ ဆင်းသွားစေ၏။ မော်ရော်နိုင်နှင့် သူ၏တပ်သည်လည်း ညဉ့်အချိန်၌ မြူးလက်မြို့၏အနောက်ဘက်ရှိ တောရိုင်းထဲသို့ ချီတက်၏။ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့်၊ နက်ဖြန်နေ့၌၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏အစောင့်များသည် တေအန်ကမ်ကို တွေ့လေလျှင်၊ သူတို့၏ခေါင်းဆောင် ယာကုပ်ထံသို့ ပြေးသွား၍ ပြောပြကြ၏။

And it came to pass that Teancum had received orders to make an attack upon the city of Mulek, and retake it if it were possible.

And it came to pass that Teancum made preparations to make an attack upon the city of Mulek, and march forth with his army against the Lamanites; but he saw that it was impossible that he could overpower them while they were in their fortifications; therefore he abandoned his designs and returned again to the city Bountiful, to wait for the coming of Moroni, that he might receive strength to his army.

And it came to pass that Moroni did arrive with his army at the land of Bountiful, in the latter end of the twenty and seventh year of the reign of the judges over the people of Nephi.

And in the commencement of the twenty and eighth year, Moroni and Teancum and many of the chief captains held a council of war—what they should do to cause the Lamanites to come out against them to battle; or that they might by some means flatter them out of their strongholds, that they might gain advantage over them and take again the city of Mulek.

And it came to pass they sent embassies to the army of the Lamanites, which protected the city of Mulek, to their leader, whose name was Jacob, desiring him that he would come out with his armies to meet them upon the plains between the two cities. But behold, Jacob, who was a Zoramite, would not come out with his army to meet them upon the plains.

And it came to pass that Moroni, having no hopes of meeting them upon fair grounds, therefore, he resolved upon a plan that he might decoy the Lamanites out of their strongholds.

Therefore he caused that Teancum should take a small number of men and march down near the seashore; and Moroni and his army, by night, marched in the wilderness, on the west of the city Mulek; and thus, on the morrow, when the guards of the Lamanites had discovered Teancum, they ran and told it unto Jacob, their leader.

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏တပ်များသည် တေအန်ကမ်၏ အရေအတွက်နည်းခြင်းကြောင့်၊ သူတို့အရေအတွက်အားဖြင့် သူ့ကို အနိုင်ရမည်ဟု ထင်မှတ်လျက်၊ တေအန်ကမ်ဆီသို့ ချီတက်၏။ တေအန်ကမ် သည်လည်း လာမန်အမျိုးသားတို့၏တပ်များ မိမိကိုတိုက်ရန် ထွက်လာနေသည်ကို မြင်သောအခါ၊ ပင်လယ်ကမ်းနားအနီးမှ မြောက်ဘက်ဆီသို့ ဆုတ်ခွာစပြု၏။

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူထွက် ပြေးစပြုသည်ကို မြင်လေလျှင်၊ ရဲရင့်လာ၍၊ အင်အားဖြင့် လိုက်ကြ၏။ တေအန်ကမ်သည် မိမိတို့ကို အချဉ်းအနီးလိုက်လာသော လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် ဝေးရာသို့ ခေါ်ဆောင်သွားစဉ်၌၊ ရှုလော့၊ မော်ရော်နိုင်သည် သူနှင့် အတူရှိလေသည့် သူတပ်၏တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို ဖြိုထဲသို့ချီတက်၍၊ သိမ်းယူရန် အမိန့် ပေး၏။

၂၅ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် မြို့ကို ကာကွယ်ရန် ကျန်ရစ်ခဲ့လေသူပင်သိမ်း၊ အထူးသဖြင့်၊ စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို မပေးအပ်လိုသူပင်သိမ်းတို့ကို ကွပ်မျက်ကြ၏။

၂၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ မော်ရော်နိုင်သည် လာမန်အမျိုးသားများ တေအန်ကမ်ကို လိုက်ရာမှ ပြန်လာသောအခါ သူတို့ကို ရင်ဆိုင်ရန် ကျန်ကြွင်းသောသူတို့ဖြင့် ချီတက် စဉ်တွင်၊ သူတပ်၏တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းဖြင့် မြူးလက်မြို့ကို ရရှိလေ၏။

၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် တေအန်ကမ်ကို အလှုံ့ပယ်မြို့အနီးသို့ရောက်သည်အထိ လိုက်၍၊ ထို့နောက်တွင်၊ လေဟီနှင့်အတူ၊ အလှုံ့ပယ်မြို့ကို ကာကွယ်ရန် ချန်ထားလေသည့် တပ်ငယ်ကို ရင်ဆိုင်ရလေ၏။

၂၈ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ဖိုလ်ချုပ်မင်းတို့သည် လေဟီကို သူ၏ တပ်နှင့်အတူ သူတို့ထံလာနေသည်ကို မြင်လေလျှင်၊ သူတို့ကို လေဟီမိမိခင် မြူးလက်မြို့ကို မရရှိမည်ကို စိုးရိမ်၍၊ လွန်စွာပရိဖရဲဖြစ်ပြီး ထွက်ပြေးကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ချီတက်လာရခြင်းကြောင့်၊ မောပန်းလေ၏၊ လေဟီ၏ လူတို့မှာ လန်းဆန်းစွာရှိလေ၏။

၂၉ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် မော်ရော်နိုင်မှာ သူတပ်နှင့်အတူ၊ သူတို့ နောက်၌ ရှိနေသည်ကို မသိကြ။ သူတို့ကြောက်ရွံ့သည်မှာလည်း လေဟီနှင့် သူ၏ လူများကိုသာဖြစ်၏။

၃၀ ယခုတွင်၊ လေဟီသည် မော်ရော်နိုင်နှင့် တပ်ကို သူတို့မတွေ့မီအထိ လာမန် အမျိုးသားတို့ကို မိရန်အလိုမရှိ။

၃၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ဝေးစွာ မဆုတ်ခွာမီတွင်၊ နီပိုင်းအမျိုးသားတို့အားဖြင့်၊ တစ်ဖက်တွင် မော်ရော်နိုင်၏ လူတို့ အားဖြင့်လည်းကောင်း၊ အခြားတစ်ဖက်တွင် လေဟီ၏ လူတို့အားဖြင့်လည်းကောင်း၊ ဝိုင်းထား ခံရလေ၏။ ထိုသူပင်သိမ်းတို့မှာ လန်းဆန်း၍ ခွန်အားပြည့်လေ၏။ သို့ရာတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့မှာ သူတို့၏ ဝေးစွာသောချီတက်ခြင်းကြောင့် မောပန်းလေ၏။

And it came to pass that the armies of the Lamanites did march forth against Teancum, supposing by their numbers to overpower Teancum because of the smallness of his numbers. And as Teancum saw the armies of the Lamanites coming out against him he began to retreat down by the seashore, northward.

And it came to pass that when the Lamanites saw that he began to flee, they took courage and pursued them with vigor. And while Teancum was thus leading away the Lamanites who were pursuing them in vain, behold, Moroni commanded that a part of his army who were with him should march forth into the city, and take possession of it.

And thus they did, and slew all those who had been left to protect the city, yea, all those who would not yield up their weapons of war.

And thus Moroni had obtained possession of the city Mulek with a part of his army, while he marched with the remainder to meet the Lamanites when they should return from the pursuit of Teancum.

And it came to pass that the Lamanites did pursue Teancum until they came near the city Bountiful, and then they were met by Lehi and a small army, which had been left to protect the city Bountiful.

And now behold, when the chief captains of the Lamanites had beheld Lehi with his army coming against them, they fled in much confusion, lest perhaps they should not obtain the city Mulek before Lehi should overtake them; for they were wearied because of their march, and the men of Lehi were fresh.

Now the Lamanites did not know that Moroni had been in their rear with his army; and all they feared was Lehi and his men.

Now Lehi was not desirous to overtake them till they should meet Moroni and his army.

And it came to pass that before the Lamanites had retreated far they were surrounded by the Nephites, by the men of Moroni on one hand, and the men of Lehi on the other, all of whom were fresh and full of strength; but the Lamanites were wearied because of their long march.

၃၂ မော်ရော့နိုင်းကလည်း၊ မိမိလူတို့သည် ထိုသူတို့စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို ပေးအပ်လေသည့်အချိန်ထိ တိုက်ခိုက်ရမည့်အကြောင်း အမိန့်ပေး၏။

၃၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယာကုပ်သည်၊ သူတို့၏အကြီးအကဲဖြစ်၍၊ ဇော်ရမ်အမျိုးသားတစ်ဦးလည်းဖြစ်၍၊ အနိုင်မခံသောစိတ်လည်းရှိ၍၊ မော်ရော့နိုင်းကို ဆန့်ကျင်၍၊ အလွန်ပြင်းစွာသော အမျက်ဖြင့် စစ်တိုက်ခြင်းငှာ လာမန် အမျိုးသားတို့ကို ဦးဆောင်၍ ထွက်၏။

၃၄ မော်ရော့နိုင်းသည် ချီတက်ရာလမ်းကြောင်း၌ ရှိလေ၍၊ ထို့ကြောင့်၊ ယာကုပ်သည် သူတို့ကို ကွပ်မျက်၍၊ မြူးလက်မြို့သို့ ထိုးဖောက်ကျော်ဖြတ်သွားမည်ဟု သန္နိဋ္ဌာန်ချ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ မော်ရော့နိုင်းနှင့် သူ၏လူတို့သည် ပို၍အားကြီးလေ၏။ ထို့ကြောင့် ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ရှေ့မှ မဆုတ်ခွာကြ။

၃၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့နှစ်ဖက်စလုံး၌ အလွန်ပြင်းစွာသော အမျက်ဖြင့် တိုက်ခိုက်ကြ၏။ နှစ်ဖက်စလုံး၌ များစွာသောသူတို့ ကွပ်မျက်ခံရလေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ မော်ရော့နိုင်းဒဏ်ရာရ၍၊ ယာကုပ်လည်းအသတ်ခံရလေ၏။

၃၆ လေဟိသည်လည်း သူတို့၏နောက်ပိုင်း၌ သူ၏အားကြီးသောလူတို့ဖြင့် ထိုကဲ့သို့သောအမျက်နှင့် ပြင်းပြင်းထန်ထန်တိုက်ခိုက်သဖြင့်၊ နောက်ပိုင်းမှ လာမန် အမျိုးသားတို့သည် သူတို့စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို ပေးအပ်ကြ၏။ သူတို့အထဲမှ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည်လည်း အလွန်စိတ်ရှုပ်ထွေး၍ အဘယ်အရပ်သို့ ထွက်ပြေး ရမှန်း၊ သို့မဟုတ် တိုက်ခိုက်ရမှန်း သိခြင်းမရှိကြ။

၃၇ ယခုတွင်၊ မော်ရော့နိုင်းသည် သူတို့၏စိတ်ရှုပ်ထွေးခြင်းကို မြင်ရသောအခါ၊ သင်တို့၏စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို ယူလာပြီး၊ ပေးအပ်ကြလျှင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့၏အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းကို ငါတို့ရပ်တန့်မည်ဟု ဆို၏။

၃၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ဤစကားများကို ကြားလေလျှင်၊ သူတို့၏ဖိုလ်ချုပ်မင်းများ၊ ကွပ်မျက်မခံရလေသော သူခပ်သိမ်းတို့သည် ထွက်လာကြ၏။ သူတို့၏စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို မော်ရော့နိုင်း၏ခြေရင်းသို့ ပစ်ချ၍၊ သူတို့၏လူတို့ကိုလည်း ထိုနည်းတူပြုရန် အမိန့် ပေးကြ၏။

၃၉ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ မပေးအပ်လိုသောသူ များစွာရှိလေ၏။ သူတို့၏စစ်တိုက်ရာ လက်နက်များကို မပေးအပ်လိုသောသူတို့သည် ဖမ်းဆီး၍ ချည်နှောင် ခံရ၏။ သူတို့၏ စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကိုလည်း သူတို့ထံမှ သိမ်းယူ၍၊ သူတို့ညီအစ်ကိုများနှင့်အတူ အလှူပယ်ပြည်ထဲသို့ ချီတက်စေရန် အနိုင်အထက်စီရင်ခံရလေ၏။

၄၀ ယခုမှကား၊ ဖမ်းဆီးခေါ်ဆောင်ခံရလေသည့် စစ်အကျဉ်းသားတို့၏ အရေ အတွက်မှာ၊ ကွပ်မျက်ခံရလေသောသူတို့၏အရေအတွက်ထက် ပို၍သာလွန်၏။ အမှန် စင်စစ်၊ နှစ်ဖက်စလုံး၌ ကွပ်မျက်ခံရလေသောသူတို့ထက် ပို၍များ၏။

And Moroni commanded his men that they should fall upon them until they had given up their weapons of war.

And it came to pass that Jacob, being their leader, being also a Zoramite, and having an unconquerable spirit, he led the Lamanites forth to battle with exceeding fury against Moroni.

Moroni being in their course of march, therefore Jacob was determined to slay them and cut his way through to the city of Mulek. But behold, Moroni and his men were more powerful; therefore they did not give way before the Lamanites.

And it came to pass that they fought on both hands with exceeding fury; and there were many slain on both sides; yea, and Moroni was wounded and Jacob was killed.

And Lehi pressed upon their rear with such fury with his strong men, that the Lamanites in the rear delivered up their weapons of war; and the remainder of them, being much confused, knew not whither to go or to strike.

Now Moroni seeing their confusion, he said unto them: If ye will bring forth your weapons of war and deliver them up, behold we will forbear shedding your blood.

And it came to pass that when the Lamanites had heard these words, their chief captains, all those who were not slain, came forth and threw down their weapons of war at the feet of Moroni, and also commanded their men that they should do the same.

But behold, there were many that would not; and those who would not deliver up their swords were taken and bound, and their weapons of war were taken from them, and they were compelled to march with their brethren forth into the land Bountiful.

And now the number of prisoners who were taken exceeded more than the number of those who had been slain, yea, more than those who had been slain on both sides.

အယ်လမာ ၅၃

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားစစ် အကျဉ်းသားတို့ကို အစောင့်များချထား၏။ သူတို့အသေကောင်များ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကွပ်မျက်ခံရလေသော နီပိုင်းအမျိုးသားအသေကောင်များကို သွား၍သင်္ဂြိုဟ်စေရန် အနိုင်အထက်စီရင်၏။ မော်ရော်နိုင်သည် ထိုသူတို့အလုပ်လုပ်နေစဉ် စောင့်ကြည့် စေခြင်းငှာလည်း လူတို့ကို နေရာချထား၏။
- ၂ မော်ရော်နိုင်သည် မြူးလက်မြို့သို့ လေတိနှင့်အတူ သွား၍၊ မြို့၏အုပ်ချုပ် ကွပ်ကဲခွင့်ကို ယူ၍၊ လေတိအား ပေး၏။ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤလေတိသည်ကား၊ မော်ရော်နိုင်၏တိုက်ပွဲအများစု၌ သူနှင့်အတူရှိလေသောသူပင်တည်း။ မော်ရော်နိုင် ကဲ့သို့သော လူတစ်ဦးလည်းဖြစ်၏။ သူတို့သည် တစ်ယောက်နှင့်တစ်ယောက်၏ ဘေးလွတ်ခြင်း၌ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် တစ်ယောက်ကို တစ်ယောက်ချစ်၏။ နီပိုင်းလူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၏ချစ်ခြင်းကိုလည်း ခံရ၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့ အသေကောင်များ၊ ထိုအတူ၊ နီပိုင်းအမျိုးသားတို့၏အသေကောင်များသင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ပြီးလေပြီမှ၊ အလှူပယ်ပြည်ထဲသို့ ပြန်၍ ချီတက်ရ၏။ တေအန်ကမ်းသည်လည်း မော်ရော်နိုင်၏အမိန့်တို့ဖြင့်၊ သူတို့ကို ထိုပြည်သို့မဟုတ်၊ အလှူပယ်မြို့၏ပတ်လည်၌ ကျုံးတစ်ခုကိုတူးခြင်းအလုပ်၌ စတင်စေ၏။
- ၄ သူတို့အား၊ ကျုံး၏အတွင်းကမ်းပါးပေါ်၌ ရင်ပတ်အထိမြင့်သော သစ်သားနံရံကို တည်ဆောက်စေ၏။ သူတို့သည် ကျုံးထဲမှမြေကြီးကို ရင်ပတ်အထိမြင့်သောသစ်သား နံရံနှင့်ကပ်၍ စုပုံကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို အလှူပယ်မြို့၏ပတ်လည်၌ အလွန်မြင့်သည့် ခိုင်မာသော သစ်သားနှင့် မြေကြီးတံတိုင်းဖြင့် ဝိုင်းပတ်လေသည်အထိ အလုပ်လုပ်စေ၏။
- ၅ ဤမြို့သည်လည်း နောင်အစဉ်အဆက်တည်ရှိမည့် အခိုင်အမာစခန်းတစ်ခု ဖြစ် လာလေ၏။ ဤမြို့၌၊ လာမန်အမျိုးသားစစ်အကျဉ်းသားတို့ကို၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့ လက်ဖြင့် တည်ဆောက်စေသည့် တံတိုင်းအတွင်း၌ပင် စောင့်ကြည့်ကြ၏။ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို အလုပ်လုပ်နေစဉ်၊ စောင့်ကြည့်ရန်မှာ လွယ်ကူလေသောကြောင့်၊ မော်ရော်နိုင်သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို အလုပ် လုပ်ခိုင်းစေရန် အနိုင်အထက်စီရင်ရလေ၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို တိုက်ခိုက်သော အခါ၌လည်း သူ၏ခပ်သိမ်းသော အင်အားစုကို သုံးရန် အလိုရှိ၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်သည် ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတပ်များ၏ အကြီးဆုံးတပ်များမှ တစ်တပ်ကို အောင်နိုင်၍၊ နီပိုင်း ပြည်၌ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ အခိုင်မာဆုံးစခန်းတို့မှ တစ်ခုဖြစ်လေသော မြူးလက်မြို့ကို ရရှိလေ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူ၏စစ်အကျဉ်းသားများကို ထိန်းသိမ်းထားရန် အခိုင်အမာစခန်းတစ်ခုကိုလည်း တည်ဆောက်၏။

Alma 53

And it came to pass that they did set guards over the prisoners of the Lamanites, and did compel them to go forth and bury their dead, yea, and also the dead of the Nephites who were slain; and Moroni placed men over them to guard them while they should perform their labors.

And Moroni went to the city of Mulek with Lehi, and took command of the city and gave it unto Lehi. Now behold, this Lehi was a man who had been with Moroni in the more part of all his battles; and he was a man like unto Moroni, and they rejoiced in each other's safety; yea, they were beloved by each other, and also beloved by all the people of Nephi.

And it came to pass that after the Lamanites had finished burying their dead and also the dead of the Nephites, they were marched back into the land Bountiful; and Teancum, by the orders of Moroni, caused that they should commence laboring in digging a ditch round about the land, or the city, Bountiful.

And he caused that they should build a breastwork of timbers upon the inner bank of the ditch; and they cast up dirt out of the ditch against the breastwork of timbers; and thus they did cause the Lamanites to labor until they had encircled the city of Bountiful round about with a strong wall of timbers and earth, to an exceeding height.

And this city became an exceeding stronghold ever after; and in this city they did guard the prisoners of the Lamanites; yea, even within a wall which they had caused them to build with their own hands. Now Moroni was compelled to cause the Lamanites to labor, because it was easy to guard them while at their labor; and he desired all his forces when he should make an attack upon the Lamanites.

And it came to pass that Moroni had thus gained a victory over one of the greatest of the armies of the Lamanites, and had obtained possession of the city of Mulek, which was one of the strongest holds of the Lamanites in the land of Nephi; and thus he had also built a stronghold to retain his prisoners.

၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုနှစ်တွင်၊ သူသည် လာမန် အမျိုးသားတို့နှင့် စစ်တိုက်ရန် မကြိုးစားတော့၊ သို့ရာတွင် စစ်တိုက်ခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ခြင်းများပြုရာ၌လည်းကောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်ကာကွယ်ရန် ခံတပ်များပြုလုပ်ရာ၌လည်းကောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ မိမိတို့ မိန်းမများနှင့် မိမိတို့သားသမီးများကို ငတ်မွတ်ခေါင်းဝါးခြင်းဘေးနှင့် ဆင်းရဲ ဒုက္ခတို့မှ ကယ်လွတ်ရာ၌လည်းကောင်း၊ မိမိတို့တပ်များအတွက် စားစရာကို ပြင်ဆင်ရာ၌လည်းကောင်း မိမိလူတို့ကို လုပ်ကိုင်စေ၏။

၈ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အနောက်ပင်လယ် တောင်ဘက်အရပ်ရှိ လာမန်အမျိုးသားတို့၏တပ်များသည် ဖော်ရော်နိုင်မရှိစဉ် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၌ သဘောထားကွဲလွဲမှုကို ဖြစ်စေသည့် သူတို့၌ လျှို့ဝှက်ကြံစည်မှုအချို့ကြောင့်၊ နီဖိုင်း အမျိုးသားတို့အပေါ် အသာစီးရရှိလေသဖြင့်၊ ထိုမှတစ်ပါး ပြည်၏ထိုအရပ်ရှိ သူတို့၏ မြို့အချို့ကို ရရှိလေ၏။

၉ ထို့ကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့ကိုယ်တိုင်၌ရှိသောဒုစရိုက်ကြောင့်၊ အထူးသဖြင့် သူတို့ ကိုယ်တိုင်၌ရှိသော သဘောထားကွဲလွဲမှုများနှင့် လျှို့ဝှက်ကြံစည်မှုတို့ကြောင့်၊ ဘေးအန္တရာယ်အများဆုံး အခြေအနေသို့ ရောက်လေ၏။

၁၀ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ အစက လာမန်အမျိုးသားဖြစ်သူ အမွန်လူမျိုးတို့ အကြောင်းကို ပြောစရာ ငါ့၌ အတော်အသင့်ရှိ၏။ သို့ရာတွင်၊ အမွန်နှင့် သူ၏ ညီအစ်ကိုတို့အားဖြင့်၊ အမှန်စစ်စစ်၊ ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်နှင့် နှုတ်ကပတ်တော်တို့အားဖြင့် သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြောင်းလဲကြလေပြီ။ သူတို့သည် ဧရဟင်မလပြည်ထံသို့ ဆောင်ယူခြင်းကိုလည်း ခံရလျက်၊ ထိုအချိန်ကတည်းက နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့အားဖြင့် ကာကွယ်ထားခြင်းကို ခံရကြ၏။

၁၁ သူတို့၏ကျိန်ဆိုခြင်းကြောင့်၊ သူတို့သည် သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ လက်နက်စွဲတိုင်ခြင်းမှ ဆီးတားသည်ကို ခံရကြလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းကို အဘယ်တော့မျှ ထပ်၍ပြုမည်မဟုတ်ကြောင်း ကျိန်ဆိုခဲ့လေပြီ။ သူတို့၏ကျိန်ဆိုခြင်းအတိုင်း၊ သူတို့ပျက်စီးပေမည်။ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့သည် အမွန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့က သူတို့အတွက်ထားရှိလေသည့် သနားခြင်းနှင့် ကြီးစွာသောချစ်ခြင်းကြောင့်မဟုတ်လေလျှင်၊ သူတို့ကိုယ်ကို သူတို့၏ ညီအစ်ကိုတို့လက်ထံသို့ လဲကျစေရန် အခွင့်ပေးခဲ့ကြလိမ့်မည်။

၁၂ ဤအကြောင်းကြောင့်လည်း သူတို့သည် ဧရဟင်မလပြည်ထံသို့ ဆောင်ယူခံရ၏။ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့အားဖြင့် အစဉ်ကာကွယ်ထား ခံရ၏။

၁၃ သို့ရာတွင်ချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ ခံစားရသော ဘေးအန္တရာယ်၊ များစွာသောဆင်းရဲဒုက္ခများနှင့် အတိဒုက္ခများကို မြင်ရလေလျှင်၊ သနားခြင်းရှိလာ၍ သူတို့တိုင်းပြည်ကိုကာကွယ်ရာ၌ လက်နက်စွဲတိုင်ခြင်းငှာ အလို ရှိလေ၏။

And it came to pass that he did no more attempt a battle with the Lamanites in that year, but he did employ his men in preparing for war, yea, and in making fortifications to guard against the Lamanites, yea, and also delivering their women and their children from famine and affliction, and providing food for their armies.

And now it came to pass that the armies of the Lamanites, on the west sea, south, while in the absence of Moroni on account of some intrigue amongst the Nephites, which caused dissensions amongst them, had gained some ground over the Nephites, yea, insomuch that they had obtained possession of a number of their cities in that part of the land.

And thus because of iniquity amongst themselves, yea, because of dissensions and intrigue among themselves they were placed in the most dangerous circumstances.

And now behold, I have somewhat to say concerning the people of Ammon, who, in the beginning, were Lamanites; but by Ammon and his brethren, or rather by the power and word of God, they had been converted unto the Lord; and they had been brought down into the land of Zarahemla, and had ever since been protected by the Nephites.

And because of their oath they had been kept from taking up arms against their brethren; for they had taken an oath that they never would shed blood more; and according to their oath they would have perished; yea, they would have suffered themselves to have fallen into the hands of their brethren, had it not been for the pity and the exceeding love which Ammon and his brethren had had for them.

And for this cause they were brought down into the land of Zarahemla; and they ever had been protected by the Nephites.

But it came to pass that when they saw the danger, and the many afflictions and tribulations which the Nephites bore for them, they were moved with compassion and were desirous to take up arms in the defence of their country.

၁၄ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို စွဲကိုင်
တော့မည်ပြုစဉ်တွင်၊ ဟေလမန်နှင့် သူညီအစ်ကိုတို့၏ ဖျောင်းဖျောင်းအားလှမ်းမိုးမှုကို
ခံရလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ပြုလေသည့် ကျိန်ဆိုခြင်းကို
ဖောက်ဖျက်တော့မည်ပြုလေ၏။

၁၅ ဟေလမန်သည် ထိုသို့ပြုကြခြင်း အားဖြင့် သူတို့၏စိတ်ဗညာဉ်များကို သူတို့
ဆိုးရှုံးရမည့်အကြောင်းကို စိုးရိမ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ ဤပဋိညာဉ်ကို ပြုလေသူ
ခပ်သိမ်းတို့သည် သူတို့၏အစိတ်တို့ကို ယခုအချိန်ရှိ သူတို့၏ ဘေး
အန္တရာယ်များသော အခြေအနေတို့၌ ကြည့်နေစေရန် အနိုင်အထက်စီရင်ခံရလေ၏။

၁၆ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၌ သူတို့ရန်သူများတစ်ဖက်တွင်
သူတို့ကိုယ်ကို ကာကွယ်ရန် သူတို့၏စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို စွဲကိုင်မည်
မဟုတ်ဟူသော ပဋိညာဉ်ကို မပြုခဲ့လေသော သားများစွာ ရှိလေ၏။ ထို့ကြောင့်၊
သူတို့သည် ယခုအချိန်၌ လက်နက်စွဲကိုင်နိုင်စွမ်းရှိသူမှန်သမျှကို သူတို့ကိုယ်သူတို့
အတူတကွစည်းဝေး၍၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ နိမိတ်အမျိုးသားများဟု ခေါ်ကြ၏။

၁၇ သူတို့သည်လည်း နိမိတ်အမျိုးသားတို့၏ လွတ်လပ်ခြင်းအတွက်တိုက်ခိုက်ရန်၊
အထူးသဖြင့်၊ သူတို့အသက်ကို စွန့်သည့်တိုင်အောင်ပင် ထိုပြည်ကို ကာကွယ်ရန်
ပဋိညာဉ်ပြုကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏လွတ်လပ်ခြင်းကို အဘယ်တော့မျှ၊
စွန့်လွှတ်မည်မဟုတ်၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့နှင့် သူတို့ကိုယ်တိုင်ကို ကျွန်ုပ်တို့ဘေးမှ
ကာကွယ်ရန် ခပ်သိမ်းသော အခြေအနေတို့၌ တိုက်ခိုက်မည်သာဖြစ်ကြောင်းကိုပင်
ပဋိညာဉ်ပြုခဲ့ကြ၏။

၁၈ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤပဋိညာဉ်ကိုပြု၍၊ သူတို့၏တိုင်းပြည်ကို ကာကွယ်ရန် သူတို့၏
စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို စွဲကိုင်သူ ထိုလူပျိုနှစ်ထောင်ရှိလေ၏။

၁၉ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် နိမိတ်အမျိုးသားတို့အတွက် ယခင်က ဆိုးကျိုး
မဖြစ်စေဖူးသကဲ့သို့၊ ယခုအချိန်တွင်လည်း ကြီးစွာသော အထောက်အပံ့ဖြစ်လာကြ၏။
အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏စစ်တိုက်ရာ လက်နက်များကို စွဲကိုင်၍၊ ဟေလမန်ကို
သူတို့၏ခေါင်းဆောင် ဖြစ်စေရန် အလိုရှိကြ၏။

၂၀ သူတို့အားလုံးသည် လူပျိုများဖြစ်ကြ၏။ ထို့အတူ သတ္တိရှိခြင်း၌၊ ထို့အတူ ခွန်အား
အရာနှင့် အလုပ်၌ အလွန်ရဲရင့်ကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအရာမှာ အလုံးစုံမဟုတ်
—သူတို့ကို ယုံကြည်လွှဲအပ်ထားသော အရာမှန်သမျှ၌ ခပ်သိမ်းသောကာလတို့၌ သစ္စာ
ရှိသောသူများလည်း ဖြစ်ကြ၏။

၂၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် သစ္စာတရားနှင့် တည်ကြည်လေးနက်ခြင်းရှိသောသူများ
ဖြစ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို
စောင့်ထိန်းစေရန်နှင့်၊ ရှေ့တော်၌ ပြောမိတ်စွာကျင့်စေရန် သွန်သင်ခံရလေပြီ။

၂၂ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အနောက်ပင်လယ်အနီး၊ တောင်ဘက်
အရပ်၌၊ ထိုပြည်၏နယ်နိမိတ်ရှိ လူတို့အား ထောက်မခြင်းအတွက်၊ ဟေလမန်သည်
သူ၏စစ်သူရဲလုလင်ပျိုနှစ်ထောင်တို့၏တပ်ဦးမှနေ၍ ချီတက်၏။

But behold, as they were about to take their
weapons of war, they were overpowered by the per-
suasions of Helaman and his brethren, for they were
about to break the oath which they had made.

And Helaman feared lest by so doing they should
lose their souls; therefore all those who had entered
into this covenant were compelled to behold their
brethren wade through their afflictions, in their dan-
gerous circumstances at this time.

But behold, it came to pass they had many sons,
who had not entered into a covenant that they would
not take their weapons of war to defend themselves
against their enemies; therefore they did assemble
themselves together at this time, as many as were
able to take up arms, and they called themselves
Nephites.

And they entered into a covenant to fight for the
liberty of the Nephites, yea, to protect the land unto
the laying down of their lives; yea, even they
covenanting that they never would give up their lib-
erty, but they would fight in all cases to protect the
Nephites and themselves from bondage.

Now behold, there were two thousand of those
young men, who entered into this covenant and took
their weapons of war to defend their country.

And now behold, as they never had hitherto been
a disadvantage to the Nephites, they became now at
this period of time also a great support; for they took
their weapons of war, and they would that Helaman
should be their leader.

And they were all young men, and they were ex-
ceedingly valiant for courage, and also for strength
and activity; but behold, this was not all—they were
men who were true at all times in whatsoever thing
they were entrusted.

Yea, they were men of truth and soberness, for
they had been taught to keep the commandments of
God and to walk uprightly before him.

And now it came to pass that Helaman did march
at the head of his two thousand stripling soldiers, to
the support of the people in the borders of the land
on the south by the west sea.

၂၃ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိပိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း နှစ်ဆယ်ရှစ်
နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

And thus ended the twenty and eighth year of the
reign of the judges over the people of Nephi.

အယ်လမာ ၅၄

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးတို့၏ နှစ်ဆယ်ကိုးနှစ်မြောက် အစတွင်၊ အမိမိရန်သည် မော်ရော်နိုင်ငံအား စစ်အကျဉ်းသားချင်းလဲလှယ်ပါမည့် အကြောင်း၊ တောင်းဆိုလျက် သတင်းစေလွှတ်၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် ဤတောင်းဆိုခြင်း၌ လွန်စွာရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ခံစားမိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် လာမန် အမျိုးသားစစ်အကျဉ်းသားတို့၏အထောက်အပံ့အတွက် မျှ၍ပေးရသော ရိက္ခာများကို မိမိလူမျိုးတို့၏အထောက်အပံ့အတွက် အလိုရှိလေ၏။ မိမိတပ်ကို ခွန်အားဖြည့်ပေးခြင်းအတွက်လည်း မိမိလူမျိုးတို့ကို အလိုရှိလေ၏။
- ၃ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် များစွာသောမိန်းမများနှင့် ကလေးများကို သိမ်းယူခဲ့လေ၏။ မော်ရော်နိုင်ငံ၏စစ်အကျဉ်းသားခပ်သိမ်းတို့၌၊ သို့မဟုတ် မော်ရော်နိုင်ငံသိမ်းယူခဲ့လေသော စစ်အကျဉ်းသားတို့၌ မိန်းမတစ်ဦးသော် လည်းကောင်း၊ ကလေးတစ်ဦးသော်လည်းကောင်း မရှိ၊ ထို့ကြောင့်၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် လာမန်အမျိုးသားတို့ထံမှ နိဂိုင်းအမျိုးသားစစ်အကျဉ်းသားတို့ကို များနိုင်သမျှ များစွာရယူရန် ဥပါယ်တံပျဉ်တစ်ခုကို ဆုံးဖြတ်၏။
- ၄ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် အမှာစာတစ်စောင်ကိုရေး၍၊ မော်ရော်နိုင်ငံသို့ အမှာစာ ယူလာသောသူ၊ အမိမိရန်၏ကျွန်အားဖြင့်ပင် စေလွှတ်၏။ ယခုတွင်၊ ဤအရာတို့သည်ကား၊ အမိမိရန်ထံသို့ သူရေးသည့် စကားများဖြစ်၏။ ဆိုလေ သည်ကား၊
- ၅ ရှုလော့၊ အမိမိရန်၊ သင်တို့က ငါ၏လူမျိုးတို့ကိုဆန့်ကျင်၍ တိုက်ခိုက်သည့်၊ သို့မဟုတ် အကယ်စစ်စစ် သင်၏အစ်ကိုက သူတို့ကိုဆန့်ကျင်၍ တိုက်ခိုက်သည့်၊ ထို့အတူ၊ သူသေပြီးနောက် ဆက်၍တိုက်ခိုက်ရန် သင်တို့သန္တိဋ္ဌာန်ချလျက်ရှိသေးသည့် ဤစစ်တိုက်ခြင်းအကြောင်းကို သင့်ထံသို့ ငါအတော်အသင့်ရေး၏။
- ၆ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် နောင်တရ၍၊ သင်တို့၏တပ်များကို သင်တို့၏ ကိုယ်ပိုင်ပြည်များ၊ သို့မဟုတ်၊ နိဂိုင်းပြည်ဖြစ်သည့် သင်တို့နေရင်းပြည်ထဲသို့ ပြန်၍ ရုပ်သိမ်းသွားခြင်းမရှိလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏တရားတော်မူခြင်းနှင့် သင်တို့အပေါ် မိုးသည့် သူ၏အနန္တတန်ခိုးရှိသော အမျက်တော်စားအကြောင်း သင်တို့ကို ငါအတော် အသင့်ပြောပြလို၏။
- ၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤအရာတို့ကို သင် စေ့စေ့နားထောင်နိုင်စွမ်းရှိလျှင်၊ သင့်ကို ငါပြောပြ လို၏။ အထူးသဖြင့်၊ သင်တို့သည် နောင်တရ၍၊ သင်တို့၏လူ့အသက်သတ်ရာ အကြံ အစည်တို့ကို ရုပ်သိမ်း၍၊ သင်တို့နေရင်းပြည်များထဲသို့ သင်တို့၏တပ်များနှင့်အတူ ပြန်မသွားလျှင်၊ သင့်နှင့် သင်၏အစ်ကိုဖြစ်ဖူးလေသည့် လူ့အသက်သတ်သော သူများကို စောင့်နေသည့် ကြောက်ရွံ့ဖွယ်ကောင်းသောခရဲအကြောင်း သင့်ကို ငါပြောပြလို၏။
- ၈ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် ဤအရာတို့ကို ယခင်ကငြင်းပယ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ လူမျိုးတို့ကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်သဖြင့်၊ ထိုကဲ့သို့ပင် တစ်ဖန်ပြုဦးမည်ဟု ငါ မျှော်လင့်နိုင်ပေ၏။

Alma 54

And now it came to pass in the commencement of the twenty and ninth year of the judges, that Ammoron sent unto Moroni desiring that he would exchange prisoners.

And it came to pass that Moroni felt to rejoice exceedingly at this request, for he desired the provisions which were imparted for the support of the Lamanite prisoners for the support of his own people; and he also desired his own people for the strengthening of his army.

Now the Lamanites had taken many women and children, and there was not a woman nor a child among all the prisoners of Moroni, or the prisoners whom Moroni had taken; therefore Moroni resolved upon a stratagem to obtain as many prisoners of the Nephites from the Lamanites as it were possible.

Therefore he wrote an epistle, and sent it by the servant of Ammoron, the same who had brought an epistle to Moroni. Now these are the words which he wrote unto Ammoron, saying:

Behold, Ammoron, I have written unto you somewhat concerning this war which ye have waged against my people, or rather which thy brother hath waged against them, and which ye are still determined to carry on after his death.

Behold, I would tell you somewhat concerning the justice of God, and the sword of his almighty wrath, which doth hang over you except ye repent and withdraw your armies into your own lands, or the land of your possessions, which is the land of Nephi.

Yea, I would tell you these things if ye were capable of hearkening unto them; yea, I would tell you concerning that awful hell that awaits to receive such murderers as thou and thy brother have been, except ye repent and withdraw your murderous purposes, and return with your armies to your own lands.

But as ye have once rejected these things, and have fought against the people of the Lord, even so I may expect you will do it again.

၉ ယခုကတား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် သင်တို့ကို လက်ခံရန် ပြင်ဆင်လေပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏အကြံအစည်ကို မရုပ်သိမ်းလျှင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့အပေါ်၌ သင်တို့ပြင်းပယ်လေသည့် ထိုဘုရားသခင်၏အမျက်တော်ကို သင်တို့၏ရှင်းရှင်း ပျက်စီးခြင်းသို့ပင် ဆွဲချကြလိမ့်မည်။

၁၀ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ သင်တို့မရုပ်သိမ်းလျှင်၊ ငါတို့တပ်များ သင်တို့အပေါ်ရောက်လာ၍၊ သင်တို့သည် မကြာမြင့်မီ၊ သေခြင်းနှင့် ဒဏ်ခတ်ခံရလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် ငါတို့မြို့များနှင့် ငါတို့ပြည်ကို ထိန်းသိမ်းထားကြမည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့ဘာသာတရားနှင့် ငါတို့ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်များကိုလည်း ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ကြမည်။

၁၁ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သင့်အား ဤအရာတို့အကြောင်းကို အချဉ်းအနှိုး ပြောရသည်ဟု ထင်မှတ်၏။ သို့မဟုတ်၊ သင်သည် ငရဲ၏သားဖြစ်သည်ဟု ငါထင်မှတ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် စစ်အကျဉ်းသားတစ်ယောက်အတွက်၊ ယောက်ျားတစ်ယောက်၊ ဇနီးနှင့် သားသမီးတို့ကို လွှဲအပ်မည်ဟူသော ပြဌာန်းချက်များဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ငါသည် စစ်အကျဉ်းသားတို့ကို လဲလှယ်မည် မဟုတ်ကြောင်းသင့်ကို ပြောလျက် ငါ၏အမှာစာကို အဆုံးသတ်မည်။ ဤသို့၊ သင်ပြုမည်ဆိုလျှင်၊ ငါလဲလှယ်မည်။

၁၂ ရှုဦးလော့၊ သင်တို့သည် ဤအမှုကိုပြုခြင်းမရှိလျှင်၊ ငါသည် သင်တို့ကို ငါ၏ တပ်များနှင့် လာ၍တိုက်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ၏မိန်းမတို့နှင့် သားသမီးတို့ကိုပင် လက်နက်စွဲတိုင်စေပြီးလျှင်၊ သင်တို့ကို လာ၍တိုက်မည်။ ငါတို့၏ပထမဦးဆုံး အမွေခံရာပြည်ဖြစ်သည့် သင်တို့နေရင်းပြည်ထဲသို့တိုင်အောင်ပင် သင်တို့နောက်သို့ လိုက်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အသွေးအတွက်အသွေး၊ အသက်အတွက်အသက် ဖြစ်လိမ့်မည်။ မြေကြီးမျက်နှာပြင်မှ သင်တို့ဖျက်ဆီးခံရသည့်တိုင်အောင်ပင် သင်တို့နှင့် စစ်တိုက်မည်။

၁၃ ရှုလော့၊ ငါသည် ငါ၏အမျက်၌ရှိ၏။ ငါ၏လူမျိုးတို့သည်လည်း ထိုနည်းတူပင်ရှိကြ၏။ သင်တို့သည် ငါတို့ကို သတ်ရန် ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။ ငါတို့သည်ကား ငါတို့ကိုယ်ငါတို့ ကာကွယ်ခြင်းငှာသာ၊ ကြိုးစားအားထုတ်၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ငါတို့ကို ဖျက်ဆီးရန် နောက်ထပ်၍ ကြိုးစားအားထုတ်လျှင်၊ ငါတို့သည် သင်တို့ကို ဖျက်ဆီးရန် ကြိုးစားအားထုတ်မည်။ အမှန်စင်စစ်၊ ငါတို့ပြည်၊ ငါတို့၏ပထမဦးဆုံးအမွေခံရာပြည်ကို ရရှိရန် ကြိုးစားအားထုတ်မည်။

၁၄ ယခုတွင်၊ ငါ၏အမှာစာကို အဆုံးသတ်၏။ ငါသည် မော်ရော်နိုင်ငံဖြစ်၏။ ငါသည် နီဖိုင်းလူမျိုးတို့၏ ခေါင်းဆောင်ဖြစ်၏။

၁၅ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အမ်မော်ရန်သည် ဤအမှာစာကို လက်ခံရ ရှိလျှင်၊ အမျက်ထွက်၍၊ မော်ရော်နိုင်ငံသို့ ထံသို့ တခြားအမှာစာကို ရေး၏။ ဤအရာတို့သည်ကား၊ သူရေးသည့် စကားများဖြစ်၏။ ဆိုလေသည်ကား၊

And now behold, we are prepared to receive you; yea, and except you withdraw your purposes, behold, ye will pull down the wrath of that God whom you have rejected upon you, even to your utter destruction.

But, as the Lord liveth, our armies shall come upon you except ye withdraw, and ye shall soon be visited with death, for we will retain our cities and our lands; yea, and we will maintain our religion and the cause of our God.

But behold, it supposeth me that I talk to you concerning these things in vain; or it supposeth me that thou art a child of hell; therefore I will close my epistle by telling you that I will not exchange prisoners, save it be on conditions that ye will deliver up a man and his wife and his children, for one prisoner; if this be the case that ye will do it, I will exchange.

And behold, if ye do not this, I will come against you with my armies; yea, even I will arm my women and my children, and I will come against you, and I will follow you even into your own land, which is the land of our first inheritance; yea, and it shall be blood for blood, yea, life for life; and I will give you battle even until you are destroyed from off the face of the earth.

Behold, I am in my anger, and also my people; ye have sought to murder us, and we have only sought to defend ourselves. But behold, if ye seek to destroy us more we will seek to destroy you; yea, and we will seek our land, the land of our first inheritance.

Now I close my epistle. I am Moroni; I am a leader of the people of the Nephites.

Now it came to pass that Ammoron, when he had received this epistle, was angry; and he wrote another epistle unto Moroni, and these are the words which he wrote, saying:

၁၆ ငါသည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီး၊ အမ်မော်ရန်ဖြစ်၏။ ငါသည် သင်တို့ သတ်လေသည့် အာမလိဒိယ၏ ညီဖြစ်၏။ ရှုလော့၊ ငါသည် သူ၏အသွေးအတွက် သင်တို့ကို လက်တုံ့ပြန်မည်။ အမှန်စင်စစ်၊ သင်၏ခြိမ်းခြောက်ခြင်းကို မကြောက်သောကြောင့်၊ ငါ၏တပ်များနှင့် သင်တို့ကို လာ၍တိုက်မည်။

၁၇ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ဘိုးဘေးတို့သည် ညီအစ်ကိုတို့ကို မတရား ပြုလျက်၊ သူတို့မှန်ကန်စွာ ပိုင်ဆိုင်ခဲ့သော အာဏာစက်အခွင့်အရေးကို သူတို့ထံမှ လုယူကြ၏။

၁၈ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် လက်နက်များကို ချ၍၊ အာဏာစက်ကို မှန်ကန်စွာ ပိုင်ဆိုင်ခဲ့သူတို့၏ အုပ်ချုပ်ခြင်းကိုခံရန် သင်တို့ကိုယ်ကို ဩဇာခံမည်ဆိုလျှင်၊ ထို့နောက်တွင်၊ ငါသည် ငါ၏လူတို့အား၊ သူတို့၏စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို ချစေမည်။ စစ်တိုက်ခြင်း၌လည်း မရှိကြတော့လတ္တံ့။

၁၉ ရှုလော့၊ သင်သည် ငါနှင့် ငါ၏လူမျိုးတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ များစွာသော ခြိမ်းခြောက်ခြင်းတို့ကို ပြင်းစွာပြောလေပြီ။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် သင်၏ ခြိမ်းခြောက်ခြင်းတို့ကို ကြောက်ခြင်းမရှိ။

၂၀ သို့သော်လည်း၊ ငါ၏စစ်တိုက်သောသူတို့အတွက် ငါ၏စားစရာကို သိမ်းဆည်း ထားနိုင်ခြင်းငှာ၊ သင်၏တောင်းဆိုချက်အတိုင်း စစ်အကျဉ်းသားများကို လဲလှယ်ရန် ငါဝမ်းပန်းတသာအခွင့်ပေးမည်။ ထို့အတူ၊ ငါတို့သည် နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို ငါတို့၏ အခွင့်အာဏာဖြင့် လွှမ်းမိုးခြင်းသို့တိုင်အောင်၊ သို့မဟုတ်၊ သူတို့၏ထာဝရ ဆိတ်သုဉ်းခြင်းသို့တိုင်အောင်၊ ထာဝရဖြစ်မည့်စစ်ကို တိုက်ကြမည်။

၂၁ ငါတို့ပြင်းပယ်လေပြီဟု သင်တို့ဆိုသည့် ထိုဘုရားသခင်နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် ထိုကဲ့သို့သောဘုရားကို သိခြင်းမရှိ။ သင်တို့လည်း မသိကြ။ သို့ရာတွင်၊ ထိုကဲ့သို့သောဘုရားရှိလျှင်၊ သင်တို့ကိုကဲ့သို့ ငါတို့ကို သူဖန်ဆင်းထားလေပြီဟု သိစရာ ရှိ၏။

၂၂ နတ်ဆိုးနှင့် ဝရံရှိမည်ဆိုလျှင်လည်း၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သတ်လေသူ၊ ထိုကဲ့သို့သော အရပ်သို့ သွားလေကြောင်း သင်တို့အရိမ်အမြက်ဆိုလေသူ၊ ငါ၏အစ်ကိုနှင့် အတူ နေထိုင်စေခြင်းငှာ ထိုအရပ်သို့ သင့်ကို သူစေလွှတ်မည်မဟုတ်လော့။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအရာတို့သည်ကား၊ အရေးမကြီး။

၂၃ ငါသည် အမ်မော်ရန်၊ သင်တို့ဘိုးဘေးတို့အနိုင်အထက်ပြု၍ ယေရုရှလင်မြို့မှ ဝေးရာသို့ ခေါ်ဆောင်ခဲ့လေသူ ဖော်ရမ်၏အမျိုးအနွယ်တစ်ဦးဖြစ်၏။

၂၄ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ရဲရင့်သောလာမန်အမျိုးသားတစ်ဦးဖြစ်၏။ ရှုလော့၊ ဤစစ်တိုက်ခြင်းသည်ကား၊ သူတို့ခံစားရသော မတရားမှုများအတွက် လက်တုံ့ပြန်ရန်၊ သူတို့၏အာဏာစက်အခွင့်အရေးကို ထိန်းသိမ်းရန်နှင့် ရရှိရန်ပေတည်း။ ငါသည်လည်း မော်ရော်နိုင်သို့ အမှာစာကို အဆုံးသတ်၏။

I am Ammoron, the king of the Lamanites; I am the brother of Amalickiah whom ye have murdered. Behold, I will avenge his blood upon you, yea, and I will come upon you with my armies for I fear not your threatenings.

For behold, your fathers did wrong their brethren, insomuch that they did rob them of their right to the government when it rightly belonged unto them.

And now behold, if ye will lay down your arms, and subject yourselves to be governed by those to whom the government doth rightly belong, then will I cause that my people shall lay down their weapons and shall be at war no more.

Behold, ye have breathed out many threatenings against me and my people; but behold, we fear not your threatenings.

Nevertheless, I will grant to exchange prisoners according to your request, gladly, that I may preserve my food for my men of war; and we will wage a war which shall be eternal, either to the subjecting the Nephites to our authority or to their eternal extinction.

And as concerning that God whom ye say we have rejected, behold, we know not such a being; neither do ye; but if it so be that there is such a being, we know not but that he hath made us as well as you.

And if it so be that there is a devil and a hell, behold will he not send you there to dwell with my brother whom ye have murdered, whom ye have hinted that he hath gone to such a place? But behold these things matter not.

I am Ammoron, and a descendant of Zoram, whom your fathers pressed and brought out of Jerusalem.

And behold now, I am a bold Lamanite; behold, this war hath been waged to avenge their wrongs, and to maintain and to obtain their rights to the government; and I close my epistle to Moroni.

အယ်လမာ ၅၅

- ၁ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်သည့် ဤအမှာစာကို လက်ခံရ ရှိလေလျှင်၊ အမ်မော်ရန်ခွဲ ခုံလင်သောလှည့်စားခြင်းအသိပညာရှိလေကြောင်းကို သိသောကြောင့်၊ သာ၍ အမျက်ထွက်လေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်စေသည်မှာ ဖြောင့်မှန်သော အကြောင်းရင်းမဟုတ်ကြောင်း အမ်မော်ရန်သိသည်ကိုလည်း သူသိ၏။
- ၂ သူဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် အမ်မော်ရန် သူ့အကြံအစည်ကို မစွန့်လွှတ်လျှင်၊ ငါ၏ အမှာစာ၌ ဖော်ပြလေသည့်အတိုင်း၊ သူနှင့် စစ်အကျဉ်းသားချင်း လဲလှယ်မည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သူ့မှာရရှိပြီး လေသည်ထက် နောက်ထပ်၍ အာဏာရရှိရန် အခွင့်ပေးမည်မဟုတ်။
- ၃ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ ငါ၏လူမျိုးတို့ကို စစ်အကျဉ်းသားအဖြစ် သိမ်းယူ သွား၍ စောင့်ကြည့်သည့်အရပ်ကို ငါသိ၏။ ငါ၏အမှာစာအတိုင်း အမ်မော်ရန် အခွင့် မပေးသောကြောင့်လည်း၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သူ့ကို ငါ၏စကားများအတိုင်း ပြုမည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို သူတို့တောင်းဆိုသည့်တိုင်အောင်၊ သူတို့၌ သတ်ခြင်းကို ကြိုးစားအားထုတ်မည်။
- ၄ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်သည့် ဤစကားများကို ဆိုပြီးလျှင်၊ သူ့လူတို့ကြား၌ လာမန်၏အမျိုးအနွယ်တစ်ဦးကို တွေ့တောင်းတွေ့ နိုင်ခြင်းငှာ၊ သူတို့ကြား၌ ရှာဖွေခြင်းကို ပြုစေ၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် လာမန်ဟုအမည်ရှိသောသူ တစ်ဦးကို တွေ့၏။ ထိုသူသည်ကား၊ အာမလိခိယအားဖြင့် အသတ်ခံရလေသူ မင်းကြီး၏ကျွန်တို့အထဲမှ တစ်ဦးဖြစ်လေ၏။
- ၆ ယခုတွင်၊ မော်ရော်နိုင်သည့် လာမန်နှင့် အနည်းငယ်သော သူ၏လူတို့ကို နိမိတ် အမျိုးသားတို့အပေါ်စောင့်ကြည့်နေသူများထံသို့ ထွက်သွားစေ၏။
- ၇ ယခုတွင် နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို ဝိဒါမြို့၌ လှောင်ထား၏။ ထို့ကြောင့်၊ မော်ရော်နိုင်သည့် လာမန်ကို ခန့်အပ်၍၊ အနည်းငယ်သောလူတို့ကို သူနှင့်အတူ သွားစေ၏။
- ၈ ညဦးသို့ရောက်သောအခါ၊ လာမန်သည်လည်း နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို စောင့်ကြည့် နေသောသူများဆီသို့ သွား၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် သူ့လာနေသည်ကို မြင်လျှင် သူ့ကို ဟစ်အော်ကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ကြောက်ခြင်းမရှိနှင့်။ ရှုလော့၊ ငါသည် လာမန်အမျိုးသားတစ်ဦးဖြစ်၏။ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် နိမိတ် အမျိုးသားတို့ထံမှ လွတ်ပြေးခဲ့ကြပြီ။ သူတို့အိပ်ပျော်နေကြ၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့၏ စပျစ်ရည်အချို့ကို ယူ၍၊ ငါတို့နှင့်အတူ ဆောင်ယူခဲ့ပြီ။
- ၉ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ဤစကားများကို ကြားလျှင်၊ သူ့ကို ဝမ်းမြောက်စွာ လက်ခံကြ၏။ သူတို့ကလည်း ဆိုလေသည်ကား၊ ငါတို့သောက်နိုင်ရန် သင်တို့၏စပျစ်ရည်ကို ပေးပါလော့။ ငါတို့သည် သင်တို့ယခုလို သင်တို့နှင့်အတူ စပျစ်ရည်များ ယူလာသည်ကို ဝမ်းသာကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့မောဝန်းကြပြီ။

Alma 55

Now it came to pass that when Moroni had received this epistle he was more angry, because he knew that Ammoron had a perfect knowledge of his fraud; yea, he knew that Ammoron knew that it was not a just cause that had caused him to wage a war against the people of Nephi.

And he said: Behold, I will not exchange prisoners with Ammoron save he will withdraw his purpose, as I have stated in my epistle; for I will not grant unto him that he shall have any more power than what he hath got.

Behold, I know the place where the Lamanites do guard my people whom they have taken prisoners; and as Ammoron would not grant unto me mine epistle, behold, I will give unto him according to my words; yea, I will seek death among them until they shall sue for peace.

And now it came to pass that when Moroni had said these words, he caused that a search should be made among his men, that perhaps he might find a man who was a descendant of Laman among them.

And it came to pass that they found one, whose name was Laman; and he was one of the servants of the king who was murdered by Amalickiah.

Now Moroni caused that Laman and a small number of his men should go forth unto the guards who were over the Nephites.

Now the Nephites were guarded in the city of Gid; therefore Moroni appointed Laman and caused that a small number of men should go with him.

And when it was evening Laman went to the guards who were over the Nephites, and behold, they saw him coming and they hailed him; but he saith unto them: Fear not; behold, I am a Lamanite. Behold, we have escaped from the Nephites, and they sleep; and behold we have taken of their wine and brought with us.

Now when the Lamanites heard these words they received him with joy; and they said unto him: Give us of your wine, that we may drink; we are glad that ye have thus taken wine with you for we are weary.

- ၁၀ သို့ရာတွင်၊ လာမန်က ငါတို့၏စပျစ်ရည်ကို နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့် စစ်တိုက်သည့် အချိန်အထိ သိမ်းထားကြကုန်အံ့ဟု သူတို့ကို ဆိုလေ၏။ သို့ရာတွင်၊ ဤသို့ဆိုခြင်းက သူတို့အား စပျစ်ရည်ကို သောက်ရရန် ပို၍သာအလိုရှိစေ၏။
- ၁၁ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ဆိုလေသည်မှာ၊ ငါတို့မောပန်းကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့အား စပျစ်ရည်အချို့ကို သောက်ခွင့်ပြုပါ။ ငါတို့သည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို သွား၍တိုက်ခိုက်ရန်၊ ငါတို့၏ရိက္ခာအဖြစ်၊ ငါတို့ကို ခွန်အားဖြည့်ပေးမည့် စပျစ်ရည်ကို မကြာမီ ရရှိလိမ့်မည်။
- ၁၂ လာမန်ကလည်း သင်တို့အလိုဆန္ဒများအတိုင်း သင်တို့ပြုကြပေလော့ဟု ဆိုလေ၏။
- ၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် စပျစ်ရည်ကို များစွာ သောက်ကြ၏။ ထိုစပျစ်ရည်မှာ သူတို့အတွက် နှစ်သက်ဖွယ် အရသာရှိလေ၏။ ထို့ကြောင့် သူတို့သည် ပို၍များစွာသောက်ကြ၏။ စပျစ်ရည်ကိုလည်း အထူးပြင်ဆင် ထားလေရကား၊ အားပြင်းလေ၏။
- ၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် သောက်၍ ပျော်မေ့လျက်၊ မကြာမီ အားလုံး ယစ်မူးလေ၏။
- ၁၅ ယခုမူကား၊ သူတို့အားလုံး ယစ်မူး၍၊ ကြီးသောအိပ်ခြင်းသို့ ရောက်လေကြောင်းကို လာမန်နှင့် သူ၏လူတို့မြင်လျှင်၊ မော်ရော်နိုင်ငံထံသို့ ပြန်လာပြီး၊ ဖြစ်ပျက် လေသမျှသောအရာတို့ကို ပြောပြကြ၏။
- ၁၆ ယခုမူကား၊ ဤအမှုမှာ မော်ရော်နိုင်ငံ၏အကြံအစည်အတိုင်း ဖြစ်လေပြီ။ မော်ရော်နိုင်ငံသည်လည်း မိမိလူတို့ကို စစ်တိုက်ရာလက်နက်များဖြင့် ပြင်ဆင်လေ၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့ ကြီးသောအိပ်ခြင်းသို့ ရောက်၍၊ ယစ်မူးလျက်ရှိစဉ်၊ သူသည်လည်း ဝိဒမြို့သို့ သွား၍ စစ်အကျဉ်းသားတို့၏လက်ထဲသို့ စစ်တိုက်ရာ လက်နက်များကို ပေးသဖြင့်၊ ထိုသူတို့အားလုံး လက်နက်စွဲကိုင်ထားလေရာတွင်၊
- ၁၇ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့၏မိန်းမများအပါအဝင်၊ စစ်အကျဉ်းသားခပ်သိမ်းတို့ကို မော်ရော်နိုင်ငံ လက်နက်များပေးသောအချိန်တွင် စစ်တိုက်ရာလက်နက်ကို အသုံးပြုနိုင် စွမ်းသမျှသော သူတို့၏သားသမီးများလည်းပါဝင်၏။ ထိုခပ်သိမ်းသောအမှုတို့ကို အလွန်တိတ်ဆိတ်သောအချိန်တွင် ပြုလေ၏။
- ၁၈ သို့ရာတွင်၊ အကယ်၍လာမန်အမျိုးသားတို့ကို နှိုးစေလျှင်၊ ရှုလော့၊ ထိုသူတို့ယစ်မူး နေသဖြင့်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့က ကွပ်မျက်နိုင်လေ၏။
- ၁၉ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအမှုမှာ မော်ရော်နိုင်ငံ၏အလိုဆန္ဒမဟုတ်။ သူသည် လူ့အသက်ကိုသတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အသွေးသွန်းလောင်းခြင်း၌ မေ့မေ့လျော့၊ သူ့လူမျိုးတို့ကို ပျက်စီးခြင်းမှ ကယ်တင်ရာ၌သာ မေ့မေ့လျော့၏။ သူ့အပေါ်၌ မတရားမှု မဖြစ်ပေါ်နိုင်စေခြင်းငှာဟူသော ဤအကြောင်းရင်းကြောင့်လည်း၊ လာမန် အမျိုးသားတို့ယစ်မူးလျက်ရှိစဉ် မတိုက်ခိုက် မဖျက်ဆီးလိုပေ။

But Laman said unto them: Let us keep of our wine till we go against the Nephites to battle. But this saying only made them more desirous to drink of the wine;

For, said they: We are weary, therefore let us take of the wine, and by and by we shall receive wine for our rations, which will strengthen us to go against the Nephites.

And Laman said unto them: You may do according to your desires.

And it came to pass that they did take of the wine freely; and it was pleasant to their taste, therefore they took of it more freely; and it was strong, having been prepared in its strength.

And it came to pass they did drink and were merry, and by and by they were all drunken.

And now when Laman and his men saw that they were all drunken, and were in a deep sleep, they returned to Moroni and told him all the things that had happened.

And now this was according to the design of Moroni. And Moroni had prepared his men with weapons of war; and he went to the city Gid, while the Lamanites were in a deep sleep and drunken, and cast in weapons of war unto the prisoners, inso-much that they were all armed;

Yea, even to their women, and all those of their children, as many as were able to use a weapon of war, when Moroni had armed all those prisoners; and all those things were done in a profound silence.

But had they awakened the Lamanites, behold they were drunken and the Nephites could have slain them.

But behold, this was not the desire of Moroni; he did not delight in murder or bloodshed, but he delighted in the saving of his people from destruction; and for this cause he might not bring upon him injustice, he would not fall upon the Lamanites and destroy them in their drunkenness.

၂၀ သို့ရာတွင်၊ သူ၏အလိုဆန္ဒများပြည့်လေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် မြို့တံတိုင်း အတွင်း၌ ရှိလေသော နိမိတ်အမျိုးသားစစ်အကျဉ်းသားတို့ကို လက်နက်စွဲကိုင်စေ၍၊ တံတိုင်းများအတွင်းရှိ အရပ်တို့ကို သိမ်းပိုက်ရန် အခွင့်ပေး၏။

But he had obtained his desires; for he had armed those prisoners of the Nephites who were within the wall of the city, and had given them power to gain possession of those parts which were within the walls.

၂၁ ထို့နောက်တွင်၊ သူနှင့်အတူရှိလေသောသူတို့ကို ထိုသူတို့ထံမှ အနည်းငယ် ဆုတ်ခွာ စေလျက်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏တပ်များကို ဝိုင်းထားစေ၏။

And then he caused the men who were with him to withdraw a pace from them, and surround the armies of the Lamanites.

၂၂ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအမှုကို ညဉ့်အချိန်၌ ပြုလေသဖြင့်၊ လာမန် အမျိုးသားတို့သည် နံနက်ခင်း၌ နိုးကြသောအခါ၊ မြို့ရိုးအပြင်ရှိ နိမိတ်အမျိုးသားတို့ အားဖြင့် ဝိုင်းထားခြင်းခံရလေသည်ကိုလည်းကောင်း၊ မြို့ရိုးအတွင်း၌ သူတို့၏ စစ်အကျဉ်းသားတို့ လက်နက်စွဲကိုင်ထားကြလေသည်ကိုလည်းကောင်း တွေ့မြင်ကြ၏။

Now behold this was done in the night-time, so that when the Lamanites awoke in the morning they beheld that they were surrounded by the Nephites without, and that their prisoners were armed within.

၂၃ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ်အမျိုးသားများ သူတို့အပေါ်အစိုးရလေသည်ကို သိမြင်ကြ၍၊ ဤအခြေအနေမျိုး၌ နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို တိုက်ခိုက်ရန် မသင့်လျော်ကြောင်းကို တွေ့ရှိကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏မိုလ်ချပ်မင်းတို့သည် သူတို့၏စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို တောင်း၍၊ ဆောင်ယူလျက်၊ နိမိတ် အမျိုးသားတို့၏ခြေရင်းသို့ ပစ်ချ၍ ကရုဏာအတွက် တောင်းပန်ကြ၏။

And thus they saw that the Nephites had power over them; and in these circumstances they found that it was not expedient that they should fight with the Nephites; therefore their chief captains demanded their weapons of war, and they brought them forth and cast them at the feet of the Nephites, pleading for mercy.

၂၄ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအမှုသည်ကား၊ မော်ရော့နိုင်း၏အလိုဆန္ဒဖြစ်၏။ ထိုသူတို့ကို စစ်အကျဉ်းသားများအဖြစ်ဖမ်းဆီး၍ မြို့ကို သိမ်းယူလျက်၊ နိမိတ်အမျိုးသား စစ်အကျဉ်းသားအားလုံးကို လွတ်မြောက်စေ၏။ ထိုသူတို့သည်လည်း မော်ရော့နိုင်း၏တပ်နှင့်ပေါင်းသဖြင့်၊ သူ၏တပ်အတွက် အလွန်ကြီးသောခွန်အား တစ်ခုဖြစ်လေ၏။

Now behold, this was the desire of Moroni. He took them prisoners of war, and took possession of the city, and caused that all the prisoners should be liberated, who were Nephites; and they did join the army of Moroni, and were a great strength to his army.

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် စစ်အကျဉ်းသားများအဖြစ် ဖမ်းဆီးခဲ့သော လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဝိဒမြို့၏ပတ်လည်တွင် ခံတပ်များကို ခွန်အားပြည့်ပေးခြင်း၌ စတင်၍ အလုပ်လုပ်စေ၏။

And it came to pass that he did cause the Lamanites, whom he had taken prisoners, that they should commence a labor in strengthening the fortifications round about the city Gid.

၂၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၏အလိုဆန္ဒအတိုင်း၊ ဝိဒမြို့ကို အင်အား ခိုင်မာစေပြီးလျှင်၊ သူ၏စစ်အကျဉ်းသားတို့ကို အလှုပ်ပယ်မြို့သို့ ခေါ်ယူ၏။ ထိုမြို့ကိုလည်း အလွန်အားကောင်းသောတပ်ဖွဲ့ဖြင့် ကာကွယ်၏။

And it came to pass that when he had fortified the city Gid, according to his desires, he caused that his prisoners should be taken to the city Bountiful; and he also guarded that city with an exceedingly strong force.

၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ လျှို့ဝှက် ကြံစည်မှုများရှိသော်ငြားလည်း၊ သူတို့ ဖမ်းဆီးခဲ့လေသည့် စစ်အကျဉ်းသားခပ်သိမ်းတို့ကို စောင့်ကြည့်၍ကာကွယ်ကြ၏။ သူတို့ပြန်လည် သိမ်းယူခဲ့လေသည့် အခွင့်သာခြင်းရရာ ခပ်သိမ်းသောမြေတို့ကိုလည်း ထိန်းသိမ်းကြ၏။

And it came to pass that they did, notwithstanding all the intrigues of the Lamanites, keep and protect all the prisoners whom they had taken, and also maintain all the ground and the advantage which they had retaken.

၂၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့သည် တစ်ဖန် အောင်မြင်စပြုလျက်၊ သူတို့၏အခွင့်အရေးများနှင့် အထူးအခွင့်အရေးများကို ပြန်လည်ရရှိစပြုကြ၏။

And it came to pass that the Nephites began again to be victorious, and to reclaim their rights and their privileges.

- ၂၉ အကြိမ်များစွာပင် လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့ကို ဝိုင်းပတ်ရန် ကြိုးစားအားထုတ်သော်လည်း၊ ဤကြိုးစားအားထုတ်ခြင်းတို့၌၊ စစ်အကျဉ်းသား များစွာကို ဆုံးရှုံးကြ၏။
- ၃၀ ထို့အတူ၊ အကြိမ်များစွာပင်၊ သူတို့သည် နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို အဆိပ်ဖြင့်၊ သို့မဟုတ် မူးယစ်ခြင်းဖြင့် ဖျက်ဆီးနိုင်ခြင်းငှာ၊ သူတို့၏စပျစ်ရည်ကို ပေးရန် ကြိုးစား အားထုတ်ကြ၏။
- ၃၁ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် ဤဆင်းရဲဒုက္ခရောက်ရာအချိန်၌ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို အောက်မေ့ရန် မနှေးကွေးကြ။ ထိုသူတို့၏ ထောင်ချောက်များဖြင့် ဖမ်းဆီး၍မရနိုင်ကြ။ အထူးသဖြင့်၊ ထိုသူတို့၏စပျစ်ရည်ကို လာမန်အမျိုးသားစစ်အကျဉ်းသားအချို့အား ပထမဦးဆုံး မပေးရလျှင်၊ မသုံး ဆောင်ကြ။
- ၃၂ သူတို့၌ အဆိပ်ခပ်မံရစေခြင်းငှာ ထိုကဲ့သို့ သတိရှိလေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏စပျစ်ရည်သည် လာမန်အမျိုးသားကို အဆိပ်သင့်စေလျှင်၊ နိဖိုင်း အမျိုးသားကိုလည်း အဆိပ်သင့်စေလိမ့်မည်။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့၏အရည် မှန်သမျှကို စမ်းသပ်ကြ၏။
- ၃၃ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်အတွက်၊ မော်ရန်တန်မြို့ကို တိုက်ခိုက်ခြင်းငှာ၊ ပြင်ဆင်ခြင်းများပြုလုပ်ရန် မဖြစ်မနေလိုအပ်ပေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့၏လုပ်အားဖြင့် မော်ရန်တန်မြို့ကို အလွန်ခိုင်မာသောစခန်းတစ်ခုဖြစ်လာသည်အထိ အင်အားခိုင်မာ စေကြလေပြီ။
- ၃၄ ထို့အတူ၊ အင်အားစုအသစ်များနှင့် ရိက္ခာအထောက်အပံ့အသစ်များကိုလည်း မြို့ထဲသို့ အစဉ်မပြတ်ဆောင်ယူလာလျက် ရှိကြလေ၏။
- ၃၅ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း နှစ်ဆယ်တိုး နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

Many times did the Lamanites attempt to encircle them about by night, but in these attempts they did lose many prisoners.

And many times did they attempt to administer of their wine to the Nephites, that they might destroy them with poison or with drunkenness.

But behold, the Nephites were not slow to remember the Lord their God in this their time of affliction. They could not be taken in their snares; yea, they would not partake of their wine, save they had first given to some of the Lamanite prisoners.

And they were thus cautious that no poison should be administered among them; for if their wine would poison a Lamanite it would also poison a Nephite; and thus they did try all their liquors.

And now it came to pass that it was expedient for Moroni to make preparations to attack the city Morianton; for behold, the Lamanites had, by their labors, fortified the city Morianton until it had become an exceeding stronghold.

And they were continually bringing new forces into that city, and also new supplies of provisions.

And thus ended the twenty and ninth year of the reign of the judges over the people of Nephi.

အယ်လမာ ၅၆

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း သုံးဆယ်နှစ်မြောက်အစ၊ ပထမဦးဆုံးလ ဒုတိယနေ့တွင်၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် ဟောလမန်ထံမှ ပြည်၏ထိုအရပ်ရှိ လူတို့၏အမှုအမျိုးမျိုးကို ဖော်ပြလျက်ရှိသည့် အမှာစာ တစ်စောင်ကို လက်ခံရရှိ၏။
- ၂ ဤအရာတို့သည်ကား၊ သူရေးသည့် စကားများဖြစ်၏။ ဆိုလေသည်ကား၊ ငါတို့၏ စစ်မှုထမ်းခြင်း အတိဒုက္ခများမှာကဲ့သို့ ကိုယ်တော်ရှင်၌လည်း ငါ၏အလွန်ချစ်လှစွာသော ညီအစ်ကိုဖြစ်သူတော်ရော်နိုင်၊ ရှုလော့၊ ငါ၏အလွန်ချစ်လှစွာသော ညီအစ်ကို၊ ပြည်၏ထိုအရပ်ရှိ ငါတို့၏စစ်မှုအကြောင်း သင့်ကို ပြောပြစရာ ငါ့မှာ အတော်အသင့်ရှိ၏။
- ၃ ရှုလော့၊ နိမိတ်ပြည့်မှ အစွန်ဆောင်ယူခဲ့သည့် လူတို့၏သား နှစ်ထောင်တို့သည်ကား—ယခုတွင်၊ ထိုသူတို့သည် ငါတို့အဘလေဟိ၏ အကြီးဆုံးသားဖြစ်သူ လာမန်၏ အမျိုးအနွယ်တို့ဖြစ်လေကြောင်းကို သင်သိ၍၊
- ၄ ယခုတွင်၊ သူတို့၏နည်းဥပဒေသများ သို့မဟုတ်၊ သူတို့၏မယုံကြည်မှုများ အကြောင်းကို သင့်ကို ငါပြောပြစရာမလို၊ အကြောင်းမူကား၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ အကြောင်းကို သင်သိပေ၏—
- ၅ ထို့ကြောင့်၊ ဤလူမျိုးနှစ်ထောင်တို့သည် သူတို့၏စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို ယူ၍ ငါ့ကို သူတို့၏အကြီးအကဲဖြစ်စေလိုကြောင်း၊ သင့်ကို ပြောပြရန် ငါ့အတွက် လိုလောက်၏။ ငါတို့သည်လည်း ငါတို့တိုင်းပြည်ကို ကာကွယ်ရန် ထွက်လာကြ၏။
- ၆ ယခုမူကား၊ သူတို့၏အဘတို့က သူတို့ညီအစ်ကိုများကို ဆန့်ကျင်၍ အသွေး သွန်းလောင်းရန် သူတို့၏စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို စွဲကိုင်လိမ့်မည်မဟုတ်ဟူသော သူတို့ပြုခဲ့သည့် ပဋိညာဉ်အကြောင်းကိုလည်း သင်သိပေ၏။
- ၇ သို့ရာတွင်၊ နှစ်ဆယ်ခြောက်နှစ်မြောက်၌၊ သူတို့အတွက် ငါတို့၏ဒုက္ခဆင်းရဲခြင်းများနှင့် အတိဒုက္ခများကို သူတို့မြင်ကြလေလျှင်၊ သူတို့ပြုခဲ့လေသည့် ပဋိညာဉ်ကို ချိုးဖောက်တော့မည်ပြုလျက်၊ ငါတို့ကို ကာကွယ်ခြင်းမှာ သူတို့၏ လက်နက်များကို စွဲကိုင်ကြ၏။
- ၈ သို့ရာတွင်၊ သူတို့ပြုလေသည့် ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြီးပြည့်စေခြင်းကြောင့်၊ ငါတို့ထပ်၍ ဒုက္ခဝေဒနာ မခံစားရစေသည်အထိ၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့ကို ခွန်အားဖြည့်ပေး တော်မူလိမ့်မည်အကြောင်းကို ငါစဉ်းစားလျက်၊ သူတို့ပြုခဲ့သည့် ဤပဋိညာဉ်ကို ချိုးဖောက်စေရန် သူတို့ကို ငါအခွင့်မပေးလို။

Alma 56

And now it came to pass in the commencement of the thirtieth year of the reign of the judges, on the second day in the first month, Moroni received an epistle from Helaman, stating the affairs of the people in that quarter of the land.

And these are the words which he wrote, saying: My dearly beloved brother, Moroni, as well in the Lord as in the tribulations of our warfare; behold, my beloved brother, I have somewhat to tell you concerning our warfare in this part of the land.

Behold, two thousand of the sons of those men whom Ammon brought down out of the land of Nephi—now ye have known that these were descendants of Laman, who was the eldest son of our father Lehi;

Now I need not rehearse unto you concerning their traditions or their unbelief, for thou knowest concerning all these things—

Therefore it sufficeth me that I tell you that two thousand of these young men have taken their weapons of war, and would that I should be their leader; and we have come forth to defend our country.

And now ye also know concerning the covenant which their fathers made, that they would not take up their weapons of war against their brethren to shed blood.

But in the twenty and sixth year, when they saw our afflictions and our tribulations for them, they were about to break the covenant which they had made and take up their weapons of war in our defence.

But I would not suffer them that they should break this covenant which they had made, supposing that God would strengthen us, insomuch that we should not suffer more because of the fulfilling the oath which they had taken.

၉ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤတွင်၊ ငါတို့ ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိနိုင်သောအမှု တစ်ခု ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ နှစ်ဆယ်မြောက်နှစ်မြောက်တွင်၊ ပြည်၏ ထိုအရပ်ရှိလူတို့၌ အကြီးအကဲအဖြစ် သင်ခန်းအပ်ထားသည့် အန္တီပိုကို ကူညီခြင်းငှာ ငါပေးလဒ်သည် ဤလူပျိုနှစ်ထောင်တို့၏တပ်ဦးမှ နေ၍ယုဒမြို့သို့ ချီတက်၏။

၁၀ ငါ၏သားနှစ်ထောင်တို့ကို (သူတို့သည် သားများဟု ခေါ်ထိုက်သဖြင့်) အန္တီပို၏ တပ်သို့ ငါပေးပေါင်းစေ၍၊ ထိုအင်အား၌ အန္တီပိုလွန်စွာရှင်လန်းဝမ်းမြောက်၏။ အကြောင်းမူကား၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ အင်အားစုများက အရေအတွက်အလွန် များစွာသော ငါတို့၏လူများကို တွပ်မျက်သဖြင့်၊ သူ၏တပ်သည် သူတို့အားဖြင့် လျော့နည်းစေခဲ့လေပြီ။ ထိုအကြောင်းရင်းအတွက်၊ ငါတို့ငဲ့ကြွေးမြည်တမ်းကြပြီ။

၁၁ သို့သော်လည်း၊ သူတို့တိုင်းပြည်နှင့် သူတို့ဘုရားသခင်၏အမှု၌ သူတို့သေ၍၊ ဤအချက်၌ ငါတို့ကိုယ်ငါတို့ သက်သာစေနိုင်လျက်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့လည်း ပျော်ရွှင်ကြ၏။

၁၂ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း များစွာသော စစ်အကျဉ်းသားတို့ကို ထိန်းသိမ်း ထား၏။ ထိုသူတို့အားလုံးသည် မိုလ်ချပ်မင်းများဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ အခြား အဘယ်သူတို့မျှ သူတို့အသက်ချမ်းသာမပေးခဲ့။ ယခု၊ ဤအချိန်တွင် နီပိုင်းပြည်၌ သူတို့ရှိသည်ဟု ငါတို့ထင်မှတ်၏။ သူတို့သည် တွပ်မျက်မခံရလျှင်၊ ထိုပြည်၌ ရှိပေမည်။

၁၃ ယခုမူကား၊ ငါတို့၏ အလွန်များစွာသော သူရဲတို့၏အသွေးကို သွန်းလောင်းခြင်း အားဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ ထိမ်းယူခဲ့သည့် မြို့များသည်ကား၊

၁၄ မန်တီပြည်၊ သို့မဟုတ် မန်တီမြို့၊ ဇေရုဗဲမြို့၊ ကူမန်မြို့နှင့် အန္တီဖာရမြို့များ ဖြစ်၏။

၁၅ ထို့အတူ၊ ဤအရာတို့သည်ကား၊ ယုဒမြို့သို့ ငါရောက်သောအခါ၌ သူတို့ခိုင်းဆိုင်သည့် မြို့များပင်တည်း။ ငါသည် အန္တီပိုနှင့် သူ၏လူတို့မြို့ကို အင်အားခိုင်မာစေခြင်းငှာ၊ သူတို့၏အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှနှင့် အလုပ်ကြိုးစား၍လုပ်နေသည်ကိုလည်း တွေ့ရ၏။

၁၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ကိုယ်ခန္ဓာနှင့် စိတ်ဝိညာဉ်၌လည်း မောပန်းနွမ်းနယ်လေ၏ ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် နေ့အချိန်၌ ရဲရင့်စွာတိုက်ခိုက်၍၊ ညဉ့်အချိန်၌ သူတို့၏မြို့များကို ထိန်းသိမ်းခြင်းငှာ၊ အလုပ်လုပ်ကြလေပြီ။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ကြီးစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခအမျိုးမျိုးကို ခံစားရလေ၏။

၁၇ ယခုမူကား၊ သူတို့သည် ဤအရပ်၌ အနိုင်ရလျှင်ရ၊ သို့မဟုတ် သေရန် သန္နိဋ္ဌာန် ချကြလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ ငါနှင့်အတူ ခေါ်ဆောင်ခဲ့သည့် ဤအနည်းငယ်သော တပ်ဖွဲ့၊ အထူးသဖြင့်၊ ငါ၏သားတို့က သူတို့အား ကြီးစွာသောရှေ့လှံလင်းခြင်းနှင့် များစွာသော ဝမ်းမြောက်ခြင်းတို့ ပေးခဲ့ကြောင်းကို သင်ကောင်းစွာမှတ်ယူနိုင်ပေ၏။

၁၈ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် အန္တီပို၌ သူ၏ တပ်သို့ ပို၍ကြီးစွာသောအင်အား ရရှိကြောင်းကို မြင်ကြလျှင်၊ ယုဒမြို့ကို သို့မဟုတ် ငါတို့ကို လာ၍ မတိုက်ခိုက်စေခြင်းငှာ၊ အမိမိရန်၏အမိန့်များအားဖြင့်၊ အနိုင် အထက်စီရင်ခံရကြ၏။

But behold, here is one thing in which we may have great joy. For behold, in the twenty and sixth year, I, Helaman, did march at the head of these two thousand young men to the city of Judea, to assist Antipus, whom ye had appointed a leader over the people of that part of the land.

And I did join my two thousand sons, (for they are worthy to be called sons) to the army of Antipus, in which strength Antipus did rejoice exceedingly; for behold, his army had been reduced by the Lamanites because their forces had slain a vast number of our men, for which cause we have to mourn.

Nevertheless, we may console ourselves in this point, that they have died in the cause of their country and of their God, yea, and they are happy.

And the Lamanites had also retained many prisoners, all of whom are chief captains, for none other have they spared alive. And we suppose that they are now at this time in the land of Nephi; it is so if they are not slain.

And now these are the cities of which the Lamanites have obtained possession by the shedding of the blood of so many of our valiant men:

The land of Manti, or the city of Manti, and the city of Zeezrom, and the city of Cumeni, and the city of Antiparah.

And these are the cities which they possessed when I arrived at the city of Judea; and I found Antipus and his men toiling with their might to fortify the city.

Yea, and they were depressed in body as well as in spirit, for they had fought valiantly by day and toiled by night to maintain their cities; and thus they had suffered great afflictions of every kind.

And now they were determined to conquer in this place or die; therefore you may well suppose that this little force which I brought with me, yea, those sons of mine, gave them great hopes and much joy.

And now it came to pass that when the Lamanites saw that Antipus had received a greater strength to his army, they were compelled by the orders of Ammoron to not come against the city of Judea, or against us, to battle.

၁၉ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏နှစ်သက်တော်မူခြင်းကို ခံရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဤကဲ့သို့ ငါတို့၏အားနည်းချိန်၌၊ သူတို့လာ၍ တိုက်ခိုက်လျှင်၊ ငါတို့၏ သေးငယ်သောတပ်ကို သူတို့ဖျက်ဆီးနိုင်ခဲ့ပေမည်။ သို့ရာတွင်၊ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့် ကာကွယ်စောင့်မတ်မှုခြင်းကို ငါတို့ခံရ၏။

၂၀ သူတို့သည် သိမ်းယူခဲ့သည့် ထိုမြို့များကို ထိန်းသိမ်းရန်၊ အမိမိရန်အားဖြင့် အမိန့် ပေးခံရ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နှစ်ဆယ်မြောက်နှစ်မြောက်ပြီးဆုံး၏။ နှစ်ဆယ်ခုနှစ် နှစ်မြောက်၏အစတွင်လည်း ငါတို့သည် ကာကွယ်ခြင်းအတွက်၊ ငါတို့မြို့နှင့် ငါတို့ကိုယ်ကို ပြင်ဆင်ကြ၏။

၂၁ ယခုတွင်၊ ငါတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ငါတို့ကို လာ၍ တိုက်ခိုက်စေရန် အလို ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် သူတို့၏အခိုင်အမာစခန်းများထဲ၌၊ သူတို့အား တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ပြုရန် အလိုမရှိကြ။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် မြောက်ဘက်လားရာအရပ်၌ ရှိသော ငါတို့၏အခြားမြို့များကို လာမန်အမျိုးသားတို့ တိုက်ခိုက်ခြင်းပြုရန် ညဉ့်အချိန် သို့မဟုတ်၊ နေအချိန်၌ ငါတို့ထံသို့ မလာနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သူတို့၏လှုပ်ရှားမှုများကို စောင့်ကြည့်စေရန် ပတ်ဝန်းကျင်ဒေသတစ်ဝိုက်တွင် သူလျှို့များကို ချထား၏။

၂၃ အကြောင်းမူကား၊ ထိုမြို့များ၌၊ သူတို့နှင့် တိုက်ရန် လုံလုံလောက်လောက်အင်အား မရှိကြောင်းကို ငါသိ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် သူတို့ကို ငါတို့ကို ဖြတ်ကျော်သွားလျှင်၊ သူတို့၏နောက်ဘက်ပိုင်းကို တိုက်ခိုက်၍၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ရှေ့ဘက်ပိုင်း၌ သူတို့ တိုက်သည့် တစ်ချိန်တည်းတွင်၊ နောက်ဘက်ပိုင်း၌ သူတို့ကို ရင်ဆိုင်ရန် အလိုရှိ၏။ ငါတို့သည် သူတို့ကို အနိုင်ရနိုင်မည်ဟု ထင်မှတ်ကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏ဤအလိုဆန္ဒ၌ စိတ်ယုတ်ကြ၏။

၂၄ သူတို့သည် သူတို့၏တပ်တစ်ခုလုံးနှင့် ငါတို့ကို ဖြတ်ကျော်မသွားဝံ့ကြ၊ လုံလုံ လောက်လောက် အင်အားမရှိမည်ကိုလည်းကောင်း၊ ကျရှုံးမည်ကိုလည်းကောင်း ခိုးရိမ်၍ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းနှင့်လည်း မလာဝံ့ကြ။

၂၅ ဧရဟင်မလမြို့သို့လည်း ချီတက်၍ဆင်းမလာဝံ့ကြ။ ဇိဒန်မြစ်ဖျားကိုဖြတ်၍လည်း နီပိုင်းဟမြို့သို့ မလာဝံ့ကြ။

၂၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် သူတို့သိမ်းယူခဲ့သည့် ထိုမြို့များကို သူတို့၏ အင်အားစုများဖြင့် ထိန်းသိမ်းရန် သန္တိဌာန်ချကြ၏။

၂၇ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤနှစ်၏ဒုတိယလတွင်၊ ငါ၏ သားနှစ်ထောင်တို့၏အဘတို့ထံမှ ငါတို့ထံသို့ ဆောင်ယူခဲ့သည့် များစွာသောရိက္ခာများ ရှိလေ၏။

၂၈ ဧရဟင်မလပြည်မှ ငါတို့ထံသို့ ပို့လိုက်သော တပ်သားနှစ်ထောင်လည်း ရှိ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သည် တပ်သားတစ်သောင်းနှင့်၊ သူတို့အတွက်၊ ထို့အတူ သူတို့၏ဇနီးများနှင့် သားသမီးများအတွက် ရိက္ခာများဖြင့်၊ ပြင်ဆင်ထား၏။

And thus were we favored of the Lord; for had they come upon us in this our weakness they might have perhaps destroyed our little army; but thus were we preserved.

They were commanded by Ammoron to maintain those cities which they had taken. And thus ended the twenty and sixth year. And in the commencement of the twenty and seventh year we had prepared our city and ourselves for defence.

Now we were desirous that the Lamanites should come upon us; for we were not desirous to make an attack upon them in their strongholds.

And it came to pass that we kept spies out round about, to watch the movements of the Lamanites, that they might not pass us by night nor by day to make an attack upon our other cities which were on the northward.

For we knew in those cities they were not sufficiently strong to meet them; therefore we were desirous, if they should pass by us, to fall upon them in their rear, and thus bring them up in the rear at the same time they were met in the front. We supposed that we could overpower them; but behold, we were disappointed in this our desire.

They durst not pass by us with their whole army, neither durst they with a part, lest they should not be sufficiently strong and they should fall.

Neither durst they march down against the city of Zarahemla; neither durst they cross the head of Sidon, over to the city of Nephihah.

And thus, with their forces, they were determined to maintain those cities which they had taken.

And now it came to pass in the second month of this year, there was brought unto us many provisions from the fathers of those my two thousand sons.

And also there were sent two thousand men unto us from the land of Zarahemla. And thus we were prepared with ten thousand men, and provisions for them, and also for their wives and their children.

၂၉ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း ငါတို့၏ အင်အားစုများ ထိုကဲ့သို့ နေ့စဉ်တိုးပွား၍ ငါတို့၏အထောက်အပံ့အတွက် ခြေထောက်များ ရောက်လာသည်ကို မြင်ကြလျှင်၊ ကြောက်လန့်စပြု၍ ဖြစ်နိုင်လျှင်၊ ငါတို့၏ ခြေထောက်များနှင့် အင်အားများ ရရှိခြင်းကို အဆုံးသတ်စေရန် ရုတ်တရက်ထိုးဖောက်တိုက်ခိုက်စပြုကြ၏။

၃၀ ယခုတွင်၊ ငါတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ ဤသို့အားဖြင့် စိတ်မချနိုင်ဖြစ် စပြုသည်ကို သိမြင်ကြလျှင်၊ သူတို့အပေါ်သက်ရောက်မည့် ဥပယ်တံမျဉ်ကို ပြုလိုကြ၏ ။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့၏ခြေထောက်များကို အနီးအနား၌ရှိသောမြို့သို့ ငါတို့သည်ယူလျက် ရှိလေသကဲ့သို့၊ အနီးအနား၌ရှိသောမြို့သို့ ငါ၏သားငယ်တို့နှင့်အတူ ငါချီတက်ရမည့် အကြောင်း အန္တိပူက အမိန့်ပေး၏။

၃၁ ငါတို့သည်လည်း၊ ပင်လယ်ကမ်းနားအနီး၊ နယ်နိမိတ်တို့၌ အန္တိပူရရှိအနီးသို့ မြို့ကို ကျော်လွန်၍ သွားလေသကဲ့သို့ ချီတက်ကြ၏။

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏ခြေထောက်များနှင့် ထိုမြို့သို့ သွားလေသကဲ့သို့ ချီတက်ကြ၏။

၃၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အန္တိပူသည် ကျန်ကြွင်းသောသူတို့အား မြို့ကို ထိန်းသိမ်းစေရန် ချန်ထားလျက်၊ သူတပ်၏တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းဖြင့် ချီတက်၏။ သို့ရာတွင်၊ သူသည် ငါ၏တပ်ငယ်နှင့် ငါထွက်သွား၍၊ အန္တိပူရရှိအနီးသို့ ရောက် မလာမီ၊ ချီတက်မသွားပေ။

၃၄ ယခုမူကား၊ အန္တိပူရရှိ၌၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ အားအကြီးဆုံးတပ်ကို ချထား၏။ အထူးသဖြင့်၊ အမြောက်မြားဆုံးဖြစ်၏။

၃၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် သူတို့၏သူလျှိုများအားဖြင့် သတင်းရရှိကြလျှင်၊ သူတို့၏တပ်နှင့် ထွက်လာ၍ ငါတို့ဆီသို့ ချီတက်ကြ၏။

၃၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် သူတို့ရှေ့မှနေ၍ မြောက်ဘက် လားရာသို့ ထွက်ပြေးကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ အားအကြီးဆုံးတပ်ကို ခေါ်ဆောင်သွားကြ၏။

၃၇ အမှန်စင်စစ်၊ အတော်အတန်အကွာအဝေးသို့ရောက်၍၊ သူတို့သည် အန္တိပူ၏တပ်က အစွမ်းသတ္တိရှိသမျှနှင့် သူတို့ကို လိုက်လာလျက်ရှိသည်ကို မြင်ကြလျှင်၊ လက်ယာဘက် ၊ လက်ဝဲဘက်သို့ မလွှဲ၊ ငါတို့၏နောက်က တည့်တည့်ချီတက်၍သာလိုက်၏။ ထို့အတူ၊ ငါတို့ထင်မှတ်သည့်အတိုင်းပင်၊ သူတို့၏ရည်ရွယ်ချက်မှာ၊ သူတို့ကို အန္တိပူ မမီခင် ငါတို့ကို ကွပ်မျက်ခြင်းငှာ ဖြစ်၏။ ဤသို့အားဖြင့်၊ ငါတို့၏လူတို့အားဖြင့် ဝိုင်း ထားခြင်းကို သူတို့မခံရနိုင်စေကြောင်းပင်တည်း။

၃၈ ယခုမူကား၊ အန္တိပူသည် ငါတို့၏ဘေးအန္တရာယ်ကို မြင်၍၊ သူတပ်၏ချီတက်ခြင်းကို လျင်မြန်စေ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ညဉ့်အချိန်ဖြစ်လေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့ကို သူတို့ မမီကြ။ အန္တိပူသည်လည်း သူတို့ကို မမီ။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် ညဉ့်အချိန်၌ တပ် စခန်းချကြ၏။

And the Lamanites, thus seeing our forces increase daily, and provisions arrive for our support, they began to be fearful, and began to sally forth, if it were possible to put an end to our receiving provisions and strength.

Now when we saw that the Lamanites began to grow uneasy on this wise, we were desirous to bring a stratagem into effect upon them; therefore Antipus ordered that I should march forth with my little sons to a neighboring city, as if we were carrying provisions to a neighboring city.

And we were to march near the city of Antiparah, as if we were going to the city beyond, in the borders by the seashore.

And it came to pass that we did march forth, as if with our provisions, to go to that city.

And it came to pass that Antipus did march forth with a part of his army, leaving the remainder to maintain the city. But he did not march forth until I had gone forth with my little army, and came near the city Antiparah.

And now, in the city Antiparah were stationed the strongest army of the Lamanites; yea, the most numerous.

And it came to pass that when they had been informed by their spies, they came forth with their army and marched against us.

And it came to pass that we did flee before them, northward. And thus we did lead away the most powerful army of the Lamanites;

Yea, even to a considerable distance, insomuch that when they saw the army of Antipus pursuing them, with their might, they did not turn to the right nor to the left, but pursued their march in a straight course after us; and, as we suppose, it was their intent to slay us before Antipus should overtake them, and this that they might not be surrounded by our people.

And now Antipus, beholding our danger, did speed the march of his army. But behold, it was night; therefore they did not overtake us, neither did Antipus overtake them; therefore we did camp for the night.

၃၉

ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နံနက်အာရုဏ်မတက်မီတွင်၊ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ငါတို့ကို လိုက်နေကြ၏။ ယခုတွင်၊ ငါတို့မှာ သူတို့နှင့် တိုက်ခိုက်ရန် လုံလုံလောက်လောက် အင်အားမရှိကြ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါသည် ငါ၏ သားငယ်တို့ကို သူတို့လက်ထဲသို့ ကျရောက်စေရန် အခွင့်မပေးလို။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် ချီတက်ခြင်းကို ဆက်၍ပြုလျက်၊ တောရိုင်းထဲသို့ ချီတက်ကြ၏။

၄၀

ယခုတွင်၊ သူတို့သည် ဝိုင်းထားခံရမည်ကို စိုးရိမ်သဖြင့်၊ လက်ယာဘက်၊ လက်ဝဲဘက်သို့ မလွှဲဝံ့ကြ။ ငါသည်လည်း သူတို့ ငါ့ကို မီလာလျှင်၊ ငါတို့သည် သူတို့ကို မခုခံနိုင် ၊ ကွပ်မျက်ခံခြင်းသာခံရပြီး၊ သူတို့လွတ်မြောက်သွားမည့်အရေးကိုလည်း စိုးရိမ်သဖြင့် လက်ယာဘက်၊ လက်ဝဲဘက်သို့ မလွှဲလိုပေ။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သည် မှောင်လာသည်အထိပင် တောရိုင်းထဲသို့ တစ်နေ့လုံး ထွက်ပြေးကြ၏။

၄၁

ဤသို့အားဖြင့်တစ်ဖန်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နံနက်အလင်းရောင် ရောက်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ ငါတို့အနီးသို့ ချဉ်းကပ်လာသည်ကို မြင်လျှင်၊ သူတို့ရှေ့မှ တစ်ဖန်ထွက်ပြေးကြ၏။

၄၂

သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ငါတို့ကို ထပ်၍ မလိုက်တော့ဘဲ ရပ်တန့်ကြ၏။ ထိုအချိန်သည်ကား၊ ခုနစ်လမြောက်၊ သုံးရက်မြောက်သောနေ့၏ နံနက်ဖြစ်၏။

၄၃

ယခုကား၊ သူတို့ကို အန္တီပု မီမီ ငါတို့သိခြင်းမရှိ။ သို့ရာတွင်၊ ငါ၏လူတို့ကို ငါ ဆိုလေသည်မှာ၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သိခြင်း မရှိသော်လည်း၊ သူတို့သည် ငါတို့လာ၍ တိုက်ခိုက်စေခြင်းငှာဟူသော အကြံအစည်အတွက်၊ ငါတို့ကို သူတို့၏ ထောင်ချောက်ထဲ၌ ဖမ်းနိုင်ခြင်းငှာ၊ ရပ်တန့်ကြလေပြီ။

၄၄

ထို့ကြောင့်၊ ငါ့သားတို့၊ သင်တို့ အဘယ်သို့ထင်သနည်း၊ သူတို့ကိုဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်ကြမည်လော။

၄၅

ယခုကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကို မော်ရော်နိုင်း၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ထိုကဲ့သို့ကြီးစွာသော ရဲရင့်ခြင်းကို ငါမြင်ခဲ့ဖူး။ မဟုတ်ပေ။ ခပ်သိမ်းသောနိမိတ် အမျိုးသားတို့၌ပင် မရှိ။

၄၆

အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သူတို့ကို ငါ့သားများဟု (သူတို့အားလုံးသည် အလွန် ငယ်ရွယ်နုပျိုကြသဖြင့်) အစဉ်ခေါ်ခဲ့သည့်အတိုင်း၊ ထိုကဲ့သို့ပင် သူတို့က ငါ့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ အဘ၊ ရှုလော့၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ဘုရားသခင်သည် အကျွန်ုပ်တို့နှင့် အတူရှိတော်မူ၍၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို ကျဆုံးစေရန် အခွင့်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်။ ထို့ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို သွား၍စစ်တိုက်ခွင့် ပေးပါလော့။ အကျွန်ုပ်တို့ ညီအစ်ကိုများက အကျွန်ုပ်တို့ကို မနှောင့်ယှက်လျှင်၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် သူတို့ကို ကွပ်မျက်မည်မဟုတ်။ ထို့ကြောင့်၊ အန္တီပု၏တပ်များကို သူတို့အနိုင်မရစေရန် အကျွန်ုပ်တို့ကို သွားခွင့်ပေးပါလော့။

And it came to pass that before the dawn of the morning, behold, the Lamanites were pursuing us. Now we were not sufficiently strong to contend with them; yea, I would not suffer that my little sons should fall into their hands; therefore we did continue our march, and we took our march into the wilderness.

Now they durst not turn to the right nor to the left lest they should be surrounded; neither would I turn to the right nor to the left lest they should overtake me, and we could not stand against them, but be slain, and they would make their escape; and thus we did flee all that day into the wilderness, even until it was dark.

And it came to pass that again, when the light of the morning came we saw the Lamanites upon us, and we did flee before them.

But it came to pass that they did not pursue us far before they halted; and it was in the morning of the third day of the seventh month.

And now, whether they were overtaken by Antipus we knew not, but I said unto my men: Behold, we know not but they have halted for the purpose that we should come against them, that they might catch us in their snare;

Therefore what say ye, my sons, will ye go against them to battle?

And now I say unto you, my beloved brother Moroni, that never had I seen so great courage, nay, not amongst all the Nephites.

For as I had ever called them my sons (for they were all of them very young) even so they said unto me: Father, behold our God is with us, and he will not suffer that we should fall; then let us go forth; we would not slay our brethren if they would let us alone; therefore let us go, lest they should overpower the army of Antipus.

၄၇ ယခုတွင်၊ သူတို့သည် အဘယ်သောအခါကမျှ မတိုက်ခိုက်စေဖူး။ သို့သော်လည်း၊ သေခြင်းကိုမကြောက်ရွံ့ကြ။ သူတို့၏အသက်ထက်၊ သူတို့အဘတို့၏ လွတ်လပ်ခြင်းကို ပို၍ဂရုပြုကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ယုံမှားသံသယမဖြစ်ကြလျှင်၊ ဘုရားသခင် ကယ်လွှတ်တော်မူလိမ့်မည်ဟူသော သူတို့မိခင်များ၏ သွန်သင်ခြင်းကို ခံထားကြလေပြီ။

၄၈ သူတို့မိခင်များ၏စကားများကိုလည်း ငါ့ကို ပြန်လည်၍ပြောပြလျက်၊ ထိုအမှုကို အကျွန်ုပ်တို့၏မိခင်များ သိကြောင်း အကျွန်ုပ်တို့ယုံမှားသံသယမဖြစ်ဘု ဆိုကြ၏။

၄၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ငါ၏နှစ်ထောင်တို့နှင့်အတူ ပြန်လာပြီ။ ငါတို့ကို လိုက်သည့် ဤလာမန်အမျိုးသားတို့ကို တိုက်ခိုက်၏။ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့ကို အန္တိပူ၏တပ်များမီလာ၍ ကြောက်မက်ဖွယ်သောတိုက်ပွဲ စတင်လေ၏။

၅၀ အန္တိပူ၏တပ်သည် အလွန်တိုတောင်းသော အချိန်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း၌၊ ဝေးစွာသောချီတက်ခြင်းကြောင့် မောပန်း၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏လက်ထဲသို့ ကျရောက်တော့မည်ကဲ့သို့ ရှိလေ၏။ အကယ်၍၊ ငါ၏နှစ်ထောင်နှင့် ငါပြန်၍ လှည့်မလာခဲ့လျှင်၊ သူတို့၏အကြံအစည် ပြီးမြောက်ခဲ့ပေလိမ့်မည်။

၅၁ အန္တိပူသည် ဓားဘေးအားဖြင့်၊ သူ၏များစွာသောအကြီးအကဲတို့သည်လည်း သူတို့ ချီတက်ခြင်း၏ လျင်မြန်ခြင်းကဖြစ်စေသည့် မောပန်းခြင်းကြောင့် ကျဆုံးလေသဖြင့် —ထို့ကြောင့်၊ အန္တိပူ၏လူတို့သည် သူတို့၏အကြီးအကဲများ ကျဆုံးခြင်းကြောင့်၊ စိတ်ရှုပ်ထွေး၍ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ ရှေ့မှ ဆုတ်ခွာပြုကြ၏။

၅၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ရဲရင့်လာ၍၊ သူတို့ကိုလိုက်စုပြုကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့ကို ကြီးစွာသောအင်အားဖြင့် လိုက်လျက်ရှိစဉ်၊ ဟေလမန်က သူတို့၏နောက်ပိုင်းကို သူ၏နှစ်ထောင်တို့နှင့်အတူ၊ လာ၍တိုက်ခိုက်၍၊ လွန်စွာကွပ်မျက်စပြုသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏တပ်တစ်ခုလုံး ရပ်တန့်၍ ဟေလမန်ဘက်သို့ လှည့်ကြ၏။

၅၃ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ တစ်ဖက်သို့လှည့်သွားသည်ကို အန္တိပူ၏လူတို့ မြင်လျှင်၊ လူတို့ကို အတူတကွစုဝေး၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏နောက်ပိုင်းကို တစ်ဖန် ပြန်လာ၍တိုက်ကြ၏။

၅၄ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့၊ နိပိုင်းလူမျိုး၊ အန္တိပူလူမျိုး၊ ငါနှင့် ငါ၏ နှစ်ထောင်တို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဝိုင်း၍ ကွပ်မျက်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည်လည်း သူတို့၏စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို ပေးအပ်စေရန်နှင့် သူတို့ကိုယ် သူတို့စစ်အကျဉ်းသားများအဖြစ် ပေးအပ်စေရန် အနိုင်အထက်စီရင်ခံရကြ၏။

၅၅ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ငါတို့ထံသို့ သူတို့ကိုယ်သူတို့ ရှင်း ရှင်းအညံ့ခံကြလျှင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည်လည်း အတူတိုက်ခိုက်သည့် ထိုလူမျိုးတို့မှ များစွာသောသူတို့ ကွပ်မျက်ခံရလေပြီလောဟု ခိုးရိမ်လျက် သူတို့ကို ရေတွက်၏။

Now they never had fought, yet they did not fear death; and they did think more upon the liberty of their fathers than they did upon their lives; yea, they had been taught by their mothers, that if they did not doubt, God would deliver them.

And they rehearsed unto me the words of their mothers, saying: We do not doubt our mothers knew it.

And it came to pass that I did return with my two thousand against these Lamanites who had pursued us. And now behold, the armies of Antipus had overtaken them, and a terrible battle had commenced.

The army of Antipus being weary, because of their long march in so short a space of time, were about to fall into the hands of the Lamanites; and had I not returned with my two thousand they would have obtained their purpose.

For Antipus had fallen by the sword, and many of his leaders, because of their weariness, which was occasioned by the speed of their march—therefore the men of Antipus, being confused because of the fall of their leaders, began to give way before the Lamanites.

And it came to pass that the Lamanites took courage, and began to pursue them; and thus were the Lamanites pursuing them with great vigor when Helaman came upon their rear with his two thousand, and began to slay them exceedingly, insomuch that the whole army of the Lamanites halted and turned upon Helaman.

Now when the people of Antipus saw that the Lamanites had turned them about, they gathered together their men and came again upon the rear of the Lamanites.

And now it came to pass that we, the people of Nephi, the people of Antipus, and I with my two thousand, did surround the Lamanites, and did slay them; yea, insomuch that they were compelled to deliver up their weapons of war and also themselves as prisoners of war.

And now it came to pass that when they had surrendered themselves up unto us, behold, I numbered those young men who had fought with me, fearing lest there were many of them slain.

၅၆ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ကြီးစွာဝမ်းမြောက်၏။ သူတို့အထဲမှာ တစ်ဦးမျှ၊
မြေကြီးသို့ မလဲကျ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ခွန်အားဖြင့်
ကဲ့သို့ပင်တိုက်ခိုက်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤကဲ့သို့သော အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်
ကောင်းသည့် ခွန်အားဖြင့် တိုက်ခိုက်တတ်လေသူများကို အဘယ်သောအခါကမျှ မသိ
စဖူး။ ဤကဲ့သို့ ကြီးစွာသောအင်အားဖြင့်၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို
တိုက်ခိုက်သဖြင့်၊ ကြောက်လန့်စေ၏။ ဤအကြောင်းရင်းကြောင့်၊ လာမန်
အမျိုးသားတို့သည် သူတို့ကိုယ်သူတို့ စစ်အကျဉ်းသားများအဖြစ် အပ်နှံကြ၏။

၅၇ ငါတို့သည်လည်း ငါတို့၏စစ်အကျဉ်းသားများအတွက် နေရာမရှိသဖြင့်၊ လာမန်
အမျိုးသားတို့တပ်များ၏ရန်မှ ကာကွယ်ရန် စောင့်ကြည့်ခြင်းငှာ သူတို့ကို ဧရဟင်မလ
ပြည်သို့ စေလွှတ်၏။ အန္တီပူထံမှ ကွပ်မျက်မခံရသည့် အချို့သောလူများကိုလည်း၊
သူတို့နှင့်အတူ စေလွှတ်၏။ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့ကို ငါခေါ်ယူ၍၊ ငါ၏အမွှန်
ပြည်သားလုလင်ပျိုတို့နှင့် ပူးပေါင်းလျက်၊ ယုဒမြို့သို့ ပြန်၍ချီတက်၏။

But behold, to my great joy, there had not one soul
of them fallen to the earth; yea, and they had fought
as if with the strength of God; yea, never were men
known to have fought with such miraculous
strength; and with such mighty power did they fall
upon the Lamanites, that they did frighten them;
and for this cause did the Lamanites deliver them-
selves up as prisoners of war.

And as we had no place for our prisoners, that we
could guard them to keep them from the armies of
the Lamanites, therefore we sent them to the land of
Zarahemla, and a part of those men who were not
slain of Antipus, with them; and the remainder I
took and joined them to my stripling Ammonites,
and took our march back to the city of Judea.

အယ်လမာ ၅၇

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ ငါတို့ဖမ်းယူခဲ့သော ထိုစစ်အကျဉ်းသားများကို ငါပေးအပ်လျှင်၊ အန္တိဖာရမြို့ကို ငါတို့ထံသို့ ပေးအပ်မည်ဟု ဖော်ပြလျက်ရှိသော အမှာစာကို အမိမိရန်မင်းကြီးထံမှ ငါရရှိ၏။
- ၂ သို့ရာတွင်၊ အမှာစာတစ်စောင်ကို မင်းကြီးထံသို့ ငါပို့သည်ကား၊ ငါတို့ အင်အားစုများဖြင့် အန္တိဖာရမြို့ကို သိမ်းယူရန်၊ ငါတို့၏တပ်ဖွဲ့များ လုံလောက်စွာ ရှိသည်မှာ သေချာ၏။ ထိုမြို့အတွက် စစ်အကျဉ်းသားများကို ပေးအပ်ခြင်းဖြင့် ငါတို့ ကိုယ်ငါတို့ ဉာဏ်ပညာမရှိဟု မှတ်ယူရောက်ကြောင်း၊ ထို့အတူ ငါတို့၏စစ်အကျဉ်း သားများကို လဲလှယ်ခြင်းအားဖြင့်သာလျှင်၊ ငါတို့ပေးအပ်မည့်အကြောင်းပေတည်း။
- ၃ အမိမိရန်ကလည်း ငါ၏အမှာစာကို ငြင်းပယ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် စစ်အကျဉ်းသားတို့ကို လဲလှယ်လိုခြင်းမရှိ။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် အန္တိဖာရမြို့ကို သွား၍တိုက်ခြင်းငှာ၊ ပြင်ဆင်ခြင်းများပြုရန် အစပြုကြ၏။
- ၄ သို့ရာတွင်၊ အန္တိဖာရမှ လူတို့သည် မြို့ကိုစွန့်ခွာကြ၏။ သူတို့သိမ်းပိုက်ထားသည့် အခြားမြို့များကို အင်အားခိုင်မာအောင်ပြုခြင်းငှာ ထိုမြို့များသို့ ထွက်ပြေးကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ အန္တိဖာရမြို့သည် ငါတို့လက်ထံသို့ ကျရောက်၏။
- ၅ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းနှစ်ဆယ်ရှစ်နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နှစ်ဆယ်ကိုးနှစ်မြောက်၏အစဉ်၊ ငါတို့သည် ရိက္ခာအထောက်အပံ့များ၊ ထို့အတူ သူတို့ညီအစ်ကိုများ၊ ငါ၏အယောက် နှစ်ထောင်ရှိသော တပ်ဖွဲ့ငယ်သို့ ဝှေးဝေးရန်လာလေသူ အမွန်ပြည်သားတို့၏သား အယောက်ခြောက်ဆယ်တို့အပြင်၊ လူခြောက်ထောင်အရေအတွက်အထိ ဇရုဗင်မလ ပြည်မှလည်းကောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်အရပ်ဒေသတို့မှလည်းကောင်း၊ ငါတို့၏တပ်သို့ ထပ်ပေါင်းခြင်းကို လက်ခံရရှိကြ၏။ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် အားကြီးလေပြီ ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့ထံသို့ ဆောင်ယူခဲ့သည့် များစွာသောရိက္ခာတို့လည်း ငါတို့မှာ ရှိလေပြီ။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကုမေနိမြို့ကို ကာကွယ်ခြင်းငှာ ချထားလေသည့်တပ်နှင့် စစ်တိုက်ရန်မှာ ငါတို့၏အလိုဆန္ဒဖြစ်၏။
- ၈ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် မကြာမြင့်မီ၊ ငါတို့အလိုဆန္ဒများ၊ ပြီးပြည့်စုံ တော့မည်ဖြစ်ကြောင်းကို သင့်ကို ငါပြမည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ရိက္ခာအထောက် အပံ့များ မရရှိမီအချိန်အနည်းငယ်တွင်၊ ညဉ့်အချိန်၌၊ ကုမေနိမြို့ကို ငါတို့၏ အားကြီးသောတပ်ဖွဲ့၊ သို့မဟုတ်၊ ငါတို့၏အားကြီးသောတပ်ဖွဲ့၏ တစ်စိတ် တစ်ပိုင်းဖြင့် ငါတို့ပိုင်း၏။

Alma 57

And now it came to pass that I received an epistle from Ammoron, the king, stating that if I would deliver up those prisoners of war whom we had taken that he would deliver up the city of Antiparah unto us.

But I sent an epistle unto the king, that we were sure our forces were sufficient to take the city of Antiparah by our force; and by delivering up the prisoners for that city we should suppose ourselves unwise, and that we would only deliver up our prisoners on exchange.

And Ammoron refused mine epistle, for he would not exchange prisoners; therefore we began to make preparations to go against the city of Antiparah.

But the people of Antiparah did leave the city, and fled to their other cities, which they had possession of, to fortify them; and thus the city of Antiparah fell into our hands.

And thus ended the twenty and eighth year of the reign of the judges.

And it came to pass that in the commencement of the twenty and ninth year, we received a supply of provisions, and also an addition to our army, from the land of Zarahemla, and from the land round about, to the number of six thousand men, besides sixty of the sons of the Ammonites who had come to join their brethren, my little band of two thousand. And now behold, we were strong, yea, and we had also plenty of provisions brought unto us.

And it came to pass that it was our desire to wage a battle with the army which was placed to protect the city Cumeni.

And now behold, I will show unto you that we soon accomplished our desire; yea, with our strong force, or with a part of our strong force, we did surround, by night, the city Cumeni, a little before they were to receive a supply of provisions.

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ဖြို၏ပတ်လည်၌ ညများစွာ ကြာအောင် တပ်စခန်းချ၏။ သို့ရာတွင်၊ ငါတို့၏စားများပေါ်၌ အိပ်၍၊ ညဉ့်အချိန်၌ လာမန်အမျိုးသားတို့ လာ၍ငါတို့ကို မတိုက်ခိုက်၊ မကွပ်မျက်နိုင်ခြင်းမှာ အစောင့်များချထားကြ၏။ သူတို့သည် တိုက်ခိုက်ကွပ်မျက်ရန် အကြိမ်များစွာကြိုးစား အားထုတ်ကြ၏။ ဤကဲ့သို့ ကြိုးစားအားထုတ်သမျှသောအကြိမ်များ၌လည်း သူတို့၏ အသွေးကိုသာ သွန်းလောင်းကြ၏။

၁၀ ခဏကြာလျှင်၊ သူတို့၏ရိက္ခာများ ရောက်လာ၍၊ သူတို့သည် ညဉ့်အချိန်၌ ဖြိုတွင်းသို့ ဝင်တော့မည်ပြုကြ၏။ ငါတို့သည်ကား၊ လာမန်အမျိုးသားတို့အစား၊ နီဖိုင်း အမျိုးသားများဖြစ်လေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် သူတို့နှင့် သူတို့၏ရိက္ခာများကို သိမ်းယူကြ၏။

၁၁ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ဤကဲ့သို့အားဖြင့် သူတို့၏အထောက်အပံ့မှ ဖြတ် တောက်ထားခြင်းကို ခံရသော်ငြားလည်း၊ ဖြိုကို ထိန်းသိမ်းရန် သန္တိဌာန်ချလျက် ရှိသေး၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် ထိုရိက္ခာများကိုယူ၍၊ ယုဒမြို့သို့လည်းကောင်း၊ ငါတို့၏စစ်အကျဉ်းသားများကို ဇရုဗင်မလပြည်သို့လည်းကောင်း ပို့ရန် လိုအပ် လာ၏။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ များစွာသောနေ့များ မကုန်လွန်မီတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် အကူအညီအတွက် မျှော်လင့်ချက်အားလုံး ကုန်ဆုံးစပြု၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ငါတို့၏လက်သို့ ဖြိုကို ပေးအပ်ကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သည် ကုမေနိမြို့ကို ရရှိရာ၌ ငါတို့၏အကြံအစည်ကို ပြီးပြည့်စုံစေ၏။

၁၃ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့၏စစ်အကျဉ်းသားတို့ အလွန်အမြောက် အမြားရှိ၍၊ ငါတို့၏အရေအတွက်မှာ များပြားသော်ငြားလည်း၊ ငါတို့သည် သူတို့ကို စောင့်ကြည့်ရန် သို့မဟုတ် အသေသတ်ရန် ငါတို့၏ တပ်ဖွဲ့ရှိသူတို့ အသုံးပြုရလေ၏။

၁၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် များစွာသောအရေအတွက်အားဖြင့် ဖောက် ထွက်လိုကြ၊ ကျောက်ခဲများ၊ တင်းပုတ်များ သို့မဟုတ်၊ သူတို့လက်ထဲသို့ ရနိုင်သမျှ သောအရာတို့နှင့် တိုက်ခိုက်လိုကြသဖြင့်၊ စစ်အကျဉ်းသားများအဖြစ် သူတို့ကိုယ်သူတို့ အညံ့ခံကြပြီးမှ၊ သူတို့ထံမှအထောက်အပံ့ထောင်ကျော်ကို ငါတို့ကွပ်မျက်ကြ၏။

၁၅ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့အသက်ကို အဆုံးစီရင်ရန်၊ သို့မဟုတ် လက်ထဲ၌ စားကိုကိုင်း၍၊ သူတို့ကို စောင့်ကြည့်လျက်၊ ဇရုဗင်မလပြည်သို့ ဆင်းသွားရန် ငါတို့အတွက်လိုအပ် လာ၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့ထံမှ သိမ်းယူခဲ့သော်ငြားလည်း ငါတို့၏ရိက္ခာများမှာ ငါတို့လူများအတွက်လိုလောက်သည်ထက် တစ်စုံတစ်ခုမျှရှိမရှိလေတော့။

And it came to pass that we did camp round about the city for many nights; but we did sleep upon our swords, and keep guards, that the Lamanites could not come upon us by night and slay us, which they attempted many times; but as many times as they attempted this their blood was spilt.

At length their provisions did arrive, and they were about to enter the city by night. And we, instead of being Lamanites, were Nephites; therefore, we did take them and their provisions.

And notwithstanding the Lamanites being cut off from their support after this manner, they were still determined to maintain the city; therefore it became expedient that we should take those provisions and send them to Judea, and our prisoners to the land of Zarahemla.

And it came to pass that not many days had passed away before the Lamanites began to lose all hopes of succor; therefore they yielded up the city unto our hands; and thus we had accomplished our designs in obtaining the city Cumeni.

But it came to pass that our prisoners were so numerous that, notwithstanding the enormity of our numbers, we were obliged to employ all our force to keep them, or to put them to death.

For behold, they would break out in great numbers, and would fight with stones, and with clubs, or whatsoever thing they could get into their hands, in-
somuch that we did slay upwards of two thousand of them after they had surrendered themselves prisoners of war.

Therefore it became expedient for us, that we should put an end to their lives, or guard them, sword in hand, down to the land of Zarahemla; and also our provisions were not any more than sufficient for our own people, notwithstanding that which we had taken from the Lamanites.

၁၆ ယခုမူကား၊ ထိုကဲ့သို့သော အကျပ်အတည်းအခြေအနေမျိုးတွင်၊ ဤစစ်အကျဉ်း သားများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဆုံးဖြတ်ရန်မှာ အလွန်အရေးကြီးသောအမှု ဖြစ်လာ၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ငါတို့သည် သူတို့ကို ဧရဟင်မလပြည်သို့ပို့ရန် ဆုံးဖြတ်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့၏လူအချို့ကို ရွေးချယ်၍၊ ငါတို့၏စစ်အကျဉ်းသားများကို အုပ်ချုပ်လျက်၊ ဧရဟင်မလပြည်သို့ဆင်းသွားရန် တာဝန်ပေး၏။

၁၇ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နက်ပြန်နေ့တွင် သူတို့ပြန်လာကြ၏။ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် သူတို့အား စစ်အကျဉ်းသားများအကြောင်းကို မမေး။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ငါတို့ကို တိုက်ခိုက်ကြလေပြီ။ သူတို့လက်ထဲသို့ ကျရောက်ခြင်းမှ ကယ်တင်ခြင်းမှာ၊ အချိန်မီပြန်လာကြခြင်းဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ အမိမိရန်သည် အထောက်အမအတွက်၊ ရိက္ခာ အထောက်အပံ့အသစ်များနှင့် တပ်သားအမြောက်အမြားကိုလည်း ပို့၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ စစ်အကျဉ်းသားများနှင့်အတူ ငါတို့ စေလွှတ်ခဲ့သောသူတို့သည် ထိုသူတို့ ငါတို့အပေါ်အနိုင်ရခါနီးအချိန်တွင်၊ ဟန့်တားရန် အချိန်မီရောက်လာ၏။

၁၉ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ၏နှစ်ထောင်နှင့်ခြောက်ဆယ်တို့၏တပ်ဖွဲ့ငယ်သည် အပြင်း ထန်ဆုံး တိုက်ခိုက်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ရှေ့၌ ခိုင်မာကြ၏။ သူတို့ကို ဆန့်ကျင်သူမရှိသမျှကို အဆုံးစီရင်ကြ၏။

၂၀ ငါတို့တပ်မှ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည်လည်း လာမန်အမျိုးသားတို့၏ရှေ့မှ ဆုတ်ခွာတော့မည်ဖြစ်စဉ်တွင်၊ ရှုလော့၊ ထိုနှစ်ထောင်နှင့်ခြောက်ဆယ်တို့သည် ခိုင်မာလျက် စိတ်ပျက်အားလျော့ခြင်းမရှိကြ။

၂၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် နာခံလျက်၊ အမိန့်စကားတိုင်းကို တိကျစွာဆောင်ရွက်ခြင်းမှာ၊ အားထုတ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်းပင်၊ သူတို့ထံ ဖြစ်လေပြီ။ သူတို့၏မိခင်များ သူတို့ကို သွန်သင်သည်ဟူသော ငါ့ကို သူတို့ပြောသည့် စကားများကိုလည်း ငါသတိရ၏။

၂၂ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ဤသားတို့သည်ကား၊ စစ်အကျဉ်းသားတို့ကို ပို့ဆောင်ရန် ရွေးချယ်ခံရသော ထိုလူများ၊ ဤကြီးစွာသောအောင်နိုင်ခြင်းအတွက် ငါတို့ဆပ်စရာ ရှိသောသူများပေတည်း။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို နှိမ်နှင်းအောင်မြင်သောသူများဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည်လည်း မန်တိုမြို့သို့ ပြန်၍နှင်ထုတ်ခံရကြလေ၏။

၂၃ ငါတို့သည်လည်း ငါတို့၏ကုမန်မြို့ကို ထိန်းသိမ်းထားကြ၏။ ဓားဘေးအားဖြင့် အားလုံးမပျက်စီးကြ။ သို့သော်လည်း၊ ငါတို့သည် ကြီးစွာသောဆုံးရှုံးခြင်းကို ခံစားခဲ့ရ၏။

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် လာမန်အမျိုးသားတို့ထွက်ပြေးကြ ပြီးနောက်တွင်၊ ဒဏ်ရာရလေသော ငါ၏လူတို့ကို အသေကောင်များကြားမှ ဖယ်ရှားစေရန်နှင့် သူတို့၏ဒဏ်ရာများကို စည်းနှောင်စေရန် ချက်ချင်း အမိန့်ပေး၏။

And now, in those critical circumstances, it became a very serious matter to determine concerning these prisoners of war; nevertheless, we did resolve to send them down to the land of Zarahemla; therefore we selected a part of our men, and gave them charge over our prisoners to go down to the land of Zarahemla.

But it came to pass that on the morrow they did return. And now behold, we did not inquire of them concerning the prisoners; for behold, the Lamanites were upon us, and they returned in season to save us from falling into their hands. For behold, Ammoron had sent to their support a new supply of provisions and also a numerous army of men.

And it came to pass that those men whom we sent with the prisoners did arrive in season to check them, as they were about to overpower us.

But behold, my little band of two thousand and sixty fought most desperately; yea, they were firm before the Lamanites, and did administer death unto all those who opposed them.

And as the remainder of our army were about to give way before the Lamanites, behold, those two thousand and sixty were firm and undaunted.

Yea, and they did obey and observe to perform every word of command with exactness; yea, and even according to their faith it was done unto them; and I did remember the words which they said unto me that their mothers had taught them.

And now behold, it was these my sons, and those men who had been selected to convey the prisoners, to whom we owe this great victory; for it was they who did beat the Lamanites; therefore they were driven back to the city of Manti.

And we retained our city Cumeni, and were not all destroyed by the sword; nevertheless, we had suffered great loss.

And it came to pass that after the Lamanites had fled, I immediately gave orders that my men who had been wounded should be taken from among the dead, and caused that their wounds should be dressed.

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏နှစ်ထောင့်ခြောက်ဆယ်တို့တွင် သွေး
လွန်ခြင်းကြောင့် မိန်းမောသူ အယောက်နှစ်ရာရှိ၏။ သို့သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏
ကောင်းမြတ်ခြင်းအတိုင်း၊ ငါတို့ကြီးစွာအံ့ဩ၍၊ ထို့အတူ၊ ငါတို့တပ်တစ်ခုလုံး
ဝမ်းမြောက်ရသည်ကား၊ သူတို့အထဲမှ ယုတ်စီးသူ တစ်ယောက်မျှမရှိ။ ထိုမှတစ်ပါး၊
များစွာသောဒဏ်ရာမရှိသူလည်း သူတို့၌ တစ်ယောက်မျှမရှိ။

၂၆ ယခုမူကား၊ သူတို့ကာကွယ်စောင့်မခံရခြင်း၊ အထူးသဖြင့်၊ ကွပ်မျက်ခံရလေသည့်
ငါတို့၏ညီအစ်ကို တစ်ထောင်ရှိစဉ် သူတို့ချမ်းသာခြင်းက ငါတို့၏တပ်တစ်ခုလုံးကို
အံ့ဩလျှောက်ရှိ၏။ ငါတို့သည်လည်း တရားမျှတတော်မူသော ဘုရားသခင်
ရှိတော်မူကြောင်းနှင့်၊ ယုံမှားသံသယမဖြစ်သူမှန်သမျှ သူ၏အံ့ဩဖွယ်ရာတန်ခိုးတော်
အားဖြင့် ကာကွယ်စောင့်မတော်မူခြင်းခံရမည့်အကြောင်း—ယုံကြည်စေရန် သူတို့
သွန်သင်ခံရလေသည့်သူကို သူတို့၏ ကြီးစွာသောယုံကြည်ခြင်းကြောင့်၊ ထိုအမှု
အတွက် ဘုရားသခင်၏ အလွန်တရားအံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောတန်ခိုးတော်ကို
မှန်ကန်စွာချီးမွမ်းကြ၏။

၂၇ ယခုတွင်၊ ဤအရာသည်ကား၊ ငါပြောလေသူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းပေတည်း။
သူတို့သည် အသက်ငယ်၏၊ သူတို့၏စိတ်မှာ ခိုင်မာ၏၊ ဘုရားသခင်ကိုလည်း အစဉ်
မပြတ် ကိုးစားကြ၏။

၂၈ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ဒဏ်ရာရသောငါတို့လူများကို
ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်ဂရုစိုက်၍၊ များစွာရှိလေသော ငါတို့၏အသေကောင်များနှင့် လာမန်
အမျိုးသားတို့၏အသေကောင်များကိုလည်း သင်္ဂြိုဟ်ပြီးလျှင်၊ ရှုလော့၊ ဧရဟင်မလ
ပြည်သို့ သူတို့နှင့်အတူ ဆင်းသွားရန် စတင်သည့် စစ်အကျဉ်းသားများအကြောင်း
ဂိဒကို မေးမြန်းကြ၏။

၂၉ ယခုတွင်၊ ဂိဒသည်ကား၊ ထိုပြည်သို့ဆင်းသွားရာ၌ သူတို့ကိုစောင့်ထိန်းရန် ခန့်အပ်
ခံရသူ၊ အဖွဲ့၏ဖိုလ်ချုပ်မင်းဖြစ်၏။

၃၀ ယခုမူကား၊ ဂိဒ ငါ့ကို ဆိုလေသည့် ဤစကားများမှာ၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏စစ်
အကျဉ်းသားများနှင့်အတူ ဧရဟင်မလပြည်သို့ ဆင်းသွားရန် စတင်ကြ၏။ ဤသို့
အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏တပ်စခန်းများကို
စောင့်ကြည့်စေခြင်းငှာ စေလွှတ်ခံရသော ငါတို့တပ်များမှ သူလျှို့တို့ကို တွေ့ကြ၏။

၃၁ သူတို့ကလည်း ငါတို့ကို အော်ဟစ်သည်ကား—ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသား
တပ်များသည် ကုမေနိမြို့သို့ ချီတက်လာနေကြပြီ။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့တိုက်ခိုက်လိမ့်မည်၊
ထိုမှတစ်ပါး ငါတို့လူများကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်ဟု ဆိုကြ၏။

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့၏စစ်အကျဉ်းသားတို့သည်
ထိုသူတို့၏အော်သံကိုကြားကြ၏။ ထိုအသံများက သူတို့ကို ရဲရင့်စေ၏။
သူတို့သည်လည်း ငါတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ မှန်ကန်ထကြွခြင်းကို စတင်ကြ၏။

And it came to pass that there were two hundred,
out of my two thousand and sixty, who had fainted
because of the loss of blood; nevertheless, according
to the goodness of God, and to our great astonish-
ment, and also the joy of our whole army, there was
not one soul of them who did perish; yea, and nei-
ther was there one soul among them who had not re-
ceived many wounds.

And now, their preservation was astonishing to
our whole army, yea, that they should be spared
while there was a thousand of our brethren who
were slain. And we do justly ascribe it to the miracu-
lous power of God, because of their exceeding faith
in that which they had been taught to believe—that
there was a just God, and whosoever did not doubt,
that they should be preserved by his marvelous
power.

Now this was the faith of these of whom I have
spoken; they are young, and their minds are firm,
and they do put their trust in God continually.

And now it came to pass that after we had thus
taken care of our wounded men, and had buried our
dead and also the dead of the Lamanites, who were
many, behold, we did inquire of Gid concerning the
prisoners whom they had started to go down to the
land of Zarahemla with.

Now Gid was the chief captain over the band who
was appointed to guard them down to the land.

And now, these are the words which Gid said unto
me: Behold, we did start to go down to the land of
Zarahemla with our prisoners. And it came to pass
that we did meet the spies of our armies, who had
been sent out to watch the camp of the Lamanites.

And they cried unto us, saying—Behold, the
armies of the Lamanites are marching towards the
city of Cumeni; and behold, they will fall upon them,
yea, and will destroy our people.

And it came to pass that our prisoners did hear
their cries, which caused them to take courage; and
they did rise up in rebellion against us.

၃၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၏ပုန်ကန်ခြင်းကြောင့်၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏စားများကို သူတို့အပေါ်သို့ ရောက်စေကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန် လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ငါတို့၏စားများဆီသို့ အစုလိုက်တိုးဝင်သဖြင့်၊ သူတို့ထဲမှ ပို၍များစွာသောသူတို့သည် ကွပ်မျက်ခံရကြ၏။ သူတို့ထဲမှ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့ သည်လည်း ငါတို့ထံမှ ထိုးဖောက်၍ ထွက်ပြေးကြ၏။

၃၄ ရှုဦးလော့၊ သူတို့ ထွက်ပြေးကြသောအခါ၊ ငါတို့သည် အနိုင်မရနိုင်ကြ၊ ကုမေန်မြို့သို့ လျင်မြန်စွာ ချီတက်ကြ၏။ ရှုဦးလော့၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏ညီအစ်ကိုတို့အား မြို့ကို ကာကွယ်စောင့်မရှင့်ကုညီရန် အချိန်မီ၊ ရောက်လာကြ၏။

၃၅ ရှုဦးလော့၊ ငါတို့သည် ငါတို့ရန်သူများ၏လက်မှ ကယ်လွတ်ခြင်းကို တစ်ဖန်ခံရ ပြန်လေပြီ။ ငါတို့ဘုရားသခင်၏နာမတော်သည် မင်္ဂလာရှိပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူသည်ကား၊ ငါတို့ကို ကယ်လွတ်တော်မူသောသူဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့ အတွက် ဤကြီးစွာသောအမှုကို ပြုတော်မူလေသောသူပေတည်း။

၃၆ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၊ ဟေလမန်သည် ဝိဒါ၏ဤစကားများကို ကြားရလျှင်၊ ငါတို့အားလုံး မပျက်စီးနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ငါတို့ကို ကာကွယ်စောင့်မ တော်မူရာ၌ ဘုရားသခင်၏ကောင်းမြတ်ခြင်းကြောင့်၊ ငါသည် ကြီးစွာသော ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်ပြည့်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါသည် ကွပ်မျက်ခံရလေသောသူတို့၏ ဝိညာဉ်များ သူတို့ဘုရားသခင်၏ချမ်းသာထံသို့ ဝင်လေပြီဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း ယုံကြည်စိတ်ချ၏။

And it came to pass because of their rebellion we did cause that our swords should come upon them. And it came to pass that they did in a body run upon our swords, in the which, the greater number of them were slain; and the remainder of them broke through and fled from us.

And behold, when they had fled and we could not overtake them, we took our march with speed towards the city Cumeni; and behold, we did arrive in time that we might assist our brethren in preserving the city.

And behold, we are again delivered out of the hands of our enemies. And blessed is the name of our God; for behold, it is he that has delivered us; yea, that has done this great thing for us.

Now it came to pass that when I, Helaman, had heard these words of Gid, I was filled with exceeding joy because of the goodness of God in preserving us, that we might not all perish; yea, and I trust that the souls of them who have been slain have entered into the rest of their God.

အယ်လမာ ၅၈

- ၁ ရှဦးလော့၊ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့၏နောက်ရည်ရွယ်ချက်မှာ မန်တီမြို့ကို ရရှိရန်ဖြစ်၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှဦးလော့၊ ငါတို့၏တပ်ဖွဲ့ငယ်များဖြင့် သူတို့ကို မြို့ အပြင်သို့ ငါတို့ခေါ်ဆောင်နိုင်ရန် နည်းလမ်းမရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ယခင်က ငါတို့ပြုခဲ့သည်ကို သတိရ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် သူတို့၏အခိုင်အမာ စခန်းများမှ ဝေးရာသို့ သူတို့ကို များ၍မခေါ်နိုင်ကြ။
- ၂ သူတို့သည် ငါတို့၏တပ်ထက်လည်း ပို၍အလွန်မြောက်မြားစွာရှိကြသဖြင့်၊ ငါတို့သည် သူတို့၏အခိုင်အမာစခန်းများသို့ ထွက်သွား၍ မတိုက်ခိုက်ခဲ့ကြ။
- ၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့၏ပိုင်ဆိုင်ရာအဖြစ် ငါတို့ပြန်လည်ရရှိသည့် ပြည်၏ ထိုအပိုင်းတို့ကို ထိန်းသိမ်းရာ၌ ငါတို့၏လူတို့ကို လုပ်ကိုင်စေရန်လည်း လိုအပ်လာ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ဧရဟင်မလပြည်မှ ပို၍များသောအင်အားနှင့် ထို့အတူ၊ ရိက္ခာအထောက်အပံ့အသစ်များကို ရရှိနိုင်ခြင်းငှာ၊ ငါတို့စောင့်ဆိုင်းရန် လိုအပ်လာ၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ငါတို့ပြည်၏အုပ်ချုပ်သူထံသို့၊ ငါတို့လူမျိုးတို့၏အမှုအမျိုးမျိုးအကြောင်းကို အသိပေးခြင်းငှာ သံတမန်တစ်ဦးကို စေလွှတ်၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ဧရဟင်မလပြည်မှ ရိက္ခာများနှင့် တပ်အင်အားကို လက်ခံရရှိရန် စောင့်မျှော်ကြ၏။
- ၅ သို့ရာတွင်၊ ရှဦးလော့၊ ဤအမှုသည် ငါတို့ကို အနည်းငယ်သာလျှင် အကျိုးပြုပေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း ကြီးစွာသောတပ်အင်အား၊ ထို့အတူ၊ များစွာသောရိက္ခာတို့ကို နေ့တိုင်းမပြတ် ရရှိနေကြ၏။ ဤရွေ့ကား၊ ယခု အချိန်ကာလမှာ ရှိသည့် ငါတို့အခြေအနေများပေတည်း။
- ၆ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း ငါတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ ငါတို့ကို ဥပါယ်တံမုဉ်အားဖြင့် ဖျက်ဆီးရန် ဆုံးဖြတ်လျက်၊ အချိန်နှင့်အမျှ ရုတ်တရက်ထိုးဖောက်တိုက်ခိုက်နေလေ၏။ သို့သော်လည်း၊ ငါတို့သည် သူတို့၏ပုန်းအောင်းရာစခန်းများနှင့် အခိုင်အမာစခန်းများကြောင့် သူတို့ကို စစ်မတိုက်နိုင်ခဲ့ကြ။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ဤခက်ခဲသောအခြေအနေများ၌ လပေါင်းများစွာကြာ၍၊ စားစရာမရှိခြင်းကြောင့် ပျက်စီးခါနီးလေသည့် တိုင်အောင်ပင် စောင့်မျှော်ကြ၏။
- ၈ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ကူညီရန်လာသည့် လူနှစ်ထောင်တို့၏တပ်အားဖြင့် စောင့်ရှောက်၍ယူခဲ့သည့် စားစရာကို လက်ခံရရှိကြ၏။ ဤအရာသည်ကား၊ ငါတို့ကိုယ်တိုင်နှင့် ငါတို့တိုင်းပြည်ကို ငါတို့၏ရန်သူများ လက်ထံသို့ ကျရောက်ခြင်းမှ ကာကွယ်ရန်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ မရေတွက်နိုင်အောင်များလှသောရန်သူနှင့် တိုက်ခိုက်ရန် ငါတို့လက်ခံရရှိသည့်အရာအလုံးစုံဖြစ်လေသတည်း။

Alma 58

And behold, now it came to pass that our next object was to obtain the city of Manti; but behold, there was no way that we could lead them out of the city by our small bands. For behold, they remembered that which we had hitherto done; therefore we could not decoy them away from their strongholds.

And they were so much more numerous than was our army that we durst not go forth and attack them in their strongholds.

Yea, and it became expedient that we should employ our men to the maintaining those parts of the land which we had regained of our possessions; therefore it became expedient that we should wait, that we might receive more strength from the land of Zarahemla and also a new supply of provisions.

And it came to pass that I thus did send an embassy to the governor of our land, to acquaint him concerning the affairs of our people. And it came to pass that we did wait to receive provisions and strength from the land of Zarahemla.

But behold, this did profit us but little; for the Lamanites were also receiving great strength from day to day, and also many provisions; and thus were our circumstances at this period of time.

And the Lamanites were sallying forth against us from time to time, resolving by stratagem to destroy us; nevertheless we could not come to battle with them, because of their retreats and their strongholds.

And it came to pass that we did wait in these difficult circumstances for the space of many months, even until we were about to perish for the want of food.

But it came to pass that we did receive food, which was guarded to us by an army of two thousand men to our assistance; and this is all the assistance which we did receive, to defend ourselves and our country from falling into the hands of our enemies, yea, to contend with an enemy which was innumerable.

၉ ယခုကတည်း၊ ငါတို့၏ဤခက်ခဲခြင်းများ၏အကြောင်းရင်း၊ သို့မဟုတ်၊ ငါတို့ထံသို့ တပ်အင်အားကို သူတို့အတယ့်ကြောင့် ထပ်၍မပို့သည့် အကြောင်းရင်းကို ငါတို့ သိခြင်းမရှိ။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် ဝမ်းနည်းပူဆွေး၍၊ အဘယ်နည်းဖြင့်မဆို ဘုရားသခင်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းများ ငါတို့ပြည်ပေါ်သို့ ကျရောက်၍၊ ငါတို့ ကျဆုံးခြင်းနှင့် ရှင်းရှင်းပျက်စီးခြင်းတို့ကို စိုးရိမ်ခြင်းနှင့်လည်း ပြည့်၏။

၁၀ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို ဘုရားသခင်ထံသို့ ဆုတောင်းခြင်း၌ သွန်းလောင်းသည်ကား၊ ငါတို့ကို ခွန်အားဖြည့်ပေးတော်မူ၍၊ ငါတို့ရန်သူများ၏ လက်မှ ကယ်လွတ်တော်မူမည့် အကြောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့လူမျိုးတို့၏ အထောက် အမအတွက်၊ ငါတို့၏မြို့များနှင့် ငါတို့ပြည်များ၊ ထို့အတူ၊ ငါတို့၏ပိုင်ဆိုင်ရာများကို ငါတို့ထိန်းသိမ်းထားနိုင်ခြင်းငှာ၊ ခွန်အားပေးတော်မူပါမည့်အကြောင်းပေတည်း။

၁၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါတို့ကို ကယ်လွတ်တော်မူမည်ဟူသောအခမခံချက်နှင့်အတူ၊ ငါတို့ကို အကြည့်အရှု ကြွတော်မူ၍၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့၏စိတ်ဝိညာဉ်များအား ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ဟော တော်မူလျက်၊ ငါတို့အား ကြီးစွာသောယုံကြည်ခြင်းကို အခွင့်ပေးတော်မူလျက်၊ သူ့အားဖြင့် ငါတို့၏လွတ်မြောက်ခြင်းကို ငါတို့ မျှော်လင့်စေ၏။

၁၂ ငါတို့သည်လည်း၊ ငါတို့လက်ခံရရှိသည့် တပ်ဖွဲ့ငယ်ဖြင့် ရဲရင့်ခြင်းရှိ၍၊ ငါတို့ ၏ရန်သူများကို အနိုင်ရခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ငါတို့ပြည်များ၊ ငါတို့ပိုင်ဆိုင်ရာများ၊ ငါတို့ဇနီးများ၊ ငါတို့သားသမီးများနှင့် ငါတို့၏လွတ်လပ်ခြင်းအမှုတို့ကို ထိန်းသိမ်းခြင်းငှာလည်းကောင်း သန္ဓေဌာန်ဖြင့် နိုင်မာလျက်ရှိလေ၏။

၁၃ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သည် မန်တိုမြို့ရှိလာမန်အမျိုးသားများကို ငါတို့၏ခွမ်းအား ရှိသမျှနှင့်သွား၍ တိုက်ခိုက်၏။ ထိုမြို့အနီးရှိ တောရိုင်းတေး၌ ငါတို့၏တံများကိုလည်း ဆောက်ကြ၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နက်ဖြန်နေ့တွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ထိုမြို့နှင့်နီးသော တောရိုင်းအနီးနယ်နိမိတ်တို့၌ ငါတို့ ရှိသည်ကို မြင်လျှင်၊ ငါတို့တပ်၏ အရေအတွက်နှင့် အင်အားကို ရှာဖွေတွေ့ ရှိနိုင်ခြင်းငှာ၊ သူတို့၏သူလျှိုများကို ငါတို့၏ပတ်ပတ်လည်သို့ စေလွှတ်ကြ၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ငါတို့အရေအတွက်အရ ငါတို့ အားမကြီးသည်ကို မြင်ကြသောအခါ၊ ထွက်လာ၍ ငါတို့ကိုမတိုက်ခိုက်၊ မသတ်ကြလျှင် ၊ သူတို့၏အထောက်အမကို ငါတို့ဖြတ်တောက်မည့်အကြောင်း စိုးရိမ်လျက်၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၏မြောက်မြားစွာသောဖိုလ်ခြေတို့ဖြင့် ငါတို့ကို လွယ်ကူစွာဖျက်ဆီးနိုင်မည်ဟု ထင်မှတ်လျက်၊ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်ထွက်လာခြင်းငှာ ပြင် ဆင်ခြင်းများပြုရန် အစပြုကြ၏။

၁၆ ငါတို့ဆီသို့ သူတို့ထွက်လာရန် ပြင်ဆင်ခြင်းများ ပြုနေကြသည်ကို ငါတို့မြင်လျှင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ဝိဒိကို အရေအတွက်နည်းငယ်သောလူတို့နှင့်အတူ၊ သူ့ကိုယ်သူ တောရိုင်းထဲ၌ ပုန်းအောင်းစေ၍၊ တေရောမနာနှင့် အရေအတွက်အနည်းငယ်သော လူတို့ကိုလည်း သူတို့ကိုယ်သူတို့ တောရိုင်းထဲ၌ ပုန်းအောင်းစေ၏။

And now the cause of these our embarrassments, or the cause why they did not send more strength unto us, we knew not; therefore we were grieved and also filled with fear, lest by any means the judgments of God should come upon our land, to our overthrow and utter destruction.

Therefore we did pour out our souls in prayer to God, that he would strengthen us and deliver us out of the hands of our enemies, yea, and also give us strength that we might retain our cities, and our lands, and our possessions, for the support of our people.

Yea, and it came to pass that the Lord our God did visit us with assurances that he would deliver us; yea, insomuch that he did speak peace to our souls, and did grant unto us great faith, and did cause us that we should hope for our deliverance in him.

And we did take courage with our small force which we had received, and were fixed with a determination to conquer our enemies, and to maintain our lands, and our possessions, and our wives, and our children, and the cause of our liberty.

And thus we did go forth with all our might against the Lamanites, who were in the city of Manti; and we did pitch our tents by the wilderness side, which was near to the city.

And it came to pass that on the morrow, that when the Lamanites saw that we were in the borders by the wilderness which was near the city, that they sent out their spies round about us that they might discover the number and the strength of our army.

And it came to pass that when they saw that we were not strong, according to our numbers, and fearing that we should cut them off from their support except they should come out to battle against us and kill us, and also supposing that they could easily destroy us with their numerous hosts, therefore they began to make preparations to come out against us to battle.

And when we saw that they were making preparations to come out against us, behold, I caused that Gid, with a small number of men, should secrete himself in the wilderness, and also that Teomner and a small number of men should secrete themselves also in the wilderness.

၁၇ ယခုတွင်၊ ဂိဒနှင့် သူ၏လူတို့သည် လက်ယာဘက်၌လည်းကောင်း၊ အခြားသော သူတို့သည် လက်ဝဲဘက်၌လည်းကောင်း ရှိကြ၏။ သူတို့ကိုယ်သူတို့ ထိုကဲ့သို့ ပုန်း အောင်းနေစဉ်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် လာမန်အမျိုးသားတို့ လာ၍စစ်တိုက်မည့်အချိန် အတွက် ငါတို့ပြင်ဆင်သည့်၊ ငါတို့၏တံများကို ငါတို့ပထမဦးဆုံး ဆောက်သည့် ထိုနေရာ၌ ငါ့တပ်မှကျန်ကြွင်းသောသူတို့နှင့်အတူ ဆက်၍နေ၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့၏ မြောက်မြားစွာသောတပ်နှင့် ငါတို့ဆီသို့ ထွက်လာကြ၏။ သူတို့ထွက်လာ၍၊ ငါတို့ကို စားနှင့်တိုက်ခိုက်တော့မည်ပြုစဉ်တွင်၊ ငါသည် အတူရှိလေသည့် ငါ၏လူတို့ကို တောရိုင်းထဲသို့ ဆုတ်ခွာစေ၏။

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ငါတို့နောက်သို့ ကြီးစွာသော လျင်မြန်ခြင်းနှင့်လိုက်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ငါတို့ကိုတွင် မျက်နိုင်ခြင်းငှာ၊ မိရန် အလွန်အလှိုရှိကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ တောရိုင်းထဲသို့ ငါတို့နောက်မှ လိုက်၏။ ငါတို့သည်လည်း ဂိဒနှင့် တေရောမနာတို့ကြားမှ ဖြတ်၍သွားရာ၊ သူတို့ကို လာမန်အမျိုးသားတို့ မတွေ့ကြ။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ ဖြတ်လာချိန်၌၊ သို့မဟုတ် ထိုတပ်ဖြတ်လာချိန်၌၊ ဂိဒနှင့် တေရောမနာတို့သည် သူတို့၏ပုန်းအောင်ရာ နေရာများမှ ထလာ၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ သူလျှိုတို့ကို နှိုးထိုးပြန်မသွားနိုင် စေခြင်းငှာ၊ ဟန့်တား၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ဟန့်တားကြပြီးလျှင်၊ မြို့ဆီသို့ ပြေးသွား၍၊ မြို့ကိုစောင့်ရန် ကျန်ခဲ့သူများကို တိုက်ခိုက်၍၊ ဖျက်ဆီးလျက်၊ မြို့ကို သိမ်း ဝိုက်ကြ၏။

၂၂ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် အနည်းငယ်သောသူတို့မှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ တပ်တစ်ခုလုံးကို တောရိုင်းထဲသို့ခေါ်သွားစေရန် အခွင့်ပေးခဲ့သောကြောင့်၊ ဤသို့ ဖြစ်ရ၏။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဂိဒနှင့် တေရောမနာတို့သည် ဤနည်း အားဖြင့်၊ ထိုသူတို့၏ အခိုင်အမာစခန်းများကို ရရှိကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန် လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ဧရဟင်မလပြည်ဆီသို့ တောရိုင်းထဲ၌ များစွာခရီးသွားကြ ပြီးလျှင်၊ ငါတို့ခရီးကို ဆက်ကြ၏။

၂၄ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း ဧရဟင်မလပြည်ဆီသို့ သူတို့ချီတက် နေကြောင်းကို သတိပြုမိသောအခါ၊ သူတို့ကို ပျက်စီးခြင်းသို့ပို့ဆောင်ရန် အကြံအစည် တစ်ခု ချထားလေမည်ကို စိုးရိမ်သဖြင့် လွန်စွာကြောက်လန့်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် တောရိုင်းထဲသို့ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့လာခဲ့သည့်လမ်းဖြင့်ပင် တစ်ဖန် ပြန်၍ ဆုတ်ခွာပြုကြ၏။

Now Gid and his men were on the right and the others on the left; and when they had thus secreted themselves, behold, I remained, with the remainder of my army, in that same place where we had first pitched our tents against the time that the Lamanites should come out to battle.

And it came to pass that the Lamanites did come out with their numerous army against us. And when they had come and were about to fall upon us with the sword, I caused that my men, those who were with me, should retreat into the wilderness.

And it came to pass that the Lamanites did follow after us with great speed, for they were exceedingly desirous to overtake us that they might slay us; therefore they did follow us into the wilderness; and we did pass by in the midst of Gid and Teomner, inso-much that they were not discovered by the Lamanites.

And it came to pass that when the Lamanites had passed by, or when the army had passed by, Gid and Teomner did rise up from their secret places, and did cut off the spies of the Lamanites that they should not return to the city.

And it came to pass that when they had cut them off, they ran to the city and fell upon the guards who were left to guard the city, insomuch that they did destroy them and did take possession of the city.

Now this was done because the Lamanites did suffer their whole army, save a few guards only, to be led away into the wilderness.

And it came to pass that Gid and Teomner by this means had obtained possession of their strongholds. And it came to pass that we took our course, after having traveled much in the wilderness towards the land of Zarahemla.

And when the Lamanites saw that they were marching towards the land of Zarahemla, they were exceedingly afraid, lest there was a plan laid to lead them on to destruction; therefore they began to retreat into the wilderness again, yea, even back by the same way which they had come.

၂၅ ရှုဦးလော့၊ ညဉ့်အချိန်ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် သူတို့၏တံများကို ဆောက်ကြ၏။
 အကြောင်းမူကား၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့မှာ ချီတက်ခြင်းကြောင့် ဖော့ပန်းလေပြီဟု
 လာမန်အမျိုးသားတို့၏ ဗိုလ်ချုပ်မင်းတို့က ထင်မှတ်ကြ၏။ ထို့အတူ၊ သူတို့တပ်
 တစ်ခုလုံးကိုလည်း နှင်ထုတ်ပြီးလေပြီဟု ထင်မှတ်လျက်၊ ထို့ကြောင့်၊ မန်တိုမြို့
 အကြောင်းကို မစဉ်းစားကြ။

၂၆ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ညဉ့်အချိန်သို့ရောက်လျှင်၊ ငါသည် ငါ၏
 လူတို့ကို မအိပ်စေ၊ တခြားသောလမ်းအားဖြင့် မန်တိုပြည်ဆီသို့ ဆက်၍သာချီ
 တက်စေ၏။

၂၇ ဤကဲ့သို့ ညဉ့်အချိန်၌ ငါတို့၏ချီတက်ခြင်းကြောင့်၊ ရှုလော့၊ နက်ဖြန်နေ့၌
 ငါတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို လွန်၍၊ မန်တိုမြို့၌ သူတို့ရှေ့မှ ရောက်ကြ၏။

၂၈ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤဥပါယ်တံမျှင်အားဖြင့်၊ ငါတို့သည်
 မန်တိုမြို့ကို အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းမရှိဘဲနှင့် သိမ်းယူကြ၏။

၂၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏တပ်များသည်
 မြို့အနီးသို့ ရောက်လာ၍၊ သူတို့ကို ရင်ဆိုင်ရန် ငါတို့ ပြင်ဆင်ထားကြောင်းကို
 မြင်ကြလျှင်၊ လွန်စွာအံ့ဩလျက်၊ ရုတ်တရက်ကြီးစွာကြောက်ရွံ့သဖြင့်၊
 တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ပြေးသွားကြ၏။

၃၀ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏
 တပ်များသည် ပြည်၏ ဤအရပ်တစ်ခုလုံးသို့ ထွက်ပြေးကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊
 သူတို့နှင့်အတူ၊ များစွာသောမိန်းမများနှင့် ကလေးများကို ထိုပြည်မှ ဆောင်ယူ
 သွားကြ၏။

၃၁ လာမန်အမျိုးသားတို့အားဖြင့် သိမ်းယူခြင်းကို ခံရလေသည့် ထိုမြို့အားလုံးသည်
 ယခုအချိန်ကာလတွင် ငါတို့၏ပိုင်ဆိုင်ရာသို့ ရောက်ပေပြီ။ လာမန်အမျိုးသားတို့
 အားဖြင့် စစ်အကျဉ်းသားများအဖြစ် သိမ်းယူ၍ခေါ်ဆောင်သွားခြင်းခံရသူတို့
 မှတစ်ပါး၊ ငါတို့၏အတများ၊ ငါတို့၏မိန်းမများနှင့် ငါတို့၏သားသမီးများ၊
 ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည်လည်း မိမိတို့နေအိမ်များသို့ ပြန်လာလျက်ရှိကြ၏။

၃၂ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါတို့၏တပ်များမှာ အရေအတွက်အလွန်များလှသော
 မြို့များနှင့် အလွန်များသော ပိုင်ဆိုင်ရာတို့ကို ထိန်းသိမ်းရန် သေးငယ်၏။

၃၃ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါတို့ကို ထိုပြည်များအပေါ်၌ အောင်မြင်ခြင်းကို ပေးလေသည့်
 ငါတို့၏ဘုရားသခင်၌ ငါတို့ကိုးစားသဖြင့်၊ ငါတို့ကိုယ်ပိုင်ဖြစ်သည့် ထိုမြို့များနှင့်
 ထိုပြည်တို့ကို ငါတို့ရရှိကြ၏။

၃၄ ယခုတွင်၊ ငါတို့သည် အစိုးရက ငါတို့ကို အဘယ့်ကြောင့် တပ်အင်အားထပ်၍
 မပေးသည့် အကြောင်းရင်းကို မသိကြ။ ဝိ၍များသောတပ်အင်အားကို ငါတို့
 အဘယ့်ကြောင့် မရရှိလေကြောင်း ငါတို့နှင့်လာ၍ ပူးပေါင်းသောသူတို့ကလည်း
 မသိကြ။

And behold, it was night and they did pitch their tents, for the chief captains of the Lamanites had supposed that the Nephites were weary because of their march; and supposing that they had driven their whole army therefore they took no thought concerning the city of Manti.

Now it came to pass that when it was night, I caused that my men should not sleep, but that they should march forward by another way towards the land of Manti.

And because of this our march in the night-time, behold, on the morrow we were beyond the Lamanites, insomuch that we did arrive before them at the city of Manti.

And thus it came to pass, that by this stratagem we did take possession of the city of Manti without the shedding of blood.

And it came to pass that when the armies of the Lamanites did arrive near the city, and saw that we were prepared to meet them, they were astonished exceedingly and struck with great fear, insomuch that they did flee into the wilderness.

Yea, and it came to pass that the armies of the Lamanites did flee out of all this quarter of the land. But behold, they have carried with them many women and children out of the land.

And those cities which had been taken by the Lamanites, all of them are at this period of time in our possession; and our fathers and our women and our children are returning to their homes, all save it be those who have been taken prisoners and carried off by the Lamanites.

But behold, our armies are small to maintain so great a number of cities and so great possessions.

But behold, we trust in our God who has given us victory over those lands, insomuch that we have obtained those cities and those lands, which were our own.

Now we do not know the cause that the government does not grant us more strength; neither do those men who came up unto us know why we have not received greater strength.

၃၅ ရှုလော့၊ သင်တို့မအောင်မြင်ဘဲ၊ ရှိကောင်းရှိပေမည်။ အင်အားစုများကို ပြည်၏ ထိုအရပ်သို့ သင်တို့ခေါ်သွားကောင်းခေါ်သွားကြပေမည်။ ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ ညည်းညူ အပြစ်တင်ခြင်းကို ငါတို့ မပြုလိုကြ။

၃၆ ထိုသို့မဟုတ်လျှင်၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် အစိုးရ၌ သဘောထားကွဲလွဲမှုအချို့ရှိခဲ့သော်လည်း ငါတို့ကို ကူညီစေရန် ပို၍များသောလူတို့ကို သူတို့မစေလွှတ်သလောဟု သံသယ ဖြစ်မိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့စေလွှတ်သောသူတို့ထက် ပို၍မြောက်မြားစွာရှိ ကြောင်းကို ငါတို့သိ၏။

၃၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ထိုအမှုမှာ အရေးမကြီး— ငါတို့၏တပ်များ၌ အားနည်း သော်လည်း၊ ငါတို့ကို ဘုရားသခင်ကယ်လွှတ်တော်မူလိမ့်မည်။ အမှန်စင်စစ်၊ ငါတို့ ရန်သူများ၏လက်မှ ငါတို့ကို ကယ်လွှတ်တော်မူလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်းကို ငါတို့ ယုံကြည် စိတ်ချ၏။

၃၈ ရှုလော့၊ ယခုအချိန်သည် နှစ်ဆယ်ကိုးနှစ်မြောက် နောက်ဆုံးပိုင်းကာလဖြစ်၏။ ငါတို့ပြည်များကို ငါတို့ပိုင်ဆိုင်ကြပြီ။ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း နိဗိုင်း ပြည်ထံသို့ ထွက်ပြေးလေပြီ။

၃၉ ငါအလွန်သဘောကျစွာပြောလေသော အမွန်လူမျိုးတို့၏ထိုသားနှစ်ထောင်တို့ သည်လည်း မန်တိုမြို့မှာ ငါနှင့်အတူ ရှိကြ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို ထောက်မတော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ကို စားဘေးဖြင့်ကျဆုံးခြင်းမှ တားဆီးတော်မူ လေသဖြင့်၊ တစ်ယောက်မျှပင် ကွပ်မျက်မခံရ။

၄၀ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ဒဏ်ရာများစွာ ရရှိကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့ကို ဘုရားသခင် လွတ်လပ်စေတော်မူသော ထိုလွတ်လပ်ခြင်း၌ မြဲမြံစွာတည်လျက်၊ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို နေ့တိုင်းမပြတ်အောက်မေ့ရန် အလေးဂရု ပြုကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ၏ထုံးဥပဒေများ၊ သူ၏စီရင်တော်မူချက်များနှင့် သူ၏ ပညတ်တော်များကို အစဉ်မပြတ်စောင့်ထိန်းရန် အားထုတ်လျက်၊ ဖြစ်လာမည့် အရာတို့နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ပရောဖက်ပြုဟောချက်များ၌ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်း သည်လည်း အားကြီး၏။

၄၁ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကို မော်ရော်နိုင်း၊ ငါတို့ကို ရွေးနှုတ်တော်မူသည့် လွတ်လပ်စေတော်မူသည့် ငါတို့၏ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်ရှင်သည် သင့်ကို သူ၏မျက်မှောက်၌ အစဉ်မပြတ် ကာကွယ်စောင့်မ တော်မူပါစေ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤလူမျိုးတို့ကို သူထောက်မတော်မူလျက်၊ ငါတို့အတွက် အထောက်အပံ့ဖြစ်သည့်၊ ငါတို့ထံမှ လာမန်အမျိုးသားတို့ သိမ်းယူသွားခဲ့သည့် ခပ်သိမ်းသောပိုင်ဆိုင်ရာတို့ကို သင်တို့ရယူရာ၌ အောင်မြင်ခြင်းရှိပါစေ။ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏အမှာစာကို အဆုံးသတ်၏။ ငါသည် အယ်လမာ၏သား ဟေလမန် ဖြစ်၏။

Behold, we do not know but what ye are unsuccessful, and ye have drawn away the forces into that quarter of the land; if so, we do not desire to murmur.

And if it is not so, behold, we fear that there is some faction in the government, that they do not send more men to our assistance; for we know that they are more numerous than that which they have sent.

But, behold, it mattereth not—we trust God will deliver us, notwithstanding the weakness of our armies, yea, and deliver us out of the hands of our enemies.

Behold, this is the twenty and ninth year, in the latter end, and we are in the possession of our lands; and the Lamanites have fled to the land of Nephi.

And those sons of the people of Ammon, of whom I have so highly spoken, are with me in the city of Manti; and the Lord has supported them, yea, and kept them from falling by the sword, insomuch that even one soul has not been slain.

But behold, they have received many wounds; nevertheless they stand fast in that liberty wherewith God has made them free; and they are strict to remember the Lord their God from day to day; yea, they do observe to keep his statutes, and his judgments, and his commandments continually; and their faith is strong in the prophecies concerning that which is to come.

And now, my beloved brother, Moroni, may the Lord our God, who has redeemed us and made us free, keep you continually in his presence; yea, and may he favor this people, even that ye may have success in obtaining the possession of all that which the Lamanites have taken from us, which was for our support. And now, behold, I close mine epistle. I am Helaman, the son of Alma.

အယ်လမာ ၅၉

- ၁ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများ အုပ်စိုးခြင်း သုံးဆယ်နှစ်မြောက်တွင်၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် ဟေလမန်၏အမှာစာကို ဖတ်ပြီးနောက်၊ ကောင်းကျိုးကြောင့်၊ အထူးသဖြင့်၊ ဆုံးရှုံးသည့် ပြည်တို့ကို ရယူခြင်း၌၊ ဟေလမန်ရရှိလေသည့် ကြီးစွာသောအောင်မြင်ခြင်းကြောင့် လွန်စွာ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်၏။
- ၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူရှိလေရာအရပ်၏ ပတ်ဝန်းကျင်ပြည်ခပ်သိမ်းတို့မှ သူ၏လူမျိုး ခပ်သိမ်းတို့ကိုလည်း ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်နိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ ထိုအမှုကို ဖော်ပြ၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ပါဟောရန်ထံသို့ အမှာစာ တစ်စောင်ကို ချက်ချင်းပို့၍ တောင်းဆိုသည်ကား၊ ဟေလမန်သို့မဟုတ်၊ ဟေလမန်၏ တပ်ကို ခွန်အားဖြည့်ပေးရန် လူတို့ကို အတူတကွစုဝေးစေရမည့်အကြောင်းပေတည်း၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် သူသည် ပြန်လည်ရရှိရာ၌ အလွန်တရာ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းစွာ အောင်မြင်ခဲ့သည့် ပြည်၏ထိုအပိုင်းကို လွယ်ကူစွာ ထိန်းသိမ်းနိုင်ပေမည်။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် ဤအမှာစာကို ရေဟင်မလပြည်သို့ ပို့ပြီးလျှင်၊ မိမိတို့ထံမှ လာမန်အမျိုးသားတို့ သိမ်းယူသွားခဲ့သည့် ကျန်ကြွင်းသော ထိုပိုင်ဆိုင်ရာများနှင့် ဖြိုမှုများကို ရယူနိုင်ခြင်းငှာ၊ အကြံအစည် တစ်ခုကို အစပြု၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်သွားခြင်းငှာ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် ပြင်ဆင်ခြင်းများပြုလုပ်ကိစ္စ၌တွင် ၊ ရှုလော့၊ မော်ရော်နိုင်ငံ၊ လေဟိ၊ နှင့် မော်ရန်တန်မြို့များမှ အတူတကွစုဝေးကြသော နိမိတ်လူမျိုးတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ခံရ၏။
- ၆ အထူးသဖြင့်၊ မန်တီပြည်မှ ထွက်ပြေးစေရန် အနိုင်အထက်စီရင်ခံရလေသော သူများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ပြည်မှလူတို့ပင် လာ၍ ပြည်၏ ဤအရပ်၌ လာမန် အမျိုးသားတို့နှင့် ပူးပေါင်းကြ၏။
- ၇ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ အလွန်အမြောက်အမြားရှိလျက်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ တပ်အင်အားကို နေ့တိုင်းပမာန် ရရှိလျက်၊ အမိမိရန်၏အမိန့်အားဖြင့် နိမိတ်လူမျိုးတို့ကို လာ၍ တိုက်ခိုက်လျက်၊ အလွန်ကြီးစွာသောသိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခြင်းဖြင့် ကွပ်မျက်စေပြုကြ၏။
- ၈ သူတို့တပ်များမှာ အလွန်များပြားသဖြင့်၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့မှ ကျန်ကြွင်းသော သူများသည် သူတို့ရှေ့မှ ထွက်ပြေးစေရန် အနိုင်ပြုခံရကြ၏။ ထိုသူတို့သည်လည်း အကယ်စင်စစ်၊ မော်ရော်နိုင်ငံ၏တပ်နှင့်လာ၍ ပူးပေါင်းကြ၏။

Alma 59

Now it came to pass in the thirtieth year of the reign of the judges over the people of Nephi, after Moroni had received and had read Helaman's epistle, he was exceedingly rejoiced because of the welfare, yea, the exceeding success which Helaman had had, in obtaining those lands which were lost.

Yea, and he did make it known unto all his people, in all the land round about in that part where he was, that they might rejoice also.

And it came to pass that he immediately sent an epistle to Pahoran, desiring that he should cause men to be gathered together to strengthen Helaman, or the armies of Helaman, insomuch that he might with ease maintain that part of the land which he had been so miraculously prospered in regaining.

And it came to pass when Moroni had sent this epistle to the land of Zarahemla, he began again to lay a plan that he might obtain the remainder of those possessions and cities which the Lamanites had taken from them.

And it came to pass that while Moroni was thus making preparations to go against the Lamanites to battle, behold, the people of Nephiah, who were gathered together from the city of Moroni and the city of Lehi and the city of Morianton, were attacked by the Lamanites.

Yea, even those who had been compelled to flee from the land of Manti, and from the land round about, had come over and joined the Lamanites in this part of the land.

And thus being exceedingly numerous, yea, and receiving strength from day to day, by the command of Ammoron they came forth against the people of Nephiah, and they did begin to slay them with an exceedingly great slaughter.

And their armies were so numerous that the remainder of the people of Nephiah were obliged to flee before them; and they came even and joined the army of Moroni.

၉ ယခုမူကား၊ မြို့တိုထိန်းသိမ်းရာ၌၊ လူတို့ကို ကူညီစေရန် နိမိတ်တော်တို့ကို လာမန်
စေလွှတ်ခဲ့သောလူများရှိမည်ဟု မော်ရော်နိုင်းဆင်ခြင်လျက်၊ မြို့ကို လာမန်
အမျိုးသားတို့လက်ထဲသို့ ကျရောက်ခြင်းမှ ကာကွယ်ခြင်းက၊ သူတို့ထံမှ ပြန်၍သိမ်းယူ
ရခြင်းထက် ပို၍လွယ်ကူကြောင်းကို သိ၍၊ ထိုမြို့ကို သူတို့လွယ်ကူစွာထိန်းသိမ်း
လိမ့်မည်ဟု ထင်မှတ်၏။

၁၀ ထို့ကြောင့်၊ သူပြန်လည်ရရှိသော ထိုအရပ်တို့ကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရန် သူ၏
ခပ်သိမ်းသောတပ်ဖွဲ့ကို ထိန်းသိမ်းထား၏။

၁၁ ယခုမူကား၊ မော်ရော်နိုင်းသည် နိမိတ်တော်တို့ကို ဆုံးရှုံးရသည်ကို မြင်လျှင်၊ အလွန်
ဝမ်းနည်း၍၊ လူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့် သူတို့အစစ်ကိုတို့၏လက်ထဲသို့ သူတို့
ကျရောက်သင့်မသင့်ကို ယုံမှားသံသယဖြစ်စေပြု၏။

၁၂ ယခုတွင်၊ ဤအမှုသည်ကား၊ သူ၏ခပ်သိမ်းသော ဗိုလ်ချုပ်မင်းတို့နှင့်စပ်လျဉ်းသည့်
အခြေအနေပေတည်း။ လူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့် သူတို့သည်လည်း ယုံမှား
သံသယဖြစ်၍၊ အံ့ဩလျက်၊ ဤသို့ဖြစ်ရာသည်မှာ၊ သူတို့အပေါ်၌ လာမန်
အမျိုးသားတို့၏ အောင်မြင်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့တိုင်းပြည်၏လွတ်လပ်ခွင့်နှင့်
စပ်လျဉ်း၍ လျစ်လျူရှုခြင်းကြောင့်၊ မော်ရော်နိုင်းသည် အစိုးရကို အမျက်ထွက်၏။

And now as Moroni had supposed that there should be men sent to the city of Nephiah, to the assistance of the people to maintain that city, and knowing that it was easier to keep the city from falling into the hands of the Lamanites than to retake it from them, he supposed that they would easily maintain that city.

Therefore he retained all his force to maintain those places which he had recovered.

And now, when Moroni saw that the city of Nephiah was lost he was exceedingly sorrowful, and began to doubt, because of the wickedness of the people, whether they should not fall into the hands of their brethren.

Now this was the case with all his chief captains. They doubted and marveled also because of the wickedness of the people, and this because of the success of the Lamanites over them.

And it came to pass that Moroni was angry with the government, because of their indifference concerning the freedom of their country.

အယ်လမာ ၆၀

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ထိုပြည်၏အုပ်ချုပ်သူပါဟောရန် ထံသို့ အမှာစာတစ်စောင်ကို တစ်ဖန်ရေး၍၊ ဤအရာတို့သည်ကား၊ သူရေးခဲ့သည့် စကားများဖြစ်၏။ ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ပြည်အပေါ်၌၊ တရားသူကြီးချုပ်နှင့် အုပ်ချုပ်သူဖြစ်သော၊ ဧရဟင်မလမြို့ရှိ ပါဟောရန်နှင့်၊ ထို့အတူ၊ ဤစစ်တိုက်ခြင်း၏ အမှုအမျိုးမျိုးကို အုပ်ချုပ်စီမံစေရန် ဤလူတို့အားဖြင့် ရွေးကောက်ခံရသူ ခပ်သိမ်းတို့ထံ လိပ်မူ၍ ငါ၏အမှာစာကို ပို့ပါ၏။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ အပြစ်တင်ရာအဖြစ် သူတို့ကိုပြောစရာ ငါ့မှာအတော် အသင့်ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လူတို့ကို အတူတကွစုဝေးစေခြင်းငှာ၊ ဓားများဖြင့်၊ ဓားကောက်များနှင့် အမျိုးမျိုးသောစစ်တိုက်ရာလက်နက်မှန်သမျှဖြင့် စွဲကိုင် စေခြင်းငှာ၊ ငါတို့၏ပြည်ထံသို့ လာမန်အမျိုးသားတို့ဝင်လာမည့် အရပ်မှန်သမျှသို့ စေလွှတ်ခြင်းငှာ သင်တို့ခန့်အပ်ခံရကြောင်းကို သင်တို့ကိုယ်တိုင်သိကြ၏။
- ၃ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ငါကိုယ်တိုင်နှင့်အတူ ငါ၏လူတို့၊ ထို့အတူ ဟေလမန်နှင့် သူ၏လူတို့သည်လည်း အလွန်ကြီးစွာသော ဒုက္ခဝေဒနာ ခံစားရခြင်း၊ အထူးသဖြင့်၊ အစာငတ်ခြင်း၊ ရေငတ်ခြင်း၊ ပင်ပန်းခြင်းနှင့် အမျိုးမျိုးသောဆင်းရဲဒုက္ခမှန်သမျှကိုပင် ခံစားရ၏။
- ၄ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါတို့ခံစားရလေသည်မှာ ဤမျှသာဖြစ်လျှင်၊ မညည်းညူ၊ မတိုင်ကြားလို။
- ၅ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါတို့၏လူမျိုးတို့၌ ကြီးစွာသောသိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခြင်းရှိလေပြီ ။ ထောင်ပေါင်းများစွာသောသူတို့ ဓားဘေးဖြင့် ကျဆုံးလေပြီ။ သင်တို့သည် ငါတို့၏ တပ်များသို့ လိုလောက်သောတပ်အင်အားကို ပေး၍၊ ကူညီမစခွဲလေလျှင်၊ ထိုအမှုမှာ တစ်မျိုးတစ်ဖုံဖြစ်နိုင်ခဲ့ပေမည်။ အမှန်စစ်စစ်၊ ကြီးမှားလှလေသည်ကား ငါတို့အပေါ် သင်တို့၏လျစ်လျူရှုခြင်းပေတည်း။
- ၆ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် ဤအလွန်ကြီးစွာသောလျစ်လျူရှုခြင်း၏ အကြောင်းရင်းကို သိလိုကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့၏မစဉ်းစားမဆင်ခြင်သော အဖြစ်၏အကြောင်းရင်းကို သိလိုကြ၏။
- ၇ သင်တို့သည် သင်တို့၏ရန်သူများက သင်တို့ပတ်ပတ်လည်၌ အသေသတ်ခြင်း အမှုကို ဖြန့်ကြက်လျက်ရှိစဉ်၊ မစဉ်းစားမဆင်ခြင်သော တွေဝေရာအခြေအနေ၌ သင်တို့၏ပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်နေရန် တွေးနိုင်ကြသလော။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ သတ်နေကြသောသူများမှာ၊ သင်တို့၏ထောင်ပေါင်းများစွာသောညီအစ်ကိုများ—
- ၈ အထူးသဖြင့်၊ အကာအကွယ်အတွက်၊ သင်တို့ကို မှီခိုအားထားကြသောသူများ၊ အထူးသဖြင့် သင်တို့ကူညီမစခင်ခဲ့မည့်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ခွန်အားဖြည့်ပေးရန် သူတို့ထံသို့ တပ်များကို သင်တို့စေလွှတ်နိုင်ခဲ့မည့်၊ သူတို့၏ထောင်ပေါင်းများစွာတို့အား ဓားဘေးဖြင့်ကျဆုံးခြင်းမှ သင်တို့ကယ်တင်နိုင်ခဲ့မည့် အခြေအနေ၌ သင်တို့ကို နေရာ ပေးကြသူများပေတည်း။

Alma 60

And it came to pass that he wrote again to the governor of the land, who was Pahoran, and these are the words which he wrote, saying: Behold, I direct mine epistle to Pahoran, in the city of Zarahemla, who is the chief judge and the governor over the land, and also to all those who have been chosen by this people to govern and manage the affairs of this war.

For behold, I have somewhat to say unto them by the way of condemnation; for behold, ye yourselves know that ye have been appointed to gather together men, and arm them with swords, and with cimeters, and all manner of weapons of war of every kind, and send forth against the Lamanites, in whatsoever parts they should come into our land.

And now behold, I say unto you that myself, and also my men, and also Helaman and his men, have suffered exceedingly great sufferings; yea, even hunger, thirst, and fatigue, and all manner of afflictions of every kind.

But behold, were this all we had suffered we would not murmur nor complain.

But behold, great has been the slaughter among our people; yea, thousands have fallen by the sword, while it might have otherwise been if ye had rendered unto our armies sufficient strength and succor for them. Yea, great has been your neglect towards us.

And now behold, we desire to know the cause of this exceedingly great neglect; yea, we desire to know the cause of your thoughtless state.

Can you think to sit upon your thrones in a state of thoughtless stupor, while your enemies are spreading the work of death around you? Yea, while they are murdering thousands of your brethren—

Yea, even they who have looked up to you for protection, yea, have placed you in a situation that ye might have succored them, yea, ye might have sent armies unto them, to have strengthened them, and have saved thousands of them from falling by the sword.

၉ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအရာမှာ အလုံးစုံတို့မဟုတ်—သင်တို့၏ရိက္ခာများကို သူတို့အား မပေးဘဲထားလေသဖြင့်၊ များစွာသောသူတို့သည် ဤလူတို့၏ကောင်းကျိုး အတွက် သူတို့မှာရှိသည့် ကြီးစွာသောအလိုဆန္ဒများကြောင့် တိုက်ခိုက်၍၊ သွေးလွန်၍ သေကြလေပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့အပေါ်၌ သင်တို့၏အလွန်ကြီးစွာသောလျစ်လျူ ရှုခြင်းကြောင့် အစာငတ်မွတ်ခြင်းဖြင့် သူတို့ပျက်စီးခါနီးအချိန်၌ ဤအမှုကို ပြုကြလေပြီ။

၁၀ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့—သင်တို့သည် ချစ်ခြင်းကို ခံသင့်ပေ၏။ သင်တို့သည် ဤလူတို့၏ကောင်းကျိုးနှင့် လွတ်လပ်ခွင့်အတွက် သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ ပို၍လုံလပ်စိရိယထက်သန်စွာ နှိုးဆော်သင့်ပေပြီ။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့ကို သင်တို့ လျစ်လျူရှုကြသဖြင့်၊ ထောင်ပေါင်းများစွာသောသူတို့၏ အသွေးသည် လက်တို့ပြန်ခြင်းအတွက် သင်တို့၏ဦးခေါင်းပေါ် ကျရောက်ပေလိမ့်မည် ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်သိတော်မူလေသည်မှာ၊ သူတို့၏အလုံးစုံသော အော်ဟစ် သံများနှင့် သူတို့၏အလုံးစုံသော ဒုက္ခဝေဒနာခံစားခြင်းတို့ ဖြစ်လေသောကြောင့် ပေတည်း—

၁၁ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် သင်တို့ပလ္လင်များပေါ်၌ထိုင်နိုင်၍၊ ဘုရားသခင်၏ အလွန် ကြီးစွာသောကောင်းမြတ်ခြင်းကြောင့် အဘယ်အရာကိုမျှမပြုဘဲနေနိုင်လျက်၊ သင်တို့ကို ကယ်လွှတ်တော်မူလိမ့်မည်ဟု ထင်မှတ်နိုင်ကြသလော။ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ဤကဲ့သို့ ထင်မှတ်ကြလျှင်၊ အချည်းနှီး ထင်မှတ်ကြလေပြီ။

၁၂ သင်တို့သည် သင်တို့၏အလွန်များစွာသောညီအစ်ကိုတို့ အသတ် ခံရလေသောကြောင့်၊ ထိုအမှုမှာ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့်ဖြစ်သည်ဟု ထင်မှတ် ကြသလော။ ငါဆိုသည်ကား၊ ဤကဲ့သို့ ထင်မှတ်ကြလျှင်၊ အချည်းနှီး ထင်မှတ် ကြလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ စားဘေးဖြင့် ကျဆုံးလေသူများစွာရှိ၏။ ရှုဦးလော့၊ ထိုအမှုမှာ သင်တို့အပေါ်သို့ ဖြစ်ခံရချ မှတ်ခြင်းပေတည်း။

၁၃ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏အပြစ်ပေးခြင်းနှင့် တရားစီရင် တော်မူခြင်းကို ဆိုးညစ်သောသူများအပေါ်သို့ ကျရောက်စေခြင်းငှာ၊ ဖြောင့်မတ်သော သူတို့အား ကွပ်မျက်ခံရစေရန် အခွင့်ပေးတော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ဖြောင့်မတ်သောသူတို့သည် ကွပ်မျက်ခံရသောကြောင့် ဆုံးရှုံးကြပြီဟု မထင်မှတ်ကြနှင့် ။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်၏ချမ်းသာခြင်း ထဲသို့ဝင်ကြ၏။

၁၄ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ငါသည် ဘုရားသခင်၏တရားစီရင် တော်မူခြင်းများ ဤလူတို့အပေါ်သို့၊ သူတို့၏အလွန်ပျင်းရိခြင်း၊ အထူးသဖြင့်၊ ငါတို့ အစိုးရ၏ပျင်းရိခြင်းနှင့် သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့အပေါ်၊ အထူးသဖြင့် ကွပ်မျက်ခံရလေ ပြီဖြစ်သောသူတို့အပေါ် သူတို့၏အလွန်ကြီးစွာသော လျစ်လျူရှုခြင်းတို့ကြောင့်၊ ကျရောက်လာလိမ့်မည်ကို လွန်စွာစိုးရိမ်၏။

၁၅ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့၏အကြီးအကဲများ၌ ပထမဦးဆုံးစတင်သည့် ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့်မဟုတ်လေလျှင်၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏ရန်သူတို့ကို ခုခံနိုင်ခဲ့မည် ဖြစ်၍၊ သူတို့သည်လည်း ငါတို့အပေါ် အနိုင်ရနိုင်ခဲ့ကြလေမည်မဟုတ်။

But behold, this is not all—ye have withheld your provisions from them, insomuch that many have fought and bled out their lives because of their great desires which they had for the welfare of this people; yea, and this they have done when they were about to perish with hunger, because of your exceedingly great neglect towards them.

And now, my beloved brethren—for ye ought to be beloved; yea, and ye ought to have stirred yourselves more diligently for the welfare and the freedom of this people; but behold, ye have neglected them inso-much that the blood of thousands shall come upon your heads for vengeance; yea, for known unto God were all their cries, and all their sufferings—

Behold, could ye suppose that ye could sit upon your thrones, and because of the exceeding goodness of God ye could do nothing and he would deliver you? Behold, if ye have supposed this ye have supposed in vain.

Do ye suppose that, because so many of your brethren have been killed it is because of their wickedness? I say unto you, if ye have supposed this ye have supposed in vain; for I say unto you, there are many who have fallen by the sword; and behold it is to your condemnation;

For the Lord suffereth the righteous to be slain that his justice and judgment may come upon the wicked; therefore ye need not suppose that the righteous are lost because they are slain; but behold, they do enter into the rest of the Lord their God.

And now behold, I say unto you, I fear exceedingly that the judgments of God will come upon this people, because of their exceeding slothfulness, yea, even the slothfulness of our government, and their exceedingly great neglect towards their brethren, yea, towards those who have been slain.

For were it not for the wickedness which first commenced at our head, we could have withstood our enemies that they could have gained no power over us.

၁၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့အချင်းချင်း၌ ပြင်းထန်စွာဖြစ်ပွားသည့် စစ်တိုက်ခြင်းကြောင့် မဟုတ်ခဲ့လေလျှင်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့၌ များစွာသောအသွေးသွန်းလောင်းခြင်းကို ဖြစ်စေသူ ဘုရင့်လူများကြောင့် မဟုတ်လေလျှင်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့အချင်းချင်း တိုက်ခိုက်သောအချိန်၌၊ ယခင်ကပြုခဲ့လေသကဲ့သို့ ငါတို့၏တပ်အင်အား၌ ငါတို့ ညီညွတ်လေလျှင်၊ ဘုရင့်လူများက ငါတို့အပေါ်တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာအတွက် ရှိလေသည့် အလိုဆန္ဒကြောင့်မဟုတ်လေလျှင်၊ သူတို့သည် ငါတို့၏လွတ်လပ်ခွင့်အမှု၌ သစ္စာရှိ၍၊ ငါတို့နှင့်ပူးပေါင်းလျက်၊ ငါတို့၌ အလွန်များစွာသောအသွေး သွန်းလောင်းခြင်း၏ အကြောင်းရင်းဖြစ်လေသည့် ငါတို့ကိုဆန့်ကျင်၍ သူတို့၏ ဓားများကို စွဲကိုင်ခြင်းအစား ငါတို့၏ရန်သူများကို သွား၍တိုက်ခိုက်လေမည်ဆိုလျှင်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ခွန်အားဖြင့် သူတို့ကို သွား၍တိုက်ခိုက် လေလျှင်၊ ငါတို့သည် ငါတို့ရန်သူများကို အရပ်ရပ်သို့ ထွက်ပြေးစေခဲ့ပေလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းအတိုင်း၊ ထိုအမှုကို ပြုတော်မူခဲ့ပေလိမ့်မည်။

၁၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ငါတို့ကို လာ၍ တိုက်ခိုက်လျက်၊ ငါတို့၏ပြည်များကို သိမ်းယူလျက်ရှိကြ၏။ ထို့အတူ၊ ငါတို့၏လူများ ၊ အမှန်စင်စစ်၊ ငါတို့၏မိန်းမများနှင့် သားသမီးများကို ဓားဖြင့် သတ်လျက်၊ ဖမ်းဆီး ချုပ်နှောင်၍လည်း ဆောင်ယူသွားလျက်၊ အမျိုးမျိုးသောဆင်းရဲဒုက္ခများ ခံစား စေလျက်ရှိကြ၏။ ဤသို့ဖြစ်ရသည်ကား၊ တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာကို ရရှိခြင်းမှာ ကြီးစားအားထုတ်နေသူများ၊ အထူးသဖြင့်၊ ထိုဘုရင့်လူများ၏ ကြီးစွာသော ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့်ပေတည်း။

၁၈ သို့ရာတွင်၊ ငါသည် ဤအမှုအကြောင်းကို အတယ့်ကြောင့် များစွာပြောရမည်နည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့မသိသော်လည်း၊ သင်တို့ကိုယ်တိုင်သည် အခွင့်အာဏာကို ရှာလျက် ရှိနိုင်ကြပေ၏။ ငါတို့မသိသော်လည်း၊ သင်တို့သည် သင်တို့တိုင်းပြည်ကို သစ္စာဖျက်သောသူများလည်း ဖြစ်နိုင်ကြပေ၏။

၁၉ သို့မဟုတ်၊ သင်တို့သည် ငါတို့တိုင်းပြည်အလယ်၌ရှိလျက်၊ လုံခြုံခြင်းအားဖြင့် ဝန်းရံ ထားသောကြောင့် ငါတို့ကို လျစ်လျူကြသလော၊ ငါတို့၏တပ်များကို ခွန်အား ဖြည့်ပေးရန် ငါတို့ထံသို့ ဓားစာရန်နှင့် လူတို့ကိုလည်း မပို့စေကြသလော။

၂၀ သင်တို့သည် သင်တို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို မေ့ကြလေပြီလော။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့၏ဘိုးဘေးတို့ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခံရခြင်းကို မေ့ကြလေပြီလော။ ငါတို့ရန်သူများ၏လက်မှ ငါတို့အကြိမ်များစွာ ကယ်လွှတ်ခြင်း ခံရလေကြောင်းကို မေ့ကြလေပြီလော။

၂၁ သို့မဟုတ်၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏ပလ္လင်များပေါ်၌ ထိုင်၍ ငါတို့အတွက် ကိုယ်တော်ရှင် ပေးသနားတော်မူလေသည့် အရာတို့ကို အသုံးမပြုဘဲနေစဉ်၊ ငါတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင် ကယ်လွှတ်တော်မူဦးမည်ဟု သင်တို့ထင်မှတ်ကြသလော။

၂၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် ထောင်ပေါင်းများစွာသောထိုသူတို့၊ အမှန်စင်စစ်၊ ပျင်းရိစွာထိုင်သည့် သောင်းပေါင်းများစွာသောသူတို့နှင့် ဝန်းရံလျက်ရှိစဉ်တွင်၊ ဓားဘေးဖြင့်ကျဆုံးလျက်ရှိသည့်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဒဏ်ရာရ၍ သွေးသွန်းလျက်ရှိသူတို့ ထိုပြည်၏နယ်နိမိတ်ပတ်ဝန်းကျင်တို့၌ ထောင်ပေါင်းများစွာရှိနေစဉ်တွင် ပျင်းရိစွာ ထိုင်ကြမည်လော။

Yea, had it not been for the war which broke out among ourselves; yea, were it not for these king-men, who caused so much bloodshed among ourselves; yea, at the time we were contending among ourselves, if we had united our strength as we hitherto have done; yea, had it not been for the desire of power and authority which those king-men had over us; had they been true to the cause of our freedom, and united with us, and gone forth against our enemies, instead of taking up their swords against us, which was the cause of so much bloodshed among ourselves; yea, if we had gone forth against them in the strength of the Lord, we should have dispersed our enemies, for it would have been done, according to the fulfilling of his word.

But behold, now the Lamanites are coming upon us, taking possession of our lands, and they are murdering our people with the sword, yea, our women and our children, and also carrying them away captive, causing them that they should suffer all manner of afflictions, and this because of the great wickedness of those who are seeking for power and authority, yea, even those king-men.

But why should I say much concerning this matter? For we know not but what ye yourselves are seeking for authority. We know not but what ye are also traitors to your country.

Or is it that ye have neglected us because ye are in the heart of our country and ye are surrounded by security, that ye do not cause food to be sent unto us, and also men to strengthen our armies?

Have ye forgotten the commandments of the Lord your God? Yea, have ye forgotten the captivity of our fathers? Have ye forgotten the many times we have been delivered out of the hands of our enemies?

Or do ye suppose that the Lord will still deliver us, while we sit upon our thrones and do not make use of the means which the Lord has provided for us?

Yea, will ye sit in idleness while ye are surrounded with thousands of those, yea, and tens of thousands, who do also sit in idleness, while there are thousands round about in the borders of the land who are falling by the sword, yea, wounded and bleeding?

၂၃ သင်တို့သည် ထိုင်နေလျက် ဤအမှုများကို ကြည့်နေစဉ်တွင်၊ သင်တို့ကို အပြစ် ကင်းသူအဖြစ် ဘုရားသခင်မှတ်ယူတော်မူလိမ့်မည်ဟု ထင်မှတ်ကြသလော။ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ ယခုတွင်၊ ခွက်၏အတွင်းကို ပထမဦးစွာ သန့်စင် စေပြီးမှ၊ ခွက်၏အပြင်ကိုလည်း သန့်စင်စေရမည်ဖြစ်ကြောင်း ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ လေသည်ကို သင်တို့သတိရစေရန် ငါအလိုရှိ၏။

၂၄ ယခုကုသော၊ သင်တို့သည် သင်တို့ပြုလေသည့်အရာတို့မှနှောင်တရခြင်း၊ ထ၍အလုပ် လုပ်ရန်အစပြုခြင်း၊ ငါတို့ထံသို့ ထို့အတူ၊ ဟောလမန်ထံသို့လည်း သူပြန်လည်ရရှိသည့် ငါတို့တိုင်းပြည်၏ထိုအရပ်တို့ကို သူထောက်မနိုင်စေခြင်းငှာနှင့်၊ ဤအရပ်၌ ငါတို့ ပိုင်ဆိုင်ရာတို့မှ ကျန်ကြွင်းသောအရာတို့ကိုလည်း ငါတို့ပြန်လည်ရယူနိုင်စေခြင်းငှာ၊ စားစရာနှင့် လူတို့ကို စေလွှတ်ခြင်းတို့မရှိကြလျှင်၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏ခွက် အတွင်း၊ အထူးသဖြင့်၊ ငါတို့အစိုးရ၏များစွာသောကြီးအကဲတို့ကို ပထမဦးစွာ သန့်စင်စေခြင်းမရှိမီအထိ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် မတိုက်ခိုက်ကြတော့မှ သင့် လျော်ပေလိမ့်မည်။

၂၅ ထို့အတူ၊ သင်တို့သည် ငါ၏အမှာစာအတိုင်းအခွင့်ပေးခြင်း၊ ထွက်လာ၍ မှန် ကန်သော လွတ်လပ်ခွင့်စိတ်သဘောကို ငါ့အား ပြခြင်း၊ ငါတို့၏တပ်များကို ခွန်အား ဖြည့်ပေး၍ အင်အားခိုင်မာစေရန် ကြိုးစားခြင်း၊ သူတို့၏အထောက်အပံ့အတွက် စားစရာပေးခြင်းတို့မရှိကြလျှင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ငါ၏လွတ်လပ်သူများမှ အချို့ကို ငါတို့ပြည်၏ဤအရပ်ကိုထိန်းသိမ်းရန် ထားလိမ့်မည်။ အခြားအဘယ်တန်ခိုးက မှုသူတို့ကို ဆန့်ကျင်၍မပြုနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ဘုရားသခင်ထံမှ ခွန်အားနှင့် ကောင်းချီး မင်္ဂလာများဖြင့် သူတို့ကို ကောင်းချီးပေးမည်—

၂၆ ဤအမှုသည်ကား၊ သူတို့၏ကြီးစွာသောယုံကြည်ခြင်း၊ ထို့အတူ သူတို့၏အတိ ခုက္ခများ၌ သူတို့၏သည်းခံခြင်းတို့ကြောင့်ပေတည်း—

၂၇ ငါသည်လည်း၊ သင်တို့ထံသို့လာမည်။ သင်တို့၌ လွတ်လပ်ခွင့်ကို အလိုရှိသောသူ တစ်စုံတစ်ဦးရှိလျှင်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ လွတ်လပ်ခွင့်၏မီးပွားအနည်းငယ်မျှ၊ ကျန်ကြွင်းလျက်ရှိနေလျှင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာကို အနိုင် အထက်သိမ်းယူရန်အလိုဆန္ဒရှိသောသူများ ဆိတ်သုဉ်းသွားသည့်တိုင်အောင်ပင် သင်တို့၌ထကြွသောင်းကျန်းခြင်းကို နှိုးဆော်မည်။

၂၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့၏အင်အား သို့မဟုတ် အခွင့်အာဏာကို မကြောက်၊ သို့ရာတွင်၊ ငါကြောက်သောသူမှာ ငါ၏ဘုရားသခင်ဖြစ်၏။ ငါ့ တိုင်းပြည်၏အမှုကို ကာကွယ်ရန် ငါ၏စားကို ငါ့ကိုင်ဆောင်သည်ကား၊ သူ၏ ပညတ်တော်များအတိုင်း ပေတည်း။ များစွာသောဆိုးရိုးမှုကို ငါတို့ခံစားရသည်မှာ၊ သင်တို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့်ပေတည်း။

၂၉ ရှုလော့၊ အချိန်ရောက်ပေပြီ။ အမှန်စင်စစ်၊ သင်တို့သည် သင်တို့တိုင်းပြည်နှင့် သင်တို့၏ကလေးသူငယ်တို့ကို ကာကွယ်ရာ၌ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ မလှုံ့ဆော်လျှင်၊ အပြစ်ပေးခြင်းစား သင့်တို့အပေါ်မိုးသည့် အချိန်နီးကပ်လာပေပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့အပေါ် ကျရောက်၍၊ ရှင်းရှင်းပျက်စီးခြင်းသို့ တိုင်အောင်ပင် ဆုံးမလိမ့်မည်။

Do ye suppose that God will look upon you as guiltless while ye sit still and behold these things? Behold I say unto you, Nay. Now I would that ye should remember that God has said that the inward vessel shall be cleansed first, and then shall the outer vessel be cleansed also.

And now, except ye do repent of that which ye have done, and begin to be up and doing, and send forth food and men unto us, and also unto Helaman, that he may support those parts of our country which he has regained, and that we may also recover the remainder of our possessions in these parts, behold it will be expedient that we contend no more with the Lamanites until we have first cleansed our inward vessel, yea, even the great head of our government.

And except ye grant mine epistle, and come out and show unto me a true spirit of freedom, and strive to strengthen and fortify our armies, and grant unto them food for their support, behold I will leave a part of my freemen to maintain this part of our land, and I will leave the strength and the blessings of God upon them, that none other power can operate against them—

And this because of their exceeding faith, and their patience in their tribulations—

And I will come unto you, and if there be any among you that has a desire for freedom, yea, if there be even a spark of freedom remaining, behold I will stir up insurrections among you, even until those who have desires to usurp power and authority shall become extinct.

Yea, behold I do not fear your power nor your authority, but it is my God whom I fear; and it is according to his commandments that I do take my sword to defend the cause of my country, and it is because of your iniquity that we have suffered so much loss.

Behold it is time, yea, the time is now at hand, that except ye do bestir yourselves in the defence of your country and your little ones, the sword of justice doth hang over you; yea, and it shall fall upon you and visit you even to your utter destruction.

၃၀ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့ထံမှ အကူအညီကို စောင့်မျှော်၏။ သင်တို့သည် ငါတို့၏ သက်သာခြင်းအတွက် ကူညီထောက်မပေးခြင်းမရှိလျှင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့ထံသို့ လာ၍၊ ဧရဟင်မလပြည်၌ပင်၊ သင်တို့ကို စားနှင့်ခုတ်၍၊ သင်တို့သည် ငါတို့၏ လွတ်လပ်ခွင့်အမှု၌ ဤလူတို့၏တိုးတက်ခြင်းကို တန့်တားရန် တန်ခိုးရှိတော့မည် မဟုတ်။

၃၁ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သင်တို့ သူ၏ဖြောင့်မတ်သော လူမျိုးတို့ကို ဖျက်ဆီးရန် အသက်ရှင်လျက်၊ သင်တို့၏ဒုစရိုက်များ၌ အားကြီးလာစေ မည်ကို အခွင့်ပေးမည်မဟုတ်။

၃၂ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် လောက၏ချီးမွမ်းခြင်းနှင့် အချည်းနှီးသော အရာများကို သင်တို့၏ ချစ်ခြင်းကြောင့် သင်တို့၏ဒုစရိုက်ရှိနေစဉ်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ တိုးတော်တို့၏ နည်းဥပဒေသများက သူတို့၏မုန်းတီးမှု၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့ထံမှ ခွဲ ထွက်သူတို့ကို ထိုမုန်းတီးမှုကို ပြင်းထန်စေသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်က သင်တို့ကို ချမ်းသာပေး၍၊ သူတို့ကို တရားစီရင်တော်မူခြင်းဖြင့်၊ ကြွလာတော်မူလိမ့်မည်ဟု ထင်မှတ်နိုင်ကြသလော။

၃၃ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တရားများကို လွန်ကျူးကြောင်း သိကြ၏။ ၎င်းတို့ကို သင်တို့ခြေအောက်၌ အမှန်နှင့်ချေကြောင်းကိုလည်း သိကြ၏။ ရှုလော့၊ ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ သင်တို့၏အုပ်ချုပ်သူများအဖြစ် သင်တို့ခန့်အပ်ထားသောသူတို့သည် သူတို့၏အပြစ်များနှင့် ဒုစရိုက်များမှ နောင်တ မရကြလျှင်၊ သင်တို့သည် သူတို့ကိုဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်သွားရမည်။

၃၄ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါမော်ရော်နိုင်သည် ငါ့ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းစေရန်၊ ငါပြုသည့် ဝဋ္ဋိညာဉ်အတိုင်း အတင်းစေခိုင်းခံရ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို နာခံလျက်၊ သင်တို့၏ရိက္ခာများနှင့် သင်တို့၏လူတို့ကို ငါ့ထံသို့၊ ထို့အတူ ဝေလမန်ထံသို့လည်း အလျင်အမြန်စေလွှတ် ကြလော့။

၃၅ ရှုဦးလော့၊ သင်တို့ ဤသို့မပြုလျှင်၊ ငါသည် သင်တို့ထံ အလျင်အမြန်လာမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့အား အစာဝတ်စွတ်ခြင်းကြောင့် ပျက်စီးရမည်ကို အခွင့်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့၏စားစရာကို၊ ငါတို့အား စားဖြင့်ပင် ပေးတော်မူလိမ့်မည်။ ယခုတွင်၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကျေနပ်အမှန်ပြုပြီးပြည့်စုံစေကြလော့။

၃၆ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့၏ဖိုလ်ချုပ်မင်း မော်ရော်နိုင်ဖြစ်၏။ ငါသည် အခွင့်အာဏာကို ရရှိခင်းငှာမဟုတ်၊ အဆိုးသတ်ခြင်းငှာသာ ကြိုးစားအားထုတ်၏။ လောက၏ဂုဏ်အသရေအတွက်မဟုတ်၊ ငါ့ဘုရားသခင်၏ဘုန်းတော်အတွက်၊ ထို့အတူ၊ ငါ့တိုင်းပြည်၏လွတ်လပ်ခွင့်နှင့် ကောင်းကျိုးတို့အတွက်သာ ကြိုးစား အားထုတ်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါ၏အမှာစာကို အဆိုးသတ်၏။

Behold, I wait for assistance from you; and, except ye do administer unto our relief, behold, I come unto you, even in the land of Zarahemla, and smite you with the sword, insomuch that ye can have no more power to impede the progress of this people in the cause of our freedom.

For behold, the Lord will not suffer that ye shall live and wax strong in your iniquities to destroy his righteous people.

Behold, can you suppose that the Lord will spare you and come out in judgment against the Lamanites, when it is the tradition of their fathers that has caused their hatred, yea, and it has been redoubled by those who have dissented from us, while your iniquity is for the cause of your love of glory and the vain things of the world?

Ye know that ye do transgress the laws of God, and ye do know that ye do trample them under your feet. Behold, the Lord saith unto me: If those whom ye have appointed your governors do not repent of their sins and iniquities, ye shall go up to battle against them.

And now behold, I, Moroni, am constrained, according to the covenant which I have made to keep the commandments of my God; therefore I would that ye should adhere to the word of God, and send speedily unto me of your provisions and of your men, and also to Helaman.

And behold, if ye will not do this I come unto you speedily; for behold, God will not suffer that we should perish with hunger; therefore he will give unto us of your food, even if it must be by the sword. Now see that ye fulfil the word of God.

Behold, I am Moroni, your chief captain. I seek not for power, but to pull it down. I seek not for honor of the world, but for the glory of my God, and the freedom and welfare of my country. And thus I close mine epistle.

အယ်လမာ ၆၁

- ၁ ရှုလော့၊ ယခုတွင် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် သူ၏အမှာစာကို အုပ်ချုပ်သူမင်းထံသို့ပို့ပြီးနောက် မကြာမြင့်မီတွင်၊ အုပ်ချုပ်သူမင်းဝါဟောရန်ထံမှ အမှာစာတစ်စောင်ကို လက်ခံရရှိ၏။ သူလက်ခံရရှိသည့် ဤစကားများသည်ကား၊
- ၂ ဤပြည်၏အုပ်ချုပ်သူမင်းဖြစ်သည့် ဝါဟောရန်သည် ဤစကားများကို တပ်၏ ဗိုလ်ချုပ်မင်းဖြစ်သူ မော်ရော်နိုင်ငံထံသို့ ပို့လိုက်ပါ၏။ ရှုလော့၊ သင့်ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ငါသည် သင်တို့၏ကြီးစွာသောဆင်းရဲဒုက္ခများ၌ ဝမ်းမြောက်သည်မဟုတ်၊ အမှန်စင်စစ်၊ ထို့အပြင် ငါ၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးစေ၏။
- ၃ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့၏ဆင်းရဲဒုက္ခများ၌ ဝမ်းမြောက်သောသူများရှိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ငါ့ကို၊ ထို့အတူ၊ လွတ်လပ်သူများဖြစ်သည့် ငါ၏လူမျိုးတို့ ကိုလည်း ဆန့်ကျင်၍ ပုန်ကန်ထကြွလျက်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ထကြွသောသူတို့မှာ အလွန် များ၏။
- ၄ ထိုသူတို့သည်ကား၊ တရားပလ္လင်ကို ငါ့ထံမှ ဖယ်ရှားရန်ကြိုးစားအားထုတ်သူများ၊ ဤကြီးစွာသောဒုစရိုက်၏ အကြောင်းရင်းဖြစ်သောသူများပေတည်း။ အကြောင်း မူကား၊ သူတို့သည် များစွာသောမြှောက်ပင့်ခြင်းတို့ကို အသုံးပြု၍၊ များစွာသော လူတို့၏စိတ်နှလုံးကို လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားခြင်းက ငါတို့၌ ပြင်းထန်သော ဆင်းရဲ ဒုက္ခတို့၏အကြောင်းရင်းကို ဖြစ်စေလိမ့်မည်။ ငါတို့၏ရိက္ခာများကို မပေးဘဲထား၍၊ ငါတို့၏လွတ်လပ်သူများကိုလည်း ဟန့်တားသဖြင့်၊ သင်တို့ထံသို့ မလာနိုင်ကြ။
- ၅ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် ငါ့ကို သူတို့ရှေ့မှ နှင်ထုတ်သဖြင့်၊ ငါသည်လည်း များနိုင် သမျှများစွာရရှိနိုင်သမျှသော လူတို့နှင့်အတူ ဝိဒေါင်းပြည်သို့ ထွက်ပြေးလေပြီ။
- ၆ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် ပြည်၏ဤအရပ်တစ်လျှောက်သို့ ကြေညာချက်ကို ထုတ်ပြန် လေပြီ။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည်လည်း သူတို့တိုင်းပြည်နှင့် သူတို့လွတ်လပ်ခွင့်ကို ကာကွယ်ရာ၌ လက်နက်စွဲကိုင်ရန်နှင့် ငါတို့အပေါ်ပြုခဲ့သော မတရားမှုများကို လက်တို့ ပြန်ရန်၊ ငါတို့ထံသို့ နေ့တိုင်းစုဝေးလာနေကြ၏။
- ၇ ထို့အတူ၊ ငါတို့ထံသို့ လာကြသဖြင့်၊ ငါတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ပုန်ကန်ထကြွသော သူတို့သည် ခုခံသည်ကို ခံရ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့ကို ကြောက်ရွံ့သဖြင့်၊ ဆန့်ကျင် စစ်တိုက်ရန် ထွက်မလာဝံ့ကြ။
- ၈ သူတို့သည် ထိုပြည် သို့မဟုတ် ဧရဟင်မလမြို့ကို သိမ်းယူ၍၊ သူတို့အပေါ်၌ မင်းကြီး တစ်ပါးကို ခန့်အပ်ထားရာ၊ ထိုမင်းကြီးသည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးထံသို့ သူနှင့် မဟာမိတ်ဖွဲ့ပါမည့်အကြောင်း ရေးလေ၏။ ထိုမဟာမိတ်ဖွဲ့ရာတွင်၊ ဧရဟင် မလမြို့ကို ထိန်းသိမ်းရန် သူသဘောတူ၍၊ ထိုထိန်းသိမ်းခြင်းက လာမန်အမျိုး သားတို့အား ထိုပြည်၏ကျန်ကြွင်းသောအရပ်တို့ကို အနိုင်ရရန်စွမ်းဆောင် နိုင်စေလျက်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့အားဖြင့် ဤလူမျိုးတို့အနိုင်ခံရသောအချိန်တွင်၊ သူတို့အပေါ်၌ မင်းအဖြစ်ခန့်ထားခံရမည်ဟု ထင်မှတ်၏။

Alma 61

Behold, now it came to pass that soon after Moroni had sent his epistle unto the chief governor, he received an epistle from Pahoran, the chief governor. And these are the words which he received:

I, Pahoran, who am the chief governor of this land, do send these words unto Moroni, the chief captain over the army. Behold, I say unto you, Moroni, that I do not joy in your great afflictions, yea, it grieves my soul.

But behold, there are those who do joy in your afflictions, yea, insomuch that they have risen up in rebellion against me, and also those of my people who are freemen, yea, and those who have risen up are exceedingly numerous.

And it is those who have sought to take away the judgment-seat from me that have been the cause of this great iniquity; for they have used great flattery, and they have led away the hearts of many people, which will be the cause of sore affliction among us; they have withheld our provisions, and have daunted our freemen that they have not come unto you.

And behold, they have driven me out before them, and I have fled to the land of Gideon, with as many men as it were possible that I could get.

And behold, I have sent a proclamation throughout this part of the land; and behold, they are flocking to us daily, to their arms, in the defence of their country and their freedom, and to avenge our wrongs.

And they have come unto us, insomuch that those who have risen up in rebellion against us are set at defiance, yea, insomuch that they do fear us and durst not come out against us to battle.

They have got possession of the land, or the city, of Zarahemla; they have appointed a king over them, and he hath written unto the king of the Lamanites, in the which he hath joined an alliance with him; in the which alliance he hath agreed to maintain the city of Zarahemla, which maintenance he supposeth will enable the Lamanites to conquer the remainder of the land, and he shall be placed king over this people when they shall be conquered under the Lamanites.

၉ ယခုကုတား၊ သင်၏အမှာစာထဲ၌၊ သင်သည် ငါ့ကို အပြစ်တင်လေပြီ။ သို့ရာတွင်၊ ငါ့ အဖို့ အရေးမကြီး။ ငါသည်အမျက်မထွက်။ သင်၏စိတ်နှလုံးကြီးမြတ်ခြင်း၌ အမှန်ပင် ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ခြင်းသာရှိ၏။ ငါ၊ ပါဟောရန်သည် ငါ့လူမျိုးတို့၏ အခွင့်အရေးများနှင့် လွတ်လပ်ခြင်းကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်နိုင်ခြင်းငှာ၊ ငါ၏ တရားပလ္လင်ကိုထိန်းသိမ်းရန်မှတစ်ပါး၊ အခွင့်အာဏာအတွက် ကြိုးစား အားထုတ်သည်မဟုတ်။ ငါ၏စိတ်ဝိညာဉ်သည် ငါ့ကို ဘုရားသခင်လွတ်လပ် စေတော်မူလေပြီဖြစ်သော ထိုလွတ်လပ်ခြင်း၌ မြဲမြံစွာတည်၏။

၁၀ ယခုကုတား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် အသွေးသွန်းလောင်းသည့်တိုင်အောင်ပင် ဆိုးညစ်ခြင်းကို တွန်းလှန်ကြမည်။ လာမန်အမျိုးသားတို့ သူတို့နေရင်းပြည်၌ နေမည် ဆိုလျှင်၊ ငါတို့သည် သူတို့အသွေးကို မသွန်းလောင်းလိုကြ။

၁၁ ငါတို့သည် ငါတို့၏ ညီအစ်ကိုများ ငါတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ ပုန်ကန်ထကြွခြင်းနှင့် စားကို ခွဲကိုင်ခြင်းတို့ မပြုလိုကြလျှင်၊ သူတို့အသွေးကို မသွန်းလောင်းလိုကြ။

၁၂ ဘုရားသခင်၏တရားတော်မူခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ငါတို့ကိုယ်ကို ကျွန်ုပ်တို့ ငါတို့၏လွမ်းမိုးခြင်း ခံရရန် မရှိမဖြစ်လိုအပ်မည်ဆိုလျှင်၊ သို့မဟုတ် ထိုကဲ့သို့ပြုရန် ငါတို့ကို သူမိန့်တော်မူလျှင်၊ ငါတို့ပြုလိုကြ၏။

၁၃ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါတို့အား ငါတို့ရန်သူများ၏လွမ်းမိုးခြင်းကို ခံရခြင်းငှာ မိန့်တော်မူ၊ ငါတို့ သူတို့ ကိုးစားရမည့်အကြောင်း၊ သူသည်လည်း ငါတို့ကို ကယ်လွတ် တော်မူမည့်အကြောင်းကိုသာ မိန့်တော်မူ၏။

၁၄ ထို့ကြောင့်၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုမော်ရော်နိုင်၊ ငါတို့သည် မကောင်းမှုကို တွန်းလှန်ကြကုန်အံ့။ ငါတို့၏လွတ်လပ်ခွင့်ကို ထိန်းသိမ်းထားနိုင်ခြင်းငှာ၊ ငါတို့၏ စကားများဖြင့် မတွန်းလှန်နိုင်သည့် မကောင်းမှုမှန်သမျှကို အထူးသဖြင့်၊ ပုန်ကန်ခြင်း ၊ ဖောက်ပြန်ခြင်း အစရှိသောအရာတို့ကို ငါတို့၏စားများဖြင့် တွန်းလှန်ကြကုန်အံ့။ ငါတို့အသင်းတော်၏ ကြီးစွာသောအထူးအခွင့်အရေး၊ ထို့အတူ၊ ငါတို့၏ ရွေးနှုတ်ရှင်နှင့် ငါတို့၏ဘုရားသခင်၏အမှုတို့၌ ငါတို့ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်နိုင်ကြ စေကြောင်းပင်တည်း။

၁၅ ထို့ကြောင့်၊ သင်၏လူအနည်းငယ်တို့နှင့်အတူ၊ ငါ့ထံသို့ အလျင်အမြန်လာလော့။ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့ကို လေဟိနှင့် တေအန်ကမ်တို့၏တာဝန်၌ ထားခဲ့လော့။ သူတို့၌ ရှိသည့် လွတ်လပ်ခွင့်စိတ်သဘောလည်းဖြစ်သည့် ဘုရားသခင်၏ဝိညာဉ်တော်အတိုင်း ၊ ပြည်၏ထိုအရပ်၌ စစ်တိုက်ခြင်းကို စီမံစေခြင်းငှာ၊ သူတို့ကို အခွင့်ပေးလော့။

၁၆ ရှုလော့၊ ငါ့ထံသို့ သင်မလာနိုင်မီအထိ သူတို့မပျက်စီးနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ ငါသည် အနည်းငယ်သောရိက္ခာတို့ကို သူတို့ထံသို့ ပို့လေပြီ။

၁၇ ဤအရပ်သို့ သင်တို့ချီတက်လာရာ၌ သင်တို့ရနိုင်သမျှသော တပ်အင်အားကို အတူတကွစုဝေးလော့။ ငါတို့အထဲ၌ရှိသည့် ငါတို့ဘုရားသခင်၏ခွန်အားအတိုင်း၊ ငါတို့သည် ထိုသဘောကွဲလွဲသောသူများကို အလျင်အမြန်သွား၍တိုက်ကြမည်။

And now, in your epistle you have censured me, but it mattereth not; I am not angry, but do rejoice in the greatness of your heart. I, Pahoran, do not seek for power, save only to retain my judgment-seat that I may preserve the rights and the liberty of my people. My soul standeth fast in that liberty in the which God hath made us free.

And now, behold, we will resist wickedness even unto bloodshed. We would not shed the blood of the Lamanites if they would stay in their own land.

We would not shed the blood of our brethren if they would not rise up in rebellion and take the sword against us.

We would subject ourselves to the yoke of bondage if it were requisite with the justice of God, or if he should command us so to do.

But behold he doth not command us that we shall subject ourselves to our enemies, but that we should put our trust in him, and he will deliver us.

Therefore, my beloved brother, Moroni, let us resist evil, and whatsoever evil we cannot resist with our words, yea, such as rebellions and dissensions, let us resist them with our swords, that we may retain our freedom, that we may rejoice in the great privilege of our church, and in the cause of our Redeemer and our God.

Therefore, come unto me speedily with a few of your men, and leave the remainder in the charge of Lehi and Teancum; give unto them power to conduct the war in that part of the land, according to the Spirit of God, which is also the spirit of freedom which is in them.

Behold I have sent a few provisions unto them, that they may not perish until ye can come unto me.

Gather together whatsoever force ye can upon your march hither, and we will go speedily against those dissenters, in the strength of our God according to the faith which is in us.

၁၈ ငါတို့သည် လေဟိနှင့် တေအန်ကမ်ထံသို့ ပို့နိုင်ရန်၊ ငိုချိုများသောစားစရာကို ရရှိနိုင်ခြင်းငှာ၊ ဧရဟင်မလမြို့ကိုလည်း သိမ်းယူကြမည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့သည် သူတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်၏ခွန်အားဖြင့် သွား၍တိုက်မည်။ ဤကြီးစွာသော ဒုစရိုက်ကိုလည်း အဆုံးသတ်ကြမည်။

၁၉ ယခုမူကား၊ မော်ရော်နိုင်ငံ၊ ငါသည် သင်၏အမှာစာကို လက်ခံရရှိ၍ အမှန်ပင် ဝမ်းမြောက်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့၏ညီအစ်ကိုတို့ကို သွား၍တိုက်ရန် ငါတို့ အနေဖြင့် တရားခြင်းရှိမရှိ၊ ငါတို့အဘယ်သို့ပြုရမည့်အကြောင်းကို ငါအတော်အသင့် ခိုးရိမ်၏။

၂၀ သို့ရာတွင်၊ သူတို့နှောင်တမရလျှင်၊ သင်သည် သူတို့ကို သွား၍တိုက်ရမည်ဟု သင့်ကို ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူကြောင်း သင်ဆိုလေပြီ။

၂၁ သင်သည် လေဟိနှင့် တေအန်ကမ်တို့အား ကိုယ်တော်ရှင်အားဖြင့် ကော်ခံအမှန် ခွန် အားဖြည့်ပေးလော့။ ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိရန် ပြောလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်လွတ်လပ်စေတော်မူလေ ပြီဖြစ်သော ထိုလွတ်လပ်ခြင်း၌၊ မြဲမြံစွာတည်သောသူခပ်သိမ်းတို့ကိုလည်း ကယ်လွှတ် တော်မူလိမ့်မည်။ ယခုမူကား၊ ငါသည် ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကို မော်ရော်နိုင်ငံ ထံသို့ရေးသည့် အမှာစာကို အဆုံးသတ်၏။

And we will take possession of the city of Zarahemla, that we may obtain more food to send forth unto Lehi and Teancum; yea, we will go forth against them in the strength of the Lord, and we will put an end to this great iniquity.

And now, Moroni, I do joy in receiving your epistle, for I was somewhat worried concerning what we should do, whether it should be just in us to go against our brethren.

But ye have said, except they repent the Lord hath commanded you that ye should go against them.

See that ye strengthen Lehi and Teancum in the Lord; tell them to fear not, for God will deliver them, yea, and also all those who stand fast in that liberty wherewith God hath made them free. And now I close mine epistle to my beloved brother, Moroni.

အယ်လမာ ၆၂

- ၁ ယခုကား၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် ဤအမှာစာကို လက်ခံရရှိပြီးလျှင်၊ ပါဟောရန်သည်ကား၊ သူတိုင်းပြည်၏ လွတ်လပ်ခွင့်နှင့် အမှုတို့၌ သစ္စာဖျက်သောသူ မဟုတ်ဟူသော သူ၏သစ္စာရှိခြင်းကြောင့်၊ သူ့စိတ်နှလုံးသည် ရဲရင့်၍ အလွန်ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြည့်စုံ၏။
- ၂ သို့ရာတွင်၊ သူသည် ပါဟောရန်ကို သူ၏တရားပလ္လင်မှ ဖယ်ရှားသောသူတို့၏ ဒုစရိုက်ကြောင့်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ အချုပ်အားဖြင့်၊ သူတို့တိုင်းပြည်၊ ထို့အတူ၊ သူတို့ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်၍ ပုန်ကန်သောသူတို့ကြောင့် လွန်စွာငိုကြွေးမြည်တမ်း၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် ပါဟောရန်၏အလိုဆန္ဒအတိုင်း အရေအတွက်အနည်းငယ်သောလူတို့ကို ခေါ်၍၊ လေဟိနှင့် တေအန်ကမ်တို့ကို သူတပ်၏ကျန်ကြွင်းသောသူတို့အပေါ်အုပ်ချုပ်ကွပ်ကဲခွင့်ပေးခဲ့လျက်၊ ဂိဒေါင်ပြည်ဆီသို့ ချီတက်၏။
- ၄ သူဝင်သည့် အရပ်မှန်သမျှတို့၌လည်း လွတ်လပ်ခြင်းအလံကိုထူ၍၊ ဂိဒေါင်ပြည်သို့ သူ၏ချီတက်ခြင်းတစ်လျှောက်လုံးတွင်၊ ရနိုင်သမျှသော တပ်အင်အားကို ရယူ၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထောင်ပေါင်းများစွာတို့သည် သူ၏အလံသို့ အတူတကွစုဝေး၍၊ ကျွန်ုပ်တို့အရောက်နိုင်စေခြင်းငှာ၊ သူတို့၏ လွတ်လပ်ခွင့်ကို ကာကွယ်ရာ၌ သူတို့၏ ဓားများကို စွဲကိုင်ကြ၏။
- ၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ မော်ရော်နိုင်ငံသည် သူ၏ချီတက်ခြင်းတစ်လျှောက်လုံး၌ ရနိုင်သမျှသောလူတို့ကို အတူတကွစုဝေး၍၊ ဂိဒေါင်ပြည်သို့ လာ၍၊ သူ၏ တပ်အင်အားကို ပါဟောရန်၏အင်အားစုများနှင့် ပူးပေါင်းသဖြင့်၊ သူတို့သည်အလွန်အားကြီးလာလျက်၊ လွတ်လပ်သောသူများကို ဧရဟင်မလပြည်မှ နှင်ထုတ်ရာ၊ ထိုပြည်ကို သိမ်းယူသော ထိုသောကွဲလွဲသောသူတို့၏ဘုရင်ဖြစ်သူ ပါချု၏လူများ ထက်ပင် ပို၍အားကြီးလာကြ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်ငံနှင့်ပါဟောရန်တို့သည် မိမိတို့ တပ်များနှင့်အတူ၊ ဧရဟင်မလပြည်ထဲသို့ ဆင်းလာ၍၊ မြို့ကို သွား၍တိုက်၏။ ပါချု၏ လူတို့နှင့် ရင်ဆိုင်၍ သူတို့သည် စစ်တိုက်ကြ၏။
- ၈ ရှုဦးလော့၊ ပါချုသည် တွပ်မျက်ခံရ၍၊ သူ၏လူတို့သည်လည်း စစ်အကျဉ်းသား အဖြစ် သိမ်းယူခံရ၏။ ပါဟောရန်သည်လည်း သူ၏တရားပလ္လင်သို့ ပြန်လည် ပို့ဆောင်ခံရ၏။
- ၉ ပါချု၏လူများ၊ ဖမ်းဆီး၍ ထောင်ထဲ၌လှောင်ထားခံရသော ထိုဘုရင်လူများသည် ဥပဒေအတိုင်း စစ်ဆေးခံရ၏။ ဥပဒေအတိုင်း သေဒဏ်ပေးသည်ကိုလည်း ခံရကြ၏။ အထူးသဖြင့်၊ ပါချု၏လူများ၊ ထိုဘုရင်လူများ၊ သူတို့တိုင်းပြည်ကိုကာကွယ်ရာ၌ လက်နက်စွဲကိုင်လိုခြင်းမရှိသော်လည်း သူတို့ကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်လိုသော သူများသည် အသေသတ်ခံရကြ၏။

Alma 62

And now it came to pass that when Moroni had received this epistle his heart did take courage, and was filled with exceedingly great joy because of the faithfulness of Pahoran, that he was not also a traitor to the freedom and cause of his country.

But he did also mourn exceedingly because of the iniquity of those who had driven Pahoran from the judgment-seat, yea, in fine because of those who had rebelled against their country and also their God.

And it came to pass that Moroni took a small number of men, according to the desire of Pahoran, and gave Lehi and Tancum command over the remainder of his army, and took his march towards the land of Gideon.

And he did raise the standard of liberty in whatsoever place he did enter, and gained whatsoever force he could in all his march towards the land of Gideon.

And it came to pass that thousands did flock unto his standard, and did take up their swords in the defence of their freedom, that they might not come into bondage.

And thus, when Moroni had gathered together whatsoever men he could in all his march, he came to the land of Gideon; and uniting his forces with those of Pahoran they became exceedingly strong, even stronger than the men of Pachus, who was the king of those dissenters who had driven the freemen out of the land of Zarahemla and had taken possession of the land.

And it came to pass that Moroni and Pahoran went down with their armies into the land of Zarahemla, and went forth against the city, and did meet the men of Pachus, insomuch that they did come to battle.

And behold, Pachus was slain and his men were taken prisoners, and Pahoran was restored to his judgment-seat.

And the men of Pachus received their trial, according to the law, and also those king-men who had been taken and cast into prison; and they were executed according to the law; yea, those men of Pachus and those king-men, whosoever would not take up arms in the defence of their country, but would fight against it, were put to death.

- ၁၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့တိုင်းပြည်၏ ဘေးလွတ်ခြင်းအတွက်၊ ဤဥပဒေကို တင်းကျပ်စွာ ကျင့်စောင့်ရန် လိုအပ်လာ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏လွတ်လပ်ခွင့်ကို ငြင်းဆိုလျက်တွေ့ရသူမှန်သမျှသည် ဥပဒေအတိုင်း အလျင်အမြန်သေဒဏ်ပေး ခံရကြ၏။
- ၁၁ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း သုံးဆယ် နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။ မော်ရော်နိုင်းနှင့် ဝါဟောရန်တို့သည် ဧရဟင်မလပြည်သို့ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ပြန်လည်ဆောင်ယူလျက်၊ မိမိတို့၏လူမျိုးတို့၌ လွတ်လပ်ခွင့် အမှုတွင် သစ္စာမရှိသောသူခပ်သိမ်းတို့ကို သေဒဏ်ပေး၏။
- ၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများ အုပ်စိုးခြင်း သုံးဆယ်တစ်နှစ်မြောက်အစတွင်၊ မော်ရော်နိုင်းသည် ရိက္ခာများ၊ ထို့အတူ၊ လူခြောက်ထောင်ရှိသည့်တပ်တစ်တပ်ကို ဟေလမန်ထံသို့ ပြည်၏ထိုအရပ်ကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရာ၌ ကူညီခြင်းမှာ ချက်ချင်းစေလွှတ်၏။
- ၁၃ ထို့အတူ သူသည် လူခြောက်ထောင်ရှိသည့် တပ်တစ်တပ်ကို လုံလောက်သော စားစရာနှင့်အတူ၊ လေတီနှင့်တေအန်ကမ်တို့၏တပ်များဆီသို့လည်း ပို့စေ၏။ ဤသို့ အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့တစ်ဖက်တွင် ထိုပြည်ကို အင်အားခိုင်မာစေရန် ဤအမှုကို ပြု၏။
- ၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်းနှင့် ဝါဟောရန်တို့သည် ဧရဟင်မလပြည်၌ များစွာသောလူတို့ကို ချန်ထားလျက်၊ များစွာသောလူတို့နှင့်အတူ၊ နီဖိုင်းဟမြို့၌ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဖျက်ဆီးရန် သန္နိဋ္ဌာန်ချလျက် ထိုပြည်ဆီသို့ ချီတက်သွားကြ၏။
- ၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုပြည်ဆီသို့ ချီတက်စဉ်တွင်၊ လာမန် အမျိုးသားတို့၏ များစွာသောလူတစ်စုကို ဖမ်းဆီး၍၊ သူတို့အထဲမှ များစွာကို ကွပ်မျက်၍၊ သူတို့၏ရိက္ခာများနှင့် စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို သိမ်းယူ၏။
- ၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ကို ဖမ်းဆီးပြီးမှ၊ နီဖိုင်း အမျိုးသားတို့တစ်ဖက်၌ သူတို့၏စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို မစွဲကိုင်တော့ဟူသော ပဋိညာဉ်ကို ပြုစေ၏။
- ၁၇ ဤပဋိညာဉ်ကို ပြုပြီးမှ၊ သူတို့ကို အမွန်လူမျိုးတို့နှင့်အတူ နေထိုင်ရန်စေလွှတ်၏။ ကွပ်မျက်မခံရသောသူတို့၏အရေအတွက်မှာ လေးထောင်ခန့်ရှိ၏။
- ၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ကို စေလွှတ်ပြီးလျှင်၊ နီဖိုင်းဟ ပြည်သို့ မိမိတို့၏ချီတက်ခြင်းကို ဆက်၍ပြုကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသော အခါ၊ သူတို့သည် နီဖိုင်းဟမြို့သို့ ရောက်လာလျှင်၊ နီဖိုင်းဟမြို့အနီးရှိ၊ နီဖိုင်းဟ လွင်ပြင်၌ သူတို့တစ်ဖက်ကို ဆောက်ကြ၏။

And thus it became expedient that this law should be strictly observed for the safety of their country; yea, and whosoever was found denying their freedom was speedily executed according to the law.

And thus ended the thirtieth year of the reign of the judges over the people of Nephi; Moroni and Pahoran having restored peace to the land of Zarahemla, among their own people, having inflicted death upon all those who were not true to the cause of freedom.

And it came to pass in the commencement of the thirty and first year of the reign of the judges over the people of Nephi, Moroni immediately caused that provisions should be sent, and also an army of six thousand men should be sent unto Helaman, to assist him in preserving that part of the land.

And he also caused that an army of six thousand men, with a sufficient quantity of food, should be sent to the armies of Lehi and Teancum. And it came to pass that this was done to fortify the land against the Lamanites.

And it came to pass that Moroni and Pahoran, leaving a large body of men in the land of Zarahemla, took their march with a large body of men towards the land of Nephiah, being determined to overthrow the Lamanites in that city.

And it came to pass that as they were marching towards the land, they took a large body of men of the Lamanites, and slew many of them, and took their provisions and their weapons of war.

And it came to pass after they had taken them, they caused them to enter into a covenant that they would no more take up their weapons of war against the Nephites.

And when they had entered into this covenant they sent them to dwell with the people of Ammon, and they were in number about four thousand who had not been slain.

And it came to pass that when they had sent them away they pursued their march towards the land of Nephiah. And it came to pass that when they had come to the city of Nephiah, they did pitch their tents in the plains of Nephiah, which is near the city of Nephiah.

၁၉ ယခုတွင်၊ မော်ရော့နိုင်းသည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို လွင်ပြင်၌ မိမိတို့ဆီထွက်လာ၍ စစ်တိုက်စေရန် အလိုရှိလေ၏။ သို့ရာတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့၏ အလွန်ကြီးစွာသောရဲရင့်ခြင်းကို သိ၍၊ သူတို့၏အရေအတွက်များခြင်းကို မြင်၍၊ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ဆီသို့ ထွက်မလာခဲ့ကြချေ။ ထို့ကြောင့်၊ စစ်တိုက်ရန် ထိုနေ့တွင် ထွက်မလာကြ။

၂၀ ည၌အချိန်သို့ရောက်လာသောအခါ၊ မော်ရော့နိုင်းသည် ည၌၏မှောင်မိုက်ထဲသို့ ထွက်သွား၍၊ မြို့၏အဘယ်အရပ်၌ လာမန်အမျိုးသားတို့ သူတို့၏တပ်နှင့် တပ်စခန်းချသည်ကို စူးစမ်းခြင်းငှာ၊ တံတိုင်းထိပ်ပေါ်သို့တက်၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် အရှေ့ဘက်ပိုင်း၊ တံခါးပေါက်အနီး၌ ရှိကြ၏။ အားလုံးအိပ်ပျော်လျက်ရှိကြ၏။ ယခုမူကား၊ မော်ရော့နိုင်းသည် မိမိတပ်သို့ ပြန်လာ၍၊ တံတိုင်းထိပ်မှနေ၍ တံတိုင်းအတွင်းပိုင်းထဲသို့ဆင်းသွားရန် ခိုင်မာသောကြိုးများနှင့် လှေကားတို့ကို အလျင်အမြန်ပြင်ဆင်စေ၏။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော့နိုင်းသည် သူ၏လူတို့ကို ရှေ့သို့ ချီတက်၍၊ တံတိုင်းထိပ်ပေါ်သို့တက်စေ၍၊ သူတို့ကိုယ်တိုင် မြို့အတွင်းပိုင်း၊ အမှန်စင်စစ်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ တပ်များနှင့် တပ်စခန်းမချသည့်နေရာ အနောက်ဘက်ပိုင်းသို့ပင် ဆင်းသွားစေ၏။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့အားလုံးသည် ည၌အချိန်တွင်၊ သူတို့၏ခိုင်မာသောကြိုးများနှင့် သူတို့၏လှေကားများဖြင့် မြို့တွင်းသို့ ဆင်းသွားကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နံနက်သို့ရောက်လာသောအခါ၊ သူတို့အားလုံး မြို့တံတိုင်းများအတွင်း၌ ရှိကြလေပြီ။

၂၄ ယခုမူကား၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် နိုးလာ၍၊ မော်ရော့နိုင်း၏တပ်များ တံတိုင်းများအတွင်း၌ ရှိလေကြောင်းကို မြင်လျှင်၊ လွန်စွာကြောက်လန့်ကြသည်မှာ၊ ဝင်ပေါက်မှ ထွက်ပြေးကြသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။

၂၅ ယခုမူကား၊ မော်ရော့နိုင်းသည် မိမိရှေ့မှသူတို့ထွက်ပြေးနေသည်ကို မြင်လျှင်၊ မိမိလူတို့ကို သူတို့ဆီသို့ ချီတက်၍၊ များစွာသောသူတို့ကို ကွပ်မျက်စေ၏။ အခြားများစွာသောသူတို့ကိုလည်း ဝိုင်းထားလျက်၊ စစ်အကျဉ်းသားများအဖြစ် ဖမ်းဆီးစေ၏။ သူတို့အထဲမှ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည်လည်း ပင်လယ်ကမ်းနားအနီး နယ်နိမိတ်အရပ်ရှိ မော်ရော့နိုင်းပြည်သို့ ထွက်ပြေးကြ၏။

၂၆ ထိုကဲ့သို့မော်ရော့နိုင်းနှင့် ဝါဟောရန်တို့သည် တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှမဆုံးရှုံးဘဲနှင့် နိမိုင်းဟမြို့ကို ရရှိ၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့၌မူကား ကွပ်မျက်ခံရသောသူ များစွာ ရှိလေ၏။

၂၇ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ စစ်အကျဉ်းသား လာမန်အမျိုးသားများစွာတို့သည် အမွန်လူမျိုးတို့နှင့် ပူးပေါင်းရန်နှင့် လွတ်လပ်သောလူများဖြစ်လာရန် အလိုရှိကြ၏။

Now Moroni was desirous that the Lamanites should come out to battle against them, upon the plains; but the Lamanites, knowing of their exceedingly great courage, and beholding the greatness of their numbers, therefore they durst not come out against them; therefore they did not come to battle in that day.

And when the night came, Moroni went forth in the darkness of the night, and came upon the top of the wall to spy out in what part of the city the Lamanites did camp with their army.

And it came to pass that they were on the east, by the entrance; and they were all asleep. And now Moroni returned to his army, and caused that they should prepare in haste strong cords and ladders, to be let down from the top of the wall into the inner part of the wall.

And it came to pass that Moroni caused that his men should march forth and come upon the top of the wall, and let themselves down into that part of the city, yea, even on the west, where the Lamanites did not camp with their armies.

And it came to pass that they were all let down into the city by night, by the means of their strong cords and their ladders; thus when the morning came they were all within the walls of the city.

And now, when the Lamanites awoke and saw that the armies of Moroni were within the walls, they were affrighted exceedingly, insomuch that they did flee out by the pass.

And now when Moroni saw that they were fleeing before him, he did cause that his men should march forth against them, and slew many, and surrounded many others, and took them prisoners; and the remainder of them fled into the land of Moroni, which was in the borders by the seashore.

Thus had Moroni and Pahoran obtained the possession of the city of Nephilah without the loss of one soul; and there were many of the Lamanites who were slain.

Now it came to pass that many of the Lamanites that were prisoners were desirous to join the people of Ammon and become a free people.

၂၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အလိုရှိသူမှန်သမျှကို၊ သူတို့အလိုဆန္ဒများ အတိုင်း အခွင့်ပေး၏။

၂၉ ထို့ကြောင့်၊ လာမန်အမျိုးသားစစ်အကျဉ်းသားစပ်သိမ်းတို့သည် အမွန်လူမျိုးတို့နှင့် ပူပေါင်း၍၊ လွန်စွာအလုပ်လုပ်ခြင်း၊ မြေကြီးကိုထွန်ယက်ခြင်း၊ အမျိုးမျိုးသော စပါးနှင့် သိုး၊ နွား၊ ခုအမျိုးမျိုးတို့ စိုက်ပျိုးမွေးမြူခြင်းတို့ကို အစပြုကြ၏။ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့်၊ နိမိုင်းအမျိုးသားတို့သည် ကြီးစွာသောဝန်မှ သက်သာရာရ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ လာမန်အမျိုးသား စစ်အကျဉ်းသားတို့နှင့်စပ်လျဉ်းသည့်ဝန်မှ သက်သာရာရ၏။

၃၀ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်း နိမိုင်းဟမြို့ကို ရရှိခဲ့ပြီးနောက်၊ များစွာသောစစ်အကျဉ်းသားတို့ကို ဖမ်းဆီးခြင်းက လာမန်အမျိုးသားတို့၏တပ်ကို လွန်စွာလျော့နည်းစေ၏။ စစ်အကျဉ်းသားများအဖြစ် ဖမ်းဆီးခံရသော နိမိုင်း အမျိုးသားတို့ကို ပြန်လည်ရရှိခြင်းက မော်ရော်နိုင်း၏တပ်ကို လွန်စွာခွန်အား ဖြည့်ပေး၏။ ထို့ကြောင့်၊ မော်ရော်နိုင်းသည် နိမိုင်းဟပြည်မှ လေဟိပြည်သို့ ထွက် သွား၏။

၃၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့ကို မော်ရော်နိုင်း လာ၍တိုက်ခိုက်လျက်ရှိသည်ကို မြင်လျှင်၊ တစ်ဖန်ကြောက်လန့်၍၊ မော်ရော်နိုင်း၏တပ်ရှေ့မှ ထွက်ပြေးကြ၏။

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်းနှင့် သူ၏တပ်သည် သူတို့ကို မြို့တစ်မြို့မှတစ်မြို့သို့ လိုက်ကြ၏။ လေဟိနှင့် တေအန်ကမ်တို့ တွေ့သည့် တိုင်အောင်ပင်တည်း။ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း ပင်လယ်ကမ်းနားအနီး နယ်နိမိတ်အရပ်တို့၌ပင်ဆင်း၍၊ မော်ရော်နိုင်းပြည်သို့ ရောက်လာသည့်တိုင်အောင် လေဟိနှင့် တေအန်ကမ်တို့ထံမှ ထွက်ပြေးကြ၏။

၃၃ လာမန်အမျိုးသားတို့၏တပ်များသည်လည်း အားလုံးအတူတကွစုဝေးသဖြင့်၊ မော်ရော်နိုင်းပြည်၌ အုပ်စုတစ်စုတည်းရှိကြ၏။ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ မင်းကြီးအမ်မော်ရန်သည်လည်း သူတို့နှင့်အတူရှိ၏။

၃၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်း၊ လေဟိနှင့် တေအန်ကမ် တို့သည် သူတို့၏တပ်များနှင့်အတူ၊ မော်ရော်နိုင်းပြည်၏ နယ်နိမိတ်ပတ်ဝန်းကျင်တို့၌ စခန်းချသဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် တောင်ဘက်အရပ်တွင် တောရိုင်းအနီး နယ်နိမိတ်တို့၌လည်းကောင်း၊ အရှေ့ဘက်အရပ်တွင် တောရိုင်းအနီးနယ်နိမိတ်တို့၌ လည်းကောင်း ဝိုင်းပတ်ထား ခံကြ၏။

And it came to pass that as many as were desirous, unto them it was granted according to their desires.

Therefore, all the prisoners of the Lamanites did join the people of Ammon, and did begin to labor exceedingly, tilling the ground, raising all manner of grain, and flocks and herds of every kind; and thus were the Nephites relieved from a great burden; yea, insomuch that they were relieved from all the prisoners of the Lamanites.

Now it came to pass that Moroni, after he had obtained possession of the city of Nephihah, having taken many prisoners, which did reduce the armies of the Lamanites exceedingly, and having regained many of the Nephites who had been taken prisoners, which did strengthen the army of Moroni exceedingly; therefore Moroni went forth from the land of Nephihah to the land of Lehi.

And it came to pass that when the Lamanites saw that Moroni was coming against them, they were again frightened and fled before the army of Moroni.

And it came to pass that Moroni and his army did pursue them from city to city, until they were met by Lehi and Teancum; and the Lamanites fled from Lehi and Teancum, even down upon the borders by the seashore, until they came to the land of Moroni.

And the armies of the Lamanites were all gathered together, insomuch that they were all in one body in the land of Moroni. Now Ammoron, the king of the Lamanites, was also with them.

And it came to pass that Moroni and Lehi and Teancum did encamp with their armies round about in the borders of the land of Moroni, insomuch that the Lamanites were encircled about in the borders by the wilderness on the south, and in the borders by the wilderness on the east.

၃၅ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ညဉ့်အချိန်၌ စခန်းချကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့နှင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း ဝေးစွာချီတက် ရခြင်းကြောင့် ဖောပန်းကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည်လည်း တေအန်ကမ်မှတစ်ပါး၊ ညဉ့်အချိန်၌ အဘယ်ဥပါယ်တံမျဉ်ကိုမျှ မဆုံးဖြတ်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် အမိမော်ရန်ကို လွန်စွာအမျက်ထွက်၏။ အမိမော်ရန်နှင့် သူ၏အစ်ကို အာမလိခိယတို့မှာ၊ အလွန်များစွာသောစစ်တိုက်ခြင်းနှင့် အသွေးသွန်းလောင်းခြင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ အလွန်များစွာသော ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းဘေးတို့၏ အကြောင်းရင်း ဖြစ်သည့်၊ သူတို့နှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့ကြားရှိ ကြီးမား၍၊ တာရှည်သည့် စစ်တိုက်ခြင်း၏ အကြောင်းရင်းဖြစ်လေပြီဟု မှတ်ယူသောကြောင့်ပင်တည်း။

၃၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တေအန်ကမ်သည် အမျက်ထွက်၍ လာမန် အမျိုးသားတို့၏တပ်စခန်းအတွင်းသို့ ထွက်သွား၏။ မြို့တံတိုင်းများပေါ်မှ ဆင်း၏။ ကြီးတစ်ချောင်းဖြင့် တစ်နေရာမှ တစ်နေရာသို့သွား၍၊ မင်းကြီးကို တွေ့လျှင်၊ လှံတိုနှင့် ပစ်ရာ နှလုံးအနီးသို့စူး၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ မင်းကြီးသည် မသေမီ၊ သူ့ကျွန်ုပ်တို့ကို နှိုးသဖြင့် သူတို့သည်လည်း တေအန်ကမ်ကို လိုက်၍ ကွပ်မျက်ကြ၏။

၃၇ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လေဟိနှင့် မော်ရော်နိုင်သည် တေအန်ကမ် သေသည်ကို သိရလျှင်၊ အလွန်ဝမ်းနည်းကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူသည်ကား၊ သူ၏တိုင်းပြည်အတွက်၊ ရဲရဲစွာတိုက်ခိုက်ခဲ့သူတစ်ဦးဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လွတ်လပ်ခြင်း၌ စစ်မှန်သောအဆွေခင်ပွန်းတစ်ဦးဖြစ်၏။ အလွန် ပြင်းထန်သော ဆင်းရဲဒုက္ခများစွာတို့ကို ခံစားရ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူသေ၍ မြေကြီးပေါ်၌ နေထိုင်သူခပ်သိမ်းတို့၏ သွားရာလမ်းသို့ သွားလေပြီ။

၃၈ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်သည် နက်ဖြန်နေ၍ ရှေ့သို့ ချီတက်၍ လာမန်အမျိုးသားတို့ထံသို့ရောက်၍၊ သူတို့ကို ကြီးစွာသောသိမ်းရုံး သတ်ဖြတ်ခြင်းဖြင့် ကွပ်မျက်ကြ၏။ ထိုပြည်မှလည်း နှင်ထုတ်ကြ၏။ သူတို့ သည်လည်း ထွက်ပြေး၍ ထိုအချိန်တွင် နိမိတ်အမျိုးသားတို့ထံသို့ ပြန်၍ပင်မလာကြ။

၃၉ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း သုံးဆယ် တစ်နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့၌ နှစ်ပေါင်းများစွာကြာအောင်၊ စစ်တိုက်ခြင်းများ၊ အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းများ၊ ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းဘေးနှင့် ဆင်းရဲဒုက္ခရှိလေ၏။

၄၀ နိမိတ်လူမျိုးတို့၌ လူ့အသက်တိုသတ်ခြင်းများ၊ တိုက်ခိုက်ခြင်းများ၊ ငြင်းခုံခြင်းများနှင့် အမျိုးမျိုးသောဒုစရိုက်များလည်း ရှိလေ၏။ သို့သော်လည်း၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏အကျိုးအတွက်၊ အထူးသဖြင့်၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ ဆုတောင်းခြင်းများကြောင့်၊ သူတို့သည် ချမ်းသာကြ၏။

And thus they did encamp for the night. For behold, the Nephites and the Lamanites also were weary because of the greatness of the march; therefore they did not resolve upon any stratagem in the night-time, save it were Teancum; for he was exceedingly angry with Ammoron, insomuch that he considered that Ammoron, and Amalickiah his brother, had been the cause of this great and lasting war between them and the Lamanites, which had been the cause of so much war and bloodshed, yea, and so much famine.

And it came to pass that Teancum in his anger did go forth into the camp of the Lamanites, and did let himself down over the walls of the city. And he went forth with a cord, from place to place, insomuch that he did find the king; and he did cast a javelin at him, which did pierce him near the heart. But behold, the king did awaken his servants before he died, insomuch that they did pursue Teancum, and slew him.

Now it came to pass that when Lehi and Moroni knew that Teancum was dead they were exceedingly sorrowful; for behold, he had been a man who had fought valiantly for his country, yea, a true friend to liberty; and he had suffered very many exceedingly sore afflictions. But behold, he was dead, and had gone the way of all the earth.

Now it came to pass that Moroni marched forth on the morrow, and came upon the Lamanites, insomuch that they did slay them with a great slaughter; and they did drive them out of the land; and they did flee, even that they did not return at that time against the Nephites.

And thus ended the thirty and first year of the reign of the judges over the people of Nephi; and thus they had had wars, and bloodsheds, and famine, and affliction, for the space of many years.

And there had been murders, and contentions, and dissensions, and all manner of iniquity among the people of Nephi; nevertheless for the righteous' sake, yea, because of the prayers of the righteous, they were spared.

၄၁ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့ကြား၌ စစ်တိုက်ခြင်း၏အလွန်တာရှည်သောအချိန်ကြောင့်၊ များစွာသောသူတို့သည် ဗာကျော့ လာကြ၏။ စစ်တိုက်ခြင်း၏အလွန်တာရှည်သောအချိန်ကြောင့်ပင်ဖြစ်၏။ များစွာသောသူတို့မှာ ဆင်းရဲဒုက္ခများကြောင့် ငေရာပျောင်းလာ၍၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ သူတို့ကိုယ်သူတို့ နက်လှစွာသောနှိမ့်ချခြင်းဖြင့်ပင် နှိမ့်ချကြ၏။

၄၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်းသည် လာမန်အမျိုးသားတို့ ရန်မှ အကာအကွယ်အခွင့်အလမ်းဖြစ်သော ထိုပြည်၏အရပ်တို့ကို လုံလုံလောက်လောက် အားကြီးသည့်တိုင်အောင်၊ အင်အားခိုင်မာစေပြီးနောက်၊ ဧရဟင်မလမြို့သို့ ပြန်လာ၏ ။ ဟေလမန်သည်လည်း၊ သူ၏အမွေခံရာအရပ်သို့ ပြန်လာ၏။ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို နောက်တစ်ကြိမ်ထပ်၍ တည်ဆောက်ခြင်း ရှိ၏။

၄၃ မော်ရော်နိုင်းသည်လည်း မိမိတပ်များအား အုပ်ချုပ်ကွပ်ကဲခွင့်ကို သူ၏သား မော်ရော်နီဟအမည်ရှိသောသူ၏လက်ထဲသို့ ပေးအပ်၏။ သူ့အသက် တာ၏ကျန်ကြွင်းချိန်ကို ငြိမ်းချမ်းစွာ ကုန်လွန်နိုင်စေခြင်းငှာ၊ မိမိအိမ်သို့ ပြန်၍အနား ယူ၏။

၄၄ ပါဟောရန်သည်လည်း သူ၏တရားပလ္လင်သို့ ပြန်သွား၏။ ဟေလမန်သည်လည်း ဘုရားသခင်၏ နှုတ်တပတ်တော်ကို လူတို့အား ဟောပြောခြင်းငှာ၊ သူ့အပေါ်၌ တစ်ဖန် ခံယူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အလွန်များစွာသော စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် ရန်တွေ့ခြင်း များကြောင့်၊ အသင်းတော်၌ စည်းမျဉ်းတစ်ခုကို တစ်ဖန်ပြုဖို့ရာ မရှိမဖြစ်လိုအပ် လာ၏။

၄၅ ထို့ကြောင့်၊ ဟေလမန်နှင့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့သည် ထွက်သွား၍၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ် တပတ်တော်ကို များစွာသောတန်ခိုးဖြင့်ဟောပြောလျက်၊ များစွာသောလူတို့ကို သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းအကြောင်း နားသွင်းခြင်းက၊ သူတို့အပြစ်များမှနှောင်တရ၍ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဗတ္တိဇီခံစေ၏။

၄၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌ ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်ကို တစ်ဖန် တည်ထောင်ကြ၏။

၄၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဥပဒေနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ စည်းမျဉ်းတို့ကိုလည်း ပြု၏။ သူတို့၏ တရား သူကြီးများနှင့် တရားသူကြီးချုပ်တို့သည်လည်း ရွေးကောက်ခံရကြ၏။

၄၈ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့သည်လည်း ထိုပြည်၌ တစ်ဖန်အောင်မြင်စပြု၏။ ထိုပြည်၌ တစ်ဖန် ပွားများစပြုလျက်၊ အလွန်အင်အားကြီးစပြုလာ၏။ အလွန်ကြွယ်ဝဖွံ့ဖြိုးစလည်းပြု၏ ။

၄၉ သို့ရာတွင်၊ သူတို့၏စည်းစိမ်ဥစ္စာများ၊ သို့မဟုတ် သူတို့၏ခွန်အား၊ သို့မဟုတ် သူတို့၏အောင်မြင်ခြင်း ရှိသော်ငြားလည်း သူတို့၏မာနမျက်လုံးများဖြင့်ဘဝင် မမြင့်ကြ။ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို အောက်မေ့ရန်လည်း မနှေးကွေးကြ ။ ရှေးတော်၌ သူတို့ကိုယ်သူတို့လွန်စွာ နှိမ့်ချခြင်းသာရှိကြ၏။

But behold, because of the exceedingly great length of the war between the Nephites and the Lamanites many had become hardened, because of the exceedingly great length of the war; and many were softened because of their afflictions, insomuch that they did humble themselves before God, even in the depth of humility.

And it came to pass that after Moroni had fortified those parts of the land which were most exposed to the Lamanites, until they were sufficiently strong, he returned to the city of Zarahemla; and also Helaman returned to the place of his inheritance; and there was once more peace established among the people of Nephi.

And Moroni yielded up the command of his armies into the hands of his son, whose name was Moronihah; and he retired to his own house that he might spend the remainder of his days in peace.

And Pahoran did return to his judgment-seat; and Helaman did take upon him again to preach unto the people the word of God; for because of so many wars and contentions it had become expedient that a regulation should be made again in the church.

Therefore, Helaman and his brethren went forth, and did declare the word of God with much power unto the convincing of many people of their wickedness, which did cause them to repent of their sins and to be baptized unto the Lord their God.

And it came to pass that they did establish again the church of God, throughout all the land.

Yea, and regulations were made concerning the law. And their judges, and their chief judges were chosen.

And the people of Nephi began to prosper again in the land, and began to multiply and to wax exceedingly strong again in the land. And they began to grow exceedingly rich.

But notwithstanding their riches, or their strength, or their prosperity, they were not lifted up in the pride of their eyes; neither were they slow to remember the Lord their God; but they did humble themselves exceedingly before him.

၅၀ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့အတွက် အဘယ်သို့ကြီးစွာသောအမှုများကို ကိုယ်တော်ရှင် ပြု
တော်မူလေကြောင်း၊ သူတို့ကို သေခြင်းမှလည်းကောင်း၊ အနှောင်အဖွဲ့များမှ
လည်းကောင်း၊ အကျဉ်းထောင်များမှလည်းကောင်း၊ အမျိုးမျိုးသောဆင်းရဲ
ဒုက္ခများမှလည်းကောင်း သူကယ်လွှတ်တော်မူလေပြီးလျှင်၊ သူတို့ရန်သူများ၏လက်မှ
ကယ်လွှတ်တော်မူလေကြောင်းကိုလည်း သတိရကြ၏။

၅၁ ထို့အတူ၊ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ အစဉ်မပြတ် ဆုတောင်း၍၊
ကိုယ်တော်ရှင်က သူ၏ကတိအတိုင်း သူတို့ကို ကောင်းချီးပေးတော်မူသဖြင့်
သူတို့သည် ထိုပြည်၌ အားကြီးလျက် အောင်မြင်လာကြ၏။

၅၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ ဖြစ်ပျက်လေ၏။
နီဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း သုံးဆယ်ငါးနှစ်မြောက်တွင်
ဟေလမန်သေ၏။

Yea, they did remember how great things the Lord
had done for them, that he had delivered them from
death, and from bonds, and from prisons, and from
all manner of afflictions, and he had delivered them
out of the hands of their enemies.

And they did pray unto the Lord their God contin-
ually, insomuch that the Lord did bless them, ac-
cording to his word, so that they did wax strong and
prosper in the land.

And it came to pass that all these things were
done. And Helaman died, in the thirty and fifth year
of the reign of the judges over the people of Nephi.

အယ်လမာ ၆၃

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများ အုပ်စိုးခြင်း သုံးဆယ်ခြောက်နှစ်မြောက်အစတွင်၊ ရှိဖလုန်သည် ဟေလမန်အား အယ်လမာပေးအပ်ခဲ့သည့် ထိုသန့်ရှင်းမွန်မြတ်သောအရာတို့ကို သိမ်းယူ၏။
- ၂ သူသည် မြောင့်မတ်သောသူတစ်ဦးလည်းဖြစ်၏။ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ မြောင့်မတ်စွာ ကျင့်၏။ ကောင်းမြတ်သောအရာကို အစဉ်မပြတ်လုပ်ဆောင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူ၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းခြင်းငှာလည်းကောင်း ကြိုးစားအားထုတ်၏။ သူ၏ညီသည်လည်း ထိုနည်းတူပြု၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိုင်သေ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း သုံးဆယ်ခြောက်နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း သုံးဆယ်ခုနှစ်နှစ်မြောက်တွင်၊ ငါးထောင်နှင့် လေးရာပမာဏအထိပင်ရှိသည့် ကြီးစွာသောလူအလုံးအရင်းသည် မိမိတို့၏ဇနီးများ၊ မိမိတို့သားသမီးများနှင့်အတူ ဧရဟင်မလပြည်မှနေ၍၊ မြောက်ဘက်လားရာအရပ်မှာရှိသောပြည်ထဲသို့ ထွက်ခွာသွားကြ၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဟာဂတ်သည် အလွန်စူးစမ်းလိုသော တစ်ဦးဖြစ်ရာ၊ ထိုကြောင့်၊ သူသည် ထွက်ခွာ၍၊ အလွန်ကြီးသောသင်္ဘောတစ်စီးကို လူဆိတ်ညီရာပြည်အနီး၊ အလှံပယ်ပြည်၏နယ်နိမိတ်တို့၌ တည်ဆောက်၏။ မြောက်ဘက်လားရာပြည်သို့သွားသည့် ရှည်လျားကျဉ်းမြောင်းသောနေရာအနီးမှ အနောက်ပင်လယ်ထဲသို့ လွှင့်သွား၏။
- ၆ ရှုဦးလော့၊ ထိုသင်္ဘောထဲသို့ဝင်၍၊ များစွာသောရိက္ခာများ၊ များစွာသောမိန်းမများ၊ ကလေးများနှင့်အတူ ရွက်လွှင့်သွားခဲ့ကြသော နီဖိုင်းအမျိုးသားများစွာရှိ၏။ သူတို့သည် မြောက်ဘက်လားရာသို့ ရွက်လွှင့်ကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သုံးဆယ်ခုနှစ်နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။
- ၇ သုံးဆယ်နှင့် ရှစ်နှစ်မြောက်တွင်၊ ဤလူသည် အခြားသောသင်္ဘောများကို တည်ဆောက်၏။ ပထမဦးဆုံးသင်္ဘောသည်လည်း ပြန်လာရာ၊ ဝို၍များစွာသောလူတို့သည် အထဲသို့ ဝင်ကြ၏။ များစွာသောရိက္ခာများကိုလည်းယူ၍၊ မြောက်ဘက်လားရာပြည်သို့ တစ်ဖန် ခရီးစတင်ကြပြန်၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့အကြောင်းကို နောက်ထပ်၍ မကြားရတော့ပေ။ ငါတို့သည်လည်း သူတို့ပင်လယ်ရေနက်၌ နစ်မြုပ်ကြလေပြီဟု ထင်မှတ်ကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အခြားသောသင်္ဘောတစ်စီးသည်လည်း ရွက်လွှင့်သွား၏။ ထိုသင်္ဘောအဘယ်အရပ်သို့သွားသည်ကိုလည်း ငါတို့ သိခြင်းမရှိကြ။

Alma 63

And it came to pass in the commencement of the thirty and sixth year of the reign of the judges over the people of Nephi, that Shiblón took possession of those sacred things which had been delivered unto Helaman by Alma.

And he was a just man, and he did walk uprightly before God; and he did observe to do good continually, to keep the commandments of the Lord his God; and also did his brother.

And it came to pass that Moroni died also. And thus ended the thirty and sixth year of the reign of the judges.

And it came to pass that in the thirty and seventh year of the reign of the judges, there was a large company of men, even to the amount of five thousand and four hundred men, with their wives and their children, departed out of the land of Zarahemla into the land which was northward.

And it came to pass that Hagoth, he being an exceedingly curious man, therefore he went forth and built him an exceedingly large ship, on the borders of the land Bountiful, by the land Desolation, and launched it forth into the west sea, by the narrow neck which led into the land northward.

And behold, there were many of the Nephites who did enter therein and did sail forth with much provisions, and also many women and children; and they took their course northward. And thus ended the thirty and seventh year.

And in the thirty and eighth year, this man built other ships. And the first ship did also return, and many more people did enter into it; and they also took much provisions, and set out again to the land northward.

And it came to pass that they were never heard of more. And we suppose that they were drowned in the depths of the sea. And it came to pass that one other ship also did sail forth; and whither she did go we know not.

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤနှစ်အတွင်း၌၊ မြောက်ဘက်လားရာ ပြည်သို့ ထွက်သွားသူ များစွာရှိလေ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သုံးဆယ်ရှစ်နှစ်မြောက် ပြီး ဆုံး၏။

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း သုံးဆယ်ကိုးနှစ်မြောက်၌ ရှိမလုန်လည်း သေ၍၊ ကော်ရန်တန်သည် မြောက်ဘက် လားရာပြည်သို့ သွားနှင့်လေပြီဖြစ်သောလူတို့ထံ ရိက္ခာများကို သယ်ဆောင် သွားခြင်းငှာ၊ ထိုပြည်သို့ သင်္ဘောတစ်စီးဖြင့် ထွက်သွား၏။

၁၁ ထို့ကြောင့်၊ ရှိမလုန်အတွက်၊ ထိုသန့်ရှင်းမွန်မြတ်သောအရာတို့ကို သူမသေမီ ဟေလမန်၏သား၊ သူ့အဘ၏အမည်အတိုင်း ခေါ်သူ၊ ဟေလမန်ဟုခေါ်သောသူထံသို့ အပ်နှင်းရန်မဖြစ်မနေလိုအပ်လာ၏။

၁၂ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ မပြန်ရဟု အယ်လမာ မှာထားခဲ့သော ထိုအစိတ်အပိုင်းတို့ မှတစ်ပါး၊ ဟေလမန်၏ထိန်းသိမ်းခြင်းအောက်၌ ရှိလေသော ထိုရေး ထွင်းခြင်းများကို ရေး၍၊ ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံးရှိ လူသားတို့၌ ပျံ့နှံ့စေ၏။

၁၃ သို့သော်လည်း၊ ဤအရာတို့ကို သန့်ရှင်းမွန်မြတ်စွာထိန်းသိမ်းထား၍၊ မျိုးဆက် တစ်ခုမှ တခြားတစ်ခုသို့ လက်ဆင့်ကမ်း၍ပေးသွားရပေမည်။ ထို့ကြောင့်၊ ယခုနှစ်၌၊ ရှိမလုန်မသေမီ ဟေလမန်ထံသို့ အပ်နှင်း၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယခုနှစ်၌လည်း၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ ထံသို့ ထွက်သွားကြသည့် သဘောကွဲလွဲသောသူအချို့ရှိ၏။ သူတို့သည်လည်း နီဖိုင်း အမျိုးသားတို့ကိုဆန့်ကျင်၍ အမျက်ထွက်စေရန် နှိုးဆော်ခံကြ၏။

၁၅ ဤတစ်နှစ်တည်း၌လည်း သူတို့သည် မြောက်မြားစွာသောတပ်နှင့်အတူ၊ မော်ရော်နီဟုလူမျိုးတို့ကို သို့မဟုတ်၊ မော်ရော်နီဟု၏တပ်ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှာ ဆင်း လာစဉ်၊ နိမ့်နှင်းခံရ၍၊ သူတို့နေရင်းပြည်ထဲသို့ ပြန်ပြီးနှင်ထုတ်ခံရလျက်၊ ကြီးစွာသော ဆုံးရှုံးခြင်းကို ခံစားရ၏။

၁၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း သုံးဆယ်ကိုးနှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

၁၇ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ အယ်လမာနှင့် သူ၏သားဟေလမန်၊ ထို့အတူ သူ၏သားဖြစ်သူ ရှိမလုန်တို့၏မှတ်တမ်း ပြီးဆုံး၏။

And it came to pass that in this year there were many people who went forth into the land northward. And thus ended the thirty and eighth year.

And it came to pass in the thirty and ninth year of the reign of the judges, Shiblón died also, and Coriantón had gone forth to the land northward in a ship, to carry forth provisions unto the people who had gone forth into that land.

Therefore it became expedient for Shiblón to confer those sacred things, before his death, upon the son of Helaman, who was called Helaman, being called after the name of his father.

Now behold, all those engravings which were in the possession of Helaman were written and sent forth among the children of men throughout all the land, save it were those parts which had been commanded by Alma should not go forth.

Nevertheless, these things were to be kept sacred, and handed down from one generation to another; therefore, in this year, they had been conferred upon Helaman, before the death of Shiblón.

And it came to pass also in this year that there were some dissenters who had gone forth unto the Lamanites; and they were stirred up again to anger against the Nephites.

And also in this same year they came down with a numerous army to war against the people of Moronihah, or against the army of Moronihah, in the which they were beaten and driven back again to their own lands, suffering great loss.

And thus ended the thirty and ninth year of the reign of the judges over the people of Nephi.

And thus ended the account of Alma, and Helaman his son, and also Shiblón, who was his son.

ဟေလမန်ကျမ်း

The Book of Helaman

နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့အကြောင်းမှတ်တမ်း။ သူတို့၏စစ်တိုက်ခြင်းများ။ ရန်သူတို့နှင့် ခြင်းခုံခြင်းများ။ ဟေလမန်၏သားဖြစ်သူ ဟေလမန်၏ မှတ်တမ်းများအတိုင်း၊ ထို့အတူ၊ သူ့သားများ၏မှတ်တမ်းများအတိုင်း၊ ခရစ်တော်၏ ကြွလာတော်မူခြင်းမတိုင်မီမှ၊ ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူခြင်းအထိ သန့်ရှင်းသော ပရောဖက်တို့၏ ပရောဖက်ပြုဟောချက်များ။ များစွာသောလာမန်အမျိုးသားတို့သည် ပြောင်းလဲကြ၏။ သူတို့၏ပြောင်းလဲခြင်းအကြောင်း မှတ်တမ်း။ ဟေလမန်ကျမ်းဟု ခေါ်သည့် ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူခြင်းအထိ၊ ဟေလမန်နှင့်သူ့သားများ၏မှတ်တမ်း အတိုင်း လာမန်အမျိုးသားတို့၏ပြောဆိုခြင်း၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ ဆိုး ညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများအကြောင်း မှတ်တမ်းနှင့် စသည့်အရာများ။

An account of the Nephites. Their wars and contentions, and their dissensions. And also the prophecies of many holy prophets, before the coming of Christ, according to the records of Helaman, who was the son of Helaman, and also according to the records of his sons, even down to the coming of Christ. And also many of the Lamanites are converted. An account of their conversion. An account of the righteousness of the Lamanites, and the wickedness and abominations of the Nephites, according to the record of Helaman and his sons, even down to the coming of Christ, which is called the book of Helaman, and so forth.

ဟေလမန် ၁

Helaman 1

- ၁ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း လေးဆယ်နှစ်မြောက်အစတွင်၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့၌ ပြင်းထန်သောအခက်အခဲရှိစပြု၏။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ပါဟောရန်သေ၍၊ မြေကြီးပေါ်မှာ နေထိုင်သူသံသိမ်းတို့၏ သွားရာလမ်းသို့ သွားလေသဖြင့်၊ ပါဟောရန်၏သားများဖြစ်သော ညီအစ်ကိုတို့ကြား၌ အဘယ်သူသည် တရားပလ္လင်ကို ရသင့်သည် ဟူသောအကြောင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြင်းထန်သောငြင်းခုံခြင်း ရှိစပြု၏။
- ၃ ယခုတွင်၊ ပါဟောရန်၊ ပန်းခိနှင့် ပါကုမန်တို့သည်ကား၊ တရားပလ္လင်အတွက် ယှဉ်ပြိုင်သောသူ၊ လူများကိုလည်း ယှဉ်ပြိုင်စေသောသူတို့၏ အမည်များဖြစ်၏။
- ၄ ယခုတွင်၊ ဤသူတို့မှာ ပါဟောရန်၏သားအားလုံးမဟုတ်သေး (သူ့တွင် များစွာရှိသောကြောင့်)၊ သို့ရာတွင်၊ ဤသူတို့သည်ကား၊ တရားပလ္လင်အတွက် ယှဉ်ပြိုင်သောသူများဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် လူတို့၌ အသင်းအဖွဲ့သုံးဖွဲ့ကို ဖြစ်စေ၏။
- ၅ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ပါဟောရန်သည် နီဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးချုပ်နှင့် အုပ်ချုပ်သူအဖြစ်၊ လူတို့၏မိဆန္ဒဖြင့် ခန့်အပ်ခံရ၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ပါကုမန်သည် တရားပလ္လင်ကို မရရှိနိုင်ကြောင်း သိမြင်လျှင်၊ လူတို့၏ဆန္ဒနှင့် ပူးပေါင်း၏။
- ၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ပန်းခိနှင့်အတူ၊ သူတို့ သူတို့၏အုပ်ချုပ်သူဖြစ်စေရန် အလိုရှိသည့် ထိုလူအချို့မှာ လွန်စွာအမျက်ထွက်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ ပုန်ကန်ထကြွစေခြင်းငှာ၊ ထိုလူတို့ကို မြှောက်ပင့်ပြောဆို၍ သွေးဆောင်တော့မည်ပြု၏။

And now behold, it came to pass in the commencement of the fortieth year of the reign of the judges over the people of Nephi, there began to be a serious difficulty among the people of the Nephites.

For behold, Pahoran had died, and gone the way of all the earth; therefore there began to be a serious contention concerning who should have the judgment-seat among the brethren, who were the sons of Pahoran.

Now these are their names who did contend for the judgment-seat, who did also cause the people to contend: Pahoran, Paanchi, and Pacumeni.

Now these are not all the sons of Pahoran (for he had many), but these are they who did contend for the judgment-seat; therefore, they did cause three divisions among the people.

Nevertheless, it came to pass that Pahoran was appointed by the voice of the people to be chief judge and a governor over the people of Nephi.

And it came to pass that Pacumeni, when he saw that he could not obtain the judgment-seat, he did unite with the voice of the people.

But behold, Paanchi, and that part of the people that were desirous that he should be their governor, was exceedingly wroth; therefore, he was about to flatter away those people to rise up in rebellion against their brethren.

၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ဤအမှုကို ပြုတော့မည့်အချိန်တွင် ၊ ရှုလော့၊ ဖမ်းဆီးခံရ၏။ လူတို့၏ဆန္ဒအတိုင်းစီရင်၍၊ သေဒဏ်ချမှတ် ခံရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ပုန်ကန်ထကြွ၍၊ လူတို့၏လွတ်လပ်ခြင်းကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ ကြိုးစားအားထုတ်၏။

၉ ယခုတွင်၊ သူ့ကို မိမိတို့၏အုပ်ချုပ်သူဖြစ်စေရန် အလိုရှိသည့် ထိုလူတို့သည် သူ့အား သေဒဏ်ချမှတ်ခံရကြောင်း သိကြလျှင်၊ အမျက်ထွက်ကြ၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် ခိရှုမင်အမည်ရှိသောသူတစ်ဦးကို ပါဟောရန်၏တရားပလ္လင်သို့ပင် စေလွှတ်၍၊ ပါဟောရန်ကို တရားပလ္လင်ပေါ်၌ထိုင်နေစဉ်တွင် သတ်၏။

၁၀ သူသည်လည်း ပါဟောရန်၏ကျွန်တို့အားဖြင့် အလိုက်ခံရ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ခိရှုမင်ထွက်ပြေးခြင်းမှာ အလွန်မြန်ဆန်သဖြင့်၊ အဘယ်သူမျှ မဖိနိုင်။

၁၁ သူသည်လည်း မိမိကိုစေလွှတ်ခဲ့သောသူတို့ထံသွား၍၊ သူတို့အားလုံးသည် ပဋိညာဉ် တစ်ခုကိုပြုလျက်၊ အထူးသဖြင့်၊ ပါဟောရန်ကို ခိရှုမင်သတ်ကြောင်း အဘယ်သူ့ကိုမျှ ပြောပြလိမ့်မည်မဟုတ်ဟု သူတို့၏ထာဝရတည်မြဲသည့် ဖန်ဆင်းတော်မူသောအရှင်ကို တိုင်တည်၍ ကိုန်ဆိုကြ၏။

၁၂ ထို့ကြောင့်၊ ခိရှုမင်ကို နိဖိုင်းလူမျိုးတို့၌ မသိကြ။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ပါဟောရန်ကိုသတ်သောအချိန်၌ ငြားနားသောအယောင်ကို ဆောင်၏။ ထို့အတူ၊ ခိရှုမင်နှင့်အတူ၊ သူနှင့်ပဋိညာဉ်ပြုသည့်အဖွဲ့တို့သည် သူတို့ကိုယ်သူတို့ လူတို့ကြား၌ သူတို့အားလုံးကို ရှာဖွေ၍မတွေ့နိုင်သော နည်းမျိုးဖြင့်၊ ရောနှောနေကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှာဖွေ၍တွေ့ရှိသူမှန်သမျှသည်လည်း သေဒဏ်ချမှတ်ခံရ၏။

၁၃ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ပါကုမေန်သည် သူ့အစ်ကို ပါဟောရန်အစား အုပ်ချုပ်ရန် လူတို့ အပေါ်၌ တရားသူကြီးချုပ်နှင့် အုပ်ချုပ်သူအဖြစ်၊ လူတို့၏ဆန္ဒအတိုင်း ခန့်အပ် ခံရ၏။ ထိုအမှုမှာ၊ သူ၏အခွင့်အရေးအတိုင်းဖြစ်၏။ ဤခပ်သိမ်းသောအမှုတို့သည် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းလေးဆယ်နှစ်မြောက်တွင် ဖြစ်ခဲ့လေ၏။ ထိုနှစ် သည်လည်း ပြီးဆုံး၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း လေးဆယ် တစ်နှစ်မြောက်တွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် မရေတွက်နိုင်သောတပ်သားများကို အတူတကွစုဝေးလျက်၊ သူတို့ကို စားများနှင့်လည်းကောင်း၊ စားကောက်များနှင့် လည်းကောင်း၊ လေးတို့နှင့်လည်းကောင်း၊ မြားတို့နှင့်လည်းကောင်း၊ ဦးခေါင်း တန်ဆာတို့နှင့်လည်းကောင်း၊ အမျိုးမျိုးသောဒိုင်းမှန်သမျှတို့နှင့်လည်းကောင်း လက်နက်စွဲတိုင်စေ၏။

၁၅ သူတို့သည် နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကိုဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်နိုင်ခြင်းငှာ၊ တစ်ဖန်ဆင်း လာပြန်၏။ သူတို့ကို ကော်ရန္တု၊ မာအမည်ရှိသောသူက ဦးဆောင်၏။ ထိုသူသည် ရေဟင်မလ၏အမျိုးအနွယ်တစ်ဦးဖြစ်၏။ နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့် သဘော ကွဲလွဲသောသူတစ်ဦးလည်းဖြစ်၏။ ကြီးမား၍၊ အားကြီးသောသူတစ်ဦးလည်းဖြစ်၏။

။

And it came to pass as he was about to do this, behold, he was taken, and was tried according to the voice of the people, and condemned unto death; for he had raised up in rebellion and sought to destroy the liberty of the people.

Now when those people who were desirous that he should be their governor saw that he was condemned unto death, therefore they were angry, and behold, they sent forth one Kishkumen, even to the judgment-seat of Pahoran, and murdered Pahoran as he sat upon the judgment-seat.

And he was pursued by the servants of Pahoran; but behold, so speedy was the flight of Kishkumen that no man could overtake him.

And he went unto those that sent him, and they all entered into a covenant, yea, swearing by their everlasting Maker, that they would tell no man that Kishkumen had murdered Pahoran.

Therefore, Kishkumen was not known among the people of Nephi, for he was in disguise at the time that he murdered Pahoran. And Kishkumen and his band, who had covenanted with him, did mingle themselves among the people, in a manner that they all could not be found; but as many as were found were condemned unto death.

And now behold, Pacumeni was appointed, according to the voice of the people, to be a chief judge and a governor over the people, to reign in the stead of his brother Pahoran; and it was according to his right. And all this was done in the fortieth year of the reign of the judges; and it had an end.

And it came to pass in the forty and first year of the reign of the judges, that the Lamanites had gathered together an innumerable army of men, and armed them with swords, and with cimeters and with bows, and with arrows, and with head-plates, and with breastplates, and with all manner of shields of every kind.

And they came down again that they might pitch battle against the Nephites. And they were led by a man whose name was Coriantumr; and he was a descendant of Zarahemla; and he was a dissenter from among the Nephites; and he was a large and a mighty man.

၁၆ ထို့ကြောင့်၊ အမ်မော်ရန်၏သားဖြစ်သူ၊ တာမောလတ်အမည်ရှိသည့် လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးသည် ကော်ရန္တူမာအား၊ အားကြီးသောသူတစ်ဦးဖြစ်၍၊ သူ၏ ခွန်အားနှင့်အတူ၊ သူ၏ကြီးစွာသောဉာဏ်ပညာတို့ဖြင့် နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို တိုက်ခိုက်နိုင်၍ သူ့ကိုစေလွှတ်ခြင်းအားဖြင့်၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့အပေါ် အစိုးရနိုင်လိမ့်မည်ဟု ထင်မှတ်၏။

၁၇ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ကို အမျက်ထွက်စေရန် နှိုးဆော်၍၊ မိမိတပ်များကို အတူတကွ စုဝေးပြီးလျှင်၊ ကော်ရန္တူမာကို သူတို့၏အကြီးအကဲအဖြစ်ခန့်အပ်၍၊ သူတို့အား နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်ရန် ဧရဟင်မလပြည်သို့ ချီတက်စေ၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အလွန်များစွာသောရန်တွေ့ခြင်းနှင့် အစိုးရ၍ အလွန်များစွာသောအခက်အခဲတို့ကြောင့်၊ ဧရဟင်မလပြည်၌ လုံလောက်သောအစောင့်များကို ချမထားကြ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ ထိုဧရဟင်မလမြို့ကြီးကို တိုက်ခိုက်ရန် မိမိတို့ပြည်၏အလယ်သို့ လာခွံကြမည်မဟုတ်ဟု ထင်မှတ်ကြ၏။

၁၉ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာသည် သူ၏မြောက်မြားစွာသော ဗိုလ်ခြေတို့၏တပ်ဦးမှနေ၍ ရှေ့သို့ချီတက်ပြီးလျှင်၊ မြို့၌နေထိုင်သောသူတို့ကို လာ၍ တိုက်ခိုက်၏။ သူတို့၏ချီတက်ခြင်းမှာ အလွန်ကြီးစွာသောလျင်မြန်ခြင်းနှင့်ဖြစ်၍၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့အဖို့ မိမိတို့တပ်များကို အတူတကွစုဝေးရန် အချိန်မရကြ။

၂၀ ထို့ကြောင့်၊ ကော်ရန္တူမာသည် မြို့တံခါးပေါက်အနီးရှိ အစောင့်ကို ခုတ်ချ၍၊ သူ၏ တပ်တစ်ခုလုံးဖြင့် မြို့ထဲသို့ ချီတက်၍၊ သူတို့အား ခုခံသောသူမှန်သမျှကို ကွပ်မျက်လျက်၊ မြို့တစ်မြို့လုံးကို သိမ်းယူကြ၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးချုပ်ဖြစ်သူ ပါကူမန်သည် ကော်ရန္တူမာ၏ရှေ့မှနေ၍ မြို့တံတိုင်းများအထိ ထွက်ပြေး၏။ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တံတိုင်းကို မှီစဉ် ကော်ရန္တူမာ ပြင်းစွာရိုက်သဖြင့်၊ သေ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ပါကူမန်၏အသက်တာပြီးဆုံး၏။

၂၂ ယခုမူကား၊ ကော်ရန္တူမာသည် ဧရဟင်မလမြို့ကို သူပိုင်ဆိုင်ကြောင်းသိမြင်၏။ ထို့အတူ၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့ သူတို့ရှေ့မှထွက်ပြေးကြ၊ ကွပ်မျက်ခံရကြ၊ ဖမ်းဆီးခံရကြ၊ ထောင်ထဲ၌လှောင်ထားခံရကြကြောင်း၊ ထို့အတူ၊ ထိုပြည်တစ်ခုလုံးရှိ အခိုင်မာဆုံး စခန်းကိုလည်း သူရယူကြောင်းကို သိမြင်သောအခါ၊ သူ့စိတ်နှလုံးသည် ရဲရင့်၍၊ ပြည်တစ်ခုလုံးကို သွား၍တိုက်တော့မည်ကဲ့သို့ရှိလေ၏။

၂၃ ယခုမူကား၊ သူသည် ဧရဟင်မလပြည်ထဲ၌ တည်းခိုမနေ၊ ကြီးစွာသောတပ်နှင့်အတူ ၊ အလှုပ်အရှုပ်သို့ပင် ချီတက်၍သွား၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏သန္တိဋ္ဌာန်မှာ ထိုပြည်၏ မြောက်ပိုင်းအရပ်တို့ကို ရယူနိုင်ခြင်းငှာ ထွက်သွား၍ လမ်းတစ်လျှောက်တွင်၊ ဓားဖြင့်တိုက်ခိုက်သွားရန်ဖြစ်၏။

Therefore, the king of the Lamanites, whose name was Tubaloth, who was the son of Ammoron, supposing that Coriantumr, being a mighty man, could stand against the Nephites, with his strength and also with his great wisdom, insomuch that by sending him forth he should gain power over the Nephites—

Therefore he did stir them up to anger, and he did gather together his armies, and he did appoint Coriantumr to be their leader, and did cause that they should march down to the land of Zarahemla to battle against the Nephites.

And it came to pass that because of so much contention and so much difficulty in the government, that they had not kept sufficient guards in the land of Zarahemla; for they had supposed that the Lamanites durst not come into the heart of their lands to attack that great city Zarahemla.

But it came to pass that Coriantumr did march forth at the head of his numerous host, and came upon the inhabitants of the city, and their march was with such exceedingly great speed that there was no time for the Nephites to gather together their armies.

Therefore Coriantumr did cut down the watch by the entrance of the city, and did march forth with his whole army into the city, and they did slay every one who did oppose them, insomuch that they did take possession of the whole city.

And it came to pass that Pacumeni, who was the chief judge, did flee before Coriantumr, even to the walls of the city. And it came to pass that Coriantumr did smite him against the wall, insomuch that he died. And thus ended the days of Pacumeni.

And now when Coriantumr saw that he was in possession of the city of Zarahemla, and saw that the Nephites had fled before them, and were slain, and were taken, and were cast into prison, and that he had obtained the possession of the strongest hold in all the land, his heart took courage insomuch that he was about to go forth against all the land.

And now he did not tarry in the land of Zarahemla, but he did march forth with a large army, even towards the city of Bountiful; for it was his determination to go forth and cut his way through with the sword, that he might obtain the north parts of the land.

၂၄ အကြီးမားဆုံးသောခွန်အားမှာ ထိုပြည်၏အလယ်၌ ရှိလေပြီဟု တွေးတောလျက်၊ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် ချီတက်သွား၍၊ အဖွဲ့ငယ်များမှတစ်ပါး၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွစည်းဝေးစေရန် အချိန်မပေး။ ဤကဲ့သို့အားဖြင့်၊ တိုက်ခိုက်၍ မြေကြီးသို့ တိုင်အောင် ခုတ်ချကြ၏။

၂၅ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ကွပ်မျက်ခံရသော နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ အရေအတွက်များလှ သော်ငြားလည်း၊ ထိုပြည်၏အလယ်သို့ ကော်ရန္တုမာ၏ ဤသို့ချီတက်ခြင်းက မော်ရော်နိဟအတွက် သူတို့အပေါ်ကြီးစွာအခွင့်သာခြင်းကို ရစေ၏။

၂၆ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ မော်ရော်နိဟသည် လာမန်အမျိုးသားတို့ ထိုပြည်၏ အလယ်ထဲသို့ မလာဝံ့၊ ယခင်က ပြုခဲ့သကဲ့သို့ပင် နယ်နိမိတ်ပတ်ဝန်းကျင်ဒေသရှိ မြို့များကိုသာ တိုက်ခိုက်လိမ့်မည်ဟု ထင်မှတ်၏။ ထိုကြောင့်၊ မော်ရော်နိဟသည် မိမိတို့၏အားကြီးသော တပ်များကို နယ်နိမိတ်အနီး ထိပ်တန်းကျင်အရပ်တို့ကို ထိန်း သိမ်းစေ၏။

၂၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူ့အလိုရှိသလို မကြောက်လန့်ကြ၊ ထိုပြည်၏အလည်ထဲသို့သာ ဝင်လာပြီး၊ ဧရဟင်မလမြို့ဖြစ်သည့် မြို့တော်ကို သိမ်းယူ၏။ ထိုပြည်၏အဓိကဖြစ်သောအရပ်များဆီသို့ ချီတက်၍၊ လူများ၊ ယောက်ျား၊ မိန်းမနှင့် ကလေးသူငယ်တို့ကို ကြီးစွာသောသိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခြင်းဖြင့် ကွပ်မျက်၍၊ များစွာသောမြို့များနှင့် များစွာသောအခိုင်အမာစခန်းများကို သိမ်းယူကြ၏။

၂၈ သို့ရာတွင်၊ မော်ရော်နိဟသည် ဤအမှုကို တွေ့ရှိလျှင်၊ ထိုသူတို့ အလှံပယ်ပြည်သို့ မရောက်မီ၊ ဟန့်တားရန်၊ လေဟီကို တပ်နှင့်အတူ ထိပ်တန်းကျင်အရပ်သို့ ချက်ချင်း စေလွှတ်၏။

၂၉ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူပြု၏။ ထိုသူတို့ကို အလှံပယ်ပြည်သို့မရောက်မီ ဟန့်တား၍၊ စစ်တိုက်သဖြင့်၊ ဧရဟင်မလပြည်ဆီသို့ ပြန်၍ ဆုတ်ခွာပြုကြ၏။

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိဟသည် သူတို့ဆုတ်ခွာရာ၌ ဟန့် တား၍၊ စစ်တိုက်ရာ၊ အလွန်အသွေးစွန်းသည့် တိုက်ပွဲဖြစ်လာ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ များစွာသောသူတို့ ကွပ်မျက်ခံရ၏။ ကွပ်မျက်ခံရသူတို့၏အရေအတွက်ထဲတွင်၊ ကော်ရန္တုမာကိုလည်း တွေ့ရ၏။

၃၁ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် မြောက်ဘက်၊ တောင်ဘက်၊ အရှေ့ ဘက်၊ အနောက်ဘက်၊ အဘယ်အရပ်ကမျှ မဆုတ်ခွာနိုင်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ အဘက်ဘက်၌ နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့အားဖြင့် ဝိုင်းထား ခံကြ၏။

၃၂ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ကော်ရန္တုမာသည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို နိဖိုင်းအမျိုး သားတို့၏အလယ်သို့ တွန်းချရာ၊ သူတို့သည်လည်း နိဖိုင်းလူမျိုးတို့၏အစိုးရခြင်း အောက်၌ ရှိကြ၏။ သူတို့ထံတိုင်သည်လည်း ကွပ်မျက်ခံရလျက်၊ လာမန်အမျိုး သားတို့သည် သူတို့ကိုယ်သူတို့ နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏လက်ထဲသို့ အရှုံးပေးကြ၏။

And, supposing that their greatest strength was in the center of the land, therefore he did march forth, giving them no time to assemble themselves together save it were in small bodies; and in this manner they did fall upon them and cut them down to the earth.

But behold, this march of Coriantumr through the center of the land gave Moronihah great advantage over them, notwithstanding the greatness of the number of the Nephites who were slain.

For behold, Moronihah had supposed that the Lamanites durst not come into the center of the land, but that they would attack the cities round about in the borders as they had hitherto done; therefore Moronihah had caused that their strong armies should maintain those parts round about by the borders.

But behold, the Lamanites were not frightened according to his desire, but they had come into the center of the land, and had taken the capital city which was the city of Zarahemla, and were marching through the most capital parts of the land, slaying the people with a great slaughter, both men, women, and children, taking possession of many cities and of many strongholds.

But when Moronihah had discovered this, he immediately sent forth Lehi with an army round about to head them before they should come to the land Bountiful.

And thus he did; and he did head them before they came to the land Bountiful, and gave unto them battle, insomuch that they began to retreat back towards the land of Zarahemla.

And it came to pass that Moronihah did head them in their retreat, and did give unto them battle, insomuch that it became an exceedingly bloody battle; yea, many were slain, and among the number who were slain Coriantumr was also found.

And now, behold, the Lamanites could not retreat either way, neither on the north, nor on the south, nor on the east, nor on the west, for they were surrounded on every hand by the Nephites.

And thus had Coriantumr plunged the Lamanites into the midst of the Nephites, insomuch that they were in the power of the Nephites, and he himself was slain, and the Lamanites did yield themselves into the hands of the Nephites.

၃၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရော်နိဟသည် ဧရဟင်မလမြို့ကို တစ်ဖန်သိမ်းယူ၍၊ စစ်အကျဉ်းသားအဖြစ်ဖမ်းဆီးခံရသောလာမန်အမျိုးသားများကို ထိုပြည်ထဲမှ ငြိမ်းချမ်းစွာ ထွက်ခွာသွားစေ၏။

၃၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း လေးဆယ်တစ်နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

And it came to pass that Moronihah took possession of the city of Zarahemla again, and caused that the Lamanites who had been taken prisoners should depart out of the land in peace.

And thus ended the forty and first year of the reign of the judges.

ဟေလမန် ၂

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း လေးဆယ်နှစ် နှစ်မြောက်တွင်၊ ဖော်ရော်နိဟက နီပိုင်းအမျိုးသားများနှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့ကြား၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို တစ်ဖန် တည်ဆောက်ပြီးနောက်တွင်၊ ရှုလော့၊ တရားပလ္လင်၌ ထမ်းဆောင်ရန် အဘယ်သူမျှမရှိ။ ထို့ကြောင့်၊ တရားပလ္လင်၌ အဘယ်သူ ထမ်းဆောင်သင့်သည် ဟူသောအချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ လူတို့၌ ငြင်းခုံခြင်း တစ်ဖန်ရှိစပြု၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဟေလမန်၏သား ဟေလမန်သည် တရားပလ္လင်၌ ထမ်းဆောင်စေရန် လူတို့၏မဲဆန္ဒဖြင့် ခန့်အပ်ခံရ၏။
- ၃ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ပါဟောရန်ကို သတ်ခဲ့လေသူ ခိရှုမင်သည် ဟေလမန်ကိုလည်း ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ ချောင်းမြောင်း၍ စောင့်၏။ သူ၏ဆိုးညစ်ခြင်းကို အဘယ်သူမျှ မသိရစေမည့်အကြောင်း ပဋိညာဉ်ပြုခဲ့သောသူများဖြစ်သည့် သူတပ်ဖွဲ့၏ထောက်ခံမှု ကိုလည်း ရရှိ၏။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ လူ့အသက်ကိုသတ်ခြင်းနှင့် အနိုင်အထက်လူယူခြင်းတို့၏ လျှို့ဝှက်သောအမှုများကို ဆောင်ရွက်ခြင်းငှာ၊ များစွာသောစကားအရာနှင့် ကိုယ့်အမှုများ၌ အလွန်ကျွမ်းကျင်သည့် ဂါချန်တန်ဟုအမည်ရသောသူတစ်ဦး ရှိ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် ခိရှုမင်အဖွဲ့၏ အကြီးအကဲဖြစ်လာ၏။
- ၅ ထို့ကြောင့်၊ တရားပလ္လင်၌ သူကို ခန့်အပ်ကြမည်ဆိုလျှင်၊ ဤအဖွဲ့၏အဖွဲ့ဝင်တို့အား လူတို့၌ တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာရရန် အခွင့်ပေးမည့်အကြောင်း သူတို့နှင့် ခိရှုမင်ကိုလည်း မြှောက်ပင့်ပြောဆို၏။ ထို့ကြောင့်၊ ခိရှုမင်သည် ဟေလမန်ကို ဖျက်ဆီးရန် ကြိုးစားအားထုတ်၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ဟေလမန်ကို ဖျက်ဆီးရန် တရားပလ္လင်ဆီသို့ ထွက်သွားစဉ်၊ ရှုလော့၊ ဟေလမန်၏ကျွန်တို့မှ တစ်ယောက်သောသူသည် ညဉ့်အချိန်၌ အပြင်သို့ထွက်၍၊ ခြားနားသောအယောင်ကိုဆောင်ခြင်းအားဖြင့် ဤအဖွဲ့စီမံသည့် ဟေလမန်ကို ဖျက်ဆီးရန် အကြံအစည်များကို သိရှိခဲ့၏—
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသူသည် ခိရှုမင်ကိုတွေ့လျှင်၊ အမှတ်ပေး၏။ ထို့ကြောင့်၊ ခိရှုမင်သည် သူ့အလိုဆန္ဒကြိုခွယ်ချက်ကို ဖော်ပြ၍၊ ဟေလမန်ကို သတ်နိုင်ခြင်းငှာ သူ့ကို တရားပလ္လင်ဆီသို့ ခေါ်သွားပါမည့်အကြောင်း တောင်းဆို၏။

Helaman 2

And it came to pass in the forty and second year of the reign of the judges, after Moronihah had established again peace between the Nephites and the Lamanites, behold there was no one to fill the judgment-seat; therefore there began to be a contention again among the people concerning who should fill the judgment-seat.

And it came to pass that Helaman, who was the son of Helaman, was appointed to fill the judgment-seat, by the voice of the people.

But behold, Kishkumen, who had murdered Pahoran, did lay wait to destroy Helaman also; and he was upheld by his band, who had entered into a covenant that no one should know his wickedness.

For there was one Gadianton, who was exceedingly expert in many words, and also in his craft, to carry on the secret work of murder and of robbery; therefore he became the leader of the band of Kishkumen.

Therefore he did flatter them, and also Kishkumen, that if they would place him in the judgment-seat he would grant unto those who belonged to his band that they should be placed in power and authority among the people; therefore Kishkumen sought to destroy Helaman.

And it came to pass as he went forth towards the judgment-seat to destroy Helaman, behold one of the servants of Helaman, having been out by night, and having obtained, through disguise, a knowledge of those plans which had been laid by this band to destroy Helaman—

And it came to pass that he met Kishkumen, and he gave unto him a sign; therefore Kishkumen made known unto him the object of his desire, desiring that he would conduct him to the judgment-seat that he might murder Helaman.

၈ ဟေလမန်၏ကျွန်ကလည်း၊ ခိရှုမင်၏အလုံးစုံသောစိတ်နှလုံးကိုလည်းကောင်း၊ ထို့အမှုမှာ၊ လူ့အသက်ကို သတ်ရန်သူ၏ ကြံရွယ်ချက် ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ ထိုအမှုမှာ၊ လူ့အသက်ကိုသတ်ရန်၊ လူယူရန်နှင့် အာဏာရနိုင်ရန်၊ ထို့အတူ၊ ဤအရာသည်ကား၊ သူတို့၏ လျှို့ဝှက်သောကြံအစည်နှင့်၊ သူတို့၏ဂိုဏ်း၊ သူ့အဖွဲ့အသင်းဝင် ခပ်သိမ်းတို့၏ ကြံရွယ်ချက်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်းကောင်း သိရလျှင်၊ ဟေလမန်၏ ကျွန်က၊ ခိရှုမင်အား၊ တရားပလ္လင်ဆီသို့ ငါတို့သွားကြကုန်အံ့ဟု ဆို၏။

၉ ယခုတွင်၊ ဤအမှုက ခိရှုမင်ကို လွန်စွာနှစ်သက်စေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူ့အကြံပြုပြီးမြောက်တော့မည်ဟု ထင်မှတ်၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဟေလမန်၏ ကျွန်က သူတို့တရားပလ္လင်ဆီသို့ သွားနေစဉ်၊ ခိရှုမင်ကို နှလုံးသို့ပင် ထိုးဖောက်သဖြင့် ၊ ညည်းသံတစ်ချက်မပြုဘဲ လဲကျ၍သေ၏။ သူသည်လည်း မိမိမြင်ရ၊ ကြားရလေ သမျှသောအရာတို့ကို ဟေလမန်ထံသို့ပြော၍ ပြောပြ၏။

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဟေလမန်သည် ဓားပြအဖွဲ့နှင့် လျှို့ဝှက်သောလူ့အသက်သတ်သူတို့ကို ဖမ်းဆီး၍၊ ဥပဒေအတိုင်း သေဒဏ်ပေး ခံရနိုင်စေခြင်းငှာ လူတို့ကို စေလွှတ်၏။

၁၁ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဂါဒျန်တန်သည် ခိရှုမင်ပြန်မလာသည်ကို သိရလျှင်၊ ဖျက်ဆီး ခံရမည်ကိုစိုးရိမ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ မိမိအဖွဲ့ကို သူ့နောက်သို့ လိုက်စေ၏။ သူတို့ သည်လည်း လျှို့ဝှက်သောလမ်းဖြင့်၊ တောရိုင်းထဲသို့ ထွက်ပြေးကြ၏။ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့်၊ ဟေလမန်က သူတို့ကို ဖမ်းဆီးစေရန် လွှတ်သောအခါ၊ အဘယ်အရပ်မှာမျှ၊ မတွေ့ရနိုင်ချေ။

၁၂ ဤဂါဒျန်တန်အကြောင်း ပို၍များသောအရာကို နောင်ကာလ၌ ပြောဦးမည်။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း လေးဆယ်နှစ် နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

၁၃ ရှုဦးလော့၊ ဖျက်ဆီးခြင်းကို၊ အမှန်စင်စစ်၊ နိမိုင်းလူမျိုးတို့၏ ပျက်စီးခြင်း တစ်ခုလုံးနီးပါးကို ဤဂါဒျန်တန်က ဖြစ်စေခဲ့ကြောင်း၊ ဤကျမ်း၏အဆုံး၌ သင်တို့ မြင်ရလိမ့်မည်။

၁၄ ရှုလော့၊ ဟေလမန်ကျမ်းအဆုံးဟု ငါမဆိုလို၊ ငါရေးလေသည့်၊ ခပ်သိမ်းသော မှတ်တမ်းကို ထုတ်ယူရာ နိမိုင်းကျမ်းအဆုံးဟုသာ ဆိုလို၏။

And when the servant of Helaman had known all the heart of Kishkumen, and how that it was his object to murder, and also that it was the object of all those who belonged to his band to murder, and to rob, and to gain power, (and this was their secret plan, and their combination) the servant of Helaman said unto Kishkumen: Let us go forth unto the judgment-seat.

Now this did please Kishkumen exceedingly, for he did suppose that he should accomplish his design; but behold, the servant of Helaman, as they were going forth unto the judgment-seat, did stab Kishkumen even to the heart, that he fell dead without a groan. And he ran and told Helaman all the things which he had seen, and heard, and done.

And it came to pass that Helaman did send forth to take this band of robbers and secret murderers, that they might be executed according to the law.

But behold, when Gadianton had found that Kishkumen did not return he feared lest that he should be destroyed; therefore he caused that his band should follow him. And they took their flight out of the land, by a secret way, into the wilderness; and thus when Helaman sent forth to take them they could nowhere be found.

And more of this Gadianton shall be spoken hereafter. And thus ended the forty and second year of the reign of the judges over the people of Nephi.

And behold, in the end of this book ye shall see that this Gadianton did prove the overthrow, yea, almost the entire destruction of the people of Nephi.

Behold I do not mean the end of the book of Helaman, but I mean the end of the book of Nephi, from which I have taken all the account which I have written.

ဟောလမန် ၃

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း လေးဆယ်သုံးနှစ်မြောက်တွင်၊ လူတို့၌ အနည်းငယ်သော ငြင်းခုံခြင်းအချို့ကို ဖြစ်စေသည့် အသင်းတော်၌ရှိသည့် အနည်းငယ်သော မာနမှတစ်ပါး၊ နိပိုင်းလူမျိုးတို့၌ ရန်တွေ့ခြင်းမရှိ။ ဤအမှုများသည် လေးဆယ်သုံးနှစ်မြောက်၏ အဆုံးပိုင်းတွင် ပြေငြိမ်းသွား၏။
- ၂ လေးဆယ်လေးနှစ်မြောက်တွင်၊ လူတို့၌ ရန်တွေ့ခြင်းမရှိ။ လေးဆယ်ငါးနှစ်မြောက်တွင်လည်း များစွာသောရန်တွေ့ခြင်းမရှိ။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လေးဆယ်ခြောက်နှစ်မြောက်တွင်၊ အမှန်စင်စစ်၊ ရန်တွေ့ခြင်းများစွာနှင့် ငြင်းခုံခြင်းများစွာရှိ၏။ ထိုငြင်းခုံခြင်းများကြောင့်၊ ဧရဟင်မလပြည်မှ ထွက်ခွာ၍ မြောက်ဘက်လားရာပြည်သို့ ထိုပြည်ကို အဓမ္မခံခြင်းငှာ ထွက်သွားသူ အလွန်များစွာရှိ၏။
- ၄ သူတို့သည်လည်း၊ အလွန်ကြီးစွာဝေးသောအရပ်သို့ ခရီးသွား၍၊ ကြီးစွာသော ရေများနှင့် များစွာသောမြစ်များရှိရာသို့ ရောက်ကြ၏။
- ၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ထိုပြည်၏ ခပ်သိမ်းသောအရပ်များထဲသို့ဝင်၊ ထိုပြည်ကို ယခင်က အဓမ္မခံသည့် ပြည်သားတို့ကြောင့်၊ သစ်ပင်မရှိဘဲ လူဆိတ်ညံ့ရာဖြစ်လေသည့် အရပ်မှန်သမျှထဲသို့ ပျံ့နှံ့သွားကြ၏။
- ၆ ယခုမူကား၊ သစ်ပင်မရှိခြင်းမှတစ်ပါး၊ ထိုပြည်၏အဘယ်အစိတ်အပိုင်းမျှ၊ လူဆိတ်ညံ့ခြင်းမရှိ။ သို့ရာတွင်၊ ထိုပြည်၌ ယခင်က နေထိုင်ခဲ့ကြသောသူတို့ ပျက်စီးခြင်း၏ ကြီးမားလှခြင်းကြောင့်၊ လူဆိတ်ညံ့ရာအရပ်ဟု ခေါ်ကြ၏။
- ၇ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌၊ အနည်းငယ်သောသစ်ပင်တို့သာ ရှိ၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ထွက်သွားကြသောလူတို့သည် အင်တောအတတ်၌ အလွန်ကျွမ်းကျင်လာကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် အင်တောအိမ်များကို ဆောက်၍၊ အတွင်းမှာ နေထိုင်ကြ၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ပွားများ၍ ပျံ့နှံ့၏။ တောင်ဘက်လားရာပြည်မှ၊ မြောက်ဘက်လားရာပြည်သို့ သွား၍၊ ပျံ့နှံ့သဖြင့်၊ တောင်ဘက်ပင်လယ်မှ မြောက်ဘက်ပင်လယ်၊ အရှေ့ဘက်ပင်လယ်မှ အနောက်ဘက်ပင်လယ်၊ မြေကြီးတစ်ခုလုံး၏မျက်နှာပြင်ကိုဖုံးလွှမ်းစပြု၏။

Helaman 3

And now it came to pass in the forty and third year of the reign of the judges, there was no contention among the people of Nephi save it were a little pride which was in the church, which did cause some little dissensions among the people, which affairs were settled in the ending of the forty and third year.

And there was no contention among the people in the forty and fourth year; neither was there much contention in the forty and fifth year.

And it came to pass in the forty and sixth, yea, there was much contention and many dissensions; in the which there were an exceedingly great many who departed out of the land of Zarahemla, and went forth unto the land northward to inherit the land.

And they did travel to an exceedingly great distance, insomuch that they came to large bodies of water and many rivers.

Yea, and even they did spread forth into all parts of the land, into whatever parts it had not been rendered desolate and without timber, because of the many inhabitants who had before inherited the land.

And now no part of the land was desolate, save it were for timber; but because of the greatness of the destruction of the people who had before inhabited the land it was called desolate.

And there being but little timber upon the face of the land, nevertheless the people who went forth became exceedingly expert in the working of cement; therefore they did build houses of cement, in the which they did dwell.

And it came to pass that they did multiply and spread, and did go forth from the land southward to the land northward, and did spread insomuch that they began to cover the face of the whole earth, from the sea south to the sea north, from the sea west to the sea east.

၉ မြောက်ဘက်လားရာပြည်၌ ရှိသည့် လူတို့သည် တဲများနှင့် အင်္ဂတေအိမ်များ၌ နေထိုင်ကြ၏။ သူတို့၏အိမ်များ၊ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့၏မြို့များ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ ဗိမာန်တော်များ၊ ထို့အတူ သူတို့၏တရားဇရပ်များ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ ဝတ်ပြုရာ ဌာနများ၊ ထို့အတူ သူတို့၏အမျိုးမျိုးသော အဆောက်အအုံများကို တည်ဆောက်ရန်၊ သစ်သားများကို အချိန်စေ့သောအခါ၌ ရနိုင်ခြင်းငှာ၊ သစ်ပင်မှန်သမျှကို ထိုပြည်၏ မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ အပင်ပေါက်၍ ကြီးထွားစေ၏။

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သစ်သားသည် မြောက်ဘက်လားရာပြည်၌ အလွန်ရှားပါးသဖြင့်၊ သူတို့သည် သင်္ဘောခရီးဖြင့် များစွာပို့ကြ၏။

၁၁ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် မြောက်ဘက်လားရာပြည်ရှိရှိသောလူတို့အား များစွာသောမြို့များကို သစ်သားနှင့် အင်္ဂတေနှစ်မျိုးစလုံးဖြင့် တည်ဆောက် နိုင်စေခြင်းငှာ ထောက်ပံ့ကြ၏။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤပြည်ထဲသို့ ထွက်သွားကြသည့် လာမန် အမျိုးသားဇာတိဖြစ်သူ အမွန်လူမျိုးတို့သည်လည်း များစွာရှိ၏။

၁၃ ယခုကတည်း၊ ဤလူမျိုးတို့၏ လုပ်ဆောင်မှုများအကြောင်းကို ဤလူမျိုးတို့မှ များစွာသောသူတို့ ရေးထားသည့် သူတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အသေးစိတ်သော၊ အလွန် များသောမှတ်တမ်းများစွာရှိ၏။

၁၄ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤလူမျိုးတို့၏လုပ်ဆောင်မှုများမှ အနည်းငယ်၊ အထူးသဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားများနှင့် နီဖိုင်းအမျိုးသားများ၊ ထို့အတူ သူတို့၏စစ်တိုက်ခြင်းများ၊ ထို့အတူ ရန်တွေ့ခြင်းများ၊ ထို့အတူ ငြင်းခုံခြင်းများ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ဟောပြောခြင်း ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ပရောဖက်ပြုဟောချက်များ၊ ထို့အတူ သူတို့၏သင်္ဘောခရီးနှင့် သူတို့၏သင်္ဘောများ တည်ဆောက်ခြင်း၊ ထို့အတူ သူတို့၏ဗိမာန်တော်များ၊ ထို့အတူ တရားဇရပ်များနှင့် သူတို့၏ဝတ်ပြုရာဌာနများ တည်ဆောက်ခြင်း၊ ထို့အတူ သူတို့၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်း၊ ထို့အတူ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်း၊ ထို့အတူ သူတို့၏လူ့အသက် သတ်ခြင်းများ၊ ထို့အတူ သူတို့၏အနိုင်အထက်လုယူခြင်းများ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ လုယက်ခြင်းများ၊ ထို့အတူ အမျိုးမျိုးသော စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများနှင့် မတရားသောမေထုန်အမှုများအကြောင်း မှတ်တမ်းသည် ဤကျမ်း၌ မပါရှိနိုင်ပေ။

၁၅ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ အဓိကအားဖြင့် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ ရေးသည့် များစွာသော ကျမ်းများနှင့် အမျိုးမျိုးသောမှတ်တမ်းများစွာ ရှိ၏။

၁၆ ၎င်းတို့ကို မျိုးဆက်တစ်ခုမှ တခြားတစ်ခုသို့ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့အားဖြင့်လက်ဆင့် ကမ်း၍ ပေးခဲ့သည်မှာ၊ လွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ သူတို့လဲကျကြ၊ အသတ်ခံရ၊ လုယက်ခံရ၊ ထို့အတူ လိုက်၍အရှာခံရ၊ ထို့အတူ အဝေးသို့နှင်ထုတ်ခံရ၊ ထို့အတူ ကွပ်မျက်ခံရ၊ ထို့အတူ မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်သို့ ဖြန့်ကျဲခံရသည့်အချိန်တိုင်အောင်ဖြစ်၏။ နီဖိုင်း အမျိုးသားများဟု အခေါ်ခံရတော့သည့်တိုင်အောင် လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် သွေး စပ်ရောနှော၍ ဆိုးညစ်၊ ရိုင်းရိုင်း ရက်စက်လာကြသဖြင့်၊ အမှန်စင်စစ်၊ လာမန် အမျိုးသားများပင် ဖြစ်လာကြ၏။

And the people who were in the land northward did dwell in tents, and in houses of cement, and they did suffer whatsoever tree should spring up upon the face of the land that it should grow up, that in time they might have timber to build their houses, yea, their cities, and their temples, and their synagogues, and their sanctuaries, and all manner of their build- ings.

And it came to pass as timber was exceedingly scarce in the land northward, they did send forth much by the way of shipping.

And thus they did enable the people in the land northward that they might build many cities, both of wood and of cement.

And it came to pass that there were many of the people of Ammon, who were Lamanites by birth, did also go forth into this land.

And now there are many records kept of the proceedings of this people, by many of this people, which are particular and very large, concerning them.

But behold, a hundredth part of the proceedings of this people, yea, the account of the Lamanites and of the Nephites, and their wars, and contentions, and dissensions, and their preaching, and their prophe- cies, and their shipping and their building of ships, and their building of temples, and of synagogues and their sanctuaries, and their righteousness, and their wickedness, and their murders, and their robbings, and their plundering, and all manner of abomina- tions and whoredoms, cannot be contained in this work.

But behold, there are many books and many records of every kind, and they have been kept chiefly by the Nephites.

And they have been handed down from one gener- ation to another by the Nephites, even until they have fallen into transgression and have been mur- dered, plundered, and hunted, and driven forth, and slain, and scattered upon the face of the earth, and mixed with the Lamanites until they are no more called the Nephites, becoming wicked, and wild, and ferocious, yea, even becoming Lamanites.

၁၇ ယခုမှတော့၊ ငါသည် ငါ၏မှတ်တမ်းကို တစ်ဖန်ပြန်စစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ နိမိတ်
လူမျိုးတို့၌ ကြီးစွာသောရန်တွေ့ခြင်းများ၊ ထို့အတူ နှောင့်ယှက်ခြင်းများ၊ ထို့အတူ
စစ်တိုက်ခြင်းများ၊ ထို့အတူ ငြင်းခုံခြင်းများ ရှိလေပြီနောက်၊ ငါပြောလေသည့်
အရာများ ဖြစ်ပျက်၏။

၁၈ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း လေးဆယ်ခြောက်နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုပြည်၌ ကြီးစွာသောရန်တွေ့ခြင်း ရှိနေ
သေးလျက်၊ အထူးသဖြင့်၊ လေးဆယ်ခုနှစ်နှစ်မြောက်အထိရှိ၏။ ထို့အတူ
လေးဆယ်ရှစ်နှစ်မြောက်၌လည်းရှိ၏။

၂၀ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ တေလမန်သည် တရားမျှတခြင်းနှင့် ဖြောင့်မှန်ခြင်းတို့ဖြင့်
တရားပလ္လင်၌ ထမ်းဆောင်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ဘုရားသခင်၏ ထုံး
ဥပဒေများ၊ ထို့အတူ စီရင်တော်မူချက်များ၊ ထို့အတူ ပညတ်တော်များကို
စောင့်ထိန်းရန် အားထုတ်၏။ ထို့အတူ၊ သူသည် ဘုရားသခင်၏အမြင်၌ မှန်ကန်သည့်
အရာတို့ကို အစဉ်မပြတ်ပြု၏။ ထို့အတူ၊ သူသည် မိမိအဘ၏လမ်းများသို့လိုက်သဖြင့်
၊ ထိုပြည်၌ အောင်မြင်၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၌ သားနှစ်ယောက် ရှိ၏။ သူသည်
အကြီးဆုံးကို နိမိတ်ပေး၏။ အငယ်ဆုံးကို လေဟိဟု အမည်ပေး၏။ သူတို့
သည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်အဖို့ ကြီးထွားစပြုကြ၏။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများ
အုပ်စိုးခြင်း လေးဆယ်ရှစ်နှစ်မြောက်၏နောက်ဆုံးပိုင်းကာလတွင်၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့၌
စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် ရန်တွေ့ခြင်းများ အနည်းငယ် ရပ်တန့်စပြု၏။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း လေးဆယ်
ကိုနှစ်မြောက်တွင်၊ ပြည်၏အများစုနေထိုင်ရာအရပ်တို့၌ ဓားပြဝါဒုန်တန် တည်
ထောင်သည့် လျှို့ဝှက်ဝိုက်များမှတစ်ပါး၊ ထိုပြည်၌ အဆက်မပြတ်ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို
တည်ဆောက်၏။ ထို့အဖွဲ့ကို တည်ထောင်ချိန်၌ အစိုးရ၏ အကြီးအကဲနေရာ၌ ရှိသော
သူတို့ မသိကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ထိုပြည်မှ ဖျက်ဆီးမခံကြ။

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤတစ်နှစ်တည်းတွင်၊ အသင်းတော်၌
အလွန်ကြီးစွာသော အောင်မြင်ခြင်းရှိ၍၊ ကိုယ်တိုင် အသင်းတော်သို့ဝင်၍ နောင်တ
ရခြင်းအလို့ငှာ၊ ဗဟိုစံခံသူ ထောင်ပေါင်းများစွာရှိ၏။

၂၅ အသင်းတော်၏အောင်မြင်ခြင်းသည်လည်း အလွန်ကြီးမားလှ၏။ လူတို့အပေါ်၌
သွန်းလောင်းသည့် ကောင်းချီးမင်္ဂလာတို့မှာ အလွန်များသဖြင့်၊ ယစ်ပုရောဟိတ်
မင်းများနှင့် ဆရာတို့သည်ပင် အတိုင်းထက်အလွန် အံ့ဩကြ၏။

And now I return again to mine account; there-
fore, what I have spoken had passed after there had
been great contentions, and disturbances, and wars,
and dissensions, among the people of Nephi.

The forty and sixth year of the reign of the judges
ended;

And it came to pass that there was still great con-
tention in the land, yea, even in the forty and seventh
year, and also in the forty and eighth year.

Nevertheless Helaman did fill the judgment-seat
with justice and equity; yea, he did observe to keep
the statutes, and the judgments, and the command-
ments of God; and he did do that which was right in
the sight of God continually; and he did walk after
the ways of his father, insomuch that he did prosper
in the land.

And it came to pass that he had two sons. He gave
unto the eldest the name of Nephi, and unto the
youngest, the name of Lehi. And they began to grow
up unto the Lord.

And it came to pass that the wars and contentions
began to cease, in a small degree, among the people
of the Nephites, in the latter end of the forty and
eighth year of the reign of the judges over the people
of Nephi.

And it came to pass in the forty and ninth year of
the reign of the judges, there was continual peace es-
tablished in the land, all save it were the secret com-
binations which Gadianton the robber had estab-
lished in the more settled parts of the land, which at
that time were not known unto those who were at
the head of government; therefore they were not de-
stroyed out of the land.

And it came to pass that in this same year there
was exceedingly great prosperity in the church, inso-
much that there were thousands who did join them-
selves unto the church and were baptized unto re-
pentance.

And so great was the prosperity of the church, and
so many the blessings which were poured out upon
the people, that even the high priests and the teach-
ers were themselves astonished beyond measure.

၂၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အမှုတော် အောင်မြင်သည်မှာ၊ များစွာသောသူများ၊ အမှန်စင်စစ်၊ သောင်းပေါင်းများစွာအထိ၊ ဗတ္တိဇံခံ၍၊ ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်သို့ ပေါင်းစည်းကြသည်တိုင်အောင်ဖြစ်လေတည်း။

၂၇ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့စိတ်နှလုံး၏ရှိသားခြင်းဖြင့်၊ သူ၏သန့်ရှင်းသောနာမတော်ကို ပဋ္ဌာနပြုမည့်သူမှန်သမျှကို ကရုဏာကြီးတော်မူကြောင်း ငါတို့သိနိုင်၏။

၂၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကောင်းကင်တံတံခါးသည် ခပ်သိမ်းသောသူတို့အတွက်၊ အကယ်စင်စစ်၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ်သူ ယေရှုခရစ်တော်၏နာမတော်ကို ယုံကြည်မည့်သူတို့အတွက် ပွင့်လှက်ရှိကြောင်းကို ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် ငါတို့သိမြင်ကြ၏။

၂၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့ သိမြင်ကြသည်မှာ၊ ရှင်သန်၍ တန်ခိုးကြီးသော ဘုရားသခင် နှုတ်ကပတ်တော်၊ နတ်ဆိုး၏ ခပ်သိမ်းသောစဉ်းလဲခြင်း ထောင်ချောက်များနှင့် ပရိယာယ်များကို အစိတ်စိတ်ကွဲစေသည့်၊ ဆိုးညစ်သောသူများကို နစ်မြုပ်စေရန် ပြင်ဆင်ထားသည့် ထာဝရတည်မြဲသော ဝမ်းနည်းမှုဆွေးမှုချောက်ကို ဖြတ်ကျော်၍ ခရစ်တော်၏လူကို ကျပ်တည်းကျဉ်းမြောင်းသည့်လမ်းသို့ ဖို့ဆောင်မည်ဖြစ်သော ထိုနှုတ်ကပတ်တော်ကို ဆွဲကိုင်လိုသူမှန်သမျှ ဆွဲကိုင်နိုင်၍—

၃၀ ထို့အတူ၊ သူတို့၏ဗိညာဉ်များ၊ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့၏သေခြင်းမရှိသော ဝိညာဉ်များကို အပြင်သို့ ထွက်မသွားစေတော့ဘဲ အာဗြဟံနှင့်အတူ၊ ဣဇာက်၊ ယာကုပ်နှင့် အတူ၊ ငါတို့၏သန့်ရှင်းသောဘိုးဘေးခပ်သိမ်းတို့နှင့်အတူ ထိုင်ရန် ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်ရှိ ဘုရားသခင်၏လက်ယာတော်ဘက်သို့ ရောက်စေခြင်း ပေတည်း။

၃၁ ဤနှစ်တွင် ဇရဟင်မလပြည်၌၊ ထို့အတူ ခပ်သိမ်းသောပတ်ဝန်းကျင်ဒေသတို့၌၊ နိဖိုင်းအမျိုးသားတို့ပိုင်သည့် ခပ်သိမ်းသောပြည်တို့၌ပင် အဆက်မပြတ်ဝမ်းမြောက်ခြင်းလည်း ရှိ၏။

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လေးဆယ်ကိုးနှစ်မြောက်၏ ကျန်ကြွင်းသော အချိန်၌၊ ငြိမ်းချမ်းခြင်းနှင့် အလွန်ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ငါးဆယ်နှစ်မြောက်၌လည်း အဆက်မပြတ်ငြိမ်းချမ်းခြင်းနှင့် ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိ၏။

၃၃ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ငါးဆယ်တစ်နှစ်မြောက်တွင်လည်း၊ အသင်းတော်ထဲသို့ ဝင်စပြုသည့်— ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်ထဲသို့မဟုတ်၊ ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်နှင့် ဆိုင်သောသူ အယောင်ဆောင်ကြသောလူတို့၏ စိတ်နှလုံးထဲသို့သာ ဝင်သည့် မာနမှတစ်ပါး၊ ငြိမ်းချမ်းခြင်း ရှိ၏—

၃၄ ထိုသူတို့သည် မိမိတို့၏များစွာသောညီအစ်ကိုတို့ကို ညှဉ်းဆဲခြင်းသို့တိုင်အောင် မာနဖြင့်ဘဝင်မြင်ကြ၏။ ယခုတွင်၊ ဤအမှုသည်ကား၊ ကြီးစွာသောမကောင်းမှုဖြစ်၏ ၊ ပို၍နိမ့်ချသောအပိုင်းမှ လူတို့ကို ကြီးစွာသော ညှဉ်းဆဲခြင်းကို ခံစားစေ၏။ များစွာသောဆင်းရဲဒုက္ခကို ဖြတ်ကျော်စေကြ၏။

And it came to pass that the work of the Lord did prosper unto the baptizing and uniting to the church of God, many souls, yea, even tens of thousands.

Thus we may see that the Lord is merciful unto all who will, in the sincerity of their hearts, call upon his holy name.

Yea, thus we see that the gate of heaven is open unto all, even to those who will believe on the name of Jesus Christ, who is the Son of God.

Yea, we see that whosoever will may lay hold upon the word of God, which is quick and powerful, which shall divide asunder all the cunning and the snares and the wiles of the devil, and lead the man of Christ in a strait and narrow course across that everlasting gulf of misery which is prepared to engulf the wicked—

And land their souls, yea, their immortal souls, at the right hand of God in the kingdom of heaven, to sit down with Abraham, and Isaac, and with Jacob, and with all our holy fathers, to go no more out.

And in this year there was continual rejoicing in the land of Zarahemla, and in all the regions round about, even in all the land which was possessed by the Nephites.

And it came to pass that there was peace and exceedingly great joy in the remainder of the forty and ninth year; yea, and also there was continual peace and great joy in the fiftieth year of the reign of the judges.

And in the fifty and first year of the reign of the judges there was peace also, save it were the pride which began to enter into the church—not into the church of God, but into the hearts of the people who professed to belong to the church of God—

And they were lifted up in pride, even to the persecution of many of their brethren. Now this was a great evil, which did cause the more humble part of the people to suffer great persecutions, and to wade through much affliction.

၃၅ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် အကြိမ်ကြိမ်အစာရှောင်၍၊ ဆုတောင်း၍ နှိမ့်ချခြင်း၌ ဝိညာဉ်အားကြီးသည်ထက် အားကြီးလာလျက်၊ ခရစ်တော်၌ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းသည် ခိုင်မြဲသည်ထက်ခိုင်မြဲလာသည်မှာ၊ သူတို့စိတ်ဝိညာဉ်ကို ဝမ်းမြောက်ခြင်း၊ သက်သာခြင်းတို့နှင့်၊ ပြည့်ခြင်းသို့ရောက်သည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။ အမှန်စင်စစ်၊ ဘုရားသခင်ထံသို့ သူတို့စိတ်နှလုံးကို အပ်နှင်းခြင်းကြောင့်၊ ကျရောက်လာသည့် သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်းတည်းဟူသော စိတ်နှလုံးစင်ကြယ်စေခြင်းနှင့် သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်းသို့ပင် ရောက်လေ၏။

၃၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့၏စိတ်နှလုံးထဲသို့ ဝင်ရောက်လေသည့် အလွန်ကြီးစွာသောမာနမှတစ်ပါး၊ ငါးဆယ်နှစ်နှစ်မြောက်သည်လည်း ငြိမ်းချမ်းစွာ ပြီးဆုံးလေ၏။ ထိုအမှုသည်ကား၊ ထိုပြည်၌ သူတို့၏အလွန်ကြီးစွာသော စည်းစိမ်ဥစ္စာများနှင့် သူတို့၏အောင်မြင်ခြင်းတို့ကြောင့်ပေတည်း။ ထိုအရာသည် သူတို့၌ နေ့တိုင်းမပြတ်တိုးပွား၏။

၃၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ငါးဆယ်သုံးနှစ်မြောက်တွင် ဟေလမန်သေ၍၊ သူ့နေရာ၌ သူ၏ အကြီးဆုံးသား နီပိုင်း နန်းစံစပြု၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် တရားမျှတခြင်းနှင့် ဖြောင့်မန်ခြင်းတို့ဖြင့် တရားပလ္လင်၌ ထမ်းဆောင်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်း၍၊ သူ့အဘ၏လမ်းများသို့ လိုက်၏။

Nevertheless they did fast and pray oft, and did wax stronger and stronger in their humility, and firmer and firmer in the faith of Christ, unto the filling their souls with joy and consolation, yea, even to the purifying and the sanctification of their hearts, which sanctification cometh because of their yielding their hearts unto God.

And it came to pass that the fifty and second year ended in peace also, save it were the exceedingly great pride which had gotten into the hearts of the people; and it was because of their exceedingly great riches and their prosperity in the land; and it did grow upon them from day to day.

And it came to pass in the fifty and third year of the reign of the judges, Helaman died, and his eldest son Nephi began to reign in his stead. And it came to pass that he did fill the judgment-seat with justice and equity; yea, he did keep the commandments of God, and did walk in the ways of his father.

ဟောလမန် ၄

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါးဆယ်လေးနှစ်မြောက်တွင်၊ အသင်းတော်၌ များစွာသောငြင်းခုံခြင်းများ ရှိ၏။ များစွာသောအသွေးသွန်းလောင်းသည့်တိုင်အောင်၊ လူတို့၌ တိုက်ခိုက်ခြင်းများလည်း ရှိ၏။
- ၂ ပုန်ကန်သောသူအချို့သည် ကွပ်မျက်ခြင်းနှင့် ထိုပြည်မှနှင်ထုတ်ခြင်းတို့ကို ခံရ၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးထံသို့ သွားကြ၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍စစ်တိုက်ရန် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို နှိုးဆော်ခြင်းငှာ ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် လွန်စွာကြောက်လန့်၍ သဘောကွဲလွဲသောသူတို့၏ စကားများကို စေ့စေ့နားမထောင်လိုကြ။
- ၄ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ငါးဆယ်မြောက်နှစ်မြောက်တွင်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ထံမှ လာမန်အမျိုးသားတို့ဆီသို့ သွားသည့် သဘောကွဲလွဲသောသူများရှိ၏။ သူတို့သည်လည်း နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍အမျက်ထွက်စေရန် အခြားသောသူတို့ကို နှိုးဆော်ရာ၌ အောင်မြင်ကြ၏။ သူတို့သည် ထိုတစ်နှစ်လုံး၌ စစ်တိုက်ခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်လျက်ရှိကြ၏။
- ၅ ငါးဆယ်ခုနှစ်နှစ်မြောက်တွင်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍စစ်တိုက်ရန် ဆင်းလာကြ၏။ အသေသတ်ခြင်းအမှုကိုလည်း စတင်ကြ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ငါးဆယ်ရှစ်နှစ်မြောက်၌၊ ဇရုဗင်မလပြည်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ အလျှံပယ်ပြည်အနီး၌ရှိသော ပြည်သို့တိုင်အောင်၊ ခပ်သိမ်းသောပြည်တို့ကို သိမ်းယူရာ၌ အောင်မြင်ကြ၏။
- ၆ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့် မော်ရောနီဟာ၏တပ်များသည်လည်း အလျှံပယ်ပြည်ထဲသို့ တိုင်အောင် နှင်ထုတ်ခံရ၏။
- ၇ ထိုအရပ်၌ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏တစ်ဖက်တွင်၊ အနောက်မှ အရှေ့ပင်လယ်အထိ အင်အားခိုင်မာစေ၏။ ထိုနေရာမှာ၊ သူတို့အင်အားခိုင်မာစေ၍၊ သူတို့၏မြောက်ပိုင်းတိုင်းပြည်ကို ကာကွယ်ခြင်းငှာ တပ်များချထားသောနယ်မြားစည်းတစ်လျှောက်တွင် နီဖိုင်းအမျိုးသားတစ်ဦးအတွက် တစ်နေ့ခရီးဖြစ်၏။
- ၈ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏သဘောကွဲလွဲသောသူများသည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ မြောက်မြားစွာသောတပ်တို့၏အကူအညီဖြင့် တောင်ဘက်လားရာပြည်၌ရှိသော၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ပိုင်ဆိုင်ရာမှန်သမျှကို ရယူကြ၏။ ဤခပ်သိမ်းသောအမှုများသည်လည်း တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ငါးဆယ်ရှစ်နှင့် ငါးဆယ်ကိုးနှစ်မြောက်၌ ဖြစ်လေ၏။

Helaman 4

And it came to pass in the fifty and fourth year there were many dissensions in the church, and there was also a contention among the people, insomuch that there was much bloodshed.

And the rebellious part were slain and driven out of the land, and they did go unto the king of the Lamanites.

And it came to pass that they did endeavor to stir up the Lamanites to war against the Nephites; but behold, the Lamanites were exceedingly afraid, insomuch that they would not hearken to the words of those dissenters.

But it came to pass in the fifty and sixth year of the reign of the judges, there were dissenters who went up from the Nephites unto the Lamanites; and they succeeded with those others in stirring them up to anger against the Nephites; and they were all that year preparing for war.

And in the fifty and seventh year they did come down against the Nephites to battle, and they did commence the work of death; yea, insomuch that in the fifty and eighth year of the reign of the judges they succeeded in obtaining possession of the land of Zarahemla; yea, and also all the lands, even unto the land which was near the land Bountiful.

And the Nephites and the armies of Moronihah were driven even into the land of Bountiful;

And there they did fortify against the Lamanites, from the west sea, even unto the east; it being a day's journey for a Nephite, on the line which they had fortified and stationed their armies to defend their north country.

And thus those dissenters of the Nephites, with the help of a numerous army of the Lamanites, had obtained all the possession of the Nephites which was in the land southward. And all this was done in the fifty and eighth and ninth years of the reign of the judges.

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း
ခြောက်ဆယ်နှစ်မြောက်တွင်၊ မော်ရော်နိဟသည် သူ၏တပ်များဖြင့် ထိုပြည်၏
များစွာသောအရပ်တို့ကို ရယူရာ၌ အောင်မြင်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် လာမန်
အမျိုးသားတို့၏လက်ထဲသို့ ကျရောက်ခဲ့သည့် များစွာသောမြို့တို့ကို ပြန်လည်ရရှိကြ၏။
။

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း
ခြောက်ဆယ်နှစ်မြောက်တွင်၊ သူတို့ပိုင်ဆိုင်ရာအားလုံး၏တစ်ဝက်ကိုပင် ပြန်လည်
ရရှိရာ၌ အောင်မြင်ကြ၏။

၁၁ ယခုတွင်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၌ဖြစ်သည့် ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်
အမှုများမရှိလျှင်၊ ဤကြီးစွာသောဆိုးရွားခြင်းနှင့် သူတို့၌ဖြစ်သည့် ကြီးစွာသော
သိမ်းစိုက်သတ်ဖြတ်ခြင်းတို့လည်း ဖြစ်ပျက်မည်မဟုတ်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယင်းအမှုတို့မှာ၊
ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်နှင့် ဆိုင်သောသူ အယောင်ဆောင်သောသူတို့၌လည်း
ရှိပေ၏။

၁၂ ထိုအမှုမှာ၊ သူတို့၏ဓာနစိတ်နှလုံးနှင့် သူတို့၏အလွန်များသောစည်းစိမ်ဥစ္စာများ
ကြောင့် ဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယင်းအမှုသည်ကား၊ ဆင်းရဲသားတို့ကို သူတို့
၏ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်း၊ သူတို့၏ စားစရာကို ဖွတ်သိပ်သောသူတို့အား မပေးဘဲ
ဆိုင်းငံ့ထားခြင်း၊ သူတို့၏အဝတ်များကို အဝတ်မရှိသူတို့အား မပေးဘဲဆိုင်းငံ့
ထားခြင်း၊ သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့အား ပါးကိုရိုက်ခြင်း၊ သန့်ရှင်းဖွန်မြတ်သောအရာကို
ပြက်ရယ်ပြုခြင်း၊ ပရောဖက်ပြုဟောသောဝိညာဉ်နှင့် ဗျာဒိတ်တော်ဝိညာဉ်တို့ကို
ငြင်းဆိုခြင်း၊ လူ့အသက်ကို သတ်ခြင်း၊ လုယက်ခြင်း၊ မုသားပြောခြင်း၊ ခိုးယူခြင်း၊ သူ
သားမယားအားပြစ်မှားခြင်းကို ကျူးလွန်ခြင်း၊ ကြီးစွာသောရန်တွေ့ခြင်း၌
ထကြွခြင်း၊ လာမန်အမျိုးသားတို့အကြား နီဖိုင်းပြည်သို့ ခွဲထွက်သွားခြင်းတို့ကြောင့်
ပေတည်း—

၁၃ သူတို့၏ ဤကြီးစွာသောဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် သူတို့ကိုယ်တိုင်၏ခွန်အား၌ ဝိကြားခြင်း
ကြောင့်လည်း၊ သူတို့ကိုယ်တိုင်၏ခွန်အား၌ ပစ်ထား ခံရ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည်
မအောင်မြင်ကြ၊ ဒုက္ခရောက်ကြ၊ ပြင်းစွာအရိုက်ခံရ၊ သူတို့၏ပိုင်ဆိုင်ရာပြည်အားလုံး
နီးပါးတို့ကို ဆုံးရှုံးရသည်အထိ လာမန်အမျိုးသားတို့ရှေ့မှ နှင်ထုတ်
ခံရခြင်းသာရှိကြ၏။

၁၄ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ မော်ရော်နိဟသည် လူတို့အား၊ သူတို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့်
များစွာသောအရာများကို ဟောပြော၏။ ထို့အတူ၊ ဟေလမန်၏သားများဖြစ်သည့်
နီဖိုင်းနှင့် လေဟိတို့ကလည်း လူတို့အား များစွာသောအရာများကို ဟောပြောလျက်၊
ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ဒုစရိုက်များနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် များစွာသောအရာများကို
လည်းကောင်း၊ သူတို့၏အပြစ်များမှ သူတို့နှောင်တမရလျှင်၊ သူတို့အပေါ်ကျရောက်
လာမည့်အရာများကိုလည်းကောင်း ပရောဖက်ပြု၍ဟောကြား၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် နောင်တရကြ၏။ သူတို့သည်
နောင်တရသည်နှင့်အမျှ၊ အောင်မြင်စေပြုကြ၏။

And it came to pass in the sixtieth year of the reign
of the judges, Moronihah did succeed with his
armies in obtaining many parts of the land; yea, they
regained many cities which had fallen into the hands
of the Lamanites.

And it came to pass in the sixty and first year of the
reign of the judges they succeeded in regaining even
the half of all their possessions.

Now this great loss of the Nephites, and the great
slaughter which was among them, would not have
happened had it not been for their wickedness and
their abomination which was among them; yea, and
it was among those also who professed to belong to
the church of God.

And it was because of the pride of their hearts, be-
cause of their exceeding riches, yea, it was because of
their oppression to the poor, withholding their food
from the hungry, withholding their clothing from
the naked, and smiting their humble brethren upon
the cheek, making a mock of that which was sacred,
denying the spirit of prophecy and of revelation,
murdering, plundering, lying, stealing, committing
adultery, rising up in great contentions, and desert-
ing away into the land of Nephi, among the
Lamanites—

And because of this their great wickedness, and
their boastings in their own strength, they were left
in their own strength; therefore they did not prosper,
but were afflicted and smitten, and driven before the
Lamanites, until they had lost possession of almost
all their lands.

But behold, Moronihah did preach many things
unto the people because of their iniquity, and also
Nephi and Lehi, who were the sons of Helaman, did
preach many things unto the people, yea, and did
prophesy many things unto them concerning their
iniquities, and what should come unto them if they
did not repent of their sins.

And it came to pass that they did repent, and inas-
much as they did repent they did begin to prosper.

၁၆ အကြောင်းမူကား၊ မော်ရော်နိဟသည် သူတို့နှောင်းတရသည်ကို မြင်လျှင်၊ သူတို့ကို တစ်နေရာမှ တစ်နေရာသို့၊ ထို့အတူ မြို့တစ်မြို့မှ တစ်မြို့သို့ ပို့ဆောင်ရန် စွန့်စားသည်မှာ၊ သူတို့ဥစ္စာပစ္စည်းများ၏တစ်ဝက်နှင့် သူတို့၏ခပ်သိမ်းသောပြည်တို့၏တစ်ဝက်ကို သူတို့ပြန်လည်ရရှိခဲ့လေသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။

၁၇ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ခြောက်ဆယ်နှစ်မြောက် ဖြီး ဆုံး၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ခြောက်ဆယ်နှစ်နှစ်မြောက်တွင် မော်ရော်နိဟသည် လာမန်အမျိုးသားတို့ထံမှ ပိုင်ဆိုင်ရာတို့ကို မရယူနိုင်တော့။

၁၉ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် သူတို့၏ကျန်ကြွင်းသောပြည်များကို ရယူရန်အကြံအစည်ကို စွန့်လွှတ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လာမန်အမျိုးသားတို့မှာ အလွန်မြောက်မြား လှသဖြင့်၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့အတွက် ထိုသူတို့ထက်ပို၍ကြီးသော အင်အားကို ရရှိရန်မှာ မဖြစ်နိုင်သော အခြေအနေသို့ ရောက်လာ၏။ ထို့ကြောင့်၊ မော်ရော်နိဟသည် မိမိ၏ခပ်သိမ်းသောတပ်များကို သူသိမ်းယူခဲ့လေသည့် ထိုအရပ်တို့ကို ထိန်းသိမ်းရာ၌ လုပ်ကိုင်စေ၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ အရေအတွက် များခြင်းကြောင့်၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့ အနိုင်ခံရ၊ ထို့အတူ နင်းချေခံရ၊ ထို့အတူ ကွပ်မျက်ခံရ၊ ထို့အတူ ဖျက်ဆီးခံရမည်တို့ကို ကြီးစွာစိုးရိမ်ကြ၏။

၂၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ အယ်လမာ၏ပရောဖက်ပြုဟောချက်များနှင့် မောဇီယ၏စကားများကို လည်း သတိရစပြုကြ၏။ သူတို့သည် လည်ပင်းခိုင်မာသောလူမျိုးများ ဖြစ် ကြကြောင်း၊ ထို့အတူ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို အလေးမထားဘဲလျစ်လျူရှု ကြကြောင်းကို သိကြ၏။

၂၂ မောဇီယ၏ပညတ်တော်၊ သို့မဟုတ်၊ လူတို့ကိုပေးရန် သူ့အား ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူခဲ့သည့်အရာကို ပြောင်းလဲ၍ သူတို့ခြေအောက်၌ နင်းချေကြသည်ကိုလည်း သိကြ၏။ သူတို့၏ဥပဒေများ ဖောက်ပြန်လာ၍၊ သူတို့သည် ဆိုးညစ်သောလူမျိုးများ ဖြစ်လာ၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကဲ့သို့ပင် ဆိုးညစ်ကြောင်းကိုလည်း သိကြ၏။

၂၃ သူတို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့်၊ အသင်းတော်သည်လည်း လေ့လာပေးဆုတ်ယုတ်လာစပြု၏။ သူတို့သည် ပရောဖက်ပြုဟောသောဝိညာဉ်နှင့် ဗျာဒိတ်တော်ဝိညာဉ်ကို မယုံကြည်စပြု လာကြ၏။ ဘုရားသခင်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းများကလည်း သူတို့မျက်နှာကို ဧဇ ဧဇကြည့်တော်မူ၏။

၂၄ သူတို့ညီအစ်ကို လာမန်အမျိုးသားများကဲ့သို့ အားနည်းလာကြကြောင်းနှင့် သူတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော် ကာကွယ်စောင့်မတော်မူခြင်း မရှိတော့ကြောင်းတို့ ကိုလည်း သူတို့သိကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် မသန့်ရှင်းသောဗိမာန်များ၌ မနေထိုင်သောကြောင့်၊ သူတို့ထံမှ ထွက်ခွာတော်မူ လေပြီ—

For when Moronihah saw that they did repent he did venture to lead them forth from place to place, and from city to city, even until they had regained the one-half of their property and the one-half of all their lands.

And thus ended the sixty and first year of the reign of the judges.

And it came to pass in the sixty and second year of the reign of the judges, that Moronihah could obtain no more possessions over the Lamanites.

Therefore they did abandon their design to obtain the remainder of their lands, for so numerous were the Lamanites that it became impossible for the Nephites to obtain more power over them; therefore Moronihah did employ all his armies in maintaining those parts which he had taken.

And it came to pass, because of the greatness of the number of the Lamanites the Nephites were in great fear, lest they should be overpowered, and trodden down, and slain, and destroyed.

Yea, they began to remember the prophecies of Alma, and also the words of Mosiah; and they saw that they had been a stiffnecked people, and that they had set at naught the commandments of God;

And that they had altered and trampled under their feet the laws of Mosiah, or that which the Lord commanded him to give unto the people; and they saw that their laws had become corrupted, and that they had become a wicked people, insomuch that they were wicked even like unto the Lamanites.

And because of their iniquity the church had begun to dwindle; and they began to disbelieve in the spirit of prophecy and in the spirit of revelation; and the judgments of God did stare them in the face.

And they saw that they had become weak, like unto their brethren, the Lamanites, and that the Spirit of the Lord did no more preserve them; yea, it had withdrawn from them because the Spirit of the Lord doth not dwell in unholy temples—

၂၅ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို သူ၏အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်ကောင်း၍ အတုမရှိသောတန်ခိုးတော်အားဖြင့် ကာကွယ်စောင့်မတော်မူခြင်းမှ ရန်တန်တော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မယုံကြည်ခြင်းနှင့် အလွန်ဆိုးရွားသော ဆိုးညစ်ခြင်းတို့၏အခြေအနေထဲသို့ ကျရောက်ကြ၏။ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့မှာ၊ သူတို့ထက် အလွန်ပို၍အမြောက်အမြားရှိကြောင်းကိုလည်း သိကြ၏။ သူတို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို နှိပ်ဆည်းကပ်ခြင်းမရှိလျှင်၊ ရှောင်လွှဲ၍မရဘဲ ပျက်စီးကြမည်။

၂၆ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ခွန်အားမှာ လူတစ်ဦးချင်းသည်ပင်၊ မိမိတို့၏ခွန်အားကဲ့သို့ အားကြီးသည်ကို သိကြ၏။ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ဤကြီးစွာသောလွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ လဲကျကြ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ ထိုကဲ့သို့ များစွာမကြာသောနှစ်များအတွင်းတွင် သူတို့၏လွန်ကျူးခြင်းကြောင့် အားနည်းလာကြလေသတည်း။

Therefore the Lord did cease to preserve them by his miraculous and matchless power, for they had fallen into a state of unbelief and awful wickedness; and they saw that the Lamanites were exceedingly more numerous than they, and except they should cleave unto the Lord their God they must unavoidably perish.

For behold, they saw that the strength of the Lamanites was as great as their strength, even man for man. And thus had they fallen into this great transgression; yea, thus had they become weak, because of their transgression, in the space of not many years.

ဟေလမန် ၅

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤတစ်နှစ်တည်းတွင်၊ ရှုလော့၊ နိမိတ်သည့် တရားပလ္လင်ကို ကေဇောရမ်ဟုအမည်ရှိသောသူ၏လက်သို့ လွှဲအပ်၏။
- ၂ သူတို့၏ဥပဒေများနှင့် အစိုးရကို လူတို့၏မိဆန္ဒဖြင့် တည်ထောင်၏။ မကောင်းမှုကို ရွေးချယ်သောသူတို့မှာ ကောင်းမှုကိုရွေးချယ်သောသူတို့ထက် ပို၍မြောက်မြားစွာရှိ၏ ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ဗျက်စီးချိန်တန်လာကြလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ ဥပဒေများ ဖောက်ပြန်လာကြ၏။
- ၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤအမှုမှာ အလုံးစုံမဟုတ်သေး။ သူတို့သည် လည်းခိုင်မာသော လူမျိုးဖြစ်၍၊ သူတို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းမှတစ်ပါး၊ ဥပဒေသို့မဟုတ် အပြစ် ပေးခြင်းဖြင့်လည်း အုပ်ချုပ်၍မရနိုင်ပေ။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်သည့် သူတို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့်၊ ငြီးငွေ့လာ၏။ တရားပလ္လင်ကို ခွန်လွှတ်၍၊ သူ့အသက်တာ၏ကျန်ကြွင်းချိန် တစ်လျှောက်လုံး၌ တရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောရန် သူ့အပေါ်မှာ ခံယူ၏။ သူ၏ညီလေဟိသည်လည်း သူ့အသက်တာ၏ကျန်ကြွင်းချိန်တစ်လျှောက် လုံး၌ ထိုကဲ့သို့ ခံယူ၏။
- ၅ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် သူတို့၏အဘဟေလမန် သူတို့ကို ပြောသည့် စကားများကို သတိရကြ၏။ သူပြောသည့် ဤစကားများသည်ကား၊
- ၆ ရှုလော့၊ ငါ့သားတို့၊ ငါအလိုရှိသည်မှာ၊ သင်တို့သည် တရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရန် သတိရကြရမည့်အကြောင်းဖြစ်၏။ ထိုအတူ ငါ အလိုရှိသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ဤစကားများကို လူတို့အား ဟောပြောရမည့်အကြောင်း ဖြစ်၏။ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့အား ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ထွက်လာခဲ့သည့် ငါတို့၏ ပထမဦးဆုံးမိဘတို့၏အမည်များအတိုင်း အမည်ပေး၏။ ဤသို့ ငါပြုလေသည် မှာလည်း၊ သင်တို့၏အမည်များကို သင်တို့အောက်မေ့သည့်အခါတိုင်း၊ သူတို့ကို အောက်မေ့နိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သူတို့ကို သင်တို့အောက်မေ့သည့်အခါတိုင်း သူတို့၏ အကျင့်များကို အောက်မေ့နိုင်၍၊ သူတို့၏အကျင့်များကို သင်တို့အောက်မေ့သည့် အခါတိုင်း ၎င်းတို့ကောင်းမြတ်လေကြောင်းကို အဘယ်ကဲ့သို့ ပြောထား လေကြောင်းနှင့် ရေးထားလေကြောင်းကိုလည်း သင်တို့သိနိုင်ကြစေခြင်းငှာပေတည်း ။
- ၇ ထို့ကြောင့်၊ ငါ့သားတို့၊ ငါသည် သူတို့အကြောင်းကို ပြောလေခဲ့၊ ရေးလေခဲ့ သကဲ့သို့ပင် သင်တို့အကြောင်းကိုလည်း ပြောစေ၊ ရေးစေခြင်းငှာ၊ ကောင်းမြတ်သည့် အရာကို သင်တို့ပြုရမည့်အကြောင်း အလိုရှိ၏။

Helaman 5

And it came to pass that in this same year, behold, Nephi delivered up the judgment-seat to a man whose name was Cezoram.

For as their laws and their governments were established by the voice of the people, and they who chose evil were more numerous than they who chose good, therefore they were ripening for destruction, for the laws had become corrupted.

Yea, and this was not all; they were a stiffnecked people, insomuch that they could not be governed by the law nor justice, save it were to their destruction.

And it came to pass that Nephi had become weary because of their iniquity; and he yielded up the judgment-seat, and took it upon him to preach the word of God all the remainder of his days, and his brother Lehi also, all the remainder of his days;

For they remembered the words which their father Helaman spake unto them. And these are the words which he spake:

Behold, my sons, I desire that ye should remember to keep the commandments of God; and I would that ye should declare unto the people these words. Behold, I have given unto you the names of our first parents who came out of the land of Jerusalem; and this I have done that when you remember your names ye may remember them; and when ye remember them ye may remember their works; and when ye remember their works ye may know how that it is said, and also written, that they were good.

Therefore, my sons, I would that ye should do that which is good, that it may be said of you, and also written, even as it has been said and written of them.

၈ ယခုမှကား၊ ငါ့သားတို့၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ထံမှ ထပ်၍တောင်းဆိုစရာအချို့ ငါ့၌ရှိ၏။ ထိုတောင်းဆိုစရာသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဝါကြားနိုင်ရန် ဤအရာတို့ကို မပြုကြမည့် အကြောင်း၊ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့အတွက် တဏှာကို ကောင်းကင်တံ၌ သိုထားနိုင်ရန်၊ အထူးသဖြင့်၊ ထာဝရဖြစ်သည့်၊ ဖျောက်ပျက်မသွားသည့်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့ ဘိုးဘေးတို့အား ပေးထားသည်ဟု ငါတို့ထင်မှတ်စရာ အကြောင်းရှိသည့် ထိုအဖိုး ထိုက်သည့် ထာဝရအသက်ဆုကျေးဇူးကို သင်တို့ရရှိနိုင်ကြစေရန် ဤအရာတို့ကို သင်တို့ပြုနိုင်ကြမည့်အကြောင်း ပေတည်း။

၉ အို ငါ့သားတို့ ဗယ်မိန်မင်းကြီး သူ့လူမျိုးတို့ကို ပြောထားခဲ့သည့်စကားများကို သတိရကြလော့၊ သတိရကြလော့၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကြွရောက်လာတော်မူမည့် ယေရှုခရစ်တော်၏ အပြစ်မြေသောအသွေးတော်အားဖြင့်မှတစ်ပါး လူသား ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်နိုင်ရာ အခြားလမ်း သို့မဟုတ်၊ အခြားနည်းလမ်းတစ်ခုမျှ မရှိသည်ကို သတိရကြလော့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လောကကို ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်းမှာ သူ ကြွရောက်လာတော်မူကြောင်းကို သတိရကြလော့။

၁၀ အမွန်နိဟမြို့၌ အာမြူးလက် ဇေဇရမ်ကို ပြောခဲ့သည့်စကားများကိုလည်း သတိ ရကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင် ဧကန်အမှန်ကြွလာတော်မူမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ သို့ရာတွင် သူ၏လူမျိုးတို့ကို သူတို့၏ အပြစ်များ၌ ရွေးနှုတ်တော်မူရန် မဟုတ်၊ သူတို့၏အပြစ်များမှ ရွေးနှုတ်တော်မူရန်သာ ကြွလာတော်မူမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောခဲ့၏။

၁၁ နောင်တရခြင်းကြောင့်၊ သူတို့၏အပြစ်များမှ သူတို့ကို ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်းမှာ၊ ခမည်းတော်ထံမှ ပေးထားတော်မူသည့် တန်ခိုးလည်း သူ့၌ရှိ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏ စိတ်ဝိညာဉ်များ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ခြင်းအတွက်၊ ရွေးနှုတ်ရှင်၏ တန်ခိုးကို ဖြစ်စေသော၊ နောင်တရခြင်းအခွင့်များ၏သတင်းကို ဟောကြားစေခြင်းမှာ သူသည် မိမိကောင်းကင်တမန်တို့ကို စေလွှတ်တော်မူလေ၏။

၁၂ ယခုမှကား၊ ငါ့သားတို့၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်၊ ခရစ်တော်ဖြစ်သည့် ငါတို့ ရွေးနှုတ်ရှင်၏ ကျောက်ပေါ်၌ သင်တို့၏အုတ်မြစ်ကို တည်ဆောက်ရမည့်အကြောင်း၊ သတိရကြလော့၊ သတိရကြလော့။ လူသားတို့တည်ဆောက်လျှင် လဲကျနိုင်ခြင်းမရှိရာ အုတ်မြစ်တည်းဟူသော မြဲမြံသောအုတ်မြစ်ဖြစ်သည့် ထိုကျောက်ပေါ်၌ သင်တို့ကို တည်ဆောက်ထားသောကြောင့်၊ နတ်ဆိုးသည် သူ၏ပြင်းစွာသောလေ၊ အမှန်စင်စစ်၊ လေပွေ့ထဲ၌ သူ၏မြားတံတို့ကို လွှတ်သဖြင့်၊ အမှန်စင်စစ်၊ သူ၏အလုံးစုံသော မိုးသီးနှင့် မုန်တိုင်းတို့က သင်တို့အပေါ် တိုက်လေသောအခါ၊ သင်တို့ကို ဝမ်းနည်း ပူဆွေးခြင်းချောက်နှင့် အဆိုးမရှိသည့်အမင်္ဂလာများထံသို့ ဆွဲ၍ချရန် တန်ခိုး ရှိလိမ့်မည်မဟုတ်။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤအရာများမှာ၊ ဟေလမန်က သူ၏ သားတို့ကို သွန်သင်သောစကားများ ဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရေးမထားသောအရာ များစွာနှင့် ရေးထားသောအရာများစွာတို့ကိုလည်း သူတို့ကို သွန်သင်ပေး၏။

၁၄ သူတို့သည်လည်း သူ၏စကားများကို သတိရကြ၏။ ထို့ကြောင့် ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းလျက်၊ အလှုံ့ပယ်မြို့မှစတင်၍၊ လူတို့၌ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို သွန်သင်ပေးခြင်းမှာ၊ ထွက်သွားကြ၏။

And now my sons, behold I have somewhat more to desire of you, which desire is, that ye may not do these things that ye may boast, but that ye may do these things to lay up for yourselves a treasure in heaven, yea, which is eternal, and which fadeth not away; yea, that ye may have that precious gift of eternal life, which we have reason to suppose hath been given to our fathers.

O remember, remember, my sons, the words which king Benjamin spake unto his people; yea, remember that there is no other way nor means whereby man can be saved, only through the atoning blood of Jesus Christ, who shall come; yea, remember that he cometh to redeem the world.

And remember also the words which Amulek spake unto Zeezrom, in the city of Ammonihah; for he said unto him that the Lord surely should come to redeem his people, but that he should not come to redeem them in their sins, but to redeem them from their sins.

And he hath power given unto him from the Father to redeem them from their sins because of repentance; therefore he hath sent his angels to declare the tidings of the conditions of repentance, which bringeth unto the power of the Redeemer, unto the salvation of their souls.

And now, my sons, remember, remember that it is upon the rock of our Redeemer, who is Christ, the Son of God, that ye must build your foundation; that when the devil shall send forth his mighty winds, yea, his shafts in the whirlwind, yea, when all his hail and his mighty storm shall beat upon you, it shall have no power over you to drag you down to the gulf of misery and endless wo, because of the rock upon which ye are built, which is a sure foundation, a foundation whereon if men build they cannot fall.

And it came to pass that these were the words which Helaman taught to his sons; yea, he did teach them many things which are not written, and also many things which are written.

And they did remember his words; and therefore they went forth, keeping the commandments of God, to teach the word of God among all the people of Nephi, beginning at the city Bountiful;

၁၅ ထိုနေရာမှစ၍၊ ဂိဒမြို့သို့၊ ထို့အတူ၊ ဂိဒမြို့မှ မြူးလက်မြို့သို့ ထွက်သွားကြ၏။

၁၆ တောင်ဘက်လားရာပြည်မှာရှိသည့်၊ နီဖိုင်းလူမျိုးစပ်သိမ်းတို့ကြား ထွက်သွားသည့် တိုင်အောင် မြို့တစ်မြို့မှ တခြားတစ်မြို့သို့ ထွက်သွားကြ၏။ ထိုနေရာမှနေ၍၊ လာမန် အမျိုးသားတို့အကြား၊ ဧရဟင်မလပြည်ထဲသို့ ထွက်သွားကြ၏။

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် နှုတ်ကပတ်တော်ကို ကြီးစွာသောတန်ခိုးဖြင့် ဟောပြောသဖြင့်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ထံမှ ထွက်သွားခဲ့သည့် များစွာသော ထိုသဘောကွဲလွဲသောသူများကို နှိမ်ချစေ၍၊ သူတို့သည် ထွက်လာ၍၊ သူတို့၏အပြစ်များကို ဝန်ခံ၍၊ နောင်တရခြင်း အလို့ငှာ၊ ဗတ္တိဇံခံ၍၊ နီဖိုင်း အမျိုးသားတို့အပေါ် သူတို့ပြုခဲ့သည့် မှားယွင်းမှုများကို ပြုပြင်ရန် သူတို့ထံသို့ ချက်ချင်း ပြန်လာကြ၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းနှင့်လေဟိတို့သည် လာမန်အမျိုး သားတို့အား၊ ထိုကဲ့သို့ကြီးစွာသောတန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာတို့ဖြင့် ဟောပြောကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ဟောပြောနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သူတို့ကို ပေးထားလေသော တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာ ရှိကြ၏။ သူတို့ ကိုပေးထားသော ပြောရမည့်အရာလည်း ရှိ၏။

၁၉ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဟောပြော၍၊ ကြီးစွာအံ့ဩစေ၍၊ နားသွင်းသဖြင့်၊ ဧရဟင်မလပြည်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ဒေသရှိ လာမန်အမျိုးသား ရှစ်ထောင်တို့သည် နောင်တရခြင်းအလို့ငှာ ဗတ္တိဇံခံလျက်၊ သူတို့တိုးတော်တို့နည်း ဥပဒေသများ၏ ဆိုးညစ်ခြင်းအကြောင်း နားသွင်းခံရ၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းနှင့်လေဟိတို့သည် ထိုအရပ်မှနေ၍၊ နီဖိုင်းပြည်သို့ ဆက်၍သွားကြ၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ တပ် တစ်တပ်အားဖြင့် ဖမ်းဆီးခံရ၍၊ ထောင်ထဲ၌၊ အထူးသဖြင့်၊ အမွန်နှင့် သူ၏ ညီအစ်ကိုတို့ လင်မယားတို့အားဖြင့် လှောင်ထားခံရသည့် ထိုထောင်၌ပင် လှောင် ထား ခံရကြ၏။

၂၂ ထောင်ထဲ၌လှောင်ထားခံ၍၊ စားစရာမရှိဘဲ နေပေါင်းများစွာကြာလေပြီးနောက်၊ ရှုလော့၊ သူတို့ကို ခေါ်ယူ၍ ကွပ်မျက်နိုင်ခြင်းငှာ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ထောင်ထဲသို့ဝင်လာကြ၏။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းနှင့် လေဟိတို့ မီးဘေးဖြင့် ပတ်လည် ဝိုင်းထားသကဲ့သို့ဖြစ်ရာ၊ လောင်မြိုက်မည်ကို ကြောက်လန့်သဖြင့်၊ ဖမ်းဆီးခံခဲ့ကြ။ သို့သော်လည်း၊ နီဖိုင်းနှင့် လေဟိတို့မူကား မလောင်မြိုက်ကြ။ မီးများအလယ်၌ ရပ်လျက် မလောင်မြိုက်ကြ။

And from thenceforth to the city of Gid; and from the city of Gid to the city of Mulek;

And even from one city to another, until they had gone forth among all the people of Nephi who were in the land southward; and from thence into the land of Zarahemla, among the Lamanites.

And it came to pass that they did preach with great power, insomuch that they did confound many of those dissenters who had gone over from the Nephites, insomuch that they came forth and did confess their sins and were baptized unto repentance, and immediately returned to the Nephites to endeavor to repair unto them the wrongs which they had done.

And it came to pass that Nephi and Lehi did preach unto the Lamanites with such great power and authority, for they had power and authority given unto them that they might speak, and they also had what they should speak given unto them—

Therefore they did speak unto the great astonishment of the Lamanites, to the convincing them, insomuch that there were eight thousand of the Lamanites who were in the land of Zarahemla and round about baptized unto repentance, and were convinced of the wickedness of the traditions of their fathers.

And it came to pass that Nephi and Lehi did proceed from thence to go to the land of Nephi.

And it came to pass that they were taken by an army of the Lamanites and cast into prison; yea, even in that same prison in which Ammon and his brethren were cast by the servants of Limhi.

And after they had been cast into prison many days without food, behold, they went forth into the prison to take them that they might slay them.

And it came to pass that Nephi and Lehi were encircled about as if by fire, even insomuch that they durst not lay their hands upon them for fear lest they should be burned. Nevertheless, Nephi and Lehi were not burned; and they were as standing in the midst of fire and were not burned.

၂၄ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် မီးတန်းဖြင့်ပိုင်းပတ်ထားခံရလျက်၊ လောင်မြိုက်ခြင်းမရှိသည် ကိုမြင်ရလျှင်၊ စိတ်နှလုံးရဲရင့်ကြ၏။

၂၅ အကြောင်းမူကား၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့ကို မဖမ်းဆီးခံကြ။ သူတို့အနီး သို့လည်း မလာခံကြဘဲ၊ အံ့ဩမှုဖြင့် ထိခိုက်ခံရပြီး ဆွံ့အသွားသကဲ့သို့ ရပ်ကြသည်ကို သူတို့မြင်၏။

၂၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီပိုင်းနှင့်လေဟိသည် ထွက်၍ရပ်လျက် သူတို့ကို ပြောစပြုလေသည်ကား၊ ကြောက်လန့်ခြင်းမရှိကြနှင့်၊ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ငါတို့ကို ကွပ်မျက်ရန် မဖမ်းဆီးနိုင်ကြောင်း ဤအံ့ဩဖွယ် ကောင်းသောအရာကို သင်တို့အား ပြလေသူမှာ ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏ဟု ဆိုကြ၏ ။

၂၇ ရှုဦးလော့၊ သူတို့က ဤစကားများကို ပြောကြပြီးလျှင်၊ မြေကြီးသည် လွန်စွာလှုပ်၍ ၊ ထောင်နံရံများသည်လည်း မြေကြီးသို့ ပြိုလဲတော့မည်ကဲ့သို့ လှုပ်၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ၎င်းတို့ လဲမကျပေ။ ရှုဦးလော့၊ ထောင်ထဲ၌ရှိသူတို့မှာ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၊ သဘောကွဲလွဲသူနီပိုင်းအမျိုးသားတို့ပင်တည်း။

၂၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် မှောင်မိုက်ခြင်းတိမ်တိုက်ဖြင့် လွှမ်းမိုးခံရ၏။ အလွန်ဆိုးရွားပြင်းထန်သော ကြောက်ရွံ့ခြင်းသည်လည်း သူတို့အပေါ် ကျရောက်လာ၏။

၂၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အသံတော်သည် မှောင်မိုက်ခြင်းတိမ် တိုက်၏ အပေါ်မှလေသကဲ့သို့ ရောက်လာလျက်၊ သင်တို့ နောင်တရကြလော့၊ သင်တို့ နောင်တရကြလော့၊ ဝမ်းမြောက်စရာသတင်းကို သင်တို့အား ဟောကြားစေရန် သင်တို့ထံသို့ ငါစေလွှတ်လေသည့် ငါ၏ကျွန်တို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှာလည်း၊ မကြိုးစား တော့နှင့်ဟု မြက်ဆိုလေ၏။

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ဤအသံကို ကြားရ၍၊ မိုးချန်း သံမဟုတ်၊ ကြီးစွာသော အုတ်အုတ်ကျက်ကျက်အသံမလဲလည်းမဟုတ်၊ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ တိုးတိုးပြောသည့်အသံဖြစ်လေသကဲ့သို့၊ စုံလင်သောညင်သာခြင်း၏ ဖြည်း ညင်းသောအသံဖြစ်၍၊ စိတ်ဝိညာဉ်ကို အမှန်ထိုးဖောက်ကြောင်း သိရလျှင်—

၃၁ ထို့အတူ၊ အသံတော်၏ ညင်သာခြင်းရှိသော်ငြားလည်း၊ ရှုလော့၊ မြေကြီးသည် လွန်စွာလှုပ်၍၊ ထောင်နံရံများသည်လည်း မြေကြီးသို့ ပြိုကျတော့မည်ကဲ့သို့ တစ်ဖန် တုန်၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့အပေါ်၌လွှမ်းမိုးသည့် မှောင်မိုက်ခြင်းတိမ်တိုက်သည် ပြန်လွင့်မသွားပေ—

၃၂ ရှုဦးလော့၊ အသံကလည်း တစ်ဖန်ရောက်လာ၍၊ သင်တို့ နောင်တရကြလော့၊ သင်တို့နောင်တရကြလော့၊ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်တည်လုနီးပြီ။ ငါ၏ကျွန်တို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှာလည်း၊ မကြိုးစားတော့နှင့်ဟု မြက်ဆိုလေ၏။ ဤသို့ အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မြေကြီးသည် တစ်ဖန်လှုပ်ပြန်၍၊ နံရံများတုန်၏။

And when they saw that they were encircled about with a pillar of fire, and that it burned them not, their hearts did take courage.

For they saw that the Lamanites durst not lay their hands upon them; neither durst they come near unto them, but stood as if they were struck dumb with amazement.

And it came to pass that Nephi and Lehi did stand forth and began to speak unto them, saying: Fear not, for behold, it is God that has shown unto you this marvelous thing, in the which is shown unto you that ye cannot lay your hands on us to slay us.

And behold, when they had said these words, the earth shook exceedingly, and the walls of the prison did shake as if they were about to tumble to the earth; but behold, they did not fall. And behold, they that were in the prison were Lamanites and Nephites who were dissenters.

And it came to pass that they were overshadowed with a cloud of darkness, and an awful solemn fear came upon them.

And it came to pass that there came a voice as if it were above the cloud of darkness, saying: Repent ye, repent ye, and seek no more to destroy my servants whom I have sent unto you to declare good tidings.

And it came to pass when they heard this voice, and beheld that it was not a voice of thunder, neither was it a voice of a great tumultuous noise, but behold, it was a still voice of perfect mildness, as if it had been a whisper, and it did pierce even to the very soul—

And notwithstanding the mildness of the voice, behold the earth shook exceedingly, and the walls of the prison trembled again, as if it were about to tumble to the earth; and behold the cloud of darkness, which had overshadowed them, did not disperse—

And behold the voice came again, saying: Repent ye, repent ye, for the kingdom of heaven is at hand; and seek no more to destroy my servants. And it came to pass that the earth shook again, and the walls trembled.

၃၃ ထို့အတူ၊ အသံသည် တတိယအကြိမ်တစ်ဖန်ရောက်လာ၍၊ လူသားအနေဖြင့် မပြောနိုင်သည့် အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောစကားများကို သူတို့ကို မြှောက်ဆို၏။ နံရံတို့သည်လည်း တစ်ဖန်တုန်၍၊ မြေကြီးသည် အစိတ်စိတ်ကွဲတော့မည်ကဲ့သို့ လှုပ်၏။

And also again the third time the voice came, and did speak unto them marvelous words which cannot be uttered by man; and the walls did tremble again, and the earth shook as if it were about to divide asunder.

၃၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း မိမိတို့ကို လွှမ်းမိုးသည့် မှောင်မိုက်ခြင်းတိမ်တိုက်ကြောင့်၊ ထွက်မပြေးနိုင်ကြ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် မိမိတို့အပေါ်၌ ကျရောက်လာသည့် ကြောက်ရွံ့ခြင်းကြောင့်လည်း မရွေ့လျားနိုင်ကြ။

And it came to pass that the Lamanites could not flee because of the cloud of darkness which did overshadow them; yea, and also they were immovable because of the fear which did come upon them.

၃၅ ယခုတွင်၊ နိမိတ်အမျိုးသားဇာတိဖြစ်သူ၊ ဘုရားသခင်၏အသင်းတော် နှင့်ဆိုင်ခဲ့ဖူးသော်လည်း သူတို့ထံမှ ခွဲထွက်ခဲ့သူတစ်ဦး သူတို့ ခွဲရှိ၏။

Now there was one among them who was a Nephite by birth, who had once belonged to the church of God but had dissented from them.

၃၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသူသည်ကိုယ်ကိုလှည့်၍ကြည့်လျှင်၊ မှောင်မိုက်ခြင်းတိမ်တိုက်ကိုဖြတ်၍၊ နိမိတ်နှင့် လေဟိတို့၏မျက်နှာကို မြင်၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် ကောင်းကင်တမန်တို့၏မျက်နှာကဲ့သို့ပင် လွန်စွာတောက်ပ၏။ သူတို့၏မျက်စိဖြင့် ကောင်းကင်သို့ သူတို့မော့ကြည့်ကြသည်ကိုလည်း သူမြင်တွေ့၏။ သူတို့သည် သူတို့မြင်တွေ့ခဲ့သူ တစ်စုံတစ်ဦးထံသို့ ပြောဆိုနေ၊ သို့မဟုတ် ကြွေးကြော်နေသကဲ့သို့လည်း ရှိ၏။

And it came to pass that he turned him about, and behold, he saw through the cloud of darkness the faces of Nephi and Lehi; and behold, they did shine exceedingly, even as the faces of angels. And he beheld that they did lift their eyes to heaven; and they were in the attitude as if talking or lifting their voices to some being whom they beheld.

၃၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤလူသည် လူအစုအဝေးအား၊ သူတို့လှည့်၍ကြည့်နိုင်ကြစေခြင်းငှာ ကြွေးကြော်၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့လှည့်၍ ကြည့်ကြစေခြင်းငှာ သူတို့ကို ပေးထားသော တန်ခိုးရှိ၏။ သူတို့သည်လည်း နိမိတ်နှင့် လေဟိတို့၏မျက်နှာကို မြင်ကြ၏။

And it came to pass that this man did cry unto the multitude, that they might turn and look. And behold, there was power given unto them that they did turn and look; and they did behold the faces of Nephi and Lehi.

၃၈ သူတို့ကလည်း ထိုလူကို ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့သည်ကား၊ အဘယ်သို့ ဆိုလိုသနည်း၊ ဤလူတို့ နှင့်စကားပြောသည့် သူကား အဘယ်သူနည်း။

And they said unto the man: Behold, what do all these things mean, and who is it with whom these men do converse?

၃၉ ယခုတွင်၊ ထိုလူ၏အမည်မှာ အမိနဒပ်ဖြစ်၏။ အမိနဒပ်ကလည်း သူတို့ကို ဆိုလေသည်မှာ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်တို့နှင့် စကားပြောကြ၏။

Now the man's name was Aminadab. And Aminadab said unto them: They do converse with the angels of God.

၄၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့က သူကို ဆိုလေသည်ကား၊ ဤမှောင်မိုက်ခြင်းတိမ်တိုက်ကို ငါတို့အပေါ်လွှမ်းမိုးထားခြင်းမှ ဖယ်ရှားနိုင်ခြင်းငှာ ငါတို့ အဘယ်အရာကို ပြုရမည်နည်း။

And it came to pass that the Lamanites said unto him: What shall we do, that this cloud of darkness may be removed from overshadowing us?

၄၁ အမိနဒပ်ကလည်း သူတို့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ သင်တို့သည် နောင်တရ၍၊ အယ်လမာ၊ ထို့အတူ အာမြူးလက်၊ ထို့အတူ ဇေဇရမ်တို့အားဖြင့်လည်း သွန်သင်ခြင်းကို သင်တို့ခံရသည့် ခရစ်တော်၌ယုံကြည်ခြင်း ရှိလာသည့်တိုင်အောင်ပင် တောင်းလျှောက်ရမည်။ ဤသို့ ပြုကြပြီးလျှင်၊ မှောင်မိုက်ခြင်းတိမ်တိုက်ကို သင်တို့အပေါ်လွှမ်းမိုးထားခြင်းမှ ဖယ်ရှားလိမ့်မည်။

And Aminadab said unto them: You must repent, and cry unto the voice, even until ye shall have faith in Christ, who was taught unto you by Alma, and Amulek, and Zeezrom; and when ye shall do this, the cloud of darkness shall be removed from overshadowing you.

၄၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် မြေကြီးကို လှုပ်လေသော သူ၏အသံထံသို့ တောင်းလျှောက်စပြုကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ မှောင်မိုက်ခြင်းတိမ်တိုက် ပြန်လွင့်သွားသည့်တိုင်အောင်ပင် တောင်းလျှောက်ကြ၏။

And it came to pass that they all did begin to cry unto the voice of him who had shaken the earth; yea, they did cry even until the cloud of darkness was dispersed.

၄၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် အရပ်ရပ်သို့ ဖျော်ကြည့်လျှင်၊
မှောင်မိုက်ခြင်းတိမ်တိုက် သူတို့အပေါ် လွှမ်းမိုးထားခြင်းမှ ပြန်လွှင့်သွားသည်ကို
တွေ့မြင်ကြ၏။ ရှုလော့၊ သူတို့သည်၊ အထူးသဖြင့် လူတိုင်းသည် မီးတန်းဖြင့်
ဝိုင်းပတ်ထားခံရကြောင်း တွေ့မြင်ကြ၏။

And it came to pass that when they cast their eyes
about, and saw that the cloud of darkness was dis-
persed from overshadowing them, behold, they saw
that they were encircled about, yea every soul, by a
pillar of fire.

၄၄ နိမိတ်နှင့် လေဟိသည်လည်း သူတို့အလယ်၌ ရှိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ဝိုင်း
ပတ်ထားခံရ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် မီးလျှံအလယ်၌ရှိသကဲ့သို့ ဖြစ်သော်လည်း၊
သူတို့ကို ဘေးရောက်စေခြင်းမရှိ။ ထောင်နံရံများကိုလည်း ထိခိုက်ခြင်းမရှိ။
သူတို့သည် ပြောမပြနိုင်သော၊ ဂုဏ်အသရေနှင့်ပြည့်ဝသော ထိုဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်
လည်း ပြည့်လေ၏။

And Nephi and Lehi were in the midst of them;
yea, they were encircled about; yea, they were as if in
the midst of a flaming fire, yet it did harm them not,
neither did it take hold upon the walls of the prison;
and they were filled with that joy which is unspeak-
able and full of glory.

၄၅ ရှုဦးလော့၊ ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ကောင်းကင်တို့မှ
ဆင်းလာတော်မူ၍ သူတို့စိတ်နှလုံးထဲသို့ ဝင်ရောက်သဖြင့်၊ သူတို့သည် မီးနှင့်ကွဲသို့ပင်
ပြည့်၍၊ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောစကားများကို ပြောထွက်နိုင်ကြ၏။

And behold, the Holy Spirit of God did come down
from heaven, and did enter into their hearts, and
they were filled as if with fire, and they could speak
forth marvelous words.

၄၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အသံ၊ အထူးသဖြင့်၊ တိုးတိုးပြောသော
အသံကဲ့သို့ နှစ်သက်ဖွယ်သောအသံ ရောက်လာ၍၊ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊

And it came to pass that there came a voice unto
them, yea, a pleasant voice, as if it were a whisper,
saying:

၄၇ ကမ္ဘာတည်ကတည်းကရှိလေသူ၊ ငါ၏အလွန်ချစ်လှစွာသောသားကို သင်တို့၏
ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်၊ ငြိမ်းချမ်းခြင်း၊ ငြိမ်းချမ်းခြင်းသည် သင်တို့ထံသို့ ရောက်စေသ
တည်း။

Peace, peace be unto you, because of your faith in
my Well Beloved, who was from the foundation of
the world.

၄၈ ယခုမူကား၊ သူတို့သည် ဤသို့ကြားရလျှင်၊ အသံ အဘယ်အရပ်မှလာသည်ကို မြင်
ရခြင်းငှာ၊ မျက်စိဖြင့် မော့ကြည့်ကြ၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည်
ကောင်းကင်ပွင့်သည်ကို မြင်၏။ ကောင်းကင်တမန်တို့သည်လည်း ကောင်းကင်တို့မှ
ဆင်းလာ၍ သူတို့ကို အမှုတော်ဆောင်ကြ၏။

And now, when they heard this they cast up their
eyes as if to behold from whence the voice came; and
behold, they saw the heavens open; and angels came
down out of heaven and ministered unto them.

၄၉ ဤအရာတို့ကို မြင်ရ၊ ကြားရသူတို့သည်ကား၊ အယောက်သုံးရာခန့်ရှိလေ၏။ ထွက်
သွား၍၊ အံ့ဩခြင်းမရှိရန်နှင့် ယုံမှားသံသယမဖြစ်ရန် မိန့်တော်မူသည်ကိုလည်း ခံရ
ကြ၏။

And there were about three hundred souls who
saw and heard these things; and they were bidden to
go forth and marvel not, neither should they doubt.

၅၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည်လည်း ထွက်သွား၍ လူတို့ကို
အမှုတော်ဆောင်လျက်၊ သူတို့ကြားရ၊ မြင်ရသည့် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို ပတ်ဝန်းကျင်
ဒေသတစ်ခုလုံး၌ တောပြောလျက် သူတို့လက်ခံရရှိသည့် သက်သေတို့၏
ကြီးမားခြင်းကြောင့်၊ လာမန်အမျိုးသားအများစုသည် သူတို့၏နားသွင်းခြင်းကို
ခံရကြ၏။

And it came to pass that they did go forth, and did
minister unto the people, declaring throughout all
the regions round about all the things which they
had heard and seen, insomuch that the more part of
the Lamanites were convinced of them, because of
the greatness of the evidences which they had re-
ceived.

၅၁ နားသွင်းခံရသူမှန်သမျှသည်လည်း သူတို့၏စစ်တိုက်ရာလက်နက်များ၊ ထို့အတူ၊
သူတို့၏အမုန်းတရားနှင့် သူတို့တိုးတိုးနည်းဥပဒေများကိုလည်း စွန့်ကြ၏။

And as many as were convinced did lay down their
weapons of war, and also their hatred and the tradi-
tion of their fathers.

၅၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် နိမိတ်အမျိုးသားတို့ထံ
သူတို့၏ပိုင်ဆိုင်ရာပြည်များကို ပေးအပ်ကြ၏။

And it came to pass that they did yield up unto the
Nephtes the lands of their possession.

ဟောလမန် ၆

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ခြောက်ဆယ်နှစ်နှစ်မြောက်ပြီးဆုံးသောအချိန်၌၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ဖြစ်ပျက်၏။ လာမန်အမျိုးသားများ၊ သူတို့မှ အများစုသည် မြောင့်မတ်သောလူမျိုးများ ဖြစ်လာ၍၊ ယုံကြည်ခြင်း၌ သူတို့၏ခိုင်မြဲခြင်းနှင့် သူတို့၏တည်ငြိမ်မြဲမြံခြင်းတို့ကြောင့်၊ သူတို့၏ မြောင့်မတ်ခြင်းမှာ နိမိတ်အမျိုးသားတို့၏မြောင့်မတ်ခြင်းထက် သာလွန်သည့်တိုင် အောင်ပင်တည်း။
- ၂ အကြောင်းမူဟား၊ ရှုလော့၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့အထဲမှ များစွာသောသူတို့ ဗာကျော၍ နောင်တမရဘဲ အလွန်အမင်းဆိုးညစ်လာကြလေသည်မှာ၊ သူတို့၌ ရောက်လာသည့် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်၊ ခပ်သိမ်းသောဟောပြောခြင်းနှင့် ပရောဖက်ပြု၍ဟောပြောခြင်းတို့ကို ငြင်းပယ်ကြသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။
- ၃ သို့သော်လည်း၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ပြောင်းလဲခြင်းကြောင့်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၌ တည်ထောင်ထားသည့် ဘုရားသခင်၏အသင်းတော်ကြောင့်၊ အသင်းတော်၏ လူတို့သည် ကြီးစွာဝမ်းမြောက်ကြ၏။ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် အချင်းချင်း မိသယာယဖွဲ့၍ အချင်းချင်း ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်လျက် ကြီးစွာဝမ်းမြောက်ကြ၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ များစွာသောလာမန်အမျိုးသားတို့သည် ဧရဟင်မလပြည်ထဲသို့ ဆင်းလာကြ၏။ သူတို့၏ပြောင်းလဲပုံကို နိမိတ်အမျိုးသား ပြောကြားလျက်၊ ယုံကြည်ခြင်းနှင့် နောင်တရခြင်းရှိစေရန် နှိုးဆော်ကြ၏။
- ၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ များစွာသောသူတို့သည် အလွန်ကြီးစွာသော တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာ တို့ဖြင့် ဟောပြောသဖြင့်၊ သူတို့မှ များစွာသောသူတို့ကို ဘုရားသခင်နှင့် သိုးသဝယ်၏ နိမ့်ချသောတပည့်တော်များဖြစ်စေရန် နတ်လှသောနိမ့်ချခြင်းသို့ ရောက်စေသည့် တိုင်အောင်ပင်တည်း။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ များစွာသောလာမန်အမျိုးသားတို့သည် မြောက်ဘက်လားရာပြည်ထဲသို့ သွားကြ၏။ ထို့အတူ၊ နိမိတ်နှင့် လေဟိတို့သည်လည်း လူတို့အား ဟောပြောခြင်းငှာ၊ မြောက်ဘက်လားရာပြည်ထဲသို့ သွားကြ၏။ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့်၊ ခြောက်ဆယ်သုံးနှစ်မြောက်ပြီးဆုံး၏။
- ၇ ရှုဦးလော့၊ ထိုပြည်တစ်ခုလုံး၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းရှိသဖြင့်၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့သည် နိမိတ်အမျိုးသားတို့၌ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ် လာမန်အမျိုးသားတို့၌ဖြစ်စေ၊ မိမိတို့သွား လိုသည့် ထိုပြည်၏အရပ်မှန်သမျှထဲသို့ သွားကြ၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း လာမန် အမျိုးသားတို့၌ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ်၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့၌ဖြစ်စေ မိမိတို့သွားလိုရာ အရပ်မှန်သမျှသို့ သွားကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် မိမိတို့အလိုဆန္ဒအတိုင်း ရောင်းဝယ်ရန်နှင့် အကျိုးအမြတ်ရရန် အချင်းချင်း လွတ်လပ်သောဆက်ဆံရေးရှိ ကြ၏။

Helaman 6

And it came to pass that when the sixty and second year of the reign of the judges had ended, all these things had happened and the Lamanites had become, the more part of them, a righteous people, in-
 somuch that their righteousness did exceed that of the Nephites, because of their firmness and their steadiness in the faith.

For behold, there were many of the Nephites who had become hardened and impenitent and grossly wicked, insomuch that they did reject the word of God and all the preaching and prophesying which did come among them.

Nevertheless, the people of the church did have great joy because of the conversion of the Lamanites, yea, because of the church of God, which had been established among them. And they did fellowship one with another, and did rejoice one with another, and did have great joy.

And it came to pass that many of the Lamanites did come down into the land of Zarahemla, and did declare unto the people of the Nephites the manner of their conversion, and did exhort them to faith and repentance.

Yea, and many did preach with exceedingly great power and authority, unto the bringing down many of them into the depths of humility, to be the humble followers of God and the Lamb.

And it came to pass that many of the Lamanites did go into the land northward; and also Nephi and Lehi went into the land northward, to preach unto the people. And thus ended the sixty and third year.

And behold, there was peace in all the land, inso-
 much that the Nephites did go into whatsoever part of the land they would, whether among the Nephites or the Lamanites.

And it came to pass that the Lamanites did also go whithersoever they would, whether it were among the Lamanites or among the Nephites; and thus they did have free intercourse one with another, to buy and to sell, and to get gain, according to their desire.

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့လာမန်အမျိုးသားနှင့် နီဖိုင်းအမျိုးသားနှစ်မျိုးစလုံး အလွန်ကြွယ်ဝလာကြ၏။ ထို့အတူ၊ တောင်ဘက်ပြည်နှင့် မြောက်ဘက်ပြည်နှစ်ခုစလုံးတွင်၊ သူတို့၌ အလွန်များစွာသော ရွှေ၊ ငွေနှင့် အမျိုးမျိုးသော အဖိုးထိုက်သည့် သတ္တုများရှိကြ၏။

၁၀ ယခုတွင်၊ တောင်ဘက်ပြည်ကို လေဟိဟုခေါ်၏။ မြောက်ဘက်ပြည်ကို ဇေဒက်၏ သားအမည်အတိုင်း မြူးလက်ဟု ခေါ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မြူးလက်ကို မြောက်ဘက်ပြည်သို့လည်းကောင်း၊ လေဟိကို တောင်ဘက်ပြည်သို့လည်းကောင်း ဆောင်ယူတော်မူခဲ့၏။

၁၁ ရှုဦးလော့၊ ဤပြည်နှစ်ခုစလုံးတွင်၊ အမျိုးမျိုးသောရွှေ၊ ငွေနှင့် အဖိုးတန် သတ္တုရိုင်းမှန်သမျှတို့ ရှိ၏။ သတ္တုရိုင်းအမျိုးမျိုးတို့ကို ထုတ်လုပ်၍ သန့်စင်ပြီးလျှင် အနုစိတ်လက်ရာကို လုပ်တတ်သောသူများလည်းရှိ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် သူတို့သည် ကြွယ်ဝလာခဲ့ကြ၏။

၁၂ သူတို့သည် မြောက်ဘက်နှင့် တောင်ဘက်နှစ်ခုစလုံး၌ ဆန်စပါးကို အမြောက်အမြားစိုက်ပျိုးကြ၏။ မြောက်ဘက်နှင့်တောင်ဘက် နှစ်ခုစလုံး၌လည်း လွန်စွာဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ကြ၏။ ပွားများလျက်၊ ထိုပြည်ထဲ၌ အလွန်အားကြီးလာကြ၏။ များစွာသော သိုးစုနှင့် နွားစု၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဆူအောင်ကျွေးသည့် အကောင်များစွာတို့ကိုလည်း မွေးမြူကြ၏။

၁၃ ရှုလော့၊ သူတို့၏အဝတ်မရှိသောကိုယ်ကို အဝတ်တန်ဆာဆင်ခြင်းငှာ၊ သူတို့၏ မိန်းမတို့သည် အလုပ်လုပ်၍၊ ချည်ဝင်၍၊ အမျိုးမျိုးသောအဝတ်တန်ဆာ၊ ဝိတ်ချောနှင့် အဝတ်တန်ဆာအမျိုးမျိုးတို့ကို ပြုလုပ်ကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် မြောက်ဆယ်လေးနှစ်မြောက်သည် ငြိမ်းချမ်းစွာ ကုန်လွန်၏။

၁၄ မြောက်ဆယ်ငါးနှစ်မြောက်တွင်လည်း သူတို့၌ ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ငြိမ်းချမ်းခြင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ များစွာဟောပြောခြင်း၊ ဖြစ်လာမည့်အရာတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ပရောဖက်ပြုဟောချက်များရှိ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ မြောက်ဆယ်ငါးနှစ်မြောက်ကုန်လွန်၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း မြောက်ဆယ်မြောက်နှစ်မြောက်တွင်၊ ရှုလော့၊ ကေဇောရမ်သည် တရားပလ္လင်ပေါ်၌ ထိုင်လျက်ရှိစဉ်၊ အမည်မသိသောသူတစ်ဦးအားဖြင့် အသတ်ခံရ၏။ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုတစ်နှစ်တည်းတွင်၊ သူ၏နေရာ၌ လူတို့အားဖြင့် ခန့်အပ်ထားခံရသည့်၊ သူ့သားသည်လည်း အသတ်ခံရ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် မြောက်ဆယ်မြောက်နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

၁၆ မြောက်ဆယ်ခုနှစ်နှစ်မြောက်၏အစတွင်လည်း လူတို့သည် တစ်ဖန်လွန်စွာဆိုးညစ်စပြုပြန်၏။

And it came to pass that they became exceedingly rich, both the Lamanites and the Nephites; and they did have an exceeding plenty of gold, and of silver, and of all manner of precious metals, both in the land south and in the land north.

Now the land south was called Lehi, and the land north was called Mulek, which was after the son of Zedekiah; for the Lord did bring Mulek into the land north, and Lehi into the land south.

And behold, there was all manner of gold in both these lands, and of silver, and of precious ore of every kind; and there were also curious workmen, who did work all kinds of ore and did refine it; and thus they did become rich.

They did raise grain in abundance, both in the north and in the south; and they did flourish exceedingly, both in the north and in the south. And they did multiply and wax exceedingly strong in the land. And they did raise many flocks and herds, yea, many fatlings.

Behold their women did toil and spin, and did make all manner of cloth, of fine-twined linen and cloth of every kind, to clothe their nakedness. And thus the sixty and fourth year did pass away in peace.

And in the sixty and fifth year they did also have great joy and peace, yea, much preaching and many prophecies concerning that which was to come. And thus passed away the sixty and fifth year.

And it came to pass that in the sixty and sixth year of the reign of the judges, behold, Cezoram was murdered by an unknown hand as he sat upon the judgment-seat. And it came to pass that in the same year, that his son, who had been appointed by the people in his stead, was also murdered. And thus ended the sixty and sixth year.

And in the commencement of the sixty and seventh year the people began to grow exceedingly wicked again.

၁၇ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်က သူတို့ကို လောကစည်းစိမ်ဥစ္စာတို့ဖြင့် အလွန်ကြာမြင့်စွာ ကောင်းချီးပေးတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် အမျက်ထွက်စေရန်၊ စစ်တိုက်စေရန်နှင့် အသွေးသွန်းလောင်းစေရန် နှိုးဆော်မခံရ။ ထို့ကြောင့်၊ စိတ်နှလုံးကို သူတို့၏စည်းစိမ်ဥစ္စာများအပေါ်၌ ထားစပြုကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ တစ်ဦးထက်တစ်ဦး အရာရောက်နိုင်ခြင်းငှာ၊ အကျိုးအမြတ်ရရှိရန် ကြိုးစားစပြုကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ အကျိုးအမြတ်ရရှိနိုင်ခြင်းငှာ၊ လျှို့ဝှက်သော လူ့အသက်သတ်ခြင်းအမှုကို ကျူးလွန်ရန်၊ အနိုင်အထက်လုယူရန်၊ လုယက်ရန် အစပြုကြ၏။

၁၈ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ လူ့အသက်ကိုသတ်သောထိုသူတို့နှင့် လုယက်သူများမှာ၊ ခိရူမင်နှင့် ဂါချန်တန်တို့ တည်ထောင်ထားသည့် အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့ဖြစ်၏။ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၌ပင် ဂါချန်တန်အဖွဲ့မှ များစွာသော သူတို့ရှိ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ ဝိဇ္ဇာဆိုးညစ်သော အစဉ် ဝိဇ္ဇာမြောက်မြားစွာရှိ၏။ သူတို့ကိုလည်း ဂါချန်တန်၏ စားပြများနှင့် လူ့အသက် သတ်သူများဟု ခေါ်၏။

၁၉ ထိုသူတို့သည်ကား၊ တရားသူကြီးချုပ်ကေဇောရမ်ကိုလည်းကောင်း၊ သူ၏သားကို လည်းကောင်း တရားပလ္လင်၌ရှိစဉ် သတ်သောသူများဖြစ်၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့ကို မတွေ့ရှိရ။

၂၀ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့၌ စားပြများရှိကြောင်းကို သိရလျှင်၊ အလွန်ဝမ်းနည်းကြ၏။ ထိုသူတို့ကို မြေကြီး မျက်နှာပြင်မှ ဖျက်ဆီးရန် သူတို့တန်ခိုးဖြင့် နည်းလမ်းမှန်သမျှကို အသုံးပြုကြ၏။

၂၁ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ စာတန်သည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့မှ အများစု၏စိတ်နှလုံးကို နှိုးဆော်သဖြင့်၊ သူတို့သည် ထိုစားပြအဖွဲ့များနှင့် ပူးပေါင်း၍၊ သူတို့၏လူ့အသက် သတ်ခြင်းများ၊ သူတို့၏လုယက်ခြင်းများနှင့် သူတို့၏ချီးယူခြင်းတို့အတွက် မခံစားရ စေခြင်းငှာ၊ သူတို့ရောက်ရှိမည့် ခက်ခဲသောအခြေအနေမှန်သမျှ၌ တစ်ယောက်ကို တစ်ယောက် ကာကွယ်၍ စောင့်ရှောက်ကြမည်ဟူသော သူတို့၏ပဋိညာဉ်များနှင့် သူတို့၏ကျိန်ဆိုခြင်းများကို ပြုကြ၏။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၌ အမှတ်လက္ခဏာများ၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့၏လျှို့ဝှက်သောအမှတ်လက္ခဏာများနှင့်၊ သူတို့၏လျှို့ဝှက်သော စကားများ ရှိလျက်၊ ဤအမှုသည်ကား၊ အကြင်သူသည် ညီအစ်ကိုပြုသမျှသော ဆိုးညစ်ခြင်းအတွက် မိမိညီအစ်ကိုအားဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ မိမိအဖွဲ့နှင့် ဆိုင်ခွဲသောသူများဖြစ်သည့်၊ ဤပဋိညာဉ်ကိုပြုသည့် ထိုသူတို့အားဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ မထိခိုက်စေမည့်အကြောင်း၊ ပဋိညာဉ်ပြုခဲ့သည့် ညီအစ်ကိုတစ်ဦးကို သူတို့ ခွဲခြား၍သိနိုင်ခြင်းငှာ ပေတည်း။

၂၃ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် သူတို့တိုင်းပြည်၏ဥပဒေများနှင့်၊ သူတို့ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တရားများကို ဆန့်ကျင်၍၊ လူ့အသက်ကိုသတ်ခြင်း၊ လုယက်ခြင်း၊ ခိုးယူခြင်း၊ မတရားသောမေထုန်အမှုများကို ကျူးလွန်ခြင်းနှင့် အမျိုးမျိုးသောဆိုးညစ်ခြင်းတို့ကို ပြုနိုင်ကြ၏။

For behold, the Lord had blessed them so long with the riches of the world that they had not been stirred up to anger, to wars, nor to bloodshed; therefore they began to set their hearts upon their riches; yea, they began to seek to get gain that they might be lifted up one above another; therefore they began to commit secret murders, and to rob and to plunder, that they might get gain.

And now behold, those murderers and plunderers were a band who had been formed by Kishkumen and Gadianton. And now it had come to pass that there were many, even among the Nephites, of Gadianton's band. But behold, they were more numerous among the more wicked part of the Lamanites. And they were called Gadianton's robbers and murderers.

And it was they who did murder the chief judge Cezoram, and his son, while in the judgment-seat; and behold, they were not found.

And now it came to pass that when the Lamanites found that there were robbers among them they were exceedingly sorrowful; and they did use every means in their power to destroy them off the face of the earth.

But behold, Satan did stir up the hearts of the more part of the Nephites, insomuch that they did unite with those bands of robbers, and did enter into their covenants and their oaths, that they would protect and preserve one another in whatsoever difficult circumstances they should be placed, that they should not suffer for their murders, and their plunderings, and their stealings.

And it came to pass that they did have their signs, yea, their secret signs, and their secret words; and this that they might distinguish a brother who had entered into the covenant, that whatsoever wickedness his brother should do he should not be injured by his brother, nor by those who did belong to his band, who had taken this covenant.

And thus they might murder, and plunder, and steal, and commit whoredoms and all manner of wickedness, contrary to the laws of their country and also the laws of their God.

၂၄ ထို့အတူ၊ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ လောကသို့ဖော်ပြသည့်၊ သူတို့အဖွဲ့နှင့်ဆိုင်သည့် ထိုသူတို့အထဲမှအဘယ်သူပင်ဖြစ်စေ၊ သူတို့တိုင်းပြည်၏ဥပဒေများအတိုင်းမဟုတ်၊ ဂါချန်တန်နှင့် ခိရှုမင်တို့က ပေးထားသည့်၊ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းဥပဒေများအတိုင်းသာ စီရင်ခြင်းကို ခံရစေ၏။

၂၅ ယခုတွင်ရှုလော့၊ ဤလျှို့ဝှက်သောကျိန်ဆိုခြင်းများနှင့် ပဋိညာဉ်များသည်ကား၊ လူတို့အား ပျက်စီးခြင်းသို့ပို့ဆောင်သည့် လက်နက်များမဖြစ်နိုင်စေခြင်းငှာ၊ လောက၌ မပြုရမည့်အကြောင်း၊ အယ်လမာက သူ့သားများကို မှာထားသည့် အရာများပေတည်း။

၂၆ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ထိုလျှို့ဝှက်သောကျိန်ဆိုခြင်းများနှင့် ပဋိညာဉ်များသည်ကား၊ ဟေလမန်သို့ ပေးအပ်သည့်မှတ်တမ်းများမှနေ၍ ဂါချန်တန်ထံသို့ ရောက်လာသည် မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါတို့၏ပထမဦးဆုံးသောမိဘများအား တားမြစ်ထားသောအသီးကို သုံးဆောင်စေခြင်းငှာ၊ သွေးဆောင်သည့်သူကပင် ၎င်းတို့ကို ဂါချန်တန်၏စိတ်နှလုံးထဲသို့ သွတ်သွင်း၏—

၂၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ ထိုသူကပင် ကာကွန်အား ညီအာမေလကိုသတ်လျှင်၊ ထိုအမှုကို လောကသို့ သိစေလိမ့်မည်မဟုတ်ဟု လျှို့ဝှက်စွာအကြံပေးခဲ့၏။ ကာကွန်နှင့် သူ၏ နောက်လိုက်များကိုလည်း ထိုအချိန်မှစ၍ လျှို့ဝှက်စွာအကြံပေးခဲ့၏။

၂၈ ကောင်းကင်သို့ လူတို့ရောက်ရနိုင်စေခြင်းငှာ၊ လုံလုံလောက်လောက်မြင့်သည့် ရဲတိုက်တစ်ခုကို ဆောက်ရန် သူတို့၏စိတ်နှလုံးထဲသို့ သွတ်သွင်းခဲ့သူမှာလည်း ထိုသူပင်ဖြစ်၏။ ထိုရဲတိုက်မှ ဤပြည်ထဲသို့ လာသည့်လူတို့ကို သိမ်းသွင်းသူ၊ လူတို့ကို အလုံးစုံသောပျက်စီးခြင်းနှင့် ထာဝရတည်မြဲသောဝေဒနာသို့ ဆွဲချသည့်တိုင်အောင်၊ မှောင်မိုက်ခြင်းအမှုများနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးသို့ ဖြန့်ကြက်သူမှာလည်း ထိုသူပင်ဖြစ်၏။

၂၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ မှောင်မိုက်ခြင်းအမှုနှင့် လျှို့ဝှက်သောလူ့အသက်ကိုသတ်ခြင်းအမှုကို ဆက်၍ပြုနေသေးလျက်ရှိစေရန် ဂါချန်တန်၏စိတ်နှလုံးထဲသို့ သွတ်သွင်းသူမှာ ထိုသူပင်ဖြစ်၏။ ထိုအမှုကို လူသား၏အစမှ ယခုကာလတိုင်အောင်ပင် ဖြစ်စေသူလည်းဖြစ်၏။

၃၀ ရှုဦးလော့၊ သူသည် စပ်သိမ်းသောအပြစ်များကို ဖန်တီးသူဖြစ်၏။ ရှုဦးလော့၊ သူသည် မိမိ၏မှောင်မိုက်ခြင်းအမှုများနှင့် လျှို့ဝှက်သောလူ့အသက်သတ်ခြင်းကို ဆက်၍ပြုလျက်၊ လူသားတို့၏စိတ်နှလုံးကို လွှမ်းမိုးခြင်းရှိနိုင်သည့်အတိုင်း၊ သူတို့၏ လျှို့ဝှက်အကြံအစည်များ၊ သူတို့၏ကျိန်ဆိုခြင်းများ၊ သူတို့၏ပဋိညာဉ်များနှင့် သူတို့၏အလွန်ဆိုးရွားသောဆိုးညစ်ခြင်းအကြံအစည်များကို လူမျိုးအစဉ်အဆက် လက်ဆင့်ကမ်းပေးသွား၏။

And whosoever of those who belonged to their band should reveal unto the world of their wickedness and their abominations, should be tried, not according to the laws of their country, but according to the laws of their wickedness, which had been given by Gadianton and Kishkumen.

Now behold, it is these secret oaths and covenants which Alma commanded his son should not go forth unto the world, lest they should be a means of bringing down the people unto destruction.

Now behold, those secret oaths and covenants did not come forth unto Gadianton from the records which were delivered unto Helaman; but behold, they were put into the heart of Gadianton by that same being who did entice our first parents to partake of the forbidden fruit—

Yea, that same being who did plot with Cain, that if he would murder his brother Abel it should not be known unto the world. And he did plot with Cain and his followers from that time forth.

And also it is that same being who put it into the hearts of the people to build a tower sufficiently high that they might get to heaven. And it was that same being who led on the people who came from that tower into this land; who spread the works of darkness and abominations over all the face of the land, until he dragged the people down to an entire destruction, and to an everlasting hell.

Yea, it is that same being who put it into the heart of Gadianton to still carry on the work of darkness, and of secret murder; and he has brought it forth from the beginning of man even down to this time.

And behold, it is he who is the author of all sin. And behold, he doth carry on his works of darkness and secret murder, and doth hand down their plots, and their oaths, and their covenants, and their plans of awful wickedness, from generation to generation according as he can get hold upon the hearts of the children of men.

၃၁ ယခုမှတော့၊ ရှုလော့၊ သူသည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏စိတ်နှလုံးအပေါ်၌ ကြီးစွာသော လွှမ်းမိုးခြင်းရှိ၍၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့လည်း အလွန်ဆိုးညစ်လာကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့မှ အများစုသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်း၏လမ်းမှ လွဲသွားကြ၏။ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို သူတို့ခြေဖြင့်နှင်း၍၊ ကိုယ့်လမ်းကိုယ်လိုက်၍၊ သူတို့၏ရွှေနှင့် သူတို့၏ငွေတို့ကို သူတို့ကိုယ်တိုင်အတွက် ကိုးကွယ်ကြ၏။

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ များစွာမကြာသောနှစ်များအတွင်း ခပ်သိမ်းသောဤဒုစရိုက်များ သူတို့ထံသို့ရောက်လာသဖြင့်၊ အများစုမှာ နီဖိုင်း လူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ခြောက်ဆယ်ခုနှစ်နှစ်မြောက်၌ ရောက် လာ၏။

၃၃ သူတို့သည် ခြောက်ဆယ်နှစ်မြောက်၌လည်း သူတို့၏ဒုစရိုက်များ၌ တိုးပွား သဖြင့်၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့၏ ကြီးစွာဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းကို ဖြစ်စေ၏။

၃၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဝါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ ယုံကြည်မှုလျော့ပါး ဆုတ်ယုတ်လာ၍၊ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများ၌ တိုးပွားလျက်၊ ထိုအချိန်တွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့၏ဘုရားသခင်အကြောင်းကို သိခြင်း၌ လွန်စွာတိုးပွားစပြု၍၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ၏ထုံးဥပဒေများနှင့် ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရန်၊ ထို့အတူ၊ ရှေ့တော်၌ သမ္မတရားနှင့် တော်တည့်ဖြောင့်မတ်ခြင်းသို့ လိုက်ရန် အစပြုကြကြောင်းပေတည်း။

၃၅ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဝါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် နီဖိုင်း အမျိုးသားတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စိတ်နှလုံး၏မာကျောခြင်းကြောင့်၊ သူတို့ထံမှ စွန့်ခွာ တော်မူစပြုကြောင်းပေတည်း။

၃၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဝါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏ နှုတ်ကပတ်တော်များကို လာမန်အမျိုးသားတို့ ယုံကြည်ရန် လွယ်ကူခြင်းနှင့် လိုလို လားလားရှိခြင်းတို့ကြောင့် သူ၏ဝိညာဉ်တော်ကို သူတို့အပေါ်သွန်းလောင်းစပြုတော်မူ ကြောင်းပေတည်း။

၃၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ဂါချန်တန် ဓားပြများအဖွဲ့တို့ လိုက်ရှာကြ၏။ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ထိုသူတို့၏ပို၍ ဆိုးညစ်သောအစု၌လည်း ဟောပြောကြသဖြင့်၊ ဤဓားပြများအဖွဲ့သည် လာမန် အမျိုးသားတို့ကြားမှ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးခံရ၏။

၃၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အခြားတစ်ဖက်တွင်၊ နီဖိုင်းအမျိုး သားတို့က ထိုသူတို့၏ပို၍ဆိုးညစ်သောအစုမှ အစပြု၍၊ တိုးတက်စေပြီး၊ ထောက် မကြသဖြင့်၊ ထိုသူတို့မှာ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ခပ်သိမ်းသောပြည်များ၌ နှံ့ပြားလျက်၊ ဖြောင့်မတ်သောသူအများစုအား၊ သူတို့အမှုများကို ယုံကြည်၍၊ သူတို့၏လူယူရာ များကို သုံးဆောင်၍ သူတို့၏လျှို့ဝှက်သော လူ့အသက်သတ်ခြင်းနှင့် ဂိုဏ်းများနှင့် ပူးပေါင်း၍၊ ကျဆင်းလာသည့်တိုင်အောင် သွေးဆောင်ကြ၏။

And now behold, he had got great hold upon the hearts of the Nephites; yea, insomuch that they had become exceedingly wicked; yea, the more part of them had turned out of the way of righteousness, and did trample under their feet the commandments of God, and did turn unto their own ways, and did build up unto themselves idols of their gold and their silver.

And it came to pass that all these iniquities did come unto them in the space of not many years, insomuch that a more part of it had come unto them in the sixty and seventh year of the reign of the judges over the people of Nephi.

And they did grow in their iniquities in the sixty and eighth year also, to the great sorrow and lamentation of the righteous.

And thus we see that the Nephites did begin to dwindle in unbelief, and grow in wickedness and abominations, while the Lamanites began to grow exceedingly in the knowledge of their God; yea, they did begin to keep his statutes and commandments, and to walk in truth and uprightness before him.

And thus we see that the Spirit of the Lord began to withdraw from the Nephites, because of the wickedness and the hardness of their hearts.

And thus we see that the Lord began to pour out his Spirit upon the Lamanites, because of their easiness and willingness to believe in his words.

And it came to pass that the Lamanites did hunt the band of robbers of Gadianton; and they did preach the word of God among the more wicked part of them, insomuch that this band of robbers was utterly destroyed from among the Lamanites.

And it came to pass on the other hand, that the Nephites did build them up and support them, beginning at the more wicked part of them, until they had overspread all the land of the Nephites, and had seduced the more part of the righteous until they had come down to believe in their works and partake of their spoils, and to join with them in their secret murders and combinations.

၃၉ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် အစိုးရ၏ အထူးစီမံအုပ်ချုပ်မှုကို ရယူသဖြင့်၊
ဆင်းရဲသားများနှင့် သိမ်မွေ့အောက်ကျိဉ်းသူများ၊ ထို့အတူ၊ ဘုရားသခင်၏
နှိမ့်ချသော တပည့်တော်များကို ခြေဖြင့်နှင်း၍၊ ရိုက်နှက်ဆုတ်ဖြဲ၍၊ ကျောခိုင်းကြ၏။

And thus they did obtain the sole management of
the government, insomuch that they did trample un-
der their feet and smite and rend and turn their
backs upon the poor and the meek, and the humble
followers of God.

၄၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ သူတို့သည် အလွန်ဆိုးရွားသောအခြေ
အနေ၌ ရှိလျက်၊ ထာဝရတည်မြဲသောပျက်စီးခြင်းအတွက် အချိန်တန်လာပြီဖြစ်
ကြောင်းပေတည်း။

And thus we see that they were in an awful state,
and ripening for an everlasting destruction.

၄၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီး
များအုပ်စိုးခြင်း ခြောက်ဆယ်ရှစ်နှစ်မြောက် ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် ပြီးဆုံး၏။

And it came to pass that thus ended the sixty and
eighth year of the reign of the judges over the people
of Nephi.

ဟေလမန်၏သားနီဖိုင်း၏ ပရောဖက်ပြုဟောချက်— ဘုရားသခင်သည် နီဖိုင်း လူမျိုးတို့ကို သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းမှ နောင်တမရလျှင် သူတို့၏ရှင်းရှင်း ပျက်စီးခြင်းသို့တိုင်အောင် အမျက်ထွက်၍ ဆိုးမတော်မှုမည်ဖြစ်ကြောင်း ခြိမ်းခြောက်၏။ ဘုရားသခင်သည် နီဖိုင်းလူမျိုးတို့ကို ကာလနာဘေးဖြင့် ဒဏ်ခတ်တော်မူ၏။ သူတို့နောင်တရ၍ သူ့ထံသို့ ပြန်လာကြ၏။ လာမန်အမျိုးသား ရှုမ္မလသည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို ပရောဖက်ပြု၍ဟော၏။

ဟေလမန် ၇

- ၁ ရှုလော့၊ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီးများ အုပ်စိုးခြင်း ခြောက်ဆယ်ကိုးနှစ်မြောက်တွင်၊ ဟေလမန်၏သား ထိုနီဖိုင်းသည် မြောက်ဘက်လားရာပြည်မှ ဧရဟင်မလပြည်သို့ ပြန်သွား၏။
- ၂ အကြောင်းမူထား၊ သူသည် အပြင်သို့ရောက်၍ မြောက်ဘက်လားရာပြည်၌ ရှိသော လူမျိုးတို့ကြား၌၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောလျက်၊ များစွာသော အရာတို့ကို ပရောဖက်ပြု၍ဟော၏။
- ၃ သူတို့သည်လည်း သူ၏စကားခပ်သိမ်းတို့ကို ငြင်းပယ်သဖြင့် သူသည် သူတို့ကြား၌ မနေနိုင်၊ သူ့ကိုဖွားရာပြည်သို့သာ တစ်ဖန်ပြန်လာ၏။
- ၄ လူတို့ကိုလည်း ထိုကဲ့သို့အလွန်ဆိုးရွားသော ဆိုးညစ်ခြင်းအခြေအနေ၌ မြင်ရလျက် ၊ ထိုဂါရုန်တန်ခိုးပြတို့က တရားပလ္လင်၌ ထမ်းဆောင်၍— ထိုပြည်အပေါ် တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာကို အနိုင်အထက်သိမ်းယူလျက်၊ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို ငြင်းပယ်လျက်၊ ရှေ့တော်၌ အသေးငယ်ဆုံးကိုပင် မှန်ကန်စွာမပြုဘဲ လူသားတို့ကို တရားမျှတစွာမပြုဘဲနှင့်၊
- ၅ မြောင့်မတ်သောသူတို့ကို သူတို့၏မြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့် ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်လျက်၊ အပြစ်ရောက်သောသူနှင့် ဆိုးညစ်သူတို့ကို သူတို့၏ငွေကြောင့် အပြစ်ဒဏ်မပေးဘဲ လွှတ်၍၊ ထိုမှတစ်ဖန်၊ လောကထံမှ အကျိုးအမြတ်နှင့် ချီးမွမ်းခြင်းကို ရရှိနိုင်ခြင်းငှာ၊ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သူ့သားမယားအား ပြစ်မှားခြင်းကို ဝိ၍လွယ်ကူစွာကျူးလွန်ခြင်း၊ ခိုးယူခြင်း၊ အသက်သတ်ခြင်းနှင့် သူတို့ကိုယ်တိုင်၏အလိုဆန္ဒအတိုင်း ပြုနိုင်ခြင်းငှာ၊ သူတို့၏အလိုဆန္ဒအတိုင်း အုပ်စိုး၍ပြုမူရန် အစိုးရ၏အကြီးအကဲနေရာကိုယူ၍—
- ၆ ယခုတွင်၊ များစွာမကြာသောနှစ်များအတွင်း၌ ဤကြီးစွာသောဒုစရိုက်သည် နီဖိုင်း အမျိုးသားတို့အပေါ် ရောက်လာ၏။ နီဖိုင်းသည်လည်း ထိုအမှုကို မြင်ရလျှင်၊ သူ စိတ်နူးလည်း သူ့ရင်တွင်း၌ ဝမ်းနည်းမှုနှင့်ပြည့်၏။ သူ၏စိတ်ဝိညာဉ်၌လည်း ငြင်းစွာသောဝေဒနာကိုခံလျက် တစ်ကြွေးလေသည်ကား၊

THE PROPHECY OF NEPHI, THE SON OF HELAMAN— God threatens the people of Nephi that he will visit them in his anger, to their utter destruction except they repent of their wickedness. God smiteth the people of Nephi with pestilence; they repent and turn unto him. Samuel, a Lamanite, prophesies unto the Nephites.

Helaman 7

Behold, now it came to pass in the sixty and ninth year of the reign of the judges over the people of the Nephites, that Nephi, the son of Helaman, returned to the land of Zarahemla from the land northward.

For he had been forth among the people who were in the land northward, and did preach the word of God unto them, and did prophesy many things unto them;

And they did reject all his words, insomuch that he could not stay among them, but returned again unto the land of his nativity.

And seeing the people in a state of such awful wickedness, and those Gadianton robbers filling the judgment-seats—having usurped the power and authority of the land; laying aside the commandments of God, and not in the least aright before him; doing no justice unto the children of men;

Condemning the righteous because of their righteousness; letting the guilty and the wicked go unpunished because of their money; and moreover to be held in office at the head of government, to rule and do according to their wills, that they might get gain and glory of the world, and, moreover, that they might the more easily commit adultery, and steal, and kill, and do according to their own wills—

Now this great iniquity had come upon the Nephites, in the space of not many years; and when Nephi saw it, his heart was swollen with sorrow within his breast; and he did exclaim in the agony of his soul:

၇ အို၊ ငါသည် ငါ၏ဘိုးဘေးနိမိတ် ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ပထမဦးဆုံးထွက်လာသော ကာလက အသက်ရှင်နိုင်ခဲ့၍၊ ကတိတော်မြေ၌ သူနှင့်အတူဝမ်းမြောက်နိုင်ခဲ့လေမည်။ ထိုအချိန်၌ သူ၏လူမျိုးတို့သည် ဖျောင်းဖျလွယ်၏။ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရာ၌ ခိုင်မြဲ၍၊ ဒုစရိုက်ကိုပြုစေရန် ပိုဆောင်ခံရာ၌ နှေးကွေးကြလေမည်။ ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို စေ့စေ့နားထောင်ခြင်း ငှာလည်း လျင်မြန်ကြလေမည်—

၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယင်းကာလတို့၌ ငါအသက်ရှင်နိုင်ခဲ့လျှင်၊ ငါ၏စိတ်ဝိညာဉ်သည် ငါ့ ညီအစ်ကိုတို့၏ မြောင့်မတ်ခြင်းကြောင့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိလိမ့်မည်။

၉ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအရာတို့သည်ကား၊ ငါ၏အသက်တာဖြစ်ကြောင်းနှင့် ငါ့ ညီအစ်ကိုတို့၏ကျဆုံးညစ်ခြင်းကြောင့်၊ ငါ၏စိတ်ဝိညာဉ်သည် ဝမ်းနည်းခြင်းနှင့် ပြည့်ရလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း ငါ့ကို လွှဲအပ်ထားလေပြီ။

၁၀ ရှုဦးလော့၊ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ ထိုအမှုမှာ ဇရုဗင်မလမြို့ထဲ၌ရှိသည့် ဈေးသို့သွားရာလမ်းမတေးရှိ နီမိုင်း၏ဥယျာဉ်ထဲရှိ လင့်စင်ပေါ်၌ဖြစ်၏။ ထိုကြောင့်၊ နီမိုင်းသည် သူ၏ဥယျာဉ်ထဲရှိ လင့်စင်ပေါ်၌ ဦးညွတ်၏။ ထိုလင့်စင်သည်လည်း လမ်းမသို့ ဖြတ်၍သွားရာ ဥယျာဉ်တံခါးအနီး၌ ရှိ၏။

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အနီးမှလျှောက်သွားသောလူအချို့သည် နီမိုင်းအား၊ လင့်စင်ပေါ်၌ သူ၏စိတ်ဝိညာဉ်ကို ဘုရားသခင်ထံသို့ သွန်းလောင်းနေသည်ကို မြင်ကြ၏။ သူတို့မြင်ခဲ့ရလေသည့်အရာကို လူတို့ထံပြော၍ ပြောပြကြလျှင်၊ လူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့်၊ အလွန်ကြီးစွာသော ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း၏အကြောင်းရင်းကို သိနိုင်ကြခြင်းငှာ၊ လူတို့သည် အစုအဝေးလိုက် အတူတကွလာကြ၏။

၁၂ ယခုရှုကား၊ နီမိုင်းသည် ထ၍လာလျှင်၊ အတူတကွစုဝေးသည့် လူအစုအဝေးတို့ကို တွေ့မြင်၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီမိုင်းသည် သူ၏နှုတ်ကိုဖွင့်၍ ဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ အဘယ်ကြောင့်၊ အတူတကွ စုဝေးကြသနည်း။ သင်တို့၏ဒုစရိုက်များအကြောင်း သင်တို့ကို ငါပြောပြနိုင်စေခြင်းငှာ ဖြစ်သလော။

၁၄ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့၏ဒုစရိုက်များကြောင့်ဖြစ်သည့် ငါ့စိတ်နှလုံး၏ ကြီးစွာသောဝမ်းနည်းခြင်းကြောင့်၊ ငါ့စိတ်ဝိညာဉ်ကို ငါ၏ဘုရားသခင်ထံသို့ သွန်းလောင်းနိုင်ခြင်းငှာ၊ ငါ၏လင့်စင်ပေါ် ငါတက်လေသောကြောင့်ပင်တည်း။

၁၅ ထို့အတူ၊ ငါ၏ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းနှင့် မြည်တမ်းခြင်းကြောင့်၊ သင်တို့သည် သင်တို့ကိုယ်တိုင်အတူတကွ စုဝေး၍၊ အံ့ဩကြ၏။ အံ့မှတစ်ပါး၊ ကြီးစွာအံ့ဩရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် နတ်ဆိုးအား သင်တို့စိတ်နှလုံးကို ကြီးစွာ လွှမ်းမိုးစေရန် အလျှော့ပေးသောကြောင့်၊ အံ့ဩကြပေမည်။

Oh, that I could have had my days in the days when my father Nephi first came out of the land of Jerusalem, that I could have joyed with him in the promised land; then were his people easy to be entreated, firm to keep the commandments of God, and slow to be led to do iniquity; and they were quick to hearken unto the words of the Lord—

Yea, if my days could have been in those days, then would my soul have had joy in the righteousness of my brethren.

But behold, I am consigned that these are my days, and that my soul shall be filled with sorrow because of this the wickedness of my brethren.

And behold, now it came to pass that it was upon a tower, which was in the garden of Nephi, which was by the highway which led to the chief market, which was in the city of Zarahemla; therefore, Nephi had bowed himself upon the tower which was in his garden, which tower was also near unto the garden gate by which led the highway.

And it came to pass that there were certain men passing by and saw Nephi as he was pouring out his soul unto God upon the tower; and they ran and told the people what they had seen, and the people came together in multitudes that they might know the cause of so great mourning for the wickedness of the people.

And now, when Nephi arose he beheld the multitudes of people who had gathered together.

And it came to pass that he opened his mouth and said unto them: Behold, why have ye gathered yourselves together? That I may tell you of your iniquities?

Yea, because I have got upon my tower that I might pour out my soul unto my God, because of the exceeding sorrow of my heart, which is because of your iniquities!

And because of my mourning and lamentation ye have gathered yourselves together, and do marvel; yea, and ye have great need to marvel; yea, ye ought to marvel because ye are given away that the devil has got so great hold upon your hearts.

၁၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့၏စိတ်ဝိညာဉ်များကို ထာဝရတည်မြဲသောဝမ်းနည်း
ပူဆွေးမှုနှင့် အဆိုးမရှိသည့် အမင်္ဂလာသံ လွှင့်ပစ်၍ချရန်၊ ကြိုးစားအားထုတ်နေသူ၏
သွေးဆောင်ခြင်းသို့ အဘယ်သို့အားဖြင့် အလျှော့ပေးနိုင်ကြသနည်း။

၁၇ အို သင်တို့နောင်တရကြလော့၊ သင်တို့နောင်တရကြလော့၊ သင်တို့ အဘယ်ကြောင့်
သေရလိမ့်မည်နည်း။ ပြန်လာကြလော့၊ သင်တို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့
သင်တို့ ပြန်လာကြလော့။ သူသည် သင်တို့ကို အဘယ်ကြောင့် စွန့်ပစ်တော်မူ
လေသနည်း။

၁၈ ထိုအမှုသည်ကား၊ သင်တို့သည် သင်တို့စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေသောကြောင့်
ဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် ကောင်းသောသိုးထိန်း၏အသံကို စေ့စွနား
မထောင်လိုကြ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် သူ့ကို သင်တို့တစ်ဖက်၌အမျက်
ထွက်စေရန် နှိုးဆော်ကြလေပြီ။

၁၉ ရှုဦးလော့၊ သင်တို့နောင်တမရလျှင်၊ သင်တို့ကို စုဝေးစေမည့်အစား၊ ရှုလော့၊
သူသည် သင်တို့ကို ကွဲပြားပြန်ကျသွားစေ၍၊ သင်တို့သည် ခွေးများနှင့် တောသားရဲတို့
အဖို့ စားစရာဖြစ်လိမ့်မည်။

၂၀ အို၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏ဘုရားသခင်အား၊ သင်တို့ကို
ကယ်လွှတ်တော်မူလေသည့် ထိုကာလ၌ပင် အဘယ်သို့အားဖြင့် မွေနိုင်ကြလေသနည်း
။

၂၁ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ထိုသို့ဖြစ်ရသည်မှာ အကျိုးအမြတ်ရရန်၊ လူတို့၏အချီးမွမ်း
ခံရရန်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် ရွှေနှင့်ငွေကို ရရှိနိုင်ရန် ပြုသောကြောင့်ပင်တည်း။
သင်တို့စိတ်နှလုံးကိုလည်း စည်းစိမ်ဥစ္စာများနှင့် ဤလောက၏ အချည်းနှီးသော
အရာတို့အပေါ်၌ထား၍၊ ထိုအရာအတွက်၊ လူ့အသက်ကိုသတ်ကြ၊ လုယက်ကြ၊
ခိုးယူကြ၊ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူတစ်ဖက်၌ မမှန်သောသက်သေကိုခံကြ၊ အမျိုး
မျိုးသောခုစရိုက်ကို ပြုကြ၏။

၂၂ ဤအကြောင်းရင်းကြောင့်ပင်၊ သင်တို့နောင်တမရလျှင်၊ အမင်္ဂလာသည် သင်တို့ထံ
ကျရောက်လာလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့နောင်တမရလျှင်၊ ရှုလော့၊
ဤမြို့ကြီးနှင့် ငါတို့ပိုင်ဆိုင်ရာပြည်၌ရှိသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ထိုမြို့ကြီးခပ်သိမ်းတို့
သည်လည်း သိမ်းယူသွား ခံရလိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် ထိုမြို့တို့၌ နေစရာမရှိဖြစ်
လိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ယခင်က သူပြုတော်မူ
လေသကဲ့သို့ သင်တို့ရန်သူများတစ်ဖက်၌ ခုခံရန်ခွန်အားကို သင်တို့အား ပေးတော်မူ
လိမ့်မည်မဟုတ်။

၂၃ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူတို့၏
အပြစ်များမှ နောင်တရ၍၊ ငါ၏စကားများကို စေ့စွနားထောင်သောသူတို့ကို
မှတစ်ပါး၊ ငါ၏ခွန်အားကို ဆိုးညစ်သောသူတို့အား တစ်ဦးထက်တစ်ဦးပို၍ ငါပြုမည်
မဟုတ်ဟု ဖြစ်လေသည်။ ယခုတွင်၊ ထို့ကြောင့်၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည်
နောင်တမရလျှင်၊ သင်တို့အတွက်ထက် လာမန်အမျိုးသားတို့အတွက် ပို၍ကောင်းလိမ့်
မည်ဖြစ်ကြောင်း သင်တို့သိမြင်ကြရန် ငါအလိုရှိ၏။

Yea, how could you have given way to the enticing
of him who is seeking to hurl away your souls down
to everlasting misery and endless wo?

O repent ye, repent ye! Why will ye die? Turn ye,
turn ye unto the Lord your God. Why has he for-
saken you?

It is because you have hardened your hearts; yea,
ye will not hearken unto the voice of the good shep-
herd; yea, ye have provoked him to anger against
you.

And behold, instead of gathering you, except ye
will repent, behold, he shall scatter you forth that ye
shall become meat for dogs and wild beasts.

O, how could you have forgotten your God in the
very day that he has delivered you?

But behold, it is to get gain, to be praised of men,
yea, and that ye might get gold and silver. And ye
have set your hearts upon the riches and the vain
things of this world, for the which ye do murder, and
plunder, and steal, and bear false witness against
your neighbor, and do all manner of iniquity.

And for this cause wo shall come unto you except
ye shall repent. For if ye will not repent, behold, this
great city, and also all those great cities which are
round about, which are in the land of our posses-
sion, shall be taken away that ye shall have no place
in them; for behold, the Lord will not grant unto you
strength, as he has hitherto done, to withstand
against your enemies.

For behold, thus saith the Lord: I will not show
unto the wicked of my strength, to one more than the
other, save it be unto those who repent of their sins,
and hearken unto my words. Now therefore, I would
that ye should behold, my brethren, that it shall be
better for the Lamanites than for you except ye shall
repent.

၂၄ အကြောင်းမူတား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် သင်တို့လက်ခံရရှိသည့် ထိုကြီးစွာသောအသိ ပညာကို ဆန့်ကျင်၍၊ အပြစ်မပြုသောကြောင့်၊ သင်တို့ထက်ပို၍ ဖြောင့်မတ်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို ကရုဏာကြီးတော်မူလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့နှောင်တမရ၍ ရှင်းရှင်းပျက်ဆီးခံရစဉ်၌ပင်၊ သူတို့အသက်ကို တာရှည်စေ၍၊ သူတို့၏အမျိုးအနွယ်ကို တိုးပွားစေလိမ့်မည်။

၂၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့ထံ ရောက်လာသည့် ထိုကြီးစွာသော စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ် အမှုကြောင့်၊ သင်တို့ပေါ်သို့ အမင်္ဂလာ ကျရောက်၏။ ထို့အတူ၊ သင်တို့သည် သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ ထိုအမှုနှင့်၊ အမှန်စင်စစ်၊ ဂါဗျန်တန်အားဖြင့် တည်ထောင်လေသည့် ထိုလျှို့ဝှက်သောအဖွဲ့နှင့် ပူးပေါင်းကြလေပြီ။

၂၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့စိတ်နှလုံးထဲသို့ ဝင်စေရန်၊ သင်တို့အခွင့်ပေးသည့်၊ သင်တို့၏ အလွန်ကြီးစွာသော စည်းစိမ်ဥစ္စာများကြောင့် ကောင်းမြတ်သောအရာကိုကျော်၍ တဝင်မြင့်စေသည့် ထိုမာနကြောင့် အမင်္ဂလာသည် သင်တို့ထံ ကျရောက်လာလိမ့်မည်။

၂၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကြောင့်၊ အမင်္ဂလာသည် သင်တို့အပေါ်သို့ ကျရောက်၏။

၂၈ ထို့အတူ၊ သင်တို့သည် နောင်တမရလျှင်၊ ပျက်စီးကြလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့ ပြည်များကို သင်တို့ထံမှ သိမ်းယူလိမ့်မည်။ သင်တို့သည် မြေကြီးမျက်နှာပြင်မှ ပျက်ဆီးခြင်းကိုလည်း ခံရလိမ့်မည်။

၂၉ ရှုလော့၊ ယခုတွင်၊ ငါသည် ဤအရာတို့ကို ကိုယ်အလိုအလျောက် သိသည် မဟုတ်သောကြောင့်၊ ဤအရာတို့ဖြစ်လာလိမ့်မည်ကို ကိုယ်အလိုအလျောက်မပြော။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင် ဤအရာတို့ကို ငါ့အား ဖော်ပြတော်မူလေသောကြောင့်၊ ငါသည် ဤအရာတို့မှန်ကန်ကြောင်းကို သိ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် ထိုအရာတို့ဖြစ်လာမည့်အကြောင်းကို သက်သေခံ၏။

For behold, they are more righteous than you, for they have not sinned against that great knowledge which ye have received; therefore the Lord will be merciful unto them; yea, he will lengthen out their days and increase their seed, even when thou shalt be utterly destroyed except thou shalt repent.

Yea, wo be unto you because of that great abomination which has come among you; and ye have united yourselves unto it, yea, to that secret band which was established by Gadianton!

Yea, wo shall come unto you because of that pride which ye have suffered to enter your hearts, which has lifted you up beyond that which is good because of your exceedingly great riches!

Yea, wo be unto you because of your wickedness and abominations!

And except ye repent ye shall perish; yea, even your lands shall be taken from you, and ye shall be destroyed from off the face of the earth.

Behold now, I do not say that these things shall be, of myself, because it is not of myself that I know these things; but behold, I know that these things are true because the Lord God has made them known unto me, therefore I testify that they shall be.

ဟောလမန် ၈

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ် ဤစကားများကို ပြောခဲ့ပြီးလေလျှင်၊ ရှုလော့၊ တရားသူကြီးများဖြစ်သည့်၊ ငါချန်တန်၏လျှို့ဝှက်သောအဖွဲ့၏ အဖွဲ့ဝင်များလည်းဖြစ်သည့် လူများရှိ၏။ သူတို့သည်လည်း အမျက်ထွက်၍ သူ့ကို ဆန့်ကျင်၍၊ အော်ဟစ်လျက်၊ လူတို့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဤလူကို သူပြုလေသောပြစ်မှုအတိုင်း အပြစ်ဒဏ်ချမှတ် ခံရစေရန်၊ အဘယ်ကြောင့် မဖမ်းဆီး၊ မခေါ်လာကြသနည်း။
- ၂ ဤလူမျိုးတို့ကိုဆန့်ကျင်လျက်၊ ငါတို့၏ဥပဒေကို ဆန့်ကျင်၍ ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုသည့် ဤလူကို သင်တို့ အဘယ်ကြောင့် ကြည့်၍၊ သူ့စကားကို ကြားနာကြသနည်း။
- ၃ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ နိမိတ်သည် သူတို့ဥပဒေ၏ ဖောက်ပြန်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပြောဆို၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ များစွာသောအရာတို့ကို နိမိတ်က ပြောဆိုရာ၊ ထိုအရာတို့ကို မရေးနိုင်။ ဘုရားသခင်၏ ပညတ်တော်များနှင့်ဆန့်ကျင်သည့်အရာ တစ်ခုကိုမျှလည်း မပြော။
- ၄ ထိုတရားသူကြီးတို့သည်လည်း မိမိတို့၏လျှို့ဝှက်သော မှောင်မိုက်ခြင်းအမှုများ အကြောင်းကို သူရှင်းလင်းစွာပြောဆိုသောကြောင့်၊ သူ့ကို အမျက်ထွက်ကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့လက်ဖြင့် သူ့ကို မဖမ်းဝံ့ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့အား လူတို့ ဆန့်ကျင်အော်ဟစ်မည်ကို ကြောက်လန့်ကြ၏။
- ၅ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် လူတို့ကို ဟစ်အော်၍ ဆိုလေသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဤလူအား ငါတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုစေရန် အဘယ်ကြောင့် အခွင့်ပေးကြ သနည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူသည် ဤလူခပ်သိမ်းတို့ကို ပျက်စီးသည့်တိုင် အောင်ပင် ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့၏ဤမြို့ကြီးများကို ငါတို့ထံမှ သိမ်းယူသွား၍၊ ထိုမြို့များ၌ ငါတို့နေစရာမရှိဖြစ်လိမ့်မည်။
- ၆ ယခုမူကား၊ ငါတို့သည် ဤအမှုမဖြစ်နိုင်သည်ကို သိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် အားကြီး၍၊ ငါတို့မြို့များသည်လည်း ကြီးမား၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့၏ရန်သူများသည် ငါတို့အပေါ် အစိုးရခြင်းမရှိနိုင်ကြ။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် နိမိတ်ကို ဆန့်ကျင်၍အမျက် ထွက်စေခြင်းငှာ လူတို့ကို နှိုးဆော်လျက်၊ သူတို့ကြား၌ ရန်တွေ့ခြင်းကို ဖြစ်စေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အချို့သောသူများက အော်ဟစ်သည်မှာ၊ ဤလူသည် ကောင်း မြတ်သောသူဖြစ်သောကြောင့်၊ သူ့ကို အနှောင့်အယှက်မပေးနှင့်။ ငါတို့နှောင်တ မရလျှင်၊ သူပြောသည့်ထိုအမှုများလည်း ကေန်အမှန်ဖြစ်လာပေမည်။
- ၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှုလော့၊ ငါတို့ထံသို့ သူသက်သေခံသည့် ခပ်သိမ်းသော တရားစီရင် တော်မူခြင်းများသည် ငါတို့အပေါ်ကျရောက်လာမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ငါတို့၏ဒုစရိုက်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါတို့ထံသို့ မှန်ကန်စွာ သက်သေခံသည်ကို ငါတို့ သိကြ၏။ ရှုဦးလော့၊ ၎င်းတို့မှာများစွာရှိ၏။ သူသည် ငါတို့၏ဒုစရိုက်များ အကြောင်းကို သိသကဲ့သို့ ငါတို့ထံသို့ ဖြစ်ပျက်လာမည့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ ကိုလည်း သိ၏။

Helaman 8

And now it came to pass that when Nephi had said these words, behold, there were men who were judges, who also belonged to the secret band of Gadianton, and they were angry, and they cried out against him, saying unto the people: Why do ye not seize upon this man and bring him forth, that he may be condemned according to the crime which he has done?

Why seest thou this man, and hearest him revile against this people and against our law?

For behold, Nephi had spoken unto them concerning the corruptness of their law; yea, many things did Nephi speak which cannot be written; and nothing did he speak which was contrary to the commandments of God.

And those judges were angry with him because he spake plainly unto them concerning their secret works of darkness; nevertheless, they durst not lay their own hands upon him, for they feared the people lest they should cry out against them.

Therefore they did cry unto the people, saying: Why do you suffer this man to revile against us? For behold he doth condemn all this people, even unto destruction; yea, and also that these our great cities shall be taken from us, that we shall have no place in them.

And now we know that this is impossible, for behold, we are powerful, and our cities great, therefore our enemies can have no power over us.

And it came to pass that thus they did stir up the people to anger against Nephi, and raised contentions among them; for there were some who did cry out: Let this man alone, for he is a good man, and those things which he saith will surely come to pass except we repent;

Yea, behold, all the judgments will come upon us which he has testified unto us; for we know that he has testified aright unto us concerning our iniquities. And behold they are many, and he knoweth as well all things which shall befall us as he knoweth of our iniquities;

၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှုဦးလော့၊ သူသည် ပရောဖက်တစ်ပါး မဟုတ်လျှင်၊ ထိုအရာတို့နှင့်စပ် လျဉ်း၍ သက်သေခံနိုင်ခဲ့မည်မဟုတ်။

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်ကိုဖျက်ဆီးရန် ကြိုးစားအား ထုတ်သော ထိုလူတို့သည် သူတို့၏ကြောက်ရွံ့ခြင်းကြောင့်၊ သူ့ကို မဖမ်းဆီးရမည့် အကြောင်း အနိုင်အထက်စီရင်ခံရကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် လူအချို့၏ မျက်လုံးများ၌ နှစ်သက်ခံရသည်ကို သိလျက်၊ တစ်ဖန်ပြောပြသဖြင့်၊ သူတို့မှ ကျန် ကြွင်းသောသူတို့သည်လည်း ကြောက်လန့်ကြ၏။

၁၁ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် သူတို့ထံ ထပ်ပြောရန် အတင်းစေခိုင်းသည်ကို ခံရ၍ ဆိုလေ သည်ကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ဘုရားသခင်သည် မောရှေဟုခေါ်သူ တစ်ဦးအား တန်ခိုးကို ပေးတော်မူ၍ ဧဒုံပင်လယ်ရေကို ရိုက်စေ၍၊ တစ်ဖက် တစ်ချက်သို့ကွဲသဖြင့်၊ ငါတို့၏ဘိုးဘေးများဖြစ်သော လူ့သရေလအမျိုးသားတို့ကို ခြောက်သွေ့သောမြေပေါ်မှာဖြတ်လျှောက်စေ၍၊ အဲဂုတ္တုလူတို့၏တပ်များအပေါ် ရေများဖုံးလွှမ်းလျက်၊ နှစ်မြှင့်ခဲ့ကြောင်း သင်တို့ မဖတ်ဖူးကြသလော။

၁၂ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင်သည် ဤလူအား၊ ထိုမျှလောက်သောတန်ခိုးကို ပေးတော်မူလျှင်၊ သင်တို့သည် အဘယ့်ကြောင့် အချင်းချင်းငြင်းခုံကြသနည်း။ သင်တို့နှောင်တမရလျှင်၊ သင်တို့အပေါ်ကျရောက်လာမည့် တရားစီရင် တော်မူခြင်းများကို ငါသိနိုင်စေမည့် တန်ခိုးကို ငါ့အား သူပေးတော်မူကြောင်း ကိုလည်း ဆိုကြလေသနည်း။

၁၃ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ငါ၏စကားများကိုသာလျှင် ငြင်းဆိုကြသည် မဟုတ်ဘဲ၊ ငါတို့၏ဘိုးဘေးတို့ပြောထားသည့် ခပ်သိမ်းသောစကားများကို လည်းကောင်း၊ ထိုမျှကြီးစွာသောတန်ခိုးကို ပေးထားခံရသူ၊ ဤလူသား မောရှေ အားဖြင့် ပြောသည့် စကားများကိုလည်းကောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ မေရှိယကြွလာ တော်မူခြင်းအကြောင်း၊ သူပြောလေသောစကားများကိုလည်းကောင်း ငြင်းဆိုကြ၏။

၁၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ဘုရားသခင်၏သားတော်ကြွလာတော်မူမည့်အကြောင်းကို သက်သေမခံသလော။ တောရိုင်းထဲ၌ ကြေးဝါမြေကို သူမြှောက်ထားသကဲ့သို့၊ ထိုကဲ့သို့ပင် ကြွရောက်တော်မူလာမည့်သူသည်လည်း မြှောက်ထား ခံရပေလိမ့်မည်။

၁၅ ထိုမြေကို ကြည့်သူမှန်သမျှသည် အသက်ရှင်ရမည် ဖြစ်သကဲ့သို့၊ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို ယုံကြည်ခြင်းနှင့် မျှော်လင့်သူမှန်သမျှသည်လည်း ကြေကွဲသောစိတ်ရှိလျက်၊ ထိုထာဝရဖြစ်သည့်အသက်တာသို့တိုင်အောင်ပင် ရှင် သန့်နိုင်ကြလိမ့်မည်။

၁၆ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ မောရှေသာလျှင် မဟုတ်၊ သူ့လက်ထက်မှ အာဗြဟံ၏ လက်ထက်သို့တိုင်အောင်ပင် သန့်ရှင်းသော ပရောဖက်ခပ်သိမ်းတို့လည်း၊ ဤအရာတို့ အကြောင်းကို သက်သေခံ၏။

၁၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှုလော့၊ အာဗြဟံသည်လည်း သူ၏ကြွလာတော်မူခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြင်၏။ ဝမ်းသာခြင်းနှင့်လည်းပြည့်၍၊ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်၏။

Yea, and behold, if he had not been a prophet he could not have testified concerning those things.

And it came to pass that those people who sought to destroy Nephi were compelled because of their fear, that they did not lay their hands on him; therefore he began again to speak unto them, seeing that he had gained favor in the eyes of some, insomuch that the remainder of them did fear.

Therefore he was constrained to speak more unto them saying: Behold, my brethren, have ye not read that God gave power unto one man, even Moses, to smite upon the waters of the Red Sea, and they parted hither and thither, insomuch that the Israelites, who were our fathers, came through upon dry ground, and the waters closed upon the armies of the Egyptians and swallowed them up?

And now behold, if God gave unto this man such power, then why should ye dispute among yourselves, and say that he hath given unto me no power whereby I may know concerning the judgments that shall come upon you except ye repent?

But, behold, ye not only deny my words, but ye also deny all the words which have been spoken by our fathers, and also the words which were spoken by this man, Moses, who had such great power given unto him, yea, the words which he hath spoken concerning the coming of the Messiah.

Yea, did he not bear record that the Son of God should come? And as he lifted up the brazen serpent in the wilderness, even so shall he be lifted up who should come.

And as many as should look upon that serpent should live, even so as many as should look upon the Son of God with faith, having a contrite spirit, might live, even unto that life which is eternal.

And now behold, Moses did not only testify of these things, but also all the holy prophets, from his days even to the days of Abraham.

Yea, and behold, Abraham saw of his coming, and was filled with gladness and did rejoice.

၁၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ အာဗြဟံတစ်ဦးတည်းသာလျှင်၊ ဤအရာတို့ကို သိသည်မဟုတ်ဘဲ၊ အာဗြဟံလက်ထက်မတိုင်မီကတည်းက ဘုရားသခင်၏အသင်းအားဖြင့်၊ အထူးသဖြင့်၊ သူ့သားတော်၏အသင်းအတိုင်းပင် ခေါ်တော်မူခြင်းခံရလေသူ များစွာရှိ၏။ ဤအမှုမှာ၊ သူ၏ကြွလာတော်မူခြင်းမတိုင်မီ အလွန်များသည့် နှစ်ထောင်ပေါင်းများစွာက လူတို့ထံဖော်ပြရမည့် ရွေးနှုတ်ခြင်း သူတို့ထံ အမှန်ကျရောက်တော်မူလာမည့်အကြောင်းလည်း ဖြစ်၏။

၁၉ ယခုမူကား၊ ဤအရာတို့အကြောင်းကို သက်သေခံသည့် များစွာသော ပရောဖက်များ အာဗြဟံ၏လက်ထက်ကတည်းကပင် ရှိလေ၍၊ အထူးသဖြင့်၊ ရှုလော့၊ ပရောဖက်ဇေနတ်သည် ရဲရင့်စွာ သက်သေခံ၍၊ ထိုအကြောင်းကြောင့် တွပ်မျက် ခံရကြောင်းကို သင်တို့သိစေရန် ငါအလိုရှိ၏။

၂၀ ရှုဦးလော့၊ ဇေနော့သည်လည်းကောင်း၊ ဇဇိယသည်လည်းကောင်း၊ ဟောရှာယသည် လည်းကောင်း၊ ယေရမိသည်လည်းကောင်း ရှိခဲ့လေပြီ။ (ယေရမိသည် ယေရုရှလင်မြို့ ပျက်စီးခြင်းအကြောင်းကို သက်သေခံသည့် ပရောဖက်ပင်ဖြစ်၏) ယခုမူကား၊ ငါတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ ယေရမိ၏စကားများအတိုင်း ဖျက်ဆီးခံရကြောင်းကို သိကြ၏။ အို ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်သည် သူ၏ပရောဖက်ပြု ဟောချက်အတိုင်း ကြွလာတော်မူမည် ရှိမည်လော။

၂၁ ယခုမူကား၊ သင်တို့သည် ယေရုရှလင်မြို့ဖျက်ဆီးခံရကြောင်းကို ငြင်းခုံကြမည်လော ။ မြူးလက်မှတစ်ပါး၊ ဇေနတ်၏သားအားလုံး တွပ်မျက်မခံရဟု ပြောကြမည်လော။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဇေနတ်၏အမျိုးအနွယ်တို့သည် ငါတို့နှင့်အတူ ရှိ၏။ သူတို့သည်လည်း ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ နှင်ထုတ်ခံရကြောင်းကို သင်တို့မသိမြင်ကြသလော။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့။ ဤအရာသည်ကား၊ အလုံးစုံမဟုတ်—

၂၂ ငါတို့၏ဘိုးဘေးလေဟိသည် ဤအရာတို့အကြောင်းကို သက်သေခံသောကြောင့် ယေရုရှလင်မှ နှင်ထုတ်ခံရ၏။ နီဖိုင်းနှင့် ငါတို့၏ဘိုးဘေးတို့အားလုံးနီးပါးသည် လည်း ဤအရာတို့အကြောင်းကို ယခုအချိန်ထိတိုင်အောင်ပင် သက်သေခံကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူခြင်းအကြောင်းကို သက်သေ ခံလျက်၊ ရောက်လာမည့် သူ၏နေ့ရက်တို့ကို မျှော်လင့်၍၊ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ကြ၏။

၂၃ ရှုဦးလော့၊ သူသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၏။ သူတို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏။ သူတို့ သည်လည်း သူ့အားဖြင့် ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်း ခံရကြောင်း သူတို့ကို သူကိုယ်တိုင်ထင် ရှားစွာပြတော်မူ၏။ သူတို့သည်လည်း ဖြစ်လာမည့်အရာကြောင့်၊ သူ့ကို ချီးမွမ်းကြ၏။

၂၄ ယခုမူကား၊ သင်တို့သည် ဤအမှုများကို သိလျက် မုသားကို ပြောသည်မှတစ်ပါး၊ မငြင်းဆိုနိုင်ကြ။ ထို့ကြောင့်၊ ဤအမှု၌ သင်တို့သည် အပြစ်ကို ပြုကြလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့လက်ခံရရှိသည့် အလွန်များစွာသောသက်သေခံများ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ၎င်းတို့ မှန်ကန်ကြောင်းသက်သေအဖြစ် ကောင်းကင်တံခွန်ရှိသော အရာများနှင့် မြေကြီး၌ရှိသောအရာအားလုံး ရှိသော်ငြားလည်း၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ငြင်းပယ်ကြလေပြီ။

Yea, and behold I say unto you, that Abraham not only knew of these things, but there were many before the days of Abraham who were called by the order of God; yea, even after the order of his Son; and this that it should be shown unto the people, a great many thousand years before his coming, that even redemption should come unto them.

And now I would that ye should know, that even since the days of Abraham there have been many prophets that have testified these things; yea, behold, the prophet Zenos did testify boldly; for the which he was slain.

And behold, also Zenock, and also Ezias, and also Isaiah, and Jeremiah, (Jeremiah being that same prophet who testified of the destruction of Jerusalem) and now we know that Jerusalem was destroyed according to the words of Jeremiah. O then why not the Son of God come, according to his prophecy?

And now will you dispute that Jerusalem was destroyed? Will ye say that the sons of Zedekiah were not slain, all except it were Mulek? Yea, and do ye not behold that the seed of Zedekiah are with us, and they were driven out of the land of Jerusalem? But behold, this is not all—

Our father Lehi was driven out of Jerusalem because he testified of these things. Nephi also testified of these things, and also almost all of our fathers, even down to this time; yea, they have testified of the coming of Christ, and have looked forward, and have rejoiced in his day which is to come.

And behold, he is God, and he is with them, and he did manifest himself unto them, that they were redeemed by him; and they gave unto him glory, because of that which is to come.

And now, seeing ye know these things and cannot deny them except ye shall lie, therefore in this ye have sinned, for ye have rejected all these things, notwithstanding so many evidences which ye have received; yea, even ye have received all things, both things in heaven, and all things which are in the earth, as a witness that they are true.

၂၅ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် သမ္မာတရားကို ငြင်းပယ်၍၊ သင်တို့၏ သန့်ရှင်းသောဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်ကြ၏။ ဤကာလ၌ပင်၊ အဘယ် အရာကမျှ မဖျက်ဆီးနိုင်ရာ၊ မစင်ကြယ်သောအဘယ်အရာမျှ မလာနိုင်ရာ ကောင်းကင်တို့၌ သင်တို့ကိုယ်တိုင်အတွက် တဏှာကိုသိုထားလျက်ရှိရမည့်အစား၊ တရားစီရင်တော်မူရာနေ့၌ သင်တို့ကိုယ်တိုင်အတွက် အမျက်ကို ခုခံနေကြ၏။

၂၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤကာလ၌ပင် သင်တို့သည် သင်တို့၏လူ့အသက်ကိုသတ်ခြင်း၊ သင်တို့၏မတရားသောမေထုန်နှင့် ဆိုးညစ်ခြင်းတို့ကြောင့်၊ ထာဝရတည်မြဲသောပျက် စီးခြင်းအတွက် အချိန်တန်လာကြလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် နောင်တ မရလျှင်၊ ထိုအမှုသည် သင်တို့ထံ မကြာမြင့်မီ ရောက်လာပေမည်။

၂၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှုလော့၊ ထိုအမှုသည် ယခုတွင်၊ အကယ်စင်စစ်၊ သင်တို့၏တံခါးဝ၌ ရှိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် တရားပလ္လင်သို့ သွား၍ ရှာကြလော့၊ ရှုဦးလော့၊ သင်တို့၏တရားသူကြီး အသတ်ခံရ၏။ သူသည် မိမိအသွေး၌ လဲလျောင်းနေ၏။ တရားပလ္လင်၌ထိုင်ရန် ကြိုးစားသည့် သူ့ ညီအားဖြင့် အသတ်ခံရလေပြီ။

၂၈ ရှုဦးလော့၊ သူတို့နှစ်ဦးစလုံးသည် တည်ထောင်သူ ဂါရုန်တန်၏ အဖွဲ့ဖြစ်သည့်၊ သင်တို့၏ လျှို့ဝှက်သောအဖွဲ့နှင့်လည်းကောင်း၊ လူသားတို့၏စိတ်ဝိညာဉ်များကို ဖျက်ဆီးရန်ကြိုးစားအားထုတ်သူ မာရ်နတ်နှင့်လည်းကောင်း ဆိုင်ကြ၏။

But behold, ye have rejected the truth, and rebelled against your holy God; and even at this time, instead of laying up for yourselves treasures in heaven, where nothing doth corrupt, and where nothing can come which is unclean, ye are heaping up for yourselves wrath against the day of judgment.

Yea, even at this time ye are ripening, because of your murders and your fornication and wickedness, for everlasting destruction; yea, and except ye repent it will come unto you soon.

Yea, behold it is now even at your doors; yea, go ye in unto the judgment-seat, and search; and behold, your judge is murdered, and he lieth in his blood; and he hath been murdered by his brother, who seeketh to sit in the judgment-seat.

And behold, they both belong to your secret band, whose author is Gadianon and the evil one who seeketh to destroy the souls of men.

ဟောလမန် ၉

- ၁ ရှုလော့၊ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်တို့ ဤစကားများကို ပြောလေပြီးလျှင်၊ သူတို့အထဲမှ လူအချို့သည် တရားပလ္လင်သို့ ပြေးသွားကြ၏။ အထူးသဖြင့်၊ သွားသောသူ ငါးဦးရှိ၏။ သူတို့သွားကြစဉ် အချင်းချင်း ပြောကြလေသည်ကား၊
- ၂ ရှုလော့၊ ယခုတွင်၊ ငါတို့သည် ဤလူအား ပရောဖက်တစ်ပါး ဟုတ်မဟုတ်ကိုလည်းကောင်း၊ ငါတို့ထံသို့ ထိုကဲ့သို့ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအရာတို့ကို ပရောဖက်ပြု၍လာစေခြင်းငှာ၊ သူ့ကို တရားပလ္လင် မိန့်တော်မူလေခြင်း ရှိမရှိကိုလည်းကောင်း ကေန်အမှန်သိကြလိမ့်မည်။ ရှုလော့၊ သူမိန့်တော်မူခံရကြောင်းကို ငါတို့မယုံကြည်ကြ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်သည်ဟု ငါတို့မယုံကြည်ကြ။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ တရားသူကြီးချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ သေသည့်အကြောင်း၊ သူပြောသည့်အရာ မှန်ကန်မည်ဆိုလျှင်၊ ထို့နောက်တွင်၊ သူပြောလေသည့် အခြားသောစကားများသည်လည်း မှန်ကန်ကြောင်းကို ငါတို့မယုံကြည်ကြမည်။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် အစွမ်းရှိသမျှပြေးသွား၍ တရားပလ္လင်ရှိရာသို့ ဝင်လာကြ၏။ ရှုဦးလော့၊ တရားသူကြီးချုပ်သည် မြေကြီးသို့လဲကျ၍ အသွေး၌ လဲနေ၏။
- ၄ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ဤအမှုကိုမြင်လျှင်၊ လွန်စွာအံ့ဩကြသည်မှာ မြေကြီးသို့ လဲကျသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။ အကြောင်းမူကား၊ တရားသူကြီးချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ နိမိတ်ပြောသည့်စကားများကို မယုံကြည်ကြ။
- ၅ သို့ရာတွင်၊ ယခုမူကား၊ မြင်ကြရသောအခါ ယုံကြည်ကြ၏။ နိမိတ်ပြောသည့်ခပ်သိမ်းသောတရားစီရင်တော်မူခြင်းများ လူတို့အပေါ်ကျရောက်လာမည်ကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းသည် သူတို့အပေါ်ကျရောက်လာ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် တုန်လှုပ်၍ မြေကြီးသို့ လဲကျကြ၏။
- ၆ ယခုတွင်၊ တရားသူကြီး အသတ်ခံရပြီးလျှင်ပြီးချင်း—သူ့ညီက လျှို့ဝှက်သောအဝတ်အစားကိုဝတ်၍၊ ထိုးသည်ကို သူခံရခြင်းဖြစ်၏။ ထိုသူ ထွက်ပြေး၍၊ ကျွန်တို့သည်လည်း သူတို့၌ လူ့အသက်ကိုသတ်ခြင်းအမှုကို အော်ဟစ်၍ပြေးလာပြီးလျှင်၊ လူတို့ကို ပြောပြကြ၏။
- ၇ ရှုဦးလော့၊ လူတို့သည် တရားပလ္လင်ရှိရာနေရာသို့ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ စုဝေးကြ၏—ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် မြေကြီးသို့ လဲကျသူ ထိုလူငါးဦးကိုမြင်၍ အံ့ဩကြ၏။
- ၈ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ လူတို့သည် နိမိတ်တို့၏ဥယျာဉ်၌ အတူတကွစုဝေးသည့် လူအစုအဝေးအကြောင်း အဘယ်အရာကိုမျှ မသိကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့အချင်းချင်းဆိုကြသည်မှာ၊ ဤလူတို့သည်ကား၊ တရားသူကြီးကို သတ်သောသူများဖြစ်၏။ တရားပလ္လင်က သူတို့ကို ဒဏ်ခတ်တော်မူသဖြင့်၊ သူတို့သည် ငါတို့ထံမှ ထွက်မပြေးနိုင်ကြ။

Helaman 9

Behold, now it came to pass that when Nephi had spoken these words, certain men who were among them ran to the judgment-seat; yea, even there were five who went, and they said among themselves, as they went:

Behold, now we will know of a surety whether this man be a prophet and God hath commanded him to prophesy such marvelous things unto us. Behold, we do not believe that he hath; yea, we do not believe that he is a prophet; nevertheless, if this thing which he has said concerning the chief judge be true, that he be dead, then will we believe that the other words which he has spoken are true.

And it came to pass that they ran in their might, and came in unto the judgment-seat; and behold, the chief judge had fallen to the earth, and did lie in his blood.

And now behold, when they saw this they were astonished exceedingly, insomuch that they fell to the earth; for they had not believed the words which Nephi had spoken concerning the chief judge.

But now, when they saw they believed, and fear came upon them lest all the judgments which Nephi had spoken should come upon the people; therefore they did quake, and had fallen to the earth.

Now, immediately when the judge had been murdered—he being stabbed by his brother by a garb of secrecy, and he fled, and the servants ran and told the people, raising the cry of murder among them;

And behold the people did gather themselves together unto the place of the judgment-seat—and behold, to their astonishment they saw those five men who had fallen to the earth.

And now behold, the people knew nothing concerning the multitude who had gathered together at the garden of Nephi; therefore they said among themselves: These men are they who have murdered the judge, and God has smitten them that they could not flee from us.

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသူတို့ကို ဖမ်းဆီး၍ ချည်နှောင်ပြီးလျှင်၊ ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားကြ၏။ တရားသူကြီးချုပ် ကွပ်မျက်ခံရလေကြောင်းနှင့် လူ့အသက်သတ်သောသူများကို ဖမ်းဆီး၍ ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားလေပြီဖြစ်ကြောင်း ကြေညာချက်ကိုလည်း ထုတ်ပြန်၏။

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နတ်ဖြစ်နေ၍ လူတို့သည် ကွပ်မျက်ခံရသည့် တရားသူကြီးချုပ်ကို သပြိုင်ရာ၌ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းငှာနှင့် အစာရှောင်ခြင်းငှာ၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ စည်းဝေးကြ၏။

၁၁ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ်၏ဥယျာဉ်၌ ရှိကြ၏။ သူ၏စကားများကို ကြားရာသူ ထိုတရားသူကြီးတို့သည်လည်း သပြိုင်ရာတွင် အတူတကွ စုဝေးကြ၏။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည်လည်း လူတို့၌မေးမြန်းကြားသည်ကား၊ တရားသူကြီးချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ သေမသေမေးမြန်းရန် စေလွှတ်ခံရသူ ငါးယောက်သည် အဘယ်မှာရှိလေသနည်းဟု ဆိုကြ၏။ သူတို့ကပြေသည်မှာ၊ သင်တို့စေလွှတ်ခဲ့သည်ဆိုသော ငါးယောက်အကြောင်းကို ငါတို့သိခြင်းမရှိ။ သို့ရာတွင်၊ လူ့အသက်ကိုသတ်သူ၊ ထောင်ထဲ၌ ငါတို့လှောင်ထားသူ ငါးယောက်ရှိ၏ဟု ဆိုကြ၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးတို့က သူတို့ကို ဆောင်ယူခဲ့ရမည့်အကြောင်း တောင်းဆို၍၊ ဆောင်ယူခဲ့ကြ၏။ ရှဦးလော့၊ သူတို့သည်ကား၊ စေလွှတ်ခံရသူ ငါးဦးဖြစ်၏။ ရှဦးလော့၊ တရားသူကြီးတို့ကလည်း ထိုအမှုအကြောင်းကို သိခြင်းငှာ သူတို့ကို မေးမြန်းရာ၊ သူတို့ပြုခဲ့သမျှကို ပြောပြ၍ ဆိုလေသည်ကား၊

၁၄ ငါတို့သည် ပြေးသွား၍ တရားပလ္လင်ရှိရာနေရာသို့ ရောက်လျှင်၊ နိမိတ်သက်သေခံသည့်အတိုင်းပင် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို မြင်ရ၍၊ မြေကြီးသို့လဲကျသည်တိုင်အောင် အံ့ဩကြ၏။ အံ့ဩရာမှ ပြန်လည်အသိဝင်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ငါတို့ကို ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားကြ၏။

၁၅ ယခုတွင်၊ ဤလူကို သတ်ခြင်းအမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ငါတို့သည် ထိုအမှုကို အဘယ်သူပြုမှန်း သိခြင်းမရှိ။ ငါတို့သည် သင်တောင်းဆိုသည့်အတိုင်း ပြေး၍ ရောက်လာကြ၏။ ။ ရှလော့၊ နိမိတ်၏စကားများအတိုင်း၊ သူသည်လည်း သေပြီ၊ ဤမျှအထိသာ သိကြ၏။

၁၆ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးတို့သည် ထိုအမှုကို လူတို့အား ရှင်းပြ၍၊ နိမိတ်ကို ဆန့်ကျင်၍ အော်ဟစ်လျက် ဆိုကြလေသည်ကား၊ ရှလော့၊ ဤနိမိတ်သည် တရားသူကြီးကို ကွပ်မျက်ရန် တစ်စုံတစ်ဦးနှင့် သဘောတူညီခဲ့ရပေမည်။ ထို့နောက်တွင်၊ သူသည် ငါတို့ကို သူ၏ယုံကြည်ခြင်းသို့ ပြောင်းလဲနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူ့ကိုယ်သူ ကြီးမြတ်သောသူ၊ ဘုရားသခင် ရွေးကောက်တော်မူထားသည့်သူနှင့် ပရောဖက်တစ်ပါးအဖြစ် ချီးမြှောက်နိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ငါတို့အား ထိုအမှုကို ကြေညာနိုင်ပေမည်။

And it came to pass that they laid hold on them, and bound them and cast them into prison. And there was a proclamation sent abroad that the judge was slain, and that the murderers had been taken and were cast into prison.

And it came to pass that on the morrow the people did assemble themselves together to mourn and to fast, at the burial of the great chief judge who had been slain.

And thus also those judges who were at the garden of Nephi, and heard his words, were also gathered together at the burial.

And it came to pass that they inquired among the people, saying: Where are the five who were sent to inquire concerning the chief judge whether he was dead? And they answered and said: Concerning this five whom ye say ye have sent, we know not; but there are five who are the murderers, whom we have cast into prison.

And it came to pass that the judges desired that they should be brought; and they were brought, and behold they were the five who were sent; and behold the judges inquired of them to know concerning the matter, and they told them all that they had done, saying:

We ran and came to the place of the judgment-seat, and when we saw all things even as Nephi had testified, we were astonished insomuch that we fell to the earth; and when we were recovered from our astonishment, behold they cast us into prison.

Now, as for the murder of this man, we know not who has done it; and only this much we know, we ran and came according as ye desired, and behold he was dead, according to the words of Nephi.

And now it came to pass that the judges did expound the matter unto the people, and did cry out against Nephi, saying: Behold, we know that this Nephi must have agreed with some one to slay the judge, and then he might declare it unto us, that he might convert us unto his faith, that he might raise himself to be a great man, chosen of God, and a prophet.

၁၇ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် ဤလူကို စုံစမ်းကြမည်။ သူသည်လည်း မိမိ အမှားကို ဝန်ခံ၍၊ ဤတရားသူကြီးကို သတ်သောသူအမှန်ကို ငါတို့အား ဖော်ပြလိမ့်မည်။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သင်္ဂြိုဟ်သောနေ့၌၊ ထိုငါးယောက်သည် လွတ်မြောက်၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် တရားသူကြီးတို့အား နိမိတ်ကို ဆန့်ကျင် ပြောသည့် စကားများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အပြစ်တင်ကြ၏။ သူတို့ကို တစ်ဦးချင်း ငြင်းခုံ၍ ၊ ချေပကြဆို၏။

၁၉ သို့သော်လည်း၊ နိမိတ်ကို ဖမ်းဆီး၍ ချည်နှောင်ပြီးလျှင်၊ လူအစုအဝေး၏ရှေ့သို့ ဆောင်ယူလာစေလျက်၊ သူတို့ ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုကြခြင်းငှာနှင့်၊ စွပ်စွဲ၍၊ သေပြစ်ကို စီရင်နိုင်ကြခြင်းငှာ အထူးထူးအပြားပြားမေးမြန်းစပြုကြ၏—

၂၀ သူတို့ ဆိုလေသည်ကား၊ သင်သည် တစ်စုံတစ်ဦးနှင့် ပူးပေါင်းကြံစည်၏။ ဤလူ အသက်သတ်ခြင်းကို ပြုသည့်သူကား အဘယ်သူနည်း။ ယခုတွင်၊ ငါတို့ကို ပြော၍၊ သင်၏အမှားတို့ကို ဝန်ခံလော့။ ဆိုကြပြန်သည်ကား၊ ရှုလော့၊ ဒီမှာ ငွေရှိ၏။ သင်သည် ငါတို့ကို ပြောပြ၍၊ သူနှင့်ပြုခဲ့သည့် သဘောတူညီမှုကိုလည်း ဝန်ခံလျှင်၊ ငါတို့သည် သင့်အသက်ကို ချမ်းသာပေးမည်။

၂၁ သို့ရာတွင်၊ နိမိတ်က သူတို့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ အို အသင်လူမိုက်တို့၊ အသင် စိတ်နှလုံးအားဖြင့် အရေပြားလှီးခြင်းကို မခံကြသောသူတို့၊ အသင် လူကန်းတို့၊ အသင် လည်ပင်းခိုင်မာသော လူမျိုးတို့၊ သင်တို့အပြစ်ပြုရာ ဤလမ်းသို့ သင်တို့ ဆက်၍လိုက်စေရန် သင်တို့၏တရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်က သင်တို့ကို အဘယ်မျှ ကြာအောင် အခွင့်ပေးတော်မူခဲ့လေသည်ကို သင်တို့သိသလော။

၂၂ အို အသင်တို့သည် နောင်တမရလျှင်၊ ဤကာလ၌ သင်တို့ကို စောင့်နေသည့် ကြီးစွာသောပျက်စီးခြင်းကြောင့်၊ ညည်းတွားမြည်တမ်းလျက် ငိုကြွေးမြည်တမ်းစပြု သင့်ပေပြီ။

၂၃ ရှုလော့၊ လူတစ်ယောက်က ငါတို့၏တရားသူကြီးချုပ် စေဇောရမ်ကို သတ်ရန်၊ ထိုသူနှင့် ငါသဘောတူညီသည်ဟု သင်တို့ဆိုကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဤသို့ဖြစ်ရသည်မှာ၊ ဤအရာအကြောင်း သင်တို့သိနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့၌ရှိသည့် ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို ငါသိ ကြောင်း သက်သေတစ်ခုအဖြစ် သင်တို့ကို ငါသက်သေခံသောကြောင့်ပင်တည်း။

၂၄ ငါ့ဤသို့ပြုသောကြောင့်လည်း၊ လူတစ်ယောက် ဤအမှုကိုပြုရန် ထိုသူနှင့် ငါသဘော တူလေပြီဟု သင်တို့ဆိုကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါသည် သင်တို့အား ဤနိမိတ်လက္ခဏာကို ပြသောကြောင့်၊ သင်တို့သည် ငါ့ကို အမျက်ထွက်၍ ငါ့အသက်ကို ဖျက်ဆီးရန် ကြိုး စားကြ၏။

၂၅ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့ကို တခြားနိမိတ်လက္ခဏာတစ်ခုကို ပြလျှင်၊ ဤအရာနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ သင်တို့ ငါ့ကို ဖျက်ဆီးရန် ကြိုးစားခြင်း ရှိမရှိ ကြည့်ဦးမည်။

And now behold, we will detect this man, and he shall confess his fault and make known unto us the true murderer of this judge.

And it came to pass that the five were liberated on the day of the burial. Nevertheless, they did rebuke the judges in the words which they had spoken against Nephi, and did contend with them one by one, insomuch that they did confound them.

Nevertheless, they caused that Nephi should be taken and bound and brought before the multitude, and they began to question him in divers ways that they might cross him, that they might accuse him to death—

Saying unto him: Thou art confederate; who is this man that hath done this murder? Now tell us, and acknowledge thy fault; saying, Behold here is money; and also we will grant unto thee thy life if thou wilt tell us, and acknowledge the agreement which thou hast made with him.

But Nephi said unto them: O ye fools, ye uncircumcised of heart, ye blind, and ye stiffnecked people, do ye know how long the Lord your God will suffer you that ye shall go on in this your way of sin?

O ye ought to begin to howl and mourn, because of the great destruction which at this time doth await you, except ye shall repent.

Behold ye say that I have agreed with a man that he should murder Seesoram, our chief judge. But behold, I say unto you, that this is because I have testified unto you that ye might know concerning this thing; yea, even for a witness unto you, that I did know of the wickedness and abominations which are among you.

And because I have done this, ye say that I have agreed with a man that he should do this thing; yea, because I showed unto you this sign ye are angry with me, and seek to destroy my life.

And now behold, I will show unto you another sign, and see if ye will in this thing seek to destroy me.

၂၆ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ စေတောရမ်၏ညီဖြစ်သူ ရှေ့နတမ်၏အိမ်သို့ သွားလော့၊ သူ့ကို ဆိုရမည်မှာ—

၂၇ သင်၏အစ်ကို စေတောရမ်ကို သင်သတ်ရာ၌ ဤလူမျိုးတို့၏ မကောင်းမှု အကြောင်းကို အလွန်များစွာပရောဖက်ပြု၍ဟောသည့် အယောင်ဆောင်ပရောဖက် နီဖိုင်းသည် သင်နှင့် သဘောတူညီခဲ့သလော။

၂၈ ရှုဦးလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သူသည် သင်တို့ကို ဆိုလိမ့်မည်။

၂၉ သင်တို့ကလည်း သူ့ကို မေးရမည်ကား၊ သင်သည် သင့်အစ်ကိုကို သတ်သလော။

၃၀ ထိုသူသည်လည်း ကြောက်ရွံ့စွာရပ်၍ အဘယ်သို့ပြောရမှန်းမသိ ဖြစ်လိမ့်မည်။ ရှုဦးလော့၊ သင်တို့ကို ငြင်းဆိုလိမ့်မည်။ အံ့ဩသကဲ့သို့လည်း ပြုလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင်၊ အပြစ်မရှိကြောင်း သင်တို့ကို ပြောကြားလိမ့်မည်။

၃၁ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် သူ့ကို စုံစမ်းစစ်ဆေးရမည်။ ထို့နောက်တွင်၊ သင်တို့သည် သူ့ဝတ်ရုံ၏အစွန်း၌ အသွေးကို တွေ့ရလိမ့်မည်။

၃၂ သင်တို့သည်လည်း ဤအရာကို မြင်လျှင်၊ ဆိုရမည်ကား၊ ဤအသွေးသည် အဘယ် နေရာမှ လာသနည်း။ သင့်အစ်ကို၏အသွေးဖြစ်ကြောင်းကို ငါတို့မသိလေသလော။

၃၃ ထိုသူသည်လည်း တုန်၍ သူ့အပေါ်သို့ သေခြင်း ကျရောက်လာသကဲ့သို့ပင် ဖြူရော် လာလိမ့်မည်။

၃၄ ထို့နောက်တွင်၊ သင်တို့ ဆိုကြမည်ကား၊ သင်၏မျက်နှာပေါ်၌ ရောက်လာသော ဤကြောက်ရွံ့ခြင်းနှင့်၊ ဤဖြူရော်ခြင်းတို့ကြောင့်၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် သင်အပြစ် ရောက်ကြောင်းကို သိကြ၏။

၃၅ ထို့နောက်တွင် ပို၍ကြီးစွာသောကြောက်ရွံ့ခြင်းသည် သူ့အပေါ်သို့ ရောက်လာလတ္တံ့ ။ ထို့နောက်တွင်သင်တို့ထံ ဝန်ခံ၍၊ ဤလူ့အသက်သတ်ခြင်းအမှုကို သူမပြုကြောင်း မပြင်းဆိုတော့လတ္တံ့။

၃၆ ထို့နောက်တွင်ကား၊ ငါနီဖိုင်းသည် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ပေး ထားသောအသိမှတစ်ပါး၊ ထိုအမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဘယ်အရာကိုမျှ မသိကြောင်း သူက သင်တို့ကို ဆိုလိမ့်မည်။ ထို့နောက်တွင်၊ သင်တို့သည် ငါ့ကို၊ ရိုးသားသောသူ တစ်ဦးဖြစ်ကြောင်းနှင့်၊ ငါ့ကို ဘုရားသခင်ထံမှ သင်တို့ထံသို့ စေလွှတ်တော်မူ ကြောင်းကို သိကြလိမ့်မည်။

၃၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် သွား၍၊ နီဖိုင်းပြောသည့် အတိုင်းပင် ပြုကြ၏။ ရှုဦးလော့၊ သူပြောသည့် စကားများမှာ မှန်ကန်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုစကားများအတိုင်းပင်၊ ထိုသူငြင်းဆို၏။ ထိုစကားများ အတိုင်းပင် ထိုသူဝန်ခံ၏။

၃၈ ထို့အတူ၊ သူကိုယ်တိုင်သည် လူ့အသက်သတ်သောသူအမှန်ဖြစ်ကြောင်း ထင်ရှားစွာ ပြစေရန် ဆောင်ယူခံရ၍၊ ငါးယောက်နှင့် နီဖိုင်းသည်လည်း လွတ်မြောက်၏။

Behold I say unto you: Go to the house of Seantum, who is the brother of Seezoram, and say unto him—

Has Nephi, the pretended prophet, who doth prophesy so much evil concerning this people, agreed with thee, in the which ye have murdered Seezoram, who is your brother?

And behold, he shall say unto you, Nay.

And ye shall say unto him: Have ye murdered your brother?

And he shall stand with fear, and wist not what to say. And behold, he shall deny unto you; and he shall make as if he were astonished; nevertheless, he shall declare unto you that he is innocent.

But behold, ye shall examine him, and ye shall find blood upon the skirts of his cloak.

And when ye have seen this, ye shall say: From whence cometh this blood? Do we not know that it is the blood of your brother?

And then shall he tremble, and shall look pale, even as if death had come upon him.

And then shall ye say: Because of this fear and this paleness which has come upon your face, behold, we know that thou art guilty.

And then shall greater fear come upon him; and then shall he confess unto you, and deny no more that he has done this murder.

And then shall he say unto you, that I, Nephi, know nothing concerning the matter save it were given unto me by the power of God. And then shall ye know that I am an honest man, and that I am sent unto you from God.

And it came to pass that they went and did, even according as Nephi had said unto them. And behold, the words which he had said were true; for according to the words he did deny; and also according to the words he did confess.

And he was brought to prove that he himself was the very murderer, insomuch that the five were set at liberty, and also was Nephi.

၃၉ နိမိတ်တော်များကို ယုံကြည်သည့် နိမိတ်အမျိုးသားအချို့လည်း ရှိ၏။ ငါး
ယောက်တို့၏ သက်သေခံချက်ကြောင့် ယုံကြည်သူအချို့လည်း ရှိလေ၏။ အကြောင်း
မူကား၊ သူတို့သည် ထောင်ထဲ၌ရှိစဉ် ပြောင်းလဲကြလေပြီ။

၄၀ ယခုမူကား၊ နိမိတ်သည် ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်ကြောင်းပြောသူအချို့လူတို့၌ ရှိ၏။

၄၁ အခြားသောသူတို့ကလည်း ဆိုကြသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သူသည် ဘုရားတစ်ပါးဖြစ်၏
။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားတစ်ပါးမဟုတ်လျှင်၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သိနိုင်မည်
မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့စိတ်နှလုံး၏ အတွေးအကြံတို့ကို ငါတို့အား
ပြောပြလေပြီ။ အရာများစွာတို့ကိုလည်း ငါတို့အား ပြောပြလေပြီ။ ငါတို့၏တရား
သူကြီးချုပ်အား သတ်သောသူအမှန်ကို ငါတို့သိခြင်းသို့လည်း ဆောင်ခဲ့ပေပြီ။

And there were some of the Nephites who be-
lieved on the words of Nephi; and there were some
also, who believed because of the testimony of the
five, for they had been converted while they were in
prison.

And now there were some among the people, who
said that Nephi was a prophet.

And there were others who said: Behold, he is a
god, for except he was a god he could not know of all
things. For behold, he has told us the thoughts of our
hearts, and also has told us things; and even he has
brought unto our knowledge the true murderer of
our chief judge.

ဟောလမန် ၁၀

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့၌ ကွဲပြားခြင်းရှိသဖြင့်၊ အရပ်ရပ်သို့ ကွဲသွား၍၊ သူတို့လမ်းသူတို့သွားလျက်၊ နိမိတ်တို့ သူတို့အလယ်၌ ရပ်နေစဉ် တစ်ယောက်တည်း ထားခဲ့ကြ၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်သည် သူ့ကို ကိုယ်တော်ရှင် ပြတော်မူ လေသည့် အရာတို့ကို မှတ်ကျိုး၍ စဉ်းစားဆင်ခြင်လျက် မိမိအိမ်သို့ သူ့လမ်းသူသွား၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ထိုကဲ့သို့ မှတ်ကျိုး၍စဉ်းစား ဆင်ခြင်နေစဉ်—သူသည် နိမိတ်လူမျိုးတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်း၊ သူတို့၏လျှို့ဝှက်သော မှောင်မိုက်ခြင်းအမှုများ၊ သူတို့၏လူ့အသက်သတ်ခြင်းများ၊ သူတို့၏ လှယ်ကင်းခြင်းများနှင့် အမျိုးမျိုးသော ဒုစရိုက်များကြောင့် အလွန်စိတ်ပျက်၏—ဤသို့ အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ့စိတ်နှလုံး၌ ထိုကဲ့သို့ မှတ်ကျိုး၍ စဉ်းစား ဆင်ခြင်နေစဉ် အသံတော်တစ်ခု သူ့ထံသို့ ရောက်လာ၍ မြက်ဆီလေသည်ကား၊
- ၄ အသံနိမိတ်သည် ပြုခဲ့သော ထိုအမှုများကြောင့် မင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သင့်ကို ပေးတော်မူသည့် နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဤလူမျိုးတို့အား သင်အဘယ် ကဲ့သို့ မမောမပန်းဘဲနှင့် ဟောကြားသည်ကို မြင်တော်မူ၏။ သင်သည် သူတို့ကို မကြောက်လန့်၊ သင့်အသက်ကို မငဲ့ကွက်၊ ငါ၏အလိုတော်ကို ဆောင်ရန်နှင့် ငါ၏ ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းရန်သာ ကြိုးစားအားထုတ်လေပြီ။
- ၅ ယခုမူကား၊ သင်သည် ထိုကဲ့သို့ မမောမပန်းဘဲနှင့်ဆောင်ရွက်သောကြောင့်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သင့်ကို ကာလအစဉ်အဆက် ကောင်းချီးပေးတော်မူမည်။ သင့်ကို စကား အရာနှင့် အကျင့်အရာ၊ ယုံကြည်ခြင်းအရာနှင့် အမှုအရာတို့၌လည်း အားကြီးစေမည် ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို သင့်ထံသို့ သင်၏စကားများအတိုင်းပင် ဖြစ်စေတော်မူမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်သည် ငါ၏အလိုနှင့် ဆန့်ကျင်သော အရာကို တောင်းဆိုမည်မဟုတ်။
- ၆ ရှုလော့၊ သင်သည် နိမိတ်ဖြစ်၏။ ငါသည် ဘုရားသခင်ဖြစ်၏။ ရှုလော့၊ ငါ၏ ကောင်းကင်တမန်တို့ရှေ့၌ သင့်ကို ဟောကြားသည်ကား၊ သင်သည် ဤလူမျိုးတို့ အပေါ်တန်ခိုးရှိလိမ့်မည်။ ဤလူမျိုးတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းအတိုင်း မြေကြီးကို ငတ်မွတ် ခေါင်းပါးခြင်းဘေးဖြင့်၊ ထို့အတူ ကာလနာဘေးနှင့် ဖျက်ဆီးခြင်းဘေးတို့ဖြင့်လည်း ဒဏ်ခတ်လိမ့်မည်။
- ၇ ရှုလော့၊ ငါသည် သင့်အား တန်ခိုးကိုပေး၍၊ မြေကြီးပေါ်၌ သင် တံဆိပ်ခတ်သမျှသည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ တံဆိပ်ခတ်လျက်ရှိလိမ့်မည်။ မြေကြီးပေါ်၌ သင်ဖြေလွှတ်သမျှသည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ဖြေလွှတ်လျက်ရှိလိမ့်မည်။ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့်၊ သင်သည် ဤလူမျိုးတို့၌ တန်ခိုးရှိလိမ့်မည်။
- ၈ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဤမိမိတော်ကို နှစ်ခြမ်းကွဲလိမ့်မည်ဟု သင်ဆိုလျှင်၊ ထိုအမှု ဖြစ်လိမ့်မည်။
- ၉ ဤတောင်ကို ပြိုကျ၍ ညီညာလာစေလော့ဟု သင်ဆိုလျှင်လည်း၊ ထိုအမှု ဖြစ်လိမ့်မည်။

Helaman 10

And it came to pass that there arose a division among the people, insomuch that they divided hither and thither and went their ways, leaving Nephi alone, as he was standing in the midst of them.

And it came to pass that Nephi went his way towards his own house, pondering upon the things which the Lord had shown unto him.

And it came to pass as he was thus pondering—being much cast down because of the wickedness of the people of the Nephites, their secret works of darkness, and their murderings, and their plunderings, and all manner of iniquities—and it came to pass as he was thus pondering in his heart, behold, a voice came unto him saying:

Blessed art thou, Nephi, for those things which thou hast done; for I have beheld how thou hast with unweariness declared the word, which I have given unto thee, unto this people. And thou hast not feared them, and hast not sought thine own life, but hast sought my will, and to keep my commandments.

And now, because thou hast done this with such unweariness, behold, I will bless thee forever; and I will make thee mighty in word and in deed, in faith and in works; yea, even that all things shall be done unto thee according to thy word, for thou shalt not ask that which is contrary to my will.

Behold, thou art Nephi, and I am God. Behold, I declare it unto thee in the presence of mine angels, that ye shall have power over this people, and shall smite the earth with famine, and with pestilence, and destruction, according to the wickedness of this people.

Behold, I give unto you power, that whatsoever ye shall seal on earth shall be sealed in heaven; and whatsoever ye shall loose on earth shall be loosed in heaven; and thus shall ye have power among this people.

And thus, if ye shall say unto this temple it shall be rent in twain, it shall be done.

And if ye shall say unto this mountain, Be thou cast down and become smooth, it shall be done.

- ၁၀ ရှုဦးလော့၊ ဘုရားသခင်သည် ဤလူမျိုးတို့ကို ဒဏ်ခတ်တော်မူလိမ့်မည်ဟု သင်ဆိုလျှင်၊ ထိုအမှု ဖြစ်လာလိမ့်မည်။
- ၁၁ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်သည် ဤလူမျိုးတို့ထံသို့ သွား၍၊ ဟောကြားရမည့် အကြောင်း၊ သင့်ကို ငါမိန့်မှာ၍၊ အနန္တတန်ခိုးရှင်ဖြစ်တော်မူသော ကိုယ်တော်ရှင် ဘုရားသခင် မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ သင်တို့သည် နောင်တမရလျှင်၊ ပျက်စီးခြင်းသို့ တိုင်အောင်ပင် ဒဏ်ခတ်တော်မူခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။
- ၁၂ ရှုဦးလော့၊ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်အား ဤစကားများကို ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူလေပြီးလျှင်၊ သူသည်လည်း ရပ်တန့်၍ မိမိအိမ်သို့မသွား၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ကွဲပြားပြန့်ကျဲလျက်ရှိသော လူအစုအဝေးတို့ထံသို့သာ ပြန်လာ၍၊ သူတို့နှောင့်တမရလျှင်၊ သူတို့၏ပျက်စီးခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ သူ့ကို မိန့်တော်မူသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်များကို သူတို့အား ဟောကြားစပြု၏။
- ၁၃ ယခုတွင် ရှုလော့၊ တရားသူကြီးချုပ်သေခြင်းအကြောင်းကို ပြောပြရာ၌ နိမိတ်ပြုလေသည့် ကြီးစွာသော ထိုအလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုရှိသော်ငြားလည်း၊ သူတို့သည် စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေလျက်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်များကို ဧစ္စေဇနားမထောင်ကြ။
- ၁၄ ထို့ကြောင့်၊ နိမိတ်က သူတို့အား ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောကြား၍ ဆိုလေသည်ကား၊ သင်တို့နှောင့်တမရလျှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ပျက်စီးခြင်းသို့တိုင်အောင်ပင် ဒဏ်ခတ်တော်မူခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။
- ၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်က သူတို့အား ထိုစကားကို ဟောကြားပြီးလျှင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေသေးလျက်ရှိ၍၊ သူ၏စကားများကို ဧစ္စေဇနားမထောင်လိုကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူ့ကို ဆန့်ကျင်၍ ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုလျက်၊ ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားနိုင်ခြင်းငှာ၊ ဖမ်းဆီးရန် ကြိုးစားကြ၏။
- ၁၆ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်သည် သူနှင့်အတူ ရှိတော်မူ၍၊ သူ့ကို ထောင်ထဲ၌လှောင်ထားရန် မဖမ်းဆီးနိုင်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ခေါ်ဆောင်ခံရ၍၊ သူတို့အလယ်မှ ဝေးရာသို့ ပို့ဆောင်ခံရ၏။
- ၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ထိုကဲ့သို့ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ထွက်သွား၍၊ လူအစုအဝေးတစ်ခုမှ လူအစုအဝေးတစ်ခုသို့၊ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောကြားလျက်၊ သူတို့အားလုံးသို့ ဟောကြားပြီးလေသည့် တိုင်အောင် သို့မဟုတ်၊ လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌ ပျံ့နှံ့စေသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။
- ၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် သူ၏စကားများကို ဧစ္စေဇနားမထောင်လိုကြ။ ရန်တွေ့ခြင်းများလည်း အစပြုသဖြင့်၊ သူတို့အချင်းချင်း ကွဲပြား၍ တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် ဓားဖြင့် ကွပ်မျက်စပြုကြ၏။
- ၁၉ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ခုနစ်ဆယ် တစ်နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

And behold, if ye shall say that God shall smite this people, it shall come to pass.

And now behold, I command you, that ye shall go and declare unto this people, that thus saith the Lord God, who is the Almighty: Except ye repent ye shall be smitten, even unto destruction.

And behold, now it came to pass that when the Lord had spoken these words unto Nephi, he did stop and did not go unto his own house, but did return unto the multitudes who were scattered about upon the face of the land, and began to declare unto them the word of the Lord which had been spoken unto him, concerning their destruction if they did not repent.

Now behold, notwithstanding that great miracle which Nephi had done in telling them concerning the death of the chief judge, they did harden their hearts and did not hearken unto the words of the Lord.

Therefore Nephi did declare unto them the word of the Lord, saying: Except ye repent, thus saith the Lord, ye shall be smitten even unto destruction.

And it came to pass that when Nephi had declared unto them the word, behold, they did still harden their hearts and would not hearken unto his words; therefore they did revile against him, and did seek to lay their hands upon him that they might cast him into prison.

But behold, the power of God was with him, and they could not take him to cast him into prison, for he was taken by the Spirit and conveyed away out of the midst of them.

And it came to pass that thus he did go forth in the Spirit, from multitude to multitude, declaring the word of God, even until he had declared it unto them all, or sent it forth among all the people.

And it came to pass that they would not hearken unto his words; and there began to be contentions, insomuch that they were divided against themselves and began to slay one another with the sword.

And thus ended the seventy and first year of the reign of the judges over the people of Nephi.

ဟောလမန် ၁၁

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ခုနစ်ဆယ်နှစ်နှစ် မြောက်၌၊ ရန်တွေ့ခြင်းများ တိုးပွားသဖြင့်၊ ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံးရှိ ခပ်သိမ်းသော နိမိတ်လူမျိုးတို့၌ စစ်တိုက်ခြင်းများရှိ၏။
- ၂ ထိုအမှုမှာ၊ ဤဖျက်ဆီးခြင်းနှင့် ဆိုးညစ်ခြင်းအမှုကို ပြုသူ ဤလျှို့ဝှက်သောစားပြု အဖွဲ့ဖြစ်၏။ ဤစစ်တိုက်ခြင်းသည်လည်း ထိုနှစ်တစ်နှစ်လုံး တာရှည်၏။ ခုနစ် ဆယ်သုံးနှစ်မြောက်၌လည်း ရှိလေ၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤနှစ်၌၊ နိမိတ်သည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်၍ ဆိုလေသည်ကား၊
- ၄ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ဤလူမျိုးတို့အား စားဘေးဖြင့် ဖျက်ဆီးခံရမည့်အကြောင်း အခွင့်ပေးတော်မူပါနှင့်။ သို့ရာတွင်၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ သူတို့၏ဘုရားသခင် ကိုယ်တော်ရှင်အား အောက်မေ့ဖို့ရာ သူတို့ကို နှိုးဆော်ခြင်းမှာ၊ ထိုပြည်၌ ငတ်မွတ် ခေါင်းပါးခြင်းတေးကိုသာလျှင်၊ ရှိစေတော်မူပါ။ သူတို့သည်လည်း ကိုယ်တော်ထံသို့ နောင်တရ၍၊ ပြန်လာကောင်းပြန်လာကြပါမည်။
- ၅ နိမိတ်၏စကားများအတိုင်းပင် ဖြစ်လေ၏။ ထိုပြည်ပေါ်ရှိ ခပ်သိမ်းသောနိမိတ် လူမျိုးတို့၌ ကြီးစွာသော ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းတေးရှိ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ခုနစ်ဆယ်လေးနှစ်မြောက်၌၊ ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းတေး ဆက်၍ရှိလျက်၊ စား ဘေးဖြင့် ဖျက်ဆီးခြင်းမှာ ရပ်တန့်သော်လည်း၊ ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းတေးသည် ကား၊ ပြင်းထန်လာ၏။
- ၆ ဤဖျက်ဆီးခြင်းအမှုသည် ခုနစ်ဆယ်ပါးနှစ်မြောက်၌လည်း ဆက်၍ရှိ၏။ မြေကြီးသည် ဒဏ်ခတ် ခံရသဖြင့်၊ မြောက်သွေ့၍၊ စပါးရာသီ၌ စပါးမသီး။ လာမန် အမျိုးသားတို့နှင့် နိမိတ်အမျိုးသားနှစ်မျိုးစလုံးတို့၌ မြေကြီးတစ်ခုလုံးသည် ဒဏ်ခတ် ခံရ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ဒဏ်ခတ်ခံရသဖြင့်၊ ထိုပြည်၏ ပို၍ဆိုးညစ်သော အရပ်များ၌ ထောင်ပေါင်းများစွာ ပျက်စီးကြ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့သည် ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်း တေးဖြင့် ဖျက်ဆီးခံရတော့မည်ကို သိလျှင်၊ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို အောက်မေ့စပြုကြ၏။ နိမိတ်၏စကားများကိုလည်း သတိရစပြုကြ၏။
- ၈ လူတို့သည် မိမိတို့၏ဘုရားသူကြီးချုပ်များနှင့် မိမိတို့၏အကြီးအကဲတို့ကိုလည်း တောင်းပန်၍၊ သူတို့ကို နိမိတ်ထံသို့ ပြောစေလိုသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သင်သည် ဘုရားသခင်၏လူဖြစ်ကြောင်း ငါတို့သိကြ၏။ ထို့ကြောင့်လည်း၊ ငါတို့၏ ပျက်စီးခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သင်ပြောသည့် အလုံးစုံသောစကားများ မပြီးပြည့်စုံ စေခြင်းမှာ၊ ငါတို့ထံမှ ဤငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းတေးကို လွှဲဖယ်တော်မူမည့် အကြောင်း ငါတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်ပါလော့။

Helaman 11

And now it came to pass in the seventy and second year of the reign of the judges that the contentions did increase, insomuch that there were wars throughout all the land among all the people of Nephi.

And it was this secret band of robbers who did carry on this work of destruction and wickedness. And this war did last all that year; and in the seventy and third year it did also last.

And it came to pass that in this year Nephi did cry unto the Lord, saying:

O Lord, do not suffer that this people shall be destroyed by the sword; but O Lord, rather let there be a famine in the land, to stir them up in remembrance of the Lord their God, and perhaps they will repent and turn unto thee.

And so it was done, according to the words of Nephi. And there was a great famine upon the land, among all the people of Nephi. And thus in the seventy and fourth year the famine did continue, and the work of destruction did cease by the sword but became sore by famine.

And this work of destruction did also continue in the seventy and fifth year. For the earth was smitten that it was dry, and did not yield forth grain in the season of grain; and the whole earth was smitten, even among the Lamanites as well as among the Nephites, so that they were smitten that they did perish by thousands in the more wicked parts of the land.

And it came to pass that the people saw that they were about to perish by famine, and they began to remember the Lord their God; and they began to remember the words of Nephi.

And the people began to plead with their chief judges and their leaders, that they would say unto Nephi: Behold, we know that thou art a man of God, and therefore cry unto the Lord our God that he turn away from us this famine, lest all the words which thou hast spoken concerning our destruction be fulfilled.

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးတို့သည် လူတို့အလိုရှိသည့် စကားများအတိုင်း နိမိတ်ထံသို့ ပြောကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်သည် လူတို့နောင်တရ၍၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ လျှော်တေအဝတ်၌ နိမိတ်ချကြသည်ကို မြင်ရလျှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တစ်ဖန်တောင်းလျှောက်လေသည်ကား။

၁၀ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ဤလူမျိုးတို့ နောင်တရသည်ကို ရှုတော်မူပါ။ သူတို့သည်လည်း ဝါချန်တန်စားပြုအဖွဲ့ကို သူတို့အထံမှ ပယ်ရှားသဖြင့်၊ ၎င်းတို့ ဆိတ်သုဉ်းသွားပါပြီ။ သူတို့၏ လျှို့ဝှက်သောအကြံအစည်များကိုလည်း မြေကြီးထဲ၌ မြှုပ်ကြပါပြီ။

၁၁ ယခုတွင်၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ သူတို့၏ ဤနိမိတ်ချခြင်းကြောင့်၊ ကိုယ်တော်သည် ကိုယ်တော်၏အမျက်တော်ကို လွှဲတော်မူပါ။ ကိုယ်တော်၏အမျက်တော်ကို ကိုယ်တော် ဖျက်ဆီးနှင့်လေပြီးသည့် ထိုဆိုးညစ်သောသူတို့ကို ဖျက်ဆီးရာ၌လည်း ကျေနပ်စေ တော်မူပါ။

၁၂ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် ကိုယ်တော်၏အမျက်တော်ကို၊ အမှန်စင်စစ်၊ ကိုယ်တော်၏ ပြင်းစွာသောအမျက်တော်ကို လွှဲတော်မူပါ။ ဤပြည်၌ ဤငတ်မွတ်ခေါင်း ပါးခြင်းဘေးကို ရပ်တန့်စေတော်မူပါ။

၁၃ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ကို စေ့စေ့နားထောင်တော်မူ၍၊ အကျွန်ုပ်၏စကားများအတိုင်း ဖြစ်စေတော်မူ၍၊ မြေကြီးသည် မိမိအသီးကို သီးနိုင် စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ စပါးရာသီ၌ မိမိစပါးကို သီးနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်သို့ မိုးရွာစေတော်မူပါ။

၁၄ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ဓားဘေးတည်းဟူသော ကာလနာဘေးကို ရပ်တန့်နိုင်စေခြင်းငှာ ၊ ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းဘေးကို ကျရောက်စေတော်မူပါဟု အကျွန်ုပ်ဆိုသောအခါ အကျွန်ုပ်၏စကားများကို ကိုယ်တော် စေ့စေ့နားထောင်တော်မူ၏။ ဤကာလ၌ပင်၊ အကျွန်ုပ်၏စကားများကို ကိုယ်တော်နားထောင်တော်မူမည့်အကြောင်း အကျွန်ုပ်သိ ပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော် မိန့်တော်မူသည်မှာ၊ ဤလူမျိုးတို့ နောင်တရလျှင် ၊ ငါသည် သူတို့ကို ချမ်းသာပေးမည်။

၁၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ သူတို့ထံသို့ ရောက်သော ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်း ဘေး၊ ကာလနာဘေးနှင့် ဖျက်ဆီးခြင်းဘေးကြောင့် သူတို့နောင်တရသည်ကို ကိုယ်တော် သိမြင်တော်မူပါ၏။

၁၆ ယခုကုကား၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ကို အစေခံကြလျှင်၊ ကိုယ်တော်သည် ကိုယ်တော်၏ အမျက်တော်ကို လွှဲတော်မူ၍ သူတို့ကို တစ်ဖန်စမ်းသပ် တော်မူမည်လော။ ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် သူတို့ကို ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူလေသည့် စကားများအတိုင်း ကောင်းချီးပေးနိုင်တော်မူပါပေ၏။

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ခုနစ်ဆယ်မြောက်နှစ်မြောက်တွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိအမျက်တော်ကို လူတို့ထံမှ လွှဲတော်မူ၍၊ မြေကြီးပေါ်သို့ မိုးရွာ စေသဖြင့်၊ မြေကြီးသည် မိမိအသီးရာသီ၌ မိမိအသီးကို သီး၏။ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မိမိစပါးရာသီ၌ မိမိစပါးကို သီး၏။

And it came to pass that the judges did say unto Nephi, according to the words which had been desired. And it came to pass that when Nephi saw that the people had repented and did humble themselves in sackcloth, he cried again unto the Lord, saying:

O Lord, behold this people repenteth; and they have swept away the band of Gadianton from amongst them insomuch that they have become extinct, and they have concealed their secret plans in the earth.

Now, O Lord, because of this their humility wilt thou turn away thine anger, and let thine anger be appeased in the destruction of those wicked men whom thou hast already destroyed.

O Lord, wilt thou turn away thine anger, yea, thy fierce anger, and cause that this famine may cease in this land.

O Lord, wilt thou hearken unto me, and cause that it may be done according to my words, and send forth rain upon the face of the earth, that she may bring forth her fruit, and her grain in the season of grain.

O Lord, thou didst hearken unto my words when I said, Let there be a famine, that the pestilence of the sword might cease; and I know that thou wilt, even at this time, hearken unto my words, for thou saidst that: If this people repent I will spare them.

Yea, O Lord, and thou seest that they have repented, because of the famine and the pestilence and destruction which has come unto them.

And now, O Lord, wilt thou turn away thine anger, and try again if they will serve thee? And if so, O Lord, thou canst bless them according to thy words which thou hast said.

And it came to pass that in the seventy and sixth year the Lord did turn away his anger from the people, and caused that rain should fall upon the earth, insomuch that it did bring forth her fruit in the season of her fruit. And it came to pass that it did bring forth her grain in the season of her grain.

၁၈ ရှုဦးလော့၊ လူတို့သည် ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်၍၊ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းလျက်၊
 ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးသည် ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့်ပြည့်၏။
 သူတို့သည် နိမိတ်ကို ဖျက်ဆီးရန် မကြိုးစားတော့၊ သူ့ကို ကြီးစွာသော ပရောဖက်၊
 ထို့အတူ၊ ဘုရားသခင်၏လူ၊ ဘုရားသခင်ထံမှပေးထားသော ကြီးစွာသောတန်ခိုးနှင့်
 အခွင့်အာဏာရှိလေသူအဖြစ် မှတ်ယူကြ၏။

၁၉ ရှုဦးလော့၊ သူ၏ညီလေးတို့သည်လည်း မြောင့်မတ်ခြင်းနှင့်စပ်ဆိုင်သောအရာတို့၌
 သူထက် အနည်းငယ်မျှ လျော့နည်းသူ မဟုတ်။

၂၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့သည် ထိုပြည်၌ တစ်ဖန်
 အောင်မြင်ပြု၍၊ သူတို့၏ဆိတ်ညံ့ရာအရပ်တို့ကို ပြန်၍တည်ဆောက်ပြုလုပ်၍၊
 အရှေ့ပင်လယ်မှ အနောက်ပင်လယ်သို့၊ မြောက်ဘက်လားရာနှင့် တောင်ဘက်လားရာ
 နှစ်ခုလုံး၌ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးကို ဖုံးလွှမ်းသည့်တိုင်အောင်ပင်၊
 ပွားများ၍ ပျံ့နှံ့စပြုကြ၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ခုနစ်ဆယ်မြောက်နှစ်မြောက်သည်
 ငြိမ်းချမ်းစွာ ပြီးဆုံး၏။ ခုနစ်ဆယ်ခုနစ်နှစ်မြောက်သည်လည်း ငြိမ်းချမ်းစွာအပြေ၏
 ။ အသင်းတော်သည်လည်း ခပ်သိမ်းသောပြည်တို့၏ မျက်နှာပြင်တစ်လျှောက် ပျံ့နှံ့၏
 ။ နိမိတ်အမျိုးသားနှင့် လာမန်အမျိုးသားနှစ်မျိုးစလုံးမှ လူအများစုသည်
 အသင်းတော်နှင့် ဆိုင်ကြ၏။ သူတို့သည်လည်း ထိုပြည်၌ အလွန်ကြီးစွာသော ငြိမ်း
 ချမ်းခြင်း ရှိ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ခုနစ်ဆယ်ခုနစ်နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

၂၂ ထို့အတူ၊ ခုနစ်ဆယ်ရှစ်နှစ်မြောက်၌လည်း၊ ပရောဖက်တို့အားဖြင့် တည်
 ထောင်သည့် ဩဝါဒအချက်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ အနည်းငယ်သော ငြင်းခုံခြင်းတို့
 မှတစ်ပါး၊ ငြိမ်းချမ်းခြင်းရှိ၏။

၂၃ ခုနစ်ဆယ်ကိုးနှစ်မြောက်၌လည်း၊ ရန်တွေ့ခြင်းများစွာ ရှိစပြု၏။ သို့ရာတွင်၊ အချိန်
 တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်နှင့်လေဟာ၊ ထို့အတူ မှန်သောဩဝါဒအချက်များကို သိသည့်
 သူတို့၏ညီအစ်ကိုများစွာတို့သည် များစွာသော ဗျာဒိတ်တော်တို့ကို နေ့စဉ်ရရှိလျက်၊
 ထို့ကြောင့်၊ လူတို့အား ဟောပြောသဖြင့်၊ ထိုတစ်နှစ်တည်းတွင် သူတို့၏
 ရန်တွေ့ခြင်းများကို အဆုံးသတ်ကြ၏။

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့အပေါ်တရားသူကြီးများ
 အုပ်စိုးခြင်း ရှစ်ဆယ်နှစ်မြောက်၌၊ ယခင်ကအချို့သောနှစ်များတွင် လာမန်အမျိုး
 သားတို့ထံသို့ ထွက်သွား၍၊ မိမိတို့အပေါ်၌ လာမန်အမျိုးသားတို့၏အမည်ကို ခံယူကြ
 သောသူ၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့နှင့် သဘောကွဲလွဲသောသူ အချို့ရှိလေ၏။ လာမန်အမျိုး
 သားတို့၏အမျိုးအနွယ် အစစ်အမှန်ဖြစ်သူအချို့တို့သည် ထိုသူတို့အားဖြင့်၊ သို့မဟုတ်၊
 ထိုသဘောကွဲလွဲသောသူတို့အားဖြင့် အမျက်ထွက်စေကြောင်း နှိုးဆော်ခံရ၏။
 ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ညီအစ်ကိုများနှင့် စစ်တိုက်ခြင်းကို စတင်ကြ၏။

And behold, the people did rejoice and glorify God, and the whole face of the land was filled with rejoicing; and they did no more seek to destroy Nephi, but they did esteem him as a great prophet, and a man of God, having great power and authority given unto him from God.

And behold, Lehi, his brother, was not a whit behind him as to things pertaining to righteousness.

And thus it did come to pass that the people of Nephi began to prosper again in the land, and began to build up their waste places, and began to multiply and spread, even until they did cover the whole face of the land, both on the northward and on the southward, from the sea west to the sea east.

And it came to pass that the seventy and sixth year did end in peace. And the seventy and seventh year began in peace; and the church did spread throughout the face of all the land; and the more part of the people, both the Nephites and the Lamanites, did belong to the church; and they did have exceedingly great peace in the land; and thus ended the seventy and seventh year.

And also they had peace in the seventy and eighth year, save it were a few contentions concerning the points of doctrine which had been laid down by the prophets.

And in the seventy and ninth year there began to be much strife. But it came to pass that Nephi and Lehi, and many of their brethren who knew concerning the true points of doctrine, having many revelations daily, therefore they did preach unto the people, insomuch that they did put an end to their strife in that same year.

And it came to pass that in the eightieth year of the reign of the judges over the people of Nephi, there were a certain number of the dissenters from the people of Nephi, who had some years before gone over unto the Lamanites, and taken upon themselves the name of Lamanites, and also a certain number who were real descendants of the Lamanites, being stirred up to anger by them, or by those dissenters, therefore they commenced a war with their brethren.

၂၅ သူတို့သည် လူ့အသက်ကိုသတ်ခြင်းနှင့် လုယက်ခြင်းတို့ကိုလည်း ကျူးလွန်ကြ၏။ ထို့နောက်တွင်၊ သူတို့သည် တောင်များထဲသို့၊ တောရိုင်းနှင့် လျှိုမြှုပ်သောအရပ်များ ထဲသို့ ပြန်ပြီးဆုတ်ခွာ၍၊ သူတို့ကို မတွေ့ရှိနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ပုန်းကွယ်နေကြ၏။ သူတို့ ထံသို့ ထွက်သွားသည့် သဘောကွဲလွဲသောသူများရှိလေသဖြင့်၊ သူတို့၏အရေ အတွက်မှာ နေ့စဉ်တိုးပွားလျက်ရှိ၏။

၂၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် အချိန်စေ့သောအခါ၊ များစွာမကြာသောနှစ်များအတွင်း၌၊ သူတို့သည် အလွန်ကြီးစွာသော စားပြုအဖွဲ့ဖြစ်လာ၏။ သူတို့သည် ဂါချန်တန်၏ လျှိုမြှုပ်သည့်အကြံအစည်ခပ်သိမ်းတို့ကိုလည်း ရှာဖွေကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် သူတို့သည် ဂါချန်တန်စားပြုများ ဖြစ်လာကြ၏။

၂၇ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤစားပြုတို့သည် ကြီးစွာသောပျက်စီးခြင်း၊ အမှန်စင်စစ်၊ နိမ့်ငိုင်း လူမျိုးတို့၌၊ ထို့အတူ၊ လာမန်လူမျိုးတို့၌လည်း ကြီးစွာသောပျက်စီးခြင်းကို ပြုကြ၏။

၂၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤပျက်စီးခြင်းအမှုကို ရပ်တန့်စေရန် လိုအပ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ဤစားပြုများအဖွဲ့ကို ရှာဖွေ၍ ပျက်စီးခြင်းငှာ၊ အားကြီးသောသူတပ်တစ်တပ်ကို တောရိုင်းထဲနှင့်၊ တောင်များပေါ်သို့ စေလွှတ်၏။

၂၉ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုတစ်နှစ်တည်းတွင်၊ သူတို့နေရင်း ပြည်ထဲသို့ ပြန်၍မောင်းထုတ်ခံရ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမ့်ငိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ် တရား သူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ရှစ်ဆယ်ပြည့်နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှစ်ဆယ်တစ်နှစ်မြောက်အစတွင်၊ သူတို့သည် ဤစားပြုများအဖွဲ့ကို တစ်ဖန်ထွက်သွား၍ တိုက်လျက်၊ များစွာသော သူတို့ကို ပျက်စီးကြ၏။ သူတို့သည်လည်း များစွာသော ပျက်စီးခြင်းကို တွေ့ကြုံရ၏။

၃၁ တောင်များနှင့် တောရိုင်းတို့၌ ထကြွသူ၊ ထိုစားပြုတို့အရေအတွက် အလွန်များခြင်း ကြောင့်၊ တောရိုင်းထဲမှလည်းကောင်း၊ တောင်များထဲမှလည်းကောင်း သူတို့၏နေရင်းပြည်သို့ ပြန်သွားစေရန် တစ်ဖန်အနိုင်ပြုခံရကြ၏။

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဤနှစ်သည် ပြီးဆုံး၏။ စားပြုများသည်လည်း တိုးပွားလျက်ရှိ၍၊ အားကြီးလာကြသည်မှာ၊ နိမ့်ငိုင်းအမျိုး သားတို့၏၊ ထို့အတူ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ တပ်တစ်ခုလုံးကို ကြိမ်းပသည့် ဝိုင်အောင်ပင်တည်း။ သူတို့သည် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်ရှိ လူတို့ထံသို့ ကြီးစွာသော ကြောက်ရွံ့ခြင်းကိုလည်း ရောက်လာစေ၏။

၃၃ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ထိုပြည်၏အရပ်များစွာသို့ သွား၍ကြီးစွာသော ပျက် စီးခြင်းကို ပြုကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ များစွာသောသူတို့ကို သတ်၍၊ အခြားသော အကျဉ်းသားများ၊ အထူးသဖြင့် သူတို့၏မိန်းမများနှင့် သူတို့၏သားသမီးများကို အဝေးသို့ သယ်ဆောင်သွားကြ၏။

And they did commit murder and plunder; and then they would retreat back into the mountains, and into the wilderness and secret places, hiding themselves that they could not be discovered, receiving daily an addition to their numbers, inasmuch as there were dissenters that went forth unto them.

And thus in time, yea, even in the space of not many years, they became an exceedingly great band of robbers; and they did search out all the secret plans of Gadianton; and thus they became robbers of Gadianton.

Now behold, these robbers did make great havoc, yea, even great destruction among the people of Nephi, and also among the people of the Lamanites.

And it came to pass that it was expedient that there should be a stop put to this work of destruction; therefore they sent an army of strong men into the wilderness and upon the mountains to search out this band of robbers, and to destroy them.

But behold, it came to pass that in that same year they were driven back even into their own lands. And thus ended the eightieth year of the reign of the judges over the people of Nephi.

And it came to pass in the commencement of the eighty and first year they did go forth again against this band of robbers, and did destroy many; and they were also visited with much destruction.

And they were again obliged to return out of the wilderness and out of the mountains unto their own lands, because of the exceeding greatness of the numbers of those robbers who infested the mountains and the wilderness.

And it came to pass that thus ended this year. And the robbers did still increase and wax strong, inasmuch that they did defy the whole armies of the Nephites, and also of the Lamanites; and they did cause great fear to come unto the people upon all the face of the land.

Yea, for they did visit many parts of the land, and did do great destruction unto them; yea, did kill many, and did carry away others captive into the wilderness, yea, and more especially their women and their children.

၃၄ ယခုတွင်၊ လူတို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့်၊ ရောက်လာသည့် ဤကြီးစွာသောမကောင်းမှုတို့ကို သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်အား အောက်မေ့ဖို့ရာ တစ်ဖန်နှိုးဆော်၏။

Now this great evil, which came unto the people because of their iniquity, did stir them up again in remembrance of the Lord their God.

၃၅ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ရှစ်ဆယ်တစ်နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။ ။

And thus ended the eighty and first year of the reign of the judges.

၃၆ ရှစ်ဆယ်နှစ်နှစ်မြောက်တွင်လည်း၊ သူတို့သည် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို တစ်ဖန် မေ့လျော့စပြုကြ၏။ သူတို့သည် ရှစ်ဆယ်သုံးနှစ်မြောက်၌လည်း၊ ဒုစရိုက်၌ အားကြီးစပြုကြ၏။ ရှစ်ဆယ်လေးနှစ်မြောက်၌လည်း သူတို့၏အကျင့်များကို မပြုပြင်ကြ။

And in the eighty and second year they began again to forget the Lord their God. And in the eighty and third year they began to wax strong in iniquity. And in the eighty and fourth year they did not mend their ways.

၃၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှစ်ဆယ်ငါးနှစ်မြောက်၌၊ သူတို့၏ မာနနှင့် သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းတို့၌ ဝိ၍အားကြီးသည်ထက် အားကြီးလာကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ပျက်စီးခြင်းအတွက် တစ်ဖန် အချိန်တန်လာ၏။

And it came to pass in the eighty and fifth year they did wax stronger and stronger in their pride, and in their wickedness; and thus they were ripening again for destruction.

၃၈ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ရှစ်ဆယ်ငါးနှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

And thus ended the eighty and fifth year.

- ၁ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သည် လူသားတို့၏စိတ်နှလုံးအဘယ်မျှလောက် နားယွင်းခြင်းနှင့်၊ မတည်ငြိမ်ခြင်းတို့ရှိကြောင်းကို နားလည်နိုင်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ့အား ကိုးစားသောသူတို့ကို သူ၏ကြီးစွာသော အတိုင်း မသိသော ကောင်းမြတ်ခြင်းဖြင့်၊ ကောင်းချီးပေး၍၊ အောင်မြင်စေတော်မူကြောင်း ငါတို့သိနိုင်ကြ၏။
- ၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ၏လူမျိုးတို့ကို၊ အောင်မြင်စေသည့်အချိန်၌ ငါတို့သိနိုင်ကြသည်မှာ၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့၏လယ်ကွင်းများ၊ သူတို့၏သိုးစုများနှင့် သူတို့၏နွားစုများ၊ ခွေ၊ ငွေနှင့် အမျိုးမျိုးသော အဖိုးထိုက်သည့်အရာ အမျိုးအစားမှန်သမျှတို့၌ တိုးပွားခြင်း၊ သူတို့၏အသက်ကို ချမ်းသာပေး၍၊ သူတို့ကို သူတို့ရန်သူများ၏လက်မှ ကယ်လွှတ်ခြင်း၊ သူတို့ကိုဆန့်ကျင်၍ စစ်မကြေညာစေခြင်းငှာ၊ သူတို့ရန်သူများ၏ စိတ်နှလုံးကို ပျော့ပျောင်းစေခြင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ အချုပ်အစားဖြင့်၊ သူ့လူမျိုးတို့၏ ကောင်းကျိုးနှင့် ပျော်ရွှင်ခြင်းအတွက် ခပ်သိမ်းသောအမှုတို့ကိုပြုခြင်းတို့၏အချိန်၌၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယင်းနောက်တွင်ကား၊ သူတို့သည် စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေ၍၊ သူတို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို မေ့လျော့၍၊ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရားကို မြေဖြင့် နင်းကြ၏—ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤအမှုသည်ကား၊ သူတို့၏ သက်သာခြင်းနှင့် အလွန်ကြီးစွာသော အောင်မြင်ခြင်းတို့ကြောင့်ပင်တည်း။
- ၃ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ ကိုယ်တော်ရှင်က သူ၏လူမျိုးတို့ကို များစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခများနှင့် မဆုံးမလျှင်၊ အထူးသဖြင့်၊ သေခြင်းနှင့် ကြောက်မက်ဖွယ်သောအရာတို့ဖြင့်လည်းကောင်း၊ ဝတ်စွတ်ခေါင်းပါးခြင်းတော်ဖြင့်လည်းကောင်း၊ အမျိုးမျိုးသော ကာလနာတော်တို့ဖြင့်လည်းကောင်း ပြစ်ဒဏ်ပေးမဆုံးမလျှင်၊ သူတို့ သူ့ကို အောက်မေ့ကြမည်မဟုတ်ကြောင်းပေတည်း။
- ၄ အို လူသားတို့သည် ဗိုက်မဲလှပေစွာတကား၊ အချည်းနှီးဖြစ်ပေစွာတကား၊ ဆိုး၍ နတ်ဆိုးကဲ့သို့ဖြစ်ပေစွာတကား၊ ဒုစရိုက်ကိုပြုရန် လျင်မြန်၍၊ ကောင်းမြတ်သည်ကို ပြုရန် နှေးကွေးလှပေစွာတကား။ ထိုမှတစ်ပါး၊ မာရ်နတ်၏စကားများကို ဧဇ္ဇေစွနားထောင်ရန်နှင့် သူတို့စိတ်နှလုံးကို လောက၏အချည်းနှီးသောအရာတို့အပေါ်၌ထားရန် လျင်မြန်လှပေစွာတကား။
- ၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ မာနဖြင့် ဘဝင်မြင့်ရန် လျင်မြန်လှပေစွာတကား။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဝါကြား၍၊ ဒုစရိုက်ဖြစ်သည့် အမျိုးမျိုးသောအရာတို့ကိုပြုရန် လျင်မြန်လှပေစွာတကား။ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို အောက်မေ့ရန်နှင့် သူ၏ အကြံများကို နားညောင်းရန် နှေးကွေးလှပေစွာတကား။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဉာဏ်ပညာ၏ လမ်းကြောင်းများသို့ လိုက်ရန် နှေးကွေးလှပေစွာတကား။
- ၆ ရှုလော့၊ သူတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူလေသည့် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်အား သူတို့အပေါ် အစိုးရ၍ အုပ်စိုးမည်ကို အလိုမရှိကြ။ သူတို့အပေါ်သို့ သူ၏ကြီးစွာသော ကောင်းမြတ်ခြင်းနှင့် ကရုဏာတော်တို့ရှိသော်ငြားလည်း သူ၏အကြံကို အလေးမထားဘဲလျစ်လျူရှုလျက်၊ သူ့ကို သူတို့၏ ဦးဆောင်လမ်းပြ မဖြစ်စေလိုကြ။

And thus we can behold how false, and also the unsteadiness of the hearts of the children of men; yea, we can see that the Lord in his great infinite goodness doth bless and prosper those who put their trust in him.

Yea, and we may see at the very time when he doth prosper his people, yea, in the increase of their fields, their flocks and their herds, and in gold, and in silver, and in all manner of precious things of every kind and art; sparing their lives, and delivering them out of the hands of their enemies; softening the hearts of their enemies that they should not declare wars against them; yea, and in fine, doing all things for the welfare and happiness of his people; yea, then is the time that they do harden their hearts, and do forget the Lord their God, and do trample under their feet the Holy One—yea, and this because of their ease, and their exceedingly great prosperity.

And thus we see that except the Lord doth chasten his people with many afflictions, yea, except he doth visit them with death and with terror, and with famine and with all manner of pestilence, they will not remember him.

O how foolish, and how vain, and how evil, and devilish, and how quick to do iniquity, and how slow to do good, are the children of men; yea, how quick to hearken unto the words of the evil one, and to set their hearts upon the vain things of the world!

Yea, how quick to be lifted up in pride; yea, how quick to boast, and do all manner of that which is iniquity; and how slow are they to remember the Lord their God, and to give ear unto his counsels, yea, how slow to walk in wisdom's paths!

Behold, they do not desire that the Lord their God, who hath created them, should rule and reign over them; notwithstanding his great goodness and his mercy towards them, they do set at naught his counsels, and they will not that he should be their guide.

၇ ဆို လူသားတို့၏အရေးမပါခြင်းသည်ကား၊ ကြီးပေစွတကား။ ထိုမှတစ်ပါး၊
သူတို့သည် မြေမှုန့်ထက်ပင် နိမ့်ကျ၏။

၈ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့၏ကြီးမြတ်သည့် ထာဝရတည်မြဲသော
ဘုရားသခင်၏ အမိန့်ဖြင့် မြေမှုန့်သည် အရပ်ရပ်သို့ လွင့်၍၊ အစိတ်စိတ်ကွဲ၏။

၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှုလော့၊ သူ၏အသံအားဖြင့် တောင်ကုန်းနှင့် တောင်များတုန်၍၊
လှုပ်၏။

၁၀ သူ့အသံ၏တန်ခိုးအားဖြင့်လည်း ၎င်းတို့သည် ကွဲပြတ်၍၊ ညီညာလာသဖြင့်၊ အမှန်
စင်စစ်၊ ချိုင့်ဝှမ်းကဲ့သို့ပင်ဖြစ်၏။

၁၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ့အသံ၏တန်ခိုးအားဖြင့် မြေကြီးတစ်ခုလုံး လှုပ်၏။

၁၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ့အသံ၏တန်ခိုးအားဖြင့် အုတ်မြစ်သည် အလယ်ဗဟိုထိ
တိုင်အောင်ပင် သိမ့်သိမ့်တုန်၏။

၁၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူက မြေကြီးကို—ရွေ့လော့—ဟု ဆိုလျှင်၊ ရွေ့၏။

၁၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူက မြေကြီးကို—နောက်သို့ ပြန်လည်၍၊ နေ့ကို နာရီပေါင်းများစွာ
ဆန့်စေလော့—ဟု ဆိုလျှင် ထိုအမှုဖြစ်၏။

၁၅ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူ၏စကားအတိုင်း မြေကြီးသည် နောက်သို့လည်၍၊ လူသား
အနေဖြင့် နေသည် ငြိမ်၍ရပ်နေဟန်ရှိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှုဦးလော့၊ ဤကဲ့သို့ပင်ဖြစ်၏
။ အကြောင်းမူကား၊ ရွေ့လျားသည်မှာ မြေကြီးတော်အမှန်ဖြစ်၏။ နေမဟုတ်။

၁၆ ရှုဦးလော့၊ သူက မဟာသမုဒ္ဒရာရေကို—သင် ခန်းခြောက်လော့—ဟု ဆိုလျှင်လည်း၊
ထိုအမှု ဖြစ်၏။

၁၇ ရှုလော့၊ သူသည် ဤတောင်ကို—သင် ထလာ၍၊ ထိုမြို့ကို ဖုံးလွှမ်းစေခြင်းမှာ
အပေါ်သို့ ကျလော့—ဟု ဆိုလျှင်၊ ရှုလော့၊ ထိုအမှု ဖြစ်၏။

၁၈ ရှုဦးလော့၊ အကြင်လူသည် မြေကြီးထဲ၌ တဏှာကို ဝှက်ထားလျှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်
မိန့်တော်မူလိမ့်မည်မှာ—ဝှက်ထားသူ၏ဒုစရိုက်ကြောင့်၊ ထိုအရာသည် ကျိန်ခြင်းကို
ခံစေဟုဖြစ်သတည်း—ရှုလော့၊ ထိုအရာသည် ကျိန်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။

၁၉ ထိုအတူ၊ ကိုယ်တော်ရှင်က—သင်သည် ကျိန်ခြင်းကို ခံရသဖြင့်၊ ဤအချိန် ယခုမှ
စ၍၊ ကာလအစဉ်အဆက် အဘယ်သူမျှ သင့်ကို ရှာမတွေ့ဘဲရှိလိမ့်မည်—ဟု
မိန့်တော်မူလျှင်၊ ရှုလော့၊ ယခုမှစ၍၊ ကာလအစဉ်အဆက် ၎င်းကို အဘယ်သူမျှ
မတွေ့လတ္တံ့။

၂၀ ရှုဦးလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်က လူတစ်ဦးကို—သင်၏ဒုစရိုက်များကြောင့်၊ သင်သည်
ကာလအစဉ်အဆက် ကျိန်ခြင်းခံရမည်—ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ ထိုအမှုဖြစ်လိမ့်မည်။

၂၁ ကိုယ်တော်ရှင်က—သင်၏ဒုစရိုက်များကြောင့်၊ သင်သည် ငါ၏မျက်မှောက်မှ
ပယ်ရှင်းခံရမည်—ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ ထိုအမှုကိုလည်း ဖြစ်စေတော်မူလိမ့်မည်။

O how great is the nothingness of the children of men; yea, even they are less than the dust of the earth.

For behold, the dust of the earth moveth hither and thither, to the dividing asunder, at the command of our great and everlasting God.

Yea, behold at his voice do the hills and the mountains tremble and quake.

And by the power of his voice they are broken up, and become smooth, yea, even like unto a valley.

Yea, by the power of his voice doth the whole earth shake;

Yea, by the power of his voice, do the foundations rock, even to the very center.

Yea, and if he say unto the earth—Move—it is moved.

Yea, if he say unto the earth—Thou shalt go back, that it lengthen out the day for many hours—it is done;

And thus, according to his word the earth goeth back, and it appeareth unto man that the sun standeth still; yea, and behold, this is so; for surely it is the earth that moveth and not the sun.

And behold, also, if he say unto the waters of the great deep—Be thou dried up—it is done.

Behold, if he say unto this mountain—Be thou raised up, and come over and fall upon that city, that it be buried up—behold it is done.

And behold, if a man hide up a treasure in the earth, and the Lord shall say—Let it be accursed, because of the iniquity of him who hath hid it up—behold, it shall be accursed.

And if the Lord shall say—Be thou accursed, that no man shall find thee from this time henceforth and forever—behold, no man getteth it henceforth and forever.

And behold, if the Lord shall say unto a man—Because of thine iniquities, thou shalt be accursed forever—it shall be done.

And if the Lord shall say—Because of thine iniquities thou shalt be cut off from my presence—he will cause that it shall be so.

- ၂၂ ထို့အတူ၊ သူက ဤသို့မိန့်တော်မူမည့်သူသို့ အမင်္ဂလာရောက်ပေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဒုစရိုက်ကိုပြုမည့်သူသို့ ထိုအမှုရောက်လိမ့်မည်။ ထိုသူသည်လည်း ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက်နိုင်။ ထို့ကြောင့်၊ လူသားတို့ကို ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင်စေခြင်းငှာဟူသော ဤအကြောင်းရင်းကြောင့်၊ နောင်တရခြင်းကို ဟောကြားလေ၏။
- ၂၃ ထို့ကြောင့်၊ နောင်တရ၍၊ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံကို ဧစ္စနေနားထောင်မည့်သူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဤသူတို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်မည့်သူများပေတည်း။
- ၂၄ လူသားတို့အား နောင်တရခြင်းနှင့် ကောင်းမြတ်သောအကျင့်များသို့ ဆောင်ယူခြင်းကို ခံရနိုင်မည့်အကြောင်းနှင့် သူတို့၏အကျင့်များအတိုင်း၊ ကျေးဇူးအတွက် ကျေးဇူးသို့ ပြန်လည်ဆောင်ယူခြင်းကို ခံရနိုင်မည့်အကြောင်း ဘုရားသခင်သည် သူ၏ကြီးစွာသော ပြည့်စုံခြင်းဖြင့် အခွင့်ပေးတော်မူပါစေ။
- ၂၅ ဝိသည့်လည်း လူသားခပ်သိမ်းတို့ကို ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်စေနိုင်ရန် အလိုရှိ၏။ သို့ရာတွင်၊ ထိုကြီးစွာသော နောက်ဆုံးနေ့၌ နှင်ထုတ်ခံရမည့်သူအချို့ အထူးသဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏မျက်မှောက်မှ စွန့်ပစ်ခံရမည့်သူအချို့ရှိ၏။
- ၂၆ အထူးသဖြင့်၊ ကောင်းသောအမှုကို ပြုသောသူတို့သည် ထာဝရတည်မြဲသောအသက်တာကို ရကြမည်။ မကောင်းမှုကို ပြုသောသူတို့သည် ထာဝရတည်မြဲသောအပြစ်ဒဏ်ရောက်ခြင်းကို ရရှိလိမ့်မည်ဟုဆိုသော စကားများကို ပြီးပြည့်စုံစေလျက်၊ အဆုံးမရှိသည့် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းအခြေအနေသို့ လွှဲအပ်ခြင်းကို ခံရမည့်သူတို့ရှိ၏။ ဤမျှအထိပေတည်း။ အာမင်။

And wo unto him to whom he shall say this, for it shall be unto him that will do iniquity, and he cannot be saved; therefore, for this cause, that men might be saved, hath repentance been declared.

Therefore, blessed are they who will repent and hearken unto the voice of the Lord their God; for these are they that shall be saved.

And may God grant, in his great fulness, that men might be brought unto repentance and good works, that they might be restored unto grace for grace, according to their works.

And I would that all men might be saved. But we read that in the great and last day there are some who shall be cast out, yea, who shall be cast off from the presence of the Lord;

Yea, who shall be consigned to a state of endless misery, fulfilling the words which say: They that have done good shall have everlasting life; and they that have done evil shall have everlasting damnation. And thus it is. Amen.

ဟောလမန် ၁၃

Helaman 13

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှစ်ဆယ်ခြောက်နှစ်မြောက်၌၊ လာမန် အမျိုးသားတို့သည် ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များကို မောရှေ၏ညွှတ်တရား အတိုင်း၊ တင်းကျပ်စွာ စောင့်ထိန်းရန် အားထုတ်ကြစဉ်၊ နိပိုင်းအမျိုးသားတို့မှာ ဆိုးညစ်ခြင်း၌ အမှန်စင်စစ်၊ ကြီးစွာသောဆိုးညစ်ခြင်း၌ ဆက်၍ရှိနေကြ၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤနှစ်၌၊ ရှုမေ့လအမည်ရှိသော လာမန် အမျိုးသားတစ်ဦးသည် ဧရတင်မလပြည်ထဲသို့ ရောက်လာ၍၊ လူတို့ကို ဟောပြောစပြု၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် လူတို့အား နောင်တရခြင်းကို နေ့ပေါင်းများစွာကြားအောင်၊ ဟောပြော၍ သူတို့က နှင်ထုတ်သဖြင့်၊ မိမိနေရင်းပြည်သို့ ပြန်သွားတော့မည်ပြု၏။
- ၃ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံ သူ့ထံသို့ ရောက်လာ၍ ကြားရသည့်ကား၊ သူတစ်ဖန် ပြန်သွား၍ စိတ်နှလုံးထဲသို့ ဝင်လာသမျှသော အရာတို့ကို လူတို့အား ပရောဖက်ပြု၍ ဟောရမည့်အကြောင်းပေတည်း။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် သူတို့ မြို့ထဲသို့ ဝင်ရောက်ရန် အခွင့်မပေးကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် သွား၍ ထိုမြို့တိုင်းပေါ်သို့တက်၏။ လက်ကို ဆန့်၍၊ ကျယ်သောအသံနှင့် ဟစ်ကြွေးလျက်၊ သူ၏စိတ်နှလုံးထဲသို့ ကိုယ်တော်ရှင် သွင်းပေးတော်မူသော အရာမှန်သမျှကို လူတို့အား ပရောဖက်ပြု၍ ဟော၏။
- ၅ သူဆိုလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတစ်ဦးဖြစ်သော ငါရှုမေ့လသည် ငါ၏စိတ်နှလုံးထဲသို့ ကိုယ်တော်ရှင်သွင်းပေးတော်မူသည့် သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို ဟောပြော၏။ ရှုဦးလော့၊ အပြစ်ပေးခြင်းစားသည် ဤလူမျိုးတို့အပေါ်၌ မိုးမည့် အကြောင်း၊ ဤလူမျိုးတို့ကို ဟောပြောရန် နှုတ်ကပတ်တော်ကို ငါ၏စိတ်နှလုံးထဲသို့ သွင်းပေးတော်မူခဲ့၏။ နှစ်ပေါင်းလေးရာသည်လည်း ဤလူမျိုးတို့အပေါ် အပြစ်ပေးခြင်းစား မကျရောက်မီ မကုန်လွန်ရ။
- ၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ ပြင်းထန်သောဖျက်ဆီးခြင်းသည် ဤလူမျိုးတို့ကို စောင့်နေ၏။ ထိုအမှုသည် ဤလူမျိုးသို့ ဧကန်အမှန်ရောက်လာလိမ့်မည်။ နောင်တရခြင်း၊ ထို့အတူ လောကထဲသို့ ဧကန်အမှန် ကြွလာတော်မူ၍၊ များစွာသောအရာတို့ကို ခံစားတော်မူ၍၊ သူ၏လူမျိုးတို့အတွက် ကွပ်မျက်ခံရမည့် ကိုယ်တော်ရှင်ယေရှုခရစ်တော်အပေါ် ယုံကြည်ခြင်းတို့မှတစ်ပါး၊ အဘယ်အရာကမျှ ဤလူမျိုးတို့ကို မကယ်တင်နိုင်။
- ၇ ရှုဦးလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကောင်းကင်တမန်တစ်ပါးက ထိုအမှုကို ငါ့အား ဟောကြား၍၊ သူသည် ဝမ်းသာစရာသတင်းကို ငါ၏စိတ်ဝိညာဉ်ဆီသို့ ဆောင်ယူ၏။ ရှုဦးလော့၊ ဝမ်းသာစရာသတင်းကို သင်တို့ရရှိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ ထိုအရာကို သင်တို့ ထံသို့လည်း ဟောပြောစေရန် ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ငါ့ကို လက်မခံလိုကြ။

And now it came to pass in the eighty and sixth year, the Nephites did still remain in wickedness, yea, in great wickedness, while the Lamanites did observe strictly to keep the commandments of God, according to the law of Moses.

And it came to pass that in this year there was one Samuel, a Lamanite, came into the land of Zarahemla, and began to preach unto the people. And it came to pass that he did preach, many days, repentance unto the people, and they did cast him out, and he was about to return to his own land.

But behold, the voice of the Lord came unto him, that he should return again, and prophesy unto the people whatsoever things should come into his heart.

And it came to pass that they would not suffer that he should enter into the city; therefore he went and got upon the wall thereof, and stretched forth his hand and cried with a loud voice, and prophesied unto the people whatsoever things the Lord put into his heart.

And he said unto them: Behold, I, Samuel, a Lamanite, do speak the words of the Lord which he doth put into my heart; and behold he hath put it into my heart to say unto this people that the sword of justice hangeth over this people; and four hundred years pass not away save the sword of justice falleth upon this people.

Yea, heavy destruction awaiteth this people, and it surely cometh unto this people, and nothing can save this people save it be repentance and faith on the Lord Jesus Christ, who surely shall come into the world, and shall suffer many things and shall be slain for his people.

And behold, an angel of the Lord hath declared it unto me, and he did bring glad tidings to my soul. And behold, I was sent unto you to declare it unto you also, that ye might have glad tidings; but behold ye would not receive me.

- ၈ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ နိဗိုင်းလူမျိုးတို့၏ စိတ်နှလုံး ဗာကျောခြင်းကြောင့်၊ သူတို့နှောင့်တမရလျှင်၊ ငါ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို သူတို့ထံမှ ငါ ဖယ်ရှားတော်မူမည်။ ငါ၏ဗိညာဉ်တော်ကိုလည်း သူတို့ထံမှ ငါနှုတ်ယူတော်မူမည်။ ငါသည် သူတို့ကို သည်းခံတော့မည်မဟုတ်ဘဲ၊ သူတို့ညီအစ်ကိုတို့၏စိတ်နှလုံးကို သူတို့အား ဆန့်ကျင်ဘက်ပြုစေမည်။
- ၉ ငါသည် သူတို့ကို ဒဏ်ခတ်ခြင်းမဖြစ်စေမီတွင်လည်း နှစ်ပေါင်းလေးရာ ကုန်လွန် လိမ့်မည်မဟုတ်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါသည် သူတို့ကို ဓားဘေးဖြင့်လည်းကောင်း၊ ငတ်မွတ် ခေါင်းပါးခြင်းဘေးဖြင့်လည်းကောင်း၊ ကာလနာဘေးဖြင့်လည်းကောင်း ဆုံးမတော် မူမည်။
- ၁၀ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါသည် သူတို့ကို ငါ၏ပြင်းစွာသော အမျက်ဖြင့် ဆုံးမတော်မူ၍၊ သင်တို့၏ရှင်ရှင်ပျက်စီးခြင်းကို မြင်ရဖို့ သင်တို့ရန်သူတို့မှ အသက်ရှင်လျက်ရှိမည် ဖြစ်သော လေးဆက်မြောက်မျိုးဆက် ရှိလိမ့်မည်။ သင်တို့နှောင့်တမရလျှင်၊ ဤအမှု ကေနအမှန် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ လေးဆက်မြောက် မျိုးဆက်မှ ထိုသူတို့သည်လည်း သင်တို့၏ပျက်စီးခြင်းကို စီရင်ကြလိမ့်မည်။
- ၁၁ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် နောင်တရ၍ သင်တို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြန်လာကြမည်ဆိုလျှင်၊ ငါ၏အမျက်တော်ကို လွှဲတော်မူမည်။ ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ နောင်တ ရ၍ သင်တို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြန်လာသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိ၏။ သို့ရာတွင်၊ နောင်တရခြင်းမရှိသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။
- ၁၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤရေတင်မလမြို့ကြီးသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ထိုသို့ဖြစ်ရသည်မှာ ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်သည့် ဖြောင့်မတ်သောသူများ ကြောင့်ဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤမြို့ကြီးသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသိ မြင်၏။ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ များစွာသောသူတို့ အမှန်စင်စစ်၊ ငါ့ကို ဆန့်ကျင်၍ စိတ်နှလုံးကို ဗာကျောစေမည့်သူများဖြစ်သည့် ဤမြို့ကြီးမှ အများစုသော သူတို့ပင်ရှိ၏ဟု ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။
- ၁၃ သို့ရာတွင်၊ နောင်တရမည့်သူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ကို ငါသည်ချမ်းသာပေးမည်။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤမြို့ကြီး၌ ရှိသည့် ဖြောင့်မတ်သော သူတို့အတွက် မဟုတ်လျှင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် မီးကို ကောင်းကင်မှ ကျဆင်းလာစေ၍၊ မြို့ကို ဖျက်ဆီးစေမည်။
- ၁၄ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဖြောင့်မတ်သောသူတို့အတွက်၊ ချမ်းသာပေး၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ အချိန်ကျရောက်လာ၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဖြောင့်မတ်သော သူတို့ကို သင်တို့အထဲမှ သင်တို့နှင့်ထုတ်သောအချိန်၌၊ သင်တို့သည် ပျက်စီးခြင်း အတွက် အချိန်တန်ပေလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဤမြို့ကြီးသည် ၎င်း၌ရှိသော ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကြောင့်၊ အမင်္ဂလာရှိ၏။
- ၁၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဂိဒေါင်မြို့သည် မိမိ၌ရှိသည့် ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ် အမှုများကြောင့် အမင်္ဂလာရှိ၏။

Therefore, thus saith the Lord: Because of the hardness of the hearts of the people of the Nephites, except they repent I will take away my word from them, and I will withdraw my Spirit from them, and I will suffer them no longer, and I will turn the hearts of their brethren against them.

And four hundred years shall not pass away before I will cause that they shall be smitten; yea, I will visit them with the sword and with famine and with pestilence.

Yea, I will visit them in my fierce anger, and there shall be those of the fourth generation who shall live, of your enemies, to behold your utter destruction; and this shall surely come except ye repent, saith the Lord; and those of the fourth generation shall visit your destruction.

But if ye will repent and return unto the Lord your God I will turn away mine anger, saith the Lord; yea, thus saith the Lord, blessed are they who will repent and turn unto me, but wo unto him that repenteth not.

Yea, wo unto this great city of Zarahemla; for behold, it is because of those who are righteous that it is saved; yea, wo unto this great city, for I perceive, saith the Lord, that there are many, yea, even the more part of this great city, that will harden their hearts against me, saith the Lord.

But blessed are they who will repent, for them will I spare. But behold, if it were not for the righteous who are in this great city, behold, I would cause that fire should come down out of heaven and destroy it.

But behold, it is for the righteous' sake that it is spared. But behold, the time cometh, saith the Lord, that when ye shall cast out the righteous from among you, then shall ye be ripe for destruction; yea, wo be unto this great city, because of the wickedness and abominations which are in her.

Yea, and wo be unto the city of Gideon, for the wickedness and abominations which are in her.

၁၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့က ပိုင်သည့် ထိုပြည်၏ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ခပ်သိမ်း
သောမြို့များသည် မိမိတို့မှာရှိသည့် ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကြောင့်
အမင်္ဂလာရှိ၏။

၁၇ ရှုဦးလော့၊ ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုပြည်၌
ရှိသောလူမျိုးတို့၏အကျင့်ကြောင့်၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် သူတို့၏
စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့ကြောင့် ကျိန်ခြင်းသည် ထိုပြည်အပေါ်သို့ ကျရောက်လိမ့်မည်
။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်၊
အမှန်စင်စစ်၊ ငါတို့၏ကြီးမြတ်မှန်ကန်သောဘုရားသခင် မိန့်တော်မူသည်ကား၊
အကြင်သူသည် မြောင့်မတ်လျက်၊ ဘဏ္ဍာကို ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဝှက်ထားခြင်း
မရှိလျှင်၊ ထိုပြည်၌ ရှိသည့် ကြီးစွာသော ကျိန်ခြင်းကြောင့်၊ ဘဏ္ဍာများကို မြေကြီးထဲ၌
ဝှက်ထားသူအဘယ်သူမဆို ထိုအရာတို့ကို တစ်ဖန် မတွေ့ရတော့ လတ္တံ့။

၁၉ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် သူတို့၏ဘဏ္ဍာများကို ငါ့အဖို့ဝှက်
ထားစေရန် အလိုရှိ၏။ သူတို့၏ဘဏ္ဍာများကို ငါ့အဖို့ဝှက်ထားခြင်းမရှိသောသူတို့
သည်လည်း ကျိန်ခြင်းကို ခံရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ မြောင့်မတ်သောသူတို့မှတစ်ပါး၊
အဘယ်သူမျှ သူတို့၏ဘဏ္ဍာကို ငါ့အဖို့ ဝှက်ထားခြင်းမရှိ။ မိမိဘဏ္ဍာများကို ငါ့အဖို့
ဝှက်ထားခြင်းမရှိသောသူနှင့် ဘဏ္ဍာသည်လည်း ကျိန်ခြင်းကို ခံရ၏။ ထိုပြည်၌
ရှိသည့် ကျိန်ခြင်းကြောင့် အဘယ်သူမျှလည်း ထိုအရာကို ရွေးယူရမည် မဟုတ်။

၂၀ သူတို့သည်လည်း မိမိတို့စိတ်နှလုံးကို စည်းစိမ်ဥစ္စာတို့အပေါ်မှာထားသောကြောင့်၊
သူတို့ဘဏ္ဍာများကို သူတို့ဝှက်ထားမည့်နေ့သည် ကျရောက်လာပေမည်။ သူတို့သည်
မိမိတို့စိတ်နှလုံးကို မိမိတို့၏စည်းစိမ်ဥစ္စာတို့အပေါ်မှာထားသောကြောင့်၊ သူတို့၏
ရန်သူများရှေ့မှ ထွက်ပြေးကြသောအခါ၌လည်း သူတို့ဘဏ္ဍာများကို ဝှက်ထားကြ
လိမ့်မည်။ သူတို့သည် ထိုအရာတို့ကို ငါ့အဖို့ ဝှက်ထားကြမည်မဟုတ်သောကြောင့်၊
ကျိန်ခြင်းခံရမည်မှာ သူတို့နှင့် သူတို့၏ဘဏ္ဍာများ ဖြစ်၏။ ထိုနေ့၌ သူတို့သည် ဒဏ်
ခတ်သည်ကိုလည်း ခံရလိမ့်မည်ဟု ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။

၂၁ အသင်၊ ဤမြို့ကြီးမှလူတို့၊ ရှုလော့၊ ငါ၏စကားများကိုလည်း ဧဇုဇေနားထောင်ကြ
လော့။ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည့် စကားများကိုလည်း ဧဇုဇေနားထောင်ကြလော့။
အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူမိန့်တော်မူသည်မှာ၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏စည်းစိမ်
ဥစ္စာများကြောင့် ကျိန်ခြင်းကို ခံကြရ၏။ သင်တို့၏စည်းစိမ်ဥစ္စာများသည်လည်း
ကျိန်ခြင်းကို ခံရသည်ကား၊ သင်တို့သည် သင်တို့စိတ်နှလုံးကို ထိုအရာတို့အပေါ်၌
ထား၍၊ သင်တို့ထံသို့ ထိုအရာတို့ကို ပေးတော်မူသောသူ၏စကားများကို ဧဇုဇေနား
မထောင်သောကြောင့်ပေတည်း။

Yea, and wo be unto all the cities which are in the
land round about, which are possessed by the
Nephites, because of the wickedness and abomina-
tions which are in them.

And behold, a curse shall come upon the land,
saith the Lord of Hosts, because of the people's sake
who are upon the land, yea, because of their wicked-
ness and their abominations.

And it shall come to pass, saith the Lord of Hosts,
yea, our great and true God, that whoso shall hide up
treasures in the earth shall find them again no more,
because of the great curse of the land, save he be a
righteous man and shall hide it up unto the Lord.

For I will, saith the Lord, that they shall hide up
their treasures unto me; and cursed be they who hide
not up their treasures unto me; for none hideth up
their treasures unto me save it be the righteous; and
he that hideth not up his treasures unto me, cursed is
he, and also the treasure, and none shall redeem it
because of the curse of the land.

And the day shall come that they shall hide up
their treasures, because they have set their hearts
upon riches; and because they have set their hearts
upon their riches, and will hide up their treasures
when they shall flee before their enemies; because
they will not hide them up unto me, cursed be they
and also their treasures; and in that day shall they be
smitten, saith the Lord.

Behold ye, the people of this great city, and hear-
ken unto my words; yea, hearken unto the words
which the Lord saith; for behold, he saith that ye are
cursed because of your riches, and also are your
riches cursed because ye have set your hearts upon
them, and have not hearkened unto the words of him
who gave them unto you.

၂၂ သင်တို့သည် သင်တို့ကို ကောင်းချီးပေးတော်မူလေသည့်အရာတို့၌ သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို မအောက်မေ့ကြ၊ သို့ရာတွင် သင်တို့၏စည်းစိမ် ဥစ္စာများကို အစဉ်အမြဲအောက်မေ့သော်လည်း။ ထိုအရာတို့အတွက် သင်တို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို ကျေးဇူးတော်မချီးမွမ်းကြ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့၏ စိတ်နှလုံးသည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ အာရုံမပြုကြ၊ ကြီးစွာသောမာနနှင့် ပြည့်လျက် ဝါကြားခြင်းသို့ရောက်၍၊ ကြီးစွာသောထောင်လွှားခြင်း၊ ဝက်ပြိုင်ခြင်းများ၊ ရန် တွေ့ခြင်းများ၊ ရန်ငြိုးထားခြင်း၊ ညှဉ်းဆဲခြင်းများ၊ ထို့အတူ လူ့အသက်ကိုသတ်ခြင်း များနှင့် အမျိုးမျိုးသော ဒုစရိုက်များသို့သာ ရောက်ကြ၏။

၂၃ ဤအကြောင်းရင်းကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် ကိုန်ခြင်းကို ထိုပြည် အပေါ်သို့ ထို့အတူ၊ သင်တို့၏စည်းစိမ်ဥစ္စာများအပေါ်သို့လည်း ကျရောက် စေတော်မူ၏။ ဤအမှုမှာ သင်တို့၏ဒုစရိုက်များကြောင့်ပေတည်း။

၂၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် ရှေးလွန်လေပြီးသောကာလကသူများ ပြုကြသကဲ့သို့ပင် ပရောဖတ်တို့ကိုနှင်ထုတ်ကြ၊ ထို့အတူ သူတို့ကို ပြက်ရယ်ပြုကြ၊ ထို့အတူ သူတို့ကို ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ကြ၊ ထို့အတူ သူတို့ကို တွပ်မျက်ကြ၊ ထို့အတူ သူတို့အား အမျိုး မျိုးသော ဒုစရိုက်ကို ပြုကြသည့် ဤကျရောက်လာသောအချိန်ကြောင့် ဤလူမျိုး တို့သည် အမင်္ဂလာရှိ၏။

၂၅ ယခုမူကား၊ သင်တို့စကားပြော၍ ဆိုကြသည်ကား၊ ငါတို့၏နေ့ရက်သည် ငါတို့ ရှေးဘိုးဘေးတို့၏နေ့ရက်၌ ရှိလေလျှင်၊ ငါတို့သည် ပရောဖတ်တို့ကို တွပ်မျက်ကြ လိမ့်မည်မဟုတ်။ သူတို့ကို ကျောက်ခဲဖြင့်ပစ်ခြင်းနှင့် နှင်ထုတ်ခြင်းတို့ ရှိလိမ့်မည် မဟုတ်။

၂၆ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် သူတို့ထက် သာ၍ဆိုးကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ ပရောဖတ်တစ်ပါးသည် သင်တို့ထံသို့ လာ၍၊ သင်တို့၏အပြစ်များနှင့် ဒုစရိုက်များအကြောင်း သက်သေခံသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို သင်တို့အား ဟောကြားလျှင်၊ သင်တို့သည် သူ့ကို အမျက်ထွက်လာ၍၊ သူ့ကိုနှင်ထုတ်၍၊ သူ့ကိုဖျက်ဆီးရန် အမျိုးမျိုးသော နည်း လမ်းများကို ရှာကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် မိစ္ဆာပရောဖတ်ဖြစ်သည်ဟုလည်း ကောင်း၊ သူသည် အပြစ်ရှိသူဖြစ်၍၊ သင်တို့၏အကျင့်များဆိုးကြောင်းကို သက်သေခံ သောကြောင့်၊ နတ်ဆိုး၏လူဖြစ်သည်ဟုလည်းကောင်း သင်တို့ဆိုကြပေမည်။

၂၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ အကြင်လူတစ်ဦးက သင်တို့ထံသို့လာ၍၊ ဤအရာကိုပြုလော့၊ ဒုစရိုက်မရှိ။ ထိုအရာကိုပြုလော့၊ သင်တို့ခံစားရမည်မဟုတ်ဟုဆို၍၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူက ဆိုမည်ကား၊ သင်တို့၏မာနစိတ်နှလုံးအတိုင်း လိုက်လော့၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့၏မာန မျက်လုံးအတိုင်း လိုက်၍၊ သင်တို့စိတ်နှလုံးအလိုရှိသည်အတိုင်း ပြုကြလော့—အကြင် လူတစ်ဦးက သင်တို့ထံသို့လာ၍ ဤသို့ပြောလျှင်၊ သင်တို့သည် သူ့ကိုလက်ခံ၍ သူသည် ပရောဖတ်တစ်ပါးဖြစ်သည်ဟု ဆိုကြပေမည်။

၂၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် သူ့ကို ချီးမြှောက်၍၊ သူ့ကို သင်တို့၏ဥစ္စာအချို့ကို ပေးကြမည်။ သူ့ကို သင်တို့၏ရွှေနှင့် သင်တို့၏ငွေတို့ကို ပေး၍၊ သူ့ကို အမိုး ထိုက်သောအဝတ်ဖြင့် ဝတ်ဆင်ကြမည်။ သူက သင်တို့ကို မြှောက်ပင့်သောစကားများ ပြောသောကြောင့်၊ ဖြစ်သမျှသည် ကောင်းပါ၏ဟု သူဆိုလျှင်၊ သင်တို့သည် သူ့၌ အမှားကို ရှာကြမည်မဟုတ်။

Ye do not remember the Lord your God in the things with which he hath blessed you, but ye do always remember your riches, not to thank the Lord your God for them; yea, your hearts are not drawn out unto the Lord, but they do swell with great pride, unto boasting, and unto great swelling, envyings, strifes, malice, persecutions, and murders, and all manner of iniquities.

For this cause hath the Lord God caused that a curse should come upon the land, and also upon your riches, and this because of your iniquities.

Yea, ye do unto this people, because of this time which has arrived, that ye do cast out the prophets, and do mock them, and cast stones at them, and do slay them, and do all manner of iniquity unto them, even as they did of old time.

And now when ye talk, ye say: If our days had been in the days of our fathers of old, we would not have slain the prophets; we would not have stoned them, and cast them out.

Behold ye are worse than they; for as the Lord liveth, if a prophet come among you and declareth unto you the word of the Lord, which testifieth of your sins and iniquities, ye are angry with him, and cast him out and seek all manner of ways to destroy him; yea, you will say that he is a false prophet, and that he is a sinner, and of the devil, because he testifieth that your deeds are evil.

But behold, if a man shall come among you and shall say: Do this, and there is no iniquity; do that and ye shall not suffer; yea, he will say: Walk after the pride of your own hearts; yea, walk after the pride of your eyes, and do whatsoever your heart desireth—and if a man shall come among you and say this, ye will receive him, and say that he is a prophet.

Yea, ye will lift him up, and ye will give unto him of your substance; ye will give unto him of your gold, and of your silver, and ye will clothe him with costly apparel; and because he speaketh flattering words unto you, and he saith that all is well, then ye will not find fault with him.

၂၉

အို အသင် ဆိုးညစ်၍၊ ဖောက်ပြန်သောအမျိုးတို့၊ အသင် ဖာကျော၍၊ လည်ပင်း
ခိုင်မာသော လူမျိုးတို့ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သင်တို့ကို အဘယ်မျှကြာအောင် သည်းခံ
တော်မူလိမ့်မည်ဟု ထင်မှတ်ကြသနည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် သင်တို့
ကိုယ်သင်တို့ ခိုက်ခဲ၍ မျက်စိမမြင်သည့် လမ်းပြတို့အားဖြင့် ပို့ဆောင်ခံရစေရန်
အဘယ်မျှကြာအောင် အခွင့်ပေးကြမည်နည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် အဘယ်
မျှကြာအောင် အလင်းထက် မှောင်မိုက်ကို ရွေးချယ်ကြမည်နည်း။

၃၀

ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သင်တို့ကို အမျက်ထွက်နှင့်လေပြီ။
ရှုလော့၊ သူသည် သင်တို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့် မြေကို ကျိန်လေပြီ။

၃၁

ရှုဦးလော့၊ သင်တို့၏စည်းစိမ်ဥစ္စာတို့ကို သူကျိန်သည့်အချိန်သည် ကျရောက်
လာသဖြင့် ထိုအရာတို့သည် ချော်တတ်လာ၍၊ သင်တို့မကိုင်နိုင်ကြ။ သင်တို့ဆင်းရဲ
နွမ်းပါးသည့်ကာလ၌လည်း ထိုအရာတို့ကို သင်တို့ထိန်းသိမ်းထားနိုင်ကြ။

၃၂

သင်တို့ဆင်းရဲနွမ်းပါးသည့်ကာလ၌ သင်တို့သည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့
တောင်းလျှောက်ကြလိမ့်မည်။ အချည်းနှီးတောင်းလျှောက်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်း
မူကား၊ သင်တို့၏ဆိတ်ညံ့ခြင်းသည် သင်တို့ထံသို့ ရောက်နှင့်လျက်၊ သင်တို့၏
ပျက်စီးခြင်းကို ကေနအမှန်ဖြစ်စေပြီ။ သင်တို့သည်လည်း ထိုကာလ၌ ငိုကြွေး၍၊
ညည်းတွားမြည်တမ်းကြလိမ့်မည်ဟု ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူ၏
။ ထို့နောက်တွင်၊ သင်တို့မြည်တမ်း၍ ဆိုကြမည်ကား၊

၃၃

အို ငါသည် နောင်တရ၍၊ ပရာဖက်တို့ကို သတ်ခြင်း၊ ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ခြင်းနှင့် နှင်
ထုတ်ခြင်းတို့ မရှိပါရစေနှင့်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်းကာလ၌ သင်တို့ဆိုကြမည်ကား၊ အို
ငါတို့သည် ငါတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင် ငါတို့အား ငါတို့၏စည်းစိမ်ဥစ္စာများကို
ပေးတော်မူသောကာလ၌ သူ့ကို အောက်မေ့ကြသဖြင့်၊ ထိုအရာတို့ကို ဆုံးရှုံးရစေရန်
ချော်တတ်လာခြင်းမရှိပါစေနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့၏စည်းစိမ်
ဥစ္စာများသည် ငါတို့ထံမှ ထွက်သွားလေပြီ။

၃၄

ရှုလော့၊ ငါတို့သည် ဤအရပ်၌ ကိရိယာကိုချထား၍ နက်ဖြန်နေ၍ ထိုအရာသည်
ထွက်သွား၏။ ရှုဦးလော့၊ တိုက်ပွဲအတွက် ငါတို့၏စားများကို ရှာသောကာလ၌ ငါတို့
ထံမှ သိမ်းယူသွားခံရ၏။

၃၅

ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့၏တဏှာများကို ဝှက်ထားသော်လည်း၊ ထိုပြည်၌ရှိသည့်
ကျိန်ခြင်းကြောင့်၊ ငါတို့ထံမှချော်ထွက်သွားလေပြီ။

၃၆

အို ငါတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော် ငါတို့ထံသို့ရောက်သည့် ကာလ၌
နောင်တရကြပါစေသော်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ထိုပြည်သည် ကျိန်ခြင်းကို
ခံရ၍ အရာတို့သည် ချော်တတ်လာသဖြင့်၊ ငါတို့ကိုင်မထားနိုင်ကြ။

၃၇

ရှုလော့၊ ငါတို့သည် နတ်ဆိုးတို့ဖြင့် ဝိုင်းထားခံရ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့စိတ်
ဝိညာဉ်တို့ကို ဖျက်ဆီးရန်ကြိုးစားအားထုတ်သော ထိုသူ၏တမန်တို့ဖြင့် ဝိုင်းပတ်ထား
ခံရကြ၏။ ရှုလော့၊ ငါတို့၏ ဒုစရိုက်များမှာ၊ ကြီးမားလှ၏။ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊
ကိုယ်တော်သည် ကိုယ်တော်၏အမျက်တော်ကို အကျွန်ုပ်တို့ထံမှ မလွှဲနိုင်သလော။
ဤအရာသည်လည်း ထိုကာလများ၌ သင်တို့၏ဘာသာစကားဖြစ်လိမ့်မည်။

O ye wicked and ye perverse generation; ye hard-
ened and ye stiffnecked people, how long will ye
suppose that the Lord will suffer you? Yea, how long
will ye suffer yourselves to be led by foolish and
blind guides? Yea, how long will ye choose darkness
rather than light?

Yea, behold, the anger of the Lord is already kin-
dled against you; behold, he hath cursed the land be-
cause of your iniquity.

And behold, the time cometh that he curseth your
riches, that they become slippery, that ye cannot
hold them; and in the days of your poverty ye cannot
retain them.

And in the days of your poverty ye shall cry unto
the Lord; and in vain shall ye cry, for your desolation
is already come upon you, and your destruction is
made sure; and then shall ye weep and howl in that
day, saith the Lord of Hosts. And then shall ye
lament, and say:

O that I had repented, and had not killed the
prophets, and stoned them, and cast them out. Yea,
in that day ye shall say: O that we had remembered
the Lord our God in the day that he gave us our
riches, and then they would not have become slip-
pery that we should lose them; for behold, our riches
are gone from us.

Behold, we lay a tool here and on the morrow it is
gone; and behold, our swords are taken from us in
the day we have sought them for battle.

Yea, we have hid up our treasures and they have
slipped away from us, because of the curse of the
land.

O that we had repented in the day that the word of
the Lord came unto us; for behold the land is cursed,
and all things are become slippery, and we cannot
hold them.

Behold, we are surrounded by demons, yea, we
are encircled about by the angels of him who hath
sought to destroy our souls. Behold, our iniquities
are great. O Lord, canst thou not turn away thine
anger from us? And this shall be your language in
those days.

၃၈ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့၏အစမ်းသပ်ခံကာလများကုန်လွန်ပေပြီ။ သင်တို့၏ ကယ်တင်ခြင်းကာလကို အစဉ်ထာဝရအလွန်နောက်ကျသည့်တိုင်အောင် သင်တို့ ဖင့်နွဲ့လျက်၊ သင်တို့၏ပျက်စီးခြင်းကို ဇကန်အမှန်ဖြစ်စေ၏။ အကြောင်းမူထား၊ သင်တို့သည် သင်တို့မရရှိနိုင်သည့်အရာကို သင်တို့အသက်တာ၏ကာလတစ်ခုလုံး၌ ကြိုးစားအားထုတ်ကြလေပြီ။ ထို့အတူ၊ သင်တို့သည် ငါတို့၏ထာဝရအကြီးအကဲ၏ ဖြောင့်မတ်ခြင်းသဘောနှင့် ဆန့်ကျင်သည့်အရာဖြစ်သည့် ဒုစရိုက်ကိုပြုခြင်း၌ ပျော်ရွှင်ခြင်းကို ရှာကြလေပြီ။

၃၉ အို အသင် ထိုပြည်၏လူမျိုးတို့၊ သင်တို့သည် ငါ၏စကားများကို ကြားကြပါစေ။ ငါသည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်၏အမျက်တော်ကို သင်တို့ထံမှ ငြိမ်းစေခြင်းငှာ၊ ထို့အတူ သင်တို့နှောင်တရ၍ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြစေခြင်းငှာ ဆုတောင်း၏။

But behold, your days of probation are past; ye have procrastinated the day of your salvation until it is everlastingly too late, and your destruction is made sure; yea, for ye have sought all the days of your lives for that which ye could not obtain; and ye have sought for happiness in doing iniquity, which thing is contrary to the nature of that righteousness which is in our great and Eternal Head.

O ye people of the land, that ye would hear my words! And I pray that the anger of the Lord be turned away from you, and that ye would repent and be saved.

ဟောလမန် ၁၄

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသား ရှမ္မေလသည် မရေးနိုင်အောင် ပို၍အလွန်များသော အရာတို့ကို ပရောဖက်ပြု၍ဟော၏။
- ၂ ရှဦးလော့၊ သူဆိုလေသည်ကား၊ ရှလော့၊ ငါသည် သင်တို့ကို နိမိတ်လက္ခဏာတစ်ခုကို ဖော်ပြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှဦးလော့၊ နောက်ထပ် ငါးနှစ်အကြာ၌ ဘုရားသခင်၏သားတော်သည် သူ၏နာမတော်ကို ယုံကြည်မည့်သူ ခပ်သိမ်းကို ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်းငှာ၊ ကြွလာတော်မူမည်။
- ၃ ရှဦးလော့၊ သူကြွလာတော်မူသည့်အချိန်၌ နိမိတ်လက္ခဏာတစ်ခုအဖြစ် ဤအရာကို သင်တို့အား ငါဖော်ပြမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှလော့၊ ကောင်းကင်၌ ကြီးစွာသော အလင်းအိမ်တို့ရှိ၍၊ သူကြွလာတော်မူမီည၌ အချိန်၌ မှောင်မိုက်မရှိသဖြင့်၊ ထိုည၌သည် လူသားအဖို့ နေ့ကဲ့သို့ပင်ဖြစ်လိမ့်မည်။
- ၄ ထို့ကြောင့်၊ တစ်နေ့၊ တစ်ညနှင့် တစ်နေ့ဖြစ်၍၊ ထိုကာလသည် တစ်နေ့တည်းဖြစ်၍ ၊ ညမရှိသကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ ဤအရာသည် သင်တို့အတွက် နိမိတ်လက္ခဏာအဖြစ် ရှိလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် နေထွက်ခြင်းနှင့် ဝင်ခြင်းကို သိလိမ့်မည် ။ ထို့ကြောင့်၊ နှစ်နေ့နှင့် တစ်ညဖြစ်လိမ့်မည့်အကြောင်းကို သူတို့ကေန်အမှန်သိကြလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း ညသည် မှောင်မိုက်လိမ့်မည်မဟုတ်။ ထိုညသည်လည်း သူ့ကိုဖွားမြင်ရာမတိုင်မီ ညဖြစ်လိမ့်မည်။
- ၅ ရှဦးလော့၊ သင်တို့မမြင်မှူးသည့် အသစ်ဖြစ်သော ကြယ်တစ်လုံးထွက်လာ၍၊ ဤအရာသည်လည်း သင်တို့အတွက် နိမိတ်လက္ခဏာတစ်ခု ဖြစ်လိမ့်မည်။
- ၆ ရှဦးလော့၊ ဤအရာသည် အလုံးစုံမဟုတ်။ ကောင်းကင်၌ များစွာသောနိမိတ်လက္ခဏာများနှင့် အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်အမှုများ ရှိလိမ့်မည်။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ သင်တို့သည် အံ့အားသင့်၍ အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်ဖြစ်သဖြင့် မြေကြီးသို့ လဲကျသည့်တိုင်အောင်ပင် ဖြစ်လိမ့်မည်။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို ယုံကြည်သူမှန်သမျှသည် ထာဝရတည်မြဲသောအသက်ကို ရလိမ့်မည်။
- ၉ ရှဦးလော့၊ ထိုကဲ့သို့ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ့ကို သင်တို့ထံသို့ လာ၍ ဤအရာတို့ကို ပြောပြရမည့်အကြောင်း၊ သူ၏ကောင်းကင်တမန်အားဖြင့်၊ မိန့်တော်မူလေ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့အား ဤအရာတို့ကို ငါပရောဖက်ပြု၍ ဟောရမည့်အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ့ကို မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ နောင်တရ၍ ကိုယ်တော်ရှင်၏လမ်းကို ပြင်ဆင်ရမည့်အကြောင်း၊ ဤလူမျိုးတို့ကို တစ်ကြွေးလော့ဟု ဖြစ်လေသတည်း။

Helaman 14

And now it came to pass that Samuel, the Lamanite, did prophesy a great many more things which cannot be written.

And behold, he said unto them: Behold, I give unto you a sign; for five years more cometh, and behold, then cometh the Son of God to redeem all those who shall believe on his name.

And behold, this will I give unto you for a sign at the time of his coming; for behold, there shall be great lights in heaven, insomuch that in the night before he cometh there shall be no darkness, insomuch that it shall appear unto man as if it was day.

Therefore, there shall be one day and a night and a day, as if it were one day and there were no night; and this shall be unto you for a sign; for ye shall know of the rising of the sun and also of its setting; therefore they shall know of a surety that there shall be two days and a night; nevertheless the night shall not be darkened; and it shall be the night before he is born.

And behold, there shall a new star arise, such an one as ye never have beheld; and this also shall be a sign unto you.

And behold this is not all, there shall be many signs and wonders in heaven.

And it shall come to pass that ye shall all be amazed, and wonder, insomuch that ye shall fall to the earth.

And it shall come to pass that whosoever shall believe on the Son of God, the same shall have everlasting life.

And behold, thus hath the Lord commanded me, by his angel, that I should come and tell this thing unto you; yea, he hath commanded that I should prophesy these things unto you; yea, he hath said unto me: Cry unto this people, repent and prepare the way of the Lord.

၁၀ ယခုမူကား၊ ငါသည် လာမန်အမျိုးသားတစ်ဦးဖြစ်၍၊ ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူခဲ့လေသည့် စကားများကို သင်တို့အား ဟောပြောသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ထိုအမှုသည်၊ သင်တို့တစ်ဖက်၌ ခက်ထန်သောကြောင့်လည်းကောင်း သင်တို့သည် ငါ့ကို အမျက်ထွက်၍ ဖျက်ဆီးရန်ကြိုးစားကြ၏။ သင်တို့အထဲမှလည်း နှင်ထုတ်ကြလေပြီ။

၁၁ သင်တို့သည် ငါ၏စကားများကို ကြားနာကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ဤရည်ရွယ်ချက်ကြောင့် ဤမြို့တံတိုင်းများပေါ်သို့ တက်လာလေပြီ။ သင်တို့၏ဒုစရိုက်များကြောင့်၊ သင်တို့ကို စောင့်နေသည့် ဘုရားသခင်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းများကို သင်တို့ကြားနာ၍ သိနိုင်ကြစေကြောင်း၊ ထို့အတူ၊ နောင်တရခြင်းအခွင့်များကိုလည်း သင်တို့သိနိုင်ကြစေကြောင်း။

၁၂ ထို့အတူ၊ ယေရှုခရစ်တော်၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်၊ ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီး၏ ခမည်းတော်၊ ရှေးဦးစွာကတည်းက၊ အရာခပ်သိမ်းတို့ကို ဖန်ဆင်းရှင်၏ ကြွလာတော်မူခြင်းကိုလည်း သင်တို့သိနိုင်ကြစေကြောင်း၊ သူ၏နာမတော်ကို ယုံကြည်နိုင်ကြစေခြင်းငှာဟူသော ရည်ရွယ်ချက်အတွက် သူကြွလာတော်မူခြင်း၏နိမိတ်လက္ခဏာတို့ကို သင်တို့သိနိုင်ကြစေကြောင်းတို့ပင်တည်း။

၁၃ ထို့အတူ၊ သင်တို့သည် သူ၏နာမတော်ကို ယုံကြည်လျှင်၊ သင်တို့၏ခပ်သိမ်းသော အပြစ်များမှ နောင်တရ၍၊ ထိုနည်းအားဖြင့် သူ၏ကောင်းမှုများအားဖြင့်၊ ထိုအပြစ်များမှလွတ်ခြင်းကို ရရှိနိုင်ကြ၏။

၁၄ ရှုဦးလော့၊ တခြားနိမိတ်လက္ခဏာတစ်ခု၊ အထူးသဖြင့်၊ သူ့သေခြင်း၏နိမိတ်လက္ခဏာတစ်ခုကို သင့်အား ငါပေး၏။

၁၅ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူသည် ကယ်တင်ခြင်းဖြစ်လာနိုင်စေရန် ဧကန်အမှန်သေရပေမည်။ အထူးသဖြင့်၊ သူ့ထံသို့ ထိုအမှုဖြစ်လာ၍၊ သေသူတို့၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေခြင်းငှာ သူသေရန် လိုအပ်လာ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လူသားတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်၏မျက်မှောက်သို့ ဆောင်ယူနိုင်စေခြင်းငှာပေတည်း။

၁၆ အထူးသဖြင့်၊ ရှုလော့၊ ဤသေခြင်းက ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေလျက်၊ လူသားခပ်သိမ်းတို့ကို ပထမသေခြင်း—ထိုဝိညာဉ်ပကတိသေခြင်းမှ ရွေးနှုတ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ အာဒံ၏ကျရှုံးခြင်းအားဖြင့် ကိုယ်တော်ရှင်၏မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်းခံရသည့် လူသားခပ်သိမ်းတို့ကို ဇာတိပကတိနှင့်ဆိုင်သောအရာများနှင့် ဝိညာဉ်ပကတိနှင့်ဆိုင်သောအရာများ နှစ်ခုစလုံးတို့၌ သေသူများအဖြစ် မှတ်ယူကြ၏။

၁၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ခရစ်တော်၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းက လူသားကို၊ အမှန်စင်စစ်၊ လူသားခပ်သိမ်းတို့ကိုပင် ရွေးနှုတ်တော်မူ၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ မျက်မှောက်သို့ ပြန်လည်ဆောင်ယူတော်မူ၏။

၁၈ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအမှုက နောင်တရခြင်းအခွင့်ကို ဖြစ်ပေါ်စေသည်မှာ၊ နောင်တရသောသူမှန်သမျှအား ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့ပစ်ချ မခံရစေခြင်းငှာပေတည်း။ သို့ရာတွင်၊ နောင်တရခြင်းမရှိသူမှန်သမျှသည် ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့ပစ်ချခံရ၏။ ဝိညာဉ်ပကတိသေခြင်းသည်လည်း သူတို့အပေါ်သို့ တစ်ဖန်ကျရောက်ပေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့် စပ်ဆိုင်သောအရာတို့၌ တစ်ဖန်ပယ်ရှင်းခံရ၏။

And now, because I am a Lamanite, and have spoken unto you the words which the Lord hath commanded me, and because it was hard against you, ye are angry with me and do seek to destroy me, and have cast me out from among you.

And ye shall hear my words, for, for this intent have I come up upon the walls of this city, that ye might hear and know of the judgments of God which do await you because of your iniquities, and also that ye might know the conditions of repentance;

And also that ye might know of the coming of Jesus Christ, the Son of God, the Father of heaven and of earth, the Creator of all things from the beginning; and that ye might know of the signs of his coming, to the intent that ye might believe on his name.

And if ye believe on his name ye will repent of all your sins, that thereby ye may have a remission of them through his merits.

And behold, again, another sign I give unto you, yea, a sign of his death.

For behold, he surely must die that salvation may come; yea, it behooveth him and becometh expedient that he dieth, to bring to pass the resurrection of the dead, that thereby men may be brought into the presence of the Lord.

Yea, behold, this death bringeth to pass the resurrection, and redeemeth all mankind from the first death—that spiritual death; for all mankind, by the fall of Adam being cut off from the presence of the Lord, are considered as dead, both as to things temporal and to things spiritual.

But behold, the resurrection of Christ redeemeth mankind, yea, even all mankind, and bringeth them back into the presence of the Lord.

Yea, and it bringeth to pass the condition of repentance, that whosoever repenteth the same is not hewn down and cast into the fire; but whosoever repenteth not is hewn down and cast into the fire; and there cometh upon them again a spiritual death, yea, a second death, for they are cut off again as to things pertaining to righteousness.

၁၉ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့ နောင်တရကြလော့၊ သင်တို့ နောင်တရကြလော့။ ဤအရာတို့ကို သိသော်လည်း မကျင့်သုံးလျှင်၊ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းသို့ ရောက်စေရန် အခွင့်မပေးကြစေခြင်းငှာ၊ ထို့အတူ၊ ဤဒုတိယသေခြင်းသို့ ဆောင် ယူခြင်းကို သင်တို့မခံရစေခြင်းငှာပေတည်း။

၂၀ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ တခြားနိမိတ်လက္ခဏာ၊ သူ၏သေခြင်းနိမိတ်လက္ခဏာနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သင်တို့ကို ငါပြောသကဲ့သို့ပင်၊ ရှုလော့၊ သေခြင်းကို သူခံစားမည့် ထိုနေ့၌၊ နေသည် မှောင်မိုက်လာ၍၊ သူ၏အလင်းကို သင်တို့ထံပေးရန် ငြင်းပယ်လိမ့်မည်။ လနှင့် ကြယ်တို့သည်လည်း၊ ထိုနည်းတူ ဖြစ်လိမ့်မည်။ သေခြင်းကို သူခံစားမည့် အချိန်မှစ၍ပင်၊ သေရာမှ သူတစ်ဖန်ထမြောက်မည့်အချိန်အထိ သုံးရက်ကြာအောင် ဤပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ အလင်းမရှိဘဲဖြစ်လိမ့်မည်။

၂၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ဝိညာဉ်တော်ကို လွှတ်တော်မူသည့် အချိန်၌ နာရီပေါင်းများစွာ ကြာအောင် မိုးချုန်းခြင်းနှင့် လျှပ်စီးလက်ခြင်းတို့ ရှိလိမ့်မည်။ မြေကြီးသည်လည်း လှုပ်၍၊ တုန်လိမ့်မည်။ ဤမြေကြီး၏မျက်နှာပြင်ပေါ်မှာရှိသည့်၊ မြေကြီးအထက်နှင့် အောက်မှာရှိသည့်၊ ဤအချိန်၌ အစိုင်အခဲ၊ သို့မဟုတ် အများစုမှာ တစ်ခုတည်းသော အစိုင်အခဲထုအဖြစ် သင်တို့သိသည့် ကျောက်များသည်လည်း ပြိုကွဲလိမ့်မည်။

၂၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ နှစ်ခြမ်းကွဲလိမ့်မည်။ မြေကြီးတစ်ခုလုံး၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌၊ အထူးသဖြင့်၊ မြေကြီး၏အထက်နှင့် အောက်နှစ်ခုစလုံး၌ အအက် အကွဲများ အဖြစ်နှင့် ကျိုးပဲ့သော အပိုင်းအစများအဖြစ် အစဉ်အဆက် တွေ့ရလိမ့်မည်။

၂၃ ရှုဦးလော့၊ ကြီးစွာသောမိုးသက်မုန်တိုင်းများ ရှိလိမ့်မည်။ တောင်များစွာလည်း ချိုင့်ဝှမ်းကဲ့သို့ နိမ့်ကျလိမ့်မည်။ အလွန်မြင့်သောတောင်များဖြစ်လာမည့် ယခုတွင် ချိုင့် ဝှမ်းဟုခေါ်သောနေရာများစွာရှိလိမ့်မည်။

၂၄ များစွာသောလမ်းမများလည်း ပြိုကျ၍၊ များစွာသောမြို့များသည် လူဆိတ်ညံ့ရာဖြစ် လိမ့်မည်။

၂၅ ထို့အတူ၊ သင်တို့များစွာတို့သည် ပွင့်၍ ၎င်းတို့၏အသေကောင်များစွာတို့ကို လွှတ် ပေးလိမ့်မည်။ သန့်ရှင်းသူများစွာတို့သည်လည်း များစွာသောသူတို့ထံသို့ ပေါ်လာ လိမ့်မည်။

၂၆ ရှုဦးလော့၊ ထိုကဲ့သို့ ကောင်းကင်တမန်သည် ငါ့ကိုမြွက်ဆိုတော်မူ၏။ အကြောင်း မူကား၊ နာရီပေါင်းများစွာကြာအောင်၊ မိုးချုန်းခြင်းနှင့် လျှပ်စီးလက်ခြင်းတို့ ရှိလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း ငါ့ကို မြွက်ဆိုတော်မူ၏။

၂၇ ထို့အတူ၊ မိုးချုန်းခြင်းနှင့် လျှပ်စီးလက်ခြင်း၊ မိုးသက်မုန်တိုင်းများလည်း ရှိစဉ်တွင် ၊ ဤအရာများဖြစ်လာ၍၊ မှောင်မိုက်ခြင်းသည် မြေကြီးတစ်ခုလုံး၏မျက်နှာပြင်ကို သုံးရက်ကြာအောင် ဖုံးလွှမ်းလိမ့်မည် ဖြစ်ကြောင်း ငါ့ကို မြွက်ဆိုခဲ့၏။

Therefore repent ye, repent ye, lest by knowing these things and not doing them ye shall suffer yourselves to come under condemnation, and ye are brought down unto this second death.

But behold, as I said unto you concerning another sign, a sign of his death, behold, in that day that he shall suffer death the sun shall be darkened and refuse to give his light unto you; and also the moon and the stars; and there shall be no light upon the face of this land, even from the time that he shall suffer death, for the space of three days, to the time that he shall rise again from the dead.

Yea, at the time that he shall yield up the ghost there shall be thunders and lightnings for the space of many hours, and the earth shall shake and tremble; and the rocks which are upon the face of this earth, which are both above the earth and beneath, which ye know at this time are solid, or the more part of it is one solid mass, shall be broken up;

Yea, they shall be rent in twain, and shall ever after be found in seams and in cracks, and in broken fragments upon the face of the whole earth, yea, both above the earth and beneath.

And behold, there shall be great tempests, and there shall be many mountains laid low, like unto a valley, and there shall be many places which are now called valleys which shall become mountains, whose height is great.

And many highways shall be broken up, and many cities shall become desolate.

And many graves shall be opened, and shall yield up many of their dead; and many saints shall appear unto many.

And behold, thus hath the angel spoken unto me; for he said unto me that there should be thunders and lightnings for the space of many hours.

And he said unto me that while the thunder and the lightning lasted, and the tempest, that these things should be, and that darkness should cover the face of the whole earth for the space of three days.

၂၈ ထို့အတူ၊ ကောင်းကင်တမန်က များစွာသောသူတို့သည် ဤအရာတို့ထက် သာ၍ ကြီးစွာသောအရာတို့ကို မြင်ရလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း ငါ့ကို မြှောက်ဆိုသည်မှာ၊ ဤနိမိတ် လက္ခဏာများနှင့် အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်အမှုတို့ ဤပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်သို့ ရောက်လာလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း သူတို့ယုံကြည်နိုင်စေခြင်းငှာဟူသော ရည်ရွယ်ချက်နှင့် လူသားတို့၌ မယုံကြည်ခြင်းအတွက် အကြောင်းရင်းမရှိစေခြင်းငှာ ဟူသော ရည်ရွယ်ချက်ပေးတည်း—

၂၉ ဤအမှုသည်ကား၊ ယုံကြည်မည့်သူမှန်သမျှ၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင်ရန်နှင့်၊ မယုံကြည်မည့်သူမှန်သမျှထံသို့ ဖြောင့်မတ်သော တရားစီရင်တော်မှုခြင်းကျရောက် လာနိုင်စေခြင်းငှာ ဟူသောရည်ရွယ်ချက်ပေးတည်း။ သူတို့သည် ပြစ်ဒဏ်ချမှတ် ခံရလျှင်လည်း၊ သူတို့ကိုယ်ပေါ်သို့ သူတို့ကိုယ်တိုင်၏ ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းကို ရောက် စေကြ၏။

၃၀ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ပျက်စီးသူအဘယ်သူမဆို သူကိုယ်တိုင်ကြောင့် ပျက် စီး၍၊ ဒုစရိုက်ကို ပြုသူအဘယ်သူမဆို သူကိုယ်တိုင်သို့ ပြုကြောင်းကို သတိရကြလော့။ သတိရကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် လွတ်လပ်ကြ၏။ သင်တို့ကိုယ်တိုင်ပြုမှုရန် သင်တို့ကို အခွင့်ပေးထား၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင်သည် သင်တို့အား အသိပညာကို ပေးထားတော်မူ၍၊ သင်တို့ကို လွတ်လပ် စေတော်မူ၏။

၃၁ သင်တို့အား အကောင်းနှင့် အဆိုးကို ခွဲခြား၍ သိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ ပေးထား တော်မူ၏။ အသက်ရှင်ခြင်း သို့မဟုတ် သေခြင်းကို ခွေးချယ်နိုင်စေခြင်းငှာလည်း ပေးထားတော်မူ၏။ သင်တို့သည်လည်း ကောင်းမှုကို ပြုနိုင်၍၊ ကောင်းမြတ်သည့် အရာသို့ ပြန်လည်ဆောင်ယူခြင်းကို ခံရကြ၊ သို့မဟုတ်၊ ကောင်းမြတ်သည့်အရာကို သင်တို့ထံ ပြန်လည်ဆောင်ယူ၍ ရရှိပေ၏။ သို့မဟုတ်၊ သင်တို့သည် အဆိုးကို ပြုနိုင်၍၊ မကောင်းသည့်အရာကို သင်တို့ထံ ပြန်လည်ဆောင်ယူ၍ ရရှိပေ၏။

And the angel said unto me that many shall see greater things than these, to the intent that they might believe that these signs and these wonders should come to pass upon all the face of this land, to the intent that there should be no cause for unbelief among the children of men—

And this to the intent that whosoever will believe might be saved, and that whosoever will not believe, a righteous judgment might come upon them; and also if they are condemned they bring upon themselves their own condemnation.

And now remember, remember, my brethren, that whosoever perisheth, perisheth unto himself; and whosoever doeth iniquity, doeth it unto himself; for behold, ye are free; ye are permitted to act for yourselves; for behold, God hath given unto you a knowledge and he hath made you free.

He hath given unto you that ye might know good from evil, and he hath given unto you that ye might choose life or death; and ye can do good and be restored unto that which is good, or have that which is good restored unto you; or ye can do evil, and have that which is evil restored unto you.

ဟောလမန် ၁၅

- ၁ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် နောင်တမရလျှင်၊ သင်တို့နေအိမ်များသည် သင်တို့၌ လူဆိတ်ညံ့၍ ကျန်ရစ်မည်ဖြစ်ကြောင်း ငါဟောကြား၏။
- ၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် နောင်တမရလျှင်၊ သင်တို့၏မိန်းမများသည် နို့တိုက်သော ကာလ၌ ငိုကြွေးမြည်တမ်းရန် ကြီးစွာသော အကြောင်းရင်း ရှိလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ထွက်ပြေးရန် ကြိုးစားအားထုတ်၍၊ ခိုလှုံရာအရပ် မရှိဘဲ နေလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ပဋိသန္ဓေတည်သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် လေးလံ၍ ထွက်ပြေးနိုင်ကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် နင်းချေခံရ၍၊ ပျက်စီးစေရန် ချန်ထားခံရလိမ့်မည်။
- ၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ နိမိတ်လူမျိုးဟုခေါ်သော ဤလူမျိုးတို့သည် သူတို့ထံသို့ ပြတော်မူမည့် ခပ်သိမ်းသော ဤနိမိတ်လက္ခဏာများနှင့် အံ့မခန်းချီးမြှမ်းဖွယ်အမှုများကို မြင်ရသော အချိန်၌ နောင်တမရလျှင် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ ရွေးကောက်တော်မူသော လူမျိုးဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့ကိုချစ်တော်မူ၍၊ ဆုံးမတော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ကို ချစ်တော်မူသောကြောင့်၊ သူတို့၏ဒုစရိုက်ကာလများ၌ ဆုံးမတော်မူ၏။
- ၄ သို့ရာတွင်၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို သူမန်းတော်မူသည်ကား၊ သူတို့၏အကျင့်များမှာ အစဉ်မပြတ်ဆိုးလေသောကြောင့်ပင်တည်း။ ဤသို့ဖြစ်ရသည်မှာ၊ သူတို့ဘိုးဘေးတို့နည်းဥပဒေသ၏ ဒုစရိုက်ကြောင့်ဖြစ်၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ကယ်တင်ခြင်းသည် နိမိတ်အမျိုးသားတို့၏ဟောပြောခြင်းအားဖြင့် သူတို့ထံသို့ ရောက်လာ၏။ ဤရည်ရွယ်ချက်ကြောင့်လည်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့၏အသက်တာကို ရှည်စေတော်မူ၏။
- ၅ သူတို့မှအများစုသည် သူတို့တာဝန်၏လမ်း၌ရှိပြီး၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ဧဇ္ဈမြေမြေကျင့်ဆောင်၍၊ သူ၏ပညတ်တော်များ၊ သူ၏ထုံးဥပဒေသများနှင့် သူ၏စီရင်တော်မူချက်များကို မော့ရှု၏ပညတ်တရားအတိုင်းစောင့်ထိန်းရန် အားထုတ်ကြကြောင်း သင်တို့ သတိပြုစေရန် ငါအလိုရှိ၏။
- ၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သူတို့အများစုသည် ဤအမှုကို ပြု၍၊ သူတို့၏ကျန်ကြွင်းသောညီအစ်ကိုတို့ကို သစ္စာတရားကို သိခြင်းသို့ ဆောင်ယူနိုင်ခြင်းငှာ၊ လုံ့လပီရိယာဖြင့် မမော့မပန်းကြိုးစားအားထုတ်လျက်ရှိကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏အရေအတွက်သို့ နေ့စဉ်ထပ်ပေါင်းသောသူ များစွာရှိ၏။

Helaman 15

And now, my beloved brethren, behold, I declare unto you that except ye shall repent your houses shall be left unto you desolate.

Yea, except ye repent, your women shall have great cause to mourn in the day that they shall give suck; for ye shall attempt to flee and there shall be no place for refuge; yea, and wo unto them which are with child, for they shall be heavy and cannot flee; therefore, they shall be trodden down and shall be left to perish.

Yea, wo unto this people who are called the people of Nephi except they shall repent, when they shall see all these signs and wonders which shall be showed unto them; for behold, they have been a chosen people of the Lord; yea, the people of Nephi hath he loved, and also hath he chastened them; yea, in the days of their iniquities hath he chastened them because he loveth them.

But behold my brethren, the Lamanites hath he hated because their deeds have been evil continually, and this because of the iniquity of the tradition of their fathers. But behold, salvation hath come unto them through the preaching of the Nephites; and for this intent hath the Lord prolonged their days.

And I would that ye should behold that the more part of them are in the path of their duty, and they do walk circumspectly before God, and they do observe to keep his commandments and his statutes and his judgments according to the law of Moses.

Yea, I say unto you, that the more part of them are doing this, and they are striving with unwearied diligence that they may bring the remainder of their brethren to the knowledge of the truth; therefore there are many who do add to their numbers daily.

၇ ရှုဦးလော့၊ သင်တို့သည် သင်တို့ကိုယ်တိုင်အားဖြင့် သိသောကြောင့်၊ သက်သေခံကြသည်မှာ၊ သူတို့မှ ရှိသမျှသည် သမ္မတရားကိုသိခြင်းနှင့် သူတို့ဘိုးဘေးတို့၏ ဆိုးညစ်၍၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်သော နည်းဥပဒေသများကို သိစေခြင်းငှာ ဆောင်ယူခြင်းခံရကြောင်း၊ ထို့အတူ၊ သန့်ရှင်းသောကျမ်းစာများ၊ အထူးသဖြင့်၊ ရေးထားသည့်၊ သူတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်၌ ယုံကြည်ခြင်းနှင့် နောင်တရခြင်းသို့ ပို့ဆောင်သည့် သန့်ရှင်းသောပရောဖက်တို့၏ ပရောဖက်ပြုဟောချက်များကို ယုံကြည်ခြင်းသို့ ပို့ဆောင်ကြောင်းနှင့် ထိုယုံကြည်ခြင်းနှင့် နောင်တရခြင်းက သူတို့ထံသို့ စိတ်နှလုံး၏ပြောင်းလဲခြင်းကို ဆောင်ယူကြောင်းတို့ပင်တည်း—

၈ ထို့ကြောင့်၊ ဤအမှုသို့ ရောက်လေသမျှသောသူသည် ယုံကြည်ခြင်း၌လည်းကောင်း၊ သူတို့ကို လွတ်လပ်စေသောအရာကို၌လည်းကောင်း ခိုင်မာ၍၊ မြဲမြံကြကြောင်း သင်တို့ကိုယ်တိုင် သိကြ၏။

၉ သင်တို့သည် သူတို့၏စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို သူတို့မြေမြှုပ်ကြကြောင်းကိုလည်း သိကြ၏။ တစ်နည်းနည်းဖြင့် အပြစ်ပြုမိမည်ကို စိုးရိမ်သဖြင့် ဖော်ယူရန်လည်း ကြောက်ရွံ့ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့အပြစ်ပြုရန် ကြောက်ရွံ့ကြောင်းကို သိမြင်နိုင်ကြ၏—အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ရန်သူများအားဖြင့် နင်းချေ၍ ကွပ်မျက်ခံရစေရန် သူတို့ကိုယ်သူတို့ အခွင့်ပေးကြလိမ့်မည်။ ထိုသူတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ မိမိတို့အားများကို မြှောက်ကြမည်မဟုတ်။ ဤအမှုများသည်ကား၊ ခရစ်တော်၌ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်ပေတည်း။

၁၀ ယခုမူကား၊ သူတို့ယုံကြည်သည့်အရာကို ယုံကြည်သောအခါ၌ သူတို့၏မြဲမြံခြင်းကြောင့်၊ သူတို့သည် အလင်းသို့ တစ်ခါရောက်ချိန်၌ သူတို့၏နိုင်မြဲခြင်းကြောင့်၊ ရှုလော့၊ သူတို့၏ဒုစရိုက်ရှိသော်ငြားလည်း ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို ကောင်းချီးပေး၍၊ သူတို့၏အသက်တာကို ရှည်စေတော်မူလိမ့်မည်—

၁၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ယုံကြည်မှုလျှော့ပါးဆုတ်ယုတ်လာကြသော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့၏အသက်တာကို ရှည်တော်မူစေသည်မှာ၊ ငါတို့ညီအစ်ကို လာမန်အမျိုးသားတို့ကို သမ္မတရားကိုသိခြင်းသို့ တစ်ဖန်ပြန်လည်ဆောင်ယူခြင်းအကြောင်း ငါတို့ဘိုးဘေးတို့က၊ ထို့အတူ ပရောဖက်ဇေနတ်က၊ ထို့အတူ အခြားသော ပရောဖက်များဟောကြားသည့် အချိန်ကာလ ကျရောက်လာသည့်တိုင်အောင် ပင်တည်း—

၁၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ နောက်ပိုင်းကာလများ၌ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ကတိတော်များကို ငါတို့ညီအစ်ကို လာမန်အမျိုးသားများသို့ ပေးထားတော်မူ၏။ သူတို့၌ရှိမည့် များစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခများ ရှိသော်ငြားလည်း၊ သူတို့သည် မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ အရပ်ရပ်သို့ နှင်ထုတ်ခံရ၍၊ နောက်ကလိုက်၍ အရှာခံရ၊ ထို့အတူ၊ ပြင်းစွာအရိုက်ခံရလျက် အရပ်ရပ်သို့ တွဲပြားပြန်ကျ၍၊ ခိုလှုံရာမရှိဘဲနေကြမည် ဖြစ်သော်ငြားလည်း ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို ကရုဏာကြီးတော်မူလိမ့်မည်။

၁၃ ဤအမှုသည်ကား၊ သူတို့၏ရွေးနှုတ်ရှင်၊ ထို့အတူ သူတို့၏ကြီးမြတ်မှန်ကန်သော သိုးထိန်းကို သိခြင်းဖြစ်သည့် မှန်သောသိခြင်းသို့ တစ်ဖန်ဆောင်ယူခြင်းကို ခံရ၍၊ သူ၏သိုးများ၌ ရေတွက်ခံရမည်ဖြစ်ကြောင်း ပရောဖက်ပြုဟောချက်အတိုင်းဖြစ်လေသတည်း။

And behold, ye do know of yourselves, for ye have witnessed it, that as many of them as are brought to the knowledge of the truth, and to know of the wicked and abominable traditions of their fathers, and are led to believe the holy scriptures, yea, the prophecies of the holy prophets, which are written, which leadeth them to faith on the Lord, and unto repentance, which faith and repentance bringeth a change of heart unto them—

Therefore, as many as have come to this, ye know of yourselves are firm and steadfast in the faith, and in the thing wherewith they have been made free.

And ye know also that they have buried their weapons of war, and they fear to take them up lest by any means they should sin; yea, ye can see that they fear to sin—for behold they will suffer themselves that they be trodden down and slain by their enemies, and will not lift their swords against them, and this because of their faith in Christ.

And now, because of their steadfastness when they do believe in that thing which they do believe, for because of their firmness when they are once enlightened, behold, the Lord shall bless them and prolong their days, notwithstanding their iniquity—

Yea, even if they should dwindle in unbelief the Lord shall prolong their days, until the time shall come which hath been spoken of by our fathers, and also by the prophet Zenos, and many other prophets, concerning the restoration of our brethren, the Lamanites, again to the knowledge of the truth—

Yea, I say unto you, that in the latter times the promises of the Lord have been extended to our brethren, the Lamanites; and notwithstanding the many afflictions which they shall have, and notwithstanding they shall be driven to and fro upon the face of the earth, and be hunted, and shall be smitten and scattered abroad, having no place for refuge, the Lord shall be merciful unto them.

And this is according to the prophecy, that they shall again be brought to the true knowledge, which is the knowledge of their Redeemer, and their great and true shepherd, and be numbered among his sheep.

- ၁၄ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် နောင်တမရကြလျှင်၊ သင်တို့အတွက်ထက်၊ သူတို့အတွက် သာ၍ကောင်းပေလိမ့်မည်။
- ၁၅ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ပြတော်မူလေသည့် ကြီးစွာသောအမှုများကို သူတို့ထံသို့၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့ဘိုးဘေးတို့၏နည်းဥပဒေသများကြောင့်၊ ယုံကြည်မှုလျော့ပါးဆုတ်ယုတ်လာလေသော သူများထံသို့ ပြတော်မူလေလျှင်၊ သူတို့အဘယ်တော့မျှ တစ်ဖန် ယုံကြည်မှုလျော့ပါးဆုတ်ယုတ်လာခဲ့လေမည် မဟုတ်ကြောင်း သင်တို့ကိုယ်တိုင်သိနိုင်ကြ၏။
- ၁၆ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် သူတို့ကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးတော်မူမည်မဟုတ်၊ ငါ့ဉာဏ်ပညာတော်၏ကာလ၌ သူတို့ကို ငါ့ထံသို့ တစ်ဖန်ပြန်လာစေတော်မူမည်ဟု ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။
- ၁၇ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူတို့သည် နောင်တမရကြ၊ ငါ၏အလိုတော်ကို လုပ်ဆောင်ရန် အားမထုတ်ကြလျှင်၊ ငါသည် သူတို့ကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးမည်။ ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူတို့၌ ငါပြုထားတော်မူသည့် ကြီးစွာသောအမှုများစွာရှိသော် ငြားလည်း သူတို့၏မယုံကြည်ခြင်းကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်အသက်ရှင်တော်မူသည့် အတိုင်း၊ ဤအရာများ ပြစ်လိမ့်မည်ဟု ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။

Therefore I say unto you, it shall be better for them than for you except ye repent.

For behold, had the mighty works been shown unto them which have been shown unto you, yea, unto them who have dwindled in unbelief because of the traditions of their fathers, ye can see of yourselves that they never would again have dwindled in unbelief.

Therefore, saith the Lord: I will not utterly destroy them, but I will cause that in the day of my wisdom they shall return again unto me, saith the Lord.

And now behold, saith the Lord, concerning the people of the Nephites: If they will not repent, and observe to do my will, I will utterly destroy them, saith the Lord, because of their unbelief notwithstanding the many mighty works which I have done among them; and as surely as the Lord liveth shall these things be, saith the Lord.

၁ ယခုကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားရှုမ္မာလ မြို့တံတိုင်းများပေါ်၌ ပြောသည့်စကားများကို ကြားနာသည့်သူ များစွာရှိ၏။ သူ၏စကားကို ယုံကြည် သူမှန်သမျှသည်လည်း ထွက်သွားပြီး နိမိတ်ကို ရှာကြ၏။ သူတို့သည် ထွက်လာပြီး၊ သူ့ကို တွေ့လျှင်၊ သူတို့အပြစ်များကို သူ့ထံသို့ ဝန်ခံ၍၊ ငြင်းဆိုခြင်းမရှိကြဘဲ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဗဟိုခံခံလိုကြ၏။

၂ သို့ရာတွင်၊ ရှုမ္မာလ၏စကားများကို မယုံကြည်သူမှန်သမျှသည် သူ့ကို အမုတ် ထွက်ကြ၏။ သူ့ကို တံတိုင်းပေါ်၌ ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ကြ၊ များစွာသောသူတို့ကလည်း သူ့ကို တံတိုင်းပေါ်၌ရပ်စဲ ပြားနှင့် ပစ်ကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ဝိညာဉ်တော်သည် သူနှင့်အတူရှိတော်မူသဖြင့်၊ သူတို့၏ကျောက်ခဲများနှင့်သော်လည်း ကောင်း၊ သူတို့၏ပြားများနှင့်သော်လည်းကောင်း သူ့ကို မထိခိုက်နိုင်။

၃ ယခုတွင်၊ သူ့ကို မထိခိုက်နိုင်ကြောင်း သိကြလျှင်၊ သူ၏စကားများကို ယုံကြည်သောသူတို့မှာ ပို၍များစွာရှိ၏။ ဗဟိုခံခံရန် နိမိတ်သိသို့ ထွက်သွားကြ၏။

၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ နိမိတ်သည် ဗဟိုခံပေးလျက်၊ ထို့အတူ ပရောဖက်ပြု၍ ဟောလျက်၊ ထို့အတူ ဟောပြောလျက်၊ လူတို့အား နောင်တရခြင်းကို တစ်ကြော်လျက်၊ နိမိတ်လက္ခဏာများနှင့် အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်အမှုတို့ကို ပြုလျက်၊ လူတို့၌ အလွန်တရာ အံ့ဩဖွယ်အမှုတို့ကိုပြုလျက် ရှိလေသည်မှာ၊ မကြာမြင့်မီ၌ ခရစ်တော် ကြွလာ တော်မူမည့်အကြောင်းကို သူတို့သိနိုင်ကြစေခြင်းငှာပေတည်း—

၅ မကြာမြင့်မီဖြစ်လာရမည့်အရာတို့အကြောင်းကို ပြောပြလျက်ရှိသည်မှာ၊ သူတို့ ယုံကြည်နိုင်စေခြင်းငှာဟူသော ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ထိုအရာတို့ကို သူတို့ထံသို့ ကြိုတင်၍ ဖော်ပြခဲ့လေကြောင်း ထိုအရာတို့ဖြစ်လာသည့်အချိန်၌၊ သူတို့သိ၍သတိရနိုင်ကြ စေခြင်းငှာဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ ရှုမ္မာလ၏စကားများကို ယုံကြည်သူမှန်သမျှသည် ဗဟိုခံခံရန် သူ့ထံသို့ ထွက်သွားကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် နောင်တရလျက် ၊ သူတို့၏အပြစ်များကို ဝန်ခံလျက် လာကြ၏။

၆ သို့ရာတွင်၊ သူတို့မှ အများစုသည် ရှုမ္မာလ၏စကားများကို မယုံကြည်ကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏ကျောက်ခဲများ၊ သူတို့၏ပြားများနှင့် သူ့ကို မထိခိုက်နိုင်ကြောင်းကို သိကြလျှင်၊ သူတို့၏ဖိုလ်ချုပ်မင်းတို့ထံသို့ တစ်အော်၍ဆိုကြလေသည်ကား၊ ဤသူကို ဖမ်းဆီး၍ ချည်နှောင်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် နတ်ဆိုးစွဲသောသူဖြစ်၏။ သူ့ အထံ၌ရှိသည့် နတ်ဆိုး၏တန်ခိုးကြောင့်လည်း ငါတို့သည် သူ့ကို ငါတို့၏ ကျောက်ခဲများ၊ ငါတို့၏ပြားများနှင့် မထိခိုက်နိုင်ကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူ့ကိုဖမ်းဆီး၍ ချည်နှောင်လျက် အဝေးသို့ ခေါ်ဆောင်သွားလော့။

And now, it came to pass that there were many who heard the words of Samuel, the Lamanite, which he spake upon the walls of the city. And as many as believed on his word went forth and sought for Nephi; and when they had come forth and found him they confessed unto him their sins and denied not, desiring that they might be baptized unto the Lord.

But as many as there were who did not believe in the words of Samuel were angry with him; and they cast stones at him upon the wall, and also many shot arrows at him as he stood upon the wall; but the Spirit of the Lord was with him, insomuch that they could not hit him with their stones neither with their arrows.

Now when they saw that they could not hit him, there were many more who did believe on his words, insomuch that they went away unto Nephi to be baptized.

For behold, Nephi was baptizing, and prophesying, and preaching, crying repentance unto the people, showing signs and wonders, working miracles among the people, that they might know that the Christ must shortly come—

Telling them of things which must shortly come, that they might know and remember at the time of their coming that they had been made known unto them beforehand, to the intent that they might believe; therefore as many as believed on the words of Samuel went forth unto him to be baptized, for they came repenting and confessing their sins.

But the more part of them did not believe in the words of Samuel; therefore when they saw that they could not hit him with their stones and their arrows, they cried unto their captains, saying: Take this fellow and bind him, for behold he hath a devil; and because of the power of the devil which is in him we cannot hit him with our stones and our arrows; therefore take him and bind him, and away with him.

၇ သူတို့ သူတို့ ဖမ်းဆီးခြင်းငှာ ထွက်လာစဉ်တွင်၊ ရှုလော့၊ သူသည် တံတိုင်းပေါ်မှ ခုန်ချ၍ သူတို့၏ပြည်မှ၊ ထွက်ပြေး၍၊ အထူးသဖြင့်၊ သူ၏တိုင်းပြည်သို့ပင် ရောက်လျှင်၊ သူ၏လူမျိုးတို့၌ ဟောပြောခြင်းငှာနှင့် ပရောဖက်ပြု၍ဟောခြင်းငှာ အစပြု၏။

၈ ရှုဦးလော့၊ သူ့အကြောင်းကို နိမိတ်လူမျိုးတို့၌ ထပ်၍ မကြားရတော့ချေ။ ဤရွှေ့ကား၊ လူမျိုးတို့၏ အမှုအမျိုးမျိုးပေတည်း။

၉ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့အပေါ် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ရှစ်ဆယ်မြောက်နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။

၁၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်းရှစ်ဆယ်ခုနှစ်နှစ်လည်းပြီးဆုံး၏။ လူမျိုးတို့၏အများစုသည် မိမိတို့မာနနှင့် ဆိုးညစ်ခြင်းတို့၌ ဆက်၍ရှိကြ၏။ အနည်းစုသည် ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ဝိ၍စေ့စေ့မြေမြေကျင့်ဆောင်လျက်ရှိကြ၏။

၁၁ ဤအရာတို့သည်ကား၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ရှစ်ဆယ်နှစ်နှစ်မြောက်၌ ရှိသည့် အခြေအနေများလည်း ဖြစ်၏။

၁၂ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ရှစ်ဆယ်နှစ်နှစ်မြောက်၌ လူတို့သည် ဒုစရိုက်၌ ပို၍ မာကျောစပြုလျက်၊ ဘုရားသခင်၏ပညတ်တော်များနှင့် ဆန့်ကျင်သည့်အရာတို့ကို အထပ်ထပ်ပြုသည်မှတစ်ပါး၊ လူတို့၏အမှုများ၌ အနည်းငယ်သော ပြုပြင်ပြောင်းလဲခြင်းသာရှိ၏။

၁၃ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ကိုးဆယ်နှစ်မြောက်၌၊ လူတို့ထံသို့ ပေးတော်မူသည့် ကြီးစွာသောနိမိတ်လက္ခဏာများနှင့် အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်အမှုများရှိ၏။ ပရောဖက်တို့၏စကားများသည်လည်း ပြီးပြည့်စုံစပြု၏။

၁၄ ကောင်းကင်တမန်တို့သည်လည်း လူတို့နှင့် ဉာဏ်ပညာရှိသောသူတို့ထံသို့ ရောက်လာ၍၊ ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်း၏ ဝမ်းသာစရာသတင်းကို ဟောကြားကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဤနှစ်၌၊ ကျမ်းစာများ ပြီးပြည့်စုံစပြု၏။

၁၅ သို့သော်လည်း၊ လူတို့သည် မိမိတို့စိတ်နှလုံးကို မာကျောစပြုစေလျက်၊ ယုံကြည်မှုအရှိဆုံးသောသူတို့မှတစ်ပါး၊ နိမိတ်လူမျိုးသားနှင့် လာမန်အမျိုးသားနှစ်မျိုးစလုံးမှ ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် သူတို့၏ကိုယ်ပိုင်ခွန်အားနှင့် သူတို့၏ကိုယ်ပိုင်ဉာဏ်ပညာတို့ကို အားကိုးစပြု၍ ဆိုကြလေသည်ကား၊

၁၆ အကြင်သူတို့မှန်းသောအရာအချို့သည် အလွန်များစွာသောအရာတို့၌ မှန်နိုင်၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဟောပြောထားသည့် ခပ်သိမ်းသော ဤကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအမှုများ ဖြစ်မလာနိုင်သည်ကို ငါတို့သိကြ၏။

၁၇ သူတို့အချင်းချင်း ဆွေးနွေးလျက် ငြင်းခုံစပြု၍လည်း ဆိုလေသည်ကား၊

၁၈ ထိုကဲ့သို့သော ဘုရားသည် ခရစ်တော်အဖြစ်ကြွလာတော်မူမည်ဟု ဆိုသည်မှာ ယုတ္တိမရှိ။ ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ ဟောထားလေသည့်အတိုင်း၊ သူသည် ဘုရားသခင်၏သားတော်၊ ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီး၏ခမည်းတော်ဖြစ်၍၊ ယေရုရှလင်၌ ရှိမည့်သူများကို ကဲ့သို့ ငါတို့ကို အဘယ်ကြောင့် ကိုယ်ထင်မပြဘဲ ရှိမည်နည်း။

And as they went forth to lay their hands on him, behold, he did cast himself down from the wall, and did flee out of their lands, yea, even unto his own country, and began to preach and to prophesy among his own people.

And behold, he was never heard of more among the Nephites; and thus were the affairs of the people.

And thus ended the eighty and sixth year of the reign of the judges over the people of Nephi.

And thus ended also the eighty and seventh year of the reign of the judges, the more part of the people remaining in their pride and wickedness, and the lesser part walking more circumspectly before God.

And these were the conditions also, in the eighty and eighth year of the reign of the judges.

And there was but little alteration in the affairs of the people, save it were the people began to be more hardened in iniquity, and do more and more of that which was contrary to the commandments of God, in the eighty and ninth year of the reign of the judges.

But it came to pass in the ninetieth year of the reign of the judges, there were great signs given unto the people, and wonders; and the words of the prophets began to be fulfilled.

And angels did appear unto men, wise men, and did declare unto them glad tidings of great joy; thus in this year the scriptures began to be fulfilled.

Nevertheless, the people began to harden their hearts, all save it were the most believing part of them, both of the Nephites and also of the Lamanites, and began to depend upon their own strength and upon their own wisdom, saying:

Some things they may have guessed right, among so many; but behold, we know that all these great and marvelous works cannot come to pass, of which has been spoken.

And they began to reason and to contend among themselves, saying:

That it is not reasonable that such a being as a Christ shall come; if so, and he be the Son of God, the Father of heaven and of earth, as it has been spoken, why will he not show himself unto us as well as unto them who shall be at Jerusalem?

- ၁၉ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ယေရုရှလင်နယ်မြေမှာကဲ့သို့ ဤပြည်၌ အဘယ့်ကြောင့် ကိုယ်ထင်မပြတ်ရှိမည်နည်း။
- ၂၀ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤအရာသည်ကား၊ ဆိုးညစ်သော နည်းဥပဒေသတစ်ခု ဖြစ်သည်ကို ငါတို့သိကြ၏။ ငါတို့၌မဟုတ်၊ သို့ရာတွင် ဝေးကွာသောပြည်၊ ငါတို့သိခြင်း မရှိသည့်ပြည်၌ ဖြစ်လာမည့် ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအရာအချို့ကို ငါတို့ ယုံကြည်စေခြင်းငှာ ငါတို့၏ဘိုးဘေးတို့က ငါတို့ကို လက်ဆင့်ကမ်းပေးခဲ့သည့်အရာ ဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ငါတို့ကို အသိတရားကင်းမဲ့ရာ၌ ဆက်၍ထားနိုင်ကြ၏ ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် ထိုအရာတို့မှန်ကန်ကြောင်းကို ငါတို့မျက်စိဖြင့် မမြင်နိုင်ကြ။
- ၂၁ သူတို့သည်လည်း ထိုစကားများကို ငါတို့အား သွန်သင်ပေးစေခြင်းငှာ၊ သူတို့ကို အားကိုးရမည်ဖြစ်၍ ငါတို့ကို သူတို့စကားများ၏ကျွန်များအဖြစ်၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၏ ကျွန်များအဖြစ်ထားမည့်၊ ငါတို့နားမလည်နိုင်သည့် ကြီးစွာသော နက်နဲသည့်အရာ အချို့ကို ဗာရိနတ်၏ စဉ်းလဲ၍၊ လျှို့ဝှက်ဆန်းကြယ်သော ပရိယာယ်များအားဖြင့် ပြုကြ လိမ့်မည်။ ငါတို့ကိုယ်ကို သူတို့ထံသို့ အရှုံးပေးကြမည်ဆိုလျှင်၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ငါတို့၏အသက်တာတစ်လျှောက်လုံး၌၊ ငါတို့ကို အသိတရားကင်းမဲ့ရာ၌ ဆက်၍ ထားကြလိမ့်မည်။
- ၂၂ မိုက်မဲ၍၊ အချည်းနှီးဖြစ်သည့် ပို၍များစွာသောအရာတို့ကိုလည်း လူတို့သည် စိတ်နှလုံး၌ ထင်မြင်ကြ၏။ များစွာနှောင့်ယှက်ခြင်းကိုလည်း ခံရ၏။ အကြောင်း မူကား၊ စာတန်သည် သူတို့ကို ဒုစရိုက်ပြုစေရန် အစဉ်မပြတ်နှိုးဆော်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လူတို့၏စိတ်နှလုံးအား ကောင်းမြတ်သောအရာကို ဆန့်ကျင်၍၊ ဖြစ်လာမည့်အရာကို ဆန့်ကျင်၍ မာကျောနိုင်စေခြင်းငှာ၊ သတင်းစကားများနှင့် ရန်တွေ့ခြင်းများကို ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်၌ ပျံ့နှံ့စေလျက် အရပ်ရပ်သို့ သွား၏။
- ၂၃ ထို့အတူ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏လူမျိုးတို့၌ နိမိတ်လက္ခဏာများနှင့် အံ့ဩခန်းချီးမွမ်းဖွယ် အမှုတို့ကို ပြုပြင်စီရင်ထားလျက်၊ သူတို့ပြုသည့် အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှု များစွာတို့ ရှိသော်ငြားလည်း စာတန်သည် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်၌ လူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ကြီးစွာလွှမ်းမိုးခြင်းရှိ၏။
- ၂၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ်လက္ခဏာများအပေါ် တရားသူကြီးများအုပ်စိုးခြင်း ကိုးဆယ် နှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။
- ၂၅ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဟေလမန်နှင့် သူ့သားတို့၏မှတ်တမ်းများအတိုင်း ဟေလမန် ကျမ်း ပြီးဆုံး၏။

Yea, why will he not show himself in this land as well as in the land of Jerusalem?

But behold, we know that this is a wicked tradition, which has been handed down unto us by our fathers, to cause us that we should believe in some great and marvelous thing which should come to pass, but not among us, but in a land which is far distant, a land which we know not; therefore they can keep us in ignorance, for we cannot witness with our own eyes that they are true.

And they will, by the cunning and the mysterious arts of the evil one, work some great mystery which we cannot understand, which will keep us down to be servants to their words, and also servants unto them, for we depend upon them to teach us the word; and thus will they keep us in ignorance if we will yield ourselves unto them, all the days of our lives.

And many more things did the people imagine up in their hearts, which were foolish and vain; and they were much disturbed, for Satan did stir them up to do iniquity continually; yea, he did go about spreading rumors and contentions upon all the face of the land, that he might harden the hearts of the people against that which was good and against that which should come.

And notwithstanding the signs and the wonders which were wrought among the people of the Lord, and the many miracles which they did, Satan did get great hold upon the hearts of the people upon all the face of the land.

And thus ended the ninetyeth year of the reign of the judges over the people of Nephi.

And thus ended the book of Helaman, according to the record of Helaman and his sons.

တတိယနိပိုင်း

ဟေလမန်၏သားဖြစ်သော နိပိုင်း၏သား

နိပိုင်းကျမ်း

ဟေလမန်သည် ဟေလမန်၏သားဖြစ်၏။ ထိုဟေလမန်သည်ကား၊ ယုဒရှင်ဘုရင် ဇေဒက် နန်းစံခြင်း ပထမနှစ်၌ ယေရုရှလင်မှထွက်လာခဲ့သူ လေဟိ၏သားဖြစ်သော နိပိုင်း၏အမျိုးအနွယ်တစ်ဦးဖြစ်သော အယ်လမာ၏သား အယ်လမာ၊ ထိုအယ်လမာ၏သား ဖြစ်၏။

၃ နိပိုင်း ၁

- ၁ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုးဆယ်နှစ်မြောက် ကုန်လွန်သွားလေ၏။ လေဟိ ယေရုရှလင်ကို စွန့်ခွာခဲ့သည့်အချိန်မှစ၍ နှစ်ပေါင်းခြောက်ရာ ကြာခဲ့လေပြီ။ ထိုနှစ်သည် လာချော်နေရာ ထိုပြည်အပေါ်၌ တရားသူကြီးချုပ်နှင့် အုပ်ချုပ်သူဖြစ်သော နှစ်လည်းဖြစ်၏။
- ၂ ဟေလမန်၏သားနိပိုင်းသည် ဇရုဗာဗဲလ်ပြည်မှ ထွက်ခွာ၍ ကြေးပုရဂိုက်ပြားများ ၊ ထို့အတူ၊ သိမ်းဆည်းထားလေသည့် ခပ်သိမ်းသောမှတ်တမ်းများ၊ ထို့အတူ၊ ယေရုရှလင်မှ လေဟိထွက်ခွာချိန်ကတည်းက သန်ရှင်းမွန်မြတ်စွာထိန်းသိမ်း ထားလေသည့် ခပ်သိမ်းသောထိုအရာတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သူ၏သားအကြီးဆုံးနိပိုင်းကို တာဝန်ပေး၏။
- ၃ ထို့နောက်တွင်၊ သူသည် ထိုပြည်မှ ထွက်ခွာ၍ အဘယ်အရပ်သို့ သွားသည်ကို အဘယ်သူမျှမသိ။ သူ၏သားနိပိုင်းသည်လည်း သူ့အစား မှတ်တမ်းများ၊ အထူးသဖြင့် ဤလူမျိုးတို့၏မှတ်တမ်းများကို ရေးမှတ်၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုးဆယ်နှစ်နှစ်မြောက်၏အစ၌၊ ရှုလော့၊ ပရောဖက်တို့၏ ပရောဖက်ပြုဟောချက်များ ပို၍ပြည့်စုံစွာ ပြီးပြည့်စပြု၏။ အကြောင်းမူကား၊ ပို၍ကြီးစွာသောနိမိတ်လက္ခဏာများနှင့် ပို၍ကြီးစွာသော အလွန် တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုများကို လူတို့၌ ပြုပြင်စီရင်စပြု၏။
- ၅ သို့ရာတွင်၊ လာမန်အမျိုးသား ရှုမ္မေလပြောသည့် စကားများ ပြီးပြည့်စုံစေဖို့ အချိန် ကုန်လွန်သွားလေပြီဟု ပြောစပြုသူအချို့ရှိ၏။
- ၆ သူတို့သည်လည်း မိမိတို့အိမ်ကိုတို့အပေါ်၌ ရှင်လန်းဝမ်းမြောက်စပြု၍၊ ဆိုကြ လေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ အချိန် ကုန်လွန်သွား၍ ရှုမ္မေလ၏စကားများလည်း မပြီး ပြည့်စုံ။ ထို့ကြောင့်၊ ဤအမှုတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သင်တို့၏ပျော်ရွှင်ခြင်းနှင့် ယုံကြည်ခြင်းသည် အချည်းနှီးဖြစ်လေပြီ။

Third Nephi

The Book of Nephi

the Son of Nephi, Who Was the Son of Helaman

And Helaman was the son of Helaman, who was the son of Alma, who was the son of Alma, being a descendant of Nephi who was the son of Lehi, who came out of Jerusalem in the first year of the reign of Zedekiah, the king of Judah.

3 Nephi 1

- Now it came to pass that the ninety and first year had passed away and it was six hundred years from the time that Lehi left Jerusalem; and it was in the year that Lachoneus was the chief judge and the governor over the land.
- And Nephi, the son of Helaman, had departed out of the land of Zarahemla, giving charge unto his son Nephi, who was his eldest son, concerning the plates of brass, and all the records which had been kept, and all those things which had been kept sacred from the departure of Lehi out of Jerusalem.
- Then he departed out of the land, and whither he went, no man knoweth; and his son Nephi did keep the records in his stead, yea, the record of this people.
- And it came to pass that in the commencement of the ninety and second year, behold, the prophecies of the prophets began to be fulfilled more fully; for there began to be greater signs and greater miracles wrought among the people.
- But there were some who began to say that the time was past for the words to be fulfilled, which were spoken by Samuel, the Lamanite.
- And they began to rejoice over their brethren, saying: Behold the time is past, and the words of Samuel are not fulfilled; therefore, your joy and your faith concerning this thing hath been vain.

- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထိုပြည်တစ်လျှောက် အုတ်အုတ်သံသံ ပြုကြ၏။ ယုံကြည်သောသူတို့သည်လည်း ဟောလေသောထိုအရာများ တစ်စုံတစ်ခုသောကြောင်းကြောင့် ဖြစ်လာနိုင်မည်ကို စိုးရိမ်၍ အလွန်ဝမ်းနည်းစပြု၏။
- ၈ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်း အချည်းနှီးမဖြစ်လေကြောင်းသိနိုင်ကြခြင်းငှာ၊ ညမရှိသည့်ပမာ၊ တစ်နေ့တည်းဖြစ်မည့် ထိုနေ့၊ ထိုညနှင့် ထိုနေ့တို့ကို မြဲမြံစွာစောင့်ကြည့်ကြ၏။
- ၉ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ပရောဖက်ရှုမ္မလဟောပြောသည့် နိမိတ်လက္ခဏာ ဖြစ်လာခြင်းမရှိလျှင်၊ ထိုနည်းဥပဒေများကို ယုံကြည်သောသူခပ်သိမ်းတို့ အသေသတ် ခံရမည့် နေ့တစ်နေ့ကို မယုံကြည်သူတို့က ရွေးထား၏။
- ၁၀ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ နိမိတ်၏သား နိမိတ်သည် သူ့လူမျိုးတို့၏ဤဆိုးညစ်ခြင်းကို မြင်လျှင်၊ သူ၏စိတ်နှလုံးသည် အလွန်ဝမ်းနည်း၏။
- ၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ထွက်သွား၍၊ သူ့ကိုယ်ကို မြေကြီးပေါ်သို့ ဦးညွတ်ချလျက်၊ သူ့လူမျိုးတို့ကိုယ်စား၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့ဘေးတို့၏ နည်းဥပဒေများကို သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် ဖျက်ဆီးခံရတော့မည့် ထိုသူတို့၏ကိုယ်စား သူ၏ဘုရားသခင်ထံသို့ စိတ်အားထက်သန်စွာ တောင်းလျှောက်၏။
- ၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ထိုတစ်နေ့လုံး စိတ်အားထက်သန်စွာတောင်းလျှောက်၏။ ရှုဦးလော့၊ သူထံသို့ ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံ ရောက်လာ၍၊ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊
- ၁၃ သင့်ခေါင်းကို မော့၍ ရှင်လန်းလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ အချိန်သည် နီးကပ်လာ၍၊ ဤညတွင် နိမိတ်လက္ခဏာကို ပေးလိမ့်မည်။ နက်ဖြန်နေ့၌လည်း ငါသည် ငါ၏သန်ရှင်သောပရောဖက်တို့၏နှုတ်အားဖြင့် ပြောစေခဲ့သည့် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို ပြီးပြည့်စုံစေမည့်အကြောင်း လောကကိုပြတော်မူခြင်းငှာ၊ လောကထံသို့ ကြွလာတော်မူမည်။
- ၁၄ ရှုလော့၊ ငါသည် ကမ္ဘာတည်ကတည်းက လူသားများသို့ ဖော်ပြသည့်အရာတို့ကို ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ခမည်းတော်နှင့် သားတော်နှစ်ပါးစလုံး၏ အလိုကိုဆောင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ငါ၏လူမျိုးတို့ထံသို့ ကြွလာတော်မူ၏—ငါ့ကြောင့် ခမည်းတော်၏အလိုဖြစ်၏၊ ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာကြောင့်၊ သားတော်၏ အလိုဖြစ်၏။ ရှုဦးလော့၊ အချိန်သည် နီးကပ်လာ၍၊ ဤည၌ နိမိတ်လက္ခဏာကို ပေးတော်မူမည်။
- ၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်ထံသို့ ရောက်လာသော စကားများသည် ပြောထားခဲ့သည့်အတိုင်းပင် ပြီးပြည့်စုံ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ နေဝင်သွားချိန်၌ မှောင်မိုက်ခြင်းမရှိ။ လူတို့သည်လည်း ညဉ့်အချိန်ရောက်လာသောအခါ၌ မှောင်မိုက်ခြင်းမရှိသောကြောင့် အံ့ဩစပြုကြ၏။

And it came to pass that they did make a great uproar throughout the land; and the people who believed began to be very sorrowful, lest by any means those things which had been spoken might not come to pass.

But behold, they did watch steadfastly for that day and that night and that day which should be as one day as if there were no night, that they might know that their faith had not been vain.

Now it came to pass that there was a day set apart by the unbelievers, that all those who believed in those traditions should be put to death except the sign should come to pass, which had been given by Samuel the prophet.

Now it came to pass that when Nephi, the son of Nephi, saw this wickedness of his people, his heart was exceedingly sorrowful.

And it came to pass that he went out and bowed himself down upon the earth, and cried mightily to his God in behalf of his people, yea, those who were about to be destroyed because of their faith in the tradition of their fathers.

And it came to pass that he cried mightily unto the Lord all that day; and behold, the voice of the Lord came unto him, saying:

Lift up your head and be of good cheer; for behold, the time is at hand, and on this night shall the sign be given, and on the morrow come I into the world, to show unto the world that I will fulfil all that which I have caused to be spoken by the mouth of my holy prophets.

Behold, I come unto my own, to fulfil all things which I have made known unto the children of men from the foundation of the world, and to do the will, both of the Father and of the Son—of the Father because of me, and of the Son because of my flesh. And behold, the time is at hand, and this night shall the sign be given.

And it came to pass that the words which came unto Nephi were fulfilled, according as they had been spoken; for behold, at the going down of the sun there was no darkness; and the people began to be astonished because there was no darkness when the night came.

၁၆ ပရောဖက်တို့၏စကားများကို မယုံကြည်သူ၊ မြေကြီးသို့လဲကျ၍ သေသကဲ့သို့ ဖြစ်လာသောသူများစွာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ပရောဖက်တို့၏စကားများကို ယုံကြည်သောသူများအတွက် သူတို့ချမှတ်ထားသည့် ကြီးသောဖျက်ဆီးခြင်းအစီအစဉ် အထမမြောက်လေပြီဖြစ်ကြောင်းကို သိကြ၏။ ပေးထားသော နိမိတ်လက္ခဏာသည်လည်း ဖြစ်ပျက်နှင့်လေပြီ။

၁၇ ဘုရားသခင်၏သားတော် မကြာမြင့်မီ ထွက်ပေါ်လာတော့မည်ကိုလည်း သိမပြု၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အချုပ်အားဖြင့်၊ အရှေ့မှ အနောက်၊ မြောက်အရပ်ရှိပြည်နှင့် တောင်အရပ်ရှိပြည် နှစ်ခုလုံးနှင့် မြေကြီးတစ်ခုလုံး၏ မျက်နှာပြင်ပေါ်မှ ခပ်သိမ်းသော လူတို့သည် လွန်စွာအံ့ဩ၍ မြေကြီးသို့ လဲကျကြ၏။

၁၈ အကြောင်းမူကား၊ ဤအရာများအကြောင်းကို နှစ်ပေါင်းများစွာကတည်းက ပရောဖက်များ သက်သေခံကြသည်ကို သိကြ၏။ ပေးထားသော နိမိတ်လက္ခဏာသည်လည်း ဖြစ်ပျက်နှင့်လေပြီ။ သူတို့၏အစီအစဉ်နှင့် သူတို့၏မယုံကြည်မှုကြောင့်လည်း ကြောက်ရွံ့စပြုကြ၏။

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုတစ်ည၌လုံး၌ မှောင်မိုက်ခြင်းမရှိ၊ နေ့လည်မှာကဲ့သို့ပင် အလင်းသာရှိ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နေသည် နံနက်အချိန်၌ သူ့ပုံမှန်အစီအစဉ်အတိုင်း ထွက်လာ၏။ ပေးထားလေသည့် နိမိတ်လက္ခဏာကြောင့်၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်ကို ဖွားမြင်မည့်နေ့ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သိကြ၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်၊ ခပ်သိမ်းသောအရာမှန်သမျှသည် ပရောဖက်တို့၏စကားများအတိုင်း ဖြစ်လာ၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အသစ်ဖြစ်သော ကြယ်တစ်လုံးသည်လည်း စကားအတိုင်း ပေါ်ထွက်လာ၏။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယခုအချိန်မှစ၍၊ လူတို့၌ သူတို့မြင်ခဲ့ရလေသည့် ထိုနိမိတ်လက္ခဏာများနှင့် အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်အမှုတို့ကို သူတို့မယုံကြည်နိုင်ကြစေခြင်းငှာဟူသော ရည်ရွယ်ချက်အတွက် သူတို့စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေရန်၊ စာတန်လွတ်သည့် မုသားပြောခြင်းများ ရှိစေပြု၏။ သို့ရာတွင်၊ ဤမုသားပြောခြင်းနှင့် လှည့်စားခြင်းတို့ ရှိသော်ငြားလည်း၊ လူတို့မှ အများစုသည် ယုံကြည်၍ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြောင်းလဲကြ၏။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီပိုင်းနှင့် အခြားသူများစွာတို့သည်လည်း လူတို့ထံ ထွက်သွား၍၊ နောင်တရခြင်းအလိုငှာ၊ ဗတ္တိဗိပေလျက်ရှိရာတွင်၊ အပြစ်များမှလွတ်ခြင်း များစွာရှိ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လူတို့သည် ထိုပြည်၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်း တစ်ဖန်ရှိစပြု၏။

၂၄ မောရှေ၏ပညတ်တရားကိုလည်း ကျင့်စောင့်ရန် မလိုအပ်တော့ကြောင်း၊ ကျမ်းစာများအားဖြင့် သက်သေပြခြင်းငှာ ကြီးစားလျက်ဟောပြောစပြုသူ အနည်းငယ်တို့မှတစ်ပါး၊ ငြင်းခုံခြင်းများ မရှိ။ ယခုတွင်၊ ဤအရာ၌ သူတို့တိမ်းမှားကြသည်မှာ ကျမ်းစာများကို နားမလည်သောကြောင့်ဖြစ်၏။

And there were many, who had not believed the words of the prophets, who fell to the earth and became as if they were dead, for they knew that the great plan of destruction which they had laid for those who believed in the words of the prophets had been frustrated; for the sign which had been given was already at hand.

And they began to know that the Son of God must shortly appear; yea, in fine, all the people upon the face of the whole earth from the west to the east, both in the land north and in the land south, were so exceedingly astonished that they fell to the earth.

For they knew that the prophets had testified of these things for many years, and that the sign which had been given was already at hand; and they began to fear because of their iniquity and their unbelief.

And it came to pass that there was no darkness in all that night, but it was as light as though it was mid-day. And it came to pass that the sun did rise in the morning again, according to its proper order; and they knew that it was the day that the Lord should be born, because of the sign which had been given.

And it had come to pass, yea, all things, every whit, according to the words of the prophets.

And it came to pass also that a new star did appear, according to the word.

And it came to pass that from this time forth there began to be lyings sent forth among the people, by Satan, to harden their hearts, to the intent that they might not believe in those signs and wonders which they had seen; but notwithstanding these lyings and deceivings the more part of the people did believe, and were converted unto the Lord.

And it came to pass that Nephi went forth among the people, and also many others, baptizing unto repentance, in the which there was a great remission of sins. And thus the people began again to have peace in the land.

And there were no contentions, save it were a few that began to preach, endeavoring to prove by the scriptures that it was no more expedient to observe the law of Moses. Now in this thing they did err, having not understood the scriptures.

၂၅ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် မကြာမြင့်မီ ပြောင်းလဲလာ၏။ သူတို့ရောက်နေသည့်အရာ၏ မှားယွင်းခြင်းအကြောင်း၊ နားသွင်းခြင်းကိုလည်း ခံရကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ပညတ်တရား မပြီးပြည့်စုံသေးသည်ကိုလည်းကောင်း၊ ထိုပညတ်တရားသည် အလုံးစုံတို့၌ ပြီးပြည့်စုံရမည်ကိုလည်းကောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ထံသို့ရောက်လာသည့် စကား ပြီးပြည့်စုံရမည်ကိုလည်းကောင်း၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ အငယ်ဆုံးသောစာလုံးနှင့် ဖိနွှာတို့ ထိုတရားပြီးပြည့်စုံသည့်တိုင်အောင် ကွယ်ပျောက်လိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ သူတို့ထံသို့ ဖော်ပြတော်မူလေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ဤတစ်နှစ်တည်းတွင်၊ သူတို့၏မှားယွင်းခြင်းအကြောင်းကို သိခြင်းသို့ ဆောင်ယူခံရ၍၊ သူတို့၏အမှားများကို ဝန်ခံကြ၏။

၂၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သန့်ရှင်းသော ပရောဖက် ခပ်သိမ်းတို့၏ ပရောဖက်ပြုဟောချက် စကားများအတိုင်း ဖြစ်လာသည့် နိမိတ်လက္ခဏာများကြောင့် လူတို့ထံသို့ ဝမ်းသာစရာ သတင်းကို ဆောင်ယူလျက် ကိုးဆယ်နှစ်နှစ်မြောက် ကုန်လွန်သွား၏။

၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တောင်များပေါ်၌နေထိုင်သူ၊ ထိုပြည်၌ ထကြွသူ ဂါချန်တန်စားပြုများမှတစ်ပါး၊ ကိုးဆယ်သုံးနှစ်မြောက်သည်လည်း ငြိမ်းချမ်းစွာ ကုန်လွန်သွား၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏စခန်းများနှင့် လျှို့ဝှက်သောနေရာများမှာ အလွန်ခိုင်မာလေသဖြင့်၊ သူတို့ကို လူတို့အနိုင်မရနိုင်ကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် လူ့အသက်သတ်ခြင်းများစွာကို ကျူးလွန်၍၊ လူတို့၌ သိမ်းခိုးသတ်ဖြတ်ခြင်းများစွာတို့ကို ပြုကြ၏။

၂၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုးဆယ်လေးနှစ်မြောက်၌၊ သူတို့ထံသို့ ထွက်ပြေးသူ၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ထံမှသဘောကွဲလွဲသောသူများစွာရှိသောကြောင့်၊ သူတို့သည် ကြီးစွာသောပမာဏအထိ တိုးပွားစပြုကြ၏။ ထိုထွက်ပြေးခြင်းအမှုက ပြည်၌ ဆက်၍နေထိုင်ခဲ့သည့် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို ဝမ်းနည်းခြင်းများစွာဖြစ်စေ၏။

၂၉ ထို့အတူ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၌ များစွာသောဝမ်းနည်းခြင်း၏ အကြောင်းရင်း တစ်ခုလည်း ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့၌ နှစ်များကြာ၍ ကြီးပြင်းလျက် အားကြီးစပြုလာသော သားသမီးများ များစွာရှိကြလေရာ၊ ထိုသူတို့သည် ကိုယ့်စိတ်အတိုင်း ပြုလာကြ၊ ထို့အတူ ဇော်ရမ်အမျိုးသားဖြစ်သူအချို့၏ မုသားပြောခြင်းများနှင့် မြောက်ပင်သောစကားများအားဖြင့် ဂါချန်တန်စားပြုများနှင့် ပူးပေါင်းစေရန် လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားခံရကြ၏။

၃၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ဒုက္ခလည်းရောက်ကြ၏။ ထို့အတူ ကြီးပြင်းလာသော မျိုးဆက်၏ ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့်၊ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းနှင့် ဖြောင့်မတ်ခြင်းတို့၌ ဆုတ်ယုတ်စပြုကြ၏။

But it came to pass that they soon became converted, and were convinced of the error which they were in, for it was made known unto them that the law was not yet fulfilled, and that it must be fulfilled in every whit; yea, the word came unto them that it must be fulfilled; yea, that one jot or tittle should not pass away till it should all be fulfilled; therefore in this same year were they brought to a knowledge of their error and did confess their faults.

And thus the ninety and second year did pass away, bringing glad tidings unto the people because of the signs which did come to pass, according to the words of the prophecy of all the holy prophets.

And it came to pass that the ninety and third year did also pass away in peace, save it were for the Gadianton robbers, who dwelt upon the mountains, who did infest the land; for so strong were their holds and their secret places that the people could not overpower them; therefore they did commit many murders, and did do much slaughter among the people.

And it came to pass that in the ninety and fourth year they began to increase in a great degree, because there were many dissenters of the Nephites who did flee unto them, which did cause much sorrow unto those Nephites who did remain in the land.

And there was also a cause of much sorrow among the Lamanites; for behold, they had many children who did grow up and began to wax strong in years, that they became for themselves, and were led away by some who were Zoramites, by their lyings and their flattering words, to join those Gadianton robbers.

And thus were the Lamanites afflicted also, and began to decrease as to their faith and righteousness, because of the wickedness of the rising generation.

၃ နိပိုင်း ၂

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုးဆယ်ငါးနှစ်မြောက်သည်လည်း ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့်၊ ကုန်လွန်သွား၍၊ လူတို့သည် မိမိတို့ကြားလေသည့် ထိုနိမိတ် လက္ခဏာများနှင့် အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်အမှုတို့ကို မေ့လျော့စပြုလျက်၊ တောင်းတင်မှ နိမိတ်လက္ခဏာသို့မဟုတ်၊ အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်အမှု၌ အံ့ဩခြင်း နည်းသည်ထက် နည်းလာသည်မှာ၊ သူတို့စိတ်နှလုံး၌မာကျောရန်၊ ထို့အတူ သူတို့၏အသိစိတ်ကွယ်စေရန် အစပြုလျက်၊ သူတို့ကြား၌ မြင်ခဲ့သည့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့၌ မယုံကြည်စပြုသည့် တိုင်အောင်ပင်တည်း—
- ၂ ထိုအရာမှာ၊ လူတို့စိတ်နှလုံးကို လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွား၍၊ လှည့်စားရန် နတ်ဆိုး၏တန်ခိုးအားဖြင့် ပြုပြင်စီရင်ထားသည်ဟူသော၊ အချင်းနှိုးပြစ်သည့်အရာ အချို့ကို သူတို့စိတ်နှလုံး၌ ထင်မြင်လျက်ရှိကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ စာတန်သည် လူတို့၏စိတ်နှလုံးကို တစ်ဖန် သိမ်းယူ၍၊ မျက်စိကို ကွယ်စေလျက်၊ ခရစ်တော်၏ ဩဝါဒသည် မိုက်မဲ၍ အချည်နှိုးပြစ်သောအရာတစ်ခုဖြစ်သည်ဟု ယုံကြည်ကြစေရန် သူတို့ကို လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွား၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့သည် ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ် ရှိရာဖွယ်အမှုများ၌ အားကြီးလာကြ၏။ နောက်ထပ်၍ပေးထားသော နိမိတ်လက္ခဏာ သို့မဟုတ် အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်အမှုများရှိမည်ကို မယုံကြည်ကြ။ စာတန်သည်လည်း လူတို့စိတ်နှလုံးကို လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားလျက်၊ သွေးဆောင်ဖြားယောင်း၍၊ သူတို့ကို ထိုပြည်၌ ကြီးစွာသောဆိုးညစ်ခြင်းကို ပြုစေလျက် အရပ်ရပ်သို့ သွား၏။
- ၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ကိုးဆယ်မြောက်နှစ်မြောက်သည်လည်းကောင်း၊ ကိုးဆယ်ခုနစ် နှစ်မြောက်သည်လည်းကောင်း၊ ကိုးဆယ်ရှစ်နှစ်မြောက်သည်လည်းကောင်း၊ ကိုးဆယ် ကိုးနှစ်မြောက်သည်လည်းကောင်း ကုန်လွန်သွား၏။
- ၅ နိပိုင်းလူမျိုးတို့အပေါ်၌ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သူ မောဇိယမင်းကြီးလက်ထက်မှစ၍၊ နှစ်ပေါင်းတစ်ရာသည်လည်း ကုန်လွန်သွား၏။
- ၆ လေဟိ ယေရုရှလင်ကို စွန့်ခွာသည့်အချိန်မှစ၍ မြောက်ရာကိုးနှစ်လည်း ကုန်လွန်သွား၏။
- ၇ လောကထဲသို့ ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူမည့်အကြောင်း၊ ပရောဖက်တို့အားဖြင့် ဟောလေသည့် နိမိတ်လက္ခဏာကို ပေးထားလေသည့်အချိန်မှစ၍ ကိုးနှစ်လည်း ကုန် လွန်သွား၏။
- ၈ ယခုတွင်၊ နိပိုင်းလူမျိုးတို့သည် နိမိတ်လက္ခဏာကို ပေးသည့် ဤကာလမှစ၍ သို့မဟုတ်၊ ခရစ်တော်၏ကြွလာတော်မူခြင်းမှစ၍ သူတို့၏အချိန်ကို ရေတွက် စပြုကြ၏။ ထို့ကြောင့် ကိုးနှစ်ကုန်လွန်သွား၏။
- ၉ ထိုမှတ်တမ်းများအတွက် တာဝန်ရှိသူ၊ နိပိုင်း၏အဘဖြစ်သူ နိပိုင်းသည်လည်း ဧရဟင်မလပြည်သို့ ပြန်မသွား။ ထိုပြည်တစ်ခုလုံး၌လည်း အဘယ်အရပ်တွင်မျှ၊ မတွေ့ရနိုင်ချေ။

3 Nephi 2

And it came to pass that thus passed away the ninety and fifth year also, and the people began to forget those signs and wonders which they had heard, and began to be less and less astonished at a sign or a wonder from heaven, insomuch that they began to be hard in their hearts, and blind in their minds, and began to disbelieve all which they had heard and seen—

Imagining up some vain thing in their hearts, that it was wrought by men and by the power of the devil, to lead away and deceive the hearts of the people; and thus did Satan get possession of the hearts of the people again, insomuch that he did blind their eyes and lead them away to believe that the doctrine of Christ was a foolish and a vain thing.

And it came to pass that the people began to wax strong in wickedness and abominations; and they did not believe that there should be any more signs or wonders given; and Satan did go about, leading away the hearts of the people, tempting them and causing them that they should do great wickedness in the land.

And thus did pass away the ninety and sixth year; and also the ninety and seventh year; and also the ninety and eighth year; and also the ninety and ninth year;

And also an hundred years had passed away since the days of Mosiah, who was king over the people of the Nephites.

And six hundred and nine years had passed away since Lehi left Jerusalem.

And nine years had passed away from the time when the sign was given, which was spoken of by the prophets, that Christ should come into the world.

Now the Nephites began to reckon their time from this period when the sign was given, or from the coming of Christ; therefore, nine years had passed away.

And Nephi, who was the father of Nephi, who had the charge of the records, did not return to the land of Zarahemla, and could nowhere be found in all the land.

- ၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့သည် သူတို့ထံသို့ စေလွှတ်သည့် များစွာသော ဟောပြောခြင်းနှင့် ပရောဖက်ပြုဟောခြင်းတို့ ရှိသော်ငြားလည်း ဆိုးညစ်ခြင်း၌ ဆက်၍ရှိနေကြသေး၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ တစ်ဆယ်နှစ်မြောက်သည်လည်း ကုန်လွန်သွား၏။ တစ်ဆယ်နှစ်မြောက်သည်လည်း ဒုစရိုက်ဖြင့် ကုန်လွန်သွား၏။
- ၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တစ်ဆယ်သုံးနှစ်မြောက်၌၊ ထိုပြည် တစ်လျှောက်လုံး၌ စစ်တိုက်ခြင်းများနှင့် ရန်တွေ့ခြင်းများ အစပြု၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဂါချန်တန်စားပြုတို့သည် အလွန်မြောက်မြားလာ၍၊ အလွန်များစွာသော လူတို့ကို ကွပ်မျက်ကြ၏။ အလွန်များစွာသောမြို့တို့ကိုလည်း ဖျက်ဆီးကြ၊ ပြည်တစ်လျှောက်၌ အလွန်များစွာသော အသေသတ်ခြင်းနှင့် သိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခြင်းတို့ကိုလည်း ပျံ့နှံ့စေသဖြင့်၊ ခပ်သိမ်းသောလူမျိုး၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့် လာဇန်အမျိုးသားနှစ်မျိုးစလုံးတို့သည် ထိုသူတို့ကို ဆန့်ကျင်၍၊ လက်နက်စွဲကိုင်ရန် လိုအပ်လာ၏။
- ၁၂ ထို့ကြောင့် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြောင်းလဲသူ လာဇန်အမျိုးသားခပ်သိမ်းတို့သည် မိမိတို့၏ညီအစ်ကို နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့် ပူးပေါင်း၍၊ သူတို့၏အသက်၊ သူတို့၏မိန်းမများနှင့် သူတို့သားသမီးများ၏ ဘေးလွတ်ခြင်းအတွက်၊ ထိုဂါချန်တန်စားပြုတို့ကိုဆန့်ကျင်၍၊ လက်နက်စွဲကိုင်စေရန်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏အခွင့်အရေးများ၊ ထို့အတူ သူတို့၏အသင်းတော်နှင့် သူတို့၏ကိုးကွယ်ခြင်း အထူးအခွင့်အရေးများ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၏လွတ်လပ်ခွင့်နှင့် သူတို့၏လွတ်လပ်ခြင်းတို့ကို ကာကွယ်စောင့်ရှောက်စေရန် အနိုင်အထက်စီရင်ခံရကြ၏။
- ၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤတစ်ဆယ်သုံးနှစ်မြောက် မကုန်လွန်မီ၌၊ အလွန်ပြင်းထန်လာသည့် ဤစစ်တိုက်ခြင်းကြောင့်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် ရှင်းရှင်းပျက်စီးခြင်းဖြင့် ခြိမ်းခြောက်ခံရ၏။
- ၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့် ပူးပေါင်းသူ ထိုလာဇန်အမျိုးသားတို့သည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၌ ရေတွက်ခံရ၏။
- ၁၅ သူတို့၏ကျိန်ခြင်းကိုလည်း သူတို့ထံမှ ပယ်ရှားသဖြင့် သူတို့၏အသားသည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကဲ့သို့ ဖြူလာ၏။
- ၁၆ သူတို့၏လူပျိုများနှင့် သူတို့၏သမီးတို့သည်လည်း အလွန်ချောမောလာ၏။ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၌ ရေတွက်၍ နီဖိုင်းအမျိုးသားများဟု အခေါ်ခံရ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ တစ်ဆယ်သုံးနှစ်မြောက် ပြီးဆုံး၏။
- ၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တစ်ဆယ်လေးနှစ်မြောက်အစ၌၊ စားပြုများနှင့် နီဖိုင်းလူမျိုးတို့အကြားရှိစစ်တိုက်ခြင်း ဆက်၍ဖြစ်၏။ အလွန်ပြင်းထန်လာ၏။ သို့သော်လည်း၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့သည် စားပြုတို့အပေါ်၌ အခွင့်သာခြင်းအချို့ကို ရသဖြင့်၊ ထိုသူတို့ကို မိမိတို့၏ပြည်မှနေ၍ တောင်များထဲသို့လည်းကောင်း၊ ထိုသူတို့၏ လျှို့ဝှက်သောနေရာများထဲသို့လည်းကောင်း ပြန်၍နှင်ထုတ်ကြ၏။

And it came to pass that the people did still remain in wickedness, notwithstanding the much preaching and prophesying which was sent among them; and thus passed away the tenth year also; and the eleventh year also passed away in iniquity.

And it came to pass in the thirteenth year there began to be wars and contentions throughout all the land; for the Gadianon robbers had become so numerous, and did slay so many of the people, and did lay waste so many cities, and did spread so much death and carnage throughout the land, that it became expedient that all the people, both the Nephites and the Lamanites, should take up arms against them.

Therefore, all the Lamanites who had become converted unto the Lord did unite with their brethren, the Nephites, and were compelled, for the safety of their lives and their women and their children, to take up arms against those Gadianon robbers, yea, and also to maintain their rights, and the privileges of their church and of their worship, and their freedom and their liberty.

And it came to pass that before this thirteenth year had passed away the Nephites were threatened with utter destruction because of this war, which had become exceedingly sore.

And it came to pass that those Lamanites who had united with the Nephites were numbered among the Nephites;

And their curse was taken from them, and their skin became white like unto the Nephites;

And their young men and their daughters became exceedingly fair, and they were numbered among the Nephites, and were called Nephites. And thus ended the thirteenth year.

And it came to pass in the commencement of the fourteenth year, the war between the robbers and the people of Nephi did continue and did become exceedingly sore; nevertheless, the people of Nephi did gain some advantage of the robbers, insomuch that they did drive them back out of their lands into the mountains and into their secret places.

၁၈ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် တစ်ဆယ်လေးနှစ်မြောက်ပြီးဆုံး၏။ တစ်ဆယ်ငါးနှစ်မြောက်၌ လည်း သူတို့သည် နိမိတ်လူမျိုးတို့ကို ထွက်လာ၍၊ တိုက်ခိုက်ကြ၏။ နိမိတ်လူမျိုးတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်း၊ ထို့အတူ သူတို့၏ များစွာသော ရန်တွေ့ခြင်းများနှင့် ငြင်းခုံခြင်းတို့ကြောင့်၊ ဂါဒန်တန်စားပြတို့သည် သူတို့အပေါ်၌ များစွာအခွင့်သာခြင်းကို ရကြ၏။

၁၉ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် တစ်ဆယ်ငါးနှစ်မြောက်ပြီးဆုံး၍၊ ဤရွှေ့ကား၊ ထိုလူမျိုးတို့ များစွာသော ဆင်းရဲဒုက္ခရောက်ရာအခြေအနေဖြစ်၏။ ဖျက်ဆီးခြင်းစားလည်း သူတို့အပေါ်မှီးသဖြင့်၊ သူတို့သည် ခုတ်ချစ်ရတော့မည်ကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ ဤသို့ဖြစ်ရသည်မှာ လည်း သူတို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့်ပေတည်း။

And thus ended the fourteenth year. And in the fifteenth year they did come forth against the people of Nephi; and because of the wickedness of the people of Nephi, and their many contentions and dissensions, the Gadianton robbers did gain many advantages over them.

And thus ended the fifteenth year, and thus were the people in a state of many afflictions; and the sword of destruction did hang over them, insomuch that they were about to be smitten down by it, and this because of their iniquity.

၃ နိပိုင်း ၃

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူခြင်းမှ တစ်ဆင့်
ခြောက်နှစ်မြောက်၍ ထိုပြည်၏ အုပ်ချုပ်သူလာချော်နေရသည် ဤစာပြောအဖွဲ့၏
အကြီးအကဲအုပ်ချုပ်သူထံမှ အမှာစာတစ်စောင်ကို လက်ခံရရှိ၏။ ရေးထားသော
ဤစကားတို့သည်ကား၊
- ၂ လာချော်နေရာ၊ ပြည်၏ အမြတ်ဆုံးနှင့် အုပ်ချုပ်သူမင်း၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သင့်ထံသို့
ဤအမှာစာကို ရေးပြီး၊ သင်တို့၏ အခွင့်အရေးနှင့် လွတ်လပ်ခြင်းဟု သင်တို့
ထင်မြင်သောအရာကို ထိန်းသိမ်းရာ၌ သင်၏ခိုင်မြဲခြင်းနှင့် ထို့အတူ၊ သင့်လူမျိုးတို့၏
ခိုင်မြဲခြင်းကြောင့်လည်း သင့်ကို အလွန်ကြီးစွာချီးမွမ်းပါ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့၏
လွတ်လပ်ခြင်း၊ သင်တို့၏ဥစ္စာပစ္စည်းများနှင့် သင်တို့၏ တိုင်းပြည်၊ သို့မဟုတ်
ထိုကဲ့သို့သင်တို့ ခေါ်သည့်အရာကို ကာကွယ်ရာ၌ ဘုရားသခင်၏လက်တော်အားဖြင့်
ထောက်မခံရသကဲ့သို့ သင်တို့ကောင်းစွာစုခံကြ၏။
- ၃ အမြတ်ဆုံးဖြစ်တော်မူသော လာချော်နေရာ၊ သင်တို့သည် ယခုဤအချိန်တွင် သူတို့
လက်ထဲ၌ လက်နက်ကို စွဲကိုင်လျက်ရှိသူ၊ ကြီးစွာသောစိတ်စောခြင်းဖြင့်—နိပိုင်း
အမျိုးသားတို့ကို သွား၍တိုက်ခိုက်ဖျက်ဆီးကြဟူသော အမိန့်ကို စောင့်နေသည့်၊ ငါ၏
အုပ်ချုပ်မှု၌ရှိကြသည့် ရဲရင့်သောသူများစွာတို့ကို ခုခံနိုင်သည်ဟု ထင်မှတ်ကြသည်မှာ
ငါ့အနေဖြင့် သင်တို့သည် အလွန်မိုက်မဲ၏။ အချည်းနှီးဖြစ်၍ သနားစရာဖြစ်ပေ၏။
- ၄ ငါသည်လည်း သူတို့၏ အနိုင်မခံသောစိတ်ကို သိသဖြင့်၊ သူတို့ကို စစ်တလင်း၌
စမ်းသပ်၍၊ သင်တို့ သူတို့ကို ပြုလေသည့် များစွာသော ပြစ်မှားခြင်းတို့ကြောင့်၊ သင်တို့
အပေါ်ရှိသည့် သူတို့၏ထာဝရတည်မြဲသောမုန်းတီးခြင်းကို သိသဖြင့်၊ ထို့ကြောင့်၊
သူတို့ဆင်းလာ၍ သင်တို့ကို တိုက်ခိုက်ကြလျှင်၊ သင်တို့ထံ ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီးခြင်းနှင့်
အတူ ရောက်လိမ့်မည်။
- ၅ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့ မှန်ကန်သည်ဟု ယုံကြည်သည့်အရာ၌ သင်တို့၏ခိုင်မြဲခြင်းနှင့်
စစ်တလင်း၌ သင်တို့၏မြတ်သောစိတ်ကြောင့်၊ ငါသည် သင်တို့၏ကောင်းကျိုး
အတွက် ခံစားမိသဖြင့်၊ ဤအမှာစာကို ရေးလေပြီးလျှင်၊ ငါ့လက်ဖြင့်ပိတ်၏။
- ၆ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် သူတို့ သင်တို့ကို စားဘေးဖြင့် ဒဏ်ခတ်၍ သင်တို့အပေါ်သို့
ဖျက်ဆီးခြင်းကို ရောက်စေမည့်အစား၊ ငါ၏ဤလူတို့ထံသို့ သင်တို့၏မြို့များ၊
သင်တို့၏ပြည်များနှင့် သင်တို့၏ခိုင်ဆိုင်ရာတို့ကို သင်တို့ပေးအပ်မည့်အကြောင်း
တောင်းဆို၍ ရေး၏။
- ၇ သို့မဟုတ်၊ တစ်နည်းအားဖြင့်၊ သင်တို့ကိုယ်ကို ငါတို့ထံသို့ အနှုံးပေး၍၊ ငါတို့နှင့်
ပူးပေါင်း၍၊ ငါတို့၏လျှို့ဝှက်သောအမှုများနှင့် အကျွမ်းဝင်လာကြ၊ ထို့အတူ ငါတို့၏
ညီအစ်ကိုများ ဖြစ်လာ၍ သင်တို့သည် ငါတို့ကဲ့သို့ဖြစ်လာကြ—ငါတို့၏ကျွန်များ
မဟုတ်၊ ငါတို့၏ခပ်သိမ်းသော ဥစ္စာပစ္စည်းများကိုပိုင်သည့် ငါတို့၏ညီအစ်ကိုများနှင့်
အပေါင်းအဖော်များသာ ဖြစ်လာကြစေလို၏။

3 Nephi 3

And now it came to pass that in the sixteenth year from the coming of Christ, Lachoneus, the governor of the land, received an epistle from the leader and the governor of this band of robbers; and these were the words which were written, saying:

Lachoneus, most noble and chief governor of the land, behold, I write this epistle unto you, and do give unto you exceedingly great praise because of your firmness, and also the firmness of your people, in maintaining that which ye suppose to be your right and liberty; yea, ye do stand well, as if ye were supported by the hand of a god, in the defence of your liberty, and your property, and your country, or that which ye do call so.

And it seemeth a pity unto me, most noble Lachoneus, that ye should be so foolish and vain as to suppose that ye can stand against so many brave men who are at my command, who do now at this time stand in their arms, and do await with great anxiety for the word—Go down upon the Nephites and destroy them.

And I, knowing of their unconquerable spirit, having proved them in the field of battle, and knowing of their everlasting hatred towards you because of the many wrongs which ye have done unto them, therefore if they should come down against you they would visit you with utter destruction.

Therefore I have written this epistle, sealing it with mine own hand, feeling for your welfare, because of your firmness in that which ye believe to be right, and your noble spirit in the field of battle.

Therefore I write unto you, desiring that ye would yield up unto this my people, your cities, your lands, and your possessions, rather than that they should visit you with the sword and that destruction should come upon you.

Or in other words, yield yourselves up unto us, and unite with us and become acquainted with our secret works, and become our brethren that ye may be like unto us—not our slaves, but our brethren and partners of all our substance.

၈ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် သင့်ကို ကျိန်ဆိုခြင်းဖြင့် ကျိန်ဆိုသည်မှာ သင်တို့သည် ဤအမှုကို ပြုလျှင်၊ အဖျက်ဆီးခံရမည်မဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် ဤအမှုကို မပြုလျှင်၊ ငါသည် သင့်ကို ကျိန်ဆိုခြင်းဖြင့် ကျိန်ဆိုသည်မှာ၊ ငါ၏တပ်များ ဆင်းလာ ပြီး သင်တို့ကို တိုက်ခိုက်စေရန် နောက်တစ်လ၌ ငါအမိန့်ပေးမည်။ သူတို့သည်လည်း လက်ကို မရုပ်သိမ်းဘဲ၊ သင်တို့ကို တွပ်မျက်၍ သင်တို့ ဆိတ်သုဉ်းသွားသည့်တိုင် အောင်ပင် စားကို သင်တို့အပေါ် ကျရောက်စေလိမ့်မည်။

၉ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် ဝိဒျန်ဟိဖြစ်၏။ ငါသည် ဤလျှို့ဝှက်သော ဂါဒျန်တန်အဖွဲ့၏ အုပ်ချုပ်သူလည်းဖြစ်၏။ ထိုအဖွဲ့နှင့် အဖွဲ့၏အမှုတို့ကောင်းမြတ်ကြောင်းကို သိ၏။ ထိုအရာတို့သည်လည်း ရှေးအခါကတည်းက ရှိ၍၊ ငါတို့ထံသို့ လက်ဆင့်ကမ်း၍ ပေး ခဲ့၏။

၁၀ ငါသည် ဤအမှာစာကို အသင် လာချော်နေရထံသို့ ရေး၏။ သင်တို့သည် အသွေး မသွန်းလောင်းဘဲနှင့် သင်တို့ပြည်များနှင့် သင်တို့၏ပိုင်ဆိုင်ရာတို့ကို ပေးအပ်မည်ဟု ငါမျှော်လင့်၏။ သူတို့အာဏာစက်၏အခွင့်အရေးများကို ထိန်းသိမ်းထားရာ၌ သင်တို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့်၊ သင်တို့ထံမှ ခွဲထွက်လေသူ ငါ၏လူမျိုးတို့သည် သူတို့၏အခွင့်အရေးများနှင့် အာဏာစက်ကို ပြန်လည်ရယူနိုင်၏။ သင်တို့သည် ဤအမှုကို မပြုလျှင်၊ ငါသည် သူတို့ခံစားရသော မတရားမှုအတွက် လက်တုံ့ပြန်မည်။ ငါသည်ဝိဒျန်ဟိဖြစ်၏။

၁၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာချော်နေရသည် ဤအမှာစာကို လက်ခံရ ရှိလျှင်၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့၏ပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်ခွင့်တောင်းဆိုခြင်း၌လည်းကောင်း၊ လူတို့ကို ခြိမ်းခြောက်ရာ၌လည်းကောင်း၊ ထိုဆိုးညစ်၍၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ် ကောင်းသည့် စားပြုများထံသို့ ခွဲထွက်သွားခြင်းအားဖြင့်၊ သူတို့ကိုယ်တိုင်မတရား ပြုလေသည်မှတစ်ပါး၊ မတရားမှုကို မခံစားရသူတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ မတရားမှုအတွက် လက်စားချေရာ၌လည်းကောင်း၊ ဝိဒျန်ဟိ၏ရဲရင့်ခြင်းကြောင့် လွန်စွာအံ့ဩ၏။

၁၂ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ အုပ်ချုပ်သူ ဤလာချော်နေရသည် ဖြောင့်မတ်သောလူတစ်ဦး ဖြစ်၏။ စားပြုတစ်ဦး၏ တောင်းဆိုခြင်းများနှင့် ခြိမ်းခြောက်ခြင်းများအားဖြင့် ကြောက်လန့်ခြင်းမရှိနိုင်။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် စားပြုတို့၏အုပ်ချုပ်သူ ဝိဒျန်ဟိ၏ အမှာစာကို စေ့စွာနားမထောင်၊ စားပြုများ ဆင်းလာ၍တိုက်ခိုက်မည့် အချိန်၌ ခွန်အား အတွက် သူ၏လူမျိုးတို့ကို၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့သာ တောင်းလျှောက်စေ၏။

၁၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌ ကြော်ငြာချက်ကို ထုတ်ပြန်သည်မှာ သူတို့၏မိန်းမများ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၏သားသမီးများ၊ သူတို့၏သိုးစုများနှင့် သူတို့၏ နွားစုများ၊ ထို့အတူ သူတို့၏မြေမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ခပ်သိမ်းသော ဥစ္စာပစ္စည်းများကို တစ်ခုသောအရပ်သို့ အတူတကွ စုဝေးစေရမည့်အကြောင်းပေတည်း။

And behold, I swear unto you, if ye will do this, with an oath, ye shall not be destroyed; but if ye will not do this, I swear unto you with an oath, that on the morrow month I will command that my armies shall come down against you, and they shall not stay their hand and shall spare not, but shall slay you, and shall let fall the sword upon you even until ye shall become extinct.

And behold, I am Giddianhi; and I am the governor of this the secret society of Gadianton; which society and the works thereof I know to be good; and they are of ancient date and they have been handed down unto us.

And I write this epistle unto you, Lachoneus, and I hope that ye will deliver up your lands and your possessions, without the shedding of blood, that this my people may recover their rights and government, who have dissented away from you because of your wickedness in retaining from them their rights of government, and except ye do this, I will avenge their wrongs. I am Giddianhi.

And now it came to pass when Lachoneus received this epistle he was exceedingly astonished, because of the boldness of Giddianhi demanding the possession of the land of the Nephites, and also of threatening the people and avenging the wrongs of those that had received no wrong, save it were they had wronged themselves by dissenting away unto those wicked and abominable robbers.

Now behold, this Lachoneus, the governor, was a just man, and could not be frightened by the demands and the threatenings of a robber; therefore he did not hearken to the epistle of Giddianhi, the governor of the robbers, but he did cause that his people should cry unto the Lord for strength against the time that the robbers should come down against them.

Yea, he sent a proclamation among all the people, that they should gather together their women, and their children, their flocks and their herds, and all their substance, save it were their land, unto one place.

၁၄ ခံတပ်များကိုလည်း သူတို့၏ပတ်လည်၌ တည်ဆောက်စေ၏။ ထိုခံတပ်များကို အလွန်အားကြီးစေ၏။ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့ နှစ်မျိုးစလုံး၊ သို့မဟုတ် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၌ ရေတွက်ခြင်းခံရလေသူအပင်သိမ်းတို့၏ တပ်များကိုလည်း သူတို့ကို စောင့်ကြည့်ရန်နှင့် သူတို့ကို စားပြတို့၏ရန်မှ နေ့ရော ညပါ ကာကွယ်ရန် ပတ်လည်၌ အစောင့်များအဖြစ်ချထားစေ၏။

၁၅ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင် အသက်ရှင်တော်မူသည့် အတိုင်း၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏အပင်သိမ်းသောခုစရိုက်များမှ နောင်တရခြင်းနှင့် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်ခြင်းမရှိလျှင်၊ ထိုဝါဒရန်တန်ခိုးပြတို့၏လက်မှ အလျှင်းကယ်လွှတ်မခံရ။

၁၆ အလွန်ကြီးမြတ်၍၊ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသည်မှာ လာချော်နေရု၏ စကားများနှင့် ပရောဖက်ပြုဟောချက်များဖြစ်လေရာ၊ ကြောက်ရွံ့ခြင်းကို လူတို့အပေါ်ကျရောက်လာစေ၏။ သူတို့သည်လည်း လာချော်နေရု၏စကားများအတိုင်း ပြုရန် သူတို့၏ အစွမ်းရှိသမျှဖြင့် သူတို့ကိုယ်တိုင် ကြိုးပမ်းအားထုတ်ကြ၏။

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာချော်နေရုသည် စားပြများ တောရိုင်းထဲမှ ထွက်၍ဆင်းလာပြီးလျှင် မိမိတို့ကို တိုက်ခိုက်မည့်အချိန်၌ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ အပင်သိမ်းသောတပ်များကို အမိန့်ပေးစေရန် သူတို့အပေါ်၌ ဗိုလ်ချုပ်မင်းများကို ခန့်အပ်ထား၏။

၁၈ ယခုတွင်၊ ဗိုလ်ချုပ်မင်းအပင်သိမ်းနှင့် နီဖိုင်းအမျိုးသားတပ်အပင်သိမ်း၏ တပ်မှူးကြီးတို့၌ အကြီးဆုံးသောသူကို ခန့်အပ်ထား၏။ ထိုသူ၏အမည်မှာ ဂိဂိဒေါနိဖြစ်၏။

၁၉ ယခုတွင်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားအပင်သိမ်းတို့၌ (သူတို့၏ဆိုးညစ်ရာအချိန်များ၌ မှတစ်ပါး) များစွာတော်နှင့် ပရောဖက်ပြုမိညာဉ် ရှိသောတစ်စုံတစ်ဦးကို သူတို့၏ ဗိုလ်ချုပ်မင်းအဖြစ် ခန့်အပ်ထားရန်မှာ ထုံးစံဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ ဤဂိဂိဒေါနိသည် သူတို့၌ ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၏။ တရားသူကြီးချုပ်လည်းဖြစ်၏။

၂၀ ယခုတွင်၊ လူတို့က ဂိဂိဒေါနိကို ဆိုကြလေသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဆုတောင်းပါလော့။ ထို့အတူ၊ ငါတို့သည် စားပြများကို တိုက်ခိုက်၍ သူတို့နေရင်း ပြည်၌ ဖျက်ဆီးနိုင်ကြခြင်းငှာ၊ ငါတို့အား တောင်များပေါ်သို့တက်၍၊ တောရိုင်းထဲသို့ သွားရန် အခွင့်ပေးပါလော့။

၂၁ သို့ရာတွင်၊ ဂိဂိဒေါနိက သူတို့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်တားမြစ်တော်မူ၏ ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် တက်သွား၍ သူတို့ကို တိုက်ခိုက်မည်ဆိုလျှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါတို့ကို သူတို့၏လက်ထဲသို့ အပ်တော်မူလိမ့်မည်။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် ငါတို့ကိုယ်တိုင် ငါတို့ပြည်၏အလယ်၌ ပြင်ဆင်၍၊ ငါတို့၏တပ်များကို အတူတကွစုဝေးလျက်၊ သူတို့ကို သွား၍မတိုက်၊ သူတို့လာ၍တိုက်သည့်တိုင်အောင်သာ စောင့်ကြမည်။ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ ငါတို့သည် ဤကဲ့သို့ ပြုလျှင်၊ သူတို့ကို ငါတို့လက်ထဲသို့ အပ်တော်မူလိမ့်မည်။

And he caused that fortifications should be built round about them, and the strength thereof should be exceedingly great. And he caused that armies, both of the Nephites and of the Lamanites, or of all them who were numbered among the Nephites, should be placed as guards round about to watch them, and to guard them from the robbers day and night.

Yea, he said unto them: As the Lord liveth, except ye repent of all your iniquities, and cry unto the Lord, ye will in nowise be delivered out of the hands of those Gadianon robbers.

And so great and marvelous were the words and prophecies of Lachoneus that they did cause fear to come upon all the people; and they did exert themselves in their might to do according to the words of Lachoneus.

And it came to pass that Lachoneus did appoint chief captains over all the armies of the Nephites, to command them at the time that the robbers should come down out of the wilderness against them.

Now the chiefest among all the chief captains and the great commander of all the armies of the Nephites was appointed, and his name was Gidgiddoni.

Now it was the custom among all the Nephites to appoint for their chief captains, (save it were in their times of wickedness) some one that had the spirit of revelation and also prophecy; therefore, this Gidgiddoni was a great prophet among them, as also was the chief judge.

Now the people said unto Gidgiddoni: Pray unto the Lord, and let us go up upon the mountains and into the wilderness, that we may fall upon the robbers and destroy them in their own lands.

But Gidgiddoni saith unto them: The Lord forbid; for if we should go up against them the Lord would deliver us into their hands; therefore we will prepare ourselves in the center of our lands, and we will gather all our armies together, and we will not go against them, but we will wait till they shall come against us; therefore as the Lord liveth, if we do this he will deliver them into our hands.

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တစ်ဆယ်ခုနှစ်နှစ်မြောက်နှစ်၏ နောက်ဆုံးပိုင်းကာလ၌၊ လာရော်နေရ၏ ကြေညာချက်သည် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင် တစ်လျှောက် ပျံ့နှံ့သွား၍၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏မြင်းများ၊ ထို့အတူ မိမိတို့၏မြင်းရ ထားများ၊ ထို့အတူ မိမိတို့၏တိရစ္ဆာန်များ၊ ထို့အတူ မိမိတို့၏ခပ်သိမ်းသော သိုးစုများ၊ ထို့အတူ မိမိတို့၏နွားစုများ၊ ထို့အတူ မိမိတို့၏စပါး၊ ထို့အတူ မိမိတို့၏ဥစ္စာများကို ယူ၍၊ ထောင်ပေါင်းများစွာတို့အားဖြင့်လည်းကောင်း၊ သောင်းပေါင်းများစွာတို့ အားဖြင့်လည်းကောင်း သူတို့အားလုံးသည် မိမိတို့၏ရန်သူများတစ်ဖက်၌ မိမိတို့ ကိုယ်ကိုကာကွယ်ရန် သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွစုဝေးရမည်ဟု သတ်မှတ်ထားသော နေရာသို့တိုင်အောင် ထွက်သွား၍ ချီတက်ကြ၏။

၂၃ သတ်မှတ်ထားသောပြည်သည်ကား၊ ဧရဟင်မလပြည်ဖြစ်၏၊ ဧရဟင်မလပြည်နှင့် အလျှံပယ်ပြည် နှစ်ရပ်ကြားရှိ၊ အမှန်စင်စစ်၊ အလျှံပယ်ပြည်နှင့် လူဆိတ်ညီရာပြည်နှစ်ရပ် ကြားရှိ နယ်ခြားစည်းသို့တိုင်အောင်ပင်တည်း။

၂၄ နိမိတ်အမျိုးသားများဟု ခေါ်သောသူ၊ ဤပြည်၌ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ စုဝေးသူ၊ အလွန်များသည့် ထောင်ပေါင်းများစွာသောလူတို့ ရှိ၏။ ယခုတွင်၊ မြောက် တက်လားရာပြည်ရှိ ကြီးစွာသောကျိန်ခြင်းကြောင့်၊ လာရော်နေရသည် တောင်တက် လားရာပြည်၌ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွစုဝေးစေ၏။

၂၅ သူတို့သည်လည်း မိမိတို့ရန်သူများတစ်ဖက်၌ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အင်အားခိုင်မာ စေကြ၏။ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် တစ်ပြည်တည်း၌ တစ်စုတည်းနေ၍၊ လာရော်နေရ ပြောသောစကားများကို ကြောက်ရွံ့ကြသဖြင့် သူတို့၏ ခပ်သိမ်းသောအပြစ်များမှ နောင်တရကြသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။ သူတို့၏ရန်သူများ သူတို့ထံသို့ဆင်းလာ၍ စစ်တိုက်မည့်အချိန်၌ သူတို့ကို သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင် ကယ်လွတ် တော်မူပါမည့်အကြောင်းကိုလည်း ဆုတောင်းကြ၏။

၂၆ သူတို့သည် မိမိတို့ရန်သူများကြောင့် အလွန်ဝမ်းနည်းကြ၏။ ဝိဝိဒေါနိကလည်း သူတို့ကို မိမိ၏သွန်သင်ခြင်းအတိုင်း၊ စစ်တိုက်ရာလက်နက်အမျိုးမျိုးကို ပြု၍၊ ချပ် ဝတ်တန်ဆာဖြင့်၊ ထို့အတူ ခိုင်းများဖြင့်၊ ထို့အတူ အကွယ်အကာတို့ဖြင့် အားကြီး စေ၏။

And it came to pass in the seventeenth year, in the latter end of the year, the proclamation of Lachoneus had gone forth throughout all the face of the land, and they had taken their horses, and their chariots, and their cattle, and all their flocks, and their herds, and their grain, and all their substance, and did march forth by thousands and by tens of thousands, until they had all gone forth to the place which had been appointed that they should gather themselves together, to defend themselves against their enemies.

And the land which was appointed was the land of Zarahemla, and the land which was between the land Zarahemla and the land Bountiful, yea, to the line which was between the land Bountiful and the land Desolation.

And there were a great many thousand people who were called Nephites, who did gather themselves together in this land. Now Lachoneus did cause that they should gather themselves together in the land southward, because of the great curse which was upon the land northward.

And they did fortify themselves against their enemies; and they did dwell in one land, and in one body, and they did fear the words which had been spoken by Lachoneus, insomuch that they did repent of all their sins; and they did put up their prayers unto the Lord their God, that he would deliver them in the time that their enemies should come down against them to battle.

And they were exceedingly sorrowful because of their enemies. And Gidgiddoni did cause that they should make weapons of war of every kind, and they should be strong with armor, and with shields, and with bucklers, after the manner of his instruction.

၃ နိပိုင်း ၄

၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တစ်ဆယ်ရှစ်နှစ်မြောက်၏နောက်ဆုံးပိုင်း၌ ထိုစားပြတို့၏တပ်များသည် စစ်တိုက်ရန် ပြင်ဆင်၍၊ တောင်ကုန်းများမှ၊ ထို့အတူ တောင်တို့မှထွက်လာ၍၊ ထို့အတူ တောရိုင်း၊ ထို့အတူ သူတို့၏အခိုင်အမာစခန်းများ၊ ထို့အတူ သူတို့၏လျှို့ဝှက်သောအရပ်များမှဆင်းလာ၍ ရုတ်တရက်ထိုးဖောက် တိုက်ခိုက်စပြုလျက်၊ တောင်အရပ်ရှိပြည်နှင့် မြောက်အရပ်ရှိပြည် နှစ်ပြည်စလုံးကို သိမ်းယူစပြုလျက်၊ နိပိုင်းလူမျိုးတို့ စွန့်ပစ်လေသောပြည်ခပ်သိမ်းနှင့် လူဆိတ်ညီရာ အဖြစ်ကျန်လေသည့် မြို့တို့ကို သိမ်းယူစပြုကြ၏။

၂ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ နိပိုင်းအမျိုးသားတို့ စွန့်ပစ်လေသည့် ထိုပြည်များ၌ တောသားရဲများမရှိ၊ သားကောင်လည်းမရှိ။ တောရိုင်းထဲမှတစ်ပါး၊ ဓားပြတို့ အတွက်လည်း သားကောင်မရှိ။

၃ ဓားပြတို့သည်လည်း ဓားစရာမရှိသောကြောင့် တောရိုင်းထဲမှတစ်ပါး မနေထိုင် နိုင်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ နိပိုင်းအမျိုးသားတို့သည် သူတို့၏ပြည်များကို လူဆိတ်ညီရာအဖြစ်ထား၍၊ သူတို့၏သိုးစုများ၊ သူတို့၏ခွားစုများနှင့် သူတို့၏ ခပ်သိမ်းသော ဥစ္စာများကို စုဆောင်း၍၊ တစုတည်းရှိကြ၏။

၄ ထို့ကြောင့်၊ ဓားပြတို့အတွက်၊ နိပိုင်းအမျိုးသားတို့ကို ထင်ရှားစွာစစ်တိုက်ခြင်း မှတစ်ပါး၊ လူယက်ရန်နှင့် ဓားစရာရရှိရန် အခွင့်အရေးမရှိလေကြ။ နိပိုင်း အမျိုးသားတို့သည်လည်း တစ်စုတည်းရှိ၍၊ အလွန်များသောအရေအတွက်ရှိ၍၊ ဓားပြတို့ကို ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်မှ ဖျက်ဆီးရန် မျှော်လင့်သည့် ခုနစ်နှစ်ဟူသော ကာလကြာအောင် ထောက်ပံ့နိုင်ခြင်းမှာ ရိက္ခာများ၊ ထို့အတူ မြင်းများနှင့် တိရစ္ဆာန်များ ၊ ထို့အတူ အမျိုးမျိုးသောသိုးစုတို့ကို သူတို့ကိုယ်တိုင်အတွက် သိမ်းထားကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် တစ်ဆယ်ရှစ်နှစ်မြောက် ကုန်လွန်သွား၏။

၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တစ်ဆယ်ကိုးနှစ်မြောက်၌ ဂိဒျန်ဟိသည် နိပိုင်းအမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍စစ်တိုက်သွားရန် လိုအပ်ကြောင်း သိရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လူယက်ခြင်း၊ အနိုင်အထက်လူယူခြင်းနှင့် လူ့အသက်သတ်ခြင်းတို့ ကို ပြုရန်မှတစ်ပါး သူတို့ထောက်ပံ့နိုင်သော နည်းလမ်းမရှိ။

၆ သူတို့သည်လည်း မိမိတို့ကို နိပိုင်းအမျိုးသားတို့လာ၍တိုက်ခိုက်ပြီး ကွပ်မျက်မည်ကို စိုးရိမ်သဖြင့် စပါးကိုခိုက်ပျိုးနိုင်စေကြောင်း ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ အနွံအပြား မနေခဲ့ကြ။ ထို့ကြောင့်၊ ဂိဒျန်ဟိသည် မိမိ၏တပ်များကို ဤနှစ်၌ နိပိုင်း အမျိုးသားတို့ကိုဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်သွားရမည့်အကြောင်း မိန့်မှာ၏။

3 Nephi 4

And it came to pass that in the latter end of the eighteenth year those armies of robbers had prepared for battle, and began to come down and to sally forth from the hills, and out of the mountains, and the wilderness, and their strongholds, and their secret places, and began to take possession of the lands, both which were in the land south and which were in the land north, and began to take possession of all the lands which had been deserted by the Nephites, and the cities which had been left desolate.

But behold, there were no wild beasts nor game in those lands which had been deserted by the Nephites, and there was no game for the robbers save it were in the wilderness.

And the robbers could not exist save it were in the wilderness, for the want of food; for the Nephites had left their lands desolate, and had gathered their flocks and their herds and all their substance, and they were in one body.

Therefore, there was no chance for the robbers to plunder and to obtain food, save it were to come up in open battle against the Nephites; and the Nephites being in one body, and having so great a number, and having reserved for themselves provisions, and horses and cattle, and flocks of every kind, that they might subsist for the space of seven years, in the which time they did hope to destroy the robbers from off the face of the land; and thus the eighteenth year did pass away.

And it came to pass that in the nineteenth year Giddianhi found that it was expedient that he should go up to battle against the Nephites, for there was no way that they could subsist save it were to plunder and rob and murder.

And they durst not spread themselves upon the face of the land insomuch that they could raise grain, lest the Nephites should come upon them and slay them; therefore Giddianhi gave commandment unto his armies that in this year they should go up to battle against the Nephites.

၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် စစ်တိုက်ရန် လာကြ၏။ ထိုအချိန်မှာ မြောက်မြောက်အချိန်ဖြစ်၏။ ရှုဦးလော့၊ ကြီးစွာသောကြောက်မက်ဖွယ်အရာမှာ စစ်တိုက်ရန် သူတို့လာသောနေ့ဖြစ်၏။ သူတို့သည် ဓားပြများ ကဲ့သို့လည်း ဝတ်ဆင်ကြ၏။ သူတို့၏ခါးပတ်လည်၌လည်း သိုးသားရေကိုဝတ်၍၊ သူတို့သည် သွေးဖြင့်အရောင်ဆိုးလျက်၊ သူတို့ဦးခေါင်းကိုလည်း ရိတ်ထား၏။ သူတို့အပေါ်၌ ဦးခေါင်းတန်ဆာများကိုလည်း ဝတ်ဆင်ထားကြ၏။ သူတို့၏ချပ်ဝတ်တန်ဆာကြောင့်လည်းကောင်း၊ သူတို့သွေးဖြင့်အရောင်ဆိုးလျက်ရှိခြင်းကြောင့်လည်းကောင်း ကြီးစွာသောကြောက်မက်ဖွယ်အရာမှာ ဝိဒ္ဓိတိတပ်များ၏ သဏ္ဍာန်ဖြစ်၏။

၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီမိုင်းအမျိုးသားတို့၏တပ်များသည် ဝိဒ္ဓိတိတပ်၏ သဏ္ဍာန်ကို မြင်ကြလျှင်၊ အားလုံး မြေကြီးသို့လဲကျကြ၏။ သူတို့ကို ချမ်းသာပေး၍၊ သူတို့ရန်သူများ၏လက်မှ ကယ်လွှတ်တော်မူပါမည့်အကြောင်း သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်ကြ၏။

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဝိဒ္ဓိတိတပ်များသည် ဤအမှုကို မြင်ကြလျှင်၊ ဝမ်းမြောက်ခြင်းကြောင့် ကျယ်သောအသံနှင့် အော်ဟစ်ပြောကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ နီမိုင်းအမျိုးသားတို့ သူတို့တပ်များကို ကြောက်သောစိတ်ကြောင့် ကြောက်ရွံ့ခြင်းဖြင့် လဲကျလေပြီဟု ထင်မှတ်ကြ၏။

၁၀ သို့ရာတွင်၊ ဤအမှု၌ သူတို့ စိတ်ပျက်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ နီမိုင်းအမျိုးသားတို့သည် သူတို့ကို မကြောက်ရွံ့ကြ၊ သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုသာ ကြောက်ရွံ့အကားအကွယ်အတွက် သူတို့ ပဋိပက္ခပြုကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ဝိဒ္ဓိတိတပ်များ သူတို့အပေါ်သို့ တစ်ဟုန်တည်းရောက်လာသောအခါ၊ ရင်ဆိုင်ရန် ပြင်ဆင်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ခွန်အားဖြင့် ခုခံကြ၏။

၁၁ တိုက်ပွဲသည်လည်း ဤမြောက်မြောက်၌ စတင်၍၊ ကြီးစွာသော ကြောက်မက်ဖွယ်အရာမှာ ထိုတိုက်ပွဲဝင်တည်း။ အမှန်စင်စစ်၊ ကြီးစွာသောကြောက်မက်ဖွယ်အရာမှာ ထိုသိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခြင်းဖြစ်၍၊ လေဟာ၏ လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌ သူယေရုရှလင်ကို စွန့်ခွာပြီးကတည်းက ထိုကဲ့သို့ အလွန်ကြီးစွာသော သိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခြင်းကို မသိရစဖူးပေ။

၁၂ ဝိဒ္ဓိတိပြုလေသည့် ခြိမ်းခြောက်ခြင်းများနှင့် ကျိန်ဆိုခြင်းများ ရှိသော်ငြားလည်း၊ ရှုလော့၊ နီမိုင်းအမျိုးသားတို့အနိုင်ရသဖြင့်၊ သူတို့သည်လည်း ရှေ့မှဆုတ်ခွာသွားကြ၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဝိဒ္ဓိဒါနိသည် မိမိတပ်များကို တောရိုင်းနယ်နိမိတ်အထိတိုင်အောင် လိုက်စေ၍၊ လမ်းတစ်လျှောက်၌လည်း မိမိတို့လက်ထဲသို့ ကျရောက်လာသူမှန်သမျှကို ချမ်းသာပေးရမည့်အကြောင်း အမိန့်ပေး၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့ကို လိုက်၍၊ ကွပ်မျက်ရာ တောရိုင်းနယ်နိမိတ်သို့ရောက်၍၊ ဝိဒ္ဓိဒါနိ၏ အမိန့်ကို ပြီးပြည့်စေသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။

And it came to pass that they did come up to battle; and it was in the sixth month; and behold, great and terrible was the day that they did come up to battle; and they were girded about after the manner of robbers; and they had a lamb-skin about their loins, and they were dyed in blood, and their heads were shorn, and they had head-plates upon them; and great and terrible was the appearance of the armies of Giddianhi, because of their armor, and because of their being dyed in blood.

And it came to pass that the armies of the Nephites, when they saw the appearance of the army of Giddianhi, had all fallen to the earth, and did lift their cries to the Lord their God, that he would spare them and deliver them out of the hands of their enemies.

And it came to pass that when the armies of Giddianhi saw this they began to shout with a loud voice, because of their joy, for they had supposed that the Nephites had fallen with fear because of the terror of their armies.

But in this thing they were disappointed, for the Nephites did not fear them; but they did fear their God and did supplicate him for protection; therefore, when the armies of Giddianhi did rush upon them they were prepared to meet them; yea, in the strength of the Lord they did receive them.

And the battle commenced in this the sixth month; and great and terrible was the battle thereof, yea, great and terrible was the slaughter thereof, in-somuch that there never was known so great a slaughter among all the people of Lehi since he left Jerusalem.

And notwithstanding the threatenings and the oaths which Giddianhi had made, behold, the Nephites did beat them, in-somuch that they did fall back from before them.

And it came to pass that Gidgiddoni commanded that his armies should pursue them as far as the borders of the wilderness, and that they should not spare any that should fall into their hands by the way; and thus they did pursue them and did slay them, to the borders of the wilderness, even until they had fulfilled the commandment of Gidgiddoni.

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရဲရင့်စွာရပ်၍တိုက်ခိုက်သူ ဂိချန်ဟိသည် ထွက်ပြေးစဉ် အလိုက်ခံရ၏။ သူ၏တိုက်ခိုက်ခြင်းများစွာကြောင့် ခေပန်းသဖြင့်၊ ဖမ်းမိ၍ ကွပ်မျက်ခံရ၏။ ဤရွှေ့ကာ၊ ဓားပြဂိချန်ဟိ၏အဆုံးဖြစ်လေသတည်း။

And it came to pass that Giddianhi, who had stood and fought with boldness, was pursued as he fled; and being weary because of his much fighting he was overtaken and slain. And thus was the end of Giddianhi the robber.

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏တပ်များသည် မိမိတို့၏လုံခြုံရာအရပ်သို့ တစ်ဖန်ပြန်လာကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသော အခါ၊ ဤတစ်ဆယ်ကိုးနှစ်မြောက်ကုန်လွန်၍၊ ဓားပြတို့သည် စစ်တိုက်ရန် တစ်ဖန် မလာကြ။ သူတို့သည် နှစ်ဆယ်နှစ်မြောက်၌လည်း တစ်ဖန်မလာကြ။

And it came to pass that the armies of the Nephites did return again to their place of security. And it came to pass that this nineteenth year did pass away, and the robbers did not come again to battle; neither did they come again in the twentieth year.

၁၆ နှစ်ဆယ်တစ်နှစ်မြောက်၌လည်း၊ သူတို့သည် စစ်တိုက်ရန် တက်မလာကြ။ သို့ရာတွင် ၊ သူတို့သည် နီဖိုင်းလူမျိုးတို့၏ပတ်ဝန်းကျင်၌ ဝိုင်းထားခြင်းမှာ အလုံးစုံသော အရပ်တို့မှ တက်လာကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့ကို သူတို့ပြည်များမှ ဟန့်တားထားလျှင်လည်းကောင်း၊ အဘက်ဘက်မှ လှောင်ပိတ်၍၊ သူတို့၏အပြင်ဘက် အထူးအခွင့်အရေးမှန်သမျှကို ဟန့်တားထားလျှင်လည်းကောင်း၊ သူတို့ဆန္ဒအတိုင်း သူတို့ကိုယ်တိုင်အရှုံးပေးစေရန် ပြုနိုင်မည်ဟု ထင်မှတ်ကြ၏။

And in the twenty and first year they did not come up to battle, but they came up on all sides to lay siege round about the people of Nephi; for they did suppose that if they should cut off the people of Nephi from their lands, and should hem them in on every side, and if they should cut them off from all their outward privileges, that they could cause them to yield themselves up according to their wishes.

၁၇ ယခုတွင်၊ သူတို့၌ ဇေမနာရိဟအမည်ရှိသောသူတစ်ဦးကို တခြားအကြီးအကဲ အဖြစ် ခန့်အပ်ထားကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ဇေမနာရိဟသည်ကား၊ ဤဝိုင်းထားခြင်းကို ဖြစ်စေသောသူပေတည်း။

Now they had appointed unto themselves another leader, whose name was Zemnah; therefore it was Zemnah that did cause that this siege should take place.

၁၈ သို့ရာတွင် ရှုလော့၊ ဤအမှုမှာ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့အတွက် အခွင့်သာခြင်းတစ်ခု ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ သိုလှောင်ထားသည့် များစွာသော ရိက္ခာများကြောင့် ဓားပြတို့အတွက် သူတို့အပေါ် တစ်စုံတစ်ခုသော အကျိုးကို သက် ရောက်စေရန်၊ လုံလောက်အောင်ကြာရှည်စွာဝိုင်းထားရန်မှာ မဖြစ်နိုင်ပေ။

But behold, this was an advantage to the Nephites; for it was impossible for the robbers to lay siege sufficiently long to have any effect upon the Nephites, because of their much provision which they had laid up in store,

၁၉ ဓားပြများ၌ ရိက္ခာ မလုံလောက်ခြင်းကြောင့်လည်းဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့၏အထောက်အပံ့အတွက် တောရိုင်းထဲ၌ သူတို့ ရရှိလေသည့် အသား တည်းဟူသော ထိုအသားမှတစ်ပါး၊ သူတို့၌ အဘယ်အရာမျှ မရှိကြ။

And because of the scantiness of provisions among the robbers; for behold, they had nothing save it were meat for their subsistence, which meat they did obtain in the wilderness;

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တောရိုင်းထဲ၌ တောသားကောင်များ ရှား ပါးလာ၍၊ ဓားပြတို့သည် အစာငတ်မွတ်ခြင်းဖြင့် ပျက်စီးတော့မည်ကဲ့သို့ရှိလေ၏။

And it came to pass that the wild game became scarce in the wilderness insomuch that the robbers were about to perish with hunger.

၂၁ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည်လည်း နေ့ရောညရောထွက်၍အစဉ်မပြတ်ချီတက်လျက်၊ သူတို့တပ်များကို တိုက်ခိုက်လျက်၊ သူတို့ကို ထောင်ပေါင်းများစွာ၊ သောင်းပေါင်း များစွာ ပယ်ရှင်းလျက် ရှိကြ၏။

And the Nephites were continually marching out by day and by night, and falling upon their armies, and cutting them off by thousands and by tens of thousands.

၂၂ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဇေမနာရိဟ၏လူတို့အလိုဆန္ဒမှာ သူတို့အပေါ်သို့ ညရောနေ့ရော ကျရောက်သည့် ကြီးစွာသောပျက်စီးခြင်းကြောင့် သူတို့အကြီးအမည်ကို စွန့် လွှတ်စေရန်ဖြစ်၏။

And thus it became the desire of the people of Zemnah to withdraw from their design, because of the great destruction which came upon them by night and by day.

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဇေမနာရိဟသည် မိမိလူများကို ဝိုင်းထားခြင်းမှ သူတို့ကိုယ်ကို ဆုတ်ခွာ၍ မြောက်ဘက်လားရာပြည်၏ အဝေးဆုံးသော အရပ်များသို့ ချီတက်ရမည့် အကြောင်း အမိန့်ပေး၏။

၂၄ ယခုမူကား၊ ဝိဝိဒေဒိန်သည် သူတို့၏အကြံအစည်ကို သတိပြုမိ၍၊ စားစရာ မရှိခြင်းနှင့် သူတို့၌ ပြုလေသည့် ကြီးစွာသောသိမ်းစားသတ်ဖြတ်ခြင်းတို့ကြောင့် သူတို့၏အားနည်းခြင်းကို သိလျက်၊ ထို့ကြောင့်၊ မိမိတပ်များကို ညဉ့်အချိန်၌ စေလွှတ်၍၊ သူတို့၏ဆုတ်ခွာရာလမ်းကို ဟန့်တားလျက်၊ သူတို့၏ဆုတ်ခွာရာလမ်း၌ မိမိတပ်များကို နေရာချထား၏။

၂၅ ဤအမှုကိုလည်း ညဉ့်အချိန်၌ပြု၍၊ ချီတက်ရာ၌ စားပြတို၏ရှေ့သို့လွန်၍ ရောက်သဖြင့်၊ နက်ဖြန်နေ့၌၊ စားပြများသည် ချီတက်စပြုသောအချိန်တွင်၊ သူတို့၏ရှေ့နှင့် နောက်နှစ်ဖက်စလုံး၌ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏တပ်များနှင့် ရင်ဆိုင်ကြ၏။

၂၆ တောင်ဘက်၌ ရှိသောစားပြတို့သည်လည်း သူတို့၏ဆုတ်ခွာရာအရပ်တို့၌ ဟန့်တားခြင်းကို ခံရကြ၏။ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ဝိဝိဒေဒိန်၏အမိန့်အားဖြင့် ပြုကြ၏။

၂၇ သူတို့ကိုယ်ကို နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ထံ စစ်အကျဉ်းသားများအဖြစ် အရှုံးပေးသူ ထောင်ပေါင်းများစွာတို့လည်း ရှိ၏။ သူတို့မှ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည်လည်း ကွပ်မျက်ခံရကြ၏။

၂၈ သူတို့၏အကြီးအကဲ၊ ဇေမနာရိဟသည်လည်း ဖမ်းဆီးခံရ၏။ သစ်ပင်၌၊ အထူးသဖြင့်၊ သစ်ပင်၏ထိပ်၌ သေသည့်တိုင်အောင်ပင် လည်ဆွဲချခံရ၏။ သေသည့်တိုင်အောင် လည်ဆွဲချပြီးလျှင်၊ သစ်ပင်ကိုလည်း မြေကြီးသို့ ခုတ်လှဲ၍၊ ကျယ်သော အသံနှင့် ဟစ်ကြွေး၍ ဆိုကြလေသည်ကား၊

၂၉ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိလူမျိုးတို့ကို၊ စိတ်နှလုံးဖြောင့်မတ်ခြင်းနှင့် သန့်ရှင်းခြင်းတို့ဖြင့် ကာကွယ်စောင့်မတော်မူပါစေ။ အစိုးရခြင်းနှင့် လျှို့ဝှက်ဝိုင်းဖျားများကြောင့် သူတို့ကို ကွပ်မျက်ရန်ကြိုးစားသူခပ်သိမ်းတို့အား၊ ဤလူမြေကြီးသို့ လဲကျသကဲ့သို့ပင်၊ မြေကြီးသို့ လှဲချနိုင်ကြပါစေ။

၃၀ သူတို့သည် ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်၍၊ တစ်သံတည်းဖြင့်ဟစ်အော်၍၊ ဆိုကြသည်ကား၊ ဤလူမျိုးတို့သည် အကာအကွယ်အတွက် သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်၏ နာမတော်အား ပဋ္ဌနာပြုကြသမျှ အာမြတ်၏ဘုရားသခင်၊ ဣဇာတ်၏ဘုရားသခင်၊ ယာကုပ်၏ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ဖြောင့်မတ်ခြင်းဖြင့်ကာကွယ်တော်မူပါစေ။

၃၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် မိမိတို့ကို ရန်သူများ၏ လက်ထဲသို့ ကျရောက်ခြင်းမှ ကာကွယ်စောင့်မတော်မူရာ၌ မိမိတို့အတွက် ပြုတော်မူသည့် ကြီးစွာသောအမှုအတွက် အားလုံးတညီတညွတ်တည်းဖြင့် ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းထောမနာသီချင်းဆိုကြ၏။

And it came to pass that Zemnariyah did give command unto his people that they should withdraw themselves from the siege, and march into the furthest parts of the land northward.

And now, Gidgiddoni being aware of their design, and knowing of their weakness because of the want of food, and the great slaughter which had been made among them, therefore he did send out his armies in the night-time, and did cut off the way of their retreat, and did place his armies in the way of their retreat.

And this did they do in the night-time, and got on their march beyond the robbers, so that on the morrow, when the robbers began their march, they were met by the armies of the Nephites both in their front and in their rear.

And the robbers who were on the south were also cut off in their places of retreat. And all these things were done by command of Gidgiddoni.

And there were many thousands who did yield themselves up prisoners unto the Nephites, and the remainder of them were slain.

And their leader, Zemnariyah, was taken and hanged upon a tree, yea, even upon the top thereof until he was dead. And when they had hanged him until he was dead they did fell the tree to the earth, and did cry with a loud voice, saying:

May the Lord preserve his people in righteousness and in holiness of heart, that they may cause to be felled to the earth all who shall seek to slay them because of power and secret combinations, even as this man hath been felled to the earth.

And they did rejoice and cry again with one voice, saying: May the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob, protect this people in righteousness, so long as they shall call on the name of their God for protection.

And it came to pass that they did break forth, all as one, in singing, and praising their God for the great thing which he had done for them, in preserving them from falling into the hands of their enemies.

၃၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ အမြင့်ဆုံးသောဘုရားသခင်သည် ဟောရှုဏ္ဏဖြစ်စေသတည်းဟု ဟစ်ကြွေးကြ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်အနန္တတန်ခိုးရှင်၊ အမြင့်ဆုံးသောဘုရားသခင်၏ နာမတော်သည် မင်္ဂလာရှိတော်မူပါစေသတည်းဟုလည်း ဟစ်ကြွေးကြ၏။

၃၃ သူတို့၏စိတ်နှလုံးသည်လည်း မျက်ရည်များစွာစီးထွက်သည့်တိုင်အောင်ပင် ဝမ်းမြောက်ခြင်းနှင့် ပြည့်၏။ သူတို့ရန်သူများ၏လက်မှ သူတို့ကို ကယ်လွှတ်တော်မူရာ၌ ဘုရားသခင်၏ ကြီးစွာသော ကောင်းမြတ်ခြင်းကြောင့်ပေတည်း။ သူတို့၏နောင်တရခြင်းနှင့် သူတို့၏ နိမ့်ချခြင်းတို့ကြောင့်၊ ထာဝရတည်မြဲသောပျက်စီးခြင်းမှ ကယ်လွှတ်တော်မူခြင်းကို သူတို့ခံရကြောင်းကိုလည်းသိကြ၏။

Yea, they did cry: Hosanna to the Most High God.
And they did cry: Blessed be the name of the Lord
God Almighty, the Most High God.

And their hearts were swollen with joy, unto the
gushing out of many tears, because of the great good-
ness of God in delivering them out of the hands of
their enemies; and they knew it was because of their
repentance and their humility that they had been de-
livered from an everlasting destruction.

၃ နိပိုင်း ၅

- ၁ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ ခပ်သိမ်းသောနိပိုင်းလူမျိုးတို့၌၊ ဟောပြောခဲ့သူ သန့်ရှင်းသော ပရောဖက် ခပ်သိမ်းတို့၏စကားများကို အနည်းငယ်မျှပင် ယုံမှားသံသယဖြစ်သည့် အသက်ရှင်သူ တစ်ဦးမျှမရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ထိုစကားများ ပြီးပြည့်စုံ စေရမည်မှာ လိုအပ်ကြောင်းကို သိကြ၏။
- ၂ ပရောဖက်တို့၏စကားများအတိုင်း ပေးထားတော်မူလေသည့် များစွာသော နိမိတ် လက္ခဏာများကြောင့် ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူရန် မဖြစ်မနေလိုအပ်ကြောင်းကို လည်း သိကြ၏။ ဖြစ်ပျက်ပြီးနင်းလေသော အရာများကြောင့်၊ ဟောပြောပြီးလေသည့် အတိုင်း၊ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ ဖြစ်ပျက်လာရမည်မှာ လိုအပ်ကြောင်းကိုလည်း သိကြ၏။
- ၃ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် သူတို့၏ခပ်သိမ်းသော အပြစ်များ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ် အမှုများ၊ ထို့အတူ သူတို့၏မတရားသော မေထုန်အမှုများကို စွန့်ပစ်၍၊ ဘုရားသခင်ကို လုံ့လစိရိယရှိသမျှနှင့် နေ့ရော ညပါ အစေခံကြ၏။
- ၄ ယခုကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ဓားပြခပ်သိမ်းကို စစ်အကျဉ်း သားများအဖြစ် ဖမ်းဆီးလေပြီးလျှင်၊ ကွပ်မျက်မခံရသောသူ အဘယ်သူမျှ ထွက် မပြေးနိုင်စေကြောင်း၊ မိမိတို့ စစ်အကျဉ်းသားများကို ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထား၍၊ သူတို့ထံသို့ ဘုရားသခင်၏ရှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောပြောစေ၏။ မိမိတို့အပြစ်များမှ နောင်တရ၍၊ လူ့အသက်ကို မသတ်တော့ဟူသော ပဋိညာဉ်ကို ပြုလိုသူမှန်သမျှသည် လည်း လွတ်လပ်၏။
- ၅ သို့ရာတွင်၊ ပဋိညာဉ်ကိုမပြုသူ၊ သူတို့စိတ်နှလုံး၌ ထိုလိုဂြိုဟ်သောလူ့အသက် သတ်ခြင်းကို ဆက်၍ပြုမြဲရှိသူမှန်သမျှ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ညစ်အိမ်ကိုတို့ကို ဆန့် ကျင်၍၊ ခြိမ်းခြောက်လျက် ပြင်းစွာပြောဆိုလျက်ရှိသည်ကို တွေ့ရသူမှန်သမျှသည် ဥပဒေအတိုင်း ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်၍၊ အပြစ်ဒဏ်ပေးခံရ၏။
- ၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် အလွန်များစွာသော ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် အလွန် များစွာသော လူ့အသက်သတ်ခြင်းတို့ကို လွန်ကျူးသော ထိုဆိုးညစ်၍၊ လျှို့ဝှက်၍ စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်ကောင်းသည့် ဝိုက်ခပ်သိမ်းတို့ကို အဆုံးသတ်ကြ၏။
- ၇ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နှစ်ဆယ်နှစ်နှစ်မြောက်နှင့် နှစ်ဆယ်သုံးနှစ်မြောက်၊ ထို့အတူ၊ နှစ်ဆယ်လေးနှစ်မြောက်၊ ထို့အတူ နှစ်ဆယ်ငါးနှစ်မြောက် ကုန်လွန်သွား၏။ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့်၊ နှစ်ဆယ်ငါးနှစ်မြောက် ကုန်လွန်သွား၏။
- ၈ များစွာသော အရာတို့ ဖြစ်ပျက်သည်မှာလည်း၊ အချို့သောသူတို့၏အမြင်၌ ကြီး မြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းပေလိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း၊ ထိုအရာခပ်သိမ်းကို ဤကျမ်းထဲ၌ မရေးနိုင်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ နှစ်ဆယ်ငါးနှစ်ကာလအတွင်း၌ အလွန် များစွာသောလူမျိုးတို့၌ ဖြစ်ပျက်သည့်အရာတို့၏ အနည်းငယ်မျှပင် ဤကျမ်း၌ မပါ ရှိနိုင်။

3 Nephi 5

And now behold, there was not a living soul among all the people of the Nephites who did doubt in the least the words of all the holy prophets who had spoken; for they knew that it must needs be that they must be fulfilled.

And they knew that it must be expedient that Christ had come, because of the many signs which had been given, according to the words of the prophets; and because of the things which had come to pass already they knew that it must needs be that all things should come to pass according to that which had been spoken.

Therefore they did forsake all their sins, and their abominations, and their whoredoms, and did serve God with all diligence day and night.

And now it came to pass that when they had taken all the robbers prisoners, insomuch that none did escape who were not slain, they did cast their prisoners into prison, and did cause the word of God to be preached unto them; and as many as would repent of their sins and enter into a covenant that they would murder no more were set at liberty.

But as many as there were who did not enter into a covenant, and who did still continue to have those secret murders in their hearts, yea, as many as were found breathing out threatenings against their brethren were condemned and punished according to the law.

And thus they did put an end to all those wicked, and secret, and abominable combinations, in the which there was so much wickedness, and so many murders committed.

And thus had the twenty and second year passed away, and the twenty and third year also, and the twenty and fourth, and the twenty and fifth; and thus had twenty and five years passed away.

And there had many things transpired which, in the eyes of some, would be great and marvelous; nevertheless, they cannot all be written in this book; yea, this book cannot contain even a hundredth part of what was done among so many people in the space of twenty and five years;

- ၉ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤလူမျိုးတို့၏ ခပ်သိမ်းသောလုပ်ဆောင်မှုများ ပါဝင်သည့် မှတ်တမ်းများ ရှိ၏။ ပို၍တိုသော်လည်း မှန်ကန်သည့် မှတ်တမ်းကို နိမိတ်ရေးသား ထားခြင်းဖြစ်၏။
- ၁၀ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် ဤအရာတို့၏အကြောင်း ငါ၏မှတ်တမ်းကို နိမိတ်ရေးသား ပြုစုရာတွင် ပြောဆိုသည့် ပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထွင်းသော နိမိတ်ရေးမှတ်တမ်း အတိုင်း ပြုစု၏။
- ၁၁ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် ငါ့လက်ဖြင့်ပြုလုပ်ထားသော ပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ မှတ်တမ်းကို ပြုစု၏။
- ၁၂ ရှုဦးလော့၊ ငါ့ကို ဖော်မန်ဟုခေါ်၏။ လူမျိုးတို့၌ အယ်လဗာ တည်ထောင်သည့် အသင်းတော်၊ အထူးသဖြင့်၊ သူတို့၏လွန်ကျူးခြင်းနောက်တွင်၊ သူတို့၌ တည် ထောင်သည့် ပထမဦးဆုံးအသင်းတော် တည်ရှိရာပြည်ဖြစ်သည့် ဖော်မန်ပြည်အတိုင်း ခေါ်၏။
- ၁၃ ရှုလော့၊ ငါသည် ဘုရားသခင်၏သားတော်ယေရှုခရစ်တော်၏ တပည့်တော်တစ်ပါး ဖြစ်၏။ ငါသည် သူ၏လူမျိုးတို့ ထာဝရတည်မြဲသောအသက်ကို ရရှိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သူတို့၌ သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ဟောကြားစေရန် သူ့အားဖြင့် ခေါ်သွင်း တော်မူခြင်းကို ခံရ၏။
- ၁၄ ငါသည် ထိုကွယ်လွန်သွားပြီးသူ၊ သန့်ရှင်းသူများဖြစ်သောသူတို့၏ ဆုတောင်းခြင်း များကို သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်း ပြီးပြည့်စေခြင်းငှာ၊ ဖြစ်ပျက်လေသည့် ဤအရာတို့အကြောင်းမှတ်တမ်းကို ဘုရားသခင်၏ အလိုတော်အတိုင်း၊ ပြုစုရမည်မှာ သင့်လျော်လာပေ၏။
- ၁၅ အထူးသဖြင့်၊ လေဟီ ယေရှုလင်မြို့ကို စွန့်ခွာသည့်အချိန်မှစ၍၊ မျက်မှောက်ကာလ အထိပင် ဖြစ်ပျက်လေသောအရာတို့အကြောင်း မှတ်တမ်းငယ်တစ်ခုဖြစ်၏။
- ၁၆ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် ငါမတိုင်မီမှ ငါ့အသက်တာအစအထိ ရှိလေသောသူများ ရေးလေသည့် မှတ်တမ်းများမှထုတ်၍ ငါ၏မှတ်တမ်းကို ပြုစု၏။
- ၁၇ ထိုနောက်တွင်၊ ငါ့မျက်စိဖြင့် မြင်ရလေသည့်အရာများ အကြောင်းမှတ်တမ်းကို ပြု စု၏။
- ၁၈ ငါပြုစုသည့် မှတ်တမ်းမှာ ပြောဆိုမတ်မှန်ကန်သော မှတ်တမ်းတစ်ခုဖြစ်ကြောင်းကို လည်း သိ၏။ သို့သော်လည်း၊ ငါတို့၏ဘာသာစကားကြောင့်၊ ငါတို့မရေးနိုင်သည့် အရာများစွာရှိ၏။
- ၁၉ ယခုမူကား၊ ငါ၏စကားကို လက်စသတ်၍၊ ငါမတိုင်မီက ရှိပြီးလေသောအရာများ အကြောင်းဖြစ်သည့် ငါ၏မှတ်တမ်းကို ဆက်၍ရေး၏။

But behold there are records which do contain all the proceedings of this people; and a shorter but true account was given by Nephi.

Therefore I have made my record of these things according to the record of Nephi, which was en-graven on the plates which were called the plates of Nephi.

And behold, I do make the record on plates which I have made with mine own hands.

And behold, I am called Mormon, being called af-ter the land of Mormon, the land in which Alma did establish the church among the people, yea, the first church which was established among them after their transgression.

Behold, I am a disciple of Jesus Christ, the Son of God. I have been called of him to declare his word among his people, that they might have everlasting life.

And it hath become expedient that I, according to the will of God, that the prayers of those who have gone hence, who were the holy ones, should be ful-filled according to their faith, should make a record of these things which have been done—

Yea, a small record of that which hath taken place from the time that Lehi left Jerusalem, even down until the present time.

Therefore I do make my record from the accounts which have been given by those who were before me, until the commencement of my day;

And then I do make a record of the things which I have seen with mine own eyes.

And I know the record which I make to be a just and a true record; nevertheless there are many things which, according to our language, we are not able to write.

And now I make an end of my saying, which is of myself, and proceed to give my account of the things which have been before me.

- ၂၀ ငါသည် မော်ဒန်မြစ်၏၊ လေဟိ၏အမျိုးအနွယ်အစစ်လည်း ဖြစ်၏။ ငါ၏ ဘုရားသခင်နှင့် ငါ၏ကယ်တင်ရှင်ယေရှုခရစ်တော်ကို ငါချီးမွမ်းစရာ အကြောင်း ရှိသည်မှာ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့ကို ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ဆောင်ယူတော်မူခဲ့သောကြောင့်၊ (ထိုအမှုကို သူကိုယ်တိုင်နှင့် ထိုပြည်မှ သူဆောင်ယူခဲ့သောသူတို့မှတစ်ပါး အဘယ်သူမျှ မသိကြ) ငါနှင့် ငါ၏လူမျိုးတို့အား ငါတို့စိတ်ဝိညာဉ်များ၏ကယ်တင်ခြင်းအတွက် အလွန်များစွာသော အသိပညာကို ပေးတော်မူခဲ့သောကြောင့်ပေတည်း။
- ၂၁ သူသည် ယာကုပ်အမျိုးသားတို့ကို ဧကန်အမှန် ကောင်းချီးပေးတော်မူ၍၊ ယောသပ်၏အမျိုးအနွယ်ကိုလည်း ကရုဏာကြီးတော်မူ၏။
- ၂၂ လေဟိ၏သားသမီးတို့သည်လည်း သူ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြသမျှ၊ သူတို့ကို ကောင်းချီးပေးလျက်၊ သူ၏စကားများအတိုင်း သူတို့ကို အောင်မြင် စေတော်မူ၏။
- ၂၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယောသပ်အမျိုးအနွယ်၏ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့ကို သူတို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်အကြောင်းကို သိခြင်းပညာသို့ ဧကန်အမှန် တစ်ဖန် ဆောင်ယူတော်မူလိမ့်မည်။
- ၂၄ ကိုယ်တော်ရှင်အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်၌ ကျွဲပြားပြန့်ကျဲသည့် ယာကုပ်အမျိုးအနွယ်၏ကျန်ကြွင်းသောသူခပ်သိမ်းတို့ကို မြေကြီး လေးမျက်နှာမှ စုဝေးလိမ့်မည်။
- ၂၅ သူသည် ယာကုပ်အမျိုးသားခပ်သိမ်းတို့နှင့် ပဋိညာဉ်ပြုသဖြင့်၊ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ ယာကုပ် အမျိုးသားတို့နှင့် သူပြုတော်မူသည့် ပဋိညာဉ်သည် သူ၏ကာလအချိန်တန်သောအခါ၌ ပြီးပြည့်စုံလိမ့်မည်မှာ၊ ယာကုပ်အမျိုးသားခပ်သိမ်းတို့ကို၊ သူတို့နှင့် ပြုတော်မူသည့် ပဋိညာဉ်အကြောင်းကိုသိခြင်းပညာသို့ ပြန်လည်ဆောင်ယူသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။
- ၂၆ ထို့နောက်တွင်၊ သူတို့သည် သူတို့၏ရွေးနှုတ်ရှင်၊ ယေရှုခရစ်တော်တည်းဟူသော၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို သိကြလိမ့်မည်။ ထိုနောက်တွင်၊ ပြန်ကျဲရာအရပ်မှ၊ မြေကြီးလေးမျက်နှာတို့မှ သူတို့၏နေရင်းပြည်များသို့ စုဝေးခံရလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ ထိုအမှု ဖြစ်လိမ့်မည်။ အာမင်။

I am Mormon, and a pure descendant of Lehi. I have reason to bless my God and my Savior Jesus Christ, that he brought our fathers out of the land of Jerusalem, (and no one knew it save it were himself and those whom he brought out of that land) and that he hath given me and my people so much knowledge unto the salvation of our souls.

Surely he hath blessed the house of Jacob, and hath been merciful unto the seed of Joseph.

And insomuch as the children of Lehi have kept his commandments he hath blessed them and prospered them according to his word.

Yea, and surely shall he again bring a remnant of the seed of Joseph to the knowledge of the Lord their God.

And as surely as the Lord liveth, will he gather in from the four quarters of the earth all the remnant of the seed of Jacob, who are scattered abroad upon all the face of the earth.

And as he hath covenanted with all the house of Jacob, even so shall the covenant wherewith he hath covenanted with the house of Jacob be fulfilled in his own due time, unto the restoring all the house of Jacob unto the knowledge of the covenant that he hath covenanted with them.

And then shall they know their Redeemer, who is Jesus Christ, the Son of God; and then shall they be gathered in from the four quarters of the earth unto their own lands, from whence they have been dispersed; yea, as the Lord liveth so shall it be. Amen.

၃ နိပိုင်း ၆

- ၁ ယခုကတည်း၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိပိုင်းလူမျိုးတို့သည် နှစ်ဆယ်မြောက်နှစ် မြောက်၌၊ လူတိုင်း သူမိသားစု၊ သူ့သိုဗုဒ္ဓနှင့် နွားစုများ၊ သူ့မြင်းများနှင့် သူတို့ရေကန်များ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့ပိုင်ဆိုင်သမျှသောအရာမှန်သမျှနှင့်တကွ သူတို့၏နေရင်းပြည်များသို့ အားလုံးပြန်လာကြ၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် သူတို့၏ရိက္ခာအားလုံးကို စား မပစ်ကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့မစားသည့် သူတို့၏အလုံးစုံသော စပါးမှန်သမျှ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ရွှေ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ငွေ၊ ထို့အတူ သူတို့၏ အဖိုးထိုက်သောအရာ မှန်သမျှတို့ကို သူတို့နှင့်အတူ ယူလာလျက်၊ သူတို့နေရင်းပြည်များနှင့် သူတို့၏ ပိုင်ဆိုင်ရာများထံသို့၊ တောင်ဘက်နှင့် မြောက်ဘက်နှစ်ခုစလုံး၊ မြောက်ဘက်လားရာ ပြည်နှင့် တောင်ဘက်လားရာပြည်နှစ်ခုစလုံး၌ ပြန်လာကြ၏။
- ၃ သူတို့သည်လည်း ထိုပြည်၏ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ထိန်းသိမ်းရန် ပဋိညာဉ်ပြုသူ၊ လာမန် အချိုးသားများအဖြစ် ဆက်၍နေလိုသူတို့ကို သူတို့အရေအတွက်အတိုင်း ရရှိနိုင်ကြ စေခြင်းငှာ၊ မြေများပေး၍၊ ထိုမြေပေါ်၌ သူတို့၏လုပ်အားဖြင့် အထောက်အပံ့ ရစေခြင်းငှာဖြစ်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ထိုပြည်တစ်လျှောက်၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို တည်ဆောက်ကြ၏။
- ၄ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် တစ်ဖန်အောင်မြင်၍၊ ကြွယ်ဝစပြုလျက်၊ နှစ်ဆယ်မြောက်နှစ် မြောက်နှစ် နှစ်ဆယ်ခုနှစ်နှစ်မြောက်လည်း ကုန်လွန်၍ ထိုပြည်ထဲ၌ ကြီးစွာသောညီညွတ်ခြင်းရှိ၏။ သူတို့၏ ဥပဒေများကိုလည်း ပြောဆိုမှန်ခြင်းနှင့် တရားမျှတခြင်းတို့ဖြင့် ပြဌာန်းသတ်မှတ်ကြ၏။
- ၅ ယခုကတည်း၊ လူတို့သည် လွန်ကျူးခြင်းထဲသို့ လဲကျခြင်းမရှိလျှင်၊ ထိုပြည် တစ်ခုလုံး၌ သူတို့ကို အစဉ်မပြတ်အောင်မြင်ခြင်းမှ ဆီးတားသောအရာ တစ်ခုမျှမရှိ။
- ၆ ယခုကတည်း၊ ဝိဝိဒေါနီနှင့် တရားသူကြီးလာချော်နေရာ၊ ထို့အတူ၊ အကြီးအကဲများ အဖြစ် ခန့်အပ်ခံရသူတို့သည် ထိုပြည်ထဲ၌ ဤကြီးစွာသောငြိမ်းချမ်းခြင်းကို တည် ထောင်သောသူများဖြစ်၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ များစွာသောမြို့များ အသစ်ထပ်မံတည် ဆောက်၍၊ များစွာသော မြို့ဟောင်းများကို ပြုပြင်၏။
- ၈ တစ်မြို့မှတစ်မြို့သို့၊ ထို့အတူ တစ်ပြည်မှ တစ်ပြည်သို့၊ ထို့အတူ တစ်နေရာမှ တစ်နေရာသို့ ဆက်သွယ်သည့် တည်ဆောက်သော လမ်းမများစွာနှင့် ပြုလုပ်သော လမ်းများစွာရှိ၏။
- ၉ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် နှစ်ဆယ်ရှစ်နှစ်မြောက်ကုန်လွန်၍၊ လူတို့၌ အဆက်မပြတ်ငြိမ်း ချမ်းခြင်း ရှိ၏။
- ၁၀ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နှစ်ဆယ်ကိုးနှစ်မြောက်၌ လူတို့တွင် ငြင်းခုံခြင်းအချို့ရှိစပြု၏။ အချို့သောသူတို့သည် မိမိတို့၏ အလွန်ကြီးစွာသော စည်းစိမ်ဥစ္စာတို့ကြောင့် မာနနှင့် ဝါကြားခြင်းသို့တိုင်အောင် တဝင်မြင့်လျက်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကြီးစွာသောညှဉ်းဆဲခြင်းတို့ကို ပြုသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။

3 Nephi 6

And now it came to pass that the people of the Nephites did all return to their own lands in the twenty and sixth year, every man, with his family, his flocks and his herds, his horses and his cattle, and all things whatsoever did belong unto them.

And it came to pass that they had not eaten up all their provisions; therefore they did take with them all that they had not devoured, of all their grain of every kind, and their gold, and their silver, and all their precious things, and they did return to their own lands and their possessions, both on the north and on the south, both on the land northward and on the land southward.

And they granted unto those robbers who had entered into a covenant to keep the peace of the land, who were desirous to remain Lamanites, lands, according to their numbers, that they might have, with their labors, wherewith to subsist upon; and thus they did establish peace in all the land.

And they began again to prosper and to wax great; and the twenty and sixth and seventh years passed away, and there was great order in the land; and they had formed their laws according to equity and justice.

And now there was nothing in all the land to hinder the people from prospering continually, except they should fall into transgression.

And now it was Gidgiddoni, and the judge, Lachoneus, and those who had been appointed leaders, who had established this great peace in the land.

And it came to pass that there were many cities built anew, and there were many old cities repaired.

And there were many highways cast up, and many roads made, which led from city to city, and from land to land, and from place to place.

And thus passed away the twenty and eighth year, and the people had continual peace.

But it came to pass in the twenty and ninth year there began to be some disputings among the people; and some were lifted up unto pride and boastings because of their exceedingly great riches, yea, even unto great persecutions;

၁၁ အကြောင်းမူကား၊ ထိုပြည်၌ များစွာသောကုန်သည်များ၊ ထို့အတူ များစွာသော ရှေ့နေများ၊ များစွာသောအရာရှိများရှိ၏။

For there were many merchants in the land, and also many lawyers, and many officers.

၁၂ လူတို့သည်လည်း သူတို့၏စည်းစိမ်ဥစ္စာများနှင့် သူတို့၏သင်ယူရာ အခွင့်အလမ်းများအတိုင်း အဆင့်ခွဲခြားစပြု၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အချို့သောသူတို့သည် သူတို့၏ ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုကြောင့်၊ အသိကင်းမဲ့ရ၏။ အခြားသောသူတို့မှာ သူတို့၏ စည်းစိမ်ဥစ္စာများကြောင့် ကြီးစွာသော အတတ်ပညာများကို ရရှိကြ၏။

And the people began to be distinguished by ranks, according to their riches and their chances for learning; yea, some were ignorant because of their poverty, and others did receive great learning because of their riches.

၁၃ အချို့သောသူတို့သည် မာနဖြင့် တဝင်မြင့်ကြ၏။ အခြားသောသူတို့သည် လွန်စွာနိမ့်ချကြ၏။ အချို့သောသူတို့သည် ကဲ့ရဲ့ စွာသောအပြစ်တင်ခြင်းအတွက် ကဲ့ရဲ့ စွာသော အပြစ်တင်ခြင်းကို ပြန်၍ပြုကြ၏။ သို့ရာတွင် အခြားသောသူတို့သည် ကဲ့ရဲ့စွာသော အပြစ်တင်ခြင်း၊ ညှဉ်းဆဲခြင်းနှင့် အမျိုးမျိုးသော ဆင်းရဲဒုက္ခများကို ခံစားပြီးလျှင်၊ တစ်ဖန်လှည့်၍ ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုလိုခြင်းမရှိကြ။ နိမ့်ချ၍ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ နောင်တ ရလျက်သာရှိကြ၏။

Some were lifted up in pride, and others were exceedingly humble; some did return railing for railing, while others would receive railing and persecution and all manner of afflictions, and would not turn and revile again, but were humble and penitent before God.

၁၄ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ထိုပြည်တစ်ခုလုံး၌ ကြီးစွာသောမမှုတခြင်း ရှိလာ၍ အသင်းတော်သည် ပြိုကွဲစပြုခဲ့၊ အမှန်စင်စစ်၊ မှန်ကန်သော ယုံကြည်ခြင်းသို့ ပြောင်းလဲသူ လာမန်အမျိုးသားအနည်းငယ်တို့မှတစ်ပါး၊ ထိုပြည်တစ်ခုလုံး၌ သုံးဆယ်နှစ်မြောက်၍ အသင်းတော်သည် ပြိုကွဲ၏။ သူတို့သည်လည်း ထိုယုံကြည်ခြင်းမှ စွန့်ခွာမသွားလိုကြ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ခိုင်မာလျက်၊ မြဲမြံ၍ မတိမ်းယိမ်းဘဲရှိလျက်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်များကို လုံ့လဝီရိယရှိသမျှနှင့် စောင့်ထိန်းရန် လိုလိုလားလားရှိကြ၏။

And thus there became a great inequality in all the land, insomuch that the church began to be broken up; yea, insomuch that in the thirtieth year the church was broken up in all the land save it were among a few of the Lamanites who were converted unto the true faith; and they would not depart from it, for they were firm, and steadfast, and immovable, willing with all diligence to keep the commandments of the Lord.

၁၅ ယခုတွင်၊ လူတို့၌ ဤခုစရိုက်၏အကြောင်းရင်းမှာ၊ ဤသို့ဖြစ်၏—စာတန်သည် လူတို့အား အမျိုးမျိုးသော ဒုစရိုက်များကို ပြုစေရန် နှိုးဆော်ခြင်း၌လည်းကောင်း၊ မာနစိတ်ထောင်လွှားစေခြင်း၌လည်းကောင်း၊ တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာ၊ ထို့အတူ စည်းစိမ်ဥစ္စာများ၊ ထို့အတူ လောက၏အချည်းနှီးသောအရာတို့ကို ရရှိခြင်းငှာ ကြိုးစားအားထုတ်ရန် သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်း၌လည်းကောင်း၊ ကြီးစွာသော တန်ခိုးရှိ၏။

Now the cause of this iniquity of the people was this—Satan had great power, unto the stirring up of the people to do all manner of iniquity, and to the puffing them up with pride, tempting them to seek for power, and authority, and riches, and the vain things of the world.

၁၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် စာတန်သည် အမျိုးမျိုးသောဒုစရိုက်များပြုစေရန် လူတို့၏ စိတ်နှလုံးကို လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွား၏။ ထို့ကြောင့်သူတို့သည် ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို နှစ်အနည်းငယ်သာလျှင်၊ ခံစားရ၏။

And thus Satan did lead away the hearts of the people to do all manner of iniquity; therefore they had enjoyed peace but a few years.

၁၇ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သုံးဆယ်နှစ်မြောက်၏အစ၌—လူတို့ကို နတ်ဆိုး၏သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်းတို့အားဖြင့်၊ သူတို့ဆောင်လိုရာအရပ်မှန်သမျှဆီသို့ ပို့ဆောင်ခံရစေခြင်းငှာနှင့် သူပြုစေလိုသောဒုစရိုက်မှန်သမျှကို သူတို့ပြုစေခြင်းငှာ အချိန်ကြာမြင့်စွာ ပေးအပ်ထားလျက်—ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဤသုံးဆယ်နှစ်မြောက် အစ၌ သူတို့သည် အလွန်ဆိုးရွားသော ဆိုးညစ်ခြင်းအခြေအနေ၌ ရှိကြ၏။

And thus, in the commencement of the thirtieth year—the people having been delivered up for the space of a long time to be carried about by the temptations of the devil whithersoever he desired to carry them, and to do whatsoever iniquity he desired they should—and thus in the commencement of this, the thirtieth year, they were in a state of awful wickedness.

- ၁၈ ယခုတွင်၊ သူတို့သည် မသိဘဲနှင့် အပြစ်ပြုကြသည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ကို သွန်သင်ပေးလေပြီးဖြစ်၍၊ သူတို့နှင့်စပ်လျဉ်းသည့်တရားသခင်၏ အလိုတော်ကို သိကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် တရားသခင်ကို တမင်ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်ကြ၏။
- ၁၉ ယခုမူကား၊ ထိုအမှုမှာ လာချော်နေရ၏သား လာချော်နေရ၏ လက်ထက်၌ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ လာချော်နေရသည် သူ့အဘ၏ပလ္လင်၌ ထမ်းဆောင်၍၊ ထိုနှစ်၌ လူတို့ကို အုပ်ချုပ်၏။
- ၂၀ ထို့အတူ၊ ကောင်းတင်တုံမှ လမ်းပြလှုံဆော်၍၊ စေလွှတ်တော်မူခြင်းခံရသော လူယောက်ျားများ ရှိစေပြု၍၊ ခပ်သိမ်းသောပြည်များရှိလူတို့၌ရပ်လျက်၊ ဟောပြောလျက်၊ လူတို့၏အပြစ်များနှင့် ဒုစရိုက်များကို ရဲရင့်စွာသက်သေခံလျက်၊ ထို့အတူ မိမိလူမျိုးတို့အတွက်ကိုယ်တော်ရှင် ပြုတော်မူမည့် ရွေးနှုတ်ခြင်းအကြောင်းကို သို့မဟုတ်၊ တစ်နည်းအားဖြင့်၊ ခရစ်တော်၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို သူတို့အား သက်သေခံနေကြ၏။ သူတို့သည်လည်း သူ၏သေခြင်းနှင့် ဒုက္ခဝေဒနာခံစားခြင်းတို့ကို ရဲရင့်စွာ သက်သေခံကြ၏။
- ၂၁ ယခုတွင်၊ ဤအရာများအကြောင်းကို သက်သေခံသောသူတို့ကြောင့်၊ လွန်စွာ အမျက်ထွက်သောလူများစွာရှိ၏။ ထိုအမျက်ထွက်သောသူတို့မှာ အဓိကအားဖြင့်၊ တရားသူကြီးချုပ်များဖြစ်၏။ ယင်ပုရောဟိတ်မင်းများနှင့် ရှေ့နေများ ဖြစ်ခဲ့လေသောသူများလည်းဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှေ့နေဖြစ်လေသူခပ်သိမ်းတို့သည် ဤအရာများအကြောင်း သက်သေခံသူတို့ကို အမျက်ထွက်ကြ၏။
- ၂၂ ယခုတွင်၊ ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းကို ထိုပြည်၏အုပ်ချုပ်သူအားဖြင့် တံဆိပ်ခတ်မထားလျှင်၊ တစ်စုံတစ်ယောက်ကို သေဒဏ်ချမှတ်ရန် အခွင့်ရှိနိုင်သော ရှေ့နေသော်လည်းကောင်း၊ တရားသူကြီးသော်လည်းကောင်း၊ ယင်ပုရောဟိတ်မင်းသော်လည်းကောင်းမရှိ။
- ၂၃ ယခုတွင်၊ ရဲရင့်စွာသက်သေခံသည့်သူ၊ ခရစ်တော်နှင့်စပ်ဆိုင်သောအရာတို့အကြောင်းကို သက်သေခံသည့်သူ ထိုသူတို့မှ များစွာသောသူတို့၊ ဖမ်းဆီးခံရပြီးလျှင်၊ သူတို့သေပြီးသည့်နောက်တိုင်အောင် သူတို့သေခြင်းအကြောင်းကို ထိုပြည်၏ အုပ်ချုပ်သောသူအား မသိစေခြင်းငှာ၊ တရားသူကြီးတို့အားဖြင့် လျှို့ဝှက်စွာ အသေသတ်ခံရသောသူများရှိ၏။
- ၂၄ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ထိုပြည်၏အုပ်ချုပ်သူထံမှ အခွင့်ကို မရရှိလျှင်၊ တစ်စုံတစ်ဦး အသေသတ်ခံရသည့် ဤအမှုမှာ ထိုပြည်၏ဥပဒေများနှင့် ဆန့်ကျင်၏—
- ၂၅ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပရောဖက်တို့ကို ဥပဒေအတိုင်းမဟုတ်ဘဲ၊ သေဒဏ်ချမှတ်သူ ဤတရားသူကြီးတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ အပြစ်တင်ခြင်းသည် ဧရဟင်မလပြည်ရှိ၊ ထိုပြည်၏အုပ်ချုပ်သူထံသို့ ရောက်လာ၏။
- ၂၆ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသူတို့သည် ဖမ်းဆီး၍၊ သူတို့ပြုသည့် ပြစ်မှုအတွက်၊ လူတို့ တည်ထောင်ထားသောဥပဒေအတိုင်း တရားစီရင်ခံရစေရန် တရားသူကြီးရှေ့သို့ ခေါ်ဆောင်ခံရကြ၏။

Now they did not sin ignorantly, for they knew the will of God concerning them, for it had been taught unto them; therefore they did wilfully rebel against God.

And now it was in the days of Lachoneus, the son of Lachoneus, for Lachoneus did fill the seat of his father and did govern the people that year.

And there began to be men inspired from heaven and sent forth, standing among the people in all the land, preaching and testifying boldly of the sins and iniquities of the people, and testifying unto them concerning the redemption which the Lord would make for his people, or in other words, the resurrection of Christ; and they did testify boldly of his death and sufferings.

Now there were many of the people who were exceedingly angry because of those who testified of these things; and those who were angry were chiefly the chief judges, and they who had been high priests and lawyers; yea, all those who were lawyers were angry with those who testified of these things.

Now there was no lawyer nor judge nor high priest that could have power to condemn any one to death save their condemnation was signed by the governor of the land.

Now there were many of those who testified of the things pertaining to Christ who testified boldly, who were taken and put to death secretly by the judges, that the knowledge of their death came not unto the governor of the land until after their death.

Now behold, this was contrary to the laws of the land, that any man should be put to death except they had power from the governor of the land—

Therefore a complaint came up unto the land of Zarahemla, to the governor of the land, against these judges who had condemned the prophets of the Lord unto death, not according to the law.

Now it came to pass that they were taken and brought up before the judge, to be judged of the crime which they had done, according to the law which had been given by the people.

၂၇ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုတရားသူကြီးတို့၌၊ များစွာသောအဆွေ ခင်ပွန်းများနှင့် ဆွေမျိုးများ ရှိကြ၏။ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့၊ အထူးသဖြင့်၊ ရှေ့ နေများနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်မင်းခပ်သိမ်းနီးပါးတို့သည်လည်း သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွစုဝေး၍၊ ဥပဒေအတိုင်း စီရင်ခံရမည်ဖြစ်သော ထိုတရားသူကြီးတို့၏ ဆွေမျိုးတို့နှင့် ပူးပေါင်းကြ၏။

၂၈ သူတို့သည် အချင်းချင်း ပဋိညာဉ်ပြု၍၊ အထူးသဖြင့်၊ ရှေးကလူများ တည်ထောင် သကဲ့သို့ ဖြစ်သော ထိုပဋိညာဉ်ကို ပြုကြ၏။ ထိုပဋိညာဉ်မှာ၊ ခပ်သိမ်းသော ဖြောင့်မတ်ခြင်းတစ်ဖက်၌ ပူးပေါင်းခြင်းငှာ နတ်ဆိုးအားဖြင့် တည်ထောင်၍စီမံ ဆောင်ရွက်ထားခြင်းပေတည်း။

၂၉ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏လူမျိုးတို့ တစ်ဖက်၌ ပူးပေါင်း၍၊ သူတို့ကို ဖျက်ဆီးရန်နှင့် လူ့အသက်သတ်ခြင်းအတွက် အပြစ်ရောက်သောသူတို့ကို ဥပဒေ အတိုင်း စီမံဆောင်ရွက်တော့မည့် အပြစ်ပေးခြင်း၏ချုပ်ကိုင်ခြင်းမှ လွတ်ပေးရန် ပဋိညာဉ်ပြုကြ၏။

၃၀ သူတို့သည် မိမိတို့တိုင်းပြည်၏ ဥပဒေနှင့် အခွင့်အရေးများကိုလည်း ဖိဆန်ကြ၏။ အုပ်ချုပ်သူကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ထိုပြည်ကို လွတ်လပ်ခြင်း၌ မရှိ စေတော့၊ ရှင်ဘုရင်တို့၏လွမ်းမိုးမှုအောက်၌ ရှိစေရန်သာ၊ ထိုပြည်၌ ရှင်ဘုရင် တစ်ပါးကို တင်မြှောက်ခြင်းငှာလည်းကောင်း အချင်းချင်း ပဋိညာဉ်ပြုကြ၏။

Now it came to pass that those judges had many friends and kindreds; and the remainder, yea, even almost all the lawyers and the high priests, did gather themselves together, and unite with the kindreds of those judges who were to be tried according to the law.

And they did enter into a covenant one with another, yea, even into that covenant which was given by them of old, which covenant was given and administered by the devil, to combine against all righteousness.

Therefore they did combine against the people of the Lord, and enter into a covenant to destroy them, and to deliver those who were guilty of murder from the grasp of justice, which was about to be administered according to the law.

And they did set at defiance the law and the rights of their country; and they did covenant one with another to destroy the governor, and to establish a king over the land, that the land should no more be at liberty but should be subject unto kings.

၃ နိပိုင်း ၇

- ၁ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ထိုပြည်၌ ရှင်ဘုရင်ကို မတင်မြှောက်ကြ။ သို့ရာတွင် ဤတစ်နှစ်ထဲ၌၊ အထူးသဖြင့်၊ သုံးဆယ်နှစ်မြောက်၌ ထိုပြည်၏တရားသူကြီးချုပ်ကို တရားပလ္လင်၌ ဖျက်ဆီးကြောင်း သင်တို့ကို ငါဖော်ပြမည်။
- ၂ လူမျိုးတို့သည်လည်း တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ဆန့်ကျင်၍ကွဲပြားကြ၏။ လူတိုင်း သူ့မိသားစု၊ သူ့ဆွေမျိုးနှင့် အဆွေခင်ပွန်းတို့အလိုက် မျိုးနွယ်စုတို့အဖြစ် တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး သီးခြားစီခွဲကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ထိုပြည်၏အစိုးရကို ဖျက်ဆီးကြ၏။
- ၃ မျိုးနွယ်စုတိုင်းသည်လည်း မိမိတို့အပေါ်၌ ဦးစီးသူ၊ သို့မဟုတ် အကြီးအကဲ တစ်ဦးကို ခန့်အပ်ထားကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် မျိုးနွယ်စုများနှင့် မျိုးနွယ်စုတို့၏အကြီးအကဲများ ဖြစ်လာကြ၏။
- ၄ ယခုတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့၌ များစွာသောမိသားစု၊ ထို့အတူ များစွာသောဆွေမျိုးနှင့် အဆွေခင်ပွန်းမရှိသောသူ တစ်ယောက်မျှမရှိ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏မျိုးနွယ်စုတို့သည် အလွန်ကြီးမားလာကြ၏။
- ၅ ယခုတွင်၊ ခပ်သိမ်းသောဤအမှုတို့ဖြစ်လျက်၊ သူတို့၌ စစ်တိုက်ခြင်း မရှိကြသေး။ စာတန်၏တန်ခိုးသို့ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အရှုံးပေးသောကြောင့်၊ ဤခပ်သိမ်းသောစုစုရိုက်သည် လူတို့အပေါ် ကျရောက်၏။
- ၆ အစိုးရ၏စည်းမျဉ်းများသည်လည်း ပရောဖက်တို့ကို သတ်သောထိုသူတို့၏ အဆွေခင်ပွန်းများနှင့် ဆွေမျိုးတို့၏ လျှို့ဝှက်ဝိုက်ကြောင့် ပျက်စီး၏။
- ၇ သူတို့သည်လည်း ထိုပြည်၌ ကြီးစွာသောရန်တွေ့ခြင်းကိုဖြစ်စေ၍၊ လူတို့အထဲမှ သာ၍မြင့်မတ်သောသူများမှာ အားလုံးနီးပါး ဆိုးညစ်လာကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့အထဲ၌ မြင့်မတ်သောလူ အနည်းငယ်သာရှိလေ၏။
- ၈ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ခွေးသည် မိမိအန်ဖတ်ဆီကို ကဲ့သို့၊ သို့မဟုတ်၊ ဝက်သည် မိမိလူးရာ့ရှ်ဆီကို ကဲ့သို့ လူတို့မှ အများစုမှာ မိမိတို့၏မြင့်မတ်ခြင်းကို ခွန့်ပစ်လေသည်ကတည်းက ခြောက်နှစ်ပင် မကုန်လွန်ခဲ့ပေ။
- ၉ ယခုတွင်၊ လူတို့အပေါ်၌ ကြီးစွာသောစုစုရိုက်ကို ဖြစ်စေသည့် ဤလျှို့ဝှက်ဝိုက်သည် သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွစုဝေးကြ၏။ ယာကုပ်ဟု သူတို့ခေါ်သော သူတစ်ဦးကိုလည်း သူတို့၏အကြီးအကဲအဖြစ် ခန့်ထားကြ၏။
- ၁၀ သူ့ကို သူတို့၏ဘုရင်ဟုလည်း ခေါ်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် ဤဆိုးညစ်သော အဖွဲ့အပေါ်၌ ရှင်ဘုရင်တစ်ပါး ဖြစ်လာ၏။ ယေရှုအကြောင်းကို သက်သေခံသည့် ပရောဖက်တို့ကို ဆန့်ကျင်၍ ဟောပြောသည့် အကြီးဆုံးသောသူတစ်ဦးလည်း ဖြစ်၏။

3 Nephi 7

Now behold, I will show unto you that they did not establish a king over the land; but in this same year, yea, the thirtieth year, they did destroy upon the judgment-seat, yea, did murder the chief judge of the land.

And the people were divided one against another; and they did separate one from another into tribes, every man according to his family and his kindred and friends; and thus they did destroy the government of the land.

And every tribe did appoint a chief or a leader over them; and thus they became tribes and leaders of tribes.

Now behold, there was no man among them save he had much family and many kindreds and friends; therefore their tribes became exceedingly great.

Now all this was done, and there were no wars as yet among them; and all this iniquity had come upon the people because they did yield themselves unto the power of Satan.

And the regulations of the government were destroyed, because of the secret combination of the friends and kindreds of those who murdered the prophets.

And they did cause a great contention in the land, insomuch that the more righteous part of the people had nearly all become wicked; yea, there were but few righteous men among them.

And thus six years had not passed away since the more part of the people had turned from their righteousness, like the dog to his vomit, or like the sow to her wallowing in the mire.

Now this secret combination, which had brought so great iniquity upon the people, did gather themselves together, and did place at their head a man whom they did call Jacob;

And they did call him their king; therefore he became a king over this wicked band; and he was one of the chiefest who had given his voice against the prophets who testified of Jesus.

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် အကြီးအကဲများက သူတို့ မျိုးနွယ်စုအလိုက် ဥပဒေများကို တည်ထောင်၍ မျိုးနွယ်စုအလိုက်သာ အတူတကွ စုဝေးကြသော လူတို့၏မျိုးနွယ်စုများကဲ့သို့ အရေအတွက်၌ အလွန်အားမကြီးကြ။ သို့သော်လည်း ထိုမျိုးနွယ်စုတို့နှင့် ရန်ဘက်များဖြစ်ကြ၏။ ထိုမျိုးနွယ်စုတို့သည် ဖြောင့်မတ်သောလူမျိုးများ မဟုတ်သော်ငြားလည်း၊ အစိုးရကို ဖျက်ဆီးရန် ပဋိညာဉ် ပြုသောသူတို့၏အမုန်းတရား၌ စည်းလုံးကြ၏။

၁၂ ထို့ကြောင့်၊ ယာကပ်သည် မိမိတို့ရန်သူများ မိမိတို့ထက်အလွန်မြောက်မြား လှသည်ကို သိလျက်၊ ထိုအဖွဲ့၏ရှင်ဘုရင်ဖြစ်သည့် အလျောက်၊ မိမိလူမျိုးတို့အား ထိုပြည်၏မြောက်ဘက်အစွန်းဆုံးအရပ်သို့ ထွက်ပြေး၍ သဘောကွဲလွဲသောသူတို့နှင့် ပူးပေါင်းသည့် အချိန်အထိ၊ (သဘောကွဲလွဲသောသူ များစွာရှိလိမ့်မည်ဟု သူ မြောက်ပင်၌ ပြောဆိုခဲ့သောကြောင့်) ထိုအရပ်၌ သူတို့ကိုယ်တိုင်အတွက် နိုင်ငံ တစ်ခုကို တည်ဆောက်ရမည့်အကြောင်း အမိန့်ပေး၏။ သူတို့သည်လည်း လူတို့၏ မျိုးနွယ်စုတို့ကို တိုက်ခိုက်ရန် လိုလောက်လောက် အားကြီးလာကြ၏။ မိန့်သည့် အတိုင်းလည်း ပြုကြ၏။

၁၃ သူတို့၏ချီတက်ခြင်းမှာလည်း အလွန်မြန်ဆန်လှ၍၊ သူတို့ကို လူတို့ မိန့်သည့် နေရာကိုလွန်သည့်တိုင်အောင် မဟန့်တားနိုင်ကြ။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် သုံးဆယ် နှစ်မြောက် ကုန်ဆုံး၏။ ဤရွှေ့ကား၊ နီဖိုင်းလူမျိုးတို့၏ အမှုအမျိုးမျိုးဖြစ်လေ သတည်း။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုံးဆယ်တစ်နှစ်မြောက်၌၊ သူတို့သည် လူတိုင်း သူ့မိသားစု၊ ဆွေမျိုးနှင့် အဆွေခင်ပွန်းတို့အလိုက် မျိုးနွယ်စုများအဖြစ်သို့ ကွဲပြားကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် အချင်းချင်းစစ်တိုက်လိမ့်မည်မဟုတ်ဟု သဘောတူကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ သူတို့၏ဥပဒေများနှင့် သူတို့၏အာဏာစက်အမျိုး အစား၌ မညီညွတ်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာတို့ကို သူတို့၏အကြီးအမှူးများနှင့် သူတို့၏အကြီးအကဲများ၏ စိတ်သဘောအတိုင်း တည်ထောင်ထား၏။ သို့ရာတွင်၊ မျိုးနွယ်စုတစ်စုမှ တခြားတစ်စုအား ဆန့်ကျင်၍မလွန်ကျူးနိုင်စေခြင်းငှာ၊ အလွန် တင်းကျပ်သော ဥပဒေများကို တည်ထောင်ကြသဖြင့်၊ ထိုပြည်၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်း အတော်အတန်ရှိ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့၏စိတ်နှလုံးမှာ၊ သူတို့၏တရားသခင် ကိုယ်တော်ရှင်ထံမှ စွန့်ခွာ၍၊ သူတို့သည် ပရောဖက်တို့ကို ကျောက်ခွဲနှင့်ပစ်ကြ၊ သူတို့ ကြားမှ နှင်ထုတ်ကြ၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းသည်—ကောင်းကင်တမန်များနှင့် ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံအားဖြင့်လည်း အကြည့်အရှုကြွရောက်တော်မူသည်ကို ခံရလျက်၊ ထို့ကြောင့်၊ ကောင်းကင်တမန်တို့ကို မြင်ရလျက်၊ မျက်မြင်သက်သေ ဖြစ်လျက်၊ ခရစ်တော်၏ အမှုတော်ဆောင်ခြင်းအကြောင်းကို သူ့သိနိုင်စေခြင်းငှာ သူ့ကိုပေးထားသောတန်ခိုး ရှိလျက်၊ ထို့အတူ၊ ဖြောင့်မတ်ခြင်းမှနေ၍ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများဆီသို့ သူတို့၏ လျင်မြန်စွာပြန်လှည့်ခြင်းကို မျက်မြင် သက်သေဖြစ်လျက်၊

And it came to pass that they were not so strong in number as the tribes of the people, who were united together save it were their leaders did establish their laws, every one according to his tribe; nevertheless they were enemies; notwithstanding they were not a righteous people, yet they were united in the hatred of those who had entered into a covenant to destroy the government.

Therefore, Jacob seeing that their enemies were more numerous than they, he being the king of the band, therefore he commanded his people that they should take their flight into the northernmost part of the land, and there build up unto themselves a kingdom, until they were joined by dissenters, (for he flattered them that there would be many dissenters) and they become sufficiently strong to contend with the tribes of the people; and they did so.

And so speedy was their march that it could not be impeded until they had gone forth out of the reach of the people. And thus ended the thirtieth year; and thus were the affairs of the people of Nephi.

And it came to pass in the thirty and first year that they were divided into tribes, every man according to his family, kindred and friends; nevertheless they had come to an agreement that they would not go to war one with another; but they were not united as to their laws, and their manner of government, for they were established according to the minds of those who were their chiefs and their leaders. But they did establish very strict laws that one tribe should not trespass against another, insomuch that in some degree they had peace in the land; nevertheless, their hearts were turned from the Lord their God, and they did stone the prophets and did cast them out from among them.

And it came to pass that Nephi—having been visited by angels and also the voice of the Lord, therefore having seen angels, and being eye-witness, and having had power given unto him that he might know concerning the ministry of Christ, and also being eye-witness to their quick return from righteousness unto their wickedness and abominations;

- ၁၆ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့စိတ်နှလုံး၏မာကျောခြင်းနှင့် သူတို့၏အသိစိတ်ကွယ်ခြင်းတို့ကြောင့် ဝမ်းနည်းမှုဆွေးလျက်—ထိုတစ်နှစ်တည်း၌ သူတို့ထံသို့ ထွက်သွား၍၊ နောင်တရခြင်း၊ ထို့အတူ ကိုယ်တော်ရှင်ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့် အပြစ်များမှ လွတ်ခြင်းတို့ကို ရဲရင့်စွာ သက်သေခံစပြု၏။
- ၁၇ သူတို့အား များစွာသောအရာတို့ကိုလည်း သွန်သင်၏။ ထိုအရာခပ်သိမ်းကို မရေးနိုင်။ ထိုအရာတို့၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းသည်လည်း လုံလောက်မည်မဟုတ်၍၊ ထို့ကြောင့်၊ ဤကျမ်းထဲ၌ ရေးမထား။ နိဗ္ဗိဒ်းသည် တန်ခိုးနှင့် ကြီးစွာသောအခွင့်အာဏာတို့ဖြင့်လည်း အမှုတော်ဆောင်၏။
- ၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် သူ့၌ သူတို့ထက် ပို၍ကြီးသော တန်ခိုးရှိသောကြောင့်ပင် သူ့ကို အမျက်ထွက်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ယေရှုခရစ်တော်အပေါ်၌ သူ၏ယုံကြည်ခြင်းမှာ အလွန်ကြီးမား၍၊ ကောင်းကင်တမန်တို့က သူ့ကိုနှေ့စဉ် အမှုတော်ဆောင်ကြသောကြောင့်၊ သူ၏စကားများကို သူတို့မယုံကြည်ဘဲနေနိုင်ဖို့မှာ မဖြစ်နိုင်။
- ၁၉ ယေရှု၏နာမတော်အားဖြင့်၊ သူသည် နတ်ဆိုးများနှင့် ညစ်ညူးသောနတ်များကို နှင်ထုတ်၏။ သူ၏ညီကိုလည်း လူတို့က ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်၍ သေခြင်းကို စံစားရပြီးနောက် သေခြင်းမှပင်ထမြောက်စေ၏။
- ၂၀ လူတို့သည်လည်း ထိုအမှုကို ကြည့်၍မြင်လျှင်၊ သူတန်ခိုးကြောင့်၊ သူ့ကို အမျက်ထွက်ကြ၏။ သူကလည်း သာ၍များစွာသော အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုတို့ကို ယေရှု၏နာမတော်အားဖြင့်၊ လူတို့၏မြင်ကွင်း၌ ပြု၏။
- ၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုံးဆယ်တစ်နှစ်မြောက် ကုန်လွန်သွား၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြောင်းလဲသူ အနည်းငယ်သာရှိ၏။ သို့ရာတွင်၊ ပြောင်းလဲသမျှသောသူတို့သည် မိမိတို့ ယုံကြည်သည့် ယေရှုခရစ်တော်၌ ရှိသည့် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးနှင့် ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် အကြည့်အရှုကြွရောက်တော်မူခြင်းခံရကြောင်းကို လူတို့အား အမှန်ပင် ဖော်ပြ၏။
- ၂၂ နတ်ဆိုးများကို ကိုယ့်ထံမှ နှင်ထုတ်ခံရသူမှန်သမျှသည်လည်း သူတို့၏ဖျားနာခြင်းတို့နှင့် ရည်နှိုးခြင်းတို့မှ အနာငြိမ်းလျက်၊ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော် အရှိန်ဩဇာသက်ရောက်တော်မူသည်ကို ခံရ၍၊ အနာငြိမ်းကြကြောင်းကို လူတို့အား အမှန်ပင် ထင်ရှားစွာပြ၏။ သူတို့သည် နိမိတ်လက္ခဏာများကိုလည်း ပြ၍၊ လူတို့၌ အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်သောအမှုအချို့ကို ပြုကြ၏။
- ၂၃ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် သုံးဆယ်နှစ်နှစ်မြောက်သည်လည်း ကုန်ဆုံး၏။ သုံးဆယ်သုံးနှစ်မြောက်၏အစ၌လည်း နိဗ္ဗိဒ်းသည် လူတို့ကို ဖမ်းကြော်လျက်၊ နောင်တရခြင်းနှင့် အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းကို ဟောပြော၏။
- ၂၄ ယခုတွင်၊ ရေဖြင့် ဗတ္တိဗိမံ၍ နောင်တရခြင်းသို့ ဆောင်ယူမခံရသူ တစ်ဦးမျှ မရှိကြောင်းကို သင်တို့သတိကြေစေခြင်းငှာ ငါအလိုရှိ၏။

Therefore, being grieved for the hardness of their hearts and the blindness of their minds—went forth among them in that same year, and began to testify, boldly, repentance and remission of sins through faith on the Lord Jesus Christ.

And he did minister many things unto them; and all of them cannot be written, and a part of them would not suffice, therefore they are not written in this book. And Nephi did minister with power and with great authority.

And it came to pass that they were angry with him, even because he had greater power than they, for it were not possible that they could disbelieve his words, for so great was his faith on the Lord Jesus Christ that angels did minister unto him daily.

And in the name of Jesus did he cast out devils and unclean spirits; and even his brother did he raise from the dead, after he had been stoned and suffered death by the people.

And the people saw it, and did witness of it, and were angry with him because of his power; and he did also do many more miracles, in the sight of the people, in the name of Jesus.

And it came to pass that the thirty and first year did pass away, and there were but few who were converted unto the Lord; but as many as were converted did truly signify unto the people that they had been visited by the power and Spirit of God, which was in Jesus Christ, in whom they believed.

And as many as had devils cast out from them, and were healed of their sicknesses and their infirmities, did truly manifest unto the people that they had been wrought upon by the Spirit of God, and had been healed; and they did show forth signs also and did do some miracles among the people.

Thus passed away the thirty and second year also. And Nephi did cry unto the people in the commencement of the thirty and third year; and he did preach unto them repentance and remission of sins.

Now I would have you to remember also, that there were none who were brought unto repentance who were not baptized with water.

၂၅ ထို့ကြောင့်၊ ဤအမှုတော်ဆောင်ခြင်းအတွက် လူများကို နိပိုင်းအားဖြင့် ခန့်အပ်ထား၍၊ သူတို့ထံသို့လာမည့် ထိုကဲ့သို့သောသူခပ်သိမ်းကို ရေဖြင့် ဗဟိဇိခံစေရပေမည်။ ဤအမှုသည်ကား၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌၊ ထို့အတူ သူတို့သည် နောင်တရ၍၊ သူတို့၏ အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းကို ရရှိကြောင်း လူတို့ထံသို့ သက်သေနှင့် သက်သေခံချက် အဖြစ် ရှိပေ၏။

၂၆ ဤနှစ်၏အစ၌လည်း၊ နောင်တရခြင်းအလို့ငှာ ဗဟိဇိခံသောသူများစွာရှိ၍၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဤနှစ်၏ကာလအများ ကုန်လွန်သွားလေသတည်း။

Therefore, there were ordained of Nephi, men unto this ministry, that all such as should come unto them should be baptized with water, and this as a witness and a testimony before God, and unto the people, that they had repented and received a remission of their sins.

And there were many in the commencement of this year that were baptized unto repentance; and thus the more part of the year did pass away.

၃ နိပိုင်း ၈

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့မှတ်တမ်းအရ၊ ငါတို့မှတ်တမ်း မှန်ကန်ကြောင်းကို ငါတို့သိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ထိုမှတ်တမ်းကို ရေးမှတ်သူမှာ ဖြောင့်မတ်သောသူတစ်ဦးဖြစ်၏— အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ယေရှု၏နာမတော်အားဖြင့် အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်သောအမှုများစွာကို အမှန်ပင်ပြု၏။ မိမိဒုစရိုက်အလုံးစုံတို့မှ သန့်စင်သောသူတစ်ပါး၊ ယေရှု၏နာမတော်အားဖြင့် အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုကို ပြုနိုင်သောသူ တစ်စုံတစ်ဦးမျှမရှိ—
- ၂ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့၏အချိန်ကာလကို ရေတွက်ရာ၌ ဤလူအားဖြင့် အမှားအယွင်းပြုမိခြင်းမရှိလျှင်၊ သုံးဆယ်သုံးနှစ်မြောက် တုန်လှုပ်လေပြီ။
- ၃ လူတို့သည်လည်း လာမန်အမျိုးသား၊ ပရောဖက်ရှမ္မလဖော်ပြသည့် နိမိတ်လက္ခဏာကို၊ အထူးသဖြင့်၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ သုံးရက်ကြာအောင် မှောင်မိုက်ခြင်းရှိမည့်အချိန်ကို ကြီးစွာသောစိတ်အားထက်သန်ခြင်းဖြင့် မျှော်လင့်မပြုကြ၏။
- ၄ အလွန်များစွာသော နိမိတ်လက္ခဏာတို့ကို ဖော်ပြတော်မူသော်ငြားလည်း၊ လူတို့၌ ကြီးစွာသောယုံမှားသံသယဖြစ်ခြင်းနှင့် ငြင်းခုံခြင်းရှိမပြု၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုံးဆယ်လေးနှစ်မြောက်၊ ပထမလ၏လေးရက်မြောက်နေ့၌၊ ပြည်တစ်ခုလုံး၌ မတွေ့ကြုံဖူးသည့် ကြီးစွာသောမုန်တိုင်းတစ်ခု ဖြစ်ပေါ်လာ၏။
- ၆ ကြီးစွာသော ကြောက်မက်ဖွယ်ခိုင်းသက်မုန်တိုင်းလည်း ဖြစ်၏။ ကြောက်မက်ဖွယ်သော မိုးချွန်းခြင်းလည်းဖြစ်၍၊ မြေကြီးတစ်ခုလုံးကို အစိတ်စိတ်ကွဲတော့မည်ကဲ့သို့ လှုပ်စေသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။
- ၇ ထိုပြည်တစ်ခုလုံး၌ မတွေ့ကြုံဖူးသည့် အလွန်ထင်ရှားသော လှုပ်စီးလက်ခြင်းလည်း ဖြစ်၏။
- ၈ ဇရဟင်မလမြို့လည်း မီးလောင်၏။
- ၉ မော်ရော့နိုင်ငံမြို့သည်လည်း ပင်လယ်ရေနက်၌ မြုပ်၍၊ ထိုမြို့၌ နေထိုင်သောသူတို့သည်လည်း နစ်မြုပ်ကြ၏။
- ၁၀ မြေကြီးသည်လည်း မော်ရော့နိဟမြို့ပေါ်သို့ ရောက်၍ ထိုမြို့နေရာ၌ ကြီးစွာသော တောင်ဖြစ်လာ၏။
- ၁၁ တောင်ဘက်လားရာပြည့်လည်း ကြီးစွာသောကြောက်မက်ဖွယ်ပျက်စီးခြင်းဖြစ်၏။
- ၁၂ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ မြောက်ဘက်လားရာပြည့်၌ ပို၍ကြီးစွာသောကြောက်မက်ဖွယ်ပျက်စီးခြင်း ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ မိုးသက်မုန်တိုင်းနှင့် လေပွေ၊ ထို့အတူ မိုးချွန်းခြင်းနှင့် လှုပ်စီးလက်ခြင်း၊ ထို့အတူ မြေကြီးတစ်ခုလုံး၏ အလွန်ကြီးစွာသောလှုပ်ခြင်းတို့ကြောင့်၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးသည် ပြောင်းလဲ၏။

3 Nephi 8

And now it came to pass that according to our record, and we know our record to be true, for behold, it was a just man who did keep the record—for he truly did many miracles in the name of Jesus; and there was not any man who could do a miracle in the name of Jesus save he were cleansed every whit from his iniquity—

And now it came to pass, if there was no mistake made by this man in the reckoning of our time, the thirty and third year had passed away;

And the people began to look with great earnestness for the sign which had been given by the prophet Samuel, the Lamanite, yea, for the time that there should be darkness for the space of three days over the face of the land.

And there began to be great doubtings and disputations among the people, notwithstanding so many signs had been given.

And it came to pass in the thirty and fourth year, in the first month, on the fourth day of the month, there arose a great storm, such an one as never had been known in all the land.

And there was also a great and terrible tempest; and there was terrible thunder, insomuch that it did shake the whole earth as if it was about to divide asunder.

And there were exceedingly sharp lightnings, such as never had been known in all the land.

And the city of Zarahemla did take fire.

And the city of Moroni did sink into the depths of the sea, and the inhabitants thereof were drowned.

And the earth was carried up upon the city of Moronihah, that in the place of the city there became a great mountain.

And there was a great and terrible destruction in the land southward.

But behold, there was a more great and terrible destruction in the land northward; for behold, the whole face of the land was changed, because of the tempest and the whirlwinds, and the thunderings and the lightnings, and the exceedingly great quaking of the whole earth;

၁၃ လမ်းမများလည်း ပြိုကျလျက်၊ ညီညာသောလမ်းတို့သည် ပျက်စီး၍၊ ချောမွေ့သော နေရာများစွာသည် ကြမ်းတမ်းလာ၏။

And the highways were broken up, and the level roads were spoiled, and many smooth places became rough.

၁၄ ထူးမြတ်သော မြို့ကြီးများစွာတို့လည်း နစ်မြုပ်၍၊ များစွာတို့သည် လောင်မြိုက်၍၊ များစွာတို့သည် ၎င်းတို့၌ရှိသည့် အဆောက်အအုံများ မြေကြီးသို့ ပြိုကျသည့် တိုင်အောင် တုန်လှုပ်၍၊ ထိုအဆောက်အအုံတို့၌ နေထိုင်သူများ ကွပ်မျက်ခံရပြီးလျှင်၊ ထိုအရပ်တို့သည် လူဆိတ်ညံ့ရာအဖြစ် ကျန်ရစ်၏။

And many great and notable cities were sunk, and many were burned, and many were shaken till the buildings thereof had fallen to the earth, and the inhabitants thereof were slain, and the places were left desolate.

၁၅ အချို့သောမြို့များလည်း ဆက်၍ကျန်ရှိ၏။ သို့ရာတွင်၊ ထိုမြို့တို့၌ ပျက်စီးခြင်းမှာ အလွန်ကြီးမား၏။ ကွပ်မျက်ခံရသူများစွာရှိ၏။

And there were some cities which remained; but the damage thereof was exceedingly great, and there were many in them who were slain.

၁၆ ထို့အတူ၊ လေပွေ့ထဲ၌ သယ်ဆောင်သွားခံရသူ အချို့ရှိ၏။ ထိုသူတို့သည်လည်း သယ်ဆောင်သွားခံရကြောင်း သိသည်မှတစ်ပါး၊ အဘယ်အရပ်သို့ သွားသည်ကို အဘယ်သူမျှမသိ။

And there were some who were carried away in the whirlwind; and whither they went no man knoweth, save they know that they were carried away.

၁၇ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ မိုးသက်မုန်တိုင်း၊ မိုးချုန်းခြင်း၊ လျှပ်စီးလက်ခြင်းနှင့် မြေကြီး လှုပ်ခြင်းတို့ကြောင့်၊ မြေကြီးတစ်ခုလုံး၏မျက်နှာပြင်သည် ပုံသဏ္ဍာန်ပျက်လာ၏။

And thus the face of the whole earth became deformed, because of the tempests, and the thunderings, and the lightnings, and the quaking of the earth.

၁၈ ရှုဦးလော့၊ ကျောက်တို့သည် နှစ်ခြမ်းကွဲ၏။ မြေကြီးတစ်ခုလုံး၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ကျိုးပဲ့၍၊ ကျိုးပဲ့သော အပိုင်းအစများ၊ အအက် အကွဲများအဖြစ် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်၌ တွေ့ရသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။

And behold, the rocks were rent in twain; they were broken up upon the face of the whole earth, inasmuch that they were found in broken fragments, and in seams and in cracks, upon all the face of the land.

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မိုးချုန်းခြင်း၊ လျှပ်စီးလက်ခြင်း၊ မုန်တိုင်း၊ မိုးသက်မုန်တိုင်းနှင့် မြေကြီးလှုပ်ခြင်းတို့ ရပ်တန့်လျှင်—အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ၎င်းတို့သည် သုံးနာရီခန့်ကြာ၏။ ထိုအချိန်မှာ၊ ဝိ၍ပင်ကြာသည်ဟု အချို့ကဆို၏။ သို့သော်လည်း၊ ဤကြီးစွာသောကြောက်မက်ဖွယ်သောအရာအားလုံးသည် သုံးနာရီခန့် ကြာသောအချိန်အတွင်း၌ ဖြစ်ခဲ့၏—ထို့နောက်၌၊ ရှုလော့၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ မှောင်မိုက်ခြင်းရှိ၏။

And it came to pass that when the thunderings, and the lightnings, and the storm, and the tempest, and the quakings of the earth did cease—for behold, they did last for about the space of three hours; and it was said by some that the time was greater; nevertheless, all these great and terrible things were done in about the space of three hours—and then behold, there was darkness upon the face of the land.

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်၌၊ ထူထပ်သောမှောင်မိုက်ရှိရာ၊ ထိုပြည်၌ နေထိုင်သည့် မကျဆုံးသောသူတို့ အမှောင်ထုကို ခံစားနိုင်သည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။

And it came to pass that there was thick darkness upon all the face of the land, inasmuch that the inhabitants thereof who had not fallen could feel the vapor of darkness;

၂၁ မှောင်မိုက်ကြောင့်၊ အလင်းလည်း မရှိနိုင်၊ မီးခွက်လည်းမရှိ၊ မီးရှူးလည်းမရှိ။ သူတို့၏ အကောင်းဆုံးဖြစ်၍၊ အလွန်မြောက်သွေသည့် ထင်းကိုလည်း မီးညှိ၍မရနိုင်သဖြင့်၊ အလင်းတစ်စုံတစ်ခုမျှပင် မရှိနိုင်။

And there could be no light, because of the darkness, neither candles, neither torches; neither could there be fire kindled with their fine and exceedingly dry wood, so that there could not be any light at all;

၂၂ ထို့အတူ၊ အလင်းတစ်စုံတစ်ခုမျှ မြင်ရခြင်းမရှိ၊ မီးလည်းမရှိ၊ မှုန်ပျပျအလင်းလည်းမရှိ၊ နေလည်းမရှိ၊ လလည်းမရှိ၊ ကြယ်လည်းမရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ရှိသော အမှောင်ထုမှာ အလွန်ကြီးမား၏။

And there was not any light seen, neither fire, nor glimmer, neither the sun, nor the moon, nor the stars, for so great were the mists of darkness which were upon the face of the land.

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အလင်းကိုမမြင်ရသည်မှာ သုံးရက်ကြာ၏ ။ ထို့အတူ၊ လူခပ်သိမ်းတို့၌ ကြီးစွာသော ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း၊ ညည်းတွား မြည်တမ်းခြင်းနှင့် ငိုကြွေးခြင်းတို့ အစဉ်မပြတ်ရှိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့အပေါ် ကျရောက်သည့် မှောင်မိုက်နှင့် ကြီးစွာသောပျက်စီးခြင်းတို့ကြောင့် လူတို့၏ညည်း တွားခြင်းမှာ ကြီးမား၏။

၂၄ တစ်ခုသောအရပ်၌၊ သူတို့၏အော်ဟစ်သံကိုကြားရ၍၊ ဆိုကြလေသည်ကား၊ အို ငါတို့သည် ဤကြီးစွာသောကြောက်မက်ဖွယ်နေ့မတိုင်မီ နောင်တရခဲ့မည်သာဆိုလျှင်၊ ငါတို့၏ညီအစ်ကိုတို့ ချမ်းသာရလိမ့်မည်။ ထိုစေ့လင်းမလှမြို့ကြီး၌ သူတို့ လောငါမြိုက်လိမ့်မည်မဟုတ်။

၂၅ ထို့အတူ၊ တခြားသောအရပ်၌ သူတို့အော်ဟစ်၍၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းသံကို ကြားရပြီးလျှင်၊ အို ငါတို့သည် ဤကြီးစွာသောကြောက်မက်ဖွယ်နေ့မတိုင်မီ နောင်တရ ခဲ့မည်သာဆိုလျှင်၊ ပရောဖက်တို့ကို ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ခြင်းနှင့် နှင်ထုတ်ခြင်းတို့ကိုသာ မပြုခဲ့မည်ဆိုလျှင်၊ ငါတို့၏မိခင်များနှင့် ငါတို့၏ ချောမောသောသမီးများ၊ ထို့အတူ ငါတို့၏သားသမီးများ ချမ်းသာရလျက် ထိုမော်ရော်နိဟမြို့ကြီး၌ အဖို့ခံခဲ့ရလိမ့်မည် မဟုတ်ဟု ဆိုကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ လူတို့၏ ညည်းတွားမြည်တမ်းခြင်းမှာ ကြီး စွာသောကြောက်မက်ဖွယ် ဖြစ်လေသည်။

And it came to pass that it did last for the space of three days that there was no light seen; and there was great mourning and howling and weeping among all the people continually; yea, great were the groanings of the people, because of the darkness and the great destruction which had come upon them.

And in one place they were heard to cry, saying: O that we had repented before this great and terrible day, and then would our brethren have been spared, and they would not have been burned in that great city Zarahemla.

And in another place they were heard to cry and mourn, saying: O that we had repented before this great and terrible day, and had not killed and stoned the prophets, and cast them out; then would our mothers and our fair daughters, and our children have been spared, and not have been buried up in that great city Moronihah. And thus were the howlings of the people great and terrible.

၃ နိပိုင်း ၉

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင် တစ်ခုလုံးပေါ်ရှိ မြေကြီးပေါ်၌နေထိုင်သူစပ်သိမ်းတို့၌ အသံကိုကြားရ၍၊ ဟစ်ကြော်လေသည်ကား၊
- ၂ ဤသူများသည် အမင်္ဂလာ၊ အမင်္ဂလာ၊ အမင်္ဂလာရှိ၏။ သူတို့နှောင်တမရလျှင်၊ မြေကြီးတစ်ခုလုံးမှ နေထိုင်သူများသည် နောင်တမရကြလျှင်၊ အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့လူမျိုးတို့၏ခေတ်စာသော သားသမီးများထဲမှ ကွပ်မျက် ခံရသူများကြောင့် နတ်ဆိုးသည် ရယ်၍ သူ၏ကောင်းကင်တမန်တို့သည် ရွှင်လန်းဝမ်း မြောက်ကြ၏။ ထိုအမှုသည်ကား၊ သူတို့၏ဒုစရိုက်နှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ် အမှုတို့ကြောင့်ဖြစ်၍၊ သူတို့ကျဆုံးလေပြီတကား။
- ၃ ရှုလော့၊ ထိုစရဟင်မလမြို့ကြီးနှင့် ၎င်း၌နေထိုင်သောသူတို့ကို ငါသည် မီးနှင့် ရှို့လေပြီ။
- ၄ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် ထိုမော်ရော်နိုင်မြို့ကြီးကို ပင်လယ်ရေနက်၌မြုပ်စေပြီး၊ ထိုမြို့၌ နေထိုင်သောသူတို့ကို နှစ်မြုပ်စေပြီ။
- ၅ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် ထိုမော်ရော်နိဟမြို့ကြီးနှင့်၊ ထိုမြို့၌နေထိုင်သူတို့အား၊ သူတို့၏ ဒုစရိုက်များနှင့် သူတို့၏စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့ကို ငါ့မျက်နှာရှေ့မှ ကွယ်ဝှက်ရန် မြေကြီးဖြင့်ဖုံးလွှမ်းသည်ကား၊ ပရောဖက်များနှင့် သန့်ရှင်းသူတို့၏အသွေးသည် သူတို့တစ်ဖက်၌ ငါ့ထံသို့နောက်ထပ်၍ အဘယ်တော့မျှ မလာရောက်နိုင်တော့ စေခြင်းငှာပေတည်း။
- ၆ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် ဝိလဂါလမြို့ကို မြုပ်စေ၏။ ထိုမြို့၌ နေထိုင်သောသူတို့ကို မြေကြီး နက်ရာ၌ ပို့စေပြီ။
- ၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဩနိဟမြို့ကို မြုပ်စေလျက်၊ ထိုမြို့၌နေထိုင်သောသူများကို မြေကြီး နက်ရာ၌ ပို့စေပြီ။ မော့ကိုမြို့ကို မြုပ်စေပြီး၊ ထိုမြို့၌နေထိုင်သောသူများကို မြေကြီး နက်ရာ၌ ပို့စေပြီ။ ယေရုရှလင်မြို့ကို မြုပ်စေပြီး၊ ထိုမြို့၌ နေထိုင်သောသူများကို မြေကြီးနက်ရာ၌ ပို့စေပြီ။ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို ငါ မျက်နှာရှေ့မှ ကွယ်ဝှက်ရန် ပရောဖက်များနှင့် သန့်ရှင်းသူတို့၏အသွေးသည် သူတို့ တစ်ဖက်၌ ငါ့ထံသို့ နောက်ထပ်၍၊ အဘယ်တော့မျှ တက်မလာစေခြင်းငှာ၊ ငါသည် ထိုမြို့များ၏နေရာ၌ ရေများကို ရောက်စေပြီ။
- ၈ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် ဂါချန်ဒါမြို့၊ ဂါဒိယမ်နမြို့၊ ယာကပ်မြို့နှင့် ဂင်ဂိမနောမြို့၊ ဤစပ် သိမ်းသောမြို့တို့ကို မြုပ်စေ၍၊ ထိုမြို့တို့၏နေရာများ၌ တောင်တန်းများနှင့် ချိုင့် ဝှမ်းများကို ဖြစ်စေပြီ။ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို ငါ မျက်နှာရှေ့မှ ကွယ်ဝှက်ရန် ပရောဖက်များနှင့် သန့်ရှင်းသူတို့၏အသွေး သူတို့ တစ်ဖက်၌ ငါ့ထံသို့၊ အဘယ်တော့မျှ တက်မလာတော့စေခြင်းငှာ၊ ငါသည် ထိုမြို့များ၌ နေထိုင်သူတို့ကို မြေကြီးနက်ရာတို့၌ ပို့စေပြီ။

3 Nephi 9

And it came to pass that there was a voice heard among all the inhabitants of the earth, upon all the face of this land, crying:

Wo, wo, wo unto this people; wo unto the inhabitants of the whole earth except they shall repent; for the devil laugheth, and his angels rejoice, because of the slain of the fair sons and daughters of my people; and it is because of their iniquity and abominations that they are fallen!

Behold, that great city Zarahemla have I burned with fire, and the inhabitants thereof.

And behold, that great city Moroni have I caused to be sunk in the depths of the sea, and the inhabitants thereof to be drowned.

And behold, that great city Moronihah have I covered with earth, and the inhabitants thereof, to hide their iniquities and their abominations from before my face, that the blood of the prophets and the saints shall not come any more unto me against them.

And behold, the city of Gilgal have I caused to be sunk, and the inhabitants thereof to be buried up in the depths of the earth;

Yea, and the city of Onihah and the inhabitants thereof, and the city of Mocum and the inhabitants thereof, and the city of Jerusalem and the inhabitants thereof; and waters have I caused to come up in the stead thereof, to hide their wickedness and abominations from before my face, that the blood of the prophets and the saints shall not come up any more unto me against them.

And behold, the city of Gadiandi, and the city of Gadiomnah, and the city of Jacob, and the city of Gimgimno, all these have I caused to be sunk, and made hills and valleys in the places thereof; and the inhabitants thereof have I buried up in the depths of the earth, to hide their wickedness and abominations from before my face, that the blood of the prophets and the saints should not come up any more unto me against them.

၉ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် ယာကုပ်မင်းကြီး၏လူများနေထိုင်သည့် ထိုယာကုပ်ဗုဂတ်မြို့ကြီးကို၊ သူတို့၏အပြစ်များနှင့် မြေကြီးတစ်ခုလုံး၏ဆိုးညစ်ခြင်းအားလုံးတို့ထက် ပိုသည့် သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့်လည်းကောင်း၊ သူတို့၏ လျှို့ဝှက်သောလူ့အသက်သတ်ခြင်းနှင့် ဝိုဏ်းများကြောင့်လည်းကောင်း၊ မီးနှင့်လောင်မြိုက်စေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ငါ့လူမျိုးတို့၏ငြိမ်းချမ်းခြင်းနှင့် ထိုပြည်၏အစိုးရကို ဖျက်ဆီးသောသူများဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ကို ငါ့မျက်နှာရှေ့မှ ဖျက်ဆီးရန်၊ ပရောဖက်များနှင့် သန့်ရှင်းသူတို့၏အသွေးသည် သူတို့တစ်ဖက်၌ ငါ့ထံသို့ အဘယ်တော့မျှ တက်မလာတော့စေခြင်းငှာ၊ ငါသည် သူတို့ကို လောင်မြိုက်စေပြီ။

၁၀ ရှုဦးလော့၊ လာမန်မြို့၊ ယောရှုမြို့၊ ဂဒ်မြို့၊ ခိရှုဂူမင်မြို့နှင့် ထိုမြို့၌နေထိုင်သူတို့အား၊ ပရောဖက်များကို နှင်ထုတ်ရာ၌လည်းကောင်း၊ သူတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့အကြောင်း သူတို့ကို ဟောပြောစေခြင်းငှာ၊ ငါ့လော့တစ်ခုသော သူများကို ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ရာ၌လည်းကောင်း သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့် မီးနှင့် လောင်မြိုက်စေပြီ။

၁၁ အားလုံးကို နှင်ထုတ်ခဲ့သောကြောင့်လည်း၊ သူတို့၌ ပြောမတ်သောသူတစ်ဦးမျှ မရှိတော့။ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို ငါ့မျက်နှာရှေ့မှ ကွယ်ဝှက်ရန်၊ ပရောဖက်များနှင့် သူတို့၌ ငါ့လော့တစ်ခုသည့် သန့်ရှင်းသူတို့၏ အသွေးသည် သူတို့တစ်ဖက် မြေကြီးမှနေ၍ ငါ့ထံသို့ မဟစ်ကြွေးနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ ငါသည် မီးကိုလော့တစ်ခု၌ သူတို့ကို ဖျက်ဆီး၏။

၁၂ ကြီးစွာသော ဖျက်ဆီးခြင်းများစွာကိုလည်း ငါသည် ဤပြည်အပေါ် ထို့အတူ ဤလူမျိုးတို့အပေါ်သို့ကျရောက်စေလေပြီ။ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် သူတို့၏စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကြောင့်ပေတည်း။

၁၃ အို သူတို့ထက် ပို၍ပြောမတ်သောကြောင့် ချမ်းသာရသည့် ခပ်သိမ်းသောသင်တို့၊ ငါသည် သင်တို့ကို အနာကင်းစေနိုင်မည့်အကြောင်း၊ သင်တို့သည် ယခုတိုင် ငါ့ထံသို့ ပြန်လာ၍၊ သင်တို့၏အပြစ်များမှ နောင်တရ၍ ပြောင်းလဲကြမည်မဟုတ်လော့။

၁၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် ငါ့ထံသို့ လာမည်ဆိုလျှင် ၊ ထာဝရအသက်ကို ရလိမ့်မည်။ ရှုလော့၊ ငါ၏ကရုဏာတော်လက်ရုံးသည် သင်တို့ ဆီသို့ ဆန့်တန်း၏။ လာမည့်သူမှန်သမျှကို ငါလက်ခံတော်မူမည်။ ငါ့ထံသို့ လာသော သူတို့သည်လည်း မင်္ဂလာရှိကြ၏။

၁၅ ရှုလော့၊ ငါသည် ဘုရားသခင်၏သားတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်ဖြစ်၏။ ငါသည် ကောင်းကင်၊ မြေကြီးနှင့် ၎င်းတို့၌ရှိသမျှသောအရာတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ ငါသည် ရှေးဦးစွာကတည်းက ခမည်းတော်နှင့်အတူ ရှိ၏။ ငါသည် ခမည်းတော်၌ ရှိ၏။ ခမည်းတော်သည် ငါ၌ ရှိတော်မူ၏။ ထို့အတူ၊ ငါ၌ ခမည်းတော်သည် သူ၏ နာမတော်ကို ချီးမြှောက်တော်မူလေ၏။

And behold, that great city Jacobugath, which was inhabited by the people of king Jacob, have I caused to be burned with fire because of their sins and their wickedness, which was above all the wickedness of the whole earth, because of their secret murders and combinations; for it was they that did destroy the peace of my people and the government of the land; therefore I did cause them to be burned, to destroy them from before my face, that the blood of the prophets and the saints should not come up unto me any more against them.

And behold, the city of Laman, and the city of Josh, and the city of Gad, and the city of Kishkumen, have I caused to be burned with fire, and the inhabitants thereof, because of their wickedness in casting out the prophets, and stoning those whom I did send to declare unto them concerning their wickedness and their abominations.

And because they did cast them all out, that there were none righteous among them, I did send down fire and destroy them, that their wickedness and abominations might be hid from before my face, that the blood of the prophets and the saints whom I sent among them might not cry unto me from the ground against them.

And many great destructions have I caused to come upon this land, and upon this people, because of their wickedness and their abominations.

O all ye that are spared because ye were more righteous than they, will ye not now return unto me, and repent of your sins, and be converted, that I may heal you?

Yea, verily I say unto you, if ye will come unto me ye shall have eternal life. Behold, mine arm of mercy is extended towards you, and whosoever will come, him will I receive; and blessed are those who come unto me.

Behold, I am Jesus Christ the Son of God. I created the heavens and the earth, and all things that in them are. I was with the Father from the beginning. I am in the Father, and the Father in me; and in me hath the Father glorified his name.

- ၁၆ ငါသည် ငါ၏လူမျိုးတို့ထံသို့ ကြွလာသော်လည်း ငါ၏လူမျိုးတို့သည် ငါ့ကို လက်ခံခြင်းမရှိကြ။ ငါ၏ကြွလာတော်မူခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ကျမ်းစာတို့သည်လည်း ပြီးပြည့်စုံလေပြီ။
- ၁၇ ငါ့ကို လက်ခံသမျှသောသူတို့ကိုလည်း ဘုရားသခင်၏သားများဖြစ်ရသောအခွင့်ကို ငါပေးလေပြီ။ ငါ၏နာမတော်ကို ယုံကြည်သောသူမှန်သမျှကို ထိုကဲ့သို့ပင် ငါပြုတော်မူမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါအားဖြင့် ရွေးနှုတ်ခြင်း ရောက်လာ၍၊ ငါ၌ မောရှေ၏ပညတ်တရား ပြီးပြည့်စုံလေပြီ။
- ၁၈ ငါသည် လောက၏ အလင်းနှင့် အသက်ဖြစ်၏။ ငါသည် အာလဖနှင့် ဩမေဃ၊ အစနှင့် အဆုံးဖြစ်၏။
- ၁၉ သင်တို့သည်လည်း ငါ့ထံသို့ အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းဖြင့် ပူဇော်ခြင်းကို မပြုရတော့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့၏ယဇ်များနှင့် မီးရှို့ရာပူဇော်သက္ကာများရင်စလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သင်တို့၏ ယဇ်များနှင့် မီးရှို့ရာပူဇော်သက္ကာများမှ အဘယ်အရာတစ်ခုကိုမျှ လက်ခံမည်မဟုတ်။
- ၂၀ သင်တို့သည် ကျိုးပွဲသောနှလုံးသားနှင့် ကြေကွဲသောစိတ်ကို ယဇ်အဖြစ် ငါ့ထံသို့ ပူဇော်ရမည်။ ကျိုးပွဲသောနှလုံးသားနှင့် ကြေကွဲသောစိတ်ဖြင့် ငါ့ထံသို့ လာသောသူမှန်သမျှကို ငါသည် မီးဖြင့်၊ ထို့အတူ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ဖြင့် ဗဟိဇံပေးမည်။ လာမန်အမျိုးသားများ ကဲ့သို့ပင်တည်း၊ သူတို့၏ ပြောင်းလဲရာကာလ၌၊ ငါ့ကို သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်၊ မီးဖြင့်၊ ထို့အတူ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ဖြင့် ဗဟိဇံခံကြ၏ ၊ ထိုအမှုကို သိခြင်းမရှိကြ။
- ၂၁ ရှုလော့၊ ငါသည် လောကအတွက် ရွေးနှုတ်ခြင်းကို ဖြစ်စေခြင်းအလို့ငှာလည်း ကောင်း၊ လောကကို အပြစ်မှကယ်တင်ခြင်းအလို့ငှာလည်းကောင်း လောကသို့ ကြွတော်မူလေပြီ။
- ၂၂ ထို့ကြောင့်၊ နောင်တရ၍၊ ငါ့ထံသို့ ကလေးသူငယ်ကဲ့သို့ လာသောသူမှန်သမျှကို ငါလက်ခံမည်။ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်သည် ထိုသို့သောသူတို့အတွက် ဖြစ်၏။ ရှုလော့ ၊ ထိုသို့သောသူတို့အတွက် ငါ့အသက်ကိုစွန့်၍၊ တစ်ဖန်ပြန်ယူလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ အသင်မြေကြီးစွန်းသားတို့၊ နောင်တရ၍၊ ငါ့ထံသို့လာ၍၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်စေကြလော့။

I came unto my own, and my own received me not. And the scriptures concerning my coming are fulfilled.

And as many as have received me, to them have I given to become the sons of God; and even so will I to as many as shall believe on my name, for behold, by me redemption cometh, and in me is the law of Moses fulfilled.

I am the light and the life of the world. I am Alpha and Omega, the beginning and the end.

And ye shall offer up unto me no more the shedding of blood; yea, your sacrifices and your burnt offerings shall be done away, for I will accept none of your sacrifices and your burnt offerings.

And ye shall offer for a sacrifice unto me a broken heart and a contrite spirit. And whoso cometh unto me with a broken heart and a contrite spirit, him will I baptize with fire and with the Holy Ghost, even as the Lamanites, because of their faith in me at the time of their conversion, were baptized with fire and with the Holy Ghost, and they knew it not.

Behold, I have come unto the world to bring redemption unto the world, to save the world from sin.

Therefore, whoso repenteth and cometh unto me as a little child, him will I receive, for of such is the kingdom of God. Behold, for such I have laid down my life, and have taken it up again; therefore repent, and come unto me ye ends of the earth, and be saved.

- ၁ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုပြည်ရှိလူခပ်သိမ်းတို့သည် ဤစကားတော်တို့ကို ကြား၍ သက်သေခံကြ၏။ ဤစကားတော်တို့ကို ဟောပြောပြီးမှ ထိုပြည်၌ နာရီပေါင်းများစွာကြာအောင် တိတ်ဆိတ်ခြင်းရှိ၏။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ လူတို့၏အံ့ဩခြင်းမှာ အလွန်ကြီးမားသဖြင့်၊ သူတို့သည် ကွပ်မျက်ခံရသော မိမိတို့၏ဆွေမျိုးများ ဆုံးရှုံးခြင်းအတွက် မြည်တမ်းခြင်းနှင့် ညည်းတွားမြည်တမ်းခြင်းများကို ရပ်တန့်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ထိုပြည်တစ်ခုလုံး၌ နာရီပေါင်းများစွာကြာအောင် တိတ်ဆိတ်ခြင်းရှိ၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့ထံသို့ အသံရောက်လာ၍၊ လူခပ်သိမ်းတို့ ကြားသဖြင့်၊ သက်သေခံကြ၏။ မိန့်တော်မူသည်ကား၊
- ၄ အို ယာကုပ်၏အမျိုးအနွယ်များဖြစ်သူ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဣသရေလအမျိုးသားများ ဖြစ်သူ၊ ပြိုကျလေသောဤမြို့ကြီးတို့မှ အသင်လူမျိုးတို့၊ ကြက်မသည် မိမိ သားငယ်တို့ကို မိမိအတောင်အောက်၌ စုရုံးသကဲ့သို့ ငါသည် သင်တို့ကို အကြိမ်ကြိမ် စုရုံး၍၊ ကျွေးမွေးလေပြီ။
- ၅ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ကြက်မသည် မိမိသားငယ်တို့ကို မိမိအတောင်အောက်၌ စုရုံးသကဲ့သို့ သင်တို့ကို အကြိမ်ကြိမ်စုရုံးစေခြင်းငှာ၊ ငါအလိုရှိပြီ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အို ကျဆုံးသောသူ၊ အသင်ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏လူမျိုးတို့၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ အို ကျဆုံးသောသင်တို့ ကဲ့သို့၊ ရေရှာလင်မြို့၌နေထိုင်သော၊ အသင်ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏လူမျိုးတို့၊ အမှန်စင်စစ်၊ ကြက်မသည် မိမိသားငယ်တို့ကို စုရုံးသကဲ့သို့ သင်တို့ကို အကြိမ်ကြိမ် စုရုံးစေခြင်းငှာ၊ ငါအလိုရှိပြီ။ သင်တို့မူကား၊ အလိုမရှိကြ။
- ၆ အို ငါချမ်းသာပေးသော အသင် ဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ သင်တို့သည် နောင်တ ရ၍၊ စိတ်နှလုံးမှ အကြွင်းမဲ့ဆက်ကပ်ခြင်းဖြင့် ငါ့ထံသို့ ပြန်လာကြမည်ဆိုလျှင်၊ ကြက် မသည် မိမိသားငယ်တို့ကို မိမိအတောင်အောက်၌ စုရုံးသကဲ့သို့၊ ငါသည် သင်တို့ကို အကြိမ်ကြိမ် စုရုံးမည်။
- ၇ သို့ရာတွင်၊ ထိုသို့မပြုလျှင်၊ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ သင်တို့နေထိုင်ရာ အရပ်တို့သည် သင်တို့ဘိုးဘေးတို့ထံပြုခဲ့သည့် ပဋိညာဉ်ကို ပြီးပြည့်စုံစေမည့် ကာလ တိုင်အောင် လူဆိတ်ညံ့ရာဖြစ်လာလိမ့်မည်။
- ၈ ယခုကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့သည် ဤစကားများကို ကြားလေ ပြီးနောက်၊ ရှုလော့၊ သူတို့၏ဆွေမျိုးများနှင့် အဆွေခင်ပွန်းများ ဆုံးရှုံးရသောကြောင့်၊ တစ်ဖန် ငိုကြွေး၍ ညည်းတွားမြည်တမ်းစပြုကြ၏။
- ၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုနည်းအားဖြင့် သုံးရက်ကုန်လွန်သွား၏ ။ နံနက်ခင်းအချိန်ဖြစ်၍၊ မှောင်မိုက်သည် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်မှ ပြန်လွင့်သွား၏။ မြေကြီးသည်လည်း အတုန် ရပ်၍၊ ကျောက်တို့သည်လည်း အကွဲရပ်၍၊ ကြောက် မက်ဖွယ်သော ညည်းတွားခြင်းတို့သည်လည်း ရပ်၏။ ခပ်သိမ်းသော အုတ်အုတ်ကျက် ကျက်အသံဖလံများလည်း ကွယ်ပျောက်သွား၏။

And now behold, it came to pass that all the people of the land did hear these sayings, and did witness of it. And after these sayings there was silence in the land for the space of many hours;

For so great was the astonishment of the people that they did cease lamenting and howling for the loss of their kindred which had been slain; therefore there was silence in all the land for the space of many hours.

And it came to pass that there came a voice again unto the people, and all the people did hear, and did witness of it, saying:

O ye people of these great cities which have fallen, who are descendants of Jacob, yea, who are of the house of Israel, how oft have I gathered you as a hen gathereth her chickens under her wings, and have nourished you.

And again, how oft would I have gathered you as a hen gathereth her chickens under her wings, yea, O ye people of the house of Israel, who have fallen; yea, O ye people of the house of Israel, ye that dwell at Jerusalem, as ye that have fallen; yea, how oft would I have gathered you as a hen gathereth her chickens, and ye would not.

O ye house of Israel whom I have spared, how oft will I gather you as a hen gathereth her chickens under her wings, if ye will repent and return unto me with full purpose of heart.

But if not, O house of Israel, the places of your dwellings shall become desolate until the time of the fulfilling of the covenant to your fathers.

And now it came to pass that after the people had heard these words, behold, they began to weep and howl again because of the loss of their kindred and friends.

And it came to pass that thus did the three days pass away. And it was in the morning, and the darkness dispersed from off the face of the land, and the earth did cease to tremble, and the rocks did cease to rend, and the dreadful groanings did cease, and all the tumultuous noises did pass away.

- ၁၀ မြေကြီးသည်လည်း တစ်ဖန်ပေါင်းစပ်၍ တည်မြဲ၏။ အသက်ချမ်းသာရသော သူတို့၏ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း၊ ငိုကြွေးခြင်းနှင့် ငိုကြွေးတမ်းတခြင်းတို့သည်လည်း ရပ်တန့်၏။ ထို့အတူ၊ သူတို့၏ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းသည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းသို့လည်း ကောင်း၊ သူတို့၏မြည်တမ်းခြင်းသည် သူတို့၏ရှေးနှုတ်ရှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင် ယေရှုခရစ်တော်ကို ချီးမွမ်းခြင်းနှင့် ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းခြင်းသို့လည်းကောင်း ပြောင်းလဲသွားလေ၏။
- ၁၁ ဤရှေ့ကား၊ ပရောဖက်တို့အားဖြင့် ဟောပြောသည့် ကျမ်းစာများပြီးပြည့်စုံခြင်း ပေတည်း။
- ၁၂ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်သောသူတို့မှာ လူတို့အထဲမှ သာ၍ဖြောင့်မတ်သောသူများ ဖြစ်၏။ သူတို့သည်ကား၊ ပရောဖက်တို့ကို လက်ခံ၍၊ ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်ခြင်းမရှိသော သူများဖြစ်၏။ သူတို့သည်ကား၊ သန့်ရှင်းသူတို့၏အသွေးကို မသွန်းလောင်းသောသူ၊ ချမ်းသာရသောသူများလည်းဖြစ်၏—
- ၁၃ သူတို့သည် ချမ်းသာရ၍၊ မြေကြီးထဲ၌မြုပ်၍ အဖို့မခံရလေသောသူများလည်း ဖြစ်၏။ ပင်လယ်ရေနက်၌လည်း မနစ်မြုပ်ကြ။ မီးလည်း မလောင်မြိုက်ကြ။ သူတို့ အပေါ်သို့ ကျရောက်သည့်အရာမရှိ၍ သေခြင်းသို့လည်း မရောက်ကြ။ လေပွေဖြင့် သယ်ဆောင်သွားသည်ကိုလည်း မခံရ။ မီးခိုးနှင့် အမှောင်ထုတို့၏လွှမ်းမိုးခြင်းကို လည်း မခံရ။
- ၁၄ ယခုရှုကား၊ ဖတ်သူမှန်သမျှအား နားလည်စေလော့။ ကျမ်းစာများရှိသောသူအား စေ့စေ့ဖတ်၍၊ မီးလျှံဖြင့်လည်းကောင်း၊ မီးခိုးဖြင့်လည်းကောင်း၊ မိုးသက် မုန်တိုင်းများဖြင့်လည်းကောင်း၊ လေပွေတို့ဖြင့်လည်းကောင်း၊ သူတို့ကို လက်ခံခြင်းမှာမြေကြီးအက်ကွဲခြင်းဖြင့်လည်းကောင်းဖြစ်လေသည့် ဤခပ်သိမ်းသော သေခြင်းနှင့် ပျက်စီးခြင်းတို့ ရှိမရှိကို ကြည့်၍ သိမြင်စေလော့။ ဤ အရာခပ်သိမ်းတို့သည်ကား၊ သန့်ရှင်းသည့်ပရောဖက်များစွာတို့၏ ပရောဖက်ပြု ဟောချက်များကို ပြီးပြည့်စုံစေသည့်တိုင် မဟုတ်သေး။
- ၁၅ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ အမှန်စင်စစ်၊ ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူရာ၌ များစွာသောသူတို့သည် ဤအရာတို့အကြောင်းကို သက်သေခံကြ၏။ ဤအရာတို့ အကြောင်းကို သက်သေခံသောကြောင့်လည်း ကွပ်မျက်ခံရကြ၏။
- ၁၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ ပရောဖက်ဇေနတ်သည် ဤအရာများအကြောင်းကို သက်သေခံ၏။ ဇေနော့ကလည်း ဤအရာများအကြောင်းကို ပြောခဲ့သည်မှာ အထူးသဖြင့် သူတို့ အမျိုးအနွယ်၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများဖြစ်သည့် ငါတို့အကြောင်းကို သူတို့သက်သေ ခံကြသောကြောင့်ပေတည်း။
- ၁၇ ရှုလော့၊ ငါတို့အဘယာကုပ်ကလည်း ယောသပ်အမျိုးအနွယ်၏ ကျန်ကြွင်းသော သူတို့အကြောင်းကို သက်သေခံ၏။ ရှုဦးလော့၊ ငါတို့သည် ယောသပ်အမျိုးအနွယ်၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများ မဟုတ်သလော။ ငါတို့အကြောင်းကို သက်သေခံသည့် ဤအရာတို့ကိုလည်း ငါတို့အဘလေဟိသည် ယေရှုရှုလင်မှဝေးရာသို့ ဆောင်ယူခဲ့သည့် ကြေးပုရဂိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးမထားသလော။

And the earth did cleave together again, that it stood; and the mourning, and the weeping, and the wailing of the people who were spared alive did cease; and their mourning was turned into joy, and their lamentations into the praise and thanksgiving unto the Lord Jesus Christ, their Redeemer.

And thus far were the scriptures fulfilled which had been spoken by the prophets.

And it was the more righteous part of the people who were saved, and it was they who received the prophets and stoned them not; and it was they who had not shed the blood of the saints, who were spared—

And they were spared and were not sunk and buried up in the earth; and they were not drowned in the depths of the sea; and they were not burned by fire, neither were they fallen upon and crushed to death; and they were not carried away in the whirlwind; neither were they overpowered by the vapor of smoke and of darkness.

And now, whoso readeth, let him understand; he that hath the scriptures, let him search them, and see and behold if all these deaths and destructions by fire, and by smoke, and by tempests, and by whirlwinds, and by the opening of the earth to receive them, and all these things are not unto the fulfilling of the prophecies of many of the holy prophets.

Behold, I say unto you, Yea, many have testified of these things at the coming of Christ, and were slain because they testified of these things.

Yea, the prophet Zenos did testify of these things, and also Zenock spake concerning these things, because they testified particularly concerning us, who are the remnant of their seed.

Behold, our father Jacob also testified concerning a remnant of the seed of Joseph. And behold, are not we a remnant of the seed of Joseph? And these things which testify of us, are they not written upon the plates of brass which our father Lehi brought out of Jerusalem?

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုံးဆယ်လေးနှစ်မြောက်အသုံးပိုင်း၌၊ ရှုလော့၊ ချမ်းသာရသောသူ နိဂိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့်အတူ၊ ချမ်းသာရသောသူ လာမန် အမျိုးသားဟုခေါ်သောသူတို့သည် ကြီးစွာနှစ်သက်ခံရလျက်၊ သူတို့၏ဦးခေါင်းများ အပေါ်ကြီးစွာသောကောင်းချီးမင်္ဂလာများ သွန်းလောင်းတော်မူခြင်းခံရ၍၊ ကောင်းကင်ဘုံသို့ ခရစ်တော်တက်၍ သွားတော်မူပြီး မကြာမြင့်မီ သူတို့ထံသို့ သူကိုယ်တိုင် အမှန်ပင်ထင်ရှားစွာပြတော်မူသည့်တိုင်အောင်ဖြစ်ကြောင်း သင်တို့ကို ငါ ပြောပြမည်—

၁၉ သူ၏ကိုယ်ခန္ဓာကို သူတို့ထံသို့ ပြတော်မူ၍၊ သူတို့ကို အမှုတော်ဆောင်လျက်ရှိ၏။ သူ၏အမှုတော်ဆောင်ခြင်းအကြောင်း မှတ်တမ်းကိုလည်း နောင်ကာလမှရေးဦးမည်။ ထို့ကြောင့်၊ ယခုကာလ၌၊ ငါသည် ငါ၏စကားများကို လက်စသတ်၏။

And it came to pass that in the ending of the thirty and fourth year, behold, I will show unto you that the people of Nephi who were spared, and also those who had been called Lamanites, who had been spared, did have great favors shown unto them, and great blessings poured out upon their heads, inso-much that soon after the ascension of Christ into heaven he did truly manifest himself unto them—

Showing his body unto them, and ministering unto them; and an account of his ministry shall be given hereafter. Therefore for this time I make an end of my sayings.

ယေရှုခရစ်တော်သည် နိပိုင်းလူမျိုးတို့ကို ကိုယ်ထင်ပြုတော်မူ၏။ အလှူပယ်ပြည်၌ လူအစုအဝေး အတူတကွစုဝေးကြစဉ် သူတို့ကို အမှုတော်ဆောင်၏။ ဤနည်း အားဖြင့်၊ သူတို့ထံ ကိုယ်ထင်ပြုတော်မူ၏။

Jesus Christ did show himself unto the people of Nephi, as the multitude were gathered together in the land Bountiful, and did minister unto them; and on this wise did he show himself unto them.

၃ နိပိုင်း ၁၁

3 Nephi 11

၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အလှူပယ်ပြည်၌ရှိသည့် ဗိမာန်တော်၏ပတ်ဝန်းကျင်၌၊ နိပိုင်းလူမျိုးတို့၏ အတူတကွစုဝေးသည့် ကြီးစွာသော လူအစုအဝေး ရှိ၏။ သူတို့သည်လည်း အချင်းချင်း အံ့မခန်းချီးမွမ်းဖွယ်ဖြစ်လျက်၊ အံ့ဩချီးမွမ်းလျက်၊ ဖြစ်ပျက်ခဲ့လေသည့် ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသော ပြောင်းလဲခြင်းကို တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက်ပြနေကြ၏။

And now it came to pass that there were a great multitude gathered together, of the people of Nephi, round about the temple which was in the land Bountiful; and they were marveling and wondering one with another, and were showing one to another the great and marvelous change which had taken place.

၂ သူ၏သေခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိမိတ်လက္ခဏာကိုပေးထားသည့် ဤယေရှုခရစ်တော် အကြောင်းကိုလည်း ပြောဆိုနေကြ၏။

And they were also conversing about this Jesus Christ, of whom the sign had been given concerning his death.

၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထိုကဲ့သို့ အချင်းချင်း စကားပြောလျက်ရှိစဉ်၊ ကောင်းကင်မှ ဆင်းလာသကဲ့သို့ဖြစ်သည့် အသံကို ကြား၍ အရပ်ရပ်သို့ မျှော်ကြည့်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကြားသည့်အသံကို နားလည်ခြင်းမရှိကြ။ ထိုအသံမှာ စူးရှသောအသံမဟုတ်။ ကျယ်သောအသံလည်းမဟုတ်။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ထိုအရာသည် ညှင်းသောအသံဖြစ်သော်ငြားလည်း၊ ကြားသောသူတို့ကို အလယ်သို့ ထိုးဖောက်၍၊ ၎င်းက မတုန်လှုပ်စေသည့် သူတို့ကိုယ်ခန္ဓာ၏အစိတ်အပိုင်း မရှိသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ကို စိတ်ဝိညာဉ်သို့ထိုးဖောက်၍ သူတို့၏စိတ်နှလုံးကိုလည်း လောင်ကျွမ်းစေ၏။

And it came to pass that while they were thus conversing one with another, they heard a voice as if it came out of heaven; and they cast their eyes round about, for they understood not the voice which they heard; and it was not a harsh voice, neither was it a loud voice; nevertheless, and notwithstanding it being a small voice it did pierce them that did hear to the center, insomuch that there was no part of their frame that it did not cause to quake; yea, it did pierce them to the very soul, and did cause their hearts to burn.

၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် အသံကို တစ်ဖန်ကြား၏။ နားလည်ခြင်းမရှိကြ။

And it came to pass that again they heard the voice, and they understood it not.

၅ ထိုမှတစ်ဖန်၊ တတိယအကြိမ်မြောက် အသံကိုကြား၍၊ ကြားနာခြင်းငှာ သူတို့နားကို ဖွင့်ကြ၏။ သူတို့မျက်စိများသည်လည်း အသံလာရာဆီသို့ မျှော်ကြည့်လျက်ရှိ၏။ သူတို့သည် အသံလာရာ ကောင်းကင်သို့လည်း မြဲမြံစွာကြည့်ကြ၏။

And again the third time they did hear the voice, and did open their ears to hear it; and their eyes were towards the sound thereof; and they did look steadfastly towards heaven, from whence the sound came.

၆ ရှုဦးလော့၊ တတိယမြောက်အကြိမ်၌၊ သူတို့သည် ကြားသည့်အသံကို နားလည်ကြ၏။ ထိုအသံက သူတို့ကို မိန့်တော်မူသည်ကား၊

And behold, the third time they did understand the voice which they heard; and it said unto them:

၇ ငါအလွန် နှစ်သက်တော်မူရာ၊ ငါ၏နာမတော်ကို ငါချီးမြှောက်တော်မူရာ ငါ၏ ချစ်သားကို ကြည့်ရှုဆင်ခြင်ကြလော့—သင်တို့ သူ့ကို ကြားနာကြလော့။

Behold my Beloved Son, in whom I am well pleased, in whom I have glorified my name—hear ye him.

၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် နားလည်၍၊ ကောင်းကင်ဆီသို့ တစ်ဖန် မျှော်ကြည့်ကြ၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် ကောင်းကင်မှ လူတစ်ယောက် ဆင်းသက်လာနေသည်ကို မြင်ကြ၏။ ထိုသူသည် အဖြူရောင်ဝတ်လုံကို ဝတ်ဆင် ထား၏။ ထိုသူသည်လည်း ဆင်းလာပြီးလျှင် သူတို့အလယ်၌ ရပ်၏။ လူအစုအဝေး တစ်ခုလုံး၏မျက်စိတို့သည် သူ့အပေါ်သို့လှည့်၍၊ တစ်ယောက်ကို တစ်ယောက် ပြောရန်ပင် နှုတ်ကို မဖွင့်ခဲ့ကြ။ ထိုအမှုကား၊ အဘယ်သို့ ဆိုလိုသည်ကိုလည်း မသိကြ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ထံရောက်လာသည့် ကောင်းကင်တမန်တစ်ပါးဖြစ်သည်ဟု တွေးထင်ကြ၏။

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသူသည် မိမိလက်ကိုဆန့်၍ လူတို့အား ဟောပြောလျက် မိန့်တော်မူသည်ကား၊

၁၀ ရှုလော့၊ ငါသည်ကား၊ လောကထဲသို့ ကြွလာတော်မူလိမ့်မည်ဟု ပရောဖက်တို့ သက် သေခံခဲ့သူ ယေရှုခရစ်တော်ဖြစ်၏။

၁၁ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် လောက၏ အလင်းနှင့် အသက်ဖြစ်၏။ ငါ့အား ခမည်းတော် ပေးတော်မူသည့် ခါးသောခွက်ကို ငါသောက်၍၊ လောကီသားတို့၏အပြစ်များကို ငါ့ အပေါ်၌ ခံယူရာတွင် ခမည်းတော်ကို ချီးမွမ်းလေပြီ။ ငါသည် ထိုအမှု၌ ရှေးဦးစွာ ကတည်းက အရာရာ၌ ခမည်းတော်၏အလိုတော်ကို ဆောင်ခဲ့လေပြီ။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှု ဤစကားများကို ဟောလေပြီးလျှင် ၊ လူအစုအဝေးတစ်ခုလုံးသည် မြေကြီးသို့ လဲကျ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ခရစ်တော် ကောင်းကင်ဘုံသို့ တက်၍သွားတော်မူခြင်း၏နောက်၌ သူတို့ထံ ကိုယ်ထင် ပြတော်မူမည့်အကြောင်း ပရောဖက်ပြု၍ဟောထားသည်ကို သတိရကြ၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင် သူတို့ကို မြှောက်ဆို၍၊ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊

၁၄ သင်တို့သည် ငါ့နံဘေးတော်ကို သင်တို့၏လက်ဖြင့် စမ်းသပ်နိုင်ကြခြင်းငှာလည်း ကောင်း၊ ငါ၏လက်နှင့် ငါ၏ခြေတို့မှ သံရိုက်ရာချက်တို့ကို တို့စမ်းနိုင်ကြခြင်းငှာ လည်းကောင်း၊ ငါသည်ကား၊ ဣသရေလအမျိုး၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်၍၊ မြေကြီး တစ်ခုလုံး၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်၍၊ လောကီသားတို့၏ အပြစ်များအတွက် ကွပ်မျက် ခံလေပြီဖြစ်ကြောင်းကို သင်တို့ သိနိုင်ကြစေခြင်းငှာလည်းကောင်း ထ၍ ငါထံသို့ လာ ကြလော့။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူအစုအဝေးသည် ရှေ့သို့ထွက်လာ၍၊ သူ၏နံဘေးတော်ကို သူတို့လက်ဖြင့် စမ်းသပ်ကြ၏။ သူ၏လက်နှင့် သူ၏ခြေတို့မှ သံရိုက်ရာချက်တို့ကိုလည်း တို့စမ်းကြ၏။ သူတို့အားလုံး ရှေ့သို့ ထွက်ပြီးလေသည့် တိုင်အောင်၊ တစ်ယောက်ပြီးတစ်ယောက် ရှေ့သို့ထွက်လျက်၊ ဤအမှုကို ပြု၍၊ သူတို့၏မျက်စိဖြင့် ကြည့်ကြ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၏လက်ဖြင့် တို့စမ်းကြ၊ ထို့အတူ၊ သူ သည်ကား၊ ပရောဖက်တို့ရေးထားသည့် ကြွလာတော်မူမည့်သူဖြစ်ကြောင်းကို ကေန် အမှန်သိ၍ သက်သေခံကြ၏။

၁၆ သူတို့အားလုံးသည် ရှေ့သို့ထွက်၍ သူတို့ကိုယ်တိုင် တွေ့မြင်ကြလေပြီးနောက် တညီ တညွတ်တည်းအော်ဟစ်၍ ဆိုကြလေသည်ကား၊

And it came to pass, as they understood they cast their eyes up again towards heaven; and behold, they saw a Man descending out of heaven; and he was clothed in a white robe; and he came down and stood in the midst of them; and the eyes of the whole multitude were turned upon him, and they durst not open their mouths, even one to another, and wist not what it meant, for they thought it was an angel that had appeared unto them.

And it came to pass that he stretched forth his hand and spake unto the people, saying:

Behold, I am Jesus Christ, whom the prophets testified shall come into the world.

And behold, I am the light and the life of the world; and I have drunk out of that bitter cup which the Father hath given me, and have glorified the Father in taking upon me the sins of the world, in the which I have suffered the will of the Father in all things from the beginning.

And it came to pass that when Jesus had spoken these words the whole multitude fell to the earth; for they remembered that it had been prophesied among them that Christ should show himself unto them after his ascension into heaven.

And it came to pass that the Lord spake unto them saying:

Arise and come forth unto me, that ye may thrust your hands into my side, and also that ye may feel the prints of the nails in my hands and in my feet, that ye may know that I am the God of Israel, and the God of the whole earth, and have been slain for the sins of the world.

And it came to pass that the multitude went forth, and thrust their hands into his side, and did feel the prints of the nails in his hands and in his feet; and this they did do, going forth one by one until they had all gone forth, and did see with their eyes and did feel with their hands, and did know of a surety and did bear record, that it was he, of whom it was written by the prophets, that should come.

And when they had all gone forth and had witnessed for themselves, they did cry out with one accord, saying:

၁၇ ဟောရှုထောင့်ဖြစ်စေတည်း။ အပြင်ဆုံးသောဘုရားသခင်၏နာမတော်သည် မင်္ဂလာ ရှိပါစေတည်း။ သူတို့သည်လည်း ယေရှု၏ခြေတော်ရင်း၌ လဲကျ၍ ကိုးကွယ်ကြ၏ ။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် နီဖိုင်းကို မြက်ဆို၍ (နီဖိုင်းသည် လူအစုအဝေးထဲ၌ ရှိသဖြင့်) ရှေ့သို့ထွက်လာရန် မိန့်တော်မူ၏။

၁၉ နီဖိုင်းသည်လည်း ထ၍ ရှေ့သို့ထွက်လာပြီးလျှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့၌ ကိုယ်ကို ညွတ်၍ သူ့ခြေတို့ကို နမ်း၏။

၂၀ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း သူ့ကို ထမိန့်တော်မူ၏။ သူသည်လည်း ထ၍ ရှေ့တော်၌ ရပ်၏။

၂၁ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း သူ့ကိုမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် ကောင်းကင်တို့သို့ တစ်ဖန်တက်သွားပြီးနောက်၊ ဤလူမျိုးတို့ကို သင်ဗတ္တိဗေဒပေးနိုင်မည့်အကြောင်း၊ သင့်အား တန်ခိုးကို ပေး၏။

၂၂ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် အခြားသောသူတို့ကိုလည်း ခေါ်တော်မူ၍၊ ထိုနည်းတူ မိန့်တော်မူ၏။ ဗတ္တိဗေဒရန် တန်ခိုးကိုလည်း သူတို့အား ပေးတော်မူ၏။ သူတို့ကို မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဤနည်းအားဖြင့် ဗတ္တိဗေဒပေးရမည်။ သင်တို့၌ ငြင်းခုံခြင်းများလည်း မရှိရ။

၂၃ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့၏စကားများကြောင့် မိမိအပြစ်များမှ နောင်တရ၍၊ ငါ၏နာမတော်၌ ဗတ္တိဗေဒလိုသောသူကို ဤနည်းအားဖြင့် သင်တို့ဗတ္တိဗေဒ ပေးရမည်—ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ရေထဲသို့ဆင်းသွားပြီးလျှင်၊ ရပ်၍ ငါ၏နာမတော်၌ သူတို့ကို ဗတ္တိဗေဒပေးရမည်။

၂၄ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် သူတို့၏နာမည်ကို ခေါ်လျက် ဤစကားများကို ဆို၍ ပြောရမည်မှာ၊

၂၅ ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့် ငါ့အား ပေးထားတော်မူသော အခွင့်အာဏာကို ဆောင်လျက်၊ ငါသည် ခမည်းတော်၏၊ ထို့အတူ သားတော်၏၊ ထို့အတူ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏ နာမ၌ သင့်ကို ဗတ္တိဗေဒပေး၏။ အာမင်။

၂၆ ထို့နောက်တွင်၊ သင်တို့သည် သူတို့ကို ရေထဲ၌ နှစ်၍၊ ရေထဲမှ တစ်ဖန်ထွက်ပေါ်လာ ရမည်။

၂၇ ဤကဲ့သို့အားဖြင့် သင်တို့သည် ငါ၏နာမတော်၌ ဗတ္တိဗေဒပေးရမည်။ အကြောင်း မူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်မှာ၊ ခမည်းတော်၊ ထို့အတူ၊ သားတော်၊ ထို့အတူ၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့သည် တစ်လုံးတစ်ဝတည်းဖြစ်တော်မူ၏။ ငါသည် ခမည်းတော်၌ ရှိ၏။ ခမည်းတော်သည် ငါ၌ ရှိတော်မူ၍၊ ခမည်းတော်နှင့် ငါသည် တစ်လုံးတစ်ဝတည်းဖြစ်၏။

၂၈ သင်တို့ကို ငါမိန့်တော်မူလေသည့်အတိုင်း သင်တို့သည် ဗတ္တိဗေဒပေးရမည်။ သင်တို့၌ ယခင်ကရှိသကဲ့သို့ ငြင်းခုံခြင်းများ မရှိရ။ သင်တို့၌ ယခင်ကရှိသကဲ့သို့ ငါ၏ ဩဝါဒအချက်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍လည်း ငြင်းခုံခြင်းများမရှိရ။

Hosanna! Blessed be the name of the Most High God! And they did fall down at the feet of Jesus, and did worship him.

And it came to pass that he spake unto Nephi (for Nephi was among the multitude) and he commanded him that he should come forth.

And Nephi arose and went forth, and bowed himself before the Lord and did kiss his feet.

And the Lord commanded him that he should arise. And he arose and stood before him.

And the Lord said unto him: I give unto you power that ye shall baptize this people when I am again ascended into heaven.

And again the Lord called others, and said unto them likewise; and he gave unto them power to baptize. And he said unto them: On this wise shall ye baptize; and there shall be no disputations among you.

Verily I say unto you, that whoso repenteth of his sins through your words, and desireth to be baptized in my name, on this wise shall ye baptize them— Behold, ye shall go down and stand in the water, and in my name shall ye baptize them.

And now behold, these are the words which ye shall say, calling them by name, saying:

Having authority given me of Jesus Christ, I baptize you in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

And then shall ye immerse them in the water, and come forth again out of the water.

And after this manner shall ye baptize in my name; for behold, verily I say unto you, that the Father, and the Son, and the Holy Ghost are one; and I am in the Father, and the Father in me, and the Father and I are one.

And according as I have commanded you thus shall ye baptize. And there shall be no disputations among you, as there have hitherto been; neither shall there be disputations among you concerning the points of my doctrine, as there have hitherto been.

၂၉ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ ရန်တွေ့ခြင်း စိတ်သဘောရှိသူသည် ငါ၏လူမဟုတ်၊ ရန်တွေ့ခြင်း၏အတုဖြစ်သည့် နတ်ဆိုး၏ လူသားဖြစ်၏။ ထိုသူသည် လူတို့၏စိတ်နှလုံးကို အချင်းချင်းအဖျက်ဖြင့် ရန်တွေ့ စေခြင်းငှာ နှိုးဆော်၏။

၃၀ ရှုလော့၊ တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦးဆန့်ကျင်၍၊ လူတို့၏စိတ်နှလုံးကို အဖျက်ဖြင့် နှိုးဆော်ရန်မှာ ငါ၏ဩဝါဒမဟုတ်။ သို့ရာတွင်၊ ထိုကဲ့သို့သောအမှုများကို ရပ်စဲ စေရန်မှာ ငါ၏ဩဝါဒဖြစ်၏။

၃၁ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ ငါသည် သင်တို့အား ငါ၏ ဩဝါဒကို ဟောကြားမည်။

၃၂ ဤအရာသည်ကား၊ ငါ၏ဩဝါဒဖြစ်၏။ ငါ့ထံသို့ ခမည်းတော် ပေးတော်မူသော ဩဝါဒလည်းဖြစ်၏။ ငါသည် ခမည်းတော်အကြောင်းကို သက်သေခံ၏။ ခမည်းတော်သည် ငါ့အကြောင်းကို သက်သေခံတော်မူ၍၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်သည် ခမည်းတော်နှင့် ငါ့အကြောင်းကို သက်သေခံ၏။ ခမည်းတော်သည် နေရာတိုင်း၌ရှိသောလူသားခပ်သိမ်းတို့အား၊ နောင်တရ၍ ငါ့ကို ယုံကြည်ကြရန် မိန့်တော်မူကြောင်း ငါသက်သေခံ၏။

၃၃ ငါ့ယုံကြည်၍ ဗတ္တိဇံသောသူသည်လည်း ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ ထိုသူတို့သည်ကား၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို အမွေခံရမည့်သူများဖြစ်၏။

၃၄ ငါ့ယုံကြည်၍ ဗတ္တိဇံ မခံသောသူသည်ကား၊ အပြစ်စီရင် ခံရလိမ့်မည်။

၃၅ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ ဤအရာသည် ငါ၏ဩဝါဒဖြစ်၏။ ခမည်းတော်ထံမှ ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို ငါသက်သေခံ၏။ ငါ့ယုံကြည်သောသူသည် ခမည်းတော်၌လည်း ယုံကြည်၏။ ခမည်းတော်သည် ထိုသူထံသို့ ငါ့အကြောင်းကို သက်သေခံတော်မူပေမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ထိုသူထံသို့ စီးနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်အားဖြင့် အကြည့်အရှုကြွတော်မူပေမည်။

၃၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ခမည်းတော်သည် ငါ့အကြောင်းကို သက်သေခံတော်မူလိမ့်မည်။ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကလည်း ထိုသူထံသို့ ခမည်းတော်နှင့် ငါ့အကြောင်းကို သက်သေခံတော်မူလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ခမည်းတော်၊ ငါနှင့် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်တို့သည် တစ်လုံးတစ်ဝတည်း ဖြစ်၏။

၃၇ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် နောင်တရ၍ ကလေး သူငယ်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာပြီးလျှင်၊ ငါ၏နာမတော်၌ ဗတ္တိဇံခံရကြမည်။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ ဤအရာတို့ကို အလျှင်းလက်ခံမရရှိနိုင်ကြ။

၃၈ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် နောင်တရ၍ ငါ၏နာမတော်၌ ဗတ္တိဇံခံလျက်၊ ကလေးသူငယ်ကဲ့သို့ ဖြစ်လာကြရမည်။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို အလျှင်းအမွေမခံနိုင်ကြ။

၃၉ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ ဤအရာသည် ငါ၏ဩဝါဒဖြစ်၏။ ဤအရာ အပေါ်၌ တည်ဆောက်သောသူသည် ငါ၏ကျောက်ပေါ်၌ တည်ဆောက်၏။ ငရဲ၏ တံခါးတို့သည်လည်း သူတို့ကို မနိုင်ရာ။

For verily, verily I say unto you, he that hath the spirit of contention is not of me, but is of the devil, who is the father of contention, and he stirreth up the hearts of men to contend with anger, one with another.

Behold, this is not my doctrine, to stir up the hearts of men with anger, one against another; but this is my doctrine, that such things should be done away.

Behold, verily, verily, I say unto you, I will declare unto you my doctrine.

And this is my doctrine, and it is the doctrine which the Father hath given unto me; and I bear record of the Father, and the Father beareth record of me, and the Holy Ghost beareth record of the Father and me; and I bear record that the Father commandeth all men, everywhere, to repent and believe in me.

And whoso believeth in me, and is baptized, the same shall be saved; and they are they who shall inherit the kingdom of God.

And whoso believeth not in me, and is not baptized, shall be damned.

Verily, verily, I say unto you, that this is my doctrine, and I bear record of it from the Father; and whoso believeth in me believeth in the Father also; and unto him will the Father bear record of me, for he will visit him with fire and with the Holy Ghost.

And thus will the Father bear record of me, and the Holy Ghost will bear record unto him of the Father and me; for the Father, and I, and the Holy Ghost are one.

And again I say unto you, ye must repent, and become as a little child, and be baptized in my name, or ye can in nowise receive these things.

And again I say unto you, ye must repent, and be baptized in my name, and become as a little child, or ye can in nowise inherit the kingdom of God.

Verily, verily, I say unto you, that this is my doctrine, and whoso buildeth upon this buildeth upon my rock, and the gates of hell shall not prevail against them.

၄၀ ဤအရာထက် ပို၍ သို့မဟုတ် လျော့၍ ဟောကြားပြီးလျှင်၊ ငါ၏ဩဝါဒဟု ဆိုသော သူသည်လည်း မကောင်းမှုဆီမှ လာ၏။ ငါ၏ကျောက်ပေါ်၌ တည်ဆောက်ထားသည် မဟုတ်။ သဲအုတ်မြစ် ပေါ်၌သာ တည်ဆောက်သဖြင့်၊ သူတို့အပေါ်သို့ ရေလွှမ်းမိုး၍ လေတိုက်သောအခါ၊ ငရဲ၏တံခါးများသည် ထိုကဲ့သို့သောသူတို့ကို လက်ခံရန် ပွင့်လျက်ရှိ၏။

၄၁ ထို့ကြောင့်၊ ဤလူတို့ထံသို့ ထွက်သွားကြလော့၊ ငါဟောပြောသည့် စကားများကိုလည်း မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင် ဟောကြားကြလော့။

And whoso shall declare more or less than this, and establish it for my doctrine, the same cometh of evil, and is not built upon my rock; but he buildeth upon a sandy foundation, and the gates of hell stand open to receive such when the floods come and the winds beat upon them.

Therefore, go forth unto this people, and declare the words which I have spoken, unto the ends of the earth.

၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် နီပိုင်းနှင့် ခေါ်တော်မူခြင်း ခံရသောသူတို့အား ဤစကားများကို ဟောပြောလေပြီးလျှင်၊ (ယခုတွင်၊ ခေါ်တော်မူခြင်းကို ခံရလေ၍) ဗဟိုဦးပေးရန် တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာကို လက်ခံရရှိသော သူတို့၏ အရေအတွက်မှာ တစ်ဆယ်နှစ်ဦးဖြစ်၏။ ရှုဦးလော့၊ လက်တော်ကို လူအစု အဝေးထံသို့ ဆန့်လျက်၊ တစ်ကြော်၍၊ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့သည် သင်တို့ကို အမှုတော်ဆောင်စေခြင်းငှာနှင့် သင်တို့၏အစေခံများအဖြစ် ငါရွေးကောက်ထားသည် သူဖြစ်သော၊ သင်တို့ကို ရေဖြင့်ဗဟိုဦးပေးနိုင်စေခြင်းငှာ၊ တန်ခိုးကို ငါပေးသူ တစ်ဆယ်နှစ်ပါး၏စကားများကို ဝေဖာဏပြုကြလျှင်၊ မင်္ဂလာရှိ၏။ သင်တို့ရေဖြင့် ဗဟိုဦးပေးခြင်းနောက်တွင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့ကို မီးနှင့်လည်းကောင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်လည်းကောင်း ဗဟိုဦးပေးတော်မူမည်။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ငါ့ကိုမြင်၍၊ ငါဖြစ်တော်မူကြောင်းကို သိပြီးနောက်၊ ငါ့ကို ယုံကြည်၍၊ ဗဟိုဦးပေးလျှင် မင်္ဂလာရှိ၏။

၂ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်တို့သည် ငါ့ကို မြင်ကြောင်း၊ ထို့အတူ ငါဖြစ်တော်မူသည်ကို သိကြောင်း သက်သေခံကြမည်ဖြစ်သောကြောင့်၊ သင်တို့၏စကားများကို ယုံကြည်၍ သူတို့သည် သာ၍မင်္ဂလာရှိကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့၏စကားများကို ယုံကြည်၍၊ နက်လှစွာသောနှိမ့်ချခြင်းသို့ဆင်းလာ၍၊ ဗဟိုဦးပေးသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မီးဖြင့်လည်းကောင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ဖြင့် လည်းကောင်း အကြည့်အရှုကြရောက်တော်မူသည်ကို ခံရ၍၊ သူတို့၏အပြစ်များမှ လွတ်ခြင်းကို ရရှိကြလိမ့်မည်။

၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ့ထံသို့လာသည့် စိတ်နှလုံးနှိမ့်ချသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် ထိုသူတို့၏နိုင်ငံဖြစ်၏။

၄ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းကြသောသူအပ်သိမ်းတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် သက်သာခြင်းသို့ ရောက်ရလတ္တံ့။

၅ ထို့အတူ၊ သိမ်မွေ့အောက်ကျိသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် မြေကြီးကို အမွေခံရလတ္တံ့။

၆ ထို့အတူ၊ ပြောစွဲမတ်ခြင်းကို ဆာဝတ် ခင်မတ်သောသူအပ်သိမ်းတို့သည် မင်္ဂလာ ရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလတ္တံ့။

၇ ထို့အတူ၊ ကရုဏာကြီးသောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ကရုဏာတော်ကို ရရှိကြလတ္တံ့။

၈ ထို့အတူ၊ စိတ်နှလုံးစင်ကြယ်သောသူအပ်သိမ်းတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်း မူကား၊ ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မြင်ရလတ္တံ့။

၉ ထို့အတူ၊ ရန်ငြိမ်းစေသူအပ်သိမ်းတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏သားသမီးများဟု ခေါ်ဝေါ်ခြင်းကို ခံကြရလတ္တံ့။

၁၀ ထို့အတူ၊ ငါ၏နာမတော်ကြောင့် ညှဉ်းဆဲခြင်းခံရသောသူအပ်သိမ်းတို့သည် မင်္ဂလာ ရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်သည် ထိုသူတို့၏နိုင်ငံဖြစ်၏။

And it came to pass that when Jesus had spoken these words unto Nephi, and to those who had been called, (now the number of them who had been called, and received power and authority to baptize, was twelve) and behold, he stretched forth his hand unto the multitude, and cried unto them, saying: Blessed are ye if ye shall give heed unto the words of these twelve whom I have chosen from among you to minister unto you, and to be your servants; and unto them I have given power that they may baptize you with water; and after that ye are baptized with water, behold, I will baptize you with fire and with the Holy Ghost; therefore blessed are ye if ye shall believe in me and be baptized, after that ye have seen me and know that I am.

And again, more blessed are they who shall believe in your words because that ye shall testify that ye have seen me, and that ye know that I am. Yea, blessed are they who shall believe in your words, and come down into the depths of humility and be baptized, for they shall be visited with fire and with the Holy Ghost, and shall receive a remission of their sins.

Yea, blessed are the poor in spirit who come unto me, for theirs is the kingdom of heaven.

And again, blessed are all they that mourn, for they shall be comforted.

And blessed are the meek, for they shall inherit the earth.

And blessed are all they who do hunger and thirst after righteousness, for they shall be filled with the Holy Ghost.

And blessed are the merciful, for they shall obtain mercy.

And blessed are all the pure in heart, for they shall see God.

And blessed are all the peacemakers, for they shall be called the children of God.

And blessed are all they who are persecuted for my name's sake, for theirs is the kingdom of heaven.

၁၁ ငါ့ကြောင့်၊ သင်တို့ကို လူတို့က ကဲ့ရဲ့ပြောဆို၍၊ ညှဉ်းဆဲ၍ နားယွင်းစွာ အပြစ်တကာ တင်ကြသောအခါ၊ သင်တို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။

And blessed are ye when men shall revile you and persecute, and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake;

၁၂ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းကို ရရှိ၍၊ အလွန်ဝမ်းသာကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင်တို့၌ သင်တို့၏အကျိုးကျေးဇူးသည် ကြီးလိမ့်မည်။ သူတို့သည် သင်တို့ရှေ့ကပေါ်ထွန်းသောပရောဖက်တို့ကို ထိုနည်းတူ ညှဉ်းဆဲကြပြီ။

For ye shall have great joy and be exceedingly glad, for great shall be your reward in heaven; for so persecuted they the prophets who were before you.

၁၃ သင်တို့ကို၊ ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ ငါသည် သင်တို့ကို လောက၏ဆား ဖြစ်စေမည်။ သို့ရာတွင်၊ ဆားသည် အရသာကင်းပျောက်လျှင်၊ လောကကို အဘယ်သို့ ဝန်စေရမည်နည်း။ ထိုအချိန်မှစ၍၊ ဆားသည် ပြင်သို့ အပစ်ခံရရန်နှင့် လူတို့၏ခြေ အောက်၌ နင်းချေခံရရန်မှတစ်ပါး အဘယ်အသုံးမျှမဝင်။

Verily, verily, I say unto you, I give unto you to be the salt of the earth; but if the salt shall lose its savor wherewith shall the earth be salted? The salt shall be thenceforth good for nothing, but to be cast out and to be trodden under foot of men.

၁၄ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ ငါသည် သင်တို့ကို ဤလူတို့အဖို့ အလင်း ဖြစ်စေမည်။ တောင်ကုန်းပေါ်၌ ရှိသောမြို့ကို မကွယ်နိုင်။

Verily, verily, I say unto you, I give unto you to be the light of this people. A city that is set on a hill cannot be hid.

၁၅ ရှုလော့၊ လူတို့သည် ဆီမီးကိုထွန်း၍၊ တောင်းလေးအောက်၌ ဖုံးထားလေ့ ရှိသလော။ မဟုတ်ပေ။ သို့ရာတွင်၊ ဆီမီးခုံပေါ်မှာတင်၍၊ အိမ်သူအိမ်သား ခပ်သိမ်းတို့ကို အလင်းပေး၏။

Behold, do men light a candle and put it under a bushel? Nay, but on a candlestick, and it giveth light to all that are in the house;

၁၆ ထို့ကြောင့်၊ ဤလူမျိုးတို့သည် သင်တို့၏ကောင်းသောအကျင့်ကို မြင်၍ ကောင်းကင်တို့၌ရှိတော်မူသောသင်တို့အဘအား ချီးမွမ်းနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သူတို့ရှေ့၌၊ သင်တို့အလင်းကို အလွန်တောက်ပစေကြလော့။

Therefore let your light so shine before this people, that they may see your good works and glorify your Father who is in heaven.

၁၇ ငါသည် ပညတ်တရား သို့မဟုတ် ပရောဖက်တို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှာလာသည်ဟု မထင်မှတ်ကြနှင့်။ ငါသည် ဖျက်ဆီးခြင်းငှာမဟုတ် ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းငှာသာ လာသ တည်း။

Think not that I am come to destroy the law or the prophets. I am not come to destroy but to fulfil;

၁၈ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်မှာ၊ ပညတ်တရားမှ အဝယ်ဆုံးသော စာလုံးနှင့် မိန့်တစ်လုံးမျှ၊ ကွယ်ပျောက်လိမ့်မည်မဟုတ်။ ငါအားဖြင့် အလုံးစုံ ပြီးပြည့်စုံခြင်းသို့သာ ရောက်လေ၏။

For verily I say unto you, one jot nor one tittle hath not passed away from the law, but in me it hath all been fulfilled.

၁၉ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် သင်တို့ ငါ့ကို ယုံကြည်ကြစေခြင်းငှာ၊ ထို့အတူ သင်တို့၏ အပြစ်များမှ နောင်တရ၍၊ ငါ့ထံသို့ ကျိုးပဲ့သောနှလုံးသားနှင့် ကြေကွဲသောစိတ်ဖြင့် လာကြစေခြင်းငှာ ငါ၏ခမည်းတော်ထံမှ ပညတ်တရားနှင့် မိန့်မှာချက်များကို သင်တို့အား ပေးလေပြီ။ ရှုလော့၊ သင်တို့ရှေ့၌ ပညတ်တော်များ ရှိ၏။ ပညတ်တရား သည်လည်း ပြီးပြည့်စုံ၏။

And behold, I have given you the law and the commandments of my Father, that ye shall believe in me, and that ye shall repent of your sins, and come unto me with a broken heart and a contrite spirit. Behold, ye have the commandments before you, and the law is fulfilled.

၂၀ ထို့ကြောင့်၊ ငါ့ထံသို့လာ၍၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်စေကြလော့။ အကြောင်းမူကား ၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ယခုအချိန် သင်တို့ကို ငါမိန့်မှာသည့် ငါ၏ပညတ်တော်များကို မစောင့်ထိန်းကြလျှင်၊ အဘယ်အခြေအနေမျိုးတွင်မျှ ကောင်းကင်နိုင်ငံတော်ထံသို့ ဝင်ရလိမ့်မည်မဟုတ်။

Therefore come unto me and be ye saved; for verily I say unto you, that except ye shall keep my commandments, which I have commanded you at this time, ye shall in no case enter into the kingdom of heaven.

၂၁ ရှေးလွန်လေပြီးသောကာလကရှိခဲ့သူတို့အားဖြင့် ပြောလေသည့်၊ ထို့အတူ၊ သင့်ရှေ့ မှာလည်းရေးထားလေသည့် သင်သည် လူ့အသက်ကို မသတ်ရဟူသည်ကို ကြားကြလေပြီ။ လူ့အသက်ကို သတ်သည့်သူမှန်သမျှသည်လည်း ဘုရားသခင်၏ တရားစီရင်တော်မူခြင်းဘေးအန္တရာယ်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။

Ye have heard that it hath been said by them of old time, and it is also written before you, that thou shalt not kill, and whosoever shall kill shall be in danger of the judgment of God;

- ၂၂ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ မိမိညီအစ်ကိုကို အမျက်ထွက်သောသူ မှန်သမျှသည် သူ၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းတေးအန္တရာယ်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။ မိမိညီအစ်ကိုကို လူ့ဗလာဟု ဆိုသောသူမှန်သမျှသည် လွှတ်တော်၏တေးအန္တရာယ်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။ အသင်လူမိုက်ဟု ဆိုသူမှန်သမျှသည် ငရဲမီး၏တေးအန္တရာယ်သို့ ရောက်လိမ့်မည်။
- ၂၃ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ငါ့ထံသို့ လာရမည်။ သို့မဟုတ် ငါ့ထံသို့ လာလို၍၊ သင်၏ ညီအစ်ကိုသည် သင့်၌ အပြစ်တင်ခွင့် တစ်စုံတစ်ခုရှိသည်ဟု သတိရလျှင်—
- ၂၄ သင်၏ညီအစ်ကိုထံသို့ သင့်လမ်းသင်သွား၍၊ သင်၏ညီအစ်ကိုနှင့် ပထမဦးဆုံး မိတ်သဟာယဖွဲ့ပြီးနောက်၊ စိတ်နှလုံးမှ အကြွင်းမဲ့ဆက်ကပ်ခြင်းဖြင့် ငါ့ထံသို့လာလော့ ။ ငါသည် သင့်ကို လက်ခံမည်။
- ၂၅ သင်၏တရားတွေ့ဘက်နှင့် လမ်း၌ အတူသွားစဉ်တွင်၊ အချိန်မရွေး၊ သင့်ကို အနိုင် မရစေခြင်းငှာ၊ သူနှင့်အလျင်အမြန်သဘောတူလော့။ သို့မဟုတ်က သင်သည် ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။
- ၂၆ သင့်ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ သင်သည် ရွှေသေခင်းရှိသမျှကို မပေးသည့် တိုင်အောင်၊ အဘယ်နည်းနှင့်မျှ ထွက်မလာရ။ သင်သည် ထောင်ထဲ၌ရှိစဉ်တွင်၊ ရွှေ တစ်သေခင်းမျှကိုပင် ပေးနိုင်သလော။ မဟုတ်ပေဟု သင့်ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆို၏။
- ၂၇ ရှုလော့၊ သင်သည် သူ့သားမယားအားပြစ်မှားခြင်းကို မကျူးလွန်ရဟု ရှေးလွန်လေ ပြီးသောကာလ၌ရှိခဲ့သူတို့က ရေးထား၏။
- ၂၈ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ မိန်းမတစ်ဦးကို တပ်မက်သောစိတ်နှင့် ကြည့်ရှုသောသူသည် စိတ်နှလုံးထဲ၌ သူ့သားမယားအားပြစ်မှားခြင်းကို ကျူးလွန်နှင့် လေပြီ။
- ၂၉ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့ ဤအရာတို့မှ အဘယ်အရာတစ်ခုကိုမျှ သင်တို့၏ စိတ်နှလုံးထဲသို့ ဝင်ရန် အခွင့်မပေးရမည့်အကြောင်း သင်တို့အား ပညတ်တော်ကို ပေး၏။
- ၃၀ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ငရဲသို့ ပစ်ချခံရခြင်းထက်၊ သင်တို့၏လက်ဝါး ကပ်တိုင်ကိုထမ်း၍၊ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ ဤအရာတို့ထံမှ ငြင်းဆိုခြင်းက သာ၍ ကောင်း၏။
- ၃၁ အဘယ်သူမဆို မိမိဇနီးနှင့် ကွာလိုလျှင်၊ သူမအား ပြတ်စာကိုပေးစေဟု ရေးထား၏ ။
- ၃၂ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ မတရားသောမေထုန်အကြောင်းကြောင့် မှတစ်ပါး၊ မိမိဇနီးနှင့် ကွာသောသူသည် ထိုသူမအား သူ့သားမယားအား ပြစ်မှားခြင်း ကို ကျူးလွန်စေ၏။ ကွာသောသူမနှင့်အိမ်ထောင်ဖက်ပြုသောသူသည်လည်း သူ့သား မယားအား ပြစ်မှားခြင်းကို ကျူးလွန်၏။
- ၃၃ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်သည် သင့်ကိုယ်သင် မဟုတ်မမှန်၊ ကျိန်ဆိုခြင်းကို မပြုရ။ သင်၏ ကျိန်ဆိုခြင်းအတိုင်းသာ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဆောင်ရွက်လော့ဟု ရေးထား၏။

But I say unto you, that whosoever is angry with his brother shall be in danger of his judgment. And whosoever shall say to his brother, Raca, shall be in danger of the council; and whosoever shall say, Thou fool, shall be in danger of hell fire.

Therefore, if ye shall come unto me, or shall desire to come unto me, and rememberest that thy brother hath aught against thee—

Go thy way unto thy brother, and first be reconciled to thy brother, and then come unto me with full purpose of heart, and I will receive you.

Agree with thine adversary quickly while thou art in the way with him, lest at any time he shall get thee, and thou shalt be cast into prison.

Verily, verily, I say unto thee, thou shalt by no means come out thence until thou hast paid the uttermost senine. And while ye are in prison can ye pay even one senine? Verily, verily, I say unto you, Nay.

Behold, it is written by them of old time, that thou shalt not commit adultery;

But I say unto you, that whosoever looketh on a woman, to lust after her, hath committed adultery already in his heart.

Behold, I give unto you a commandment, that ye suffer none of these things to enter into your heart;

For it is better that ye should deny yourselves of these things, wherein ye will take up your cross, than that ye should be cast into hell.

It hath been written, that whosoever shall put away his wife, let him give her a writing of divorce-ment.

Verily, verily, I say unto you, that whosoever shall put away his wife, saving for the cause of fornication, causeth her to commit adultery; and whoso shall marry her who is divorced committeth adultery.

And again it is written, thou shalt not forswear thyself, but shalt perform unto the Lord thine oaths;

၃၄ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ ကျိန်ဆိုခြင်းကို အလှင်းမပြုရ။
ကောင်းကင်တို့ကိုတိုင်တည်၍ မကျိန်ဆိုရ။ အကြောင်းမူကား၊ ၎င်းသည်
ဘုရားသခင်၏ ပလ္လင်တော်ဖြစ်သတည်း။

But verily, verily, I say unto you, swear not at all;
neither by heaven, for it is God's throne;

၃၅ မြေကြီးကိုတိုင်တည်၍လည်း မကျိန်ဆိုရ။ အကြောင်းမူကား၊ ၎င်းသည် သူ၏ခြေ
တင်ရာနံ့ ဖြစ်သတည်း။

Nor by the earth, for it is his footstool;

၃၆ သင်သည် ဆံချည်တစ်ပင်ကိုမျှ မည်းစေခြင်း၊ ဖြူစေခြင်းမှာ မတတ်နိုင်သော
ကြောင့်၊ သင်၏ဦးခေါင်းကိုလည်း တိုင်တည်၍ မကျိန်ဆိုရ။

Neither shalt thou swear by thy head, because
thou canst not make one hair black or white;

၃၇ သို့ရာတွင်၊ သင်၏စကားမှာ၊ ဟုတ်သည်ကို အဟုတ်၊ မဟုတ်သည်ကို မဟုတ်
ဖြစ်စေလော့။ ဤထက်လွန်သောအရာမှန်သမျှမှာ မကောင်းမှုဖြစ်၏။

But let your communication be Yea, yea; Nay, nay;
for whatsoever cometh of more than these is evil.

၃၈ ရှုဦးလော့၊ မျက်စိတစ်လုံးအတွက် မျက်စိတစ်လုံးကိုလည်းကောင်း၊ သွား
တစ်ချောင်းအတွက် သွားတစ်ချောင်းကိုလည်းကောင်း ဒဏ်ပေးရမည်ဟု ရေးထား
လေ၏။

And behold, it is written, an eye for an eye, and a
tooth for a tooth;

၃၉ သို့ရာတွင်၊ ငါဆိုသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ရန်ကိုရန်ချင်း မတုံ့နှင်းနှင့်၊ သင်၏လက်ယာ
ဘက်ပါးကို တစ်ယောက်ယောက်က ပုတ်လျှင်၊ ထိုသူ့အား အခြားတစ်ဘက်ကိုလည်း
လှည့်၍သာပေးဦးလော့။

But I say unto you, that ye shall not resist evil, but
whosoever shall smite thee on thy right cheek, turn
to him the other also;

၄၀ သင့်အင်္ကျီကိုယူလို၍ တရားတွေ့သောသူအား၊ သင့်ဝတ်လုံကိုလည်း ယူစေခြင်းမှာ
အခွင့်ပေးဦးလော့။

And if any man will sue thee at the law and take
away thy coat, let him have thy cloak also;

၄၁ အကြင်သူသည် သင့်ကိုအနိုင်အထက်ပြု၍ ခရီးတစ်မိုင်သွားစေ၏။ ထိုသူနှင့်တကွ
နှစ်မိုင် သွားဦးလော့။

And whosoever shall compel thee to go a mile, go
with him twain.

၄၂ သင့်ထံသို့ တောင်းသောသူအား ပေးလော့။ သင့်ထံမှ ချေးငှားယူလိုသော
သူကိုလည်း မငြင်းမပယ်နှင့်။

Give to him that asketh thee, and from him that
would borrow of thee turn thou not away.

၄၃ ရှုဦးလော့၊ ကိုယ်နှင့်စပ်ဆိုင်သောသူကိုချစ်လော့။ သင်၏ရန်သူကို မုန်းလော့ဟု ရေး
ထား၏။

And behold it is written also, that thou shalt love
thy neighbor and hate thine enemy;

၄၄ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့၏ရန်သူတို့ကို ချစ်ကြလော့။
သင်တို့ကို ကျိန်ဆဲသောသူတို့အား ကောင်းချီးပေးကြလော့။ သင်တို့ကို မုန်းသော
သူတို့အား ကောင်းသောအမှုကို ပြုကြလော့။ သင်တို့ကို အလွဲသုံးစားပြု၍၊ သင်တို့ကို
ညှဉ်းဆဲသောသူတို့အတွက်လည်း ဆုတောင်းကြလော့။

But behold I say unto you, love your enemies,
bless them that curse you, do good to them that hate
you, and pray for them who despitefully use you and
persecute you;

၄၅ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သင်တို့သည် ကောင်းကင်တို့၌ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘ၏
သားသမီးများ ဖြစ်စေခြင်းငှာပေတည်း။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ဆိုးသောသူနှင့်
ကောင်းသောသူတို့အပေါ်၌ သူ၏နေကို ထွက်စေတော်မူ၏။

That ye may be the children of your Father who is
in heaven; for he maketh his sun to rise on the evil
and on the good.

၄၆ ထို့ကြောင့်၊ ပညတ်တရားအောက်၌ ရှိသော၊ ရှေးလွန်လေပြီးသောကာလက ရှိသော
ထိုအမှုတို့သည် ငါအားဖြင့် ပြီးပြည့်စုံသတည်း။

Therefore those things which were of old time,
which were under the law, in me are all fulfilled.

၄၇ ဟောင်းသောအရာတို့သည် ရပ်စဲသွားကြ၏။ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည်လည်း
အသစ်ဖြစ်လာကြလေပြီ။

Old things are done away, and all things have be-
come new.

၄၈ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် သင်တို့အား ငါကဲ့သို့ပင်၊ သို့မဟုတ် ကောင်းကင်တို့၌
ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘစုံလင်တော်မူသကဲ့သို့ပင်၊ စုံလင်ကြစေခြင်းငှာ အလိုရှိ၏။

Therefore I would that ye should be perfect even
as I, or your Father who is in heaven is perfect.

- ၁ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် ဆင်းရဲသားတို့အား အလှူဒါန ပေးစေရန် ငါအလိုရှိ၏။ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏အလှူဒါနကို လူတို့ရှေ့၌ မြင်စေခြင်းငှာ မပြုရမည်ကို သတိပြုကြလော့။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ သင်တို့သည် ကောင်းကင်ဘုံ၌ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘထံမှ အကျိုးကို မခံမရကြ။
- ၂ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏အလှူဒါနကို ပေးကြသောအခါ၊ သူတော်ကောင်း ယောင်ဆောင်သောသူတို့က တရားဇရပ်များ၌လည်းကောင်း၊ လမ်းများ၌လည်း ကောင်း၊ သူတို့သည် လူတို့၏ချီးမွမ်းခြင်းကို ခံရနိုင်စေခြင်းငှာ ပြုကြသကဲ့သို့ သင်တို့ ရှေး၌ တံပိုးကို မမှုတ်ကြနှင့်။ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ထိုသူတို့သည် မိမိတို့ အကျိုးကို ရကြပြီ။
- ၃ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် အလှူဒါနကို ပြုကြသောအခါ၊ သင်၏လက်ယာလက်ပြုသည့် အမှုကို လက်ဝဲလက် မထိစေနှင့်။
- ၄ သင်၏အလှူဒါနကို မထင်ရှားနိုင်စေကြောင်းပြုလော့။ မထင်ရှားသောအရာကို မြင်တော်မူသော သင်၏အဘသည်လည်း သင့်အား အကျိုးကို သူလိုယ်တိုင် ထင်ရှားစွာပေးလတ္တံ့။
- ၅ သင်သည် ဆုတောင်းသောအခါ၊ သူတော်ကောင်းယောင်ဆောင်သောသူများနည်း တူ မပြုနှင့်။ သူတို့သည် မိမိတို့ကို လူတို့မြင်နိုင်စေခြင်းငှာ တရားဇရပ်များ၌ လည်း ကောင်း၊ လမ်းထောင့်များ၌ လည်းကောင်း ရပ်လျက် ဆုတောင်းခြင်းငှာ အလို ရှိကြ၏။ သင့်ကို ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ထိုသူတို့သည် မိမိတို့အကျိုးကို ရကြပြီ။
- ၆ သို့ရာတွင်၊ သင်မူကား၊ ဆုတောင်းသောအခါ၊ သင်၏ဆိတ်ညရာအခန်းငယ်သို့ ဝင်၍ တံခါးကို ပိတ်ပြီးမှ မထင်ရှားသောအရာပုံရှိတော်မူသည့် သင်၏အဘကို ဆုတောင်းလော့။ မထင်ရှားသောအရာကို မြင်တော်မူသော သင်၏အဘသည်လည်း သင့်အား အကျိုးကို ထင်ရှားစွာ ပေးလတ္တံ့။
- ၇ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် ဆုတောင်းသောအခါ၊ သာသနာပလူနည်းတူ အချည်း နှီးသောစကားဖြင့် အထပ်ထပ် မမြွက်ကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် များစွာသောစကားအားဖြင့် သူတို့ဘုရားများ ကြားလိမ့်မည်ဟု ထင်မှတ်ကြ၏။
- ၈ သင်တို့သည် ထိုသူတို့နည်းတူ မပြုကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့၏အဘသည် သူထံသို့ သင်တို့မတောင်းမီကပင် သင်တို့အသုံးလိုသည့်အရာများကို သိတော်မူ၏။
- ၉ ထို့ကြောင့်သင်တို့သည် ဤကဲ့သို့အားဖြင့် ဆုတောင်းရမည်မှာ၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသော အကျွန်ုပ်တို့အဘ၊ ကိုယ်တော်၏နာမတော်အား ရိုသေလေးမြတ်ခြင်း ရှိပါစေသော။
- ၁၀ ကိုယ်တော်၏အလိုတော်သည် ကောင်းကင်ဘုံမှာကဲ့သို့ မြေကြီးပေါ်မှာ ပြည့်စုံ ပါစေသော။
- ၁၁ အကျွန်ုပ်တို့ကို ပြစ်မှားသောသူများကို အကျွန်ုပ်တို့ ခွင့်လွှတ်သကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်တို့၏ အပြစ်များကိုလည်း ခွင့်လွှတ်တော်မူပါ။
- ၁၂ အကျွန်ုပ်တို့ကို သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်းထဲသို့ မလိုက်မပါစေနှင့်၊ မကောင်းမှုမှ သာ ကယ်နှုတ်တော်မူပါ။

Verily, verily, I say that I would that ye should do alms unto the poor; but take heed that ye do not your alms before men to be seen of them; otherwise ye have no reward of your Father who is in heaven.

Therefore, when ye shall do your alms do not sound a trumpet before you, as will hypocrites do in the synagogues and in the streets, that they may have glory of men. Verily I say unto you, they have their reward.

But when thou doest alms let not thy left hand know what thy right hand doeth;

That thine alms may be in secret; and thy Father who seeth in secret, himself shall reward thee openly.

And when thou prayest thou shalt not do as the hypocrites, for they love to pray, standing in the synagogues and in the corners of the streets, that they may be seen of men. Verily I say unto you, they have their reward.

But thou, when thou prayest, enter into thy closet, and when thou hast shut thy door, pray to thy Father who is in secret; and thy Father, who seeth in secret, shall reward thee openly.

But when ye pray, use not vain repetitions, as the heathen, for they think that they shall be heard for their much speaking.

Be not ye therefore like unto them, for your Father knoweth what things ye have need of before ye ask him.

After this manner therefore pray ye: Our Father who art in heaven, hallowed be thy name.

Thy will be done on earth as it is in heaven.

And forgive us our debts, as we forgive our debtors.

And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

၁၃ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်၏နိုင်ငံတော်၊ တန်ခိုးတော်နှင့် ဘုန်းတော်သည် ကာလအစဉ်အဆက်ရှိတော်မူ၏။ အာမင်။

၁၄ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် သူတစ်ပါးတို့၏လွန်ကျူးခြင်းများကို ခွင့်လွှတ်လျှင်၊ သင်တို့၏ကောင်းကင်ဘုံရှင်အဘသည်လည်း သင်တို့ကို ခွင့်လွှတ်တော်မူလိမ့်မည်။

၁၅ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် လူတို့အား သူတို့၏လွန်ကျူးခြင်းများကို ခွင့်လွှတ်ခြင်း မရှိလျှင်၊ သင်တို့၏အဘသည်လည်း သင်တို့၏လွန်ကျူးခြင်းများကို ခွင့်လွှတ်လိမ့်မည်မဟုတ်။

၁၆ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်တို့သည် အစာရှောင်ခြင်းအကျင့်ကို ကျင့်သောအခါ၊ ညှိုးငယ်သောမျက်နှာထားရှိသည့် သူတော်ကောင်းယောင်ဆောင်သောသူများနည်းတူ မဖြစ်ကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် အစာရှောင်သည်ကို လူတို့ရှေ့မှာ ထင်ရှားစေခြင်းမှာ မိမိတို့မျက်နှာကို ဖျက်တတ်ကြ၏။ သင့်ကို ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ထိုသူတို့သည် မိမိတို့အကျိုးကို ရကြပြီ။

၁၇ သို့ရာတွင်၊ သင်မူကား၊ အစာရှောင်သောအခါ၊ သင်၏ခေါင်းကို ဆီလိမ်း၍၊ သင့်မျက်နှာကို သစ်လော့။

၁၈ သင်သည် အစာရှောင်သည်ကို လူများရှေ့၌ မထင်ရှားစေ၊ မထင်ရှားသောအရပ်၌ ရှိတော်မူသည့် သင်တို့အဘရှေ့တော်၌သာ ထင်ရှားစေခြင်းမှာပေတည်း။ မထင်ရှားသောအရာကို မြင်တော်မူသော သင်၏အဘသည်လည်း သင့်အားအကျိုးကို ထင်ရှားစွာပေးလတ္တံ့။

၁၉ သံချေး၊ ဝိုးရွာဖျက်ဆီး၍၊ သူခိုးထွင်းဖောက်ခိုးယူရာ မြေကြီးပေါ်၌ ဘဏ္ဍာကို သင်တို့အတွက် သိုထားခြင်း မရှိကြနှင့်။

၂၀ သို့ရာတွင်၊ သံချေး၊ ဝိုးရွာမဖျက်ဆီး၍၊ သူခိုး မထွင်းဖောက် ခိုးမယူရာ ကောင်းကင်ဘုံ၌ သင်တို့အတွက် ဘဏ္ဍာကို သိုထားကြလော့။

၂၁ အကြောင်းမူကား၊ အကြင်အရပ်၌ သင်တို့၏ဘဏ္ဍာရှိ၏။ ထိုအရပ်သို့ သင်တို့၏ စိတ်နှလုံးရောက်တတ်၏။

၂၂ ကိုယ်၏အလင်းကား၊ မျက်စိဖြစ်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်၏မျက်စိ ရူးစိုက်မှုရှိလျှင်၊ တစ်ကိုယ်လုံးသည် အလင်းနှင့် ပြည့်လိမ့်မည်။

၂၃ သို့ရာတွင်၊ သင်၏မျက်စိသည် အဆိုးဖြစ်လျှင်၊ သင်၏တစ်ကိုယ်လုံးသည် မှောင်မိုက်နှင့် ပြည့်လိမ့်မည်။ ထို့ကြောင့်၊ သင့်ကိုယ်ထဲ၌ရှိသောအလင်းသည် မှောင်မိုက်ဖြစ်လျှင်၊ ထိုမှောင်မိုက်သည် အလွန်ကြီးလှပေစွာတကား။

၂၄ အဘယ်သူမျှ သခင်နှစ်ဦး၏အစေကို မခံနိုင်။ အကြောင်းမူကား၊ အကြင်သူသည် သခင်တစ်ဦးကို မုန်း၍ တစ်ဦးကို ချစ်မည်။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ သူသည် တစ်ဦး၌ ခွဲခြား၍ တစ်ဦးကို မထီမဲ့မြင်ပြုမည်။ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏အစေနှင့် လောကီ စည်းစိမ်၏အစေကို အတူမခံနိုင်ကြ။

For thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever. Amen.

For, if ye forgive men their trespasses your heavenly Father will also forgive you;

But if ye forgive not men their trespasses neither will your Father forgive your trespasses.

Moreover, when ye fast be not as the hypocrites, of a sad countenance, for they disfigure their faces that they may appear unto men to fast. Verily I say unto you, they have their reward.

But thou, when thou fastest, anoint thy head, and wash thy face;

That thou appear not unto men to fast, but unto thy Father, who is in secret; and thy Father, who seeth in secret, shall reward thee openly.

Lay not up for yourselves treasures upon earth, where moth and rust doth corrupt, and thieves break through and steal;

But lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust doth corrupt, and where thieves do not break through nor steal.

For where your treasure is, there will your heart be also.

The light of the body is the eye; if, therefore, thine eye be single, thy whole body shall be full of light.

But if thine eye be evil, thy whole body shall be full of darkness. If, therefore, the light that is in thee be darkness, how great is that darkness!

No man can serve two masters; for either he will hate the one and love the other, or else he will hold to the one and despise the other. Ye cannot serve God and Mammon.

၂၅ ယခုကတော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ဤစကားများကို ဟောလေပြီးလျှင်၊ သူရွေးကောက်ခဲ့သောတစ်ဆယ်နှစ်ဝါးကို ကြည့်ရှုတော်မူ၍ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ငါ့မိန့်တော်မူလေသော စကားများကို သတိရကြလော့၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည်ကား၊ ဤလူမျိုးတို့ကို အမှုတော်ဆောင်စေခြင်းငှာ၊ ငါရွေးကောက်ထားသောသူများ ဖြစ်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့အဘယ်သို့စားရမည်၊ သို့မဟုတ် သင်တို့ အဘယ်သို့ သောက်ရမည်ဟု သင်တို့၏ အသက်အဖို့၊ မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ သင်တို့ အဘယ်သို့ဝတ်ရမည်ဟု သင်တို့၏ကိုယ်အဖို့ မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ အစာထက် အသက်မြတ်သည်မဟုတ်လော၊ အဝတ်ထက် ကိုယ်မြတ်သည်မဟုတ်လော။

၂၆ မိုးကောင်းကင်ငှက်များကို ကြည့်ရှုဆင်ခြင်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုငှက်တို့သည် မျိုးစေ့ကို စိုက်ကြခြင်းမရှိ။ စပါးကို မရိတ်၊ ကျိဉ် မစုမသွင်း။ သို့သော်လည်း၊ သင်တို့၏ကောင်းကင်တုံရှင်အဘသည် သူတို့ကို ကျွေးမွေးတော်မူ၏။ သင်တို့သည် ထိုငှက်တို့ထက် သာ၍ အလွန်မြတ်သည်မဟုတ်လော။

၂၇ အဘယ်သူသည် စိုးရိမ်ခြင်းအားဖြင့် မိမိအရပ်ကို တစ်တောင်ခန့်မျှ တိုးပွားစေနိုင်သနည်း။

၂၈ သင်တို့သည် အဝတ်အတွက် အဘယ်ကြောင့် စိုးရိမ်ရသနည်း။ တောနှင်းပင်တို့ အဘယ်သို့အားဖြင့် ကြီးပွားသည်ကို ဆင်ခြင်အောက်မေ့ကြလော့။ ထိုအပင်တို့သည် အလုပ်လည်းမလုပ်၊ ချည်ဖြစ်စေခြင်းငှာ၊ မဝင်မဝင့်။

၂၉ သို့သော်လည်း၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ရှောလမုန်မင်းကြီးသည် သူတုန်းအသရေခပ်သိမ်းတို့ဖြင့်၊ ဤအပင်တစ်ပင်မျှလောက် တင့်တယ်စွာ ဝတ်ဆင်ထားခြင်းမရှိ။

၃၀ သို့ဖြစ်၍၊ ယနေ့အသက်ရှင်လျက် နက်ဖြန်မီးဖိုထဲသို့ရောက်သော လယ်ကွင်းထဲမှ မြက်ပင်ကို ဘုရားသခင်သည် ထိုကဲ့သို့ ဝတ်ဆင်တော်မူလျှင်၊ သင်တို့သည် ယုံကြည်ခြင်းအားနည်းသောသူများ မဟုတ်ကြလျှင်၊ ထိုကဲ့သို့ပင် သူသည် သင်တို့ကို ဝတ်ဆင်တော်မူလိမ့်မည်။

၃၁ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့အဘယ်သို့ စားရအံ့နည်း။ ငါတို့အဘယ်သို့ သောက်ရအံ့နည်း။ သို့မဟုတ်၊ ငါတို့အဘယ်အရာနှင့် ဝတ်ဆင်ရအံ့နည်းဟုဆို၍ မစိုးရိမ်ကြနှင့်။

၃၂ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို အသုံးလိုကြကြောင်း သင်တို့၏ကောင်းကင်တုံရှင်အဘသိတော်မူ၏။

၃၃ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်နှင့် သူ၏မြှင့်မတ်ခြင်းကို ရှေ့ဦးစွာရှာကြလော့။ နောက်မှ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို သင်တို့ထံသို့ ထပ်၍ပေးတော်မူလတ္တံ့။

၃၄ ထို့ကြောင့်၊ နက်ဖြန်အဖို့ မစိုးရိမ်ကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ နက်ဖြန်နေ့သည် မိမိအဖို့ စိုးရိမ်လိမ့်မည်။ ယခုနေ့၌ရှိသော မကောင်းသောအရာသည် ယခုနေ့အဖို့ လုံလောက်ပေ၏။

And now it came to pass that when Jesus had spoken these words he looked upon the twelve whom he had chosen, and said unto them: Remember the words which I have spoken. For behold, ye are they whom I have chosen to minister unto this people. Therefore I say unto you, take no thought for your life, what ye shall eat, or what ye shall drink; nor yet for your body, what ye shall put on. Is not the life more than meat, and the body than raiment?

Behold the fowls of the air, for they sow not, neither do they reap nor gather into barns; yet your heavenly Father feedeth them. Are ye not much better than they?

Which of you by taking thought can add one cubit unto his stature?

And why take ye thought for raiment? Consider the lilies of the field how they grow; they toil not, neither do they spin;

And yet I say unto you, that even Solomon, in all his glory, was not arrayed like one of these.

Wherefore, if God so clothe the grass of the field, which today is, and tomorrow is cast into the oven, even so will he clothe you, if ye are not of little faith.

Therefore take no thought, saying, What shall we eat? or, What shall we drink? or, Wherewithal shall we be clothed?

For your heavenly Father knoweth that ye have need of all these things.

But seek ye first the kingdom of God and his righteousness, and all these things shall be added unto you.

Take therefore no thought for the morrow, for the morrow shall take thought for the things of itself. Sufficient is the day unto the evil thereof.

- ၁ ယခုကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ဤစကားများကို ဟောလေပြီးလျှင် ၊ လူအစုအဝေးဆီသို့ တစ်ဖန်လှည့်၍ နှုတ်တော်ကိုတစ်ဖန်ဖွင့်လျက် မိန့်တော်မူ လေသည်မှာ၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် တရားစီရင် မခံရမည့်အကြောင်း၊ သူတစ်ပါးကို တရားစီရင်ခြင်း မပြုနှင့်။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် အကြင်တရားအတိုင်း တရားစီရင်ကြ၏။ ထိုတရားအတိုင်း တရားစီရင်ခံရကြမည်။ သင်တို့သည် အကြင်ချိန်၊ တင်းပမာဏနှင့် သူတစ်ပါးကို ပေး၏။ ထိုပမာဏအတိုင်း တစ်ဖန်ခံရကြမည်။
- ၃ ညီအစ်ကို မျက်စိ၌ရှိသော ငြောင့်ငယ်ကို အဘယ်ကြောင့်ကြည့်ရှုကြသနည်း။ သို့သော်လည်း ကိုယ့်မျက်စိ၌ရှိသော တံကျင်ကို အောက်မေ့ခြင်းမရှိကြပါတကား။
- ၄ ညီအစ်ကိုအား သင်၏မျက်စိ၌ရှိသောငြောင့်ငယ်ကို ထုတ်ပါရစေဟု အဘယ်သို့ အားဖြင့် ဆိုကြမည်နည်း—ရှုဦးလော့၊ သင်တို့ကိုယ်တိုင်၏မျက်စိ၌ တံကျင်ရှိ၏။
- ၅ အသင်သူတော်ကောင်းယောင်ဆောင်သောသူတို့၊ ကိုယ့်မျက်စိ၌ရှိသော တံကျင်ကို ရှေးဦးစွာထုတ်ပစ်လော့။ ထို့နောက်တွင်၊ ညီအစ်ကို မျက်စိ၌ရှိသောငြောင့်ငယ်ကို ထုတ်ပစ်ခြင်းမှာ ရှင်းလင်းစွာ မြင်လိမ့်မည်။
- ၆ သန့်ရှင်းသောအရာကို ခွေးတို့အား မပေးကြနှင့်။ ပုလဲရတနာကို ဝက်တို့ ခြေ အောက်၌ မနင်းချေနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ၎င်းတို့ရှေ့မှာ မချနှင့်။ သူတို့သည် တစ်ဖန်လှည့်၍ သင်တို့ကို ကိုက်ဖြတ်ကြလိမ့်မည်။
- ၇ တောင်းကြလော့။ တောင်းလျှင် သင်တို့ထံသို့ ပေးလိမ့်မည်။ ရှာကြလော့၊ ရှာလျှင် သင်တို့တွေ့ကြမည်။ ခေါက်ကြလော့၊ ခေါက်လျှင် သင်တို့အား ဖွင့်ပေးလိမ့်မည်။
- ၈ အကြောင်းမူကား၊ တောင်းသောသူတိုင်း ရကြ၏။ ရှာသောသူလည်း တွေ့၏။ ခေါက်သောသူအားလည်း တံခါးကို ဖွင့်ပေး၏။
- ၉ သို့မဟုတ်၊ သားက မုန့်ကိုတောင်းလျှင်၊ မိမိသားအား ကျောက်ခဲကို ပေးမည့်သူ သင်တို့၌ ရှိသလော။
- ၁၀ သို့မဟုတ်၊ ငါးကိုတောင်းလျှင်၊ ထိုသူသည် မြွေကိုပေးမည်လော။
- ၁၁ သင်တို့သည် အဆိုးဖြစ်လျက်ပင်၊ ကိုယ့်သားသမီးတို့အား ကောင်းသောဆု ကျေးဇူးကို ပေးတတ်ကြလျှင်၊ ကောင်းကင်တို့၌ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘသည် သူထံသို့တောင်းသောသူတို့အား ကောင်းသောအရာများကို သာ၍ပေးတော်မူမည် မဟုတ်လော။
- ၁၂ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ကိုယ်၌ သူတစ်ပါးပြုစေလိုသမျှသောအရာအတိုင်း သူတစ်ပါး၌ ပြုကြလော့။ ဤအရာသည်ကား၊ ပညတ်တရားနှင့် ပရောဖက်တို့၏ စကားများပေတည်း။
- ၁၃ သင်တို့သည် ကျပ်တည်းသော တံခါးမှ ဝင်ကြလော့။ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်သော တံခါးသည်ကျယ်၍၊ လမ်းသည် ကျယ်ဝန်း၍ ထိုတံခါးမှ ဝင်သောသူများ၏။

And now it came to pass that when Jesus had spoken these words he turned again to the multitude, and did open his mouth unto them again, saying: Verily, verily, I say unto you, Judge not, that ye be not judged.

For with what judgment ye judge, ye shall be judged; and with what measure ye mete, it shall be measured to you again.

And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but considerest not the beam that is in thine own eye?

Or how wilt thou say to thy brother: Let me pull the mote out of thine eye—and behold, a beam is in thine own eye?

Thou hypocrite, first cast the beam out of thine own eye; and then shalt thou see clearly to cast the mote out of thy brother's eye.

Give not that which is holy unto the dogs, neither cast ye your pearls before swine, lest they trample them under their feet, and turn again and rend you.

Ask, and it shall be given unto you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you.

For every one that asketh, receiveth; and he that seeketh, findeth; and to him that knocketh, it shall be opened.

Or what man is there of you, who, if his son ask bread, will give him a stone?

Or if he ask a fish, will he give him a serpent?

If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children, how much more shall your Father who is in heaven give good things to them that ask him?

Therefore, all things whatsoever ye would that men should do to you, do ye even so to them, for this is the law and the prophets.

Enter ye in at the strait gate; for wide is the gate, and broad is the way, which leadeth to destruction, and many there be who go in thereat;

၁၄ အသက်ရှင်ခြင်းသို့ရောက်သော တံခါးသည် ကျပ်တည်း၏။ လမ်းသည် ကျဉ်း
မြောင်းသည်ဖြစ်၍၊ တွေဝင်သောသူ နည်း၏။

၁၅ အတွင်း၌ ကြမ်းတမ်းသော တောခွေးဖြစ်လျက်၊ သိုးရေကိုရှို၍ သင်တို့ရှိရာသို့
လာသော မိစ္ဆာပရောဖက်တို့ကို သတိပြုကြလော့။

၁၆ ထိုသူတို့၏ အကျင့်ကို ထောက်၍၊ သူတို့ကို သိကြလိမ့်မည်။ လူသားတို့သည်
ဆူးပင်၌ စပျစ်သီးကို ဆွတ်တတ်သလော။ သို့မဟုတ်၊ ဆူးလေပင်၌ သင်္ဘောသဖန်း
သီးကို ဆွတ်ကြသလော။

၁၇ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ ကောင်းသောအပင်တိုင်းသည် ကောင်းသောအသီးကို သီး၏။
သို့ရာတွင်၊ ဖောက်ပြန်သောအပင်သည် မကောင်းသောအသီးကို သီး၏။

၁၈ ကောင်းသောအပင်သည် မကောင်းသောအသီးကို မသီးနိုင်။ ဖောက်ပြန်သောအပင်
သည်လည်း ကောင်းသောအသီးကို မသီးနိုင်။

၁၉ ကောင်းသောအသီးကို မသီးသောအပင်ရှိသမျှကို ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့ချလိုက်
တတ်၏။

၂၀ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် သူတို့၏အကျင့်ကိုထောက်၍ သူတို့ကို သိကြလိမ့်မည်။

၂၁ ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဟု ငါ့ကိုလျှောက်သောသူတိုင်း ကောင်းကင်
နိုင်ငံတော်သို့ ဝင်ရလိမ့်မည်မဟုတ်။ ကောင်းကင်တံ၌ရှိတော်မူသော ငါ့အဘတော်၏
အလိုကို ဆောင်သောသူလာလျှင်၊ ဝင်ရလိမ့်မည်။

၂၂ ထိုနေ့၌ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင် အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်၏
နာမတော်အားဖြင့် ပရောဖက်ပြု၍ဟောကြပါပြီ မဟုတ်လော။ ကိုယ်တော်၏နာမတော်
အားဖြင့် နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်ပါပြီ မဟုတ်လော။ ကိုယ်တော်၏နာမတော်အားဖြင့်
များစွာသော အံ့ဩဖွယ်အမှုတို့ကို ပြုကြလေပြီမဟုတ်လောဟု များစွာသောသူတို့သည်
ငါ့အား လျှောက်ကြလိမ့်မည်။

၂၃ ထိုသို့လျှောက်ကြသောအခါ၊ သင်တို့ကို ငါမသိ။ ဒုစရိုက်ကိုပြုသောသင်တို့၊ ငါ့ထံမှ
ဖယ်ကြဟု ထိုသူတို့အား ငါအတည်အလင်း ပြောမည်။

၂၄ ထို့ကြောင့်၊ အကြင်သူသည် ငါပြောသော ဤစကားများကို ကြား၍ ဆောင်ရွက်၏။
ငါသည် ထိုသူအား၊ ကျောက်ပေါ်၌မိမိအိမ်ကိုဆောက်သည့် ဉာဏ်ပညာရှိသောသူနှင့်
တူကြောင်းကို ပုံပြမည်—

၂၅ မိုးရွာ၍ ရေလွှမ်းမိုးသည်နှင့် လေလာ၍ ထိုအိမ်ကို တိုက်သည်ရှိသော်၊
ကျောက်ပေါ်၌တည်သောကြောင့်၊ မပြိုမလဲ နေ၏။

၂၆ ငါပြောသော ဤစကားများကို ကြား၍ ဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိသောသူမှန်သမျှသည်
သဲပေါ်၌အိမ်ဆောက်သောလူမိုက်နှင့်တူကြောင်း ပုံပြခံရမည်—

၂၇ မိုးရွာ၍ ရေလွှမ်းမိုးသည်နှင့် လေလာ၍ ထိုအိမ်ကို တိုက်သည်ရှိသော်၊ ပြိုလဲ၍၊
၎င်း၏ပြိုလဲခြင်းမှာ ကြီးမားလှ၏။

Because strait is the gate, and narrow is the way,
which leadeth unto life, and few there be that find it.

Beware of false prophets, who come to you in
sheep's clothing, but inwardly they are ravening
wolves.

Ye shall know them by their fruits. Do men gather
grapes of thorns, or figs of thistles?

Even so every good tree bringeth forth good fruit;
but a corrupt tree bringeth forth evil fruit.

A good tree cannot bring forth evil fruit, neither a
corrupt tree bring forth good fruit.

Every tree that bringeth not forth good fruit is
hewn down, and cast into the fire.

Wherefore, by their fruits ye shall know them.

Not every one that saith unto me, Lord, Lord, shall
enter into the kingdom of heaven; but he that doeth
the will of my Father who is in heaven.

Many will say to me in that day: Lord, Lord, have
we not prophesied in thy name, and in thy name
have cast out devils, and in thy name done many
wonderful works?

And then will I profess unto them: I never knew
you; depart from me, ye that work iniquity.

Therefore, whoso heareth these sayings of mine
and doeth them, I will liken him unto a wise man,
who built his house upon a rock—

And the rain descended, and the floods came, and
the winds blew, and beat upon that house; and it fell
not, for it was founded upon a rock.

And every one that heareth these sayings of mine
and doeth them not shall be likened unto a foolish
man, who built his house upon the sand—

And the rain descended, and the floods came, and
the winds blew, and beat upon that house; and it fell,
and great was the fall of it.

၃ နိပိုင်း ၁၅

- ၁ ယခုကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ဤစကားတော်တို့ကို အဆုံးသတ်ခဲ့လေပြီနောက်၊ လူအစုအဝေးကို မျှော်ကြည့်လျက်၊ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ငါ၏မည်းတော်ထံသို့ ငါတက်၍မသွားမီ သွန်သင်ခဲ့သော အရာတို့ကို ကြားနာကြလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ ငါဟောပြောသည့် ဤစကားတော်တို့ကို အောက်မေ့၍ ကျင့်ဆောင်သောသူမှန်သမျှကို ငါသည် နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ထမြောက်စေတော်မူမည်။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ဤစကားများကို မိန့်တော်မူလေပြီနောက်၊ ဓောရေ၏ပညတ်တရားနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ သူပြုစေလိုသည့်အရာတို့ကို အံ့ဩ၍၊ အံ့မခန်းချီးမွမ်းကြသူအချို့သူတို့၌ ရှိသည်ကိုမြင်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဟောင်းသောအရာများ ကွယ်ပျောက်သွားလေပြီလျှင်၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ အသစ်ဖြစ်လာကြောင်းကို နားလည်ခြင်းမရှိကြ။
- ၃ သူတို့ကိုလည်း မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဟောင်းသောအရာများ ကွယ်ပျောက်သွားလေပြီလျှင်၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ အသစ်ဖြစ်လာလေကြောင်း သင်တို့အား ငါမိန့်တော်မူသည်ကို အံ့ဩခြင်းမရှိကြနှင့်။
- ၄ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဓောရေသို့ ပေးတော်မူသည့် ပညတ်တရားမှာ ပြီးပြည့်စုံပေပြီ။
- ၅ ရှုလော့၊ ငါသည်ကား၊ ထိုပညတ်တရားကို ပေးတော်မူသောသူဖြစ်၏။ ငါသည်ကား၊ ငါ၏လူမျိုး ကူသရေလအမျိုးတို့နှင့် ပဋိညာဉ်ပြုသောသူပေတည်း။ ထို့ကြောင့်၊ ပညတ်တရားသည် ငါအားဖြင့် ပြီးပြည့်စုံပေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ထိုပညတ်တရားကို ပြီးပြည့်စုံစေရန် ကြွလာတော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ပညတ်တရား ပြီးဆုံးခြင်းသို့ ရောက်လေပြီ။
- ၆ ရှုလော့၊ ငါသည် ပရောဖက်တို့ကို မဖျက်ဆီး။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်မှာ၊ ငါအားဖြင့် ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းမရှိသေးသောအရာမှန်သမျှ ပြီးပြည့်စုံလိမ့်မည်။
- ၇ ဟောင်းသောအရာများကွယ်ပျောက်သွားကြောင်း ငါသည်သင်တို့ကို မိန့်တော်မူသောကြောင့်၊ ငါသည် ဖြစ်လာမည့်အရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ဟောပြောထားသောအရာတို့ကို မဖျက်ဆီး။
- ၈ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏လူမျိုးတို့နှင့် ငါပြုသည့် ပဋိညာဉ်မှာ အလုံးစုံတို့ ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းမရှိသေး။ သို့ရာတွင်၊ ဓောရေသို့ ပေးတော်မူလေသည့် ပညတ်တရားသည်ကား၊ ငါအားဖြင့် ပြီးပြည့်စုံစေပြီ။
- ၉ ရှုလော့၊ ငါသည် ပညတ်တရားဖြစ်၏။ အလင်းလည်းဖြစ်၏။ ငါ့ကို မှီခိုအားကိုး၍ အဆုံးတိုင်အောင်တည်ကြည်လျှင်၊ သင်တို့သည် အသက်ရှင်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ အဆုံးတိုင်အောင်တည်ကြည်သောသူအား ထာဝရအသက်ကို ပေးတော်မူမည်။

။

3 Nephi 15

And now it came to pass that when Jesus had ended these sayings he cast his eyes round about on the multitude, and said unto them: Behold, ye have heard the things which I taught before I ascended to my Father; therefore, whoso remembereth these sayings of mine and doeth them, him will I raise up at the last day.

And it came to pass that when Jesus had said these words he perceived that there were some among them who marveled, and wondered what he would concerning the law of Moses; for they understood not the saying that old things had passed away, and that all things had become new.

And he said unto them: Marvel not that I said unto you that old things had passed away, and that all things had become new.

Behold, I say unto you that the law is fulfilled that was given unto Moses.

Behold, I am he that gave the law, and I am he who covenanted with my people Israel; therefore, the law in me is fulfilled, for I have come to fulfil the law; therefore it hath an end.

Behold, I do not destroy the prophets, for as many as have not been fulfilled in me, verily I say unto you, shall all be fulfilled.

And because I said unto you that old things have passed away, I do not destroy that which hath been spoken concerning things which are to come.

For behold, the covenant which I have made with my people is not all fulfilled; but the law which was given unto Moses hath an end in me.

Behold, I am the law, and the light. Look unto me, and endure to the end, and ye shall live; for unto him that endureth to the end will I give eternal life.

- ၁၀ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့အား ပညတ်တော်များကို ပေးတော်မူလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ ငါ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြလော့။ ဤအရာသည်ကား၊ ပညတ်တရားနှင့် ပရောဖက်တို့၏စကားများ ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ၎င်းတို့က ငါ့အကြောင်းကို အမှန်ပင်သက်သေခံ၏။
- ၁၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ဤစကားများကို ဟောလေ ပြီးလျှင်၊ သူရွေးကောက်သည့် တစ်ဆယ်နှစ်ဝါးတို့ကို မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊
- ၁၂ သင်တို့သည် ငါ၏တပည့်တော်များဖြစ်ပြီ။ ယောသပ်အမျိုးသားတို့၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများဖြစ်သည့် ဤလူမျိုးတို့အတွက် အလင်းဖြစ်ကြ၏။
- ၁၃ ရှုဦးလော့၊ ဤပြည်သည် သင်တို့၏အမွေခံရာပြည်ဖြစ်၏။ ခမည်းတော်က သင်တို့ ကို ပေးထားတော်မူလေပြီ။
- ၁၄ ထိုအမှုကို ယေရုရှလင်ရှိ သင်၏ညီအစ်ကိုတို့အား ငါပြောပြရမည့် အကြောင်းကိုလည်း ခမည်းတော်သည် ငါ့ကို အဘယ်တော့မျှ မိန့်မှာလေခြင်းမရှိ။
- ၁၅ ထိုပြည်မှ ခမည်းတော်ဆောင်တော်မူသော ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ အခြားသောမျိုးနွယ်စုတို့ အကြောင်း သူတို့အား ပြောပြရမည်ကိုလည်း ခမည်းတော်သည် ငါ့ကို အဘယ်တော့မျှ မိန့်မှာလေခြင်းမရှိ။
- ၁၆ သူတို့အား၊ ငါပြောပြရမည့်အကြောင်း၊ ခမည်းတော်သည် ငါ့ကို ဤမျှအထိ မိန့်မှာ တော်မူသည်ကား၊
- ၁၇ ဤသိုးခြံမှ မဟုတ်သော၊ ငါ့မှာရှိသော အခြားသိုးများဖြစ်သည့် ထိုသိုးတို့ကိုလည်း ငါဆောင်ရမည်။ သူတို့သည်လည်း ငါ့အသံကို ကြားနာလိမ့်မည်။ သိုးခြံတစ်ခု၊ သိုး ထိန်းတစ်ပါးတည်း ရှိရလိမ့်မည်။
- ၁၈ ယခုမူကား၊ လည်ပင်းခိုင်မာခြင်းနှင့် မယုံကြည်ခြင်းတို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ငါ၏ စကားကို နားလည်ခြင်းမရှိကြ။ ထို့ကြောင့် ငါသည် သူတို့ထံသို့ ဤအမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မပြောစေတော့ရန် ခမည်းတော်၏ မိန့်မှာတော်မူခြင်းကို ခံရ၏။
- ၁၉ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့ကို ငါ၊ အမှန် ဆိုသည်ကား၊ ခမည်းတော် ငါ့ကို မိန့်တော်မူလေ၍၊ ငါသည် ထိုအမှုကို သင်တို့အား ပြောပြ၏။ သူတို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့်၊ သင်တို့သည် သူတို့ထံမှ ကွဲပြားကြောင်း ပေတည်း။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ဒုစရိုက်ကြောင့် သင်တို့ အကြောင်းကို သိခြင်းမရှိကြ။
- ၂၀ ထို့အတူ၊ သင်တို့ကို ငါတစ်ဖန် အမှန်ဆိုသည်ကား၊ အခြားသောမျိုးနွယ်စုတို့ကို ဘုရားသခင်သည် သူတို့ထံမှ ခွဲခွာတော်မူ၏။ သူတို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့် မျိုးနွယ်စုတို့ အကြောင်းကို သိခြင်းမရှိကြ။
- ၂၁ ထို့အတူ၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်မှာ၊ သင်တို့သည်ကား၊ ဤသိုးခြံမှ မဟုတ်သော၊ ငါ့မှာရှိသော အခြားသိုးများဖြစ်သည့် ထိုသိုးတို့ကိုလည်း ငါဆောင်ရမည်။ သူတို့သည် လည်း ငါ့အသံကို ကြားနာလိမ့်မည်။ သိုးခြံတစ်ခု၊ သိုးထိန်းတစ်ပါးတည်း ရှိ ရလိမ့်မည်ဟု ငါမိန့်တော်မူလေသောသူများ ပေတည်း။

Behold, I have given unto you the commandments; therefore keep my commandments. And this is the law and the prophets, for they truly testified of me.

And now it came to pass that when Jesus had spoken these words, he said unto those twelve whom he had chosen:

Ye are my disciples; and ye are a light unto this people, who are a remnant of the house of Joseph.

And behold, this is the land of your inheritance; and the Father hath given it unto you.

And not at any time hath the Father given me commandment that I should tell it unto your brethren at Jerusalem.

Neither at any time hath the Father given me commandment that I should tell unto them concerning the other tribes of the house of Israel, whom the Father hath led away out of the land.

This much did the Father command me, that I should tell unto them:

That other sheep I have which are not of this fold; them also I must bring, and they shall hear my voice; and there shall be one fold, and one shepherd.

And now, because of stiffneckedness and unbelief they understood not my word; therefore I was commanded to say no more of the Father concerning this thing unto them.

But, verily, I say unto you that the Father hath commanded me, and I tell it unto you, that ye were separated from among them because of their iniquity; therefore it is because of their iniquity that they know not of you.

And verily, I say unto you again that the other tribes hath the Father separated from them; and it is because of their iniquity that they know not of them.

And verily I say unto you, that ye are they of whom I said: Other sheep I have which are not of this fold; them also I must bring, and they shall hear my voice; and there shall be one fold, and one shepherd.

၂၂ သူတို့သည်ငါ့ကိုလည်း နားလည်ခြင်းမရှိကြ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် အခြား
သိုးများမှာ တပါးအမျိုးသားများဖြစ်သည်ဟု ထင်မှတ်ကြ၏။ သူတို့သည် တပါး
အမျိုးသားတို့ သူတို့၏ဟောပြောခြင်းအားဖြင့် ပြောင်းလဲလိမ့်မည်
ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း နားလည်ခြင်းမရှိကြ။

၂၃ ငါ့အသံကို သူတို့ကြားနာရမည်ဖြစ်ကြောင်း မိန့်တော်မူသည်ကိုလည်း ငါ့ကို
နားလည်ခြင်းမရှိကြ။ ငါ၏အသံကို တပါးအမျိုးသားတို့ အဘယ်တော့မျှ ကြားနာ
လိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်းကိုလည်း ငါ့ကို နားလည်ခြင်းမရှိကြသည်မှာ—ငါသည်
သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်မှတစ်ပါး၊ သူတို့အား ငါ့ကိုယ်တိုင် ထင်ရှားစွာ
ပြတော်မူလိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်းပေတည်း။

၂၄ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ငါ့အသံကို ကြားနာ၍၊ ငါ့ကို မြင်ကြပြီ။
သင်တို့သည် ငါ၏သိုးများဖြစ်ကြ၏။ ငါ့အား ခမည်းတော်ပေးထားတော်မူသည့်
သူတို့၌လည်း ရေတွက်ခံရကြ၏။

And they understood me not, for they supposed it had been the Gentiles; for they understood not that the Gentiles should be converted through their preaching.

And they understood me not that I said they shall hear my voice; and they understood me not that the Gentiles should not at any time hear my voice—that I should not manifest myself unto them save it were by the Holy Ghost.

But behold, ye have both heard my voice, and seen me; and ye are my sheep, and ye are numbered among those whom the Father hath given me.

၃ နိပိုင်း ၁၆

- ၁ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ ငါသည် ဤပြည်မှမဟုတ်သည့်၊ ယေရုရှလင် နယ်မြေမှလည်း မဟုတ်သည့်၊ အမှုတော်ဆောင်ရန် ငါသွားတော်မူသော ပတ်ဝန်းကျင် ပြည်တစ်စုံတစ်ခုမှလည်း မဟုတ်သည့် အခြားသောသိုးတို့ကိုလည်း ပိုင်၏။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ ငါပြောသည့်သူများမှာ၊ ငါ၏အသံကို မကြားနာရသေးသော သူများ ဖြစ်ကြ၏။ အဘယ်သောအခါကမျှလည်း သူတို့ထံသို့ ငါကိုယ်တိုင် ထင်ရှားစွာ မပြရသေး။
- ၃ သို့ရာတွင်၊ သိုးထိန်းတစ်ပါးနှင့် သိုးခြံတစ်ခုရှိနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ငါသည် သူတို့ထံသို့ သွား၍၊ ငါအသံကို သူတို့ကြားနာရမည့်အကြောင်းနှင့် ငါ၏သိုးများ၌ ရေတွက် ခံရကြမည့်အကြောင်း၊ ပညတ်တော်တစ်ခုကို ခမည်းတော်ထံမှ လက်ခံရရှိ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ထံသို့ ငါကိုယ်တိုင် ထင်ရှားစွာပြတော်မူခြင်းငှာ သွား၏။
- ၄ ငါကြွသွားတော်မူပြီးနောက်၊ ဤစကားများကို သင်တို့ရေးရမည်ကိုလည်းကောင်း၊ ငါ့ကိုမြင်၍၊ ငါ၏အမှုတော်ဆောင်ခြင်း၌ ငါနှင့်အတူရှိသည့် ယေရုရှလင်မြို့ရှိ ငါ၏ လူမျိုးတို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့်၊ သင်တို့အကြောင်း၊ ထို့အတူ၊ သူတို့သိခြင်းမရှိသည့် အခြားသော မျိုးနွယ်စုတို့အကြောင်းသိခြင်းကိုလည်း လက်ခံ ရရှိနိုင်စေခြင်းငှာ ငါ၏နာမတော်အားဖြင့်၊ ခမည်းတော်ထံသို့ မတောင်းကြလျှင်၊ သင်တို့ရေးမည့် ဤစကားများကို သိမ်းဆည်းထား၍၊ သူတို့၏ မယုံကြည်ခြင်းကြောင့် ၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ကွဲပြားပြန့်ကျဲသွားမည့် သူတို့အမျိုးအနွယ်များ၏ ကျန် ကြွင်းသောသူတို့ကို ဆောင်ယူနိုင်ခြင်းငှာ၊ သို့မဟုတ်၊ သူတို့၏ရွေးနှုတ်ရှင်၊ ငါ့ အကြောင်းကိုသိခြင်းသို့ ဆောင်ယူခံရကြနိုင်စေခြင်းငှာ၊ တပါးအမျိုးသားခပ်သိမ်းတို့ အားဖြင့်၊ တပါးအမျိုးသားများထံသို့ ထင်ရှားစွာပြရမည့်အကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ သင်တို့ကို ငါမိန့်မှာ၏။
- ၅ ထို့နောက်တွင်၊ ငါသည် သူတို့ကို မြေကြီးလေးမျက်နှာပေါ်မှ စုဝေးစေမည်။ ထို့နောက်တွင်၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့ထံ ခမည်းတော် ပြုတော်မူသည့် ပဋိညာဉ်ကို ပြီးပြည့်စုံစေမည်။
- ၆ တပါးအမျိုးသားတို့သည်လည်း ငါ့အကြောင်းနှင့် ခမည်းတော်၏အကြောင်းကို သူတို့ထံသို့ သက်သေခံသည့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ငါ့ထံသို့ရှိသည့် သူတို့၏ယုံကြည်မှုကြောင့် မင်္ဂလာရှိကြ၏။
- ၇ ရှုလော့၊ ငါ့ထံသို့ရှိသည့် သူတို့၏ယုံကြည်မှုကြောင့် ခမည်းတော်မိန့်တော်မူ လေသည်ကား၊ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ သင်တို့၏မယုံကြည်မှုကြောင့်၊ နောက် ပိုင်းကာလတွင်၊ သမ္မာတရားသည် ဤအရာတို့၏ပြည့်စုံခြင်းကို ဖော်ပြရန် တပါး အမျိုးသားတို့ထံသို့ ရောက်ရှိလာလိမ့်မည်။

3 Nephi 16

And verily, verily, I say unto you that I have other sheep, which are not of this land, neither of the land of Jerusalem, neither in any parts of that land round about whither I have been to minister.

For they of whom I speak are they who have not as yet heard my voice; neither have I at any time manifested myself unto them.

But I have received a commandment of the Father that I shall go unto them, and that they shall hear my voice, and shall be numbered among my sheep, that there may be one fold and one shepherd; therefore I go to show myself unto them.

And I command you that ye shall write these sayings after I am gone, that if it so be that my people at Jerusalem, they who have seen me and been with me in my ministry, do not ask the Father in my name, that they may receive a knowledge of you by the Holy Ghost, and also of the other tribes whom they know not of, that these sayings which ye shall write shall be kept and shall be manifested unto the Gentiles, that through the fulness of the Gentiles, the remnant of their seed, who shall be scattered forth upon the face of the earth because of their unbelief, may be brought in, or may be brought to a knowledge of me, their Redeemer.

And then will I gather them in from the four quarters of the earth; and then will I fulfil the covenant which the Father hath made unto all the people of the house of Israel.

And blessed are the Gentiles, because of their belief in me, in and of the Holy Ghost, which witnesses unto them of me and of the Father.

Behold, because of their belief in me, saith the Father, and because of the unbelief of you, O house of Israel, in the latter day shall the truth come unto the Gentiles, that the fulness of these things shall be made known unto them.

၈ သို့ရာတွင်၊ တပါးအမျိုးသားတို့မှ မယုံကြည်သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ ခမည်းတော်မိန့်တော်မူသည်မှာ—အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဤပြည်၏မျက်နှာ ပြင်ပေါ်သို့ ရောက်လာသော်ငြားလည်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်သည့် ငါ၏ လူမျိုးတို့ကို ကွဲပြားပြန်ကွဲစေကြ၏။ ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်သည့် ငါ၏ လူမျိုးတို့သည်လည်း သူတို့ကြားမှ နှင်ထုတ်ခံရ၍၊ သူတို့အားဖြင့် ခြေဖြင့်နင်းချေ ခံရကြ၏။

၉ တပါးအမျိုးသားတို့အပေါ်သို့ ခမည်းတော်၏ကရုဏာတော်များ၊ ထို့အတူ၊ ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်သည့် ငါ၏လူမျိုးတို့အပေါ်၌ ခမည်းတော်၏ တရား စီရင်တော်မူခြင်းများကြောင့်၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ ဤအမှု ခပ်သိမ်းတို့၏နောက်၌၊ ငါသည် ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်သည့် ငါ၏ လူမျိုးတို့ကို၊ ပြင်းစွာအရိုက်ခံရစေ၊ ထို့အတူ ဒုက္ခရောက်စေ၊ ထို့အတူ ကွပ်မျက်ခံရစေ ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့ထံမှ နှင်ထုတ်ခံရစေ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၏မုန်းတီးခြင်းကို ခံလာရစေ၊ ထို့အတူ သူတို့၌ ပုံခိုင်းကဲ့ရဲ့ရာဖြစ်လာစေ၏—

၁၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ခမည်းတော်သည် သင်တို့ကို ငါဆိုရမည့်အကြောင်း၊ မိန့်တော်မူ သည်ကား၊ တပါးအမျိုးသားတို့သည် ငါ၏စံဂေလိတရားတော်ကို ဆန့်ကျင်၍အပြစ် ပြုကြမည့်၊ ငါ၏စံဂေလိတရားတော်အပြည့်အစုံကို ပြင်းပယ်ကြမည့်၊ ပြည်သား ခပ်သိမ်းတို့အထက်၌လည်းကောင်း၊ မြေကြီးတစ်ခုလုံး၌ရှိသည့် လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့ အထက်၌လည်းကောင်း၊ မိမိမာနစိတ်နှလုံးဖြင့် တဝင်ဖြင့်မည့်၊ ထို့အတူ၊ အမျိုးမျိုးသော မုသားပြောခြင်း၊ ထို့အတူ လှည့်ဖြားခြင်း၊ ထို့အတူ မကောင်းသော အကြံ၊ ထို့အတူ အမျိုးမျိုးသော သူတော်ကောင်းယောင်ဆောင်ခြင်း၊ ထို့အတူ လူ့ အသက်ကိုသတ်ခြင်း၊ ထို့အတူ ဘာသာရေးဖြင့်ကိုယ်ကျိုးရှာခြင်း၊ ထို့အတူ မတရားသောမေထုန်အမှု၊ ထို့အတူ လျှို့ဝှက်သော စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့နှင့် ပြည့်စည့်ကာလ၌၊ ထိုအမှုခပ်သိမ်းတို့ကို ပြု၍၊ ငါ၏စံဂေလိတရားတော်အပြည့် အစုံကို ပြင်းပယ်ကြမည်ဆိုလျှင်၊ ရှုလော့၊ ခမည်းတော်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါသည် ငါ၏စံဂေလိတရားတော်အပြည့်အစုံကို သူတို့ထံမှ နှုတ်ယူတော်မူမည်။

၁၁ ထို့နောက်တွင်၊ ငါသည် ငါ၏လူမျိုးများထံ ပြုတော်မူသည့် ငါ၏ပဋိညာဉ်ကို အောက်မေ့တော်မူမည်။ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ ငါသည် ငါ၏စံဂေလိ တရားတော်ကို သူတို့ထံသို့ ဆောင်ယူတော်မူမည်။

၁၂ သင်တို့ကိုလည်း ပြုတော်မူမည်။ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ တပါးအမျိုးသားတို့ သင်တို့အပေါ်၌ အစိုးရခြင်းရှိလိမ့်မည် မဟုတ်။ သို့ရာတွင် ငါသည် သင်တို့အပေါ်ရှိ ငါ၏ပဋိညာဉ်ကို အောက်မေ့တော်မူမည်။ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ သင်တို့သည် ငါ၏ စံဂေလိတရားတော်အပြည့်အစုံကို သိခြင်းသို့လည်း ရောက်ကြလိမ့်မည်။

၁၃ သို့ရာတွင်၊ တပါးအမျိုးသားတို့သည် နောင်တရ၍၊ ငါ့ထံသို့ပြန်လာကြမည်ဆိုလျှင်၊ ခမည်းတော် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ရှုလော့ သူတို့သည် ငါ၏လူမျိုးတို့၌ ရေတွက် ခံရကြမည်။ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့။

၁၄ ငါသည် ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်သည့် ငါ၏လူမျိုးတို့အား ထိုသူတို့ကြားသို့ ဖြတ်၍သွားရန်နှင့် ထိုသူတို့ကို နင်းချေရန် အခွင့်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်ဟု ခမည်းတော်မိန့်တော်မူ၏။

But wo, saith the Father, unto the unbelieving of the Gentiles—for notwithstanding they have come forth upon the face of this land, and have scattered my people who are of the house of Israel; and my people who are of the house of Israel have been cast out from among them, and have been trodden under feet by them;

And because of the mercies of the Father unto the Gentiles, and also the judgments of the Father upon my people who are of the house of Israel, verily, verily, I say unto you, that after all this, and I have caused my people who are of the house of Israel to be smitten, and to be afflicted, and to be slain, and to be cast out from among them, and to become hated by them, and to become a hiss and a byword among them—

And thus commandeth the Father that I should say unto you: At that day when the Gentiles shall sin against my gospel, and shall reject the fulness of my gospel, and shall be lifted up in the pride of their hearts above all nations, and above all the people of the whole earth, and shall be filled with all manner of lyings, and of deceits, and of mischiefs, and all manner of hypocrisy, and murders, and priestcrafts, and whoredoms, and of secret abominations; and if they shall do all those things, and shall reject the fulness of my gospel, behold, saith the Father, I will bring the fulness of my gospel from among them.

And then will I remember my covenant which I have made unto my people, O house of Israel, and I will bring my gospel unto them.

And I will show unto thee, O house of Israel, that the Gentiles shall not have power over you; but I will remember my covenant unto you, O house of Israel, and ye shall come unto the knowledge of the fulness of my gospel.

But if the Gentiles will repent and return unto me, saith the Father, behold they shall be numbered among my people, O house of Israel.

And I will not suffer my people, who are of the house of Israel, to go through among them, and tread them down, saith the Father.

- ၁၅ သို့ရာတွင်၊ ထိုသူတို့သည် ငါ့ထံသို့ပြန်မလာကြ၊ ငါ၏အသံကို ဧဇဇနား မထောင်ကြလျှင်၊ ငါအခွင့်ပေးတော်မူမည်။ အထူးသဖြင့်၊ နို ဣသရေလ အမျိုးသားတို့၊ ငါသည် ငါ၏လူမျိုးတို့အား၊ ထိုသူတို့ကြား၌ ဖြတ်သွား၍၊ ထိုသူတို့ကို နင်းချေရန် အခွင့်ပေးတော်မူမည်ဖြစ်၍၊ ထိုသူတို့သည်လည်း အရသာကင်း ပျောက်သည့် ဆားကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ ထိုအချိန်မှစ၍ ဆားသည် ပြင်သို့အပစ်ခံရရန်နှင့် ငါ့လူမျိုးတို့၏ ခြေအောက်၌ နင်းချေခံရရန်မှတစ်ပါး၊ အဘယ် အသုံးမျှမဝင်၊ နို ဣသရေလအမျိုးသားတို့။
- ၁၆ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ ထိုကဲ့သို့ ခမည်းတော်သည် ငါ့ကို မိန့်တော်မူ လေသည်မှာ—ငါသည် ဤလူမျိုးတို့အား ဤပြည်ကို သူတို့၏အမွေခံရာအဖြစ် ပေး ရမည့်အကြောင်းပေတည်း။
- ၁၇ ထို့နောက်တွင်ကား၊ ပရောဖက်ဟောရှာယ၏စကားများ ပြီးပြည့်စုံလိမ့်မည်။ ဆိုလေ သည်ကား၊
- ၁၈ သင်၏ကင်းစောင့်တို့သည် ကြွေးကြော်၍၊ တညီတညွတ်တည်းသောအသံဖြင့်၊ သီဆိုကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင် ဇိအုန်မြို့ကို ပြန်လည်တည်ရှိစေ တော်မူသောအခါ၊ သူတို့သည် ကိုယ်တိုင်မြင်ကြရလိမ့်မည်။
- ၁၉ ဝမ်းမြောက်စွာကြွေးကြော်ကြလော့၊ အတူတကွ သီချင်းဆိုကြလော့၊ ယေရုရှလင် မြို့ရှိ ပြုပျက်ရာအရပ်တို့။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိလူမျိုးတို့ကို နှစ်သိမ့်စေတော်မူလေပြီ၊ ယေရုရှလင်ကို ရွေးနှုတ်တော်မူလေပြီ။
- ၂၀ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏သန့်ရှင်းသောလက်တော်ကို ခပ်သိမ်းသောပြည်သားတို့ ရှေ့၌၊ ဖွင့်ပြတော်မူ၏။ မြေကြီးစွန်းသား ခပ်သိမ်းတို့သည်လည်း ဘုရားသခင်၏ ကယ်တင်ခြင်းကို မြင်ရလိမ့်မည်။

But if they will not turn unto me, and hearken unto my voice, I will suffer them, yea, I will suffer my people, O house of Israel, that they shall go through among them, and shall tread them down, and they shall be as salt that hath lost its savor, which is thenceforth good for nothing but to be cast out, and to be trodden under foot of my people, O house of Israel.

Verily, verily, I say unto you, thus hath the Father commanded me—that I should give unto this people this land for their inheritance.

And then the words of the prophet Isaiah shall be fulfilled, which say:

Thy watchmen shall lift up the voice; with the voice together shall they sing, for they shall see eye to eye when the Lord shall bring again Zion.

Break forth into joy, sing together, ye waste places of Jerusalem; for the Lord hath comforted his people, he hath redeemed Jerusalem.

The Lord hath made bare his holy arm in the eyes of all the nations; and all the ends of the earth shall see the salvation of God.

၃ နိပိုင်း ၁၇

- ၁ ရှုလော့၊ ယခုတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ဤစကားများကို ဟောလေပြီးလျှင်၊ လူအစုအဝေး၏ပတ်ဝန်းကျင်သို့ တစ်ဖန်ကြည့်ရှုတော်မူ၍ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏အချိန်သည် နီးကပ်လာပေပြီ။
- ၂ ငါသည် သင်တို့အားနည်း၍၊ ယခုအချိန်၌ သင်တို့ကို ဟောပြောရန် ငါ့ကို ခမည်းတော် မိန့်တော်မူသည့် ငါ၏စကားခပ်သိမ်းတို့ကို နားမလည်နိုင်ကြကြောင်း သိ၏။
- ၃ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့၏နေအိမ်များသို့ ပြန်ကြလော့၊ ငါပြောသည့်အရာတို့ကို မှတ်ကျိုး၍ စဉ်းစားဆင်ခြင်ကြလော့၊ ငါ၏နာမတော်အားဖြင့်၊ ခမည်းတော်ထံသို့ တောင်းကြလော့၊ နားလည်နိုင်ကြ စေခြင်းငှာ ပေတည်း၊ နက်ဖြန်နေ့အတွက် သင်တို့၏စိတ်ကို ပြင်ဆင်ကြလော့၊ ငါသည် သင်တို့ထံသို့ တစ်ဖန်လာဦးမည်။
- ၄ သို့ရာတွင်၊ ယခုကတည်း၊ ငါသည်ခမည်းတော်ထံသို့ သွားမည်။ ပျောက်ဆုံးသော တွဲသရေလမျိုးနွယ်စုတို့ထံ ငါ့ကိုယ်တိုင်ပြတော်မူခြင်းငှာလည်း သွားမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ခမည်းတော်အမြင်၌ မပျောက်ဆုံးကြ။ သူတို့ကို အတယ်အရပ်သို့ ဆောင်တော်မူသည်ကို သိတော်မူသောကြောင့်ပင်တည်း။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ထိုကဲ့သို့ ဟောပြောပြီးနောက်၊ လူအစုအဝေးကို တစ်ဖန်ရှုကြည့်လျှင်၊ သူတို့သည်မျက်ရည်ကျလျက်ရှိကြ၏။ သူ့ကို သူတို့နှင့် အနည်းငယ်မျှပုံ၍ကြာအောင် တည်းခိုနေရန် တောင်းပန်လိုသကဲ့သို့ သူထံသို့ မြဲမြံစွာကြည့်လျက်ရှိသည်ကို မြင်တော်မူ၏။
- ၆ ထိုသူတို့ကို မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ဝမ်းသည် သင်တို့ကို သနားခြင်းနှင့် ပြည့်၏။
- ၇ သင်တို့၌ ဖျားနာသူ၊ တစ်စုံတစ်ဦးရှိသလော။ ထိုသူတို့ကို ဤအရပ်သို့ ဆောင်ယူခဲ့ကြလော့။ သင်တို့၌ ခြေမစွမ်းသောသူ၊ သို့မဟုတ် မျက်စိကန်းသောသူ၊ သို့မဟုတ် ခြေဆို့သောသူ၊ သို့မဟုတ် အင်္ဂါချိတ်သောသူ၊ သို့မဟုတ် နှုတ်သွေးသူ၊ သို့မဟုတ် ကိုယ်ပိန်ခြောက်သောသူ၊ သို့မဟုတ် နားပင်းသောသူ၊ ဒုက္ခအမျိုးမျိုးရောက်သောသူ တစ်စုံတစ်ဦး ရှိသလော။ ထိုသူတို့ကို ဤအရပ်သို့ ဆောင်ယူခဲ့ကြလော့။ ငါသည် သူတို့ကို အနာကင်းစေမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သင်တို့ကို သနားတော်မူ၏။ ငါ၏ဝမ်းသည် ကရုဏာတော်နှင့်ပြည့်၏။
- ၈ ယေရှုလင်ရှိ သင်တို့၏ညီအစ်ကိုတို့ထံ ငါပြုတော်မူသောအရာတို့ကို သင်တို့အား ပြစေကြောင်း၊ သင်တို့အလိုရှိကြသည်ကို ငါသိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းသည် သင်တို့ကို ငါအနာကင်းစေတော်မူသည့်တိုင်အောင် လုံလောက်ကြောင်း ငါသိ၏။

3 Nephi 17

Behold, now it came to pass that when Jesus had spoken these words he looked round about again on the multitude, and he said unto them: Behold, my time is at hand.

I perceive that ye are weak, that ye cannot understand all my words which I am commanded of the Father to speak unto you at this time.

Therefore, go ye unto your homes, and ponder upon the things which I have said, and ask of the Father, in my name, that ye may understand, and prepare your minds for the morrow, and I come unto you again.

But now I go unto the Father, and also to show myself unto the lost tribes of Israel, for they are not lost unto the Father, for he knoweth whither he hath taken them.

And it came to pass that when Jesus had thus spoken, he cast his eyes round about again on the multitude, and beheld they were in tears, and did look steadfastly upon him as if they would ask him to tarry a little longer with them.

And he said unto them: Behold, my bowels are filled with compassion towards you.

Have ye any that are sick among you? Bring them hither. Have ye any that are lame, or blind, or halt, or maimed, or leprous, or that are withered, or that are deaf, or that are afflicted in any manner? Bring them hither and I will heal them, for I have compassion upon you; my bowels are filled with mercy.

For I perceive that ye desire that I should show unto you what I have done unto your brethren at Jerusalem, for I see that your faith is sufficient that I should heal you.

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူက ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် ဟောပြောပြီးလျှင်၊ ခပ်သိမ်းသောလူအစုအဝေးသည် မိမိတို့၏ဖျားနာသောသူများနှင့် မိမိတို့၏ဒုက္ခ ရောက်သောသူများနှင့်၊ ထို့အတူ မိမိတို့၏ခြေမစွမ်းသောသူများ၊ ထို့အတူ မိမိတို့၏ မျက်စိကန်းသောသူများနှင့်၊ ထို့အတူ မိမိတို့၏ဆွဲအသောသူများနှင့်၊ ထို့အတူ၊ အမျိုးမျိုးသောဒုက္ခရောက်ကြသောသူခပ်သိမ်းတို့နှင့် တညီတညွတ်တည်း ရှေ့သို့ထွက် လာကြ၏။ သူသည်လည်း မိမိထံသို့ သူတို့ထွက်လာလေသောအခါ၊ ထိုသူတို့ အယောက်တိုင်းကို အနာကင်းစေ၏။

၁၀ အနာကင်းစေခဲ့သောသူများနှင့် ကျန်းမာလျက်ရှိသူခပ်သိမ်းတို့သည်လည်း သူ့ ခြေရင်း၌ ဦးညွတ်လျှပ်ဝပ်၍၊ သူ့ကို ကိုးကွယ်ကြ၏။ လာနိုင်သမျှလာကြသည့် များစွာသော လူအစုအဝေးက သူ၏ခြေတိုင်း၌၊ သူ့ခြေကို သူတို့၏မျက်ရည် များဖြင့် စိုစေကြ၏။

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ကလေးသူငယ်တို့ကို ခေါ် ဆောင်ခဲ့ရန်မိန့်မှာ၏။

၁၂ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ကလေးသူငယ်တို့ကို ခေါ်ဆောင်ပြီး၊ သူ့ပတ်လည်၌ မြေကြီးပေါ်မှာ ချထားကြ၏။ ယေရှုသည်လည်း သူတို့အလယ်မှာ ရပ်၏။ လူအစု အဝေးသည်လည်း ထိုသူငယ်ခပ်သိမ်းတို့ သူထံသို့ ရောက်စေသည့်တိုင်အောင် နောက် ဆုတ်၍ပေးကြ၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့အားလုံးကို ခေါ်ဆောင် ပြီးနောက်တွင်၊ ယေရှုသည် သူတို့အလယ်၌ရပ်၍၊ လူအစုအဝေးအား မြေကြီးပေါ်၌ ခုခံထောက်ရမည့်အကြောင်းကို မိန့်မှာ၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့မြေကြီးပေါ်၌ ခုခံထောက်ကြပြီးလျှင်၊ ယေရှုသည် စိတ်ညှိုးငယ်၍ လျှောက်တော်မူသည်ကား၊ အဘ၊ အကျွန်ုပ်သည် လူ့သရေလအမျိုးသားတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့် စိတ်ညှိုးငယ်ပါ၏။

၁၅ ဤစကားများကို မိန့်တော်မူသည့် အချိန်တွင်၊ သူကိုယ်တိုင်လည်း မြေကြီးပေါ်၌ ခုခံ ထောက်၏။ ရှုဦးလော့၊ သူသည် ခမည်းတော်ထံသို့ ဆုတောင်း၏။ သူဆုတောင်းသော အရာတို့ကို မရေးနိုင်သော်လည်း၊ သူ့ကို ကြားနာရသော လူအစုအဝေးက သက်သေ ခံကြ၏။

၁၆ ဤကဲ့သို့အားဖြင့် သူတို့သက်သေခံကြသည်ကား၊ ခမည်းတော်ထံသို့ ယေရှု ဆုတောင်းခြင်းကို ငါတို့မြင်ရ၊ ကြားရသကဲ့သို့၊ ထိုမျှလောက် ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ် ကောင်းသောအရာတို့ကို ယခင်က၊ မျက်စိဖြင့် မမြင်ရစေဖူး၊ နားဖြင့်လည်း မကြားရ စေဖူးပေ။

၁၇ အဘယ်သူမျှမပြောနိုင်၊ အဘယ်တစ်ဦးတစ်ယောက်အားဖြင့်မျှလည်း ရေး မထားနိုင်၊ ယေရှုကဟောပြောသည်ကို ငါတို့ မြင်ရ၊ ကြားရသကဲ့သို့ ထိုမျှလောက် ကြီး မြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအရာတို့ကိုလည်း လူတို့စိတ်နှလုံးက မတွေးဆနိုင်။ ငါတို့အတွက် ခမည်းတော်ထံသို့ သူဆုတောင်းသည်ကို ငါတို့ကြားသောအခါ၌ ငါတို့၏ စိတ်ဝိညာဉ်ကို ပြည့်စေသည့် ဝမ်းမြောက်ခြင်းကို အဘယ်သူမျှမတွေးဆနိုင်။

And it came to pass that when he had thus spoken, all the multitude, with one accord, did go forth with their sick and their afflicted, and their lame, and with their blind, and with their dumb, and with all them that were afflicted in any manner; and he did heal them every one as they were brought forth unto him.

And they did all, both they who had been healed and they who were whole, bow down at his feet, and did worship him; and as many as could come for the multitude did kiss his feet, insomuch that they did bathe his feet with their tears.

And it came to pass that he commanded that their little children should be brought.

So they brought their little children and set them down upon the ground round about him, and Jesus stood in the midst; and the multitude gave way till they had all been brought unto him.

And it came to pass that when they had all been brought, and Jesus stood in the midst, he commanded the multitude that they should kneel down upon the ground.

And it came to pass that when they had knelt upon the ground, Jesus groaned within himself, and said: Father, I am troubled because of the wickedness of the people of the house of Israel.

And when he had said these words, he himself also knelt upon the earth; and behold he prayed unto the Father, and the things which he prayed cannot be written, and the multitude did bear record who heard him.

And after this manner do they bear record: The eye hath never seen, neither hath the ear heard, before, so great and marvelous things as we saw and heard Jesus speak unto the Father;

And no tongue can speak, neither can there be written by any man, neither can the hearts of men conceive so great and marvelous things as we both saw and heard Jesus speak; and no one can conceive of the joy which filled our souls at the time we heard him pray for us unto the Father.

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ခမည်းတော်ထံသို့ ဆုတောင်းခြင်းကို လက်စသတ်ပြီးနောက် ထလာ၏။ သို့ရာတွင်၊ လူအစုအဝေးမှာ အလွန်ကြီးစွာသောဝမ်းမြောက်ခြင်းကို အကြီးအကျယ်ခံစားကြ၏။

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် သူတို့ကို မြှောက်ဆိုတော်မူ၏။ ထရန်လည်း အမိန့်ပေး၏။

၂၀ သူတို့သည်လည်း မြေကြီးမှထလျှင်၊ သူမိန့်တော်မူသည်မှာ၊ သင်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် သင်တို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ သုခမူထား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ဝမ်း မြောက်ခြင်းသည် ပြည့်စုံ၏။

၂၁ သူသည် ဤစကားများကို မိန့်တော်မူပြီးလျှင်လည်း၊ ငိုကြွေးတော်မူ၍၊ လူအစု အဝေးသည် ထိုအမှုကို သက်သေခံကြ၏။ သူတို့၏ ကလေးသူငယ်တို့ကိုလည်း တစ်ယောက်ပြီးတစ်ယောက်ခေါ်၍ ကောင်းချီးပေးတော်မူပြီးလျှင်၊ သူတို့အတွက် ခမည်းတော်ထံသို့ ဆုတောင်း၏။

၂၂ ဤသို့ပြုတော်မူပြီးလျှင်၊ တစ်ဖန်ငိုကြွေးတော်မူ၏။

၂၃ လူအစုအဝေးကို ဟောပြော၍၊ သင်တို့၏ကလေးသူငယ်တို့ကို ကြည့်ရှုလော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။

၂၄ သူတို့သည်လည်း မြင်ခြင်းငှာ ကြည့်လျက်ရှိစဉ်တွင်၊ ကောင်းကင်သို့ မျှော်ကြည့်၍ ကောင်းကင်ပွင့်သည်ကို မြင်ကြ၏။ ကောင်းကင်တမန်တို့ကိုလည်း မီးများအလယ်၌ ရှိနေဟန်ဖြင့် ကောင်းကင်ဘုံမှ ဆင်းသက်လာနေသည်ကို မြင်ကြ၏။ ထိုတမန်တို့ သည်လည်း ဆင်းလာ၍ကလေးသူငယ်တို့ကို ပတ်လည်ဝိုင်း၍၊ သူတို့သည် မီးနှင့် ပတ်လည်ဝိုင်းလျက်ရှိ၏။ ကောင်းကင်တမန်တို့ကလည်း သူတို့ကို အမှုတော် ဆောင်ကြ၏။

၂၅ လူအစုအဝေးသည်လည်း မြင်ရ၊ ကြားရ၍၊ သက်သေခံကြ၏။ သူတို့မှ ခပ်သိမ်းသောသူတို့သည် အယောက်တိုင်း ကိုယ်တိုင်မြင်ရ၊ ကြားရသဖြင့် မိမိတို့၏ သက်သေခံချက် မှန်ကန်ကြောင်းကိုလည်း သိကြ၏။ သူတို့သည် အရေအတွက် အားဖြင့် အယောက်နှစ်ထောင်ငါးရာခန့် ရှိ၏။ ထိုသူတို့တွင်၊ ယောက်ျား၊ မိန်းမနှင့် ကလေးများပါဝင်ကြ၏။

And it came to pass that when Jesus had made an end of praying unto the Father, he arose; but so great was the joy of the multitude that they were overcome.

And it came to pass that Jesus spake unto them, and bade them arise.

And they arose from the earth, and he said unto them: Blessed are ye because of your faith. And now behold, my joy is full.

And when he had said these words, he wept, and the multitude bare record of it, and he took their little children, one by one, and blessed them, and prayed unto the Father for them.

And when he had done this he wept again;

And he spake unto the multitude, and said unto them: Behold your little ones.

And as they looked to behold they cast their eyes towards heaven, and they saw the heavens open, and they saw angels descending out of heaven as it were in the midst of fire; and they came down and encircled those little ones about, and they were encircled about with fire; and the angels did minister unto them.

And the multitude did see and hear and bear record; and they know that their record is true for they all of them did see and hear, every man for himself; and they were in number about two thousand and five hundred souls; and they did consist of men, women, and children.

၃ နိပိုင်း ၁၈

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် မိမိတပည့်တော်တို့အား မုန့်နှင့် စပျစ်ရည်အချို့ကို သူထံသို့ သူလာခဲ့ရမည့်အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။
- ၂ ထိုသူတို့ မုန့်နှင့် စပျစ်ရည်ကို အရှာသွားစဉ်တွင်၊ သူသည် လူအစုအဝေးကို မြေကြီးပေါ်၌ ထိုင်ရမည့်အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။
- ၃ တပည့်တော်တို့ မုန့်နှင့် စပျစ်ရည်တို့ဖြင့် ပြန်လာကြသောအခါ၊ သူသည် မုန့်ကိုယူ၍ ဖွဲပြီးလျှင် ကောင်းချီးပေး၏။ တပည့်တော်တို့အား ပေး၍ စားရမည့်အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။
- ၄ သူတို့စားပြီး၍ ဝမ်းပြည့်လျှင်၊ လူအစုအဝေးအား ပေးစေရမည့်အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။
- ၅ လူအစုအဝေး စားပြီး၍ဝမ်းပြည့်လျှင်၊ တပည့်တော်တို့ကို မိန့်တော်မူလေသည်ကား ၊ ရှုလော့၊ သင်တို့၌ တစ်ဦးသောသူသည် ခန့်ထားခံရလိမ့်မည်။ ထိုသူသည် မုန့်ကိုဖွဲ၍၊ ကောင်းချီးပေးပြီးလျှင်၊ ငါ့အသင်းတော်၏လူများသို့၊ ငါ့ကို ယုံကြည်၍ ငါ၏ နာမတော်၌ ဗဟိုခံမည့်သူ မုန့်သမျှသို့ ပေးနိုင်စေမည့်အကြောင်း ထိုသူအား ငါသည် တန်ခိုးကို ပေးတော်မူမည်။
- ၆ ဤကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါပြုသကဲ့သို့ပင်၊ ငါသည် မုန့်ကိုဖွဲ၍ ကောင်းချီးပေးပြီးလျှင်၊ သင်တို့ကို ပေးသကဲ့သို့ပင် သင်တို့သည် အစဉ်အမြဲလုပ်ဆောင်ရန် အားထုတ်ရမည်။
- ၇ သင်တို့ကို ငါပြုတော်မူလေသည့် ငါ့ကိုယ်ခန္ဓာကို အောက်မေ့ဖို့ရာ သင်တို့သည် ဤအမှုကိုပြုကြလော့။ ထိုအမှုသည်လည်း သင်တို့ ငါ့ကို အစဉ်အမြဲအောက်မေ့ကြောင်း၊ စမည်းတော်ထံသို့ သက်သေအဖြစ် ရှိလိမ့်မည်။ ထို့အတူ သင်တို့သည် ငါ့ကို အစဉ်အမြဲအောက်မေ့ကြလျှင်၊ ငါ၏ဝိညာဉ်တော်သည် သင်တို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူလိမ့်မည်။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ဤစကားများကို ပြောပြီးလေလျှင်၊ သူ၏တပည့်တော်တို့အား၊ စပျစ်ရည်ဖလားကိုယူ၍ သောက်ရမည့် အကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ လူအစုအဝေးအား ထိုဖလားကို သောက်နိုင်စေခြင်းငှာ ပေးရမည်ကိုလည်းကောင်း မိန့်တော်မူ၏။
- ၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် မိန့်တော်မူလေသည့်အတိုင်း ထိုဖလားကို သောက်၍ ဝမ်းပြည့်ကြ၏။ ထို့အတူ လူအစုအဝေးအား ပေး၍ သောက်ကြသဖြင့် ဝမ်းပြည့်ကြ၏။
- ၁၀ တပည့်တော်တို့ ဤအမှုကို ပြုကြပြီးနောက်၊ ယေရှုမိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ သင်တို့သည် ပြုလေသည့် ဤအမှုကြောင့် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဤအမှုသည် ငါ၏ပညတ်တော်တို့ကို ပြီးပြည့်စေခြင်းပင်တည်း။ သင့်တို့သည် ငါ မိန့်တော်မူလေသောအရာကို ဆောင်ရွက်ရန် လိုလိုလားလားရှိကြောင်း ဤအမှုက စမည်းတော်ထံသို့ သက်သေခံ၏။

3 Nephi 18

And it came to pass that Jesus commanded his disciples that they should bring forth some bread and wine unto him.

And while they were gone for bread and wine, he commanded the multitude that they should sit themselves down upon the earth.

And when the disciples had come with bread and wine, he took of the bread and brake and blessed it; and he gave unto the disciples and commanded that they should eat.

And when they had eaten and were filled, he commanded that they should give unto the multitude.

And when the multitude had eaten and were filled, he said unto the disciples: Behold there shall one be ordained among you, and to him will I give power that he shall break bread and bless it and give it unto the people of my church, unto all those who shall believe and be baptized in my name.

And this shall ye always observe to do, even as I have done, even as I have broken bread and blessed it and given it unto you.

And this shall ye do in remembrance of my body, which I have shown unto you. And it shall be a testimony unto the Father that ye do always remember me. And if ye do always remember me ye shall have my Spirit to be with you.

And it came to pass that when he said these words, he commanded his disciples that they should take of the wine of the cup and drink of it, and that they should also give unto the multitude that they might drink of it.

And it came to pass that they did so, and did drink of it and were filled; and they gave unto the multitude, and they did drink, and they were filled.

And when the disciples had done this, Jesus said unto them: Blessed are ye for this thing which ye have done, for this is fulfilling my commandments, and this doth witness unto the Father that ye are willing to do that which I have commanded you.

- ၁၁ ထို့အတူ ဤအမှုကို သင်တို့သည် နောင်တရ၍ ငါ၏နာမတော်၌ ဖတ္တိဇံခံကြသော သူတို့ထံ အစဉ်အမြဲ ပြုရမည်။ သင်တို့သည် ငါ့ကို အစဉ်အမြဲ အောက်မေ့ကြောင်း ခမည်းတော်ထံသို့ သက်သေခံနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သင်တို့အတွက် ငါသွန်းလောင်း တော်မူသော ငါ၏အသွေးတော်ကို အောက်မေ့ဖို့ရာ ထိုအမှုကို ပြုကြရမည်။ ထို့အတူ သင်တို့သည် ငါ့ကို အစဉ်အမြဲအောက်မေ့ကြလျှင်၊ ငါ၏ပိညာဉ်တော်သည် သင်တို့နှင့် အတူ ရှိတော်မူလိမ့်မည်။
- ၁၂ ငါသည် သင်တို့၏အမှုများကို ပြုရမည့်အကြောင်း သင်တို့အား ပညတ်တော်ကို ပေး၏။ သင်တို့သည် ဤအရာတို့ကို အစဉ်အမြဲပြုမည်ဆိုလျှင်၊ မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ကို ငါ၏ ကျောက်ပေါ်၌ တည်ဆောက်ထား၏။
- ၁၃ သို့ရာတွင်၊ ဤအရာတို့ထက် ပို၍ သို့မဟုတ် လျော့၍ ပြုမည့်သူမှန်သမျှသည်ကား၊ ငါ၏ကျောက်ပေါ်၌ တည်ဆောက်ထားသည်မဟုတ်၊ သဲအုတ်မြစ်ပေါ်၌သာ တည်ဆောက်ထားသဖြင့်၊ မိုးရွာ၍ ရေလွှမ်းမိုးသည်နှင့် လေလာ၍ သူတို့ကို တိုက်သည် ရှိသော်၊ ပြိုလဲကြလိမ့်မည်။ ဝရ၏တံခါးတို့သည် သူတို့ကို လက်ခံရန် ပွင့်လျက်ရှိလေပြီ ။
- ၁၄ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ငါ သင်တို့အား ပေးရမည့်အကြောင်း၊ ငါ့ကို ခမည်းတော် မိန့်တော်မူလေသည့် ငါ၏ပညတ်တော်များကို စောင့်ထိန်းကြလျှင်၊ မင်္ဂလာရှိကြ၏။
- ၁၅ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် နတ်ဆိုးအားဖြင့် သွေးဆောင် ဖြားယောင်း မခံရစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ သူ့အားဖြင့် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်၍ ဆောင် သွားခြင်းကို မခံရစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ အစဉ်အမြဲ စောင့်၍ ဆုတောင်းရမည်။
- ၁၆ ငါသည်တို့၌ ဆုတောင်းသကဲ့သို့၊ နောင်တရ၍ ငါ၏နာမတော်၌ ဖတ္တိဇံခံသော ငါ၏ လူမျိုးတို့ရှိရာ ငါ၏အသင်းတော်၌၊ သင်တို့သည် ထိုကဲ့သို့ပင် ဆုတောင်းကြလော့။ ရှုလော့၊ ငါသည် အလင်းဖြစ်၏။ ငါသည် သင်တို့အတွက် ဝံ့သက်သေကို ပြတော်မူလေပြီ။
- ၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ဤစကားများကို သူ၏ တပည့်တော်တို့အား ဟောလေပြီလျှင်၊ လူအစုအဝေးတက်သို့ တစ်ဖန်လှည့်၍ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊
- ၁၈ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် သွေးဆောင်ဖြား ယောင်းခြင်းထံသို့ မဝင်ကြစေခြင်းငှာ၊ အစဉ်အမြဲစောင့်လျက် ဆုတောင်းကြရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ စာတန်သည် သင်တို့ကို ဂျုံဆန်ကဲ့သို့ ဆန်ကာချရမည့်အကြောင်း၊ အုပ်စိုးခြင်းငှာ အလိုရှိ၏။
- ၁၉ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ငါ၏နာမတော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ အစဉ်အမြဲ ဆုတောင်းကြရမည်။
- ၂၀ ငါ၏နာမတော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ သင်တို့တောင်းမည့်အရာ၊ ပြောင့် မှန်သောအရာ၊ ရရှိလိမ့်မည်ဟု ယုံကြည်လျက်ရှိသောအရာမှန်သမျှကို၊ ရှုလော့၊ သင်တို့အား ပေးတော် မူလိမ့်မည်။
- ၂၁ သင်တို့၏နီးများနှင့် သင်တို့၏သားသမီးတို့ ကောင်းချီးခံစားရနိုင်စေခြင်းငှာ၊ သင်တို့မိသားစုများ၌ ငါ၏နာမတော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ အစဉ်အမြဲ ဆုတောင်းကြလော့။

And this shall ye always do to those who repent and are baptized in my name; and ye shall do it in remembrance of my blood, which I have shed for you, that ye may witness unto the Father that ye do always remember me. And if ye do always remember me ye shall have my Spirit to be with you.

And I give unto you a commandment that ye shall do these things. And if ye shall always do these things blessed are ye, for ye are built upon my rock.

But whoso among you shall do more or less than these are not built upon my rock, but are built upon a sandy foundation; and when the rain descends, and the floods come, and the winds blow, and beat upon them, they shall fall, and the gates of hell are ready open to receive them.

Therefore blessed are ye if ye shall keep my commandments, which the Father hath commanded me that I should give unto you.

Verily, verily, I say unto you, ye must watch and pray always, lest ye be tempted by the devil, and ye be led away captive by him.

And as I have prayed among you even so shall ye pray in my church, among my people who do repent and are baptized in my name. Behold I am the light; I have set an example for you.

And it came to pass that when Jesus had spoken these words unto his disciples, he turned again unto the multitude and said unto them:

Behold, verily, verily, I say unto you, ye must watch and pray always lest ye enter into temptation; for Satan desireth to have you, that he may sift you as wheat.

Therefore ye must always pray unto the Father in my name;

And whatsoever ye shall ask the Father in my name, which is right, believing that ye shall receive, behold it shall be given unto you.

Pray in your families unto the Father, always in my name, that your wives and your children may be blessed.

၂၂ ရှုဦးလော့၊ သင်တို့သည် အကြိမ်ကြိမ် အတူတကွ တွေ့ဆုံကြလော့။ သင်တို့သည် အတူတကွ တွေ့ဆုံသောအခါတိုင်း၊ သင်တို့ထံသို့လာသောသူ အဘယ်သူကိုမျှ မဆီးတားနှင့်၊ သူတို့ကို သင်တို့ထံသို့ လာနိုင်စေခြင်းငှာသာ အခွင့်ပေး၍ ဆီးတားခြင်း မပြုကြနှင့်။

၂၃ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် သူတို့အတွက် ဆုတောင်းကြရမည်။ သူတို့ကို နှင်မထုတ်ရ။ သူတို့ သင်တို့ထံ အကြိမ်ကြိမ်လာလျှင်၊ သင်တို့သည် သူတို့အတွက် ငါ၏နာမတော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ ဆုတောင်းကြရမည်။

၂၄ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့၏ အလင်းကို လောကသို့ တောက်ပနိုင်စေခြင်းငှာ မြှောက်လော့ ။ ရှုလော့၊ ငါသည်ကား၊ သင်တို့မြှောက်မည့်အလင်း—သင်တို့လိုက်လျှောက်ရန် ပြုတော်မူ၍ သင်တို့ မြင်ရလေသောသူ ဝေတည်း။ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ငါခမည်းတော်ထံသို့ ဆုတောင်းသည်ကို မြင်၍၊ သင်တို့အားလုံး သက်သေခံကြလေပြီ ။

၂၅ ငါသည် သင်တို့မှ အဘယ်သူ့ကိုမျှ အဝေးသို့ ထွက်သွားရစေကြောင်း မိန့်တော်မူသည် မဟုတ်၊ သင်တို့ တို့စမ်း၍ မြင်နိုင်စေခြင်းငှာ၊ ငါ့ထံသို့ လာရစေမည့် အကြောင်းကိုသာ မိန့်တော်မူသည်ကို သင်တို့ သိကြ၏။ ထိုကဲ့သို့ပင်၊ သင်တို့သည် လောကသားတို့ကို ပြုရမည်။ ဤပညတ်တော်ကို ချိုးဖောက်သူမှန်သမျှသည် သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်းထဲသို့ ပို့ဆောင်ခံရစေရန် မိမိကိုယ်ကို အခွင့်ပေး၏။

၂၆ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ဤစကားများကို ဟောလေပြီးလျှင်၊ သူ၏မျက်စိကို သူရွေးကောက်ထားတော်မူသည့် တပည့်တော်တို့ထံ တစ်ဖန် လှည့်၍ မိန့်တော်မူ လေသည်ကား၊

၂၇ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ ငါသည် သင်တို့အား တခြားပညတ်တော်တစ်ခုကို ပေး၏။ ထို့နောက်တွင်၊ ငါ့ကို ပေးတော်မူသည့် အခြားပညတ်တော်များကို ပြီးပြည့်စုံနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ငါ၏ခမည်းတော်ထံသို့ သွားရမည်။

၂၈ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါပေးတော်မူသည့် ဤပညတ်တော်မှာ၊ ထိုအမှုကို သင်တို့စီမံဆောင်ရွက်သောအခါတိုင်း၊ အဘယ်သူတစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှ မထိုက်တန်မှန်း သိလျက်နှင့် ငါ၏အသားတော်နှင့် အသွေးတော်ကို သုံးဆောင်စေရန် အခွင့်ပေးကြနှင့်။

၂၉ အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏အသားတော်နှင့် အသွေးတော်ကို မထိုက်တန်ဘဲ စားသောက်သောသူသည် မိမိစိတ်ဗညာဉ်သို့ အပြစ်ဒဏ်ရောက်ခြင်းကို စားသောက်၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် လူတစ်ဦး ငါ၏အသားတော်နှင့် အသွေးတော်ကို စားသောက်ရန် မထိုက်တန်ကြောင်း သိလျှင်၊ ထိုသူကို တားမြစ်ရမည်။

၃၀ သို့သော်လည်း၊ ထိုသူကို သင်တို့ထံမှ နှင်မထုတ်နှင့်၊ အမှုတော်ဆောင်၍သာ ထိုသူ့အတွက်၊ ငါ၏နာမတော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ ဆုတောင်းကြရမည်။ ထိုသူသည် နောင်တရ၍ ငါ၏နာမတော်၌ ဗဟိုဗ်ခံလျှင်၊ သင်တို့သည်လက်ခံ၍ သူ့အတွက် ငါ၏အသားတော်နှင့် အသွေးတော်ကို စီမံဆောင်ရွက်ကြရမည်။

And behold, ye shall meet together oft; and ye shall not forbid any man from coming unto you when ye shall meet together, but suffer them that they may come unto you and forbid them not;

But ye shall pray for them, and shall not cast them out; and if it so be that they come unto you oft ye shall pray for them unto the Father, in my name.

Therefore, hold up your light that it may shine unto the world. Behold I am the light which ye shall hold up—that which ye have seen me do. Behold ye see that I have prayed unto the Father, and ye all have witnessed.

And ye see that I have commanded that none of you should go away, but rather have commanded that ye should come unto me, that ye might feel and see; even so shall ye do unto the world; and whosoever breaketh this commandment suffereth himself to be led into temptation.

And now it came to pass that when Jesus had spoken these words, he turned his eyes again upon the disciples whom he had chosen, and said unto them:

Behold verily, verily, I say unto you, I give unto you another commandment, and then I must go unto my Father that I may fulfil other commandments which he hath given me.

And now behold, this is the commandment which I give unto you, that ye shall not suffer any one knowingly to partake of my flesh and blood unworthily, when ye shall minister it;

For whoso eateth and drinketh my flesh and blood unworthily eateth and drinketh damnation to his soul; therefore if ye know that a man is unworthy to eat and drink of my flesh and blood ye shall forbid him.

Nevertheless, ye shall not cast him out from among you, but ye shall minister unto him and shall pray for him unto the Father, in my name; and if it so be that he repenteth and is baptized in my name, then shall ye receive him, and shall minister unto him of my flesh and blood.

၃၁ သို့ရာတွင်၊ ထိုသူသည် နောင်တရခြင်း မရှိလျှင်၊ ငါ၏လူမျိုးတို့ကို သူမဖျက်ဆီးနိုင် စေခြင်းငှာ၊ ငါ၏လူမျိုးတို့၌ ရေတွက်ခံရမည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ငါ၏သိုးတို့ကို သိတော်မူ၏။ သူတို့ကို ရေတွက်ထား၏။

၃၂ သို့သော်လည်း၊ သင်တို့သည် ထိုသူကို သင်တို့၏တရားစရပ်များ၊ သို့မဟုတ်၊ သင်တို့၏ ကိုးကွယ်ရာနေရာတို့မှ နှင်မထုတ်ရ။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ထိုကဲ့သို့သောသူတို့ကို ဆက်၍ အမှုတော်ဆောင်ကြရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် သူတို့ပြန်လာ၍၊ နောင်တရလျက်၊ စိတ်နှလုံးမှ အကြောင်းမဲ့ ဆက်ကပ်ခြင်းဖြင့် ငါ့ထံသို့ လာကြမည်ကို သိခြင်းမရှိကြ။ ငါသည်လည်း သူတို့ကို အနာကင်းစေမည်။ သင်တို့သည်လည်း ထိုသူတို့ထံသို့ ကယ်တင်ခြင်းကို ဆောင်ယူရာ လက်နက်များ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။

၃၃ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းသို့ မရောက်နိုင်စေခြင်းငှာ၊ ငါ မိန့်မှာသည့် ဤစကားများကို စောင့်ထိန်းကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ခမည်းတော် ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်သောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။

၃၄ ငါသည်လည်း သင်တို့၌ ရှိသည့် ငြင်းခုံခြင်းများကြောင့်၊ ဤပညတ်တော်များကို သင်တို့အား ပေးတော်မူ၏။ သင်တို့၌ ငြင်းခုံခြင်းများ မရှိလျှင်၊ သင်တို့သည် မင်္ဂလာ ရှိကြ၏။

၃၅ ယခုမူကား၊ ငါသည် သင်တို့အတွက် ခမည်းတော်ထံသို့ သွားရန် လိုအပ်သော ကြောင့်၊ ခမည်းတော်ထံသို့ သွားတော်မူမည်။

၃၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ဤစကားများကို လက်စသတ် ပြီးလျှင်၊ သူရွေးကောက်သော သူ၏တပည့်တော်တို့ကို သူလက်ဖြင့် တစ်ယောက်ပြီး တစ်ယောက်တို့၍၊ သူတို့အားလုံးကိုပင် တို့တော်မူလျက်၊ သူတို့ကို တို့တော်မူစဉ်တွင် ဟောပြောတော်မူ၏။

၃၇ လူအစုအဝေးသည်လည်း သူဟောပြောသည့် စကားများကို မကြားရကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် သက်သေမခံကြ။ သို့ရာတွင်၊ တပည့်တော်တို့က သူသည် မိမိတို့အား သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ပေးရန် အခွင့်ကို ပေးတော်မူကြောင်း သက်သေခံကြ၏။ ငါသည်လည်း ဤမှတ်တမ်း မှန်ကန်ကြောင်းကို နောင်ကာလ၌ သင်တို့အား ပြမည်။

၃၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှု သူတို့အားလုံးကို တို့တော်မူပြီးလျှင်၊ တိမ်တိုက်တစ်ခု ကျလာ၍၊ လူအစုအဝေးကို ဖုံးလွှမ်းသဖြင့် သူတို့သည် ယေရှုကို မမြင်နိုင်ကြ။

၃၉ သူတို့ဖုံးလွှမ်းခံရလျက်ရှိစဉ်တွင်၊ သူတို့ထံမှ ထွက်ခွာ၍၊ ကောင်းကင်ဘုံသို့ တက် သွားတော်မူ၏။ တပည့်တော်တို့သည်လည်း မြင်၍၊ သူကောင်းကင်ဘုံသို့ တစ်ဖန်တက် သွားတော်မူကြောင်းကို သက်သေခံကြ၏။

But if he repent not he shall not be numbered among my people, that he may not destroy my people, for behold I know my sheep, and they are numbered.

Nevertheless, ye shall not cast him out of your synagogues, or your places of worship, for unto such shall ye continue to minister; for ye know not but what they will return and repent, and come unto me with full purpose of heart, and I shall heal them; and ye shall be the means of bringing salvation unto them.

Therefore, keep these sayings which I have commanded you that ye come not under condemnation; for wo unto him whom the Father condemneth.

And I give you these commandments because of the disputations which have been among you. And blessed are ye if ye have no disputations among you.

And now I go unto the Father, because it is expedient that I should go unto the Father for your sakes.

And it came to pass that when Jesus had made an end of these sayings, he touched with his hand the disciples whom he had chosen, one by one, even until he had touched them all, and spake unto them as he touched them.

And the multitude heard not the words which he spake, therefore they did not bear record; but the disciples bare record that he gave them power to give the Holy Ghost. And I will show unto you hereafter that this record is true.

And it came to pass that when Jesus had touched them all, there came a cloud and overshadowed the multitude that they could not see Jesus.

And while they were overshadowed he departed from them, and ascended into heaven. And the disciples saw and did bear record that he ascended again into heaven.

၃ နိပိုင်း ၁၉

- ၁ ယခုကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှု ကောင်းကင်တို့သို့ တက်သွားတော်မူပြီးနောက်တွင်၊ လူအစုအဝေးသည် ခွဲစွာ၍ လူတိုင်း ကိုယ့်ဇနီးနှင့် ကိုယ့်သားသမီးတို့ကို ခေါ်၍၊ ကိုယ့်နေအိမ်သို့ ပြန်လာကြ၏။
- ၂ လူအစုအဝေး ယေရှုကို မြင်ခွဲရလေကြောင်း၊ ထို့အတူ မိမိတို့ကို သူအမှုတော်ဆောင်ကြောင်း၊ ထို့အတူ နက်ဖြန်နေ့၌လည်း လူအစုအဝေးကို ကိုယ်ထင်ပြုတော်မူလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း မမှောင်သေးခင်၊ လူတို့၌ ထိုအမှုချက်ချင်းပျံ့နှံ့ကျော်စော၏။
- ၃ ထိုမှတစ်ပါး၊ ယေရှုအကြောင်းသည် တစ်ညလုံးပင် အနို့အပြား ကျော်စော၏။ သူတို့သည် လူတို့ထံသို့ သတင်းကို လွှင့်သဖြင့်၊ များစွာသောသူတို့ အမှန်စင်စစ်၊ အလွန်ကြီးစွာသောအရေအတွက်ရှိသူတို့သည် နက်ဖြန်နေ့၌ လူအစုအဝေးကို ယေရှုကိုယ်ထင်ပြုတော်မူရာအရပ်၌ မိမိတို့ရှိနိုင်ကြခြင်းငှာ၊ တစ်ညလုံး လွန်စွာအလုပ်လုပ်ကြ၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နက်ဖြန်နေ့၌ လူအစုအဝေး အတူတကွ စုဝေးကြလျှင်၊ ရှုလော့၊ နိပိုင်းနှင့် သေခြင်းမှ သူထမြောက်စေခဲ့သူ တိမောသေယု အမည်ရှိသော သူညီ၊ ထို့အတူ ယောနဒအမည်ရှိ သူ၏သား၊ ထို့အတူ မာသော်နိုင်းနှင့် ညီမာသော်နိဟ၊ ထို့အတူ ခုမင်၊ ထို့အတူ ခုမေနေဟိ၊ ထို့အတူ ယေရမိ၊ ထို့အတူ ရှေမနန်၊ ထို့အတူ ယောန၊ ထို့အတူ ဇေဒက်၊ ထို့အတူ ဟေရှာယ—ယခုတွင်၊ ဤအရာတို့သည်ကား၊ ယေရှုရှေးကောက်တော်မူသော တပည့်တော်တို့၏ အမည်များပေတည်း—ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသူတို့သည် ထွက်လာ၍၊ လူအစုအဝေး၏အလယ်၌ ရပ်ကြ၏။
- ၅ ရှုဦးလော့၊ လူအစုအဝေးမှာ အလွန်ကြီးသဖြင့်၊ တပည့်တော်တို့သည် ထိုသူတို့ကို တစ်ဆယ်နှစ်ဖွဲ့ခွဲစေ၏။
- ၆ တစ်ဆယ်နှစ်ပါးတို့ကလည်း လူအစုအဝေးကို သွန်သင်ပေးကြ၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် လူအစုအဝေးကို မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ခူးထောက်၍ ယေရှု၏ နာမတော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ ဆုတောင်းစေ၏။
- ၇ တပည့်တော်တို့ကလည်း ယေရှု၏နာမတော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ ဆုတောင်းကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထလာပြီးလျှင် ၊ လူတို့ကို အမှုတော်ဆောင်ကြ၏။
- ၈ သူတို့သည် ယေရှုဟောပြောသည့် ထိုတူညီသောစကားများကို ဖော်ပြကြပြီးလျှင်—ယေရှုဟောပြောသည့် စကားများနှင့် အဘယ်တစ်ခုမျှ ခြားနားခြင်းမရှိ—ရှုလော့၊ သူတို့သည် တစ်ဖန် ခူးထောက်၍၊ ယေရှု၏နာမတော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ ဆုတောင်းကြ၏။

3 Nephi 19

And now it came to pass that when Jesus had ascended into heaven, the multitude did disperse, and every man did take his wife and his children and did return to his own home.

And it was noised abroad among the people immediately, before it was yet dark, that the multitude had seen Jesus, and that he had ministered unto them, and that he would also show himself on the morrow unto the multitude.

Yea, and even all the night it was noised abroad concerning Jesus; and insomuch did they send forth unto the people that there were many, yea, an exceedingly great number, did labor exceedingly all that night, that they might be on the morrow in the place where Jesus should show himself unto the multitude.

And it came to pass that on the morrow, when the multitude was gathered together, behold, Nephi and his brother whom he had raised from the dead, whose name was Timothy, and also his son, whose name was Jonas, and also Mathoni, and Mathonihah, his brother, and Kumen, and Kumenonhi, and Jeremiah, and Shemnon, and Jonas, and Zedekiah, and Isaiah—now these were the names of the disciples whom Jesus had chosen—and it came to pass that they went forth and stood in the midst of the multitude.

And behold, the multitude was so great that they did cause that they should be separated into twelve bodies.

And the twelve did teach the multitude; and behold, they did cause that the multitude should kneel down upon the face of the earth, and should pray unto the Father in the name of Jesus.

And the disciples did pray unto the Father also in the name of Jesus. And it came to pass that they arose and ministered unto the people.

And when they had ministered those same words which Jesus had spoken—nothing varying from the words which Jesus had spoken—behold, they knelt again and prayed to the Father in the name of Jesus.

- ၉ သူတို့သည် မိမိတို့အလိုရှိဆုံးသောအရာကို ဆုတောင်းကြ၏။ သူတို့သည် မိမိတို့အား သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ပေးတော်မူပါမည့်အကြောင်း အလိုရှိကြ၏။
- ၁၀ သူတို့သည်လည်း ထိုကဲ့သို့ ဆုတောင်းကြပြီးလျှင်၊ ရေစပ်သို့ ဆင်းသွားကြရာ၊ လူအစုအဝေးသည် သူတို့နောက်မှ လိုက်ကြ၏။
- ၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်သည် ရေထဲသို့ဆင်းသွား၍၊ ဗတ္တိဇံခံ၏။
- ၁၂ ထို့အတူ၊ နိမိတ်သည် ရေထဲမှ ထ၍၊ ဗတ္တိဇံပေးစပြု၏။ ယေရှုခွေးကောက်ထားတော်မူသည့် သူခပ်သိမ်းကိုလည်း ဗတ္တိဇံပေး၏။
- ၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့အားလုံးသည် ဗတ္တိဇံခံပြီး၍၊ ရေထဲမှ ထလာပြီးနောက်တွင်၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် သူတို့အပေါ်သို့ သက်ရောက်တော်မူသဖြင့်၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့်လည်းကောင်း၊ စီးနှင့်လည်းကောင်း ဖြည့်ကြ၏။
- ၁၄ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် စီးဖြင့်ပတ်လည်ဝိုင်းထားသကဲ့သို့ ရှိ၏။ ထိုစီးသည် ကောင်းကင်မှ ကျဆင်းလာရာ၊ လူအစုအဝေးသည် ထိုအမှုကိုမြင်၍ သက်သေခံကြ၏ ။ ကောင်းကင်တမန်တို့သည်လည်း ကောင်းကင်တို့မှ ဆင်းလာ၍၊ သူတို့ကို အမှုတော်ဆောင်ကြ၏။
- ၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကောင်းကင်တမန်တို့ တပည့်တော်တို့ကို အမှုတော်ဆောင်လျက်ရှိစဉ်တွင်၊ ရှုလော့၊ ယေရှုသည် အလယ်၌ လာရပ်၍ သူတို့ကို အမှုတော်ဆောင်၏။
- ၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် လူအစုအဝေးကို ဟောပြော၍၊ သူတို့ကို မြေကြီးပေါ်၌ တစ်ဖန်ခူးထောက်ရမည့်အကြောင်း၊ ထို့အတူ၊ သူ၏ တပည့်တော်တို့သည်လည်း မြေကြီးပေါ်၌ ခူးထောက်ရမည့်အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။
- ၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မြေကြီးပေါ်၌ သူတို့အားလုံး ခူးထောက်ကြပြီးလျှင်၊ သူသည် မိမိတပည့်တော်တို့အား ဆုတောင်းရမည့်အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။
- ၁၈ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် ဆုတောင်းစပြုကြ၏။ သူတို့သည် ယေရှုကို သူတို့၏ ကိုယ်တော်ရှင်နှင့် သူတို့၏ဘုရားသခင်ဟုခေါ်၍ ဆုတောင်းကြ၏။
- ၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် သူတို့အလယ်မှ ထွက်ခွာ၍၊ သူတို့ထံမှ အနည်းငယ်ဝေးရာသို့ သွား၍၊ သူတို့၏ကို မြေကြီးသို့ ဦးညွတ်၍ ဆိုလေသည်ကား၊
- ၂၀ အဘ၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ခွေးကောက်ထားသော ဤသူတို့အပေါ် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ပေးတော်မူသဖြင့် ကိုယ်တော်ကို ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းပါ၏။ အကျွန်ုပ်အပေါ်၌ရှိသော သူတို့၏ယုံကြည်မှုကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်သည် သူတို့ကို လောကထဲမှ ခွေးကောက်ထားပါ၏။

And they did pray for that which they most desired; and they desired that the Holy Ghost should be given unto them.

And when they had thus prayed they went down unto the water's edge, and the multitude followed them.

And it came to pass that Nephi went down into the water and was baptized.

And he came up out of the water and began to baptize. And he baptized all those whom Jesus had chosen.

And it came to pass when they were all baptized and had come up out of the water, the Holy Ghost did fall upon them, and they were filled with the Holy Ghost and with fire.

And behold, they were encircled about as if it were by fire; and it came down from heaven, and the multitude did witness it, and did bear record; and angels did come down out of heaven and did minister unto them.

And it came to pass that while the angels were ministering unto the disciples, behold, Jesus came and stood in the midst and ministered unto them.

And it came to pass that he spake unto the multitude, and commanded them that they should kneel down again upon the earth, and also that his disciples should kneel down upon the earth.

And it came to pass that when they had all knelt down upon the earth, he commanded his disciples that they should pray.

And behold, they began to pray; and they did pray unto Jesus, calling him their Lord and their God.

And it came to pass that Jesus departed out of the midst of them, and went a little way off from them and bowed himself to the earth, and he said:

Father, I thank thee that thou hast given the Holy Ghost unto these whom I have chosen; and it is because of their belief in me that I have chosen them out of the world.

၂၁ အဘ၊ ကိုယ်တော်သည် ထိုသူတို့၏စကားများကို ယုံကြည်သောသူခပ်သိမ်းတို့အား သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ပေးတော်မူပါမည့်အကြောင်း၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ် ဆုတောင်းပါ၏။

၂၂ အဘ၊ သူတို့သည် အကျွန်ုပ်ကို ယုံကြည်သောကြောင့်၊ ကိုယ်တော်သည် သူတို့အား သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို ပေးတော်မူပါ၏။ ကိုယ်တော်သည် သူတို့ကို ကြား တော်မူသောကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်ကို သူတို့ယုံကြည်ကြသည်ကိုလည်းကောင်း၊ အကျွန်ုပ် ထံသို့ သူတို့ ဆုတောင်းကြသည်ကိုလည်းကောင်း ကိုယ်တော်သိတော်မူ၏။ အကျွန်ုပ် သည်လည်း သူတို့နှင့် အတူရှိသောကြောင့် သူတို့သည် အကျွန်ုပ်ထံသို့ ဆုတောင်းကြ ပါ၏။

၂၃ ယခုမူကား၊ အဘ၊ အကျွန်ုပ်သည် သူတို့အတွက်၊ ထို့အတူ သူတို့၏စကားများကို ယုံကြည်မည့်သူခပ်သိမ်းတို့အတွက် အကျွန်ုပ်ကို သူတို့ယုံကြည်နိုင်ကြစေခြင်းငှာ လည်းကောင်း၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၌ ရှိတော်မူသကဲ့သို့ အကျွန်ုပ်သည် သူတို့၌ ရှိနိုင်၍ အကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်လုံးတစ်ဝတည်း ဖြစ်နိုင်ကြစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ကိုယ်တော်ထံသို့ ဆုတောင်းပါ၏။

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ထိုကဲ့သို့ ခမည်းတော်ထံသို့ ဆုတောင်းပြီးနောက်၊ မိမိတပည့်တော်များဆီသို့ လာ၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် ရပ်တန့်ခြင်းမရှိဘဲ၊ သူထံသို့ ဆက်၍ဆုတောင်းမြဲရှိကြ၏။ သူတို့သည် များစွာသော စကားများကိုလည်း မဆိုကြ။ အကြောင်းမူကား၊ အဘယ်သို့ဆုတောင်းရမည်ကို သူတို့အား ပေးထားလေ၏။ သူတို့သည် အလိုဆန္ဒနှင့်လည်း ပြည့်စုံကြ၏။

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် မိမိထံသို့ သူတို့ဆုတောင်း နေစဉ်တွင် သူတို့ကို ကောင်းချီးပေးတော်မူ၏။ သူ၏မျက်နှာထားမှာ သူတို့အပေါ်၌ ပြီးတော်မူ၍၊ သူ့မျက်နှာထား၏အလင်းမှာ သူတို့အပေါ်၌ တောက်ပတော်မူ၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် ယေရှု၏မျက်နှာထားနှင့် အဝတ်တန်ဆာများကဲ့သို့လည်း ဖြူ စင်လျက်ရှိ၏။ ရှုဦးလော့၊ ၎င်းတို့၏ဖြူစင်ခြင်းမှာ၊ ဖြူစင်ခြင်းအားလုံးထက် သာလွန်၏။ အမှန်စင်စစ်၊ ၎င်းတို့၏ဖြူစင်ခြင်းကဲ့သို့သောအရာ တစ်ခုမျှပင် မြေကြီးပေါ်၌ မရှိနိုင်။

၂၆ ယေရှုကလည်း သူတို့ကို ဆက်၍ဆုတောင်းကြဟု မိန့်တော်မူ၏။ သူတို့သည်လည်း ဆုတောင်းခြင်းကို မရပ်တန့်ကြ။

၂၇ သူသည်လည်း သူတို့ထံမှ တစ်ဖန်လှည့်တော်မူ၍ အနည်းငယ်ဝေးရာသို့ သွားပြီးလျှင်၊ ကိုယ်ကို မြေကြီးသို့ ဦးညွတ်၏။ ခမည်းတော်ထံသို့ တစ်ဖန် ဆုတောင်း၍လည်း ဆိုလေသည်ကား၊

၂၈ အဘ၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်ရွေးကောက်ထားသောသူတို့ကို သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်၊ စင်ကြယ်စေတော်မူ၍ ကိုယ်တော်အား ကျေးဇူးတော် ချီးမွမ်း ပါ၏။ အကျွန်ုပ်သည် သူတို့အတွက်၊ ထို့အတူ သူတို့၏စကားများကို ယုံကြည်မည့် သူတို့အတွက်လည်း သူတို့အကျွန်ုပ်အားဖြင့် စင်ကြယ်သကဲ့သို့ပင်၊ ထိုသူတို့၏ စကားများကို ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် အကျွန်ုပ်အားဖြင့် စင်ကြယ်နိုင်ကြစေကြောင်း ဆုတောင်းပါ၏။

Father, I pray thee that thou wilt give the Holy Ghost unto all them that shall believe in their words.

Father, thou hast given them the Holy Ghost because they believe in me; and thou seest that they believe in me because thou hearest them, and they pray unto me; and they pray unto me because I am with them.

And now Father, I pray unto thee for them, and also for all those who shall believe on their words, that they may believe in me, that I may be in them as thou, Father, art in me, that we may be one.

And it came to pass that when Jesus had thus prayed unto the Father, he came unto his disciples, and behold, they did still continue, without ceasing, to pray unto him; and they did not multiply many words, for it was given unto them what they should pray, and they were filled with desire.

And it came to pass that Jesus blessed them as they did pray unto him; and his countenance did smile upon them, and the light of his countenance did shine upon them, and behold they were as white as the countenance and also the garments of Jesus; and behold the whiteness thereof did exceed all the whiteness, yea, even there could be nothing upon earth so white as the whiteness thereof.

And Jesus said unto them: Pray on; nevertheless they did not cease to pray.

And he turned from them again, and went a little way off and bowed himself to the earth; and he prayed again unto the Father, saying:

Father, I thank thee that thou hast purified those whom I have chosen, because of their faith, and I pray for them, and also for them who shall believe on their words, that they may be purified in me, through faith on their words, even as they are purified in me.

၂၉

အဘ၊ အကျွန်ုပ်သည် လောကအတွက်မဟုတ်၊ ကိုယ်တော်က လောကထဲမှ ယူ၍ အကျွန်ုပ်၌ ပေးတော်မူသောသူတို့အတွက်သာ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်၊ သူတို့သည် အကျွန်ုပ်အားဖြင့် စင်ကြယ်နိုင်ကြစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်၌ ရှိတော်မူသကဲ့သို့၊ အကျွန်ုပ်သည် သူတို့၌ ရှိနိုင်စေခြင်းငှာ လည်းကောင်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် တစ်လုံးတစ်ဝတည်း ရှိနိုင်ကြစေခြင်းငှာလည်း ကောင်း၊ အကျွန်ုပ်သည် သူတို့အားဖြင့် ဘုန်းတော်ထင်ရှားစေခြင်းငှာလည်းကောင်း ဆုတောင်းပါ၏။

၃၀

ယေရှုသည် ဤစကားများကို ဟောလေပြီးလျှင်၊ မိမိတပည့်တော်များဆီသို့ တစ်ဖန် လာ၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည်လည်း ရပ်တန့်ခြင်းမရှိဘဲ၊ သူ့ထံသို့ ခြံမြဲစွာ ဆုတောင်းကြ၏။ သူသည်လည်း ထိုသူတို့အပေါ်သို့ တစ်ဖန်ပြီးတော်မူ၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် ယေရှုကဲ့သို့ပင် ဖြူစင်ကြ၏။

၃၁

ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် အနည်းငယ်ဝေးရာသို့ သွား၍၊ ခမည်းတော်ထံသို့ ဆုတောင်း၏။

၃၂

သူတို့သည် သူဆုတောင်းသည့် စကားများကို မပြောနိုင်ကြ။ သူဆုတောင်းသည့် စကားများကို လူရေး၍လည်းမရနိုင်။

၃၃

လူအစုအဝေးသည်လည်း ကြား၍ သက်သေခံကြ၏။ သူတို့စိတ်နှလုံးသည်လည်း ပွင့်၍ သူဆုတောင်းသည့်စကားများကို သူတို့စိတ်နှလုံး၌ နားလည်ကြ၏။

၃၄

သို့သော်လည်း၊ အလွန်ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသည်မှာ သူဆုတောင်းသည့် စကားများဖြစ်လေရာ၊ ရေး၍မရနိုင်၊ လူပြော၍လည်းမရနိုင်။

၃၅

ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ဆုတောင်းခြင်းကို လက်စ သတ်ပြီးနောက်၊ တပည့်တော်များဆီသို့ တစ်ဖန်လာ၍၊ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ထိုမျှ ကြီးစွာသော ယုံကြည်ခြင်းကို ငါသည် ယုဒလူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌ မမြင်ရစေဖူး။ သို့ဖြစ်၍ ၊ ငါသည် သူတို့အား ထိုမျှကြီးစွာသော အံ့ဩချီးမွမ်းဖွယ်အမှုတို့ကို မပြနိုင်၊ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်ပေတည်း။

၃၆

သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့မြင်သကဲ့သို့ ထိုမျှကြီးစွာသောအမှုတို့ကို မြင်ရသူ တစ်ဦးမျှမရှိ။ သူတို့သည် သင်တို့ကြားလေသကဲ့သို့ ထိုမျှကြီးစွာသောအမှုတို့ ကိုလည်း မကြားရ။

Father, I pray not for the world, but for those whom thou hast given me out of the world, because of their faith, that they may be purified in me, that I may be in them as thou, Father, art in me, that we may be one, that I may be glorified in them.

And when Jesus had spoken these words he came again unto his disciples; and behold they did pray steadfastly, without ceasing, unto him; and he did smile upon them again; and behold they were white, even as Jesus.

And it came to pass that he went again a little way off and prayed unto the Father;

And tongue cannot speak the words which he prayed, neither can be written by man the words which he prayed.

And the multitude did hear and do bear record; and their hearts were open and they did understand in their hearts the words which he prayed.

Nevertheless, so great and marvelous were the words which he prayed that they cannot be written, neither can they be uttered by man.

And it came to pass that when Jesus had made an end of praying he came again to the disciples, and said unto them: So great faith have I never seen among all the Jews; wherefore I could not show unto them so great miracles, because of their unbelief.

Verily I say unto you, there are none of them that have seen so great things as ye have seen; neither have they heard so great things as ye have heard.

၃ နိပိုင်း ၂၀

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် လူအစုအဝေးကို၊ ထိုအတူ မိမိ တပည့်တော်တို့ကိုလည်း ဆုတောင်းခြင်းမှ ရပ်တန့်ရန် မိန့်မှာ၏။ မိမိတို့စိတ်နှလုံး၌ ဆုတောင်းခြင်းကိုကား မရပ်တန့်ရန် မိန့်မှာ၏။
- ၂ သူတို့ကို ထ၍ မိမိတို့ခြေပေါ်၌ ရပ်ရန်လည်း မိန့်တော်မူ၏။ သူတို့သည်လည်း ထ၍ မိမိတို့ခြေပေါ်၌ ရပ်ကြ၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် မုန့်ကို တစ်ဖန်ဖွဲ့၍၊ ကောင်းချီး ပေးပြီးလျှင်၊ မိမိတပည့်တော်တို့အား စားစေခြင်းငှာ ပေးတော်မူ၏။
- ၄ သူတို့စား၍ ပြီးလျှင်၊ မုန့်ကိုဖွဲ့၍၊ လူအစုအဝေးအား ပေးရမည့်အကြောင်း သူတို့ကို မိန့်မှာ၏။
- ၅ သူတို့လူအစုအဝေးအား ပေးပြီးလျှင်၊ သူတို့အား စပျစ်ရည်ကိုလည်း သောက် စေခြင်းငှာ ပေးတော်မူ၍၊ လူအစုအဝေးအား ပေးရမည့်အကြောင်းကိုလည်း မိန့်မှာ၏။
- ၆ ယခုတွင်၊ တပည့်တော်တို့အားဖြင့်သော်လည်းကောင်း၊ လူအစုအဝေးအားဖြင့် သော်လည်းကောင်း ဆောင်ယူသော မုန့်မရှိ၊ စပျစ်ရည်လည်းမရှိ။
- ၇ သို့ရာတွင်၊ သူတို့အား စားစရာမုန့်နှင့်၊ သောက်စရာစပျစ်ရည်ကိုလည်း အမှန်ပင် ပေးတော်မူ၏။
- ၈ သူတို့ကို မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ဤမုန့်ကို စားသောသူသည် မိမိစိတ်ဝိညာဉ် အကျိုးအတွက် ငါ၏ကိုယ်ခန္ဓာတော်ကို စားခြင်းဖြစ်၏။ ဤစပျစ်ရည်ကို သောက်သောသူသည်လည်း မိမိစိတ်ဝိညာဉ်အကျိုးအတွက် ငါ၏အသွေးကို သောက်ခြင်းဖြစ်၏။ ထိုသူ၏စိတ်ဝိညာဉ်သည်လည်း အဘယ်တော့မျှ အစာမဝတ်၊ ရေမဝတ်ရ၊ ပြည့်ဝခြင်းသာရှိလိမ့်မည်။
- ၉ ယခုတွင်၊ အလုံးစုံသောလူအစုအဝေး စားသောက်၍ ပြီးလျှင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်စုံကြ၏။ သူတို့မြင်ရ၊ ကြားရသည့် ယေရှုကို တစ်သံတည်းဖြင့် ဟစ်အော်၍ ချီးမွမ်းကြ၏။
- ၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့အားလုံးယေရှုကို ချီးမွမ်းကြပြီးလျှင် ၊ သူမိန့်တော်မူသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ယခုတွင်၊ ငါသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများဖြစ်သည့် ဤလူမျိုးတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါ့ကို ခမည်းတော် မိန့်တော်မူလေသည့် ပညတ်တော်ကို ပြီးမြောက်ပေပြီ။
- ၁၁ သင်တို့သည် ငါပြောသည်ကို သတိရကြ၏။ ဟောရာယ၏စကားများ ပြီးပြည့်စုံမည့် အချိန်ကိုလည်း ဆို၏— ရှုလော့၊ ထိုစကားများကို ရေးထား၍၊ သင်တို့ရှေ့၌ ရှိ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုစကားများကို ဧဇုဇေဖတ်ရှုကြလော့—
- ၁၂ ထို့အတူ၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ ထိုအရာတို့ကို ပြီးပြည့်စုံစေသော အချိန်၌၊ ခမည်းတော် သူ၏လူမျိုးတို့ထံ ပြုတော်မူလေသည့် ပညာဉ်၏ ပြီးပြည့်စုံ စေခြင်းပေတည်း။ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့။

3 Nephi 20

And it came to pass that he commanded the multitude that they should cease to pray, and also his disciples. And he commanded them that they should not cease to pray in their hearts.

And he commanded them that they should arise and stand up upon their feet. And they arose up and stood upon their feet.

And it came to pass that he brake bread again and blessed it, and gave to the disciples to eat.

And when they had eaten he commanded them that they should break bread, and give unto the multitude.

And when they had given unto the multitude he also gave them wine to drink, and commanded them that they should give unto the multitude.

Now, there had been no bread, neither wine, brought by the disciples, neither by the multitude;

But he truly gave unto them bread to eat, and also wine to drink.

And he said unto them: He that eateth this bread eateth of my body to his soul; and he that drinketh of this wine drinketh of my blood to his soul; and his soul shall never hunger nor thirst, but shall be filled.

Now, when the multitude had all eaten and drunk, behold, they were filled with the Spirit; and they did cry out with one voice, and gave glory to Jesus, whom they both saw and heard.

And it came to pass that when they had all given glory unto Jesus, he said unto them: Behold now I finish the commandment which the Father hath commanded me concerning this people, who are a remnant of the house of Israel.

Ye remember that I spake unto you, and said that when the words of Isaiah should be fulfilled—behold they are written, ye have them before you, therefore search them—

And verily, verily, I say unto you, that when they shall be fulfilled then is the fulfilling of the covenant which the Father hath made unto his people, O house of Israel.

၁၃ ထို့နောက်တွင်ကား၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ အရပ်ရပ်သို့ ကွဲပြားပြန့်ကျဲမည့် သူများဖြစ်သည့် ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည် အရှေ့အရပ်မှလည်းကောင်း၊ အနောက် အရပ်မှလည်းကောင်း၊ ထို့အတူ တောင်အရပ်မှလည်းကောင်း၊ မြောက်အရပ်မှလည်း ကောင်း၊ စုဝေးခံကြလိမ့်မည်။ သူတို့ကို ရွေးနှုတ်တော်မူသည့် သူတို့၏တရားသခင် ကိုယ်တော်ရှင်အကြောင်းကို သိခြင်းပညာသို့ ဆောင်ခြင်းကိုလည်း ခံကြလိမ့်မည်။

၁၄ ခမည်းတော်ကလည်း ငါ့အား သင်တို့၏နေထိုင်ရာအတွက် ဤပြည်ကို သင်တို့အား ပေးရမည့်အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။

၁၅ ထို့အတူ၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ တဝါးအမျိုးသားတို့သည် ငါ၏လူမျိုးတို့ကို ကွဲပြားပြန့်ကျဲစေပြီးနောက်၊ သူတို့ရရှိမည်ဖြစ်သော ကောင်းချီးမင်္ဂလာ၏နောက်၌ နောင်တမကြေလျှင်—

၁၆ ထို့နောက်တွင်ကား၊ ယာကုပ်အမျိုးသားတို့၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများဖြစ်သည့် သင်တို့သည် သူတို့ထံသို့ ထွက်သွားကြမည်။ သင်တို့သည်လည်း များစွာရှိမည့် ထို သူတို့အလယ်၌ ရှိလိမ့်မည်။ သင်တို့သည် ထိုသူတို့၌နေ၍ တောသားရဲတို့၌ ခြင်္သေ့ ကဲ့သို့၊ သိုးစုတို့၌ ဝင်ပြီး နင်းချေ၍ အပိုင်းပိုင်းကိုက် ဖြတ်သည့် ခြင်္သေ့ပျိုကဲ့သို့ ဖြစ် လိမ့်မည်။ အဘယ်သူမျှလည်း မကယ်လွှတ်နိုင်။

၁၇ သင်တို့ရန်သူဘက်၌နေသူတို့ကို သင်တို့တိုက်၍ သင်တို့၏ခပ်သိမ်းသော ရန်သူတို့ ဆုံးရှုံးလိမ့်မည်။

၁၈ လူသည် မိမိကောက်လှိုင်းတို့ကို ကောက်နယ်တလင်း၌ စုသကဲ့သို့ ငါသည် ငါ၏ လူမျိုးတို့ကို အတူတကွ စုဝေးတော်မူမည်။

၁၉ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ခမည်းတော်ဝဋ်ညာဉ်ပြုသည့် ငါ၏လူမျိုးတို့ကို စီရင်ရာတွင်၊ အမှန်စင်စစ်၊ သင့်ဦးချိုကို သံဖြစ်စေ၍၊ သင့်ခွာတို့ကို ကြေးငါ ဖြစ်စေမည်။ သင်သည် များစွာသောလူတို့ကို ညက်ညက်ချေရမည်။ ငါသည် ထိုသူတို့၏စည်းစိမ်ကို ကိုယ်တော်ရှင်အတွက်၊ ထိုသူတို့၏ဥစ္စာကို မြေကြီး တစ်ခုလုံး၏ ကိုယ်တော်ရှင်အတွက် ရည်စူးတော်မူမည်။ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် ထိုအမှုကို ပြုသောသူပေတည်း။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ ခမည်းတော်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ထိုကာလ၌ ငါ၏အပြစ်ပေးခြင်းစားကို သူတို့အပေါ်၌ မိုးတော်မူမည်။ ခမည်းတော်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သူတို့နောင်တမရလျှင်၊ ထိုစားသည် သူတို့အပေါ် အထူးသဖြင့် တဝါးအမျိုးသားတို့၏ ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့ အပေါ်ကျ ရောက်လိမ့်မည်။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ ငါသည် ငါ၏လူမျိုးတို့ကို တည် ထောင်မည်။ အို လူ့သရေလအမျိုးသားတို့။

၂၂ ရှုဦးလော့၊ ဤလူမျိုးတို့ကို ငါသည် ဤပြည်၌ တည်ထောင်မည်။ သင်တို့၏အဘ ယာကုပ်နှင့် ငါပြုသည့် ပဋိညာဉ်ကို ပြီးပြည့်စုံစေသည့် တိုင်အောင်ပင်တည်း။ ထိုပြည်သည်လည်း ယေရုရှလင်မြို့သစ် ဖြစ်လိမ့်မည်။ ကောင်းတင်တုံ၏တန်ခိုးတို့ သည်လည်း ဤလူမျိုးတို့၌ ရှိလိမ့်မည်။ အမှန်စင်စစ်၊ ငါသည် သင်တို့အလယ်၌ကေန် အမှန် ရှိတော်မူမည်။

And then shall the remnants, which shall be scattered abroad upon the face of the earth, be gathered in from the east and from the west, and from the south and from the north; and they shall be brought to the knowledge of the Lord their God, who hath redeemed them.

And the Father hath commanded me that I should give unto you this land, for your inheritance.

And I say unto you, that if the Gentiles do not repent after the blessing which they shall receive, after they have scattered my people—

Then shall ye, who are a remnant of the house of Jacob, go forth among them; and ye shall be in the midst of them who shall be many; and ye shall be among them as a lion among the beasts of the forest, and as a young lion among the flocks of sheep, who, if he goeth through both treadeth down and teareth in pieces, and none can deliver.

Thy hand shall be lifted up upon thine adversaries, and all thine enemies shall be cut off.

And I will gather my people together as a man gathereth his sheaves into the floor.

For I will make my people with whom the Father hath covenanted, yea, I will make thy horn iron, and I will make thy hoofs brass. And thou shalt beat in pieces many people; and I will consecrate their gain unto the Lord, and their substance unto the Lord of the whole earth. And behold, I am he who doeth it.

And it shall come to pass, saith the Father, that the sword of my justice shall hang over them at that day; and except they repent it shall fall upon them, saith the Father, yea, even upon all the nations of the Gentiles.

And it shall come to pass that I will establish my people, O house of Israel.

And behold, this people will I establish in this land, unto the fulfilling of the covenant which I made with your father Jacob; and it shall be a New Jerusalem. And the powers of heaven shall be in the midst of this people; yea, even I will be in the midst of you.

၂၃ ရှုလော့၊ ငါသည်ကား၊ မောရှေဟောသည့်သူပေတည်း။ ဟောလေသည်ကား၊
သင်တို့ညီအစ်ကိုတို့အထဲမှ ငါနှင့်တူသောပရောဖက်တစ်ပါးကို သင်တို့၏ဘုရားသခင်
ကိုယ်တော်ရှင်သည် သင်တို့အဖို့ ဝေါထွန်းစေတော်မူလိမ့်မည်။ သင်တို့အား သူဟော
သမျှအရာရာ၌ သူတို့ သင်တို့ ကြားနာရမည်။ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သော
အခါ၊ ထိုပရောဖက်ကို မကြားနာသော သူတိုင်းသည် လူမျိုးတို့မှ ပယ်ရှင်းခံရလိမ့်မည်
။

၂၄ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ရှုမွေလမှစ၍ နောက်ဟောသော ပရောဖက်
မှန်သမျှတို့သည် ငါ့အကြောင်းကို သက်သေခံကြပြီ။

၂၅ ရှုဦးလော့၊ သင်တို့သည် ပရောဖက်တို့၏ အမျိုးအနွယ်များဖြစ်ကြ၏။ သင်တို့သည်
လူ့သရေလအမျိုးသားများလည်း ဖြစ်ကြ၏။ ထို့အတူ သင်တို့သည် ခမည်းတော်က
အာဗြဟံကို သင်၏အမျိုးအနွယ်အားဖြင့် မြေကြီးပေါ်ရှိ အမျိုးစုခပ်သိမ်းတို့ ကောင်း
ချီးခံစားရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူလျက်၊ သင်တို့ဘိုးဘေးတို့နှင့် ပြုတော်မူသည့်
ပဋိညာဉ်နှင့် ဆိုင်သောသူများဖြစ်ကြ၏။

၂၆ ခမည်းတော်သည် ငါ့ကိုထမြောက်စေတော်မူ၍၊ သင်တို့ထံသို့ ပထမဦးဆုံး စေလွှတ်
တော်မူ၏။ သင်တို့အယောက်တိုင်းကို ကိုယ့်ဒုစရိုက်မှ လွှဲရှောင်စေခြင်းအားဖြင့်
ကောင်းချီးပေးတော်မူခြင်းငှာလည်း၊ ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူ၏။ ဤသို့ပြုခြင်း
သည်ကား၊ သင်တို့သည် ပဋိညာဉ်နှင့်ဆိုင်သော သားသမီးများ ဖြစ်ကြသောကြောင့်
ပေတည်း—

၂၇ ထို့နောက်တွင်၊ သင်တို့သည် ကောင်းချီးမင်္ဂလာကို ခံရပြီးသောအခါ၊
ခမည်းတော်သည် အာဗြဟံကို သင်၏အမျိုးအနွယ်အားဖြင့် မြေကြီးပေါ်ရှိ အမျိုးစု
ခပ်သိမ်းတို့ ကောင်းချီးခံစားရကြလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူသည့် သူပြုတော်မူသော
ပဋိညာဉ်ကို ပြီးပြည့်စုံစေလိမ့်မည်—တပါးအမျိုးသားများအပေါ်သို့ ငါအားဖြင့်
သန့်ရှင်းသောဗိညာဉ်တော်ကို သွန်းလောင်းသည့်တိုင်အောင်ဖြစ်၏။ တပါး
အမျိုးသားတို့အပေါ်ရှိ ထိုကောင်းချီးမင်္ဂလာသည် သူတို့ကို ခပ်သိမ်းသောသူတို့ထက်
သာ၍ အားကြီးစေသည်မှာ ငါ၏လူမျိုးတို့ကို ကွဲပြားပြန်ကျစေခြင်းသို့ တိုင်အောင်ပင်
တည်း။ အို လူ့သရေလအမျိုးသားတို့။

၂၈ သူတို့သည် ဤပြည်ရှိ လူမျိုးတို့အတွက် ကျင့်တမ်းစေခြင်း ဖြစ်လိမ့်မည်။
သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် ငါ၏ဝေဂလိတရားတော်အပြည့်အစုံကို လက်ခံရရှိ
ပြီးနောက်၊ ငါ့ကို ဆန့်ကျင်၍ သူတို့စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေကြလျှင်၊ ငါသည် သူတို့၏
ဒုစရိုက်များကို သူတို့ကိုယ်တိုင်၏ဦးခေါင်းပေါ်သို့ ပြန်၍ကျရောက်စေတော်မူမည်ဟု
ခမည်းတော်မိန့်တော်မူ၏။

၂၉ ငါသည် ငါ၏လူမျိုးတို့နှင့် ပြုထားသောပဋိညာဉ်တို့ကိုလည်း အောက်ဓမ္မတော်မူမည်
။ ငါ၏ကာလအချိန်တန်သောအခါ၌ သူတို့ကို အတူတကွစုဝေးတော်မူမည့်
အကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ ယေရုရှလင်နယ်မြေဖြစ်သည့်၊ သူတို့အဖို့ ကာလအစဉ်
အဆက် ကတိတော်မြေဖြစ်သည့် သူတို့ဘိုးဘေးတို့၏ပြည်ကို သူတို့နေထိုင်ရာအတွက်
သူတို့အား တစ်ဖန်ပေးတော်မူမည့် အကြောင်းကိုလည်းကောင်း သူတို့နှင့် ပဋိညာဉ်
ပြုတော်မူပြီဟု ခမည်းတော်မိန့်တော်မူ၏။

Behold, I am he of whom Moses spake, saying: A prophet shall the Lord your God raise up unto you of your brethren, like unto me; him shall ye hear in all things whatsoever he shall say unto you. And it shall come to pass that every soul who will not hear that prophet shall be cut off from among the people.

Verily I say unto you, yea, and all the prophets from Samuel and those that follow after, as many as have spoken, have testified of me.

And behold, ye are the children of the prophets; and ye are of the house of Israel; and ye are of the covenant which the Father made with your fathers, saying unto Abraham: And in thy seed shall all the kindreds of the earth be blessed.

The Father having raised me up unto you first, and sent me to bless you in turning away every one of you from his iniquities; and this because ye are the children of the covenant—

And after that ye were blessed then fulfilleth the Father the covenant which he made with Abraham, saying: In thy seed shall all the kindreds of the earth be blessed—unto the pouring out of the Holy Ghost through me unto the Gentiles, which blessing upon the Gentiles shall make them mighty above all, unto the scattering of my people, O house of Israel.

And they shall be a scourge unto the people of this land. Nevertheless, when they shall have received the fulness of my gospel, then if they shall harden their hearts against me I will return their iniquities upon their own heads, saith the Father.

And I will remember the covenant which I have made with my people; and I have covenanted with them that I would gather them together in mine own due time, that I would give unto them again the land of their fathers for their inheritance, which is the land of Jerusalem, which is the promised land unto them forever, saith the Father.

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့သောအခါ၊ ငါ၏ဝေဝေလိတရားတော်အပြည့် အစုံကို သူတို့အား ဟောပြောရမည့်ကာလသည် ကျရောက်လာ၏။

၃၁ သူတို့သည်လည်း ငါ့ကို ဘုရားသခင်၏သားတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်း ငါ့ကို ယုံကြည်ကြလိမ့်မည်။ ငါ၏နာမတော်အားဖြင့်လည်း ခမည်းတော်ထံသို့ ဆုတောင်းကြလိမ့်မည်။

၃၂ ထို့နောက်တွင်၊ သူတို့၏ကင်းစောင့်တို့သည် ကြွေးကြော်၍ တညီတညွတ်တည်း သောအသံဖြင့် သီဆိုကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ကိုယ်တိုင်မြင်ရကြ လိမ့်မည်။

၃၃ ထို့နောက်တွင်၊ ခမည်းတော်သည် သူတို့ကို တစ်ဖန်အတူတကွစုဝေးတော်မူ၍၊ ယေရှုရှုလင်ကို သူတို့၏အမွေခံရာမြေအဖြစ် သူတို့အား ပေးတော်မူလိမ့်မည်။

၃၄ ထို့နောက်တွင်၊ သူတို့သည် ဝမ်းမြောက်စွာကြွေးကြော်ကြလိမ့်မည်—အတူတကွ သီချင်းဆိုကြလော့၊ ယေရှုရှုလင်ရှိပြုပျက်ရာအရပ်တို့။ အကြောင်းမူကား၊ ခမည်းတော်သည် မိမိလူမျိုးတို့ကို နှစ်သိမ့်စေတော်မူလေပြီ။ ယေရှုရှုလင်ကို ရွေးနှုတ် တော်မူလေပြီ။

၃၅ ခမည်းတော်သည် သူ၏သန်ရှင်းသောလက်တော်ကို ခပ်သိမ်းသောပြည်သားတို့ ရှေ့၌၊ ဖွင့်ပြတော်မူလေ၏။ မြေကြီးစွန်းသား ခပ်သိမ်းတို့သည်လည်း ခမည်းတော်၏ ကယ်တင်ခြင်းကို မြင်ရလိမ့်မည်။ ခမည်းတော်နှင့် ငါသည်လည်း တစ်လုံးတစ်ဝတည်း ဖြစ်တော်မူ၏။

၃၆ ထို့နောက်တွင်၊ ငြီးမြောက်လိမ့်မည့် ရေးထားသောအရာတို့သည်ကား၊ အို ဇိအုန်မြို့၊ နိုးလော့၊ တစ်ဖန်နိုးလော့၊ သင်၏ခွန်အားကို ဝတ်ဆင်လော့။ အို သန်ရှင်းသော မြို့တည်းဟူသော ယေရှုရှုလင်မြို့၊ သင်၏ တင့်တယ်သောအဝတ်တန်ဆာတို့ကို ဝတ် ဆင်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ အရေပြားလီးခြင်းကို မခံသောသူနှင့်၊ ညစ်ညူးသော သူတို့သည် ယခုမှစ၍၊ သင့်အထံသို့ မဝင်ရတော့လတ္တံ့။

၃၇ အို ယေရှုရှုလင်မြို့၊ သင့်ကိုယ်ကို မြေမှုန့်မှ ခါလိုက်လော့၊ ထ၍ ထိုင်လော့။ အို ဖမ်း ဆီးချုပ်နှောင်ခံရသော ဇိအုန်သတို့သမီး၊ သင်၏လည်ကြိုးတို့မှ သင့်ကိုယ်ကို ဖြေ လွှတ်လော့။

၃၈ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေသည်မှာ၊ သင်တို့သည် သင်တို့ကိုယ် ကို အကျိုးမရှိသောအရာအတွက် ရောင်းသဖြင့်၊ ငွေမပေးဘဲ ရွေးနှုတ် ခံရကြ လိမ့်မည်။

၃၉ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်မှာ၊ ငါ၏လူမျိုးတို့သည် ငါ၏နာမတော်ကို သိကြ လိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ထိုကာလ၌ သူတို့သည် ဟောပြောသောသူမှာ ငါဖြစ် တော်မူကြောင်းကို သိကြလိမ့်မည်။

၄၀ ထို့နောက်တွင်၊ သူတို့ဆိုကြမည်မှာ၊ ဝမ်းမြောက်စရာသင်တင်းကို သူတို့ထံသို့ ဆောင်ယူလာသောသူ၊ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ပြောကြားသောသူ၊ တောင်းမြတ်ခြင်း၏ ဝမ်းမြောက်စရာသတင်းကို သူတို့ထံသို့ ဆောင်ယူလာသောသူ၊ ကယ်တင်ခြင်းကို ပြော ကြားသောသူ၊ သင်၏ဘုရားသခင် ခိုးစိတ်တော်မူ၏ဟု ဇိအုန်မြို့ကို ပြောကြားသောသူ၏ ခြေတို့သည်ကား၊ တောင်ဝေါ်မှာ အလွန်တင့်တယ်လှပေစွာတကားဟု ဖြစ်လေသတည်း။

And it shall come to pass that the time cometh, when the fulness of my gospel shall be preached unto them;

And they shall believe in me, that I am Jesus Christ, the Son of God, and shall pray unto the Father in my name.

Then shall their watchmen lift up their voice, and with the voice together shall they sing; for they shall see eye to eye.

Then will the Father gather them together again, and give unto them Jerusalem for the land of their inheritance.

Then shall they break forth into joy—Sing together, ye waste places of Jerusalem; for the Father hath comforted his people, he hath redeemed Jerusalem.

The Father hath made bare his holy arm in the eyes of all the nations; and all the ends of the earth shall see the salvation of the Father; and the Father and I are one.

And then shall be brought to pass that which is written: Awake, awake again, and put on thy strength, O Zion; put on thy beautiful garments, O Jerusalem, the holy city, for henceforth there shall no more come into thee the uncircumcised and the unclean.

Shake thyself from the dust; arise, sit down, O Jerusalem; loose thyself from the bands of thy neck, O captive daughter of Zion.

For thus saith the Lord: Ye have sold yourselves for naught, and ye shall be redeemed without money.

Verily, verily, I say unto you, that my people shall know my name; yea, in that day they shall know that I am he that doth speak.

And then shall they say: How beautiful upon the mountains are the feet of him that bringeth good tidings unto them, that publisheth peace; that bringeth good tidings unto them of good, that publisheth salvation; that saith unto Zion: Thy God reigneth!

၄၁ ထို့နောက်တွင်၊ ထွက်ကြ။ ထွက်ကြ။ ထိုအရပ်မှ ထွက်သွားကြလော့။ မစင်
 ကြယ်သောအရာကို မတို့ကြနှင့်။ ထိုအရပ်ထဲက ထွက်သွားကြလော့။ ကိုယ်တော်ရှင်၏
 တန်ဆာတို့ကို သယ်ဆောင်သော သင်တို့ သန်ရှင်းခြင်းရှိကြလော့ဟူသော တစ်
 ကြွေးခြင်း ထွက်လာလိမ့်မည်။

၄၂ သင်တို့သည် အလျင်အမြန် မထွက်ရကြ။ ပြေး၍မသွားရကြ။ အကြောင်းမူကား၊
 ကိုယ်တော်ရှင်သည် သင်တို့ရှေ့မှ ကြွတော်မူမည်။ ဣသရေလအမျိုး၏
 ဘုရားသခင်သည် သင်တို့နောက်၌လည်း သင်တို့၏အကွယ်အကာ ဖြစ်တော်မူမည်။

၄၃ ရှုလော့၊ ငါ၏ကျွန်သည် နှိုင်းနှိုင်းချိန်ချိန်အမှုဆောင်လိမ့်မည်။ သူသည် ချီးမြှောက်
 ချီးမြှင့်ခြင်းသို့လည်း ရောက်၍၊ အထွဋ်အမြတ်ဖြစ်လိမ့်မည်။

၄၄ သင့်ကို များစွာသောသူတို့အံ့ဩကြကတည်းသို့ပင်—သူ့မျက်နှာသည် လူတိုင်းထက်
 လွန်စွာပျက်၍၊ သူ့အဆင်းအသရေသည်လည်း လူသားတို့ထက် လွန်စွာပျက်၏—

၄၅ ထို့အတူ၊ သူသည် များစွာသောလူမျိုးတို့ကို သန်ရှင်းစေလိမ့်မည်။ ရှင်ဘုရင်တို့သည်
 သူ့ကြောင့် မိမိတို့နှုတ်ကို ပိတ်၍နေကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ကို မပြော
 ဖူးသောအရာကို သူတို့မြင်ကြလိမ့်မည်။ သူတို့မကြားဖူးသောအရာကိုလည်း သူတို့
 နားလည်ကြလိမ့်မည်။

၄၆ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ ငါ့ကို ခမည်းတော်မိန့်တော်မူထား
 သကဲ့သို့ပင် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ ကေန်အမှန် ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ထို့နောက်တွင်၊
 ခမည်းတော် သူ၏လူမျိုးတို့နှင့် ပဋိညာဉ်ပြုထားတော်မူသည့် ဤပဋိညာဉ်သည်
 ပြီးပြည့်စုံလိမ့်မည်။ ထို့နောက်တွင်၊ ယေရုရှလင်မြို့၌ ငါ၏လူမျိုးတို့ တစ်ဖန်
 နေထိုင်ကြလိမ့်မည်။ ထိုအရပ်သည် သူတို့၏အမွေခံရာမြေဖြစ်လိမ့်မည်။

And then shall a cry go forth: Depart ye, depart ye,
 go ye out from thence, touch not that which is un-
 clean; go ye out of the midst of her; be ye clean that
 bear the vessels of the Lord.

For ye shall not go out with haste nor go by flight;
 for the Lord will go before you, and the God of Israel
 shall be your rearward.

Behold, my servant shall deal prudently; he shall
 be exalted and extolled and be very high.

As many were astonished at thee—his visage was
 so marred, more than any man, and his form more
 than the sons of men—

So shall he sprinkle many nations; the kings shall
 shut their mouths at him, for that which had not
 been told them shall they see; and that which they
 had not heard shall they consider.

Verily, verily, I say unto you, all these things shall
 surely come, even as the Father hath commanded
 me. Then shall this covenant which the Father hath
 covenanted with his people be fulfilled; and then
 shall Jerusalem be inhabited again with my people,
 and it shall be the land of their inheritance.

၃ နိပိုင်း ၂၁

- ၁ ထို့အတူ၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ငါသည် သင်တို့အား နိမိတ်လက္ခဏာ တစ်ခုကို ပေးတော်မူ၏။ ဤအရာတို့ ဖြစ်ပျက်တော့မည့်အချိန်ကို သင်တို့သိနိုင်ကြ စေခြင်းငှာပေတည်း— သူတို့၏ကြားဖြင့်လှပြီဖြစ်သော ကွဲပြားပျံ့လွင့်ခြင်းမှနေ၍ စုဝေးစေခြင်းငှာလည်းဖြစ်၏။ ငါ၏လူမျိုး၊ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ သူတို့၌ ငါ၏ဇီအုန်မြို့ကို တစ်ဖန်တည်ဆောက်လိမ့်မည်။
- ၂ ရှုဦးလော့၊ ဤအရာမှာ သင်တို့အား နိမိတ်လက္ခဏာအဖြစ် ငါပေးတော်မူမည့် အရာ ပေတည်း— အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်မှာ၊ သင်တို့ကို ငါတော ကြားသည့် ထို့အတူ သင်တို့ကို နောင်ကာလ၌ ငါကိုယ်တိုင်အားဖြင့်၊ ထို့အတူ သင်တို့ ထံသို့ ခမည်းတော်ပေးတော်မူမည့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးအားဖြင့် တော ကြားမည့်၊ ဤအရာတို့ကို တပါးအမျိုးသားတို့အား သူတို့သည် ယာကုပ်အမျိုး သားတို့၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများဖြစ်သည့် ဤလူမျိုးတို့၏အကြောင်းနှင့် သူတို့ အားဖြင့် ကွဲပြားပျံ့ကျကြမည့် ငါ၏လူမျိုးတို့အကြောင်းကို သိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ ဖော် ပြတော်မူမည့်အချိန်တွင်၊
- ၃ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ ဤအရာတို့ကို သူတို့အား ခမည်းတော် ဖော် ပြတော်မူမည့်အခါ၊ ခမည်းတော်ထံမှလာ၍၊ သူတို့ထံမှတစ်ဆင့် သင်တို့ထံ ရောက် လိမ့်မည်။
- ၄ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ကို ဤပြည်၌ တည်ထောင်၍၊ ခမည်းတော်၏တန်ခိုးတော် အားဖြင့် လွတ်လပ်သောလူမျိုးအဖြစ် ချီးမြှောက်မည့်အကြောင်း၊ ဤအရာတို့ကို သူတို့ထံမှ သင်တို့အမျိုးအနွယ်၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများဆီသို့ ထွက်လာနိုင် စေကြောင်းနှင့် ခမည်းတော်က သူ၏လူမျိုးတို့နှင့် ပဋိညာဉ်ပြုတော်မူသည့် သူ၏ ပဋိညာဉ်ကို ပြီးပြည့်စုံနိုင်စေကြောင်းတို့မှာ ခမည်းတော်၏ဉာဏ်ပညာတော်ဖြစ်၏။ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့။
- ၅ ထို့ကြောင့်၊ ဤအမှုများနှင့် သင်တို့၌ နောင်ကာလ၌ ပြုပြင်စီရင်တော်မူမည့် အမှု များသည် တပါးအမျိုးသားတို့ထံမှနေ၍၊ ဒုစရိုက်ကြောင့် ယုံကြည်မှု လျော့ပါးဆုတ် ယုတ်လာမည့် သင်၏အမျိုးအနွယ်များထံသို့ ရောက်ရှိလာလိမ့်မည်။
- ၆ အကြောင်းမူကား၊ ခမည်းတော်သည် တပါးအမျိုးသားတို့အား မိမိတန်ခိုးတော်ကို ပြတော်မူအံ့သောငှာ၊ ထို့အမှုကို တပါးအမျိုးသားတို့ထံမှ ရောက်ရှိလာစေကြောင်း၊ သူ့အဖို့ အကြောင်းရှိပေ၏။ ဤအကြောင်းရင်းကြောင့်၊ တပါးအမျိုးသားတို့သည် စိတ်နှလုံးကို မမာကျောစေကြလျှင်၊ ငါ၏လူမျိုးတို့၌ ရေတွက်ခံရနိုင်စေခြင်းငှာ၊ နောင်တရလျက်၊ ဝါထံသို့လာနိုင်၍၊ ငါ၏နာမတော်၌ ဗဟိုဦးစံကြသဖြင့် ငါ၏မှန်သော ဩဝါဒအချက်များကို သိကြပေမည်။ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့။

3 Nephi 21

And verily I say unto you, I give unto you a sign, that ye may know the time when these things shall be about to take place—that I shall gather in, from their long dispersion, my people, O house of Israel, and shall establish again among them my Zion;

And behold, this is the thing which I will give unto you for a sign—for verily I say unto you that when these things which I declare unto you, and which I shall declare unto you hereafter of myself, and by the power of the Holy Ghost which shall be given unto you of the Father, shall be made known unto the Gentiles that they may know concerning this people who are a remnant of the house of Jacob, and concerning this my people who shall be scattered by them;

Verily, verily, I say unto you, when these things shall be made known unto them of the Father, and shall come forth of the Father, from them unto you;

For it is wisdom in the Father that they should be established in this land, and be set up as a free people by the power of the Father, that these things might come forth from them unto a remnant of your seed, that the covenant of the Father may be fulfilled which he hath covenanted with his people, O house of Israel;

Therefore, when these works and the works which shall be wrought among you hereafter shall come forth from the Gentiles, unto your seed which shall dwindle in unbelief because of iniquity;

For thus it behooveth the Father that it should come forth from the Gentiles, that he may show forth his power unto the Gentiles, for this cause that the Gentiles, if they will not harden their hearts, that they may repent and come unto me and be baptized in my name and know of the true points of my doctrine, that they may be numbered among my people, O house of Israel;

- ၇ ဤအမှုများ ဖြစ်လာသောအချိန်၌လည်း သင်၏အမျိုးအနွယ်တို့သည် ဤအမှုများကို သိစေလိုမည်— ခမည်းတော်၏ အမှုတော်သည် ဣသရေလ အမျိုးသားများဖြစ်သည့် လူမျိုးများထံ သူပြုထားတော်မူသည့် ပဋိညာဉ်ကို ပြီးပြည့်စုံ စေခြင်းသို့ စတင်နှင့်လေပြီဖြစ်ကြောင်း သူတို့သိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ ထိုအမှုသည် သူတို့ အဖို့ နိမိတ်လက္ခဏာတစ်ခု ဖြစ်လိမ့်မည်။
- ၈ ထိုနေ့ကျရောက်လာ၍၊ အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ ရှင်ဘုရင်တို့သည် မိမိတို့ နှုတ်ကို ပိတ်၍နေရလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ကို မပြောဖူးသောအရာကို သူတို့မြင်ကြလိမ့်မည်။ သူတို့မကြားဖူးသောအရာကိုလည်း သူတို့နားလည်ကြလိမ့်မည် ။
- ၉ အကြောင်းမူကား၊ ထိုကာလ၌၊ ငါ့အတွက် ခမည်းတော်သည် အမှုတစ်ခုကို ပြုလိမ့်မည်။ ထိုအမှုသည် သူတို့၌ ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအမှုတစ်ခု ဖြစ်လိမ့်မည်။ လူတစ်ဦးက သူတို့အား ထိုအမှုကို ဟောကြားသော်လည်း သူတို့၌ မယုံကြည်မည့်သူများ ရှိလိမ့်မည်။
- ၁၀ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ့ကျွန်၏အသက်သည် ငါ့လက်၌ ရှိ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့ကြောင့် သူ့အဆင်းပျက်သော်လည်း သူတို့သည် သူ့ကို နာကျင်စေနိုင်ကြမည် မဟုတ်။ သို့သော်လည်း၊ ငါသည် သူ့ကို အနာကင်းစေမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏ ဉာဏ်ပညာတော်သည် နတ်ဆိုး၏ စဉ်းလဲခြင်းထက် ကြီးမြတ်တော်မူကြောင်း သူတို့ကို ပြမည်။
- ၁၁ ထို့ကြောင့်၊ အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ခမည်းတော်သည် ထိုသူ့အား တပါး အမျိုးသားတို့ထံသို့ ဖော်ပြစေသည့် စကားများ၊ ထိုစကားများကို တပါး အမျိုးသားတို့ထံ ဖော်ပြနိုင်စေခြင်းငှာ၊ တန်ခိုးကိုလည်း ပေးတော်မူလိမ့်မည်။ ယေရှု ခရစ်တော်တည်းဟူသော ငါ၏ထိုစကားများကို မယုံကြည်သူမှန်သမျှတို့အား၊ သူတို့သည် ပဋိညာဉ်ခံသူများဖြစ်သည့် ငါ၏လူမျိုးတို့ထံမှ ပယ်ရှင်းခံရလိမ့်မည် (ထိုအမှုသည် ဖောရှေပြောသကဲ့သို့ပင် ဖြစ်လိမ့်မည်)။
- ၁၂ ယာကုပ်အမျိုး၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများဖြစ်သည့်ငါ၏လူမျိုးတို့သည်လည်း တပါး အမျိုးသားတို့၌ အမှန်စင်စစ်၊ တောသားရဲတို့၌ ခြင်္သေ့ကဲ့သို့လည်းကောင်း၊ သိုးစုတို့၌ ဝင်သောအခါ အဘယ်သူမျှ မကယ်လွှတ်နိုင်အောင် နင်းချေ၍ အပိုင်းပိုင်းကိုက် ဖြတ်သည့် ခြင်္သေ့ပျိုကဲ့သို့လည်းကောင်း သူတို့အလယ်၌ ရှိလိမ့်မည်။
- ၁၃ သူတို့ရန်သူတက်၌ နေသူတို့ကို သူတို့တိုက်၍၊ သူတို့၏ခပ်သိမ်းသောရန်သူတို့ ဆိုး ရှုံးလိမ့်မည်။
- ၁၄ ထိုမှတစ်ပါး၊ တပါးအမျိုးသားတို့သည် နောင်တမရလျှင် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ထိုကာလ၌ ငါသည် သင်၏ မြင်းတို့ကို သင့်အလယ်မှ ပယ်ရှင်းတော်မူ၍ သင်၏မြင်းရထားတို့ကိုလည်း ဖျက်ဆီး တော်မူမည်ဟု ခမည်းတော်မိန့်တော်မူ၏။
- ၁၅ ငါသည် သင်၏ပြည်မှ မြို့များကိုလည်း ပယ်ရှင်းတော်မူမည်။ သင်၏ အခိုင်အမာ စခန်းခပ်သိမ်းကိုလည်း ပြုချပစ်တော်မူမည်။

And when these things come to pass that thy seed shall begin to know these things—it shall be a sign unto them, that they may know that the work of the Father hath already commenced unto the fulfilling of the covenant which he hath made unto the people who are of the house of Israel.

And when that day shall come, it shall come to pass that kings shall shut their mouths; for that which had not been told them shall they see; and that which they had not heard shall they consider.

For in that day, for my sake shall the Father work a work, which shall be a great and a marvelous work among them; and there shall be among them those who will not believe it, although a man shall declare it unto them.

But behold, the life of my servant shall be in my hand; therefore they shall not hurt him, although he shall be marred because of them. Yet I will heal him, for I will show unto them that my wisdom is greater than the cunning of the devil.

Therefore it shall come to pass that whosoever will not believe in my words, who am Jesus Christ, which the Father shall cause him to bring forth unto the Gentiles, and shall give unto him power that he shall bring them forth unto the Gentiles, (it shall be done even as Moses said) they shall be cut off from among my people who are of the covenant.

And my people who are a remnant of Jacob shall be among the Gentiles, yea, in the midst of them as a lion among the beasts of the forest, as a young lion among the flocks of sheep, who, if he go through both treadeth down and teareth in pieces, and none can deliver.

Their hand shall be lifted up upon their adversaries, and all their enemies shall be cut off.

Yea, wo be unto the Gentiles except they repent; for it shall come to pass in that day, saith the Father, that I will cut off thy horses out of the midst of thee, and I will destroy thy chariots;

And I will cut off the cities of thy land, and throw down all thy strongholds;

၁၆ ရုန်းအတတ်များကိုလည်း သင်၏ပြည်မှ ပယ်ရှင်း၍၊ သင့်၌ အနာဂတ္တိဟော
ဆရာများ မရှိရတော့။

၁၇ သင်၏ရုပ်တုဆင်းတုကိုလည်းကောင်း၊ သင်၏ရုပ်လျက်ရှိသောဆင်းတုတို့ကို သင့်
အလယ်မှလည်းကောင်း ပယ်ရှင်း၍၊ သင်သည် ကိုယ်လက်နှင့်လုပ်သောအရာကို မကိုး
ကွယ်ရတော့။

၁၈ ငါသည် သင်၏အာရှရပင်တို့ကိုလည်း သင့်အလယ်က နှုတ်၍၊ ထိုနည်းတူစွာ
သင်၏မြို့များကိုလည်း ဖျက်ဆီးမည်။

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ အလုံးစုံသော မုသားပြောခြင်း၊
ထို့အတူ လှည့်စားခြင်း၊ ထို့အတူ ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်း၊ ထို့အတူ ရန်တွေ့ခြင်း၊ ထို့အတူ
တာသာရေးဖြင့်ကိုယ်ကျိုးရှာခြင်း၊ ထို့အတူ မတရားသောမေထုန်အမှုတို့သည် ရပ်စဲ
သွားလိမ့်မည်။

၂၀ အကြောင်းမူကား၊ အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ထိုကာလ၌ နောင်တမရ၍၊
ငါ၏ချစ်သားထံသို့ မလာသောသူမှန်သမျှကို ငါ၏လူမျိုးတို့ထံမှ ပယ်ရှား
တော်မူမည်ဟု မည်းတော် မိန့်တော်မူ၏။ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့။

၂၁ ငါသည် သူတို့ကို သာသနာပုလူတို့ကိုကဲ့သို့ပင်၊ သူတို့မကြားဖူးသော အပြစ်ဒဏ်နှင့်
အမျက်တို့ဖြင့် စီရင်တော်မူမည်။

၂၂ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် နောင်တရ၍၊ ငါ၏စကားများကို စေ့စေ့နားထောင်လျက်၊
စိတ်နှလုံးကို ဖာကျေစေခြင်းမရှိကြလျှင်၊ ငါသည် သူတို့၌ ငါ၏အသင်းတော်ကို
တည်ထောင်၍၊ သူတို့သည် ပဋိညာဉ်ထဲသို့ ဝင်လာလျက်၊ ဤပြည်ကို သူတို့၏အမွေ
ခံရာအဖြစ်၊ ငါပေးတော်မူသည့် ဤယာကုပ်အမျိုး၏ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့၌
ရေတွက်ခံကြလိမ့်မည်။

၂၃ သူတို့သည် ယေရုရှလင်မြို့သစ်ဟု ခေါ်မည့် မြို့ကို တည်ဆောက်နိုင်ခြင်းငှာ၊ ငါ၏
လူမျိုး၊ ယာကုပ်အမျိုး၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများနှင့် လာမည့်ဣသရေလအမျိုးသား
မှန်သမျှကို ကူညီကြလိမ့်မည်။

၂၄ ထို့နောက်တွင်၊ သူတို့သည် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်တွင် ကွဲပြား
ပြန့်ကျဲလျက်ရှိသည့် ငါ၏လူမျိုးတို့ကို ယေရုရှလင်မြို့သစ်ဆီသို့ စုဝေးနိုင်စေဖို့
ကူညီကြလိမ့်မည်။

၂၅ ထို့နောက်တွင်၊ ကောင်းကင်ဘုံ၏တန်ခိုးသည် သူတို့၌ ဆင်းလာတော်မူ၍
ငါသည်လည်း သူတို့အလယ်၌ ရှိတော်မူမည်။

၂၆ ထို့နောက်တွင်၊ မည်းတော်၏အမှုတော်သည် ထိုကာလ၌၊ အကယ်စင်စစ်၊
ဤဧဝံဂေလိတရားတော်ကို ဤလူမျိုးတို့၏ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့၌ ဟောပြောမည့်
အချိန်၌ပင် စတင်တော်မူလိမ့်မည်။ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ထိုကာလ၌၊
မည်းတော်၏အမှုတော်သည် အရပ်ရပ်ကွဲပြားသော ငါ၏လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌၊
အထူးသဖြင့်၊ မည်းတော် ယေရုရှလင်မှ ဝေးရာသို့ ဆောင်တော်မူ၍၊ ပျောက်
ဆုံးသောမျိုးနွယ်စုတို့၌ပင် စတင်တော်မူလိမ့်မည်။

And I will cut off witchcrafts out of thy land, and
thou shalt have no more soothsayers;

Thy graven images I will also cut off, and thy
standing images out of the midst of thee, and thou
shalt no more worship the works of thy hands;

And I will pluck up thy groves out of the midst of
thee; so will I destroy thy cities.

And it shall come to pass that all lyings, and de-
ceivings, and envyings, and strifes, and priestcrafts,
and whoredoms, shall be done away.

For it shall come to pass, saith the Father, that at
that day whosoever will not repent and come unto
my Beloved Son, them will I cut off from among my
people, O house of Israel;

And I will execute vengeance and fury upon them,
even as upon the heathen, such as they have not
heard.

But if they will repent and hearken unto my
words, and harden not their hearts, I will establish
my church among them, and they shall come in unto
the covenant and be numbered among this the rem-
nant of Jacob, unto whom I have given this land for
their inheritance;

And they shall assist my people, the remnant of
Jacob, and also as many of the house of Israel as shall
come, that they may build a city, which shall be
called the New Jerusalem.

And then shall they assist my people that they may
be gathered in, who are scattered upon all the face of
the land, in unto the New Jerusalem.

And then shall the power of heaven come down
among them; and I also will be in the midst.

And then shall the work of the Father commence
at that day, even when this gospel shall be preached
among the remnant of this people. Verily I say unto
you, at that day shall the work of the Father com-
mence among all the dispersed of my people, yea,
even the tribes which have been lost, which the
Father hath led away out of Jerusalem.

၂၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ ခမည်းတော်သည် အမှုတော်ကို အရပ်ရပ်ကြွပြားသော ငါ၏ လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌၊ ငါ၏နာမတော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ သူတို့ပဌာနပြုနိုင်ကြ စေခြင်းငှာ၊ ငါ့ထံသို့လာရမည့်လမ်းကို ပြင်ဆင်ရန် စတင်တော်မူလိမ့်မည်။

၂၈ အကြောင်းမူကား၊ ထို့နောက်တွင်၊ ခမည်းတော်သည် မိမိလူမျိုးတို့အဖို့ သူတို့၏ အမွေခံရာမြေသို့ ပြန်လာနိုင်မည့်လမ်းကို ပြင်ဆင်တော်မူရာတွင် အမှုတော်ကို ပြည် သားခပ်သိမ်းတို့၌ စတင်တော်မူလိမ့်မည်။

၂၉ သူတို့သည်လည်း ခပ်သိမ်းသောပြည်တို့မှ ထွက်သွားကြလိမ့်မည်။ သူတို့သည် အလျင်အမြန်မထွက်ကြ။ ပြေး၍မသွားကြ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သူတို့ ရှေးမှ ကြွတော်မူ၍၊ နောက်မှာလည်း သူတို့၏အကာအကွယ် ဖြစ်တော်မူမည်ဟု ခမည်းတော်မိန့်တော်မူလေသတည်း။

Yea, the work shall commence among all the dispersed of my people, with the Father to prepare the way whereby they may come unto me, that they may call on the Father in my name.

Yea, and then shall the work commence, with the Father among all nations in preparing the way whereby his people may be gathered home to the land of their inheritance.

And they shall go out from all nations; and they shall not go out in haste, nor go by flight, for I will go before them, saith the Father, and I will be their rearward.

၃ နိပိုင်း ၂၂

- ၁ ထို့နောက်တွင်၊ ရေးထားသောအရာများ ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ အို သားမဖွားသောအဖို့မ၊ သီချင်းဆိုလော့။ သားဖွားခြင်းဝေဒနာကို မခံသောမိန်းမ၊ သီချင်းဆိုသံနှင့် ကြွေးကြော်လော့။ ကျယ်လောင်စွာ အော်ဟစ်လော့။ အကြောင်းမူကား၊ စွန့်ထားသော မိန်းမ၏သားသမီးတို့သည် အိမ်ထောင်ဖက်ပြုသည့် မိန်းမတို့၏သားသမီးတို့ထက် သာ၍များလေပြီဟု ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။
- ၂ သင်၏ဘဝကို ကျယ်စေလော့။ သူတို့အား သင်၏နေရပ် ကန့်လန့်ကာတို့ကို ဖြန့်စေဦးလော့။ သိမ်းဆည်းထားခြင်း မရှိနှင့်။ ကြီးတို့ကို ရှည်စေလော့။ ပန္နက်တို့ကို ခွန်အားဖြည့်ပေးစေဦးလော့။
- ၃ အကြောင်းမူကား၊ သင့်သည် လက်ယာဘက်၊ လက်ဝဲဘက်၌ တိုးပွားလိမ့်မည်။ သင်၏အမျိုးအနွယ်သည် တပါးအမျိုးသားတို့ကို အမွေခံ၍၊ ဆိတ်ညံ့သောမြို့တို့၌ နေစေလိမ့်မည်။
- ၄ စိုးရိမ်ခြင်းမရှိနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သင့်သည် ရှက်ကြောက်ခြင်းသို့ မရောက်ရ။ မျက်နှာလည်း မပျက်ရ၊ အရှက်ခွဲခြင်းကို မခံရ။ အသက်ငယ်စဉ်အခါက ခံရသော ရှက်ကြောက်ခြင်းကို မေ့လျော့လိမ့်မည်။ ထို့အတူ အသက်ငယ်စဉ်အခါက ခံရသော ကဲ့ရဲ့ ခြင်းကို မအောက်မေ့ရ။ မုဆိုးမပြစ်၍ ခံရသောကဲ့ရဲ့ ခြင်းကို နောက်တစ်ဖန် မအောက်မေ့ရတော့ပေ။
- ၅ အကြောင်းမူကား၊ သင့်ကို ဖန်ဆင်းသောသူ၊ သင့်ခင်ပွန်း၏ နာမတော်ကား၊ ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်ပေတည်း။ သင်၏ရွေးနှုတ်ရှင်၊ ဣသရေလ အမျိုး၏ သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား— မြေကြီးတစ်ခုလုံး၏ ဘုရားသခင်ဟူ၍ သူ့ကို ခေါ်ကြ၏။
- ၆ သင့်သည် ငြင်းပယ်ခံရသောအချိန်၌ စွန့်ပစ်ခံရ၍ စိတ်ဝမ်းနည်းမှုဆွေးသောမိန်းမ၊ ပျိုရွယ်သောမိန်းမဟုသာ ကိုယ်တော်ရှင်ခေါ်ကြောင်း သင်၏ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ၏ ။
- ၇ ငါသည် သင့်ကို ခဏသာ စွန့်သည်ဖြစ်၍၊ ကြီးစွာသောကရုဏာတော်တို့နှင့် တစ်ဖန် သိမ်းဆည်းဦးမည်။
- ၈ အနည်းငယ် အမျက်ထွက်၍၊ ငါ၏မျက်နှာတော်ကို သင့်ထံမှ ခဏသာ ကွယ်ထားတော်မူ သော်လည်း၊ ထာဝရတည်မြဲသောကြင်နာခြင်းဖြင့် ကရုဏာထားတော်မူဦးမည်ဟု သင်၏ရွေးနှုတ်ရှင်တည်းဟူသော ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူ၏။
- ၉ အကြောင်းမူကား၊ ဤအမှုမှာ၊ ငါ့အဖို့ နောဇလက်ထက်က လွမ်းမိုးသောရေပမာ ဖြစ်၍၊ နောဇလက်ထက်က လွမ်းမိုးသောရေသည် မြေကြီးကို မလွမ်းမိုးရတော့ဟု ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုသည်နည်းတူ၊ ငါသည် သင့်ကို အမျက်ထွက်ဟု ကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုပြီ။
- ၁၀ အကြောင်းမူကား၊ တောင်ကြီးတို့သည် ရွေ့၍၊ တောင်ငယ်တို့သည် ရွေ့လျားသော် လည်း ငါ၏ကြင်နာခြင်းသည် သင့်ထံမှ မရွေ့ရ။ ငါ၏ငြိမ်းချမ်းခြင်းပဒ္မိညာဉ်သည် လည်း မလှုပ်ရှားရဟု သင့်အပေါ်ကရုဏာထားတော်မူသော ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူ၏။

3 Nephi 22

And then shall that which is written come to pass: Sing, O barren, thou that didst not bear; break forth into singing, and cry aloud, thou that didst not travail with child; for more are the children of the desolate than the children of the married wife, saith the Lord.

Enlarge the place of thy tent, and let them stretch forth the curtains of thy habitations; spare not, lengthen thy cords and strengthen thy stakes;

For thou shalt break forth on the right hand and on the left, and thy seed shall inherit the Gentiles and make the desolate cities to be inhabited.

Fear not, for thou shalt not be ashamed; neither be thou confounded, for thou shalt not be put to shame; for thou shalt forget the shame of thy youth, and shalt not remember the reproach of thy youth, and shalt not remember the reproach of thy widowhood any more.

For thy maker, thy husband, the Lord of Hosts is his name; and thy Redeemer, the Holy One of Israel—the God of the whole earth shall he be called.

For the Lord hath called thee as a woman forsaken and grieved in spirit, and a wife of youth, when thou wast refused, saith thy God.

For a small moment have I forsaken thee, but with great mercies will I gather thee.

In a little wrath I hid my face from thee for a moment, but with everlasting kindness will I have mercy on thee, saith the Lord thy Redeemer.

For this, the waters of Noah unto me, for as I have sworn that the waters of Noah should no more go over the earth, so have I sworn that I would not be wroth with thee.

For the mountains shall depart and the hills be removed, but my kindness shall not depart from thee, neither shall the covenant of my peace be removed, saith the Lord that hath mercy on thee.

- ၁၁ အို ဒုက္ခတွေ့၍၊ မိုးသက်မုန်တိုင်း အတိုက် ခံရ၍ သက်သာမရနိုင်သောသူ၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်၏တိုက်ကို အရောင်တောက်ပသော ကျောက်များဖြင့် တည်မည်။ သင်၏ အုတ်မြစ်ကို နီလာဖြင့်တည်မည်။
- ၁၂ ငါသည် သင်၏ပြအိုးတို့ကို ကျောက်နီဖြင့်လည်းကောင်း၊ သင်၏တံခါးတို့ကို ပတ္တ မြားဖြင့်လည်းကောင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်တန်ဆာများကို ကျောက်မြတ်အမျိုးမျိုးဖြင့် လည်းကောင်း ပြုတော်မူမည်။
- ၁၃ သင်၏သားသမီးခပ်သိမ်းတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်ဆိုးမသွန်သင်တော်မူသောသူ ဖြစ်၍၊ သင်၏သားသမီးတို့၌ ကြီးစွာသော ငြိမ်းချမ်းခြင်းရှိလိမ့်မည်။
- ၁၄ သင်သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းတရားအားဖြင့် တည်လိမ့်မည်။ သင်သည် ကြောက်ရမည် မဟုတ်သောကြောင့် ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းနှင့် ဝေးလိမ့်မည်။ ထိတ်လန့်ခြင်းသည် လည်း သင့်အနီးသို့ လာမည်မဟုတ်သောကြောင့် သင်နှင့် ဝေးလိမ့်မည်။
- ၁၅ ရှုလော့၊ သူတို့သည် ငါ၏အခွင့်မရှိဘဲ၊ သင့်ကို ဆန့်ကျင်၍ ဧကန်အမှန် အတူတကွ စုဝေးကြလိမ့်မည်။ သင့်ကို ဆန့်ကျင်၍ အတူတကွစုဝေးသူမှန်သမျှ သင့်အဖို့ ကျရှုံး လိမ့်မည်။
- ၁၆ ရှုလော့၊ မီးဖိုထဲမှ မီးခဲကိုမှုတ်၍ မိမိအလုပ်အတွက် တန်ဆာကို လုပ်တတ်သော ပန်းပဲကို ငါဖန်ဆင်းလေပြီ။ ထို့အတူ၊ ဖျက်ဆီးစေခြင်းငှာ၊ ဖျက်ဆီးသောသူကို ငါဖန် ဆင်းလေပြီ။
- ၁၇ သင့်တစ်ဖက်၌လုပ်သော လက်နက်တစ်စုံတစ်ခုမျှ မအောင်မြင်ရ။ သင့်ကို စီရင်ခြင်းဖြင့် ကဲ့ရဲ့ ပြောဆိုသူတိုင်းကို သင်ပြစ်တင်ရှုတ်ချလိမ့်မည်။ ဤအရာ သည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကျွန်တို့အတွက် အမွေဖြစ်၍၊ သူတို့၏ဖြောင့် မတ်ခြင်းသည် ငါ့ထံမှလာ၏ဟု ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။

O thou afflicted, tossed with tempest, and not comforted! Behold, I will lay thy stones with fair colors, and lay thy foundations with sapphires.

And I will make thy windows of agates, and thy gates of carbuncles, and all thy borders of pleasant stones.

And all thy children shall be taught of the Lord; and great shall be the peace of thy children.

In righteousness shalt thou be established; thou shalt be far from oppression for thou shalt not fear, and from terror for it shall not come near thee.

Behold, they shall surely gather together against thee, not by me; whosoever shall gather together against thee shall fall for thy sake.

Behold, I have created the smith that bloweth the coals in the fire, and that bringeth forth an instrument for his work; and I have created the waster to destroy.

No weapon that is formed against thee shall prosper; and every tongue that shall revile against thee in judgment thou shalt condemn. This is the heritage of the servants of the Lord, and their righteousness is of me, saith the Lord.

၃ နီပိုင်း ၂၃

- ၁ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ဤအရာတို့ကို စေ့စေ့ဖတ်ရမည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် ဤအရာတို့ကို လုံ့လစီရိယထက်သန်စွာ စေ့စေ့ဖတ်ရမည့်အကြောင်း ပညတ်တော်တစ်ခုကို သင်တို့အား ငါပေး၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဟေရှာယ၏စကားများသည် ကြီးမြတ်၏။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်သော ငါ၏လူမျိုးတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ခပ်သိမ်းသောအမှုအရာတို့ကို နောက်အမှန် ဟောပြော၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် တပါးအမျိုးသားတို့ကိုလည်း ဟောပြောရန် လိုအပ်၏။
- ၃ သူဟောပြောသည့် ဖြစ်လေပြီးသောအရာများနှင့် ဖြစ်လာလိမ့်မည့်အရာခပ်သိမ်းတို့သည်လည်း သူဟောပြောသည့်စကားများအတိုင်းပင်ဖြစ်၏။
- ၄ ထို့ကြောင့်၊ ငါ၏စကားများကို ပမာဏပြုကြလော့။ သင်တို့ကို ငါပြောပြလေသော အရာတို့ကို ရေးကြလော့။ ထိုအရာတို့သည်လည်း ခမည်းတော်၏ အချိန်နှင့် အလိုတော်အတိုင်း တစ်ပါးအမျိုးသားတို့ထံသို့ ထွက်သွားလိမ့်မည်။
- ၅ ငါ၏စကားများကို စေ့စေ့နားထောင်လျက်၊ နောင်တရ၍ ဗဟိုဗိမ္ဗိယသို့ မှန်သမျှသည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ ပရောဖက်တို့ကို ရှာကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ဤအရာတို့အကြောင်းကို သက်သေခံသူများစွာရှိ၏။
- ၆ ယခုကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ဤစကားများကို မိန့်တော်မူလေပြီးလျှင်၊ သူတို့ကို တစ်ဖန်မိန့်တော်မူပြန်၏။ သူတို့လက်ခံရရှိပြီးလေသည့် ခပ်သိမ်းသောကျမ်းစာများကို သူတို့အား ရှင်းပြလေပြီးနောက်တွင် မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့မရေးရသေးသည့် အခြားသောကျမ်းစာများကို သင်တို့ရေးစေရန် ငါအလိုရှိ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် နီပိုင်းအား သင်ရေးထားသည့် မှတ်တမ်းကို ယူခဲ့လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။
- ၈ နီပိုင်းမှတ်တမ်းများကို ယူလာ၍ ရှေ့တော်၌ ချထားသောအခါ၊ ထိုမှတ်တမ်းများကို ကြည့်ရှုလျက် မိန့်တော်မူသည်ကား၊
- ၉ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ငါ၏ကျွန် လာမန်အမျိုးသားရှုမ္မေလကို ငါမိန့်မှာသည်မှာ၊ ဤလူမျိုးတို့ထံသို့ သူသက်သေရမည့်အကြောင်း၊ ငါအားဖြင့် ခမည်းတော် သူ၏နာမတော်အား ချီးမြှောက်တော်မူမည့်နေ့၌ သေခြင်းမှ ထမြောက်မည့်သန့်ရှင်းသူများစွာရှိ၍၊ များစွာသော သူတို့ထံသို့ ပေါ်ထွက်လာ၍ ထိုသူတို့ကို အမှုတော်ဆောင်ကြမည့်အကြောင်းတို့ပေတည်း။ ထိုသို့ဖြစ်လေသလောဟုလည်း သူတို့ကို မိန့်တော်မူ၏။
- ၁၀ သူ၏တပည့်တော်တို့ကလည်း ဟုတ်ကဲ့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၊ ရှုမ္မေလသည် ကိုယ်တော်၏ စကားများအတိုင်း ပရောဖက်ပြုဟော၍၊ ထိုအရာတို့သည်လည်း ပြီးပြည့်စုံပါပြီဟု ဆို၍ဖြေကြ၏။

3 Nephi 23

And now, behold, I say unto you, that ye ought to search these things. Yea, a commandment I give unto you that ye search these things diligently; for great are the words of Isaiah.

For surely he spake as touching all things concerning my people which are of the house of Israel; therefore it must needs be that he must speak also to the Gentiles.

And all things that he spake have been and shall be, even according to the words which he spake.

Therefore give heed to my words; write the things which I have told you; and according to the time and the will of the Father they shall go forth unto the Gentiles.

And whosoever will hearken unto my words and repenteth and is baptized, the same shall be saved. Search the prophets, for many there be that testify of these things.

And now it came to pass that when Jesus had said these words he said unto them again, after he had expounded all the scriptures unto them which they had received, he said unto them: Behold, other scriptures I would that ye should write, that ye have not.

And it came to pass that he said unto Nephi: Bring forth the record which ye have kept.

And when Nephi had brought forth the records, and laid them before him, he cast his eyes upon them and said:

Verily I say unto you, I commanded my servant Samuel, the Lamanite, that he should testify unto this people, that at the day that the Father should glorify his name in me that there were many saints who should arise from the dead, and should appear unto many, and should minister unto them. And he said unto them: Was it not so?

And his disciples answered him and said: Yea, Lord, Samuel did prophesy according to thy words, and they were all fulfilled.

- ၁၁ ယေရှုကလည်း သင်တို့သည် များစွာသော သန့်ရှင်းသူများ ထမြောက်၍၊ များစွာသောသူတို့ထံ ပေါ်ထွက်လာ၍ အမှုတော်ဆောင်ကြကြောင်း ဤအရာကို အဘယ်ကြောင့် မရေးရလေသေးသနည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။
- ၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်သည် ဤအမှုကို မရေးရသေးကြောင်း သတိရ၏။
- ၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုအမှုကို ရေးရမည့်အကြောင်း ယေရှုမိန့်မှာ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူမိန့်မှာတော်မူသည့်အတိုင်း ရေးထား၏။
- ၁၄ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် သူတို့ရေးလေသည့် ခပ်သိမ်းသော ကျမ်းစာတို့ကို တစ်လုံးတစ်ဝတည်း ရှင်းပြလေပြီးနောက်၊ သူတို့အား သူရှင်းပြလေသောအရာတို့ကို သူတို့သွန်သင်ပေးရမည့်အကြောင်း မိန့်တော်မူ၏။

And Jesus said unto them: How be it that ye have not written this thing, that many saints did arise and appear unto many and did minister unto them?

And it came to pass that Nephi remembered that this thing had not been written.

And it came to pass that Jesus commanded that it should be written; therefore it was written according as he commanded.

And now it came to pass that when Jesus had expounded all the scriptures in one, which they had written, he commanded them that they should teach the things which he had expounded unto them.

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ကို ပြောပြမည်ဖြစ်သော၊ ခမည်းတော် ဗာလခိကို ဖော်ပြတော်မူသည့် စကားများကို သူတို့ရေးရမည့်အကြောင်း မိန့်မှာ၏။ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုအမှုတို့ကို ရေးလေပြီးနောက်၊ ရှင်းပြ တော်မူ၏။ သူတို့ကို ပြောပြသည့် ဤစကားများသည်ကား၊ ခမည်းတော် ဗာလခိကို မိန့်တော်မူသည်မှာ—ရှုလော့၊ ငါသွားရာလမ်းကို ပြင်ဆင်ရသောငါ၏တမန်တော်ကို ငါ စေလွှတ်မည်။ သင်တို့ရှာသော ကိုယ်တော်ရှင်၊ သင်တို့မွေ့လျော်သည့် ပဋိညာဉ် တမန်တော်သည် မိမိမိမိတော်သို့ ရုတ်တရက်လာလိမ့်မည်။ ရှုလော့၊ ထိုသူ လာလိမ့်မည်ဟု ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူ၏။
- ၂ သို့ရာတွင်၊ သူ၏ကြွလာတော်မူရာနေ့၌ အဘယ်သူသည် တည်တံ့နိုင်လိမ့်မည်နည်း။ သူပေါ်ထွန်းတော်မူသောအခါ အဘယ်သူသည် ခံရပ်နိုင်မည်နည်း။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် သန့်စင်အောင်ပြုသောသူ၏စီးကဲ့သို့ဖြစ်တော်မူ၍၊ ခဝါသည်၏ဆပ်ပြာကဲ့သို့ ဖြစ်တော်မူ၏။
- ၃ သူသည် ငွေကိုသန့်စင်အောင်ပြုသောသူ၊ စင်ကြယ်စေသောသူကဲ့သို့ ထိုင်၍၊ လေဝိ၏သားတို့အား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြောမတ်ခြင်းပူဇော်သက္ကာကို သူတို့ပူဇော်နိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သူတို့ကို စင်ကြယ်စေတော်မူလိမ့်မည်။ ရွှေနှင့် ငွေကို ကဲ့သို့လည်း သူတို့ကို သန့်ရှင်းစေတော်မူလိမ့်မည်။
- ၄ ထို့နောက်တွင်၊ ယုဒပြည်နှင့် ယေရုရှလင်မြို့မှ ပူဇော်သက္ကာသည် ရှေးနေ့ရက်များနှင့် လွန်လေပြီးသောနှစ်တို့၌ ဖြစ်လေသကဲ့သို့ ကိုယ်တော်ရှင်နှစ်သက်တော်မူဖွယ် ဖြစ်လိမ့်မည်။
- ၅ ငါသည် တရားစီရင်တော်မူခြင်းငှာ သင်တို့အနီးသို့ လာမည်။ ပြုစားတတ်သောသူ၊ သူ့သားမယားအား ပြစ်မှားသောသူ၊ မမှန်သောကျိန်ဆိုခြင်းကို ပြုသောသူ၊ သူ့ငှားကို အခမပေး၊ ညှဉ်းဆဲသောသူ၊ အဘမရှိသောသူငယ်နှင့် မုဆိုးမကို ညှဉ်းဆဲသောသူ၊ သူတစ်မိန်းကို ငြင်းပယ်သောသူ၊ ငါ့ကိုမကြောက်ရွံ့သောသူတို့တစ်ဖက်၌ ငါသည် လျင် မြန်သောသက်သေဖြစ်မည်ဟု ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။
- ၆ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်ဖြစ်၏။ ပြောင်းလဲခြင်းမရှိ။ ထို့ကြောင့်၊ ယာကုပ်အမျိုးသားတို့ သင်တို့သည် လောင်မြိုက်ခြင်းသို့ မရောက်ကြ။
- ၇ သင်တို့၏ဘိုးဘေးတို့လက်ထက်မှစ၍ပင် သင်တို့သည် ငါ၏ဘိသိက်မင်္ဂလာများကို မစောင့်၊ တိမ်းရှောင်ကြပြီ။ ငါ့ထံသို့ ပြန်လာကြလော့။ ငါသည်လည်း သင်တို့ဆီသို့ ပြန်လာမည်ဟု ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။ အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်သို့ ပြန်လာရပါမည်နည်းဟု သင်တို့မေးကြသည်တကား။
- ၈ လူသည် ဘုရားသခင်၏ဥစ္စာတော်ကို လုယူရမည်လော။ သို့သော်လည်း၊ သင်တို့သည် ငါ့ဥစ္စာတော်ကို လုယူကြပြီ။ အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်သို့ လုယူ ပါသနည်းဟု သင်တို့မေးလျှင်၊ ဆယ်ဖို့တစ်ဖို့ကိုလည်းကောင်း၊ ပူဇော်သက္ကာတို့ ကိုလည်းကောင်း လုယူကြပြီ။

And it came to pass that he commanded them that they should write the words which the Father had given unto Malachi, which he should tell unto them. And it came to pass that after they were written he expounded them. And these are the words which he did tell unto them, saying: Thus said the Father unto Malachi—Behold, I will send my messenger, and he shall prepare the way before me, and the Lord whom ye seek shall suddenly come to his temple, even the messenger of the covenant, whom ye delight in; behold, he shall come, saith the Lord of Hosts.

But who may abide the day of his coming, and who shall stand when he appeareth? For he is like a refiner's fire, and like fuller's soap.

And he shall sit as a refiner and purifier of silver; and he shall purify the sons of Levi, and purge them as gold and silver, that they may offer unto the Lord an offering in righteousness.

Then shall the offering of Judah and Jerusalem be pleasant unto the Lord, as in the days of old, and as in former years.

And I will come near to you to judgment; and I will be a swift witness against the sorcerers, and against the adulterers, and against false swearers, and against those that oppress the hireling in his wages, the widow and the fatherless, and that turn aside the stranger, and fear not me, saith the Lord of Hosts.

For I am the Lord, I change not; therefore ye sons of Jacob are not consumed.

Even from the days of your fathers ye are gone away from mine ordinances, and have not kept them. Return unto me and I will return unto you, saith the Lord of Hosts. But ye say: Wherein shall we return?

Will a man rob God? Yet ye have robbed me. But ye say: Wherein have we robbed thee? In tithes and offerings.

၉ သင်တို့သည် ကျိန်ခြင်းအမင်္ဂလာဖြင့် အကျိန်ခံရကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ ပြည်သားခပ်သိမ်းတို့သည်ပင် ငါ့ဥစ္စာကို လုယူကြပြီ။

၁၀ သင်တို့သည် ဆယ်ဖိုတစ်ဖို့ရှိသမျှကို တဏှာတိုက်ထဲသို့ သွင်း၍၊ ငါ့အိမ်တော်၌ စားစရာရှိစေခြင်းငှာ ပြုကြလော့။ ငါသည် ကောင်းကင်ဘုံ ပြတင်းပေါက်တို့ကိုဖွင့်၍ ကောင်းချီးမင်္ဂလာကို လက်ခံစရာနေရာ အလုံအလောက်မရှိသည့်တိုင်အောင် သွန်းလောင်းမည်၊ သွန်းလောင်းမည်ကို ဤနည်းအားဖြင့် ယခုစုံစမ်းကြလော့ဟု ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူ၏။

၁၁ ကိုက်စားတတ်သောအကောင်ကို သင်တို့အတွက် ငါဆုံးမ၍၊ ၎င်းသည် သင်တို့မြေမှ အသီးအနှံကို မဖျက်ဆီးရ။ သင်တို့၏ စပျစ်ဥယျာဉ်သည်လည်း အသီးကို အချိန် မတိုင်မီ မကြွေရဟု ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူ၏။

၁၂ လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့သည် သင်တို့ကို မင်္ဂလာရှိသောသူဟူ၍ ခေါ်ဝေါ်ကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့ပြည်သည် နှစ်သက်ဖွယ်သောပြည် ဖြစ်လိမ့်မည်ဟု ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူ၏။

၁၃ သင်တို့သည် ငါ့ကိုဆန့်ကျင်၍ရဲရင့်စွာပြောကြပြီဟု ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူ၏။ သို့သော်လည်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ကိုဆန့်ကျင်၍ အဘယ်အရာကို ပြောမိပါ သနည်းဟု သင်တို့မေးကြသည်တကား။

၁၄ သင်တို့ပြောကြလေသည်ကား၊ ဘုရားသခင်ကို အစေခံသော်လည်း အကျိုးမရှိ။ ငါတို့သည် သူ၏ဘိသိက်မင်္ဂလာများကို စောင့်၍ ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင် ရှေ့၌ ညှိုးငယ်စွာ ကျင့်ကြံပြုမူခြင်းအားဖြင့် အဘယ်ကျေးဇူးရှိသနည်း။

၁၅ မာနထောင်လွှားသောသူတို့ကို ဖျော်ရွှင်သောသူဟု ငါတို့ခေါ်ဝေါ်ကြ၏။ အကယ် စင်စစ်၊ ဆိုးညစ်ခြင်းကိုပြုသောသူတို့သည် အောင်တတ်ကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်ကို စုံစမ်းသောသူတို့သည် ကယ်လွတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရကြ၏ဟု သင်တို့ ပြောကြပြီ။

၁၆ ထိုအခါ ကိုယ်တော်ရှင်ကို ကြောက်ရွံ့သောသူတို့သည် တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက် အကြိမ်ကြိမ်ပြောဆိုကြ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်သည်လည်း ဓမ္မစေတနာထောင်၍ ကြား တော်မူ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်ကို ကြောက်ရွံ့၍ နာမတော်ကို အောက်မေ့သောသူတို့အဖို့ သူ၏ရှေ့တော်၌ အောက်မေ့ဖွယ်ရာစာအုပ်၌ မှတ်ထားလေ၏။

၁၇ ငါ၏ရတနာများကို ငါ့ဆောင်းသောနေ့၌ ထိုသူတို့သည် ငါပိုင်သောသူများ ဖြစ်ကြ လိမ့်မည်ဟု ကောင်းကင်ဖိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူ၏။ လူသည် မိမိကို အစေ ခံသည့် မိမိသားကို ချမ်းသာပေးသကဲ့သို့ ငါသည်လည်း ထိုသူတို့ကို ချမ်းသာပေးမည်။

၁၈ ထို့နောက်တွင်၊ သင်တို့သည် ပြောင်းလဲကြ၍၊ ပြောမတ်သောသူနှင့် ဆိုးညစ်သော သူ၊ ဘုရားသခင်ကို အစေခံသောသူနှင့် အစေမခံသောသူတို့ကို ပိုင်းခြား၍ သိမြင်ကြရ လိမ့်မည်။

Ye are cursed with a curse, for ye have robbed me, even this whole nation.

Bring ye all the tithes into the storehouse, that there may be meat in my house; and prove me now herewith, saith the Lord of Hosts, if I will not open you the windows of heaven, and pour you out a blessing that there shall not be room enough to receive it.

And I will rebuke the devourer for your sakes, and he shall not destroy the fruits of your ground; neither shall your vine cast her fruit before the time in the fields, saith the Lord of Hosts.

And all nations shall call you blessed, for ye shall be a delightsome land, saith the Lord of Hosts.

Your words have been stout against me, saith the Lord. Yet ye say: What have we spoken against thee?

Ye have said: It is vain to serve God, and what doth it profit that we have kept his ordinances and that we have walked mournfully before the Lord of Hosts?

And now we call the proud happy; yea, they that work wickedness are set up; yea, they that tempt God are even delivered.

Then they that feared the Lord spake often one to another, and the Lord hearkened and heard; and a book of remembrance was written before him for them that feared the Lord, and that thought upon his name.

And they shall be mine, saith the Lord of Hosts, in that day when I make up my jewels; and I will spare them as a man spareth his own son that serveth him.

Then shall ye return and discern between the righteous and the wicked, between him that serveth God and him that serveth him not.

၃ နိပိုင်း ၂၅

- ၁ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ စီးဖို၌ လောင်မြိုက်သကဲ့သို့ လောင်မြိုက်သောကာလ ကျ ရောက်လာလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဖာနကြီးသောသူခပ်သိမ်းနှင့် ဆိုးညစ်စွာပြုသော သူ ခပ်သိမ်းတို့သည် ရိုးပြတ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ ကျရောက်လာသည့်ကာလ၌ ထိုသူတို့ကို လောင်မြိုက်စေသဖြင့် အရင်းအဖျားမျှချန်ထားလိမ့်မည်မဟုတ်ဟု ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူ၏။
- ၂ သို့ရာတွင်၊ ငါ၏နာမတော်ကို ကြောက်ရွံ့သောသင်တို့၌ကား၊ ပြောငဲ့မတ်ခြင်း၏ သားတော်သည် အနာပျောက်စေသောအတောင်တို့ဖြင့် ပေါ်ထွန်းတော်မူမည်။ သင်တို့သည် ထွက်သွား၍ တင်းကပ်၌ နွားသငယ်များကဲ့သို့ ကြီးထွားကြလိမ့်မည်။
- ၃ သင်တို့သည် ဆိုးညစ်သောသူတို့ကိုလည်း နင်းချေလိမ့်မည်။ ဤသို့ ငါပြုတော်မူမည့် နေ့ရက်၌ သူတို့သည် သင်တို့ခြေဖဝါးအောက်၌ ပြာဖြစ်ကြလိမ့်မည်ဟု ကောင်းကင် ဗိုလ်ခြေကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူ၏။
- ၄ ထူသရေလအမျိုးခပ်သိမ်းတို့အဖို့ ဟောရပ်အရပ်၌ ငါမှာထားသော၊ ငါ့ကျွန် မောရှေ၏ပညတ်တရားတည်းဟူသော ထုံးဥပဒေသများနှင့် စီရင်တော်မူချက်များကို သင်တို့အောက်မွေကြလော့။
- ၅ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကြီးစွာသောကြောက်မက်ဖွယ်နေ့မကျရောက်လာမီ၊ ပရောဖက်လေယကို သင်တို့ရှိရာသို့ ငါစေလွှတ်မည်။
- ၆ ငါလာ၍ မြေကြီးကို ကျိန်ခြင်းဖြင့် ဒဏ်မခတ်မည့်အကြောင်း၊ သူသည် ဘိုးဘေးတို့၏စိတ်နှလုံးကို သားသမီးများဆီသို့လည်းကောင်း၊ သားသမီးတို့၏ စိတ်နှလုံးကို ဘိုးဘေးတို့ဆီသို့လည်းကောင်း လှည့်စေလိမ့်မည်။

3 Nephi 25

For behold, the day cometh that shall burn as an oven; and all the proud, yea, and all that do wickedly, shall be stubble; and the day that cometh shall burn them up, saith the Lord of Hosts, that it shall leave them neither root nor branch.

But unto you that fear my name, shall the Son of Righteousness arise with healing in his wings; and ye shall go forth and grow up as calves in the stall.

And ye shall tread down the wicked; for they shall be ashes under the soles of your feet in the day that I shall do this, saith the Lord of Hosts.

Remember ye the law of Moses, my servant, which I commanded unto him in Horeb for all Israel, with the statutes and judgments.

Behold, I will send you Elijah the prophet before the coming of the great and dreadful day of the Lord;

And he shall turn the heart of the fathers to the children, and the heart of the children to their fathers, lest I come and smite the earth with a curse.

၃ နီပိုင်း ၂၆

- ၁ ယခုကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ဤအရာတို့ကို ပြောပြလေပြီးနောက်၊ လူအစုအဝေးကို ရှင်းပြ၏။ ကြီးသောအရာနှင့် သေးငယ်သောအရာနှစ်မျိုးစလုံးကို သူတို့အား ရှင်းပြ၏။
- ၂ ထို့အတူ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်တို့နှင့်အတူ မရှိသည့် ဤကျမ်းစာတို့ကို သင်တို့အား ငါပေးရမည့်အကြောင်း ခမည်းတော် မိန့်မှာ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာတို့ကို အနာဂတ်မျိုးဆက်တို့အား ပေးရမည်မှာ သူ့အထံ၌ရှိသည့် ဉာဏ်ပညာတော်ဖြစ်၏။
- ၃ ထို့အတူ၊ သူရှင်းပြသည့်အရာတို့သည်ကား၊ ရှေးဦးစွာကတည်းကပင်၊ သူ၏ ဘုန်းတော်ကို ဆောင်၍ ကြွလာတော်မူမည့် အချိန်ထိတိုင်အောင်ဖြစ်သည့် ခပ်သိမ်းသောအရာများ— အကယ်စင်စစ်၊ လောကဓာတ်တို့သည် အားကြီးသောအပူကြောင့် အရည်ပျော်၍၊ မြေကြီးသည် စာလိပ်ကဲ့သို့ လိပ်လျက်၊ ကောင်းကင်နှင့်မြေကြီး ကွယ်ပျောက်သွားသည့်အချိန်ထိ မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်သို့ ကျရောက်လာမည့် ခပ်သိမ်းသောအရာများ။
- ၄ ထို့အတူ၊ အမျိုးစု၊ ပြည်သားနှင့် အသီးသီးဘာသာစကားကို ပြောသူမှန်သမျှသည် ကောင်းသည်ဖြစ်စေ၊ ဆိုးသည်ဖြစ်စေ သူတို့အကျင့်များအတိုင်း တရားစီရင်ခံရစေရန်၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ရပ်ရမည့် ထိုကြီးစွာသော နောက်ဆုံးနေ့တိုင်အောင် ပင်ဖြစ်သည့် အရာများဖြစ်လေသည်—
- ၅ ထိုအမှုတို့သည် ကောင်းမြတ်လျှင်၊ ထာဝရတည်မြဲသောအသက်၏ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းသို့လည်းကောင်း၊ ဆိုးလျှင်၊ အပြစ်ဒဏ်ရောက်ခြင်း၏ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းသို့လည်းကောင်း တစ်ဖက်တွင်တစ်မျိုး၊ အခြားတစ်ဖက်တွင် အခြားတစ်မျိုး အပြိုင်ဖြစ်လျက်၊ ကမ္ဘာမတည်မီကဖြစ်တော်မူလေသည့် ခရစ်တော်၌ ရှိတော်မူသော၊ ကရုဏာတော်၊ တရားမှုနှင့် သန့်ရှင်းခြင်းတို့အတိုင်း ရောက်ပေလိမ့်မည်။
- ၆ ယခုကား၊ လူတို့ကို ယေရှုအမှန်သွန်သင်တော်မူသည့်အရာတို့မှ အနည်းငယ်မျှကိုပင် ဤကျမ်း၌ ရေး၍မရ။
- ၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ နီပိုင်း၏ပုရပိုက်ပြားများ၌ လူတို့ကို သူ့သွန်သင်တော်မူသည့် အရာအများစု ပါဝင်၏။
- ၈ ဤအရာတို့ကို ငါရေးလေ၏။ လူတို့ကို သူ့သွန်သင်တော်မူသည့် အရာတို့မှ အနည်းစုဖြစ်၏။ ယေရှုဟောပြောလေသည့်အတိုင်း ထိုအရာတို့ကို တပါးအမျိုးသားတို့ထံမှ ဤလူမျိုးတို့ဆီသို့ တစ်ဖန်ပြန်လည်ဆောင်ယူနိုင်ခြင်းငှာဟူသော ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့်လည်း ငါရေးလေ၏။
- ၉ သူတို့သည်လည်း သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို စမ်းသပ်ခြင်းငှာ၊ သူတို့ပထမဦးစွာ ရရှိရန်လိုအပ်သည့် ဤအရာတို့ကို လက်ခံရရှိပြီးနောက်၊ ဤအရာတို့ကို ယုံကြည်မည်ဆိုလျှင်၊ သာ၍ကြီးစွာသောအရာတို့ကို သူတို့အား ထင်ရှားစွာပြတော်မူလိမ့်မည်။

3 Nephi 26

And now it came to pass that when Jesus had told these things he expounded them unto the multitude; and he did expound all things unto them, both great and small.

And he saith: These scriptures, which ye had not with you, the Father commanded that I should give unto you; for it was wisdom in him that they should be given unto future generations.

And he did expound all things, even from the beginning until the time that he should come in his glory—yea, even all things which should come upon the face of the earth, even until the elements should melt with fervent heat, and the earth should be wrapt together as a scroll, and the heavens and the earth should pass away;

And even unto the great and last day, when all people, and all kindreds, and all nations and tongues shall stand before God, to be judged of their works, whether they be good or whether they be evil—

If they be good, to the resurrection of everlasting life; and if they be evil, to the resurrection of damnation; being on a parallel, the one on the one hand and the other on the other hand, according to the mercy, and the justice, and the holiness which is in Christ, who was before the world began.

And now there cannot be written in this book even a hundredth part of the things which Jesus did truly teach unto the people;

But behold the plates of Nephi do contain the more part of the things which he taught the people.

And these things have I written, which are a lesser part of the things which he taught the people; and I have written them to the intent that they may be brought again unto this people, from the Gentiles, according to the words which Jesus hath spoken.

And when they shall have received this, which is expedient that they should have first, to try their faith, and if it shall so be that they shall believe these things then shall the greater things be made manifest unto them.

၁၀ သူတို့သည် ဤအရာတို့ကို မယုံကြည်လျှင်၊ သာ၍ကြီးစွာသောအရာတို့ကို မပေးဘဲ ထားလိမ့်မည်ဖြစ်၍၊ သူတို့အား ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းသို့တိုင်အောင်ပင်တည်း။

၁၁ ရှုလော့၊ ငါသည် နီမိုင်း၏ပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေးထွင်းထားသည့် အရာ အားလုံးကို ရေးတော့မည်ဖြစ်၏။ သို့ရာတွင် ကိုယ်တော်ရှင်တားမြစ်တော်မူ၏။ ငါသည် ငါ့လူမျိုးတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို စမ်းသပ်တော်မူမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

၁၂ ထို့ကြောင့်၊ ငါမော်မန်သည် ငါ့အား ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်မှာထားတော်မူလေသည့် အရာတို့ကို ရေး၏။ ယခုမူကား၊ ငါ၊ မော်မန်သည် ငါ၏စကားများကို လက်စသတ်၏။ ငါ့အား မိန့်မှာထားလေသည့်အရာတို့ကိုလည်း ဆက်၍ရေး၏။

၁၃ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင် လူတို့အား သုံးရက်ကြာအောင် အမှန်သွန်သင် တော်မူလေကြောင်းကို သင်တို့နားလည်စေရန် အလိုရှိ၏။ ထို့နောက်တွင်၊ သူတို့ထံတိုင် သူတို့ကို အကြိမ်ကြိမ်ကိုယ်ထင်ပြတော်မူ၍၊ မုန့်ကို အကြိမ်ကြိမ်ဖွဲ့၍ ကောင်းချီးပေးပြီးလျှင်၊ ပေးတော်မူ၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ပြောပြထားလေသော လူအစု အဝေး၏ သားသမီးများကို သွန်သင်၍၊ အမှုတော်ဆောင်၏။ သူတို့၏လျှာကို လွတ် စေသဖြင့်၊ သူတို့သည် လူတို့အား သူတော်မူသည့် အရာတို့ထက်ပင် သာ၍ကြီး မြတ်သည့် ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအရာတို့ကို သူတို့၏အဘတို့ကို ပြော ပြကြ၏။ သူတို့၏လျှာကိုလည်း လွတ်စေ၍ စကားပြောနိုင်ကြ၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ကောင်းကင်တံသို့ တက်သွား တော်မူပြီးနောက်တွင်—သူတို့၏ဖျားနာခြင်းခပ်သိမ်း၊ ထို့အတူ သူတို့၏ ခြေ မစွမ်းခြင်းတို့ကို ကုစားလျက်၊ မျက်စိကန်းသောသူတို့၏မျက်စိကို ဖွင့်၍၊ ထို့အတူ နား ပင်သူတို့ကို နားပင်းရာမှ လွတ်စေခြင်း၊ ထို့အတူ သူတို့၌ အမျိုးမျိုးသောအနာ ငြိမ်းစေခြင်း၊ ထို့အတူ လူတစ်ဦးကို သေရာမှ ထမြောက်စေ၍၊ ထို့အတူ မိမိ တန်ခိုးတော်ကို သူတို့ထံသို့ ပြတော်မူခဲ့လေပြီးနောက်တွင် ထိုသူတို့အား ဒုတိယအကြိမ် ကိုယ်ထင်ပြတော်မူပြီးလျှင်၊ ခမည်းတော်ဆီသို့ သွားတော်မူ၏။ ထို့နောက်တွင်၊ ခမည်းတော်ဆီသို့ တက်သွားတော်မူ၏—

၁၆ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နက်ပြန်နေ၍ လူအစုအဝေးသည် သူတို့ ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ စုဝေး၍၊ ဤကလေးများကို မြင်ရ၊ ကြားရကြ၏။ အမှန်စင်စစ် ၊ ကလေးငယ်တို့သည်ပင် မိမိတို့နှုတ်ကိုဖွင့်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအရာတို့ကို ပြော ဆိုကြ၏။ သူတို့ပြောဆိုသည့်အရာတို့ကို အဘယ်သူမျှ မရေးနိုင်စေခြင်းငှာ တားမြစ် ထားတော်မူ၏။

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုရွေးကောက်ထားတော်မူသည့် တပည့်တော်တို့သည် သူတို့ထံသို့ လာသောသူမှန်သမျှကို ဗဟိုဦးပေး၍ သွန်သင် ပေးခြင်းငှာ၊ ထိုအချိန်မှစ၍ ထွက်သွားစပြုကြ၏။ ခရစ်တော်၏နာမတော်၌ ဗဟိုဦး ခံကြသောသူ မှန်သမျှသည်လည်း သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်ကြ၏။

၁၈ မရေးအပ်သည့်အရာတည်းဟူသော၊ ပြောမပြနိုင်သည့်အရာတို့ကို ထိုသူတို့မှ များစွာသောသူတို့ မြင်ရ၊ ကြားရကြ၏။

And if it so be that they will not believe these things, then shall the greater things be withheld from them, unto their condemnation.

Behold, I was about to write them, all which were engraven upon the plates of Nephi, but the Lord forbade it, saying: I will try the faith of my people.

Therefore I, Mormon, do write the things which have been commanded me of the Lord. And now I, Mormon, make an end of my sayings, and proceed to write the things which have been commanded me.

Therefore, I would that ye should behold that the Lord truly did teach the people, for the space of three days; and after that he did show himself unto them oft, and did break bread oft, and bless it, and give it unto them.

And it came to pass that he did teach and minister unto the children of the multitude of whom hath been spoken, and he did loose their tongues, and they did speak unto their fathers great and marvelous things, even greater than he had revealed unto the people; and he loosed their tongues that they could utter.

And it came to pass that after he had ascended into heaven—the second time that he showed himself unto them, and had gone unto the Father, after having healed all their sick, and their lame, and opened the eyes of their blind and unstopped the ears of the deaf, and even had done all manner of cures among them, and raised a man from the dead, and had shown forth his power unto them, and had ascended unto the Father—

Behold, it came to pass on the morrow that the multitude gathered themselves together, and they both saw and heard these children; yea, even babes did open their mouths and utter marvelous things; and the things which they did utter were forbidden that there should not any man write them.

And it came to pass that the disciples whom Jesus had chosen began from that time forth to baptize and to teach as many as did come unto them; and as many as were baptized in the name of Jesus were filled with the Holy Ghost.

And many of them saw and heard unspeakable things, which are not lawful to be written.

၁၉ သူတို့သည် တစ်ယောက်ကိုတစ်ယောက်သွန်သင်၍လည်း အမှုတော်ဆောင်ကြ၏။
လူတိုင်း အချင်းချင်း တရားမျှတစွာ ဆက်ဆံပြီး၊ မိမိတို့၌ အရာမှန်သမျှကို အများပိုင်
အဖြစ်ထား၍ အသုံးပြုကြ၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ယေရှုမိန့်မှာတော်မူလေသည့်
အတိုင်းပင် ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို ဆောင်ရွက်ကြ၏။

၂၁ ယေရှု၏နာမတော်၌ ဗတ္တိဇံခံကြသူများကိုလည်း ခရစ်တော်၏အသင်းတော်ဟု ခေါ်
ဝေါ်ကြ၏။

And they taught, and did minister one to another;
and they had all things common among them, every
man dealing justly, one with another.

And it came to pass that they did do all things even
as Jesus had commanded them.

And they who were baptized in the name of Jesus
were called the church of Christ.

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှု၏တပည့်တော်တို့သည် ခရီးသွား၍ သူတို့ကြားရ မြင်ရသည့်အရာတို့ကို ဟောပြောလျက်၊ ယေရှု၏နာမတော်၌ ဗတ္တိဇံ ပေးလျက်ရှိစဉ်တွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တပည့်တော်တို့သည် အတူတကွ စုဝေး၍၊ အားကြီးသောဆုတောင်းခြင်းနှင့် အစာရှောင်ခြင်းတို့၌ စည်းလုံးကြ၏။
- ၂ ယေရှုကလည်း တစ်ဖန်ကိုယ်ထင်ပြတော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် သူ၏နာမတော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ ဆုတောင်းလျက်ရှိကြ၏။ ယေရှု သည်လည်း သူတို့အလယ်၌ လာရပ်၍၊ သင်တို့အား အဘယ်အရာကို ပေးစေလို သနည်းဟု မေးတော်မူလျှင်၊
- ၃ သူတို့ကလည်း ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့အား ဤအသင်းတော်ကို ခေါ်ရမည့် အမည်ကို မိန့်တော်မူပါ။ အကြောင်းမူကား၊ ဤအမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ လူတို့၌ ငြင်းခုံခြင်းများရှိပါ၏ဟု လျှောက်ကြ၏။
- ၄ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း သူတို့ကို မိန့်တော်မူသည်မှာ၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန် ဆိုသည်ကား လူတို့သည် ဤအမှုကြောင့်၊ အဘယ်သို့အားဖြင့် ညည်းညူ၊ အပြစ်တင်၍ ငြင်းခုံကြသနည်း။
- ၅ သင်တို့သည် ငါ၏နာမတော်တည်းဟူသော ခရစ်တော်၏နာမတော်ကို သင်တို့ အပေါ်၌ ခံယူရမည်ဟု ဆိုလေသည့် ကျမ်းစာများကို သူတို့မဖတ်ကြသလော။ အကြောင်းမူကား၊ ဤနာမတော်အားဖြင့် သင်တို့သည် နောက်ဆုံးသောနေ့၌ အခေါ် ခံရလိမ့်မည်။
- ၆ အကြင်သူသည် မိမိအပေါ်၌ ငါ၏နာမတော်ကို ခံယူ၍၊ အဆုံးတိုင်အောင် တည် ကြည်၏။ ထိုသူသည် နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။
- ၇ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့ပြုသမျှသောအရာတို့ကို ငါ၏နာမတော်အားဖြင့် ပြုကြလော့။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် အသင်းတော်ကို ငါ၏နာမတော်အားဖြင့် ခေါ်ရမည်။ ငါ့အဖို့ အသင်းတော်ကို ခမည်းတော်ကောင်းချီးပေးတော်မူစေခြင်းငှာ၊ သင်တို့သည် သူထံသို့ ငါ၏နာမတော်အားဖြင့် ပဋ္ဌာနပြုကြလော့။
- ၈ ငါ၏နာမတော်အားဖြင့် မခေါ်လျှင်၊ အဘယ်သို့အားဖြင့် ငါ၏အသင်းတော် ဖြစ် နိုင်မည်နည်း။ အကြောင်းမူကား၊ အသင်းတော်တစ်ပါးကို မောရှေ၏နာမအားဖြင့် ခေါ်လျှင်၊ ထိုအသင်းတော်သည် မောရှေ၏အသင်းတော်ဖြစ်ပေမည်။ သို့မဟုတ်၊ အသင်းတော်တစ်ပါးကို လူတစ်ဦး၏နာမအားဖြင့် ခေါ်လျှင်၊ ထိုအသင်းတော်သည် လူ တစ်ဦး၏အသင်းတော် ဖြစ်ပေမည်။ သို့ရာတွင်၊ ထိုအသင်းတော်ကို ငါ၏နာမ အားဖြင့် ခေါ်လျှင်၊ ငါ၏အသင်းတော် ဖြစ်ပေ၏။ ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ သူတို့သည် ငါ၏ ဧဝံဂေလိတရားတော်၌ တည်ထောင်ကြခြင်းဖြစ်၏။

And it came to pass that as the disciples of Jesus were journeying and were preaching the things which they had both heard and seen, and were baptizing in the name of Jesus, it came to pass that the disciples were gathered together and were united in mighty prayer and fasting.

And Jesus again showed himself unto them, for they were praying unto the Father in his name; and Jesus came and stood in the midst of them, and said unto them: What will ye that I shall give unto you?

And they said unto him: Lord, we will that thou wouldst tell us the name whereby we shall call this church; for there are disputations among the people concerning this matter.

And the Lord said unto them: Verily, verily, I say unto you, why is it that the people should murmur and dispute because of this thing?

Have they not read the scriptures, which say ye must take upon you the name of Christ, which is my name? For by this name shall ye be called at the last day;

And whoso taketh upon him my name, and endureth to the end, the same shall be saved at the last day.

Therefore, whatsoever ye shall do, ye shall do it in my name; therefore ye shall call the church in my name; and ye shall call upon the Father in my name that he will bless the church for my sake.

And how be it my church save it be called in my name? For if a church be called in Moses' name then it be Moses' church; or if it be called in the name of a man then it be the church of a man; but if it be called in my name then it is my church, if it so be that they are built upon my gospel.

၉ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ သင်တို့ကို ငါ၏စေလိတရားတော်အပေါ်၌ တည်ထောင်ထား၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ပြုသမျှသောအရာတို့ကို ငါ၏နာမတော် အားဖြင့် ခေါ်ကြမည်။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် အသင်းတော်အတွက်၊ ခမည်းတော် ထံသို့ ပဋိပက္ခပြုကြသောအခါ၊ ငါ၏နာမတော်အားဖြင့် ပြုကြလျှင်၊ ခမည်းတော် ကြားတော်မူလိမ့်မည်။

၁၀ အသင်းတော်ကို ငါ၏စေလိတရားတော်အပေါ်၌ တည်ဆောက်လျှင်၊ ခမည်းတော်သည် သူ၏အမှုတော်တို့ကို ထိုအသင်းတော်၌ ဖော်ပြတော်မူလိမ့်မည်။

၁၁ သို့ရာတွင်၊ ထိုအသင်းတော်သည် ငါ၏စေလိတရားတော်အပေါ်၌ တည်ဆောက် ထားခြင်းမဟုတ်ဘဲ၊ လူတို့၏အကျင့်များအပေါ်၌ သို့မဟုတ် နတ်ဆိုး၏အကျင့်များ အပေါ်၌ တည်ဆောက် ထားလျှင်၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ သူတို့သည် သူတို့၏အကျင့်များ၌ ကာလအတန်အရာ ဝမ်းမြောက်ခြင်းရှိကြမည်။ မကြာမီ အဆုံးသို့ရောက်၍၊ ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့ ပစ်ချခံရကြ၏။ ထိုနေရာမှ ပြန်လမ်းမရှိ။

၁၂ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ အကျင့်များသည် သူတို့နောက်က လိုက်ကြ၏။ သူတို့၏အကျင့်များကြောင့် သူတို့ခုတ်လှဲခံရကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့အား ငါပြော ပြတော်မူသောအရာတို့ကို သတိရကြလော့။

၁၃ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့အား ငါ၏စေလိတရားတော်ကို ပေးတော်မူ၍၊ သင်တို့ ထံသို့ ငါပေးတော်မူသည့် ဤစေလိတရားတော်သည်ကား—ငါသည် ငါ့ခမည်းတော် ငါ့ကို စေလွှတ်တော်မူသောကြောင့်၊ ငါ့ခမည်းတော်၏ အလိုကို ဆောင်ရွက်ခြင်းမှာ လောကထဲသို့ ကြွလာတော်မူ၏။

၁၄ ငါ၏ခမည်းတော်ကလည်း၊ ငါ့ကို လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်၌ မြှောက်ထားခံရစေရန် စေလွှတ်တော်မူ၏။ လူသားတို့ကောင်းသည်ဖြစ်စေ၊ ဆိုးသည်ဖြစ်စေ၊ သူတို့ အကျင့်များအတိုင်း တရားစီရင်ခံရစေရန် ငါ့ရှေ့၌ ရပ်စေခြင်းမှာ ခမည်းတော် အားဖြင့် မြှောက်ထားခံရမည်မှာ၊ လူသားတို့အားဖြင့် ငါမြှောက်ထားခံရသကဲ့သို့ပင်၊ လက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်၌ မြှောက်ထား ခံရပြီးနောက်၊ ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့ကို ငါ ထံသို့ ဆွဲ၍ခေါ်နိုင်စေခြင်းမှာပေတည်း—

၁၅ ဤအကြောင်းရင်းကြောင့်ပင်၊ ငါသည် မြှောက်ထားခံရလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ ခမည်းတော်၏တန်ခိုးတော်အတိုင်း၊ ငါသည် ခပ်သိမ်းသော လူသားတို့ကို၊ သူတို့၏ အကျင့်များအတိုင်း တရားစီရင်ခံရစေရန် ငါထံသို့ ဆွဲ၍ခေါ်တော်မူမည်။

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ နောင်တရ၍၊ ငါ၏နာမတော်၌ ဗတ္တိဗိဗိသောသူသည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်လိမ့်မည်။ ထိုသူသည် အဆုံး တိုင်အောင် တည်ကြည်လျှင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် လောကကို တရားစီရင်ခြင်းမှာ ရပ်တော်မူမည့် ထိုနေ့၌ သူ့ကို ငါ့ခမည်းတော်၏ရှေ့၌ အပြစ်ကင်းသည်ဟု မှတ်ယူမည် ။

၁၇ အကြင်သူသည် အဆုံးတိုင်အောင်မတည်ကြည်လျှင်၊ ထိုသူသည်ကား ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့ ပစ်ချခံရသောသူဖြစ်၏။ ခမည်းတော်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းကြောင့်၊ ထိုအရပ်မှ သူတို့ပြန်မလာနိုင် ကြတော့။

Verily I say unto you, that ye are built upon my gospel; therefore ye shall call whatsoever things ye do call, in my name; therefore if ye call upon the Father, for the church, if it be in my name the Father will hear you;

And if it so be that the church is built upon my gospel then will the Father show forth his own works in it.

But if it be not built upon my gospel, and is built upon the works of men, or upon the works of the devil, verily I say unto you they have joy in their works for a season, and by and by the end cometh, and they are hewn down and cast into the fire, from whence there is no return.

For their works do follow them, for it is because of their works that they are hewn down; therefore remember the things that I have told you.

Behold I have given unto you my gospel, and this is the gospel which I have given unto you—that I came into the world to do the will of my Father, because my Father sent me.

And my Father sent me that I might be lifted up upon the cross; and after that I had been lifted up upon the cross, that I might draw all men unto me, that as I have been lifted up by men even so should men be lifted up by the Father, to stand before me, to be judged of their works, whether they be good or whether they be evil—

And for this cause have I been lifted up; therefore, according to the power of the Father I will draw all men unto me, that they may be judged according to their works.

And it shall come to pass, that whoso repenteth and is baptized in my name shall be filled; and if he endureth to the end, behold, him will I hold guiltless before my Father at that day when I shall stand to judge the world.

And he that endureth not unto the end, the same is he that is also hewn down and cast into the fire, from whence they can no more return, because of the justice of the Father.

၁၈ ဤအရာသည်ကား၊ လူသားတို့အား သူပေးတော်မူသည့် နှုတ်ကပတ်တော်ဖြစ်၏။ ဤအကြောင်းကြောင့်ပင်၊ သူသည် ပေးတော်မူသည့် နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို ပြီးပြည့်စုံစေ၏။ မုသားပြောခြင်းမရှိ၊ သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်အားလုံးကိုသာ ပြီးပြည့်စုံစေတော်မူ၏။

၁၉ မစင်ကြယ်သောအရာသည် သူ၏နိုင်ငံတော်ထဲသို့ မဝင်နိုင်။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်း၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၏အပြစ်များမှ နောင်တရခြင်း၊ ထို့အတူ သူတို့၏အဆုံးတိုင်အောင် ဝိဇ္ဇာရှိခြင်းတို့ကြောင့် သူတို့၏အဝတ်တန်ဆာများကို ငါ၏အသွေးတော်ဖြင့် လျှော်ဖွတ်သောသူတို့မှတစ်ပါး၊ အဘယ်အရာမျှ သူ၏ချမ်းသာခြင်းထဲသို့ မဝင်နိုင်။

၂၀ ယခုတွင်၊ ဤပညတ်တော်သည်ကား၊ နောင်တရကြလော့၊ ခပ်သိမ်းသော အသင်မြေကြီးစွန်းသားတို့၊ သင်တို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို လက်ခံရရှိခြင်းအားဖြင့်၊ သန့်ရှင်း စင်ကြယ် နိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ငါ့ရှေ့၌၊ အပြစ်ကင်းစင်လျက် ရပ်နိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း ငါ့ထံသို့လာ၍၊ ငါ၏နာမတော်၌ ဗတ္တိဇံကြလော့။

၂၁ သင်တို့ကို ငါအမှန်၊ အမှန်ဆိုသည်ကား၊ ဤအရာသည် ငါ၏စံဂေလိတရားတော်ဖြစ်၏။ သင်တို့သည်လည်း ငါ၏အသင်းတော်၌ ပြုရမည့်အရာတို့ကို သိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါပြုတော်မူသည်ကို သင်တို့မြင်ရသည့် အမှုတို့ကိုလည်း သင်တို့ပြုကြလိမ့်မည်။ ငါပြုတော်မူသည်ကို သင်တို့မြင်ရသည့်အမှုတို့ကိုပင် သင်တို့ပြုကြလိမ့်မည်။

၂၂ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ဤအရာတို့ကို ပြုလျှင်၊ မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ချီးမြှောက်တော်မူခြင်း ခံရကြလိမ့်မည်။

၂၃ တားမြစ်ထားတော်မူသောအရာတို့မှတစ်ပါး၊ သင်တို့မြင်ရ၊ ကြားရလေသော အရာတို့ကို ရေးကြလော့။

၂၄ ဖြစ်လေပြီးသောအရာတို့ကို ရေးသည့်နည်းတူ နောင်တွင်ဖြစ်မည့် ဤလူမျိုးတို့၏ အကျင့်တို့ကို ရေးလော့။

၂၅ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ရေးထားလေ၍၊ ထို့အတူ ရေးလိမ့်မည်လည်းဖြစ်သည့် ဤကျမ်းတို့အားဖြင့် ဤလူမျိုးတို့သည် တရားစီရင်ခံရလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ၎င်းကျမ်းတို့အားဖြင့်၊ သူတို့၏အကျင့်များကို လူသားတို့ထံ ဖော်ပြလိမ့်မည်။

၂၆ ရှုဦးလော့၊ ခမည်းတော်သည် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ရေးထားစေတော်မူ၏။ ထိုကြောင့်၊ ရေးမည့် ကျမ်းတို့အားဖြင့် လောကသည် တရားစီရင် ခံရလိမ့်မည်။

၂၇ သင်တို့အား ငါပေးတော်မူမည့် တရားမျှတမည့်အရာတည်းဟူသော တရားစီရင်ခြင်းအတိုင်း သင်တို့သည် ဤလူမျိုးတို့၏ တရားသူကြီးများဖြစ်မည်ကို သိကြလော့။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် အဘယ်သို့သောလူမျိုး ဖြစ်သင့်သနည်း။ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်ကား ငါကဲ့သို့ပင်တည်း။

၂၈ ယခုမှကား၊ ငါသည် ခမည်းတော်ထံသို့ သွားတော်မူမည်။ ထို့အတူ၊ သင်တို့ကို ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ငါ၏နာမတော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ သင်တို့တောင်းသမျှသောအရာတို့ကို သင်တို့ထံသို့ ပေးတော်မူလိမ့်မည်။

And this is the word which he hath given unto the children of men. And for this cause he fulfilleth the words which he hath given, and he lieth not, but fulfilleth all his words.

And no unclean thing can enter into his kingdom; therefore nothing entereth into his rest save it be those who have washed their garments in my blood, because of their faith, and the repentance of all their sins, and their faithfulness unto the end.

Now this is the commandment: Repent, all ye ends of the earth, and come unto me and be baptized in my name, that ye may be sanctified by the reception of the Holy Ghost, that ye may stand spotless before me at the last day.

Verily, verily, I say unto you, this is my gospel; and ye know the things that ye must do in my church; for the works which ye have seen me do that shall ye also do; for that which ye have seen me do even that shall ye do;

Therefore, if ye do these things blessed are ye, for ye shall be lifted up at the last day.

Write the things which ye have seen and heard, save it be those which are forbidden.

Write the works of this people, which shall be, even as hath been written, of that which hath been.

For behold, out of the books which have been written, and which shall be written, shall this people be judged, for by them shall their works be known unto men.

And behold, all things are written by the Father; therefore out of the books which shall be written shall the world be judged.

And know ye that ye shall be judges of this people, according to the judgment which I shall give unto you, which shall be just. Therefore, what manner of men ought ye to be? Verily I say unto you, even as I am.

And now I go unto the Father. And verily I say unto you, whatsoever things ye shall ask the Father in my name shall be given unto you.

၂၉ ထို့ကြောင့်၊ တောင်းကြလော့၊ သင်တို့ရကြလိမ့်မည်။ ခေါက်ကြလော့၊ သင်တို့အား ဖွင့်ပေးလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ တောင်းသောသူသည် ရ၏။ ခေါက်သောသူ အဖို့လည်း ဖွင့်ပေးလိမ့်မည်။

၃၀ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့နှင့် ဤမျိုးဆက်တို့ကြောင့်လည်း ငါ၏ဝမ်း မြောက်ခြင်းသည် ကြီးလှ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ခမည်းတော်နှင့် သန့်ရှင်းသည့် ကောင်းကင်တမန်အပါင်းတို့သည်လည်း သင်တို့နှင့် ဤမျိုးဆက်တို့ကြောင့် ရွှင်လန်း ဝမ်းမြောက်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အဘယ်သူမျှ မပျောက်ဆုံးကြ။

၃၁ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့နားလည်စေရန် အလိုရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဤမျိုး ဆက်မှ အသက်ရှင်လျက်ရှိသောသူတို့ကို ဆိုလို၏။ အဘယ်သူမျှလည်း မပျောက် ဆုံးကြ။ သူတို့၌ ငါသည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းအပြည့်အစုံရှိ၏။

၃၂ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဤမျိုးဆက်မှ လေးဆက်မြောက်မျိုးဆက်ကြောင့် ငါ့ကို ဝမ်း နည်းစေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ပျက်စီးခြင်း၏သားကဲ့သို့ပင်၊ သူ့အားဖြင့် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်၍ ဆောင်သွားခြင်းကို ခံရကြ၏။ သူတို့သည် ငါ့ကို ငွေအတွက် လည်းကောင်း၊ ရွှေအတွက်လည်းကောင်း၊ ထို့အတူ၊ ဝိုးရွှေဖျက်ဆီး၍၊ သူခိုးတို့ ဖောက် ထွင်းခိုးယူသည့် အရာအတွက်လည်းကောင်း ရောင်းကြလိမ့်မည်။ ထိုနေ့၌၊ ငါသည် သူတို့အကျင့်များ သူတို့ဦးခေါင်းပေါ်သို့ ရောက်စေခြင်းဖြင့်ပင် သူတို့ကို ဆုံး မတော်မူမည်။

၃၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ဤစကားများကို အဆုံး သတ်လေပြီးနောက်၊ သူ၏တပည့်တော်တို့ကို မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ သင်တို့သည် ကျပ်တည်းသောတံခါးမှ ဝင်ကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ အသက်ရှင်ခြင်းသို့ ရောက်သောတံခါးသည် ကျပ်တည်း၏။ လမ်းသည် ကျဉ်းမြောင်း၍၊ တွေ့ဝင်သောသူ နည်း၏။ သို့ရာတွင်၊ သေခြင်းသို့ရောက်သောတံခါးသည် ကျယ်၏။ လမ်းသည် ကျယ် ဝန်း၍ အဘယ်သူမျှအမှုမပြုနိုင်သည့် အချိန်တိုင်အောင် ထိုတံခါးမှ သွားလာသူ များ၏။

Therefore, ask, and ye shall receive; knock, and it shall be opened unto you; for he that asketh, receiveth; and unto him that knocketh, it shall be opened.

And now, behold, my joy is great, even unto fulness, because of you, and also this generation; yea, and even the Father rejoiceth, and also all the holy angels, because of you and this generation; for none of them are lost.

Behold, I would that ye should understand; for I mean them who are now alive of this generation; and none of them are lost; and in them I have fulness of joy.

But behold, it sorroweth me because of the fourth generation from this generation, for they are led away captive by him even as was the son of perdition; for they will sell me for silver and for gold, and for that which moth doth corrupt and which thieves can break through and steal. And in that day will I visit them, even in turning their works upon their own heads.

And it came to pass that when Jesus had ended these sayings he said unto his disciples: Enter ye in at the strait gate; for strait is the gate, and narrow is the way that leads to life, and few there be that find it; but wide is the gate, and broad the way which leads to death, and many there be that travel therein, until the night cometh, wherein no man can work.

၃ နိပိုင်း ၂၈

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ဤစကားများကို ဟောတော်မူပြီးနောက်၊ သူ၏တပည့်တော်တို့ကို တစ်ယောက်ပြီးတစ်ယောက်ဆို၍ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ခမည်းတော်ထံသို့ ငါသွားတော်မူပြီးနောက်၊ သင်တို့သည် ငါထံမှ အဘယ်အရာကို အလိုရှိကြသနည်း။
- ၂ သုံးဦးမှတစ်ပါး၊ သူတို့အားလုံးကလည်း အကျွန်ုပ်တို့သည် လူ့သက်တမ်းအတိုင်း အသက်ရှင်ကြပြီးနောက်၊ ကိုယ်တော် ခေါ်တော်မူသည့် ကျွန်ုပ်တို့၏အမှုတော် ဆောင်ခြင်း ပြီးဆုံးခြင်းသို့ ရောက်လျှင်၊ ကိုယ်တော်၏နိုင်ငံတော်သို့ အလျင်အမြန် လာလိုကြပါ၏ဟုဆို၍ လျှောက်ကြ၏။
- ၃ သူကလည်း မိန့်တော်မူသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ငါထံမှ ဤအရာကို အလိုရှိသောကြောင့် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် အသက်ခုနစ်ဆယ်နှစ်နှစ်သို့ ရောက်ပြီးနောက်၌ ငါ၏နိုင်ငံတော်ထံသို့ လာကြရမည်။ ငါ၌ ချမ်းသာခြင်းကို တွေ့ကြလိမ့်မည်။
- ၄ ထိုသူတို့အား ဟောပြောတော်မူပြီးနောက်တွင်၊ သုံးပါးဆီသို့လှည့်၍ ခမည်းတော်ထံသို့ ငါသွားတော်မူပြီးနောက်တွင်၊ ငါ့အား သင်တို့အဖို့ အဘယ်အရာကို ပြုတော်မူစေကြောင်း သင်တို့ အလိုရှိကြသနည်းဟုဆို၍ မေး၏။
- ၅ သူတို့သည်လည်း သူတို့အလိုရှိသည့်အရာကို မပြောဝံသောကြောင့် သူတို့ စိတ်နှလုံး၌ ဝမ်းနည်းကြ၏။
- ၆ သူကလည်း မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့၏အတွေးအကြံများကို သိတော်မူ၏။ သင်တို့သည်လည်း ယုဒလူမျိုးတို့အားဖြင့် ငါမြှောက်ထားမိရမီ ငါ့အမှုတော်ဆောင်ခြင်း၌ ငါနှင့်အတူရှိသည့် ငါချစ်သောသူယောဟန် ငါထံမှ အလိုရှိသောအရာကို အလိုရှိကြ၏။
- ၇ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် သာ၍မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် သေခြင်းကို အဘယ်တော့မှ မတွေ့ကြရ။ လူသားများသို့ ပြုတော်မူသည့် ခမည်းတော်၏အမှုတော်ခပ်သိမ်းကို တွေ့မြင်ကြရန် အသက်ရှင်၍သာ ရှိကြလိမ့်မည်။ ငါကောင်းကင်တို့၏ တန်ခိုးတော်တို့နှင့်အတူ၊ ငါ၏ဘုန်းတော်ကို ဆောင်၍ ကြွလာတော်မူသောအခါ၌၊ ခမည်းတော်၏ အလိုတော်အတိုင်း အရာ ခပ်သိမ်းတို့ကို ပြီးပြည့်စုံစေသည့် အချိန်အထိ ပင်တည်း။
- ၈ သေခြင်း၏နာကျင်မှုတို့ကိုလည်း မခံစားရကြ။ ငါ၏ဘုန်းတော်ကို ဆောင်၍ ငါကြွလာတော်မူသောအခါတွင်၊ သင်တို့သည်မျက်စိတစ်မှိတ်၌ သေခြင်းရှိရာမှ သေခြင်းမရှိရာသို့သာ ပြောင်းလဲကြလိမ့်မည်။ ထို့နောက်တွင်ကား၊ သင်တို့သည် ငါ့ခမည်းတော်၏ နိုင်ငံတော်၌ ကောင်းချီးခံစားရကြလိမ့်မည်။
- ၉ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်တို့သည် ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာ၌ နေထိုင်ကြစဉ်တွင်၊ နာကျင်မှုမရှိရကြ။ လောကီသားတို့၏အပြစ်များကြောင့်မှတစ်ပါး၊ ဝမ်းနည်းခြင်းလည်း မရှိကြ။ ခပ်သိမ်းသောဤအမှုတို့ကို ငါပြုတော်မူမည်မှာ ငါထံမှ သင်တို့အလိုရှိသော အရာကြောင့်ပင်တည်း။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ကမ္ဘာတည်သမျှကာလပတ်လုံး လူသားတို့၏စိတ်ဝိညာဉ်များကို ငါထံသို့ ဆောင်ယူနိုင်ရန် အလိုရှိကြလေပြီ။

3 Nephi 28

And it came to pass when Jesus had said these words, he spake unto his disciples, one by one, saying unto them: What is it that ye desire of me, after that I am gone to the Father?

And they all spake, save it were three, saying: We desire that after we have lived unto the age of man, that our ministry, wherein thou hast called us, may have an end, that we may speedily come unto thee in thy kingdom.

And he said unto them: Blessed are ye because ye desired this thing of me; therefore, after that ye are seventy and two years old ye shall come unto me in my kingdom; and with me ye shall find rest.

And when he had spoken unto them, he turned himself unto the three, and said unto them: What will ye that I should do unto you, when I am gone unto the Father?

And they sorrowed in their hearts, for they durst not speak unto him the thing which they desired.

And he said unto them: Behold, I know your thoughts, and ye have desired the thing which John, my beloved, who was with me in my ministry, before that I was lifted up by the Jews, desired of me.

Therefore, more blessed are ye, for ye shall never taste of death; but ye shall live to behold all the doings of the Father unto the children of men, even until all things shall be fulfilled according to the will of the Father, when I shall come in my glory with the powers of heaven.

And ye shall never endure the pains of death; but when I shall come in my glory ye shall be changed in the twinkling of an eye from mortality to immortality; and then shall ye be blessed in the kingdom of my Father.

And again, ye shall not have pain while ye shall dwell in the flesh, neither sorrow save it be for the sins of the world; and all this will I do because of the thing which ye have desired of me, for ye have desired that ye might bring the souls of men unto me, while the world shall stand.

- ၁၀ ဤအကြောင်းကြောင့် သင်တို့သည် ဝမ်းမြောက်ခြင်းအပြည့်အစုံကို ရရှိကြ လိမ့်မည်။ သင်တို့သည် ငါ့ခမည်းတော်၏နိုင်ငံတော်၌လည်း ထိုင်ရလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့၏ဝမ်းမြောက်ခြင်းသည် ပြည့်စုံလိမ့်မည်။ ခမည်းတော် ငါ့အား ဝမ်းမြောက်ခြင်းအပြည့်အစုံကို ပေးတော်မူ လေသကဲ့သို့ပင်တည်း။ သင်တို့သည် ငါကဲ့သို့ပင် ဖြစ်လိမ့်မည်။ ငါသည်လည်း ခမည်းတော်ကဲ့သို့ပင် ဖြစ်တော်မူ၏။ ခမည်းတော်နှင့် ငါသည် တစ်လုံးတစ်ဝတည်းဖြစ်၏။
- ၁၁ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည်လည်း ခမည်းတော်နှင့် ငါ့အကြောင်းကို သက် သေခံ၏။ ခမည်းတော်သည် ငါ့ကြောင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို လူသားတို့ထံ ပေးတော်မူ၏။
- ၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယေရှုသည် ဤစကားတော်တို့ကို ဟောလေပြီးလျှင်၊ ဆက်၍နေရစ်မည့် သုံးဦးမှတစ်ပါး၊ သူတို့အယောက်တိုင်းကို လက် ချောင်းတော်ဖြင့်တို့တော်မူ၍ ထွက်ခွာသွားတော်မူ၏။
- ၁၃ ရှုဦးလော့၊ ကောင်းကင်ပွင့်၍ ထိုသူတို့သည် ကောင်းကင်တို့သို့ ချီဆောင်ခံရ၏။ ပြောမပြ နိုင်သော အရာတို့ကို မြင်ရ ကြားရ၏။
- ၁၄ သူတို့ မပြောရမည့်အကြောင်းကိုလည်း တားမြစ်ထားတော်မူ၏။ သူတို့မြင်ရ ကြား ရသည့်အရာတို့ကို ပြောနိုင်စေသည့် တန်ခိုးကိုလည်း ပေးမထား။
- ၁၅ သူတို့သည်လည်း မိမိတို့၌ ကိုယ်ခန္ဓာပါသည် မပါသည်ကို မပြောပြနိုင်ကြ။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့အမြင်၌ သူတို့ပုံပန်းသဏ္ဍာန်ပြောင်းလဲခြင်းကဲ့သို့ တန်ခိုးရှိ၍၊ ဤဇာတိကိုယ်ခန္ဓာမှ သေခြင်းမရှိရာအခြေအနေသို့ ပြောင်းလဲ၍၊ ဘုရားသခင်၏ အမှုတော်များကို မြင်နိုင်ကြ၏။
- ၁၆ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ တစ်ဖန် ဖော်ပြ ကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် ကောင်းကင်တို့၌ သူတို့ကို ပေးတော်မူသည့် ပညတ်တော်ကြောင့်၊ သူတို့ကြားရ မြင်ရသည့်အရာတို့အကြောင်းကို မဖော်ပြကြ။
- ၁၇ ယခုမူကား၊ သူတို့၏ပုံပန်းသဏ္ဍာန်ပြောင်းလဲသည့်နေ့မှစ၍၊ သေခြင်းရှိရာ သို့မဟုတ် သေခြင်းမရှိရာ၌ ရှိကြကြောင်းကို ငါသိခြင်းမရှိ။
- ၁၈ သို့ရာတွင်၊ ဤမျှအထိသာ ငါသိ၏။ ရေးထားသော မှတ်တမ်းများအတိုင်းဖြစ်၏ — သူတို့သည် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ် ထွက်သွား၍၊ ခပ်သိမ်းသောလူတို့ကို အမှုတော်ဆောင်ကြ၏။ သူတို့၏ဟောပြောခြင်းကို ယုံကြည်သူမှန်သမျှကို ပေါင်းစည်းကြ၏။ ထိုသူတို့ကို ဗတ္တိဇီပေးလျက်ရှိသဖြင့်၊ ဗတ္တိဇီခံသော သူများစွာတို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကို လက်ခံရရှိကြ၏။
- ၁၉ သူတို့သည် အသင်းတော်နှင့် မဆိုင်သောသူတို့အားဖြင့် ထောင်ထဲ၌လှောင်ထား ခံရ၏။ ထောင်များသည်လည်း သူတို့ကို လှောင်မထားနိုင်ကြ။ အကြောင်းမူကား နှစ်ခြမ်းကွဲလေ၏။

And for this cause ye shall have fulness of joy; and ye shall sit down in the kingdom of my Father; yea, your joy shall be full, even as the Father hath given me fulness of joy; and ye shall be even as I am, and I am even as the Father; and the Father and I are one;

And the Holy Ghost beareth record of the Father and me; and the Father giveth the Holy Ghost unto the children of men, because of me.

And it came to pass that when Jesus had spoken these words, he touched every one of them with his finger save it were the three who were to tarry, and then he departed.

And behold, the heavens were opened, and they were caught up into heaven, and saw and heard unspeakable things.

And it was forbidden them that they should utter; neither was it given unto them power that they could utter the things which they saw and heard;

And whether they were in the body or out of the body, they could not tell; for it did seem unto them like a transfiguration of them, that they were changed from this body of flesh into an immortal state, that they could behold the things of God.

But it came to pass that they did again minister upon the face of the earth; nevertheless they did not minister of the things which they had heard and seen, because of the commandment which was given them in heaven.

And now, whether they were mortal or immortal, from the day of their transfiguration, I know not;

But this much I know, according to the record which hath been given—they did go forth upon the face of the land, and did minister unto all the people, uniting as many to the church as would believe in their preaching; baptizing them, and as many as were baptized did receive the Holy Ghost.

And they were cast into prison by them who did not belong to the church. And the prisons could not hold them, for they were rent in twain.

- ၂၀ သူတို့သည် မြေကြီးထဲသို့ ပစ်ချသည်ကိုလည်း ခံရ၏။ သို့ရာတွင် သူတို့သည် မြေကြီးကို ဘုရားသခင်၏အမိန့်ဖြင့် ရိုက်၍၊ သူ၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် မြေကြီး နက်ရာမှ ကယ်လွှတ် ခံရကြ၏။ ထို့ကြောင့် သူတို့ကို လှောင်ထားရန် လိုလောက်စွာနက်သော တွင်းများကို မတူးနိုင်ကြ။
- ၂၁ သူတို့သည် မီးပြင်းဖိုထဲသို့ သုံးကြိမ် ပစ်ချခံရသော်လည်း ထိခိုက်ခြင်းမရှိကြ။
- ၂၂ နှစ်ကြိမ်ပင် တောသားရဲတွင်းထဲသို့ ပစ်ချ ခံရ၏။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် ကလေး သူငယ် နို့စို့သိုးသငယ်နှင့်ကစားသကဲ့သို့ တောသားရဲတို့နှင့် ကစားလျက်၊ ထိခိုက်ခြင်း မရှိကြ။
- ၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နိမိတ် လူမျိုးတို့ထံ တွက်သွား၍၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ခပ်သိမ်းသောလူမျိုးတို့အား ခရစ်တော်၏စံဝေလိတရားတော်ကို ဟောပြောကြ၏။ ထိုသူတို့သည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြောင်းလဲ၍၊ ခရစ်တော်၏အသင်းတော်သို့ ပါဝင်စဉ်းကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ထိုမျိုးဆက်မှ လူမျိုးတို့သည် ယေရှု၏စကားအတိုင်း ကောင်းချီး မင်္ဂလာကို ခံစားရကြ၏။
- ၂၄ ယခုမူကား၊ ငါမော်မန်သည် ဤအရာတို့အကြောင်း ပြောဆိုခြင်းကို အချိန်အနည်းငယ် ရပ်နားဦးမည်။
- ၂၅ ရှုလော့၊ ငါသည် သေခြင်းကို အဘယ်တော့မျှ မတွေ့ကြုံရသောသူတို့၏ အမည်များကိုရေးတော့မည်ပြု၏။ သို့ရာတွင် ကိုယ်တော်ရှင်တားမြစ်တော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် ထိုအမည်များကို ရေးခြင်းမပြု။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအမည် များကို လောကထံမှ ကွယ်ဝှက်ထား၏။
- ၂၆ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သူတို့ကို မြင်ရ၏။ သူတို့သည်လည်း ငါ့ကို အမှုတော် ဆောင်ကြ၏။
- ၂၇ ရှုဦးလော့၊ သူတို့သည် တပါးအမျိုးသားတို့၌ ရှိလိမ့်မည်။ တပါးအမျိုးသားတို့သည် လည်း သူတို့ကို သိခြင်းရှိလိမ့်မည်မဟုတ်။
- ၂၈ ယုဒလူမျိုးတို့၌လည်း ရှိလိမ့်မည်။ ယုဒလူမျိုးတို့လည်း သူတို့ကို သိခြင်းရှိလိမ့်မည် မဟုတ်။
- ၂၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်က သင့်လျော်မည်ဟု သူ၏ဉာဏ်ပညာတော်ဖြင့် ဆင်ခြင်တော်မူသောအချိန်၌ သူတို့သည် ကွဲပြား ပြန်ကျသည့် ဣသရေလမျိုးနွယ်စုခပ်သိမ်းတို့ကိုလည်းကောင်း၊ ခပ်သိမ်းသော ပြည်သား၊ အမျိုးစု၊ အသီးသီးဘာသာစကားကိုပြောသူနှင့် လူမျိုးတို့ကိုလည်းကောင်း အရှုတော်ဆောင်လိမ့်မည်။ သူတို့၏အလိုဆန္ဒများကို ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းငှာလည်း ကောင်း၊ ထို့အတူ၊ သူတို့၌ရှိသည့် ဘုရားသခင်၏ နားသွင်းတော်မူခြင်းတန်ခိုးတော် ကြောင့်လည်းကောင်း ထိုသူတို့ထံမှ စိတ်ဝိညာဉ်များစွာကို ယေရှုထံသို့ ဆောင်ယူကြ လိမ့်မည်။
- ၃၀ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ကောင်းကင်တမန်များကဲ့သို့ဖြစ်၍၊ ယေရှု၏နာမတော် အားဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ ဆုတောင်းကြလျှင်၊ သူတို့ပြုရန် ကောင်းမြတ်သည်ဟု မှတ်ယူသောသူမန်သမျှတို့အား သူတို့ကိုယ်တိုင် ပြနိုင်ကြလိမ့်မည်။

And they were cast down into the earth; but they did smite the earth with the word of God, insomuch that by his power they were delivered out of the depths of the earth; and therefore they could not dig pits sufficient to hold them.

And thrice they were cast into a furnace and received no harm.

And twice were they cast into a den of wild beasts; and behold they did play with the beasts as a child with a suckling lamb, and received no harm.

And it came to pass that thus they did go forth among all the people of Nephi, and did preach the gospel of Christ unto all people upon the face of the land; and they were converted unto the Lord, and were united unto the church of Christ, and thus the people of that generation were blessed, according to the word of Jesus.

And now I, Mormon, make an end of speaking concerning these things for a time.

Behold, I was about to write the names of those who were never to taste of death, but the Lord forbade; therefore I write them not, for they are hid from the world.

But behold, I have seen them, and they have ministered unto me.

And behold they will be among the Gentiles, and the Gentiles shall know them not.

They will also be among the Jews, and the Jews shall know them not.

And it shall come to pass, when the Lord seeth fit in his wisdom that they shall minister unto all the scattered tribes of Israel, and unto all nations, kindreds, tongues and people, and shall bring out of them unto Jesus many souls, that their desire may be fulfilled, and also because of the convincing power of God which is in them.

And they are as the angels of God, and if they shall pray unto the Father in the name of Jesus they can show themselves unto whatsoever man it seemeth them good.

- ၃၁ ထို့ကြောင့်၊ လူခပ်သိမ်းတို့ ခရစ်တော်၏တရားပလ္လင်ရှေ့၌ ကေနအမှန်ရပ်ရမည့် အချိန်တွင်၊ ကျရောက်လာမည့်နေ့ကြီးမတိုင်မီ၊ ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသော အမှုများကို သူတို့အားဖြင့် ပြုပြင်စီရင်လိမ့်မည်။
- ၃၂ အကြောင်းမူကား၊ ထိုတရားစီရင်တော်မူရာနေ့ မတိုင်မီတွင်၊ တပါး အမျိုးသားတို့၌ပင်၊ သူတို့အားဖြင့် ပြုပြင်စီရင်သည့် ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ် ကောင်းသောအမှုရှိလိမ့်မည်။
- ၃၃ ခရစ်တော်၏အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအမှုများအကြောင်း ပါဝင်သည့် ခပ်သိမ်းသောကျမ်းစာများ သင်တို့၌ ရှိလျှင်၊ ခရစ်တော်၏စကားများအတိုင်း ဤအရာတို့ ကေနအမှန်ဖြစ်လာရမည်ကို သင်တို့ယုံကြည်လိမ့်မည်။
- ၃၄ ယေရှု၏စကားများ၊ ထို့အတူ၊ သူရွေးကောက်တော်မူ၍၊ သူတို့ထံသို့ စေလွှတ်သည့် သူတို့၏စကားများကိုလည်း စေ့စေ့နားမထောင်မည့်သူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ယေရှု၏စကားများနှင့် သူစေလွှတ်တော်မူသည့်သူတို့၏ စကားများကို လက်ခံခြင်းမရှိသူမှန်သမျှသည် သူ့ကို လက်ခံခြင်းမရှိကြ။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည်လည်း နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ထိုသူတို့ကို လက်မခံလတ္တံ့။
- ၃၅ ထိုသူတို့သည် ဖွားမြင်ခြင်းကို မခံရလျှင်၊ အနေသာ၍ ကောင်းပေလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကယ်တင်ခြင်း ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်စေခြင်းငှာ လူသားတို့ခြေအောက်၌ နင်းချေခြင်းကို ခံတော်မူလေသည့်သူတည်းဟူသော စိတ်ပျက်တော်မူသည့် ဘုရားသခင်၏တရားတော်မူခြင်းကို သင်တို့ပယ်ဖျက်နိုင်မည်ဟု ထင်မှတ်ကြသလော။
- ၃၆ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်ရွေးကောက်ထားတော်မူသောသူများ၊ အထူးသဖြင့်၊ ကောင်းကင်ဘုံသို့ ချီဆောင်ခံရသူသုံးပါးတို့နှင့်ပင် စပ်လျဉ်းသည်ကို ပြော၍၊ ထိုသူတို့ သေခြင်းရှိရာမှ သေခြင်းမရှိရာသို့ရောက်အောင် သန့်စင်ပြီးခြင်း ရှိမရှိကို ငါသိခြင်းမရှိ—
- ၃၇ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါရေးစဉ်ကတည်းက၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံ မေးလျှောက်သဖြင့်၊ ငါ့ကို ထင်ရှားစွာပြုတော်မူသည်မှာ၊ သူတို့၏ကိုယ်ခန္ဓာအပေါ်၌ ပြောင်းလဲခြင်းကို ပြု ပြင်စီရင်ထားရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ သို့မဟုတ်လျှင်၊ သေခြင်းကို သူတို့တွေ့ကြုံရန် လိုအပ်သည့်အကြောင်းပေတည်း။
- ၃၈ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သေခြင်းကို မတွေ့ကြုံနိုင်ကြစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ လောကီ သားတို့၏အပြစ်များကြောင့်မှတစ်ပါး၊ နာကျင်မှုနှင့် ဝမ်းနည်းမှုတို့ကိုလည်း မခံစား ရနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း သူတို့၏ကိုယ်ခန္ဓာအပေါ်၌ ပြောင်းလဲခြင်းကို ပြုပြင် စီရင်ထား၏။
- ၃၉ ယခုတွင်၊ ဤပြောင်းလဲခြင်းသည် နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ဖြစ်ပေါ်လိမ့်မည့်အရာနှင့် မတူညီ။ သို့ရာတွင်၊ ပြောင်းလဲခြင်းကို သူတို့အပေါ်၌ ပြုပြင်စီရင်ထားတော်မူသဖြင့်၊ စာတန်သည် သူတို့အပေါ် အစိုးရခြင်းမရှိနိုင်။ သူတို့ကို သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်း မပြုနိုင်။ သူတို့ကို ဓာတ်ကိုယ်ခန္ဓာ၌ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေထားသဖြင့်၊ သန့်ရှင်းကြ၏။ လောကတန်ခိုးများကလည်း သူတို့ကို မချုပ်တည်းနိုင်။

Therefore, great and marvelous works shall be wrought by them, before the great and coming day when all people must surely stand before the judgment-seat of Christ;

Yea even among the Gentiles shall there be a great and marvelous work wrought by them, before that judgment day.

And if ye had all the scriptures which give an account of all the marvelous works of Christ, ye would, according to the words of Christ, know that these things must surely come.

And wo be unto him that will not hearken unto the words of Jesus, and also to them whom he hath chosen and sent among them; for whoso receiveth not the words of Jesus and the words of those whom he hath sent receiveth not him; and therefore he will not receive them at the last day;

And it would be better for them if they had not been born. For do ye suppose that ye can get rid of the justice of an offended God, who hath been trampled under feet of men, that thereby salvation might come?

And now behold, as I spake concerning those whom the Lord hath chosen, yea, even three who were caught up into the heavens, that I knew not whether they were cleansed from mortality to immortality—

But behold, since I wrote, I have inquired of the Lord, and he hath made it manifest unto me that there must needs be a change wrought upon their bodies, or else it needs be that they must taste of death;

Therefore, that they might not taste of death there was a change wrought upon their bodies, that they might not suffer pain nor sorrow save it were for the sins of the world.

Now this change was not equal to that which shall take place at the last day; but there was a change wrought upon them, insomuch that Satan could have no power over them, that he could not tempt them; and they were sanctified in the flesh, that they were holy, and that the powers of the earth could not hold them.

၄၀ ဤအခြေအနေဖြင့်ပင် သူတို့သည် ခရစ်တော်၏တရားစီရင်တော်မူရာနေ့အထိ ဆက်၍ရှိကြ၏။ ထိုနေ့၌ သာ၍ကြီးမြတ်သော ပြောင်းလဲခြင်းကို ရရှိ၍၊ ပြင်သို့ မထွက်ရတော့၊ ကောင်းကင်တို့၌ ဘုရားသခင်နှင့်အတူ အစဉ်ထာဝရ နေထိုင်ခြင်းငှာသာ ခမည်းတော်၏နိုင်ငံတော်၌ လက်ခံရဖို့ဖြစ်လေသတည်း။

And in this state they were to remain until the judgment day of Christ; and at that day they were to receive a greater change, and to be received into the kingdom of the Father to go no more out, but to dwell with God eternally in the heavens.

၃ နိပိုင်း ၂၉

- ၁ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်က သင့်လျော်မည်ဟု သူ၏ဉာဏ်ပညာတော်ဖြင့် ဆင်ခြင်တော်မူသောအချိန်၌၊ ဤအဆိုအမိန့်တို့သည် သူ၏ စကားအတိုင်း၊ တပါးအမျိုးသားတို့ထံသို့ ရောက်ရှိလာလိမ့်မည်။ ထို့နောက်တွင်၊ သင်တို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို သူတို့၏အမွေခံရာမြေသို့ ပြန်လည် ဆောင်ယူခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ခမည်းတော် သူတို့နှင့် ပြုတော်မူသည့် ပဋိညာဉ်မှာ ပြီးပြည့်စုံစေရန် အစပြုလျက်ရှိနှင့်လေပြီဖြစ်ကြောင်းကို သိနိုင်ကြမည်။
- ၂ သန့်ရှင်းသောပရောဖက်တို့အားဖြင့် ဟောပြောသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်များ အားလုံး ပြီးပြည့်စုံစေမည်ဖြစ်ကြောင်းကိုလည်း သိနိုင်ကြမည်။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ထံသို့ ကြွလာတော်မူခဲ့သည်ဟု သင်တို့ ပြောရန်လည်း မလိုအပ်။
- ၃ ဟောပြောသော စကားများ အချည်းနှီးဖြစ်လေပြီဟုလည်း သင်တို့စိတ်နှလုံး၌ ထင် မြင်ရန် မလိုအပ်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏လူမျိုး ဣသရေလအမျိုးသားတို့ထံ ပြုတော်မူသည့် သူ၏ပဋိညာဉ်ကို အောက်မေ့တော်မူ လိမ့်မည်။
- ၄ သင်တို့သည် ဤအဆိုအမိန့်များ သင်တို့၌ ထွက်ပေါ်လာသည်ကို မြင်ကြ ပြီးနောက်တွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အမှုတော်တို့ကို နောက်ထပ်၍ မလေးမစား ငြင်းပယ်ရန် လိုအပ်မည်မဟုတ်တော့။ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏အပြစ်ပေးခြင်း စားသည် သူ့လက်ယာလက်၌ ရှိတော်မူပြီ။ ရှုဦးလော့၊ ထိုနေ့၌၊ သင်တို့သည် သူ၏ အမှုတော်တို့ကို မလေးမစားငြင်းပယ်ကြမည်ဆိုလျှင်၊ သူသည် ထိုစားကို သင်တို့ အပေါ်သို့ မကြာမြင့်မီ ကျရောက်စေတော်မူလိမ့်မည်။
- ၅ ကိုယ်တော်ရှင်၏အမှုတော်တို့ကို မလေးမစားငြင်းပယ်သောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏ ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ခရစ်တော်နှင့် သူ၏အမှုတော်တို့ကို ငြင်းဆိုသောသူသည် အမင်္ဂလာ ရှိ၏။
- ၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ဗျာဒိတ်တော်များကို ငြင်းဆိုသောသူ၊ ထို့အတူ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဗျာဒိတ်တော်အားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ပရောဖက်ပြုဟောချက်အားဖြင့် ဖြစ်စေ၊ ဆုကျေးဇူးအားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ နှုတ်သတ္တိအားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အနာကင်းစေခြင်း အားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးအားဖြင့်ဖြစ်စေ ပြုတော်မူခြင်း မရှိတော့ပြီဟု ဆိုသောသူသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။
- ၇ ထိုမှတစ်ပါး၊ အကျိုးအမြတ်ရရန် ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့် ပြုပြင်စီရင်ထား တော်မူသည့် အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှု မရှိနိုင်ဟု ထို့နေ့၌ ဆိုသောသူသည်လည်း အမင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဤသို့ဆိုသောသူသည် ခရစ်တော်၏စကား အတိုင်း သူ့အဖို့ ကရုဏာတော်မရှိလေတော့ပြီဖြစ်သော ပျက်စီးခြင်း၏သားကဲ့သို့ ဖြစ် လာလိမ့်မည်။

3 Nephi 29

And now behold, I say unto you that when the Lord shall see fit, in his wisdom, that these sayings shall come unto the Gentiles according to his word, then ye may know that the covenant which the Father hath made with the children of Israel, concerning their restoration to the lands of their inheritance, is already beginning to be fulfilled.

And ye may know that the words of the Lord, which have been spoken by the holy prophets, shall all be fulfilled; and ye need not say that the Lord delays his coming unto the children of Israel.

And ye need not imagine in your hearts that the words which have been spoken are vain, for behold, the Lord will remember his covenant which he hath made unto his people of the house of Israel.

And when ye shall see these sayings coming forth among you, then ye need not any longer spurn at the doings of the Lord, for the sword of his justice is in his right hand; and behold, at that day, if ye shall spurn at his doings he will cause that it shall soon overtake you.

Wo unto him that spurneth at the doings of the Lord; yea, wo unto him that shall deny the Christ and his works!

Yea, wo unto him that shall deny the revelations of the Lord, and that shall say the Lord no longer worketh by revelation, or by prophecy, or by gifts, or by tongues, or by healings, or by the power of the Holy Ghost!

Yea, and wo unto him that shall say at that day, to get gain, that there can be no miracle wrought by Jesus Christ; for he that doeth this shall become like unto the son of perdition, for whom there was no mercy, according to the word of Christ!

၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် ယုဒလူမျိုးတို့ကိုသော်လည်းကောင်း၊ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့၏ ကျန်ကြွင်းသောသူ တစ်စုံတစ်ဦးကိုသော်လည်းကောင်း နောက် ထပ်၍ ကဲ့ရဲ့ခြင်း၊ သို့မဟုတ် မလေးမစားပြင်းပယ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် လှောင် ပြောင်ခြင်းတို့ကို ပြုရန် လိုအပ်မည်မဟုတ်တော့။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့အပေါ်ရှိ သူ၏ပဋိညာဉ်ကို အောက်မေ့တော်မူ၏။ ကျန်ဆိုသည့်အတိုင်းပင် သူတို့အဖို့ ပြုတော်မူလိမ့်မည်။

၉ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့ထံ ပြုတော်မူသည့် ပဋိညာဉ်ကို ပြီးပြည့်စုံစေသည့်တိုင်အောင်၊ တရားစီရင်တော်မူခြင်းကို မပြုနိုင်စေမည့် အကြောင်း၊ သူ၏လက်ယာလက်တော်ကို လက်ဝဲဘက်သို့ သင်တို့ပြောင်းနိုင်ကြ လိမ့်မည်ဟု မထင်မှတ်ကြနှင့်။

Yea, and ye need not any longer hiss, nor spurn, nor make game of the Jews, nor any of the remnant of the house of Israel; for behold, the Lord remembereth his covenant unto them, and he will do unto them according to that which he hath sworn.

Therefore ye need not suppose that ye can turn the right hand of the Lord unto the left, that he may not execute judgment unto the fulfilling of the covenant which he hath made unto the house of Israel.

၃ နိပိုင်း ၃၀

- ၁ ဧဇရဲနားထောင်ကြလော့၊ ဒို တပါးအမျိုးသားတို့၊ သင်တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါပြော ပြရမည့်အကြောင်း၊ မိန့်တော်မူလေသောသူတည်းဟူသော ယေရှုခရစ်တော်၊ အသက် ရှင်တော်မူသည့် ဘုရားသခင်သားတော်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို ကြားနာကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါရေးရမည့်အကြောင်း သူမိန့်တော်မူလေသည်မှာ၊
- ၂ ခပ်သိမ်းသော အသင်တပါးအမျိုးသားတို့၊ သင်တို့၏ ဆိုးညစ်သောလမ်းတို့ကို ကျောခိုင်း ကြလော့။ ထို့အတူ၊ သင်တို့၏ဆိုးသောအမှုများမှ၊ သင်တို့၏မုသား ပြောခြင်းနှင့် လှည့်စားခြင်းများမှ၊ ထို့အတူ သင်တို့၏ မတရားသောမေထုန်အမှုများမှ ၊ ထို့အတူ သင်တို့၏လျှို့ဝှက်သော စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများမှ၊ ထို့အတူ သင်တို့၏ ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းများ၊ ထို့အတူ သင်တို့၏လူ့အသက်သတ်ခြင်းများမှ၊ ထို့အတူ သင်တို့၏ဘာသာရေးဖြင့်ကိုယ်ကျိုးရှာခြင်းများ၊ ထို့အတူ သင်တို့၏ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်းများ ၊ ထို့အတူ သင်တို့၏ရန်တွေ့ခြင်းများ၊ ထို့အတူ သင်တို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းခပ်သိမ်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများမှ နောင်တရကြလော့။ ထို့အတူ ငါ့ထံသို့ လာကြလော့။ ထို့အတူ ငါ၏နာမတော်၌ ဗတ္တိဇံခံကြလော့။ သင်တို့၏အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းအခွင့်ကို ရရှိနိုင်ကြစေကြောင်း၊ ထို့အတူ၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်နှင့် ပြည့်ကြစေကြောင်း၊ ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်သည့် ငါ၏လူမျိုးတို့နှင့်အတူ ရေတွက်ခံရနိုင်ကြ စေကြောင်းတို့ပင်တည်း။

3 Nephi 30

Hearken, O ye Gentiles, and hear the words of Jesus Christ, the Son of the living God, which he hath commanded me that I should speak concerning you, for, behold he commandeth me that I should write, saying:

Turn, all ye Gentiles, from your wicked ways; and repent of your evil doings, of your lyings and deceivings, and of your whoredoms, and of your secret abominations, and your idolatries, and of your murders, and your priestcrafts, and your envyings, and your strifes, and from all your wickedness and abominations, and come unto me, and be baptized in my name, that ye may receive a remission of your sins, and be filled with the Holy Ghost, that ye may be numbered with my people who are of the house of Israel.

စတုတ္ထနိပိဒ်

ယေရှုခရစ်တော်၏ တပည့်တော်တို့မှ တစ်ပါးဖြစ်သော

—နိပိဒ်၏သားဖြစ်သူ

နိပိဒ်ကျမ်း

နိပိဒ်၏မှတ်တမ်းများအရ နိပိဒ်လူမျိုးတို့အကြောင်းမှတ်တမ်း။

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုံးဆယ်လေးနှစ်မြောက်၊ ထို့အတူ သုံးဆယ် ငါးနှစ်မြောက်လည်း ကုန်လွန်သွား၏။ ရှဦးလော့၊ ယေရှု၏တပည့်တော်တို့သည် ပတ်ဝန်းကျင်ပြင်ပသို့ခံမိတို့၌ ခရစ်တော်၏အသင်းတော်ကို တည်ထောင်ကြ၏။ သူတို့ထံသို့ လာသမျှသောသူတို့သည်လည်း မိမိတို့အပြစ်များမှ အမှန်ပင်နှောင်တရ၍ ယေရှု၏နာမတော်၌ ဗတ္တိဇံခံ၍၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကိုလည်း လက်ခံရရှိကြ၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုံးဆယ်မြောက်နှစ်မြောက်၌၊ လူမျိုးတို့သည် အားလုံး ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြောင်းလဲကြ၏။ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင် တစ်ခုလုံးပေါ်၌ နိပိဒ်အမျိုးသားတို့နှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့နှစ်မျိုးစလုံးပင် ပြောင်း လဲကြ၏။ သူတို့ကြား၌ ရန်တွေ့ခြင်းနှင့် ငြင်းခုံခြင်းများမရှိ၊ လူတိုင်းအချင်းချင်း တရားမျှတစွာဆက်ဆံကြ၏။
- ၃ ထို့အတူ၊ သူတို့၌ အရာခပ်သိမ်းတို့ကို အများပိုင်အဖြစ်ထား၍ အသုံးပြုကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် ကြွယ်ဝသူနှင့် ဆင်းရဲသား၊ ကျွန်နှင့် လူလွတ်ဟူ၍ မရှိကြ။ အားလုံးကို လွတ်လပ်သောသူများနှင့် ကောင်းကင်တိုရှင်ဆုကျေးဇူးကို ခံယူရသော သူများသာ ဖြစ်စေ၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုံးဆယ်ခုနှစ်နှစ်မြောက်လည်း ကုန်ဆုံး သွား၏။ ထိုပြည်၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းဆက်၍ရှိပြန်၏။
- ၅ ယေရှု၏တပည့်တော်တို့အားဖြင့် ပြုပြင်စီရင်တော်မူသည့် ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ် ကောင်းသောအမှုများလည်း ရှိလေရာ၊ သူတို့သည် ဖျားနာသောသူတို့ကို အနာကင်း စေ၏။ သေသူတို့ကိုလည်း ထမြောက်စေ၏။ ခြေမစွမ်းသောသူတို့ကိုလည်း လှမ်း သွားစေ၏။ မျက်စိကန်းသောသူတို့ကိုလည်း မျက်စိအမြင်ရရှိစေ၏။ နားပင်းသော သူတို့ကိုလည်း နားကြားစေ၏။ အမျိုးမျိုးသော အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုများ ကိုလည်း လူသားတို့၌ ပြုကြ၏။ အဘယ်အရာတို့မျှ သူတို့သည် ယေရှု၏နာမတော် အားဖြင့်မှတစ်ပါး အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုကို မပြုကြ။

Fourth Nephi

The Book of Nephi

Who Is the Son of Nephi—One of the Disciples of Jesus Christ

An account of the people of Nephi, according to his record.

And it came to pass that the thirty and fourth year passed away, and also the thirty and fifth, and behold the disciples of Jesus had formed a church of Christ in all the lands round about. And as many as did come unto them, and did truly repent of their sins, were baptized in the name of Jesus; and they did also receive the Holy Ghost.

And it came to pass in the thirty and sixth year, the people were all converted unto the Lord, upon all the face of the land, both Nephites and Lamanites, and there were no contentions and disputations among them, and every man did deal justly one with another.

And they had all things common among them; therefore there were not rich and poor, bond and free, but they were all made free, and partakers of the heavenly gift.

And it came to pass that the thirty and seventh year passed away also, and there still continued to be peace in the land.

And there were great and marvelous works wrought by the disciples of Jesus, insomuch that they did heal the sick, and raise the dead, and cause the lame to walk, and the blind to receive their sight, and the deaf to hear; and all manner of miracles did they work among the children of men; and in nothing did they work miracles save it were in the name of Jesus.

၆ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သုံးဆယ်နှစ်နှစ်မြောက်၊ ထိုအတူ သုံးဆယ်ကိုးနှစ်မြောက်၊
ထို့အတူ လေးဆယ်တစ်နှစ်နှစ်မြောက်၊ ထို့အတူ လေးဆယ်နှစ်နှစ်နှစ်မြောက်တို့လည်း ကုန်
လွန်သွား၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ လေးဆယ်ကိုးနှစ်နှစ်မြောက်၊ ထို့အတူ ငါးဆယ်တစ်နှစ်
မြောက်၊ ထို့အတူ ငါးဆယ်နှစ်နှစ်နှစ်မြောက်တို့ ကုန်လွန်သွားသည့်တိုင်အောင်ပင် ဖြစ်၏။
ထို့မှတစ်ပါး၊ ငါးဆယ်ကိုးနှစ်သည်ပင် ကုန်လွန်သွားသည့်တိုင်အောင်ဖြစ်လေသတည်း။
။

၇ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း သူတို့ကို ထိုပြည်၌ လွန်စွာအောင်မြင်စေတော်မူသဖြင့်၊
သူတို့သည်လောင်မြိုက်သောမြို့တို့၏နေရာ၌ မြို့များကို တစ်ဖန်တည်ဆောက်ကြ၏။

၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ထိုရောင်မလမြို့ကြီးကိုပင် တစ်ဖန်တည်ဆောက်စေကြ၏။
။

၉ သို့ရာတွင်၊ မြင်သွားသည့် မြို့များစွာရှိ၏။ ထိုမြို့တို့၏နေရာ၌ ရေများတက်လာ၏။
ထို့ကြောင့် ဤမြို့တို့ကို ပြန်၍ မတည်ဆောက်နိုင်။

၁၀ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမိတ်လူမျိုးတို့သည် အားကြီးလာ၍
၊ အလွန်လျင်မြန်စွာ ပွားများ၏။ အလွန်ချောမော၍၊ နှစ်သက်ဖွယ်သောလူမျိုးများ
ဖြစ်လာကြ၏။

၁၁ သူတို့သည် အိမ်ထောင်ဖက်ပြုခြင်းနှင့် ထိမ်းမြားပေးစားခြင်းတို့ကို ပြုကြ၏။
သူတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ပြုထားတော်မူသည့် ကတိတော်အလုံးအရင်းတို့အတိုင်း
ကောင်းချီးခံစားရကြ၏။

၁၂ သူတို့သည် ဓောရေ၏ပညတ်တရား စီရင်တော်မူခြင်းများနှင့်
ဘိသိက်မင်္ဂလာများ၏ နောက်သို့လည်း အတယ်တော့မျှ မလိုက်တော့။ သို့ရာတွင်၊
သူတို့သည် သူတို့၏ကိုယ်တော်ရှင်နှင့် သူတို့၏ဘုရားသခင်ထံမှ လက်ခံရရှိသည့်
ပညတ်တော်များနောက်သို့ လိုက်၍၊ အစာရှောင်ခြင်းနှင့် ဆုတောင်းခြင်း၊ ထို့အတူ
ဆုတောင်းခြင်းငှာနှင့် ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို ကြားနာခြင်းငှာ အကြိမ်
ကြိမ်အတူတကွတွေ့ဆုံခြင်းတို့ကို ဆက်၍ပြုလုပ်ကြ၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုပြည်တစ်ခုလုံးရှိ လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌
ရန်တွေ့ခြင်းမရှိ။ သို့ရာတွင်၊ ယေရှု၏တပည့်တော်တို့၌ ကြီးစွာသောအလွန်တရာ
အံ့ဩဖွယ်အမှုများ ပြုပြင်စီရင်ထားခြင်းရှိ၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ခုနစ်ဆယ်တစ်နှစ်နှစ်မြောက်၊ ထို့အတူ
ခုနစ်ဆယ်နှစ်နှစ်နှစ်မြောက်၊ အမှန်စင်စစ်၊ အချုပ်အားဖြင့်၊ ခုနစ်ဆယ်ကိုးနှစ်နှစ်မြောက်
ကုန်လွန်သွားသည့်တိုင်အောင်ဖြစ်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ နှစ်ပေါင်းတစ်ရာ ကုန်လွန်၍၊
ယေရှုရွေးကောက်တော်မူသည့် တပည့်တော်တို့သည်လည်း မြေကြီးပေါ်၌ ဆက်၍
နေရစ်မည့်သူ သုံးဦးမှတစ်ပါး အားလုံး ဘုရားသခင်၏အတိသုခတုံသို့ သွားကြလေပြီ
။ ထိုသူတို့၏နေရာ၌ အခြားသောတပည့်တော်တို့ကို ခန့်ထား၏။ ထိုမျိုးဆက်မှ
များစွာသောသူတို့သည်လည်း ကွယ်လွန်သွားကြ၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုပြည်၌ ရန်တွေ့ခြင်းမရှိ၊ လူတို့၏
စိတ်နှလုံးထဲ၌ ရှိနေသည့် ဘုရားသခင်၏ချစ်ခြင်းမေတ္တာတော်ကြောင့်ပေတည်း။

And thus did the thirty and eighth year pass away,
and also the thirty and ninth, and forty and first, and
the forty and second, yea, even until forty and nine
years had passed away, and also the fifty and first,
and the fifty and second; yea, and even until fifty and
nine years had passed away.

And the Lord did prosper them exceedingly in the
land; yea, insomuch that they did build cities again
where there had been cities burned.

Yea, even that great city Zarahemla did they cause
to be built again.

But there were many cities which had been sunk,
and waters came up in the stead thereof; therefore
these cities could not be renewed.

And now, behold, it came to pass that the people
of Nephi did wax strong, and did multiply exceed-
ingly fast, and became an exceedingly fair and de-
lightsome people.

And they were married, and given in marriage,
and were blessed according to the multitude of the
promises which the Lord had made unto them.

And they did not walk any more after the perfor-
mances and ordinances of the law of Moses; but they
did walk after the commandments which they had
received from their Lord and their God, continuing
in fasting and prayer, and in meeting together oft
both to pray and to hear the word of the Lord.

And it came to pass that there was no contention
among all the people, in all the land; but there were
mighty miracles wrought among the disciples of
Jesus.

And it came to pass that the seventy and first year
passed away, and also the seventy and second year,
yea, and in fine, till the seventy and ninth year had
passed away; yea, even an hundred years had passed
away, and the disciples of Jesus, whom he had cho-
sen, had all gone to the paradise of God, save it were
the three who should tarry; and there were other dis-
ciples ordained in their stead; and also many of that
generation had passed away.

And it came to pass that there was no contention
in the land, because of the love of God which did
dwell in the hearts of the people.

၁၆ ပုဂ္ဂိုလ်ငြိမ်းခြင်းများမရှိ။ ရန်တွေ့ခြင်းများလည်းမရှိ။ ရုန်းရင်းခတ်ခြင်း အမှုများလည်းမရှိ။ မတရားသောထုန်အမှုများလည်းမရှိ။ ဗုဒ္ဓဘာသာပြောခြင်းလည်း မရှိ။ လူ့အသက်သတ်ခြင်းလည်း မရှိ။ ကိလေသာလွန်ကျူးခြင်း တစ်စုံတစ်ခုမျှလည်း မရှိ။ ဘုရားသခင်၏လက်တော်အားဖြင့် ဖန်ဆင်းထားတော်မူသည့် လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌ သာ၍ပျော်ရွှင်သောလူမျိုး ဧကန်အမှန်မရှိနိုင်။

၁၇ ဓားပြမရှိ။ လူ့အသက်သတ်သောသူလည်းမရှိ။ လာမန်အမျိုးသားဟုလည်းမရှိ။ အဘယ်အမျိုးသားဟုလည်း တွဲပြားခြင်းမရှိ။ သူတို့သည် ခရစ်တော်၏သားသမီးများ ၊ ထို့အတူ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်ကို အမွေခံသူများအဖြစ် တစ်လုံးတစ်ဝတ်လည်းသာ ရှိကြ၏။

၁၈ သူတို့သည် အလွန်မင်္ဂလာရှိကြပေစွတကား။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို သူတို့၏ခပ်သိမ်းသောအမှုများ၌ ကောင်းချီး ပေးတော်မူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် နှစ်ပေါင်း တစ်ရာတစ်ဆယ် ကုန်လွန် သွားသည့်တိုင်အောင်ပင် ကောင်းချီးခံစားရ၍၊ အောင်မြင်ကြ၏။ ခရစ်တော်ကြွလာ တော်မူပြီးနောက်၊ ပထမမျိုးဆက် ကွယ်လွန်သွားလေ၏။ ထိုပြည်တစ်ခုလုံး၌ ရန်တွေ့ခြင်းလည်းမရှိ။

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤနောက်ဆုံးမှတ်တမ်းကို ရေးသူ နီပိုင်း (သူသည် ထိုမှတ်တမ်းကို နီပိုင်း၏ပုရပိုက်ပြားများပေါ်မှာ ရေး၏။) သေ၍၊ သူ့သား အာမုတ်က သူ၏နေရာ၌ ရေး၏။ သူသည်လည်း ထိုကျမ်းကို နီပိုင်း၏ပုရပိုက် ပြားများပေါ်၌ ရေး၏။

၂၀ ထိုမှတ်တမ်းကို ရှစ်ဆယ်လေးနှစ်ရေး၏။ သူတို့အပေါ်၌ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ အမည်ကို ခံယူ၍၊ အသင်းတော်ကို ပုန်ကန်သောလူအနည်းစုမှတစ်ပါး၊ ထိုပြည်၌ ငြိမ်း ချမ်းခြင်းရှိနေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ထိုပြည်ထဲ၌ လာမန်အမျိုးသားတို့ တစ်ဖန်ရှိစပြု၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာမုတ်လည်း သေသွား၍၊ (ထိုအချိန်မှာ ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူခြင်းမှ တစ်ရာကိုးဆယ်လေးနှစ်ဖြစ်၏။) သူ၏နေရာ၌ သူ့ သား အာမုတ်က ထိုမှတ်တမ်းကို ရေး၏။ သူသည်လည်း ထိုမှတ်တမ်းကို နီပိုင်း၏ ပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ ရေး၏။ ထိုမှတ်တမ်းကိုလည်း ဤကျမ်းဖြစ်သည့် နီပိုင်း ကျမ်း၌ ရေးထား၏။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နှစ်ပေါင်းနှစ်ရာ ကုန်လွန်သွား၏။ အနည်း ငယ်သောသူတို့မှတစ်ပါး၊ ဒုတိယမျိုးဆက်ခပ်သိမ်းသည်လည်း ကွယ်လွန်သွား၏။

၂၃ ယခုကား၊ ငါမော်မုန်က သင်တို့သိစေရန် အလိုရှိသည်မှာ၊ လူတို့ပွားများကြသဖြင့် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင် တစ်ခုလုံးပေါ်၌ ပျံ့နှံ့ကြောင်းနှင့်၊ သူတို့သည် ခရစ်တော်၌ အောင်မြင်ကြခြင်းကြောင့်၊ အလွန်ကြွယ်ဝလာသည့် အကြောင်းပေတည်း။

၂၄ ယခုကား၊ ဤနှစ်ရာတစ်နှစ်တွင်၊ သူတို့၌ အလွန်အမိုးထိုက်သည့် အဝတ်များ၊ တင့်တယ်သော ပုလဲအမျိုးမျိုး၊ ထို့အတူ လောက၏တင့်တယ်သောအရာများ စသည်တို့ကို ဝတ်ဆင်လျက် ဗာနုဖြင့်ဘဝင်ဖြင့်သူများရှိစပြု၏။

And there were no envyings, nor strifes, nor tumults, nor whoredoms, nor lyings, nor murders, nor any manner of lasciviousness; and surely there could not be a happier people among all the people who had been created by the hand of God.

There were no robbers, nor murderers, neither were there Lamanites, nor any manner of -ites; but they were in one, the children of Christ, and heirs to the kingdom of God.

And how blessed were they! For the Lord did bless them in all their doings; yea, even they were blessed and prospered until an hundred and ten years had passed away; and the first generation from Christ had passed away, and there was no contention in all the land.

And it came to pass that Nephi, he that kept this last record, (and he kept it upon the plates of Nephi) died, and his son Amos kept it in his stead; and he kept it upon the plates of Nephi also.

And he kept it eighty and four years, and there was still peace in the land, save it were a small part of the people who had revolted from the church and taken upon them the name of Lamanites; therefore there began to be Lamanites again in the land.

And it came to pass that Amos died also, (and it was an hundred and ninety and four years from the coming of Christ) and his son Amos kept the record in his stead; and he also kept it upon the plates of Nephi; and it was also written in the book of Nephi, which is this book.

And it came to pass that two hundred years had passed away; and the second generation had all passed away save it were a few.

And now I, Mormon, would that ye should know that the people had multiplied, insomuch that they were spread upon all the face of the land, and that they had become exceedingly rich, because of their prosperity in Christ.

And now, in this two hundred and first year there began to be among them those who were lifted up in pride, such as the wearing of costly apparel, and all manner of fine pearls, and of the fine things of the world.

၂၅ ထိုအချိန်မှစ၍၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ ပစ္စည်းများနှင့် ဥစ္စာကို အများပိုင်အဖြစ်
မထားကြတော့။

၂၆ သူတို့သည် လူတန်းစားခွဲခြားခြင်းကိုလည်း အစပြုကြ၏။ မိမိတို့ကိုယ်တိုင်အဖို့
အကျိုးအမြတ်ရခြင်းငှာ၊ အသင်းတော်များကို တည်ထောင်စပြု၍၊ ခရစ်တော်၏
မှန်သောအသင်းတော်ကို ငြင်းဆိုစပြုကြ၏။

၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နှစ်ပေါင်းနှစ်ရာတစ်ဆယ် ကုန်လွန်
သွားသည့်အချိန်တွင်၊ ထိုပြည်၌ အသင်းတော်များစွာရှိ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ခရစ်တော်ကို
သိယောင်ဆောင်သည့်အသင်းတော်များစွာရှိ၏။ သို့ရာတွင်၊ ထိုသူတို့သည် သူ၏
ဝေဝလိတရားတော်အများစုကို ငြင်းဆို၍၊ အမျိုးမျိုးသောဆိုးညစ်ခြင်းတို့ကို လက်
ခံကြ၏။ မထိုက်တန်မှုကြောင့် တားမြစ်ထားခံရသူအဖို့၊ သန့်ရှင်းခွန်မြတ်သည့်အရာကို
စီမံဆောင်ရွက်ကြ၏။

၂၈ ဤအသင်းတော်သည်လည်း ဒုစရိုက်ကြောင့်၊ ထို့အတူ သူတို့စိတ်နှလုံးကို
လွှမ်းမိုးသည့် စာတန်၏တန်ခိုးကြောင့် လွန်စွာပွားများ၏။

၂၉ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ခရစ်တော်ကို ငြင်းဆိုသည့် တခြားသောအသင်းတော်တစ်ပါးရှိ၏။
ခရစ်တော်၏အသင်းတော်မှ အသင်းဝင်သူတို့၏နှိမ့်ချခြင်းနှင့် ခရစ်တော်၌ သူတို့၏
ယုံကြည်ခြင်းတို့ကြောင့်၊ ထိုသူတို့သည် ခရစ်တော်၏မှန်သောအသင်းတော်ကို ညှဉ်း
ဆဲကြ၏။ သူတို့၌ ပြုပြင်စီရင်တော်မူသည့် များစွာသောအလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်
အမှုတို့ကြောင့်လည်း မထိမ့်မြင်ပြုကြ၏။

၃၀ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့နှင့် ဆက်၍နေရစ်ကြသည့် ယေရှု၏တပည့်တော်တို့အပေါ်၌
တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာကို သုံး၍၊ ထောင်ထဲ၌ လှောင်ထားကြ၏။ သို့ရာတွင်၊
တပည့်တော်တို့၌ ရှိသည့် ဘုရားသခင်နှုတ်ကပတ်တော်၏တန်ခိုးကြောင့်၊
ထောင်တို့သည် နှစ်ခြမ်းကွဲ၍၊ သူတို့သည်လည်း ထွက်သွားကြ၏။ လူတို့၌
ကြီးစွာသော အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုများကို ပြုလုပ်ကြ၏။

၃၁ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ဤအလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုများ ရှိသော်ငြားလည်း၊
လူတို့သည် စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေ၍၊ ယေရှု၏စကားများအတိုင်း ယေရှုလင်၌
ယုဒလူမျိုးတို့က သူ့ကို သတ်ခြင်းငှာ ကြိုးစားသကဲ့သို့ပင်၊ ထိုသူတို့ကို သတ်ခြင်းငှာ
ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။

၃၂ သူတို့ကို စီးပြင်းဖိုထဲသို့ ပစ်ချရာ၊ ထိခိုက်ခြင်းမရှိဘဲ ထွက်လာကြ၏။

၃၃ တောသားရဲတွင်းထဲသို့ပစ်ချရာ၊ ကလေးသူငယ်သည် သိုးသဝယ်နှင့်ကစား
သကဲ့သို့ပင် သူတို့သည် တောသားရဲတို့နှင့် ကစားကြ၏။ ထိခိုက်ခြင်းမရှိဘဲ၊ သားရဲတို့
အထဲမှ ထွက်လာကြ၏။

And from that time forth they did have their goods
and their substance no more common among them.

And they began to be divided into classes; and they
began to build up churches unto themselves to get
gain, and began to deny the true church of Christ.

And it came to pass that when two hundred and
ten years had passed away there were many churches
in the land; yea, there were many churches which
professed to know the Christ, and yet they did deny
the more parts of his gospel, insomuch that they did
receive all manner of wickedness, and did adminis-
ter that which was sacred unto him to whom it had
been forbidden because of unworthiness.

And this church did multiply exceedingly because
of iniquity, and because of the power of Satan who
did get hold upon their hearts.

And again, there was another church which de-
nied the Christ; and they did persecute the true
church of Christ, because of their humility and their
belief in Christ; and they did despise them because
of the many miracles which were wrought among
them.

Therefore they did exercise power and authority
over the disciples of Jesus who did tarry with them,
and they did cast them into prison; but by the power
of the word of God, which was in them, the prisons
were rent in twain, and they went forth doing
mighty miracles among them.

Nevertheless, and notwithstanding all these mira-
cles, the people did harden their hearts, and did seek
to kill them, even as the Jews at Jerusalem sought to
kill Jesus, according to his word.

And they did cast them into furnaces of fire, and
they came forth receiving no harm.

And they also cast them into dens of wild beasts,
and they did play with the wild beasts even as a child
with a lamb; and they did come forth from among
them, receiving no harm.

၃၄ သို့သော်လည်း၊ လူတို့သည် စိတ်နှလုံးကို ဗာဏောစေကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် များစွာသောယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် မိစ္ဆာပရောဖက်တို့အားဖြင့် အသင်းတော်များစွာကို တည်ထောင်ရန်နှင့် အမျိုးမျိုးသောဒုစရိုက်တို့ကို ပြုရန် ပို့ဆောင်ခြင်းကို ခံရကြ၏။ သူတို့သည် ယေရှု၏လူမျိုးတို့ကိုလည်း ပြင်းစွာရိုက်ကြ၏ ။ သို့ရာတွင်၊ ယေရှု၏လူမျိုးတို့သည် ပြန်၍မရိုက်ကြ။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် နှစ်ပေါင်း နှစ်ရာသုံးဆယ် ကုန်လွန်သွားသည့်တိုင်အောင်ပင်၊ နှစ်စဉ်နှစ်တိုင်း ယုံကြည်မှု လျော့ပါးဆုတ်ယုတ်လာကြ၏။

၃၅ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤနှစ်တွင်၊ အထူးသဖြင့်၊ နှစ်ရာသုံးဆယ် တစ်နှစ်မြောက်တွင်၊ လူမျိုးတို့၌ ကြီးစွာသောကွဲပြားခြင်းရှိ၏။

၃၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤနှစ်တွင်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားများဟု ခေါ်သည့် လူမျိုးတစ်မျိုး ပေါ်ပေါက်လာ၏။ ထိုသူတို့သည် ခရစ်တော်၌ အမှန်ယုံကြည် သူများဖြစ်၏။ သူတို့ကြား၌ လာမန်အမျိုးသားတို့က—ယာကုပ်အမျိုးသားများ၊ ယောသပ်အမျိုးသားများနှင့် ဇော်ရမ်အမျိုးသားများဟု ခေါ်သည့်သူများလည်းရှိ၏။

၃၇ ထို့ကြောင့်၊ ခရစ်တော်၌ အမှန်ယုံကြည်သူများ၊ ထို့အတူ ခရစ်တော်ကို အမှန် ကိုးကွယ်သူများကို (ယေရှု၏တပည့်တော်သုံးပါး ဆက်၍ နေရစ်မည့်သူတို့ကြား၌) နီဖိုင်းအမျိုးသားများ၊ ထို့အတူ ယာကုပ်အမျိုးသားများ၊ ထို့အတူ ယောသပ် အမျိုးသားများ၊ ထို့အတူ ဇော်ရမ်အမျိုးသားများဟု ခေါ်ကြ၏။

၃၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဧဝံဂေလိတရားတော်ကို ငြင်းပယ်သော သူတို့ကို လာမန်အမျိုးသားများ၊ လေမ္ဗလအမျိုးသားများနှင့် ဣရှုမေလ အမျိုးသားများဟု ခေါ်ကြ၏။ ထိုသူတို့သည် ယုံကြည်မှုလျော့ပါးဆုတ်ယုတ်မလာကြ၊ သို့ရာတွင်၊ ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရားတော်ကို တမင်ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်ကြ၏။ သူတို့၏သားသမီးများကိုလည်း၊ ရှေးဦးစွာကတည်းက သူတို့၏ဘိုးဘေးများ လျော့ ပါးဆုတ်ယုတ်သကဲ့သို့ပင် မယုံကြည်ရမည့်အကြောင်း သွန်သင်ပေးကြ၏။

၃၉ ထိုသို့ဖြစ်ရလေသည်ကား၊ ရှေးဦးစွာက ကဲ့သို့ပင်ဖြစ်သော သူတို့ဘိုးဘေးတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကြောင့် ပေတည်း။ သူတို့သည် ရှေးဦးစွာ ကတည်းက၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ သားသမီးများကို မုန်းတီးရန် သွန်သင်ခံရလေသည့် လာမန်အမျိုးသားတို့ကဲ့သို့ပင် ဘုရားသခင်၏ သားသမီးများကို မုန်းတီးရန် သွန်သင်ခံရကြလေ၏။

၄၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နှစ်ရာလေးဆယ့်လေးနှစ် ကုန်လွန် သွားလေပြီ။ ဤရွှေ့ကား၊ လူမျိုးတို့၏အမှုအမျိုးမျိုးပေတည်း။ လူမျိုးတို့မှ ဝိ၍ ဆိုးညစ်သောအစုသည် အားကြီးလာ၍၊ ဘုရားသခင်၏လူမျိုးတို့ထက် အလွန်ပို၍ အမြောက်အမြားရှိလာ၏။

၄၁ ထိုသူတို့သည် သူတို့ကိုယ်တိုင်အဖို့ အသင်းတော်များကို ဆက်၍ တည် ထောင်မြှူခဲ့၏။ ထိုအသင်းတော်များကို အဖိုးထိုက်သည့်အရာ အမျိုးမျိုးတို့ဖြင့် တန် ဆာဆင်ကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ နှစ်ပေါင်းနှစ်ရာဝါးဆယ်၊ ထို့အတူ နှစ်ရာခြောက် ဆယ်သည်လည်း ကုန်လွန်သွား၏။

Nevertheless, the people did harden their hearts, for they were led by many priests and false prophets to build up many churches, and to do all manner of iniquity. And they did smite upon the people of Jesus; but the people of Jesus did not smite again. And thus they did dwindle in unbelief and wickedness, from year to year, even until two hundred and thirty years had passed away.

And now it came to pass in this year, yea, in the two hundred and thirty and first year, there was a great division among the people.

And it came to pass that in this year there arose a people who were called the Nephites, and they were true believers in Christ; and among them there were those who were called by the Lamanites—Jacobites, and Josephites, and Zoramites;

Therefore the true believers in Christ, and the true worshipers of Christ, (among whom were the three disciples of Jesus who should tarry) were called Nephites, and Jacobites, and Josephites, and Zoramites.

And it came to pass that they who rejected the gospel were called Lamanites, and Lemuelites, and Ishmaelites; and they did not dwindle in unbelief, but they did wilfully rebel against the gospel of Christ; and they did teach their children that they should not believe, even as their fathers, from the beginning, did dwindle.

And it was because of the wickedness and abomination of their fathers, even as it was in the beginning. And they were taught to hate the children of God, even as the Lamanites were taught to hate the children of Nephi from the beginning.

And it came to pass that two hundred and forty and four years had passed away, and thus were the affairs of the people. And the more wicked part of the people did wax strong, and became exceedingly more numerous than were the people of God.

And they did still continue to build up churches unto themselves, and adorn them with all manner of precious things. And thus did two hundred and fifty years pass away, and also two hundred and sixty years.

၄၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူမျိုးတို့မှ ဆိုးညစ်သည်အရသည် လျှို့ဝှက်သောကျိန်ဆိုခြင်းနှင့် ဂါရုန်တန်ခိုဏ်းများကို တစ်ဖန်တည်ထောင်စပြုကြ၏။

၄၃ နီဖိုင်းလူမျိုးများဟု ခေါ်သည့် လူမျိုးတို့သည်လည်း သူတို့၏ အလွန်များသော စည်းစိမ်ဥစ္စာတို့ကြောင့် စိတ်နှလုံး၌ မာနကြီးစပြု၍ သူတို့၏ညီအစ်ကို လာမန် အမျိုးသားတို့ကဲ့သို့ပင် အချည်းအနှီး ဖြစ်လာကြလေသတည်း။

၄၄ ဤအချိန်မှစ၍၊ တပည့်တော်တို့သည်လည်း လောကီသားတို့၏အပြစ်များအတွတ် ဝမ်းနည်းစပြုကြ၏။

၄၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နှစ်ပေါင်းသုံးရာ ကုန်လွန်သွားသော အချိန်တွင်၊ နီဖိုင်းလူမျိုးနှင့် လာမန်လူမျိုး နှစ်မျိုးစလုံးတို့မှာ တစ်မျိုးသည် တခြား တစ်မျိုးကဲ့သို့ပင် အလွန်ဆိုးညစ်လာကြ၏။

၄၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဂါရုန်တန်စားပြုတို့သည် ထိုပြည်၏မျက်နှာ ပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်၌ ပျံ့နှံ့ကြ၏။ ယေဂျူ၏တပည့်တော်တို့မှာတစ်ပါး မြောင့်မတ်သောသူ တစ်ဦးမျှမရှိ။ သူတို့သည် ရွှေ၊ ငွေတို့ကို မြောက်မြားစွာ သိုထား၍၊ အမျိုးမျိုးသောကုန် ပစ္စည်းများကို အရောင်းအဝယ်ပြုကြ၏။

၄၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နှစ်ပေါင်း သုံးရာဝါးနှစ် ကုန်လွန်သွား ပြီးနောက်၊ (လူတို့သည် ဆိုးညစ်ခြင်း၌ ဆက်၍ရှိနေကြသေး၏) အာမုတ် သေ၏။ ထိုမှတ်တမ်းကို သူ့ညီအမိရန်က သူ့နေရာ၌ ရေး၏။

၄၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နှစ်ပေါင်းသုံးရာနှစ်ဆယ် ကုန်လွန် သွားသောအချိန်တွင်၊ အမ္မရုန်သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ အတင်း စေခိုင်းခြင်းကို ခံရလျက်၊ သန့်ရှင်းမွန်မြတ်သည့်မှတ်တမ်းများကို—အထူးသဖြင့်၊ သန့်ရှင်းမွန်မြတ်သည့်အရာတည်းဟူသော၊ လူမျိုးအစဉ်အဆက် လက်ဆင့်ကမ်းပေး ထားသည့် သန့်ရှင်းမွန်မြတ်သောမှတ်တမ်းခပ်သိမ်းကိုပင်—သူ့ဝတ်ထားခဲ့သည်မှာ၊ ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူခြင်းမှ နှစ်ပေါင်းသုံးရာနှစ်ဆယ်မြောက်အထိပင်တည်း။

၄၉ သူသည်လည်း ထိုမှတ်တမ်းများကို ကိုယ်တော်ရှင်၏ ပရောဖက်ပြု ဟောချက်များနှင့် ကတိတော်တို့အတိုင်း ယာကုပ်အမျိုးသားတို့၏ ကျန်ကြွင်းသော သူများသို့ ဖော်ပြနိုင်မည့်အကြောင်း ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဝှက်ထား၏။ ဤရွှေ့ကား၊ အမ္မရုန်၏မှတ်တမ်း ပြီးဆုံးခြင်းပေတည်း။

And it came to pass that the wicked part of the people began again to build up the secret oaths and combinations of Gadianton.

And also the people who were called the people of Nephi began to be proud in their hearts, because of their exceeding riches, and become vain like unto their brethren, the Lamanites.

And from this time the disciples began to sorrow for the sins of the world.

And it came to pass that when three hundred years had passed away, both the people of Nephi and the Lamanites had become exceedingly wicked one like unto another.

And it came to pass that the robbers of Gadianton did spread over all the face of the land; and there were none that were righteous save it were the disciples of Jesus. And gold and silver did they lay up in store in abundance, and did traffic in all manner of traffic.

And it came to pass that after three hundred and five years had passed away, (and the people did still remain in wickedness) Amos died; and his brother, Ammaron, did keep the record in his stead.

And it came to pass that when three hundred and twenty years had passed away, Ammaron, being constrained by the Holy Ghost, did hide up the records which were sacred—yea, even all the sacred records which had been handed down from generation to generation, which were sacred—even until the three hundred and twentieth year from the coming of Christ.

And he did hide them up unto the Lord, that they might come again unto the remnant of the house of Jacob, according to the prophecies and the promises of the Lord. And thus is the end of the record of Ammaron.

မော်မုန်ကျမ်း

မော်မုန် ၁

- ၁ ယခုမူကား၊ ငါမော်မုန်သည် မြင်ရ၊ ကြားရသောအရာတို့အကြောင်းကို မှတ်တမ်းပြုစု၏။ ထိုမှတ်တမ်းကို မော်မုန်ကျမ်းဟု ခေါ်၏။
- ၂ အဗ္ဗရန်သည် ထိုမှတ်တမ်းများကို ကိုယ်တော်ရှင်အဖို့ ဝက်ထားခါနီးအချိန်၌၊ ငါ့ထံသို့ လာ၏။ (ငါသည် အသက်ဆယ်နှစ်အရွယ်ခန့်ဖြစ်၍၊ ငါ့လူမျိုးတို့၏ အသိ ပညာအတိုင်း အတော်အသင့်သင်ယူပြု၏) အဗ္ဗရန်က ငါ့ကို ဆိုလေသည်ကား၊ သင်သည် သမ္မာသတ်ရှိသောသူငယ်ဖြစ်၏။ သိမြင်လွယ်သောသူဖြစ်ကြောင်းကို ငါ သတိထားမိ၏။
- ၃ ထို့ကြောင့်၊ သင်သည် အသက် နှစ်ဆယ်လေးနှစ် ရောက်သော အချိန်၌ ဤလူမျိုးတို့အကြောင်း သင်သိမြင်သည့်အရာတို့အား အောက်မေ့ရမည်ကို ငါအလို ရှိ၏။ သင်သည် ထိုအသက်အရွယ်သို့ ရောက်သောအချိန်၌၊ အမိတို့ပြည်ရှိ၊ ရှိမဟု ခေါ်မည့် တောင်ကုန်းသို့ သွားလော့။ ငါသည် ဤလူမျိုးတို့ အကြောင်း ခပ်သိမ်းသော သန့်ရှင်းမွန်မြတ်သည့် ရေးထွင်းခြင်းတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်အဖို့ ထိုအရပ်၌ မြုပ်၍ ထား၏။
- ၄ ရှုဦးလော့၊ သင်သည် နီဖိုင်း၏ပုရပိုက်ပြားများကို သင်ကိုယ်တိုင်အဖို့ ယူ၍၊ ကျန် ကြွင်းသောအရာတို့ကို ငင်းတို့ရှိသည့်နေရာတွင် ချန်ထားရမည်။ ဤလူမျိုးတို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ သင်သိမြင်သည့်အရာခပ်သိမ်းတို့ကိုလည်း နီဖိုင်း၏ပုရပိုက် ပြားများပေါ်၌ ရေးထွင်းရမည်။
- ၅ ငါမော်မုန်သည် နီဖိုင်း၏အမျိုးအနွယ်တစ်ဦးဖြစ်၏။ (ငါ့အဘ၏အမည်သည် လည်း မော်မုန် ဖြစ်၏) အဗ္ဗရန်မိန့်မှာသည့်အရာတို့ကို အောက်မေ့၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ့ကို အသက်တစ်ဆယ့်တစ်နှစ်တွင် ငါ၏ အဘအားဖြင့် တောင်ဘက်လားရာပြည်၊ ဇရဟင်မလပြည်သို့ပင် ခေါ်ဆောင် သွားခံရ၏။
- ၇ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးသည် အဆောက်အုံများဖြင့် ဖုံးလွှမ်းလာလေ၏။ လူတို့သည်လည်း သမုဒ္ဒရာသဲလုံးတမျှ မြောက်မြားလှ၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤနှစ်တွင် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၊ ထို့အတူ ယာကုပ်အမျိုးသားတို့၊ ထို့အတူ ယောသပ်အမျိုးသားတို့နှင့် ဇော်ရမ်အမျိုးသားတို့ ပါဝင်သည့် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၌ စစ်တိုက်ခြင်းဖြစ်ဖို့ အစပြု၏။ ဤစစ် တိုက်ခြင်းသည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့၊ ထို့အတူ လေဗ္ဗလ အမျိုးသားတို့၊ ထို့အတူ ဣဂျရမလအမျိုးသားတို့ကြား၌ ဖြစ်ပွား၏။
- ၉ ယခုတွင်၊ လာမန်အမျိုးသားများ၊ ထို့အတူ လေဗ္ဗလအမျိုးသားများနှင့် ဣဂျရမလ အမျိုးသားတို့ကို လာမန်အမျိုးသားများဟု ခေါ်၍၊ အုပ်စုနှစ်ခုမှာ နီဖိုင်း အမျိုးသားများနှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့ ဖြစ်ကြ၏။

The Book of Mormon

Mormon 1

And now I, Mormon, make a record of the things which I have both seen and heard, and call it the Book of Mormon.

And about the time that Ammaron hid up the records unto the Lord, he came unto me, (I being about ten years of age, and I began to be learned somewhat after the manner of the learning of my people) and Ammaron said unto me: I perceive that thou art a sober child, and art quick to observe;

Therefore, when ye are about twenty and four years old I would that ye should remember the things that ye have observed concerning this people; and when ye are of that age go to the land Antum, unto a hill which shall be called Shim; and there have I deposited unto the Lord all the sacred engravings concerning this people.

And behold, ye shall take the plates of Nephi unto yourself, and the remainder shall ye leave in the place where they are; and ye shall engrave on the plates of Nephi all the things that ye have observed concerning this people.

And I, Mormon, being a descendant of Nephi, (and my father's name was Mormon) I remembered the things which Ammaron commanded me.

And it came to pass that I, being eleven years old, was carried by my father into the land southward, even to the land of Zarahemla.

The whole face of the land had become covered with buildings, and the people were as numerous almost, as it were the sand of the sea.

And it came to pass in this year there began to be a war between the Nephites, who consisted of the Nephites and the Jacobites and the Josephites and the Zoramites; and this war was between the Nephites, and the Lamanites and the Lemuelites and the Ishmaelites.

Now the Lamanites and the Lemuelites and the Ishmaelites were called Lamanites, and the two parties were Nephites and Lamanites.

- ၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဇိဒုန်ရေများအနီး၊ ဇရုဗင်မလနယ်
စပ်တွင် သူတို့၌ စစ်တိုက်ခြင်းကို အစပြု၏။
- ၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် အရေအတွက်
များစွာသောလူတို့၊ အရေအတွက် သုံးသောင်းထက်ပင် သာလွန်သောသူတို့ကို
အတူတကွစုဝေးကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၌
ဤတစ်နှစ်တည်းတွင်၊ တိုက်ပွဲများစွာရှိကြ၏။ ထိုတိုက်ပွဲတွင်၊ နီဖိုင်း
အမျိုးသားတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို အနိုင်ရ၍၊ ထိုသူတို့ထံမှ များစွာသော
သူတို့ကို ကွပ်မျက်ကြ၏။
- ၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့အကြံ
အစည်ကို စွန့်ပစ်၍၊ ထိုပြည်၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို ထူထောင်၏။ ငြိမ်းချမ်းခြင်း
သည်လည်း လေးနှစ်ခန့်မျှကြာအောင် ဆက်၍ရှိသဖြင့် အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းမရှိ
။
- ၁၃ သို့ရာတွင်၊ ဆိုးညစ်ခြင်းသည် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်၌ ပျံ့နှံ့သဖြင့်၊
ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏ချစ်လှစွာသော တပည့်တော်တို့ကို ခေါ်သွားတော်မူ၏။
လူတို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့်၊ အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်သောအရာများနှင့် အနာကင်းစေခြင်း
အမှုသည်လည်း ရပ်တန့်သွား၏။
- ၁၄ ကိုယ်တော်ရှင်ထံမှ ဆုကျေးဇူးသည်လည်း မရှိတော့။ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့်
မယုံကြည်မှုတို့ကြောင့်၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည်လည်း အဘယ်သူ့ထံသို့မျှ
ရောက်မလာတော့။
- ၁၅ ဝါသည်လည်း အသက် တစ်ဆယ်ငါးနှစ်အရွယ်တွင်၊ သမ္မာသတိစိတ်အတော်အသင့်
ရှိသော သူတစ်ဦးဖြစ်သဖြင့်၊ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ အကြံအစည် ကြွရောက်
တော်မူသည်ကို ခံရ၍၊ ယေရှု၏ကောင်းမြတ်ခြင်းကို တွေ့ကြုံသိမြင်၏။
- ၁၆ ဝါသည် ဤလူမျိုးတို့ကို ဟောပြောခြင်းငှာလည်း၊ ကြိုးစားအားထုတ်၏။ သို့ရာတွင်၊
ဝါ၏နှုတ်ကို ဝိတ်ထားခံရ၍၊ သူတို့ကို ဟောပြောခြင်းမှ တားမြစ်ခံရ၏။
အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏ဘုရားသခင်ကို တမင်ဆန့်ကျင်၍ ပုန်
ကန်ကြ၏။ သူတို့၏ဒုစရိုက်ကြောင့်၊ ချစ်လှစွာသော တပည့်တော်တို့ကိုလည်း
ထိုပြည်မှ ခေါ်ဆောင်သွားကြ၏။
- ၁၇ သို့ရာတွင်၊ ဝါသည် သူတို့၌ ဆက်၍ရှိနေသော်လည်း၊ သူတို့စိတ်နှလုံး၏
မာကျောခြင်းကြောင့်၊ သူတို့အား မဟောပြောရန် တားမြစ်ခံရ၏။ သူတို့စိတ်နှလုံး၏
မာကျောခြင်းကြောင့်လည်း၊ ထိုပြည်သည် သူတို့အတွက် အကျိန်ခံရ၏။
- ၁၈ လာမန်အမျိုးသားတို့၌ ရှိသူ ဤဂါဒျန်တန်စားပြတို့သည်လည်း ထိုပြည်၌ ထ
ကြွသဖြင့်၊ ထိုပြည်၌နေထိုင်သူတို့သည် မိမိတို့၏ဘဏ္ဍာများကို မြေကြီးထဲ၌ ဝှက်ထား
စပြုကြ၏။ ထိုအရာတို့သည်လည်း ချော်တတ်လာ၍၊ မြေကို ကိုယ်တော်ရှင်
ကျိန်တော်မူသောကြောင့်၊ သူတို့သည် ထိုအရာတို့ကို မတိုင်နိုင်ကြ။ တစ်ဖန်ပြန်၍
လည်း ထိန်းသိမ်းမထားနိုင်ကြ။

And it came to pass that the war began to be among them in the borders of Zarahemla, by the waters of Sidon.

And it came to pass that the Nephites had gathered together a great number of men, even to exceed the number of thirty thousand. And it came to pass that they did have in this same year a number of battles, in which the Nephites did beat the Lamanites and did slay many of them.

And it came to pass that the Lamanites withdrew their design, and there was peace settled in the land; and peace did remain for the space of about four years, that there was no bloodshed.

But wickedness did prevail upon the face of the whole land, insomuch that the Lord did take away his beloved disciples, and the work of miracles and of healing did cease because of the iniquity of the people.

And there were no gifts from the Lord, and the Holy Ghost did not come upon any, because of their wickedness and unbelief.

And I, being fifteen years of age and being somewhat of a sober mind, therefore I was visited of the Lord, and tasted and knew of the goodness of Jesus.

And I did endeavor to preach unto this people, but my mouth was shut, and I was forbidden that I should preach unto them; for behold they had wilfully rebelled against their God; and the beloved disciples were taken away out of the land, because of their iniquity.

But I did remain among them, but I was forbidden to preach unto them, because of the hardness of their hearts; and because of the hardness of their hearts the land was cursed for their sake.

And these Gadianton robbers, who were among the Lamanites, did infest the land, insomuch that the inhabitants thereof began to hide up their treasures in the earth; and they became slippery, because the Lord had cursed the land, that they could not hold them, nor retain them again.

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နတ်ဝိဇ္ဇာအတတ်များ၊ ထို့အတူ စုန်း
လုပ်သောအတတ်များ၊ ထို့အတူ မှော်အတတ်များရှိ၏။ မာရ်နတ်၏တန်ခိုးသည်လည်း
ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်၌ အရှိန်ဩဇာသက်ရောက်၍၊ အကယ်စင်စစ်၊
အဘိနဒိ၊ ထို့အတူ ရှုဗ္ဗလတို့၏စကားများကို ငြီးငြည့်စုံစေသည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း

။

And it came to pass that there were sorceries, and
witchcrafts, and magics; and the power of the evil
one was wrought upon all the face of the land, even
unto the fulfilling of all the words of Abinadi, and
also Samuel the Lamanite.

မော်မုန် ၂

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုတစ်နှစ်တည်းတွင်၊ နိမိတ်အမျိုးသားများနှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့ကြား၌ စစ်တိုက်ခြင်းဖြစ်ရန် အစပြု၏။ ငါသည် အသက်ငယ်သော်ငြားလည်း အရပ်အမောင်းကောင်း၏။ ထို့ကြောင့်၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့သည် ငါ့ကို သူတို့၏အကြီးအကဲ၊ သို့မဟုတ် သူတို့တပ်များ၏ အကြီးအကဲအဖြစ် ခန့်အပ်ထားကြ၏။
- ၂ ထို့ကြောင့်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ့အသက်တစ်ဆယ်ခြောက်နှစ်တွင်၊ ငါသည် နိမိတ်အမျိုးသားတို့၏တပ်ဦးမှနေ၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို သွား၍ တိုက်ခိုက်၏။ ထို့ကြောင့်၊ နှစ်ပေါင်း သုံးရာနှစ်ဆယ်ခြောက်နှစ် ကုန်လွန်သွား၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုံးရာနှစ်ဆယ်ခုနှစ်ခြောက်တွင် လာမန်အမျိုးသားတို့သည် အလွန်ကြီးစွာသောအင်အားဖြင့် ငါတို့ကိုလာ၍တိုက်ခိုက်၍၊ ငါ၏တပ်များကို ကြောက်လန့်စေ၏။ ထို့ကြောင့် ငါ့တပ်များသည် မတိုက်လိုကြ၊ ခြောက်ပိုင်းတိုင်းပြည်များဆီသို့ ဆုတ်ခွာပြုကြ၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် အန်ဂေါလာမြို့သို့ လာ၍၊ မြို့ကို သိမ်းယူပြီးလျှင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့တစ်ဖက်၌ မိမိတို့ကိုယ်ကို ကာကွယ်ဖို့ ပြင်ဆင်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် မိမိတို့စွမ်းအားရှိသမျှဖြင့်၊ မြို့ကို အင်အားခိုင်မာစေ၏။ သို့ရာတွင်၊ ငါတို့၏ အလုံးစုံသောတပ်များ ရှိသော်ငြားလည်း လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ငါတို့ကိုလာ၍ တိုက်ခိုက်၍ ထိုမြို့မှ နှင်ထုတ်ကြ၏။
- ၅ သူတို့သည် ငါတို့ကို ဒါဒိဒိပြည်မှလည်း နှင်ထုတ်ကြ၏။
- ၆ ငါတို့သည်လည်း ကမ်းခြေအနောက်ဘက်ရှိ နယ်နိမိတ်၌ရှိသည့် ယောရှုပြည်သို့ ချီတက်၍လာကြ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏လူများကို အုပ်စုတစ်ခုအဖြစ် အတူတကွ စုဝေးနိုင်ကြစေခြင်းငှာ လျင်မြန်နိုင်သမျှလျင်မြန်စွာ စုဝေးကြ၏။
- ၈ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ထိုပြည်သည် ဓားပြများနှင့်လာမန်အမျိုးသားတို့ဖြင့် ပြည့်၏။ ငါ၏လူမျိုးတို့အပေါ်၌ ရစ်ဝနေသည့် ကြီးစွာသောပျက်စီးခြင်း ရှိသော်ငြားလည်း သူတို့သည် မိမိတို့၏ ဆိုးသောအမှုများမှ နောင်တမရကြ။ ထို့ကြောင့် နိမိတ်အမျိုးသားတို့ဘက်နှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့ဘက်နှစ်ဖက်စလုံး၌ အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းနှင့် သိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခြင်းသည် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်လျှောက်လုံး၌ ပျံ့နှံ့၏။ ထို့အတူ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်လျှောက်လုံး၌ အလုံးစုံသောတော်လှန်ရေးရှိ၏။

Mormon 2

And it came to pass in that same year there began to be a war again between the Nephites and the Lamanites. And notwithstanding I being young, was large in stature; therefore the people of Nephi appointed me that I should be their leader, or the leader of their armies.

Therefore it came to pass that in my sixteenth year I did go forth at the head of an army of the Nephites, against the Lamanites; therefore three hundred and twenty and six years had passed away.

And it came to pass that in the three hundred and twenty and seventh year the Lamanites did come upon us with exceedingly great power, insomuch that they did frighten my armies; therefore they would not fight, and they began to retreat towards the north countries.

And it came to pass that we did come to the city of Angola, and we did take possession of the city, and make preparations to defend ourselves against the Lamanites. And it came to pass that we did fortify the city with our might; but notwithstanding all our fortifications the Lamanites did come upon us and did drive us out of the city.

And they did also drive us forth out of the land of David.

And we marched forth and came to the land of Joshua, which was in the borders west by the seashore.

And it came to pass that we did gather in our people as fast as it were possible, that we might get them together in one body.

But behold, the land was filled with robbers and with Lamanites; and notwithstanding the great destruction which hung over my people, they did not repent of their evil doings; therefore there was blood and carnage spread throughout all the face of the land, both on the part of the Nephites and also on the part of the Lamanites; and it was one complete revolution throughout all the face of the land.

၉ ယခုမှတော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၌ ရှင်ဘုရင်တစ်ပါးရှိ၏။ ထိုသူ၏အမည်မှာ အာရန်ဖြစ်၏။ သူသည် လေးသောင်းလေးထောင်အင်အားရှိသောတပ်ဖြင့် ငါတို့ကို လာ၍တိုက်ခိုက်၏။ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် သူ့ကို လေးသောင်းနှစ်ထောင်အင်အားဖြင့် ခုခံ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ငါ၏တပ်ဖြင့် သူ့ကို အနိုင် ရ၍ သူသည် ငါ့ရှေ့မှ ထွက်ပြေး၏။ ရှုဦးလော့၊ ခပ်သိမ်းသော ဤအမှုတို့ဖြစ်လေ၍ နှစ်ပေါင်းသုံးရာသုံးဆယ် ကုန်လွန်သွား၏။

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိပိုင်းအမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့၏ ဒုစရိုက်မှ နောင်တရပြုကြ၏။ ပရောဖက်ရှမ္မလပရောဖက်ပြု၍ဟောသကဲ့သို့ပင် တစ်ကြွေးစပြုကြ၏။ ရှုလော့၊ အဘယ်သူမျှ ကိုယ်ပိုင်သည့်အရာကို ထိန်းသိမ်း မထားနိုင်ကြ၊ အကြောင်းမူကား၊ သူ့ခိုးများ၊ ထို့အတူ ဓားပြများ၊ ထို့အတူ လူ့ အသက်ကို သတ်သောသူများ၊ ထို့အတူ မှော်အတတ်နှင့် ထိုပြည်၌ရှိသည့် စုန်းလုပ်သောအတတ်တို့ရှိလေ၏။

၁၁ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ဤအရာတို့ကြောင့်၊ ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းနှင့် မြည်တမ်းခြင်းတို့ ပြည်တစ်ခုလုံး၌ ရှိစပြုလေ၏။ အထူးသဖြင့် နိပိုင်းလူမျိုးတို့၌ သာ၍များ၏။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏မုန်သည် ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့၌ သူတို့၏ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်း၊ သူတို့၏မြည်တမ်းခြင်းနှင့် သူတို့၏ ဝမ်းနည်းခြင်းတို့ကို မြင်ရလျှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ကရုဏာတော်များနှင့် စိတ်ရှည် တော်မူခြင်းတို့ကို သိသဖြင့် ငါ့စိတ်နှလုံးသည် ငါ့ကိုယ်တွင်း၌ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက် စပြု၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့အား ပြောပြသောလူမျိုးများ တစ်ဖန်ဖြစ်လာစေခြင်းငှာ၊ သူတို့အပေါ် သူကရုဏာကြီးတော်မူလိမ့်မည်ဟု ထင်မှတ်လျက်ရှိ၏။

၁၃ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ဤဝမ်းမြောက်ခြင်းသည် အချည်းနှီးဖြစ်၏။ အကြောင်း မူကား၊ သူတို့၏ဝမ်းနည်းခြင်းမှာ ဘုရားသခင်၏ကောင်းမြတ်ခြင်းကြောင့် နောင်တ ရခြင်းသို့ ဦးတည်သည်မဟုတ်၊ သူတို့ကို အပြစ်၌ပျော်ရွှင်ကြရန် ကိုယ်တော်ရှင် အစဉ် အမြဲအခွင့်မပေးတော့သောကြောင့် အပြစ်စီရင်ခံရသောသူတို့၏ ဝမ်းနည်းခြင်းသာ ဖြစ်၏။

၁၄ ထို့အတူ သူတို့သည် ယေရှုထံသို့ ကျိုးပွဲသောနှလုံးသားနှင့် ကြေကွဲသောစိတ်ဖြင့် မလာကြ၊ ဘုရားသခင်ကို ကျိန်ဆဲ၍၊ ယေလိုခြင်းသာရှိကြ၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ သူတို့သည် မိမိတို့အသက်အတွက် မိမိတို့အားဖြင့် တိုက်ခိုက်လိုကြ၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏ဝမ်းနည်းခြင်းသည် ငါ့ထံသို့ တစ်ဖန် ပြန်လာ၍၊ ဇာတိပကတိနှင့် ဝိညာဉ်ပကတိနှစ်ခုလုံး၌ သူတို့အဖို့ ကျေးဇူးတော် ကာလာမှာ ကုန်လွန်သွားပြီဖြစ်ကြောင်းကို ငါသိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သူတို့မှ ထောင်ပေါင်းများစွာသော သူတို့ မိမိတို့၏ဘုရားသခင်ကို ဆန့်ကျင်၍၊ ထင်ရှားစွာ ပုန်ကန်ခြင်းပြုကြရာတွင် ခုတ်လှဲခံရ၍၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ တိရစ္ဆာန်တို့၏ မစင်ကဲ့သို့ စုပုံလျက်ရှိကြသည်ကို မြင်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သုံးရာ လေးဆယ်လေးနှစ် ကုန်လွန်သွား၏။

And now, the Lamanites had a king, and his name was Aaron; and he came against us with an army of forty and four thousand. And behold, I withstood him with forty and two thousand. And it came to pass that I beat him with my army that he fled before me. And behold, all this was done, and three hundred and thirty years had passed away.

And it came to pass that the Nephites began to repent of their iniquity, and began to cry even as had been prophesied by Samuel the prophet; for behold no man could keep that which was his own, for the thieves, and the robbers, and the murderers, and the magic art, and the witchcraft which was in the land.

Thus there began to be a mourning and a lamentation in all the land because of these things, and more especially among the people of Nephi.

And it came to pass that when I, Mormon, saw their lamentation and their mourning and their sorrow before the Lord, my heart did begin to rejoice within me, knowing the mercies and the long-suffering of the Lord, therefore supposing that he would be merciful unto them that they would again become a righteous people.

But behold this my joy was vain, for their sorrowing was not unto repentance, because of the goodness of God; but it was rather the sorrowing of the damned, because the Lord would not always suffer them to take happiness in sin.

And they did not come unto Jesus with broken hearts and contrite spirits, but they did curse God, and wish to die. Nevertheless they would struggle with the sword for their lives.

And it came to pass that my sorrow did return unto me again, and I saw that the day of grace was passed with them, both temporally and spiritually; for I saw thousands of them hewn down in open rebellion against their God, and heaped up as dung upon the face of the land. And thus three hundred and forty and four years had passed away.

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုံးရာလေးဆယ်ငါးနှစ်မြောက်တွင်၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ရှေ့မှ ထွက်ပြေးစပြုကြ၏။ ယာရှန် ပြည်သို့ ရောက်သည့်တိုင်အောင်ပင် အလိုက်ခံရကြ၏။ ထိုအရပ်သို့ မရောက်မီက၊ သူတို့ဆုတ်ခွာရာ၌ ဆီးတားခံရနိုင်ဖွယ်ရှိ၏။

၁၇ ယခုမူကား၊ ယာရှန်မြို့သည် မှတ်တမ်းများ ဖျက်ဆီးမခံရစေခြင်းငှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင် အဖို့ အမွရန် မြှုပ်သောပြည်အနီးတွင်ရှိ၏။ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် အမွရန်၏စကားများ အတိုင်း သွား၍၊ နီဖိုင်း၏ပုရပိုက်ပြားများကိုယူ၍၊ အမွရန်၏စကားများအတိုင်း မှတ် တမ်းတစ်ခုကို ပြုစု၏။

၁၈ ထို့အတူ၊ နီဖိုင်း၏ပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌၊ ငါသည် အလုံးစုံသော ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများအကြောင်း ပြည့်စုံသောမှတ်တမ်းကို ပြုစု၏။ သို့ရာတွင်၊ ဤပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ သူတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများ အကြောင်း ပြည့်စုံသောမှတ်တမ်းကို ပြုလုပ်ခြင်းကို ရှောင်ကြဉ်၏။ အကြောင်းမူကား ၊ ရှုလော့၊ ငါသည် လူ့အကျင့်များကို သိနားလည်သည့် အရွယ်ရောက်စကတည်းက ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများ၏ အဆက်မပြတ်သောမြင်ကွင်းကို ငါ့ မျက်စိရှေ့၌ မြင်ရလေပြီ။

၁၉ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့်လည်း ငါစိတ်ပျက်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ဆိုး ညစ်ခြင်းကြောင့်၊ ငါ့စိတ်နှလုံးသည် ငါ့အသက်တာတစ်လျှောက်လုံး၌ ဝမ်းနည်းမှုနှင့် ပြည့်၏။ သို့သော်လည်း၊ ငါသည် နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ချီးမြှောက်တော်မူခြင်း ခံရမည်ကို သိ၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤနှစ်တွင် နီဖိုင်းလူမျိုးတို့သည် တစ်ဖန် လိုက်၍အရှာခံရ၊ နှင်ထုတ်ခံရ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ရှေ့မဟုတ်သောပြည်သို့ ရောက်သည့်တိုင် မြောက်ဘက်လားရာ အဝေးသို့ နှင်ထုတ် ခံရ၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ရှေ့မမြို့ကို အင်အားခိုင်မာ စေလျက်၊ ငါတို့လူမျိုးတို့ကို ပျက်စီးခြင်းမှ ကယ်တင်ကောင်းကယ်တင်နိုင်ခြင်းငှာ၊ ရနိုင်သမျှစုစည်းကြ၏။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုံးရာလေးဆယ်မြောက်နှစ်မြောက်တွင်၊ သူတို့သည် ငါတို့ကို တစ်ဖန်လာ၍ တိုက်ခိုက်စပြုကြ၏။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ငါ၏လူမျိုးတို့ကို ဟောပြော၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့ရှေ့၌ သူတို့ရဲရင့်စွာရပ်၍၊ မိမိတို့၏ဇနီးများ၊ ထို့အတူ မိမိတို့၏ သားသမီးများ၊ ထို့အတူ မိမိတို့၏အိမ်များ၊ ထို့အတူ မိမိတို့၏နေအိမ်များအတွက် တိုက်ခိုက်ရမည့်အကြောင်း ကြီးစွာသော စွမ်းအားဖြင့် သူတို့ကို တိုက်တွန်း၏။

၂၄ ငါ၏စကားများကလည်း သူတို့ကို အတော်အသင့် လှုပ်ရှားထကြွစေသဖြင့်၊ သူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ရှေ့မှ ထွက်ပြေးကြ၊ ဆန့်ကျင်၍ ရဲရင့်စွာသာ ခုခံကြ၏။

And it came to pass that in the three hundred and forty and fifth year the Nephites did begin to flee before the Lamanites; and they were pursued until they came even to the land of Jashon, before it was possible to stop them in their retreat.

And now, the city of Jashon was near the land where Ammaron had deposited the records unto the Lord, that they might not be destroyed. And behold I had gone according to the word of Ammaron, and taken the plates of Nephi, and did make a record according to the words of Ammaron.

And upon the plates of Nephi I did make a full account of all the wickedness and abominations; but upon these plates I did forbear to make a full account of their wickedness and abominations, for behold, a continual scene of wickedness and abominations has been before mine eyes ever since I have been sufficient to behold the ways of man.

And wo is me because of their wickedness; for my heart has been filled with sorrow because of their wickedness, all my days; nevertheless, I know that I shall be lifted up at the last day.

And it came to pass that in this year the people of Nephi again were hunted and driven. And it came to pass that we were driven forth until we had come northward to the land which was called Shem.

And it came to pass that we did fortify the city of Shem, and we did gather in our people as much as it were possible, that perhaps we might save them from destruction.

And it came to pass in the three hundred and forty and sixth year they began to come upon us again.

And it came to pass that I did speak unto my people, and did urge them with great energy, that they would stand boldly before the Lamanites and fight for their wives, and their children, and their houses, and their homes.

And my words did arouse them somewhat to vigor, insomuch that they did not flee from before the Lamanites, but did stand with boldness against them.

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် အင်အားသုံးသောင်းရှိသော တပ်ဖြင့်၊ အင်အားငါးသောင်းရှိသောတပ်ကို ဆန့်ကျင်၍တိုက်ခိုက်၏။ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် သူတို့ရှေ့၌ ထိုကဲ့သို့သော ခိုင်မြဲခြင်းနှင့် ရပ်သဖြင့်၊ သူတို့သည် ငါတို့ရှေ့မှ ထွက်ပြေးကြ၏။

၂၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ထွက်ပြေးကြသောအချိန်တွင်၊ ငါတို့၏တပ်များဖြင့် သူတို့ကို လိုက်၍၊ သူတို့နှင့်တစ်ဖန် တိုက်ခိုက်လျက်၊ သူတို့ကို အနိုင်ရကြ၏။ သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ခွန်အားသည် ငါတို့နှင့်အတူ မရှိလေတော့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့သည် ငါတို့ကိုယ်တိုင်ချည်းသာ ကျန်ရစ်သဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် ငါတို့အထံ၌ မရှိတော့။ ထို့ကြောင့် ငါတို့သည် ငါတို့၏ညီအစ်ကိုများကဲ့သို့ အားနည်းလာကြ၏။

၂၇ ငါ၏စိတ်နှလုံးသည် ငါ့လူမျိုးတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ် အမှုတို့ကြောင့်၊ သူတို့၏ ဤကြီးစွာသောဘေးဒုက္ခကြောင့်ဝမ်းနည်း၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏ အဓမ္မခံရာမြေတို့ကို တစ်ဖန်ပြန်၍ သိမ်းယူသည့် တိုင်အောင် လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် ဝါချန်တန်စားပြုတို့ကို တိုက်ခိုက်ကြ၏။

၂၈ သုံးရာလေးဆယ်ကိုးနှစ်မြောက်သည်လည်း ကုန်လွန်သွား၏။ သုံးရာငါးဆယ် နှစ်မြောက်တွင်၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏အဓမ္မခံရာပြည်ကို ပိုင်းခြားသည့် သဘောတူညီမှု တစ်ခုကို လာမန်အမျိုးသားတို့၊ ထို့အတူ ဝါချန်တန်စားပြုတို့နှင့် ပြုကြ၏။

၂၉ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် မြောက်ဘက်လားရာပြည်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ တောင် ဘက်ပြည်ထဲသို့ သွားရာ ကျဉ်းမြောင်းသောလမ်းအထိ ငါတို့ကို ပေးကြ၏။ ငါတို့သည် လည်း လာမန်အမျိုးသားတို့အား တောင်ဘက်လားရာပြည်ခပ်သိမ်းကို ပေးကြ လေသတည်း။

And it came to pass that we did contend with an army of thirty thousand against an army of fifty thousand. And it came to pass that we did stand before them with such firmness that they did flee from before us.

And it came to pass that when they had fled we did pursue them with our armies, and did meet them again, and did beat them; nevertheless the strength of the Lord was not with us; yea, we were left to ourselves, that the Spirit of the Lord did not abide in us; therefore we had become weak like unto our brethren.

And my heart did sorrow because of this the great calamity of my people, because of their wickedness and their abominations. But behold, we did go forth against the Lamanites and the robbers of Gadianton, until we had again taken possession of the lands of our inheritance.

And the three hundred and forty and ninth year had passed away. And in the three hundred and fiftieth year we made a treaty with the Lamanites and the robbers of Gadianton, in which we did get the lands of our inheritance divided.

And the Lamanites did give unto us the land northward, yea, even to the narrow passage which led into the land southward. And we did give unto the Lamanites all the land southward.

မော်မုန် ၃

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် နောက်ထပ် ဆယ်နှစ်ကုန်လွန်သွားသည့်တိုင်အောင် တစ်ဖန်စစ်မတိုက်ကြ။ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် ငါ၏ လူမျိုး နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို တိုက်ပွဲဖြစ်ရာအချိန်အတွက် မိမိတို့၏ပြည်နှင့် မိမိတို့၏ လက်နက်များကို ပြင်ဆင်ရာ၌ လုပ်ကိုင်စေ၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဤလူမျိုးတို့ကို တစ်ကြော်ရမည်မှာ—သင်တို့နောင်တရကြလော့၊ ငါ့ထံသို့လာကြလော့၊ သင်တို့ဖတ္တိခံခံကြလော့၊ ငါ၏အသင်းတော်ကို တစ်ဖန်တည်ထောင်ကြလော့၊ သင်တို့သည် ချမ်းသာကြလိမ့်မည်။
- ၃ ငါသည်လည်း ဤလူမျိုးတို့ကို တစ်ကြော်၏။ သို့ရာတွင်၊ ထိုအမှုမှာ အချည်းနှီးဖြစ်၏။ သူတို့သည် မိမိတို့ကို ချမ်းသာပေးတော်မူ၍ နောင်တရခြင်းအတွက် အခွင့်ကို ပေးသူမှာ ကိုယ်တော်ရှင်ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို နားမလည်ကြ။ ရှုဦးလော့၊ သူတို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ကို ဆန့်ကျင်၍ သူတို့စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေကြ၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤဆယ်နှစ်ကုန်လွန်သွားပြီးနောက်၊ ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူခြင်းမှ စတင်ပေါင်းသုံးရာခြောက်ဆယ်နှစ်ကြာသောအချိန်၌ လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးသည်၊ ငါတို့ကို စစ်တိုက်ရန် တစ်ဖန်လာခြင်းငှာ၊ သူတို့ ပြင်ဆင်လျက်ရှိကြောင်း အသိပေးသည့် အမှာစာတစ်စောင်ကို ငါ့ထံပို့၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ငါ၏လူမျိုးတို့ကို တောင်ဘက်လားရာပြည်သို့ သွားသည့် ကျဉ်းမြောင်းသောလမ်းအနီး၊ နယ်နိမိတ်အရပ်ရှိ မြို့တစ်မြို့ ဖြစ်သည့် လူဆိတ်ညံ့ရာအရပ်သို့ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အတူတကွ စုဝေးစေ၏။
- ၆ ထိုအရပ်၌၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏တပ်များကို နေရာချကြ၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ တပ်များကို ဆီးတားနိုင်ခြင်းငှာ၊ ငါတို့၏ပြည်တစ်စုံတစ်ခုကိုမျှ သူတို့ မရယူနိုင်ကြစေခြင်းပေတည်း။ ထို့ကြောင့်၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏တပ်ဖွဲ့ခွပ်သိမ်းတို့ဖြင့် သူတို့ တစ်ဖက်၌ အင်အားခိုင်မာစေကြ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုံးရာခြောက်ဆယ်နှစ်မြောက်တွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ငါတို့ကိုစစ်တိုက်ခြင်းငှာ၊ လူဆိတ်ညံ့ရာမြို့သို့ ဆင်းလာကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုနှစ်တွင် ငါတို့သည် သူတို့ကို အနိုင်ရသဖြင့်၊ သူတို့သည် နေရင်းပြည်သို့ တစ်ဖန်ပြန်သွားကြ၏။
- ၈ သုံးရာခြောက်ဆယ်နှစ်မြောက်တွင် သူတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းငှာ တစ်ဖန်ဆင်းလာကြ၏။ ငါတို့သည်လည်း သူတို့ကို တစ်ဖန်အနိုင်ရသဖြင့်၊ သူတို့၏များစွာသော သူတို့ကို ကွပ်မျက်၍ အသေကောင်တို့သည်လည်း ပင်လယ်ထဲသို့ ပစ်ချခံရကြ၏။

Mormon 3

And it came to pass that the Lamanites did not come to battle again until ten years more had passed away. And behold, I had employed my people, the Nephites, in preparing their lands and their arms against the time of battle.

And it came to pass that the Lord did say unto me: Cry unto this people—Repent ye, and come unto me, and be ye baptized, and build up again my church, and ye shall be spared.

And I did cry unto this people, but it was in vain; and they did not realize that it was the Lord that had spared them, and granted unto them a chance for repentance. And behold they did harden their hearts against the Lord their God.

And it came to pass that after this tenth year had passed away, making, in the whole, three hundred and sixty years from the coming of Christ, the king of the Lamanites sent an epistle unto me, which gave unto me to know that they were preparing to come again to battle against us.

And it came to pass that I did cause my people that they should gather themselves together at the land Desolation, to a city which was in the borders, by the narrow pass which led into the land southward.

And there we did place our armies, that we might stop the armies of the Lamanites, that they might not get possession of any of our lands; therefore we did fortify against them with all our force.

And it came to pass that in the three hundred and sixty and first year the Lamanites did come down to the city of Desolation to battle against us; and it came to pass that in that year we did beat them, insomuch that they did return to their own lands again.

And in the three hundred and sixty and second year they did come down again to battle. And we did beat them again, and did slay a great number of them, and their dead were cast into the sea.

၉ ယခုကား၊ ငါ၏လူမျိုးနီစိုင်းအမျိုးသားတို့သည် သူတို့ပြုသည့် ဤကြီးစွာသော အမှုကြောင့်၊ သူတို့ကိုယ်တိုင်၏ခွန်အား၌ ငါကြားစေပြု၍၊ သူတို့ရန်သူတို့၏ ကွပ်မျက်ခြင်းကို ခံရသော ညီအစ်ကိုတို့၏ အသွေးအတွက် ကိုယ်တိုင် လက်တုံ့ ပြန်မည့်အကြောင်း ကောင်းကင်ဘုံရှေ့ ခြံကျိန်ဆိုစေပြုကြ၏။

၁၀ သူတို့သည် မိမိတို့၏ရန်သူများကို သွား၍စစ်တိုက်မည့်အကြောင်း၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်မှ ပယ်ရှင်းမည့်အကြောင်း၊ ကောင်းကင်ဘုံကို တိုင်တည်၍၊ ထို့အတူ ဘုရားသခင်၏ပလ္လင်တော်ကိုလည်းတိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုကြ၏။

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤလူမျိုးတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့ကြောင့် ငါမော်မုန်သည် ယခုအချိန်မှစ၍ သူတို့၏အကြီးအကဲနှင့် တပ်မှူးအဖြစ်မှ ရှင်းရှင်းငြင်းပယ်၏။

၁၂ ရှုလော့၊ ငါသည် သူတို့ကို ဦးဆောင်၏။ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းများ ရှိသော်ငြားလည်း၊ သူတို့ကို တိုက်ပွဲသို့ အကြိမ်များစွာဦးဆောင်၍၊ ငါ့အထံ၌ရှိသည့် ဘုရားသခင်၏ချစ်ခြင်းအတိုင်း ငါ၏စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့ဖြင့် ချစ်၏။ ငါ၏စိတ်ဝိညာဉ်သည်လည်း သူတို့အတွက် ငါ၏ဘုရားသခင်ထံသို့ ဆုတောင်းခြင်း၌ တစ်နေ့လုံး သွန်းလောင်း၏။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့စိတ်နှလုံး၏မကျောခြင်းကြောင့် ထိုဆုတောင်းခြင်းမှာ ယုံကြည်ခြင်းမပါဘဲရှိ၏။

၁၃ သုံးကြိမ်တိုင်အောင် ငါသည် သူတို့ကို သူတို့ရန်သူများလက်မှ ကယ်လွှတ်သော်လည်း သူတို့သည် သူတို့၏အပြစ်များမှ နောင်တရခြင်းမရှိကြ။

၁၄ သူတို့၏ရန်သူများထံသို့ သွား၍စစ်တိုက်ပြီးလျှင်၊ ညီအစ်ကိုတို့၏အသွေးအတွက် ကိုယ်တိုင် လက်တုံ့ပြန်မည်ဖြစ်ကြောင်း ငါတို့၏ ကိုယ်တော်ရှင်နှင့် ကယ်တင်ရှင်ယေရှု ခရစ်တော် တားမြစ်ထားတော်မူသည့် အရာမှန်သမျှကို တိုင်တည်၍ ကျိန်ဆိုကြသောအခါ၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အသံသည် ငါ့ထံသို့ ရောက်လာ၍၊ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊

၁၅ လက်တုံ့ပြန်ခြင်းမှာ ငါ၏အမှုဖြစ်၏။ ငါဆပ်ပေးမည်။ ဤလူမျိုးတို့သည် ငါ့သူတို့ကို ကယ်လွှတ်တော်မူလေပြီးနောက် နောင်တရခြင်းမရှိကြသောကြောင့်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် မြေကြီးမျက်နှာပြင်မှ ပယ်ရှင်းခံရလိမ့်မည်။

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ငါ၏ရန်သူတို့ကို ဆန့်ကျင်၍တိုက်ခိုက်ရန် ရှင်းရှင်းငြင်းဆိုခဲ့၏။ ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည့် အတိုင်းပင် ဆောင်ရွက်၏။ ငါသည် ဖြစ်လာမည့်အရာတို့ အကြောင်းကို သက်သေခံသည့် ဝိညာဉ်တော်၏ ထင်ရှားစွာ ပြတော်မူခြင်းတို့အတိုင်း၊ ငါမြင်ရ၊ ကြားရသော အရာတို့ကို လောကသို့ ထင်ရှားစွာပြရန် ရပ်ကြည့်သက်သေတစ်ဦး အဖြစ်ရှိခဲ့၏။

၁၇ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် အသင် တပါးအမျိုးသားတို့ထံသို့ ရေး၏။ အသင်လွှာသရေလ အမျိုးသားတို့ထံသို့လည်း ရေး၏။ အမှုတော်ကို စတင်သောအချိန်၌ သင်တို့သည် သင်တို့၏အမွေခံရာပြည်သို့ ပြန်သွားရန် ပြင်ဆင်ရပေတော့မည်။

And now, because of this great thing which my people, the Nephites, had done, they began to boast in their own strength, and began to swear before the heavens that they would avenge themselves of the blood of their brethren who had been slain by their enemies.

And they did swear by the heavens, and also by the throne of God, that they would go up to battle against their enemies, and would cut them off from the face of the land.

And it came to pass that I, Mormon, did utterly refuse from this time forth to be a commander and a leader of this people, because of their wickedness and abomination.

Behold, I had led them, notwithstanding their wickedness I had led them many times to battle, and had loved them, according to the love of God which was in me, with all my heart; and my soul had been poured out in prayer unto my God all the day long for them; nevertheless, it was without faith, because of the hardness of their hearts.

And thrice have I delivered them out of the hands of their enemies, and they have repented not of their sins.

And when they had sworn by all that had been forbidden them by our Lord and Savior Jesus Christ, that they would go up unto their enemies to battle, and avenge themselves of the blood of their brethren, behold the voice of the Lord came unto me, saying:

Vengeance is mine, and I will repay; and because this people repented not after I had delivered them, behold, they shall be cut off from the face of the earth.

And it came to pass that I utterly refused to go up against mine enemies; and I did even as the Lord had commanded me; and I did stand as an idle witness to manifest unto the world the things which I saw and heard, according to the manifestations of the Spirit which had testified of things to come.

Therefore I write unto you, Gentiles, and also unto you, house of Israel, when the work shall commence, that ye shall be about to prepare to return to the land of your inheritance;

- ၁၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှုလော့၊ ငါသည် မြေကြီးစွန်းသား ခပ်သိမ်းတို့ထံသို့၊ ထိုမှတစ်ပါး၊
ယေရှု ယေရုရှလင်နယ်မြေ၌ သူ၏တပည့်တော်များအဖြစ် ရွေးကောက်
ထားတော်မူသည့် တစ်ဆယ်နှစ်ပါးသော သူတို့အားဖြင့် သင်တို့၏ အကျင့်များ
အတိုင်း တရားစီရင် ခံကြမည့် အသင်တို့သရေလမျိုးနွယ်စုတစ်ဆယ်နှစ်စုတို့ထံသို့
ရေး၏။
- ၁၉ ဤပြည်၌ ယေရှုက ရွေးကောက်တော်မူသည့် တစ်ဆယ်နှစ်ပါးသောသူတို့အားဖြင့်
တရားစီရင် ခံကြမည့် ဤလူမျိုးတို့၏ကျန်ကြွင်းသောသူတို့အဖို့ကိုလည်း ရေး၏။
ထိုတစ်ဆယ်နှစ်ပါးသည်လည်း ယေရှုယေရုရှလင်နယ်မြေ၌ ရွေးကောက်တော်မူသော
သူ အခြားသောတစ်ဆယ်နှစ်ပါးတို့အားဖြင့် တရားစီရင် ခံကြလိမ့်မည်။
- ၂၀ ဤအရာတို့ကိုလည်း ဝိညာဉ်တော်သည် ငါ့ကို ထင်ရှားစွာ ပြတော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊
ငါသည် ခပ်သိမ်းသော သင်တို့ထံသို့ ရေး၏။ ဤအကြောင်းရင်းကြောင့်၊ ငါသည်
သင်တို့ထံသို့ရေး၏။ သင်တို့အားလုံး၊ အမှန်စင်စစ်၊ အာဒံ၏ လူသားမိသားစုဝင်
အယောက်တိုင်း ခရစ်တော်၏တရားပလ္လင်ရှေ့၌ ရပ်ရမည့်အကြောင်း၊ ထို့အတူ၊
သင်တို့သည် အကျင့်များ ကောင်းသည်ဖြစ်စေ၊ ဆိုးသည်ဖြစ်စေ ထိုအကျင့်များ
အတွက် တရားစီရင်ခံရစေရန် ရပ်ရမည့်အကြောင်းကို သိနိုင်ကြစေခြင်းငှာပေတည်း။
- ၂၁ သင်တို့၌ရှိမည့် ယေရှုခရစ်တော်၏ဝေဝေလိတရားတော်ကို ယုံကြည်နိုင်စေခြင်းငှာ
လည်းဖြစ်၏။ ထို့အတူ ယုဒလူမျိုးတို့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပဋိညာဉ်ခံလူမျိုးတို့သည်
သူတို့ကွပ်မျက်သည့် ထိုယေရှုအား မှန်သောခရစ်တော်နှင့် မှန်သောဘုရားသခင် ဖြစ်
တော်မူလေကြောင်း သူတို့မြင်ရာ၊ ကြားရသည့်သူတည်းဟူသော သူ့အပြင် အခြားသော
သက်သေကို ရရှိကြစေခြင်းငှာလည်းဖြစ်၏။
- ၂၂ ထို့အတူ၊ ငါသည် ခပ်သိမ်းသော အသင်မြေကြီးစွန်းသားတို့ကို နောင်တရစေရန်နှင့်
ခရစ်တော်၏တရားပလ္လင်ရှေ့၌ ရပ်ဖို့ ပြင်ဆင်စေရန် ဖျောင်းဖျက်ခြင်းငှာ အလိုရှိ၏။

Yea, behold, I write unto all the ends of the earth;
yea, unto you, twelve tribes of Israel, who shall be
judged according to your works by the twelve whom
Jesus chose to be his disciples in the land of
Jerusalem.

And I write also unto the remnant of this people,
who shall also be judged by the twelve whom Jesus
chose in this land; and they shall be judged by the
other twelve whom Jesus chose in the land of
Jerusalem.

And these things doth the Spirit manifest unto me;
therefore I write unto you all. And for this cause I
write unto you, that ye may know that ye must all
stand before the judgment-seat of Christ, yea, every
soul who belongs to the whole human family of
Adam; and ye must stand to be judged of your works,
whether they be good or evil;

And also that ye may believe the gospel of Jesus
Christ, which ye shall have among you; and also that
the Jews, the covenant people of the Lord, shall have
other witness besides him whom they saw and
heard, that Jesus, whom they slew, was the very
Christ and the very God.

And I would that I could persuade all ye ends of
the earth to repent and prepare to stand before the
judgment-seat of Christ.

မော်မုန် ၄

- ၁ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုံးရာခြောက်ဆယ်သုံးနှစ်မြောက်၌၊ နီပိုင်း အမျိုးသားတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ကို ဆန့်ကျင်၍စစ်တိုက်ခြင်းငှာ မိမိတို့ တပ်များနှင့်အတူ၊ လူဆိတ်ညံ့ရာပြည်မှ ထွက်သွားကြ၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီပိုင်းအမျိုးသားတို့၏တပ်များသည် လူဆိတ်ညံ့ရာပြည်သို့ တစ်ဖန်ပြန်၍ မောင်းထုတ်ခံရကြ၏။ သူတို့မောပန်းလျက်ရှိ နေစဉ်မှာပင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ အားပြည့်သောတပ်တစ်တပ်က သူတို့ကို လာ၍ တိုက်ခိုက်၏။ သူတို့၌ ပြင်းထန်သောတိုက်ပွဲဖြစ်၍၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် လူ ဆိတ်ညံ့ရာမြို့ကို သိမ်းယူ၍၊ နီပိုင်းအမျိုးသားများစွာတို့ကို ကွပ်မျက်၍၊ စစ်အကျဉ်း သားများစွာတို့ကိုလည်း ခေါ်ဆောင်သွား၏။
- ၃ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့သည်လည်း ထွက်ပြေး၍၊ တေအန်ကမ်မြို့၌ နေထိုင်သူတို့နှင့် ပူးပေါင်းကြ၏။ ယခုတွင် တေအန်ကမ်မြို့သည် ပင်လယ်ကမ်းနားအနီး နယ်နိမိတ်၌ ရှိ၏။ ထိုမြို့သည် လူဆိတ်ညံ့ရာမြို့အနီး၌လည်း ရှိ၏။
- ၄ နီပိုင်းအမျိုးသားတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ထံသို့ တက်သွားသောကြောင့် တိုက် ခိုက်ခံရပြန်၏။ ထိုသို့မဟုတ်လျှင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် သူတို့ထက် အင်အားကြီးနိုင်ခဲ့မည်မဟုတ်။
- ၅ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းတို့သည် ဆိုးညစ်သော သူတို့အပေါ် ကျရောက်တော်မူလိမ့်မည်။ ဆိုးညစ်သောသူတို့သည်လည်း ဆိုးညစ်သော သူတို့အားဖြင့် အပြစ်ဒဏ်ပေးခံရကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လူသားတို့၏ စိတ်နှလုံးကို အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းသို့တိုင်အောင် နှိုးဆော်သောသူများမှာ ဆိုးညစ်သောသူများပေတည်း။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် တေအန်ကမ် မြို့ကို လာ၍ တိုက်ခိုက်ရန် ပြင်ဆင်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ကြ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုံးရာခြောက်ဆယ်လေးနှစ်မြောက်၌၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် တေအန်ကမ်မြို့ကိုလည်း သိမ်းယူနိုင်ကြခြင်းငှာ၊ တေအန်ကမ်မြို့ကို လာ၍ တိုက်ခိုက်ကြ၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် နီပိုင်းအမျိုးသားတို့အားဖြင့် ခုခံတိုက်ခိုက်၍၊ ပြန်၍နှင့်ထုတ်ခံရကြ၏။ နီပိုင်းအမျိုးသားတို့သည်လည်း လာမန် အမျိုးသားတို့ကို သူတို့မောင်းထုတ်ကြောင်း မြင်လျှင်၊ ကိုယ့်ခွန်အား၌ တစ်ဖန်ဝါ ကြားကြ၏။ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် ကိုယ့်အစွမ်းသတ္တိဖြင့် ထွက်သွား၍ လူဆိတ်ညံ့ရာ မြို့ကို တစ်ဖန်သိမ်းယူကြပြန်၏။
- ၉ ယခုမူကား၊ ဤအရာပင်သိမ်းတို့ကို ပြုကြလေ၏။ နီပိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့် လာမန် အမျိုးသားတို့နှစ်ဖက်စလုံး၌ ထောင်ပေါင်းများစွာသောသူတို့ ကွပ်မျက်ခံရကြ၏။

Mormon 4

And now it came to pass that in the three hundred and sixty and third year the Nephites did go up with their armies to battle against the Lamanites, out of the land Desolation.

And it came to pass that the armies of the Nephites were driven back again to the land of Desolation. And while they were yet weary, a fresh army of the Lamanites did come upon them; and they had a sore battle, insomuch that the Lamanites did take possession of the city Desolation, and did slay many of the Nephites, and did take many prisoners.

And the remainder did flee and join the inhabitants of the city Teancum. Now the city Teancum lay in the borders by the seashore; and it was also near the city Desolation.

And it was because the armies of the Nephites went up unto the Lamanites that they began to be smitten; for were it not for that, the Lamanites could have had no power over them.

But, behold, the judgments of God will overtake the wicked; and it is by the wicked that the wicked are punished; for it is the wicked that stir up the hearts of the children of men unto bloodshed.

And it came to pass that the Lamanites did make preparations to come against the city Teancum.

And it came to pass in the three hundred and sixty and fourth year the Lamanites did come against the city Teancum, that they might take possession of the city Teancum also.

And it came to pass that they were repulsed and driven back by the Nephites. And when the Nephites saw that they had driven the Lamanites they did again boast of their own strength; and they went forth in their own might, and took possession again of the city Desolation.

And now all these things had been done, and there had been thousands slain on both sides, both the Nephites and the Lamanites.

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုံးရာခြောက်ဆယ်ခြောက်နှစ် ကုန်လွန် သွား၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို စစ်တိုက်ခြင်းငှာ တစ်ဖန် လာကြ၏။ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည်လည်း သူတို့ပြုသည့် မကောင်းမှုတို့မှ နောင်တ ရခြင်းမရှိကြသေး။ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းတို့၌ အစဉ်မပြတ် ဆက်၍ပြုခဲ့သောကြောင့်။

And it came to pass that the three hundred and sixty and sixth year had passed away, and the Lamanites came again upon the Nephites to battle; and yet the Nephites repented not of the evil they had done, but persisted in their wickedness continually.

၁၁ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့နှင့် လာမန်အမျိုးသားတို့နှစ်ဘက်စလုံး၌ ဖြစ်သည့် အသွေး သွန်းလောင်းခြင်းနှင့် သိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခြင်းတို့၏ ကြောက်ရွံ့စရာကောင်းသောမြင် ကွင်း အကြောင်း စုံလင်သောဖော်ပြချက်ကို နှုတ်ဖြင့်ပြောပြဖို့ သို့မဟုတ် လူ့အနေဖြင့် ရေးဖို့မှာ မဖြစ်နိုင်။ စိတ်နှလုံးမှန်သမျှလည်း မာကျောသဖြင့်၊ သူတို့သည် အသွေး သွန်းလောင်းခြင်း၌ အစဉ်မပြတ်မွေ့လျော်ကြ၏။

And it is impossible for the tongue to describe, or for man to write a perfect description of the horrible scene of the blood and carnage which was among the people, both of the Nephites and of the Lamanites; and every heart was hardened, so that they delighted in the shedding of blood continually.

၁၂ ထို့အတူ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်များအရ ဤလူမျိုးတို့မှာကဲ့သို့၊ ကြီးစွာသောဆိုးညစ်ခြင်းမှာ လေဟာအမျိုးအနွယ်ခပ်သိမ်းတို့၌ မရှိစဖူး။ ဣသရေလအမျိုးသားခပ်သိမ်းတို့၌ပင် မရှိစဖူးပေ။

And there never had been so great wickedness among all the children of Lehi, nor even among all the house of Israel, according to the words of the Lord, as was among this people.

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် လူဆိတ်ညံ့ရာ မြို့ကို သိမ်းယူကြ၏။ ဤသို့ဖြစ်ရသည်ကား၊ သူတို့၏အရေအတွက်မှာ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏အရေအတွက်ထက် သာလွန်သောကြောင့်ပေတည်း။

And it came to pass that the Lamanites did take possession of the city Desolation, and this because their number did exceed the number of the Nephites.

၁၄ သူတို့သည် တေအန်ကမ်မြို့သို့လည်း ဆက်၍ချီတက်၏။ ထိုမြို့၌နေထိုင်သူတို့ကို နှင် ထုတ်၍၊ မိန်းမများနှင့် ကလေးများကို စစ်အကျဉ်းသားများအဖြစ် သိမ်းယူ၍၊ သူတို့၏ရုပ်တုဆင်းတုတုများအဖို့ ယဇ်များအဖြစ် ပူဇော်ကြ၏။

And they did also march forward against the city Teancum, and did drive the inhabitants forth out of her, and did take many prisoners both women and children, and did offer them up as sacrifices unto their idol gods.

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုံးရာခြောက်ဆယ်ခုနှစ်နှစ်မြောက်၌၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် မိမိတို့မိန်းမများနှင့် မိမိတို့သားသမီးများကို လာမန် အမျိုးသားတို့က ယဇ်အဖြစ်ပူဇော်ကြသောကြောင့် အမျက်ထွက်၍၊ လာမန်အမျိုး သားတို့ကို အလွန်ကြီးစွာသောအမျက်ဖြင့် တိုက်ခိုက်ရာ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို တစ်ဖန်အနိုင်ရ၍၊ မိမိတို့ပြည်များမှ နှင်ထုတ်ကြ၏။

And it came to pass that in the three hundred and sixty and seventh year, the Nephites being angry because the Lamanites had sacrificed their women and their children, that they did go against the Lamanites with exceedingly great anger, insomuch that they did beat again the Lamanites, and drive them out of their lands.

၁၆ လာမန်အမျိုးသားတို့သည်လည်း သုံးရာခုနှစ်ဆယ်ငါးနှစ်မတိုင်မီအထိ နီဖိုင်း အမျိုးသားတို့ကို တစ်ဖန်လာ၍ မတိုက်ခိုက်ကြ။

And the Lamanites did not come again against the Nephites until the three hundred and seventy and fifth year.

၁၇ ဤနှစ်တွင်၊ သူတို့၏အင်အားရှိသမျှနှင့် ဆင်းလာ၍ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို တိုက် ခိုက်ကြ၏။ သူတို့၏အရေအတွက်များလှခြင်းကြောင့် သူတို့ကို ရေတွက်မထားပေ။

And in this year they did come down against the Nephites with all their powers; and they were not numbered because of the greatness of their number.

၁၈ ယခုအချိန်မှစ၍၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့အပေါ်၌ အစိုး ရခြင်း မရှိကြ။ နေအောက်မှ နှင်းကဲ့သို့ပင် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းကိုသာ ခံရစ ပြုကြ၏။

And from this time forth did the Nephites gain no power over the Lamanites, but began to be swept off by them even as a dew before the sun.

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် လူဆိတ်ညံ့ရာ မြို့ကို ဆင်းလာ၍ တိုက်ခိုက်ကြ၏။ လူဆိတ်ညံ့ရာပြည်၌ အလွန်ပြင်းထန်သော တိုက်ပွဲဖြင့် တိုက်ခိုက်ခြင်းရှိ၏။ ထိုတိုက်ပွဲ၌ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို အနိုင်ရကြ၏။

And it came to pass that the Lamanites did come down against the city Desolation; and there was an exceedingly sore battle fought in the land Desolation, in the which they did beat the Nephites.

၂၀ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည်လည်း သူတို့ရှေ့မှ တစ်ဖန်ထွက်ပြေး၍ ဗောဇဗြိသို့ ရောက်လာကြ၏။ ထိုအရပ်၌ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို အလွန်ရဲရင့်ခြင်းဖြင့် ခုခံကြ သဖြင့် လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ဒုတိယ အကြိမ် လာ၍မတိုက်ခိုက်မီအထိ သူတို့ကို အနိုင်မရကြ။

၂၁ ဒုတိယအကြိမ်လာသောအခါတွင်မူကား၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် နှင်ထုတ်ခံရ၍ အလွန်ကြီးစွာသော သိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခြင်းဖြင့် သိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခံရကြ၏။ သူတို့၏ မိန်းမများနှင့် သားသမီးများသည်လည်း ရုပ်တုဆင်းတုများအဖို့ ယဇ်အဖြစ် ပူဇော်ခြင်းကို တစ်ဖန်ခံရကြ၏။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် မြို့များနှင့် ရွာများ၌ နေထိုင်သူပင်သိမ်းကို မိမိတို့နှင့်အတူ၊ ခေါ်သွားလျက် သူတို့ရှေ့မှ တစ်ဖန် ထွက်ပြေးကြ၏။

၂၃ ယခုမူကား၊ ငါမော်မန်သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ ထိုပြည်ကို ဖျက်ဆီးတော့မည် ဖြစ်ကြောင်းကို သတိပြုမိ၍၊ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် ရှိမတောင်ကုန်းသို့သွား၍၊ အမ္မရုန် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဝှက်ထားသည့် မှတ်တမ်းများကို ယူခဲ့လေသည်။

And they fled again from before them, and they came to the city Boaz; and there they did stand against the Lamanites with exceeding boldness, in-
somuch that the Lamanites did not beat them until they had come again the second time.

And when they had come the second time, the Nephites were driven and slaughtered with an ex-
ceedingly great slaughter; their women and their children were again sacrificed unto idols.

And it came to pass that the Nephites did again flee from before them, taking all the inhabitants with them, both in towns and villages.

And now I, Mormon, seeing that the Lamanites were about to overthrow the land, therefore I did go to the hill Shim, and did take up all the records which Ammaron had hid up unto the Lord.

မော်ဒန် ၅

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် နိမိတ်အမျိုးသားများထံသို့ ထွက်သွား၏။ သူတို့ကို ကူညီလိုတော့မည် မဟုတ်ဟူသော ကိန်းဆိုခြင်းကို ပြန်၍ရုပ်သိမ်း၏။ သူတို့သည်လည်း ငါ့ကို သူတို့၏တပ်များကို တစ်ဖန်ကွပ်ကဲအုပ်ချုပ်ခွင့်ပေး၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ ဆင်းရဲဒုက္ခများမှ ငါကယ်လွတ်နိုင်သကဲ့သို့ ငါ့ကို မှတ်ယူကြ၏။
- ၂ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် မျှော်လင့်ချက်မဲ့၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့အပေါ် ကျရောက်လာမည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းများကို သိ၏။ သူတို့သည် သူတို့၏ဒုစရိုက်များမှ နောင်တမရကြ။ သူတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသည့် ဘုရားကို ပဌနာပြုခြင်းမရှိဘဲနှင့် သူတို့အသက် အတွက်သာရုန်းကန်ကြ၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့ယော်ဒန်မြို့သို့ ထွက်ပြေးစဉ်တွင် လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ငါတို့ကို လာ၍တိုက်ခိုက်ကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် နှင်ထုတ်ခံရသဖြင့် ထိုအချိန်၌ မြို့ကို မသိမ်းယူကြ။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ငါတို့ကို တစ်ဖန်လာ၍ တိုက်ခိုက်ကြသဖြင့်၊ ငါတို့သည် မြို့ကို ထိန်းသိမ်းကြ၏။ နိမိတ်အမျိုးသားတို့ ထိန်းသိမ်းထားသည့် အခြားမြို့များလည်းရှိ၏။ ထိုအခိုင်အမာစခန်းများက ဆီးတားသဖြင့် သူတို့သည် ငါတို့ပြည်၌ နေထိုင်ကြသူများကိုဖျက်ဆီးရန် ငါတို့ရှေ့၌ ရှိသည့် တိုင်းပြည်ထဲသို့ မဝင်နိုင်ကြ။
- ၅ သို့ရာတွင်၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့ပြည်သန်းလာသည့် ပြည်မှန်သမျှနှင့်၊ ထိုပြည်တို့၌ နေထိုင်သူတို့သည် မစုဝေးကြ။ လာမန်အမျိုးသားတို့၏ ဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံရ၏။ သူတို့၏မြို့များ၊ ထိုအတူ သူတို့၏ရွာများနှင့် မြို့များမီးနှင့်လောင်မြိုက်၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် သုံးရာခုနစ်ဆယ်ကိုးနှစ် ကုန်လွန်သွား၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သုံးရာရှစ်ဆယ်နှစ်မြောက်တွင်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ငါတို့ကို စစ်တိုက်ရန် တစ်ဖန်လာကြ၏။ ငါတို့သည်လည်း သူတို့ကို ရဲရင့်စွာခုခံကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ထိုအမှုခပ်သိမ်းတို့မှာ အချည်းနှီးဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့အရေအတွက်မှာ အလွန်များသဖြင့် နိမိတ်လူမျိုးတို့ကို သူတို့ခြေအောက်မှာ နင်းချေကြ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် တစ်ဖန်ထွက်ပြေးလျက်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့ထက် သာ၍လျင်မြန်စွာထွက်ပြေးသူတို့သည် လွတ်မြောက်ကြ၏။ ထွက်ပြေးရာ၌ လာမန်အမျိုးသားတို့ထက် မသာလွန်သူတို့သည် သုတ်သင်ပယ်ရှင်းခြင်းနှင့် ဖျက်ဆီးခြင်းကို ခံရ၏။

Mormon 5

And it came to pass that I did go forth among the Nephites, and did repent of the oath which I had made that I would no more assist them; and they gave me command again of their armies, for they looked upon me as though I could deliver them from their afflictions.

But behold, I was without hope, for I knew the judgments of the Lord which should come upon them; for they repented not of their iniquities, but did struggle for their lives without calling upon that Being who created them.

And it came to pass that the Lamanites did come against us as we had fled to the city of Jordan; but behold, they were driven back that they did not take the city at that time.

And it came to pass that they came against us again, and we did maintain the city. And there were also other cities which were maintained by the Nephites, which strongholds did cut them off that they could not get into the country which lay before us, to destroy the inhabitants of our land.

But it came to pass that whatsoever lands we had passed by, and the inhabitants thereof were not gathered in, were destroyed by the Lamanites, and their towns, and villages, and cities were burned with fire; and thus three hundred and seventy and nine years passed away.

And it came to pass that in the three hundred and eightieth year the Lamanites did come again against us to battle, and we did stand against them boldly; but it was all in vain, for so great were their numbers that they did tread the people of the Nephites under their feet.

And it came to pass that we did again take to flight, and those whose flight was swifter than the Lamanites' did escape, and those whose flight did not exceed the Lamanites' were swept down and destroyed.

၈ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ ငါတော်မူသည့် ငါ့မျက်စိရှေ့၌ ချထားသကဲ့သို့ဖြစ်သည့် အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းနှင့် သိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခြင်းတို့၏ ထိုကဲ့သို့အလွန် ဆိုးရွားသော မြင်ကွင်းကို လူသားတို့ရှေ့၌ ချပြခြင်းအားဖြင့် သူတို့၏ စိတ်ဝိညာဉ်များကို ညှဉ်းပန်းလိုခြင်းမရှိ။ သို့ရာတွင် ငါသိနေသည်မှာ၊ ဤအရာတို့ကို ကေနအမှန်ဖော်ပြရမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ဝက်ထားသော အရာမှန်သမျှကို အိမ်မိုးပေါ်မှာ ဖော်ပြရမည့်အကြောင်း—

၉ ထို့အတူ၊ ဤအရာတို့အကြောင်းကို သိခြင်းသည် ဤလူမျိုးတို့၏ကျန်ကြွင်းသော သူများ ထံသို့နှင့် ဤလူမျိုးတို့ကို ကွဲပြားပျံ့ကျစေမည့်၊ ထို့အတူ ဤလူမျိုးတို့ကို သူတို့၌ အစိုးမထိုက်ဟု မှတ်ယူခြင်းခံရမည့်အကြောင်း ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ လေသူ၊ တဝါးအမျိုးသားများထံသို့လည်း ရောက်ရမည့်အကြောင်း—ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် လက်ခံရရှိပြီးဖြစ်သည့် ပညတ်တော်ကြောင့် မြင်ရလေသည့် အရာတို့ အကြောင်း ပြည့်စုံသောမှတ်တမ်းကို မရေးခွံ့၍ သေးငယ်သော အကျဉ်းချုပ်ကို ရေး၏။ ထို့အတူ ဤလူမျိုးတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းကြောင့်၊ အလွန်ကြီးစွာသော ဝမ်းနည်းမှုတို့ကို သင်တို့ မရရှိနိုင်ကြစေခြင်းငှာလည်းဖြစ်၏။

၁၀ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ဤအမှုကို၊ သူတို့၏အမျိုးအနွယ်များ၊ ထို့အတူ မိမိတို့၏ကောင်းချီးမင်္ဂလာများ အဘယ်အရပ်မှ လာသည်ကို နားလည်၍၊ သိကြ သူတည်းဟူသော၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို ဂရုစိုက်သည့် တဝါးအမျိုး သားတို့ကိုလည်း ဟောပြော၏။

၁၁ အကြောင်းမူကား၊ ထိုကဲ့သို့သောသူများသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့၏ ဘေးဒုက္ခများကြောင့် ဝမ်းနည်းကြလိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့သည် ဤလူမျိုးတို့၏ ပျက်စီးခြင်းအတွက် ဝမ်းနည်းကြလိမ့်မည်။ ဤလူမျိုးတို့သည် ယေရှု၏လက်၌ ဝေ့ ပိုက်ခံရနိုင်စေခြင်းငှာ နောင်တမရခွဲကြလေသည်ကို ဝမ်းနည်းကြလိမ့်မည်။

၁၂ ယခုတွင်၊ ဤအရာတို့ကို ယာကုပ်အမျိုးသားတို့၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများအဖို့ ရေး ထား၏။ ဤကဲ့သို့အားဖြင့်ပင် ရေးထား၏။ ဆိုးညစ်ခြင်း ထိုအရာတို့ကို သူတို့ထံသို့ ဆောင်လာလိမ့်မည်မဟုတ်သည်ကို ဘုရားသခင်သိတော်မူသောကြောင့်ပေတည်း။ ထိုအရာတို့ကို သူ၏ကာလအချိန်တန်သောအခါ၌ ထွက်ပေါ်လာကြစေခြင်းငှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဝက်ထား၏။

၁၃ ဤအရာသည်ကား၊ ငါလက်ခံရရှိသည့် မိန့်မှာတော်မူချက်ပေတည်း။ ရှုဦးလော့၊ ထိုအရာတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်အတိုင်း၊ သင့်လျော်မည်ဟု သူ့ဉာဏ် ပညာတော်ဖြင့် ဆင်ခြင်တော်မူသောအချိန်၌ ထွက်ပေါ်လာလိမ့်မည်။

၁၄ ရှုဦးလော့၊ ယုဒလူမျိုးတို့အထဲရှိ မယုံကြည်သူများထံသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ ဤရည်ရွယ်ချက်အတွက် ရောက်လိမ့်မည်ကား—ယေရှုသည် ခရစ်တော်ဖြစ်တော်မူကြောင်း၊ အသက်ရှင်တော်မူသည့် ဘုရားသခင်၏သားတော်ဖြစ် ကြောင်း သူတို့ ဖျောင်းဖျ ခံရနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ခမည်းတော်သည်၊ ယုဒလူမျိုးတို့ကို သို့မဟုတ် ဣသရေလအမျိုးသားခပ်သိမ်းတို့ကို သူတို့၏ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင် မိမိပဋိညာဉ်ကို ပြီးပြည့်စုံစေသည့်တိုင်အောင် သူတို့ကို ပေးထားတော်မူလေသည့် သူတို့၏အမွေခံရာပြည်သို့ ပြန်လည်ဆောင်ယူရာ၌၊ သူ၏ကြီးမြတ်သည့် ထာဝရအကြံ အစည်တော်ကို သူ၏အချစ်ဆုံးသောသူအားဖြင့် ပြီးမြောက်စေခြင်းငှာ၊

And now behold, I, Mormon, do not desire to harrow up the souls of men in casting before them such an awful scene of blood and carnage as was laid before mine eyes; but I, knowing that these things must surely be made known, and that all things which are hid must be revealed upon the house-tops—

And also that a knowledge of these things must come unto the remnant of these people, and also unto the Gentiles, who the Lord hath said should scatter this people, and this people should be counted as naught among them—therefore I write a small abridgment, daring not to give a full account of the things which I have seen, because of the commandment which I have received, and also that ye might not have too great sorrow because of the wickedness of this people.

And now behold, this I speak unto their seed, and also to the Gentiles who have care for the house of Israel, that realize and know from whence their blessings come.

For I know that such will sorrow for the calamity of the house of Israel; yea, they will sorrow for the destruction of this people; they will sorrow that this people had not repented that they might have been clasped in the arms of Jesus.

Now these things are written unto the remnant of the house of Jacob; and they are written after this manner, because it is known of God that wickedness will not bring them forth unto them; and they are to be hid up unto the Lord that they may come forth in his own due time.

And this is the commandment which I have received; and behold, they shall come forth according to the commandment of the Lord, when he shall see fit, in his wisdom.

And behold, they shall go unto the unbelieving of the Jews; and for this intent shall they go—that they may be persuaded that Jesus is the Christ, the Son of the living God; that the Father may bring about, through his most Beloved, his great and eternal purpose, in restoring the Jews, or all the house of Israel, to the land of their inheritance, which the Lord their God hath given them, unto the fulfilling of his covenant;

၁၅ ထို့အတူ၊ ဤလူမျိုးတို့၏အမျိုးအနွယ်တို့သည် တပါးအမျိုးသားတို့ထံမှ သူတို့ထံ ထွက်သွားမည့် သူ၏စေလေလိတရားတော်ကို ပို၍ပြည့်စုံစွာ ယုံကြည်ကြစေခြင်းမှာ ပေတည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ဤလူမျိုးတို့သည် ကွဲပြားပြန့်ကျဲကြလိမ့်မည်။ ထို့အတူ၊ ငါတို့၌ ရှိရူးပြီဖြစ်သည့် အထူးသဖြင့်၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၌ပင် ရှိလေပြီးဖြစ်သည့် ဖော်ပြပြီးသမျှသောသူတို့ထက်ပင်သာ၍ အသားမည်းပြီးလျှင်၊ ညစ်ညမ်းခြင်း၊ ရွံရှာ မုန်းတီးစရာကောင်းသောလူမျိုးများ ဖြစ်လာကြလိမ့်မည်။ ဤသို့ဖြစ်ရသည်မှာလည်း၊ သူတို့၏မယုံကြည်ခြင်းနှင့် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းတို့ကြောင့်ပင်တည်း။

၁၆ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပိညာဉ်တော်သည် သူတို့၏ဘိုးဘေးတို့ကို ပွဲပြင်ဆုံးမခြင်းမှ ရပ်တန့်တော်မူလေပြီ။ သူတို့သည်လည်း လောကထဲ၌ ခရစ်တော်နှင့် ဘုရားသခင်မပါမရှိဘဲ နေကြ၏။ လေတိုက်သောဖွဲ့သဖွယ် အရပ်ရပ်သို့လည်း နှင်ထုတ်ခံရကြ၏။

၁၇ သူတို့သည် တစ်ချိန်က နှစ်သက်ဖွယ်သောလူမျိုးများ ဖြစ်ကြ၏။ သူတို့၏သိုးထိန်း အဖြစ် ခရစ်တော်လည်း ရှိ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့ကို ဘုရားသခင်တည်းဟူသော ခမည်းတော်အားဖြင့်ပင် ပို့ဆောင်ခံရကြလေ၏။

၁၈ သို့ရာတွင် ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့သည် လေတိုက်သွားသောဖွဲ့သဖွယ်၊ သို့မဟုတ် ရွက်မပါ၊ ကျောက်ဆူးမပါ၊ သို့မဟုတ် ပွဲကိုင်ရာတစ်စုံတစ်ခုမျှမပါသည့် သင်္ဘောသည် လှိုင်းတံပိုးတို့အပေါ်၌ လူးလွန့်သကဲ့သို့ စာတန်အားဖြင့် အရပ်ရပ်သို့ ပို့ဆောင် ခံရကြ၏။ သင်္ဘောကဲ့သို့ပင်၊ သူတို့သည်လည်း လူးလွန့်ကြလေသတည်း။

၁၉ ရှုဦးလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ထိုပြည်၌ သူတို့လက်ခံရရှိနိုင်မည့် သူတို့၏ ကောင်းချီးမင်္ဂလာများကို ထိုပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်မည့် တပါးအမျိုးသားတို့အတွက် သိမ်း ထားတော်မူလေ၏။

၂၀ သို့ရာတွင် ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာလတ္တံ့ သောအခါ၊ သူတို့သည် တပါးအမျိုးသားတို့ အားဖြင့် မောင်းထုတ်ခံရ၍ ကွဲပြားပြန့်ကျဲကြလိမ့်မည်။ တပါးအမျိုးသားတို့အားဖြင့် မောင်းထုတ်ခံရ၍ ကွဲပြားပြန့်ကျဲကြပြီးမှ၊ ရှုလော့၊ ထို့နောက်တွင် ကိုယ်တော်ရှင်သည် အာဗြဟံထံ၊ ထို့အတူ ထူသရေလအမျိုးသားခပ်သိမ်းတို့ထံ သူပြုတော်မူသည့် ပဋိညာဉ်ကို အောက်မေ့တော်မူလိမ့်မည်။

၂၁ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့အတွက် မိမိထံသို့ တောင်းလျှောက်လေပြီးဖြစ်သော ပြောငဲ့မတ်သူတို့၏ဆုတောင်းခြင်းများကိုလည်း အောက်မေ့တော်မူလိမ့်မည်။

၂၂ ထို့နောက်တွင်၊ အို အသင်တပါးအမျိုးသားတို့၊ သင်တို့သည် နောင်တရ၍၊ သင်တို့၏ဆိုးသောလမ်းတို့ကို ကျောမခိုင်းကြလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်ရှေ့၌ အဘယ်သို့ ရပ်နိုင်ကြမည်နည်း။

၂၃ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏လက်တော်ထဲ၌ ရှိကြကြောင်း သိခြင်းမရှိကြသလော။ သင်တို့သည် သူ၌ အလုံးစုံသောတန်ခိုးတော်ရှိတော်မူကြောင်း၊ သူ၏ကြီးစွာသော အမိန့်ကြောင့် မြေကြီးသည်လည်း စာလိပ်ကဲ့သို့ လိပ်လိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း သိခြင်း မရှိကြသလော။

And also that the seed of this people may more fully believe his gospel, which shall go forth unto them from the Gentiles; for this people shall be scattered, and shall become a dark, a filthy, and a loathsome people, beyond the description of that which ever hath been amongst us, yea, even that which hath been among the Lamanites, and this because of their unbelief and idolatry.

For behold, the Spirit of the Lord hath already ceased to strive with their fathers; and they are without Christ and God in the world; and they are driven about as chaff before the wind.

They were once a delightsome people, and they had Christ for their shepherd; yea, they were led even by God the Father.

But now, behold, they are led about by Satan, even as chaff is driven before the wind, or as a vessel is tossed about upon the waves, without sail or anchor, or without anything wherewith to steer her; and even as she is, so are they.

And behold, the Lord hath reserved their blessings, which they might have received in the land, for the Gentiles who shall possess the land.

But behold, it shall come to pass that they shall be driven and scattered by the Gentiles; and after they have been driven and scattered by the Gentiles, behold, then will the Lord remember the covenant which he made unto Abraham and unto all the house of Israel.

And also the Lord will remember the prayers of the righteous, which have been put up unto him for them.

And then, O ye Gentiles, how can ye stand before the power of God, except ye shall repent and turn from your evil ways?

Know ye not that ye are in the hands of God? Know ye not that he hath all power, and at his great command the earth shall be rolled together as a scroll?

ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့နှောင်တကြလော့၊ ထို့အတူ သူ့ရှေ့၌ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ နှိမ့်ချကြလော့။ သူသည် သင်တို့တစ်ဖက်၌ အပြစ်ပေးတော်မူခြင်းဖြင့် ထွက်၍မလာ စေခြင်းငှာ— ခြင်္သေ့သည် သင်တို့ကို အပိုင်းပိုင်းကိုက်ဖြတ်၍၊ ကယ်လွတ်သည့်သူ အဘယ်သူမျှ မရှိသကဲ့သို့ ယာကုပ်အမျိုးအနွယ်၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများ သင်တို့ထံ ထွက်မသွားရကြစေခြင်းငှာပေတည်း။

Therefore, repent ye, and humble yourselves before him, lest he shall come out in justice against you—lest a remnant of the seed of Jacob shall go forth among you as a lion, and tear you in pieces, and there is none to deliver.

မော်မုန် ၆

- ၁ ယခုမှကား၊ ငါသည် ငါ၏လူမျိုးနီပိုင်းအမျိုးသားတို့၏ ပျက်စီးခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ငါ၏မှတ်တမ်းကို လက်စသတ်၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် လာမန်အမျိုးသားတို့ရှေ့မှ ချီတက်ကြ၏။
- ၂ ငါ၊ မော်မုန်သည်လည်း လာမန်အမျိုးသားတို့၏ မင်းကြီးထံသို့ အမှာစာ တစ်စောင်ကို ရေး၍၊ ငါတို့၏လူတို့ကို ကူမော်ရဟု ခေါ်သောတောင်ကုန်းအနီးရှိ ကူမော်ရပြည်သို့ အတူတကွ စုဝေးနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ အခွင့်ပေးပါမည့်အကြောင်း တောင်းဆို၏။ ငါတို့သည် ထိုအရပ်၌ သူတို့ကို စစ်တိုက်နိုင်ကြပေမည်။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏မင်းကြီးသည် ငါ တောင်းဆိုသည့်အရာတို့ကို ငါ့အား ပေး၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ကူမော်ရပြည်သို့ ချီတက် ကြပြီးလျှင်၊ ကူမော်ရတောင်ကုန်းပတ်လည်၌ ငါတို့၏တံများကို ဆောက်ကြ၏။ ထိုပြည်သည်လည်း များစွာသောရေများ၊ မြစ်များနှင့် စမ်းရေတွင်းများရှိရာပြည် ဖြစ်၏။ ငါတို့သည် ဤအရပ်၌ လာမန်အမျိုးသားတို့အပေါ် အခွင့်သာခြင်းရရန် မျှော် လင့်ခြင်းရှိ၏။
- ၅ သုံးရာရှစ်ဆယ်လေးနှစ် ကုန်လွန်သွားသောအချိန်၌ ငါတို့သည် ငါတို့လူမျိုးတို့၏ ကျန်ကြွင်းသောသူဝပ်သိမ်းတို့ကို ကူမော်ရပြည်သို့ စုဝေးကြ၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါတို့သည် ခပ်သိမ်းသော ငါတို့၏လူမျိုး တို့ကို ကူမော်ရပြည်သို့ တစ်လုံးတစ်ဝတည်း စုဝေးကြပြီးသောအချိန်၌၊ ရှုလော့၊ ငါ မော်မုန်သည် အိုမင်းစပြုလာ၏။ ငါ့လူမျိုးတို့၏နောက်ဆုံး ရုန်းကန်ခြင်းဖြစ်မည်ကို သိသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့ လက်ဆင့်ကမ်းပေးခဲ့သည့် သန့်ရှင်း မွန်မြတ်သော မှတ်တမ်းများကို လာမန်အမျိုးသားတို့၏လက်တွင်းသို့ ကျရောက်ရန် အခွင့်မပေးရမည့်အကြောင်း (အကြောင်းမူကား၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ထိုမှတ်တမ်းများကို ဖျက်ဆီးလိမ့်မည်) ကိုယ်တော်ရှင်၏ မိန့်မှာတော်မူခြင်းကို ခံထား ရလျက်ရှိသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ ထို့ကြောင့် ငါသည် နီပိုင်း၏ပုရပိုက် ပြားများဖြင့် ဤမှတ်တမ်းကို ပြုစု၍၊ ငါ့သားမော်ရော်နိုင်းသို့ ငါပေးသည့် ဤအနည်းငယ်သော ပုရပိုက်ပြားများမှတစ်ပါး၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်အားဖြင့် ငါ့ထံသို့ ယုံကြည်လှုံ့အပ်လေသည့် အလုံးစုံသောမှတ်တမ်းများကို ကူမော်ရ တောင်ကုန်း၌ ဝှက်ထား၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မိမိတို့၏ ဇနီးများနှင့် သားသမီးများတို့ဖြင့် အတူရှိသည့် ငါ၏လူမျိုးတို့သည် ယခုတွင်၊ လာမန် အမျိုးသားတို့၏တံများ သူတို့ဆီသို့ ချီတက်လာနေသည်ကို မြင်ကြ၏။ ဆိုးညစ်သောသူတို့၏ရင်ကို ပြည့်စေသည့် သေခြင်းအကြောင်း ကြောက်ရွံ့ဖွယ် ကောင်းသော အကြောက်တရားဖြင့်လည်း၊ သူတို့ကို တိုက်ခိုက်ခြင်းငှာ စောင့်နေကြ၏။

Mormon 6

And now I finish my record concerning the destruction of my people, the Nephites. And it came to pass that we did march forth before the Lamanites.

And I, Mormon, wrote an epistle unto the king of the Lamanites, and desired of him that he would grant unto us that we might gather together our people unto the land of Cumorah, by a hill which was called Cumorah, and there we could give them battle.

And it came to pass that the king of the Lamanites did grant unto me the thing which I desired.

And it came to pass that we did march forth to the land of Cumorah, and we did pitch our tents around about the hill Cumorah; and it was in a land of many waters, rivers, and fountains; and here we had hope to gain advantage over the Lamanites.

And when three hundred and eighty and four years had passed away, we had gathered in all the remainder of our people unto the land of Cumorah.

And it came to pass that when we had gathered in all our people in one to the land of Cumorah, behold I, Mormon, began to be old; and knowing it to be the last struggle of my people, and having been commanded of the Lord that I should not suffer the records which had been handed down by our fathers, which were sacred, to fall into the hands of the Lamanites, (for the Lamanites would destroy them) therefore I made this record out of the plates of Nephi, and hid up in the hill Cumorah all the records which had been entrusted to me by the hand of the Lord, save it were these few plates which I gave unto my son Moroni.

And it came to pass that my people, with their wives and their children, did now behold the armies of the Lamanites marching towards them; and with that awful fear of death which fills the breasts of all the wicked, did they await to receive them.

၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ငါတို့ကို လာ၍စစ်တိုက်ကြ၏။ သူတို့၏အရေအတွက်များခြင်းကြောင့်၊ အယောက်တိုင်း ကြောက်စိတ်နှင့် ပြည့်ကြ၏။ ။

And it came to pass that they came to battle against us, and every soul was filled with terror because of the greatness of their numbers.

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ငါ၏လူမျိုးများကို စားဖြင့်၊ ထို့အတူ လေးဖြင့်၊ ထို့အတူ မြားဖြင့်၊ ထို့အတူ ပုဆိန်ဖြင့်၊ ထို့အတူ အမျိုးမျိုးသော စစ်တိုက်ရာလက်နက်တို့ဖြင့် တိုက်ခိုက်ကြ၏။

And it came to pass that they did fall upon my people with the sword, and with the bow, and with the arrow, and with the ax, and with all manner of weapons of war.

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါ၏လူတို့သည် အထူးသဖြင့်၊ ငါနှင့်အတူ ရှိသည့် ငါ၏လူတစ်သောင်းသည်ပင် ခုတ်ချခံရ၏။ ငါသည်လည်း ဒဏ်ရာရ၍ သူတို့အလယ်၌ လဲကျ၏။ ထိုသူတို့သည်လည်း ငါ့အနီးမှ ကျော်လွန်သွားကြသဖြင့် ငါ့အသက်ကို အဆုံးမစီရင်ကြ။

And it came to pass that my men were hewn down, yea, even my ten thousand who were with me, and I fell wounded in the midst; and they passed by me that they did not put an end to my life.

၁၁ သူတို့သည်လည်း ဖြတ်ကျော်သွား၍ ငါတို့နှစ်ဆယ်လေးဦး (ထိုသူတို့၌ ငါ့သားမော်ရော်နိုင်း ဝါဝင်၏) မှတစ်ပါး၊ ငါ၏လူခပ်သိမ်းတို့ကို ခုတ်ချလေသောအချိန်၌၊ ငါတို့သည် ငါတို့၏လူမျိုးတို့သေရာမှ အသက်ရှင်ကျန်ရစ်ကြ၏။ နက်ဖြန်နေ့၌ လာမန်အမျိုးသားများ သူတို့၏တပ်စခန်းများသို့ ပြန်လာကြသည့် အချိန်တွင်၊ ငါရှေ့မှဦးဆောင်သည့်၊ ခုတ်ချခံရသူ ငါ၏လူအယောက်တစ်သောင်းကို ကူမော်ရတောင်ထိပ်မှ မြင်ကြ၏။

And when they had gone through and hewn down all my people save it were twenty and four of us, (among whom was my son Moroni) and we having survived the dead of our people, did behold on the morrow, when the Lamanites had returned unto their camps, from the top of the hill Cumorah, the ten thousand of my people who were hewn down, being led in the front by me.

၁၂ ငါ့သား မော်ရော်နိုင်းအားဖြင့် ဦးဆောင်သည့် ငါ၏လူအယောက်တစ်သောင်းကိုလည်း မြင်ကြ၏။

And we also beheld the ten thousand of my people who were led by my son Moroni.

၁၃ ရှုဦးလော့၊ ဝိဝိဒေါန၏အယောက်တစ်သောင်းသည်လည်း ကျဆုံး၏။ သူသည်လည်း ထိုသူတို့အလယ်၌ ရှိ၏။

And behold, the ten thousand of Gidgiddonah had fallen, and he also in the midst.

၁၄ လာမသည်လည်း သူ၏လူတစ်သောင်းနှင့်အတူ ကျဆုံး၏။ ဝိလဂါလသည်လည်း သူ၏လူတစ်သောင်းနှင့်အတူ ကျဆုံး၏။ လင်မဟသည်လည်း သူ၏လူတစ်သောင်းနှင့်အတူ ကျဆုံး၏။ ယေနေရုံသည်လည်း သူ၏လူတစ်သောင်းနှင့်အတူ ကျဆုံး၏။ ထို့အတူ ကူမင်နီဟ၊ ထို့အတူ မော်ရော်နီဟ၊ ထို့အတူ အန္တီယောန၊ ထို့အတူ ရှိမလုံ၊ ထို့အတူ ရှေ့မ၊ ထို့အတူ ယောရှုတို့သည်လည်း သူတို့၏လူတစ်သောင်းအသီးသီးနှင့်အတူ ကျဆုံးကြ၏။

And Lamah had fallen with his ten thousand; and Gilgal had fallen with his ten thousand; and Limhah had fallen with his ten thousand; and Jeneum had fallen with his ten thousand; and Cumenihah, and Moronihah, and Antionah, and Shiblom, and Shem, and Josh, had fallen with their ten thousand each.

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့၏လူတစ်သောင်းအသီးသီးနှင့်အတူ စားဘေးဖြင့် ကျဆုံးသူ နောက်ထပ် အကြီးအကဲ ဆယ်ဦးရှိသေး၏။ အမှန်စစ်စစ်၊ ငါနှင့်အတူရှိသည့် ထိုနှစ်ဆယ်လေးဦး၊ ထို့အတူ တောင်ဘက်တိုင်းပြည်များထဲသို့ လွတ်မြောက်သွားသူ အနည်းငယ်၊ ထို့အတူ လာမန်အမျိုးသားများထံသို့ ကူးပြောင်းသွားသူ အနည်းငယ်တို့မှတစ်ပါး၊ ငါ၏လူအားလုံးတို့ ကျဆုံးကြ၏။ သူတို့၏ အသား၊ အရိုးနှင့် အသွေးတို့သည် သူတို့ကို ကွပ်မျက်သူတို့၏ လက်အားဖြင့် ထိုပြည်ပေါ်၌ ပုပ်ပျက်စေရန်၊ ပြိုကျပျက်စီး၍၊ သူတို့၏အမိ မြေကြီးသို့ ပြန်သွားစေခြင်းငှာ စွန့်ပစ်ထားခံရလျက် မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ကျလျက် ရှိလေသည်။

And it came to pass that there were ten more who did fall by the sword, with their ten thousand each; yea, even all my people, save it were those twenty and four who were with me, and also a few who had escaped into the south countries, and a few who had deserted over unto the Lamanites, had fallen; and their flesh, and bones, and blood lay upon the face of the earth, being left by the hands of those who slew them to molder upon the land, and to crumble and to return to their mother earth.

၁၆ ငါ၏လူမျိုးတို့အထဲမှ ကွပ်မျက်ခံရသူများကြောင့်၊ ငါ၏စိတ်ပိညာဉ်သည်လည်း ပြင်းစွာသောဝေဒနာနှင့် ကွဲကြေ၍ ငါဟစ်ကြွေးလေသည်ကား။

And my soul was rent with anguish, because of the slain of my people, and I cried:

- ၁၇ အို အသင် ချောမောသောသူတို့၊ သင်တို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏လမ်းစဉ်များမှ အဘယ်သို့အားဖြင့် ခွန်ခွာနိုင်ကြလေသနည်း။ အို အသင် ချောမောသောသူတို့၊ သင်တို့ကို လက်ခံရန် ဖွင့်ထားသောလက်များဖြင့် ရပ်သည့် ယေရှုကို အသင်တို့သည် အဘယ်သို့အားဖြင့် ငြင်းပယ်နိုင်ကြလေသနည်း။
- ၁၈ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ဤသို့ မပြုကြလျှင်၊ ကျဆုံးမည်မဟုတ်။ သို့ရာတွင် ရှုလော့၊ သင်တို့ကျဆုံး၍၊ ငါသည် သင်တို့ဆုံးရှုံးခြင်းကြောင့် ငိုကြွေးမြည်တမ်း၏။
- ၁၉ အို အသင် ချောမောသော သားသမီးများတို့၊ အသင် အဘများနှင့် အမိများတို့၊ အသင် ခင်ပွန်းများနှင့် ဇနီးများတို့၊ အသင် ချောမောသောသူများတို့၊ အသင်တို့သည် အဘယ်သို့အားဖြင့် ကျဆုံးနိုင်ကြလေပြီနည်း။
- ၂၀ သို့ရာတွင် ရှုလော့၊ အသင်တို့ သွားလေပြီဖြစ်၍၊ ငါ၏ဝမ်းနည်းခြင်းများက သင်တို့၏ပြန်လာခြင်းကို မဖြစ်စေနိုင်။
- ၂၁ ထို့အတူ သင်တို့၏ သေခြင်းရှိသောကိုယ်က သေခြင်းမရှိရာကို ရှိရမည့်နေ့ မကြာ မြင့်မီ ကျရောက်လာ၏။ ယခု ပုပ်ပျက်၍၊ ပျက်စီးနေသည့် ဤကိုယ်ခန္ဓာတို့သည် မကြာ မြင့်မီတွင် မပုပ်ပျက်တတ်သော ကိုယ်ခန္ဓာများ ဖြစ်လာရမည်။ ထို့နောက်တွင်၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏ အကျင့်များအတိုင်း တရားစီရင်တော်မူခြင်းကို ခံရကြစေရန် ခရစ်တော်၏တရားပလ္လင်ရှေ့၌ ရပ်ကြရမည်။ သင်တို့သည် ဖြောင့်မတ်ကြလျှင်၊ သင်တို့၏ရှေ့မှ သွားနှင့်လေပြီးဖြစ်သော သင်တို့၏ဘိုးဘေးတို့နှင့်အတူ ကောင်းချီး မင်္ဂလာကို ခံစားရကြ၏။
- ၂၂ အို အသင်တို့သည် ဤကြီးစွာသော ပျက်စီးခြင်း သင်တို့အပေါ်သို့ မကျရောက် လာမီက နောင်တရသင့်ပေ၏။ သို့ရာတွင် ရှုလော့၊ သင်တို့သွားကြလေပြီ၊ အဘ၊ အမှန်စင်စစ်၊ ကောင်းကင်၏ထာဝရအဘသည် သင်တို့၏အခြေအနေကို သိ၏။ သူ၏တရားတော်မူခြင်းနှင့် ကရုဏာတော်တို့အတိုင်း သင်တို့ကို ပြုတော်မူ၏။

O ye fair ones, how could ye have departed from the ways of the Lord! O ye fair ones, how could ye have rejected that Jesus, who stood with open arms to receive you!

Behold, if ye had not done this, ye would not have fallen. But behold, ye are fallen, and I mourn your loss.

O ye fair sons and daughters, ye fathers and mothers, ye husbands and wives, ye fair ones, how is it that ye could have fallen!

But behold, ye are gone, and my sorrows cannot bring your return.

And the day soon cometh that your mortal must put on immortality, and these bodies which are now moldering in corruption must soon become incorruptible bodies; and then ye must stand before the judgment-seat of Christ, to be judged according to your works; and if it so be that ye are righteous, then are ye blessed with your fathers who have gone before you.

O that ye had repented before this great destruction had come upon you. But behold, ye are gone, and the Father, yea, the Eternal Father of heaven, knoweth your state; and he doeth with you according to his justice and mercy.

မော်မုန် ၇

- ၁ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ဤလူမျိုးတို့၏ ကျန်ကြွင်းသည့် အသက်ရှင်လျက် ရှိသောသူတို့အား အတော်အသင့် ပြောလို၏။ သူတို့ဘိုးဘေးတို့၏အမှုများ အကြောင်းကို သူတို့သိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ ဘုရားသခင်က ငါ၏စကားများကို သူတို့အား ဖော်ပြတော်မူမည်ဆိုလျှင်၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါသည် ဣသရေလ အမျိုးသားတို့၏ ကျန်ကြွင်းသောသူ သင်တို့ကို ဟောပြော၏။ ငါဟောပြောသည့် ဤ စကားများသည်ကား၊
- ၂ သင်တို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားများ ဖြစ်ကြောင်းကို သိကြလော့။
- ၃ သင်တို့သည် နောင်တရခြင်းသို့ လာရမည့်အကြောင်းကို သိကြလော့။ သို့ မဟုတ်လျှင် ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက်နိုင်ကြ။
- ၄ သင်တို့သည် သင်တို့၏စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို ချရမည့်အကြောင်းကို သိကြလော့၊ အသွေးသွန်းလောင်းခြင်း၌ မဓမ္မလျော်ကြတော့နှင့်။ သင်တို့ကို ဘုရားသခင်မမိန့်တော်မူလျှင်၊ ထိုလက်နက်များကို တစ်ဖန် မကိုင်ဆောင်ကြနှင့်။
- ၅ သင်တို့သည် သင်တို့ဘိုးဘေးတို့၏အကြောင်းကို သိခြင်းသို့ ရောက်ရမည့် အကြောင်းကို သိကြလော့၊ ထို့အတူ၊ သင်တို့၏ ခပ်သိမ်းသော အပြစ်များနှင့် ဒုစရိုက်များမှ နောင်တရကြလော့၊ ယေရှုခရစ်တော်အား၊ ဘုရားသခင်၏သားတော် ဖြစ်တော်မူကြောင်း၊ သူသည် ယုဒလူမျိုးတို့အားဖြင့် ကွပ်မျက်ခံရကြောင်း၊ ခမည်းတော်၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် တစ်ဖန်ထမြောက်တော်မူ၍၊ ထိုနည်းအားဖြင့် သခိုင်းအပေါ်အောင်နိုင်၍၊ သေခြင်း၏နာကျင်မှုကို သူ့အားဖြင့် ကျော်လွှား ရကြောင်း ယုံကြည်ကြလော့။
- ၆ သူသည် သေသူတို့၏ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကိုလည်း ဖြစ်ပေါ်စေ၏၊ ထိုနည်း အားဖြင့်၊ လူသားသည် သူ့တရားပလ္လင်ရှေ့၌ ရပ်၍ရန် ထမြောက်ရမည်။
- ၇ သူသည် လောကအား ရွေးနှုတ်ခြင်းကိုလည်း ဖြစ်ပေါ်စေ၍၊ ထိုနည်းအားဖြင့်၊ တရားစီရင်တော်မူရာနေ့၌ သူ့ရှေ့တွင် အပြစ်ကင်းကြောင်း တွေ့ရသောသူအား အဆုံး မရှိသည့် ပျော်ရွှင်ခြင်းအခြေအနေ၌ တစ်ပါးတည်းသောဘုရားသခင်ဖြစ်သည့် ခမည်းတော်၊ သားတော်နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ထံသို့ မရပ်နားသော ချီးမွမ်းခြင်းကို အထက်ရှိ ဓမ္မတေးသံစုံကျူးအဖွဲ့နှင့် သီဆိုခြင်းငှာ ဘုရားသခင်၏ မျက်မှောက်တော် သူ၏နိုင်ငံတော်တွင် နေထိုင်ရန် အခွင့်ပေးတော်မူပေမည်။
- ၈ ထို့ကြောင့်၊ နောင်တရလော့။ ခရစ်တော်၏နာမတော်၌ ဗဟိုဗိဇိလော့။ ထို့အတူ၊ သင်တို့ရှေ့၌ ချထားမည့်၊ ဤမှတ်တမ်း၌သာလျှင်မဟုတ်ဘဲ၊ တပါးအမျိုးသားတို့ထံမှ သင်တို့ဆီသို့ ရောက်ရှိလာမည့်မှတ်တမ်းတည်းဟူသော ယုဒလူမျိုးတို့ထံမှ တပါး အမျိုးသားများထံသို့ ရောက်ရှိလာမည့် မှတ်တမ်း၌လည်းရှိသည့် ခရစ်တော်၏ ဧဝံဂေလိတရားတော်ကို လက်ခံလိုက်နာကြလော့။

Mormon 7

And now, behold, I would speak somewhat unto the remnant of this people who are spared, if it so be that God may give unto them my words, that they may know of the things of their fathers; yea, I speak unto you, ye remnant of the house of Israel; and these are the words which I speak:

Know ye that ye are of the house of Israel.

Know ye that ye must come unto repentance, or ye cannot be saved.

Know ye that ye must lay down your weapons of war, and delight no more in the shedding of blood, and take them not again, save it be that God shall command you.

Know ye that ye must come to the knowledge of your fathers, and repent of all your sins and iniquities, and believe in Jesus Christ, that he is the Son of God, and that he was slain by the Jews, and by the power of the Father he hath risen again, whereby he hath gained the victory over the grave; and also in him is the sting of death swallowed up.

And he bringeth to pass the resurrection of the dead, whereby man must be raised to stand before his judgment-seat.

And he hath brought to pass the redemption of the world, whereby he that is found guiltless before him at the judgment day hath it given unto him to dwell in the presence of God in his kingdom, to sing ceaseless praises with the choirs above, unto the Father, and unto the Son, and unto the Holy Ghost, which are one God, in a state of happiness which hath no end.

Therefore repent, and be baptized in the name of Jesus, and lay hold upon the gospel of Christ, which shall be set before you, not only in this record but also in the record which shall come unto the Gentiles from the Jews, which record shall come from the Gentiles unto you.

၉ အကြောင်းမူတား၊ ရှုလော့၊ ထိုမှတ်တမ်းကို သင်တို့ ယုံကြည်နိုင်စေခြင်းငှာဟူသော ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ဤမှတ်တမ်းကို ရေးထား၏။ သင်တို့သည် ထိုမှတ်တမ်းကို ယုံကြည်ကြမည်ဆိုလျှင်၊ ဤမှတ်တမ်းကိုလည်း ယုံကြည်ကြပေမည်။ ထို့အတူ၊ သင်တို့သည် ဤမှတ်တမ်းကို ယုံကြည်ကြမည်ဆိုလျှင်၊ သင်တို့တိုးတေးတို့ အကြောင်းနှင့် သူတို့၌ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ပြုပြင်စီရင် ထားတော်မူသည့် အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအမှုများအကြောင်းကိုလည်း သိကြ လိမ့်မည်။

၁၀ ထို့အတူ၊ သင်တို့သည် ယာကုပ်အမျိုးအနွယ်၏ ကျန်ကြွင်းသောသူများဖြစ် ကြောင်းကိုလည်း သိကြလိမ့်မည်။ ထို့ကြောင့် သင်တို့သည် ပထမပဋိညာဉ်ခံလူ မျိုးတို့၌ ရေတွက်ခံရကြ၏။ သင်တို့သည် ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်၍၊ ငါတို့ ကယ်တင်ရှင်၏ ပုံသက်သေနောက်သို့လိုက်၍၊ သူမိန့်မှာလေသည့်အတိုင်း ပထမ ဦးဆုံး၌ ရေဖြင့်၊ ထို့နောက်တွင် မီးနှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တို့အားဖြင့် ဗဟိုဦးခံလျှင်၊ တရားစီရင်တော်မူရာနေ့၌ ချမ်းသာရကြလိမ့်မည်။ အာမင်။

For behold, this is written for the intent that ye may believe that; and if ye believe that ye will believe this also; and if ye believe this ye will know concerning your fathers, and also the marvelous works which were wrought by the power of God among them.

And ye will also know that ye are a remnant of the seed of Jacob; therefore ye are numbered among the people of the first covenant; and if it so be that ye believe in Christ, and are baptized, first with water, then with fire and with the Holy Ghost, following the example of our Savior, according to that which he hath commanded us, it shall be well with you in the day of judgment. Amen.

မော်မုန် ၈

- ၁ ရှုလော့၊ ငါမော်ရော်နိုင်သည့် ငါ၏အဘမော်မုန်၏မှတ်တမ်းကို လက်စသတ်၏။ ရှုလော့၊ ငါ့မှာ ရေးစရာ အနည်းငယ်သာရှိ၏။ ထိုအရာတို့သည်ကား ငါ၏အဘအားဖြင့် ငါမိန့်မှာခံထားရသောအရာများ ဖြစ်၏။
- ၂ ယခုမူကား၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကူမော်ရဗွဲ ကြီးစွာသော အံ့ဩတုန်လှုပ်ဖွယ် တိုက်ပွဲ၏နောက်တွင်၊ ရှုလော့၊ တောင်ဘက်လားရာတိုင်းပြည်သို့ ထွက်ပြေးကြသည့် နီဖိုင်းအမျိုးသားတို့သည် အားလုံး ပျက်စီးသည့်တိုင်အောင် လာမန်အမျိုးသားတို့၏ လိုက်ရှာခြင်းကို ခံရ၏။
- ၃ ငါ၏အဘသည်လည်း ထိုသူတို့အားဖြင့် အသတ်ခံရ၍၊ ငါတစ်ယောက်တည်းသာလျှင်၊ ငါ့လူမျိုးတို့ပျက်စီးခြင်းအကြောင်း ဝမ်းနည်းဖွယ်အဖြစ်အပျက်များကို ရေးရန် အသက်ရှင်လျက် ကျန်ရစ်၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့ သေကြလေပြီ။ ငါသည်လည်း ငါ့အဘ၏မိန့်မှာချက်ကို ပြီးပြည့်စုံစေ၏။ ငါ့ကို သူတို့ကွပ်မျက်မည်၊ မကွပ်မျက်မည်ကို သိခြင်းမရှိ။
- ၄ ထို့ကြောင့် ငါသည် မှတ်တမ်းများကို ရေး၍ မြေကြီးထဲ၌ ဝှက်ထားမည်။ အဘယ်အရပ်သို့ ငါသွားသည်ဖြစ်စေ အရေးမကြီး။
- ၅ ရှုလော့၊ ငါ၏အဘသည် ဤမှတ်တမ်းကို ပြုခြင်းမှာဟူသော ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ရေးလေ၏။ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် ထိုပုဂံရိုက်ပြားများအပေါ်၌ ရေးစရာရရှိလျှင်၊ ထိုရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ရေးလိုသော်လည်း နေရာမရှိ။ ငါ့တွင် သတ္တရိုင်းလည်း တစ်ခုမျှမရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် တစ်ဦးတည်း ဖြစ်၏။ ငါ၏အဘနှင့် ငါ၏ဆွေမျိုးသားချင်းခပ်သိမ်းတို့ တိုက်ပွဲ၌ ကွပ်မျက်ခံရ၍၊ ငါ၌ အဆွေခင်ပွန်းလည်းမရှိ။ သွားစရာနေရာလည်းမရှိ။ ငါ့အသက်ရှင်နိုင်စေမည့်အကြောင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင် အဘယ်မျှ ကြာအောင် အခွင့်ပေးမည်ကိုလည်း ငါသိခြင်းမရှိ။
- ၆ ရှုလော့၊ ငါတို့၏ ကိုယ်တော်ရှင်ကယ်တင်ရှင် ကြွလာတော်မူသည်မှ နှစ်ပေါင်းလေးရာ ကုန်လွန်သွား၏။
- ၇ ရှုဦးလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် ငါ၏လူမျိုးနီဖိုင်းအမျိုးသားတို့ကို တစ်မြို့မှ တစ်မြို့၊ တစ်နေရာမှ တစ်နေရာသို့ လိုက်၍ရှာ၍၊ တစ်ဦးမျှမကျန်တော့သည့်တိုင် အောင်ပင် သတ်ကြ၏။ သူတို့၏ကျဆုံးခြင်းမှာလည်း ကြီးမား၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ကြီးမား၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသည်မှာ၊ ငါ၏လူမျိုးနီဖိုင်းအမျိုးသားတို့၏ ပျက်စီးခြင်းပေတည်း။
- ၈ ရှုဦးလော့၊ ထိုအမှုကို ပြုသည်မှာ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်ပေတည်း။ တစ်ဖန် ရှုဦးလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့သည် အချင်းချင်း စစ်တိုက်ကြ၏။ ဤပြည်၏ မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးသည်လည်း လူ့အသက်သတ်ခြင်းနှင့် အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းတို့၏ အဆက်မပြတ်သော မြင်ကွင်းဖြစ်၏။ စစ်တိုက်ခြင်း၏ပြီးဆုံးခြင်းကို အဘယ်သူမျှမသိ။
- ၉ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သူတို့အကြောင်းကို မပြောတော့။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ အသက်ရှင်သူ လာမန်အမျိုးသားများနှင့် ဓားပြတို့မှတစ်ပါး၊ တစ်ဦးမျှမရှိတော့။

Mormon 8

Behold I, Moroni, do finish the record of my father, Mormon. Behold, I have but few things to write, which things I have been commanded by my father.

And now it came to pass that after the great and tremendous battle at Cumorah, behold, the Nephites who had escaped into the country southward were hunted by the Lamanites, until they were all destroyed.

And my father also was killed by them, and I even remain alone to write the sad tale of the destruction of my people. But behold, they are gone, and I fulfill the commandment of my father. And whether they will slay me, I know not.

Therefore I will write and hide up the records in the earth; and whither I go it mattereth not.

Behold, my father hath made this record, and he hath written the intent thereof. And behold, I would write it also if I had room upon the plates, but I have not; and ore I have none, for I am alone. My father hath been slain in battle, and all my kinsfolk, and I have not friends nor whither to go; and how long the Lord will suffer that I may live I know not.

Behold, four hundred years have passed away since the coming of our Lord and Savior.

And behold, the Lamanites have hunted my people, the Nephites, down from city to city and from place to place, even until they are no more; and great has been their fall; yea, great and marvelous is the destruction of my people, the Nephites.

And behold, it is the hand of the Lord which hath done it. And behold also, the Lamanites are at war one with another; and the whole face of this land is one continual round of murder and bloodshed; and no one knoweth the end of the war.

And now, behold, I say no more concerning them, for there are none save it be the Lamanites and robbers that do exist upon the face of the land.

- ၁၀ လူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းအလွန်ကြီးမား၍၊ လူတို့နှင့် အတူဆက်၍နေရစ်စေရန် ကိုယ်တော်ရှင် အခွင့်မပေးမည့်သူတည်းဟူသော ထိုပြည်၌ နေရစ်သည့် ယေရှု၏ တပည့်တော်တို့မှတစ်ပါး၊ မှန်သောဘုရားသခင်ကိုသိသောသူ တစ်ဦးမျှမရှိ။ ထိုပြည်၏ မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ သူတို့ရှိမရှိကိုလည်း အဘယ်သူမျှမသိ။
- ၁၁ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ၏အဘနှင့် ငါသည် ထိုသူတို့ကို မြင်ရ၏။ သူတို့သည်လည်း ငါတို့ကို အမှုတော်ဆောင်ကြ၏။
- ၁၂ ဤမှတ်တမ်းကို လက်ခံရရှိ၍၊ ၎င်းတွင်ရှိသည့် မစုံလင်ခြင်းတို့ကြောင့် အပြစ်မ တင်မည့်သူမှန်သမျှသည် ဤအရာတို့ထက် သာ၍ကြီးစွာသောအရာတို့အကြောင်းကို သိလိမ့်မည်။ ရှုလော့၊ ငါသည် မော်ရော်နိုင်းဖြစ်၏။ ဖြစ်နိုင်လျှင်၊ ငါသည် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သင်တို့အား ဖော်ပြလို၏။
- ၁၃ ရှုလော့၊ ငါသည် ဤလူမျိုးတို့အကြောင်း ပြောဆိုခြင်းကို လက်စသတ်၏။ ငါသည် မော်နန်၏သားဖြစ်၏။ ငါ၏အဘသည်လည်း နီဖိုင်း၏အမျိုးအနွယ်တစ်ဦးဖြစ်၏။
- ၁၄ ထို့အတူ၊ ငါသည်၊ ကိုယ်တော်ရှင်အဖို့ ဤမှတ်တမ်းကို ဝှက်ထားသူလည်း ဖြစ်၏။ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပညတ်တော်ကြောင့်၊ ထိုမှတ်တမ်းရှိပုဂ္ဂိုလ်ပြားများသည် ငွေကြေး တန်ဖိုးမရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ အကျိုးအမြတ်ရရန် ထိုမှတ်တမ်းများကို အဘယ်သူမျှ ဝိုင်းဆိုင်ရလိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်းကို သူအမှန်ပင်မိန့်တော်မူ၏။ သို့ရာတွင်၊ ထိုမှတ် တမ်းများသည် ကြီးစွာအဖိုးထိုက်၏။ ထိုမှတ်တမ်းကို အလင်းသို့ဆောင်သောသူမှန် သမျှကို ကိုယ်တော်ရှင်ကောင်းချီးပေးတော်မူလိမ့်မည်။
- ၁၅ ဘုရားသခင်ထံမှ ပေးထားတော်မူခြင်းမရှိလျှင်၊ ထိုအရာကို အလင်းသို့ဆောင်ရန် တန်ခိုး အဘယ်သူမှာမျှ မရှိနိုင်။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် မိမိဘုန်းတော် ထင်ရှားဖို့ကိုသာ၊ သို့မဟုတ် ရှေးကာလကြာမြင့်စွာကတည်းက ကွဲပြားကြသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပဋိညာဉ်ခံလူမျိုးတို့၏ ကောင်းကျိုးအတွက်သာ မျက်စိစူးစိုက်မှုဖြင့် ပြီးမြောက် စေလိုတော်မူ၏။
- ၁၆ ဤအရာကို အလင်းသို့ ဆောင်မည့်သူသည် မင်္ဂလာရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း ထိုအရာကို မှောင်မိုက်ထဲမှနေ၍၊ အလင်းသို့ ထုတ်ဆောင်လိမ့်မည်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ၎င်းကို မြေကြီးထဲမှ ထုတ်ဆောင်မည်ဖြစ်၍၊ မှောင်မိုက်ခြင်း၏အပြင်သို့တောက်ပ၍၊ လူတို့၏သိခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ ထို အမှုကို ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ပြုလိမ့်မည်။
- ၁၇ အမှားများရှိလျှင်လည်း၊ ထိုအမှားတို့သည် လူသား၏အမှားများ ဖြစ်၏။ သို့ရာ တွင်၊ ရှုလော့၊ ငါတို့သည် အမှားကို မသိကြ။ သို့သော်လည်း၊ ဘုရားသခင်သည် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သိတော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ပြစ်တင်ရှုတ်ချသောသူကို ငရဲ မီး၏အန္တရာယ်သို့ မရောက်စေခြင်းငှာ၊ သတိရှိစေလော့။
- ၁၈ ငါ့ကို ပြလော့၊ သို့မဟုတ်လျှင် သင်သည် ပြင်းစွာအရိုက်ခံရလိမ့်မည်—ဟု ဆိုသော သူအား ကိုယ်တော်ရှင်ထားမြစ်ထားတော်မူသောအရာကို ကျပ်တည်းစွာမမှာကြား စေခြင်းငှာ သတိပြုစေလော့။

And there are none that do know the true God save it be the disciples of Jesus, who did tarry in the land until the wickedness of the people was so great that the Lord would not suffer them to remain with the people; and whether they be upon the face of the land no man knoweth.

But behold, my father and I have seen them, and they have ministered unto us.

And whoso receiveth this record, and shall not condemn it because of the imperfections which are in it, the same shall know of greater things than these. Behold, I am Moroni; and were it possible, I would make all things known unto you.

Behold, I make an end of speaking concerning this people. I am the son of Mormon, and my father was a descendant of Nephi.

And I am the same who hideth up this record unto the Lord; the plates thereof are of no worth, because of the commandment of the Lord. For he truly saith that no one shall have them to get gain; but the record thereof is of great worth; and whoso shall bring it to light, him will the Lord bless.

For none can have power to bring it to light save it be given him of God; for God wills that it shall be done with an eye single to his glory, or the welfare of the ancient and long dispersed covenant people of the Lord.

And blessed be he that shall bring this thing to light; for it shall be brought out of darkness unto light, according to the word of God; yea, it shall be brought out of the earth, and it shall shine forth out of darkness, and come unto the knowledge of the people; and it shall be done by the power of God.

And if there be faults they be the faults of a man. But behold, we know no fault; nevertheless God knoweth all things; therefore, he that condemneth, let him be aware lest he shall be in danger of hell fire.

And he that saith: Show unto me, or ye shall be smitten—let him beware lest he commandeth that which is forbidden of the Lord.

၁၉ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သတိနှင့်မဆင်ခြင်ဘဲတရားစီရင်သောသူသည် တစ်ဖန် သတိနှင့်မဆင်ခြင်ဘဲတရားစီရင် ခံရလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏အကျင့်များ အတိုင်း၊ သူ၏အဖိုးအခကို ရလိမ့်မည်။ ထို့ကြောင့်၊ ပြင်းစွာရိုက်သောသူသည် ကိုယ်တော်ရှင်အားဖြင့် တစ်ဖန်ပြင်းစွာအရိုက် ခံရလိမ့်မည်။

၂၀ ကျမ်းစာလာသည်ကား—လူသားသည် ပြင်းစွာမရိုက်ရ။ တရားလည်းမစီရင်ရ။ အကြောင်းမူကား၊ တရားစီရင်ခြင်းမှာ ငါ၏အမှုဖြစ်၍၊ လက်တို့ပြန်ခြင်းသည်လည်း ငါ၏အမှုဖြစ်သဖြင့် ငါပေးမည်ဟု ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။

၂၁ ကိုယ်တော်ရှင်၏အမှုတော်ကို ဆန့်ကျင်၍၊ ထို့အတူ ဣသရေလအမျိုးသားများ ဖြစ်သူ ကိုယ်တော်ရှင်၏ပဋိညာဉ်ခံလူမျိုးတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ ပြင်းစွာအမျက်ထွက်ပြီး ရန်တွေ့သောသူ ဆိုလိမ့်မည်ကား၊ ငါတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ အမှုများကို ဖျက်ဆီးကြမည်။ ကိုယ်တော်ရှင်သည်လည်း ဣသရေလအမျိုးသားတို့ထံ ပြုထားသည့် သူ၏ပဋိညာဉ်ကို အောက်မေ့တော်မူလိမ့်မည်မဟုတ်—ထိုသူသည် ခုတ်လှဲ၍ မီးထဲသို့ ပစ်ချခံရသည့် အန္တရာယ်သို့ ရောက်၏။

၂၂ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ ထာဝရအကြံအစည်တော်သည် သူ၏ ခပ်သိမ်းသော ကတိတော်တို့ကို ပြီးပြည့်စုံစေသည့်တိုင်အောင် ဆက်၍ဖြစ်ပွားတော်မူ လိမ့်မည်။

၂၃ ဝေဟာယ၏ ပရောဖက်ပြုဟောချက်များကို စေ့စေ့ဖတ်ရှုကြလော့။ ရှုလော့၊ ထိုအရာတို့ကို ငါမရေခိုင်။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ငါ့ရှေ့မှ သွားနှင့်လေသည်သူတည်းဟူသော၊ ဤပြည်ကို ဝိုင်းဆိုင်သူများ တောင်းလျှောက်ကြ လိမ့်မည်။ အမှန်စင်စစ်၊ သူတို့သည် မြေမှုန့်ထဲမှပင် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်း လျှောက်ကြလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ရှင်သည်လည်း အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ သူတို့နှင့် ပြုတော်မူသည့် ပဋိညာဉ်ကို အောက်မေ့တော်မူလိမ့်မည်။

၂၄ ထို့အတူ၊ သူတို့၏ဆုတောင်းခြင်းများမှာ သူတို့ညီအစ်ကိုတို့အတွက် ဖြစ်ကြောင်းကို လည်း သိတော်မူ၏။ သူ၏နာမတော်အားဖြင့် တောင်များကို သူတို့ရွှေ့နိုင်ကြသော ကြောင့် သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကိုလည်း သိတော်မူ၏။ သူ၏နာမတော်အားဖြင့် သူတို့ သည် မြေကြီးကို တုန်လှုပ်စေနိုင်ကြ၏။ သူ့နှုတ်ကပတ်တော်၏ တန်ခိုးအားဖြင့်၊ သူတို့သည် ထောင်များကို မြေကြီးသို့ ပြိုကျစေ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ မီးပြင်းဖိုတို့သည်ပင် သူတို့ကို မထိခိုက်စေနိုင်။ တောသားရဲတို့သည်လည်းကောင်း၊ အဆိပ်ရှိသောမြွေတို့ သည်လည်းကောင်း သူ့နှုတ်ကပတ်တော်၏တန်ခိုးတော်ကြောင့်၊ သူတို့ကို မထိခိုက်နိုင် ကြ။

၂၅ ရှုဦးလော့၊ သူတို့၏ဆုတောင်းခြင်းများမှာ၊ ဤအရာတို့ကို ဖော်ပြစေခြင်းမှာ ကိုယ်တော်ရှင်အခွင့်ပေးတော်မူမည့်သူအတွက်လည်း ဖြစ်၏။

For behold, the same that judgeth rashly shall be judged rashly again; for according to his works shall his wages be; therefore, he that smiteth shall be smitten again, of the Lord.

Behold what the scripture says—man shall not smite, neither shall he judge; for judgment is mine, saith the Lord, and vengeance is mine also, and I will repay.

And he that shall breathe out wrath and strifes against the work of the Lord, and against the covenant people of the Lord who are the house of Israel, and shall say: We will destroy the work of the Lord, and the Lord will not remember his covenant which he hath made unto the house of Israel—the same is in danger to be hewn down and cast into the fire;

For the eternal purposes of the Lord shall roll on, until all his promises shall be fulfilled.

Search the prophecies of Isaiah. Behold, I cannot write them. Yea, behold I say unto you, that those saints who have gone before me, who have possessed this land, shall cry, yea, even from the dust will they cry unto the Lord; and as the Lord liveth he will remember the covenant which he hath made with them.

And he knoweth their prayers, that they were in behalf of their brethren. And he knoweth their faith, for in his name could they remove mountains; and in his name could they cause the earth to shake; and by the power of his word did they cause prisons to tumble to the earth; yea, even the fiery furnace could not harm them, neither wild beasts nor poisonous serpents, because of the power of his word.

And behold, their prayers were also in behalf of him that the Lord should suffer to bring these things forth.

၂၆ ထို့အရာများ ဖြစ်လာမည်မဟုတ်ဟု အဘယ်သူမျှ ပြောစရာမလို။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာများ ကေနိအမှန်ဖြစ်လာပေမည်။ ထိုအရာကို ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေပြီ။ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်အားဖြင့်၊ ထိုအရာတို့သည် မြေကြီးထဲမှ ထွက်လာကြ လိမ့်မည်။ ထိုအမှုကို အဘယ်သူမျှ မဟန့်တားနိုင်။ အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုများ ရပ် ခဲ့သွားကြပြီဟု ဆိုလိမ့်မည်ဖြစ်သောကာလ၌ ထိုအမှုဖြစ်လာလိမ့်မည်။ တစ်စုံတစ် ယောက်သောသူက သေရာမှ ပြောသကဲ့သို့ပင် ထိုအမှုဖြစ်လာလိမ့်မည်။

၂၇ လျှို့ဝှက်ဝိုင်းများနှင့် မှောင်မိုက်ခြင်းအမှုများကြောင့် သန့်ရှင်းသူတို့၏အသွေး ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်မည့်ကာလ၌ ထိုအမှုဖြစ်လာလိမ့်မည်။

၂၈ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်ကို ငြင်းဆိုမည့်၊ ထို့အတူ အသင်းတော် တို့သည် ဖောက်ပြန်လာ၍၊ မိမိမာနစိတ်နှလုံးဖြင့် တဝင်ဖြင့်သည့် ကာလ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ အမှန်စင်စစ်၊ အသင်းတော်တို့၏ အကြီးအကဲများနှင့် ဆရာများသည် မိမိတို့ အသင်းတော်များနှင့် မဆိုင်သောသူများကို ဂုဏ်ရှိင်ခြင်းသို့တိုင်အောင်ပင် မိမိမာန စိတ်နှလုံးဖြင့် မြင့်တက်လာမည့်ကာလ၌ ထိုအမှု ဖြစ်လာလိမ့်မည်။

၂၉ ထို့အပြင်၊ တပါးတိုင်းပြည်တို့၌ မီးလျှံများ၊ ထို့အတူ မိုးသက်မုန်တိုင်းများ၊ ထို့အတူ မီးခိုးထုတို့အကြောင်းကို ကြားရမည့်ကာလ၌ ထိုအမှု ဖြစ်လာလိမ့်မည်။

၃၀ စစ်တိုက်ခြင်းများ၊ စစ်တိုက်ခြင်းအကြောင်းသတင်းစကားများနှင့် အရပ်ရပ်တို့၌ မြေကြီးလှုပ်ခြင်းအကြောင်းတို့ကိုလည်း ကြားရလိမ့်မည်။

၃၁ ထိုမှတစ်ပါး၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ကြီးစွာသော ညစ်ညူးခြင်းများ ရှိမည့်အချိန် တွင်၊ လူ့အသက်သတ်ခြင်းများ၊ ထို့အတူ လုယူခြင်းများ၊ ထို့အတူ မုသား ပြောခြင်းများ၊ ထို့အတူ၊ လှည့်စားခြင်းများ၊ ထို့အတူ မတရားသောမေထုန်အမှုများ၊ ထို့အတူ အမျိုးမျိုးသော စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများ ရှိလိမ့်မည်။ ဤသို့ပြုလော့၊ သို့ မဟုတ် ထိုသို့ပြုလော့၊ အဘယ်သို့ပြုသည်ဖြစ်စေ အရေးမကြီး။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ထိုကဲ့သို့သောသူတို့ကို နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ထောက်ခံတော်မူ လိမ့်မည်ဟု ဆိုမည့်သူ များစွာတို့ ရှိမည့်အချိန်တွင်၊ ထိုအမှု ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ သို့ရာတွင်၊ ထိုကဲ့သို့သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထို သူတို့သည် ခါးစွာသောသည်းခြေ၌လည်းကောင်း၊ ဒုစရိုက်အနှောင်အဖွဲ့တို့၌လည်း ကောင်း ရှိကြ၏။

၃၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါ့ထံသို့ လာကြလော့၊ သင်တို့ငွေပေးလျှင်၊ သင်တို့၏ အပြစ်များအတွက် ခွင့်လွှတ်ခံရလိမ့်မည်ဟု ဆိုမည့်အသင်းတော်များကို တည်ထောင် သည့်ကာလ၌ ထိုအမှု ဖြစ်လိမ့်မည်။

၃၃ အို အသင် ဆိုးညစ်၍၊ ဖောက်ပြန်၍၊ လည်ပင်းခိုင်မာသောလူမျိုးတို့၊ သင်တို့သည် သင်တို့ကိုယ်တိုင်အဖို့ အကျိုးအမြတ်ရခြင်းငှာ၊ အဘယ့်ကြောင့် အသင်းတော်တို့ကို တည်ထောင်ကြလေသနည်း။ သင်တို့သည် သင်တို့စိတ်ဝိညာဉ်အပေါ်သို့ အပြစ်ဒဏ် ရောက်ခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်နိုင်စေကြောင်း ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသောနှုတ် ကပတ်တော်ကို အဘယ်ကြောင့် ပြောင်းလဲကြလေသနည်း။ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ များစိတ်တော်များကို မှီခိုအားကိုးလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ပြီးပြည့်စုံစေရမည့် နေ့ရက်၌ ထိုကာလ ရောက်လာလိမ့်မည်။

And no one need say they shall not come, for they surely shall, for the Lord hath spoken it; for out of the earth shall they come, by the hand of the Lord, and none can stay it; and it shall come in a day when it shall be said that miracles are done away; and it shall come even as if one should speak from the dead.

And it shall come in a day when the blood of saints shall cry unto the Lord, because of secret combinations and the works of darkness.

Yea, it shall come in a day when the power of God shall be denied, and churches become defiled and be lifted up in the pride of their hearts; yea, even in a day when leaders of churches and teachers shall rise in the pride of their hearts, even to the envying of them who belong to their churches.

Yea, it shall come in a day when there shall be heard of fires, and tempests, and vapors of smoke in foreign lands;

And there shall also be heard of wars, rumors of wars, and earthquakes in divers places.

Yea, it shall come in a day when there shall be great pollutions upon the face of the earth; there shall be murders, and robbing, and lying, and deceivings, and whoredoms, and all manner of abominations; when there shall be many who will say, Do this, or do that, and it mattereth not, for the Lord will uphold such at the last day. But wo unto such, for they are in the gall of bitterness and in the bonds of iniquity.

Yea, it shall come in a day when there shall be churches built up that shall say: Come unto me, and for your money you shall be forgiven of your sins.

O ye wicked and perverse and stiffnecked people, why have ye built up churches unto yourselves to get gain? Why have ye transfigured the holy word of God, that ye might bring damnation upon your souls? Behold, look ye unto the revelations of God; for behold, the time cometh at that day when all these things must be fulfilled.

၃၄ ရှုလော့၊ သင်တို့၌ ဤအရာများ ဖြစ်လာမည့် ထိုကာလ၌မကြာမြင့်မီ ကျရောက်
လာမည့်အရာတို့နှင့်စပ်လျဉ်းသော ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအရာတို့ကို ငါ
အား ကိုယ်တော်ရှင် ပြတော်မူလေ၏။

၃၅ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့အရပ်၌ ရှိလေသကဲ့သို့ ပြောဆိုသော်လည်း သင်တို့မရှိ
ကြ။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ့ကို ယေရှုခရစ်တော်ပြုလေတော်မူ၍၊ ငါသည် သင်တို့
အကျင့်များကို သိ၏။

၃၆ ငါသည် သင်တို့၏မာနစိတ်နှလုံးသို့ သင်တို့လိုက်ကြသည်ကို သိ၏။ ထိုအတူ၊
အလွန်တင့်တယ်သောအဝတ်တို့ကို ဝတ်ဆင်ခြင်းသို့တိုင်အောင်၊ ဂုဏ်ပြိုင်ခြင်း၊
ထို့အတူ ရန်တွေ့ခြင်း၊ ထို့အတူ ရန်ငြိုးထားခြင်း၊ ထို့အတူ ညှဉ်းဆဲခြင်း၊ ထို့အတူ
အမျိုးမျိုးသောဒုစရိုက်များသို့ ရောက်သည့်တိုင်အောင် မိမိမာနစိတ်နှလုံးဖြင့် သူတို့
ကိုယ်သူတို့ တဝင်မမြင့်သူ အနည်းငယ်မှတစ်ပါး အဘယ်သူမျှမရှိ။ သင်တို့၏
အသင်းတော်များသည်၊ အမှန်စင်စစ် အသင်းတော်တိုင်းသည် သင်တို့
၏မာနစိတ်နှလုံးကြောင့်၊ ညစ်ညူးလာကြလေပြီတကား။

၃၇ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ဆင်းရဲသားများနှင့် ချို့တဲ့သောသူများ၊
ဖျားနာသူများနှင့် ဒုက္ခရောက်သူများကို ချစ်သည်ထက် ငွေ၊ ထို့အတူ သင်တို့၏ ဥစ္စာ၊
ထို့အတူ သင်တို့၏ တင့်တယ်သော အဝတ်များ၊ ထို့အတူ သင်တို့အသင်းတော်၏တန်
ဆာဆင်ခြင်းတို့ကို သာ၍ ချစ်ကြ၏။

၃၈ လှိုက်စားမည့်အရာအတွက် သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ ရောင်းကြသူ အို အသင် ညစ်
ညူးသောသူတို့၊ အသင် သူတော်ကောင်းယောင်ဆောင်သောသူတို့၊ အသင် ဆရာတို့၊
သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏သန့်ရှင်းသောအသင်းတော်ကို အဘယ်ကြောင့် ညစ်ညူး
စေကြသနည်း။ သင်တို့အပေါ်၌ ခရစ်တော်၏နာမတော်ကို ခံယူရန် အဘယ်ကြောင့်
ရှက်ကြသနည်း။ အဘယ်တော့မျှ မသေသည့် ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်းထက်၊ အဆုံး
မရှိသည့်ပျော်ရွှင်ခြင်း၏တန်ဖိုးက သာ၍ကြီးမြတ်သည်ဟု အဘယ်ကြောင့် မထင်
မှတ်ကြသနည်း—လောက၏ချီးမွမ်းခြင်းကြောင့်လော။

၃၉ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ အသက်မရှိသောအရာဖြင့် တန်ဆာဆင်ကြသော်လည်း၊ ဗွတ်
သိပ်သောသူများ၊ ထို့အတူ ချို့တဲ့သောသူများ၊ ထို့အတူ အဝတ်မရှိသောသူများ၊
ထို့အတူ ဖျားနာသောသူများနှင့် ဒုက္ခရောက်သောသူများတို့အား အဘယ်ကြောင့်
သင်တို့အနီးမှ ဖြတ်သွားရန် အခွင့်ပေး၍၊ ဂရုပြုခြင်း မရှိကြသနည်း။

၄၀ ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် အကျိုးအမြတ်ရရန် သင်တို့၏လျှို့ဝှက်သော စက်ဆုပ်
ရွံရှာဖွယ်အမှုများကို အဘယ်ကြောင့်၊ တည်ထောင်၍၊ မုဆိုးမတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်
ရှေ့၌ ငိုကြွေးမြည်တမ်းစေကြ၊ ထို့အတူ၊ မိဘမဲ့သူငယ်တို့ကို၊ ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့၌ ငို
ကြွေးမြည်တမ်းစေကြ၊ ထို့အတူ လက်တို့ပြန်ခြင်းကို သင်တို့၏ဦးခေါင်းပေါ်ကျ
ရောက်စေရန် သူတို့၏အဘများနှင့် သူတို့ခင်ပွန်းတို့၏အသွေးကို မြေကြီးမှနေ၍
ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်စေကြသနည်း။

၄၁ ရှုလော့၊ လက်တို့ပြန်ခြင်းစားသည် သင်တို့အပေါ်၌ မိုးလျက်ရှိ၏။ သန့်ရှင်းသူတို့၏
အသွေးအတွက် သင်တို့အပေါ်သို့ သူလက်တို့ပြန်မည့်အချိန်သည် မကြာမြင့်မီ ကျ
ရောက်လာပေမည်။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် သူတို့၏တောင်းလျှောက်ခြင်းများကို
နောက်ထပ်၍ အခွင့်ပေးမည်မဟုတ်တော့။

Behold, the Lord hath shown unto me great and
marvelous things concerning that which must
shortly come, at that day when these things shall
come forth among you.

Behold, I speak unto you as if ye were present, and
yet ye are not. But behold, Jesus Christ hath shown
you unto me, and I know your doing.

And I know that ye do walk in the pride of your
hearts; and there are none save a few only who do
not lift themselves up in the pride of their hearts,
unto the wearing of very fine apparel, unto envying,
and strifes, and malice, and persecutions, and all
manner of iniquities; and your churches, yea, even
every one, have become polluted because of the
pride of your hearts.

For behold, ye do love money, and your substance,
and your fine apparel, and the adorning of your
churches, more than ye love the poor and the needy,
the sick and the afflicted.

O ye pollutions, ye hypocrites, ye teachers, who
sell yourselves for that which will canker, why have
ye polluted the holy church of God? Why are ye
ashamed to take upon you the name of Christ? Why
do ye not think that greater is the value of an endless
happiness than that misery which never dies—be-
cause of the praise of the world?

Why do ye adorn yourselves with that which hath
no life, and yet suffer the hungry, and the needy, and
the naked, and the sick and the afflicted to pass by
you, and notice them not?

Yea, why do ye build up your secret abominations
to get gain, and cause that widows should mourn be-
fore the Lord, and also orphans to mourn before the
Lord, and also the blood of their fathers and their
husbands to cry unto the Lord from the ground, for
vengeance upon your heads?

Behold, the sword of vengeance hangeth over you;
and the time soon cometh that he avengeth the blood
of the saints upon you, for he will not suffer their
cries any longer.

မော်ဒန် ၉

- ၁ ယခုကား၊ ငါသည် ခရစ်တော်ကို မယုံကြည်သောသူများအကြောင်းကိုလည်း ပြော၏။
- ၂ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ကြည့်ရှုစီရင်တော်မူရာနေ့—ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင် ကြွလာတော်မူမည့်အချိန်၌၊ အထူးသဖြင့်၊ မြေကြီးသည် စာလိပ်ကဲ့သို့ လိပ်မည့်၊ ထို့အတူ၊ လောကဓာတ်တို့သည် အားကြီးသောအပူကြောင့် အရည်ပျော်မည့် အချိန်ဖြစ်မည့် ထိုကြီးစွာသောနေ့၌ပင်၊ အထူးသဖြင့်၊ ဘုရားသခင်၏ သိုးသငယ်ရှေ့၌ ရပ်ရန် ဆောင်ယူခံရမည့် ထိုကြီးစွာသောနေ့ကို သင်တို့ယုံကြည်ကြမည်လော—ထို့နောက်တွင်၊ ဘုရားသခင်မရှိဟု သင်တို့ဆိုကြမည်လော။
- ၃ ထို့နောက်တွင်၊ သင်တို့သည် ခရစ်တော်ကို ငြင်းဆိုလျက် ရှိကြဦးမည်လော၊ သို့မဟုတ် ဘုရားသခင်၏သိုးသငယ်ကို မြင်နိုင်ကြမည်လော။ သင်တို့၏အပြစ်ရောက်ခြင်းကို သိလျက်၊ သူနှင့် အတူနေရလိမ့်မည်ဟု ထင်မှတ်ကြသလော။ သင်တို့သည် သူ၏ပညတ်တရားများကို အစဉ်ချိုးဖောက်၍၊ သင်တို့၏စိတ်ဝိညာဉ်သည် အပြစ်ရောက်ခြင်းကိုသိခြင်းဖြင့်၊ နှိပ်စက်ခံရစဉ်တွင် ထိုသန့်ရှင်းသောဘုရားနှင့် အတူနေထိုင်၍ ပျော်ရွှင်နိုင်မည်ဟု ထင်မှတ်ကြသလော။
- ၄ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ သင်တို့သည် အပြစ်ဒဏ်စီရင်ခံရသည့် စိတ်ဝိညာဉ်တို့နှင့်အတူ ငရဲ၌ နေထိုင်ရခြင်းထက်၊ ရှေ့တော်၌ သင်တို့၏ အညစ်အကြေးအကြောင်းကို သိလျက်၊ သန့်ရှင်း၍တရားမျှတတော်မူသည့် ဘုရားသခင်နှင့် အတူနေထိုင်ရခြင်းက ပို၍ပိုမိုနည်းပူဆွေးဖွယ်ဖြစ်လိမ့်မည်။
- ၅ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ ထို့အတူ ဘုရားသခင်ဘုန်းတော်၏၊ ထို့အတူ ယေရှုခရစ်တော်၏သန့်ရှင်းတော်မူခြင်းရှေ့၌ သင်တို့၏အဝတ်မရှိခြင်းကို သိစေခြင်းငှာ အဆောင်ခံရသောအချိန်တွင်၊ ထိုအဝတ်မရှိခြင်းက မငြိမ်းနိုင်သောမီးကို သင်တို့အပေါ်၌ ညှိလိမ့်မည်။
- ၆ အို မယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ပြန်လာကြလော့။ သင်တို့ကို သိုးသငယ်၏ အသွေးတော်အားဖြင့် သန့်စင်စေတော်မူခြင်း ခံရလျက်၊ ထိုကြီးစွာသောနောက်ဆုံးနေ့၌၊ အပြစ်ကင်းစင်ပြီးလျှင်၊ စင်ကြယ်၍၊ ချောမောလျက်၊ ဖြူစင်လျက် တွေ့ကောင်း တွေ့ရနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ယေရှု၏နာမတော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ စိတ်အားထက်သန်စွာ ဆုတောင်းကြလော့။
- ၇ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ဘုရားသခင်၏ ဗျာဒိတ်တော်များကို ငြင်းဆို၍၊ ထိုအရာတို့ ရပ်စဲသွား၍၊ ဗျာဒိတ်တော်များမရှိ၊ ပရောဖတ်ပြုဟောချက်များလည်းမရှိ၊ ဆုကျေးဇူးများလည်းမရှိ၊ အနာကင်းစေခြင်းလည်းမရှိ၊ အခြားသောဘာသာစကားများဖြင့် ပြောခြင်း၊ ထို့အတူအခြားသောဘာသာစကားများ၏ အနက်ဖွင့်ပြခြင်းတို့လည်းမရှိဟု ဆိုကြသောသင်တို့အား ငါဟောပြော၏။
- ၈ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ဤအရာတို့ကို ငြင်းဆိုသောသူသည် ခရစ်တော်၏ဝေဝေလီတရားတော်ကို သိခြင်းမရှိ။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူသည် ကျမ်းစာတို့ကို မဖတ်။ ဖတ်လျှင်လည်း နားမလည်။

Mormon 9

And now, I speak also concerning those who do not believe in Christ.

Behold, will ye believe in the day of your visitation—behold, when the Lord shall come, yea, even that great day when the earth shall be rolled together as a scroll, and the elements shall melt with fervent heat, yea, in that great day when ye shall be brought to stand before the Lamb of God—then will ye say that there is no God?

Then will ye longer deny the Christ, or can ye behold the Lamb of God? Do ye suppose that ye shall dwell with him under a consciousness of your guilt? Do ye suppose that ye could be happy to dwell with that holy Being, when your souls are racked with a consciousness of guilt that ye have ever abused his laws?

Behold, I say unto you that ye would be more miserable to dwell with a holy and just God, under a consciousness of your filthiness before him, than ye would to dwell with the damned souls in hell.

For behold, when ye shall be brought to see your nakedness before God, and also the glory of God, and the holiness of Jesus Christ, it will kindle a flame of unquenchable fire upon you.

O then ye unbelieving, turn ye unto the Lord; cry mightily unto the Father in the name of Jesus, that perhaps ye may be found spotless, pure, fair, and white, having been cleansed by the blood of the Lamb, at that great and last day.

And again I speak unto you who deny the revelations of God, and say that they are done away, that there are no revelations, nor prophecies, nor gifts, nor healing, nor speaking with tongues, and the interpretation of tongues;

Behold I say unto you, he that denieth these things knoweth not the gospel of Christ; yea, he has not read the scriptures; if so, he does not understand them.

၉ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် ဘုရားသခင် မနေ့၊ ယနေ့နှင့် ကာလအစဉ်အဆက် မပြောင်းမလဲ ရှိတော်မူကြောင်း၊ ထို့အတူ၊ သူ့၌ ရွေးလျှောက်ခံယူခြင်းမရှိ၊ ပြောင်းလဲခြင်းအရိပ်လည်း မရှိကြောင်းကို မဖတ်ကြသလော။

၁၀ ယခုမူကား၊ သင်တို့သည် ရွေးလျှောက်ခံယူခြင်းသည့်ဘုရား၊ ပြောင်းလဲခြင်းအရိပ် ရှိသည့်ဘုရားကို သင်တို့စိတ်၌ ထင်မြင်ကြလျှင်၊ ထိုသို့ဆိုလျှင် အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ် အမှုတို့၏ ဘုရားသခင်မဟုတ်သည့် ဘုရားကို သင်တို့စိတ်၌ ထင်မြင်ကြလေပြီ။

၁၁ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါသည် သင်တို့အား အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုတို့၏ ဘုရားသခင်၊ အာဗြဟံ၏ဘုရားသခင်၊ ဣဇာက်၏ဘုရားသခင်၊ ယာကုပ်၏ ဘုရားသခင်ကိုပင် ပြမည်။ သူသည် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီး၊ ထို့အတူ ၎င်းတို့၌ ရှိ သမျှသောအရာတို့ကို ဖန်ဆင်းတော်မူသည့် မပြောင်းမလဲသောဘုရားသခင်ဖြစ်၏။

၁၂ ရှုလော့၊ သူသည် အာဒံကို ဖန်ဆင်းတော်မူ၏။ အာဒံအားဖြင့် လူသား၏ကျရှုံးခြင်း ဖြစ်လာ၏။ လူသား၏ကျရှုံးခြင်းကြောင့်လည်း၊ ခမည်းတော်နှင့် သားတော်ပင် ဖြစ်သည့် ယေရှုခရစ်တော် ကြွလာတော်မူ၏။ ယေရှုခရစ်တော်ကြောင့်လည်း လူ သား၏ရွေးနှုတ်ခြင်း ဖြစ်လာ၏။

၁၃ ထို့အတူ၊ ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့် ဖြစ်လာသည့် လူသားကိုရွေးနှုတ်ခြင်းကြောင့်၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏မျက်မှောက်သို့ ပြန်လည်ဆောင်ယူခံရ၏။ ဤအရာ သည်ကား၊ လူသားခပ်သိမ်းတို့ ရွေးနှုတ်ခြင်းခံရလမ်းဖြစ်၏။ ခရစ်တော်၏ သေခြင်းက အဆုံးမရှိသည့် အိပ်ပျော်ခြင်းမှ ရွေးနှုတ်တော်မူခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေသည့်၊ ရှင်ပြန်ထမြောက်ခြင်းကို ဖြစ်ပေါ်စေသောကြောင့်၊ လူသားခပ်သိမ်းတို့သည် တံပိုး မှုတ်သောအခါ၌ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့်၊ ထိုအိပ်ပျော်ခြင်းမှ နိုးထ ရလိမ့်မည်။ သူတို့ အကြီးအငယ်မှန်သမျှတို့သည်လည်း ထွက်လာ၍၊ ဇာတိပကတိ သေခြင်းဖြစ်သည့် ထာဝရသေခြင်း၏ကြီးမှ ရွေးနှုတ်ခြင်းနှင့် မြေလွတ်ခြင်းကို ခံရလျက်၊ သူ၏ဘုရားစီရင်ရာတိုင်ရှေ့၌ရပ်ရလိမ့်မည်။

၁၄ ထို့နောက်တွင် သန့်ရှင်းတော်မူသောဘုရား၏တရားစီရင်တော်မူခြင်းသည် သူတို့ အပေါ်သို့ ကျရောက်၏။ ထို့နောက်တွင် ညစ်ညမ်းသောသူသည် ညစ်ညမ်းလျက် ရှိ လိမ့်မည်။ ဖြောင့်မတ်သောသူသည်လည်း ဖြောင့်မတ်လျက်ရှိလိမ့်မည်။ ပျော်ရွှင် သောသူသည် ပျော်ရွှင်လျက် ရှိလိမ့်မည်။ မပျော်ရွှင်သောသူသည်လည်း မပျော် ရွှင်လျက်ရှိလိမ့်မည်။ အချိန်သည် ရောက်လာ၏။

၁၅ ယခုမူကား၊ ဘုရားသည် အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုများကို မပြုနိုင်ဟု သင်တို့စိတ်၌ ထင်မြင်ကြသည့် အို ခပ်သိမ်းသောသင်တို့၊ ငါပြောသည့် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ ဖြစ် ပျက်ပြီးလေပြီလောဟု သင်တို့ကို ငါမေးလို၏။ အဆုံးသို့ ယခုရောက်လေပြီလော။ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ ဘုရားသခင်သည်လည်း အလွန်တရာ အံ့ဩဖွယ် အမှုများ၏ဘုရားသခင်အဖြစ်မှ မရပ်တန့်။

၁၆ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင်ပြုပြင်စီရင်တော်မူသည့်အရာများသည် ငါတို့အမြင်၌ အံ့ဩဖွယ်မကောင်းသလော။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဘုရားသခင်၏အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသော အမှုများကို အဘယ်သူနားလည်နိုင်သနည်း။

For do we not read that God is the same yesterday, today, and forever, and in him there is no variable-ness neither shadow of changing?

And now, if ye have imagined up unto yourselves a god who doth vary, and in whom there is shadow of changing, then have ye imagined up unto yourselves a god who is not a God of miracles.

But behold, I will show unto you a God of mira- cles, even the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob; and it is that same God who created the heavens and the earth, and all things that in them are.

Behold, he created Adam, and by Adam came the fall of man. And because of the fall of man came Jesus Christ, even the Father and the Son; and be- cause of Jesus Christ came the redemption of man.

And because of the redemption of man, which came by Jesus Christ, they are brought back into the presence of the Lord; yea, this is wherein all men are redeemed, because the death of Christ bringeth to pass the resurrection, which bringeth to pass a re- demption from an endless sleep, from which sleep all men shall be awakened by the power of God when the trump shall sound; and they shall come forth, both small and great, and all shall stand before his bar, being redeemed and loosed from this eternal band of death, which death is a temporal death.

And then cometh the judgment of the Holy One upon them; and then cometh the time that he that is filthy shall be filthy still; and he that is righteous shall be righteous still; he that is happy shall be happy still; and he that is unhappy shall be unhappy still.

And now, O all ye that have imagined up unto yourselves a god who can do no miracles, I would ask of you, have all these things passed, of which I have spoken? Has the end come yet? Behold I say unto you, Nay; and God has not ceased to be a God of mir- acles.

Behold, are not the things that God hath wrought marvelous in our eyes? Yea, and who can compre- hend the marvelous works of God?

၁၇ သူ့နှုတ်ကပတ်တော်၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီးဖြစ်လာ၏။ သူ့နှုတ်ကပတ်တော်၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် လူသားကိုလည်း မြေမှုန့်မှ ဖန်ဆင်းထားတော်မူ၏။ သူ့နှုတ်ကပတ်တော်၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်များကိုလည်း ပြုပြင်စီရင်တော်မူသည်မှာ၊ အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်မဟုတ်ဟု အဘယ်သူပြောမည်နည်း။

၁၈ ယေရှုခရစ်တော်သည် ကြီးစွာသော အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုများကို ပြောဟုလည်း အဘယ်သူပြောမည်နည်း။ တမန်တော်တို့၏လက်ဖြင့် ပြုပြင်စီရင်ထားလေသည့် ကြီးစွာသောအလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုများစွာရှိ၏။

၁၉ အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်သောအမှုများကို ထိုအချိန်ကပြုပြင်စီရင်ထားလျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် မပြောင်းလဲတတ်သောဘုရားဖြစ်သော်လည်း အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်တို့၏ ဘုရားသခင်အဖြစ်မှ အဘယ်ကြောင့် ရပ်တန့်မည်နည်း။ ရှုဦးလော့၊ သူသည် ပြောင်းလဲခြင်းမရှိဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ ပြောင်းလဲလျှင်၊ သူသည် ဘုရားသခင်အဖြစ်မှ ရပ်တန့်တော်မူလိမ့်မည်။ သူသည် ဘုရားသခင်အဖြစ်မှ ရပ်တန့်ခြင်းမရှိချေ။ အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုတို့၏ဘုရားသခင်ဖြစ်၏။

၂၀ သူသည် လူသားတို့၌ အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်သောအမှုများပြုသည်ကို ရပ်တန့်တော်မူခြင်း၏ အကြောင်းရင်းသည်ကား၊ သူတို့ယုံကြည်မှုလျော့ပါးဆုတ်ယုတ်လာပြီးလျှင်၊ မှန်သောလမ်းကို ကျောခိုင်း၍၊ သူတို့ကိုးစားအပ်သည့် ဘုရားသခင်ကို သိခြင်းမရှိကြသောကြောင့်ပင်တည်း။

၂၁ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ အဘယ်အရာကိုမျှ ယုံမှားသံသယဖြစ်ခြင်းမရှိဘဲ၊ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်သူမှန်သမျှအား၊ ခမည်းတော်ထံသို့ ခရစ်တော်၏ နာမတော်အားဖြင့် တောင်းသမျှကို ပေးတော်မူလိမ့်မည်။ ဤကတိတော်သည် ခပ်သိမ်းသောသူတို့အဖို့၊ မြေကြီးစွန်းသားတို့အဖို့ပင်ဖြစ်၏။

၂၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်သည် ဆက်၍နေရစ်ကြမည့် သူတပည့်တော်တို့ကို ထိုမှတစ်ပါး၊ လူအစုအဝေးကြားနိုင်သည့်နေရာရှိ သူတပည့်တော်ခပ်သိမ်းကို မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ သင်တို့သည် လောကီနိုင်ငံအရပ်ရပ်သို့သွား၍၊ လူသတ္တဝါတိုင်းအား ဧဝံဂေလိတရားတော်ကို ဟောပြောလော့။

၂၃ ယုံကြည်၍ မတ္တိဇီခံသောသူသည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ ယုံကြည်ခြင်းမရှိသောသူသည်ကား အပြစ်စီရင်ခံရလိမ့်မည်။

၂၄ ယုံကြည်သောသူတို့၌ ဖြစ်အံ့သော ဤနိမိတ်လက္ခဏာတို့သည်ကား— ငါ၏ နာမတော်အားဖြင့် သူတို့သည် နတ်ဆိုးတို့ကို နှင်ထုတ်ကြလတ္တံ့။ ထူးခြားသော ဘာသာစကားအမျိုးမျိုးတို့ကို ပြောကြလတ္တံ့။ မြေတို့ကို ဖမ်းကိုင်ကြလတ္တံ့။ သေစေတတ်သောအရာကို သောက်လျှင်လည်း ဘေးဥပဒ် မဖြစ်လတ္တံ့။ ဖျားနာသောသူတို့အပေါ်၌ လက်ကိုတင်လျှင်၊ ချမ်းသာကြလတ္တံ့။

၂၅ ထို့အတူ၊ အဘယ်အရာကိုမျှ ယုံမှားသံသယဖြစ်ခြင်းမရှိဘဲ၊ ငါ၏နာမတော်ကို ယုံကြည်မည့်သူ အဘယ်သူ့အတွက်မဆို ငါ၏ ခပ်သိမ်းသော စကားတို့ကို ကမ္ဘာ့ကုန်ဆုံးသည် တိုင်အောင်ပင် တည်စေတော်မူမည်။

Who shall say that it was not a miracle that by his word the heaven and the earth should be; and by the power of his word man was created of the dust of the earth; and by the power of his word have miracles been wrought?

And who shall say that Jesus Christ did not do many mighty miracles? And there were many mighty miracles wrought by the hands of the apostles.

And if there were miracles wrought then, why has God ceased to be a God of miracles and yet be an unchangeable Being? And behold, I say unto you he changeth not; if so he would cease to be God; and he ceaseth not to be God, and is a God of miracles.

And the reason why he ceaseth to do miracles among the children of men is because that they dwindle in unbelief, and depart from the right way, and know not the God in whom they should trust.

Behold, I say unto you that whoso believeth in Christ, doubting nothing, whatsoever he shall ask the Father in the name of Christ it shall be granted him; and this promise is unto all, even unto the ends of the earth.

For behold, thus said Jesus Christ, the Son of God, unto his disciples who should tarry, yea, and also to all his disciples, in the hearing of the multitude: Go ye into all the world, and preach the gospel to every creature;

And he that believeth and is baptized shall be saved, but he that believeth not shall be damned;

And these signs shall follow them that believe—in my name shall they cast out devils; they shall speak with new tongues; they shall take up serpents; and if they drink any deadly thing it shall not hurt them; they shall lay hands on the sick and they shall recover;

And whosoever shall believe in my name, doubting nothing, unto him will I confirm all my words, even unto the ends of the earth.

၂၆ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ အဘယ်သူသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏အမှုတော်များကို ဆန့်ကျင် နိုင်သနည်း။ အဘယ်သူသည် သူဟောတော်မူသည့်အရာတို့ကို ငြင်းဆိုနိုင်သနည်း။ အဘယ်သူသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ အနန္တတန်ခိုးတော်ကို ဆန့်ကျင်၍ ထကြွမည်နည်း။ အဘယ်သူသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏အမှုတော်များကို မထီမဲ့မြင်ပြုမည်နည်း။ အဘယ်သူသည် ခရစ်တော်၏သားသမီးတို့ကို မထီမဲ့မြင်ပြုမည်နည်း။ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အမှုတော်များကို မထီမဲ့မြင်ပြုသူသင်တို့အားလုံးသည် အံ့ဩ၍ ပျက်စီးခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။

၂၇ အို ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ မထီမဲ့မြင်ပြုခြင်း မရှိနှင့်။ အံ့ဩခြင်းလည်းမရှိကြနှင့်။ သို့ရာတွင် ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်များကို စေ့စေ့နားထောင်ကြလော့။ သင်တို့လိုအပ် လျက်ရှိသောအရာ မှန်သမျှကိုလည်း ယေရုဇာလမ်တော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ တောင်းလော့။ ယုံမှားသံသယဖြစ်ခြင်းမရှိနှင့်။ သို့ရာတွင်၊ ယုံကြည်လျက်၊ ရှေးလွန် လေပြီးသော ကာလများကဲ့သို့ပင် အစပြု၍ စိတ်နှလုံးအကြွင်းမဲ့နှင့် ကိုယ်တော်ရှင် ထံသို့လာ၍ သင်တို့ကိုယ်တိုင်၏ ကယ်တင်ခြင်းအတွက်၊ သူ၏ရှေ့တော်၌ ကြောက်ရွံ့ တုန်လှုပ်သောစိတ်နှင့် ကြိုးစားအားထုတ်ကြလော့။

၂၈ သင်တို့၏အစမ်းသပ်ခံကာလများ၌ ဉာဏ်ပညာရှိစေလော့။ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ မသန့်ရှင်းခြင်းခပ်သိမ်းတို့မှ ချွတ်ခွာလော့။ သင်တို့သည် သင်တို့၏တပ်မက်ခြင်းခံ စားရာ ရှိနိုင်ရန် တောင်းခြင်းမပြုနှင့်။ သို့ရာတွင်၊ သွေးဆောင်ဖြားယောင်းခြင်းကို အရှုံးမပေးရမည့်အကြောင်းနှင့် မှန်ကန်သည့် အသက်ရှင်တော်မူသောဘုရားသခင်ကို အစေခံရမည့်အကြောင်း မတုန်လှုပ်သောခိုင်မြဲခြင်းနှင့် တောင်းကြလော့။

၂၉ သင်တို့သည် မထိုက်မတန်ဘဲ ဗဟိုဗဟိုမခံရန် သတိပြုကြလော့။ သင်တို့သည် ခရစ်တော်၏ပွဲတော်ကို မထိုက်မတန်ဘဲ မသုံးဆောင်ရန် သတိပြုကြလော့။ ခပ်သိမ်း သောအရာတို့ကို ထိုက်တန်စွာပြုခြင်းမှာသာ သတိပြုကြလော့။ ယေရုဇာလမ်တော်၊ အသက်ရှင်တော်မူသည့် ဘုရားသခင်သားတော်၏နာမတော်အားဖြင့် ထိုအမှုတို့ကိုသာ ပြုကြလော့။ သင်တို့သည် ဤသို့ပြု၍ အဆုံးတိုင်အောင် တည်ကြည်မည်ဆိုလျှင်၊ အလျှင်းနှင့်ထုတ်မခံကြ။

၃၀ ရှုလော့၊ ငါသည် သေရာမှ ပြောလေသကဲ့သို့ပင် သင်တို့ကို ပြော၏။ အကြောင်း မူကား၊ ငါ၏စကားများကို သင်တို့ရရှိကြလိမ့်မည့်အကြောင်း ငါသိ၏။

၃၁ ငါ၏မစုံလင်ခြင်းကြောင့် ငါ့ကို ပြစ်တင်ရှုတ်ချခြင်း မပြုနှင့်။ ငါ၏အဘကိုလည်း သူ၏မစုံလင်ခြင်းကြောင့် ပြစ်တင်ရှုတ်ချခြင်းမပြုနှင့်။ သူ၏အရင်က ရေးလေသော သူတို့ကိုလည်း ပြစ်တင်ရှုတ်ချခြင်း မပြုနှင့်။ သင်တို့သည် သင်ယူနိုင်၍၊ ငါတို့မှာရှိ သည်ထက် သာ၍ဉာဏ်ပညာရှိနိုင်စေခြင်းမှာ သင်တို့၏မစုံလင်ခြင်းကို သင်တို့ထံ ထင် ရှားစွာပြတော်မူသည့် ဘုရားသခင်ကိုသာလျှင် ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်းကြလော့။

၃၂ ယခုကား၊ ရှုလော့၊ ငါတို့၏ပြောဟန်အတိုင်း လက်ဆင့်ကမ်း၍၊ ပြောင်းလဲ၍ ပြင် ထားသောအဲဒုတ္တုကာသာဟု ငါတို့ခေါ်သည့် စာလုံးများဖြင့် ငါတို့၏အသိပညာ အတိုင်း ဤမှတ်တမ်းကို ငါတို့ရေးလေပြီ။

And now, behold, who can stand against the works of the Lord? Who can deny his sayings? Who will rise up against the almighty power of the Lord? Who will despise the works of the Lord? Who will despise the children of Christ? Behold, all ye who are despisers of the works of the Lord, for ye shall wonder and perish.

O then despise not, and wonder not, but hearken unto the words of the Lord, and ask the Father in the name of Jesus for what things soever ye shall stand in need. Doubt not, but be believing, and begin as in times of old, and come unto the Lord with all your heart, and work out your own salvation with fear and trembling before him.

Be wise in the days of your probation; strip yourselves of all uncleanness; ask not, that ye may consume it on your lusts, but ask with a firmness unshaken, that ye will yield to no temptation, but that ye will serve the true and living God.

See that ye are not baptized unworthily; see that ye partake not of the sacrament of Christ unworthily; but see that ye do all things in worthiness, and do it in the name of Jesus Christ, the Son of the living God; and if ye do this, and endure to the end, ye will in nowise be cast out.

Behold, I speak unto you as though I spake from the dead; for I know that ye shall have my words.

Condemn me not because of mine imperfection, neither my father, because of his imperfection, neither them who have written before him; but rather give thanks unto God that he hath made manifest unto you our imperfections, that ye may learn to be more wise than we have been.

And now, behold, we have written this record according to our knowledge, in the characters which are called among us the reformed Egyptian, being handed down and altered by us, according to our manner of speech.

၃၃ ထို့အတူ၊ ငါတို့၏ပုရပိုက်ပြားများ လုံလုံလောက်လောက်ကြီးမားလျှင် ငါတို့သည် ဟေဗြဲဘာသာဖြင့် ရေးရလေမည်။ သို့ရာတွင်၊ ဟေဗြဲဘာသာသည်လည်း ငါတို့အားဖြင့် ပြောင်းလဲ ခံရလေပြီ။ ငါတို့သည် ဟေဗြဲဘာသာအားဖြင့် ရေးနိုင်လေ လျှင်လည်း၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ငါတို့၏မှတ်တမ်း၌ အမှားတွေ့ရမည်မဟုတ်။

၃၄ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါတို့ရေးလေသည့်အရာများနှင့်၊ ထို့အတူ၊ ငါတို့၏ ဘာသာစကားကို အခြားသောလူမျိုးတို့မသိကြောင်း သိတော်မူ၏။ ငါတို့၏ဘာသာ စကားကို အခြားသောလူမျိုးတို့မသိ၍၊ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် အနက်ဖွင့်ပြခြင်းအတွက် နည်းလမ်းတို့ကို ပြင်ဆင်ထားတော်မူ၏။

၃၅ ငါတို့၏အဝတ်တန်ဆာများကိုလည်း ယုံကြည်မှုလျော့ပါး ဆုတ်ယုတ်လာလေသည့် ငါတို့အစစ်ကိုတို့၏အသွေးဖြင့် ကင်းစင်စေခြင်းငှာ ဤအရာတို့ကို ရေးထား၏။

၃၆ ရှုဦးလော့၊ ငါတို့၏အစစ်ကိုတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ငါတို့အလိုရှိသည့် ဤအရာများ၊ အထူးသဖြင့်၊ ခရစ်တော်ကိုသိခြင်းသို့ သူတို့ကို ပြန်လည်ဆောင်ယူခြင်းသည် ထိုပြည်၌နေသည့် သန့်ရှင်းသူခပ်သိမ်း၏ဆုတောင်းခြင်းများအတိုင်းပင်ဖြစ်၏။

၃၇ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်း၊ သူတို့၏ဆုတောင်းခြင်းများကို ပြည့်စုံနိုင်စေကြောင်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်ယေရှုခရစ်တော်ကလည်း အခွင့်ပေးတော်မူ ပါစေ။ ခမည်းတော်ဘုရားသခင်သည်လည်း ဣသရေလအမျိုးသားတို့နှင့် သူပြု တော်မူသည့် ပဋိညာဉ်ကို အောက်မေ့တော်မူပါစေ။ ယေရှုခရစ်တော်၏နာမတော်၌ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် သူတို့ကို ကာလအစဉ်အဆက် ကောင်းချီးပေးတော်မူပါစေ။ အာမင်။

And if our plates had been sufficiently large we should have written in Hebrew; but the Hebrew hath been altered by us also; and if we could have written in Hebrew, behold, ye would have had no imperfection in our record.

But the Lord knoweth the things which we have written, and also that none other people knoweth our language; and because that none other people knoweth our language, therefore he hath prepared means for the interpretation thereof.

And these things are written that we may rid our garments of the blood of our brethren, who have dwindled in unbelief.

And behold, these things which we have desired concerning our brethren, yea, even their restoration to the knowledge of Christ, are according to the prayers of all the saints who have dwelt in the land.

And may the Lord Jesus Christ grant that their prayers may be answered according to their faith; and may God the Father remember the covenant which he hath made with the house of Israel; and may he bless them forever, through faith on the name of Jesus Christ. Amen.

သောကျမ်း

မောဇီယမင်းကြီး၏လက်ထက်တွင် လင်မတီလူမျိုးတို့ တွေ့ရှိသည့် ပုရပိုက်ပြား နှစ်ဆယ်လေးပြားတို့မှ ကောက်နှုတ်ထားသည့် ယာရက်အမျိုးသားတို့၏မှတ်တမ်း။

သော ၁

- ၁ ယခုမှကား၊ ငါ၊ မော်ရော်နိုင်းသည် ဤမြောက်ပိုင်းတိုင်းပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ကိုယ်တော်ရှင်၏ လက်တော်အားဖြင့် ဖျက်ဆီးခံရသူ ရှေးမှထိုပြည်သားတို့၏ မှတ်တမ်းကို ဆက်၍ရေး၏။
- ၂ လင်မတီလူမျိုးတို့ တွေ့ရှိသည့် ပုရပိုက်ပြားနှစ်ဆယ်လေးပြားမှ သောကျမ်းဟု ခေါ်သည့် ငါ၏မှတ်တမ်းကိုလည်း ကောက်နှုတ်၏။
- ၃ ငါသည် ကမ္ဘာနှင့် အာဒံကို ဖန်ဆင်းတော်မူခြင်းအကြောင်း၊ ထိုအချိန်မှစ၍ ကြီးစွာ သောရဲတိုက်ကို တည်ဆောက်သည့် အချိန်ထိဖြစ်ပျက်သောအရာများအကြောင်းနှင့် ထိုအချိန်တိုင်အောင် လူသားတို့၌ ဖြစ်ပျက်သောအရာမှန်သမျှတို့အကြောင်း မှတ်တမ်းကို ဖော်ပြသည့် ဤမှတ်တမ်း၏ပထမပိုင်းသည် ယုဒလူမျိုးတို့၌ ရှိလေပြီဟု ထင်မှတ်သဖြင့်—
- ၄ ထို့ကြောင့်၊ ငါသည် အာဒံ၏လက်ထက်မှစ၍ ထိုအချိန်ထိတိုင်အောင် ဖြစ်ပျက်ခဲ့သောအရာတို့ကို မရေး၊ သို့ရာတွင်၊ ထိုအရာတို့သည် ပုရပိုက်ပြားများပေါ်၌ရှိ၏။ ထိုအရာတို့ကို တွေ့ရှိသူမှန်သမျှသည်လည်း ပြည့်စုံသောမှတ်တမ်းကို ရရှိနိုင်သည့် တန်ခိုးရှိလိမ့်မည်။
- ၅ သို့ရာတွင် ရှုလော့၊ ငါသည် ပြည့်စုံသောမှတ်တမ်းကို မရေး၊ ရဲတိုက်ကိုတည်ဆောက်သည့်အချိန်မှစ၍၊ သူတို့ဖျက်ဆီးခံရသည့် အချိန်အထိဖြစ်သည့် မှတ်တမ်း၏တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကိုသာ ရေး၏။
- ၆ ဤနည်းအားဖြင့် ငါသည် မှတ်တမ်းကို ရေး၏။ ဤမှတ်တမ်းကို ရေးသူမှာ သောဖြစ်၏။ သူသည် ကော်ရန်တာ၏အမျိုးအနွယ်တစ်ဦးလည်းဖြစ်၏။
- ၇ ကော်ရန်တာသည် မော်ရန်၏သား ဖြစ်၏။
- ၈ မော်ရန်သည် ဒေမမ်၏သားဖြစ်၏။
- ၉ ဒေမမ်သည် အာဟ၏သားဖြစ်၏။
- ၁၀ အာဟသည် ရှေသ၏သားဖြစ်၏။
- ၁၁ ရှေသသည် ရှိဗလုန်၏သားဖြစ်၏။
- ၁၂ ရှိဗလုန်သည် ကုမ်၏သားဖြစ်၏။
- ၁၃ ကုမ်သည် ကော်ရန်တမ်၏သားဖြစ်၏။
- ၁၄ ကော်ရန်တမ်သည် အာမနိဂဒ္ဒ၏သားဖြစ်၏။
- ၁၅ အာမနိဂဒ္ဒသည် အာရန်၏သားဖြစ်၏။

The Book of Ether

The record of the Jaredites, taken from the twenty-four plates found by the people of Limbi in the days of King Mosiah.

Ether 1

And now I, Moroni, proceed to give an account of those ancient inhabitants who were destroyed by the hand of the Lord upon the face of this north country.

And I take mine account from the twenty and four plates which were found by the people of Limhi, which is called the Book of Ether.

And as I suppose that the first part of this record, which speaks concerning the creation of the world, and also of Adam, and an account from that time even to the great tower, and whatsoever things transpired among the children of men until that time, is had among the Jews—

Therefore I do not write those things which transpired from the days of Adam until that time; but they are had upon the plates; and whoso findeth them, the same will have power that he may get the full account.

But behold, I give not the full account, but a part of the account I give, from the tower down until they were destroyed.

And on this wise do I give the account. He that wrote this record was Ether, and he was a descendant of Coriantor.

Coriantor was the son of Moron.

And Moron was the son of Ethem.

And Ethem was the son of Ahah.

And Ahah was the son of Seth.

And Seth was the son of Shiblón.

And Shiblón was the son of Com.

And Com was the son of Coriantum.

And Coriantum was the son of Amnigaddah.

And Amnigaddah was the son of Aaron.

၁၆ အာရုန်သည် ဟေသုမ်၏သားဖြစ်သူ ဟေသ၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်၏။

၁၇ ဟေသုမ်သည် လိဗ၏သားဖြစ်၏။

၁၈ လိဗသည် ကိရှ၏သားဖြစ်၏။

၁၉ ကိရှသည် ကော်ရမ်၏သားဖြစ်၏။

၂၀ ကော်ရမ်သည် လေဝိ၏သားဖြစ်၏။

၂၁ လေဝိသည် ကိမ၏သားဖြစ်၏။

၂၂ ကိမသည် မော်ရန်တန်၏သားဖြစ်၏။

၂၃ မော်ရန်တန်သည် ရိပလာကိရှ၏သားဖြစ်၏။

၂၄ ရိပလာကိရှသည် ရှေဇ၏သားဖြစ်၏။

၂၅ ရှေဇသည် ဟေသ၏သားဖြစ်၏။

၂၆ ဟေသသည် ကုမ်၏သားဖြစ်၏။

၂၇ ကုမ်သည် ကော်ရန်တန်၏သားဖြစ်၏။

၂၈ ကော်ရန်တန်သည် မော၏သားဖြစ်၏။

၂၉ မောသည် သြမဲ၏သားဖြစ်၏။

၃၀ သြမဲသည် ရှူလဲ၏သားဖြစ်၏။

၃၁ ရှူလဲသည် ကိဗ၏သားဖြစ်၏။

၃၂ ကိဗသည် ယာရက်၏သားဖြစ်သူ သြရိဟ၏သားဖြစ်၏။

၃၃ ထိုယာရက်သည် လူတို့၏ဘာသာစကားကို ကိုယ်တော်ရှင်ရှုပ်ထွေးစေ၍ သူတို့ကို မြေကြီးမျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်၌ ကွဲပြားပြန့်ကျဲစေကြောင်း၊ အမျက်တော်ဖြင့် ကျိန်ဆိုသည့်အချိန်၌ သူ့အစ်ကိုနှင့် သူတို့၏မိသားစုများနှင့်အတူ အခြားသောသူများနှင့် ထိုသူတို့၏မိသားစုများနှင့်အတူ ကြီးစွာသော ရဲတိုက်ဆီမှ ထွက်လာခဲ့၏။ ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်အတိုင်း လူတို့သည် ကွဲပြားပြန့်ကျဲကြ၏။

၃၄ ယာရက်၏အစ်ကိုသည် ကြီးမား၍ အားကြီးသောသူဖြစ်သဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင် အလွန်နှစ်သက်တော်မူသောသူလည်းဖြစ်၏။ ညီယာရက်ကလည်း သူ့အား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံ တောင်းလျှောက်လော့၊ ငါတို့၏ စကားများကို နားမလည်နိုင်စေရန် ငါတို့ကို မရှုပ်ထွေးစေတော်မူမည့် အကြောင်းပေတည်းဟု ဆို၏။

၃၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယာရက်၏အစ်ကိုသည် ကိုယ်တော်ရှင် ထံသို့ တောင်းလျှောက်၏။ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း ယာရက်ကို သနားခြင်း ရှိတော်မူ၏။ ထို့ကြောင့် သူသည် ယာရက်၏ဘာသာစကားကို မရှုပ်ထွေးစေခဲ့။ ယာရက်နှင့် သူ့ညီသည်လည်း မရှုပ်ထွေးကြ။

၃၆ ထို့နောက်တွင်၊ ယာရက်က သူ့အစ်ကိုအား ဆိုသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏ အမျက်တော်ကို၊ ငါတို့၏အဆွေခင်ပွန်းဖြစ်သူတို့ထံမှ လွှဲတော်မူပြီးလျှင်၊ သူတို့၏ ဘာသာစကားကို ရှုပ်ထွေးစေတော်မူခြင်း မရှိစေမည့်အကြောင်း သူ့ထံသို့ တစ်ဖန် တောင်းလျှောက်ပါလော့။

And Aaron was a descendant of Heth, who was the son of Hearthom.

And Hearthom was the son of Lib.

And Lib was the son of Kish.

And Kish was the son of Corom.

And Corom was the son of Levi.

And Levi was the son of Kim.

And Kim was the son of Morianton.

And Morianton was a descendant of Riplakish.

And Riplakish was the son of Shez.

And Shez was the son of Heth.

And Heth was the son of Com.

And Com was the son of Coriantum.

And Coriantum was the son of Emer.

And Emer was the son of Omer.

And Omer was the son of Shule.

And Shule was the son of Kib.

And Kib was the son of Orihah, who was the son of Jared;

Which Jared came forth with his brother and their families, with some others and their families, from the great tower, at the time the Lord confounded the language of the people, and swore in his wrath that they should be scattered upon all the face of the earth; and according to the word of the Lord the people were scattered.

And the brother of Jared being a large and mighty man, and a man highly favored of the Lord, Jared, his brother, said unto him: Cry unto the Lord, that he will not confound us that we may not understand our words.

And it came to pass that the brother of Jared did cry unto the Lord, and the Lord had compassion upon Jared; therefore he did not confound the language of Jared; and Jared and his brother were not confounded.

Then Jared said unto his brother: Cry again unto the Lord, and it may be that he will turn away his anger from them who are our friends, that he confound not their language.

၃၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယာရက်၏အစ်ကိုသည် ကိုယ်တော်ရှင် ထံသို့ တောင်းလျှောက်၏။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့၏အဆွေခင်ပွန်းများနှင့် ထို သူတို့၏မိသားစုတို့ကိုလည်း သနားတော်မူခြင်း ရှိသဖြင့် သူတို့မရှုပ်ထွေးပေ။

၃၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယာရက်က သူ့အစ်ကိုအား တစ်ဖန်ဆိုလေ သည်မှာ၊ ငါတို့ကို ထိုပြည်မှ ကိုယ်တော်ရှင်နှင့်ထုတ်မထုတ်၊ သွား၍ မေးလျှောက် ပါလော့။ ငါတို့ကို ထိုပြည်မှ သူနှင့်ထုတ်တော်မူမည်ဆိုလျှင်၊ အဘယ်အရပ်သို့ ငါတို့ သွားရမည်အကြောင်း သူထံ တောင်းလျှောက်ပါလော့။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါတို့ကို မြေကြီးတစ်ခုလုံးပေါ်၌ အမြတ်ဆုံးဖြစ်သည့်ပြည်သို့ ဆောင်တော်မူမည်ကို အဘယ်သူ သိမည်နည်း။ ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ ငါတို့သည် ထိုပြည်ကို ငါတို့နေထိုင်ရာအတွက် ရရှိနိုင်ကြ စေခြင်းငှာ ကိုယ်တော်ရှင်အပေါ်သစ္စာရှိကြကုန်အံ့ဟု ဆိုလေ၏။

၃၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယာရက်၏အစ်ကိုသည် ယာရက်နှုတ်မှ ပြောထားသည့်အတိုင်း ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်၏။

၄၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ယာရက်၏အစ်ကို အား ကြားတော်မူပြီးလျှင်၊ သနားတော်မူခြင်း ရှိ၍ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊

၄၁ သင်၏သိုးစုအထီးအမအမျိုးမျိုး၊ ထို့အတူ မြေကြီးမှ မျိုးစေ့အမျိုးမျိုး၊ ထို့အတူ သင်၏မိသားစုများ၊ ထို့အတူ သင့်ညီယာရက်နှင့် သူ၏မိသားစု၊ ထို့အတူ သင်၏ အဆွေခင်ပွန်းများနှင့် သူတို့၏မိသားစုများ၊ ထို့အတူ ယာရက်၏အဆွေ ခင်ပွန်းများနှင့် သူတို့၏မိသားစုများကို သွား၍ အတူတကွ စုဝေးလော့။

၄၂ သင်သည် ဤသို့ပြုပြီးလျှင်၊ သူတို့ကိုဦးဆောင်၍ မြောက်ဘက်လားရာ၌ရှိသည့် ချိုင့် ဝှမ်းထဲသို့ ဆင်းသွားလော့။ ထိုအရပ်၌ ငါသည် သင့်ကို တွေ့တော်မူမည်။ မြေကြီးပေါ်ရှိ ပြည်စပ်သိမ်းတို့ထက် အမြတ်ဆုံးဖြစ်သည့် ပြည်ထဲသို့ သင့်ရှေ့မှ သွားတော်မူမည်။

၄၃ ထိုအရပ်၌ ငါသည် သင်နှင့် သင်၏အမျိုးအနွယ်တို့ကို ကောင်းချီးပေး၍၊ သင်၏ အမျိုးအနွယ်တို့အားဖြင့်၊ ထို့အတူ သင့်ညီ၏အမျိုးအနွယ်တို့အားဖြင့်၊ ထို့အတူ သင်နှင့်အတူသွားမည့်သူတို့အားဖြင့်၊ ငါ့အဖို့ ကြီးစွာသောလူမျိုးကို ပေါ်ထွန်း စေတော်မူမည်။ ငါ့အဖို့ သင်၏အမျိုးအနွယ်တို့အားဖြင့် ပေါ်ထွန်းစေမည့်လူမျိုးထက် သာ၍ကြီးသောလူမျိုးတစ်မျိုးမျှ၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံး၌ မရှိလတ္တံ့။ သင်သည် ဤမျှအချိန်ကြာမြင့်စွာ ငါ့ထံသို့ တောင်းလျှောက်သောကြောင့်၊ ထိုကဲ့သို့ အားဖြင့် ငါသည် သင်အဖို့ ပြုတော်မူမည်။

And it came to pass that the brother of Jared did cry unto the Lord, and the Lord had compassion upon their friends and their families also, that they were not confounded.

And it came to pass that Jared spake again unto his brother, saying: Go and inquire of the Lord whether he will drive us out of the land, and if he will drive us out of the land, cry unto him whither we shall go. And who knoweth but the Lord will carry us forth into a land which is choice above all the earth? And if it so be, let us be faithful unto the Lord, that we may receive it for our inheritance.

And it came to pass that the brother of Jared did cry unto the Lord according to that which had been spoken by the mouth of Jared.

And it came to pass that the Lord did hear the brother of Jared, and had compassion upon him, and said unto him:

Go to and gather together thy flocks, both male and female, of every kind; and also of the seed of the earth of every kind; and thy families; and also Jared thy brother and his family; and also thy friends and their families, and the friends of Jared and their families.

And when thou hast done this thou shalt go at the head of them down into the valley which is northward. And there will I meet thee, and I will go before thee into a land which is choice above all the lands of the earth.

And there will I bless thee and thy seed, and raise up unto me of thy seed, and of the seed of thy brother, and they who shall go with thee, a great nation. And there shall be none greater than the nation which I will raise up unto me of thy seed, upon all the face of the earth. And thus I will do unto thee because this long time ye have cried unto me.

သော ၂

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယာရက်နှင့် သူ့အစ်ကို၊ ထို့အတူ သူတို့၏ မိသားစုများ၊ ထို့အတူ ယာရက်နှင့် သူ့အစ်ကိုတို့၏ အဆွေခင်ပွန်းများနှင့် သူတို့၏ မိသားစုများသည် မြောက်ဘက်လားရာအရပ်၌ရှိလေသည့် ချိုင့်ဝှမ်းထဲသို့ (ချိုင့်ဝှမ်း၏အမည်မှာ နိမရောဒဟုခေါ်သည့် အားကြီးသောမုဆိုး၏အမည်အတိုင်း ဖြစ်၏) သူတို့အတူတကွစုဝေးသည့် သူတို့၏သိုးစုအထီးအမအမျိုးမျိုးတို့နှင့်အတူ ဆင်းသွားကြ၏။
- ၂ သူတို့သည် မိုးကောင်းကင်၌တို့ကို ဖမ်းဆီးခြင်းငှာလည်း ထောင်ချောက်များကို ချကြ၏။ ခွက်ကိုလည်းပြင်ဆင်၍၊ ထိုခွက်ထဲ၌ ရေထဲမှငါးတို့ကို သယ်ဆောင်ကြ၏။
- ၃ သူတို့သည် ပျားရည်ဟု အနက်ရသည့် ဒေဇေရက်ကိုလည်း သူတို့နှင့်အတူ သယ်ဆောင်ကြ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ပျားအုံများနှင့် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ရှိသည့် အရာအမျိုးမျိုး၊ မျိုးစေ့အမျိုးမျိုးတို့ကို သူတို့နှင့်အတူ သယ်ဆောင်ကြ၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမရောဒချိုင့်ဝှမ်းထဲသို့ သူတို့ဆင်းလာကြလျှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဆင်းလာတော်မူ၍၊ ယာရက်၏အစ်ကိုနှင့် ပြောဆို၏။ သူသည်လည်း မိုးတိမ်ထဲ၌ ရှိတော်မူသဖြင့် ယာရက်၏အစ်ကိုက ဖြင်ခြင်းမရှိ။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင် သူတို့ကို မိန့်တော်မူသည်မှာ တောရိုင်းထဲသို့၊ အထူးသဖြင့် လူမရောက်ဖူးသည့် ထိုအရပ်ထဲသို့ ထွက်သွားရမည့် အကြောင်းပေတည်း။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ရှေ့မှ သွားတော်မူ၏။ မိုးတိမ်ထဲ၌ ရပ်၍ သူတို့နှင့် စကားဆိုလျက်၊ သူတို့ခရီးသွားရမည့်အရပ်ကို ညွှန်ပြတော်မူ၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ ခရီးသွား၍၊ သမ္ဗန်များကို တည်ဆောက်ကြ၏။ ထိုသမ္ဗန်များဖြင့် များစွာသောရေတို့ကို ဖြတ်ကူးကြ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်အားဖြင့် အစဉ်မပြတ်လမ်းညွှန်တော်မူခြင်းကိုလည်း ခံရကြ၏။
- ၇ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း သူတို့ကို ပင်လယ်နှင့်သာ၍ဝေးသောအရပ် တောရိုင်းထဲ၌ ရပ်တန့်စေရန် အခွင့်မပေးလို၊ အခြားသောပြည်များအားလုံးထက် အမြတ်ဆုံးပြည်တည်းဟူသော၊ ဖြောင့်မတ်သောလူမျိုးတို့အတွက် ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ထားတော်မူသည့် ကတိတော်မြေသို့တိုင်အောင်ပင် ထွက်လာစေရန်သာ အလိုရှိတော်မူ၏။
- ၈ ဤကတိတော်မြေကို ထိုအချိန်မှစ၍ နောင်ကာလအစဉ်အဆက် ပိုင်ဆိုင်မည့်သူမှန်သမျှသည် မှန်ကန်သည့် တစ်ပါးတည်းသောဘုရားသခင်ကို အစေခံကြရမည်။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ သူတို့အပေါ်သို့ သူ့အမျက်တော်အပြည့်အစုံ ကျရောက်လာသောအချိန်၌ ပယ်ရှားပစ်ခံရကြမည့်အကြောင်း သူ၏အမျက်တော်ဖြင့် ယာရက်၏အစ်ကိုကို ကျန်ဆိုတော်မူခဲ့လေ၏။

Ether 2

And it came to pass that Jared and his brother, and their families, and also the friends of Jared and his brother and their families, went down into the valley which was northward, (and the name of the valley was Nimrod, being called after the mighty hunter) with their flocks which they had gathered together, male and female, of every kind.

And they did also lay snares and catch fowls of the air; and they did also prepare a vessel, in which they did carry with them the fish of the waters.

And they did also carry with them deseret, which, by interpretation, is a honey bee; and thus they did carry with them swarms of bees, and all manner of that which was upon the face of the land, seeds of every kind.

And it came to pass that when they had come down into the valley of Nimrod the Lord came down and talked with the brother of Jared; and he was in a cloud, and the brother of Jared saw him not.

And it came to pass that the Lord commanded them that they should go forth into the wilderness, yea, into that quarter where there never had man been. And it came to pass that the Lord did go before them, and did talk with them as he stood in a cloud, and gave directions whither they should travel.

And it came to pass that they did travel in the wilderness, and did build barges, in which they did cross many waters, being directed continually by the hand of the Lord.

And the Lord would not suffer that they should stop beyond the sea in the wilderness, but he would that they should come forth even unto the land of promise, which was choice above all other lands, which the Lord God had preserved for a righteous people.

And he had sworn in his wrath unto the brother of Jared, that whoso should possess this land of promise, from that time henceforth and forever, should serve him, the true and only God, or they should be swept off when the fulness of his wrath should come upon them.

- ၉ ယခုကတော့၊ ငါတို့သည် ကတိတော်မြေဖြစ်သည့် ဤပြည်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဘုရားသခင်၏စီရင်ချက်များကို နားလည်နိုင်ကြ၏။ ထိုမြေကို ပိုင်ဆိုင်မည့် လူမျိုးမှန်သမျှသည် ဘုရားသခင်ကို အစေခံရကြမည်။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ သူတို့သည် သူ၏အမျက်တော်အပြည့်အစုံ သူတို့အပေါ် ကျရောက်လာသော အချိန်၌ ပယ်ရှားပစ်တော်မူခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ သူ၏အမျက်တော်အပြည့်အစုံသည်လည်း သူတို့ဒုစရိုက်၌ ရင့်မှည့်ကြသော အချိန်၌ သူတို့အပေါ် ကျရောက်လာ၏။
- ၁၀ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤပြည်သည် အခြားသောပြည်များအားလုံးထက် အမြတ်ဆုံးဖြစ်သည့်ပြည် ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်မည့်သူသည် ဘုရားသခင်ကို အစေခံရမည်။ သို့မဟုတ်လျှင် ပယ်ရှင်းပစ်တော်မူခြင်းကို ခံရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာသည် ဘုရားသခင်၏ထာဝရတည်မြဲသောစီရင်ချက်ဖြစ်၏။ ထိုပြည်သားတို့၌ ဒုစရိုက်၏ပြည့်စုံခြင်း မတိုင်မီ၊ သူတို့သည် ပယ်ရှင်းပစ်တော်မူခြင်းကို မခံရ။
- ၁၁ ဤမှတ်တမ်းသည်လည်း သင်တို့ထံသို့ ရောက်လာ၏။ အို တပါးအမျိုးသားတို့၊ ဘုရားသခင်၏ စီရင်ချက်များကို သင်တို့သိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ—သင်တို့နှောင်တရနိုင်စေခြင်းငှာ၊ ထိုအတူ သင်တို့၏ဒုစရိုက်များ၌ ပြည့်စုံခြင်းသို့ ရောက်သည်တိုင် အောင် ဆက်၍ မရှိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သင်တို့သည် ဤပြည်၌ နေထိုင်သူများ ယခင်က ပြုသကဲ့သို့ ဘုရားသခင်၏အမျက်တော်အပြည့်အစုံကို သင်တို့အပေါ် ကျရောက်စေခြင်း မရှိနိုင်ကြစေခြင်းငှာပေတည်း။
- ၁၂ ရှုလော့၊ ဤပြည်သည် အမြတ်ဆုံးပြည်ဖြစ်၏။ ထိုပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်မည့်လူမျိုးမှန်သမျှသည် ငါတို့ရေးလေသည့် အရာတို့အားဖြင့် ထင်ရှားစွာပြုသည့်သူ၊ ယေရှုခရစ်တော်တည်းဟူသော ထိုပြည်၏ဘုရားသခင်ကို အစေခံမှသာလျှင်၊ ကျွန်ုပ်တို့အတူ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းမှ၊ ထို့အတူ ကောင်းကင်အောက်ရှိ အခြားသော လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့ထံမှ လွတ်လပ်လိမ့်မည်။
- ၁၃ ယခုကတော့၊ ငါသည် ငါ၏မှတ်တမ်းကို ဆက်၍ရေး၏။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ယာရက်နှင့် သူညီအစ်ကိုတို့အား ထိုပြည်ကိုပိုင်းခြားသည့် ကြီးစွာသောပင်လယ်သို့တိုင်အောင်ပင် ခေါ်ဆောင်တော်မူ၏။ သူတို့သည် ပင်လယ်သို့ ရောက်သောအခါ သူတို့တံများကို ဆောက်ကြ၏။ ထိုနေရာ၏အမည်ကို မော်ရန်ကူမာဟု ခေါ်ကြ၏။ ပင်လယ်ကမ်းနားရှိ တံများထဲ၌ လေးနှစ်ကြာအောင်နေထိုင်ကြ၏။
- ၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လေးနှစ်၏အဆုံး၌ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ယာရက်၏အစ်ကိုထံသို့ တစ်ဖန်ကြွလာတော်မူပြီးလျှင်၊ မိုးတိမ်ထဲ၌ရပ်၍ သူနှင့် စကားဆို၏။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ယာရက်၏အစ်ကိုနှင့် သုံးနာရီကြာအောင် စကားဆို၏။ ကိုယ်တော်ရှင်၏နာမတော်ကို ပဌနာပြုရန် သူ အောက်မေ့ခြင်းမရှိသောကြောင့်လည်း သူ့ကို ဆုံးမတော်မူ၏။

And now, we can behold the decrees of God concerning this land, that it is a land of promise; and whatsoever nation shall possess it shall serve God, or they shall be swept off when the fulness of his wrath shall come upon them. And the fulness of his wrath cometh upon them when they are ripened in iniquity.

For behold, this is a land which is choice above all other lands; wherefore he that doth possess it shall serve God or shall be swept off; for it is the everlasting decree of God. And it is not until the fulness of iniquity among the children of the land, that they are swept off.

And this cometh unto you, O ye Gentiles, that ye may know the decrees of God—that ye may repent, and not continue in your iniquities until the fulness come, that ye may not bring down the fulness of the wrath of God upon you as the inhabitants of the land have hitherto done.

Behold, this is a choice land, and whatsoever nation shall possess it shall be free from bondage, and from captivity, and from all other nations under heaven, if they will but serve the God of the land, who is Jesus Christ, who hath been manifested by the things which we have written.

And now I proceed with my record; for behold, it came to pass that the Lord did bring Jared and his brethren forth even to that great sea which divideth the lands. And as they came to the sea they pitched their tents; and they called the name of the place Moriancumer; and they dwelt in tents, and dwelt in tents upon the seashore for the space of four years.

And it came to pass at the end of four years that the Lord came again unto the brother of Jared, and stood in a cloud and talked with him. And for the space of three hours did the Lord talk with the brother of Jared, and chastened him because he remembered not to call upon the name of the Lord.

၁၅ ယာရက်၏အစ်ကိုသည် သူပြုသည့် မကောင်းမှုမှ နောင်တရ၍၊ သူနှင့်အတူရှိသည့် သူ၏ညီအစ်ကိုတို့အတွက် ကိုယ်တော်ရှင်၏နာမတော်ကို ပဋ္ဌနာပြု၏။ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း သူတို့ မိန့်တော်မူသည်မှာ၊ ငါသည် သင်နှင့်သင်၏ ညီအစ်ကိုတို့ကို သူတို့၏အပြစ်များမှ ခွင့်လွှတ်တော်မူမည်။ သို့ရာတွင်၊ သင်တို့သည် နောက်ထပ်၍ အပြစ်မပြုရ၊ အကြောင်းမူကား၊ ငါ၏ပိညာဉ်တော်သည် လူသားကို အစဉ်အမြဲ ခွဲခြားဆုံးမလိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်း သင်တို့ သတိရကြလော့။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် လုံးလုံးရင့်မှည့်သည့်တိုင်အောင် အပြစ်ပြုကြမည်ဆိုလျှင် ကိုယ်တော်ရှင်၏မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်းခံရလိမ့်မည်။ ဤအရာတို့သည်ကား၊ သင်တို့ နေထိုင်ရာအတွက် ငါပေးတော်မူမည့်ပြည်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ငါ၏အတွေးအကြံတို့ပင် တည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုပြည်သည် အခြားသောပြည်များအားလုံးထက် အမြတ် ဆုံးပြည်ဖြစ်လိမ့်မည်။

၁၆ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ယခင်က သင်တို့တည်ဆောက်သည့် သမ္ဗန်များထုံးစံအတိုင်း သွား၍တည်ဆောက်လော့။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန် လာသောအခါ၊ ယာရက်၏အစ်ကိုနှင့်၊ သူ၏ညီအစ်ကိုတို့သည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်၏ သမ္ဗန်သင်္ဂြိုင်းတို့အတိုင်း သွား၍ သူတို့ တည်ဆောက်သည့်နည်းတူ သမ္ဗန်တို့ကို တည် ဆောက်ကြ၏။ ထိုသမ္ဗန်တို့သည် သေးငယ်၍၊ ရေပေါ်၌ ငှက်တစ်ကောင်၏ပေါ့ ပါးခြင်းကဲ့သို့ပင်၊ ရေပေါ်၌ ဝေ့ပါးကြ၏။

၁၇ ထိုသမ္ဗန်တို့ကို အလွန်ရေလုံစေသောနည်းဖြင့် တည်ဆောက်သဖြင့်၊ ပန်းကန်ကဲ့ သို့ပင် ရေကိုထည့်၍ရလိမ့်မည်။ အောက်ခင်းသည်လည်း ပန်းကန်ကဲ့သို့ ရေလုံ၏။ နံ ရံတို့သည်လည်း ပန်းကန်ကဲ့သို့ ရေလုံ၏။ အခွန်းတို့သည် ချွန်ထက်၏။ အမိုးသည် လည်း ပန်းကန်ကဲ့သို့ ရေလုံ၏။ အလျားသည် သစ်ပင်၏အလျား ဖြစ်၏။ တံခါး သည်လည်း ပိတ်သောအခါ ပန်းကန်ကဲ့သို့ ရေလုံ၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယာရက်၏အစ်ကိုက ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်သည်မှာ၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော် မိန့်တော်မူ လေသည့်အတိုင်း ထိုအမှုကို ဆောင်ရွက်ပြီး၍၊ သမ္ဗန်တို့ကိုလည်း ကိုယ်တော်လမ်း ညွှန်တော်မူလေသည့်အတိုင်း တည်ဆောက်ပြီးပါပြီ။

၁၉ ရှုတော်မူပါဦး၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ အထဲ၌ အလင်းမရှိပါ။ အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ် အရပ်သို့ ဦးတည်ရပါမည်နည်း။ အကျွန်ုပ်တို့ ပျက်စီးရပါလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် အထဲ၌ ရှိသည့် လေမှတစ်ပါး အသက်ရှု၍မရနိုင်ကြပါ။ ထို့ကြောင့် ပျက်စီးရပါလိမ့်မည်။

၂၀ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း ယာရက်၏အစ်ကိုအား မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် အမိုးနှင့် အောက်ပိုင်းတို့၌ အပေါက်ဖောက်ရမည်။ လေလိုအပ်သော အခါတိုင်း၊ အပေါက်ကိုဖွင့်၍ လေကိုရယူကြလော့။ ထိုသို့ပြု၍ သင်တို့အပေါ်သို့ ရေဝင် လာလျှင်၊ ရှုလော့၊ ရေလွှမ်းမိုးခြင်းထဲ၌ မပျက်စီးနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ အပေါက်ကို ပိတ် ရမည်။

And the brother of Jared repented of the evil which he had done, and did call upon the name of the Lord for his brethren who were with him. And the Lord said unto him: I will forgive thee and thy brethren of their sins; but thou shalt not sin any more, for ye shall remember that my Spirit will not always strive with man; wherefore, if ye will sin until ye are fully ripe ye shall be cut off from the presence of the Lord. And these are my thoughts upon the land which I shall give you for your inheritance; for it shall be a land choice above all other lands.

And the Lord said: Go to work and build, after the manner of barges which ye have hitherto built. And it came to pass that the brother of Jared did go to work, and also his brethren, and built barges after the manner which they had built, according to the instructions of the Lord. And they were small, and they were light upon the water, even like unto the lightness of a fowl upon the water.

And they were built after a manner that they were exceedingly tight, even that they would hold water like unto a dish; and the bottom thereof was tight like unto a dish; and the sides thereof were tight like unto a dish; and the ends thereof were peaked; and the top thereof was tight like unto a dish; and the length thereof was the length of a tree; and the door thereof, when it was shut, was tight like unto a dish.

And it came to pass that the brother of Jared cried unto the Lord, saying: O Lord, I have performed the work which thou hast commanded me, and I have made the barges according as thou hast directed me.

And behold, O Lord, in them there is no light; whither shall we steer? And also we shall perish, for in them we cannot breathe, save it is the air which is in them; therefore we shall perish.

And the Lord said unto the brother of Jared: Behold, thou shalt make a hole in the top, and also in the bottom; and when thou shalt suffer for air thou shalt unstop the hole and receive air. And if it be so that the water come in upon thee, behold, ye shall stop the hole, that ye may not perish in the flood.

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယာရက်၏အစ်ကိုသည် ကိုယ်တော်ရှင် မိန့်တော်မူလေသည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်၏။

၂၂ သူသည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တစ်ဖန်တောင်းလျှောက်သည်ကား၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ရှုတော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူလေသည့်အတိုင်းပင် ဆောင်ရွက်ပြီးပါပြီ။ အကျွန်ုပ်၏လူမျိုးတို့အတွက် သင်တော်ကို ပြင်ဆင်ပြီး၍၊ ရှု တော်မူပါ။ အထဲ၌ အလင်းမရှိပါ။ ရှုတော်မူပါ။ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့အား ဤကြီးစွာသောရေကို မှောင်မိုက်ထဲ၌ ဖြတ်ကူးရစေကြောင်း အခွင့် ပေးမည်လော။

၂၃ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း ရာယက်၏အစ်ကိုအား မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ သင်တို့၏သင်တော်ထဲ၌ အလင်းရနိုင်ခြင်းမှာ အဘယ်အရာကို ငါပြုစေရန်အလိုရှိကြ သနည်း။ ရှုလော့၊ သင်တို့၌ ပြတင်းပေါက်များ မရှိနိုင်။ အကြောင်းမူကား၊ ၎င်းတို့ သည် အပိုင်းပိုင်းကျိုးပဲ့လိမ့်မည်။ သင်တို့နှင့်အတူ မီးကိုလည်း ယူမသွားရ။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် မီး၏အလင်းဖြင့် သွားရမည်မဟုတ်။

၂၄ ရှုလော့၊ သင်တို့သည် ပင်လယ်ရေနက်၌ ဝေလငါးကဲ့သို့ ဖြစ်လိမ့်မည်။ အကြောင်း မူကား၊ တောင်သရွှါဖြင့်သော လှိုင်းတံပိုးတို့သည် သင်တို့အပေါ်ဆောင့်၍တိုက်ကြ လိမ့်မည်။ သို့သော်လည်း ငါသည် သင်တို့ကို ပင်လယ်ရေနက်မှ တစ်ဖန် ဆောင်ယူ တော်မူမည်။ အကြောင်းမူကား၊ လေသည် ငါ့နှုတ်မှ ထွက်သွား၍၊ ထို့အတူ၊ မိုးရေနှင့် ရေလွှမ်းမိုးခြင်းတို့ကိုလည်း ငါလွှတ်တော်မူလေပြီ။

၂၅ ရှုဦးလော့၊ ငါသည် ဤအရာတို့တစ်ဖက်၌ သင်တို့ကို ပြင်ဆင်ပေးတော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ပင်လယ်လှိုင်းတံပိုးတို့၊ ထို့အတူ တိုက်သွားသည့်လေတို့၊ ထို့အတူ ရောက်လာမည့် ရေလွှမ်းမိုးခြင်းတို့ တစ်ဖက်၌ သင်တို့ကို ပြင်ဆင်ပေးခြင်း မရှိလျှင်၊ သင်တို့သည် ဤမဟာသမဒ္ဒရာကို မဖြတ်ကူးနိုင်ကြ။ ထို့ကြောင့်၊ ပင်လယ် ရေနက်ထဲ၌ ဝါးမျိုးခံရသောအခါ၊ အလင်းကို ရရှိနိုင်ခြင်းမှာ သင်တို့အတွက် အဘယ် အရာကို ငါပြင်ဆင်ပေးစေရန် အလိုရှိကြသနည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။

And it came to pass that the brother of Jared did so, according as the Lord had commanded.

And he cried again unto the Lord saying: O Lord, behold I have done even as thou hast commanded me; and I have prepared the vessels for my people, and behold there is no light in them. Behold, O Lord, wilt thou suffer that we shall cross this great water in darkness?

And the Lord said unto the brother of Jared: What will ye that I should do that ye may have light in your vessels? For behold, ye cannot have windows, for they will be dashed in pieces; neither shall ye take fire with you, for ye shall not go by the light of fire.

For behold, ye shall be as a whale in the midst of the sea; for the mountain waves shall dash upon you. Nevertheless, I will bring you up again out of the depths of the sea; for the winds have gone forth out of my mouth, and also the rains and the floods have I sent forth.

And behold, I prepare you against these things; for ye cannot cross this great deep save I prepare you against the waves of the sea, and the winds which have gone forth, and the floods which shall come. Therefore what will ye that I should prepare for you that ye may have light when ye are swallowed up in the depths of the sea?

၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယာရက်၏အစ်ကိုသည် (ယခုတွင်၊ ပြင်ဆင်ထားသည့် သင်္ဘောတို့၏အရေအတွက်မှာ ရှစ်စင်း ဖြစ်၏) တောင်၏ ကြီးစွာသော အမြင့်ကြောင့်၊ ရှေ့လင်ဟု သူတို့ခေါ်သည့် တောင်ဆီသို့ ထွက်သွား၍၊ ကျောက်ကို ကျိုချက်၍ ကျောက်ခဲငယ် တစ်ဆယ်ခြောက်လုံးကို ရရှိ၏။ ထိုကျောက်ခဲတို့သည် အဖြူရောင်ဖြစ်၏။ ဖောက်ထွင်းမြင်နိုင်သောဖန်ကဲ့သို့ပင် ကြည်လင်၏။ သူသည် တောင်ထိပ်ပေါ်၌ ထိုကျောက်ခဲများကို သူ၏လက်ထဲ၌ သယ်ဆောင်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင် ထံသို့ တစ်ဖန် တောင်းလျှောက်သည်ကား။

၂ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ရေလွှမ်းမိုးခြင်းဖြင့် ပတ်လည်ဝိုင်း ခံရမည်ဟု မိန့်တော်မူပါ၏။ ယခုတွင်၊ ရှုတော်မူပါ။ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်၏ ကျွန်ုပ် ကိုယ်တော်ရှေ့၌ သူ့အားနည်းချက်ကြောင့် အမျက်ထွက်တော်မူပါနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်သည် သန့်ရှင်းတော်မူ၍၊ ကောင်းကင်ဘုံ၌ နေထိုင် တော်မူကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ အကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုယ်တော်ရှေ့၌ မထိုက်တန်ကြ ကြောင်းကိုလည်းကောင်း အကျွန်ုပ်တို့ သိကြပါ၏။ ကျွန်းခြင်းကြောင့် အကျွန်ုပ်တို့၏ ပကတိသဘောသည် အစဉ်မပြတ် ဆိုး၍လာပါပြီ။ သို့သော်လည်း၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့၏အလိုဆန္ဒများအတိုင်း ကိုယ်တော်ထံမှ ရရှိနိုင်ကြ စေခြင်းငှာ၊ ကိုယ်တော်ကို အကျွန်ုပ်တို့ ပဌနာပြုရမည့်အကြောင်း ပညတ်တော်ကို အကျွန်ုပ်တို့အား ပေး တော်မူလေပြီ။

၃ ရှုတော်မူပါ။ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို အကျွန်ုပ်တို့၏ ဒုစရိုက်ကြောင့်၊ ဒဏ်ခတ်တော်မူ၏။ အရပ်ရပ်သို့လည်း နှင်ထုတ်တော်မူလေပြီ။ ဤ နှစ်ပေါင်းများစွာကြာအောင် အကျွန်ုပ်တို့သည် တောရိုင်းထဲ၌ရှိကြလေပြီ။ သို့သော် လည်း ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို ကရုဏာကြီးတော်မူ၏။ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ အကျွန်ုပ်တို့ သနားခြင်းဖြင့် ကြည့်ရှုတော်မူပါ။ ကိုယ်တော်၏အမျက်တော်ကိုလည်း ကိုယ်တော်၏ဤလူမျိုးတို့ထံမှ လွှဲတော်မူပါ။ သူတို့အား ဤလှုပ်ရှားထကြွသည့် ရေနက်ကို မှောင်မိုက်ထဲ၌ ဖြတ်ကူးရသောအခွင့်ကို ပေးတော်မူပါနှင့်။ ကျောက်ကို အကျွန်ုပ်ကျိုချက်၍ရရှိသည့် ဤအရာတို့ကိုသာ ကြည့်ရှုတော်မူပါ။

၄ အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်၌ အလုံးစုံသောတန်ခိုးရှိတော်မူ၏။ လူသား၏ အကျိုးအတွက် ကိုယ်တော်အလိုရှိသမျှကို ပြုနိုင်တော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ဤကျောက်ခဲတို့ကို မှောင်မိုက်ထဲ၌ တောက်ပစေခြင်းငှာ ကိုယ်တော်၏ လက်ချောင်းတို့ဖြင့် တို့တော်မူပါ။ ၎င်းတို့သည် အကျွန်ုပ်တို့ ပြင်ဆင်သည့် သင်္ဘောထဲ၌ အကျွန်ုပ်တို့အတွက် တောက်ပလိမ့်မည်ဖြစ်၍ အကျွန်ုပ်တို့ပင်လယ်ကို ဖြတ်ကူးရာ၌ အလင်းကို ရရှိနိုင်ကြပါမည်။

၅ ရှုတော်မူပါ။ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် ဤအမှုကို ပြုနိုင်တော်မူ၏။ ကိုယ်တော်သည် လူသားတို့၏ နားလည်ခြင်း၌ သေးငယ်သည်ဟု ထင်မှတ်ဖွယ်ရှိသည့် ကြီးစွာသောတန်ခိုးကို ပြုနိုင်စွမ်းတော်မူကြောင်း အကျွန်ုပ်တို့ သိပါ၏။

Ether 3

And it came to pass that the brother of Jared, (now the number of the vessels which had been prepared was eight) went forth unto the mount, which they called the mount Shelem, because of its exceeding height, and did molten out of a rock sixteen small stones; and they were white and clear, even as transparent glass; and he did carry them in his hands upon the top of the mount, and cried again unto the Lord, saying:

O Lord, thou hast said that we must be encompassed about by the floods. Now behold, O Lord, and do not be angry with thy servant because of his weakness before thee; for we know that thou art holy and dwellest in the heavens, and that we are unworthy before thee; because of the fall our natures have become evil continually; nevertheless, O Lord, thou hast given us a commandment that we must call upon thee, that from thee we may receive according to our desires.

Behold, O Lord, thou hast smitten us because of our iniquity, and hast driven us forth, and for these many years we have been in the wilderness; nevertheless, thou hast been merciful unto us. O Lord, look upon me in pity, and turn away thine anger from this thy people, and suffer not that they shall go forth across this raging deep in darkness; but behold these things which I have molten out of the rock.

And I know, O Lord, that thou hast all power, and can do whatsoever thou wilt for the benefit of man; therefore touch these stones, O Lord, with thy finger, and prepare them that they may shine forth in darkness; and they shall shine forth unto us in the vessels which we have prepared, that we may have light while we shall cross the sea.

Behold, O Lord, thou canst do this. We know that thou art able to show forth great power, which looks small unto the understanding of men.

၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယာရုဏ်၏အစ်ကိုက ဤစကားတို့ကို ဆိုပြီးလျှင်၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် လက်တော်ကိုဆန့်၍ ကျောက်ခဲတို့ကို သူ၏ လက်ချောင်းတော်ဖြင့် တစ်လုံးပြီးတစ်လုံး တို့တော်မူ၏။ ယာရုဏ်အစ်ကို၏ မျက်စိတို့ ရှေ့မှ ကန့်လန့်ကာကို ဖယ်ရှားသဖြင့်၊ သူသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်ချောင်းတော်ကို မြင်၏။ ထိုအရာသည်ကား၊ လူသား၏လက်ချောင်းသဖွယ် အသားနှင့် အသွေးတို့ ဖြင့်ကဲ့သို့ပင်တည်း။ ယာရုဏ်၏အစ်ကိုသည်လည်း ရုတ်တရက်ကြောက်လန့်သော ကြောင့် ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့၌ လဲကျ၏။

၇ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း ယာရုဏ်၏အစ်ကို မြေကြီးသို့လဲကျသည်ကို မြင်တော်မူ၏။ ထလော့၊ သင်သည် အဘယ့်ကြောင့် လဲကျသနည်းဟု ကိုယ်တော်ရှင်က သူ့ကို မေးတော်မူ၏။

၈ သူကလည်း အကျွန်ုပ်သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်ချောင်းတော်ကို မြင်၍၊ အကျွန်ုပ် ကိုပြင်းစွာရိုက်မည်ကို ကြောက်ရွံ့ပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်၌ အသားနှင့် အသွေးရှိတော်မူသည်ကို အကျွန်ုပ်သိခြင်းမရှိပါဟု ကိုယ်တော်ရှင်ကို လျှောက်၏။

၉ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း သူ့ကို မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ငါ့အပေါ်၌ အသားနှင့် အသွေးကို ခံယူတော်မူကြောင်း သင်၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့် သင်မြင်ရပြီ။ လူသားသည် သင့်မှာရှိသကဲ့သို့ ထိုမျှကြီးစွာသောယုံကြည်ခြင်းနှင့် ငါထံသို့ အဘယ်သော အခါကမျှ မလာစေရ။ ထိုသို့မဟုတ်လျှင်၊ သင်သည် ငါ၏လက်ချောင်းတော်ကို မြင်နိုင်မည်မဟုတ်။ သင်သည် ဤမျှမက သာ၍ မြင်ဖူးသလောဟု မေး၏။

၁၀ သူကလည်း မဟုတ်ပါ။ ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်ကိုယ်တိုင် အကျွန်ုပ်ကို ပြတော်မူပါဟု မြေ၏။

၁၁ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း သင်သည် ငါဟောမည့်စကားများကို ယုံကြည်သလောဟု မေး၏။

၁၂ သူကလည်း ဟုတ်ကဲ့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်သည် သမ္မာတရားကို ဟောတော်မူကြောင်း အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်သည် သမ္မာတရား၏ ဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူ၍ မုသားမပြောနိုင်ပါ။

၁၃ သူဤစကားများကို ပြောပြီးလျှင်၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ့ကို ကိုယ်ထင်ပြုတော်မူပြီးလျှင်၊ မိန့်တော်မူသည်ကား၊ သင်သည် ဤအရာတို့ကို သိသောကြောင့် ကျရုံးခြင်းမှ ရွေးနှုတ် ခံရ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်သည် ငါ၏မျက်မှောက်သို့ ပြန်၍ဆောင်ယူခံရ၏။ ထို့ကြောင့် ငါကိုယ်တိုင် သင့်ကို ပြတော်မူ၏။

၁၄ ရှုလော့၊ ငါသည်ကား ငါ၏လူမျိုးတို့ကို ရွေးနှုတ်ရန် ကမ္ဘာတည်ကတည်းက ပြင်ဆင်ထားသောသူဖြစ်၏။ ရှုလော့၊ ငါသည် ယေရှုခရစ်တော်ဖြစ်၏။ ငါသည် ခမည်းတော်နှင့် သားတော်ဖြစ်၏။ ငါ၏နာမတော်ကို ယုံကြည်မည့်သူများတည်းဟူသော လူသားခပ်သိမ်းတို့သည် အစဉ်ထာဝရဖြစ်သည့် အသက်တာကို ငါ့ကြောင့် ရရှိကြလိမ့်မည်။ သူတို့သည်လည်း ငါ၏သားများနှင့် သမီးများဖြစ်လာလိမ့်မည်။

And it came to pass that when the brother of Jared had said these words, behold, the Lord stretched forth his hand and touched the stones one by one with his finger. And the veil was taken from off the eyes of the brother of Jared, and he saw the finger of the Lord; and it was as the finger of a man, like unto flesh and blood; and the brother of Jared fell down before the Lord, for he was struck with fear.

And the Lord saw that the brother of Jared had fallen to the earth; and the Lord said unto him: Arise, why hast thou fallen?

And he saith unto the Lord: I saw the finger of the Lord, and I feared lest he should smite me; for I knew not that the Lord had flesh and blood.

And the Lord said unto him: Because of thy faith thou hast seen that I shall take upon me flesh and blood; and never has man come before me with such exceeding faith as thou hast; for were it not so ye could not have seen my finger. Sawest thou more than this?

And he answered: Nay; Lord, show thyself unto me.

And the Lord said unto him: Believest thou the words which I shall speak?

And he answered: Yea, Lord, I know that thou speakest the truth, for thou art a God of truth, and canst not lie.

And when he had said these words, behold, the Lord showed himself unto him, and said: Because thou knowest these things ye are redeemed from the fall; therefore ye are brought back into my presence; therefore I show myself unto you.

Behold, I am he who was prepared from the foundation of the world to redeem my people. Behold, I am Jesus Christ. I am the Father and the Son. In me shall all mankind have life, and that eternally, even they who shall believe on my name; and they shall become my sons and my daughters.

၁၅ ထို့အတူ၊ ငါဖန်ဆင်းတော်မူလေသည့် လူသားထံသို့ ငါကိုယ်တိုင်ကို အဘယ်သော အခါကမျှ မပြ။ အကြောင်းမူကား၊ လူသားသည် သင်ယုံကြည်သကဲ့သို့ အဘယ်သော အခါကမျှ ငါ့ကို ယုံကြည်ခြင်းမရှိခဲ့။ သင့်ကို ငါကိုယ်တိုင်၏ပုံသဏ္ဍာန်အတိုင်း ဖန်ဆင်းထားတော်မူကြောင်းကို သင်သိမြင်သလော။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ရှေးဦးစွာ၌ လူသား ခပ်သိမ်းတို့ကိုပင် ငါကိုယ်တိုင်၏ပုံသဏ္ဍာန်အတိုင်း ဖန်ဆင်းထားတော်မူ၏။

၁၆ ရှုလော့၊ သင်ယခုမြင်ရသည့် ဤကိုယ်ခန္ဓာသည် ငါ့ပုံသဏ္ဍာန်၏ကိုယ်ခန္ဓာဖြစ်၏။ လူသားကိုလည်း ငါသည် ငါ့ပုံသဏ္ဍာန်၏ကိုယ်ခန္ဓာအတိုင်း ဖန်ဆင်းတော်မူလေပြီ။ ငါ သင့်ထံသို့ ဝိညာဉ်အဖြစ် ပေါ်လာတော်မူသကဲ့သို့ပင်၊ ငါသည် ငါ၏လူမျိုးတို့ထံသို့ ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာအဖြစ် ပေါ်လာတော်မူမည်။

၁၇ ယခုမူကား၊ ငါမော်ရှေခိုင်းသည် ရေးထားသည့် ဤအရာတို့အကြောင်း၊ ပြည့်စုံသောမှတ်တမ်းကို မပြုနိုင်ကြောင်း ပြောသဖြင့်၊ ထို့ကြောင့်၊ ယေရှုသည် နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို ကိုယ်ထင်ပြသကဲ့သို့ပင် ထိုတူညီသော ကိုယ်ခန္ဓာအတိုင်း၊ ပုံသဏ္ဍာန်နှင့် အညီ ဝိညာဉ်အားဖြင့် ဤလူကို ကိုယ်ထင်ပြတော်မူကြောင်း ပြောရန် ငါ့အတွက် လုံလောက်ပေပြီ။

၁၈ ထို့အတူ၊ နိမိတ်အမျိုးသားတို့ကို အမှုတော်ဆောင်သကဲ့သို့ပင် သူ့ကိုလည်း အမှုတော်ဆောင်၏။ ဤအရာအားလုံးကို သူပြုတော်မူသည်မှာလည်း ဤလူအား ကိုယ်တော်ရှင်ပြုတော်မူခဲ့လေသည့် ကြီးစွာသော အမှုများစွာတို့ကြောင့်၊ သူဘုရားသခင်ဖြစ်တော်မူကြောင်းကို သိနိုင်စေခြင်းငှာပေတည်း။

၁၉ ဤလူ၏အသိပညာကြောင့်၊ ကန့်လန့်ကာအတွင်းသို့မြင်ခြင်းမှ မဟန့်တားနိုင်။ သူသည်ယေရှု၏လက်ချောင်းကိုလည်း မြင်၏။ မြင်ရသောအခါ ကြောက်ရွံ့၍ လဲကျ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ထိုအရာမှာ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်ချောင်းတော်ဖြစ်ကြောင်းကို သိ၏။ အကြွင်းမဲ့ယုံကြည်ခြင်းလည်း ရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသိ၏။ ယုံမှားသံသယဖြစ်ခြင်းမရှိ။

၂၀ သို့ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်၏အကြောင်းကို စုံလင်သောအသိပညာရှိသဖြင့် သူ့ကို ကန့်လန့်ကာအတွင်း၌ မဟန့်တားနိုင်။ ထို့ကြောင့်၊ သူသည် ယေရှုကို မြင်၏။ ယေရှုကလည်း သူ့ကို အမှုတော်ဆောင်၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်က ယာရုဏ်၏အစ်ကိုအား မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ ရှုလော့၊ သင်သည် မြင်ရ၊ ကြားရလေသည့် ဤအရာတို့ကို ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာ၌ ငါ၏နာမတော်ကို ငါချီးမြှောက်မည့် အချိန်မကျရောက်မီ၊ လောကထဲသို့ ပျံ့နှံ့စေရန် အခွင့်မပေးရ။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်သည် မြင်ရ၊ ကြားရလေသည့် အရာတို့ကို အမြတ်တနိုးသိမ်းဆည်းထားရမည်။ အဘယ်သူ့ကိုမျှလည်း မပြရ။

၂၂ ရှုဦးလော့၊ သင်သည် ငါ့ထံသို့ လာသောအခါ၊ ထိုအရာတို့ကိုရေး၍၊ အဘယ်သူမျှ အနက်မဖော်ပြနိုင်စေခြင်းငှာ တံဆိပ်ခတ်ရမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာတို့ကို မဖတ်ရှုနိုင်သည့် ဘာသာစကားဖြင့် ရေးရမည်။

၂၃ ရှုဦးလော့၊ ဤကျောက်ခဲနှစ်လုံးကို ငါသည် သင့်အား ပေး၍၊ သင်သည် ၎င်းတို့ကိုလည်း သင်ရေးမည့်အရာတို့နှင့်အတူ တံဆိပ်ခတ်ရမည်။

And never have I showed myself unto man whom I have created, for never has man believed in me as thou hast. Seest thou that ye are created after mine own image? Yea, even all men were created in the beginning after mine own image.

Behold, this body, which ye now behold, is the body of my spirit; and man have I created after the body of my spirit; and even as I appear unto thee to be in the spirit will I appear unto my people in the flesh.

And now, as I, Moroni, said I could not make a full account of these things which are written, therefore it sufficeth me to say that Jesus showed himself unto this man in the spirit, even after the manner and in the likeness of the same body even as he showed himself unto the Nephites.

And he ministered unto him even as he ministered unto the Nephites; and all this, that this man might know that he was God, because of the many great works which the Lord had showed unto him.

And because of the knowledge of this man he could not be kept from beholding within the veil; and he saw the finger of Jesus, which, when he saw, he fell with fear; for he knew that it was the finger of the Lord; and he had faith no longer, for he knew, nothing doubting.

Wherefore, having this perfect knowledge of God, he could not be kept from within the veil; therefore he saw Jesus; and he did minister unto him.

And it came to pass that the Lord said unto the brother of Jared: Behold, thou shalt not suffer these things which ye have seen and heard to go forth unto the world, until the time cometh that I shall glorify my name in the flesh; wherefore, ye shall treasure up the things which ye have seen and heard, and show it to no man.

And behold, when ye shall come unto me, ye shall write them and shall seal them up, that no one can interpret them; for ye shall write them in a language that they cannot be read.

And behold, these two stones will I give unto thee, and ye shall seal them up also with the things which ye shall write.

၂၄ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သင်ရေးမည့် ဘာသာစကားကို ငါသည် ရှုပ်ထွေးစေပြီ။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏ကာလအချိန်တန်သောအခါ၌ ငါဖြစ်စေတော်မူလိမ့်မည်မှာ၊ ဤ ကျောက်များသည် သင်ရေးမည့် ဤအရာတို့ကို လူတို့မျက်လုံးအတွက် ကြည်လင်ပြတ် သားစေမည့်အကြောင်းပေတည်း။

၂၅ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဤစကားတို့ကို မိန့်တော်မူလေပြီးသည့်အခါတွင်လည်း၊ ယာရက်၏အစ်ကိုအား ရှိလေပြီးသည့် မြေကြီးပေါ်၌နေထိုင်သူခပ်သိမ်း၊ ထို့အတူ နောက်ရှိလာမည့်သူခပ်သိမ်းတို့ကို ပြ၏။ မြေကြီးစွန်းတိုင်အောင်ပင်ရှိသော ထို အရာတို့ကို သူ၏မြင်ကွင်းမှ ဆီးတားခြင်းလည်းမပြု။

၂၆ အကြောင်းမူကား၊ ယခင်အချိန်တို့၌ သူ့ကို မိန့်တော်မူလေ၏။ ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို သူ့အား ပြနိုင်တော်မူကြောင်း သူ့ကို ယုံကြည်မည်ဆိုလျှင်—ပြတော်မူ လိမ့်မည့် အကြောင်းပေတည်း။ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူထံမှ အဘယ် အရာကိုမျှ ဟန့်တားမထားနိုင်။ အကြောင်းမူကား၊ အရာခပ်သိမ်းတို့ကို သူ့အား ကိုယ်တော်ရှင်ပြနိုင်တော်မူကြောင်း သူသိ၏။

၂၇ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း သူ့ကို မိန့်တော်မူသည်မှာ၊ ဤအရာတို့ကို ရေး၍ တံဆိပ် ခတ်လော့။ ငါသည် ထိုအရာတို့ကို ငါ၏ကာလအချိန်တန်လာသောအခါ၌ လူသားတို့ အား ပြတော်မူမည်။

၂၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင် သူ့ကို မိန့်တော်မူလေ သည်ကား၊ သူရရှိသည့် ကျောက်ခဲနှစ်လုံးကို တံဆိပ်ခတ်၍၊ ထိုအမှုတို့ကို လူသားတို့ အား ကိုယ်တော်ရှင်မပြမီအချိန်အထိ ပြခြင်းမပြုရမည့်အကြောင်း ဖြစ်လေသတည်း။

For behold, the language which ye shall write I have confounded; wherefore I will cause in my own due time that these stones shall magnify to the eyes of men these things which ye shall write.

And when the Lord had said these words, he showed unto the brother of Jared all the inhabitants of the earth which had been, and also all that would be; and he withheld them not from his sight, even unto the ends of the earth.

For he had said unto him in times before, that if he would believe in him that he could show unto him all things—it should be shown unto him; therefore the Lord could not withhold anything from him, for he knew that the Lord could show him all things.

And the Lord said unto him: Write these things and seal them up; and I will show them in mine own due time unto the children of men.

And it came to pass that the Lord commanded him that he should seal up the two stones which he had received, and show them not, until the Lord should show them unto the children of men.

- ၁ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း ယာရက်၏အစ်ကိုအား ကိုယ်တော်ရှင်၏မျက်မှောက်တော်
တောင်ပေါ်မှ ဆင်းသွားရန်၊ သူ့မြင်ခဲ့ရလေသည့်အရာတို့ကိုလည်း ရေးရန်
မိန့်တော်မူ၏။ သူလက်ဝါးကပ်တိုင်ပေါ်၌ မြောက်ထားမခံရမီအထိ ထိုအရာတို့ကို လူ
သားတို့ထံရောက်လာခြင်းမှ တားမြစ်ထားတော်မူ၏။ ဤအကြောင်းရင်းကြောင့်ပင်
မောဇီယမင်းကြီးသည် ခရစ်တော် သူ၏လူမျိုးတို့ထံ ကိုယ်ထင်ပြုတော်မမူမီအထိ
ထိုအရာတို့ကို လောကသို့ရောက်မလာရစေခြင်းငှာ သိမ်းဆည်းထား၏။
- ၂ ခရစ်တော်မိမိလူမျိုးတို့ကို အမှန်ကိုယ်ထင်ပြုတော်မူလေပြီးမှ၊ ထိုအရာတို့ကို
ထင်ရှားစွာပြုရမည့်အကြောင်း သူမိန့်တော်မူ၏။
- ၃ ယခုမူကား၊ ထိုကာလနောက်၌ သူတို့အားလုံးသည် ယုံကြည်မှုလျော့ပါးဆုတ်ယုတ်
လာလေပြီ။ လာမန်အမျိုးသားတို့မှတစ်ပါး အဘယ်သူမျှမရှိ။ သူတို့သည်
ခရစ်တော်၏စေလွှတ်တော်ကို ငြင်းပယ်ကြ၏။ ထိုကြောင့်၊ ငါသည်
ထိုအရာတို့ကို မြေကြီးထဲ၌ တစ်ဖန်ဂုတ်ထားရမည့်အကြောင်း မိန့်တော်မူခံရ၏။
- ၄ ရှုလော့၊ ငါသည် ယာရက်၏အစ်ကိုမြင်သည့် အရာတို့ကို ဤပုံရိပ်ပြားများပေါ်၌
ရေးလေ၏။ ယာရက်၏အစ်ကိုထံသို့ ထင်ရှားစွာပြုတော်မူသည့်အရာများထက် သာ၍
ကြီးစွာသော ထင်ရှားစွာပြုဖူးသည့်အရာများလည်းမရှိ။
- ၅ သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ့ကို ထိုအရာတို့ကို ရေးရန်မိန့်တော်မူလေ၏။ ငါ
လည်းရေးလေ၏။ သူသည် ငါ့ကို ထိုအရာတို့ကို တံဆိပ်ခတ်ရမည့်အကြောင်းကို
လည်း မိန့်တော်မူ၏။ ထိုအရာတို့၏အနက်ဖွင့်ပြခြင်းကို ငါတံဆိပ်ခတ်၍ထားရမည့်
အကြောင်းကိုလည်း မိန့်တော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည် အနက်ဖွင့်ပြသောအရာများကို
တံဆိပ်ခတ်၏။ ကိုယ်တော်ရှင်၏မိန့်မှာချက်အတိုင်းပင်တည်း။
- ၆ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့ကို ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေသည်မှာ၊ တပါးအမျိုးသားတို့
သူတို့၏ဒုစရိုက်မှ နောင်တရ၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့၌ သန့်ရှင်းလာမည့်ကာလမတိုင်မီ
အထိ သူတို့ထံသို့ ထိုအရာများ ထွက်မသွားရ။
- ၇ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေသည်မှာ၊ သူတို့သည် ယာရက်၏အစ်ကို ပြုသကဲ့သို့ပင်
ငါ့ကို ယုံကြည်မှုပြုကြမည့်ကာလ၌ ငါအားဖြင့် သန့်ရှင်းစင်ကြယ်လာနိုင်ကြစေ၍၊
ထို့နောက်တွင်၊ ငါသည် ငါ၏ဗျာဒိတ်တော်ခပ်သိမ်းကို သူတို့အား ဖွင့်ပြခြင်းသို့တိုင်
အောင်ပင်။ ယာရက်၏အစ်ကို မြင်သောအရာတို့ကို သူတို့အား ထင်ရှားစွာပြတော်မူ
မည်ဟု ယေရှုခရစ်တော်၊ ဘုရားသခင်၏သားတော်၊ ကောင်းကင်နှင့် မြေကြီး ထို့အတူ
၎င်းတို့အထဲ၌ရှိသမျှသောအရာတို့၏ ခမည်းတော်က မိန့်တော်မူ၏။
- ၈ ကိုယ်တော်ရှင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ခုခံတွန်းလှန်မည့်သူသည် ကျိန်ခြင်းကို ခံစေ။
ဤအရာတို့ကို ငြင်းဆိုမည့်သူသည်လည်း ကျိန်ခြင်းကို ခံစေ။ အကြောင်းမူကား၊
ထိုသူတို့ကို ငါသည် သာ၍ကြီးစွာသောအရာတို့ကို ပြမည်မဟုတ်ဟု ယေရှုခရစ်တော်
မိန့်တော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် ဟောပြောသောသူဖြစ်၏။

And the Lord commanded the brother of Jared to go down out of the mount from the presence of the Lord, and write the things which he had seen; and they were forbidden to come unto the children of men until after that he should be lifted up upon the cross; and for this cause did king Mosiah keep them, that they should not come unto the world until after Christ should show himself unto his people.

And after Christ truly had showed himself unto his people he commanded that they should be made manifest.

And now, after that, they have all dwindled in unbelief; and there is none save it be the Lamanites, and they have rejected the gospel of Christ; therefore I am commanded that I should hide them up again in the earth.

Behold, I have written upon these plates the very things which the brother of Jared saw; and there never were greater things made manifest than those which were made manifest unto the brother of Jared.

Wherefore the Lord hath commanded me to write them; and I have written them. And he commanded me that I should seal them up; and he also hath commanded that I should seal up the interpretation thereof; wherefore I have sealed up the interpreters, according to the commandment of the Lord.

For the Lord said unto me: They shall not go forth unto the Gentiles until the day that they shall repent of their iniquity, and become clean before the Lord.

And in that day that they shall exercise faith in me, saith the Lord, even as the brother of Jared did, that they may become sanctified in me, then will I manifest unto them the things which the brother of Jared saw, even to the unfolding unto them all my revelations, saith Jesus Christ, the Son of God, the Father of the heavens and of the earth, and all things that in them are.

And he that will contend against the word of the Lord, let him be accursed; and he that shall deny these things, let him be accursed; for unto them will I show no greater things, saith Jesus Christ; for I am he who speaketh.

၉ ငါ့အမိန့်အားဖြင့် ကောင်းကင်တို့သည် ပွင့်ကြ၊ ဝိတ်ကြ၏။ ငါ့စကားအားဖြင့်လည်း မြေကြီးလှုပ်လိမ့်မည်။ ငါ့အမိန့်အားဖြင့်လည်း ၎င်းတို့၌ နေထိုင်ကြသောသူတို့သည် မီးဘေးဖြင့်ပင် ကွယ်လွန်သွားကြလိမ့်မည်။

၁၀ ငါ၏နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို မယုံကြည်သောသူသည် ငါ၏တပည့်တော်တို့ကို မယုံကြည်ကြ။ ငါ့ဟောပြောကြောင်း ဟုတ်မဟုတ်ကို သင်တို့မစီရင်ကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ဟောပြောသောသူမှာ ငါဖြစ်ကြောင်းကို နောက်ဆုံး သောနေ့၌ သိကြလိမ့်မည်။

၁၁ သို့ရာတွင်၊ ငါ့ဟောပြောသည့် ဤအရာတို့ကို ယုံကြည်သောသူထံသို့ ငါ့ ဝိညာဉ်တော်၏ ထင်ရှားစွာပြတော်မူခြင်းဖြင့် ငါ့အကြည့်အရှုကြွတော်မူလျှင်၊ ထိုသူ သည် သိ၍ သက်သေခံလိမ့်မည်။ ငါ၏ဝိညာဉ်တော်ကြောင့်၊ သူသည် ဤအရာတို့မှန် ကန်ကြောင်းကို သိလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာသည် လူသားတို့ကို ကောင်း မြတ်သည်ကိုပြုကြစေခြင်းငှာ ဖျောင်းဖျ၏။

၁၂ ထို့အတူ၊ ကောင်းမြတ်သည်ကို ပြုကြစေခြင်းငှာ၊ လူသားတို့ကို ဖျောင်းဖျသောအရာ မှန်သမျှသည် ငါ့ထံမှဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းမြတ်သောအရာသည် ငါ့ထံ မှတစ်ပါး၊ အဘယ်သူထံမှ မလာ။ ငါသည်ကား၊ လူသားတို့ ကောင်းမြတ်သောအရာ အားလုံးကို ပြုကြစေခြင်းငှာ၊ လမ်းညွှန်သောသူပေတည်း။ ငါ၏နှုတ်က ပတ်တော်တို့ကို မယုံကြည်မည့်သူသည် ငါ့ကို မယုံကြည်—ငါရှိကြောင်းကိုလည်း မယုံကြည်။ ငါ့ကို မယုံကြည်သောသူသည် ငါ့ကိုစေလွှတ်တော်မူသည့် ခမည်းတော်ကို လည်း ယုံကြည်လိမ့်မည်မဟုတ်။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် ခမည်းတော် ဖြစ်၏။ ငါသည် အလင်း၊ ထို့အတူ အသက်၊ ထို့အတူ လောက၏အမှန်တရား ဖြစ် တော်မူ၏။

၁၃ အို အသင်တပါးအမျိုးသားတို့၊ ငါ့ထံသို့ လာကြလော့၊ ငါသည် သင်တို့အား သာ၍ ကြီးစွာသောအရာတို့ကိုပြတော်မူမည်။ မယုံကြည်ခြင်းကြောင့် ဝှက်ထားသည့် အသိ ပညာပေတည်း။

၁၄ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့၊ ငါ့ထံသို့ လာကြလော့။ သင်တို့အတွက် ကြီးစွာသော အမှုများကို ကမ္ဘာတည်ကတည်းက ခမည်းတော်အဘယ်မျှအထိ ပြင်ဆင်ထားတော်မူ လေကြောင်းကို သင်တို့အား ထင်ရှားစွာ ပြလိမ့်မည်။ မယုံကြည်မှုကြောင့်၊ ထိုအရာ သည် သင်တို့ထံသို့ မလာ။

၁၅ ရှုလော့၊ သင်တို့၏ဆိုးညစ်ခြင်း၊ ထို့အတူ၊ စိတ်နှလုံးမာကျောခြင်း၊ ထို့အတူ အသိ စိတ်ကွယ်ခြင်းတို့၏အလွန်ဆိုးရွားသောအခြေအနေ၌ သင်တို့ကိုဆက်၍ရှိနေစေသည့် မယုံကြည်ခြင်းကန့်လန့်ကာကို သင်တို့ကြုံမည့်အချိန်၏နောက်၌၊ ကမ္ဘာတည် ကတည်းက သင်တို့ထံမှ လျှို့ဝှက်ထားသော ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသော အရာများ—ထိုမှတစ်ပါး၊ သင်တို့သည် ကျိုးပွဲသောနှလုံးသားနှင့် ကြေကွဲသောစိတ်ဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ ငါ၏နာမတော်အားဖြင့် ပဋိပက္ခပြုကြပြီးမှ၊ ခမည်းတော်သည် သင်တို့ ဘိုးဘေးများထံ ပြုတော်မူသည့် ပဋိညာဉ်ကို အောက်မေ့တော်မူလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း သိကြလိမ့်မည်။ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့။

And at my command the heavens are opened and are shut; and at my word the earth shall shake; and at my command the inhabitants thereof shall pass away, even so as by fire.

And he that believeth not my words believeth not my disciples; and if it so be that I do not speak, judge ye; for ye shall know that it is I that speaketh, at the last day.

But he that believeth these things which I have spoken, him will I visit with the manifestations of my Spirit, and he shall know and bear record. For because of my Spirit he shall know that these things are true; for it persuadeth men to do good.

And whatsoever thing persuadeth men to do good is of me; for good cometh of none save it be of me. I am the same that leadeth men to all good; he that will not believe my words will not believe me—that I am; and he that will not believe me will not believe the Father who sent me. For behold, I am the Father, I am the light, and the life, and the truth of the world.

Come unto me, O ye Gentiles, and I will show unto you the greater things, the knowledge which is hid up because of unbelief.

Come unto me, O ye house of Israel, and it shall be made manifest unto you how great things the Father hath laid up for you, from the foundation of the world; and it hath not come unto you, because of unbelief.

Behold, when ye shall rend that veil of unbelief which doth cause you to remain in your awful state of wickedness, and hardness of heart, and blindness of mind, then shall the great and marvelous things which have been hid up from the foundation of the world from you—yea, when ye shall call upon the Father in my name, with a broken heart and a contrite spirit, then shall ye know that the Father hath remembered the covenant which he made unto your fathers, O house of Israel.

၁၆ ထို့နောက်တွင်၊ ငါ့ကျွန်သောဟန်အားဖြင့် ရေးသည့် ငါ၏ဖျာဒိတ်တော်များကို လူခပ်သိမ်းတို့၏မျက်စိရှေ့၌ ဖွင့်ပြတော်မူမည်။ ဤအရာတို့ကို သင်တို့မြင်ရသော အခါ၊ ထိုဖျာဒိတ်တော်များကို ဇာန်အမှန်ထင်ရှားစွာပြမည့်အချိန်သည် နီးကပ်လာပြီ ဖြစ်ကြောင်း သင်တို့ သိရမည်ကို သတိရကြလော့။

၁၇ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ဤမှတ်တမ်းကို လက်ခံရရှိသောအခါ၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာ ပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်၌ ခမည်းတော်၏အမှုတော်စတင်လေပြီဖြစ်ကြောင်း သိနိုင်ကြမည်။

၁၈ ထို့ကြောင့်၊ နောင်တရကြလော့ ခပ်သိမ်းသော အသင်မြေကြီးစွန်းသားတို့။ ငါ့ထံသို့ လာကြလော့။ ငါ၏ဧဝံဂေလိတရားတော်ကိုလည်း ယုံကြည်ကြလော့။ ငါ၏နာမတော်၌ ဗဟိုခံကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ယုံကြည်၍ ဗဟိုခံသောသူသည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်လိမ့်မည်။ ယုံကြည်ခြင်းမရှိသောသူသည်ကား၊ အပြစ်စီရင် ခံရလိမ့်မည်။ ငါ၏နာမတော်ကို ယုံကြည်သောသူတို့၌ နိမိတ်လက္ခဏာများ ဖြစ် လိမ့်မည်။

၁၉ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ငါ၏နာမတော်အဖို့ သစ္စာရှိလျက်တွေ့ရသောသူသည် ဧဝံဂေ လိတော်၏ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည် သူ့အတွက်ကမ္ဘာတည်ကတည်းက ပြင်ဆင် ထားသည့် နိုင်ငံတော်၌ နေထိုင်ရန် ချီးမြှောက်ခံရလိမ့်မည်။ ရှုဦးလော့၊ ထိုအမှုကို ဟောသူမှာ ငါဖြစ်၏။ အာမင်။

And then shall my revelations which I have caused to be written by my servant John be unfolded in the eyes of all the people. Remember, when ye see these things, ye shall know that the time is at hand that they shall be made manifest in very deed.

Therefore, when ye shall receive this record ye may know that the work of the Father has commenced upon all the face of the land.

Therefore, repent all ye ends of the earth, and come unto me, and believe in my gospel, and be baptized in my name; for he that believeth and is baptized shall be saved; but he that believeth not shall be damned; and signs shall follow them that believe in my name.

And blessed is he that is found faithful unto my name at the last day, for he shall be lifted up to dwell in the kingdom prepared for him from the foundation of the world. And behold it is I that hath spoken it. Amen.

သော ၅

- ၁ ယခုမူကား၊ ငါ၊ မော်ရော်နိုင်းသည် ငါ့ကို မိန့်မှာသည့်စကားများကို အမှတ်ရှိသည့် အတိုင်း ရေးလေ၏။ ထို့အတူ၊ ငါတံဆိပ်ခတ်သည့်အရာတို့ကိုလည်း သင့်ကို ပြော ပြုပြီးလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ သင်သည် ထိုအရာတို့ကို ဘာသာပြန်ခြင်းငှာ ထိခြင်းမရှိနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်၏ဉာဏ်ပညာတော်အချိန်မျိုးတွင်မှတစ်ပါး၊ ထိုအမှုမှ သင့်ကို တားမြစ်ထား၏။
- ၂ ရှုဦးလော့၊ သင်သည် ဤအမှုဖြစ်မြောက်စေရန် ကူညီမည့်သူတို့အား ပုရပိုက် ပြားများကို ပြန်သည့် အထူးအခွင့်အရေးရနိုင်၏။
- ၃ သုံးယောက်သောသူတို့ကိုလည်း ထိုအရာတို့ကို ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ပြုလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် ဤအရာတို့ မှန်ကန်ကြောင်းကို ကေန်အမှန် သိကြ လိမ့်မည်။
- ၄ သက်သေသုံးယောက်၏အားဖြင့် ဤအရာတို့ကို တည်ဆောက်လိမ့်မည်။ သုံး ယောက်သောသူတို့၏ သက်သေ၊ ထို့အတူ ဤအမှု၌ ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်နှင့် သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်ကိုလည်းဖော်ပြမည့်အကြောင်းကို ခမည်းတော်၊ ထို့အတူ သားတော်နှင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်က သက်သေခံ၏—ခပ်သိမ်းသော ဤအရာတို့သည်လည်း နောက်ဆုံးသောနေ့၌ လောကတစ်ဖက်၌ သက်သေအဖြစ် တည်ရှိလိမ့်မည်။
- ၅ ထိုသူတို့သည် နောင်တရ၍ ယေရှု၏နာမတော်အားဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ လာကြ လျှင် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ သူတို့ကို လက်ခံလိမ့်မည်။
- ၆ ယခုမူကား၊ ဤအရာတို့အတွက် ငါ့၌ အခွင့်အာဏာရှိမရှိကို သင်တို့စဉ်းစားကြလော့ ။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့သည် ငါ့ကို မြင်ရသောအခါ ငါ့၌ အခွင့်အာဏာ ရှိကြောင်းကို သိကြလိမ့်မည်။ ငါတို့သည်လည်း နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ဘုရားသခင် ရှေ့၌ ရပ်ရလိမ့်မည်။ အာမင်။

Ether 5

And now I, Moroni, have written the words which were commanded me, according to my memory; and I have told you the things which I have sealed up; therefore touch them not in order that ye may trans- late; for that thing is forbidden you, except by and by it shall be wisdom in God.

And behold, ye may be privileged that ye may show the plates unto those who shall assist to bring forth this work;

And unto three shall they be shown by the power of God; wherefore they shall know of a surety that these things are true.

And in the mouth of three witnesses shall these things be established; and the testimony of three, and this work, in the which shall be shown forth the power of God and also his word, of which the Father, and the Son, and the Holy Ghost bear record—and all this shall stand as a testimony against the world at the last day.

And if it so be that they repent and come unto the Father in the name of Jesus, they shall be received into the kingdom of God.

And now, if I have no authority for these things, judge ye; for ye shall know that I have authority when ye shall see me, and we shall stand before God at the last day. Amen.

- ၁ ယခုမူကား၊ ငါ၊ မော်ရော်နိုင်းသည် ယာရက်နှင့် သူ့အစ်ကို၏မှတ်တမ်းကို ဆက်၍ ရေး၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တောင်ပေါ်သို့ ယာရက်၏အစ်ကို သယ်ဆောင်သည့် ကျောက်ခဲများကို ကိုယ်တော်ရှင်ပြင်ဆင်တော်မူလေပြီးနောက်၊ ယာရက်၏အစ်ကိုသည် တောင်ပေါ်မှဆင်းလာပြီးလျှင်၊ ပြင်ဆင်ထားသော ကျောက်ခဲများကို သင်္ဘောများအတွင်း အစွန်းတစ်နေရာစီ၌ ချထား၏။ ရှုဦးလော့၊ ၎င်းတို့သည် သင်္ဘောများအဖို့ အလင်းကို ပေး၏။
- ၃ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ယောက်ျား၊ မိန်းမနှင့် ကလေးသူငယ်တို့အား ကြီးစွာသောရေတို့ကို မှောင်မိုက်ထဲ၌ မဖြတ်ကူးရစေခြင်းငှာ၊ အလင်းကိုပေးရန် ကျောက်ခဲများကို မှောင်မိုက်ထဲ၌ တောက်ပစေ၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် သမုဒ္ဒရာပေါ်၌ အသက်ဆက်ရှင်နိုင်ကြခြင်းငှာ၊ အမျိုးမျိုးသော စားစရာတို့ကိုလည်းကောင်း၊ ထို့အတူ သူတို့နှင့်အတူ သယ်ဆောင်မည့် သူတို့၏ သိုး၊ ခွားနှင့် သားရဲများသမျှ၊ သို့မဟုတ်၊ တိရစ္ဆာန်သို့မဟုတ် ငှက်တို့အတွက် စားစရာတို့ကိုလည်းကောင်း ပြင်ဆင်ကြပြီးလျှင်—ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ပြုကြပြီးလျှင်၊ သူတို့၏ သင်္ဘောများ သို့မဟုတ် သမ္ဗန်များပေါ်တက်၍၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ သူတို့၏ ဘုရားသခင်ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ အပ်နှံလျက် ပင်လယ်ထဲသို့ စ၍လွှင့်ကြ၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် ရေမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ပြင်းထန်သောလေကို ကတိတော်မြေဆီသို့ တိုက်စေတော်မူ၏။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ပင်လယ်လှိုင်းတံပိုးတို့အပေါ်၌ လေရှေ့မှာလွင့်ကြ၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် မိမိတို့အပေါ်ပြိုကျသည့် တောင်တမျှမြင့်သော လှိုင်းတံပိုးတို့ကြောင့်၊ ထို့အတူ လေ၏ပြင်းထန်ခြင်းကဖြစ်စေသည့် ကြီးစွာသောကြောက်မက်ဖွယ် မိုးသက်မုန်တိုင်းတို့ကြောင့် ပင်လယ်ရေနက်၌ အကြိမ်များစွာနှစ်မြုပ်ကြ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ရေနက်၌ နှစ်မြုပ်ကြသော အချိန်တွင် သူတို့ကို ထိခိုက်နိုင်သည့် ရေမရှိ၊ သူတို့၏သင်္ဘောများသည် ပန်းကန်ကဲ့သို့ ရေလုံကြ၏။ ထို့အတူ နေ၏သင်္ဘောကြီးကဲ့သို့လည်း ရေလုံကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည် များစွာသောရေတို့ဖြင့် ပတ်လည်ဝိုင်းထားခံရသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်ကြ၏။ သူသည်လည်း သူတို့ကို ရေပေါ်သို့ တစ်ဖန်ဆောင်သူတော်မူ၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ ရေပေါ်မှာရှိစဉ်တွင် လေသည် ကတိတော်မြေဆီသို့ တိုက်ခြင်းကို တစ်ခါမျှမရပ်တန့်။ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် လေအားဖြင့် တွန်းပို့ခံရကြ၏။

And now I, Moroni, proceed to give the record of Jared and his brother.

For it came to pass after the Lord had prepared the stones which the brother of Jared had carried up into the mount, the brother of Jared came down out of the mount, and he did put forth the stones into the vessels which were prepared, one in each end thereof; and behold, they did give light unto the vessels.

And thus the Lord caused stones to shine in darkness, to give light unto men, women, and children, that they might not cross the great waters in darkness.

And it came to pass that when they had prepared all manner of food, that thereby they might subsist upon the water, and also food for their flocks and herds, and whatsoever beast or animal or fowl that they should carry with them—and it came to pass that when they had done all these things they got aboard of their vessels or barges, and set forth into the sea, commending themselves unto the Lord their God.

And it came to pass that the Lord God caused that there should be a furious wind blow upon the face of the waters, towards the promised land; and thus they were tossed upon the waves of the sea before the wind.

And it came to pass that they were many times buried in the depths of the sea, because of the mountain waves which broke upon them, and also the great and terrible tempests which were caused by the fierceness of the wind.

And it came to pass that when they were buried in the deep there was no water that could hurt them, their vessels being tight like unto a dish, and also they were tight like unto the ark of Noah; therefore when they were encompassed about by many waters they did cry unto the Lord, and he did bring them forth again upon the top of the waters.

And it came to pass that the wind did never cease to blow towards the promised land while they were upon the waters; and thus they were driven forth before the wind.

၉ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့လည်း ချီးမွမ်းသီချင်းဆိုကြ၏။ အထူးသဖြင့်၊ ယာရက်၏အစ်ကိုသည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ချီးမွမ်းသီချင်းဆို၏။ ထို့အတူ ကိုယ်တော်ရှင်အား တစ်နေ့လုံး ကျေးဇူးတော်ချီးမွမ်း၍၊ ချီးမွမ်း၏။ ညဉ့်အချိန်သို့ ရောက်လာသောအခါ၌လည်း၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်အား ချီးမွမ်းခြင်းကို မရပ် တန့်ကြာ။

၁၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ သူတို့သည် တွန်းပို့ခံရလေ၏။ အဘယ်ပင်လယ်ဘီလူးကမျှ မရိုက်ခွဲနိုင်ကြ။ မျက်ဆီးနိုင်သည့် ဝေလငါးလည်းမရှိ။ ရေပေါ်၌ဖြစ်စေ၊ ရေအောက်၌ ဖြစ်စေ အလင်းကို အစဉ်မပြတ်ရကြ၏။

၁၁ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ရေပေါ်၌ သုံးရာလေးဆယ်လေးရက်ကြာအောင် တွန်းပို့ခံရကြလေ၏။

၁၂ သူတို့သည် ကတိတော်မြေ၏ကမ်းခြေသို့ ဆိုက်ရောက်ကြ၏။ ကတိတော်မြေ၏ ကမ်းခြေပေါ်သို့ မြေကိုချပြီးလျှင်၊ သူတို့ကိုယ်ကို ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ဦးညွတ် ချလျက်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့၌ သူတို့ကိုယ်သူတို့နှိမ့်ချ၍၊ သူတို့အပေါ်ရှိသည့် သူ၏ နူးညံ့သော ကရုဏာတော် များစွာကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့၌ ဝမ်းမြောက်ခြင်းမျက် ရည်များ ကျကြ၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ထွက်သွား၍၊ မြေကြီးကို ထွန်ယက်စပြုကြ၏။

၁၄ ယာရက်တွင်၊ သားလေးယောက် ရှိ၏။ သူတို့ကို ယာကုမ်၊ ဝိလဝ၊ ဗာဟနုဒ်၊ ဩရိဟဟု ခေါ်ကြ၏။

၁၅ ယာရက်၏အစ်ကိုသည်လည်း သားသမီးများကို ဖွားမြင်စေ၏။

၁၆ ယာရက်နှင့် သူ့အစ်ကိုတို့၏ အဆွေခင်ပွန်းတို့သည် အရေအတွက်အားဖြင့် နှစ်ဆယ် နှစ်ယောက်ခန့်ရှိ၏။ သူတို့သည်လည်း ကတိတော်မြေသို့ မရောက်မီ သားသမီးများကို ဖွားမြင်ကြ၏။ ထို့ကြောင့်၊ သူတို့သည်လည်း များစွာရှိစပြု၏။

၁၇ ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့၌ နှိမ့်ချစွာ ကျင့်စေဖို့ကိုလည်း သွန်သင်ခံရ၏။ အထက်မှ သွန် သင်သည်ကိုလည်း ခံရကြ၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ပျံ့ နံ့စပြု၍၊ ဖွားများကြ၏။ မြေကြီးကို ထွန်ယက်ကြ၏။ ထိုပြည်၌ အားကြီးလာကြ၏။

၁၉ ယာရက်၏အစ်ကိုသည်လည်း အိုမင်းစပြု၍၊ မကြာမြင့်မီ သင်္ချိုင်းတွင်းသို့ ဆင်း သွားရတော့မည်ကို သိ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် ယာရက်ကို ဆိုသည်ကား၊ ငါတို့လူမျိုးတို့ ကို ငါတို့ရေတွက်နိုင်ခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ငါတို့၏သင်္ချိုင်းတွင်းများသို့ ငါတို့ ဆင်း မသွားမီ၊ ငါတို့ထံမှ အဘယ်အရာကို သူတို့အလိုရှိကြောင်း သိနိုင်ကြခြင်းငှာလည်း ကောင်း သူတို့ကို အတူတကွ စုဝေးကြကုန်အံ့။

And they did sing praises unto the Lord; yea, the brother of Jared did sing praises unto the Lord, and he did thank and praise the Lord all the day long; and when the night came, they did not cease to praise the Lord.

And thus they were driven forth; and no monster of the sea could break them, neither whale that could mar them; and they did have light continually, whether it was above the water or under the water.

And thus they were driven forth, three hundred and forty and four days upon the water.

And they did land upon the shore of the promised land. And when they had set their feet upon the shores of the promised land they bowed themselves down upon the face of the land, and did humble themselves before the Lord, and did shed tears of joy before the Lord, because of the multitude of his tender mercies over them.

And it came to pass that they went forth upon the face of the land, and began to till the earth.

And Jared had four sons; and they were called Jacom, and Gilgah, and Mahah, and Orihah.

And the brother of Jared also begat sons and daughters.

And the friends of Jared and his brother were in number about twenty and two souls; and they also begat sons and daughters before they came to the promised land; and therefore they began to be many.

And they were taught to walk humbly before the Lord; and they were also taught from on high.

And it came to pass that they began to spread upon the face of the land, and to multiply and to till the earth; and they did wax strong in the land.

And the brother of Jared began to be old, and saw that he must soon go down to the grave; wherefore he said unto Jared: Let us gather together our people that we may number them, that we may know of them what they will desire of us before we go down to our graves.

၂၀ ထို့ကြောင့်၊ လူတို့သည် အတူတကွ စုဝေးကြ၏။ ယခုတွင်၊ ယာရက်အစ်ကို၏ သားသမီးတို့အရေအတွက်မှာ နှစ်ဆယ်နှစ်ယောက်ရှိ၏။ ယာရက်၏သားသမီးတို့ အရေအတွက်မှာ တစ်ဆယ်နှစ်ယောက်ဖြစ်၏။ သူ၌ သားလေးယောက်ရှိ၏။

၂၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် သူတို့လူများကို ရေတွက်ကြ၏ ။ သူတို့သည် ရေတွက်ပြီးနောက်၊ သင်္ချိုင်းတွင်းများသို့၊ ဆင်းမသွားမီ ပြုစေရန်အလို ရှိသည့်အရာများကို လူတို့ထံ တောင်းဆိုကြ၏။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့သည် သူတို့၏သားများမှ တစ်ဦးကို မိမိတို့အပေါ်၌ ရှင်ဘုရင်တစ်ပါးအဖြစ် ဆီလိမ်း၍ ခန့်အပ်ပေးပါမည့်အကြောင်း တောင်းဆိုကြ၏။

၂၃ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ဤအမှုမှာ သူတို့အဖို့ စိတ်ပူစရာဖြစ်၏။ ယာရက်၏အစ်ကိုက လည်း ဤအမှုသည် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းသို့ ဧကန်အမှန်ပို့ဆောင်၏ဟု သူတို့ကို ဆို၏။

၂၄ သို့ရာတွင်၊ ယာရက်သည် သူ့အစ်ကိုအား၊ သူတို့၌ ရှင်ဘုရင်ရှိနိုင်စေမည့်အကြောင်း အခွင့်ပေးလော့ဟု ဆို၏။ ထို့ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ငါတို့၏သားများထဲမှ သင်တို့ ရွေးချယ်လိုသောသူကို ရွေးချယ်လော့ဟု သူဆို၏။

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ယာရက်အစ်ကို၏သားဦးကို ပင် ရွေးချယ်ကြ၏။ ထိုသူ၏အမည်မှာ ပဂွဖြစ်၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန် လာသောအခါ၊ သူသည် ငြင်းပယ်၍၊ သူတို့၏ရှင်ဘုရင် မလုပ်လို။ လူတို့ကလည်း သူ၏အဘအား သူ့ကို အတင်းစေခိုင်းစေလိုကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ သူ့အဘသည် အတင်း မစေခိုင်းလို။ သူတို့၏ရှင်ဘုရင်ဖြစ်စေဖို့ အဘယ်သူ့ကိုမျှ၊ သူတို့အတင်းမစေခိုင်း ရမည့်အကြောင်းကိုလည်း မိန့်မှာ၏။

၂၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ပဂွ၏ညီအားလုံးကို ရွေး ချယ်ကြလျှင်၊ ထိုသူတို့ကလည်း ရှင်ဘုရင်မလုပ်လိုကြ။

၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယာရက်၏သားအပါင်းတို့သည်ပင် တစ်ဦး သောသူမှတစ်ပါး၊ ရှင်ဘုရင်မလုပ်လိုကြ။ ဩရိဟကို လူတို့အပေါ်၌ ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဆီလိမ်း၍ ခန့်အပ်၏။

၂၈ သူသည်လည်း အုပ်စိုးစပြုပြီး၊ လူတို့သည်လည်း အောင်မြင်စပြုလျက်၊ အလွန် ကြွယ်ဝလာ၏။

၂၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယာရက်နှင့် သူ၏အစ်ကို သေ၏။

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဩရိဟသည် ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့မှာ နိမ့် ချစွာကျင့်လျက်၊ သူ့ဘိုးဘေးတို့အတွက် အဘယ်ကြီးစွာသောအမှုများကို ကိုယ်တော်ရှင်ပြုတော်မူလေကြောင်းကို သတိရ၍၊ သူတို့၏ဘိုးဘေးတို့အတွက် အဘယ်ကြီးစွာသောအမှုများကို ကိုယ်တော်ရှင် ပြုတော်မူလေကြောင်းကိုလည်း သူ၏ လူမျိုးတို့ကို သွန်သင်ပေးလေသည်။

And accordingly the people were gathered together. Now the number of the sons and the daughters of the brother of Jared were twenty and two souls; and the number of sons and daughters of Jared were twelve, he having four sons.

And it came to pass that they did number their people; and after that they had numbered them, they did desire of them the things which they would that they should do before they went down to their graves.

And it came to pass that the people desired of them that they should anoint one of their sons to be a king over them.

And now behold, this was grievous unto them. And the brother of Jared said unto them: Surely this thing leadeth into captivity.

But Jared said unto his brother: Suffer them that they may have a king. And therefore he said unto them: Choose ye out from among our sons a king, even whom ye will.

And it came to pass that they chose even the first-born of the brother of Jared; and his name was Pagag. And it came to pass that he refused and would not be their king. And the people would that his father should constrain him, but his father would not; and he commanded them that they should constrain no man to be their king.

And it came to pass that they chose all the brothers of Pagag, and they would not.

And it came to pass that neither would the sons of Jared, even all save it were one; and Orihah was anointed to be king over the people.

And he began to reign, and the people began to prosper; and they became exceedingly rich.

And it came to pass that Jared died, and his brother also.

And it came to pass that Orihah did walk humbly before the Lord, and did remember how great things the Lord had done for his father, and also taught his people how great things the Lord had done for their fathers.

သော ၇

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဩရိဟသည် ထိုပြည်၌၊ သူ့လက်ထက် တစ်ခုလုံးတွင် ဖြောင့်မတ်ခြင်းဖြင့်တရားစီရင်ပြီး၊ သူ၏နေ့ရက်တို့အလွန်များ၏။
- ၂ သူသည် သားသမီးများကို ဖွားမြင်စေ၏။ သုံးဆယ့်တစ်ယောက် ဖွားမြင်စေပြီး၊ ထို သူတို့၌ သားနှစ်ဆယ့်သုံးယောက်ပါ၏။
- ၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် အသက်ကြီးသောအချိန်၌ ကိဖကို ဖွားမြင်ခဲ့၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိဖသည် သူ၏နေရာ၌ နန်း စံ၏။ ကိဖသည်လည်း ကောရိဟောကို ဖွားမြင်စေ၏။
- ၄ ကောရိဟောသည်လည်း အသက်သုံးဆယ့်နှစ်နှစ် ရှိသည့်အချိန်၌ သူ့အဘကို ဆန့် ကျင်ပုန်ကန်ပြီး၊ နေဟောပြည်မှာ နေခြင်းမှာ ထွက်သွား၏။ သူသည် သားသမီးများကို ဖွားမြင်စေပြီး သူတို့သည် အလွန်ချောမောလာကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ကောရိဟောသည် လူများစွာတို့ကို သူ့နောက်သို့ သွေးဆောင်၍ခေါ်ဆောင်သွား၏။
- ၅ သူသည် တပ်တစ်တပ်ကိုလည်း အတူတကွစုဝေးပြီးမှ၊ မင်းကြီးနေထိုင်ရာ မော်ရန် ပြည်သို့ ချီတက်၍၊ မင်းကြီးကို ဖမ်းဆီး၏။ သူတို့သည် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းထဲသို့ ဆောင်ခြင်းခံရလိမ့်မည်ဟုဆိုသည့် ယာရက်အစ်ကို၏စကားကို ထိုအမှုတ ပြည့် စုံစေ၏။
- ၆ ယခုတွင်၊ မင်းကြီးနေထိုင်ရာ မော်ရန်ပြည်သည် လူဆိတ်ညံ့ရာအရပ်ဟု နိဗ္ဗိင်း အမျိုးသားတို့ ခေါ်သည့် ပြည်အနီးမှာ ရှိ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိဖသည် အလွန်အသက်ကြီးလာသည့် တိုင်အောင်၊ မိမိလူများနှင့်အတူ မိမိသား ကောရိဟောအောက်မှာ ဖမ်းဆီးချုပ် နှောင်ခြင်း၌ နေထိုင်၏။ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ကိဖသည် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်း၌ ရှိနေစဉ်မှာပင် အသက်ကြီးချိန်တွင်၊ ရှုလဲကို ဖွားမြင်စေ၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှုလဲသည် သူ့အစ်ကိုကို အမျက်ထွက်၏။ ရှုလဲသည်လည်း သန်မာလာပြီး၊ အရွယ်ရောက်သူတစ်ယောက်၏ခွန်အားအတိုင်း အားကြီးလာ၏။ သူသည် ဝေဖန်ပိုင်းခြားရာ၌လည်း အားကြီး၏။
- ၉ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် ဖေရိမိတောင်တန်းသို့ လာပြီး၊ တောင်မှ သတ္တုရိုင်းတို့ကို ကျို ချက်၍၊ သူနှင့်အတူသွေးဆောင်၍ခေါ်လာသည့် သူတို့အတွက် သံမဏိဖြင့် စားများကို ပြုလုပ်၏။ ထိုသူတို့ကို စားများစွဲကိုင်စေပြီးမှ၊ နေဟောမြို့သို့ ပြန်လာပြီး၊ သူ၏အစ်ကို ကောရိဟောကို စစ်တိုက်၏။ ထိုနည်းအားဖြင့်၊ သူသည် နိုင်ငံကို ရယူပြီး၊ သူ့အဘ ကိဖထံသို့ ပြန်ပေး၏။
- ၁၀ ယခုကား၊ ရှုလဲပြုသောအမှုများကြောင့်၊ အဘသည် သူ့အား နိုင်ငံကို ပေး၏။ ထို့ကြောင့်၊ ရှုလဲသည် မိမိအဘနေရာ၌ နန်းစံစေပြန်၏။

Ether 7

And it came to pass that Orihah did execute judgment upon the land in righteousness all his days, whose days were exceedingly many.

And he begat sons and daughters; yea, he begat thirty and one, among whom were twenty and three sons.

And it came to pass that he also begat Kib in his old age. And it came to pass that Kib reigned in his stead; and Kib begat Corihor.

And when Corihor was thirty and two years old he rebelled against his father, and went over and dwelt in the land of Nehor; and he begat sons and daughters, and they became exceedingly fair; wherefore Corihor drew away many people after him.

And when he had gathered together an army he came up unto the land of Moron where the king dwelt, and took him captive, which brought to pass the saying of the brother of Jared that they would be brought into captivity.

Now the land of Moron, where the king dwelt, was near the land which is called Desolation by the Nephites.

And it came to pass that Kib dwelt in captivity, and his people under Corihor his son, until he became exceedingly old; nevertheless Kib begat Shule in his old age, while he was yet in captivity.

And it came to pass that Shule was angry with his brother; and Shule waxed strong, and became mighty as to the strength of a man; and he was also mighty in judgment.

Wherefore, he came to the hill Ephraim, and he did molten out of the hill, and made swords out of steel for those whom he had drawn away with him; and after he had armed them with swords he returned to the city Nehor, and gave battle unto his brother Corihor, by which means he obtained the kingdom and restored it unto his father Kib.

And now because of the thing which Shule had done, his father bestowed upon him the kingdom; therefore he began to reign in the stead of his father.

- ၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းဖြင့် တရားစီရင်၏။ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်တွင်လည်း သူ၏နိုင်ငံကို ကျယ်ပြန့်စေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ လူတို့သည် အလွန်များပြားလာကြ၏။
- ၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှုလဲသည် များစွာသော သားသမီးများတို့ကို ဖွားမြင်စေ၏။
- ၁၃ ကောရိယောသည်လည်း သူပြုသည့် မကောင်းမှုများစွာတို့မှ နောင်တရ၏။ သို့ဖြစ်၍ ၊ ရှုလဲသည် မိမိနိုင်ငံ၌ သူ့ကို အခွင့်ပေး၏။
- ၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကောရိယော၌ သားသမီးများစွာရှိ၏။ ကောရိယော၏သားများ၌ နောအေမည်ရှိသောသူတစ်ဦးရှိ၏။
- ၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နောအေသည် ရှုလဲမင်းကြီးနှင့် မိမိအဘကောရိယောတို့ကို ဆန့်ကျင်ပုန်ကန်ပြီး၊ သူ၏ညီကောဟော၊ ထို့အတူ သူ၏ညီအစ်ကိုခပ်သိမ်းနှင့် များစွာသောလူတို့ကိုလည်း သွေးဆောင်၍ခေါ်ဆောင်သွား၏။
- ၁၆ သူသည် ရှုလဲမင်းကြီးကိုလည်း စစ်တိုက်၍၊ ထိုသို့တိုက်ခြင်းအားဖြင့် သူတို့၏ပထမဦးဆုံးအမွေခံရာပြည်ကို ရရှိပြီး၊ ပြည်၏ထိုဒေသ၌ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်လာ၏။
- ၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ရှုလဲမင်းကြီးကို တစ်ဖန်စစ်တိုက်၏။ ရှုလဲမင်းကြီးကိုဖမ်း၍၊ ဖော်ရန်ပြည်ထဲသို့ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ပြီး ဆောင်ယူသွား၏။
- ၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှုလဲကို သတ်တော့မည်ပြုစဉ်တွင်၊ ရှုလဲ၏သားများသည် ညဉ့်အချိန်၌ နောအေ၏အိမ်ထဲသို့ တိတ်တဆိတ်ဝင်ပြီး သူ့ကို ကွပ်မျက်၍ ၊ ထောင်တံခါးတို့ကိုလည်း ဖြိုချလျက်၊ သူတို့၏အဘကို ခေါ်ထုတ်ပြီး သူပိုင်ရာသို့နိုင်ငံရှိ သူပုလွင်ပေါ်သို့ ပြန်ပို့၏။
- ၁၉ သို့ဖြစ်၍၊ နောအေသားသည် သူ၏နိုင်ငံကို သူ၏နေရာ၌ တိုးချဲ့၏။ သို့သော်လည်း သူတို့သည် ရှုလဲမင်းကြီးအပေါ်၌ နောက်ထပ်၍ အစိုးရခြင်းမရှိ။ ရှုလဲမင်းကြီး၏အုပ်စိုးမှုအောက်၌ ရှိသောလူတို့သည်လည်း လွန်စွာအောင်မြင်ပြီး၊ ကြွယ်ဝလာကြ၏။
- ၂၀ တိုင်းပြည်တို့လည်း ပိုင်းခြား၍၊ ရှုလဲ၏နိုင်ငံနှင့် နောအေသား ကောဟော၏နိုင်ငံ ဟူ၍ နှစ်နိုင်ငံဖြစ်၏။
- ၂၁ နောအေသား ကောဟောသည် သူ၏လူမျိုးတို့အား ရှုလဲကို စစ်တိုက်စေ၍၊ ထိုစစ်တိုက်ခြင်းတွင်၊ ရှုလဲသည် သူတို့ကို အနိုင်ရပြီး၊ ကောဟောကို ကွပ်မျက်၏။
- ၂၂ ယခုမူကား၊ ကောဟော၌ နိမ်ရောဒဟု ခေါ်သည့် သားတစ်ယောက်ရှိ၏။ နိမ်ရောဒသည်လည်း ကောဟော၏နိုင်ငံကို ရှုလဲထံသို့ ခွန်ပွတ်ပြီး၊ သူသည် ရှုလဲ၏မျက်လုံးများ၌ နှစ်သက်ခြင်းကို ခံရ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ရှုလဲက သူ့ကို ကြီးစွာနှစ်သက်သဖြင့်၊ ရှုလဲ၏နိုင်ငံ၌ သူ၏အလိုအတိုင်း ပြု၏။

And it came to pass that he did execute judgment in righteousness; and he did spread his kingdom upon all the face of the land, for the people had become exceedingly numerous.

And it came to pass that Shule also begat many sons and daughters.

And Corihor repented of the many evils which he had done; wherefore Shule gave him power in his kingdom.

And it came to pass that Corihor had many sons and daughters. And among the sons of Corihor there was one whose name was Noah.

And it came to pass that Noah rebelled against Shule, the king, and also his father Corihor, and drew away Cohor his brother, and also all his brethren and many of the people.

And he gave battle unto Shule, the king, in which he did obtain the land of their first inheritance; and he became a king over that part of the land.

And it came to pass that he gave battle again unto Shule, the king; and he took Shule, the king, and carried him away captive into Moron.

And it came to pass as he was about to put him to death, the sons of Shule crept into the house of Noah by night and slew him, and broke down the door of the prison and brought out their father, and placed him upon his throne in his own kingdom.

Wherefore, the son of Noah did build up his kingdom in his stead; nevertheless they did not gain power any more over Shule the king, and the people who were under the reign of Shule the king did prosper exceedingly and wax great.

And the country was divided; and there were two kingdoms, the kingdom of Shule, and the kingdom of Cohor, the son of Noah.

And Cohor, the son of Noah, caused that his people should give battle unto Shule, in which Shule did beat them and did slay Cohor.

And now Cohor had a son who was called Nimrod; and Nimrod gave up the kingdom of Cohor unto Shule, and he did gain favor in the eyes of Shule; wherefore Shule did bestow great favors upon him, and he did do in the kingdom of Shule according to his desires.

၂၃ ဣလဲ၏လက်ထက်တွင်လည်း၊ လူတို့၏ ဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းတို့သည် ထိုပြည်အပေါ်သို့ ကျန်ခြင်းကိုဖြစ်စေလျက်ရှိကြောင်းနှင့် သူတို့နှောင်တမရလျှင် ဖျက်ဆီးခံရမည့်အကြောင်းတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်ထံမှ စေလွှတ်သော ပရောဖက်များက ပရောဖက်ပြု၍ဟောလျက် လူတို့၌ ရောက်လာကြ၏။

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့သည် ပရောဖက်တို့ကိုဆန့်ကျင်၍ ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုကြပြီး၊ ပြက်ရယ်ပြုကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ပရောဖက်တို့ကို ဆန့်ကျင်၍ ကဲ့ရဲ့ပြောဆိုသောသူပင်သိမ်းတို့ကို ဣလဲမင်းကြီးက တရားစီရင်၏။

၂၅ ပရောဖက်တို့အား သူတို့သွားလိုရာအရပ်မှန်သမျှသို့ သွားနိုင်စေဖို့ အခွင့်ပေးသည့် ဥပဒေတစ်ခုကိုလည်း ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌ စီရင်၏။ ဤအမှုကြောင့်၊ လူတို့သည် နောင်တရခြင်းသို့ဆောင်ယူခံရကြ၏။

၂၆ လူတို့သည်လည်း မိမိတို့၏ဒုစရိုက်များနှင့် ရုပ်တုကိုးကွယ်ခြင်းတို့မှ နောင်တရကြသဖြင့် ကိုယ်တော်ရှင်က သူတို့ကို ချမ်းသာပေးတော်မူပြီး၊ ထိုပြည်၌ တစ်ဖန်အောင်မြင်စေပြုကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ ဣလဲသည် အသက်ကြီးသောအချိန်၌ သားသမီးများကို ဖွားမြင်စေ၏။

၂၇ ဣလဲ၏လက်ထက်တွင် စစ်တိုက်ခြင်းများလည်း မရှိတော့။ သူ၏ဘိုးဘေးတို့အား မဟာသမုဒ္ဒရာကို ဖြတ်၍ ကတိတော်မြေထဲသို့ ဆောင်ယူရာ၌ သူတို့အတွက် ကိုယ်တော်ရှင်ပြုတော်မူသည့် ကြီးစွာသောအမှုများကို သူအောက်မေ့၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူ၏လက်ထက်တစ်လျှောက်လုံးတွင် ပြောင့်မတ်ခြင်းဖြင့် တရားစီရင်၏။

And also in the reign of Shule there came prophets among the people, who were sent from the Lord, prophesying that the wickedness and idolatry of the people was bringing a curse upon the land, and they should be destroyed if they did not repent.

And it came to pass that the people did revile against the prophets, and did mock them. And it came to pass that king Shule did execute judgment against all those who did revile against the prophets.

And he did execute a law throughout all the land, which gave power unto the prophets that they should go whithersoever they would; and by this cause the people were brought unto repentance.

And because the people did repent of their iniquities and idolatries the Lord did spare them, and they began to prosper again in the land. And it came to pass that Shule begat sons and daughters in his old age.

And there were no more wars in the days of Shule; and he remembered the great things that the Lord had done for his fathers in bringing them across the great deep into the promised land; wherefore he did execute judgment in righteousness all his days.

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ဩမဲကို ဖွားမြင်စေ၍၊ ဩမဲသည် သူ၏နေရာ၌ နန်းစံ၏။ ဩမဲသည်လည်း ယာရက်ကိုဖွားမြင်စေပြီး၊ ယာရက်သည် သားသမီးများကို ဖွားမြင်စေ၏။
- ၂ ယာရက်သည် သူ့အဘကို ဆန့်ကျင်၍ ပုန်ကန်ပြီး၊ ဟေသပြည်ထဲမှာ လာ၍နေ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် လူများစွာတို့ကို မြှောက်ပင့်ပြောဆိုလျက်၊ သူ၏စဉ်းလဲသောစကားများကြောင့်၊ နိုင်ငံ၏တစ်ဝက်အထိ ရရှိ၏။
- ၃ သူသည် နိုင်ငံ၏တစ်ဝက်ကို ရရှိပြီးလျှင်၊ သူ၏အဘကို စစ်တိုက်၍၊ သူ၏အဘကို ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းထဲသို့ သယ်ဆောင်သွားပြီး၊ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းထဲမှာ အစေခံစေ၏။
- ၄ ယခုကား၊ ဩမဲ၏အုပ်စိုးခြင်းလက်ထက်တွင်၊ သူ့အသက်တာ၏တစ်ဝက်မှာ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်း၌ ရှိ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် သားသမီးများကို ဖွားမြင်စေပြီး၊ သူတို့အထဲ၌ ဟေရရုံနှင့် ကော်ရန္တူဟာတို့ ပါဝင်၏။
- ၅ သူတို့သည်လည်း အစစ်ယာရက်၏အကျင့်များကြောင့် လွန်စွာအမျက်ထွက်ကြရာ တပ်တစ်တပ်ကိုဖွဲ့၍ ယာရက်ကို စစ်တိုက်သည့်တိုင်အောင်ပင်တည်း။ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ညဉ့်အချိန်၌ သူ့ကို စစ်တိုက်ကြ၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ယာရက်၏တပ်ကို ကွပ်မျက်ပြီးလျှင်၊ သူ့ကိုလည်း ကွပ်မျက်တော့မည်ပြုကြ၏။ သူ့ကို မကွပ်မျက်မည့်အကြောင်း သူတို့ကို တောင်းပန်လျက်၊ သူ၏နိုင်ငံကို သူ့အဘထံသို့ ပေးမည်ဟုဆို၏။ ဤသို့ အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၏အသက်ကို သူတို့ချမ်းသာပေးကြ၏။
- ၇ ယခုကား၊ ယာရက်သည် နိုင်ငံကို ဆုံးရှုံးရသောကြောင့် အလွန်ဝမ်းနည်းလာ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏စိတ်နှလုံးကို နိုင်ငံအပေါ်နှင့် လောက၏ချီးမွမ်းမှုတို့အပေါ်မှာ ထား၏။
- ၈ ယခုတွင်၊ ယာရက်၏သမီးသည် အလွန်လိမ္မာသောသူဖြစ်၍၊ သူ့အဘ၏ဝမ်းနည်းခြင်းကို တွေ့မြင်ရလျှင်၊ သူ့အဘအတွက် နိုင်ငံကို ရွေးနှုတ်နိုင်မည့် အကြံကို ကြံစည်ခြင်းငှာ စဉ်းစား၏။
- ၉ ယခုတွင်၊ ယာရက်၏သမီးသည် အလွန်ချောမော၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူမသည် အဘကို စကားဆို၍၊ အကျွန်ုပ်၏အဘသည် အဘယ်အကြောင်းကြောင့် ထိုမျှအလွန်ဝမ်းနည်းသနည်း။ အကျွန်ုပ်တို့ဘေးတို့ မဟာသမုဒ္ဒရာကိုဖြတ်၍ ဆောင်ယူလာသည့် မှတ်တမ်းကို မဖတ်ဖူးသလော။ ရှုလော့၊ ရှေးကလူများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သူတို့၏လျှို့ဝှက်သောအကြံအစည်များအားဖြင့် နိုင်ငံများနှင့် ဘုန်းကြီးခြင်းတို့ကို ရရှိရာ မှတ်တမ်းတစ်ခုမရှိသလောဟု ဆို၏။

And it came to pass that he begat Omer, and Omer reigned in his stead. And Omer begat Jared; and Jared begat sons and daughters.

And Jared rebelled against his father, and came and dwelt in the land of Heth. And it came to pass that he did flatter many people, because of his cunning words, until he had gained the half of the kingdom.

And when he had gained the half of the kingdom he gave battle unto his father, and he did carry away his father into captivity, and did make him serve in captivity;

And now, in the days of the reign of Omer he was in captivity the half of his days. And it came to pass that he begat sons and daughters, among whom were Esrom and Coriantumr;

And they were exceedingly angry because of the doings of Jared their brother, insomuch that they did raise an army and gave battle unto Jared. And it came to pass that they did give battle unto him by night.

And it came to pass that when they had slain the army of Jared they were about to slay him also; and he pled with them that they would not slay him, and he would give up the kingdom unto his father. And it came to pass that they did grant unto him his life.

And now Jared became exceedingly sorrowful because of the loss of the kingdom, for he had set his heart upon the kingdom and upon the glory of the world.

Now the daughter of Jared being exceedingly expert, and seeing the sorrows of her father, thought to devise a plan whereby she could redeem the kingdom unto her father.

Now the daughter of Jared was exceedingly fair. And it came to pass that she did talk with her father, and said unto him: Whereby hath my father so much sorrow? Hath he not read the record which our fathers brought across the great deep? Behold, is there not an account concerning them of old, that they by their secret plans did obtain kingdoms and great glory?

၁၀ ယခုမှကား၊ အကျွန်ုပ်၏အဘသည် ကိမောဇာ၏သား အာကိရှကို ခေါ်ပေအံ့။ ရှုလော့ ၊ အကျွန်ုပ်သည် ချောမော၏။ သူ့ရှေ့မှာ ကပြီး၊ နှစ်သက်စေမည်ဖြစ်၍ သူသည် အကျွန်ုပ်ကို အိမ်ထောင်ဖက်ပြုလိုလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်ကို သူနှင့်ပေးစား ပါမည့်အကြောင်း သင့်ထံတောင်းဆိုလျှင်၊ သူ့အား၊ ငါ့အဘ မင်းကြီး၏ဦးခေါင်းကို ငါ့ထံသို့ သင်ယူဆောင်လာမည်ဆိုလျှင်၊ သူမကို ပေးမည်ဟု ဆိုရမည်။

၁၁ ယခုမှကား၊ ဩမံသည် အာကိရှ၏အဆွေခင်ပွန်းဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ယာရက်က အာကိရှကို ခေါ်သောအခါ၊ ယာရက်၏သမီးသည် သူ့ရှေ့မှာ ကပြ၊ နှစ်သက်စေသဖြင့် သူမကို အိမ်ထောင်ဖက်ပြုလိုသည့်တိုင်အောင်ပင်ဖြစ်၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန် လာသောအခါ၊ သူသည် ယာရက်အား၊ ငါ့ကို သူနှင့်ပေးစားပါလော့ဟု ဆို၏။

၁၂ ယာရက်ကလည်း သင်သည် ငါ့အဘ မင်းကြီး၏ဦးခေါင်းကို ငါ့ထံသို့ ယူဆောင် လာမည်ဆိုလျှင်၊ သူမကို သင့်အား ငါပေးမည်ဟု ဆို၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာကိရှသည် သူ၏ဆွေမျိုး သားချင်းခပ်သိမ်းတို့ကို ယာရက်၏အိမ်သို့ စုဝေး၏။ သင်တို့ထံမှ ငါတောင်းဆိုသည့် အရာ၌ သစ္စာရှိကြမည်လောဟု မေး၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာကိရှတောင်းဆိုသည့် အကူအညီမှ သွေ ဖည်သူ အဘယ်သူမဆို မိမိဦးခေါင်းကို ဆုံးရှုံးရမည့်အကြောင်းနှင့်၊ သူတို့အား အာကိရှဖော်ပြသည့်အရာမှန်သမျှကို ပေါက်ကြားစေသူအဘယ်သူမဆို မိမိအသက်ကို ဆုံးရှုံးရမည့်အကြောင်း၊ ကောင်းကင်တို့၏ဘုရားသခင်ကို တိုင်တည်၍လည်းကောင်း ၊ ကောင်းကင်တို့ကို တိုင်တည်၍လည်းကောင်း၊ မြေကြီးကို တိုင်တည်၍လည်းကောင်း ၊ သူတို့၏ဦးခေါင်းများကို တိုင်တည်၍လည်းကောင်း ကျိန်ဆိုကြ၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် အာကိရှနှင့် သဘောတူကြ၏။ အစိုးရခြင်းကို ရရှိဖို့ကြိုးစားအားထုတ်သူများလည်းဖြစ်သည့် ရှေးကလူများတည်ထောင်သည့်၊ ရှေးဦးစွာကတည်းကပင် လူ့အသက်ကိုသတ်သော သူဖြစ်သည့် ကာဏ္ဍနုမှ လက်ဆင့်ကမ်းသည့် ကျိန်ဆိုခြင်းတို့ကို အာကိရှသည် သူတို့ အဖို့ စီမံဆောင်ရွက်၏။

၁၆ ဤကျိန်ဆိုခြင်းတို့ကို လူတို့အဖို့ စီမံဆောင်ရွက်ခြင်းငှာ၊ သူတို့ကို မှောင်ခိုက်၌ ဆက်၍ထားခြင်းငှာ၊ အစိုးရခြင်းကို ရရှိဖို့၊ ထို့အတူ လူ့အသက်ကိုသတ်ဖို့၊ ထို့အတူ လုယက်ဖို့၊ မုသားပြောဖို့၊ အမျိုးမျိုးသောဆိုးညစ်ခြင်းနှင့် မတရားသောစေတနာ အမှုတို့ကို ကျူးလွန်ဖို့ အစိုးရခြင်းကိုရရှိရန် ကြိုးစားအားထုတ်သောသူများကို ကူညီခြင်းငှာ၊ ထိုအရာတို့ကို နတ်ဆိုး၏တန်ခိုးအားဖြင့် ထိန်းသိမ်းထား၏။

၁၇ ဤရှေးကအရာများကို ရှာဖွေဖို့ သူ၏စိတ်နှလုံးထဲသို့ သွင်းပေးသောသူမှာ ယာရက်၏သမီးဖြစ်၏။ ယာရက်ကလည်း ထိုအရာကို အာကိရှ၏စိတ်နှလုံးထဲသို့ သွတ်သွင်း၏။ သို့ဖြစ်၍၊ အာကိရှသည် ထိုအရာကို သူ၏ဆွေမျိုးများနှင့် အဆွေ ခင်ပွန်းများအဖို့ စီမံဆောင်ရွက်ပြီး၊ သူ့အလိုရှိသည့်အရာမှန်သမျှကို ပြုခြင်းငှာ၊ နှစ်လို ဖွယ်သောကတိများအားဖြင့် ထိုသူတို့ကို လှည့်ဖြားခေါ်ဆောင်သွားလျက်ရှိ၏။

And now, therefore, let my father send for Akish, the son of Kimnor; and behold, I am fair, and I will dance before him, and I will please him, that he will desire me to wife; wherefore if he shall desire of thee that ye shall give unto him me to wife, then shall ye say: I will give her if ye will bring unto me the head of my father, the king.

And now Omer was a friend to Akish; wherefore, when Jared had sent for Akish, the daughter of Jared danced before him that she pleased him, insomuch that he desired her to wife. And it came to pass that he said unto Jared: Give her unto me to wife.

And Jared said unto him: I will give her unto you, if ye will bring unto me the head of my father, the king.

And it came to pass that Akish gathered in unto the house of Jared all his kinsfolk, and said unto them: Will ye swear unto me that ye will be faithful unto me in the thing which I shall desire of you?

And it came to pass that they all sware unto him, by the God of heaven, and also by the heavens, and also by the earth, and by their heads, that whoso should vary from the assistance which Akish desired should lose his head; and whoso should divulge whatsoever thing Akish made known unto them, the same should lose his life.

And it came to pass that thus they did agree with Akish. And Akish did administer unto them the oaths which were given by them of old who also sought power, which had been handed down even from Cain, who was a murderer from the beginning.

And they were kept up by the power of the devil to administer these oaths unto the people, to keep them in darkness, to help such as sought power to gain power, and to murder, and to plunder, and to lie, and to commit all manner of wickedness and whoredoms.

And it was the daughter of Jared who put it into his heart to search up these things of old; and Jared put it into the heart of Akish; wherefore, Akish administered it unto his kindred and friends, leading them away by fair promises to do whatsoever thing he desired.

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် လျှို့ဝှက်ဝိုင်းတစ်ခုကို တည်ထောင်ကြ၏။ ထိုဝိုင်းသည် ရှေးကရှိခဲ့သောသူများကဲ့သို့ပင်၊ ဘုရားသခင်၏ အမြင်၌ အားလုံးထက် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အကောင်းဆုံးနှင့် အဆိုးညစ်ဆုံးဖြစ်၏။

၁၉ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် လျှို့ဝှက်ဝိုင်းများအားဖြင့်၊ ပြုတော်မူ။ လူသား၏အစကတည်းက အရာရာ၌ အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းပြုစေဖို့ကိုလည်း မိန့်တော်မူ။

၂၀ ယခုမူကား၊ ငါမော်ရော်နိုင်သည် သူတို့၏ကျိန်ဆိုခြင်းများနှင့် ဝိုင်းတို့၏အမျိုးအစားကို မရေ။ အကြောင်းမူကား၊ လူမျိုးခပ်သိမ်းတို့၌ ထိုအရာများရှိကြောင်းကို ငါ့အား ဖော်ပြလေပြီ။ လာမန်အမျိုးသားတို့၌လည်း ထိုအရာများရှိ၏။

၂၁ ထိုအရာတို့သည် ငါယခုပြောလျက်ရှိသည့် လူမျိုးတို့၏ပျက်စီးခြင်းနှင့် နိမိတ် လူမျိုးတို့၏ပျက်စီးခြင်းတို့ကိုလည်း ဖြစ်စေပြီ။

၂၂ အစိုးရခြင်းနှင့် အကျိုးအမြတ်ကို ရရှိဖို့ ထိုကဲ့သို့သောလျှို့ဝှက်ဝိုင်းများကို ပြည်ပေါ်သို့ ပျံ့နှံ့သည့်တိုင်အောင် ထောက်မသည့်လူမျိုးမှန်သမျှသည်၊ ရှုလော့၊ ဖျက်ဆီးခံရလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ထိုသူတို့အားဖြင့် သွန်းလောင်းမည့် သူ၏သန်ရှင်းသူများ၏အသွေးက၊ ထိုသူတို့ကို လက်တုံ့ပြန်ခြင်းအတွက် သူထံသို့ မြေကြီးမှနေ၍ အစဉ်အမြဲတောင်းလျှောက်မည်ကို အခွင့်ပေးတော်မူမည်မဟုတ်။ သူတို့အတွက် လက်တုံ့ပြန်ခြင်းလည်း မရှိသေး။

၂၃ သို့ဖြစ်၍ အို အသင် တပါးအမျိုးသားတို့၊ ဤအရာတို့ကို သင်တို့ထံသို့ ဖော်ပြခြင်းအားဖြင့်၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏အပြစ်များမှ နောင်တရနိုင်ကြခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ အစိုးရခြင်းနှင့် အကျိုးအမြတ်ရဖို့ တည်ထောင်ထားသည့် လူ့အသက်ကိုသတ်သော ဤဝိုင်းများကို သင်တို့အထက်၌ ရှိစေဖို့၊ အခွင့်ပေးခြင်းမရှိရမည်မှာ၊ ဘုရားသခင်၏ဉာဏ်ပညာတော် ဖြစ်၏—သင်တို့သည်လည်း ဤအရာများကို ဖြစ်စေဖို့ အခွင့်ပေးကြမည်ဆိုလျှင်၊ အမှု၊ အထူးသဖြင့်၊ ဖျက်ဆီးခြင်းအမှုသည် သင်တို့အပေါ် ကျရောက်လာ၍၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ ထာဝရဘုရားသခင်၏ အပြစ်ပေးခြင်း ဓားသည်ပင် သင်တို့၏ပျက်စီးခြင်းနှင့် ဖျက်ဆီးခြင်းသို့တိုင်အောင်၊ သင်တို့အပေါ် ကျရောက်လာလိမ့်မည်။

၂၄ သို့ဖြစ်၍ ဤအမှုများ သင်တို့ထံသို့ ရောက်လာသည်ကို သင်တို့ မြင်ရသောအခါ၊ သင်တို့၌ ရှိမည့် ဤလျှို့ဝှက်ဝိုင်းကြောင့်၊ သင်တို့၏ အလွန်ဆိုးရွားသောအခြေအနေကို သိခြင်းသို့ နိုးရမည်ကို ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူ၏။ သို့မဟုတ်၊ ကွပ်မျက်ခံရသောသူတို့၏ အသွေးကြောင့်၊ ထိုအဖွဲ့သည် အမိတ်လာ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအဖွဲ့နှင့် ထိုအဖွဲ့တို့တည်ထောင်သူတို့အပေါ် လက်တုံ့ပြန်ဖို့အတွက် သူတို့က မြေမှန်ထဲမှတစ်ကြောင်းကြ၏။

And it came to pass that they formed a secret combination, even as they of old; which combination is most abominable and wicked above all, in the sight of God;

For the Lord worketh not in secret combinations, neither doth he will that man should shed blood, but in all things hath forbidden it, from the beginning of man.

And now I, Moroni, do not write the manner of their oaths and combinations, for it hath been made known unto me that they are had among all people, and they are had among the Lamanites.

And they have caused the destruction of this people of whom I am now speaking, and also the destruction of the people of Nephi.

And whatsoever nation shall uphold such secret combinations, to get power and gain, until they shall spread over the nation, behold, they shall be destroyed; for the Lord will not suffer that the blood of his saints, which shall be shed by them, shall always cry unto him from the ground for vengeance upon them and yet he avenge them not.

Wherefore, O ye Gentiles, it is wisdom in God that these things should be shown unto you, that thereby ye may repent of your sins, and suffer not that these murderous combinations shall get above you, which are built up to get power and gain—and the work, yea, even the work of destruction come upon you, yea, even the sword of the justice of the Eternal God shall fall upon you, to your overthrow and destruction if ye shall suffer these things to be.

Wherefore, the Lord commandeth you, when ye shall see these things come among you that ye shall awake to a sense of your awful situation, because of this secret combination which shall be among you; or wo be unto it, because of the blood of them who have been slain; for they cry from the dust for vengeance upon it, and also upon those who built it up.

၂၅ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ခပ်သိမ်းသောပြည်၊ နိုင်ငံများနှင့် တိုင်းပြည်တို့၏ လွတ်လပ်ခွင့်ကို ဖျက်ဆီးဖို့ကြိုးစားလျက် ထိုအဖွဲ့ကို တည်ထောင်သူမှန်သမျှသည်၊ လူခပ်သိမ်းတို့၏ပျက်စီးခြင်းကို ဖြစ်စေ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအဖွဲ့အစည်းကို မုသားခပ်သိမ်းတို့၏အတုဖြစ်သူ၊ ငါတို့၏ပထမဦးဆုံးသောမိဘများကို လှည့်ဖြားသူ၊ ထိုမုသားပြောသူ၊ အမှန်စင်စစ်၊ ရှေးဦးစွာကတည်းက လူသားကို လူ့အသက်သတ်ခြင်းကျူးလွန်စေသည့် ထိုမုသားပြောသူ၊ ရှေးဦးစွာကတည်းက လူသားတို့ ပရောဖက်များကို သတ်၍၊ ကျောက်ခဲနှင့်ပစ်၍၊ နှင်ထုတ်စေဖို့ သူတို့စိတ်နှလုံးကို ဗာကျောစေသူ နတ်ဆိုးအားဖြင့် တည်ထောင်ထား၏။

၂၆ သို့ဖြစ်၍၊ မကောင်းမှုရပ်စဲနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ လူသားတို့၏စိတ်နှလုံးကို စာတန်အစိုးရခြင်းမရှိသည့်အချိန် ရောက်လာ၍၊ သူတို့သည် ကောင်းမြတ်သည်ကို အစဉ်မပြတ်ပြုဖို့ ဖျောင်းဖျံကြရ၏။ ဖြောင့်မတ်ခြင်းခပ်သိမ်းတို့၏စိမ်းရေတွင်းသို့ လာ၍၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင်ကြစေခြင်းငှာလည်းကောင်း ဤအရာများကို ရေးစေခြင်းငှာ ငါမော်ရော်နိုင်ကို မိန့်ထားတော်မူ၏။

For it cometh to pass that whoso buildeth it up seeketh to overthrow the freedom of all lands, nations, and countries; and it bringeth to pass the destruction of all people, for it is built up by the devil, who is the father of all lies; even that same liar who beguiled our first parents, yea, even that same liar who hath caused man to commit murder from the beginning; who hath hardened the hearts of men that they have murdered the prophets, and stoned them, and cast them out from the beginning.

Wherefore, I, Moroni, am commanded to write these things that evil may be done away, and that the time may come that Satan may have no power upon the hearts of the children of men, but that they may be persuaded to do good continually, that they may come unto the fountain of all righteousness and be saved.

- ၁ ယခုမူကား၊ ငါ၏ရော့နိုင်သည် ငါ၏မှတ်တမ်းကို ဆက်၍ရေး၏။ ထို့ကြောင့်၊ ရှုလော့၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာကီရှနှင့် သူ့အဆွေခင်ပွန်းတို့၏ လျှို့ဝှက်ပုံစံများသည် ဩမဲ၏နိုင်ငံကို အင်အားဖြင့်သိမ်းယူကြ၏။
- ၂ သို့သော်လည်း၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဩမဲကိုလည်းကောင်း၊ သူ့ကို ဖျက်ဆီးဖို့ မကြိုးစားသည့် သူ၏သားများနှင့် သမီးများတို့ကိုလည်းကောင်း ကရုဏာကြီးတော်မူ၏။
- ၃ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ဩမဲကို ထိုပြည်မှ ထွက်ခွာရမည့်အကြောင်းကိုလည်း အိပ်မက်အားဖြင့်သတိပေးတော်မူ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ဩမဲသည် သူ၏မိသားစုနှင့်အတူ ထိုပြည်မှ ထွက်ခွာပြီး၊ နေ့ပေါင်းများစွာ ခရီးသွားလျက်၊ ရှိမတောင်ကုန်းသို့လာ၍ ဖြတ်ကျော်သွားလျက် နီဖိုင်းအမျိုးသားများဖျက်ဆီးခံရသည့် အရပ်သို့ ရောက်လာကြ၏။ ထိုအရပ်မှတစ်ဆင့်၊ အရှေ့ဘက်လားရာသို့ သွားလျက်၊ ပင်လယ်ကမ်းနားအနီး အဖလုမဟုတ်သည့်အရပ်သို့ ရောက်လာကြ၏။ ထိုအရပ်၌၊ သူ၏တံကို ဆောက်၍၊ ယာရက်နှင့် မိသားစုတို့မှတစ်ပါး၊ သူ၏သားများ၊ ထို့အတူ၊ သူ၏သမီးများ၊ ထို့အတူ သူ၏အိမ်သူအိမ်သားအားလုံးသည်လည်း သူတို့၏တံများကို ဆောက်ကြ၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ယာရက်သည် ဆိုးညစ်သောသူတို့လက်အားဖြင့် လူတို့အပေါ် ဆီလိမ်း၍ခန့်အပ်ထားသည့် ရှင်ဘုရင်တစ်ပါးဖြစ်၏။ အာကီရှကိုလည်း သူ့သမီးနှင့် ပေးစား၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာကီရှသည် သူ့ယောက္ခမ၏အသက်ကို သတ်ဖို့ကြိုးစားအားထုတ်၏။ ရှေးကာလကျိန်ဆိုခြင်းဖြင့် ကျိန်ဆိုသည့်သူတို့ကို သူတောင်းဆိုလျှင်၊ ထိုသူတို့သည် သူ့ယောက္ခမ ပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်၍ သူ့လူတို့နှင့် ညီလာခံကျင်းပလျက်ရှိစဉ်တွင် ဦးခေါင်းကို ရယူ၏။
- ၆ ဆိုးညစ်ပြီးလျှင်လည်း ဤအဖွဲ့၏ပျံ့နှံ့ခြင်းမှာ အလွန်ကြီးမားသဖြင့် ထိုအဖွဲ့သည် လူခပ်သိမ်းတို့၏စိတ်နှလုံးကို ဖောက်ပြန်စေ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ယာရက်သည် သူ့ပလ္လင်ပေါ်မှာ အသတ်ခံရ၏။ သူ၏နေရာ၌ အာကီရှနန်းစံ၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာကီရှသည် မိမိသားကို မနာလိုစိပြုလာ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ထောင်ထဲ၌ ပိတ်ထားလျက်၊ သေခြင်းကို ခံစားရသည်တိုင်အောင် စားစရာကို အနည်းငယ်၊ သို့မဟုတ် တစ်ခုမျှ မပေးဘဲထား၏။
- ၈ ယခုမူကား၊ သေခြင်း ခံစားရသူ၏ညီသည် (သူ၏အမည်မှာ နိမရ ဖြစ်၏) သူ့အစ်ကိုအား အတူပြုသောအမှုကြောင့် အတူ အမျက်ထွက်၏။
- ၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နိမရသည် အနည်းငယ်သောလူတို့ကို အတူတကွစုဝေး၍၊ ထိုပြည်မှ ထွက်ပြေး၍လာပြီး၊ ဩမဲနှင့် နေထိုင်၏။

And now I, Moroni, proceed with my record. Therefore, behold, it came to pass that because of the secret combinations of Akish and his friends, behold, they did overthrow the kingdom of Omer. Nevertheless, the Lord was merciful unto Omer, and also to his sons and to his daughters who did not seek his destruction. And the Lord warned Omer in a dream that he should depart out of the land; wherefore Omer departed out of the land with his family, and traveled many days, and came over and passed by the hill of Shim, and came over by the place where the Nephites were destroyed, and from thence eastward, and came to a place which was called Ablom, by the seashore, and there he pitched his tent, and also his sons and his daughters, and all his household, save it were Jared and his family. And it came to pass that Jared was anointed king over the people, by the hand of wickedness; and he gave unto Akish his daughter to wife. And it came to pass that Akish sought the life of his father-in-law; and he applied unto those whom he had sworn by the oath of the ancients, and they obtained the head of his father-in-law, as he sat upon his throne, giving audience to his people. For so great had been the spreading of this wicked and secret society that it had corrupted the hearts of all the people; therefore Jared was murdered upon his throne, and Akish reigned in his stead. And it came to pass that Akish began to be jealous of his son, therefore he shut him up in prison, and kept him upon little or no food until he had suffered death. And now the brother of him that suffered death, (and his name was Nimrah) was angry with his father because of that which his father had done unto his brother. And it came to pass that Nimrah gathered together a small number of men, and fled out of the land, and came over and dwelt with Omer.

- ၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာကီရှသည် အခြားသောသားများကို ဖွားမြင်စေပြီး၊ လူတို့သည် အမျိုးမျိုးသော ဒုစရိုက်များကို သူ့အလိုရှိသည့်အတိုင်း ပြုဖို့ ကျိန်ဆိုသော်ငြားလည်း သူတို့စိတ်နှလုံးကို ထိုသားများရရှိကြ၏။
- ၁၁ ယခုတွင်၊ အာကီရှက အခွင့်အာဏာကို အလိုရှိသကဲ့သို့ပင် အာကီရှ၏လူမျိုးတို့ သည် အကျိုးအမြတ်ရရှိရန် အလိုရှိကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ အာကီရှ၏သားတို့က သူတို့ကို ငွေဝေး၍ ထိုနည်းအားဖြင့် လူမျိုးတို့၏အများစုကို သူတို့၏နောက်သို့ သွေး ဆောင်ပြီး ခေါ်ဆောင်သွား၏။
- ၁၂ အာကီရှနှင့် အာကီရှ၏သားများကြား၌ နှစ်ပေါင်းများစွာကြာသည့် စစ်တိုက်ခြင်း ဖြစ်ဖို့ အပြုလျက်၊ အမှန်စင်စစ်၊ ထိုနိုင်ငံရှိလူမျိုးအားလုံးနီးပါးတို့၏၊ အထူးသဖြင့် အယောက်သုံးဆယ်၊ ထို့အတူ ဩမဲ၏အိမ်သူအိမ်သားတို့နှင့်အတူ ထွက်ပြေးသူတို့ မှတစ်ပါး၊ အားလုံး၏ ပျက်စီးခြင်းသို့ တိုင်အောင်ပင်တည်း။
- ၁၃ သို့ဖြစ်၍၊ ဩမဲကို သူ၏အမွေခံရာမြေသို့ တစ်ဖန်ပြန်ပေး၏။
- ၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဩမဲသည် အိုမင်းစပြုလာပြီး၊ အသက် ကြီးသောအချိန်တွင်၊ မောကို ဖွားမြင်စေ၏။ မောကိုလည်း သူ၏နေရာ၌ နန်းစံစေဖို့ ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဆီလိမ်း၍ ခန့်အပ်၏။
- ၁၅ မောကို ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ဆီလိမ်း၍ သူခန့်အပ်ပြီးနောက် ထိုပြည်၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို နှစ်နှစ်ကြာအောင် တွေ့ရ၏။ ထို့နောက်တွင်၊ ဝမ်းနည်းမှုနှင့်ပြည့်သည့် အလွန်များစွာသောနေ့များကို တွေ့ရပြီး သူသေ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန် လာသောအခါ၊ မောသည် သူ၏နေရာ၌နန်းစံ၍၊ အဘ၏ခြေလှမ်းများသို့ လိုက်၏။
- ၁၆ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း ကျိန်ခြင်းကို ထိုပြည်မှ တစ်ဖန်ဖယ်ရှားစပြု၍၊ မော၏အိမ် သူအိမ်သားတို့သည် မော၏နန်းစံခြင်းအောက်၌ လွန်စွာအောင်မြင်ကြ၏။ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ့်နှစ်နှစ်အတွင်းတွင်လည်း၊ သူတို့သည် အလွန်အားကြီးလာ၍၊ အလွန် ကြွယ်ဝလာကြ၏—
- ၁၇ သူတို့၌ အမျိုးမျိုးသော သစ်သီး၊ ထို့အတူ စပါး၊ ထို့အတူ ဝဲ၊ ထို့အတူ ပိတ်ချော၊ ထို့ အတူ ရွှေ၊ ထို့အတူငွေ၊ ထို့အတူ အဖိုးထိုက်သောအရာများ ရှိကြ၏။
- ၁၈ ထို့အတူ အမျိုးမျိုးသော တိရစ္ဆာန်များ၊ နွားများ၊ ထို့အတူ နွားမများ၊ ထို့အတူ သိုးများ၊ ထို့အတူ ဝက်များ၊ ထို့အတူ ဆိတ်များ၊ ထို့အတူ လူသား၏စားစရာအတွက် အသုံးရသည့် အခြားအမျိုးမျိုးသော တိရစ္ဆာန်များလည်း ရှိကြ၏။
- ၁၉ ထို့အတူ သူတို့၌ မြင်းများ၊ ထို့အတူ မြည်းများလည်း ရှိကြပြီး၊ ဆင်များ၊ ထို့အတူ ကရူးလမ်များနှင့် ကူးမစ်တို့လည်း ရှိ၏။ ထိုအကောင်မှန်သမျှ၊ အထူးသဖြင့် ဆင်များ ၊ ထို့အတူ ကရူးလမ်များနှင့် ကူးမစ်တို့သည် လူသားအဖို့ အသုံးရ၏။

And it came to pass that Akish begat other sons, and they won the hearts of the people, notwithstanding they had sworn unto him to do all manner of iniquity according to that which he desired.

Now the people of Akish were desirous for gain, even as Akish was desirous for power; wherefore, the sons of Akish did offer them money, by which means they drew away the more part of the people after them.

And there began to be a war between the sons of Akish and Akish, which lasted for the space of many years, yea, unto the destruction of nearly all the people of the kingdom, yea, even all, save it were thirty souls, and they who fled with the house of Omer.

Wherefore, Omer was restored again to the land of his inheritance.

And it came to pass that Omer began to be old; nevertheless, in his old age he begat Emer; and he anointed Emer to be king to reign in his stead.

And after that he had anointed Emer to be king he saw peace in the land for the space of two years, and he died, having seen exceedingly many days, which were full of sorrow. And it came to pass that Emer did reign in his stead, and did fill the steps of his father.

And the Lord began again to take the curse from off the land, and the house of Emer did prosper exceedingly under the reign of Emer; and in the space of sixty and two years they had become exceedingly strong, insomuch that they became exceedingly rich—

Having all manner of fruit, and of grain, and of silks, and of fine linen, and of gold, and of silver, and of precious things;

And also all manner of cattle, of oxen, and cows, and of sheep, and of swine, and of goats, and also many other kinds of animals which were useful for the food of man.

And they also had horses, and asses, and there were elephants and cureloms and cumoms; all of which were useful unto man, and more especially the elephants and cureloms and cumoms.

၂၀ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် အခြားသောပြည်များအားလုံးထက် အမြတ် ဆုံးဖြစ်သည့် ဤပြည်အပေါ်သို့ သူ၏ကောင်းချီးမင်္ဂလာများကို သွန်းလောင်း တော်မူ၏။ ထိုပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်မည့်သူမှန်သမျှသည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်အဖို့ ပိုင်ဆိုင် ရမည်ဖြစ်ပြီး၊ သို့မဟုတ်လျှင်၊ သူတို့သည် ဒုစရိုက်၌ရင့်မှည့်လာကြသောအခါ ဖျက်ဆီး ခံရလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း သူမိန့်တော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုကဲ့သို့သောသူများ အပေါ်သို့၊ ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေသည်မှာ၊ ငါ၏အမျက်တော်အပြည့်အစုံကို ငါ သွန်းလောင်းတော်မူမည်ဟု ဖြစ်လေသည်။

၂၁ ဧမာသည်လည်း သူ၏လက်ထက်တစ်လျှောက်လုံးတွင် မြောင့်မတ်ခြင်းဖြင့် တရား စီရင်လျက်၊ များစွာသော သားသမီးတို့ကို ဖွားမြင်စေ၏။ ကော်ရန်တမ်ကိုလည်း ဖွား မြင်စေပြီး၊ ကော်ရန်တမ်ကို မိမိနေရာ၌ နန်းစံစေခြင်းငှာ ဆီလိမ်း၍ ခန့်အပ်၏။

၂၂ သူသည် ကော်ရန်တမ်ကို မိမိနေရာ၌ နန်းစံစေဖို့ ဆီလိမ်း၍ ခန့်အပ်ပြီးနောက်၊ လေးနှစ်ကြာအောင် နေပြီး၊ ထိုပြည်၌ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို တွေ့ရ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ မြောင့်မတ်ခြင်း၏သားတော်ကိုပင် မြင်၏။ သူ၏အသက်တာ၌ ရွှင်လန်းဝမ်း မြောက်၍ ဝမ်းသာ၏။ သူသည် ငြိမ်းချမ်းစွာသေ၏။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန်တမ်သည် သူ့အဘ၏မြေ လှမ်းများသို့ လိုက်ပြီး၊ မြို့ကြီးများစွာကို တည်ဆောက်လျက်၊ သူ၏လက်ထက် တစ်လျှောက်လုံးတွင် သူ့လူမျိုးတို့အဖို့ ကောင်းမြတ်သည့်အရာကို ကူညီထောက်မ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် အလွန်အသက်ကြီးလေသည့်တိုင် အောင်ပင် သားသမီးမရ။

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၏ဧည့်သည် အသက် တစ်ရာနှစ်နှစ်မှာ သေ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန်တမ်သည် အသက်ကြီးချိန် တွင်၊ အသက်ငယ်သော မိန်းမကို အိမ်ထောင်ဖက်ပြု၍ သားသမီးများကို ဖွားမြင် စေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ အသက် တစ်ရာလေးဆယ့်နှစ်နှစ်ရှိသည့်တိုင်အောင် နေ၏။

၂၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကုမကို ဖွားမြင်စေပြီး၊ ကုမသည် သူ၏ နေရာ၌ နန်းစံ၏။ လေးဆယ့်ကိုးနှစ် နန်းစံပြီး ဟေသကို ဖွားမြင်စေ၏။ သူသည် လည်း အခြားသောသားသမီးများကို ဖွားမြင်စေ၏။

၂၆ လူတို့သည်လည်း ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်တစ်ဖန်ပျံ့နှံ့ကြပြီး၊ ထို ပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် အလွန်ကြီးစွာသောဆိုးညစ်ခြင်းတစ်ဖန်ရှိစပြု၏။ ဟေသသည် သူ့အဘကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ၊ လျှို့ဝှက်သောရှေးအကြံအစည်တို့ကို လိုက် လိုက်လှဲလှဲလက်ခံစပြု၏။

၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ့အဘကို နန်းချ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူကိုယ်တိုင်၏အားဖြင့် ကွပ်မျက်ပြီး၊ အဘနေရာ၌ နန်းစံ၏။

၂၈ ထိုပြည်၌ ပရောဖတ်များ တစ်ဖန်ရောက်လာ၍ နောင်တရခြင်းကို သူတို့အား ဟစ် ကြော်လှက်ရှိသည်မှာ—သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏လမ်းကို ပြင်ဆင်ကြရမည်။ သို့ မဟုတ်လျှင်၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်မှာ ကျိန်ခြင်း ကျရောက်လာမည်။ အထူးသဖြင့် ၊ သူတို့နောင်တမရလျှင် ဖျက်ဆီးခံရာ ကြီးစွာသော ဝတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းတေးသည် ပင် ရှိလာမည့် အကြောင်းပေတည်း။

And thus the Lord did pour out his blessings upon this land, which was choice above all other lands; and he commanded that whoso should possess the land should possess it unto the Lord, or they should be destroyed when they were ripened in iniquity; for upon such, saith the Lord: I will pour out the fulness of my wrath.

And Emer did execute judgment in righteousness all his days, and he begat many sons and daughters; and he begat Coriantum, and he anointed Coriantum to reign in his stead.

And after he had anointed Coriantum to reign in his stead he lived four years, and he saw peace in the land; yea, and he even saw the Son of Righteousness, and did rejoice and glory in his day; and he died in peace.

And it came to pass that Coriantum did walk in the steps of his father, and did build many mighty cities, and did administer that which was good unto his people in all his days. And it came to pass that he had no children even until he was exceedingly old.

And it came to pass that his wife died, being an hundred and two years old. And it came to pass that Coriantum took to wife, in his old age, a young maid, and begat sons and daughters; wherefore he lived until he was an hundred and forty and two years old.

And it came to pass that he begat Com, and Com reigned in his stead; and he reigned forty and nine years, and he begat Heth; and he also begat other sons and daughters.

And the people had spread again over all the face of the land, and there began again to be an exceedingly great wickedness upon the face of the land, and Heth began to embrace the secret plans again of old, to destroy his father.

And it came to pass that he did dethrone his father, for he slew him with his own sword; and he did reign in his stead.

And there came prophets in the land again, crying repentance unto them—that they must prepare the way of the Lord or there should come a curse upon the face of the land; yea, even there should be a great famine, in which they should be destroyed if they did not repent.

၂၉ သို့သော်လည်း လူတို့သည် ပရောဖက်တို့၏စကားများကို ယုံကြည်ခြင်းမရှိဘဲ၊ သူတို့ကို နှင်ထုတ်ကြ၏။ သူတို့အထဲမှ အချို့သောသူတို့ကို တွင်းများထဲသို့ ပစ်ချပြီး၊ ပျက်စီးစေခြင်းငှာ ထားရစ်ကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ဤအရာခပ်သိမ်းတို့ကို ဟောမင်းကြီး၏အမိန့်အတိုင်း ပြုကြ၏။

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုပြည်၌ ကြီးစွာသော ခေါင်းပါးခြင်း ရှိစပြု၏။ နေထိုင်သူတို့သည်လည်း ခေါင်းပါးခြင်းကြောင့်၊ အလွန်လျင်မြန်စွာပျက်စီးစပြု၏။ အကြောင်းမူကား၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ မိုးမရွာ။

၃၁ အဆိပ်ရှိသောမြေတို့သည်လည်း ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်မှာ ပေါ်လာလျက်၊ လူများစွာတို့ကို အဆိပ်သင့်စေ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဧရဟင်မလဟု နိမိတ်အမျိုးသားတို့ခေါ်သည့် တောင်ဘက်လားရာပြည်သို့ သူတို့၏ သိုးစုများသည် အဆိပ်ရှိသောမြေများရှေ့မှ ထွက်ပြေးစပြုကြ၏။

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့အထဲမှ များစွာသောသူတို့သည် လမ်းဝှက်တွင် ပျက်စီး၏။ သို့သော်လည်း တောင်ဘက်လားရာပြည်ထဲသို့ ထွက်ပြေးသူ အချို့ရှိ၏။

၃၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် မြေများကို ထိုသူတို့အား မလိုက်စေတော့၊ လူတို့ဖြတ်သွားနိုင်ကြစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ဖြတ်သွားရန် ကြိုးစားသူမှန်သမျှကို အဆိပ်ရှိသောမြေတို့အားဖြင့် ကျရှုံးစေခြင်းငှာလည်းကောင်း လမ်းကိုသာ ဆီးကာစေ၏။

၃၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့သည် သားရဲတို့၏လမ်းအတိုင်း လိုက်ကြလျက်၊ လမ်းတစ်လျှောက်၌ လဲကျသည့် ထိုသားရဲတို့၏အသေကောင်တို့ကို ကိုက်စားကြသည်မှာ၊ ထိုအကောင်အားလုံးကို ကိုက်စားသည့်တိုင်အောင်ပေတည်း။ ယခုတွင်၊ လူတို့သည် ပျက်စီးရတော့မည်ကို သိကြသောအခါ၊ သူတို့၏ဒုစရိုက်များမှ နောင်တရစပြုလျက်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ တောင်းလျှောက်ကြ၏။

၃၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့ကိုယ်သူတို့ ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့မှာ လုံလောက်လောက်နိမ့်ချကြလျှင်၊ သူသည် မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ မိုးကိုရွာစေတော်မူ၏။ လူတို့သည်လည်း တစ်ဖန်ပြန်လည်၍ အားပြည့်လျက်၊ မြောက်ပိုင်းတိုင်းပြည်များ၌၊ ထိုအတူ ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ တိုင်းပြည်ခပ်သိမ်းတို့၌ သစ်သီးရှိစပြု၏။ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းတေးမှ ကာကွယ်စောင့်မတော်မူရာ၌ သူ၏တန်ခိုးတော်ကို ပြတော်မူ၏။

But the people believed not the words of the prophets, but they cast them out; and some of them they cast into pits and left them to perish. And it came to pass that they did all these things according to the commandment of the king, Heth.

And it came to pass that there began to be a great dearth upon the land, and the inhabitants began to be destroyed exceedingly fast because of the dearth, for there was no rain upon the face of the earth.

And there came forth poisonous serpents also upon the face of the land, and did poison many people. And it came to pass that their flocks began to flee before the poisonous serpents, towards the land southward, which was called by the Nephites Zarahemla.

And it came to pass that there were many of them which did perish by the way; nevertheless, there were some which fled into the land southward.

And it came to pass that the Lord did cause the serpents that they should pursue them no more, but that they should hedge up the way that the people could not pass, that whoso should attempt to pass might fall by the poisonous serpents.

And it came to pass that the people did follow the course of the beasts, and did devour the carcasses of them which fell by the way, until they had devoured them all. Now when the people saw that they must perish they began to repent of their iniquities and cry unto the Lord.

And it came to pass that when they had humbled themselves sufficiently before the Lord he did send rain upon the face of the earth; and the people began to revive again, and there began to be fruit in the north countries, and in all the countries round about. And the Lord did show forth his power unto them in preserving them from famine.

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဟေသ၏အမျိုးအနွယ်တစ်ဦးဖြစ်သူ ရှေဇသည်—ရှေဇမှတစ်ပါး၊ ဟေသနှင့် သူ၏အိမ်သူအိမ်သားခပ်သိမ်းတို့မှာ ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းဘေးအားဖြင့် ပျက်စီးလေရကား—သို့ဖြစ်၍၊ ရှေဇသည် ပြိုကွဲလျက်ရှိသော လူမျိုးတို့ကို တစ်ဖန်တည်ထောင်စပြု၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှေဇသည် သူတို့ဘေးတို့၏ ပျက်စီးခြင်းကို အောက်မွေလျက်၊ ဖြောင့်မတ်သောနိုင်ငံကို တည်ထောင်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ယာရက်နှင့် သူ့အစ်ကိုအား နက်စွာသောရေကိုဖြတ်၍ ဆောင်ယူတော်မူရာ၌ ကိုယ်တော်ရှင်ပြုတော်မူသည့်အရာကို သူ့အောက်မွေ၏။ ကိုယ်တော်ရှင်၏ လမ်းစဉ်များသို့လည်း လိုက်၍၊ သားသမီးများကို ဖွားမြင်စေ၏။
- ၃ ရှေဇအမည်ရှိသည့် သူ့သားအကြီးဆုံးသည် သူ့ကို ဆန့်ကျင်၍ပုန်ကန်၏။ သို့သော်လည်း၊ ရှေဇကို သူ၏အလွန်များသောစည်းစိမ်ဥစ္စာတို့ကြောင့်၊ ဓားပြ၏လက်ဖြင့် ပြင်းစွာအရိုက်ခံရခြင်းက သူ့အဘအဖို့ ငြိမ်းချမ်းခြင်းကို တစ်ဖန်ဖြစ်စေ၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၏အဘသည် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် မြို့များစွာကို တည်ဆောက်လျက်၊ လူတို့သည် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်တစ်ဖန်ပျံ့နှံ့စပြုကြ၏။ ရှေဇသည်လည်း အသက်အလွန်ကြီးသည့်တိုင်အောင် အသက်ရှင်၍၊ ရိပ်လက်ရှက် ဖွားမြင်စေ၏။ သူသေ၍ ရိပ်လက်ရှသည် သူ၏ နေရာ၌ နန်းစံ၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရိပ်လက်ရှသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ အမြင်၌ မှန်ကန်သည့်အရာတို့ကို မပြု။ အကြောင်းမူကား၊ သူ့တွင် ဇနီးနှင့် မယားငယ်များစွာ ရှိလျက်၊ ထမ်းဖို့လေးလံသည့်အရာကို လူတို့၏ပန်းပေါ်၌ တင်၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့ကို ကြီးလေးသောအခွန်များဖြင့် အခွန်ကောက်၍၊ ထိုအခွန်တို့ဖြင့် ကျယ်ဝန်းသည့် အဆောက်အအုံများစွာကို တည်ဆောက်၏။
- ၆ အလွန်တင့်တယ်သော ပလ္လင်တစ်ခုကိုလည်း သူ့အတွက် တည်ဆောက်၏။ ထောင်များစွာတို့ကိုလည်း တည်ဆောက်ပြီး၊ အခွန်ပေးဖို့ငြင်းဆိုသောသူမှန်သမျှကို ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထား၏။ အခွန်ပေးဖို့မတတ်နိုင်သောသူသမျှကိုလည်း ထောင်ထဲမှာ လှောင်ထား၏။ သူတို့အထောက်အပံ့အတွက် သူတို့ကို အစဉ်မပြတ်အလုပ်လုပ်စေပြီး ၊ အလုပ်လုပ်ရန်ငြင်းဆိုသူမှန်သမျှကိုလည်း အသေသတ်ခံရစေ၏။
- ၇ သို့ဖြစ်၍၊ သူ၏တင့်တယ်သောလက်ရာအားလုံးတို့ကို ရရှိ၏။ အထူးသဖြင့်၊ သူ၏ ရွှေစင်ကိုပင် ထောင်ထဲမှာ သန့်စင်စေ၏။ တင့်တယ်သည့်လက်ရာအမျိုးမျိုးတို့ကိုလည်း ထောင်ထဲမှာ ပြုပြင်စီရင်စေ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့ကို သူ၏မတရားသောထုန်အမှုနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့ဖြင့် ဒုက္ခပေး၏။

Ether 10

And it came to pass that Shez, who was a descendant of Heth—for Heth had perished by the famine, and all his household save it were Shez—wherefore, Shez began to build up again a broken people.

And it came to pass that Shez did remember the destruction of his fathers, and he did build up a righteous kingdom; for he remembered what the Lord had done in bringing Jared and his brother across the deep; and he did walk in the ways of the Lord; and he begat sons and daughters.

And his eldest son, whose name was Shez, did rebel against him; nevertheless, Shez was smitten by the hand of a robber, because of his exceeding riches, which brought peace again unto his father.

And it came to pass that his father did build up many cities upon the face of the land, and the people began again to spread over all the face of the land. And Shez did live to an exceedingly old age; and he begat Riplakish. And he died, and Riplakish reigned in his stead.

And it came to pass that Riplakish did not do that which was right in the sight of the Lord, for he did have many wives and concubines, and did lay that upon men's shoulders which was grievous to be borne; yea, he did tax them with heavy taxes; and with the taxes he did build many spacious buildings.

And he did erect him an exceedingly beautiful throne; and he did build many prisons, and whoso would not be subject unto taxes he did cast into prison; and whoso was not able to pay taxes he did cast into prison; and he did cause that they should labor continually for their support; and whoso refused to labor he did cause to be put to death.

Wherefore he did obtain all his fine work, yea, even his fine gold he did cause to be refined in prison; and all manner of fine workmanship he did cause to be wrought in prison. And it came to pass that he did afflict the people with his whoredoms and abominations.

၈ သူသည်လည်း လေးဆယ့်နှစ်နှစ်ကြာအောင် အုပ်စိုးခဲ့ပြီးလေလျှင်၊ လူတို့သည် သူ့ကိုဆန့်ကျင်၍ ပုန်ကန်ထကြွကြ၏။ ထိုပြည်၌ စစ်တိုက်ခြင်းတစ်ဖန်ရှိပြန်လျက်၊ ရိပ်လာကိရှလည်း အသက်ခံရ၏။ သူ၏အမျိုးအနွယ်တို့လည်း ထိုပြည်မှ နှင်ထုတ်ခံရ၏။

And when he had reigned for the space of forty and two years the people did rise up in rebellion against him; and there began to be war again in the land, insomuch that Riplakish was killed, and his descendants were driven out of the land.

၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နှစ်ပေါင်းများစွာ ကြာပြီးမှ၊ မော်ရန်တန်သည် (သူသည် ရိပ်လာကိရှ၏ အမျိုးအနွယ်တစ်ဦး ဖြစ်လျက်) နှင်ထုတ်ခံရသော သူတို့၏တပ်တစ်တပ်ကို အတူတကွစုဝေးလျက်၊ ထွက်သွားပြီး၊ လူတို့ကို စစ်တိုက်၏။ သူသည်လည်း မြို့များစွာတို့ကို အစိုးရ၏။ စစ်တိုက်ခြင်းသည်လည်း အလွန်ပြင်းထန်လာပြီး၊ နှစ်ပေါင်းများစွာ ကြာ၏။ သူသည်လည်း ထိုပြည်တစ်ခုလုံးအပေါ်အစိုးရပြီး၊ ထိုပြည်တစ်ခုလုံးအပေါ်၌ သူ့ကိုယ်သူ ရှင်ဘုရင်အဖြစ် တင်မြှောက်၏။

And it came to pass after the space of many years, Morianton, (he being a descendant of Riplakish) gathered together an army of outcasts, and went forth and gave battle unto the people; and he gained power over many cities; and the war became exceedingly sore, and did last for the space of many years; and he did gain power over all the land, and did establish himself king over all the land.

၁၀ သူ့ကိုယ်သူ ရှင်ဘုရင်အဖြစ် တင်မြှောက်ခဲ့လေပြီးနောက်၊ လူတို့၏ဝန်ကို ပေါ့စေခြင်းအားဖြင့်၊ လူတို့၏မျက်လုံးများ၌ နှစ်သက်ခြင်းကို ခံရပြီး၊ သူ့ကို ရှင်ဘုရင်အဖြစ်၊ ဆီလိမိး၍ ခန့်အပ်ကြ၏။

And after that he had established himself king he did ease the burden of the people, by which he did gain favor in the eyes of the people, and they did anoint him to be their king.

၁၁ လူတို့အဖို့ သူတရားမျှတစွာ ပြုသော်လည်း၊ သူ၏မတရားသောမထုန်အမှုများစွာတို့ကြောင့် သူ့ကိုယ်တိုင်အဖို့ မပြု။ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏မျက်မှောက်မှ ပယ်ရှင်းခံရ၏။

And he did do justice unto the people, but not unto himself because of his many whoredoms; wherefore he was cut off from the presence of the Lord.

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရန်တန်သည် မြို့များစွာတို့ကို တည်ဆောက်၍၊ လူတို့သည် သူ၏အုပ်စိုးခြင်းအောက်တွင်၊ အဆောက်အအုံများ၌၊ ထို့အတူ ရွှေနှင့်ငွေတို့၌၊ ထို့အတူ စပါးစိုက်ပျိုးခြင်း၌၊ ထို့အတူ သိုးစုများနှင့် နွားစုများ၌၊ ထို့အတူ သူတို့ထံသို့ ပြန်ပေးသည့် ထိုကဲ့သို့သောအရာများဖြင့် အလွန်ကြွယ်ဝလာကြ၏။

And it came to pass that Morianton built up many cities, and the people became exceedingly rich under his reign, both in buildings, and in gold and silver, and in raising grain, and in flocks, and herds, and such things which had been restored unto them.

၁၃ မော်ရန်တန်သည်လည်း အသက်အလွန်ကြီးသည်အထိ အသက်ရှင်ပြီးမှ ကိမကို ဖွားမြင်စေ၏။ ကိမသည်လည်း သူ့အဘ၏နေရာ၌ အုပ်စိုး၏။ သူ့ရှစ်နှစ်ကြာနန်းစံပြီး၊ သူ့အဘ သေ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိမသည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းဖြင့် မအုပ်စိုး။ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် ကိုယ်တော်ရှင်နှစ်သက်တော်မူခြင်းကို မခံရ။

And Morianton did live to an exceedingly great age, and then he begat Kim; and Kim did reign in the stead of his father; and he did reign eight years, and his father died. And it came to pass that Kim did not reign in righteousness, wherefore he was not favored of the Lord.

၁၄ သူ့အစ်ကိုသည် သူ့ကို ဆန့်ကျင်၍ ပုန်ကန်ထကြွခြင်းအားဖြင့်၊ သူ့ကို ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းထဲသို့ ဆောင်ယူ၍၊ သူ၏အသက်တာတစ်လျှောက်လုံး ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ရာ၌ ဆက်၍နေ၏။ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ရာ၌ ရှိစဉ်တွင် သားသမီးများကို ဖွားမြင်စေလျက်၊ အသက်ကြီးသောအချိန်တွင် လေဝိကို ဖွားမြင်စေ၏။ ထို့နောက်တွင် သူ သေ၏။

And his brother did rise up in rebellion against him, by which he did bring him into captivity; and he did remain in captivity all his days; and he begat sons and daughters in captivity, and in his old age he begat Levi; and he died.

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လေဝိသည် သူ့အဘသေပြီးနောက်၊ ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းထဲ၌ လေးဆယ့်နှစ်နှစ်ကြာအောင် အစေခံ၏။ ထို့နောက်တွင်၊ ထိုပြည်၏ရှင်ဘုရင်ကို ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်ခြင်းအားဖြင့် သူ့ကိုယ်တိုင်အတွက် နိုင်ငံကို ရရှိ၏။

And it came to pass that Levi did serve in captivity after the death of his father, for the space of forty and two years. And he did make war against the king of the land, by which he did obtain unto himself the kingdom.

၁၆ သူသည်လည်း သူကိုယ်တိုင်အတွက် နိုင်ငံကို ရရှိပြီးနောက်တွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ အမြင်၌ မှန်ကန်သည့်အရာကို ပြု၏။ လူတို့သည်လည်း ထိုပြည်၌ အောင်မြင်ကြ၏။ အသက်ကြီးရင့်သည်အထိ အသက်ရှင်ခဲ့ပြီး၊ သားများသမီးများကို ဖွားမြင်စေ၏။ ကော်ရမ်ကိုလည်း ဖွားမြင်စေပြီး၊ မိမိနေရာ၌ သူ့ကို ဆီလိမ်း၍ ရှင်ဘုရင်အဖြစ် ခန့်အပ်၏။

၁၇ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရမ်သည် ကိုယ်တော်ရှင်၏အမြင်၌ ကောင်းမြတ်သည့်အရာကို သူ့ဘဝတစ်လျှောက်လုံး ပြု၏။ များစွာသော သားသမီးတို့ကိုလည်း ဖွားမြင်စေ၏။ သူသည် နေ့ပေါင်းများစွာ တွေ့ကြုံရလေပြီးနောက်၊ မြေကြီးပေါ်ရှိအခြားသောသူများကဲ့သို့ပင် ကွယ်လွန်သွား၏။ ကိရှသည်လည်း သူ၏နေရာ၌ နန်းစံ၏။

၁၈ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိရှသည်လည်း ကွယ်လွန်သွားပြီး၊ လိဗသည် သူ၏နေရာ၌ နန်းစံ၏။

၁၉ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လိဗသည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်၏အမြင်၌ ကောင်းမြတ်သောအရာတို့ကို ပြု၏။ လိဗ၏လက်ထက်တွင်၊ အဆိပ်ရှိသော မြွေများကို ဖျက်ဆီး၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် ထိုပြည်ရှိလူတို့အတွက် စားစရာရှာခြင်းငှာ၊ တောင်ဘက်လားရာပြည်ထဲသို့ သွားကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုပြည်သည် တောတိရစ္ဆာန်တို့ဖြင့် ပြည့်လျက်ရှိ၏။ လိဗကိုယ်တိုင်သည်လည်း မုဆိုးကြီးဖြစ်လာ၏။

၂၀ သူတို့သည်လည်း ပြည်ကို ပင်လယ်ပိုင်းခြားသည့် နေရာအနီးရှိ ထိုပြည်၏ ရှည်လျား ကျဉ်းမြောင်းသော အရပ်နားတွင် မြို့ကြီးတစ်မြို့ကို တည်ဆောက်ကြ၏။

၂၁ သူတို့သည် သားကောင်ရရှိခြင်းငှာ၊ တောင်ဘက်လားရာပြည်ကိုလည်း တောရိုင်းအဖြစ် ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ထားကြ၏။ မြောက်ဘက်လားရာပြည်၏ မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးသည်လည်း နေထိုင်သူတို့နှင့် ပြည့်လျက်ရှိ၏။

၂၂ သူတို့သည် အလွန်လုံ့လဝီရိယရှိကြပြီး၊ ဝယ်ကြ၊ ရောင်းကြလျက်၊ အကျိုးအမြတ်ရရှိနိုင်ခြင်းငှာ အချင်းချင်း အရောင်းအဝယ် ပြုကြ၏။

၂၃ သူတို့သည် အမျိုးမျိုးသော သတ္တုရိုင်းတို့ဖြင့်လည်း အလုပ်လုပ်၍၊ ခွေ၊ ထို့အတူ ငွေ၊ ထို့အတူ သံ၊ ထို့အတူ ကြေးဝါ၊ ထို့အတူ အမျိုးမျိုးသော သတ္တုတို့ကို ပြုလုပ်ကြ၏။ သတ္တုရိုင်းကိုလည်း မြေကြီးထဲမှ တူးယူကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် ခွေကိုပြုလုပ်ရာ၊ ထို့အတူ ငွေကိုပြုလုပ်ရာ၊ ထို့အတူ ကြေးနီကိုပြုလုပ်ရာ သတ္တုရိုင်းကို ရရှိခြင်းငှာ မြေကြီးကို ကြီးစွာသော အစုအပုံများအဖြစ် စုပုံကြ၏။ သူတို့သည် တင့်တယ်သော လက်ရာအမျိုးမျိုးကိုလည်း ပြုလုပ်ကြ၏။

၂၄ သူတို့၌ ဝဲ၊ ထို့အတူ ပိတ်ချောများလည်း ရှိကြ၏။ သူတို့ကိုယ်သူတို့ အဝတ်မရှိသော ကိုယ်ကို အဝတ်တန်ဆာဆင်နိုင်ကြခြင်းငှာ၊ အမျိုးမျိုးသော အဝတ်တန်ဆာတို့ကိုလည်း ပြုလုပ်ကြ၏။

၂၅ သူတို့သည် မြေကြီးကို ထွန်ယက်ဖို့၊ ထွန်ဖို့နှင့် စိုက်ပျိုးဖို့၊ ရိတ်သိမ်းဖို့နှင့် ပေါင်းရှင်းဖို့၊ ထို့အတူ စပါးနယ်ဖို့ကိုလည်း အမျိုးမျိုးသော ကိရိယာများကို ပြုလုပ်ကြ၏။

၂၆ သူတို့၏တိရစ္ဆာန်များနှင့် အလုပ်လုပ်ရာ အမျိုးမျိုးသော ကိရိယာတို့ကိုလည်း ပြုလုပ်ကြ၏။

And after he had obtained unto himself the kingdom he did that which was right in the sight of the Lord; and the people did prosper in the land; and he did live to a good old age, and begat sons and daughters; and he also begat Corom, whom he anointed king in his stead.

And it came to pass that Corom did that which was good in the sight of the Lord all his days; and he begat many sons and daughters; and after he had seen many days he did pass away, even like unto the rest of the earth; and Kish reigned in his stead.

And it came to pass that Kish passed away also, and Lib reigned in his stead.

And it came to pass that Lib also did that which was good in the sight of the Lord. And in the days of Lib the poisonous serpents were destroyed. Wherefore they did go into the land southward, to hunt food for the people of the land, for the land was covered with animals of the forest. And Lib also himself became a great hunter.

And they built a great city by the narrow neck of land, by the place where the sea divides the land.

And they did preserve the land southward for a wilderness, to get game. And the whole face of the land northward was covered with inhabitants.

And they were exceedingly industrious, and they did buy and sell and traffic one with another, that they might get gain.

And they did work in all manner of ore, and they did make gold, and silver, and iron, and brass, and all manner of metals; and they did dig it out of the earth; wherefore, they did cast up mighty heaps of earth to get ore, of gold, and of silver, and of iron, and of copper. And they did work all manner of fine work.

And they did have silks, and fine-twined linen; and they did work all manner of cloth, that they might clothe themselves from their nakedness.

And they did make all manner of tools to till the earth, both to plow and to sow, to reap and to hoe, and also to thrash.

And they did make all manner of tools with which they did work their beasts.

၂၇ စစ်တိုက်ရာလက်နက်အမျိုးမျိုးတို့ကိုလည်း ပြုလုပ်ကြ၏။ အလွန်အနုစိတ်သော လက်ရာဖြင့်ပြုလုပ်သည့် အလုပ်အမျိုးမျိုးတို့ကိုလည်း ပြုလုပ်ကြ၏။

၂၈ သူတို့ထက်သာ၍မဂ်လာရှိသော၊ ထို့အတူ ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်တော်အားဖြင့် သာ၍ အောင်မြင်သော လူမျိုးမရှိနိုင်ခဲ့ဖူးပေ။ သူတို့သည်လည်း ပြည်ခပ်သိမ်းတို့ထက် အမြတ်ဆုံးဖြစ်သည့် ပြည်၌ ရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအကြောင်းကို ကိုယ်တော်ရှင်မိန့်တော်မူလေ၏။

၂၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လိဗသည် နှစ်ပေါင်းများစွာ အသက် ရှင်လျက်၊ သားသမီးများကို ဖွားမြင်စေ၏။ ဟေသုမ်ကိုလည်း ဖွားမြင်စေ၏။

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ဟေသုမ်သည် သူ့အဘ၏နေရာ၌ နန်းစံ၏။ ဟေသုမ်သည် နှစ်ဆယ့်လေးနှစ် နန်းစံပြီးနောက်၊ ရှလော့၊ နိုင်ငံကို သူ့ထံမှ သိမ်းယူ သွားကြ၏။ သူသည်လည်း ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်း၌ နှစ်ပေါင်းများစွာ အခေခံ၏။ အမှန်စင်စစ်၊ သူ့အသက်တာ၏ကျန်ကြွင်းချိန်တစ်လျှောက်လုံးပင်တည်း။

၃၁ သူသည် ဟေသုမ်ကိုလည်း ဖွားမြင်စေ၏။ ဟေသုမ်သည်လည်း ဖမ်းဆီးချုပ် နှောင်ခြင်း၌ သူ့အသက်တာတစ်လျှောက်လုံး အသက်ရှင်၏။ ဟေသုမ်သည် အာရုန်ကို ဖွားမြင်စေပြီး၊ အာရုန်သည်လည်း သူ့အသက်တာတစ်လျှောက်လုံး ဖမ်းဆီးချုပ် နှောင်ခြင်း၌ နေထိုင်၏။ သူသည် အာမနိဂဒုကို ဖွားမြင်စေပြီး၊ အာမနိဂဒုသည်လည်း သူ့အသက်တာတစ်လျှောက်လုံး ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်း၌ နေထိုင်၏။ သူသည်လည်း ကော်ရန်တမ်ကို ဖွားမြင်စေပြီး၊ ကော်ရန်တမ်သည် သူ့အသက်တာတစ်လျှောက်လုံး ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်း၌ နေထိုင်၏။ သူသည်လည်း ကုမ်ကို ဖွားမြင်စေ၏။

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကုမ်သည် နိုင်ငံ၏တစ်ဝက်ကို သူ့နောက်သို့ သွေးဆောင်ပြီး၊ ခေါ်ဆောင်သွား၏။ သူသည် နိုင်ငံ၏တစ်ဝက်ကို လေးဆယ့်နှစ်နှစ် အုပ်စိုး၏။ ထို့နောက်တွင်၊ အမိဂိဒမင်းကြီးကို ဆန့်ကျင်၍ စစ်တိုက်ခြင်းငှာသွား၍၊ သူတို့သည် နှစ်ပေါင်းများစွာကြာအောင် တိုက်ခိုက်လျက်၊ ထိုတိုက်ခိုက်ချိန်အတွင်း၊ ကုမ်သည် အမိဂိဒကို အနိုင်ရပြီး၊ နိုင်ငံ၏ကျန်ကြွင်းသည့်အပိုင်းကို အစိုးရ၏။

၃၃ ကုမ်၏လက်ထက်တွင် ထိုပြည်၌ ဓားပြများ ရှိစပြု၏။ ထိုသူတို့သည် အကြံအစည် အဟောင်းတို့ကို ခံယူ၍၊ ကျိန်ဆိုခြင်းများကို ရှေးကလူများနည်းတူ စီမံဆောင်ရွက်ကြ ပြီး၊ နိုင်ငံကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ တစ်ဖန် ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။

၃၄ ယခုတွင်၊ ကုမ်သည် သူတို့ကို ဆန့်ကျင်၍ များစွာတိုက်ခိုက်၏။ သို့သော်လည်း သူတို့ကို မနိုင်။

And they did make all manner of weapons of war. And they did work all manner of work of exceedingly curious workmanship.

And never could be a people more blessed than were they, and more prospered by the hand of the Lord. And they were in a land that was choice above all lands, for the Lord had spoken it.

And it came to pass that Lib did live many years, and begat sons and daughters; and he also begat Hearthom.

And it came to pass that Hearthom reigned in the stead of his father. And when Hearthom had reigned twenty and four years, behold, the kingdom was taken away from him. And he served many years in captivity, yea, even all the remainder of his days.

And he begat Heth, and Heth lived in captivity all his days. And Heth begat Aaron, and Aaron dwelt in captivity all his days; and he begat Amnigaddah, and Amnigaddah also dwelt in captivity all his days; and he begat Coriantum, and Coriantum dwelt in captivity all his days; and he begat Com.

And it came to pass that Com drew away the half of the kingdom. And he reigned over the half of the kingdom forty and two years; and he went to battle against the king, Amgid, and they fought for the space of many years, during which time Com gained power over Amgid, and obtained power over the remainder of the kingdom.

And in the days of Com there began to be robbers in the land; and they adopted the old plans, and administered oaths after the manner of the ancients, and sought again to destroy the kingdom.

Now Com did fight against them much; nevertheless, he did not prevail against them.

- ၁ ကုမ်း၏လက်ထက်တွင်လည်း၊ ပရောဖက်များစွာတို့ ရောက်လာကြပြီး၊ များစွာသောလူ တို့ နောင်တမရ၊ ထို့အတူ ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ပြန်မလာ၊ ထို့အတူ သူတို့၏လူ့အသက် သတ်ခြင်းနှင့် ဆိုးညစ်ခြင်းတို့ကို စွန့်ပစ်ခြင်းမရှိလျှင်၊ သူတို့ပျက်စီးခြင်း အကြောင်းကို ပရောဖက်ပြု၍ဟောကြား၏။
- ၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ပရောဖက်တို့သည် လူတို့၏ပြင်း ပယ်ခြင်းကို ခံရ၍၊ အကာအကွယ်အတွက် ကုမ်းထံသို့ ထွက်ပြေးကြ၏။ အကြောင်း မူကား၊ လူတို့သည် သူတို့ကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။
- ၃ သူတို့သည်လည်း ကုမ်းအား များစွာသောအရာတို့ကို ပရောဖက်ပြု၍ ဟောကြား၏။ သူ သည်လည်း သူ့အသက်တာ၏ကျန်ကြွင်းချိန်တစ်လျှောက်လုံးတွင် ကောင်းချီးခံစား ရ၏။
- ၄ သူသည် အသက်ကြီးရင့်သန်အထိ အသက်ရှင်ခဲ့ပြီး၊ ရှိမလုံကို ဖွားမြင်စေ၏။ ရှိမလုံသည်လည်း သူ၏နေရာ၌ နန်းစံ၏။ ရှိမလုံ၏အစ်ကိုသည် သူ့ကို ဆန့်ကျင်၍ ပုန်ကန်ပြီး၊ ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌ အလွန်ကြီးစွာသော စစ်တိုက်ခြင်းဖြစ်ပွား၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှိမလုံ၏အစ်ကိုသည် လူတို့၏ ပျက်စီးခြင်းအကြောင်းကို ပရောဖက်ပြု၍ ဟောသည့်ပရောဖက်ခပ်သိမ်းတို့ကို အသေ သတ်ခံရစေ၏။
- ၆ ပြည်တစ်ခုလုံး၌လည်း ကြီးစွာသော တေးဒုက္ခဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ သက်သေခံကြသည်မှာ၊ ထိုပြည်အပေါ်နှင့် လူတို့အပေါ်ကြီးစွာသောကျိန်ခြင်း ကျ ရောက်လာမည့်အကြောင်း၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်မှာ မရှိစဖူးသည့် ကြီးစွာသော ပျက်စီးခြင်း သူတို့မှာ ရှိလျက်၊ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းမှ နောင်တမရလျှင်၊ သူတို့၏ အရိုးများသည်လည်း ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် မြေကြီးအစုအပုံကဲ့သို့ဖြစ် လာမည့်အကြောင်းတို့ပေတည်း။
- ၇ ထိုသူတို့သည်လည်း မိမိတို့၏ဆိုးညစ်သောဝိုဏ်းများကြောင့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ အသံကို စေ့စေ့နားထောင်ခြင်းမရှိကြ။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုပြည်တစ်ခုလုံး၌ စစ်တိုက်ခြင်း များနှင့် ရန်တွေ့ခြင်းများ အစပြုကြပြီး၊ ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းတေးများစွာနှင့် ကာလနာတို့လည်းရှိ၍၊ မြေကြီးမျက်နှာပြင်ပေါ်၌ ထိုကဲ့သို့မတွေ့ကြုံဖူးလေသည့် ကြီးစွာသောပျက်စီးခြင်း ရှိလေ၏။ ဤအရာအားလုံးသည်လည်း ရှိမလုံ၏လက် ထက်၌ ဖြစ်လာ၏။
- ၈ လူတို့သည်လည်း မိမိတို့၏ဒုစရိုက်များမှ နောင်တရစပြုလျက်၊ သူတို့နောင်တရကြ သမျှ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူတို့ကို ကရုဏာထားတော်မူ၏။
- ၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှိမလုံသည် ကွပ်မျက်ခံရ၏။ ရှေ့သည် လည်း ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းသို့ ဆောင်ခြင်းကို ခံရပြီး၊ အသက်တာတစ်လျှောက်လုံး ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းထဲမှာ နေထိုင်၏။

Ether 11

And there came also in the days of Com many prophets, and prophesied of the destruction of that great people except they should repent, and turn unto the Lord, and forsake their murders and wickedness.

And it came to pass that the prophets were re-jected by the people, and they fled unto Com for pro-tection, for the people sought to destroy them.

And they prophesied unto Com many things; and he was blessed in all the remainder of his days.

And he lived to a good old age, and begat Shiblom; and Shiblom reigned in his stead. And the brother of Shiblom rebelled against him, and there began to be an exceedingly great war in all the land.

And it came to pass that the brother of Shiblom caused that all the prophets who prophesied of the destruction of the people should be put to death;

And there was great calamity in all the land, for they had testified that a great curse should come upon the land, and also upon the people, and that there should be a great destruction among them, such an one as never had been upon the face of the earth, and their bones should become as heaps of earth upon the face of the land except they should re-pent of their wickedness.

And they hearkened not unto the voice of the Lord, because of their wicked combinations; where-fore, there began to be wars and contentions in all the land, and also many famines and pestilences, in-somuch that there was a great destruction, such an one as never had been known upon the face of the earth; and all this came to pass in the days of Shiblom.

And the people began to repent of their iniquity; and inasmuch as they did the Lord did have mercy on them.

And it came to pass that Shiblom was slain, and Seth was brought into captivity, and did dwell in cap-tivity all his days.

- ၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၏သား အာဟသည် နိုင်ငံကို ရရှိ၏။ သူ၏လက်ထက်တစ်လျှောက်လုံး လူတို့အပေါ်သူအုပ်စိုး၏။ သူ၏လက်ထက် တစ်လျှောက်လုံးတွင် အမျိုးမျိုးသော ဒုစရိုက်ကိုပြုခြင်းအားဖြင့်လည်း၊ အသွေးသွန်း လောင်းခြင်းများစွာကို ဖြစ်စေ၏။ သူ၏နေ့ရက်တို့သည်လည်း အနည်းငယ်မျှသာ ရှိ၏။
- ၁၁ သေမိသည်လည်း အာဟ၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်၍ နိုင်ငံကို ရရှိ၏။ သူသည်လည်း ဆိုးညစ်သောအရာကို သူ၏လက်ထက်၌ ပြု၏။
- ၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သေမိ၏လက်ထက်တွင်၊ ပရောဖက် များစွာတို့ ရောက်လာလျက်၊ လူတို့အား တစ်ဖန်ပရောဖက်ပြု၍ဟောကြား၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့၏ဒုစရိုက်များမှ နောင်တရလျှင်၊ သူတို့ကို မြေကြီးမျက်နှာပြင် ပေါ်မှ ကိုယ်တော်ရှင် ရှင်းရှင်းယှက်ဆီးတော်မူမည့်အကြောင်း ပရောဖက်ပြု၍ ဟောကြား၏။
- ၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့သည် စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေလျက် ၊ သူတို့၏စကားများကို စေ့စေ့နားမထောင်လိုကြ။ ပရောဖက်တို့သည်လည်း ငိုကြွေးမြည်တမ်း၍၊ လူတို့ထံမှ ထွက်ခွာသွားကြ၏။
- ၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သေမိသည် သူ၏လက်ထက်တစ်လျှောက် လုံးတွင် ဆိုးညစ်ခြင်းဖြင့် တရားစီရင်ပြီး၊ မော်ရန်ကို ဖွားမြင်စေ၏။ ဤသို့အားဖြင့် အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရန်သည် သူ၏နေရာ၌ နန်းစံ၏။ မော်ရန်သည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်ရှေ့မှာ ဆိုးညစ်သောအရာကို ပြု၏။
- ၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အစိုးရခြင်းနှင့် အကျိုးအမြတ်ရခြင်းမှာ တည်ထောင်ထားသည့် လျှို့ဝှက်ဝိုက်ကြောင့်၊ လူတို့၌ ပုန်ကန်ခြင်း ရှိလာ၏။ ဒုစရိုက်၌ အားကြီးသူတစ်ဦးသည်လည်း သူတို့၌ရှိလာပြီး၊ မော်ရန်ကိုစစ်တိုက်၍၊ ထို တိုက်ပွဲတွင် နိုင်ငံ၏တစ်ဝက်ကို သိမ်းယူ၏။ ထိုသူသည် နိုင်ငံ၏တစ်ဝက်ကို နှစ်ပေါင်း များစွာ ထိန်းသိမ်း၏။
- ၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ မော်ရန်သည် ထိုသူကို အနိုင်ရပြီး၊ နိုင်ငံကို တစ်ဖန်ပြန် ရ၏။
- ၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ တခြားသော အားကြီးသူတစ်ယောက်ရှိ လာ၏။ ထိုသူသည်လည်း ယာရုန်အစ်ကို၏ အမျိုးအနွယ်တစ်ဦးဖြစ်၏။
- ၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ထိုသူသည် မော်ရန်ကို အနိုင်ရပြီး၊ နိုင်ငံကို ရရှိ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ မော်ရန်သည် သူ့အသက်တာ၏ကျန်ကြွင်းချိန်တစ်လျှောက်လုံးတွင် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်း၌ နေထိုင်၏။ ကော်ရန်တာကိုလည်း ဖွားမြင်စေ၏။
- ၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန်တာသည် သူ့အသက်တာ တစ်လျှောက်လုံးတွင် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်း၌ နေထိုင်၏။

And it came to pass that Ahah, his son, did obtain the kingdom; and he did reign over the people all his days. And he did do all manner of iniquity in his days, by which he did cause the shedding of much blood; and few were his days.

And Ethem, being a descendant of Ahah, did obtain the kingdom; and he also did do that which was wicked in his days.

And it came to pass that in the days of Ethem there came many prophets, and prophesied again unto the people; yea, they did prophesy that the Lord would utterly destroy them from off the face of the earth except they repented of their iniquities.

And it came to pass that the people hardened their hearts, and would not hearken unto their words; and the prophets mourned and withdrew from among the people.

And it came to pass that Ethem did execute judgment in wickedness all his days; and he begat Moron. And it came to pass that Moron did reign in his stead; and Moron did that which was wicked before the Lord.

And it came to pass that there arose a rebellion among the people, because of that secret combination which was built up to get power and gain; and there arose a mighty man among them in iniquity, and gave battle unto Moron, in which he did overthrow the half of the kingdom; and he did maintain the half of the kingdom for many years.

And it came to pass that Moron did overthrow him, and did obtain the kingdom again.

And it came to pass that there arose another mighty man; and he was a descendant of the brother of Jared.

And it came to pass that he did overthrow Moron and obtain the kingdom; wherefore, Moron dwelt in captivity all the remainder of his days; and he begat Coriantor.

And it came to pass that Coriantor dwelt in captivity all his days.

၂၀ ကော်ရန်တာ၏လက်ထက်တွင်လည်း ပရောဖက်များစွာတို့ ရောက်လာ၍၊ ကြီး
မြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအရာတို့ကို ပရောဖက်ပြု၍ဟောလျက်၊ နောင်တ
ရခြင်းကို လူတို့အား ဟစ်ကြော်ကြ၏။ သူတို့နှောင်တမရလျှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်
ဘုရားသခင်သည် သူတို့ကို ရှင်းရှင်းပျက်စီးသည့်တိုင်အောင် သူတို့တစ်ဖက်မှာ တရား
စီရင်တော်မူလိမ့်မည့် အကြောင်းကိုလည်း ပရောဖက်ပြု၍ ဟောကြ၏။

၂၁ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်ကလည်း သူတို့တိုးတေးတို့ကို ဆောင်ယူတော်မူသည့်
နည်းတူ၊ သူ၏တန်ခိုးတော်အားဖြင့် တခြားသောလူမျိုးအား ထိုပြည်ကို ပိုင်ဆိုင်
စေခြင်းငှာ၊ လွှတ်တော်မူလိမ့်မည်၊ သို့မဟုတ်၊ ဖြစ်ပေါ်စေတော်မူလိမ့်မည်။

၂၂ သူတို့၏လျှို့ဝှက်သောအဖွဲ့နှင့် ဆိုးညစ်သောစက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကြောင့်၊
ပရောဖက်တို့၏ခပ်သိမ်းသောစကားများကို သူတို့ငြင်းပယ်ကြ၏။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန်တာသည် ယောကို ဗွားမြင်
စေလျက်၊ သူ၏ဘဝတစ်လျှောက်လုံး ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်း၌ နေထိုင်ပြီး၊ သေ၏။

And in the days of Coriantor there also came many prophets, and prophesied of great and marvelous things, and cried repentance unto the people, and except they should repent the Lord God would execute judgment against them to their utter destruction;

And that the Lord God would send or bring forth another people to possess the land, by his power, after the manner by which he brought their fathers.

And they did reject all the words of the prophets, because of their secret society and wicked abominations.

And it came to pass that Coriantor begat Ether, and he died, having dwelt in captivity all his days.

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သော၏နေ့ရက်တို့သည် ကော်ရန္တူမာ၏ လက်ထက်၌ ဖြစ်၏။ ကော်ရန္တူမာသည် ထိုပြည်တစ်ခုလုံးပေါ်၌ ရှင်ဘုရင်ဖြစ်၏။
- ၂ သောသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏ပရောဖက်တစ်ပါးဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သောသည် ကောရန္တူမာ၏လက်ထက်၌ ထွက်လာပြီး၊ လူတို့အား ပရောဖက်ပြု၍ဟောစပြု၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူ့အထံ၌ရှိသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်ကြောင့်၊ သူ့ကို ချုပ် တည်း၍ မရနိုင်။
- ၃ သူသည် နံနက်မှစ၍၊ နေဝင်သွားချိန်အထိပင် ဟစ်ကြော်လျက်၊ လူတို့ကို ဖျက်ဆီး မခံရစေခြင်းငှာ၊ ဘုရားသခင်ကို ယုံကြည်ပြီး၊ နောင်တရခြင်းသို့တိုင်အောင် တိုက် တွန်းလျက်၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ပြီးပြည့်စုံစေသည့် အကြောင်း ဟောပြောလျက်ရှိ၏။—
- ၄ သို့ဖြစ်၍၊ ဘုရားသခင်၌ ယုံကြည်သူမှန်သမျှသည် သာ၍ကောင်းမြတ်သော လောကကို၊ အမှန်စင်စစ်၊ ဘုရားသခင်၏လက်ယာတော်ဘက်နေရာကိုပင် ကေနအမှန် မျှော်လင့်နိုင်ကြ၏။ ထိုမျှော်လင့်ခြင်းသည် ယုံကြည်ခြင်းမှလာ၍၊ လူတို့ကို ခိုင်ခန့်ပြီး မြဲမြံခြင်းကို ဖြစ်စေ၍၊ ကောင်းမြတ်သောအမှုများနှင့် အစဉ်အမြဲကြွယ်ဝလျက်၊ ဘုရားသခင်ကို ချီးမွမ်းစေခြင်းငှာ လမ်းညွှန်မည့် လူသားတို့စိတ်ဝိညာဉ်များ၏ ကျောက်ဆူးကို ဖြစ်စေ၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သောသည် လူတို့အား ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသောအရာတို့ကို ပရောဖက်ပြု၍ ဟော၏။ သူတို့သည် ထိုအရာတို့ကို မြင်ရခြင်းမရှိသောကြောင့် မယုံကြည်ကြ။
- ၆ ယခုမူကား၊ ငါမော်ရော်နိုင်သည် ဤအရာများအကြောင်းကို အတော်အသင့်ပြော လို၏။ ယုံကြည်ခြင်းသည် မမြင်ရသော်လည်း မျှော်လင့်သောအရာများ ဖြစ်ကြောင်း လောကသို့ ငါပြလို၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် မမြင်ရသောကြောင့် ငြင်းခုံခြင်း မပြုနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့၏ယုံကြည်ခြင်းကို စုံစမ်းခြင်းမတိုင်မီ သက် သေကို သင်တို့လက်ခံရရှိမည်မဟုတ်။
- ၇ အကြောင်းမူကား၊ ခရစ်တော်သည် သေခြင်းမှ ထမြောက်တော်မူလေပြီးနောက်၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်၊ ငါတို့၏ဘိုးဘေးတို့ထံ ကိုယ်ထင်ပြတော်မူ၏။ သူတို့ ယုံကြည်ခြင်းမရှိမီ သူတို့ထံ ကိုယ်ထင် ပြတော်မူခြင်းမရှိ။ သို့ဖြစ်၍၊ အချို့သောသူများ သူ့ကိုယုံကြည်ခြင်းရှိရန် လိုအပ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် လောကသို့ ကိုယ်ထင် ပြတော်မူခြင်းမရှိ။
- ၈ သို့ရာတွင်၊ လူသားတို့၏ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်၊ လောကသို့ သူကိုယ်တိုင် ပြတော်မူလေပြီး၊ ခမည်းတော်၏နာမတော်ကို ချီးမွမ်းလျက်၊ အခြားသောသူများအား ကောင်းကင်တိုရှင်ဆုကျေးဇူးကို ခံယူသောသူများ ဖြစ်နိုင်ကြစေခြင်းငှာလည်း ကောင်း၊ သူတို့မမြင်ရသောအရာတို့ကို မျှော်လင့်နိုင်ကြစေခြင်းငှာလည်းကောင်း နည်းလမ်းတစ်ခုပြင်ဆင်ပေးတော်မူ၏။
- ၉ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည်လည်း ယုံကြည်ခြင်းရှိမှသာလျှင်၊ မျှော်လင့်ခြင်းရှိနိုင်ပြီး၊ ဆုကျေးဇူးကို ခံယူရသောသူများ ဖြစ်နိုင်ကြ၏။

And it came to pass that the days of Ether were in the days of Coriantumr; and Coriantumr was king over all the land.

And Ether was a prophet of the Lord; wherefore Ether came forth in the days of Coriantumr, and began to prophesy unto the people, for he could not be restrained because of the Spirit of the Lord which was in him.

For he did cry from the morning, even until the going down of the sun, exhorting the people to believe in God unto repentance lest they should be destroyed, saying unto them that by faith all things are fulfilled—

Wherefore, whoso believeth in God might with surety hope for a better world, yea, even a place at the right hand of God, which hope cometh of faith, maketh an anchor to the souls of men, which would make them sure and steadfast, always abounding in good works, being led to glorify God.

And it came to pass that Ether did prophesy great and marvelous things unto the people, which they did not believe, because they saw them not.

And now, I, Moroni, would speak somewhat concerning these things; I would show unto the world that faith is things which are hoped for and not seen; wherefore, dispute not because ye see not, for ye receive no witness until after the trial of your faith.

For it was by faith that Christ showed himself unto our fathers, after he had risen from the dead; and he showed not himself unto them until after they had faith in him; wherefore, it must needs be that some had faith in him, for he showed himself not unto the world.

But because of the faith of men he has shown himself unto the world, and glorified the name of the Father, and prepared a way that thereby others might be partakers of the heavenly gift, that they might hope for those things which they have not seen.

Wherefore, ye may also have hope, and be partakers of the gift, if ye will but have faith.

- ၁၀ ရှုလော့၊ ရှေးကလူတို့သည် ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ဘုရားသခင်၏ သန့်ရှင်းသော အသင်းအတိုင်း ခေါ်တော်မူခြင်းကို ခံရ၏။
- ၁၁ သို့ဖြစ်၍ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်၊ မောရှေ၏ပညတ်တရားကို ပေးတော်မူ၏။ သို့ရာတွင် ဘုရားသခင်သည် သူ့သားတော်၏ဆုကျေးဇူးအားဖြင့်၊ သာ၍မြတ်သော လမ်းကို ပြင်ဆင်တော်မူ၏။ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်လည်း ထိုပညတ်တရားကို ပြီး ပြည့်စုံစေလေပြီ။
- ၁၂ အကြောင်းမူကား၊ လူသားတို့၌ ယုံကြည်ခြင်းမရှိလျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် သူတို့၌ အလွန်တရားအံ့ဩဖွယ်အမှုကို ပြုနိုင်တော်မူမည်မဟုတ်။ သို့ဖြစ်၍ သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်းမရှိမီ သူ့ကိုယ်ကို ပြတော်မူ။
- ၁၃ ရှုလော့၊ ထောင်ကို မြေကြီးသို့ ပြိုကျစေသည်မှာ အယ်လမာနှင့် အာဖြူးလက်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းဖြစ်၏။
- ၁၄ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့အပေါ်၌ ပြောင်းလဲခြင်းကို ပြုပြင်စီရင်သည်မှာ နီဖိုင်းနှင့် လေဟိတို့၏ယုံကြည်ခြင်းဖြစ်၍၊ သူတို့သည်လည်း မီးဖြင့်၊ ထို့အတူ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ဖြင့် ဖတ္တိခံ၏။
- ၁၅ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၌ ထိုမျှကြီးစွာသော အလွန်တရားအံ့ဩဖွယ်အမှုကို ပြုပြင်စီရင်သည်မှာ အစ္စနန်နှင့် သူညီအစ်ကိုတို့၏ယုံကြည်ခြင်းဖြစ်၏။
- ၁၆ ထိုမှတစ်ပါး၊ အလွန်တရားအံ့ဩဖွယ်သောအမှုတို့ကို ပြုပြင်စီရင်သောသူခပ်သိမ်းတို့ သည် ခရစ်တော် မတိုင်မီက ရှိကြသူများနှင့် ခရစ်တော်၏နောက်၌ ရှိကြ သူများကဲ့သို့ပင် ထိုအရာတို့ကို ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် ပြုပြင်စီရင်ကြ၏။
- ၁၇ တပည့်တော်သုံးပါးတို့သည် သေခြင်းကို မတွေ့ကြုံရဟူသောကတိကို ယုံကြည်ခြင်း အားဖြင့် ရရှိကြ၏။ သူတို့သည်လည်း ယုံကြည်ခြင်းမရှိမီ ကတိတော်ကို မရရှိကြ။
- ၁၈ အဘယ်တုန်းကမျှလည်း အဘယ်သူမျှ၊ သူတို့ယုံကြည်ခြင်း မရှိမီ အလွန်တရား အံ့ဩဖွယ်သောအမှုကို ပြုပြင်စီရင်သည်မဟုတ်။ သို့ဖြစ်၍ သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏သားတော်ကို ပထမဦးဆုံး ယုံကြည်ကြ၏။
- ၁၉ ထို့အတူ၊ ခရစ်တော် ကြွလာတော်မူမီကပင်၊ ကန့်လန့်ကာအတွင်း၌ ဟန့်တားမထားနိုင်ဘဲ၊ ယုံကြည်ခြင်းမျက်စိဖြင့် ကြည့်သည့်အရာတို့ကို သူတို့မျက်စိဖြင့် အမှန်ပင်မြင်ကြသူ၊ ယုံကြည်ခြင်း အလွန်အားကြီးသူများစွာရှိကြပြီး၊ သူတို့ဝမ်းသာကြ၏။
- ၂၀ ရှုဦးလော့၊ ထိုသူတို့အထဲမှ တစ်ဦးသောသူမှာ ယာရက်၏အစ်ကိုဖြစ်ကြောင်းကို ဤမှတ်တမ်း၌ ငါတို့သိကြပြီးလေပြီ။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်ကို သူ၏ ယုံကြည်ခြင်းမှာ အလွန်ကြီးမား၍၊ ဘုရားသခင်သည် သူ၏လက်ချောင်းတော်ကို ဆန့် တော်မူသောအခါ၊ သူမိန့်တော်မူခဲ့လေသည့် နှုတ်ကပတ်တော်ကြောင့် ထိုလက် ချောင်းတော်ကို ယာရက်အစ်ကို၏ မြင်ကွင်းမှ မကွယ်ဝှက်နိုင်။ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ထိုနှုတ်ကပတ်တော်ကို သူရရှိ၏။

Behold it was by faith that they of old were called after the holy order of God.

Wherefore, by faith was the law of Moses given. But in the gift of his Son hath God prepared a more excellent way; and it is by faith that it hath been fulfilled.

For if there be no faith among the children of men God can do no miracle among them; wherefore, he showed not himself until after their faith.

Behold, it was the faith of Alma and Amulek that caused the prison to tumble to the earth.

Behold, it was the faith of Nephi and Lehi that wrought the change upon the Lamanites, that they were baptized with fire and with the Holy Ghost.

Behold, it was the faith of Ammon and his brethren which wrought so great a miracle among the Lamanites.

Yea, and even all they who wrought miracles wrought them by faith, even those who were before Christ and also those who were after.

And it was by faith that the three disciples obtained a promise that they should not taste of death; and they obtained not the promise until after their faith.

And neither at any time hath any wrought miracles until after their faith; wherefore they first believed in the Son of God.

And there were many whose faith was so exceedingly strong, even before Christ came, who could not be kept from within the veil, but truly saw with their eyes the things which they had beheld with an eye of faith, and they were glad.

And behold, we have seen in this record that one of these was the brother of Jared; for so great was his faith in God, that when God put forth his finger he could not hide it from the sight of the brother of Jared, because of his word which he had spoken unto him, which word he had obtained by faith.

၂၁ ယာရက်၏အစ်ကိုသည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်၏လက်ချောင်းတော်ကို မြင်ရပြီးနောက်၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ယာရက်၏အစ်ကိုရရှိသော ကတိတော်ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏မြင်ကွင်းမှ အဘယ်အရာကိုမျှ မဆီးတားနိုင်။ သို့ဖြစ်၍ သူ့အား အရာခပ်သိမ်းတို့ကို ပြတော်မူ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ကန့်လန့်ကာ အပြင်၌ ဟန့်တားမထားနိုင်တော့။

၂၂ ငါ၏ဘိုးဘေးတို့သည်လည်း တပါးအမျိုးသားတို့အားဖြင့် ဤအရာများ သူတို့၏ညီအစ်ကိုတို့ထံသို့ ရောက်လာလိမ့်မည်ဟူသော ကတိတော်ကို ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်၊ ရရှိ၏။ ထို့ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၊ အမှန်စင်စစ်၊ ယေရှုခရစ်တော်ကပင် ငါ့ကို မိန့်မှာတော်မူ၏။

၂၃ ငါကလည်း သူ့ကို လျှောက်ဆိုသည်မှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၊ ရေးခြင်းအရာ၌ အကျွန်ုပ်တို့၏အားနည်းချက်ကြောင့်၊ ဤအရာတို့ကို တပါးအမျိုးသားတို့က ပြက်ရယ်ပြုကြပါလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို စကားအရာ၌ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် အားကြီးစေတော်မူသော်လည်း၊ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို ရေးခြင်းအရာ၌ အားကြီးစေတော်မမူခဲ့ပါ။ ကိုယ်တော်ပေးတော်မူလေသည့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကြောင့်၊ ကိုယ်တော်သည် ဤလူမျိုးခပ်သိမ်းကို များစွာပြောဆိုနိုင်သောသူများ ဖြစ်စေတော်မူပါ၏။

၂၄ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့ကို ရေးနိုင်စေသော်လည်း အကျွန်ုပ်တို့၏လက် မသေသပ်ခြင်းကြောင့်၊ အနည်းငယ်ကိုသာ ရေးနိုင်စေတော်မူ၏။ ရှုတော်မူပါ။ ကိုယ်တော်သည် ကျွန်ုပ်တို့ကို ယာရက်၏အစ်ကိုကဲ့သို့ ရေးခြင်းအရာ၌ အားကြီးစေခြင်းကို ပြုတော်မမူပါ။ အကြောင်းမူကား၊ သူရေးသည့်အရာတို့ကို ကိုယ်တော်ကဲ့သို့ပင် အားကြီးစေ၍ လူသားအား ထိုအရာတို့ကို ဖတ်စေခြင်းမှာ၊ လွှမ်းမိုးခြင်းကို ဖြစ်စေသည့်တိုင်အောင် သူ့ကို ကိုယ်တော် ပြုတော်မူပါပြီ။

၂၅ ကိုယ်တော်သည် အကျွန်ုပ်တို့မရေးနိုင်အောင်ပင် အကျွန်ုပ်တို့၏ စကားများကိုလည်း အားကြီးစေတော်မူလေပြီ။ ထို့ကြောင့်၊ အကျွန်ုပ်တို့ရေးသည့်အခါတိုင်း၊ အကျွန်ုပ်တို့၏အားနည်းချက်ကို သိမြင်၍၊ အကျွန်ုပ်တို့၏ရေးဟန်ကြောင့် ထိမိ၍လဲကြပါ၏။ အကျွန်ုပ်တို့၏စကားများကို တပါးအမျိုးသားတို့ပြက်ရယ်ပြုမည်ကိုလည်း အကျွန်ုပ်တို့စိုးရိမ်ပါ၏။

၂၆ ငါက ဤသို့ လျှောက်ဆိုပြီးလျှင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်က ငါ့ကို မိန့်တော်မူသည်ကား၊ လူမိုက်တို့သည် ပြက်ရယ်ပြုကြသော်လည်း ငိုကြွေးမြည်တမ်းရလိမ့်မည်။ သိမ်မွေ့အောက်ကျိုသောသူတို့အဖို့ ငါ၏ကျေးဇူးတော်သည် လုံလောက်သဖြင့် သူတို့သည် သင်တို့၏အားနည်းချက်ကို အခွင့်ကောင်းယူကြရမည်မဟုတ်။

၂၇ လူသားတို့ ငါ့ထံသို့လာကြလျှင်၊ ငါသည် သူတို့အား သူတို့၏အားနည်းချက်ကို ပြတော်မူမည်။ လူသားတို့နှိမ့်ချနိုင်စေခြင်းမှာ၊ အားနည်းချက်ကို သူတို့အား ငါပေး၏။ ငါ့ရှေ့မှာ မိမိကိုယ်ကို နှိမ့်ချသောလူသားခပ်သိမ်းတို့အတွက် ငါ၏ကျေးဇူးတော်သည် လုံလောက်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ငါ့ရှေ့၌ သူတို့ကိုယ်သူတို့ နှိမ့်ချလျက်၊ ငါ့ကို ယုံကြည်ခြင်းရှိကြလျှင်၊ ငါသည် အားနည်းသောအရာတို့ကို သူတို့အဖို့ အားကြီးလာစေတော်မူမည်။

And after the brother of Jared had beheld the finger of the Lord, because of the promise which the brother of Jared had obtained by faith, the Lord could not withhold anything from his sight; wherefore he showed him all things, for he could no longer be kept without the veil.

And it is by faith that my fathers have obtained the promise that these things should come unto their brethren through the Gentiles; therefore the Lord hath commanded me, yea, even Jesus Christ.

And I said unto him: Lord, the Gentiles will mock at these things, because of our weakness in writing; for Lord thou hast made us mighty in word by faith, but thou hast not made us mighty in writing; for thou hast made all this people that they could speak much, because of the Holy Ghost which thou hast given them;

And thou hast made us that we could write but little, because of the awkwardness of our hands. Behold, thou hast not made us mighty in writing like unto the brother of Jared, for thou madest him that the things which he wrote were mighty even as thou art, unto the overpowering of man to read them.

Thou hast also made our words powerful and great, even that we cannot write them; wherefore, when we write we behold our weakness, and stumble because of the placing of our words; and I fear lest the Gentiles shall mock at our words.

And when I had said this, the Lord spake unto me, saying: Fools mock, but they shall mourn; and my grace is sufficient for the meek, that they shall take no advantage of your weakness;

And if men come unto me I will show unto them their weakness. I give unto men weakness that they may be humble; and my grace is sufficient for all men that humble themselves before me; for if they humble themselves before me, and have faith in me, then will I make weak things become strong unto them.

၂၈ ရှုလော့၊ ငါသည် တဝါးအမျိုးသားတို့အား သူတို့၏အားနည်းချက်ကို ပြတော်မူမည်။
ယုံကြည်ခြင်း၊ မျှော်လင့်ခြင်းနှင့် မေတ္တာသည် သူတို့ကို—ဖြောင့်မတ်ခြင်းခပ်သိမ်းတို့
၏စမ်းရေတွင်းတည်းဟူသော ငါ့ထံသို့ ဆောင်ယူကြောင်းကိုလည်း ငါပြတော်မူမည်။

၂၉ ငါမော်ရော်နိုင်သည့်လည်း ဤစကားများကိုကြားရပြီးနောက် စိတ်သက်သာခြင်းသို့
ရောက်၍၊ လျှောက်ဆိုသည်မှာ၊ အို ကိုယ်တော်ရှင်၊ ကိုယ်တော်၏ ဖြောင့်မတ်သော
အလိုတော်သည် ပြည့်စုံတော်မူပါစေသော။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုယ်တော်သည်
လူသားတို့အဖို့ သူတို့၏ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်း ပြတော်မူကြောင်းကို အကျွန်ုပ်သိပါ၏။

၃၀ အကြောင်းမူကား၊ ယာရက်၏အစ်ကိုက ဇေရင်တောင်ကို ရွှေ့လော့ဟုဆို၍—ထို
တောင်ရွှေ့၏။ သူမှာ ယုံကြည်ခြင်းမရှိလျှင်၊ ထိုတောင်သည် ရွှေ့လိမ့်မည်မဟုတ်။
သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်သည် လူသားတို့ယုံကြည်ခြင်းရှိပြီးမှ အမှုတော်ကို ပြတော်မူ၏။

၃၁ အကြောင်းမူကား၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် ကိုယ်တော်သည် ကိုယ်တော်၏
တဝည့်တော်တို့ထံ ကိုယ်တော်ကိုယ်တိုင် ထင်ရှားစွာပြတော်မူ၏။ သူတို့၌
ယုံကြည်ခြင်းရှိ၍၊ ကိုယ်တော်၏နာမတော်အားဖြင့် ဟောပြောကြပြီးမှ၊
ကိုယ်တော်သည် သူတို့အား ကိုယ်တော်ကိုယ်တိုင် ကြီးစွာသောတန်ခိုးတော်နှင့် ပြ
တော်မူ၏။

၃၂ ကိုယ်တော်သည် လူသားအတွက် အိမ်တစ်အိမ်ကို၊ အမှန်စင်စစ်၊ ကိုယ်တော်
ခမည်းတော်၏ နေရာအခန်းများ၌ပင် ပြင်ဆင်ထားတော်မူလျက်၊ ထိုအိမ်၌ လူ
သားသည် သာ၍မြတ်သော မျှော်လင့်ခြင်းရှိနိုင်ကြောင်း မိန့်တော်မူသည်ကိုလည်း
အကျွန်ုပ်သတိရပါ၏။ သို့ဖြစ်၍ လူသားသည် မျှော်လင့်ခြင်းရှိရမည်။ သို့မဟုတ်လျှင်
၊ သူသည် ကိုယ်တော်ပြင်ဆင်သည့် အရပ်၌ အမွေခံရာကို ရလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။

၃၃ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ကိုယ်တော်သည် လူသားတို့အတွက် နေရာအရပ်ကိုပြင်ဆင်ဖို့
တစ်ဖန်ပြန်ယူနိုင်ခြင်းမှာ၊ လောကအတွက်၊ ကိုယ်တော်၏အသက်ကို စွန့်တော်မူသည့်
တိုင်အောင်ပင် လောကကို ချစ်တော်မူလေကြောင်း ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူသည်ကို
လည်း အကျွန်ုပ်သတိရပါ၏။

၃၄ ယခုမူကား၊ လူသားတို့အတွက် ကိုယ်တော်၌ ရှိတော်မူသည့် ချစ်ခြင်းသည် မေတ္တာ
တော်ဖြစ်ကြောင်းကို အကျွန်ုပ်သိပါ၏။ သို့ဖြစ်၍ လူသားတို့၌ မေတ္တာရှိမည်
မဟုတ်လျှင်၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ခမည်းတော်၏နေရာအခန်းများ၌ ကိုယ်တော်
ပြင်ဆင်ထားတော်မူသည့် နေရာအရပ်ကို အမွေမခံနိုင်ကြပါ။

၃၅ သို့ဖြစ်၍၊ အကျွန်ုပ်တို့၏အားနည်းချက်ကြောင့်၊ တဝါးအမျိုးသားတို့၌ မေတ္တာ
မရှိလျှင်၊ ကိုယ်တော်သည် သူတို့ကို စမ်းသပ်၍၊ သူတို့၏ဥစ္စာ၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူတို့လက်
ခံရရှိလေသည့်အရာကိုပင် နှုတ်ယူပြီး၊ သာ၍မြောက်မြားစွာရှိမည့်သူတို့အား
ပေးတော်မူမည့်အကြောင်း ကိုယ်တော်မိန့်တော်မူသည့် ဤအရာတို့အားဖြင့် အကျွန်ုပ်
သိပါ၏။

၃၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်ထံသို့ ဆုတောင်း
သည်မှာ တဝါးအမျိုးသားတို့အား ကျေးဇူးတော်ကို သူပေး၍၊ သူတို့၌ မေတ္တာရှိနိုင်ကြ
စေခြင်းမှာပေတည်း။

Behold, I will show unto the Gentiles their weak-
ness, and I will show unto them that faith, hope and
charity bringeth unto me—the fountain of all right-
eousness.

And I, Moroni, having heard these words, was
comforted, and said: O Lord, thy righteous will be
done, for I know that thou workest unto the children
of men according to their faith;

For the brother of Jared said unto the mountain
Zerin, Remove—and it was removed. And if he had
not had faith it would not have moved; wherefore
thou workest after men have faith.

For thus didst thou manifest thyself unto thy disci-
ples; for after they had faith, and did speak in thy
name, thou didst show thyself unto them in great
power.

And I also remember that thou hast said that thou
hast prepared a house for man, yea, even among the
mansions of thy Father, in which man might have a
more excellent hope; wherefore man must hope, or
he cannot receive an inheritance in the place which
thou hast prepared.

And again, I remember that thou hast said that
thou hast loved the world, even unto the laying
down of thy life for the world, that thou mightest
take it again to prepare a place for the children of
men.

And now I know that this love which thou hast
had for the children of men is charity; wherefore, ex-
cept men shall have charity they cannot inherit that
place which thou hast prepared in the mansions of
thy Father.

Wherefore, I know by this thing which thou hast
said, that if the Gentiles have not charity, because of
our weakness, that thou wilt prove them, and take
away their talent, yea, even that which they have re-
ceived, and give unto them who shall have more
abundantly.

And it came to pass that I prayed unto the Lord
that he would give unto the Gentiles grace, that they
might have charity.

၃၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကိုယ်တော်ရှင်က ငါ့ကို မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ သူတို့၌ မေတ္တာမရှိလျှင် သင့်အဖို့ အရေးမကြီး၊ သင်သည် သစ္စာရှိလေပြီ။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်၏အဝတ်တန်ဆာများကို သန့်ရှင်းစေလိမ့်မည်။ သင်သည် သင်၏အားနည်းချက်ကို မြင်သောကြောင့်၊ ငါ့ခမည်းတော်၏နေရာအခန်းများရှိ၊ ငါပြင်ဆင်သည့် နေရာအရပ်၌ ထိုင်ရသည့်တိုင်အောင်ပင်၊ သင့်ကို အားကြီးစေမည်။

၃၈ ယခုမူကား၊ ငါမော်ရော်နင်းသည် တပါးအမျိုးသားတို့ကို ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါချစ်ရသည့် ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့ကိုလည်း ငါ၏အဝတ်တန်ဆာများ သင်တို့၏အသွေးနှင့် မစွန်းကြောင်း လူသားခပ်သိမ်းတို့ သိရမည့်နေရာဖြစ်သည့် ခရစ်တော်၏တရားပလ္လင်ရှေ့မှာ တွေ့ဆုံရသည်တိုင်အောင် မင်္ဂလာရှိပါစေဟု နှုတ်ဆက်ပါ၏။

၃၉ ထို့နောက်တွင်၊ ယေရှုကို ငါတွေ့မြင်ကြောင်း၊ ထို့အတူ သူသည် ငါနှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင်၍ စကားပြောကြောင်း၊ ထို့အတူ ဤအရာတို့အကြောင်းကို လူတစ်ဦးက တခြားတစ်ဦးကို ငါ၏ဘာသာစကားဖြင့် ပြောသကဲ့သို့ပင် သူသည် ရှင်းလင်းသော နိမ့်ချခြင်းဖြင့် ငါ့ကို ပြောပြတော်မူကြောင်း သင်တို့သိကြလိမ့်မည်။

၄၀ ရေးခြင်းအရာ၌ ငါ၏အားနည်းချက်ကြောင့်လည်း ငါသည် အနည်းငယ်ကိုသာ ရေး၏။

၄၁ ယခုမူကား၊ ပရောဖက်များနှင့် တမန်တော်များ ရေးလေသည့် ဤယေရှုကို ရှာကြရန် သင်တို့ကို ငါတိုက်တွန်း၍၊ ခမည်းတော်ဘုရားသခင်၊ ထို့အတူ ကိုယ်တော်ရှင် ယေရှုခရစ်တော်၊ ထို့အတူ သူတို့အကြောင်းကို သက်သေခံသည့် သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်တို့၏ ကျေးဇူးတော်သည် သင်တို့၌ ကာလအစဉ်အဆက် ဖြစ်၍ တည်ရှိပါစေ။ အာမင်။

And it came to pass that the Lord said unto me: If they have not charity it mattereth not unto thee, thou hast been faithful; wherefore, thy garments shall be made clean. And because thou hast seen thy weakness thou shalt be made strong, even unto the sitting down in the place which I have prepared in the mansions of my Father.

And now I, Moroni, bid farewell unto the Gentiles, yea, and also unto my brethren whom I love, until we shall meet before the judgment-seat of Christ, where all men shall know that my garments are not spotted with your blood.

And then shall ye know that I have seen Jesus, and that he hath talked with me face to face, and that he told me in plain humility, even as a man telleth another in mine own language, concerning these things;

And only a few have I written, because of my weakness in writing.

And now, I would commend you to seek this Jesus of whom the prophets and apostles have written, that the grace of God the Father, and also the Lord Jesus Christ, and the Holy Ghost, which beareth record of them, may be and abide in you forever. Amen.

၁ ယခုမူကား၊ ငါမော်ရော်နိုင်သည် ငါရေးလျက်ရှိသည့် လူမျိုးတို့၏ပျက်စီးခြင်းနှင့်စပ် လျဉ်းသော ငါ၏မှတ်တမ်းကို လက်စသတ်ခြင်းငှာ ဆက်၍ရေး၏။

And now I, Moroni, proceed to finish my record concerning the destruction of the people of whom I have been writing.

၂ ရှုလော့၊ သူတို့သည် သော၏စကားအားလုံးတို့ကို ငြင်းပယ်ကြ၏။ အကြောင်း မူကား၊ သူတို့အား လူသား၏အစကတည်းက ခပ်သိမ်းသောအရာတို့အကြောင်းနှင့် ရေများ ဤပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်မှ ပြန်ကျသွားပြီးနောက်၊ အခြားသောပြည်များ အားလုံးထက် အမြတ်ဆုံးပြည်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ရွေးကောက်ထားသည့်ပြည် ဖြစ် လာကြောင်းကို သူအမှန်ပင်ပြောပြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ထိုပြည်၏မျက် နှာပြင်ပေါ်၌ နေထိုင်သူလူသားခပ်သိမ်းတို့အား သူ့ကို အစေခံစေရန် အလိုရှိတော်မူ၏ ။

For behold, they rejected all the words of Ether; for he truly told them of all things, from the beginning of man; and that after the waters had receded from off the face of this land it became a choice land above all other lands, a chosen land of the Lord; wherefore the Lord would have that all men should serve him who dwell upon the face thereof;

၃ ကောင်းကင်ဘုံမှကျဆင်းလာမည့် ယေရုရှလင်မြို့သစ်တည်းဟူသော၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ သန့်ရှင်းသောဝတ်ပြုရာနေရာအကြောင်းကိုလည်း သူတို့အား ပြော ပြ၏။

And that it was the place of the New Jerusalem, which should come down out of heaven, and the holy sanctuary of the Lord.

၄ ရှုလော့၊ သောသည် ခရစ်တော်၏ကာလတို့ကို မြင်၍၊ ဤပြည်ပေါ်ရှိ ယေရုရှလင်မြို့ သစ်အကြောင်းကို ဟောပြော၏။

Behold, Ether saw the days of Christ, and he spake concerning a New Jerusalem upon this land.

၅ သူသည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အကြောင်းနှင့် လေဟိလာရာ ယေရုရှလင် အကြောင်းကိုလည်း ဟောပြော၏—ထို့မြို့ ဖျက်ဆီးခံရပြီးမှ ကိုယ်တော်ရှင်အဖို့ သန့် ရှင်းသောမြို့တစ်မြို့ကို တစ်ဖန်တည်ဆောက်လိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ ယေရုရှလင်မြို့သစ် မ ဖြစ်နိုင်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုမြို့သည် ရှေးလွန်လေပြီးသောကာလ၌ ရှိနှင့်ပြီးလေပြီ။ သို့ရာတွင်၊ တစ်ဖန်ပြန်၍ တည်ဆောက်ရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ကိုယ်တော်ရှင်အဖို့ သန့်ရှင်းသောမြို့တစ်မြို့ ဖြစ်လာ၏။ ထိုမြို့ကိုလည်း ဣသရေလအမျိုးသားတို့အဖို့ တည်ဆောက်ရလိမ့်မည်—

And he spake also concerning the house of Israel, and the Jerusalem from whence Lehi should come— after it should be destroyed it should be built up again, a holy city unto the Lord; wherefore, it could not be a new Jerusalem for it had been in a time of old; but it should be built up again, and become a holy city of the Lord; and it should be built unto the house of Israel—

၆ ထို့အတူ သင်္ကေတအဖြစ်ရှိလေသည့်အရာတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ယောသပ်၏အမျိုး အနွယ်၏ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့အဖို့ ဤပြည်ပေါ်၌ ယေရုရှလင်မြို့သစ်ကို တည် ဆောက်ရမည်။

And that a New Jerusalem should be built up upon this land, unto the remnant of the seed of Joseph, for which things there has been a type.

၇ အကြောင်းမူကား၊ ယောသပ်သည် သူ၏အဘကို အဲဒုတ္တပြည်သို့ ခေါ်ဆောင်ခဲ့ရာ၊ ထိုအရပ်၌ပင် သေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ယောသပ်၏အဘကို ကရုဏာကြီးတော်မူ၍ မပျက်စီးရသကဲ့သို့ပင်၊ ယောသပ်အမျိုးအနွယ်တို့ကိုလည်း မပျက်စီးရစေရန် ကရုဏာကြီးတော်မူနိုင်ခြင်းငှာ၊ ယောသပ်အမျိုးအနွယ်၏ ကျန် ကြွင်းသောသူတို့ကို ယေရုရှလင်နယ်မြေမှ ဆောင်ယူတော်မူ၏။

For as Joseph brought his father down into the land of Egypt, even so he died there; wherefore, the Lord brought a remnant of the seed of Joseph out of the land of Jerusalem, that he might be merciful unto the seed of Joseph that they should perish not, even as he was merciful unto the father of Joseph that he should perish not.

၈ သို့ဖြစ်၍၊ ယောသပ်အမျိုးသားတို့၏ ကျန်ကြွင်းသောသူတို့ကို ဤပြည်ပေါ်၌ တည် ထောင်ကြလိမ့်မည်။ ထိုပြည်သည်လည်း သူတို့၏အမွေခံရာပြည် ဖြစ်လိမ့်မည်။ သူတို့ သည်လည်း ကိုယ်တော်ရှင်အဖို့ ရှေးယေရုရှလင်နှင့်တူသည့် သန့်ရှင်းသောမြို့တစ်မြို့ကို တည်ဆောက်ကြလိမ့်မည်။ သူတို့သည် မြေကြီးကွယ်ပျောက်၍၊ အဆုံးသို့ရောက်သည် တိုင်အောင်၊ ရောထွေးမခံရ တော့လတ္တံ့ ။

Wherefore, the remnant of the house of Joseph shall be built upon this land; and it shall be a land of their inheritance; and they shall build up a holy city unto the Lord, like unto the Jerusalem of old; and they shall no more be confounded, until the end come when the earth shall pass away.

၉ ကောင်းကင်အသစ်နှင့် မြေကြီးအသစ်လည်း ရှိလိမ့်မည်။ ဟောင်းသောအရာတို့ ကွယ်ပျောက်သွားလေသည်မှတစ်ပါး၊ ထိုအရာတို့သည် ဟောင်းသောအရာတို့နှင့် တူ လိမ့်မည်။ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့သည်လည်း အသစ်ဖြစ်လာကြလေပြီ။

၁၀ ထို့နောက်တွင် ယေရုရှလင်မြို့သစ်ကို တည်ဆောက်ကြလိမ့်မည်။ ထိုမြို့၌ နေထိုင်ကြ သောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် သိုးသငယ်၏ အသွေးအားဖြင့် အဝတ်တန်ဆာများကို ဖြူစင်စေကြသူများဖြစ်၏။ သူတို့သည် ဣသရေလအမျိုးသားများဖြစ်လေသူ ယောသပ်အမျိုးအနွယ်၏ကျန်ကြွင်းသော သူများ၌ ရေတွက်ခံရကြ၏။

၁၁ ထို့နောက်တွင်၊ ရှေးယေရုရှလင်မြို့ကို တည်ဆောက်လိမ့်မည်။ ထိုမြို့မှာနေထိုင်သော သူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့ကို သိုးသငယ်၏အသွေးဖြင့် ဆေးကြောလေပြီ။ သူတို့သည် ကွဲပြားပြန့်ကျဲလျက်၊ မြေကြီးလေးမျက်နှာနှင့် မြောက် ပိုင်းတိုင်းပြည်တို့မှစုဝေး၍၊ သူတို့အဘ အာဗြဟံနှင့် ဘုရားသခင်ပြုတော်မူသည့် ပဋိညာဉ်၏ ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းကို ခံယူသောသူများဖြစ်ကြ၏။

၁၂ ဤအရာများပြီးပြည့်စုံသောအခါ၊ ပထမဦးဆုံးသောသူတို့သည် နောက်ဆုံးသော သူများဖြစ်လိမ့်မည်။ နောက်ဆုံးသောသူတို့သည် ပထမဦးဆုံးသောသူများ ဖြစ်လိမ့်မည်ဟုဆိုသော ကျမ်းစာပြည့်စုံ၏။

၁၃ ဝါသည် နောက်ထပ်၍ရေးတော့မည်ပြုသော်လည်း တားမြစ်ခံရ၏။ သို့ရာတွင်၊ သော၏ပရောဖက်ပြုဟောချက်တို့သည် ကြီးမြတ်၍ အံ့ဩဖွယ်ကောင်းသော်လည်း သူ့ကို ဘာမျှမတတ်ဟု သူတို့ထင်မှတ်၍ နှင်ထုတ်ကြ၏။ သူသည်လည်း နေ့အချိန်၌ သူ့ ကိုယ်သူ ကျောက်ဂူထဲမှာ ပုန်းကွယ်၍၊ ညဉ့်အချိန်၌ ထွက်သွားပြီးလျှင် လူတို့အပေါ် ကျရောက်လာမည့်အရာတို့ကို ကြည့်နေ၏။

၁၄ သူသည် ကျောက်ဂူထဲ၌ နေထိုင်စဉ် ဤမှတ်တမ်း၏ကျန်ကြွင်းသောအပိုင်းကို ပြု စုပြီး၊ လူတို့အပေါ်ကျရောက်လာသည့် ဖျက်ဆီးခြင်းကို ညဉ့်အချိန်တွင် ကြည့်နေ၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့ထံမှ သူ့ကို နှင်ထုတ်ခံရသည့် ထို တစ်နှစ်တည်းတွင်၊ လူတို့၌ ကြီးစွာသောစစ်တိုက်ခြင်း ဖြစ်စပြု၏။ အကြောင်းမူကား၊ အားကြီးသောလူများတည်းဟူသော ရှေ့သို့ထွက်လာသည့်လူများစွာတို့သည် ပြော ထားသည့် သူတို့ဆိုးညစ်ခြင်း၏လျှို့ဝှက်သောအကြံအစည်များအတိုင်း ကော်ရန္တူမာကို ဖျက်ဆီးခြင်းငှာ ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။

၁၆ ယခုမူကား၊ ကော်ရန္တူမာသည် စစ်ပရိယာယ်မှန်သမျှနှင့် လောက၏စဉ်းလဲခြင်း မှန်သမျှတို့ကို သူ့ကိုယ်တိုင် သင်ယူ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူ့ကိုဖျက်ဆီးဖို့ ကြိုးစားအားထုတ်သောသူတို့ကို သူစစ်တိုက်၏။

And there shall be a new heaven and a new earth; and they shall be like unto the old save the old have passed away, and all things have become new.

And then cometh the New Jerusalem; and blessed are they who dwell therein, for it is they whose garments are white through the blood of the Lamb; and they are they who are numbered among the remnant of the seed of Joseph, who were of the house of Israel.

And then also cometh the Jerusalem of old; and the inhabitants thereof, blessed are they, for they have been washed in the blood of the Lamb; and they are they who were scattered and gathered in from the four quarters of the earth, and from the north countries, and are partakers of the fulfilling of the covenant which God made with their father, Abraham.

And when these things come, bringeth to pass the scripture which saith, there are they who were first, who shall be last; and there are they who were last, who shall be first.

And I was about to write more, but I am forbidden; but great and marvelous were the prophecies of Ether; but they esteemed him as naught, and cast him out; and he hid himself in the cavity of a rock by day, and by night he went forth viewing the things which should come upon the people.

And as he dwelt in the cavity of a rock he made the remainder of this record, viewing the destructions which came upon the people, by night.

And it came to pass that in that same year in which he was cast out from among the people there began to be a great war among the people, for there were many who rose up, who were mighty men, and sought to destroy Coriantumr by their secret plans of wickedness, of which hath been spoken.

And now Coriantumr, having studied, himself, in all the arts of war and all the cunning of the world, wherefore he gave battle unto them who sought to destroy him.

၁၇ သို့ရာတွင်၊ သူသည် နောင်တရခြင်းမရှိ။ သူ၏ ချောမောသောသားသမီးများသည် လည်း နောင်တမရကြ။ ကောဟော၏ချောမောသောသားသမီးများသည်လည်း နောင်တမရကြ။ ကောရိဟော၏ချောမောသောသားသမီးများသည်လည်း နောင်တမရကြ။ အချုပ်အားဖြင့်၊ မြေကြီးတစ်ခုလုံး၏မျက်နှာပြင်ပေါ်၌ သူတို့၏အပြစ်များမှ နောင်တရသူ၊ ချောမောသည့်သားသမီး တစ်ယောက်မျှမရှိ။

၁၈ သို့ဖြစ်၍၊ အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကျောက်ဂူထဲ၌ သောနေထိုင်သည့်ပထမ နှစ်တွင် နိုင်ငံကို ရရှိခြင်းငှာ၊ ကော်ရန္တူမာကို ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်၍၊ လျှို့ဝှက်သိုဏ်းတို့၏ ဓားများဖြင့် ကွပ်မျက်ခံရသောလူ များစွာရှိ၏။

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာ၏သားတို့သည် များစွာတိုက်ခိုက်၍၊ သွေးများစွာ ထွက်ကြ၏။

၂၀ ဒုတိယနှစ်တွင်၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော် သောထံသို့ ရောက်လာသည်မှာ သူသည် ကော်ရန္တူမာထံသို့သွား၍၊ သူနှင့် သူ၏အိမ်သူအိမ်သားအားလုံး နောင်တရကြမည်ဆိုလျှင် ကိုယ်တော်ရှင်သည် မိမိနိုင်ငံတော်ကို သူ့အား ပေး၍၊ လူတို့အား ချမ်းသာပေးမည်ကို ပရောဖက်ပြု၍ဟောရမည့်အကြောင်းပေးတည်း -

၂၁ သို့မဟုတ်လျှင်၊ သူကိုယ်တိုင်မှတစ်ပါး၊ သူတို့နှင့် သူ၏အိမ်သူအိမ်သားအားလုံးသည် ဖျက်ဆီးခံကြရလိမ့်မည်။ သူသည်လည်း တခြားသောလူမျိုးတို့ ထိုပြည်ကို သူတို့၏အမွေခံရာအဖြစ် ရရှိခြင်းအကြောင်း ဟောထားသည့် ပရောဖက်ပြုဟောချက်များ ပြီးပြည့်စုံခံခြင်းကို မြင်ရဖို့သာလျှင် အသက်ရှင်ရလိမ့်မည်။ ကော်ရန္တူမာသည်လည်း သူတို့၏သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည်။ ကော်ရန္တူမာမှတစ်ပါး၊ လူတိုင်း ဖျက်ဆီးခံရလိမ့်မည်။

၂၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာသည် နောင်တရခြင်းမရှိ။ သူ၏အိမ်သူအိမ်သားတို့သည်လည်း နောင်တမရကြ။ လူတို့သည်လည်း နောင်တမရကြ။ စစ်တိုက်ခြင်းများသည်လည်း ရပ်တန့်ခြင်းမရှိ။ သူတို့သည်လည်း သောကိုသတ်ဖို့၊ ကြိုးစားအားထုတ်ကြ၏။ သို့ရာတွင်၊ ထိုသူတို့ရှေ့မှထွက်ပြေးပြီး၊ ကျောက်ဂူထဲ၌ တစ်ဖန်ပုန်းကွယ်ပြန်၏။

၂၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှာရက်ပေါ်ထွက်လာ၍၊ ကော်ရန္တူမာကိုလည်း စစ်တိုက်ပြီး၊ နှိမ်နှင်းအောင်မြင်၍၊ တတိယမြောက်နှစ်တွင် သူ့ကို ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်းထဲသို့ ဆောင်ယူသွား၏။

၂၄ ကော်ရန္တူမာ၏သားတို့သည်လည်း စတုတ္ထမြောက်နှစ်တွင် ရှာရက်ကို အနိုင်ရပြီး၊ သူတို့၏အဘအဖို့ နိုင်ငံကို တစ်ဖန်ပြန်၍ ရရှိကြ၏။

၂၅ ယခုတွင်၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်တွင် စစ်တိုက်ခြင်းရှိစပြုပြီး၊ လူတိုင်းသည် ကိုယ့်တပ်ဖွဲ့နှင့် ကိုယ်အလိုရှိသည်ကို တိုက်ခိုက်နေကြ၏။

၂၆ ဓားပြများလည်း ရှိကြ၏။ အချုပ်အားဖြင့် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်တွင် အချိုးမျိုးသောဆိုးညစ်ခြင်းရှိ၏။

But he repented not, neither his fair sons nor daughters; neither the fair sons and daughters of Cohor; neither the fair sons and daughters of Corihor; and in fine, there were none of the fair sons and daughters upon the face of the whole earth who repented of their sins.

Wherefore, it came to pass that in the first year that Ether dwelt in the cavity of a rock, there were many people who were slain by the sword of those secret combinations, fighting against Coriantumr that they might obtain the kingdom.

And it came to pass that the sons of Coriantumr fought much and bled much.

And in the second year the word of the Lord came to Ether, that he should go and prophesy unto Coriantumr that, if he would repent, and all his household, the Lord would give unto him his kingdom and spare the people—

Otherwise they should be destroyed, and all his household save it were himself. And he should only live to see the fulfilling of the prophecies which had been spoken concerning another people receiving the land for their inheritance; and Coriantumr should receive a burial by them; and every soul should be destroyed save it were Coriantumr.

And it came to pass that Coriantumr repented not, neither his household, neither the people; and the wars ceased not; and they sought to kill Ether, but he fled from before them and hid again in the cavity of the rock.

And it came to pass that there arose up Shared, and he also gave battle unto Coriantumr; and he did beat him, insomuch that in the third year he did bring him into captivity.

And the sons of Coriantumr, in the fourth year, did beat Shared, and did obtain the kingdom again unto their father.

Now there began to be a war upon all the face of the land, every man with his band fighting for that which he desired.

And there were robbers, and in fine, all manner of wickedness upon all the face of the land.

၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာသည် ရှာရက်ကို လွန်စွာ အမျက်ထွက်ပြီး၊ သူတပ်များနှင့်အတူသွား၍ စစ်တိုက်၏။ ကြီးစွာသောအမျက်ဖြင့် တိုက်ခိုက်ပြီး၊ ဝိလဂါလချိုင့်ဝှမ်း၌ တိုက်ခိုက်၏။ တိုက်ပွဲသည်လည်း အလွန်ပြင်းထန် လာ၏။

၂၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှာရက်သည် သူ့ကို သုံးရက်ကြာအောင် တိုက်ခိုက်၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာက သူ့ကို နှိမ်နှင်းအောင်မြင်၍၊ ဟေရှလုန်လွင်ပြင်သို့ ရောက်သည့်တိုင်အောင် သူ့ကို လိုက်၏။

၂၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှာရက်သည် လွင်ပြင်ပေါ်တွင် တစ်ဖန်စစ် တိုက်၏။ ရှုဗီးလော့၊ သူသည် ကော်ရန္တူမာကို အနိုင်ရပြီး ဝိလဂါလချိုင့်ဝှမ်းသို့ တစ်ဖန်ပြန်၍ မောင်းထုတ်၏။

၃၀ ကော်ရန္တူမာသည်လည်း ဝိလဂါလချိုင့်ဝှမ်းထဲ၌ ရှာရက်ကို တစ်ဖန်စစ်တိုက်၍၊ ထို တိုက်ပွဲတွင်၊ ရှာရက်ကို အနိုင်ရပြီး၊ ကွပ်မျက်၏။

၃၁ ရှာရက်က ကော်ရန္တူမာကို ပေါင်မှာ ဒဏ်ရာရစေခဲ့သဖြင့်၊ သူသည် နှစ်နှစ်ကြာ အောင် တိုက်ပွဲသို့ တစ်ဖန်မသွား။ ထိုကာလအတွင်း၌ ပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်တွင် လူ ခပ်သိမ်းတို့သည် အသွေးသွန်းလောင်းနေကြပြီး၊ သူတို့ကို ဟန့်တားမည့်သူ တစ်ယောက်မျှမရှိ။

And it came to pass that Coriantumr was exceedingly angry with Shared, and he went against him with his armies to battle; and they did meet in great anger, and they did meet in the valley of Gilgal; and the battle became exceedingly sore.

And it came to pass that Shared fought against him for the space of three days. And it came to pass that Coriantumr beat him, and did pursue him until he came to the plains of Heshlon.

And it came to pass that Shared gave him battle again upon the plains; and behold, he did beat Coriantumr, and drove him back again to the valley of Gilgal.

And Coriantumr gave Shared battle again in the valley of Gilgal, in which he beat Shared and slew him.

And Shared wounded Coriantumr in his thigh, that he did not go to battle again for the space of two years, in which time all the people upon the face of the land were shedding blood, and there was none to restrain them.

- ၁ ယခုမှကား၊ လူတို့၏စရိုက်ကြောင့်၊ ပြည်တစ်ခုလုံးပေါ်၌ ကြီးစွာသောကျိန်ခြင်း ရှိစပြုသည်မှာ၊ အကြင်လူသည် မိမိကိရိယာ သို့မဟုတ် မိမိစားကို မိမိစင်ပေါ်သို့မဟုတ် မိမိသိမ်းဆည်းလိုသည့်နေရာ၌ထား၍၊ နက်ဖြန်နေ့တွင်၊ ထိုအရာကို ရှာ၍မတွေ့နိုင်။ ထိုပြည်ပေါ်၌ ကျိန်ခြင်းမှာ အလွန်ကြီးမား၏။
- ၂ သို့ဖြစ်၍၊ လူတိုင်းသည် မိမိပိုင်သည့်အရာကို မိမိလက်ဖြင့် မြဲစွာကိုင်ထားကြပြီး၊ ချေးငှားမယူလိုကြ။ မချေးငှားလိုကြ။ လူတိုင်းသည် မိမိဥစ္စာပစ္စည်း၊ ထို့အတူ မိမိအသက်၊ ထို့အတူ မိမိဇနီးနှင့် သားသမီးတို့၏အသက်ကို ကာကွယ်ခြင်းငှာ မိမိစားရိုးကို မိမိလက်ယာလက်၌ စွဲကိုင်ကြ၏။
- ၃ ယခုမှကား၊ နှစ်နှစ်ကြာပြီးနောက်၊ ထို့အတူ၊ ရှာရက်သေပြီးနောက်တွင်၊ ရှုလော့၊ ရှာရက်၏ညီပေါ်လာပြီး၊ သူသည် ကော်ရန္တူမာကို စစ်တိုက်၏။ ထိုတိုက်ပွဲတွင် ကော်ရန္တူမာက နှိမ်နှင်းအောင်မြင်၍၊ အာကိရှတောရိုင်းအထိ လိုက်၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှာရက်၏ညီသည် အာကိရှတောရိုင်းထဲ၌ စစ်တိုက်၏။ တိုက်ပွဲသည်လည်း အလွန်ပြင်းထန်လာပြီး၊ ထောင်ပေါင်းများစွာသော သူတို့သည် စားဘေးဖြင့် ကျဆုံးကြ၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာသည် တောရိုင်းကို ဝိုင်းထား၏။ ရှာရက်၏ညီသည်လည်း ညဉ့်အချိန်တွင် တောရိုင်းထဲမှထွက်၍ ချီတက်ပြီး၊ ကော်ရန္တူမာ၏တပ်အချို့ကို ယစ်ဖူးနေစဉ်တွင် ကွပ်မျက်ကြ၏။
- ၆ သူသည်လည်း ဖော်ရန်ပြည်သို့ထွက်လာပြီး၊ သူ့ကိုယ်သူ ကော်ရန္တူမာ၏ ပလ္လင်ပေါ်မှာ ထိုင်၏။
- ၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာသည် သူ၏တပ်နှင့်အတူ တောရိုင်းထဲ၌ နှစ်နှစ်ကြာအောင် နေထိုင်၏။ ထိုအချိန်အတွင်း၌ သူ့တပ်အတွက် ကြီးစွာသောအင်အားကို ရရှိ၏။
- ၈ ယခုတွင် လျှို့ဝှက်ဝိုင်းများကြောင့်၊ ဂိလဒ်အမည်ရှိ ရှာရက်၏ညီသည်လည်း သူ့တပ်အတွက် ကြီးစွာသောအင်အားကို ရရှိ၏။
- ၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူ၏ယစ်ပုရောဟိတ်မင်းသည် သူ့ကို ပလ္လင်ပေါ်မှာထိုင်စဉ်တွင် သတ်၏။
- ၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လျှို့ဝှက်ဝိုင်းတို့မှ တစ်ဦးသောသူက လျှို့ဝှက်သောလမ်းတွင် သူ့ကိုသတ်၍ သူ့ကိုယ်တိုင်အတွက် နိုင်ငံကို ရရှိ၏။ သူ၏အမည်မှာ လိဗဖြစ်၏။ လိဗသည် လူမျိုးခပ်သိမ်း၌၊ အခြားသောသူအားလုံးထက် အရပ်အမောင်းကောင်းသူဖြစ်၏။

And now there began to be a great curse upon all the land because of the iniquity of the people, in which, if a man should lay his tool or his sword upon his shelf, or upon the place whither he would keep it, behold, upon the morrow, he could not find it, so great was the curse upon the land.

Wherefore every man did cleave unto that which was his own, with his hands, and would not borrow neither would he lend; and every man kept the hilt of his sword in his right hand, in the defence of his property and his own life and of his wives and children.

And now, after the space of two years, and after the death of Shared, behold, there arose the brother of Shared and he gave battle unto Coriantumr, in which Coriantumr did beat him and did pursue him to the wilderness of Akish.

And it came to pass that the brother of Shared did give battle unto him in the wilderness of Akish; and the battle became exceedingly sore, and many thousands fell by the sword.

And it came to pass that Coriantumr did lay siege to the wilderness; and the brother of Shared did march forth out of the wilderness by night, and slew a part of the army of Coriantumr, as they were drunken.

And he came forth to the land of Moron, and placed himself upon the throne of Coriantumr.

And it came to pass that Coriantumr dwelt with his army in the wilderness for the space of two years, in which he did receive great strength to his army.

Now the brother of Shared, whose name was Gilead, also received great strength to his army, because of secret combinations.

And it came to pass that his high priest murdered him as he sat upon his throne.

And it came to pass that one of the secret combinations murdered him in a secret pass, and obtained unto himself the kingdom; and his name was Lib; and Lib was a man of great stature, more than any other man among all the people.

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လိဗ၏ပထမနှစ်တွင်၊ ကော်ရန္တူမာသည် မော်ရန်ပြည်သို့ ချီတက်လာပြီး၊ လိဗကို စစ်တိုက်၏။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် လိဗနှင့်တိုက်ခိုက်၍၊ ထိုတိုက်ပွဲ၌ လိဗက လက်ကိုခုတ်သဖြင့် ဒဏ်ရာရ၏။ သို့သော်လည်း၊ ကော်ရန္တူမာ၏တပ်က လိဗကို ပြင်းထန်စွာတိုက်ခိုက်သဖြင့်၊ ပင်လယ်ကမ်းနားရှိ နယ်နိမိတ်သို့ ထွက်ပြေး၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာက လိုက်၍၊ လိဗသည် ပင်လယ်ကမ်းနား၌ သူ့ကို စစ်တိုက်၏။

၁၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လိဗက ကော်ရန္တူမာ၏တပ်ကို တိုက် ခိုက်ရာ၊ သူတို့သည် အာကိရှတောရိုင်းဆီသို့ တစ်ဖန်ထွက်ပြေးကြ၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ အာဂေါရှလွင်ပြင်သို့ သူရောက်သည့်တိုင် အောင် လိဗက လိုက်၏။ ကော်ရန္တူမာသည်လည်း လိဗ၏ရှေ့မှ ထွက်ပြေးစဉ် ထွက် ပြေးရာ ပြည်၏ထိုအရပ်၌ လူခပ်သိမ်းတို့ကို သူနှင့်အတူ ခေါ်သွား၏။

၁၆ သူသည်လည်း အာဂေါရှလွင်ပြင်သို့ ရောက်လျှင်၊ လိဗကိုစစ်တိုက်၍ သေအောင် ခုတ်၏။ သို့သော်လည်း လိဗ၏ညီသည် သူ၏နေရာ၌ ကော်ရန္တူမာကို တိုက်ခိုက်၍၊ တိုက်ပွဲသည် အလွန်ပြင်းထန်လာ၏။ ထိုသို့ပြင်းထန်၍၊ ကော်ရန္တူမာသည် လိဗညီ၏ တပ်ရှေ့မှ တစ်ဖန်ထွက်ပြေး၏။

၁၇ ယခုတွင် လိဗညီ၏အမည်မှာ ရှိဗဟု ခေါ်၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသော အခါ၊ ရှိဗသည် ကော်ရန္တူမာကို လိုက်၍၊ မြို့များစွာကို အနိုင်ရလျက်၊ မိန်းမများနှင့် ကလေးများကို တွပ်မျက်၍ မြို့များကို လောင်မြိုက်စေ၏။

၁၈ ထိုပြည်တစ်လျှောက်လုံး၌လည်း ရှိဗကိုကြောက်ရွံ့ခြင်း ပျံ့နှံ့သွား၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ဟစ်ကြွေးခြင်းသည် ထိုပြည်တစ်လျှောက် ပျံ့နှံ့သွား၏— အဘယ်သူသည် ရှိဗ၏တပ် ရှေ့မှာ ရပ်နိုင်သနည်း။ ရှုလော့၊ သူသည် သူ့ရှေ့မှမြေကြီးကို သုတ်သင်ပယ်ရှင်းလေ ပြီးတော့။

၁၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့သည် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ် ခုလုံးတွင် တပ်များဖြင့် အတူတကွ စုဝေးကြ၏။

၂၀ သူတို့ကိုလည်း ခွဲခြား၍၊ အချို့သည် ရှိဗ၏တပ်နှင့် ပူးပေါင်းပြီး၊ အချို့သည် ကော်ရန္တူမာ၏တပ်နှင့် ပူးပေါင်း၏။

၂၁ စစ်တိုက်ခြင်းသည်လည်း အလွန်ကြီးမားပြီး၊ တာရှည်၏။ ထို့အတူ အသွေးသွန်း လောင်းခြင်းနှင့် သိမ်းရုံးသတ်ဖြတ်ခြင်းတို့၏မြင်ကွင်းမှာ အလွန်ရှည်ကြာလှသဖြင့်၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးကို သေသူတို့၏ကိုယ်ခန္ဓာတို့ဖြင့် ဖုံးလွှမ်း၏။

And it came to pass that in the first year of Lib, Coriantumr came up unto the land of Moron, and gave battle unto Lib.

And it came to pass that he fought with Lib, in which Lib did smite upon his arm that he was wounded; nevertheless, the army of Coriantumr did press forward upon Lib, that he fled to the borders upon the seashore.

And it came to pass that Coriantumr pursued him; and Lib gave battle unto him upon the seashore.

And it came to pass that Lib did smite the army of Coriantumr, that they fled again to the wilderness of Akish.

And it came to pass that Lib did pursue him until he came to the plains of Agosh. And Coriantumr had taken all the people with him as he fled before Lib in that quarter of the land whither he fled.

And when he had come to the plains of Agosh he gave battle unto Lib, and he smote upon him until he died; nevertheless, the brother of Lib did come against Coriantumr in the stead thereof, and the battle became exceedingly sore, in the which Coriantumr fled again before the army of the brother of Lib.

Now the name of the brother of Lib was called Shiz. And it came to pass that Shiz pursued after Coriantumr, and he did overthrow many cities, and he did slay both women and children, and he did burn the cities.

And there went a fear of Shiz throughout all the land; yea, a cry went forth throughout the land— Who can stand before the army of Shiz? Behold, he sweepeth the earth before him!

And it came to pass that the people began to flock together in armies, throughout all the face of the land.

And they were divided; and a part of them fled to the army of Shiz, and a part of them fled to the army of Coriantumr.

And so great and lasting had been the war, and so long had been the scene of bloodshed and carnage, that the whole face of the land was covered with the bodies of the dead.

၂၂ စစ်တိုက်ခြင်းသည် အလွန်လျင်မြန်ပြီး၊ မြန်ဆန်လှသဖြင့် အသေကောင်တို့ကို သပြိုင်ဖို့ အဘယ်သူမျှမကျန်ရစ်ဘဲ၊ သူတို့သည် အသွေးသွန်းလောင်းခြင်းမှ အသွေး သွန်းလောင်းခြင်းသို့ ချီတက်၍၊ ယောက်ျား၊ မိန်းမနှင့် ကလေးများ၏ကိုယ်ခန္ဓာတို့ကို အသားစားသည့် ပိုးလောက်တို့၏အစာဖြစ်လာစေဖို့ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်မှာ ပျံ့နှံ့ပြီး ကျန်ရစ်စေလျက်ရှိ၏။

၂၃ အသေကောင်တို့၏အနံ့သည်လည်း ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်မှာ၊ အကယ်စင်စစ်၊ ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်မှာ ပျံ့နှံ့၏။ သို့ဖြစ်၍၊ လူတို့သည် ထိုအသေ ကောင်တို့၏အနံ့ကြောင့် နေ့ရောညရောဒုက္ခတွေ့လာကြ၏။

၂၄ အဘယ်သို့ပင်ဖြစ်စေ၊ ရှိသည့် ကော်ရန္တူမာအား လိုက်သည်ကို မရပ်တန့်။ အကြောင်းမူကား၊ ကွပ်မျက်ခံရသော သူ့အစ်ကို၏အသွေးအတွက် ကော်ရန္တူမာ အပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ကော်ရန္တူမာသည် စားဘေးဖြင့်မကျဆုံးရဟူသော သော ထံသို့ရောက်လာသည့် ကိုယ်တော်ရှင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်အပေါ်၌လည်းကောင်း သူကိုယ်တိုင် လက်တံ့ပြန်ရန် ကျန်ဆီ၏။

၂၅ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ငါတို့သိမြင်ကြသည်မှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် သူ၏အမျက်တော် အပြည့်အစုံဖြင့် သူတို့ကို ဆုံးမတော်မူလေကြောင်းပေတည်း။ သူတို့၏ဆိုး ညစ်ခြင်းနှင့် စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများကလည်း သူတို့၏သာဝရတည်မြဲသော ပျက်စီးခြင်းအတွက် နည်းလမ်းကို ပြင်ဆင်ပေး၏။

၂၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှိသည့် ကော်ရန္တူမာကို၊ အရှေ့ဘက် လားရာအရပ်၊ ပင်လယ်ကမ်းနားရှိ နယ်နိမိတ်သို့တိုင်အောင်ပင် လိုက်၍၊ ထိုအရပ်၌၊ သုံးရက်ကြာအောင် ရှိစေ၊ စစ်တိုက်၏။

၂၇ ရှိစေ၏တပ်များ၌ ပျက်စီးခြင်းမှာ အလွန်ကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းသဖြင့်၊ လူတို့သည် ကြောက်လန့်စပြုလျက်၊ ကော်ရန္တူမာ၏တပ်များရှေ့မှ ထွက်ပြေး စပြုကြ၏။ သူတို့သည် ကောရိယောပြည်သို့ ထွက်ပြေးကြပြီး၊ သူတို့နှင့် မပူးပေါင်း လိုသည့် ထိုပြည်သားမှန်သမျှတို့ကို သူတို့ရှေ့မှ သုတ်သင်ပယ်ရှင်းကြ၏။

၂၈ ကောရိယောချိုင့်ဝှမ်း၌လည်း သူတို့၏တပ်များကို ဆောက်ကြ၏။ ကော်ရန္တူမာ သည်လည်း သူ၏တပ်များကို ရှုရာချိုင့်ဝှမ်း၌ ဆောက်၏။ ယခုတွင်၊ ရှုရာချိုင့်ဝှမ်းသည် ကော်မနာတောင်ကုန်းအနီးတွင် ရှိလေ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ကော်ရန္တူမာသည် သူ၏ တပ်များကို ကော်မနာတောင်ကုန်းပေါ်၌ အတူတကွ စုဝေး၍၊ ရှိစေ၏တပ်များအား စစ် တိုက်ထွက်လာဖို့ စိန်ခေါ်ခြင်းငှာ၊ တံပိုးကို မှုတ်၏။

၂၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထွက်လာကြသော်လည်း တစ်ဖန်မောင်းထုတ်ခံရ၏။ ဒုတိယအကြိမ်ထွက်လာပြီး၊ ဒုတိယအကြိမ်တစ်ဖန် မောင်းထုတ်ခံရ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် တတိယ အကြိမ် တစ်ဖန်ထွက်လာပြီး၊ တိုက်ပွဲသည် အလွန်ပြင်းထန်လာ၏။

And so swift and speedy was the war that there was none left to bury the dead, but they did march forth from the shedding of blood to the shedding of blood, leaving the bodies of both men, women, and children strewed upon the face of the land, to become a prey to the worms of the flesh.

And the scent thereof went forth upon the face of the land, even upon all the face of the land; wherefore the people became troubled by day and by night, because of the scent thereof.

Nevertheless, Shiz did not cease to pursue Coriantumr; for he had sworn to avenge himself upon Coriantumr of the blood of his brother, who had been slain, and the word of the Lord which came to Ether that Coriantumr should not fall by the sword.

And thus we see that the Lord did visit them in the fulness of his wrath, and their wickedness and abominations had prepared a way for their everlasting destruction.

And it came to pass that Shiz did pursue Coriantumr eastward, even to the borders by the seashore, and there he gave battle unto Shiz for the space of three days.

And so terrible was the destruction among the armies of Shiz that the people began to be frightened, and began to flee before the armies of Coriantumr; and they fled to the land of Corihor, and swept off the inhabitants before them, all them that would not join them.

And they pitched their tents in the valley of Corihor; and Coriantumr pitched his tents in the valley of Shurr. Now the valley of Shurr was near the hill Comnor; wherefore, Coriantumr did gather his armies together upon the hill Comnor, and did sound a trumpet unto the armies of Shiz to invite them forth to battle.

And it came to pass that they came forth, but were driven again; and they came the second time, and they were driven again the second time. And it came to pass that they came again the third time, and the battle became exceedingly sore.

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှိဇက ကော်ရန္တုမာကို ခုတ်ချသဖြင့်
နက်စွာသောဒဏ်ရာများစွာရစေ၏။ ကော်ရန္တုမာသည်လည်း သွေးလွန်၍
မိန်းမောသဖြင့် သေသကဲ့သို့ဖြစ်လျက် သယ်ဆောင်သွားခံရ၏။

၃၁ ယခုတွင်၊ နှစ်ဘက်စလုံး၌ ယောက်ျားများ၊ မိန်းမများနှင့် ကလေးများ၏ဆုံးရှုံးမှုမှာ
အလွန်ကြီးမားလှသဖြင့်၊ ရှိဇသည် သူ၏လူတို့ကို ကော်ရန္တုမာ၏တပ်များကို မလိုက်
စေရန် အမိန့်ပေး၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် မိမိတို့၏တပ်စခန်းသို့ ပြန်လာကြ၏။

And it came to pass that Shiz smote upon
Coriantumr that he gave him many deep wounds;
and Coriantumr, having lost his blood, fainted, and
was carried away as though he were dead.

Now the loss of men, women and children on both
sides was so great that Shiz commanded his people
that they should not pursue the armies of
Coriantumr; wherefore, they returned to their camp.

- ၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာသည် ဒဏ်ရာများ ပျောက်လေပြီ။ သူ့အား သောဟောပြောခဲ့သောစကားများကို သတိရစပြု၏။
- ၂ သူ၏လူမျိုးနှစ်သန်းနီးပါးမျှ ကွပ်မျက်ခံရသည်ကို မြင်ရသဖြင့် သူ့စိတ်နှလုံး၌ ဝမ်းနည်းစပြု၏။ အကြောင်းမူကား၊ အားကြီးသောသူ နှစ်သန်းနှင့် ထို့အတူ သူတို့၏ ဇနီးများနှင့် သားသမီးများ ကွပ်မျက်ခံရလေပြီ။
- ၃ သူသည် ပြုလေသည့် မကောင်းမှုမှ နောင်တရစပြု၏။ ပရောဖတ်ခပ်သိမ်းတို့၏နှုတ်အားဖြင့် ဟောပြောထားလေသည့် နှုတ်ကပတ်တော်များကို သတိရစပြု၏။ ထိုအရာအလုံးစုံတို့ ဤမျှအထိ ပြီးပြည့်စုံ စေသည်ကိုလည်း သိ၏။ သူ၏စိတ်ဝိညာဉ်သည်လည်း ဝိုင်းဝန်းမြည်တမ်းလျက်၊ နှစ်သိန်းခန့်ကို ငြင်းပယ်၏။
- ၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် လူတို့အား ချမ်းသာပေးပါမည့် အကြောင်း တောင်းဆိုလျက်၊ မိမိသည်လည်း လူတို့၏အသက်အတွက် နိုင်ငံကို စွန့်လွှတ်မည်ဟုဆိုလျက် ရှိစေသို့ အမှာစာတစ်စောင်ကို ရေး၏။
- ၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ရှိစေသည် အမှာစာကို ရရှိလျှင်၊ ကော်ရန္တူမာထံသို့ အမှာစာကိုရေး၍၊ သူ့ကိုယ်တိုင်၏အားဖြင့် ကွပ်မျက်နိုင်စေဖို့ ကိုယ်ကိုစွန့်လွှတ်လျှင်၊ မိမိသည် လူတို့၏အသက်ကို ချမ်းသာပေးမည့်အကြောင်း ဖော်ပြ၏။
- ၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ လူတို့သည် သူတို့၏ဒုစရိုက်မှ နောင်တရခြင်း မရှိကြ။ ကော်ရန္တူမာ၏လူတို့သည် ရှိစေ၏လူတို့တစ်ဖက်၌ အမျက်ထွက်စေကြောင်း နှိုးဆော်ခံရ၏။ ရှိစေ၏လူတို့သည်လည်း ကော်ရန္တူမာ၏လူတို့တစ်ဖက်၌ အမျက်ထွက်စေကြောင်း နှိုးဆော်ခံရ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ရှိစေ၏လူတို့သည် ကော်ရန္တူမာ၏ လူတို့ကို စစ်တိုက်ကြ၏။
- ၇ ကော်ရန္တူမာသည်လည်း ကျရှုံးတော့မည်ကို သိသောအခါ၊ ရှိစေ၏လူတို့ရှေ့မှ တစ်ဖန် ထွက်ပြေး၏။
- ၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူသည် ကြီးမားသော သို့မဟုတ် အားလုံးထက် သာလွန်သည်ဟု အနက်ရသည့် ရိပ်လျှောက်ရေများသို့ ရောက်လာ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် ဤရေများသို့ ရောက်လာသောအခါ သူတို့၏တံများကို ဆောက်ကြ၏။ ရှိစေသည်လည်း သူ၏တံများကို ထိုရေများအနီးမှာ ဆောက်၏။ ထို့ကြောင့်၊ နက်ဖြန်နေ့တွင် သူတို့သည် စစ်တိုက်ကြ၏။
- ၉ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် အလွန်ပြင်းထန်သော တိုက်ပွဲကို တိုက်ခိုက်လျက်၊ ထိုတိုက်ပွဲ၌ ကော်ရန္တူမာသည် တစ်ဖန်ဒဏ်ရာရပြီ။ သွေးလွန်၍ မိန်းမော၏။

And it came to pass when Coriantumr had recovered of his wounds, he began to remember the words which Ether had spoken unto him.

He saw that there had been slain by the sword already nearly two millions of his people, and he began to sorrow in his heart; yea, there had been slain two millions of mighty men, and also their wives and their children.

He began to repent of the evil which he had done; he began to remember the words which had been spoken by the mouth of all the prophets, and he saw them that they were fulfilled thus far, every whit; and his soul mourned and refused to be comforted.

And it came to pass that he wrote an epistle unto Shiz, desiring him that he would spare the people, and he would give up the kingdom for the sake of the lives of the people.

And it came to pass that when Shiz had received his epistle he wrote an epistle unto Coriantumr, that if he would give himself up, that he might slay him with his own sword, that he would spare the lives of the people.

And it came to pass that the people repented not of their iniquity; and the people of Coriantumr were stirred up to anger against the people of Shiz; and the people of Shiz were stirred up to anger against the people of Coriantumr; wherefore, the people of Shiz did give battle unto the people of Coriantumr.

And when Coriantumr saw that he was about to fall he fled again before the people of Shiz.

And it came to pass that he came to the waters of Ripliancum, which, by interpretation, is large, or to exceed all; wherefore, when they came to these waters they pitched their tents; and Shiz also pitched his tents near unto them; and therefore on the morrow they did come to battle.

And it came to pass that they fought an exceedingly sore battle, in which Coriantumr was wounded again, and he fainted with the loss of blood.

၁၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာ၏တပ်များသည် ရှိဇ၏ တပ်များကို ပြင်းထန်စွာတိုက်ခိုက်၍၊ နှိမ်နှင်းအောင်မြင်ပြီး၊ မိမိတို့ရှေ့မှ ထွက်ပြေးစေ၏။ ထိုသူတို့သည်လည်း တောင်တက်လားရာသို့ ထွက်ပြေးကြပြီး၊ ဩဝတ်ဟု ခေါ်သောအရပ်၌ သူတို့၏တပ်များကို ဆောက်ကြ၏။

၁၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာ၏တပ်သည် ရာမတောင် ကုန်းအနီးတွင် သူတို့၏တပ်များကို ဆောက်ကြ၏။ ထိုတောင်ကုန်းသည်တား၊ ငါ၏ အဘမော်မုန်က သန်ရှင်းမွန်မြတ်သည့် မှတ်တမ်းများကို ကိုယ်တော်ရှင်အဖို့ ဝှက်ထားသည့် တောင်ကုန်းပင်တည်း။

၁၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် သောမှတစ်ပါး၊ ကွပ်မျက်မခံရသည့်သူတည်းဟူသော လူခပ်သိမ်းတို့ကို ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်မှာ အတူတကွ စုဝေးကြ၏။

၁၃ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သောသည် လူတို့ပြုသမျှကို တွေ့မြင်၏။ ထို့အတူ ကော်ရန္တူမာကို နှစ်သက်သောလူတို့သည် ကော်ရန္တူမာ၏တပ်နှင့် အတူတကွ စုဝေးသည်ကိုလည်းကောင်း၊ ရှိဇကိုနှစ်သက်သောလူတို့သည် ရှိဇ၏တပ်နှင့် အတူတကွစုဝေးသည်ကိုလည်းကောင်း သူတွေ့မြင်၏။

၁၄ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် ထိုပြည်၏မျက်နှာပြင်ပေါ်မှာ ရှိသောလူခပ်သိမ်းတို့ကို ရရှိနိုင်ခြင်းငှာ၊ ထို့အတူ သူတို့ရရှိနိုင်ဖို့ ဖြစ်နိုင်သမျှသော တပ်အင်အားကို ရရှိနိုင်ခြင်းငှာ ၊ လေးနှစ်ကြာအောင် လူတို့ကို အတူတကွ စုဝေးကြ၏။

၁၅ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့အားလုံးသည် လူတိုင်း မိမိအလိုရှိသည့်တပ်သို့ သူတို့၏ ဇနီးများ၊ သူတို့၏သားသမီးများနှင့် အတူတကွစုဝေးကြပြီးလျှင်—ယောက်ျားများ၊ မိန်းမများနှင့် ကလေးများသည် စစ်တိုက်ရာလက်နက်များကို ခွဲတိုင်လျက်၊ ဒိုင်းများ၊ ထို့အတူ ရင်အုပ်တန်ဆာများ၊ ထို့အတူ ဦးခေါင်းတန်ဆာများကို ဆောင်လျက်၊ ထို့အတူ စစ်တိုက်ခြင်းအတွက်ဝတ်ဆင်လျက်—တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦးစစ်တိုက်ခြင်းငှာ ချီတက်ကြ၏။ ထိုတစ်နေ့လုံး တိုက်ခိုက်ကြပြီး၊ အနိုင်ရခြင်းမရှိကြ။

၁၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ညဉ့်အချိန်သို့ရောက်လျှင်၊ သူတို့သည် မောပန်း၍၊ သူတို့၏တပ်စခန်းများသို့ ပြန်ပြီးအနားယူကြ၏။ သူတို့တပ်စခန်းများသို့ ပြန်၍အနားယူကြပြီးနောက်တွင်၊ သူတို့သည် မိမိတို့လူများထံမှ ကွပ်မျက်ခံရသူများ ဆုံးရှုံးခြင်းအတွက် ညည်းတွားမြည်တမ်း၍ မြည်တမ်းစပြုကြ၏။ သူတို့၏ ငိုကြွေးခြင်း၊ သူတို့၏ညည်းတွားမြည်တမ်းခြင်းနှင့် မြည်တမ်းခြင်းတို့မှာ အလွန်ကြီးမားလှသဖြင့်၊ လေကို လွန်စွာခွဲ၏။

၁၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ နက်ဖြန်နေ့တွင်၊ သူတို့သည် စစ်တိုက်ခြင်းငှာ တစ်ဖန်သွားကြရာ၊ ကြီးစွာကြောက်မက်ဖွယ်ကောင်းသည်မှာ ထိုနေ့ပင်တည်း။ သို့သော်လည်း၊ သူတို့သည် အနိုင်ရခြင်းမရှိကြ။ ထို့အတူ ညဉ့်အချိန်တစ်ဖန် ရောက်လာသောအခါ၊ မိမိတို့လူများထံမှ ကွပ်မျက်ခံရသူများ ဆုံးရှုံးခြင်းအတွက် သူတို့၏ငိုကြွေးခြင်း၊ သူတို့၏ညည်းတွားမြည်တမ်းခြင်းများနှင့် သူတို့၏ငိုကြွေးမြည်တမ်းခြင်းတို့ဖြင့် လေကို ခွဲကြ၏။

And it came to pass that the armies of Coriantumr did press upon the armies of Shiz that they beat them, that they caused them to flee before them; and they did flee southward, and did pitch their tents in a place which was called Ogath.

And it came to pass that the army of Coriantumr did pitch their tents by the hill Ramah; and it was that same hill where my father Mormon did hide up the records unto the Lord, which were sacred.

And it came to pass that they did gather together all the people upon all the face of the land, who had not been slain, save it was Ether.

And it came to pass that Ether did behold all the doings of the people; and he beheld that the people who were for Coriantumr were gathered together to the army of Coriantumr; and the people who were for Shiz were gathered together to the army of Shiz.

Wherefore, they were for the space of four years gathering together the people, that they might get all who were upon the face of the land, and that they might receive all the strength which it was possible that they could receive.

And it came to pass that when they were all gathered together, every one to the army which he would, with their wives and their children—both men, women and children being armed with weapons of war, having shields, and breastplates, and headplates, and being clothed after the manner of war—they did march forth one against another to battle; and they fought all that day, and conquered not.

And it came to pass that when it was night they were weary, and retired to their camps; and after they had retired to their camps they took up a howling and a lamentation for the loss of the slain of their people; and so great were their cries, their howlings and lamentations, that they did rend the air exceedingly.

And it came to pass that on the morrow they did go again to battle, and great and terrible was that day; nevertheless, they conquered not, and when the night came again they did rend the air with their cries, and their howlings, and their mournings, for the loss of the slain of their people.

၁၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာသည် ရှိဇထံသို့ အမှာစာတစ်စောင်ကိုရေး၍၊ စစ်တိုက်ဖို့ သူတစ်ဖန်မလာပါမည့်အကြောင်း၊ သို့ရာတွင် နိုင်ငံကို သိမ်းယူပြီး၊ လူတို့၏အသက်ကို ချမ်းသာပေးပါမည့်အကြောင်း တောင်းဆို၏။

၁၉ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်သည် သူတို့ကို ပွဲပြိုင်ဆုံးမခြင်းမှ ရပ်တန့်တော်မူလေပြီ။ စာတန်သည် လူတို့၏စိတ်နှလုံးကို အလုံးစုံအစိုးရခြင်းရှိ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ဖျက်ဆီးခံရစေဖို့ သူတို့စိတ်နှလုံး၏မာကျောခြင်းနှင့် သူတို့၏အသိစိတ်ကွယ်ခြင်းသို့ စွန့်လွှတ်ကြလေပြီ။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့သည် စစ်တိုက်ဖို့ တစ်ဖန်သွားကြ၏။

၂၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထိုတစ်နေ့လုံးတိုက်ခိုက်၍၊ ညဉ့်အချိန်ကျရောက်လာသောအခါ၊ သူတို့၏စားများပေါ်မှာ အိပ်ကြ၏။

၂၁ နက်ဖြန်နေ့တွင်လည်း သူတို့သည် ညဉ့်အချိန်ကျရောက်လာသည်အထိပင် တိုက်ခိုက်ကြ၏။

၂၂ ညဉ့်အချိန်ကျရောက်လာသောအခါတွင်လည်း သူတို့သည် စပျစ်ရည်နှင့်ယစ်မူးသောသူ တို့သို့ပင် အမျက်နှင့် ယစ်မူးလျက်၊ သူတို့၏စားများပေါ်မှာ တစ်ဖန် အိပ်ကြ၏။

၂၃ ထို့အတူ၊ နက်ဖြန်နေ့တွင် သူတို့သည် တစ်ဖန်တိုက်ခိုက်၍၊ ညဉ့်အချိန်ကျရောက်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာ၏လူ ငါးဆယ့်နှစ်ယောက်နှင့် ရှိဇ၏လူ ခြောက်ဆယ့်ကိုးယောက်တို့မှတစ်ပါး၊ သူတို့အားလုံး စားဘေးဖြင့် ကျဆုံးကြ၏။

၂၄ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် ထိုညဉ့်တွင် သူတို့၏စားများပေါ်မှာအိပ်၍၊ နက်ဖြန်နေ့၌ တစ်ဖန် တိုက်ခိုက်ကြ၏။ သူတို့သည် သူတို့၏စွမ်းအားရှိသမျှနှင့်၊ သူတို့၏စားများဖြင့်၊ ထို့အတူ သူတို့၏ခိုင်းများဖြင့် ထိုတစ်နေ့လုံး တိုက်ခိုက်ကြ၏။

၂၅ ညဉ့်အချိန်ကျရောက်လာသောအခါ၌ ရှိဇ၏လူ သုံးဆယ့်နှစ်ယောက်နှင့် ကော်ရန္တူမာ၏လူ နှစ်ဆယ့်ခုနစ်ယောက်ရှိ၏။

၂၆ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် စားလိုက်၊ အိပ်လိုက်ဖြင့် နက်ဖြန်နေ့၌ သေခြင်းအတွက် ပြင်ဆင်ကြ၏။ သူတို့သည် လူသား၏အင်အားအရာ၌ ကြီးမားပြီး၊ အားကြီးကြ၏။

၂၇ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူတို့သည် သုံးနာရီကြာအောင် တိုက်ခိုက်ကြပြီး၊ သွေးလွန်သောကြောင့် မိန်းမောကြ၏။

၂၈ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာ၏လူတို့သည် လုံလောက်သောခွန်အားကို ပြန်လည်ရရှိကြလျှင်၊ လမ်းလျှောက်နိုင်ကြပြီ။ သူတို့၏အသက်အတွက် ထွက်ပြေးကြတော့မည်ပြု၏။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ရှိဇသည် ထလာပြီး၊ သူ၏လူတို့လည်း ထလာလျက်၊ သူသည် ကော်ရန္တူမာကို ကွပ်မျက်လျှင်ကွပ်မျက်၊ သို့မဟုတ် စားဘေးဖြင့် သူပျက်စီးမည့်အကြောင်း အမျက်ဖြင့် ကျိန်ဆို၏။

And it came to pass that Coriantumr wrote again an epistle unto Shiz, desiring that he would not come again to battle, but that he would take the kingdom, and spare the lives of the people.

But behold, the Spirit of the Lord had ceased striving with them, and Satan had full power over the hearts of the people; for they were given up unto the hardness of their hearts, and the blindness of their minds that they might be destroyed; wherefore they went again to battle.

And it came to pass that they fought all that day, and when the night came they slept upon their swords.

And on the morrow they fought even until the night came.

And when the night came they were drunken with anger, even as a man who is drunken with wine; and they slept again upon their swords.

And on the morrow they fought again; and when the night came they had all fallen by the sword save it were fifty and two of the people of Coriantumr, and sixty and nine of the people of Shiz.

And it came to pass that they slept upon their swords that night, and on the morrow they fought again, and they contended in their might with their swords and with their shields, all that day.

And when the night came there were thirty and two of the people of Shiz, and twenty and seven of the people of Coriantumr.

And it came to pass that they ate and slept, and prepared for death on the morrow. And they were large and mighty men as to the strength of men.

And it came to pass that they fought for the space of three hours, and they fainted with the loss of blood.

And it came to pass that when the men of Coriantumr had received sufficient strength that they could walk, they were about to flee for their lives; but behold, Shiz arose, and also his men, and he swore in his wrath that he would slay Coriantumr or he would perish by the sword.

၂၉ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့ကို လိုက်ရာ၊ နက်မြန်နေ၍ စီလေ၏။ သူတို့သည်လည်း စားဖြင့် တစ်ဖန် တိုက်ခိုက်ကြ၏။ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာနှင့် ရှိဇမှတစ်ပါး သူတို့အားလုံး စားဘေးဖြင့် ကျဆုံးကြပြီးနောက်၊ ရှုလော့၊ ရှိဇသည် သွေးလွန်၍ မိန်းမော၏။

၃၀ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာသည် မိမိစားကိုမှီ၍နေပြီးမှ၊ အနည်းငယ်အနားယူပြီး၊ ရှိဇ၏ခေါင်းကို ခုတ်ချ၏။

၃၁ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ သူက ရှိဇခေါင်းကို ခုတ်ချပြီးနောက်တွင်၊ ရှိဇသည် လက်ဖြင့်ထောက်၍ထပြီး လဲကျ၏။ ထိုနောက်၊ အသက်ရှူအလွန်ကြပ်ပြီး သေ၏။

၃၂ ဤသို့အားဖြင့်အချိန်တန်လာသောအခါ၊ ကော်ရန္တူမာသည် မြေကြီးသို့ လဲကျပြီး၊ အသက်မရှိသကဲ့သို့ ဖြစ်သွား၏။

၃၃ ကိုယ်တော်ရှင်ကလည်း ဒောကိုမြွက်ဆို၍၊ ထွက်သွားလော့ဟု မိန့်တော်မူလျှင်၊ သူ ထွက်သွားပြီး၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏နှုတ်ကပတ်တော်တို့ ပြီးပြည့်စုံစေသည်ကို တွေ့မြင်၏။ သူ၏မှတ်တမ်းကိုလည်း လက်စသတ်၍ (ငါသည်လည်း အနည်းငယ်ကိုမျှ မရေး) ပုရပိုက်ပြားများကို လင်မဟိ၏လူများ တွေ့ရှိနိုင်သောနည်းလမ်းဖြင့် ဝှက်ထား၏။

၃၄ ယခုတွင် ဒောရေးထားသည့် နောက်ဆုံးသော ဤစကားများသည်ကား၊ ကိုယ်တော်ရှင်သည် ငါ့ကို ဘဝပြောင်းစေသည်ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ် ငါသည် ကိုယ်တော်ရှင်၏အလိုတော်ကို ဇာတိကိုယ်ခန္ဓာ၌ ကြံ့ကြံ့ခံသည်ဖြစ်စေ အရေးမကြီး၊ ဆိုလေသည့်အတိုင်းပင် ငါသည် ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်၏။ အာမင်။

Wherefore, he did pursue them, and on the morrow he did overtake them; and they fought again with the sword. And it came to pass that when they had all fallen by the sword, save it were Coriantumr and Shiz, behold Shiz had fainted with the loss of blood.

And it came to pass that when Coriantumr had leaned upon his sword, that he rested a little, he smote off the head of Shiz.

And it came to pass that after he had smitten off the head of Shiz, that Shiz raised up on his hands and fell; and after that he had struggled for breath, he died.

And it came to pass that Coriantumr fell to the earth, and became as if he had no life.

And the Lord spake unto Ether, and said unto him: Go forth. And he went forth, and beheld that the words of the Lord had all been fulfilled; and he finished his record; (and the hundredth part I have not written) and he hid them in a manner that the people of Limhi did find them.

Now the last words which are written by Ether are these: Whether the Lord will that I be translated, or that I suffer the will of the Lord in the flesh, it mattereth not, if it so be that I am saved in the kingdom of God. Amen.

မော်ရော်နိုင်းကျမ်း

The Book of Moroni

မော်ရော်နိုင်း ၁

Moroni 1

- ၁ ယခုတွင်၊ ငါမော်ရော်နိုင်းသည် ယာရက်လူမျိုးတို့အကြောင်းမှတ်တမ်း အကျဉ်း ချုပ်ခြင်းကို လက်စသတ်ပြီးနောက်၊ နောက်ထပ်၍ မရေးဖို့ စဉ်းစားမိ၏။ သို့ရာတွင်၊ ငါသည် ပျက်စီးခြင်းမရှိသေး။ လာမန်အမျိုးသားတို့ ငါ့ကို မဖျက်ဆီးရစေခြင်းငှာ လည်း၊ ငါ့ကိုယ်ကို သူတို့ထံ မဖော်ပြ။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ သူတို့အချင်းချင်း၌ စစ်တိုက်ခြင်းများမှာ အလွန်ပြင်း ထန်၏။ သူတို့၏အမုန်းတရားကြောင့်လည်း ခရစ်တော်ကိုမပြင်းဆိုမည့် နိဗ္ဗိဒ် အမျိုးသားမှန်သမျှကို သူတို့အသေသတ်ကြ၏။
- ၃ ငါမော်ရော်နိုင်းသည်လည်း ခရစ်တော်ကို ပြင်းဆိုမည်မဟုတ်။ သို့ဖြစ်၍ ငါသည် ငါ့ အသက်၏ဘေးလွတ်ခြင်းအတွက်၊ ငါတတ်နိုင်သမျှ အရပ်ရပ်သို့လည်၏။
- ၄ သို့ဖြစ်၍၊ ငါစဉ်းစားမိခဲ့လေသည့်အရာနှင့်ဆန့်ကျင်၍ အနည်းငယ်သောအရာတို့ကို ထပ်၍ရေးဦးမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် နောက်ထပ်တစ်စုံတစ်ခုကိုမျှ ထပ်၍ မရေးဖို့ စဉ်းစားမိ၏။ သို့ရာတွင်၊ ငါသည် အနည်းငယ်သောအရာတို့ကို ထပ်၍ ရေးသည်မှာ ထိုအရာတို့သည် ငါ၏ညီအစ်ကိုလာမန်အမျိုးသားတို့အတွက်၊ အချို့သောအနာဂတ်ကာလမှာ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏အလိုတော်အတိုင်း အဖိုးထိုက် ကောင်းထိုက်နိုင်စေခြင်းငှာပေတည်း။

Now I, Moroni, after having made an end of abridging the account of the people of Jared, I had supposed not to have written more, but I have not as yet perished; and I make not myself known to the Lamanites lest they should destroy me.

For behold, their wars are exceedingly fierce among themselves; and because of their hatred they put to death every Nephite that will not deny the Christ.

And I, Moroni, will not deny the Christ; wherefore, I wander whithersoever I can for the safety of mine own life.

Wherefore, I write a few more things, contrary to that which I had supposed; for I had supposed not to have written any more; but I write a few more things, that perhaps they may be of worth unto my brethren, the Lamanites, in some future day, according to the will of the Lord.

မော်ရော်နိုင်း ၂

- ၁ ခရစ်တော်သည် သူရှေးကောက်ထားတော်မူလေသည့် တစ်ဆယ့်နှစ်ပါးသော သူ၏ တပည့်တော်တို့အပေါ်၌ လက်တော်ကိုတင်၍ မိန့်တော်မူလေသည့် သူ၏ နှုတ်ကပတ်တော်တို့သည်ကား—
- ၂ ထိုသူတို့၏အမည်ကို ခေါ်၍ သူမိန့်တော်မူလေသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ငါ၏နာမတော် အားဖြင့်၊ အားကြီးသောဆုတောင်းခြင်းဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ ပဌနာပြုကြရမည်။ သင်တို့သည် ဤသို့ပြုကြပြီးမှ၊ သင်တို့လက်များကို တင်မည့်သူအား သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်ကို ပေးနိုင်ဖို့ တန်ခိုးကို ရကြလိမ့်မည်။ ငါ၏နာမတော်အားဖြင့်လည်း သင်တို့သည် ထိုအရာကို ပေးကြလိမ့်မည်။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုကဲ့သို့အားဖြင့် ငါ၏ တမန်တော်တို့ ပြုကြ၏။
- ၃ ယခုတွင်၊ ခရစ်တော်သည် ပထမဦးဆုံးရောက်လာတော်မူသည့်အချိန်၌ သူတို့အား ဤစကားများကို ဟောတော်မူ၏။ လူအစုအဝေးသည် ကြားရခြင်းမရှိသော်လည်း တပည့်တော်တို့က ကြားရကြ၏။ သူတို့လက်များကို တင်သမျှသောသူတို့အပေါ်သို့ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် သက်ရောက်တော်မူ၏။

Moroni 2

The words of Christ, which he spake unto his disciples, the twelve whom he had chosen, as he laid his hands upon them—

And he called them by name, saying: Ye shall call on the Father in my name, in mighty prayer; and after ye have done this ye shall have power that to him upon whom ye shall lay your hands, ye shall give the Holy Ghost; and in my name shall ye give it, for thus do mine apostles.

Now Christ spake these words unto them at the time of his first appearing; and the multitude heard it not, but the disciples heard it; and on as many as they laid their hands, fell the Holy Ghost.

မော်ရော်နိုင်း ၃

- ၁ အသင်းတော်၏အသင်းလူကြီးများဟုခေါ်သူ တပည့်တော်တို့က ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ဆရာများကို ခန့်ထားရာနည်းလမ်းသည်ကား—
- ၂ သူတို့သည် ခမည်းတော်ထံသို့ ခရစ်တော်၏နာမတော်အားဖြင့် ဆုတောင်းကြ ပြီးနောက်၊ မိမိတို့လက်များကို ထိုသူတို့၏ဦးခေါင်းပေါ်သို့တင်၍ ဆိုသည်မှာ၊
- ၃ ယေရှုခရစ်တော်၏နာမတော်အားဖြင့် ငါသည် သင့်ကို ယဇ်ပုရောဟိတ်အဖြစ် ခန့် ထား၏ (သို့မဟုတ် ထိုသူသည် ဆရာဖြစ်ဖို့ဆိုလျှင်၊ ငါသည် သင့်ကို ဆရာအဖြစ် ခန့် ထား၏) သူ၏နာမတော်၌ ယုံကြည်ခြင်းကို အဆုံးတိုင်အောင် တည်ကြည်ခြင်း အားဖြင့် နောင်တရခြင်း၊ ထို့အတူ ယေရှုခရစ်တော်အားဖြင့် အပြစ်များမှ လွတ်ခြင်းတို့ကို ဟောပြောလော့။ အာမင်။
- ၄ ဤကဲ့သို့အားဖြင့် လူသားများသို့ ဘုရားသခင်၏ ဆုကျေးဇူးများနှင့် ခေါ်သွင်း တော်မူခြင်းတို့အတိုင်း၊ သူတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ဆရာများကို ခန့် ထားကြ၏။ သူတို့အထံ၌ရှိသည့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးအားဖြင့်လည်း ထိုသူတို့ကို ခန့်ထားကြ၏။

Moroni 3

The manner which the disciples, who were called the elders of the church, ordained priests and teachers—

After they had prayed unto the Father in the name of Christ, they laid their hands upon them, and said:

In the name of Jesus Christ I ordain you to be a priest (or if he be a teacher, I ordain you to be a teacher) to preach repentance and remission of sins through Jesus Christ, by the endurance of faith on his name to the end. Amen.

And after this manner did they ordain priests and teachers, according to the gifts and callings of God unto men; and they ordained them by the power of the Holy Ghost, which was in them.

မော်ရော်နိုင်း ၄

- ၁ သူတို့၏အသင်းလူကြီးများနှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်တို့ အသင်းတော်အတွက် ခရစ်တော်၏အသားတော်နှင့် အသွေးတော်ကို စီမံဆောင်ရွက်ရာ၌ နည်းလမ်းမှာ၊ သူတို့သည် ထိုအမှုကို ခရစ်တော်၏ပညတ်တော်များအတိုင်း စီမံဆောင်ရွက်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုနည်းလမ်းမှန်ကန်သည်ကို ငါတို့သိကြ၏။ အသင်းလူကြီး သို့မဟုတ် ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထိုအမှုကို စီမံဆောင်ရွက်၏—
- ၂ သူတို့သည် အသင်းတော်နှင့်အတူ နူးထောက်၍၊ ခမည်းတော်ထံသို့ ခရစ်တော်၏ နာမတော်အားဖြင့် ဆုတောင်း၍ ဆိုကြသည်ကား၊
- ၃ အို ထာဝရအဘဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်အား ကိုယ်တော်သားတော်၊ ယေရှု ခရစ်တော်၏နာမတော်၌ အကျွန်ုပ်တို့ဆုတောင်းကြသည်မှာ၊ ဤမှန်ကို ကောင်းချီး ပေး၍ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေတော်မူရန်နှင့်၊ ၎င်းကို သုံးဆောင်သောသူမှန်သမျှ၏ စိတ်ဝိညာဉ်တို့အတွက် သူတို့သည် ကိုယ်တော်သားတော်၏ကိုယ်ခန္ဓာတော်ကို အောက် မွေခြင်းဖြင့် စားသုံးကြစေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ အို ထာဝရအဘဘုရားသခင်၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်သားတော်၏နာမတော်ကို သူတို့အပေါ်မှာ ခံယူရန်၊ သူ့အား အစဉ်အမြဲအောက်မေ့ရန်နှင့် မိန့်တော်မူခဲ့သော ပညတ်တော်တို့ကို စောင့်ထိန်းရန် လို လိုလားလားရှိကြကြောင်း ကိုယ်တော်ထံသို့ သက်သေခံကြလျက်၊ သူတို့၌ သူ၏ ဝိညာဉ်တော်အစဉ်အမြဲတည်ရှိစေခြင်းငှာ ဆုတောင်းကြပါ၏။ အာမင်။

Moroni 4

The manner of their elders and priests administering the flesh and blood of Christ unto the church; and they administered it according to the commandments of Christ; wherefore we know the manner to be true; and the elder or priest did minister it—

And they did kneel down with the church, and pray to the Father in the name of Christ, saying:

O God, the Eternal Father, we ask thee in the name of thy Son, Jesus Christ, to bless and sanctify this bread to the souls of all those who partake of it; that they may eat in remembrance of the body of thy Son, and witness unto thee, O God, the Eternal Father, that they are willing to take upon them the name of thy Son, and always remember him, and keep his commandments which he hath given them, that they may always have his Spirit to be with them. Amen.

မော်ရှော်နိုင်း ၅

- ၁ စပျစ်ရည်ကို စီမံဆောင်ရွက်ရာနည်းလမ်းမှာ—ရှုလော့၊ သူတို့သည် ခွက်ဖလားကို ကိုင်၍ ဆိုကြသည်ကား၊
- ၂ အို ထာဝရအဘဘုရားသခင်၊ ကိုယ်တော်အား ကိုယ်တော်သားတော်၊ ယေရှု ခရစ်တော်၏နာမတော်၌ အကျွန်ုပ်တို့ဆုတောင်းကြသည်မှာ၊ ဤစပျစ်ရည်ကို ကောင်းချီးပေး၍ သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေတော်မူရန်နှင့်၊ ၎င်းကို သောက်သုံးသောသူမှန်သမျှ၏ စိတ်ဝိညာဉ်တို့အတွက်၊ သူတို့သည် မိမိတို့အဖို့ သွန်းတော်မူခဲ့သော ကိုယ်တော်သားတော်၏အသွေးတော်ကို အောက်မေ့ခြင်းဖြင့် သောက်သုံးကြခြင်းငှာလည်း ကောင်း၊ အို ထာဝရအဘဘုရားသခင်၊ သူတို့သည် သူ့အား အမှန်ပင်အစဉ်အမြဲ အောက်မေ့ကြောင်း ကိုယ်တော်ထံသို့ သက်သေခံကြလျက်၊ သူတို့၌ သူ၏ ဝိညာဉ်တော်တည်ရှိစေခြင်းငှာ ဆုတောင်းကြပါ၏။ အာမင်။

Moroni 5

The manner of administering the wine—Behold, they took the cup, and said:

O God, the Eternal Father, we ask thee, in the name of thy Son, Jesus Christ, to bless and sanctify this wine to the souls of all those who drink of it, that they may do it in remembrance of the blood of thy Son, which was shed for them; that they may witness unto thee, O God, the Eternal Father, that they do always remember him, that they may have his Spirit to be with them. Amen.

မော်ရော်နိုင်း ၆

- ၁ ယခုမူကား၊ ငါသည် ဗတ္တိဇိအကြောင်းကို ပြော၏။ ရှုလော့၊ အသင်းလူကြီးများ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်များနှင့် ဆရာများသည် ဗတ္တိဇိခံကြ၏။ သူတို့သည် ထိုသို့ပြုဖို့ ထိုက်တန်သော အကျိုးကို ဖြစ်အပ်စေခြင်းမရှိလျှင်၊ ဗတ္တိဇိမခံကြ။
- ၂ သူတို့သည် ကျိုးပဲ့သောနှလုံးသားနှင့် ကြေကွဲသောစိတ်ဖြင့်ထွက်မလာကြ။ ထို့အတူ သူတို့၏ခပ်သိမ်းသောအပြစ်များမှ အမှန်ပင်နောင်တရကြကြောင်း အသင်းတော်သို့ သက်သေမခံကြလျှင် ဗတ္တိဇိပေးရန် အဘယ်သူ့ကိုမျှ လက်မခံ။
- ၃ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် ခရစ်တော်၏နာမတော်ကို မခံယူ၊ အဆုံးတိုင်အောင် သူ့ကို အစေခံဖို့ သန္နိဋ္ဌာန်မရှိကြလျှင်၊ ဗတ္တိဇိကို အဘယ်သူမျှ မရရှိကြ။
- ၄ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် ဗတ္တိဇိအဖို့ လက်ခံခြင်းကို ရရှိကြပြီး၊ သန့်ရှင်းသော ဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးအားဖြင့်၊ အရှိန်ပြဇာသက်ရောက်၍ သန့်စင်ကြပြီးနောက်တွင်၊ ခရစ်တော်၏အသင်းတော်ရှိလျှင် ရေတွက်ခံရကြ၏။ သူတို့၏အမည်တို့ကိုလည်း မှတ်ယူထားသည်မှာ၊ သူတို့ယုံကြည်ခြင်း၏ ဖန်တီးရှင်နှင့် စုံလင်စေသောသူ ခရစ်တော်၏ ကောင်းမှုများကိုသာ မှီခိုလျက်၊ သူတို့ကို မှန်သောတရားလမ်း၌ ရှိစေဖို့ ဆုတောင်းခြင်းဖြင့် အစဉ်မပြတ် စောင့်ကြည့်စေဖို့၊ သူတို့ကို အောက်မေ့၍၊ ဘုရားသခင်၏ကောင်းမြတ်တော်မူသော နှုတ်ကပတ်တော်အားဖြင့် အားဖြည့် နိုင်ကြခြင်းငှာပေတည်း။
- ၅ အသင်းတော်သည်လည်း အစာရှောင်ခြင်းငှာနှင့် ဆုတောင်းခြင်းငှာ၊ ထို့အတူ၊ သူတို့စိတ်ဝိညာဉ်၏ကောင်းကျိုးကို အချင်းချင်း ပြောဆိုကြခြင်းငှာ၊ အကြိမ်ကြိမ် အတူတကွတွေ့ဆုံစုဝေးကြ၏။
- ၆ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် ကိုယ်တော်ရှင်ယေရှုကို အောက်မေ့ကြဖို့ရာ၊ မုန့်နှင့် စပျစ်ရည်ကို သုံးဆောင်ကြခြင်းငှာ၊ အကြိမ်ကြိမ် အတူတကွ တွေ့ဆုံစုဝေးကြ၏။
- ၇ သူတို့သည် မိမိတို့၌ ဒုစရိုက်မရှိရမည့်အကြောင်း ကျင့်စောင့်ဖို့ ဂရုပြုကြ၏။ ဒုစရိုက်ကိုကျူးလွန်ကြောင်း တွေ့ရသူအဘယ်သူတို့မဆို၊ အသင်းတော်မှ သက်သေ သုံးဦးတို့က အသင်းလူကြီးတို့ရှေ့၌ ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ပြီး၊ သူတို့သည် နောင်တရခြင်း မရှိ၊ ထို့အတူ ဝန်ခံခြင်းမရှိကြလျှင်၊ သူတို့၏အမည်များ ပယ်ဖျောက်ခံရကြ၏။ သူတို့သည် ခရစ်တော်၏လူမျိုးတို့၌ ရေတွက်ခြင်းကိုလည်း မခံကြ။
- ၈ သို့ရာတွင်၊ သူတို့သည် စစ်မှန်သောရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် အကြိမ်ကြိမ်နောင်တရ၍၊ ခွင့်လွှတ်ခြင်းကို ရရှိခြင်းငှာ ကြိုးစားအားထုတ်သမျှ၊ ခွင့်လွှတ်ခံရကြ၏။
- ၉ သူတို့၏အစည်းအဝေးများကိုလည်း ဝိညာဉ်တော်၏ပြုပြင်ခြင်းတို့အတိုင်း၊ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးအားဖြင့်၊ အသင်းတော်က စီမံ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဟောပြောခြင်းငှာဖြစ်စေ၊ တိုက်တွန်းခြင်းငှာဖြစ်စေ၊ ဆုတောင်းခြင်းငှာဖြစ်စေ၊ ပဋိပက္ခပြုခြင်းငှာဖြစ်စေ၊ သီဆိုခြင်းငှာဖြစ်စေ သူတို့ကို သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ တန်ခိုးလမ်းညွှန်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ ထိုကဲ့သို့ပင် ပြုကြ၏။

Moroni 6

And now I speak concerning baptism. Behold, elders, priests, and teachers were baptized; and they were not baptized save they brought forth fruit meet that they were worthy of it.

Neither did they receive any unto baptism save they came forth with a broken heart and a contrite spirit, and witnessed unto the church that they truly repented of all their sins.

And none were received unto baptism save they took upon them the name of Christ, having a determination to serve him to the end.

And after they had been received unto baptism, and were wrought upon and cleansed by the power of the Holy Ghost, they were numbered among the people of the church of Christ; and their names were taken, that they might be remembered and nourished by the good word of God, to keep them in the right way, to keep them continually watchful unto prayer, relying alone upon the merits of Christ, who was the author and the finisher of their faith.

And the church did meet together oft, to fast and to pray, and to speak one with another concerning the welfare of their souls.

And they did meet together oft to partake of bread and wine, in remembrance of the Lord Jesus.

And they were strict to observe that there should be no iniquity among them; and whoso was found to commit iniquity, and three witnesses of the church did condemn them before the elders, and if they repented not, and confessed not, their names were blotted out, and they were not numbered among the people of Christ.

But as oft as they repented and sought forgiveness, with real intent, they were forgiven.

And their meetings were conducted by the church after the manner of the workings of the Spirit, and by the power of the Holy Ghost; for as the power of the Holy Ghost led them whether to preach, or to exhort, or to pray, or to supplicate, or to sing, even so it was done.

မော်ရော်နိုင်း ၇

- ၁ ယခုမူကား၊ ငါမော်ရော်နိုင်းသည် ယုံကြည်ခြင်း၊ မျှော်လင့်ခြင်းနှင့် မေတ္တာတို့ အကြောင်း ငါ၏အဘမော်ရော်နိုင်းပြောသည့် စကားများမှ အနည်းငယ်တို့ကို ရေး၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကိုးကွယ်ရာနေရာအတွက် လူတို့တည်ဆောက်ကြသည့် တရား ရေပံ၌ သူတို့ကို သူသွန်သင်စဉ်မှာ ဤကဲ့သို့အားဖြင့် ဟောပြော၏။
- ၂ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ငါမော်ရော်နိုင်းသည် သင်တို့ကို ဟော ပြော၏။ ငါ့ထံသို့ သူ၏ခေါ်သွင်းတော်မူခြင်းဆုကျေးဇူးကြောင့်၊ ခမည်းတော် ဘုရားသခင်နှင့် ကိုယ်တော်ရှင်ယေရှုခရစ်တော်၏ ကျေးဇူးတော်အားဖြင့်၊ ထို့အတူ သူ၏သန့်ရှင်းသောအလိုတော်အားဖြင့်၊ ငါသည် ယခုအချိန်တွင် သင်တို့ကို ဟော ပြောဖို့ အခွင့်ရ၏။
- ၃ သို့ဖြစ်၍၊ အသင်းတော်မှ လူများဖြစ်သော၊ ခရစ်တော်၏ ငြိမ်းချမ်းသည့် တပည့်တော်များဖြစ်သော၊ ထို့အတူ၊ ကိုယ်တော်ရှင်၏ချမ်းသာထံသို့ဝင်နိုင်ရာ လုံလောက်သည့်မျှော်လင့်ခြင်းကို ဤအချိန်ယခုမှစ၍၊ ရရှိလျက်၊ သူနှင့်အတူ ကောင်းကင်တံ၌ နားနေသည့်တိုင်အောင်ရှိမည့် အသင်တို့ကို ငါဟောပြောလို၏။
- ၄ ယခုမူကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ လူသားတို့နှင့်အတူ သင်တို့၏ငြိမ်းချမ်းသော အကျင့်တို့ကြောင့် သင်တို့၏ ဤအမှုများကို ငါတရားစီရင်၏။
- ၅ သူတို့၏အကျင့်များအားဖြင့် သူတို့ကို သင်တို့သိရလိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူသော ဘုရားသခင်၏နှုတ်တော်ကို ငါသတိရ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့၏ အကျင့်များ ကောင်းမြတ်ကြမည်ဆိုလျှင်၊ သူတို့သည်လည်း ကောင်းမြတ်ကြ၏။
- ၆ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ လူသားသည် အဆိုးဖြစ်လျက် ကောင်းမြတ်သော အရာကို မပြုနိုင်ကြောင်း ဘုရားသခင်မိန့်တော်မူ၏။ ထိုသူသည် ဘုရားသခင်ထံသို့ ပူဇော်သက္ကာကို ပူဇော်ရာ၌၊ သို့မဟုတ်၊ ဆုတောင်းရာ၌ စစ်မှန်သောရည်ရွယ်ချက်နှင့် မပြုလျှင်၊ သူ့အတွက် ဘာမျှအကျိုးမရှိ။
- ၇ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ထိုအမှုကို သူ့အတွက် ဖြောင့်မတ်ခြင်းဟု မမှတ်ယူ။
- ၈ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ လူသားသည် အဆိုးဖြစ်လျက် ပူဇော်သက္ကာကို လှူရာတွင် နှစ်ခြိုသောစိတ်နှင့်ပြုလျှင်၊ သို့ဖြစ်၍ ထိုသူအား ပူဇော်သက္ကာကို ထိန်းသိမ်း ထားလေသကဲ့သို့ မှတ်ယူ၏။ သို့ဖြစ်၍ သူ့ကို ဘုရားသခင်ရှေ့၌ အဆိုးအဖြစ် မှတ် ယူ၏။
- ၉ အကြင်လူသည် ဆုတောင်းသော်လည်း၊ စိတ်နှလုံး၏ စစ်မှန်သော ရည်ရွယ်ချက်နှင့် မဟုတ်လျှင်၊ သူ့ကို ထိုနည်းတူ အဆိုးအဖြစ် မှတ်ယူ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ သူ့အတွက် ဘာမျှအကျိုးမရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ထိုကဲ့သို့သောသူမျိုးကို လက် မခံ။
- ၁၀ သို့ဖြစ်၍၊ လူသားသည် အဆိုးဖြစ်လျက် ကောင်းမြတ်သောအရာကို မပြုနိုင်။ ကောင်းမြတ်သောပူဇော်သက္ကာကိုလည်း သူ့ရမည်မဟုတ်။

Moroni 7

And now I, Moroni, write a few of the words of my father Mormon, which he spake concerning faith, hope, and charity; for after this manner did he speak unto the people, as he taught them in the synagogue which they had built for the place of worship.

And now I, Mormon, speak unto you, my beloved brethren; and it is by the grace of God the Father, and our Lord Jesus Christ, and his holy will, because of the gift of his calling unto me, that I am permitted to speak unto you at this time.

Wherefore, I would speak unto you that are of the church, that are the peaceable followers of Christ, and that have obtained a sufficient hope by which ye can enter into the rest of the Lord, from this time henceforth until ye shall rest with him in heaven.

And now my brethren, I judge these things of you because of your peaceable walk with the children of men.

For I remember the word of God which saith by their works ye shall know them; for if their works be good, then they are good also.

For behold, God hath said a man being evil cannot do that which is good; for if he offereth a gift, or prayeth unto God, except he shall do it with real intent it profiteth him nothing.

For behold, it is not counted unto him for righteousness.

For behold, if a man being evil giveth a gift, he doeth it grudgingly; wherefore it is counted unto him the same as if he had retained the gift; wherefore he is counted evil before God.

And likewise also is it counted evil unto a man, if he shall pray and not with real intent of heart; yea, and it profiteth him nothing, for God receiveth none such.

Wherefore, a man being evil cannot do that which is good; neither will he give a good gift.

၁၁ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ခါးသောစမ်းရေတွင်းသည် ကောင်းမြတ်သောရေကို မထွက်စေနိုင်။ ကောင်းသောစမ်းရေတွင်းသည်လည်း ခါးသောရေကို မထွက်စေနိုင်။ သို့ဖြစ်၍၊ လူသားသည် နတ်ဆိုး၏ကျွန်ဖြစ်လျက်၊ ခရစ်တော်၏နောက်သို့ မလိုက်နိုင်။ ထိုသူသည် ခရစ်တော်၏နောက်သို့လိုက်လျှင်၊ နတ်ဆိုး၏ကျွန် မဖြစ်နိုင်။

၁၂ သို့ဖြစ်၍၊ ကောင်းမြတ်သောအရာခပ်သိမ်းတို့သည် ဘုရားသခင်ထံမှ လာ၏။ ဆိုးသောအရာသည် နတ်ဆိုးထံမှ လာ၏။ အကြောင်းမူကား၊ နတ်ဆိုးသည် ဘုရားသခင်အဖို့ ရန်သူတစ်ဦးဖြစ်၏။ သူ့ကို အစဉ်မပြတ် ဆန့်ကျင်တိုက်ခိုက်၍၊ လူတို့ကို အပြစ်ပြုစေရန်နှင့် ဆိုးသောအရာကို အစဉ်မပြတ်ပြုစေရန် ဖိတ်ခေါ်၍ သွေးဆောင်၏။

၁၃ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင်ထံမှ ဖြစ်သောအရာသည် ကောင်းမြတ်သည်ကို အစဉ်မပြတ်ပြုစေရန် ဖိတ်ခေါ်၍ သွေးဆောင်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ကောင်းမြတ်သည်ကို ပြုစေဖို့၊ ထို့အတူ၊ ဘုရားသခင်ကို ချစ်မေဖို့၊ ထို့အတူ၊ သူ့အစေကို ခံစေရန်၊ ဖိတ်ခေါ်၍ ၊ သွေးဆောင်သောအရာတိုင်းသည် ဘုရားသခင်အားဖြင့် လမ်းပြလှုံ့ဆော်သောအရာ ဖြစ်၏။

၁၄ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် ဆိုးသောအရာကို ဘုရားသခင်၏အရာအဖြစ်လည်းကောင်း၊ ကောင်းမြတ်ပြီး၊ ဘုရားသခင်ထံမှ ဖြစ်သည့်အရာကို နတ်ဆိုး၏အရာအဖြစ်လည်းကောင်း တရားမစီရင်ရမည့် အကြောင်းကို သတိပြုကြလော့။

၁၅ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ တရားစီရင်စေဖို့ သင်တို့ကို အခွင့် ပေးထားသည်မှာ၊ အကောင်းနှင့်အဆိုးကို ခွဲခြား၍ သိနိုင်စေခြင်းငှာဖြစ်၏။ စုံလင်သောအသိပညာဖြင့် သင်တို့သိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ တရားစီရင်ရာနည်းလမ်းမှာ၊ နေ့အလင်းရောင်နှင့် မှောင်မိုက်ညတို့ ကွဲပြားသကဲ့သို့ပင် ရှင်းလင်း၏။

၁၆ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ခရစ်တော်၏ပညာဉာဏ်ကို လူတိုင်းကို ပေးထား သည်မှာ၊ အကောင်းနှင့်အဆိုးကို ခွဲခြား၍သိနိုင်စေခြင်းငှာ ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ တရား စီရင်ရာနည်းလမ်းကို သင်တို့အား ငါပြမည်။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းမြတ်သည်ကို ပြုစေရန်ဖိတ်ခေါ်သည့်၊ ထို့အတူ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်စေရန် ဖျောင်းဖျသည့် အရာတိုင်းသည် ခရစ်တော်၏ တန်ခိုးတော်နှင့် ဆုကျေးဇူးတို့အားဖြင့် စေလွှတ်သော အရာဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် ထိုအရာကို ဘုရားသခင်ထံမှဖြစ်ကြောင်း စုံလင်သောအသိပညာဖြင့် သိနိုင်၏။

၁၇ သို့ရာတွင်၊ မကောင်းမှုကိုပြုပြီး၊ ခရစ်တော်၌ ယုံကြည်ခြင်းမရှိ၊ ထို့အတူ သူ့ကို ငြင်း ဆိုပြီး၊ ဘုရားသခင်ကို အစေခံခြင်းမရှိစေရန် လူသားတို့ကို ဖျောင်းဖျသောအရာမှန် သမျှသည် နတ်ဆိုးထံမှ ဖြစ်ကြောင်းကို စုံလင်သောအသိပညာဖြင့် သင်တို့သိနိုင်ကြ၏ ။ အကြောင်းမူကား၊ နတ်ဆိုးသည် ဤကဲ့သို့အားဖြင့် ကျင့်၍၊ ကောင်းမြတ်သည်ကို ပြုစေရန် လူသားကို မဖျောင်းဖျ။ တစ်ယောက်ကိုမျှ မဖျောင်းဖျသောကြောင့်ပေတည်း ။ သူ၏တမန်တို့ကလည်း မဖျောင်းဖျ။ မိမိတို့ကိုယ်ကို သူ့ထံသို့ ဩဇာခံသောသူတို့ သည်လည်း မဖျောင်းဖျကြ။

For behold, a bitter fountain cannot bring forth good water; neither can a good fountain bring forth bitter water; wherefore, a man being a servant of the devil cannot follow Christ; and if he follow Christ he cannot be a servant of the devil.

Wherefore, all things which are good cometh of God; and that which is evil cometh of the devil; for the devil is an enemy unto God, and fighteth against him continually, and inviteth and enticeth to sin, and to do that which is evil continually.

But behold, that which is of God inviteth and enticeth to do good continually; wherefore, every thing which inviteth and enticeth to do good, and to love God, and to serve him, is inspired of God.

Wherefore, take heed, my beloved brethren, that ye do not judge that which is evil to be of God, or that which is good and of God to be of the devil.

For behold, my brethren, it is given unto you to judge, that ye may know good from evil; and the way to judge is as plain, that ye may know with a perfect knowledge, as the daylight is from the dark night.

For behold, the Spirit of Christ is given to every man, that he may know good from evil; wherefore, I show unto you the way to judge; for every thing which inviteth to do good, and to persuade to believe in Christ, is sent forth by the power and gift of Christ; wherefore ye may know with a perfect knowledge it is of God.

But whatsoever thing persuadeth men to do evil, and believe not in Christ, and deny him, and serve not God, then ye may know with a perfect knowledge it is of the devil; for after this manner doth the devil work, for he persuadeth no man to do good, no, not one; neither do his angels; neither do they who subject themselves unto him.

၁၈ ယခုမှကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့ တရားစီရင်မည့်အလင်းကို သိ၍၊
ထိုအလင်းမှာ ခရစ်တော်၏အလင်း ဖြစ်၏။ သင်တို့သည် မှားယွင်းစွာ တရားမစီ
ရင်နှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့တရားစီရင်သည့် ထိုအလင်းတူတရားစီရင်ခြင်းဖြင့်
သင်တို့တရားစီရင်ခံရကြလိမ့်မည်။

၁၉ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် အကောင်းနှင့်အဆိုးကို ခွဲခြား၍
သိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ ခရစ်တော်၏အလင်းအားဖြင့် လုံ့လစီရိယထက်သန်စွာ ရှာရမည့်
အကြောင်း သင်တို့ကို ငါတိုးလျှိုးတောင်းပန်၏။ ထို့အတူ၊ သင်တို့သည် ကောင်း
မြတ်သောအရာတိုင်းကို ဆွဲကိုင်ကြပြီး၊ ပြစ်တင်ရှုတ်ချခြင်းမရှိလျှင်၊ ခရစ်တော်၏
သားအမှန်ပင်ဖြစ်လိမ့်မည်။

၂၀ ယခုမှကား၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် ကောင်းမြတ်သောအရာတိုင်းကို
ဆွဲကိုင်နိုင်ကြခြင်းဟူသည်ကား အဘယ်သို့အားဖြင့် ဖြစ်နိုင်မည်နည်း။

၂၁ ယခုမှကား၊ ငါဟောပြောမည်ဟု ဆိုသည့် ထိုယုံကြည်ခြင်းအကြောင်းကို ဆိုရပေအံ့
။ ထို့အတူ၊ ကောင်းမြတ်သောအရာတိုင်းကို သင်တို့ဆွဲကိုင်နိုင်စေမည့်နည်းလမ်းကို
သင်တို့အား ငါပြောပြမည်။

၂၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဘုရားသခင်သည် အရာခပ်သိမ်းတို့ကို သိတော်မူလျက်၊
ထာဝရတည်မြဲခြင်းမှ ထာဝရတည်မြဲခြင်းသို့ ရှိတော်မူ၍၊ ကောင်းကင်တမန်တို့ကို လူ
သားတို့အား အမှုတော်ဆောင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ခရစ်တော် ကြွလာ
တော်မူခြင်းအကြောင်း ထင်ရှားစွာပြစေခြင်းငှာလည်းကောင်း စေလွှတ်တော်မူ၏။
ထို့အတူ ခရစ်တော်အားဖြင့် ကောင်းမြတ်သောအရာတိုင်း ရောက်လာလိမ့်မည်။

၂၃ ထို့အတူ၊ ဘုရားသခင်သည် ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူမည့်အကြောင်းကို သူ၏
နှုတ်တော်အားဖြင့် ပရောဖက်တို့အား ဟောကြားတော်မူ၏။

၂၄ ရှုဦးလော့၊ ကောင်းမြတ်သောအရာတို့ကို လူသားတို့ထံ သူထင်ရှားစွာပြတော်မူရာ
အထူးထူးအပြားပြားသောနည်းလမ်းများရှိ၏။ ကောင်းမြတ်သောအရာမှန်သမျှသည်
ခရစ်တော်ထံမှ လာ၏။ သို့မဟုတ်လျှင်၊ လူသားတို့ကျရှုံးပြီး၊ သူတို့ထံသို့ ကောင်း
မြတ်သောအရာ ရောက်မလာနိုင်။

၂၅ သို့ဖြစ်၍၊ ကောင်းကင်တမန်များအမှုတော်ဆောင်ခြင်းအားဖြင့်၊ ထို့အတူ
ဘုရားသခင်၏နှုတ်တော်မှထွက်သည့် နှုတ်ကပတ်တော်မှန်သမျှတို့အားဖြင့် လူ
သားတို့သည် ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်မှုပြုခြင်းကို စတင်ခဲ့ကြ၏။ ထိုကဲ့သို့ ယုံကြည်ခြင်း
အားဖြင့်၊ သူတို့သည် ကောင်းမြတ်သောအရာတိုင်းကို ဆွဲကိုင်ကြ၏။ ထိုကဲ့သို့
ပြုသည်မှာ၊ ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူခြင်းသို့တိုင်အောင် ဖြစ်လေသတည်း။

၂၆ သူကြွလာတော်မူပြီးနောက်တွင်၊ လူသားတို့သည်လည်း သူ၏နာမတော်ကို
ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြ၏။ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်လည်း၊
သူတို့သည် ဘုရားသခင်၏ သားများဖြစ်လာကြ၏။ ထို့အတူ၊ ခရစ်တော်သည် ဇနစ်
အမှန် အသက်ရှင်တော်မူသည့်အတိုင်း၊ ဤစကားများကို ငါတို့ဘိုးဘေးတို့အား မိန့်
တော်မူ၍ ဆိုလေသည်ကား၊ သင်တို့ရရှိလိမ့်မည်ဟုယုံကြည်လျက်၊ ငါ၏နာမတော်
အားဖြင့် ခမည်းတော်ထံသို့ ယုံကြည်ခြင်းဖြင့် တောင်းသည့် ကောင်းမြတ်သောအရာ
မှန်သမျှကို၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ထံသို့ ပေးတော်မူလိမ့်မည်။

And now, my brethren, seeing that ye know the
light by which ye may judge, which light is the light
of Christ, see that ye do not judge wrongfully; for
with that same judgment which ye judge ye shall also
be judged.

Wherefore, I beseech of you, brethren, that ye
should search diligently in the light of Christ that ye
may know good from evil; and if ye will lay hold
upon every good thing, and condemn it not, ye cer-
tainly will be a child of Christ.

And now, my brethren, how is it possible that ye
can lay hold upon every good thing?

And now I come to that faith, of which I said I
would speak; and I will tell you the way whereby ye
may lay hold on every good thing.

For behold, God knowing all things, being from
everlasting to everlasting, behold, he sent angels to
minister unto the children of men, to make manifest
concerning the coming of Christ; and in Christ there
should come every good thing.

And God also declared unto prophets, by his own
mouth, that Christ should come.

And behold, there were divers ways that he did
manifest things unto the children of men, which
were good; and all things which are good cometh of
Christ; otherwise men were fallen, and there could
no good thing come unto them.

Wherefore, by the ministering of angels, and by
every word which proceeded forth out of the mouth
of God, men began to exercise faith in Christ; and
thus by faith, they did lay hold upon every good
thing; and thus it was until the coming of Christ.

And after that he came men also were saved by
faith in his name; and by faith, they become the sons
of God. And as surely as Christ liveth he spake these
words unto our fathers, saying: Whatsoever thing ye
shall ask the Father in my name, which is good, in
faith believing that ye shall receive, behold, it shall
be done unto you.

၂၇ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ခရစ်တော်သည် လူသားတို့အပေါ်၌ သူ၏ကရုဏာတော်ထားပိုင်ခွင့်ကို ခမည်းတော်ထံမှ တောင်းဆိုခြင်းငှာ ကောင်းကင်သို့ တက်သွားတော်မူပြီး၊ ဘုရားသခင်၏လက်ယာတော်ဘက်၌ ထိုင် တော်မူသောကြောင့်၊ အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုတို့ ရပ်တန့်သွားလေပြီလော။

၂၈ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် ပညတ်တရား၏အလိုသို့ ပြည့်စုံစေတော်မူပြီး၊ သူ့ကို ယုံကြည်သောသူမှန်သမျှတို့ကို တောင်းဆို၏။ သူ့ကို ယုံကြည်သောသူတို့သည်လည်း ကောင်းမြတ်သောအရာတိုင်း၌ ခွဲမြဲကြလိမ့်မည်။ သို့ဖြစ်၍၊ သူသည် လူသားတို့၏ အမှုကို လျှောက်လဲ၏။ ကောင်းကင်တံ၌လည်း အစဉ်ထာဝရ နေထိုင်တော်မူ၏။

၂၉ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ဤသို့ သူပြုသောကြောင့်လည်း အလွန်တရာ အံ့ဩဖွယ်အမှုများ ရပ်တန့်သွားလေပြီလော။ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါ ဆို၏။ လူသားတို့ကို ကောင်းကင်တမန်တို့ အမှုတော်ဆောင်ခြင်းသည်လည်း ရပ်တန့် မသွား။

၃၀ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ထိုကောင်းကင်တမန်တို့သည် သူ၏အမိန့်စကား အတိုင်း အမှုတော်ဆောင်ကြခြင်းငှာ၊ အားကြီးသောယုံကြည်ခြင်းရှိပြီး၊ ဘုရားဝတ်၌ ဓမ္မလျော်ခြင်းအမျိုးမျိုးတွင် ခိုင်မြဲသောစိတ်ရှိသူတို့ထံသို့ သူတို့ကိုယ်တိုင်ထင်ရှားစွာ ပြလျက် သူ၏ဩဇာခံများ ဖြစ်ကြ၏။

၃၁ ထို့အတူ၊ သူတို့အမှုတော်ဆောင်ခြင်း၏ အမှုအရာမှာ လူသားတို့ကို နောင်တရခြင်း သို့ခေါ်ရန်၊ လူသားတို့ထံ ပြုထားသည့် ခမည်းတော်၏ ပဋိညာဉ်မှ အမှုတို့ကို ပြီးပြည့်စုံ စေရန်နှင့် ဆောင်ရွက်စေရန်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ရွေးကောက်ထားတော်မူသောတန်ဆာတို့ သူ့အကြောင်းကို သက်သေခံနိုင်ကြစေခြင်းငှာ၊ သူတို့ထံသို့ ခရစ်တော်၏နှုတ်က ပတ်တော်ကို ဟောကြားခြင်းအားဖြင့်၊ လူသားတို့၌ လမ်းကို ပြင်ဆင်စေခြင်းငှာ ပေတည်း။

၃၂ ထိုကဲ့သို့ ပြုခြင်းအားဖြင့်၊ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်သည် ကျန်ကြွင်းသောသူတို့ ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ခြင်း ရှိနိုင်ကြစေခြင်းငှာ နည်းလမ်းကို ပြင်ဆင်ပေးတော်မူ၍၊ တန်ခိုးတော်အတိုင်း၊ သူတို့စိတ်နှလုံး၌ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော် နေရာရနိုင် စေခြင်းငှာဖြစ်၏။ ဤကဲ့သို့အားဖြင့်၊ ခမည်းတော်သည် လူသားတို့ထံ ပြု ထားတော်မူသော ပဋိညာဉ်များကို ပြီးပြည့်စေတော်မူ၏။

၃၃ ခရစ်တော်ကလည်း၊ မိန့်တော်မူလေသည်မှာ သင်သည် ငါ့ကို ယုံကြည်ခြင်းရှိမည် ဆိုလျှင်၊ ငါ့မှာရှိသည့်ကောင်းမြတ်သောအရာမှန်သမျှကို ပြုဖို့ တန်ခိုးကို ရလိမ့်မည်။

၃၄ ထို့အတူ၊ သူမိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ နောင်တရကြလော့ ခပ်သိမ်းသော အသင်မြေကြီးစွန်းသားတို့၊ ငါ့ထံသို့လာ၍လည်း ငါ၏နာမတော်၌ ဗဟိုခံကြပြီး၊ ငါ့ကို ယုံကြည်ခြင်း ရှိကြလော့။ သင်တို့သည် ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်နိုင်ကြ၏။

၃၅ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ဤသို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့ကို ငါပြောသည့် အရာများ မှန်တန်ပြီ။ ထိုအရာတို့မှန်ကန်ကြောင်းကို ဘုရားသခင်သည် တန်ခိုးတော် အရှိန်နှင့် ကြီးစွာသောဘုန်းတော်တို့ဖြင့် နောက်ဆုံးသောနေ့၌ သင်တို့ကို ပြတော်မူလိမ့်မည်။ ထိုအရာတို့ မှန်ကန်လျှင်၊ အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုတို့၏ကာလ ကုန်ဆုံးလေပြီလော။

Wherefore, my beloved brethren, have miracles ceased because Christ hath ascended into heaven, and hath sat down on the right hand of God, to claim of the Father his rights of mercy which he hath upon the children of men?

For he hath answered the ends of the law, and he claimeth all those who have faith in him; and they who have faith in him will cleave unto every good thing; wherefore he advocateth the cause of the children of men; and he dwelleth eternally in the heavens.

And because he hath done this, my beloved brethren, have miracles ceased? Behold I say unto you, Nay; neither have angels ceased to minister unto the children of men.

For behold, they are subject unto him, to minister according to the word of his command, showing themselves unto them of strong faith and a firm mind in every form of godliness.

And the office of their ministry is to call men unto repentance, and to fulfil and to do the work of the covenants of the Father, which he hath made unto the children of men, to prepare the way among the children of men, by declaring the word of Christ unto the chosen vessels of the Lord, that they may bear testimony of him.

And by so doing, the Lord God prepareth the way that the residue of men may have faith in Christ, that the Holy Ghost may have place in their hearts, according to the power thereof; and after this manner bringeth to pass the Father, the covenants which he hath made unto the children of men.

And Christ hath said: If ye will have faith in me ye shall have power to do whatsoever thing is expedient in me.

And he hath said: Repent all ye ends of the earth, and come unto me, and be baptized in my name, and have faith in me, that ye may be saved.

And now, my beloved brethren, if this be the case that these things are true which I have spoken unto you, and God will show unto you, with power and great glory at the last day, that they are true, and if they are true has the day of miracles ceased?

၃၆ သို့မဟုတ်၊ ကောင်းကင်တမန်တို့သည် လူသားတို့ထံ ရောက်လာခြင်းကို ရပ်တန့်လေ ပြီလော။ သို့မဟုတ်၊ သူသည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးကို ထိုသူတို့ထံမှ ရုပ် သိမ်းလေပြီလော။ သို့မဟုတ်၊ သူသည် အချိန်ကြာရှည်သမျှ၊ သို့မဟုတ် ကမ္ဘာမြေကြီး တည်ရှိသမျှ၊ သို့မဟုတ် လူတစ်ဦး မြေကြီးချက်နှာပြင်ပေါ်၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့ရောက်ဖို့ ရှိလေသမျှ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးကို ရုပ်သိမ်းမည်လော။

၃၇ ရှုလော့၊ မဟုတ်ပေဟု သင်တို့ကို ငါဆို၏။ အကြောင်းမူကား၊ ယုံကြည်ခြင်း အားဖြင့် အလွန်တရာအံ့ဩဖွယ်အမှုများကို ပြုပြင်စီရင်ထား၏။ ထို့အတူ၊ ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့် ကောင်းကင်တမန်တို့သည် လူသားတို့ထံသို့ ရောက်လာပြီး အမှုတော်ဆောင်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ဤအရာတို့ ရပ်တန့်သွားလေလျှင်၊ လူသားတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာတို့ရပ်တန့်ခြင်းမှာ မယုံကြည်ခြင်း ကြောင့်ဖြစ်၍၊ အားလုံးအချင်းနှီးဖြစ်၏။

၃၈ အကြောင်းမူကား၊ ခရစ်တော်၏နှုတ်ကပတ်တော်တို့အတိုင်း၊ သူ၏နာမတော်ကို သူတို့ယုံကြည်ခြင်းမရှိလျှင်၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ အဘယ်သူမျှ မရောက်နိုင်။ သို့ဖြစ်၍၊ ဤအရာတို့ရပ်တန့်သွားလျှင်၊ ယုံကြည်ခြင်းသည်လည်း ရပ်တန့်သွား၏။ လူသား၏ အခြေအနေမှာလည်း အလွန်ဆိုးရွား၏။ သူတို့သည်ကား၊ ရွေးနှုတ်ခြင်းကို ပြု မထားခဲ့လေသကဲ့သို့ ဖြစ်ကြ၏။

၃၉ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ငါသည် သင်တို့၏သာ၍ ကောင်းမြတ်သောအရာများကို တရားစီရင်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့၏သိမ်မွေ့ အောက်ကျိုးခြင်းကြောင့်၊ သင်တို့သည် ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ခြင်းရှိကြကြောင်း ငါ စီရင်၏။ သင်တို့သည် သူ့ကို ယုံကြည်ခြင်းမရှိလျှင်၊ သူ့အသင်းတော်၏လူများ၌ ရေတွက်ခံရဖို့ မသင့်လျော်။

၄၀ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ မျှော်လင့်ခြင်းအကြောင်းကို သင်တို့အား ငါပြောလို၏။ သင်တို့၌ မျှော်လင့်ခြင်းမရှိကြလျှင်၊ ယုံကြည်ခြင်းကို အဘယ်သို့အားဖြင့်၊ ရရှိနိုင်ကြမည်နည်း။

၄၁ ထို့အတူ၊ သင်တို့သည် အဘယ်အရာကို မျှော်လင့်ကြမည်နည်း။ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ခရစ်တော်၏အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာနှင့် သူ၏ရှင်ပြန် ထမြောက်ခြင်းတန်ခိုးတော်တို့အားဖြင့် အသက်ထာဝရရှင်ရာသို့ ထမြောက်စေဖို့ မျှော်လင့်ခြင်းရှိကြလိမ့်မည်။ ဤအမှုသည်ကား၊ ကတိတော်အတိုင်း သူ့ကို သင်တို့၏ ယုံကြည်ခြင်းကြောင့်ပေတည်း။

၄၂ သို့ဖြစ်၍၊ အကြင်လူသည် ယုံကြည်ခြင်းရှိလျှင်၊ မျှော်လင့်ခြင်းရှိဖို့ လိုအပ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ယုံကြည်ခြင်းမရှိဘဲနှင့် အဘယ်မျှော်လင့်ခြင်းမျှမရှိနိုင်။

၄၃ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ ထိုသူသည် သိမ်မွေ့အောက်ကျိုးခြင်း၊ ထို့အတူ စိတ်နှလုံးနှိမ်ချခြင်းမရှိလျှင် ယုံကြည်ခြင်းနှင့်မျှော်လင့်ခြင်း မရှိနိုင်။

Or have angels ceased to appear unto the children of men? Or has he withheld the power of the Holy Ghost from them? Or will he, so long as time shall last, or the earth shall stand, or there shall be one man upon the face thereof to be saved?

Behold I say unto you, Nay; for it is by faith that miracles are wrought; and it is by faith that angels appear and minister unto men; wherefore, if these things have ceased wo be unto the children of men, for it is because of unbelief, and all is vain.

For no man can be saved, according to the words of Christ, save they shall have faith in his name; wherefore, if these things have ceased, then has faith ceased also; and awful is the state of man, for they are as though there had been no redemption made.

But behold, my beloved brethren, I judge better things of you, for I judge that ye have faith in Christ because of your meekness; for if ye have not faith in him then ye are not fit to be numbered among the people of his church.

And again, my beloved brethren, I would speak unto you concerning hope. How is it that ye can attain unto faith, save ye shall have hope?

And what is it that ye shall hope for? Behold I say unto you that ye shall have hope through the atonement of Christ and the power of his resurrection, to be raised unto life eternal, and this because of your faith in him according to the promise.

Wherefore, if a man have faith he must needs have hope; for without faith there cannot be any hope.

And again, behold I say unto you that he cannot have faith and hope, save he shall be meek, and lowly of heart.

၄၄ ထိုသို့ဖြစ်လျှင်၊ သူ၏ယုံကြည်ခြင်းနှင့် မျှော်လင့်ခြင်းသည် အချည်းနှီးဖြစ်၏။
အကြောင်းမူကား၊ သိမ်မွေ့အောက်ကျိုသောသူနှင့် စိတ်နှလုံးနှိမ့်ချသောသူတို့မှတစ်ပါး
၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ အဘယ်သူမျှနှစ်သက်ဖွယ်မရှိ။ လူသည် သိမ်မွေ့အောက်ကျို၍၊
စိတ်နှလုံးနှိမ့်ချလျက်၊ ယေရှုအား ခရစ်တော်ဖြစ်ကြောင်းကို သန့်ရှင်းသော
ဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးအားဖြင့် ဝန်ခံလျှင်၊ ထိုသူသည် မေတ္တာရှိဖို့လိုအပ်၏။
အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူသည်မေတ္တာမရှိလျှင်အချည်းနှီးသက်သက်ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍
ထိုသူသည် မေတ္တာရှိဖို့ လိုအပ်၏။

၄၅ မေတ္တာသည်ကား၊ စိတ်ရှည်တတ်၏။ ထို့အတူ ကြင်နာတတ်၏။ ထို့အတူ ငြူရှုခြင်း
မရှိ။ ထို့အတူ ဓာနထောင်လွှားခြင်း မရှိ။ ကိုယ်ကျိုးမရှာတတ်၊ လွယ်ကူစွာ အချက်
မထွက်စေတတ်၊ မကောင်းမှုကို မတွေ့တတ်၊ ထို့အတူ ဒုစရိုက်၌ ရွှင်လန်းဝမ်း
မြောက်ခြင်းမရှိ။ သို့ရာတွင် သမ္မာတရား၌ ရွှင်လန်းဝမ်းမြောက်တတ်၏။
ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို သည်းခံတတ်၏။ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ယုံတတ်၏။
ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို မျှော်လင့်တတ်၏။ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ကို ကြံကြံခံ
တတ်၏။

၄၆ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့၌ မေတ္တာမရှိလျှင်၊ သင်တို့သည်
အချည်းနှီးသက်သက်ဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ မေတ္တာသည် အဘယ်တော့မျှ
မချို့တော့။ သို့ဖြစ်၍၊ အရာခပ်သိမ်းတို့ထက်အကြီးမြတ်ဆုံးဖြစ်သည့် မေတ္တာ၌ စွဲမြဲခြင်း
ရှိကြလော့။ အကြောင်းမူကား၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ ချို့တဲ့ကြပေမည်—

၄၇ သို့ရာတွင်၊ မေတ္တာသည် ခရစ်တော်၏ စင်ကြယ်သောချစ်ခြင်းဖြစ်ပြီး၊ ကာလအစဉ်
အဆက် တည်၏။ နောက်ဆုံးသောနေ့၌ ထိုအရာကို ပိုင်ဆိုင်လျက် တွေ့ရသောသူ
မှန်သမျှသည် ကောင်းသောအကျိုးခံရလိမ့်မည်။

၄၈ သို့ဖြစ်၍၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ခမည်းတော်ထံသို့ စိတ်နှလုံးအစွမ်း
ရှိသမျှဖြင့် ဆုတောင်းကြလော့။ သူ့သားတော်၊ ယေရှုခရစ်တော်၏ စစ်မှန်သော
တပည့်တော်များအား ပေးတော်မူသည့် ဤချစ်ခြင်းဖြင့် သင်တို့၌ ပြည့်နိုင်ကြ
စေကြောင်းပေတည်း။ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏သားများ ဖြစ်လာနိုင်ကြ
စေခြင်းငှာ၊ ငါတို့သည် သူ့အား ဖြစ်တော်မူသည့်အတိုင်း မြင်ရမည်ဖြစ်၍၊ သူပေါ်ထွန်း
လာတော်မူသောအခါ၌ သူနှင့် တူကြစေခြင်းငှာ၊ ငါတို့၌ ဤမျှော်လင့်ခြင်း ရှိနိုင်ကြ
စေခြင်းငှာ၊ သူစင်ကြယ်တော်မူသကဲ့သို့ပင် ငါတို့စင်ကြယ်နိုင်ကြစေခြင်းငှာ
လည်းဖြစ်ပေ၏။ အာမင်။

If so, his faith and hope is vain, for none is accept-
able before God, save the meek and lowly in heart;
and if a man be meek and lowly in heart, and con-
fesses by the power of the Holy Ghost that Jesus is
the Christ, he must needs have charity; for if he have
not charity he is nothing; wherefore he must needs
have charity.

And charity suffereth long, and is kind, and envi-
eth not, and is not puffed up, seeketh not her own, is
not easily provoked, thinketh no evil, and rejoiceth
not in iniquity but rejoiceth in the truth, beareth all
things, believeth all things, hopeth all things, en-
dureth all things.

Wherefore, my beloved brethren, if ye have not
charity, ye are nothing, for charity never faileth.
Wherefore, cleave unto charity, which is the greatest
of all, for all things must fail—

But charity is the pure love of Christ, and it en-
dureth forever; and whoso is found possessed of it at
the last day, it shall be well with him.

Wherefore, my beloved brethren, pray unto the
Father with all the energy of heart, that ye may be
filled with this love, which he hath bestowed upon
all who are true followers of his Son, Jesus Christ;
that ye may become the sons of God; that when he
shall appear we shall be like him, for we shall see
him as he is; that we may have this hope; that we
may be purified even as he is pure. Amen.

မော်ရော်နိုင်း ၈

- ၁ ဤအရာသည်ကား၊ ငါ၏အဘမော်မန်က ငါမော်ရော်နိုင်းထံသို့ ရေးထားသည့် အမှာစာဖြစ်၏။ အမှုတော်ဆောင်ခြင်းသို့ ငါ့ကို ခေါ်သွင်းပြီးနောက် မကြာမြင့်မီတွင် ထိုအမှာစာကို ရေး၏။ ဤသို့အားဖြင့် သူသည် ငါ့ထံသို့ ရေး၍ဆိုလေသည်ကား၊
- ၂ ငါ၏ချစ်သား၊ မော်ရော်နိုင်း၊ သင့်ကို သင်၏ကိုယ်တော်ရှင်ယေရှုခရစ်တော်က အောက်မေ့တော်မူလျက်၊ သင့်ကို သူ၏အမှုတော်ဆောင်ခြင်းနှင့် သူ၏သန့်ရှင်းသော အမှုတော်၌ ခန့်အပ်တော်မူ၍၊ ငါသည် လွန်စွာရှင်လန်းဝမ်းမြောက်၏။
- ၃ ငါသည် သင့်ကို ငါ၏ဆုတောင်းခြင်းများ၌ အစဉ်မပြတ်အောက်မေ့၍၊ ခမည်းတော်ဘုရားသခင်ထံသို့ သူ၏သန့်ရှင်းသောသား ယေရှု၏နာမတော်အားဖြင့်၊ အစဉ်မပြတ် ဆုတောင်းလျက်ရှိသည်မှာ၊ သူ၏အတိုင်းမသိသော ကောင်းမြတ်ခြင်းနှင့် ကျေးဇူးတော်တို့အားဖြင့်လည်းကောင်း၊ သူ၏နာမတော်ကို ယုံကြည်ခြင်း၌ အဆုံးတိုင်အောင်တည်ကြည်ခြင်းအားဖြင့်လည်းကောင်း သင့်ကို ကာကွယ်စောင့်မတ်ပူပါမည့် အကြောင်းပေတည်း။
- ၄ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ ငါ့ကို အလွန်ဝမ်းနည်းပူဆွေးစေသည့်အရာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သင့်ကို ငါဆို၏။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့၌ ငြင်းခုံခြင်းများပေါ်ပေါက်လာ၍ ငါ့ကို ဝမ်းနည်းပူဆွေးစေ၏။
- ၅ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သမ္မာတရားကို သိရလေသဖြင့်၊ သင်တို့၏ကလေး သူငယ်တို့၏ ဗဟိုနှင့်စပ်လျဉ်းပြီး၊ သင်တို့၌ ငြင်းခုံခြင်းများရှိလေပြီ။
- ၆ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ ငါအလိုရှိသည်ကား၊ ဤဆိုးရွားသောမှားယွင်းမှုကို သင်တို့ထံမှ ဖယ်ရှားခြင်းအလို့ငှာ၊ လုံ့လဝီရိယထက်သန်စွာ သင်တို့အလုပ်လုပ်ကြစေကြောင်း ပေတည်း။ အကြောင်းမူကား၊ ဤရည်ရွယ်ချက်အတွက် ဤအမှာစာကို ငါရေးလေပြီ။
- ၇ အကြောင်းမူကား၊ ငါသည် သင်တို့ထံမှ ဤအရာတို့ကို သိရပြီးလျှင်ပြီးချင်း၊ ထိုအမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကိုယ်တော်ရှင်ထံ မေးလျှောက်၏။ ကိုယ်တော်ရှင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်သည်လည်း သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးအားဖြင့် ငါ့ထံသို့ ရောက်လာပြီ။ မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊
- ၈ သင်တို့၏ရွေးနှုတ်ရှင်၊ သင်တို့၏ကိုယ်တော်ရှင်နှင့် သင်တို့၏ဘုရားသခင် ခရစ်တော်၏နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို နားထောင်ကြလော့။ ရှုလော့၊ ဖြောင့်မတ်သော သူတို့ကို နောင်တရခြင်းသို့ ခေါ်ခြင်းငှာ လောကထံသို့ ငါကြွလာတော်မူသည်မဟုတ်။ အပြစ်ရှိသူတို့ကို ခေါ်ခြင်းငှာလာ၏။ ကျန်းမာသောသူတို့သည် ဆေးသမား မလိုအပ်ကြ။ ဖျားနာသောသူတို့သာလျှင် လိုအပ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍ ကလေးသူငယ်တို့သည် စင်ကြယ်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် အပြစ်ကျူးလွန်နိုင်စွမ်း မရှိကြ။ သို့ဖြစ်၍ အာဒံ၏ကျိန်ခြင်းကို ငါ့ကြောင့် သူတို့ထံမှ ဖယ်ရှားသဖြင့်၊ ထိုကျိန်ခြင်းက သူတို့အပေါ်အစိုးမရတော့။ အရေပြားလှီးခြင်းတရားသည်လည်း ငါ့ကြောင့် ရပ်စဲသွားပေပြီ။

Moroni 8

An epistle of my father Mormon, written to me, Moroni; and it was written unto me soon after my calling to the ministry. And on this wise did he write unto me, saying:

My beloved son, Moroni, I rejoice exceedingly that your Lord Jesus Christ hath been mindful of you, and hath called you to his ministry, and to his holy work.

I am mindful of you always in my prayers, continually praying unto God the Father in the name of his Holy Child, Jesus, that he, through his infinite goodness and grace, will keep you through the endurance of faith on his name to the end.

And now, my son, I speak unto you concerning that which grieveth me exceedingly; for it grieveth me that there should disputations rise among you.

For, if I have learned the truth, there have been disputations among you concerning the baptism of your little children.

And now, my son, I desire that ye should labor diligently, that this gross error should be removed from among you; for, for this intent I have written this epistle.

For immediately after I had learned these things of you I inquired of the Lord concerning the matter. And the word of the Lord came to me by the power of the Holy Ghost, saying:

Listen to the words of Christ, your Redeemer, your Lord and your God. Behold, I came into the world not to call the righteous but sinners to repentance; the whole need no physician, but they that are sick; wherefore, little children are whole, for they are not capable of committing sin; wherefore the curse of Adam is taken from them in me, that it hath no power over them; and the law of circumcision is done away in me.

- ၉ ဤကဲ့သို့အားဖြင့် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်သည် ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်ကို ငါ့ထံသို့ ထင်ရှားစွာပြတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍ ငါ၏ချစ်သား၊ သင်တို့သည် ကလေးသူငယ်တို့ကို ဗဟိုစီမံပေးရမည်ဟုသည်မှာ၊ ဘုရားသခင်ရှေ့၌ ပြင်းစွာသော ပြတ်ရယ်ပြုခြင်းဖြစ်ကြောင်း ငါသိ၏။
- ၁၀ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်မှာ၊ သင်တို့သွန်သင်ရမည့် ဤအရာတို့သည်ကား— အပြစ်ကျူးလွန်နိုင်စွမ်းရှိသောသူနှင့် တာဝန်ရှိသောသူတို့အား နောင်တရခြင်းနှင့် ဗဟိုစီမံအကြောင်းပေတည်း။ ထိုမှတစ်ပါး၊ မိဘတို့သည် နောင်တရပြီးဗဟိုစီမံ၍၊ သူတို့၏ကလေးသူငယ်များကဲ့သို့ သူတို့ကိုယ်သူတို့နှိမ့်ချရမည့်အကြောင်းကို သင်တို့ သွန်သင်ပေးကြလော့။ သူတို့သည်လည်း သူတို့၏ကလေးသူငယ်များနှင့်အတူ ကယ်တင်ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်။
- ၁၁ သူတို့၏ကလေးသူငယ်တို့သည် နောင်တရခြင်း မလိုအပ်ကြ။ ဗဟိုစီမံလည်း မလိုအပ်။ ရှုလော့၊ နောင်တရခြင်းကြောင့်၊ ဗဟိုစီမံ၍ ပညတ်တော်များကို ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းအတွက် ဖြစ်လေပြီ။ အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းသို့တိုင်အောင်ပင်တည်း။
- ၁၂ သို့ရာတွင်၊ ကလေးသူငယ်တို့သည် ကမ္ဘာတည်ကတည်းကပင် ခရစ်တော်အားဖြင့် အသက်ရှင်ကြ၏။ ထိုသို့မဟုတ်လျှင်၊ ဘုရားသခင်သည် တက်လိုက်သောဘုရားသခင် ဖြစ်ပြီး၊ ပြောင်းလဲနိုင်သောဘုရားသခင်လည်းဖြစ်၏။ လူကို မျက်နှာလိုက်သော သူလည်းဖြစ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ အဘယ်မျှများစွာသော ကလေးသူငယ်တို့သည် ဗဟိုစီမံမခံဘဲ သေကြလေပြီနည်း။
- ၁၃ သို့ဖြစ်၍၊ ကလေးသူငယ်တို့သည် ဗဟိုစီမံမခံဘဲ ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက်နိုင်လျှင်၊ အဆုံးမရှိသည့်ဝေဒနာသို့ သွားပြီးကြပြီးဖြစ်ရလေမည်။
- ၁၄ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါဆိုသည်ကား၊ ကလေးသူငယ်တို့မှာ ဗဟိုစီမံလိုအပ်သည်ဟု ထင်မှတ်သောသူသည် ခါးစွာသောသည်းခြေ၌လည်းကောင်း၊ ဒုစရိုက်အနှောင်အဖွဲ့တို့၌ လည်းကောင်း ရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူ၌ ယုံကြည်ခြင်းမရှိ၊ မျှော်လင့်ခြင်းမရှိ၊ မေတ္တာလည်းမရှိ။ သို့ဖြစ်၍၊ ထိုသူသည် တွေးတောလျက်ရှိစဉ်တွင်၊ ငရဲသို့ ဆင်းသွားရမည်။
- ၁၅ အကြောင်းမူကား၊ ကလေးသူငယ်တစ်ဦးကို ဗဟိုစီမံကြောင့် ဘုရားသခင် ကယ်တင်တော်မူပြီး၊ အခြားတစ်ဦးသည် ဗဟိုစီမံမရှိသောကြောင့် ပျက်စီးရမည်ဟု ထင်မှတ်ခြင်းမှာ အလွန်ဆိုးရွားသော ဆိုးညစ်ခြင်းပေတည်း။
- ၁၆ ကိုယ်တော်ရှင်၏လမ်းစဉ်များကို ဤကဲ့သို့အားဖြင့် မှောက်လှန်ကြသောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် နောင်တမရလျှင်၊ ပျက်စီးကြလိမ့်မည်။ ရှုလော့၊ ငါသည် ဘုရားသခင်ထံမှ အခွင့်အာဏာကို ရရှိလျက် ရဲရင့်စွာဟောပြော၏။ ငါသည် လူပြုနိုင်သည့်အရာကို ကြောက်ခြင်းလည်းမရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ စုံလင်သောချစ်ခြင်းသည် အကြောက်တရားအားလုံးကို ပယ်ရှားတတ်၏။
- ၁၇ ငါသည် ထာဝရတည်မြဲသောချစ်ခြင်းဖြစ်သည့် မေတ္တာဖြင့်လည်း ပြည့်ဝ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ခပ်သိမ်းသောကလေးတို့သည် ငါနှင့်တူကြ၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ငါသည် ကလေးသူငယ်တို့ကို စုံလင်သောချစ်ခြင်းဖြင့် ချစ်၏။ သူတို့အားလုံးသည်လည်း အတူတူ ဖြစ်ကြပြီး၊ ကယ်တင်ခြင်းကို ခံယူကြသောသူများပေတည်း။

And after this manner did the Holy Ghost manifest the word of God unto me; wherefore, my beloved son, I know that it is solemn mockery before God, that ye should baptize little children.

Behold I say unto you that this thing shall ye teach—repentance and baptism unto those who are accountable and capable of committing sin; yea, teach parents that they must repent and be baptized, and humble themselves as their little children, and they shall all be saved with their little children.

And their little children need no repentance, neither baptism. Behold, baptism is unto repentance to the fulfilling the commandments unto the remission of sins.

But little children are alive in Christ, even from the foundation of the world; if not so, God is a partial God, and also a changeable God, and a respecter to persons; for how many little children have died without baptism!

Wherefore, if little children could not be saved without baptism, these must have gone to an endless hell.

Behold I say unto you, that he that supposeth that little children need baptism is in the gall of bitterness and in the bonds of iniquity; for he hath neither faith, hope, nor charity; wherefore, should he be cut off while in the thought, he must go down to hell.

For awful is the wickedness to suppose that God saveth one child because of baptism, and the other must perish because he hath no baptism.

We be unto them that shall pervert the ways of the Lord after this manner, for they shall perish except they repent. Behold, I speak with boldness, having authority from God; and I fear not what man can do; for perfect love casteth out all fear.

And I am filled with charity, which is everlasting love; wherefore, all children are alike unto me; wherefore, I love little children with a perfect love; and they are all alike and partakers of salvation.

၁၈ အကြောင်းမူကား၊ ဘုရားသခင်သည် ဘက်လိုက်သောဘုရားသခင်မဟုတ်၊
 ပြောင်းလဲတတ်သောဘုရားလည်းမဟုတ်ဘဲ၊ ထာဝရကာလတစ်ခုလုံးမှ ထာဝရ
 ကာလတစ်ခုလုံးသို့တိုင် မပြောင်းလဲတတ်သောသူဖြစ်ကြောင်း ငါသိ၏။

၁၉ ကလေးသူငယ်တို့သည် နောင်တမရနိုင်ကြ။ သို့ဖြစ်၍၊ သူတို့ထံသို့ ဘုရားသခင်၏
 စင်ကြယ်သော ကရုဏာတော်တို့ကို ငြင်းဆိုခြင်းသည် အလွန်ဆိုးရွားသော
 ဆိုးညစ်ခြင်းပေတည်း။ အကြောင်းမူကား၊ သူ၏ကရုဏာတော်ကြောင့်၊ သူတို့
 အားလုံးသည် သူ့အားဖြင့် အသက်ရှင်ကြ၏။

၂၀ ကလေးသူငယ်များ ဗတ္တိဇီလိုအပ်သည်ဟု ဆိုသောသူသည်လည်း ခရစ်တော်၏
 ကရုဏာတော်တို့ကို ငြင်းဆို၍၊ သူ၏အပြစ်ဖြေခြင်းမင်္ဂလာနှင့် သူ၏ရွေးနှုတ်ခြင်း
 တန်ခိုးတို့ကို အလေးမထားဘဲလျစ်လျူရှု၏။

၂၁ ထိုကဲ့သို့သောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည်
 သေခြင်း၊ ငရဲနှင့် အဆိုးမရှိသည့် စိတ်ဆင်းရဲကိုယ်ဆင်းရဲဖြစ်ခြင်းတို့၏ ဘေး
 အန္တရာယ်၌ ရှိကြ၏။ ငါသည် ထိုစကားများကို ရဲရင့်စွာဟောပြော၏။
 ဘုရားသခင်သည် ငါ့ကို မိန့်တော်မူ၏။ ထိုစကားများကို နားထောင်၍ ပမာဏပြုကြ
 လော့၊ သို့မဟုတ်လျှင်၊ ထိုစကားများသည် ခရစ်တော်၏တရားပလ္လင်၌ သင်တို့
 တစ်ဖက်၌ တည်လိမ့်မည်။

၂၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ကလေးသူငယ်ခပ်သိမ်းနှင့်၊ ဥပဒေမရှိသော သူ
 ခပ်သိမ်းတို့သည်လည်း ခရစ်တော်အားဖြင့် အသက်ရှင်ကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊
 ရွေးနှုတ်ခြင်းတန်ခိုးသည် ဥပဒေမရှိသောသူတို့အပေါ်သို့ ကျရောက်၏။ သို့ဖြစ်၍၊
 ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းကို မခံရသောသူ၊ သို့မဟုတ် ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းအောက်၌
 မရှိသောသူသည် နောင်တမရနိုင်။ ထိုကဲ့သို့သောသူတို့အဖို့ ဗတ္တိဇီသည် အကျိုးမရှိ—

၂၃ သို့ရာတွင်၊ ခရစ်တော်၏ ကရုဏာတော်များနှင့် သူ၏သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်တို့
 ငြင်းဆိုလျက်၊ သေခြင်းနှင့်ဆိုင်သောအကျင့်တို့ကို ကိုးစားခြင်းသည် ဘုရားသခင်
 ရှေး၌ ပြက်ရယ်ပြုခြင်းပေတည်း။

၂၄ ရှုလော့၊ ငါ့သား၊ ဤအမှု မဖြစ်သင့်။ အကြောင်းမူကား၊ နောင်တရခြင်းမှာ၊ ပြစ်
 ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းအောက်နှင့် ပညတ်တရားကို ချိုးဖောက်၍ကျိန်ခြင်းအောက်၌ ရှိကြ
 သောသူများအတွက်ဖြစ်၏။

၂၅ နောင်တရခြင်း၏ပထမဦးဆုံးအကျိုးမှာ ဗတ္တိဇီဖြစ်၏။ ဗတ္တိဇီသည်လည်း
 ယုံကြည်ခြင်းအားဖြင့်၊ ပညတ်တော်များကို ပြီးပြည့်စုံစေသည့်တိုင်အောင် ဖြစ်၏။
 ပညတ်တော်များကို ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းကလည်း အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းကို ဖြစ်စေ၏။

၂၆ အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းက သိမ်မွေ့အောက်ကျိုးခြင်းနှင့် စိတ်နှလုံးနှိမ့်ချခြင်းတို့ကို
 ဖြစ်စေ၏။ သိမ်မွေ့အောက်ကျိုးခြင်းနှင့် စိတ်နှလုံးနှိမ့်ချခြင်းတို့ကြောင့်၊
 မျှော်လင့်ခြင်းနှင့် စုံလင်သောချစ်ခြင်းတို့ဖြင့်ပေးသည့် နှစ်သိမ့်သူတည်းဟူသော
 သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ အကြည့်အရှုကြွရောက်တော်မူခြင်းကို ဖြစ်စေ၏။
 ထိုချစ်ခြင်းသည်ကား၊ လုံ့လဝီရိယထက်သန်သော ဆုတောင်းခြင်းအားဖြင့်၊
 သန့်ရှင်းသောသူခပ်သိမ်းတို့ ဘုရားသခင်နှင့် အတူနေထိုင်ကြသည့် ပြီးဆုံးခြင်းသို့
 ရောက်သည့်တိုင်အောင်တည်း။

For I know that God is not a partial God, neither a
 changeable being; but he is unchangeable from all
 eternity to all eternity.

Little children cannot repent; wherefore, it is aw-
 ful wickedness to deny the pure mercies of God unto
 them, for they are all alive in him because of his
 mercy.

And he that saith that little children need baptism
 denieth the mercies of Christ, and setteth at naught
 the atonement of him and the power of his redemp-
 tion.

Wo unto such, for they are in danger of death,
 hell, and an endless torment. I speak it boldly; God
 hath commanded me. Listen unto them and give
 heed, or they stand against you at the judgment-seat
 of Christ.

For behold that all little children are alive in
 Christ, and also all they that are without the law. For
 the power of redemption cometh on all them that
 have no law; wherefore, he that is not condemned,
 or he that is under no condemnation, cannot repent;
 and unto such baptism availeth nothing—

But it is mockery before God, denying the mercies
 of Christ, and the power of his Holy Spirit, and
 putting trust in dead works.

Behold, my son, this thing ought not to be; for re-
 pentance is unto them that are under condemnation
 and under the curse of a broken law.

And the first fruits of repentance is baptism; and
 baptism cometh by faith unto the fulfilling the com-
 mandments; and the fulfilling the commandments
 bringeth remission of sins;

And the remission of sins bringeth meekness, and
 lowliness of heart; and because of meekness and
 lowliness of heart cometh the visitation of the Holy
 Ghost, which Comforter filleth with hope and per-
 fect love, which love endureth by diligence unto
 prayer, until the end shall come, when all the saints
 shall dwell with God.

၂၇ ရှုလော့၊ ငါ့သား၊ ငါသည် မကြာမြင့်မီ၌ လာမန်အမျိုးသားတို့ကို သွား၍ မတိုက်ခိုက် ရသေးလျှင်၊ သင့်အဖို့ တစ်ဖန်ရေးဦးမည်။ ရှုလော့၊ သူတို့ နောင်တမရလျှင်၊ ဤလူမျိုး၏မာန၊ သို့မဟုတ် နိဗိုင်းလူမျိုးတို့၏မာနက သူတို့၏ပျက်စီးခြင်းကို ဖြစ်စေ၏။

၂၈ ငါ့သား၊ သူတို့ထံသို့ နောင်တရခြင်း ရောက်လာနိုင်စေခြင်းငှာ သူတို့အတွက် ဆုတောင်းလော့။ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ သူတို့ကို ဝိညာဉ်တော်ပွဲပြင်ဆုံးမတော်မူခြင်းမှ ရပ်တန့်တော်မူလေသည်ကို ငါစိုးရိမ်၏။ ပြည်၏၊ ဤအရပ်တွင်၊ သူတို့သည် ဘုရားသခင်ထံမှလာသည့် ခပ်သိမ်းသော တန်ခိုးနှင့် အခွင့်အာဏာတို့ကို အနိုင်ယူဖို့ ကြိုးစားလျက်ရှိကြ၏။ သူတို့သည် သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်ကိုလည်း ငြင်းဆိုလျက် ရှိကြ၏။

၂၉ ငါ့သား၊ ထိုကဲ့သို့ အလွန်ကြီးစွာသောအသိပညာကို ငြင်းပယ်ပြီးနောက်၊ ပရောဖက်တို့အားဖြင့် ဟောပြောသည့် ပရောဖက်ပြု၍ဟောခြင်းတို့နှင့် ငါတို့၏ ကယ်တင်ရှင်ကိုယ်တိုင်၏ နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို ပြီးပြည့်စုံစေသည့်တိုင်အောင်ပင်၊ မကြာမြင့်မီ၊ သူတို့ပျက်စီးကြရမည်။

၃၀ ငါ့သား၊ သင့်ထံသို့ ငါရေးမည့်၊ သို့မဟုတ်၊ သင့်ကို တစ်ဖန်တွေ့ဆုံမည့်အချိန်ထိ မင်္ဂလာရှိပါစေ။ အာမင်။

Behold, my son, I will write unto you again if I go not out soon against the Lamanites. Behold, the pride of this nation, or the people of the Nephites, hath proven their destruction except they should repent.

Pray for them, my son, that repentance may come unto them. But behold, I fear lest the Spirit hath ceased striving with them; and in this part of the land they are also seeking to put down all power and authority which cometh from God; and they are denying the Holy Ghost.

And after rejecting so great a knowledge, my son, they must perish soon, unto the fulfilling of the prophecies which were spoken by the prophets, as well as the words of our Savior himself.

Farewell, my son, until I shall write unto you, or shall meet you again. Amen.

မော်ရော်နိုင် ၉

Moroni 9

- ၁ ငါ၏ချစ်သား၊ ငါအသက်ရှင်လျက်ရှိသေးကြောင်းကို သင်သိနိုင်စေခြင်းငှာ သင့်ထံသို့ တစ်ဖန်ရေး၏။ သို့ရာတွင်၊ စိတ်ပူစရာကို ငါအတော်အသင့်ရေး၏။
- ၂ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါသည် လာမန်အမျိုးသားတို့နှင့် ပြင်းထန်သောတိုက်ပွဲ ဖြစ်ပြီး၊ ထိုတိုက်ပွဲ၌ ငါတို့ အနိုင်မရကြ။ အာချေတု၊ ထို့အတူ လူရမ်နှင့် မေရန်တို့သည် လည်း စားတေးဖြင့် ကျဆုံးကြ၏။ ထိုမှတစ်ပါး၊ ငါတို့၏သန်မြန်သောသူ အရေ အတွက်များစွာကိုလည်း ငါတို့ ဆုံးရှုံးရ၏။
- ၃ ယခုမူကား၊ ရှုလော့၊ ငါ့သား၊ ဤလူမျိုးတို့ကို လာမန်အမျိုးသားတို့ ဖျက်ဆီးမည်ကို ငါစိုးရိမ်၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် နောင်တမရကြ။ စာတန်ကလည်း သူတို့ကို အချင်းချင်းအမျက်ထွက်စေခြင်းငှာ အစဉ်မပြတ်နှိုးဆော်၏။
- ၄ ရှုလော့၊ ငါသည် သူတို့၌ အစဉ်မပြတ် အလုပ်လုပ်လျက်ရှိ၏။ ငါသည် ဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တော်ကို ပြင်းထန်စွာတောပြောသောအခါ၊ သူတို့သည် တုန်ခါ၍ ငါတို့ဆန့်ကျင်ပြီး အမျက်ထွက်ကြ၏။ ငါကပြင်းထန်စွာမတောပြောသောအခါ၊ သူတို့သည် ထိုနှုတ်ကပတ်တော်ကို ဆန့်ကျင်ပြီး စိတ်နှလုံးကို မာကျောစေကြ၏။ သို့ ဖြစ်၍၊ သူတို့ကို ကိုယ်တော်ရှင်၏ဝိညာဉ်တော်ပွဲပြင်ဆုံးမတော်မူခြင်းမှ ရပ်တန့် တော်မူလေသည်ကို ငါစိုးရိမ်၏။
- ၅ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် ထိုမျှလွန်စွာအမျက်ထွက်ကြသဖြင့်၊ သူတို့၌ သေခြင်းကို ကြောက်ရွံ့ခြင်းမရှိဟု ငါမှတ်ယူစရာရှိ၏။ သူတို့၌ တစ်ယောက်ကို တစ်ယောက်ချစ်ခြင်းသည်လည်း ပျောက်ဆုံး၏။ သူတို့သည် အသွေးကိုလည်း တောင့်တလျက်၊ အစဉ်မပြတ်လက်တုံ့ပြန်ကြ၏။
- ၆ ယခုမူကား၊ ငါ၏ချစ်သား၊ သူတို့၌ မာကျောခြင်းရှိသော်ငြားလည်း၊ ငါတို့သည် လုံ့လဝီရိယထက်သန်စွာ အလုပ်လုပ်ကြကုန်အံ့။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် အလုပ် လုပ်ခြင်းကို ရပ်တန့်လျှင်၊ ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်ခြင်းအောက်သို့ ဆောင်ခြင်းကို ခံရလိမ့်မည် ။ အကြောင်းမူကား၊ ငါတို့သည် ဖြောင့်မတ်ခြင်းခပ်သိမ်း၏ရန်သူကို အနိုင်ရပြီး၊ ငါတို့၏စိတ်ဝိညာဉ်တို့ကို ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ အနားပေးရန်ကြံစေရန် မြေဖြင့်ပြုသောဤကံကိုယ်ခန္ဓာ၌ရှိစဉ်တွင်၊ ငါတို့၌ ဆောင်ရွက်စရာအလုပ်ရှိ၏။
- ၇ ယခုမူကား၊ ဤလူမျိုးတို့၏ ဒုက္ခဝေဒနာခံစားခြင်းများအကြောင်းကို ငါအတော် အသင့်ရေး၏။ အကြောင်းမူကား၊ အာမော်ရန်ထံမှ ငါရရှိထားသည့် အသိပညာအရ၊ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၌ ရှေ့ရီဇရဲတိုက်မှ ခေါ်ယူခဲ့သည့် စစ် အကျဉ်းသားများစွာရှိ၏။ ယောက်ျား၊ မိန်းမနှင့် ကလေးများရှိ၏။

My beloved son, I write unto you again that ye may know that I am yet alive; but I write somewhat of that which is grievous.

For behold, I have had a sore battle with the Lamanites, in which we did not conquer; and Archeantus has fallen by the sword, and also Luram and Emron; yea, and we have lost a great number of our choice men.

And now behold, my son, I fear lest the Lamanites shall destroy this people; for they do not repent, and Satan stirreth them up continually to anger one with another.

Behold, I am laboring with them continually; and when I speak the word of God with sharpness they tremble and anger against me; and when I use no sharpness they harden their hearts against it; wherefore, I fear lest the Spirit of the Lord hath ceased striving with them.

For so exceedingly do they anger that it seemeth me that they have no fear of death; and they have lost their love, one towards another; and they thirst after blood and revenge continually.

And now, my beloved son, notwithstanding their hardness, let us labor diligently; for if we should cease to labor, we should be brought under condemnation; for we have a labor to perform whilst in this tabernacle of clay, that we may conquer the enemy of all righteousness, and rest our souls in the kingdom of God.

And now I write somewhat concerning the sufferings of this people. For according to the knowledge which I have received from Amoron, behold, the Lamanites have many prisoners, which they took from the tower of Sherrizah; and there were men, women, and children.

၈ ထိုမိန်းမများနှင့် ကလေးများ၏ ခင်ပွန်းများနှင့် အဘတို့ကို သူတို့ကွပ်မျက်ကြ၏။ သူတို့သည် မိန်းမတို့အား သူတို့ခင်ပွန်းတို့၏အသားနှင့် ကျွေးပြီး၊ ကလေးတို့အား သူတို့အဘတို့၏အသားနှင့် ကျွေးကြ၏။ အနည်းငယ်မှတစ်ပါး၊ သူတို့အား ရေကို လည်းမပေးကြ။

And the husbands and fathers of those women and children they have slain; and they feed the women upon the flesh of their husbands, and the children upon the flesh of their fathers; and no water, save a little, do they give unto them.

၉ လာမန်အမျိုးသားတို့၌ ဤကြီးစွာသောစက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုများ ရှိသော်ငြားလည်း ဖော်ရန်တစ်ရှို ငါတို့လူမျိုးတို့၏စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့ထက် မသာလွန်ပေ။ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ လာမန်အမျိုးသားတို့၏သမီးတို့အထဲမှ များစွာတို့ကို အမြတ်နိုးဆုံးနှင့် ခပ်သိမ်းသောအရာတို့ထက်အဖိုးအထိုက်ဆုံးဖြစ်သည့်၊ ကာမအပြစ်ကင်းစင်ခြင်းနှင့် အပျိုရည်ကို ရှုတ်ချကြပြီးမှ စစ်အကျဉ်းသားများအဖြစ် သူတို့ဖမ်းဆီးသွားကြလေပြီ—

And notwithstanding this great abomination of the Lamanites, it doth not exceed that of our people in Moriantum. For behold, many of the daughters of the Lamanites have they taken prisoners; and after depriving them of that which was most dear and precious above all things, which is chastity and virtue—

၁၀ သူတို့သည် ဤအမှုကို ပြုကြလေပြီနောက်၊ ထိုသမီးတို့ကို သေသည့်တိုင်အောင်ဝင်၊ ကိုယ်ခန္ဓာကို နှိပ်စက်လျက် အကြမ်းကြုတ်ဆုံးနည်းဖြင့် သတ်ကြ၏။ သူတို့သည် ဤအမှုကို ပြုကြပြီးနောက်တွင်လည်း သူတို့စိတ်နှလုံး၏မာကျောခြင်းကြောင့်၊ ထိုသမီးတို့၏အသားကို တောသားရဲများကဲ့သို့ ကိုက်စားကြ၏။ သူတို့သည် ရဲရင့်ခြင်း၏ လက္ခဏာသက်သေအဖြစ်လည်း ထိုအမှုကိုပြုကြ၏။

And after they had done this thing, they did murder them in a most cruel manner, torturing their bodies even unto death; and after they have done this, they devour their flesh like unto wild beasts, because of the hardness of their hearts; and they do it for a token of bravery.

၁၁ အို ငါ၏ချစ်သား၊ ဤကဲ့သို့ ယဉ်ကျေးမှုမရှိသောလူမျိုး အဘယ်သို့အားဖြင့်ရှိနိုင်ပြီး—

O my beloved son, how can a people like this, that are without civilization—

၁၂ (သူတို့သည် ယဉ်ကျေးပြီး နှစ်သက်ဖွယ်သောလူမျိုးဖြစ်လေသည်မှာ နှစ်အနည်းငယ်သာလျှင်၊ ကြာမြင့်၏)

(And only a few years have passed away, and they were a civil and a delightsome people)

၁၃ သို့ရာတွင်၊ ငါ့သား၊ ဤကဲ့သို့ အလွန်များစွာသော စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့၌ မွေ့လျော်သည့် လူမျိုး အဘယ်သို့အားဖြင့်ရှိနိုင်ပြီး—

But O my son, how can a people like this, whose delight is in so much abomination—

၁၄ ဘုရားသခင်သည် ငါတို့တစ်ဖက်၌ တရားစီရင်တော်မူရာတွင် သူ့လက်တော်ကို ရုပ်သိမ်းလိမ့်မည်ဟု အဘယ်သို့အားဖြင့် ငါတို့မျှော်လင့်နိုင်ကြသနည်း။

How can we expect that God will stay his hand in judgment against us?

၁၅ ရှုလော့၊ ငါ၏စိတ်နှလုံးက တစ်ကြွေးသည်ကား၊ ဤလူမျိုးသည် အမင်္ဂလာရှိ၏။ အို ဘုရားသခင်၊ တရားစီရင်တော်မူခြင်းဖြင့် ကြွလာတော်မူပြီး၊ သူတို့၏အပြစ်များကို လည်းကောင်း၊ ဆိုးညစ်ခြင်းကိုလည်းကောင်း၊ စက်ဆုပ်ရွံရှာဖွယ်အမှုတို့ကိုလည်းကောင်း ကိုယ်တော်၏မျက်နှာရှေ့မှ ကွယ်ဝှက်တော်မူပါ။

Behold, my heart cries: Wo unto this people. Come out in judgment, O God, and hide their sins, and wickedness, and abominations from before thy face!

၁၆ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ငါ့သား၊ ရှေ့ရိဇဉ် ဆက်၍ရှိနေသူ မုဆိုးမများနှင့် သူတို့၏သမီးများစွာရှိ၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့ သယ်ဆောင်မသွားသည့် ရိက္ခာအချို့ရှိသော်လည်း၊ ရှုလော့၊ ဇေနေဖိ၏တပ်က သယ်ယူသွား၍၊ ထိုသူတို့ကို စားစရာအတွက် သူတို့တတ်နိုင်သမျှ အရပ်ရပ်သို့လည်စေဖို့ ထားခဲ့ကြ၏။ အသက်ကြီးသောမိန်းမများစွာတို့သည် လမ်းခရီးမှာ မိန်းမော့၍သေ၏။

And again, my son, there are many widows and their daughters who remain in Sherrizah; and that part of the provisions which the Lamanites did not carry away, behold, the army of Zenephi has carried away, and left them to wander whithersoever they can for food; and many old women do faint by the way and die.

၁၇ ငါနှင့်အတူရှိသည့်တပ်မှာ အားနည်း၏။ လာမန်အမျိုးသားတို့၏တပ်များသည်လည်း ရှေ့ရိဇဉ် ငါ့ကြားတွင်ရှိကြ၏။ အာရုန်၏တပ်သို့ ထွက်ပြေးသူမှန်သမျှသည်လည်း ထိုသူတို့၏ ကြောက်ရွံ့ဖွယ်ကောင်းသော ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်ခြင်းကို ခံရ၏။

And the army which is with me is weak; and the armies of the Lamanites are betwixt Sherrizah and me; and as many as have fled to the army of Aaron have fallen victims to their awful brutality.

၁၈ အို ငါ၏လူမျိုးတို့သည် ဆိုးယုတ်လှပေစွာတကား၊ သူတို့၌ တရားမရှိကြ၊ ကရုဏာလည်းမရှိကြ။ ရှုလော့၊ ငါသည် လူသားတစ်ဦးသာလျှင်ဖြစ်၏။ ငါ၌ လူသား၏ခွန်အားသာလျှင်ရှိပြီ။ ငါ၏အမိန့်တို့ကို နာခံကြစေကြောင်း နောက်ထပ်၍ ငါမပြုနိုင်တော့။

၁၉ သူတို့သည်လည်း ဖောက်ပြန်ခြင်း၌ အားကြီးလာကြ၏။ သူတို့သည် ရက်စက်ကြမ်းကြုတ်ရာ၌ တူညီကြ၏။ အသက်ကြီးသူကိုဖြစ်စေ၊ အသက်ငယ်သူကိုဖြစ်စေ အဘယ်သူ့ကိုမျှ ချမ်းသာမပေး။ သူတို့သည် ကောင်းမြတ်သောအရာမှတစ်ပါး၊ အရာတိုင်း၌ ဓမ္မလျော်ကြ၏။ ဤပြည်၏မျက်နှာပြင်တစ်ခုလုံးပေါ်၌ ငါတို့၏ မိန်းမများနှင့် ကလေးများ၏ ဒုက္ခဝေဒနာခံစားခြင်းသည်ကား အရာတိုင်းထက် သာလွန်၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုခံစားရခြင်းကို လူတို့ ပြောမပြုနိုင်။ ရေး၍လည်း မရနိုင်။

၂၀ ယခုမူကား၊ ငါ့သား၊ ငါသည် ဤကြောက်ရွံ့စရာမြင်ကွင်းကို ထပ်၍ပြောမရေးတော့။ ရှုလော့၊ သင်သည် ဤလူမျိုးတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းကို သိ၏။ သူတို့၌ ကျင့်ဝတ်စည်းကမ်းမရှိကြောင်း၊ ထို့အတူ ခံစားတတ်စွမ်းမရှိကြတော့ကြောင်းကို သင်သိ၏။ သူတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းသည်လည်း လာမန်အမျိုးသားတို့၏ဆိုးညစ်ခြင်းထက် သာလွန်၏။

၂၁ ရှုလော့၊ ငါ့သား၊ ငါ့ကို တရားသခင်ခက်ခတ်တော်မူမည်ကို စိုးရိမ်သဖြင့် ငါသည် ထိုသူတို့အတွက် သူ့ထံသို့ ထောက်ခံခြင်းမပြုနိုင်။

၂၂ သို့ရာတွင်၊ ရှုလော့၊ ငါ့သား၊ ငါသည် သင့်ကို တရားသခင်ထံသို့ ထောက်ခံပေးလျှင် ၊ ကယ်တင်ခြင်းသို့ သင်ရောက်မည့်အကြောင်း ခရစ်တော်ကို ငါကိုးစား၏။ တရားသခင်၏လူမျိုးတို့ သူ့ထံသို့ပြန်လာခြင်းကို သို့မဟုတ်၊ သူတို့၏ ရှင်းရှင်းပျက်စီးခြင်းကို သက်သေခံစေခြင်းငှာ သင်၏အသက်ကို သူချမ်းသာပေးတော်မူမည့်အကြောင်းကိုလည်း သူ့ထံသို့ ငါဆုတောင်း၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့နောင်တရပြီး ငါ့ထံသို့ပြန်မလာကြလျှင် ပျက်စီးကြရမည်ကို ငါသိ၏။

၂၃ ထို့အတူ၊ သူတို့သည် ပျက်စီးကြလျှင်၊ အသွေးနှင့် လက်တုံ့ပြန်ခြင်းကိုရှာလျက် သူတို့စိတ်နှလုံး၏လိုလားခြင်းကြောင့်၊ ယာရုဏ်အမျိုးသားများကဲ့သို့ ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။

၂၄ သူတို့ထိုကဲ့သို့ ပျက်စီးကြလျှင်၊ ငါတို့၏ညီအစ်ကိုများထံမှ များစွာသောသူတို့သည် လာမန်အမျိုးသားများထံသို့ ကူးပြောင်းသွားကြသည်ကို ငါတို့သိကြ၏။ များစွာသောသူတို့သည်လည်း နောက်ထပ်၍ သူတို့ထံသို့ ကူးပြောင်းပေးဦးမည်။ သို့ဖြစ်၍ သင်သည် အသက်ချမ်းသာရလျက်၊ ငါပျက်စီး၍ သင့်ကို မမြင်ရလျှင်၊ အနည်းငယ်သောအရာကို အတော်အသင့် ရေးလော့။ သို့ရာတွင်၊ ငါသည် မကြာမြင့်မီ သင့်ကို မြင်နိုင်ရမည့်အကြောင်း ယုံကြည်စိတ်ချ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါ့မှာ သင့်ထံသို့ ပေးအပ်လိုသည့် သန့်ရှင်းမွန်မြတ်သော မှတ်တမ်းများရှိ၏။

O the depravity of my people! They are without order and without mercy. Behold, I am but a man, and I have but the strength of a man, and I cannot any longer enforce my commands.

And they have become strong in their perversion; and they are alike brutal, sparing none, neither old nor young; and they delight in everything save that which is good; and the suffering of our women and our children upon all the face of this land doth exceed everything; yea, tongue cannot tell, neither can it be written.

And now, my son, I dwell no longer upon this horrible scene. Behold, thou knowest the wickedness of this people; thou knowest that they are without principle, and past feeling; and their wickedness doth exceed that of the Lamanites.

Behold, my son, I cannot recommend them unto God lest he should smite me.

But behold, my son, I recommend thee unto God, and I trust in Christ that thou wilt be saved; and I pray unto God that he will spare thy life, to witness the return of his people unto him, or their utter destruction; for I know that they must perish except they repent and return unto him.

And if they perish it will be like unto the Jaredites, because of the wilfulness of their hearts, seeking for blood and revenge.

And if it so be that they perish, we know that many of our brethren have deserted over unto the Lamanites, and many more will also desert over unto them; wherefore, write somewhat a few things, if thou art spared and I shall perish and not see thee; but I trust that I may see thee soon; for I have sacred records that I would deliver up unto thee.

၂၅ ငါ့သား၊ ခရစ်တော်ကို သစ္စာရှိလော့။ ငါရေးလေသည့်အရာများက သင့်ကို
သေခြင်းသို့တိုင်အောင် ဝန်လေးစေဖို့ ဝမ်းနည်းပူဆွေးခြင်း မရှိစေနှင့်။ သို့ရာတွင်၊
ခရစ်တော်သည် သင့်ကို ချီးမြှောက်တော်မူပါစေ။ သူ၏ဒုက္ခဝေးနာခံစားခြင်းနှင့်
သေခြင်း၊ ထို့အတူ ငါတို့ဘိုးဘေးတို့အား သူ၏ကိုယ်ခန္ဓာကို ပြတော်မူခြင်း၊ ထို့အတူ
သူ၏ကရုဏာတော်နှင့် စိတ်ရှည်တော်မူခြင်း၊ ထို့အတူ သူ၏ဘုန်းတော်ကိုလည်း
ကောင်း၊ ထာဝရအသက်ကိုလည်းကောင်း မျှော်လင့်ခြင်းတို့သည်လည်း သင်၏စိတ်၌
ကာလအစဉ်အဆက်ကိန်းဝပ်ပါစေ။

၂၆ ကောင်းကင်၌ မြင့်မားလှသည့် ပလ္လင်တော်ကိုပိုင်တော်မူသော ခမည်းတော်
ဘုရားသခင်၏၊ ထို့အတူ သူ့တန်ခိုးတော်၏လက်ယာဘက်၌ ထိုင်တော်မူသည့် ငါတို့၏
ကိုယ်တော်ရှင်ယေရှုခရစ်တော်၏ ကျေးဇူးတော်သည် ခပ်သိမ်းသောအရာများ သူ၏
ဩဇာခံများဖြစ်လာသည့်အချိန်တိုင်အောင် သင်နှင့်အတူ ကာလအစဉ်အဆက် ရှိပါ
စေသတည်း။ အာမင်။

My son, be faithful in Christ; and may not the things which I have written grieve thee, to weigh thee down unto death; but may Christ lift thee up, and may his sufferings and death, and the showing his body unto our fathers, and his mercy and long-suffering, and the hope of his glory and of eternal life, rest in your mind forever.

And may the grace of God the Father, whose throne is high in the heavens, and our Lord Jesus Christ, who sitteth on the right hand of his power, until all things shall become subject unto him, be, and abide with you forever. Amen.

မော်ရော်နိုင်း ၁၀

- ၁ ယခုတွင်၊ ငါမော်ရော်နိုင်းသည် ကောင်းမြတ်သည်ဟု မှတ်ယူသောအရာကို အတော်အသင့်ရေး၏။ ငါ၏ညီအစ်ကို လာမန်အမျိုးသားများထံသို့လည်း ငါရေး၏။ ခရစ်တော်ကြွလာတော်မူခြင်းအကြောင်း နိမိတ်လက္ခဏာကို ပေးပြီးကတည်းက နှစ်ပေါင်းလေးရာနှစ်ဆယ်ကျော် ကုန်လွန်သွားလေပြီဖြစ်ကြောင်း သူတို့သိစေဖို့ ကိုလည်း ငါအလိုရှိ၏။
- ၂ ငါသည် သင်တို့ကို တိုက်တွန်းဖို့လည်း စကားအနည်းငယ်ကို ပြောပြီးမှ၊ ဤမှတ်တမ်းတို့ကို တံဆိပ်ခတ်မည်။
- ၃ ရှုလော့၊ သင်တို့ကို ငါတိုက်တွန်းလိုသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ဤအရာတို့ကို ဖတ်သောအခါ၊ ဘုရားသခင်၏ဉာဏ်ပညာတော်အတိုင်းဖြစ်လျှင်၊ သင်တို့ဖတ်ရမည့်အကြောင်းနှင့်၊ အာဒံကို ဖန်ဆင်းတော်မူခြင်းကတည်းက လူသားတို့၏အရာများကို လက်ခံရရှိချိန်အထိတိုင်အောင်၊ သူတို့အပေါ်၌ ကိုယ်တော်ရှင် အဘယ်မျှကရုဏာကြီးတော်မူလေကြောင်းကို သင်တို့သတိရလျက်၊ သင်တို့၏စိတ်နှလုံး၌ မှတ်ကျိုး၍၊ စဉ်းစားဆင်ခြင်ရမည့်အကြောင်းတို့ပေတည်း။
- ၄ ဤအရာတို့ကို သင်တို့လက်ခံရရှိသောအခါ၌လည်း သင်တို့အား၊ ငါတိုက်တွန်းလိုသည်မှာ၊ သင်တို့သည် ဤအရာများ မှန်၊ မမှန်ကို ဘုရားသခင်၊ ထာဝရအဘအား ခရစ်တော်၏နာမတော်အားဖြင့် မေးလျှောက်ရမည့်အကြောင်းဖြစ်၏။ သင်တို့သည် ခရစ်တော်ကို ယုံကြည်ခြင်းရှိလျက်၊ ရိုးသားသောစိတ်နှလုံးဖြင့်၊ စစ်မှန်သောရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် မေးလျှောက်ကြလျှင်၊ သူသည် ထိုအရာ၏အမှန်တရားကို သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏ တန်ခိုးအားဖြင့် သင်တို့ထံသို့ ထင်ရှားစွာပြတော်မူလိမ့်မည်။
- ၅ သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးအားဖြင့်လည်း၊ သင်တို့သည် ခပ်သိမ်းသော အရာတို့၏ အမှန်တရားကို သိနိုင်ကြ၏။
- ၆ ကောင်းမြတ်သောအရာမှန်သမျှသည် ပြောင့်မတ်မှန်ကန်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ ကောင်းမြတ်သောအရာ အဘယ်အရာကမျှ၊ ခရစ်တော်ကို မငြင်းဆိုဘဲ သူရှိတော်မူကြောင်းကို အသိအမှတ်ပြု၏။
- ၇ သင်တို့သည်လည်း သူရှိတော်မူကြောင်းကို သန့်ရှင်းသောဝိညာဉ်တော်၏တန်ခိုးအားဖြင့် သိနိုင်၏။ သို့ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏တန်ခိုးတော်ကို ငြင်းဆိုခြင်း မပြုရမည့်အကြောင်း ငါတိုက်တွန်းလို၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူသည် လူသားတို့၏ယုံကြည်ခြင်းအတိုင်း၊ တန်ခိုးတော်အားဖြင့် ပြတော်မူ၏။ ယနေ့၊ နက်ဖြန် ကာလအစဉ်အဆက် မပြောင်းမလဲရှိတော်မူ၏။
- ၈ ထိုမှတစ်ဖန်၊ ငါ၏ညီအစ်ကိုတို့၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်ထံမှဆုကျေးဇူးတို့ကို မငြင်းဆိုရမည့်အကြောင်း ငါတိုက်တွန်း၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုအရာတို့သည် များစွာရှိ၏။ ထိုအရာတို့သည် မပြောင်းမလဲသောဘုရားသခင်ထံမှ လာ၏။ ဤဆုကျေးဇူးတို့ကို စီမံဆောင်ရွက်ရာ၊ ခြားနားသောနည်းလမ်းများစွာရှိ၏။ သို့ရာတွင်၊ ခပ်သိမ်းသောသူတို့၌ ပြုပြင်သမျှကို ပြုပြင်တော်မူသောသူသည် မပြောင်းမလဲသောဘုရားသခင်ဖြစ်၏။ လူသားတို့ကို အကျိုးပြုစေခြင်းငှာ၊ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်ထင်ရှားစွာပြတော်မူခြင်းအားဖြင့် ထိုအရာတို့ကို ပေးထားတော်မူ၏။

Moroni 10

Now I, Moroni, write somewhat as seemeth me good; and I write unto my brethren, the Lamanites; and I would that they should know that more than four hundred and twenty years have passed away since the sign was given of the coming of Christ.

And I seal up these records, after I have spoken a few words by way of exhortation unto you.

Behold, I would exhort you that when ye shall read these things, if it be wisdom in God that ye should read them, that ye would remember how merciful the Lord hath been unto the children of men, from the creation of Adam even down until the time that ye shall receive these things, and ponder it in your hearts.

And when ye shall receive these things, I would exhort you that ye would ask God, the Eternal Father, in the name of Christ, if these things are not true; and if ye shall ask with a sincere heart, with real intent, having faith in Christ, he will manifest the truth of it unto you, by the power of the Holy Ghost.

And by the power of the Holy Ghost ye may know the truth of all things.

And whatsoever thing is good is just and true; wherefore, nothing that is good denieth the Christ, but acknowledgeth that he is.

And ye may know that he is, by the power of the Holy Ghost; wherefore I would exhort you that ye deny not the power of God; for he worketh by power, according to the faith of the children of men, the same today and tomorrow, and forever.

And again, I exhort you, my brethren, that ye deny not the gifts of God, for they are many; and they come from the same God. And there are different ways that these gifts are administered; but it is the same God who worketh all in all; and they are given by the manifestations of the Spirit of God unto men, to profit them.

- ၉ အကြောင်းမူကား၊ ရှုလော့၊ ဉာဏ်ပညာစကားကို သွန်သင်နိုင်စေခြင်းငှာ၊
တစ်ယောက်သောသူအား၊ ဘုရားသခင်၏ ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ပေးထားတော်မူ၏။
- ၁၀ ထို့အတူ၊ အသိပညာစကားကို သွန်သင်ပေးနိုင်စေခြင်းငှာ၊ တူသော ဝိညာဉ်တော်
အားဖြင့်ပင်၊ တခြားသောသူတစ်ဦးအား ပေးထားတော်မူ၏။
- ၁၁ ထို့အတူ၊ တခြားသောသူတစ်ဦးအား၊ အလွန်ကြီးစွာသော ယုံကြည်ခြင်းကိုလည်း
ကောင်း၊ တခြားသောသူတစ်ဦးအား အနာငြိမ်းစေနိုင်ခြင်းဆုကျေးဇူးကိုလည်း
ကောင်း တူသောဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ပေးထားတော်မူ၏။
- ၁၂ ထိုမှတစ်ဖန်၊ တခြားသောသူတစ်ဦးအား၊ ကြီးစွာသောအလွန်တရာ အံ့ဩဖွယ်
အမှုများကို ပြုနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊
- ၁၃ ထိုမှတစ်ဖန်၊ တခြားသောသူတစ်ဦးအား၊ ခပ်သိမ်းသောအရာတို့အကြောင်းကို
ပရောဖက်ပြု၍ဟောနိုင်စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊
- ၁၄ ထိုမှတစ်ဖန်၊ တခြားသောသူတစ်ဦးအား၊ ကောင်းကင်တမန်များနှင့် အမှုတော်
ဆောင်ဝိညာဉ်တို့အား ဖြင်ခြင်းကိုလည်းကောင်း၊
- ၁၅ ထိုမှတစ်ဖန်၊ တခြားသောသူတစ်ဦးအား၊ အမျိုးမျိုးသောဘာသာစကားပြော
နိုင်သော အခွင့်ကိုလည်းကောင်း၊
- ၁၆ ထိုမှတစ်ဖန်၊ တခြားသောသူတစ်ဦးအား၊ ဘာသာစကားများနှင့် အထူးထူးအပြား
ပြားသော ဘာသာစကားများကို အနက်ဖွင့်ပြနိုင်သောအခွင့်ကိုလည်းကောင်း ပေး
ထားတော်မူ၏။
- ၁၇ ဤဆုကျေးဇူးမှန်သမျှတို့သည် ခရစ်တော်၏ဝိညာဉ်တော်အားဖြင့် ဖြစ်လာပြီး၊
သူ၏အလိုတော်အတိုင်း လူတိုင်းထံ အသီးသီး ရောက်ရှိလာ၏။
- ၁၈ ထို့အတူ၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ ကောင်းမြတ်သောဆုကျေးဇူး
တိုင်းသည် ခရစ်တော်ထံမှ ဖြစ်လာကြောင်းကို သင်တို့သတိရမည့်အကြောင်း၊
ငါတိုက်တွန်းလို၏။
- ၁၉ ထို့အတူ၊ ငါ၏ချစ်လှစွာသောညီအစ်ကိုတို့၊ သူသည် မနေ့၊ ယနေ့နှင့်ကာလအစဉ်
အဆက် မပြောင်းမလဲရှိတော်မူကြောင်းကိုလည်းကောင်း၊ ဝိညာဉ်ပကတိဖြစ်သည့်
အရာများတည်းဟူသော ငါဟောပြောသည့် ဤဆုကျေးဇူးခပ်သိမ်းတို့သည်
လူသားတို့၏မယုံကြည်မှုအတိုင်းမှတစ်ပါး၊ ကမ္ဘာတည်ရှိသမျှကာလပတ်လုံးပင်
အဘယ်တော့မျှ ရပ်စဲသွားလိမ့်မည် မဟုတ်ကြောင်းကိုလည်းကောင်း သင်တို့
သတိရမည့်အကြောင်း ငါတိုက်တွန်းလို၏။
- ၂၀ သို့ဖြစ်၍၊ ယုံကြည်ခြင်း ရှိရမည်။ ယုံကြည်ခြင်းရှိလျှင်၊ မျှော်လင့်ခြင်းလည်း ရှိ
ရမည်။ ထို့အတူ၊ မျှော်လင့်ခြင်းရှိလျှင်၊ မေတ္တာလည်း ရှိရမည်။
- ၂၁ သင်တို့သည် မေတ္တာမရှိလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့
အလျှင်းမရောက်နိုင်။ ယုံကြည်ခြင်းမရှိလျှင်လည်း ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌
ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက်နိုင်။ မျှော်လင့်ခြင်းမရှိလျှင်လည်း ကယ်တင်ခြင်းသို့
မရောက်နိုင်။
- ၂၂ သင်တို့သည် မျှော်လင့်ခြင်းမရှိလျှင်၊ စိတ်ပျက်ရာ၌ ရှိရပေမည်။ စိတ်ပျက်ခြင်း
သည်လည်း ဒုစရိုက်ကြောင့် ဖြစ်လာ၏။

For behold, to one is given by the Spirit of God,
that he may teach the word of wisdom;

And to another, that he may teach the word of
knowledge by the same Spirit;

And to another, exceedingly great faith; and to an-
other, the gifts of healing by the same Spirit;

And again, to another, that he may work mighty
miracles;

And again, to another, that he may prophesy con-
cerning all things;

And again, to another, the beholding of angels and
ministering spirits;

And again, to another, all kinds of tongues;

And again, to another, the interpretation of lan-
guages and of divers kinds of tongues.

And all these gifts come by the Spirit of Christ;
and they come unto every man severally, according
as he will.

And I would exhort you, my beloved brethren,
that ye remember that every good gift cometh of
Christ.

And I would exhort you, my beloved brethren,
that ye remember that he is the same yesterday, to-
day, and forever, and that all these gifts of which I
have spoken, which are spiritual, never will be done
away, even as long as the world shall stand, only ac-
cording to the unbelief of the children of men.

Wherefore, there must be faith; and if there must
be faith there must also be hope; and if there must be
hope there must also be charity.

And except ye have charity ye can in nowise be
saved in the kingdom of God; neither can ye be saved
in the kingdom of God if ye have not faith; neither
can ye if ye have no hope.

And if ye have no hope ye must needs be in de-
spair; and despair cometh because of iniquity.

၂၃ ခရစ်တော်က ငါတို့၏ဘိုးဘေးတို့ကို အမှန်ပင်မိန့်တော်မူလေသည်ကား၊ သင်တို့၌ ယုံကြည်ခြင်းရှိလျှင်၊ ငါ့အဖို့သင့်လျော်သည့် ခပ်သိမ်းသော အရာတို့ကို ပြုလုပ် နိုင်ကြ၏ဟု ဖြစ်သတည်း။

၂၄ ယခုမူကား၊ ငါသည် မြေကြီးစွန်းသား ခပ်သိမ်းတို့ကို ဟောပြောသည်မှာ—သင်တို့၌ ဘုရားသခင်ထံမှ တန်ခိုးတော်နှင့် ဆုကျေးဇူးတို့ရပ်စဲမည့်ကာလ ကျရောက်လာသော အခါ၊ ထိုအမှုသည် မယုံကြည်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်လိမ့်မည်။

၂၅ ထိုသို့ဆိုလျှင်၊ လူသားတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်း မြတ်သည့်အရာကိုပြုသောသူ အဘယ်သူမျှ သင်တို့၌ရှိမည်မဟုတ်။ တစ်ဦးတစ် ယောက်မျှ မရှိ။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းမြတ်သည်ကို ပြုသောသူတစ်ဦး သင်တို့၌ ရှိလျှင်၊ ထိုသူသည် ဘုရားသခင်ထံမှ တန်ခိုးတော်နှင့် ဆုကျေးဇူးတို့အားဖြင့် ပြုလိမ့်မည်။

၂၆ ဤအရာတို့ရပ်စဲလျက်၊ သေသောသူတို့သည် အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ သူတို့သည် သူတို့၏အပြစ်များရှိနေစဉ် သေ၍၊ ဘုရားသခင်၏နိုင်ငံတော်၌ ကယ်တင်ခြင်းသို့ မရောက်နိုင်ကြ။ ငါသည် ခရစ်တော်၏နှုတ်ကပတ်တော်များအတိုင်း ပြော၏။ မုသားပြောခြင်းမရှိ။

၂၇ ဤအရာတို့ကို သတိကြော့ဖို့ သင်တို့ကို ငါတိုက်တွန်း၏။ အကြောင်းမူကား၊ ငါမုသား ပြောခြင်းမရှိကြောင်း သင်တို့သိရမည့်အချိန်သည် အလျင်အမြန်ကျရောက်လာ၏။ သင်တို့သည် ငါ့ကို ဘုရားသခင်၏တရားစီရင်တော်မူရာတိုင်ရှေ့မှာ တွေ့ရလိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ရှင်ဘုရားသခင်ကလည်း သင်တို့ကို မိန့်တော်မူလိမ့်မည်ကား၊ တစ်ယောက်သောသူသည် သေရာမှ တစ်ကြွေးသကဲ့သို့၊ ထိုမှတစ်ပါး၊ တစ်ယောက်သောသူသည် မြေမှုန့်မှနေ၍ ဟောပြောလျက်ရှိသကဲ့သို့ပင် ဤလူ ရေးသည့် ငါ၏နှုတ်ကပတ်တော်တို့ကို သင်တို့အား ငါမဟောကြားလေသလော။

၂၈ ပရောဖက်ပြုဟောချက်များကို ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းငှာ၊ ဤအရာတို့ကို ငါဟောပြော၏ ။ ရှုဦးလော့။ ထိုအရာတို့သည် ထာဝရတည်မြဲသောဘုရားသခင်၏နှုတ်တော်မှ ထွက် တော်မူလိမ့်မည်။ သူ၏နှုတ်ကပတ်တော်တို့သည်လည်း လူမျိုးအစဉ်အဆက် အလျင် အမြန်သွားတော်မူလိမ့်မည်။

၂၉ ငါရေးလေသည့်အရာ မှန်ကန်ကြောင်း ဘုရားသခင်က သင်တို့ကို ပြတော်မူ လိမ့်မည်။

၃၀ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်တို့သည် ခရစ်တော်ထံသို့ လာပြီး၊ ကောင်းမြတ်သောဆုကျေးဇူး တိုင်းကို ဆွဲတိုင်၍၊ မကောင်းသောဆုကျေးဇူးကိုသော်လည်းကောင်း၊ မစင် ကြယ်သောအရာကိုသော်လည်းကောင်း ထိခြင်းမရှိရမည့်အကြောင်း ငါတိုက်တွန်း လို၏။

၃၁ အို ယေရုရှလင်၊ နိုးလော့၊ မြေမှုန့်မှထလော့။ ထိုမှတစ်ပါး၊ အို ဇိအုန်မြို့သမီး သင်၏ တင့်တယ်သောအဝတ်တန်ဆာများကို ဝတ်ဆင်လော့။ အို ဣသရေလအမျိုးသားတို့ သင်တို့သည် ရောထွေးမခံရနိုင်တော့ စေခြင်းငှာလည်းကောင်း၊ ထာဝရအတမာ သင်တို့ ထံ ပြုထားတော်မူလေသည့် ပဋိညာဉ်တို့ကို ပြီးပြည့်စုံစေခြင်းငှာလည်းကောင်း သင်တို့၏ပန္နက်တို့ကို ခွန်အားပြည့်ပေးစေပြီး၊ သင်တို့၏နေရာနယ်ကို ကာလအစဉ် အဆက်ကျယ်စေလော့။

And Christ truly said unto our fathers: If ye have faith ye can do all things which are expedient unto me.

And now I speak unto all the ends of the earth—that if the day cometh that the power and gifts of God shall be done away among you, it shall be because of unbelief.

And wo be unto the children of men if this be the case; for there shall be none that doeth good among you, no not one. For if there be one among you that doeth good, he shall work by the power and gifts of God.

And wo unto them who shall do these things away and die, for they die in their sins, and they cannot be saved in the kingdom of God; and I speak it according to the words of Christ; and I lie not.

And I exhort you to remember these things; for the time speedily cometh that ye shall know that I lie not, for ye shall see me at the bar of God; and the Lord God will say unto you: Did I not declare my words unto you, which were written by this man, like as one crying from the dead, yea, even as one speaking out of the dust?

I declare these things unto the fulfilling of the prophecies. And behold, they shall proceed forth out of the mouth of the everlasting God; and his word shall hiss forth from generation to generation.

And God shall show unto you, that that which I have written is true.

And again I would exhort you that ye would come unto Christ, and lay hold upon every good gift, and touch not the evil gift, nor the unclean thing.

And awake, and arise from the dust, O Jerusalem; yea, and put on thy beautiful garments, O daughter of Zion; and strengthen thy stakes and enlarge thy borders forever, that thou mayest no more be con-founded, that the covenants of the Eternal Father which he hath made unto thee, O house of Israel, may be fulfilled.

၃၂ ထိုမှတစ်ပါး၊ ခရစ်တော်ထံသို့ လာ၍ သူ့အားဖြင့် စုံလင်ရာသို့ ရောက်စေကြလော့။ ဘုရားမဲ့နေခြင်းအမှုခပ်သိမ်းတို့မှလည်း သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ ငြင်းဆိုကြလော့။ ဘုရားမဲ့နေခြင်းအမှုခပ်သိမ်းတို့မှ သင်တို့ကိုယ်သင်တို့ ငြင်းဆိုလျက်၊ ဘုရားသခင်ကို သင်တို့၏ အစွမ်းသတ္တိ၊ စိတ်နှင့် ခွန်အားရှိသမျှဖြင့် ချစ်ကြလျှင်၊ သူ၏ကျေးဇူးတော်သည် သင်တို့အဖို့ လုံလောက်၍၊ သူ၏ကျေးဇူးတော်ကြောင့်၊ သင်တို့သည် ခရစ်တော်အားဖြင့် စုံလင်ရာသို့ ရောက်နိုင်ကြ၏။ ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကြောင့် ခရစ်တော်အားဖြင့် စုံလင်ရာသို့ရောက်ကြလျှင်လည်း၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ တန်ခိုးတော်ကို အလျှင်း မငြင်းပယ်နိုင်ကြ။

၃၃ ထိုမှတစ်ဖန်၊ သင်တို့သည် ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကြောင့်၊ ခရစ်တော်အားဖြင့် စုံလင်ရာသို့ရောက်ကြပြီး၊ သူ၏တန်ခိုးတော်ကို ငြင်းဆိုခြင်းမရှိလျှင်၊ ဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကြောင့်၊ သင်တို့၏အပြစ်များမှလွတ်ခြင်းအတွက်၊ ခမည်းတော်၏ပဋိညာဉ်အတိုင်းဖြစ်သည့် ခရစ်တော်၏အသွေးတော် သွန်းလောင်းတော်မူခြင်းကြောင့်၊ ခရစ်တော်အားဖြင့် သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စေခြင်းသို့ရောက်ကြသဖြင့်၊ အစွန်းအထင်းမရှိဘဲ၊ သန့်ရှင်းလာကြပေ၏။

၃၄ ယခုမူကား၊ မင်္ဂလာရှိပါစေဟု အားလုံးကို ငါနှုတ်ဆက်၏။ ငါ၏ဗိညာဉ်နှင့် ကိုယ်ခန္ဓာတို့ တစ်ဖန်ပြန်လည် ပေါင်းစည်းကြပြီး၊ ကြီးမြတ်တော်မူသော ယေဟောဝါ၊ ရှင်သန်သူနှင့် သေသူနှစ်မျိုးစလုံးတို့၏ ထာဝရဘုရားသူကြီး၏ နှစ်သက်စရာ ကောင်းသော တရားစီရင်တော်မူရာတိုင်ရှေ့၌ သင်တို့ကိုတွေ့ရန် မိုးကောင်းကင်ကို ဖြတ်၍ အောင်နိုင်ခြင်းသို့ ငါဆောင်ယူစံရသည့် အချိန်တိုင်အောင် ငါသည် မကြာဖြင့် မိတွင်၊ ဘုရားသခင်၏အတိသုခဘုံ၌ အနားယူခြင်းငှာ သွားတော့မည်။ အာမင်။

ပြီးဆုံးသည်

Yea, come unto Christ, and be perfected in him, and deny yourselves of all ungodliness; and if ye shall deny yourselves of all ungodliness, and love God with all your might, mind and strength, then is his grace sufficient for you, that by his grace ye may be perfect in Christ; and if by the grace of God ye are perfect in Christ, ye can in nowise deny the power of God.

And again, if ye by the grace of God are perfect in Christ, and deny not his power, then are ye sanctified in Christ by the grace of God, through the shedding of the blood of Christ, which is in the covenant of the Father unto the remission of your sins, that ye become holy, without spot.

And now I bid unto all, farewell. I soon go to rest in the paradise of God, until my spirit and body shall again reunite, and I am brought forth triumphant through the air, to meet you before the pleasing bar of the great Jehovah, the Eternal Judge of both quick and dead. Amen.

The End